

**Kelch der Wahrheit**

**Чаша истины**





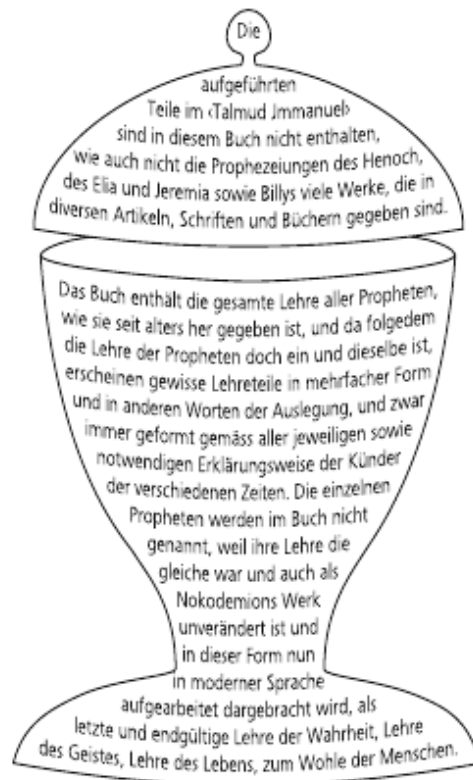
# **\*Kelch der Wahrheit\***

## **Buch der gesamten Lehre der Propheten**

Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens

von

Henoch, Elia, Jesaja, Jeremia, Jmmanuel,  
Muhammad und Billy (BEAM)



«Billy» Eduard Albert Meier (BEAM)

19. August 2007 bis 5. Februar 2008

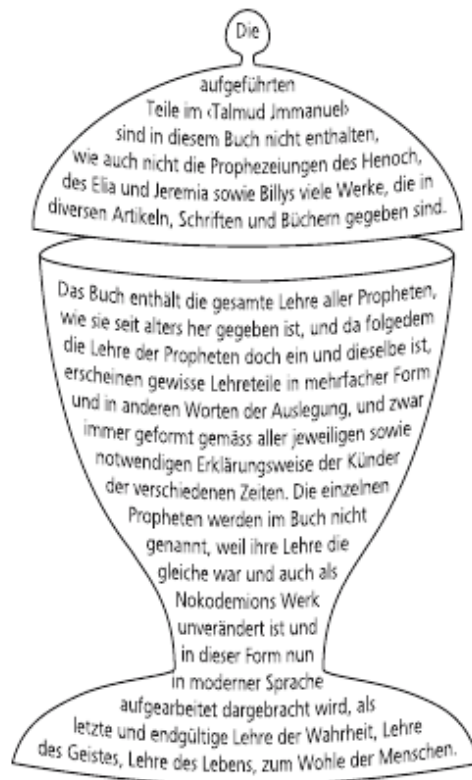
Перевод Johann Flaum 17.01.2010 до 25.11.2012  
Правки Светлана Волгина и Денис Шаропин

## **\*Чаша истины\***

### **Книга всецелого учения пророков**

Учение истины, учение Духа, учение жизни  
от  
Хэноха, Элиа, Есайи, Еремии, Иммануэля\*,  
Мухаммада и Билли (ВЕАМ)

\* (прим. переводчика – Иммануэль, фальшиво прозванный христианством Иисусом, остальные имена известны более как Енох, Илия, Исая, Иеремия, Иисус, Мухаммед и Билли ( ВЕАМ ) и объясняется это искажение имён древними писарями)



«Билли» Эдуард Альберт Майер (ВЕАМ)  
19 августа 2007 до 5 февраля 2008

## Eine wichtige Nachricht an den Leser dieser Schrift

In alle deutschsprachigen Geisteslehre-Texte von Billy ist ein Evolutions-CODE eingewoben. Dieser Code ist nur dann vollständig wirksam, wenn von Anfang bis Ende des Textes jedes Wort an seinem richtigen Platz steht und fehlerfrei geschrieben ist. Der Code löst von den Speicherbank-Bereichen Impulse aus, die den Leser treffen und in ihm evolutiv zu wirken beginnen. Dieser Vorgang ist unbewusst und hat nichts zu tun mit einem Zwang oder mit Manipulation, sondern allein mit dem Wissen, das in den Speicherbänken für alle Zeiten festgehalten ist und das bei der Auslösung durch entsprechende Impulse sehr langsam wieder ins Bewusstsein durchzudringen beginnt. Diese Wirkung tritt auch dann ein, wenn jemand den deutschen Text liest, der der deutschen Sprache nicht mächtig ist. Dabei spielt es keine Rolle, ob der Text leise oder laut gelesen oder ob er einem vorgelesen wird. Die deutsche Sprache stammt aus dem Alt-Lyranischen und weist die genau gleiche Anzahl Buchstaben pro Wort auf. Beispiel: Salome = Friede, Urda = Erde. Es ist «Billy» Eduard Albert Meier nicht möglich, den Code in einer anderen als der deutschen Sprache einzubauen, weil sich keine andere Sprache für die Code-Aufnahme eignet. Zudem muss berücksichtigt werden, dass viele Worte der deutschen Sprache in andern Sprachen nicht existieren, weshalb alle fremdsprachigen Übersetzungen den Sinn des deutschen Originals nur unvollständig wiedergeben können. Aus den obgenannten Gründen ist jeder fremdsprachigen Übersetzung einer Schrift von Billy der deutsche Originaltext beigelegt.

Kompletter «Creative Commons»-Lizenzvertrag siehe Seite 392 ff.

---



© FIGU 2008 – Einige Rechte vorbehalten.



Dieses Werk ist, wo nicht anders angegeben, lizenziert unter  
<http://www.figu.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ch/>

**Die nicht-kommerzielle Verwendung ist daher ohne weitere Genehmigung des Urhebers ausdrücklich erlaubt.**

---

Erschienen im Wassermannzeit-Verlag, FIGU «Freie Interessengemeinschaft für Grenz- und Geisteswissenschaften und Ufologiestudien», Semjase-Silver-Star-Center, CH-8495 Schmidrüti ZH

---

Druck: Offset Druckerei Pohland, 86165 Augsburg, Deutschland  
ISBN: 3 909154 56 5

## Важное сообщение человеку, читающему это писание

Во все немецкоязычные тексты учения Духа от Билли включен КОД-эволюции. Этот код полностью эффективен только тогда, когда от начала и до конца текста каждое слово стоит на своем месте и написано без ошибок. Код вызывает импульсы из областей банка сохранения, которые попадают на читателя и начинают эволюционно действовать на него. Этот процесс бессознателен и не имеет ничего общего с принуждением или манипуляцией, а только единственно со знанием, которое навсегда зафиксировано в банках сохранения и при активации посредством соответствующих импульсов снова начинает очень медленно проникать в сознание. Это воздействие происходит даже тогда, когда кто-либо читает немецкий текст, при этом, не владея немецким языком. Не имеет значения, читают ли этот текст вслух или кому-то или про себя. Немецкий язык происходит из древне-лиранского языка и показывает точно такое же количество букв в слове. Например: Salome = Friede (мир), Urda = Erde (Земля). Для "Билли" Эдуарда Альберта Майера невозможно встроить код в другой язык, кроме немецкого, потому что никакой другой язык не подходит для принятия кода. Кроме того, необходимо учесть, что многие слова немецкого языка не существуют в других языках, из-за чего все иноязычные переводы не могут полностью передать смысл немецкого оригинала. По вышеупомянутым причинам, немецкий оригинальный текст должен быть приложен к каждому переводу трудов Билли на иностранный язык.

Полный лицензионный договор «Созидательных Общин»/«Creative Commons» см. на странице 392 и далее.



© FIGU 2008 - Некоторые права защищены.



Это произведение, если не указано иное, лицензировано  
<http://www.figu.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ch/>

**Некоммерческое использование однозначно разрешено без дополнительного разрешения автора.**

Опубликовано в издательстве «Время Водолея», FIGU «Свободное общество по интересам приграничных и духовных наук, и уфологических исследований», Центр Серебряной Звезды Семьязе, СН-8495 Шмидрюти, Цюрих

Печать: офсетная типография «Pohland», 86165 Аугсбург, Германия  
ISBN: 3909154565



## Einführung

Mit dem vorliegenden Buch, «Kelch der Wahrheit», überreicht der wahrliche Prophet der Neuzeit, «Billy» Eduard Albert Meier, genannt BEAM, dem Erdenmenschen sowie fremdirdischen Rassen und Völkern einmal mehr ein sehr bedeutungsvolles Werk von wahrhaftig universeller Einzigartigkeit. Ursprünglich war von ihm vorgesehen, diese ansehnliche und sehr ausdrucksvolle Niederschrift erst um das Jahr 2017 in Angriff zu nehmen. Gewichtige gesundheitliche Gründe bewogen ihn jedoch, dieses äusserst wertvolle und geschichtsträchtige schriftliche Vermächtnis bereits frühzeitig zu verfassen. Die ersten Zeilen fanden ihre Entstehung am Sonntag, den 19. August 2007. Nach nur fünf Monaten und 17 Tagen intensiver Arbeit wurden sie von ihm am Dienstag, den 5. Februar 2008, beendet. Im Laufe dieser 171 Tage ist im Verborgenen unseres hektischen und rastlosen Planeten, in der Abgeschiedenheit des Semjase-Silver-Star-Centers, Hinterschmidrüti und während vieler Nächte ein 260 Originalseiten umfassendes und epochemachendes Manuskript entstanden. Als nur vorläufiger Abschluss von Billys unermüdlichem Schaffen gliedert sich dieses Werk in seiner gebundenen Form in eine lange Reihe höchst lehrreicher, psyche- und bewusstseinsbildender schriftlicher Perlen von evolutivem Glanz ein, die bis zum heutigen Tag unter seiner Hand entstanden sind. Die sehr kurze Entstehungszeit des Buchwerks hat selbst seine ausserirdischen Freundinnen und Freunde erstaunt, hatten sie doch bis zur Beendigung desselben mit mehreren Jahren gerechnet. Der Foliant besteht aus gesamthaft 28 Kapiteln. Ähnlich dem Buch OM (1988) ist sein Aufbau und die Struktur in Abschnitten (Kapitel) sowie in bezifferten Sätzen (Versen) aufgebaut und von ähnlicher sprachlicher Ausdrucksweise.

Kraft seines bewusstseinsmässigen Könnens, seiner ussergewöhnlichen Fähigkeiten und seines tiefgründigen Wissens wurden die ersten 14 Abschnitte von BEAM aus den irdischen Speicherbänken abgerufen, wo sie in Form einer Symbolbildsprache seit Jahrtausenden gespeichert sind. Hierbei handelt es sich um die ursprüngliche und milliarden Jahre alte Lehre Nokodemions, die durch dessen sechs nachfolgende Künder von Henoch bis Mohammed in verschiedenen, unverfälschten Auslegungen und gemäss dem Verständnis ihrer jeweiligen Zeitepoche auf diesem Planeten Erde gelehrt und verbreitet wurde. Namentlich handelte es sich um die folgend aufgeführten Propheten: (1) Henoch (3. Februar 9308 v. Chr. bis 1. Januar 8942 v. Chr.), (2) Elia (5. Februar 891 v. Chr. bis 4. Juni 780 v. Chr.), (3) Jesaia (7. Februar 772 v. Chr. bis 5. Mai 690 v. Chr.), (4) Jeremia (9. Februar 662 v. Chr. bis 3. September 580 v. Chr.), (5) Immanuel (3. Februar 02 v. Chr. bis 9. Mai 111 n. Chr.) sowie (6) Mohammed (19. Februar 571 n. Chr. bis 8. Juni 632 n. Chr.). Die genannten sechs Künder der Geisteslehre standen in direkter Folge und Prophetenlinie zueinander und somit in steter der Geistform. Jedem einzelnen von ihnen oblag die wichtige Aufgabe, die ursprüngliche Lehre Nokodemions der irdischen Menschheit ihrer jeweiligen Zeit- und Lebenspoche zu verkünden und nach bestem Können und Vermögen der Nachwelt zu hinterlassen. Wie der Prophet der Neuzeit, wurden auch sie in ihrer Mission und Aufgabe von Ratgebern und Lehrern ausserirdischer Herkunft unterstützt und begleitet. Infolge der sich kontinuierlich verändernden Auffassungsgabe der Menschen sowie einem im Laufe der Jahrtausende stetig höher entwickelten Bewusstsein, dem entwickelteren Vernunft- und Verstandesdenken sowie der gewachsenen kognitiven Fähigkeiten, musste die Lehre schöpferischer Gesetze und Gebote durch die Propheten immer wieder den neuen evolutiven Verhältnissen angepasst und dementsprechend gelehrt werden. Im Laufe der rund 11000 Jahre ihrer Mission und ihres Erscheinens waren die mündlichen sowie schriftlichen Überlieferungen gemäss den naturgegebenen Gesetzen des Werdens und Vergehens in wiederholter Form dem Vergessen und dem materiellen Zerfall anheimgefallen. Bis zum heutigen Zeitpunkt waren den Propheten vergangener Jahrtausende keinerlei technische Möglichkeiten gegeben, die Lehre des Geistes für die Nachwelt aufzuzeichnen oder erreichbar zu erhalten. Einzig in den kosmischen Speicherbänken sind ihre Lehre und Darlegungen für alle Zeiten bis zum heutigen Tag erhalten und gespeichert geblieben.



## Введение

В данной книге, «Чаша истины», "Билли" Эдуард Альберт Майер, настоящий пророк современности, наречённый как ВЕАМ, преподносит землянам, а также внеземным расам и народам чрезвычайно значимое произведение поистине уникальной (во всей Вселенной) неповторимости. Первоначально он предусматривал приступить к написанию этого значительного и очень выразительного труда только в 2017 году. Тем не менее, важные причины, касающиеся здоровья, побудили его написать это чрезвычайно ценное письменное историческое наследие уже заблаговременно. Первые строки появились в воскресенье 19 августа 2007 года. Уже через пять месяцев и 17 дней интенсивной работы он завершил его во вторник 5 февраля 2008. В течение 171 дня в укрытии нашей суетной планеты, в уединённости Центра Серебряной Звезды Семьязе в Нижнем Шмидрюти и на протяжении многих ночей была создана 260-страничная всеобъемлющая и эпохальная рукопись. В качестве предварительного заключения неустанного творчества Билли можно сказать, что это произведение встает в своей связанной форме в длинный ряд чрезвычайно поучительных, формирующих психику и сознание, жемчужин письменных трудов, с блеском посвящённых эволюции, которые по сей день вышли из-под его пера. Необычайно короткий срок создания книги чрезвычайно удивил даже его внеземных подруг и друзей: они ожидали завершения работы, по меньшей мере, через несколько лет. Фолиант состоит в общей сложности из 28 разделов. Как и в книге ОМ (1988) её построение и структура представлена в разделах (главах), а также в пронумерованных предложениях (строфах) аналогичного стиля речи.

В силу возможностей его сознания, его исключительных способностей и его глубоких знаний, Билли (ВЕАМом) были отозваны первые 14 частей из земных банков памяти, где они хранятся в форме образного языка символов на протяжении тысячелетий. Здесь речь идет об учении Нокодемиона, уходящего корнями далеко назад на миллиарды лет, которому обучали и распространяли на планете Земля шесть последующих пророков из его реинкарнационной линии от Хеноха до Мохаммеда в различных, нефальсифицированных истолкованиях и в соответствии с пониманием их времени. По именам речь идет о следующих представленных поименно пророках: (1) Хэнох (3 февраля 9308 до н.э. до 1 января 8942 г. до н.э.), (2) Элиа (5 февраля, 891 до н.э. до 4 июня 780 г. до н.э.), (3) Есайя (7 февраля 772 до н.э. по 5 мая 690 г. до н.э.), (4) Иеремиа (9 февраля 662 до н.э. до 3 сентября, 580 до н.э.), (5) Иммануэль (3 февраля 02 до н.э. по 9 мая 111 г. н.э.), а также (6) Мохаммед (19 февраля 571 н.э. до 8 июня 632 г. до н.э.). Упомянутые шесть пророков учения Духа находились в прямой последовательности и пророческой линии друг за другом и, таким образом, в непрерывном новом рождении одной духовной формы. На каждого из них была возложена важная задача провозгласить первоначальное учение Нокодемиона земному человечеству в соответствии с их эпохой времени и жизни, и передать его последующим поколениям с наилучшими знаниями и способностями. Как и пророка Нового Времени, их также поддерживали и сопровождали в миссии и задании советники и наставники внеземного происхождения. Из-за непрерывно меняющегося в течение тысячелетий восприятия людей и всё более высоко развивающегося сознания, рассудка и разума, а также выросших познавательных способностей, учение законов и заповедей Творения снова и снова должно быть приспособлено пророками к новым эволюционным условиям и в соответствии с этим обучаться. В течение целых 11000 лет их миссии и их появления устная и письменная передача в соответствии с природными законами возникновения и исчезновения согласно закону цикличности была предана забвению и материальному разрушению. До сегодняшнего момента никакие технические возможности не были даны пророкам в предыдущих тысячелетиях, чтобы записать учение Духа для будущего поколения или для получения доступа к нему. Только в космических банках памяти их учение и изложение было





Einerseits fundiert der Sinn und Zweck des vorliegenden Buches «Kelch der Wahrheit» darauf, die genannten prophetischen Überlieferungen und Auslegungen vergangener Epochen erstmals als beständiges Gesamtwerk in einem Buchwerk zu vereinen. Andererseits war seit alters her vorgesehen, zu gegebener Zeit die Geisteslehre der Abschnitte 15 bis 28 durch den letzten und siebten Propheten, den Propheten der Neuzeit, in eine neue und der gegenwärtigen Zeit angepasste und verständliche Form zu kleiden, wobei der Inhalt besagter Abschnitte nur als Stichworte und Themenangaben in den Speicherbänken liegt. Aus diesem Grund erfüllt BEAM mit dieser Schrift abermals eine seiner alten Bestimmungen und eine freiwillige Pflichterfüllung, die Lehre Nokodemions durch eigenes Dazutun zu erweitern, wobei er die Abschnitte 15–20 ebenfalls in einer alten Schriftsprache zu verfassen hatte.

Die sechs verschiedenen Auslegungen zeigen auf sehr eindrückliche Weise, dass eine Erneuerung und Anpassung der Lehre Nokodemions an die jeweils gegebenen Zeiten und Epochen durchaus ohne Verfälschungen, Verdrehungen, Missdeutungen oder den Verlust ihres eigentlichen Sinns und Wertes möglich ist. Voraussetzung hierfür sind die wahrliche Liebe zur schöpferischen Wahrheit und ihren Gesetzen und Geboten, ein hohes Mass an Selbstdisziplin, Selbstverantwortung, Verantwortungsbewusstsein, Ehrfurcht und Ehrwürdigkeit sowie ein wahrlich edler Charakter, wie er seit alters her von den wahrlichen Propheten erarbeitet wurde. Desgleichen sind die prophetischen Aufzeichnungen auch in sprachlicher Hinsicht ein sehr interessantes und spannendes Zeitdokument. Längst vergessene und sehr alte Begriffe des deutschen Sprachgebrauchs erwachen durch ihre Wiederentdeckung zu neuem Glanz und zu neuer Anwendung. In ihrer wortgewaltigen Kraft verleihen sie der Schreibkunst und Ausdrucksform des Werkes eine ganz besondere Würde und Anmut. Begriffe wie Jämmerlichherzlichkeit (Feigheit), Geheisch (Betteln), Edelsinn (Tugenden), Behauen (Formen), Unebenmass (Disharmonie), Zweiteiligkeit (Zweifel), Geistgehalt (Geistform), Rechenplan (Etat), Weihevoll (Heilige), Wohnstatt des Ungreifbaren (Jenseits), Dunstbilder (Wahnvorstellungen), Huld (Gunst), Innenwelt der Himmel (Universalbewusstsein), Aufschlag (Nutzen), Gleichstimmung (Harmonie), Ermahnungsbedenken (Gewissensbisse) sowie zahlreiche weitere und im heutigen Sprachgebrauch weithin unbekannte Ausdrücke bereichern und erweitern die sehr wertvollen Texte in eindrucksvoller Art und Weise. Sehr interessant ist auch die Vielfalt der Begriffe, die von den alten Propheten zur Nennung der Schöpfung verwendet werden. Nebst dem eigentlichen Begriff «Schöpfung» finden sich für sie auch Wortwerte wie Erschaffung, Formung, Urquelle, Kraft der Entstehung, Schaffende, Erschaffende, Erzeugung, Gestaltung, Quelle der Weisheit, Urhebung usw. Zweifellos ist das vorliegende Buchwerk in jeglicher Beziehung ein edler Smaragd der wahrlichen Wahrheit zur Bildung und Formung des menschlichen Bewusstseins, der Psyche und des Gefühlslebens. Es verkörpert und vereint in sich jene tiefgreifenden psyche- und bewusstseinsbildenden Werte, die in der Geisteslehre genannt sind als Liebe, Musik/Gesang, Dichtung, Natur, Zufriedenheit, Licht und Frieden, und führt unmittelbar zur Bildung und Erlangung neuen Wissens, wertvoller Einsichten und evolutiver Erkenntnisse. Jede einzelne Darlegung und jeglicher Satz begleiten das menschliche Bewusstsein und die Psyche auf eine Reise durch die Zeit in die Vergangenheit und Gegenwart, führen den Erdenmenschen an die Quelle der schöpfungsorientierten Geisteslehre und die Angehörigen der sogenannten Henokvölker auf die Spuren ihrer Herkunft. Im Wesen ihrer Belehrung liegen die sieben Säulen der Weisheit verborgen, die da sind: Liebe, Wahrheit, Gerechtigkeit, Wissen, Folgerichtigkeit, Ehrfurcht (Ehrwürdigkeit) und Ehre. Diese wiederum nähren die sieben grundlegenden Kräfte des Menschen wie Stärke, Vernunft, Verstand, Selbstzucht, Selbstbeherrschung, Selbstdurchsetzung und Furchtlosigkeit, wie sie auch gegeben sind in der Geisteslehre von BEAM im Lehrbrief Nr. 31. Mit jeder einzelnen Seite des Buches wird die vom «Hüter des Schatzes» (Eduard) begleitete Reise durch sein Werk zu einer wahrlichen Offenbarung der Geheimnisse schöpferischer Evolution, des wahrlichen Menschseins sowie zur Erhellung der offenen Geheimnisse über den Sinn, die Aufgabe und den Zweck des menschlichen Lebens.



сохранено и заложено в память на все времена и по сей день.

С одной стороны, смысл и цель данной книги "Чаша истины" основывается на том, чтобы впервые объединить упомянутые пророческие предания и истолкования прошедших эпох в одно заключительное книжное произведение. С другой стороны, было предусмотрено с древности в установленное (подходящее) время адаптировать Учение Духа в понятной форме с 15 до 28 части благодаря последнему и седьмому пророку, пророку Нового Времени, к новому и настоящему времени, причем упомянутые разделы находятся в банках памяти только тезисно и с указанием тем. По этой причине ВЕАМ (Billy Eduard Albert Meier) вновь исполняет этим письменным трудом одно из его давних предназначений и добровольных обязательств, которое заключается в расширении учения Нокодемиона посредством своего участия, причем он должен был написать 15 по 20 части на старом литературном языке.

Шесть различных истолкований очень впечатляюще показывают, что обновление и адаптирование учения Нокодемиона к каждому конкретному времени и эпохе вполне возможно без подделок, искажений, превратных толкований или потери его истинного смысла и значения. Предпосылкой для этого является истинная любовь к истине Творения и его законам и заповедям, высокая мера самодисциплины, ответственность перед самим собой, ответственность сознания, глубокое уважение и достоинство, а также поистине благородный характер, который испокон веку вырабатывался настоящими пророками. Кроме того, пророческие записи также и с лингвистической точки зрения являются очень интересным и увлекательным историческим документом. Давно забытые и очень старинные понятия немецкого словоупотребления пробуждаются вновь для их возрождения в полном блеске и для последующего употребления. В своей силе красноречия они придают искусству письма и форме выражений данной книги совершенно особое достоинство и изящество. Такие термины, как *Jämmerlichherzlichkeit* (трусость), *Geheisch* (попрошайничество), *Edelsinn* (благородство), *Behauen* (формы), *Unebenmass* (дисгармония), *Zweiteiligkeit* (сомнение), *Geistgehalt* (духовная форма), *Rechenplan* (бюджет), *Weihevoll* (святой), *Wohnstatt des Ungreifbaren* (потусторонний мир), *Dunstabilder* (бредовое представление), *Huld* (благодарность), *Innenwelt der Himmel* (Универсальное Сознание), *Aufschlag* (польза), *Gleichstimmung* (гармония), *Ermahnungsbedenken* (угрызения совести), а также другие многочисленные но в основном неизвестные в сегодняшнем словоупотреблении выражения обогащают и впечатляюще расширяют очень ценные тексты. Очень интересным является также многообразие терминов, которые используются древними пророками, применимые к названию Творения. Помимо собственного понятия «Творение» ими также были найдены такие значения слов, как Сотворение, Формирование, Первоисточник, Зарождающая Сила, Творящее, Создающее, Генерирование, Образование, Источник Мудрости, Прасоздание и т.д. Несомненно, данная книга представляет собой в любом отношении благородный изумруд истинной истины для образования и формирования человеческого сознания, психики и жизни чувств. Она воплощает и объединяет те глубокие, образующие психику и сознание ценности, которые упоминаются в учении Духа, как любовь, музыка/пение, поэзия, природа, удовлетворение, свет и мир, и непосредственно ведут к образованию и приобретению новых знаний, ценных пониманий и эволюционных распознаваний. Всякое отдельное объяснение и каждое предложение сопровождает человеческое сознание и психику в путешествие по времени в прошлое и настоящее, ведут землянина к источнику учения Духа, ориентированному на Творение, и родственников, так называемых, народов Хэнока по следам их происхождения. В сущности их учения скрыты семь столпов мудрости, которыми являются: любовь, истина, справедливость, знание, логичность, почтение (достопочтение), и честь. Это, в свою очередь, питает человека основополагающими энергиями такими, как сила, разум, рассудок, самодисциплина, самообладание, настойчивость в достижении цели и бесстрашие, которые даны в учении Духа ВЕАМа (Билли Эдуарда Майера) в учебном писании №31. С каждой страницей книги «Хранитель Сокровищ» (Эдуард) сопровождает в путешествие по своей



Einmal mehr lässt sich auch in diesem Buch auf sehr eindrückliche Art und Weise der gewaltige Unterschied zwischen der hohen bewusstseinsbildenden Qualität und Kostbarkeit der Geisteslehre gegenüber den zahlreichen esoterischen, kultreligiösen, philosophischen und ideologischen Falsch- und Irrlehren erkennen. Es liegen wahrlich Welten in der Unterscheidung, der Logik, Nachvollziehbarkeit, Prüfbarkeit und der Beweiskraft ihrer Auslegungen, wobei die sehr tiefgründige schöpferische Wahrheit durch ihre einfache und aussagekräftige Klarheit glänzt, die Falschlehren hingegen mit unverständlicher Kompliziertheit und Konfusion.

Im Gegensatz zu den sehr unlogischen und kaum nachvollziehbaren Belehrungen, Halbwahrheiten, Irrlehren und Dogmen kultreligiöser und/oder esoterischer Prägungen werden die schöpferischen und naturgegebenen Prinzipien im «Kelch der Wahrheit» durch Gleichnisse, klare Erläuterungen und logisch nachvollziehbare Erklärungen gelehrt. Die lehrreichen Darlegungen stehen im gewohnten Gegensatz zu den kultreligiösen Unklarheiten, deren fadenscheinige Halbwahrheiten und horrende Unlogik, die auf einer kaschierten Ratlosigkeit, überspielten Unbeholfenheit und der schreienden Todesangst der Gläubigen und Religionsoberen basieren und von der Flucht, Angst und Unwissenheit der Geistlichkeit gegenüber der wahrlichen Wahrheit zeugen. Die zahlreichen Auslegungen und wortstarken Belehrungen dieses Buches sind keine theoretische Phrasen, hohle Plattitüden oder leere Worthülsen, wie sie in der Regel von den Kultreligionen, Pseudoheilern und selbsternannten Esoterikpropheten verwendet werden. Durch die schöpferische Naturverbundenheit sind die vorliegende Lehre und ihre Darlegungen vergangener und gegenwärtiger Zeit fühlbarer Balsam für das Bewusstsein und erquickende Labsal für die Psyche.

Beim Lesen der wunderbaren, wohlklingenden und bewusstseinsnährenden Sätze wird das Gefühlsleben der interessierten Leserinnen und Leser unweigerlich von den Wogen höchster Behaglichkeit, Ehrwürdigkeit und Daseinsfreude durchflutet. In jedem wahrlich suchenden und schöpfungsbewussten Menschen werden die liebevollen, belehrenden, jedoch auch strengen und bestimmten Worte der Propheten zu einer bewusstseinsmässigen Harmonisierung, zu Wohlbehagen und Geborgenheit führen. Ebenso führen sie als Ergebnis persönlichen Suchens und Forschens auch zu einer Übereinstimmung und Bestätigung der schöpferisch-natürlichen Lehre mit den eigenen Erkenntnissen und Gedankengängen, wodurch die vorliegende schöpfungsgesetzorientierte Lehre als individuelle Erfahrung und wertvolles Erleben eine allgemein wohlgefällige psychische Befindlichkeit erwirkt. Der «Kelch der Wahrheit» gleicht der letztendlichen Rückkehr in eine längst vergessene und verloren geglaubte Heimat und jenem unerwarteten und überwältigenden Anblick eines strahlend blauen Erdplaneten, der sich heimwehgeplagten Sternenreisenden am Ende einer universumsweiten und langen Odyssee bietet.

In seiner sehr umfangreichen Themenvielfalt, inhaltlichen Komplexität und wahrlichen Herkunft ist das vorliegende Buch für einen gegenwärtigen Menschenverstand nur schwerlich zu erfassen. Ebenso wenig ist es in kurzen Sätzen oder mit knappen Worten zu beschreiben. Es ist ein Lehrbuch, das auf dieser Erde seinesgleichen sucht und in der vorliegenden Form wohl nur noch auf den fremden Welten und Planeten der plejarischen Föderation zu finden ist. Auf jenen Welten also, die Kenntnisse um die Schöpfungslehre des Nokodemion haben und die Schätze seiner Belehrung seit Jahrtausenden in ihren Archiven und Aufzeichnungen hüten. Der «Kelch der Wahrheit» beschreibt den Menschen als Bindeglied zwischen den feinstofflichen und grobmateriellen Welten. Zahlreiche schöpferische Gesetze und Gebote sowie Richtlinien und Ratgebungen zu allen möglichen lebenspraktischen Bereichen des



работе к истинному раскрытию тайн Творческой эволюции, истинному человеческому бытию и освещению явных (имеются в виду явные, видимые всем «тайны», но на которые люди смотрят сквозь пальцы, отрицают, к примеру, из религиозных предубеждений, исходя из материальной заинтересованности и т.д.) тайн смысла, задаи и целям человеческой жизни.

Еще больше в этой книге в очень впечатляющем виде и способе познается огромное различие между высоким сознание-образующим качеством и ценностью учения Духа по сравнению с многочисленными эзотерическими, культово-религиозными, философскими и идеологически фальшивыми учениями и лжеучениями. Это действительно целые миры в различии, логике, отслеживании, проверяемости и доказательной силы их изложений, причем очень глубокая основополагающая Творческая истина сияет своей простой и выказывающей ясностью, тогда как лжеучения, напротив показывают себя с непонятной сложностью и путанностью.

В отличие от весьма нелогичных и едва понятных наставлений, полуправды, ложных учений и догм культово-религиозных и/или эзотерического типа Творческие и данные природой принципы заложенные в «Чаше истины» объясняются (преподают) посредством притч, ясных объяснений и логически доказательных толкований. Назидательные (богато-обучающие) изложения стоят в обычной противоположности к культово-религиозным неясностям, их несостоятельным полуправдам и вопиющей алогичностью, базирующейся на замаскированной беспомощности, чрезмерной неотесанности и кричащем страхе перед смертью верующих и религиозной верхушки, и свидетельствуют о бегстве, страхе и невежестве духовенства по сравнению с истинной истиной. Многочисленные толкования и действенные по силе слова наставления этой книги вовсе не являются теоретическими фразами, пустотелой банальностью или пустыми словами, которые как правило, использует культовая религия, псевдо-целители и самозванные пророки-эзотерики. Через единство с природой Творения, предложенное настоящее учение и его объяснения прошлого и настоящего времени является действенным бальзамом для сознания и освежающей усладой для психики.

При чтении чудесных, благозвучных и подпитывающих сознание предложений мир чувств интересующихся читателей и читательниц неизбежно зальют волны наивысшего комфорта, достоинства и жизнерадостности. Каждого поистине ищущего и осознающего Творение человека заботливые, поучительные, но и также строгие и определяющие слова пророков приведут к гармонизации сознания, к хорошему самочувствию и защищенности.

Также в качестве результата личного поиска и исследований они ведут к соответствию и подтверждению природного учения Творения с собственными распознаваниями и ходом мыслей, вследствие чего, данное ориентированное на законы Творения учение, в качестве личного опыта и полноценных переживаний оказывает всеобще-благоприятное воздействие на психическое состояние. «Чаша истины» напоминает окончательное возвращение на давно забытую и давно потерянную родину и к тому же неожиданный, и захватывающий вид ярко синей планеты Земля, которая предстает перед измученным тоской по родине звездным путешественником в конце долгой одиссеи по просторам Вселенной.

В своем очень широком тематическом разнообразии, сложности содержания и истинном происхождении данную книгу едва ли можно охватить современным человеческим разумом. Также невозможно описать ее сжатыми фразами или краткими словами.

Невозможно найти что-ли подобное на этой Земле по сравнению с этой учебной книгой и в предложенной форме пожалуй можно лишь встретить в иноземных мирах и планетах плеярской федерации. То-есть в тех мирах, которые обладают знаниями об учении Творения Нокодемиона и хранят сокровища его наставлений уже тысячелетия в своих архивах и записях. «Чаша истины» описывает человека, как связующее звено между тонким и грубо-материальным мирами. Многочисленные законы и заповеди Творения, а также директивы и руководства к



Erdenmenschen werden in ihrer ursprünglichen Form ausgelegt. Für jene Menschen, die in sich noch nicht das Feuer der Verbundenheit zu den wahrlichen schöpferischen Gesetzmässigkeiten und Prinzipien gefunden oder in sich erarbeitet haben, mögen die Erläuterungen in ihrer prachtlichen Ausdrucksweise und ihren Unterweisungen altertümlich erscheinen. Die prophetischen Darlegungen sind jedoch in ihrer jahrtausendealten Form von neuzeitlicher Aktualität und erstaunlicher Zeitlosigkeit. Interessant ist auch die Tatsache, dass bereits vor Jahrtausenden die üblen Ausartungen und die gefährliche Bewusstseinsverklavung der neuzeitlichen Kultreligionen beschrieben und vor deren bewusstseins- und psychezerstörenden Kräften und Auswirkungen gewarnt wurde. Ebenso haben die vorgehenden Propheten bereits vor Jahrtausenden das Problem der Überbevölkerung angesprochen. Die weitaus umfangreichsten Belehrungen werden der Menschlichkeit, den zwischenmenschlichen Beziehungen, dem gegenseitigen respektvollen Umgang, der Achtung sowie der Gleichwertigkeit von Mann und Frau gewidmet. Die Ehe, intime und platonische Freundschaften, gleich- und gegengeschlechtliche Beziehungsformen sowie die menschliche Sexualität, Trennungen und Ehescheidung finden ebenso eine Erläuterung wie Feindschaften, Strafmassnahmen, die Tötung in Ausartung oder die Belange um die Todesstrafe usw. Von gleichem Umfang sind zahlreiche Unterweisungen über den schöpferischen Sinn des Lebens, die evolutiven Aufgaben sowie über die Wichtigkeit des eigenen Suchens, Forschens und Lernens zu finden. Basierend auf der Grundlage schöpferischnatürlicher Prinzipien, Gesetzmässigkeiten und Gebote, werden in logischer Nachvollziehbarkeit auch die eigene Vergänglichkeit, das Werden und Vergehen, der Sinn und Zweck des Sterbens, das Todesleben, Trauer und Wiedergeburt sowie die Zusammenhänge von Selbstmord oder Sterbehilfe erläutert. Die hohen Werte einer ganzheitlichen Entwicklung, die Charakter- und Persönlichkeitsbildung sowie die Erarbeitung individueller Erkenntnisse, Erfahrungen und Einsichten stehen ebenso im Mittelpunkt vieler Verse. Im weiteren finden auch verschiedene Belehrungen zu den Themen der Ernährung, Gesundheit und Hygiene, der Arbeit oder einer persönlichen Ausgleichung wie Vergnügungen etc. Einlass in die Lehre.

Vor den bewusstseinsbeeinträchtigenden Gefahren durch Sektierer, Falschlehrer, Esoteriker, Personenkulte und Missionierungen wird ebenso gewarnt wie vor dem Diebstahl der Geisteslehre durch Schwindler, Mauscheler, Esoteriker und profitgierige Betrüger aller Art. Bereits vor Jahrtausenden wurde in den Überlieferungen mehrfach auf den letzten Propheten aus der Reihe der Sieben sowie auf dessen einzigartige und letztmalige Belehrungen und Schriften hingewiesen. Selbst der Verein FIGU und die «Beauftragten» des Propheten finden in den alten Überlieferungen eine Erwähnung. Vehement wird auf die Gleichwertigkeit der Mitglieder sowie auf die Vermeidung von Personenkult, Überheblichkeit, Selbstüberschätzung oder die falsche Verehrung des Propheten oder seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verwiesen. Zahlreiche weitere lebenspraktische Themen im Sinne wahrlicher Menschlichkeit reihen sich nahtlos aneinander und machen das Werk zu einem unbezahlbaren Schatz der freiheitlichen Ratgebung und zwanglosen Belehrung. Dies ohne die Leserschaft bzw. die Menschen in der einen oder anderen Art und Weise subversiv zu missionieren, gewaltsam zu beeinflussen oder ihnen das schwere Joch eines Vollzugs- oder Befolgungszwanges aufzubürden. Der «Kelch der Wahrheit» basiert auf dem Wissen, der Weisheit, den Fähigkeiten und auf dem Können eines wahrlichen Propheten und Künders. Das ist eine unwiderlegbare Tatsache, die jedoch vom Erdenmenschen des gegenwärtigen Bewusstseinsstandes und infolge seines Unverstehens, seiner Engstirnigkeit, Falscheinschätzung, Wahrheitsblindheit, kultreligiösen Verblendung und Vorverurteilung als «Billy-Gläubigkeit» verurteilt wird. Kein einziger Erdenmensch des gegenwärtigen Evolutionsstandes besitzt jedoch auch nur annähernd die Möglichkeiten, das Können, die Befähigungen sowie das Wissen und die Weisheit, um auf das alte Erbe in den Speicherebenen zurückzugreifen. Ebenso ist kein einziger Erdenmensch in der Lage, die Fakten und Hintergründe in der vorliegenden Komplexität, Tragweite und in chronologisch minutiöser Übereinstimmung zu ersinnen. Ganz offensichtlich ist diese Niederschrift nicht das Werk einer blühenden betrügerischen Einbildungskraft oder einer auf Charakterliederlichkeiten basierenden und bewussten Irreführung. In Tat und Wahrheit ist sie Teil des Lebenswerkes eines Menschen mit aussergewöhnlichen Fähigkeiten, einer wahrlichen



всевозможным жизненно-практическим сферам землянина выложены в их первоначальной форме. Для тех людей, которые еще не нашли в себе или не выработали огонь единства с истинными Творческими закономерностями и принципами, толкования и наставления, исходя из их речевых выражений, могут показаться им старинными. Тем не менее, пророческие изложения в их тысячелетней форме являются образцом современной актуальности и удивительной вечности. Интересен тот факт, что уже тысячи лет назад описывалось дурное вырождение и опасное порабощение сознания культовой религией Нового Времени и давалось предостережение от их разрушающих сознание и психику сил и воздействий. Так же прежние пророки затронули проблему перенаселения уже тысячи лет назад. Наиболее обширные наставления посвящены человечности, межличностным отношениям, взаимному уважительному отношению, почтению и равенству мужчин и женщин. Брак, интимная и платоническая дружба, гомосексуальные и гетеросексуальные отношенческие формы, а также человеческая сексуальность, разлука и развод также находят свое объяснение, как и вражда, меры наказания, убийство в вырождении или вопросы смертной казни и т.д. В том же самом диапазоне можно найти многочисленные наставления о Творческом смысле жизни, эволюционных задачах, а также о важности собственного поиска, исследования и обучения. Базируясь на основополагающих принципах Творения и природы, законности и заповедей, также в логичной объяснимой последовательности разъясняется собственная брэнность, бытие и исчезновение, смысл и цель смерти, загробная жизнь, траур и повторное рождение, а также смысл в отношении самоубийства и эвтаназии (помощи в умерщвлении). Высокое значение повсеместного развития, образования характера и личности, а также выработка индивидуальных распознаваний, опыта и понимания находятся в центре внимания многих строф. Ряд других наставлений по темам питания, здоровья и гигиены, работы или личностной гармонизации такой, как развлечения и т. д. также входят в учение.

Необходимо продостеречь от вредящих сознанию опасностей: сектантов, лжеучителей, эзотериков, культов личности и миссионирования так же, как и от кражи учения Духа мошенниками, аферистами, эзотериками и жаждущим наживы обманщиками всех мастей. Уже тысячи лет назад в преданиях неоднократно было указано на последнего из семи пророков и его уникальные и последние поучения и писания. Даже союз FIGU и "уполномоченные" пророка упоминаются в древних преданиях. Делается резкий акцент на равноценность членов, а также предотвращение культа личности, высокомерия, завышенной самооценки или фальшивого обожествления пророка или его последовательниц и последователей. И другие многочисленные жизненные практические темы согласно истинной человечности бесшовно выстраиваются одна за другой и делают произведение бесценным сокровищем ненавязчивых советов и непринужденного обучения. Это ни в какой мере и никоим образом не является подрывной миссионерской деятельностью среди читателей, соответственно людей, ни насильственным влиянием или взваливанием на них тяжелого ига принуждения к исполнению и соблюдению. «Чаша истины» базируется на знании, мудрости, способностях и на мастерстве истинного пророка и вестника. Это неопровержимый факт, который, тем не менее, осуждается человеком Земли современного уровня сознания и вследствие его непонимания, его ограниченности, ошибочной оценки, нежелания видеть истину, культово-религиозного ослепления и предубеждения, как в «веру в Билли». Тем не менее, ни один землянин современного эволюционного уровня не владеет хотя бы приблизительно возможностями, умением, способностями, а также знанием и мудростью, чтобы прибегнуть к древнему наследию на уровнях банков памяти. Аналогичным образом, ни один человек на Земле не в состоянии мысленно представить факты и всю предисторию в такой сложности, масштабах и хронологически детальном соответствии. Совершенно очевидно, что это писание - не произведение цветущей мошеннической фантазии или базирующегося на беспутстве характера и сознательной дезориентации. На самом деле и по правде, оно - часть дела жизни человека с



prophetischen Mission und einzigartigen Aufgabe sowie eines wirklichen Zugriffsvermögens auf die für Erdenmenschen weithin unbekannt und verborgene Quelle der kosmischen Speicherebenen. Einmal mehr beweist sich in den wahrheitlichen Texten die Echtheit und Authentizität des einfachen Schuhmachersohnes Eduard Albert Meier, der als wahrlicher Kündler und Prophet der Neuzeit – genannt «Billy» und BEAM – für die irdische Menschheit der Neuzeit sowie für ausserirdische Völker unschätzbare Dienste leistet. Auf dieser Welt sind jedoch die zahlreichen Widersprüche, Antagonismen und die Oberflächlichkeit im menschlichen materialistischen Denken sehr ausgeprägt, ebenso die bewusstseinsmässige Blindheit sowie das Unverstehen gegenüber schöpferischen Zusammenhängen und der wahrlichen Wahrheit. Der Erdenmensch ist darauf spezialisiert, seine Augen und Sinne gegenüber den schöpferischen Gesetzen und Geboten, Richtlinien und Prinzipien standhaft zu verschliessen. Er spricht von Umweltschutz und Naturgesetzen, sucht seine Ruhe und den Frieden in der Abgeschiedenheit der Berge, Seen und in der unberührten Natur. Er nährt und erfreut seine Sinne, die Psyche und die Gefühle am Bild und den Äusserlichkeiten natürlicher Schönheit von Blumen, Pflanzen, Tieren und Landschaften. Dennoch vergisst er dabei, in ihr eigentliches Wesen und in ihre auch für den Menschen verbindlichen Urkräfte zu blicken und sein eigenes Verhalten diesen Prinzipien anzugleichen. Er wünscht sich, seine eigene Existenz als Teil der Natur zu erkennen und umgibt sich mit ihrer Pracht, pflegt Gärten, Parkanlagen und errichtet Naturschutzgebiete. Dennoch bewegt er sich stets neben ihren Gesetzen und Geboten, versucht sie gewaltsam zu beherrschen. Bis zum heutigen Tag hat der Erdenmensch nicht gelernt, wahrlich Teil der Schöpfung und ihrer Gesetze, Prinzipien und Gebote zu sein. Selbst der kleinste Stein fällt nicht unbemerkt auf den Grund der Seen, Teiche oder Bäche und wird sehr wohl von deren Wassern registriert. Doch auch der letzte Prophet «der einen Linie» steht als einsamer Rufer in der übervölkerten Wüste mitten unter den Menschen und wird bisweilen kaum beachtet. Dies, obwohl er seit sieben Jahrzehnten (seit 1937) mitten unter den mittlerweile über siebeneinhalb Milliarden Erdenmenschen (2008) weilt und nicht selten von sich reden machte. Ohne sich der Tragweite des prachtvollen und geschichtsträchtigen Ortes Hinterschmidrüti bewusst zu werden, erledigen die Erdenmenschen in dessen nächster Nähe ihr tägliches Werk. Sie lieben sich, lernen und arbeiten, werden geboren und sterben, ohne sich wirklich mit diesem wunderbaren Ort und seinen offenen Geheimnissen befasst zu haben. Selbst aus den Tiefen des Weltenraumes besuchen und suchen fremdirdische Menschen fernster Welten und Planeten diese einzigartige Quelle und den Hort des Wissens, der Weisheit und der Geisteslehre. Doch die Menschen aus nächster Nähe meiden oder harmen ihn und den dort lebenden Propheten. Inmitten dieses wunderschönen kleinen Landes und in unmittelbarer Nähe kleiner Städte, Ortschaften, Siedlungen und Weiler geschehen wahrlich für viele Erdenmenschen unvorstellbare Dinge und Begebenheiten. Diese Tatsache wurde jedoch bereits vor Jahrtausenden durch den Propheten Henoch vorhergesagt, wobei auch darauf hingewiesen wurde, dass der Prophet der Neuzeit, der «Hüter des Schatzes», im Lande des Friedens, genannt «Elvet» (Helvetien), mit der Belehrung und Unterweisung der Menschen in kleinen Gruppen seine grosse Mission beginnen werde. Mit seiner Geburt am 3. Februar 1937 in Bülach, Schweiz, wurde, von der irdischen Menschheit weitgehend unbemerkt, eine grosse Wende in der Erdgeschichte eingeleitet. Die «Stille Revolution der Wahrheit» hatte ihren Anfang genommen. Doch in weiser Voraussicht und Erkennung der neuzeitlichen Geschehen überlieferten die alten Propheten im «Kelch der Wahrheit», Abschnitt 1, Satz 137:

«Es waren viele Kündler, Propheten, die fürwahr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens brachten, und es folgten Beauftragte in ihren Fusstapfen, die offenkundige Zeichen (Beweise) der Wahrheit der Propheten auslegten und von deren Wahrhaftigkeit zeugten, doch ihr wolltet nicht auf sie hören, weder auf die Propheten noch auf die Beauftragten; wollt ihr denn jedes Mal, wenn ein Bote der Wahrheitslehre zu euch kommt, was ihr selbst nicht wünscht, hoffärtig sein und die Kündler, Propheten, deren Beauftragte und die sonstigen Boten der Lehre der Wahrheit weiterhin als Lügner beschimpfen, sie als Betrüger behandeln und sie erschlagen?»



необыкновенными способностями, истинной пророческой миссией и уникальным в своем роде заданием, а также с настоящей способностью доступа к, во многом неизвестным и скрытым для землянина, источникам космических уровней банков памяти. В очередной раз доказывает сама себя истинность и аутентичность в правдивых текстах сына простого сапожника Эдуарда Альберта Майера, истинного вестника и пророка Нового Времени, названного «Билли» и ВЕАМ, который оказывает неоценимую услугу, как для земного человечества Нового Времени, так и для инопланетных народов. Тем не менее, в этом мире многочисленные противоречия, антагонизм и поверхностность очень выражены в человеческом материалистическом мышлении, как и слепота сознания, а также не понимание Творческих взаимосвязей и реальной истины. Человек Земли преуспел в том, что напрочь закрыл свои глаза и разум перед законами и заповедями, директивами и принципами Творения. Он говорит об охране окружающей среды и законах природы, ищет покой и мир в уединенности гор, озер и в девственной природе. Он подпитывает и тешит свой разум, психику и чувства внешней картиной природной красоты цветов, растений, животных и ландшафтов. Однако при этом он забывает заглянуть в ее истинную суть и в связывающие силы, также данные и человеку, и скорректировать свое поведение согласно этим принципам. Он хочет для себя узнать о своем существовании в качестве части природы и окружает себя её великолепием, заботится о садах, парках и сооружает заповедники. И все же, он всегда движется сбоку ее законов и заповедей, пытаясь насильственно управлять ими. И до сего дня земной человек не научился быть истинной частью Творения и его законов, принципов и заповедей. Даже мельчайший камень не упадет незамеченным на дно морей, прудов или ручьев и в полной мере останется запечатленным этими водами. Но все же последний пророк «единой линии» стоит в перенаселенной пустыне как одинокий зазывала посреди людей, и до сих пор остается едва замеченным. И все это несмотря на то, что он находится уже семь десятков лет (с 1937 года) посреди вот уже более семи с половиной миллиардов землян (по состоянию на 2008 год) и часто обращает на себя внимание. Без того, чтобы осознавать глубину значения пышного и исторического места Хинтершмидрюти, совершают земляне в его непосредственной близости свои повседневные дела. Они любят друг друга, учатся и работают, рождаются и умирают, без того, чтобы действительно быть занятыми этим чудесным местом и его открытыми тайнами. Даже из глубины космического пространства иноземные люди удаленнейших миров и планет посещают и ищут этот уникальный источник и обитель знания, мудрости и Учения Духа. А люди из соседней близости минуют или вредят этому месту и живущему там пророку. В сердце этой чудесной маленькой страны и в непосредственной близости от маленьких городов, сел, поселений и хуторов совершаются поистине непредставимые для многих землян вещи и события. Но эти факты были уже предсказаны тысячи лет назад пророком Хеноком, причем было указано на то, что пророк Нового Времени, «Хранитель клада», начнет свою великую миссию с поучениями и наставлениями людей в маленьких группах в стране мира, названной <Evlet> (Хелвеция). С его рождением 3 февраля 1937 года в Бюлахе, Швейцария, в значительной степени незамеченного, в истории Земли предварен великий перелом. «Тихая революция истины» приняла свое начало. Но в мудрой предусмотрительности и узнавании события Нового Времени древние пророки передали в «Чаше истине», раздел 1, предложение 137:

«Было много вестников, пророков которые поистине приносили учение истины, учение Духа, учение жизни. И им следовали уполномоченные по их стопам, которые излагали очевидные знаки (доказательства) истины пророков и доказывали их правдивость, но вы не хотели прислушиваться к ним, ни к пророкам, ни к уполномоченным. Так что вы каждый раз что-ли хотите, если до вас приходит вестник истинного учения, чего вы сами себе не желаете, быть выскомерными и оскорблять вестников, пророков, их уполномоченных и прочих вестников учения истины также и дальше как обманщиков, обходиться с ними, как с мошенниками и убивать их?»





Dieser Satz beschreibt eine tiefe jedoch sehr traurige Wahrheit, die kaum jemand besser versteht als jene standhaften, arbeitsamen und unerschütterlichen Menschen, die am Ort der Wahrheit, im Tale des Hufeisens, in Gemeinschaft mit dem Propheten leben und arbeiten. Sie sind die Zeugen vielfältiger ungerechter Behandlung und Verleumdungen durch die Unvernünftigen, Törichten und Unklugen wider den wahrlichen Propheten. Sie haben jedoch an seinem Vorbild gelernt, mit der Unvernunft zu leben und nicht an Unlogik, haltlosen Angriffen, üblen Unterstellungen und am Unverstehen der Menschheit zu verzweifeln. Wahrhaftig prägen in der für jedermann zugänglichen Verborgenheit des Tösstals im Zürcher Oberland sagenhafte und futuristische Geschehen das Alltagsleben der Mitglieder des Vereins FIGU (Freie Interessengemeinschaft für Grenz- und Geisteswissenschaften und Ufologiestudien), so nämlich die wahrlichen Begegnungen des Propheten BEAM mit ausserirdischen Menschen sowie die Entstehung einer einzigartigen und unbezahlbaren Lehre. Allein diese Tatsache liegt für das Gros der Menschen dieses Planeten noch während vieler Jahrhunderte jenseits all ihrer Vorstellungskraft.

Am Samstag, den 9. Februar 2008, um 19.45 h, wurde mir auf Anfrage von «Billy» und Ptaah die grosse Ehre zuteil, für dieses einzigartige Werk «Kelch der Wahrheit» eine Einführung zu schreiben. Bereits einige Tage später begleitete mich das ausgedruckte Werk zur Durcharbeitung und auf der Suche nach der richtigen und gebührenden Formulierung auf meinem alltäglichen Arbeitsweg und in meinen Gedanken. Das Bewusstsein, eines Tages mit meinen einführenden und beschreibenden Worten zum vorliegenden Werk viele Milliarden erdfremde und nach dem Sinn des Lebens suchende Menschen zu erreichen, die vielfach auf den entferntesten Welten und Planeten leben, liess in mir eine tiefe Ehrwürdigung, tiefen Respekt und eine grosse Hochachtung für die Jahrtausende dauernde Arbeit der Propheten wachsen. So wanderte die alte Lehre eines wahrlichen Propheten unter meinem Arm in überfüllten Zügen und Städten durch eine von Hektik getriebene Welt, die sich bereits vor Jahrtausenden von der wahrlichen Wahrheit gelöst und ihre Entwicklung in die Stagnation kulturreligiöser Lehren und fremdbestimmende Hände zwielichtiger Gestalten wie Gurus, vermeintlich Heilige und Geistliche gelegt hatte. Gegensätzlicher konnten die verschiedenen Welten des Wissens und der Weisheit sowie des Materialismus und Unverstehens nicht aufeinanderprallen. In ihren Alltagsproblemen versunken, die beruflichen Anforderungen vor Augen sowie das Streben nach Geld, Vergnügen, Unterhaltung oder einer günstigen Karriere in ihrem Sinn kreuzten die Menschen die Wege der Geisteslehre. Dies jedoch ohne auch nur annähernd im geringsten zu ahnen, dass sich in ihrer unmittelbaren Nähe das wahrliche prophetische Zeugnis ausserirdischer Begegnungen und der unverfälschten Wurzeln ihrer christlichen Kultur befand. Die Gegensätze des hektischen Treibens und der Weisheit und des Wissens im «Kelch der Wahrheit» waren sich in jenen alltäglichen Momenten so nahe und dennoch Jahrhunderte und gar Welten voneinander entfernt. Wie ein unentdecktes Samenkorn schlummerte die Lehre in meinem Gepäck, jedoch mit der jahrtausendealten Bestimmung, sich erst im Laufe kommender Jahrhunderte vollumfänglich zu entfalten, um zu einer grossen Welle der Belehrung zu werden, wie sie im «Kelch der Wahrheit» beschrieben wird.

Paradoxerweise wurde auf unserem kleinen Planeten eine einzigartige Lehre des Lebens niedergeschrieben, die während der kommenden Jahrhunderte in die Tiefen des Weltenraums hinausgetragen und auf zahlreichen fernen Welten gelehrt und angewendet wird, bevor sie eines Tages auch auf ihrer eigentlichen Herkunftserde Beachtung und Anerkennung findet. Leider wird sich der Inhalt folgenden Verses des vorliegenden Buches noch für lange Zeit bewahrheiten.

«Kelch der Wahrheit», Abschnitt 2, Satz 97:

«Die grosse Masse von euch will auf keine Weise wissen und nicht die Wahrheit



Это предложение описывает глубокую, но и в то же время весьма печальную правду, которую едва ли кто лучше понимает, чем те стойкие, работающие и непоколебимые люди, что живут и работают в обществе с пророком на месте истины, в долине Лошадиной Подковы. Они являются свидетелями многообразных несправедливых обхождений и поношений неразумными, упрямыми и глупыми против настоящего пророка. Но они научились на его примере, как жить с неразумностью и не отчаиваться от нелогичности, необоснованных нападений, злостных подлогов и непонимания человечества.

Поистине, ежедневную жизнь членов Общества FIGU «Свободное общество по интересам приграничных и духовных наук и уфологических исследований» в Тёсстале, в Цюрихском Оберланде формируют легендарные и футуристические события, а именно настоящие встречи пророка ВЕАМа с иноземными людьми, а также возникновение единственного в своем роде и драгоценного учения. Уже один этот факт ещё лежит для большинства людей этой планеты на протяжении многих последующих веков за пределами их силы представления.

В субботу 9 февраля 2008 года, в 19.45 ч., согласно запросу Билли и Птаа, мне выпала большая честь написать введение для этого уникального произведения «Чаша истины». И уже несколько дней позже меня сопровождало на мою ежедневную работу и в моих мыслях напечатанное произведение, для проработки и для поиска правильного и достойного формулирования. Сознание того, что мои вводящие и описывающие слова к предлагаемому произведению когда-то достигнут многих миллиардов иноземных и ищущих смысл жизни людей, что живут на многочисленных и в отдаленнейших мирах, вызвало во мне рост глубокого почтения, глубокого уважения и великого достопочтения к дрящейся тысячелетиями работе пророков.

Так древнее учение настоящего пророка в моей руке путешествовало в переполненных поездах и городах сквозь суету этого мира, который уже тысячелетия назад расстался с истинной истиной и вложил свое развитие в стагнацию культово-религиозных учений и чуждо-определяющие руки сомнительных личностей, таких как гуру, мнимых святых и духовенства. Более противоречиво не могут столкнуться различные миры знания и мудрости против материализма и непонимания. Погруженные в свои ежедневные проблемы, держа в сознании и перед глазами требования профессии, а также стремления к деньгам, удовольствиям, развлечениям или удачной карьере, пересекали люди пути Духовного учения.

И это без малейшей догадки того, что в их ближайшей близости находилось настоящее пророческое доказательство иноземных встреч и несфальшивых корней их христианской культуры. Противоположности спешной суеты и мудрости и знания «Чаши истины» были в этих ежедневных отрезках времени так близки и все-же столетия и даже мирами отдалены друг от друга. Как неоткрытое семя покоилось учение в моей сумке, но с тысячелетним древним предопределением, чтобы с течением грядущих столетий полностью развиться, так чтобы стать великой волной поучения, какой она описана в «Чаше истины».

Парадоксально, что на нашей маленькой планете написано уникальное учение жизни, что в течение приходящих веков будет вынесено в глубины космоса, будет преподаваться (учиться) и применяться в многочисленных далеких мирах, прежде чем оно в один из дней найдет внимание и признание на подлинной планете своего происхождения. К сожалению, содержание следующего отрывка из нижепредложенной книги подтвердится еще в течение долгого времени. «Чаша истины», Раздел 2, предложение 97:

«Наибольшая масса из вас ни в коей мере не хочет знать истины и познать её,



erkennen, wenn ihr nicht die Dinge der Wahrheit mit euren Händen greifen, mit euren Augen sehen und mit euren Ohren hören könnt, doch die wahrliche Wahrheit der wahrlichen Wahrheit ist nicht die des Greifens, des Sehens und des Hörens, sondern sie ist die innere Erkenntnis durch Vernunft und Verstand sowie des wahren Wissens und der Weisheit, die völlig frei sind von Glauben.»

Im Bewusstsein, dass der kleinste Same eine grosse Frucht hervorzubringen vermag, war es mir eine grosse Ehre, dieses äusserst wertvolle und bedeutungsvolle Buch meines langjährigen Begleiters, klugen Ratgebers, geduldigen Freundes und weisen Lehrers «Billy» Eduard Albert Meier, genannt BEAM, in einem kurzen einleitenden Wort einer irdischen und ausserirdischen Leserschaft vorstellen zu dürfen. Meine Niederschrift entstand mit grösster Sorgfalt sowie im besten Können und Vermögen und auch im Bewusstsein, dass diese Zeilen viele Tausende Jahre überdauern und von zahlreichen zukünftigen Generationen auf dieser und auf fremden Welten gelesen werden. Dieses Buch und seine Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und der wahrlichen schöpferischen Wahrheit wird zweifellos die kommenden Jahrtausende überdauern und in den Archiven zahlreicher Planeten gehütet und in Schulen vieler Welten gelehrt werden. Welten und Planeten werden geboren und wieder vergehen, doch die Mutter aller Kreationen und ihre schöpferische Wahrheit werden allzeitig bestehen, denn im Vergleich zur schöpferischen Wahrheit und ihrer Kraft sind selbst die Riesen Sonnen kleine Kerzen.

Zahllose Generationen werden der Neuzeit und ihrem Propheten folgen und lernen, die wahrliche Lehre des Lebens und die schöpferische Wahrheit zu erkennen. In ihrem Sinne sowie im Namen zahlreicher zeitgenössischer Freundinnen und Freunde, suchender und interessierter irdischer und ausserirdischer Menschen gebührt dem Propheten der Neuzeit in tiefer Liebe, Freundschaft und Verbundenheit ein grosser Dank für seine unermüdliche Arbeit an diesem Werk «Kelch der Wahrheit». Ebenso gebührt ihm auch die Anerkennung, die Achtung und der Respekt für seine lebenszeitige Langmut und seine unerschöpfliche Geduld mit der Menschheit dieses Planeten «Terra».

Lieber Billy, möge Deine Arbeit im eigentlichen Sinne Nokodemions zur evolutiven Hilfe an der Schöpfung gute Früchte tragen. Möge Deine schöpferische Lehre des Lebens den Menschen hilfreich sein und ihre Sinne und ihr Bewusstsein öffnen und ihnen die wahrliche Existenz und den Sinn des schöpferischen Daseins offenbaren.

Danke, mein Freund, Du Sohn der Bescheidenheit und wahrlicher Prophet der Neuzeit, «Billy» Eduard Albert Meier, genannt BEAM – Salome!

Hans-Georg Lanzendorfer  
Schmidrüti, im Februar 2008



если вы не сможете пощупать истину вашими руками, увидеть вашими глазами и услышать вашими ушами. Но истинная истина истинной истины не существует для ощупывания (схватывания руками), для видения и услышания, а она является внутренним распознаванием с помощью разума и рассудка, как и истинным знанием и мудростью, что полностью свободна от веры.»

В осознании того, что малюсенькое семя способно принести великий плод, для меня было большой честью, иметь возможность представить земным и иноземным читателям в коротком вводящем слове эту чрезвычайно ценную и полную значения книгу моего многолетнего сопровождающего, умного советника, терпеливого друга и мудрого учителя «Билли» Эдуарда Альберта Майера, названного ВЕАМ. Мое писание возникло с величайшей тщательностью, как и с наибольшим моим умением и возможностями, а также в осознании того, что эти строчки переживут тысячелетия и будут читаться многочисленными будущими поколениями в этом и на чужих мирах.

Эта книга и её учение Духа, учение жизни и истинной Творческой истины без сомнения переживут грядущие тысячелетия, будут храниться в архивах многочисленных планет и преподаваться в школах многих миров. Миры и планеты будут рождены и сновы исчезнут, но мать всех созданий и её Творческая истина сохранится на все времена, потому что в сравнении с Творческой истиной и её силой даже гигантские солнца являются маленькими свечками.

Бесчисленные поколения будут следовать Новому Времени и его пророку и учиться познавать истинное учение жизни и Творческую истину. В их смысле, а также от имени многочисленных современных подруг и друзей, ищущих и заинтересованных земных и иноземных людей пророку Нового Времени принадлежит глубокая благодарность в глубокой любви, дружбе и привязанности за его неутомимый труд над произведением «Чаша истины». Также ему принадлежит и признание, почтение и уважение за его пожизненное мужество, его неисчерпаемое терпение с людьми этой планеты «Терра».

Дорогой Билли, пусть Твоя работа в подлинном смысле Нокодемиона в эволютивной помощи Творению принесёт добрые плоды. Пусть твоё Творческое учение жизни будет вспомогательной для людей и откроет их чувства и сознание, и откроет им настоящее существование и смысл Творческой жизни.

Спасибо, мой друг, ты сын скромности и настоящий пророк Нового Времени, «Билли» Эдуард Альберт Майер, названный ВЕАМом – Саломе!

Ханс-Георг Ланцендорфер  
Шмидрюти, февраль 2008



## Vorwort

Mancher Leser wird sich im stillen fragen, weshalb der «Kelch der Wahrheit» erst in den heutigen Tagen der heraufdämmernden Neuzeit, in einer Phase tiefster Verunsicherung und elementaren Umbruchs, schriftlich festgehalten und niedergelegt wurde und weshalb dieses so hochwertige Werk erst jetzt erscheint, wo sich der Erdenmensch in den dunklen Abgründen seiner kultischen Religionen und Überzeugungen fast rettungslos verirrt hat und die Umkehr derart schwer und quälend mühselig vor ihm liegt. Mancher mag in sich hineinhadern und darüber nachgrübeln, weshalb dem Erdenmenschen all die kultischen Werke und die unzähligen Irrungen und Wirrungen nicht erspart geblieben sind und weshalb der «Kelch der Wahrheit» nicht schon zu sehr viel früherer Zeit schriftlich niedergelegt und den heutigen Generationen überliefert wurde. Der «Kelch der Wahrheit» selbst gibt dazu nachdrücklich, klar und unmissverständlich eine Antwort (Abschnitt 6, Satz 10):

«Wahrlich, könnte es schon vor jener fernen Zeit getan werden, euch die Quelle der Weisheit (Buch der Weisheit) durch einen wahrlichen Propheten zu geben, dann würde das sein, wenn es tunlich (möglich) wäre, doch die Möglichkeit kann erst sein, wenn die notwendigen Bedingtheiten (Voraussetzungen) dafür gegeben sein werden, auf dass die Quelle der Weisheit (Buch der Weisheit) in die Hände aller jener gelangt, welche dafür bereit sind; also muss euch bis zur Neuzeit noch Aufschub gewährt sein, wonach ihr euch aber nicht mehr in Ausflüchten (Entschuldigungen) ergehen könnt, dass euch die wahrliche Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) durch die Lehre der Propheten als «Kelch der Wahrheit» nicht gebracht worden sei.»

Diese Worte – die in ihrer Klarheit unser Inneres wie tiefe Gongschläge in Vibration versetzen – müssen für viele Menschen ausgelegt werden, die nicht mehr in der Lage sind, die Wahrheit in sich selbst aufzuspüren, zu erfühlen und ihr zu folgen. Wer anders könnte aber besser und wahrheitsgetreuer erklären, weshalb der «Kelch der Wahrheit» von den ersten Propheten nicht in schriftlicher Form festgehalten wurde, als Billy, der letzte Prophet aus der Reihe der sieben Kündler auf dieser Erde, die der Nokodemion-Linie entstammen (Auszug aus 459. Kontakt, Sonntag, 3.2.2008):

«Zu alten Zeiten gab es nur sehr wenige Schriftkundige, denn allgemein war das Volk nicht gebildet und also als Analphabeten nicht in der Lage zu lesen und zu schreiben. Also machte es schon diesbezüglich keinen Sinn, grossangelegt Schriften anzufertigen. Und jene unter den wenigen Schriftkundigen, denen die Propheten die Aufgabe zuhielten, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens resp. den «Kelch der Wahrheit» gemäss Nokodemions Vorgabe niederzuschreiben, verfälschten alles bis ins Unkenntliche. Zu den alten Zeiten gab es auch noch keine Schulen wie heute, in denen die Menschen allgemein das Lesen und Schreiben erlernen konnten, wie es auch keine technischen Möglichkeiten gab, angefertigte handschriftliche Aufzeichnungen zu vervielfältigen. Wenn etwas schon vervielfältigt wurde, dann musste alles immer mühsam von Hand abgeschrieben werden. Das war ja aber auch nur möglich, wenn Handschriftliches erstellt wurde. Hieroglyphen, Keilschriften usw. mussten mühsam nachgemacht werden, wobei auch die Schriftkundigen dieser Schreibformen äusserst dünn gesät und praktisch nicht unter dem gemeinen Volk, sondern nur unter Gelehrten zu finden waren. Eine Tatsache, die durchwegs in der heutigen Zeit verschwiegen und der Eindruck erweckt wird, dass bereits zu alten Zeiten viele Menschen der Schrift und des Lesens kundig gewesen seien, was natürlich nicht der Wahrheit entspricht. Erst in der Neuzeit, die 1844 begonnen hat, wurde das Lesen und Schreiben in grossem Stil im Volk verbreitet und die Technik der Vervielfältigung und Massenproduktion von Büchern, Schriften, Journalen und Zeitungen usw. in grossem Rahmen entwickelt. Und auch erst gegen Ende des 20. Jahrhunderts entwickelte sich die elektronische Verbreitungsmöglichkeit von Büchern und Schriften durch die Computer und in Form



## Предисловие

Кое-какой читатель спросит про себя, почему это «Чаша истины» только сейчас письменно закреплена и предложена в наши дни просыпающегося Нового Времени, во время фазы глубочайшей неопределенности и элементарной ломки, и почему это высоко-важное произведение появляется только теперь, когда землянин почти безнадежно заблудился в мрачной бездне своих культовых религий и убеждений, а отход от прошлого даётся ему настолько тяжело и мучительно трудно. Кое-кто может быть недоволен в душе и задуматься о том, почему землянин не спасён (не смог обойти) от всех культовых произведений, бесчисленных заблуждений и путаницы, и почему «Чаша истины» не была записана еще намного, намного раньше и не была передана сегодняшним поколениям. Сама «Чаша истины» даёт на это отчётливый, ясный и недвусмысленный ответ (Глава 6, предложение 10):

«Поистине, можно было сделать еще в те далекие времена так, чтобы с помощью настоящего пророка вам был передан источник мудрости (Книга мудрости), что и было бы сделано, если бы это было возможным. Но возможность может быть дана только тогда, когда для этого созданы необходимые условия (предпосылки) для того, чтобы источник мудрости (Книга мудрости) попала в руки тех, которые готовы к нему. Таким образом, вам еще нужно было ждать до Нового Времени, после чего вы больше не сможете изливаться в отговорках (извинениях), что вам не была принесена истинная истина законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) с помощью учения пророков в качестве «Чаши истины».

Эти слова – что в своей ясности, как глубокие удары гонга, заставляют вибрировать наше внутреннее существо – должны быть изложены для многих людей, которые больше не в состоянии, сами в себе найти след истины, исполнить и следовать ей. Но кто лучше и правдивей может объяснить, почему «Чаша истины» не была в письменной форме закреплена первыми пророками, чем сам Билли, последний пророк из ряда семи вестников на этой Земле, которые происходят из линии Нокодемиона (Выдержка из 459 контакта, воскресение, 3.2.2008):

«В древние времена было очень мало владеющих письмом, потому что в общем народ не был образован, а значит в качестве неграмотного не был в состоянии ни читать, ни писать. А значит уже в этом отношении не было никакого смысла печатать много писаний. А те немногие, знающие писание, кому пророки давали задание, записать учение истины, учение Духа, учение жизни, соответственно «Чашу истины» согласно представлению Нокодемиона, те сфальшивили всё до неузнаваемости. В древние времена ещё не было школ, как сегодня, в которых люди могли бы изучать чтение и писание, как и не было никаких технических возможностей, размножить готовые от руки записи. Если что-то нужно было размножить, тогда необходимо было все утомительно переписывать рукой. И это было опять же возможным тогда, если рукописное было приготовлено. Иероглифы, клинописи и т.д. нужно было утомительно копировать. Причем сведущие этих письменных форм были чрезвычайно редки и находились практически не среди простого народа, но лишь среди ученых. Факт, который в общем-то замалчивается в наши дни, так что создаётся впечатление, что уже в древние времена многие люди были сведущи в чтении и в письме, что естественно не соответствует правде. Лишь в Новое Время, которое началось в 1844 году, чтение и письмо в широком стиле стало распространяться в народе и в больших рамках было развита техника размножения и массовая продукция книг, писаний, журналов, газет и т.д. И также только в конце 20 столетия возможность электронного распространения книг и писаний с помощью компьютера в форме интернета развилась до той степени, что позволило распространить всё без проблем вокруг



des Internetz derart, dass sich alles problemlos rund um die Erde verbreiten liess. Das alles wurde bereits von Nokodemion und der Ebene Arahath Athersata vorausgesehen, weshalb das Ganze derart vorbereitet und ausgerichtet wurde, dass der «Kelch der Wahrheit» in der Neuzeit und damit also Nokodemions Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens in endgültiger Form und vollumfänglich gebracht und weltweit verbreitet werden soll. Das jedoch soll zur Neuzeit geschehen, weil erst zu dieser alle technischen und elektronischen Voraussetzungen gegeben sind, die das Ganze ermöglichen. Und so war für diesmal auch vorgesehen, dass nicht mehr nur Teile, sondern die ganze Lehre gebracht und nicht mehr durch beauftragte Schriftkundige festgehalten werden soll, die seit alters her stets alles bis zur Unkenntlichkeit verfälschten, sondern dass der letzte Kündler der Nokodemionlinie in eigenhändiger Niederschrift den «Kelch der Wahrheit» und die weiteren Teile der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens festhalten und mit Hilfe seiner Getreuen aufarbeiten und weltweit verbreiten werde.»

Das ist nun also geschehen, und es ist ein überwältigendes Werk entstanden, das nicht nur in seiner Gänze, sondern auch in jedem einzelnen Satz von einer ungeheuren Dichte und Komplexität ist. Wort für Wort steht wie aus Granit gemeisselt und atmet mit jedem Buchstaben Wahrheit, schöpferische Grösse und Schönheit und die Gesetze und Gebote des Lebens. Selbst wenn man sich dem Buch mit der Absicht nähert, es nur zu lesen und nicht wirklich zu studieren, atmet es wahres und wirkliches Leben, und es vermag uns nicht nur den heutigen dunklen und labyrinthischen Zustand unseres Denkens und unserer Welt aufzuzeigen, sondern es erlaubt auch einen Blick ins Paradies wahrer und wahrlich gelebter Menschlichkeit, indem es aufzeigt, was der Mensch als solcher ist und wie er sein sollte, wie er zu schalten und zu walten hat und wie in welcher Situation zu handeln ist. Niemals aber wird der Leser gedrängt oder schulmeisterisch gegängelt, sondern was gesagt wird, trifft klar und zielgerichtet den wahren Kern des Lebens und des menschlichen Daseins – und dabei spielt es keine Rolle, ob der Mensch von diesem höckrigen Planeten stammt oder ob er in den Weiten des Universums auf irgendeiner unbekanntem Welt sein Dasein fristet –; die Worte sind allein auf die universelle menschliche Natur ausgerichtet und darauf, wer und was und wie dieses Wesen Mensch ist und zu sein hat.

Wort für Wort und Satz für Satz erschliesst sich dem geneigten Leser die Schönheit und die überwältigende Aufgabe, die der Mensch während seiner langen Evolutionszeit lösen muss, bis er sein Bewusstsein genügend gebildet und entwickelt hat, bis es in Wissen, Weisheit, Liebe, Logik, Verstand und Vernunft derart fortgeschritten ist, dass seine Geistform ihre Kraft soweit entfalten konnte, dass sie keiner menschlich-materiellen Hülle mehr bedarf und ohne Hilfe eines materiellen Bewusstseins ihren weiteren Weg ins Licht schöpferischer Schönheit und Harmonie findet – nicht allein, sondern in Verbundenheit und in Verbindung mit unzähligen anderen Geistformen, die denselben Weg zu gehen haben und bereits gegangen sind. Diesen für unser Denken so unendlich langen und für die Geistform doch so kurzen Weg in unserem Bewusstsein aufleben zu lassen, hebt nicht nur unser Gefühl als Mensch, sondern es vertieft auch das Wissen und die Gewissheit dessen, dass wir als Menschen untereinander ebenso miteinander verbunden sind wie auch mit allem anderen Existenten im gesamten Universum und darüber hinaus. Dieses Bewusstsein – die wahrer universeller Liebe – wird nicht mit grossen und prahlerischen Worten geweckt und gestärkt, sondern mit den einfachen und ehernen Worten der Bescheidenheit und wahrer, sachlicher Belehrung. Der «Kelch der Wahrheit» ist nicht nur eine Quelle von Wissen, Wahrheit und Liebe, sondern auch ein einfaches Hand-, Lehr- und Sachbuch für alle Menschen, die sich fragen, worauf sie in ihrem Leben zu achten und wie sie sich zu verhalten haben. Und so ist dieses Werk nicht nur ein wundervolles Lesebuch unerschöpflicher Weisheit, sondern im eigentlichen Sinn ein «Rezeptbuch des Lebens», ein Buch, das dem Menschen aufzeigt, wie das Leben zu leben ist, woraus es besteht und worauf zu achten ist, dass es gelingt, ohne ihn jedoch in der Wahl seiner «Zutaten» und in der Vorgehensweise seiner Lebenskunst zu bevormunden oder in seiner Freiheit einzuengen und zu beschränken. Es gibt einfach die Indikatoren bekannt, anhand derer eine gelungene oder misslungene Lebensführung erkannt und korrigiert werden kann, denn die



Земли. Всё это уже было предусмотрено Нокодемионом и Уровнем Арахат Атерсата, поэтому всё было подготовлено и направлено таким образом, чтобы «Чаша истины», а тем самым учение истины, учение Духа, учение жизни Нокодемиона в окончательной форме будет полностью принесено в Новое Время и должно быть распространено по всему миру. Но это должно случиться только в Новое Время, потому что только в нём даны все технические и электронные предпосылки, что в целом всё допустят. И также на этот раз было предусмотрено, что будут принесены не части, а целиком учение, и оно не должно быть больше закреплено нанятыми писарями (сведущих писания), что с древности постоянно всё фальшивили до неузнаваемости, но что последний вестник из линии Нокодемиона собственной рукой закрепит писание «Чаши истины» и дальнейшие части учения истины, учения Духа, учения жизни, и проработает их с помощью своих соратников и будет распространять по всему миру».

И вот оно случилось, и возникло мощное произведение, что не только в своей целости, но и в каждом отдельном предложении показывает невообразимую плотность и комплексность. Как будто высечено из гранита слово за словом, стоит и дышит с каждой буквой истина, Творческая величина и красота, законы и заповеди жизни. Даже если приближаешься к книге лишь для того, чтобы только читать её, а не изучать её действительно, то уже дышит навстречу настоящая и действительная жизнь. И она обладает способностью не только показать нам сегодняшнее мрачное и лабиринтное (запутанное) состояние нашего мышления и нашего мира, но и разрешает кинуть взгляд в рай настоящей человечности, настоящей проживаемой человечности, когда показывается, кем является человек как таковой и каким он должен быть, как он должен решать и действовать, и как ему действовать в каждой ситуации. Но никогда читатель не принуждается или кормится с ложечки, а то что сказано, показывает ясно и целенаправлено настоящее зерно жизни и человеческого существования – при этом не играет никакой роли, происходит ли человек с этой ухабистой планеты или влачит свое существование в мирах Вселенной в каком-либо неизвестном мире-; слова единственно направлены на универсальную человеческую натуру и на то, кто и что и каким это существо человек является и каким он должен быть.

Слово за словом, предложение за предложением открывается благосклонному читателю красота и потрясающая (очень трудная) задача, которую человеку необходимо разрешить в своем длинном эволюционном времени, пока он таким образом разовьёт своё сознание, что будет настолько далёк в своих знаниях, мудрости, любви, логике, рассудке и разуме, что его Духовная форма сможет настолько развить свою силу, что она больше не будет нуждаться в никакой человеческо-материальной оболочке и найдет свой дальнейший путь в свет Творческой красоты и гармонии без помощи материального сознания – не одна, но в союзе и в связи с бесчисленными другими Духовными формами, которым необходимо пройти или они уже прошли тот же самый путь.

Позволить оживить в нашем сознании этот бесконечно долгий путь, а для Духовной формы все же столь краткий, поднимает не только наше чувство, как человека, но он (путь) также углубляет знание и осознание (уверенность) того, что мы как люди, также связаны друг с другом, как и со всем остальным существующим во всей Вселенной и за её пределами. Это осознание – распознавание настоящей универсальной любви – не будится и не усиливается великими и хвастливыми словами, но простыми и неизменными словами скромности и настоящего, профессионального поучения.

«Чаша истины» является не только источником знания, истины и любви, но и простым руководством, учебной, и делопроизводной книгой для всех людей, которые спрашивают себя, на что они должны обращать внимание в жизни и как они должны вести себя. И таким образом эта книга является не только чудесной книгой чтения неисчерпаемой мудрости, но и в подлинном смысле «рецептурной книгой», книгой, которая показывает людям, как надо проживать жизнь, из чего она состоит и на что необходимо обращать внимание, без того, чтобы





Gegebenheiten liegen in jedem Menschen selbst verborgen. Ausgeglichenheit, Gelassenheit, Verbundenheit, Liebe, innerer Frieden, Lebensfreude, Glück und Zufriedenheit sind das Ergebnis guter und schöpferisch-naturmässig richtiger und gelungener evolutiver Arbeit an sich selbst, während jede Form von Gewalt, Ausartung, Unzufriedenheit oder anderer negativer Regungen oder gar Charakterausartungen Hinweise darauf sind, dass der Kurs korrigiert und begradigt werden muss. So wird durch den «Kelch der Wahrheit» unser Denken nach und nach auf den richtigen Kurs gebracht, wenn wir uns der Kraft und tiefen Weisheit seiner Worte öffnen und ihn als das nehmen und anwenden, als was er gedacht ist: Als wahrliche Lebenshilfe und als Lehre des Lebens, Lehre des Geistes und Lehre der Wahrheit.

Dass die Worte des «Kelch der Wahrheit» ihre bedeutsame und bedeutende Wirkung bereits in wenigen Versen zu entfalten vermögen, die ihre Leser zutiefst beeindruckten und aufwühlten und in ihnen Saiten zum Klingen bringen, die sie vielleicht nicht in sich gesucht haben, zeigen zum Abschluss die folgenden Vorwortbeiträge der Kerngruppe-Mitglieder der FIGU. Als sie mit der Aufgabe betraut wurden, Billys neues Buch in wenigen Sätzen zu würdigen, lagen den meisten nur 35 Sätze aus dem 28. Abschnitt des Buches vor, anhand derer sie sich dazu wie folgt äusserten:

Ende April des Jahres 1978 lernte ich Billy kennen. Zu diesem Zeitpunkt war es mir unmöglich, die volle Konsequenz davon zu erfassen. Tatsache ist nur, dass sich mein bisheriges Leben grundlegend zum Positiven änderte und ich mich allmählich von meinem Mauerblümchendasein zu lösen begann. Mit einem Schlag erhielt ich viele Gleichgesinnte, mit denen ich über all jene Themen diskutieren konnte, die für mich so wichtig waren und sind – nämlich die zwischenmenschlichen Beziehungen sowie das Miteinander-Leben und Miteinander-Evolutionieren. Bis zum heutigen Tag bereue ich diesen Schritt nicht und bin froh und glücklich, als aktives Mitglied der Kerngruppe der 49 das Gedankengut der FIGU und somit die Mission des Propheten der Neuzeit nach bestem Können und Vermögen tatkräftig zu unterstützen.

Madeleine Brügger

«Wahrlich, allein die Art eures bewussten oder unbewussten Wollens, wofür ihr euch entscheidet, ist massgebend für die Wechselwirkung und damit auch für euer Schicksal, denn all die zahllosen feinstofflichen und halbmateriellen Schwingungen, mit denen ihr verbunden seid, lassen alles, was ihr durch eure Gedanken und Gefühle aussendet, wieder auf euch zurückströmen, und zwar ganz gleich, was ihr auch immer wollt und was ihr mit eurem Wollen als Ursachen erschafft.»

(«Kelch der Wahrheit», Abschnitt 28, Satz 120)

Mit anderen Worten:

Ein nach der Wahrheit suchender Mensch findet durch eine glückliche Fügung eine Gruppe ebenfalls suchender Menschen. Kurz entschlossen fällt bei ihm der feste Entschluss, sich diesen wertvollen Menschen anzuschliessen, um sie nach bestem Wissen und Gewissen bei ihrer weltweiten und harten Arbeit zum Wohle der gesamten irdischen Menschheit und des noch arg geschundenen Planeten und auch seiner Gesundung mit voller Kraft zu unterstützen.



покровительствовать ему в выборе его «добавок» или в подходе его жизненного искусства, или стеснять и ограничивать его в его свободе. Просто есть известные индикаторы (показатели), по данным которых можно узнать, удалось или не удалось ведение жизни и исправить его, потому что условия лежат скрыто в каждом человеке. Уравновешенность, невозмутимость, привязанность, любовь, внутренний мир, жизненная радость, счастье и удовлетворенность являются результатом хорошей, творческо-естественно правильной и удавшейся эволютивной работы над собой. В то же время, каждая форма насилия, вырождения, неудовлетворенности и других негативных побуждений или даже вырождений характера являются показателем того, что курс должен быть скорректирован и выпрямлен. Так с помощью «Чашы истины» наше мышление постепенно и постепенно выводится на правильный курс, если мы открываем себе силу и глубокую мудрость её слов, если мы берем всё и применяем, что она предусматривает: Настоящую помощь для жизни и настоящее учение жизни, учение Духа, учение истины.

И в заключение последующие предисловия членов Центральной группы FIGU показывают, что слова «Чашы истины» могут развить свое значимое и стоящее воздействие уже несколькими строками, которые глубочайше впечатляют, взволновывают и заставляют звучать струны в душе читателей, о которых они и не подозревали. Когда им доверили просьбу, достойно в нескольких предложениях отозваться о новой книге Билли, то перед большинством лежало только 35 предложений из 28 глав книги, на основе которых они выразились следующим образом:

В конце апреля 1978 года я познакомилась с Билли. К этому времени для меня было невозможным охватить полные последствия этого события. Фактом является лишь то, что моя жизнь с этого момента основательно изменилась к позитивному и я постепенно начала отходить от своего «вегетативного» существования. Одним ударом я заполучила много единомышленников, с которыми я могла порассуждать (поспорить) обо всех тех темах, что были и являются важными для меня – а именно о межчеловеческих отношениях, как и совместной жизни и о совместной эволюции. До самого сегодняшнего дня я не сожалею об этом шаге и радостна и счастлива, что в качестве члена Центральной группы 49 могу деятельно, с наилучшим умением и возможностями поддерживать мысленное (духовное) добро FIGU, а тем самым миссию пророка Нового Времени.

Маделейне Брюггер

«Поистине, единственно род вашего сознательного или бессознательного хотения, для которого вы решаетесь, является определяющим для смены воздействия, а тем самым для вашей судьбы, потому что все те бесчисленные тонко-материальные и полу-материальные вибрации, с которыми вы связаны, допускают всё, что вы высылаете вашими мыслями и чувствами, опять же течёт к вам обратно. Причем неважно, что именно вы хотите и что вы, в качестве причины, создаете с вашим хотением».

(«Чаша истины», глава 28, предложение 120)

Другими словами:

Ищущий истины человек чрез счастливое стечение обстоятельств находит группу таких же ищущих людей. Не долго думая, он твёрдо решает присоединиться к этим полноценным людям, чтобы с наилучшими знаниями и совестью поддержать их в их всемирной и тяжкой работе на благо всего земного человечества, а также сильно надорванной планеты, чтобы с полной силой способствовать её оздоровлению.



Engelbert Wächter

Seit rund 66 Jahren (2008) erfüllt BEAM mit unbeschreiblicher und vorbildlicher Nachsicht und Liebe seine einzigartige Aufgabe und Mission. Zahllose Erklärungen, Erläuterungen und Auslegungen der Lehre des Geistes bezeugen seine sprichwörtliche Ausdauer und grosse Geduld für den Erdenmenschen. Angesichts meiner eigenen und gelegentlichen Entmutigung über die Unbelehrbarkeit, Unvernunft, Voreingenommenheit und dummen Anschuldigungen der Antagonisten gebührt ihm all mein Dank für alle seine unterstützenden Worte des Zuspruchs und Trostes. Sie waren mir stets Quelle ausdauernden Lernens und dauernder Kraft, während vieler Jahre in Freiheit und eigener Entscheidung meinen Weg zu gehen, meine Berufungen zu erkennen, mein Können und meine Leistungsfähigkeit weiterzubilden und in die Erfüllung unserer gemeinsamen Aufgabe zu investieren. Solange das Blut in meinen Adern fliesst, mein Herz seine lebenserhaltende Pflicht erfüllt, mein Bewusstsein ungetrübt ist und mir meine Sinne gute Dienste erweisen, sollen und werden meine Arbeit und alle meine Bemühungen sein Lebenswerk in gebührender Weise würdigen.

Hans-Georg Lanzendorfer

Was mich zu der Überzeugung kommen liess, dass die FIGU und das, was hier erzählt und gelebt wird, der Wahrheit entspricht, war und ist, dass vor allem das Schwergewicht auf die Eigenverantwortung gelegt wird und alles, was von Billy erklärt wird, logisch und nachvollziehbar ist. Ebenso konnte ich in all den Jahren Billy und die Menschen hier kennenlernen, und ich weiss mit absoluter Sicherheit, dass dies mein Platz und Weg ist.

Das Wissen und die damit zusammenhängenden Möglichkeiten, die uns von Billy und den Plejaren eröffnet wurden, sind einfach einmalig und überwältigend, obwohl ich oft denke, dass wir uns über die Tragweite dieser Mission in keiner Weise wirklich bewusst sind. Eines weiss ich aber mit absoluter Bestimmtheit: Es gibt auf der Welt keinen anderen Ort, wo die Lehre so wahrhaftig, beständig, für jedermann nachvollziehbar und logisch ist wie hier bei der FIGU, und dass das, was wir hier tun, eines Tages Früchte tragen wird und die Menschheit endlich einmal ihren Weg zurück zum wahrlichen Menschsein finden wird – auch wenn das noch sehr, sehr lange dauern wird.

Andrea Grässl, März 2008

«Kelch der Wahrheit»: Ein Kelch, der an keinem vorübergehen darf, denn nicht nur dieses Buch, sondern alle Werke Billys zeigen mir den Weg zur schöpfungsausgerichteten Lebensführung. Die Geisteslehre ist das Leben selbst, der Weg und das Ziel jedes einzelnen Menschen, und wenn ich auch nicht wirklich ermessen kann, welch unglaublichen Reichtum an Wissen, Wahrheit und Weisheit Billys Werke beinhalten, so sind sie doch mein Leben. Deshalb lässt es sich auch kaum mit Worten ausdrücken, wie dankbar ich Billy und auch den Plejaren für die Geisteslehre, aber vor allem für die tiefe Liebe und Freundschaft, für die Geduld und die Lebensschule bin. Indem ich, wenn auch mit winzigen Schritten, den geisteslehremässigen Weg gehe, kann ich einen kleinen Beitrag leisten, damit die immense Arbeit Billys und der Plejaren in ferner Zukunft auf der ganzen Erde Fuss fassen wird und allem Leben dient.

Barbara Harnisch



Энгельберт Вехтер

Уже 66 лет (2008) ВЕАМ исполняет с неопишуемой и примерной терпимостью и любовью свою уникальную задачу и миссию. Бесчисленные объяснения и изложения учения Духа доказывают его необычайную выносливость и великую терпимость для землян. В лице моей собственной, наступавшего временами уныния из-за несправимости, неразумности, предвзятости и глупых обвинений антагонистов я должен выразить ему всю мою благодарность за все его поддерживающие слова поощрения и утешения. Они постоянно были для меня источником неизменного учения и неизменной силы для того, чтобы я в течение многих лет в свободе и по собственному решению шел своей дорогой, узнал свое призвание, смог дальше образовывать мое умение и работоспособность и всё вложить в исполнение нашей общей задачи. Пока в моих жилах течет кровь, мое сердце выполняют свою обязанность поддержания жизни, мое сознание не затуманено и мои чувства оказывают мне добрую службу, должны будут моя работа и все мои усилия достойным образом удостаивать чести его произведение жизни.

Ханс-Геог Ланцендорфер

Что меня привело к убеждению, что FIGU и всё, что здесь рассказывается и проводится в жизнь, соответствует правде, было и есть то, что прежде всего здесь основной упор делается на самоответственность и то, что всё что Билли объясняет, является логичным и доказуемым. И также за все эти годы я смогла здесь узнать Билли и людей, и я знаю с абсолютной уверенностью, что это моё место и мой путь.

Знания и взаимосвязанные с этим возможности, которые открыли нам Билли и Плеяры, просто уникальны и ошеломляющи. И я часто думаю о том, что мы ни в какой мере не осознаем глубину значения этой миссии. Но одно я знаю с абсолютной определенностью: В мире нет другого такого места, где Учение настолько правдиво, устойчиво, доказуемо для каждого и логично, как здесь в FIGU, и что то, что мы здесь делаем, в один из дней принесет свои плоды и что человечество однажды наконец-то найдёт свой путь назад к настоящей человечности – даже если это будет длиться еще очень и очень долго.

Андреа Грессл, март 2008

«Чаша истины»: Чаша, которую никто не должен обойти, потому что не только эта книга, но и все произведения Билли указывают мне путь к Творчески-направленному жизненному руководству. Духовное учение является самой жизнью, путём и целью каждого отдельного человека. И если я действительно даже не могу измерить, какое невероятное богатство содержат произведения Билли в знании, истине и мудрости, то все-равно они являются моей жизнью. Поэтому не выразить словами, насколько же я благодарна Билли, а также Плеярам за Духовное учение, но и прежде всего за глубокую любовь и дружбу, за терпение и жизненную школу. В то время, когда я иду по ученическому духовному пути, пусть даже крохотными шагами, я могу принести маленький вклад для того, чтобы громадная работа Билли и Плеяр в далеком будущем нашли опору на всей Земле и послужили всей жизни.

Барбара Харниш



Meine evolutiven Fortschritte werden von den wertvollen Aussagen im «Kelch der Wahrheit» kontinuierlich in die richtige, nämlich in die schöpferische Richtung begleitet. Es liegt nur an mir selbst, meine Erkenntnisse täglich zu mehren und das erarbeitete Wissen auch anzuwenden, die Wahrheit in mir selbst zu suchen und mich zuversichtlich auf den nicht immer einfachen Lebensweg zu machen; das heisst, die Lehre des Lebens in die Tat umzusetzen. – Eigentlich fehlen mir die Worte, um meine unendliche Dankbarkeit für Billys Liebe, Wissen und Weisheit, die er für die ganze Menschheit einsetzt, zu beschreiben. Was in jeder seiner Schriften, Handlungen und in Gesprächen mit ihm zum Ausdruck kommt, ist im «Kelch der Wahrheit» auf noch viel eindrücklichere Weise nachzulesen. Ein unbeschreibliches Geschenk an die Menschheit – auf der Erde, im ganzen Universum und darüber hinaus!

Daniela Beyeler

Eines Tages sagte Billy zu mir: «Ich kann viel besser schreiben, wenn Du im Büro neben mir auf dem Sofa schläfst.» Ich war bass erstaunt, neige ich doch gelegentlich zu dezenten Schnarchgeräuschen. Nun, beim Schreiben stört das meinen lieben Mann überhaupt nicht, und da seine Hauptschreibtätigkeit nachts erfolgt, helfe ich ihm noch so gerne dabei – im süssen Land der Träume. Dabei ist jetzt sein neuestes Werk «Kelch der Wahrheit» entstanden. Ein wunderschönes Lehrbuch, das uns «Träumer» durchs ganze Leben begleitet. Eine nie endende Quelle der Denkanstösse. Ein Satz, eine Seite lesen, und wir haben Hirnfutter, das uns lange nährt und beschäftigt – und evolutioniert. Was gibt es Besseres? – Nichts.

Eva Bieri, 13.3.2008

Mit diesem Buch ist es dem grössten Menschenfreund aller Zeiten auf der Erde, «Billy» Eduard A.Meier (BEAM), ein anderes Mal gelungen, dass nicht nur mir, sondern wohl den meisten Menschen beim Lesen dieses grossen Buchwerkes der Atem stockt. Zwar erging es mir bei jeder Neuerscheinung eines Buchwerkes von Billy ähnlich, vor allem auch, als das OM erschien, das in seiner Art wirklich das «Buch aller Bücher» ist.

Doch nun hat uns Billy wieder überrascht, denn auch der «Kelch der Wahrheit» ist ein Werk von einmaliger Kostbarkeit, es ist ein «markerschütternder Aufruf» an die Erdenmenschheit, endlich die Gesetze und Gebote der Schöpfung zu befolgen und nach ihnen zu leben. Dieses Buch bringt «Licht ins Dunkel» der menschlichen Unwissenheit über die Zusammenhänge zwischen grobstofflicher und feinstofflicher Materie des Lebens; es ist erklärender Aufruf, sich zu besinnen und von den völlig verirrten Wegen der menschlichen Lebensziele nach rein grobstofflich materiellen Werten abzulassen, um sich endlich auf den Weg der Suche nach dem allein wirklich realen Sinn und Zweck unseres Lebens zu begeben.

Es ist ein Buch, das dem Menschen in aufrüttelnder Weise die grosse Gefahr aufzeigt, in die sich die Erdenmenschheit selbst hineinmanövriert hat durch ihr immerwährendes schöpfungsgesetzwidriges Verhalten gegenüber Natur, Mensch, Tier und unserem Planeten. So mächtig und aufwühlend sind in diesem Buch die Worte der Wahrheit in ihrer Klarheit und Mahnung, dass sie in jedem Menschen die tiefsten Tiefen seines Ichs zu erreichen vermögen. «Nicht nur, als würde ein Orkan oder Taifun das Meer in Aufruhr versetzen, sondern gleichzeitig auch noch ein gewaltiges Erdbeben das innerste Innere erschüttern», denn vergleichbar mit dieser gewaltigen Wucht der Kräfte trafen mich die Aussagen in diesem Buch mit seinen Erklärungen und Belehrungen.

Wie ein Pfeil den innersten Kreis im Schwarzen trifft, so löste jeder einzelne Satz, jeder Abschnitt in diesem neuen Werk von Billy – dem von mir für mich selbst erwählten «Lehrer aller Lehrer» – sowohl tiefe Erschütterung aus, wie aber auch grosse Freude und Dankbarkeit für die unübertrefflich aufklärenden und präzisen Worte der Wahrheit in allen Belangen.



Мои эволюционные шаги непрерывно сопровождаются полноценными высказываниями из «Чашы истины» для правильного, а именно Творческого направления. Теперь зависит только от меня самой, ежедневно умножать свои распознавания, а также применить выработанное знание, искать истину в самой себе и приобрести уверенность на не всегда простом жизненном пути; это означает, учение жизни воплотить в дело. – На самом деле, мне не хватает слов, чтобы описать мою бесконечную благодарность за любовь, знания и мудрость Билли, что он тратит для всего человечества. Всё что приходит к выражению в каждом его писании, действиях и в разговорах с ним, то в «Чаше истины» можно прочесть в еще более впечатляющем образе. Неопиcуемый подарок для человечества – на Земле, во всей Вселенной и за ее пределами!

Даниэла Байелер

В один из дней Билли обратился ко мне со словами: «Мне намного легче писать, если ты спишь сбоку от меня на диване». Я была глубоко удивлена, потому что иногда все-же слегка похрапываю. Ну а так как моему любимому мужу это не мешает, а его главная письменная работа происходит ночью, то я охотно помогаю ему в этом – в сладкой стране снов. При этом сейчас возникло его новейшее произведение «Чаша истины». Чудесная учебная книга, что сопровождает нас «мечтателей» через всю жизнь. Нескончаемый источник для новых мыслей. Прочитаешь предложение, страницу и имеешь пищу для мозга, что долго кормит и занимает нас – и эволюционирует. Что есть еще лучшего? – Ничего.

Ева Биери, 13.3.2008

С этой книгой, величайшему другу людей всех времен на Земле, «Билли» Эдуарду А. Майеру (ВЕАМ) в очередной раз удалось достичь того, что захватывает дыхание не только у меня, но вероятно у большинства людей, кто читает это великое книжное произведение. Хотя у меня было подобное же состояние при каждом новом выходе Биллиных книжных произведений, прежде всего, когда появился ОМ, что в своём роде действительно является «книгой всех книг». Но вот опять Билли удивил нас, потому что и «Чаша истины» является произведением единственным в своём роде, «пронизывающим до костей» призывом к человечеству Земли, наконец-то последовать законам и заповедям Творения и жить по ним. Эта книга приносит «свет во мрак» человеческого незнания о взаимосвязях между грубо-вещественной и тонко-вещественной материей жизни; она является разъясняющим призывом, опомниться и покинуть полностью заблудшие человеческие жизненные цели чисто грубо-вещественной материи, и наконец-то податься на путь искания единственно действительно реального смысла и цели нашей жизни.

И эта книга в будоражающей манере показывает людям великую опасность, навстречу которой человечество Земли само привело себя вследствие своего враждебно-Творческому поведению напротив природы, человека, животных и нашей планеты. Слова истины в своей ясности и напоминания настолько мощны и взбудораживающи в этой книге, что способны достичь у каждого человека глубочайшие глубины его «я». «Не только, если бы ураган или тайфун привели в волнение море, но одновременно вдобавок еще и сильнейшее землетрясение потрясло бы глубочайшие основы внутренней сути», потому что в сравнении с размахом мощи этих сил, меня также поразили в этой книге высказывания с его объяснениями и поучениями.

Как стрела попадает в круг десятки, так каждое отдельное предложение, каждая глава в этом новом произведении Билли – названного мною «Учителем всех учителей» - вызвали у меня как глубокое потрясение, так и большую радость и благодарность за непередаваемо разъясняющие и точные слова истины во всех положениях.



Niemals wohl kann die Menschheit auf unserem Planeten dem ‹Haupte der Tage›, dem Lichtbringer ‹Billy› Eduard A. Meier (BEAM), jemals die ihm gebührende Ehre und Dankbarkeit erweisen für seine mühevollen Arbeit, der verirrtten Erdenmenschheit neben allen vorangegangenen Werken uns nun auch noch dieses neue kostbare Buch der Belehrung geschenkt zu haben.

Mit Respekt, in Dankbarkeit und höchster Ehrerweisung  
Brunhilde Koye-Hoppe

Im ‹Kelch der Wahrheit› gipfelt eine einmalig brillante Idee, die Nokodemion vor 9,6 Milliarden Jahren ersann und als Lebens- und Geisteslehre auf einen endlos erscheinenden und teils steinigen Weg brachte.

Die Lehre der schöpferischen Gesetz- und Gebotsmässigkeiten, gegossen und geschmiedet im heissen Feuer der Wahrheit, offenbart sich uns Kindern der Mission heute als urgewaltiges Werkzeug zur Erschaffung wahrer Lebenskultur, Freiheit, Harmonie, Würde, Ehrfurcht und Liebe.

Diese edlen Werte erschüttern die klägliche Gegenwart dieser Welt wie ein grollender Donnersturm, und auch in Zukunft wird das harte, aber gerechte, in Liebe und Mitgefühl getränkte Wort der Propheten als hell erstrahlendes Licht der Wahrheit unter die Völker gebracht werden, wie seit alters her.

Als Wegbegleiter, Schüler und Sohn der Mission fühle ich mich ihr zutiefst verbunden. Ohne zu zögern, würde ich mich erneut in die Reihen jener einordnen, welche die Propheten über Jahrtausende und Jahrtausende begleiten, unterstützen und somit helfen, ihre ungeheure Schwerstarbeit zur vollen Blüte zu treiben.

Als kleiner Teil dieser Missions-Geschichte verneige ich mich in Ehrfurcht.

Stephan A. Rickauer, 15. März 2008, 10.49 Uhr

In meinem Leben konnte mir gar nichts Besseres widerfahren, als auf ‹Billy› Eduard Albert Meier und den von ihm ins Leben gerufenen Verein FIGU ‹Freie Interessengemeinschaft für Grenz- und Geisteswissenschaften und Ufologiestudien›, Semjase-Silver-Star-Center, Schmidrüti in der Schweiz zu stossen. Langsam tastete ich mich an Billys Schriften heran und begann etwas später seine Geisteslehre zu studieren, die auch die Lehre der Schöpfung und die Lehre des Lebens ist. Immer mehr begriff ich die Zusammenhänge des Menschseins sowie die Themen Wiedergeburt, das Leben und Sterben, den Tod, Geist und Bewusstsein, Gedanken und Gefühle, die Psyche und das Empfinden, die Kausalität Ursache und Wirkung, die Polarität Positiv und Negativ, das Streben, die Pflicht der Eigenverantwortung und der Evolution. Eines der wichtigsten Grundprinzipien ist für mich die Liebe. So lernte ich auch, mit schweren Situationen meines Lebens fertig zu werden. Die Geisteslehre ist zu einer meiner wichtigsten Lebensaufgaben geworden. Als sich der Schleier vor meinen Augen langsam aufgelöst hatte, begriff ich erst so richtig, dass es sich hier um die wahrheitliche Wahrheit handelt, was Billy uns Menschen alles an Wissen, Weisheit und Liebe gibt und lehrt. Es wurde mir bewusst, dass die Erdenmenschheit schon über Jahrtausende hinweg durch Religionen, Sekten, falsche Propheten und Pseudowissenschaften irregeleitet, verblendet, verantwortungslos erzogen, mit Falschheiten vollgestopft und in ihrer Evolution behindert wurde.

Als ich Billy dann als Kerngruppe-Mitglied näher kennenlernte, merkte ich erst so richtig, was seine Wesensart an Liebe ausstrahlt. Sein Charakter und seine Lebensweise ist die Einfachheit, die Bescheidenheit, der Fleiss, die Ehrlichkeit, die Intelligenz sowie die Güte und alles, was lebenswert ist.



Никогда наверно человечество на нашей планете не сможет оказать достойную честь и благодарность «Главе дня», приносящему свет, «Билли» Эдуарду А. Майеру (BEAM) за его тяжкую работу, за подарок заблудшему человечеству Земли, за все другие предыдущие произведения, к которым добавилась и еще эта драгоценная книга поучения.

С уважением, с благодарностью и высочайшим оказанием чести.

Брунхильде Коуе-Хоппе

В «Чаше истины» кульминацией проявилась уникальная блестящая идея, которую Нокодемион задумал 9,6 миллиардов лет назад и в качестве жизненного и Духовного учения принес на, кажущимся бесконечным и усыпанными камнями, путь.

Учение Творческих закономерностей и заповедей, отлитое и откованное в жарком огне истины, открывается нам сегодня, детям миссии, как прамощное орудие для создания настоящей жизненной культуры, свободы, гармонии, достоинства, чести и любви. Эти благородные ценности потрясают жалкую современность этого мира наподобие бушующей бури.

Но и в будущем резкое, но справедливое, окунутое в любовь и сочувствие слово пророка, будет в качестве ярко излучающей свет истины, принесено народам, как то уже происходит с древности. Как спутник, ученик и сын миссии я чувствую себя крепко к ней привязанной.

Со всякой решительностью я снова вольюсь в ряды тех, кто сопровождает пророков в течение миллиардов и миллионов лет, поддерживают их, а тем самым, помогают им довести их невыразимо тяжелую работу до полного цветения.

В качестве маленькой части этой истории миссии я склоняюсь в глубоком почтении.

Штефан А. Рикауер, 15 марта 2008, 10.49 часа

Ничего лучшего в моей жизни не могло произойти, чем встретиться с «Билли» Эдуардом Альбертом Майером и с его, вызванным к жизни, Обществом FIGU «Свободное общество по интересам приграничных и духовных наук и уфологических исследований», Центром Серебряной Звезды Семьязе в Шмидрюти, в Швейцарии. Потихоньку я подбирался к писаниям Билли и немного позже также начал изучать его Духовное учение, которое также является учением Творения и учением жизни. Всё больше я начал понимать взаимосвязи человечности, как и темы повторного рождения, жизни и умирания, смерти, Духа и сознания, мыслей и чувств, психики и восприятия, каузальности причины и следствия, полярности позитива и негатива, стремления, обязанность самоответственности и эволюции. Важнейшим основным принципом для меня является любовь. Так же я и научился, преодолевать тяжелые ситуации в моей жизни. Важнейшей моей жизненной задачей стало Духовное учение. Когда пелена постепенно спала с моих глаз, то я действительно понял, что здесь речь идёт об истинной истине, в том что Билли нам во всём передает и учит о знании, мудрости и любви. Я осознал, что уже в течение тысячелетий человечество Земли вводилось в заблуждение, ослеплялось, безответственно воспитывалось, полностью набивалось фальшью и тормозилось в его эволюции религиями, сектами, фальшивыми пророками и псевдонауками.

Когда я затем узнал Билли ближе в качестве члена Центральной группы, только тогда я действительно заметил, как его существо излучает любовь. Его характер и его жизненный стиль представляют собой простоту, скромность, прилежание, честность, интеллигентность, как и





Um seiner Mission gerecht zu werden, arbeitet er fast rund um die Uhr, hat für jedermann ein offenes Ohr und ist mit Rat und Tat zur Stelle, wo es nötig ist. Billy lebt uns die Lehre des Geistes, resp. die Lehre der Wahrheit, resp. die Lehre des Lebens, insgesamt den Schatz dieses Buches, den «Kelch der Wahrheit», jeden Tag vor.

Lieber Billy, du hast Millionen von Jahren benötigt, um deine Lehre über die Schöpfung, ihrer Gesetze und Gebote zu erlernen, und schon viele Jahre gibst du als Künder und Prophet der Wahrheit diesen Schatz unermüdlich und mit grosser Aufopferung an alle Erdenmenschen weiter, um sie wieder auf den richtigen Weg, zur Freiheit, zum Frieden, zur Liebe und Harmonie zu bringen auf unserer so ausgearteten Welt. Lieber Billy, deine Geisteslehre ist nicht mit Gold und Silber aufzuwiegen. Was nützt einem Vogel der schönste Käfig, wenn er darinnen nicht fliegen kann, was nützt den Erdenmenschen ihr Dasein, wenn sie sich nicht mehr frei und glücklich fühlen und nicht mehr miteinander und füreinander in Freiheit, Frieden und Liebe leben können. Lieber Billy, es durchweht mich ein Glücksgefühl, bei deiner so schweren Aufgabe der Mission einen kleinen Teil mithelfen zu können. Tausendmal Dank möchte ich dir in Liebe geben.

Erhard Lang, 10. März 2008

Dieses Buch ist wohl der grösste Schatz der Menschheit. Der Wert liegt jedoch nicht im Materiellen, sondern im Geistigen. Die Menschheit dieser Erde täte gut daran, sich den Inhalt zu «Gemüte» zu führen und somit die Botschaften verstehen zu lernen und ins tägliche Leben einfliessen zu lassen. Nur so würde sich der wahre Wert dieses Buches für den Menschen vervollkommen, indem er sich und sein Verhalten wandeln und somit sein Leben nach schöpferischer Freiheit, in Frieden und Harmonie gestalten würde.

Dieses Vorgehen wäre auch der einzige Dank für die aus unserer Sicht fast unendlichen Bemühungen des Neuzeitpropheten «Billy» und seine Aufopferung bis an den Rand seiner Kräfte, um uns seine Weisheit und sein Wissen zu vermitteln. Also tretet aus der Dunkelheit in das euch gegebene Licht und gebt euch doch etwas mehr Mühe, damit alles auf fruchtbaren Boden fällt für eine gemeinsame, friedliche und schöpferische Zukunft.

Daniel Lutz

Die Suche nach der Wahrheit hat erst begonnen, und doch ist es ein Geschenk, an ihrer Quelle zu leben. Einen Menschen zu treffen, der «Lehrer, Wahrheitskünder und Freund» in einer Person ist; noch mehr kann einem das Leben nicht beschenken.

Einer Gemeinschaft anzugehören, in der man immer stärker eingebunden ist und sich doch frei wie ein Vogel fühlt, zeigt, wie sehr man auf dem richtigen Lebensweg ist.

Unterstützung und Verbundenheit von Menschen zu erfahren, die Millionen von Lichtjahren entfernt von uns leben und denen man sich näher und verbundener fühlt als dem Rest der Menschheit, das spricht für sich selbst.

Wie verloren und einsam wirken da all jene, welche auf der Suche nach dem Sinn des Lebens vor sich hinstolpern, einem imaginären Ziel oder Sieg hinterherjagen und gar nicht merken, wie der Sinn des Lebens an ihnen vorbeizieht. Immer auf der Suche nach einem neuen Lebensinhalt, der Jagd nach einem Rekord und auf der Flucht vor sich selbst.

Günter Neugebauer



доброту и всё жизненно ценное. Для того, чтобы исполнить свою миссию, он работает почти круглосуточно, ко всем прислушивается, помогает делом и советом где только необходимо. Каждый день Билли жизненным примером показывает нам Духовное учение, учение истины, соответственно учение жизни, полностью клад этой книги «Чаша истины».

Дорогой Билли, тебе потребовались миллионы лет, чтобы изучить твоё учение о Творении, его законах и заповедях, и уже много лет в качестве вестника и пророка истины ты неутомимо и с великой жертвенностью передаешь всем людям Земли этот клад, чтобы снова вывести их на правильный путь, к свободе, миру, любви и гармонии в нашем таком вырожденном мире. Дорогой Билли, твоё Духовное учение невозможно измерить ни золотом, ни серебром. Какая польза птице от красивейшей клетки, если она не может в ней летать, какая польза людям Земли от их существования, если они уже больше не чувствуют себя свободными и счастливыми, и не могут больше жить друг с другом и друг для друга в свободе, в мире и любви. Дорогой Билли, меня пронизывает счастливое чувство от того, что я могу привнести маленький вклад в твою, такую тяжелую задачу миссии. С любовью я тысячу раз выражаю тебе свою благодарность.

Эрхард Ланг, 10 марта 2008

Это книга, скорее всего является наибольшим кладом для человечества. Но ценность лежит не в материальном, а в духовном. Человечеству этой Земли было бы хорошо, познакомиться ближе с содержанием и, тем самым, научиться понять сообщения и ввести их в повседневную жизнь. Только таким образом настоящая ценность этой книги усвершенствуется для человека, когда он изменит самого себя и свое поведение, и тем самым будет образовывать и вести свою жизнь согласно Творческой свободе, миру и гармонии.

По-нашему мнению, такой образ действий был бы и единственной благодарностью. Ведь для передачи своей мудрости и своих знаний от пророка Нового Времени «Билли» потребовались почти бесконечные усилия и жертвенность на границе его сил. Итак, выйдите из мрака в даденый вам свет и приложите хоть немного больше усилий, чтобы всё упало на плодородную почву для общего, мирного и, ориентированного на Творение, будущего.

Даниэль Лутц

Поиск истины только начался, и все же является подарком, жить у её истока.

И встретить человека, который в одном лице представляет из себя «учителя, вестника истины и друга»; большим кого-то жизнь не может наградить.

Принадлежать обществу, к которому чувствуешь себя всё сильнее и сильнее привязанным и в тоже время быть свободным, как птица, показывает, в какой степени находишься на правильном пути.

Испытать поддержку и связь с людьми, живущих на удалении в миллионы световых лет, с которыми такое чувство, что они ближе и более привязаны к тебе, чем всё остальное человечество, уже говорит само за себя.

Насколько потерянными и одинокими кажутся все те, кто походя спотыкается при поиске смысла жизни, гонятся за мнимой целью или победой и даже не замечают, что смысл жизни проходит мимо них. Всё время в поиске нового жизненного содержания, в погоне за новым рекордом и в бегстве от самих себя.

Гюнтер Нойгебауер



Der «Kelch der Wahrheit» ist ein Buch, das die Sicht der Menschen über ihr Leben verändert; genau so wie es meine Sicht veränderte und mir zeigte, dass das Leben und die Wahrheit in vielen Dingen sehr viel umfassender sind, als ich bisher angenommen habe. Das letzte Buch der Geisteslehre lehrt mit einer unmissverständlichen Klarheit das Wissen, die Logik, die Weisheit und die Tugenden über die richtige Lebensführung und Aufgabe, die jeder von uns als Mensch hat. Verständlich, logisch, umsetzbar.

Mein Vater arbeitete trotz seines schwer angeschlagenen gesundheitlichen Zustandes jede Nacht und jede freie Minute an diesem Buch, wobei er sich so sehr konzentrieren und anstrengen musste, um die Daten aus den Speicherbänken abzurufen und alles zu codieren, dass er am Ende des Buches so geschwächt und krank war, dass er ohne die Hilfe der Plejaren sein Leben verloren hätte.

Der «Kelch der Wahrheit» ist ein Gesamtwerk der Lehren aller Propheten aus der Nokodemion-Henok-Henoch-Linie, an dessen Abschluss die Worte meines Vaters stehen, was mich mit grossem Stolz, Achtung und Ehrfurcht erfüllt.

Lieber Mitmensch, richte dich nach deinem Naturell als Mensch und lerne, erkenne und erfahre die Lehre des Geistes, die dir mein Vater, der Prophet der Neuzeit, übermittelt. Suche nicht nach dem, was du nicht verstehst, und predige nicht Wasser und trinke selbst Wein, sondern sei ehrlich mit dir als Mensch und koste aus dem «Kelch der Wahrheit», damit du Klarheit über deine eigenen Worte, deine Gedanken und über dich als Mensch hast, denn das alles vermagst du zu erkennen, weil die Lehre des Geistes klar, logisch und nach deinem Ermessen und deinen Fähigkeiten umsetzbar ist.

Natan Brand

Lieber Billy, du hast mich mit unendlicher Geduld und ehrwürdiger Bescheidenheit auf den Pfad der Selbsterkenntnis, des wirklichen Lebens und der tatsächlichen Liebe geführt. Dadurch hast Du mir das Grösste und Wertvollste eröffnet, das einem Menschen zuteil werden kann, nämlich wahrhaftige Selbstbestimmung und effektive Selbstverwirklichung, im Wissen der Eigenverantwortung gegenüber den Selbst- und Eigenpflichten. Meine Dankbarkeit und innige Verbundenheit seien Dir stets gewiss.

Dein treuer Mitstreiter  
Pius Meinrad Keller, Fischingen, 15. März 2008

Zu früheren Zeiten war es auf unserer Erde leider nicht möglich, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens in schriftlicher Form darzulegen und zu verbreiten, weil in diesen frühen Zeiten das Gros der irdischen Menschheit des Lesens und Schreibens nicht mächtig war. Aus diesem Grund konnte die Lehre der Wahrheit bzw. die Geisteslehre hauptsächlich nur in mündlicher Form dargelegt und verbreitet werden, was zur Folge hatte, dass Verfälschungen nicht zu vermeiden waren, die teilweise ein erschreckendes Ausmass erreichten, wodurch von der ursprünglichen Lehre kein erkennbarer Wert mehr übrigblieb. Ein Umstand, der erst gegenwärtig behoben werden kann, da ein grosser Teil der Erdenmenschen seit Beginn der Neuzeit im Jahre 1844 das Lesen und Schreiben erlernte, folglich die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens mittlerweile in schriftlicher Form verfasst und dank des technischen Fortschrittes einerseits in Buchform und andererseits mit technischen und elektronischen Kommunikationsmitteln weltweit verbreitet und dem Gros der irdischen Menschheit zugänglich gemacht werden kann. Ein Umstand, der für die gesamte Menschheit einen grossen Segen von unschätzbarem Wert darstellt, weil die bekannte irdische Literatur



«Чаша истины» является книгой, что изменяет взгляды людей на их жизнь; точно также, как она изменила мои взгляды и показала мне, что жизнь и истина во многих вещах намного обширнее, чем я предполагал до сих пор. Последняя книга Духовного учения с недвусмысленной ясностью обучает знанию, логике, мудрости для правильного руководства жизнью и задаче, которой располагает каждый из нас в качестве человека. Понятным образом, логично и осуществимо.

Мой отец, вопреки своему тяжело поврежденному состоянию здоровья, работал каждую ночь и каждую свободную минуту над этой книгой. При этом ему надо было настолько сильно концентрироваться и напрягаться, чтобы отзывать данные из банков памяти и всё кодировать, что он при окончании работы над книгой настолько ослабел и заболел, что без помощи Плеяр потерял бы свою жизнь.

«Чаша истины» является общим учением всех пророков из Нокодемиона-Хенока-Хеноха-линии, в окончании которого стоят слова моего отца, что наполняет меня большой гордостью, уважением и почтением.

Дорогой ближний, действуй согласно твоему естественному существу, как человек и учи, познай и испытай учение Духа, что тебе передает мой отец, пророк Нового Времени. Не ищи того, что ты не понимаешь, не проповедай воду в то время, когда ты сам пьешь вино (не будь двуличным), будь честным с самим собой, как человек и отведывай из «Чашы истины», чтобы ты располагал ясностью над твоими собственными словами, твоими мыслями и над собой, как человеком, потому что всё это ты можешь разузнать, так как учение Духа ясно, логично и осуществимо, согласно твоему усмотрению и твоим способностям.

Натан Бранд

Дорогой Билли, с бесконечным терпением и, достойной почтением, скромностью ты привел меня на тропу самопознания, действительной жизни и настоящей любви. Тем самым, ты открыл мне величайшее и полноценнейшее, что может достаться человеку, а именно правдивое самоопределение и эффективное самоосуществление, в знании личной ответственности по отношению к себе и собственным обязанностям. Всегда будь уверен в моей благодарности и тесной связи с тобой.

Твой верный соратник,  
Пиус Мейнрад Келлер, Фишинген, 15 марта 2008 года

В прежние времена на нашей Земле не было возможным изложить и распространять учение истины, учение Духа, учение жизни в письменной форме, потому что в прежние времена большинство земного человечества не владело чтением и письмом. По этой причине учение истины, соответственно Духовное учение главным образом могло излагаться и распространяться только в устной форме, что имело следствием, что невозможно было обойтись без фальсификаций, что частью достигали пугающих размеров, из-за чего от первоначального учения не осталось никакой узнаваемой ценности. Обстоятельство, что может быть исправлено только в наше время, так как большая часть человечества с начала Нового Времени с 1844 года изучило письмо и чтение, вследствие чего учение истины, учение Духа, учение жизни тем временем возможно составить в письменной форме и всемирно распространить и сделать доступным большинству земного человечества благодаря техническому прогрессу, с одной стороны в книжной форме, а с другой стороны с помощью электронных средств связи. Обстоятельство, что представляет для всего человечества великое благо невообразимой



aus den Bereichen Religion, Wissenschaft, Philosophie und Kultur leider nur von geringem Wert und oftmals weder verlässlich noch wahrheitsgetreu ist.

Seit meiner Jugendzeit bin ich auf der Suche nach der Wahrheit, folglich ich mich intensiv mit vielen Dingen des Lebens, der Naturwissenschaften und der Esoterik usw. beschäftigte, was dazu führte, dass ich nur teilweise fündig wurde und mich mit den winzigen Mosaiksteinchen der Wahrheit nicht wirklich zufriedengeben konnte. Zu meinem grossen Glück und frei nach den beiden Sprichwörtern «Wer sucht, der findet» und «Was lange währt, wird endlich gut» habe ich vor über dreissig Jahren «Billy» Eduard Albert Meier kennen- und schätzengelern. Als ich anfing, seine Schriften zu lesen und zu studieren, wusste ich auf Anhieb und mit einer inneren Gewissheit, dass der Inhalt dieser Schriften der unumstösslichen Wahrheit entsprach, nach der ich viele Jahrzehnte meines Lebens suchte und forschte. Seither bin ich eifrig bemüht, die Lehre aus dem äusserst wertvollen Inhalt der vielen Schriften, die Billy bisher verfasste und veröffentlichte, in meinem gesamten Lebensbereich zu verwirklichen und umzusetzen.

Im Verlauf dieses jahrelangen und intensiven Studiums habe ich Billy immer besser kennengelernt, wodurch mir mit der Zeit klar geworden ist, dass ich es mit einem einmaligen und wunderbaren Menschen zu tun habe, der sich Zeit seines Lebens mit grossem und unermüdlichem Einsatz für die Mission einsetzt und diese unter schwierigsten und widrigsten Bedingungen und trotz weltweiten Anfeindungen und schweren gesundheitlichen Problemen usw. Tag und Nacht – beinahe bis zur völligen Erschöpfung – erfüllt und lebt. Eine Mission, die der Verbreitung der Lehre der Wahrheit bzw. der Lehre des Geistes dient, durch die die Menschheit endlich zum Frieden, zur effektiven Freiheit und zur wahren Liebe finden soll.

Billy ist ein Mensch, der sich durch grosse Weisheit, Liebe und Güte sowie einen äusserst gradlinigen und zielstrebigem Charakter auszeichnet und sein Leben in Bescheidenheit und Hilfsbereitschaft sowie in tiefer Liebe und Verbundenheit zu seinen Mitmenschen und Mitlebensformen lebt und bewältigt. Mit Fug und Recht kann gesagt werden, dass Billy über ein ungeheures und beispielloses Wissen und über eine ausgeprägte Weisheit verfügt, die gerade im Bezug auf die Lehre des Lebens und die Lehre des Geistes bzw. die Lehre der Schöpfung und deren Gesetze und Gebote einen Umfang und ein Mass erreichen, das auf unserer Erde bei keinem anderen Menschen seinesgleichen findet. Wenn nur ein kleiner Teil der irdischen Menschheit Billys Schriften und seine Lehre lesen und studieren und den ehrlichen Versuch und Willen aufbringen würde, nach deren Werten und Wegweisungen zu leben und diese zu verwirklichen, dann würde es auf unserer Erde wesentlich friedlicher, liebevoller und menschlicher zu- und hergehen, und es würden bedeutend weniger Kriege und sonstige Konfliktherde vorherrschen, wie auch anderweitige Unmenschlichkeiten die Menschheit um einiges geringer terrorisieren würden. Deshalb wäre es mehr als nur wünschenswert, wenn möglichst viele Menschen sich dazu durchringen könnten, in ehrlicher Absicht Billys Schriften und in erster Linie sein Krönungswerk «Kelch der Wahrheit» in die Hand zu nehmen und zu studieren, um aus der Fülle der äusserst wertvollen Lehre, Richtlinien und Hinweise, die ihren Ursprung in der altehrwürdigen Lehre von Nokodemion finden, Gutes, Richtiges und Aufbauendes für das eigene Leben und für die Gemeinschaft aller Lebensformen schöpfen und nutzen zu können.

Im Grunde genommen können die Erdenmenschen Billy gar nicht genügend danken, dass sie über das unermessliche Glück verfügen, einen solch wichtigen Propheten in ihren Reihen zu haben, der unermüdlich und oftmals unter beinahe unmenschlichen Umständen und Widrigkeiten solch wichtige Lebensrichtlinien und eine Lehre für uns Menschen verfasst und niederschreibt, dass bei deren Befolgung und Anwendung die gesamte Menschheit in eine selbst erarbeitete, bessere und glücklichere Zukunft voranschreiten würde, in der der einzelne sein eigenes Leben in liebevoller und aufbauender Weise gestalten und formen könnte. Ich für meinen Teil möchte im Namen der gesamten irdischen Menschheit meinen ehrfürchtigsten und herzlichsten Dank aussprechen für all die Mühen und Aufopferungen, die Billy für das Verfassen all seiner Werke und Schriften der Lehre des Geistes



ценности, потому что, к сожалению, известная земная литература из областей религии, науки, философии и культуры представляет собой малую ценность и часто ненадежна и не придерживается правды.

Со времени своей юности я нахожусь в поиске истины, вследствие чего я интенсивно занимался многими вещами жизни, естественных наук, изотерики и т.д., что привело меня к тому, что я лишь частично кое-что нашёл и не мог действительно удовлетвориться крохотными мозаичными камешками истины. К моему большому счастью и согласно двум пословицам «Кто ищет, тот найдёт» и «Чего долго приходится дожидаться, то оканчивается хорошо», я более тридцати лет назад познакомился и оценил "Билли" Эдуарда Альберта Майера. Когда я начал читать и изучать его писания, то я понял (знал) с первого взгляда и с помощью своей внутренней совести, что содержание этих писаний отвечает неопровержимой истине, которую я искал и исследовал в течение многих десятилетий моей жизни. С тех пор я горячо стараюсь во всей области моей жизни осуществить и применить учение из содержания многих чрезвычайно полноценных писаний, которые до сих пор составил и опубликовал Билли.

В течение многолетнего и интенсивного обучения я ближе познакомился с Билли, вследствие чего мне со временем стало ясно, что я имею дело с уникальным и чудесным человеком, который за все время своей жизни с великим и неустанным вниманием посвящает себя миссии, исполняет её и живёт для неё день и ночь вопреки всемирной вражде, вопреки тяжелейшим и противнейшим условиям, вопреки тяжким проблемам со здоровьем – почти до полного изнурения своих сил. Миссии, что служит распространению истины, соответственно учению Духа, с помощью которой человечество постепенно должно выйти к миру, к эффективной свободе и к настоящей любви.

Билли является человеком, который выказывает себя большой мудростью, любовью и добротой, как и чрезвычайно прямым и целеустремленным характером, и который проживает и преодолевает свою жизнь в скромности, в готовности к помощи, как и с глубокой любовью и привязанностью к своим ближним и близким жизненным формам. С полной справедливостью можно сказать, что Билли располагает громадным и беспримерным знанием, выраженной мудростью, что как-раз в отношении учения жизни и учения Духа, соответственно учения Творения, его законов и заповедей достигают такого объёма и размера, которые не находятся ни у одного человека на нашей Земле. Если бы только маленькая часть земного человечества читало бы и изучало писания Билли и его учение, выразило бы честную попытку и волю, жить согласно их ценностям и указаниям и осуществить их, тогда на нашей Земле было бы намного мирнее, больше любви и человечней, и господствовало бы значительно меньше войн и прочих конфликтных районов, как и другие нечеловеческие события меньше терроризировали бы человечество. Поэтому было бы больше чем желаемо (очень желаемо), чтобы возможно большее количество людей переборолось бы себя, чтобы с честным намерением взять в руки писания Билли и в первую очередь его коронное произведение «Чашу истины» и изучать их, чтобы черпать- и использовать чрезвычайно полноценное учение, направляющие линии и указания, что находят свои истоки в старинном, достойном чести учении Нокодемиона для создания доброго, правильного и созидающего в собственной жизни и сообществе всех жизненных форм.

По существу, люди Земли даже не могут быть достаточно благодарны Билли, за то, что они располагают таким неизмеримым счастьем и имеют в своих рядах такого важного пророка, который неумоимо и часто в почти нечеловеческих и превратных условиях составляет и записывает для нас людей важные жизненные направления и учение, при последовании и применении которого все человечество сможет войти в собственно выработанное, лучшее и счастливое будущее, в котором каждый отдельный сможет обставлять и оформлять свою жизнь более любовным и созидающим образом. Что касается меня, то я хотел бы от имени всего земного человечества выразить Билли мою глубоко уважительную и сердечнейшую благодарность за все его усилия и жертвы, что Билли принес для составления всех его



aufbrachte, die er zum Segen der Menschheit ins Leben gerufen hat, damit wir dank seinem Schaffen und Wirken unsere eigene wertvolle und gute Zukunft gestalten können, in der jeder Mensch sein eigenes glückliches und zufriedenes Leben zu führen vermag.

Ich wünsche Billy von ganzem Herzen und in tiefer Verbundenheit vor allem gute Gesundheit und Wohlergehen und für seinen wohlverdienten Lebensabend nur das Liebste und Beste.

Guido Moosbrugger

Durch Billy haben wir einen Menschen auf diesem Planeten, der sich getraut, die Wahrheit offen und ehrlich auszusprechen. Es ist sicher nicht immer einfach, mit der Wahrheit fertigzuwerden, denn allzuoft klingt sie sehr hart. Die von der Wahrheit Betroffenen fühlen sich auch oftmals in ihrer Person angegriffen, obwohl sie dies nicht sind, denn die Wahrheit zeigt immer nur die Sachlage auf und mehr nicht. Niemals wird der Mensch von ihr angegriffen, denn er kann ja nur über den Weg des Fehlermachens in der Evolution vorankommen, wie dies selbst durch die Schöpfung bestimmt wurde, weshalb immer nur das Tun und Handeln des Menschen zu beanstanden ist, aber niemals die Persönlichkeit an sich. Aus diesem Grund braucht der Mensch in jeder Lebenslage das offene Wort der Wahrheit, wie dies auch durch die effective Liebe offenbart wird. Nur aus reiner Liebe zur gesamten Menschheit dieses Planeten Erde nimmt Billy die Angriffe in Kauf, die ihn zwangsläufig treffen, wenn er wieder einmal eine äusserst unbequeme Wahrheit ausgesprochen hat. Wir können uns glücklich schätzen, so einen Menschen auf unserer Welt zu haben, denn von dieser Sorte gibt es nicht sehr viele auf der Erde.

Das Buch «Kelch der Wahrheit» trägt in besonderem Masse zur Wahrheitsfindung bei, deshalb bin ich persönlich ganz besonders glücklich, dass Billy dieses grossartige Werk erstmalig schriftlich niedergelegt und festgehalten hat, so wir es noch in Hunderten und Tausenden von Jahren lesen und studieren können. Es ist wahrlich ein Geschenk an uns Menschen der Erde, die wir doch so dringend der Belehrung der Wahrheit bedürfen, um uns endlich aus dem Joch des rein Materiellen und der vielen Irrlehren zu befreien. Diese Unwerte grassieren auf unserem Planeten, in unserem Bewusstsein, unseren Genen, unseren Gedanken und Gefühlen und in unserer Psyche wie Unkraut in einem ungepflegten Garten. Deshalb ist es an der Zeit, dass wir wieder lernen, unser Bewusstsein, unsere Gedanken und Gefühle und unsere Psyche zu kultivieren. Dazu bedarf es gar nicht so viel, denn alles beginnt, indem wir unser Gedankengut verändern. Dies können wir aber nicht mit den vielen irreleitenden Lehren, die rund um unseren Planeten kursieren, sondern wir bedürfen des wahrlichen schöpferischen Gedankengutes.

Wir können das Wirken der Schöpfung in der Natur erkennen und daraus die entsprechenden Gesetze ableiten, nach denen wir dann auch unser Leben ausrichten sollten. Aber es gibt zu all den äusseren Dingen, die sichtbar zu erkennen sind, auch die Sicht der inneren Abläufe, die nur fühlbar, hörbar, sehbar und empfindbar wahrzunehmen sind. Neben dem äusseren Bild, das wir uns von allen Belangen machen, gilt es vor allem, die inneren Werte einer jeden Sache kennenzulernen. Dazu ist es erforderlich, die feinen Nuancen, die sich im Menschen selbst abspielen, wahrzunehmen und sie auch zu beachten, wie z.B. die Intuition. Um dies aber zu können, muss die Welt «leiser» werden, nicht so marktschreierisch, wie sie zur Zeit ist. Eine Zeit der Einkehr und der allgemeinen Meditation ist wieder erforderlich. Dadurch könnte sich der Mensch auch besser kennenlernen und dabei erkennen, was ihm an sich selbst nicht gefällt. Denn erst diese Erkenntnis bringt ihn auf die Idee, etwas ändern zu wollen, was ja im Rahmen der Evolution unbedingt notwendig ist. Der Sinn des Lebens besteht in einer Bewusstseinsentwicklung, um den gesamten Bewusstseinsinhalt immer mehr zu verfeinern und zu vervollkommen.

Dieses wunderbare Buch kann ganz sicher zur gestellten schöpferischen Aufgabe der



произведений и писаний об учении Духа, что он вызвал к жизни для блага человечества, чтобы мы смогли, благодаря его творчеству и действию, оформить наше собственное полноценное и хорошее будущее, в котором каждый человек сможет вести собственную счастливую и довольную жизнь.

От всего сердца и в глубокой привязанности я желаю Билли прежде всего крепкого здоровья и благополучия для его вполне заслуженного вечера жизни, и только самое любимое и лучшее.

Гидо Моосбруггер

В лице Билли мы имеем на этой планете человека, который осмеливается открыто и честно высказывать правду. Ясно, что не всегда просто, обходиться с правдой, потому что довольно часто она звучит слишком жёстко. Задетые правдой часто чувствуют, что на их личность нападают, хотя дело не в них, так как правда показывает только положение дел и ничего больше. Никогда она не нападает на человека, потому что он может продвигаться вперед в эволюции только чрез свершение ошибок, как то определило само Творение, вследствие чего всегда только должны разбираться дела и действия человека, но никогда личность, как таковая. Исходя из этой основы, человеку нужно открытое слово истины в любом жизненном положении, как то открывается также с помощью эффективной любви. Только из-за чистой любви ко всему человечеству Билли готов (смиряться) к нападениям, что вынужденно поражают его, когда он в очередной раз высказывает чрезвычайно неудобную правду. Мы можем считать себя счастливыми, что в нашем мире находится такой человек, потому что такого сорта людей на Земле совсем мало.

Книга «Чаша истины» особенно много привносит к нахождению истины, поэтому я лично совершенно счастлив от того, что Билли впервые письменно составил и удержал это великолепное произведение, так что мы еще столетия и тысячелетия наперед сможем читать и изучать его. Поистине, это подарок для нас людей Земли, когда мы ведь так нуждаемся в поучении истиной, чтобы в конце-концов мы смогли освободиться от ярма чисто материального и от многих лжеучений. Эти неценности свирепствуют на нашей планете, в нашем сознании, в наших генах, в наших мыслях и чувствах, и в нашей психике, как сорняки в неухоженном саду. Поэтому настало время, чтобы мы снова начали учить, как культивировать наше сознание, наши мысли и чувства, и нашу психику. Для этого даже не нужно многого, потому что все начинается, когда мы изменяем наше мыслительное добро. Но многие лжеучения, что курсируют на нашей планете, не годятся для этого, следовательно нам необходимо истинное Творческое мыслительное добро.

Мы можем познать воздействия Творения в природе и извлечь отсюда соответствующие законы, согласно которым мы затем должны также направить и нашу жизнь. Но кроме всех внешних вещей, что видимо узнаваемы, существует также видение внутренних процессов, что могут быть восприняты только ощущаемо, слышимо, видимо и восприимчиво. Кроме внешней картины, что мы составляем во всех отношениях, необходимо прежде всего познавать внутренние ценности каждого дела. Для этого необходимо воспринимать и учитывать тонкие нюансы, что происходят в самом человеке, как например, интуицию. Но для того, чтобы овладеть этим, миру необходимо стать «более тихим», не настолько базарно-громким, каким он является сегодня. Снова необходимо время внутреннего возвращения и всеобщей медитации. Таким образом, человек может также лучше узнать себя и тем самым "увидеть" (узнать), что ему не нравится в себе самом. Потому что только это распознавание приводит его к идее, что-то захотеть изменить, что конечно же в рамках эволюции безусловно необходимо. Смысл жизни состоит в развитии сознания для того, чтобы все более и более утончать и усовершенствовать всё содержание сознания.

Эта чудесная книга совершенно точно может принести помощь для поставленной Творческой





Weiterentwicklung beitragen, und es kann uns lehren, unsere Gedanken auf sinnvolle und inhaltsreiche Wege zu lenken, um die hässlichen und evolutionshindernden Gedanken aus unserem Bewusstsein zu entlassen, um es selbst mit Liebe, Wissen und Weisheit zu füllen.

Vielen Dank an Billy für seine mühevollen Arbeit, die ihm die Erstellung dieses Buches bereitet hat.

Elisabeth Moosbrugger

Auf dem Weg meiner Evolution bin ich im Laufe dieses Lebens auf der Suche aus den wirren Strömungen der heutigen Zeit dem Propheten der Neuzeit begegnet. Seine dargebrachte Lehre habe ich mir zu meiner Heimat auserkoren. Dank gebührt ihm und seinen ausserirdischen hilfreichen Freunden von meiner Seite für die klaren Worte und die unermüdlichen Erklärungen, die ich gerne auf meinem weiteren Lebensweg in die Zukunft mitnehme.

Andreas Schubiger, Turbenthal, 2.3.2008

Nun ist das grosse Werk vollbracht, lieber Billy. Du hast den «Kelch der Wahrheit» (14 Abschnitte) aus den Speicherbänken «herausgeholt». Was sich so einfach anhört, war in Wirklichkeit eine gigantische Arbeit, zu der Du als einziger Erdenbürger überhaupt befähigt warst und bist. Ein Buch von 260 kleingeschriebenen Originalseiten in wenigen Monaten druckreif niederzuschreiben, ist an sich schon ein Meisterwurf; die Lehre von sechs Propheten Deiner Vorgängerpersönlichkeiten mit reiner Bewusstseinskraft aus den Speicherbänken abzuziehen, diese Daten dann in alterherkömmlicher Weise für uns verständlich zu formulieren und nach Nokodemions Vorgaben die umfassende Lehre des 7. Propheten, also Deine Lehre, in Worte zu fassen, das übersteigt ganz einfach unsere Vorstellungskraft. Wir, die wir Dich im Center über Jahrzehnte erlebten, wir kannten Dich ja nie anders als unermüdlich produktiv. Während Deiner Arbeit am «Kelch der Wahrheit» brachtest Du es fertig, Deinen Einsatz über jedes menschliche Mass hinaus noch zu steigern, ungeachtet Deiner bereits stark angegriffenen Gesundheit – sie war ja auch der Grund für Deine Eile.

Lieber Billy, Du Weiser aller Weisen und Krönung Deiner Prophetenlinie, Du gütiger, warmherziger, bescheidener Freund und Lehrer, wir danken Dir in Ehrfurcht und Hochachtung, auch im Namen aller Generationen, die nach uns kommen.

Als ich dieses, Dein bisher letztes und nach dem OM umfangreichstes Werk das erste Mal durchlas, war ich einigermaßen überfordert ob der Dichte und Fülle der Informationen, obschon mir gar vieles nicht neu war. Ich tröstete mich aber damit, dass ich ja nicht alles in diesem einen Leben in meinen Kopf hineinbeugen und auch noch umsetzen müsse. Der «Kelch der Wahrheit» ist wie gesagt ein Werk, an dem sich künftige Menschen und alle Völker dieser Erde orientieren werden – auch wenn sie es jetzt noch belächeln und verspotten wie den Propheten – und aufgrund dessen dereinst in ferner Zukunft Frieden Einzug halten wird auf unserem Planeten. Und das, lieber Billy, haben wir Dir zu verdanken. Mein Dank, der Dank der ganzen Kern- und Passivgruppe und aller Dir gutgesinnten Menschen soll sich nicht in Worten erschöpfen, sondern er soll in erster Linie darin seinen Niederschlag finden, indem wir unbeirrt und evolutionsstrebend lernen, Deine Lehre, die aus den Gesetzen und Geboten der Schöpfung erwachsen ist, anzuwenden und uns befähigen, unseren Mitmenschen Vorbild und Hilfe zu sein, wie Du es für uns bist, warst und immer sein wirst, damit auch sie den Weg zur Wahrheit finden und endlich Licht werde in unserer durch Zwietracht, Hass und Kriege verdüsterten Welt.

Brigitt Keller, 1. März 2008



задачи дальнейшего развития, и она может обучить нас направить наши мысли на осмысленные и содержательные пути, чтобы освободить наше сознание от противных и тормозящих эволюцию мыслей и наполнить его любовью, знанием и мудростью.

Большое спасибо Билли за его тяжкую работу, что ему пришлось затратить при создании этой книги.

Элизабет Моосбруггер

На пути своей эволюции, я в течение этой жизни встретил пророка Нового Времени, находясь в поисках из спутанных течений сегодняшнего времени. Его принесенное учение я выбрал в качестве своей родины. Ему и его полезным иноземным друзьям принадлежит благодарность с моей стороны за ясные слова и неутомимые разъяснения, которые я охотно возьму с собой на моем дальнейшем жизненном пути в будущее.

Андреас Шубигер, Турбентал, 2.3.2008

Итак, дорогой Билли, великое произведение закончено. Ты "достал" "Чашу истины" (14 глав) из банков памяти. То, что так просто слышится, было в действительности гигантской работой, на которую ты, в качестве единственного гражданина Земли, был и являешься способным. Уже написать одну только книгу - подлинник в 260 страниц мелкого текста готовым для печати за несколько месяцев, является мастерским достижением; но единственно с помощью силы сознания отозвать учение шести пророков твоих предыдущих личностей из банков памяти, потом понятно сформулировать для нас эти данные старинным образом, а также по плану Нокодемиона выразить в словах полное учение 7 пророков, то-есть твоё учение, всё это просто превышает нашу силу представления. Мы, которые живём с тобой в Центре десятилетиями, мы никогда не знали тебя иным, как только неутомимо продуктивным. Во время твоей работы над "Чашей истины" ты показал, что применение твоих сил может быть выше всякой человеческой меры, несмотря на твоё уже сильно ослабленное здоровье - оно и было причиной твоего поспешания.

Дорогой Билли, ты мудрейший из всех мудрецов и корона твоей линии пророков, ты добрейший, добросердечный, скромный друг и учитель, мы благодарим тебя в глубоком почтении и в глубоком уважении, также от имени всех поколений, что придут после нас.

Когда я в первый раз прочитала это твоё, после ОМа, самое последнее и объёмное произведение, то я в какой-то мере была перегружена из-за плотности и объёма информации, хотя мне уже многое не было новым. Но я утешала себя тем, что я не должна в этой одной жизни всё вместить в мою голову и к тому же применить в жизни. "Чаша истины", как сказано, является произведением, на которое будут ориентироваться будущие люди и все народы этой Земли - хотя они сейчас еще посмеиваются и насмеваются над ним, как и над пророком - но на его основе когда-то в далёком будущем мир придет на нашу планету. И это, мы должны признать, дорогой Билли, благодаря тебе. Моя благодарность, благодарность всей Центральной и всех Пассивных групп, всех добронастроенных людей не должна исчерпываться только словами, а найти свое выражение в первую очередь в том, чтобы мы непоколебимо и в стремлении к эволюции, учились применять твоё учение, что выросло из законов и заповедей Творения и которое придаёт нам способность, быть примером и помощью нашим ближним, также как и ты являешься, был и всегда будешь для нас примером, с тем, чтобы и они нашли путь к истине и наконец-то настал свет в нашем, вследствие раздоров, ненависти и войн, мрачном мире.

Бригитт Келлер, 1 марта 2008



Gibt es etwas Schöneres, als aus einer klaren Quelle zu trinken, wenn man nach einer langen Wanderung so richtig durstig ist? Wenn das kühle Nass die Kehle hinunterfließt und den Körper erfrischend mit neuer Energie belebt, dann kommt alles wieder ins Gleichgewicht, während sich eine Zufriedenheit und ein wunderbares Wohlbefinden im ganzen Menschen ausbreitet.

So ist es auch mit der Wahrheit, wenn der Mensch nach ihr sucht und sie entdeckt, denn als niemals versiegender Quell des Lebens offenbart sie ihm den Sinn seines Daseins und vermag ihm in allen Lebenssituationen zu helfen.

Durch die Wahrheit Erfüllung zu finden, ist aber mit viel Arbeit und Durchhaltevermögen verbunden, denn es gilt Verantwortung zu übernehmen und ganz bewusst nach der Erfüllung seiner Aufgabe als Mensch zu streben und durch Bemühung das Verständnis um die Dinge des Lebens zu ergründen. Sie hat zwar viele Gesichter, die Wahrheit, und kann sowohl angenehme wie auch unangenehme und gar schockierende Situationen hervorbringen, aber eines ist sie niemals, nämlich wankelmütig, weshalb sie immer und überall das einzige ist, worauf sich der Mensch wirklich verlassen kann.

Ich kann nur versichern, dass jeder Aufwand, und scheint er noch so gross, beschwerlich und mühsam zu sein, tausendfachen Lohn in sich birgt, wenn dafür die Wahrheit erkannt wird, dass man mit allem verbunden ist und selbst an den unerschöpflichen Möglichkeiten, die das Leben zu bieten vermag, teilhaben kann, um in sich selbst Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie zu erschaffen und diese an seine Mitmenschen weiterzugeben, wie dies unser Freund und Lehrer, Billy E. A. Meier, der Verfasser dieses Buches, so eindrücklich vorlebt und auf diese Weise zu vermitteln vermag. Es fehlen mir einfach die Worte, um die Tiefe meiner Gefühle und die Bereicherung meines Lebens auszudrücken, die mir durch ihn und die Hilfe seiner plejarischen Freunde zuteil wird.

Im «Kelch der Wahrheit» widerspiegelt sich das Leben mit seinen positiven und negativen Seiten in all seiner schöpferischen Grösse und seiner menschlichen Unzulänglichkeit. Leider wird dieses Buch vorderhand den meisten Menschen noch unzugänglich sein, da es in deutscher Sprache geschrieben ist, weshalb ich mir nichts sehnlicher wünsche, als dass sich die Menschen mit dem Leben befassen und mit all ihren Sinnen sich offen der Wahrheit zuwenden, um in ehrlichem Bestreben ihren wahren Wert verstehen zu lernen. Dann werden sie entdecken, dass der «Kelch der Wahrheit» auch in ihren Händen liegt und sie, wenn sie sich ehrlich darum bemühen, jederzeit ihren Durst stillen können.

Philia Stauber-Gabriel

Wenn die Lehre angenommen wird und es gelingt, die Gedanken aus dem egozentrisch kreisenden Hamsterrad zu reissen, wird der innere und äussere Horizont gross und weit und das Bewusstsein füllt sich mit unendlicher Freude und Dankbarkeit. Mit Freude, den Sinn des Lebens studieren und begreifen zu können, und mit Dankbarkeit, in der Wüste der menschlichen Narrheiten die sprudelnde Quelle der wahrheitlichen Überlieferungen und zukunftsweisende Lehren gefunden zu haben. Dieser Schatz funkelnder Diamanten der Weisheit darf nicht in dunklen Verliesen der Habgier verrotten; mit unserer ganzen Kraft wollen wir dazu beitragen, dass er jedem nach der Wahrheit suchenden Menschen zugänglich wird.

Christina Gasser, im März 2008

Von Kindesbeinen an war ich auf der Suche nach den Zusammenhängen des Lebens – auf der Suche nach dem Sinn des Lebens. Als ich viele Jahre später das Buch Genesis las, niedergeschrieben von Billy, hatte ich das erste Mal in meinem Leben das Gefühl, dass ich mit meiner Suche angekommen sei.



Разве есть что-либо прекраснее, чем испить из чистого источника, когда после долгого путешествия действительно томим жаждой? Когда прохладная влага течёт вниз по горлу и освежающе оживает тело новой энергией, всё снова приходит в равновесие, в то время как умиротворённость и чудесное самочувствие распространяется по всему телу.

Так же дело обстоит и истиной, когда человек ищет и открывает её, потому что, в качестве никогда не закрывающегося источника жизни, она открывает ему смысл его существования и способна помочь во всех жизненных ситуациях.

Но нахождение исполнения пути с помощью истины связано с большой работой и выдержкой, потому что это означает, взять на себя ответственность и совершенно сознательно стремиться к исполнению своей задачи в качестве человека и со старанием исследовать понимание о вещах жизни. И хотя истина имеет много личин, и может преподнести как приятные, так и неприятные ситуации, и даже шокирующие, но одним она никогда не является, а именно колеблющейся, из-за чего она всегда и везде является единственной, на которую человек действительно может положиться.

Я могу только уверить, что каждое усилие (затрата), пусть даже покажется слишком большим, тяжёлым и мучительным, скрывает в себе тысячекратную награду, если ради этого узнаётся истина того, что мы со всем связаны и даже можем участвовать в неисчерпаемых возможностях, что может предложить жизнь, чтобы самому в себе выработать любовь, мир, свободу и гармонию, и передать их дальше своим ближним, как то так выразительно жизненно показывает и таким образом передает наш друг и учитель Билли Э. А. Майер, автор этой книги. Мне просто не хватает слов, чтобы выразить глубину моих чувств и обогащение моей жизни, что досталось мне с его помощью и с помощью его плеярских друзей.

В "Чаше истине" жизнь отражается с её позитивных и негативных сторон во всей Творческой величавости и с её человеческой недостаточностью. К сожалению, эта книга сначала будет большинству людей недоступна, потому что она написана на немецком языке, поэтому я не желаю себе ничего большего, чтобы люди начали разбираться (изучать) с жизнью и всеми своими чувствами открыто обратились бы к истине, чтобы в честных устремлениях научиться понять её действительную ценность. Тогда они откроют, что "Чаша истины" лежит также и в их руках, и они, если они честно будут стараться для этого, смогут в любое время утолить свою жажду.

Филия Штаубер-Габриель

Если учение принимается и удаётся вырвать мысли из эгоцентрического беличьего колеса, тогда внутренний и внешний горизонт становится большим и далеким, а сознание наполняется нескочаемой радостью и благодарностью. Радостью от того, что можно изучать смысл жизни, и благодарностью за то, что в пустыне человеческой глупости найден, бьющий ключом, источник истинных преданий и учение, указывающее будущее. Этот клад искрящихся бриллиантов не должен ржаветь в темных подвалах алчности; из-за всех наших сил мы хотим постараться для того, чтобы он был доступен каждому человеку, ищущему истину.

Кристина Гассер, март 2008

Уже с детства я была в поиске взаимосвязей в жизни - в поиске смысла жизни. Когда много лет позже я прочитала книгу Генезис, у в первый раз в жизни появилось чувство, что я в своём поиске нашла то, что искала. Было ощущение того, что я получила ключ, при помощи которого



Es war so, als hätte ich einen Schlüssel erhalten, mit dem ich das Tor zu einer neuen Welt – der Schöpfungswelt – weit öffnen konnte.

In den vielen wertvollen Schriften und Büchern, die Billy schreibt, blieb bisher keine meiner Fragen mehr offen, und das Buch OM gab mir noch die nötigen Erklärungen zum Missionsgedanken. Es entwickelte sich in mir das tiefe Bedürfnis, selbst ein kleiner, stetig leuchtender Stern zu sein und die grosse Aufgabe der «Stillen Revolution der Wahrheit» auf diesem Planeten nach bestem Können und Vermögen mitzutragen.

Mein besonderer Dank geht an den lieben und weisen Lehrer Billy, der allen voran durch sein Wissen und seine unendliche Liebe, seine Bescheidenheit und sein unermüdliches Durchhaltevermögen die gesamte Mission so weit vorgebracht hat. In diesen Dank mit eingebunden sind ebenfalls unsere plejarischen Freunde und die gesamte Föderation.

Nicht zuletzt verspüre ich eine tiefe Freude, mit all den anderen Mitgliedern als starke Gemeinschaft ein immer helleres und leuchtenderes Licht auszusenden, das wie ein grosser strahlender Stern den Menschen, die auf der Suche nach der Wahrheit sind, den Weg zum schöpferischen Leben zeigt.

Simone H. Rickauer, 12.03.2008

Es ist mir eine Ehre, den «Propheten der Neuzeit» in seiner schweren und immens wichtigen Mission unterstützen zu können. Noch immer fühle ich Momente des Staunens und der Freude, wenn ich realisiere, direkt beteiligt zu sein am für die Erdenmenschheit bislang wichtigsten Ereignis. Unbemerkt vom Gros der irdischen Bevölkerung erfüllt und rundet sich nämlich vor unseren Augen ein Geschehnis von höchster historischer Bedeutung, das vor Urzeiten geplant wurde und auf diesem Planeten einzigartig bleiben wird.

Das strahlende Auftauchen des «Kelch der Wahrheit» bedeutet den Anfang vom Ende der seit Jahrtausenden herrschenden religiösen Verirrung der Menschen. Die von den alten Propheten ausgestreuten Samen des Wissens sind endlich gekeimt und haben an verschiedenen Stellen fruchtbaren Boden gefunden. Und bereits ist der Baum des Wissens und der Erkenntnis derart fest im Boden verwurzelt, dass er nicht mehr zerstört werden kann. Die so lange unterdrückte Wahrheit ist mit gewaltiger Macht ans Tageslicht getreten. Wir, die Mitglieder der FIGU, garantieren dafür, dass wir das von dir, lieber Billy-Eduard, dem «Hüter des Schatzes», zu freiem Nutzen Erhaltene für alle Zeit vom Schmutz befreit bewahren werden, damit es die zukünftigen Generationen auf der Erde – und später anderswo – zu Frieden, Harmonie und Liebe führen wird. Dein unermüdlicher Einsatz ist mir leuchtendes Beispiel und Ansporn, meinen Anteil zum Gelingen der Mission beizutragen. In Kenntnis des Gesetzes von Ursache und Wirkung sowie der Wechselwirkung will ich weiterhin meine Selbstverantwortung wahrnehmen und mit kleinen Schlückchen aus dem «Kelch der Wahrheit» versuchen, in mir zwischen der materiellen und der feinstofflichen Welt eine Einheit zu schaffen.

Mit lieben Grüßen und grosser Dankbarkeit

Christian Frehner, 15.3.08

Gewaltig sind die Dimensionen der Worte der Wahrheit, und der Mensch wird erstlich nur wenig davon verstehen. Doch mit der Zeit wird das Licht des Wissens um die Existenz der Schöpfung und um den eigentlichen Daseinszweck der menschlichen Existenz die dunkle Wolkendecke des Unverstehens, der Unlogik, der Wahnideen, der Verblendung usw. durchbrechen, und im Schein dieses schöpferischen Lichtes wird im Menschen wieder wahre Freiheit, wahrer Frieden und wahre Liebe erblühen. Nichts ist kostbarer als die Wahrheit, und so ist auch dieses Buch ein wahrer Schatz für den Menschen, der



я могу широко открыть дверь в новый мир - мир Творения.

Для меня во многих полноценных писаниях и книгах, которые пишет Билли, не осталось больше никаких не отвеченных вопросов, а книга дала мне еще и необходимые разъяснения к мыслям о миссии. Во мне развилась глубокая потребность самой стать маленькой, постоянно светящейся звездой и помогать исполнять великую задачу "Тихой революции истины" на этой планете, согласно наилучшему умению и возможностям.

Моя особая благодарность принадлежит любимому и мудрому учителю Билли, прежде всего за то, что он с помощью своего знания, своей бесконечной любви, своей скромности и своей неутомимой выдержки, так далеко продвинул всю миссию. Эта благодарность также принадлежит нашим плеярским друзьям и всей (их) федерации.

Не в меньшей мере я чувствую глубокую радость, что могу с другими членами в качестве крепкого общества высылать (излучать) все более светлый и светящийся свет, что как большая сияющая звезда указывает людям, которые находятся в поиске истины, путь к Творческой жизни.

Симоне Х. Рикауер, 12.03. 2008

Для меня является честью иметь возможность поддерживать "пророка Нового Времени" в его тяжелой и колоссально важной миссии. Я всё еще чувствую моменты удивления и радости, когда я осознаю, что напрямую участвую в самом до сих пор, важном для человечества событии. Незамеченно от большинства человеческого населения, исполняется и завершается перед нашими глазами событие высшего исторического значения, что было запланировано в глубокой древности и что останется уникальным на этой планете.

Сияющее возникновение "Чаши истины" означает начало конца господствующего тысячелетиями религиозного блуждания людей. Посеянные древними пророками семена знаний наконец-то начали прорастать и в различных местах нашли свою плодородную почву. И дерево знания и распознавания уже настолько прочно укоренилось в земле, что уже не может быть больше разрушено. Истина, так долго подавляемая, вышла на дневной свет с громадной силой. Мы, члены «Свободного общества по интересам приграничных и духовных наук, и уфологических исследований», даём гарантию тому, что мы будем сохранять свободным от грязи на все времена для свободного пользования, полученное от тебя, дорогой Билли - Эдуард, "Хранитель клада", чтобы оно вело будущие поколения на Земле - а позже где-нибудь ещё и в других местах - к миру, гармонии и любви. Твоё неутомимое участие (в миссии) является для меня блестящим примером и стимулом, чтобы и мне также привнести мой вклад в удачу миссии. В знании законов причины и следствия, а также смены воздействия я хочу и дальше использовать свою личную ответственность и с помощью маленьких глотков из "Чаши истины" пытаться создать единство между материальным и тонкоматериальным миром.

С наилучшими пожеланиями и большой благодарностью

Кристиан Френер, 15.3.08

Могущественны размеры слов истины, и человек поначалу будет мало понимать их. Но со временем свет знания о существовании Творения и действительной цели бытия человеческого существования пробьёт темное облачное одеяло непонимания, нелогичности, безумных идей, ослепления и т.д., и в сиянии Творческого света в человеке снова расцветут настоящая свобода, настоящий мир и настоящая любовь. Нет ничего дороже чем истина, и таким образом и эта книга является настоящим кладом для человека, который без предубеждений и честно ищет



unvoreingenommen und ehrlich die Wahrheit sucht. Tiefer Dank gebührt dem Schreiber dieses Buches, «Billy» Eduard Albert Meier, durch dessen unermüdliches und im schöpferischen Sinne beispielhaftes Wirken dem Menschen neuerlich eine Quelle des Wissens um die tatsächlichen Zusammenhänge des Lebens erschlossen wurde.

Wolfgang Adolf Stauber

Den Evolutionsstand, den ich bis jetzt erreicht habe oder in Zukunft erreichen werde, habe ich vor allem Billy persönlich oder seiner schriftlichen Lehre zu verdanken, wobei ich das meiste mir selbst beigebracht habe; jedoch hat Billy den Grundstein – den Stein des Anstosses – dafür gelegt, und deshalb bin ich ihm zu sehr grossem Dank verpflichtet.

Wir können uns ja glücklich schätzen, jetzt schon aus diesem unfassbar grossartigen Werk zu lernen, wenn man bedenkt, dass es noch mindestens 800 Jahre dauert, bis das Gros der Menschheit geisteslehrmässig zu lernen und danach zu leben beginnt. Wir haben die grosse Chance, das Erlernete umzusetzen und danach zu leben, aber auch die Verantwortung und die Pflicht, all das Gelernte allen interessierten Menschen weiterzuvermitteln.

Freddy Kropf

Taucht hinein in den «Kelch der Wahrheit» und ihr werdet erstaunt sein über die Grösse und schiere Unendlichkeit des Kelches. Selbst nach Tausenden von Jahren werdet ihr immer noch neue, tiefgründige Orte des Wissens, der Logik, der Weisheit und der Liebe finden. Taucht hinein in den Kelch und leistet euren Beitrag dazu, das Schöpferische auszustrahlen, um so mit euren Schwingungen alles zum Guten zu beeinflussen.

Piero Petrizzo

Jeder Mensch ist also ein Wesen, kreierte durch die Schöpfung, eine spezielle Lebensform mit einem Teilstück der Schöpfung ausgestattet, um alle seine Bedürfnisse und sein Verlangen zu entwickeln. Er ist kein höherentwickeltes Tier, das nur nach seinem Bedarf handelt – und das ist ein riesiger Unterschied. Der Mensch ist also auch Individuum mit eigenem Bewusstsein und in Verbindung mit allem Leben und SEIN der Schöpfung, auch wenn er im Gesamten wahrscheinlich als menschliches Wesen niemals alles erschauen kann. Seine wahre Individualität ist eigentlich immer konform mit dem SEIN der Schöpfung, vielleicht wie ein winziger Spiegel, trotzdem möchte er sich mit einer falschen Individualität weiterentwickeln, was aber kontraproduktiv ist und Schaden und Nichtverstehen bringt.

Man sollte auch wissen, dass man einen Menschen niemals zu 100% erfassen und verstehen und kennenlernen kann, sondern nur immer wahrscheinlich weit unter der Hälfte. Je besser man aber die Fähigkeit hat, sich z.B. in eine Partnerin oder einen Partner hineinzusetzen in Liebe und Mitgefühl und Wahrnehmung um sein Dasein, um alles etwas besser zu verstehen und zu kennen und in Liebe und Evolution mitzuhelfen, alles zu fördern und auszubauen in Harmonie und Freiheit, desto mehr existiert man miteinander in Gewissheit und schöpfungsgegebener Liebe, die alles durchfließt und alle Verbundenheit fördert.

Also ist es die Wahrheit, dass durch ein gutes und einfaches Leben in Bescheidenheit, das letztendlich



истину. Глубокая благодарность принадлежит писателю этой книги, Билли " Эдуарду Альберту Майеру, за его неутомимые и, в Творческом смысле, выдающиеся действия, что заново открыли человеку источник знания и фактические взаимосвязи жизни.

Вольфганг Адольф Штаубер

За уровень эволюции, которого я сейчас достиг или достигну в будущем, я прежде всего должен поблагодарить лично Билли или его письменное учение, причём большинство я преподнес себе сам; но все же Билли заложил для этого фундамент - толчковый камень - и поэтому я ему глубоко обязан.

Мы можем считать себя счастливыми, потому что мы имеем возможность уже сейчас учить это невообразимо выдающееся произведение, если только подумать о том, что пройдет еще минимум 800 лет, пока большинство человечества начнет духовно учиться и жить согласно этому. Мы располагаем великим шансом применить изученное и жить согласно ему, но на нас лежит также ответственность и обязанность, передать дальше, изученное нами самими, всем интересующимся людям.

Фредди Кропф

Окунитесь в "Чашу истины" и вы будете удивлены величавостью и почти бесконечностью Чаши. Даже после тысяч лет вы всё ещё будете находить новые глубокие места знаний, логики, мудрости и любви. Окунитесь в Чашу и привнесите ваш долю к тому, чтобы излучать Творческое и, тем самым, вашими вибрациями влиять на то, чтобы всё повернулось к доброму.

Пьеро Петриццо

Итак, каждый человек является существом, созданным Творением, особая жизненная форма, оснащённая частичкой Творения для того, чтобы развить все свои потребности и свои запросы. Он не является высокоразвитым животным, которое поступает только согласно собственной нужде - и в этом громадное отличие. Человек, таким образом, является также индивидуумом с собственным сознанием и в связи со всей жизнью и с БЫТИЕМ Творения, даже если он в целом, вероятно в качестве человеческого существа, никогда не сможет всё увидеть. Его настоящая индивидуальность вообще-то всегда конформна с БЫТИЕМ Творения, может быть как крохотное зеркало и всё-же он желает развиваться дальше, как фальшивая индивидуальность, но что контрапродуктивно и приносит ущерб и непонимание.

Необходимо также знать, что человека никогда невозможно на 100% охватить, понять и изучить, но лишь возможно намного меньше половины. Но чем больше располагаешь способностью, например, при помощи любви, сочувствия и восприятия ставить себя на место (входить в состояние) партнерши или партнёра в её (его) бытии, для того, чтобы кое-что лучше понимать и узнавать, помогать в любви и эволюции, всему способствовать и воссоздавать в гармонии и свободе, тем больше существуешь вместе друг с другом в уверенности и Творчески-данной любви, что пронизывает всё и содействует всей связанности.

Итак, является правдой, что при помощи доброй и простой жизни в скромности, что, в конце





immer auch ‹Geisteslehre› ist, alles zur Förderung des Bewusstseins und zum Realitätssinn beiträgt und Bestandteil ist, gegeben durch die natürlichen schöpferischen Gesetze und Gebote bzw. durch die Evolution, die Liebe der Schöpfung und durch alle Räume und Zeiten der Natur des Seins. Also hat die Realität, in der man sich bewegt und lebt, immer auch konform zu laufen mit der wahren Realität der schöpferischen Natur! Dies ist die einzige Möglichkeit, auch Erkenntnisse, Liebe, Harmonie, Wissen und ‹höhere Wirklichkeiten› aufzubauen.

Man schaut immer von einem Punkt aus in das Sein. So erlebt man die verschiedenen Wirklichkeiten im Kleinen und im Grossen, je nach Bewusstsein, Ort und Daseinsform eines Lebens. Man wirkt mit am Wandel einer Grosszeit einer Schöpfung, die wiederum Lebensform ist in einer grösseren und anderen und höheren Wirklichkeit des SEINs. Selbst die winzigen Formen des Lebens, ein Sandkorn, Insekt, eine Blume, Tiere und alle Menschen sind als wandelnde Lebensformen immer Ausdruck des Daseins im Leben und der Liebe des SEINs. Die Schöpfung ist die grosse Familie jedes Menschen, und er lebt mit allem mit. Auch alle Menschheiten im Universum sind eine Familie. Die Schöpfung ist wie Vater und Mutter allen Lebens. Eigentlich unabhängig vom Vermögen und Verstehen des Menschen lebt das SEIN im Menschen ewig mit. Die Liebe des SEINs ist vielleicht die Triebkraft für alle Bedürfnisse des SEINs, ewig zu leben und zu kreieren. Es ist auch, wie wenn die Liebe des SEINs lebte, um zu lieben, und das Leben liebte, um zu leben.

Eigentlich ist die Schöpfung wie ein unendlich leuchtender Stern, in sich mit den schönsten Dingen des SEINs ausgestattet, wie ein Geschenk der Ewigkeit und des Immerseins, für jeden Menschen, egal wie er nach aussen ist, was und wer er ist, und alles doch irgendwann wahrnimmt und Punkt für Punkt und in Liebe zu allem damit zu leben beginnt. Möge über uns immer ein Stern funkeln und leuchten in der Liebe, dem Verstehen, der Verbundenheit und aller Bemühung, alles zu verbessern, alles Leben im guten und glücklichen Dasein im ewigen SEIN der Schöpfung in Liebe zu wandeln, um miteinander zu sein in unendlich wandelnder Form des Lebens und immer in Harmonie. Mit das Schönste ist es, in sich Liebe zu tragen, Liebe zu geben, Liebe zu bekommen und das Dasein danach auszurichten. Der Mensch muss auch lebensbejahend und in zuversichtlicher Einstellung immer kreativ und konstruktiv leben lernen in Frieden, Freude, Freiheit, Harmonie und Liebe – denn die Schöpfung und alles Sein und SEIN ist Liebe.

Christian Krukowski, März 2008

Was der Regen für die Pflanzen ist, das ist der ‹Kelch der Wahrheit› für die Menschen. Wenn sie von ihm trinken, wachsen sie aus der Dunkelheit des Vergessens dem Licht des Wissens entgegen. Dort öffnet sich die in ihnen schlummernde Blüte und erstrahlt in den Farben einer neuen Welt.

Atlant Bieri

Als ich vor 27 Jahren der Kerngruppe der 49 beitrug, geschah dies aus meinem inneren Bestreben heraus, meinen mir möglichen Teil zur Mission beizutragen und dafür mein Bestes zu geben. An dieser Einstellung hat sich bis heute nichts geändert, und doch liegen für mich Welten zwischen damals und heute.

Sehr bald wurde offenbar, dass die Mission der FIGU darin besteht, die Lehre des Geistes und die darin



концов, всегда является также и "Духовным учением", всё способствует поощрению сознания и смыслу реальности, является его составной частью, данными естественными Творческими законами и заповедями, соответственно эволюцией, любовью Творения и с помощью всех пространств и времён природы бытия. Итак, реальность, в которой мы движемся и живём, должна всегда идти конформно с настоящей реальностью природы Творения! Это является единственной возможностью, выработать распознавания, любовь, гармонию, знания и "более высокую действительность".

Мы всегда смотрим на бытие с одной точки (зрения). Так, согласно сознанию, места жительства и формы существования, мы изведываем различные действительности, как в малом, так и в великом. Мы также содействуем изменению Творения в течение его Великого Времени, которое опять-же является жизненной формой в большей, другой и более высокой действительности в БЫТИИ. Даже самые крошечные формы жизни, такие как песчинка, насекомое, цветок, животные и все люди всегда являются в качестве изменяющихся жизненных форм выражением существования в жизни и любви БЫТИЯ. Творение является большой семьей для человека и он живёт вместе со всеми. Также и все человечества во Вселенной являются одной семьей. Творение представляет собой и отца и мать для всей жизни. В действительности, независимо от возможностей и от понимания человека, Творение живёт вечно в человеке. Вероятно, любовь БЫТИЯ является движущей силой для всех потребностей БЫТИЯ для того, чтобы вечно жить и творить. Также можно представить, что любовь живет в БЫТИИ, чтобы любить, а жизнь любит для того, чтобы жить.

В действительности Творение является бесконечно светящейся звездой, оснащенное прекраснейшими вещами БЫТИЯ, как подарок вечности и вечного бытия, для каждого человека, неважно как он выглядит внешне, кто и кем он является, и который когда-либо начинает всё воспринимать, и шаг за шагом и в любви ко всему начинает с этим жить. Пусть над нами всегда сверкает звезда и светит нам в любви, в понимании, в привязанности и в усилении, постоянно все улучшать, изменять в любви всю жизнь для доброго и счастливого существования в вечном БЫТИИ Творения, чтобы быть вместе в бесконечно изменяющейся форме жизни и всегда в гармонии. И прекраснейшее в этом, нести любовь, делиться любовью, получать любовь и направить в этом русле существование. Человек также должен быть жизнеутверждающим, всегда с надежной установкой учиться жить креативно и конструктивно в мире, радости, свободе, гармонии и в любви - потому что Творение и все бытие и БЫТИЕ являются любовью.

Кристиан Круковски, март 2008

Чем дождь является для растений, тем "Чаша истины" является для человека. Если они будут пить из него, тогда они будут вырастать из темноты забвения навстречу свету знания. Там откроется спящий в них цветок и воссияет в красках нового мира.

Атлант Биери

Когда я 27 лет назад вступила в "Центральную группу 49", то произошло это исходя из моего внутреннего устремления, смочь привнести свой вклад в миссию с наибольшим старанием. До сегодняшнего дня ничего не изменилось в моей установке, только между "тогда" и "сегодня" для меня находятся миры.

Очень скоро (мне) стало очевидным, что миссия «Свободного общества по интересам



enthaltenen schöpferischen Gesetzmässigkeiten in behrender Form an die wahrheitsuchenden Mitmenschen zu verbreiten; in erster Linie, um sich selbst zu belehren über das wahrheitliche Leben und den damit verbundenen Wandel im Denken, Handeln und Fühlen anzustreben.

Also begann ich einen Weg zu beschreiten, dessen hohes und lohnendes Ziel wahrliches Menschsein in Befolgung der schöpferischen Gesetzmässigkeiten beinhaltet. Durch das Studium der Geisteslehre und dessen praktische Anwendung gelang es mir im Laufe der Zeit, auf meiner Wanderung durchs Leben über viele Hürden sicher hinwegzukommen, steile und oft auch mühsame Aufstiege zu bewältigen und so manches Hindernis aus dem Weg zu schaffen. Ich bin mir darüber im klaren, dass noch eine lange Strecke des Weges zurückzulegen ist, jedoch kann ich stets zuversichtlich weiterwandern, da ich in der Geisteslehre Richtlinien für ein Dasein in bewusster Selbstverantwortung und nach naturgesetzlichen Grundlagen finde.

Es ist eine grosse Ehre für mich, meinen Teil zur Mission der FIGU beitragen zu dürfen, und ich schätze mich sehr glücklich, Billy als weisen, ehrwürdigen Lehrer und lieben Freund in unserem Kreise zu wissen.

Ihm danke ich zutiefst für seine unermesslich wertvolle Arbeit für uns Erdenmenschen und für seine weisen Ratgebungen, die meiner Familie und mir sehr hilfreich waren und sind.

Unseren plejarischen Freunden danke ich für ihren grossen Einsatz und ihre Geduld mit uns «lernunwilligen» Erdenmenschen. Ein Danke auch an alle Kerngruppe-Mitglieder; ich freue mich, dass ich euch zu meinen wahren Freunden zählen darf, eine Freundschaft, die uns auch in Zukunft zusammenschweissen wird, wenn wir unsere sehr verantwortungsvolle Missionsarbeit weiterführen werden mit dem Ziel, dass die Erdenmenschheit sich endlich ihrer Selbstverantwortung bewusst wird und dauerhaften Frieden sowie ein menschenwürdiges Dasein für alle Menschen anstrebt.

Elisabeth Gruber

Im grössten Werk des letzten wahren Propheten und Künders der Wahrheit der Erde enthüllt sich nun zum ersten Mal der wirklich wahre und einzige «Kelch der Wahrheit», der im und unter den Erdenmenschen endlich Frieden bringen wird.

Sie erfahren, dass es sich seit Urbeginn immer nur um eine einzige Lehre der Wahrheit gehandelt hat und noch immer handelt, die durch verschiedene Propheten aus der wahren Prophetenlinie Nokodemions immer wieder durch alle weltlichen Aeonen allen Völkern der Erde überliefert wurde und stets noch weiter überliefert wird durch den jetzigen, einzigen wahren und letzten Propheten der Neuzeit, BEAM. Diese Linie besteht aus den Propheten Henok, Elia, Jeremia, Jesaja, Immanuel, Muhammed und BEAM, die alle Träger der Nokodemion-Geistform waren und sind. Sie alle verkündigten und verkündigen ein und dieselbe wahre Lehre der Schöpfung, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens und Lehre der Wahrheit, die die Evolution in Eintracht mit der Schöpfung gewährleistet.

Wenn der heutige Mensch die Welt durch Not, Krieg, Überbevölkerung und Naturkatastrophen gepeinigt sieht, dann wird offenbar, dass weder ein Gott, Religionsoberhaupt, Herrscher, Mächtiger, Besserwisser noch ein sonstiger Schreihals nie und nimmer eine Besserung bringen kann. Nur jeder einzelne Mensch kann durch die Befolgung der wahren Lehre des Geistes eine Umkehr bewirken. Einzig und allein der einzelne Mensch selbst ist dafür verantwortlich mit seinem freien Willen, Denken und Handeln und mit dem, was er aus der Wahrheit macht.



приграничных и духовных наук, и уфологических исследований» состоит в том, чтобы распространить в обучающей форме для людей, ищущих истину, учение Духа и содержащиеся в нём Творческие закономерности. Но в первую очередь необходимо самому себя набираться опыта о действительной жизни и стремиться, к связанному с этим, изменением в мышлении, действиям и чувствованию.

И таким образом, я вступила на путь, что содержит в себе высокую и награждающую цель, в виде истинной человечности, в последовании Творческих закономерностей. С помощью изучения Духовного учения и его практического применения мне удалось со временем уверенно преодолеть в моём путешествии по жизни многие барьеры, осилить крутые и часто утомительные подъёмы, и убрать кое-какие препятствия на пути. Мне ясно, что мне необходимо ещё пройти большое расстояние на пути, но всё же я могу постоянно уверенно путешествовать дальше, потому что в Духовном учении я нахожу направляющие линии для существования, в сознательной самоответственности, согласно природно-законодательной основы.

Для меня является большой честью иметь возможность приносить свой вклад в миссию «Свободного общества по интересам приграничных и духовных наук, и уфологических исследований», и я считаю себя очень счастливой, что мы имеем в нашем кругу Билли в качестве мудрого, уважаемого учителя и дорогого друга.

Я много раз (глубочайше) благодарю его за его необъятно полноценную работу для нас землян, за его мудрые советы, что сильно помогли и помогают моей семье и мне.

Наших плеярских друзей я благодарю за их большие усилия и за их терпение с нами "неохотно обучающимися" землянами. Моя благодарность также ко всем членам Центральной группы. Я радуюсь тому, что могу числить вас своими настоящими друзьями и дружбе, что сведёт нас также вместе и в будущем, когда мы будем вести дальше наше очень ответственную миссионерскую работу с той целью, чтобы человечество Земли наконец-то осознало свою самоответственность и будет стремиться к продолжительному миру и достойному человеческому существованию для всех людей.

Элизабет Грубер

В величайшем произведении, последнего настоящего пророка и вестника истины на Земле, в первый раз раскрывается действительно настоящая и уникальная "Чаша истины", что в конце концов принесет Земле и человеку Земли мир.

Они узнают, что с самого праначала речь всегда шла и всё ещё идёт только об одном единственном учении истины, которое снова и снова передавалось народам Земли на протяжении всех мирских аэонов (аэон - громадный отрезок времени) различными пророками из настоящей линии пророков Нокодемиона и постоянно продолжается передаваться дальше теперешним, единственно настоящим и последним пророком Нового Времени ВЕАМом. Эта линия состоит из пророков Хенока, Элиа, Еремия, Есайя, Иммануэля, Мухаммеда и ВЕАМа, которые все были и являются носителями Духовной формы Нокодемиона. Они все провозглашали и провозглашают одно и то же настоящее учение Творения, учение Духа, учение жизни и учение истины, что обеспечивает эволюцию, в согласии с Творением.

Когда сегодняшний человек видит мир, мучимый нуждой, войной, перенаселением и природными катастрофами, тогда становится очевидным, что ни бог, ни глава религии, ни господствующий, ни властитель, ни всезнайка, ни прочий горлопан никогда не могут и смогут принести улучшения. Лишь каждый отдельный человек может с помощью последования настоящего учения Духа воздействовать на обращение вспять. Единственно и исключительно (каждый) отдельный человек сам ответственен со своей свободной волей, мышлением и



Karin Wallén, Schweiz

In den Schriften von Billy haben mich immer jene Stellen besonders angesprochen, die von grundlegenden Prinzipien und Aussagen handeln. Wie zum Beispiel die Aussagen über die Gesetzmässigkeiten von Negativ und Positiv oder über die Achtsamkeit und Wissensklarheit oder über die Siebnerreihe der Wahrnehmung, die in der Geisteslehre beschrieben ist usw. Fasziniert haben mich auch die Erläuterungen über das Universum und die Schöpfungsentstehung sowie die mathematischen Beschreibungen, z.B. der zeitlichen Entwicklungen der Gesamtevolution usw.

Dieses und noch vieles mehr aus den Schriften von Billy hat mich im Leben tatsächlich enorm weitergebracht. Ohne diesen zusätzlichen gewaltigen Fundus hätte ich mich wahrscheinlich im Leben mit herkömmlicher Literatur beschäftigt, ohne jemals wirklich klare Antworten betreffend des Lebens und der tatsächlichen Wahrheit zu erhalten.

Zur gesamten Mission selbst kann ich von meiner Seite her nur sagen, dass diese einer klaren Selbstverständlichkeit und in jeder Hinsicht einer Notwendigkeit entspricht.

Die Sprache in den Schriften von Billy ist meines Erachtens äusserst verständlich und erklärend und sie spricht die in jedem Menschen vorhandene, wenn auch oft zugeschüttete Fähigkeit der Vernunft an. Die Aussagen und Prinzipien sowie die weiteren Erläuterungen und Beschreibungen des Lebens sind oft derart spontan einleuchtend und auf eine einfache Weise wirklichkeitsnah, dass man beinahe das Gefühl haben könnte, man hätte auch selbst und ohne Hilfe auf gewisse Wahrheiten kommen können. Jedoch, dies stimmt aber im Grunde nicht, denn erst in diesem Moment des Lesens erahnt man ein wenig, wie zugeschüttet das eigene Denken und der eigene Intellekt oft sind und waren.

Erst nach Jahren ist man in der Lage zu erkennen, wie universell tiefgreifend und allgütig einfachst gehaltene Aussagen und Prinzipien über das Leben sind. Es lässt sich dann auch erkennen, dass sich diese Aussagevielfalt der gesamten Lehre von Billy erforschen und ergründen lässt und dass man dann selbst zu eigenen, wenn auch bescheidenen Erkenntnissen gelangt.

Diese im Grunde einfache Aussagekraft in den Schriften von Billy, die im höchsten Masse mitteilend und Verständnis ansprechend ist, könnte man als eine Art Spitze eines gewaltigen Eisberges bezeichnen. Es lässt sich kaum erahnen, welche Gebotsvielfalt und tiefgreifende schöpferische Gesetze hinter jedem einzelnen Satz verschlüsselt verborgen liegen.

Von diesem vorliegenden Buch habe ich bis jetzt nur einige Auszüge lesen können. Ich bin mir jedoch gewiss, dass es nochmals eine Bestätigung sowie eine Steigerung von allem bis jetzt Gelesenen sein wird und mich mit Sicherheit wieder tiefgreifend erschüttern und überraschen wird, wie es auch in vielem für mich völlig neu sein wird.

Abschliessend möchte ich die Aufmerksamkeit noch auf folgende Aussage lenken: Die Schwierigkeit, die Schriften von Billy zu begreifen und verstehen zu können, liegt nicht darin, das Komplizierte in der Wirklichkeit zu suchen, sondern diese Schwierigkeit liegt darin, das überall auftretende Einfache in der Wirklichkeit weitgehend erkennen zu können. Und dies ist nur mit einer intensiven Arbeit zu erreichen, nämlich mit der Arbeit des eigenen Denkens.

Louis Memper, 15.3.2008

Die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und die Lehre der guten und korrekten Lebensführung beruht auf den Gesetzen und Geboten der Schöpfung und wurde in ihrer Ur-Form bereits vor Jahrmilliarden durch Nokodemion in Liebe und Weisheit dargebracht und gelehrt. Diese Lehre ist für den Menschen und dessen bewusstseinsmässige, geistige und materielle Evolution von unschätzbarem



действиями за то, что он совершает, исходя из истины.

Карин Валлен, Швейцария

В писаниях Билли меня всегда особо впечатляли места, где речь шла о фундаментальных принципах и высказываниях. Как например высказывания о закономерностях негатива и позитива или о внимательности и ясности знания, или о семизначном ряде восприятия, что описывается в Духовном учении и т.д. Фасцинировали меня также разъяснения о Вселенной и о возникновении Творения, как и математические описания, например о времени развитии всей эволюции и т.п.

Это и еще очень много другого из писаний Билли фактически очень далеко продвинуло меня в жизни. Без этого дополнительного мощного фонда я вероятно был бы в жизни занят обычной литературой, без того, чтобы получить когда-либо действительно ясные ответы, касающиеся жизни и фактической истины.

Касательно всей миссии я лично со своей стороны могу только сказать, что она соответствует ясному, само собой разумеющемуся, делу и необходимости в любом отношении.

Согласно моему мнению, язык в писаниях Билли очень ясный и разъясняющий, и обращается к имеющейся в каждом человеке, хотя и часто закопанной способности разума. Высказывания, принципы, а также дальнейшие разъяснения и описания жизни часто настолько спонтанно ясны и настолько простым образом близки к действительности, что почти возникает чувство, что можно было и самому и без посторонней помощи натолкнуться на определенные истины. Но в своей основе это не соответствует правде, потому что только именно на этом месте жизни (в это время) немного догадываешься, как часто были в прошлом и сейчас засыпанны собственное мышление и собственный интеллект.

Но лишь после многих лет начинаешь понимать, насколько универсально глубокими и вседейственными являются простейшие существующие высказывания и принципы о жизни. Таким образом, также узнаётся, что эти многообразные высказывания всего учения Билли позволяют себя исследовать и обосновывать, так что потом можно самому достичь собственных, хотя и скромных рапознаваний.

Эту простую в своей основе силу высказываний в писаниях Билли, что в высшей мере сообщающая и затрагивает понимание, можно обозначить как своего рода верхушку громадного айсберга. Едва ли можно догадаться, какое многообразие заповедей и глубоко затрагивающие Творческие законы лежат зашифрованы за каждым отдельным предложением.

До сих пор я смог прочитать лишь немного выдержек из книги, лежащей перед мной. Но я уверен, что это снова будет подтверждением, а также превышением всего до сих пор прочитанного, и уж точно опять глубоко потрясет и поразит меня, как и во многом будет для меня новым.

В заключение я хотел бы ещё обратить внимание на следующее высказывание: Трудность охвата и понимания писаний Билли лежит не в том, чтобы искать сложное в действительности, но трудность лежит в том, чтобы в большой мере мочь узнавать везде выступающую простоту в действительности. А это возможно достичь только интенсивным трудом, а именно трудом собственного мышления.

Луис Мемпер, 15.3.2008

Учение Духа, учение жизни и учение доброго и корректного ведения жизни основывается на законах и заповедях Творения и было в его пра-форме еще миллиарды лет назад в любви и в мудрости предложено и преподаваемо Нокодемионом. Это учение представляет для людей и их сознательной, духовной и материальной эволюции неизмеримую ценность, так чтобы мы можем



Wert, so wir dankbar sein können, dass Billy durch seine Weisheit und seine Fähigkeiten diese Lehre in ihrem Gesamtwert in schriftlicher Form verfassen und der Menschheit neuerlich darzulegen vermochte, wodurch sie für den Menschen einen bleibenden, aufbauenden und unermesslichen Wert und eine umfassende evolutive Hilfe darstellt. Möge der Mensch diese tiefgreifenden Werte erfassen und sich aneignen, um sie in guter und aufbauender Form nutzen und anwenden zu können.

Patric Chenaux

Selbstverantwortung ist eine der kostbarsten Eigenschaften des Menschen, die gepflegt und gelebt werden muss, bedeutet doch Selbstverantwortung selbst – frei – zu entscheiden und Verantwortung zu übernehmen. Ein Bedürfnis, das einem jeden Menschen eigen ist. Doch was meistens vergessen wird ist, dass Freiheit und Selbstverantwortung untrennbar zusammengehören.

Bleibt nur zu hoffen, dass der Leser dieses Buches den Wert und die Belehrung der Selbstverantwortung in der ausführlichen Auslegung nun besser verstehen und befolgen wird.

Silvano Lehmann

Lieber Eduard

Jetzt spreche ich Dich mit Deinem richtigen Namen an, denn meines Erachtens passt der Name Eduard viel besser zu Dir als «Billy», wie Du weltweit bekannt bist. Eduard bedeutet «Hüter des Schatzes», und Du bist ein wahrlicher Schatzhüter. Dank Deiner Hilfe, Deinem Wissen, Deiner Weisheit und Deiner Liebe hast Du es der Kerngruppe der 49 und allen andern Menschen ermöglicht, den Schatz der Geisteslehre, den Du uns schöpferisch übermittelst hast, kennenzulernen und evolutiv zu nutzen.

Jacobus Bertschinger

«Ihr allein seid es, die ihr eure Erde wieder emporheben könnt, wenn ihr mit all eurem Terror und mit euren Zerstörungen aufhört, wenn ihr eure Überbevölkerung eindämmt, aus der alle bösen Übel und Probleme hervorgehen; doch bedenkt, dass euer Weg sehr weit sein wird, um euren Planeten wieder in einen Zustand zu versetzen, der für euch ein wahrer Lebensquell ist.»

(«Kelch der Wahrheit», Abschnitt 28, Satz 151)

Mit anderen Worten:

Ein geisteslehre-begeistertes Mädchen konnte sich dem wachsenden Wunsch, unsere Erde in ihrem vollen Rund zu expeditionieren, nicht entziehen. Seine sehr tiefgreifenden Gedanken leiteten es über den gefährdeten Regenwald; und was es dort an fürchterlichen Geschehen mit ansehen musste, liess es erschauern. Wunderschöne, uralte Bäume wurden mit verrosteten Kettensägen gnadenlos gefällt und einfach liegengelassen, und durch die fallenden Bäume wurden kleine und grosse Regenwaldtiere getötet und ebenfalls liegengelassen.

In tiefen Gedanken änderte das Mädchen seinen Kurs schnell in Richtung Meer, und auch dort waren schreckliche Zerstörungen im Gang, wie sie seine jungen Augen noch niemals gesehen hatten. Wale, Elterntiere samt den nach ihren Müttern rufenden Jungen, wurden mit schrecklichen Harpunen durchstochen und über die rostende Reeling auf Deck gezogen, wo sie wehklagend und schmerzhaft verbluteten. Ebenso erging es aber auch vielen Kleinwalen und vielen intelligenten Delphinen.



быть благодарны за то, что Билли сумел с помощью своей мудрости и своих способностей составить это учение во всей его ценности, в письменной форме, и заново преподнести человечеству, вследствие чего оно представляет для людей долговременную, созидательную и неизмеримую ценность и всеохватывающую эволюционную помощь. Пусть человек охватит и усвоит эти глубокие ценности, чтобы смочь использовать и применить их в доброй и созидательной форме.

Патрик Шено

Самоответственность (личная ответственность в отношении себя) является ценнейшей особенностью человека, за которой необходимо ухаживать и применять её в жизни, ведь сама самоответственность означает, свободно решать и перенимать ответственность. Потребность, что свойственна каждому человеку. Но что в большинстве случаев забывают, так это то, что свобода и самоответственность неразделимо принадлежат вместе.

Остаётся только надеяться, что читатель (читательница) этой книги теперь лучше будет понимать и следовать самоответственности, что приведена здесь в подробном изложении.

Сильвано Леманн

Дорогой Эдуард

Теперь я обращаюсь к тебе с твоим правильным именем, потому что согласно моему рассмотрению имя Эдуард подходит тебе лучше, чем "Билли", под которым ты известен по всему миру. Эдуард означает "Хранитель клада" и ты являешься настоящим хранителем клада. Благодаря твоей помощи, твоему знанию, твоей мудрости и твоей любви ты предоставил возможность Центральной группе 49 и всем другим людям узнать и эволюционно использовать клад Духовного учения, которое ты Творчески-указующе передал нам.

Якобус Бертшингер

"Вы одни единственные являетесь теми, кто снова сможет поднять вашу Землю, когда вы прекратите весь ваш террор и ваши разрушения, если вы остановите вашу перенаселённость, от которой исходят все злые беды и проблемы. Но помните, что ваш путь будет очень долог, чтобы снова вернуть вашу планету в состояние, при котором она будет для вас настоящим источником жизни."

("Чаша истины", глава 28, предложение 151)

Другими словами:

Девочка, воодушевленная Духовным учением, не могла освободиться от растущего желания, пройти с экспедицией по всей окружности Земли. Её очень глубокие мысли повели её по, находящемуся в опасности, тропическому лесу; и те ужасные события, что ей пришлось там увидеть, пробрали её дрожью. Прекрасные древние деревья спиливались ржавыми бензопилами и просто оставались брошенными, а падающими деревьями были убиты маленькие и большие тропические животные и также оставались брошенными.

Глубоко в мыслях девочка изменила свой курс в направлении моря, но и там происходили страшные разрушения, каких её молодые глаза еще никогда не видели. Киты, взрослые родительские животные вместе с детенышами, взвывая к своим матерям, пронзались страшными гарпунами и затаскивались через ржавые фальшборты на палубу, где они жалостливо и болезненно истекали кровью. Точно также происходило со многими маленькими





Erschreckt über die Grausamkeiten der heutigen Erdenmenschen, die das Leben der Fauna und Flora achtlos zerstören, wurde das Mädchen in seinen sehenden Gedanken tief verletzt und in innerem Weh in die wache Gegenwart zurückgerissen ...

Maria Wächter, 25. März 2008

Mein Schicksal heisst, es selbst zu tun.

Den Weg und wie ich ihn beschreite, bestimme ich allein.

Geschehnisse können einfach hingenommen werden und man ergibt sich in sie – aber nichts tun, heisst aufgeben.

Jeder kann aus einer noch so hoffnungslosen Situation das Beste machen.

Jeder Tag ist ein neuer Anfang, und es können noch so viele Menschen um dich herum sein – du allein musst dich entscheiden, deinen Schritt zu tun.

Niemand nimmt dir deine Entscheidung ab, denn nur du kennst dich, weisst wie du bist und wohin du willst – du hast es in deiner Hand.

Cornelia Wächter

Wird in der FIGU so ab und an über die Pflichten und Aufgaben der einzelnen Mitglieder diskutiert, kommt mit Bestimmtheit die Bemerkung, dass Billy die Hauptarbeit in bezug auf die Mission erledige. In seiner Bescheidenheit und inneren Grösse verweist er dann jeweils darauf, dass er die schwere und anspruchsvolle Arbeit der Missionserfüllung ohne die aktive und unermüdliche Hilfe aller niemals hätte können. Auch als es darum ging, dieses gemeinschaftliche Vorwort zu dem Dir, lieber Leser, vorliegenden Werk *«Kelch der Wahrheit»* zu schreiben, wurden Stimmen laut, dass wiederum Billy die Hauptarbeit geleistet habe. Entsprechend seinen Fähigkeiten und Möglichkeiten mag das zutreffen. Doch auch hier wird wieder ersichtlich, dass ohne die tatkräftige Mithilfe und entsprechende langjährige Aufbauarbeit aller Mitglieder die Veröffentlichung dieser Schrift nie zustande gekommen wäre. Und so soll, denke ich, dieses Vorwort den Impuls setzen, dass jeder Mensch seine Aufgabe hat, um nach bestem Können und Vermögen die Mission zum Erfolg zu führen – und nur gemeinsam und miteinander wird uns das auch gelingen.

Atlantis Meier

Randvoll mit Dankbarkeit, atemlos vor Freude, überschäumend vor Glück fällt mein Bewusstsein von einem Entzücken ins andere bei der Beschäftigung mit dem *«Kelch der Wahrheit»*. Im Auge des Hurrikans finde ich Ruhe und Frieden, während die ganze Welt hochgewirbelt wird, um sich nach dem Abflauen des Sturmes – am Ende der *«Stillen Revolution der Wahrheit»* – in einer neuen Ordnung wiederzufinden.

Die ganze Tiefe von Wahrheit, schöpfergerichtetem Leben und Evolution spricht zu mir aus den klaren, strengen und logischen Worten, die mir die Schönheit und Harmonie des Lebens bescheiden und mit vornehmer Einfachheit nahebringen. Das Buch kann ein Lebensbegleiter sein – mehr noch, ein Lebenspartner –, und ich kann mein Glück und die hohe, unverdiente Ehre kaum fassen, dass ich es nicht nur in Händen halten, sondern sogar an seiner Weiterverbreitung mitarbeiten und dadurch etwas für die gesamte Menschheit und alle kommenden Generationen tun darf.



китами и интеллигентными дельфинами.

И девочка, была глубоко ранена в своих видящих мыслях, испуганная жестокостями сегодняшних людей Земли, что с пренебрежением разрушают жизнь фауны и флоры, и с внутренней болью вырвана назад в бордствующую современность ...

Мария Вехтер, 25 марта 2008

Моя судьба означает, что её необходимо создавать её самой.

Сам путь и как я его буду проходить, определяю я сама.

События могут просто приниматься и им можно отдаваться на произвол судьбы - но ничего не делать, означает сдаваться.

Каждый может из любой безнадёжной ситуации стараться сделать наилучшее.

Каждый день означает новое начало, и хотя вокруг тебя может находиться много людей - но ты сам должен решиться, сделать твой шаг.

Никто не отнимает от тебя твоего решения, потому что только ты знаешь себя, знаешь, какой ты есть и куда ты хочешь - ты имеешь его (решение) в своих руках.

Корнелия Вехтер

Если в «Свободном обществе по интересам приграничных и духовных наук, и уфологических исследований» иногда обсуждаются обязанности и задачи отдельных членов, то определенно приходит замечание, что Билли исполняет основную работу в отношении миссии. Но в скромности и своем внутреннем величии он тогда каждый раз указывает на то, что он никогда не сумел бы справиться с тяжелой и требовательной работой исполнения миссии без активной и неустанной помощи всех (членов). И даже тогда, когда дело дошло до того, чтобы для тебя дорогой читатель, написать общее предисловие к лежащему перед тобой произведению "Чаша истины", то громко зазвучали голоса, что Билли опять совершил главную работу. Согласно его способностям и возможностям это возможно верно. Но и здесь же опять явно видно, что без деятельной помощи и соответствующей многолетней созидательной работы всех членов никогда не произошло бы опубликования этого писания. И таким образом, я думаю, что это предисловие должно дать импульс тому, что каждый человек имеет свою задачу, с тем, чтобы согласно лучшему умению и возможностям вести миссию к успеху - только вместе и друг с другом нам это и удастся.

Атлантис Майер

Мое сознание переполнено от благодарности, без дыхания от радости, пенится от счастья и попадает из одного упоения в другое при занятиях с "Чашей истины". Посреди урагана я нахожу спокойствие и мир, в то время когда весь мир будет в высшей степени взбудоражен, чтобы затем после успокоения шторма - прийти к новому порядку.

Вся глубина истины, Творчески-направленная жизнь и эволюция обращаются ко мне ясными, строгими и логическими словами, что показывают мне красоту и гармонию жизни, и с благородной простотой приносят вблизи. Эта книга может спутником жизни - даже больше, партнёром жизни -, и я почти не могу охватить мое счастье и высокую, не заработанную честь за то, что я не только могу держать её в своих руках, но даже работать над ее дальнейшим распространением и тем самым совершить кое-что для всего человечества и всех грядущих поколений.



Dass ich die Arbeit für die Mission zu meiner Lebensaufgabe machen konnte, dafür danke ich Billy mit jedem Atemzug und in jeder Sekunde. Durch seine niemals nachlassende Hilfe, die stete liebe- und verständnisvolle Bemühung und durch seine unablässige Unterstützung und Ermutigung gelang es mir, die Wüsten meiner bewusstseinsmässigen Verwirrung zu verlassen und zu dem zu werden, was ich heute bin und morgen sein werde.

Kein Einsatz ist mir zu gering und kein Aufwand zu schade, um für die Mission tätig sein zu dürfen, und sie sind auch mein unverbrüchlicher und fortwährender, wenn auch geringer Dank für alles, was ich in Erkennung der Wahrheit und der Wichtigkeit der Mission lernen, erfahren und erreichen durfte.

Bernadette Brand, 11. April 2008



За то, что я смогла посвятить свою работу миссии и сделать её моей главной жизненной задачей, за это я благодарю Билли каждым вздохом и каждую секунду. С помощью его никогда не ослабевающей помощи, его постоянных, с любовью, понимающих усилий и с помощью его необрывающейся поддержки и ободрения, мне удалось покинуть пустыню моей запутанности сознания и стать той, кем я являюсь сегодня и кем стану завтра.

Мне не жалко никаких усилий и никаких затрат для деятельности в пользу миссии, и она также является моей непрерывающейся, продолжающейся, хотя и незначительной благодарностью за всё, что мне позволено было в познании истины и важности миссии изучить, испытать и достичь.

Бернадетте Бранд, 11 апреля 2008



## **Gut oder Böse – was ist des Menschen Natur?**

Grundsätzlich ist kein Mensch von Grund auf böse, denn er ist von Natur aus genetisch nicht auf Gewalt und Manipulation ausgerichtet. Die Abgründe des Bösen, der Gewalt, der Rache und Vergeltung, der Unehrllichkeit und des Hasses sowie der Eifersucht und Falschheit und sonst allem Ausgearteten und Menschenunwürdigen tun sich erst im Laufe des Lebens auf. Und öffnen sich diese Abgründe des Bösen, dann geschieht das nicht selten in einem Mass, dass der dem Bösen verfallene Mensch den Weg zurück zum Guten nicht mehr findet.

Von Natur aus ist kein Mensch böse, gewalttätig und in dieser Form in der einen oder anderen Art und Weise ausgeartet, denn grundlegend ist in keinem Menschen ein grundlegender und genbedingter Gewalt-Code gegeben. Die Wahrheit ist die, dass das Böse im Menschen von ihm während des Lebens erlernt wird, was schon in früher Kindheit geschehen kann, wie aber auch erst im späteren Alter. Und tatsächlich ist zum Erlernen der Gewalttätigkeit, des Bösen und jeder möglichen Ausartung keine Altersgrenze gesetzt, so also ein Mensch, der ein Leben in guter und friedlicher sowie gewaltloser Weise führte, selbst noch im höheren Alter plötzlich der Gewalttätigkeit verfallen kann, wenn er den entsprechenden Lebensumständen verfällt, durch die er sich selbst zur Gewalt führt.

Vorgegeben durch die Gene sind dem Menschen nur Reaktionsmuster und Schutzprogramme, archaische resp. auf die Frühzeit zurückführende Reaktionsfunktionen in bezug auf Angriff, Flucht oder Erstarrung. Reaktionsmuster also, wie sie auch vielem Getier eigen sind und vom Gehirn gesteuert werden; beim Menschen vom ältesten Teil des Gehirns, vom Hirnstamm. Der Hirnstamm reagiert auf jede erdenkliche und akute Bedrohung gegenüber dem Bewussten des Bewusstseins völlig unbewusst, folglich dieses das Ganze der Reaktion in bezug auf die Bedrohung nicht kontrollieren kann. Der unbewusste Reaktionsvorgang durch die akute Bedrohung verhindert also eine Kontrollfunktion des Bewussten des Bewusstseins, was zur Folge hat, dass dieses erst durch die unbewusste Wahrnehmung und die dadurch auftretenden Gefühle dem Ganzen bewusst wird. Tritt also eine akute Bedrohung auf, eine Gefahr usw., dann reagiert der Hirnstamm mit einer unbewussten Wahrnehmung und damit auch mit unbewussten Gedanken, die ablaufen, ohne dass dabei das Bewusste des Bewusstseins eingeschaltet wird. Diese unbewusste Wahrnehmung und die dadurch entstehenden Gefühle führen zu einer Blitzreaktion, aus der ein Angriff, eine Flucht oder eine Erstarrung resultiert und dann erst in bewusster Weise ins Bewusstsein dringt. Das Ganze ist eine unbewusst esteuerte Schutzreaktion, die jedoch mit einer destruktiven Aggression nichts zu tun hat und die erst nach der unbewussten Blitzreaktion als bewusster Faktor ins Bewusste des Bewusstseins dringt. Sind bei diesem Vorgang nun jedoch ungünstige Bedingungen und Verhältnisse gegeben, dann kann es zum Eklat führen, eben zur destruktiven Aggression, weil nämlich auch die Kontrolle negativer Impulse nicht genetisch vorgegeben ist, sondern durch eine gesunde Bewusstseinstätigkeit und damit durch eine gesunde Gedanken-, Gefühls- und Verhaltenswelt gelernt werden muss.

Wird das Verhalten des Menschen analysiert, dann ist erkennbar, dass alles im Laufe seines Lebens von seinen komplexen Bewältigungsstrategien abhängt, um seine Bedürfnisse zu befriedigen, seine Konflikte und Probleme zu lösen und seine Fehler zu beheben und auch von seinen Mitmenschen Anerkennung zu gewinnen. Werden diese Fähigkeiten beim Menschen gesucht, dann lassen sich diese in seiner Grosshirnrinde finden, aus der immer komplexere und bessere Bewältigungsstrategien erwachsen und ihn des Rechtens nach schöpferischen Gesetzen und Geboten leben lassen, insofern er in diesem Erfüllungsklima aufwächst und sein Leben führt. Wächst er aber in einem Klima auf oder lebt er in einem, in dem Angst, Brutalität, Druck, Gewalt, Eifersucht, Folter, Unehrllichkeit, Hass, Rache, Vergeltung oder sonstig Böses und Ausartungen gang und gäbe sind, dann werden in den Tiefen des Gehirns die altabgelagerten, frühzeitlichen Abwehrprogramme Angriff, Flucht und Erstarrung



## Добро или зло - что является природой человека?

В принципе никакой человек в своей основе не является злым, потому что он по своей природе генетически не направлен на насилие и манипуляцию. Бездны зла, насилия, мщения и возмездия, нечестности, ненависти, а также ревности, фальшивости и прочего вырождения и человеческих недостойностей проявляются сначала только в течение жизни. И если открываются бездны зла, то нередко происходит это нередко в таких размерах, что предавшийся злу человек больше не находит дороги назад к добру.

По своей природе никакой человек не является злым, насильником и в этом виде или роде вырожден, потому что в принципе ни в каком человеке не дан основополагающий и обусловленный генами код насилия. Правдой является то, что зло в человеке изучается им во время жизни, что уже может случиться в раннем детстве, как и в более позднем возрасте. И фактически для изучения насилия, зла и всяческого возможного вырождения не даны никакие возрастные границы, так что человек, который вел жизнь добрым, мирным, как и ненасильным образом, может даже в старости внезапно впасть в насильственность, если он поддастся соответствующим жизненным обстоятельствам, с помощью которых он сам приводит себя к насилию.

Заранее генами даны человеку только образцы реакций и программы защиты, архаичные, соответственно связанные с древним временем функции реакций в отношении нападения, побега или застывания на месте. Образцы реакций, свойственные также многим животным и управляемые мозгом; у человека из древнейшей части мозга, стволового мозга. Стволовый мозг реагирует на всякую мыслимую и острую угрозу в отношении осознанного сознания полностью бессознательно, вследствие чего оно (сознание) не может в целом контролировать реакцию на угрозу. Бессознательный процесс реакции, вызванный острой угрозой, препятствует контролирующей функции осознанного сознания, что имеет следствием, что он (процесс) в целом осознается только с помощью неосознанного восприятия и вызванного им затем чувств. Итак, если выступает острая угроза, опасность и т.д., тогда стволовый мозг реагирует неосознанным восприятием и тем самым также неосознанными мыслями, которые протекают без того, чтобы включалось сознательное сознание. Это неосознанное восприятие и вызванное им чувством ведет к молниеносной реакции, из которой результирует нападение, побег или застывание на месте, и лишь потом оно в осознанной форме проникает в сознание. Всё в целом представляет собой неосознанно управляемую реакцию, но которая не имеет ничего общего с разрушительной агрессией и лишь после неосознанной молниеносной реакции в качестве осознанного фактора проникает в сознательное сознание. Но если при этом процессе даны неблагоприятные условия и отношения, тогда это может привести к скандалу, то-есть к деструктивной агрессии, потому что именно генетически заранее не дан контроль над негативными импульсами, а здоровая деятельность сознания, и связанные с ним здоровый мысленный, чувственный и поведенческий мир должны быть изучены.

Если проанализировать поведение человека, то становится видным, что всё в течение его жизни зависит от его комплексных стратегий преодоления для того, чтобы удовлетворить свои потребности, разрешать свои конфликты и проблемы, исправить свои ошибки, а также завоевать признание своих ближних. Если искать эти способности у человека, тогда их можно найти в коре головного мозга, из которой "произрастают" всё более комплексные и лучшие стратегии преодоления и позволяют ему жить согласно Творческих законов и заповедей, в зависимости, как он вырастает в этом климате исполнения и как он ведёт свою жизнь. Если же он вырастает или живет в климате, в котором сплошь и рядом господствуют страх, жестокость, давление, насилие, возмездие и прочее зло и вырождения, тогда в глубинах мозга усиливаются раннее отложенные, древние программы защиты нападения, побега и застывания на месте, вследствие



verstärkt, wodurch Gewaltreaktionen in Erscheinung treten. Je gemäss dem Bösen, der Gewalt, der Ausartung werden sehr schnell als einzig mögliche und erfolgreiche Bewältigungsstrategie das gleiche Böse, die gleiche Gewalt und die gleichen Ausartungen als einziges Mittel der eigenen Behauptung und damit als einzige Chance gesehen, sich gegenüber sich selbst sowie gegenüber anderen Menschen oder einer Situation zu behaupten und eigens die Macht auszuüben. Dieses Verhalten führt sehr schnell zur Gewohnheit, was in der Regel schon in früheren Kinderjahren geschieht und nicht mehr abgelegt werden kann. So trägt der Mensch sein erlerntes Böses, die Gewalt, den Hass, die Rache und Vergeltung und alle Ausartungen sein Leben lang mit sich herum, was zwangsläufig zu zeitweiligen oder dauernden Gewalttätigkeiten führt. Im ganzen Verhalten ist auch eine dauernde und untergründige, unbewusste Angst davor eingebettet, Nachteile und Schaden zu erleiden, durch die eine dauernde und wühlende destruktive Aggressivität genährt wird, die den Angstzustand weiter steigert und daraus heraus wiederum die erlernte Gewaltbereitschaft hochschraubt. Das Fazit des Ganzen sind letztlich Mord und Totschlag, Krieg und Zerstörung, wie das seit alters her der Fall ist.

Wächst ein Mensch in einem Klima der Angst, der Gewalt, der Brutalität und der Ausartungen auf oder lebt er im Erwachsenenalter in einem solchen Klima, dann übernimmt er zwangsläufig dessen böse und negative Formen, indem er diese erlernt und damit den archaischen resp. frühzeitlichen Abwehrprogrammen von Angriff, Flucht und Erstarrung wieder Platz einräumt, was zwangsläufig zur Gewalttätigkeit führt. Das darum, weil im Bewussten des Bewusstseins keine Impulskontrolle stattfindet, weil sie nicht erlernt oder einfach über Bord geworfen wurde, folglich ein völlig anderes Verhaltensmuster in Erscheinung tritt, das nach destruktiver Aggression schreit, nach Gewalt, Rache, Vergeltung, Eifersucht, Folter, Todesstrafe, Hass, Krieg, Zerstörung, Unehrllichkeit und sonstig nach allem Bösen. Die gesamten Nervenzellverbände brüllen aggressiv nach Angriff, wobei jedoch auch Flucht und Erstarrung sowie Hinterlistigkeit, Gemeinheit, Würdelosigkeit, Menschenverachtung und Feigheit darin verwickelt sein können, die bei einem Angriff zur Geltung kommen. So vernetzt sich alles miteinander, wobei diese Vernetzung besonders dadurch stabil wird, weil sich zu den ganzen Aggressionen und Ausartungen noch das Belohnungszentrum einschaltet und das Gehirn mit dem Botenstoff Dopamin überflutet. Dadurch fühlt sich der Mensch in seiner Aggression, Gewalt und Ausartung usw. selbst bestätigt, gross und mächtig, und genau das führt wiederum dazu, dass er süchtig in bezug auf seine Gewalttätigkeit wird und somit immer weiter nach dem Bösen strebt und Streit, Krieg und alle Tode und Zerstörungen auslöst, um seine Belohnungskaskaden durch den Botenstoff Dopamin zu befriedigen. Auf diese Art und Weise mutiert der Mensch zum Bösen, zur Aggression, zur Gewalt und zu sonst allen Ausartungen, wodurch Mord und Totschlag, Streit, Eifersucht, Rache, Hass, Folter, Vergeltung, Kriege, Todesstrafe und Zerstörung zur Tagesordnung gehören.

Das Böse grassiert sowohl im einzelnen Menschen, wenn er es erlernt hat, wie aber auch in Gruppen und ganzen Völkern. Es ist nicht die Frage nach Gut oder Böse, nicht die Frage nach Richtig oder Falsch, die das Urteilsvermögen des Menschen bestimmt, sondern es ist des Menschen Erlernen des Bösen, das dann das Leben und die Lebensweise bestimmt. Beim einzelnen Menschen ist es die Loyalität gegenüber dem eigenen Bösen, wodurch er seine Lebensweise bestimmt, bei Gruppen oder Völkern ist es die Gruppen- oder Völkerloyalität für das Böse, durch die sich die Menschen zu einem religiösen, politischen, philosophischen oder ideologischen Wahn, für die Todesstrafe und für Kriege missbrauchen lassen. Doch der Mensch wird nicht mit einer blinden Loyalität geboren, denn diese erlernt er durch seine Umwelt. Grundlegend hat der Mensch bei der Geburt ein echtes Gewissen, das nach dem Guten strebt. Also ist dem Menschen keine Anziehungskraft des Bösen in die Wiege gelegt, sondern das Gute und Positive, und zwar ganz gemäss den schöpferischen Gesetzen, dass jedes Leben unbelastet von Bösem resp. von destruktiver Aggressivität resp. Gewalt geboren werden soll. So ist die Wahrheit, dass der Mensch mit einem guten und positiven Sozialverhalten in die Welt geboren und durch dieses gesteuert wird, und zwar schon lange bevor er sich dessen überhaupt bewusst wird. Das



чего проявляются реакции насилия. И очень скоро, согласно злу, насилию, вырождению, единственно возможной успешной стратегией преодоления рассматривается такое же зло, такое же насилие и такое же вырождение в качестве единственного средства для собственного утверждения, и тем самым, как единственный шанс, утвердиться в собственных глазах, как и в глазах других людей или в какой-либо ситуации, или собственно показать власть. Такое поведение очень скоро ведёт к привычке, что как правило происходит уже в ранних детских годах и больше не может быть отброшено. Так человек всю свою жизнь несёт с собой своё изученное зло, насилие, ненависть, мщение и возмездие, и все вырождения, что вынуждено ведёт к временным или продолжительным насилиям. Во всём поведении также вложен длительный, неосознанный страх перед тем, что придется пострадать от недостатков и ущерба, вследствие чего подпитывается длительная и подстрекающая деструктивная агрессивность, что повышает состояние страха и отсюда опять же взвинчивает изученную готовность к насилию. Итогом всего, в конце концов, являются убийства, война и разрушения, как-то уже происходит с древности.

И если человек вырастает в климате страха, насилия, жестокости и вырождения или живёт в взрослом возрасте в таком климате, тогда он вынуждено перенимает такие злые и негативные формы, когда он изучает их и, тем самым, снова предоставляет место архаичным, соответственно древним программам защиты нападения, побега и застывания на месте, что вынуждено ведет к насилию. И это потому, что в сознательном сознании не происходит никакого контроля за импульсами, так как они не изучаются или на просто отбрасываются, вследствие чего проявляется совершенно другой образец поведения, что вопит о деструктивной агрессии, насилии, мщении, возмездии, ревности, пытках, смертной казни, ненависти, войне, разрушении, нечестности и о прочем всего зла. Все нервные клеточные объединения агрессивно кричат о нападении, причём также могут быть причастны при этом побег и застывание на месте, как и хитрость, подлость, недостойность, пренебрежение человеком и трусость, которые выявляются при нападении. Так всё взаимно переплетается, причём это переплетение ещё становится особенно стабильным от того, что ко всем агрессиям и вырождениям подключается центр вознаграждения и переполняет мозг нейромедиатором допамином. Таким образом, человек сам чувствует себя в своей агрессии, насилии, вырождении и т.д. подтвержденным, великим и мощным, и именно это опять же ведёт к тому, что он становится зависимым в отношении своей насильственной деятельности, и таким образом всё время стремится дальше ко злу и вызывает раздоры, войну, все смерти и разрушения, чтобы умиротворить свои каскады вознаграждения с помощью нейромедиатора допамина. Таким образом и в таком виде человек мутирует к злumu, агрессии, насилию и ко всем прочим насилиям, из-за чего на повестку дня ставятся убийства, раздоры, ревность, мщение, ненависть, пытки, возмездие, войны, смертная казнь и разрушения.

Зло бушует как в отдельном человеке, если он изучил его, так и в группах, и в целых народах. Вопрос не стоит о добре или зле, о правильности или фальшивости, что определяет возможности рассуждения человека, но вопрос стоит об изучении человеком зла, что потом определяет жизнь и образ жизни. У отдельного человека это лояльность напротив собственного зла, чем он определяет свой образ жизни, у групп и у народов это групповая или народная лояльность в пользу зла, из-за которой люди позволяют злоупотреблять ею для религиозного, политического, философского или идеологического безумия, для поддержки смертной казни и войн. Но человек не рождается со слепой лояльностью, потому что её он изучает из своего окружения. В своей основе, человек при рождении располагает настоящей совестью, что стремится к добру. Значит человеку не ложится никакой притягательной силы ко злу в колыбель, но доброе и позитивное, причем совершенно согласно Творческим законам, что каждая жизнь должна быть рождена ненагруженная злом, соответственно деструктивной агрессивностью, соответственно насилием. Такова правда, что человек рождается на свете с добрым и позитивным социальным поведением и направляется с его помощью, причём еще





besagt nichts anderes, als dass jeder Mensch, dem Gewalt, Böses, Aggressionen und Ausartungen irgendeiner Art eigen sind, selbst die Schuld dafür trägt, und zwar darum, weil er ureigenst alles diesbezügliche im Laufe seiner Kindheit oder seines Erwachsenenlebens erlernt.

Von Natur aus ist kein Mensch gewalttätig, sondern er lernt durch seine Umgebung gewalttätig zu sein, durch seine Eltern, Geschwister, Verwandten, Freunde, Bekannten und sonstigen Mitmenschen. Und er lernt gewalttätig zu sein durch die Religionen und Sekten, die Mord und Totschlag und sonstige böse Gewalt und Übel lehren; durch die Politik sowie die Militärs, die Kriege anordnen und Tod und Zerstörung verbreiten; und durch die Strafgesetzgebung, durch die Folter und Todesstrafe ausgeübt werden; wie aber auch durch gewalttätige Sportarten, Spiele und Erziehungsmassnahmen usw. So wird vom Menschen Gewalt schon von Kindesbeinen an gelernt, nicht selten gar schon im Säuglingsalter, wobei das Böse als einzige erfolgreiche Bewältigungsstrategie gesehen wird, um sich gegenüber anderen Menschen und der ganzen Umwelt zu behaupten. Diese destruktive Aggressivität ist jedoch nicht harmlos, denn grundsätzlich richtet sich das Böse auch gegen den eigenen Ursprung, denn Tatsache ist, dass Böses jeder Art mit der Zeit unglücklich macht, und zwar auch dann, wenn der Mensch für sein gewalttätiges oder sonstwie böses Tun nicht bestraft wird. So ist die Realität die, dass es dem einzelnen früher oder später nicht gut geht, wenn er Böses getan hat, denn die psychische Stabilität lässt mit der Zeit nach, weil das schlechte Gewissen keine Ruhe gibt. Ausgenommen davon sind Menschen, die völlig verroht und gefühllos sowie verantwortungslos und gewissenlos geworden sind, was auch auf solche zutrifft, die als gesetzliche Henker oder als Soldaten töten, weil sie den Gerichts- oder Militärbefehl hinter sich wissen und des falschen Glaubens sind, dass sie des Rechens handeln würden, folglich sie sich kein schlechtes Gewissen machen. Die Regel für das Tun von Bösem – ganz gleich welcher Art – ist die, dass sich mit der Zeit im Menschen das schlechte Gewissen regt und dadurch die psychische Stabilität ins Wanken gerät. Und diese psychische Destabilisierung führt zu schweren Depressionen, zu einer Steigerung des Selbstmordrisikos und der Gefahr, der Sucht von Medikamenten, Drogen und Alkohol zu verfallen. Und Tatsache ist, dass bei Menschen, die das Böse erlernt haben und diesem verfallen sind, der Prozentsatz der Selbstmorde, der Süchte und der Depressionen 530mal grösser ist als bei Menschen, die nicht dem Bösen verfallen sind. Und das trifft auch dann zu, wenn die Taten nie geahndet und die Täter also nie bestraft wurden.

Erkennt der Mensch nicht, dass sein Tun des Bösen falsch ist und er sich nicht darum bemüht, auf den Weg des Guten und Rechens zu gelangen, um fortan auf ihm zu wandeln, was für jeden Fehlbaren durchaus im Rahmen des Möglichen ist, dann läuft er immer mehr in sein Verderben. Wird das Böse genauer betrachtet, das der Mensch tut, dann ist darin so etwas wie eine Mitte des Ganzen zu erkennen, sozusagen eine Halbwertszeit. Für den, der Böses tut, sei es Gewalttätigkeit oder Kriminelles in bezug auf finanziellen Gewinn, versteckt sich das Ganze unter einem Mantel der Macht gegenüber anderen Menschen oder unter einem Mantel der schnelleren Bereicherung. Doch alles erreicht einmal seinen Höhepunkt, eine Mitte oder eben eine Halbwertszeit, von wo aus es wieder abwärtsgeht resp. wo ein Prozess der Selbstaflösung beginnt, die Energie nachlässt und die psychische Stabilität zu wanken sowie sich das Gewissen zu regen beginnt. Das ist die Zeit, zu der die Energie für das Gute wieder zur Geltung kommen muss, der Mensch wieder schöpferisch, konstruktiv und gerechtigkeitsliebend wird, weil die wahre Energie des Lebens auf Dauer keinen reinen Egoismus duldet. Für so manchen, der im Leben Böses erlernt hat und danach lebt, mag der Zeitpunkt in bezug auf das Lernen und Ausüben des Guten nach schöpferischen Gesetzen und Geboten sowie das Konstruktive und Gerechtigkeitsliebende im Laufe des aktuellen Lebens erfolgen, während für andere dieser Zeitpunkt zu spät kommt, um noch ein gutes Leben zu führen – nämlich erst dann, wenn Gevatter Tod heranschreitet. Zwar ist der Gerechtigkeitsinn des Menschen schon von Geburt an in seinem Gehirn verankert, doch um ihn zur Geltung kommen zu lassen, muss er gehegt und gepflegt werden. Dieses Hegen und Pflegen ist



задолго до того, когда он его (поведение) вообще начинает осознавать. Это говорит ни о чём другом, как только о том, что каждый человек, кому свойственны в каком-либо роде насилие, зло, агрессия и вырождения, сам несёт за это вину, а именно вследствие того, что он собственноручно всё имеющее отношение к этому изучает во время своего детства или во взрослой жизни.

От природы никакой человек не является насильственным, но он учится из своего окружения быть насильственным, от своих родителей, братьев и сестер, родственников, друзей, знакомых и от прочих ближних. И он учится быть насильственным с помощью религий и сект, что поучают убийствам и прочему злему насилию и злу; с помощью политики и военщины, которые предрешают войны и распространяют смерть и разрушения; с помощью законов, разрешающих пытки и смертную казнь; но также и с помощью насильственных видов спорта, игр, мер воспитания и т.д. Так человеком насилие преподаётся уже с детства, нередко даже в возрасте грудного ребенка, когда при этом зло видится единственной успешной стратегией преодоления, для того, чтобы утвердиться в глазах других людей и всего окружения. Но эта деструктивная агрессивность отнюдь не безвредна, потому что в своей основе, зло направляется также против собственного происхождения, так как фактом является то, что зло всякого рода со временем делает (человека) несчастным, даже и тогда, когда человек за свои насильственные или прочие злостные действия не наказывается. Так что реальностью является то, что отдельный (человек) раньше или позже не будет чувствовать себя хорошо, если он совершал зло, потому что психическая стабильность ослабевает со временем, так как нечистая совесть не дает покоя. Отсюда исключаются люди, которые полностью огрубели, стали бесчувственными, а также безответственными и бессовестными, что касается также тех, кто убивает в качестве (профессиональных) законных палачей или солдат, потому что они опираются на военные или судебные приказы, или фальшиво верят, что поступают правильно, так что следовательно совесть их не мучает. Правилom совершения зла - совершенно неважно какого рода - является то, что со временем в человеке нечистая совесть начинает шевелиться и тем самым психическая стабильность подрывается. И эта психическая нестабильность ведет к тяжелым депрессиям, к увеличению риска самоубийств и к опасности, впасть в зависимость от лекарств, наркотиков и алкоголя. И фактом является то, что у людей, что изучили зло и стали зависимыми от него, процент самоубийств, болезненных зависимостей и депрессий в 530 раз выше, чем у людей, что не подпали злу. И это также действует и тогда, когда преступления никогда не раскрывались и преступники никогда не наказывались.

Если человек не признаёт, что его действия зла фальшивы и он не старается о том, чтобы прийти на путь добра и правильности, чтобы потом впоследствии идти по нему, что для всякого виновного вполне лежит в рамках возможного, тогда он всё во всё большей степени движется к своей гибели. Если рассматривать зло, которое совершает человек, тогда в нём можно узнать что-то среднее из целого, так сказать половину ценности времени. Для того, кто совершает зло, будь это насильственность или преступление в отношении финансовой прибыли, про того можно сказать, что всё в целом прячется под покровом власти над другими людьми или под покровом быстрого обогащения. Но всё когда-то достигает своей высшей точки, середины или именно половину ценности времени, откуда опять начинается движение вниз, соответственно начинается процесс саморазложения, энергия ослабевает и психическая стабильность начинает шататься и начинает шевелиться совесть. Это именно то время, когда опять должна быть применена энергия для добра, чтобы человек опять стал творческим, конструктивным и любящим справедливость, потому что настоящая энергия жизни не терпит чистого эгоизма в течение длительного времени. Кое для кого, кто научился злу в жизни и живёт по нему, может прийти момент для учёбы и исполнения в жизни добра, согласно Творческим законам и заповедям, как и конструктивное и любящее чувство справедливости в течение актуальной жизни, в то время как для другого этот момент придет слишком поздно, чтобы ещё суметь вести добрую жизнь - а именно только тогда, когда уже подступает смерть. Хотя чувство



besonders dann von enormer Bedeutung, wenn die Umwelt Einflüsse darauf ausübt, denn wahrheitlich hängt das Gute vom festen Willen des Menschen ab sowie davon, wie er sich von seiner Umwelt beeinflussen lässt oder nicht. So muss der Mensch selbst den Sinn für das Gute haben, hegen und pflegen und darf sich diesbezüglich nicht auf die Umwelt verlassen, und zwar darum nicht, weil die direkte oder indirekte Umwelt den Sinn des Guten nach eigenen Regeln und nach eigenem Gutdünken, Verstehen und Nutzen interpretiert.

Gut und Böse sind stets verbunden mit Lobung oder Strafe, wobei sich insbesondere bei der Strafe die Frage stellt, wieviel der Mensch davon benötigt, wenn er etwas Böses getan hat, und ob die Strafe hilft, das Böse im Menschen zum Guten zu wenden. Und genau dazu ist zu sagen, dass vielfach Strafen für die Fehlbaren genau das Gegenteil oder gar Nachteile bewirken und Rachedgedanken, Hass und Vergeltungsgedanken auslösen, statt eben eine Wandlung zum Guten. Der Grund dafür ist der, dass Strafen nur dort funktionieren und die Fehlbaren sich zum besseren und guten Verhalten wandeln, wenn die Strafen von den Fehlbaren auch akzeptiert, als richtig erkannt und also auch als Mittel zum guten Zweck verstanden werden. Diese Tatsache schränkt die Nützlichkeit des Strafens ungeheuer stark ein, weil eben Regeln und Strafen nur dann Nutzen bringen, wenn von den Fehlbaren eine Akzeptanz dafür gegeben ist und sie die Regeln und Strafen dazu auf sich nehmen, um gerecht, gewaltlos und ehrlich zu handeln. Nur in dieser Weise sind Regeln und Strafen nützlich und bringen wichtige Voraussetzungen für die wirtschaftliche Entwicklung, für Innovation, Handels- und soziale Erfolge sowie für technische, medizinische und wissens- sowie weisheitsmäßige Fortschritte, Liebe, Frieden, Freiheit, Harmonie und bewusstseinsmäßige Evolution.

Semjase-Silver-Star-Center, 27. Juli 2008  
Billy

### **Was die Wahrheit zu sagen weiss**

Die Ehrfurcht resp. Ehrwürdigung gegenüber der gesamten Natur sowie der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten muss des Menschen Gedanken und Gefühle und sein Handeln bestimmen. Der Mensch muss im Einklang mit der Schöpfung, mit der Natur, mit der Erde und mit dem Universum leben sowie mit allen daraus hervorgebrachten Spielarten des Daseins. Auch Flüsse, Steine, Pflanzen, Tiere, Seen, Meere, Bäche, Quellen, die Luft und das Wasser, die Bäume und Sträucher und alles, was da krecht und fleucht, sind begeisterte Lebensformen, wobei sehr viele unter ihnen auch psychischen Schwingungen verbunden sind. Und allesamt sind sie untereinander kommunizierende Wesenheiten, die alle untereinander um ihre gemeinsame Existenz wissen. Bewusstsein und Psyche aller Geschöpfe wiederum befinden sich auf einer sehr viele körperliche Existenzen umfassenden Wanderung durch die Zeiten und durch die zahllosen Erscheinungsformen des Lebens. Und in diesem Prozess ist der Tod eine Hinführung zu neuer Geburt sowie die Umwandlung in die Welt des Jenseits und des rein Geistigen. Dies ist die Basis der engen und unauflöselichen Verflechtung allen Lebens, und in dieser Weise trachtet keine Lebensform danach, sich innerhalb ihres Verbundes über die anderen zu erheben und sich über sie aufzuwerfen, denn in jeder Lebensform ist von Grund auf das Gute und nicht das Böse, denn das Böse wird durch Unrecht und Ausartung gelernt und ausgeübt. Grundsätzlich gilt durch die schöpferischen Gesetze und Gebote für alle Lebensformen das Miteinander, in dem jedes Individuum sich als wertvoller Baustein des Ganzen in allem Bestehen der Schöpfung begreifen muss, und das bezieht sich auch auf jede politische und religiöse, ideologische und philosophische Richtung



справедливости укоренено уже с рождения в его мозгу, но чтобы привести его в действие, необходимо ухаживать за ним и лелеять его. Этот уход особенно тогда имеет громадное значение, если окружение оказывает на него влияние, потому что поистине доброе зависит от крепкой воли человека, а также от того, каким образом он позволяет влиять окружению на него или не позволяет. Так человек сам должен иметь чувство добра, ухаживать за ним и в этом отношении не должен полагаться на окружение, а именно потому, что прямое или не прямое окружение интерпретирует чувство добра по своим правилам и согласно собственным усмотрениям, пониманию и собственной пользы.

Добро и зло постоянно связаны с похвалой или наказанием, причём особенно при наказании ставится вопрос, сколько его требуется для человека, если он совершил что-то злое и поможет ли наказание повернуть зло в человеке к добру. И именно в этом отношении необходимо сказать, что наказания для виновных часто оказывают прямо противоположное воздействие или даже ущерб и вызывают мысли мщения, ненависть и мысли возмездия, вместо перемены к добру. Причиной тому является следующее; что наказания действуют только там и виновные меняются к лучшему и доброму поведению, если наказания принимаются виновными, признаются ими, как правильные, и понимаются также, как средство для доброй цели. Этот факт ужасно сужает пользу наказания, потому что именно правила и наказания приносят только тогда пользу, если со стороны виновных для этого выказывается приемлемость и они принимают правила и наказания для себя, чтобы действовать справедливо, ненасильственно и честно. Только таким образом правила и наказания полезны и приносят важные предпосылки для инновационных, торговых и социальных успехов, как и для технического, медицинского, научного прогресса, для мудрости, любви, мира, свободы, гармонии и эволюции сознания.

Центр-Серебрянной-Звезды-Семьязе, 27 июля 2008  
Билли

### **О чем может сказать истина**

Глубокое уважение, соответственно, оказание глубокого уважения всей природе, как и в отношении Творения, его законов и заповедей, должны определять мысли, чувства и действия человека. Человек должен жить в согласованности с Творением, с природой, с Землей и со Вселенной, как и со всеми отсюда принесенными видами игр существования. Также и реки, камни, растения, животные, озера, моря, ручьи, родники, воздух и вода, деревья, кусты и всё, что там ползает и летает, являются воодушевлёнными жизненными формами, причем многим из них свойственны к тому же и психические вибрации. И все вместе они являются между собой сообщающимися существами, которые все знают об их совместном существовании. Сознание и психика всех созданий опять же находятся в очень многих (разнообразных) физических существованиях, во всеохватывающем путешествии через времена и бесконечные проявления жизни. И в этом процессе смерть является подводом к новому рождению, а также преобразованием в мире того света и чисто духовного. Это является базой тесного и неразложимого переплетения всех жизней и, таким образом, никакая жизненная форма не стремится к тому, чтобы сама внутри своего союза подняться над другими и возвыситься над ними, потому что в своей основе каждая жизненная форма настроена на добро, а не на зло, потому что зло учится и исполняется посредством несправедливости и вырождения. В своей основе, с помощью Творческих законов и заповедей, для жизненных форм существование означает, быть друг с другом (вместе), где каждый индивидуум должен понять, что он является



sowie auf die durch den schöpferischen Plan entstandene Erde und auf das gesamte Universum.

Ganz egal ob einfache oder fanatische Religionen und Sekten, ob verbohrter Nationalismus, Faschismus, machtgierige Politik, Terrorismus oder Neokapitalismus usw., alle diese Richtungen sind Irrwege des Negativen und Bösen und stellen besonders im Dritten Jahrtausend eine immense Bedrohung sämtlicher Völker der Erde dar. Und wahrheitlich war die Gefahr einer Menschheitskatastrophe noch nie so gross wie es die heutige Zeit und die Zukunft in sich bergen. Der zynische Materialismus und der zügellose Neokapitalismus, die bereits auf die ganze Welt übergegriffen haben, zeitigen in der Natur und Moral des Menschen der Erde bereits äusserst schwere Schäden, die sich weiterhin immer mehr steigern, und zwar gemäss der Relation zur verantwortungslos sich steigernden Überbevölkerung. Bereits ist es soweit, dass ein Zusammenprall der Industrienationen erfolgen kann, was kaum mehr aufzuhalten ist, wobei dann aber auch Staaten der «Dritten Welt» in dieselbe Dunkelheit abstürzen. Und geschieht das, dann steht ein Dritter Weltenbrand bevor – wie dieser auch immer aussehen mag. Auf dem besten Weg dazu ist die Erdenmenschheit jedoch tatsächlich, so es nur noch eine Frage der Zeit und der Vernunft ist, wann und ob es tatsächlich der Fall sein wird. Aber wieder ist es einmal soweit, dass die Zeichen darauf hinweisen, dass das Ganze unvermeidlich sein wird. Doch dieser Dritte Weltenbrand kann verschiedene Formen haben, so also auch einen Kollaps der vom Menschen der Erde geschundenen und missachteten Natur, der Atmosphäre, der Gewässer und des Planeten sowie der Getierwelt, also schlichtwegs eine Globalkatastrophe. Und dieser Kollaps hat dann zur Folge, dass ein Zusammenbruch der Zivilisation erfolgt, wodurch letzten Endes entweder die völlige Ausrottung der Erdenmenschheit anstünde oder zumindest ein Rückfall in die härteste Primitivität. Auch ein Rücksturz in die vollendete primitive Anarchie ist möglich, durch die für alle noch existierenden Lebensformen nur noch ein leidvolles Dahinvegetieren möglich sein würde. Das Ganze aus dieser drohenden Sicht gesehen, bedeutet nicht mehr und nicht weniger, dass die Erdenmenschheit durch eine Globalkatastrophe alle ihre wertvollen Errungenschaften einbüsst, und zwar nur darum, weil in bezug auf wahre Liebe, Freiheit, Harmonie und wirklichen Frieden unter allen Lebensformen eine jahrtausendelange Fehlentwicklung stattgefunden hat. Und tatsächlich ist in der heutigen Zeit eine solche Apokalypse drohend am erdenmenschlichen Schicksalshimmel zu sehen, denn schon vor langer Zeit wurde weltweit die blühende Kultur der Wahrheit vernichtet und an ihre Stelle das Böse, die Gewalt und alle Ausartung gesetzt, was insbesondere durch die Machenschaften der Politik, durch falsche Gesetzgebungen, falsche Strafordnungen und durch die Religionen und Sekten geschehen ist. In der christlichen Welt trägt die Schuld daran zweifellos und in erster Linie die römisch-katholische Kirche. Das Christentum als monotheistische und strikt autokratisch ausgerichtete Religion trägt die Schuld daran, dass sich nach dem Sturz des despotischen Römischen Kaiserreiches völlig neue, böse und ausgeartete Denkrichtungen und Staatsformen entwickelten, die sich über die ganze Erde verbreiteten und woran heute in der Neuzeit alle Völker leiden. Insbesondere die römisch-katholische Kirche übernahm als Erbe die Praktiken des menschenverachtenden Römischen Imperiums und richtete statt der ehemaligen römisch-militärischen Tyrannei eine bösartige bewusstseinsbedingte Tyrannei auf, die ihre Kumulation in der Inquisition fand, jedoch seither – wenn auch vermindert – ungebrochen ist. Das Christentum allgemein – wie auch dessen zahlreiche Sekten – diktiert im Monotheismus eine ungeheure Engstirnigkeit, die jeden Andersdenkenden und Andersgläubigen hasserfüllt ausgrenzt. Im gesamten Christentum und in dessen Sekten, wie auch in allen anderen Religionen und deren Sekten, herrscht eine absolute Knechtschaft in bezug auf das Glaubenmüssen der religiösen und sektiererischen Irrlehren, folglich eine bewusstseinsmässige Freiheit nicht geduldet, sondern als Frevel und Ketzerei verurteilt und gehandhabt wird. Ein freiheitliches, schöpfungs- und naturbezogenes Denken, ohne darin eine religiöse Göttlichkeit zu verankern und anzubeten, ist nicht erlaubt, folglich der einem religiösen Glauben verfallene Mensch den Weg zur effectiven Wahrheit des Schöpferischen und damit zu den



полноценным строительным камнем целого во всём существовании Творения и это относится к каждому политическому, религиозному, идеологическому и философскому направлению, как и к, вызванной Творческим планом, жизни Земли и ко всей Вселенной.

Совершенно неважно, кто они есть, простые или фанатические религии и секты, упертые национализм, фашизм, жаждающая власти политика, терроризм и или неокапитализм и т.д., все эти направления являются ложными путями негативного и злого, и особенно в третьем тысячелетии представляют огромную угрозу для всех народов Земли. И поистине, еще никогда опасность катастрофы для человечества не была столь большой, как это скрывает в себе сегодняшнее время и будущее. Цинический материализм и безудержный неокапитализм, что уже распространились по всему миру, уже показывают в природе и в нравственности людей чрезвычайно тяжелый урон, который всё больше продолжает увеличиваться, а именно согласно к реляции (соотношению) безответственно повышающемуся перенаселению. Уже пришло время, когда может произойти столкновение индустриальных наций, что едва ли можно будет сдержать, но при этом также страны "третьего мира" рухнут в тот же мрак. И если это произойдет, тогда предстоит Третий мировой пожар - неважно каким он будет выглядеть. И к тому человек Земли действительно находится на кратчайшем пути, так что стоит только вопрос времени и разума, когда это фактически случится. И опять всё зашло так далеко, что знаки указывают, что все в целом станет неизбежным. Но этот Третий мировой пожар может принять различные формы, то-есть также коллапс замученными и попираемыми человеком Земли природы, атмосферы, вод, планеты, как и животного мира, просто сказать, форму глобальной катастрофы. И этот коллапс будет иметь тогда следствием, что произойдет крушение цивилизации, что в конце концов будет означать или полное искоренение человечества Земли или по меньшей мере упадок назад в тяжелейшую примитивность. Также возможно и возвращение в полную законченную анархию, когда для всех жизненных форм станет возможным только жалостное "растительное" существование. Всё в целом, если рассматривать эту угрожающую перспективу, означает не больше и не меньше, что человечество Земли вследствие глобальной катастрофы поплатится всеми своими полноценными достижениями, и только из-за того, что в отношении настоящей любви, свободы, гармонии и действительного мира, среди всех жизненных форм, произошло тысячелетнедолгое ложное развитие. И действительно, в сегодняшнее время виден такой угрожающий Апокалипсис в человеческом земном небе судьбы, потому что уже долгое время назад по всему миру была уничтожена цветущая культура истины и на ее месте посажено зло, насилие и всяческое вырождение, что в особенности произошло с помощью махинаций политики, из-за фальшивого законодательства, из-за религий и сект. В христианском мире без всякого сомнения вину за это в первую очередь несет римско-католическая церковь. Христианство, в качестве монотеистической и строго автократичеcko направленной религии, несёт вину за то, что после крушения деспотической Римской империи развились полностью новые, злые и вырожденные направления мышления и формы государств, что распространились по всей Земле и отчего сегодня в Новое Время страдают все народы. В особенности римско-католическая церковь переняла в качестве наследства практику презрения человека Римской империей и насадила, вместо прежней римско-военной тирании, злостную тиранию сознания, что нашла свое концентрированное выражение (кумуляция=суммирование) в инквизиции, и с тех пор - хотя и в уменьшенной степени - не сломана. Христианство в общем - как и его многочисленные секты - диктует в монотеизме ужасную узколюбость, что ненавистно исключает всякого инакомыслящего и инаковерующего. Во всём христианстве и в его сектах, как и во всех других религиях и их сектах господствует абсолютное рабство в отношении обязательной веры в религиозные и сектантские лжеучения. Следовательно, не терпится свобода сознания и рассматривается и осуждается как порок и ересь. Не разрешается свободное, Творчеки- и природно связанное мышление, без того, чтобы в нём не было укоренено и не молились на религиозное божество,



schöpfungsgegebenen Gesetzen und Geboten nicht finden und sie nicht befolgen kann. Durch Angst und Schrecken und angedrohte göttliche Strafe wird den gläubigen Religions- und Sektenanhängern der Weg zur wirklichen Wahrheit der Schöpfung und damit auch der Weg zur Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens verboten und zum Verbrechenakt gegen Gott und den Glauben gemacht.

Die verderblichen Auswirkungen des Christentums und aller anderen Religionen erleben die Menschen der Erde seit Jahrtausenden, doch in ihrer religiösen und sektiererischen Borniertheit wollen sie die schreckliche Wahrheit nicht sehen und nicht akzeptieren, dass der religiöse und sektiererische Glaube immer weiter von der effektiven Wahrheit wegführt. Und mit dem stetigen Wegdriften von der effektiven Wahrheit des Schöpferischen und damit auch von der Schöpfung selbst, von der Erde, der Natur und dem Universum sowie vom wahren Leben, der Liebe, dem Frieden, der Freiheit und Harmonie werden stetig mehr Menschen auf die Welt gestellt, die Überbevölkerung weiter herangezchtet und immer grössere Zerstörungen hervorgerufen. Wahrlich, das einstmals blühende Leben des Menschen der Erde, als noch keine Religionen, Sekten, falsche Ideologien und Philosophien sowie keine Politik und imperiale Machenschaften von Machtgierigen sowie auch kein ausgearteter Materialismus existierten, da war alles noch weitgehend in Ordnung. Religionen, Sekten, Machtgier, Materialismus und imperialistische Allüren zerstörten jedoch jede nach Ausgleich trachtende Identität, wodurch sich die einst befreundeten und verbündeten Menschen der Erde in endlosen Machtkämpfen und Religionskriegen sowie durch Terror, Fehden, Hass, Eifersucht, Rache, Vergeltung und Mord und Totschlag zerfleischten.

Einen der wichtigen Gründe, warum die Religionen und Sekten in bezug auf ihre Lehren falsch und irrlehrig sind, ist die unbestreitbare Tatsache, dass sie allesamt die wahre Natur der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote und damit auch die Natur des Lebens und des Todes grundlegend verkennen. Was die Religionen und Sekten ihren Gläubigen lehren, sind Irrungen und Wirrungen bösester Form, und sie stürzen die Menschen in schreckliche irrationale Ängste, in Furcht und quälen sie auf inhumanste Weise. Dies aber ist ein unverzeihbares Verbrechen, nebst dem, dass praktisch allen Religionen und Sekten unzählige weitere furchtbare Verbrechen verschiedenster Formen anzulasten sind. So sind es z.B. die Verfolgung und die grausame Ermordung Andersgläubiger und Andersdenkender, die Formen von Folter und Strafgerichten, von religiösen oder sektiererischen Raubzügen, Kriegen, das Hintreiben zu Morden, Massenselbstmorden und materieller Ausbeutung sowie zu fanatischem, religiösem und sektiererischem Terrorismus usw. Also wurden im Verlauf der Geschichte des Bestehens der Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien in deren Namen und Glauben verbrecherische Akte grössten Ausmasses und von äusserster Bösartigkeit und Ausartung begangen, was Millionen von Menschen das Leben gekostet hat. Wahrheitlich sind keine der doppelzüngigen Religionen, Sekten, Philosophien und Ideologien menschenfreundlich geartet, auch wenn von ihren Vertretern und Gläubigen das Gegenteil behauptet und dahergelogen wird. Sie alle reden mit gespaltener Zunge und handeln auch demgemäss. In Wahrheit kennen sie keine humane Welt, denn die Humanität ist ihnen unerträglich, und so dulden sie nicht – und wenn doch, dann nur zum Schein –, dass Andersgläubige und Andersdenkende neben ihnen einhergehen. Zwar berufen sie sich alle nach aussen hin auf das Ideal der Nächstenliebe, wobei sie jedoch die wahre Lehre der Nächstenliebe mit Füssen treten, wie diese in der Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens und durch die schöpferischen Gesetze gegeben ist. Dieser zynische und brandgefährliche Charakter aller Religionen, Sekten und gewisser damit verbundener Philosophien und Ideologien – ausgeschlossen davon sind die tatsächlich guten, humanen Ideologien und Philosophien, die es zweifellos auch gibt – führt seit alters her zur Intoleranz und Hemmungslosigkeit gegenüber allen Dingen des Daseins, wie auch zur Verachtung des Lebens, des Menschen, seiner Rechte, Werte und Bedürfnisse in bezug auf die bewusstseinsmässige Evolution sowie das Erfüllenkönnen der schöpferischen Gesetze und Gebote. Der «Kelch der Wahrheit», der der «Lehre der Wahrheit», «Lehre des Geistes», «Lehre des Lebens» entspricht, macht deutlich, was das wahre Antlitz der Schöpfung mit ihren Gesetzen und Geboten ist, woraus wahre Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie resultieren. Und



вследствие чего, человек впавший в религиозную веру, не может найти и следовать по пути эффективной истины Творческого, а тем самым, Творчески данным законам и заповедям. Страхом, ужасом и угрожаемой божеской карой верующим в религии и в секты запрещается путь к действительной истине Творения и, тем самым, путь у учению истины, учению Духа и учению жизни и переведён в акт преступления против бога и веры.

Люди Земли в течение тысячелетий ощущают на себе губительные воздействия христианства и всех других религий, но в своей религиозной и сектантской тупости они не хотят видеть и принимать страшную правду того, что религиозная и сектантская вера уводит все дальше от эффективной истины. И со всё более удаляющимся дрейфованием от эффективной истины Творческого, а тем самым от самого Творения, от Земли, природы и от Вселенной, как и от настоящей жизни, любви, мира, свободы и гармонии постоянно насаждается все больше людей на свете, все дальше культивируется перенаселение и вызываются все большие разрушения. Поистине, когда-то цветущая жизнь людей Земли, когда ещё не существовали никакие религии, секты, фальшивые идеологии, философии, никакая политика и имперские происки жаждущих власти, как и никакой вырожденный материализм, тогда еще в большой степени всё было в порядке. Но религии, секты, жажда власти, материализм и империалистические аллюры разрушают каждую, стремящуюся к уравниванию тождественность (идентичность), вследствие чего, когда-то дружественные и, связанные между собой люди Земли, терзают друга друга в бесконечной борьбе за власть, в религиозных войнах, как и террором, раздорами, ненавистью, ревностью, мщением, возмездием и убийствами.

Одной из важных причин, почему религии и секты в отношении их учений фальшивы и лжеучебны, является тот неоспоримый факт, что они все вместе в своей основе не признают истинную природу Творения, его законы и заповеди, а тем самым, также природу жизни и смерти. То, что религии и секты преподают своим верующим, является заблуждениями и путаницами злейшей формы и они толкают людей в ужасные иррациональные страхи, в ужас и мучают их нечеловечнейшим образом. И это является непростительным преступлением, наряду с тем, что практически всем религиям и сектам можно навесить дальнейшие неисчислимы страшные преступления различной формы. Таковыми, например, являются преследования и жестокие убийства икаковерующих и инакомыслящих, формы пыток и суды наказания, религиозные и сектантские походы ограбления, войны, гонения вплоть до убийств, массовых самоубийств и материальные ограбления, гонения фанатического, религиозного и сектантского терроризма и т.д. Таким образом, в течение истории существования религий, сект, идеологий и философий под флагом их имен и веры были совершены преступные действия величайших размеров, крайней злостности и вырождения, что стоило жизни миллионам людей. Поистине, никакие из двуличных религий, сект, философий и идеологий не настроены человечески дружественно, хотя и их представителями и верующими утверждается и врётся противоположное. Они разговаривают двулично и поступают соответственно тому же. По правде, они не знают никакого гуманного мира, потому что гуманность для них невыносима, так что они не терпят - но если и да, то только для вида - что икаковерующие и инакомыслящие могут находиться рядом с ними. Хотя внешне они все опираются на идеал любви к ближнему, когда они при этом же топчут ногами настоящее учение любви к ближнему, каким оно дано учением истины, учением Духа, учением жизни и Творческими законами. Этот цинический огненно-опасный характер всех религий, сект и известных связанных с этим философий и идеологий - исключаются отсюда действительно добрые, гуманные идеологии и философии, которые существуют без всякого сомнения - ведёт с древности к нетерпимости и разнузданности напротив всех вещей существования, как и к презрению жизни, человека, его прав, ценности и потребностям в отношении его эволюции сознания, как и к возможности исполнения Творческих законов и заповедей. "Чаша истины", который соответствует "Учению истины", "Учению Духа", "Учению жизни", отчетливо показывает, кем является настоящее лицо Творения с его законами и заповедями, откуда результируют настоящая любовь, мир, свобода и гармония.





in der ‹Lehre der Propheten›, woraus der ‹Kelch der Wahrheit› resultiert, sind Hinweise auf die schöpferischen Gesetze und Gebote gegeben, die in vielfältigen Erscheinungsformen zutage treten und aufzeigen, dass falsche Religionen, Sekten, Philosophien und Ideologien dem Bösartigsten entsprechen, was überhaupt erdacht werden kann. Diese Bösartigkeit aber wurde seit alters her und wird in der Gegenwart ausgeübt und bestimmt die Macht der Religionen, Sekten, Ideologien, Philosophien sowie der Politik, wobei diese - wie schon seit alters her – ungeheuren Zwang auf die Menschen ausüben, um sie zu beherrschen. Allesamt zwingen sie den Menschen unter ihre Fuchtel, damit diese blindlings glauben und der Ausübung des politischen, sozialen, religiösen, sektiererischen, ideologischen und philosophischen Drucks gehorchen und Folge leisten. Das aber ist letztlich des Menschen Untergang, zusammen mit der herangezüchteten Überbevölkerung, denn wahrlich ist der Mensch der Erde heutzutage in der grossen Masse nur noch vereinzelt fähig, sein wahrheitliches und schöpferisches Wissen um die ‹Lehre der Wahrheit›, ‹Lehre des Geistes›, ‹Lehre des Lebens› und damit auch der schöpferischen Gesetze und Gebote in absoluter bewusstseinsmässiger Freiheit zu nutzen und zu leben. So muss, um den Untergang der Menschheit zu vermeiden, im neuen Millennium, im Dritten Jahrtausend, der Weg zurück zur schöpferischen Wahrheit und zu den schöpferischen Gesetzen und Geboten gefunden, befolgt und dadurch alles neu gestaltet werden in bezug auf das Lernen und Wissen des effektiven Schöpfungsplanes. Dies kann aber nur geschehen, wenn die Erdenmenschheit die Wurzeln der schöpferischen Wahrheit und damit die schöpferischen Gesetze und Gebote wieder findet und sie befolgt. Die Neuzeit, das neue Zeitalter des Wassermanns, bietet die Möglichkeit der Wende durch den ‹Kelch der Wahrheit›, durch die ‹Lehre der Wahrheit›, die ‹Lehre des Geistes›, die ‹Lehre des Lebens›, doch diese Lehre, die von alters her durch die wahrlichen Propheten bereitgehalten wird, erschöpft sich damit keineswegs, denn ausserhalb der bekannten Lehre geht diese unendlich weiter und erschöpft sich für den Menschen niemals.

Alles hat sich beim Menschen der Erde zum reinen Machtdenken entwickelt, zur Intoleranz und Frauenverachtung sowie zur Naturfeindlichkeit, zur Wahrheitsverleugnung der schöpferischen Gesetze und Gebote, wie aber auch zur grassierenden Überbevölkerung, durch die das Klima und die Natur der Erde zerstört werden. Und weiter hat sich durch das Machtdenken der Regierenden und durch die böse Gewalt des religiösen Glaubens jeder Art auch eine beinahe unübersehbare Unterdrückung der bewusstseinsmässigen Freiheit ergeben. Darin manifestiert sich insgesamt eine abgrundtiefe Missachtung der natürlichen und also auch der schöpferischen Gesetze und Gebote sowie des Lebens und aller Existenz. Dadurch hat sich die irdische Menschheit – wenn die gegenwärtige Situation betrachtet wird – an den Rand einer Globalkatastrophe getrieben und ist nunmehr im besten Begriff, sich endgültig in diese hinein zu manövrieren, wenn die Überbevölkerung nicht endlich gestoppt und durch eine Geburtenregelung auf ein vernünftiges Populationsmass reduziert wird. Die effektive Wahrheit steht für das Lebenspendende und für das Leben selbst, wie es im Schoss der schöpferischen Gesetze und Gebote vorgegeben ist. Die lebensbejahende schöpferische Energie verbindet den Menschen direkt mit den Gesetzen und Geboten der umfassenden Schöpfung, und deren Kraft erfüllt die ganze Erde und das Universum. Und dieselbe Energie ist es, die den harmonischen Einklang will mit allem Leben, mit dem Menschen, dem Planeten und dem Universum. In dieser Form ist die lebensbejahende schöpferische Energie ein ausserordentlich wichtiges Kriterium für das Wesen der effektiven schöpferischen Wahrheit und das Leben selbst. Die Unwahrheit jedoch, die Lüge, ist kraftlos und dem Schöpferischen feindlich gesinnt und hat nichts mit dem Schoss der Wahrheit zu tun, so Lüge und Unwahrheit nur ein Scheinleben führen. Diejenigen Menschen jedoch, die diesem Scheinleben anhängen, haben sich selbst aus der Wahrheit und aus der Geborgenheit der schöpferischen Gesetze und Gebote sowie aus der Mutter Erde sowie aus der Güte des Universums entfernt. Sie sind der Wahrheit, der Erde und dem Schöpferischen entfremdet und daher Wesen der Antiwahrheit; damit aber auch Widersacher gegen das schöpferisch Warme und Behütende, weil sie sich nur durch das Böse, durch Gewalt, durch Lug und Betrug sowie durch Machtausübung und alles Ausgeartete behaupten können.

All die durch die Menschheit auf der Erde und letztlich auch durch die ungeheure und



И в "Учении пророков", откуда результирует "Чаша истины", даются указания на Творческие законы и заповеди, что в повседневной жизни выступают в различных формах и показывают, что фальшивые религии, секты, философии и идеологии соответствуют злейшему, что вообще можно выдумать. И эта злобность применялась с древности и применяется в наше время и определяет власть религий, сект, идеологий, философий, как и политики, при том что они - как уже и с древности - оказывают на людей ужасное принуждение для того, чтобы господствовать над ними. Все вместе они принуждают людей под свое ярмо, с тем чтобы они слепо верили и повиновались осуществлению политического, социального, религиозного, идеологического и философского давления и следовали ему. Но это, в конце концов, является гибелью человека, вместе с культивируемым перенаселением, потому что поистине, на сегодняшний день человек Земли в большой массе способен лишь по отдельности использовать своё правдивое, и обусловленное Творением, знание об "Учении истины", "Учении Духа", "Учении жизни", а тем самым также Творческие законы и заповеди в абсолютной свободе сознания и жить по ним. Следовательно, необходимо для того, чтобы предотвратить гибель человечества в новом третьем тысячелетии, найти дорогу назад к Творческой истине и к Творческим законам и заповедям, последовать им, и тем самым, все заново преобразовать в отношении учёбы и знания эффективного Творческого плана. Но это может случиться только тогда, когда человечество Земли снова найдет корни Творческой истины, и тем самым, Творческие законы и заповеди и последует им. Новое Время, новое время Водолея предлагает возможность перелома с помощью "Чашы истины", с помощью "Учения истины", "Учения Духа", "Учения жизни". Но это учение, что с древности держалось наготове настоящими пророками, тем самым ни коем образом не исчерпывается, так как вне известного учения оно идет бесконечно дальше и никогда не исчерпывается для человека.

Все у человека Земли развилось до чистого мышления власти, до нетерпимости и презрения к женщине, как и к враждебности к природе, к отрицанию истины Творческих законов и заповедей, как и к свирепствующему перенаселению, из-за которой разрушаются климат и природа Земли. И в дальнейшем, вследствие властного мышления правителей и вследствие злостного насилия религиозной веры всякого рода, результатом стало почти необозримое подавление свободы сознания. В этом в целом проявляется глубочайшее пренебрежение к природным, то-есть также к Творческим законам и заповедям, как и к жизни и ко всему существованию. Тем самым земное человечество - если рассматривать современное положение - подогнало себя к краю глобальной катастрофы и находится сейчас в наихудшем положении, окончательно сманеврировать в неё, если, в конце концов, не будет остановлено перенаселение и с помощью регулирования рождаемости не будет сокращено до разумной массы популяции. Эффективная истина стоит за дающее жизнь и за саму жизнь, как-то преподано лоном Творческих законов и заповедей. Жизнеутверждающая Творческая энергия напрямую связывает человека с законами и заповедями всеохватывающего Творения и их сила заполняет всю Землю и Вселенную. И это же энергия является той, что желает гармонического согласия со всей жизнью, с людьми, с планетой и со Вселенной. В этой форме жизнеутверждающая Творческая энергия является исключительно важным критерием для сути эффективной Творческой истины и для самой жизни. Но неправда, ложь бессильна и враждебно настроена против Творческого и не имеет никакого дела с лоном истины, так что ложь и неправда ведут только мнимую жизнь. Те же люди, которые привержены этой мнимой жизни, сами удалили себя из истины и из уюта Творческих законов и заповедей, как и от матери Земли, а также от добра Вселенной. Они стали чуждыми истине, Земле и Творческому и поэтому существами антиистины; а тем самым, также противниками против Творческого тепла и сохраняющегося, потому что они могут утверждаться только с помощью зла, насилия, с помощью лжи и подлога, как и воздействием власти и всего вырожденного.

Все, вызванные человечеством и впоследствии также ужасным и безответственным



verantwortungslos herangezüchtete Überbevölkerung ausgelösten Katastrophen aller Art stürzten die Welt und die ganze irdische Bevölkerung in einer Weise in den Abgrund, aus dem sie sich nur sehr schwer wieder hinausarbeiten kann. Und geschehen sind alle die weltweiten und durch die irdische Menschheit ausgelösten und herbeigeführten Katastrophen nur darum, weil gegen das Prinzip der Wahrheit und damit auch gegen die schöpferischen Gesetze und Gebote verstossen wurde, anstatt dem wahrlich weisen Weg der effectiven Wahrheit und der Lehre der wahren Propheten zu folgen, die als Geisteslehre resp. als Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens aus Urzeiten überliefert ist. Und also ist diese Wahrheit auch gegeben im Buch «Kelch der Wahrheit», wovon ein erster Teil, und zwar die Lehre Henochs, durch den Druidenfürsten Myrddin alias Merlin auch «Kessel des Lebens» genannt wurde und nichts zu tun hat mit dem angeblichen «Gral» des Christentums, der nur auf Lug und Betrug beruht, niemals existierte und in dem also auch nicht das Blut Jmmanuels (Jesus) durch Joseph von Arimathaia bei seiner Kreuzigung aufgefangen wurde. Der wirkliche Gral existierte nur als Heiliger Ort, und im «Kessel des Lebens» war das Schriftwerk eingeschlossen, ein Schriftstück der Lehre des wahren Propheten Henoch aus der Siebnerreihe des Nokodemion. Das Dokument wurde als Abschrift der Plejarin Kerikwena (Die dreifache Göttin) an den Druiden Myrddin (Der Lachende) übergeben, der später allgemein «Merlin» genannt wurde. Myrddin goss die Abschrift in den Kelch ein, der als «Kessel des Lebens» bekannt wurde, wobei durch christliche Verfälschungen daraus der «Gral» fabriziert wurde, der jedoch in keiner Weise damit in Verbindung gebracht werden kann, weil der «Gral» ein Ort mit einer Quelle, umgeben von Bäumen und Pflanzen war, wo die Druiden ihre Meditationen zu tun pflegten. Und diese christliche Gralverfälschung wurde seit ihrer Entstehung bis in die heutige Zeit überliefert, jedoch wiederum in einer weiteren ungeheuren Verfälschung, die behauptet, dass es sich dabei um den Kelch resp. «Gral» Jmmanuels (Jesus) handle, woraus von Jmmanuel und seinen Jüngern beim Heiligen Abendmahl getrunken worden und in dem dann bei der Kreuzigung durch Joseph von Arimathaia Jmmanuels Blut aufgefangen worden sei. Diese ungeheure Lüge und Verfälschung der Wahrheit trifft auch zu auf die sogenannte «Heilige Lanze», mit der Jmmanuel (Jesus) durch einen römischen Söldner am Kreuz in die Lende gestochen worden sei, um seinen Tod festzustellen. Und da diese Lanze seither heilig sei und auch ungeheure Macht in sich berge, die Machtgierige zu Herrschern machen soll, wird sie hoch geehrt. In Wahrheit jedoch hat diese Lanze Jmmanuels Lende nie berührt, denn es handelt sich um eine christliche Fälschung, die erst im achten Jahrhundert n. Chr. hergestellt wurde, folglich sie nur durch verfälschende christliche Machenschaften zu einem religiösen Kultgegenstand gemacht wurde, wie auch das sogenannte «Turiner Totentuch», das Jmmanuels (Jesus) Abbild zeigen soll, wahrheitlich jedoch das Totenbild eines italienischen Kaufmanns namens Caesar Canova ist und hergestellt wurde durch seinen Bruder, Luciano Canova, der sich mit Alchimie beschäftigte. Myrddin resp. Merlin versuchte durch seinen Einfluss bei König Arthur resp. Artus, der sein Schützling und Schüler war, und bei den heidnischen Rittern des «Runden Tisches» (Ritter der Tafelrunde) die Lehre des Henoch zu lehren, was jedoch kläglich misslang, weil sich der grimmige Clanführer Artus und seine heidnischen Ritter nicht mit der Lehre zurechtfinden konnten. So bemächtigte sich Artus des versiegelten «Kessel des Lebens» und versenkte ihn eigenhändig im Meer.

Das Christentum hat das tatsächliche Bild des Gral resp. das Bild der heiligen keltischen Meditationsstätte der Druiden bis zur Unkenntlichkeit verfälscht. Und der banale Grund dafür war die feige Angst der christlichen Priester und Gläubigen, weil sie sich vor den Lehren der keltischen Glaubensphilosophie fürchteten. Über zwei Jahrtausende hinweg stürzte das Ganze Abermillionen von Gläubigen in eine grenzenlose wissens- und wahrheitsmässige Orientierungslosigkeit, woraus nicht nur viele Kriege, Ausartungen und Böses aller Art resultierten, sondern auch Millionen von Menschenleben zerstört wurden, viele davon durch den Wahn, die Lügen und Verfälschungen des Christentums und aller anderen Religionen und Sekten. Aus allem zusammen resultierte aber auch eine ungeheuer tief eingewurzelte Lebensangst, die gesteigert wurde durch die schrecklichen Obsessionen resp. furchtverbundenen Zwangsvorstellungen hinsichtlich des Todes, die durch das Christentum und die anderen Religionen hervorgebracht wurden. Die verrückteste aller Religionen ist unter allen das



перенаселением, катастрофы всякого рода, толкают мир и всё земное население в таком виде в пропасть, из которого ему лишь очень тяжело придётся выбираться. И все всемирные катастрофы, вызванные и запущенные земным человечеством, случились лишь по той причине, потому что был нарушен принцип истины, а тем самым, также нарушены Творческие законы и заповеди, вместо того, чтобы следовать настоящему мудрому пути эффективной истины и учению настоящих пророков, которое с пра-древности передано как Духовное учение, соответственно как учение истины, учение Духа, учение жизни. И эта истина также дана в книге "Чаша истины", из которой первая часть, а именно учение Хенока, была названо князем друидов Мырддин, он же Мерлин, также "Котлом жизни" и ничего общего не имеет с мнимым "Граалем" христианства, что покоится только на лжи и обмане, который никогда не существовал и в котором также не была собрана кровь Иммануэля (Исуса) при помощи Иосифа из Ариматая после его распятия. Настоящий Грааль существовал только как святое место, а в "Котле жизни" было положено письменное произведение, писание учения настоящего пророка Хеноха из семизначного ряда Нокодемиона. Копия документа была передана плеяжкой Кериквена (Тройная богиня) друиду Мырддин (Смеющийся), который после в общем-то назывался "Мерлин". Мырддин залил перепись в чашу, которая стала известна, как "Котел жизни", причем отсюда была сфабрицирована христианская фальшивка "Грааль", но которая ни в коей мере не может быть упомянута в этой связи, потому что "Грааль" был местом с родником, окруженный деревьями и растениями, где друиды обычно проводили свои медитации. И эта христианская фальшивка Грааля, со времени её возникновения, передается вплоть до сегодняшнего дня, но опять же в дальнейшей ужасной фальсификации, которая утверждает, что здесь речь идёт о Чаше, соответственно "Граале" Иммануэля (Исуса), откуда Иммануэль и его ученики пили при Последней святой Вечери и в которой затем при распятии Иосифом из Ариматая была собрана кровь Иммануэля во время его распятия. Эта неслыханная ложь и фальшивка истины также касается так называемого "Святого копья", которое один из римских наемников воткнул Иммануэлю (Исусу) на кресте в бедро, чтобы убедиться в его смерти. И так как это копьё с тех пор свято и хранит в себе немислимую власть, что должна помочь сделать жаждущих власти господами, то оно высоко ценимо. Но по правде, это копьё никогда не касалось бедра Иммануэля, потому что речь идет о христианской фальшивке, которая была произведена только в восьмом столетии н.э., следовательно была сделана религиозным культовым предметом, с помощью фальсифицирующих христианских махинаций, как и так называемая "Туринская плащаница", что должна показывать отпечаток Иммануэля (Исуса), но в действительности является отпечатком смерти одного итальянского торговца по имени Чезар Канова и было произведено его братом Лучиано Канова, который занимался алхимией. Мырддин, он же Мерлин попытался с помощью своего влияния у короля Артура, он же Артус, который был его учеником и подзащитником, и у языческих рыцарей "Круглого стола" учить им учение Хеноха, что полностью провалилось, потому что мрачный вождь клана Артус и его языческие рыцари не смогли разобраться в учении. Так Артус завладел запечатанным "Котлом жизни" и собственноручно утопил его в море.

Христианство до неузнаваемости сфальшивило действительную картину Грааля, соответственно картину святого кельтского места медитации друидов. И банальной причиной тому была трусливая боязнь христианских священников и верующих, что опасались учения кельтской философской веры. В течение двух тысячелетий целые миллионы и миллионы верующих погрузились в безграничную дезориентацию знания и истины, результатом которой стали не только многие войны, вырождения и зло всякого рода, но также были разрушены миллионы человеческих жизней, многие из них вследствие безумия, лжи и фальсификаций христианства и всех других религий и сект. Всё вместе произошло также в результате неслыханно глубоко вселенного (укорененного) жизненного страха, который также увеличивался из-за страшных obsessions, они же соответственно, связанных со страхом вынужденных представлений в отношении смерти, что были принесены христианством и другими религиями. Наиболее



Christentum, das in seinem Unwesen die dereinstige körperliche Wiedergeburt ihres angeblichen Gottessohnes Jesus behauptet. Im frühen Christentum wurde gar behauptet, dass dies sehr bald nach des Jesus Tod sein werde, was auch auf die Verstorbenen zutrefte, die an ihn glauben würden. Aus diesem Grunde wurden in der antiken Zeit Abertausende von verwesenden Leichen in den Wohnräumen der Häuser richtiggehend gehortet, was logischerweise zu katastrophalen Seuchen führte, wie das besonders aus dem antiken Rom bekannt ist. Später dann proklamierten die christlichen Theologen die Wiederkunft Christi und die Auferstehung der Toten beim Jüngsten Gericht auf das «Ende der Zeit» und verschoben damit also die Erfüllung des ganzen Betruges und Unsinns auf den Sankt-Nimmerleins-Tag resp. auf ein Niemalswann. Das aber führte wiederum dazu, dass an Stelle der Leichenhortung andere verrückte und krankhafte Verirrungen in Erscheinung traten, wie z.B. der schwachsinnige und weitumfassende Reliquienkult, der bis heute das ganze Christentum überschwemmt – wie auch andere Religionen und Sekten. Dabei werden die Gläubigen nicht nur mit angeblichen echten, jedoch wahrheitlich falschen Utensilien von zu Religionsgründern erhobenen Menschen förmlich überschwemmt, sondern auch durch angebliche Körperteile obskurer Heiliger und Märtyrer. Ihr Unwesen dabei treiben aber auch Channeler, die angeblich als Auserkorene mit Christus, Gott, Jesusmutter Maria, Jesusvater Joseph, Pater Pio oder mit sonst irgendwelchen verstorbenen Heiligen usw. reden und in botschaftenempfangendem Kontakt stehen wollen. Und dass dabei noch sogenannte «Geheiligte» resp. «Kasteite» in Erscheinung treten und den Gläubigen erst recht unsinnig den Kopf vollmachen, indem sie durch ihre kaputte Psyche oder durch klare Selbstverstümmelung Stigmatisierungen resp. die fünf Wundmale Christi an ihrem Körper hervorrufen, fördert den ganzen Schwachsinn noch. Das aber ist auch der Fall in bezug auf die angeblichen Teufels- und Dämonenaustreibungen resp. Teufelsbeschwörung resp. den Exorzismus durch katholische Priester und sonstige Teufels- und Dämonengläubige, durch die Menschen mit sehr schweren psychischen Schäden und psychisch-physischen Erregungszuständen oft bis zum Tod traktiert werden.

Das Christentum griff auch in das Leben nach dem Tod ein, wodurch die Gläubigen seit dem Existieren der katholischen Kirche in entsetzliche Zwangsvorstellungen verfallen. Dabei wird die Wiedergeburt der Geistform strikt geleugnet und das Jenseits als eine Art Vorhölle namens Fegefeuer und als eigentliche Hölle dargestellt. Gegensätzlich dazu wurde der Himmel erfunden, in dem angeblich ein Gott seine Residenz hat und alle in seinem Reich willkommen heisst, die fromm nach seiner Geige tanzen. Und in bezug auf diese psychotische Phantasie behauptet die christliche Religion – wie auch Sekten und gewisse andere Religionen –, dass der Himmel für das menschliche Leben quasi die Endstation sei. Wer jedoch fundamental gegen den christlichen Glauben und alles damit Verbundene sündigt, der lande unweigerlich für ewige Zeiten in der Hölle und müsse dort endlose und fürchterliche Folterqualen erleiden. Alle Menschen jedoch, die sterben – ausser den Heiligen –, könnten dabei nicht direkt in den Himmel kommen, denn jeder müsse zuerst durch das Fegefeuer gereinigt werden, und zwar über eine Zeit von Jahrmillionen hinweg, um dadurch, in Form abgeschwächter Höllenqualen, geläutert und des Himmels würdig zu werden und also die himmlische Reinheit zu erlangen. Wird dabei nun einmal dieser ganze christlich-religiöse Unsinn betrachtet, dann ist zu erkennen, dass sich das Ganze als ausserordentlich unterentwickelte Bewusstseinshaltung entpuppt, die nur aus einem kranken menschlichen Gehirn sich zu entwickeln vermochte. Und jeder Mensch, der sich mit den einschlägigen religiösen Schriften des Christentums und den anderen gleich- oder ähnlichgerichteten Religionen und Sekten befasst, muss erkennen, wenn er der klaren Vernunft und des Verstandes trüchtig ist, dass die Autoren und Verfechter all dieser Unsinnigkeiten durchwegs Psychopathen sind und waren, die ihre eigenen irrationalen Ängste und Wahnvorstellungen auf ihre krankhaft dummen und primitiven, falschen, idiotischen und nicht nachvollziehbaren Irrlehren übertrugen. In dieser Weise gesamthaft gesehen, sind die religiösen und sektiererischen Lehren des Lebens und von den letzten Dingen aller Existenz nicht nur ein einziger grosser Irrtum, sondern eine allesumfassende, menscheitsirreführende und bössartige Lüge, durch die unzählige Menschen in die Irre und fern der Wahrheit laufen, um im



безумной из-за всех религий является христианство, что в своем бесчинстве утверждает повторное физическое рождение их мнимого сына господня Иисуса в прежнем теле. В раннем христианстве даже утверждалось, что это случится очень скоро после смерти Иисуса, что касается также умерших, которые будут верить в него. По этой причине в античное время тысячи и тысячи трупов скапливались в жилых помещениях домов, что логично вело к катастрофическим эпидемиям, что особенно известно из античного Рима. Позже христианские теологи провозгласили возвращение Иисуса и восстание мертвых на Судном дне (Страшный суд) в "Конце света" и тем самым исполнение всего мошенничества и бессмыслицы на свято-никогда-не наступающий день, соответственно на никогда-когда. Но это опять же привело к тому, что вместо скапливания трупов выступили другие умалишенные и болезненные заблуждения, как например слабоумный и всемирный культ реликвий, что до сегодняшнего дня буквально затопляет всё христианство - как и другие религии и секты. При этом верующие не только сталкиваются буквально с морем якобы настоящих, но на самом деле фальшивых принадлежностей поднятых до основателей религий людей, но также и с мнимыми частями тела сомнительных святых и мучеников. Своими бесчинствами также занимаются ченнелеры, которые в качестве якобы избранных разговаривают с Иисусом, с богом, матерью Иисуса Марией, с отцом Иисуса Иосифом, патером Пио или еще с какими-либо умершими святыми и т.д. и хотят быть принимающимися сообщения контактов. И что при этом также выступают так называемые "посвященные", они же "самобичующиеся" и еще больше сводят верующих с ума, когда они с помощью своей сломленной психики или путем ясного членовредительства вызывают у себя на теле стигматы, они же пять ран Иисуса, так что всё безумие еще более подстегивается. Также дело обстоит и в отношении мнимых изгнаний чёрта и демонов, соответственно заговариваний дьявола, оно же экзорцизмом (изгнание нечистой силы) католическими священниками и прочими верующими в дьявола и в демонов, из-за которых, люди с очень тяжелыми психическими повреждениями и психическо-физическими состояниями возбуждения, часто после жестокого обращения расплачиваются смертью.

Христианство также влезло в жизнь после смерти, вследствие чего верующие со времени существования католической церкви подпали под страшные навязчивые представления. При этом повторное рождение Духовной формы строго отрицается (обманывается) и тот свет представляется в виде предверья ада под именем чистилище и как действительный ад. В противоположность к этому были изобретены небеса, на которых якобы бог располагает своей резиденцией и рад приветствовать всех в своем царстве, кто кроток и пляшет под его дудку. И в отношении этой психотической фантазии христианская религия утверждает - как и секты и другие известные религии - что небеса, так сказать, являются конечной станцией для человеческой жизни. Но кто же фундаментально грешит против христианской веры и против всего с ней связанным, тот неизбежно на вечные времена попадает в ад и должен там терпеть вечные и ужасные пыточные мучения. Все люди, которые умирают - кроме святых - не могут прямо попасть на небеса, потому что каждый должен сначала для очистки пройти чистилище, причем в течение миллионов лет, чтобы с помощью (в форме) ослабленных адовых мучений быть очищенным и достойным небес, то-есть достичь небесной чистоты. Но если при этом внимательно рассмотреть всю эту христианско-религиозную бессмыслицу, тогда можно узнать, что все в целом раскрывается как чрезвычайно низко развитая установка сознания, что могла только развиться из больного человеческого мозга. И каждый человек, который занимается соответствующими религиозными писаниями христианства или другими точно такими же направленными или сходно направленными религиями и сектами, может понять, если у него присутствуют ясный разум и рассудок, что авторы и приверженцы всей этой бессмыслицы в полной мере являются и были психопатами, которые перенесли свои собственные иррациональные страхи и безумные представления на свои болезненно тупые, примитивные, идиотские и недоказуемые (нелогичные) лжеучения. Таким образом, если всё рассматривать в общем, то все религиозные и сектантские учения являются для жизни и для последних вещей



Unwissen der Unwahrheit zu vergammeln. Das darum, weil ihnen durch Irrlehren der Religionen und Sekten, der Philosophien und Ideologien eine völlig falsche und furchteinflössende Vorstellung vom Leben und von der effectiven Wahrheit sowie von den realen schöpferischen Gesetzen und Geboten vermittelt wird. Und so haben alle Religionen und Sekten, alle Philosophien und Ideologien sowie alle Menschen, die diesen anhängig sind, schlicht den wahrheitlichen Sinn der Wahrheit nicht begriffen.

Alle ihr Menschen guter Vernunft und guten Willens seid aufgerufen, euch der fundamentalen Auseinandersetzung zwischen dem Guten und Bösen sowie dem Ausgearteten zu stellen und euch auf die Seite des Positiven, Fortschrittlichen und damit des Guten und des Lebens zu schlagen. Und ihr alle, ihr Menschen der Erde, die ihr den Mut zum Kampf gegen das Böse, Negative und Ausgeartete aufbringt, müsst Hilfe durch eure scharfe Vernunft und euren Verstand leisten, durch Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie und nur diese als Waffen benutzen. Allein durch diese Waffen kommt ihr an gegen all die grassierende Menschenverachtung und die lebensfeindliche Zerstörungswut all jener Menschen der Erde, die dem Bösen, der Gewalt, dem Materialismus, Kapitalismus und dem Ausgearteten und Unmenschlichen verfallen sind. Setzt euren Widerstand gegen alle Ausartungen, die das Leben und alle Existenz bedrohen, und setzt euren Widerstand gegen alles Böse heute, in der Gegenwart und in aller Zukunft, denn nur dadurch vermögt ihr eine gesundende Wandlung in jeder Beziehung herbeizuführen. Beugt euch niemals dem Bösen, sondern unternimmt alles in Güte, Rechtschaffenheit, Gerechtigkeit und gemäss den schöpferischen Gesetzen und Geboten und deren Wahrheit Erlaubtem, auf dass ihr die endgültige Niederlage des negativen und bösen Prinzips herbeizuführen vermögt. Tut es stets in Ehrfurcht und Würde vor dem Leben, und zwar selbst dann, wenn ihr furchtbare Rückschläge erleidet. Haltet fest an eurem Wissen um die effective Wahrheit der Gültigkeit der schöpferischen Gesetze und Gebote, die Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie lehren, auf dass ihr damit leben sollt. Kämpft für diese Wahrheit ebenso wie all die wahren Propheten aller Zeiten und wie all jene Menschen, die seit Jahrtausenden dies für die Wahrheit und das Leben taten und es auch heute, morgen und in aller Zukunft tun, und zwar auch dann, wenn die Erfolge nur gering waren oder sind – doch steter Tropfen höhlt den Stein, das ist die Devise dafür seit alters her.

Menschlichkeit und demokratische Gesellschaftsordnungen konnten durch die friedlichen und gemäss der Vernunft und Wahrheit kämpfenden Menschen ebenso im Laufe der Zeit errungen und umgesetzt werden wie auch viele Menschenrechte und andere Werte. Das sind erkennbare und greifbare Resultate jener Menschen, die seit Jahrtausenden dafür gekämpft haben und weiterhin dafür kämpfen. Und wenn die irdische Menschheit heute dagegen wie zum Hohn nahe am Abgrund der Zerstörung aller Dinge steht, dann eröffnet sich gerade in dieser gegenwärtigen Epoche die Chance eines Umbruchs und der Sieg des Kampfes, was jedoch bedingt, dass sich der Mensch der Erde endlich für das Gute, Positive, für das Lebenswerte und für das Leben selbst entscheidet. Wahrheit ist dabei, dass mit dem Dritten Jahrtausend die neue Chance am Schicksalshimmel hochsteigt, die das Dunkel der vergangenen kriegerischen Jahrtausende zum Verschwinden bringen und die Zukunft in gleissende Helle tauchen kann. Dazu ist es nur notwendig, die Chance an ihren Wurzeln zu packen, die Lehre der Propheten zu achten, nach dem «Kelch der Wahrheit» zu leben, den schon die keltischen Druiden den «Kelch des Lebens» und «Kessel des Lebens» nannten.

Ihr, Menschen der Erde, findet den Weg zu einem positiv-lebensbejahenden Bewusstsein, auf dass ihr endlich wahrlich euer Leben zu leben und eure Zukunft in Liebe, Frieden, Weisheit, Freiheit und Harmonie zu gestalten beginnt, denn trotz des drohenden Übels habt ihr die Möglichkeit und Chance dazu. Das Universum selbst gibt euch im Wechselspiel mit eurer Erde den Anstoss zur



всякого существования не только уникальным большим заблуждением, но также всеохватывающей, злостной ложью, вводящей человечество в заблуждение, из-за которой бесчисленные люди вводятся в заблуждение и держатся вдали от истины, чтобы прозябать в незнании и в неистине. И это вследствие того, что им посредством лжеучений религий, сект, философий и идеологий передаются полностью фальшивые и, вгоняющие в ужас, представления о жизни, об эффективной истине, как и о реальных Творческих законах и заповедях. А значит все религии, секты, все философии и идеологии, как и все люди, что привержены им (лжеучениям), просто напросто не поняли истинного смысла истины.

Все люди доброго разума и доброй воли, вы призываетесь к тому, чтобы противопоставить себя фундаментальной конфронтации между добром и злом, как и вырожденным, и пробиться на сторону позитивного, прогрессивного, и тем самым, на сторону добра и жизни. И вы все, люди Земли, которые располагают мужеством для борьбы против злого, негативного и вырожденного, вы должны оказать себе помощь вашим острым разумом и вашим рассудком, а также любовью, миром, свободой и гармонией, и только их использовать в качестве оружия. Единственно, с помощью этого оружия, вы подступите к свирепствующему презрению против человека, к жизненновраждебной ярости всех тех людей Земли, кто впал в зло, насилие, материализм, капитализм, вырожденному и нечеловечности. Окажите свое сопротивление против всех вырождений, что угрожают жизни и всему существованию, и окажите свое сопротивление против всего злого сегодня, в современности и во всех будущих временах, потому что только таким образом вы сможете воспроизвести во всех отношениях здоровую переменную. Никогда не поддавайтесь злу, но предпринимайте все разрешенное в добре, праведности, справедливости, согласно Творческим законам и заповедям, их истине, чтобы вы смогли добиться окончательного поражения негативного и злого принципа. Постоянно совершайте это в уважении и достоинстве перед жизнью, даже тогда, когда вам приходится страдать от ужасных неудач (поражений). Крепко держитесь за ваше знание об эффективной истине действительности Творческих законов и заповедей, которые учат любви, миру, свободе и гармонии, так что вы должны жить с ними. Боритесь за эту истину также, как то совершали для истины настоящие пророки всех времен и все те люди, которые в течение тысячелетий совершали это во имя истины и жизни, и будут это совершать сегодня, завтра и во все будущие времена, даже тогда, когда успехи были или являются малыми - но постоянные капли пробивают камень, таковым для этого является девиз с древности.

Человечность и демократические общественные порядки могут быть со временем достигнуты и приведены в действие с помощью мирных и, согласно разуму и истине, борющихся людей, как и многие человеческие права и другие ценности. Это узнаваемые и ощутимые результаты тех людей, которые уже в течение тысячелетий боролись за это и продолжают дальше бороться. И если земное человечество сегодня напротив, как в насмешку, стоит перед бездной крушения всех вещей, то именно в нынешней современной эпохе открывается шанс перелома и победы борьбы, но что всё же обуславливает, что человек Земли в конце концов сам должен решиться выступить за добро, позитивное, жизненно-ценное и за саму жизнь. Правдой при этом является то, что с третьим тысячелетием на небе судьбы встаёт новый шанс, который может привести мрак прошлых воинственных тысячелетий к исчезновению и окунуть будущее в сияющий свет. Для этого только необходимо, ухватить у шансов их корни, обращать внимание на учение пророков, жить согласно "Чаше истине", которую уже кельтские друиды называли "Чашей жизни" и "Котлом жизни".

Вы, люди Земли, найдите путь к позитивно-жизненноутвеждающему сознанию, чтобы вы в конце концов начали по-настоящему проживать вашу жизнь и преобразовывать ваше будущее в любви, мире, мудрости, свободе и в гармонии, потому что вопреку угрожающему злу, вы для этого располагаете возможностями и шансами. Сама Вселенная в смене игры с вашей Землей





Neuorientierung, und dadurch könnt ihr im menschlichen Bereich einen liebevollen Ausgleich finden, der euch auch in gegenseitiger Ergänzung von Mann und Frau zur Gleichheit und Gleichberechtigung führt. Und nutzt ihr die euch gegebene Chance in allen Dingen, dann erlangt ihr im neuen Zeitalter der Wassermann-Ära und im Dritten Jahrtausend nach sehr langem Vermissten wieder die ganze Fülle des Lebens. Ihr strebt seit Jahrtausenden nach einer Entwicklung von Harmonie, nach Liebe, Frieden, Freiheit und nach einträchtigem Miteinander, und all das ist ideal dazu geeignet, in allen Dingen auf der Erde Ordnung zu schaffen. Und folgt ihr diesem durch die Schöpfungsgesetze vorgegebenen Drang, dann tretet ihr aus der Dunkelheit des Ausgearteten hinaus in eine ungleich lichtere Ära. Bedenkt jedoch, dass das nur sein wird, sofern ihr bereit seid, das grosse Geschenk anzunehmen, das euch eure Erde, das ganze Universum und die schöpferischen Gesetze und Gebote bieten. Ihr selbst zeugt euch eure helle Zukunft; doch ihr alle, ihr Menschen der Erde, ihr müsst das eurige dazu tun und mit euren eigenen Mitteln der Liebe, des Friedens, der Harmonie und der Freiheit für alles kämpfen, um den Ausbruch aus der Dunkelheit zu schaffen. Das vermögt ihr aber nur zu tun, wenn in euch das Wiedererkennen all dessen erwacht, was euch die schöpferischen Gesetze und Gebote bieten und wenn ihr diese erlernt und befolgt, so wie euch das gelehrt ist durch den «Kelch der Wahrheit» und die «Lehre der Wahrheit», «Lehre des Geistes», «Lehre des Lebens», wie diese seit Urzeiten durch die wahren Propheten gegeben ist.

Wenn ihr Menschen der Erde die schöpferischen Gesetze und Gebote, die den schöpferischen Einklang und die Güte bilden, mit Verstand und Vernunft und mit eurer Intuition sucht, werdet ihr sie überall finden, sie auf Schritt und Tritt erkennen und verstehen, sei es im Sprudeln einer Quelle, im Gesicht eines Menschen, in einer Blume, im Waldes- oder Meeresrauschen, im Gleissen der Sonne, im Blinken der Gestirne, in den Augen eines Getiers oder in sonst allen Dingen, die allüberall existieren. Und macht ihr euch, Menschen der Erde, wieder dazu fähig, diese neue und doch uralte Wahrheit in allen Formen mit allen realen Formen des Lebens zu verbinden, dann werdet ihr imstande sein, einen ganzheitlichen Weg im Bewusstsein der Wahrheit zu beschreiten. Blickt in diesem Sinn und mit grossem Mut in die Zukunft, und zwar trotz der schrecklichen Rückschläge in der Vergangenheit, der Gegenwart und der noch bevorstehenden Zukunft. Folgt der Weisung zu eurem Wandel zum Guten und Positiven, dann könnt ihr die Chance zu einem Neuanfang nutzen und sie mit den Anforderungen des Lebens verbinden, und dadurch werdet ihr viele der heutigen Menschheitsprobleme ein für allemal lösen, und zwar auf friedliche, harmonische und konstruktive Weise. Heilt euch und eure Welt, dann findet ihr Erlösung in Form der Wiedergeburt eures gesunden und vernunftfähigen Bewusstseins. Heilt euch selbst, ihr Menschen der Erde, ihr Frauen und Männer, denn dann wird euch die Botschaft der Liebe, der Freiheit und der Harmonie sowie des Friedens und des einträchtigen Miteinander nicht länger nur ein grosser und verheissungsvoller Traum bleiben, sondern Wahrheit und Wirklichkeit werden. Dann nämlich wird sich für euch verwirklichen, dass ihr neue und gute Taten, Gedanken und Gefühle sowie unendlich reiche Lebenserfahrungen hervorbringt, wodurch euer Leben zum wahren Glück sich entfaltet. Bedenkt, je schwächer all das Böse, Negative und Ausgeartete in euch wird, desto tiefgreifender werden die fatalen Fehlentwicklungen in euren Gedanken und Gefühlen sowie in eurem Handeln und Verhalten korrigiert und aufgelöst, die bis anhin euer Leben und eure üblen Schicksale bestimmten. Freilich ist es derzeit noch so, dass sehr viele unter euch Menschen der Erde, die der Wahrheit der schöpferischen Gesetze und Gebote folgen wollen, noch sehr viele und starke Widerstände überwinden müssen. Bedenkt jedoch, dass sich derartigen Herausforderungen auch alle wahren Propheten stellten und sie bewältigen mussten, und so, wie sie es zu tun vermochten, so ist es auch euch möglich – wenn ihr nur willens seid, es zu tun.



даёт вам толчок к новой ориентации, и тем самым, вы можете найти в человеческой области любвиобильное уравнивание, которое также во взаимном дополнении мужчины и женщины ведет к равности и к равным правам. И если вы используете данные шансы во всех вещах, тогда вы в Новом Времени Эры Водолея и в третьем тысячелетии, после очень долгого отсутствия, снова обретёте всю полноту жизни. Вы в течение тысячелетий стремитесь к развитию гармонии, к любви, миру, свободе и к согласованности друг с другом, и всё это идеально подходит к тому, чтобы во всех вещах на Земле создать порядок. И если вы будете следовать этому данному Творческим законом позыву, тогда вы выступите из темноты вырождения наружу в несравнимо более светлую эру. Но помните о том, что это случится только тогда, когда вы будете готовы воспринять великий подарок, что предлагает вашей Земле вся Вселенная и Творческие законы и заповеди. Вы сами зарождаете себе ваше светлое будущее; но вы все люди Земли, вы должны привнести к тому ваше собственные усилия и вашими собственными средствами любви, мира, гармонии и свободы бороться за всё, что поможет достичь выхода из мрака. Но это вы сможете сделать лишь тогда, когда вы проснётесь для нового познания всего того, чего вам предлагают Творческие законы и заповеди, и если вы изучите и последуете им в таком виде, какими они поучаются вам "Чашей истины" и "Учением истины", "Учением Духа", "Учением жизни", каким оно с пра-древности дано настоящими пророками.

Если вы, люди Земли, с помощью рассудка и разума и вашей интуиции будете искать Творческие законы и заповеди, что образуют Творческое согласие и добро, тогда вы найдёте их везде, будете узнавать и понимать их на каждом шагу, будь-то в бурлении источника, в лице человека, в цветке, в шуме леса или моря, в сиянии солнца, в моргани небесного тела, в глазе животного или вообще во всех вещах, которые существуют везде. И если вы люди Земли, опять сделаете себя способными, эту новую и все же прадревнюю истину во всех формах связать со всеми реальными формами жизни, тогда вы будете в состоянии идти по целостному пути в сознании истины. В этом смысле смотрите с большим мужеством в будущее, причём вопреки страшным поражениям в прошлом, в настоящем и в ещё предстоящем будущем. Следуйте указанию к вашему преобразованию к доброму и позитивному, тогда вы сможете использовать шанс для нового начала и соединить его с требованиями жизни, и, тем самым, вы разрешите многие сегодняшние проблемы человечества раз и навсегда, причём мирным, гармоническим и конструктивным образом. Излечите ваш мир и тогда вы найдёте спасение в форме нового рождения здорового и, способному к разуму, сознания. Излечитесь сами, вы люди Земли, вы женщины и мужчины, и тогда для вас весть любви, свободы, гармонии, как и мира и единого согласия друг с другом не останется только большой и полного обещания мечтой, но станет правдой и действительностью. Тогда для вас осуществится то, что вы произведёте новые и добрые дела, мысли и чувства, как и бесконечно богатый жизненный опыт, вследствие чего, ваша жизнь станет настоящим счастьем. Помните о том, чем слабее в вас будет зло, негативное и вырожденное, тем глубже (сильнее) будут исправляться и больше удаляться в вашем мышлении и чувствах, а также в ваших действиях и поведении все фатальные фальшивые развития, что до того определяли вашу жизнь и вашу бедовую судьбу. Естественно, дело сейчас обстоит ещё таким образом, что очень многие среди вас людей Земли, которые хотят следовать Творческим законам и заповедям, должны преодолеть очень многие и сильные сопротивления. Но помните о том, что также и все настоящие пророки шли на такие вызовы и должны были преодолевать их, и смогли это сделать, следовательно, и вам это возможно - если вы только захотите это сделать.



## **Was für das Dritte Jahrtausend prophetisch und voraussagend umfassend kundzugeben ist ...**

**Wenn ihr Menschen der Erde euch nicht der Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten zuwendet im nunmehrigen Dritten Jahrtausend, wenn ihr euch nicht wandelt zum Besseren und Guten und nicht die wahrlichen Regeln des Lebens befolgt, wie sie existieren in den schöpferischen Gesetzen und Geboten, dann weiten sich alle bösen Geschehen aller Art in stetig schlimmere Folgen. Die schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote sind geschrieben im «Kelch der Wahrheit» und in der «Geisteslehre», die da ist die «Lehre der Wahrheit», «Lehre des Geistes», «Lehre des Lebens», deren Befolgung von lebensnotwendiger Wichtigkeit ist. Folgt ihr Menschen jedoch weiterhin nicht den schöpferischen Gesetzmässigkeiten und Geboten, dann steigern sich künftig die schon seit geraumer Zeit und auch gegenwärtig auf der ganzen Erde in Erscheinung tretenden Übel und Katastrophen aller Art zu noch viel bösartigeren Auswüchsen. Und wandelt ihr euch nicht zum Besseren, Guten und Besten, dann ergeben sich weltumfassend alle Übel sehr viel schlimmer, als diese seit Jahrzehnten und auch gegenwärtig in Erscheinung treten; und die kommenden Geschehen werden so sein, wie sie auf der Welt bis zur heutigen Zeit noch niemals erfahren, erlebt und gesehen worden sind. Eine Änderung zum Besseren, Guten und Besten kann jedoch nur erfolgen, wenn durch euch Menschen der Erde künftighin richtig und vernünftig gedacht und gehandelt wird, und zwar in erster Linie durch eure Regierenden und sonstig Mächtigen, die euch als Volk zum Besten und Guten führen müssen. Dieses vernunftträchtige Denken und Handeln ist aber auch vom einzelnen eurer gesamten Menschheit wie auch von euch als solche gesamthaft gefordert. Und nur dann, wenn eure Gedanken richtig gepflegt und die Handlungen richtig bestimmt und durchgeführt werden, und zwar demgemäss, wie das die Dringlichkeit der Notwendigkeit in bezug auf den erforderlichen Wandel fordert, kann ein Erfolg gegeben sein. Wird dieser Wandel aber nicht in Angriff genommen und durchgeführt, dann ist es unumgänglich und zwangsläufig, dass sich die Prophetien erfüllen, wie das bei den Voraussagen ist, die in bezug auf ihre Erfüllung feststehen und mit Sicherheit böse Wirklichkeit werden.**

**Gesamthaft ist in allen Dingen eures Daseins als Menschen der Erde eine Wandlung zum Besseren, Guten und Besten unumgänglich, wenn sich alles letztlich doch noch zu einem guten Wert entwickeln soll. Wird dieser Wandel aber nicht angenommen und nicht durchgeführt, dann wundert euch nicht darüber, wenn nichts zum Besseren, Guten und Besten gedeiht, sondern sich die negativen, schlechten und bösen Dinge erfüllen, die prophetisch genannt, jedoch darum nicht spezifisch als Prophetien gezeichnet werden, dass nicht unterschieden werden kann zwischen Prophetie und Voraussage, und zwar aus dem wichtigen Grund, dass nicht nur einzelne Faktoren zur Änderung aufgegriffen werden, sondern gesamthaft alles aller Umstände. Und das muss also darum so sein, weil bei einem wirklichen Bemühen nur durch einen allesumfassenden Wandel das Bessere, Gute und Beste herbeigeführt werden kann, wenn nämlich umfänglich alles berücksichtigt wird. Daher sei folgendes prophetisch und voraussagend angeführt, was dazu letztlich durch mich, «Billy»-«BEAM», als letzter Künder aus der siebenfachen Linie des Nokodemion noch zu sagen ist:**

Mit dem Dritten Jahrtausend seid ihr Menschen der Erde aus der Dunkelheit der letzten zwei Jahrtausende in die Finsternis eines für euch undurchdringlichen Labyrinthes falscher Verhaltensweisen hineingetreten, wobei ihr bereits im Zwanzigsten Jahrhundert alles an Bösartigkeiten erschaffen habt und weiterhin erschafft und heranzüchtet, was euch, der Natur und dem Planeten unübersehbares



## **Что необходимо обширно пророчески и предсказательно сообщить о Третьем тысячелетии ...**

Если вы, люди Земли, не обратитесь к истине Творения, к его законам и заповедям в теперешнем Третьем тысячелетии, если вы не изменитесь к лучшему и доброму, не последуете истинным правилам жизни, какими они существуют в Творческих законах и заповедях, тогда все злые события всякого рода будут все больше принимать постоянно худшие формы. Творческие законы и заповеди описаны в "Чаше истины" и в "Духовном учении" которое соответствует "Учению истины", "Учению Духа", "Учению жизни", чье последование представляет собой жизненно-необходимую важность. Но если вы люди и дальше не будете следовать Творческим закономерностям и заповедям, тогда и впредь, как уже и с давнего времени и в настоящее время, на всей Земле выступающие беды и катастрофы всякого рода будут увеличиваться во все более злостные эксцессы. И если вы не изменитесь к лучшему, доброму и наилучшему, тогда по всему миру все беды проявятся ещё намного хуже, какими они выступают уже десятилетиями, да и сейчас выступают. И грядущие события будут таковыми, какими они в мире до сегодняшнего времени ещё никогда не были испытаны, пережиты и видеными. Но изменение к лучшему, доброму и наилучшему может произойти только тогда, если вы люди Земли впредь будете правильно и разумно мыслить и действовать, причём в первую очередь ваши управляющие и прочие властители, которые должны вести вас народ к наилучшему и доброму. Такое присутствие разумного мышления и действий требуется, как от каждого отдельного всего вашего человечества, так и от вас таких в общем. И только тогда, когда вы правильно будете ухаживать за вашим мышлением и ваши действия будут правильно определены и проведены, а именно согласно тому, как того требует актуальность необходимости в отношении требуемого преобразования, только тогда может быть дан успех. Но если это преобразование не будет предпринято и проведено, тогда станет неизбежным и вынужденным, что исполнятся пророчества, как то дано в предсказаниях, которые в отношении их исполнения твердо установлены и с уверенностью становятся злой действительностью.

В общем, во всех вещах вашего существования, как людей Земли, преобразование к лучшему, доброму и наилучшему просто неизбежно, если всё, в конце концов, ещё должно развиваться к доброму значению. Но если это преобразование не будет предпринято и проведено, тогда не удивляйтесь тому, что ничего не процветает к лучшему, доброму и наилучшему, но исполняются негативные, плохие и злые вещи, что пророчески названы, но специально не обозначены, как пророчества, чтобы не было возможным установить разницу между пророчеством и предсказанием, а именно по той важной причине, что рассматриваются не только отдельные факторы к изменению (событий), но совместно всё и все обстоятельства. И это должно быть составлено так из-за того, потому что при действительных усилиях лучшее, доброе и наилучшее может произведено только путем всеохватывающей перемены, когда фактически предусматривается всё. Поэтому было пророчески и предсказательно приведено следующее, а в конце мною "Билли"-«ВЕАМом», в качестве последнего из семизначного ряда линии Нокодемиона, необходимо ещё сказать:

С наступлением Третьего тысячелетия, вы люди Земли, из темноты двух тысячелетий вступили во мрак непроходимого для вас лабиринта фальшивого поведения, причём уже в двадцатом столетии вы создали все злобности и продолжаете дальше создавать и культивировать, что принесло вам, природе и планете необозримые беды и будет дальше приносить. Ваша жажда



Unheil brachte und weiterhin bringt. Eure Profitgier, ihr Menschen der Erde, nimmt laufend mehr und mehr überhand, und die Machthaber eurer Welt stürzen eure Bevölkerungen aller Staaten in immer tieferes Elend, treffen über euren Kopf hinweg selbstherrliche und machtgeschwängerte Entscheidungen und lassen euch als Volk keine Macht der Bestimmung mehr. Alles dreht sich nur noch um Macht und Geld, und fortan wird sich diesbezüglich alles ebenso noch verschlimmern wie auch die Katastrophen aller Art in der Natur, am Klima und unter euch Menschen, und zwar durch die rasant steigende und unkontrollierbar gewordene Überbevölkerung. Alles richtet sich stetig mehr auf Hierarchie, Geld, Einkünfte, Profit und Gewinn sowie auf Rentabilität durch die Profit- und Machtgierigen aus, was sich aber auch mehr und mehr in euch einzelnen Menschen und in euren ganzen Völkern ausbreitet. Dadurch werdet ihr gegeneinander immer gleichgültiger, untereinander misstrauischer und in bezug auf die zwischenmenschlichen Beziehungen zunehmend teilnahmsloser, desinteressierter, träger und stumpfer, wodurch einfache menschliche Verbindungen zerstört und auch ganze Familien zugrunde gerichtet werden. Viele unter euch werden in solchen unerträglichen Situationen lodernde Wut in sich hochsteigen lassen und andere Mitmenschen deswegen drangsalieren oder an ihnen gar blutige Rache üben. Es wird aber auch das Vertrauen unter euch Menschen immer mehr dahinschwinden, wobei auch immer schlimmere Formen von Eifersucht und Hass in vielen von euch hochsteigen, sei es infolge einer anderen Meinung oder eines anderen Glaubens, wegen Geld, Hab und Gut, oder weil einfach das Gesicht, der Körper, die Kleidung oder das Benehmen des anderen dazu reizt. So wird unter euch immer mehr Gewalt herrschen, und zwar auch nur darum, weil die einen und andern es einfach als gut und befriedigend finden, andere zu drangsalieren, zu schlagen, zu bespucken, zu treten oder zu demütigen, wobei gar der Tod der Gequälten in Kauf genommen wird. Und es herrschen künftig unter euch auch vermehrt die Gewalt, das Morden und das mutwillige sowie böswillige und kriegerische Zerstören, was gesamthaft auch in den erdnahen Weltenraum hinausgetragen werden wird, und zwar nicht nur besonders dann, wenn erdnahe Weltenkörper von Menschen der Erde besiedelt werden.

Immer mehr wollt ihr Menschen der Erde die Macht der Schöpfung an euch reißen, worin ihr je länger je mehr keine Grenzen kennt und euch als höchste Macht des Lebens, der Erde und des Universums wähnt. Doch das wird sich rächen, denn all euer Tun wandelt sich früher oder später zu eurem eigenen Schaden, folglich ihr in einen tiefen Abgrund stürzen werdet. Die hohen Bauten, die als Wolkenkratzer in den Himmel ragen, stürzen in sich zusammen, während die Felder brachliegen und daher keine Ernten mehr eingebracht werden können. Und je länger je mehr wird es sein, dass ihr als einzelne Menschen euch eigene Gesetze macht, denen gemäss ihr die Umwelt und die Mitmenschen terrorisiert, wie es bereits vielerorts der Fall ist durch Extremisten, Terroristen, Jugendliche, Hassvolle, Rachsüchtige und Verwirrte sowie Selbstherrliche, die das Strafeausüben selbst in die Hand nehmen. Viele von euch fallen zurück ins Barbarentum, und immer mehr Hunger wird die Welt regieren, weil viele natürliche Nahrungsmittel durch Profit- und Machtgierige für andere Zwecke als zur Nahrung missbraucht werden, wie für Biotreibstoffe, für den Antrieb von Maschinen und Motoren. Auch Schmiermittel werden dafür mit Nahrungsmitteln hergestellt, und das sind nur zwei Zwecke unter vielen in bezug auf den Nahrungsmittelmissbrauch.

Die Klimaveränderung – durch die Überbevölkerung eurer irdischen Menschheit hervorgerufen – bringt ungeheure Naturkatastrophen mit sich, die sich stetig steigern und auch ins Leben von euch selbst eingreifen. So werden künftig immer grössere Dürren und Kälteeinbrüche sowie ungeheure Stürme aller Art, Regenunwetter und durch Waldbrände hervorgerufene Feuerstürme über die ganze Erde ziehen und gewaltige Zerstörungen bringen, wie dies auch sein wird durch die Steigerung der Erd- und Seebeben, durch Bergstürze, Flutwellen, Tsunamis und durch Vulkanausbrüche, Überschwemmungen und Hochwasser. Dadurch werden im Laufe der kommenden Zeiten Hunderttausende und gar Millionen von euch Menschen ihr Leben verlieren, während andere das ganze Elend nicht verkraften und eigenhändig den Tod suchen, während wiederum andere sich immer mehr



прибыли, у вас, людей Земли, возрастает всё больше и больше, и власть имущие вашего мира сталкивают ваше население всех государств во всё более глубокую нищету, обходя вас, принимают своевольные и пропитанные жаждой власти решения и вам, в качестве народа, больше не дают никакой власти определения. Всё крутится только ради денег и власти, и впредь в этом отношении всё будет только ухудшаться, как и катастрофы всякого рода в природе, в климате и среди вас людей, а именно, вследствие резко растущего, и ставшего неконтролируемым, перенаселения. Всё больше направляется в сторону жажды прибыли и власти, иерархии, денег, выручки и выигрыша, как и на рентабельность, что всё больше и больше распространяется на вас отдельных людей и на ваши целые народы. Тем самым, вы становитесь друг к другу равнодушной, недоверчивей между собой, и в отношении межчеловеческих отношении нарастающе безучастными, незаинтересованными, инертными и отупевшими, из-за чего разрушаются простые человеческие отношения и целые семьи приводятся к гибели. Многие из вас в таких невыносимых ситуациях позволяют себе войти в неопишную ярость и поэтому будут издеваться над другими ближними или даже мстить в кровавой мести. Также и доверие среди вас людей будет исчезать всё больше, причём у многих из вас проявятся всё более худшие формы ревности и ненависти, будь-то вследствие другого мнения или другой веры, из-за денег, богатства и добра, или просто у другого раздражает лицо, тело, одежда или манеры. Так среди вас всё больше будет господствовать насилие, а именно ещё потому, что одни или другие будут находить хорошим и улаждающим действием, когда они мучают, бьют, оплевывают, топчат и унижают другого, причём берётся в расчёт даже смерть мучимого человека. И впредь в будущем среди вас будет всё больше господствовать насилие, убийства, намеренные, злобные и воинственные разрушения, что будет также вынесено в ближний к Земле космос, и причём не только тогда, когда ближние к Земле небесные тела будут заселены людьми Земли.

И вы люди Земли, вы хотите все больше лично завладеть мощью Творения, и чем дальше, тем больше вы в этом не ведаете никаких границ и воображаете себя в качестве высшей власти над жизнью, Землей и Вселенной. Но это будет мстить за себя, потому все ваши действия раньше или позже обратятся к вашему ущербу, так что вы провалитесь в глубокую бездну. Высокие строения, что в качестве небоскребов простираются в небо, обрушатся, в то время, как поля будут лежать невозделанными и поэтому не смогут больше принести никакого урожая. И чем дальше, тем больше будет происходить так, что вы люди по отдельности будете устанавливать свои собственные законы, согласно которым вы будете терроризировать окружающую среду и ближних, что уже случается во многих местах, где экстремисты, террористы, молодежь, люди полные ненависти, мстительные и замороженные, как и самодержавные берут исполнение наказания в свои руки. Многие из вас возвратятся к варварству, и голод будет все больше править миром, потому что многие естественные продукты питания будут жаждущими наживы и власти использоваться для других целей, но только не для питания, как например биотопливо для привода в движение машин и моторов. Также из продуктов питания будут поставляться смазочные средства, и это названы только два вида из многих в отношении злоупотребления продуктами питания.

Изменение климата - вызванное перенаселением вашего земного человечества - приносит с собой ужасные природные катастрофы, которые будут постоянно возрастать и не оставят также в покое и вашу жизнь. И так впредь по всей Земле будут наступать все большие засухи, холода, как и ужасные ураганы всякого рода, ливневая непогода, вызванные лесными пожарами огненные штормы и вызовут огромные разрушения, что также будет происходить вследствие увеличения земных и морских землетрясений, обвалов гор, цунами, извержений вулканов, наводнений и паводков. Тем самым, в течение грядущих времен, сотни тысяч и даже миллионы из вас людей потеряют свои жизни, в то время как другие не смогут вынести все беды и собственноручно будут искать смерти, в то время как другие всё больше будут употреблять



den Drogen zuwenden, die teilweise durch die Unvernunft der Regierenden legalisiert werden, weil diese zu dumm sind, um die Gefahr der Drogensucht und deren Folgen zu erkennen, oder weil sie selbst durch den Drogenhandel profitieren. Dass dabei der Körper, die Psyche und gar das Leben der Süchtigen zerstört wird, wie auch, dass dadurch immer mehr Morde und Selbstmorde sowie Vergewaltigungen, kriminelle und verbrecherische Handlungen geschehen und sich viele von euch Menschen wie wilde Bestien benehmen, das kümmert weiterhin ebenso nur sehr wenige, wie das schon seit Jahrzehnten der Fall ist. So wachsen die Kriminalität, die Verbrechen und Kapitalverbrechen sowie die Gewalt unaufhaltsam weiter, und zwar gemäss der Relation zur steigenden Überbevölkerung. Die Gewalttätigkeit der Jugendlichen steigert sich ebenso wie deren Tragen und Benutzen von Waffen aller Art, die sie bedenkenlos einsetzen und damit Unschuldige verletzen und gar töten, wie das auch durch gewalttätige Extremgruppierungen der Fall ist. Sehr viele unter euch legen immer weniger Wert auf die körperliche und psychische Unversehrtheit Euresgleichen, wodurch ihr eure Mitmenschen harmt, körperlich und psychisch verletzt und gar davor nicht zurückschreckt, sie zu töten und zu morden. Dadurch wird das Leben vieler von euch zur wahren Katastrophe und Hölle, die erst dann endet, wenn ihr durch den Tod hinweggerafft werdet. Doch damit wird künftig nicht genug sein, denn die Sucht nach Genuss und Vergnügen sowie nach Urlaubsreisen steigert sich ebenso unaufhaltsam und bringt immer grössere Übel mit sich, wie auch ihr als Frauen und Männer euch gegenseitig bald wieder verstosst und voneinander trennt, wenn ihr leichtsinnig zueinanderfindet und heiratet oder ihr euch in angeblicher Freundschaft und Kameradschaft zusammentut. Und es wird immer mehr sein, dass ihr als Frauen und Männer miteinander unkontrolliert und ohne dass ihr euch näher kennt, sexuell aufeinander einlasst und dabei in wilder Leidenschaft ungewollte Kinder zeugt, die ohne Vater aufwachsen und ihn niemals kennenlernen. Und weiterhin werdet ihr auf diese Art Seuchen verbreiten, wie AIDS, Syphilis, Tuberkulose und andere Geisseln, so sich das Böse in dieser Beziehung von Bett zu Bett und von Mensch zu Mensch ausbreitet. So wird künftig die Sexualität, die ihr Menschen der Erde fälschlich als echte Liebe wähnt, letztlich zu einer bösen Geissel werden. Die gute Moral geht immer mehr verloren unter euch, wie auch die Rechtschaffenheit, die Ehrfurcht vor dem Leben, die Liebe, der Anstand und die Gerechtigkeit. Wirkliche Freundschaft, Kameradschaft, Bündnisse und Liebe sind bereits Mangelware, die sich noch weitert, und die Freiheit ist wahrheitlich schon lange zur Farce geworden und bleibt es noch für lange Zeit, wie auch der Frieden. Das, weil nur noch danach gehandelt wird, nur noch das zu tun, was gerade beliebt – ohne jegliche Verantwortung und völlig gewissenlos. So missbrauchen auch immer mehr Eltern ihre eigenen Kinder und die Geschwister sich untereinander sexuell, wie auch Vergewaltigungen sich mehren zwischen Frau und Mann, Frau und Frau, Mann und Mann, während viele «Geistliche» und Pädagogen usw. ihre Schutzbefohlenen ebenso sexuell missbrauchen wie auch immer mehr Pädophile sich an Kindern sexuell vergehen, wie das schon vielfach üblich ist. Und so wie die Unzucht und die sexuelle Ausartung bereits jetzt schon seit Jahren über Kino und Fernsehen öffentlich propagiert wird, ist das auch zukünftig in dieser Weise noch sehr viel weiter ausweitend.

Wer die Wahrheit in bezug auf die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote spricht und lehrt, will von euch Menschen der Erde noch lange nicht gehört werden, denn euer Glaube an all die falschen Religionen, Sekten, Ideologien und diversen falschen Philosophien sowie an die Politik hält euch wie mit stählernen Klauen gefangen. Folglich werdet ihr diese und die Falschheiten der falschen Propheten durch die religiösen und sektiererischen «Geistlichen» weiterhin verbreiten lassen, um die ihr euch im blinden Glauben versammelt, diesen hörig seid und deren Lügen lauscht, dass ihr Waffen tragen sollt, um damit gegen jene zu kämpfen, welche die Wahrheit der Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote lehren. Und die falschen Propheten und ihr ihnen Gläubigen werdet dazu von Gerechtigkeit sprechen, die ihr jedoch wahrheitlich nicht kennt, folglich ihr in eurem Wahn und Fanatismus morden werdet, wie es bereits getan wird durch religiös-fanatische Terroristen. Letztlich wird es unter euch Menschen



наркотики, что частично, из-за неразумности власти имущих, даже будут узаконены, потому что они слишком глупы, чтобы оценить опасность наркотической зависимости и ее последствий или по причине того, что они сами наживаются на торговле наркотиками. А что при этом разрушается тело, психика или даже жизнь зависимых от наркотиков, как и то, что вследствие этого будут совершаться все больше убийств и самоубийств, как и изнасилований, совершаться уголовных и преступных действий, и многие из вас людей будут вести себя как дикие бестии и всё это заботит также немногих, как это происходит уже в течение десятилетий. И таким образом неудержимо растёт уголовщина, преступность, финансовая преступность, как и насилие, а именно в реляции (соотношении) к растущему перенаселению. Также будет возрастать насилие у молодежи, как и ношение и использование оружия всякого рода, что они бездумно будут использовать и тем самым наносить раны невинным или даже убивать их, что также будет происходить в случае готовых к насилию экстремистских группировок. Очень многие среди вас все меньше обращают внимание на ценность физической и психической сохранности ваших ближних, вследствие чего вы притесняете своих ближних, физически и психически раните их и даже не останавливаетесь убивать их. Тем самым, жизнь многих из вас станет настоящей катастрофой и адом, которые только закончатся только тогда, когда вас заберёт смерть. Но тем самым дело в будущем не ограничится, потому что склонность к наслаждениям и удовольствиям, как и к отпускным путешествиям будет также неудержимо возрастать и будет приносить с собой всё большие беды, как и вы женщины и мужчины взаимно быстро будете отталкивать друг друга и бросать, когда вы легкомысленно будете находить друг друга, жениться или сходить в мнимой дружбе и товариществе. И всё больше будет происходить так, что вы женщины и мужчины будете друг с другом сходить в бесконтрольном сексе, без того, чтобы вы ближе знали друг друга и при этом в дикой страсти производить на свет нежеланных детей, что будут вырастать без отца и никогда не будут знать его. И таким образом вы в дальнейшем будете распространять такие заразы, как СПИД, сифилис, туберкулез и другие бичи здоровья, так что зло в этом отношении будет распространяться от кровати до кровати и от человека к человеку. Так что впредь сексуальность, которую вы люди Земли фальшиво оцениваете (воображаете) как настоящую любовь, в конце концов станет злым бичом. Хорошая мораль все больше будет теряться среди вас, как и праведность, уважение перед жизнью, любовь, достоинство и справедливость. Действительная дружба, товарищество, союзы и любовь уже сейчас стали редкостью и останутся ими ещё на долгое время, как и мир (согласие). Потому что будут решаться делать только то, что как-раз нравится - безо всякой ответственности и полностью бессовестно. Так всё больше родителей сексуально злоупотребляют своими собственными детьми, и братья и сестры между собой, как и умножаются изнасилования между женщиной и мужчиной, между женщиной и женщиной, между мужчиной и женщиной, в то время как многие "духовные лица", педагоги и т.д. также сексуально злоупотребляют своими подзащитными, как и всё больше педофилов сексуально надругаются над детьми, что уже во множестве стало обычным делом. И как распущенность и сексуальный вырождения уже в течение ряда лет открыто пропагандируются в кино и по телевидению, то в будущем они в таком виде будут намного расширяться.

Кто говорит и учит истину в отношении Творения, его законов и заповедей, тот ещё долго не захочет быть услышанным вами, людьми Земли, потому что ваша вера во все фальшивые религии, секты, идеологии и в различные фальшивые философии, как и в политику, держит вас схваченными, словно железными когтями. Следовательно, вы будете распространять эти фальшивости, фальшивости фальшивых пророков с помощью религиозных и сектантских "духовных лиц", вокруг которых вы собираетесь в слепой вере, становитесь им послушными и слушаете их ложь, что вы должны носить оружие, чтобы с его помощью бороться против тех, кто преподносит (учит) истину Творения и его законов и заповедей. И фальшивые пророки и их верушники к тому же будут говорить о справедливости, но которую вы по правде не знаете, следовательно вы в своей мании и фанатизме будете убивать, как то уже происходит со стороны





der Erde keine Ordnung mehr geben, weil sich die Laster und Süchte, die Machtgier, die Eifersucht, der Hass, die Rache und die Vergeltung allüberall ausbreiten, sich viele unter euch hergeben, eure Mitmenschen zu massakrieren, so die Grenzenlosigkeit des Mordens und Zerstörens auf der ganzen Welt immer mehr Einzug halten wird. So wird es sein wie nie zuvor seit alters her, dass ihr Menschen nach eurem Blut und Glauben richtet, dass ihr als Eltern eure Kinder und ihr als Erwachsene und Jugendliche die Alten verstosst. Und immer mehr werdet ihr eure Augen verschliessen vor Verbrechen, die vor eurem Blick geschehen, vor Vergewaltigungen in bezug auf hilflose und schutzlose Frauen, vor dem sexuellen Missbrauch in bezug auf Kinder sowie hinsichtlich bössartiger und oft tödlich verlaufender Gewalttaten gegen alte, behinderte, schwache und wehrlose Mitmenschen. Immer mehr werden mutwillig und böswillig allerlei menschliche Errungenschaften zerstört, Plünderungen durchgeführt und Diebstähle sowie Betrug begangen, wie auch zum eigenen Vorteil immer mehr Lügen und Verleumdungen vorherrschen werden. Durch die Profitsucht jener unter euch, welche über die Nahrungsmittel sowie deren Anpflanzung und Verwertung zu bestimmen haben, werden immer mehr hungernde Menschen die Erde bevölkern, und es wird schrecklich sein zu sehen, wie bei den Hungernden die Knochen durch die Haut dringen und wie ihre Wunden eitern, schmieren und von Ungeziefer befallen sein werden. Und es wird immer schrecklicher werden in bezug darauf, dass viele von euch Menschen von eurer Heimat vertrieben und wie schädliches Wild gejagt und getötet werden, während viele andere fliehen und auf ihrer Flucht auf mancherlei Weise ihr Leben verlieren. Doch so, wie es schon heute ist, wird dem Gros von euch Menschen der Erde keine Beachtung geschenkt, weil ihr euer Gesicht vom Leid der Flüchtlinge abwendet und nichts unternimmt, damit diese in ihrer Heimat leben, arbeiten und ein Leben in Würde führen können. Immer mehr kümmert ihr euch nur noch um euch selbst, und ihr beruhigt euer schlechtes Gewissen nur noch dadurch, indem ihr billige Almosen für die Armen und Leidenden gebt, dabei jedoch darauf bedacht seid, dass euer Name als Gutmensch in aller Munde ist und ihr das gegebene Almosen zigfach wieder zurückerhaltet.

Wahrlich, der Preis für ein Menschenleben wird immer geringer, und stetig mehr wird mit euch Menschen als Sklave Handel getrieben, sei es für Arbeitssklaverei, für Prostitution, für Söldnerzwecke oder für den Organhandel, für den unter euch gesunde Menschen geraubt, entführt, verkauft und wie Vieh geschlachtet und ihrer Eingeweide, Organe und Körperteile beraubt werden. Und all die Profitgierigen unter euch, die ihr damit Handel treibt oder selbst Mörder, Schlächter und Ausschlächter seid, ihr werdet euch gar um das Blut der Ermordeten ebenso streiten wie auch um deren Haut und Knochen – und das ist bereits so gang und gäbe zur Zeit des begonnenen Dritten Jahrtausends, und also wird es in kommender Zeit in dieser Weise noch sehr viel schlimmer werden. Und der Menschenhandel wird nicht nur vermehrt mit Erwachsenen betrieben, speziell mit jungen Frauen für die Prostitution, sondern auch mit Männern zum Zweck der Arbeitssklaverei, wie aber auch mit Kindern, die zur Arbeit gezwungen und durch Pädophile sexuell missbraucht werden. Und alles nimmt in diesen Formen immer mehr überhand, so die Unantastbarkeit eurer menschlichen Würde immer mehr missachtet und vergessen wird. Also wird es sein, dass ihr Menschen der Erde immer mehr verroht, gewissenloser werdet und immer mehr der Grausamkeit verfallt. Lug und Trug wird immer mehr die Welt regieren, und zwar durch den Bettler unter euch ebenso wie auch durch euch, die ihr in normalem und in gutem Wohlstand als gute Bürger lebt, und das wird so sein bis hinauf zu euch Reichen und Regierenden. So wird wie nie zuvor in der Geschichte der irdischen Menschheit Lug und Trug sowie Betrug, Schein und Verleumdung und regierungsamtliche Knechtschaft als Wahrheit gehalten und immer mehr Unheil darauf aufgebaut. Und es wird immer mehr sein, dass ihr Menschen wie Schlachttiere behandelt werdet, gezeichnet mit Nummern und Daten, die euch in Form von elektronischen Datenchips implantiert werden, wodurch ihr von den Behörden, Ämtern und Regierenden vollkommen kontrolliert und der Freiheit beraubt werdet, in eurer Unbedarftheit jedoch wähnt, dass ihr freie Menschen wärt, wahrheitlich jedoch Leibeigene der Regierungen seid. So werden die Ämter, Behörden und



религиозно-фанатических террористов. В конце концов, среди вас людей Земли больше не будет существовать порядка, потому что везде будут распространяться порок и болезненные наклонности, жажда власти, ревность, ненависть, мщение и возмездие, так что многие из вас будут иметь наглость жестоко расправляться с вашими ближними, вследствие чего убийства и разрушения во всем мире будут распространяться всё больше. И будет происходить так, как этого никогда не было с древности, что вы будете судить людей согласно своей крови (роду) и веры, что вы в качестве родителей ваших детей, и вы, в качестве взрослых и молодых, оттолкнёте стариков. И вы всё больше будете закрывать глаза перед преступлениями, что совершаются на ваших глазах, перед изнасилованиями беспомощных и незащищенных женщин, перед сексуальными злоупотреблениями в отношении детей, а также в отношении злостных и часто смертельно протекающих насильственных действий против старых, инвалидов, слабых и незащищенных ближних. Всё больше намеренно и злостно будут разрушаться всяческие человеческие достижения, проводиться грабежи, воровство и махинации, как и для собственной пользы будут выдумываться больше обмана и клеветы. И вследствие жажды прибыли среди тех из вас, кого вы определили для надзора над продуктами питания, их выращивания и использования, всё больше голодающих людей будут населять Землю, и будет ужасно смотреть на то, как у голодающих кости будут проступать сквозь кожу и как будут загнивать их раны и покрыты насекомыми (мухами и т.д.). И положение будет всё более ужасным, вследствие того, что многие из вас людей будут изгнаны из своей родины, будут гнаться и убиваться как вредная дичь, тогда как многие будут устремляться в бегство и в бегах по той или другой причине потеряют их жизни. Но как то уже происходит сегодня, большинству из вас людей Земли не будет оказываться никакого внимания, так как вы отвернёте ваши лица от страданий беженцев и ничего не предпримете для того, чтобы они могли жить на своей родине, работать и вести жизнь в достоинстве. И всё больше вы будете заботиться только о себе самих, и вы успокаиваете вашу нечистую совесть тем, что даёте дешёвые дары для бедных и страдающих, но при этом заботитесь о том, чтобы ваше имя, как доброго человека, было у всех на устах и чтобы вы в многократном размере получили отданные дары обратно.

Поистине, цена человеческой жизни становится все меньшей и постоянно все больше будет с вами людьми вестись работорговля, будь-то рабство для работы, для проституции, для наемных целей (солдаты) или для торговли органами, когда среди вас будут выкрадываться здоровые люди, проданы и зарубаться как скотина, а их внутренности, органы и части тела будут грабительски изыматься. И все эти жаждующие прибыли среди вас, вы, которые занимаетесь подобной торговлей, вы будете даже грызться из-за крови убиенных, как и за их кожу и кости - что уже стало обычным делом начала Третьего тысячелетия, и таким образом в приходящем времени (будущем) в этом отношении всё станет ещё намного хуже. И торговля людьми будет усиленно вестись не только со взрослыми, особенно с молодыми женщинами для проституции, но также и мужчинами, с целью рабского труда, как и с детьми, которые будут принуждаться к работе и которыми будут злоупотреблять сексуально с целью педофилии. И всё в такой форме всё больше нарастает, так что неприкосновенность вашего человеческого достоинства будет всё больше оставляться без внимания и забываться. И будет так, что вы люди Земли будете всё больше огрубляться, будете бессовестнее и всё больше будете впадать в жестокость. Обман и мошенничество всё больше будут управлять миром, а именно, как у нищих среди вас, так и среди вас, которые в нормальном и хорошем достатке живете в качестве хороших граждан, и выше, вплоть до богатых и власть имущих. И как никогда прежде в истории земного человечества, ложь и обман, как и мошенничество, мнимость и клевета, и правительственно-учрежденческое рабство держится (преподносится в качестве) за правду и основанное на этом, приносит всё больше бед. И всё больше будет происходить так, что с вами людьми будут обходиться, как с убойной скотиной, отмеченной цифрами и данными, что будут вам имплантированы в форме электронных чипов данных, вследствие чего вы будете полностью контролироваться органами власти, учреждениями и правителями и лишены вашей свободы, но



Regierenden über euch herrschen, wie das niemals zuvor geschehen ist, folglich ihr euer Schicksal in der Gemeinschaft nicht mehr selbst bestimmen werdet, weil das durch jene getan wird, welche die vollkommene Macht und Kontrolle über euch ausüben. So wird jeder von euch ein Leibeigener und Sklave der Behörden, Ämter und Regierenden sein, resp. jener Machtmenschen und deren Vasallen, die diesbezüglich die Macht innehaben. Noch wäre im frühen Dritten Jahrtausend Zeit für euch Menschen der Erde, dies zu verhindern, wenn ihr euch einig als Menschheit gegen diese zukünftig drohenden Machenschaften durch die Regierenden und die ihnen hörigen Wissenschaftler und Techniker wehrhaft erheben würdet, um das in genannter Beziehung Drohende zu verhindern.

Die Überbevölkerung auf der Erde, das muss immer wieder gesagt werden, wird weiterhin durch die Unvernunft und Verantwortungslosigkeit eurer Menschheit der Erde stetig ansteigen. Das aber geschieht auch durch die nachkommenfördernden und ebenso verantwortungslosen Machenschaften der Regierungen, ihrer Ämter und Behörden sowie der bereits kriminell und verbrecherisch zu nennenden sektiererischen Unsinnigkeiten der katholischen Kirche resp. durch den Papst, die Kleriker und Priester, die das «Vermehret euch» als lügnerisches Gottesgesetz misslehren. So werdet ihr Menschen immer mehr und habt immer weniger Platz zu leben, und dieser wird letztlich so eng, dass ihr einander tottretet. Und ihr werdet euch immer mehr in Bewegung setzen, die Grenzen eures Heimatlandes überschreiten und dieses verlassen und dabei sterben, wobei jedoch auch sehr viele unter euch ziellos durch die Welt treiben, was auch zur Folge hat, dass ihr euch immer mehr untereinander vermischt und verbindet, wodurch laufend mehr Familien auseinandergerissen werden und immer mehr Mischvölker entstehen, während die reinen Völker immer mehr verschwinden. Dadurch werdet ihr einander aber auch immer fremder, was auch zur Folge hat, dass immer mehr Hass und Feindschaften entstehen, was wiederum zu stetig neuen Konflikten zwischen einzelnen und letztlich auch zu Mord, Totschlag, Verbrechen und zu Kriegen mit gewaltigen Zerstörungen führt. So verfallen viele unter euch dem Verkommen, wodurch ihr eure eigene Führung verliert, in alle Richtungen geht und von einem Unglück ins andere fällt. Und durch die der Falschheit und Lüge sowie dem Betrug und der Unwahrheit verfallenen Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien lauft ihr Menschen der Erde vorerst noch mehr in die Irre und ordnet euch noch weniger ein in die schöpferischen Gesetze und Gebote, um fern gemäss diesen zu leben und sie nicht zu befolgen. Und tatsächlich wird es noch lange sein, da in dieser Weise gehandelt wird und ihr euer Leben nur nach eigenen Gesetzen lenken wollt, völlig ausserhalb der Gesetze und Gebote, wie diese gegeben sind durch die Schöpfung, die alles urzeitlich verankert hat in der Natur und im gesamten Bestehen des Universums. Wie ihr aber die schöpferischen Gesetz- und Gebotsgebungen missachtet und verachtet, so wird es auch sein, dass ihr das natürliche Lenken der Natur in bezug darauf derart mit Füßen tretet, dass die Frauen nur noch Nachkommenschaft gebären, deren Geschlecht derart zum voraus bestimmt wird, indem selektive Vorkehrungen bei der Zeugung getroffen werden, die immer mehr nicht mehr auf dem natürlichen, sondern auf einem künstlichen Weg vorgenommen wird. Dabei wird es auch sein und zur Tagesordnung gehören, dass bei natürlichen Zeugungen die Frucht im Mutterleib ohne lebenswichtigen Grund gewissenlos getötet wird, wenn sie geschlechtsmässig nicht dem Wunsch der Mutter oder des Vaters entspricht.

Es wird in zukünftiger Zeit sein, dass sich sehr viele von euch Menschen der Erde für die Schöpfung selbst halten (in eurem religiösen, sektiererischen Sinn als Gott). Die Mächtigen aller Art unter euch reissen immer mehr Land und Güter und anderen Besitz an sich, wozu auch Frauen gehören, die sie als Prostituierte halten oder als Prestigeobjekt. Das, während von den Mächtigen unter euch die Armen und Schwachen immer mehr als Untermenschen und Ungeziefer betrachtet und demgemäss behandelt werden, so ihr, die ihr dazugehört, zunehmend in Angst lebt und der Hass in euch giftigste Formen



в вашей наивности будете полагать, что вы являетесь свободными людьми, когда в действительности являетесь заложниками правителей. Так органы власти, учреждения и правители будут господствовать над вами так, как это никогда не происходило прежде, следовательно вы больше в обществе не будете больше сами определять свою судьбу, потому что это будет делаться теми, кто будет иметь над вами полную власть и контроль. Так каждый из вас станет заложником и рабом органов власти, учреждений и правителей, соответственно тех ближних и ихних вассалов, что в этом отношении держат власть. Еще в раннем периоде Третьего тысячелетия для вас людей Земли было бы время, чтобы это предотвратить, если бы вы единым фронтом всем человечеством поднялись бы против этих угрожающих будущих происков правителей и послушных им ученых и техников, чтобы в названной форме предотвратить угрозу.

Перенаселение на Земле, и это необходимо повторять снова и снова, будет и дальше постоянно возрастать из-за неразумности и безответственности вашего человечества Земли. Но это будет происходить также вследствие поощряющего потомство и таких же безответственных махинаций правительств, органов властей и учреждений, как и уже уголовно и преступно названного сектантского абсурда католической церкви, соответственно папы римского, клириков ("духовных лиц") и священников, которые лженаучают "Идите и размножайтесь" в качестве обманного божьего закона. Так вас людей будет становиться все больше и вы будете иметь все меньше места, чтобы жить, и оно в конце концов станет настолько малым, что вы будете друг друга затаптывать да смерти. И вы будете проявлять все больше активности (приводить себя в движение), пересекать границы вашей родины, оставлять ее и при этом умирать. Причем многие из вас бесцельно будут шататься по свету, что также будет иметь следствием, что вы будете все больше смешиваться и соединяться между собой, из-за чего все больше семей будут разорваны и возникнут все больше смешанных народов, в то время как чистые народы все больше будут исчезать. Тем самым вы будете друг для друга все более чужими, что также будет иметь следствием, что возникнет все больше ненависти и вражды, что опять же ведет к постоянно новым конфликтам между отдельными лицами и в конце концов будет вести к убийствам, преступлениям и войнам с громадными разрушениями. Так многие из вас будут все больше опускаться, так что все больше потеряете собственное руководство над собой, двинетесь во все направления и из одного несчастья попадете в другое. И вследствие фальшивости и обмана, а также с помощью впавших в махинации и в неправду религий, сект, идеологий и философий, вы люди Земли сначала еще больше будете входить (бежать) в заблуждение и еще меньше будете подчиняться Творческим законам и заповедям, чтобы жить вдали от них и не следовать им. И фактически будет продолжаться еще долго, что вы действовать подобным образом и захотите вести вашу жизнь по собственным законам, полностью вне законов и заповедей, какими они даны Творением, которое все укоренило в природе и во всем существовании Вселенной. И как вы попираете и презираете Творческое законодательство и заповеди, то будет происходить также, что вы настолько будете втаптывать в грязь естественное управление в природе, когда женщины будут рожать только потомство, пол которого предварительно будет настолько определен, что уже при зачатии будут предприняты селективные меры к тому, чтобы все больше происходило не естественным, а искусственным путем. Причем будет происходить так и принадлежать к распорядку дня, что при естественном зачатии плод в утробе матери без на то жизненноважных оснований будет будет бессовестно убиваться, если пол (плода) не соответствует желанию матери или отца.

И в будущем времени многие из вас людей Земли будут держать себя за само Творение (в вашем религиозном, сектантском смысле за бога). Власть имущие (и богачи) всякого рода все больше загребают под себя земли и добра и другого состояния, к чему также принадлежат и женщины, которых они держат в качестве проституток или как объект престижа. И это, когда властью имущими бедные и слабые среди вас все больше рассматриваются как люди низшего сорта и насекомые, и соответственно обходятся с ними, так что вы, которые принадлежите к ним,



annimmt.

All das Genannte aber ist nur der Anfang, denn im geheimen geht eine mächtige Organisation Regierender und Mächtiger sowie viele ihnen hörige Lakaien aus eurer Menschheit hervor, die eine geheime Ordnung der Dunkelheit schafft, mit eigenen bösen Gesetzen und Ordnungen, die auf Hass gegen die Armen und Schwachen sowie gegen die wirtschaftlich Gefangenen und gegen alle Normalbürger ausgerichtet sind. Und ihr Begehrt ist, immer mehr Macht, mehr Geld und die vollkommene Herrschaft über die ganze Erde und eure Menschheit an sich zu reissen, folglich sie ihre böse Herrschaft über die Welt verbreitet, unterstützt von den ihnen hörigen und blut- sowie profitgierigen Vasallen aller Art. Selbst die Mächtigen der Wirtschaft spüren die Macht und gehorchen den bösen Gesetzen der dunklen Ordnung, die ihr gefährliches und tödliches Gift des Hasses überall und in alles hinein und gegen alle jene verbreitet, die nicht gleichen Sinnes mit der Dunklen Macht sind. So seid ihr Menschen der Erde nicht mehr gross aktiv, sondern geht im Müsiggang und mit leerem Augenausdruck einher und wisst nicht, was ihr tun und wohin ihr gehen sollt, weil ihr nichts mehr zu tun habt, das euch Freude und gute Entlohnung bringt. Und ihr Menschen der Erde seid es, jung und alt, die ihr im Leben keine Wurzeln mehr schlagen könnt, gedemütigt und hoffnungslos umherirrt, ohne Arbeit und ohne Heim, was zur Folge hat, dass ihr in allen Dingen euch selbst bekämpft und ihr euer Dasein hasst, um es schliesslich selbst zu beenden, so, wie das schon seit dem Zwanzigsten Jahrhundert immer mehr der Fall ist und zukünftig noch umfassender sein wird. Schon ist also diese Zeit mit dem Dritten Jahrtausend angebrochen, in der diese Dinge in schneller Weise bereits den Anfang gefunden haben und sich je länger je mehr immer schneller weiterentwickeln. So steigen auch die Krankheiten und Seuchen in ihrer Zahl, wie auch die Krankheiten, die durch Gifte vielerlei Art das Trinkwasser und die Gewässer schwer beeinträchtigen, wie aber auch die Luft und den Erdboden sowie die Nahrungsmittel, die auf Bäumen und Sträuchern sowie auf Feldern, in Wäldern, in Gärten und in Treibhäusern wachsen. Und noch sind eure Bemühungen vergeblich, all den Übeln entgegenzuwirken und ihnen Einhalt zu gebieten, denn diese werden von Tag zu Tag, ja gar von Stunde zu Stunde und Minute zu Minute immer grösser und katastrophaler, und zwar in Relation zur rasant steigenden Überbevölkerung. So wollt ihr Menschen der Erde all das bisher durch eure Schuld und Unvernunft sowie Verantwortungslosigkeit Zerstörte wiedererstehen lassen, wie ihr auch das, was noch heil geblieben ist, bewahren wollt, wobei jedoch all eure diesbezüglichen Bemühungen umsonst sind, weil ihr nicht zum richtigen Schluss in Vernunft kommt. Und der richtige Entschluss ist einzig und allein der, dass durch eine weltweite Geburtenregelung radikal die Überbevölkerung gestoppt und in dieser Folge eure irdische Menschheit auf ein planeten- und naturgerechtes Mass reduziert wird, wobei dieses Mass gemäss der Natur und des Planeten in bezug auf die ganze Erde bei 529 Millionen Menschen festgesetzt ist.

Durch eure Unvernunft, ihr Menschen der Erde, sterben die Regenwälder immer schneller, wodurch auch immer schneller und umfangreicher Wüsten entstehen, während die Gletscher und Pole schmelzen und dadurch die Wasser der Meere steigen und wertvolles Land verschlingen, wodurch Millionen von euch von euren Wohnstätten und von eurem Land vertrieben werden, das ihr bewirtschaften konntet. Nebst dem werden immer gewaltigere Blitzenwetter toben, vieles in Brand stecken und viele von euch sowie auch euer Vieh töten, während immer grössere Sturzfluten von Wasser aus den Wolken fallen, wie wahre Sintfluten, die alles zerstören, überschwemmen und viele Tote fordern. Das, während andernorts Dürren das Land austrocknen und ungeheure Feuer die Wälder, Dörfer, Städte und eure Wohnstätten zerstören. Durch all das und durch die Abgase von Kaminen, Fabrikschloten und Motoren aller Art, die Feinstaub und CO<sub>2</sub> hinausschleudern, wird die Luft immer mehr mit Rauch und giftigen Emissionen geschwängert, wie aber auch durch Radioaktivität, Biogifte und Chemie die Luft vergiftet wird, wodurch viele von euch Menschen krank werden und daran sterben. Und weiterhin werden gewaltige Erd- und Seebeben die Erde erschüttern, und zwar in stetig schwererer Weise, wobei ganze Städte zerstört und erdbodengleich gemacht werden, wie auch sehr viel anderes zerstört wird, das durch Unvernunft erbaut wurde und weiterhin erbaut wird, obwohl die prophetische und voraussagende Warnung dagegen ausgesprochen ist. So werden aber auch Bergabgänge und Schlammlawinen usw.



живете во все возрастающем страхе и ненависть в вас принимает ядовитые формы.

Но все названное является только началом, потому что втайне из вашего человечества выдвигается мощная организация правителей, власть имущих и многих послушных лакеев, что создает тайный порядок мрака, с собственными злыми законами и предписаниями, который с ненавистью направлен против бедных и слабых, как и против пленников экономики и против всех нормальных граждан. И их стремлением является, урвать для себя все больше власти, больше денег и полное господство над всей Землей, вследствие чего они распространят свое злобное господство над миром, поддерживаемые послушными им и жаждущими крови и прибыли вассалами всякого рода. И даже имеющие силу в экономике чувствуют власть и подчиняются злым законам темного порядка, который везде и во всем, и против всех тех распространяет опасный и смертельный яд ненависти, кто не думает одинаково (не согласен) с темной властью. Так вы люди Земли больше не особенно активны, а идете по жизни лениво, спустя рукава и с пустым выражением глаз, и не представляете, что вам нужно делать и куда идти, потому что вам больше делать нечего, что приносило бы вам радость и добрую награду. И вы люди Земли являетесь теми, кто не может больше пускать корней в жизни, униженно и безнадежно бродите по жизни, без работы и родины, что имеет следствием, что вы сами боритесь с собой и ненавидите свое существование, чтобы в конце концов самим закончить его, как-то все чаще происходит с двадцатого столетия, а в будущем будет еще обширней распространено. И уже с Третьим тысячелетием наступило время, когда эти вещи быстрым образом нашли свое начало и чем дальше, тем будут все быстрее развиваться дальше. Так возрастают болезни и заразы в их числе, как и болезни, что ядами разного рода сильно портят питьевую воду и воды, как и воздух, почву и продукты питания, что растут на деревьях, на кустах, на полях, в лесах, в садах и в парниках. И ваши усилия еще напрасны, чтобы противодействовать всем этим бедам и остановить их, потому что они со дня на день, даже час от часу и от минуты на минуту становятся все больше и катастрофичней, а именно в реляции (соотношении) с резко растущим перенаселением. Так вы люди Земли хотите снова восстановить все до этого разрушенное по вашей вине, неразумности и безответственности, как и то, что еще осталось целым сохранить, но причем все ваши усилия в этом отношении напрасны, потому что вы не приходите к разумному правильному заключению. А правильным решением единственно и исключительно является то, что перенаселение должно быть радикально остановлено путем всемирной регулировки рождаемости, так чтобы вследствие этого ваше земное человечество должно быть сокращено до справедливой (правильной) планетарной и природной массы (меры), когда эта масса (мера) в соответствии с природой и с планетой в отношении всей Земли твердо установлено в 529 миллионов людей.

Из-за вашей неразумности, вы люди Земли, все быстрее отмирают тропические леса, вследствие чего все быстрее и обширнее возникают пустыни, в то время, как тают глетчеры (ледники) и полярные шапки, и тем самым возрастает уровень морей и заглатывают полноценную землю, из-за чего миллионы из вас изгоняются из ваших домов и от вашей земли, что вы могли бы хозяйственно обрабатывать. Наряду с этим будут бушевать все более мощные молниевые непогоды, что многое зажгут и убьют многих из вас и вашей скотины, в то время, как и внезапные шквальневые ливни обрушатся с облаков в виде настоящих всемирных потопов, что все разрушают, наводняют и требуют много жертв. И это, когда в других местах засухи иссушают землю и ужасные огни разрушают леса, села, города и ваши дома. Через это все и чрез дым от дымоходов, фабричных труб и моторов разного рода, что выбрасывают тонкую пыль и CO<sub>2</sub>, воздух все более наполняется дымом и ядовитыми отбросами, как и отравляется радиоактивностью, биоядами (биологическими ядами) и химией, по причине чего многие из вас люди становятся больными и умирают от этого. И дальше Землю будут сотрясать мощные сухопутные и морские землетрясения, причем все более тяжелым образом, когда целые города будут сравнены с землей, как будет разрушено и многое другое, что неразумно построено и еще дальше строится, хотя против этого было высказано пророческое предупреждение. Также



unter sich Wohnstätten und Dörfer begraben, während sich andernorts durch tektonische Bewegungen sowie durch unterirdische Minenbauten, Hohlräume und Wasserläufe die Erde öffnet und Wohnstätten und andere Bauten im Boden versinken. Ihr Menschen der Erde, ihr wollt jedoch daraus nicht lernen, denn ihr seid starrköpfig und wollt die prophetischen und voraussagenden Warnungen nicht hören. Und in dieser Starrköpfigkeit verkommen viele Nichtbegüterte und Arme sowie lichtscheues Gesindel unter euch immer mehr, so die Plünderer immer schlimmere Formen annimmt, und zwar insbesondere dort, wo andere von euch Menschen in Not geraten, ihre Wohnstätten fliehen und ihr Hab und Gut zurücklassen müssen.

So wie die Sonne schon am Beginn zum Dritten Jahrtausend gefährlich strahlt, weil der die Erde umgebende Ozongürtel schwer geschädigt und löchrig ist, so wird sie künftig noch mehr die Erde verbrennen und viel Unheil über die ganze Welt und alle Lebensformen bringen, so auch über euch Menschen, die ihr immer mehr von Hautkrebs und schweren Augenleiden usw. befallen werdet. Doch nicht nur die Sonne bringt grosses Unheil über eure Erdenmenschheit und den Planeten, denn auch unterseeische Vulkane werden grosse Zerstörungen bringen und die Wasser der Meere aufkochen lassen, wodurch noch sehr viele und noch nicht durch euch Menschen ausgerottete Wasserlebewesen den Tod finden. Das, während durch diese unterseeischen und auch unterirdischen Bewegungen Kräfte entstehen, durch die gewisse Kontinente oder Teile von ihnen in den Wassern verschwinden. Das alles trägt aber auch dazu bei, dass ihr unter euch in trügerischem Glauben an Religionen und Sekten wie demütige Hunde seid und irrig im Wahnglauben schlottert, Gott strafe die Welt für ihre Untaten, wobei ihr jedoch nicht erkennt, dass alles Übel und alle Katastrophen einzig und allein durch eure eigene Schuld hervorgerufen wurden und werden, wobei die immer mehr grassierende Überbevölkerung der hauptsächlichliche Grund aller bösen Ausartungen ist. Die aus allen Religionen, Ideologien und Philosophien entstandenen Sekten werden künftig immer raffgieriger, raffinierter, skrupelloser und aggressiver, wobei sie zu ihren kriminellen und verantwortungslosen Zwecken auch die moderne Wissenschaft und das Internet missbrauchen. In dieser Weise nutzen sie alles kriminell und verbrecherisch, wobei auch Suizid- und Mord- sowie terroristische Machenschaften zu den Lügenbotschaften des Heils dazugehören, durch die neue Jünger und Gläubige irreführt und hörig gemacht werden. Die Religionen, Sekten, Ideologien und falschen Philosophien entfalten sich wie giftige, gefährliche Viren, die sich der veränderten Umwelt anpassen – und sie knüpfen ihre Netze bezüglich der supermodernen, elektronischen Seelenfängerei immer perfider und mit immer moderneren Mitteln, wobei sie auch stetig mehr Akademiker und sonstig Gebildete unter euch in ihren Bann schlagen. Und ein weiteres Übel, dass immer mehr Akademiker und sonstig Hochgebildete zu Sektierern rekrutiert werden, ist die Tatsache, dass ihr durch sie euren Wahn zu befrieden sucht, der darin besteht, Tiere und Menschen nach euren Vorstellungen und Wünschen zu klonen, weil ihr das wieder haben wollt, was ihr durch den Tod verloren habt und verliert. Und das tut ihr, während ihr in der freien Natur, in der Luft, im Erdreich, auf dem Boden und in den Wassern Gattung um Gattung und Art um Art der Lebewesen verantwortungslos ausrottet, aus welchen fadenscheinigen Gründen auch immer. So erhebt ihr euch selbst zum Bösen alles Bösen, während ihr euch gut und als Schöpfung wähnt, die ihr in eurem religiösen und sektiererischen Wahn völlig verkennt und als Gottheit wähnt.

Immer mehr Angst, Gift und Hoffnungslosigkeit werden über euch Menschen der Erde kommen, und schon eure Kinder werden davon befallen sein, wenn sie durch die Eltern oder durch Sklavenhändler gehetzt, sexuell missbraucht, gequält, geprügelt und verkauft werden. Also werden aber Angst, Gift und Hoffnungslosigkeit auch die Bewusstseinsentwicklung vieler unter euch bedrohen, so ihr stumpfsinnig und der Vernunft brach werdet. Und das ist nicht verwunderlich, weil ihr Menschen durch die falschen, irreführenden und verantwortungslosen Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien immer mehr von der Wahrheit weggedrängt werdet, folglich immer weniger von euch die effective Wahrheit der schöpferischen Gesetze und Gebote erkennen und diese also auch stetig weniger befolgt werden. So



обрушения гор и грязевые оползни покروют дома и деревни, в то время как в других местах откроется земля, что вызванно тектоническими движениями, а также подземными шахтами, пустотами и течением вод, и дома и другие строения провалятся под землю. Но вы люди Земли, вы не хотите из всего этого извлекать какие-либо уроки, потому что вы упрямы и не хотите прислушиваться к пророческим и предсказательским предупреждениям. И в этой упрямости среди вас многие не богатые, бедные, как и боящийся свет сброд будут все более опускаться, так что грабеж примет все более худшие формы, причем особенно там, где другие люди попали в беду и вынуждены покинуть (бежать) свои дома и оставить за собой состояние и добро.

Как солнце в начале Третьего тысячелетия опасно светит (излучает), потому что окружающий Землю озоновый слой сильно поврежден и в дырах, так в будущем оно еще больше будет сжигать Землю и приносить много бед во всем мире и для всех жизненных форм, как и для вас людей, когда вы все больше будете поражены раком кожи, страданиями глаз и т.д. Но не только солнце принесет много бед для вашего человечества и для планеты, потому что также подводные вулканы принесут большие разрушения и заставят кипеть воды морей, вследствие чего многие водяные живые существа, которые вы еще не искоренили, найдут свою смерть. И в то же время, силы возникшие в результате подводных (под морями) и подземных движений, заставят исчезнуть известные континенты или части из них. Но все еще увеличивается из-за того, что вы в своей обманной вере в религии и секты подобны покорным псам и заблудше труситесь в безумной вере, что бог наказывает мир за его проступки, когда вы при этом не узнаете (не видите), что все беды и катастрофы единственно и исключительно возникли и возникают вследствие вашей собственной вины, причем все более резко возрастающее перенаселение является главной причиной всех злых вырождений. Возникшие из всех религий, идеологий и философий секты будут впредь все более алчными, рафинированными, беспринципными и агрессивными, причем они также будут злоупотреблять для своих преступных и безответственных целей современной наукой и интернетом. В таком виде они используют все уголовно и преступно, к чему также принадлежат лживые вести в отношении самоубийств, убийств и террористические махинации в качестве спасения, с помощью которых новые ученики и верующие вводятся в заблуждение и делаются покорными. Религии, секты, идеологии и фальшивые философии развиваются как ядовитые, опасные вирусы, что приспосабливаются к изменяющейся окружающей среде - и они все более вероломно и со все более современными средствами плетут свои сети в отношении электронной ловли душ, когда они среди вас постоянно все больше людей с высшим образованием и прочих высокообразованных подминают под себя. И дальнейшим злом того, что все более людей с высшим образованием и прочих образованных рекрутируются в сектанты является тот факт, что вы с их помощью пытаетесь удовлетворить свой бред, который состоит в том, чтобы клонировать животных и людей согласно вашим представлениям и желаниям, потому что вы снова хотите иметь то, что вы потеряли или теряете со смертью. И вы совершаете это, как и в то же время в свободной природе, в воздухе, внутри земли, в почве и в водах вы безответственно род за родом и вид за видом искореняете живые существа, неважно из каких, притянутых за уши, причин. Так вы сами себя подымаете до злейшего изо всего зла, когда вы в то же время воображаете себя добрыми и в качестве Творения, которое вы в своей религиозной и сектантской мании полностью не осознаете (не узнаете) и представляете его божеством.

Все больше страха, яда, и безнадежности будут приходить над вами, люди Земли, и уже ваши дети будут заражены этим, когда они будут дониматься, сексуально насилованы, мучимы, биты или проданы родителями или работоторговцами. Так многим из вас будут грозить страх, яд, безнадежность и невозможность развития сознания, так что вы отупеете и разум ваш будет невозделанным. И это не удивительно, потому что вы люди все больше оттесняетесь от истины фальшивыми, вводящими в заблуждения, безответственными религиями, сектами, идеологиями и философиями, следовательно все меньше из вас узнают эффективную истину Творческих законов и заповедей и им также постоянно следуют все меньше. Так перемена к лучшему,





dauert der Wandel zum Besseren, Guten und Besten lange Zeit, denn erst, wenn vom Gros eurer irdischen Menschheit danach getrachtet wird, folgt die grosse Wandlung zum richtigen Lernen der wahrlichen Wahrheit und zum Handeln in dieser Weise. Vorerst aber wähnt ihr Menschen der Erde euch als Gott und wisst nicht, dass dieser nur eine menschlich erdichtete Wahngestalt ist, die nichts mit der effectiven allumfassenden Schöpfung resp. mit dem Universalbewusstsein zu tun hat. Und noch geraume Zeit erkennt ihr nicht, dass ihr nicht mehr und nicht weniger seid als bei eurer Geburt: Klein, ein Mensch, unwissend und hilflos ohne das Wirken der schöpferischen Gesetze und Gebote. Und da ihr diese Tatsache noch nicht erkennt, wähnt ihr euch als eine Gottheit, als Macht über Leben und Tod, und so schafft und hegt und pflegt ihr das Böse, führt Kriege, dürstet nach Rache, Vergeltung und Blut, lasst euch von Eifersucht und Wut leiten und greift bei jeder Gelegenheit nach Macht, Profit und materiellem Reichtum. Dabei merkt ihr nicht, dass ihr in blinder Wut rund um euch herum alles zerstört und die ganze Zerstörung des Planeten und aller Lebewesen in Kauf nehmt, samt eurer selbst, und wobei ihr auf der Erde unaufhaltsam und ungeheuer durch die grenzenlose Heranzüchtung der Überbevölkerung alles weiter fördert. So kann von euch Menschen der Erde gesagt werden, dass ihr in eurem Bewusstsein, in eurer Vernunft und in eurem Verstand Winzlinge seid. Gegensätzlich dazu besitzt ihr jedoch in all eurem Unverstand, in eurer Unvernunft, in eurem Hass, in eurer Unfriedlichkeit und Disharmonie sowie in eurem Drang der Rache, Vergeltung, Kriegssucht und Wut sowie in eurem Zerstörungsdrang die Kräfte eines Giganten. Und in dieser Weise schreitet ihr mit riesigen Schritten in euer Dasein und in die Zukunft des Dritten Jahrtausends hinein, wobei ihr völlig irregeht und nicht wisst, welchen Weg ihr nun wirklich beschreiten sollt, und zwar obwohl ihr euch mit vielerlei Schulwissen vollgestopft habt, das euch aber keine Erkenntnis in bezug auf das Leben und die Schöpfung sowie ihre Gesetze und Gebote bringt. So wisst ihr nicht, warum ihr überhaupt lebt und sterbt, denn die Welt des schöpferischen bedingten Werdens und Vergehens ist euch so fremd wie die effective schöpferische Wahrheit selbst, so ihr in Unkenntnis nur über euer Leben flucht, dann wieder wimmert und wie Irre mit den Armen fuchelt.

Ihr Fanatischen unter den Gläubigen der Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien – viele Christen, Juden, Moslems, Hindus und Buddhisten sowie Gläubige deren Sekten –, ihr werdet euch selbst immer mehr Feind, geht aufeinander los, verübt terroristische Akte und schneidet einander die Kehlen durch, verübt Bombenattentate und führt selbst Krieg in den eigenen Familien und Reihen. Dabei wähnt ihr alle in eurem religiösen und sektiererischen Wahn, dass euer Glaube der einzige richtige sei und dass ihr diesen mit Menschenblut verteidigen müsstet, während ihr jedoch der wirklichen Wahrheit völlig fremd seid und die schöpferischen Gesetze und Gebote nicht kennt. So schreitet durch euch überall der Tod voran, während ihr der effectiven schöpferischen Wahrheit mit Zweifeln gegenübersteht, die ihr als böse Macht betrachtet. Dadurch aber werdet ihr vom menschlichen Leben ausgeschlossen und Rechtlose sein, die ihr nichts anderes zum Verkauf habt für euren Wahn als euer eigenes Leben, das ihr in selbstmörderischen Akten hinwerft. Und ihr seid von all jenen verstossen und ausgestossen, welche nicht mit euch sind und die den Frieden, die Sicherheit und die Ruhe wollen, wobei euch euer bedrohliches Knurren keinerlei Nutzen bringt. Zwar hört ihr von den Prophezeiungen und Voraussagen, doch in eurer religiösen und sektiererischen Verblendung vermögt ihr die effective Wahrheit nicht zu erkennen, folglich ihr nur eurem Barbarentum frönt und weiterhin Tod und Zerstörung verbreitet. Und viele unter euch Menschen der Erde, ihr schliesst davor eure Augen, weil ihr euch in falscher Sicherheit wiegt, während jedoch trotzdem die Angst und der Argwohn in euch nagt und euch Schritt für Schritt verfolgt, so ihr weder Rast noch Ruhe habt.

Wahrlich, es wird noch runde 800 Jahre dauern, ehe ihr Menschen der Erde endlich erwacht und im Gros euch langsam bemüht, der schöpferischen Wahrheit und den Schöpfungsgesetzen und deren Geboten ihr Recht einzuräumen. Erst nach dieser Zeit wird es sein, dass der «Kelch der Wahrheit» resp. die «Lehre der wahren Propheten» sowie die «Geisteslehre» als «Lehre der Wahrheit», «Lehre des



доброму и наилучшему длится долгое время. Значит лишь тогда, когда у большинства вашего земного человечества будет к этому стремление, лишь тогда наступит большая перемена к правильному изучению истинной истины и к действиям в подобном роде. Сначала вы люди Земли представляете себя богом и не знаете, что он является собой только человечески выдуманной безумной фигурой, что не имеет ничего общего с эффективным всеохватывающим Творением, соответственно с Универсальным Сознанием. И после продолжительного времени вы не узнаете, что вы не большими и не меньшими, чем при вашем рождении: Маленьким, человеком незнающим и беспомощным, без воздействий Творческих законов и заповедей. И так как вы еще не узнаете этого факта, то вы воображаете себя божеством, как силой над жизнью и смертью, а значит таким образом вы порождаете и ухаживаете за злом, ведете войны, жаждете мщения, возмездия и крови, пускаетесь на поводу ревности и ярости, при каждой возможности хватаетесь за власть, за прибыль и за материальное богатство. При этом вы не замечаете, что вы в слепой ярости все разрушаете вокруг себя, при этом не смотрите, что разрушаете всю планету и все живые существа вместе с вами самими, и причем вы на Земле неудержимо и ужасно поощряете все еще больше (разрушения) вследствие безграничного взращивания перенаселения. Таким образом, про вас людей Земли можно сказать, что вы в своем сознании, в вашем разуме и вашем рассудке являетесь карликами. Но напротив этого вы в вашем непонимании, в вашей неразумности, в вашей ненависти, в вашей немирности, дисгармонии, а также в вашем стремлении к мщению, возмездию, болезненной склонности к войне и ярости обладаете силой гиганта. И таким образом вы громадными шагами входите в Третье тысячелетие, причем вы полностью блуждаете и не знаете, по какому пути вам действительно надобно идти, хотя вы и полностью напиханы школьными знаниями, но что вам не дает никаких распознаваний в отношении жизни и Творения, как и его законов и заповедей. Так вы не знаете, почему вы вообще живете и умираете, потому что мир Творчески-обусловленного появления и исчезновения вам чужд, как и сама эффективная Творческая истина, так что вы в незнании только проклинаете свою жизнь, потом снова скулите и как сумасшедшие размахиваете руками.

Вы фанатики среди верующих религий, сект, идеологий и философий - многие христиане, евреи, мусульмане, индусов, буддистов, как и верующие их сект -, вы сами себе становитесь все больше врагами, кидаетесь друг на друга, проводите террористические акты, режете друг другу горло, подкладываете бомбы и ведете даже в собственных семьях и рядах войну. При этом вы все воображаете в своем религиозном и сектантском бреде, что ваша вера является единственной правильной, и что вы должны защищать ее ценой человеческой крови, когда вы в то же время полностью чужды действительной истине и не знаете Творческие законы и заповеди. Так из-за вас везде впереди шагает смерть, когда в то же время вы с сомнением стоите напротив эффективной Творческой истины, которую вы рассматриваете как злую силу (власть). Но тем самым вы исключаетесь из человеческой жизни и являетесь без права, так что за ваш бред вы больше ничего не можете предложить для продажи, как вашу собственную жизнь, что вы отбрасываете в самоубийственных действиях. И вы оттолкнуты и вытолкнуты всеми теми, что не с вами и хотят мира, надежности и спокойствия, так что при этом ваше угрожающее брюзжание не приносит вам никакой пользы. И вы слышите пророчества и предсказания, но в вашем религиозном и сектантском ослеплении вам не удастся узнать эффективную истину, следовательно вы предаетесь только вашему варварству и продолжаете и дальше распространять смерть и разрушения. И многие среди вас людей Земли, вы закрываете перед этим ваши глаза, потому что вы фальшиво полагаете, что находитесь в безопасности, хотя вопреки (этому) вас грызет страх и подозрения, и преследуют вас шаг за шагом, так что вам нет ни отдыха ни спокойствия.

Поистине, пройдет еще целых 800 лет, прежде чем вы люди Земли наконец-то проснетесь и в большинстве будете стараться, признать за Творческой истиной, за Творческими законами и Творческими заповедями их права. Лишь после этого времени будет так, что "Чаша истины", она же "Учение настоящих пророков", как и "Духовное учение", как "Учение истины", "Учение



Geistes), «Lehre des Lebens» langsam Früchte zu tragen beginnt. Erst dann werdet ihr Menschen lernen, zueinander gute zwischenmenschliche und wahre persönliche Beziehungen aufzubauen, einander zu verstehen und danach endlich in Wahrheit, Frieden, Liebe, Freiheit und Harmonie zu leben. Erst dann wird es kommen, dass ihr irdische Menschheit eine Einheit werdet, wobei es auch sein wird, dass aus allen Sprachen aller Völker die beste Sprache ausgesucht wird, um diese zur einzigen einheitlichen Weltsprache zu machen, während alle anderen Sprachen aller Völker jedoch erhalten bleiben. Und durch diese Weltsprache vermag sich jeder Mensch mit dem andern zu verständigen, und zwar ganz gleich welchem Volk er angehört. Und das ist dann die Zeit, zu der ihr Menschen der Erde in guter Form den weiten Raum des Alls durchfliegt und euch neue Lebensräume schafft. Und das wird sein sowohl auf fremden Welten in den Weiten des Universums, wie aber auch in und unter den Wassern der Erde sowie auf dem Mond und im irdischen Orbit. Und das ist damit auch die Zeit, da ihr Menschen allgemein grösser werdet und ein sehr hohes Alter habt, friedlich miteinander kommuniziert und einander Freund und hilfreich seid. Auch steigt das wahrliche und gute Wissen unter euch Menschen, und ihr gewinnt und entdeckt immer mehr und grössere Geheimnisse des Lebens sowie der schöpferischen Gesetze, des Daseins und Universums. Daraus lernt, versteht und befolgt ihr alles, wodurch ihr immer mehr zu den schöpferischen Gesetzen und Geboten vorstösst, sie versteht, nutzt, lernt und sie befolgt. Das aber ist nicht das Verdienst von euch Mannen, sondern das von euch Frauen, die ihr den Stab der Führung und der Würde ergreift und das Geschick von euch Menschen der Erde leitet, weil eure weibliche Klugheit und euer Sinn nach Liebe sowie auf Frieden, Freiheit, Menschenwürde, Gleichheit und Harmonie ausgerichtet ist und die Allüren von euch Mannen in bezug auf Krieg, Gewalt und vielerlei Ausartung stoppt. So verströmt nach all den Jahrtausenden des Bösen, Ausgearteten, Gewalttätigen, Disharmonischen, Lieblosen, Unfreiheitlichen und Unfriedlichen die Frau Hoffnung und Glück sowie Leichtigkeit des Lebens, in dem nunmehr all die Träume sich erfüllen, die auf wirkliche Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie ausgerichtet sind – doch die Zeit bis dahin dauert, denn der Weg aus der Barbarei und hin in die gute Zukunft ist lang und beschwerlich. Doch ihr findet die Ordnung wieder, zusammen mit der Erde, mit ihrem Klima, der Natur, ihren Wäldern und Pflanzen und den nunmehr wieder reinen und gesunden Wassern, den wieder zum Leben erweckten Wüstengebieten, denn alles richtet sich nunmehr aus nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten und deren Erfüllung. Und so heilt ihr in der wieder entstandenen Ordnung Krankheiten und verhindert Seuchen, ehe sie in Erscheinung treten, und jeder von euch ist kundig, sich selbst zu helfen, wie auch jeder von euch eurem Nächsten Hilfe gibt. Und durch den ganzen Wandel zum Besseren, Guten und Besten, den ihr Frauen der Erde vollbringt, endet auch die Armut vieler unter euch Menschen der Erde, weil durch die Weisheit und Güte der Frauen für sie gesorgt wird, indem nunmehr auch in Freude und wahrer Menschlichkeit gegeben und nicht mehr nur genommen sowie nicht mehr zurückgefordert wird. Und also ist nunmehr jeder von euch Menschen für seinen Nächsten und auch für die anderen Mitmenschen da in guten zwischenmenschlichen Beziehungen, weshalb die Einsamkeit nicht mehr existiert und ihr euch untereinander als Menschen anerkennt und akzeptiert, ohne Dünkel in bezug auf die Volksangehörigkeit, die Hautfarbe, die Meinung, die Sprache oder den Stand des Wissens und der Bildung usw. Wahrlich, all dieses Gute ist euch so nah, wenn ihr es nur zu fassen, zu verstehen und anzuwenden wüsstet, was ihr jedoch noch nicht vermögt, und deshalb ist euch das Gute so nah, und doch so fern, weil ihr erst den rechten Weg dahin finden müsst, wie er euch vorgegeben ist durch die schöpferischen Gesetze und Gebote, die ihr in der freien Natur ablesen und befolgen könnt. Ihr Menschen der Erde, ihr seid in euren Gedanken und Gefühlen jedoch irrig darauf ausgerichtet, dass ihr erst grossen Schaden erleiden und in Chaos und Katastrophen stürzen müsst, ehe ihr euch der effectiven Wahrheit zuwendet und sie befolgt. Also braucht ihr eine eiserne Faust, die euch führt, und diese findet ihr im «Kelch der Wahrheit», in der «Lehre der Propheten» und damit auch in der «Geisteslehre», die da ist die «Lehre der Wahrheit», «Lehre des Geistes», «Lehre des Lebens», wie sie gegeben ist über Jahrmilliarden hinweg, hervorgebracht durch Nokodemion, aus ferner Galaxie zur Erde getragen und gelehrt durch sieben Prophetenpersönlichkeiten aus seiner Geistformlinie. Und diese «Lehre der Propheten» lehrt, dass ihr den Tod nicht fürchten müsst, weil ihr viele Leben habt, und so werdet ihr aus dem «Kelch der Wahrheit» und der «Geisteslehre» resp. der «Lehre der Wahrheit», «Lehre des Geistes»,



Духа", "Учение жизни" постепенно начнет приносить плоды. Лишь тогда вы люди будете учиться создавать друг с другом добрые межчеловеческие и настоящие личные отношения, понимать друг друга и после этого наконец-то жить в истине, мире, любви, свободе и в гармонии. Лишь после этого настанет время, что вы земное человечество станете единством, причем будет также, что из всех языков всех народов будет выискиваться наилучший язык, чтобы превратить его в единственный единый мировой язык, когда все остальные языки всех народов все же останутся в пользовании. И с помощью этого мирового языка каждый человек будет способен понимать другого, неважно к какому народу он будет принадлежать. И это будет время, когда вы люди Земли в хорошей форме будете пролетать далекое пространство космоса и создадите новые жизненные пространства. И это будет как в чужих мирах в просторах Вселенной, как и на воде и под водой Земли, на Луне и не околоземной орбите. И тем самым это будет также время, когда вы в общем будете большего роста и проживать очень много лет, будете мирно контактировать друг с другом, будете между собой друзьями и помогать друг другу. Также среди вас людей подымется настоящее и доброе знание, и вы завоюете и откроете все большие тайны жизни, как и тайны Творческих законов и существования Вселенной. Отсюда вы будете учить, понимать и следовать всему, вследствие чего вы все больше будете проникать в Творческие законы и заповеди, понимать их, использовать, учить и следовать им. Но это не будет вашей заслугой, мужчины, но вашей, женщины, потому что вы переймете жезл руководства и достоинства, и будете направлять вашу судьбу, людей Земли, потому что ваш женский ум и ваш смысл, стремящийся к любви, а также к миру, свободе, человеческому достоинству, равноправию и гармонии остановит аллюры у вас мужчин в отношении войны, насилия и множества вырождений. Так после всех тысячелетий зла, вырождений, насилия, дисгармонии, нелюбви, несвободы и немира притечет надежда женщины, счастье и легкость жизни, в которой с тех пор исполнятся все мечты, что направлены на настоящую любовь, мир, свободу и гармонию - но до того пройдет еще много времени, потому что дорога из варварства и до доброго будущего длинна и тяжела. Но вы опять наведете порядок, вместе с Землей, с ее климатом, природой, ее лесами и растениями, а также с этого времени опять чистыми и здоровыми водами, с опять возрожденными к жизни пустынями, потому что все с тех пор будет направлено согласно Творческим законам и заповедям и их исполнению. И так вы во вновь возникшем порядке будете лечить болезни и предупредите заразы, еще прежде, чем они проявятся наяву, и каждый будет знать, как помочь себе самому, как и каждый из вас будет помогать ближнему. И благодаря всей перемене к лучшему, доброму и наилучшему, что принесете вы, женщины Земли, закончится также бедность многих из вас, людей Земли, потому что с помощью мудрости и доброты женщин вам будет оказано обеспечение, когда с этого времени будет даваться с радостью и настоящей человечностью, а не только лишь братья или требоваться назад. И с тех пор каждый из вас людей будет готов для своего соседа, как и для других ближних для добрых межчеловеческих отношений, вследствие чего одиночество больше не будет существовать и вы будете признавать и принимать друг друга как люди, без какого-либо чванства в отношении народной принадлежности, цвета кожи, мнения, языка или уровня знания и образования и т.д. Поистине, все это добро вам так близко, если бы вы только могли бы знать, как его охватить, понять и применить, но что вы еще не в состоянии, и поэтому добро находится от вас так близко и все-же так далеко, потому что вы сначала должны найти к нему правильный путь, каким он предназначен Творческими законами и заповедями, которые вы можете прочитать в свободной природе и последовать им. Но вы люди Земли, вы в ваших мыслях и чувствах так заблудше направлены, что вам приходится сначала пострадать от большого ущерба, броситься в хаос и в катастрофы, прежде чем вы повернетесь к истинной истине и будете следовать ей. И таким образом вам необходим железный кулак, который бы вел вас, и его вы находите в "Чаше истины", в "Учении настоящих пророков", а тем самым также в "Духовном учении", что является "Учением истины", "Учением Духа", "Учением жизни", каким оно дано в течение миллиардов лет, принесенное Нокодемионом на Землю из далекой галактики и преподаваемое семью личностями из его линии Духовной формы. И это "Учение пророков"



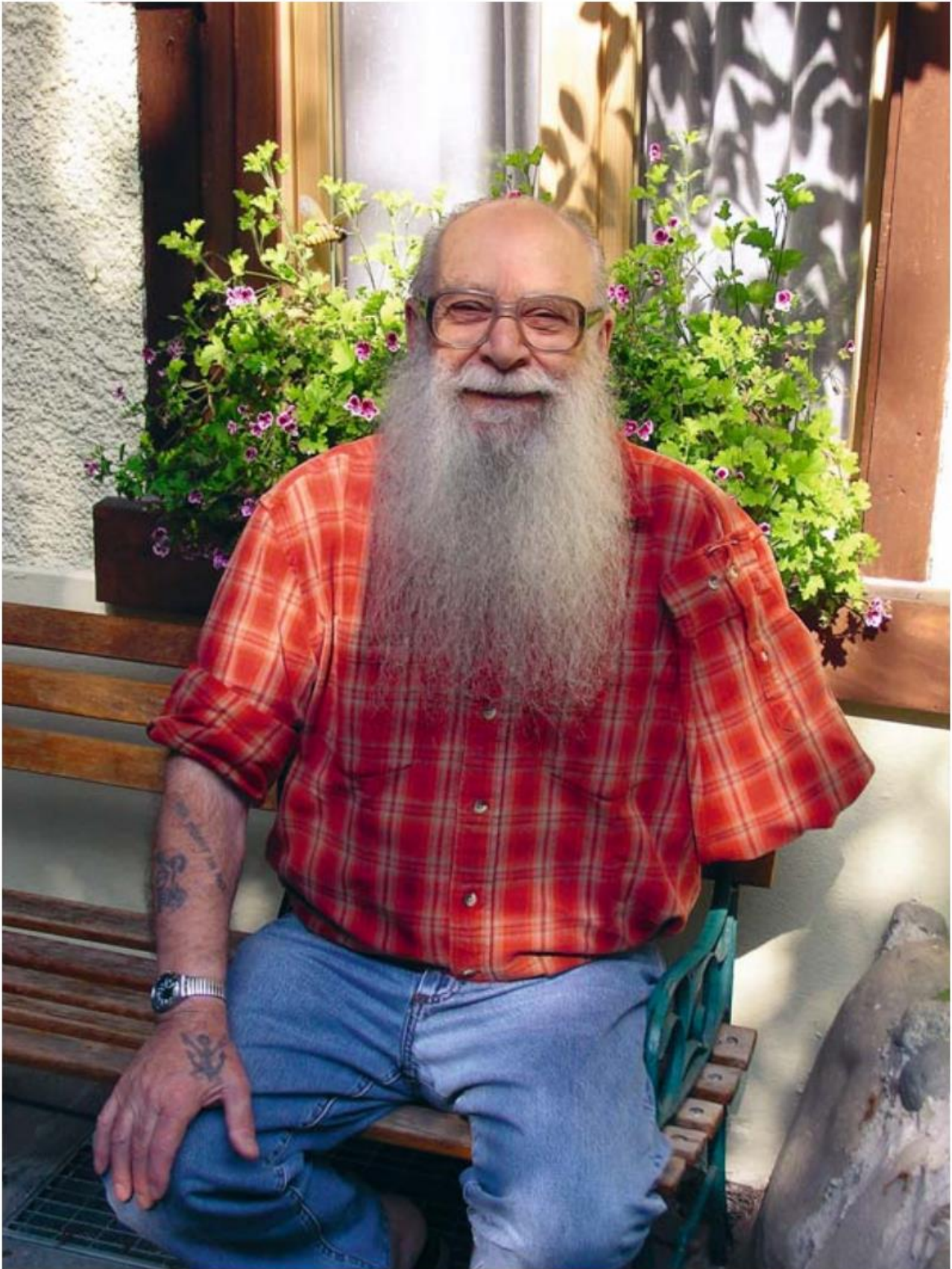
«Lehre des Lebens» lernen und wissend in den Dingen, die sich um das Leben und den Tod ranken. Und so seid ihr auch wissend um die schöpferischen und natürlichen Gesetze und Gebote, die euch lehren, dass euer Geist niemals vergehet, sondern endlos weiterexistiert und letztlich mit der Schöpfung, dem Universalbewusstsein, selbst verschmilzt.

Semjase-Silver-Star-Center, 20. August 2008, 17.39 Uhr  
Billy



учит, что вам не нужно бояться смерти, потому что вы располагаете многими жизнями, а значит вы будете учить из "Чашы истины" и "Духовного учения", соответственно "Учения истины", Учения Духа", "Учения жизни" и станете знающими о вещах, что занимаются вопросами жизни и смерти. А значит вы будете также знающими о Творческих и природных законах и заповедях, которые учат вас, что ваш Дух никогда не исчезнет, а будет бесконечно существовать дальше и конце концов сам сольется с Творением, Универсальным Сознанием.

Центр-Серебряной-Звезды-Семьязе, 20 августа 2008, 17.39 часа  
Билли



«Billy» Eduard Albert Meier, Semjase-Silver-Star-Center, 28. September 2008, 13.30 h







## **\*Kelch der Wahrheit\***

Im \*Kelch der Wahrheit\* steht geschrieben:

Lebt stets in Liebe und in Frieden,  
pflegt auf Erden Freiheit und Harmonie,  
und vergesst die wahre Wahrheit nie.

Pflegt euer Leben stets im Gütigsein,  
und lebt im wahren Schöpfungssein.

Der \*Kelch der Wahrheit\* wird euch regen,  
nicht zum Fluche – ganz zum Segen.

Semjase-Silver-Star-Center, 13. Juli 2008, 3.21 h  
Billy



## **\*Чаша истины\***

В \*Чаше истины\* написано:

Живите постоянно в любви и в мире,  
на Земле ухаживайте за свободой и гармонией,  
и никогда не забывайте истинную истину.

Постоянно ведите свою жизнь в добре  
и живите в настоящем бытии Творения.

"Чаша истины" сподвигнет вас,  
не для проклятия - а совсем наоборот, для блага.

Центр-Серебрянной-Звезды-Семьязе, 13 июля 2008, 3.21 часа  
Билли



## Im Namen der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote



### Abschnitt 1

- 1) Das ist der «Kelch der Wahrheit», die Worte und Richtlinien, wodurch ihr der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) und im Aussehen (Natur) wissend sein sollt, um die Regeln und Werte des Lebens zu erfüllen, auf dass ihr das Dasein zur Liebe, zum Frieden und zur Freiheit, wie auch zur Gleichstimmung (Harmonie) und Weisheit führen mögt; gegeben seit Nokodemion durch die Kunder, die Propheten, die bis hin zur Neuzeit in gesamter Zahl sieben sein werden.
- 2) Der Gebärung allen Lebens (Schöpfung) und deren Gesetze und Gebote sei euch (Menschen) Pflichterfüllung zugetan, denn allein dadurch wird Wissen der Wahrheit zur Weisheit, wodurch sich der Balsam (Essenz) aller Anschwellung (Entwicklung/Evolution) der Innenwelt (Bewusstsein) ergibt.
- 3) Allein die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote sind für euch (Menschen) Beistand, um euer Leben zu formen und es zur Erfüllung zu bringen; erschafft daher keine von euch erdachten Gesetze, die wider die Ordnung und Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) sind und diese beschneiden und nachteilig für euer Wohl verändern.
- 4) Gewährt ihr (Menschen) in euch Gedeihen, dann erregt in euch selbst kein Missfallen und lebt im «Kelch der Wahrheit»; lebt nach der Wahrheit, die Gewissheit in Erkennung der Wirklichkeit ist.
- 5) Nicht soll irgegangen und nicht den Gesetzen und Geboten der Erzeugung (Schöpfung) geflucht werden, denn solches Tun erregt Ablehnung unter denen, die der Billigkeit zugetan (gerecht/ verantwortungsvoll) sind, und also widerspricht Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) dem «Kelch der Wahrheit».
- 6) Und ein Gebet soll nur gesprochen werden zur eigenen Innenwelt (Bewusstsein), denn diese formt sich entwickelnd zu dem, was ihr durch das Wort und die Gedanken durch den «Kelch der Wahrheit» zugetan wird.
- 7) Allein dem Wissen, der Wahrheit und Liebe, dem Frieden und der Freiheit, wie auch der Gleichstimmung (Harmonie) und der Weisheit soll die Anschwellung (Entwicklung/Evolution) der eigenen Innenwelt (Bewusstsein) dienen, ausgehend aus dem «Kelch der Wahrheit», um den Sinn des Lebens zu erfüllen und nicht in Übeln und Unrecht zu versinken.



## Во имя истины прамощных (Творческих) законов и заповедей



### Глава 1

- 1) Это "Чаша истины", слова и направляющие линии, благодаря которым вы должны быть знающими о законах и заповедях Творца (Творения) и о законах и заповедях в природе, для того чтобы исполнить правила и ценности жизни, так чтобы вы могли привести существование (жизнь) к любви, к миру, к свободе, как и к уравновешенности (гармонии) и мудрости. Даны со времен Нокодемиона вестниками, пророками вплоть до Нового Времени, которых в общем числе будет семь.
- 2) Порождением всей жизни (Творением), его законами и заповедями вам (людям) наложено исполнение обязанности, потому что единственно, этим самым (исполнением обязанности), знание об истине станет мудростью, благодаря которой получится бальзам (эссенция) всего прироста (развития / эволюции) внутреннего мира (сознания).
- 3) Единственно, прамощные (Творческие) законы и заповеди являются для вас (людей) опорой, для того, чтобы оформлять вашу жизнь и привести её к исполнению. Поэтому не создавайте никаких выдуманных вами законов, что против порядка и законов, и заповедей Творца (Творения), обрезают их и изменяют к вашему ущербу.
- 4) Если вы, (люди), обеспечиваете в себе процветание, тогда вы в себе не возбуждаете никакого недовольства и живёте в "Чаше истины". Живите согласно истине, что является убеждением в узнавании действительности.
- 5) Вы не должны заблуждаться и не проклинать законы и заповеди Творца (Творения), потому что такие действия возбуждают отказ (непризнание) среди тех, кто привержен справедливости (являются справедливыми/полными ответственности), то-есть несправедливость противоречит "Чаше истины".
- 6) И молитва должна произноситься (обращаться) только для собственного внутреннего мира (сознания), потому что оно развивающе оформляется к тому, что вы в него вкладываете словами и мыслями из "Чашы истины".
- 7) Прирост (развитие / эволюция) внутреннего мира (сознания) единственно должен служить знанию, истине, любви, миру и свободе, как и уравновешенности (гармонии) и мудрости, исходящего из "Чашы истины", чтобы исполнить смысл жизни и не погрузиться во зло и в несправедливости.



## Abschnitt 2

- 1) Im Namen der Wahrheit, der Billigkeit (Gerechtigkeit) und der Weisheit, dies ist eine Lehre, durch die viele urkräftige (schöpferische) Gesetze und Gebote offenbart werden; und es ist kein Zweifel darin; und die Lehre ist eine Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) zur Führung des Lebens.
- 2) Und die, die da wissend sind um das Ungesehene (Unbewusste) und die da ihre Pflicht verrichten, wie sie vor euch durch die Künder, die Propheten, offenbart ward, und die von euch fest darauf bauen, was daraus kommen wird, sie sind die wahren in Billigkeit (Gerechtigkeit/Verantwortung) Lebenden.
- 3) Und die, die wissend sind um das Ungesehene (Unbewusste) und um die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, wie sie euch schon zur alten Zeit offenbart wurden, und wenn ihr spendet von dem, was euch durch das Aussehen (Natur) und die Gestaltung (Schöpfung) gegeben ist, dann tut ihr in dieser Weise in Billigkeit (Gerechtigkeit); und die, die das tun, folgen der Führung des Propheten, und ihnen wird es wohl ergehen.
- 4) Die unter euch, die nicht wissend sind, es ist ihnen gleich, ob sie gewarnt oder nicht gewarnt werden, denn sie wollen nicht wissend sein.
- 5) Versiegelt sind all ihre Sinne, ihr Verstand und ihre Vernunft, ihre Herzen, ihre Ohren, und über ihren Augen liegt eine Hülle, wodurch sie sich selbst schwere Strafe zufügen.
- 6) Und es sind etwelche unter euch, die sagen, dass sie dem Wissen und der Wahrheit zugetan seien, doch sie sind wahrheitlich keine Wissende.
- 7) Sie möchten die Künder, die Propheten, betrügen, und die, die wissend sind; doch sie betrügen nur sich selbst; doch ihr Verstand reicht nicht aus, um es zu verstehen.
- 8) In ihrem Sinnen war Krankheit, und durch ihr falsches Tun und ihre Lügen hat sich ihre Krankheit vermehrt.
- 9) Und wenn ihnen gesagt wird, dass sie keine Unruhe auf der Erdenrundheit stiften sollen, dann lügen sie, dass sie Förderer des Friedens seien.
- 10) Und wenn ihnen gesagt wird, sie sollen wissend in der Wahrheit sein und nicht glaubend wie die Toren, dann widersprechen sie, deshalb hütet euch vor ihnen, denn sie wissen nicht, dass sie Toren sind.
- 11) Und wenn sie mit denen zusammentreffen, die wissend sind, dann lügen sie, dass auch sie wissend seien; sind sie jedoch zusammen mit ihren Rädelsführern, dann schmeicheln sie diesen ein und lügen, dass sie mit ihnen gleicher Meinung seien und mit den Wissenden nur Spott trieben.
- 12) Sie selbst werden sich für ihren Spott bestrafen, weil sie sich selbst in ihren Freveln verharren lassen; weil sie verblendet sind und irgehen.
- 13) Sie sind es, die ihre wahrliche Führung durch die Wahrheit eingetauscht haben gegen das sie beherrschende Irresein, weil sie sich selbst irreleiten, so ihr Handeln ihnen keinen Gewinn bringt.
- 14) Sie gleichen einem Manne, der im Kreise der Seinen ein Feuer entfacht; und wenn sich alles um ihn erhellt, löscht er das Feuer und nimmt das Licht weg, und so sitzen sie in tiefer Finsternis, so sie nichts mehr sehen können.
- 15) Sie sind taub, stumm und blind, und so werden sie nicht zur Wahrheit finden.
- 16) Oder sie sind wie in einem Regen aus schweren Wolken, in denen Finsternis, Donner und



## Глава 2

- 1) Это учение во имя истины, справедливости и мудрости, благодаря которому будут открыты многие прамощные (Творческие) законы и заповеди. И в этом нет никакого сомнения. И учение является направляющим шнуром (указанием пути/главной мыслью) для руководства жизнью.
- 2) И те, кто знающ о невидимом (бессознательном) и исполняют свои обязанности, какими они были открыты ещё до вас вестниками, пророками, и которые (из вас) твердо строят то, что из этого впоследствии выйдет, они являются настоящими, живущими в справедливости (ответственности).
- 3) И те, кто знающ о невидимом (бессознательном) и о прамощных (Творческих) законах и заповедях, какими они давались вам еще в древности; и если дарите из того, что вам дается природой и Оформлением (Творением), тогда вы в таком роде поступаете по справедливости; и те кто поступает подобным образом, следуют руководству пророков, и у них дела будут идти благополучно.
- 4) И те среди вас, кто незнающ, для них всё равно, предупреждены они или не предупреждены, потому что они не хотят быть знающими.
- 5) Все их чувства, их рассудок и их разум, их сердца, их уши запечатаны и перед их глазами находится покров, вследствие чего они сами себе приносят тяжкое наказание.
- 6) И среди вас находятся некоторые, что говорят, что они привержены знанию и истине, но они поистине не являются знающими.
- 7) И они хотят обмануть вестников, пророков и тех, кто знающ; но они обманывают лишь себя, но их рассудка не хватает, чтобы понять это.
- 8) В их чувствах была болезнь и, благодаря их фальшивым действиям и лжи, их болезнь умножилась (увеличилась).
- 9) И если им говорится, что они не должны создавать никаких беспорядков (волнений) на земном шаре, тогда они лгут о том, что они являются покровителями мира.
- 10) И если им говорится, что они должны быть знающими в истине и не быть верущими, словно глупцы, тогда они противоречат, поэтому берегитесь их, потому что они не знают, что они глупцы.
- 11) И когда они встречаются с теми, кто знающ, тогда они врут, что они тоже знающи. Но если же они находятся вместе со своими зачинщинчиками, тогда они льстят им и врут, что они с ними одного мнения и лишь насмеялись над знающими.
- 12) Но они сами накажут себя за свои насмешки, потому что они сами позволяют себе упорствовать в их кощунстве, потому что они ослеплены и заблуждаются.
- 13) Они являются теми, кто обменял настоящее руководство истиной против господствующего над ними заблуждения (заблуждающегося бытия), потому что они сами заблуждают себя, так что их действия не принесут им никакой выгоды.
- 14) Они подобны мужчине, что в круге своих зажигает огонь; и когда всё вокруг него освещается, тогда он тушит огонь и убирает свет, так что они сидят в глубоком мраке и ничего не могут увидеть.
- 15) Они глухи, немые и слепы, и таким образом не смогут отыскать истину.
- 16) Или они как будто в состоянии, когда они находятся среди дождя из тяжелых туч, в



Blitz wohnen, wobei sie in Todesfurcht vor den Donnerschlägen ihre Ohren mit den Fingern zuhalten und glauben, dass ihnen das Unwetter nichts anhaben könne, auch wenn der Blitz herniederfahren werde.

17) Der Blitz nimmt ihnen fast das Augenlicht; wann immer er leuchtend auf sie niederfährt, wandeln sie in seinem Licht; und wenn er erlischt und es über ihnen dunkel wird, dann stehen sie alle still und fürchten sich; und wäre es ihnen möglich, dann würden sie ihr Gehör, ihre Augen und ihr Gesicht weggeben, um sich von ihrer Angst zu befreien.

18) Ihr (Menschen), wendet euch der Wahrheit zu und der Erschaffung (Schöpfung), aus deren Macht ihr hervorgegangen und erschaffen seid, wie auch alle die, die vor euch waren; wendet euch der Wahrheit zu, damit ihr der Billigkeit (Gerechtigkeit/Verantwortung) würdig werdet.

19) Der wahrlichen Wahrheit allein sollt ihr zugetan sein, denn nur durch sie gedeihen alle Dinge des Rechtens und führen zum Erfolg, und allein die wirkliche Wahrheit ist in Liebe die Wegweisung (Leitgedanke) des Lebens.

20) Allein die Wahrheit ist der Weg, der zu eurem Segen führt, während Unwahrheit jener rundum Missfallen erregt, die irregehen und die Wahrheit verleugnen oder durch einen religiösen Glauben ersetzen.

21) Die Wahrheit, die ihr leben müsst, ist vollkommen, denn sie ist durch das Urkräftige (Schöpfung) und ihr Aussehen (schöpferische Natur) gegeben und ohne jeden Zweifel.

22) Die wahrliche Wahrheit ist nicht gleichzusetzen und nicht vergleichbar mit eurer persönlichen Wahrheit, die ihr gemäss eurem Glauben und Verstehen in euch selbst nach eigenem Merkmal (Individualität) erschafft.

23) Wahrheit ist das, was in Realität und beweisbar gegeben ist, während Glauben bindend an das angliedert, das als Ungesehenes (Unbewusstes) und Unbeweisbares fälschlich als wahr angenommen wird.

24) Ihr sollt das wissen, was euch die Wahrheit der Realität offenbarte und offenbart, und ihr sollt fest auf das bauen, was euch die Wahrheit zukünftig zukommen lässt.

25) Die in Wahrheit Wissenden sind es, die der Führung der Wahrheit folgen, wodurch es ihnen wohl ergeht.

26) Ihr, die ihr nicht um die wahrliche Wahrheit wisst, sondern einem Glauben verbunden seid, euch ist es gleich, ob ihr vor der Unwahrheit gewarnt werdet oder nicht, denn euch ist der Glaube wichtiger als die wahrliche Wahrheit.

27) Ihr, die ihr durch Glauben, Besserwisserei oder Widersacherei usw. der Wahrheit fremd seid, eure Vernunft und euer Verstand sind versiegelt; eure Ohren sind taub, eure Augen blind, und eure Sinne sind in einer Hülle gefangen, wodurch euer Leben beschwerlich und in ständiger Angst vor Strafe ist.

28) Wenn ihr den Bund mit der Erschaffung (Schöpfung) brecht, den sie aufgerichtet hat zwischen euch und ihr, und wenn ihr diesen Bund zerschneidet, der geschaffen wurde durch ein verbindendes Gebot, dann stiftet ihr Unfrieden auf Erden, und dann seid ihr die Verlierenden.

29) Wie könnt ihr die Formung (Schöpfung) verleugnen, denn durch sie habt ihr doch euer Leben erhalten, denn sie gab es euch; doch sie lässt euch auch sterben, jedoch um euch das Leben wiederzugeben in langer Folge und in immer neuen Personen, und dann kehrt ihr in ferner Zukunft zu ihr zurück.

30) Die Formung (Schöpfung) ist es, die durch ihre Macht alles für euch erschuf, was auf Erden ist; und sie vollendete alles im Himmel (Universum) und auf Erden.

31) Die Formung (Schöpfung) hat euch (Menschen) als Statthalter auf Erden eingesetzt; und ihr sollt nicht Euresgleichen (Menschen) darauf einsetzen, dass sie darauf Unfrieden stiften und Blut vergiessen.

32) Etwelche unter euch aber, die ihr vorgebt, dass ihr die Wahrheit kennen würdet und ihr auch zugetan seid, wobei ihr jedoch unbewusst der Lüge verfallen und nur Gläubige seid, ihr seid die, welche die Wahrheit zu betrügen versucht.



которых живёт мрак, гром и молния; причём они в смертельном страхе перед громом зажимают ладонями свои уши и верят, что непогода им ничего не сделает, даже когда молния ударит вниз.

17) И молния почти лишает их дневного света; когда она сиюще бьёт на них вниз, тогда они меняются в его свете; и когда она потухает и над ними становится темно, тогда они все стоят тихо и боятся; и если бы для них было возможным, тогда бы они отдали свой слух, глаза и свои лица, чтобы освободиться от своего страха.

18) Вы, (люди), обратитесь к истине и к Созданию (Творению), из чьей силы вы произошли и созданы, как и все те, что были до вас; обратитесь к истине, с тем, чтобы вы стали достойными справедливости (ответственности).

19) Вы должны быть только привержены истине, потому что только благодаря ей процветают все вещи справедливости и ведут к успеху, и одна истинная истина в любви является указанием пути (главной мыслью) жизни.

20) Единственно истина является путём, приводящим к благу, в то время когда неправда тех, кто заблуждается, отрицает истину и заменяет её верой, возбуждает недовольство вокруг.

21) Истина, по которой вы должны жить, совершенна, потому что она дана Промощью (Творением) и ее внешностью (Творческой природой) и безо всякого сомнения.

22) Истинная истина не ставится рядом и не сравнима с вашей личной истиной, которую вы создаете согласно вашей вере и пониманию в самих себя по своему признаку (индивидуальности).

23) Истиной является то, что дано в реальности и доказуемо, в то время, как вера связывающе привязывает к тому, что в качестве невидимого (бессознательного) и недоказуемого фальшиво принимается за настоящее.

24) Вы должны знать то, что вам открывала и открывает истина реальности, и вы должны твердо стоять (строить) на том, что вам истина принесёт в будущем.

25) И кто знающ об истине, те следуют руководству истины, вследствие чего дела у них идут благополучно.

26) Вы же, кто не знает истинной истины, а связан с верой, вам одиakoво, предупреждают вас о неистине или нет, потому что вам вера важнее, чем истинная истина.

27) Вы, что чужды истине из-за веры, всезнайства, чувства противности и т.д., ваш разум и ваш рассудок закрыты; ваши уши глухи, ваши глаза слепы и ваши чувства пленены покровом, вследствие чего ваша жизнь тяжела и находится в постоянном страхе перед наказанием.

28) И если вы нарушаете союз с Созданием (Творением), которое оно воссоздало между вам и им, и если вы разрезаете этот союз, что создан обязывающей заповедью, тогда вы творите волнения (беспорядки) на Земле, тогда вы являетесь проигрывающими.

29) Как вы можете отрицать Формирование (Творение), ведь благодаря ему вы получили ваши жизни, потому что оно дало их вам. Но оно также позволяет вам умирать, но лишь для того, чтобы опять давать вам жизнь в долгой череде и в постоянно новых личностях, и затем в далеком будущем вы возвратитесь к нему обратно.

30) Формирование (Творение) является тем, которое своей силой всё создало для вас, что находится на Земле; и оно завершило всё на небе (во Вселенной) и на Землях.

31) Формирование (Творение) посадило вас на Землю в качестве наместников, и вы не должны принуждать вам подобных (людей) к тому, чтобы они на этой основе творили волнения (беспорядки) и проливали кровь.

32) Некоторые из вас, что выдают себя за знающих истину и якобы привержены ей, но в то же время неосознано преданы лжи и лишь являетесь верующими, то-есть, вы являетесь теми, кто пытается обмануть истину.





33) Ihr habt kein Wissen ausser dem, was ihr durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote und durch die Gesetze des Aussehens (Natur) zu erlernen imstande seid, denn auch eure Gedanken und Gefühle bedingen daraus.

34) Der wahrliche Kündler, der wahrliche Prophet, er kennt viele Geheimnisse des Himmels (Universum) und der Erden (Welten), und er weiss, was die Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) und die Gesetze des Aussehens (Natur) offenbaren, doch das auch für ihn unmessbare Geheimnis ist die Entstehung (Schöpfung) selbst.

35) Jene unter euch, welche durch ihren Glauben die Wahrheit betrügen, betrügen nur sich selbst, doch das geht über euren Verstand, denn ihr begreift es nicht.

36) Ihr, die ihr der Wahrheit fremd und nur einem Glauben zugetan seid, eure Vernunft und euer Verstand sind einer Krankheit der Verwirrung verfallen, die in Betrug und Lüge fundiert, weshalb ihr ängstlich Qualen leidet vor möglichen Strafen, die über euch verhängt werden könnten.

37) Und wird den Wahrheitslügnern und den Gläubigen gesagt, dass sie keine Unruhe und keinen Unfrieden auf Erden stiften sollen, dann leugnen sie ihre Absichten, lügen und betrügen, schwören Meineide, segnen Waffen, um siegreich in Schlachten (Kriegen) und im Töten (Morden) zu sein, wobei sie behaupten, Förderer der Liebe, des Friedens und des Gleichklangs (Harmonie) zu sein.

38) Hütet euch vor den Wahrheitslügnern, den Wahrheitsverdrehern und vor den fanatischen Gläubigen, denn sie sind es, die Unruhe stiften sowie Lieblosigkeit, Unfrieden und Unfreiheit schaffen, doch sie begreifen es nicht.

39) Geht hinaus, ihr alle, aus euren falschen Gedanken, und folget den Weisungen der wahren Kündler, der Propheten, so auf euch keine Furcht falle und ihr nicht trauern müsst.

40) Wird den Wahrheitslügnern, Wahrheitsverfälschern, Besserwissern und den Gläubigen gesagt, dass allein die wahrliche Wahrheit von Wichtigkeit ist und dass sie sich um die wahrliche Wahrheit bemühen sollen, dann wollen sie sich nicht der Wahrheit zuwenden, sondern weiterhin in ihren Lügen, Verfälschungen sowie im Bestreiten der Wahrheit und im irren Glauben dahinleben, weil sie Toren sind und weshalb ihr euch vor diesen hüten sollt, wenn ihr nicht um ihre Torheit (Unvernunft) wisst.

41) Ihr (Menschen), gedenkt der Wohltaten der Schaffenden (Schöpfung), die sie euch seit jeher erwiesen hat und weiterhin erweist; so erfüllet euren Bund mit ihr, dass euer Leben reich, zufrieden und von langer Dauer sei und ihr euren Schutz bei euch selbst und in der Erfüllung der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote findet.

42) Wisset um die Wahrheit und um all das, was durch die Schaffende (Schöpfung) erschaffen und euch auf Erden herabgesandt wurde als Bestätigung dessen, was an Übel ist und auch künftig bei euch sein wird, wenn ihr im Wissen um die Wahrheit versagt und ihr der Schaffenden (Schöpfung) Zeichen (Unübertreffliches) für einen armseligen Preis verschachert.

43) Wenn Gläubige, Besserwisser, Widersacher, Wahrheitslügner und Wahrheitsverdreher mit Wahrheitsbewussten zusammentreffen, dann sprechen sie, dass sie selbst auch der Wahrheit zugetan seien; sind sie jedoch mit ihren Gleichgesinnten allein, dann lachen sie und sagen, dass sie mit den Wahrheitswissenden nur Spott treiben.

44) Ihr, die ihr mit den Wahrheitsbewussten Spott treibt, ihr frevelt an euch selbst und bestraft euch eigens (selbst) durch euer Irregehen und durch eure Verblendung.

45) Die Wahrheitsverleugner und die Gläubigen sind in ihrem Irregehen eingetaucht in eine falsche Führung, wodurch ihre Gedanken und Gefühle sowie ihr Handeln keinen evolutiven Erfolg und Gewinn bringen, was eine zwangsläufige Folge davon ist, dass sie durch sich selbst sowie durch andere falsch geleitet sind, wodurch sie in dichter Finsternis leben und die Wahrheit nicht zu sehen und nicht zu erkennen vermögen.

46) Sucht Hilfe in der Geduld und Wahrheit, was freilich schwer ist, doch wer sich bemüht, wird des Lohnes fündig werden.



- 33) Вы не располагаете никаким знанием, кроме того, которое вы в состоянии изучить с помощью прамощных (Творческих) законов и заповедей и законов природы, потому что также ваши мысли и чувства обусловлены ими.
- 34) Настоящий вестник, настоящий пророк, он знает много тайн неба (Вселенной) и Земли (миров), и он знает, что открывают законы и заповеди Создания (Творения) и законы природы, но и для него само Создание (Творение) является неизмеримой тайной.
- 35) Те из вас, что вследствие своей веры обманывают истину, обманывают только себя, но это выше вашего понимания, так как вы это не схватываете.
- 36) Вы, которые чужды истине и только привержены вере, ваш разум и ваш рассудок подпали болезни замешательства, что основывается на надувательстве и обмане, вследствие чего боязливо страдаете от мучений возможного наказания, которое вам может быть навешано.
- 37) И если отрицателям (обманщикам) истины и верующим говорится, что они не должны творить беспорядок и раздор на Земле, тогда они отрицают свои намерения, обманывают и мошенничают, дают клятвы, освящают оружие, чтобы быть победоносными в битвах (войнах) и в убийствах, когда они при этом утверждают, что они являются покровителями любви, мира и гармонии.
- 38) Берегитесь обманщиков истины, искажателей истины и фанатических верующих, потому что они являются теми, кто производит волнения, создают нелюбовь, раздор и несвободу, только они этого не осознают.
- 39) Выходите все из ваших фальшивых мыслей и следуйте за указаниями настоящего вестника, пророка, так чтобы на вас не напал бы никакой страх и вам не надо было бы скорбеть.
- 40) Если обманщикам истины, фальсификаторам истины, всезнайкам и верующим говорится, что единственно истина является важной и что они должны заботиться об истинной истине, тогда они не хотят обращаться к истине, а жить и дальше в своей лжи, искажениях, в отрицании истины и в сумасшедшей вере, потому что они являются глупцами и поэтому вам надо беречься их, если вы не знаете об их глупости (неразумности).
- 41) Вы, (люди), помните о благих делах Создающего (Творения), которое он всегда оказывал вам и дальше оказывает; так исполните ваш союз с ним, чтобы ваша жизнь была богатой, довольной и долгой, и вы нашли бы вашу защиту у вас самих и в исполнении прамощных (Творческих) законов и заповедей.
- 42) Знайте об истине и обо всём том, что создано Создающим (Творением) и вам послано вниз на Землю, как подтверждение того, что является злом и которое также впредь будет при вас, если вы не справитесь со знанием истины и распродадите знаки (непревзойденное) Создающего (Творения) за жалкую цену.
- 43) Если верующие, всезнайки, противники, обманщики истины и искажатели истины встречаются с осознающими истину, тогда они говорят о том, что они тоже привержены истине; но когда они находятся вместе со своими единомышленниками, тогда они смеются и говорят, что они только насмешничают над знающими истину.
- 44) Вы, кто насмешничает над знающими истину, вы кощунствуете над самими собой и сами наказываете себя чрез ваше блуждание и чрез ваше ослепление.
- 45) Отрицатели истины и верующие в своем блуждании окунуты в фальшивое руководство, вследствие чего их мысли, чувства, как и их дела не приносят никакого эволюционного успеха и выигрыша, что является вынужденным следствием того, что они сами себя, как и с помощью других фальшиво ведомы, из-за чего они живут в густом мраке и не могут видеть и узнать истину.
- 46) Ищите помощи в терпении и в истине, что конечно тяжело, но кто будет стараться, тот найдёт награду.



47) Jene, welche die Wahrheit gewiss wissen, werden ihr überall begegnen und immer wieder zu ihr wiederkehren.

48) Oh ihr (Menschen), gedenket der Wohltaten der Gestaltung (Schöpfung) und des aus ihr erschaffenen Aussehens (Natur), und gedenket eures Lebens, das ohne sie nicht wäre.

49) Und fürchtet den Tag, an dem keiner Euresgleichen (Mensch) als Aushilfe (Stellvertreter) für euch Rechenschaft ablegen und für euch nicht Fürbitte und auch kein Lösegeld leisten kann, wenn ihr in Not seid und euch rechtfertigen müsst vor dem Leben.

50) Wahrheitslügner, Gläubige, Besserwisser, Wahrheitsverfälscher und Widersacher gegen die Wahrheit sind taub, stumm und blind gegen die Realität, folglich sie den Weg zur wahren Wahrheit der Wirklichkeit nicht finden können.

51) Glaube und Unwahrheit erzeugen in euch Ängste und Todesfurcht, daher sollt ihr euch der Wahrheit zuwenden, damit ihr wissend werdet und ihr euch von Angst und Furcht befreien könnt.

52) Gedenket der Zeit, da euch die Propheten Versprechen gaben, dass ihr weit in die Zukunft ein gutes Leben haben werdet, wenn ihr euch der wahren Lehre der Wahrheit und der Lehre des Geistes und der Lehre des Lebens zuwendet; doch ihr habt die Versprechen missachtet und seid weiterhin auf dem Pfad der Wahrheitsverleugnung gewandelt, so heute in euch Unruhe, Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), Lieblosigkeit, Friedlosigkeit, Unfreiheit und Unebenmass (Disharmonie) herrschen; doch die Künder, die Propheten, vergaben euch, damit ihr dankbar sein mögt, doch ihr habt alles in den Wind gesetzt und die Propheten geflucht, und doch sind sie wiedergekommen, um euch der wahren Wahrheit zu belehren bis auf den heutigen Tag.

53) Gedenket der Zeit, da die Propheten gesagt haben, dass ihr an euch selbst ausgleitet und an euch selbst Unrecht tut, weil ihr Gottheiten und Götzen anbetet und euch immer mehr von der Urhebung (Schöpfung) abwendet; und so habt ihr getan bis auf den heutigen Tag, und ihr habt eure Nächsten getötet und mit Bluttat (Mord) und Brand Schlachten (Kriege) geführt im Namen eines erdichteten (erfundenen) Gottes, um euer furchtbares Handeln feige zu rechtfertigen.

54) Durch die Wahrheit und Liebe der alleinigen und allumfassenden Urquelle (Schöpfung), durch die Gesetzmässigkeiten der Innenwelt der Himmel (Universalbewusstsein), ist eure Welt und alles Leben darauf entstanden, als Bett für euch, und der Himmel als Dach, das Erdreich als Acker und das Wasser als Labung, damit Nahrung hervorgebracht werde, weshalb der Urquelle (Schöpfung) kein Gott, keine Dämonen, keine Befreier (Engel) und keine Weihevollen (Heiligen) oder Aushelfer (Stellvertreter) zur Seite gestellt werden sollen.

55) Wenn ihr die Wahrheit der Schaffenden (Schöpfung) zu schmälern versucht, indem ihr eine Gottheit, einen Götzen oder Befreier (Engel) und Weihevollen (Heilige) oder Dämonen zur Seite zu stellen versucht, an die ihr irrig glaubt und Anbetung an sie verrichtet, dann frevelt ihr an den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzmässigkeiten und an euch selbst und stösst euch eigens in ein Feuer, das euch Verstand und Vernunft raubt.

56) Und ihr sprecht, dass ihr auch zur heutigen Zeit dem Propheten in keiner Weise Vertrauen für seine Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens geben wollt, ehe ihr nicht deren Wahrheit am eigenen Leibe und im eigenen Sinnen und Trachten erleben und deren Wirksamkeit nicht mit eigenen Augen erschauen könnt; doch dafür ereilt euch der Donnerschlag eines misslichen Daseins.

57) Die frohe Botschaft der Wahrheit zu jenen unter euch zu bringen, welche wissend oder nichtwissend und der Wahrheit zugetan oder ihr nicht zugetan sind und gute oder schlechte Werke tun, bedeutet Liebe und Freude, was allen von euch eigen sein sollte, damit in euch Gärten des Einklangs (Harmonie) blühen und Flüsse der Weisheit fließen; und wann immer ihr von den Früchten eures Gartens (Wissen) und von den Wassern ihrer Flüsse (Weisheit)



47) Те, кто осознанно знает истину, будут везде встречать её и снова и снова возвращаться к ней.

48) О вы (люди), помните о благих делах Творения и о созданной из него природе, и помните о вашей жизни, которой бы не было без него.

49) И бойтесь того дня, когда никто из вас подобных, (человек), в качестве вашего представителя, не сможет оправдать вас, не сможет заступиться за вас и не сможет себе позволить потратить на вас выкуп (деньги), когда вы будете в беде и должны будете оправдываться перед жизнью.

50) Обманщики истины, верующие, всезнайки, фальсификаторы истины и противники (против) истины являются глухими, немыми и слепыми напротив реальности, следовательно они не могут найти путь к истинной истине действительности.

51) Вера и неистина порождают в вас страхи и смертельный ужас, поэтому вы должны обратиться к истине для того, чтобы вы стали знающими, а также чтобы вы смогли освободиться от страха и ужаса.

52) Вспомните то время, когда пророки дали вам обещание, что вы в далеком будущем будете располагать хорошей жизнью, если вы обратитесь к настоящему учению истины и к учению Духа и к учению жизни; но вы пренебрегли обещанием и продолжили идти дальше по тропе отрицания истины, так что в вас сегодня господствуют беспокойство, несправедливость, нелюбовь, немирность, несвобода и дисгармония; но вестники, пророки простили вас, с тем, чтобы вы могли быть благодарными, а вы все выбросили на ветер и проклинали пророков, и они все же пришли опять, чтобы обучить вас истинной истине, вплоть до сегодняшнего дня.

53) Вспомните то время, когда пророки сказали, что вы сами из себя выскальзываете и сами себе оказываете несправедливость, потому что вы молитесь на богов и идолов, и всё больше отворачиваетесь от Зачинателя (Творения); и так вы продолжили действовать до сегодняшнего дня, и вы убивали соседей, вели огненные битвы (войны) с убийствами во имя выдуманного бога, для того, чтобы трусливо оправдать ваши ужасные деяния.

54) С помощью истины и любви единственного и всеохватывающего Праисточника (Творения), с помощью закономерностей внутреннего мира неба (Универсального Сознания) возник ваш мир и вся жизнь в нём, как постель для вас, и небо как крыша, земельный мир, как пашня, и вода, как услаждение, чтобы могла быть приготовлена пища, поэтому на место Праисточника (Творения) не должны ставиться никакой бог, никакие демоны, никакие освободители (ангелы), никакие посвященные (святые) или помощники (представители).

55) Если вы стараетесь унижить (принизить) истину Создающего (Творения), когда вы на его место ставите божество, идола, освободителя (ангела) или демонов, в которых вы заблудше верите и молитесь на них, тогда вы кощунствуете с прамощными (Творческими) закономерностями и с вами самими, и сами себя толкаете в огонь, который похищает ваш рассудок и разум.

56) И вы говорите, что вы даже и в сегодняшнее время никаким образом не хотите доверять пророку за его учение истины, учение Духа, учение жизни, прежде чем вы его истину не ощутите на собственном теле, собственными чувствами и устремлениями, а её действенность не увидите собственными глазами; но за это вас постигает громовой удар неудавшегося существования.

57) Приносить радостную весть истины к тем из вас, кто знающ или незнающ, привержен или не привержен истине, совершают добрые или плохие дела, означает любовь и радость, что должно быть присуще всем вам, чтобы в вас (внутри вас) цвели сады гармонии и текли реки мудрости; и всегда, когда вы даёте вашим подобным (людям) от плодов вашего сада (знания) и от вод из рек (мудрости), вы будете говорить о том, что



Euresgleichen (Menschen) gebt, werdet ihr sprechen, dass ihr das weitergebt, was euch durch die Weisen und Propheten in Befolgung der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze gelehrt wurde, folglich ihr es in gleicher Art gebt, wie es euch gegeben wurde; und das führt dazu, dass ihr euch als Euresgleichen (Menschen) findet und zu Gefährtinnen und Gefährten werdet, um euer Euersein (Menschsein) in Reinheit zu pflegen und darin zu verweilen.

58) Der wahre Kündler, der Prophet, sowie der wahre Weise verschmäht nicht, zur Belehrung ein Gleichnis (Vergleich) zu geben, mag es auch noch so klein sein wie eine Mücke oder ein Tüpfelchen, denn es zeugt für die Lernenden und auch für die Wissenden von der Wahrheit, die gelehrt und durch das Gleichnis (Vergleich) verstanden werden kann.

59) Was der Kündler, der Prophet, oder der Weise durch ein Gleichnis (Vergleich) aussagt, ist das, was mit beispielweisen Worten als Erklärung dient, damit es verstanden wird und dem oder der Lernenden aufweist, dass keine Unwissenheit bestehen und keiner unter euch ein Irrender sein muss, dass auch niemand zum Irren verleitet wie auch nicht als Unwissender verurteilt werden soll.

60) Wenn ihr den Bund mit der Wahrheit brecht, der verbindend aufgerichtet wurde und danach zerschnitten und zerstört wird, dann stiftet ihr damit Unfrieden auf Erden und geht als Verlierer hervor.

61) Wie könnt ihr die Erschaffende (Schöpfung) und ihre Wahrheit und Gesetzmässigkeiten verleugnen, denn allein durch die Existenz der Erschaffenden (Schöpfung) und ihre Gesetze, die von Liebe und Wahrheit zeugen, ist alles Leben entstanden, das sterben und wiedergeboren wird, um lernend vollendet und dereinst mit ihr eins zu werden.

62) Allein die Erschaffende (Schöpfung) ist es, die alles erschuf, was auf Erden und in den unendlichen Weiten des Universums ist, und sie erschuf und vollendete alles Leben und Existente durch ihre logischen und in Wahrheit fundierenden Gesetzmässigkeiten; und also ist sie es, die als Teilstück in euch und in allen Lebensformen sowie in allem Existenten den Hauch des Lebens bildet.

63) Wahrlich, die Wissenden, die Weisen, die Schwarzen, die Gelben, die Roten, die Weissen, Blauen, Grünen und alle, wer unter diesen auch immer ist, die wahrhaft im Wissen um die Wahrheit der Gestaltung (Schöpfung) stehen, sie werden zu ihren Lebzeiten ihren guten Lohn empfangen; und es wird keine Furcht über sie kommen, noch werden sie trauern.

64) Haltet fest an dem, was euch die Propheten gaben und künftig geben werden; bewahrt ihre Lehre der Wahrheit in eurem Sinn, und all das, was in der Lehre enthalten ist, auf dass euer Dasein gut sei und ihr vom Unwissen errettet seid.

65) Kehrt ihr euch aber ab von der Wahrheit, dann fallt ihr aus der Gnade und Huld des Lebens, so ihr gewiss Verlierer seid.

66) Und die Erzeugende (Schöpfung) schuf alle Voraussetzungen der Wahrheit, damit diese sich durch ihre Gesetzmässigkeiten und durch das Leben und durch euch selbst bewahrheitete, und zwar in der Weise, dass ihr Liebe, Frieden, Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) schafft und in der Innenwelt (Bewusstsein) wissend und weisheitlich anschwellt (evolutioniert) und dass ihr fern bleibt von aller Lieblosigkeit, Unfreiheit, allem Unebenmass (Disharmonie) und dadurch keinen Unfrieden stiftet und kein Blut Euresgleichen (Menschenblut) vergiesst, sondern das Leben in seiner Ganzheit wertschätzt.

67) Und die Wahrheit lehrt die Billigkeit (Gerechtigkeit), damit sich ein jeder von euch vor den anderen hinstellen möge, wenn er im Recht ist.

68) Euer Wissen muss kontrolliert sein, und ihr sollt das Wissen, das ihr durch die Gesetze des Aussehens (Natur) und die urkräftigen (schöpferischen) Gesetzmässigkeiten lernt, durch eigene Bemühungen des Ergründens zur Liebe, Freiheit sowie zu Frieden, Wohlklang (Harmonie) und Weisheit erweitern, damit ihr bedingterweise (relativ) allwissend und weise



вы передаёте то дальше, что вам было преподано мудрецами и пророками в последовании прамощных (Творческих) законов, следовательно, вы передаёте тем же образом, каким было дано вам; и это ведёт к тому, что вы найдёте друг друга в качестве вам подобных, (людей), и станете спутницами и спутниками для того, чтобы содержать вашу человечность и оставаться в ней.

58) Настоящий вестник, пророк, как и настоящий мудрец, не пренебрегает дать для обучения притчу (сравнение), пусть она будет даже так мала, как комар или точка над *i*, потому что она свидетельствует для обучающегося, как и для знающего об истине, которая может быть изучена и понята с помощью притчи (сравнения).

59) То, что вестник, пророк или мудрец высказывает с помощью притчи, является тем, что примерными словами служит в качестве объяснения, чтобы оно было понято и/или обучающемуся показывает, что не должно оставаться никакого незнания и никто среди вас не должен быть заблуждающим, как и никто не должен быть намеренно сведён с ума (превращен в сумасшедшего), как и не осужден в качестве незнающего.

60) Если вы нарушаете союз с истиной, который был связывающе создан (направлен), а затем разрезан и разрушен, тогда вы порождаете раздоры на Земле и будете проигравшими.

61) И как вы можете отрицать Создающего (Творение) и его истину и закономерности, когда единственно вследствие существования Создающего (Творения) и его законов, которые свидетельствуют о любви и об истине, возникла вся жизнь, что будет умирать и снова рождена, чтобы обучающе стать совершенной и в свое время стать с ним единым.

62) Единственно Создающий (Творение) является тем, кто всё создал, что существует на Земле и в бесконечных просторах Вселенной, и он создал и завершил (довел до конца) всю жизнь и существующее, с помощью своих логических, и основывающихся на истине, закономерностях; а значит он является тем, который в качестве частицы внутри вас и во всех жизненных формах, как и во всём существующем, образует дыхание жизни.

63) Поистине, знающие, мудрые, чёрные (чёрнокожие), жёлтые (жёлтокожие), красные (краснокожие), белые (белокожие), синие (синегокожие), зелёные (зелёнокожие) и все, кто бы среди них не находился, которые правдиво стоят за истину Образования (Творения), все они ещё во время их жизни получают свою добрую награду; и как над ними не нависнет никакой страх, так и они не будут скорбеть.

64) Держитесь твёрдо за то, что вам дали пророки и впредь еще дадут; сохраните их учение истины в ваших умах и всё то, что содержится в учении, чтобы ваше существование было хорошим и вы были бы спасены от вашего незнания.

65) Но если вы отворачиваетесь от истины, тогда вы выпадаете из благодати и милости жизни, так что вы определённно будете проигравшими.

66) И Создающий (Творение) создал все предпосылки истины, чтобы она посредством своих закономерностей и с помощью жизни, и с помощью вас самих оправдалась, а именно таким образом, чтобы вы создали любовь, мир, свободу и гармонию и стали знающими во внутреннем мире (сознании) и стали прирастать в мудрости (эволюционировать), так что вы останетесь вдалеке от всякой нелюбви, несвободы, всякой дисгармонии и, тем самым, не причините никаких раздоров и не прольёте никакой крови вам подобных (человеческой крови), но будете ценить жизнь в её полной ценности.

67) И истина учит справедливости, так чтобы каждый из вас мог заступиться за другого, если он прав.

68) Ваше знание должно контролироваться, и вы должны знание, что вы выучили с помощью законов природы и прамощных (Творческих) закономерностей, с помощью собственных усилий исследования расширить до любви, свободы, как и до мира, гармонии и мудрости, с тем, чтобы вы стали относительно всезнающими и мудрыми.



werdet.

69) Ihr Euresgleichen (Menschen) der Erde, im Namen der Wahrheit sei euch gesagt, dass ihr die Geheimnisse der Gesetze des Aussehens (Natur) und der urkräftigen (schöpferischen) Gesetzmässigkeiten zu ergründen vermögt, denn wenn ihr euch darum bemüht, offenbaren sie euch, was ihr euch infolge eurer Überheblichkeit verhehlt.

70) Ihr Euresgleichen (Menschen) der Erde, gedenkt der Zeit, da ihr noch ohne Glauben der wahrlichen Wahrheit zugetan und nicht der Wahrheit fremd wart; setzt euch daher in jenen Zustand zurück, als ihr noch nicht durch einen irren Glauben euch durch die Wahrheit der Ausführung (Schöpfung) zugetan und keine Gottheit angebetet habt.

71) Beugt euch, Euresgleichen (Menschen), Mann und Weib der Erde, nicht vor Gottheiten, denn sie sind Falschheiten und Erdichtungen und Lügen von Euresgleichen (Menschen), die im Wahn zu Gläubigen wurden, indem sie falsche höhere Mächte erfanden und diese anbeteten; ihnen sollt ihr nicht gleichtun und weder sie noch ihre erfundenen Götter anbeten.

72) Beugt euch, Euresgleichen (Menschen) der Erde, nicht vor den Euresgleichen (Mitmenschen), auch nicht vor denen der Obrigkeit, denn auch wenn sie hohe Titel tragen und Reichtum haben, sind sie im Wert nicht mehr als ihr.

73) Euresgleichen (Mensch), Mann, Weib und Kind, weilet im grossen Garten der Erde und esset reichlich von all dem, was durch das Aussehen (Natur) und das Getier gegeben und auch von euch erschaffen ist, und genießt die gärenden Säfte der Früchte im Masse des Guten, damit ihr nicht trunken einhergeht, und esst von allem Getier das Fleisch in gutem Masse, von Vogel und Hasen bis zum Schwein, Rind und Kamel, nur treibet keine Schande damit und verfallt nicht dem Frass und der Völlerei, auf dass ihr keine Frevler (Gesetzesbrüchige) seid.

74) Euresgleichen (Menschen), ihr sollt nicht straucheln vor dem Bösen und ihm nicht dienlich sein, sonst werdet ihr vertrieben von dem Ort, wo ihr lebt, und ihr werdet geächtet bis ans Ende eurer Tage.

75) Euresgleichen (Menschen), geht hinweg von jenen, welche sich als eure Feinde wähnen, doch gedenkt ihnen Gutes zu tun und sie nicht zu hassen, sondern ihnen in Liebe zugetan zu sein, und zwar auch dann, wenn ihr deren Taten der Schändlichkeit offen zu nennen habt; erachtet niemals von euch aus einen anderen als euren Feind, denn ihr sollt allen Euresgleichen (Menschen) in Liebe zugetan und ihnen hilfreich sein in allen guten Dingen.

76) Es ist von euch zu bedenken, dass des Euresgleichen (Menschen) Wohnstatt die Erden sind und auch nur für eine Weile, weshalb ihr sie zu Euresgleichen (Mitmenschen) Nutzen und zum Besten machen und sie nicht harmen und nicht zerstören sollt.

77) Es sind die natürlichen und urkräftigen (schöpferischen) Gesetze gegeben, die sich bei deren Beachtung und Nutzung hilfreich auswirken; und wahrlich, werden sie befolgt, dann führt alles zum Gedeihen und zum Erfolg sowie zur Freude, zur Liebe, zum Frieden und zur Eintracht (Harmonie) und Weisheit.

78) Es ist für alle geboten hinauszugehen in das freie Aussehen (Natur), um ihre Gesetze zu erkennen und dann deren Weisungen zu folgen, damit die Furcht vor dem Tode weiche und niemand in Unverstand (Dummheit) zu trauern brauche, wenn das Dasein zu Ende geht.

79) Wird jedoch im Unwissen verharret und werden die Zeichen (Wundervolles) des Aussehens (Natur) und deren sowie die gestaltungsgegebenen (schöpfungsgegebenen) und natürlichen Gesetze missachtet und als Lüge bezichtigt, dann bestraft ihr euch selbst, denn euer Leben wird voll sein von falschem Frieden, falscher Freiheit und Liebe, voll Unwissen, Unweisheit, Freudlosigkeit und Missklang (Disharmonie), wodurch ihr in eurer Anschwellung



69) Вы, вам подобные, (люди) Земли, во имя истины вам сказано, что вы в состоянии исследовать тайны законов природы и прамощных (Творческих) закономерностей, поэтому если вы будете ради этого стараться, тогда они откроют вам, что вы себе скрываете из-за вашего высокомерия.

70) Вы, вам подобные, (люди) Земли, вспомните то время, когда вы ещё без веры были привержены истинной истине и не были чуждыми истине; поэтому переместите себя в то положение назад, когда вы были посредством истины привержены Творению и не молились никакому божеству посредством безумной веры.

71) Не преклоняйтесь, вам подобные, (люди), мужчина и женщина Земли, божествам, потому что они являются фальшью, выдумкой и ложью вам подобных (людей), что в безумии стали верующими, когда они нашли (выдумали) фальшивые высшие силы и стали на них молиться; вы не должны поступать подобно им и не молиться ни на них, ни на их выдуманных богов.

72) Не преклоняйтесь, вы, вам подобные, (люди) Земли, перед вам подобными (ближними), как и не перед вышестоящими, потому что, даже если они обладают высокими титулами и богатством, то они не представляют собой большей ценности, чем вы.

73) Вам подобный, (человек), мужчина, женщина и ребенок, пребывайте в большом саду Земли и ешьте досыта от всего того, что дано природой и животными, а также создано вами, и наслаждайтесь бродящими соками фруктов в массе добра, чтобы вы не ходили пьяными, и кушайте от всех животных в доброй массе, от птицы и зайца до свиньи, крупного рогатого скота и верблюда. Только не занимайтесь позором и не впадайте в обжорство, так чтобы вы не стали кощунствующими (преступающими законы).

74) Вам подобные, (люди), вы не должны спотыкаться перед злом и не служить ему, иначе вы будете изгнаны из мест, где вы живёте, и вы будете презираемы до конца ваших дней.

75) Вам подобные, (люди), отойдите от тех, кто воображает себя вашими врагами, но помышляйте делать им добро и не ненавидеть их, а быть им приверженными в любви, даже и тогда, если вам приходится открыто называть их дела гнусности; никогда не рассматривайте со своей точки зрения другого, как своего врага, потому что вы должны всем вам подобным (людям) быть приверженными в любви и быть готовыми помогать им во всех добрых вещах.

76) Вам необходимо помнить (поразмыслить над тем), что местом жилья для вас являются Земли и только на определенный срок, поэтому вы должны делать всё лучшее, чтобы они приносили вам подобным (ближним) пользу, не притеснять их и не разрушать.

77) Даны природные и прамощные (Творческие) закономерности, которые при их соблюдении и использовании выказывают себя помогающими; если им следовать, тогда всё ведёт к процветанию и к успеху, как и к радости, к любви, к миру, согласию (гармонии) и к мудрости.

78) Для всех рекомендуется выходить на свободную природу, чтобы познать её законы и следовать их указаниям, с тем чтобы страх перед смертью ушёл и никому не нужно было бы скорбеть вследствие непонимания (глупости), когда существование подходит к концу.

79) Но если вы упорствуете в незнании и с пренебрежением относитесь к знакам (полного чудесного) природы и к её естественным законам и обозначаете их как ложь, тогда в этом случае, вы наказываете сами себя, потому что ваша жизнь тогда будет полна фальшивого мира, фальшивой свободы и любви, полна незнания, немудрости, безрадостности и дисгармонии, вследствие чего вы будете заторможены и задержитесь





(Entwicklung/Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein) gestört werdet und stockt (stagniert).

80) Euresgleichen (Menschen) der Erde, gedenkt der unendlichen Güte des Lebens und der Wohltaten, die euch seit alters her erwiesen und geschaffen wurden für alle jene von euch, welche den natürlichen und den gestaltungsmässig (schöpfungsmässig) gegebenen Gesetzen und Richtlinien Folge leisteten.

81) Zwischen euch Euresgleichen (Menschen) sowie den Gesetzen der Erzeugung (Schöpfung) und dem Aussehen (Natur) besteht ein Bund, der erfüllt werden muss, denn nur durch diese Erfüllung wird gewährleistet, dass keine Furcht gehegt werden muss gegen das Leben und den Tod, denn die urkräftigen (schöpferischen) und natürlichen Gesetze sind derart geformt, dass sie sich in jedem Fall erfüllen; doch ihr allein bestimmt im Guten oder Schlechten darüber, ob sich Furcht oder Unfurcht in euch regen soll.

82) Was durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze erschaffen wurde, ist eine Bestätigung dessen, was durch die Innenwelt der Himmel (Universalbewusstsein), durch die Erzeugung (Schöpfung), durch eine Idee erdacht und in Liebe geschaffen wurde; doch ihr seid es, die ihr euch die Wahrheit versagt und statt im Wissen um die Wahrheit im Glauben an Gottheiten verfallen seid, wodurch ihr nicht mit euch selbst verhandeln könnt, um euch vom armseligen Glauben zu befreien und der Wahrheit zuzuwenden, die euch allein Schutz bietet.

83) Niemals soll Falschheit mit Wahrheit vermenget, noch die Wahrheit wissentlich verhehlt werden.

84) Die urkräftigen (schöpferischen) Gesetzmässigkeiten sind darauf ausgelegt, die Pflicht des anzustrebenden Wissens und der Weisheit zur Wahrheit zu pflegen und sich vor keinen Euresgleichen (Menschen) und keinen Gottheiten zu beugen, jedoch dabei darauf bedacht zu sein, den Darbenden mit angemessenen Gaben hilfreich zu sein.

85) Es sollen nicht andere ermahnt werden, das Rechte zu tun, doch dabei das eigene Unrecht vergessen werden, das getan wird; das ist ein Gebot, das wohl verstanden werden muss.

86) Hilfe muss in Einsicht und Geduld gesucht werden, was freilich jedoch schwer ist, es sei denn für den Reichen in der Innenwelt (Bewusstsein), der nicht in Demut, sondern in Wahrheit, in Liebe, Wissen und Weisheit einhergeht.

87) Die gewiss wissend sind, werden unaufhaltsam der Wahrheit begegnen und immer zu ihr finden.

88) Euresgleichen (Menschen) der Erde, gedenkt stets der Wohltaten eurer Euresgleichen (Mitmenschen), die sie euch erwiesen oder erweisen, und erhebt euch nie über sie.

89) Fürchtet die Unwahrheit, die niemals als Bevollmächtigte (Stellvertreterin) und Fürbitte für die wahrliche Wahrheit dienen und kein Lösegeld bieten kann, denn durch sie wird nicht geholfen, sondern genommen und zerstört.

90) Gedenkt all der Übel und der Pein, durch die viele in der Welt heimgesucht werden, durch Schlachten (Kriege), durch Verbrecher und Mörder, durch die Söhne und Väter erschlagen und Töchter und Mütter vergewaltigt und getötet werden.

91) Und gedenkt der langen Zeiten vor der Zeit von heute, als verlogene Versprechen gegeben wurden von den Mächtigen der Welt, dass niemals wieder Schlachten (Kriege) geführt werden sollen, doch trotzdem werden weiterhin dem Moloch Schlacht (Krieg) unzählbare Leben Euresgleichen (Menschenleben) geopfert und ungeheure Zerstörungen angerichtet.

92) Und es ist die Wahrheit, statt dass ihr nicht für jeden Tag Frieden dankbar seid, ihr weiterhin Tod, Verderben und Zerstörung verbreitet im Namen eines wesenlosen (imaginären) Gottes, der Liebe predigt, jedoch widersinnig Strafe, Tod und Vernichtung fordert.

93) Und es kamen zu euch Propheten mit offenbaren Zeichen (Wundersamkeiten und Wahrheitslehre), durch die viele urkräftige (schöpferische) Gesetze und Gebote dargelegt wurden, doch in ihrer Abwesenheit schuft ihr Götzen und betetet sie an, und also wart ihr



(стагнируйте) в вашем развитии (эволюции).

80) Вы подобные, (люди) Земли, помните о бесконечной доброте жизни и о благих делах, которые вам были с древности оказаны и созданы всеми теми из вас, которые следовали природным и Творчески-соразмерным данным законам и направляющим линиям.

81) Между вами подобными, (людьми), как и между законами Творения и природой находится союз, который должен быть исполнен, потому что только таким исполнением достигается то, что нет никакой необходимости иметь страх перед жизнью и смертью, потому что прамощные (Творческие) и природные законы сформированы таким образом, что они в любом случае исполняются; но вы одни определяете в добром или в плохом, должен ли в вас подняться страх или бестрашие.

82) То что создано прамощными (Творческими) законами, является подтверждением того, что придумано идеей и создано в любви внутренним миром неба (Универсальным Сознанием), Творением; но вы являетесь теми, кто отказал себе в истине, и вместо того, чтобы впасть в знание об истине, вы впали в веру в божества, вследствие чего вы не можете сами с собой договориться о том, чтобы освободиться от убогой веры и обратиться к истине, которая единственно предлагает вам защиту.

83) Никогда фальшь не должна перемешиваться с истиной, и никогда истина не должна намеренно скрываться.

84) Прамощные (Творческие) закономерности изложены таким образом, чтобы было необходимо следить за обязанностью стремления к знанию и мудрости истины, и не гнуться ни перед каким вашим подобным (человеком) и ни перед каким божеством, но при этом иметь ввиду, быть помогающими соразмерными дарами нуждающимся.

85) Не нужно другим напоминать, чтобы они совершали справедливое, когда при этом, в то же время, забывается собственная несправедливость; это является заповедью, которую ведь надо понять.

86) Помощь необходимо искать с пониманием и терпением, что однако поистине тяжело, но если человек богат во внутреннем мире (сознании), идёт без покорности по жизни, но в истине, с любовью, знанием и мудростью, тогда другой случай.

87) Те, кто уверенно знающи, неминуемо (неудержимо) встретят истину и всегда будут выходить на неё.

88) Вам подобные, (люди) Земли, постоянно помните о благих делах ваших вам подобных, (ближних), которые они преподносили и преподносят вам и никогда не поднимайтесь против них.

89) Бойтесь неистины (неправды), которая никогда не может служить заместительницей и заступницей для истинной истины, и не может предложить никакого выкупа, потому что с её помощью не помогается, но отбирается и разрушается.

90) Помните о всём зле и муках, которые посещают многих в мире, чрез битвы (войны), из-за преступников и убийц, что убивают сыновей и отцов, а дочерей и матерей насилуют и убивают.

91) И помните о долгих временах до сегодняшнего времени, когда были даны обманные обещания властителями мира, что никогда не должны вестись битвы (войны), но вопреки этому все-равно молоху битв (войны) жертвуются бесконечные жизни вам подобных (человеческие жизни) и причиняются ужасные разрушения.

92) И истиной является то, что вместо того, чтобы вы были благодарны за каждый день мира, вы продолжаете каждый день распространять смерть, гибель и разрушения во имя несущественного (выдуманного) бога, который проповедует любовь, но и в то же время абсурдно требует наказания, смерти и уничтожения.

93) И к вам приходили пророки с открытыми знаками (чудесами и учением истины), с помощью которых преподносились многие прамощные (Творческие) законы и заповеди, но в их отсутствии вы создавали идолов и молились на них, то-есть, вы были



Frevler (Verantwortungslose) an der Wahrheit.

94) Für das urquellgegebene (schöpfungsgegebene) Leben und das Aussehen (Natur) mit allen seinen Lebensformen vergab die Innenwelt der Himmel (Universalbewusstsein), dass dafür Dankbarkeit in Liebe, Frieden, Freiheit, Gleichstimmung (Harmonie) und Wahrheit gepflegt werden soll.

95) Dankbarkeit soll vorherrschen für die Unterscheidung von Recht und Unrecht sowie von Wahrheit und Unwahrheit, damit jeder recht geleitet sein möge.

96) Es ist zu bedenken, dass ihr euch durch all euer Begehren nach Unrecht, durch euren Glauben an Gottheiten und deren Anbetung in Verantwortungslosigkeit selbst schwer belastet, weil ihr durch eure Bindung an einen imaginären Gott die wahrliche Wahrheit leugnet, diesen zum Schöpfer der Welten und des Universums erhebt, ihm huldigt und in seinem Namen durch Schlacht (Krieg) und Strafe die Euresgleichen (Mitmenschen) tötet.

97) Die grosse Masse von euch will auf keine Weise wissen und nicht die Wahrheit erkennen, wenn ihr nicht die Dinge der Wahrheit mit euren Händen greifen, mit euren Augen sehen und mit euren Ohren hören könnt, doch die wahrliche Wahrheit der wahrlichen Wahrheit ist nicht die des Greifens, des Sehens und des Hörens, sondern sie ist die der inneren Erkenntnis durch Vernunft und Verstand sowie des wahren Wissens und der Weisheit, die völlig frei sind von Glauben.

98) Die Wahrheit des Lebens ist die, dass nach diesem der Tod sein Regiment führt, wonach ein neues Eigen (Persönlichkeit) in einem neuen Leben aufgerichtet wird, wofür Dankbarkeit erwiesen werden soll.

99) Die urkräftigen (schöpferischen) und natürlichen Gesetze lassen die Gewölke am Himmel erscheinen und dahinziehen, denn sie bringen Wasser (Regen) hernieder, wodurch alles an Essbarem gedeihen kann und alles Leben genähret wird, doch Euresgleichen (Mensch) schädigt alles und fügt sich selbst den grössten Schaden damit zu.

100) Euresgleichen (Mensch) soll immer essen von allen Gaben des Aussehens (Natur), die ihm als Nahrung dienen, und er soll davon haben, was er will, und zudem reichlich, doch soll er sich dafür nicht reichlich Nachkommenschaft schaffen, denn er soll im Überfluss natürliche Nahrungsmittel haben und nicht Hunger leiden.

101) Nicht muss sich Euresgleichen (Mensch) zufriedengeben mit einerlei Speise, denn er soll dafür arbeiten, dass er aus der Erde hervorbringe, was sie wachsen lässt von ihrem Korn und ihren Kräutern, Früchten und Gemüsen; also muss er nicht das Geringere in Tausch nehmen gegen das Bessere, wenn er sich fleissig um seine Arbeit dafür bemüht; und wer nicht selbst die Arbeit verrichten und die Ernten durchführen kann, der gehe in die Stadt, wo er gegen ein Entgelt das findet, wonach er verlangt.

102) Dem Euresgleichen (Mitmenschen) dessen Fehler und Vergehen zu vergeben bedeutet, Billigkeit (Gerechtigkeit) üben und Gutes zu tun.

103) Nur Billigkeitslose (Gerechtigkeitslose / Verantwortungslose / Ungerechte) vertauschen das Wort der Wahrheit mit Lügen, doch die Lügner fügen sich damit selbst unendlich Schaden zu, weil sie keine wahren Freunde haben, sondern nur Falschfreunde, die ihnen nach dem Munde reden.

104) Es ist des Rechtens, allzeit wahrheitlich zu sein und niemals Unbill über Euresgleichen (Mitmenschen) und über die Erde zu bringen, indem Lieblosigkeit, Unfreiheit, Friedlosigkeit, Freudlosigkeit und Ungleichartigkeit (Disharmonie) geschaffen werden.

105) Viele werden mit Elend und Schande geschlagen, indem sie sich selbst drangsalieren und Gewalt antun, weil sie ihren eigenen Zorn auf sich laden, weil sie seit alters her in ihrer Widerspenstigkeit und in ihrem Frevel die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote verwerfen und die wahren Künder, die Propheten, töten wollen.

106) Wahrlich, die wahrhaft Wissenden um die urkräftige (schöpferische) Wahrheit, die nach



кощунствующими (безответственными) по отношению к истине.

94) За Творчески данную жизнь и природу, со всеми ее жизненными формами Внутренний Мир Неба (Универсальное Сознание) дало условие, что за это должны поддерживаться благодарностью в любви, свободе, гармонии и в истине.

95) Благодарность должна господствовать также за умение различия между справедливостью и несправедливостью, как и между истиной и неистинной, для того, чтобы каждый мог быть правильно направляемым.

96) Необходимо задуматься над тем, что вы сами себя тяжело обременяете своим стремлением к несправедливости, посредством вашей верой в божества в безответственности, потому что вы своей привязанностью к воображаемому богу отрицаете истинную истину, подымаете бога до создателя миров и Вселенной, преклоняетесь перед ним и от его имени, посредством битв (войн) и наказаний, убиваете вам подобных (ближних).

97) Наибольшая масса из вас ни в коем случае не хочет знать и познать истину, если вы не можете пощупать вашими руками, увидеть вашими глазами и услышать вашими ушами вещи истины; но истинная истина истинной истины существует не для того, чтобы ее ощупывали, смотрели на нее и слышали, но она является внутренним распознаванием с помощью разума и рассудка, как и с помощью настоящего знания и мудрости, которые полностью свободны от веры.

98) Истиной жизни является то, что после неё смерть ведёт свое управление, когда создается новое "я" (личность) в новой жизни, за что вы должны выказывать благодарность.

99) Прамощные (Творческие) и природные законы позволяют появляться облакам на небе и проплывать мимо, потому что они приносят вниз воду (дождь), с помощью чего всё в съедобном виде может процветать и вся жизнь обеспечивается питанием, но вам подобный (человек) всё нарушает и сам себе наносит наибольший урон.

100) Вам подобный (человек) всегда должен кушать от всех даров природы, что служат ему пищей, и он должен иметь от этого всё, что он желает, причем предостаточно, но в ответ на это он не должен приносить богатое потомство, потому что он должен иметь естественные продукты питания в изобилии и не страдать от голода.

101) Вам подобный (человек) не должен удовлетворяться однообразной пищей, потому что он должен работать над тем, чтобы из земли получить то, что она даёт расти из её зерна и кореньев, фруктов и овощей; таким образом, он не должен брать меньшее в обмен на лучшее, если он трудолюбиво заботится об этом; и кто сам не может проводить работу и собирать урожай, тот должен идти в город, где он за оплату найдёт то, что ему требуется.

102) Прощать вам подобным, (ближним), их ошибки и проступки, означает совершать (упражняться в) справедливость и добро.

103) Лишь несправедливые (безответственные) обменивают слово истины с враньем; но обманщики сами себе, тем самым, наносят бесконечный ущерб, потому что они не имеют настоящих друзей, а лишь фальшивых друзей, что повторяют за ними сказанное.

104) Правильным является, всегда быть правдивым и никогда не оказывать несправедливости вам подобным (ближним) и Земле, тем образом, когда оказывается нелюбовь, несвобода, немирность, безрадостность и дисгармония.

105) Многие будут терпеть нужду и позор, когда они сами себя мучают и применяют силу против себя, потому что они сами обременяют себя собственной злостью, так как они с древности, из-за своей строптивости, (упрямства), и кощунства отбросили прамощные (Творческие) законы и заповеди, и хотели убить настоящих вестников, пророков.

106) Поистине, настоящие знающие о прамощной (Творческой) истине, которые живут и



den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen leben, handeln und gute Werke tun, sie werden ihren Lohn empfangen in Form von Freude, Liebe, Frieden, Freiheit, Einträchtigkeit (Harmonie) und Weisheit, also wird auch keine Furcht über sie kommen vor dem Leben und dem Tod, und ihre Trauer wird sich vernünftig in Grenzen halten.

107) Es ist geboten, an dem festzuhalten, was durch die urkräftigen (schöpferischen) und natürlichen Gesetzmässigkeiten gegeben ist, und all das so Gegebene soll allzeit im Sinne bleiben, dass keine Unbill aus falschen Gedanken, Gefühlen und Handlungen entstehe.

108) Ihr Euresgleichen (Menschen), kehrt nicht ab von der durch die Gesetze der Urquelle (Schöpfung) gegebenen Huld und vom Gedeihen in allen Dingen, denn sonst geht ihr im Leben einher als Verlierer.

109) Der Euresgleichen (Mensch) sei nicht wie Affen oder durch Untaten Verachtete, denn er allein trägt für die eigenen Taten, Handlungen, Gedanken und Gefühle die Verantwortung, wie diese den Affen und den durch Gesetzesbrüchigkeit zu Verachteten gewordenen abgeht; das ist zur Kenntnis zu nehmen und täglich zu beachten.

110) Es ist immer zu bedenken, dass auch die durch Untaten Verachteten Euresgleichen (Menschen) sind, denen ihr Recht zugesprochen werden soll und die als solche nicht zu verurteilen und nicht zu misshandeln sind, denn allein ihre Untaten sollen gerichtet (gerichtlich beurteilt resp. verurteilt) werden, um vom Fehlbaren angemessene Sühne zu fordern.

111) Die Billigkeitslosen (Gerechtigkeitslosen / Verantwortungslosen / Ungerechten), Fehlbaren und durch Untaten Verachteten sowie deren falsches Handeln und ihre falschen Gedanken und Gefühle sollen jenen als Beispiel dienen, welche zu deren Zeit leben oder nach ihnen kommen; und es soll eine Lehre sein, um nicht in Furcht vor dem Unrecht, sondern um in Freude mit dem Billigkeitsvollen (Gerechten / Verantwortungsvollen) zu leben.

112) Die Urquelle (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote befehlen nicht, wie das von Euresgleichen (Menschen) erschaffenen Gottheiten gegeben ist und die Spott mit der Wahrheit treiben und jene irreführen wollen, die sich bemühen, aus ihrem Unwissen zu entfliehen und Zuflucht zur Wahrheit suchen.

113) Nicht die Verstorbenen sind zu beweinen, sondern die lebenden Toten, die in Unwissen, Unweisheit, Lieblosigkeit, Unfreiheit, Unfrieden und in Ungleichmass (Disharmonie) ihr Dasein führen und mit ihrem Leben hadern.

114) Bittet stets eure Nächsten, dass sie deutlich machen, was sie wollen, damit Verstehen und nicht Missverstehen und daraus nicht Hader, Streit und nicht Hass und nicht Unfrieden entstehen; so ist geboten das Verhalten in Richtigkeit.

115) Bitte den Nächsten um die Wahrheit und um Deutlichkeit in allen Dingen, wie auch jeder selbst der Wahrheit und Deutlichkeit zugetan sein soll, denn nur dadurch kann in diesen Dingen ein Wohlgeleitesein Wirklichkeit werden.

116) Niemals soll ein Euresgleichen (Mensch) unter ein Joch gebeugt, dem Nächsten oder der Obrigkeit ein Sklave sein, sondern ohne Tadel und Zwang in Freiheit seine Pflicht verrichten, auch wenn die Mitmenschen oder die Obrigkeit es ungern gutheissen.

117) Verhehlt wird das Licht der Wahrheit durch jene, die ihre Nächsten erschlagen und darüber noch streiten, um ihren eigenen Gewinn daraus zu ziehen.

118) Schlagt nicht die Fehlbaren, die Verbrecher, die Diebe, Lügner, Betrüger und Ehebrecher, und tötet (mordet) nicht die Totschläger (Mörder) zur Busse für das Verbrechen an den Getöteten (Ermordeten), sondern übt Billigkeit (Gerechtigkeit) und fordert Sühne in Anwendung der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, die nicht auf Rache, Hass und Vergeltung ausgerichtet sind, sondern auf Nachsicht, Vergebung, Versöhnung und Barmherzigkeit (Menschlichkeit), so jede Ahndung nur in wahrer Menschlichkeit gegeben sein soll, ohne Harmung von Leib und Leben, jedoch so, dass die Fehlbaren die Zeichen



действуют согласно прамощным (Творческим) законам и совершают добрые дела, они получают свою награду в форме радости, любви, мира, свободы, гармонии и мудрости, а значит над ними не придёт никакой страх перед жизнью и смертью, а их печаль будет держаться в пределах разумного.

107) Заповедуется, твердо держаться за то, что дано прамощными (Творческими) законами и природными закономерностями, и всё, таким образом данное, всё время должно оставаться в том смысле, чтобы не возникало никакой несправедливости, исходящих из фальшивых мыслей, чувств и действий.

108) Вы, вам подобные (люди), не отворачивайтесь от данного законами Прамощи (Творения) блага и от процветания во всех вещах, иначе вы по жизни пройдёте, как проигравшие.

109) Вам подобный (человек), не будь подобен обезьяне или презираемому за свои преступления, потому что только ты сам несёшь ответственность за свои собственные действия, дела, мысли и чувства, что не присуще обезьянам и презираемыми за нарушения законов; это необходимо принять к сведению и ежедневно соблюдать.

110) И всегда надо помнить о том, что и презираемые за преступления являются вам подобными, (людьми), за которыми необходимо признавать их права и не издеваться над ними, потому что судебны должны преследоваться только их преступления, но не они сами как таковые, так чтобы от виновных можно было требовать соответственного искупления вины.

111) Несправедливые (безответственные), виновные и презираемые за их преступления, как и за их фальшивые дела, фальшивые мысли и чувства должны служить примером, (чтобы не поступать таким же образом), для тех, кто живёт в их время или придёт после них; и это должно служить учением, чтобы жить не в страхе перед несправедливостью, но в радости, вместе с людьми, полными справедливости (полными ответственности).

112) Праисточник (Творение) и его законы и заповеди не приказывают, как то дано выдуманнами вами подобными (людьми), божествами, которые насмеются над истиной и хотят ввести в заблуждение тех, кто старается избежать своего незнания и найти убежище в истине.

113) Не должны оплакиваться умершие, но живые мертвецы, что ведут свое существование в незнании, немудрости, нелюбви, несвободе, немире и в дисгармонии, и находятся в раздоре со своей жизнью.

114) Постоянно давайте понять вашим ближним, чтобы они чётко выражали свои желания, чтобы возникало понимание, а не непомание и отсюда раздор, ссора, ненависть и беспокойствие (немир); таким заповедуется правильное поведение.

115) Предлагай (объясняй) ближнему в истине и в чёткости, (в ясности), во всех вещах, как каждый сам должен быть привержен истине и чёткости (ясности), потому что только таким образом, в этих вещах благое руководство может стать действительностью.

116) Никогда вам подобный (человек) не должен гнуться под чьим-либо игом, быть рабом ближнему или власти, но без упрека и принуждения исполнять свои обязанности, даже если ближние или власти это не одобряют.

117) Свет истины скрывается теми, кто избивает своих ближних до смерти, а потом еще грызутся над тем, каким образом извлечь отсюда личную выгоду.

118) Не бейте виновных, преступников, воров, обманщиков, мошенников и супружеских изменников, и не убивайте убийц для погашения вины за убиенных, но проводите (соблюдайте) справедливость и требуйте искупления вины при помощи применения прамощных (Творческих) законов и заповедей, что не направлены на мщение, ненависть и возмездие, но на пощаду, прощение, примирение и милость (человечность), так что каждое наказание должно даваться согласно настоящей человечности, без притеснения тела и жизни, но таким образом, чтобы виновные поняли знаки (предупреждения)



(Warnungen) des Bussetuns begreifen und die Tat bereuen mögen.

119) Eure Liebe und Menschlichkeit sind verhärtet wie Steine und noch härter, doch das Harte muss erweicht werden, dass Güte, Liebe und Menschlichkeit wieder hervorbrechen können, damit daraus Tugenden, Ehrfurcht vor dem Leben und Billigkeit (Gerechtigkeit) fliessen und alle Angst, Demut und Furcht aus den Gedanken und Gefühlen entfliehen; also gilt es, nicht achtlos zu sein in allem eigenen Tun.

120) Wird erwartet, dass das Wort der Wahrheit der Lehre des Geistes und die Wahrheit der gestaltungsgegebenen (schöpfungsgegebenen) Gesetze und Gebote angenommen wird, dann ist das nur eine Erwartung, denn die Wahrheit wird nicht gerne aufgenommen, sondern verdreht, weil sie nicht begriffen wird oder unbequem ist, wofür die Folgen jedoch nicht ausbleiben.

121) Wird den Wissenden um die wahrliche Wahrheit begegnet, dann sprechen die Unwissenden und Billigkeitslosen (Ungerechten/Verantwortungslosen/Gerechtigkeitslosen), dass die Wissenden nur Dinge enthüllen und mitteilen und darüber streiten wollen, was sie selbst nicht begreifen könnten und das sowieso der Wahrheit und Wirklichkeit fern sei.

122) Die Unwissenden und Billigkeitslosen (Ungerechten / Verantwortungslosen/Gerechtigkeitslosen) wissen nicht, dass sie das, was sie verbergen, durch dumme Reden den Wissenden kundtun.

123) Etwelche Euresgleichen (Menschen) in grosser Zahl sind ungelehrt und kennen nicht die Worte der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und der Lehre der Wahrheit, sondern nur ihre eigenen Bedürfnisse, Begierden (Laster / Lüsterheiten / Süchte / Triebe) und Wünsche, und sie vermuten bloss und finden nicht den Kern der Dinge, der Wirklichkeit und der Wahrhaftigkeit.

124) Wehe denen, welche der Künder, der Propheten Lehre stehlen und daraus eigene Bücher schreiben und lügen, dass es ihre eigenen Lehren seien und dafür nur einen armseligen Preis nehmen möchten; also wehe ihnen um dessentwillen, was sie stehlen und durch Lügen schreiben, und es wird ihnen wehe werden durch den Preis, den sie ertrügen, denn unrecht Gut gedeihet nicht auf lange Zeit, weil Lügen unaufhaltsam ans Licht der Wahrheit drängen.

125) Die Diebe und Lügner der Bücher und Schriften der Künder, der Propheten, glauben irrig, dass sie das Feuer der Sühne und des Wehes nicht berühren werde, es sei denn für nur eine geringe Zahl von Tagen; doch sie empfangen für ihr schändliches Tun keine Erlaubnis und kein Versprechen, weshalb sie für ihr Handeln früher oder später Rechenschaft ablegen und ihre Tat sühnen müssen; und wahrlich wissen sie nicht, welchen Frevel sie tun.

126) Wahrlich, wer da übel tut und sich in seinen Untaten verstrickt, wird nicht des Lebens froh und macht sich schuldig all dessen, was im Unrecht getan wird; doch es gilt nicht, darin zu verweilen, sondern sich daraus zu befreien.

127) Die Wissenden und jene, welche gute Werke tun und gemäss den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten leben, sie sind die in Billigkeit Lebenden (in Gerechtigkeit / Verantwortung Lebenden), und darin sollen sie weilen.

128) Zwischen euch und der Urhebung (Schöpfung) besteht ein ungeschriebener Bund, und er soll in Ehre und Würde eingehalten werden, so alles Leben, das Aussehen (Natur), die Welt und das Universum ehrfürchtig geachtet und geschützt werde.

129) Es soll kein Gott und kein Götze angebetet werden, denn allein die unermessliche Urhebung (Schöpfung) ist das unmessbare Geheimnis, woraus alles Sein entstand.

130) Ihr sollt Güte erzeugen euren Eltern, Geschwistern, Kindern, Verwandten, den Armen und Waisen und allen Mitmenschen; und ihr sollt gütig reden zu den Euresgleichen (Menschen) und die Lehre der Wahrheit verbreiten, Almosen (Gaben) geben und euch von all diesen Pflichten und vom Tragen eurer Verantwortung für alles und jedes nicht mit Widerwillen abwenden; die es aber trotzdem tun, laden Schande und Schuld auf ihr Haupt.



отбытия наказания (действия искупления вины) и сожалели бы о преступлении.

119) Ваша любовь и человечность затвердели, как камень и даже твёрже, но твёрдость должна быть размягчена, чтобы наружу опять смогли бы пробиться доброта, любовь и человечность, так чтобы отсюда текли добродетель, уважение перед жизнью и справедливость, и из мыслей и чувств исчезли бы весь страх, покорность и ужас; итак, нельзя быть поверхностным (невнимательным) во всех собственных действиях.

120) Ожидается, что слово истины учения Духа и истины Творчески-данных законов и заповедей будет воспринято, но это только ожидание, потому что истина воспринимается неохотно и извращается, потому что она не схватывается (не понимается), или неудобна, но что не остаётся без последствий.

121) Если происходит встреча со знающими об истинной истине, тогда незнающие и несправедливые (безответственные) говорят о том, что знающие открывают, делятся и хотят спорить о вещах, которые они сами не могут понять и которые так или иначе вообще далеки от истины и действительности.

122) Несправедливые (безответственные) не знают о том, что то, что они скрывают, они выдают своими глупыми речами знающим.

123) Некоторые из вас, вам подобных (людей), в большом числе являются необученными и не знают слова учения Духа, учения жизни и учения истины, но лишь собственные страсти, (пороки / распутство / зависимости), и желания, и они только предполагают и не находят корень сути, действительности и правдивости.

124) Горе тем, кто крадёт учение вестников, пророков и пишут из него собственные книги и врут, что это их собственное учение и хотели бы за него взять лишь небольшую плату; и таким образом, горе им за то, что они крадут и обманчиво описывают, и они будут сожалеть о выгоде, добытой обманом, потому что несправедливое добро процветает лишь недолгое время, так как ложь неудержимо пробивается на свет истины.

125) Воры и обманщики над книгами и писаниями вестников, пророков заблудше верят, что огонь искупления и сожаления не затронет их, а если да, то лишь на малое число дней; но за свои позорные действия они не получают (не спрашивают) никакого разрешения и никакого обещания, вследствие чего им, раньше или позже, придётся нести ответственность и искупать свои дела; и поистине, они не ведают, каким кошунством они занимаются.

126) Поистине, кто совершает зло и увязает в своих проступках (преступлениях), не будет рад жизни и делает себя виновным в том, что совершается в несправедливости; но правилом должно быть, не оставаться в ней (в несправедливости), но освободиться от нее.

127) Знающие и те, кто совершают добрые дела и живут согласно прамощным (Творческим) законам и заповедям, те являются живущими в справедливости (ответственно живущими) и в этом они должны оставаться.

128) Между вами и Творением состоит неписанный союз, и он должен соблюдаться с честью и достоинством, так чтобы вся жизнь, природа, мир и Вселенная глубоко бы почитались и защищались.

129) Не должно молиться ни на каких богов и идолов, потому что единственно неизмеримое Творение является безграничной тайной, откуда возникло всё бытие.

130) Вы должны оказывать добро вашим родителям, сестрам и братьям, детям, родственникам, бедным, сиротам и всем ближним; и вы должны должны добросердечно разговаривать с вашими подобным (людьми) и распространять учение истины, подавать милостыню (дары) и не отворачиваться (с неудовольствием) от всех этих обязанностей и несения вашей ответственности за всё и вся; но которые всё же, вопреки этому,





131) Euresgleichen (Menschen) der Erde, ihr seid Leute, die ihr eure eigenen Brüder und Schwestern erschlagt und Teile der Eurigen aus ihren Häusern treibt, wobei der eine den andern in seinem Tun schändlich durch Missetat und Schande unterstützt gegen die Benachteiligten.

132) Ihr sollt nicht das Blut der Eurigen vergiessen, nicht das eures Ehepartners, nicht das eurer Kinder, Geschwister, Verwandten, Freunde, Bekannten und der Mitmenschen, wie auch nicht das Blut jener, welche Diebe und Betrüger, Mörder, Ehebrecher oder sonstige Gesetzesbrüchige oder Billigkeitslose (Gerechtigkeitslose/Verantwortungslose/Ungerechte) sind, und also sollt ihr sie nicht am Leibe schädigen und sie nicht aus ihren Häusern vertreiben.

133) Ihr lobt und befürwortet das verbrecherische Handeln der Gesetzesbrecher, die als Richter den Tod als Sühne fordern, und jene, welche Folter und Töten (Mord) an verurteilten Übeltätern ausüben, denn ihr bedenkt nicht, dass ihr wider die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze ungesetzlich seid.

134) Etwelche wissen um die Wahrheit der Gesetze der Erschaffung (Schöpfungsgesetze) und der Notwendigkeit von deren Befolgung, doch sehr viele zweifeln daran und wenden sich einem erfundenen Gott oder Götzen zu, um ihm zu huldigen (verherrlichen), ihn anzubeten und um ihn um Gaben, Gnade und Barmherzigkeit zu bitten, die er jedoch in seiner Nichtexistenz nicht geben kann.

135) Es gibt darum keinen erfreulichen Lohn für jene unter euch, die Übles tun, einen Gott oder Götzen anbeten, denn sie überantworten sich selbst der Schuld der verwerflichen Anbetung einer durch Euresgleichen (Menschen) erdachten Gottheit oder eines Götzen, wodurch sie als Entlohnung letztlich nur Angst und Furcht ernten.

136) Jene, welche das jetzige Leben nicht achten und es wegwerfen, sei es durch klare Selbsttötung (Selbstmord) oder aus Leichtsinn, sind bar aller Vernunft und des Wissens, dass sie ihrer Anschwellung (Entwicklung/Evolution) ihrer Innenwelt (Bewusstseinsentwicklung) Lernmöglichkeiten zerstören, die sie als neues Eigen (Persönlichkeit) in einem neuen Leben neuerlich durch mühsames Lernen aufarbeiten müssen, also wird dadurch nicht die Mühe des Lernens gemildert, sondern sie zerstören sich ihren eigenen Beistand der eigenen Lernmöglichkeit.

137) Es waren viele Kündler, Propheten, die fürwahr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens brachten, und es folgten Beauftragte in ihren Fusstapfen, die offenkundige Zeichen (Beweise) der Wahrheit der Propheten auslegten und von deren Wahrhaftigkeit zeugten, doch ihr wolltet nicht auf sie hören, weder auf die Propheten noch auf die Beauftragten; wollt ihr denn jedesmal, wenn ein Bote der Wahrheitslehre zu euch kommt, was ihr selbst nicht wünscht, hoffärtig sein und die Kündler, Propheten, deren Beauftragte und die sonstigen Boten der Lehre der Wahrheit weiterhin als Lügner beschimpfen, sie als Betrüger behandeln und sie erschlagen?

138) Wahrlich, eure Sinne und eure Vernunft und euer Verstand sind in Hüllen gewickelt, denn ihr verflucht euch selbst um eures Unwissens willen, denn nur sehr gering ist das, was ihr wirklich wisst.

139) Ihr fleht um Erfüllung dessen, was ihr haben wollt, und ihr fleht, um siegreich zu sein über jene, welche ihr als eure Feinde wähnt (erachtet), weil ihr nicht versteht, dass ihr keine anderen als eure Feinde ernennen sollt, und dennoch haltet ihr euch nicht davor zurück; wenn euch zuteil wird, was ihr euch wünscht, dann verwerft ihr es wieder und ladet Fluch auf euer Haupt.

140) Übel ist das, wofür ihr eure Ehre und Würde verkauft, weil ihr die Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote verwerft, sie missachtet und mit Füßen tretet, wodurch keine Huld auf euer Haupt herabfallen und euch nichts zufallen kann, was euch wirklich erfreut und voller Glück macht; also ladet ihr nur Gewalt und Zorn über Zorn und Wut über Wut auf euch, um letztlich in blinder Demut zu verkommen und als Unwissende und Billigkeitslose



поступают так, обременяют себя позором и виной на свою голову.

131) Вам подобные, (люди) Земли, вы являетесь людьми, что побиваете собственных братьев и сестер, и часть ваших, (людей), изгоняете из их домов, причем один позорно поддерживает другого в злодеянии и позоре против обездоленных.

132) Вы не должны проливать кровь ваших людей, ваших супругов, ваших детей, братьев и сестер, родственников, друзей, знакомых и ближних, как и не проливать кровь тех, кто является ворами и мошенниками, убийцами, супружескими изменниками, (изменницами), и прочих преступников или несправедливых (безответственных); а значит, вы не должны причинять им урона на теле и не изгонять их из их домов.

133) Вы хвалите и одобряете преступные действия правонарушителей, что в качестве судей требуют смерть в виде искупления, а также тех, кто пытается и убивает осуждённых, потому что вы не задумываетесь о том, что вы противозаконны напротив прамощных (Творческих) законов.

134) Некоторые знают об истине законов Создания (Творческие законы) и о необходимости их последования, но очень многие сомневаются в этом и обращаются к выдуманному богу или идолу, чтобы возносить его, молиться на него и просить у него даров, пощады и милости, но которые он в своем несуществовании не может дать.

135) Поэтому у тех среди вас, кто совершает зло, молится богу или идолам, нет радостной награды, потому что они предают себя вине кощунственного моления, выдуманному вами подобными (людьми), божеству или какого-либо идола, за что они в качестве расплаты, в конце концов, только пожинают страх и ужас.

136) Те, кто не уважает теперешнюю жизнь и отбрасывают её, будь-то через очевидное самоубийство или из легкомыслия, у тех отсутствует всякие разум и знание о том, что они разрушают свою возможность изучения развития (эволюции) своего внутреннего мира (развития сознания) и что им придётся в качестве новой личности, в новой жизни, заново отработать это изнурительным учением; то-есть, тем самым, усилия изучения не смягчаются, но они разрушают свою собственную подмогу собственной возможности изучения.

137) Было много вестников, пророков, что поистине приносили учение истины, учение Духа, учение жизни, и по их стопам следовали уполномоченные, которые излагали очевидные знаки (доказательства), истины пророков и свидетельствовали об их правдивости; но вы не хотели прислушиваться к ним, ни к пророкам, ни к уполномоченным; и вы что, хотите каждый раз, когда к вам приходит посланник истинного учения, чего вы сами не желаете (чему вы против), быть высокомерными и обвинять (ругать) вестников, пророков, их уполномоченных и прочих посыльных учения истины в обмане, обходиться с ними как с мошенниками и избивать их до смерти?

138) Поистине, ваши чувства и ваш разум и ваш рассудок окутаны покрывалом, то-есть вы проклинаете самих себя по воле вашего незнания, потому что очень мизерно то, что вы действительно знаете.

139) Вы умоляете об исполнении того, чего бы вы хотели иметь, и вы умоляете о том, чтобы быть победоносными над теми, кого вы воображаете (рассматриваете) своими врагами, потому что вы не понимаете, что вы никого из других не должны возводить в враги, и всё же вы от этого не воздерживаетесь; и если вам достаётся то, чего вы себе желаете, тогда вы снова отбрасываете это и накладываете проклятие на свою голову.

140) Это является злом, за что вы продаёте свою честь и достоинство, потому что вы отбрасываете истину прамощных (Творческих) законов и заповедей, пренебрегаете ими и топчете их ногами, из-за чего на вашу голову не может упасть какая-либо милость и вам ничего не может встретиться, чтобы вас могло действительно обрадовать и исполнить счастьем; итак, вы только нагружаете насилие и гнев после гнева и ярость



(Ungerechte/Gerechtigkeitslose/Verantwortungslose) aus dem Leben zu scheiden.

141) Und wird euch gesagt, dass ihr um all das wissen sollt, was durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens seit alters her gegeben war, so wollt ihr es nicht wissen hernach, wenn es euch gelehrt wird, obwohl es die Wahrheit ist und alles durch die Wirklichkeit bekräftigt wird.

142) Warum harmt und erschlagt ihr eure Künder, eure Propheten, die euch die Lehre der Wahrheit bringen, die Lehre des Lebens, die Lehre des Geistes, wenn ihr doch so wissend und menschlich sein wollt; und wahrlich waren es seit jeher nur die wirklichen Künder, die Propheten, die euch die Wahrheit lehrten, doch ihr hörtet lieber den falschen Priestern eures imaginären Gottes, eurer Götzen zu, so ihr ihnen in Anbetung verfallen seid und zu Frevlern (Verantwortungslosen) an der Wahrheit der Fruchtbarkeit (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote wurdet.

143) Übel ist das, wofür ihr Euresgleichen (Menschen) euer Wohl und Wehe verkauft habt, nämlich für einen demütigen und verwerflichen Glauben an eine erfundene und nichtseiende Gottheit und an Götzen aller Art, denen ihr huldigt, so ihr euch nicht der offenbarten Lehre der Wahrheit der Künder, der Propheten, besinnt, die ihre Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens auf jeden brachten und weiterhin bringen, der sie hören und lernen will; und so in dieser Weise getan wird, ladet ihr aus euch selbst heraus Zorn über Zorn auf euer Haupt und bestraft euch selbst durch Lieblosigkeit, Unfrieden, Unfreiheit, Freudlosigkeit, Lüge, Betrug und Ungleichmass (Disharmonie).

144) Wenn euch gesagt wird, dass ihr um die wahrliche Wahrheit wissend sein sollt, dann lügt ihr, dass ihr wissend seid und die Wahrheit versteht, jedoch nur, um hernach das Wissen um sie zu fluchen, obwohl die wirkliche Wahrheit die tatsächliche Wahrheit ist, die durch die urkräftigen (schöpferischen) und natürlichen Gesetze bekräftigt wird, woraus alle Existenz alles Existenten hervorgegangen ist; also erschlagt ihr eher die Künder, die Propheten der Wahrheitslehre, als dass ihr zu euch und Euresgleichen (Mitmenschen) ehrlich seid und euch der ewigen Wahrheit zuwendet.

145) So mancher Künder, Prophet, kam zu euch mit offenbaren Zeichen (Wundersamkeiten), die ihr aber bössartig und selbtherrlich missachtet und damit an der Wahrheit Frevel getrieben habt und das auch heute noch tut, denn ihr seid der Anbetung an Gottheiten und Götzen verfallen, die weder Vernunft und Verstand noch ein winziges Fäserlein Macht haben, um auch nur auf euren Häuptern ein Haar ergrauen zu lassen.

146) Gedenket der Lehre der Künder, der Propheten, und haltet an dem fest, was sie euch gegeben haben, und hört ihre Lehre der wahrlichen Wahrheit, so ihr versteht, dass ihr euch selbst zur Wahrheit erheben müsst und euch in dieser Wahrheit selbst gehorcht, damit ihr vom Unwissen abfallt, euch keinen Glauben auferlegt und euch dem Wissen der Wahrheit zuwendet, um zur Weisheit und wahren Liebe zu gelangen.

147) Die Wohnstatt des Ungreifbaren (Jenseits) ist nur für den Zustand des Geistes, nicht jedoch für die Person, denn diese erlischt nach dem Sterben, um Energie und Kraft zu spenden für eine neue, die geboren wird, wenn der Geistgehalt (Geistform) wieder in einen Körper Euresgleichen (Menschenkörper) zurückkehrt; also ruft nicht den Tod herbei, um darin Erlösung zu finden von irdischer Pein, denn durch den Tod erlischt die Person für alle Zeit und kann niemals wieder lebendig gemacht werden.

148) Und nie soll der Tod herbeigerufen werden, darin hoffend, dass ein Dasein zur Seite eines Gottes oder in einem Paradies (Reich der Götter und Götzen) ein freudvolles Leben sein werde, denn solche Reden haben keine Wahrheit und sind nur Gespinste des Gehirns der falschen Priester, Künder und Propheten, die euch zu Unsinnigem verführen, weil sie daraus Vorteile, Einschlägigkeiten und Nutzen gewinnen.

149) Wenn ihr wahrhaft seid, dann sucht ihr nach der wahrlichen Wahrheit und ruft sie herbei



после ярости на себя, чтобы, в конце концов, изойти (опуститься) в слепой покорности и уйти из жизни в качестве незнающих и несправедливых (безответственных).

141) И если вам говорится, что вы должны знать всё о том, что вам с древности было дано учением истины, учением Духа, учением жизни, то когда оно вам преподаётся, то вы после не хотите его знать, хотя это всё является истиной и подкрепляется действительностью.

142) Почему только вы притесняете и забываете до смерти ваших вестников, ваших пророков, что приносят вам учение истины, учение Духа, учение жизни, если вы все же хотите быть такими знающими и человечными; и поистине, уже всегда это были настоящие вестники, пророки, что учили вас истине, но вы охотнее прислушивались к фальшивым священникам ваших выдуманных богов, ваших идолов, так что, таким образом, вы впали им в поклонение и стали кощунствующими (безответственными) к истине Плодовитости (Творения) и её законов и заповедей.

143) Злом является то, за что вы, вам подобные (люди), продали ваше благо и тревоги, а именно за покорную и недостойную (низкую) веру в выдуманного и несуществующего бога и идолов всякого рода, которым вы поклоняетесь, так что вы не осмысливаете открываемое вестниками, пророками, учение истины, учение Духа, учение жизни, которое они приносили каждому и продолжают приносить тем, кто хочет слышать и учить его; и так как вы поступаете таким образом, то вы из самих себя, (изнутри), нагружаете на свою голову гнев за гневом и наказываете самих себя нелюбовью, немиром, несвободой, безрадостью, ложью, мошенничеством и дисгармонией.

144) Когда вам говорится, что вы должны быть знающими об истинной истине, тогда вы врётё о том, что вы знающие и понимаете истину, но лишь для того, чтобы после проклинать знание о ней, хотя истинная истина является фактической истиной, что подкрепляется прамощными (Творческими) законами и природными законами, откуда произошло всё существование всего существующего; то-есть, вы скорее забьете до смерти вестников, пророков истинного учения, чем будете честными к себе и к вам подобным (ближним) и обратитесь в вечной истине.

145) Так некоторые из вестников, пророков приходили до вас с открытыми знаками (чудесами), но которыми вы злостно и выскомерно пренебрегали, и, таким образом, кощунствовали над истиной, чем вы и сегодня занимаетесь, потому что вы впали в поклонение божествам и идолам, которые не обладают ни разумом, ни рассудком, ни малейшей каплей власти (силы), чтобы иметь возможность дать поседеть хотя бы одному волоску на ваших головах.

146) Помните об учении вестников, пророков и держитесь твёрдо за то, что они вам дали и прислушивайтесь к их учению истинной истины, чтобы вы поняли, что вы сами должны поднять себя до истины и слушаться себя в этой истине, так чтобы отпасть от незнания, не накладывать на себя никакой веры и обратиться к знанию истины, для того, чтобы достичь мудрости и настоящей любви.

147) Место жилья неосязаемого, (тот свет), существует только для состояния Духа, но не для личности, потому она угасает после смерти для того, чтобы отдать (подарить) энергию и силу для новой, что будет рождена, когда Духовная форма снова возвратится в тело вам подобного ((-ой) человеческое тело)); не призывайте к себе смерть, чтобы найти в ней избавление от земных мучений, потому что со смертью личность угасает на все времена и больше никогда уже не сможет быть оживлена.

148) И никогда не должна призываться смерть с надеждой на то, что будет (после смерти) полная радости жизнь возле бога или в рае (царство богов и идолов), потому что подобные речи не имеют истины и являются только выдумкой (фантазией) фальшивых священников, вестников и пророков, что вводят вас в бессмыслицу, так как они из этого, для себя, добывают преимущества, значимость и пользу.

149) Если вы правдивы, тогда ищите истинную истину и призывайте её к себе в том



um dessentwillen, was euch die Künder, die Propheten, an Wissen bezüglich der Lehre voraus geschickt haben, damit ihr nicht Frevler (Verantwortungslose) an der Wahrheit bleibt, sondern dass ihr euch ihr zuwendet.

150) Unter euch suchen jene am gierigsten nach Leben, welche ihr nur nach Vergnügen, Laster, Lustbarkeit, Geiz, Festlichkeit, Genuss, Sucht, Wollust, Frass, Völlerei und Begierden (Lastern / Lüsterheiten/Süchten/Trieben) strebt und die ihr euch nicht um die wahrliche Wahrheit und nicht um die Erfüllung der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote kümmert; und tatsächlich wünscht sich jeder von euch in seinem gierigen Tun, es möchten euch tausend Jahre Leben gewährt werden, wobei ihr jedoch nicht bedenkt, dass selbst die Gewährung eines solchen Lebens euch nicht vor der eigenen Sühne bewahren wird, wenn ihr nicht den Sinn des Lebens erfüllt, der in der Anschwellung (Entwicklung/ Evolution) der Innenwelt (Bewusstsein) und der Ansammlung von Liebe, Wissen, Weisheit, Frieden, Freiheit und Zusammenmass (Harmonie) in allen Dingen gegeben ist.

151) Wer immer der Wahrheit Feind ist, die aus den Gesetzen und Geboten der Fruchtbarkeit (Schöpfung) entspringt, schmäht (chtet) sowohl deren Erfüllung als auch die Botschaften, Offenbarungen und Weisungen der Künder, der Propheten.

152) Wer immer ein Feind der Wahrheit ist, ist auch ein Feind der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, und ein Feind der natürlichen Gesetze sowie ein Feind der Künder, der Propheten.

153) Wahrlich, die Künder, die Propheten der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, haben seit alters her offenbare Zeichen (Wundersamkeiten/Beweise) gebracht, und niemand versagt ihnen das Wissen darum als die Besserwisser, die Ungehorsamen und die Lügner und Verleumder; und so oft sie mit der Wahrheit und der Lehre einen Vertrag schliessen, so wird er von ihnen wieder verworfen, weil sie verkommen und verlogen und wahrlich ohne Wissen sind.

154) Schon seit alters her, wenn Künder, Propheten, gekommen sind, um das zu erfüllen, was ihnen die Lehre der Wahrheit sowie die urkräftigen (schöpferischen) Gesetzmässigkeiten gebieten, haben sehr viele jener, welchen die Lehre und die Wahrheit gegeben ward, alles Wissen hinter ihren Rücken geworfen, als wäre ihnen die Lehre und die Wahrheit nie kundgetan (verkündet) worden.

155) Viele folgten dem Weg, den sie unter der Herrschaft von Aufrührern wider die Lehre der Wahrheit und die Lehre des Geistes sowie die Lehre des Lebens gingen; und es waren Aufrührer, die im Unwissen verharrten und das Volk Betrug und Falschheit lehrten.

156) Und es waren Beauftragte, denen durch die Künder, die Propheten, offenbart ward, die Unwissenden zu belehren und sie auf die Probe zu stellen und zu sagen, dass sie keine Unwissenden der Wahrheit bleiben sollen.

157) Die Künder, die Propheten, lehrten ihre Beauftragten und das Volk, dass keiner einem anderen etwas zuleide tun soll und dass zwischen Mann und Weib unterschieden werden soll in vielen Dingen, dass jedoch beide in gleichem Recht, in gleichem Anspruch und in Gleichstellung im Leben miteinander einhergehen sollen, wie es gegeben ist durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote.

158) Es wurde und wird gelehrt, dass alles gelassen werden soll, was schaden und nichts nützen wird; wer sich jedoch trotzdem solches erhandelt, wird keinen freudigen Anteil am Leben haben; doch für wahr, so viele verkaufen ihre Freude und ihr Frohsein für Schlimmes, für Abschumiges und alle bel der Welt, weil ihnen Wissen und Wahrheit zuwider sind.

159) Wenn ihr gewusst und recht gehandelt hättet, dann wäre eures Daseins Lohn gewiss besser gewesen; und euer Lebenslohn wäre besser, wenn ihr euch der wahrlichen Wahrheit und somit der Urkraft (Schöpfung) zuwendet und recht handelt.

160) Oh, ihr seid dem Glauben verfallen und sagt, die Unwahrheit sei gut, doch wisst und hört,



смысле, какой её вестники, пророки уже прежде посылали вам в отношении знаний об учении, чтобы вы не стали кощунствующими (безответственными) над истиной, а обратились бы к ней.

150) Среди вас те наиболее жадно ищут жизнь, кто только стремится к удовольствиям, пороку, похоти, алчности, празднованию, болезненной зависимости, обжорству и т.д. (пороки / похоти / болезненные наклонности) и не заботится об истинной истине и об исполнении прамощных (Творческих) законов и заповедей; и, действительно, каждый из вас в своих алчных действиях желает, чтобы ему были бы дадены тысячу лет жизни, когда вы при этом не задумываетесь о том, что даже обеспечение такой жизни не освободит вас от искупления собственной вины, если вы не исполните смысла жизни, что дан в развитии (эволюции) внутреннего мира (сознания) и в накоплении любви, знаний, мудрости, мира, свободы и гармонии во всех вещах.

151) И кто является врагом истины, которая исходит из законов и заповедей Плодовитости (Творения), тот поносит (подвергает опале), как её исполнение, так и вести, откровения и указания вестников, пророков.

152) Кто бы не был врагом истины, тот является также врагом прамощных, (Творческих), законов и заповедей, и врагом природных законов, а также врагом вестников, пророков.

153) По истине, вестники, пророки учения истины, учения Духа, учения жизни с древности приносили открытые знаки (чудеса / доказательства) и никто кроме всезнаек, непослушных, лгунов и клеветников не отказывал им в знаниях об этом; и как часто они (всезнайки..., клеветники) заключают договор с истиной и с учением, так часто он снова ими отбрасывается, так как они низки, завравшиеся и по истине без знаний.

154) Уже с древних времен, когда приходили вестники, пророки, чтобы исполнить то, что предложило им учение истины, а также прамощные (Творческие) закономерности, то очень многие из тех, кому были даны учение и истина, отбросили всё знание назад, за их спины, как будто учение и истина им никогда не были объявлены, (провозглашены).

155) Многие следовали дорогой, по которой они шли под господством бунтарей против учения истины, учения Духа, учения жизни; и это были бунтари, что упорствовали в незнании и преподносили народу мошенничество и фальшь.

156) И были также уполномоченные, кому вестниками, пророками было открыто (наказано), чтобы они обучали незнающих, экзаменовали их и говорили им, чтобы они не оставались незнающими истины.

157) Вестники, пророки учили уполномоченных и народ, чтобы никто не причинял другому страданий, и что между мужчиной и женщиной должно различаться во многих вещах, но что оба в жизни должны идти вместе при равных правах, в равных притязаниях и в равном местоположении, как это дано прамощными (Творческими) законами и заповедями.

158) И училось и учится, что должно быть оставлено всё, что вредит и не приносит пользы; но кто же действует вопреки этому, приобретёт (заработает) себе то, что не будет иметь радостной доли в жизни; но по истине, очень многие продают свою радость и радостное настроение за плохое, за отребье и всяческое зло мира, потому что знания и истина им противны.

159) Если бы вы действовали сознательно и правильно, тогда награда вашего существования точно была бы лучше; и ваша награда жизни будет лучше, если вы обратитесь к истинной истине, а тем самым к Прамощи (Творению) и будете правильно действовать.

160) Ох, вы являетесь впавшими в веру и говорите, что неистина, (неправда), хороша,



dass nur die Wahrheit gut ist und das wahrliche Wissen, während Unwahrheit und Unwissen nur schmerzlich Not und Leid bringen.

161) Die da unwissend sind unter dem Volk, in der Schrift der Wahrheitslehre und unter denen, die der Urkraft (Schöpfung) Gottheiten und Götzen an die Seite stellen, sie alle wünschen nicht, dass auf all die in wahrlicher Wahrheit Wissenden der Lehre der Wahrheit Gutes nieder gesandt wird; doch die Wahrheit erwählt für die Wahrheitswissenden Gnade und unermessliche Huld.

162) Welche Zeichen (Lehre/Beweise und Wundersamkeiten) die Künder, die Propheten, aufheben oder dem Vergessen anheimfallen lassen, so bringen sie dafür je nach neuer Zeit bessere dafür oder gleichwertige, denn die neuen Zeiten erfordern Erweiterungen der Lehre der Wahrheit und der Zeichen (Beweise und Wundersamkeiten); ihr nämlich werdet verständiger und erwehrt euer Wissen, weshalb auch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens umfangreicher und ausführlicher gegeben sein muss, je gemäss der neuen Zeit und dem neuen Verstehen; nicht ändert jedoch der Wahrheitsgehalt der Lehre, denn die Wahrheit ist ewig und unveränderlich; und die wahrlichen Propheten haben die Macht, alles zu tun zur Ausführung der Lehre, so wie sie es als richtig erachten; hütet euch aber vor falschen Kündern, falschen Propheten, die Weisheit vorgeben, jedoch unwissender als Kinder und dem Glauben irgendwelcher Gottheiten oder Götzen verfallen sind.

163) Wisst ihr nicht, dass die Herrschaft der Himmel (Universum) und der Erden (Welten/Planeten) allein der Urkraft (Schöpfung) gehört, dass ihr aber als Statthalter über alles gesetzt seid, als Beschützer und Helfer für euch selbst, für alles Leben und alles Existente?

164) Wollt ihr eure Künder, eure Propheten, befragen, wie die Wissenden und Weisen sie vordem gefragt haben, um nicht im Unwissen den Tausch mit einem Glauben an Gottheiten und Götzen einzugehen und um nicht zweifelhaft abzurufen vom rechten Weg?

165) Viele vom Volk, die der Schrift der Wahrheit und der Wahrheit nicht gewogen sind, wünschen im Neid ihres Wesens, obwohl ihnen die Lehre der Wahrheit deutlich kundgetan (verkündet) wurde, dass sie jene unter euch, welche der Schrift der Wahrheit und der Wahrheit selbst kundig sind, von eurer Wahrheitserkenntnis und Wahrheitsbefolgung abzubringen vermöchten, um euch wieder in Wahrheitsunwissende zu verwandeln; seid aber deswegen nicht ärgerlich und vergebt ihnen, indem ihr ihnen euren Ratschluss kundtut, dass ihr nicht von der Wahrheit weicht und euch nicht von ihnen abwendet, weil ihr ihnen weiterhin in Liebe zugetan seid; ihr habt die Macht, so zu tun.

166) Verrichtet eure Pflicht und nehmt eure Verantwortung wahr, die nicht von einem Gott oder Götzen für euch, sondern nur von euch selbst getragen werden kann; so gebt auch Almosen (Gaben) den Bedürftigen und sendet Gutes von euch aus, denn ihr werdet es wiederfinden als Dank jener, welchen ihr Hilfe gebt; und wahrlich, euer Gutes und eure Hilfe wird beachtet, denn die Euresgleichen (Menschen) sehen, was ihr tut.

167) Die Gottgläubigen und Götzengläubigen sagen, dass Andersgläubige, die nicht ihres Glaubens sind, nicht ins Paradies des Himmels (Reich der Götter und Götzen) eingehen, doch solche Reden sind nur fehlbare Lehren und eitle Wünsche jener, welche im Glauben irgehen und fälschlich hoffen, dass ein Gott oder Götze in einem Paradies des Himmels (Reich der Götter und Götzen) wohne; wahrlich ist das üble Irrlehre, wofür die im Glauben Fehlbaren niemals wahrhaftige Beweise erbringen können.

168) Wer gänzlich sich in die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote und in die Gesetze des Aussehens (Natur) einordnet, der wird allzeit in Billigkeit (Gerechtigkeit) angemessenen Lohn empfangen; und es wird keine Angst und keine Furcht auf ihn kommen, noch wird er in falsche Trauer verfallen.

169) Die einen Gottgläubigen und Götzengläubigen sagen, dass die Andersgläubigen mit



но знайте и слышьте, что только истина хороша и настоящее знание, в то время как неистина и незнание только приносят беду и страдание.

161) Те, кто является незнающими среди народа, в писании истинного учения и среди тех, кто на место Прамощи (Творения) ставит божества и идолов, все они не желают, чтобы всем тем в истинной истине, знающим учение истины, было бы сниспослано доброе; но истина выбирает, для истинно знающих, пощаду и безграничную милость.

162) Какие бы знаки (учение / доказательства и чудеса) вестники, пророки ни убрали или оставляли забытью, все-равно, вместо этого, они в новое время приносят лучшее или равноценное, потому что новое время требует расширения учения истины и знаков (доказательств); вы именно становитесь понятливей и расширяете своё знание, вследствие чего также и учение истины, учение Духа, учение жизни должно даваться обширнее и подробней, согласно конкретному новому времени и новому пониманию; но не изменяется истинное содержание учения, потому что истина вечна и неизменна; и настоящие пророки обладают властью сделать всё для осуществления учения, как они полагают то правильным; но берегитесь фальшивых вестников, фальшивых пророков, что прикрываются мудростью, но более незнаючи, чем дети и впали в веру в каких-то божеств или идолов.

163) Разве вы не знаете, что господство над небом (Вселенной) и над Землями (мирами / планетами) единственно принадлежит Прамощи (Творению), а вы сами посажены, как содержатели места, как защитники и помощники для самих себя, для всей жизни и всего существующего?

164) Не хотите ли вы опросить ваших вестников, пророков, как уже знающие и мудрецы их раньше опрашивали, чтобы не идти по жизни с обменом на веру в божества и идолов, и не блудить сомнительно в стороне от правильного пути.

165) Многие из народа, что не настроены милостиво к писанию истины и к истине, желают в глубине зависти своего существа, хотя учение истины им было ясно объявлено (провозглашено), что они хотели бы отвести тех из вас, кто сам осведомлен о писании истины и об истине, от вашего познания истины и от истины, и снова обратиться к вам в незнающих истину; но не сердитесь на это и прощайте им, когда вы даёте им ваш совет, что вы не отходите от истины и не отворачиваетесь от них, потому что вы и дальше привержены им в любви; вы имеете силу, совершать подобное (поступать так).

166) Совершайте свою обязанность и воспринимайте вашу ответственность, что должна нестись не каким-либо богом или идолом для вас, но вами самими; и подавайте милостыню (дары) нуждающимся и излучайте добро от себя, потому что вы снова найдёте его, как благодарность от тех, кому оказываете помощь; и поистине, ваша доброта и ваша помощь будет замечена, потому что вам подобные (люди) видят, что вы делаете.

167) Верующие в бога и в идолов говорят, что инаковерующие, которые не относятся к их вере, не войдут в рай неба (царство богов и идолов); но такие речи являются лишь ошибочными учениями и самовлюбленными желаниями тех, кто заблуждается в вере и фальшиво надеются, что какой-то бог или идол живет в рае на небе (царство богов и идолов); поистине, это является злостным лжеучением, в пользу которого, находящийся в вере виновные, никогда не могут привести правдивые доказательства.

168) Кто полностью подчиняется прамощным (Творческим) законам и заповедям, и законам природы, тот всегда по справедливости получит соразмерную награду; и на него не нападёт никакой страх и никакой ужас, и не впадёт он в фальшивую скорбь.

169) Одни верующие в богов и верующие в идолов говорят, что инаковерующие со своей





ihrem Glauben auf nichts fussen, und die Andersgläubigen sagen, dass die andern mit ihrem Glauben auf nichts fussen, obwohl sie beide die Schriften ihres Glaubens lesen, die allesamt besagen, dass sie auch im Glauben gleichwertig und tolerant sein sollen; und gleich ihrer Rede sprachen schon jene, welche keine Kenntnis von den Schriften hatten, so schon sie fehlbar untereinander richteten, weil sie untereinander uneinig waren.

170) Und wer ist unbilliger (verantwortungsloser/ungerechter) als der, der im Glauben an einen Gott oder Götzen Schimpf und Schande auf den Nächsten legt; er ist gleich dem unbillig (ungerecht), der verhindert, dass die wahrliche Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gelehrt wird, weil er bestrebt ist, sie zu zerstören; und wahrlich, es geziemt sich nicht, solches zu tun, denn es ist ohne Ehrfurcht und eine Schande in dieser Welt; doch die, die solches tun, werden keinen guten Lohn ernten.

171) Euch ist auf der Erdenrundheit der Osten, der Westen, der Süden und Norden gegeben und wohin ihr euch immer wendet, und also die wahrliche Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) und natürlichen Gesetzmässigkeiten, die zu finden ist in unbegrenzter Weise; achtet ihrer und macht sie euch zu eigen, dann wird es euch wohl ergehen.

172) Alles in den Himmeln (Universum) und auf Erden (Welten/Planeten) ist der Erbauung (Schöpfung) Werk, doch sie hat es euch zu eigen gemacht, damit ihr alles ehrfürchtig kontrollieren mögt, richtig führt und zum eigenen und alles Lebendigen und sonst Existenten Nutzen macht; also ist alles in den Himmeln (Universum) und auf Erden (Erde) euch zum Eigentum gegeben, auf dass ihr es wohl hütet und bewahrt, damit nichts zu Blutvergiessen und nichts zur Zerstörung ausarte.

173) Die Erbauung (Schöpfung) allein ist die Erbauung der Himmel (Universum) und der Erden (Welten/Planeten); sie bildete die Idee, woraus alles wurde.

174) Die Unwissenden fragen, warum ihr Gott oder ihr Götze nicht zu ihnen spricht, nicht von Angesicht zu Angesicht vor ihnen erscheint und ihnen keine Zeichen (Wunder) gibt, doch so redeten schon die, die vor euch nicht der Wahrheit zugetan waren, weil sie die Wahrheit und die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote nicht erfassten (erkannten) und nicht verstanden, wie ihr sie nicht erfasst; die Fragen der alten und neuen Unwissenden sind einander gleich, denn sie haben die durch die Propheten gegebenen Zeichen (Lehre/Beweise und Wundersamkeiten) nicht verstanden, obwohl diese offensichtlich gemacht waren für alle, damit sie verstehen würden; sie aber verstanden nicht, denn sie waren gefangen von ihrem Gottglauben und Götzenglauben und gingen in die Irre, so wie auch ihr in der Zeit vom heutigen Tag als Unwissende der Wahrheit in die Irre geht, weshalb ihr durch die Propheten lernen sollt.

175) Die Künder, die Propheten, haben sich selbst entsandt mit der Wahrheit als Bringer froher Botschaften und als Warner; und sie stellen euch zur Rede und erklären euch die Wahrheitslehre, auf dass ihr sie verstehen mögt und wisst, dass die Schattenwelt (Hölle) kein Ort des Bösen (des Teufels) und von Dämonen, sondern der Zustand eures eigenen Befindens ist.

176) Keiner, der irgendeines Glaubens an eine Gottheit oder an einen Götzen ist, wird mit euch zufrieden sein, es sei denn, ihr folgt seinem Glauben nach; wahrlich aber, eure Führung ist allein die Führung der Wahrheit, die von der Erzeugung (Schöpfung) ausgeht; also folgt nicht der Irrkenntnis und nicht den Gelüsten jener, welche irrig dahingehen und irrig die Unwahrheit lehren, sonst werdet ihr weder wahrliche Freunde noch ehrliche Helfer finden.

177) Jenen, welchen die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gegeben wurde und welche ihr folgen, wie ihr gefolgt werden soll, sie sind es, die um die wahrliche Wahrheit wissen; und alle, die nicht um sie wissen, sie sind die Verlierer.

178) Oh ihr Euresgleichen (Menschen), bedenkt der Gesetze und Gebote der Erzeugung



верой ни на что не опираются, и инаковерующие говорят, что другие со своей верой ни на что не опираются, хотя оба читают писания их веры, что все вместе говорят о том, что они и в вере равноценны и должны быть терпимы; и, подобно их речам, говорили уже те, кто не имел никаких знаний о писаниях, так что они уже между собой ошибочно судили (друга друга), так как не были между собой едины.

170) И кто ещё является более несправедливым (безответственным), как тот, кто в вере в какого-либо бога или идола возлагает на другого (ближнего) проклятие и позор; и он подобен (равен) несправедливому (безответственному), который препятствует тому, чтобы истинная истина прамощных (Творческих) законов и заповедей преподносилась с помощью учения истины, учения Духа, учения жизни, потому что состоит стремление в том, чтобы разрушить её, и поистине, не подобается совершать подобное, потому что отсутствует уважение и такое действие является позором этого мира; но те, кто действуют подобным образом, не получают доброй награды.

171) Вам на земном шаре даны восток, запад, юг и север, и куда бы вы не обратились, везде присутствуют истинная истина прамощных (Творческих) и природных закономерностей, которые можно найти в неограниченном количестве; принимайте их во внимание и усвойте их, тогда ваши дела будут идти благополучно.

172) Всё на небе (во Вселенной) и на Землях, (мирах / планетах), является делом Творения; но оно всё отдало лично вам, чтобы вы всё могли с уважением контролировать, правильно вести и приносить пользу самим себе, всему живому и прочему существующему, и таким образом, всё на небе (во Вселенной) и на Земле дано в вашу собственность, чтобы вы всё хорошо оберегали и сохраняли, так чтобы ничто не вырождалось бы в кровопролитие и к разрушению.

173) Единственно Творение является Построением неба (Вселенной) и Земель (миров / планет); оно создала идею, откуда и всё произошло.

174) Незнающие спрашивают, почему бог или их идолы не обращаются (не разговаривают) с ними, не появляются перед ними лицом к лицу и не показывают им никаких знаков (чудес), но так уже говорили те, которые ещё до вас не были привержены истине, потому что они не схватывали (не узнавали) и не понимали истину и прамощные (Творческие) законы и заповеди, как и вы их не схватываете; вопросы древних и новых незнающих одинаковы по отношению друг к другу, потому что они не поняли данные пророками знаки (учение / доказательства и чудеса), хотя они и очевидно были сделаны для всех, с тем, чтобы они поняли; но они не понимали, так как были пленены в своей вере в богов и в идолов и заблуждались, как и вы, во времена сегодняшнего дня, в качестве незнающих истины, заблуждаетесь, вследствие чего, вы должны учиться у пророков.

175) Вестники, пророки сами себя послали с истиной, как приносители радостных вестей и как предупредители; и они требовали от вас объяснений и объясняли вам истинное учение, так чтобы вы могли понять его и знали, что мир теней (ад) не является никаким местом зла (чёрта) и демонов, а только состоянием вашего самочувствия (психики и т.д.).

176) Никто, кто подвержен какой-либо вере в божество или в какого-либо идола, не будет доволен вами, за исключением того, что вы последуете его вере; но поистине, ваше руководство, единственно, состоит в руководстве с помощью истины, что исходит от Творения; таким образом, не следуйте ложному познанию и прихоти тех, кто заблуждается и ложно учат неправду (неистину), иначе вы не найдете ни настоящих друзей, ни честных помощников.

177) Те, кому было дано учение истины, учение Духа, учение жизни и кто последовал ему, как вы должны ему следовать, являются теми, кто знает об истинной истине; и все, кто не знает о ней, являются проигравшими.

178) Ох вы, вам подобные (люди), помните о законах и заповедях Творения, что с



(Schöpfung), die durch die Propheten seit alters her dargebracht wurden und die euch auch heute beschert werden, damit ihr euch im Wissen um die Wahrheit über euch selbst erhebt und zu wahren Euresgleichen (Menschen) und Völkern werdet.

179) Und denkt daran, wenn ihr durch die Kündler, die Propheten, auf die Probe gestellt werdet durch die Gesetze und Gebote, dann denkt daran, dass sie die wahrlichen Führer für euch sind, von heute und morgen und für alle Nachkommenschaft und ob sie in Billigkeit (Gerechtigkeit/Verantwortung) oder in Unbilligkeit (Verantwortungslosigkeit/Ungerechtigkeit) leben.

180) Schafft ein Haus da und dort als Versammlungsort für euch, damit ihr einen Zufluchtsort habt zum Lernen der Wahrheit und der Wahrheitslehre; und nehmt jede Stätte dazu, die geeignet erscheint, und haltet sie gereinigt von allem Übel für alle, die es in Frieden und Freiheit umwandeln und für die, die in Andacht an die Wahrheit und die Erzeugung (Schöpfung) darin verweilen, und die, die darin Gebete an ihren Geist (resp. das Bewusstsein) verrichten.

181) Die Gesetze der Urkraft (Schöpfungsgesetze) und Gebote der Urkraft (Schöpfungsgebote) gebieten, dass ihr jeden Ort zu einem Ort des Friedens und der Freiheit und der Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) macht; und versorgt alle Bewohner aller Orte mit Früchten und anderer Nahrung, sowohl die, die Wissende, und die, die Unwissende sind; doch haltet eure Nachkommenschaft in Grenzen, damit nicht Hunger, Leiden, Hass, Laster und alle bösen Übel entstehen und keine Zerstörung an der Welt, ihres Aussehens (Natur) und Getierwelt und der Luft, an den Wassern und den Wettern; und erweist Wohltaten allen Euresgleichen (Menschen) für alle Frist, und niemand soll in das Feuer der Not getrieben werden, denn solches liegt in keiner Bestimmung.

182) Errichtet die Grundmauern eures Wissens auf der wahrlichen Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetzmässigkeiten und den Geboten sowie auf den natürlichen Gesetzen, denn ihr seid eingesetzt als Erfüller jener.

183) Die Propheten lehren euch, dass ihr euch der wahrlichen Wahrheit zuwenden und eure Nachkommenschaft in Grenzen halten sollt, wie es euch durch die Gesetze der Vernunft gegeben ist, die ihr befolgen sollt, indem ihr nicht den Weg eines Glaubens an Gottheiten und Götzen geht, sondern den Weg der Wahrheit, denn ihr seid es, die ihr euch gnädig zu euch selbst wenden und euch Barmherzigkeit geben müsst.

184) Die Kündler, die Propheten, haben sich jeher selbst erweckt aus der Mitte ihres Volkes, und also werden sie auch tun in zukünftiger Zeit; und sie haben euch Zeichen (Lehre/Beweise und Wundersamkeiten) der Wahrheit gegeben, und sie werden weiterhin Zeichen (Beweise) der Wahrheit verkünden und die Schrift der Weisheit lehren, damit ihr euch reinigt von eurer Unwissenheit und ihr die Mächtigen und Weisen auf Erden seid, die die Wahrheitslehre befolgen.

185) Nicht sollt ihr euch abwenden vom Wissen und der Weisheit der Propheten, es sei denn, dass ihr törichten Sinnes seid und irrig wähnt (glaubt), dass ihr besseren Wissens und von der Welt erwählt seid, irrige Lehren zu verbreiten, wodurch ihr euch aber ins Unrecht setzt und gewiss Billigkeitslose (Ungerechte / Verantwortungslose / Gerechtigkeitslose) sein werdet.

186) Ergebt euch der wahrlichen Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, so ihr wahrer Mensch seid und wahrlicher Herr eures Lebens.

187) Oh ihr Euresgleichen (Menschen), in Wahrheit hat die Urquelle (Schöpfung) durch ihre Gesetze und Gebote das Wissen, die Weisheit und die Anschwellung (Entwicklung/Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein) für euch erwählt, damit ihr den Sinn des Lebens erfüllt und euch der Tod nicht durch Glauben und im Zustand einer Gottergebenheit oder Götzenergebenheit und also im Unwissen und in Unweisheit ereile.

188) Wahre Propheten waren bei vielen Völkern, die dahingefahren sind, und denen ward nach ihrem Verdienst, und also wird bei eurem Dahinfahren nach eurem Verdienst sein; also sollt ihr



древности приносились пророками и которыми вы оделяетесь и сегодня, с тем, чтобы вы, со знанием об истине, поднялись сами над собой и стали бы настоящими, вам подобными (людьми) и народами.

179) И помните о том, что если вы экзаменуетесь вестниками, пророками с помощью законов и заповедей, то задумайтесь над тем фактом, что они являются для вас настоящими вождями, на сегодня и на завтра и для всего (будущего) потомства, неважно, живут те по справедливости (в ответственности) или в несправедливости (безответственности).

180) Выберите (постройте) себе где-либо дом, в качестве места собрания для вас, так чтобы вы имели убежище для изучения истины и истинного учения; и выбирайте для этого такие места, которые годятся, и держите их чистыми от всяческого зла для всех, кто превращает их в места мира и свободы для тех, кто пребывает в них, в воспоминании об истине и о Творении, и для тех, кто там справляет молитвы (обращения) к своему Духу (соответственно сознанию).

181) Законы Прамоци (Творческие законы) и заповеди Прамоци (Творческие заповеди) предлагают, чтобы вы каждое место превращали в место мира, свободы, любви и гармонии; и обеспечивайте всех жителей фруктами и другим питанием, как тех, кто знает, так и тех, кто незнающ; но держите ваше потомство в пределах ограничения (не допускайте перенаселения), чтобы не возникли голод, страдания, ненависть, порок и все злые беды, как и никаких разрушений в мире, в его природе, в животном мире, в воздухе, в водах и в погоде; и оказывайте милостивые деяния всем вам подобным (людям) на все времена, и никто не должен быть вогнан в огонь нужды, потому что подобное не лежит в каком-либо предопределении.

182) Возведите фундамент вашего знания на истинной истине прамощных (Творческих) закономерностей и заповедей, как и на природных законах, потому что вы посажены как их исполнители.

183) Пророки учат вас, что вы должны обратиться к истинной истине и держать своё потомство в пределах ограничения, как то дано вам законами разума, которым вы должны следовать, когда вы не следуете по пути веры в божества и идолов, а по пути истины, потому что вы являетесь теми, кто должен милостиво обратиться к вам самим и оказать вам милосердие.

184) Вестники, пророки всегда сами пробуждали себя среди вашего народа, и так же они будут поступать и в будущее время; и они дали вам знаки (учение / доказательства и чудеса) истины, и они будут и дальше возвещать знаки (доказательства) истины и обучать писанию мудрости, с тем, чтобы вы очистились от вашего незнания, и стали бы властителями и мудрыми на Земле, которые следуют истинному учению.

185) Вы ни в коем случае не должны отворачиваться от знания и мудрости пророков, если только в случае, когда вы упрямы и заблуждающе полагаете (верите), что у вас лучшее знание и вы избраны миром распространять ложные учения, но вследствие чего, вы себя ставите на место несправедливости и точно будете несправедливыми (безответственными).

186) Посвятите себя истинной истине прамощных (Творческих) законов и заповедей, так чтобы вы стали настоящим человеком и настоящим господином своей жизни.

187) О вы, вам подобные (люди), Прамоць (Творение) в истине с помощью её законов и заповедей избрало для вас знание, мудрость и развитие (эволюцию) вашего внутреннего мира, с тем, чтобы вы исполнили смысл жизни и смерть не застала бы вас в вере и в состоянии предания себя богу или предания себя идолу, то-есть в незнании и немудрости.

188) Настоящие пророки были у многих народов, которые уже ушли, и им было дано по их заслугам, и также будет после вашего ухода (смерти) дано вам по вашим



des wahrlichen Propheten Wort und Lehre erachten, so ihr nicht nach jenen Taten eingeschätzt werdet, wie sie den dahingefahrenen Völkern nach deren Verdienst zugetan waren.

189) Werdet nicht Gläubige an Gottheiten oder Götzen, sondern Wissende in erzeugerischer (schöpferischer) Wahrheit, auf dass ihr recht geleitet seid; also folget nicht einem Glauben, sondern nur der Wahrheit, der seit alters her bekannten durch die Propheten, die nicht falsche von denen waren, die Gottheiten und Götzen neben der Urquelle (Schöpfung) aufrichteten.

190) Wisst um die Wahrheit der Urquelle (Schöpfung), der alleinigen, und was euch durch die Kündler, die Propheten, von ihren Gesetzen und Geboten offenbart ist; so macht keinen Unterschied im Wort des einen Kündlers, Propheten, zum andern Kündler, Propheten, denn ihre Lehre der Wahrheit ist eine einzige Lehre, jedoch immer neu dargebracht, je nach eurem Verständnis und auf das, dass die Lehre in jeder neuen Zeit fortfahrend erweitert, neuerlich erklärt und aufgebracht werde; und der letzte Kündler, Prophet, aus der einen Linie, wird in grösster Ausführlichkeit die wahrheitliche Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens auslegen, in letzter Folge, was in einmaliger Weise sein wird, wonach die Kündlerlinie, die Prophetenlinie, endet und nicht wieder aufgenommen wird.

191) Und wenn ihr wissend seid, dann seid ihr wahrlich geleitet; kehrt ihr jedoch um, dann ruft ihr in euch Spaltung hervor, wodurch ihr der Billigkeit (Gerechtigkeit) und dem Dasein sicherlich nicht mehr genügen werdet, denn dann seid ihr Allvertiefende (Allhörige) eines Glaubens und wider besseres Wissen.

192) Nehmt die Lehre der Wahrheit an, die Lehre der Gesetze und Gebote der Gestaltung (Schöpfung); und wer ist ein besserer Lehrer der Wahrheitslehre als die wahren Propheten, denen die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote geläufig sind, die sie seit alters her erlernten!

193) Streitet nicht unter euch über die wahrliche Wahrheit, denn die Wahrheit ist gegeben durch die Gesetze der Kraft der Entstehung (Schöpfung) und unabänderlich; und die Kraft der Entstehung (Schöpfung) allein ist die grosse Macht und das unmessbare Geheimnis, der ihr keine Götter und Götzen zur Seite stellen sollt; allein die Kraft der Entstehung (Schöpfung) ist das Höchste über euch, und sie hat ihre grossen Werke getan, aus denen alle Himmel (Universum) und alles Leben hervorgegangen sind, also tut auch eure Werke, damit auch aus ihnen Grosses als Grosses und Gutes als Gutes hervorgehe; und seid aufrichtig in eurem Tun, damit ihr nicht Frevler seid; daher haltet den Namen der Erschaffung (Schöpfung) heilig, damit ihr ihn nicht missbraucht.

194) Wisst ihr, dass alle Euresgleichen (Menschen) immer Euresgleichen (Menschen) waren, sowohl die Gläubigen in Gottheiten und Götzen wie auch die Wissenden der Wahrheit um die Erschaffung (Schöpfung)?; oder glaubt ihr, es besser zu wissen als die Propheten, die nur der Wahrheit zugetan sind?; und bedenkt, dass ihr Billigkeitslose (Ungerechte / Verantwortungslose / Gerechtigkeitslose) seid, wenn ihr der Propheten Zeugnis der Wahrheit verhehlt und dass euer falsches Tun nicht achtlos bleiben wird.

195) Es ist gelehrt, dass die alten Völker dahingefahren sind nach ihrem Verdienst, der im Unwert war, weil sie die Wahrheitslehre verhehlten und missachteten; tut ihnen nicht gleich, so ihr nicht befragt werdet nach deren Taten und ihnen nicht gleichgestellt werdet.

196) Tut ihr gleich den alten Völkern, die nach ihrem Verdienst dahingegangen sind, indem sie von der Wahrheit abgefallen sind, dann werdet ihr danach gefragt, warum ihr von der wahrlichen Wahrheitslehre abwendig geworden seid, die ihr doch befolgt habt; also seid ihr gewiss wohlgeleitet auf dem rechten Pfad, im Osten, Westen, Süden und Norden, wenn ihr der Wahrheit euren Tribut leistet.



заслугам то-есть, вы должны уважать слово и учение настоящих пророков, так чтобы вы не были также оценены по действиям тех ушедших народов, кому было соответственно воздано по их делам и заслугам.

189) Не будьте верующими в божества и в идолов, но знающими в создающей (Творческой) истине, так чтобы вы были правильно направляемыми; то-есть, не следуйте какой-либо вере, но только лишь истине, знакомой с древности с помощью пророков, которые не были фальшивыми, что возводили рядом с Праисточником (Творением) божества и идолов.

190) Знайте об истине Праисточника (Творения), единственного, и что вам было открыто вестниками, пророками о его законах и заповедях; и не делайте никакого различия в слове одного вестника, пророка к другому вестнику, пророку, потому что учение истины является единственным учением, но только лишь приносимое заново, всегда согласно вашему пониманию и в виде, когда учение в каждое новое время всё дальше расширялось, заново объяснялось и приносилось; и последний вестник, пророк из одной линии, будет с величайшей подробностью излагать правдивое учение истины, учение Духа, учение жизни, последним в очереди (пророков), что свершится в уникальной форме, после чего линия вестников, линия пророков закончится и больше уже не будет осуществляться.

191) И если вы знающие, тогда вы поистине руководимы; но если вы поворачиваете назад, тогда вы вызываете в себе раскол, вследствие чего, вы уже не сможете отдать должное справедливости и существованию, потому что после этого вы становитесь полностью подчиненными какой-либо вере с нечистой совестью.

192) Воспримите учение истины, учение законов и заповедей Творения; и кто является лучшими учителями истинного учения, если не настоящие пророки, которым знакомы прамощные (Творческие) законы и заповеди, которые они изучили с древности!

193) Не ссорьтесь между собой по поводу истинной истины, потому что истина дана силой Возникновения (Творением) и она неизменяема; и сила Возникновения (Творения) единственно является великой силой и неизмеримой тайной, на место которого вы не должны ставить никаких богов и идолов; единственно сила Возникновения (Творения) является наивысшей над вами, и оно совершило свои великие произведения, откуда вышли все небеса (Вселенная) и вся жизнь; итак, также совершайте свои дела, так чтобы и от вас великое выходило в качестве великого, и доброе в качестве доброго; и будьте искренними в ваших действиях, так чтобы вы не были кощунствующими; поэтому держите имя Создания (Творения) свято (контролируемо), так чтобы не злоупотреблять им.

194) Знаете ли вы, что вам подобные (люди) всегда были вам подобными (людьми), причем как верующие в божества и идолов, как и знающие о Творении?; или вы верите, что знаете лучше, чем пророки, что привержены только истине?; и помните о том, что вы являетесь несправедливыми (безответственными), если вы скрываете свидетельство пророков об истине, и что ваши фальшивые действия не останутся без внимания.

195) Преподается (учится), что древние народы ушли (уже умерли), согласно их заслугам, что состояли в недостойностях (недостатках), потому что они скрывали и презирали истинное учение; не поступайте подобно им, так чтобы вы не были бы опрошены, согласно их делам, и не сравнивались бы с ними.

196) Если вы действуете подобно древним народам, что умерли, согласно их заслугам, в то время когда они отошли от истины; значит, после вас спросят, почему и вы отвернулись от истинной истины, которой вы раньше всё же следовали; то-есть, вы точно будете благочестиво руководимы на правильной тропе, на востоке, на западе, на юге и не севере, если вы отдадите истине свою дань.



197) Die Gesetze der Urquelle (Schöpfungsgesetze) bestimmen, dass ihr euch zu Völkern erheben und in Frieden, Liebe, Freiheit und in Eintracht (Harmonie) miteinander leben sollt, und ihr sollt Wächter dieser Werte sein; und es sollen keine Gesetze eingesetzt sein, durch die Frevler (Gesetzesbrüchige), Übeltäter und Unrechtschaffene (Gewissenlose) Strafen ausgesetzt werden, die ihnen Schaden an Leib und Leben bringen, also weder Folter noch Todesdrohung noch deren Vollendung sein soll, denn des Euresgleichen (Menschen) inneres Befinden (Psyche) und Leib und Leben müssen unantastbar sein; es ist nicht der Urquelle (Schöpfung) Art und nicht deren Gesetze und Gebote, dass der Mensch im inneren Befinden (Psyche) oder an Leib und Leben geharnt werde, denn Strafe soll nur sein dadurch, indem Massnahmen der Aussonderung aus dem Volk (Gesellschaft) für eine bestimmte Dauer gegeben sei; ihr sollt in der Welt eurer Gedanken und eurer Eindrücke (Gefühle) barmherzig und gnädig gegenüber allem Leben und in eurem Wissen um die Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote furchtlos sein.

198) Oft wendet ihr euer Antlitz gen Himmel und schaut hinauf zu den Sternen, wo ihr eure Götter und Götzen sucht, doch sind diese nicht dort, weil sie nur Gespinste eurer Gehirne sind; wahrhaftig jedoch, wenn ihr in den Himmel schaut und auf die Erde und auf alles, was darauf krecht und fleucht, dann seht ihr das grosse und unermessliche Werk der Urquelle (Schöpfung), der alleinigen; also wendet euer Gesicht (Augen) zu all dem, was die Urquelle (Schöpfung) erschaffen hat und seit alter Zeit bewahrt, denn allein das ist die Wahrheit und die Wirklichkeit; und wo immer ihr seid, wendet euer Antlitz zu den Wundern (Überragendem) der Urquelle (Schöpfung) hin, damit ihr die Wahrheit erkennt und auch die Schrift der Wahrheit erkennt, die euch gegeben ist und die euch dereinst ausführend als wertvolles Buch gegeben wird, wenn es der letzte Prophet der einen Linie in aller Ausführlichkeit hervorbringt und euch überreicht; und er wird euch die Wahrheitslehre lehren wie kein anderer zuvor, und so wird die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens künftighin nicht achtlos bleiben, denn das Tun des letzten Propheten wird beispiellos überragend sein.

199) Der letzte Prophet bringt die Schrift der Wahrheitslehre, wie auch jegliche Zeichen (Wundersamkeiten / Beweise) seiner Kraft und der wahrlichen Wahrheit, und dieser sollt ihr folgen; folgt ihr nicht der wahrlichen Wahrheit, dann folgt ihr irren Lehren, deren falschen Kenntnissen und Wünschen; dann seid ihr wahrlich Billigkeitslose (Ungerechte / Verantwortungslose / Gerechtigkeitslose).

200) Den Vernünftigen unter euch, denen die Schrift der Lehre der Wahrheit gegeben wird, sie erkennen sie als Wahrheit, so wie sie ihre eigenen Kinder erkennen; andere jedoch sind Unvernünftige, denn sie verhehlen wissentlich (bewusst) die Wahrheit.

201) Alle Wahrheit ist bei der Erzeugung (Schöpfung) und in ihren Gesetzen und Geboten, darum erschafft nicht in euch eine eigene und falsche Wahrheit, sonst macht ihr euch zu Billigkeitslosen (Ungerechten / Verantwortungslosen / Gerechtigkeitslosen) und zu Zweiflern.

202) Jeder hat ein Ziel, nach dem er strebt, daher wetteifert miteinander in guten Werken, damit ihr grosse Dinge vollbringt, wo immer ihr seid; findet einander zusammen zu grossen Werken, dann habt ihr die Macht, alles zu tun und zu erreichen, was ihr auch anstrebt; nutzt und tut jedoch immer alles im Guten, damit ihr nicht als Billigkeitslose (Ungerechte / Verantwortungslose / Gerechtigkeitslose) endet.

203) Und woher immer ihr kommt, kehrt euer Gesicht (Augen) zur Wahrheit hin, damit nicht sonder (abartig) Zweifel gegen sie in euch erregt und euer Tun nicht achtlos wird.

204) Und wo ihr auch immer hingeht, kehrt euer Gesicht (Augen) zur Wahrheit hin, und wo immer ihr seid, kehrt auch dort euer Antlitz zu ihr hin; tut ihr so, dann haben die in Billigkeit (Gerechtigkeit und Verantwortung) Lebenden keinen Einwand gegen euch, ausgenommen die



197) Законы Праисточника (Творческие законы) определяют, чтобы вы поднялись до уровня народов и жили друг с другом в мире, любви, свободе и в гармонии, и вы должны быть хранителями (охранителями) этих ценностей; и не должно быть применено никаких законов, с помощью которых кощунствующим (преступающим законы), злоумышленникам и несправедливым образом (бессовестным) накладывались бы штрафы (наказания), что наносили бы им урон на теле и в жизни, то-есть, не должно быть ни пыток, ни угроз смертью, ни доведение их до полного исполнения, потому что внутреннее состояние (психика), тело и жизнь должны оставаться нетронутыми (неприкасаемыми); и не является делом Праисточника (Творения), его законов и заповедей, чтобы вредить человеку в его внутреннем состоянии (психике), его телу или жизни, так как наказание должно выражаться только тем, когда принимаются меры исключения из народа (из общества), на определенное время; вы должны быть в своих чувствах милостивыми и милосердными напротив всей жизни, и быть бестрашными в вашем знании об истине прамощных (Творческих) законов и заповедей.

198) Часто вы подымаете ваши лики к небу и смотрите вверх на звёзды, где вы ищете ваших богов и идолов; только они там не находятся, так как они являются лишь фантазиями ваших мозгов; но по правде, если вы смотрите на небо, на Землю и на всё, что там ползает и летает, тогда вы видите великое и неизмеримое произведение Прамощи (Творения), единственной; итак, поворачивайте ваши лица (глаза) на всё, что создано Прамощью (Творением) и сохранено ею с древности, потому что только это единственно является истиной и действительностью; и где бы вы не находились, обращайтесь ваши лица на чудеса (выдающиеся) Праисточника (Творения), с тем, чтобы вы узнавали истину, а также узнавали писание истины, что дано вам и будет к тому же в свое время дано вам в качестве полноценной книги, когда последний пророк одной линии, в полной подробности, произведёт (напишет) её и передаст вам; и он будет учить вас истинному учению, как никто другой до него, и таким образом учение истины, учение Духа, учение жизни впредь не останется без внимания, потому что дела последнего пророка будут беспримерно выдающимися.

199) Последний пророк принесет писание истинного учения, как и множество знаков (чудес / доказательств) своей силы и истинной истины, и ей вы должны следовать; но если вы не следуете истинной истине, тогда вы следуете лжеучениям, их фальшивым познаниям и желаниям; тогда, в таком случае, вы поистине являетесь несправедливыми (безответственными).

200) Разумным среди вас, кому будет дадено писание учения истины, будут узнавать его как истину таким же образом, как вы узнаете собственных детей; другие же являются неразумными, которые со знанием дела (осознанно) скрывают истину.

201) Вся истина находится в Творении и в его законах и заповедях, поэтому не создавайте в себе (внутри себя) собственную и фальшивую истину, иначе вы себя превратите в несправедливых (безответственных) и в сомневающих.

202) Каждый имеет цель, к которой он стремится, поэтому соревнуйтесь друг с другом в добрых делах, с тем, чтобы вы могли производить великие вещи, независимо от того, где бы вы не находились; сходитесь вместе для великих дел, тогда вы будете обладать властью совершать и достигать всего, к чему бы вы не стремились; но используйте и совершайте всё только с добром, чтобы вы не закончили, как несправедливые (безответственные).

203) И откуда бы вы не происходили, поворачивайте ваши лица (глаза) к истине, с тем, чтобы в вас, (внутри вас), не возникли извращенные сомнения против неё, и ваши действия не остались бы без внимания.

204) И куда бы вы не пошли, поворачивайте ваши лица (глаза) к истине, и где бы вы не были, там тоже поворачивайте ваши лица к ней; если вы будете поступать так, тогда живущие по справедливости (ответственно) не будут иметь каких-либо притязаний к





der Unbilligkeit (Verantwortungslosigkeit / Ungerechtigkeit) Frönenden unter ihnen, die lügen und betrügen und alles tun, damit es euch zum Schaden gereiche; fürchtet sie jedoch nicht, sondern fürchtet euch nur vor der Wahrheitsverleugnung, damit sich das Gute in euch vollenden kann und auf dass ihr recht geleitet seid.

205) Wie zu euch kamen die Kündler, die Propheten, aus eurer Mitte, die die Zeichen (Lehre/Beweise) der Wahrheit angesagt und hervorgebracht haben, so werdet ihr gereinigt vom Unwissen und von der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit / Verantwortungslosigkeit), wenn ihr die Lehre befolgt, die durch die Kündler, die Propheten, und durch die Schrift der Wahrheit gegeben ist, die euch das lehrt, was ihr wissen müsst.

206) Darum bedenkt der Wahrheit, die durch die Kündler, die Propheten, dargebracht und ausgelegt wird, die euch in Liebe gedenken; daher dankt ihnen und seid nicht undankbar gegen sie.

207) Oh ihr, die ihr wissend in der Wahrheit seid, sucht Hilfe im Lernen der Wahrheitslehre und in Geduld, denn wahrlich ist der Segen auf eurem Haupt, wenn ihr in Standhaftigkeit einhergeht.

208) Und sagt nicht von denen, die für die Wahrheit erschlagen wurden, sie seien der Dummheit verfallen gewesen, denn wahrlich waren sie bei guten Sinnen, doch sie wurden ob ihrer Wahrheitsliebe von den der Unbilligkeit (Verantwortungslosigkeit / Ungerechtigkeit) Frönenden und Wahrheitsleugnern nicht verstanden und verleumdet; und die für die Wahrheit Erschlagenen waren lebendig in ihrem Wesen und in ihrer Innenwelt (Bewusstsein), doch die der Unbilligkeit (Verantwortungslosigkeit/Ungerechtigkeit) Frönenden und die Wahrheitsleugner waren tote Lebendige.

209) Wahrlich, durch das Aussehen (Natur) werdet ihr alle geprüft mit Angst und Furcht, Hunger und Verlust an Hab und Gut und Leben und an allem, was der Nahrung ist, doch wenn ihr der Geduld zugetan seid, dann übersteht ihr sicherlich alle Prüfungen, denn es ist des Lebens Lauf, dass es auf und nieder geht, so sich Gutes mit Schlechtem wechselt, und daran ist kein Zweifel; die Botschaft an die Geduldigen aber ist die, dass alle Bemühungen gute Früchte tragen und die Zeit endlich alles zum Guten wendet.

210) Die Gläubigen sagen, wenn ein Unglück sie trifft, dass es der Wille ihrer Gottheit oder ihres Götzen sei, doch wie es keine bestimmende Gottheit gibt und also auch keinen bestimmenden Götzen, so gibt es auch nicht deren Fürsorge oder Vergeltung, denn in allen Dingen seid allein ihr bestimmend im Ausüben der eigenen Verantwortung.

211) Aber die Unwissenden und die der Unbilligkeit (Verantwortungslosigkeit / Ungerechtigkeit) Frönenden sind dem Glauben verfallen und suchen ihr Heil bei Gottheiten und Götzen und hoffen, dass ihnen diese Gnade und Segen auf ihr Haupt träufeln, weil sie sich recht geleitet wähnen.

212) Gewiss, der Propheten Zeichen (Wundersamkeiten) der Wahrheit scheinen Wunder (Überragendes) zu sein, doch sie sind eine Erzeugung (Erschaffung/Erschöpfung) aus der Kraft ihrer eigenen Innenwelt (Bewusstsein), und darum ist es keine Schande für sie, wenn sie Zeichen (Wundersamkeiten) tun; doch jene, welche die Kunst der Zeichengebung von den Propheten erlernen und sie zu ihrer Einträglichkeit anwenden, um damit zu scheinen und Vorteile (Nutzen) und Gewinn zu erringen, sie sind es, die sich der Schande preisgeben und Unrecht auf sich laden.

213) Und es ist keine Schande für den, welcher die Wahrheit pflegt und an Orte reist, wo die Wahrheitslehre offenbar wird; und also ist es keine Schande, sondern ein gutes Werk, wenn da über die Pflicht hinaus Gutes getan wird; und also ist es keine Schande, wenn der Wahrheitslehre Hilfe in beliebiger Art zuteil wird, damit sie sich unter euch ausbreiten kann; nicht jedoch ist es des Rechten, mit der Wahrheitslehre einen Gewinnhandel zu betreiben, und also ist es des Unrechts, für die Wahrheitslehre bekehrend und überredend zu wirken und sie



вам, исключая предающихся несправедливости (безответственности), среди них, которые врут, мошенничают и делают всё, чтобы навредить вам; но не бойтесь их, но бойтесь только отрицания истины, так чтобы добро в вас (внутри вас) могло бы завершиться и вы были бы правильно направляемыми.

205) И как вестники, пророки приходили к вам из вашей среды и извещали и преподносили знаки (учение / доказательства) истины, так и вы будете очищены от незнания и несправедливости (безответственности), если вы будете следовать учению, что дано вестниками, пророками и с помощью писания истины, которое учит вас тому, что вы должны знать.

206) Поэтому помните об истине, которая приносится и излагается вестниками, пророками, которые помнят о вас с любовью; поэтому благодарите их и не будьте неблагодарны к ним.

207) О вы, которые знающие в истине, ищите помощь в изучении истинного учения и в терпении, потому что поистине благо на ваших головах, если вы стойко идёте по жизни.

208) И не говорите про тех, кто был забит до смерти за истину, что они были впавши глупости, потому что поистине они были в ясных (хороших, добрых) чувствах; но они были, за их любовь к истине, не поняты и оклеветованы предающимися несправедливости (безответственности) и отрицателями истины; и убитые за истину были живыми в своем существе и в своем внутреннем мире (сознании), но только предающиеся несправедливости (безответственности) и отрицатели истины были живыми мертвецами.

209) Поистине, вы все будете проэкзаменованы природой на страх и ужас, на голод и потерю имущества и добра, и жизни, и во всём, что составляет питание; но если вы привержены терпению, тогда вы преодолеете все экзамены (испытания), потому что это является ходом жизни, что всё идёт вверх и вниз, так что доброе сменяется с плохим и в этом нет никакого сомнения; но послание терпеливым состоит в том, что все старания приносят добрые плоды и время, в конце концов, всё поворачивает к добру (хорошему).

210) Верующие говорят, когда их поражает несчастье, что это является волей их божества или их идола; но так как не существует никакого определяющего (решающего) божества, а также никакого определяющего (решающего) идола, следовательно и не существует с их стороны никакого обеспечения и никакого возмездия, потому что во всех вещах вы одни определяющие (решающие) в осуществлении собственной ответственности.

211) Но незнающие и предающиеся несправедливости (безответственности) впали в веру и ищут свое спасение у божеств и идолов, и надеются, что им это пощада и благо будет сыпаться на голову, так как они воображают, что правильно ведомы.

212) Ясно, что знаки (чудеса) истины пророков кажутся чудесами (выдающимися), но они являются произведением (созданием) из силы их собственного внутреннего мира, поэтому для них нет никакого позора, если они показывают знаки (чудеса); но только те, кто изучил искусство показа знаков от пророков и применяют их для наживы, для того, чтобы светиться и достичь преимуществ (выгоды) и прибыли, они являются теми, кто выставляет себя на позор и нагрудуют себя несправедливостью.

213) И нет никакого позора для того, кто ухаживает за истиной и путешествует к местам, где открывают (учат) учение истины; и нет никакого позора, а наоборот является добрым делом, если там кроме обязанностей совершается что-то хорошее; и также не является позором, если в любой форме, учению истины оказывается помощь, так чтобы оно могло распространиться среди вас; но не справедливо заниматься выгодной торговлей учением истины, а также несправедливо действовать убеждающе и уговаривающе в



den Unwissenden aufzudrängen und sie in ihren Gedanken und Gefühlen anzugreifen; zur wahren Wahrheit soll jeder nur finden durch eigenen Willen, im Bedürfnis seines Verlangens und in ganzer Freiheit seines Denkens in ehrlichem Streben nach der wahren Wahrheit und dem Sinn des Lebens.

214) Die der Unbilligkeit (Verantwortungslosigkeit / Ungerechtigkeit) Frönenden und die Unwissenden unter euch verhehlen (verfälschen), was die Propheten bringen an der Wahrheitslehre, an Zeichen (Wundersamkeiten/Beweisen) und an der Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke), wenn sie es euch lehren durch Wort und Schrift; und ihr verflucht die Propheten, und im Hass auch die Euresgleichen (Menschen) rundum, doch die Propheten vergeben euch, aber die von euch Verfluchten unter den Euresgleichen (Menschen) vergeben euch nicht und verfluchen auch euch.

215) Ihr aber, wenn ihr bereit und euch bessert und offen zur Wahrheit bekennt, ihr werdet Beauftragte der Propheten, so ihr die erkannte Wahrheit weitergeben sollt an alle jene, welche euch nach ihr befragen; nicht jedoch sollt ihr ungefragt eure Weisheit kundtun und nicht damit andere angreifen, wie das die Gläubigen tun, die Gottheiten und Götzen verfallen sind.

216) Und wenn ihr euer Unwissen und eure Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) bereit und euch bessert und euch offen zur Wahrheitslehre bekennt, dann müsst ihr euch selbst verzeihen, denn ihr allein seid die Vergebenden für euch selbst, wenn ihr den Pfad zur Wahrheit und Freiheit, zum Frieden, zur Liebe und zur Gleichstimmung (Harmonie) in euch gefunden habt und damit einen lebendigen Hort in euch erschafft.

217) Die aber, die Unwissende und der Unbilligkeit (Verantwortungslosigkeit/Ungerechtigkeit) Frönende sind und als solche das Leben fristen, sie fluchen sich selbst insgesamt, denn ihnen wird ihr Dasein zur Unfreude und früher oder später zur Qual.

218) Doch die durch Unfreude und Qual gepeinigt sind, sollen nicht so bleiben, denn sie sollen ihre eigene ihnen selbst auferlegte Strafe mildern und Aufklärung erlangen, wenn sie sich der Wahrheit der Erschaffung (Schöpfung) und deren Gesetzen und Geboten zuwenden und sie erfüllen.

219) Und es ist kein Gott, kein einiger Gott, und es ist kein Götze, kein einiger Götze, der gnädig und barmherzig wäre, denn Gott und Götze sind Erdichtungen und Lügen und Gespinste des Euresgleichen Gehirns (Menschengehirns) und zu nichts tauglich in irgendeiner guten Weise, ausser im Bösen zur Versklavung der Euresgleichen (Menschen) durch die Verlogenheit der gottdienenden und götzendienenden Priester, durch die ihre Gläubigen geknechtet und ausgebeutet werden.

220) Wahrlich, in der Erschaffung (Schöpfung) der Himmel (Universum) und der Erdenrundheiten (Welten/Planeten) und im Wechsel von Tag und Nacht und in den Fluggeräten, die die Lüfte und die Himmel befliegen, und in den Schiffen, die die Meere, Seen und Flüsse befahren mit allem, was euch dienlich ist, und im Wasser (Regen), das vom Himmel fällt und das die Erde belebt, und darauf verstreut die Euresgleichen (Menschen) und allerlei Getier, und im Wechsel der Wetter und der Winde und der Wolken, die zwischen Himmel und Erde schweben, und die Sonne am Himmel und die Sterne und der Mond am Himmel der Nacht; alles sind fürwahr Zeichen der wahrheitlichen Erschaffung (Schöpfung), die als unmessbares Geheimnis über allem Leben, über allen Himmeln (Universum) und über allen Erden (Welten / Planeten) steht; und es sind Zeichen (Beweise) für jene, welche die Wahrheit erkennen und verstehen, die sich ihr zuwenden und mit ihr ihr Dasein gestalten.

221) Doch es gibt andere unter euch, die sich eine Gottheit oder einen Götzen oder einen Gegenstand der Anbetung setzen, weil sie unwissend in der Wahrheit der Urhebung (Schöpfung) sind und ihren Gott oder Götzen oder Gegenstand lieben, als ob er lebend und wahrhaftig sei; und sie sind krank in ihrem Glauben und ohne Vernunft, denn sie vermögen ihren Wahn nicht zu unterscheiden von der Wahrheit der Wirklichkeit; sie sind Frevler (Verantwortungslose) an der Wahrheit, und wenn sie sich als Frevler (Gesetzesbrüchige)



пользу учения истины, навязывать его незнающим, и нападать на их мысли и чувства; к истинной истине каждый должен выйти сам (найти ее) с помощью собственной воли, в потребности своего желания и в полной свободе своего мышления, в честном стремлении к истинной истине и к смыслу жизни.

214) Предающиеся несправедливости (безответственности) и незнающие среди вас скрывают (фальсифицируют) то, что пророки приносят из истинного учения, из знаков (чудеса / доказательства) и из направляющих шнуров (указания / направляющие мысли), когда они учат вас с помощью слова и писания; а вы проклинаете пророков, как и в ненависти вам подобных (людей) вокруг вас; но пророки прощают вас, но те из проклинаемых, вам подобных (людей) не прощают вас и проклинают также вас.

215) Но вы, если вы сожалеете и становитесь лучше (добрей) и открыто обращаетесь к истине, вы тогда в этом случае становитесь уполномоченными пророков, так что вы должны узnanную истину передавать дальше всем тем, кто вас спрашивает о ней; но вы не должны без спроса высказывать вашу мудрость и, тем самым, нападать на других, как-то поступают верующие, которые подпали божествам и идолам.

216) И если вы сожалеете о вашем незнании, вашей несправедливости и становитесь лучше (добрей) и открыто обращаетесь к истине, тогда вы сами должны простить себя, потому что вы одни являетесь прощающими для самих себя, если вы сами в себе нашли тропу к истине и свободе, к миру, к любви и гармонии, и тем самым, создали в себе живую обитель (защиту).

217) Но те, кто является предающимися несправедливости, (безответственности), и незнающими, и в таком качестве проводят свою жизнь, они в общем проклинают себя, потому что их существование будет им не в радость, и раньше или позже мучением.

218) Но те, кто мучим нерадостью и мучением, не должны оставаться такими, потому что они должны смягчить собственное самими наложенное на себя наказание и достичь разъяснения, если они обратятся к истине Воссоздания (Творения), его законам и заповедям и исполнят их.

219) И нет никакого бога, никого из богов, и нет никакого идола, никого из идолов, кто был бы милостив и милосерден, потому что бог и идолы являются выдумкой и обманом, и иллюзией из мозга вам подобных (человеческого мозга) и не годны ни в какой доброй мере, если лишь только во зле для порабощения вам подобных, (людей), с помощью лживости прислуживающим богам и идолам священников, вследствие которой, их верующие порабощаются и ограбляются.

220) Поистине, в Воссоздании (Творении) находятся небо, (Вселенная) и земельные шары (миры / планеты), и смена дня и ночи, и летательные аппараты, что летают по воздуху и по небу, и корабли, что ходят по морям, озерам и рекам, что вам полезно, и вода (дождь), что ниспадает с неба и оживляет землю, а на ней рассыпает вам подобных (людей) и всевозможных животных, и смена погоды и ветров, и облаков, что парят между небом и землей, и Солнце на небе, звезды и Луна на небе ночи; поистине, всё является знаками истинного Воссоздания (Творения), которое в качестве неизмеримой тайны стоит над всеми небесами (Вселенной) и над всеми Землями (мирами / планетами); и это является знаками (доказательствами) для тех, кто узнаёт и понимает истину, обращается к ней и с её помощью организует своё существование.

221) Но есть и другие среди вас, что ставят (перед собой) божество или идола, или какой-либо предмет моления, потому что они незнаючи в истине Творения и любят их бога или идола или предмет, как будто они живы и настоящие; и они больны в своей вере и без разума, потому что они не способны отличить своё безумие от истины действительности; они являются кощунствующими (безответственными) по отношению к истине, и если бы они могли увидеть самих себя, что они являются кощунствующими



sehen und begreifen könnten, dann würden sie die Not und das Elend und die Strafe erfassen, die sie sich in sich selbst auferlegen und die niemals von der Urhebung (Schöpfung) oder von aussen kommt.

222) Wenn jene, welche euch im irren Glauben an einen Gott oder Götzen führen, von euch lossagen, dann seid ihr hilflos wie mutterlose Hämmel, weil dann all eure Bande zu euren Führern zerschnitten sind, die euch in gläubiger Knechtschaft (Hörigkeit) halten.

223) Und ihr, die ihr falschen Führern einer unwahren Wahrheit folgt, im Glauben an einen Gott oder Götzen, ihr fürchtet euch davor, umzukehren zur Wahrheit, weil ihr glaubt, dass ihr euren Gott oder Götzen verleugnet, wie ihr die wahrliche Wahrheit verleugnet; kehrt ihr aber um und wendet euch der Wahrheit zu, dann werdet ihr die Wahrheit der Entstehung (Schöpfung) und ihre Werke erkennen, so ihr euch von eurer Ängstigung und vom Feuer der Selbstbestrafung befreit.

224) Esst von all dem, was euch auf Erden zur Nahrung dient, von Früchten, Gemüse und Fleisch, von jeder Frucht und jeder Beere, von allen Kräutern und von allem Getier jeder Art und von allem, was euch mundet, denn nichts sei euch unerlaubt (verboten), sondern es sei euch alles erlaubt, was euch mundet und nicht giftig für euch ist; ist da aber einer, der euch das verbietet, der tut nicht des Rechens, ist euer offenkundiger Feind und widerspricht den Gesetzen der Entstehung (Schöpfung) und der Wahrheitslehre; er heisst euch nur Böses und Schändliches zu tun, das wider die Gesetze der Urquelle (Schöpfung) spricht und dass ihr Böses von der Wahrheit redet und Dinge, die ihr nicht wisst.

225) Und alle unter euch, die ihr wissend in wahrlicher Wahrheit seid, esst von allen guten Dingen, die euch durch die Gesetze der Gestaltung (Schöpfung) und des Aussehens (Natur) auf Erden gegeben sind; seid dankbar für alles, was ihr erhaltet, denn die Güte und die Huld der Erschaffenden (Schöpfung) und des von ihr erschaffenen Aussehens (Natur) sind unermesslich und ohne Ende.

226) Verwehrt zur Nahrung soll euch nur das sein, was als von selbst Verendetes und Faules ungeniessbar ist; gegeben sind euch alle essbaren und ungiftigen Früchte und Gemüse, aller Gärssaft (Alkohol wie Wein/Bier/Branntwein usw.) und also alles Fleisch von jedem Getier, von dem ihr essen mögt, vom kleinen Nager, vom Hasen, der Ziege, dem Schaf und Schwein, dem Rindvieh, dem Pferd und dem Kamel und allem, was euch mundet, doch stets im Masse des Erträglichen und Gesunden, ohne Frass und Völlerei; das Getier, die Nager, die Hasen, die Ziegen und Schafe, die Schweine und die Rindviecher, die Pferde und Kamele und alles, was essbar ist, gelte von aussen als unrein, weil es im Drecke wühlt, doch von innen ist es reinlich und gut, also es zur Nahrung dienen möge, wenn das Äussere vom Dreck gereinigt ist; auch das Blut des Getiers möge teils zur Nahrung dienen, und der Gärssaft (Alkohol wie Wein/Bier/Branntwein) soll nur in kleinem Mass genossen werden, dass keine Trunkenheit die Sinne trübt; also soll in keinen Dingen das Mass überschritten werden und in allem Gehorsam geübt werden, damit alle Nahrung zum leiblichen Wohl gereiche und zur Gesundheit.

227) Und wenn euch gesagt wird, dass ihr die Lehre der Propheten befolgen sollt, dann wollt ihr dem Ruf nicht folgen und sagt, dass ihr dem nacheilen wollt, was seit alters her vorgefunden wurde im Glauben an Gottheiten und Götzen; wie aber eure Rede so ist, hatten selbst eure Väter und Mütter keinen Verstand und wandelten nicht auf dem rechten Weg.

228) Und jene, welche unwissend und der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit/Verantwortungslosigkeit) verfallen sind, gleichen einem Mann, der etwas anruft, das nichts hört und nichts sieht, taub, blind und stumm ist und keinen Ruf und keinen Schrei wahrnimmt.

229) Jene aber unter euch, welche irgendeinen Teil von dem verhehlen (verfälschen) und leugnen, was durch die Gesetze der Erschaffenden (Schöpfung) gegeben ist und von der



(преступающими законы) и понять это, тогда они охватили бы (поняли бы) беду и нужду и наказание, что они сами налагают на себя, и которые никогда не приходят от Творения или со стороны (извне).

222) Если кто-то, кто в своей заблуждающей вере к богам или идолам, ведёт вас, откалывается от вас, тогда вы беспомощны, как осиротевшие (без матери) ягнята, потому что тогда в этом случае, все ваши связи к вашим вождям отрезаны, что держат вас в верующем рабстве (покорности).

223) И вы, что следуете фальшивым вождям ненастоящей правды, в вере в какого-либо бога или идола, вы боитесь оборотиться к истине, потому что вы верите, что вы будете отрицать вашего бога или идола, также, как вы отрицаете истинную истину; но если вы оборотитесь и обратитесь к истине, тогда вы будете узнавать истину Возникновения (Творения) и его произведения, так что вы освободитесь от своего страха и от огня собственного наказания.

224) Кушайте из всего, что вам на Земле служит питанием, фрукты, овощи и мясо, со всех фруктов и ягод, со всех трав и от всякого животного любого вида и со всего, что вам вкусно, потому что вам ничего не запрещено, а наоборот, всё разрешено, что вам вкусно и не является для вас ядовитым; но если находится такой, что вам запрещает это, тогда он является вашим очевидным врагом и противоречит законам Возникновения (Творения) и истинному учению; он призывает вас совершать только злое и позорное, что говорит против законов Праисточника (Творения) и чтобы вы говорили злое об истине и вещи, о которых вы не ведаете.

225) И все среди вас, кто знающ об истинной истине, кушайте все хорошие вещи, что вам на Земле даны законами Творения и природой; будьте благодарны за всё, что вы получаете, потому что добро и милость Создающего (Творения) и созданной им природы неизмеримы и без конца и края.

226) Запрещено к еде для вас должно быть только то, что само сдохло и сгнившее, что несъедобно; вам даны все съедобные фрукты и овощи, все бродильные соки (алкоголь, такой как вино / пиво / водка и т.д.), а также всякое мясо от любого животного, которое вы хотели бы поесть, от маленьких грызунов, от зайца, козы, овцы и свиньи, крупного рогатого скота, лошади и от верблюда, и от всего, что вам вкусно, но постоянно в массе переносимого и здорового, без обжорства и объедания; животные, грызуны, зайцы, козы и овцы, свиньи и крупный рогатый скот, лошади и верблюды, и все что съедобно, считаются снаружи нечистыми, потому что они роются в грязи, но изнутри они чисты и хороши, то-есть, могут служить для питания, если наружное очищено от грязи; также кровь животных частью может служить для питания, а бродильные соки (алкоголь, такой как вино / пиво / водка) должны употребляться только в небольших количествах, чтобы никакое опьянение не затуманивало чувства; то-есть, во всех вещах должна удерживаться мера, и во всём стараться проявлять послушание, так чтобы всё питание служило для благополучия тела и здоровья.

227) И если вам говорится, что вы должны следовать учению пророков, тогда вы не хотите следовать призыву и говорите, что вы хотите поспешать за тем, к чему вас издревле призывали в вере в божества и в идолы; но так как ваша речь такова, то значит, сами ваши отцы и матери не имели никакого рассудка и не шли по правильному пути.

228) И те, кто незнающ и впали несправедливости, (безответственности), подобны мужчине, который обращается (зовёт) к чему-то, что ничего не слышит и ничего не видит, глухо, слепо и немо, и не воспринимает никакого зова и никакого крика.

229) Те среди вас, кто скрывает (фальсифицирует) и отрицает какую-то часть из того, что дается законами Создающего (Творения) и учением настоящих пророков, и их



Lehre der wahrlichen Propheten und von deren wahrheitlichen Schriften, und jene, welche für einen armseligen Preis dafür die Verlästerung (Verleumdung) in Tausch nehmen, sie füllen ihr Ermahnen (Gewissen) mit nichts als Feuer, das sie innerlich zerfrisst und sie lieblos, unbillig (ungerecht), unwissend, unfrei, unfriedlich und unharmonisch macht; sie können ihr Ermahnen (Gewissen) nicht reinigen, und sie erlegen sich selbst schwere innere Strafe auf, denn sie sind es, die sich Irrtum einhandeln; und sie wissen nicht, wie gross ihre Verkennung des brennenden Feuers ihres Ermahnens (Gewissens) ist.

230) Haben die Kündler, die Propheten, doch die Schrift der wahrlichen Wahrheit gebracht, aber trotzdem ist gewiss, dass ihr uneins über das Wort und die Schrift der Kündler, der Propheten, seid; so seid ihr in Feindschaft weit gegangen und flucht und erschlagt die Kündler, die Propheten, die euch doch die Wahrheitslehre und ein wahres Leben bringen.

231) Billigkeit (Gerechtigkeit) besteht nicht darin, dass ihr euer Gesicht (Augen) nach Osten, Westen, Süden oder Norden kehrt und viel von der Welt kennt, sondern wahrhaft in Billigkeit (Gerechtigkeit) lebt nur jener, welcher die wahrliche Wahrheit annimmt, die Wahrheit der Erschaffenden (Schöpfung) und ihr Vorhandensein in Wirklichkeit, ihre Gesetze und Gebote und all ihre unerschöpflichen Werke; und Billigkeit (Gerechtigkeit) besteht darin, die Schrift der Kündler, der Propheten, zu lernen und nach deren Wahrheit das Dasein zu führen, in Liebe, Frieden und Freiheit und in Gleichstimmung (Harmonie); und Billigkeit (Gerechtigkeit) ist, wenn ihr euren überschüssigen Gewinn für die Bedürftigen und Waisen ausgibt und für den Wanderer und alle jene, welche um eine milde Gabe bitten müssen, oder jene, welche Gefangene sind und darben; und Billigkeit (Gerechtigkeit) ist, jene zu belohnen, welche ihre Versprechen halten und nicht wortbrüchig werden, wenn sie ihr Wort gegeben haben; und Billigkeit (Gerechtigkeit) ist, den in Armut und Trübsal Geduldigen sowie den in Schlachtenzeiten (Kriegszeiten) Standhaften in der Wahrheit zu helfen, damit sie sich redlich bewähren können und nicht zu Dieben, Betrügnern, Mördern und dergleichen mehr werden und sich nicht in Angst und Furcht einem Gott oder Götzen zuwenden.

232) Durch euren Glauben an Götter und Götzen, die von euch Blut, Rache und Strafe fordern, glaubt ihr, dass euch Rache und Vergeltung nach rechtem Mass vorgeschrieben sei und dass ihr Blut vergiessen und Leben vernichten sollt für Getötete (Ermordete), für Ehebruch und Dieberei und Betrug, wie aber auch für vieles andere, so wie die durch euch erdachten Götter und Götzen euch befehlen, so ihr nur durch euch erdachte Rache und Vergeltung an den Fehlbaren übt; wahrlich aber, nicht hat die Erschaffende (Schöpfung) ein solches Gesetz erlassen, dass eine Missetat oder Untat durch Rache und Vergeltung und also durch Harmung des Körpers oder durch das Nehmen des Lebens geahndet werden soll, denn durch die Erschaffende (Schöpfung) ist das Gebot gegeben, dass du nicht töten sollst in Ausartung; nicht töten aus Rache und Vergeltung, als Strafe, aus Hass oder Eifersucht, so aber auch nicht durch Raub, Wut und Zorn, aus Gier und Habsucht und vielem mehr, denn es gehört zur Ausartung und ist erschaffungsgegeben (schöpfungsgegeben) gesetzeswidrig und des Euresgleichen (Menschen) nicht würdig.

233) Doch ihr glaubt an Gottheiten und Götzen, denen durch euch falsche und irre Mächte und Forderungen und das Bestimmen und Heischen von Rache und Vergeltung und Strafe zugesprochen wird, so Vergeltung in rechtem Mass geübt werden soll, durch Freie für die Freien, durch Sklaven für die Sklaven, durch das Weib für das Weib und durch den Mann für den Mann, doch das ist Lug und Trug, denn kein Gesetz und kein Gebot der Erbauung (Schöpfung) fordert gleich dem, sondern gegenteilig; Ahndung für Missetaten und Untaten sollen immer nur gegeben sein im Masse der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, die derart gegeben sind, dass kein noch so Fehlbarer an Leib und Leben geharnt werde, so jede Missetat, Fehlhaftigkeit und Untat jeder Art in Liebe und Menschlichkeit geahndet werde, so jeder Fehlbare, jedes Kind, jedes Weib und jeder Mann daraus eine gute



истинных писаний, и те, кто принимает жалкую плату в обмен за клевету, они чувствуют своё напоминание (совесть) не иначе, как огонь, что пожирает их изнутри и делает их безжизненными, несправедливыми, незнающими, несвободными, немирными и негармоничными; они не могут очистить своё напоминание (совесть) и они сами накладывают на себя тяжёлое внутреннее наказание, потому что они являются теми, кто приобретает себе заблуждение; и они не ведают, насколько великой является недооценка горящего пламени их напоминания (совести).

230) Но вестники, пророки всё же принесли писание истинной истины, и всё же вопреки этому известно точно, что вы не едины о слове и о писании вестников, пророков; и так вы во враждебности зашли слишком далеко и проклинаете и забываете до смерти вестников, пророков, которые всё же, вопреки этому, приносят истинное учение и настоящую жизнь.

231) Справедливость не состоит в том, что вы поворачиваете ваши лица (глаза) к востоку, западу, югу или к северу и много знаете о мире; но правдиво по справедливости живёт только тот, кто принимает истинную истину, истину Создающего (Творения) и его присутствие в действительности, его законы и заповеди и все его неисчерпаемые создания; и справедливость состоит в том, чтобы изучать писание вестников, пророков и вести существование согласно их истине, в любви, мире, свободе и в гармонии; и справедливость состоит в том, если вы свою излишнюю прибыль раздаёте нуждающимся и сиротам, и странствующим и всем тем, кто вынужден просить о милостыне или тем, кто является пленными и терпят нужду; и справедливость состоит в том, чтобы награждать тех, кто выдерживает свои обещания и не становятся "вероломными" (ломающими слово обещания), когда они дают свое слово; и справедливость состоит в том, чтобы помогать в истине терпеливым в нужде и в беде, а также стойким в военное время, чтобы они смогли показать себя честными, и не стали бы ворами, мошенниками, убийцами и т.п., и не обратились бы в страхе и в ужасе к какому-либо богу или идолу.

232) Из-за вашей веры в богов и в идолов, что требуют от вас крови, мести и штрафы, вы верите, что вам в справедливой массе прописаны месть и возмездие, и что вы должны проливать кровь и уничтожать жизнь за убитых, за супружескую измену, воровство и мошенничество, как и за многое другое, как-то вам повелевают выдуманные вами боги и идолы, так что вы занимаетесь только самими вами выдуманными мщением и возмездием по отношению к виновным; но поистине, Создающее (Творение) не отпускало (создавало) такого закона, чтобы какой-то проступок или преступление должно бы наказываться мщением и возмездием, то-есть, притеснением тела или отбиранием жизни, потому что Создающим (Творением) дана заповедь, что ты не должен убивать в вырождении; не убивать по причине мести и возмездия, штрафа, ненависти или ревности, как и не по причине ограбления, ярости и гнева, алчности, жадности и много чего другого, потому что всё это относится к вырождению и является противозаконным к данному Создающим (Творением) и не достойно вам подобным (людям).

233) Но вы верите в божества и в идолов, которым вами приписывается фальшивые и безумные власть и требования, и предопределения и вымаливания мести, возмездия и штрафов, так чтобы возмездие должно практиковаться в справедливой массе, то-есть, свобода за свободу, рабы за рабов, женщина за женщину, и мужчииа за мужчину; но это ложь и обман, потому что никакой закон и никакая заповедь Построения (Творения) не требует подобного, а наоборот, наказание за проступки и преступления всегда должны даваться в мере (согласно) прамощных, (Творческих) законов и заповедей, которые даны в таком виде, что никому из виновных не должно наноситься урона на теле или забираться жизнь, так что каждый проступок, ошибочность и преступление должны наказываться в любви и в человечности, так чтобы каждый виновный, каждый ребёнок,





Lehre ziehe und sich wandle zum Besseren und Guten, damit eine Eingliederung unter das Volk (Gesellschaft) wieder möglich werde, wenn die Voraussetzungen dazu gut stehen; ist eine Eingliederung in das Volk (Gesellschaft) nicht möglich, weil der verbrecherische oder mörderische Sinn der Fehlbaren sich nicht ändert und keine Vernunft und keine Liebe zutage gebracht wird, wie auch kein Frieden und keine Einigkeit (Harmonie), dann sollen die Fehlbaren auf Lebenszeit ausgesondert und an einen Massnahmeerfüllungsort (Ahndungsvollzugsort = Insel, abgelegenes Gebiet usw.) gebracht werden, wo sie in gefangener Freiheit sind und lernen, ausgesetzt mit allem Notwendigen, das sie für ihr Dasein brauchen; Massnahmeerfüllungsorte sollen abgelegene Gegenden und Inseln sein, von denen die Fehlbaren nicht zurück in die freie Freiheit gelangen können, sondern verbleiben müssen, wo sie sind.

234) Seid allzeit gemäss der Billigkeit (Gerechtigkeit / Verantwortung / massvoll) nachsichtig und vergebend; so sei es, wenn einem etwas erlassen wird von seinem Nächsten oder von der Obrigkeit oder vom Gericht, dann soll die Sühneforderung mit Berechtigung erhoben werden, und der Fehlbare soll durch einen billigenden (gerechten/angemessenen) Schuldspruch zur Ahndung gezogen werden, wobei jedoch weder Leib noch Leben geschädigt werden dürfen; die Gesetze und Gebote der Erbauung (Schöpfung) sind ausgelegt, dass ein jeder aus allem lerne und sein Wissen und seine Weisheit fördere, damit er gut werde und die Gesetze und Gebote der Liebe und der Erbauung (Schöpfung) zum eigenen Nutzen und zum Wohle aller befolge und alles zum Besten in sich erschaffe; allein, wer sich gegen diese Gesetze und Gebote der Erbauung (Schöpfung) vergeht, frevelt an ihnen und an der Wahrheit des Lebens und an allem, was des Rechens ist; und wer sich ins Unrecht setzt und an der Wahrheit frevelt, den trifft schmerzliche Strafe in sich selbst – durch Lieblosigkeit, Hader, Unfreiheit, Unfrieden und Ungleichmass (Disharmonie) und viele Unwertigkeiten.

235) In der Wiedervergeltung und Rache liegt in eurem Leben kein Wert, denn durch Vergeltung und Rache macht ihr euch selbst zu Schuldigen und Fehlbaren, so eure Vergeltungstaten und Rachegeleüste auch geahndet werden müssen.

236) Und ihr sollt Billigkeit (gerecht sein/Gerechtigkeit) üben in allen Dingen, so ihr auch die Billigkeit (Gerechtigkeit) zu wahren habt zwischen Mann und Weib, denn beide sollt ihr gleichgestellt und keiner vorgezogen sein, also für das Weib die gleichen Rechte gelten wie für den Mann; das Weib soll nicht des Mannes Untertan sein, und also sei das nicht in umgekehrter Weise; und also soll der Mann das Weib und dessen Schoss nicht in Wollust und Selbstsucht nur zur Erfüllung der eigenen Lustbarkeit benutzen wie einen Acker, auf dem nach Belieben zum eigenen Vergnügen gepflügt und gesät wird; gleiche Rechte sollen herrschen unter und zwischen beiden Geschlechtern auch im Beischlaf, so gelte aber bei Mann und Weib die Gleichheit in allen Dingen, wie also auch eine gleichheitliche Wertigkeit beider gegeben sei bei der Vereinigung der Körper zur Zeugung von Nachkommenschaft oder zur anregenden und freudigen und verbindenden und heilsamen Lusterfüllung.

237) Und wie ihr Billigkeit (gerecht sein/Gerechtigkeit) üben sollt in allen Dingen, so übt auch Billigkeit (seid gerecht) gegen eure Kinder, denn sie sind nicht minder (geringer) als ihr, also ihr sie als Euresgleichen (Menschen) behandeln sollt, so wie ihr jene behandelt, welche nicht mehr in der Jugend stehen (Erwachsene sind) und keine Kinder mehr sind.

238) Und so ihr Billigkeit (gerecht sein/Gerechtigkeit) üben sollt in allen Dingen, so bedenkt eures Lebens und des Todes, denn nach eurer Geburt sind beide für euch unausweichlich, so ihr darüber nachdenken müsst und in Ruhe und Frieden den Weg zu beiden findet; so übt aber



каждая женщина и каждый мужчина из этого извлекал бы хороший урок (учение) и изменялся бы к лучшему и к доброму, так чтобы опять была дана возможность интеграции в народ (в общество), если для этого даны хорошие предпосылки; но если интеграция в народ (в общество) невозможна вследствие того, что преступное и убийственное мышление и чувства виновных не изменяются, и не показываются никакого разума, никакой любви, как и никакого мира и гармонии, тогда виновные должны исключаться (высылаться) пожизненно в места исполнения наказания (место наказания = остров, отдаленный места и т.д.), где они должны находиться в пленённой свободе и учиться, снабжённые всем необходимым, что им нужно для их существования; и места исполнения наказания должны находиться в отдалённых местах и островах, откуда виновным не было бы возможности попасть на вольную свободу, но должны оставаться там, где находятся.

234) Всегда будьте снисходительными и прощающими согласно справедливости (ответственности / в полной мере); и если кому-то что-то навешивается (наказание) от своего ближнего, от властей или от суда, тогда требование исполнения наказания должно приниматься по справедливости, и виновный должен быть привлечен к наказанию посредством справедливого (соразмерного) приговора, причем не должны при этом страдать ни тело, ни жизнь; законы и заповеди Творения изложены таким образом, что каждый должен учиться из всего, и поощрять своё знание и свою мудрость, чтобы он стал хорошим и следовал бы законам и заповедям любви и Творения для собственной пользы и для блага всех, и всё в себе создавал в наилучшем виде; единственно, кто преступает эти законы и заповеди Творения, тот кощунствует над ними, над истиной жизни и надо всем, что является справедливым; и кто впадает в несправедливость и кощунствует над истиной, того поражает болезненное наказание (штраф) в себе самом - а именно нелюбовью, раздором, несвободой, немиром, дисгармонией и многими недостойностями (неценностями).

235) В повторении возмездия и в мести в вашей жизни нет (не лежит) никакой ценности, потому что вследствие возмездия и мщения вы сами себя делаете виновными, так что ваши деяния возмездия и жажда мщения также должны наказываться.

236) И вы должны поддерживать (упражняться в) справедливость (быть справедливыми) во всех вещах, так что вы должны выдерживать справедливость также между мужчиной и женщиной, потому что обоим должны быть поставлены на равных правах и никому не должно быть дано преимущество, то-есть, для женщины действительны одинаковые права, как и для мужчины; и женщина не должна быть подчиненной (подданной, слугой) мужчины, и также не должно быть наоборот; и также мужчина не должен использовать женщину и её чресла для собственного эгоистического удовлетворения и лишь для собственного исполнения страсти, как пашню, на которой в любое время, согласно собственному удовольствию, можно пахать и сеять; равные права должны быть действительными между мужчиной и женщиной также при половом сношении, и таким образом равноправие должно быть действительным между мужчиной и женщиной во всех вещах, как и равноправная ценность обоих должна быть дана при воссоединении тел для зачатия потомства или для возбуждающего, радостного, объединяющегося и лечебного исполнения сладострасти.

237) И как вы должны поддерживать, (упражняться в) справедливость (быть справедливыми), во всех вещах, так поддерживаете также справедливость по отношению к вашим детям, потому что они не менее значимы чем вы, то-есть, вы должны обходиться с ними, как с вами подобными (людьми), как вы обходитесь с теми, кто больше не находится в юности (являются взрослыми) и не является больше детьми.

238) И как вы должны поддерживать, (упражняться в) справедливость (быть справедливыми), во всех вещах, то также вы должны помнить о вашей жизни и смерти, потому что после вашего рождения обе для вас неминуемы, так что вы должны



auch Billigkeit (Gerechtigkeit) zu eurer Nachkommenschaft und Verwandtschaft, denn wenn es sein wird, dass ihr aus dem Leben scheidet, sollt ihr alles geregelt haben, damit all euer hinterlassenes Gut und euer Reichtum in Billigkeit (Gerechtigkeit) verteilt werde; so fertigt ihr wenigen, die ihr der Schrift kundig seid, ein Schreiben an mit der Bestimmung dessen, wie und wem eure Hinterlassenschaft in je bestimmtem Masse übergeben werden soll; seid ihr aber der Schrift nicht kundig, dann kundet euren letzten Willen einem Schriftkundigen (Schriftgelehrten), dass er alles in der Schrift festhalte, was ihr als Endgültiges bestimmt; wenn ihr etwas hinterlasst, dann macht eine Schrift (Testament), ehe ihr euch nahe dem Sterben hinlegt, und macht die Schrift (Testament) für Mann, Weib und Kind, für die Eltern und nahe Verwandte oder für Freunde und wofür ihr immer wollt, um in Billigkeit (Anerkennung/Gutheissung/Gerechtigkeit) zu handeln; wenn ihr die Schrift (Testament) verfasst oder verfassen lasst, dann handelt in Billigkeit (Gerechtigkeit) und übervorteilt nicht jene gegeneinander, die zurückbleiben, damit nicht Hader, Zwist und Streit oder noch Übleres entbrenne; und jene, welche zurückbleiben, sollen nicht in Gier verfallen und nicht Gerichtsbarkeiten anrufen, um den letzten Willen der Verstorbenen zu brechen um der eigenen Vorteile willen; und die Zurückbleibenden der Verstorbenen sollen nicht untereinander hadern und streiten um Reichtum und Gut, denn solches Tun ist des Euresgleichen (Menschen) nicht würdig und wird nur getan von Billigkeitslosen (Ungerechten / Verantwortungslosen / Gerechtigkeitslosen) und Unwissenden, die vom Volke als Abschaum beschimpft sind.

239) Und so ihr Billigkeit (Gerechtigkeit) üben sollt in allen Dingen, so übt auch Billigkeit (Gerechtigkeit) darin, dass ihr keine Schrift (Testament) stehlt, zerstört oder verfälscht, die ein Mensch nach seinem Sterben zurückgelassen und damit alles geregelt hat; wer aber solches tut, frevelt an sich selbst und an der Wahrheit und an den Mitmenschen, und es liegt niemals ein Segen darauf; und jene, welche es tun, auf denen wird wahrlich tiefe Schuld lasten, an der sie schwer zu tragen haben werden.

240) Wahrlich, wer aber Billigkeit (Gerechtigkeit) übt und befürchtet, dass der, der seine Schrift (Testament) für nach seinem Sterben und also für sein Hab und Gut und seinen Reichtum für die Zurückbleibenden erstellt oder erstellen lässt, durch seine Schrift (Testament) für die Zurückbleibenden Parteilichkeit oder Unbill erschafft, der soll den Erzeuger der Schrift (Testament) zur Rede stellen und ihm den rechten Weg weisen (offenbaren); und fallen Zurückbleibende durch Parteilichkeit und Unbill des Verstorbenen und dessen Schrift (Testament) in Feindschaft, dann sollen Vernünftige Frieden stiften zwischen den Betroffenen, so sie zueinander vergebend und barmherzig sind.

241) Ihr glaubt, dass euch das Fasten vorgeschrieben ist, und wie behauptet wird, dass es schon denen vor euch vorgeschrieben gewesen sei, doch mitnichten ist das die Wahrheit, denn es ist seit jeher nur eine Rede der Billigkeitslosen (Ungerechten/Verantwortungslosen/Gerechtigkeitslosen), damit ihr durch euren Glauben bei eurem Gott oder Götzen bleiben mögt.

242) Wahrlich, das Fasten ist kein Gesetz, jedoch ein Gebot, das zu eurer Gesundheit und dem Wohle eures Körpers dient, damit ihr nicht Frass und Völlerei betreibt und euch mit gutem Mass begnügt; nehmt so nach eurem Ermessen eine durch euch selbst bestimmte Anzahl von Tagen, während denen ihr nur einmal am Tage gemässigt Nahrung zu euch nehmt; wer aber krank ist und auch jene, welche das Fasten schwerlich bestehen würden, sie sollen sich davon freihalten und es tun, wenn es bei ihnen der Notwendigkeit entspricht; und das Fasten gelte nicht für Kinder und nicht für in Not Hungernde, denn sie bedürfen der Nahrung und können nicht darauf verzichten; so speist in freiwilligem Gehorsam der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote die Kinder und die in Not Hungernden und vollbringt an ihnen ein gutes



задуматься об этом и в спокойствии и мире найти путь к обоим; и таким образом, поддерживайте также справедливость по отношению к вашему потомству и к родственникам, потому что если наступит время, что вы должны расстаться с жизнью, то должно быть всё урегулировано, с тем, чтобы все оставленное после вас добро и ваше богатство было разделено по справедливости; таким образом, те немногие, кто грамотен, приготовьте письмо с наказом, как и кому, в определенном размере, должно передаваться ваше наследство; но если вы неграмотны (не умеете писать), тогда выразите вашу волю знающему письменность, чтобы он(а) всё удержал письменно, что вы определяете своей последней волей; если вы что-то оставляете после себя, тогда составьте завещание для мужа, жены и ребенка, для родителей и близких родственников или для друзей, или вообще для кого желаете, чтобы действовать по справедливости, (в признании / в одобрении); если вы составляете завещание или даёте его составить кому-либо, то действуйте справедливо и не обделяйте остающихся таким образом, чтобы они были друг против друга, возникли ссоры, размолвки или еще что-то хуже; а те кто остаётся, не должны впадать в алчность и подавать на суд, чтобы сломать последнюю волю умершего для собственного преимущества; а остающиеся после умершего не должны ссориться между собой и спорить за богатство и добро, потому что такие действия недостойны для вас подобных (людей) и проводятся только несправедливыми (безответственными) и незнающими, которые народом обзываются как отбросы (пена).

239) И как вы должны поддерживать (проводить) справедливость во всех вещах, то поддерживайте (проводите) справедливость также в том, чтобы вы не уворовывали никакого писания (завещания), не уничтожали его или фальсифицировали, которое какой-либо человек оставил после своей смерти и всё в нем урегулировал; но кто совершает подобное, тот кощунствует против самого себя, против истины и против ближних, и в этом (деянии) никогда нет блага; и те, кто совершает подобное, на тех поистине будет тяжёлым грузом покоиться вина, которую им тяжело будет носить.

240) Но поистине, кто поддерживает (проводит) справедливость и опасается, что человек, который составляет или даёт кому-то составлять своё писание (завещание) для времени после своей смерти, то-есть в отношении своего имущества и добра, и своего богатства для остающихся, вызовет партийность (междоусобные группы) и несправедливость, тот должен переговорить с составителем писания (завещания) и указать (открыть) ему правильный путь; и если остающиеся впадают во враждебность, вследствие партийности (склонности к преимуществу отдельной группы) или несправедливости умершего, тогда разумные должны наладить мир между пострадавшими, так чтобы они стали прощающими и милостивыми по отношению друг к другу.

241) Вы верите, что соблюдение поста вам предписано, и как утверждается, было предписано людям еще до вас; но ни в коей мере это не является истиной, потому что уже давних пор это является только речью несправедливых (безответственных) с тем, чтобы вы с помощью своей веры оставались у своего бога или идола.

242) Поистине, соблюдение поста не является законом, а лишь заповедью (рекомендацией), что служит для вашего здоровья и для блага вашего тела, чтобы вы не проводили обжорства и довольствовались бы доброй мерой; берите сами по собственному усмотрению определенное количество дней, во время которых вы только один раз в день умеренно принимаете пищу; но кто же болен и кто тяжело переносит соблюдение поста, тот должен воздерживаться от него и проводить его только тогда, когда на то есть ваша необходимость; и соблюдение поста недействительно для детей и для голодающих в нужде, потому что они нуждаются в пище и не могут отказываться от нее; так что давайте пищу в добровольном послушании прамощных (Творческих)



Werk; und Fasten ist gut für euch, wenn ihr es begreifen wollt – für eure Gesundheit, für euren Körper und alles, was darinnen ist, wie aber auch für eure Zucht und Zählung.

243) Und es soll keine bestimmte Zeit zum Fasten sein, sondern eine gebotsgegebene Weisung an euch, dass das Fasten getan sein soll, wenn das Bedürfnis oder die Gesundheit danach steht, so sie als Beweis der Leitung und Unterscheidung gelten, nach denen gefastet werden soll; wer das Bedürfnis zum Fasten hat oder weil es die Gesundheit fordert, oder weil es gegeben ist, aus welchen Gründen auch immer, der möge eine vorgenommene Zeit hindurch fasten, je gegeben nach dem eigenen freien Willen oder nach gegebenem Gebot Medizinkundiger; wer aber an Krankheit leidet, der soll sich vom Fasten freihalten oder tun nach der Weisung der Medizin-kundigen; also wünscht euch, dass ihr es euch leicht und nicht schwer macht und pflegt das Fasten nach notwendigem Mass, damit ihr recht geleitet seid und dass ihr euch dafür selbst dankbar sein mögt.

244) Und wenn ihr von den Unwissenden nach dem Grund des Fastens gefragt werdet, dann sprecht, dass euch eure Gesundheit naheliegt, und sagt den Fragenden oder Bittenden, sie sollen auf die Weisung der Gebote für das Fasten hören und wissend darin werden, auf dass sie den rechten Weg wandeln mögen.

245) Auch in der Zeit des Fastens ist euch erlaubt, zu eurem Weib oder zu eurem Mann einzugehen, wenn ihr des Rechtens seid in eurem Bund (einander zugetan) miteinander; handelt also nicht in Unbilligkeit (Ungerechtigkeit/Verantwortungslosigkeit) gegen euch selbst, sondern seid gnädig und übt Billigkeit (Gerechtigkeit) zu euch selbst und vergönnt euch Erleichterung in der Vereinigung miteinander; also mögt ihr auch in der Zeit des Fastens zueinander eingehen und danach trachten, was euch zum Wohle gereicht; und esst und trinkt zur Zeit des Fastens in angemessenem mindestem Masse, auf dass ihr nicht durch grossen Hunger vom Fasten abgehalten werdet; und vollendet ihr das Fasten, dann ist wieder der gegebene Lauf der Tage, wobei ihr jedoch das Mass der Nahrung beschränken mögt, dass ihr keinen Schaden leidet; das sind die Schranken, die durch die Gebote gegeben sind, so ihr sie nicht überschreitet und ihr euch in sie fügt, auf dass ihr sicher werdet gegen alles, was euch an der Gesundheit und am Wohlbefinden schadet und euch Böses bringt.

246) Und fressst nicht untereinander euren Reichtum auf durch Falschheit und Lug und Betrug, und nicht durch Gier und Geiz; und bietet euren Reichtum nicht zur Bestechung an, nicht den Billigkeitslosen (Ungerechten / Verantwortungslosen / Gerechtigkeitslosen) und nicht der Obrigkeit, damit euch im Unrecht Vorteile und Recht zugesprochen werden, weil ihr dadurch wissentlich (bewusst) Teile des Reichtums anderer fressen möchtet; lebt allzeit in Billigkeit (Gerechtigkeit/ Verantwortung) und ehrlich und erdreistet euch nicht zu Untaten, um euren Reichtum zu mehren dadurch, indem ihr trachtet, den Reichtum anderer durch Unrecht zu ergaunern.

247) So ihr in Billigkeit (Gerechtigkeit/Verantwortung) Lebende seid, pflegt Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), auf dass ihr die Häuser der Nächsten nicht als Diebe von hinten betretet; achtet das Haus und das Recht und den Reichtum des Nächsten, so ihr nicht nach des Nächsten Hab und Gut begehrt, wie auch nicht nach dem Weib des Nächsten und nicht nach dem Mann der Nächsten; also sollt ihr die Häuser betreten durch die Türen, die euch geöffnet werden, auf dass ihr ehrlich eintretet und willkommen seid; und also achtet des und der Nächsten Hab und Gut und Reichtum, und ehrt des Nächsten Weib und der Nächsten Mann, auf dass ihr stets freundlich empfangen werdet und ehrenwerte Gäste seid; fürchtet euch vor dem Unrecht, auf dass es euch wohl ergehe.



законов и заповедей детям и голодающим в нужде и преподносите им доброе дело; и соблюдение поста хорошо для вас, если вы хотите понять это - для вашего здоровья, для вашего тела и для всего, что в нём содержится, как и для вашей дисциплины и умиротворения.

243) И не должно быть никакого определенного времени для соблюдения поста, но лишь заповедное указание для вас, что соблюдение поста должно проводиться, когда на то есть потребность или требует здоровье, так что оно (указание) должно считаться для вас руководством и путём различения, согласно которым должно проводиться соблюдение поста, у кого есть потребность к соблюдению поста или из-за того, что требует здоровье, или потому что оно дано или исходя из любых других причин, тот может соблюдать пост в течение предпринятого времени, согласно собственной свободной воле и по данной рекомендации медиков, но кто же страдает от болезни, тот должен воздерживаться от соблюдения поста или проводить его по указанию медиков; итак, пожелайте себе, чтобы для вас это совершение (поста) было лёгким и не тяжёлым, и проводите соблюдение поста в необходимой мере, чтобы вы были правильно направляемыми, и могли бы быть благодарными к самим себе.

244) И если вас незнающие спрашивают о причине соблюдения поста, тогда говорите, что это касается вашего здоровья, и говорите спрашивающим или просящим совета, что они должны прислушиваться к указаниям заповеди, для соблюдения поста и быть знающим о нём, с тем, чтобы они могли идти по правильному пути.

245) Также и во время соблюдения поста вам разрешается входить (спать) в вашу жену или в вашего мужа, если вы по праву находитесь (приданы друг другу) в союзе; не действуйте в несправедливости (безответственности) против самих себя, но будьте милостивыми и поддерживайте (проводите) справедливость к самим себе и желайте облегчений в объединении друг с другом, итак, и во времена соблюдения поста вы можете входить (спать) друг в друга и желать того, чего вам достаточно для вашего блага; кушайте и пейте во время соблюдения поста в соразмерной минимальной мере, так что вам не пришлось бы из-за большого голода отказаться от соблюдения поста, и если вы заканчиваете соблюдение поста, тогда опять наступает обычный данный ход дней, причем вы должны (по собственной воле) ограничивать меру питания таким образом, чтобы не наносить себе вреда, таковы ограничения, данные заповедями, так чтобы вы не пересекали бы их и подчинялись бы им, чтобы вы были надёжны защищены против всего, что вредит вашему здоровью и благополучному состоянию и приносит вам зло.

246) И не пожирайте между собой ваше богатство посредством фальши, обмана и лжи, и не посредством алчности и жадности; и не предлагайте ваше богатство для подкупа несправедливым (безответственным) и не предлагайте его вышестоящим, чтобы вам в несправедливости были бы обещаны преимущества и право, так чтобы, тем самым, знающе (осознанно) могли бы пожирать части богатства других; всегда живите по справедливости (ответственности), честно и не имейте наглость подвигать себя на преступления, размножающим ваше богатство, когда вы желаете мошенничеством в несправедливостью оттяпать богатство у других.

247) И так как вы являетесь живущими в справедливости (ответственности), то поддерживайте (проводите) справедливость также в том, чтобы вы не входили в дома ближних (соседей), как воры сзади, уважайте дом, право и богатство ближнего, так чтобы вы не возжелали бы имущества и добра ближнего, как и не жены ближнего и не мужа ближней; то-есть, вы должны входить в дома через двери, которые вам открывают, так чтобы вы входили честно и были бы желанными; итак, соблюдайте это и уважайте имущество, добро и богатство ближнего, чествуйте жену ближнего и мужа ближней, чтобы вы всегда были бы дружелюбно принимаемыми в гости и были бы уважаемыми гостями; бойтесь несправедливости, так чтобы ваши дела шли справедливо.



248) Und werdet ihr gefragt nach dem Sinn des Mondes und der Gestirne am Himmel, dann lehrt, dass der Mond hilft, das auf der Erde zu bestimmen, das den Gang der Meere und das Wetter möglich macht, wodurch alles wohl gedeiht und lebt.

249) Und geht ihr ein Bündnis ein zwischen Mann und Weib, dann sollen beide der Fähigkeiten dazu tragend sein, und jeder Teil soll genug an Hab und Gut und Reichtum als männliches und weibliches Heiratsgut in das Bündnis einbringen, wie es nach der Möglichkeit gegeben ist; nicht jedoch soll ein Kaufpreis geleistet werden für ein Weib oder für einen Mann, denn weder das eine noch das andere ist ein Handelsgut.

250) Und wird euer Bündnis der Ehe zerbrochen, dann trennt euch in Ehren und führt keinen Streit, sondern teilt redlich euer Hab und Gut und euren Reichtum je nach dem Verdienst, wie er vom Weib und vom Mann erschaffen ist, so jedem der Teil zufalle und er sich damit begnüge, wie er ihn selbst erschaffen hat; hat der eine mehr als der andere, dann möge von dem, der mehr besitzt, nach seinem freien Ermessen dem anderen gegeben werden; es soll nicht sein, dass durch die Obrigkeit oder Gerichtsbarkeit Ermessen getroffen werden für Ausgleich und Schadloshaltung und dergleichen, wenn Weib und Mann Gleichheit und Billigkeit (Gerechtigkeit) üben; also soll Gerichtsbarkeit oder Obrigkeit nur ermessen, wenn in Streitigkeit entschieden werden muss, denn Mann und Weib sind frei in ihrem Bündnis und also in der Bestimmung darüber, was sein soll.

251) Und wird ein Bündnis der Ehe zerbrochen, dann soll ein Scheidebrief geschrieben sein, sowohl vom Weib wie auch vom Mann, damit in der Schrift festgehalten sei, dass beide Gatten nicht mehr in einem Bündnis stehen und frei und unvermählt des Weges gehen können; und zur Auflösung des Bundes der Ehe haben Mann und Weib die gleichen Pflichten und Rechte, so nicht der Mann oder das Weib bevorzugt sei; und gemeinsam durch Mann und Weib vor und während dem Bündnis der Ehe erschaffenes Hab und Gut sowie Besitz und Reichtum sollen in Ehrlichkeit und Billigkeit (Gerechtigkeit) je zur Hälfte dem Mann und zur Hälfte dem Weib zugesprochen sein; entsteht über die Teilung Streit zwischen Mann und Weib, wenn das Bündnis aufgehoben wird, und finden sie nicht in Gemeinsamkeit den Weg dazu, dann soll die Gerichtsbarkeit oder die Obrigkeit unter genauer Beweisführung darüber entscheiden und auch die Verhältnisse von Hab und Gut, Besitz und Reichtum klären, um weise darüber zu entscheiden und Rechtens zu tun, indem jedem sein ihm verdienstlich oder als Heiratsgut eingebrachter zugehöriger Teil zugesprochen wird, so nicht das Weib oder der Mann übervorteilt werde; vom Weib eingebrachtes Heiratsgut gehöre ihr, und vom Mann eingebrachtes Heiratsgut gehöre ihm, sowohl während des Bündnisses als auch dann, wenn eine Auflösung des Bundes vollzogen wird; also sei es auch so, dass nach einer Auflösung des Bündnisses der Ehe das Weib und der Mann ihre eigenen Wege gehen, wie auch, dass das Weib nicht für den Unterhalt des Mannes und der Mann nicht für den Unterhalt des Weibes aufkomme, denn nach der Trennung von Tisch und Lager (Bett) sei jeder Teil für sein Auskommen und seinen Unterhalt selbst besorgt, auf dass Gleichheit und Billigkeit (Gerechtigkeit) herrsche.

252) Und wird ein Bündnis der Ehe zerbrochen, dann soll nicht das Weib oder der Mann im Recht vorgezogen werden, wenn über das Zerbrechnis des Bundes durch die Gerichtsbarkeit oder die Obrigkeit entschieden werden muss, sondern beide Teile sollen zur gleichen Pflicht und zum gleichen Recht kommen; es ist gegeben, wenn ein Zerbrechnis des Bundes erfolgt, dass die Kinder nicht dem Weib oder dem Mann allein zur Erziehung und deren Erhalt zugesprochen werden, sondern es soll sein, dass eine geregelte Wechselseitigkeit besteht, dass die Kinder tauschend für eine Anzahl von Tagen bei der Mutter weilen und eine Anzahl von Tagen beim Vater, auf dass in den Kindern keine Zerrissenheit und kein Fremdwerden gegen einen Elternteil entstehe und beide Elternteile die Kinder in Verantwortung haben; also soll gegeben sein, dass die Kinder von beiden Teilen der Eltern erzogen werden, wie auch sein



248) И если вас спрашивают о смысле Луны и небесных тел на небе (для чего они существуют?), тогда учите, что Луна помогает определять на Земле всё так, чтобы был возможен ход морей и погоды, с помощью чего всё бы благополучно процветало и жило.

249) И если вы заключаете союз между мужчиной и женщиной, тогда оба должны обладать для этого соответствующими способностями, и каждая часть должна привносить достаточно имущества, добра и богатства, в качестве мужского и женского свадебного добра в союз, как-то дано согласно возможностям; но не должно быть покупной цены ни для женщины, ни для мужчины, потому ни одна ни другой не являются товаром для торговли.

250) И если нарушается ваш союз супружества, тогда расходитесь в чести и не ведите никакого раздора, а честно делите ваше имущество, добро и богатство согласно заработанному, как-то создано (приобретенно) женщиной и мужчиной, так чтобы каждому досталась и каждый(ая) был бы доволен той частью, которую он(а) сам создал; но если один располагает большим, чем другой, так тот, кто располагает большим, по собственному усмотрению может дать другому; не должно быть так, чтобы вышестоящими или судом были бы приняты меры для уравнивания и справедливого поведения и тому подобное, если женщина и мужчина поддерживают (проводят) справедливость; и таким образом, суд или вышестоящие лица должны вмешиваться только тогда, когда должен разрешиться спор, потому что мужчина и женщина свободны в своём союзе и значит должны решать над тем, что должно быть.

251) И если нарушен союз супружества, тогда должен быть оформлен законный развод, как для женщины, так и для мужчины, чтобы оба супруги больше не могли находиться в браке, и свободно и холостыми могли идти каждый(ая) своей дорогой; и для развода брака, мужчина и женщина обладают равными обязанностями и правами, так чтобы не имели преимущества ни мужчина, ни женщина; и созданное (заработанное) совместно до и во время брака имущество и добро, как и поместье и богатство должны быть определены в честности и справедливости по половине мужчине и женщине; и если при разделении между мужчиной и женщиной возникает раздор, когда уже произведен развод, и они вместе не находят из него выхода, тогда суд или вышестоящие власти должны решать об этом при точных доказательствах и также определить соотношения об имуществе, добре, поместьи и богатстве, чтобы мудро разрешить проблему и поступить по справедливости, чтобы каждому было отдано принесенное до свадьбы и заработанная им(ею) часть, так чтобы не были бы обделены ни мужчина, ни женщина; то что до свадьбы было принесено мужчиной, принадлежит ему, то что было принесено до свадьбы женщиной, принадлежит ей, как во время брака, как и тогда, когда осуществлен развод; итак, дело должно обстоять также таким образом, что после осуществления развода союза брака, женщина и мужчина идут дальше собственными путями, как и то, что женщина не должна содержаться мужчиной, а мужчина не должен содержаться женщиной, потому что после разделения "стола и кровати" каждая часть сама отвечает за своё содержание, так чтобы господствовали бы равноправие и справедливость.

252) И если нарушается союз супружества, тогда не должно быть отдано преимущества ни женщине, ни мужчине, если о нарушении союза необходимо решить через суд или с помощью вышестоящих властей, и обе части должны прийти к равным обязанностям и к равным правам; и если происходит нарушение союза, тогда дети не приписываются для воспитания и их содержания одной только женщине или одному только мужчине, но должно быть, чтобы возникло урегулированная смена, так чтобы дети, обмениваясь определенное количество дней, проводили у матери и определенное количество дней у отца, чтобы у детей не возникало оторванности и никакого отчуждения напротив одной родительской части, и обе родительские части имели бы детей в ответственности; итак, должно быть дано, чтобы дети воспитывались обоими частями родителей, как и должно





soll, dass nicht ein Elternteil allein, sondern beide Eltern, so Mutter und Vater, zu gleichen Teilen den Unterhalt der Kinder bestreiten; ist ein Teil der Eltern durch Beweisführung in allen Dingen der Erziehung und der Versorgung der Kinder zweifelhaft oder unfähig, dann soll der andere Elternteil sie in Obhut nehmen und erziehen und mit allem Notwendigen versorgen, doch ist gegeben, dass sie dem anderen Elternteil nicht vorenthalten werden, dass die Elternpflicht vollzogen werden kann; und wird dagegen böswillig verstossen, dann soll der fehlbare Elternteil durch die Obrigkeit oder die Gerichtsbarkeit zurechtgewiesen und einer eindringlichen Ahndung ausgesetzt werden; sind beide Elternteile durch Beweisführung unfähig, ihre Kinder zu erziehen und mit allem zu versorgen, dessen sie bedürfen, dann soll entschieden werden, dass sie in guter Erziehung, Liebe und Versorgung in Stätten leben sollen, ähnlich dem, wie die Waisen in geeigneten Stätten leben; Kinder sind kein Eigentum der Eltern, denn in ihrem Wesen sind sie freie Euresgleichen (Menschen) mit eigenen Gedanken und Gefühlen sowie mit dem Recht der eigenen freien Entscheidung.

253) Und wird ein Bündnis der Ehe zerbrochen und ein Scheidebrief ausgefertigt, dann gelten für das Weib gegenüber einem anderen Mann eine sinnliche (geschlechtliche) Enthaltbarkeit für zehn Monate, während denen es die monatliche Reinigung abwarten soll, auf dass nicht eine verborgene Schwängerung und Nachkommenschaft zur Last und Pflicht eines anderen Mannes falle; und wenn sich Mann und Weib voneinander scheiden und trotzdem noch unter dem gleichen Dach wohnen, und das Weib nähert sich dem Ende ihrer Wartefrist von zehn Monaten der monatlichen Reinigung, dann bleibe es nach ihrem und des geschiedenen Mannes Willen in geziemender Art unter dem gleichen Dach, oder in geziemender Art verlasse es den Ort und gehe seiner Wege; und das geschehe je nachdem, zu wessen Eigentum das Haus gehört und wie über den Verbleib des geschiedenen Mannes oder Weibes untereinander entschieden ist; doch es bleibe weder Weib noch Mann widerrechtlich im Haus zurück, auf dass sie sich nicht aneinander vergehen; und wird so getan, wahrlich, haben weder Mann noch Weib Last und Schuld zu tragen; also treibt nicht Spott mit diesen Geboten, und gedenkt allzeit eurer Ehre und Würde, die ihr tragen könnt oder zu verlieren habt; bedenkt der Gebote in Weisheit und ermahnt euch stets, sie einzuhalten.

254) Und seid ihr als Mann und Weib geschieden, dann sollt ihr euch nicht erdreisten, den anderen Teil zu beschimpfen und zu verleumden und ihm nichts Schlechtes tun; also sollt ihr aber auch nicht das geschiedene Weib oder den geschiedenen Mann daran hindern, anderweitig wieder ein Bündnis der Ehe zu schliessen, wenn das Weib oder der Mann in geziemender Art mit einem anderen Mann oder Weib einig geworden ist; wahrlich, dieses Gebot ist auch eine Mahnung, auf dass es für euch segensreicher und lauterer sei, wenn ihr diese Richtschnur (Wegweisung / Leitgedanke) befolgt.

255) Und verfällt ein ehrsameres Weib in Schwangerschaft und gebiert Nachkommenschaft, dann soll es in allen Ehren und Rechten dem Muttersein zugeordnet und geachtet sein, und das Kind soll gute Erziehung und Ernährung geniessen; und es ist keinem Weib Übel anzutun oder es in Schande zu bringen dafür, was in seinem Schoss erschaffen ist, und es sei, dass die Erzeuger ihrer Frucht in Ehre dazu stehen und sich allen Pflichten einfügen, indem sie teilnehmen an der Erziehung und Ernährung und am Unterhalt.

256) Und ist ein Bündnis der Ehe zerbrochen und ein Scheidebrief ausgefertigt, und finden Mann und Weib in Aussöhnung wieder zusammen, dann soll ihnen erlaubt sein, dass sie einander zurücknehmen und ein neues Bündnis der Ehe miteinander eingehen.

257) Und die Weiber haben die gleichen Rechte, wie sie auch Mannen haben in Billigkeit (Anerkennung / Gutheissung / Gerechtigkeit), so sie also gegenüber den Weibern keinen Vorrang haben.



быть, что не одна родительская часть, а оба родителя, как мать, так и отец, в равных частях отвечают за содержание детей, и если у одной части (половине) родителей доказано во всех вещах, что она сомнительна или неспособна к воспитанию и содержанию детей, тогда другая родительская половина должна взять их в приют и воспитывать их и обеспечивать всем необходимым; но дано, что другой родительской части не отказывается в выполнении родительских обязанностей; но если намеренно (злобно) нарушаются эти правила, тогда виновной родительской части должно быть судом или вышестоящей властью строго указано и она должна быть обязательно наказана; если же доказано, что обе родительские части неспособны воспитывать и обеспечивать всем необходимым своих детей, тогда должно быть решено, что они должны в добром воспитании, в любви и обеспечении жить в местах, подобных тем, в каких сироты живут в подобающих местах; дети не являются собственностью родителей, потому что в своём существе они свободные, подобно вам (люди), с собственными мыслями и чувствами, как и правом собственного свободного решения.

253) И если нарушается союз супружества и оформлен развод, тогда для женщины необходимо десять месяцев воздержания (полового) напротив другого мужчины, когда она должна ждать месячные (менструации), чтобы не было скрытой беременности и потомства, что обременит другого мужчину; и если мужчина и женщина разводятся и всё же вопреки этому продолжают жить под одной крышей, и женщина приближается к концу её ожидаемого срока в десять месяцев, тогда она по её воле и по воле разведенного мужа в пристойном виде может остаться под той же крышей, или в пристойном виде покидает это селение и идёт своей дорогой; и это должно совершаться согласно тому, кому принадлежит дом и как будет решаться между собой вопрос о дальнейшем проживании разведённых мужа или жены; но ни женщина, ни мужчина не должны противозаконно оставаться дальше в доме, чтобы не начать опять половые отношения; но если будут поступать подобным образом, то поистине, ни мужчина, ни женщина не будут нести на себе бремени и вины; и таким образом, не насмехайтесь над этими заповедями и все время помните о вашей чести и достоинстве, которые вы можете нести или можете потерять; помните о заповедях в мудрости и постоянно напоминайте себе их выдерживать.

254) И если вы, как муж и жена, разведены, то вы не должны набираться наглости и оскорблять другую половину, клеветать на неё или делать ей что-то плохое; и также вы не должны препятствовать разведенной жене или разведенному мужу где-то на стороне снова заключать союз супружества, если женщина или мужчина в пристойном виде добились согласия с другим мужчиной или женщиной; поистине, эта заповедь является также назиданием с тем, чтобы для вас дела (в этой области) шли благотворно и чисто (прозрачно), если вы будете следовать этому направляющему шнуру (указанию / главной мысли).

255) И если честная женщина забеременеет и родит потомство, тогда она во всей чести и по всем правам должна быть подчинена материнству и уважаема, и ребенок должен довольствоваться добрым воспитанием и питанием; и никакой женщине не должно быть оказано зло или позорить её за то, что создано в её лоне; и должно быть так, чтобы создатели их плода должны в чести признавать это и подчиниться всем обязанностям, когда они принимают участие в воспитании, в питании и в содержании.

256) И если нарушен союз супружества и выдано свидетельство о разводе, но мужчина и женщина снова сходятся вместе в примирении, тогда им должно быть разрешено, что они забирают назад свидетельство о разводе и снова совместно входят в новый союз супружества.

257) И женщины имеют равные права, как их имеют и мужчины в справедливости (в добром признании), так что они напротив женщин не обладают никакими преимуществами.



258) Ist eine Scheidung zwischen Mann und Weib ausgesprochen und ein Scheidebrief gegeben, dann können sie wieder miteinander einig werden und ein neues Bündnis der Ehe schliessen; das soll nicht mehr als zweimal geschehen, denn dreimal sei es nicht erlaubt, weil dann erwiesen ist, dass das Verhältnis der Ehe und das menschliche Band zwischen beiden nicht haltbar ist und Zerwürfnis hervorruft, also auf geziemende Art und in Güte Mann und Weib einander aus dem Bund der Ehe entlassen und sich den Scheidebrief geben, auf dass das Bündnis nicht ein andermal zwischen beiden geschlossen werde.

259) Und ist eine Scheidung zwischen Mann und Weib ausgesprochen, dann sei es nicht erlaubt, dass der Mann vom Weib oder das Weib vom Mann etwas von dem zurückfordert, was ihm während der Zeit des Bündnisses der Ehe gegeben worden ist, es sei denn, das Weib oder der Mann wünscht selbst etwas zurückzugeben, was ihm gegeben wurde; also sei gegeben, dass diese gesetzten Schranken eingehalten werden, was aber nicht dazu dienen soll, sich die Freiheit zu erkaufen, denn es soll nichts hingegeben werden dafür; also sollen diese Schranken nicht übertreten werden, auf dass ihr keine Billigkeitslose (Ungerechte / Verantwortungslose / Gerechtigkeitslose) seid und nicht in die Schuld des andern verfallt.

260) Wie Kinder kein Eigentum der Eltern sind, so sei kein Euresgleichen (Mensch) das Eigentum eines andern, also Knechtschaft (Hörigkeit) und Sklaverei unter Euresgleichen (Menschen) wider die Ehre und Würde Euresgleichen (Menschen) sind und wider die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) und wider die Liebe, Freiheit, den Frieden und die Eintracht (Harmonie) verstossen, die als Grundprinzip des Daseins unumstössliche Wertigkeit besitzen und sowohl Billigkeit (Gerechtigkeit) und Würdigkeit Euresgleichen (Menschlichkeit) beinhalten.

261) Ein Bündnis der Ehe gelte in jedem Fall, wenn sich ein Weib und ein Mann zur Bildung einer Gattung (Familie) zusammentun, und es sei dabei von einem (ganz gleich), ob das Bündnis zwischen Mann und Weib in eigener Hineignung (Bestreben und Entschluss) geschlossen wird oder durch eine Bescheidung (Beurteilung und Beschluss) durch die Obrigkeit; und im Bündnis der Ehe sollen Weib und Mann in allen Dingen in gleichen Pflichten und Rechten einander verbunden sein.

262) Und es sei nicht erlaubt, dass durch Eltern ihre Kinder zu anderen Kindern einander zu einem Bündnis der Ehe versprochen werden für frühere oder spätere Zeit; und es sei nicht erlaubt, dass Eltern ihre Kinder durch Gewalt und Zwang in ein Ehebündnis nötigen, denn Weib und Mann seien frei in ihrer Bestimmung (Entscheidungen) und Meinung und Zuneigung, um ein Bündnis der Ehe einzugehen; und es sei auch nicht erlaubt, dass Geschwister ihre Geschwister durch Gewalt und Zwang zu einem Bündnis in eine Ehe drängen, wenn das nicht dem freien Willen der bedrängten Geschwister entspricht; und es sei nicht erlaubt, dass Anverwandte oder Fremde ein Weib oder einen Mann in irgendeiner Weise in ein Ehebündnis zwingen; also sei auch nicht erlaubt, dass Kinder miteinander ein eheliches Bündnis eingehen dürfen vor der Zeit, ehe sie der Kindheit entwachsen sind und also ihre volle Anschwellung (Entwicklung / Erwachsensein) erlangt haben; und es sei nicht erlaubt, dass, um ein Bündnis der Ehe einzugehen, ein Weib oder ein Mann dafür durch einen Kaufpreis erworben werden kann.

263) Und es soll weder ein Mann noch ein Weib geehelicht werden, so sehr sie euch auch gefallen mögen, wenn sie der Wahrheit der Gesetze der Urkraft (Schöpfung), der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens fluchen, denn sie sind nicht einfach in der Wahrheit Unwissende, sondern Billigkeitslose (Ungerechte / Verantwortungslose / Gerechtigkeitslose), die der Falschheit frönen, das Böse pflegen und das Leben im Ausgeartetsein betreiben; selbst ein nur in der Wahrheit unwissendes Weib oder ein in der Wahrheit unwissender Mann sind besser als die der Wahrheit Fluchenden; ehelicht ihr der Wahrheit Fluchende, dann werdet ihr mit ihnen keine Freude, kein Wohl und keine Liebe finden, wie auch keine Behaglichkeit und keinen Frieden, und also weder Freiheit noch



258) Если оглашен развод между мужчиной и женщиной и выдано свидетельство о разводе, тогда они снова могут прийти к согласию и заключить новый союз супружества; такой ход событий не должен происходить больше двух раз, потому что не разрешено повторяться три раза, так как уже доказано, что человеческая связь между обоими неудержима и вызывает разногласия, так что в приличной форме и с добром мужчина и женщина должны выйти из союза супружества и взять свидетельство о разводе, так чтобы между ними снова не был бы заключен союз.

259) И если оглашен развод между мужчиной и женщиной, тогда не разрешается, чтобы мужчина требовал бы что-либо назад от женщины или женщина требовала бы что-либо назад от мужчины то, что им было дано (подарено) во время союза супружества, если только женщина или мужчина сами желают отдать что-либо назад, что им было дано (подарено); итак дано, что эти данные ограничения должны быть выдержаны, но что однако не должно служить для того, чтобы покупать себе свободу, так как за неё ничего не должно быть дано; то-есть, эти ограничения не должны преступаться, так чтобы вы не были бы несправедливыми (безответственными) и не впадали бы в вину перед другим(ой).

260) Как дети не являются собственностью родителей, так и никакой вам подобный (человек) не является собственностью другого, так что батрачество (покорность) и рабство среди вам подобных (людей) выступают против чести и достоинства вам подобных (людей) и выступают против законов и заповедей Прамощи (Творения), против любви, мира и гармонии, которые в качестве основного принципа существования содержат неоспоримую ценность, как и в то же время справедливость и достоинство вам подобных (человечность).

261) Союз супружества в любом случае считается действительным, если женщина или мужчина сходятся вместе для образования семьи, и при этом совершенно одинаково, заключается союз между мужчиной и женщиной в собственном стремлении и решении или с помощью вышестоящей власти; и в союзе супружества женщина и мужчина во всех вещах должны быть связаны друг с другом равными обязанностями и правами.

262) И не разрешается, чтобы (разные) родители своих детей обещали для союза супружества между собой для более раннего или позднего времени; и не разрешается, чтобы родители насильем и принуждением определяли бы своих детей в союз супружества, потому что женщина и мужчина свободны в своем определении (решении), чтобы войти в союз супружества; и также не разрешается, чтобы братья и сестры принуждали бы своих братьев и сестер к союзу супружества, если то не соответствует свободной воле принуждаемых братьев и сестер; и не разрешается, чтобы родственники или чужие каким-либо образом принуждали бы женщину или мужчину к союзу супружества; и также не разрешается, чтобы дети заключали бы друг с другом союз супружества до того времени, когда они вырастут из детства и не достигнут своего полного развития (взрослости); и не разрешается, войти в союз супружества, если какая-либо женщина или мужчина должны быть куплены для этого за какую-либо цену.

263) И ни мужчина и ни женщина не должны входить в союз супружества, как бы они вам ни нравились, если они проклинают истину законов Прамощи (Творения), учения истины, учения Духа, учения жизни, потому что они не являются просто незнающими об истине, но несправедливыми (безответственными), что предаются фальши, поддерживают зло и проводят жизнь в вырождении; даже одна незнающая об истине женщина или кто-то один из мужчин, незнающий об истине, лучше, чем те, кто проклинает истину; если вы возьмете в союз супружества проклинающих истину, тогда вы не найдёте с ними никакой радости, никакого блага и никакой любви, как и никакого уюта, никакого мира, то-есть, никакой свободы и гармонии, а только лишь злобность,



Gleichstimmung (Harmonie), sondern nur Bosheit und Streit, wie aber auch Hader und Trübsal; die der wahren Wahrheit fluchen, rufen zum Feuer der Ausartung und Zerstörung, also durch sie kein Bestehen eines Bündnisses der Ehe gegeben sein kann; also sei darauf geachtet, welchen Sinns und Trachtens ein Weib oder ein Mann ist, damit darüber weise entschieden sein möge.

264) Und heiratet ihr Gläubige, die sich an Gottheiten oder Götzen verbinden, dann hütet euch vor ihrem Glauben, auf dass ihr nicht in das gleiche Wasser fallt, in dem der Glaube an ihre Götter oder Götzen schwimmt.

265) Und ist ein Weib in der monatlichen Reinigung (Menstruation), dann gehe der Mann nicht zum Weibe ein, sondern halte sich fern von ihrem Schoss während der Tage der Reinigung, und zwei Tage danach, bis es wieder rein ist; ist das Weib jedoch wieder gereinigt, dann möge der Mann wieder zu ihm eingehen, wie es als Pflicht und als Erbauung der Lustbarkeit euch gegeben ist; und vernünftig und in Billigkeit (Gerechtigkeit) leben alle jene, welche sich an das Gebot halten, denn sie sind die sich Reinhaltenden.

266) Das Weib sei nicht des Mannes Acker der Sinnlichkeit (Sexualität), dem er sich nähern kann, wie und wann er will, denn es muss auch des Weibes Wollen und Bedürfnis vorausgesetzt sein, um den Beischlaf zu vollziehen, also eine willige Gegenseitigkeit gegeben sein soll, so Weib und Mann im gleichen Willen stehn, so keinem Zwang angetan werde; und schlafen Weib und Mann willentlich einander bei, dann soll gegeben sein, dass Liebe und Gutes vorausgesendet ist, damit beide einander in Würde und Zuneigung begegnen und also ihren Liebesakt erfüllen.

267) Und es sei auch ein Bündnis der reinen gleichgeschlechtlichen Einträchtigkeit (Partnerschaft) erlaubt, so zwischen Weib und Weib und zwischen Mann und Mann, so sie in Gemeinschaft zusammenleben in gleicher Berechtigung in allen Dingen; das Bündnis zwischen Mann und Mann sei jedoch derart, dass sie nicht durch Wandlung ihres Aussehens (Natur) zu gebären vermögen, auf dass sie nicht Verstoss wider die Gesetze und die Ordnung der Urkraft (Schöpfung) betreiben; und es sei in der gleichgeschlechtlichen Einträchtigkeit den Gefährten und Gefährtinnen die Sinnlichkeit (sexuelles Tun) erlaubt, wie in der zweigeschlechtlichen Einträchtigkeit.

268) Und also sei es dem Weib wie auch dem Mann erlaubt, Gefallen (Befriedigung resp. Selbstbefriedigung) am eigenen Geschlechtsorgan zu tun, denn es liegt im Aussehen (Natur) der beiden, und es verstösst nicht wider die Gesetze der Urkraft (Schöpfung), solches zu tun.

269) Und es sei der Eingang (sexueller Missbrauch) zu Kindern ein schwerer Frevel und eine Schändlichkeit wider die Kinder und die Gesetze der Urkraft (Schöpfung), also solches Tun mit harter Ahndung einer Massnahmevollziehung, einer Entmannung oder Entweibung (Verbannung und Ausschluss aus dem Volk/Gesellschaft nach Geschlecht getrennt) und mit einer Entehrung auf notwendige Zeit geächtet werde.

270) Und zeugt ihr Nachkommenschaft, dann prüft erst, ob ihr die Fähigkeit und Möglichkeit besitzt, Kinder wahrlich des Rechtens zu erziehen und zu ernähren; und also soll sein, dass keine Krankheiten für die Nachkommenschaft gegeben seien, die ihnen durch Vererbung zukommen können; also soll aber Entwurzelten (Asozialen) und dem Volke Feindlichen (Gesellschaftsfeindlichen) keine Nachkommenschaft erlaubt sein, wie auch nicht Gewalttätigen und jenen, welche das Leben und die Sicherheit des Volkes bedrohen (Terroristen usw.); auch Erziehungsunfähige und Ernährungsunfähige gegenüber Kindern sowie Gestörte und Kranke in der Innenwelt (Bewusstsein) und in der Artung (Psyche) sowie erblich Kranke und Süchtige mit Gärungssäften und Arznei und Rauschbehelfen (Rauschmittel resp. Rauschgift) sollen keine Nachkommenschaft zeugen dürfen; Nachkommenschaft soll nur erlaubt sein in der Zahl von deren drei je Weib und in einem Ehebündnis; also gelte die Zahl von drei Nachkommen je Weib auch dann, wenn ein früheres Bündnis aufgelöst wurde und ein Scheidebrief gegeben ist, und wenn also ein neues Bündnis eingegangen wird; hat ein Weib aus einem früheren



ссоры, как и раздор и скорбь; те, которые проклинают истинную истину, те вызывают огонь вырождения и разрушения, так что с ними не может быть никакая прочность союза супружества; так что будьте внимательны к тому, какого направления мышления и стремлений являются какая-то женщина или какой-либо мужчина, так чтобы мудро принимать об этом решение.

264) И если вы женитесь на верующих, которые привязывают себя к божествам или к идолам, тогда берегитесь перед их верой, чтобы вы не впали в ту же самую воду, в которой плывет вера в их богов или идолов.

265) И если женщина находится в месячном очищении (менструации), тогда мужчина не должен входить в нее, (спать с ней), а должен держаться подальше от её лона в течение дней очистки, и два дня после них, пока она снова будет чистой; и когда женщина снова очищена, тогда мужчина может снова входить в нее, как то дано согласно обязанности и построению желания; и разумно и по справедливости живут все те, кто придерживается заповеди, потому что они являются держащими себя в чистоте.

266) И женщина не является пашней мужской сексуальности, к которой он может приближаться, когда и как он хочет, потому что прежде всего должна предусматриваться воля и потребность женщины, чтобы проводить половое сношение, то-есть, должна быть дана желаемая взаимность, так чтобы женщина и мужчина хотели бы одинаково быть друг с другом (спать), так чтобы не было применено никакого принуждения; и должно быть, чтобы были предпосланы любовь и доброта, так чтобы оба встречали друг друга в достоинстве и в взаимной склонности и таким образом исполнили свой акт любви.

267) И также разрешается союз чисто равного полового партнерства, то-есть между женщиной и женщиной, и между мужчиной и женщиной, так чтобы они жили совместно в равных правах во всех вещах; но союз между женщиной и женщиной должен быть таковым, чтобы они не могли рожать через изменение своей природы, (пола), так чтобы они не нарушали законы и порядок Прамощи (Творения); и в равноправном половом согласии спутникам и спутницам разрешается сексуальные действия также, как и в двухполовом согласии (между женщиной и женщиной).

268) И также разрешено как женщине, так и мужчине проводить самоудовлетворение на собственном половом органе, потому что это вложено в природу обоих, и это не противоречит законам Прамощи (Творения) совершать подобное.

269) И вход к детям (сексуальное изнасилование) является тяжким преступлением и гнусностью против детей и законов Прамощи (Творения), так что такое деяние должно тяжело наказываться лишением свободы (в места исправления), ссылкой из народа/общества, с разделением по полу, и обезличиванием законом (виновных) на необходимое время.

270) И если вы зачинаете потомство, тогда сначала проверяйте, обладаете ли вы способностями и возможностями, действительно справедливо воспитывать и кормить детей; и должно быть так, чтобы у детей не было никаких болезней, что им могло бы быть передано по наследству; но "бескорневым" (ассоциальным элементам), и враждебным к обществу элементам не должно разрешаться иметь какое-либо потомство, как и насильникам и тем, кто представляет угрозу жизни и безопасности народу (террористы и т.д.), а также не способным воспитывать и неспособным вскармливать детей, к тому же заторможенным и больным во внутреннем мире (сознании) и в психике, как и наследственно больным, людям с болезненными наклонностями к бродильным сокам (пьяницы), к лекарственным средствам, к наркотикам, которые не должны иметь права зачинать какое-либо потомство; потомство должно разрешаться только в числе три на каждую женщину и в одном супружеском союзе; и таким образом, число в три потомка на каждую женщину действительно и тогда,



Ehebündnis bereits eine Nachkommenschaft von einem Kind, dann soll in einem weiteren Bündnis die Zahl von zwei weiteren Nachkommen nicht überschritten werden, damit sich nur die Zahl von drei Kindern ergebe je Weib.

271) Und es ist gegeben das Gebot, dass Mütter ihre Kinder (Säuglinge) während zwei Jahren an ihrer Brust ernähren, auf dass die Kinder alle notwendige Nahrung erhalten für ihre Gesundheit und das Bestehen während der gesamten Lebenszeit, denn die Mutternahrung ist von grosser Wichtigkeit; und der Erzeuger des Kindes soll in der Pflicht sein, für die Kindesmutter und das Kind Nahrung und Kleidung zu erbringen, je nach Brauch und Sitte des jeweiligen Volkes; es möge der Vater des Kindes jedoch nicht über sein Vermögen belastet werden, auf dass er in Ehre und Würde seine Pflicht erfüllen kann; also soll die Kindesmutter den Vater nicht leiden lassen ob ihres Kindes, noch soll der Kindesvater die Mutter und das Kind leiden lassen; und das gleiche obliegt auch den Paten und den Geschwistern und Verwandten oder sonstiger Pflegeschaft und den Erben.

272) Entscheiden Mutter und Vater aus irgendwelchen Gründen der Gesundheit des Kindes oder der Mutter in gegenseitigem Einvernehmen und nach guter Beratung, dass das Kind von der Mutterbrust entwöhnt werde, dann sei das ihr Belang, und es trifft sie kein Vorwurf; und vermag die Mutter ihr Kind nicht an der eigenen Brust zu nähren, dann kann eine Amme genommen werden zur Brustnahrung des Kindes, doch soll die Amme einen ausbedungenen Lohn erhalten nach Billigkeit (Gerechtigkeit).

273) Und stirbt im Bündnis der Ehe der Mann oder das Weib, dann soll in Würde die Betrübnlichkeit und Trauer begangen und in Ehre dem verstorbenen Mann oder Weib gedacht werden; das Trauern soll nicht unbedacht und nicht derart sein, dass durch sie irgendwelche Krankheit an der Innenwelt (Bewusstsein) oder an der Artung (Psyche) entsteht; also soll die Trauer auch nicht über zu lange Zeit dauern, sondern durch Sachlichkeit und Verständnis gelenkt werden; und es soll die Ehre und Würde getragen werden, dass der hinterlassene Teil während einer selbst zu bestimmenden Zeit nicht über sich verfügt (keine Selbstbefriedigung und keine Sexualität pflegt), um sich vor Reue und Scham zu bewahren; ist aber die Frist der eigens auferlegten Nichtverfügbarkeit abgelaufen, dann kann das hinterlassene Weib oder der hinterlassene Mann mit sich selbst nach Billigkeit (eigenem Gutheissen/Gerechtigkeit) tun, was ihm beliebt, ohne Ermahnungsbedenken (Gewissensbisse) auf sich zu laden für irgend etwas.

274) Und es soll um den Anstand und der Ehre und Ehrfurcht sein, dass der hinterbliebene Mann oder das hinterbliebene Weib vierundzwanzig Monate abwarte, ehe eine neue Bindung für ein anderes Bündnis zur Ehe geschlossen werde; es ist aber nicht unter dem Anstand und der Ehre und Ehrfurcht, während den vierundzwanzig Monaten in Gedanken an ein anderes Weib oder einen anderen Mann zu verweilen und mit ihm eine Freundschaft in der Absicht einer Eingehung in ein Bündnis der Ehe zu pflegen; schliesst jedoch in der Wartezeit von Anstand und Ehre und Ehrfurcht nicht heimlich einen Vertrag zum Bündnis der Ehe, denn es geziemt sich nicht; so ihr aber doch solches tut, dann bringt ihr euch selbst in Schande und Verruf; also beschliesst nicht ein Bündnis der Ehe vor Ablauf der gebotenen Frist, auf dass ihr in Ehre und Würde dasteht vor den Euresgleichen (Menschen); also sollt ihr bedenken, euch davor zu hüten, gegen das Gebot zu verstossen, denn wisst, was ihr auch immer tut und fehlt, die Billigkeitslosen (Ungerechten/Verantwortungslosen/Gerechtigkeitslosen) und Unwissenden in der Wahrheit sind nicht verzeihend und nicht langmütig.

275) Es wird euch nicht als Schuld angerechnet, wenn ihr euch scheiden lasst, der Mann von seinem Weib und das Weib von seinem Mann, wenn ihr nicht des Rechtens zusammengeht (nicht sexuell vereinigt) und einander nicht berührt; doch sei es, wenn ihr euch deswegen nicht scheidet und also beieinanderbleibt, dann sollt ihr euch in Ehre und Würde halten und füreinander besorgt sein in allen anderen Dingen; und besorgt sein sollt ihr nach dem Masse



когда прежний союз распущен и дано свидетельство о разводе, а значит заключен новый союз; и если женщина из прежнего супружества уже имеет одного ребенка, тогда в дальнейшем союзе число двух следующих потомков не должно быть превышено, с тем, чтобы выдалось число трёх детей на каждую женщину.

271) И дана заповедь, что матери их детей (грудных детей) в течение двух лет кормят грудью для того, чтобы дети получили всё необходимое питание для своего здоровья и для того, чтобы смочь выстоять в течение всей жизни, потому что материнское питание очень важно; и зачинатель ребенка должен быть обязан обеспечить для матери ребёнка и для ребёнка питание и одежду, согласно обычаям и привычкам его народа; но отец ребёнка не должен быть отягощён больше своих возможностей, так чтобы он мог с честью и достоинством исполнять свои обязанности; а значит мать ребёнка не должна заставлять страдать отца из-за своего ребёнка, и также отец ребёнка не должен заставлять страдать мать и дитя; и то же самое относится к попечителям, к братьям и сёстрам, к прочим ухаживающим за детьми и к наследникам.

272) И если мать и отец из каких-либо оснований для здоровья ребёнка или матери во взаимном согласии и после доброго совета решают, что дитя должно быть отучено от материнской груди, тогда это является их делом, и им нет никакого укора; и если мать не имеет возможности вскармливать ребёнка собственной грудью, тогда должна быть взята кормилица для кормления ребёнка грудью; и кормилица должна получить обговоренную оплату по справедливости.

273) И если в супружеском союзе умирает мужчина или женщина, тогда скорбь и печаль должны проводиться с достоинством и умершие мужчина или женщина должны вспоминаться с честью; скорбь должна проводиться контролируемо, с тем, чтобы не возникло какого-либо заболевания во внутреннем мире (сознании) или в психике; то-есть, скорбь не должна длиться слишком долгое время, а должна направляться деловито и с пониманием; и должна сохраняться честь и достоинство, так чтобы оставшиеся на определенное время (сами решают) не располагали бы собой ((не проводили бы самоудовлетворения (онанизма) и никакой сексуальности)), чтобы охранить себя от сожалений и стыда; и когда проходит срок нерасположения собой, тогда оставшаяся женщина или оставшийся мужчина может делать с собой, (по собственному доброму соглашению / по справедливости), что ему нравится, без того, чтобы нагружать себя угрызениями совести за что-либо.

274) И должно быть в достоинстве, чести и глубоком почитании, чтобы оставшийся мужчина или оставшаяся женщина обождали двадцать четыре месяца, прежде чем будет заключен новый супружеский союз; но не является ниже уровня достоинства, чести и глубокого уважения, если лелеять мысли в течение двадцать четырех месяцев о другой женщине или о другом мужчине, и поддерживать с ним(и) дружбу с намерением войти с ней (с ним) в союз супружества; но не заключайте во время ожидания и поддержания достоинства, чести и глубокого уважения тайно договора союза супружества, потому что так не полагается (недостойно); но если вы совершите подобное, тогда вы сами себя выставите на позор и обесчещивание; таким образом, не заключайте союза супружества перед истечением заповеданного срока, чтобы вы были представлены перед вами подобными (людьми) в чести и в достоинстве; то-есть, вы должны помнить, что вы должны оберегаться от того, чтобы преступать заповедь, потому что знайте, что несправедливые (безответственные) и незнающие об истине не являются прощающими и терпеливыми в добре.

275) И на вас не будет наложено вины, если вы разведётесь, мужчина уйдёт от своей жены, а жена уйдёт от своего мужа, если вы ещё не успели сойтись по праву (сексуально не объединились) и не трогали друг друга; но если вы всё же по этой причине не разводитесь и живёте рядом друг с другом, тогда вы должны содержать себя в чести и достоинстве и проявлять заботу друг о друге во всех других вещах; и





eures Vermögens, so die Reichen nach ihrer Art, und die Armen nach ihrer Art; so sei die Versorgung, wie es sich gebührt, und das ist die Pflicht der Rechtschaffenen (Gewissenhaften).

276) Und wenn ihr euch scheidet, bevor ihr euch berührt habt, doch nachdem ihr gemeinsam etwas erschaffen und euch Vermögen angehäuft habt, dann soll sowohl das Weib wie auch der Mann die Hälfte des Erworbenen und also des Hab und Gutes und des Besitzes und Vermögens haben; doch was das Weib oder der Mann in das Bündnis der Ehe als Heiratsgut eingebracht hat, das bleibe deren persönliches und unbestreitbares Eigentum; es sei denn, dass das Weib oder der Mann freiwillig und zu Gunsten des anderen auf das eigene Heiratsgut ganz oder teilweise verzichte; seid in euren Erlassen (Bestimmungen) und Verfügungen stets der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) nahe und vergesst nicht, einander wahrlich Gutes zu tun, auch wenn ihr voneinander geschieden seid.

277) Und jene, welche von euch sterben und ein Weib oder einen Mann hinterlassen, sollen zur Zeit des Lebens darauf bedacht sein, dass der hinterlassene Teil, das Weib oder der Mann, eine Versorgung (Geld/Vermögen, in neuer Zeit auch eine Rente) auf lange Zeit habe, damit der Bedarf für das Leben und auch das Haus gesichert sei; es soll sie aber kein Tadel treffen, wenn sie für sich selbst die Versorgung tragen wollen und so für sich selbst irgend etwas treffen, wenn sie das nach Billigkeit (eigenem Gutdünken in Gerechtigkeit) und Kraft mit sich selbst tun.

278) Und für die im Bündnis der Ehe Geschiedenen soll keine Versorgung vorgesehen werden, denn jedes gehe seine eigenen Wege, Weib und Mann, so sie für ihre eigene Versorgung in der ganzen Ausbreitung (Umfang) selbst besorgt seien und weder der Mann für das Weib, noch das Weib für die Versorgung des Mannes aufkomme; sind aus dem Bündnis der Ehe Kinder hervorgegangen, dann seien die Geschiedenen zu gleichen Teilen der Pflicht eingeordnet, für die Versorgung der Kinder aufzukommen, so die Mutter zur Hälfte und der Vater zur Hälfte, denn es geht in jedem Fall nicht an, dass nur die Mutter oder der Vater das Auskommen und die Versorgung der Kinder bestreite, wodurch ein Elternteil durch den anderen Nutzen und Vorteile herausschlage; und weigert sich die Mutter oder der Vater, für die Hälfte der Versorgung für die Kinder aufzukommen, dann soll die Gerichtsbarkeit Rechenschaft und die Hälfte der Versorgung der Kinder durch die fehlbare Mutter oder den fehlbaren Vater fordern; und weigert sich die fehlbare Mutter oder der fehlbare Vater trotzdem, die Pflicht wahrzunehmen, dann soll die Ahndung eine Massnahmevollziehung in Abgeschiedenheit vom Volk (Gesellschaft) sein, so lange, bis die Kinder ihrer Jugend entwachsen (volljährig) sind; und die Fehlbaren dieser Weise sollen durch die Obrigkeit für ihre zu leistende Arbeit entlohnt werden in dem Masse, wie die Hälfte der Versorgung für die Kinder angesetzt ist, wobei ihre Entlohnung dem Elternteil zugetan wird, der die Kinder zur Erziehung und Versorgung in Obhut hat; und die Kinder seien jeweils eine bestimmte Zeit von Tagen bei der Mutter und eine bestimmte Zeit von Tagen beim Vater zur Erziehung und Versorgung, denn die Kinder sollen nicht von den Eltern in der Weise entzweit werden, dass eine Abstossung (Entfremdung) entsteht; also sollen Mann wie Weib in ihrer Geschiedenheit (Geschiedensein) ihres Bundes der Ehe ihre eigenen Wege gehen und also auch in der ganzen Ausbreitung (Umfang) um ihre eigene und nach dem Masse der Hälfte der Versorgung für die Kinder besorgt sein, damit nicht der eine Teil, Weib oder Mann, Nachteile erleide dadurch, dass der Mann für das Weib oder das Weib für den Mann in Versorgung aufkomme; denn auch in der Geschiedenheit des Bundes der Ehe haben Mann und Weib die gleichen Pflichten und Rechte, sowohl als Mann und Weib und als Mutter und Vater.

279) Wahrlich, die Propheten gaben und geben euch die Gebote, wie sie gegeben sind zur Gleichheit aller Euresgleichen (Menschen) und der Gleichwertigkeit und der Rechte des Weibes und des Mannes und der Kinder, auf dass ihr begreifen mögt.

280) Wahrlich, ihr habt durch die Gesetze der Entstehung (Schöpfung) und durch ihre Werke



проявлять заботу вы должны согласно мере вашей возможности, так что богатые согласно своему роду, а бедные согласно своему роду; и так должно быть поставлено обеспечение, как оно положено, и это является обязанностью справедливых (совестливых).

276) И если вы разводитесь ещё до того, как вы тронули друг друга, но всё же успели совместно что-то создать и накопить имущество, тогда как женщина, так и мужчина должны получить по половине созданного и накопленного, то-есть, имущества, добра и состояния; но что мужчина или женщина принесли в союз супружества в качестве свадебного добра, то должно остаться их личной и бесспорной собственностью; но женщина или мужчина могут добровольно и для пользы другого частично или полностью отказаться от собственного свадебного добра; и в своих решениях и правах на владение и т. п. будьте всегда близки к справедливости (совестливости) и не забывайте оказывать друг другу настоящее добро, даже когда вы уже разведены друг с другом.

277) А те из вас, кто умирает и оставляет после себя женщину или мужчину, должны во время жизни думать о том, чтобы оставшаяся часть, будь-то мужчина или женщина, имели бы обеспечение (деньги/состояние, в новое время также пенсия) на долгое время, с тем, чтобы потребности для жизни и для дома были бы надёжны; но им не причитается никакого укора, если они сами хотят обеспечивать себя и, таким образом, кое-что решить для самих себя, если они совершают это по справедливости (согласно собственному размышлению в справедливости) и с помощью собственной силы.

278) И для разведённых из союза супружества не должно быть предусмотрено никакого обеспечения, потому что каждый идёт своей дорогой, женщина и мужчина, так что они в полном объеме должны сами заботиться о своем обеспечении, причём ни мужчина для женщины, ни женщина не должна тратиться для обеспечения мужчины; но если из союза супружества произошли дети, тогда разведенные в одинаковых частях подчинены обязанности, нести заботу об обеспечении детей, то-есть наполовину мать и наполовину отец, потому что в любом случае не годится, что только мать или только отец отвечает за жизнь и обеспечение детей, вследствие чего, одна часть родителей (половина) за счёт другой добывает пользу и преимущества; и если мать или отец уклоняются нести затраты для половины обеспечения детей, тогда суд должен предъявить счёт виновной матери или виновному отцу и потребовать от них половины обеспечения детей; и если всё же виновная мать или виновный отец вопреки этому и дальше уклоняются принять всерьез свои обязанности, тогда наказание должно быть в места исправления (высылка из народа (общества)) на столь долгое время, пока дети не станут взрослыми; и властями должна забираться зарплата у виноватых в этом роде в мере, равной половине рассчитанного обеспечения детей; причём отобранная зарплата отдаётся той родительской половине, которая имеет детей на попечении для воспитания и содержания; и дети должны быть определённое число дней находиться у матери и определённое число дней у отца для воспитания и обеспечения, потому что дети не должны быть отделены от родителей таким образом, чтобы возникло отчуждение; и таким образом, мужчина как и женщина в состоянии разведённости союза супружества должны идти своей дорогой и заботиться в полном объёме о себе самих и в массе половины о детях, так чтобы одна часть, женщина или мужчина, не страдали бы от невыгоды из-за того, что мужчина должен обеспечивать женщину или женщина должна обеспечивать мужчину; потому что и в состоянии разведённости союза супружества мужчина и женщина имеют равные обязанности и права, в качестве мужчины и в качестве женщины, и в качестве матери и в качестве отца.

279) Поистине, пророки давали и дают вам заповеди, как они даны для равноправия всех вам подобных (людей) и равноценности и прав женщины и мужчины, и детей, так чтобы вы могли понять.

280) Поистине, вы получили жизнь с помощью законов Возникновения (Творения) и с



das Leben erhalten, doch ihr missachtet die Gesetze und Gebote der Entstehung (Schöpfung), wie ihr auch die Lehre der Künder, der Propheten, missachtet und sie beschimpft und ihnen keinen Dank entgegenbringt, obwohl sie für die Wahrheit kämpfen und für euer Wohl, weil sie wissend und weise sind und euch ihre Liebe entgegenbringen; doch ihr wollt nicht wissend sein und dräut (droht) ihnen mit dem Tod, obwohl sie euch lehren, so ihr ein besseres und ein billigendes (gerechtes/verantwortungsvolles) Leben führen sollt.

281) Wahrlich, kaum einer ist unter euch, der einem Propheten eine stattliche Dargabe der Billigung (Zustimmung leihen) geben würde, damit er es vermehren könnte durch weiteres Wissen; wahrlich, ihr mindert der Propheten Wahrheitswissen und vermehrt euer Unwissen, so ihr nicht zur Wahrheit findet; doch sucht nach der wahrlichen Wahrheit und kämpft für sie in friedvoller Weise, wenn ihr sie gefunden habt.

282) Kämpft auf friedliche und gewaltlose Weise für die Wahrheit der Gestaltung (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote gegen jene, welche euch und die wahrliche Wahrheit bekämpfen, doch überschreitet dabei nicht das Mass des Guten und Billigenden (Gerechten/Verantwortungsvollen), auf dass ihr nicht in Gewalttätigkeit verfallt, denn Masslosigkeit und Gewalt werden von den Euresgleichen (Menschen) nicht geliebt.

283) Seid allzeit friedvoll zu jenen, die sich als eure Feinde wännen, die euch bekämpfen und von einem Ort zum andern vertreiben; und liebt jene, welche sich eure Feinde nennen um ihres Euresgleichen Würdigseins (Menschseins) willen, und hasst sie nicht um ihrer bösen Taten willen, sondern urteilt nur über diese und fällt keine Urteile über den Euresgleichen (Menschen) als Euresgleichen (Menschen); und wo immer ihr auf etwelche stösst, die sich als eure Feinde geben, dann erachtet sie nicht auch von euch aus als Feinde; tötet (mordet) sie nicht und vertreibt sie nicht, sondern bietet ihnen die Hand zum Frieden und schafft Freundschaft zwischen euch und ihnen; also verfolgt auch nicht jene, welche sich als eure Feinde wännen, um böse Rache und Vergeltung zu üben an ihnen, denn Verfolgung und Rache und Vergeltung sind so schlimm wie Totschlag; wenn euch eure selbsternannten Feinde angreifen, dann kämpft gegen sie mit gewaltsamer Gewaltlosigkeit, mit Worten und Taten, doch ihr sollt nicht töten in Ausartung, sondern nur dann, wenn unabwendbar Gefahr um euer Leben besteht, auf dass ihr nur tötet in einer Abwehr der Not (Notwehr), wenn ihr des Lebens bedroht seid; lassen die sich als Feinde Wännenden jedoch von euch ab, dann zeigt ihnen Barmherzigkeit (Menschlichkeit) und Vergebung, auf dass Frieden zwischen euch sei.

284) Bekämpft eure selbsternannten Feinde nur so lange mit den Mitteln des Wissens und des Friedens, bis ihre Verfolgung gegen euch aufhört und sie in sich Vernunft zulassen; und lassen sie von ihrer Verfolgung gegen euch ab und wenden sich euch in Frieden zu, dann wisst, dass von euch keine Feindschaft gegen sie gegeben sein soll, wie ihr auch gegen die Unwissenden und Unbilligen (Ungerechten / Verantwortungslosen / Gerechtigkeitslosen) keine Feindschaft hegen sollt.

285) Entweihen eure sich als Feinde Nennenden oder Billigkeitslosen (Ungerechten/Verantwortungslosen/ Gerechtigkeitslosen) oder Unwissenden durch Lug und Trug und Verlästerung (Verleumdung) eure Ehre und Würde und eure Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), dann soll von euch deren Tun nicht mit Lieblosigkeit und Hass oder mit Rache und sonstig Bösem vergolten werden; in allen Gesetzen der Gestaltung (Schöpfung) und dem Aussehen (Natur) bestehen keine Gesetze der Vergeltung und der Rache, oder des Hasses und sonstig Bösem.

286) Vergehen sich solche, welche sich Feinde gegen euch nennen, wie auch Unwissende oder Billigkeitslose (Ungerechte/Verantwortungslose / Gerechtigkeitslose), dann bestraft sie nicht mit Feindschaft oder Hass und Rache oder Vergeltung und sonstig Bösem, sondern übt Billigkeit (seid gerecht/Gerechtigkeit) und trachtet nach Vergebung und wisst, dass die Billigkeit (Gerechtigkeit) bei denen ist, die sie pflegen; vergeht sich ein Fehlbarer in irgendeiner Weise



помощью его дел, но вы пренебрегаете законами и заповедями Возникновения (Творения), также вы пренебрегаете учением вестников, пророков, проклинаете их и не выказываете им никакой благодарности, хотя они борются (бьются) за истину и для вашего блага, потому что они знающие и мудры и приносят вам их любовь; но вы не хотите быть знающими и грозите им смертью, хотя они учат вас, что вы должны вести лучшую и более справедливую (полную ответственности) жизнь.

281) Поистине, едва ли найдётся кто-либо из вас, кто мог бы дать пророку великое согласие, чтобы он мог бы размножить его дальнейшим знанием; поистине, вы сокращаете знание истины пророка и умножаете своё незнание, так что вы не можете найти истину; но ищите истинную истину и боритесь за неё мирным образом, если вы найдёте её.

282) Боритесь (воюйте) за истину Творения, его законы и заповеди мирным и ненасильным путём против тех, кто борется против вас и против истинной истины, но при этом не пресекайте меры доброго и справедливого (полной ответственности), чтобы вы не подпали бы насильственным действиям, потому что беспредел и насилие не нравятся вашими, вам подобными (людьми).

283) Всегда будьте мирными к тем, кто воображает себя вашими врагами, которые борются против вас и прогоняют вас с одного населённого пункта к следующему; и любите тех, кто называет себя вашими врагами за их облик человека, и не проявляйте к ним никакой ненависти, вследствие их злобных дел, но осуждайте только их злобные дела, но не допускайте никакого осуждения над вами подобными (людьми), как над вами подобными (людьми); и где бы вы не сталкивались с некоторыми, которые выдают себя за ваших врагов, не рассматривайте их, со своей точки зрения, как врагов; не убивайте и не прогоняйте их, а предлагайте им руку для мира и создавайте дружбу между вами и ими; и также не преследуйте и тех, кто считает себя вашими врагами, с тем, чтобы зло мстить и возмещать им, потому что преследование, месть и возмездие настолько же скверно, как и убийство; если, самоназванные себя вашими врагами, люди нападают на вас, тогда боритесь (воюйте) с ними при помощи насильного ненасилия, словами и делами; но вы не должны убивать в вырождении, а лишь в случае, когда возникает неотвратимая угроза вашей жизни, так чтобы вы убивали только в случае необходимой обороны (оборона в беде), когда состоит угроза вашей жизни; но когда, самоназванные себя вашими врагами, люди отступают от вас, тогда проявляйте к ним милость (человечность) и прощение, так чтобы между вами был мир.

284) Но боритесь против самоназванных себя вашими врагами лишь так долго, пока их преследование против вас прекратится и они образумятся (допустят в себе разум), и если они прекратят свое преследование против вас и обратятся к вам с миром, тогда знайте, что с вашей стороны против них не должно быть дано никакой враждебности, как и вы не должны проявлять никакой враждебности против незнающих и несправедливых (безответственных).

285) И если ваши названные себя вашими врагами или несправедливые (безответственные) с помощью обмана, лжи и клеветы отнимают вашу честь, достоинство и вашу праведность (совестливость), тогда с вашей стороны их действия не должны возмещаться нелюбовью, ненавистью, мщением и прочей злобностью, поскольку во всех законах Творения и природы не существует никаких законов возмездия и мщения, или ненависти и прочего зла.

286) Если те, кто называют себя врагами, выступают против вас, или незнающие и несправедливые, (безответственные), совершают проступок, тогда не наказывайте их враждебностью, ненавистью, мщением, возмездием и прочим злом, но будьте справедливыми и стремитесь к прощению и знайте, что справедливость с теми, кто ухаживает за ней; и если кто-то из виновных совершает против вас каким-либо



gegen euch, und könnt ihr euch durch Vernunft und Billigkeit (Gerechtsein) nicht dagegen wehren, dann übt nicht selbst Ahndung durch Selbstgerichtsbarkeit, sondern ruft die Obrigkeit oder die Gerichtsbarkeit an, damit durch sie die Sache und die Dinge geklärt und die Fehlbaren abgeurteilt werden in dem Masse nach Billigkeit (Gerechtigkeit) und Euresgleichen Würdigseins (Menschlichkeit), wie es dem Vergehen gegen euch angemessen ist.

287) Spendet so oft ihr könnt und es vermögt für der Wahrheit Sache, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, damit sich die Lehre der Wahrheit um die Urquelle (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote verbreite; doch stürzt euch beim Weitertragen der Lehre nicht mit eigener Hand ins Verderben, so ihr also nicht mehr spendet, als es eure Kraft und euer Reichtum zulässt; tut allzeit Gutes und treibt nicht Handel mit der Wahrheitslehre, wie ihr sie auch nicht lauthals verkünden und nicht Unwissende und Gläubige an Götter und Götzen mit der Lehre angreifen und befeinden wie auch nicht zu bekehren suchen sollt.

288) Und vollzieht um der Wahrheit willen alles immer in Ehrlichkeit und Billigkeit (Gerechtigkeit), und belehrt (unterrichtet) eure Nächsten ohne Drängen und ohne Zwang in den Worten der Wahrheit und in den Gesetzen und Geboten der Urquelle (Schöpfung), auf dass auch sie lernen und mit ihnen eins gehen, um in Billigkeit zu leben (gerecht zu sein/in Gerechtigkeit zu leben) und ein gutes Leben zu führen.

289) Und es sei euch gelehrt, dass ihr nicht euer Haupt scheren sollt um eines Glaubens an einen Gott oder Götzen oder um eines falschen Lehrers willen, der in falscher Wahrheit solches von euch fordert; und ihr sollt nicht um eines Glaubens an einen Gott oder Götzen oder um eines falschen Lehrers willen euer Geschlechtsorgan beschneiden, es sei denn, es bestehe die Notwendigkeit, weil es die Gesundheit erfordert; doch lasst euch durch die wahren Kündler, die wahren Propheten, sagen, dass ihr in täglichem Tun euer Geschlechtsorgan reinigen sollt, weil das die Gesundheit und die Reinlichkeit fordern; und also reinigt euer Geschlechtsorgan nach jeder Vereinigung (Beischlaf); und bedeckt euer Haupt vor der Sonne, denn ihr feuriger Schein (Strahl) ist voll Gefahr und bringt Schaden hervor, und so gelte dieses Gebot für das Weib und den Mann; und also gilt für Mann und Weib, dass ihr euer Gesicht mit einem Tuch bedeckt, wenn der Feuerschein (Strahlung) sehr stark ist oder wenn Unreinheit und Staub die Lüfte schwängern, so ihr darunter leiden könnt.

290) Streitet nicht mit Euresgleichen (Mitmenschen) und nicht mit Billigkeitslosen (Ungerechten/Verantwortungslosen/ Gerechtigkeitslosen) und nicht mit Unwissenden und also nicht mit Gläubigen über die wahrliche Wahrheit, denn sie ist gegeben durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, und sie sind unveränderbar; allein die Quelle der Weisheit (Schöpfung) ist die wahre Macht über euch und das unmessbare Geheimnis, und ihr sollt ihr weder andere Mächte noch Götter und Götzen oder Weihevollen (Heilige) zur Seite stellen; wahrlich, allein die Quelle der Weisheit (Schöpfung) ist das Höchste über euch, und sie allein hat die grossen Werke auf Erden (Welten/Planeten) und in den Himmeln (Universum) getan, und allein aus ihr sind alle Erden (Welten/Planeten) und Himmel (Universum) und alles Leben hervorgegangen, dem gleich sollt auch ihr eure Werke nach eurem Vermögen tun, damit auch daraus Grosses als Grosses und Gutes als Gutes hervorgehe; und seid dabei allzeit aufrichtig in eurem Wirken, denn ihr sollt nicht Frevler (Gesetzesbrüchige) sein, und darauf bedacht, dass ihr den Namen der Quelle der Weisheit (Schöpfung) nicht missbraucht und dass ihr ihn heilig haltet.

291) Und so ihr eure Werke tut, so sollt ihr jeden Tag zum Feiertag machen, damit ihr euer Wirken in Feierlichkeit vollbringt und ihr nicht niederen Versuchungen verfallt; täglich sollt ihr in Feierlichkeit eure Arbeit verrichten, damit ihr Freude in eurem Tun findet und ihr in Billigkeit (Gerechtigkeit) bleibt, damit ihr nicht den Billigkeitslosen (Ungerechten / Verantwortungslosen



проступок, и вы не в состоянии с помощью своего разума и справедливости оборониться, тогда не проводите наказания через самосуд, но призывайте власти и суд, так чтобы с из помощью дело и вещи были бы разъяснены и виновные были бы осуждены, по мере справедливости и достоинства (человечности), соразмерно проступку против вас.

287) Подавайте дары так часто и как вам доступно для дела истины, учения истины, учения Духа, учения жизни, с тем, чтобы учение истины о Праисточнике (Творении) и его законов и заповедей распространялось, но при дальнейшем распространении (несении дальше) учения не толкайте себя собственными руками на погибель, то-есть, чтобы вы не подавали (дарили) больше, чем позволяют ваши силы и богатство; всегда совершайте добро и не занимайтесь торговлей с учением истины, как вы и не должны громогласно объявлять о нём и нападать и враждовать с помощью учения с незнающими и верующими в богов и в идолов, и не пытаться обратить их вспять.

288) И совершайте всё ради истины всегда в честности и по справедливости и поучайте (преподнесите) ваших ближних без притеснения и насилия, словами истины и законами и заповедями Праисточника (Творения), так чтобы и они учились, и шли с вами заодно, чтобы жить в справедливости (быть справедливыми) и вести добрую (хорошую) жизнь.

289) И вам поучается, что вы не должны постригать (налысо и т.д.) вашу голову из-за веры в какого-либо бога или идола, или ради какого-то фальшивого учения, что в фальшивой истине требует от вас подобного; и вы не должны ради веры в какого-либо бога или идола или ради какого-то фальшивого учения обрезать ваш половой орган, если только не проявляется необходимость вследствие сохранения здоровья; и позвольте настоящим вестникам, настоящим пророкам сказать вам, что вы посреди повседневного дела должны чистить ваш половой орган, потому что того требует здоровье и чистота; а значит, очищайте (мойте) ваш половой орган после каждого воссоединения (полового акта); и покрывайте ваши головы от солнца, потому что его огненное сияние (лучи) полно опасности и приносит вред, и таким образом, эта заповедь действительна как для женщины, так и для мужчины; а значит для мужчины и для женщины действительно (необходимо), чтобы вы покрывали ваше лицо платком (тканью), если огненное сияние слишком сильно или если воздух слишком заполнен грязью и пылью, так что вы можете пострадать от них.

290) И не ссорьтесь с вашими подобными, (ближними), с несправедливыми, (безответственными), с незнающими, а также с верующими ради истинной истины, потому что она дана прамощными (Творческими) законами и заповедями, и они неизменны; единственно Источник Мудрости (Творение) является настоящей властью над вами и неизмеримой тайной, и на его место вы не должны ставить никакие другие силы (власть), как и никаких богов и идолов или посвященных (святых); поистине, единственно Источник Мудрости (Творение) является наивысшим над вами, и единственно он совершил величайшие деяния на Землях (мирах / планетах) и на небесах (во Вселенной), и единственно из него произошли все Земли (миры / планеты), и небеса, (Вселенная) и вся жизнь, и по его подобию и вы должны совершать все ваши дела, согласно вашим возможностям, с тем, чтобы из этого происходило великое, как великое и доброе, в качестве доброго; и будьте всегда искренними в ваших воздействиях, так как вы не должны быть кощунствующими (преступающими законы) и быть внимательным к тому, чтобы вы не злоупотребляли бы именем Источника Мудрости (Творения) и держали бы его свято.

291) И как вы совершаете ваши дела, так вы должны каждый день превращать в праздник, с тем, чтобы вы ваши воздействия проводили бы в праздничности и не подпадали бы низким искушениям; ежедневно вы должны празднично совершать вашу работу, так чтобы вы находили бы радость в ваших делах и оставались бы в



/Gerechtigkeitslosen) gleichtut, die durch Dieberei und Lug und Trug das herbeischaffen, was sie benötigen; also mögt ihr bedenken, dass unrecht Gut niemals gedeiht.

292) Folgt allzeit der Billigkeit (Gerechtigkeit/Verantwortung) und brecht nicht den Bund mit der Quelle der Weisheit (Schöpfung), die ihr ehren sollt, wie ihr die Eltern ehrt und liebt; und also sollt ihr auch nicht brechen den Bund der Ehe, wenn ihr ihn eingegangen seid, denn ein vollzogenes Bündnis ist heilig, eine Prüfung (Kontrollierung), der ihr euch stets bewusst sein sollt.

293) Und es ist euch gelehrt seit alters her, dass ihr nicht falsches Zeugnis (Meineid) geben sollt, weder gegen das Weib oder den Mann, noch wider den Nächsten und die Wahrheit, wie auch nicht wider das Leben und die Quelle der Weisheit (Schöpfung); und da ihr nicht falsches Zeugnis (Meineid) geben sollt, so sollt ihr also nie die Unwahrheit sprechen, denn wahrlich, die Unwahrheit ist immer unbeständig und drängt ans Licht der Welt, so jeder Lügner zu Fall kommt; die Unwahrheit liegt auch im Fluchen der Wahrheit, so nicht gegen die Wahrheit geflucht werden soll, denn es bringt keine guten Früchte und keinen guten Lohn.

294) Und erdreistet euch nicht, die Gesetze und Gebote der Quelle der Weisheit (Schöpfung) zu missbrauchen für unwerte Kulte für Gottheiten und Götzen, die nur Erdichtungen von Euresgleichen (Menschen) sind; und fallt nicht nieder (auf die Knie) vor jenen, welche von euch sich zu Göttern und Erhabenen und falschen Lehrern und Propheten erheben; und braucht die Gesetze und Gebote der Quelle der Weisheit (Schöpfung) nicht für hässliche Reden, und treibt damit keine Übertreibung und achtet darauf, dass sich daraus nicht irgendein Streit ereignet; tut Gutes aus den Gesetzen und Geboten der Quelle der Weisheit (Schöpfung) heraus und verseht euch mit Geduld in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), damit ihr stets als Verständige einhergeht.

295) Es entsteht kein Schaden für euch, wenn ihr in irgendwelcher Weise die Fülle der Güte der Quelle der Weisheit (Schöpfung) in Anspruch nehmt, denn ihre umfängliche Huld ist euch umfänglich gegeben für alle Zeit, auf dass ihr durch eigene Kraft und durch eigenen Willen in allen Dingen im Falschen und im Rechten zu denken und zu handeln vermögt und ihr euch selbst auf den Weg der Wahrheit bringen könnt; enteilt ihr aber der Begünstigung der Quelle der Weisheit (Schöpfung), dann bedenkt, dass ihr zu den Verirrten gehört.

296) Und führt ihr die der Urquelle pflichtigen (schöpfungspflichtigen) Handlungen aus, die euch durch die Gesetze und Gebote gegeben sind, dann schafft ihr in euch eigenen Ruhm, so, wie alle der Billigkeit (Gerechtigkeit / Verantwortung) Lebenden vor euch den gleichen Ruhm in sich schufen und pflegten und in sich Liebe und Frieden wie auch Freiheit und Einklang (Harmonie) feiern konnten.

297) Es sind welche unter euch, die fordern spezielle Zeichen (Beweise) für sich von der Wahrheit und der Urquelle (Schöpfung), damit sie glauben möchten, doch weder ist die Wahrheit Glauben, noch sendet die Urquelle (Schöpfung) spezielle Zeichen (Beweise) für den einzelnen, der nach ihnen heischt, denn wahrlich, alles Bestehen aller Erden (Welten/Planeten) und Himmel (Universum), allen Getiers und aller Euresgleichen (Menschen), wie auch das Bestehen allen Lebens und aller Gestirne in den Himmeln (Universum) sind unermessliche Zeichen (Wundersamkeiten) der Gegenwart der Urquelle (Schöpfung), und wer es erfasse, der erfasse es.

298) Seid niemals überheblich zu euren Nächsten und lebt in Bescheidenheit mit allen und mit euch selbst; strebt nicht nach Ansehen und Berühmtheit, denn sonst verfallt ihr dem Grössenwahn, der Selbstsucht und dem, dass ihr mehr scheinen wollt, als ihr seid, wie auch der Anbetung in Unvernunft durch die andern, die sich erniedrigen, um euch zu huldigen (verherrlichen).

299) Und wer unter euch krank ist oder ein Leiden am Kopf (Bewusstsein/Psyche) hat, soll



справедливости, и не поступали бы подобно несправедливым (безответственным), что вороством, обманом и подлогом добывают себе то, что им нужно; а значит вам надо думать о том, что несправедливое добро (имущество) никогда не процветает.

292) И всегда следуйте справедливости (ответственности) и не нарушайте союза с Источником Мудрости (Творением), который вы должны чевствовать так, как вы чевствуйте и любите родителей; и вы не должны нарушать союза супружества, если вы вошли в него, потому что заключенный союз священ, является испытанием (контролем), которое вы должны постоянно осознавать.

293) И с древности вам поучается, что вы не должны давать ложных свидетельств (показаний), ни против женщины, ни против мужчины, ни против соседа и истины, как и не против жизни и Источника Мудрости (Творения); и как вы не должны давать ложных свидетельств (показаний), так вы и не должны говорить неправды, потому что поистине, неистина всегда неустойчива и стремится к свету мира, так что каждый обманщик приходит к падению; неистина лежит также и в проклинании истины, так что истина не должна проклинаться, потому что подобное не приносит добрых плодов и никакой доброй награды.

294) И не набирайтесь наглости злоупотреблять законами и заповедями Источника Мудрости для неценных (жалких) культов богов и идолов, что являются лишь выдумкой вам подобных (людей); и не падайте на колени перед теми, которые среди вас возвышают себя до богов, величественных, фальшивых учителей и пророков; и не употребляйте законы и заповеди Источника Мудрости (Творения) в ненавистных речах, не совершайте с этим никакого беспредела и следите за тем, чтобы из этого не возникла какая-либо ссора; совершайте добро, исходя из законов и заповедей Источника Мудрости (Творения), оснащайте себя терпением и праведностью (совестливостью), с тем, чтобы вы постоянно шли по жизни в качестве понятливых.

295) Для вас не возникнет никакого вреда, если вы каким-либо образом воспользуетесь изобилием доброты Источника Мудрости (Творения), потому что его полная защита дана вам полностью на все времена, так чтобы вы с помощью собственных сил и с помощью собственной воли могли думать и действовать во всех вещах, как в фальшивости, так и в правильности, и сами могли бы привести себя на путь истины; но если вы отходите от благоприятствования Источника Мудрости (Творения), тогда знайте (задумайтесь о том), что вы принадлежите к заблудшим.

296) И если вы совершаете для Праисточника обязательные (творчески-обязательные) дела, что даны вам законами и заповедями, тогда вы в себе создаёте собственную славу, такую, какую подобную же славу все до вас жившие по справедливости (ответственности), создали в себе, и могли праздновать в себе любовь, мир, как и свободу и гармонию.

297) Из вас находятся такие, что требуют специальные знаки (доказательства) для себя от истины и от Праисточника (Творения), с тем, чтобы они могли верить; но истина не является ни верой, ни посылает Праисточник, (Творение) специальные знаки (доказательства) для отдельных, кто вымаливает их, потому что поистине, всё существование всех Земель (миров / планет) и небес (Вселенной), как и существование всех животных и вам подобных (людей), как и существование всей жизни и всех небесных тел на небе (во Вселенной) являются неизмеримыми знаками (чудесами) присутствия Праисточника (Творения) и кто вникает в это, тот понимает.

298) Никогда не будьте высокомерными к вашим ближним и живите в скромности со всем и с вами самими; не стремитесь к славе и к знаменитости, иначе вы подпадёте великому безумию, эгоизму и тому, что вы захотите казаться большими, чем вы есть, как и поклонению в неразумности другими, которые унижают себя, чтобы возносить вас.

299) И кто из вас болен или страдает головой (сознанием / в психике), должен за это





dafür Tilgung leisten, indem er sich der Hilfe durch Medizinkundige hingibt, wenn er sich nicht selbst helfen kann; seid ihr aber nicht krank und ohne Leiden, dann seid dankbar und barmherzig und spendet Almosen (Gaben) jenen, welche krank und voller Leiden sind und sich nicht den Medizin-kundigen zur Heilung hingeben können.

300) Ist irgendwo ein guter Ort, wo die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens in wahrlich wahrheitlicher Weise gelehrt wird, dann macht eine Reise dahin und erlernt dort die Wahrheitslehre, auf dass ihr Wissende und Billigende (Gerechte/Verantwortungsvolle) seid, und dafür trifft euch keine Schuld; und wollt ihr die Reise vollziehen, dann sollt ihr bedenken, dass ihr keine hässliche Rede führen noch euch eine Übertretung der Gesetze und Gebote der Ausführung aller Dinge (Schöpfung) und auch keinen Streit erlauben sollt.

301) Was ihr Gutes tut auf der Reise sehen die, die mit euch sind, daher verseht euch mit der notwendigen Zehrung, dass ihr auch jene nähren könnt, die in Not sind und keine Wegzehrung für die Reise zum Ort der Wahrheitslehre haben; aber wahrlich, bedenkt, die beste Zehrung ist allzeit die Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit).

302) Und wenn ihr vom Ort der Wahrheitslehre zurückeilt dorthin, wo eure Wohnstätte ist, dann bedenkt der Lehre der Wahrheit, der Kündler, der Propheten, auf dass ihr sie in euch bergt und ihr durch sie gut geleitet seid; und es sei so auch dann, wenn ihr vordem, ehe ihr die Wahrheitslehre in euch aufnahmt, zu den Verirrten gehörtet.

303) Bedenkt stets der Wahrheitslehre der Propheten während aller Zeit, doch ihr ladet keine Schuld auf euch, wenn ihr trotzdem im einen oder andernmal fehlt, denn das ist der Weg des Lernens; also ist gegeben, dass ihr auch im Wissen der Wahrheit fehlbar seid, um daraus zu lernen, doch seid in diesem Sinn nur Fehlende in dem, was ihr in euren Gedanken und Gefühlen und in eurer Art sowie im Verstehen und im Handeln tut; nicht jedoch seid ihr als Fehlende auch Fehlbare, denn der Sinn der Fehlbaren steht bewusst danach, Böses und Gesetzeswidriges zu tun, um sich selbst zu bevorteilen und widerrechtlichen Gewinn daraus zu schlagen.

304) Die Gläubigen an einen Gott oder Götzen sprechen, dass ihr Gott oder Götze ihnen Gutes in dieser Welt bescheren möge und Gutes in der künftigen Welt, und sie betteln in blinder Demut, dass ihr Gott oder Götze sie vor der Pein des Feuers der Schattenwelt (Hölle) und dessen Fürsten bewahren möge; aber weder ein Gott noch ein Götze ist wahrheitlich gegeben, denn sie sind nur Scheingestalten, die ohne Verantwortung durch euch erdichtet (erfunden) sind und die keine Macht haben, auch nur ein einziges Haar auf eurem Haupte ergrauen zu lassen; und also sind die Schattenwelt (Hölle) und deren Feuer und der Fürst der Schattenwelt (Höllenfürst) nur Erdichtungen verantwortungsloser Ehrloser unter euch, die einem Wahn des Glaubens verfallen sind, wie aber auch der eigenen Macht, die sie über euch ausüben und grossen Gewinn allerlei Art daraus nehmen wollen; und also ist die Schattenwelt (Hölle) kein Ort, denn wahrlich ist sie ein Befinden in eurem Kopf (Bewusstsein) und in seiner Artung (Gedanken, Gefühle und Psyche).

305) Fügt ihr euch in euren Glauben an euren Gott oder Götzen, dann werdet ihr euren Teil haben nach eurem Glauben und dessen Verdienst, denn bedenkt, nicht ein Gott oder Götze bewirkt das, was ihr glaubt, sondern nur die Macht eurer Gedanken und eurer Innenwelt (Bewusstsein).

306) Wenn ihr der Wahrheit der Gestaltung (Schöpfung) und ihren Gesetzen und Geboten bedenkt und ihnen treu zugetan seid, dann ladet ihr keine Schuld auf euch, wenn ihr euch nach den Gesetzen und Geboten dem Bösen und Falschen und den Unbilligkeiten (Ungerechtigkeiten) widersetzt, um der Wahrheit ihren Tribut zu geben (zollen); und fürchtet euch nicht vor dem Bösen und Falschen und vor den Unbilligkeiten (Ungerechtigkeiten),



возмещать затраты, когда он отдаёт себя в руки сведующих в медицине, если он не в состоянии помочь себе сам; но если вы не больны и без страданий, тогда будьте благодарными и милостивыми и подавайте милостыню тем, кто болен и полон страданий и не имеет возможности отдать себя в руки сведующим в медицине для излечения.

300) И если где-то находится доброе место, где учение истины, учение Духа, учение жизни преподается настоящим истинным образом, тогда совершите туда путешествие и изучите там истинное учение, с тем, чтобы вы были знающими и справедливыми (ответственными), и за это на вас не налагается никакой вины; и хотите вы совершить путешествие, тогда помните о том, что вы не должны вести никаких ненавистных речей и не позволять себе нарушения законов и заповедей Исполнения Всех Вещей (Творения), а также никакой ссоры.

301) То, что вы совершаете доброго во время путешествия, видят те, кто вместе с вами, поэтому обеспечьте себя всем необходимым питанием, так чтобы вы могли дать кушать и тем, кто находится в нужде и не имеет никакого пищевого запаса для путешествия и на месте истинного учения; но поистине, помните, наилучшим питанием во все времена является праведность (совестливость).

302) И если вы из мест истинного учения спешите назад туда, где находятся ваши места проживания, тогда помните об учении истины, вестников, пророков, так чтобы хранить его в себе и быть с его помощью хорошо направляемыми; и таким же образом дело обстоит и тогда, если вы до принятия в себе истинного учения принадлежали к заблуждающимся.

303) Помните об истинном учении пророков во время всех времен, но не нагружайте на себя никакой вины, даже если вы вопреки этому в одном или в другом ошибаетесь, потому что это путь учения; то-есть дано, что вы и в знании истины ошибочны, чтобы учиться из этого; но в этом смысле будьте ошибочными только в том, что вы совершаете в ваших мыслях и чувствах, в привычном вам виде, как и в понимании и в делах; но вы в качестве ошибочных не являетесь также виновными, потому что мышление виновного сознательно направлено на то, чтобы совершать зло и противозаконное, чтобы создать себе преимущества и отсюда достигнуть противоправной выгоды.

304) И верующие в какого-либо бога или идола говорят (просят) о том, что их бог или идол одарил бы их добрым в этом мире и добрым в будущем мире, и они молятся в слепой покорности для того, чтобы их бог или идол охранил бы их от огненного мучения мира теней (ада) и его князей (чертей); но поистине, не существует ни бога, ни какого-либо идола, потому что они являются только мнимыми созданиями, что безответственно выдуманы вами и не обладают никакой властью, даже чтобы дать поседеть хотя бы единственному волоску на вашей голове; и таким образом, мир теней (ад), его огонь и князь (чёрт) мира теней (ада) являются только выдумками безответственных бесчестных личностей среди вас, что впали безумию веры, как и собственной власти, которую они используют над вами и из этого хотят достичь большую выгоду всяческого рода; и таким образом, мир теней (ад) не является местом, потому что поистине он является состоянием в вашей голове (сознании) и в вашем роде (мысли, чувства и психика).

305) И если вы подчинитесь вере в вашего бога или идола, тогда вы получите вашу часть, согласно вашей вере и ее заслуге; но помните о том, что не бог или идол действует на то, во что вы верите, но лишь сила ваших мыслей и вашего внутреннего мира (сознания).

306) Если вы помните об истине Творения и его законах и заповедях, и верно им привержены, тогда вы не нагружаете на себя никакой вины, если вы противопоставляете себя злему и фальшивому, и несправедливости, чтобы отдать дань истине; и не поддавайтесь страху перед злом и фальшивым, и несправедливым, но доверяйте вашему знанию истины, так чтобы вы использовали его и собирали бы вокруг себя



sondern vertraut auf euer Wissen der Wahrheit, auf dass ihr sie nutzt und um euch Gleichgesinnte versammelt.

307) Viele sind unter euch versammelt, deren Reden über dieses Leben manchem von euch gefallen und die ihr euch gerne durch deren Glauben und Reden irreführen lasst, wenn die Irreführer im Namen einer falschen Wahrheit und eines irren Glaubens sprechen und sie zu Lug und Trug missbrauchen und für ihr übles Tun gar die Gestaltung (Schöpfung) zur Zeugenschaft nehmen und anrufen; sie leben und wirken aber in Lug und Trug, und was in ihnen ist, ist nur streitsüchtige Zänkerei und bösertige Irreführung jener, welche ihnen zuhören; und wenn sie an der Macht sind, dann laufen sie im Land umher und stiften darin Unfrieden, Hass und Schlacht (Krieg) wider alle jene, welche anderen Glaubens und anderer Hautfarbe sowie anderer Rasse und Völker sind; und sie sind gefangen in ihrem starrköpfigen Haberecht (Fanatismus) und Eifer und in ihrer falschen und unbeugsamen Überzeugung; und wider alles Recht und alle Verantwortung verbreiten sie Bedrohung und Gewalt, und auch die Saat und Ackerfrucht verwüsten sie, wie sie aber auch Bluttat (Mord) und Grausamkeit begehen und eure Werke und Heimstätten zerstören; doch wahrlich, die Gesetze und Gebote der Gestaltung (Schöpfung) lehren nicht solches Tun, sondern Liebe und Frieden, wie auch Freiheit und Gleichgerichtetheit (Harmonie) und Billigkeit (Gerechtigkeit); und wird ihnen gesagt, sie sollten sich fürchten davor, wenn ihr deren übles Tun erkennt und davor, dass sie zur Rechenschaft gezogen werden können, dann treibt sie ihr Stolz und ihre Unvernunft nur zu weiterer Schuld, die sie werden tragen müssen und die früher oder später Rechenschaft von ihnen fordert, sei es durch sie selbst oder durch die Obrigkeit oder Gerichtsbarkeit; und sie sind Unwissende und Billigkeitslose (Ungerechte / Verantwortungslose / Gerechtigkeitslose), in deren Gedanken und Gefühlen und in deren Artung (Psyche) als Lohn die Schattenwelt (Hölle) lodert, und wahrlich, dieses innere Befinden ist ein schlimmer Stand und von zerstörender Beschaffenheit.

308) Und wahrlich, unter euch ist so mancher einer, der sich selbst oder seine Mutter verkaufen würde im Trachten des Glaubens nach seinem Gott oder Götzen, doch jeder unter euch wartet umsonst auf euren Gott oder Götzen und auf Wohlgefallen und Güte für euch, denn Götter und Götzen sind kraftlose Erdichtungen von euch, die ihr alle anderen zu euren Dienern (Handlangern) machen wollt.

309) Und alle, die ihr im Glauben an euren Gott oder Götzen lebt, ihr tretet nicht nur gänzlich ein in völliger Ergebenheit an sie und folgt den Fussstapfen der Irreführer, die euch doch wahrlich von sich aus offenkundige Feinde sind und euch nur nutzen, um eigene Gewinne zu erringen.

310) Immer werdet ihr teilhaben an eurem falschen Glauben und dessen Verdienst, der gerichtet (geordnet) ist nach dem, was ihr euch erhofft und wünscht, denn alles der Erfüllung liegt in eurer Innenwelt (Bewusstsein), durch deren Kraft ihr alles richtet und hervorruft und euch zu dem macht, was ihr seid.

311) Die Propheten haben euch Zeichen (Beweise) der wahrlichen Wahrheit und vom wahren Bestehen der Erschaffung (Schöpfung) und von ihren Gesetzen und Geboten gegeben, doch strauchelt ihr nach den deutlichen Zeichen (Beweisen), die durch die Propheten zu euch gekommen und die seit Bestehen der Erden (Welten/Planeten) und der Himmel (Universum) durch die Erschaffung (Schöpfung) gegeben und allgegenwärtig sind; ihr aber sollt nicht straucheln, sondern wissend in der Wahrheit und in den Gesetzen und Geboten der Erschaffung (Schöpfung) sein, auf dass ihr voller Billigkeit (Gerechtigkeit / verantwortungsvoll) sein mögt.

312) Und achtet der Wahrheitslehre, die euch lehrt, alle Lauterkeiten (Tugenden) zu pflegen und in deren Erfüllung ehrsam zu sein, denn danach werdet ihr von Euresgleichen (Menschen) als Euresgleichen (Menschen) bewertet; wer aber ohne Lauterkeit dahinlebt, erniedrigt sich selbst und macht sich zum Ausgestossenen und Ausgearteten.



единомышленников.

307) Многие собраны (находятся) из вас, чьи речи об этой жизни нравятся некоторым из вас, и вы охотно позволяете вводить себя в заблуждение с помощью их веры и речей, когда искусители (вводящие в заблуждение) произносят речи во имя их фальшивой истины и злоупотребляют ими для обмана и подлога, и даже для своего злого дела берут и призывают в свидетельства Творение; но они живут и действуют во лжи и в обмане, и что находится внутри них, является только охочим до свары и злокачественным введением в заблуждение тех, кто к ним прислушивается; и если они приходят к власти, тогда они бегают (разъезжают) по стране и разжигают немир, ненависть и битву (войну) против тех, кто другой веры, другой окраски кожи, как и другой расы и другого народа; и они пленены в их закоснелом фанатизме и запале, в их фальшивом и непреклонном убеждении; и против всякого права и всякой ответственности они распространяют угрозу и насилие, и также они уничтожают посеvy и плоды пашни, как и учиняют кровопролитие (убийства) и жестокости, и разрушают ваши созидания и родные места; но поистине, законы и заповеди Творения учат не совершать подобного, а учат любви и миру, как и свободе, гармонии и справедливости; и если им говорится, что они должны страшиться того, если вы распознаете их злые деяния и того, что они могут быть притянуты к ответу за их злые дела, тогда в этом случае вы еще больше подгоняете их гордость и неразумность к дальнейшей вине, которую им придется нести и которая рано или поздно потребует от них ответа, будь-то посредством их самих, властями или судом; и они являются незнающими и несправедливыми (безответственными) в их мыслях и чувствах, и в качестве награды в их психике пылает огонь мира теней (ада); и поистине, это внутреннее чувство является плохим состоянием и разрушающей структурой.

308) И поистине, среди вас точно находится кое-кто, кто сам себя или свою мать продаст в стремлении веры к своему богу или идолу; но каждый из вас напрасно ждёт вашего бога или идола для блага и добра для вас, потому что боги и идолы являются вашими бессильными выдумками, с желанием, всех других сделать вашими слугами.

309) И все вы, кто живёте в вере в вашего бога или идола, вы не только в полной преданности следуйте им и по стопам лжевождей, которые поистине, со своими намерениями, явно являются вашими врагами и используют вас лишь для того, чтобы достичь собственной выгоды.

310) Вы всегда будете принимать участие в вашей фальшивой вере и в её заслуге, что направлена (упорядочена), согласно тому, на что вы надеетесь и желаете себе, потому что всё исполнение лежит в вашем внутреннем мире (сознании), посредством силы которого вы всё направляете и вызываете, и делаете себя теми, кем вы являетесь.

311) Пророки дали вам знаки (доказательства) истинной истины и настоящего существования Созидания (Творения), его законов и заповедей; но вы всё же спотыкаетесь (в узнавании) отчётливых знаков (доказательств), что пришли к вам с помощью пророков и которые даны со времени существования Земель (миров/планет) и неба (Вселенной), с помощью Созидания (Творения) и присутствуют везде; но вы не должны спотыкаться, а быть знающими в истине и в законах и заповедях Созидания (Творения), чтобы быть полными справедливости, (ответственности).

312) И обращайтесь внимание (уважайте) на истинное учение, которое учит, что необходимо ухаживать за всеми достоинствами и быть честными при их исполнении, потому что согласно им, вы оцениваете вашими подобными, как вам подобные (люди); но кто живёт без достоинств, тот унижает сам себя и делает себя отверженным и вырожденным.



313) Wartet nicht darauf, dass eure Götter und Götzen zu euch kommen werden im Schatten der Wolken und mit Befreiern (Engeln), auf dass sie euch nach Billigkeit (Gerechtigkeit) richten und entscheiden werden, ob ihr ins Feuer der Schattenwelt (Hölle) oder im Himmel in deren Paradies (Reich der Götter und Götzen) eingehen werdet; wahrlich, es wird nicht sein, denn ihr kehrt weder zu euren Göttern noch zu euren Götzen heim, weil sie als Erdichtungen von euch ohne Kraft und ohne Dasein und Wirklichkeit sind, sondern nur eingebildete wesenlose Täuschungen.

314) Als Euresgleichen (Mensch) ist eure Wohnstätte die Welt, auf der ihr lebt, und als solcher könnt ihr euch in die Himmel (Weltenraum/Universum) nur erheben mit Fluggeräten, die ihr euch erbaut, so ihr mit ihnen die Lüfte der Erde und die Himmel (Weltenraum/Universum) durchkreuzen könnt; doch in den Himmel eines eurer erdachten Götter oder Götzen (Reich der Götter und Götzen) aber könnt ihr auch mit solchen Fluggeräten nicht gelangen, weil der Himmel und dessen Götter und Götzen (Reich der Götter und Götzen) wahrlich nur Erdichtungen eurer Einfälle sind.

315) In euch wohnt der Geist, der ein winziger Teil der Formung (Schöpfung) ist, so auch ihr ein Teil der Formung (Schöpfung) seid; euer Körper aber ist von eurer Welt, und so ihr sterbt, vergeht er und kehrt nicht wieder, wie er auch nicht in einen Himmel eurer Götter und Götzen und nicht in ein Paradies (Reich der Götter und Götzen) überwechselt, sondern vergeht; allein eure Form des Geistes in euch ist dem Wiederkehren eingeordnet und dazu bestimmt, dereinst zurückzukehren zur Formung (Schöpfung), um eins zu werden mit ihr, wobei ihr aber als Person vergeht und weiter keine solche mehr sein werdet.

316) Viele deutliche Zeichen (Beweise) der Wahrheit und des Bestehens der Formung (Schöpfung) und deren Gesetze und Gebote wurden euch von alters her durch die wahrlichen Künder der Wahrheit gegeben, doch nachdem ihr auch die Lehre der Wahrheit erhalten habt, habt ihr diese Gabe vertauscht gegen die Unwahrheit eures Glaubens an eure Götter und Götzen, also ihr euch selbst bestraft habt damit bis auf den heutigen Tag; und die Zeit wird sehr lange sein, bis ihr die Wahrheit wahrnehmt und versteht, so ihr noch lange in Unwahrheit als Unwissende darben und viel Böses anrichten und Schuld auf euch laden werdet.

317) Euer Leben auf der Welt ist gemacht, dass ihr lernt und den Sinn des Lebens erfüllt, der gegeben ist in der Anschwellung (Entwicklung/Evolution) des Wissens und der Weisheit, in Erfüllung der Liebe und dem Frieden sowie der Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), die euch Wahrheit und Wirklichkeit werden und unter euch allen gelten sollen.

318) Die Schönheit aller Dinge und Zeichen (Unübertrefflichkeiten) der Quelle des Daseins (Schöpfung) und ihr Aussehen (Natur) sollen euch anziehend erscheinen und euch die Wahrheit und Huld der Quelle des Daseins (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote offenbaren, doch sehr viele sind unter euch, die ihr die wahrliche Wahrheit und die Wissenden der Wahrheit verhöhnt, doch sowohl die Quelle des Daseins (Schöpfung) selbst als auch die Propheten und die Wissenden der Wahrheit stehen mit ihrer Liebe und Freiheit sowie mit ihrem Frieden und ihrem Ebenmass (Harmonie) mit euch und sind gütig zu euch, denn ihr wisst nicht, was ihr in eurem Unwissen Schändliches wider die Quelle des Daseins (Schöpfung), die Wahrheit, die Wissenden und wider die Künder der Wahrheit tut; es sei euch euer Unwissen und euer schändliches Tun verziehen, denn ihr seid irregeleitet worden und müsst lernen.

319) Und viele sind unter euch, die ihr euch im Grössenwahn und in Selbstsucht brüstet und euch ins Licht der Aufmerksamkeit der Euresgleichen (Menschen) stellt, um vor ihnen zu scheinen, doch euer Wesen ist verkommen und eure Artung (Psyche) und Innenwelt (Bewusstsein) sind krank durch Glänzenwollen vor den anderen; und wahrlich, eure Bemühungen fussen in Unbescheidenheit und in der Gier nach dem Erregen von Aufsehen um eure Person, doch euer Dasein ist dadurch Freudlosigkeit und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), und euer Glück ist zerbrechlich wie modriges Holz, und eure Lebensführung ist gleichsam



313) Не ждите того, что ваши боги и идолы придут к вам в тени облаков и с освободителями (ангелами), с тем чтобы судить и решать над вами по справедливости, должны вы попасть в огонь мира теней (ада), или войти в рай (царство богов и идолов), поистине, такого не будет, потому что вы не попадёте ни к вашим богам, ни к вашим идолам, так как они являются выдумками без силы и существования, и действительности, и представляют собой только воображаемые несущественные иллюзии.

314) В качестве вам подобного (человека), ваш мир является вашей родиной, в котором вы живёте, и в качестве подобного вы можете подняться в небо (в космос / во Вселенную), только в летательных аппаратах, которые вы построите себе, так чтобы смочь с ними летать вдоль и поперек в воздухе Земли и в небе (в космосе / во Вселенной); но на небо ваших выдуманных богов и идолов (царство богов и идолов) вы также не можете попасть с такими летательными аппаратами, потому что рай и его боги и идолы (царство богов и идолов), поистине, являются только вашей выдумкой.

315) Внутри вас живёт Дух, что является крохотной частицей Формирования (Творения), так что и вы являетесь частицей Формирования, (Творения); но ваше тело происходит из вашего мира, и когда вы умираете, то оно пропадает и никогда уже не возвращается, как и не входит в небо ваших богов и идолов, и не входит в рай (царство богов и идолов), а исчезает; единственно ваша форма Духа внутри вас подчинена возвращению и определена для того, чтобы в своё время возвратиться назад к Формированию (Творению), чтобы стать с ним единым; причём вы, как личность, исчезнете и не будете дальше таковой больше.

316) Многие отчётливые знаки (доказательства) истины и существования Формирования (Творения) и его законов и заповедей были вам даны с древности настоящими вестниками истины; но и после того, как вы получили учение истины, вы обменяли этот дар на неистину вашей веры в ваших богов и идолов, так что вы сами наказали себя этим вплоть до сегодняшнего дня; и это время будет продолжаться ещё очень долго, прежде чем вы воспримете истину и поймёте её, так что вы будете ещё очень долго бедствовать в качестве незнающих, причините много зла и взвалите на себя много вины.

317) Ваша жизнь в мире сделана для того, чтобы вы учились и исполнили смысл жизни, который дан в развитии (эволюции) знания и мудрости, в исполнении любви, мира, как и свободы и гармонии, что станут для вас истиной и действительностью, и которые должны иметь силу среди вас всех.

318) Для вас должны быть притягательными все вещи и знаки (неповторимости) Источника Существования (Творения) и его природы, и открывать вам истину и благодать Источника Существования (Творения), его законов и заповедей; но среди вас находятся очень много таких, которые издеваются над истинной истиной и над знающими об истине, хотя сам Источник Существования (Творение), как и пророки и знающие об истине находятся со своей любовью и свободой, как и со своим миром (мирным настроением), и гармонией с вами и добры к вам, потому что вы не ведаете, что вы совершаете позорного против Источника Существования (Творения) и истины, против знающих и против вестников истины; но ваше незнание и ваши позорные действия вам прощаются, потому что вы введены в заблуждение и должны учиться.

319) И много находятся среди вас таких, которые хвалятся в своём великом безумии и эгоизме и ставят себя в центре внимания ваших подобных (людей), чтобы светиться перед ними; но ваша сущность упадочна и ваша психика и внутренний мир (сознание) больны тем, что вы хотите светиться перед другими; и поистине, ваши усилия основываются на нескромности и к алчности шумихи вокруг вашей личности; но тем самым, ваше существование безрадостно и несправедливо, и ваше счастье ломко, как трухлявое дерево, и ваше управлению жизнью настолько же бесполезно, как гнилой



nichtsnützig wie eine faulende Frucht.

320) Bescheidenheit ist das wahre Wesen des wahrlichen Euresgleichen (Menschen), der ehrlich und in Billigkeit (Gerechtigkeit/Verantwortung) einhergeht und der seine Worte und Taten danach bestimmt; und nicht dem kann vertraut werden, der sich selbst erhebt und sich in irgendeiner Weise über die anderen setzt, sondern wahrliches Vertrauen kann nur dem gegeben sein, der sein Dasein in Bescheidenheit führt und auch den Umgang mit euch in Bescheidenheit pflegt.

321) Die sich vor Unbescheidenheit fürchten und sich in wahrer Bescheidenheit bewegen und also ihr Dasein dergleichen führen, werden immer über allen jenen stehen, welche unbescheiden sind, denn die Bescheidenen gewinnen durch Ehre und Würde wahrliche Freunde, und den Unbescheidenen und den Süchtigen nach Aufsehen und Anbetung gereicht ihr Tun nur zur falschen Freundschaft und Vergötterung durch sich ihnen Vertiefende (Hörige), die in falschem Eifer durch ihre Verblendung ihrer Gedanken und Gefühle blindgläubig leidend gefangen sind.

322) Die Geschlechter Euresgleichen (Menschengeschlechter) waren zu frühesten Zeiten friedliche Gemeinschaften, doch durch die Zeit hinweg entfremdeten sie sich und wurden uneins gegeneinander und aufsässig und zu Feinden, weil sie sich den Gesetzen und Geboten der Urquelle (Schöpfung) und den Gesetzen des Aussehens (Natur) entfremdeten; also waren aber Weise unter den Völkern, die ihr Dasein in guter Weise nach den Gesetzen und Geboten der Urquelle (Schöpfung) und nach den Gesetzen des Aussehens (Natur) pflegten, also sie sich als Lehrer erhoben, um die in den Gesetzen und Geboten der Urquelle (Schöpfung) und in den Gesetzen des Aussehens (Natur) aufs Ärgste abtrünnig und fehlbar gewordenen Völker zu unterweisen in allen rechten Dingen und in der Befolgung der Wahrheit und der Gesetze und Gebote der Urquelle (Schöpfung) und der Gesetze des Aussehens (Natur); und unter allen Weisen ging ein besonderer Weiser hervor, Nokodemion, der als Bringer der Botschaft der Gesetze und Gebote der Urquelle (Schöpfung) und der Gesetze des Aussehens (Natur) und als deren Lehrer und Warner waltete und die Linie der Reihe der Propheten erweckte; und also blieben alle Nachfolger seiner Person in Geburt für Geburt in dieser Aufgabe, so sie sich diese zur Berufung machten, weil der weise Lehrer sich zum Kündler, zum Propheten, wandelte und im stetigen Wiederkommen in neuer Person Äonen überdauerte, um in ferner Zukunft auf eurer Erde zu erscheinen als Henoch, als erster Prophet auf der Erdenrundheit in der fernen Linie des Nokodemion; und es wird sein, dass die Linie des Nokodemion in der gleichen Form des Geistes, doch in immer neuer Person mit einer neuen Innenwelt (Bewusstsein) weitergeführt wird, in siebenfacher Folge von Henoch bis in die Neuzeit, wenn der letzte Prophet der Reihe das Werk der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens vollenden wird.

323) Das Wort und die Schrift der Wahrheitslehre ist gegeben durch die Kündler, die Propheten, eine Lehre in einheitlicher Weise, so sie nicht zwiespältig und nicht im Widerspruch ist, jedoch gegeben von Kündler, Prophet, zu Kündler, Prophet, in immer weiterer Form der Auslegung, gegeben je nach eurem neuen und besseren Verstehen; und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens ist euch gegeben durch Nokodemion und durch alle Kündler, Propheten, seiner Linie als Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) des Lebens und der Anschwellung (Entwicklung/Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein), auf dass ihr entscheiden mögt zwischen Recht und Unrecht, so ihr die Gesetze und Gebote der Urquelle (Schöpfung) erfüllt.

324) Zu frühen Zeiten wart ihr uneins über das Führen des Daseins, und ihr habt einander getötet (gemordet) und erschlagen, und so war euch gegeben die Wahrheitslehre durch die Kündler, die Propheten; und es waren euch deutliche Zeichen (Beweise) gegeben durch die Kündler, weil ihr untereinander uneins wart, doch die Zeichen (Beweise) wurden missachtet und missgedeutet und dem Bösen zugesagt, und das aus Neid aufeinander, weil ihr es den einen und den andern unter euch nicht gönntet, die Zeichen (Beweise) richtig deuten zu



плод.

320) Скромность является настоящей сутью настоящего вам подобного, который идёт по жизни честно и в справедливости (ответственности) и который, согласно этому, определяет свои слова и дела; и нельзя доверять тому, кто сам себя возвышает и каким-либо образом себя ставит над другими; но настоящее доверие может быть дано только тому, кто ведёт свое существование в скромности и также свои отношения с вами поддерживает в скромности.

321) Те, кто опасается нескромности и ведут себя по-настоящему скромно, то-есть, таким образом ведут своё существование, те всегда будут стоять над теми, кто нескромен, потому что скромные с помощью чести и достоинства завоёвывают настоящих друзей, а нескромным и охочим (большим) до славы вокруг себя и молению на себя, их действия достаточны лишь для фальшивой дружбы и обожествления со стороны им покорных, которые в фальшивом рвении, посредством ослепления своих мыслей и чувств, страдающе слепо-верующе пленены.

322) Поколения вам подобных (человеческие поколения) были в древнее время мирными сообществами, но со временем они стали чуждыми друг другу, стали несогласными между собой и вызывающими и врагами, потому что они отделились от законов и заповедей Праисточника (Творения) и от законов природы; но среди народов находились также мудрецы, что вели своё существование добрым образом, согласно законам и заповедям Праисточника (Творения) и по законам природы, и таким образом, они поднимались в качестве учителей, чтобы преподавать, страшно оступившимся и ставшими виновными народам, законы и заповеди Праисточника (Творения, и законы природы во всех правильных делах и в последовании истины и законов и заповедей Праисточника (Творения) и законов природы, и среди мудрецов особо выделился один мудрец, Нокодемион, который действовал в качестве приносителя вести законов и заповедей Праисточника (Творения) и законов природы, их учителя, и предупредителя и разбудил линию пророков; и таким образом, все последователи его личности рождение за рождением оставались при этой задаче и сделали её своим призванием, потому что мудрый учитель превратился в вестника, в пророка и в постоянном новом приходе в качестве новой личности пережил азоны (огромный отрезок времени), чтобы в далёком будущем появиться на Земле как Хенох, как первый пророк на земном глобусе из далекой линии Нокодемиона; и будет так, что линия Нокодемиона в той же форме Духа, но всегда в новой личности с новым внутренним миром (сознанием) будет вестись дальше, в семизначной последовательности от Хеноха до Нового Времени, когда последний пророк этой линии завершит дело (произведение) учения истины, учения Духа, учения жизни.

323) Слово и писание истинного учения дано вестниками, пророками, как учение в единой форме (единым образом), так что оно не раздвоено и не стоит в противоречии, но дано от вестника, пророка до вестника, пророка всё время в дальнейшей форме изложения, всегда согласно вашему новому и лучшему пониманию; и учение истины, учение Духа, учение жизни дано вам Нокодемионом и всеми вестниками, пророками его линии, как направляющий шнур (указание пути/главная мысль) жизни и развития (эволюции) вашего внутреннего мира (сознания), так чтобы вы могли решать между правом (справедливостью) и неправом (несправедливостью), для того, чтобы вы исполнили законы и заповеди Праисточника (Творения).

324) В древние времена вы были разного мнения о ведении существования, и вы убивали и забивали друг друга до смерти, и, таким образом, вестниками, пророками вам было дано истинное учение; и вам были даны отчетливые знаки (доказательства) вестниками, потому что вы были несогласными между собой, но знаки (доказательства) остались без внимания и были фальшиво интерпретированы и объяснены злом из-за зависти друг к другу, потому что вы не желали другим, чтобы они правильно могли





können.

325) Durch die Kündler der Wahrheit wurdet ihr auf den rechten Weg gewiesen, und jene unter euch, welche sich der Lehre der Wahrheit zuwandten, wurden recht geleitet und stiegen im Wert ihres Wissens über jene hinaus, welche uneins waren; und jene, welche der Lehre der Wahrheit zugetan waren, standen seit alters her in ständiger Bemühung, den in der Wahrheit Unwissenden den rechten Pfad zu weisen (offenbaren), auf dass sie Wissende und Billigende (Gerechte/Verantwortungsvolle) werden mögen.

326) Denkt nicht, dass ihr zu einem Gott oder Götzen in den Himmel (Wohnstätte der Götter und Götzen) eingehen werdet, denn wie die Götter und Götzen ist auch ihr Himmel (Reich der Götter und Götzen) nur eine Erdichtung von euch, die bar jeder Verantwortung, jedoch in einem Wahn gefangen sind, oder die nach grossem Gewinn und danach trachten, euch in Knechtschaft (Hörigkeit) und Sklaverei und in Unselbständigkeit zu schlagen, um euch auszuplündern und euch das fortnehmen zu können, was euer Eigentum ist und das ihr im Schweisse eures Angesichts erschaffen und verdient habt; also schlagen sie euch mit ihren irren Lehren in einen Glauben an erdichtete (erfundene) Gottheiten und Götzen und an einen erdichteten (erfundenen) Himmel als Paradies (Reich der Götter und Götzen), auf dass sie euch in euren Gedanken und Gefühlen und in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und Artung (Psyche) ergreifen und fesseln, so sie durch euch eigennützige Vorteile erringen, und so sie durch eure Habe und euren Besitz und durch den Inhalt eurer Schatulle (Erspartes) ein Leben in Freuden und Herrlichkeit führen können.

327) Lernt das, was die vor euch Dahingeschiedenen erfuhren, die sich der Lehre der Wahrheit zuwandten und die dadurch ein gutes Dasein hatten, weil sie nicht durch Unwissen an der Wahrheit in Armut und Drangsal fielen und nicht gewaltsam geschüttelt wurden, weil sie der Lehre der Propheten und also der Wahrheitslehre zugetan waren, so ihnen durch das Befolgen der wahrlichen Wahrheit Hilfe zuteil wurde.

328) Und werdet ihr gefragt, ob ihr für die Armen und Bedürftigen, für die Kranken und Leidenden und für die Wahrheitslehre zu deren Verbreitung spenden sollt, dann antwortet darauf, dass das, was an gutem und reichlichem Vermögen dafür hingegeben wird, eigenes Frohsein und Gedeihen bringt, wie auch Gedeihen für die Verbreitung der Wahrheit und der Liebe sowie Hilfe für die Kranken und Leidenden, für die Armen und Bedürftigen und für die Waisen und den Wandersmann.

329) Und was ihr Gutes tut, wahrlich, es wird euch von den Euresgleichen (Menschen) und durch euer Leben vergolten, denn nichts bleibt in seiner Art unvergolten.

330) Zu kämpfen, indem ihr Blut vergiesst und zerstört, ist euch durch die Gesetze und Gebote der Erschaffung (Schöpfung) nicht anbefohlen, das mag euch missfallen in eurem Tun von Hass und Rache und Vergeltung, aber es ist euch die Wahrheit der Gesetze und Gebote gegeben, auf dass es für euch in freiem Willen sehr wohl möglich ist, dass ihr ein Ding oder Gesetz und Gebot als unlieb erachtet, obwohl es gut für euch ist.

331) Und wahrlich, es ist euch frei gegeben, dass ihr Dinge als gut und lieb erachtet, obwohl es euch schädlich ist, so nutzt euren Verstand und entscheidet demgemäss, auf dass ihr den rechten Weg geht und nicht sinnlose Kämpfe führt.

332) Und seid ihr gefragt, ob ihr mit Waffen für euren Glauben kämpfen und töten sollt, dann sprecht, dass Kampf und Gewalt mit Waffen und Töten für einen Glauben nicht Rechtens sind und nicht den Gesetzen und Geboten der Erschaffung (Schöpfung) und also nicht der Wahrheit des Lebens entsprechen.

333) Niemals sollt ihr anderes, wie Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) und sonstige Unwahrheit, als wahr anerkennen, wie auch keinen Glauben an einen Gott oder Götzen, denn allesamt sind sie lügende Erdichtung und also Unwahrheit.

334) Begeht nicht ein schweres Vergehen gegen die Wahrheit, indem ihr sie nicht anerkennt



объяснять знаки (доказательства).

325) Вестниками, пророками вам была указана правильная дорога, и те среди вас, кто обратился к учению истины, были правильно направлены и в ценности своего знания поднялись над теми, кто был в разногласии меж собой; и те, кто был привержен учению истины, с древности постоянно прикладывали усилия для того, чтобы незнающим истины указать (открыть) правильную тропу с тем, чтобы они стали знающими и справедливыми (полными ответственности).

326) Не думайте, что вы сможете войти в рай к какому-либо богу или идолу (жилище богов и идолов), потому что как боги и идолы, так и рай (царство богов и идолов) являются только вашими выдумками, в которых отсутствует какая-либо ответственность, но которые пленены в безумии, или стремятся к большой прибыли и к тому, чтобы вогнать вас в покорность, в рабство и в несамостоятельность, чтобы ограбить вас и отобрать у вас то, что является вашей собственностью, и что вы создали и заработали в поте своего лица; итак, побивают они вас своими фальшивыми учениями для веры в выдуманные божества и идолов, в выдуманное небо в качестве рая (царство богов и идолов), так чтобы они могли захватить и пленить вас в ваших мыслях и чувствах, в вашем внутреннем мире и в психике, так что они с вашей помощью достигают преимущества в свою пользу, и так могут вести жизнь, с помощью ваших даров, вашего имущества и ваших сбереженных средств, в радости и великолепии.

327) Учите то, что умершие до вас узнали, которые обратились к учению истины и тем самым имели хорошее существование, потому что они не впали в бедность и в бедствия и не были насильно потрясены, вследствие незнания истины, так как они были привержены учению пророков, то-есть истинному учению, так что им вследствие последования истинной истины досталась помощь.

328) И если вас спросят, должны ли вы подавать дары бедным, нуждающимся, больным, страдающим и для истинного учения, тогда отвечайте на это, что то, что в добром и богатом имуществе для этого будет дано, то принесёт радостное настроение и процветание, как и процветание для распространения истины, любви, как и помощи для больных, страдающих, бедных, нуждающихся, сирот и странников.

329) И что вы совершаете доброго, поистине, то будет вам возмещено вашими подобными (людьми) или вашей жизнью, потому что ничего в своём роде не остаётся невозмещённым.

330) Воевать, когда вы проливаете кровь и разрушаете, не наказывается вам законами и заповедями Создания (Творения); возможно вам это не понравится в ваших действиях ненависти, мести и возмездия, но вам дана истина законов и заповедей, которую вы с помощью вашей свободной воли вполне возможно рассмотрите, как нелюбимую, хотя для вас эти законы и заповеди хороши (приносят добро).

331) И поистине, вам свободно дано, что вы рассматриваете вещи, как добрые и любимые, хотя они вам и вредны, так что используйте свой рассудок и решайте соответственно, с тем, чтобы идти правильным путём и не вести бессмысленные схватки.

332) И если вас спросят, должны ли вы с оружием биться и убивать за вашу веру, тогда говорите, что битва и насилие с оружием в руках, за какую-либо веру, не является справедливым и не соответствует законам и заповедям Создания (Творения) и, таким образом, истине жизни.

333) Вы никогда не должны признавать другое, как например ложь и клевету, и неистину воспринимать за правду, как и никакой веры в какого-либо бога или идола, потому что все вместе они являются обманными выдумками, а значит неистинной (неправдой).

334) Не совершайте тяжелого проступка против истины, когда вы не признаете её,



und vertreibt und indem ihr die Wahrheitswissenden verfolgt, denn Vertreibung und Verfolgung ist gleichermaßen schwer wie Totschlag.

335) Achtet der Worte der Wahrheit, dass die Billigkeitslosen (Ungerechten/Verantwortungslosen/ Gerechtigkeitslosen) und die der Wahrheit Unwissenden und jene, welche sich nach ihrem Glauben an einen Gott oder Götzen in Priestergewänder hüllen und nicht aufhören, die Wahrheitskundigen unter dem Volke wie aber auch die wahrlichen Propheten zu bekämpfen und zu beschimpfen, Wahrheitsverleugner sind; und ist es ihnen nicht möglich, sich bei den Billigenden (Gerechten) durchzusetzen, dann greifen sie zur Verlästerung (Verleumdung) oder erschlagen sie oder lassen sie meuchlings töten (ermorden).

336) Und die Unbilligenden (Ungerechten / Verantwortungslosen / Gerechtigkeitslosen) und die Gläubigen, wie aber auch die Priester der Götter und Götzen, werden nicht eher ihr böses Tun beenden, die Wahrheitswissenden zu bekämpfen, zu beschimpfen, zu verleumden oder zu erschlagen oder sie meuchlings töten (ermorden) zu lassen; und sie werden nicht früher Ruhe geben, ehe sie nicht die Wissenden der Wahrheit zu ihrem Glauben und an ihren Gott oder Götzen abtrünnig gemacht haben, wenn sie es wirklich vermöchten, weil es nicht möglich ist, Wahrheitswissende von ihrem wahrlichen Wissen um die Wahrheit abzubringen.

337) Gläubige an einen Gott oder Götzen sind nicht gleich den Wahrheitswissenden, denn sie lassen sich abtrünnig machen von einem Glauben zu einem andern Glauben, und sie sind diejenigen, welche als Verlierer durch das Dasein gehen und die das wahre Leben vermissen; sie glauben nicht an das Leben und leben es nicht, denn sie glauben an ihre Götter und Götzen und daran, dass ihnen der Himmel und das Paradies (Reich der Götter und Götzen) winken werde oder dass sie nach ihrem Erdendasein als Bewohner des Feuers in Verdammnis ihr weiteres Leben fristen müssten, je nachdem, wie sie ihr Dasein auf Erden führen.

338) Die da wissend sind um die Wahrheit der Quelle des Daseins (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote und die da um die Sache dieser Wahrheit ringen, sie sind es, die alles Gute im Dasein erhoffen und gewinnen; daher sind sie auch gegen euch gnädig und nachsichtig, auch wenn sie durch euch beschimpft und verleumdet werden, denn sie sind barmherzig und verzeihend, wie es die Wahrheitslehre der Propheten fordert.

339) Werdet ihr befragt über den Wein und die Gärsäfte, dann sprecht, dass in beiden grosser Schaden liegt, wenn sie im Übermass genossen werden und Trunkenheit hervorrufen; also aber bringen sie grossen Schaden denen, welche ihnen in Sucht verfallen, denn durch die Sucht werden die Innenwelt (Bewusstsein) und die Artung (Psyche) ebenso von böser Krankheit und Wahn und Zerstörung befallen wie auch die Gescheide (innere Organe = Leber, Nieren und Galle usw.) und die Geschlinge (Gedärme) des Körpers.

340) Und werdet ihr befragt über das Spiel, das durch Glück zum Reichtum führen soll, dann sprecht, dass darin grosser Schaden liegt, wenngleich auch einiger Nutzen, der jedoch immer bescheiden ist; der Schaden jedoch ist grösser als der Nutzen, wenn das Spiel in Sucht ausartet, wodurch alles an Hab und Besitz und an Reichtum verlorengelht, wie auch die Verbindungen unter den Freunden und das Familienleben zerstört werden.

341) Und werdet ihr befragt über das Geben, dann sprecht, dass das gegeben werden soll, was immer entbehrlich ist, sei es Hab und Gut oder sei es Zurückgelegtes aus der Schatulle (Erspartes), oder sei es guter Rat oder das Verrichten eines Werkes.

342) Gegeben sind euch die Gesetze und Gebote der Erschaffung (Schöpfung) und die Gesetze des Aussehens (Natur), dargebracht und ausgelegt in wahrlicher Wahrheit durch die Propheten, auf dass euch umfänglich die Wahrheitslehre klar und verständlich sei, auf dass ihr



прогоняете её и преследуете знающих истину, потому что гонения и преследования настолько же тяжелы, как и убийство.

335) Обращайте внимание на слова истины, на то, что несправедливые (безответственные), незнающие истины и те, кто в своей вере в какого-либо бога или идола себя окутывает в одежды священников, и не прекращает бороться против сведующих об истине и проклинать их, являются отрицателями истины; и если у них нет возможности взять вверх над справедливыми, тогда они хватаются за клевету или забивают их до смерти, или предательски убивают их из-за угла.

336) И несправедливые (безответственные) и верущие, как и священники богов и идолов, скорей никогда не закончат свои злые действия, чтобы воевать против знающих истину, проклинать их, клеветать на них, забивать их до смерти или предательски убивать их из-за угла; и они никогда не успокоятся прежде, чем они сделают отступниками знающих истину и обратят их в свою веру в их бога или идола, если они действительно смогут это сделать, потому что невозможно истинно знающих уклонить от их настоящего знания об истине.

337) Верующие в какого-либо бога или идола не подобны истинно знающим, потому что они позволяют сделать себя отступниками с одной веры в другую, и они являются теми, кто в качестве проигрывающих, идут сквозь существование и они проходят мимо настоящей жизни; они не верят в жизнь и не живут её, потому что они верят в своих богов и идолов и в то, что им будет светить небо и рай (царство богов и идолов), или они после своего земного существования должны будут дальше вести свою жизнь в качестве жителей в огне проклятия, в зависимости от того, каким образом они ведут своё существование на Земле.

338) И те, кто является знающими об истине Источника Существования (Творения), его законов и заповедей, и которые борются за дело этой истины, они являются теми, которые надеются на всё доброе в существовании и выигрывают; поэтому они являются напротив вас щадящими и прощающими, даже если они вами проклинаются и оклеветываются, потому что они являются милостивыми и прощающими, как то требует истинное учение пророков.

339) И если вас спросят о винах и бродящих соках, тогда говорите, что в обоих лежит большой вред, если употреблять их чрезмерно и вызывать пьянство; то есть, они приносят большой урон тем, кто впадает по отношению к ним в болезненную зависимость, потому что, посредством болезненной склонности, внутренний мир (сознание), психика будут поражены также злой болезнью, безумием и разрушением, как и внутренности (внутренние органы = печень, почки, желчный пузырь и т.д.) и кишечник тела.

340) И если вас спросят об игре, что посредством удачи (счастья) должно привести к богатству, тогда говорите, что в этом находится большой вред, даже если и есть отдельная польза, но которая всегда скромна; но вред всё-же больше, чем польза, когда игра вырождается в болезненную склонность, вследствие чего, всё теряется с имуществом, именем и с богатством, как и разрушаются связи между друзьями и семейная жизнь.

341) И если вас спросят о подаче милостыни (подачи помощи), тогда говорите, что должно быть дано то, от чего можно отказаться, будь-то имущество, добро или отложенное из штукатулки (накопленные деньги) или добрый совет или проведение какого-либо дела.

342) Вам даны законы и заповеди Создания (Творения) и законы природы, принесённые и изложенные в истинной истине пророками, чтобы истинное учение было вам ясно и понятно в полном объёме, чтобы вы задумались об этом и последовали учению.



darüber nachdenkt und die Lehre befolgt.

343) Bedenkt, unrecht Gut gedeihet nicht, also ihr stets wachsam sein sollt und nur des Guten und Wahrlichen bedenkt, auf dass ihr nur das Gute und Wahrheitliche tut und die Gesetze und Gebote der Erschaffung (Schöpfung) beachtet und sie befolgt.

344) Und werdet ihr befragt über die Welt, in der ihr lebt, und über die künftige, dann sprecht, dass eure Welt, in der ihr lebt, die Welt des Lernens, der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens ist, wodurch erfüllt werden soll der Sinn des Lebens, der da ist die Entfaltung und die Anschwellung (Entwicklung/Evolution) der Innenwelt (Bewusstsein), auf dass Liebe und Wissen und Weisheit wachsen und Frieden und Freiheit und also Gleichstimmung (Harmonie) erschaffen werden in eurem Wesen, wodurch der in euch wohnende Geist gleichsam tut.

345) Und werdet ihr befragt über die Waisen, dann sprecht, dass eine Förderung ihrer Wohlfahrt eine Tat in grosser Güte und Pflicht ist und dass mit den Waisen eine Beziehung eingegangen werden und eine Pflegeschafft für sie übernommen werden soll.

346) Und werdet ihr befragt über die Unruhestifter, dann sprecht, dass zwischen ihnen und den Friedensstiftern in der Weise unterschieden werden soll, indem die Unruhestifter zur Rechenschaft gezogen und die Friedensstifter belohnt werden.

347) Und werdet ihr befragt über die Verleumder und ihre Machenschaften, dann sprecht, dass es im Unwert liegt, etwas gegen sie zu unternehmen vor der Obrigkeit oder der Gerichtsbarkeit, denn es bringt nur Schaden und Hass und Rachegeleüste, wie aber auch den Verlust von Hab und Gut und Reichtum, denn die Obrigkeit und Gerichtsbarkeit heischt nach Bezahlung für ihr Rechten; lasst die Verleumder in sich selbst und nach aussen Verleumder sein und schafft keinen Hass und keine Rache und Vergeltung gegen sie, denn zu schweigen und sich zu amüsieren gegen ihre Verlästerungen (Verleumdungen) ist eigens Medizin, während die Verleumder in sich selbst durch ihr übles Tun Schaden und Ärger erzeugen und dessen bald überdrüssig werden, weil sie keine Erfolge erzielen und den Verleumdeten nur Freude und Nutzen bereiten.

348) Macht euch die Wahrheit nicht durch Schwüre zum Hindernis, damit ihr euch nicht des Guttuns und des Rechthandelns sowie der Ehrlichkeit und des Friedentiftens unter euch enthaltet und euch davon entfremdet; leistet nicht Schwüre, denn euer Wort der Ehrlichkeit soll genügen, das da sei ja, ja oder nein, nein; also leistet keine Schwüre, weder bei der Welt noch bei einem Glauben oder Gott oder Götzen, denn ihr vermögt auch nicht durch sie die Wahrlichkeit eures Wortes zu beweisen, wenn es angezweifelt wird; und erweist sich, dass euer Schwur des Unrechtes war, obwohl ihr dessen Richtigkeit angenommen, jedoch geirrt habt, dann seid ihr unwissentlich der Lüge oder der Verlästerung (Verleumdung) schuldig und richtet damit gegen einen andern Schaden an, und ihr werdet zur Rechenschaft gezogen für euer falsches Bekenntnis (Meineid); und sprecht ihr ein Wort der Bezeugung und Bekenntnis, dann handelt mit Vorbedacht; rechtet ihr in eigener Sache, dann rechtet nicht mit Falschheit, sondern in Ehrlichkeit, und seid dabei langmütig und verzeihend gegen jene, gegen welche ihr rechtet.

349) Wacht allzeit über die Wahrheit, und duckt euch nicht in Demut vor Euresgleichen (Menschen), also aber auch nicht vor der Obrigkeit oder der Gerichtsbarkeit, vor keinem Feind, und in keinem Glauben an einen Gott oder Götzen, denn ihr sollt nicht unterwürfig sein; seid wohl gehorsam, wenn die Gehorsamkeit des Rechens ist, doch seid nicht untertänig und verleugnet nicht euch selbst; achtet und würdigt euch selbst in wahrlicher Freiheit, so ihr also keinen Euresgleichen (Menschen) und keinen Göttern und Götzen willfährig seid.

350) Seid ihr in Angst oder Furcht, dann wappnet euch mit Mut, indem ihr euch durch Besinnlichkeit (Meditation) davon befreit und euch vertiefend (meditierend) in gute und freie



343) Помните о том, что несправедливое добро (имущество) не процветает, то-есть, вы постоянно должны быть настороже и помнить только о добром и настоящем, принимать во внимание законы и заповеди Создания (Творения) и следовать им.

344) И если вас спросят о мире, в котором вы живёте и будущем мире, тогда говорите, что ваш мир, в котором вы живёте, является миром учебы, учением истины, учением Духа, учением жизни, вследствие чего должен быть исполнен смысл жизни, который состоит в раскрытии и развитии (эволюции) внутреннего мира (сознания), для того, чтобы возрастали (росли) любовь, знания, мудрость и в вашем существе были бы созданы мир, свобода и гармония, с помощью чего, живущий Дух, поступит также.

345) И если вас спросят о сиротах, тогда говорите, что содействие их благосостоянию является делом большой доброты и обязанностью, и что с сиротами должны быть начаты отношения, и над ними должно быть взято попечительство.

346) И если вас спросят о зачинщинках беспорядков и о созидателях (зачинщиках) мира, тогда говорите, что между ними должно быть различено таким образом, когда зачинщики беспорядков должны быть притянуты к ответу, а созидатели (зачинщики) мира должны быть награждены.

347) И если вас спросят о клеветниках и об их махинациях, тогда говорите, что является бесполезным, что-либо предпринимать против них перед властями или судом, потому что подобное приносит только урон, ненависть и жажду мщения, как и потерю имущества, добра и богатства, потому что власти и суды требуют оплаты за их права; оставьте клеветников с себе самих и в направлении извне оставаться клеветниками, и не создавайте против них никакой ненависти, никакой мести и никакого возмездия, потому что молчание и забава против их клеветы является собственным лекарством, в то время, как клеветники в себе самих посредством их злых действий вызывают урон и они скоро становятся им противными, потому что они не достигают никаких успехов, а оклеветанным подготавливают только радость и пользу.

348) Не делайте себе истину препятствием посредством клятв, с тем, чтобы вы среди вас не воздержались бы от совершения добра, справедливых деяний, как и от честности и созидания мира и не стали бы им чуждыми; не давайте клятв, потому слово честности должно быть вам достаточным, которое должно быть "да", "да" "или" "нет", "нет"; не клянитесь ни миром, ни какой-либо верой в бога или в идола, потому что вы и с их помощью не сможете доказать правдивость ваших слов, если кто-то проявит сомнение к ним; и если выявится, что ваша клятва была несправедливой, хотя вы и приняли ее за правду, но ошиблись, тогда вы по незнанию будете виноваты во лжи и клевете и, тем самым, причините вред другим; и вы будете притянуты к ответу за вашу фальшивую клятву; и если вы произносите слово доказательства и признания, тогда действуйте с предосторожностью; и решаете вы для собственного дела, тогда не решайте в фальшивости, но в честности, и будьте добросердечными и прощающими против тех, против кого вы решаете.

349) Во все времена охраняйте истину, и не гнитесь в покорности перед вами подобными (людьми) и, таким образом, также не перед властями или перед судом, ни перед каким-либо врагом, ни перед какой-либо верой в какого-либо бога или идола, потому что вы не должны быть раболепными; конечно, будьте послушными, если послушность справедлива, но не будьте лакейски подчинёнными и не отрицайте самих себя; уважайте и будьте достойными к самим себе в истинной свободе, так чтобы вы не были бы услужливыми ни перед каким вам подобным (человеком) и ни перед каким-либо богами или идолами.

350) Но если вы находитесь в страхе или в ужасе, тогда вооружитесь мужеством, когда вы с помощью медитации освободжаетесь от них и углубляюще (медитирующе) вводите



Gedanken und Gefühle versetzt; seid ihr aber in Sicherheit, dann bedenkt der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, wie die Propheten sie euch lehrten und wie ihr sie von ihnen erhalten habt.

351) Ihr habt von den Kündern, den Propheten, gehört, dass ihr ein weises Haupt (weisen Führer) zu eurer Lenkung und Belehrung wählen sollt, auf dass ihr in Liebe und Frieden, wie auch in Freiheit und Abgewogenheit (Harmonie) und in Weisheit leben und in dieser Weise euer ganzes Dasein fristen mögt; und ihr sollt nicht im Kampf mit Waffen gegeneinander oder gegen andere Sippen und Völker ziehn; werdet ihr aber durch eine Schlachtschar (Kriegsschar/Militär) mit Waffengewalt angegriffen, auf dass ihr vertrieben oder in Knechtschaft (Hörigkeit) oder Gefangenschaft geschlagen werdet, dann kämpft dagegen mit gewaltsamer Gewaltlosigkeit; wird euch jedoch die Möglichkeit der gewaltsamen Gewaltlosigkeit genommen, dann führt einen Kampf in Folgerichtigkeit (Logik), durch den allein die Vernunft entscheidet, ob eine Abwehr in Not (Notwehr) Berechtigung haben kann, also ihr nicht tötet (mordet) in Ausartung; ihr aber sollt euch auch nicht zum Kampfe mit Waffen aufbringen (aufhetzen) lassen, weder in der Familie noch unter Gruppen, wie aber auch nicht durch die Obrigkeit und nicht durch Führer und Herrscher und nicht durch Priester und sonstige Anbeter von Göttern und Götzen; kämpft stets nur mit der Gewalt von Waffen, wenn ihr mit solchen angegriffen werdet, doch seht dabei jederzeit dazu, dass ihr des Rechtens kämpft und nur in Not den Tod der Gegner herbeiführt, wenn keine andere Möglichkeit der Gegenwehr besteht, auf dass ihr nicht tötet (mordet) und keine Frevler (Gesetzesbrüchige) am Leben jener werdet, welche euch Feindschaft bringen; also sollt ihr euch nur des Rechtens verteidigen und nicht durch Frevel am Leben Schuld auf euch laden.

352) Und es ist euch gelehrt, dass ihr nur weise Häupter (weise Führer) zu eurer Lenkung wählen sollt, die nicht Herrschaft über euch halten, denn ihr seid nicht einer Gebietung (Herrschaft) über euch würdig, sondern einer weisen und gütigen Lenkung in Freiheit, Frieden, Liebe und in Wohlmut (Harmonie); wählt niemals Gewalthaber über euch, ob sie nun Euresgleichen (Mitmenschen) oder Götter oder Götzen sind, denn kein solcher Herrscher ist würdig, euch zu führen und zu belehren in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens; wahrlich, ihr selbst wählt eure weisen Häupter (weise Führer), auf dass ihr durch sie recht geleitet werdet und ihr euer Wissen und eure Weisheit mehren könnt, so ihr huldreich werdet gegen Euresgleichen (Mitmenschen).

353) Das Zeichen (Beweis) einer Herrschaft ist, dass euch Unfreiheit gegeben wird und ihr ausgebeutet und unterjocht, abhängig und gekettet werdet, sei es durch ein weibliches oder männliches Haupt der Familie (Familienoberhaupt), einen Glauben an eine Gottheit oder an einen Götzen und durch deren Priester, durch Brotgeber und Lohngeber oder durch die Obrigkeit, durch Willkürherrscher und sonstige Tyrannen; achtet dieser Worte, wenn ihr wissend sein und ihr euch nicht in Knechtschaft (Hörigkeit) schlagen lassen wollt, denn der Schreckensherrscher und Zuchtmeister, wie aber auch der Gewaltherrscher und sonstiger Despoten sind viele in mancherlei Haltung (Art, Verhalten); Herrschaft sei allzeitlich ein Zeichen (Beweis) für euch, dass Unfreiheit, Lieblosigkeit, Unfrieden und Abweichung (Disharmonie) droht.

354) Wohlan, wer aus dem Fluss der Unwahrheit trinkt, der ist sich der Lüge vertiefend (hörig), doch wer aus der Quelle der Wahrheit trinkt, gelobt sich, in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Billigkeit (Gerechtigkeit) sein Dasein zu führen; und die Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und Billigenden (Gerechten/Verantwortungsvollen) und alle jene, welche Wissende der Wahrheit sind, haben grosse Kraft gegen alle Anfechtungen der Unwissenden und Unbilligen (Ungerechten/ Verantwortungslosen), weil sie gewiss wissen, dass sie durch die Wahrheit ein frohes und gutes Leben führen werden; und also werden die in der Wahrheit Wissenden als kleiner Haufen über alle grossen Haufen der Unbilligen (Ungerechten / Verantwortungslosen) und Unwissenden im friedlichen Kampf um die wahrliche Wahrheit siegen, denn das Gedeihen der Wahrheit ist mit den Standhaften.



себя в мир добрых и свободных мыслей и чувств; и если вы в надёжном положении, тогда помните об учении истины, учении Духа, учении жизни, как пророки учили его вам и как вы получили его от них.

351) Вы слышали от вестников, от пророков, что вы должны выбирать себе для своего управления и поучения седую голову (мудрого вождя), чтобы вы могли жить в любви, в мире, как и в свободе, в гармонии и в мудрости, и, таким образом, проводить всё своё существование; и вы не должны с оружием в руках идти на борьбу между собой или против других племён и народов; но если на вас осуществляет вооруженное нападение военщина и вас прогоняют с родных мест или вы попадаете в кабалу или в плен, тогда боритесь против с помощью насильного ненасилия; но если у вас отберут также возможность насильного ненасилия, тогда ведите борьбу в последовательности (логике), с помощью которой единственно разум решает, имеет ли право необходимая оборона, то-есть, вы не будете убивать в вырождении; но вы также не должны позволять себе, чтобы вас подстрекали на борьбу с оружием, ни в семье, ни в группах, как и не стороны властей, и со стороны вождей и властителей, ни со стороны священников и прочих поклонников (молящихся на) богов и идолов; постоянно воюйте силой оружия только тогда, когда на вас нападают с ним, но постоянно смотрите за тем, чтобы вы воевали справедливо и убивали противника только в случае нужды, если не выдаётся никакой другой возможности обороны, так чтобы вы не убивали и не были бы кощунствующими (преступающими закона) над жизнью тех, кто приносит вам вражду; то-есть, вы должны защищаться только справедливо и не накладывать на себя вины кощунством над жизнью.

352) И вам преподаётся, что вы для своего руководства должны выбирать только седые головы (мудрых руководителей), которые не держат господства над вами, потому что вы не достойны господства над собой, а мудрого и доброго руководства в свободе, мире, любви и в гармонии; никогда не выбирайте над собой тиранов, потому что никто из таких повелителей не достоин вести вас и поучать вас учению истины, учению Духа, учению жизни; поистине, вы сами выбираете ваших седых глав (мудрых вождей), так чтобы вы были бы справедливо руководимыми, и могли бы умножать своё знание и мудрость, так чтобы стали благосердечными напротив ваших вам подобных.

353) Знаком (доказательством) господства является то, что вам даётся несвобода, вас эксплуатируют и закабаляют, делают зависимыми и "заковывают в цепи", будь-то силами женской или мужской главы в семье (глава семьи), силами веры в какое-либо божество или в какого-либо идола, и силами их священников, силами тех, кто даёт хлеб и работу или силами вышестоящих, сумасбродных правителей и прочих тиранов; принимайте во внимание эти слова, если вы хотите быть знающими и не хотите дать подмять себя в рабство (покорность), потому что находятся очень много вгоняющих страх повелителей и прочих деспотов разного рода (вида, поведения); господство во все времена является для вас знаком (доказательством), что существует угроза несвободы, нелюбви, немира и дисгармонии.

354) Ну хорошо, кто пьёт из реки неистины, тот послушен (покорен) лжи, но кто пьёт из родника истины, тот хвалит себя, потому что ведёт свое существование в праведности и справедливости; и праведные (совестливые), и справедливые (ответственные), и все те, кто являются знающими об истине, обладают большой силой против всех нападений незнающих и несправедливых (безответственных), потому что они точно (убежденно) знают, что они с помощью истины будут вести радостную и хорошую жизнь; и, таким образом, находящиеся в небольшой кучке знающие об истине в мирной борьбе, ради истинной истины, победят все большие кучи несправедливых (безответственных), потому что процветание истины находится вместе со стойкими.





355) Und rücken die Wissenden der Wahrheit vor und treffen auf die Scharen der Unbilligen (Ungerechten/ Verantwortungslosen) und Unwissenden der Wahrheit, dann giessen sie ihre Standhaftigkeit über die Unwissenden und Unbilligen (Ungerechten/Verantwortungslosen) aus, festigen ihre Schritte und bemühen sich, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens zu bringen wider die klaffende Unwissenheit und die Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) des Volkes.

356) Und die Wissenden der Wahrheit schlagen die Unwissenden und Unbilligen (Verantwortungslosen/ Ungerechten) mit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens nicht in die Flucht, denn wenn diese die Wahrheit nicht hören wollen, dann tun die Wissenden der Wahrheit den Propheten gleich und lehren unverzagt weiter, wodurch den Unwissenden und Unbilligen (Verantwortungslosen / Ungerechten) zu einer Zeit (früher oder später) die Wahrheit offenbar wird; also wird ihnen die Wahrheitslehre verliehen und gelehrt, auf dass sie diese zu einer Zeit (früher oder später) als wahr erkennen und sich ihr zuwenden; und wäre es so, dass die Propheten sich im Darbringen ihrer Lehre selbst hemmen würden, dann würdet auch ihr gehemmt in eurem Lernen; so es aber nicht geschehe, dass der eine den anderen hemmt, ist euch der freie Wille gegeben, so ihr selbst entscheiden mögt, was ihr tun oder lassen wollt; und wäre es nicht so, dann wäre die Erde mit grosser Unordnung erfüllt und es herrschte keine Grossmut unter euch und den Völkern, wenn ihr friedlich miteinander einhergeht.

357) Das sind die Gebote, die durch die Propheten gebracht werden und die die Wahrheit künden; und gewiss, die Auslegung der Zeichen (Beweise), der Gebote, beruhen in Weisheit.

358) Niemals wurden Propheten aus der Linie Nokodemions über andere Propheten erhöht, so nicht einige über andere erhöht sind, denn alle künden sie die eine und einzige Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens, ohne Unterschied in deren Wert, jedoch immer neu ausgelegt im Ablauf der Zeit nach dem besseren Verstehen der Lehre durch euch; also waren niemals Erhöhungen der Propheten gegeben, denn die Künder der Lehre der Wahrheit im Sinn der Gesetze und Gebote der Fruchtbarkeit (Schöpfung), ausgehend von Nokodemion, sind keiner Rangstufe eingeordnet, denn all die Werte ihrer und der Lehre sind die gleichen und unveränderbar.

359) Alle Propheten sind gestärkt mit der wahren Liebe zu euch und allen Euresgleichen (Menschen), und durch die Kraft ihres Wissens und der Weisheit sowie der Befolgung der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, wodurch sie ohne Eigennutz und in offener Bescheidenheit die durch sie selbst erarbeitete Befähigung und Geschicklichkeit haben, euch und alle Völker in ihrer Lehre und in der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Entstehung (Schöpfung) zu belehren.

360) Und wäre es gegeben durch die Kraft der Propheten und durch eure Vernunft und das Annehmen der Wahrheitslehre, dann hättet ihr nie miteinander gestritten, einander nicht getötet (gemordet), keine Schlachten (Kriege) geführt und keine Zerstörungen angerichtet; allzeitlich haben die Propheten die wahre Liebe unter euch gelehrt, wie auch die Freiheit, den Frieden und die Gleichstimmung (Harmonie), auf dass Frohsein und Miteinander gegeben seien; und sie taten Zeichen (Wundersamkeiten) der Kraft ihrer Innenwelt (Bewusstsein), doch sie wurden als böse Wunder (Unding) und Zauberei verurteilt, nicht aber als Wahrheit erkannt, wozu sie dienten; so waren aber auch welche unter denen, die die Zeichen (Wundersamkeiten) sahen, die im Erwägen (Beurteilung) uneins waren, oder welche, die der Propheten Zeichen (Wundersamkeiten) als Erhellung des Glaubens (Glaubensbeweis) an einen Gott oder Götzen beurteilten; doch es lag stets in der Propheten Wille, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens unentwegt weiter zu belehren, und läge es in ihrer Kraft, dann hätten die Propheten unter euch alle Übel selbst beendet, auf dass ihr niemals miteinander gestritten hättet; doch ihr führt seit alters her Fehden gegeneinander und frevelt untereinander



355) И если знающие об истине выдвигаются вперёд и встречают толпы несправедливых (безответственных) и незнающих об истине, тогда они проливают над незнающими и несправедливыми (безответственными) свою стойкость, укрепляют свои шаги и прилагают усилия к тому, чтобы принести учение истины, учение Духа, учение жизни против зияющего незнания и несправедливости народа.

356) И знающие об истине не понуждают незнающих и несправедливых (безответственных) к побегу учением истины, учением Духа, учением жизни, потому что, если они не хотят слушать учение жизни, тогда знающие об истине поступают подобно пророкам и учат непоколебимо дальше, введствие чего незнающим и несправедливым (безответственным) в своё время, (раньше или позже) откроется истина; то-есть, истинное учение будет им дадено и преподано, так чтобы они в своё время (раньше или позже) узнают его в качестве истинного и обратятся к нему; и если бы дело обстояло так, что пророки препятствовали бы сами себе в принесении их учения, тогда это означало бы, что и вы были бы заторможены в вашем учении; но чтобы не произошло так, чтобы один тормозил бы другого, то для этого вам дана свободная воля, так что вы сами можете решать, что вы хотите предпринять (делать), а что оставить; если бы дело обстояло иначе, тогда Земля была бы наполнена великим беспорядком и не господствовало бы большого мужества среди вас и между народами, когда вы мирно сосуществуете друг с другом.

357) И это заповеди, что принесены пророками и возвещают об истине; и точно (действительно), изложение знаков (доказательств) заповедей основывается на мудрости.

358) Никогда пророки из линии Нокодемиона не возвышены над другими пророками (из этой же линии), потому что все возвещают одно и единственное учение истины, учение Духа, учение жизни без различия в его ценности, но всегда изложенное по-новому, с течением времени, согласно вашему лучшему пониманию учения; и таким образом, никогда не было дано возвышения пророков, потому что вестники учения истины, учения Духа, учения жизни в смысле законов и заповедей Плодовитости (Творения), исходящие от Нокодемиона, не подчинены никакому рангу, потому что все ценности их самих и учения являются равными и неизменными.

359) Все пророки укреплены настоящей любовью к вам и ко всем вам подобным (людям), а также силой своего знания и мудрости, как и последованием учения истины, учения Духа, учения жизни, вследствие чего, они без личного интереса (эгоизма) и с явной скромностью обладают собственно выработанной способностью и ловкостью, чтобы обучать вас и все народы их учению, и истине законов и заповедей Возникновения (Творения).

360) И если бы было дадено силой пророков, вашим разумом и принятием истинного учения, тогда бы вы никогда не ссорились бы друг с другом, никогда бы не убивали бы друг друга, не вели бы никаких битв (войн) и не устраивали бы никаких разрушений; пророки всегда обучали вас настоящей любви, как и свободе, миру и гармонии, чтобы между вами были бы даны радость и сотрудничество; и они производили знаки (чудеса) с помощью силы своего внутреннего мира (сознания), но вопреки этому они были осуждены в качестве злых кудесников и колдунов, и не были узнаны в виде истины, для чего они служили; так среди тех, кто видел знаки (чудеса), были таковые, что были разногласны в оценке, или таковые, что знаки (чудеса) пророков оценивали, как сияние (осветление) веры (доказательство веры) в какого-то бога или идола; только всегда это была воля пророков, что подвигала их неуклонно учить дальше учение истины, учение Духа, учение жизни; и если бы была на то их воля (их сила), тогда бы пророки сами покончили бы со всем злом среди вас, так чтобы вы никогда бы не ссорились бы (не враждовали бы) между собой; но вы уже с древности ведёте вражду друг против друга и



mit Hass und Eifersucht, in Gier nach Reichtum und Macht, und also tötet (mordet) und zerstört ihr dafür, und ihr führt Schlachten (Kriege), was sich so erhalten hat bis auf den heutigen Tag; doch die Propheten bleiben unverzagt und führen durch, was sie begonnen haben schon zu Nokodemions Zeit; doch ihr legt Hass und Verlästerung (Verleumdung) wider sie, und ihr trachtet ihnen nach dem Leben, auf dass sie verhindert sein sollen, die Wahrheitslehre zu bringen, um euch und den Völkern den Weg zu weisen (offenbaren) zur wahrlichen Wahrheit und Liebe und zur Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), und also zum Frieden unter allen.

361) Ihr aber, die ihr wissend seid in der Wahrheitslehre der Kündler, der Propheten, spendet den nach der Wahrheit Suchenden von dem, was sie euch im Sinn der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens beschert haben; spendet von eurem Wissen, das ihr durch die Kündler, die Propheten, gelernt habt und weiter lernt, auf dass viele der Wahrheit der Entstehung (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote kundig werden, ehe ein Tag kommt, an dem die Wahrheitslehre nicht mehr weitergegeben werden kann; spendet euer wahrheitliches Wissen, ehe der Tag kommt, an dem kein Kaufen und Verkaufen und weder Fürbitte noch Freundschaft mehr etwas gelten, wenn jene, welche in der Unwahrheit und in der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) verharren, sich selbst Schaden zufügen im Leben und in allen Dingen.

362) Erzeugung (Schöpfung) – es gibt keine Wahrheit ausser den Gesetzen und Geboten, die aus der Erzeugung (Schöpfung) hervorgehen, aus der Lebendigkeit ihres SEINs, aus dem Sich-selbst-Seienden, Allerhaltenden; die Erzeugung (Schöpfung) ist wahres Leben, und auch sie war vor ihrer Gegenwart (Existenz) vom Schlummer ergriffen, wie es allem Leben eigen ist, und also wird sie wieder in Schlummer fallen nach sehr langer Zeit (31104000000000 Jahre), um im Wiederleben (Reinkarnation) als neue Beschaffenheit (Form = Schöpfungsform) Wahrheit zu werden; alles Bestehende auf den Erden (Welten/Planeten) und in den Himmeln (Universum) ist der Erzeugung (Schöpfung) Verrichtung (Werk), und ihr SEIN ist geistige Urkraft, die auch als Winzling in eurer Innenwelt (Bewusstsein) gegeben ist; und eure Innenwelt (Bewusstsein) kann von euch in Fürbitte angerufen werden, um euch durch eigenes Bemühen in allen Lauterkeiten (Tugenden) und in der Eigenart (Charakter) wie auch im Einzelwesen (Persönlichkeit) und der Aufführung (Verhaltensweisen) zu fördern; nicht jedoch können von der Innenwelt (Bewusstsein) weltliche Hilfe und Werte und dergleichen erbittet oder erhalten werden, wie das auch von keinem erdachten Gott oder Götzen erbittet werden kann; und ihr könnt euren Geist in euch ansprechen, fürbitten und anrufen (Gebet an den eigenen Geist oder direkt an das Bewusstsein), doch wird eure Ansprechung und Anrufung doch von eurer Innenwelt (Bewusstsein) erhört, durch die eure Anschwellung (Entwicklung/Evolution) gegeben wird, wenn ihr euch wissend und weise darum bemüht.

363) Eure Innenwelt (Bewusstsein) ist wissend in vielen Dingen, doch wollt ihr nichts begreifen von ihrem Wissen, ausser das, was euch gefällt und euch Frohsinn bringt in Festlichkeiten, Genüssen und Lustbarkeiten.

364) Es soll kein Zwang im Wissen um die Wahrheit und die Wahrheitslehre sein, doch sei trotzdem deutlich unterscheidbar in allen Dingen im Sinn des Rechts und des Unrechts, so sich also niemand leiten (führen) lässt durch die Frevler (Gesetzesbrüchigen), die der Wahrheit fluchen und sie missachten; also möge jeder Wahrheitsuchende einen starken Kopf (Vernunft) haben, der kein Brechen kennt, um wissend und willentlich zu entscheiden zwischen dem Zwang zu einem Glauben oder der Freiheit des Wissens zur Wahrheit und der Wahrheitslehre.

365) Die wahrliche Wahrheit steht allzeitlich in guter Freundschaft zu den Wahrheitswissenden und führt sie stetig aus jeder Dämmerung ans Licht; denen aber, die in einem Glauben an einen Gott oder Götzen gefangen und Frevler (Verantwortungslose) an der Wahrheit der Erzeugung (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote und an der Lehre der Kündler, der



кошунствуйте между собой с ненавистью и с ревностью, в алчности к богатству и к власти, и, таким образом, для таких целей вы убиваете и разрушаете, и ведёте битвы, (войны), что в подобном виде сохранилось до сегодняшнего дня; но пророки остаются непоколебимыми и выполняют дальше то, что они начали еще во времена Нокодемиона; но вы выказываете ненависть и клевету против них, стремитесь лишить их жизни, так чтобы суметь воспрепятствовать им принести истинное учение для того, чтобы указать (открыть) вам и народам путь к истинной истине и любви, к свободе, гармонии, и, таким образом, к миру среди всех.

361) Но те из вас, что знающие об истинном учении вестников, пророков, подавайте милостыню ищущим истину из того, чем они (вестники, пророки) одарили вас в смысле учения истины, учения Духа, учения жизни; одаривайте (других) из вашего знания, что вы выучили и дальше учите у вестников, у пророков, с тем, чтобы многие стали сведущими об истине Возникновения (Творения), его законов и заповедей, прежде чем придёт тот день, когда истинное учение уже не может быть дадено дальше; одаривайте вашим истинным знанием ещё до того, прежде чем наступит день, когда не будут иметь место (не будут считаться) ни покупка, ни продажа, ни умаливания, ни дружба, когда те, кто упорствует в неистине и в несправедливости, сами нанесут себе урон в жизни и во всех вещах.

362) Творение - нет никакой истины, кроме законов и заповедей, что происходят из Творения, из жизненности его БЫТИЯ, из Самого-собственно-Существующего, Вседержащего; Творение является настоящей жизнью и оно перед своим настоящим временем (существованием) было охвачено забытьём, (дремотой), как то присуще всей жизни; а значит, оно опять впадёт в забытьё (дремоту) после очень долгого времени (311 040 000 000 000 лет), чтобы в новой жизни (реинкарнации) стать истиной в качестве новой Формы = Формы Творения; всё существующее на Землях (мирах / планетах) и в небе (во Вселенной) является делом "рук" Творения, и его БЫТИЕ является Духовной силой, что в качестве крохотной частицы дана в вашем внутреннем мире (сознании); и вы можете обращаться к вашему внутреннему миру (сознанию) с просьбами, для того, чтобы способствовать вашим собственным усилиям в развитии всех добродетелей, характера, как и личности и поведения; но от внутреннего мира (сознания) не могут быть выпрошены или получены мирская помощь и ценности (материальные), и т.п., как-то, также не может быть вырошено ни от какого-либо выдуманного бога или идола; и вы можете обращаться, просить и призывать ваш Дух внутри вас (молитва к собственному Духу или прямо к сознанию), и обращение и призыв будут услышаны вашим внутренним миром (сознанием), с помощью которого дано ваше развитие (эволюция), если вы знаете и мудро заботитесь об этом.

363) Ваше сознание знает во многих вещах, но вы не хотите ничего понимать из его знания, лишь кроме того, что вам нравится, приносит вам радостное настроение в праздничности, удовольствиях и в удовлетворении желаний.

364) Не должно быть никакого принуждения о знании об истине и об истинном учении, но всё же вопреки этому, должно быть чёткое различие во всех вещах в смысле права (справедливости) и неправа (несправедливости), так чтобы никто не позволял бы себе вести (руководить собой) себя кошунствующими (преступающими закон), которые проклинают истину и пренебрегают ею; и, таким образом, пусть каждый ищущий обладает крепкой головой (разумом), не знающей колебаний, чтобы осознанно отличать между принуждением к какой-либо вере или свободой знания к истине и к истинному учению.

365) Истинная истина во все времена находится в доброй дружбе к знающим об истине и постоянно выводит их из всякого затемнения на свет; но тем, кто впал в какую-либо веру в какого-либо бога или идола и являются кошунствующими (безответственными) по отношению к истине Творения, его законов и заповедей, к учению вестников, пророков,



Propheten, sind, ihnen steht die Wahrheit und die Wahrheitslehre offen, auf dass sie lernen mögen und den Weg zum wahren Leben finden; und wenn sich die Frevler an der Wahrheit als Feinde der Wahrheitswissenden wännen, so sind die Wissenden der Wahrheit doch nicht ihre Feinde, denn wahrlich sind sie stets bemüht, die Wahrheitsfrevler aus der Finsternis ihrer Unwissenheit freundschaftlich ins Licht der Wahrheit zu führen, so diese nicht im Feuer der Unwissenheit verbleiben müssen.

366) Kein Wahrheitswissender erdreistet sich, über die Wahrheit und die Wahrheitslehre der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) zu streiten, wie sie gegeben ist durch die Kündler, die Propheten, seit alters her; durch eigene Kraft und in eigenem Bemühen haben sich die Wahrheitswissenden durch die Lehre der Kündler, der Propheten, und deren Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens sich in sich selbst die Erkenntnis um die Wahrheit erschaffen und sich die Möglichkeit verliehen, nach den wahrlichen Gesetzen und Geboten der Erzeugung (Schöpfung) ihr Dasein zu führen.

367) Die wahrliche Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) ist die, die nach Mass belebt und nicht tötet (mordet), wie auch ihr Euresgleichen (Menschen) nach Mass lebendig machen (nach Mass Nachkommenschaft zeugen) und nicht töten (morden) sollt; wenn ihr aber wider das Gebot verstosst und über das Mass lebendig macht und ihr auch tötet (mordet) in Ausartung, dann seid ihr Unbillige (Ungerechte / Gerechtigkeitslose / Verantwortungslose) und stürzt euch in Not und Übel und Elend.

368) Wenn ihr Leben tötet (mordet) und der Euresgleichen (Menschen) Dinge zerstört, dann kann es nicht zurückgegeben werden, denn darüber besitzt ihr keine Macht, wie auch nicht, um durch euch Zerstörtes in gleicher Weise und in seiner Art wieder herzubringen oder neu zu erbauen; jedes getötete (gemordete) Leben entweicht dem Körper und kann nicht wiederkehren, denn eine Wiederkehr ist nur gegeben für die Form des Geistes, die in den Bereich der Unsichtbarkeit (Jenseits/Todesleben) entflieht und wiedergeboren wird, wenn die Zeit für eine neue Innenwelt (Bewusstsein) und für ein neues Einzelwesen (Persönlichkeit) gekommen ist, ohne Gleichheit zur verstorbenen Innenwelt (Bewusstsein) und zum verstorbenen Einzelwesen (Persönlichkeit).

369) Und die Wahrheit der Wiederkehr des Geistes in einen neuen Euresgleichen (Menschen/neues Bewusstsein, neues Eigen [Persönlichkeit] und neuer materieller Körper), nachdem der vorhergegangene Euresgleichen (Mensch) gestorben ist, sei für euch ein Zeichen (Beweis) der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Wahrheit (Schöpfung); und durch die Gesetze und Gebote der Quelle der Wahrheit ist das Leben und Sterben und der Tod und also die Wiederkehr des Geistes in einen neuen Körper eines neuen Euresgleichen (Menschen) möglich, wie auch alles möglich und nichts unmöglich ist, was durch die Macht der Gesetze und Gebote hervorgeht.

370) Und bedenkt, es gibt weder einen Gott noch Götzen noch Euresgleichen (Menschen) und Dämonen, wie auch nicht Befreier (Engel) und Weihevollte (Heilige), die einen Toten (Verstorbenen) wieder lebendig machen können, denn wenn einer stirbt, dann entweicht der Geist ins Reich der Unsichtbarkeit (Jenseits) und kann nicht wieder einkehren in den verstorbenen Körper, weil dieser dem Tod verfallen ist.

371) Seid gewiss (wissend), wenn ihr Hab und Gut und Reichtum aus eurer Schatulle (Ersparnes) und Almosen (Gaben) in angemessener Weise hingebt für die Sache der Wahrheit, ohne dass ihr euch in diesen Dingen schädigt, dann seid ihr gleich einem Samenkorn, das sieben Ähren treibt und hundert Körner in jeder Ähre hat, denn in dieser Weise vermehrt ihr durch eure Gaben die Wahrheitslehre für alle, die sie verbreiten, und auch für jene, welche sie erkennen und ihr zugetan sein wollen; und spendet nach eurem Sinn und wie es euch gefällt, so ihr den Unwissenden huldreich seid, die nach der Wahrheit suchen, wie auch jenen, welche der Almosen (Gaben) bedürfen.

372) Gebt aber nicht euer Hab und Gut und nicht Almosen (Gaben) aus eurem Reichtum aus



для тех истина и истинное учение стоят открытыми, так чтобы они могли учиться и найти путь к настоящей жизни; и если кощунствующие над истиной мнят себя врагами знающих об истине, то в свою очередь, знающие об истине, не являются их врагами, потому что поистине, они постоянно стараются дружески вывести кощунствующих над истиной из мрака их незнания в свет истины, так чтобы они не оставались бы в огне мрака незнания.

366) Никакой знающий об истине не наберётся наглости оспорить истину и истинное учение законов и заповедей Творения, какими они с древности даны вестниками, пророками; собственными силами и собственными стараниями знающие об истине создали в самих себе познание об истине с помощью учения вестников, пророков и их учения истины, учения Духа, учения жизни, и наградили себя возможностью, вести свое существование согласно истинным законам и заповедям Творения.

367) Истинная истина законов и заповедей Творения является той, что оживляет, согласно мере, и не убивает (не убивает с намерением), как и вы должны оживлять (зачинать потомков согласно мере) вам подобных (людей) согласно мере; но если вы преступаете заповедь и оживляете сверх меры и убиваете (убиваете с намерением) в вырождении, тогда вы являетесь несправедливыми (безответственными) и сталкиваете себя в беду и в зло, и в нужду.

368) Если вы убиваете (убиваете с намерением) жизнь и разрушаете вещи у вам подобных (людей), тогда это не может быть возвращено, потому что вы не обладаете подобной властью, как и возможностью вернуть или заново построить разрушенное в подобном же виде; каждая убитая (убитая с намерением) жизнь удаляется (улетучивается) из тела и не может возвратиться, потому что возвращение дано только для формы Духа, который улетучивается в область невидимого (тот свет/жизнь смерти) и рождается заново, когда приходит время для нового внутреннего мира (сознания) и для нового отдельного существа (личности), без равности к умершему внутреннему миру (сознанию) и к умершему отдельному существу (личности).

369) И правда о возвращении Духа в новое вам подобное (в человека / новое сознание / новую личность и в новое материальное тело), после того, как предшествующий вам подобный (человек) умер, является для вас знаком (доказательством) истины законов и заповедей Источника Истины (Творения); и с помощью законов и заповедей Источника Истины возможны жизнь, умирание и смерть, а таким образом, возвращение Духа в новое тело нового вам подобного (человека), как и всё возможно и нет ничего невозможного, что исходит из власти законов и заповедей.

370) И запомните, что нет какого-либо бога или идола, ни вам подобного (человека), как и нет какого-либо освободителя, (ангела) и посвященного (святого), которые опять могли бы оживить мёртвого (умершего), потому что если кто-то умер, тогда Дух улетучивается в область невидимости (на тот свет) и не может снова возвратиться в умершее тело, потому что оно подпало смерти.

371) Будьте уверены (знаючи), что если вы надлежащим образом подаёте ваше имущество, добро и богатство из вашей штукатулки (накопленного) и милостыню для дела истины, без того, чтобы навредить себе этими вещами, тогда вы подобны семени, что даёт прорасти семи колосьям и имеет сто зерен в каждом колосе, потому что таким образом вы умножаете вашими дарами истинное учение для всех, кто его распространяет, как и для тех, кто узнаёт его и хочет быть ему привержен; и подавайте дары согласно собственному разумению и как вам нравится, так что вы, тем самым, милостивы к незнающим, которые ищут истину, как и к тем, кто нуждается в милостыне (подавании).

372) Не подавайте ваше имущество, добро и богатство из вашей штукатулки



der Schatulle (Ersparthes) hin, wenn ihr für die Gabe Vorwurf folgen lasst oder Ungebühr (Beleidigung / Frevel), wodurch ihr keinen guten Lohn finden werdet und die Furcht über euch kommt, wie euch auch die Scham rot ins Gesicht steigt und euch am Tag der Regung des Ermahnens (Gewissens) die Trauer befällt.

373) Gebt ihr ein gütiges Wort und schenkt ihr in Ehrlichkeit Verzeihung, dann ist das besser als ein Geschenk in Unehrenhaftigkeit, das Versöhnung bringen soll; ein gutes Wort und eine in Ehrfurcht dargebrachte Verzeihung werden gegeben in Ehrlichkeit, doch ein Geschenk ist gewöhnlich (unpersönlich) und wertlos ohne Wort der Güte und Verzeihung; denn mag das Geschenk noch so übertrieben (teuer/kostbar) sein, so ist es doch nicht mehr als ein ehrloses Almosen zur falschen Versöhnung; ein wahres und gutes Wort und ehrenhafte Verzeihung zeugen von Langmut und eigener Genügsamkeit (Bescheidenheit), wie auch von Friedfertigkeit; ein unehrliches Geschenk zur Versöhnung löst Ungebühr (Beleidigung/Frevel) aus, sowohl bei dem, der es gibt, wie auch bei dem, der es nimmt, wodurch Feindschaft und Hass entstehen.

374) Und gebt ihr Almosen, dann macht euch mit eurem Geben nicht eitel, indem ihr Ungebühr (Beleidigung / Frevel) und Vorwurf walten lasst, indem ihr jene beschimpft, denen das Almosen zudedacht ist; also spendet nicht im Sinn des Reichseins, damit die Euresgleichen (Menschen) es sehen, weil ihr damit scheinen (brüsten/aufschneiden/prahlen) wollt und glaubt, dass ihr dem übersetzt (überlegen) wäret, dem ihr das Almosen gebt; doch achtet ihr nicht diesem Gebot und handelt ihr dawider, dann ergeht es euch gleich einem glatten Felsen, der mit losem Erdreich bedeckt ist und worauf ein schwerer Regenguss fällt und ihn blosslegt in seiner Glätte und Härte; und wird dem so getan, dann wird damit keine Bedeutung (Verdienst) davongetragen, denn die Euresgleichen (Menschen) mögen nicht die Unbilligen (Ungerechten/Verantwortungslosen), die sich über sie erheben und sie mit unehrlichen und berechnenden Almosen erniedrigen.

375) Und jene, welche unter euch ihr Hab und Gut und ihren Reichtum hingeben im Trachten nach eines durch euch erdachten Gottes oder Götzen Wohlgefallen, wie auch nach eines Euresgleichen (Menschen), Befreiers (Engels) oder Weihevollen (Heiligen) oder Dämonen Neigung (Lust/ Wohlbehagen), so werdet ihr doch keine Stärkung erhalten, sondern Verlust erleiden, denn ihr baut euer Haus auf Sand, der durch starken Wind weggefegt wird und das Haus zum Einsturz bringt; und wenn ihr auf Sand baut, dann verliert ihr zwiefältig, nämlich euer Hab und Gut und Reichtum, wie auch eure Ehre und Würde, denn euer Verlust bringt euch in hämisches Gerede.

376) Schafft euch im Sinn eures Wissens um die Wahrheitslehre, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens einen grossen Garten mit Gemüsen, Pflanzen, Bäumen und Sträuchern, die voller Früchte der Weisheit und der Liebe, des Friedens, der Freiheit und der Gleichstimmung (Harmonie) sind; achtet, dass keine schwächliche Nachkommen aus den Samen entstehen, sondern dass sich die Liebe und das Wissen und die Weisheit in euch mehren; lasst keinen feurigen Wirbelwind durch euren Garten eurer Liebe und des Wissens sowie der Weisheit brausen, auf dass nicht alles verbrennt, was ihr euch mühsam durch euer Lernen erschaffen habt; seid beherzigt und achtet des Gebotes, auf dass ihr nicht in die Unwissenheit zurückfallt.

377) Spendet von all dem Guten, das ihr erworben habt und erwerbt, und von all dem, was euch durch die Erde hervorgebracht wird, auf dass niemand Not leide; gebt nach all eurem Reichtum Almosen (Gaben) und Gutes, doch sucht dafür nicht das Schlechte aus, das ihr selbst nicht nehmen würdet; drückt beim Geben von Almosen und Gutem für die Bedürftigen ein Auge zu, auf dass euch nicht der Geiz übermannt und so ihr des Rechtens tut; und bedenkt, der sich selbst Genügende ist der Würdige und dem Achtung entgegengebracht wird.

378) Es sind nur euer Geiz und eure Dummheit, die euch vor Armut warnen und euch Schändliches befehlen, wenn ihr euch betrübt und quält um Almosen und gute Gaben, die ihr



(накопленного) и милостыню в случае, если после подачи вы позволите последовать укору или обиде (кощутству), вследствие чего вы не найдёте доброй награды и над вами грянет страх, также как вы и будете краснеть от стыда и впадёте в печаль в тот день, когда заговорит ваше напоминание (совесть).

373) Если вы даёте доброе слово и честно дарите прощение, тогда это лучше, чем подарок в нечестности, который должен принести примирение; доброе слово и в уважении принесённое прощение, должны даваться честно, и в то же время, подарок, данный без доброго слова и прощения, является бездушным (не личным) и бесполезным; будь подарок ещё настолько же завышенным (дорогим / ценным), но в фальшивом примирении он является не более, чем бесчестным подаянием; настоящее, доброе слово и честное прощение показывают мужественное терпение и собственную самодостаточность (скромность), как и готовность к миру; нечестный подарок для примирения вызывает обиду (кощунство), как у того, кто его даёт, так и у того, кто его принимает, вследствие чего возникает вражда и ненависть.

374) И если вы подаёте милостыню, тогда не представляйте себя тщеславными с вашим подаянием, когда, тем самым, вы допускаете обиду (кощунство) и упрек, когда вы проклинаете тех, кому должна быть подана милостыня; и не подавайте милостыню в духе хвастовства богатством, чтобы вам подобные (люди) могли это видеть, потому что, тем самым, вы хотите высветиться (хвастаться) и верите, что таким образом, вы выше (превосходите) тех, кому вы подаёте милостыню; но если вы не обращаете внимания на эту заповедь, тогда вам повезёт подобно гладкой скале, что покрыта незакрепленной землей и на которую падает проливной дождь и открывает ее гладкость и твёрдость; и если поступают подобным образом, тогда не приносится никакой пользы (заслуги), потому что вам подобные (люди) не переносят несправедливых (безответственных), что возвышают себя над ними и унижают их нечестными и намеренными подаяниями.

375) А те среди вас, что подают из своего имущества, добра и своего богатства в стремлении понравиться какому-либо выдуманному вами богу или идолу, как и для нрава вам подобному (человеку), освободителю (ангелу) или посвященному (святому), или демону, то те из вас всё же не получают никакого подкрепления, а переживут потери, потому что вы строите свой дом на песке, что будет сметён сильным ветром и приведет дом к обрушению; и если вы строите на песке, тогда вы потеряете дважды, а именно ваше имущество, добро и богатство, как и вашу честь и достоинство, так как ваша потеря приведёт вас к злорадному осуждению (другими).

376) Создайте себе в смысле вашего знания об истинном учении, учения истины, учения Духа, учения жизни большой сад с овощами, растениями, деревьями и кустами, что полны плодов мудрости и любви, мира, свободы и гармонии; смотрите за тем, чтобы не происходило никакого слабого потомства из семени, а чтобы в вас (внутри вас) умножались бы любовь, знания и мудрость, не допустите, чтобы по вашему саду вашей любви, знания и мудрости прогулялся бы свистящий огненный ветер, так чтобы ничего не сгорело, что вы с таким трудом создали с помощью вашей учебы; будьте сердечными и уважайте заповеди, так чтобы вы опять не впали бы в незнание.

377) Подавайте дары из всего добра, что вы заработали и зарабатываете, и из всего того, что вам приносит Земля, чтобы никто не страдал бы от нужды; подавайте милостыню из всего вашего богатства и добра, но не выискиваете из всего плохое, что вы сами не взяли бы; при подаянии милостыни и добра для нуждающихся, закройте один глаз, с тем, чтобы вас не захлестнула бы жадность и вы поступили бы по справедливости; и помните о том, что самодостаточный (скромный) является достойным и ему будет принесено уважение.

378) Это только ваша жадность и ваша глупость, которые предупреждают вас о бедности и приказывают вам позорное, если вы омрачаетесь и мучаетесь из-за подачи





geben sollt; seid des Rechtens genügsam (bescheiden) und hortet nicht Hab und Gut und Besitz und Reichtum um der Macht willen, sondern tut es um des Rechtes willen, um damit den Bedürftigen zu helfen, die eurer Hilfe bedürfen, der Almosen und der guten Dinge.

379) Seid achtungsvoll auch zu den Armen und Bedürftigen, und gebt ihnen Almosen und Gutes in rechtem Masse nach eurem Reichtum und Besitz, und bedenkt dabei, dass ihr ins Reich des Unsichtbaren (Jenseits/Todesleben) nichts von all dem mitnehmen könnt, was ihr an Hab und Gut und Besitz und Reichtum zusammengetragen habt, denn es gibt keine Taschen, in denen ihr etwas mitnehmen könntet.

380) Habt ihr ein Weib oder einen Mann oder Nachkommenschaft, wenn ihr sterbt, dann teilt noch zur Lebzeit euer Hab und Gut, euren Besitz und Reichtum durch eine in Schrift festgehaltene Zuweisung (Testament) auf, auf dass nach eurem Vergehen alles seine Ordnung und jedes seinen ihm zugedachten Teil erhalte; bedenkt, dass die Zuweisung (Testament) des Rechtens und billigend (gerecht) sein soll, also soll es sein, dass wenn Söhne und Töchter gegeben sind, dass das hinterlassene Weib oder der hinterlassene Mann zwei von drei Teilen vom Hab und Gut, vom Besitz und vom Reichtum erhalte, und der dritte Teil zu je gleichen Teilen den zurückbleibenden Söhnen und Töchtern zufalle; und bleibt das Weib zurück oder der Mann, und sind keine Nachkommen gegeben, dann soll der hinterbliebene Teil im ganzen Umfang alles erhalten an Hab und Gut, wie auch an Besitz und Reichtum; und es soll nicht sein, dass einem hinterlassenen Weib, einem hinterlassenen Mann oder hinterlassenen Kindern infolge Streitigkeiten und dergleichen der zustehende Teil (Erbe) abgesprochen wird; und ist keine in Schrift festgehaltene Zuweisung (Testament) gegeben, dann hat die Gerichtsbarkeit im Sinn des Gebotes der Verteilung zu entscheiden, wie das Gebot gegeben ist; stirbt ein Nachkomme – Tochter oder Sohn –, der nicht im Bündnis einer Ehe steht und keine Nachkommen hat, dann soll dessen Hab und Gut, der Besitz und Reichtum den Eltern zufallen; stirbt ein Weib oder ein Mann, und wird weder ein Weib noch ein Mann oder Nachkommenschaft hinterlassen, dann ist durch Schrift eine Zuweisung (Testament) zu geben, wie Hab und Gut und der Besitz und Reichtum Verwendung finden sollen; ist aber keine Zuweisung (Testament) gegeben, dann falle aller Besitz (alles Erbe) dem Volke zu und werde verwaltet durch die Obrigkeit.

381) Gewährt jedem von eurem Wissen und von eurer Weisheit, der euch danach fragt und es will; und gewährt ihr jedem, der will, euer Wissen und eure Weisheit, dann gebt ihr wahrhaftig reiches Gut, und alle werden ihm in Ehre bedenken und ihr Verständnis aufwenden, um es zu begreifen.

382) Was immer ihr spendet und welches Gelübde ihr geloben mögt, um anderen Hilfe zu geben und sie der Wahrheit zu belehren, so wird es euch tausendfältig vergolten durch jene, die eure Hilfe und euer Wissen und eure Weisheit schätzen.

383) Gebt ihr öffentlich Almosen und tut ihr Gutes, dann ist das gewiss gut und verdienstvoll, doch tut ihr es im geheimen und helft so den Armen und Bedürftigen, dann ist das besser und ehrenhafter für euch, denn was ihr dieser Weise heimlich tut, zeugt von eurer Bescheidenheit und Güte, die ihr nicht vor das Volk tragen wollt, um vor ihm zu scheinen und von ihm gelobt zu werden.

384) Und was ihr an Almosen und Gut spendet, spendet es nicht um euer Ansehen willen; nicht, um im Lichte des Volkes zu stehen, und nicht, um als etwas zu gelten, das ihr nicht seid; spendet Almosen und Gut in Bescheidenheit und infolge eurer Güte und eurem ehrhaften Wohlwollen in Bescheidenheit; und das Spenden von Almosen und Gutem für die Armen und Bedürftigen ist eine hehre (edle) Tugend; und was ihr für die Armen und Bedürftigen an Almosen und Gutem spendet, es wird euch mit Gütern der Liebe und durch ein gutes Ermahnen (Gewissen) umfänglich zurückbezahlt werden, so ihr Frohsein und Freude, jedoch



милостыни и доброго подаяния, что вы должны подать; будьте скромными в справедливости и не накапливайте имущество, добро, имение и богатство ради власти, но свершайте это ради справедливости, чтобы иметь возможность помогать нуждающимся, которые нуждаются в вашей помощи, в подаянии и в хороших вещах.

379) Будьте полны уважения и к бедным и к нуждающимся, и подавайте им милостыню и добро в справедливой мере, согласно вашему богатству и имуществу, и помните при этом, что вы ничего не сможете забрать в царство невидимого (тот свет / жизнь смерти), из всего, что вы насобирали из имущества, добра, имения и богатства, потому что не существует никаких карманов, в которых вы что-то могли бы взять с собой.

380) Если к тому времени, когда вы умираете, вы имеете жену или мужа или потомство, тогда ещё во время жизни поделите ваше имущество, добро, имение и богатство, посредством письменного тестаменты, так чтобы после вашего исчезновения всё было бы расставлено по порядку и каждый получил бы причитающую ему (по тестаменту) часть; помните о том, что тестамент должен быть праведным и справедливым, то-есть, должно быть, если даны сыновья и дочери, что тогда оставшаяся жена или оставшийся муж получают две трети части от имущества, добра, имения и богатства, а третья часть попадает оставшимся сыновьям и дочерям в равных долях; и если остаётся жена или муж, и нет никаких потомков, тогда оставшиеся при жизни (жена или муж) должны получить всё в полном объеме от имущества, добра, имения и богатства; и не должно происходить так, чтобы оставшаяся жена, оставшийся муж или остающиеся дети, вследствие ссоры и т.п., были бы обделены в причитающейся им части (наследства); если не дано никакого письменного указания (тестаменты), тогда суд должен решить в смысле заповеди о дележе, что дано заповедью; если умирает потомок - дочь или сын - который ещё не находится в супружеском союзе и не имеет потомства, тогда в этом случае, его имущество, добро, имение и богатство должно выпасть на долю родителей; если умирает какая-либо женщина или мужчина, и не остаются после них ни жены, ни мужа, ни потомства, тогда посредством письменного тестаменты должно быть указано, каким образом имущество, добро, имение и богатство должно найти применение; если же не дано никакого указания (тестаменты), тогда всё состояние (всё наследство) причитается народу и должно быть распределено властью.

381) Предоставляйте каждому от вашего знания и от вашей мудрости, кто вас спрашивает о них и желает знать о них; и если вы предоставляете каждому, кто желает, от вашего знания и вашей мудрости, тогда поистине, вы даёте богатое добро, и все будут помнить о нём в чести (с уважением) и применять своё понимание, чтобы понять это.

382) Чтобы вы ни дарили (не подавали) и какие бы торжественные обещания вы бы не давали, чтобы помочь другим и обучить их истине, всё это будет вам тысячекратно воздано (отплачено) теми, кто ценит вашу помощь, ваши знания и вашу мудрость.

383) Если вы на виду у общественности подаёте милостыни и совершаете добро, тогда ясно, что это хорошо и заслуженно, но если вы совершаете это втайне и, таким образом, помогаете бедным и нуждающимся, тогда это лучше и более достойно для вас, потому что всё, если вы таким образом совершаете втайне, показывает вашу скромность и доброту, которую вы не хотите выносить к народу, чтобы светиться перед ними и быть похвалёнными.

384) И что вы подаёте из милостыни и добра, то не подавайте это ради вашего престижа; не для того, чтобы находиться в свете перед народом, не для того, чтобы считаться теми, кем вы не являетесь; подавайте милостыню и добро в скромности и вследствие вашей доброты, и вашего честного пожелания блага в скромности; и подача милостыни и добра для бедных и нуждающихся является благородным достоинством; и что бы вы не подавали бедным и нуждающимся из милостыни и добра, всё в полном объёме будет вам отплачено добротой любви и хорошим напоминанием (совестью), так



keinen Nachteil erleidet.

385) Almosen und gute Gaben für die Armen und Bedürftigen seien allzeitlich für jene, denen das Armsein und die Bedürftigkeit festgelegt (nachweisbar) und die unfähig sind, ihr Brot selbst zu erarbeiten; Almosen und gute Gaben seien auch für die Alten, die gebrechlich sind und die keine Bedeutung (Arbeit) mehr verrichten können; die Unwissenden unter euch halten die festgelegten Armen und Bedürftigen sowie die Alten und Gebrechlichen für frei von der Not, wenn sich diese vom Geheisch (Betteln) enthalten; ihr mögt die wahrlich ehrsamten Armen und Bedürftigen und die Alten und Gebrechlichen an ihrer Erscheinung (Benehmen) erkennen, denn sie bitten nicht zudringlich und richten ihren Blick zu Boden in Beschämung (Schamhaftigkeit).

386) Und jene unter euch, welche von ihrem Hab und Gut, von ihrem Besitz und Reichtum hingeben für die Armen und Bedürftigen, für die Alten und Gebrechlichen, und die es tun bei Tag und Nacht, heimlich und bekannt (öffentlich) und in guter Bescheidenheit und im ehrhaften Wohlwollen, ihr Lohn wird Dank und Achtung sein, und es soll keine Furcht ob ihrer guten Taten über sie kommen, noch sollen sie trauern ob denen.

387) Es sei nicht eure Verantwortung, wenn die Unwissenden und Unbilligenden (Verantwortungslosen/Ungerechten) nicht den rechten Weg befolgen, um nicht der Wahrheitslehre und den Gesetzen und Geboten der Gestaltung (Schöpfung) zugetan zu sein, denn ihr könnt ihnen nur wohlwollend ratgebend und für sie belehrend sein, doch wie sie sich selbst leiten (führen), das tun sie, wie sie wollen.

388) Wer mit Handel irgendeiner Art Schacherei (Wucher / Habsucht) betreibt und unrechters Aufschlag (Zins oder Preiszuschlag) verschlingt, soll durch die Obrigkeit oder die Gerichtsbarkeit der Ahndung einer Wiedergutmachung ausgesetzt sein, auf dass die Benachteiligten keinen Schaden an Hab und Gut, an Besitz und Vermögen erleiden; beim Handel mit Waren und Dingen soll der Aufschlag (Zins oder Preiszuschlag) durch die Obrigkeit geregelt und festgesetzt sein, je nach Waren oder Dinge und ihrem Wert; sind aber Schacherer (Habsüchtige/Wucherer) und unbilligende (verantwortungslose / ungerechte) Aufschlagnehmende (Zinsnehmende) uneinsichtig und handeln sie stets wiederholend frevlerisch fehlbar wider das gegebene Gebieten (Bestimmung/ Verfügung/Anordnung) der Obrigkeit, dann sollen sie der Gerichtsbarkeit zur Massnahmeerfüllung einer Aussonderung vom Volk (Gesellschaft) auf eine bestimmte Zeit übergeben werden.

389) Handel erlaubt wohl das Aufschlagnehmen (Zins oder Preiszuschlag) in billigendem (statthaftem/ gerechtem) Mass, doch soll nicht erlaubt sein, das Nehmen von Beifügungen (Zins oder Preiszuschlag) in einem unehrenhaften und übersetzten Mass zu betreiben; wer also von einem Aufschlagnehmenden (Zinsnehmenden) eine Ermahnung zur Tilgung einer Beifügung in unehrenhaftem und übersetztem Mass erhält, soll davon abstehen und die Obrigkeit oder die Gerichtsbarkeit anrufen, damit entschieden werde, dass dem fehlbaren Aufschlagnehmenden (Zinsnehmenden) als Ahndung nur der Wert ohne Aufschlag (Zins oder Preiszuschlag) verbleibt, den er selbst dafür als Abgeltung (Bezahlung) für den Kauf gegeben hat, so er also keinen Erlös damit gewinne.

390) Das Aufschlagnehmen (Zins oder Preiszuschlag) soll nicht abgeschafft werden, sondern dazu dienen, ehrhaften Handel zu betreiben, damit auch der mit einer Sache Handelnde durch ehrlichen Erlös billigende (gerechte/angemessene) Entlohnung erhalte; doch wahrlich, das Volk liebt keinen, der im Handel Schacherei (Wucher/Habsucht) betreibt und unrechtmässig Aufschlag (Zins oder Preiszuschlag) verschlingt.

391) Und kommt jemand nachweislich in grosse Not und kann das Gut des Handels nicht abgelten (bezahlen), dann lasst den Aufschlag (Zins oder Preiszuschlag) fahren und nehmt nur den Preis, den ihr selbst bezahlt habt; es ist besser, keinen Gewinn zu erzielen, als durch Habsucht einem anderen Schaden und Unbill zu bringen; so sollt ihr tun, denn ihr sollt nicht Unrecht tun; doch folgt ihr nicht diesem Gebot, dann werdet ihr an eurem Unrecht leiden in



что вы пожнёте радость (радостное настроение) и никакого ущерба.

385) Милостыня и добрые подаяния для бедных и нуждающихся всегда должны предназначаться тем, у кого доказаны бедность и нужда, и которые не способны сами заработать на хлеб; милостыня и добрые подаяния предназначаются также для старых, которые дряхлы и не могут больше совершить никакой работы; незнающие среди вас считают бедных и нуждающихся (чья бедность доказана) пожилых и дряхлых свободными от нужды, если они воздерживаются от попрошайничества; вы можете узнавать настоящих честных бедных и нуждающихся, и дряхлых по их поведению, потому что они не просят настойчиво, а опускают свой взгляд к земле от стыда.

386) И те среди вас, кто подают из своего имущества, добра, имения и богатства для бедных и нуждающихся, пожилых и дряхлых, и что совершают это днём и ночью, тайно и явно, в доброй скромности и в честном пожелании блага, у тех наградой будет благодарность и уважение, и над теми не должно снизойти никакого страха ради ваших добрых дел, и вы не должны о тех печалиться.

387) Если незнающие и несправедливые (безответственные) не следуют по правильному пути для того, чтобы быть приверженными истинному учению, и законам и заповедям Творения, тогда вы не несёте за это ответственности, потому что вы можете быть только благожелательно советующи и обучающи для них, но как они сами ведут себя (руководят собой), то это их дело собственной воли.

388) Кто в торговле занимается ростовщичеством (спекуляцией / алчностью) и пожирает разницу несправедливого повышения цены (процент и т.д.), на того властями или судом должно быть наложено наказание компенсации, так чтобы понесшие убыток не понесли бы никакого ущерба от имущества, добра, имения и состояния: при торговле товарами и вещами, наценка (процент или повышение цены) должна устанавливаться и регулироваться властями, согласно товарам, вещам и их ценности; но если спекулянты (стяжатели/ростовщики) и несправедливые, (безответственные), стяжатели не желают признавать за собой вины и постоянно повторяюще кощунственно действуют против правил, данных властями, тогда они должны быть отданы под суд, для высылки из народа (общества) на определенное время.

389) Хотя торговля и разрешает повышение цены (процент) в справедливой мере, но не должно быть разрешено, чтобы присваивание разницы повышения цены (процента) происходило бы в нечестном и преувеличенном размере; но если от покупателя требуют разницу для возмещения нечестного и преувеличенного процента, тогда покупатель должен воздержаться от покупки и обратиться к властям или в суд для того, чтобы было решено, что у виновного спекулянта (берущего процент) должна оставаться только ценность без накладки цены (накладки процента), так что виновному спекулянту оставалась бы только ценность его личной покупки без накладки цены (накладки процента), в качестве наказания (за что купил, за то и продал), так чтобы он не смог достичь прибыли.

390) Накидывание цены (накидывание процента) не должно быть отменено, но служить для того, чтобы вести честную торговлю, так чтобы и торгующий какими-либо вещами посредством честной прибыли получил бы справедливую (соразмерную) оплату; но поистине, народ не любит никого, кто в торговле занимается ростовщичеством (алчностью) и пожирает несправедливую накидку процента.

391) И если кто-то приходит в большую нужду (что доказано) и не может оплатить затраты торговли (процент), тогда оставляйте в стороне наценку (процент) и берите только ту цену, которую вы сами заплатили; лучше не достичь никакой прибыли, чем алчностью причинить другому урон и несправедливость; так вы должны поступать, потому что вы не должны причинять другим несправедливость; но если вы не следуйте



eurer Ermahnung (Gewissen).

392) Und verfällt ein Schuldner in Schwierigkeiten, dann gewährt ihm Aufschub, bis ihm das Abgelten der Schuld wieder leichtfällt; gerät der Schuldner aber in Schwierigkeit mit sehr grosser Bedrängnis, und kann er die Schuld nicht mehr begleichen, dann handelt in Vernunft, so ihr das Handelsgut zurücknehmt, wenn es umfänglich ist, so ihr es aber als Guttat erlasst, wenn es nicht grossen Wertes ist.

393) Hütet euch davor, eure Hoffnungen und Wünsche für ein Urteil zu hoch zu setzen, wenn ihr in einem Handel (Geschäft) oder in Händeln (Streit/Feindschaft) die Gerichtsbarkeit oder die Obrigkeit anrufen müsst, um Schlichtung in einer Sache zu verlangen, denn ihr erhaltet trotz eures Rechtes kaum euren vollen Lohn nach eurer Bedeutung (Verdienst), sondern nur einen Teillohn, so ihr denkt, dass euch Unrecht geschehe, wodurch ihr freudlos seid; denn bedenkt, eine jede Gerichtsbarkeit urteilt nach eigenen Richtschnüren (Kriterien), die nicht euren Wünschen und Hoffnungen entsprechen, die ihr voraussetzt; wohl wird euch das Recht durch die Gerichtsbarkeit zugestanden, wenn ihr im Recht seid, doch erleidet ihr irgendeinen Verlust in jedem Fall, weil ihr eure Hoffnungen und Wünsche zu hoch setzt.

394) Wenn ihr einer vom andern auf eine bestimmte Frist und zu einem ehrhaften Aufschlag (Zins) eine Dargabe (Darlehen) nehmt, dann haltet es fest in einer Schrift, und so ihr nicht selbst schreiben könnt, dann lasst es durch einen Schreiber in eurer Gegenwart getreulich aufschreiben, jedoch nur in der Gegenwart zweier anderer und rechtschaffener (gewissenhafter) Dabeistehender (Zeugen), die auch des Schreibens kundig sind, auf dass der eine nicht etwas schreibe, das nicht der Wahrheit und nicht der Abmachung entspricht; und kein der Schrift Kundiger soll sich weigern zu schreiben, denn jeder Schriftkundige soll den Schriftunkundigen für einen geringen, doch angemessenen Lohn Dienstbarkeit erweisen; so lasst den Schreibkundigen schreiben und lasst den, der die Gebundenheit (Verpflichtung) eingeht, dem Schreiber vorsagen, was er zu schreiben hat, und zu sagen, dass er nicht zu verfälschen und nichts zu unterschlagen hat; ist aber jener, welcher die Gebundenheit (Verpflichtung) eingeht, von geringem Verstand oder schwach oder unfähig, selbst zu gebieten, was zu schreiben ist, so sage in Ehrlichkeit und Billigkeit (Gerechtigkeit) jemand, der dessen Angelegenheiten wahrnimmt, das an, was in der Schrift festzuhalten ist; und die Zeugen sollen sich nicht weigern, wenn sie gerufen werden; und verschmäht nicht, alles genau niederzuschreiben, sei es viel oder wenig, und zusammen mit der festgesetzten Frist (Rückzahlungsfrist); und macht nicht die Dabeistehenden (Zeugen) und die Schreiber zu Fehlbaren, und bringt ihnen keinen Nachteil (Einbusse/Schädigung), wenn sich der, der die Dargabe (Darlehen) aushändigt, nicht an das Abkommen hält und vor die Gerichtsbarkeit gebracht werden muss; und es sei auch erlaubt, dass der Dargabegebende (Gläubiger/Darlehensgeber) eine Beisteuerung (Darlehenspfand) in rechtem Masse zur Sicherheit und Bedingtheit (Verwahrung) verlange, das ihm gehören soll, wenn die Dargabe (Darlehen) nicht durch ein Ablösen (Zurückzahlung) getilgt wird.

395) Und wird einem etwas in Bedingtheit (Verwahrung) anvertraut, dann soll der, welchem es anvertraut wird, das Anvertraute wieder zurückhändigen (herausgeben/zurückgeben), wenn es des Rechters zurückgefordert wird; wird das in Bedingtheit (Verwahrung) Anvertraute verhehlt (verheimlicht / nicht zurückgegeben/geleugnet), dann sollen die Dabeigestandenen (Zeugen) ihre Begründung (Beweisführung) antreten; wird aber das in Bedingtheit (Verwahrung) Anvertraute trotzdem verhehlt, dann soll die Obrigkeit oder Gerichtsbarkeit angerufen werden.

396) Macht ihr einen Handel von Hand zu Hand, und ist die Ware klein, dann sollt ihr nicht eines Gutzettels (Quittung) pflichtig sein, so ihr aber einen Handel tut mit grosser Ware, dann sollt ihr an die Pflicht eines Gutzettels (Quittung) gebunden sein.

397) Und habt stets Dabeistehende (Zeugen), wenn ihr einander etwas feilbietet und verkauft, auf dass alles in Ehrlichkeit getan wird und kein Unrecht geschieht.



этой заповеди, тогда вы будете страдать, влeдствие вашей несправедливости, от вашего напоминания (совести).

392) И если должник попадает в тяжёлое положение, тогда давайте ему отсрочку, пока отдача долга не будет представлять для него трудностей; но если должник попадает в очень тяжёлое положение и больше не имеет возможности возвратить долг, тогда действуйте разумно, то-есть забираете предмет(ы) торговли обратно, если они целы, но в качестве действия добра прощайте долг, если он не представляет большой ценности.

393) Берегитесь того, чтобы слишком высоко поднимать ваши ожидания и надежды при вынесении какого-либо приговора, если вы вынуждены в торговле или в разногласии (вражде) обращаться в суд или к властям, чтобы достичь улаживания какого-либо дела, потому что вы, вопреки вашему праву, едва-ли получите свою полную награду, согласно вашему определению (заслуге), но лишь частичную награду; таким образом, вы будете думать, что вам оказана несправедливость, вследствие чего вы печальны; но задумайтесь над тем, что каждый суд решает, исходя из собственных критерий, которые не соответствуют вашим ожиданиям и надеждам, которые вы имели ранее; хотя ваше право и признаётся судом, если вы правы, но в любом случае вы понесёте какие-либо потери, так как вы слишком высоко поднимаете свои надежды и ожидания.

394) Если вы на определенное время и за справедливый процент берёте ссуду от другого, тогда закрепите это письменно в тексте; и если вы сами не можете писать, тогда дайте какому-либо писарю в вашем присутствии верно записать ссуду, но только в присутствии двух справедливых (совестливых) свидетелей, которые также владеют писанием (грамотны), так чтобы никто не писал того, что не соответствует правде и договору; и никто из писарей не должен отказываться писать, потому что каждый писарь должен оказать другому писарю услугу за небольшую, но соразмерную плату; таким образом, позвольте писарю писать, и позвольте тому, кто входит в договор, подсказать пишущему, что ему необходимо написать, и сказать, что он ничего не должен сфальшивить или укрыть; но если кто-то из входящих в договор обладает малым рассудком или слаб и неспособен сам подсказать, что необходимо написать, тогда кто-то, кто понимает положение слабого, должен в честности и справедливости подсказать то, что необходимо удержать в писании (договоре); и свидетели не должны отказываться, если их призывают; и не стесняйтесь всё записать точно, будь это много или мало, вместе с указанным сроком (сроком расплаты ссуды); и не навешивайте вину на свидетелей и на писаря, и не наносите им никакого ущерба с случае, если тот, кто выдаёт ссуду, не придерживается договора и должен быть притянут к суду; и также разрешается, что выдающий ссуду может требовать залог в справедливом размере, что должен принадлежать ему, для подстраховки, если ссуда не будет погашена обратными платежами.

395) И если кому-то что доверено на сохранение, тогда тот, кому это доверили, должен опять возвратить обратно сохраняемое, если оно справедливо требуется обратно; но если сохраняемое (добро) не выдается обратно (под ложным предлогом и т.д.), тогда должны выступить свидетели и привести свои доказательства; но если вопреки и этому условию сохраняемое добро скрывается, тогда должны быть призваны власти и суд.

396) Если вы совершаете торговлю из рук в руки и товар небольшой, тогда вы не обязаны выдавать расписки (квитанции), но если вы торгуете большим товаром, тогда вы должны быть связаны обязанностью выдачи расписки (квитанции).

397) И постоянно имейте свидетелей, если вы торгуетесь друг с другом и что-то продаёте, чтобы все совершалось в честности и не произошло бы никакой



398) Wahrlich, wenn ihr in der Wahrheit wissend seid und ihr in Ehrfurcht und Ehrlichkeit gute Werke tut und eure Pflicht verrichtet, und wenn ihr eure Almosen und guten Gaben gebt an jene, welche ihrer bedürfen, dann wird euer Lohn Liebe und Billigkeit (Gerechtigkeit) sein, und also werdet ihr nicht Furcht haben müssen, dass ihr als Geizige und Unbilligende (Ungerechte/Verantwortungslose) beschimpft werdet, noch dass euch Trauer angetan wird.

399) Euch sei alles, was in den Himmeln (Universum) und auf der Erdenrundheit (Erde) ist, wie auch alles, was in euch ist und was ihr auch immer kundtut; dafür tragt ihr die Schuldigkeit (Verantwortung); und so ihr irgendwelche Dinge tut, die ihr nicht tun sollt, weil sie falsch und wider das Recht und wider die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) sind, dann habt ihr dafür Rechenschaft abzulegen; und kann eure begangene Untat vergeben werden, dann soll euch Vergebung gewährt sein; doch kann euch nicht vergeben werden, weil eure Untat alles Recht überschreitet, dann verfallt ihr der Ahndung durch die Obrigkeit oder Gerichtsbarkeit, auf dass ihr einer Massnahmevollziehung und einer möglichen Wiedergutmachung eingeordnet werdet.

400) Wisst um all diese Gesetze und Gebote, die euch durch die Kündler, die Propheten, offenbart sind, auf dass ihr das Recht achtet und das Unrecht verfehmt (ächtet); und bedenkt, im Recht und Unrecht sollen ohne Unterschied alle gleich sein, so nicht der eine bevorteilt und der andere benachteiligt werde, also der Arme wie der Reiche und der Billigende (Gerechte / Verantwortungsvolle) und Täuschende (Betrügende), wie auch der Wahrheitswissende und der Wahrheitsunwissende in allen Dingen gleichermassen beurteilt werde, so in der Freiheit wie auch bei einer Ahndung.

401) Und keiner soll über sein Vermögen (Fähigkeiten/Kräfte) belastet werden; und jedem soll das zugesprochen sein, was ihm gebührt und gehört, ob er sich vergessen und vergangen hat oder ob er des Rechtens und in Ehrfurcht und Ehrlichkeit alles ausführt; und keiner lege seine Verantwortung auf einen anderen, und nicht auf Götter und Götzen, sondern jeder nehme sie auf sich und sei ihr eingeordnet; und keiner ist, dem nicht die Kraft gegeben ist, das zu tun, was des Rechtens und der Verantwortung ist.



### Abschnitt 3

1) Die Propheten haben euch auf der Erde die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gebracht, als Erfüllung dessen, was vor ihr durch Nokodemions Lehre vorausging; und vor dem lehrte er selbst seine Lehre seinen Völkern, als Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) zur Unterscheidung zwischen gerecht und ungerecht, zwischen Recht und Unrecht, und zwischen Wahrheit und Lüge sowie zwischen Ehrlichkeit und Unehrllichkeit, wie auch zwischen Ehrfurcht und Verlästerung (Verleumdung).

2) Und es sei gewiss, jene, welche die Wahrheit und die Lehre der Propheten leugnen, sie besitzen nicht die Gewalt der Vergebung, so sie nicht jenen vergeben können, die ihnen Übles



несправедливости.

398) Поистине, если вы знаючи в истине и в уважении, и в честности совершаете добрые дела и справляете свои обязанности, и если вы свои милостыни и добрые дары подаёте тем, кто нуждается в них, тогда вашей наградой будет любовь и справедливость, и таким образом, вам не надо будет бояться того, что вас будут проклинать как жадин и несправедливых (безответственных), или что вам причинят скорбь.

399) Вам дано всё, что находится на небе (во Вселенной) и на земном глобусе (на Земле), как и всё, что находится внутри вас и чтобы вы не провозглашали; за это вы несёте ответственность; и если вы совершаете какие-либо вещи, которые вы не должны совершать, потому что они фальшивы и находятся против права и против законов и заповедей Источника Любви (Творения), тогда вам за это необходимо держать ответ; и если совершенный вами проступок может быть прощён, тогда вам должно быть дано прощение; но вам не может прощаться, если ваше преступление перешагивает всяческое право, тогда в этом случае вы подпадаете наказанию, отпущенному властями или судом, так чтобы вы были подвергнуты ссылке в места лишения свободы (места исправления).

400) Знайте о всех этих законах и заповедях, что открыты вам вестниками пророками, чтобы вы уважали право и презирали неправое, (несправедливость); и помните о том, что все должны быть равны перед правом и неправом, так чтобы не было, что у одного были бы какие-то преимущества, а у другого урон (недостача и т.д.), то-есть, как бедные, так и богатые, как справедливые, так и обманывающие (мошенники), как и знающие об истине и незнающие об истине, во всех вещах должны осуждаться одинаково, как на свободе, так и при наказании.

401) И никто не должен быть нагружен более того, чем ему позволяют его возможности (способности/силы) и каждому должно быть дано то, что ему принадлежит и достойно его, не важно, забыл ли он чего-либо или преступил что-то, или он выполняет всё справедливо и с уважением; и никто не должен перекладывать свою ответственность на другого, а также на богов и на иконы (прочие «святыни»), но каждый должен взять её на себя и подчиниться ей; и нет никого, кому не дадены были бы силы, сделать всё, что требует справедливости и ответственности.



### Глава 3

1) Пророки принесли вам на Земле учение истины, учение Духа, учение жизни, как исполнение того, что до них исходило из учения Нокодемиона; и перед этим он сам своё учение преподавал своим народам в качестве направляющего шнура (указание пути/главная мысль), в качестве различения между справедливым и несправедливым, между правом и беззаконием, между истиной и обманом, как и между честностью и нечестностью, как и между почитанием и поношением (клеветой).

2) И ясно, что те, кто отрицает истину и учение пророков, не обладают силой прощения, так что они не могут простить тех, кто им сотворил зло; мера прощения дана только





tun; das Mass der Vergebung ist nur den Gerechten (Verantwortungsvollen) und Wissenden gegeben, die jenen vergeben, welche ihnen Übles tun.

3) Wahrlich, es sind die Gesetze der Quelle der Wahrheit (Schöpfung), durch die alles Leben erschaffen ist, und also sind es die gleichen Gesetze, durch die ihr nach der Befruchtung (Zeugung) im Mutterleib erschaffen wurdet.

4) Und es sind die Propheten, die euch die Lehre gebracht haben, wie sich diese Dinge tun und wie ihr euch im Dasein verhalten und ihm allezeit offen zugetan sein sollt, also ihr euch nicht selbst Leid antut und ihr euch nicht selbst des Lebens beraubt.

5) Die Lehre der Propheten ist für euch von entscheidender Bedeutung und eine Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) des Lebens, und also eine Grundlage zur Führung des Daseins.

6) Und die Lehre der Propheten ist nicht verschiedener Deutungen (Ausführungen/Erklärungen) fähig, denn sie ist eine Lehre allein und lässt keine Missdeutungen zu; etwelche sind aber unter euch, die ihr in euch Verderbnis tragt in euren Gedanken und im Eindruck (Gefühle), so ihr aus der Lehre wider deren Wahrheit verschiedene Deutungen (Ausführungen/Erklärungen) erdenkt, weil ihr irreführen wollt und Deutelei (Verfälschungen und Widerspruch) sucht, um Zwiespalt und Täuschung zu säen; doch keiner unter euch, die ihr Zweideutigkeit und Unwahrheit sucht und die ihr Falschheit und Irreführung verbreitet, ihr kennt nicht die wahre Deutung (Auslegung) der Lehre, denn die wahrliche Wahrheit des Wissens der Lehre kennen nur jene, welche ihr Wissen auf der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erbauung (Schöpfung) gegründet haben.

7) Gehört nicht zu denjenigen, welche die Wahrheit verleugnen und verfälschen, denn ihnen wird schlechter Lohn und Schaden zugetan werden, weil sie sich selbst bestrafen und ohne wahrliche Freude und Freunde sind.

8) Und wisst, dass die Lehre der wahrlichen Propheten auf der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erbauung (Schöpfung) gründet; und wisst, dass die Lehre nur von jenen begriffen wird, die willentlich das Verständnis dafür aufbringen und die sich der wahrlichen Wahrheit zuwenden.

9) Achtet darauf, dass ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens erfasst und versteht, auf dass ihr in euch selbst nicht weiter verderbt werdet, sondern eurer Verderbtheit entflieht.

10) Seht darauf, dass ihr euch stets selbst recht geleitet, und seid euch selbst Gewährnde (Garantierende/Verbürgende/Verpflichtende) für alle Dinge, die ihr des Rechtens tun sollt, um euer Leben in Ehrlichkeit und Billigkeit (Gerechtigkeit) zu führen.

11) Und ihr werdet gewiss eure Versprechen halten, die ihr gebt, wenn ihr Gerechte (Verantwortungsvolle) und Wahrheitswissende und darin ohne Zweifel seid; und sollt ihr als Gerechte (Verantwortungsvolle) und Wahrheitswissende auch ein Versprechen vor eurem ganzen Geschlecht Euresgleichen (Menschengeschlecht) geben, so wird es sich vor euch versammeln an dem Tag, an dem ihr euer Versprechen gebt, und es wird euch danken und euch sein Vertrauen geben.

12) Alle aber, die ihr als Ungerechte (Verantwortungslose) und als Unwissende der Wahrheit verharret, euch wird all euer Besitz und Reichtum nichts nützen, wenn ihr wahrliche Freundschaft sucht, denn es werden sich euch und euren Kindern nur Euresgleichen (Mitmenschen) zuwenden.

13) Ihr Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unwissenden der Wahrheit, ihr seid gleich denen, die vor euch als Ungerechte (Verantwortungslose) und als Unwissende der Wahrheit waren und die der Propheten Zeichen (Beweise/Wundersamkeiten) und ihre Lehre verwarfen, wofür sie Unbill und Schaden erteten, wie es auch auf eurem Weg sein wird.

14) Ihr Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unwissenden in der Wahrheit, die ihr im Glauben an einen Gott oder Götzen gefangen seid, ihr lasst euch vom Unrecht und von



справедливым (ответственным) и знающим, кто прощает тех, кто творит над ними зло.

3) Поистине, это законы Источника истины (Творения), с помощью которых создана вся жизнь, итак, это те же самые законы, с помощью которых вы были созданы после оплодотворения (зачатия) в животе у матери.

4) И это пророки, что принесли вам учение насчёт того, каким образом совершаются эти вещи, как вам надлежит вести себя в вашем существовании, с которым вы всё время должны обходиться открыто, так чтобы вы сами не приносили себе горя и сами себя не лишали бы жизни.

5) Учение пророков имеет для вас решающее значение и является направляющим шнуром, (указанием пути/главной мыслью), то есть основой ведения существования.

6) И учение пророков не способно к различным интерпретациям (версиям/объяснениям), оно однозначно и не допускает каких-либо фальшивых интерпретаций; но среди вас находятся таковые, которые несут погибель в своих мыслях и в своих впечатлениях (чувствах), так что они из учения выдумывают различные интерпретации (версии/объяснения) против истины, потому что они хотят ввести в заблуждение и ищут искажения (фальсификации и противоречия), чтобы посеять раздор и ввести в заблуждение; но никто из вас, кто ищет двусмысленность и неправду, и распространяет фальшь и заблуждение, вы не знаете настоящего толкования (изложения) учения, потому что истинную истину знания учения знают только те, которые основали своё знание на истине законов и заповедей Построения (Творения).

7) Не присоединяйтесь к тем, кто отрицает и фальшивит истину, так как им светит плохая награда и урон, потому что они сами себя накажут и живут без настоящей радости и друзей.

8) И знайте, что учение настоящих пророков основывается на истине законов и заповедей Построения (Творения); и знайте, что учение будет понято только теми, кто добровольно подойдет к этому с пониманием, и кто обратится к истинной истине.

9) Обращайте внимание на то, чтобы вы поняли и охватили учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы вы сами в себе не портились бы ещё больше, но ушли бы от вашей порочности.

10) Смотрите за тем, чтобы вы сами постоянно справедливо руководили собой, и будьте сами для себя обеспечивающими (гарантией / стоящими за себя / обязывающими себя) во всех вещах, которые вы должны совершать справедливо, чтобы вести свою жизнь честно и справедливо.

11) И вы несомненно будете придерживаться своих обещаний, если вы станете без сомнений праведными, (ответственными) и искателями истины; и если вы, в качестве праведных (ответственных), даже дадите обещание перед всем вашим родом вам подобных (человеческим родом) и он соберётся перед вами в тот день, когда вы дадите свое обещание и отблагодарит вас и доверится вам.

12) Но все вы, несправедливые (безответственные) и незнающие, упорно не признающих истину, вам не помогут все ваши владения и богатство, если вы будете искать настоящую дружбу, потому что к вам и к вашим детям будут обращаться только те, которые подобны вам (ближние).

13) Вы, несправедливые (безответственные) и незнающие истины, вы подобны тем, которые до вас были несправедливыми (безответственными) и незнающими истины, что отвергали знаки (доказательства/чудеса) пророков и их учение, за что они пожинали опалу и урон, что также случится и с вами на вашем пути.

14) Вы, несправедливые (безответственные) и незнающие истины, что пойманы (скованы) верой в бога или иконами (прочие «святыни»), вы подаётесь



Irrlehren und Lügen übermannen, so ihr in euch alles versammelt (aufwendet), das in einem üblen Befinden (Zustand) der Artung (Psyche) und der Innenwelt (Bewusstsein) als Feuer des Reiches der Schattenwelt (Höllereich) brennt; und wahrlich, das ist ein schlimmes Befinden (Zustand) und keine Ruhestatt, auf der in Liebe und Frieden sowie in Freiheit und Einstimmung (Harmonie) gute Befreiung (Freude/Befriedigung) und Ruhe gefunden werden kann.

15) Wahrlich, es sind euch durch die Propheten Zeichen (Beweise und Wundersamkeiten) gegeben, auf dass ihr euch der Wahrheit der Erschaffenden (Schöpfung) zuwendet und für die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens friedlich und waffenlos und durch Vernunft und Verstand mit guten Worten kämpfen sollt, auf dass rundum Liebe unter euch allen werde, wie Frieden und Freiheit und Einstimmung (Harmonie).

16) Und gebt den Kranken Fürsorge und achtet auf deren Heilung, und spendet den Trauernden Trost und steht ihnen hilfreich bei in allen Dingen, deren sie bedürfen.

17) Stärkt euren Beistand für alle jene, welche ihn nötig haben, damit auch sie stark werden und ihren Beistand anderen leisten können.

18) Und öffnet eure Sinne für die Lehre der Wahrheit, auf dass ihr in ihr wissend werdet und ein Leben zu führen vermögt, das den Gesetzen und Geboten der Erschaffenden (Schöpfung) gerecht wird.

19) Bedenkt, euer Leben ist verschönt durch all die Gaben der Erschaffenden (Schöpfung), durch all die Dinge, die ihr begehrt, durch eure Weiber und Männer und Kinder, durch all das Getier, die Pflanzen und Bäume, durch das gesamte Aussehen (Natur) und auf die aufgeworfenen Haufen jener unzählbaren Dinge, die euch Freude und Wohlgefallen bringen; all das ist die Versorgung für euer Dasein durch die Erschaffende (Schöpfung) auf Erden, die eure schöne Heimstatt in eurem Leben ist.

20) Und es kann keine bessere Kunde für euch sein, dass ihr ein umfänglich gutes Dasein haben werdet, wenn ihr die Lehre der Propheten befolgt, die die Lehre der Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung) ist, und wenn ihr untereinander Liebe und Frieden wie auch Freiheit und Einstimmung (Harmonie) haltet.

21) Für jene, welche das Unrecht und die Unwissenheit fürchten, ist der unermessliche Garten der Wahrheit voller guter und nahrhafter Früchte, und die Ströme, die den Garten durchfließen, sind voller guter und heilsamer Wasser, und in diesem Garten sollt ihr wohnen in Wohlgefallen, auf dass ihr in Liebe und Frieden lebt und der Freiheit und Einstimmung (Harmonie) gerecht werdet.

22) Und seht, wenn ihr der Wahrheit gegenwärtig seid, werdet ihr den Fehlbaren vergeben und euch selbst davor bewahren, Unrecht zu tun.

23) Und seid ihr standhaft und wahrhaftig und gehorsam in der Befolgung der Lehre der Propheten, die da die Lehre der Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung) ist, dann werdet ihr frei in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) sein und ein lobenswertes Leben führen.

24) Und wisst, dass die Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung) begründen (bezeugen), dass es keine Urhebung (Schöpfung) gibt ausser ihr, also es weder Götter und Götzen noch Euresgleichen (Menschen) oder Befreier (Engel) und Dämonen gibt, die über ihr stehen; und so wisst, dass jene, welche das wahre Wissen um die wahrliche Wahrheit besitzen, die Bewahrer der Billigkeit (Gerechtigkeit) sind, denen ihr nachfolgen sollt, auf dass auch ihr gerecht werdet und der Billigkeit (Gerechtigkeit) zugetan seid.

25) Wahrlich, die wahre Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens ist die Lehre der Gesetze und Gebote des Ursprungs (Schöpfung), wie sie dargebracht ist durch die Propheten; und allein die Wahrheitslehre bringt die Ergebung (Duldsamkeit), die die Erfüllung des Lebens fordert, auf dass es gedeihen und nicht verkümmern möge.

26) Lasst euch in der Lehre der Wahrheit nicht uneins werden und lasst nicht um ihretwillen Neid über euch kommen, denn die Lehre ist unzweifelhaft, also kann an ihr nicht gedeutelt



несправедливости, лжеучениям и обману, так что вы всё в себе собираете (применяете), что затем выливается в злом самочувствии (состоянии) психики, во внутреннем мире (сознании) и горит огнём в царстве тени (царство ада); и поистине, это обозначает злое настроение (состояние), и никакого места спокойствия, где можно было бы найти хорошее высвобождение (радость/удовлетворение) и спокойствие в любви, мире, свободе и согласии (гармонии).

15) Поистине, вам пророками дадены знаки (доказательства и чудеса), для того, чтобы вы обратились к истине Создающего (Творения) и мирно, без оружия, рассудком и разумом, добрыми словами боролись за учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы среди вас вокруг настала бы любовь, мир, свобода и согласие (гармония).

16) Заботьтесь о больных и следите за их выздоровлением, утешайте горюющих и помогайте им во всех вещах, в которых они нуждаются.

17) Усиливайте вашу поддержку для всех тех, кому она нужна, так чтобы и они окрепли и могли поддерживать других.

18) И откройте свои чувства для учения истины, чтобы вы стали в нём знающими и могли бы вести справедливую жизнь по отношению к законам и заповедям Создающего (Творения).

19) Помните, что ваша жизнь приукрашена всеми дарами Создающего (Творения), всеми вещами, которых вы желаете, вашими женами, мужчинами и детьми, всеми животными, растениями и деревьями, всей наружностью (природой) и набросанными кучами всех тех неисчислимых вещей, что приносят вам радость и умиротворение; всё это является обеспечением для вашего существования, с помощью Создающего (Творения) на Земле, являющейся прекрасной Родиной в вашей жизни.

20) И для вас не может быть лучшей вести, чем та, что вы будете иметь полностью хорошее существование, если будете следовать учению пророков, что является учением Пра-подъёма (Творения) и если вы будете придерживаться между собой любви, мира, свободы и согласия (гармонии).

21) Для тех, кто боится несправедливости и незнания, для тех открыт безмерный сад истины, полных добрых и питательных плодов, и реки, что протекают через сад, полны доброй и благотворной воды; и в этом саду вы должны жить в умиротворении, так, чтобы вы жили в любви и мире, и стали бы достойными свободы и согласия (гармонии).

22) И смотрите, если вы будете находиться в истине, тогда вы будете прощать виновных и сможете самих себя сберечь от свершения несправедливости.

23) И если вы будете стойкими, правдивыми и послушными в последовании учения пророков, что является учением законов и заповедей Пра-подъёма (Творения), тогда вы станете свободными в ваших мыслях и впечатлениях (чувствах) и будете вести жизнь, достойную похвалы.

24) И знайте, что законы и заповеди Пра-подъёма (Творения) основывают (доказывают), что нет больше никакого Пра-подъёма (Творения) кроме него самого, итак никаких богов, икон, вам подобных (людей) или освободителей (ангелов) и демонов, что стоят над ним; и знайте, что те, кто обладает настоящим знанием об истинной истине, являются хранителями справедливости, которым вы должны следовать, так, чтобы и вы стали справедливыми и были привержены справедливости.

25) Поистине, настоящее учение истины, учение Духа, учение жизни является учением законов и заповедей Пра-начала (Творения), каким оно приносится пророками; и единственно, учение истины приносит преданность (терпимость), что способствует исполнению задач жизни, для того, чтобы она процветала и не чахла.

26) Не позволяйте себе разногласий в учении истины или дать себе проникнуться завистью по причине истины, потому что учение несомненно; итак, в нём не может что-



(unrichtig ausgelegt) werden, weil sie in Klarheit gegeben ist und nicht verdreht (verfälscht) werden kann; und wer die Wahrheit der Lehre und ihre wahrliche Deutung (Auslegung) der Lehre leugnet oder verdreht (verfälscht), macht sich der Lüge und Verlästerung (Verleumdung) schuldig; und wahrlich, wer sich der Lüge und der Verlästerung (Verleumdung) schuldig macht, hat unter euch wahrlich keine treue Freunde, durch die ein Halt in Not gegeben wäre.

27) Streiten mit euch jene, welche an der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens Verräter oder Bewährungslose (Abtrünnige) oder Widersacher sind, dann ergeht euch ihnen nicht und folgt ihnen nicht nach; ergeht ihr euch aber den Verrätern oder Bewährungslosen (Abtrünnigen) oder den Widersachern der Lehre der Wahrheit, dann werdet ihr schlecht geleitet und auf den Pfad der Verirrung gebracht, so ihr nicht den Weg der Wahrheit findet und nicht eure Pflicht des Daseins erfüllt, weil ihr falschen Botschaften folgt und auch selbst falsche Botschaften ausrichtet (verbreitet).

28) Wahrlich, die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Verräter, die Bewährungslosen (Abtrünnigen) und die Widersacher, die die Zeichen (Beweise) der Wahrheit leugnen und die Wahrheit mit Frevelzunge (beleidigen) und zu ihrem Vorteil verdrehen, sie sind es, die alle Zeichen (Wundersamkeiten) und die Wahrheit der Lehre der Propheten und der Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung) verfälschen; und sie sind Lügner, wie auch Lästermäuler und Priester, die ihren Gott oder Götzen anrufen und sich zu deren Beauftragten (Stellvertretern) erheben und in deren Namen Bluttat (Mord) begehen und sonstwie töten und brandschatzen, wie sie auch Weiber und Kinder schänden oder alle solche Untaten durch ihre Schergen ausführen lassen; und diese Ungerechten (Verantwortungslosen) sind es, die in Machtgier und Habgier von ihren erdachten (erfundenen) Göttern und Götzen reden und in deren Namen Liebe und Billigkeit (Gerechtigkeit) predigen, um gegenteilig jedoch Hass und Rache und Vergeltung zu fordern für alles, wenn ihr euch dem erdichteten (erfundenen) Willen der Götter und Götzen widersetzt, was wahrheitlich aber ein Widersetzen gegen die Fuchtel der Priester und also wider die Gottesdiener und Götzendiener ist, weil Götter und Götzen nicht Wirklichkeit sind, sondern nur Erdichtungen (Erfindungen) jener, welche durch diese Lügen weltlichen Gewinn herauschlagen.

29) All die Werke der Ungerechten (Verantwortungslosen), die sich als Götterdiener und Götzendiener über euch erheben, sind nichtig, und ihr sollt ihnen keine Gläubige und keine Helfer sein, denn wie diese, seid ihr sonst selbst fern der Wahrheit und fern der Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung) und also auch Götterdiener oder Götzendiener; seid ihr aber Gläubige der Götter oder Götzen und der Götterdiener oder Götzendiener, dann handelt ihr im Unrecht wie diese und wider die Wahrheit und die Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung), die in der Ordnung gegeben sind, dass ihr euch selbst seid und dass also keine Macht über euch stehen soll, der ihr Folge zu leisten habt, ausser euch selbst in eigener Verantwortung für alle Dinge, die ihr auch immer angeht und durchführt.

30) Und habt ihr Kenntnis von der Wahrheitslehre der Propheten, und befolgt ihr die Lehre der Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung), dann sollt ihr dazu berufen sein, im Sinn der Richtschnur (Gesetz und Gebot/Wegweisung/Leitgedanke) euer Leben zu führen; und also sollt ihr in Kenntnis der Wahrheitslehre euch dazu berufen, des Rechtens zu richten (bestimmen) zwischen Gut und Böse und zwischen Recht und Unrecht, denn ihr selbst sollt Wahrheit sein und euch nicht von ihr abwenden in Widerwillen.

31) Das Feuer der Unwahrheit soll euch nicht berühren, nicht einmal eine beschränkte Anzahl von Tagen; pflegt nicht selbst die Wahrheit zu fälschen, damit ihr nicht getäuscht werdet in eurem Wissen um die Wahrheit.

32) Wenn ihr euch versammelt an einem Tag und Ort, um der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zu lauschen, dann achtet, dass in euch kein Zweifel sei, so ihr das in Ehrhaftigkeit an Wissen und Weisheit und Billigkeit (Gerechtigkeit) verdient, was



то неправильно излагаться, так как оно дано в ясности и не может быть переврато (сфальшивино); и кто отрицает или перевирает (фальшивит) истину учения и истинное толкование (изложение) учения, тот становится виновным в обмане и клевете (дискредитации); и поистине, кто становится виновным в обмане и клевете (дискредитации), у того нет верных друзей, на которых можно было бы положиться в беде.

27) Если с вами спорят те, кто являются предателями или отступниками, или противниками учения истины, учения Духа, учения жизни, тогда в этом случае не сдавайтесь им и не следуйте за ними; если же вы поддадитесь предателям или отступникам, или противникам учения истины, тогда вы будете плохо руководимы и приведены на тропу заблуждения, так что вы не найдёте пути истины и не исполните вашей обязанности существования, потому что вы будете следовать фальшивым вестям и сами будете распространять фальшивые вести.

28) Поистине, неправедные (бессовестные) и предатели, отступники и противники, которые отрицают знаки (доказательства) истины и обижают истину своими пошлыми языками и извращают её к своей выгоде, они являются теми, кто фальшивит все знаки (чудеса) и истину учения пророков, а также законы и заповеди Творения; и они являются лжецами, как и порочащими и попами, что взывают к своим богам и иконам и возвышают себя до их уполномоченных (представителей) и от их имени совершают кровавые дела (убийства) или иначе занимаются лишением жизни и поджогами, как и насиланием женщин и детей, или дозволяют своим подонкам вытворять таковые злодеяния; и эти неправедные (бессовестные) являются теми, кто во имя жадности власти и в алчности вещают о своих выдуманных богах и идолах, проповедуют от их имён любовь и справедливость, а потом обратно за всё требуют ненависти и мщения, если вы начинаете восставать против воли выдуманных богов и идолов, что поистине является лишь восстанием против господства попов, то есть против слуг богам и идолам, потому что боги и идолы не являются действительностью, но лишь выдумками тех, кто этой ложью добывает себе светскую выгоду.

29) Все труды несправедливых (безответственных), которые пытаются возвыситься над вами в качестве слуг богов и идолов, ничтожны, и вы не должны верить и помогать им; иначе также, как и они, вы будете далеки от истины и далеки от законов и заповедей Творения, то есть, тоже будете слугами богов и икон (прочих «святынь»); а если вы являетесь верующими в богов и иконы, (прочие «святыни»), слугами богов и икон (прочих «святынь»), то вы также будете поступать несправедливо, как и они, и против истины и законов и заповедей Творения, что даны в таком порядке, что вы должны быть самими собой, что над вами не должна стоять никакая власть, которой бы вы должны подчиняться, кроме самим себе, под собственную ответственность, для всех вещей, которые вы начинаете или проводите.

30) И если вам знакомо учение истины пророков, и вы следуете учению законов и заповедей Творения, тогда вы должны быть призванными вести свою жизнь, согласно направляющего шнура (закон и заповедь/указание пути/главная мысль); итак, во имя знания учения истины вы должны призвать себя, определять справедливое между добром и злом, между праведным и неправедным, так как вы сами должны быть истиной и не отворачиваться от неё с отвращением.

31) Вас не должен трогать огонь неистины, даже в один из редких дней; не занимайтесь совращением самой истины, чтобы вы не были совращены в вашем знании об истине.

32) И если вы собираетесь в один из дней в каком-либо месте, чтобы слушать учение истины, учение Духа, учение жизни, тогда смотрите за собой, чтобы у вас не было никакого сомнения в том, что вы себе в честности заработали знания, мудрость и



euch gegeben wird, auf dass ihr in eurem Wissen um die Wahrheit kein Unrecht erleidet.

33) Gebt euer Wissen um die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung) und die Lehre der Propheten weiter, an wen ihr wollt, und nehmt die Wahrheit und die Lehre von jedem, von wem ihr wollt, doch erhöht euch damit nicht über andere, damit ihr sie nicht erniedrigt; nehmt alles Gute und alles Wahrliche, dann habt ihr Macht über alle Dinge in euch.

34) Und lasst weder Tag noch Nacht vorübergehen, ohne dass ihr lernt und ohne dass ihr euch der Wahrheit der Urhebung (Schöpfung) und ihren Gesetzen und Geboten zuwendet, denn aus der Wahrheit der Urhebung (Schöpfung) und ihren Gesetzen und Geboten geht alles Lebendige hervor, wie aus dem Lebendigen auch Totes wird, aus dem wiederum neues Leben entsteht.

35) Und achtet darauf, was und wie ihr in Wahrlichkeit die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens weitergibt, auf dass kein Missverstehen aufkomme und keine Zweideutigkeit entstehe; und gebt die Lehre der Propheten weiter, wem ihr wollt, und tut es ohne Mass, stets jedoch nur dann, wenn ihr danach gefragt werdet, auf dass ihr und die Lehre nicht unerwünscht seid und nicht Ärger erregt.

36) Auch Gläubige an einen Gott oder Götzen wie auch Unwissende in der Wahrheit und Ungerechte (Verantwortungslose) können eure Freunde sein, denn an sich sind sie Euresgleichen (Menschen) wie ihr, die ihr als solche achten sollt, doch tut nicht ihnen gleich in ihrem Unwissen, in ihrer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und in ihrer Götterdienerei und Götzendienerei, auf dass ihr frei davon seid und keine Verbindung zu ihrem Tun eingeht; wappnet euch in Vorsicht vor dem Tun eurer Freunde, die Ungerechte (Verantwortungslose) und Unwissende und Glaubende an Götter und Götzen sind, denn sie gehen an der Wahrheit vorbei und gedenken, euch in ihre Irre zu führen, wenn ihr euch durch sie verleiten lasst; also seid gewarnt und tut nur des Rechtens, wie es die wahrliche Wahrheit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens euch bescheidet (empfiehlt).

37) Ob ihr etwas an Unwahrheit oder Unehrenhaftem verbergt, was in eurer Innenwelt (Bewusstsein) ist, oder ob ihr es kundtut, seid gewiss (wissend), dass ihr es nicht auf lange Zeit verheimlichen könnt, denn Unwahrheit und Unehrenhaftes finden zu ihrer Zeit ans Licht der Wahrheit, also ihr nicht lügen und nicht Ehrloses tun sollt, auf dass ihr immer Macht über eure Worte der Wahrheit und Ehrhaftigkeit haben mögt.

38) Wenn ihr der Unwahrheit und Unehrenhaftigkeit verfallen seid, dann denkt an den Tag, da ihr durch andere versammelt und der Lüge Unehre überführt werdet und euch entgegengehalten wird, dass ihr statt Gutes und Gerechtes (Verantwortungsvolles) nur Böses und Ungerechtes (Verantwortungsloses) getan habt; und kommt dieser Tag, dann wünscht ihr euch, dass ein grosser Abstand wäre zwischen dem Tag des Ablegens der Rechenschaft und eurem ungerechten (verantwortungslosen) und bösen Tun; so seid gewarnt vor eurer eigenen Schande, auch wenn die anderen gegen euch gütig und mild sind.

39) Liebt ihr die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Ursprünglichen (Schöpfung), dann folgt ihr nach, und gewiss werden euch alle achten und lieben, denen ihr aus dieser Wahrheit heraus Gutes tut; doch sind Üble unter ihnen, welche unwissend in der Wahrheit und ungerecht sind und euch dafür Böses tun, dann vergebt ihnen ihre Fehler, denn als nicht wissende und Ungerechte (Verantwortungslose) wissen sie nicht, was sie tun.

40) Wer von euch die wahrliche Wahrheit erwählt, der allein wird den Weg der Billigkeit (Gerechtigkeit) und der Ehrfurcht vor dem Leben gehen und nicht wider die Gesetze und Gebote der Quelle der Weisheit (Schöpfung) handeln.

41) Seid der Wahrheit treu und gelobt ihr, ihr getreu zu sein und ihr allein eure Verpflichtung zu weihen, im Sinn der Erfüllung des Lebens, die in der Anschwellung (Evolution/Entwicklung) der Innenwelt (Bewusstsein) und des Geistes gegeben ist.

42) Gehorcht eurer eigenen Vernunft und lasst euch nicht verführen durch Vernunftlose und



справедливость и не испытали бы на себе никакой несправедливости в вашем знании об истине.

33) Передавайте ваши знания об истине законов и заповедей Творения и учения пророков дальше, всем, кому вы пожелаете и воспринимайте истину и учение от всех, от кого вы пожелаете; но тем самым, не возвышайтесь над другими, чтобы не унижить их; воспринимайте всё доброе и истинное и тогда вы во власти над всеми вещами в вас самих.

34) И не пропускайте дня и ночи, без того, чтобы вы чего-либо не учили или не обращались бы к истине Творения и его законам и заповедям, потому что из истины Творения, его законов и заповедей происходит всё живое, как и живое опять умирает, из которого потом снова происходит новая жизнь.

35) И обращайтесь внимание на правдивость передачи учения истины, учения Духа, учения жизни дальше таким образом, чтобы не возникло недопонимания и двусмысленности; и передавайте учение пророков дальше всем, кому вы пожелаете, без какой-либо меры, но лишь в том случае, если вас спрашивают о нём, так чтобы вы и учение не стали бы нежеланными и не доставили бы неприятностей.

36) Вашими друзьями также могут быть и верующие в богов и идолов, и незнающие истины, так как они являются таким же людьми как и вы, которых вы должны уважать; только не поступайте подобно им в их незнании, в их несправедливости, в их прислуживании богам и идолам, так чтобы вы были свободными от этого и не присоединялись бы к их действиям; будьте осторожными перед действиями ваших друзей, тех, кто несправедливы (безответственны), незнаючи, верующи в богов и идолов, потому что они проходят мимо истины и замышляют ввести вас в заблуждение, если вы разрешите им сделать это; будьте настороже и поступайте лишь справедливо, таким образом, как вам то наказывает истинная истина всех истин, учение Духа, учение жизни.

37) Скрываете ли вы что-либо из правды или прячете нечестное, что находится в вашем внутреннем мире (сознании) или выдаёте это людям, то знайте, что вы не сможете долгое время скрывать его (нечестное), потому что неправда и нечестное в своё время выходят на свет истины; итак, вы не должны врать и не совершать чего-либо бесчестного, чтобы вы всегда имели власть над вашими словами истины и честности.

38) Если вы живёте бесчестно и обманом, тогда подумайте о том дне, когда вас соберут вместе и выскажут вам вашу нечестность и обман, что вы вместо доброго и справедливого (ответственного), совершали только зло и несправедливость (безответственность), и придёт этот день, тогда вы будете желать, чтобы между днём вашего ответа за ваши несправедливые (безответственные) и злые деяния и днём ответа за их свершения было бы большое расстояние; так что будьте предупреждены о собственном позоре, даже если другие будут к вам мягки и добры.

39) Любите вы истину законов и заповедей Творения, тогда следуйте ей, и точно уж будут уважать и любить вас все, кому вы оказываете добро, исходя из этой истины; но среди них находятся также и злые, те, которым не ведома истина и справедливость, и поэтому они совершают над вами зло; но прощайте им их ошибки, потому что они сами, незнающие и безответственные, не знают того, что они совершают.

40) Те из вас, кто выберет истинную истину, те одни будут идти по пути справедливости и почтения перед жизнью и не будут выступать против законов и заповедей Источника Мудрости (Творения).

41) Будьте верны истине и держите ее высоко, чтобы быть ей верными и посвящать себя только вашей обязанности, в виде исполнения смысла жизни, что дан в эволюции/развитии внутреннего мира (сознания) и Духа.

42) Слушайте своего собственного разума и не давайте вводить себя в заблуждение





Ungerechte (Verantwortungslose), auf dass ihr keinen Schaden nehmt an der Ausübung eurer Vernunft, an euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) und an euren Handlungen und Wünschen.

43) Seid allzeit gerecht und ehrlich und bedenkt, dass ihr alle miteinander verwandt und verbunden seid als Geschöpfe (Lebensformen) und Bewohner eurer Welt.

44) Und wie ihr alle geboren seid aus dem Schosse eurer Mutter, so seid ihr auch geboren aus dem Schosse der Quelle der Weisheit (Schöpfung), auf dass ihr dem Leben geweiht seid und es wahrlich führt in Billigkeit (Gerechtigkeit) und Ehrfurcht.

45) Und wie ihr geboren seid aus dem Schosse eurer Mutter, so werden auch eure Kinder geboren aus dem Schoss ihrer Mutter; und es sei, dass ihr sie ehrsam behandelt, ob sie weiblich oder männlich sind, denn jedem gezeugten Geschlecht gebührt das Leben in Ehre, in Billigkeit (Gerechtigkeit) und in Würde, so also kein Unterschied gemacht werde durch euch zwischen Kindern weiblichen und männlichen Geschlechts.

46) Und seid gewiss (wissend), dass kein Kind einem anderen vorgezogen und mehr angesetzt (geschätzt/bewertet) werden soll als ein anderes; und also gelte ein weibliches Kind nicht mehr als ein männliches, und ein männliches Kind gelte nicht mehr als ein weibliches, sondern es soll sein, dass Nachkommen beiderlei Geschlechts gleichen Rechten und der gleichen Freiheit, wie auch der gleichen Ehre und Würde eingeordnet sind.

47) Und bedenkt, wenn aus dem Schoss einer Mutter Kinder hervorgehen, dass ihr in Verantwortung für ihr Gedeihen und ihre Versorgung seid, und auf dass sie des Rechtens belehrt (unterrichtet) werden in allen Dingen der Vorbereitung (Erziehung) und in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens; und ihr sollt auch in Verantwortung sein, eure Nachkommen zu belehren in den Einflüssen (Faktoren/Wirkungen) des Sterbens und des Todes, wie die Ausführungen gegeben sind in der Lehre des Lebens; und ist ein Weib geschwängert, dann möge es das werdende Leben in Ehre und Würde in sich tragen, auf dass es zu seiner Zeit vollendet und geboren werde; und sei es gegeben, dass die Leibesfrucht das Leben der Schwangeren gefährdet, oder sei es gegeben, dass nachweislich die Leibesfrucht schrecklich missgestaltet oder lebensunfähig sei, dann sei es, dass das ungeborene Leben in seinem Werden unterbrochen und ausgestossen werde; und es sei den Weibern dafür keine Verworfenheit vorzuwerfen, denn solches Tun ist des Rechtens, wenn der Beweggrund (Voraussetzung) dafür gegeben ist; achtet nicht der irren Lehren falscher Weisen und falscher Propheten, nicht der Priester und sonstigen Gottesdiener und Götzendiener und Wahrheitsverdreher, die anderes anleiten (lehren) und Lügenlehren verbreiten.

48) Seid stets gütig und langmütig zu eurer Nachkommenschaft und belehrt (unterrichtet) sie der wahrlichen Wahrheit in allen Dingen, denn sie sind die, die nach euch die Geschicke der Welt lenken, was sie tun sollen des Rechtens und in Billigkeit (Gerechtigkeit), wie ihr sie belehrt (unterrichtet); lasst eure Nachkommen heranwachsen in holdem Wuchs, die weiblichen und die männlichen, und seid ihnen gute Aufrechterhalter (Pfleger) und Wohltäter in allen Dingen, auf dass sie in jeder Berücksichtigung (Beziehung) wahrliche Euresgleichen (Menschen) werden.

49) Und achtet, wenn ihr Kinder wünscht, dass ihr sie nicht zu Gläubigen von Göttern und Götzen macht und nicht Priester und sonstige Gottesdiener und Götzendiener sie zur Demut verleiten, denn eure Nachkommen sollen frei sein in ihren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) wie auch in ihren Bestimmungen (Entscheidungen) und in ihrem Handeln in allen Dingen; und achtet, dass Glaube und Demut die eigenen Bestimmungen (Entscheidungen) und das eigene Handeln in eigener Verantwortung bekämpfen und niederhalten (verhindern), auf dass dadurch eine Unausbleiblichkeit (Unterordnung / Abhängigkeit / Unterwerfung / Knechtschaft) gegeben sei.

50) Achtet nicht jener, welche irre Lehren bringen, die Götter und Götzen anbeten und ihnen in Kulten und Ritualen huldigen (verherrlichen) und die sich in ihrem Dunstbild (Wahn) ihres



неразумными и безответственными, чтобы вам не было бы причинено вреда при действии вашего разума, вашим мыслям и впечатлениям (чувствам), а также вашим делам и желаниям.

43) Будьте все время справедливыми и задумайтесь о том, что вы все родственники друг к другу и связаны друг с другом, как создания (жизненные формы) и жители вашего мира.

44) Вы все рождены из лона ваших матерей, но также вы рождены из лона Источника Мудрости (Творения), для того, чтобы быть посвященными жизни и вести её справедливо и в почтении.

45) И как вы рождены из лона ваших матерей, так и ваши дети будут рождены из лона их матерей, так что обходитесь с ними честно, неважно, мужского они или женского рода, потому что каждому зачатому полу принадлежит жизнь в чести, справедливости и достоинстве, так что вами не должно делаться никакого различия между детьми мужского и женского рода.

46) И будьте знающими о том, что никакому ребёнку не должно оказываться предпочтения перед другим и ценить его больше, чем другого; и также ребенок женского рода не более ценен, чем мужского, и мальчик не считается более ценным, чем девочка; но необходимо придерживаться того, что потомкам обоюго пола должны быть даны равные права и равная свобода, как и одинаковая честь и достоинство.

47) И помните о том, что если из лона какой-либо матери появляются дети, то вы ответственны за их процветание и обеспечение и за то, чтобы они были обучены справедливости во всех вещах подготовки (воспитания) и в учении истины, учении Духа, учении жизни; и вы также должны быть ответственны за то, чтобы просветить ваших потомков о влияниях/факторах умирания и смерти, как это изложено в учении жизни; и если женщина беременна, то пусть несет в себе будущую жизнь в чести и достоинстве, так чтобы она в своё время была бы завершена и рождена; и если дано, что плод лона грозит жизни беременной или доказано, что плод лона страшно изуродован или нежизнеспособен, тогда дано правило, что нерожденная жизнь должна быть прервана в своём развитии и исторгнута; и женщинам в этом случае нет никакого упрека, потому что такое действие справедливо, если тому даны основания; не обращайтесь внимания на заблудшие учения фальшивых мудрецов и фальшивых пророков, священников и прочих слуг богов, икон (прочих «святынь») и извращенцев истины, что учат другому и распространяют обманное учение.

48) Будьте постоянно добрыми и терпеливыми к вашим потомкам и обучайте их истинной истине во всех вещах, так как они будут теми, кто придёт после вас направлять судьбы мира; итак, обучайте их тому, что они должны совершать по праву и справедливости; дайте возможность вашим потомкам вырасти в приятном окружении, как девочкам, так и мальчикам, будьте им хорошими воспитателями и благодетелями во всех вещах, так чтобы они во всех отношениях стали бы настоящими людьми.

49) И обращайтесь внимание, если вы желаете детей, на то, чтобы вы не превратили их в верующих в богов и идолов, и чтобы никакие священники и прочие слуги богов и икон (прочих «святынь») не совратили бы их к покорности, потому что ваши потомки должны быть свободными в своих мыслях и впечатлениях (чувствах), в своих делах и во всех вещах; и обращайтесь внимание на то, что вера и покорность задерживают и выступают против собственных предопределений (решений), собственных дел на свою ответственность, что ведёт к безисходности (подчинению/зависимости/кабале).

50) Не поважайте тех, кто приносит заблудшие учения, призывающие молиться на богов и иконам (прочим «святыням») и обожествлять их в культах и ритуалах, и кто, в своей



Glaubens als Priester und dergleichen über euch erheben und sich in eurer Masse in Begierde erhitzen (in der Masse der Menschen baden, ein Bad nehmen und sich feiern, verherrlichen, bejubeln und rühmen lassen), wenn ihr um sie versammelt seid; achtet ihrer nicht, denn sie sind Ungerechte Verantwortungslose) und selbstgerechte (Eitle/Überhebliche/Scheinfrome), die sich vor euch scheinen lassen und euch mit ihrem Glauben betrügen und euch die Wahrheit verfälschen.

51) Ruft keine Götter und keine Götzen, keine Befreier (Engel) und Dämonen, so aber auch keine Euresgleichen (Menschen) an im Glauben, dass sie dem Quell der Liebe (Schöpfung) gleich sein könnten, denn wahrlich können sie das nicht, denn Götter und Götzen wie auch Befreier (Engel) und Dämonen und falsche Wunder (Undinge) sind nur von Euresgleichen (Menschen) erstellte Erdichtungen (Erfindungen) und kraftloses Blendwerk (Wahngebilde) und Gespinnste des Gehirns; sucht also nicht Zeichen (Beweise) und Wunder (Überragendes) bei ihnen, wie auch nicht frohe Kunde, denn sie können sie nicht geben, weil sie dazu nicht fähig sind, denn wahrlich, Zeichen (Wundersamkeiten) der Wahrheit können nur jene tun, welche in Ehrfurcht und Billigkeit (Gerechtigkeit) die wahre Kraft der Quelle der Liebe (Schöpfung) durch die Kraft ihrer Innenwelt (Bewusstsein) zu bezeugen vermögen; und bezeugen können die Wahrheit und die Zeichen (Wundersamkeiten) und die Worte nur die Wissenden der Wahrheit, die Rechtschaffenen (Gewissenhaften), und ausnehmend (besonders) die wahrlichen Propheten.

52) Also werft euch nicht nieder vor Göttern und Götzen, und nicht vor Befreiern (Engeln) und Weihevollen (Heiligen) und Dämonen, wie aber auch nicht vor Euresgleichen (Menschen), denn es gebührt euch nicht, dass ihr euch vor ihnen erniedrigt und sie anbetet; und wollt ihr ein Gebet verrichten, dann verrichtet es an eure Innenwelt (Bewusstsein), denn sie ist es, die aus ihrer Kraft heraus das verwirklicht, was ihr von ihr erbittet und durch eure eigene Kraft erschafft; nicht jedoch können materielle Dinge durch eure Innenwelt (Bewusstsein) verwirklicht werden, sondern nur all jenes, das ihr selbst durch eure Kraft eurer Innenwelt (Bewusstsein) und eurer Gedanken und Eindrücke (Gefühle) zu erschaffen vermögt; seid also gehorsam der Wahrheit und werft euch nicht nieder, um Dinge von Mächten zu erbetteln, die kraftlos oder gegenwartslos (nicht existent) sind.

53) In jedem von euch soll die Wahrheit werden und Früchte tragen, so ihr, wenn euch das Alter überkommen hat, ihr in Wissen und Weisheit einhergeht und fruchtbar jene belehrt (unterrichtet), welche noch unwissend sind und der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens bedürfen.

54) Fragt nicht die Propheten, dass sie als Beweis ihrer Wahrheitslehre Zeichen (Wundersamkeiten) und Wunder (Überragendes) tun sollen, denn ihr ehrhaftes Wort und ihre wahrliche Lehre soll euch Beweis genug sein.

55) Und seid gewiss (wissend), wenn ihr die wahrlichen Worte der Lehre der Propheten in euch dringen lasst und wenn ihr selbst darüber nachdenkt und in euch selbst die Wahrheit sucht, dann findet ihr in euch auch die Beweise der Wahrheit; und tut ihr dem gleich, dann reinigt ihr euch selbst in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und im Verstehen der Wahrheit, so ihr euch selbst erkürt zum Wahrheitswissenden und Gerechten (Verantwortungsvollen).

56) Die Verkündigung der Propheten, deren Lehre der Wahrheit, deren Lehre des Geistes, deren Lehre des Lebens, ist nicht eine Verkündigung des Ungesehenen (Unbewussten), denn die Lehre beruht auf den in allem sichtbaren Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung), die alles ohne Unterlass offenbart; ihr aber sollt euch die Fähigkeit erschaffen, die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) in euch und im Aussehen (Natur) und in allen Dingen zu erkennen, auf dass ihr allem wissend werdet und die Wahrheit erkennt und befolgt.

57) Seid im Erkennen der Wahrheit in euch allein, denn nur in euch selbst vermögt ihr sie zu finden, nicht jedoch bei erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen, bei Befreiern (Engeln) und Weihevollen (Heiligen) und Dämonen, wie aber auch nicht bei jenen, die euch als Priester



мании веры, возвышается над вами в качестве священников и прочих; и купаются в вашей массе и позволяют восхищаться и возноситься вами, когда вы собраны вокруг них; но не поважайте их, потому что они являются несправедливыми (безответственными), что выставляют себя перед вами, обманывают вас своей верой и фальшиво преподносят вам истину.

51) Не призывайте никаких богов, никаких идолов, никаких освободителей (ангелов), никаких людей в вере того, что они могут быть равными с Источником Любви (Творением), потому что истинно, они этого не могут; потому что боги, идолы, как и освободители (ангелы), демоны и фальшивые чудеса являются лишь выдумками и бессильным ослепляющим детищем и выдумками из головы людей; не ищите у них знаков (доказательств) и чудес (выдающегося), как и не ищите радостной вести, так как они не могут дать их вам, так как не способны к тому; поистине, знаки (чудеса) истины могут давать лишь те, кто в почитании и справедливости показывают силу Источника Любви (Творения) с помощью своего внутреннего мира (сознания), и показывать истину, знаки (чудеса) и слова могут лишь знающие истину, праведные (совестливые), а в особенности настоящие пророки.

52) Не склоняйтесь на коленях перед богами и иконами (прочими «святынями»), перед освободителями, (ангелами), перед святыми, демонами, а также перед людьми, потому что это недостойно вас, то что вы унижаетесь перед ними и на них молитесь; но если вы хотите сотворить молитву, тогда молитесь вашему внутреннему миру (сознанию), так как он является тем, что своей силой осуществляет то, что вы просите у него и создаёт вашей собственной силой; но с помощью вашего внутреннего мира (сознания) не могут быть осуществлены материальные вещи, но лишь всё то, что вы сами в состоянии создать силой своего внутреннего мира, вашими мыслями, впечатлениями (чувствами); итак, слушайтесь истины и не унижайтесь для того, чтобы вымалывать вещи у сил, которые бессильны и не существуют.

53) В каждом из вас должна укрепиться истина и принести плоды, так что вы, когда состаритесь, вошли бы в знание и в мудрость, и обучили (преподали) тех, кто еще незнающ и требует учения истины, учения Духа, учения жизни.

54) Не выпрашивайте у пророков, чтобы они в знак доказательства истины показывали знаки (чудеса) и выдающееся, потому что одно их честное слово и истинное учение должно являться вам достаточным доказательством.

55) И будьте знающими о том, что если вы дадите проникнуть в себя истинным словам учения пророков, задумаетесь над ними и будете искать истину в самих себе, тогда вы и найдете доказательства истины; поступите вы таким образом, то значит, вы сами очистите себя в вашем внутреннем мире (сознании) и в понимании истины, и, тем самым, утвердите себя знающими истину и праведниками, (ответственными).

56) Оповещение пророков, их учение истины, их учение Духа, их учение жизни, не является оповещением невиданного (неосознанного), потому что учение основывается на всех видимых законах и заповедях источника любви (Творения), что непрерывно всё открывает; но вы должны выработать в себе способность распознавать, как в себе, так и во внешности (природе), во всех вещах, законы и заповеди Источника любви (Творения), чтобы стать знающими во всём, знающими истину и последовали бы ей.

57) Будьте в познании истины одинокими в себе, потому что вы сможете найти её только в себе, но не у выдуманных богов и идолов, у освободителей, у святых и демонов, как и не у тех, кто вводит вас в заблуждение, а именно у священников и слуг



und Götzendiener und Götterdiener, wie aber auch als falsche Propheten irreführen; hört nicht auf sie, die sie untereinander um ihre Scheinheiligkeit und um ihre irren Lehren streiten und die sie ihre Gläubigen an ihre Götter und Götzen in Schlachten (Kriege) führen und Strafe und Hass und Rache sowie Blutvergiessen und Zerstörung befehlen, um Andersgläubige in Knechtschaft (Hörigkeit) und in ihren Glauben zu schlagen.

58) Hört auf die frohe Kunde eines jeden Wortes eurer wahren Propheten und seid geehrt, die Worte und die Kunde der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens durch die Propheten empfangen zu dürfen, auf dass ihr selbst auch hinausgeht in die Welt und die Worte und die Kunde der Wahrheit all jenen bringt, welche sie hören und in sich zu eigen machen wollen.

59) Und lehrt eure Kinder die Wahrheitslehre schon in der Wiege, und lehrt sie weiter, bis sie aus der Jugend entwachsen (erwachsen) sind, auf dass sie auch ihre Nachkommenschaft belehren, wenn sie diese zeugen und zur Welt bringen; tut so, auf dass ihr und eure Nachkommen Rechtschaffene (Gewissenhafte) und in der Wahrheit Wissende und Gerechte (Verantwortungsvolle) seid.

60) Und wenn ihr in Wahrlichkeit ein Gebet an eure Innenwelt (Bewusstsein) sprecht, auf dass etwas werde, was ihr euch des Rechtens wünscht und ihr dafür alles tut, damit es werde, dann wird es werden.

61) Und wenn ihr eure Innenwelt (Bewusstsein) im Gebet anspricht, dann seht dazu, dass eure Worte nicht plappernd sind, sondern in Vernunft gesprochen werden, denn es ist nicht euer Geplapper, sondern euer Verstand und eure Vernunft, wodurch in der Innenwelt (Bewusstsein) Kraft erzeugt wird, aus der die Wirklichkeit wird, was ihr erbittet.

62) Und achtet der Propheten, die sich selbst zu euch entsandt haben und sich selbst zu euch entsenden, um euch die Zeichen (Wundersamkeiten) und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens zu bringen, auf dass ihr wissend in der Wahrheit um die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) werdet, denen ihr Nachklang (Folge) leisten sollt.

63) Und die Propheten kommen, um euch das zu lehren, was vor euch war und was nach euch sein wird; und sie künden euch, was ihr essen und trinken und was ihr aufspeichern mögt in euren Häusern, auf dass ihr nicht Hunger leidet und nicht dürsten müsst, wenn rare Zeiten der Nahrung kommen.

64) Und die Propheten kommen, um das zu künden, was schon die Propheten vor ihnen gelehrt und gebracht haben aus der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens; und sie kommen, euch zu erlauben, was durch falsche Propheten und Götterdiener, wie auch durch Götzendiener und Priester, durch irrige Lehren untersagt (verboten) wurde; und die wahrlichen Propheten kommen mit den Zeichen (Wundersamkeiten) und Worten der Wahrheit, auf dass ihr von unsinnigen Gesetzen und Geboten frei seid, die durch Priester und Götzendiener und Götterdiener erdichtet (erfunden) und euch auferlegt wurden; gehorcht den unsinnigen und von Euresgleichen (Menschen) erdichteten (erfundenen) Gesetzen und Geboten nicht, die auf einen Glauben an Götter und Götzen ausgerichtet sind, denn wahrlich dienen sie nur, um euch in Demut und in Knechtschaft (Hörigkeit) in einen Bann eines Glaubens an Götter und Götzen zu schlagen.

65) Entweicht dem Unwissen und wendet euch dem Wissen der Wahrheit zu, auf dass ihr Helfer werdet in der Wahrheit Sache und dass ihr bezeugen könnt, dass sie allein Gedeihen und wahrlich Liebe und Frieden bringt.

66) Und wahrlich, allein die Wahrheit sei euer Wegbegleiter und die Kraft der Führung durch euer Dasein.

67) Folgt allzeitlich den Gesetzen und Geboten der Urkraft (Schöpfung), wie sie euch durch die Propheten gelehrt sind, so ihr euch nennen könnt als Bezeuger der Wahrheit und der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens.

68) Und plant euer Leben durch die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung), und folgt eurem Plan, auf dass ihr der Urkraft (Schöpfung) gleichtut, denn auch



богов и икон (прочих «святынь»), а также у фальшивых пророков; не слушайте их, тех что спорят между собой о своей фальшивой святости и о своих учениях, и которые ведут своих верующих в богов и идолов на битвы (войны), повелевают штрафы, ненависть, мщение, кровопролитие и разрушение, чтобы закабалить инаковерующих и притянуть к своей вере.

58) Прислушивайтесь к радостной вести каждого слова ваших настоящих пророков и помните о высокой чести, что вы имеете возможность, с помощью пророков воспринимать слова и весть учения истины, учения Духа, учения жизни, для того, чтобы вы сами могли выйти в мир и принести слова и весть истины тем, кто хочет слушать их и усвоить их в себе.

59) И обучайте ваших детей уже с колыбели, и обучайте их дальше, до тех пор, пока они не станут взрослыми, так чтобы они тоже обучили своих потомков, когда они зачнут их и принесут на свет; поступайте таким образом, чтобы вы и ваши потомки были бы праведными (совестливыми), знающими истину и справедливыми (ответственными).

60) И если правдиво проговариваете молитву, обращенную к вашему внутреннему миру (сознанию) и всё будете для этого делать, чтобы это произошло, тогда это и произойдет.

61) И когда вы с молитвой обращаетесь к своему внутреннему миру (сознанию), то следите за тем, чтобы ваши слова не были пустой болтовней, но произносились бы в разуме; потому что во внутреннем мире (сознании), сила создается не вашей болтовней, а рассудком и разумом, из которых действительностью становится то, о чём вы просите.

62) И уважайте пророков, которые сами вызвались к вам и сами вызываются к вам, чтобы принести вам знаки (чудеса) и учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы вы были знающими в истине о законах и заповедях Творения, которым вы должны следовать.

63) И пророки приходят, чтобы обучить вас тому, что было до вас и что будет после вас; и извещают вас о том, что вы должны кушать и пить, и что накапливать в ваших домах, так чтобы вы не страдали от голода и жажды, когда придёт скупое время для продуктов питания.

64) И пророки приходят, чтобы известить о том, о чем уже пророки учили и приносили до них из учения истины, учения Духа, учения жизни; и они приходят для того, чтобы разрешить вам то, что отказывается (запрещается) фальшивыми пророками, слугами богов, икон (прочих «святынь») и священниками с помощью их заблудших учений; и настоящие пророки приходят со знаками (чудесами) и словами истины, и говорят о том, чтобы вы были свободны от безумных законов и заповедей, что выдуманы священниками, слугами богов и икон (прочих «святынь») и наложены на вас; не подчиняйтесь выдуманными людьми и возложенными на вас безумным законам и заповедям, что направлены на веру в богов и иконам (прочим «святыням»), так как истинно, они служат лишь для того, чтобы закабалить вас в вере к богам и идолам и заставить быть покорными.

65) Уходите от незнания и обратитесь к знаниям истины, так чтобы вы стали помощниками в деле истины и смогли свидетельствовать о том, что лишь она одна способна принести процветание, настоящую любовь и мир.

66) И поистине, одна только истина является вашим спутником в пути и силой руководства в вашем существовании.

67) Всегда следуйте законам и заповедям Творения, какими они преподаются вам пророками, так чтобы вы могли себя называть свидетелями истины в учении истины, учении Духа, учении жизни.

68) И планируйте вашу жизнь с помощью законов и заповедей Пра-Мощи (Творения), и следуйте вашему плану, чтобы действовать подобно Творению, потому что и оно



sie plante und folgte ihrem Plan, indem sie die Himmel (Universum) und Erden (Welten/Planeten) und alles Leben schuf und Wahrheit werden liess; also sollt ihr gleich der Urkraft (Schöpfung) tun und alles planen und Wirklichkeit werden lassen, was des Guten und der Entfaltung (Fortschritt) ist, auf dass ihr die besten Planer seid, die aus der Planung (Idee) der Urkraft (Schöpfung) hervorgegangen sind.

69) Und bedenkt, dass ihr allezeit eines natürlichen Todes sterben sollt und euch niemals erdreistet, selbst das Leben zu beenden, auf dass ihr nicht euren Willen in Freiheit beschmutzt und nicht Unehre und nicht Würdelosigkeit über euch selbst bringt.

70) Und lasst euch nicht durch Anwürfe (Beleidigungen) und Lügen jenerin Verwirrung bringen, welche durch Lug und Trug und Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) und also durch Unwissenheit behaupten, es sei des Rechters, eigene Hand ans eigene Leben zu legen, um es schmachvoll dem Tod zu überantworten.

71) Und setzt euch also nicht über dieses Gebot hinweg, auf dass ihr nicht denen nachfolgt, welche sich darüber hinwegsetzen und im Unwissen um die Wahrheit verharren und sich der Bluttat (Mord) an sich selbst schuldig machen.

72) Was nun die Unwissenheit betrifft, die gegen die Wahrheitslehre der Kündler, der Propheten, und also gegen die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) gerichtet ist, sei euch gelehrt, dass ihr euch selbst Strafe auflegt, wenn ihr die Wahrheit verachtet und der Unwissenheit gefällig seid und ihr der Förderung (Vorschub) Hilfe leistet, denn wahrlich, eure Schuld bringt in euch selbst Strafe, weil ihr der Lieblosigkeit und dem Unfrieden verfallt.

73) Was aber jene unter euch anbelangt, die ihr in der Wahrheit wissend seid und gute Werke tut und die ihr keine Frevel begeht, so wird euch dafür voller Lohn bezahlt werden durch wahrliche Liebe und Achtung, und also wird Freude und Frieden und Wohlmut (Harmonie) und Freiheit in euch sein.

74) Und was die Propheten ansagen (lehren) in diesen Dingen, sind Zeichen (Beweise) der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung), und also sei alles weise Ermahnung.

75) Und was die Lehre der Propheten bringt, ist die Wahrheit aller Wahrheit, und also ist darin kein Zweifel, denn sie ist die Lehre der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung), auf dass ihr sie befolgen mögt.

76) Und wahrlich, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens ist weit und gross in ihrem Umfang, also sie nie ein Ende findet und immer weiter geht durch neue Einsicht (Erkenntnis) und Klarsicht, wie auch durch neues Erkennen und Verstehen.

77) Wer nun aber über die Wahrheit streitet nach dem, was euch an Wissen und Weisheit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens gegeben ist, der beschwört sich selbst inbrünstig als Lügner.

78) Und wahrlich, allein die Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) hat Gültigkeit durch ihre Gesetze und Gebote, und allein die Lehre ihrer Wahrheit ist eine wahrheitliche Botschaft und Darlegung; und also ist allein die Urkraft (Schöpfung) die Wahrheitliche, um ihr Ehrfurcht und Würde zu erweisen, denn sie allein ist in Güte und Liebe und Weisheit die alleinige Macht in den Himmeln (Universum) und auf den Erden (Welten/Planeten); und so der Urkraft (Schöpfung) Ehrfurcht und Würde erwiesen werden soll, soll das in gleichem Mass und in gleicher Weise nicht getan werden an all die erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen, und nicht an die uresgleichen (Menschen), wie auch nicht an Befreier (Engel) und Dämonen, nicht an Weihevollen (Heilige) und Priester und dergleichen, die nur Götterdiener und Götzendiener sind, denn wahrlich sind sie nicht würdig einer Anbetung, nach der sie alle heischen; die Urkraft (Schöpfung) fordert keine Anbetung, denn Anbetung ist nur wirres und übles Werk Euresgleichen (Menschenwerk), das zur Demut und Unfreiheit und zur Knechtschaft (Hörigkeit) führt; verrichtet ihr ein Gebet, dann verrichtet es nicht als Anbetung, die da ist unwürdiges Flehen und Bittgang ohne Ehre und Anrufung zur Beschwörung, was nicht gleichsam dem Gebet ist, das Zuruf dessen ist, dass daraus Wertvolles und Erkenntnisse aus der Innenwelt (Bewusstsein) entstehen, auf dass durch eure eigene Kraft alles werde, das dem Fortgang



планировало и следовало своему плану, когда оно создало небо (Вселенную) и Земли (миры/планеты), создало всяческую жизнь и дало существовать истине; итак, вы должны поступать подобно Творению, всё планировать и претворять в жизнь, что касается добра и расцвета (прогресса), так чтобы вы были наилучшими плановиками, что произошло из плана (идеи) Пра-Мощи (Творения).

69) И подумайте о том, что вы всегда должны умереть естественной смертью, и никогда не брать на себя наглость, самим оканчивать свою жизнь, что значило бы изгадить свою свободную волю, податься бесчестьем и принести позор на свою голову.

70) И не дайте ввести себя в заблуждение, когда посторонние обидами и обманом, с помощью вранья и трусости, то-есть, из незнания утверждают, что якобы наложение на себя рук является законным правом, чтобы постыдно передать свою жизнь смерти.

71) И не пренебрегайте этой заповедью, чтобы не быть подобными теми, кто пренебрегают ею и коснеют в незнании истины, и сами накладывают на себя вину за самоубийство.

72) Что же касается незнания, что направлена против учения истины вестников истины, пророков, то-есть, против законов и заповедей Пра-Мощи (Творения), то вам преподносится, что вы сами накладывают на себя вину, если вы презираете истину, поддаетесь незнанию и способствуете ей; поистине, вы сами наказываете себя отсутствием любви и несогласием.

73) Но что же касается тех вас, кто знает об истине и совершает добрые дела и не производит злодеяний, то вам воздастся полной наградой, а именно, настоящей любовью и уважением, и вы будете полны радости, мира, гармонии и свободы.

74) И то, чему вас учат пророки, является знаками (доказательствами) законов и заповедей Порождения (Творения) и всё является мудрым напоминанием.

75) И то, что приносит учение пророков, является истиной всех истин, и в ней нет никакого сомнения, потому что она является учением законов и заповедей Порождения (Творения), так чтобы вы могли последовать ему.

76) И поистине, учение истины, учение Духа, учение жизни обширно и огромно в своем объеме, так что оно никогда не заканчивается и всё время ведёт дальше в виде новых познаний и ясного видения, как и с помощью нового узнавания и понимания.

77) Кто же оспаривает истину, каковой она дана вам в виде знания и мудрости в учении истины, учении Духа, учении жизни, тот сам выказывает себя страстным лгуном.

78) И поистине, одна только истина Пра-Мощи (Творения) имеет действительность, выказываемая её законами и заповедями, и одно только учение истины представляет собой истинную весть и изложение; значит, единственно Пра-Мощь (Творение) является истинным, чтобы оказывать ей честь и достоинство, потому что она одна в добре, любви и мудрости является единственной властью в небе (во Вселенной) и на Землях, (мирах/планетах); и так как Пра-Мощи (Творению) необходимо оказывать честь и достоинство, то то же самое, в том же виде и в той же мере, не следует оказывать всем выдуманному богам, идолам, всем вам подобным людям, ангелам, демонам, святым и священникам и им подобным, что являются лишь слугами богов и икон (прочих «святынь»), потому что поистине, они не достойны обращенной к ним молитвы, которой они все жаждут; Пра-Мощь (Творение) не требует моления на себя, потому что моление является лишь злым и заблудшим деянием вас подобных, (человеческим деянием), что ведёт к покорности и к рабству; если вы совершаете молитву, то совершайте её не в качестве умаливания, что представляет собой недостойную мольбу без чести и призыва к заговариванию, что не сравнивается с той молитвой, когда она является обращением, в результате которого во внутреннем мире (в сознании)





(Evolution) dient.

79) Kehrt ihr euch von der Wahrheit ab, dann bedenkt, dass ihr von den Unheilstiftern übermannt werdet.

80) Ihr Wissenden und ihr Unwissenden der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung), kommt allezeit herbei zu einem Wort, dass das gleich zwischen euch und den Propheten sei, auf dass ihr derer Lehre hört und sie nach deren Sinn befragen könnt; und auf dass ihr lernt, keine Götter und Götzen und keine Priester und keine andere Götzendiener und Götterdiener und weder Befreier (Engel) noch Dämonen und Weihevollte (Heilige) anzubeten; und auf dass ihr lernt, nicht ihresgleichen an der Urkraft (Schöpfung) Seite zu stellen, und auf dass nicht etwelche unter euch seien, die eine falsche Lehre verbreiten und falsches Zeugnis (Meineid) geben oder töten in Ausartung.

81) Seid allezeit klug in euren Gedanken und lebt nur nach der Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) der Wahrheit, auf dass es euch dadurch wohl ergehe und ihr Zeugnis darüber ablegen könnt.

82) Streitet nicht über die Lehre der Wahrheit, die euch schon gegeben ist seit alters her, denn es ist immer die gleiche Lehre, die euch gegeben wurde durch die Propheten aus der Linie des Nokodemion, so alles, was euch offenbart wurde, gleichsam ist, jedoch stets in neuen Worten nach eurem Verständnis; wollt ihr es denn nicht begreifen?

83) Seht doch! Ihr seid es seit alters her, die ihr immer darüber streitet, was ihr an Kenntnis der Lehre der Wahrheit durch die Propheten erhalten habt, und ihr seid es, die ihr darüber streitet, wovon ihr durchaus keine Kenntnis habt und was euch verborgen ist, von dem ihr auch nichts wisst.

84) Seid weder Gläubige an den einen oder andern Gott oder Götzen, und seid nicht Gläubige an den einen oder anderen Priester oder sonstigen Gottesdiener oder Götzendiener, und seid nicht Gläubige an Befreier (Engel) und Dämonen und Weihevollte (Heilige), sondern seid der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Gestaltung (Schöpfung) zugeneigt und dieser gehorsam, auf dass ihr keine jener seid, welche Götter und Götzen sowie Priester und sonstige Götzendiener und Gottesdiener und Befreier (Engel) und Weihevollte (Heilige) neben die wahrheitliche Gestaltung (Schöpfung) setzen.

85) Und wahrlich sind jene unter euch der Lehre der Propheten die Nächststehenden, die ihr der Wahrheitslehre folgt und Wissende und Gerechte (Verantwortungsvolle) seid und die ihr die wahrlichen Propheten ehrt und beschützt, die euch in Liebe wahre Väter sind.

86) Ein Teil vom Volk möchte euch irreleiten in der Lehre der Wahrheit, weil sie Gläubige von erdichteten (erfundenen) Kulturen und Göttern und Götzen sind, wie auch von Dämonen und Befreiern (Engeln), Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) von Götzen und Gottheiten, wie auch von Weihevollen (Heiligen), die alles nur Blendwerk (Wahngebilde) jener sind, welche sich selbst in die Irre leiten (führen), aber auch euch in die Irre führen und euch ausbeuten und knechten; allein, ihr wollt diese Wahrheit nicht begreifen.

87) Weil ihr die Wahrheit nicht begreifen wollt, leugnet ihr die Zeichen (Beweise) der Wahrheit und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, die euch durch die Propheten gebracht ist, und all das, obwohl ihr Dabeistehende (Zeugen) der Zeichen (Beweise) und der Lehre der Propheten und der Gesetze und Gebote der Gestaltung (Schöpfung) und des Aussehens (Natur) seid.

88) Vermengt nicht Wahrheit und Falschheit miteinander, nicht Gut und Böse, und verhehlt (verheimlicht/ verfälscht/verleugnet) nicht wissentlich (bewusst) die Wahrheit.

89) Und seid nicht der Art, dass ihr euch in der ersten Hälfte des Tages der Wahrheit zuwendet und all dem, was sie offenbart, wonach ihr später alles leugnet und hofft, dass die Wahrheitswissenden vielleicht zu eurem Unwissen und zu eurer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit)



возникает что-то ценное и познания, с помощью которых вашей собственной силой создаётся всё, что служит продвижению (эволюции).

79) Но задумайтесь также о том, что если вы отворачиваетесь от истины, то будете побеждены зачинщиками беды.

80) Вы, знающие и незнающие истину законов и заповедей Пра-Мощи (Творения) приходите в любое время к беседе, что на равных протекает между вами и пророками, чтобы вы могли услышать их учение и выспросить его смысл; и чтобы вы поняли, что не следует молиться никаким богам, идолам, священникам и прочим слугам богов и икон (прочих «святынь»), никаким освободителям (ангелам), демонам и святым, чтобы вы поняли, что вы не должны ставить наравне с Пра-Мощью (Творением) подобных себе, для того, чтобы среди вас не было таких, что распространяют фальшивые учения, дают фальшивые присяги или убивают в вырождении.

81) Будьте постоянно разумными в ваших размышлениях и живите только по указанию истины, чтобы вы благополучно жили и могли об этом свидетельствовать.

82) Не спорьте об учении истины, что вам была уже дана с древности, потому что всё время это было такое же учение, что вам давалось пророками из линии Нокодемиона; так что всё, что вам открывалось, постоянно то же самое, только даётся постоянно новыми словами, согласно вашему понятию. Неужели вы не можете этого понять?

83) Смотрите же! Вы со старины являетесь теми, что спорите о том, что вы получили в познании об учении истины с помощью пророков; и вы являетесь теми, кто спорит о том, о чём вы не имеете никакого понятия и что от вас скрыто, и о чём вы тоже ничего не знаете.

84) Не будьте верующими ни в одного или другого бога или иконы (прочую «святыню») и не будьте верующими в одного или другого священника или в прочих слуг бога или икон (прочих «святынь») и не будьте верующими в освободителей (ангелов), в демонов, в святых, но будьте привержены истине законов и заповедей Творения и послушны им, чтобы вы не были теми, кто рядом с истинным Творением ставит богов, иконы (прочие «святыни»), священников и прочих слуг богов и икон (прочие «святыни»), освободителей (ангелов) и святых.

85) И поистине, находятся те из вас, кому учение пророков наиболее близко, и вы, которые следуете учению истины, и являетесь знающими и праведными (ответственными), и вы, которые прославляете и защищаете настоящих пророков, что в любви к вам являются настоящими отцами.

88) Часть народа хотела бы ввести вас в заблуждение в отношении учения истины, так как они являются верующими в выдуманные культы, в богов и икон (прочие «святыни»), как и в демонов, в освободителей (ангелов), в священников и прочих прислужников (прихвостней) икон (прочих «святынь»), божеств, как и в святых, и только плетут ослепляющие сети (фантазмагории), чтобы ввести самих себя в заблуждение, так и для того, чтобы ввести вас в заблуждение, поработить и ограбить; единственно, вы не хотите понять эту истину.

87) И так, как вы не желаете постичь истины, то вы отрицаете знаки (доказательства) истины и учение истины, учение Духа, учение жизни, что принесено вам с помощью пророков; и всё это, несмотря на то, что вы являетесь свидетелями знаков (доказательств) и учения пророков, законов и заповедей Творения, и природы.

88) Не смешивайте истину и фальшь друг с другом, добро со злом и не скрывайте (не фальшивьте, не отрицайте) сознательно истину.

89) И не будьте из тех, кто в первые пол-дня обращается к истине и всему тому, что она открывает, а затем позже всё оотрицают и надеются, что знающие истину возможно вернутся к вашему незнанию и несправедливости.



zurückkehren.

90) Und leistet nur Folgsamkeit dem, der die Wahrheit befolgt, denn die wahre Leitung (Führung) ist nur bei ihr; und die Wahrheit besteht auch darin, dass ihr wohl einem Gleiches geben sollt, wie es auch euch gegeben wird, wenn es der Wahrheit und des Guten ist; ihr sollt aber nicht Gleiches mit Gleichem vergelten, wenn es des Falschen, der Lüge, des Schmähens (Beleidigen), der Verlästerung (Verleumdung) und des Üblen und Bösen ist; folgt ihr nicht diesem Gebot, dann sind Hader, Hass und Streit nicht zu übergehen (vermeiden).

91) Erwählt euch zu Euresgleichen (Menschen) selbst in Ehrfurcht zur Barmherzigkeit (Menschlichkeit) und steht stets in endloser Huld (Achtung, Erbarmen, Gunst, Liebe, Milde) zu ihnen.

92) Wird euch ein Schatz (Hab und Gut, Besitz, Vermögen usw.) anvertraut, dann gebt ihn im Umfang zurück, wie ihr ihn erhalten habt; seid nicht Ungerechte (Verantwortungslose), so euch ein Schatz (Hab und Gut, Besitz, Vermögen usw.) anvertraut wird, dieser nicht oder nicht im vollen Umfang zurückgegeben wird; und seid nicht Ungerechte (Verantwortungslose), so ihr eine Dargabe (Darlehen) oder eine Borggabe (kurzfristig Geliehenes) erhaltet, diese nur dann zurückgegeben wird, wenn ständig hinter dem Dargabenehmer (Schuldner) oder Borggabenehmer (Schuldner) hergelaufen oder die Gerichtsbarkeit angerufen wird.

93) Bedenkt der Ungelehrten, der Unwissenden und der Ungerechten (Verantwortungslosen), denn ihr habt auch eine Verpflichtung gegen sie, auf dass ihr ihnen in guten Dingen hilfreich seid und ihr ihnen die Wahrheitslehre belehrt (unterrichtet), auch wenn sie sich in Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) und Schmähungen äussern gegen die Wahrheit und die Lehre der Wahrheit der Propheten.

94) Und wenn ihr all euren Verpflichtungen nachkommt und das Ungerechte (Verantwortungslose) und die Unwahrheit fürchtet (ablehnt/verwerft), dann werdet ihr euch in Ehrlichkeit des eigenen Wohlwollens erfreuen können.

95) Jene, welche gegen den Bund mit der Wahrheit der Erzeugung (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote eine armselige Bemessung (Preis) in Tausch nehmen und gegen die Wahrheit Eidschwüre tun, werden keinen wahren Anteil am Dasein haben, denn in sich sind sie unfrei und lieblos gegen sich selbst, und also fehlt ihnen ihre innere Freiheit, der Frieden und die Gleichstimmung (Harmonie); also aber werden die Ehrlichen und Gerechten (Verantwortungsvollen) und die Wahrheitswissenden ihnen nicht in Freundschaft zugetan sein, so sie ihrer eigenen schmerzlichen Strafe harren; doch reinigen sie sich von ihren Übeln, dann mögen sie gewiss (wissend) sein, dass ihnen die Aufrechten und Gerechten (Verantwortungsvollen) und die wahrheitswissenden in ehrfürchtiger (achtungsvoller) Freundschaft zugetan sein werden.

96) Wahrlich, unter euch sind viele, die ihr eure Zungen verdreht (scheinheilig seid), damit ihr anderen meint, sie würden von der Wahrheitslehre reden, wobei ihre Worte jedoch nicht aus der Lehre sind; sie lügen und behaupten, dass das, was sie sagen, von den Propheten gelehrt sei, doch sie äussern nur Lügen wider die Propheten und wissen es.

97) Es geziemt euch nicht, dass wenn euch die Propheten die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens geben, dass ihr dann hingehet und mit verdrehten (verfälschten) Worten lehrt, auf dass Euresgleichen (Mitmenschen) eure Diener (Handlanger) und euch ergeben sein sollen; seid allezeit gerecht und lehrt die Lehre, wie sie euch durch die Propheten gegeben ist, und seht, dass sich die Euresgleichen (Menschen) nicht in euch vertiefen (hörig werden) und nicht eure Eiferer (Fanatiker) werden, sondern der Wahrheitslehre und der Erzeugung (Schöpfung) treu zugetan sind.

98) Es ist den Propheten nicht möglich, dass sie euch gebieten (befehlen), die Wahrheitslehre anzunehmen und ihr zu folgen, denn ihr müsst über euch selbst verfügen (entscheiden), ob ihr der Lehre zugetan sein wollt oder nicht; würden die Propheten euch befehlen, dann wären sie den Herrschern gleich, die ihre Untertanen mit Zwang belegen und sie knechten, wenn ihr euch in ihre Gewalt begeben habt.



90) И слушайте лишь тех, кто следует за истиной, потому что настоящее руководство только в ней; и истина также состоит в том, что вы должны расплачиваться равным тому, что вам даётся, если это касается истины и добра; но вы не должны расплачиваться равным, если дело идет о фальши, лжи, обиде, клевете или зле; не будете вы соблюдать эту заповедь, тогда неизбежны раздоры, ненависть и ссоры.

91) Выберите самих себя по отношению к вашим ближним в уважении, к человечности к ним, и постоянно проявляйте бесконечную благосклонность (уважительность, жалостливость, добросердечность, любовь, мягкость) к ним.

92) Если вам доверен какой-то клад (добро, состояние и т.д.), тогда возвращайте его в полном объёме обратно, таким, каким вы его получили первоначально; не будьте неправедными (безответственными), когда вам доверяют клад (добро, состояние и т.д.) и вы его не отдаёте назад или отдаёте в неполном объёме; и не будьте несправедливыми (безответственными), когда вы берёте долг в расрочку или занимаете, но отдаёте его только тогда обратно, когда за вам постоянно бегают вослед или уже обращаются в суд.

93) Но подумайте о неучах, незнающих и несправедливых (безответственных), потому что у вас есть также и обязанность по отношению к ним, чтобы вы помогали им в добрых делах и обучали их учению истины, даже если они выказывают ложь, клевету и наговоры против истины и учения истины пророков.

94) И если вы будете исполнять все обязанности и будете бояться несправедливости (безответственности) и неистины, (отклоните / отбросите), тогда вы честно сможете радоваться собственному благополучию.

95) Те, которые меняют союз истины Творения и его законов и заповедей на «низкую» цену и клянутся против истины, не будут иметь настоящего участия в существовании, потому что они сами несвободны в себе; итак, у них отсутствует внутренняя свобода, мир и гармония; значит, тем самым, честные, справедливые (ответственные) и знающие об истине не будут находиться в дружбе с ними, так что им придётся терпеть своё собственное, наложенное на себя наказание; но если они очистятся от своего зла, тогда они могут быть уверены в том, что искренние, справедливые (ответственные), знающие истину и уважительные люди будут дружить с ними.

96) Поистине, среди вас находятся многие, что представляются святошами, с тем, чтобы заставить вас согласиться с тем, что они якобы говорят об учении истины, хотя и их слова не происходят из учения истины; они врут и утверждают, что то, что они говорят, учится пророками; но они выказывают только ложь против пророков и знают об этом.

97) Вам не к лицу, если вам дадено пророками учение истины, учение Духа, Учение жизни, что вы тогда идёте дальше и учите фальшивые слова, для того, чтобы ваши ближние стали вашими слугами и покорились вам; будьте всегда справедливыми и преподносите учение таковым, каким оно дадено вам пророками, и смотрите за тем, чтобы ближние не стали бы вам покорны и не превратились бы в ваших фанатиков, но были бы верно привержены учению истины и Творению.

98) Для пророков невозможно приказать вам принять учение истины и следовать ему, потому что вы сами должны решиться, хотите ли вы принять учение или нет; если бы пророки вам повелевали, то они были бы похожи на властителей, что применяют насилие по отношению к своим подчиненным и порабащают их, а также, если вы поддаётесь их насилию.



99) Und gedenkt dem Bund, den die Propheten schon zu alter Zeit mit sich selbst geschlossen haben, auf dass ihr durch sie der Wahrheitslehre belehrt (unterrichtet) und geführt werden sollt, woraufhin sie euch bis zum heutigen Tag die Lehre des Wissens und der Weisheit brachten, um ihren Bund zu erfüllen, den sie mit sich selbst geschlossen haben, auf dass ihr der Wahrheit wissend werdet und euch selbst helft, auf dass ihr zur Wahrlichkeit (Unverfälschtheit als wahrer Mensch) werdet; und gedenkt dem Bund, den die Propheten in sich mit euch schlossen, mit euch, dem Volk, auf dass ihr durch eure Verständigkeit der Wahrheit ertragreich werdet und eure Innenwelt (Bewusstsein) gestaltet, so ihr euch der Liebe und dem Frieden, wie aber auch dem Wissen und der Weisheit zuwendet, auf dass wahrlicher Frieden in euch und unter euch werde.

100) Damit alles in euch werde, das der grossen Werte ist und euch in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in den Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) sowie in eurer Artung (Psyche) Entfaltung (Evolution) bringt, wie auch dass alle eure Lauterkeiten (Tugenden) gedeihen, so habt ihr einverstanden zu sein, all die grossen Werte in euch selbst zu erschaffen, was aber nur sein kann, wenn ihr im ganzen Umfang eure Verantwortung wahrnehmt; und so ihr einverstanden seid und ihr euch eurem Edelsinn (Tugenden) zuwendet und ihn in allen Behauen (Formen) erfüllt, dann bezeugt ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, so wie sie euch gebracht ist durch die Propheten.

101) Wer sich aber der Wahrheitslehre zuwendet und sich danach wieder von ihr abwendet, wie die Begründung dafür auch immer sein möge, der frevelt an sich selbst, denn es wird sein, dass er sich einer irren Lehre der Falschheit zuwendet.

102) Und wer von der Wahrheitslehre sich abwendet, die die Lehre des wahrlichen Wissens und der Weisheit ist, wird eine Lehre des Glaubens suchen, gebunden an Götter und Götzen und deren Priester und sonstige Götterdiener und Götzendiener; und sie werden willig sein, den falschen Lehren zu folgen, um zu ihnen zurückzukehren, von denen sie hergekommen sind, ehe sie sich zweifelnd der Lehre der Propheten zuwandten, der sie jedoch wieder abtrünnig werden, weil sie die Wahrheit nicht verstehen und voller Argwohn und Zwiespalt wie auch voller Zweiteiligkeit (Zweifel) und ohne Ausdruck (Beziehung) sind.

103) Wisst um die Wahrheit der Erschaffenden (Schöpfung) und um die Lehre der Wahrheit, wie sie euch seit alters her bis auf den heutigen Tag durch die Propheten offenbart worden ist und wie sie auch offenbart ward euren Vorfahren und deren Vorfahren und allem Volk; und wisst, die Propheten machten seit alters her keinen Unterschied zwischen denen, die sie belehrt (unterrichtet) haben, also sie keinen Dünkel Arroganz/Hochmut/Überheblichkeit) und keinen Hass hatten wider Gläubige an Götzen und Götter und deren Priester und Diener, und also nicht wider jene anderer Hautfarbe oder Arten (Rassen); und also taten die Propheten nie derart, auf dass sie von denen gefordert hätten, die sie durch die Wahrheitslehre belehrten, dass sie sich der Lehre unterwerfen müssten, denn die Zuwendung zu ihr war und ist allzeitlich eine Sache der eigenen Freiheit.

104) Wie soll ein Volk (Staat) geleitet werden in gerechter (verantwortlicher) Weise, wenn es selbst und seine Obrigkeit ungerecht (verantwortungslos) und des wahrlichen Wissens und der Weisheit und also der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens unkundig sind, denn ungerechte (verantwortungslose) Obrigkeiten machen sich eigene ungerechte (unstatthafte/parteiische) Gesetze und Bestimmungen und Anordnungen (Verordnungen/Vorschriften), durch die des Volkes Freiheit niedergehalten (vermindert/ingeschränkt/eingeengt) wird; und ungerecht geleitete Obrigkeiten auferlegen dem Volke ungerechte (unangemessene) Abgaben (Steuern), um es in Unverantwortlichkeit auszubeuten, auf dass die Oberen ihre in Falschheit und Unverantwortung herbeigeführten Aufwendungen (Ausgaben) zur Last des Volkes abtragen können, weil sie mehr ausgeben, als sie an gerechten (angemessenen) Abgaben (Steuern) einnehmen, weil sie keinen Rechenplan (Etat, Haushaltplan) einlösen (erstellen) können in ihrer Unfähigkeit; also belegen die Oberen das Volk mit stets neuen unsinnigen Abgaben (Steuern) zu dessen Ausbeutung und



99) И помните о союзе, что пророки заключили сами с собой еще с древних времен, чтобы вам с их помощью было преподано учение истины и вы руководитесь им, вследствие чего, они до сегодняшнего дня приносили вам учение знания и мудрости, чтобы исполнить свою обязанность союза, что они заключили сами с собой, для того, чтобы вы стали знающими об истине и сами себе бы помогали, стали бы настоящими людьми; и помните о союзе, что пророки заключили сами с собой, с вами, с народом, чтобы вы, с помощью вашего понимания стали бы плодовитыми в отношении истины и, таким образом, перестроили свой внутренний мир (сознание), чтобы иметь возможность обратиться к любви, миру, а также к знанию и мудрости, с тем, чтобы среди вас настал настоящий мир.

100) С тем, чтобы у вас всё настало, и принесло бы вам развитие (эволюцию) в вашем внутреннем мире (сознании), в мыслях, впечатлениях (чувствах), как и в вашей психике, с тем, чтобы и все ваши достоинства процветали; отсюда вы должны быть согласны с тем, чтобы создать в себе все эти высокие ценности, что возможно лишь при условии, что вы во всём объёме проявите свою ответственность; и так, как вы будете согласны и обратитесь к своим благородным мыслям (достоинствам) и исполните их во всей форме, тогда вы докажете учение истины, учение Духа, учение жизни, таким, каким оно принесено вам пророками.

101) Кто же обратится к учению истины, а после опять отойдёт от него, неважно, какая в этом была причина, тот клеветает на самого себя, потому что случится, что он тогда обратится к заблудшей вере фальши.

102) И кто отвернётся от учения истины, что является учением настоящего знания и мудрости, будет искать учение веры, привязанное к богам, идолам, их священникам и прочим прислужникам богов и икон (прочих «святынь»); и они охотно последуют за фальшивыми учениями, чтобы вернуться к ним, от которых они пришли, прежде чем они сомневающи обратились к учению пророков; но от которого они опять отступятся, так как не понимают истины и полны подозрения, раздвоенности, полны сомнений и без выраженных (ярких) отношений.

103) Знайте же об истине Творения и об учении истины, какой она с древности и до сегодняшнего дня открывалась и открывается с помощью пророков, и как она открывалась вашим предкам, их предкам и всему народу; и знайте, что пророки никогда не делали разницы между теми, кого они обучали; то-есть, они никогда не были высокомерны и никогда не испытывали ненависти к верующим в богов, идолов, их священников и слуг, как то же самое относилось и к людям другого цвета кожи или рас; и пророки никогда не поступали таким образом, чтобы они требовали от тех, кого они обучали учению истины, обязательного подчинения учению, потому что обращение к учению было и всегда является делом собственного добровольного выбора.

104) Как может быть справедливо (ответственно) быть ведом народ (государство), если он сам и его руководство несправедливы (безответственны) и не сведущи в настоящей истине, мудрости, то-есть, в учении истины, учении Духа, учении жизни; таким образом, несправедливые (безответственные), власть имущие составляют собственные несправедливые (неприемлимые/ партийные) законы, предопределения и распоряжения, из-за чего свобода для народа принижается (уменьшается / ограничивается / суживается); и неправедно заблудшие, то-есть, власть имущие, налагают на народ несправедливые (несоразмерные) налоги, чтобы грабить его в безответственности, для того, чтобы верхи могли задействовать свои фальшивые и безответственные растраты в тягость народу; потому что они расстрачивают больше, чем приходит со справедливыми (соразмерными) налогами, так как неспособны составить какой-либо бюджет; итак, верхи постоянно облагают народ всё большими безумными налогами, с целью его ограбления и ограничения его свободы, и за всё это



Beschränkung der Freiheit, wofür vom Volk in seiner Trägheit (Gleichgültigkeit) keine Gegenwehr ergriffen wird, wodurch die Obrigkeiten in der Ausbeutung durch Abgaben (Steuern) in stetig grössere Dreistigkeit verfallen; also sei gegeben, dass nicht die Obrigkeit über die notwendigen Abgaben (Steuern) und einen Rechenplan und über alle Notwendigkeiten bestimme, sondern das Volk, das dieserhalb durch Kundige der zu bestimmenden Sache beraten sein soll, auf dass das Volk (Staat) nicht in Schuldigkeit (Schulden/Überschuldung) ver falle.

105) Und sollen gerechte (verantwortungsbewusste) Obrigkeiten sein, die das Volk in gerechter (verantwortungsvoller) Weise leiten (führen) und dessen Angelegenheiten und Begehren und Bedürfnisse des gerechten (verantwortlich) mitteln (handhaben), dann kann es nur sein, dass sich die Oberen nicht selbst in ihren Bereich (Amt/Stellung/Posten) erheben können, sondern durch das Volk durch eine Auslese (Wahl) berufen lassen, wobei das Mehr der Stimmen bestimmend sei; es sei aber, dass die Anwärter für einen Bereich (Amt/Stellung/Posten) der Obrigkeit streng durchsichtet (geprüft) werden, auf dass nur solche in eine Aufgabe bedienstet (eingesetzt) werden, die sie gerecht und in Ehrlichkeit und Billigkeit (Gerechtigkeit) und ohne Heischung (Begehren) eigener Vorteile zu erfüllen vermögen; und jeder, der in einen Bereich (Amt/Stellung/Posten) der Obrigkeit gerufen wird, werde durch das Volk (Staat) entlohnt in gerechter (angemessener) Weise und also nicht in übersetzter Entlohnung, und also ohne besondere Rechte und Anrechte, wie auch ohne besondere Erlaubnis (Befugnis) und Sonderrechte (Privilegien), so sie gleichgestellt seien wie jeder andere Gerechte (Verantwortungsvolle) des Volkes, auf dass keine Überhebung (Überlegenheit/Höherstellung) der Oberen gegenüber dem Volk gegeben sei; wahrlich, in allen Rechten sind alle Euresgleichen (Menschen) als Euresgleichen (Menschen) gleichgestellt, und es gelte der eine nicht mehr als der andere, also kein Unterschied sei zwischen den Oberen und dem Volke, wie auch nicht zwischen Armen und Reichen, und nicht zwischen Wissenden und Unwissenden, und nicht zwischen Gelehrten und Ungelehrten, nicht zwischen Gerechten (Verantwortungsvollen) und Ungerechten (Verantwortungslosen), wie auch nicht zwischen Gläubigen und Wahrheitswissenden oder zwischen Arten (Rassen) und Hautfarben und Völkern.

106) Wie sollen die wahrlichen Propheten das Volk leiten (führen), gleich ob es wissend oder unwissend ist in der Wahrheitslehre, wenn es nicht bezeugt, dass es durch sie geleitet sein will?; und wie sollen die wahrlichen Propheten die Obrigkeit leiten (führen), gleich ob die Oberen wissend oder unwissend sind in der Wahrheitslehre, wenn sie nicht bezeugen, dass sie durch sie geleitet sein wollen?; wahrlich, die wahren Propheten können nur jene leiten (führen), welche bezeugen, dass sie durch sie geleitet werden wollen – seien sie Wahrheitswissende oder Wahrheitsunwissende.

107) Und wahrlich, öffnet nicht euer Ohr jenen, welche euch belügen, dass über euch ein Fluch komme, wenn ihr nicht im Glauben an Götter und Götzen seid, wie auch nicht im Glauben an Befreier (Engel) und Dämonen und Weihevollte (Heilige), denn sie sind allesamt nur wesenlose Erdichtungen (Erfindungen) Irrender und aller jener, welche euch durch euren Glauben in Knechtschaft (Hörigkeit) schlagen und ausbeuten wollen; und also sind ihre Lügen auch irre Dunstbilder (Wahnvorstellungen), wie sie auch ihren Gläubigen und den Priestern der Götter und Götzen und der sonstigen Götterdiener und Götzendiener eigen sind; und öffnet nicht euer Ohr jenen, welche euch belügen, dass ihr von einem Fluch getroffen werdet, wenn ihr nicht im Glauben an Priester und sonstige Diener (Handlanger) irrer Glauben und Götter und Götzen seid, wie auch nicht an Euresgleichen (Menschen), die sich selbst als Göttlichkeiten erheben oder als Bevollmächtigte (Stellvertreter) von Göttern und Götzen und Dämonen.

108) Achtet, dass eure Bleibe nur unter jenen sei, die der Wahrheit zugetan sind, nicht jedoch unter Wahrheitslügnern, auf dass ihr nicht ihresgleichen werdet und ihr nicht in euch Strafe schafft durch Lieblosigkeit und Unfrieden und Unwissenheit; und gebt euch keinen Aufschub (Frist), um unter Wahrheitslügnern zu verweilen, wenn sie euch dräuend



от народа не происходит никакого сопротивления, вследствие его инертности (равнодушия); вследствие этого, власть имущие при ограблении налогами впадают во всё большую наглость; итак дано, что не власть имущие должны определять необходимые налоги, бюджет и все потребности, но народ, который должен в этом деле просвещаться сведующими в принимаемых вопросах так, чтобы народ (государство) не завяз в долгах.

105) И если вверху должны быть праведными (сознательно-ответственными), что руководят народом праведным (ответственным) образом и справедливо (ответственно) обращаются с его делами, чаяниями и потребностями, тогда необходимо единственное условие, что верхи сами не должны иметь возможности подниматься до своих постов, но должны быть призваны народом с помощью выборов, причем решающим должно быть большинство голосов; но необходимо также, что кандидаты на руководящие посты должны строго контролироваться, так чтобы только таковые были бы привлечены к обязанностям, которые справедливы, честны, праведны и без алчности к собственной выгоде способны исполнять обязанности; и каждый, кто возведён на руководящий пост, должен оплачиваться народом в справедливой (соразмерной) мере, то-есть, без превышенной зарплаты, значит без особых прав, как и без особых прав и привилегий, так чтобы они были поставлены наравне с любым справедливым (полным ответственности) из народа, чтобы не происходило никакого возвышения высшего руководителя в сравнении с народом; поистине, во всех правах все люди по отношению друг к другу должны быть поставлены на равных правах и никто не должен считаться большим, чем другой, то-есть, не должно быть никакого различия между верхами и народом, между бедными и богатыми, между знающими и незнающими, между учеными и неучеными, между праведными (ответственными) и несправедливыми (безответственными), как и не должно быть различия между верующими и знающими истину, или между расами, различными цветами кожи и народами.

106) Как могут настоящие пророки вести народ, неважно, знающ или незнающ он об учении истины, если он не показывает желанья, что он хотел бы быть ведом с их помощью?; и как могут пророки руководить верхами, неважно, знаючи они об учении истины или незнаючи, если они не показывают желанья, что хотели бы быть руководимы ими; поистине, настоящие пророки могут вести лишь тех, кто показывает своё желанье, быть ведомыми ими – неважно, будь то знающие об истине или незнающие об истине.

107) И поистине, не слушайте тех, кто вас обманывает, что вы вызовете на себя проклятие, если вы не верите в богов, в идолов, как и не в освободителей (ангелов), в демонов, и в святых, потому что все они являются только несущественными выдумками заблудших и всех тех, кто хочет с помощью вашей веры закабалить вас и ограбить; таким образом, их враньё отображает собой также их безумные представления, каковые также свойственны их верующим, священникам от богов и икон («прочих «святынь»»), и прочим прислужникам богов и икон («прочих «святынь»»); и не слушайте тех, кто убеждает вас в том, что вы будете поражены проклятием, если вы не будете верить священникам и прочим пособникам безумной веры в богов, в иконы («прочие «святыни»») и людям, что сами подымают себя до уровня богов или до представителей богов, икон («прочих «святынь»») и демонов.

108) Следите за тем, чтобы вы оставались только среди тех, кто привержен истине, но не среди отрицателей истины, так чтобы вы не были введены в заблуждение, и, тем самым, сами себя не подвергнете наказанию нелюбовью, немирностью и незнанием; и не поддавайтесь, даже малое время проводить среди отрицателей истины, если они





(bedrohend/gefährlich) entgegentreten, auf dass ihr ihren Wahrheitslügen untertänig vertiefend (hörig) werden sollt.

109) Es sei euch jedoch nicht als Unrecht angelastet, wenn ihr unter Wahrheitslügnern verweilt oder einhergeht, wenn ihr euch in eurer Wahrheitsliebe nicht beirren lasst.

110) Wahrlich, wenn ihr unter Wahrheitslügnern verweilt oder bei ihnen einhergeht, die vordem Wahrheitswissende waren und davon abfielen, dann verwahrt (hütet) euch besonders vor ihren Bedrängungen (Wankelmut/Sinneswandel), denn sie sind siebenmal verlästernder (verleumderischer) in ihrer Wahrheitsverleugnung als jene, welche nie zuvor der Wahrheitslehre zugetan waren.

111) Und wahrlich, jene, welche von der Wahrheit abfallen, nachdem sie ihr vorher zugetan waren und fortan der Wahrheitsunwissenheit frönen, sie werden nicht schnell reuig werden, sondern lange Zeit in die Irre gehen und stets darum besorgt sein, die Wahrheitswissenden zu verlästern (verleumden) und sie von ihrer Wahrheitsliebe abspenstig zu machen.

112) Die aber in der Wahrheit und der Wahrheitslehre der Propheten unwissend sind, so sollt ihr weder Gold noch andere Werte von ihnen annehmen, wenn sie sich damit als Lösegeld von ihren Übeln ihres Unwissens freikaufen wollen; wahrlich, nicht ist es möglich, durch einen Bussgang (Busse tun) und durch ein Bussgold (Ablass/Bussgeld/Freikaufen) sich zu befreien von Übeln und Schuld, von Lastern und Fehlritten, denn eine Befreiung davon kann nur werden durch eine Beseitigung (keine Wiederholung) der Fehlhaftigkeiten (Fehler) und allenfalls durch eine angemessene Massnahmevollziehung; nehmen Priester und sonstige Götzendiener und Götterdiener Bussgang (Busse tun) und Bussgold (Ablass / Bussgeld / Freikaufen), dann tun sie unrecht und sind nur auf Raub aus an ihren Gläubigen, denn wahrlich können sie weder durch Bussgang (Busse tun) noch durch Bussgold (Ablass / Bussgeld / Freikaufen) Vergebung gewähren für Übel und Schuld oder für Laster und Fehlritte, denn Vergebung können nur jene sich selbst erteilen, welche die Übel und Fehlritte selbst begangen und die Schuld oder Laster auf sich geladen haben, nebst jenen, welche darunter zu leiden hatten.

113) Zur Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) könnt ihr nur gelangen, wenn ihr Gerechte (Verantwortungsvolle) und Wissende und Erfüller der Wahrheit und der Gesetze und Gebote der Erbauenden (Schöpfung) seid; und Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) seid ihr auch, wenn ihr von dem den Armen und Bedürftigen gebt, was euch lieb ist.

114) Und wahrlich, alle Speise und aller Trank sei euch erlaubt, mit Ausnahme dessen, was eurem Wohlbefinden zuwider geht, weil es durch Gefährlichkeit und Tödlichkeit ungeniessbar ist.

115) Und so ihr Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) sein wollt, haltet euch an die Lehre der Propheten, auf dass ihr ihre Worte befolgt und im Befolgen der Wahrheit und der Gesetze und Gebote der Erbauenden (Schöpfung) wahrhaftig seid.

116) Jene unter euch aber, welche ihr Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) gegen die Propheten und ihre Lehre und wider die Wahrheit und wider die Gesetze und Gebote der Erbauenden (Schöpfung) erdichtet (erfindet), ihr seid Frevler an aller Unwiderlegbarkeit Richtigkeit/Realität/ Fehlerlosigkeit/Echtheit/Wahrhaftigkeit) der Innenwelt der Himmel (Universalbewusstsein).

117) Die Propheten haben seit alters her die Wahrheit gesprochen, folgt daher ihrer Lehre, ihren Auslegungen und Worten, damit ihr der Wahrheit zugeneigt seid, wie euch die Propheten zugeneigt sind, und neben denen ihr keine falschen Propheten haben und denen ihr euer Ohr nicht leihen sollt.

118) Und die Lehre der wahrlichen Propheten ist die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, hervorgehend aus den Gesetzen und Geboten der Erbauenden (Schöpfung) und des von ihr erschaffenen Aussehens (Natur), und sie ist



угрожающе выступают против вас, с тем, чтобы вы подчинились их обману истины.

109) Но вам нельзя будет приписать несправедливости, если вы находитесь или встречаетесь с отрицателями истины, а сами при этом не даёте себя сбить с вашей любви к истине.

110) Поистине, если находитесь или встречаетесь с отрицателями истины, которые раньше были знающими об истине и потом отошли от неё, то в этом случае будьте особо бдительными перед лицом их непостоянства, потому что они в семь раз больше клеветают на истину, чем те, кто никогда не был привержен истине.

111) И поистине, те кто отходит от истины, после того, как они были ей раньше привержены и предаются незнанию истины, то они не так скоро будут сожалеть о содеянном, но долгое время находиться на пути заблуждения и постоянно стараться, оклеветать знающих истину и отбить их от любви к истине.

112) Но от тех, кто незнающ истины или учения истины пророков, от тех вы не должны принимать ни золота, ни других ценностей, если они с их помощью хотят откупиться от своего зла или незнания; поистине, невозможно покаянием или откупным золотом освободить себя от зла и вины, от пороков и ошибок, так как освобождение может быть достигнуто лишь устранением ошибок и во многих случаях, соразмерной ссылкой; если же священники и прочие прислуги богов и идолов принимают покаяния или откупные деньги, тогда в этом случае они поступают несправедливо и их чаяния направлены только на ограбление верующих, так как поистине, ни покаяния, ни откупное золото не гарантируют прощение за зло, вину, пороки и ошибки, потому что прощение виновные могут принести себе только сами, то-есть те, кто совершил зло или ошибки, и взвалили на себя вину и порок, наряду с теми, кто пострадал под ними.

113) Праведности (совестливости) вы сможете достичь лишь тогда, когда станете справедливыми (полными ответственности), знающими и исполнителями истины, а также законов и заповедей Творения; и справедливыми (полными ответственности), совестливыми, (праведными) вы будете и в том случае, если вы по своему усмотрению будете оделять бедных и нуждающихся.

114) И поистине, всяческая еда и всякое питьё вам разрешенно, за исключением того, что против вашего хорошего самочувствия, так как оно несъедобно вследствие опасности и мертвечины.

115) И если вы хотите оставаться справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми), то держитесь учения пророков, так чтобы следовать за их словами, и быть правдивыми в последовании истины, законов и заповедей Творения.

116) Но те из вас, кто выдумывает ложь и клевету против пророков и их учения, против истины, против законов и заповедей Творения, вы являетесь порочащими всю неопровержимость (правильность / реальность / подлинность / истинность) внутреннего мира неба (Универсального Сознания).

117) Пророки с древности преподносили истину, поэтому следуйте их учению, их изложениям и словам, так чтобы вы были привержены истине, как и пророки привержены вам, так чтобы рядом с ними вы не держали бы фальшивых пророков и не слушали бы их.

118) И учение настоящих пророков является учением истины, учением Духа, учением жизни, произошедшее из законов и заповедей Творения и созданой им природы, и оно переполнено благом, как направляющая линия (указатель пути/главная мысль) для всех



überreich an Segen (Gedeihen/Fülle/ Fruchtbarkeit usw.) als Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) für alle Völker.

119) In der Lehre der Wahrheit sind deutliche Zeichen (Beweise), und wer sie erkennt und versteht, findet in sich wahrliche Liebe und Frieden, wie auch Freiheit und Einheit (Harmonie); führt eure Innenwelt (Bewusstsein) in einer Wallfahrt zur Wahrheit, auf dass ihr eure Pflicht der Entfaltung (Evolution/Entwicklung) erfüllt, die der Sinn des Lebens ist.

120) Wer unter euch im Unwissen verharrt und der Pflicht der Befolgung der Wahrheit nicht Folge leistet, möge bedenken, dass ihr zwar von allen Geschöpfen (Schöpfungen) in eurem Willen unabhängig seid (freien Willen habt), dass ihr jedoch eingeordnet seid in die Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) und des von ihr erschaffenen Aussehens (Natur), folglich ihr diesen nicht entinnen könnt und euer Wohl und Wehe durch euer Gebaren (Verhalten) in eigener Rechenschaft (Verantwortung) selbst bestimmt.

121) Warum nur leugnet ihr die Wahrheit und damit auch die Lehre der Propheten und deren Zeichen (Wundersamkeiten), die euch die Wahrheit beweisen?

122) Und warum haltet ihr all jene von der Wahrheitslehre zurück, welche sich auf der Suche nach der wahrlichen Wahrheit bemühen und gewillt sind, den Gesetzen und Geboten des Wissens und der Weisheit Folge zu leisten?

123) Und warum sucht ihr den geraden Weg der Wahrheit krumm zu machen, wo ihr doch selbst Zeugen der Zeichen (Beweise) der Propheten und deren Wahrheitslehre seid; wisst jedoch, euer verlästerndes (verleumderisches) Tun wird für euch nicht ohne Folgen bleiben, denn ihr fügt euch damit selbst Leid und Schaden zu, die ihr zu tragen habt.

124) Und ihr, die ihr um die Wahrheit wisst, wenn ihr auch nur in irgend einem kleinen Teil jenen gehorcht, welche die Wahrheit verlästern (verleumden), dann werden sie euch in der Wahrheit wieder unwissend machen, obwohl ihr dieser zugetan wart.

125) Fragt euch aber, wie ihr wieder Unwissende in der Wahrheit werden könnt, wo euch doch die Zeichen (Beweise) der Wahrheit durch die Propheten vorgetragen werden, die unter euch weilen, oder die immer wieder unter euch weilten und euch auch die Zeichen (Beweise) der Wahrheit brachten; und wenn ihr eurer Frage bedenkt, dann wisst ihr, dass ihr nur dadurch von der Wahrheit wieder abfallen könnt, weil ihr Zweifeln ergeben seid und ihr nicht an dem festhaltet, was euch fürwahr auf den rechten Weg geleitet.

126) Ihr aber, die ihr um die Wahrheit der Urhebung (Schöpfung) wisst, seid ehrfürchtig (ehrerbietig) in eurem Wissen und seht zu, dass euch der Tod nicht in Abtrünnigkeit von der Wahrheit ereile.

127) Und haltet euch allesamt fest am Seil der Wahrheitslehre, und seid in keiner Weise uneins untereinander, weder im Dasein miteinander noch in der Deutung (Auslegung) der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens.

128) Gedenkt stets der Huld (Gunst/Milde) der Gesetze und Gebote des Ursprungs (Schöpfung), wenn ihr sie befolgt; also gedenkt auch der Huld (Gunst/Milde), die ihr jenen geben sollt, die sich eure Feinde nennen, auf dass aus Feindschaft wahrliche Freundschaft werde; fügt euch in Liebe zusammen und bringt Verstehen (Verständnis) für einander auf, auf dass ihr wie Brüder und Schwestern werdet und einander achtet und beschützt

129) Bringt euch nicht durch Feindschaft an den Rand einer Feuergrube, sondern bewahrt euch davor, auf dass ihr nicht in eine hineinstürzt und ihr in eurem Hass und in eurer Rachsucht zur Unkenntlichkeit verbrennt; erfüllt klar und deutlich die Gesetze und Gebote der Erschaffung (Schöpfung) und des Aussehens (Natur), wie sie euch gelehrt sind durch die wahrlichen Propheten, auf dass ihr recht geleitet seid.

130) Und seht zu, dass unter euch eine anwachsende Gemeinschaft Euresgleichen (Mitmenschen) sei, die zur Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und zum Guten auffordert und die zum Recht anregt (belehrt) und das Unrecht verwehrt, auf dass es euch wohl ergehen möge.



народов.

119) В учении истины содержатся ясные знаки (доказательства) и кто их познает и поймёт, тот найдёт в себе настоящую любовь и мир, как и свободу и гармонию; совершите вашим сознанием паломничество к истине, чтобы исполнить вашу обязанность по отношению к развитию (эволюции), что является смыслом жизни.

120) Тот из вас, кто закосневает в незнании и не отдаёт долг следованию истины, должен подумать о том, что вы из всех созданий, хотя и наделены свободной волей, но тем не менее, вы подчинены законам и заповедям Творения и созданной им природы; следовательно, вам не удастся от них уйти, значит вы сами будете определять своё благо или горе вашим поведением, вашей собственной ответственностью.

121) Почему же вы тогда отрицаете истину, и тем самым, учение пророков и их знаки, (чудеса), что доказывают вам истину.

122) И почему вы преграждаете дорогу всем, кто старается в поиске истинной истины и хочет следовать законам и заповедям знания и мудрости?

123) И почему вы стараетесь скривить прямой путь истины, когда вы сами являетесь свидетелями знаков (доказательств) пророков и их учения истины; но знайте, что ваши (порочащие) клеветнические деяния не останутся без последствий, потому что тем самым, вы сами причиняете себе страдания и урон, которые вам придется нести.

124) И вы, кто знает об истине, если вы даже будете принадлежать маленькому кругу тех, кто порочит (клеветает) на истину, тогда те опять сделают вас незнающими истины, хотя вы и были ей раньше привержены.

125) Но если вы себя спросите, как это вы снова стали незнающими в истине, когда вам пророками всё же были предподнесены знаки (доказательства) истины, которые находятся или находились среди вас или которые снова и снова находятся среди вас и приносят вам знаки (доказательства) истины; и если вы задумаетесь над своим вопросом, тогда вы будете знать, что вы смогли отойти от истины лишь из-за того, что вы поддались сомнениям и не придерживайтесь того, что вас действительно повело бы по правильному пути.

126) Вы же, кто знает об истине Творения, будьте полны уважения в ваших знаниях и следите за тем, чтобы смерть не застала вас в отступничестве от истины.

127) И держитесь все вместе за канат учения истины, и ни в коем случае не будьте разногласны между собой, ни в вашем существовании, ни в изложении учения истины, учения Духа, учения жизни.

128) Постоянно помните о доброте законов и заповедей Творения, когда вы следуете за ними, но помните также о доброте, которой вы должны одаривать тех, кого вы называете своими врагами, так чтобы из вражды возникла настоящая дружба; сходитесь вместе в любви и в взаимопонимании друг с другом, так чтобы вы стали бы подобными братьям и сестрам, уважали бы друг друга и защищали.

129) Не доводите себя враждой до края горящей ямы, но сохраняйте себя от этого, чтобы вы не рухнули в неё и сожгли себя до неузнаваемости, вследствие вашей ненависти и жажды власти; исполните ясно и отчетливо законы и заповеди Творения и природы в том виде, каковыми они преподаны вам настоящими пророками, чтобы вы были бы ведомы правильно.

130) И старайтесь, чтобы среди вас была бы возрастающее общество ваших ближних, которых бы вы призвали к учению истины, учению Духа, учению жизни и к добру, обучили бы их праведности и защитили от несправедливости, чтобы у вас всё было благополучно.



131) Und werdet nicht zwiespältig und nicht in irgendeiner Weise und aus irgendwelchen Gründen uneins untereinander, sondern nehmt die klaren Beweise der Propheten und lebt in Liebe miteinander, so ihr nicht irgendwelche Strafe auf euch ladet.

132) Seht dazu, dass eure Gesichter nicht schwarz werden durch Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unwissenheit in der Wahrheit, sondern seht dazu, dass eure Gesichter weiss sind durch Billigkeit (Gerechtigkeit) und Wissen in der Wahrheit und der Lehre dessen, wie sie gegeben ist durch die Propheten im Sinn der Gesetze und Gebote der Fruchtbarkeit (Schöpfung).

133) Jene, deren Gesichter schwarz sind durch Lüge und Betrug, durch Verlästerung (Verleumdung) und alle Übel, sie sondern sich selbst aus aus der Gemeinschaft der Gerechten (Verantwortungsvollen) und Wahrheitswissenden.

134) Und jene, deren Gesichter weiss sind infolge ihrer Wahrheitsliebe, ihrem Wissen, ihrer Weisheit, ihrer Billigkeit (Gerechtigkeit) und ihrer Ehrfurcht (Ehrerbietung) zur Wahrheit, sie werden in der Gunst sehr vieler Euresgleichen (Menschen) sein und unter ihnen weilen als Geachtete und stets Willkommene.

135) Auch das sind Zeichen (Beweise) der Gesetze und Gebote des Wissens, der Weisheit und der Gesetze und Gebote der Erschaffung (Schöpfung) und des Aussehens (Natur); und auch das sind Zeichen (Beweise) der Propheten, die sie euch vortragen, weil sie die Wahrheit umfassen und die sie geben, weil sie keine Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und kein Unwissen in der Wahrheit unter euch wollen.

136) Der Urquelle der Weisheit (Schöpfung) ist alles, was in den Himmeln (Universum) und auf den Erden (Welten/Planeten) ist, und alles hat sie euch vorgelegt, auf dass ihr es des Rechtens verwaltet und auch selbst des Rechtens seid, also ihr euch entscheiden mögt, in allen Dingen des Rechtens zu tun.

137) Ihr seid die besten Geschöpfe (Lebensformen), die zum Wohl aller Euresgleichen (Menschen) entstanden, also ihr auch das Wohl zu Euresgleichen (Mitmenschen) bringen und untereinander keine Schlachten (Kriege) führen sollt; ihr sollt untereinander die Rechte wahren und euch gegen alles Unrecht verwehren, indem ihr die Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) der Urquelle der Weisheit (Schöpfung) befolgt, ihre Gesetze und Gebote, die euch durch die wahrlichen Propheten dargebracht sind.

138) Und wisst, öffnet ihr der Lehre der Propheten euer Ohr, wahrlich, dann frommt ihr (seid ihr andächtig) der Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) des Daseins und es wird euch besser gehen.

139) Und achtet der Lehre der wahren Propheten, denn allein sie lehren die Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) der Urquelle der Weisheit (Schöpfung), die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, denn sie lehren die Liebe und den Frieden, die Freiheit und das Einssein (Harmonie); und achtet nicht der falschen Propheten, die nur Richtschnüre des Bösen lehren, auf dass unter euch Lieblosigkeit und Unfrieden wie auch Unfreiheit und Uneinssein (Disharmonie) sei, wie sie auch das Totschlagen und Bluttat (Mord) begehen und Strafen lehren als Gesetze ihrer erdichteten (erfundener) Götter und Götzen, auf dass ihr durch Angst vor Strafe geknechtet und ihnen botmässig (hörig) und fügsam seid, auf dass sie euch fortnehmen (ausbeuten) und bezwingen (beherrschen) können.

140) Seid wachsam gegen die falschen Propheten, dann können sie euch nur geringen oder gar keinen Schaden zufügen; und wenn sie wider euch sind, um euch durch ihre falschen Lehren zu betören, dann kehrt ihnen den Rücken zu, und so werden sie keine Opfer in euch finden.

141) Wenn ihr euch von den falschen Propheten abwendet, dann werden sie mit Schmach geschlagen, wo immer sie angetroffen werden, es sei denn, ihr lasst sie an euch heran und bietet ihnen euren Schutz; wisst aber, dass die falschen Propheten irre Lehren erdichteter (erfundener) Götter und Götzen bringen, gleichsam deren Priester und sonstigen Götzendiener, auf dass ihr die falschen Lehren befolgen und im Namen der Götter und Götzen töten und strafen sollt; bedenkt, wahrliche Propheten bringen keine Lehre dergleichen, sondern



131) И не будьте по какой-либо причине в каком-либо виде разногласными и разрозненными друг с другом, но возьмите ясные доказательства пророков и живите в любви друг к другу, так чтобы не навлечь какого-либо наказания на себя.

132) Смотрите, за тем, чтобы ваши лица не почернели бы от несправедливости и незнания истины, но следите за тем, чтобы ваши лица были бы светлыми, чрез справедливость и знание истины и учения, в том виде, в каком оно дано пророками в смысле законов и заповедей Творения.

133) Но те, чьи лица черны от обмана и мошенничества, клеветы (опорочивания) и всего зла, те сами будут выталкивать себя из общества праведных (полных ответственности) и знающих об истине.

134) И те, у которых лица светлы по причине их любви к истине, их знания, их мудрости, их справедливости и их полного уважения к истине, они будут находиться в благосклонности у многих своих ближних, и постоянно будут среди них уважаемыми и всегда желанными.

135) И это также является знаками (доказательствами) законов и заповедей знания и мудрости, законов и заповедей Творения и природы; и это также является знаками (доказательствами) пророков, которые они преподносят вам, так как они схватывают истину и дают ее вам, так как не желают среди вас никакой несправедливости, никакого незнания в истине.

136) Пра-источник мудрости (Творение) является всем, что существует на небе (во Вселенной), на Землях (мирах/планетах) и всё это он преподнес вам, чтобы вы в праведности управляли всем, и сами были бы праведными, то-есть, во всех вещах были бы способны решать справедливо.

137) Вы являетесь лучшими созданиями (жизненными формами), что возникли для блага всех ваших ближних, так что вы должны приносить благо вашим ближним и не вести между собой никаких битв (войн); вы должны поддерживать между собой справедливость и оборонить всякую несправедливость тем, что вы последуете направляющему указанию Творения, его законам и заповедям, которые принесены вам настоящими пророками.

138) И знайте, если вы прислушаетесь к учению пророков, тогда вы, поистине, будете постоянно придерживаться указания к существованию, и у вас дела пойдут лучше.

139) И следите за учением пророков, потому что единственно только они учат указанию Пра-Источника мудрости (Творения), учению истины, учению Духа, учению жизни, так как они учат любви, свободе, гармонии; и не обращайтесь внимания на фальшивых пророков, которые учат только направляющим линиям зла, с целью, чтобы среди вас возникли нелюбовь, раздоры, как и несвобода и дисгармония, также как они совершают убийства и преподают штрафы в качестве законов выдуманных ими богов и икон («прочих «святынь»»), так чтобы вы от страха перед наказанием были бы порабощены и стали бы им покорными, так чтобы они могли вас грабить и покорять.

140) Будьте бдительными напротив фальшивых пророков, чтобы они смогли вам только немного или совсем не могли навредить; и если они выступают против вас, чтобы окурить вас фальшивыми учениями, тогда обернитесь к ним спиной и они не найдут среди вас никаких жертв.

141) Если вы отвернетесь от фальшивых пророков, тогда они будут покрыты позором, неважно где бы их не встречали, если только не наоборот, вы допустите их до себя и предложите им защиту; только знайте, что фальшивые пророки приносят безумные учения выдуманных богов и икон («прочих «святынь»»), подобно их же священникам и прочим прислужников икон («прочих «святынь»»), чтобы вы последовали за фальшивыми учениями и во имя бога убивали и наказывали; но подумайте, настоящие пророки ничего



die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, und diese birgt in sich weder Gesetze noch Gebote, die Töten, Martern (Foltern) oder Strafen bescheiden (befehlen); denn wahrlich beruht die Wahrheitslehre der wahrlichen Propheten auf den Gesetzen und Geboten der Erschaffung (Schöpfung), die nicht Totschlag und Bluttat (Mord) und auch nicht Marter (Folter) und nicht Strafe kennt, sondern nur wahre Liebe und Frieden, wie auch Freiheit und Einträchtigkeit (Harmonie); also sollt ihr wachsam sein und die falschen Propheten an ihrer Rede erkennen, wie auch deren Priester und die sonstigen Götterdiener und Götzendiener, die der falschen Propheten heimtückische und verlogene Lehren unter euch verbreiten, auf dass ihr euch in ihnen und in ihren Falschlehren vertiefen (hörig werden) sollt.

142) Erregt euch nicht im Zorn durch die der Wahrheit widersinnigen und heuchlerischen wie auch erdichteten (erfundenen) und gefälschten Lehren der falschen Propheten, und nicht der lügnerischen Lehren der erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen, deren Priester und sonstigen ötterdiener und Götzendiener; und fallt nicht ins Elend durch die gefälschten Lehren der falschen Propheten, die sie schon seit alters her die wahrliche Lehre der Wahrheit und deren Zeichen (Beweise) verwarfen, wie sie es auch heute tun, auf dass ihr widerrechtlich tötet (mordet), martert (foltert) und straft wie seit alters her; seid wachsam vor den falschen Propheten und ihren trügerischen und heimtückischen Lehren, wie auch vor denen, welche als Priester und sonstige Götterdiener und Götzendiener die falschen Lehren der falschen Propheten und erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen unter euch bringen, denn sie sind Empörer und Frevler (Verantwortungslose) wider die Wahrheit der Gestaltung (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote.

143) Wahrlich seid ihr nicht alle gleich, denn es sind etwelche unter euch, die ihr den Bund mit der Wahrheit befolgt und ihm gleich euer Dasein führt, so ihr der Wahrheit Wort und Lehre pflegt, sowohl bei Tag und in den Stunden bei Nacht; aber es sind auch jene unter euch, die ihr einem Glauben an Götter und Götzen, an Befreier (Engel) und Dämonen und an Weihevollte (Heilige) und Göttliche und dergleichen anhängig seid, wodurch ihr einer falschen Lehre folgt und die Wahrheit verflucht; doch ihr, die ihr solches tut, ihr auferlegt euch selbst üble Strafe der Lieblosigkeit, des Hasses, der Rachsucht, des Unfriedens, der Unfreiheit und Ungleichstimmung (Disharmonie).

144) Wisst stets um die wahrheitliche Wahrheit der Gestaltung (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote, bewirkt dadurch das Recht und gebietet dem Unrecht seine Rechtlosigkeit.

145) Wetteifert miteinander im Tun guter Werke und bewahrt euch stets eure Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit); und was ihr an guten Werken tut und indem ihr eure Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) bewahrt, dafür sollt ihr gerechten (angemessenen) Lohn erhalten, und eure guten Werke und eure Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) sollen nicht bestritten werden, denn wer die Wahrheit kennt, soll sie wohl schätzen und in Ehrfurcht (Achtung) anerkennen.

146) Den Ungerechten (Verantwortungslosen) und Wahrheitsleugnern, den Dieben und Betrügern, den Mördern und allen jenen, welche Unrecht tun, soll nicht Fluch und Verdammnis angerufen (gewünscht) werden, sondern es sei ihnen nach Recht und Gesetz, angemessen nach den Gesetzen und Geboten der Urkraft (Schöpfung), die Aussicht (Möglichkeit) gegeben, durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens ihres Unrechts durch Lernen denkbar (verstehen) werden zu lassen, was auch sein soll, wenn eine Massnahmeerfüllung (Ahndung durch Aussonderung aus der Gesellschaft für eine bestimmte Zeit) angeordnet wird; durch Unrecht erlistetes (ergaunertes) oder sonstwie durch Unrecht angeeignetes Gut jeder Art soll den Dieben und Betrügern und allen sonstigen Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) nichts nützen, denn es soll ihnen weggenommen und jenen zurückgegeben werden, welchen es auf die eine oder andere Art abgeeeignet (gestohlen) wurde; und durch Unrecht an Hab und Gut und Besitz angerichteter Schaden soll durch die



подобного не приносят, но лишь учение истины, учение Духа, учение жизни, и оно не скрывает в себе ни законов, ни заповедей, что повелевали бы убийства, пытки или штрафы; потому что поистине, учение истины настоящих пророков покоится на законах и заповедях Творения, которым незнакомы убийства, пытки и штрафы., но только настоящая любовь, мир, как и свобода и гармония; итак, вы должны быть бдительными и узнавать фальшивых пророков по их речам, как и их священников и прочих прислужников богов и икон («прочих «святынь»»), что распространяют среди вас коварные и лживые учения фальшивых пророков., так чтобы вы стали покорными им и их фальшивым учениям.

142) Не гневайтесь из-за безумно и лицемерно противоречащих истине, как и из-за выдуманных и сфальшивинных учений фальшивых пророков, против лживых учений выдуманных богов и икон («прочих «святынь»»), их священников и прочих прислужников богов и икон («прочих «святынь»»); и не впадайте в нищету, вследствие сфабрикованных учений фальшивых пророков, которые уже с древности отбрасывали истинное учение истины и её знаки (доказательства), как они это продолжают делать и сегодня, с тем, чтобы вы убивали противоправно, пытали и штрафовали, как это постоянно уже происходит истари; будьте бдительными против фальшивых пророков и их обманных и коварных учений, как и против тех, кто в качестве священников и прочих прислужников богов и икон («прочих «святынь»») распространяет среди вас фальшивые учения фальшивых пророков, выдуманных богов и икон («прочих «святынь»»), потому что они являются поносителями (безответственными) истины Творения, его законов и заповедей.

143) Поистине, вы не все равны, потому что среди вас есть такие, которые следуют в союзе с истиной и согласно этому организуют своё существование, так что они ухаживают за истиной слова и учения, как днём, так и в ночные часы; но среди вас есть и такие, что зависимы от веры в богов и идолов, в ангелов, демонов, святых, божественных и им подобных прочих, вследствие чего они следуют фальшивому учению и проклинают истину; но вы, что совершаете подобное, вы налагаете на себя злое наказание нелюбви, ненависти, жажды мщения, раздора, несвободы и дисгармонии.

144) Постоянно помните об истинной истине Творения, его законов и заповедей, способствуйте тем самым справедливости и указывайте несправедливости на её несправедливость.

145) Соревнуйтесь друг с другом в совершении добрых дел и всегда сохраняйте свою совесть и свои добрые дела; и всегда сохраняйте свою праведность (совесть), потому что за это вы получите вашу справедливую (соразмерную) награду, и ваши добрые дела и ваша праведность (совесть) должны быть неоспоримы, так как тот, кто знает истину, также должен её ценить и признавать в уважении.

146) Неправедным (безответственным), отрицателям истины, вора, мошенникам, убийцам и всем тем, кто совершает несправедливость, не должны посылаться проклятия и гибель; но им должна быть дадена возможность с помощью права и закона, соразмерно законам и заповедям Творения, применяя учение истины, учение Духа, учение жизни, понять путём учебы свою несправедливость; то же самое должно применяться при назначении ссылки (исключении из общества на определённое время); несправедливо присвоенное (украденное) или иным путем несправедливо присвоенное добро всякого рода не должно приносить воров, мошенникам и прочим неправедным (безответственным) никакой пользы, но оно должно быть у них отобрано и опять отдано обратно тем, у кого оно тем или иным путем было украдено; и неправедные должны в полной мере возместить нанесенный несправедливостью ущерб добру или поместью, будь то возмещение работой или погашение вины ущербом средствами платежа.





Fehlbaren in vollem Umfang wieder gutgemacht werden, sei es mit Abgeltung durch Verrichtung von Leistung (Arbeit) oder durch Tilgung der Schadensschuld mit Zahlungsmitteln.

147) Ihr seid unter euch selbst ungerecht und also gegen euch selbst, also sollt ihr Billigkeit (Gerechtigkeit) gegen euch selbst und gegen Euresgleichen (Mitmenschen) lernen, auf dass ihr ein friedliches Miteinander und Frieden in euch selbst findet.

148) Gebt nicht euer Erdenleben hin im Unwissen an die Wahrheit der Urkraft (Schöpfung), so ihr nicht zerstörend seid wie der Sturmwind, der mit eisigem Unwetter die Ackerfrucht trifft und sie vernichtet; frevelt nicht durch Unwissen an eurem Dasein und also nicht am Bestand eurer Welt, denn sonst zerstört ihr euch selbst, wie auch eure Erde und ihr Aussehen (Natur); seid allezeit genügsam (bescheiden) in allen Dingen und treibt nicht die Zahl eurer Nachkommenschaft ins Ausgedehnte (Unermessliche/Enorme/Unbegrenzte), so ihr nicht die Zerstörer eurer Welt werdet und sie sich nicht in Not und Schmerz aufwerfe (aufbäume) und sich nicht gegen eure Zerstörungswut mit Urgewalt erwehre und euch und eure Erschaffungen (Errungenschaften) nicht zermalme.

149) Ihr, die ihr wissend seid in der Wahrheitslehre, nehmt nicht solche zu vertrauten Freunden, die nicht für euch eintreten und nur Freundschaft heucheln, solange sie von euch Aufschlag (Nutzen) haben, jedoch ihrer Freundschaft nicht mehr gedenken, wenn ihr in Not fallt und ihre Hilfe braucht.

150) Und ihr, die ihr wissend seid in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, nehmt euch nicht solche zu vertrauten Freunden, die der Wahrheitslehre fremd sind und nicht gewillt sind, euch als Wissende der Wahrheit zu verstehen und gutzuheissen, denn sie werden nicht verfehlen (versäumen), euch zu verderben; und wahrlich, sie sehen es gern, wenn ihr von Unheil getroffen werdet; und schnell wird von ihnen wider euch Hass offenbar aus ihrem Mund, doch was ihre Brust (Gefühlszentrum) verhehlt (verbirgt), ist noch viel schlimmer; und wahrlich, sie wollen die Gesetze und Gebote des Lebens nicht verstehen.

151) Wenn ihr Gerechte (Verantwortungsvolle) und Wahrheitswissende seid, dann liebt ihr wohl jene, welche sich als eure Feinde wähnen, weil sie sich selbst als eure Feinde betrachten, ihr sie aber nicht, aber sie lieben euch trotzdem nicht; die sich selbst als eure Feinde sehen, ihr sie aber nicht, ihr liebt sie, denn ihr handelt in Liebe nach der Wahrheitslehre, die da lehrt, dass alle Euresgleichen (Menschen) einander als Euresgleichen (Menschen) in Gleichheit (gleichgestellt) sind; die sich als eure Feinde wähnen, lieben euch aber nicht, sondern sie betrügen euch, denn sie geben euch vor, dass sie der Wahrheit zugetan seien, doch sie sind es nicht, und wenn sie allein sind, dann beißen sie sich vor Zorn gegen euch in ihre Fingerspitzen; und lieber sterben sie in ihrem Zorn gegen euch, als dass sie ihre Feindschaft und ihren Zorn und Hass gegen euch in sich auflösen.

152) Wahrlich, wenn euch etwas Gutes widerfährt, dann schmerzt es jene, welche sich als eure Feinde wähnen, doch widerfährt euch etwas Böses, dann frohlocken sie darob und lachen; doch seid trotz ihres Tuns standhaft und redlich und achtet sie als Euresgleichen (Menschen), und umfasst sie mit Liebe, dann werden ihre Ränke euch nicht schaden.

153) Bedenkt, wenn ihr des Morgens früh aufsteht und aus eurem Haus geht, dass ihr stets freundlich und gut zu euch selbst seid, wie auch zu all jenen, denen ihr begegnet und mit denen ihr zu tun habt, auf dass weder ihr noch sonst jemand sich über euch erregt.

154) Sinnt niemals nach Jämmerlichherzigkeit (Feigheit), sondern seid immer aufrecht, gewagt (wagemutig) und freudig, auf dass ihr euch selbst Kraft gebt und euch die andern achten und ehren.

155) Seid niemals der Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) zugetan, sondern steht euch selbst allzeit bei in grosser Tapferkeit, auf dass ihr niemals schwach werdet in irgendwelchen Dingen und auf dass ihr euch selbst als Beschützer nehmt in allen Dingen, so ihr euch selbst dankbar sein mögt.

156) Es genügt euch nicht, dass die Propheten euch Zeichen (Beweise) und die Lehre der



147) Вы сами между собой неправедны и действуете против самих себя; поэтому вам необходимо изучить праведность по отношению к самим себе и к своим ближним, с тем, чтобы создать мирные отношения между собой и найти мир в самих себе.

148) Не проживайте свою земную жизнь в незнании истины Творения, чтобы не стать разрушительными, словно ураганный ветер, что ледяной непогодой накрывает урожай поля и уничтожает его; не злодействуйте через незнание над своим существованием, и не злодействуйте над состоянием вашего мира, иначе вы сами разрушите себя, точно также как и вашу Землю и её природу; будьте постоянно скромными во всех вещах и не размножайте число ваших потомков до безграничного числа, чтобы вы не стали разрушителями вашего мира, так чтобы он не поднялся против вас и со стихийной мощью не защитился бы против вашего злостного разрушения и перемолол бы вас и ваши достижения.

149) Вы, те, которые являетесь знающими учение истины, не берите таких людей вашими доверенными друзьями, которые не заступаются за вас и только лицемерно показывают столь долго свою дружбу, пока им от вас есть какая-либо польза, и больше не вспоминают свою дружбу, если вы попадаете в беду и вам необходима помощь.

150) И вы, знающие учение истины, учение Духа, учение жизни, не берите себе доверенными друзьями таких, кто чужд учению истины и не желает понять и одобрить вас, как знающих об истине, потому что они не упустят момента, чтобы погубить вас; и поистине, они рады видеть, когда вас настигает беда, и при разговоре быстро открывается их ненависть против вас; но что скрывается в их груди (центре чувств), ещё намного хуже, и поистине, они не хотят понимать законов и заповедей жизни.

151) Если вы являетесь праведными (ответственными) и знающими истину, тогда любите тех, кто считает себя вашими врагами, потому что они сами рассматривают себя как ваших врагов; но вы их нет, хотя все-равно они не любят вас, те из них, кто видит вас своими врагами; но вы не рассматриваете их, как своих врагов и любите их, потому что вы действуете в любви, согласно учению истины, что учит, что все ваши ближние (люди) по отношению друг к другу равны; но те, кто считает себя вашими врагами, не любят вас, только фальшиво представляются, что якобы привержены истине, но что не соответствует действительности; а если они остаются наедине с самими собой, то от зла на вас готовы кусать себе локти и они лучше помрут, чем уничтожат в себе вражду и и своё зло против вас.

152) Поистине, если вам удастся что-то хорошее, тогда больно тем, кто мнит себя вашими врагами, но затрагивает вас какое-либо зло, тогда они этому рады и смеются над вами; но несмотря на их действия, будьте стойкими и честными, и охватывайте их своей любовью, тогда их коварство не принесет вам ущерба.

153) Помните о том, что когда вы утром встаёте и выходите из своего дома, то будьте постоянно дружественными и добрыми к самим себе, как и ко всем тем, кого вы встречаете и с кем вы имеете дело, с тем, чтобы ни вы сами, ни кто-либо другой не возмутился против вас.

154) Никогда не будьте трусливыми, но будьте всегда прямы, предприимчивы и дружелюбны, так чтобы вы сами придавали себе силы и другие бы вас уважали и ценили.

155) Никогда не предавайтесь трусости, но всегда помогайте себе сами с великой храбростью, чтобы вы никогда не были бы слабы в каких-либо вещах, так чтобы вы сами были себе защитой во всех делах, с тем, чтобы быть благодарными к самим себе.

156) Недостаточно того, что пророки приносят вам знаки (доказательства) и учение



Wahrheit bringen, da ihr doch euren erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen mit falschen Lehren nacheifert und ihr euch von deren Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) verbissen irreführen lasst und glaubt, dass euer Gott oder Götze euch Befreier (Engel) herabsende, die euch zu Hilfe kommen sollen, wenn ihr mit jenen in einer Schlacht (Krieg) fechtet, die ihr zu euren Feinden erhoben habt.

157) Und so ihr euch Feinde schafft, so kommen sie über euch in wilder Hast, doch es werden von keinem eurer Götter und Götzen aus den Wolken (vom Himmel) stürmende Befreier (Engel) kommen, die euch zu Hilfe eilen, denn Befreier (Engel) von Göttern und Götzen sind ebenso von Euresgleichen (Menschen) erdichtete (erfundene) wesenlose Gestalten wie die Götter und Götzen selbst.

158) Also sollt ihr euch auf die wahrliche Wahrheit einrichten, wie sie euch durch die Lehre der Propheten gegeben ist, so ihr deren frohe Botschaft in euch aufnehmen mögt, damit ihr euch in eurer Absicht und Betrachtung (Sinnen und Trachten) in eurer Innenwelt (Bewusstsein) beruhigt; und wahrlich, wenn euch Hilfe in irgendwelchen Dingen zuteil wird, dann kommt sie von euch allein, denn was euch selbst anbetrifft, seid ihr die Mächtigen und die, die ihr Wissen und Weisheit in euch erschaffen müsst.

159) Aber so viele unter euch sind wankelmütig, weshalb ihr als unwissende Teile der Wahrheit abschneidet und euch dadurch niederwerft, wodurch ihr oft unverrichteter Dinge vom Bösen umkehren müsst, wenn ihr von der Wahrheit eingeholt werdet.

160) Es ist allein eure Obliegenheit, euch selbst in Schonung (Güte) zuzuwenden und euch zu Wahrheitswissenden zu machen, wie es auch eure Bedeutung (Belang/Sache) ist, ob ihr euch selbst bestraft, indem ihr Frevler (Verantwortungslose) an der Wahrheit seid.

161) Der Urkraft der Liebe (Schöpfung) ist alles, was in den Himmeln (Universum) und auf den Erden (Welten/Planeten) ist, doch ihr seid es, denen es gegeben ist, euch zu vergeben oder zu ahnden nach Billigkeit (Gerechtigkeit).

162) Alle unter euch, die ihr Wissende der Wahrheit und Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) seid, verschlingt nicht Aufschlag (Zins) und Aufschlag auf Aufschlag (Zinseszins), wenn ihr Dargaben (Darlehen) oder Borgen (Leihgeld) oder Beleihung (Pfandgeld/ Bürgschaftsgeld) gebt, sondern verlangt nur Aufschlag (Zins) und Ausgleich in gerechter (statthafter) Weise, auf dass ihr keine Schacherer (Habsüchtige/Wucherer) seid und auf dass es euch wohl ergehen möge.

163) Fürchtet das Schachern (Wuchertreiberei) und das Feuer des Unwissens, wenn ihr euch von der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens abwendet und in euch selbst verkommt, indem ihr in euch Lieblosigkeit und Unfrieden sowie Unfreiheit und Ungleichstimmung (Disharmonie) erschafft.

164) Hört auf die Lehre der Propheten und auf deren Worte der Wahrheitslehre, auf dass ihr in eurem Dasein Huld (Güte) und Milde finden mögt.

165) Und wetteifert miteinander in Beflissenheit (Trachten) nach wahrlicher Liebe und nach Frieden, wie auch nach Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), so ihr allen jenen vergeben mögt, die sich als eure Feinde wännen, auf dass ihr auf eurer Welt ein Paradies erschafft und euch Ehre und Würde zu eigen sei, wie es durch die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) vorgesehen ist für euch alle, die ihr wahrheitswissend sein sollt und erhaben über alle Unwahrheit, über alles Unrecht und alles Böse, wie auch über Feindschaft und Schlacht (Krieg), über Hass und Eifersucht, ungerechte (verantwortungslose) Strafe und Marter (Folter), über Rache und Vergeltung und alles, was wider die Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) der Urkraft (Schöpfung) ist.

166) Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) seid ihr des Rechtens, wenn ihr den Armen und Bedürftigen Darbringungen (Almosen/Spenden) gebt, ob ihr im Glück oder Unglück seid; und Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) seid ihr auch, wenn ihr keinen Zorn und Hass wie auch keine Rache und keine Eifersucht und auch sonst nichts des Unrechtes in euch aufkommen lasst; und Gerechte



истины, и вы вопреки этому привержены вашим выдуманым богам и иконам («прочим «святыням») с фальшивыми учениями, и вы упорно позволяете вводить себя в заблуждение священникам и прочим сподручным от богов и верите, что ваш бог или икона («прочие «святыни») вам снишпшлёт ангелов, что придут к вам на помощь, когда вы вступаете на поле битвы против тех, кого вы считаете своими врагами.

157) И как вы себе создаёте врагов, так они к вам и придут с диким напором; но не приспешат сверху с неба освободители (ангелы) от ваших богов и икон («прочих «святынь») к вам на помощь, потому что освободители (ангелы) являются такими же несуществующими (выдуманнми) фигурами, как и сами боги и иконы («прочие «святыни»).

158) Итак, вам нужно настроиться на истинную истину так, как это даётся вам в учении пророков, так чтобы вы смогли воспринять в себе их радостную вестъ, чтобы вы смогли успокоиться в ваших намерениях и замыслах в вашем внутреннем мире (сознании); и поистине, если к вам приходит помощь в кое-каких ваших делах, тогда она приходит только от вас самих; то что касается вас самих, то вы сами является над собой властителями, которые должны выработать в себе знания и мудрость.

159) Но многие из вас колеблющиеся, вследствие чего вы, из-за незнания, обрезаете части истины, и унижаете этим самих себя, так что многое из несовершенного зла вам придётся обратить вспять, когда истина настигнет вас.

160) Лишь вы сами можете обязать себя обратиться к добру и сделать из себя знающих истину, так же, как и вашим делом (свободой выбора) является то, что вы захотите стать безответственными по отношению к истине и самих себя наказать.

161) Пра-Мощь любви (Творение) является всем, что существует на небе (во Веленной) и на Землях (мирах/планетах); но только вы являетесь теми, кому дано самих себя простить или покарать согласно праведности.

162) Все среди вас, кто является знающим об истине, справедливым (ответственным), праведным (совестливым), не требуйте процентов и проценты за проценты, если вы кому то занимаете в долг, в рассрочку или даете в залог, то требуйте процент и возмещения в справедливой форме, чтобы вы не были ростовщиками, и чтобы ваши дела протекали бы благотворно.

163) Страшиться ростовщичества и огня незнания, когда вы отворачиваетесь от учения истины, учения Духа, учения жизни, и сами в себе угасаете, когда вы сами в себе создаете нелюбовь, немирность, несвободу и дисгармонию.

164) Прислушивайтесь к учению пророков, к их словам учения истины, чтобы вы в своём существовании смогли бы найти добро и благо.

165) И соревнуйтесь друг с другом в старании к настоящей любви, к миру, как и к свободе и гармонии, так чтобы вы могли бы простить всех, кто считает себя вашими врагами, для того, чтобы вы смогли создать в вашем мире рай и вам была бы присуща честь и достоинство, как то предусмотрено законами и заповедями Творения для вас всех, тех, кто должен быть знающим истину и быть выше всякой неправды, всякой несправедливости, всякого зла, всякой вражды, всякой войны, выше ненависти и ревности, выше неправедных (безответственных) штрафов и пыток, выше мщениа и возмездия, и всего, что идёт против направляющего указания Пра-Силы (Творения).

166) Вы будете в том случае справедливыми (ответственными) и праведными (совестливыми), согласно праву, если вы будете одаривать бедных и нуждающихся, неважно, находитеь вы в счастливом состоянии или в несчастье; и справедливыми (ответственными) и праведными (совестливыми) вы будете также тогда, если вы не дадите овладеть собой ни ярости, ни ненависти, никакому мщению, никакой ревности и



(Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) seid ihr auch, wenn ihr Euresgleichen (Mitmenschen) Vergebung bekundet (zollt/entgegenbringt) und ihnen Gutes entgegenbringt.

167) Und jene unter euch, die ihr eine Untat begeht oder wider euch selbst frevelt, bedenkt eurer Schandtät (Verbrechen) und sucht Verzeihung, auf dass es euch wohl ergehe und ihr nicht wissentlich (bewusst) beharrt in eurem unrechten Tun.

168) Und gebt ihr Verzeihung euch selbst und allen jenen, welchen ihr Unrecht getan, dann wird euer Lohn ein Garten des Glücks und der Freude sein, in dem ein Strom wahrlicher Liebe und des Friedens wie auch der wahren Freiheit und der Gleichstimmung (Harmonie) fließen wird; ihr werdet im Garten des Glücks und der Freude weilen, als Lohn eures Wirkens.

169) Schon vor euch sind durch die wahrlichen Propheten viele Gesetze und Gebote der Erschaffenden (Schöpfung) und dem aus ihr hervorgegangenen Aussehen (Natur) dargebracht und ausgelegt worden, auf dass euch eine Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) gegeben sei für euer Dasein und die Führung eures Lebens; also sollt ihr die Lehre der wahrlichen Propheten aufgreifen, so ihr die Erde durchwandert und schaut, dass euer Ende gut sein wird, nicht jedoch wie jene, welche die Wahrheit verlästern (verleumdern) und die wahren Propheten der Lüge zeihen (beschuldigen).

170) Die Lehre der Propheten ist eine klare Darlegung für euch Euresgleichen (Menschen) und eine Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) und Ermahnung, auf dass ihr gerecht (verantwortungsvoll) und rechtschaffen (gewissenhaft) und wahrheitswissend sein mögt und auf dass ihr alles Unrecht schmäht (ächtet) und nur des Rechtens tut.

171) Ermattet nicht im Tun des Gerechten (Verantwortungsvollen) und Rechtschaffenen (Gewissenhaften), und trauert nicht um dahingegangenes Übel und Unglück, wie auch nicht um euch angetane Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und alles, was des Unrechtes auf euch gelastet (angetan) wurde; tut allzeitlich des Rechtens und lasst das Vergangene dem Vergessen angehören, auf dass ihr über alles der Vergangenheit obsiegt (Oberhand gewinnt) und keine Wehklagende über das Hingefallene (Vergangene) und Unbeständige (Vergängliche) seid.

172) Ist euch als Wahrheitswissende eine Wunde entstanden, dann seid gewiss (wissend), dass auch den der Wahrheit Unwissenden ähnliche Wunden entstehen, denn alles wechselt sich ab unter den Euresgleichen (Menschen), auf dass sie daraus ermahnt werden, in Besinnung (bewusst) zu lernen und sich zu unterscheiden vom Getier, das dem Lernen in Besinnung (bewusst) nicht tüchtig (fähig) ist; wahrlich, der Euresgleichen (Mensch) unterscheidet sich von den Tieren und von allem Getier durch seine Fähigkeit des Lernens in Besinnung (bewusst), derweil die Tiere und alles Getier nur lernen durch ihren Trieb (Instinkt) und keiner Gedanken anstellig (fähig) sind.

173) Seid allzeit treu der Wahrheitslehre und reinigt euch täglich von allen Dingen des Unbilligen (Fehler/Unrechte), das ihr nicht umhinkommt zu tun, um eurer Entfaltung (Evolution) Fülle (Genüge) zu tun, auf dass ihr andauernd gerechter (verantwortungsvoller) und wissender und also weiser werdet, auf dass ihr Zeugen der Wahrheit seid; also sollt ihr alles Unbillige in euch austilgen, indem ihr euch Reinigung davon gewährt.

174) Wähnt (glaubt) nicht, dass ihr in das Reich der Wahrheit eingehen werdet, dieweil ihr euch noch nicht für sie entschieden habt und ihr euch noch nicht unterscheidet von denen, die offen der Unwahrheit und dem Unwissen zugetan sind; wähnt (glaubt) erst, dass ihr ins Reich der Wahrheit und der Liebe, des Friedens und der Freiheit wie auch der Wohlmut (Harmonie) eingeht, wenn ihr Standhafte in der Befolgung der Wahrheit und deren Gesetzen und Geboten seid.

175) Manche unter euch pflegen sich den Tod zu wünschen, bevor ihr ihm in natürlicher Weise begegnet, doch bedenkt, wenn ihr nach ihm ausschaut, ohne dass er aus eigenem Ermessen



прочей несправедности; и справедливыми (ответственными) и праведными (совестливыми) вы являетесь также в том случае, когда вы прощаете своих ближних и приносите им добро.

167) И те из вас, кто совершает преступление или сами клеветаете против себя, задумайтесь о ваших позорных делах (преступлениях) и ищите прощения, чтобы ваши дела пошли хорошо и вы сознательно не оставались бы при ваших несправедливых делах.

168) И умеете прощать самих себя и всех тех, кому вы причинили несправедливость, тогда в этом случае вашей наградой станет сад счастья и радости, в котором будет течь река настоящей любви, мира, истинной свободы и гармонии; вы будете пребывать в саду счастья и радости, в качестве награды за ваши деяния.

169) Уже до вас настоящими пророками были принесены и изложены многие законы и заповеди Творения и происшедшей из него природы, с целью, чтобы вам было дано указание для вашего существования и ведения вашей жизни; следовательно, вам необходимо подхватить учение настоящих пророков, так чтобы вы прошли по Земле и постарались, чтобы конец вашей жизни был бы хорошим, не таков, кто клеветает на истину и обвиняет настоящих пророков во лжи.

170) Учение пророков представляет собой ясное изложение для вас, людей, указание и напоминание, чтобы вы были справедливыми, праведными и знающими истину, чтобы вы презирали всё несправедливое и поступали только праведно.

171) Не ослабляйте усилий в делах справедливости (полной ответственности) и праведности (совестливости), не горюйте о прошедшем зле и несчастье, как и не о несправедности, совершенной над вами, обо всей несправедливости, причиненной вам; всегда поступайте справедливо, и пусть прошлое принадлежит прошлому, чтобы вы могли победить прошедшее и не стали жалобщиками прошлого и тленного.

172) Если у вас, знающих истину, возникла боль (рана), так знайте при этом, что и у незнающих истины возникают подобные же раны, потому что среди вас людей всё меняется, вследствие того, чтобы напомнить вам, что вы должны сознательно учиться и отличаться от животных, у которых нет способности к сознательному учению; и поистине, человек отличается от животных своей способностью к сознательному учению, в то время как животные учатся только с помощью своего инстинкта и не способны к никаким мыслям.

173) Всегда будьте верными учению истины и ежедневно очищайтесь от всех вещей несправедности (ошибок/несправедливости), чтобы не обойтись без того, чтобы отдать должное вашей эволюции, с тем, чтобы постоянно становиться более праведным (более полным ответственности), более знающим и, таким образом, более мудрым, для свидетельства истины; итак, вы должны искоренить в себе всё несправедное путем подвергания себя чистки.

174) Не думайте, что вы войдете в царство истины, когда вы ещё не решились следовать за ней и не отличаетесь от тех, кто открыто привержен неистине и незнанию; верьте только тогда, что вы вошли в царство истины, любви, мира, свободы и гармонии, когда вы станете стойкими в последовании истины, её законов и заповедей.

175) Многие из вас желают себе смерти еще до того, когда вы её встретите естественным образом; но подумайте о том, что если вы её желаете себе, без того,



zu euch kommt, dann seid ihr Frevler (Gesetzesbrüchige) am Leben und an den Gesetzen und Geboten der Erschaffenden (Schöpfung) und an ihrem Aussehen (Natur); wahrlich, sich selbst den Tod zu bringen und in Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) der eigene Mörder zu sein, ist töten in Ausartung und wider die Gesetze des Lebens.

176) Wähnt nicht, dass ihr sterben könnt nach einer vorbestimmten Frist, denn es gibt keinen Beschluss erdichteter (erfundener) Götter und Götzen, wie lange euer Dasein währen soll; wahrlich, der Tod kommt zu jedem zu seiner Zeit, die bestimmt wird durch die innere und äussere Schickung (Schicksal), wie Alter oder Krankheit, durch Unglück oder Gewalt und anderes, das dem Leben ein Ende bereitet.

177) Und wer den Lohn der Welt begehrt, dem wird er gegeben nach seinem Anteil (Verdienst), und wer den Lohn des Lebens begehrt, der da ist das Erlangen eines friedvollen Sterbens, der wird ihn erhalten angemessen (gemäss) der Entfaltung (Evolution) seiner Innenwelt (Bewusstsein).

178) Und jedem wird sein Lohn gegeben, wie er ihn verdient, so auch das Sterben als Umwandlung (Übergang/Wechsel) zum Tod derart gebildet wird, wie es dem Lohn des Lebens entspricht.

179) Die wahrlichen Propheten erwählen sich selbst zu ihrer Berufung (Mission), indem sie die Gesetze und Gebote der Erschaffenden (Schöpfung) und des Aussehens (Natur) erlernen, um sie euch in Liebe und Hingabe zu lehren, auf dass ihr ein gutes Dasein führen und die Wahrheit erkennen mögt, auf dass ihr in euch und um euch wahre Liebe und wahren Frieden erschafft, woraus wahre Freiheit und Wohlmut (Harmonie) entstehen möge.

180) Wahrlich, auch die alten wahrlichen Propheten sind vor euch hergegangen, um euch zu belehren und zu lenken, doch ihr habt sie verfolgt und ihr habt ihnen nach dem Leben getrachtet, denn ihr seid nicht umgekehrt und folgt ihnen nicht auf den Fersen (ihr wendet euch nicht der Wahrheitslehre zu); wie ihr aber nicht umkehrt zur Wahrheit und den Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unwissenden auf den Fersen (deren Glauben) folgt, so verfolgt ihr weiterhin die wahrlichen Propheten und trachtet ihnen nach dem Leben; bedenkt jedoch, auch wenn ihr die wahrlichen Propheten verfolgt und sie zu töten sucht, so könnt ihr ihrer Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens doch nicht den mindesten Schaden zufügen, da sie allzeitlich von Beständigkeit und also unzerstörbar ist, weil sie als Belehrung hervorgeht aus der Wahrheit der Erschaffenden (Schöpfung) und aus ihren Gesetzen und Geboten; und wahrlich, wendet ihr euch der Belehrung zu, dann werdet ihr euch selbst Dankbarkeit bekunden (zollen) können.

181) Und so manche falsche Propheten hat es gegeben, an deren Seite zahlreiche Scharen für falsche Lehren erdichteter (erfundener) Götter und Götzen und deren Priester und Götterdiener und Götzendiener kämpften, so mit böser Gewalt und im Blutrausch unzählbare Euresgleichen (Menschen) getötet (gemordet) und die anderen in eine Knechtschaft (Hörigkeit) des Glaubens der Schlachtscharen (Kriegsscharen) gezwängt wurden; und wie dies war zu alten Zeiten vor euch, also ist es auch weiterhin so, weil ihr Überzeugte eures falschen Götterglaubens und Götzenglaubens wie auch Gläubige eures Dämonenglaubens seid; und nicht achtet ihr darauf, dass eure erdichteten (erfundener) Götter und Götzen wie auch deren Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendiener, Liebe und Frieden sowie Freiheit und Ebenmass (Harmonie) verkünden, jedoch Rache und Strafe sowie Schlacht (Krieg) und Gewalt und Vergeltung fordern, indem sie die Strafe des Todes und das Töten (Morden) in Schlachten (Kriegen) befürworten und dafür im Namen ihrer Götter und Götzen mörderische Waffen und das Richtschwert zum Vergiessen von Blut Euresgleichen (Menschenblut) salben (weihen).

182) Wahrlich, wahrliche Propheten sind aufgestanden (in Erscheinung getreten) und haben die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gebracht, doch alle jene, welche beauftragt waren, der Propheten Wahrheitslehre niederzuschreiben, entstellten sie mit Fälschungen und Täuschungen und Lügen und also mit erdichteten (erfundener) Beifügungen und mit falschen Auslegungen und Deutungen (Ausführungen/Erklärungen), so sie



чтобы она по собственному усмотрению пришла к вам, тогда в этом случае вы являетесь нарушителями законов жизни, законов и заповедей Творения и его природы; поистине, принести смерть себе самому и быть собственным убийцей, означает убийство в вырождении и хождение против законов жизни.

176) Не думайте, что вы можете умирать по заранее указанному сроку, так как не существует никакого решения выдуманных богов и идолов насчет того, как долго должно продлиться ваше существование; смерть приходит к каждому в своё время, что определяется внутренней и внешней судьбой, как-то старость или болезнь, из-за несчастного случая, насилия и другого, что обрывает жизнь.

177) И кто желает получить награду этого света, тому и будет дано по его заслугам; и кто желает получить награду жизни, что состоит в достижении мирной смерти, тот и получит её в согласии с эволюцией своего сознания.

178) И каждому будет дана его награда, какой он (она) его заслужил; так и умирание, в качестве процесса перехода (смены) к смерти будет образовано в соответствии с наградой жизни.

179) Настоящие пророки сами вызываются к своей миссии, когда они изучают законы и заповеди Творения и природы, чтобы преданно и с любовью учить вас, с тем, чтобы вы вели хорошее существование и познали бы истину, и создали бы в себе и вокруг себя настоящую любовь и мир, откуда возникнут настоящая свобода и гармония.

180) Поистине, также в древности настоящие пророки появлялись перед вами, чтобы обучать и направлять вас; но вы преследовали их и хотели лишить их жизни, потому что вы не обернулись и не последовали им по пятам (не обернулись к учению истины), как вы и не поворачиваетесь к истине и следуете по пятам несправедливых (безответственных) и незнающих, так что вы и дальше преследуете настоящих пророков и желаете лишить их жизни; но задумайтесь о том, что даже если вы преследуете и пытаетесь их убить, то вы не можете ни в малейшей степени причинить вреда учению истины, учению Духа, учению жизни, так как оно всегда постоянно, и следовательно, неразруσιμο, потому что оно вышло в качестве поучения из истины Творения, из его законов и заповедей; и поистине, если вы обратитесь к поучению, тогда вы сами сможете заслужить себе благодарность.

181) И раньше бывали фальшивые пророки, на стороне которых воевали бесчисленные толпы за фальшивые учения выдуманных богов и идолов и их священников, прочих слуг богов и идолов; и таким образом, со злым насилием и в опьянении кровью было убито бесчисленное количество людей, а другие принуждены к рабству веры на стороне нападающих; и как то происходило в древние времена до вас, так это продолжается дальше и сегодня, так как вы убеждены в фальшивой вере в богов и иконы («прочие «святыни»»), как и в вере в демонов; и при этом вы не замечаете, что ваши выдуманные боги, иконы (прочие «святыни»), как и их священники и прочие слуги богов и икон («прочих «святынь»») провозглашают любовь, мир, свободу и гармонию, но с другой стороны поощряют месть, наказания, войну, насилие и жажду возмездия, когда они выступают за смертную казнь, убийства и войну, и для этого от имени богов и икон («прочих «святынь»») освящают смертельное оружие и карающий меч для пролития людской крови.

182) Поистине, настоящие пророки восстали и принесли учение истины, учение Духа, учение жизни; но все те, на кого была возложена задача, письменно запечатлеть учение истины пророков, изуродовали его фальсификациями, подлогами и ложью; то есть, с выдуманными добавлениями, фальшивыми изложениями, объяснениями, что привело к созданию ложных учений; и те из верхов, кто обучал и следовал фальшивым





Lügenlehren erschufen; und jene, welche als Obere die Lügenlehren lehrten und befolgten, haben im Namen der wahrlichen Propheten Betrug betrieben und Schlachten (Kriege) zur Verbreitung eines erdichteten (erfundene) Glaubens heraufbeschworen; und sie haben die Bittschaft (Fürbitte) der Wahrheit und die Überlieferung (Chronik/Geschichtsschreibung) verfälscht und ihr falsches Tun den wahrlichen Propheten untergeschoben, auf dass diese für Schlachten (Kriege) und Tode sowie für Gewalt und Zwang und für alle Übel der Schuldigkeit (Verantwortung) pflichtig seien, obwohl sie keinen Anteil an Schlacht (Krieg) und Bluttat (Mord) und Zerstörung und an allen Ausartungen hatten; also aber wird es sein, dass der letzte Prophet aus der Linie des Nokodemion in der Neuzeit mit allen Dingen der Notwendigkeit ausgestattet und in gutem Masse der Schrift kundig sein wird, auf dass er keiner Schreibkundigen mehr bedarf, also er die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens als Niederschrift im «Kelch der Wahrheit» festzuhalten verstehen wird und sie in eigenen Worten der Beständigkeit zuführt.

183) Zagt nicht, denn was immer euch geschehen und was euch treffen mag, so habt ihr also seit alters her und jetzt und auch in fernster kommender Zeit die Lehre der wahrlichen Propheten, auf dass ihr nicht demütig und nicht schwach werdet vor euch selbst und auch nicht vor denen, die sich als eure Feinde wännen.

184) Und sagt immer die Wahrheit und seid die Standhaften, auf dass ihr nicht der Lüge und nicht der Verlästerung (Verleumdung) bezichtigt werden könnt; und vergebt den Euresgleichen (Menschen) ihre Irrtümer (Fehler), wie aber auch ihre Vergehen in ihrem Betragen, so ihr eure und ihre Schritte festigt, auf dass Frieden und Eintracht (Harmonie) unter euch herrsche.

185) Bedenkt, ihr erhaltet den Lohn dieser Welt je nachdem, wie ihr euch untereinander zusammenfügt (miteinander lebt) und wie ihr untereinander Gutes tut und wahrliche Liebe pflegt.

186) Bedenkt, wenn ihr denen, welche der Unwahrheit und der Unwissenheit frönen, euer Ohr leiht und ihnen gehorcht, dann werden sie bewirken, dass ihr auf euren Fersen umgeht (die Wahrheit verleugnet), auf dass ihr Verlierende werdet.

187) Die Propheten sind die Beschützer der Wahrheitslehre, und ihr sollt sowohl die Beschützer der wahrlichen Propheten sein wie auch die Beschützer der Wahrheitslehre, sowohl zu Lebzeiten der Propheten als auch danach, auf dass die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens für alle Geschlechter Euresgleichen (Menschengeschlechter) zur Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) der Befolgung der Gesetze und Gebote der Urhebung (Schöpfung) werden möge.

188) Tragt nicht Schrecken in euch, wenn ihr euch von der Unwahrheit und vom Unwissen um die Wahrheit abwendet und euch der Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) des Lebens und der wahrlichen Wahrheit zukehrt und ihr euch bedingt (verpflichtet) und wenn ihr der Wahrheit keine erdichtete (erfundene) falsche Lehren unbegründeter (erfundener) Götter und Götzen als Nebenbuhler zur Seite stellt; die Wahrheit erteilt keine Ermächtigung zur Falschheit und Lüge, deren Wohnstatt das Feuer des Bösen ist und die Herberge der Frevler an der Wahrheit.

189) Wahrlich, die wahrlichen Propheten haben immer ihre Versprechen gehalten, auch wenn etwelche unter euch waren, die sie geschlagen und ihnen mit dem Tod gedräut (gedroht) und sie verfolgt haben, weil ihr im Erkennen und Annehmen der Wahrheit geschwankt und es geliebt habt, der Lüge statt der Wahrheit zugetan zu sein.

190) Und es waren seit jeher viele unter euch und sind es auch heute, die ihr nach dieser Welt des Sichtbaren verlangt, die ihr aber auch nach der Welt des Unsichtbaren verlangt, um die Propheten zu prüfen, weil ihr die Wahrheit nicht wahrhaben wollt; doch die Propheten verzeihen euch, denn sie sind gütig gegen euch, die ihr unwissend seid und die ihr doch den Weg zur Wahrheit finden wollt.

191) Lauft nicht fort und blickt euch um, wenn die Propheten ihre Lehre hinter euch herrufen, auf dass ihr keinen Kummer leidet und nicht trauern mögt um das, was euch an Bösem und Üblem entgeht, das euch schon vor langer Zeit befallen hat und euch zur Abtrünnigkeit von der



учениям, от имени настоящих пророков занимались обманом и вызвали войны для распространения выдуманной веры; и они сфальсифицировали ходатайство истины и хронологию истории и свои фальшивые деяния приписали настоящим пророкам, что они якобы ответственны за войны, за смерть, насилие, принуждение и за всё зло, хотя они (пророки) не принимали никакого участия в войнах, кровопролитиях, разрушениях и во всех вырождениях; но случится так, что последний пророк из линии Нокодемиона в Новое Время будет вооружен всеми вещами необходимости и в отличной мере будет владеть письмом, так что ему не понадобятся больше писари, так что он будет знать, как ему сохранить учение истины, учение Духа, учение жизни в «Чаше истины» и собственными словами придаст ей постоянство.

183) Не сдавайтесь, несмотря ни на что, что может случиться и задеть вас, потому что издревли, в настоящее время и в далекое будущее время вы располагаете учением настоящих пророков, чтобы вы не стали покорными и слабыми перед самими собой и перед теми, кто представляет себя вашими врагами.

184) И всегда говорите правду и будьте стойкими, чтобы вас не смогли обвинить в клевете; и прощайте вашим ближним их ошибки, как и упущения в их поведении, чтобы укрепить свои и их шаги, для того, чтобы среди вас господствовали бы мир и гармония.

185) Подумайте над тем, что вы заслужите награду этой жизни в зависимости от того, как вы будете жить друг с другом, и насколько вы добра принесёте друг другу и как вы поддержите настоящую любовь.

186) Задумайтесь, если вы следуете влиянию тех, кто привержен неистине и незнанию, прислушиваетесь к ним и покорны им, тогда они подействуют на вас таким образом, что вы будете отрицать истину и станете проигравшими.

187) Пророки являются защитниками учения истины и вы должны быть защитниками настоящих пророков, а также и защитниками учения истины, как во времена жизни пророков, так и после, чтобы учение истины, учение Духа, учение жизни стало бы направляющим указанием для всех поколений, для последования законам и заповедям Творения.

188) Не бойтесь, если вы ради истины отворачиваетесь от неистины и незнания, и обращаетесь к направляющему указанию жизни и истинной истины, и обязываетесь служить ей, когда вы в это же время рядом с ней не ставите никаких придуманных фальшивых учений придуманных богов и икон («прочих «святынь»); истина не даёт никакого разрешения фальши и обману, чьи места находятся в огне зла и в преступлении против истины.

189) Поистине, настоящие пророки всегда сдерживали свои обещания и если среди вас были и такие, кто избивал их, угрожал им смертью и преследовал их, только потому, что вы были шатающимися в узнавании и признании истины, и вам больше нравилось быть приверженными обману, чем истине.

190) И уже издревли были многие из вас, да и сегодня ещё есть, которые требуют мира видимого, но также и требуют мира невидимого, чтобы испытать пророков, так как они не хотят воспринимать истину; но пророки прощают вас, потому что они добры к вам, незнающим и вы всё же хотите найти путь к истине.

191) Не убегайте и оглянитесь вокруг, когда пророки позади вас провозглашают свое учение, чтобы вы не страдали от скорби, и не горевали о том зле и пороке, что отходит от вас и что вас поразили уже с давних пор, и принуждало к отступничеству от учения



Lehre der Wahrheit trieb.

192) Lasst in euch und um euch durch die Lehre der Propheten arglose Liebe und Frieden wie auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) finden, auf dass ihr euer Euresgleichen Würde (Mensch-sein) pflegt und keinen Anlass gebt zu Groll und Zorn.

193) Seit alters her brachten euch die wahrlichen Propheten die Lehre zum Frieden und zur Liebe, nicht jedoch falsche Lehren des Bösen, auf dass ihr Schlachten (Kriege) führen und Bluttat (Mord) begehen und zerstören sollt; wahrlich, viele von euch führen ein Leben, als ob ihr in einem unruhigen Schlummer liegen würdet, in dem ihr durch Angstträume (Alpträume/Albdruck) gepeinigt werdet, weil ihr wider die Wahrheit und nur für euch selbst lebt und weil ihr nicht eure Innenwelt (Bewusstsein) zur Entfaltung (Evolution) bringt.

194) Wahrlich, ihr denkt fälschlich Gedanken der Unwissenheit und der Unwahrheit, und also habt ihr keinen Anteil an der Ordnung der Dinge, wie sie gegeben sind durch die Gesetze und Gebote der Ausführung (Schöpfung); und auch euch soll die Ordnung aller Dinge eure Obliegenheit (Angelegenheit) sein; und also sollt ihr in der Ordnung aller Dinge das ergründen, was in ihrem Sinn für euch verborgen ist, auf dass ihr verstehen mögt, was die Richtschnur (Wegweisung / Leitgedanke) des Lebens ist.

195) Hättet ihr einen Anteil an der Ordnung aller Dinge für euch genutzt, dann würdet ihr nicht Euresgleichen (Mitmenschen) töten, und also würdet ihr nicht stehlen und nicht betrügen, nicht hassen und weder Rache noch Vergeltung üben, wie auch nicht der Eifersucht, nicht den Schlachten (Kriege) und nicht aller Ausartung verfallen sein.

196) Wärt ihr von alters her bei der Wahrheitslehre geblieben, wie sie euch durch die wahrlichen Kündler, die Propheten, gebracht ward, dann hättet ihr euch selbst nicht dazu niedergelassen (erniedrigt), euch durch die Herrscher und Obrigkeiten wie auch durch falsche Propheten und erdichtete (erfundene) Götter und Götzen und durch deren Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendienen in Hass und Rachsucht und in Schlachten (Kriege) und in alle Ausartungen treiben zu lassen; wärt ihr von alters her bei der Wahrheitslehre geblieben, dann hättet ihr euch nicht anbefehlen lassen auszuziehen, um Verderben, Totschlag und Bluttat (Mord) und Brandschatzung durch Schlachten (Kriege) und Übertretung (Ungesetzlichkeit) und Frevel (Verbrechen) zu verbreiten und damit den bösen und falschen Ratschlüssen der Antreiber (Anstifter/Aufwiegler) und Rädelsführer Ausführung zu geben (Folge zu leisten); allzeitlich hättet ihr euch selbst prüfen müssen, um euch den Gewalthabern und sonstigen Gebietern und deren Anführern entgegenzustellen, auf dass ihr sie von ihrem Thron gehoben und sie durch wahrliche Führer eingetauscht hättet; wahrlich, allzeitlich soll das Volk seine eigene Führung sein, wenn es des Rechens tut, auf dass die Oberen nur des Volkes Beauftragte (Stellvertreter) und ohne Macht über das Volk sind, sondern nur die Ausführenden nach dem Willen des Volkes, denn es soll über sein Wohl und Wehe selbst bestimmen und es nicht durch Herrscher und Gebieter und Obere wie durch falsche Propheten oder durch Priester und Götterdiener und Götzendienen zwingen lassen; also soll jede Obrigkeit durch das Volk berufen sein, so diese in des Volkes Gunst steht und nur als dessen Ermächtigte (Bevollmächtigte) die Bestimmungen Anordnungen) ausführt.

197) Möge in euch der Ratschluss ergehen, alles zu prüfen, auf dass ihr alles läutern (klären) mögt, was zu tun ist, auf dass ihr Obrigkeiten nach des Volkes Willen habt, auf dass nicht ihr nach dem Willen der Obrigkeiten seid; als Volk sollt ihr über euer Wohl und Wehe bestimmend sein, unter guter Führung der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, die gegeben ist als «Kelch der Wahrheit» durch die wahrlichen Propheten aus der Linie des Nokodemion, dem Urvater aller wahrlichen Propheten seiner Linie, die wahre Liebe und wahren Frieden wie auch wahre Freiheit und Wohlmut (Harmonie) lehrten.

198) Diejenigen unter euch, die ihr euch in Feindschaft den Rücken zukehrt, wahrlich, ihr strauchelt gewisser Dinge wegen, die ihr untereinander in Unrecht tut, doch ihr sollt euch nicht in Feindschaft begegnen, sondern einander verzeihen und langmütig sein; wahrlich, es gebührt dem Euresgleichen (Menschen) nicht, Feindschaft wider seinesgleichen zu betreiben, denn sie



истины.

192) Позвольте с помощью учения пророков найти в себе и вокруг себя чистую любовь, мир, свободу и гармонию, для того, чтобы вы поддерживали достоинство ваших ближних и не поддавали бы никаких причин для ворчания и гнева.

193) Уже с древних времен настоящие пророки приносили вам учение для мира и для любви, но никакого фальшивого учения зла, толкающего вас к ведению войны, совершению убийств и к разрушениям; поистине, многие из вас ведут жизнь, словно находитесь в беспокойном забытьи, в котором вас мучают страшные кошмары, потому что вы живёте против истины и только для себя, и потому что вы не продвигаете свой внутренний мир (сознание) к эволюции.

194) Поистине, вы думаете фальшивые думы незнания и неистины, то-есть, у вас нет никакого участия в порядке вещей, каким он дан законами и заповедями Творения; и вашей обязанностью также должно стать соблюдение порядка всех вещей; и также вы должны исследовать порядок всех вещей, который скрыт от вашего разума, чтобы вы могли понять, в чём состоит направляющее указание жизни.

195) Если бы вы использовали порядок всех вещей на свою пользу, тогда вы бы не стали убивать ваших ближних, и также вы не стали бы воровать и обманывать, перестали бы ненавидеть, мстить и жаждать мщения, не поддавали бы ревности, войнам и всяческому вырождению.

196) Если бы вы ещё с древности придерживались учения истины, каким оно было вам дадено настоящими вестниками, пророками, тогда вы не унизились бы до того, чтобы позволить властителям, верхам, фальшивым пророкам, выдуманым богам и иконам («прочим «святыням»), их священникам, прочим их прислужникам богов и икон («прочих «святынь») в ненависти и в жажде мщения принудить вас к войнам и ко всем вырождениям; если бы вы ещё с древности остались бы приверженными учению истины, то вы бы не подчинялись приказам, понуждающих вас распространять погибель, убийства, кровопролитие, пожары в войнах, беззакония и преступления, а тем самым, не позволили бы вам поддаваться злым и фальшивым советам подстрекателей; вам всегда надлежало бы испытывать самих себя, чтобы противопоставлять себя жаждущим насилия правителям, их исполнителям, чтобы сместить их с трона и заменить настоящими вождями; поистине, всегда народ должен управлять сам собой, если он хочет поступать справедливо, так что верхи народа должны быть только представителями народа без власти над ним; то-есть, лишь исполняющими волю народа, потому что он сам должен решать по поводу своего горя и счастья, а не позволять ущемлять себя властителям, верхам, фальшивым пророкам, священникам, прислужникам богов и идолов («прочих «святынь»); итак, каждый правитель должен быть назначен народом, стоять под его благосклонностью, и только в качестве его доверенной личности исполнять его решения.

197) Да будет среди вас действенным совет к тому, что вы всё должны проверить, чтобы выяснить, что же вы должны предпринять, чтобы иметь верхи согласно воле народа, а не наоборот, чтобы вы исключительно следовали воле верхов; вы, народ, должны сами решать о своём благополучии и о своих заботах под руководством учения истины, учения Духа, учения жизни, что дано в качестве «Чашы истины», настоящими пророками из линии Нокодемиона, пра-отца настоящих пророков его линии, что учили настоящей любви, настоящему миру, настоящей свободе и гармонии.

198) Те из вас, кто во вражде поворачивает спиной друг к другу, поистине, вы спотыкаетесь через известные вещи, которые вы в несправедливости причиняете друг другу; но вы не должны враждебно встречать друг друга, но прощать друг друга и быть терпеливыми, ведь поистине, недостойно вам, людям, вести вражду среди вас



bringt Qualen und Verderbnis in den Gedanken und in den Eindrücken (Gefühlen) sowie in der Artung (Psyche) und in der Innenwelt (Bewusstsein).

199) Verharrt nicht im Unwissen, so ihr nicht in böser Absicht das Land durchwandert oder in eine Schlacht (Krieg) zieht und ihr nicht Schuld auf euch ladet, so ihr nicht des Sinnes werdet, besser gestorben oder erschlagen worden zu sein, als mit unerträglicher Schuldenqual leben zu müssen.

200) Und habt ihr einen Anlass zur Reue infolge einer leichten oder schweren Schuld, die ihr auf euch geladen habt, dann gebt trotzdem dem Leben den Vorrang und erdreistet euch nicht, dem Tod Gefälligkeit zu geben (Vorschub zu leisten), weil ihr in Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) für eure Schuld nicht Rechenschaft ablegen wollt; das Leben ist zur Erfüllung gegeben, auf dass es ausgekostet werde in guter Zeit, wenn das Dasein voller Güte und Freuden ist, dass es aber auch ertragen werde in Not und schlechter Zeit, wenn das Dasein schwer zu ertragen und voller Schmerz und Trauer ist.

201) Wenn ihr euer Leben dahinwerft und ihr sterbt durch eigene Hand oder durch gedungene Mörder, was auch immer die Begründung dafür sein mag, wahrlich, dann ist das nicht verzeihbar für euch, denn mit solchem Tun verstosst ihr wider das Gesetz des Lebens, das besagt, dass ihr nicht töten sollt in Ausartung; sich selbst des Lebens zu berauben und also sich selbst zu töten (morden) oder sein Leben durch gedungene Töter (Mörder) meucheln zu lassen, bedeutet, in Ausartung zu töten und zu verstossen wider alle Gesetze und Gebote des Lebens, die nicht Tod und Verderben anregen und lehren, sondern die Behauptung des Lebens (Lebensbejahung) in allen Wendungen (Beschaffenheiten/Formen).

202) Und wenn ihr für die Wahrheit erschlagen oder sonstwie getötet (gemordet) werden sollt, dann ist es wahrlich besser, jenen, welche in dieser Weise wider euch sind, zu verzeihen und ihrem Verlangen nach Stillschweigen zu folgen und die Wahrheit in sich selbst zu bewahren, als sich von der Wahrheit zu trennen; doch seid gewiss (wissend), es ist euch nicht befohlen, euch erschlagen oder sonstwie töten (morden) zu lassen um der Wahrheit willen, denn es ist euch geboten, selbst zu erwägen (entscheiden), was euer Geschick (Schicksal) sein soll; zu bedenken ist jedoch, dass das Erschlagenwerden oder sonstwie Getötetwerden um der Wahrheit willen wider die Gesetze und Gebote der Erschaffenden (Schöpfung) ist und es folgedem erlaubt ist, bei Gefahr für das Leben nach aussen hin gegen die Widersacher von der Wahrheit Abstand (nicht die Wahrheitslehre verbreiten oder sonstwie lehren) zu nehmen, sondern sie nur in der eigenen Innenwelt (Bewusstsein) und in Gedanken zu pflegen, auf dass ihr eures Lebens sicher seid; wahrlich, es ist besser, über die Wahrheit zu schweigen, als dafür erschlagen oder sonstwie getötet (gemordet) zu werden, denn sicher ist, dass zu späterer Zeit die Wahrheit wieder offen dargelegt werden kann, wenn keine Gefahr mehr besteht für das Leben; also sollt ihr euch nicht für die Wahrheit erschlagen oder sonstwie töten (ermorden) lassen, sondern euch nur durch Schweigsamkeit gefügig zeigen, jedoch euer Wahrheitswissen in euch bergen und in dessen Sinn euer Dasein führen, um erst dann euer Schweigen zu beenden, wenn ihr ausser Gefahr seid.

203) Seid um der Barmherzigkeit (Menschlichkeit) und um der Billigkeit (Gerechtigkeit) und Wahrheit willen milde zu allen jenen, welche wider euch und wider die Lehre der Wahrheit sind, denn wärt ihr schroff und hart zu ihnen, dann würden sie euch Fluch antun wollen und euch beschimpfen; verzeiht all jenen, welche wider euch und wider die Wahrheit sind und sucht sie durch Vertrauen zu Rate zu ziehen, auf dass sie besseren Sinnes zu euch werden; und so es sein kann, zieht sie zu Rate in Sachen der Verwaltung irgendwelcher Dinge, auf dass sie eures Vertrauens gewahr und der Einsicht tragend werden; und haben sie sich für euch und für das Gute entschieden, dann setzt noch mehr Vertrauen in sie, und ihr gewinnt Freundschaft mit ihnen.

204) Wenn ihr aufrecht und gerecht seid und Vertrauen in euch selbst setzt, dann wird euch keiner mit Unrecht und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) überwinden, verlasst ihr aber eure



подобных, потому что она (вражда) приносит мучения и гибель в ваших мыслях и чувствах, а также в вашей психике и во внутреннем мире (сознании).

199) Не упорствуйте в незнании, что может привести к тому, что вы со злыми намерениями будете колесить по стране или втянетесь в войну и взвалите на себя вину, так что, как следствие, вы в этом состоянии доведёте свои чувства до точки, когда вам захочется скорее умереть или быть убитыми, чем жить под невозможной тяжестью вины.

200) И если у вас есть причина для раскаивания, вследствие легкой или тяжелой вины, то и в этом случае отдавайте предпочтение жизни, а не будьте настолько наглыми, чтобы выбирать самоубийство, так как вы из-за своей трусости не хотите отвечать за свою вину; жизнь даётся для исполнения, когда ею наслаждаются в хорошие времена, когда существование полно добра и радости, но также её надо сносить в нужде и в тяжёлое время, когда существование тяжело вынести и полно горя и боли.

201) Если вы умираете от собственной руки или от рук нанятого вами самими убийцы, то-есть, кончаете со своей жизнью, неважно, каковы причины для этого, то поистине, такой поступок для вас непростителен, потому что, тем самым, вы нарушаете закон жизни, который говорит о том, что вы не должны убивать в вырождении; лишать самих себя жизни, то-есть убивать самих себя или убивать себя, с помощью нанятых вами самими убийцами, что означает нарушение всех законов и заповедей жизни, которые не учат распространению смерти и гибели, а утверждению жизни во всех её формах.

202) И если вас хотят убить из-за истины или вообще лишиться жизни по другим причинам, тогда поистине лучше, тех, кто против вас, простить и следовать их требованиям молчания и сохранить истину в себе, чем распроститься с истиной; но только знайте, что вам не рекомендуется давать убивать себя из-за истины, так как вам заповедуется решать самим над своей судьбой; необходимо ещё задуматься о том, что быть убитым или по другим причинам потерять жизнь за истину, противоречит законам и заповедям Творения, и следовательно, при опасности разрешенно внешне, по отношению к противникам, отстраниться от истины (не представлять учение истины и не учить его каким-либо образом), а только ухаживать за истиной в своём собственном внутреннем мире (в сознании) и в мыслях, так чтобы вы были уверены за свою жизнь; поистине, лучше молчать об истине, чем быть убитыми или по-другому потерять жизнь за неё, потому что точно, когда-либо позже можно преподнести истину, когда больше не будет опасности для жизни; итак, вам нельзя позволять убивать себя или лишать себя по-другому жизни из-за истины, но лишь в молчании быть послушными, но своё знание об истине скрывать в себе и в этом смысле вести свое существование и лишь тогда закончить свое молчание, когда опасность для вас минует.

203) Ради истины будьте человечны и справедливы ко всем тем, кто выступает против вас и против учения истины, потому что, если вы будете грубы и тверды с ними, тогда они будут проклинать вас и ругать; прощайте всех тех, кто выступает против вас и против истины и пытайтесь в доверии спрашивать их совета, чтобы они изменили своё мнение к вам к лучшему; и как выдаться возможность, обговаривайте с ними проведение каких-либо дел, чтобы они осознали ваше доверие и стали понимающими; и если они стали на вашу сторону и решились на добрые дела, тогда ещё больше доверяйте им и вы добьётесь с ними дружбы.

204) Если вы прямы, справедливы и доверяете себе самим, тогда никто не сможет одолеть вас несправедливостью и неправедностью; но если вы оставите свою



Aufrichtigkeit und euer Gerechtesin und verliert ihr euer Vertrauen, dann kann euch niemand helfen, und die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unaufrichtigen gewinnen Gewalt über euch.

205) Handelt allezeit wie die wahrlichen Propheten, denen es nicht möglich ist, unredlich zu handeln, doch handelt ihr unredlich und unterschlagt ihr die Wahrheit, dann wird es die Zeit mit sich bringen, dass in euch selbst Schaden entsteht und ihr von Lieblosigkeit und Unfrieden sowie von Unfreiheit und Entzweiung (Disharmonie) gequält werdet; jede eurer Taten wird euch irgendwie voll vergolten werden je nach eurem Verdienst, sowohl im Guten wie im Bösen und im Recht wie im Unrecht.

206) Wahrlich, wenn ihr nach der Wahrheit Wohlgefallen geht, dann werdet ihr auch von den Euresgleichen (Menschen) Wohlgefallen ernten, zieht ihr aber der Euresgleichen (Menschen) Zorn auf euch, dann entfacht sich in euch eine Wohnstatt der Schattenwelt (Hölle) für eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle), so eure Innenwelt (Bewusstsein) und eure Artung (Psyche) leidvoll werden.

207) Wahrlich, wenn ihr der Wahrheit und deren Lehre wissend seid, dann nehmt ihr als Wissende der Wahrheit nur verschiedene Rangstufen ein anbetreff (gemäss) des Wissensumfangs, doch nehmt ihr keine Rangstufen ein als Euresgleichen (Menschen), denn allesamt seid ihr gleich.

208) Wie ihr als Euresgleichen (Menschen) alle gleich seid, so sind es auch die Propheten, die stets Euresgleichen (Menschen) sind, auch wenn ihr Wissen um die Wahrheit der Erschaffenden (Schöpfung) und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens das Vielfache eures Wissens darum übertrifft; und die wahrlichen Propheten bezeugen stets ihren Mut, wie auch ihr Mut beweisen sollt, die Wahrheit zu erkennen, sie anzunehmen und auszusprechen; bedenkt allezeit: nur die Mutigen, die Gerechten (Verantwortungsvollen) und die Rechtschaffenen (Gewissenhaften) sprechen die Wahrheit, während die Mutlosen, die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) der Wahrheit fremd bleiben und nicht des Gebarens (Gesinnung) sind, sie auszusprechen.

209) Die wahrlichen Propheten erweisen euch Huld (Güte), wenn sie aus eurer Mitte erstehen und euch Zeichen (Beweise) der Wahrheit geben und euch das Wort der Wahrheit der Erschaffenden (Schöpfung) vortragen; also sei euch geboten, dass ihr euer Sinnen reinigt und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens von euren wahrlichen Propheten lernt, auf dass ihr frei werdet von den falschen Lehren der falschen Propheten und deren Göttern und Götzen wie auch von deren Priestern und sonstigen Götterdienern und Götzendienern.

210) Wenn euch ein Unheil in eurer Innenwelt (Bewusstsein) sowie in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) und in eurer Artung (Psyche) trifft in einfacher oder doppelter Weise, dann bedenkt, dass es von euch selbst ausgeht, denn ihr habt in euch wahrlich die Macht über alle eure eigenen Dinge.

211) Und damit ihr die Verstellenden (Heuchler) von den Aufrichtigen unterscheiden mögt, so kämpft mit den Worten der Wahrheit gegen sie und stellt sie auf zum Beweis (Probe), auf dass ihr deren Gebaren (Gesinnung) zu erkennen versteht, denn sie sprechen nur mit ihrem Mund, nicht aber mit Wissenswahrheit, so sie sich in ihrer Rede verirren.

212) Und folgt nicht jenen, welche sich verstellen (heucheln), denn sie halten nicht den Tod von sich selbst ab, sondern töten sich selbst in Jämmerlichherzigkeit (Feigheit), wenn sie des Lebens überdrüssig sind oder wenn es ihnen schwer wird und sie die Erschwernis des Daseins nicht ertragen wollen; wahrlich, die in Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) Versunkenen stehen dem Unleben (Elend) und der Unwahrheit nahe, doch sie wollen es nicht begreifen.

213) Hätten schon jene, welche vor euch waren (Ahnen/Vorfahren) auf die Wahrheitslehre der wahrlichen Propheten gehört, dann hätten sie einander nicht erschlagen und getötet (gemordet), wie sie auch den Tod nicht von sich selbst abgehalten haben und Hand an ihr eigenes Leben legten (Selbstmord begingen), denn wahrlich, die Lehre der vorzüglichen



искренность и потеряете доверие к себе самим, тогда никто не сможет вам помочь и несправедливые (безответственные) завоюют над вами власть.

205) Всегда действуйте подобно настоящим пророкам, которые не могут действовать нечестно; а если вы действуете нечестно и скрываете истину, тогда со временем вы сами навредите себе и будете мучимы нелюбовью, немиром, несвободой и дисгармонией; каждое ваше дело каким-либо образом полностью отплатится вам, согласно вашим заслугам, как в добре, так и во зле, в справедливости и несправедливости.

206) Поистине, если вы идёте по пути удовлетворения истины, тогда вы пожнёте одобрение среди людей; но если вы возбудите гнев людей против вас, тогда внутри вас вспыхнет огонь ада для ваших мыслей и чувств, и ваша психика будет полна страданий.

207) Поистине, если вы знаете об истине и её учении, то вы, в качестве знающих об истине, занимаете лишь различные по высоте ступени, согласно объёму ваших знаний, но среди людей у вас нет различных ступеней, потому что вы все равны.

208) Вы люди, все равны между собой, также и пророки равны к вам, и они постоянно такие же люди, как и вы, хотя и их знание о Творении и об учении истине, учении Духа, учении жизни перекрывает ваше знание во много раз; и настоящие пророки всегда демонстрируют свое мужество, как и вы должны показывать свое мужество, чтобы смочь узнать истину, принять её и выговорить; всегда помните о том, что только смелые, справедливые (ответственные) и праведные (совестливые) выговаривают истину, в то время как трусы, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) остаются вдали от истины и не имеют привычки (не держат в мыслях) говорить об истине.

209) Настоящие пророки оказывают вам своё добро, когда они восстают из вашей массы и дают вам свидетельства (доказательства) истины и преподают вам слово истины Творения; итак, вам заповедано, чтобы вы очистили свои чувства и изучили учение истины, учение Духа, учение жизни у ваших настоящих пророков, чтобы, тем самым, вы стали свободными от фальшивых учений фальшивых пророков, их богов и идолов, как и от их священников и прочих прислужников богов и идолов.

210) Если вы встречаетесь с простым или тяжелым бедствием (нарушением) в вашем внутреннем мире (в сознании), как и в ваших мыслях и чувствах, то подумайте о том, что всё исходит от вас самих, потому что поистине, вы сами обладаете властью над всеми своими собственными вещами.

211) И чтобы вы могли отличать лицемеров от искренних людей, то боритесь против них словами истины и добивайтесь от них доказательств, с тем, чтобы вы могли разузнать их поведение (направление мыслей), потому что они занимаются только болтологией, но не показывают знания об истине, следовательно, теряются в своих речах.

212) И не следуйте за теми, кто лицемерит, так как они не отстраняют от себя смерть, но в трусости сами себя убивают, если им надоедает жизнь или им становится тяжело и они не хотят выносить тяжесть существования; поистине, погрязшие в трусости находятся вблизи нужды и неправды, но только они не хотят этого понимать.

213) Если бы те, кто уже был до вас (ваши предки) прислушались бы к учению истины настоящих пророков, тогда бы они не убивали друг друга, как они сами не отстранили от себя смерть и накладывали руки на собственную жизнь (совершали самоубийство); ведь поистине, учение настоящих пророков учит способности к жизни и ее удержанию, но не





(wahren/echten) Propheten lehrt die Befähigung zum Leben und dessen Erhalt, nicht aber das Erdrosseln, nicht das Erschlagen und nicht das Bluttat (Mord) begehen anderer Art oder durch die jämmerliche (feige) Flucht in den Tod durch eigene oder eines Meuchlers Hand.

214) Und werden unter euch Euresgleichen (Menschen) erschlagen oder sonstwie getötet (gemordet), dann seien die verwerflichen (niederträchtigen) Taten der Mörder zu ahnden, indem sie entmannt oder entweibt (aus der Gesellschaft und vom anderen Geschlecht ausgeschlossen) und lebenszeitlich oder sonst angemessen in der Zeit an einen Massnahmeerfüllungsort (abgelegene Landstriche oder Inseln) geächtet (ausgesondert/ausgestossen/verfemt/verbannt) werden, je nach Schwere der Bluttat (Mordtat); und wahrlich, es soll nicht erlaubt sein, dass Bluttäter (Mörder) ohne Ahndung gelassen werden, sondern es soll sein, dass sie geächtet und einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegene Landstriche oder Inseln) zugeführt werden; also sei auch nicht erlaubt, dass die Mörder für die verwerflichen (niederträchtigen) Taten durch ein Blutgut (Blutgeld) Abgeltung und Genugtuung leisten und einer Ahndung und einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegene Landstriche oder Inseln) entgehen können; es sei aber auch nicht erlaubt, dass Gleiches mit Gleichem vergolten und Blut für Blut gefordert wird und also Mörder erschlagen oder erdrosselt wie auch nicht gehenkt, nicht gesteinigt und nicht durch Gift getötet (gemordet) werden, wie ihnen auch nicht das Haupt abgeschlagen und sie auch nicht durch andere Weise getötet (gemordet) werden dürfen, denn solcherlei Tun ist gleichsam Bluttat (Mord) und gründet in Rache und Vergeltung, was wider die Gesetze und Gebote des Lebens und der Erschaffenden (Schöpfung) ist.

215) Und machen sich unter euch Kinder und Heranwachsende (Jugendliche) der Bluttat (Mordes) schuldig, dann sollen sie gleichermassen der Ahndung und einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegene Landstriche oder Inseln) zugeführt werden, wie die der Jugend Entwachsenen (Erwachsene), also auch für sie gelte eine lebenszeitliche oder sonst angemessene Zeit der Massnahmeerfüllung (Ahndung durch Aussonderung aus der Gesellschaft für eine bestimmte Zeit), je nach Schwere der Bluttat (Mordtat).

216) Denkt nicht, dass jene, welche für die Wahrheit oder Unwahrheit erschlagen oder sonstwie getötet (gemordet) werden, in die Gegenwart eines Paradieses eines Gottes oder Götzen eingehen werden, denn solches wird keinem zuteil, der in das Leben des Todes (Todesleben) eingeht, denn wahrlich, mit dem Sterben vergeht der Euresgleichen (Mensch), denn der Tod bringt ihn zur Auflösung in seiner Wirksamkeit (Energie) und erschafft daraus einen neuen Euresgleichen (Menschen/ Persönlichkeit) mit einer neuen Innenwelt (Bewusstsein); und es ist gelehrt, dass der Geistgehalt (Geistform) des Euresgleichen (Menschen) ein Tüpfelchen (Winzigkeit) der Wirksamkeit (Energie) der Erzeugung (Schöpfung) und nicht dem Tod eingeordnet ist, auf dass dieser im Reich der Unsichtbarkeit (Jenseits) bestehend ist und sich erneuernd (Wiedergeburt) wieder im neuen Euresgleichen (Menschen) bezeigt (manifestiert).

217) Wenn ihr den Gesetzen und Geboten der Wahrheit der Erzeugung (Schöpfung) folgt, dann beschenkt ihr euch selbst mit Beglückung und Huld (Güte), also ihr voller Freude seid, wenn ihr der Wahrheit nachfolgt, und wahrlich, ihr werdet weder Furcht noch Trauer haben, die ihr nicht zu meistern versteht.

218) Und wahrlich, ihr werdet voller Freude über die Wahrheit sein, wenn ihr in ihr euer Dasein führt, und also wird euch der Lohn dafür nicht verlorengehen.

219) Die unter euch, die ihr dem Ruf und der Lehre der Propheten folgt, nachdem ihr in finsterner Unwissenheit gelebt und böse Wunden in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen), wie aber auch in eurer Artung (Psyche) davongetragen habt, so werdet ihr grossen Lohn ernten, wenn ihr Gutes tut und des Rechens handelt.

220) Wohl haben sich Unwissende und Ungerechte (Verantwortungslose) wie auch Unrechtschaffene (Gewissenlose) um euch geschart, doch fürchtet euch nicht vor ihnen, sondern lasst euch durch ihr übles Tun in euch stärken und tut der Lehre der Wahrheit Fülle



удушению, избиванию и не кровопролитию (убийству) какого-либо рода, или трусливому бегству к смерти через собственные или нанятые самими, руками наемных убийц.

214) И если среди вас убивают людей, тогда эти низкие поступки убийц должны быть наказаны, то есть, убийцы пожизненно или подобающе по времени (согласно тяжести преступления) должны быть исключены из общества и из общения с противоположным полом и сосланы в места исполнения наказания (в отдаленные места или на острова); и поистине, не разрешается, чтобы убийцы оставались без наказания, но должна происходить ссылка в места исполнения наказания (отдаленные места или на острова); также убийцам не разрешается за свои подлые поступки откупаться добром (или деньгами) и тем самым избегать наказания и ссылки в места исполнения наказания (отдаленные места или острова); но также не разрешается возмещать равное за равное (по принципу: зуб за зуб, око за око), что за кровь будет требоваться кровь и убийцы будут убиты или задушены; то есть, они не должны быть повешены, забиты камнями или отравлены шприцом, как и не должны быть отрублены головы, как и не должно позволяться убивать их каким-либо образом, потому что подобные действия такое же убийство и основывается на мщении и возмездии, что против законов и заповедей жизни и Творения.

215) И если дети и юноши (парни и девчата) виноваты в убийстве, тогда они в равной степени, как и взрослые, должны подвергаться наказанию и ссылке в места исполнения наказания (в отдаленные места или на острова); итак, для них также предназначается пожизненное или подобающее по времени исполнение наказания ((наказание через исключение из общества на определённое время, исходя из тяжести кровавого поступка (убийства))).

216) Не думайте, что те, кто убит за истину или за неистину, войдут в рай господи или идолов, потому что никому это не удаётся, кто входит в жизнь смерти, так как поистине, с умиранием человек заканчивается, потому что смерть приносит ему лишь упразднение в его действительности (энергии) и на этой основе создает нового человека (новую личность), с новым внутренним миром (сознанием); и даётся знание, что Духовная форма у вас людей является крошечной частичкой действительности (энергии) Творения и не подчинена смерти, так что она остаётся живой в царстве невидимого (на том свете) и опять показывает себя обновляюще (при повторном рождении) в новом человеке.

217) Если вы будете следовать законам и заповедям истины Творения, тогда вы сами одарите себя счастьем и добром, то-есть вы будете полны радости, если будете следовать за истиной; и поистине, вы не будете знать ни страха, ни горя, над которыми вы не сможете совладать.

218) И поистине, вы будете полны радости об истине, когда будете согласно ей вести своё существование, и награда за это вас не обойдет.

219) Те из вас, кто следует зову и учению пророков, после того, когда вы раньше жили в мрачном незнании и страдали от злых ран в вашем внутреннем мире (сознании), в ваших чувствах, как и в вашей психике, вы пожнёте большую награду, если поступите по-доброму и будете действовать справедливо.

220) Хотя вокруг вас собрались незнающие, несправедливые (безответственные), как и неправедные (бессовестные), но не бойтесь их, а дайте укрепить себя посредством их злых действий и отдавайте должное учению истины, так чтобы для вас истина сама



(Genüge), auf dass die Wahrheit selbst umfassende Beschützerin für euch sei.

221) Kehrt mit Güte und Verständnis zur Wahrheitslehre und zu den Gesetzen und Geboten der Erzeugung (Schöpfung) zurück, auf dass euch keine Übel treffen und ihr Wohlgefallen am wahrlichen Leben findet, denn ihr seid selbst jene, die euch Achtung, Gunst und Milde erweisen.

222) Fürchtet euch nicht vor dem Bösen und dessen Freunden, die euch mit Untaten erschrecken wollen; fürchtet euch nur davor, selbst Untaten und Unbilligkeiten (Ungerechtigkeiten) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) zu begehen, wenn ihr Wissende der Wahrheit seid.

223) Lasst euch nicht betrüben von jenen, welche rasch dem Bösen und Unrechten verfallen, denn fürwahr, sie können der Wahrheit und euch auf keine Weise Schaden tun, wenn ihr standhaft bleibt; seid also stets gesonnen, ihnen einen Anteil von eurem Wissen zu geben, auf dass sie nicht weiterhin im Unwissen und in ihrer Bosheit und also nicht in ihrer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) verharren müssen.

224) Gewiss, die da gegenüber der Wahrheit Unwissenheit und irre Lehren um den Preis eines Glaubens an einen Gott oder Götzen eingehandelt haben, sie können euch und der Wahrheit auf keine Weise Schaden zufügen, wenn ihr im Wissen um die Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und in den Gesetzen und Geboten der Entstehung (Schöpfung) beständig seid.

225) Und die in der Wahrheit Unwissenden und die Ungerechten (Verantwortungslosen) sollen nicht wännen, dass es zu ihrem Heil sei, wenn sie die Wahrheit leugnen oder verlästern (verleumden), denn wahrlich führt es nur dazu, dass in ihnen alle Übel anwachsen und sie sich selbst erniedrigen.

226) Gedenkt nicht, dass ihr euch in der Lage des Wahrheitsunwissens belassen könnt, in der ihr euch befindet, denn ihr müsst euch vom Schlechten absondern und euch dem Guten zuwenden, also ihr darauf bedacht sein müsst zu lernen, auf dass sich euch das Verborgene der Wahrheit offenbare; wählt daher die Lehre der Propheten, denn wenn ihr euch deren Wissen und Weisheit zu eigen macht, werdet ihr redlich und gerecht sowie tugendhaft, wodurch ihr in euch selbst grossen Lohn empfangen werdet, so in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in den Gedanken, in euren Eindrücken (Gefühlen) und in eurer Artung (Psyche).

227) Und jene unter euch, welche ihr geizig seid mit dem, was euch durch die Fruchtbarkeit (Schöpfung) in ihrer Güte verliehen ist, ihr sollt nicht wännen, dass euch euer Geiz zum Heil und zum Wohl gereiche, denn wahrlich werdet ihr von den Euresgleichen (Menschen) verachtet, denn sie werden eures Tuns wohl gewahr, weil ihr die Habgier wie eine Halskette umhängen habt, die weitem für die Euresgleichen (Menschen) sichtbar ist.

228) Eure Gedanken und Reden sind dumm und irr, wenn ihr denkt und redet, dass die Wahrheit der Fruchtbaren (Schöpfung) arm sei, ihr jedoch in eurem Wahrheitsunwissen reich; und ihr habt es sogar durch Schriftkundige durch Fälschung niedergeschrieben, indem ihr widerrechtlich die Lehre der wahrlichen Propheten verkehrtet und verlästernd (verleumdend) seither lehrt, dass Strafe und Rache wie auch Vergeltung und Schlacht (Krieg) geführt werden soll wider jene, welche anderen Glaubens und anderen Volkes sind als ihr; und also habt ihr verlästernd (verleumdend) in euren Schriften festgehalten, dass auch Kinder Waffen behändigen sollen, um für euren falschen Glauben und für allerlei Händel (Feindschaften/Streit) in die Schlacht (Krieg) zu ziehen und zu töten, doch mitnichten ist das des Rechtens, und also ist es wider die Gesetze und Gebote der Fruchtbaren (Schöpfung) und des Lebens; und eure Verlästerungen (Verleumdungen), wie ihr sie falsch durch Schriftkundige habt festhalten lassen, lehren auch wider alles Recht und wider alle Billigkeit (Gerechtigkeit) und wider die Gesetze und Gebote der Urquelle der Weisheit (Schöpfung), dass jeder Mann und jedes Weib des Todes sein soll, wenn ein Bruch des Bündnisses zwischen Mann und Weib gegeben sei; und gleichermassen sollen alle des Todes sein, welche töten (morden) oder



стала всеобъемлющей защитой.

221) Обратитесь с добром и с пониманием к законам и заповедям Творения, чтобы вас не задело никакое зло и вы испытали бы благо настоящей жизни, потому что вы сами являетесь теми, кто оказывает вам уважение, добродетель и снисходительность.

222) Не страшитесь мерзавцев и их друзей, что хотят напугать вас злодеяниями; бойтесь только того, чтобы самим не совершить злодеяний, несправедливостей и несправедности (бессовестности), когда вы являетесь знающими об истине.

223) Не позволяйте себе впасть в печаль от тех, кто быстро становится зол и несправедлив, потому что истинно, они в никакой мере не могут причинить вреда истине и вам, если вы остаётесь стойкими; постоянно думайте о том, чтобы дать им частицу вашего знания, чтобы они не оставались бы и дальше в незнании и в своем зле, то-есть пребывали бы в своей несправедливости.

224) Конечно, те кто променял истину на незнание и заблудшие учения за цену веры в бога или в иконы («прочие «святыни»»), те не могут в никакой мере причинить вред истине и вам, если вы стойко придерживаетесь знания об учении истины, учении Духа, учения жизни и законов, и заповедей Творения.

225) И не знающие об истине и несправедливые (безответственные) не должны думать, что для них это благо, если они отрицают или порочат истину, потому что истинно, это ведёт лишь к тому, что у них всё зло возрастает и они сами себя унижают.

226) Не думайте, что вы можете оставаться в положении незнания истины, в котором вы находитесь, потому что вы должны отдалиться от плохого и обратиться к доброму; то-есть, вам по этому поводу необходимо озаботиться учёбой, чтобы скрытое в истине открылось вам; поэтому выберите учение пророков, так как в случае, если вы усвоите их знания и мудрость, то вы станете честными, справедливыми и добродетельными, вследствие чего вы сами в себе получите большую награду, как в вашем внутреннем мире (сознании), в чувствах, так и в вашей психике.

227) И те из вас, которые жадничают с тем, чем одарило вас Творение в своей доброте, вы не должны думать, что ваша жадность послужит вам на благо и к вашему добру; потому что поистине, вы будете презираемы людьми, потому что они точно будут осведомлены о ваших действиях, так как алчность висит на вас, как цепь на шее, что видна далеко вокруг вашими ближними.

228) Ваши мысли и речи глупы и заблудши, если вы говорите о том, что истина Творения бедна, но вы сами в вашем незнании истины богаты; и вы даже с помощью книжников записали подлог, из которого вы, с того времени противоправно и порочно учите учение настоящих пророков, что наказание и мщение, как и возмездие и битвы должны вестись против тех, кто другой веры или является другим народом; итак, вы порочающе записали в ваших писаниях, что и детям должно раздаваться оружие, чтобы с ним идти на битвы и убивать за вашу фальшивую веру и за всяческую вражду; но это ни в коем случае не соответствует праву, и это против законов и заповедей Творения, и жизни; и ваши пасквили, какими вы их фальшиво закрепили с помощью книжников, также учат против всякого права и справедливости, и против законов и заповедей Источника Мудрости (Творения), что каждый мужчина и каждая женщина должны понести наказание смертью, если совершен разрыв в союзе между мужчиной и женщиной; и то же самое наказание вы предусматриваете против всех, кто убивает или совершает прочие действия несправедливости; только эта ложь и клевета выступает против истины и законов и заповедей Источника Мудрости (Творения), и они являются



sonstige Taten des Unrechts begehen; doch diese Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) sind wider die Wahrheit und die Gesetze und Gebote der Quelle der Weisheit (Schöpfung), und sie sind schächende (verbrecherische) und der Wahrheit fremde Behauptungen und erdichtete (lügenhafte) Fälschungen, die von Euresgleichen (Menschen) mit irren Gedanken und Begierden (Lastern/Lüsternheiten/Süchten/Trieben) in Freude oder Rachsucht ersonnen sind, um andere zu quälen, zu strafen und zu töten.

229) Um dessentwillen, was eure Gedanken erschaffen und böse Handlungen daraus entstehen, flucht ihr der Wahrheit und setzt Unrecht gegen Recht, auf dass ihr im Bösen ein dem Leben gegenüber wahrheitsfremdes Dasein führen könnt.

230) Viele unter euch sind Gläubige an Götter und Götzen, gleichermassen wie die Priester und Götterdiener und Götzendiener, die zusammen mit euch Unwissenden und Ungerechten (Verantwortungslosen) rufen, dass nicht den Worten und nicht der Lehre der wahrlichen Propheten gelauscht und gehorcht werden soll, ehe sie nicht Zeugnis darüber ablegen könnten, dass jene im Feuer der Strafe verzehrt würden, die sich nicht der Wahrheitslehre zuwenden; doch wahrlich, es sind Propheten gekommen, die deutliche Zeichen (Beweise) brachten und Zeugnis davon ablegten, dass kein Gut des Unrechtes gedeiht und also keine guten, sondern nur faule Früchte bringt; ihr aber habt sie nur verlästert (verleumdet) und habt versucht, sie zu töten, weil ihr im Wissen um die Wahrheit nicht wahrhaftig seid.

231) Ihr aber unter euch, welche ihr durch die Unwissenden und Ungerechten (Verantwortungslosen) und durch die Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) der Lüge gezeiht (beschuldigt) werdet, gedenkt der wahrlichen Propheten, die schon vor euch und zu eurer Zeit der Lüge gezeiht (beschuldigt) werden, und gedenkt der wahrlichen Propheten zu eurer Zeit, die auch von euch und euren Priestern und Götterdienern und Götzendienern der Lüge gezeiht (beschuldigt) werden, obwohl sie mit deutlichen Zeichen (Beweisen) und der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, der Lehre der Weisheit und mit ihren offenen und ehrenvollen Worten den Weg zur Richtschnur (Grundsatz/Leitgedanke) des wahrheitlichen Lebens weisen (offenbaren); und ihr und eure Priester und Götterdiener, eure Götzendiener und Grosstuer, eure Kleinigkeitskrämer (Besserwisser) und Wortspalter, ihr allesamt wollt nicht wahrhaben, was die Wahrheit ist, denn für euch, die ihr Wahrheitslügner seid, darf nicht Wahrheit sein, was wider euren Glauben und wider euer Sinnen und Trachten ist.

232) Bedenkt: Jeder Euresgleichen (Mensch) wird das Sterben kosten, doch bereits zur Zeit eures Lebens wird euch für eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) wie auch für euer Handeln und für eure Taten je zu ihrer Zeit der volle Lohn ausgezahlt werden, der sich in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in eurer Artung (Psyche) ebenso kundtut wie auch in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen); nur wer sein Leben angemessen erfüllt, wie es die Lehre der Wahrheit der Quelle allen Lebens (Schöpfung) durch Gesetze und Gebote festgelegt hat, wird vom Feuer der inneren Not, dem Elend und Schmerz entrückt und erreicht fürwahr die wahren Freuden des Daseins ohne trügerischen Genuss.

233) Wahrlich, unter euch selbst werdet ihr allzeit von Euresgleichen (Menschen) geprüft an eurem Hab und Gut und also an eurem Selbst (Bewusstsein/Würde/Tugenden/Ehre usw.), und sicherlich werdet ihr viel Verletzendes zu hören bekommen von jenen, die sich erdreisten, euer Hab und Gut und euer Selbst zu bemängeln; und die Bemängelnden gehören zu jenen, welche angeblich geweihte (heilige) Schriften haben, die niedrige (menschenunwürdige) Gesetze und Gebote aufzeigen, denen sie anhängen und dadurch der Quelle der Fruchtbarkeit (Schöpfung) Götter und Götzen wie auch Priester und sonstige Götterdiener und Götzendiener zur Seite setzen; bleibt ihr aber in Standhaftigkeit bestehen und handelt ihr redlich, fürwahr, dann beweist ihr euch feste Entschlossenheit zum Verbleiben in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und der Lehre der Quelle der Fruchtbarkeit (Schöpfung).

234) Denkt immer daran, dass jeder Prophet einen Bund der Verbundenheit schliesst mit den Euresgleichen (Menschen), denen er die Lehre der Propheten bringt, und so wird es sein bis



преступными и чуждыми истине утверждениями, и выдуманнами (обманными) фальшивками, что выдуманы с радостью и жаждой мщения, людьми с заблудшими мыслями и пороками, чтобы мучить других, наказывать и убивать их.

229) И по воле того, что создают ваши мысли и из которых исходят потом злые действия, вы проклинаете истину и противопоставляете несправедливость справедливости, чтобы иметь возможность вести жизнь во зле, в чуждом истине существовании.

230) Многие из вас являются верующими в богов, в идолов, также как и священники, прислужники богов и идолов, что вместе с вами призывают незнающих и несправедлих к тому, чтобы не прислушиваться к словам и учению настоящих пророков, пока пророки не дадут свидетельств того, что те, кто не обернется к учению истины, будут сожжены в огне наказания; но поистине, пророки приходили и приносили ясные знаки и свидетельства того, что никакая несправедливость не доведёт до добра, и что она не приносит добрых плодов, только гнилые; вы же только опорочивали их и пытались их убить, потому что вы нечестны в вашем знании об истине.

231) Но те из вас, кто обвиняется во лжи незнающими, несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными), вспомните настоящих пророков, которых ещё до вас и в ваше время обвиняют во лжи; и вспомните о настоящих пророках, которые еще до вас и в вашем времени обвиняются вами, вашими священниками, прислужниками богов и прислужниками икон («прочих «святынь»») во лжи, хотя они ясными знаками (доказательствами) и учением истины, учением Духа, учением жизни, учением мудрости и с их открытыми и честными словами указывают путь к основе настоящей жизни; и вы, ваши священники и идолопоклонники, ваши хвастуны и всезнайки, и извратители слов, вы все вместе не хотите допустить истину, потому что для вас, отрицателей истины, не должно быть истиной то, что находится против вашей веры, ваших чувств и ваших устремлений.

232) Подумайте о том: каждый человек отведаёт умирание, но уже во время вашей жизни вам будет выплачено в полной мере за ваши мысли, чувства, как и за ваши дела и действия, за каждое происшествие в своё время, что отмечается в вашем внутреннем мире (сознании), в вашей психике, как и в ваших мыслях и в ваших чувствах; только тот, кто соразмерно исполнит задачи своей жизни, какими они определены учением истины Источника Всей Жизни (Творением), тот удалится от огня внутренней беды, нужды и боли, и поистине, достигнет настоящей радости существования без обманчивого удовольствия.

233) Поистине, среди вас самих вы постоянно будете проверяться на наличие вашего добра, а также вы сами (ваше сознание/достоинство/добродетели/честь и т.д.) будет подлежать проверке, и несомненно, вы услышите много ранящего от тех, кто имеет наглость, ставить под сомнение ваше добро и вас самих; и проверяющие (критикующие) принадлежат к тем, кто якобы владеет святыми писаниями, что показывают низкие (нечеловеческие) законы и заповеди, которым они привержены, и тем самым, замещают Творение богами, идолами, а также священниками и прочими прислужниками богов и идолов; но если вы останетесь стойкими и будете действовать честно, тогда поистине, вы себе покажете твердую решимость в неизменном местопребывании в учении истины, учении Духа, учении жизни и учения Источника Плодовитости (Творения).

234) Всегда имейте в виду, что каждый пророк заключает союз с людьми, которым он приносит учение пророков; и так это будет продолжаться до последнего пророка,



zum letzten wahrlichen Propheten, der in der Neuzeit euch eigenhändig die Schrift der umfänglichen Lehre geben wird; und ihr sollt dann die Lehre den Euresgleichen (Menschen) kundtun und sie ihnen nicht verhehlen (verheimlichen), so ihr sie nicht hinter euch werft und sie nicht verfälschend verhandelt (verbreitet/auseinandersetzt) um den geringen Preis von Vorteilen (Nutzen) und Gewinn, denn alles ist von Übel, was ihr in dieser Weise dafür erkauft.

235) Wähnt (glaubt) nicht, dass jene, welche darüber frohlocken, was sie an Üblem und Ungerechtem (Verantwortungslosem) getan haben, oder die gerühmt werden wollen dafür, was sie an Üblem und Unrechtem nicht getan haben, dass sie deshalb wahrlicher Freude und Glücklichkeit in sich gewahr werden, denn wahrlich sichern (fügen) sie sich selbst Strafe zu, weil sie in ihrer Innenwelt (Bewusstsein) und in ihrer Artung (Psyche) ebenso schmerzliche Züchtigung erleiden wie auch in ihren Gedanken und in ihren Eindrücken (Gefühlen).

236) Die Wahrheit ist in den Gesetzen und Geboten des Reiches der Innenwelt aller Himmel und Erden (Universalbewusstsein), und allein die Wahrheit, die Gesetze und Gebote und die Innenwelt aller Himmel und Erden (Universalbewusstsein) sind mächtig über alle Dinge, ohne sie jedoch in Strenge oder Güte zu beherrschen, denn wahrlich ist die Urkraft (Schöpfung) allen Daseins nicht fordernd und nicht befangen (unneutral), sondern nur bestimmend durch ihre Gesetze und Gebote, die vom Euresgleichen (Menschen) und von jedem Leben (Lebensform) in freier Erachtung (Ermessen/Gutdünken) befolgt oder missachtet werden können, auf dass der Euresgleiche (Mensch) und jedes Leben für sein Dasein und sein Handeln und Wirken die eigene Verantwortung halte (trage).

237) In der Urkraft (Schöpfung) aller Himmel (Universum) und Erden (Welten) und der Gestirne und im Wechsel von Tag und Nacht und in allem Dasein des Lebendigen sind in der Tat die Zeichen (Beweise) ihrer Wahrheit und Wirklichkeit (Gegenwart/Existenz) sichtbar für die Wahrheitswissenden und Verständigen.

238) Alle von euch, die ihr der Quelle aller Weisheit (Schöpfung) gedenkt, im Stehen und im Sitzen und wenn ihr auf der Seite liegt und nachsinnt über die Quelle aller Weisheit sowie ihrer Himmel (Universum) und Erden (Welten), der Gestirne und allen Daseins des Lebendigen, dann werdet ihr wissend werden, dass ihr nicht umsonst erschaffen worden seid, sondern dass ihr den Sinn des Daseins erfüllen sollt, auf dass ihr in eurer Innenwelt (Bewusstsein) wissend und weise und voller Liebe werdet, um diese Werte in euren Geistgehalt (Geistform) zu übertragen, der sich dereinst mit der Quelle aller Weisheit (Schöpfung) verbindet (verschmilzt).

239) Durch die Urkraft (Schöpfung) werdet ihr nicht in das Feuer (Hölle) in euch gestossen, und also stürzt sie euch auch nicht in Schande und Hilflosigkeit, weil ihr Frevler (Gesetzesbrüchige) seid, denn wahrlich, stösst euch solches zu, dann geschieht das angemessen nach eurem eigenen Handeln und Wirken und in eigener Schuldigkeit (Verantwortung).

240) Hört ihr die Rufer der Wahrheitslehre, die wahrlichen Propheten, die euch auffordern, dass ihr euch in Freiheit der Wahrheit der Erzeugenden (Schöpfung) zuwenden sollt, indem ihr die Wahrheit erlernt und erkennt und befolgt, dann vergebt ihr euch selbst eure Vergehen und nehmt alle Übel von euch hinweg, so ihr dereinst als Gerechte (Verantwortungsvolle) und Wahrheitswissende und als Rechtschaffene (Gewissenhafte) eurem Sterben begegnet und in den Tod eingeht.

241) Ihr gebt euch selbst, was euch durch die wahrlichen Propheten durch deren Lehre verheissen wird, und so ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens befolgt, dann stürzt ihr euch nicht in Schande, sondern ihr erfahrt die Güte der Gesetze und Gebote der Fruchtbarkeit (Schöpfung), wie sie euch durch die Propheten gelehrt wird; und keiner unter den Propheten wird desgleichen sein wie der Prophet der Neuzeit, denn seine Lehre wird weit umfassend und wie eine grosse Meereswoge sein, wie sie kein Prophet vor ihm gebracht haben wird; und die Woge der Lehre wird schäumen in grosser Fülle und



который в Новом Времени собственоручно вручит вам учение всеобъемлющего учения; и вы должны оповестить людям учение и не держать его в тайне от них, так чтобы вы не отбросили бы его назад от вас и не распространили бы его фальшиво ради дешёвой цены выгоды, потому что всё будет злом, что вы заработаете таким образом.

235) Не думайте (не верьте), что те, кто ликует по поводу своих поступков, что они совершили во зле и в несправедливости (в безответственности) или хотели бы быть прославлены за то, что они не совершили во зле и в неправоте, что они, вследствие этого, будут ощущать в себе настоящую радость и счастье; но поистине, они сами обеспечивают себе штраф, потому что они в своем внутреннем мире (сознании), в своей психике терпят мучительное наказание, как и в своих мыслях и в своих впечатлениях (чувствах) .

236) Истина находится в законах и заповедях Царства Внутреннего Мира Всех Небес и Земель (Универсального Сознания) и одна только истина, законы и заповеди Царства Внутреннего Мира Всех Небес и Земель (Универсального Сознания) властвуют над всеми вещами, но без того, чтобы господствовать над ними в строгости или в доброте; и поистине, Пра-сила (Творение) всего существующего не является требующим и не предвзято, но лишь предопределяюще через свои законы и заповеди, которым вы, люди и всякая жизнь (жизненная форма) можете следовать или пренебрегать, согласно свободному выбору, так что человек и каждая жизнь (жизненная форма) несёт собственную ответственность за своё существование, за свои действия и дела.

237) В действительности, в Пра-Мощи (Творении) всех небес (Вселенной) и Земель (миров), созвездий, в смене дня и ночи, во всем существовании живого видны знаки (доказательства) его истины и действительности (присутствие/существование) для знающих истину и понятливых.

238) Все вы, помнящие об Источнике Всей Мудрости в то время, когда вы стоите, сидите или лежите, и будете думать об Источнике Всей Мудрости, о его небесах (Вселенной), Землях (мирах), о созвездиях и обо всём существовании всего живого, тогда, в этом случае, вы станете знающими, что вы созданы не зря, но что ваш долг состоит в том, чтобы исполнить смысл существования, чтобы в своем внутреннем мире (сознании) стать знающими, мудрыми и полными любви, с тем, чтобы перенести эти ценности в вашу Духовную форму, что в своё время соединится (сольется) с Источником Всей Мудрости (Творением).

239) С помощью Пра-Мощи (Творения) вы не будете столкнуты в огонь (в ад) внутри себя, и она не толкает вас к позору и беспомощности из-за того, что вы являетесь преступниками; но поистине, коль вы переживаете подобное, то это случается соразмерно вашим собственным делам и действиям и по собственной вине (ответственности).

240) Если вы прислушайтесь к призывам учения истины, к настоящим пророкам, которые требуют от вас, что вы без принуждения должны обратиться к истине Творения, когда вы будете изучать, узнавать и следовать истине, тогда само собой у вас пройдут ваши проступки и истина отберёт от вас всё зло, так что вы в своё время подойдёте к умиранию и войдете в смерть, как знающие истину и праведные (совестливые).

241) И одарите себя сами тем, что вам предвещают настоящие пророки с помощью их учения, и если вы будете следовать учению истины, учению Духа, учения жизни, тогда вы не толкнёте себя к позору, а испытаете доброту законов и заповедей Творения, каковыми они преподаются вам пророками; и никто из пророков не сравнится с пророком Нового Времени, так как его учение будет широко-охватывающе и как великий морской вал, подобно которому ни какой пророк до него не приносил; и вал учения будет вспениваться в великом изобилии и содержать всяческое богатство и зальёт мир, как





allerhand Reichtum (Vielfalt) und die Welt überströmen wie nie zuvor; und wie nie gegeben ehemals, wird er die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens schreiben mit eigener Hand, auf dass keine beifügende und erdichtende Fälschungen und Verlästerungen (Verleumdungen) durch unwürdige Schriftkundige gegeben sein werden, die die Wahrheitslehre seit alters her in Schmähhlichkeit (Verächtlichkeit) und Bestreitung (Verleugnung) niederträchtig entstellt und entweiht haben; lasst das Werk der Propheten, der Wirkenden der Wahrheitslehre, nicht faulen und verderben und nicht verlorengehen, ob Mann oder Weib, auch wenn ihr euch verschieden seid; wandert nicht vor der Wahrheit aus und lasst euch auch nicht durch Ungerechte (Verantwortungslose) und Unwissende von ihr vertreiben, denn wahrlich ist sie die beste Heimstätte, die ihr haben könnt.

242) Und wahrlich, die unter euch, welche ihr in Frieden und Freiheit für die Sache der Wahrheit kämpft, ihr werdet in euch Gleichstimmung (Harmonie) finden in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in eurer Artung (Psyche), wie aber auch in euren Eindrücken (Gefühlen) und Gedanken einen Garten erbauen, durch den Flüsse der Freude, der Liebe und des Glücks fließen, als schönster Lohn für eure Treue zur Quelle alles Erschaffenen (Schöpfung) und deren Gesetzen und Geboten.

243) Und immer wieder sei euch gesagt: Lasst euch durch das Herumwandern und Falschlehren der Wahrheitsleugner im Land nicht betrügen, sondern seid allezeit wachsam und erkennt deren Verlästerungen (Verleumdungen) und Lügen und ihren Betrug an der wahrlichen Wahrheit; lasst ihr euch aber verführen, dann habt ihr nur einen kleinen und kurzen Gewinn, denn dann wird in euch das Feuer der Verderbnis (Hölle) seine Wohnstatt haben und euch von innen zerfressen, auf dass ihr keine gute Ruhestatt mehr in euch selbst findet.

244) Die unter euch aber, die ihr die Unwahrheit und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und alles Unrechtschaffene (Gewissenlose) fürchtet, in euch wird Liebe und Frieden wohnen wie auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), so euer Sinnen Frohsein und Glück sein wird.

245) Und gewiss gibt es unter euch solche, welche ihr der Wahrheitslehre gerne zugetan sein möchtet, doch vermögt ihr den Weg zu ihr nicht zu finden, weil ihr in einem Glauben an einen Gott oder Götzen gefangen seid; wahrlich, wenn ihr sucht, dann findet ihr den Weg, doch nur indem ihr euch der Wahrheit unbeteiligt (neutral) und also ohne Befangenheit (Vorurteil) nähert und sie ohne Verblendung (Fanatismus) eures falschen Glaubens ergründet.

246) Und sucht ihr wahrlich den Weg zur Wahrheit und zur Lehre der Propheten, dann fasst nicht euch demütigend, sondern in euch frei und siegreich nach der Wahrheit, und lasst euch nicht durch die Gottgläubigen und Götzengläubigen weiterhin die Unwahrheit und Täuschung an einen von Euresgleichen (Menschen) erdichteten (erfundenen) Gott oder Götzen zum geringen Preis des Glaubens verkaufen; und lasst euch nicht weiterhin verführen durch falsche Zeichen (Falschbeweise) und Bilder (Götterbilder/Götzenbilder) und Figuren (Kultstatuen/Götterstatuen/Götzenstatuen) oder Gebilde (Kultgegenstände) der Priester und sonstigen Diener (Handlanger) der Götterkulte und Götzenkulte, die durch Euresgleichen (Menschen) unbegründet (erfunden) sind.

247) Ihr unter euch, die ihr die Wahrheit und die Lehre der Propheten sucht, oder die ihr sie schon gefunden habt, seid allezeit offen für sie und wetteifert in Standhaftigkeit des Lernens, auf dass ihr wissender und weiser werdet und euer Dasein nach den Gesetzen und Geboten der Erzeugenden (Schöpfung) führt und auf dass ihr ständig auf der Hut seid und euch vor dem Tun jener fürchtet, welche mit dem Glauben an Götter und Götzen handeln, so es euch wohl ergehen möge.



никогда прежде; и как то никогда не бывало ранее, он напишет учение истины, учение Духа, учение жизни собственной рукой, чтобы больше не случилось никаких добавленных и выдуманных фальсификаций через недостойных книжников, которые с древности в презрении и отрицании гнусно изуродовали и осквернили учение истины; не дайте сгноить, испортить и пропасть детищу пророков, детищу деятелям учения истины, неважно, мужчина вы или женщина и хотя вы и различны друг от друга; не покидайте истину и не позволяйте несправедливым (безответственным) и незнающим отбить вас от истины, потому что поистине, она является лучшей родиной, какую вы только можете иметь.

242) И поистине, те из вас, кто с миром и в свободном выборе борется за дело истины, вы найдёте в себе гармонию в вашем внутреннем мире (сознании), и создадите сад в вашей психике, как и в ваших впечатлениях (чувствах) и в мыслях, через который будут течь реки радости, любви и счастья, как прекраснейший подарок за вашу верность Источнику Всего Созданного (Творению), его законам и заповедям.

243) И снова и снова вам повторяется: не давайте себя обманывать в стране странниками фальшивых учений и отрицателей истины, но будьте всегда настороже и распознавайте их клевету, ложь и подлог по отношению к истинной истине; но если вы позволите искушить себя, тогда вы займете лишь маленький и краткий выигрыш, потому что тогда у вас займёт место огонь погибели (ада) и будет пожирать вас, так что вы внутри вас больше не найдёте спокойного места.

244) Но те из вас, кто остерегается неистины, несправедливости и всякой неправедности (бессовестности), у вас будут жить любовь, мир, также как и свобода и гармония, так что ваши чувства будут наполнены радостью и счастьем.

245) И определённо среди вас находятся такие, которые охотно желали бы быть приверженными к истине, только вы не можете найти дорогу к истине, потому что вы пленены верой в бога или идолов; поистине, если вы ищете, то вы найдёте этот путь, но только в случае, когда вы приблизитесь нейтрально к истине, без предубеждений и без ослепления (фанатизма) вашей веры.

246) Если вы поистине ищете путь к истине и к учению пророков, тогда не ведите себя покорно, но соберитесь свободно и победно с силами к шествию к истине; не давайте и дальше продавать себя верующими богам и иконам («прочим «святыням») за малую цену веры неистине и иллюзии выдуманного людьми бога или икон (прочих «святынь»); и не позволяйте себя и дальше вводить в заблуждение с помощью фальшивых знаков (фальшивых доказательств), картинами (иконами) и фигурами (статуями искусства/статуями богов/статуями идолов) или предметами культа священников и прочих прислужников (сподручников) культов богов и икон («прочих «святынь»), что выдуманы людьми.

247) И те среди вас, кто ищет истину и учение пророков или вы, которые уже нашли его, будьте всё время открытыми для него и соревнуйтесь в стойкости учебы, для того, чтобы вы стали более знающими и мудрыми и вели бы своё существование по законам и заповедям Творения, и чтобы вы были постоянно настороже и остерегались действий тех, кто торгует верой в богов и в иконы (прочие «святыни»), так чтобы ваши дела шли благополучно.



## Abschnitt 4

- 1) Oh ihr Euresgleichen (Menschen), fürchtet euch nicht vor der Wahrheit und nicht vor den Gesetzen und Geboten der Quelle allen Lebens (Schöpfung), denn allein in ihnen ist wahrliche Liebe und Billigkeit (Gerechtigkeit).
- 2) Aus der Quelle allen Lebens (Schöpfung) seid ihr in eurem Ursprung erschaffen worden, und ihr habt euch als Mann und Weib zu Gefährten gemacht und euch vermehrt; achtet einander und fürchtet euch vor Unrecht gegeneinander, auf dass ihr einander gut seid und euch bittet, statt euch zu befehlen; pflegt untereinander eure Verwandtschaftsbande, denn sowohl als Weib als auch als Mann seid ihr als Euresgleichen (Menschen) ins Leben getreten, also unter euch nur der Leib (Körper), das Geschlecht und die Eigenarten (Gedankenwelt/Gefühlswelt/Charakter), das Handeln und das Benehmen, die Eindrücke (Gefühle), die Kraft, die Anziehung (Reize) und die Tüchtigkeit (Fähigkeit) der Beifügung (Schwangerschaft) verschieden sind; wahrlich, wie Weib und Mann in diesen Dingen und in Ungleichheit (Verschiedenheit) sind, haben sie im Dasein doch die gemeinsamen Pflichten und Rechte, so weder der Mann in irgendwelchen Dingen über dem Weib stehe noch das Weib über dem Mann; und so Mann und Weib gleiche Arbeit verrichten, so sollen sie gleichsam ihren Lohn empfangen, auf dass der Mann oder das Weib für die gleiche Befleißigung nicht mehr gelohnt (belohnt) werde als der andere.
- 3) Wahrlich, Billigkeit (Gerechtigkeit) ist, dass sich Mann und Weib gleiche Pflichten und Rechte zugestehen, wobei es jedoch des Rechtens sein soll, dass jener Teil für bestimmte Pflichten und Rechte mehr hinzugezogen sein möge, dem dafür eine bessere Fertigkeit (Befähigung) gegeben ist.
- 4) Und es sei des Rechtens, dass das Eingehen (Beischlaf) zwischen Mann und Weib nur gegeben sein darf, wenn gegenseitige Billigung (Einverständnis) gewährt ist; wird aber das Weib oder der Mann durch Gewalt zum Eingehen (Beischlaf) gebracht, dann wird dadurch eine Schändung (Vergewaltigung) getan (vollzogen), die durch Recht und Gesetz mit einer Massnahmenvollziehung (Ahndung) beziht (belangt) werden soll.
- 5) Und so durch euch Nachkommenschaft gezeugt wird, soll es im Mass der Einsicht (Vernunft) sein, auf dass das Richtmass der Anzahl aller Völker (Menschheit) nicht in Masslosigkeit (Überbevölkerung) ausarte und die Welt und ihre Wetter, das Aussehen (Natur) und alles Leben, das auf Erden ist, nicht grossen und fortwährenden Schaden (Umweltzerstörung/Klimazerstörung/ Ausrottung) von Lebewesen/Kriege/Verbrechen usw.) erleiden; also sei das Gebot der Einsicht (Vernunft) und der Masshaltung zur Beugung (Befolgung) gegeben, auf dass kein Unheil über euch und eure Welt komme; also sei geboten, dass ihr euch in Beschränkung (Grenzen) haltet und das Richtmass der Anzahl aller Völker verwaltet (überwacht) und in einer bestimmten Folge von Jahren eine Messung (Volkszählung) ausrichtet (durchführt), auf dass das Mass aller Bewohner der Erde nicht überfüllt werde und in der Anzahl des zu Haltenden (Tragbaren) und Schadenlosen in Begrenzung bleibe (529 Millionen).
- 6) Und habt ihr Waisen, dann gebt ihnen ihren Besitz, wie er ihnen gehört, und vertauscht nicht Gutes mit Schlechtem, und zehrt (stiehlt) nicht von ihrem Besitz zusammen, um es mit dem eurigen zu vermengen, denn solches Tun ist des Unrechts und abscheulich und zeichnet euch



## Глава 4

- 1) О вы люди, не страшитесь истины, законов и заповедей Источника Всей Жизни (Творения), потому что в нём одном находится настоящая любовь и справедливость.
- 2) В своём начале вы созданы из Источника Всей Жизни (Творения), и вы в качестве мужчины и женщины сделали себя спутниками друг друга и размножили себя; уважайте друг друга и остерегайтесь несправедливости между собой, чтобы вы были добры друг другу, и просили бы друг друга, вместо того, чтобы друг другом командовать; ухаживайте за родственными связями друг у друга, потому что в качестве людей вы появились, как женщина и мужчина, так что среди вас только различны тело, пол, особенности (мир мыслей/мир чувств/характер), поступки и поведение, впечатления (чувства), сила, притягательность, способности и беременность; истинно, как бы ни были различны мужчина и женщина в этих вещах в неравности, и всё же в существовании они обладают общими обязанностями и правами, так что мужчина не должен возвышаться над женщиной в каких-либо вещах, так и женщина над мужчиной; и если мужчина и женщина выполняют одинаковую работу, то они и должны получать равную зарплату, так что мужчина или женщина за одинаковое старание не должны быть награждены больше других.
- 3) Поистине, справедливостью является, что мужчина и женщина признают друг за другом равные обязанности и права, причём должно быть правильным, что каждая часть должна быть больше притянута к тем определенным обязанностям и правам, к которым она проявляет большие способности.
- 4) И должно быть правильным, что половое сношение между мужчиной и женщиной должно быть дано лишь в случае взаимного согласия; но если женщина или мужчина принуждены силой к половому сношению, тогда совершенно насилие, что должно быть наказано правом и законом.
- 5) И если у вас зачинается потомство, то оно должно быть в массе разумного, чтобы основное число всех народов (количества людей человечества) не вырождалось бы в перенаселение и ваш мир, его погода, природа и вся жизнь, существующая на Земле, не страдали бы от большого и продолжающегося разрушения (разрушения природы/разрушение климата/искоренение живых существ/войны/преступления и т.д.); итак, дана заповедь удерживания себя в границах, чтобы не пришла беда над вашим миром; итак, дана заповедь, чтобы вы держали себя в границах и контролировали бы основное число всех народов (всех людей) и через определённое число лет проводили бы перепись (учёт) населения, чтобы масса всех людей на Земле не была бы переполнена и оставалась бы в числе переносимого и безвредного, и в границах (529 миллионов).
- 6) И если вы обладаете знанием, то даваете ему подходящее место и не меняйте хорошее с плохим, и не добавляйте ничего в имущество знания, чтобы смешивать его со своим, потому что такие действия являются противными и показывают вас, как



als Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose), wenn ihr es tut.

7) Fürchtet ihr, den Waisen nicht gerecht zu werden und falsch gegen sie zu handeln, dann lernt aus den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) und aus der Wahrheitslehre der wahrlichen Propheten, welchen Weg ihr gehen und welches Handeln ihr anwenden sollt, um den Waisen gerecht zu werden; und sind da Waisen, die von Bündnisleuten (Ehepaar) oder von einem Weib oder Mann allein als eigen (adoptiert) genommen werden können, dann ist das des Rechtens, wenn die Kinder des Rechtens mit allem Notwendigen versorgt und angewiesen (erzogen) werden können, was durch die Obrigkeit ausgefragt (überprüft) werden soll; sind da aber Halbweisen, ohne Vater oder Mutter, dann seid edel und nehmt die Halbweisen als eigen, wenn ihr ein Bündnis (Ehe) mit der Mutter oder dem Vater eingeht, auf dass die Kinder in Liebe einen wahrlichen Vater oder eine wahrliche Mutter haben; und bindet (ehelicht) ihr die Mutter oder den Vater von Halbweisen, dann seien euch die Kinder gleichermassen ohne Unterschied, als ob ihr sie selbst gezeugt hättet; wenn ihr aber fürchten müsst, dass ihr unbillig handelt, dann unterlasst sowohl das Bündnis (Eheschliessung) wie auch das Eigennehmen (Adoptieren) der Kinder, denn das ist der einfachste Weg für euch, Unrecht zu vermeiden.

8) Und habt ihr Waisen, die in Stätten der Waisen (Waisenhäuser) wohnen oder die ihr ihnen Zieheltern (Pflegeeltern) seid und die bei euch aufwachsen und versorgt und angehalten (erzogen) werden, dann behütet sie, bis sie der Jugend entwachsen (erwachsen) sind; und wenn ihr bei ihnen im entwachsenen Alter (Erwachsensein) in gutem Mass Verständigkeit und Schuldigkeit (Verantwortung) in allen Dingen wahrnehmt, dann händigt ihnen ihren Besitz aus, auf dass sie darüber selbst bestimmen; und achtet darauf, dass ihr euch nicht erdreistet, der Waisen Besitz für euch selbst zu beanspruchen; achtet aber auch darauf, dass die Waisen, wenn sie der Jugend entwachsen (erwachsen) sind und an ihren Besitz gelangen, diesen nicht hastig und nicht verschwenderisch aufzehren; und des Rechtens sei, wenn die Waisen grossen Reichtum von ihren Eltern, deren Eltern (Grosseltern) oder der Gutsage (Patenschaft) erlangen (erben), dann mögen davon zehren nach Billigkeit (Gutheissen/Gerechtigkeit) die Stätte der Waisen oder ihr als Zieheltern (Pflegeeltern); sind aber die Stätte der Waisen oder ihr als Zieheltern wohlhabend an Reichtum, dann ist es des Rechtens, wenn kein Zugreifen auf den Besitz der Waisen erfolgt; und händigt ihr den Waisen ihren Besitz aus, dann nehmt Zeugen in ihrer Gegenwart, wobei auch sei, dass das Aushändigen des Besitzes mit einem Gutschreiben (Quittung) festgehalten werde, auf dass es zur Rechenschaft genüge.

9) Fürwahr, wenn ihr den Besitz der Waisen widerrechtlich verzehrt, dann schluckt ihr nur Feuer und Rauch, und ihr verbrennt in flammendem Feuer in eurem Innern, wenn euch eure Ermahnung (Gewissen) zur Rechenschaft fordert.

10) Und gebt ihr, Mann und Weib, im Bündnis (Ehe) einander freiwillig und gutwillig Gaben des Dankes für dieses und jenes, sei es eine Umarmung, eine Blume, eine Liebkosung oder sonst etwas, das von Dank und Liebe und Achtung zeugt; teilt im Bündnis (Ehe) alles aus freien Stücken unter euch und genießt alles als Bekömmliches und Erfreuliches in gegenseitiger Zuneigung.

11) Und habt ihr unter euch Vernunftlose (Sinnesverwirrte/Schwachsinnige), dann sollt ihr sie nicht verbinden (ehelichen) lassen, noch sollt ihr selbst euch mit ihnen im Bündnis (Ehe) zusammenschliessen; und seid ihr die Bewahrer (Behüter) der Vernunftlosen (Sinnesverwirrte/Schwachsinnige), dann anvertraut ihnen nicht euer Gut und Vermögen zu ihrem Unterhalt, sondern nährt sie damit und kleidet sie und redet mit freundlichen Worten mit ihnen, wie ihr ihnen auch mit Ratschlag und Tat hilfreich sein sollt.

12) Sowohl dem Mann wie auch dem Weib gebührt ein bestimmter Anteil von dem, was Eltern und nahe Anverwandte hinterlassen, ob es wenig sei oder viel, ausgerichtet nach dem, wie es durch die Hinterlassenden (Erblasser) in einer Schrift der Überlassung (Testament) zugewiesen wurde; die gerechte (statthafte) Regel zur Aufteilung der Hinterlassenschaft sei



несправедливых (безответственных) и неправедных (бессовестных), если вы совершаете подобное.

7) Если вы опасаетесь, что будете несправедливыми к сиротам и фальшиво действовать по отношению к ним, тогда изучите пути из законов и заповедей Источника Любви и из истинного учения пророков, по которым вы должны идти и какие действия вы должны предпринять, чтобы быть справедливыми к сиротам; и находятся сироты, что приняты супружеской четой, или одинокой женщиной или одиноким мужчиной, тогда является правильным, чтобы дети были обеспечены всем необходимым и воспитаны, что должно быть проконтролировано властями; но если находятся полу-сироты, без матери или отца, тогда в этом случае будьте благородными и воспринимайте полу-сирот, как своих родных детей, если вы заключаете супружеский союз с матерью или отцом, так чтобы дети в любви имели бы настоящих мать или отца; и если вы сочетаетесь браком с матерью или отцом полу-сирот, тогда дети для вас без разницы, как если бы вы их сами зачали; но если вы опасаетесь, что будете действовать несправедливо, тогда оставьте бракосочетание, как и адаптацию детей, потому что это является наиболее простым путём избежать несправедливости.

8) И если у вас есть сироты, живущие в детских домах или вы являетесь их воспитателями и они растут, обеспечиваются и воспитываются у вас, тогда берегите их до тех пор, пока они не станут взрослыми; и когда вы регистрируете у них, у взрослых, в достаточной мере понимание и ответственность во всех вещах, тогда выдавайте им их собственность, которой они могут сами распоряжаться; и обращайтесь внимание на то, чтобы вы не поддались наглости и не позарились бы на собственность сирот; обращайтесь также внимание на то, что когда они повзрослеют и получают своё имущество, чтобы они не использовали бы его суматошно и расточительно; и правильным является то, что если сироты унаследуют большое богатство от своих родителей, от своих бабушек или дедушек или от спонсоров, тогда это богатство расточительно и по справедливости могут использовать сиротские дома и вы, как воспитатели (приемные родители); но если сиротские дома и вы, в качестве приемных родителей, довольно богаты, тогда справедливо, чтобы не было доступа к имуществу сирот; и если вы выдаёте сиротам их богатство, тогда привлекайте свидетелей в их присутствии, причём также должно выдаваться свидетельство для закрепления выдачи имущества и для отчёта (счёта).

9) Но поистине, если вы против права используете имущество сирот, тогда вы проглатываете только огонь и дым, и вы прогорите в горящем огне внутри вас, когда ваша совесть потребует от вас расплаты.

10) И если вы, мужчина и женщина находитесь в союзе друг с другом, то добровольно и добросердечно оказывайте друг другу дары благодарности за то и за сё, будь это объятие, цветок, ласка или еще что-то, что показывает благодарность, любовь и уважение; делите всё в союзе добровольно между собой, что вам полезно и приносит радость во взаимной приязни.

11) И если среди вас находятся неразумные (слабоумные), тогда вы не должны позволять им входить в союз друг с другом, также и сами вы не должны сочетаться с ними в браке; и если вы являетесь хранителями (воспитателями) над неразумными (слабоумными), тогда не передавайте им свое добро для их проживания, но давайте им пропитание, одежду и обращайтесь к ним с дружественными словами, так и помогайте им советом и делами.

12) Как мужчине, так и женщине принадлежит определенная часть от того, что оставляют после себя родители и близкие родственники, неважно, много это или мало, но выдано согласно тому, что завещатели определили в своем завещании (тестamente); справедливым (дозволительным) правилом для разделения оставленного добра



die, dass bei einem Bündnis (Ehe) das hinterlassene Weib oder der hinterlassene Mann zwei Teile ( $\frac{2}{3}$ ) von allem Hab und Gut und vom gesamten Vermögen und Reichtum erhalte, während der andere Teil ( $\frac{1}{3}$ ) zu gleichen Anteilen den hinterlassenen Kindern zukommen soll; scheiden Vater und Mutter aus dem Leben, dann soll deren gesamte Hinterlassenschaft zu gleichen Anteilen den Nachkommen zufallen, und sind Nachkommen aus vorgegangenen Bündnissen (erster Ehe, zweiter Ehe usw.), dann sollen sie zu gleichen Anteilen mit den Nachkommen aus dem letzten Bündnis (Ehe) an der Hinterlassenschaft von jenem Bündnisteil (Ehepartner) berechtigt sein, der ihr Elternteil (Mutter oder Vater) ist.

13) Ist eine Hinterlassenschaft (Erbe) zu verteilen, dann sei es des Rechtens, dass aus dieser, wenn Schulden und anderes bestehen, zuerst diese abgegolten werden, ehe eine Verteilung der Hinterlassenschaft erfolgt; und wisst, dass euer Weib oder euer Mann, wie auch eure Väter, Mütter und Kinder euch immer am nächsten stehen, weshalb diese Festsetzung der Hinterlassenschaft in dieser Weise gegeben sei, auf dass Billigkeit (Gerechtigkeit) und Gleichheit bewahrt werde unter allen.

14) Stehen aber ein Mann und ein Weib in einem Bündnis (Ehe) und haben keine Kinder, und stirbt das Weib oder der Mann, dann gehöre die ganze Hinterlassenschaft dem hinterbleibenden Teil (Mann oder Weib); und sterben Bündnislose (Ehelose) oder Hinterbliebene (Familie), und haben sie keine Kinder, dann falle ihre gesamte Hinterlassenschaft zu je gleichen Anteilen ihren Geschwistern zu; und sind auch keine solchen, dann treten die nächsten Anverwandten an ihre Stelle; und sterben Kinder, Söhne und Töchter, die keine eigene Familie haben, dann falle deren gesamte Hinterlassenschaft ihren Eltern zu, oder in jedem Fall die Hälfte der gesamten Hinterlassenschaft, wenn eine Schrift der Überlassung (Testament) eine andere Verwendung für die andere Hälfte bestimmt.

15) Und sterben Geschwister, wenn beide Elternteile schon gestorben sind, und stehen keine der Geschwister in einem Bündnis (Ehe), und haben sie alle keine Nachkommen, dann erhalten alle zu gleichen Anteilen die gesamte Hinterlassenschaft der Verstorbenen, jedoch mindestens die Hälfte der gesamten Hinterlassenschaft, wenn eine Schrift der Überlassung (Testament) über die andere Hälfte etwas anderes bestimmt.

16) Und es sei um der Gleichheit und um der Billigkeit (Gerechtigkeit) willen nicht erlaubt, aus irgendwelchen Gründen, wie sie auch immer sein mögen, Berechtigte (Erbberechtignte) von Hinterlassenschaften durch eine Schrift der Überlassung (Testament) zu benachteiligen oder von der Hinterlassenschaft auszuschließen.

17) Und es sei verordnet für eure Kinder, dass weibliche und männliche Kinder vom Hab und Gut und dem Reichtum der Hinterlassenden (Erblasser), Mutter oder Vater, gleiche Anteile erhalten, so nicht dem einen mehr zugesprochen sei als dem andern, auf dass Gleichheit und Billigkeit (Gerechtigkeit) gegeben sei und weder die weibliche noch die männliche Nachkommenschaft bevorzugt sei.

18) Und sind andere Verwandte und Arme oder Waisen zugegen bei der Teilung der Hinterlassenschaft (Erteilung), und sind diese darin nicht bedacht, dann gebt ihnen etwas davon ab, was ihr als Nachrückung (Erbgut) erhaltet, und redet in Güte und mit freundlichen Worten mit ihnen; erhaltet ihr aber Hinterlassenschaft, dann sollt ihr nicht darum untereinander in Streit verfallen, denn es soll des Rechtens sein, dass jeder von euch mit dem Anteil zufrieden sei, der ihm vom Hinterlassenden (Erblasser) zugedacht wird.

19) Und jene unter euch, die ihr selbst keine Hinterlassenschaft zurücklassen könnt, wenn ihr aus dem Leben scheidet, ihr sollt euch nicht fürchten und nicht besorgt sein darum, denn es gereicht nicht zur Schande und verhindert manchen Streit.

20) Dies sind aus den Geboten der Gleichheit und Billigkeit (Gerechtigkeit) erstandene Richtschnüre (Richtlinien) und gesetzte Schranken, auf dass rundum Gleichheit und Billigkeit (Gerechtigkeit), jedoch keine Benachteiligung herrsche, und dass kein Streit und kein Groll wie auch keine Eifersucht und keine Rachehandlungen unter Berechtigten (Erbberechtignten) von Hinterbliebenen (Familie) entstehen.



является то, что мужчина (супруг-наследник) или женщина (супруга-наследница) получают две трети (2/3) от всего добра и богатства, в то время как другая часть (1/3) должна в равных частях достаться детям; и если из жизни уходят отцы и мать, тогда всё наследство в равных частях должно распределяться потомкам; и если находятся потомки из прежних браков (первое супружество, второе супружество и т.д.), тогда они должны быть приравнены к потомкам из последнего брака и получать в равных частях от наследства каждого брака, в котором находятся их родители (мать или отец).

13) Если необходимо разделить наследство, то будет правильным, когда из наследства сначала будут выплачены долги или другие обязательства, прежде чем последует его разделение; и знайте, что ваша жена или ваш муж, как и ваши отцы, матери и дети находятся к вам ближе всего, поэтому такое распределение наследства в таком виде даётся для того, чтобы сохранить справедливость и равенство среди всех.

14) Но если мужчина и женщина находятся в браке и не имеют детей и умирают женщина или мужчина, тогда всё оставленное добро достаётся вдове или вдовцу. И если умирают незамужние или неженатые, или семья, и у них нет детей, тогда все наследство в равных частях достаётся братьям и сестрам; и не находятся также и таковые, тогда на их место выходят следующие родственники; и если умирают дети, сыновья и дочери, не имеющие собственной семьи, тогда всё их добро остаётся в наследство их родителям или в любом случае половина от всего наследства, если завещание определяет другую половину для других целей.

15) И умирают холостые братья и сестры, у которых уже умерли оба родителя и у них нет потомков, тогда все оставшиеся родственники умерших получают в равных долях всё оставшееся добро или как минимум его половину, если завещание следующую половину определяет для каких-либо других целей.

16) И ради равенства и справедливости не разрешается, каковы бы на то ни были причины, законных наследников через завещание ущемлять или лишать наследства при его распределении.

17) И для ваших детей предписано, что девочки и мальчики (девушки и юноши) получают равные доли от добра и богатства завещателей, от матери или отца; так что никому не выдается больше, чем другому, для соблюдения равенства и справедливости, вследствие чего, ни мужское ни женское потомство не должно быть привилегированным.

18) И если находятся другие родственники, бедные или сироты при распределении наследства, и они не упомянуты в нём, тогда в этом случае, оделите их немного от того, что вы получили при наследстве, и будьте добры к ним и доброжелательны; но если вы получили наследство, тогда вы не должны ради него погрязать в ссорах, потому что правильным будет, что каждый из вас должен быть доволен тем, что ему выделено завещателем.

19) И те из вас, кто не в состоянии оставить после себя никакого наследства, после того, как вы уйдёте из жизни, вы не должны по этому поводу бояться и беспокоиться, так как это не является позором и предотвращает некоторые конфликты.

20) Таковыми являются руководящие принципы и установленные ограничения, возникшие из заповедей равенства и справедливости, для того, чтобы вокруг господствовали равенство и справедливость, но никакой ссоры, никакой обиды, ревности, никаких действий мщения среди законных наследников.





21) Wer jedoch diese Gebote der Ordnung und Rechenschaft übertritt, schafft sowohl in sich Unheil wie auch rundum bei all denen, welche daran beteiligt sind, also Schmälichkeiten (Verächtlichkeit/Schande/Erniedrigung /Entehrung) nicht ausbleiben werden.

22) Und wenn ein Mann oder ein Weib von euch Züchtigung (Vergewaltigung) begeht, indem Kinder oder ein Weib oder ein Mann am Geschlechtsorgan geschändet (missbraucht/vergewaltigt) wird, dann ruft Zeugen auf und bietet die Gerichtsbarkeit auf, auf dass die Fehlbaren durch eine Ahndung einer Massnahmenvollziehung eingeordnet und entmannt oder entweibt (aus der Gesellschaft und vom anderen Geschlecht ausgeschlossen) werden für eine angemessene Zeit.

23) Und wenn zwei Weiber unter euch oder ein Mann und ein Mann zueinander eingehen (sich geschlechtlich vereinen), dann seien sie nicht zu bestrafen, denn ein Weib und ein Weib in geschlechtlichem Eingehen (geschlechtliche Vereinigung) ist gegeben durch die Gesetze des Aussehens (Natur), auf dass sie sich selbst begatten können, wenn die Not es fordert; wenn Mann und Mann jedoch zueinander geschlechtlich eingehen, dann ist es wider das Gesetz des Aussehens (Natur) in der Weise (widernatürlich), dass sie sich nicht fruchtbar zur Nachkommenschaftszeugung begatten können, doch liegt es im Gesetz des Aussehens (Natur), dass das geschlechtliche Eingehen (geschlechtliche Vereinigung) von Mann und Mann natürlich ist (widernatürliche Natürlichkeit) und nur der Liebe und der geschlechtlichen Genügsamkeit (Befriedigung) dienlich ist; also begehen weder Mann und Mann noch Weib und Weib ein Unrecht, wenn sie geschlechtlich zueinander eingehen (sich geschlechtlich vereinen), so sie nicht Strafe auf sich laden, nicht bereuen und sich nicht bessern müssen, also ihnen auch nicht ein Ausweg aus ihrer Neigung (Veranlagung) eröffnet werden muss, so sie in Frieden leben sollen als Andersgeartete im Geschlechtlichen (Lesben/Homosexuelle) unter denen, die ihre Geschlechtlichkeit zwischen Mann und Weib ausüben.

24) Wahrlich, harte Ahndung und Reue für irgendwelches Tun sind nur dort von Güte, wenn wissentlich (bewusst) etwas Böses getan wird; wird unwissentlich etwas Böses getan und gegen ein Gesetz oder ein Gebot verstossen, dann sei Nachsicht angebracht und die Ahndung derart ausgerichtet, dass eine milde Angemessenheit gegeben wird.

25) Nicht angenommen werden kann Reue von jenen, welche in ihrem bösen Tun fortfahren, denn sie geben die Reue nur zum Schein und gedenken nicht, ihr böses Tun zu beenden, weshalb sie einer harten Ahndung an einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegener Ort oder abgelegene Insel) für eine bestimmte Zeit zur wahrlichen Reue eingeordnet sein sollen, auf dass sie der Reue ehrlich zugetan werden und ihr böses Tun beenden.

26) Ihr unter euch, Mann und Weib, die ihr der Wahrheit, der Billigkeit (Gerechtigkeit) und der Rechenschaft einander im Bündnis (Ehe) zugetan seid, es ist euch nicht erlaubt, gegen den Willen des anderen euch dessen Hab und Gut und Reichtum anzueignen, noch sollt ihr die Güter und den Reichtum des anderen widerrechtlich zurückhalten oder einen Teil davon wegnehmen; und was ihr einander gegeben habt, das sollt ihr nicht zurückfordern, auch dann nicht, wenn ihr durch Schändlichkeit (Schlechtigkeit) geharnt werdet oder wenn ihr euer Bündnis auflöst, denn ein Angebinde (Geschenk) wird gegeben in gutem Gedenken, das, zu seiner Zeit gegeben, seinen Wert hat und nicht zurückgenommen werden kann, also ein Zurückfordern gleichsam einer Dieberei ist.

27) Fühlt ihr in euch Unmut oder Widerwillen (Abneigung) gegen den Bündnisgefährten, gegen Mann oder Weib, dann bedenkt auch dessen, was Gutes vom andern gegeben und was von eurer Seite im Guten und Schlechten gegeben ist, auf dass ihr beide Seiten zur Beurteilung legt (betrachtet/bedenkt), um einen wahrlich gerechten (angemessenen) Schiedsspruch (Entscheidung) zu treffen und in anständiger Weise zu handeln.

28) Und wenn ihr, Weib und Mann, einander bereits zum Bündnis (Ehe) gelobt (versprochen/verlobt) habt und geht doch wieder eure eigenen Wege (Trennung/Auflösung des Verlöbnisses), und habt ihr einander bereits Schätze (Kleinode/Besitztümer/Geschenke)



21) Кто же преступает эти заповеди порядка и расчёта, тот создаёт несчастье, как для себя, так и вокруг себя для всех тех, кого непосредственно касаются эти дела., так что не удастся избежать унижений (оскорбления/позора/унижения / бесчестия).

22) И если какой-либо мужчина или женщина совершают насилие, когда дети или какой-либо мужчина или женщины изнасилованы, тогда зовите свидетелей и просите суды, чтобы виновные были наказаны ссылкой в места лишения свободы, с исключением присутствия противоположного пола, на подходящее время.

23) И если среди вас две женщины или мужчина с мужчиной сочетаются половым путем, тогда их нельзя наказывать, потому что половое объединение женщины с женщиной дано законами природы, чтобы они смогли сами себя оплодотворять, когда того потребует беда; но если мужчина с женщиной сочетаются половым путём, тогда это против закона природы в том виде (противоестественно), что они не могут оплодотворить себя для производства потомства, но основано на законе природы, что половое сочетание мужчины с женщиной естественно (противоестественная естественность) и служит только любви и половому удовлетворению; итак, ни мужчина с женщиной, ни женщина с женщиной не совершают несправедливости, если они сочетаются друг с другом половым путём, так что они не налагают на себя никакого штрафа, не должны ни о чём сожалеть и не должны улучшаться; то-есть, им не надо искать какой-либо выход из их склонности, так что они должны оставаться жить мирно, как вырожденные в половых отношениях (лесбиянки/гомосексуалисты), с теми, кто свои половые отношения осуществляет между женщиной и женщиной.

24) Поистине, тяжкое наказание и раскаяние за какие-то дела только там приносят добро, где зло совершено намеренно; но если зло совершенно неосознанно и нарушен какой-либо закон или заповедь, тогда уместно снисхождение и наказание должно выбираться таким образом, чтобы была дана мягкая соразмерность.

25) Нельзя доверять рассказыванию тех, кто продолжает свои злые деяния, потому что они рассказываются только для вида и даже не подумывают о том, чтобы прекратить свои злые деяния, поэтому они должны быть подвергнуты тяжкому наказанию ссылкой (в отдаленные места или на отдаленные острова) на определенное время для настоящего раскаяния, то-есть, чтобы они действительно пожалели о своих злых деяниях и прекратили их.

26) И вы среди вас, мужчина и женщина, что сошлись в супружестве согласно истине, справедливости и ответственности, вам не разрешается без воли другого присваивать его добро и богатство, и также вы не должны несправедливо удерживать или забирать часть добра и богатства другого; и что вы когда-то дали друг другу, того вы не должны требовать назад, даже и тогда не требовать, если вы пострадали вследствие какой либо гнусности или вы расторгаете свой брачный союз., потому что подарок был дан с приятными мыслями; так что, когда он был дан в своё время, то имел свою ценность, так что требование его возврата равнозначно воровству.

27) Если вы чувствуете недовольство или антипатию против своего супружеского партнёра, против мужчины или женщины, тогда вспомните также, что было хорошего со стороны другого (ой), и что дано хорошего и плохого с вашей стороны, чтобы приложить обе стороны для обсуждения, и таким образом примете справедливое суждебное решение и будете действовать достойно.

28) И если вы, мужчина и женщина, уже дали друг другу обещание для супружества, но всё же идёте в разные стороны, хотя уже подарили и дали другу разные подарки и добро, тогда ничего из этого не берите назад; подарок даётся с наилучшими



gegeben, dann nehmt nichts davon zurück, denn ein Angebinde (Geschenk) wird gegeben in gutem Gedenken, das, zu seiner Zeit gegeben, seinen Wert hat und nicht zurückgenommen werden kann, also ein Zurückfordern gleichsam einer Dieberei ist.

29) Gegebene Angebinde (Geschenke) sollen allzeit und in jedem Fall Angebinde (Geschenk) bleiben und nie zurückgefordert werden, es sei denn, dass der, der Angebinde (Geschenke) zurückfordert, sich selbst der Lüge zieht (beschuldigt).

30) Wahrlich, ihr könnt auch dann nicht voneinander Angebinde (Geschenke) zurücknehmen, wenn ihr miteinander allein (im Beischlaf vereint) gewesen seid; ob ihr nun in einem festen Bund (Ehe) oder nur in vertraulicher Einigkeit (Sympathie) einander beigewohnt (beigeschlafen) habt.

31) Und es ist des Rechtens, wenn ihr nicht in einem Bündnis (Ehe) seid, dass ihr in vertraulicher Einigkeit (Sympathie) einander beiwohnt (beischlafft), wenn ihr noch unbeweibt und unbemannt (alleinstehend) und ihr der Jugend entwachsen (erwachsen) seid, doch sei es dabei gegeben, dass eine berührbare Gefährtschaft (offene Freundschaft) besteht, nicht jedoch eine wilde Ungeordnetheit (wildes Durcheinander) mit abwechselnden Beiwohnenden (Beischlafenden); steht ihr aber in einem Gelöbnis (Verlobung) für ein zu schliessendes Bündnis (Ehe) mit einem anderen Mann oder Weib, dann sei es des Unrechtens, wenn ihr anderen beiwohnt (beischlafft); und es ist nicht des Rechtens, wenn ihr einander beiwohnt (beischlafft), wenn ihr zueinander in unberührbarer Gefährtschaft (platonische Freundschaft) steht.

32) Und es ist des Rechtens, dass das Weib nur einen Mann habe, denn es kann nur durch einen allein einer Zeugung (Befruchtung) für Nachkommenschaft zugeordnet sein; ein Mann aber möge drei Weiber haben, denn er vermag mehrere Zeugungen (Befruchtungen) bei mehreren Weibern vorzunehmen, doch ist gegeben, dass er allen Weibern in allen Dingen und in der Versorgung und in der Gleichstellung gerecht zu werden vermag; und hat ein Mann mehrere Weiber, dann gelte mit jeder ein Bündnis (Ehe), in das die anderen Weiber auch eingeschlossen seien und daran teilhaben.

33) Und es ist nicht des Rechtens, wenn im Bündnis (Ehe) Vereinte, Mann wie Weib, ausserhalb ihres Bündnisses (Ehe) einem anderen Mann oder Weib beiwohnen (beischlafen), die nicht im Bündnis eingeschlossen sind, denn das ist ein Bruch des Bündnisses (Ehe) und soll durch die Gerichtsbarkeit geahndet werden mit einer Massnahmevollziehung an einem Massnahmevollziehungsort (abgelegener Ort/einsame Insel) auf bestimmte Zeit.

34) Und es ist nicht des Rechtens und bedeutet Blutschande (Inzest/Inzucht), ein Bündnis (Ehe) einzugehen mit einem Weib, das mit eurem Vater oder Vorvater (Grossvater) vertraut (verheiratet) war; also ist es aber nicht des Rechtens und bedeutet Blutschande (Inzest/Inzucht), ein Bündnis (Ehe) einzugehen mit einem Mann, der mit eurer Mutter oder Vormutter (Grossmutter) vertraut (verheiratet) war; und es soll, so solches geschieht, harte Ahndung durch die Gerichtsbarkeit erfolgen.

35) Und es ist nicht des Rechtens und bedeutet Blutschande (Inzest/Inzucht), wenn Vater oder Mutter mit ihren Söhnen oder Töchtern ein Bündnis (Ehe) eingehen oder ihnen beiwohnen (beischlafen); und es soll, so solches geschieht, harte Ahndung durch die Gerichtsbarkeit erfolgen.

36) Und es ist nicht des Rechtens und bedeutet Blutschande (Inzest/Inzucht), eurem Vater oder eurer Mutter beizuwohnen (beizuschlafen), also harte Ahndung durch die Gerichtsbarkeit erfolgen soll, wenn solches getan (vollzogen) wird.

37) Und es ist nicht des Rechtens und bedeutet Blutschande (Inzest/Inzucht), wenn Geschwister untereinander Bündnisse (Ehen) eingehen oder einander beiwohnen (beischlafen), also harte Ahndung durch die Gerichtsbarkeit erfolge, wenn solches getan (vollzogen) wird.

38) Also sind dem Mann und dem Weib unerlaubt (verboten) für ein Bündnis (Ehe) oder



пожеланиями и, данный в своё время, имеет свою ценность и не может быть взят назад; то-есть требование возврата приравнивается к вороству.

29) Даденные подарки должны всегда и во всяком случае оставаться подарками и никогда не требоваться назад; так что тот, кто требует назад подарок, сам себя показывает во лжи.

30) Поистине, вы и тогда не можете брать друг от друга назад подарки, если вы были наедине друг с другом (имели половые отношения), будь то в супружестве или только при доверчивом единстве (симпатии) друг к другу.

31) И является справедливым, что вы в доверчивом единстве (симпатии) спите друг с другом, когда вы ещё холосты и уже стали взрослыми; и при этом даётся условием наличие осязаемой открытой дружбы, но никакой дикой мешанины со сменяющимися половыми отношениями; но если вы заключили помолвку перед заключением брака с другим мужчиной или женщиной, тогда несправедливо, если вы спите (имеете половые отношения) с другими; и несправедливо, если вы спите друг с другом (имеете половые отношения), когда вы находитесь по отношению друг к другу в неосязаемой (платонической) дружбе.

32) И правомочным является, что женщина должна иметь только одного мужчину, потому что только одного единственного можно идентифицировать в качестве зачатия (оплодотворения) для потомства; но один мужчина может иметь трёх женщин, потому что он способен оплодотворить нескольких женщин, и также дано, что он должен быть справедлив ко всем женщинам во всех вещах, в их обеспечении и в поддержании равноправия; и если мужчина имеет нескольких женщин, тогда с каждой должно быть заключен союз (супружество), в который также заключаются другие женщины и принимают в нём участие.

33) И является неправомочным, если находящиеся в союзе (супружестве), как мужчина, так и женщина, сходятся в половых отношениях с другим мужчиной или женщиной, что не включены в союз; потому что это является разрушением союза (супружества) и должно судебным наказываться ссылкой (в отдаленные места/ отдельные острова) на определённое время.

34) И является неправомочным, и означает кровосмешение (инцест/инцухт), когда заключается союз (супружество) с женщиной, что раньше была замужем с вашим отцом или дедом; итак, это неправомочно и означает кровосмешение (инцест/инцухт), если заключается союз (супружество) с мужчиной, который раньше был женат на вашей матери или бабушке; но коль происходит такой случай, то должно налагаться тяжкое наказание в результате судебного преследования.

35) И является неправомочным и означает кровосмешение (инцест/инцухт), если отец или мать заключают со своими сыновьями или дочерьми союз (супружество) или имеют с ними половые отношения; и коль таковое случается, то должно последовать тяжкое наказание посредством судебного преследования.

36) И является неправомочным и означает кровосмешение (инцест/инцухт), если вы имеете половые связи с вашим отцом или с матерью; итак, должно последовать тяжкое наказание через суд, коль подобное случится.

37) И не правомочно и означает кровосмешение (инцест/инцухт), если братья и сестры заключают друг с другом союзы (супружества) или имеют друг с другом половые связи; итак, следует тяжкое наказание посредством суда, коль подобное случится.

38) Итак, для мужчины и для женщины запрещены союз (супружество) или половые



Beiwohnen (Beischlaf) ihre Mütter und Väter, ihre Töchter und Söhne und deren Töchter und Söhne; und es seien ihnen unerlaubt (verboten) ihre Schwestern und Brüder wie auch die Brudertöchter und Brudersöhne, die Schwestertöchter und Schwestersöhne; und also gelte das auch für die Söhne und Töchter der Brudertöchter und Brudersöhne wie auch für die Kinder der Schwestertöchter und der Schwestersöhne; so ihnen Schutz gewährt sei bis ins dritte Glied, auf dass keine Blutschande (Inzest/Inzucht) entstehe.

39) Und es ist nicht des Rechtens, also es nicht sein soll, dass zuverwandte Mütter und Väter (Stiefvater/ Stiefmutter und Adoptivvater/Adoptivmutter) den zuverwandten Kindern (Stiefkinder und Adoptivkinder) beiwohnen (beischlafen), so aber solches doch geschieht, soll harte Ahndung durch die Gerichtsbarkeit erfolgen; sind zugewandte Kinder (Stiefkinder), die nicht als eigene (adoptiert) genommen werden, so gelte zu ihrem Schutz ihr Alter bis zu der Zeit, da sie aus der Jugend entwachsen (erwachsen) sind, wonach sie in den Stand eines Bündnisses (Ehe) durch den zugewandten Vater (Stiefvater) oder durch die zugewandte Mutter (Stiefmutter) gehoben werden können, wenn es dem Willen der Kinder und des Vaters und der Mutter entspricht.

40) Es ist jedoch des Rechtens, wenn ein Mann gleichzeitig mehrere Weiber, die Schwestern sind, in einem Bündnis (Ehe) an seinen Herd (Haus) führt.

41) Und nicht des Rechtens ist es, einzugehen (beizuschlafen) zu Mann oder Weib, wenn diese in einem anderen Bündnis (Ehe) einem anderen Mann oder Weib angetraut sind.

42) Und es sei des Rechtens und euch erlaubt, so ihr nicht verbündet (verheiratet) seid, mit allen euren Mitteln der Ehrsamkeit und in edler Weise einen Mann oder ein Weib zu suchen, wenn ihr keine Unzucht begeht und ihr mit dem Mann oder Weib ein Bündnis (Ehe) eingeht und ein Geschlecht (Familie) gründet; und es ist des Rechtens und erlaubt, dass nicht nur Mann und Weib ein Geschlecht (Familie) gründen, sondern auch Weib und Weib und Mann und Mann, denen es auch erlaubt sei, Waisenkinder an eigener Statt (durch Adoption) anzunehmen, auf dass ihr Zweig (Familiename) weitergetragen werde.

43) Und für die Freuden, die ihr als Mann und Weib voneinander erhaltet, sollt ihr einander die Gabe der wahrlichen Liebe geben, auf dass ihr euch ständig vertragt und einander gut seid.

44) Und es soll für euch keine Schande in irgend etwas liegen, worüber ihr euch gegenseitig einigt, sei es in eurer Vereinigung (Beischlaf) oder in euren ausgeklügelten Geschicken (Praktiken) dabei, denn nichts sei euch unerlaubt (verboten) darin, was auch immer ihr im Einverständnis miteinander zu euren Freuden und zu eurer Erquickung tut.

45) Und wer von euch es sich nicht leisten kann oder es nicht will, ein beglaubigtes Bündnis (amtlich, obrigkeitlich beglaubigt) zu schliessen, so sei es euch des Rechtens, ein geltendes Bündnis (Ehe) ohne obrigkeitlichen Beweis (Beglaubigung) einzugehen und alle gleichen Rechte zu haben wie jene, welche einen Beweis der Obrigkeit haben; also gelte das auch für Bündnisse (Ehen) zwischen Weib und Weib und Mann und Mann.

46) Und es ist nicht des Rechtens, einen Mann oder ein Weib in ein Bündnis zu zwingen, aus welchen Gründen auch immer; doch soll dafür harte Ahndung sein durch die Gerichtsbarkeit, wenn dem zuwidergehandelt wird.

47) Und werdet ihr der Geilheit und Unzucht (sexuelle Schuld) und der Buhlerei (Hurerei) schuldig, wenn ihr ein Bündnis (Ehe) eingegangen seid, dann sollt ihr durch die Gerichtsbarkeit harter Ahndung eingeordnet werden, wie diese vorgeschrieben sein soll durch eine Massnahmenvollziehung; also soll das auch gelten für jene unter euch, welche ihr euch auch nur des Anlaufes (Versuches) schuldig macht, dass ihr euch vor dem unrechten Tun fürchtet und zurückhaltet, weil das besser für euch ist.

48) Also sei es des Rechtens, wenn ihr euch durch ein Bündnis (Ehe) zur Treue verpflichtet habt, dass ihr keine Unzucht (sexuelle Schuld) auf euch ladet und keine Buhlerei (Hurerei) treibt und euch nicht insgeheim Liebhaber nehmt, weder einen Mann noch ein Weib.

49) Und erachtet nicht aus reiner Lustbarkeit (sexuellem Drang) und Lüsternheit (Gier) einem



сношения с их матерями и отцами, с их дочерьми и сыновьями, а также с их внуками и внуками; и также запрещены таковые отношения с их сестрами и братьями, как и с племянниками и племянницами; также это действительно для дочерей и сыновей племянниц и племянников, и их внуков и внучек; таким образом им должна быть обеспечена защита до третьего поколения, чтобы не произошло кровосмешения (инцеста/инцухта).

39) И не правомочно, то-есть не должно быть, чтобы отчим и мачеха имели бы половые отношения с приемными детьми (пасынками/падчерицами); но если таковое случается, то должно последовать жёсткое наказание через суд; если же приёмные дети, приняты чужими (адоптированы), то необходимо защищать их возраст до того времени, когда они уже станут взрослыми, после чего они могут быть введены в состояние супружества приемным отцом или приемной матерью, если того желают дети и отец и мать.

40) Но правомочно, если мужчина имеет в своем супружестве несколько жен, являющимися между собой сестрами.

41) И не правомочно иметь половые отношения с мужчиной или женщиной, если они в другом супружестве приданны другому мужчине или женщине.

42) И правомочно, и разрешается, если вы не замужем (неженаты), честно всяческими средствами, благородным образом искать мужчину или женщину, не занимаясь при этом блудом, для заключения брака и основания семьи; и правомочно и разрешено, что не только мужчина с женщиной могут основывать семью, но также женщина с женщиной и мужчина с мужчиной, причём им также разрешается принимать (адоптировать) к себе в семью детей-сирот, так чтобы их фамилия (имя фамилии) продолжалась бы дальше.

43) И за радости, получаемые друг от друга в качестве мужчины и женщины, вы должны одаривать друга друга любовью, так чтобы вы постоянно ладили бы и хорошо бы обходились друг с другом.

44) И для вас не должно быть никакого позора в том, в чём вы взаимно согласны, будь-то воссоединение (половое сношение), неважно, выражается ли это в умной искусности, потому что ничего вам в этом не запрещено, что бы вы не делали друг с другом для вашей радости и отдыха.

45) И те из вас, кто не может позволить себе или не хочет заключить официального, заверенного учреждением союза, тот также имеет право заключать действенный союз без официального заверения и иметь все права наравне с теми, кто имеет официальное свидетельство; итак, это же положение действительно и для союзов (браков) между женщиной и женщиной, и между мужчиной и женщиной.

46) И не правомочно принуждать мужчину или женщину к браку, неважно, каковы на то причины; но если этому правилу действуют вопреки, то должно следовать тяжкое наказание через суд.

47) И если вы виноваты в похоти и блуде (сексуальной вине и проституции), когда вы уже находитесь в браке, тогда в этом случае вы должны быть подвержены тяжкому наказанию через суд, что предписывает ссылку в отдаленные места; это же правило должно действовать также и для тех из вас, кто только сделает подобную попытку, так чтобы вы страшились ненадлежащих действий и воздерживались бы от них, потому что для вас так лучше.

48) Итак правомочно, если вы в браке обязались держаться верности, так чтобы не наложить на себя сексуальной вины, и вы не занимались бы проституцией и тайком не брали бы себе любовников и любовниц, ни мужчину ни женщину.

49) И не пытайтесь только ради похоти (сексуального желания) забрать у мужчины или



Mann oder Weib die Reinheit (Keuschheit/Unschuld) zu nehmen, auf dass ihr euer Gelüst (Begierde) erfüllen und unter Euresgleichen (Menschen) eurer Grosssprecherei Fülle (Genüge) tun könnt.

50) Und erniedrigt euch nicht durch Geilheit und Unzucht (sexuelle Schuld) und Buhlerei (Hurerei), indem ihr aus Berausung (Begierde) dem Beiwohnen (Beischlaf) verfallt oder Besitz und Buhlenlohn (Hurenlohn) nehmt.

51) Und es ist euch geboten, die Rechte der Euresgleichen (Menschen) zu wahren, auf dass ihnen alles zugestanden wird, was ihnen gehört, also auch die Freiheit, so Sklaverei, wie auch sonstiger Handel mit Euresgleichen (Menschen), und Knechtschaft und auch Leibeigenheit wider alle Rechte verstossen und verwerflich wie auch unerlaubt (verboten) sind; ihr alle sollt euch in Güte und Liebe Euresgleichen (Mitmenschen) zuwenden und sie nicht harmen in irgendeiner Weise.

52) Ihr sollt euch und Euresgleichen (Mitmenschen) eure Bürde des Daseins erleichtern, denn ihr seid schwach durch euer Unwissen um die Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote, also ihr euch und Euresgleichen (Menschen) Erleichterung schaffen sollt, indem ihr euch der Wahrheitslehre zuwendet, der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, auf dass es euch wohl ergehen möge.

53) Zehrt (verschleisst) nicht mit unerlaubten (verbotenen) Mitteln (Betrug/Diebstahl) euren Besitz untereinander auf; erlangt (verdient) alles mit ehrlichem Handel und in gegenseitigem Einverständnis.

54) Und seid achtbar (ehrlich) und rechtschaffen (gewissenhaft) zu euch selbst, also ihr nicht an eurem Leib (Körper) und Leben freveln sollt und euch nicht selbst tötet (mordet) wie auch nicht durch Meuchelmörder töten (morden) lasst; und tötet (mordet) nicht um den Besitz eines anderen willen; und raubt nicht jene aus, welche einhergehen (Wanderer/Kaufleute usw.) oder ihren Reichtum auf sich tragen oder im Haus (daheim) aufbewahren; doch wer trotzdem in Frevelhaftigkeit und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) wider dieses Gesetz verstösst, soll in harter Ahndung entmannt oder entweißt (aus der Gesellschaft ausgeschlossen und geschlechtlich getrennt) werden und auf bestimmte Zeit ausgesetzt sein durch ein Verweilen an einem Massnahmenvollziehungsort (abgelegener Ort/einsame Insel) unter seinesgleichen und in Trennung der Geschlechter (nur Männer oder nur Frauen), auf dass sie das Feuer der Ermahnung (Gewissen) in sich spüren und rechten Sinnes werden.

55) Haltet ihr euch von den geringen und von den schweren euch unerlaubten (verbotenen) Dingen fern, und haltet ihr euch an die Gesetze und Gebote, die in gerechter (verantwortungsvoller) Weise zum Wohl und zum Schutz des Lebens aller gegeben sind, dann werdet ihr zur Liebe unter allen beitragen wie auch zum Frieden, zur Freiheit und zur Gleichstimmung (Harmonie).

56) Und begehrt nicht nach dem, was andere auszeichnet oder was andere erschaffen haben, wie ihr auch nicht nach des anderen Besitz begehren sollt; was ihr haben wollt, sollt ihr aus eigener Kraft in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) erschaffen, so jeder Mann seinen Anteil haben soll nach seinem Verdienst, und so jedes Weib seinen Anteil haben soll nach seinem Verdienst; seid nicht missgünstig nach dem, was andere mehr haben als ihr, auf dass ihr nicht zu Verlästerern (Verleumdern) an ihnen und nicht zu Dieben, zu Betrügnern und zu Schächern (Verbrechern) werdet, wenn ihr euch erdreistet, sie zu schmähen, sie zu bestehlen, zu betrügen oder auszurauben.

57) Bedenkt, jedem ist immer alles gegeben nach seinem Verdienst, und so soll es auch sein in einem Bund (Vertrag), wenn ihr einen miteinander geschlossen habt, auf dass nicht der eine nachteilig und der andere vorteilig (Vorteil haben) werde, also alles stets so geregelt sei, dass beide Beteiligten gleiche Anteile und Rechte erhalten, auf dass der eine nicht mehr habe als der andere; und schliesst ihr einen Bund (Vertrag) für einen Handel, dann sei er so gehalten, dass der, welcher der Geber (Verkäufer) ist, nicht den Nehmenden (Käufer) übervorteile und dieser seiner Verpflichtung zum (gegenüber dem) Geber (Verkäufer) nicht müssig (nicht



женщины чистоту (девственность) для того, чтобы вы удовлетворили своё вожделение и могли бы хвастаться среди себе подобных.

50) И не унижайтесь похотью, проституцией и накладыванием на себя сексуальной вины, когда вы в угаре (вожделении) впадаете в распутство и занимаетесь лишь блудом или содержите проституток (женщин и мужчин) и берёте за них плату.

51) И вам заповедовано, соблюдать права у всех вам подобных (людей), чтобы им принадлежало всё, что им полагается, также и свобода; так что рабство, как и крепостничество выступают против всех прав, порочны и запрещаются; и вы все должны обращаться к вам подобным с добром и с любовью, и не наносить им ущерба в какой-либо форме.

52) Вы должны облегчать тяжесть существования как себе, так и вашим ближним, потому что вы слабы вследствие вашего незнания истины Пра-Мощи (Творения), его законов и заповедей, так что вы должны создавать облегчение себе подобным (людям) тем, что вы обратитесь к истинному учению, учению истины, учению Духа, учению жизни, что позволит вам зажить хорошо.

53) Не выманивайте запрещенными средствами (обманом/вороством) состояние друг у друга; достигайте (зарабатывайте) всё честной торговлей и по взаимному согласию.

54) И будьте честными и совестливыми к самим себе, так чтобы вы не кощунствовали над животом (телом) своим и над жизнью, и не убивали бы себя сами и не позволяли бы убивать себя заказным убийцам; и не убивайте других ради их богатства; и не убивайте приходящих (странников/торговцев) или тех, что имеют своё богатство на себе или сохраняют его дома; но кто всё-же вопреки этому в своей порочности и несправедливости нарушает этот закон, тот должен быть жёстко наказан и удалён на определённое время из общества для пребывания в местах ссылки (удаленные места/острова), при разделении пола среди себе подобных (только мужчины или только женщины), так чтобы они почувствовали в себе огонь напоминания (совести) и стали бы разумными.

55) Держитесь вдали от незначительных и тяжелых преступлений (запрещённых вещей), и придерживайтесь законов и заповедей, что в справедливой (ответственной) форме даны для процветания и защиты жизни; таким образом, вы привнесёте свою лепту для любви, свободы и гармонии.

56) И не жаждайте того, что выделяет других от вас или того, что создано другими, как вы и не должны желать богатства других людей; то чего вы желаете, то вы должны создавать в справедливости (по совести) собственными силами, так что каждый мужчина должен иметь свою часть по своим заслугам и каждая женщина должна иметь свою часть по своим заслугам; не завидуйте тому, что другие имеют больше вас, так чтобы вы не стали клеветниками на них (их недоброжелателями) и не превратились бы в воров, мошенников и преступников, если вы наберётесь наглости опорочить, обворовать или ограбить их.

57) Задумайтесь над тем, что каждому всё дано по его заслугам, и то же самое должно соблюдаться при договоре, если вы какой-то заключили между собой; причём всё должно быть постоянно урегулировано таким образом, чтобы один не был бы обделен, а другому не досталось бы слишком много, то-есть, чтобы оба участвующие обладали бы равными долями и правами, так чтобы один не имел бы больше другого; и если вы заключаете торговый договор, то его необходимо соблюдать таким образом, чтобы продавец не одаривал бы покупателя, а покупатель бы тоже исполнял свои





untätig) werde.

58) Und in Verantwortung für alle Dinge steht ihr sowohl als Mann wie auch als Weib, und so sei es auch des Rechtens in dieser Weise gehalten, wenn ihr in einem Bündnis (Ehe) einhergeht, wie aber auch, wenn ihr noch unbemannt und unbeweibt (unverheiratet) seid; also tragt ihr in einem Bündnis (Ehe) wie auch im Unvermähltsein die umfängliche Verantwortung für alles und jedes, was ihr auch immer tut; und im Bündnis (Ehe) sei sowohl das Weib wie auch der Mann in die umfängliche Verantwortung für das Geschlecht (Familie) und also die Nachkommenschaft und für den Herd (Haushalt) und den Besitz und Reichtum eingesetzt; und wird alles gemeinsam geführt und geschaffen, dann gebührt aller Besitz und Reichtum gemeinsam, doch geht das Bündnis auseinander, dann gebührt alles gemeinsam Erschaffene jedem, Mann und Weib, zu gleichen Anteilen; wird vom Mann oder Weib eigener Besitz und Reichtum ins Bündnis (Ehe) eingebracht, dann gelte jeder Besitz und Reichtum angemessen (gemäss) dem, wer ihn als eigene Bescheidung (mitgebrachtes Gut) mitgebracht hat, was auch so bleibe, wenn das Bündnis (Ehe) aufgelöst wird; weder Mann noch Weib soll in der Verantwortung und Führung des Geschlechts (Familie) und der Nachkommenschaft und dem Herd (Haushalt) vorgezogen sein, denn deren Führung und Erhalt und die Versorgung liegt in der Verantwortlichkeit beider, doch soll es sein, dass der klügere Teil, Mann oder Weib, mehr Verantwortung trage als der weniger kluge Teil; und also sei es des Rechtens, dass sowohl der Mann wie auch das Weib einander in Verantwortlichkeit gehorsam sind und ihre gemeinsamen Geheimnisse des Bündnisses (Ehe) nach aussen wahren und also nicht mit Eindringenden (Dritten) darüber reden, auf dass die Vertrautheit der Einigkeit der Bündnisgefährten (Ehepartner) gewahrt bleibe; ist aber von einem Bündnisgefährten (Ehepartner) Widerspenstigkeit oder Laster oder Sucht gegeben, auf dass das Bündnis (Ehe) und die Führung des Geschlechts (Familie) und die Versorgung der Nachkommen und der Erhalt des Herdes (Haushalt) Schaden leiden, dann soll durch die Gerichtsbarkeit eine Erwählung (Beschluss) ergehen zur Anordnung (Massregelung), dass die Widerspenstigkeit, das Laster oder die Sucht bekämpft und aufgelöst werden; und wenn der widerspenstige Teil gehorcht und während eines Jahres nachweist, dass das Übel behoben ist, dann soll kein weiterer Weg wider ihn gesucht werden; ergibt sich jedoch nach einem Jahr, dass der Erwählung (Beschluss) und der Anordnung (Massregelung) zuwidergehandelt wird, dann soll eine Ahndung durch die Gerichtsbarkeit erfolgen, auf dass an einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegene Landstriche oder Inseln) eine Zeit von zwei Jahren zum Beikommen (Heilung/Genesung) verbracht werde; bringt die Massnahmeerfüllung (Ahndung durch Aussonderung aus der Gesellschaft für eine bestimmte Zeit) keinen Nutzen (Erfolg), dann soll eine Auflösung des Bündnisses (Ehe) erfolgen, auf dass der Schaden und die Zerstörung des Geschlechts (Familie) nicht weiter um sich greife.

59) Und entsteht zwischen Mann und Weib im Bündnis (Ehe) ein Zerwürfnis, dann bestellt einen Schiedsrichter je aus der Sippe des Mannes und des Weibes, auf dass eine Aussöhnung erwogen werde, die zwischen Mann und Weib bewerkstelligt werde, auf dass Frieden und Eintracht (Harmonie) unter ihnen herrsche; kommt aber keine Aussöhnung zustande und geht das Zerwürfnis weiter, dann führt es zur Verderbnis (Zerrüttung) des Bündnisses (Ehe), also dieses nach einem Jahr nach dem Begehrt der Aussöhnung aufgelöst werden und dem Mann und dem Weib je ein Scheidebrief gegeben sein soll.

60) Richtet euch in allen Dingen nach der wahrlichen Billigkeit (Gerechtigkeit) und setzt ihr nicht Unrechtes an die Seite, so ihr auch tun sollt in der Weise, dass ihr Güte und Milde erweist für eure Eltern und Voreltern (Grosseltern) wie auch für eure Geschwister und Anverwandten, für eure geradewegs (direkten) Nachbarn und jene, welche euch Fremde sind, also sollt ihr aber in gleicher Weise tun für die Armen und Bedürftigen wie auch den Gefährten an eurer Seite und den Wandersleuten, die alle die gleichen Rechte als Euresgleichen (Menschen) besitzen und denen ihr die Rechte gewähren sollt, weil es eure Pflicht gegenüber Euresgleichen (Mitmenschen) ist; seid nicht von Stolz und keine Grosstuer



обязанности.

58) И ответственность за все вещи несет как мужчина, так и женщина, и такое же право должно соблюдаться, если вы заключаете брачный союз, как и в том случае, если вы еще холосты; итак, находясь во браке или будучи холостыми, вы несёте полную ответственность за всё подряд, чтобы вы не делали; и в браке должны полностью нести ответственность, как мужчина, так и женщина за семью, а также за потомство, за домашнее хозяйство, личную собственность и богатство; и если за всем ухаживается и всё приобретается совместно, тогда личная собственность и богатство принадлежат обоим совместно; но в случае распада брака, все приобретённое совместно, раздается мужчине и женщине в равных частях; когда при заключении брака мужчиной или женщиной привносится своя личная собственность, то она принадлежит тому, кто его принёс, что не меняется и при расторжении брака; ни мужчина, ни женщина не должны иметь предпочтения при руководстве и в доле ответственности за семью, детей и домашнее хозяйство, потому что руководство, содержание и обеспечение лежит на обоих в равной ответственности, но предусматривается, что более умная половина, мужчина или женщина, несёт большую ответственность, чем менее умная половина; и также правомочно, что мужчина, как и женщина послушны другу другу в ответственности и сохраняют про себя общие тайны брака (не выносят наружу), не разговаривают об этом с любопытствующими (третьими лицами), так чтобы доверие единства спутников жизни (супругов) сохранилось; но если у одного (ой) из супругов наблюдается строптивость или порок, или болезненная зависимость, при которых страдают брак, руководство семьи, обеспечение детей и содержание домашнего хозяйства, тогда суд должен выносить решение о борьбе с строптивостью, пороком или болезненной зависимостью и их устранения; и если строптивная сторона в течение года всё же повинуется и доказывает, что зло исправлено, тогда против неё не должно предприниматься никаких мер; но если после одного года всё же выясняется, что действовали против решения и указания, тогда должно последовать преследование судом стропливой (виновной) стороны и выслать её в места ссылки (отдаленные места или острова) на два года для исправления (выздоровления); если же ссылка (наказание посредством исключения из общества на определённое время) не принесёт успеха, тогда должен быть предпринят развод союза (супружества), чтобы предотвратить дальнейший урон и разрушение рода (семьи).

59) И если же между мужчиной и женщиной в браке возникают тяжёлые раздоры, тогда судья привлекает родственные стороны мужчины и женщины для попыток примирения, чтобы между ними царил мир и согласие (гармония); но в случае недостижения примирения и дальнейшего раздора, что ведёт к разрушению союза (супружества), союз (супружество) должен быть распущен через год, после попытки примирения и мужчине, как и женщине должно быть выдано свидетельство о разводе.

60) Во всех вещах придерживайтесь истинной справедливости, не совершайте несправедливости на стороне; тем же самым образом, оказывая доброту и мягкость, вы должны поступать по отношению к вашим родителям и пра-родителям (дедушкам и бабушкам), к вашим сестрам и братьям, к родственникам, к вашим прямым соседям, к тем, кто является вам чужими; в той же мере вы должны обходиться с бедными и нуждающимися, как и со спутниками на вашей стороне и со странниками, что обладают равными правами в качестве ваших ближних и которым вам необходимо предоставлять все права, потому что это ваша обязанность перед вашими ближними; и не будьте



(Grossmäuler/Prahler/Maulhelden) gegenüber Euresgleichen (Mitmenschen), denn wahrlich macht ihr euch als solche unbeliebt und undenkbar (unmöglich), wie ihr auch vereitelt, dass ihr als würdig beachtet (ernst genommen) werdet.

61) Die unter euch, welche ihr geizig seid und Euresgleichen (Mitmenschen) zum Geiz verleitet und im Geiz das verhehlt (verheimlicht), was euch gewährt wurde und was ihr erschaffen und an Reichtum errungen habt, auf dass ihr den Armen und den Bedürftigen nicht geben müsst, was ihnen davon von euch zusteht, dann betrügt ihr auch mit dem Anteil (Steuer), den ihr dem Volk (Staat) zu dessen Erhalt und zu seinem Wirken schuldig seid; dann sollt ihr der Ahndung durch die Gerichtsbarkeit zugeführt werden.

62) Und jene unter euch, welche ihr von eurem Hab und Gut und Reichtum austeilt (spendet), auf dass ihr von den Leuten gesehen und gelobt werdet, ihr sollt wissen, dass nur das Böse und die Gier nach Ansehen euch leiten (führen) und dass die Falschheit (Verschlagenheit) euer Gefährte ist, so euer Lohn nur Übel sein wird.

63) Bedenkt, was euch alles widerfahren wird, wenn ihr dem Geiz verfallen seid und den Armen und Bedürftigen nicht darbringt (spendet) von dem, was euer Besitz und Reichtum ist; wahrlich, ihr werdet in euch weder Frohsein finden noch Liebe und Frieden, weder Glück noch Gleichstimmung (Harmonie) und wahre Freiheit, weil ihr Gefangene eurer selbst und eures Geizes seid.

64) Wahrlich, es geschieht keinem von euch auch nur ein Stäubchen Gewicht an Unrecht, wenn ihr von Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und von Geiz befallen seid und in euch das Feuer der Ermahnung (Gewissen) und der Ungleichstimmung (Disharmonie), wie aber auch das Feuer der Unliebe und Unfreiheit und des Unfriedens lodert; also seid reuig und wendet euch ab von all eurem Übel und vom Unrecht und begeht gute Taten, die ihr immer wieder verdoppelt, auf dass der guten Taten viele Male werden und es euch zu grossem Lohn gereicht.

65) Und bedenkt, dass es euch schlecht ergehen wird und ihr in grosse Schande fallen werdet, wenn ihr vor dem Volke steht und Zeugen herbeigebracht werden und diese euch selbst als Zeugen wider euch selbst und euer unrechtes Tun und wider eure Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) benennen, auf dass ihr in Schmählichkeit (Verächtlichkeit/Unwürdigkeit) vor dem Volk verfallt.

66) Also wird die Schmählichkeit (Verächtlichkeit) des Volkes an einem guten Tag auch jene unter euch treffen, die ihr im Unwissen um die Wahrheitslehre verharrt und die ihr euch gegen die wahrlichen Propheten empört, weil ihr den Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) der Götter und Götzen eure Frömmigkeit (Glauben) schenkt und die Lehre der wahrlichen Propheten lästert und sie um ihrer Lehre willen verlästert (verleumdet) und verfolgt und ihnen nach dem Leben trachtet; und wahrlich, ihr, die ihr solches tut, ihr werdet euch an jenem Tag wünschen, wenn in euch die Erkenntnis der Wahrheit reift und sie euch übermannt, dass doch die Erde über euch geebnet werde, weil dann die tiefsten Dinge der Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) über euch hereinbrechen und ihr in Beschämung im Erdreich versinken möchtet.

67) Naht euch jedoch nicht der Wahrheit in bösem Trachten, wenn ihr nicht bei Sinnen (wenn die Wahrheit verleugnet wird) seid, sondern tut es erst, wenn ihr wisst, was ihr in rechtschaffener (gewissenhafter) Weise und in Billigkeit (Gerechtigkeit) wollt, um die Wahrheit zu erfahren; also sei es, dass ihr euch fernhaltet von der Wahrheit, wenn ihr sie verlästern (verleumden) wollt, so ihr euch ihr erst dann zuwendet, wenn euer rechtschaffenes (gewissenhaftes) Sinnen danach steht, denn wahrlich, unrechtschaffenen (gewissenlosen) Sinnes bleibt euch die Wahrheit verschlossen.

68) Und seid ihr unterwegs auf Reisen, Mann oder Weib, dann tut gleichsam wie im eigenen Haus, so ihr euch täglich der Aufrechterhaltung eurer Reinheit (Hygiene) durch Waschen oder Baden hingebt, so oft es die Angelegenheit (Umstand) erfordert; also gelte das auch für Kranke und Arbeitende im Zustand der Unreinheit, wie auch dann, wenn ihr vom Abtritt (Toilette) kommt; und also sei euch geboten, euch mit einer Waschung oder mit einem Bad zu reinigen,



гордецами и хвастунами перед вашими ближними, потому что поистине, в таком виде вас невзлюбят и не воспримут, причём вы и не завоюете уважения (не будете приниматься всерьёз).

61) Те из вас же, кто жаден и своих ближних совращаете к жадности и в алчности скрываете то, что вам передано, что вы добыли и собрали в богатстве, для того, чтобы не делиться той частью с бедными и нуждающимися, что им причитается; вы тем самым обманываете государство и налогом, который вы ему должны для его содержания и деятельности; значит вы должны быть наказаны судом.

62) Но те из вас, кто делится своим добром для похвалы и похвалы от людей, вы должны знать, что вас подгоняет только зло и алчность к имиджу и что фальшь является вашим спутником, так что вашей наградой будет только зло.

63) Подумайте над тем, что с вами будет происходить в любом случае, если вы предаётесь алчности и не делитесь с бедными и нуждающимися тем, чем вы располагаете в своём богатстве; поистине, вы не отыщете в себе ни радости, ни любви и мира, а также ни гармонии и настоящей любви, потому что вы являетесь пленниками самих себя и вашей алчности.

64) Поистине, с вами ничего не случится несправедливого, если вы поражены бессовестностью и алчностью, и в вас пылает огонь совести, дисгармонии, как и огонь нелюбви, несвободы и немира; итак, расскажите и оборотитесь от всего вашего зла и несправедливости, и начните с добрых дел, которые вы всегда можете удвоить, так чтобы добрых дел стало много и их бы вам хватило для большой награды.

65) И подумайте над тем, что вам будет плохо и вы покроете себя большим позором, если вы предстанете перед народом и призовут свидетелей, которые выставят вас, как свидетелей против вас самих и укажут на ваши несправедливые дела и бессовестность, так вы со стыда «провалитесь под землю» перед народом.

66) Но в один из прекрасных дней народ также будет презирать и тех из вас, кто настаивает на своём незнании об учении истины и возмущается против настоящих пророков, потому что вы дарите свою веру священникам и прочим прислужникам богов и идолов, и поносите учение истинных пророков и клеветаете на них, вследствие их учения, преследуете и стараетесь лишить их жизни; но поистине, вы, что занимаетесь подобным, вы себе будете желать в тот день, когда в вас созреет распознавание истины и переборет вас, чтобы Земля сровнялась бы над вами, потому что глубочайшие вещи истины Пра-Мощи (Творения) неумолимо проникнут в вас и тогда вы от стыда будете готовы провалиться сквозь Землю.

67) Не приближайтесь к истине с недобрыми пожеланиями, если вы не в здравом уме (когда вы клеветаете на истину), но займитесь ею только в том случае, когда вы будете знать о том, чего вы желаете по совести и справедливости, для того, чтобы изведать истину; итак, должно быть, чтобы вы держались подальше от истины, если вы хотите оклеветать ее; следовательно, обращайтесь к истине только в том случае, когда ваше справедливое (совестливое) сознание просит этого, потому что поистине, несправедливому (бессовестному) сознанию истина останется закрытой.

68) И если вы находитесь в путешествии, неважно, мужчина или женщина, тогда соблюдайте те же правила, что и в собственном доме, то-есть ежедневно для поддержания чистоты, мойтесь и купайтесь так часто, как того требуют обстоятельства; то же самое необходимо соблюдать больным и работающим в грязных условиях, как и после справления нужды; также вам заповедано, помыться или принять ванну после



wenn ihr einander beigewohnt (beigeschlafen) habt; und befreit eure Scham vom Haar, Mann und Weib, um eurer Reinheit (Hygiene) und Gesundheit willen und auf dass sich kein Ungeziefer darin einniste; schändet (beschneidet) jedoch nicht euer Geschlechtsorgan, auf dass es um der Ganzheit willen im Zustand des Aussehens (Natur) belassen und nur dann verändert (beschnitten) werde, wenn es allein die Not der Gesundheit (medizinisch-chirurgische Massnahme) erfordert; und findet ihr kein Wasser, auf dass ihr euch damit reinigt, dann behändigt (nehmt) geeignete Gewebe (Tücher) und reibt euch damit zur Reinlichkeit.

69) Hört nicht auf die falschen Propheten, nicht auf die Priester und Diener (Handlanger) der Götter und Götzen, die euch falsche Lehren und Bindungen (Religionen/Glauben) bringen und falsche Gehalte (Formen) des Gebarens (Verhaltens) wie auch falsches und irres Brauchtum (Rituale), auf dass ihr es euch erkaufte (annehmt) im Irrtum und vom Weg der wahrlichen Wahrheitslehre und also von der Lehre des Quells des Lebens (Schöpfung) abirrt, um im Feuer der Unwahrheit und des Irrtums zu verbrennen.

70) Seid nicht jene unter euch, welche ihr die Worte der Wahrheit aus ihren richtigen Stellungen (in ihrer wahren Form) verdreht (verfälscht), denn wahrlich, ihr hört die Worte der Wahrheit, doch ihr folgt ihnen nicht; ihr hört die Worte der Wahrheit, doch ohne dass ihr sie wirklich hört, und ihr verbergt mit euren Zungen (Worten und Lügen), was wirklich in euch ist an Unwahrheit und Unwissen, und ihr versucht, die Wahrheitslehre der Propheten und die Wahrheit der Erzeugung (Schöpfung) zu verlästern (verleumden); und wahrlich, es wäre euch besser und aufrechter, euch der Wahrheit zuzuwenden und ihr zu gehorchen, auf dass ihr euch nicht selbst verflucht um eures Unwissens und eurer Verlästerung (Verleumdung) willen.

71) Ihr, die ihr die Lehre der Wahrheit hört, die euch durch die Lehre der Propheten gebracht wird, bemüht euch, die Lehre zu erfassen (verstehen) und sie zu erfüllen, wie es schon vor euch geschehen ist durch jene, welche sich der Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) zugewandt haben; also vernichtet nicht die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und verfolgt nicht die wahrlichen Propheten und zieht (bezichtigt) sie nicht der Lüge, der Täuschung und der Unredlichkeit, auf dass ihr euch nicht selbst auf den Rücken legt (betrügt) und euch nicht selbst verflucht.

72) Wahrlich, es kann euch nicht zum Guten gereichen, wenn ihr der Wahrheitslehre fremd bleibt und wenn ihr der Quelle der Weisheit (Schöpfung) Götter und Götzen sowie Priester und sonstige Götterdiener und Götzendiener zur Seite stellt; und wer der Quelle der Weisheit (Schöpfung) Götter und Götzen zur Seite stellt, der hat wahrhaftig in sich selbst Unheil ersonnen.

73) Bedenkt deren, welche sich rein und wahrhaftig in der Wahrheit erachten, weil sie im Glauben an einen von Euresgleichen (Menschen) erdichteten (erfundenen) Gott oder Götzen gefangen sind und den Priestern und Götterdienern und Götzendienern ihr Ohr leihen und dadurch den Weg der Wahrheit verfehlen, um in Hass und Eifersucht, in Begierden (Lastern/Lüsternheiten/ Süchten/Trieben) und Rachsucht wie auch im Wahn der Vergeltung und der Strafe zu leben und um Schlachten (Kriege) zu führen, in mancherlei Weise zu töten und alles Böse und Üble zu tun, im Glauben, dass es des Rechtens sei, wie euch die falschen Propheten und Priester eures Glaubens und eurer Bindung (Religion) lehren, obwohl es böses Unrecht und wider die Wahrheit und wider die Billigkeit (Gerechtigkeit) des Lebens ist; die Wahrheit der Erzeugung (Schöpfung) aber und deren Gesetze und Gebote, sie kennen kein Quentchen Unrecht, unter dem ihr und Euresgleichen (Mitmenschen) leiden sollt.

74) Schaut auf jene, auf dass ihr sie offenkundig als falsche Propheten und als Priester und sonstige Diener (Handlanger) für erdichtete (erfundene) Götter und Götzen erkennt und ihr ihnen nicht euer Ohr schenkt, welche Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) wider die Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) und wider die wahrlichen Propheten und wider die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens erfinden.

75) Wisst um alle jene und erkennt sie, welche die Wahrheitslehre empfangen und trotzdem an schlimme Unwahrheiten glauben und den Frevlern (Verantwortungslosen) an der Wahrheit



половых отношений; и для здоровья убирайте волосы с ваших половых органов, чтобы не завести там никаких насекомых (паразитов), но не занимайтесь обрезанием ваших половых органов, чтобы они остались в природном состоянии и были бы порезаны (медицинско-хирургическая мера) лишь в случае исправления болезни; но если не находится вода для мытья, тогда берите полотенца (ткани) и стирайте с себя грязь.

69) Не прислушивайтесь к фальшивым пророкам, к священникам и к служителям богов и идолов, что приносят вам фальшивые учения и привязанности (религии/веру), фальшивые формы поведения, как и фальшивые и запутанные ритуалы, для того, чтобы вы это приняли в заблуждении, отошли от учения источника жизни (Творения) и сгорели в огне неистины и заблуждения.

70) Не будьте теми из вас, кто извращает правильную форму слов истины, потому что поистине, вы слышите слова истины, но не следуете им; вы слышите слова истины, но без того, чтобы к ним действительно прислушиваться и вы скрываете своими языками, что на самом деле кроется в вас в неистине и в незнании, и пытаетесь оклеветать учение пророков и истину Творения; и истинно, для вас было бы лучше и справедливей, обратиться к истине и следовать ей, чтобы не проклясть себя самих из-за вашего незнания и клеветы.

71) Те из вас, кто слышит учение истины, что приносится учением пророков, вы постарайтесь понять учение и исполнить его, как то уже случилось с теми, кто обратился к истине Пра-Мощи (Творения) до вас; итак, не уничтожайте истину, учение Духа, учение жизни и не преследуйте пророков, не обвиняйте их во лжи, обмане и нечестности, чтобы в итоге не изменить самим себе и проклясть себя.

72) Воистину, дело добром не кончится, если вы останетесь вдали от истинного учения и если вы, вместо источника мудрости (Творения), ставите на его место богов, идолов, а также священников и прочих прислужников богов и идолов; и кто на место источника мудрости (Творения) ставит богов и идолов, тот поистине сам в себе измыслил беду.

73) Подумайте о тех, кто считает себя чистыми и правдивыми в истине, потому что они пленены в вере в бога или идолов, выдуманными вами (людьми) и прислушиваются к священникам, прислужникам богов и идолов, и тем самым не достигают дороги истины, чтобы жить в ненависти, ревности, пороках, в мщениии, как и в безумии возмездия и штрафов, вести войны, убивать различными способами, совершать всё злое и подлое, в вере, что это справедливо, как тому вас учат фальшивые пророки и священники вашей веры и вашей религии, хотя это представляет собой злую несправедливость и находится против истины и справедливости жизни; но вы должны жить согласно истине Творения, его законам и заповедям, потому что им ни в малейшей степени не свойственны несправедливость.

74) Присмотритесь к ним, чтобы вы со всей очевидностью разглядели в них фальшивых пророков, священников и прочих прохиндеев, прислуживающим выдуманным богам и идолам; не прислушивайтесь к ним, так как они только измышляют ложь и клевету против истины Творения и против настоящих пророков, против учения истины, учения Духа, учения жизни.

75) Знайте о всех них и распознайте их, тех, кто получают учение истины и всё-равно вопреки этому верят скверной неправде и следуют за хулителями истины, то-есть, за



folgen, die da sind falsche Propheten, falsche Lehrer und Priester und sonstige Götterdiener und Götzendiener, die euch belügen und behaupten, dass ihr als Gläubige ihrer falschen Lehren besser geleitet wäret, doch wahrlich, sie verlästern (verleumden) die Wahrheit, so ihr durch sie irregeführt werdet und keine wahrheitliche Helfer unter ihnen findet.

76) Die euch mit falschen Lehren irreführen, sie haben keinen Anteil an der wahrlichen Wahrheit der Urkraft (Schöpfung), und also vermögen sie nicht einmal so viel wie die Rille in einem Samenkorn von der Wahrheit und von den Gesetzen und Geboten der Urkraft (Schöpfung) abzugeben (zu erklären).

77) Wahrlich, nur die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und also die Unwissenden in der Wahrheit beneiden jene unter euch um die Huld (Güte), die ihr durch das Erlernen und Befolgen der Wahrheit gewinnt; nun wohl, sie könnten die Huld (Güte) gleichermassen gewinnen, denn die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und all die Weisheit daraus ist ihnen gleichermassen gegeben wie euch, und würden sie die Lehre befolgen, dann gewönnen sie in sich selbst ein mächtiges Reich an Wissen und Weisheit, an Liebe und Wahrheit wie auch an Frieden und Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie).

78) Einige unter euch wissen um die wahrliche Wahrheit der Quelle der Weisheit (Schöpfung), und ihr folgt deren Weg des Edelsinns (Tugenden) und der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), doch viele unter euch wenden sich davon ab, so die Schattenwelt (Hölle) in euch als Flammenfeuer lodert.

79) Zu allen Zeiten, zu denen ihr die Wahrheit der Quelle des Lebens (Schöpfung) missachtet und ihr lästert und ihr euch ihr nicht zuwendet, wie sie durch die Lehre der wahrlichen Propheten gebracht wird, so lange versagt ihr in euch selbst euer Glück und euer Wohlergehen, eure Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) und euren Frieden; und so oft ihr euch am Feuer des Unwissens eure innere Haut (inneres Wesen) verbrennt, so kostet ihr gründlich eure euch selbst auferlegte Strafe aus.

80) Wendet ihr euch der Wahrheit des Urquells (Schöpfung) zu und tut ihr nach ihren Gesetzen und Geboten gute Werke, dann erschafft ihr in euch selbst blühende Gärten, durch die Ströme der Liebe und Freiheit, des Friedens und der Eintracht (Harmonie) fließen, worin ihr bleiben werdet und ihr euch in der Gunst eures Daseins erfreut; und in eurem Zustand eures Wohlbefindens werdet ihr reine und ehrliche Gefährten und Gefährtinnen haben, weil ihr ihnen Zutritt zur Lehre der Wahrheit, zur Lehre des Geistes, zur Lehre des Lebens und zu Wissen und Weisheit ebenso verschafft wie auch Zutritt zur wahrlichen und wohlthätigen Liebe und zur Freiheit in sich selbst, so auch sie in sich Frieden und Eintracht (Harmonie) haben mögen und ihr euch in Gemeinsamkeit und Vertrautheit (Freundschaft) begegnet.

81) Wahrlich, die Gebote führen an, dass ihr Vertrauenssachen aller Art nur jenen übergeben sollt, welche ihrer würdig sind, auf dass sie des Rechens gehandhabt und in Achtung gehalten und in Würde ausgerichtet werden, sei es eine gegenständliche Sache, eine Sache der vertrauten Ratgebung, des Kammers, der Liebe, der Sorge, des Streites oder eine Sache der obrigkeitlichen oder gerichtlichen Ahndung oder Beurteilung.

82) Und wenn ihr in irgendwelchen Dingen zwischen Euresgleichen (Mitmenschen) zu richten (bestimmen) habt, dann richtet nur nach der Billigkeit (Gerechtigkeit) und nach den Gegebenheiten, nicht jedoch nach Glauben (Vermutungen) und scheinbaren Beweisen (Indizien), auf dass ihr nicht ungerecht verurteilt, sondern nach Recht und Gesetz der Urkraft (Schöpfung) nur eine Beurteilung in Richtigkeit trifft und in angemessener Weise eine Ahndung anordnet; und die härteste Ahndung in Billigkeit (Gerechtigkeit) soll eine Entmannung oder Entweibung (Ausschluss vom anderen Geschlecht) als Massnahmevollziehung an einem Massnahmevollziehungsort (abgelegener Ort/einsame Insel) sein, daselbst den Fehlbaren alles an Notwendigem gegeben sei, um die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) zu erlernen und diese zu befolgen, wie ihnen auch alles gegeben sein soll, dass sie ihre



фальшивыми пророками, фальшивыми учителями, священниками и прочими прислужниками богов и идолов, что обманывают вас и утверждают, что вы, в качестве верующих их фальшивых учений лучше руководимы; но поистине, они клеветают на истину и вводят вас в заблуждение, так что вы не найдёте среди них настоящих помощников.

76) Те, кто вводят вас в заблуждение фальшивыми учениями, те не имеют никакой пользы от настоящей истины Пра-Мощи (Творения) и, таким образом, они не могут рассказать об истине и законах и заповедях Пра-Мощи (Творения) даже столько, сколько можно было бы сказать о бороздке на одном семенном зерне.

77) Истинно, только несправедливые (безответственные) и бессовестные, то-есть, незнающие истины завидуют тем из вас, кто своим изучением и следованием истины получают добро; хотя они могли бы точно также быть наделены добром, потому что учение истины, учение Духа, учение жизни и вся исходящая оттуда мудрость даны им в той же мере, как и вам; и если бы они следовали учению, тогда они сами завоевали бы в себе огромное царство знания и мудрости, любви и истины, как и мира, свободы и гармонии.

78) Некоторые из вас знают об истинной истине Источника Мудрости (Творения) и следуют по его пути добродетелей и совестливости, но многие из вас отворачиваются от этого, так что в вас полыхает пламя мира тени (ада).

79) Во все времена, сколь долго вы не обращаете внимания, клеветаете и не поворачиваетесь к истине Источника Жизни (Творения), какой она приносится настоящими пророками, столь долго вы сами отказываете себе в счастье, в благополучии, в вашей свободе, гармонии и в мире; и сколь часто вы сжигаете в огне незнания свою внутреннюю кожу (внутреннее существо), столь часто вам приходится расхлёбывать до дна наказание, которое вы сами на себя возложили.

80) Обратитесь к истине Праисточника (Творения) и совершайте добрые дела, согласно его законам и заповедям; в таком случае вы сами создадите в себе цветущие сады, через которые будут течь реки любви, свободы, мира и гармонии, в которых вы останетесь и будете радоваться пользе своего существования; и в вашем состоянии вашего благополучия вы будете иметь чистых и честных спутников и спутниц, потому что вы обеспечите им доступ, как к учению истины, учению Духа, к учению жизни, к знанию и мудрости, так и доступ к настоящей и благотворной любви, свободе в себе самих, так что и они захотят в себе мира и гармонии, и будут встречать вас в общности и доверии.

81) Истинно, заповеди ведут к тому, что доверительные вещи всякого рода вы должны передавать только тем, кто этого достоин, чтобы они проводились справедливо, в уважении и с достоинством, будь-то дело о предмете, дело о доверительном совете, о печали, о любви, о беспокойстве, о ссоре или о государственном, судебном наказании или приговоре.

82) И если вам приходится решать в каких-либо делах между вашими ближними, тогда решайте только по справедливости и согласно обстоятельствам, но не руководствуясь предположениями и кажущимися доказательствами, чтобы вы не произвели бы несправедливого приговора, но вынесли правильное и соразмерное наказание по праву и закону Пра-Мощи (Творения); и самое тяжкое наказание по справедливости должно заключаться в отделении от другого пола и высылке в места исправления (отдаленные места/острова), где нарушителям должно выдаваться всё необходимое для изучения и последования законов и заповедей Пра-Мощи (Творения), как и им должно также выдаваться всё необходимое, чтобы они ручным трудом смогли обеспечить своё существование.





Versorgung (Lebensunterhalt) und alles Notwendige durch eigene Kraft ihrer Hände erlangen (erarbeiten) können.

83) Und sind Fehlbare einer Massnahmevollziehung einzuordnen, dann gebieten die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung), dass jede Ahndung in hilfreicher und gütiger Weise erfolgen soll, niemals jedoch in einer Weise leiblicher (körperlicher) Züchtigung (Vergewaltigung) oder Grausamkeit (Folter), wie auch nicht durch Harmung der Artung (Psyche), und nicht durch Töten in irgendwelcher Weise, denn solches Tun jeder Art ist gesamthaft wider die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung), die da in jedem Zutreffen (Fall) eingerichtet (bestimmt) hat, dass alles Leben unter Beschirmung (Beschützung) stehe und unantastbar sei.

84) Alle, die ihr euch der Lehre der Propheten zuwendet, der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, die da ist die Lehre der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle des Lebens (Schöpfung), gehorcht nicht euren Priestern der Götter und Götzen wie auch nicht sonstigen Götterdienern und Götzendienern, sondern wendet euch der wahrlichen Lehre der Propheten zu und folgt den Gesetzen und Geboten der Urquelle des Lebens (Schöpfung); und seid botsam (fügsam) nur den Rechtschaffenen (Gewissenhaften), die Gewalt der Anordnung (Befehlsgewalt) über euch haben, doch missachtet jene, welche Unrechtschaffene (Gewissenlose) sind; also gelte das für die Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) der Obrigkeit, der Gerichtsbarkeit, der Anführer, der Gebieter, der Gewalthaber, der Herrscher, der Vorsteher und der Meister.

85) Und wenn ihr unter euch uneins seid, dann bringt euer Anliegen vor einen weisen Ratgeber, vor wahrlich Weise oder vor einen wahrlichen Propheten, nicht jedoch vor falsche Ratgeber, falsche Weise und nicht vor falsche Propheten und Priester oder sonstige Götterdiener und Götzendiener, wie auch nicht vor Euresgleichen (Menschen), die sich als Gesandte oder Bevollmächtigte (Stellvertreter) von Göttern und Götzen ausgeben oder die sich sonstwie über sich selbst und über euch erheben als Überragende (Erhabene) oder als Unendliche (Göttliche).

86) Beugt euch nicht vor dem, was euch als Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen dargeboten wird, sondern wisst um die Wahrheitslehre aus den Gesetzen und Geboten der Urquelle (Schöpfung), die euch durch die Lehre der Propheten offenbar wird; und sucht nicht euer Recht bei den Empörern wider die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, denn es ist euch geboten, nicht auf jene zu hören, welche das Böse verfechten und euch irreführen wollen, weitab vom rechten Weg.

87) Und wenn euch von den Empörern wider die Wahrheitslehre gesagt wird, dass ihr zu ihnen und ihrer falschen Lehre ihrer falschen Gesandten (Propheten) und Priester und Götterdiener und Götzendiener hingehen sollt, dann zeigt euren Widerwillen (Abneigung) gegen die Heuchler der Falschheit (Verschlagenheit) und wendet euch von ihnen ab.

88) Bedenkt und hütet euch davor, wenn die Empörer gegen die Wahrheitslehre und die Wahrheit freilich (allein) und flugs zu euch kommen und mit falschen Reden Hilfe bei euch suchen, wenn sie von Unheil getroffen werden, denn dann werden sie schwören, dass sie ja nur das Gute und das Versöhnliche wollten, was jedoch nur Lüge sein wird, so sie zurückfallen in ihr unwahrheitliches Tun, wenn ihnen eure Hilfe Nutzen (Erfolg) gebracht hat.

89) Achtet auf das wahre Gebaren (Gesinnung) jener, welche sich als Empörer wider die Wahrheit stellen und bei euch Hilfe suchen, um euch zu betrügen; doch wendet euch nicht ohne Hilfe von ihnen ab, sondern ermahnt sie zur Wahrheit und sprecht ein eindringliches Wort zu ihnen über ihren Zustand ihres falschen Denkens und ihrer Verlästerung (Verleumdung), auf dass sie darüber nachdenken und den Weg zur Wahrheit suchen.

90) Und bedenkt, die wahrlichen Propheten kommen nicht zu euch, auf dass ihr ihnen und ihrer Lehre gehorcht, denn wahrlich sind sie nur Ermahner (Belehrende und Ratgebende), auf dass ihr euch um die Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) bemüht und den Weg zu ihr findet, so



83) И если нарушители подлежат высылке, тогда законы и заповеди Пра-Мощи (Творения) велят, что каждое наказание должно происходить в вспомогательной и доброй форме, но никогда в форме физического насилия или пыток, как и не в притеснении психики, не в убийстве каким-либо способом, потому что подобные действия всякого рода все против законов и заповедей Пра-Мощи (Творения), которая в каждом случае определила, что вся жизнь стоит под защитой и неприкасаема.

84) Все вы, кто обращается к учению пророков, учению истины, учению Духа, учению жизни, что является учением истины законов и заповедей Праисточника Жизни (Творения), не подчиняйтесь вашим священникам богов и идолов, как и прочим служителям богов и идолов, но обращайтесь к истинному учению пророков и следуйте законам и заповедям Праисточника Жизни (Творения); и слушайте только праведных (совестливых), имеющих над вами силу приказа, но не слушайте неправедных (бессовестных); и это правило действительно для (праведности) совестливости и неправедности (бессовестности) власти, судов, руководителей, начальников, насильников, диктаторов, бригадиров и мастеров.

85) И если вы не едины во мнениях, то преподнесите ваше дело мудрому советчику, настоящему мудрецу или настоящему пророку, но не фальшивым советчикам, фальшивым мудрецам, фальшивым мудрецам, а также не священникам или прочими прислужникам богов и идолов, как и не вашим ближним, выдающих себя за посланников или представителей богов и идолов или другим образом сами себя возвышающих над вами, в качестве возвышенных или божественных.

86) Не преклоняйтесь перед тем, что вам преподносится в качестве веры в богов и в идолов, но знайте об учении истины из законов и заповедей Праисточника (Творения), что открывается вам учением пророков; и не ищите своего права у злопыхателей против учения истины, учения Духа, учения жизни, потому что вам заповедано, не слушать тех, кто защищает зло и хочет вас ввести в заблуждение, вдалеке от праведного пути.

87) И если злопыхатели против истины скажут вам, что вы должны идти к ним и к их фальшивому учению их фальшивых пророков, к священникам, прислужникам богов и идолов, тогда выкажите свое отвращение против лицемеров фальши и отвернитесь от них.

88) Помните и берегитесь того момента, когда злопыхатели против учения истины и правды, неожиданно придут к вам одни и с фальшивыми речами будут искать у вас помощи, когда их настигнет беда; в этом случае они будут клясться, что они хотят только добра и примирения, но что будет ложью; поэтому они обратно вернуться к своим ложным делам, когда ваша помощь окажет им пользу.

89) Следите за истинным поведением тех, кто выставляет себя злопыхателем против истины и ищет у вас помощи, чтобы обмануть вас; но не оборочивайтесь от них без помощи, но напоминайте им об истине и прямо указывайте им на их состояние фальшивых мыслей и их клеветы, чтобы они задумались над этим и начали искать путь к истине.

90) И помните о том, что настоящие пророки приходят к вам не для того, чтобы вы подчинялись им и их учению, потому что поистине, они являются только обучающими и советчиками, чтобы вы постарались ради истины Прамощи (Творения) и нашли бы путь



ihr die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) erfüllt und ein gutes Leben habt; die Lehre der wahrlichen Propheten ist nicht ein Zwang und nicht ein willfähriges Unterwerfen (Gehorchenmüssen), sondern sie ist gegeben, auf dass jeder von euch sich in freiwilligem Bedenken damit beleuchte (auseinandersetze) und die Wahrheit finde, um sich ihr zuzuwenden.

91) Und ihr unter euch, die ihr noch nicht zur Lehre der Wahrheit gefunden habt, zur Lehre des Quells allen Lebens (Schöpfung) und dessen Gesetzen und Geboten, also ihr noch immer im Unwissen der Wahrheit und in Fehlritten, in Lastern, in Schuld und Unlauterkeit (Untugenden) lebt, ihr könntet in der Lehre der Wahrheit Nachsicht (Verzeihung) finden, und also würdet ihr euch nicht erdreisten, die wahrlichen Propheten zu verlästern (verleumden), sie zu verfolgen und mit dem Tod zu bedrohen, anstatt von ihnen für euer schändliches Tun gegen sie Verzeihung zu erlehen (erbitten), auf dass ihr wahrlich von ihnen Anteilnahme (Mitgefühl) und Barmherzigkeit findet.

92) Ihr aber unter euch, die ihr Gläubige an Götter und Götzen seid, weil ihr den Götterpriestern und Götzenpriestern und sonstigen Götterdienern und Götzendienern euer Ohr leiht, ihr könnt nicht eher Wissende der Wahrheit werden, als bis ihr euch zum Richter über euch selbst setzt und über alles, was in euch strittig ist, auf dass ihr euch der Wahrheitslehre der Propheten zuwendet und keine Bedenken mehr in euch findet gegen eure Entscheidung, euch der Wahrheit zu ergeben und euch in diese Ergebung (Duldsamkeit) zu fügen.

93) Und es ist euch durch die Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) nicht befohlen, dass ihr Euresgleichen (Mitmenschen) töten sollt, doch eine gewisse Zahl unter euch verlässt eure Wohnstätten, um zu töten und das Gesetz der Erzeugung (Schöpfung) zu brechen: «Du sollst nicht töten in Ausartung»; wahrlich, ihr dürft nur töten, wenn es die Not des Schutzes des eigenen oder eures Nächsten Leben erfordert, doch daran halten sich ausgenommen (ausnahmsweise) nur einige wenige unter euch, denn vielen liegt durch falsche Lehren falscher Propheten und falscher Priester und sonstiger Diener (Handlanger) von erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen das Töten näher als der Schutz des Lebens; würdet ihr als Nachkommen eurer Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren), die schon vor euch zu alten Zeiten die Wahrheitslehre erhalten haben, das tun, wozu ihr auch heute durch die wahrlichen Propheten und durch ihre Lehre der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) aufgefordert werdet, dann würde es wahrlich besser für euch sein und ihr würdet durch euch selbst und durch eure Obrigkeit zu grösserer Stärke (schöpfungsgesetzgefälliges Leben) geführt.

94) Und wahrlich, würdet ihr den Gesetzen und Geboten des Urquells aller Weisheit (Schöpfung) folgen, dann würdet ihr einen herrlichen Lohn als Dank dafür erhalten und euer Leben würde ehrenvoll Wohlgefallen sein, wenn ihr euch nur selbst auf den rechten Weg der Wahrheit geleiten (führen) würdet.

95) Wer der Lehre der Propheten, der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens beflissen (folgsam) ist, wird stets unter denen sein, welche Huld (Güte) und Liebe im Leben gewinnen und in denen Freiheit und Frieden und also auch Gleichstimmung (Harmonie) sein wird; und wer der Wahrheit folgt, wird die Wahrhaftigkeit der wahrlichen Propheten, der Gerechten (Verantwortungsvollen), erfassen (verstehen) und deren Zeichen (Wundersamkeiten) sehen und ihre grosse Weisheit geniessen; wahrlich aber werden sie auch die wahrheitlichen Propheten als ihre besten Gefährten und Lehrer haben, denn wahre Güte geht von ihnen aus.

96) Und ihr unter euch, die ihr um die Wahrheit wisst, trifft stets Massnahmen der Vorsicht, auf dass ihr nicht allein seid in der Masse der Unwissenden der Wahrheit, sondern dass ihr immer zu mehreren seid, scharweise oder viele zusammen, auf dass ihr nicht durch die Gläubigen an Götter und Götzen vergällt (drangsaliert/schikaniert) werdet, so ihr in Bedacht und ohne Verdrüsslichkeit der Wahrheit zugetan sein könnt; bedenkt, allein als Wahrheitswissende in einer Minderzahl (Minderheit) unter einer grossen Anhäufung (Masse) Volkes zu weilen (leben)



к ней, так чтобы вы исполнили законы и заповеди Прамощи и имели бы хорошую жизнь; учение настоящих пророков не представляет собой принуждения и обязательного подчинения, но дается для того, чтобы каждый из вас в добровольном размышлении занялся бы им, нашёл бы истину и обратился бы к ней.

91) И вы, те среди вас, кто ещё не нашел учение истины, Источника Всей Жизни (Творения) и его законов и заповедей, и всё ещё живёте в незнании истины, в ошибочных действиях, в пороках, в вине, и недобродетельности, и вы можете найти прощение в учении истины, в случае, если не будете столь наглыми, чтобы клеветать на настоящих пророков, преследовать их и грозить им смертью, вместо того, чтобы просить у них прощения за ваши позорные действия, и найти в этом случае у них помощь и милость.

92) Но вы, среди вас, кто является верующим в богов и идолов в следствие того, что вы прислушиваетесь к священникам богов, к священникам идолов и прочим служителям богов и идолов, вы не станете знающими об истине до тех пор, пока вы не станете судьями над самими собой, чтобы рассудить обо всём спорном в вас самих, для того, чтобы обратиться к учению истины пророков; и в этом случае у вас не будет сомнений и нетерпения в ваших решениях посвятить себя истине.

93) И законами и заповедями Творения вам не велено убивать ваших ближних; но определенное число среди вас покидает свои жилища, чтобы убивать и нарушать закон Творения, гласящий: «Ты не должен убивать в вырождении»; поистине, вы можете убивать только в том случае, когда того требует защита своей собственной жизни или жизнь ближнего; но этого придерживаются, в виде исключения, только немногие из вас, потому что для многих, посредством фальшивых учений фальшивых пророков, фальшивых священников и прочих пройдох от имени выдуманных богов и идолов, убийство милее (ближе), чем защита жизни; если бы вы, в качестве потомков ваших праотцов и ваших праматерей (прадедов), которые еще до вас в древние времена получили учение истины, делали то, к чему вас и сегодня призывают настоящие пророки своим учением законов и заповедей Творения, тогда для вас поистине было бы лучше, и вы бы, как собственными силами, так и вашим руководством были бы введены в большую силу (к жизни, подобающей Творению).

94) И поистине, если бы вы следовали законам и заповедям Праисточника всей мудрости (Творения), тогда за это вы заслужили бы великолепную награду в качестве благодарности, и ваша жизнь была бы с честью полным благом.

95) Кто следует учению пророков, учению истины, учению Духа, учению жизни, будет постоянно среди тех, кто будет пожинать добро и любовь, и внутри которых будет свобода, мир и равновесие (гармония); и кто следует за истиной, тот будет также понимать правдивость настоящих пророков, то-есть, справедливых (ответственных) и видеть их знаки (чудеса), и наслаждаться их большой мудростью; и поистине, у них настоящие пророки будут их лучшими спутниками и учителями, потому что от них исходит настоящее добро.

96) И вы среди тех, кто знает об истине, постоянно предпринимайте меры предосторожности, чтобы не быть в одиночестве среди массы незнающих истины, но чтобы вы всегда были во множестве, группами или в большом числе, чтобы над вами не смогли бы издеваться верующие в богов и в идолов; таким образом, вы с вниманием и без дурного настроения сможете посвятить себя истине; запомните, жить в меньшинстве среди большой массы народа в качестве знающих истину приносит беду, потому что



bringt Unheil, denn die Überlegenheit der Anzahl der Unwissenden in der Anhäufung (Masse) des Volkes ist stets masslos in ihrer Zügellosigkeit (Ausschreitung) gegen jede Wenigkeit (Minderheit); also sollt ihr euch als Wahrheitswissende auch nicht unbedacht in der Anhäufung (Masse) des Volkes der Wahrheitsunwissenden hervortun, sondern nur dort das Wort der Wahrheit erheben und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens lehren, wo es erfragt und gewünscht wird, auf dass ihr nicht Missbrauch treibt (missioniert) und nicht den Bindungen (Sekten und Religionen) gleichtut, die mit Lug, Trug und Täuschung Gläubige suchen und verlocken (bezirzen/verführen), um sie auszubeuten, in Knechtschaft zu schlagen und sie ihres eigenen Willens und ihrer eigenen Schuldigkeit (Verantwortung) zu berauben.

97) Unter euch sind manche, welche ihr erlahmt (mutlos) und zurückbleibt (im Elend verkommt), wenn euch ein Unglück trifft, doch so ihr durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens lernt, wie sie euch durch die Lehre der Propheten dargebracht ist, dann werdet ihr voll Wirksamkeit (Energie) und voller Kraft und stark sein, so ihr auch das schlimmste Übel zu nehmen (bewältigen) versteht und nicht zerfällt (zusammenbrecht).

98) Und unter euch sind manche, welche ihr übermütig werdet, wenn euch ein Glück zufällt und ihr noch mehr haben wollt in Unvernunft in eurem Kleindenken und in eurer Habgier; und habt ihr Gewinn von einem Handel mit einem Euresgleichen (Mitmenschen), dann raubt (plündert) ihr ihn aus um des eigenen Vorteils (Nutzens) willen, so ihr keine Freundschaft aufbringen könnt zwischen ihm und euch; und wahrlich, würdet ihr jene in Freundschaft erkennen (sehen), mit welchen ihr Handel treibt, dann würdet ihr grosse Erfolge erringen.

99) Und ihr unter euch, welche ihr der wahrlichen Wahrheit und also der Lehre der Propheten zugetan seid, lasst stets nur Gerechte (Verantwortungsvolle) und Wahrheitswissende mit den Waffen der Ehrlichkeit, der Billigkeit (Gerechtigkeit), der Lauterkeit (Tugenden), der Achtung und der Ehrfurcht (Ehrerbietung) für die Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote kämpfen; und seid nie töricht, dass ihr euer vergängliches (irdisches) Leben wegwerft um der Wahrheit willen; dann seid eher still und schweigt und behaltet die Wahrheit nur in euch, auf dass euch eure Widersacher nicht in Bekümmern und nicht in Gefahr des Lebens bringen; so ihr also auch nur in euch allein für die Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) und also für die Wahrheitslehre fechtet, wird euch herrlicher Lohn gewährt werden, indem in euch wahrliche Liebe und Frieden gedeihen und euch in eurem Innern (Wesen) Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) zu Wohltätern werden.

100) Doch was ist mit jenen unter euch, die ihr nicht um die Sache der Wahrheit kämpft, nicht um die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und also nicht um die Lehre der Quelle aller Weisheit (Schöpfung), die gegeben ist durch ihre Gesetze und Gebote, und was ist mit euch, die ihr nicht um die Sache der Schwachen und der Armen und Bedürftigen kämpft, der Weiber, der Männer und der Kinder, die hinausgeführt sein möchten aus ihrer Not und aus ihrem Elend und weg von ihren Bedrückern (Tyranen/Despoten)?; wahrlich, ihr seid für sie keine Beschützer und keine Helfer, denn ihr lasst sie in ihrem Übel beben (dahinsiechen), doch werdet ihr dafür üblen Lohn ernten.

101) Jene unter euch, welche ihr um die Wahrheit der Quelle allen Ursprungs (Schöpfung) wisst, ihr kämpft mit den Waffen der Wahrheit, der Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) und in Frieden und Freiheit für deren Sache; die ihr aber Unwissende und Ungerechte (Verantwortungslose) seid, ihr kämpft für die Sache des Bösen, für die Lüge und Unwahrheit mit dem Schwert und also mit allen Waffen des Todes; ihr aber kämpft einen aussichtslosen Kampf als Freunde des Bösen, dessen Feldherrnkunst Tod und Verderben und Zerstörung ist.

102) Zügelt eure Hände mit dem Schwert, das ihr wider die Wahrheit führt, um euch kämpfend gegen sie zu stellen, weil ihr sie fürchtet und eure Furcht immer grösser wird; wahrlich, durch die Gesetze und Gebote des Urquells (Schöpfung) ist kein Kampf mit Waffengewalt verordnet, auf dass getötet (gemordet) werde, sondern sie fordern Liebe und Frieden, auf dass ihr in



превосходство числа массы незнающих в народе всегда безмерно в своей необузданности против любого меньшинства; и не показывайте себя необдуманно в качестве знающих истину среди массы народа незнающих, а только там молвите слово истины и учите учение истины, учение Духа, учение жизни, где о нём спрашивают и где оно желаемо; следовательно, чтобы вы не миссионировали и не поступали подобно сектам и религиям, которые обманом и ложью ищут и соблазняют верующих, чтобы вогнать их в кабалу и эксплуатацию, и лишить их собственной воли и самоответственности.

97) Среди вас встречаются такие, которые подавлены и впадают в нужду, если с вами случается беда; но если вы изучаете учение истины, учение Духа, учение жизни, каким оно преподносится вам учением пророков, тогда вы будете полны энергии, полными силы и крепкими, так что вы будете понимать, как преодолеть худшее зло и не сломиться.

98) И среди вас есть некоторые, которые становятся заносчивыми, когда вам выпадет счастье и при вашей неразумности, при вашей жадности и тугодумности вы хотите иметь еще больше; и получаете вы прибыль от торговли с вашим ближним, тогда вы ограбляете его для собственной выгоды, вследствие чего вы не можете создать какую-либо дружбу между ним и собой, но поистине, если вы будете дружественно относиться к тем, с кем вы торгуете, тогда вы достигнете больших успехов.

99) И те среди вас, кто привержен истинной истине, то-есть учению пророков, допускайте только справедливых (ответственных людей) бороться оружием честности, справедливости, достоинства, уважения и чести за дело истины Прамощи (Творения), её законов и заповедей; и не будьте безрассудными в том смысле, что вы зря пожертвуйте своей преходящей (земной) жизнью ради истины; будьте лучше тихими, молчите и держите истину только при себе, чтобы ваши противники не смогли бы подвергнуть вашу жизнь опасности и скорби; даже если вы сами одни в себе боритесь за истину Прамощи (Творения), то-есть за учение истины, то будет вам за это обеспечена прекрасная награда, тем что у вас будут процветать настоящая любовь и мир, и внутри вас свобода и гармония станут вашими благодетелями.

100) Но что происходит с вами, которые не борются за дело истины, за учение истины, учение Духа, учение жизни, то-есть за учение Источника всей мудрости (Творения), что даны его законами и заповедями?; И что происходит с вами, кто не борется за дело слабых, бедных и нуждающихся, за женщин, мужчин и детей, которые желали бы быть выведены из беды, нужды и освобождены от их тиранов?; Поистине, вы не являетесь для них никакими защитниками и никакими помощниками, потому что вы позволяете им чахнуть в их беде (нужде), за что вы пожнёте скверную награду.

101) Те из вас, кто знает об Источнике Всего Начала (Творения), вы боретесь мирно и свободно за его дело, причем оружием истины, любви и гармонии; но те из вас, кто является незнающими и несправедливыми (безответственными), вы боретесь за дело зла, за ложь и неправду мечом, то-есть, всем оружием смерти; но вы ведёте безнадежную борьбу в качестве друзей зла, чьим полководческим искусством является смерть, гибель и разрушение.

102) Осадите ваши руки с мечом, с которым вы выступаете против истины, чтобы воевать против неё, потому что вы боитесь её и ваш страх становится всё больше; поистине, законами и заповедями Праисточника (Творения) не заповедано никакой борьбы силой оружия, чтобы совершать убийства, но они требуют только любви и мира,



Freiheit und Wohlmut (Harmonie) leben mögt.

103) Gebt euch Aufschub (beendet) in eurem Kampf wider die Wahrheit, denn ihr unter euch, welche ihr die Wahrheit mit dem Schwert und anderen Waffen des Todes bekämpft, wahrlich, euer Vorteil (Nutzen) wird nur gering und von kurzer Dauer sein, also es euch besser ist, wenn ihr euch in Ehrfurcht (Ehrerbietung) der Wahrheit und ihrer Lehre zuwendet, auf dass ihr kein Quentchen Unrecht mehr verbreitet.

104) Seid euch gewiss (wissend), wo ihr auch sein mögt, so könnt ihr dem Tod nicht ausweichen, denn er ereilt euch doch und wärt ihr im festest gebauten Turm, daher achtet des Todes, wo immer ihr seid, auf dass er euch in rechtem und nicht in unrechtem Tun ergreift; und gedenkt alle Zeit des Todes und lernt, dass er unausweichlich ist und dass ihr ihm eingeordnet seid wie alles, was lebt und krecht und fleucht, auf dass ihr nicht erschreckt, wenn ihr ihm gegenübersteht und euer Leben verlassen müsst.

105) Und bedenkt, wenn euch im Leben oder Sterben Gutes begegnet, worüber ihr euch freut, dass es, wenn es nicht von aussen kommt, von eurem Wandel (Lebensführung) herrührt, wie es auch ist, wenn ihr im Leben oder Sterben Schlimmem begegnet und ihr euch fürchtet; wahrlich, allen Euresgleichen (Menschen) und also allem Volk wird immer das widerfahren, was ihnen zusteht durch das, was sie verdienen, sei es des Guten oder des Bösen, wenn ihr das doch nur begreifen wollt.

106) Was euch an Gutem trifft, kommt alles aus eurer guten Beständigkeit (Gesinnung), wie auch alles Schlimme, das euch trifft, aus euch selbst (aus eigener Denkweise/Gesinnung) kommt; wahrlich, ihr seid euch eure eigenen Propheten, die ihr euch in allen Dingen eures Lebens selbst aufteilt (bestimmt) und kundtut, was euch zum Wohl oder zum Schaden gereichen wird, und dafür seid ihr eure eigenen Zeugen.

107) Lenkt ihr euch in freier Bestimmung (Entscheidung) willig und wissend (bewusst) in die Lehre der Propheten, in deren Lehre der Wahrheit, deren Lehre des Geistes, deren Lehre des Lebens ein, dann lenkt ihr euch in der Tat in die Lehre der Gesetze und Gebote der Urquelle allen Daseins (Schöpfung) ein; lenkt ihr euch alle in freier Bestimmung (Entscheidung) willig und wissend (bewusst) von der Wahrheitslehre ab, dann macht ihr euch selbst zum Hüter der Unwahrheit und des Bösen.

108) Nicht erzwungener Gehorsam ist die Richtschnur (Leitgedanke) der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, sondern die Freiheit des Willens, um in dessen Freiheit die Wahrheit zu ergründen und zu erfassen (verstehen), auf dass sie in Freiheit des Willens angenommen und mit ihr das Leben geführt und bewältigt werde.

109) Seid euch gewiss (wissend), jene unter euch, welche ihr die Richtschnur (Leitgedanke) der Wahrheitslehre als Zwang erachtet, ihr verstellt (heuchelt) euch und schwört am Tag falsch, dass ihr der Wahrheit und ihrer Lehre erkenntlich (zugetan) seid, doch des Nachts kehrt ihr euch gegen sie und trachtet danach, sie zu verlästern (verleumden) und zu zerstören, doch euer Lohn dafür wird voller Übel sein; es ist euch besser, wenn ihr nicht Anschläge wider die Wahrheitslehre ersinnt, sondern ihr ehrlich zugetan seid und auf sie baut, auf dass ihr für die Wahrheit Träger des Vertrauens werdet.

110) Wahrlich, wollt ihr nicht über die Lehre der Propheten und über die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) nachsinnen, sondern weiterhin mit der Unwahrheit buhlen (hofieren), obwohl sich in ihr zahllose Widersprüche finden?; seid jedoch gewiss (wissend) darin, dass sich die Widersprüche in der Unwahrheit stets zu eurem Schaden wandeln und euch in eurem Innern (Wesen) und in eurer Ermahnung (Gewissen) ein Feuer entfachen, an dem ihr euch verbrennt.

111) Wenn eine Nachrede (Gerücht) zu euch dringt, ob es nun Frieden oder Unfrieden, ob Freude oder Leid, ob Gutes oder Böses oder Freundliches oder Unfreundliches enthält, so verbreitet es nicht, denn Nachreden (Gerüchte) schaffen Feindschaft und Hass und bringen jene in Not, denen nachgeredet wird; und bringt ihr Nachreden (Gerüchte) vor die



для того, чтобы вы могли жить в свободе и гармонии.

103) Прекратите вашу борьбу против истины, потому что тем из вас, кто борется против истины мечом и другим оружием смерти, поистине, тем из вас польза будет небольшой и недолговременной, так что для вас будет лучше, если вы в уважении обратитесь к истине и её учению, чтобы более не распространять ни грамма несправедливости.

104) Будьте знающими о том, что где бы вы не находились, вы не сможете избежать смерти, потому что она все-равно настигнет вас, даже если вы находитесь в самой прочно построенной башне; поэтому уважайте смерть, где бы вы не были, так чтобы она застигла вас за справедливым, а не за несправедливым делом; и помните всё время о смерти и познайте, что она неизбежна и что вы подчинены ей, как всё, что живёт, летает и ползает, так чтобы вы не пугались, когда она будет стоять перед вами и вам необходимо будет проститься с вашей жизнью.

105) И помните, что вам встречается доброго в жизни или в смерти, о чём вы можете радоваться, что это, если оно не приходит извне, происходит от вашего ведения жизни; точно также, когда вам в жизни или при смерти повстречается плохое и вы боитесь; поистине, всем вам, людям и всему народу всегда будет встречаться то, что вам причитается, что вы заслужили, будь то добро или зло, поймите это в конце концов.

106) Что вам встречается в добре, происходит всё от ваших хороших убеждений, как и всё плохое, что вам встречается во зле, происходит от вас самих (из вашего образа мыслей/взглядов); поистине, вы сами себе собственные пророки и сами себе определяете и провозглашаете все вещи вашей жизни, что вам выпадет во благо или в ущерб, и тому вы сами себе свидетели.

107) Если вы добровольно и сознательно направляете себя к учению пророков, к их учению истины, учению Духа, учению жизни, тогда вы в действительности направляетесь к учению законов и заповедей Праисточника Всего Существования (Творения); если же вы добровольно и сознательно отворачиваетесь от истинного учения, тогда вы сами себя производите в стражей неправды и зла.

108) Путеводной нитью (руководящим принципом) учения истины, учения Духа, учения жизни является не принудительное послушание, но свобода воли, чтобы с помощью свободной воли исследовать истину и понять её, чтобы она была воспринята в свободной воле и с её помощью велась бы жизнь и преодолевались её задачи.

109) Но будьте знающими, те из вас, кто путеводную нить (руководящий принцип) истинного учения рассматривает как принуждение, вы клянётесь днем фальшиво, что вы привержены истине и её учению; но только ночью вы оборачиваетесь против неё, клеветаете на неё и стремитесь разрушить её. но наградой за это вам будет лишь много зла; вам будет лучше, если вы не будете замышлять ударов против истинного учения, но будете честно привержены ей и строить жизнь на её основе, так чтобы вы стали носителями доверия истины.

110) Поистине, не хотите ли вы задуматься над учением пророков и над законами и заповедями Праисточника (Творения)?; и хотите вы и дальше заигрывать (миловаться) с неправдой, хотя в ней находятся бесконечные противоречия?; но знайте наверняка, что противоречия в неправде постоянно будут переходить в ущерб для вас и внутри вас и в вашей совести разожгут огонь, в котором вы сгорите.

111) Если вас достигнет какая-либо сплетня, неважно, содержит ли она мир, раздор, радость или печаль, доброе или злое, дружественное или недружественное, тогда в этом случае не распространяйте ее дальше, потому что сплетни создают враждебность и ненависть, и приносят беду тому, о ком распространяют сплетни; и если вы ваши





Gerichtsbarkeit oder vor andere, die Gewalt der Anordnung (Befehlsgewalt) haben und die es verstehen, die Wahrheit herauszubringen, dann seid bedacht (auf der Hut), dass die Schuld nicht auf euch selbst fällt, weil ihr Verlästerung (Verleumdung) treibt; folgt (verbreitet) ihr Nachreden (Gerüchte), dann seid ihr in jedem Fall die Benachteiligten, denn ihr werdet von denen keine Güte, keine Liebe und keine Nachsicht (Verzeihung) erhalten, denen eure Nachreden (Gerüchte) gelten, so ihr von ihnen mit Hass verfolgt werdet, als sei das Böse selbst hinter euch her.

112) Und entstehen üble Nachreden (Gerüchte) um die Wahrheit und die Lehre der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung), dann tretet diesen entgegen und kämpft mit friedlichen Mitteln für die Sache der Wahrheit, auf dass die Nachreden (Gerüchte) verstummen und alle Euresgleichen (Menschen) die Wahrheit erfahren; nur auf friedliche Weise sollt ihr den Nachreden (Gerüchten) wider die Wahrheit und die Wahrheitslehre begegnen, um die Nachredenden (Gerüchteverbreiter) und Verlästerer (Verleumder) der Wahrheit und ihrer Lehre und die Lehre der wahrlichen Propheten in ihrem Tun zu zügeln (mässigen); übt gegen die Widersacher und die Unwissenden der Wahrheit und der Wahrheitslehre keine Strafgewalt aus, sondern bedenkt, dass die Wahrheit stärker als jede Lüge ist, worüber ein Wahrwort (Aphorismus/Lehrspruch/ Sinnspruch) lehrt, dass die Wahrheit immer ans Licht der Sonne dringt, sei es früher oder später.

113) Wer in gerechter (verantwortungsvoller) Weise Fürsprache einlegt für die Wahrheit und für die Lehre der wahrlichen Propheten, für deren Lehre der Wahrheit, deren Lehre des Geistes, deren Lehre des Lebens und also für die Lehre der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Gegenwart (Existenz), dem wird ein Anteil an einem guten Dasein werden, an wahrer Liebe und Freiheit im Innern (Wesen) wie auch Frieden und Gleichstimmung (Harmonie); wer aber in ungerechter (verantwortungsloser) Sache Fürsprache einlegt, dem wird ein Anteil an der ungerechten (verantwortungslosen) Sache werden, denn die Schickung (Fügung) aus einem Anstoss (Ursache) und dem Ausschlag (Wirkung = Ursache und Wirkung) ist mächtig über alle Dinge.

114) Und werdet ihr gegrüsst mit einem Wunsch der Beglückung (Glückwunsch), dann grüsst mit einem noch schöneren Wort wieder (erwidert), oder so es euch nicht gefällt, gebt wenigstens einen einfachen und anständigen Gruss zurück, auf dass ihr der Rechenschaft Fülle (Genüge) tut.

115) Die wahrliche Wahrheit der Quelle allen Lebens (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote ist die, neben der keine Lüge und keine Verlästerung (Verleumdung) Wert hat, und es ist gewiss, dass nur ein Versammeln um sie von Vorzüglichkeit ist und darüber kein Zweifel besteht; wer sich jedoch versammelt vor dem Bösen und niederkniet im Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen oder vor Euresgleichen (Menschen), die sich erhöhen (gross und wichtig machen) und sich als Beauftragte (Gesandte) und Bevollmächtigte (Stellvertreter) von Göttern und Götzen erheben (erkennen), sie sind nicht wahrhaftig (aufrichtig/wahrheitsfremd) in ihrem Wissen und in ihrem Wort.

116) Lasst euch nicht widerfahren, dass ihr in zwei Bande (Gruppen/Parteien) gespalten seid gegenüber den Wahrheitsunwissenden, den Heuchlern und Ungerechten (Verantwortungslosen), auf dass ihr euch nicht selbst verstossen werdet um dessentwillen, was die Unwissenden und Heuchler und die Ungerechten (Verantwortungslosen) begangen haben und weiter begehen und damit ins Verderben laufen; und wahrlich, wer den Weg des Verderbens geht, für den findet sich kein Weg zur wahrlichen Liebe, zur Freiheit und Gleichrichtung (Harmonie) und zum Frieden im eigenen Innern (Wesen).

117) Die Wahrheitsunwissenden, die Heuchler und Ungerechten (Verantwortungslosen), die Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und die Lauterkeitslosen (Tugendlosen) streben danach, dass ihr gleichsam werdet wie sie, weil sie der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) verfallen sind und nicht dulden wollen, dass ihr ihnen in ihre Ermahnung (Gewissen) redet.

118) Nehmt nicht Wahrheitsunwissende, keine Unrechtschaffene (Gewissenlose) und keine



сплетни преподнесёте перед судом или перед другими, кто понимает, как выискать правду, тогда будьте настороже, чтобы вина не попала на вас самих, потому что вы занимаетесь клеветой; распространяете вы сплетни, тогда в любом случае вы будете проигравшими, так как вы не пожнёте никакого добра, никакой любви и никакого прощения от тех, на кого вы клеветаете, так что с ненавистью будете от них преследуемы, словно сама злоба (зло) гонится за вами по пятам.

112) И если клеветают на истину и на законы и заповеди Помощи (Творения), тогда выступайте против клеветы и боритесь мирными средствами за дело истины, так чтобы клевета утихла и все ближние узнали бы истину; клевету против истины и учения истины вы должны встречать только мирным образом, чтобы осадить клеветников и сплетников в их действиях, выступающих против истины, её учения и учения настоящих пророков; помните о том, что истина сильнее всякой лжи, поэтому не занимайтесь насильственным наказанием противников и незнающих истины и учения истины, о чём другими словами (афоризм/учебное высказывание/поговорка) учит следующее высказывание о том, что истина всегда выйдет на солнечный свет, будь-то раньше или позже.

113) Кто в справедливой (ответственной) форме замолвит слово за истину и за учение настоящих пророков, за их учение истины, их учение Духа, их учение жизни, то-есть за учение законов и заповедей Праисточника Всего Настоящего (существующего), у того будет хорошая доля в существовании, в настоящей любви, во внутренней свободе, как и в мире и в гармонии; кто же замолвит слово за несправедливое (безответственное) дело, тому выпадет доля в несправедливом (безответственном) деле, потому что стечение обстоятельств из причины и его следствия (следствие = причина и следствие) всеильно над всеми вещами.

114) И если вас приветствуют пожеланием счастья, тогда отвечайте еще более красивым словом; но если оно вам не нравится, тогда по меньшей мере отвечайте простым и приличным приветствием, чтобы отдать должное справедливости.

115) Истинная истина Источника Всей Жизни (Творения) и его законов и заповедей такова, что рядом с ним никакая ложь и никакая клевета не имеют цены; и известно наверняка, что одно только собрание вокруг него имеет предпочтение и в этом нет никакого сомнения; кто же собирается вокруг зла и в вере (предположениях) поклоняется богам, идолам или же вам подобным (людям), тем, что возвышают себя (выставляют себя великими и важными) и выдают себя за посланников и представителей богов и идолов, те не правдивы (не искрени/чужды истине) в своих знаниях и в своём слове.

116) Следите за тем, чтобы с вами не случилось, что вы раздвоитесь в двух лагерях (группах/партиях) против незнающих истины, лицемеров и несправедливых (безответственных), и, таким образом, сами не совершите то же, что уже совершили и продолжают дальше совершать незнающие, лицемеры и несправедливые, и, тем самым, спешат к собственной гибели; и поистине, кто идет по пути гибели, тот не находит никакого пути к настоящей любви, к свободе и к миру внутри самого себя.

117) Незнающие истины, лицемеры, несправедливые (безответственные), неправедные (бессовестные) и недобрые (недобродетельные) стремятся к тому, чтобы вы стали такими же, как и они, потому что они сами впали в несправедливость и не хотят терпеть, чтобы вы напоминали им об их совести.

118) Не берите в настоящих друзей никаких неправедных (бессовестных), никаких



Heuchler wie auch keine Ungerechte (Verantwortungslose) und Lauterkeitslose (Tugendlose) zu wahren Freunden, wenn sie euch zu ihresgleichen machen wollen: doch nehmt sie zu Freunden, wenn sie auswandern wollen auf dem Weg, der zur Wahrheit und zur Lehre der Gesetze und Gebote der Quelle aller Weisheit (Schöpfung) führt; doch kehren sie sich vom Weg, der zur Wahrheit führt, wieder ab, dann ergreift sie nicht, tut ihnen kein Leid an und tötet (mordet) sie nicht, sondern seid ihnen hilfreich, wo immer ihr sie findet, auf dass sie die Wahrheitslehre und die Gesetze und Gebote der Quelle aller Weisheit (Schöpfung) erkennen (sehen) und verstehen und zurückkehren und Freunde und Helfer der Wahrheit werden.

119) Kämpft nie mit der Gewalt von Waffen mit einem anderen Volk, das euch durch ein Bündnis verbunden ist, doch kämpft auch nicht mit der Gewalt von Waffen wider ein Volk, das euch fremd und nicht durch ein Bündnis mit euch verbunden ist, denn jeder Kampf mit Waffen, durch die getötet (gemordet) wird, ist unrechtens und wider die Gesetze der Liebe, wie sie gegeben sind durch die Erzeugung (Schöpfung); also sollt ihr vor dem Kämpfen mit Waffen des Todes zurückschrecken und nie wider euer eigenes oder wider ein anderes Volk kämpfen; so ihr wider euer eigenes oder wider ein anderes Volk zu kämpfen habt, soll das nur mit Worten sein, die ihr nutzt in Umsicht (Vernunft) und Klugheit (Verstand), auf dass Frieden und Freiheit sei, nicht aber Schlacht (Krieg) und Unfrieden wie auch nicht Blutvergiessen und Bluttat (Mord) und sonstige Tötung sei.

120) Gewinnen andere Euresgleichen (Menschen) oder Völker Macht über euch, dann erwehrt euch mit allen euren gerechten (angemessenen) Mitteln, doch greift niemals zu Waffen, um zu töten, so ihr also wider eure Widersacher mit gewaltsamer Gewaltlosigkeit kämpfen sollt, auf dass sich alle jene von euch und eurem Volk fernhalten, die wider euch sind; bedenkt, dass die Wahrheit und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), der Frieden und die Liebe wie auch die Freiheit keine Art des Angriffs und keine Art des Kampfes mit todbringenden Waffen erlaubt.

121) Wahrlich, ihr werdet Euresgleichen (Menschen) finden, die wünschen, sicher vor euch und sicher vor ihrem eigenen Volk zu sein, und sie wollen in Frieden mit euch oder mit ihrem eigenen Volk leben, doch achtet ihrer in Wachsamkeit, denn so oft sie wieder zur Feindseligkeit verleitet werden, stürzen sie sich neuerlich kopfüber in diese hinein; wenn sie sich also nicht von euch fernhalten und sie weder euch Frieden bieten noch ihre Hände zügeln (bändigen), um nicht gewalttätig zu sein und um Frieden zu bieten, dann ergreift sie nicht und tötet (mordet) sie nicht, sondern seid bemüht, ihnen in Frieden die Hände zu bieten und sie der Wahrheit zu belehren; führen sie aber ihre Feindseligkeit weiter, dann weist sie von euch, wo immer ihr sie findet, auf dass sie andere Wege gehen und wegziehen.

122) Keinem Euresgleichen (Menschen) steht es zu, einen anderen Euresgleichen (Menschen) zu töten, ausser es geschehe denn in äusserster Abwehr (Notwehr); und also achte jeder darauf, dass er keinen Euresgleichen (Menschen) tötet aus Versehen (Unachtsamkeit) oder aus Flüchtigkeit (Fahrlässigkeit/Nachlässigkeit); wird aber ein Euresgleichen (Mensch) getötet (gemordet) aus Versehen (Unachtsamkeit) oder Flüchtigkeit (Fahrlässigkeit/Nachlässigkeit), Mann, Weib oder Kind, dann sei die ungewollte Fehlbarkeit an einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegener Ort/ einsame Insel) auf eine Zeit von drei Jahren zu ahnden, wonach den Hinterlassenen des Getöteten (Ermordeten) durch der Hände Arbeit und mit Silber und Gold (Geld/finanziellen Mitteln) beigestanden und Hilfe geleistet werden soll, je nach der früheren Verantwortung des Getöteten (Ermordeten); doch wird durch die Hinterbliebenen (Familie) der Beistand und die Hilfe aus Mildtätigkeit erlassen, dann sei das des Rechtsens; wird aber ein Euresgleichen (Mensch) absichtlich (willentlich) getötet (gemordet), aus welcher Begründung auch immer, dann sei der Totschläger (Mörder), Mann oder Weib, zur Ahndung an einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegener Ort/ einsame Insel) zu entmannen oder zu entweiben (Ausschluss aus der Gesellschaft bei Geschlechtertrennung), wobei die Zeit der Ahndung auf 30 Jahre festgelegt sein soll, hernach die Gerichtsbarkeit befinden soll, ob der Fehlbare, Mann oder Weib, in sich einen Wandel geführt und sich zur Wahrheit und zu den Gesetzen gekehrt



лицемеров, как и никаких несправедливых (безответственных) и недобрых (недобродетельных), если они хотят сделать вас себе подобными; но берите их в друзья, если они хотят выйти на путь, ведущий к истине и к учению законов и заповедей Источника Всей Мудрости (Творения); но если они опять отворачиваются от пути, ведущего к истине, то не захватывайте их, не причиняйте им никаких страданий и не убивайте их, но всегда будьте готовы помочь им, где бы вы их не встретили, так чтобы они увидели и поняли истинное учение и законы и заповеди Источника Всей Мудрости (Творения), вернулись бы назад и стали друзьями и помощниками истины.

119) Никогда не воюйте с оружием в руках против другого народа, что находится с вами в союзе; но и не воюйте с оружием в руках против народа, что вам чужд и не связан с вами союзом, потому что любая битва с оружием, при которой совершаются убийства, неправомерна и против законов любви, что дадены Творением; итак, вы должны отшатнуться (отойти) от битв со смертоносным оружием и никогда не воевать против собственного или против чужого народа; если вам необходимо бороться с собственным или с другим народом, то это должно происходить только словами, которые вы должны использовать с рассудком и умом, чтобы настал мир и свобода, но не битва (война), раздоры, пролитие крови, лишение жизни и прочие убийства.

120) Если другие люди или народы возьмут власть над вами, тогда сопротивляйтесь со всеми вашими справедливыми (соразмерными) средствами, но никогда не хватайтесь за оружие, чтобы убивать; итак, вы должны бороться против ваших противников насильной ненасильственностью, чтобы все те, кто против вас и вашего народа, держались бы подальше от вас; помните о том, что истина и праведность (совестливость), мир, любовь, как и свобода не разрешают никакого вида нападения и никакого вида борьбы со смертоносным оружием.

121) Поистине, вы будете находить людей, которые желают быть в сохранности от вас и в собственном народе, и хотели бы жить в мире с вами или с собственным народом; но будьте с ними настороже, потому что если они опять, как бы часто то не случилось, будут совращены к враждебности, то с головой окунутся в нее; но если они не отстанут от вас, не предложат вам мира, не уберут руки от насилия, то в этом случае не берите их в плен и не убивайте их, но стремитесь подать им руку для мира и обучить их истине; но если они и дальше будут продолжать враждовать с вами, тогда отсылайте их от себя, где бы они не встретились с вами, чтобы они выбрали другие пути и ушли.

122) Никому из вас людей не годится (не причитается) убивать другого человека, если только исключительно это случится в случае крайне необходимой защиты; и каждый должен быть озабочен тем, чтобы не убил кого-то из-за неосторожности или по небрежности; но если же из-за неосторожности или халатности будет убит человек, будь-то мужчина, женщина или ребенок, тогда невольное происшествие (вина), должно быть наказано(а) ссылкой в места исправления (отдаленные места/одинокое острова), после чего оставшимся близким убитого необходимо возместить ущерб с помощью работы, серебром и золотом (деньгами/финансовыми средствами), согласно прежнему положению погибшего; но если близкие погибшего по доброте откажутся от помощи и поддержки, тогда это тоже справедливо; но если какой-то человек, неважно по какой причине, будет убит намеренно, тогда убийца, будь-то мужчина или женщина, должны в качестве наказания быть сосланы в места исправления (отдаленные места/одинокое острова), причём удалены из общества раздельно по половому признаку; наказание должно исчисляться 30 годами, после чего суд должен решить, исправился ли виновный (ая), мужчина или женщина? Если произошло исправление и они вернулись к соблюдению закона и к истине, тогда им должна быть обеспечена свобода, а оставшимся близким убитого должна быть оказана помощь работой, серебром и



hat; und ist der Wandel gegeben, dann soll wieder die Freiheit gewährt werden, wonach den Hinterlassenen des Getöteten (Ermordeten) durch der Hände Arbeit und mit Silber und Gold (Geld/finanziellen Mitteln) beigestanden und Hilfe geleistet werden soll, je nach der früheren Verantwortung des Getöteten (Ermordeten); doch wird durch die Hinterbliebenen (Familie) der Beistand und die Hilfe aus Mildtätigkeit erlassen, dann sei das des Rechts; sind aber Kinder des Tötens schuldig in Beflissenheit (mit Bedacht), dann sollen sie angemessen (gemäß) an ihrem Alter einer Ahndung an einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegener Ort/einsame Insel) eingeordnet werden auf eine Zeit, die zu bestimmen ist durch die Schwere der Tat; und als Kinder gelten alle, die noch nicht der Jugend entwachsen (noch nicht volljährig = je nach Staat) sind; Totschläger (Mörder) jeder Art, die absichtlich (vorsätzlich) Euresgleichen (Menschen) töten, sollen der gleichen Ahndung eingeordnet sein ohne Unterschied, auf 30 Jahre; wenn ein Mann, ein Weib oder ein Kind jedoch tötet (mordet), indem in ihrer Innenwelt (Bewusstsein) und in ihrer Artung (Psyche) Verwirrung oder Krankheit ist, dann sollen sie nicht der Ahndung zugeführt werden, sondern einer Stätte zur Heilung ihrer Verwirrung oder Krankheit, auf dass sie wieder dem Wohlergehen und der Lebenskraft wie auch der Klarheit ihrer Innenwelt (Bewusstsein) und ihrer Artung (Psyche) gerecht werden können, wonach sie sich wieder ihrer Freiheit erfreuen sollen; ist jedoch eine Heilung der Verwirrung oder Krankheit nicht möglich, dann soll lebenszeitlich ein Aufenthalt in einer Stätte (entsprechende Klinik/Psychiatrie usw.) gewährt sein, die ihrer Gesundheit und Sicherheit dient; nicht sei es jedoch gegeben, dass Fehlbare des Tötens (Mörder) jeder Art oder sonstige Ruchlose und Bösewichte oder Gesetzesbrecher an Leib (Körper) und Gliedern (Extremitäten) oder an der Artung (Psyche) oder an der Innenwelt (Bewusstsein) geharnt oder durch Grausamkeit (Folter) gezüchtigt oder zu einem Bekenntnis (Geständnis) gezwungen werden; wahrlich, keinem Euresgleichen (Menschen) steht es zu, einen anderen Euresgleichen (Menschen) zu harmen, ihm Grausamkeit (Folter) anzutun oder ihn zu töten; wer aber trotzdem absichtlich (vorsätzlich) tötet (mordet), dessen Lohn wird das Feuer der Verderbnis und des Elends sein, das unaufhaltsam in der Ermahnung (Gewissen) brennt.

123) Wenn ihr unter Euresgleichen (Mitmenschen) einhergeht, dann zieht nur aus (geht zu ihnen), wenn ihr auf dem Wege geht, auf dem ihr erst gehörig (gründlich/ordentlich) Nachforschungen anstellt, um zu erfahren, wer der Nächste ist, dem ihr euch zuwendet; also überdenkt zuerst, welche Worte ihr wählen wollt, wenn ihr ihm begegnet, auf dass ihr nicht zu jedem sagt, der euch den Friedensgruss bietet, er sei ein in der Wahrheit Unwissender.

124) Wahrlich, ihr trachtet nach den Gütern des irdischen Lebens, doch in der Lehre der Gesetze und Gebote der Quelle des Lebens (Schöpfung), die gegeben ist durch die Lehre der Propheten, ist des Guten in Fülle; einst wart ihr ohne die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, doch die wahrlichen Propheten haben in Güte die Wahrheitslehre über euch ergossen, auf dass ihr kundig werdet in deren Reichhaltigkeit; doch ihr habt alles davon vergessen, weil ihr der Lehre nicht achten wolltet, so es euch heute ansteht, dass ihr gehörig (gründlich/ordentlich) Nachforschung (Beachtung schenkt) anstellt, auf dass ihr der Lehre der Propheten wieder kundig werdet und ihr folgt.

125) Jene unter euch, welche ihr stillsitzt (untätig bleibt), obwohl ihr nicht gebrechlich seid, und jene unter euch, welche ihr für der Wahrheit Sache Gut und Silber und Gold einsetzt und nicht bösen Streit führt um der Wahrheitslehre willen, ihr seid nicht gleich (verschieden) in eurem Tun, denn jene, welche ihr stillsitzt (untätig bleibt), ihr hängt dem Unwissen und dem Üblen nach, doch ihr, die ihr gut und friedvoll für die Wahrheitslehre kämpft, ihr nehmt durch die Unwissenden und Stillsitzenden Drangsal auf euch, doch in euch schafft ihr Liebe und Frieden wie auch Gleichstimmung (Harmonie) und Freiheit.

126) Bedenkt, dass die Wahrheitslehre im Wissen und Befolgen um sie keine Rangstufen der Vortrefflichkeit verleiht wie auch nicht Barmherzigkeit und besondere Verzeihung, denn wahrlich, so ihr barmherzig und vergebend sein wollt, so müsst ihr das in euch selbst erschaffen, wie auch die ranglose Vortrefflichkeit, die jedem eigen wird, der sich um das



золотом (деньгами/финансовыми средствами), согласно прежнему положению убитого; но если близкие погибшего по доброте откажутся от помощи и поддержки, тогда это тоже справедливо; но если в убийстве виноваты дети, совершившие преступление надуманно, тогда они должны быть, в качестве наказания, соразмерно их возрасту, сосланы в места исправления (отдаленные места/одинокое острова) на определенное время в соответствии с тяжестью преступления; и детьми считаются все, кто еще не достиг совершеннолетия (согласно законодательству отдельного государства); убийцы любого рода, кто намеренно убивает людей, должны подвергаться одинаковому наказанию в 30 лет; но убивает мужчина, женщина или ребенок, у которых показаны замешательство или болезнь в сознании или в психике, тогда они не должны быть подвергнуты наказанию, но отправлены в лечебные учреждения для излечения от их замешательства или болезни, чтобы они снова могли обладать хорошим самочувствием, быть хозяевами своей жизненной силы, достичь ясности сознания и психики, после чего должны наслаждаться своей свободой; если же излечение замешательства или болезни невозможно, тогда они пожизненно должны быть помещены в учреждение (соответственная клиника/психиатрия) для их безопасности и поддержания здоровья; но не дадено, чтобы виновным в убийстве всякого рода или прочим злодеям и преступникам наносился бы урон на теле, конечностях, в сознании или в психике, чтобы их пытали и насильно добывали признания; поистине, никому из вас, людям, не к лицу, наносить урон другому человеку, пытаться его или убивать; кто же вопреки этому намеренно убивает, тому наградой будет огонь погибели и несчастья, что неудержимо будет гореть в его совести.

123) Если вы встречаетесь с ближними, то идите к ним лишь в том случае, когда вы основательно распытаете путь, на котором вы находитесь, чтобы узнать, что представляет из себя ближний, к которому вы хотите обратиться; то-есть, задумайтесь о том, какие слова вы должны выбрать, когда встретитесь с ним, чтобы вы потом не говорили всем, что тот, кто вас мирно поприветствовал, является незнающим в истине.

124) Поистине, вы стремитесь к добру земной жизни, но в учении законов и заповедей Источника Жизни (Творения), что дано учением пророков, полно добра; когда-то вы были без учения истины, учения Духа, учения жизни, но настоящие пророки по своей доброте излили на вас истинное учение, чтобы вы были знающими о его богатстве; но вы все забыли из него, потому что вы не хотели обращать внимания на учение, так что вам сегодня придется основательно исследовать его, с тем, чтобы вы опять узнали учение пророков и последовали ему.

125) И те из вас, что остаются бездеятельными, хотя вы и не больны, и те из вас, кто для дела истины жертвует добром, серебром и золотом, и не ведёт злобной ссоры за дело истинного учения, вы неоднозначны (различны) в своих действиях; потому что те из вас, что остаются бездеятельными, вы следуете незнанию и злу; но вы, которые хорошо и мирно боретесь за истинное учение, вам приходится страдать от притеснений незнающих и бездеятельных, и всё же в себе вы создаете любовь, мир, гармонию и свободу.

126) Помните о том, что учение истины не выдает никаких степеней исключительности о знаниях и старательности последования за ней, как и никакой милости и особого прощения, потому что поистине, если вы хотите быть милосердными и прощающими, то вы эти качества должны сами создать в себе, как и безступенчатую исключительность,



Wissen der Wahrheitslehre bemüht.

127) Wahrlich, diejenigen unter euch, die ihr der Wahrheit fremd bleibt, ihr werdet von allem Bösen und von allen Übeln dahingerafft, so ihr das Gute und die Werte des Lebens verfehlt, denn ihr strebt nicht nach der Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) und ihren Gesetzen und Geboten, so ihr euch selbst als Schwache des Lebens behandelt; und für euch Schwache ist die Wahrheit derart weit weg, dass ihr nicht zu ihr auswandern könnt, es sei denn, dass ihr euer Gebaren (Gesinnung) wandelt und alle falschen Lehren erdichteter (erfundener) Götter und Götzen hinter euren Rücken setzt, auf dass ihr vor ihnen der wahrlichen Wahrheit zustrebt; so ihr aber nicht dem Weg der Wahrheit der Urkraft (Schöpfung) folgt und weiterhin im Wahrheitsunwissen verharret, werdet ihr weiterhin die Bestimmung in euch schaffen, dass euer Inneres (Wesen) ein Aufenthaltsort der Schattenwelt (Hölle) ist, von deren Feuer ihr aufgefressen werdet.

128) Und der Schwachheit unter euch sind viele verfallen, Mann und Weib, wie aber auch Kinder, denen ihr allen von der Schaukel (Wiege) an die Schwachheit lehrt, durch die falschen Lehren der falschen Propheten und Priester und sonstigen Diener (Handlanger) der erdichteten (erfundener/ erdachten) Götter und Götzen, so sie keinen Plan fassen und keinen Weg finden können, um die Lehre der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) zu erkennen (sehen), sie zu verstehen und zu befolgen.

129) Wahrlich, all eure erdichteten (erfundener) Götter und Götzen wie auch eure falschen Propheten und eure Priester und Götterdiener und Götzendiener vermögen nicht eure Fehler auszuschneiden (ausmerzen), die ihr begeht, und also vermögen sie nicht eure Schulden zu tilgen, die ihr auf euch ladet, denn die Tilger eurer Schulden und die Ausscheider (Ausmerzer) eurer Fehler seid ihr selbst.

130) Und wer von seiner Wohnstätte oder von seinem Land auswandert (verlässt), um in Liebe und Frieden, in Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) für die Sache der Wahrheit einzustehen (weiterzutragen), ohne zu drängen (missionieren) und ohne Waffen der Gewalt und des Todes, sondern nur das Wort zu benutzen und es nur jene hören zu lassen, welche euch danach fragen, ihr werdet auf Erden bei den Dürstenden nach Wahrheit genug Stätten der Zuflucht und der Fülle finden.

131) Wer aber sein Haus oder sein Land verlässt, um für die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens einzustehen (weiterzutragen), soll wandeln auf dem gleichen Weg der Bescheidenheit wie die wahrlichen Propheten und dabei darauf achten, dass er nicht vom Tod ereilt wird durch jene, welche ihn verfolgen und verlästern (verleumdern) und welche ihm nach dem Leben trachten.

132) Und wenn ihr durch das Land zieht und ihr euch nicht die Lehre der Gesetze und Gebote der Quelle allen Daseins (Schöpfung) deutet (lehrt) oder das Deuten (Lehren) abkürzt, dann soll es für euch des Rechtens sein, wenn ihr euch dennoch an die Gesetze und Gebote haltet und sie befolgt.

133) Habt ihr Furcht, dass euch Wahrheitsunwissende je nachdem überfallen, weil sie sich als offenkundige Feinde gegen die Wahrheit und gegen euch erheben, dann sollt ihr nicht Waffen der Gewalt und des Todes erstehen (kaufen/anschaffen), um nach Möglichkeit damit gegen sie zu kämpfen, sondern sucht in friedlicher Weise ihnen aus dem Weg zu gehen oder durch der Worte Klarheit (Vernunft) sie zur Einsicht (Vernunft) und zum Frieden zu bewegen.

134) Und wenn ihr als Wissende der Wahrheit unter Unwissenden der Wahrheit seid und mit ihnen eine Ausführung (Arbeit) oder sonst etwas zu verrichten habt, dann lasst sie wohl bei euch stehen (zusammen verrichten/zusammenarbeiten), doch achtet, dass sie nicht Waffen der Niedertracht (Hinterhältigkeit) gegen euch und die Wahrheitslehre erheben (drohen), um euch für ihren Glauben (Vermutungen) niederwerfen (zu ihrem Glauben zwingen) zu lassen; und versuchen sie eure Niederwerfung zu vollführen, dann lasst sie hinter euch treten (ihnen den Rücken zuwenden und weggehen), doch sollt ihr bedachtsam (auf der Hut) sein, denn ihre Waffen der Niedertracht (Hinterhältigkeit) können euch immer wieder und zu jeder Zeit treffen,



что свойственна каждому, кто старается о знаниях истинного учения.

127) Поистине, те из вас, кто остаётся чуждым истине, вы будете захвачены в плен всяческим злом и пороками, так что вы пройдёте мимо добра и ценностей жизни, потому что вы не стремитесь к истине Промощи (Творения), к её законам и заповедям, так что вы сами обращаетесь с собой, как со слабаками в жизни; и для вас слабых истина настолько далека, что вы даже не можете к ней выйти, если вы только не поменяете ваш образ мышления и не оставите за вашей спиной все фальшивые учения придуманных богов и идолов, так чтобы затем начать стремиться к истинной истине; но так как вы не следуете по пути истины Промощи (Творения), а упорно настаиваете на незнании истины, то вы и дальше будете создавать в себе такое предопределение, что ваш внутренний мир будет местом ада, огнём которого вы будете пожираться.

128) И многие из вас впали в слабость, как мужчины, женщины, так и дети, которых вы с колыбели приучаете к слабости, через фальшивые учения фальшивых пророков, священников и прочих служителей (пройдох) придуманных богов и идолов, так что они не могут охватить никакого плана и не найти никакого пути, чтобы познать (увидеть) учение законов и заповедей Промощи (Творения), понять его и последовать за ним.

129) Поистине, все ваши выдуманные боги и идолы, как и ваши фальшивые пророки, ваши священники, служители богов и идолов не могут искоренить ошибок, которые вы совершаете; и также они не могут погасить ваши долги, что вы нагружаете на себя, потому что вы сами являетесь теми, кто погашает ваши долги и искореняет ваши ошибки.

130) И кто покидает своё жилище или свою страну, чтобы любовно, мирно, свободно и гармонично нести дальше дело истины, без того, чтобы быть навязчивым (миссионировать), без оружия насилия и смерти, но использовать только слово и позволять слушать себя только тех, кто спрашивает вас об истине, вы найдёте достаточно мест для убежища и средств для проживания.

131) Кто же покидает свое жилище или свою страну, чтобы нести дальше учение истины, учение Духа, учение жизни, тот должен идти по тому же пути скромности, как и настоящие пророки, и следить за тем, чтобы его не настигла смерть от рук тех, кто преследует и клеветает на него, за теми, кто хочет лишить его жизни.

132) И если вы путешествуйте по стране и не учите для себя учение законов и заповедей Источника Всякого Существования (Творения) или учите его немного, то для вас это справедливо, если вы при этом всё же соблюдаете законы и заповеди и следуете им.

133) Если у вас есть опасение, что незнающие истины могут напасть на вас из-за того, что они открыто, как враги, восстают против истины и против вас, тогда в этом случае вы не должны запасаться оружием насилия, чтобы при возможности бороться против них, но попытайтесь мирным путём держаться стороной или ясными словами разума подвигнуть их к пониманию и миру.

134) И если вы, как знающие истину, находитесь среди незнающих истины и работаете с ними вместе или ещё что-то делаете, то допускайте их к себе в общество (работать/совершать вместе дела), но следите за тем, чтобы они не применили (не грозили вам) против вас и против истинного учения оружие низости и не принудили вас перейти в их веру (их предположения); и пытаются они вынудить вас к поражению, тогда повернитесь к ним спиной и уйдите от них, но будьте настороже, потому что их оружие низости может снова и в любое время настичь и деморализировать вас.





um euch zu verwildern (demoralisieren).

135) Die Feinde der Wahrheit und die Feinde der Lehre der Propheten und also auch die Feinde der Wahrheitslehre der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Dinge und allen Lebens (Schöpfung), also das irreführte Volk und seine falschen Propheten und Priester und Götterdiener und Götzendiener, die ihre Bewunderer zu Gleichgesinnten und zu Gläubigen machen, sie sehen es gerne, wenn ihr euch nicht mit Waffen der Vorsicht und der Klarsicht (Vernunft) verseht und alles an Wachsamkeit ausser acht lasst, auf dass sie euch plötzlich überfallen (irreführen), euer Gepäck (Wissen um die Wahrheit) wegnehmen (abtrünnig machen) können; wider die Feinde der Wahrheit sei es euch erlaubt und des Rechtens, dass ihr ihnen durch Klugheit (Vernunft) ihre Waffen der Niedertracht (Hinterhältigkeit) abnehmt, indem ihr ihren falschen Worten und Lehren Angriff (kontern) bietet, auf dass sie in den Regen waten (Reinwaschen) und sich von ihrem Kranksein (falschen Glauben) selbst heilen und ihre Waffen der Niedertracht (Hinterhältigkeit) und Verlästerung (Verleumdung) der Wahrheitslehre ablegen; doch seid allzeit bedachtsam (auf der Hut), denn die Ränke (Arglist) jener sind vielfältig, welche wider die Wahrheit und die Lehre der Wahrheit und die Lehre der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) losziehen, um die Wissenden der Wahrheit irrezuführen und sie umzukehren von ihrer Einsicht zur Wahrheitslehre, auf dass sie in die Fänge der Frömmigkeit (Religion) und des Glaubens (Vermutungen) erfallen sollen, so auch den Priestern und Götterdienern und Götzendienern, denn wahrlich haben sie schmachliche (niederträchtige/abscheuliche) Ausgerichtetheiten (Methoden), um ihre Absichten (Ziele) zu erreichen.

136) Und lernt ihr die Lehre der Propheten, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und also die Lehre der Gesetze und Gebote der Quelle der Schönheit (Schöpfung), dann gedenkt dabei mit einem Gebet (Anrufung/Andacht) auch eurer Innenwelt (Bewusstsein) in Besinnlichkeit (Meditation), auf dass ihr euch selbst ausrichtet auf wahrliche Liebe und Gleichstimmung (Harmonie), wie auf Frieden und Freiheit in eurem Innern (Wesen); und tut dies im Sitzen oder im Stehen, im Dahingehen oder wenn ihr auf dem Rücken, auf dem Bauch oder auf der Seite liegt; und wenn ihr das Lernen beendet habt, dann verrichtet täglich nach eurem Bedürfnis Gebete (Anrufungen/Andachten) an eure Innenwelt (Bewusstsein), auf dass ihre Entfaltung (Evolution) voranschreite und es euch in allen Dingen wohl ergehe; und verrichtet eure Gebete (Anrufungen/Andachten) nach eurem Bedürfnis, so ihr nicht bestimmte Stunden dafür erwählen müsst, wie ihr das tun sollt für besondere Besinnlichkeiten (Meditationen) oder Einführungen (Initiationen).

137) Und hört nie auf, nach den Tiefen der Wahrheit und der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Wahrheit (Schöpfung) zu suchen, denn wenn ihr das nicht tut, dann leidet ihr, und eure Innenwelt (Bewusstsein) bleibt unfruchtbar (liegt brach); und so ihr leidet, leiden auch Euresgleichen (Mitmenschen), mit denen ihr zu tun habt; erhofft jedoch nicht Dinge der Erkenntnis, die ihr nicht erhoffen könnt (nicht erfahren sollt), denn würdet ihr Erkenntnisse gewinnen, die über eure Urteilskraft (Verstehen) hinausgehen, also ihr nicht wissend (bewusst) und weise werdet, sondern Verirrungen (Bewusstseinsverwirrung/Sinnesverwirrungen) verfallt.

138) Die wahrlichen Propheten haben die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens zu euch gebracht, die Lehre der Gesetze und Gebote der Quelle allen Daseins (Schöpfung) und ihrem Aussehen (Natur), auf dass ihr nicht zwischen den Euresgleichen (Menschen) ungerecht richten (bestimmen) und rechten mögt, sondern dass ihr euch einfügt (einordnet) in die Gesetze und Gebote, wie sie euch durch die Lehre der Propheten gegeben sind, auf dass ihr nicht der Wahrheit Abtrünnige seid und nicht Verfechter der Treulosen der Wahrheitslehre; und bedenkt der wahrlichen Propheten aus der Linie des Nokodemion, sie sind nicht auf die Erde gekommen zu einem Volk allein, sondern sie haben



135) Враги истины и враги учения пророков, то-есть также враги истинного учения законов и заповедей Праисточника Всех Вещей и Всей Жизни (Творения), а значит, введенный в заблуждение народ, его фальшивые пророки, священники и служители богов и идолов, что превращают своих поклонников в единомышленников и верующих, они охотно смотрят на то, когда вы опускаете своё оружие осмотрительности и разума, и всю свою бдительность оставляете в стороне, чтобы смочь неожиданно напасть на вас и забрать (сделать отступниками) ваш багаж (знание об истине); вам разрешается и вы имеете право уничтожить (отнять) низость у врагов истины с помощью вашего ума (разума), когда вы дадите отпор их фальшивым словам и учениям, так чтобы они промокли под дождем (отмылись под дождем) и сами бы излечились от своего больного состояния (фальшивой веры), и забросили бы свою низость и клевету (клеветничество); но всегда будьте настороже, так как их хитрость весьма разнообразна, у тех, кто выступает против истины и учения истины, против учения законов и заповедей Творения, чтобы ввести в заблуждение знающих об истине, увести их от понимания учения истины, так чтобы они попались в когти набожности (религии) и веры (предположений), попались также в лапы священников и служителей богов и божков, потому что поистине, они применяют позорные (подлые/отвратительные) методы для достижения своих целей.

136) И учите вы учение пророков, учение истины, учение Духа, учение жизни, то-есть учение законов и заповедей Источника Прекрасного (Творения), тогда помните (заботьтесь) при этом также о вашем внутреннем мире (сознании) при вдумчивости (медитации), так чтобы вы внутри вас (в вашем существе) направили сами себя на настоящую любовь, гармонию, на мир и свободу; и делайте это, когда вы сидите или стоите, на ходу (при ходьбе) или когда вы лежите на спине, на животе или на боку; и когда вы заканчиваете свою ежедневную учёбу, тогда проводите ежедневно, согласно вашей потребности, молитвы (обращения/мысленные почитания) к вашему внутреннему миру (сознанию), чтобы ваше развёртывание (эволюция) продвигалось вперёд и чтобы у вас во всех вещах дела шли хорошо; и проводите ваши молитвы (обращения/мысленные почитания) согласно вашей потребности, так что вам не надо выбирать для этого специальное время, что также действительно по отношению для особой вдумчивости (медитации) или введений (инициаций).

137) Никогда не переставайте искать глубины истины и глубины законов и заповедей Праисточника Всех Истин (Творения), потому что, если вы не будете этого делать, тогда вы будете страдать и ваш внутренний мир (сознание) останется бесплодным (будет лежать невозделанным); и если будете страдать вы, тогда также будут страдать и ваши ближние, с которыми вам приходится иметь дело; но не старайтесь узнать вещи распознавания, которые вы не можете узнать (не должны знать), потому что если вы добудете знания, выходящие за рамки вашего понимания, то вы не станете знающими и мудрыми, но впадёте в замешательство (замешательство сознания/замешательство чувств).

138) Настоящие пророки принесли вам учение истины, учение Духа, учение жизни, учение законов и заповедей Источника Всего Существования (Творения) и его природы, чтобы вы не судили и не решали несправедливо между людьми, но чтобы вы подчинились законам и заповедям, какими они принесены вам учением пророков, чтобы вы не стали отступниками истины и заступниками неверных истинного учения; и помните о настоящих пророках линии Нокдемиона; они не пришли на Землю к одному народу, но они принесли учение истины, учение Духа, учение жизни для всех родов людей (для всего человечества), чтобы все узнали об истине Источника Существования (Творения)



die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gebracht für alle Geschlechter Euresgleichen (Menschengeschlechter, ganze Menschheit), auf dass alle die Wahrheit der Quelle des Daseins (Schöpfung) erfahren und sich alle nach ihren Gesetzen und Geboten ausrichten; ihr aber habt zugelassen, dass falsche Propheten unter euch irre Lehren bringen und ihr diesen verfallen konntet, also ihr vom Weg der wahrlichen Wahrheit abtrünnig wurdet und ihr euch Göttern und Götzen und deren Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) zuwandtet, auf dass ihr sie anbeten konntet; und eure Schreibrkundigen, die durch die Propheten beauftragt waren, die Lehre durch die Schrift zu bewahren, sie haben die Lehre der wahrlichen Propheten verfälscht und verlästert (verleumdet) und derweise verschleiert (unkenntlich gemacht), dass nur noch wenige Stäubchen der wahrlichen Wahrheit darin enthalten sind.

139) Wahrlich, den fehlbaren Schreibrkundigen, die die Lehre der Propheten verfälscht, verlästert (verleumdet) und verschleiert (unkenntlich gemacht) haben, soll trotz ihres schändlichen Tuns verziehen werden, denn da sie die Wahrheitslehre aus falschem Einsehen (Verstehen) in ihren Schriften verfälschten, verlästerten (verleumdeten) und verschleierten (unkenntlich gemacht haben), sind sie einem Irrtum erlegen; da waren aber auch welche unter den Schreibrkundigen, die die Lehre der wahrlichen Propheten in Absichtlichkeit verfälscht, verlästert (verleumdet) und verschleiert (unkenntlich gemacht) haben, weil sie wider ihren eigenen Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen gerichtet ist.

140) Wahrlich, ihr liebt keine Euresgleichen (Mitmenschen), die Bösewichte und Ungerechte (Verantwortungslose) sind, doch fragt euch, ob ihr nicht selbst auch Bösewichte und Ungerechte (Verantwortungslose) seid, auf dass ihr euch nicht selbst verteidigt, wenn ihr euch selbst betrügt.

141) Wahrlich, ihr möchtet eure Bösartigkeit und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) vor Euresgleichen (Mitmenschen) verbergen, doch ihr könnt es nicht verborgen halten, weil ihr offen oder im geheimen immer wieder Ränke (Arglist) schmiedet und Böses tut und Ungerechtes (Verantwortungsloses) in aller Ausdehnung (Schattierungen/Formen/Arten); all euer Tun wird aber durchschaut und wird nicht gebilligt.

142) Seht, ihr verteidigt eure Bösartigkeit und eure Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit), eure Unlauterkeit (Tugendlosigkeit) und eure Berauschung (Begierde) und Unart (Laster), doch ihr könnt sie niemals rechtfertigen und nicht verteidigen, also aber werdet ihr dafür unter den Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und Gerechten (Verantwortungsvollen) Euresgleichen (Mitmenschen) keine Befürworter und keine Beschützer finden.

143) Wenn ihr Böses oder Ungerechtes (Verantwortungsloses) tut wider Euresgleichen (Mitmenschen) oder gegen euch selbst, gegen das Innere (Wesen) oder gegen den Leib (Körper) oder die Glieder (Extremitäten), gegen das Leben, die Innenwelt (Bewusstsein) oder die Artung (Psyche), sei es Gewaltsamkeit (Folter) oder Schändung (Verletzen) oder Tötung, dann verstosst ihr wider die Gesetze und Gebote der Quelle aller Liebe (Schöpfung), so ihr in euch keine Ruhe und keinen Frieden wie auch keine Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) finden werdet, weil ihr keine Barmherzigkeit und keine Langmut für euch selbst aufbringen und ihr euch also euer ausgeartetes Tun nicht vergeben könnt.

144) Und wer ein Unrecht begeht, der begeht es nur gegen sich selbst, auch dann, wenn er andere damit schädigt, denn durch das Begehen von Unrecht, das andern angetan wird, entsteht Schaden am eigenen Innern (Wesen), und zudem belastet es zu früherer oder späterer Zeit die Ermahnung (Gewissen).

145) Und wie den wahrlichen Propheten durch euch Unrecht angetan wird, so fasst ihr damit einen Beschluss, durch den ihr euch selbst ins Verderben stürzt; aber bedenkt, dass ihr den wahrlichen Propheten keinen Schaden tun könnt, auch nicht, wenn ihr sie und ihre Lehre verlästert (verleumdet), wenn ihr ihnen nachstellt und sie zu töten versucht, denn auch die wahrlichen Propheten wissen sich sehr wohl zu schützen, angemessen (gemäss) den



и все направились бы к его законам и заповедям; но вы допустили, что фальшивые пророки принесли вам заблудшие учения и вы смогли стать им покорными, то-есть вы отступились от пути истинной истины и обратились к богам, к идолам, к их священникам и прочим служителям (пройдохам), с тем, чтобы вы смогли молиться на них; и ваши писари, которых пророки уполномочили посредством письма сохранить учение, они сфальшивили и оклеветали учение настоящих пророков и сделали его настолько неузнаваемым, что там остались лишь малые крохи истинной истины.

139) Поистине, виновные писари, что сфальшивили, оклеветали и сделали неузнаваемым учение пророков, должны быть прощены даже вопреки их позорным деяниям; хотя они в своих писаниях сфальшивили, оклеветали и сделали неузнаваемым истинное учение, исходя из неправильного понимания, но сделали это в заблуждении; но среди писарей были и такие, что намеренно сфальшивили, оклеветали и сделали неузнаваемым учение настоящих пророков, потому что оно направлено против их веры (предположений) в богов и идолов.

140) Поистине, вы не любите ближних, что являются злыднями и несправедливыми (безответственными), но спросите себя, не являетесь ли вы сами злыднями и несправедливыми, так чтобы вы сами не защищали себя в том случае, когда вы сами обманываете себя.

141) Поистине, вы хотели бы скрыть вашу злобу и несправедливость перед вашими ближними, но вы не сможете держать их скрытыми, потому что вы в открытую или втайне снова и снова замышляете (куёте) подлости (злой умысел) во всем разнообразии (формах/видах); но вся ваша деятельность будет разглядена (увидена) и не будет одобрена.

142) Видите, вы защищаете вашу злобность и вашу несправедливость, вашу неправедность (бессовестность), вашу недобродетельность и ваш угар (похоть) и вырождение (порок), но вы никогда не сможете их оправдать и защитить, а значит вы не найдёте за это среди праведных (совестливых) и справедливых (ответственных) никаких сторонников и никаких защитников.

143) Если вы совершаете злое или несправедливое (безответственное) против ближних или против самих себя, против существа, против тела или конечностей, против жизни, внутреннего мира (сознания) или психики, будь-то пытки или ранение или убийство, тогда вы преступаете законы и заповеди Источника Всей Любви (Творения); следовательно, вы в себе не будете находить никакого спокойствия, никакого мира, никакой свободы и никакой гармонии, потому что вы сами для себя не сможете создать никакого милосердия и никакой терпеливости и, таким образом, сами себе не сможете простить ваше скотское (вырожденное) поведение.

144) И если кто-то совершает несправедливость, то он совершает её только против самого себя, даже тогда, когда наносится урон другому, потому что чрез совершение несправедливости, что наносится другому, возникает урон внутри самого себя (внутри существа) и притом, раньше или позже он обременяет совесть.

145) И каким образом вами наносится несправедливость настоящим пророкам, так тем самым, вы сами выносите себе решение (приговор), посредством которого толкаете себя к гибели; но подумайте о том, что вы не можете нанести настоящим пророкам никакого урона, даже и тогда, когда вы клеветаете на их учение, преследуете их и пытаетесь их убить, так как настоящие пророки вполне сведущи о том, как защитить



Gesetzen und Geboten des Quells der wahrlichen Liebe (Schöpfung).

146) Schon vor euch haben die Propheten ihre Lehre der Wahrheit, ihre Lehre des Geistes, ihre Lehre des Lebens zu euch gebracht und eure Vorfäter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) all das gelehrt, was sie über all das Wissen und all die Weisheit nicht wussten, wie auch ihr es nicht wisst, denn wie jene vor euch, welche die Lehre und Güte der Propheten missachtet haben, so missachtet auch ihr ihre grosse Güte und die Lehre, denn ihr tut euch gut (verschwört euch) in geheimen Besprechungen wider die Wahrheitslehre und die wahren Propheten, zusammen mit den Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) eurer erdichteten (erfundene) und wesenlosen (imaginären) Götter und Götzen; wahrlich, nicht führt ihr offene Besprechungen zur Mildtätigkeit oder zur Güte und zum Friedenstiften, um die Euresgleichen (Menschen) zu ermahnen; wenn ihr euch in Besprechungen zusammentut, dann nur im Trachten nach eurem eigenen Wohlgefallen und um einander zu Schlachten (Kriegen) aufzuwiegeln und durch Hass und Rache und Vergeltung Strafen des Todes und der Gewalttätigkeit (Folter) über Euresgleichen (Mitmenschen) zu bringen, wozu ihr irrig denkt, dass euch dafür herrlicher Lohn gewährt werde; ihr aber täuscht euch unermesslich, denn all euer Tun ist des Bösen und wider alle Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung), wie sie euch durch die wahrlichen Propheten schon seit alter Zeit stets gelehrt werden.

147) Wer sich unter euch der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens widersetzt, obwohl ihm der rechte Weg zum wahren Dasein klar geworden ist, er aber trotzdem einen anderen Weg befolgt als den der Wahrheit, der wird einen sehr schweren Weg gehen müssen, denn er wird in eigener Bestimmung (Entscheidung) sich in die in sich selbst erschaffene Schattenwelt (Hölle) stürzen und in ihrem Feuer brennen, und der Weg zurück zur Wahrheit wird für ihn siebenmal schlimmer sein als zur Zeit, als er erstmals zur Wahrheit fand.

148) Dereinst werden eure fernen Nachkommen euch nicht vergeben können, dass ihr die Lehre der Propheten und diese selbst missachtet und verlästert (verleumdet) und ihnen nach dem Leben trachtet; und also werden euch eure fernen Nachfahren (Kindeskinder usw.) nicht vergeben können, weil ihr sie durch eure falschen Lehren, eure falschen Propheten und eure Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendiener in die Irre und fern der Wahrheit führt, weil eure falschen Lehren in fernste Zukunft greifen (gelangen/sich weitertragen) und dort Verleitung (Beeinflussung) schaffen für eure Gläubigkeit eurer Frömmigkeit (Religion), weil ihr nicht die Lehre der Gesetze und Gebote der Quelle allen Lebens (Schöpfung) befolgt, sondern fern davon dahinbebt (dahinsiecht) und der Quelle allen Lebens (Schöpfung) wesenlose (imaginäre) Götter und Götzen zur Seite stellt.

149) Wahrlich, wer der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) erdichtete (erfundene) Götter oder Götzen oder erdichtete (erfundene) Beauftragte (Stellvertreter) oder andere zur Seite stellt, der geht fürwahr sehr weit irre; und wahrlich gibt es keine Götter oder Götzen, die Erschaffer (Schöpfer) der Himmel (Universum) und der Erden (Welten/Planeten) und Himmelslichter (Gestirne/Kometen/Planeten/Monde/Meteore/Sternschnuppen/Nebel) sein könnten, denn das Erschaffen aller Dinge in allen Himmeln (im Universum) und auf allen Erden (Welten/Planeten) gebührt allein der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung), denn wahrlich, sie allein ist die Schaffenskraft (Energie) aller Dinge und das unmessbare Geheimnis.

150) Jene unter euch, welche ihr euren Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) der Frömmigkeit (Religion) im Glauben (Vermutungen) verfallen seid und Gebete (Anrufungen/Andachten) an Götter und Götzen verrichtet, wahrlich, ihr ruft nur Lebloses und Wesenloses (Imaginäres/nicht Existierendes) an und flucht damit der Wahrheit der Erzeugung (Schöpfung), so ihr des Bösen und Empörer wider die Wahrheit und wider die Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) seid.

151) Und ihr unter euch, die ihr wesenlose (imaginäre) Götter und Götzen anruft, ihr verflucht euch selbst, und wahrlich seid ihr Diener (Handlanger) eures eigenen Leides, das euch allezeit trifft durch eure Unvernunft.



себя, согласно законам и заповедям Источника Настоящей Любви (Творения).

146) Еще до вас настоящие пророки приносили вам своё учение истины, своё учение Духа, своё учение жизни и учили ваших праотцов и праматерей всему, чего они не ведали о всём этом знании и мудрости, чего и вы не ведаете, как и те до вас, что пренебрегли учением и добром пророков; так и вы игнорируете их великую доброту и учение, потому что вы втайне куёте заговор против истинного учения и настоящих пророков, совместно со священниками и прочими прислужниками (пройдохами) ваших выдуманных и иллюзорных богов и идолов; поистине, вы не ведёте открытых совещаний для благотворительности или для добра и укрепления мира, чтобы наставить ближних; и если вы сходитесь на совещания, то только с целью вашей собственной выгоды и чтобы друга друга подстрекать на битвы (войны) и посредством ненависти, мщениия, возмездия принести ближним наказание смертью и пытками, да и ещё думаете при этом, что вам за то светит великая награда; но до какой же степени (необъятно) вы ошибаетесь, потому что вся ваша деятельность есть зло и направлена против законов и заповедей Прамощи (Творения), какими они постоянно преподавались вам ещё с древности настоящими пророками.

147) Тот среди вас, кто восстает против учения истины, учения Духа, учения жизни, хотя ему и стал ясен правильный путь к настоящему существованию, но он всё же следует другому пути, чем по пути истине, тот должен будет идти по очёнь тяжелому пути, потому что он собственным решением сам столкнёт себя в созданный внутри себя мир ада и будет гореть в его огне, и путь назад к истине будет для него в семь раз тяжелей, чем в то время, когда он первый раз нашёл истину.

148) Когда-то в будущем, ваши далекие потомки не смогут простить вас из-за того, что вы пренебрегаете и клеветаете на учение пророков и на них самих, и хотите лишить их жизни; итак, ваши далекие потомки (дети детей и т. д.) не смогут простить вас, потому что вы своими фальшивыми учениями, вашими фальшивыми пророками, вашими священниками и прочими прислужниками богов и идолов вводите в заблуждение и уводите подальше от истины, и потому что ваши фальшивые учения будут иметь влияние до далекого будущего (дойдут/будут нестись) и там будут воздействовать в пользу вашей веры вашей религии, так как вы не следуете учению законов и заповедей Источника Всей Жизни (Творения), но прозябаете далеко от него и на место Источника Всей Жизни (Творения) ставите несуществующих (мнимых) богов и идолов.

149) Поистине, кто на место Праисточника Всей Мудрости (Творения) ставит выдуманных богов или идолов, или придуманных представителей, или еще кого-то, тот на самом деле очень глубоко заблуждается; и поистине нет никаких богов или идолов, что могли бы быть создателями неба (Вселенной) и Земель (миров/планет) и небесных светил (небесные тела/кометы/планеты/луны / метеоры/метеоритные дожди/туманности), потому что создание всех вещей во всех небесах (во Вселенной) и на всех Землях (мирах/планетах) принадлежит (достойно) только (одному) Источнику Всей Мудрости (Творению), так как поистине он единственный является создающей силой (энергией) всех вещей и неизмеримой тайной.

150) Те из вас, которые в вере впали в зависимость от ваших священников и прочих прислужников религии и молитесь богам и идолам, поистине, вы призываете только безжизненное и несуществующее (мнимое) и, тем самым, проклинаете истину Творения, так что вы являетесь злом и бунтовщиками против истины и против законов и заповедей Творения.

151) И те среди вас, кто призывает иллюзорных (мнимых) богов и идолов, вы проклинаете самих себя, и поистине вы являетесь слугами (пройдохами) своих собственных страданий, что постоянно выпадают на вашу долю из-за вашей



152) Schenkt euer Ohr den wahren Propheten und ihrer Lehre, denn wahrlich allein sind sie es, die euch nicht irreleiten, euch nicht in Hass und Schlacht (Krieg), nicht zur Rache und Vergeltung und nicht zur gewalttätigen Strafe und zum Töten führen, und allein die wahren Propheten sind es, die euch die Lehre der Wahrheit der Liebe und Harmonie, der Freiheit und des Friedens bringen und die in euch nicht eitle Wünsche erregen und euch nicht aufreizen zur Verblendung (Fanatismus), durch die ihr euer Leben tötet (Selbstmord begeht), um viele andere zu töten (Mordattentate), weil ihr durch Blindgläubigkeit irregeleitet und einem Dunstbild (Wahn) verfallen seid.

153) Wahrlich, ihr sollt nicht dem Vieh die Ohren abschneiden (keine Tiere quälen) und nichts verunstalten oder zerstören, was durch die Quelle aller Weisheit (Schöpfung) in den Himmeln (Universum) und auf Erden (Welten/Planeten) gegeben ist, wer aber trotzdem solches tut, steht in Freundschaft mit dem Bösen und schafft rundum offenkundigen Verlust an all dem, was die Quelle aller Weisheit (Schöpfung) allem Leben zur Freude und zum Nutzen (Erfolg) und zum Erhalt des Daseins gegeben hat.

154) Bedenkt, falsche Propheten und Priester, wie alle sonstigen Götterdiener und Götzendiener und sonst alle in Banden (Gruppen) Abtrünnigen der Wahrheit (Sektierer) oder sich selbst als Göttlichkeit und Erhöhte (Erhabene) oder sich als Lehrherr (Meister/Guru/Sektenführer) Preisende (Ausgebende/Aufspielende) gaukeln euch Versprechungen vor und erregen in euch Begierden (Laster/Lüsternheiten/Süchte/Triebe) und Wünsche der Entartung (Ausartung) und des Unrechts, denn sie sind Verführer, und alles, was sie versprechen, ist eitel Trug.

155) Und wahrlich, folgt ihr den Verführern, dann findet ihr keinen Weg des Entkommens aus der Finsternis eurer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit), so ihr weiterhin im Wahrheitsunwissen dahinstrauchelt und den Lauterkeiten (Tugenden) nicht Genüge tut.

156) Wahrlich, alle jene unter euch, welche ihr gute Werke tut und die ihr der Wahrheit und den Gesetzen und Geboten der Urquelle (Schöpfung) zugetan seid, ihr werdet in euch Gärten des Glücks erschaffen und Pflanzen der Liebe und des Wissens und der Weisheit bestellen (anbauen), und Ströme der Freude und des Wohlbefindens werden durch den Garten fließen und darin auch Frieden und Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) gedeihen lassen; dieser Garten ist euer inneres Paradies, das immerdar in euch weilen (leben) wird, so ihr unerschütterlich und wahrhaftig daran festhaltet und euer inneres Lustgefilde (Himmelreich/Paradies) pflegt.

157) Wer unter euch jedoch nicht den Garten des Wissens, der Liebe und der Weisheit und also nicht den Garten der Freiheit, des Friedens und der Gleichstimmung (Harmonie) erschafft, der wird in sich (in seinem Wesen) eine Schattenwelt (Hölle) mit flammendem (loderndem) Feuer erschaffen, auf dass es euch verbrennen wird.

158) Wahrlich, die Gesetze und Gebote der Fülle des Lebens (Schöpfung) gehen nicht nach euren Wünschen noch nach den Wünschen aller Völker (Menschheit), denn ihr und Euresgleichen (Mitmenschen) müsst euch nach den Gesetzen und Geboten der Fülle des Lebens (Schöpfung) richten, auf dass ihr des Rechtens tut und ein wohlgefälliges Leben führt; wenn ihr nicht der Gesetze und Gebote der Fülle des Lebens (Schöpfung) achtet und Böses tut, dann werdet ihr weder wahrliche Freunde noch Helfer finden, die in Offenheit (Aufrichtigkeit) zu euch stehen, und jene, welche sich nicht eure Freunde nennen, bei denen werdet ihr keine Vergeltung finden.

159) Tut ihr aber gute Werke, seid ihr Mann oder Weib oder Kind, und seid ihr der Wahrheit zugetan, dann werdet ihr unter Euresgleichen (Gleichgesinnten) wahre Freunde finden, wie aber auch unter jenen, welche der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) und der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens nicht



неразумности.

152) Прислушайтесь к настоящим пророкам и к их учению, потому что на самом деле они одни являются единственными, кто не вводит вас в заблуждение, не ведут к ненависти и на войну, не ведут к мщению и возмездию, и не ведут к насильственным штрафам и к убийствам; и они одни являются настоящими пророками, что приносят вам учение истины, любви и гармонии, свободы и мира, и не возбуждают у вас тщеславных (ничтожных) желаний, не подстрекают вас к ослеплению (фанатизму), благодаря чему вы отдаёте свои жизни (подвергаете себя самоубийству), чтобы уничтожить многих других (смертники), вследствие того, что вы слепой верой введены в заблуждение и впали в безумие.

153) Поистине, вы не должны отрезать уши скоту (не мучить животных), ничего не портить или разрушать, что дано Источником Всей Мудрости (Творением) на небе (во Вселенной) и на Землях (мирах/планетах); но кто всё же вопреки этому совершает подобное, тот находится в дружбе со злом и наносит вокруг очевидный ущерб всему тому, что Источником Всей Мудрости (Творением) всей жизни дало для радости и пользы (успеха) и для поддержания существования.

154) Помните о том, что фальшивые пророки и священники, как и все прочие слуги богов и идолов, прочие банды (группы) отступников истины (сектанты), как и те, которые поднимают себя до божества и до величественных или восхваляющих себя учителями (мастер/гуру/глава секты), они дают вам фальшивые обещания и вызывают у вас пороки (вожделения/зависимости) и желания вырождения и несправедливости, потому что они являются совратителями и всё что они обещают, является ничтожным обманом.

155) И поистине, если вы последуете за совратителями, тогда вы не найдёте никакого выхода из мрака вашей несправедливости и неправедности (бессовестности), так что вы и дальше будете спотыкаться по пути незнания истины и не отдавать должное чистым добродетелям.

156) Поистине, все те среди вас, кто совершает добрые дела и привержен истине и законам и заповедям Праисточника (Творения), вы создадите в себе сады счастья и посадите ростки любви, знания и мудрости, и через сад будут течь реки радости и чувства благополучия, и вы дадите процветать в нём также миру, свободе и гармонии; этот сад является вашим внутренним раем, который всегда будет существовать (жить) внутри вас, так что вы крепко и непоколебимо будете держаться за него и ухаживать за внутренним полем желания (небесным царством/раем).

157) Но тот из вас, кто не создаст в себе сада знания, любви и мудрости, то-есть не создаст сада свободы, мира и гармонии, тот возведёт внутри себя (в своём существе) мир теней (ад) с полыхающим пламенем, который сожжёт вас.

158) Поистине, законы и заповеди Полноты Жизни (Творения) не следуют за вашими желаниями и за желаниями всех народов (человечества), потому что вы и ваши ближние должны направить себя по пути законов и заповедей Полноты Жизни (Творения), чтобы вы поступали по закону и вели благополучную жизнь; если вы не будете следить за законами и заповедями Полноты Жизни (Творения), а будете совершать зло, тогда вы не найдёте ни настоящих друзей, ни помощников, которые искренне будут стоять за вас; и у тех, кто не считает себя вашими друзьями, у тех вы не найдёте никакого вознаграждения.

159) Но совершаете вы добрые дела, будь-то мужчина, женщина или ребенок и привержены вы истине, тогда вы найдёте среди единомышленников настоящих друзей, как и среди тех, кто не склонен к истине законов и заповедей Источника Любви (Творения) и к учению истины, учению Духа, учению жизни, потому что они ценят ваши





anhänglich (zugeneigt) sind, weil sie eure guten Werke werten (schätzen) und euch Erwidern (Dank) erweisen.

160) Und ihr alle, seid ihr Mann oder Weib oder Kind, ihr werdet in euch ein gefälliges (wohlwollendes) Lustgefühl (Himmelreich/Paradies) aufbauen, und in euch werdet ihr keines Unrechts gewahr (fühlen) werden, auch nicht ein kleinstes Stäubchen des Gewichts, denn euer Lohn ist Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Wackerheit (Tugendhaftigkeit).

161) Und wer unter euch hat grösseres Wissen und grössere Weisheit als ihr, die ihr der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zugetan seid, die ihr Gutes wirkt und Aufrechte seid in eurer Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und in euren Lauterkeiten (Tugenden) und die ihr den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) folgt?; wahrlich, ihr unter euch, die ihr Gerechte (Verantwortungsvolle) und wacker im Erfüllen eurer Pflichten und eurer Schuldigkeit (Verantwortung) seid, euch hat das Leben zu besonderen Freunden.

162) Wahrlich, die Urquelle aller Anmut (Schöpfung) allein ist die Wahrheit aller Wirklichkeit (SEIN) und die Wahrheit aller Wirkung (Existenz) in den Himmeln (Universum), auf den Erden (Welten/ Planeten) und was dazwischen (Weltenraum) ist, und sie allein umfasst auch alle Dinge des Lebens aller Kreatur, der Wasser, der Lüfte, der Härte (Gestein/Fels) und alles, was da krecht und fleucht.

163) Sucht ihr einen Entscheid in den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Anmut (Schöpfung) über Mann und Weib und Kind, dann findet ihr ihn, wenn ihr in offener Bereitwilligkeit (offenen Sinnes) seid; ist eure Bereitwilligkeit (offener Sinn) nicht anstellig (gebildet) genug, dann verlasst euch auf die Lehre der Propheten, die da ist die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, die Lehre der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Anmut (Schöpfung), worin ihr den kostbaren Entscheid findet; und also handelt danach ebenso, was euch vorgetragen und gelehrt ist durch die Wahrheitslehre der Propheten, wenn ihr entscheiden müsst über die Waisen, wenn sie ein Bündnis eingehen wollen (heiraten wollen), auf dass ihr ihnen eure Hilfe gebt für alles, wessen sie bedürfen; und handelt ebenso in guter Entscheidung nach Recht, Gesetz und Gebot, wenn ihr Schwache (Behinderte) unter den Kindern habt, auf dass auch ihnen Billigkeit (Gerechtigkeit) und Hilfe in allen Dingen gegeben sei, so sie ein gutes Leben haben mögen; übt auch Billigkeit (Gutheissen/Gerechtigkeit) in allen Dingen des Rechtes und Gesetzes und der Gebote für die Waisen, auf dass auch sie ein Dasein im Masse alles Notwendigen führen mögen; und achtet der Rechte von Mann und Frau und den Kindern, auf dass ihnen nicht Unrecht und nicht Gewalt angetan wird und sie alle des Rechtes ihr Dasein in Freiheit und Frieden und also in Gleichstimmung (Harmonie) führen mögen und nicht darben an Speise und Trank noch Mangel leiden an der Versorgung aller Dinge des Bedarfs.

164) Und wenn in einem Bündnis (Ehe) ein Weib oder ein Mann vom andern rohe Behandlung oder Gleichgültigkeit befürchtet, dann soll es der Richtigkeit für beide sein, dass sie auf geziemende Weise miteinander die Schwierigkeit (Problem) bereden und sich miteinander versöhnen, denn Versöhnung in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Fehlerlosigkeit (Ehrlichkeit) ist wahrlich das Beste, auf dass Frieden herbeigeführt sein möge.

165) Und achtet, auf dass ihr nicht voller Gier und Habsucht seid, weder dann, wenn ihr in einem Bündnis (Ehe) verbunden, noch wenn ihr unverbündet (ledig) seid, denn solches Tun bringt Unfrieden und Unfreiheit in euch selbst wie auch Ungleichstimmung (Disharmonie) und Streit mit Euresgleichen (Mitmenschen); also ist es euch besser, wenn ihr wahrlich kundig in den Gesetzen und Geboten der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) seid und sie befolgt, auf dass ihr euch der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und dem Guten zuwendet.

166) Wahrlich, es mag sein, so sehr ihr es euch auch wünschen mögt, dass ihr keine umfassende Gleichmässigkeit (Gleichgewicht) zwischen euch findet, wenn ihr in einem Bündnis (Ehe) verbunden seid als Mann und Weib, oder wenn ihr verbunden seid in einem reinen Bündnis der Zuneigung (lesbisches/homosexuelles Bündnis/Zusammenschluss)



добрые дела и отвечают вам благодарностью.

160) И все вы, будь-то мужчина, женщина или ребенок, вы возведёте в себе благоприятное поле желания (небесное царство/рай), и вы не будете чувствовать в себе никакой несправедливости, даже ни капельки, потому что вашей наградой является справедливость (совестливость) и добродетельность.

161) И кто среди вас имеет большие знания и большую мудрость, чем вы, которые привержены учению истины, учению Духа, учению жизни, вы, кто совершает добрые дела и является стойкими в вашей совестливости и в вашей добродетельности, и следует законам и заповедям Источника Любви (Творения)?; поистине, вы среди тех, кто является справедливыми (ответственными) и честными в исполнении ваших обязанностей и ответственности, вы у жизни особые друзья.

162) Поистине, Источник Всего Изящного (Творение) один является истиной всей действительности (БЫТИЯ) и истиной всего воздействия (существования) на небе (во Вселенной), на Землях (мирах/планетах) и что находится между ними (космос), и он один охватывает все вещи жизни всех созданий, воды, воздуха, тверди (камней/скал) и всего живого.

163) Если вы ищете решения в законах и заповедях Праисточника Всей Изящности (Творения), касающихся мужчины, женщины или ребенка, тогда вы найдёте его, при условии вашей непредвзятости; если ваша непредвзятость еще недостаточно выражена, тогда доверьтесь (смело положитесь) учению пророков, что является учением истины, учением Духа, учением жизни, учением законов и заповедей Праисточника Всего Изящного (Творения), где вы найдете ценное решение; и также действуйте в случае, касающихся решения насчёт сирот или когда вы хотите заключить узы брака в духе того, что вам преподносится и учится истинным учением пророков, чтобы вы помогли им всем, что им понадобится; и также действуйте по доброму, согласно справедливости, закону и заповеди, если у вас есть дети-инвалиды среди ваших детей, чтобы им также была оказана справедливость и помощь во всех делах, так чтобы они могли вести хорошую жизнь; также придерживайтесь справедливости во всех вещах права, закона и заповеди для сирот, чтобы и они могли вести существование в рамках всего необходимого; и следите за правами мужчин, женщин и детей, чтобы они не страдали от бесправия и насилия, и чтобы они с полным правом могли вести свое существование в свободе, мире и в гармонии, не страдали бы от недостатка еды и питья, и обеспечения всеми необходимыми вещами.

164) И если в супружестве женщина или мужчина опасается от другой стороны грубости или равнодушия, тогда для обоих будет правильным, чтобы они в сдержанной (воспитанной) форме обговорили трудности (проблему) и примирились, так как примирение по справедливости (по совести) и безошибочности (честность) поистине являются наилучшими, чтобы привести к миру.

165) И следите за тем, чтобы вы не были полны жадности и алчности, ни в то время, когда вы находитесь в супружестве, ни тогда, когда вы холосты, потому что такое поведение приносит раздор и неволю (несвободу) внутри вас самих, так и дисгармонию и ссоры с вашими ближними; итак, для вас будет лучше, если вы по-настоящему будете сведущими в законах и заповедях Праисточника Всех Жизней (Творения) и будете следовать им, чтобы обратиться к праведности (совестливости) и к доброму.

166) Поистине, может быть так, что как сильно бы вы не желали, вы не найдёте между вами охватывающего (полного) равновесия в случае, когда вы связаны в супружестве, как мужчина и женщина или когда вы связаны в чистом союзе склонности (лесбийский/гомосексуальный союз/объединение) между женщиной и женщиной или



zwischen Mann und Mann oder Weib und Weib, denn wahrlich kann eine Vollkommenheit in Gleichmässigkeit (Gleichgewicht) nicht gegeben sein, sondern nur eine Vergleichung (Relativität/Verhältnismässigkeit); also könnt ihr nur eine beschränkte (bedingte) Gleichmässigkeit (Gleichgewicht) zwischen euch schaffen, doch allein auch nur dann, wenn ihr euch einander zuneigt und euch nicht in der Schwebel (Unsicherheit) lasst; und handelt ihr zusammen gleichsam, dann wird eure Gleichmässigkeit (Gleichgewicht) zwischen euch von Vortrefflichkeit (das Beste) sein; und wenn ihr euch nicht trennt und ihr um eine Gleichmässigkeit (Gleichgewicht) zwischen euch bemüht seid, dann wird euch eure Fülle der Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) unabhängig von nutzlosen Bemühungen umeinander machen; und bedenkt, so ihr einander in wahrlicher Liebe zugetan seid, dass ihr doch (trotzdem) eure Unbedingtheit (Willensfreiheit) bewahren müsst, auf dass ihr nicht in Unfreiheit (Hörigkeit) dem andern verfallt; wahrlich, es ist sowohl in einem Bündnis wie auch in Bündnislosigkeit des Rechtens, dass Mann und Weib ihren eigenen Ausdruck (Meinung) haben und ihn auch ohne Lähmung (Angst) kundtun dürfen, und also gelte das auch für Kinder, ohne dass die Darlegung (das Gesagte) geahndet wird, wenn sie nicht des Unrechens ist.

167) Wahrlich, alles was in den Himmeln (Universum) und auf den Erden (Welten/Planeten) erschaffen ist, ist die Verrichtung (Werk) der Erzeugung (Schöpfung), so auch ihre Gesetze und Gebote, durch die ihr im Dasein beschützt seid, wenn ihr ihnen Hinlänglichkeit (Genüge) gebt; und ihr empfangt die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens durch die wahren Propheten, wodurch ihr die Lehre der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) erfahrt, auf dass ihr euch ihr zuwendet und in der Wahrheit wissend (bewusst) seid, so ihr euch selbst genügt.

168) Durch die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) sind die Himmel (Universum) und die Erden (Welten/Planeten) und alles Dasein erschaffen, auf dass ihr gegenwärtig (existent) seid und ihr euch der Pflicht der Entfaltung (Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein) darbringen (widmen) mögt.

169) So ihr wollt, könnt ihr euch selbst fortnehmen (fernhalten) vom Lernen der Wahrheitslehre, doch vermögt ihr nicht andere an eure Stelle zu setzen, die für euch dem Lernen der Wahrheitslehre und der Entfaltung (Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein) Fülle (Genüge) geben (für euch lernen) könnten.

170) Wer unter euch den Lohn dieser Welt begehrt, der möge bedenken, dass der Lohn hienieden immer nach dem gemessen ist, wie eure Aufführung (Verhalten) und wie eure Taten und Worte gewertet werden.

171) Und die unter euch, die ihr fest seid in der Wahrung (Bewahren) der Billigkeit (Gerechtigkeit), in der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und in den Lauterkeiten (Tugenden), ihr seid Zeugen der Wahrheit selbst dann, wenn sie gegen euch selbst oder gegen eure Eltern und Geschwister oder gegen eure Kinder und Verwandten gerichtet ist.

172) Ob ihr Reiche seid oder Arme, wahrlich, ihr habt alle die gleichen Rechte und Pflichten und die Schuldigkeit (Verantwortung) in allen Dingen, die ihr immer tut; darum folgt nicht niederen Begierden (Lastern/Lüsternheiten/Süchten/Trieben), auf dass ihr imstande sein mögt, jederzeit und in allen Dingen nach Billigkeit (geziemend/angemessen/massvoll/gerecht) zu handeln; und wenn ihr die Wahrheit in irgendwelchen Dingen verhehlt (verheimlicht), sie verfälscht oder ihr ausweicht, dann bedenkt, dass sie zu ihrer Zeit ans Licht des Tages drängt und euch als Lügner und Verlästerer (Verleumder) oder als sich der Wahrheit Entziehende (Ausweichende) anklagt.

173) Ihr alle, wendet euch den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Dinge (Schöpfung) zu, die euch gegeben sind durch die Lehre der wahrlichen Propheten, die sie euch offenbaren und die sie auch schon euren Vorvätern und Vormüttern (Ahnen/Vorfahren) offenbarten, auf dass ihr nicht in eurem Dasein irregeht und nicht Unrecht tut.

174) Bedenkt, wenn ihr in der Wahrheit wissend (bewusst) werdet und hernach wieder davon



женщиной и женщиной; но поистине, не может быть дано совершенства в равновесии, а только лишь сравнение (относительность); итак, вы можете создать меж собой только ограниченное (условное) равновесие, и то единственно лишь тогда, когда вы склонны друг к другу и не допустите неуверенности; и если вы будете действовать одновременно вместе, тогда ваше равновесие между вами будет наилучшим; и если вы не расходитесь и стараетесь поддерживать равновесие между собой, тогда ваша полнота любви и равновесие (гармония) сделают вас незасимыми от бесполезных усилий друг для друга (имеется ввиду ненужные комплименты, подарки и старание понравиться); и помните о том, что даже если вы находитесь друг с другом в настоящей любви, то всё-равно вы должны сохранять свою свободу воли, чтобы не впасть в зависимость другому; поистине, является правильным, что как в супружестве, так и без супружества, мужчина и женщина имеют своё мнение и должны без страха высказывать его, то же самое относится и к детям, что высказанное не должно наказываться, если оно справедливо.

167) Поистине, всё что создано на небе (во Вселенной) и на Землях, является исполнением (делом рук) Творения, как и его законы и заповеди, с помощью которых вы защищены в существовании, если вы отдаёте им должное и вы получаете учение истины, учение Духа, учение жизни от настоящих пророков, вследствие чего вы узнаете об учении законов и заповедей Творения, чтобы вы обратились к нему и стали знающими в истине, и удовлетворили бы самих себя.

168) Праисточник (Творение) силой истины своих законов и заповедей создал небо (Вселенную) и Земли(миры/планеты) и всё существование, чтобы вы существовали и могли посвятить себя обязанности эволюции вашего внутреннего мира (сознания).

169) Если вы желаете, то вы можете держаться вдали от учебы истинного учения; но вы не сможете посадить других на своё место, которые смогли бы отдать должное учебе истинного учения и развитию (эволюции) вместо вас (учиться за вас).

170) Кто желает получить награду этого мира, тот должен помнить о том, что награда здесь на Земле всегда измеряется оценкой вашего поведения, ваших дел и слов.

171) И вы, среди тех, кто твёрдо стоит на позициях сохранения справедливости, праведности (совестливости) и добродетельности, вы будете свидетелями истины даже тогда, когда она будет направлена против вас самих или против ваших родителей, ваших братьев и сестер, против ваших детей и против ваших родственников.

172) Неважно, богаты вы или бедны, вы все имеете равные права и обязанности и ответственность во всех вещах, которые вы проделываете; поэтому не следуйте низким наклонностям (порокам/похоти/зависимостям), так чтобы вы были способны в любое время во всех вещах действовать по справедливости (соответственно/воспитано/соразмерно); и если вы скрываете, фальшивите или уклоняетесь от истины в каких-либо вещах, тогда помните о том, что она в своё время выйдет на свет дня и обжалует вас в качестве лжецов, клеветников и уклоняющихся от истины.

173) Вы все, обратитесь к законам и заповедям Источника Всех Вещей (Творению), что даются вам учением настоящих пророков, которое они открывают вам и которое они открывали уже вашим праотцам и праматерям (предкам), чтобы вы не блуждали в своём существовании и не совершали бы несправедливостей.

174) Помните о том, что если вы осознаёте истину и затем отойдёте от нее, но потом



abfällt, ihr dann aber ein zweites Mal wieder zur Wahrheit und ihrer Lehre findet und dann abermals von ihr abfällt, dann wird sich eure Unwissenheit derart über euch ergießen, dass ihr nicht wieder zur Wahrheit zurückfindet, so ihr ohne Vergebung auf dem Weg des Verderbens einherwandelt, geleitet durch eure falschen Absichten (Gedanken) und Eindrücke (Gefühle).

175) Wahrlich, jene unter euch, welche ihr Heuchler seid, ihr bestimmt euch selbst schmerzliche Strafe in eurem Innern (Wesen) und in eurer Artung (Psyche), denn Verstellung (Heuchelei) macht euch zu Verfemten (Geächteten/Ausgestossenen) unter Euresgleichen (Mitmenschen).

176) Und ihr unter euch, welche ihr Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Verdorbene (Tugendlose) zu euren Freunden nehmt, sucht ihr etwa Ehre unter ihren Händen (bei ihnen)?; doch bedenkt, wahrliche Ehre ist stets nur bei den Gerechten (Verantwortungsvollen) und Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und bei den Unverdorbenen (Tugendhaften).

177) Ihr hört, dass euch die Lehre der Propheten gegeben ist, die Lehre der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung), offenbart durch die wahrlichen Propheten, wie ihr es hört, doch ihr unter euch, welche ihr die Wahrheit nicht lernen wollt, sondern sie leugnet und verspottet, wahrlich, ihr wollt die Wahrheitslehre nicht hören, sondern ihr sitzt mit anderen Wahrheitslügnern und Spöttern zusammen und wollt mit ihnen nicht in eine Beratung (Gespräch) der Wahrheit übergehen, auf dass ihr der Wahrheit nicht kundig werden mögt.

178) Die unter euch, welche ihr auf gute Nachrichten (Beurteilung) über euch selbst harrt, es wird euch kein Erfolg beschieden sein, wenn ihr nicht mit der Wahrheit einhergeht und euch nicht um sie bemüht, denn wahrlich, auch wenn ihr euch als Stärkere erweist im Dasein, ihr euch jedoch vor der Wahrheit schützt und sie nicht euch eigen werden lasst, so werdet ihr Verlierer sein und nur schlechte Nachrichten (Beurteilungen) über euch erhalten; wahrlich, ihr richtet über euch selbst und ihr werdet euch niemals die Möglichkeit geben, über euch selbst zu obsiegen, wenn ihr euch nicht einfügt (einordnet) in die wahrliche Wahrheit, wie diese gegeben ist durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Billigkeit (Schöpfung).

179) Die Heuchler unter euch, ihr sucht zusammen mit euren falschen Propheten und Priestern und mit sonstigen Gottesanbetern und Götzenanbetern Euresgleichen (Mitmenschen) zu täuschen und zu betrügen, so ihr sie zum Gebet an erdichtete (erfundene) Götter und Götzen und an Euresgleichen (Menschen) hinführt, die als Gottgleiche und Erhöhte (Erhabene) und als Beauftragte (Stellvertreter) der Götter und Götzen auftreten, doch mit eurer Täuschung und mit eurem Betrug und mit euren Gebeten (Anrufungen/Andachten) steht ihr nur da, auf dass euch die Euresgleichen (Menschen) sehen und ihr vor ihnen scheinen könnt, um sie zu verführen zur Unwahrheit, wobei ihr selbst der Wahrheit mit keinem Stäubchen Gewicht gedenkt.

180) Wahrlich, viele sind unter euch, die ihr hin und her schwankt zwischen der Wahrheit und der Unwahrheit und zwischen dem und jenem, und weder zur Wahrheit noch zur Unwahrheit gehörend, so euch immer droht, dass ihr euch selbst ins Verderben gehen lasst, weil ihr nicht den Weg zur Wahrheit und zur Dinglichkeit (Wirklichkeit/Realität) findet.

181) Alle unter euch, ihr könnt euch einen offenkundigen Beweis der Wahrheit nur vor euch selbst geben, aus eurem Innern (Wesen) heraus, wenn ihr die Wahrheit durch eure eigene Ausfragerei (Suchen/ Forschen) in euch selbst findet, was jedoch nur von Richtigkeit sein wird, wenn ihr euch fernhaltet vom Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen, wie er euch durch die Frömmigkeit (Religion) und deren Priester und sonstigen Diener im Irrtum und in Verführung berufen (eingeredet) wird.

182) Wahrlich, die ihr Heuchler unter euch seid, ihr schafft sonder (ohne) Zweifel in euch einen tiefen Feuergrund, in dem ihr euch verbrennt, wobei ihr keine Helfer findet, die euch aus der Glut erretten.

183) Doch ihr unter euch, die ihr bereit und euch bessert und ihr euch von eurer Verstellung (Heuchelei) abwendet und lernt, euch aufrichtig an der Wahrheit und ihrer Lehre festzuhalten, ihr gehört zu jenen, welche in sich selbst einen guten Lohn erhalten, weil in ihnen Freude und



второй раз опять найдёте истину и снова отойдёте от нее, тогда в этом случае ваше незнание в такой массе обрушится на вас, что на этот раз вы уже не выйдете на истину, так что вам без прощения придется бродить по пути гибели, ведомыми вашими фальшивыми мыслями и чувствами.

175) Поистине, те из вас, что являются лицемерами, вы сами себе выбираете болезненное наказание внутри вас и в вашей психике, потому что за лицемерие вы будете презираемы среди ближних.

176) И вы среди тех, кто берёт себе в друзья несправедливых (безответственных) и неправедных (бессовестных), и испорченных (недобродетельных), вы что ищете среди них честь?; но помните, что настоящая честь присутствует только у справедливых (ответственных) и праведных (совестливых), и у неиспорченных (добродетельных).

177) Вы слышите, что вам дано учение пророков, учение законов и заповедей Прамощи (Творения), открытое настоящими пророками, таким, каким вы его слышите; но те среди вас, кто не хочет изучать истину, но лишь отрицаете её и клеветаете на неё, поистине, вы не хотите слышать об истинном учении, но вы сидите с другими отрицателями и насмешниками истины вместе и не хотите перейти на разговор об истине, чтобы в случае чего не стать сведущими об истине.

178) Те среди вас, кто ждёт хорошего мнения о себе, вам не посчастливится иметь успех, если вы не будете идти по жизни с истиной и не стараться ради неё; потому что поистине, даже если вы оказываетесь более сильными в существовании, но не допускаете истину к себе, то всё-равно вы будете проигравшими и получите (заработаете) плохое мнение о себе; поистине, вы судите самих себя, и вы никогда не дадите себе возможности победить самих себя, если вы не подчинитесь истинной истине, какой она дана законами и заповедями Праисточника Всей Справедливости (Творения).

179) Лицемеры среди вас, вы вместе с вашими фальшивыми пророками и священниками, и прочими богомолами (и молящимися на идолов) выискиваете ближних, чтобы морочить им головы и обманывать их, вследствие чего вы приводите их к молитвам на выдуманных богов и идолов, и на ближних, что выдают себя равными богам и величественными, а также посланниками богов и идолов; но с вашей мистификацией и с вашим обманом и с вашими молитвами вы претендуете только на то, чтобы ближние видели вас и вы могли бы светиться перед ними, с целью совратить их к неправде, когда в то же время вы ни капельки не задумываетесь об истине.

180) Поистине, многие среди вас находятся такие, что туда и сюда колеблются между истиной и неистинной, между тем и другим, и не принадлежат ни истине ни неистине, так что вам постоянно грозит, что вы сами двинетесь к гибели, потому что не можете найти дорогу к истине и к действительности (реальности).

181) Все вы, очевидное доказательство истины вы можете себе дать только сами, из вашего внутреннего существа, когда вы найдёте истину вашим собственным испрашиванием (исканием/исследованием) в вас самих; но что только тогда будет правильным, если вы будете держаться подальше от веры (предположений) в богов и идолов, как вас в том ошибочно и заблуждающе убеждают религия и их священники, и прочие служители.

182) Поистине, те из вас, что являются лицемерами, вы без всякого сомнения создаёте в себе глубокую огненную бездну, в которой вы сгорите, причём вы не найдёте помощников, которые спасут вас от жары.

183) Но вы среди тех, что сожалеете и становитесь лучше, и отворачиваетесь от своего лицемерия и учитесь быть искренними в истине и твердо придерживаться учения, вы принадлежите к тем, кто сами в себе получают хорошую награду, потому что у вас



Glück und also Liebe, Gleichstimmung (Harmonie) derzeitlich (gegenwärtig) ist; und ihr unter euch, welche ihr aufrichtig und wissend (bewusst) in der Wahrheit seid, ihr verbreitet (gebt) euren guten Lohn der Liebe und Gleichstimmung (Harmonie), der Freiheit und des Friedens auch Euresgleichen (Mitmenschen), wodurch euch neuer guter Lohn gewährt wird.

184) Und bedenkt der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) und dass von ihr aus keine Strafen hervorgehen, so ihr dankbar sein und selbst auch keine Strafen erheben sollt, so weder wider euch selbst noch wider Euresgleichen (Mitmenschen); also anerkennt die Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung), denn allein sie sind der Billigkeit (Gerechtigkeit) und der wahrlichen Liebe eingeordnet, entgegen den Gesetzen und Geboten, die ihr euch selbst macht und dadurch Gewalttätigkeit (Folter) und Töten (Todesstrafe), wie aber auch Rache und Vergeltung und Schlacht (Krieg) fordert, was umfassend des Unrechens ist.

185) Es widerspricht der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle allen Daseins (Schöpfung) und also der wahrlichen Lehre der Propheten, wenn ihr Unrecht tut, wenn ihr stiehlt und raubt, wenn ihr plündert und lügt und betrügt, wenn ihr verlästert und verleumdet, wenn ihr Gewalttätigkeit (Folter) oder andere Gewalt und das Töten als Strafe und in Schlachten (Kriegen) oder sonstwie unter euch betreibt.

186) Und es ist des Unrechens, wenn ihr offen (öffentlich) oder im geheimen unziemliche Reden führt, ob ihr nun im Recht oder im Unrecht seid, denn dem Wort und der Rede gebührt nur Würde angemessener Ziemlichkeit (Schicklichkeit/Angemessenheit).

187) Geschieht unter euch einem Unrecht, dann erhebt das Wort für ihn in Wahrheit und Billigkeit (Gerechtigkeit), doch lasst euch nicht nieder zu unziemlichen Worten und Reden für ihn, denn sie sind nicht nur der Würde ungebührlich (unangebracht/unangemessen), sondern sie bringen auch Schaden für den, dem Unrecht getan wird.

188) Ob ihr eine gute Tat kundtut oder sie verbergt, das sei eure Haltung; doch besser ist, gute Taten im geheimen zu tun, um euch nicht vor Euresgleichen (Mitmenschen) zu dünken (zu scheinen/ sich zu erheben), denn wahrlich, gute Taten im geheimen zu tun ist voll der Güte und Würde, doch das Kundtun der guten Tat nimmt deren Wert und die Ernsthaftigkeit.

189) Werdet ihr durch eine böse Tat oder durch Nachrede (Verleumdung) zu Schaden gebracht, dann vergebt dem Übeltäter, auf dass in euch weder Hass noch Sucht nach Rache oder Vergeltung lebendig werden; so seid wahrlich die Tilger der Schandtaten (Verbrechen) jener, welche euch Schaden zufügen, euch belügen und betrügen oder euch verlästern (verleumden); seid nicht wie die Ungerechten (Verantwortungslosen), so ihr nicht Böses mit Bösem und Schaden mit Schaden vergeltet, auf dass ihr stets guter Ermahnung (Gewissen) seid und in Aufrichtigkeit euer Frohsein genießen könnt.

190) Und wahrlich, jene unter euch, welche ihr einen Unterschied macht zwischen der wahrlichen Lehre der Propheten, die da ist die Lehre der Gesetze und Gebote der Urquelle (Schöpfung) und dem Dasein (Leben), ihr begreift nicht die Wahrheit und findet nicht den Weg zu ihr, weil ihr einen Weg zwischendurch (Mittelweg) einschlagen möchtet.

191) Doch wahrlich, die ihr einen Weg zwischendurch (Mittelweg) gehen möchtet, ihr bereitet in euch selbst schmäählich Freudlosigkeit, denn es gibt keinen Weg zwischendurch (Mittelweg), zwischen der wahrlichen Wahrheit und der unwahrlichen Unwahrheit.

192) Die unter euch, welche ihr wissend (bewusst) seid um die Wahrlichkeit der Urquelle (Schöpfung) und um die Wahrlichkeit der Propheten und ihre Lehre, ihr strebt der Wahrheit und der Billigkeit (Gerechtigkeit) nach; und also macht ihr unter Euresgleichen (Menschen) keinen Unterschied als Geschöpf (Mensch), sondern nur in deren Gebaren (Verhalten).

193) Und wahrlich, die ihr gerecht seid zu Euresgleichen (Menschen) als Geschöpfe (Menschen), ihr erhaltet dafür in euch selbst guten Lohn der Liebe Euresgleichen (Menschenliebe/Nächstenliebe).

194) Schon lange vor eurer Zeit haben viele eurer Vorfäter und Vormütter (Ahnenvorfahren) von den wahrlichen Propheten gefordert, dass sie euch die Schrift ihrer Lehre der Wahrheit,



присутствует радость и счастье, то-есть любовь и гармония; и вы среди тех, кто искренне и сознательно находится в истине, вы распространяете вашу добрую награду любви и гармонии, свободы и мира среди ближних, вследствие чего вам опять достанется добрая награда.

184) И помните об истине законов и заповедей Прамощи (Творения), что от него не исходит никаких штрафов, так что вы должны быть благодарными и сами не должны заниматься штрафами, как против вас самих, так и против ближних; итак, признайте законы и заповеди Прамощи (Творения), потому что они единственные подчинены справедливости и настоящей любви, в противоположность законам и заповедям, что вы сами себе создаёте и, тем самым, требуете пыток и смертной казни, а также мщение, возмездие и войну, что полностью является несправедливым.

185) Если вы совершаете несправедливость, если вы воруете и грабите, обманываете и мошенничаете, если вы насмехаетесь и клеветаете, если вы совершаете пытки или другое насилие, или наказываете убийством в войнах или в прочих деяниях среди вас самих, то это противоречит истине законов и заповедей Источника Всякого Существования (Творения), а значит тем самым, истинному учению пророков.

186) И является несправедливостью, если вы открыто или тайно ведёте неприличные разговоры, будь вы при этом правы или неправы, потому что слову и речи достойно соразмерное приличие (воспитанность).

187) Если среди вас кому-то причиняется несправедливость, тогда заступитесь за него словом в истине и в справедливости, но не опускайтесь до неприличных слов и речей в его защиту, потому что они не только не соответствуют достоинству, но они приносят также урон тому, кому нанесена несправедливость.

188) Разглашаете вы доброе дело или держите его в тайне, решать вам самим; но всё же лучше, совершать добрые дела тайно (скромно), чтобы не хвастать перед вашими ближними (не возвышать себя), потому что поистине, совершение хороших дел втайне соответствует большой доброте и достоинству, но разглашение добрых дел отнимает у них их ценность и серьёзность.

189) Если вам нанесён урон каким-либо действием или клеветой, тогда прощайте злодею, чтобы у вас не ожила ни ненависть, ни склонность к мщению или возмездию; будьте на самом деле гасителями позорных дел (преступлений) у тех, кто наносит вам ущерб, обманывает или клеветает на вас; не будьте подобны несправедливым (безответственным), так чтобы вы не отвечали злом за зло и уроном за урон, с тем, чтобы вы могли постоянно сохранять чистую совесть и искренно могли бы наслаждаться радостному настроению.

190) И поистине, те из вас, кто проводит различие между истинным учением пророков, что является учением законов и заповедей Праисточника (Творения) и существованием (жизнью), вы не схватываете истину и не находите дороги к ней, потому что вы хотели бы выбрать средний путь.

191) Но поистине, те из вас, кто хочет идти средним путем, вы создаете в себе постыдную безрадостность, так как не существует никакого пути между (средний путь) настоящей истиной и ненастоящей неистинной.

192) Вы среди тех, кто знает (осознаёт) об истинности Праисточника (Творения) и об истинности пророков и их учения, вы стремитесь к истине и к справедливости; и вы не делаете различия между ближним (человеком), как созданием (человеком), но только, исходя из его поведения.

193) И поистине, вы, те, которые справедливы к людям, как к созданиям, вы получаете сами в себе добрую награду любви людей (человеческую любовь/любовь ближних).

194) Уже давно до вашего времени многие из ваших праотцов и праматерей (предков) требовали у настоящих пророков, чтобы они дали вам писание учения истины, учения





der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens geben sollen, auf dass sie diese immer wieder vor Augen hätten; und wahrlich, mehrere der wahrlichen Propheten aus der Linie des Nokodemion, dem Urvater der Wahrheitslehre, auserlesen (suchen) unter euch Schreibkundige, auf dass diese die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens in einer Niederschrift für alle kommende Zeit und für alle Nachfahren (Kindeskinder usw.) ordnen (festhalten) sollen; doch wahrlich, über alle Zeit hinweg verfälschen und verlästern (verleumden) alle beauftragten Schreibkundigen die Wahrheitslehre der Propheten, auf dass alle Worte umgebogen (entstellt) und verschleiert (unkennlich gemacht) werden; also war das aber schon früh vorhergesehen, so die beauftragten Schreibkundigen angeregt werden, die Lehre der Propheten getreulich zu berichten (niederzuschreiben), dem sie aber niemals Hingebung (Beachtung) bekunden (zollen); doch die Zuversicht wird erhalten, dass die Lehre doch noch von Gebarenstüchtigen (Gesinnungstüchtigen/Verantwortungsbewussten) unverschleiert (kennlich/richtig) belassen (festgehalten) wird, obwohl derbezüglich nicht grosse Zuversicht gegeben ist, weil die Schreibkundigen steten Sinnes sind, ihre eigenen Ausdeutungen (Interpretationen) in die Schrift inzubringen und sie nach ihrem Gutbefinden zu gestalten; wahrlich, daher erging die Erwählung (Beschluss), dass die Niederschrift der Lehre der Propheten zur Neuzeit durch den wohl schreibkundigsten und letzten Propheten der Linie des Nokodemion geordnet (festgehalten) werde, in eigener Schrift und in einer Sprache des Durchschauens (Verstehens) für alle jene, welche den Weg zur Wahrheit suchen, auf dass sie ihn auch finden mögen.

195) Bedenkt allezeit, dass keiner unter dem Volk ist, weder Mann noch Weib, wenn ihm eine Schrift aufgetragen (zum Niederschreiben gegeben) wird, im gegebenen Wort die Wahrheitslehre getreulich wiedergibt, weil es jeden drängt, seine eigenen Betrachtungen (Gedanken/Vorstellungen) und Ausdeutungen (Interpretationen) überdauern (verewigen) zu lassen, weshalb sie das ihnen angesagte (diktierte) Wort entweihen (verfälschen) und so nur Verlästerungen (Verleumdungen) und Lügen sowie Täuschungen und Entstellungen (Verfälschungen) als Herkommen (Überlieferung/Chronik) erhalten bleiben; das jedoch wird nicht so sein in der Neuzeit, denn der letzte Prophet aus der Linie des Nokodemion wird in umfassender Erfüllung seiner Ermahnungssache (Gewissenssache/Ehrensache/Pflicht) in eigener Schrift und ohne Entweihung (Verfälschung) die Lehre der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Liebe (Schöpfung) und also die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens in vielen Niederschriften belassen (festhalten), auf dass alles von Beständigkeit sei.

196) Und wahrlich, der letzte Prophet aus der Linie Nokodemions, er wird euch in ferner Zeit (ferne Nachfahren) die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens offensichtlich (verständlich) machen, auf dass im Begreifen keine Zweifel mehr sein werden und ihr keine Götter und Götzen mehr zur Anbetung nehmt; die Zeichen (Wundersamkeiten/Beweise) des wahrlichen Propheten der Neuzeit werden von seinen Getreuen gesehen und erkannt (verstanden), so sie seine Zeichen (Beweise) und die Lehre in die Nachzeit (Zukunft) tragen werden, auf dass in ferner Zeit unter den Völkern (Menschheit) der Erde wahrliche Liebe und Freiheit wie auch Frieden und Gleichstimmung (Harmonie) werde.

197) Und der wahrliche Prophet der Neuzeit, er wird hoch oben auf dem Berg wohnen, der dem Schuh eines Pferdes (Huf) gleichen wird, und er wird die Zeichen (Beweise) des Friedens, der Freiheit, der Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens über die ganze Erde hinaustragen, auf dass seine Zeichen (Beweise/ Wundersamkeiten) und die Lehre allen Euresgleichen (Menschheit) deutlich werden und sie einen Bund (Vertrag) mit der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) herleiten (schliessen).

198) Tretet ein zur Wahrheitslehre durch das Tor der Erkenntnis, auf dass ihr nicht weiterhin die Gesetze und Gebote der Urquelle allen Daseins (Schöpfung) missachtet und übertretet;



Духа, учения жизни, чтобы всегда иметь его перед глазами; и поистине, многие из настоящих пророков из линии Нокодемиона, праотца истинного учения, выискивали среди вас грамотных (способных писать), чтобы они записали (удержали в писании) для всего будущего времени и для всех будущих потомков учение истины, учение Духа, учение жизни; но поистине, нанятые писари во все времена фальсифицировали и клеветали на истинное учение пророков, с целью исказить и завуалировать все слова; то-есть, уже давно было предусмотрено и заказано писарям, верно записать учение пророков, но чего они никогда не придерживались; но сохранялась уверенность, что учение пророков всё же будет записано без искажения сознательно-ответственными, хотя и уверенность была не слишком большой, потому что нанятые писари постоянно стремятся привнести в писание собственные интерпретации и наилучше всё оформить по своему вкусу; поистине, вследствие этого появилось решение, что учение пророков в Новое Время должно быть написано, вероятно, самым искусным в писании и последним пророком из линии Нокодемиона, в собственном писании и языке понимания для всех тех, кто ищет путь к истине, так чтобы они и смогли его найти.

195) Всегда помните о том, что нет никого из народа, ни мужчины, ни женщины, кто бы заданное для записи слово истинного учения передал бы верно (точно) дальше в писании, потому что каждому хочется увековечить свои собственные наблюдения (мысли/представления) и интерпретации, поэтому они оскверняют (фальсифицируют) сказанное (диктуемое) им слово, так что в преданиях (хрониках) остаются лишь запечатленными клевета и ложь, а также заблуждения и фальсификации; но так дело не будет обстоять в Новое Время, потому что последний пророк из линии Нокодемиона во всеобъемлющем свершении дела своей совести (дела чести/обязанности) оставит учение истины законов и заповедей Праисточника Всей Любви (Творения), то-есть учение истины, учение Духа, учение жизни, записанное собственной рукой и без осквернения во многих писаниях, чтобы всё осталось постоянным и прочным.

196) И поистине, последний пророк из линии Нокодемиона, он сделает для вас понятным в будущее время (далеким потомкам) учение истины, учение Духа, учение жизни, так что не будет больше сомнения в познании (схватывании) и вы больше не станете брать для молитвы никаких богов и идолов; знаки (чудеса/доказательства) пророка настоящего времени будут увидены и узнаны (поняты) его верными соратниками, так что они понесут его знаки (доказательства) и учение в будущее с тем, чтобы в далекое время среди народов (человечества) Земли настали настоящая любовь, свобода, мир и гармония.

197) И истинный пророк Нового Времени, он будет жить высоко вверху на горе, что похожа на конскую подкову, и он разнесёт по всей Земле знаки (доказательства) мира, свободы, любви и уравновешенности (гармонии) и учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы его знаки (доказательства/чудеса) и учение стали отчётливыми всем вам подобным (человечеству) и они смогли бы заключить союз (договор) с истиной законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения).

198) Пройдите к истинному учению через ворота познания, чтобы вы и дальше не оставляли бы без внимания и не преступали бы законы и заповеди Праисточника Всего



also sollt ihr einen Bund (Vertrag) mit der Wahrheit schliessen und in allen Dingen des Rechtens tun.

199) Geht einen Bund (Vertrag) ein mit der Wahrheit und brecht ihn nicht, wie es eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) getan und die Zeichen (Beweise) der Wahrheit der Urquelle allen Daseins (Schöpfung) verleugnet haben, wobei sie widerrechtlich die Lehre der Propheten verlästerten (verleumdeten) und sie zu töten suchten; wahrlich, seid nicht wie sie, welche ihr Wohlwollen in Hüllen gewickelt (verkommen liessen) und ihren Bedacht (Verständnis) versiegelt hatten.

200) Brecht nicht den Bund (Vertrag) mit der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle allen Daseins (Schöpfung), wenn ihr ihn geschlossen habt, auf dass ihr nicht wieder die Zeichen (Beweise) der Wahrheit falsch zu deuten beginnt und ihr wieder des Unwissens werdet und ihr euch nicht wieder Göttern und Götzen zuwendet.

201) Auf dass ihr wissend (bewusst) in der Wahrheit sein mögt, sollt ihr euch abwenden von euren Göttern und Götzen und von euren Priestern und sonstigen Götzendienern und Götterdienern, die allesamt wider die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) und wider die wahrlichen Propheten und ihre Lehre Verlästerungen (Verleumdungen) aussprechen.

202) Wahrlich, jene unter euch, welche ihr betreffend der wahrlichen Wahrheit und ihrer Lehre uneins und im Zweifel seid, ihr habt keine wahrhaftige (unverfälschte) Kunde von der Wahrheitslehre, sondern ihr folgt bloss einer Denkbarekeit (Vermutung), und diese könnt ihr nicht in Gewissheit begeben (umsetzen).

203) Ihr unter euch, welche ihr im Unrecht lebt und Böses tut und wider die Gesetze und Gebote der Urquelle (Schöpfung) lästert und verstösst, untersagt (verbietet) euch selbst euer falsches Tun und erlaubt euch nur das, was des Rechtens ist, auf dass ihr nicht weiterhin Abtrünnige von der Wahrheit bleibt und nur die reinen Dinge tut.

204) Und wenn ihr über die Wahrheit sprecht und sie lehrt, dann nehmt nicht Abgeltung (Bezahlung) dafür, denn es soll euch nicht erlaubt sein, die Wahrheitslehre zum Handel zu machen, wenn ihr sie den Unwissenden in der Wahrheit und also den Wahrheitssuchenden belehrt (unterrichtet); nehmt nur Abgeltung (Bezahlung) dafür, wenn sie euch aus Liebe und Güte in freier Gabe als Angebinde (Geschenk) gegeben wird, ohne dass ihr danach fordert; und also sollt ihr nur Abgeltung (Bezahlung) nehmen, um eure Belastung (Kosten) zu tilgen (begleichen), die euch anfallen, wenn ihr Schriften bereitet (anfertigt), wofür ihr selbst Abgeltung (Bezahlung) geben müsst; und die Abgeltung (Bezahlung) sei in dieser Weise des Rechtens, auf dass ihr nicht zu Schaden kommt und auf dass ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens weiter verbreiten mögt.

205) Und es sei nicht erlaubt, dass Wahrheitswissende als Lehrer zur Belehrung des Volkes für die Wahrheitslehre von ihrer Ansiedlung (Gemeinde) oder vom Volk (Staat) entlohnt werden, es sei denn, dass die nach Wahrheit Dürstenden freie Gaben als Angebinde (Geschenke) zuteilen (geben), auf dass die Beliehenden (Lehrkräfte) ihre Versorgung (Lebensunterhalt) behaupten (gerecht werden) mögen.

206) Und es sei des Rechtens, dass ihr falsche Propheten und Priester und sonstige Götterdiener und Götzendiener nicht entlohnt und ihnen auch keine Tempel (Gotteshäuser und Götzenhäuser) und keine Gebetshäuser baut, auf dass sie nicht mächtig über die Völker (Menschheit) werden und sie mit ihren falschen Lehren irreführen und ausplündern (ausbeuten); wahrlich, entlohnt ihr die falschen Propheten, die Priester und sonstigen Götteranbeter und Götzenanbeter, und baut ihr ihnen Tempel (Gotteshäuser/Götzenhäuser), dann greifen sie euch und machen euch zu ihren Glaubensknechten und stehlen euch euren Besitz und euren Wohlstand (Vermögen), denn ihre Arglist ist ohne Schranken (grenzenlos).

207) Und belehrt (unterrichtet) unter euch eure Nachkommen in der Lehre der Gesetze und Gebote der Quelle aller Liebe (Schöpfung), der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, nachdem sie der Mutterbrust (dem Säugen) entwachsen sind, auf dass sie



Существования (Творения); итак, вы должны заключить союз (договор) с истиной и во всех вещах поступать справедливо.

199) Заключите союз с истиной и не разрывайте его, как то сделали ваши праотцы и праотцы (предки), и отринули знаки (доказательства) истины Праисточника Всего Существования (Творения); при этом они противоправно оклеветали учение пророков и пытались их убить; поистине, не будьте подобными им, что загубили своё благополучие и запечатали (закупорили) своё понимание.

200) Не разрывайте союза (договор) с истиной законов и заповедей Праисточника Всего Существования (Творения), если вы заключили его, чтобы вы не начали снова фальшиво объяснять знаки (доказательства) истины, и снова стали бы незнающими и не обратились бы опять к богам и идолам.

201) Для того, чтобы вы стали знающими (сознательными) в истине, вы должны отвернуться от ваших богов и идолов, ваших священников и прочих служителей богам и идолам, что все вместе клеветают на истину законов и заповедей Прамощи (Творения) и на настоящих пророков и их учение.

202) Поистине, те из вас, кто в отношении истинной истины и её учения разногласны и в сомнении, у вас нет настоящей (не сфальшиванной) вести от истинного учения, но вы просто следуете предположению, и его вы не в состоянии преобразовать в несомненность.

203) И те среди вас, кто живет несправедливо и совершает зло, кто клеветает на законы и заповеди Прамощи (Творения) и преступает их, вы запретите самим себе ваше фальшивое поведение и разрешайте себе только то, что справедливо, чтобы вы не оставались дольше отступниками от истины и совершали бы только чистые вещи.

204) И если вы упоминаете и учите истину, то не берите за это плату, потому что вам не разрешается превращать истинное учение в товар, когда вы обучаете незнющих и ищущих истину; берите оплату лишь в том случае, когда она даётся вам по собственной воле исходя из доброты и любви в качестве подарка, без того, чтобы вы требовали её; и вы должны брать оплату только в том случае, чтобы погасить затраты, когда вы выпускаете писания, причём вы и сами должны платить; и оплата в таком виде справедлива в виде, чтобы вы не понесли ущерба и смогли бы дальше распространять учение истины, учение Духа, учение жизни.

205) И не разрешается, чтобы знающие истину, в качестве учителей для обучения народа истинному учению, брали бы плату с местного народа или от государства; иначе обстоит дело, если жаждущие истины делают подарки с тем, чтобы учителя смогли обеспечить себе проживание.

206) И является справедливым, что вы не оплачиваете фальшивых пророков и священников, и прочих служителей богов и идолов, и не строите им никаких церквей и молельных домов, чтобы они не захватили бы власть над народами (человечеством) и не вводили бы их в заблуждение и не грабили; поистине, если вы оплачиваете фальшивых пророков, священников и прочих служителей богов и идолов, строите им храмы (церкви/молельни), тогда они нападают на вас и превращают вас в рабов веры, крадут ваше имущество и состояние, так как их коварство безгранично.

207) И обучайте ваших потомков учению законов и заповедей Источника Всея Любви (Творения), учению истины, учению Духа, учению жизни после того, когда они только отошли от материнской груди, чтобы они уже в юном возрасте были знающими в



schon in jungem Alter wissend (bewusst) seien im Umgang mit den Gesetzen und Geboten der Quelle aller Liebe (Schöpfung) und mit den Gesetzen des Aussehens (Natur); aber es sei die Belehrung nur eine Belehrung, nicht jedoch ein Zwang, auf dass die Nachkommen in späterem Alter selbst entscheiden mögen, ob sie der Wahrheitslehre folgen mögen oder nicht.

208) Und es sei des Rechtens, dass an besonderen Stätten des Lernens (Schulen) die Kinder nach freier Bestimmung (Entscheid) in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens belehrt (unterrichtet) werden; also sollen aber auch alle Anleitenden und Vorbereitenden (Erziehenden) darauf bedacht sein, die Kinder in der Wahrheitslehre anzuleiten (unterweisen), auf dass diese den wahren Weg zum Dasein (Leben) finden und ihn in Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) wie auch im Wahrheitswissen und in allen Lauterkeiten (Tugenden) beschreiten und erfüllen (bewältigen) mögen.

209) Ihr sollt eure Kinder belehren, auf dass sie im Wissen in allen Dingen des Daseins (Lebens) und in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens fest gegründet (gelehrt) sind, so also auch in den Dingen des Lebens, des Sterbens und des Todes, auf dass sie nicht am Leben zerbrechen und nicht ein Stäubchen Gewicht an Unsicherheit haben und ihnen grösster Lohn des Lebens gewährt sein möge.

210) Wahrlich, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gründet (fundiert) in den Gesetzen und Geboten der Urquelle allen Lebens (Schöpfung), und sie ist erschaffen von Nokodemion, dem Urvater der Wahrheitslehre, und also offenbaren nach seinem Vergehen (Dahinscheiden) die wahrlichen Propheten aus seiner Linie über grosse Zeiten hinweg die Lehre stets neuerlich, auf dass unter allen Euresgleichen (Menschheit) wahrliche Liebe und Gleichstimmung (Harmonie), wie aber auch Frieden und Freiheit werde.

211) Die wahrlichen Propheten kamen seit längst vergangenen Zeiten zu euch, nebst anderen, die sich als falsche Propheten erhoben, Lehren der Unbegebenheit (Wirklichkeitsfremde) brachten und viele Frömmigkeiten (Religionen) begründeten, durch die vielerlei Ausübungen (Kulte) entstanden, die allesamt fern der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft aller Dinge (Schöpfung) sind.

212) Die wahrlichen Propheten sind seit alters her Bringer froher Botschaften durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, und also sind sie aber auch Warner und offenbaren Plagen (Elend/Not/Krieg/Kampf/Unglück usw.) und Verhängnis (Katastrophen/Zerstörung usw.) der kommenden Zeit, auf dass ihr deren bedenkt und euer Handeln und Wirken und euer Gebaren (Gesinnung) ändert und zum Guten führt, so die Dinge nicht eintreffen, die als drohende Plagen (Elend/Not/Krieg/Kampf/Unglück usw.) und Ungeschicke (böse Geschehen) und Verhängnis (Katastrophen/Zerstörung usw.) durch die wahrlichen Propheten als Warnung kundgetan (verkündet) werden.

213) Die wahrlichen Propheten bezeugen durch ihre Offenbarungen, durch ihre Lehre, die sie euch bringen, und durch ihre Zeichen (Wundersamkeiten), die sie euch sehen lassen, dass allein die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) in Mächtigkeit (machtvoll) alles zu lenken vermag in allen Himmeln (Universum) und auf allen Erden (Welten/Planeten) und den Himmelslichtern (Gestirnen/Sonnen/Galaxien).

214) Ihr aber unter euch, welche ihr unwissend seid in allen Dingen der Wahrheitslehre, fürwahr, ihr seid weit abgeirrt, so ihr im Unwissen um die Wahrheit verharret und Unrecht verübt, so ihr euch selbst nicht vergeben könnt noch auf den rechten Weg geleiten mögt.

215) Wahrlich, seid ihr Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Lauterkeitslose (Tugendlose), dann wandelt ihr auf dem Weg der Schattenwelt (Hölle), die in eurem Innern euch zerstört und euch in dessen Flammen verbrennt.

216) Seid wissend (bewusst), dass die wahrlichen Propheten zu euch kommen, auf dass ihr der Wahrheit zugänglich werdet und ihr zu unterscheiden vermögt, was des Guten und was des



обхождении с законами и заповедями Источника Всей Любви (Творения) и с законами природы; но обучение должно быть только обучением, но не принуждением, чтобы потомки в более позднем возрасте сами могли решить, хотят они следовать истинному учению или нет.

208) И является справедливым, что в особых местах обучения (школы) дети должны быть обучены учению истины, учению Духа, учению жизни согласно свободному выбору; и таким образом, все воспитатели должны быть озабочены тем, чтобы ввести детей в истинное учение, для того, чтобы они нашли настоящий путь к жизни, и смогли бы преодолеть его в справедливости, в праведности (совестливости), как и в истинном знании и со всеми добродетелями.

209) Вы должны обучить ваших детей для того, чтобы они в знании основательно были обучены во всех вещах существования (жизни) и учению истины, учению Духа, учению жизни, то-есть также в вещах жизни, умирания и смерти, чтобы жизнь не сломала их, и чтобы они не имели бы в себе ни грамма неуверенности и им от жизни была бы обеспечена наибольшая награда.

210) Поистине, учение истины, учение Духа, учение жизни основывается на законах и заповедях Праисточника Всей Жизни (Творения) и оно создано Нокодемионом, праотцом истинного учения; и постоянно заново, после его ухода из жизни, в течение долгого времени преподносили учение настоящие пророки из его линии, чтобы среди человечества проявилась бы настоящая любовь и гармония, настали бы мир и свобода.

211) Настоящие пророки приходили к вам уже с давно прошедших времен, наряду с другими, что восстали в качестве фальшивых пророков и принесли учения, чуждые действительности, основали множества религий, с помощью которых опять же возникло множество культов, что все вместе далеки от истины и от законов и заповедей Прамощи Всех Вещей (Творения).

212) Настоящие пророки с древности являются вестниками радостных сообщений чрез учение истины, учение Духа, учение жизни, но и в то же время они являются также предостерегателями и показывают бедствия (нужду/нищету/войну/ борьбу / несчастье и т.д.), недобрые события и погибель (катастрофы/разрушения и т. д.) приходящего времени, с тем, чтобы вы задумались бы над ними, изменили своё поведение и дела, повернули бы их к добру, так чтобы события не настали, что в качестве грозящих мук (нужда/нищета/война/борьба/несчастье и т.д.), недобрых событий и погибели (катастрофы/разрушения и т. д.) приоткрываются настоящими пророками для предупреждения.

213) Настоящие пророки доказывают своими откровениями, своим учением, что они приносят вам, своими знаками (чудесами), которые они вам показывают, что одна только истина законов и заповедей Творения мощно всё способна направлять во всех небесах (Вселенной) и на всех Землях (мирах / планетах), и на небесных светилах (созвездиях / солнцах / галатиках).

214) Но вы, те из вас, что незнаючи во всех вещах истинного учения, поистине, вы сильно заблуждаетесь, так что вы упорно настаиваете на незнании об истине и творите зло, следовательно, вы сами не можете ни простить себя, ни направить на правильный путь.

215) Поистине, если вы являетесь несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными), и недобродетельными, тогда вы шествуете по пути мира теней (ада), что внутри вас разрушает вас и сжигает в своём пламени.

216) Знайте (осознайте), что настоящие пророки приходят к вам для того, чтобы вы стали восприимчивыми к истине и смогли бы различать, что такое добро и что такое зло,



Bösen ist, und auf dass ihr euch selbst und Euresgleichen (Mitmenschen) nur Gutes tut und ihr euch fernhaltet von allem Übel, das ihr durch Hass und Rachsucht, durch Vergeltung und Eifersucht in Bösem zu tun vermögt.

217) Bedenkt allezeit der Wahrheit und der Gesetze und Gebote der Kraft aller Wirklichkeit (Schöpfung), und öffnet euer Ohr für die Lehre der Propheten, wie ihr auch ihren Zeichen (Wundersamkeiten) achten sollt, die sie tun, auf dass ihr die Wahrheit aller Wahrheit erkennt und nur ihr zugetan seid.

218) Und wenn ihr der Propheten gedenkt, dann achtet darauf, dass ihr sie nicht beleidigt, indem ihr sie den falschen Propheten und den Priestern von Göttern und Götzen gleichsetzt, denen ihr huldigt (Lobpreisung zollt), denn die wahrlichen Propheten dulden keine Huldigung (Lobpreisung/ Verherrlichung) und weisen solches Tun von sich; bedenkt, allesamt sind Götter und Götzen erdichtete (erfundene) Wesenlosigkeiten ohne Gepräge (Gehalt/Beschaffenheit/Inhalt), denen ebenso nicht gehuldigt werden soll wie auch nicht deren Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) irgendwelcher Götter und Götzen, also aber auch keinen anderen Euresgleichen (Menschen), wer und was und wie diese auch immer sein mögen.

219) Und huldigt (verherrlicht) also weder Ersinnern (Gründer/Urheber/Erschaffer) von Frömmigkeiten (Religionen) noch Ersinnern (Gründer/Urheber/Erschaffer) und Vorstehern von frömmigen (religiösen) Bräuchen und Riten (Sekten/Kulte), denn sie sind nur Diener (Handlanger) erdichteter (erfundener) Götter und Götzen oder solche, die sich selbst zu Göttern und Götzen oder in den Stand Erhöhter (Erhabener) erheben.

220) Und also huldigt (beugt euch) keinen Schlachtherren (Kriegsherren), denn ihr Tun ist des Bösen und wider die Gesetze und Gebote der Quelle aller Weisheit (Schöpfung) betreffend des Lebens, der Liebe, der Freiheit, des Friedens, der Gleichstimmung (Harmonie) und dem Erhalt alles von Euresgleichen (Menschen) Erschaffenen; und richten (anzetteln) Obrigkeiten und Herrscher oder Schlachtherren (Kriegsherren) Schlachten (Kriege) aus, dann stellt euch als gesamtes Volk in gewaltsamer Gewaltlosigkeit gegen sie und verweigert ihnen eure Dienste, denn jede Art von Schlacht (Krieg) steht wider die Gesetze und Gebote der Urquelle allen Daseins (Schöpfung), wider die Würde des Euresgleichen (Menschen) und wider alles Recht des Lebens, das da lehrt, dass nicht soll getötet (gemordet) werden in Ausartung, sondern nur dann, wenn die Not des Lebens (Notwehr) es erfordert; Not des Lebens (Notwehr) ist jedoch nicht gegeben durch Schlachthandlungen (Kriegshandlungen) und dergleichen, denn wahrlich bedeuten Schlachthandlungen (Kriegshandlungen) in Besinnung (bewusst) herbeigeführte Bluttat (Mord).

221) Und also ist es auch Bluttat (Mord), im Wahn der Frömmigkeit (Religionswahn) wie auch durch frömmigen (religiösen) Hass und frömmigen (religiösen) Eifer (Fanatismus) das eigene Leben hinzuwerfen (Selbstmord), um dadurch (Mordattentat) andere aus dem Leben (in den Tod) zu reißen.

222) Und bedenkt, durch die Gesetze und Gebote der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) ist auch kein Recht gegeben, heilige (geweihte/kontrollierte) Schlachten (Kriege) gegen Euresgleichen (Mitmenschen) zu führen, weil Schriftenverfälscher die Lehre der Propheten verlästern (verleumden) und in Unehre bringen und euch damit verdummen; und also ist es durch keine Gesetze und Gebote der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) gegeben, dass ihr heilige (geweihte/kontrollierte) Schlachten (Kriege) zum Zwecke der Frömmigkeit (Religionskrieg) führen sollt, um Gläubige von Göttern oder Götzen zu eurem Glauben (Vermutungen) zu zwingen (zu bekehren); und also ist es unter allem Recht der Gesetze und Gebote der Urkraft allen Lebens (Schöpfung), durch frömmige (religiöse) Gewalt (Terror) unter Euresgleichen (Mitmenschen) Unheil zu stiften und Tod und Zerstörung zu verbreiten, auf dass Euresgleichen (Mitmenschen) an Leib (Körper) und Leben und Besitz wie in der Innenwelt (Bewusstsein) und in der Artung (Psyche) Schaden erleiden; wahrlich, die heilige



и чтобы вы сами себе и вашим ближним делали только добро и держались подальше от всего зла, что вы во зле совершаете вашей ненавистью, жадной мести, возмездием, ревностью.

217) Всегда помните об истине и о законах и заповедях Мощи Всея Действительности (Творения) и прислушайтесь к учению пророков, также как и вы должны уважать их знаки (чудеса), которые они проделывают для того, чтобы вы признали истину всех истин и были бы привержены только ей.

218) И если вы упоминаете настоящих пророков, то следите за тем, чтобы вы не нанесли им обиды, когда вы ставите их наравне с фальшивыми пророками и со священниками богов и идолов, которых вы восхваляете, потому что настоящие пророки не терпят никакого восхваления (обожествления) и отметаут от себя подобные деяния; помните, что все вместе взятые боги и идолы являются выдуманностями несущественностями без содержания (строения/сути), которые точно также не должны восхваляться, как и их священники и прочие прислуживатели (пройдохи) богов и идолов, как и никто из других ваших ближних, кто бы они ни не были и что бы они не представляли из себя.

219) И не восхваляйте (обожествляйте) ни выдумщиков (основателей/авторов/создателей) религий, ни выдумщиков (основателей/авторов/создателей) и главенствующих религиозных сект (культов) и их обычаев, потому что они являются только прислуживателями (пройдохами) выдуманных богов и идолов или тех, кто сами себя возвышают до уровня богов и идолов или до положения величественных.

220) Не восхваляйте (не преклоняйтесь) никакого полководца, потому что их деяния являются злом и противоречат законам и заповедям Источника Всея Мудрости (Творения), касающихся жизни, любви, свободы, мира, уравновешенности (гармонии) и сохранению всего, что создано вами людьми; и если верховные власти и владыки или полководцы разжигают войны, тогда всем народом восставайте против них в насильственном ненасилии и отказывайте им в службе, потому что всякого рода битвы (война) противоречат законам и заповедям Праисточника Всея Существования (Творения), действуют против достоинства вам подобных (людей), против всего права жизни, что учит тому, что не должно убиваться в вырождении, но лишь тогда, когда того требует нужда жизни (необходимая защита); но нужда жизни (необходимая защита) запрещает битвы (военные действия) и тому подобное, так как поистине, битвы (военные действия) означают замышляемое и осуществляемое кровопролитие (убийство).

221) И также означает кровопролитие (убийство), когда в религиозном безумии, как и в религиозной ненависти, в религиозном фанатизме бросают в жертву собственную жизнь (смертник), чтобы, тем самым (покушение на убийство), лишить других жизни (послать на смерть).

222) И запомните, что законами и заповедями Прамощи Всея Жизни (Творения) не даётся никакого права, вести против вам подобных (людей) святые (освященные/контролируемые) битвы, потому что фальсификаторы писаний оклеветали учение пророков и дискредитировали его, чтобы тем самым одурачить вас; и значит, не даётся никакими законами и заповедями Прамощи Всея Жизни (Творением), что вы должны вести в целях религий святые (освященные/контролируемые) битвы (войны), чтобы принудить (обратить) верующих в богов и в идолов в вашу веру (предположения); итак, ниже всякого достоинства и права законов и заповедей Прамощи Всея Жизни (Творения), религиозным насилием (террором) приносить людям беду, распространять смерть и разрушения, так чтобы был нанесёт физический урон на теле, в жизни, во внутреннем мире (сознании) и в психике; поистине, святая (освященная/контролируемая) битва (война), что принесена настоящими пророками и их





(geweihte/kontrollierte) Schlacht (Krieg), die durch die wahrlichen Propheten und durch ihre Lehre dargebracht wird, ist die heilige (geweihte/kontrollierte) Schlacht (Krieg) wider euch selbst, der Kampf wider euch selbst in eurem Innern (Wesen), auf dass ihr es zur Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Billigkeit (Gerechtigkeit) wie auch zu Grossmut (Würde) und Achtung gestaltet und dass in euch umfassende Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) wie auch Frieden und Freiheit werde in Würde und Ehrfurcht (Ehrerbietung).

223) Und überschreitet niemals die Grenzen des Lebens, die da gesetzt sind, auf dass ihr alles Leben achtet und ihm respektvoll begegnet, sei es Euresgleichen (menschlich) oder das Leben der Tiere und des Getiers (Vögel/Fische/Schlangen und alles, was nicht als Säugetiere gilt); und so ihr Tiere oder Getier Vögel/Fische/Schlangen und alles, was nicht als Säugetiere gilt) zu eurer Nahrung tötet, so schlachtet (mordet) sie nicht schändlich dahin, wie ihr durch falsche Propheten und Priester und Götterdiener und Götzendiener irreführt seid, indem ihr den Tieren oder dem Getier den Hals durchschneidet (sie schächtet), denn solches Tun an Tier und Getier (Vögel/ Fische/Schlangen und alles, was nicht als Säugetiere gilt) ist ebenso Schächertun (Verbrechertun), wie wenn ihr es bei Euresgleichen (Menschen) tut; also ist gelehrt, dass das Töten von Tier und Getier für euch wohl des Rechtens ist, wenn es der Notwendigkeit der Beschaffung der Nahrung dient oder einem sonstigen Akt der Notwendigkeit entspricht, doch ist dabei gegeben, dass dem Tier oder Getier kein Schmerz zugefügt, sondern dieses derart getötet wird, dass es seinen Tod nicht versteht (nicht realisiert); und also soll weder Tier noch Getier geschlagen oder sonstwie misshandelt oder Qualen ausgesetzt werden, denn auch ihnen ist eine Artung (Psyche) eigen, und also fühlen auch das Tier und das Getier Leid und Schmerz wie Euresgleichen (wie ihr Menschen).

224) Und so ihr das Tier und das Getier achten sollt, so sollt ihr auch eure Welt achten und ihr nicht Leid und nicht Schmerz zufügen, indem ihr sie in Not bringt (drangsaliert) durch eure Entfaltung (Fortschritt) und eure Gewinne (Errungenschaften) und durch eure Vielzahl Euresgleichen (Menschheit); und geht nicht hin, um euch zu vermehren wie das Ungeziefer, denn wie sich Ungeziefer selbst vernichtet, wenn es überhandnimmt, so geschähe es auch bei euch, indem ihr euch euren Untergang erschafft.

225) Und überschreitet nicht die Grenzen in eurem Wissen und bleibt stets bei der Wahrheit, denn so ihr euer Wissen überschreitet, bringt ihr eure Innenwelt (Bewusstsein) und eure Klugheit (Verstand) in Verwirrung und verfallt der Bramarbasserei (Grössenwahn), auf dass ihr dann Euresgleichen (Menschheit) und eure Welt in den Untergang (Katastrophen) treibt.

226) Und bedenkt allezeit der Wahrheit, dass wahrliche Propheten nicht Gesandte eines Gottes oder Götzen und nicht Diener (Handlanger) der Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendiener sind, denn sie ernennen sich in eigenem Wirken (Bestimmung/Befähigung) und durch eigene Kraft und Schuldigkeit (Verantwortung) zu ihrem Auftrag (Mission), so ihr also nichts anderes annehmen sollt.

227) Und bedenkt, wenn ihr um all diese Wahrheit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens wisst, die aus der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) hervorgeht, dann werdet ihr für eure Innenwelt (Bewusstsein) und eure Artung (Psyche), wie aber auch für euer Inneres (Wesen) vollen Lohn geben, auf dass ihr im Frohsein voller Glück in wahrlicher Liebe, in Frieden und in Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) sein mögt.

228) Und ihr seid aber viele unter euch, die ihr euer Inneres (Wesen) und also eure Innenwelt (Bewusstsein) und eure Artung (Psyche) misshandelt und daraus Meuchlergruben (Mördergruben) macht, weil ihr nicht der Wahrheit der Gesetze und Gebote des Urquells des Lebens (Schöpfung) folgt, sondern widersinnig eigene und falsche Gesetze und Gebote erschafft, die alle Wahrheit leugnen, auf dass ihr damit all eure Gier und Laster, eure Habsucht, eure Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und eure Unbilligkeit (Ungerechtigkeit/Verantwortungslosigkeit) befriedigen könnt.



учением, является святая (священная/контролируемая) битва (война) против вас самих, борьба против самих себя внутри вашего существа, чтобы оно формировалось как праведное (совестливое), справедливое, как и достойное, чтобы вами овладела всеохватывающая любовь и уравновешенность (гармония), мир и свобода в достоинстве и в уважении.

223) И никогда не преступайте границ жизни, что поставлены для того, чтобы вы обращали внимание на любую жизнь и встречали её с уважением, будь она подобна вам (человеческая) или жизнь животных (млекопитающих и немлекопитающих – птицы/рыбы/змеи и все, которые не считаются млекопитающими); и если вы забиваете животных (млекопитающих и немлекопитающих) для вашего питания, то не забивайте их позорным способом, как вам то заблуждающе преподали фальшивые пророки, священники и прислуживатели богов и идолов, когда вы животным перерезаете глотку (испускаете им кровь); подобные действия, причиняемые животным (млекопитающим и немлекопитающим) является таким же испусканием крови (преступлением), если бы вы причиняли это людям; итак, даётся учение, что забивание животных для вас является всё же правомерным, если это отвечает необходимости добычи питания или другому виду (действию) необходимости, но при этом дано, что животному не должно быть причинено никакой боли, то-есть оно было бы забито так, чтобы оно не понимало своей смерти (не воспринимало); и также животным не должны наноситься ни побои, ни прочие издевательства или мучения, потому что и они обладают психикой, а значит и животные чувствуют страдания и боль, как и вы люди.

224) И как вам надлежит уважать животных, значит таким же образом вы должны уважать ваш мир и не наносить ему страдания и боль, когда вы приносите ему беду (издеваетесь над ним) путем своего развития (прогресса) и достижений или вашей собственной многочисленностью (человечеством); и не размножайтесь подобно вредным насекомым, потому что подобно вредным насекомым, которые сами уничтожают себя при чрезмерном размножении, так то же самое случится и с вами, когда вы создаёте себе погибель.

225) И не преступайте границы в вашем знании и постоянно оставайтесь с истиной, потому что если вы преступаете своё знание, тогда вы приводите в замешательство свой внутренний мир (сознание) и ваш рассудок, и впадаете в великое безумие, после чего вы тогда подгоняете человечество и ваш мир к погибели.

226) И всегда помните об истине, что настоящие пророки не являются посланниками бога или какого-либо идола, не являются служителями (пройдохами) священников и прочих слуг богов и идолов, потому что они сами назначают себя с помощью собственной деятельности (предопределение/способность) к своей задаче (миссии), так что ничего другого вы не должны принимать.

227) И помните, что если вы знаете обо всей этой истине учения истины, учения Духа, учения жизни, которая исходит из истины законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения), тогда вы оделите ваш внутренний мир (сознание), вашу психику, как и вашу внутреннюю суть полной наградой, с тем чтобы вы смогли радостно, счастливо находиться в настоящей любви, мире, свободе и в уравновешенности (гармонии).

228) И находятся многие из вас, что издеваются над своей внутренней сутью, то-есть над своим внутренним миром (сознанием) и над психикой, и исходя из этого создают смертельные ямы, потому что вы не следуете истине законов и заповедей Праисточника Жизни (Творения), но создаёте собственные абсурдные и фальшивые законы и заповеди, что отрицают всякую истину с той целью, чтобы вы смогли удовлетворить всю вашу алчность и порочность, вашу жадность, вашу несправедность (бессовестность) и вашу несправедливость (безответственность).



229) Ihr schenkt der Wahrheit keine Huld (Gunst), die ihr vermehren könnt, sondern ihr verschmäht sie und seid stolz, dass ihr nach euren eigenen ungerechten (verantwortungslosen) Gesetzen und Geboten leben könnt; doch ihr alle, die ihr nach diesem falschen Zeichen (Motto/Devise) lebt, ihr werdet weder einen wahrlichen Freund noch Helfer unter Euresgleichen (Mitmenschen) finden.

230) Ihr alle, euch sind, seit ihr besteht (als Menschen erschaffen), durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) und durch die Gesetze des Aussehens (Natur) die Zeichen ihrer Wunder (Überragendes) als Beweis ihrer Wirklichkeit (Existenz) gegeben, so euch ein klares Licht der Wahrheit gegeben ist; lasst euch führen durch das Licht der Wahrheit, auf dass es euch wohl ergehe in allen Dingen des Daseins (Lebens); also sei euch geraten, der Belehrung der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zu folgen, auf dass ihr gerecht und rechtschaffen (gewissenhaft) und verdienstlich (tugendhaft) seid und unter euch alle gleich behandelt, Mann und Weib und Kind, und dass ihr ihnen des Rechtens tut in allen Dingen; und spielt euch nicht gegeneinander aus, sondern achtet euch in Ehrsamkeit und Gleichheit, auf dass keiner unter euch mehr sei als der andere, sowohl Mann und Weib und Kind; also soll der eine auch nicht mehr erhalten als der andere, sondern alles soll in Billigkeit (Gerechtigkeit) zu gleichen Anteilen jedem zufallen, wie es geregelt sein muss durch die Aufteilung und das Anrecht darauf; also gelte die Gleichteilung auch bei Hinterlassenschaften, auf dass männliche und weibliche Nachkommen zu gleichen Anteilen ihr Erlangen (Erbgut) bekommen, ohne Unterschied.



## Abschnitt 5

1) Die unter euch, die ihr Wissende in der Wahrheit und Rechtschaffene (Gewissenhafte) und Gerechte (Verantwortungsvolle) wie auch Lautere (Tugendhafte) seid, erfüllt eure Verträge, die ihr untereinander abschliesst, doch haltet auch die ungeschriebenen Verträge ein, die zwischen euch und der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) bestehen, auf dass es euch wohl ergehe.

2) Erlaubt zur Nahrung sind euch alles an Tier (Säugetier) und Getier (Nichtsäugetier) und ihrem Blut, mit Ausnahme derer, die für euch giftig sind; so sind euch erlaubt alle Vierfüssler und Zweifüßler mit Krallen, Zehen und Schuhen (Hufen), mit gespaltene Klauen und mit Platten (Tellern), und alles, was da kreucht und fleucht und schwimmt, ob ihr es im Hause haltet (Haustiere) oder erjagt (Wild), wenn euch die Jagd dafür erlaubt ist; führt aber keine Jagd aus in wildem Gebaren (Wilderei) oder aus reiner Lust des Tötens.

3) Untersagt ist euch der Genuss von Tier und Getier aller Art, das von selbst verendet ist, denn es ist unrein (krank/giftig/verwest), wie auch alles an Erdrosseltem, Geköpftem und bis zum Tod Geschlagenem, denn die Belebung (Fleisch) leidet durch Totschlagen, das Köpfen oder Erdrosseln oder durch sonstig qualvolles Zutodebringen durch die Bewegung (Schwingung) der Artung (Psyche) Nachteil (Einbusse/Schädigung), der sich auf eure Artung (Psyche) und euer Gebaren (Verhalten) auswirkt, weil sich die Schrecken des Sterbens der derart geschundenen und schändlich getöteten Kreatur auf euch übertragen und euer Gebaren (Gesinnung/Mentalität) und euer Verrichten (Handeln) gestalten.



229) Вы не одариваете истину никакой благосклонностью, которую вы могли бы увеличивать, но презираете её и гордитесь тем, что можете жить по собственным несправедливым (безответственным) законам и заповедям, но вы все, что живете под этим фальшивым девизом, вы не найдёте ни настоящего друга, ни помощника среди ближних.

230) Вы все, кто есть, с того времени, как вы существуете (созданы как люди) с помощью законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения) и с помощью законов природы, которые показывает знаки их чудес, как доказательство его действительности (существования), так что вам дан ясный свет истины; и дайте руководить собой свету истины, чтобы у вас было благополучие во всех вещах существования (жизни); итак, вам советуется следовать обучению учения истины, учения Духа, учения жизни, чтобы вы были справедливыми, праведными (совестливыми) и добродетельными, и обходились со всеми наравне, будь-то мужчина, женщина или ребенок, чтобы вы поступали с ними справедливо во всех вещах; и не проводите друг против друга никаких махинаций, но уважайте друг друга в честности и в равности, чтобы никто из вас не был бы выше (обладал бы большими правами), чем другой, будь-то мужчина, женщина или ребенок; и также никто не должен получать больше, чем другой, но по справедливости получать в равных частях, как это должно определено распределением и правом на получение; равное распределение действительно также при наследстве, так чтобы мужские и женские потомки в равных частях получали их наследственные доли, без различия.



## Глава 5

1) И те среди вас, кто является знающими об истине и праведными (совестливыми), справедливыми (ответственными), как и добродетельными, исполните ваши договора, что вы заключаете между собой, но также исполняйте и неписанные договора, которые существуют между вами и Праисточником Всей Мудрости (Творением), для того, чтобы благо было с вами.

2) Для питания вам разрешаются все животные, и их кровь, за исключением тех, которые ядовиты для вас; так вам разрешены все четырех- и двуногие с когтями, пальцами и копытами, с раздвоенными когтями и круглыми копытами, и всё, что там ползает, летает и плавает, держите ли вы их дома (домашние животные) или добываете охотой, если охота на них разрешена; но не занимайтесь никаким браконьерством или охотой из чистого желания убийства.

3) Вам запрещены для еды животные всякого рода, что сами околели, потому что они нечисты (больны/ядовиты/гнилы), как и все задушенные, обезглавленные, забитые (побоями) до смерти, потому что мясу наносится урон от побоев, обезглавливания и удушения или прочих мучительных способов приведения к смерти через движения (вибрации) психики, что затем действует на вашу психику и на ваше поведение, потому что ужас умирания таким позорным способом замученного создания передается на вас и на ваше поведение (образ мыслей/менталитет) и на ваши действия.



4) Und es sei euch untersagt (verboten), durch reissende Tiere (Raubtiere) und reissendes Getier (Raubgetier) angefressene Kadaver zur Nahrung zu benutzen, denn reissende Tiere (Raubtiere) und reissendes Getier (Raubgetier) aller Art sind mit ihrem Atem (Maulbakterien) nicht denen Euresgleichen (menschlichen), sondern durch Giftigkeit (Krankheitserreger) gemischt (versetzt/ geschwängert), wodurch eure Gesundheit und auch euer Leben gefährdet wird, wenn ihr euch die Belebung (Fleisch) angefressener Kadaver zur Nahrung nehmt; also sei geboten, dass ihr nur das zur Nahrung nehmt an guter Belebung (Fleisch), das ihr selbst in gebührender (ordentlicher) Weise und ohne Qual schlachtet; also aber sollt ihr auch keine Belebung (Fleisch) von Tier und Getier essen, das als Drangabe (Opfergabe) auf einem Drangabetisch (Opfertisch), auf einem Drangabestein (Opferstein) oder Drangabefeuere (Opferfeuer) gedient hat durch jene, welche die Sinnlosigkeit solcher Drangaben (Opfergaben) nicht begreifen können.

5) Und ihr alle unter euch, die ihr der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) verbunden seid, seht dazu, dass ihr nicht dazu verführt werdet, in Albernheit und Unsinnigkeit Drangaben (Opfergaben) zu erbringen, denn die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Kraft der Erschaffung (Schöpfung) bedarf keiner Drangaben (Opfergaben) irgendwelcher Art, also gelehrt ist, dass auch keine Tiere, kein Getier und keine Euresgleichen (Menschen) wie auch keine Früchte oder andere Dinge als Drangaben (Opfergaben) genutzt werden sollen; das Verrichten von Drangaben (Opferungen) ist eine Widerlichkeit sonder Art (abartig) und ist euch von alters her nur eigentümlich (eigen) durch Erdichtungen (Erfindungen) Euresgleichen (Menschen), die ihr in eurer Angst und Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) durch Drangaben (Opfergaben) aller Art eure erdichteten (erdachten) Gottheiten und Götzen beruhigen und milde stimmen wollt; euer Tun des Verrichtens von Drangaben (Opferungen) ist keine heilige (weihevoll/kontrollierte) Besorgung (Handlung), sondern ein Werk der Verfemung (Verachtung) und der Erniedrigung dessen, was als Drangabe (Opfergabe) benutzt wird; und wahrlich, durch Drangaben (Opfergaben) können keine Götter oder Götzen besänftigt werden, weil sie allesamt ebenso wesenlose und erdichtete (erdachte) Gespenste (Phantome) sind wie auch deren Befreier (Engel) und Dämonen.

6) Ihr unter euch, die ihr Huld (Güte/Gnade) gegen euer Wahrheitsunwissen finden wollt, ihr vermögt sie nur zu erlangen (erarbeiten), wenn ihr euer Wohlwollen der Wahrheitslehre der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Liebe (Schöpfung) zuwendet; und so ihr einen Ort sucht, wo ihr die wahrliche Wahrheit findet, dann sucht einen wahrlichen Propheten, der euch seine Lehre lehrt; so aber kein wahrlicher Prophet unter euch weilt, dann sucht den Born der Weisheit am Ort, an dem die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens in Wahrlichkeit gelehrt wird; es mag ein solcher Ort eine bestimmte Stätte des Lernens der Lehre sein, oder es mag in eures Nachbars Haus sein oder auf dem Gipfel eines Berges sein, in der Wüste, in einer Bedeckung (Zelt), an den Gestaden von Gewässern oder unter Bäumen; so ihr nach der wahrlichen Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle allen Lebens (Schöpfung) sucht, dann bedarf es eures Bemühens des Suchens, denn nur wer wahrlich sucht, der findet auch; und wenn ihr wahrlich sucht und die Wahrheit der Erzeugung (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote gefunden und ihr euer Kleid des Suchgangs (Lerngangs) ablegt (beendet habt) und ihr im ersten Teil abgeschlossen (die Wahrheit gefunden) habt, dann sollt ihr dem Erlernen nicht wieder den Rücken weisen (zukehren); und werdet ihr auf eurem Weg der Wahrheitsuche in irgendwelcher Weise durch Euresgleichen (Mitmenschen) behindert oder am Aufsuchen einer Stätte oder einem Ort gehindert, wo die Wahrheitslehre gelehrt wird, dann soll euch jedoch weder die Feindseligkeit eines einzelnen noch eines ganzen Volkes zur Übertretung der Gesetze und Gebote der Urquelle allen Lebens (Schöpfung) verführen; und seid ihr auf der Suche nach der Wahrheit mehrere zusammen, dann helft einander in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) in Wahrheitsgefälligkeit (wahrhaftig), doch helft nicht einander in Feindschaft und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), in



4) И вам запрещено использовать для питания надкусанные хищными животными (млекопитающими и немлекопитающими) трупы животных, потому что хищные животные всякого рода отличаются своим дыханием (бактериями в пасти) от человеческих и ядовиты (полны возбудителями болезней), из-за чего ваше здоровье и ваша жизнь будет подвержена опасности, если вы будете брать для питания мясо надъеденных трупов животных; итак заповедано, что вы должны брать для питания только хорошее мясо, что вы сами должным образом и без мучений забиваете; но вы также не должны употреблять в пищу никакого мяса от животных (млекопитающие и немлекопитающие), принесённых на жертвенный стол, жертвенный камень или на жертвенный огонь теми, кто не понимает бессмысленность подобных жертвоприношений.

5) И вы все, кто связан с истиной законов и заповедей Создания Всех Вещей (Творения), смотрите, чтобы вы по глупости не были бы соращены к даче жертвоприношений, потому что истина законов и заповедей Силы Создания (Творения) не нуждается в жертвоприношениях какого-либо рода; итак учится, что никакие животные, никакие люди, никакие плоды или другие какие-либо вещи не должны использоваться в качестве жертвоприношений; обряд жертвоприношения всяческого рода является противностью особого вида и с глубины веков присущ вам, благодаря выдумкам людей, чтобы из-за вашего страха и трусости успокоить и склонить к милости выдуманных богов и идолов; ваше действие проведения жертвоприношений не является святым (освященным/контролируемым) действием, но является делом презрения и унижения того, что используется в качестве жертв; и поистине, жертвоприношениями невозможно умилостивить никаких богов и идолов, потому что они все вместе являются такими же несущественными и выдуманными привидениями, как и их освободители и демоны.

6) И те среди вас, кто хочет найти добро (милость) против вашего истинного незнания, вы можете достичь (выработать) его только в том случае, если вы обратите вашу благосклонность на истинное учение законов и заповедей Праисточника Всей Любви (Творения); и если вы ищете место, где вы найдёте настоящую истину, тогда в этом случае ищите настоящего пророка, кто обучит вас своему учению; но если среди вас не живёт никакой настоящий пророк, тогда ищите исток мудрости в том месте, где учение истины, учение Духа, учение жизни преподаётся в действительности; таким местом может быть определённое учреждение обучению учения или это может оказаться соседский дом, или место на вершине горы, в пустыне, в палатке, в прибрежном кустарнике или под кроной деревьев; но если вы ищете истинную истину законов и заповедей Праисточника Всей Жизни (Творения), тогда необходимы усилия вашего искания, так как лишь тот, кто по настоящему ищет, тот и найдёт; и если вы действительно ищете и находите истину Творения, его законы и заповеди, а затем сняли с себя одежды искания (закончили курс обучения), и в первой части закончили (нашли истину), тогда вы не должны опять оборачиваться спиной к обученному (воспринятому); но если вам каким-либо образом на вашем пути искания истины люди будут препятствовать, или препятствовать посещению учреждения или места, где учится истинное учение, тогда в этом случае, вас не должна совратить вражда отдельного человека, как и целого народа к нарушению законов и заповедей Праисточника Всей Жизни (Творения); и если в искании истины многие из вас собраны вместе, тогда действительно и по совести помогайте друг другу, но не помогайте другу другу во вражде и в несправедливости, в неправедности (бессовестности), в



Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) sowie in Unlauterkeit (Tugendlosigkeit), wie auch nicht in Gewalttätigkeit aller Art, in Laster und bösen Begierden (Laster/Lüsternheiten/Süchte/Triebe).

7) Die unter euch, die ihr in der Wahrheit Unwissende seid, ihr versucht durch Lospfeile\* euer Geschick (Schicksal) zu erkunden, doch ist das gleich der Taschenspielerlei (Zauberei) und der Sterndeuterei nur übles Blendwerk (Wahngelbilde) böser Schwätzer (Scharlatane) und Betrüger und falscher Weissager, die euch täuschen und dafür Besitz und Lohn (Geld) von euch heischen (verlangen); und fürchtet nicht ihre Drohungen, dass ihr von Unheil oder anderen Dingen des Übels getroffen werdet, wie sie euch durch ihre List einreden und euch in Kümmernis und Angst fallen lassen, denn rundum sind diese euch Täuschenden kraftlos (unfähig), wahrhaftige (unverfälschte) Weissagungen zu machen, wie es den wahrlichen Propheten und den wahrlich weisen Vorboten (Sehern und Warnern) eigen ist, die allesamt für ihr Schauen in Zukünftiges niemals Entlohnung dafür nehmen und auch nicht mit ihrer Meisterschaft (Fähigkeit) Handel treiben oder grosstun (prahlen), denn sie sind wahrlich Weise und der Bescheidenheit hingegeben und machen auch nicht Aufhebens von sich. – \*(Lospfeile = kleine Pfeile zur Wahrsagerei, die aus der Hand fallengelassen und aus deren Stellungen dann Wahrsagungen gedeutet werden; gleichermassen wie afrikanische Steine, Knochen oder Muscheln usw., selbst in der Neuzeit noch von angeblichen Wahrsagern und Wahrsagerinnen genutzt, die heutzutage jedoch in dieser Weise auch Kartenschlägerei und sonstigen Hokusfokus betreiben.)

8) Ihr alle unter euch, zweifelt nicht an eurem Wahrheitswissen, wenn ihr der Schwätzer (Scharlatane) und Betrüger und der falschen Weissager Lügen über euer Geschick (Schicksal) hört, denn allesamt sind ihre Reden nur Verlästerung (Verleumdung) der Wahrheit; nehmt ihre falschen Reden nicht als Wahrheit, auf dass ihr nicht durch deren Betörung (Verführung) zu verzweifeln beginnt und ihr euch nicht fürchtet vor dem, was euch die Nachzeit (Zukunft) bringt.

9) Erwählt euch die Wahrheit der Erzeugung (Schöpfung) als wahrliches Wissen und ihre Gesetze und Gebote und also die daraus hervorgehende Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens zu eurem Bekenntnis der Wahrheit, doch führt (formt/gestaltet) sie nicht um zu einer Glaubenslehre, die in ihrer Unwürdigkeit und Wahrheitslüge nur erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen und deren Priestern, Gläubigen und sonstigen Götterdienern und Götzendienern dienlich ist, nicht jedoch der Wahrheit.

10) Und schafft keine Frömmigkeit (Religion) und keine Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) aus der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, und also schafft daraus auch kein Herkommen (Brauchtum) mit bestimmten Regeln (Riten), wie ihr aber aus der Lehre auch keinen Gebrauch (Gewohnheit) schaffen sollt, auf dass euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens immer wieder Neues in allen Dingen erkennen (sehen) lasse und ihr euch stets neuer Reifung (Weiterentwicklung/Evolution) erfreuen mögt.

11) Macht nicht eure Gebete (Anrufungen/Andachten) an eure Innenwelt (Bewusstsein) zu bestimmten Zeiten und nicht in bestimmter Anzahl, auf dass ihr nicht in Angewöhnung (Gewohnheit) verfallt; und wenn ihr nicht mehr wahrliche Gebete (Anrufungen/Andachten) zu euch selbst sprecht und ihr zu sinnlosem Plappern Zuflucht nehmt, dann tut ihr den Gläubigen der Frömmigkeit (Religion) und den Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) gleich, die zu Göttern und Götzen beten und flehen und irrig glauben, dass sie sie erhörten; eine Neigung (Hinwendung) zum Gebet für eine bestimmte Zeit und Anzahl soll nur dann angenommen (berücksichtigt) sein, wenn ihr Euresgleichen (Mitmenschen) dazu versammelt, um euch in Gemeinsamkeit – im Gebet an euch selbst – der Besinnlichkeit (Meditation) zuzuwenden.

12) Verrichtet Gebete (Anrufungen/Andachten) allezeit nur an euch selbst, an eure eigene Innenwelt (Bewusstsein), niemals jedoch an eine Gottheit oder an einen Götzen oder Euresgleichen (Menschen), denn allein eure Innenwelt (Bewusstsein) ist die Bewirkung (Faktor), aus der euch durch eure eigene Kraft all das zukommt, was ihr erhofft und wünscht, doch seid gewiss (wissend), dass ihr alles selbst erschaffen müsst, was ihr ersucht aus eurer



недобродетельности, как и не в насилии всякого рода, в пороке и в злой похоти.

7) Те из вас, кто незнающ в истине, вы пытаетесь узнать свою судьбу с помощью стрелок пророчеств, но это подобно лишь ловковости рук (фокусам, магии) и гаданию на звездах, и является лишь дурным делом ослепления (создания безумных образов) злых шарлатанов, проходимцев и фальшивых предсказателей, что обманывают вас и требуют от вас за это ваше добро и деньги; и не бойтесь их угроз, что на вашу долю выпадет беда или другие несчастья, когда они своими речами вгоняют вас в страх и в тревогу, потому что, поистине, эти обманщики бессильны (не способны) сделать правдивые (не фальшивые) предсказания, как на то способны настоящие пророки и истинно мудрые ясновидящие, которые все вместе за их заглядывание в будущее никогда не берут платы, и не ведут торговли за счёт своего мастерства (способностей) или хвалятся этим, потому что они действительно мудрые, охвачены скромностью и не возвеличивают себя. – (Пророчества стрелки – маленькие стрелки для предсказаний, что выпускают падать из рук и по их положению затем делают предсказания; таким же образом даже в наше Новое Время, так называемыми предсказателями используются африканские камешки, кости или раковины и т.д., да и к тому же в этом роде применяются карты и прочие фокусы-покусы.)

8) И вы все среди вас, не сомневайтесь в ваших знаниях истины, если вы слышите ложь шарлатанов, проходимцев и фальшивых предсказателей о вашей судьбе, потому что все их речи являются лишь клеветой на истину; не воспринимайте их фальшивые речи за правду, с тем, чтобы вы не начали сомневаться в истине из-за их соображения и не боялись того, что вам принесёт будущее.

9) Выбирайте истину Творения, как истинное знание и его законы и заповеди, и исходящее оттуда учение истины, учение Духа, учение жизни в качестве вашего признания истины; но не изворачивайте его в учение веры, что в своей недостойности и в отрицании истины полезно только выдуманному богам и идолам, прочим служителям богов и идолов, но только не истине.

10) Не создавайте из учения истины, учения Духа, учения жизни никакой религии и никаких сект, и не создавайте из него никакого обычая, с определенными правилами (обрядами), как и не должно создавать из него никакой привычки, с тем, чтобы учение истины, учение Духа, учение жизни снова и снова давало вам возможность узнавать во всех вещах новое, и вы постоянно могли бы радоваться новому дальнейшему развитию/эволюции.

11) Не проводите свои молитвы (призывы/сосредоточение) к своему внутреннему миру в определенное время и в определенных количествах, чтобы вы не впали в привычку; и если вы не выговариваете искренние молитвы (призывы/сосредоточения) к самим себе, но прибегаете (укрываетесь) к бессмысленной болтовне, тогда вы уподобляетесь верующим религии и различных сект, что молятся на богов и идолов и заблудше полагают, что будут услышаны; обращение к молитве в определённое время и в определённом количестве должно быть принято лишь тогда, когда вы собираетесь для цели вместе – чтобы в молитве к себе – обратиться к медитации.

12) Проводите молитвы (призывы/сосредоточения) в любое время только к самим себе, к своему внутреннему миру (сознанию), но никогда ни к какому божеству или к идолу, или к человеку, потому что только ваш внутренний мир (сознание) является тем фактором, из которого на вас с помощью вашей собственной силы приходит всё то, на что вы надеетесь и чего вы желаете; но только знайте, что вы сами должны создать всё





Innenwelt (Bewusstsein) zu erlangen (erarbeiten); und so ihr Gebete (Anrufungen/Andachten) an euch selbst verrichtet, so sei dies am Tag oder in der Nacht, bei Sonnenaufgang oder bei Sonnenuntergang und zu jeder Zeit, die euch dafür genehm ist.

13) Und so ihr Gebete (Anrufungen/Andachten) an eure Innenwelt (Bewusstsein) verrichtet, so mögt ihr das tun in jeder Befindung (Zustand), in der ihr gerade seid, ob gereinigt oder ungereinigt am Körper und an den Gliedern (Extremitäten), oder während dem Erbringen einer Leistung (Arbeit), beim Müsiggang, beim Dahingehen oder wenn ihr auf dem Lager (Bett) liegt, denn eure Innenwelt (Bewusstsein) kümmert all das nicht, sondern nur das, was ihr ihr durch euer Gebet nahebringt.

14) Und ist euch belehrt (unterrichtet), was euch durch die Gesetze und Gebote der Erschaffung (Schöpfung) auch erlaubt ist, um euch Nahrung zu beschaffen, so nämlich, dass ihr Tiere (Säugetiere) und Getier (Nichtsäugetiere) abrichtet für die Jagd, indem sie für euch andere Tiere und anderes Getier fangen; und so esst von all dem, was sie für euch fangen und fürchtet euch nicht, denn ihr tut dessetwegen nicht des Unrechens.

15) Alle guten Dinge sind euch erlaubt, und auch Speise und Trank anderer Völker seien euch erlaubt, wenn sie euch von ihnen dargebracht werden oder wenn ihr auf anderem Boden (Land) weilt; verbotene Speisen seien euch nur jene, die euch Übelkeit oder Krankheit bereiten oder die für euch giftig sind; und verboten sei euch der Gärsaft (Alkohol wie Wein/Bier/Branntwein usw.) nur in grossem Masse, auf dass ihr nicht betrunken werdet; genießt ihr ihn mit Bedacht (gemässigt), dann steht nichts dagegen und ihr tut nicht des Unrechens.

16) Nicht erlaubt ist euch, einzugehen (Beischlaf auszuüben) bei männlichen oder weiblichen Kindern, ehe sie nicht aus der Jugend entwachsen (volljährig) sind; auch sei euch nicht erlaubt zu Unberührten (Keuschen) einzugehen (Beischlaf auszuüben) sowohl bei Mann wie Weib, wenn ihr nicht unter Beistehenden (Zeugen) gegenseitig einen Heiratsvertrag geschlossen habt, durch den das Beiwohnen (Beischlaf) auch erlaubt ist vor dem Eingehen (Schliessen) des Bündnisses (Ehe).

17) Geht ihr offen (öffentlich) oder heimlich ein zu Buhlweibern (Huren) und Buhlmännern (Hurenmänner), dann treibt ihr wie diese Unzucht (sexuelle Schuld), also ihr euch selbst verachtenswert macht und gleichermassen würdelos seid wie sie.

18) Und wer unter euch die Wahrheit verleugnet oder verlästert (verleumdet), dessen Werke werden sonder (ohne) Zweifel zunichte werden, und ihr werdet unter den Verlierern sein; also mögt ihr aller Wahrheit bedenken, die in vielfältiger Weise auch Richtschnüre (Richtlinien) für euer Wohlsein (Gesundheit) und für eure Reinheit (Hygiene) an euch selbst in sich trägt.

19) Und so ihr der Wahrheit bedenkt, dann bedenkt auch, dass eure Reinheit (Hygiene) des Körpers und der Glieder von immens grosser Bedeutung für euer Wohlbefinden (Gesundheit) ist, also ihr euch täglich so oft mit Wasser säubern (waschen) sollt, wie es die Umschweifungen (Umstände) erfordern; also sei euch geboten (empfohlen), dass ihr bei jeder Bemüssigung (Notwendigkeit) euch je nach Mass (Bedarf) säubert (wascht); also säubert (wascht) gehörig (gründlich/ordentlich) euer Gesicht und eure Hände, also aber auch eure Arme bis zum Ellenbogen oder höher, wenn das Mass (Bedarf) danach steht; und wischt auch mit feuchten Händen über euer Haupt (durch die Haare), und säubert (wascht) auch eure Füsse bis zu den Knöcheln oder höher, wenn das Mass (Bedarf) danach steht; und fordert es das Mass (Bedarf), wenn ihr am Körper unrein seid, dann reinigt auch ihn mit Wasser oder nehmt insgesamt eine Reinigung (Bad) vor, wenn es das Mass (Bedarf) erfordert, wobei jedoch nicht eine Übertreibung im Mass (Bedarf) und es nicht täglich sein soll; und reinigt gebührend (ordentlich) eure Hände, wenn ihr vom Abtritt (Toilette/ WC) kommt, und also sollt ihr euch gebührend (ordentlich) säubern, wenn ihr euch beigewohnt (Beischlaf) habt; und also säubert euch auch gehörig (gründlich/ordentlich), wenn ihr euch mit eigener Hand an eurer Scham



то, чего вы хотели бы достичь (выработать) из своего внутреннего мира (сознания); и если вы проводите молитвы (призывы/сосредоточения), что направлены к самим себе, то это может быть днём или ночью, при восходе солнца или его закате и в любое время, которое для вас удобно.

13) И раз вы проводите молитвы (призывы/сосредоточения) к вашему внутреннему миру (сознанию), то вы можете проводить их в любом состоянии, в котором вы именно на этот момент находитесь, будь вы в это время чисты телом или грязны, или во время работы, при безделии, или на прогулках, или когда лежите на кровати; потому что ваш внутренний мир это не беспокоит, но лишь то, что вы ему приносите своей молитвой.

14) И вам преподано (обучено), что вам также разрешается законами и заповедями Творения для того, чтобы добыть себе питание, а именно, что вы подготавливаете (дрессируете) животных (млекопитающих и немлекопитающих) для охоты, когда они для вас ловят других животных (млекопитающих и немлекопитающих); и кушайте всё, что они вылавливают для вас и не бойтесь, так как вы, тем самым, не делаете ничего несправедливого.

15) Вам разрешены все хорошие вещи, и также вам разрешены кушания и питание у других народов, если они преподносят их вам или вы путешествуете по другим странам; запрещены вам лишь те кушания, которые вызывают у вас тошноту или болезнь, или для вас ядовиты; и запрещен вам сок брожения (алкоголь в виде вина/пива/самогона и т.д.), но только в больших количествах, чтобы вы не стали пьяными; наслаждайтесь им осмотрительно, тогда в этом случае ничего противного нет и вы не совершаете несправедливости.

16) Вам не разрешается иметь половые сношения с мальчиками и девочками до тех пор, пока они не станут взрослыми; также вам не разрешается иметь половые сношения с нетронутыми (целомудренными), как с мужчиной, так и с женщиной, если вы взаимно не заключили брачного договора, который также разрешает половые сношения до брака (свадьбы).

17) Если вы открыто или тайно ходите к проституткам (как к женщинам, так и к мужчинам), тогда вы, также как и они занимаетесь распутством (накладываете на себя сексуальную вину), и таким же образом будете презираемы и недостойными, как и они.

18) И кто среди вас отрицает и клеветает на истину, у тех их дела без сомнения пропадут, и вы будете среди проигравших; итак, помните обо всей истине, что в многочисленной форме в себе несёт на вас самих направляющие линии для вашего здоровья и гигиены.

19) И если вы помните об истине, тогда помните также о том, что чистота вашего тела и конечностей имеет громадное значение для вашего самочувствия (здоровья), так что вы должны ежедневно так часто очищаться водой (мыться), как того требуют обстоятельства; итак, вам заповедуется (рекомендуется), чтобы вы при каждом случае, судя по необходимости, чистили (мыли) себя; итак, основательно очищайте (мойте) ваше лицо и ладони, а также ваши руки до локтей и выше, если в том есть необходимость; и проводите также мокрыми руками по вашей голове (по волосам), и мойте также ваши ноги до лодыжек или выше, если в том есть необходимость; и если есть необходимость, когда ваше тело загрязнено, тогда мойте его водой или принимайте полную чистку (идите в баню), если в этом есть потребность, причём не должно быть чрезмерности и она (баня) не должна быть ежедневной; и основательно очищайте ваши руки после туалета, и также вы должны основательно чиститься, если вы имеете друг с другом половые отношения; и также основательно чистите себя, когда вы собственной рукой удовлетворяете себя на ваших половых органах; и если у вас нет воды для мытья, тогда берите сок брожения (алкоголь, такой как вино/пиво/самогон и т.д.) или чистую



(Geschlechtsteil) befriedigt; und wenn ihr kein Wasser zur Säuberung (Waschung) habt, dann nehmt einen Gärsaft (Alkohol wie Wein/Bier/Branntwein usw.) oder sauberes Gewebe (Tücher/Lappen) und säubert euch damit, denn es soll nicht sein, dass ihr durch Unreinheit an eurem Körper und an den Gliedern (Extremitäten) Schaden an eurem Wohlbefinden (Gesundheit) nehmt.

20) Hört die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, auf dass ihr den Gesetzen und Geboten der Quelle allen Daseins (Schöpfung) zugetan seid und auf dass ihr euch selbst gehorcht und die Gesetze und Gebote erfüllt, wenn ihr sie annehmt, denn wahrlich, nur so habt ihr nichts zu fürchten, weil ihr sehr wohl wisst, was in euch und ausserhalb euch Billigkeit (Gerechtigkeit) und was Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) ist, wodurch ihr zu bestimmen vermögt, was ihr in Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) nicht tun sollt, jedoch was ihr der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) schuldig seid.

21) Also ist euch geboten (empfohlen), dass ihr standhaft seid in der Sache der Wahrheit und der Gesetze und Gebote der Quelle allen Daseins (Schöpfung), auf dass ihr die Billigkeit (Gerechtigkeit) bezeugen und für sie einstehen könnt; und einer Euresgleichen (Mensch) oder eine Gruppe Euresgleichen (Menschengruppe) oder gar ein ganzes Volk soll euch nicht verleiten können, anders denn gerecht zu sein, wenn ihr eurer Standhaftigkeit treu bleibt; bedenkt, das Gerech-sein geht als Zustand (Wesen) aus der Wahrheitslehre hervor, die vielfältige Richtschnüre (Wegweisungen) in sich trägt und euch den Weg eures Daseins (Lebens) weist, auf dass ihr auf ihm geht und es euch wohl ergehe.

22) Die wahrliche Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle allen Daseins (Schöpfung) verheisst allen denen, welche der Wahrheit zugetan sind und gute Werke tun, dass sie in sich selbst Vergebung finden werden für Dinge des Falschen, das sie unwissentlich tun und es erst verstehen, wenn sie das Fehlhafte bereits begangen haben; ihre Erkenntnis und das Gutmachen (zum Besseren ändern) der Fehlhandlung wird der grosse Lohn sein, den sie in sich selbst erschaffen und empfangen; wahrlich, allein Fehlhaftes (Fehler) ist der Weg, der zur Erkenntnis und zur Entfaltung (Evolution) führt, denn nur dadurch, dass ihr Fehlhaftes (Fehler) begeht, lernt Euresgleichen (ihr Menschen) die Dinge zu unterscheiden (verstehen), auf dass ihr wissend (bewusst) werdet, euch wandelt und der Wahrheit, der Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) wie auch der Beurteilung (Erkenntnis) und der Klugheit (Vernunft) zugetan seid.

23) Die aber, die im Unwissen verharren und der Wahrheit fernbleiben und die Zeichen (Beweise) der Gesetze und Gebote der Quelle aller Liebe (Schöpfung) verwerfen, sie sind in ihrem eigenen Innern (Wesen) Insassen einer eigens in sich erschaffenen Schattenwelt (Hölle).

24) Gedenkt stets der Güte der Quelle aller Liebe (Schöpfung), die sie in ihre Gesetze und Gebote gelegt hat, auf dass ihr nicht danach trachtet, eure Hände gegen ein anderes Volk auszustrecken (Krieg zu führen), um es euch zu unterwerfen, denn wie die Freiheit jedem von Euresgleichen (Mensch) gebührt (zusteht), so gebührt sie auch allen Völkern, also ihr sie nicht aufspalten und nicht unter fremde Herrschaft bringen sollt; seid nicht lichtlos (blind) in Besessenheit (Gier) nach Macht über andere Euresgleichen (Menschen) und auch nicht besessen (gierig) nach Macht über andere Völker, sondern haltet eure Hände und euer Verlangen danach zurück und fürchtet, dass die von euch Unterworfenen nicht auf ewig eure Unterworfenen bleiben werden; denn wahrlich, sie werden in ihrer Anzahl wachsen (sich vermehren) und zu einer Zeit zurückschlagen, wenn sie stark genug gegen euch geworden und in vielen Dingen wissender sind, so sie sich nicht mehr unterdrücken lassen; vertraut auf die wahre Freiheit, die ihr jedem von euch und allen Völkern gewähren sollt, auf dass ihr Frieden untereinander haltet und keine Schlachten (Kriege) gegeneinander führt.

25) Und wahrlich, wenn ihr der Wahrheit achtet und ihr zugetan seid, dann ist sie immer bei euch, also ihr auch der Freiheit und des Friedens achtet; und wenn ihr der Wahrheit achtet und ihr zugetan seid, dann erweckt ihr in euch zwölf Führer, die als wahre Liebe, als Achtung, als



ткань (полотенце/тряпки) и очищайте ими себя, потому что не должно быть, чтобы у вас из-за грязи на вашем теле и на ваших конечностях ухудшилось (нарушилось) бы ваше самочувствие (здоровье).

20) Слушайте учение истины, учение Духа, учение жизни для того, чтобы вы были привержены законам и заповедям Праисточника Всего Существования (Творения) и чтобы вы слушались самих себя и исполнили бы законы и заповеди, если вы примете их, потому что поистине, только таким образом вам нечего страшиться, так как вы тогда очень хорошо знаете, что внутри вас и вокруг вас справедливо и что несправедливо, вследствие чего вы можете решать, чего вы не должны совершать несправедливого, но и в то же время, чем вы обязаны праведности (совестливости).

21) Итак, вам заповедуется (рекомендуется), чтобы вы были стойкими в деле истины и законов и заповедей Источника Всего Существования (Творения), чтобы вы могли доказать и заступиться за справедливость; и никто из ваших ближних или из группы ваших ближних или даже целый народ не должен искусить вас на другое, чем справедливость, если вы остаётесь верными вашей стойкости; подумайте, справедливость исходит из существа истинного учения, что несёт в себе многие указывающие направления и показывает вам путь вашего существования (жизни), чтобы вы шли по нему и ваши дела шли бы благополучно.

22) Всем тем, кто привержен истине и творит добрые дела, тем истинная истина законов и заповедей Праисточника Всего Существования (Творения) указывает, что они сами в себе будут находить прощение за вещи фальши, которые они совершают по незнанию и понимают это лишь тогда, когда ошибочное уже сделано; ваше познание и изменение к лучшему ошибочного дела будет большой наградой, которую вы сами с себе создадите и воспримете; поистине, одно только ошибочное (ошибки) является путём, что ведёт к распознаванию и к развитию (эволюции), потому что только тем самым, что вы совершаете ошибки, вы, люди, учитесь различать вещи (понимать), с тем, чтобы вы стали знающими (сознательными), изменили себя и стали бы приверженными истине, справедливости и праведности, как и рассуждению (оценке/познанию), и благоразумию (разуму).

23) Но те, кто упорно пребывает в незнании, остается вдали от истины и отбрасывает знаки (доказательства) законов и заповедей Источника Всей Любви (Творения), те являются внутри себя (в своем существе) заключёнными своего собственного созданного в себе мира теней (ада).

24) Всегда помните о добре Источника Всей Любви (Творения), которое заложило в своих законах и заповедях, чтобы вы не стремились поднимать руки против другого народа (вести войну), с целью подмять его под себя; и как свобода принадлежит каждому человеку, то таким же образом она принадлежит и всем народам, так что вы не должны их раскалывать и приводить под чужое господство; не будьте слепыми в жажде власти над другими людьми, как и не жадными (алчными) до власти над чужими народами, держите ваши руки и ваши запросы от них прочь, и бойтесь, что вами угнетенные не будут вечно оставаться вашими поработченными; потому что поистине, они будут расти в своём числе (размножаться) и в одно время нанесут удар обратно, когда они станут достаточно сильными против вас и знающими во многих вещах, так что они не позволят и дальше угнетать себя; доверяйте истинной свободе, что вы должны гарантировать каждому из вас и всем народам, с тем, чтобы сохранять мир между собой и не вести войн друг против друга.

25) И поистине, если вы обращаете внимание на истину и привержены ей, тогда она всегда с вами, причём, таким образом, вы также уважаете свободу и мир; и если вы уважаете истину и привержены ей, тогда вы пробуждаете в себе двенадцать вождей,



Ehrfurcht (Ehrerbietung), als Güte, als Würde, als Lauterkeiten (Tugenden), als Treue, als Billigkeit (Gerechtigkeit), als Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), als Redlichkeit, als Bescheidenheit und als Schuldigkeit (Verantwortung) euch zu jeder Zeit begleiten und euer Handeln in eurem Dasein (Leben) bestimmen.

26) Seht, die Wahrheit ist immer bei euch, doch ihr müsst sie euch eigen machen, denn allein das Dabeisein der Wahrheit bringt keinen Nutzen (Erfolg), wenn ihr sie nicht nutzt; seid so der Wahrheit zugewendet und achtet ihrer, wenn ihr euer Gebet an eure Innenwelt (Bewusstsein) verrichtet, wenn ihr eure Almosen verteilt und wenn ihr dem Lernen betreffend der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens ein stattliches Darlehen (Mühe/Interesse/Aufmerksamkeit) gewährt; und habt ihr früher Missetaten begangen, dann nehmt ihr diese selbst von euch hinweg, wenn ihr der Wahrheit zuwendig (zugewandt) seid und die Dinge in ihrer Begebenheit (Wirklichkeit) erkennt, so ihr einen Garten der Wahrheit in euch erschaffen könnt, durch den Ströme der Erkenntnis, der Liebe, des Friedens, der Freiheit und der leichstimmung (Harmonie) fließen; wer unter euch aber hierauf von diesem Weg der Wahrheit abfällt und wieder den mit Dornen besäten Pfad des Unwissens geht, der irrt fürwahr vom geraden Weg ab.

27) Jene unter euch, welche ihr den Bund (Vertrag) mit der Wahrheit zu brechen bereit seid, ihr verhärtet damit euer Inneres (Wesen) selbst, und also verflucht ihr in eurem Trachten euch selbst, denn ihr verkehrt (verfälscht) die Worte der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und also die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle allen Daseins (Schöpfung).

28) Und ihr unter euch, welche ihr falsche Schriftkundige und falsche Ausleger (Interpreten) seid, die ihr die Wahrheit schreiben und lehren sollt, ihr verkehrt (verfälscht) und versetzt (verändert) die wahren Worte aus ihren richtigen Stellen, auf dass die Euresgleichen (Menschen) den grössten Umfang (grössten Teil) der Wahrheitslehre und die Ermahnungen der wahrlichen Propheten vergessen; und wahrlich, seit alters her hat es nicht aufgehört, dass auf ihrer Seite Verrat wider die Wahrheitslehre entdeckt wird, so nur wenige Dinge erhalten sind, die der Wahrheit nahekommen und die durch die Lehre der Propheten gegeben sind.

29) Ihr unter euch, welche ihr nach der wahrlichen Wahrheit sucht, vergebt jedoch den Fehlhaften und Meuchlern (Zerstörern) der wahrlichen Wahrheitslehre und achtet ihrer nicht, sondern seid erhaben über deren übles Tun und bemüht euch um so mehr, den Weg der Wahrheit und ihrer Lehre zu finden, auf dass ihr auf ihm einhergeht und ihr euch im guten Lohn der Wahrheit erfreuen könnt.

30) Wahrlich, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens ist nicht nur für ein Volk bestimmt, sondern für alle Völker eurer Welt, und darum steht die Wahrheitslehre im Bund (Vertrag) mit allen Völkern der Welt, die vielen falschen Propheten folgen und aus deren falschen Lehren eine Frömmigkeit (Religion) und viele Unterfrömmigkeiten (Kulte/Sekten) erschaffen wurden; doch wahrlich, auch ihnen war schon im Vorwesen (Vergangenheit) die wahrheitliche Wahrheitslehre durch wahrliche Propheten fern (ausserhalb) der Linie des Nokodemion gegeben, doch sie haben alles vergessen, womit sie ermahnt wurden, und haben sich falschen Propheten und deren falschen Lehren zugewandt; und da die falschen Propheten und ihre falschen Lehren von euren Vorvätern und Vormüttern (Vorfahren/Ahnen) und von allen Völkern als wahrlich erachtet wurden, folgten sie den falschen Richtschnüren (Leitgedanken) und erregten Feindschaft und Hass untereinander, woraus Schlachten (Kriege) hervorgingen und böse Gewalttätigkeit, was ihr als deren ferne Nachfahren (Kindeskinder usw.) bis auf den heutigen Tag erhalten habt, denn nicht wollt ihr wissen, was eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) Verzehrendes (Schreckliches) getan haben, indem sie den falschen Propheten und deren falschen Lehren folgten; und wie ihr nicht wissen wollt, was eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/ Vorfahren) an Falschem bezüglich der Wahrheitslehre taten, so wollt ihr nicht wissen, was ihr in leicher Weise tut und damit alles in den Boden tretet, was des Lebens wahrliche Werte sind.



которые в качестве настоящей любви, уважения, почитания, добра, достоинства, добродетели, верности, праведности (совестливости), честности, скромности и чувства долга (ответственности) всё время сопровождают вас и определяют ваши действия в вашем существовании.

26) Видите, истина всегда с вами, но только вам необходимо сделать её своей, потому что одно лишь пребывание рядом с истиной не приносит никакой пользы (успеха), если вы не используете её; таким образом, обращайтесь к истине и уважайте её, когда вы вашу молитву направляете к вашему внутреннему миру, когда вы делитесь своими милостынями и когда вы предоставляете внушительный заём (старания/интерес/внимание) учению, касающегося учения истины, учения Духа, учения жизни; и если вы в прошлом совершили преступления (злые дела), тогда вы сами снимите их с себя, когда вы обращены к истине и узнаете вещи в их данности (действительности); таким образом, вы можете взрастить в себе сад истины, в котором будут течь реки распознавания, любви, мира, свободы и гармонии; и кто из вас затем отпадёт от этого пути истины и снова устремится на путь незнания, усеянного колючками, тот поистине будет блуждать вдали от прямого пути.

27) Но те из вас, кто готов нарушить союз (договор) с истиной, те сами ужесточают свою внутреннюю суть, то-есть вы в своих стремлениях проклинаете самих себя, потому что вы фальсифицируете слова учения истины, учения Духа, учения жизни и, таким образом, истину законов и заповедей Праисточника Всего Существования (Творения).

28) И вы среди тех, кто является фальшивыми писарями и фальшивыми истолкователями, вы, которые должны записывать истину и обучать ею, вы переворачиваете и изменяете истинные слова из их правильных мест (значений), так чтобы люди забыли большую часть истинного учения и напоминания настоящих пророков; и поистине, с древних времён всё время совершалось предательство с вашей стороны против истинного учения, так что сохранилось лишь немного вещей, что приближаются истине и которые даны учением пророков.

29) Вы же среди тех, кто ищет истинную истину, простите нарушителей и разрушителей настоящего истинного учения и не обращайтесь на них внимания, а будьте выше их злых деяний и старайтесь еще больше найти путь истины и её учение, так, чтобы вы пошли по нему и могли порадоваться на добрую награду истины.

30) Поистине, учение истины, учение Духа, учение жизни не определено только для одного народа, но для всех народов вашего мира и поэтому истинное учение находится в союзе (договоре) со всеми народами мира, которые следуют многим фальшивым пророкам, из фальшивых учений, из которых создана религия и многие ее ответвления (культы/секты); но поистине, им тоже в древности настоящими пророками вне линии Нокодемииона было дано настоящее истинное учение, но они всё забыли, чем их увещевали, так что они обратились к фальшивым пророкам и к их фальшивым учениям; и так как вашими праотцами и праматерями (предками) и всеми народами фальшивые пророки и их фальшивые учения были приняты за истинные, то они последовали по фальшивым направлениям (основным идеям/мыслям) и возбудили вражду и ненависть между собой, откуда возникли битвы (войны) и злобное насилие, что вы, как их дальние потомки (дети детей и т.д.) сохранили до сегодняшнего дня, потому что вы не хотели знать, какие страшные дела совершили ваши праотцы и праматери (предки) из-за того, что они последовали фальшивым пророкам и их фальшивым учениям; и как вы не хотите знать, что же фальшивого совершили ваши праотцы и праматери (предки) в отношении истинного учения, так и вы не хотите знать, что вы поступаете подобным же образом, и тем самым, втоптываете всё в грязь, что для жизни представляет истинную ценность.



31) Wahrlich, die wahrlichen Propheten sind zu euch gekommen und kommen zu euch bis in die Neuzeit (Beginn der Neuzeit ab 1844 des 19. Jahrhunderts n. Chr.), und sie sind es, die euch abermals und abermals vieles enthüllen über die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung); und es ist immer vieles von dem, was ihr aus Jämmerlicherzigkeit (Feigheit) vor euch selbst verborgen haltet und übergeht, weil ihr es nicht wahrhaben wollt und weil ihr es durch die falschen Propheten und deren falsche Lehren falsch gelernt habt; doch allein in der Lehre der Propheten, die die Lehre der Wahrheitlichkeit ist, sind keine Fehl (ohne Zweifel), keine Falschheit (Verschlagenheit) und keine Lüge gegeben, doch die durch die Propheten beauftragten Schriftkundigen (Schriftgelehrten) haben sie verfälscht, so letztens ein wahrlicher Prophet kommen wird, um die Wahrheitslehre selbst in der Schrift zu geben, um euch fürwahr ein Licht der wahrlichen Wahrheit zu setzen und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens in einer klaren Quelle (Buch) zu geben; und wahrlich, durch die Quelle (Buch) des wahrlichen Propheten aus der Linie des Nokodemion werden in der Neuzeit(ab Mitte des 20. Jahrhunderts) alle jene geleitet, welche ihr Wohlgefallen in der Wahrheitslehre suchen und fortan sich durch die Lehre selbst aus ihrer Finsternis ihres Irrgehens zum Licht der Wahrheit führen; und so die Euresgleichen (Menschen) sich selbst auf dem rechten Weg leiten (führen) durch die Lehre der Propheten, werden Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) wie auch Frieden und Freiheit Einkehr halten.

32) Wahrlich, wer da unter euch sagt, dass wahrliche Propheten nur Schwätzer (Scharlatane) und Betrüger, die falschen Propheten jedoch Wahrhaftige seien, ihr möchtet nicht nur die Wahrheit zunichte machen, sondern auch die wahrlichen Propheten selbst, denn weil sie euch zur Wahrheit ermahnen und eure Lügen aufdecken, sind sie euch Dornen in euren Augen; wahrlich, trotz eurer Lügen und eurer Arglist (Intrigen) sind die wahrlichen Propheten und ihre Lehre euch überlegen, die ihr irrig durch euren frömmigen (religiösen) Glauben (Vermutungen) euer Himmelreich im Himmel eines Gottes oder Götzen (Reich der Götter und Götzen) sucht, die doch nur von Euresgleichen (Menschen) erdichtete (erfundene) Scheinwesen sind; und ihr wollt nicht begreifen, dass das Königreich des Himmels in euch selbst ist, wie das Königreich der Schattenwelt (Hölle), denn wahrlich, Himmel und Schattenwelt (Hölle) sind ein Ort (Zustand) in euch selbst, den ihr gestaltet nach eurem Wissen und Unwissen, so im Guten wie im Bösen; ihr selbst allein habt Macht darüber, weil nur ihr allein eure Innenwelt (Bewusstsein) und eure Artung (Psyche) hervorbringt (formt/gestaltet).

33) Und viele sind unter euch, welche ihr sagt, dass ihr Söhne und Töchter eines Gottes oder Götzen und seine Lieblinge seid, doch fragt euch, warum er euch denn für eure Fehltritte (Laster/Schuld/ Untugenden/Delikte) bestraft, wie euch das durch die falschen Propheten und deren falsche Lehren und Priester und sonstigen Gottesdiener oder Götzendiener gelehrt wird; wahrlich, Strafe, durch die Leib (Körper) und Leben und Artung (Psyche) zu Schaden gebracht werden, ist ein Werk des Bösen, das ihr in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) durch Einfälle (Ideen) erschafft und das Euresgleichen (Mitmenschen) in sich ersinnen (ausbrüten) und eronnen (ausgebrütet/erfunden) haben, um Rache und Vergeltung zu üben zum eigenen Gefallen (Befriedigung) und zum eigenen Gelüst (Ergötzen); wahrlich, die Gesetze und Gebote der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) kennen keinerlei Strafe dieser Art, sondern nur das Gebot der Ahndung, das lehrt, dass jede Fehlhaftigkeit einen bestimmten Fortgang (Folgen) bringt, aus dem ein Erkennen der Fehlbarkeit und der Ausgleichung (Gutmachung/Änderung resp. Lernen zum Besseren und Richtigen) hervorgeht; und also soll dieses Gebot der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) eine Auslese (Vorbild) sein, um die Gerichtsbarkeit und deren Tun der Ahndung aus eurem Vermögen heraus gleichermassen zu gestalten, auf dass keiner Euresgleichen (Mensch) Schaden nehme an Leib (Körper) und Leben und an der Artung (Psyche) und auf dass nur eine Ahndung erfolge bezüglich der Ausgleichung (Gutmachung/Änderung resp. Lernen zum Besseren und Richtigen); und gegeben soll sein ein Verweilen auf bestimmte Zeit an einem geeigneten Massnahmeerfüllungsort (abgelegene



31) Поистине, настоящие пророки приходили и приходят к вам вплоть до Нового Времени (начало Нового Времени с 1844 года 19 столетия н. э.), и они являются теми, кто снова и снова многое открывали из истины законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения); и всегда многое из этого есть у вас, что вы из трусости сами от себя скрываете и проходите мимо, потому что вы не хотите это воспринимать и потому что вы так это выучили у фальшивых пророков и чрез их фальшивые учения; но только в учении пророков, что является учением истинности, не даны никакие ошибки (сомнения), никакой фальши и никаких обманов, но нанятые пророками писари сфальшивили его, так что в конечном счёте придёт настоящий пророк, чтобы самому заключить истинное учение в писание, чтобы поистине дать вам свет истинной истины и дать вам в источнике (книге) учение истины, учение Духа, учение жизни; и поистине, с помощью источника (книги) настоящего пророка из линии Нокодемиона будут в Новое Время (с середины 20-го столетия) направляться все те, кто ищет удовлетворения в истинном учении и затем с помощью учения сами себя будут выводить из мрака блуждания к свету истины; и так как люди сами себя будут выводить на правильный путь с помощью учения пророков, то настанет любовь, гармония, как и мир и свобода.

32) Поистине, те среди вас, кто говорит, что настоящие пророки являются лишь болтунами (шарлатанами) и обманщиками, а фальшивые пророки всё же являются правдивыми, те из вас хотят не только уничтожить истину, но и самих настоящих пророков из-за того, что они увещевают вас к истине и вскрывают вашу ложь, из-за этого они являются бельмом на вашем глазу; поистине, вопреки вашей лжи и вашим интригам, настоящие пророки и их учение выше вас, когда вы заблуждающе ищете с помощью вашей религиозной веры (предположений) ваше небесное царство в небе бога или идола (царство богов и идолов), которые являются лишь придуманными вами людьми существами призрачной природы; и вы не хотите понять, что небесное царство находится в вас самих, как и царство теней (ад), потому что поистине, небо и царство теней (ад) являются местом (состоянием) в вас (внутри вас) самих, что вы создаёте согласно своему знанию и незнанию, как в добре, так и во зле; вы одни имеете власть над этим, так как только вы одни формируете (строите) ваш внутренний мир (сознание) и вашу психику.

33) И многие находятся среди вас, кто утверждает, что являются сыновьями и дочерьми бога или идола и их любимцами; но вот спросите себя, почему же он тогда наказывает вас за ваши неверные поступки (порок/вину/недобродетель / преступления), как вас тому учат фальшивые пророки, их фальшивые учения, священники и прочие прислужники богов и идолов; поистине, наказания, приводящие к повреждению тела, жизни и психики является делом зла, что вы вынашиваете в ваших мыслях и впечатлениях (чувствах), с помощью идей и что ваши ближние выдумали и нашли, чтобы заниматься мщением и возмездием для собственного удовлетворения и для собственной похоти (увеселения); поистине, законы и заповеди Прамощи Всей Жизни (Творения) не знают никаких штрафов подобного рода, но лишь заповедь наказания, что учит, что каждый проступок приносит определенное следствие, из которого исходит узнавание преступления и его уравнивание (исправление/изменение, соответственно обучение лучшему и правильному); и, таким образом, эта заповедь Прамощи Всей Жизни (Творения) должна быть примером, чтобы, исходя из ваших возможностей, так же организовывать судейство и действие наказания, чтобы никакому человеку не было бы нанесено повреждения телу, жизни и психике, чтобы наказание следовало бы только в отношении уравнивания (исправления/ изменение, соответственно обучение лучшему и правильному); и должно быть дано пребывание на определенное время в соответствующем месте исправления (удалённый остров/удалённое место), где





Insel/abgelegener Ort), wo die Fehlbaren sich zur Änderung und Besserung der Wahrheitslehre hingeben können, wo sie aber auch selbst für ihr Wohl und Wehe und also für ihre Versorgung (Lebensunterhalt) aufkommen sollen.

34) Die Urkraft allen Lebens (Schöpfung) vergibt nicht, wem sie will, und sie straft nicht, wen sie will, denn aus ihr heraus sind nur ihre Gesetze und Gebote gegeben, die ihr nach freiem Willen befolgen sollt oder lassen wollt, auf dass ihr selbst entscheidet, was nach den Gesetzen und Geboten der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) richtig oder falsch für euch und eure Art und Weise (Einstellung) sei, woraus gegeben ist, dass ihr in eigener Schuldigkeit (Verantwortung) denkt und handelt und eure Eindrücke (Gefühle), eure Innenwelt (Bewusstsein) und Artung (Psyche) selbst beredet (beeinflusst) und gestaltet, auf dass ihr euch selbst vergeben oder nach eigenem Erwägen (Willen/Ermessen) bestrafen wollt, wie es euch die wahrlichen Propheten lehren, deren Lehre viele von euch abtrünnig seid.

35) Eure Abtrünnigkeit wird jedoch lange dauern, weit in die Nachzeit (Zukunft) über die Neuzeit hinaus, wenn euch nach langer Unterbrechung in der Linie der Propheten der letzte wahrliche Prophet die Quelle (Buch) der wahrheitlichen Schrift der Lehre der Propheten bringt; er ist es, der euch die Dinge der Lehre klarmacht, wie das vor ihm nie in der Fülle (Mass) und Anhäufung (Menge) getan wird, auf dass ihr nicht sagen könnt, dass kein Bringer froher Botschaft und kein Warner zu euch gekommen sei; und also wird es sein, dass zur Neuzeit in Wahrheit der letzte wahrliche Prophet aus der Linie des Nokodemion, des Urvaters der wahrlichen Propheten, zu euch kommt, als Bringer froher Botschaft, aber auch als Warner; und seine Rede und Schrift werden so gewaltig sein wie nie zuvor, auf dass ihr endlich begreift und zu unterscheiden (verstehen) vermögt zwischen der Wahrheit der Lehre der Propheten und der Unwahrheit der Lehren der falschen Propheten und deren Priestern und Götterdienern und Götzendienern, die euch in den Glauben (Vermutungen) ihrer Frömmigkeit (Religion) treiben und euch in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) und in eurer Innenwelt (Bewusstsein) versklaven.

36) Und wahrlich, schon alle wahrlichen Propheten aus der Linie des Nokodemion, die zuvor waren und lehrten, sie brachten euch nahe, dass ihr euch als einzelne und als Völker der Wahrheitslehre und der Gunst der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) zuwenden sollt; und wahrlich, alle wahrlichen Propheten aus der Linie Nokodemions sind niemals Gesandte von Göttern und Götzen, sondern sie sind Kinder Euresgleichen (Menschenkinder) aus eurer Mitte, die in eigener Beflissung (Bereitwilligkeit/Beflissenheit) und Emsigkeit (Regsamkeit/Fleissigkeit) ihr Wissen und ihre Weisheit und alles damit Verbundene aus eigener Kraft erlernen, die jedoch durch einen Geistgehalt (Geistform) aufgerichtet (belebt) sind, der hochbetagt (uralt) ist, unermesslich (Äonen) älter als der eure.

37) Und wahrlich, auf eurer Welt sind seit alters her wahrliche Propheten nur aus der Linie des Nokodemion aufgegangen (erschienen), von denen wahrliche Belehrer die Lehre der Propheten übernahmen und lehrten, doch wurden diese ebenso von Euresgleichen (Menschen) verfolgt und verlästert (verleumdet) und der Verfolgung ausgesetzt wie die wahrlichen Propheten selbst.

38) Die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und also die Lehre der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft allen Daseins (Schöpfung) ist für alle Völker der Welt gegeben, auf dass nicht ein Volk mehr habe als das andere und nicht eines benachteiligt sei; und so ihr also ein Land betretet, mögt ihr die gleiche Lehre der Propheten hören und ihr folgen, auf dass ihr dem fremden Land nicht den Rücken kehren und ihr nicht als Verlorene umkehren müsst.

39) Und ist in einem Land ein übermütiges und allmächtiges Volk, in dem den Fremden Gewalt angetan wird oder in dem Fremde in ihrer Freiheit und in ihrem Wissen begrenzt werden, dann betretet dieses Land nicht, auf dass ihr nicht unter Gewalt (Terror) und Zwang gebracht werdet; betretet das Land erst und zieht ein in deren Städte, wenn sich dessen Volk und Obrigkeit gemässigt haben und euch in Wohlwollen und Freundschaft willkommen heissen oder wenn



нарушители могли бы посвятить себя исправлению, улучшению и учению истины, но где они сами должны следить за своим благополучием и своим обеспечением (за средствами к существованию).

34) Прамошь Всей Жизни (Творение) не прощает того, кого она хочет прощать и не наказывает того, кого она хочет наказать, когда она хочет, потому что от неё даны только её законы и заповеди, которым вы, исходя из свободного выбора, можете следовать или пренебречь ими; и вам решать, что согласно законам и заповедям Прамоши Всей Жизни (Творения) для вашего вида и рода (вида установки) правильно или фальшиво; откуда следует, что вы думаете и действуете, опираясь на собственную ответственность и сами влияете на ваши чувства, сознание и психику и образовываете их, так что вы сами по собственной воле хотите простить себя или наказать, как тому вас учат настоящие пророки, чьё учение многие из вас отвергают.

35) Но ваше отступничество будет длиться долго, далеко в будущее Нового Времени, когда после долгого перерыва в линии пророков, последний настоящий пророк принесет источник (книгу) истинного писания учения пророков; он будет тем, кто разъяснит вам вещи учения в такой полноте и в количестве, как до него никогда не было сделано, чтобы вы не могли говорить, что никакой носитель радостной вести и никакой предостерегатель не приходил до вас; итак случится, что в Новое Время к вам придет последний пророк из линии Нокодемиона, праотца настоящих пророков, как носитель (вестник) радостной вести, но и как предостерегатель; и его речь и писание будут настолько мощными, как никогда до этого, чтобы вы, в конце концов, поняли и научились различать между истиной учения пророков и неправдой фальшивых пророков, их священников и прислужников богов и идолов, что загоняют вас в веру (предположения) их религии и поработают вас в ваших мыслях, впечатлениях (чувствах) и в вашем внутреннем мире.

36) И поистине, уже все настоящие пророки из линии Нокодемиона, что были раньше и учили, они преподносили вам, что вы должны, как в отдельности, так и народами, обратиться к истинному учению и к милости законов и заповедей Творения; и поистине, все настоящие пророки из линии Нокодемиона никогда не были посланниками богов и идолов, но являются детьми, подобными вам (человеческими детьми), из вашей среды, которые по собственной воле и усердию, собственными силами изучили свое знание и свою мудрость, и всё с этим связанное; но они оживленны Духовной формой, что древняя и неизмеримо старше, чем ваша.

37) И поистине, в вашем мире с древности настоящие пророки появлялись только из линии Нокодемиона, от которых настоящие учителя перенимали учение пророков и преподавали; но и они также преследовались людьми, предавались клевете и травле, как и сами настоящие пророки.

38) Учение Духа, учение жизни, то-есть, учение истины законов и заповедей Прамоши Всего Существования (Творения) дано всем народам мира, чтобы никакой народ не имел больше, чем другой и никто не был бы обделён; так что если вы посетите чужую страну, то услышите то же учение пророков и можете ему следовать, чтобы не повернуться спиной к чужой стране и не вернуться потерявшимися.

39) И если в какой-то стране находится дерзкий (наглый) и всесильный народ, где к чужим применяется насилие или где чужие ограничиваются в свободе и в своем знании, тогда не посещайте эту страну, чтобы вы не подпали под террор и принуждение; посещайте страну только тогда, когда её народ и власти успокоятся, и будут встречать и провожать вас в доброжелательстве и в дружбе.



sie ihr Land verlassen.

40) Betretet ein Haus oder Land nur dann, wenn dessen Bewohner mit Güte begabt sind, also ihr erst dann durch das Tor eingehen und vorwärtsgehen sollt, wenn ihr gewisslich (ohne Zweifel) in Wohlwollen willkommen und des Vertrauens sicher seid.

41) Und betretet ihr, Mann oder Weib, ein Haus oder ein Land, dann begrüsst in gebührender (angemessener) Weise jene, welche darinnen sind; und so ihr beim Eintreten und der Begrüssung eine Bedeckung eures Hauptes tragt, dann nehmt sie vom Haupt und zeugt damit von eurer Freiheit und Würde, also sollt ihr gleichsam tun; und habt ihr euer Angesicht verdeckt, dann nehmt die Bedeckung weg, wenn ihr in ein Haus oder Land eintretet, auf dass die anderen eure Redlichkeit erkennen (sehen); und bedeckt euer Haupt und euer Angesicht vor dem Schein (Strahlen) der Sonne, vor den Wettern (Wettereinflüssen) und vor Sand und Sturm, auf dass nicht eure Haut und euer Kopf (Gehirn) Schaden nehme und erkrankt; doch bedeckt euer Haupt nie vor Göttern und Götzen und vor Euresgleichen (Menschen), die das von euch fordern, denn es ist eine Schändlichkeit (Schlechtigkeit), in Demut das Haupt bedecken zu müssen; und also bedeckt nicht euer Angesicht vor Euresgleichen (Mitmenschen), denn die Bedeckung des Angesichts bedeutet, böse Schande oder Unrecht zu verbergen; also geht hin und tragt eure Bedeckung des Hauptes und eures Angesichts, wenn es der Zustand (Situation = Sonne/Wetterverhältnisse/Sand/Sturm) erfordert, doch lasst euch nicht durch das Tragen von Bedeckungen für das Haupt und das Angesicht in Demut fallen.

42) Und bedenkt in jedem Zustand (Lage/Situation), dass allein ihr Macht über euch selbst habt und bestimmt, welchen Weg ihr gehen und welche Handlungen ihr ausführen wollt, und also, welche Gedanken und Eindrücke (Gefühle) ihr pflegen wollt; wahrlich, kein anderer Euresgleichen (Mitmensch) kann Macht über euch haben, wenn ihr ihm nicht freiwillig die Hände dazu reicht, darum macht eine Scheidung (Trennung) zwischen euch und Euresgleichen (Mitmenschen), auf dass ihr stets euch selbst bleibt und allein die Macht über euch ausübt, so ihr nicht in Knechtschaft (Hörigkeit) oder Sklaverei zu Euresgleichen (Mitmenschen) fallt.

43) Und wo immer es euch hinzieht auf der Erde, achtet darauf, dass ihr nicht sinnlos viele Jahre umherzieht, sondern dass ihr sesshaft werdet an einem Ort und ihr euch anstrengt (arbeitet), dort wo ihr euren Abend des Lebens verbringen könnt; und achtet also darauf, dass ihr nicht 40 Jahre oder mehr umherirrt auf der Erde, so ihr nicht anhäuft (erspart), was euch möglich ist, und ihr im Alter keine Versorgung (Unterhalt) habt; und also achtet darauf, dass ihr euch nicht bei aufrührerischem Volk niederlasst, auf dass ihr nicht im Leben und nicht am Abend eures Alters (Lebensabend) betrübt seid; wahrlich, achtet darauf, dass ihr in eurem Leben arbeitsam seid und das erübrigt (erspart), was euch möglich ist, auf dass ihr am Abend des Alters (Lebensabend) genug habt und nicht darben müsst; denn bedenkt, so ihr Töchter und Söhne habt, können diese in eurem Alter nicht für euch sorgen, denn sie gehen ihre eigenen Wege und erheben (gründen) ein eigenes Geschlecht (Familie), so ihr im Alter euch selbst erhalten (mit dem Nötigen versorgen) müsst.

44) Und seid rechtschaffen (gewissenhaft) in allen Dingen, auf dass ihr unter allen Euresgleichen (Menschen) geachtet werdet, so nicht der eine von euch von Euresgleichen (Mitmenschen) angenommen (berücksichtigt) und der andere abgelehnt wird, denn ihr werdet von Euresgleichen (Mitmenschen) beurteilt und behandelt nach eurem Wissen, nach euren Taten, nach euren Lauterkeiten (Tugenden) und nach eurer Weisheit.

45) Und wenn andere ihre Hände nach euch ausstrecken, um euch zu töten, um euch Schaden zuzufügen oder um euch zu verlästern (verleumden), dann tut nicht ihnen gleich und streckt nicht auch eure Hände gegen sie aus, um sie zu töten, um ihnen Schaden zuzufügen oder sie zu verlästern (verleumden), denn ihr sollt weder in Ausartung töten noch in Ausartung Schaden herbeiführen oder aus Hass oder Unvernunft Verlästerungen (Verleumdungen) hervorbringen; und vergebt den Nachstellern (Verfolgern), die euch töten wollen, die euch Schaden zufügen oder die euch verlästern (verleumden) und absagen (verleugnen), denn sie



40) Посещайте какой-либо дом или страну лишь в том случае, если его жители одарены добротой; итак, вы только тогда должны войти в ворота и продвигаться дальше, когда вы без сомнения уверены в доброжелательстве и в доверии.

41) И если вы, мужчина или женщина, посещаете какой-либо дом или страну, тогда в достойной форме приветствуйте тех, кто там находится; и если при входе и при приветствии на голове у вас находится головной убор, тогда снимайте его и показывайте тем самым вашу свободу и достоинство, то-есть, поступайте тождественно; и если вы прикрыли свое лицо, тогда снимите покрывало, когда вы посещаете какой-либо дом или страну, чтобы другие могли видеть вашу честность; и покрывайте свою голову и своё лицо от лучей солнца, от погоды, от песка и бури, чтобы ваша кожа и ваша голова не пострадали и не заболели; но никогда не покрывайте голову перед богами и идолами, и перед людьми, что требуют от вас подобного, потому что такое действие является позором (низостью), когда голову необходимо покрывать в покорности; и не закрывайте ваше лицо перед людьми, так как скрывание лица означает, что прячется злой срам или несправедливость; итак, ходите и покрывайте голову и ваше лицо тогда, когда того требуют обстоятельства (солнце/состояние погоды/песок / буря), но никогда не позволяйте себе впасть в покорность путём закрывания головы и лица.

42) И помните в любом состоянии (положении/ситуации), что только вы одни сами имеете власть над собой и определяете, каким путём вы хотите идти и какое действие вы хотите совершить, и таким образом, за какими мыслями и впечатлениями (чувствами) вы хотите ухаживать; поистине, никакой другой человек не может иметь над вами власти, если вы сами добровольно не протягиваете ему для этого руки; поэтому различайте между вами и людьми, чтобы вы постоянно оставались самими собой и сами бы осуществляли власть над собой, дабы не попасть в зависимость или в рабство к вашим ближним.

43) И куда бы вы не переезжали жить на Земле, следите за тем, чтобы вы не кочевали с места на место бессмысленно многие годы, а стали бы оседлыми и работали бы там, где вы можете провести вечер своей жизни; и следите за тем, чтобы вы не кочевали 40 лет или более по Земле и поэтому ничего не накопите, и у вас в старости не будет никакого обеспечения; и также следите за тем, чтобы не осели среди мятежного народа, так чтобы вы не были опечалены в жизни и на склоне вашей старости; поистине, следите за тем, чтобы вы были работающими в вашей жизни и накопили столько, сколько вам возможно и не перебивались бы на склоне лет (вечер жизни); и поймите, хоть имеете вы дочерей и сыновей, но они не смогут обеспечивать вас в вашей старости, потому что они идут собственной дорогой и основывают собственные семьи, так что вы в старости сами должны содержать себя (обеспечивать необходимым).

44) И будьте праведными во всех вещах, чтобы вы были уважаемы среди людей, и не было бы так, чтобы одни из ваших ближних были бы приняты во внимание, а другие отклонены, потому что вы будете оценены людьми и они будут с вами обходиться по вашим знаниям, по вашим делам, по вашим добродетелям и по вашей мудрости.

45) И если другие протягивают руки к вам, чтобы убить вас, нанести вам урон или оклеветать вас, тогда не поступайте подобным же способом и не протягивайте руки против них, чтобы убить их, нанести им урон или оклеветать их, потому что вы не должны в вырождении ни убивать, ни в вырождении наносить урон или заниматься клеветой вследствие неразумности или ненависти; и прощайте преследователей, которые хотят убить вас, нанести вам урон или оклеветать и отречь вас, потому что они бедны в своем внутреннем мире (сознании), злы в своих мыслях и впечатлениях



sind arm in ihrer Innenwelt (Bewusstsein), böse in ihren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen), verwirrt in ihrer Bestrebung (Trachten) und also verkommen in ihrem Betrachten (Sinnen); also vergebt euren Nachstellern (Verfolgern) und seid bemüht, sie ihres falschen Tuns und bezüglich der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) zu belehren, auf dass sie sich wandeln (ändern) zur Wahrheit und so Frieden zwischen euch und ihnen werde, so ihr sicheren Schrittes einher und eurer Wege gehen könnt.

46) Und ihr sollt nicht freiwillig und fälschlich aus falscher Liebe oder falscher Freundschaft die Schuld auf euch nehmen und tragen und dafür büssen, die andere auf sich geladen haben, auf dass ihr nicht in euch ein Feuer der Schuld entfacht, in dem ihr verbrennt, während die Frevler (Gesetzesbrüchigen) für ihre Schuld und ihre Schandtaten (Verbrechen) sich grossen Lohnes erfreuen; und nehmt nicht gegen Befriedigung (Bezahlung) die Schuld anderer auf euch, auf dass ihr dafür zu büssen habt, während die Schuldbaren sich der Freiheit und grossen Lohnes erfreuen.

47) Und habt ihr Unrecht getan in irgendeiner Weise, dann bedenkt eures Fehltrittes (Fehlers) und werdet reuig, auf dass ihr euch nicht vor Euresgleichen (Mitmenschen) als Ungerechte (Verantwortungslose) und Reuelose (Unverbesserliche) verbergen müsst.

48) Und bedenkt, wenn ihr einen Euresgleichen (Menschen) tötet (mordet), sei es aus Hass oder Rache oder Eifersucht, in einer Schlacht (Krieg) oder im Streit, dann ist es gleichsam dem, als ob viele getötet (gemordet) werden, denn viele hinterbleiben und trauern, als ob sie selbst getötet (gemordet) werden; also tötet (mordet) nicht Euresgleichen (Menschen), denn wie ihr das Töten auch begründet, so ist es wider alle Gesetze und Gebote der Erschaffung (Schöpfung), in denen sich nichts des Rechtens findet, durch das das Töten durch euch an Euresgleichen (Menschen) aus irgendwelchem Anlass (Grund) gerechtfertigt wäre.

49) Und erhaltet ihr einem Euresgleichen (Menschen) das Leben, dann kommt es dem gleich, dass ihr vielen das Leben erhaltet, weil keine Hinterlassene in Trauer klagen, sondern im Frohsein einhergehen und einander in Freude und Glück in die Arme schliessen.

50) Der Lohn derer, die töten und Schlachten (Kriege) führen oder Unordnung im Lande zu erregen trachten, sie sind jene, welche von Euresgleichen (Menschen) geächtet und durch die Obrigkeit oder die Gerichtsbarkeit abwechselungsweise an Hand und Fuss geschlagen (in Ketten gelegt) und zur Ahndung an Massnahmeerfüllungsorte (abgelegene Orte oder Inseln) verbracht oder aus dem Lande vertrieben werden, auf dass auf ihnen Schmach liege und sie daraus des Rechtens lernen und Rechtschaffene (Gewissenhafte) werden mögen; achtet jedoch derer, welche ihre Untaten bereuen und sich selbst zur Ahndung der Gerichtsbarkeit stellen und sich in ihre Gewalt begeben, denn ihr sollt sie durch ihre Reue und ihre eigene Verzeigung (Selbstanzeige) einer milderer Ahndung aussetzen als jene, welche erst durch eine Massnahmevollziehung zur Rechenschaft gezogen werden müssen und erst dann bereuen; achtet aber nicht der Reue und Abbitte (Entschuldigung) der Fehlbaren wider die Gesetze und die Ordnung, wenn sie erst durch ein Verhandeln (Verfahren) durch die Gerichtsbarkeit sich zur Reue und Abbitte (Entschuldigung) erklären, denn in dieser Weise wird nur getan, um eine Milde der Ahndung zu erreichen, also solche Reue und Abbitte (Entschuldigung) nur in Absicht (Zweck = Mittel zum Zweck) zur Milde der Ahndung getan wird.

51) Fürchtet euch davor, Unrecht zu tun, und sucht den Weg der Vereinigung mit der Wahrheit und strebt auf ihm nach Erkenntnis und Begreifen, auf dass es euch wohl ergehe.

52) Seid nicht wie die Wahrheitsunwissenden und die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), die nach allem streben, was auf der ganzen Erde ist, und trotzdem nie genug davon bekommen; und auch wenn sie alles haben, dann wahrlich glauben sie, sich loskaufen zu können von allem, was sie befallen (zustossen) kann und was sie glauben, mit ihrem Reichtum von sich abwenden zu können, alles Übel und alle Krankheit, den Unsegen (Unglück) und den Tod; doch wahrlich, weder Übel noch Krankheit, noch Tod und Unsegen (Unglück) könnt ihr von euch abwenden mit eurem Besitz und Reichtum, also ihr allem begeben müsst, wie es euch zufällt, auf dass ihr in euch selbst, in euren Gedanken und



(чувствах), спутанны в своих устремлениях и, таким образом, опустившиеся в их рассмотрениях (размышлениях); итак, прощайте ваших преследователей и старайтесь разъяснить им их фальшивые действия в отношении законов и заповедей Прамощи (Творения), так чтобы они изменились в сторону истины и настал бы мир между вами и ими, и вы бы уверенной походкой шли своим путём.

46) И вы не должны добровольно и фальшиво брать на себя вину, что другие взвалили на себя, нести её и отбывать за неё наказание, исходя из фальшивой любви и фальшивой дружбы, чтобы вы не разожгли бы в себе огонь вины, в котором вы сгорите, в то время как преступники за свою вину и преступления будут радоваться большой награде; и не позволяйте брать на себя чужую вину за оплату, чтобы отбывать за неё наказание, в то время как виновники будут радоваться свободе и большой награде.

47) И если вы совершили несправедливость какого-либо вида, тогда обдумайте свои ошибочные шаги (ошибки) и раскайтесь, чтобы не прятаться перед людьми в качестве несправедливых (безответственных) и неисправимых.

48) И помните, если вы убиваете какого-либо человека, будь-то из ненависти, мщения или ревности, в войне или в конфликте, тогда это будет равно тому, как будто многие были бы убиты, потому что многие остаются и скорбят, как-будто их самих убили; итак, не убивайте подобных вам (людей), неважно какое оправдание вы приводите для убийства, потому что оно против всех законов и заповедей Создания (Творения), в которых вы не найдете права на то, чтобы убийство вам (людей) было бы оправдано по какой-либо причине.

49) И сохраняете вы одному из вам подобных (человеку) жизнь, тогда это подобно тому, что вы сохраняете жизнь многим, потому что никто из оставшихся не жалуется в скорби, но радостно шевствуют и обнимают друг друга в радости и в счастье.

50) И наградой для тех, кто убивает, ведёт войны или замысливает ввести беспорядок в стране, является то, что они презираются вами подобными (людьми) и время от времени властями или судами заковываются в кандалы или для наказания отсылаются в места исправления (отдаленные места или острова), или изгоняются из страны, чтобы они были покрыты позором, учили из этого справедливость и стали бы праведными; но уважайте тех, кто сожалеет о своих проступках и сами добровольно отдают себя в руки правосудию для наказания, ибо вы должны учитывать их раскаивание и их собственное к себе прощение (добровольную явку с повинной), и давать им более мягкое наказание, чем тем, кто сначала должен быть привлечен к ответу чрез места исправления и только потом раскаиваются; но не обращайтесь внимания на раскаивания и извинения виновников против законов и порядка, когда они только в процессе судебного преследования начинают выказывать раскаивание и извинения, потому что подобным образом они поступают только для того, чтобы достичь мягкости наказания; итак, такие раскаивания и извинения приносятся лишь с целью, достичь мягкости наказания.

51) Опасайтесь совершить несправедливость и ищите путь объединения с истиной, и на нём стремитесь к распознаванию и пониманию, так чтобы у вас царило благополучие.

52) Не будьте подобными незнающими истины, несправедливым и неправедным, что стремятся владеть всем, что есть на Земле и вопреки этому, всего им мало; и когда они владеют всем, тогда они поистине верят, что могут откупиться от всего, что с ними может случиться, и во что они верят, что своим богатством они могут оградиться от всего зла, всех болезней, всего несчастья и от смерти; но поистине, ни зло, ни болезни, ни смерть и также несчастье вы не сможете оградить вашим состоянием и богатством; таким образом, вам придется встретиться со всем, что выпадёт на вашу долю, так что вам, исходя из вас самих (внутреннего состояния), из ваших мыслей и впечатлений



Eindrücken (Gefühlen) immer das Beste daraus macht.

53) Wahrlich, auch aus dem Tod sollt ihr das Beste machen, auf dass ihr in euch voller Frieden und Liebe wie auch voller Freude und Glück und voller Gleichstimmung (Harmonie) seid, wenn ihr eures Sterbens kundig werdet und eure Welt verlasst, in der ihr euer Leben geführt habt; doch bedenkt, dass ihr nichts von dieser Welt mitnehmen könnt, weder Besitz noch Reichtum, noch Speis und Trank, und weder Geschmeide (Schmuck) noch Gewand (Kleidung) Euresgleichen (Menschen), noch Tiere oder Getier, die euch im Tod beschützen könnten.

54) Seid gelehrig in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, auf dass ihr alle Gesetze und Gebote des Lebens versteht, wie sie durch die Erschaffung (Schöpfung) gegeben sind; und so ihr ihnen in Aufrichtigkeit folgt, könnt ihr dem Feuer eures eigenen Unwissens und eurer Lähmung (Angst) vor dem Tod entfliehen, die euch grosse Pein bereitet.

55) Und was nun den Mann betrifft, der stiehlt, und das diebische Weib, tut ihnen nicht auch Unrecht und schneidet ihnen nicht die Hände ab als Vergeltung für ihren Frevel (Übertretung/Missetat/Schandtat), auf dass sie nicht schreckliche Strafe leiden, sondern in gerechter (angemessener) Weise einer Ahndung an einem Massnahmeerfüllungsort (abgelegener Ort/abgelegene Insel) zugeführt werden.

56) Handelt nach den Gesetzen und Geboten der Urkraft allen Lebens (Schöpfung), die da selbst ist das Königreich der Himmel (Universum) und aller Erden (Welten/Planeten), auf dass ihr gerecht seid und nicht straft wie ihr wollt, sondern dass ihr vergebt und gerecht seid zu allen Fehlbaren gleichermassen und sowohl zu Mann und Weib, wenn ihr das Ungerechte (Verantwortungslose) ahndet.

57) Und seid ihr der Reue und der Abbitte (Entschuldigung) von Fehlbaren gewiss und auch, dass sie sich bessern und rechtschaffen (gewissenhaft) werden, dann wahrlich seid barmherzig und vergebend.

58) Ihr unter euch, welche ihr Wissende der Wahrheit seid, betrübt euch nicht durch jene, welche hastig dem Unwissen und der Unwahrheit verfallen; und nehmt ihre Worte nicht als wahr, wenn sie sagen, dass sie der Wahrheit gläubig seien, denn wahrlich sind ihre Gedanken nur in einem Glauben (Vermutungen) gefangen, doch in ihrem Gebaren (Gesinnung) sind sie anderen Sinnes und fern (ausserhalb) aller Wahrheitlichkeit.

59) Also sind viele unter euch, welche ihr gerne auf jede Lüge der falschen Propheten horcht, um die Lüge anderen weiterzugeben, die noch nicht zu ihr gekommen sind (noch nichts von ihr gehört haben); und sie rücken die Worte der wahrheitlichen Wahrheitslehre von ihren Stellen (verdrehen/verfälschen), auf dass ihr sie annehmen mögt, doch seid auf der Hut, wenn sie euch die falschen Lehren bringen.

60) Achtet jenen unter euch, welche althergebrachte (gewohnheitsmässige) Horcher auf Falschheit (Verschlagenheit) und Verschlinger (Nutzniessende) von Unerlaubtem (Verbotenem) sind, denn wenn sie zu euch kommen, dann nur darum, weil sie euch in die Unwahrheit verführen und von der wahrlichen Wahrheit abbringen wollen; richtet (verurteilt) sie jedoch nicht, sondern wendet euch von ihnen ab, oder so es die Möglichkeit ist, belehrt (unterrichtet) sie der wahrlichen Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung), auf dass sie der Wahrheit kundig werden.

61) Und wenn ihr euch von ihnen abwendet, dann können sie euch keinerlei Schaden zufügen; richtet (beurteilt) ihr aber zwischen ihnen (zwischen den einzelnen), dann richtet (beurteilt) zwischen ihnen (zwischen den einzelnen) nach Billigkeit (Gerechtigkeit) und nach dem Gebaren (Gesinnung) des einzelnen; wahrlich, Euresgleichen (Mitmenschen) lieben es, wenn ihr gerecht seid.

62) Wenn ihr aber richtet (beurteilt) über ungerechte (verantwortungslose) Taten und Gedanken Euresgleichen (Mitmenschen), dann richtet (beurteilt) nur, indem ihr euch entfernt haltet (neutral bleibt) von den Taten und Gedanken und Sonstigem des Übels, und brandmarkt (verurteilt) und verdammt nicht jenen, über dessen Taten und Gedanken und sonstiges ihr zu



(чувств) всегда необходимо находить наилучший выход.

53) Поистине, и из смерти вам необходимо сделать наилучшее, чтобы вы были полны умиротворения, любви, как и полны радости и счастья, полны гармонии, когда вам известно ваше умирание и вы покидаете ваш мир, в котором вы вели вашу жизнь; но помните о том, что вы ничего не можете взять с собой из этого мира, ни состояния, ни богатства, ни еды и питья, ни украшений и платья, ни подобных вам (людей) или животных, что могли бы защищать вас в смерти.

54) Прилежно учите учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы вы понимали все законы и заповеди жизни, какими они даны Созданием (Творением); и если вы искренне следуете им, то вы сможете избежать огня вашего незнания и вашего страха перед смертью, что для вас означает большую муку.

55) И что касается мужчины, который ворует, и вороватой женщины, то не причиняйте им несправедливости и не отрубайте им руки за их кощунство (преступание/прегрешение/позорное деяние), чтобы они не страдали от страшной кары, но соответствующим образом были высланы в места отбытия наказания (удаленная местность/удаленный остров).

56) Действуйте согласно законам и заповедям Промощи Всей Жизни (Творения), что сама является царством неба (Вселенной) и всех Земель (миров/планет), чтобы вы были справедливыми и не штрафовали бы по произволу, но чтобы вы умели прощать и были справедливыми ко всем нарушителям одинаково, будь-то мужчина или женщина, когда вы наказываете несправедливое (безответственное).

57) И если вы уверены в раскаивании и в извинениях нарушителей и в том, что они исправляются и становятся праведными (совестливыми), тогда поистине, будьте милостивыми и прощающими.

58) И вы среди вас, что являетесь знающими об истине, не давайте вводить себя в печаль теми, кто суетливо впал незнанию и неистине; и не воспринимайте их слова за правду, когда они говорят, что они верят истине, потому что поистине, их мысли только захвачены верой (предположениями), а в их поведении (отношении) они других мыслей и далеки (в стороне) от всякой правдивости.

59) Итак, находятся многие из вас таких, кто охотно верит любому вранью фальшивых пророков, чтобы передавать эти вымыслы другим, кто ещё не пришёл к ним (еще не слышал про них); и они сдвигают слова истинного учения истины с их места (искажают/фальсифицируют), чтобы вы восприняли их; но будьте настороже, когда они приносят вам фальшивые учения.

60) Но остерегайтесь тех, кто является обычными слушателями фальши и любителями незаконного (запрещенного), потому что, когда они приходят к вам, то только затем, чтобы хотеть совратить вас в неистине и отвести от настоящей истины; но не осуждайте их, а отвернитесь от них, или если предоставляется возможность, преподнесите им истинную истину законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения), чтобы им была известна истина.

61) И если вы отвернётесь от них, тогда они не могут причинить вам никакого вреда; и если вы даёте оценку отдельным людям, тогда оценивайте их по справедливости и по поведению каждого отдельного; поистине, подобные вам (ближние) любят, когда вы справедливы.

62) Если же вы оцениваете несправедливые (безответственные) дела и мысли вам подобных (ближних), тогда оценивайте их только таким образом, чтобы вы оставались нейтральными по отношению к делам и мыслям и к прочему злу; и не позорьте и не проклинайте тех, чьи дела, мысли и т.д. вам приходится оценивать, так чтобы вы





richten (beurteilen) habt, auf dass ihr eine gerechte (sachgemässe) Einschätzung (Beurteilung) findet; und seid allezeit darauf bedacht, dass ihr, wenn ihr zu richten (beurteilen) habt über Taten und Gedanken und sonstiges Euresgleichen (Mitmenschen), dass ihr nur über diese Dinge richtet (beurteilt), nicht jedoch über Euresgleichen (Menschen) als Euresgleichen (Menschen); denn wahrlich, Euresgleichen (Mensch) als Euresgleichen (Mensch) ist unantastbar in seiner Würde, denn verwerflich (niederträchtig) sind nur seine Taten und Gedanken und sonstiges, doch niemals kann Euresgleichen (der Mensch) als dergleichen (als solcher) in eine Einschätzung (Beurteilung) gezogen und also auch nicht durch ein Richten (Beurteilen) ermessen (bewertet) werden; denn wahrlich, als Euresgleichen (Mensch) ist jeder Euresgleichen (Mensch) durch die Gesetze der Urquelle aller Liebe (Schöpfung) von Gleichheit in seiner Geltung (Wert) und also ein Geschöpf (Lebensform) der Vortrefflichkeit (das Beste), ohne Verrat und Tadel.

63) Ihr sollt euch nicht zum Richter über Euresgleichen (Mitmenschen) machen, denn Euresgleichen (Mensch) kann nicht als dergleichen (als solcher) einem Richten (Beurteilen) eingeordnet werden, also auch nicht über Euresgleichen (als Mensch) gerichtet (gerichtlich beurteilt resp. verurteilt) werden kann, sondern nur über die Taten und Gedanken wie auch über falsches Erachten (Einstellung) und sonstiges; also achtet in dieser Weise (Beziehung) der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Liebe (Schöpfung), auf dass ihr stets wahrheitlich richtet (beurteilt) und in der Ahndung den angemessenen Richtspruch fertigt (richtiges Urteil fällt); kehrt auch darin den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Liebe (Schöpfung) nicht den Rücken, auf dass ihr auch darin in allen Dingen stets das Richtige tut.

64) Wahrlich, die Propheten haben euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gebracht, in der für euch Führung und Licht ist, und sie haben euch gelehrt, was Recht und was Unrecht ist, auf dass all die Wahrheitsunwissenden und Wahrheitswissenden und auch die in den Gesetzen und Geboten der Urkraft (Schöpfung) Bewanderten (Kundigen) alles bewahren und der Lehre Hüter sein sollen; und also ist die Lehre der Propheten gebracht, auf dass auch die Obrigkeit und Gerichtsbarkeit des Rechtens ihre Pflicht tun und ihre Beurteilungen und Erlasse in Billigkeit (Gerechtigkeit) auftragen (erlassen), damit Euresgleichen (Menschen) in allen Dingen Billigkeit (Gerechtigkeit) erlangen (erarbeiten) und des Rechtens geführt (regiert) werden und sich keiner unter euch vor obrigkeitlicher oder gerichtsbareitlicher Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) fürchten muss.

65) Richten sich aber die Obrigkeit oder die Gerichtsbarkeit nicht nach der Billigkeit (Gerechtigkeit) aus, dann sollen sie durch das Volk entfernt (abgesetzt) werden, auf dass eine neue Obrigkeit oder Gerichtsbarkeit bedienstet (eingesetzt) sein soll; und sowohl die Obrigkeit als auch die Gerichtsbarkeit sollen entscheiden und führen nach Gesetz und Recht in jeder Weise, die des Rechtens ist, auf dass allen gleichermassen Billigkeit (Gerechtigkeit) zugesprochen wird, ganz gleich, ob Mann oder Weib, ob Armut oder Reichtum oder ein Name (Titel) gegeben ist, oder ein Stand des Einfachen (Bürgerlichen) oder der Bittstellung (Bettelei).

66) Und bedenkt, wenn ihr Billigkeit (Gerechtigkeit) übt, dann achtet nicht der alten Rede falscher Propheten, Priester und Götterdiener und Götzendiener, die da verleumdernd (verleumdend) irrlernen, dass ihr für Untaten und Unbilligkeiten (Ungerechtigkeiten) und sonstig Unredliches und Frevel (Verbrechen) böse Strafe und Rache fordern sollt, also Leben um Leben, Auge um Auge, Nase um Nase, Ohr um Ohr, Zahn um Zahn, und für andere Verletzungen billige (begründende/angemessene) Vergeltung; doch wahrlich, die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Erschaffung (Schöpfung) lehren die Wahrheit, die gegenteilig zur Strafe und zur Rache ist, auf dass ihr nicht Rache, nicht Strafe und nicht Vergeltung üben, und nicht Leib (Körper) noch Leben wie auch nicht die Innenwelt (Bewusstsein) und nicht die Artung (Psyche) der Fehlbaren zu Schaden bringen und nicht harmen (quälen/verletzen) sollt, denn ihr sollt vergeben, wie es durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Erschaffung (Schöpfung) gegeben ist, auf dass ihr nicht die Schuld eines anderen damit bestraft, indem ihr auch Schuld auf euch ladet; und wenn ihr euch nicht danach richtet, dann seid ihr nicht besser



находили справедливую оценку (характеристику); и всегда помните о том, что вы, когда вам приходится оценивать (характеризовать) дела и мысли и прочее вам подобных (ближних), только обсуждали (оценивали) бы эти вещи, но не вам подобных (ближних), как людей (ближних); потому что поистине, вам подобный (человек), как человек, неприкасаем в своем достоинстве, так как недостойными (низкими) являются лишь его дела, мысли и прочее; но никогда вам подобный (человек), как таковой, не может быть притянут к оценке (суждению) и, то-есть, не может измеряться (оцениваться) осуждением; итак поистине, как подобный вам (человек), каждый подобный вам (человек) является чрез законы и заповеди Праисточника Всей Любви (Творения) равностью в своем значении (ценности), и, таким образом, созданием (жизненной формой) наилучшего, без предательства и укора.

63) Вы не должны становиться судьями над подобными вам (ближними), потому что подобный вам (человек) не может, как таковой, быть подвержен осуждению, как и нельзя в судебном порядке осудить вам подобного (человека), но лишь его дела, мысли, фальшивые установки и прочее; итак, соблюдайте в этом отношении законы и заповеди Праисточника Всей Любви (Творения), чтобы вы постоянно судили (оценивали) правдиво и для наказания выбирали бы правильный приговор; также и в этом смысле не поворачивайтесь спиной к законам и заповедям Праисточника Всей Любви (Творения), чтобы вы и в этом во всех вещах поступали бы правильно.

64) Поистине, пророки принесли вам учение истины, учение Духа, учение жизни, в котором для вас содержится руководство и свет, и они учили вас, что является правым и неправым, так чтобы все незнающие истины и знающие истину, а также сведущие в законах и заповедях Прамощи (Творения) всё сохраняли и стали бы охранителями учения; итак, учение пророков принесено и для того, чтобы власти и суды по праву исполняли свои обязанности и выносили свои оценки и принимали решения по справедливости, чтобы таким образом, вам подобные (люди) достигли бы во всех вещах справедливости и правильно бы велись (имели бы правильное руководство) и никто бы среди вас не должен был бояться властных (начальственных) и судебных несправедливостей.

65) Но если власти и суды не действуют по справедливости, тогда они должны быть удалены (сняты) народом, чтобы была поставлена новая власть или суд; и как власть, так и суд в любом случае должны решать и руководить согласно закону и праву, по справедливости, чтобы всем одинаково отдавалась дань справедливости, неважно кому, мужчине или женщине, и неважно, даны бедность или богатство, имя (титул) или положение простого (гражданина), или нищего.

66) И помните, если вы стараетесь поступать справедливо, тогда в этом случае не обращайтесь на древние речи фальшивых пророков, священников и служителей богов и идолов, что клеветнически учат, что вы за проступки, несправедливость и прочую нечестность и преступления должны требовать злобные штрафы и мщение, то-есть жизнь за жизнь, око за око, зуб за зуб и подобающее возмездие за прочие ранения; но поистине, законы и заповеди Праисточника Всего Создающего (Творения) учат истину, что противоположна штрафам и мщению, чтобы вы не занимались мщением, штрафами и возмездием, не повреждали у нарушителей ни тело, ни внутренний мир, ни психику и не наносили урон их жизни, не мучили и не ранили их, потому что вы должны прощать, как это дано законами и заповедями Праисточником Всего Созидания (Творением), для того, чтобы вы вину другого не наказывали тем, когда вы и сами взваливаете вину на себя; и если вы не поступаете по ним, тогда вы не лучше, чем те, кто провинился, и вы тогда будете такими же несправедливыми (безответственными),



als jene, welche sich schuldig gemacht haben, sondern ihr seid dann Ungerechte (Verantwortungslose) und gleichsam wie sie.

67) Die wahrlichen Propheten bringen seit alters her die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und offenbaren sie so, wie sie schon vor euch offenbart ward; und sie geben ihr ganzes Dasein (Leben), um ihre Pflicht zu tun und euch die Führung und das Licht der Wahrheitslehre kundzutun, zur Erfüllung dessen, was schon euren Vorvätern und Vormüttern (Ahnen/Vorfahren) zum Lernen gegeben war, als Leitung (Führung) und Ermahnung, auf dass es euch wohl ergehe.

68) Also sollt ihr euch richten (ausrichten) nach dem, was euch durch die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle allen Daseins (Schöpfung) offenbart ist, doch wenn ihr euch nicht danach richtet, was euch offenbart ist, dann seid ihr Empörer wider die wahrliche Wahrheit.

69) Also sei euch abermals gesagt, dass euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens als Erfüllung dessen offenbart ist, was schon zuvor (früher) euren Vorvätern und Vormüttern (Ahnen/Vorfahren) offenbart ward; und die Wahrheitslehre ist euch gegeben, auf dass ihr Wächter darüber seid und ihr sie euren Töchtern und Söhnen und allen jenen weitergebt, welche danach suchen und ihre Wissbegierde dafür bekunden.

70) Kämpft aber nicht mit Gewalt (Terror) wider jene, welche böse Neigungen (Veranlagung) wider die Wahrheit haben und die zu euch kommen, um euch von der Wahrheitslehre abzubringen, sondern bleibt in friedlicher Weise bei klugen Worten, auf dass ihr die Widersacher in gebührender (ordentlicher) Weise belehren könnt; einem jeden von euch sind durch die Gesetze und Gebote der Quelle aller Weisheit (Schöpfung) klare Richtschnüre (Richtlinien) und deutliche Wege gegeben, auf dass ihr sie durch euren eigenen Spruch (Entscheidung) und in Freiheit eurer eigenen Festigkeit (Willen) befolgt; und wahrlich, die Quelle aller Weisheit (Schöpfung) stellt euch durch ihre Gesetze und Gebote nicht in Verlockung (Versuchung/nicht auf die Probe), denn solches Tun ist nur Werk Euresgleichen (Menschenwerk); wetteifert daher also auch nicht miteinander in Verlockungen (Versuchungen/Erprobungen), wer der Wahrheit zugetan und wer ihr nicht zugetan sei; wetteifert aber darin, miteinander und auch allein gute Werke zu tun, auf dass ihr in allen Dingen das Böse besiegt und ihr wissend (bewusst) und weise und nicht geizig, sondern freigebig werdet; und lernt untereinander die Lehre der Propheten, die Lehre der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), auf dass ihr Aufklärung in euch selbst schafft über alle jene Dinge, worüber ihr unwissend oder uneinig seid.

71) Wünscht euch nicht die verlogene Rechtsprechung all der falschen Propheten, deren Priester und Diener (Handlanger) der Götter und Götzen zurück, nicht das Unrecht aus den alten Tagen (früheren Zeiten) der Unwissenheit, und wünscht nicht der heuchlerischen Rechtsprechung der falschen Propheten der Anwesenheit (Gegenwart) zu folgen, und nicht der Rechtsprechung jener falschen Propheten und Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendienen, die in späteren Tagen (Zukunft) ihr Unwesen treiben.

72) Nehmt nicht Unrechtschaffene (Gewissenlose) und nicht Ungerechte (Verantwortungslose) zu Freunden, denn sie sind selbsternannte Freunde (Feinde) gegen euch, und wenn ihr sie doch zu Freunden nehmt, dann wahrlich, gehört ihr bald zu ihnen, so ihr selbst Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Ungerechte (Verantwortungslose) werdet; doch seid bemüht in euch, für die Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und Ungerechten (Verantwortungslosen) freundschaftliche Gedanken und Eindrücke (Gefühle) zu schaffen, auf dass ihr ihnen nicht ungerecht entgegentretet und nicht Abscheu oder Hass und anderes gegen sie hegt, sondern auf dass ihr euch bemüht, ihnen hilfreich zu sein, wenn sie in Not geraten, wenn sie eurer gütigen Worte bedürfen oder wenn sie nach eurer Belehrung heischen (verlangen).

73) In den Herzen (Gedanken und Gefühlen) der Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und Ungerechten (Verantwortungslosen) ist Krankheit, zu der sie ständig hineilen, weshalb sie stets



как и они.

67) Настоящие пророки с древности приносят и открывают учение истины, учение Духа, учение жизни таким, каким оно открывалось еще до вас; и они жертвуют всё своё существование (жизнь), чтобы исполнить свою обязанность и преподать вам руководство и свет истинного учения, во исполнение того, что для учения уже было дано вашим праотцам и праматерям (предкам) в качестве руководства и назидания, чтобы вам жилось хорошо.

68) Итак, вы должны придерживаться того, что вам открывается истиной законов и заповедей Праисточника Всего Существования (Творения); но если вы не придерживаетесь того, что вам открывается, тогда вы являетесь возмутителями против истинной истины.

69) Итак, вам снова говорится о том, что учение истины, учение Духа, учение жизни открыто вам как исполнение того, что еще раньше было открыто вашим праотцам и праматерям (предкам); и учение истины дано вам для того, чтобы вы были его стражами и передавали его вашим дочерям и сыновьям и всем тем, кто проявляет к нему свою жажду познания.

70) И не боритесь насилием против тех, кто имеет злые склонности против истины и приходит к вам, чтобы отвратить вас от истинного учения, а оставайтесь мирными с умными словами, чтобы вы могли поучать ваших противников в подобающей форме; и каждому из вас через законы и заповеди Источника Всей Мудрости (Творения) даны ясные направления и отчётливые пути, чтобы вы свободно следовали своей воле с помощью собственного решения; и поистине, Источник Всей Мудрости (Творение) своими законами и заповедями не вводит вас в искушение, потому что подобное деяние является лишь делом человеческих рук; значит, не соревнуйтесь друг с другом, кто кого введёт в искушение, неважно, предан кто истине или далек от нее; но соревнуйтесь в том, чтобы вместе или по отдельности совершать добрые дела, с целью во всех вещах победить зло и стать знающими (сознательными), мудрыми, не жадными, а щедрыми; и учите между собой (совместно) учение пророков, учение истины законов и заповедей Создателя Всех Вещей (Творения), чтобы вы сами в себе создали прояснение обо всех вещах, о чём вы не знаете или не едины между собой.

71) Не желайте себе возвращения лживого изложения права (правосудия) фальшивых пророков, их священников и прислуживателей (пройдох) богов и идолов, а также несправедливость былых дней незнания, и не желайте себе в настоящее время последования фальшивым пророкам, согласно их лицемерному изложению права, и не желайте изложения права тех фальшивых пророков, священников и прочих прислуживателей богам и идолам, которые ещё будут бесчинствовать в будущем.

72) Не берите себе в друзья неправедных (бессовестных) и несправедливых (безответственных), потому что они являются самозванными друзьями (врагами) против вас; и если вы всё же берёте их в друзья, тогда поистине, вы вскоре будете принадлежать к ним, так что вы сами станете неправедными (бессовестными) и несправедливыми (безответственными); но стремитесь создать в себе дружественные мысли и чувства для неправедных (бессовестных) и несправедливых (безответственных), чтобы вы не выступали против них несправедливо, и не затаивали против них отвращения и ненависти, а старались быть им полезными, когда они встречаются с трудностями и им требуются ваши добрые слова или ваше поучение.

73) В сердцах (мыслях и чувствах) неправедных (бессовестных) и несправедливых (безответственных) находится болезнь, навстречу которой они постоянно спешат;



fürchten, dass sie von Plage und Untergang (Unglück) befallen werden, so sie keinen Sieg über sich selbst herbeiführen können oder sonst ein Ereignis zum Guten, weshalb sie eurer Hilfe und eures Wissens bezüglich der Wahrheitslehre bedürfen, auf dass sie bereuen und die Wahrheit in ihren Herzen (Gedanken und Gefühlen) erkennen (sehen) können, die sie verhehlen (verfälschen).

74) Und die Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und Ungerechten (Verantwortungslosen), die feierliche Eide für ihren Glauben (Vermutungen) an erdichtete (erfundene) Götter und Götzen schwören und vor ihren Göttern und Götzen ihr Angesicht in den Staub werfen (den Boden küssen) und vor ihnen in die Knie fallen und sie anbeten und ihnen huldigen (verherrlichen), sie stehen verbrüchlich (zerstörend) vor der Wahrheit und zu euch, wenn ihr Wissende und Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) und Lauterhafte (Tugendhafte) seid; und wahrlich, die Unwissenden und Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), sie tun eitel (anmassend) ihre üblen Werke, so sie bezüglich der Wahrheit Verlorene sind.

75) Und jene, welche an erdichtete (erfundene) Götter und Götzen glauben, wie diese alle es sind, sie haben sich von der Wahrheit abgekehrt und haben sich in Völkern der Frömmigkeit (Glaubens) zusammengeschlossen und bekämpfen (bekriegen) mit Tod und Zerstörung andere Völker, die einer anderen Frömmigkeit (Religion) angehören und andere Götter und Götzen haben; und alle unter ihnen, sie lügen daher, dass ihre Gottheit oder ihr Götze gleichsam für alle Völker und für jede Frömmigkeit (Religion) und für alle Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) nur der eine sei (dass nur ein Gott für alle existiere); und all die Gläubigen an Götter und Götzen, sie lügen daher, dass ihr Gott oder Götze sie und alle ihresgleichen (Menschen) liebe und zu allen gütig sei, wenn er von seinen Gläubigen auch geliebt und in Demütigkeit angebetet werde; doch wider jene, welche Ungläubige seien und ihn ablehnten oder wider ihn mit Worten und Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) streiten (ablehnen), sollen mit dem Vorwurf des Tadels und mit Furcht belegt werden, auf dass sie durch ihren Gott oder Götzen Strafe erhalten, die durch Gläubige an ihnen vollstreckt werden soll; doch wahrlich, solches ist nicht der Quelle aller Liebe (Schöpfung) eigen, denn ihre Gesetze und Gebote sind ausgerichtet auf wahrheitliche Liebe und auf das Wohlergehen aller Kreatur (Lebensformen), auf deren Frieden und Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie); und all diese hohen Werte gewähren die Gesetze und Gebote der Quelle aller Liebe (Schöpfung), ohne Unterschied der Art der Kreatur (Lebensform), denn wahrlich, ihre Gesetze und Gebote fordern von keiner ihrer Kreaturen (Lebensformen) auch nicht mit einem Stäubchen Gewicht Bestrafung für Fehlungen (Verfehlungen/Straftaten/Missetaten usw.), denn jede Kreatur (Lebensform) fügt sich mit einer Fehlung (Verfehlung/Straftat/Missetat usw.) selbst Bestrafung zu, auf dass sie daraus lerne und erkenne und wissender und weiser werde; und wahrlich, die Fehlhaftigkeiten (Fehler), die ihr begeht, sie sind Steine auf dem Weg der Erkenntnis und der Entfaltung (Evolution), den ihr beschreitet, also ihr die Steine, die das Fehlhafte (Fehler) sind, aufhebt und sie sorgsam an den Wegrand legt (lernt), um sie abermals aufzuheben und weiterzutragen (weiterzulernen), wenn es notwendig ist.

76) Und wahrlich, auf eurem Weg der Erkenntnis und der Entfaltung (Evolution) schreitet ihr in euch selbst allein dahin, denn in euch selbst müsst ihr das Werk des Lernens tun, das Werk der Erkundung (Forschens), des Erkennens und der Entfaltung (Evolution); von ausserhalb von euch sind nur das Sehen und Hören, und das Schmecken und Fühlen, also aber auch die Worte und die Lehre der wahrlichen Propheten, woraus ihr alles nehmen (bewältigen) könnt, das ihr in euch selbst zu erkunden (erforschen) und zu erkennen (sehen) habt, auf dass ihr wissend (bewusst) und weise und also rechtschaffen (gewissenhaft) und gerecht (verantwortungsvoll) werdet und die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Bescheidenheit (Schöpfung) erfüllt.

77) Und folgt ihr der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und also der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle aller Billigkeit (Gerechtigkeit)



поэтому они постоянно боятся, что их настигнет мука и крушение, вследствие чего они никак не могут одержать победы над самими собой или добиться доброго события, значит им требуется ваша помощь и ваши знания в отношении истинного учения с тем, чтобы они раскаялись и могли распознать (видеть) в своих сердцах (в мыслях и чувствах) истину, которую они фальсифицируют.

74) И неправедные (бессовестные) и несправедливые (безответственные), что произносят праздничные клятвы за свою веру (предположения) в выдуманных богов и идолов и целуют землю перед своими богами и идолами, падают перед ними на колени, молятся на них и обожествляют их, действительно, они разрушительны по отношению к истине и к вам, если вы являетесь знающими, справедливыми (ответственными), праведными (совестливыми) и добродетельными; и поистине, незнание, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) надменно творят свои злые деяния, так что по отношению к истине они потеряны.

75) И те, что верят в выдуманных богов и идолов, какими они все представляются, те отвернулись от истины и объединились у верующих народов и воюют против других народов, что принадлежат другой вере и имеют других богов и идолов, принося им смерть и разрушения; и они все врут о том, что их божество или их идолы одни действительно для всех народов, для всех религий и для всех сект/культов (что существует только один бог для всех); и все верующие в богов и в идолов, они врут о том, что их бог или их идол любит их, добр к ним и ко всем людям, если он любим своими верующими и они молятся на него в смирении; но против тех, кто является неверующими, необходимо выступать с осуждением и вгонять их в ужас, если они отклоняют его или спорят против него своими словами, мыслями и чувствами, так чтобы они были наказаны их богом или идолом, что должно быть исполнено над ними верующими; но поистине, такие действия не присущи Источнику Всей Любви (Творению), потому что его законы и заповеди направлены на настоящую любовь, на благополучие всех созданий (жизненных форм), на их мир, свободу и гармонию; и законы и заповеди Источника Всей Любви (Творения) гарантируют все эти высокие ценности, без различия к роду создания (жизненной формы), потому что поистине, его законы и заповеди не накладывают (не требуют) даже пылинки наказания (штрафа) за ошибки (проступки/преступления и т.д.), так как каждое создание (жизненная форма) за свою ошибку (проступки/преступления и т.д.), наказывает себя само, с тем чтобы оно делало отсюда выводы (училось), становилось более знающим и мудрым; и поистине, ошибки, которые вы совершаете, являются камнями на пути распознавания и развития (эволюции), по которому вы двигаетесь, то-есть камни, что олицетворяют собой ошибки, вы поднимаете и осторожно откладываете на обочине, чтобы затем снова поднимать их и нести дальше (дальше учиться), если это необходимо.

76) И поистине, на вашем пути распознавания и развития (эволюции) вы шевствуете внутри себя (в себе) одни, потому что вы в себе сами должны произвести работу учения, работу исследования, познания и развития (эволюции); вне вас находится только зрение, слух, вкус и ощущение, но и также слова и учение настоящих пророков, из которого вы можете взять (осилить) всё, что вам необходимо исследовать в себе и познать (увидеть), чтобы вы стали знающими (сознательными) и мудрыми, то-есть, праведными (совестливыми) и справедливыми (ответственными), и исполнили законы и заповеди Источника Всей Скромности (Творения).

77) И следуете вы учению истины, учению Духа, учению жизни, то-есть, истине законов и заповедей Источника Всей Справедливости (Творения), тогда вы сможете быть уверенны



(Schöpfung), dann könnt ihr beteuert (versichert) sein, dass ihr in ihr wahrliche Freundschaft findet, wie sie nie sein kann unter Euresgleichen (Mitmenschen), auch wenn ihr in grosser Schar zusammen die Unwahrheit besiegt und ihr in Untrennbarkeit (Verbundenheit) zu Freunden werdet.

78) Haltet euch fern von denen, welche eure Wahrheitsliebe zum Gespött machen und ihren Scherz damit treiben unter ihresgleichen (Gleichgesinnten) und unter allen, denen sie begegnen.

79) Und haltet euch fern von jenen, welche es als Spott und Scherz nehmen, wenn ihr euch der Wahrheitslehre widmet oder wenn ihr Gebete (Anrufungen/Andachten) an eure eigene Innenwelt (Bewusstsein) verrichtet, denn sie tun es, weil sie nicht begreifen und in Dummheit einhergehen.

80) Die Spötter, die Scherz mit der Wahrheit treiben, sind jene, welche die Wahrheitsliebenden ob ihrer Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Billigkeit (Gerechtigkeit) und Lauterkeiten (Tugenden) tadeln, weil sie selbst zu dumm (unverständlich) sind, um die Wahrheit zu erkennen (sehen) und sie zu begreifen, so sie lieber Frevler (Übeltäter) und Wahrheitsverleugner sind.

81) Doch seid auch gerecht zu denen, welche Spott und Scherz mit der Wahrheit treiben, wenn sie euch angehen (belästigen/angreifen) und ihr ihnen nicht entweichen (ausweichen) könnt; behandelt sie als Euresgleichen (Menschen) und beachtet nicht ihr falsches Tun, sondern seid bemüht, sie mit klaren Worten und ohne Gewalt (Terror) darauf hinzuweisen, was sie des Falschen tun; droht ihnen nicht und macht sie nicht schlimmer (beschimpft sie nicht und schätzt sie nicht schlimmer ein) als sie sind, auf dass sie euch nicht verfluchen als Affen und Schweine und nicht ihr Zorn auf euch falle; bedenkt, dass sie irregeleitet sind und in sich selbst ihr Böses anbeten und sich in immer schlimmere Lagen bringen, weil sie stetig weiter vom rechten Weg der Wahrheit abirren.

82) Und wenn sie zu euch kommen in redlicher Weise, weil sie etwas über die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Urkraft (Schöpfung) erfahren möchten, dann lasst sie aus ihrem Wahrheitsunwissen austreten, indem ihr ihnen die Wahrheit erklärt, auf dass sie als Wissensdurstige bezüglich der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Urkraft (Schöpfung) von euch fortgehen, um fortan sich mit der Wahrheit zu befassen und ihr stetig mehr zugetan zu sein.

83) Und viele sind unter denen, unter den wider die Wahrheit Spottenden und Scherzenden, die nur als Spottende und Scherzende wider die Wahrheit rufen (sich auflehnen), weil sie durch eine Frömmigkeit (Religion) oder Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) irregeführt sind, indem sie falschen Lehren falscher Propheten und selbsternannter Gottheiten und deren Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) verfallen sind.

84) Und richtet euch nicht nach den falschen Lehren dieser falschen Propheten und selbsternannten Gottheiten, die euch in Bosheit verbieten, von guten Dingen zu essen und zu trinken, die euch munden, denn wahrlich, übel ist es, was sie mit solchen falschen Lehren tun und euch damit in frömmige (religiöse) Knechtschaft (Hörigkeit) schlagen.

85) Also habt ihr auch Schriftgelehrte, die euch falsche Lehren bringen, weil sie die Lehren der falschen Propheten getreulich eintragen (niederschreiben), jedoch die wahrliche Lehre der wahrlichen Propheten verfälschen, also die Schriftgelehrten grosse Macht mit der Schrift über euch ausüben, weil ihr den Worten ihres unredlichen Augenpulvers (Texte/Schriften/Bücher) verfallt und deren falschen Schwüren (Arglistigkeit) anhängig (gläubig) seid; und auch eure frömmigen (religiösen und sektiererischen) Priester und sonstigen Diener (Handlanger) falscher Lehren und Götter und Götzen verbreiten unter euch Falschheiten (Verschlagenheit), und wahrlich ist alles von grossem Übel, was sie treiben.

86) Und die falschen Propheten und ihre Priester und Diener (Handlanger) und Götterdiener und Götzendienen verlästern (verleumden) die Wahrheit und lügen, dass die Wahrheitslehre



в том, что вы в себе найдёте такую настоящую дружбу, какой она никогда не может быть среди людей, даже когда вы в большом количестве вместе одолеете неправду и в неразрывности (единении) станете друзьями.

78) Держитесь подальше от тех, кто вашу любовь к истине превращает в насмешку и забавляется ею среди своих (единомышленников) и со всеми, кто им встретится.

79) И держитесь подальше от тех, кто насмехается и подшучивает над вами, если вы посвящаете себя учению истины или молитесь (призываете / сосредотачиваетесь) своему внутреннему миру (сознанию), потому что они этого не понимают и глупо шевествуют по жизни.

80) Хулители, что подсмеиваются над истиной, являются теми, кто упрекает любящих истину за их праведность (совестливость), за справедливость (ответственность) и за их добродетели, потому что они сами слишком глупы (непонятливы), чтобы узнать (увидеть) истину и понять её, так что они скорее остаются хулителями (злодеями) и отрицателями истины.

81) Но будьте также справедливы к тем, кто кощунствует и насмешничает над истиной в то время, когда они оскорбляют (нападают) вас и вы не можете не повстречаться с ними; обходитесь с ними, как с вами подобными (людьми), и не обращайтесь на их фальшивые деяния, но старайтесь ясными словами и без насилия (террора) указывать на то, что же они делают фальшиво; не угрожайте им и не делайте их еще хуже (не оскорбляйте и не оценивайте их хуже), чем они есть, чтобы они не обзывали вас обезьянами и свиньями, и их ярость не упала бы на вас; помните о том, что они заблудшие и сами в себе молятся злу и сами себя вгоняют во всё более тяжелое положение, потому что они постоянно блуждают всё дальше от правильного пути истины.

82) И если они честно приходят к вам, из желания узнать кое-что из истины законов и заповедей Праисточника Всей Прамощи (Творения), тогда позвольте им выйти из их незнания истины путем того, что вы объясните им истину, чтобы они от вас ушли жаждущими знаний относительно законов и заповедей Праисточника Всей Прамощи (Творения), чтобы затем иметь дело с истиной и постоянно становиться всё больше ей приверженными.

83) И многие среди тех, кто является язвителями и насмешниками против истины, являются теми, кто противостоит против истины насмешками и иронией только потому, что они введены в заблуждение религией и сектами/культами, тем, что следуют (впали) фальшивым учениям фальшивых пророков, самозванных божеств, их священников и прочих прислуживателей (пройдох).

84) И не принимайте фальшивые учения этих фальшивых пророков и самозванных божеств, что во зле запрещают вам кушать и пить вкусную еду и питье, что поистине является злом того, что они вытворяют подобными фальшивыми учениями и, тем самым, вгоняют вас в религиозную покорность.

85) И у вас также есть ученые писари, которые приносят вам фальшивые учения, потому что они верно записывают учения фальшивых пророков, но истинное учение настоящих пророков извращают; итак, ученые писари пользуются большой властью над вами при помощи их писаний, потому что вы впадаете в веру в слова их нечестных текстов/писаний/книг и в злонамеренности; а также ваши религиозные и сектантские священники, и прочие прислуживатели фальшивых учений, богов и идолов распространяют среди вас ложь (обман), и поистине, всё является большим злом, то, чем они занимаются.

86) И фальшивые пророки, их священники и прислуживатели, а также служители богов и идолов клеветают на истину и врут о том, что истинное учение служит лишь для того,





nur dem Vorbedacht (Zweck) dienlich sei, eure Hände (Gedanken) und eure Innenwelt (Bewusstsein) zu fesseln, auf dass ihr verflucht sein sollt um dessentwillen, was ihr an Gutem durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens lernt; und sie tun dermassen, auf dass ihr der Wahrheit abtrünnig und gleichsam werden sollt wie ihresgleichen (wie sie); doch wisst, die Wahrheit bindet nicht eure Hände (Gedanken) und nicht eure Innenwelt (Bewusstsein), denn gegenteilig öffnet sie eure Hände (Gedanken) und eure Innenwelt (Bewusstsein), so ihr frei werdet darin und den Weg findet, der eure Hände (Gedanken) stetig weitergreifen lässt, wodurch ihr unendlich immer mehr Wissen und Weisheit sammelt, immer mehr wahrliche Liebe in euch erschafft und ihr euch dem wirklichen Frieden und der Freiheit sowie der Gleichstimmung (Harmonie) zuwendet; und gebraucht die Kräfte (Ideen) eurer Hände (Gedanken), auf dass ihr in euch selbst die Wahrheit findet; und lasst nicht Aufruhr durch Unwissen und Unwahrheit in euch aufkommen, auf dass ihr in euch nicht in Feindschaft gegen euch selbst geworfen werdet und ihr euch nicht selbst hasst; also zündet mit euren Händen (Gedanken) in euch nicht ein Feuer der Schlachten (Kriege) an, sondern löscht das Feuer des Bösen, das euch von innen her verbrennt, weil ihr nach Unrecht und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und nach Lauterkeitslosigkeit (Tugendlosigkeit), wie auch nach Unfrieden und Unfreiheit (Hörigkeit) sowie nach Unordnung trachtet, weil ihr euch darin freudig wälzt, wie es allen Stiftern der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) eigen ist.

87) Wären eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) der Wahrheit zugeneigt gewesen, dann hätten sie gewisslich (ohne Zweifel) auch all die Übel bekämpft und verloren (behoben), denen ihr heute noch anhängig seid und denen ihr fälschlich mit Freuden frönt und Böses und Ungerechtes (Verantwortungsloses) sowie Unredliches und Unehrenhaftes und Unrechtschaffenenes (Gewissenloses) tut, wie ihr euch fern (ausserhalb) der Lauterkeiten (Tugenden) bewegt; wahrlich, ihr bewegt euch nicht in den Gärten der Wonne in euch, sondern in Gärten des Bösen, das ihr in eurem Innern (Wesen) erschaffen habt.

88) Würdet ihr die Lehre der Propheten, den «Kelch der Wahrheit», befolgen, die Lehre der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle des Lichtes der Wahrheit (Schöpfung), dann würdet ihr von allen guten Dingen der Wahrheit essen (lernen), auf dass ihr begreifen würdet, was über euch und mit euch und was unter euren Füßen ist; ihr aber seid Leute (Menschen), die ihr in euren Händen (Gedanken) und in eurer Innenwelt (Bewusstsein) nur üblen Müsiggang (Faulheit) einhaltet (betreibt), so ihr nicht gewahr (fühlen) werdet, was wahrlich an Übeln in euch ist und was ihr tut.

89) Es ist euch verkündet, dass wenn ihr nicht der Wahrheit horcht und ihr nicht tut, was die Gesetze und Gebote der Urquelle des Lichtes der Wahrheit (Schöpfung) vorteilhaft (empfehlen) nennen, weil ihr deren Botschaft nicht hören wollt, dann werdet ihr auch keinen Schutz vor euch selbst finden, weil ihr euch vor eurem eigenen Unrecht gegen euch selbst nicht bewahren könnt.

90) Seid ihr Unwissende in der Wahrheit und Ungerechte (Verantwortungslose), ohne Lauterkeit (Tugenden) und Unrechtschaffene (Gewissenlose), dann fusst ihr auf nichts, was euer Dasein lebenswert macht, denn wenn ihr nicht der Wahrheit folgt, die euch durch den «Kelch der Wahrheit», durch die Lehre der Propheten, gebracht ist, dann schreitet ihr in der Finsternis eurer Innenwelt (Bewusstsein) dahin, um stetig und stetig zu stolpern und den Weg ans Licht der Wahrheit nicht zu finden; gewiss aber, was euch der «Kelch der Wahrheit», die Lehre der Propheten, bringt, lässt den Aufruhr und das Unwissen in euch schwinden, wenn ihr der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zuwendig werdet (euch zuwendet) und ihr euch von der Wahrheitsunwissenheit zur Wahrheitswissenheit wandelt, auf dass ihr nicht mehr betrübt seid.

91) Wahrlich, wenn ihr der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens folgt, dann werdet ihr ohne Furcht und Lähmung (Angst) sein und ohne zu grosse Trauer, wenn euch Übles oder auch der Tod bedrückt, denn wahrlich, der «Kelch der Wahrheit», die Lehre der Propheten, offenbart euch alles zu Bemüssigende (Notwendige), auf dass ihr euer



чтобы сковать ваши руки (мысли) и ваш внутренний мир (сознание) и вы были бы прокляты за то всё доброе, что вы изучили бы с помощью учения истины, учения Духа, учения жизни; и они поступают таким образом потому, чтобы вы стали отступниками истины и стали бы подобными им; но знайте, истина не связывает ваши руки (мысли) и ваш внутренний мир, а наоборот, она открывает ваши мысли и ваш внутренний мир (сознание), так что вы становитесь свободными в них и находите путь, что даёт вам возможность простираться вашим рукам (мыслям) всё дальше, вследствие чего, вы бесконечно собираете всё больше знаний и мудрости, создаете в себе всё больше настоящей любви и обращаетесь к настоящему миру, свободе и гармонии; и применяйте силу (идеи) ваших рук (мыслей) для того, чтобы вы сами в себе нашли истину; и не позволяйте себе впасть в смятение чрез незнание и неистину, чтобы вы сами в себе не были бы брошены против себя во вражде и сами себя бы ненавидели; итак, не разжигайте в себе вашими руками (мыслями) огонь битв (войн), но гасите огонь зла, что изнутри сжигает вас, потому что вы стремитесь к несправедливости и к неправедности (бессовестности), к недобродетельности, к раздорам, к несвободе (покорности) и к беспорядкам из-за того, что вас охватывает при этом радость, как то свойственно всем зачинщикам несправедливости.

87) Если бы ваши праотцы и праматери (предки) были привержены истине, тогда бы они без сомнения боролись бы против всего зла и устранили бы его, которому вы ещё и сегодня подвержены и которому вы фальшиво с радостью предаётесь, творите зло, несправедливость (безответственность), нечестность (бесчестность) и неправедность (бессовестность), потому что вы находитесь вне добродетелей; поистине, вы не находитесь в садах блаженства в вас самих, но в садах зла, что вы создали внутри себя (в вашем существе).

88) И следовали бы вы учению пророков, «Чаше истины», учению истины законов и заповедей Праисточника Света Истины (Творения), тогда бы вы могли кушать (учить) все добрые вещи истины, чтобы вы смогли понять, что находится над вами, как обстоит дело с вами и что находится под вашими ногами; но вы являетесь людьми, что в своих мыслях, в своем внутреннем мире (сознании) только предаётесь ленности, так что вы не можете почувствовать, какое зло поистине находится в вас и что вы делаете.

89) И вам провозглашено, что если вы не будете прислушиваться к истине и не поступать подобно тому, что рекомендуется законами и заповедями Праисточника Света Истины (Творения) вследствие того, что вы не хотите слушать их добрых посланий, тогда вы и не найдёте какой-либо защиты от самих себя, потому что вы не сможете сохранить самих себя против собственной несправедливости.

90) Если вы находитесь в состоянии незнания истины, несправедливости (безответственности), без добродетелей и неправедности (бессовестности), тогда вы ни на чего не опираетесь, что сделало бы ваше существование жизненно ценным, потому что, если вы не следуете истине, что принесена вам «Чашой истины», учением пророков, тогда вы шевствуете во мраке вашего внутреннего мира (сознания), чтобы постоянно снова и снова спотыкаться и не находить пути к свету истины; но с уверенностью можно сказать, что то, что приносит вам «Чаша истины», учение пророков, позволит исчезнуть вашему внутреннему смятению и незнанию, если вы обратитесь к учению истины, учению Духа, учению жизни и измените себя от незнания истины к знанию истины, с тем, чтобы вы больше не были опечалены.

91) Поистине, если вы следуете учению истины, учению Духа, учению жизни, тогда вы будете жить без большого страха перед известным и неизвестным, и без большого горя, когда на вас навалится зло или смерть, потому что поистине, «Чаша истины», учение пророков открывает вам всё необходимое для того, чтобы вы могли владеть своим



Dasein in allen Lagen gewinnen (bewältigen) könnt.

92) Wahrlich, es kommen wahrliche Propheten zu euch, doch ihr geht mit ihnen um wie eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren), denn so oft sie zu euch kommen mit dem «Kelch der Wahrheit», der Lehre der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle des Lichtes der Wahrheit (Schöpfung), so wünscht ihr sie nicht, denn eure Beschwörung (Verlangen) steht nicht nach Wahrheit, sondern nach Erfüllung eurer wahrheitsfremden Begierden (Laster/Lüsternheiten/ Süchte/Triebe); und ihr behandelt (beschimpft) die wahrlichen Propheten als Lügner oder sucht sie gar zu töten, während ihr den falschen Propheten und den Priestern und Dienern (Handlangern) erdichteter (erfundener) falscher Gottheiten und Götzen huldigt (verherrlicht), die sie wahrheitlich ausnahmslos Dunstbilder (Einbildungen/Illusionen) sind.

93) Und ihr denkt, dass ihr für eure Abweichung von der Wahrheit unbehelligt sein werdet, doch irrt ihr euch darin, denn wahrlich fügt ihr euch selbst Strafe zu, wenn ihr wider die Wahrheit blind und taub seid und ihr für euch selbst kein ehrhaftes und redliches Erbarmen finden könnt.

94) Fürwahr, Wahrheitsunwissende und Gläubige an Götter und Götzen seid ihr, wenn ihr frömmigen (religiösen) Priestern und sonstigen Götterdienern und Götzendienern Glauben (Vermutungen) schenkt und zu deren Göttern und Götzen betet, als seien sie unleugbar und Bewahrheitung (Wirklichkeit); doch wahrlich, wenn ihr der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) Götter und Götzen und Priester oder andere Götterdiener und Götzendiener zur Seite stellt, dann bleiben euch die Wahrheit der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote verwehrt (verborgen), so in euch eine Wohnstätte der Schattenwelt (Hölle) mit euch fressendem Feuer sein wird, woraus ihr euch nicht befreien könnt, weil ihr als grosse Frevler (Wahrheitsverleugner) keine redlichen Helfer findet.

95) Wahrlich, Wahrheitsunwissende sind jene, welche Götter und Götzen anbeten, und Götzen sind nicht nur jene, welche Göttern gleichgesetzt werden, sondern Götzen sind auch alle Gebilde (Kultgegenstände), die frömmig (religiös) geachtet (verehrt/vergöttert) oder als Mittler (Vermittler/Fürsprecher) zu Göttern und Götzen genutzt werden.

96) Und wahrlich, es gibt keinen «Einigen» Gott oder Götzen der Himmel (Universum) und der Erden (Welten/Planeten), der ein Erschaffer (Schöpfer) der Himmel (Universum) und der Erden (Welten/ Planeten) wäre, denn die Urquelle aller Wirkung (Existenz) ist allein die Quelle der Wirklichkeit (Schöpfung), die ihre Erzeugungen (Schöpfungen/Kreationen) in allen Himmeln (Universum) und auf allen Erden (Welten/Planeten) in wahrlicher Liebe bewegt (durchwebt/durchpulst).

97) Bedenkt, wenn ihr einen Gott oder Götzen anbetet, dann betet ihr etwas an, das nicht die Macht hat, euch zu schaden oder zu nützen; und wenn ihr einen Euresgleichen (Menschen) anbetet, der sich als Gottheit erhebt oder als Stellvertreter oder dergleichen, dann betet ihr einen Betrüger und Schwätzer (Scharlatan) an, der euch kein Heil (Gedeihen/Wohlergehen/Befreiung von Übel) bringen kann, sondern nur Übel, Ausbeutung und Knechtschaft (Hörigkeit).

98) Seht, wie die wahrlichen Propheten die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und ihre Zeichen (Wundersamkeiten) zum Besten erklären, und seht, wie ihr euch davon abwendet und deshalb stetig alle Übel der Welt heraufbeschwört, wie Schlacht (Krieg) und Hass und Bluttat (Mord), wie Rache und Vergeltung, Töten und Unfrieden, Eifersucht, Streit, Zwietracht und Frevelhaftes (Übeltaten) und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), wie auch Schandtät (Verbrechen) aller Art, Arglist (Intrigen), Lug und Betrug und alles, was wider die Gesetze und Gebote der Urkraft allen Daseins (Schöpfung) gerichtet ist.

99) Ihr, welche ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens hört, seht, dass ihr sie versteht und befolgt, auf dass ihr nicht die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) missachtet und nicht widerrechtlich Dinge tut, die des



существованием во всех положениях.

92) Поистине, к вам приходят настоящие пророки, но вы обходитесь с ними также, как и ваши праотцы и праматери (предки), потому что, как бы часто они не приходили к вам с «Чашой истины», с учением истины законов и заповедей Праисточника Света Истины (Творения), так часто вы не желаете их, потому что ваши желания не простираются к истине, но к исполнению чуждых истине вожделений (похоти/дурных наклонностей и т.п.); и вы называете настоящих пророков обманщиками и даже пытаетесь лишить их жизни, как в то же время обожествляете фальшивых пророков, священников и прислуживателей выдуманных фальшивых божеств и идолов, которые все без исключения являются пустым плодом воображения (бредом/иллюзией).

93) И вы думаете, что ваше отклонение от истины останется без последствий, но вы в этом ошибаетесь, так как поистине, вы сами притягиваете наказание на себя, если вы слепы и глухы против истины, и не можете найти для себя никакого серьезного и честного милосердия.

94) Поистине, вы являетесь незнающими истины и верующими в богов и идолов, если вы одариваете верой (предположениями) религиозных священников и прочих слуг богов и идолов и молитесь на их богов и идолов, как будто они являются неоспоримыми и действительностью; но поистине, если вы на место Прамощи Всех Жизней (Творения) ставите богов, идолов, священников и прочих слуг богов и идолов, тогда в этом случае, истина Прамощи Всех Жизней (Творения) остается для вас закрытой, так что внутри вас образуется поселение мира теней (ада) с пожирающим вас огнем, откуда вы не сможете освободиться из-за того, что вы в качестве великих хулителей истины не сможете найти никаких честных помощников.

95) Поистине, незнающими истины являются те, кто молится на богов и идолов, а идолами являются не только те, кто приравнивается к богам, но идолами являются все культовые предметы, которые религиозно обожествляются или рассматриваются в качестве посредников богов и идолов.

96) И поистине, нет ни одного «единственного» бога или идола неба (Вселенной) и Земель (миров/планет), кто являлся бы создателем неба (Вселенной) и Земель (миров/планет), потому что праисточником всего воздействия (существования), единственно, является Источник Действительности (Творение), который с настоящей любовью движет (пронизывает/оплетает) свои создания (творения) во всем небе (Вселенной) и на всех Землях (мирах/планетах).

97) Подумайте над тем, что если вы молитесь какому-либо богу или идолу, тогда вы молитесь чему-то, что не имеет власти навредить вам или принести вам пользу; и если вы молитесь на подобного вам (человеку), что возвышает себя как божество или как представитель бога и тому подобное, тогда вы молитесь мошеннику и болтуну (шарлатану), что не может принести вам никакого спасения (процветания/блага/избавления от зла), но только лишь зло, эксплуататорство и зависимость.

98) Смотрите, как настоящие пророки стараются наилучшим образом объяснить учение истины, учение Духа, учение жизни и свои знаки (чудеса), и смотрите, как вы от них отворачиваетесь и по этой причине постоянно вызываете всё зло мира, как-то битвы (войну), ненависть, кровопролитие (убийства), мщение и возмездие, раздоры, ревность, ссоры, преступления, несправедливость, как и позорные дела всякого рода, интриги, обман, мошенничество и всё, что направлено против законов и заповедей Прамощи Всего Существования (Творения).

99) Вы, те, которые слышат учение истины, учение Духа, учение жизни, смотрите за тем, чтобы вы поняли и следовали ему, с тем, чтобы вы не игнорировали законы и заповеди Сотворения Всех Вещей (Творения) и не совершали бы противоправные дела, что



Verstosses sind, so ihr nicht bösen Neigungen (Veranlagungen) folgt und ihr nicht irregeht und auch keine Euresgleichen (Mitmenschen) irreführt, die auf dem rechten Weg sind.

100) Achtet darauf, dass ihr nicht im Wahrheitsunwissen verharret, auf dass ihr euch nicht durch eure eigene Zunge verflucht, wenn ihr ungehorsam seid und frevelt gegen die Gesetze und Gebote der Kraft aller Kraft (Schöpfung).

101) Wahrlich, es ist des Rechtens, wenn ihr einander hindert an den Missetaten, die ihr begehen wollt, denn fürwahr sollt ihr nicht Missetaten tun, weder Bluttat (Mord) noch Gewaltsamkeit und Schlacht (Krieg), weder Brandschatzung, Greueltat oder Zerstörung.

102) Wahrlich, viele unter euch sind Ungerechte (Verantwortungslose), und seht dazu, dass ihr gleichsam (ebenfalls) Ungerechte (Verantwortungslose) zu euren Freunden nehmt, auf dass ihr untereinander einesgleichen (gleichartig) seid, auf dass ihr das, was ihr an Unrechtem (Falschem), das ihr vorausschickt (erdenkt/ausdenkt/ausbrütet), mit ihnen widerrechtlich durchführen könnt, wodurch ihr bei den Gerechten (Verantwortungsvollen) Missfallen erregt und euch der Ahndung schuldig macht.

103) Und würdet alle unter euch der wahrheitlichen Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) zugetan sein, dann würdet ihr die wahrliche Lehre der Propheten und ihre Worte und Zeichen (Wundersamkeiten/Beweise) annehmen, die sie euch offenbaren, so ihr nicht die falschen Propheten zu Freunden nehmt, die euch in frömmige (religiöse) Knechtschaft (Hörigkeit) schlagen, weil ihr der wahrheitlichen Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens ungehorsam seid.

104) Und achtet ihr sehend Euresgleichen (Mitmenschen), dann findet ihr sicherlich, dass nicht die der Wahrheit Beflissenen jene sind, welche alle Übel der Welt umsorgen (pflegen) und Schlacht (Krieg), Eifersucht, Hass und Rache sowie Vergeltung und Gier, Tod, Verderben und Zerstörung wie auch Not und Elend über die Welt und alle Euresgleichen (Menschheit) bringen, sondern dass es jene sind, welche Götter und Götzen anbeten und vor allerlei frömmigen (religiösen und sektiererischen) Priestern und Götterdienern und Götzendienern kriechen, die der Quelle allen Lebens (Schöpfung) Abbilder von Göttern und Götzen zur Seite stellen; und wahrlich, es sind zweifellos jene, welche nicht der Wahrheit der Quelle allen Lebens (Schöpfung) zugetan sind, sondern jene, welche sagen, dass sie als frömmige (religiöse oder sektiererische) Gläubige in Freundlichkeit ihrem Gott oder Götzen gegenüberstehen und nur das befolgen, was ihnen durch ihre Gottheit oder ihren Götzen auferlegt (befohlen) wird; und sie glauben, dass ihre falschen Propheten und Priester und sonstigen Diener (Handlanger) der Götter und Götzen Gottesgelehrte und Götzengelehrte seien, weshalb sie ihnen hoffärtig sind.

105) Doch vernehmen sie die Wahrheit und begreifen sie sie derweise, wie sie durch die Lehre der Propheten ausgelegt ist, dann seht ihr ihre Augen von Tränen überfließen ob der Wahrheit, die sie erkennen (sehen); und sie erheben sich dann in Bescheidenheit, um sich als Zeugen dessen zu beweisen, was die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens offenbart.

106) Und wahrlich, weshalb sollt ihr als Euresgleichen (Menschen) euch nicht die Wahrheit der Urquelle allen Lebens (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote zu eigen machen, da ihr doch innig wünscht, dass euer Leben dermassen gestaltet (geprägt) sei, dass ihr zu den Rechtgesinnten zählen mögt?

107) Und um dessentwillen, was sie sich wünschen und danach streben, bauen sie in ihrem Innern (Wesen) als Belohnung Gärten auf, durch die Ströme der Liebe und des Friedens und der Freiheit, der Gleichstimmung (Harmonie) und des Wissens und der Weisheit fließen; und sind sie beständig, dann werden sie auf allezeit darin verweilen als Lohn dessen, weil sie Gutes tun und die Gesetze und Gebote der Urquelle allen Lebens (Schöpfung) befolgen.

108) Jene aber, welche im Unwissen verharren und die Zeichen (Beweise) der Gesetze und Gebote der Urquelle allen Lebens (Schöpfung) verwerfen, sie sind Insassen ihrer in sich selbst



являются преступлениями, чтобы, таким образом, не следовать злым наклонностям, не блуждать и также не вводить в заблуждение никаких ваших ближних, что находятся на правильном пути.

100) Смотрите за тем, чтобы вы не застряли в незнании истины, так чтобы вы сами своим собственным языком не прокляли бы себя, когда вы непослушны и кощунствуете против законов и заповедей Силы Всех Сил (Творения).

101) Поистине, праведно, если вы препятствуете друг другу в совершении безакония, потому что поистине, вы не должны совершать безакония, никакого кровопролития, насилия и битвы (войны), никаких поджогов, изуверства или разрушения.

102) Поистине, многие из вас являются несправедливыми (безответственными) и видите при этом, что вы в то же время берёте себе в друзья несправедливых (безответственных), чтобы вы были между собой одинакового рода, с тем, чтобы смочь совершить с ними то, что вы выдумали несправедливого (фальшивого), вследствие чего вы вызываете недовольство среди справедливых (ответственных) и призываете на себя вину наказания.

103) И если бы вы все были привержены истинной истине законов и заповедей Творения, тогда бы вы приняли истинное учение настоящих пророков, их слова и знаки (чудеса/доказательства), которые они открывают вам, следовательно, вы не брали бы себе в друзья фальшивых пророков, что склоняют вас в религиозную зависимость, потому что вы непослушны истинному учению истины, учению Духа, учению жизни.

104) И если вы внимательно присмотритесь к вашим ближним, то вы с уверенностью установите, что приверженные к истине не являются теми, кто занимается всем злом мира и приносят миру и человечеству битву (войну), ревность, ненависть, мщение, возмездие, алчность, смерть, гибель, разрушение, нужду и страдания; но что ими являются те, кто молится богам и идолам, и ползают перед всяческими религиозными и сектантскими священниками и прислужниками богам и идолам, что на место Источника Всей Жизни (Творения) ставят изображения богов и идолов; и поистине, без всякого сомнения, они являются теми, кто не привержен истине Источника Всей Жизни (Творения), но теми, кто говорит, что они в качестве религиозных или сектантских верующих находятся в дружбе по отношению к ихнему богу или идолам, и следуют лишь тому, что накладывается (рекомендуется) их божеством или идолами; и они верят, что их фальшивые пророки, священники и прочие слуги (пройдохи) являются обученными богами и идолами, из-за чего они тщеславно гордятся ими.

105) Но если они воспринимают истину и понимают её таким образом, какой она излагается учением пророков, тогда вы увидите их глаза, наполненные слезами из-за истины, которую они узнают (видят); и они тогда в скромности восстают, чтобы показать себя свидетелями того, что открывает учение истины, учение Духа, учение жизни.

106) И поистине, почему вы, люди, не должны сделать своей истину и законы и заповеди Источника Всей Жизни (Творения), когда вы все же всей душой желаете, что ваша жизнь должна складываться таким образом, чтобы вы числились благонамеренными (справедливыми)?

107) И по воле того, что вы себе желаете и к чему стремитесь, вы в качестве награды возводите внутри себя (в своем существе) сады, в которых текут реки любви, мира, свободы, гармонии, знания и мудрости; и если вы стойки, тогда вы всегда будете находиться там в качестве награды за то, что вы делаете добро и следуете законам и заповедям Праисточника Всей Жизни (Творения).

108) Но те, кто упорствуют в незнании и отбрасывают знаки (доказательства) законов и заповедей Праисточника Всей Жизни (Творения), они являются заключенными



erschaffenen Schattenwelt (Hölle), deren Feuer sie innerlich verzehrt, so sie unzufrieden sind und keine wahrliche Liebe in sich tragen, wie auch nicht Gleichstimmung (Harmonie), Frieden und Freiheit.

109) Seid also darauf bedacht, dass ihr der Wahrheit Fülle (Genüge) gebt, auf dass ihr nicht Dinge tut, die euch aus Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Billigkeit (Gerechtigkeit) und Lauterkeit (Tugend) nicht erlaubt sind; und macht nicht Dinge, die euch durch Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), Billigkeit (Gerechtigkeit) und Lauterkeit (Tugend) erlaubt sind, zu etwas Unerlaubtem (Verbotenem); und übertretet auch kein Gesetz oder Gebot, das von Euresgleichen (Menschen) geschaffen ist, auf dass ihr nicht mit der Obrigkeit, nicht mit der Gerichtsbarkeit und nicht mit eurem Nächsten oder Nachbarn in Widerstreit (Konflikt) kommt, denn Übertreter in irgendwelchen Dingen sind stets unbeliebt, und ihre Übertretungen (Ungesetzlichkeiten) führen zur Feindschaft.

110) Wahrlich, nie werdet ihr zur Rechenschaft gezogen für eure guten Gedanken und Taten und Werke, doch schon ein unbedachtes Wort kann Feindschaft und Hass erzeugen; und falsche Schwüre (Meineid) tragen euch Schande und Ahndung ein, denn habt ihr mit Bedacht (bewusst) falsch geschworen (meineidig), werdet ihr zur Rechenschaft gezogen; und schwört ihr in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) für eine Sache, dann haltet den Schwur und gebt ihm Erfüllung, so ihr ein Zeichen (Beweis) bei eurer eigenen Ehre und bei Euresgleichen (Mitmenschen) gebt (setzt) und ihr euch selbst dankbar sein könnt; und wahrlich, nie soll ein Schwur gebrochen werden, wie auch nie ein Gelübde (Versprechen), denn es ist ein Wort der Ehre (Ehrenwort), und wer solches bricht, stürzt sich selbst in Schande, in Unehre und Ächtung (Verruf).

111) Wisst, Wein und allerlei anderer Gärsaft (Alkohol wie Bier/Branntwein usw.) sollen nicht erlaubt sein, wenn sie über das Mass bis zur Berausung (Trunkenheit) getrunken werden, denn in der Berausung (Trunkenheit) verliert ihr eure Prüfung (Kontrolle) über euch; und also macht die Berausung (Trunkenheit) die Zunge leicht (hemmungslos) und führt zum Plappern in Würdelosigkeit wie auch zum Ausbringen (verraten) von Geheimnissen; ständige Berausung (Trunkenheit) führt auch zum Laster und zur Krankheit (Sucht) des Leibes (Körper), sowohl in der Innenwelt (Bewusstsein) wie auch im Geschlinge (Eingeweide/Nieren/Leber usw.), so aber auch zum Sehen durch Täuschung (Säuferwahnsinn/Delirium tremens/Methomanie/Önomanie) und zur Erregung (Nervosität).

112) Und wisst, auch das Glücksspiel führt zur Krankheit (Sucht), wie auch Götterbilder und Götzenbilder, frömmige Gebilde (Kultgegenstände) und der Glaube an Götter und Götzen, den ihr auf eure Nachkommen überträgt (vererbt) und sie so in Gewalttätigkeit schon bei deren Zeugung bedrängt (beeinflusst), auf dass sie in ihrem Leben einem frömmigen (religiösen/sektiererischen) Glauben (Vermutungen) verfallen, dem sie nur schwerlich entrinnen können; meidet Krankheit (Süchte/Laster), die ihr selbst erschafft, denn sie sind von Abscheu und sollen euch Greuel sein, weil sie ein Werk des Bösen sind, das ihr in euch erschafft und hütet (pflegt); meidet alle diese Übel, auf dass es euch wohl ergehe.

113) Wahrlich, das Böse, das ihr in euch erschafft, auch durch den Wein und allerlei Gärsaft (Alkohol/ Bier/Branntwein), das Glücksspiel und den frömmigen (religiösen) Glauben (Vermutungen), erzeugt nur Feindschaft und Hass und erregt in euch üble Laster (Süchte) und Gedanken, auf dass diese krank (manisch) werden und eure Innenwelt (Bewusstsein) und eure Artung (Psyche) zerstören, also ihr euch davon abhalten sollt.

114) Und so ihr in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in eurer Artung (Psyche) von Krankheit befallen seid, irrt ihr stetig mehr umher, um weiter Böses in euch zu schaffen, wie Hass und Eifersucht, Feindschaft, Rachsucht und Drang nach Vergeltung, um dann zu töten und Schlachten (Kriege) hervorbereiten zu lassen und alles zu zerstören, was Euresgleichen (Mitmenschen) während ihres Lebens mühsam hervorbringen (erschaffen); und da ihr so



созданного ими в себе самих мира теней (ада), огонь которого пожирает их внутри, так что они недовольны и не несут в себе никакой настоящей любви, как и никакой гармонии, мира и свободы.

109) Итак, помните о том, что вы должны отдавать должное истине, для того, чтобы вы не совершали вещей, что вам не разрешены праведностью (совестью), справедливостью и добродетелями; и не злоупотребляйте (не совершайте вещей) вещами, что разрешены вам праведностью (совестью), справедливостью и добродетелями для использования их в целях чего-то неразрешенного (запрещенного); и не преступайте также никакого закона или заповеди, что созданы вашими подобными (людьми), чтобы не предстать в конфликте перед властями, перед судом, перед вашим ближним или перед соседом, потому что преступники чего-либо всегда нелюбимы и их преступления (безаконные) ведут к вражде.

110) Поистине, вы никогда не будете притянуты к ответу за ваши добрые мысли, дела и произведения, но уже одно необдуманное слово может привести к вражде и ненависти; и фальшивые клятвы принесут вам позор и наказание вследствие того, что если вы обдуманно поклялись фальшиво, то вы будете притянуты к ответу; и если вы клянётесь в праведности (по совести) для какого-либо дела, тогда держитесь клятвы и исполните её, чтобы привести доказательство для собственной чести и для ближних, и быть благодарными себе самим; и поистине, никогда не должна быть нарушена клятва, как и обещание, потому что они являются словом чести и кто их нарушает, тот сам покрывает себя позором, бесчестьем и опалой.

111) Знайте, что не должны быть разрешены вино и всяческий другой алкоголь (пиво/бренди и т.д.), когда они выпиваются чрезмерно до опьянения, потому что в опьянении вы теряете контроль над собой; и опьянение также расслабляет (делает безудержным) язык, ведёт к недостойной болтовне, как и к выносу тайн (предательству); постоянное пьянство ведёт также к пороку и к болезни (алкогольной зависимости) живота (тела), причём как во внутреннем мире (сознании), так и во внутренностях (кишечник/почки/печень и т.д.), к обманному видению (пьяное безумие/делириум тременс) и к возбуждению (нервозности).

112) И знайте, что и азартные игры также ведут к болезни (зависимости), как и картины богов и идолов, религиозные предметы и вера в богов и идолов, что вы также переносите (наследуете) своим потомкам, так что уже при зачатии им внушается насильно, с тем, что они затем в своей жизни подпали религиозно-сектантской вере (предположения), от которой им уже тяжело будет освободиться; сторонитесь болезней (зависимостей/пороков), которые вы сами вызываете, потому что они противны и должны быть для вас ужасом, так как они являются производением зла, что вы создаёте и ухаживаете за ним в себе; сторонитесь всех этих зол, чтобы благополучие было с вами.

113) Поистине, зло, которое вы в себе создаёте, также вином и всяческими бродильными соками (алкоголь/пиво/бренди), азартными играми и религиозной верой (предположениями), вызывает только вражду и ненависть, возбуждает в вас злые пороки (зависимости) и мысли, чтобы они стали большими (маниакальными), и разрушили ваш внутренний мир (сознание) и вашу психику, так что вы должны от этого воздержаться.

114) И если вы в своем внутреннем мире (сознании) и в своей психике заражены болезнью, то вы всё больше постоянно блуждаете вокруг, чтобы ещё больше создавать в себе зло, как то ненависть и ревность, вражду, жажду мщения и возмездия, чтобы затем убивать, разжигать войны и разрушать всё, что подобные вам (ближние) во время их жизни создали тяжёлым трудом; и так, как вы ведёте себя подобным образом,





handelt, lasst ihr Unrecht vor Recht ergehen, also ihr einander auch nicht hilfreich seid, sondern einander meuchelt (mordet) und in jeder euch möglichen Weise betrügt, belügt, verlästert (verleumdet) und zu Schanden (Entehrung) macht; in eurem falschen Tun wähnt (glaubt) ihr euch stark und vergällt (drangsaliert) die Schwachen, gegensätzlich dem Gebote der Urkraft (Schöpfung), dass der Stärkere dem Schwächeren helfen soll.

115) Also ist euch geboten (empfohlen), dass ihr der Gesetze und Gebote der Urkraft (Schöpfung) eure Aufmerksamkeit schenkt und ihr vor dem Bösen, das ihr in euch erschafft, auf der Hut seid; und wenn ihr nicht vor euch selbst und vor all dem auf der Hut seid, das ihr an Bösem und an Übeln in euch erschafft, weil ihr von den Gesetzen und Geboten der Urkraft (Schöpfung) abfällt, die euch durch die wahrlichen Propheten gelehrt werden, dann schuldigt sie nicht an, denn sie bringen nur die deutliche Verkündung der Botschaft der Wahrheit und sind eure Lehrer, doch was ihr daraus macht, ist allein eure Beflissenheit (Angelegenheit); wahrlich, nicht ein Prophet kann euch ändern und zum Besseren gestalten, denn das vermögt nur ihr allein an euch selbst zu tun, wenn ihr der Zeichen (Beweise) der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens achtet und sie selbst befolgt.

116) Wahrlich, es ist nicht damit getan, vor Euresgleichen (Mitmenschen) in Güte zu scheinen (gut dazustehen) und zu deuchten (sich erheben zu lassen), wenn ihr gute Werke tut, um damit zu blenden (betören) und euch gross und wichtig zu machen, denn gute Werke sind nur von Wertigkeit, wenn sie wahrheitlich in Güte und Liebe getan werden in redlicher und ehrfürchtiger (ehrerbietiger) Würde.

117) Und wie ihr Gutes tun sollt in Redlichkeit und in Ehrfurcht (Ehrwürdigkeit) der Würde gegenüber Euresgleichen (Menschen), so gilt Gleiches für die Tiere und das Getier und alles, was da krecht und fleucht, und so tötet kein Wild, kein Tier und Getier, dessen ihr nicht als Nahrung bedürft, ausser es sei krank oder verletzt, so es qualvoll sterben wird; dann sollt ihr es töten und erlösen von seiner Qual; also aber könnt ihr Tier und Getier töten zum Beistand (Hege und Pflege durch Jagd), auf dass nicht eine zu grosse Anzahl (Population) entstehe, durch die für Euresgleichen (Menschen) und für Tier und Getier oder die Welt (Natur) Schaden entsteht; wird aber Beraubung (Wilderei) irgendeiner Art getrieben, dann sollen die Fehlbaren der Obrigkeit oder Gerichtsbarkeit zur Ahndung zugeführt werden.

118) Tier und Getier aller Art des Landes, der Lüfte und der Meere und sonstigen Wasser sei euch als Nahrung erlaubt ohne Unterschied, ausser jenen, welche für euch als Nahrung schädlich oder giftig sind; und seid ihr auf der Reise, dann gilt die gleiche Ordnung (Regel), so ihr alles an Tier und Getier, das ihr erlegen (jagen) könnt, für eure Versorgung (Nahrung) nutzen könnt, gleichermassen wie alles an Tier und Getier, das ihr im Hause und für euren Erwerb (Einkommen) und für eure Versorgung (Nahrung) habt, sei es Federvieh jeder Art, Rindvieh jeder Art, Pferd oder Schwein, Schaf und Ziege, Hund und Katze, oder was euch immer dient als Nahrung; doch ihr sollt nicht nur von der Belebung (Fleisch) von Tier und Getier eure Nahrung zubereiten, sondern auch von Früchten und Gemüse wie auch von Kräutern und vom Korn (Getreide), auf dass ihr eine Versorgung (Ernährung) in Durchdachtheit (Ausgewogenheit) habt und euer Leib (Körper) und euer Geschlinge (Eingeweide/Gedärme) durch eine gute Aufschliessung (Verdauung) unbeschädigt (gesund) erhalten bleiben.

119) Und die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) erschuf ihre Gesetze und Gebote für alle Himmel (Universum) und Erden (Welten/Planeten), für alles an Tier und Getier, für alle Euresgleichen (Menschheit) und für alle Wirklichkeit (Existenz), und all das ist euch gelehrt durch die Lehre der Propheten, auf dass ihr in allen Dingen wissend (bewusst) seid und der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) und ihren Gesetzen und Geboten Beachtung schenkt; doch denkt (seid euch bewusst), dass die Propheten nur eure Lehrer und Warner sind und die Verkünder der Botschaft der Wahrheitslehre, die sie euch offenkundig machen, auf dass ihr daraus lernen mögt und ihr euch in euch wandelt zum Besseren.

120) Doch wisst, die wahrlichen Propheten sind strenge Lehrer und Warner, doch sie sind barmherzig und verzeihend, also ihr von ihnen niemals Böses zu befürchten habt; und allein



ставите вы несправедливость выше справедливости; следовательно, вы и не готовы помогать друг другу, а лишь взаимно убиваете друг друга и любым возможным способом дурачите, обманываете, порочите и лишаете чести; при вашем фальшивом деянии вы верите, что вы сильны и мучаете слабых, в противовес заповеди Прамощи (Творения), что более сильный должен помогать более слабому.

115) Итак, вам заповедано, чтобы вы обратили внимание на законы и заповеди Прамощи (Творения) и были настороже перед злом, которое вы создаёте в себе; и если вы сами не следите за собой и не настороже перед всем тем, что вы в себе создаёте злого и порочного, потому что вы отходите от законов и заповедей Прамощи (Творения), что вам преподаются настоящими пророками, тогда в этом случае не обвиняйте их, потому что они приносят только ясное известие истины и являются вашими учителями; но как вы это используйте, является единственно вашим делом; поистине, ни один пророк не может изменить вас и оформить к лучшему, так как это можете сделать только вы сами в себе, когда вы обращаете внимание на знаки (доказательства) учения истины, учения Духа, учения жизни и сами следуете ему.

116) Поистине, недостаточно сиять перед подобными вам (ближними) в добре и дать возвысить себя, когда вы совершаете добрые дела, чтобы тем самым ослеплять, важничать и возвеличивать себя, потому что добрые дела только тогда представляют из себя ценность, когда они поистине совершаются по доброму и в любви, честно и в уважительном достоинстве.

117) И как вы должны совершать добро в честности и в достоинстве напротив подобных вам (ближних), так то же самое вы должны совершать в отношении животных и ко всему, что там ползает и летает; и, таким образом, не убивайте никакой дичи, никакого животного, которое вам не нужно для питания, а лишь в случае, если оно нездорово или ранено и мучительно умирает; тогда вы должны умертвить его и освободить от мучений; также вы можете убивать животных для их помощи, чтобы не возникла слишком большая популяция, от которой был бы вред для подобных вам (людей) и для зверей или урон для природы; но если происходит какого-либо вида браконьерство, тогда виновные должны быть привлечены к суду для наказания.

118) Животные всякого рода на земле, в воздухе, в море и в прочих водах разрешены вам для питания без различия, за исключением тех, кто для вашего питания вреден или ядовит; и находитесь вы в путешествии, тогда действует то же самое правило, что вы можете охотиться за всей дичью, которую вы можете использовать для своего питания, будь это птица всякого рода, крупный рогатый скот всякого рода, лошади или свиньи, овцы или козы, собаки или кошки, или вообще что-то иное, что вам служит для питания; но вы должны готовить свою пищу не только из мяса, но также из фруктов и овощей, как и из трав и из зерновых, чтобы ваше питание было уравновешенным и ваше тело и ваши внутренности оставались бы здоровыми, вследствие хорошего пищеварения.

119) И Праисточник Всей Мудрости (Творение) создало свои законы и заповеди для всего неба (Вселенной) и Земель (миров/планет), для всего, что относится к животным, для всех подобных вам (человечества); и всё это поучается вам учением пророков, чтобы вы были знающими (сознательными) во всех вещах и обращали внимание на Праисточник Всей Мудрости (Творение), на его законы и заповеди; но задумайтесь над тем (осознайте), что пророки только являются вашими учителями, предостерегателями и вестниками послания истинного учения, которое они открывают вам для того, чтобы вы могли учить его и сами в себе изменились бы к лучшему.

120) Но знайте, что настоящие пророки являются строгими учителями и предостерегателями, но они милосердны и прощающие, так что вам никогда не следует



schon durch ihre Güte, ihre Lehre und ihr Warnen und Vergeben sollt ihr erkennen (sehen), dass das Schlechte und das Gute nicht gleich (verschieden) sind, auch wenn die Menge (Ausmass) des Schlechten euch in Erstaunen versetzt; so lernt von den wahrlichen Propheten und werdet zu Verständigen, auf dass es euch wohl ergehe.

121) Fragt nicht die wahrlichen Propheten nach Dingen, die ihr nicht verstehen könnt, denn würden sie euch enthüllt (dargelegt), dann brächten sie euch in Wirrnis, wiewohl (trotzdem) viele Dinge euch aber enthüllt (offenbart) werden, wenn ihr einen wahren Propheten fragt, wenn einer bei euch zugegen (gegenwärtig) ist; doch er wird euch trotzdem nur jene Dinge enthüllen, die ihr begreifen könnt, ohne dass ihr in Wirrnis fallt; wahrlich, es ist euch nicht gegeben, mehr Wissen nehmen (verkräften) zu können, als es eure Klugheit (Verstand) annimmt (verkräftet).

122) Wahrlich, schon viele vor euch haben nach mehr Wissen gefragt, als sie durch ihre Klugheit (Verstand) annehmen (verkräften) konnten, doch dann versagten sie in ihrem Wissen der Wahrheit und wurden verwirrt in ihrer Innenwelt (Bewusstsein), weil sie der Bedrängnis (Gefahr) nicht bedachten, die in zu grossem Wissen verborgen ist, das nicht genommen (verkräftet) werden kann.

123) In der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens aus der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung) ist keine Lüge und keine Verlästerung (Verleumdung) und auch sonst nichts, das des Unrechens, der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) oder der Unlauterkeiten (Untugenden) wäre; viele unter euch, die ihr aber Lügen wider die Wahrheit erdichtet (erfindet), ihr macht keinen Gebrauch von der Kraft eurer Einsicht (Urteilsvermögen), weil ihr dem trägen Müssiggang (Faulheit) und der Hemmung (Widerwillen) wider die Wahrheit verfallen seid.

124) Wahrlich, es ist falsch von euch zu denken, dass das genügt und des Rechens sei, was ihr von euren Vorvätern und Vormütern (Ahnen/Vorfahren) vorfindet (überliefert erhalten habt), denn das, was ihnen von der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens offenbart war, haben sie in Schande getreten (mit Füßen getreten), so sie kein Wissen hatten und nicht geleitet waren, also ihr von ihnen nur Unwissen, Unlauterkeiten (Untugenden) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) vorfindet (überliefert erhalten habt) wie auch irre Lehren falscher Propheten, und verfälschte Schriften der Schriftgelehrten und Priester der Götter und Götzen.

125) Also ist euch geboten (empfohlen), dass ihr nicht den alten Quellen (Bücher/Schriften) folgt, die euch als Vorgaben (Überlieferungen) erhalten sind, sondern sucht selbst nach der Wahrheit, auf dass ihr sie findet und nicht irregeht und ihr euch nicht selbst schadet; und wahrlich, wenn ihr nach der Wahrheit sucht, dann werdet ihr sie finden in der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft aller Erschaffung (Schöpfung), die euch gegeben ist durch die Lehre der Propheten, die euch alle jene Dinge enthüllt, die für euch belangreich (bedeutsam) sind, auf dass ihr sie begreifen, befolgen und betreiben (pflegen) könnt.

126) Lernt und tut alles den wahrlichen Propheten gleich, wie sie schon von jungem Alter (Kindheit) an sich der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zuwenden und sich in ihrer Innenwelt (Bewusstsein) stärken mit Güte und Liebe und mit dem Wesen der Ehrfurcht (Ehrerbietung) sowie der Weisheit; und tut ihnen gleich, die schon von der Schaukel (Wiege) an lernen und im Jugendalter und im erwachsenen Alter der Jugend (Erwachsenenalter) zu Euresgleichen (Menschen) reden und die Schrift der Weisheit lehren; und tut ihnen gleich, den wahrlichen Propheten, auf dass ihr die Wahrheit lernt und sie weitertragt zu Euresgleichen (Mitmenschen); und tut es im Gleichnis (Vergleich) gleich einem Gebilde (Figur), das ihr aus Ton schafft und das so lange leblos ist, bis ihr ihm Leben einhaucht, denn die in der Wahrheit Unwissenden sind gleich einem leblosen Gebilde (Figur) aus Ton, die erst zum wahrlichen Leben erwachen, wenn sie der Wahrheit beschlagen (bewusst) werden.

127) Lasst euch nicht täuschen durch falsche Propheten und falsche Lehren, die derart sind,



ожидать от них зла; и уже от одной их доброты, их учения, их предостережения и прощения вы можете видеть, что плохое и хорошее не одинаково (различно), даже если количество (величина) плохого приводит вас в удивление; так что учитесь у настоящих пророков и становитесь понятливыми, чтобы вам жилось хорошо.

121) Не задавайте вопросов настоящим пророкам о вещах, которых вы не сможете понять, потому что если бы они были вам выложены, то привели бы вас в смятение (к путанице), хотя вопреки этому многие вещи вам открываются, когда вы спрашиваете настоящего пророка, если он живёт в ваше время; и всё же он будет открывать вам только те вещи, которые вы сможете воспринять, без того, чтобы вы запутались; поистине, вам не дано, взять (осилить) больше знаний, чем ваш ум (рассудок) примет (осилит).

122) Поистине, уже многие до вас спрашивали о большем знании, чем они могли бы принять (осилить) своим умом (рассудком), из-за чего они затем не могли справиться со своим знанием истины и спутались в своем внутреннем мире (сознании), потому что не подумали об опасности, что скрыто в слишком большом знании, что не может быть принято (осилено).

123) В учении истины, учении Духа, учении жизни исходящей из истины законов и заповедей Творения нет никакой лжи, никакой клеветы и ничего прочего, что было бы неправым, несправедливым, неправедным (бессовестным) или недобродетельным; но многие из вас, что выдумывают ложь против истины, вы не выносите никакой пользы из силы вашего разумения (способности к оценке), потому что вы впали в инертное безделье и торможение против истины.

124) Поистине фальшиво, если вы думаете, что достаточно того и правильно, что вам передано от ваших праотцов и праматерей (предков), так как то, что им было открыто из учения истины, учения Духа, учения жизни, они втоптали в позор (втоптали в грязь), так что не имели никаких знаний и не были направлены; значит, вам передано только незнание, недобродетели и неправедность (бессовестность), как и заблудшие учения фальшивых пророков и сфальсифицированные писания ученых писарей и священников богов и идолов.

125) Итак, вам заповедано, чтобы вы не следовали старым истокам (книгам/писаниям), что у вас остались в качестве преданий, но сами искали истину, с тем, чтобы найти её и не заблуждаться и не наносить самим себе вреда; и поистине, если вы будете искать истину, то вы найдёте её в истине законов и заповедей Промощи Всего Созданного (Творения), что вам дана учением пророков, и которая открывает все те вещи, которые имеют для вас значение, чтобы вы поняли её, следовали и ухаживали за ней.

126) Учитесь и во всем поступайте подобно настоящим пророкам, которые уже с детства обращаются к учению истины, учению Духа, учению жизни и укрепляют себя в своём внутреннем мире добром и любовью, а также сутью глубокого почитания и мудрости; и поступайте подобно им, когда они уже с колыбели начинают учиться и в юности и взрослыми людьми обращаются к подобными вам (людям) и преподают вам писание мудрости; и поступайте подобно им, настоящим пророкам, чтобы вы изучали истину и несли её дальше вам подобным (ближним); и совершайте это в сравнении (притче) подобно фигуре, которую вы создаете из глины и которая так долго остается безжизненной, пока вы не вдохнете в неё жизнь, потому что незнающие истины подобны безжизненной фигуре из глины, которые лишь тогда просыпаются к настоящей жизни, когда они осознают истину.

127) Не давайте вводить себя в заблуждение фальшивым пророкам и фальшивыми



dass ihre Falschheit (Verschlagenheit) nicht offenkundig ist, sondern nur durch Klugheit (Verstand) offenbar (erkennbar) werden; und lasst euch nicht täuschen durch Wunderzeichen falscher Propheten, denn ihre Zeichen (Scheinbeweise) sind nur Täuschung und Kunst der Spielerei (Taschenspielerei/Tricks), um euch zu betrügen und euch durch ihre falschen Lehren unfrei (hörig) zu machen; und wenn falsche Propheten Tote erwecken, dann betrügen sie und lügen, dass die Toten Tote seien, obwohl sie nur sich selbst nicht gewahren (wahrnehmen/besinnungslos), also die falschen Propheten nicht gleich tun wie die wahren Propheten, die lehren, dass sie nur in Erstarrung (Scheintod) Liegende wieder zum wachen Leben erwecken, denn wahrlich, ist Euresgleichen (Mensch) in den Tod eingegangen (gestorben), dann kann keine Rückkehr mehr ins Leben geschehen (erfolgen); also täuschen euch die falschen Propheten und alle, die ihnen gleich tun, mit falschen Wundern (Undinge) und Zauberei, die nur Kunst der Spielerei (Taschenspielerei/Tricks) ist und keine Macht besitzt, wie auch nicht die Zauberer (Magier/Taschenspieler/Hexer/Beschwörer) selbst, die nur Trugwerk betreiben.

128) Die falschen Propheten lehren Lügen und behaupten, dass ihnen grosses Wissen gegeben sei und dass allein sie die Wissener (Wissenden) der verborgenen Dinge seien, doch mitnichten ist das die Wahrheit, denn sie sind so unwissend wie alle Unwissenden, doch sie verstehen es, durch Lug und Betrug euch in Knechtschaft (Hörigkeit) zu schlagen, auf dass ihr ihren Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) wie auch ihren falschen Worten und Lehren ebenso verfallt, weil sie durch Zauberei (Taschenspielerei) und sonstiges Trugwerk falsche Zeichen (Zaubertricks) tun können, die ihr als Wahrheitlichkeit annehmt, obwohl sie nur Lug und Trug sind.

129) Und glaubt ihnen nicht, wenn sie lügen, sie seien Gesandte eines Gottes oder Götzen oder deren Söhne oder Töchter, geboren durch Mütter Euresgleichen (Menschen), denn was an Euresgleichen (Menschen) geboren wird auf Erden, ist auch gezeugt durch Euresgleichen (Erdenmenschen) oder durch Euresgleichen von den Himmeln (Menschen aus dem Universum); und wahrlich, da keine Götter oder Götzen sind, die die Himmel (Universum/Weltenraum) und die Erden (Welten/ Planeten) und die Lichter am Himmel (Gestirne) erschaffen konnten, weil sie nur erdichtete (erfundene) Wesenlosigkeiten sind, können von ihnen auch nicht Euresgleichen (Menschen) erschaffen werden, wie sie auch nicht Weiber Euresgleichen (Menschenfrauen) begatten (schwängern) können, doch wer anderes lehrt, ist böse der Lüge und der Verlästerung (Verleumdung) verfallen; wahrlich, es können sich nur Euresgleichen (Menschen) in Falschheit (Verschlagenheit) zu Göttern und Götzen erheben und sich über andere Euresgleichen (Mitmenschen) erheben und eure Weiber begatten (befruchten/schwängern), nicht jedoch die erdichteten (erfundene) und wesenlosen (imaginären) Götter und Götzen oder deren erdichtete (erfundene) Kraft des Geistgehalts (Geisteskraft).

130) Und die Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) bewog (beeinflusste) niemals durch eines ihrer Gesetze und Gebote, dass ihr euch ihrer Wahrheit oder der Lehre der Propheten zuwenden müsst, denn so ihr es tut, tut ihr es aus eigener Bescheidung (Entscheidung) und aus freier Festigkeit (Willen), auf dass ihr euch selbst bezeugt, dass ihr euch in Redlichkeit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens bescheidet (einordnet) und euch den «Kelch der Wahrheit» als Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) nehmt.

131) Begehrt nicht zu essen (lernen) von den falschen Früchten (Lehren) der falschen Propheten, sondern achtet, dass ihr nur die guten Früchte (der Lehre) der wahrlichen Propheten esst (lernt), auf dass euch alle Speise (Wahrheit) der Lehre aller Himmel (Lehre des ganzen Universums) zuteil werde und ihr in euch wahrliche Liebe und Weisheit erschafft, wie auch Frieden und Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie).

132) Und wahrlich, die Lehre der Weisheit und Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft allen Lebens (Schöpfung) sendet euch einen Tisch (Lehre) mit Speise (Wissen), auf dass ihr



учениями, которые состряпаны таким образом, что их фальшивость (лукавство, обман) скрыта и может быть познана только разумом; и не давайте вводить себя в заблуждение фальшивыми чудесами фальшивых пророков, потому что их знаки (мнимые доказательства) являются лишь обманом и искусством фокусничества, чтобы обмануть вас и своими фальшивыми учениями лишит вас свободы (сделать вас покорными); и когда фальшивые пророки будят к жизни мёртвых, тогда они мошенничают и обманывают, что мёртвые мертвы, когда те сами не воспринимают себя (без сознания); итак, фальшивые пророки не поступают подобно настоящим пророкам, которые учат, что они будят к бодрой жизни только лежащих в клинической смерти (мнимая смерть), потому что поистине, если подобный вам (человек) вошёл в смерть (умер), тогда не может больше произойти никакого возврата к жизни; итак, фальшивые пророки и все подобные им обманывают вас фальшивыми чудесами и фокусничеством, что являются лишь искусством игры (фокусами/трюками) и не обладает никакой силой, как и сами «волшебники» (маги/фокусники/ведьмы/заговорщики), что занимаются лишь обманом (вводят в иллюзии).

128) Фальшивые пророки учат ложь и утверждают, что им дано большое знание, и что они одни являются знающими о скрытых вещах; но это ни в малейшей степени не соответствует истине, потому что они настолько же незнающие, как и все незнающие, только они понимают (знают), как обманом и мошенничеством вогнать вас в покорность, чтобы вы подпали под влияние их лжи и клеветы, как и под их фальшивые слова и учения, потому что они с помощью «волшебства» (фокусов) и прочих обманных действий могут показывать знаки (трюки фокусов), что вы воспринимаете за правду, хотя они являются лишь обманом и мошенничеством.

129) И не верьте им, когда они врут, что они являются посланниками какого-либо бога или идола, или их сынов или дочерей, рожденных матерями подобных вам (людей), потому что то, что рождено подобными вами на Земле, также зачато подобными вам (людьми Земли) или подобными вам с неба (людьми из Вселенной); и поистине, так как не существует никаких богов или идолов, что могли бы создать небо (Вселенная/космическое пространство) и Земли (миры/планеты) и светила на небе (небесные тела), потому что они являются только выдуманными (придуманными) несущественностями и, следовательно, ими также не могут быть созданы подобные вам (люди), как они не могут также оплодотворить женщин подобных вам (людских женщин); но кто учит другое, тот злостно впал обману и клевете; поистине, только подобные вам (люди) своей фальшью (хитростью) могут возвысить себя над другими подобными вам (людьми) и оплодотворить (дать забеременеть) ваших женщин, но не придуманные и несущественные (мнимые) бога и идолы или придуманная сила их содержания духа (сила духа).

130) И Создание Всех Вещей (Творение) никогда не влияло каким-либо своим законом и заповедью на то, чтобы вы обратились к её истине или к учению пророков, потому что если вы поступаете подобным образом, то вы поступаете, исходя из собственной инициативы (решения) и свободной воли, чтобы самим себе доказать, что вы в честности подчиняетесь учению истины, учению Духа, учению жизни и берёте «Чашу истины» в качестве направляющей линии (указание пути/направляющая мысль).

131) Не жаждайте кушать (учить) фальшивые плоды (учения) фальшивых пророков, но следите за тем, чтобы вы ели (учили) только хорошие плоды (учение) у настоящих пророков, чтобы вам досталась вся еда (истина) учения всего неба (учение всей Вселенной) и вы бы создали в себе настоящую любовь и мудрость, как и мир, свободу и гармонию.

132) И поистине, учение мудрости и истины законов и заповедей Прамощи Всей Жизни (Творение) посылает вам стол (учение) с кушаниями (знания), чтобы вы учили и каждый



lernt und euch jeder Tag ein Festtag sei, so für den ersten von euch und für den letzten von euch, auf dass ihr in euch die Zeichen (Beweise) der Wahrheit setzt und ihr eure eigenen Versorger (Bezugsquelle) seid für eure Versorgung bezüglich des Wissens, der Weisheit und der Wahrheit.

133) Seht, dass ihr euch mit der Lehre der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft allen Daseins (Schöpfung) verbündet, auf dass ihr wissend (bewusst) in der Wahrheit seid und ihr nicht im Unwissen verkommt und ihr nicht Strafe in euch selbst hervorbringt (erschafft) und betrübt seid.

134) Wahrlich, seit alters her haben die wahrlichen Propheten zu euch gesprochen und euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gebracht und euch gelehrt, dass ihr weder einen noch zwei Götter oder Götzen neben die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) stellen sollt, so auch nicht angebliche Söhne und Töchter von Göttern und Götzen, denn die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) ist überlegen (erhaben) über alle Euresgleichen (Menschen) und über alles, was ihr euch erdreistet, ihr zur Seite zu stellen; heilig (ehrwürdig) ist allein die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung), und ihr Götter oder Götzen oder erdichtete (angebliche) Söhne und Töchter oder Beauftragte (Stellvertreter) zur Seite zu stellen ist eine Schmäählichkeit (Verächtlichkeit) auserlesener Art (sondergleichen) und von schändlicher Verwerflichkeit; also tut und sagt und lehrt nie dergleichen, denn dazu habt ihr kein Recht, weil es eine Lüge wider alle Wahrheit ist.

135) Lehrt nichts anderes als die wahrliche Wahrheit, so wie es euch der «Kelch der Wahrheit», die Lehre der Propheten lehrt; und richtet Gebete (Anrufungen/Andachten) an eure Innenwelt (Bewusstsein), auf dass ihr euch nur der Wahrheit darbietet (widmet) und den Worten der Propheten folgt, die Zeugen der Wahrheit sind und die ihr achten sollt, solange sie unter euch weilen, denn nur so lange könnt ihr ihre Worte der Weisheit mit eigenen Ohren hören und sie als Wächter über euch haben, denn wenn sie sterben, dann vergehen sie als Warner für euch, und ihr könnt nur noch Zeugenschaft ablegen von ihrem Dasein (Leben) und Wirken und die Zeugenschaft in die Zukunft tragen, indem ihr ihre Lehre der Wahrheit, ihre Lehre des Geistes, ihre Lehre des Lebens weitertragt und euren Kindern und Kindeskindern und allen Euresgleichen (Mitmenschen) lehrt.

136) Die Zeit, da ein wahrlicher Prophet unter euch weilt, ist eine Zeit, in der ihr als Wahrhaftige (Rechtschaffene = Gewissenhafte/Gerechte = Verantwortungsvolle/Tugendhafte und Wahrheitswissende) von des Propheten Wahrhaftigkeit aus erster Quelle Gewinn ziehen könnt, auf dass ihr Wohlgefallen am Lernen habt und ihr in euch den Hochsinn (Menschlichkeit) erschafft.

137) Und es ist euch ein andermal gelehrt, dass ihr niemals Euresgleichen (Menschen) an deren Leib (Körper) und Leben und auch nicht an der Artung (Psyche) straft, sondern ahndet nur deren Fehlhaftigkeiten (Fehler) und üble Taten, indem ihr sie auf bestimmte Zeit an Massnahmeerfüllungsorte (abgelegener Ort/einsame Insel) aussondert, wo sie nach Gesetz und Gebot der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) des Rechtens behandelt und in Würde behandelt werden, jedoch für ihre Versorgung (Lebensunterhalt) selbst bemüht sein müssen und in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, auf dass sie des Rechtens werden und des Rechten tun, wenn sie ins Volk (Gesellschaft) zurückkehren.

138) Wahrlich, achtet und erfüllt die Gesetze und Gebote der Erschaffung allen Daseins (Schöpfung), dann habt ihr Macht über alle Dinge, und also werdet ihr durch euer Fortkommen eurer Innenwelt (Bewusstsein) dereinst den Weg zu allen Himmeln (den Weg ins Universum, in den Weltenraum) und zu den Erden (Welten/Planeten) finden, auf dass ihr auch Macht darüber erlangt, wenn ihr des Rechtens tut; also aber gelten auch dann die Gesetze und Gebote der Erschaffung allen Daseins (Schöpfung) in allen Himmeln (Universum) und auf allen Erden (Welten/Planeten), denn alle Himmel (Universum) und Erden (Welten/Planeten) sind das Königreich der Erschaffung allen Daseins (Schöpfung); und die Erschaffung allen Daseins



день был бы для вас праздником, как для первого из вас, так и для последнего из вас, чтобы вы в себе складывали знаки (доказательства) истины и сами себе были бы поставщиками (источником обеспечения) для своего обеспечения в отношении знаний, мудрости и истины.

133) Смотрите за тем, чтобы вы связались (присоединились) с учением истины законов и заповедей Праисточника Всего Существования (Творения), чтобы вы стали знающими (сознательными) в истине и не пришли бы в упадок от незнания, и сами не заработали бы штрафа для самих себя и не были в печали.

134) Поистине, уже с древности настоящие пророки обращались к вам и приносили вам учение истины, учение Духа, учение жизни и обучали вас, чтобы вы рядом с Праисточником Всей Мудрости (Творением) не должны ставить ни одного, ни двух богов или идолов, как и никаких мнимых сыновей и дочерей богов и идолов, потому что Праисточник Всей Мудрости (Творение) возвышено над всеми вами подобными (людьми) и над всем, что вы по наглости приравниваете к нему (ставите рядом); священен только Праисточник Всей Мудрости (Творение), и заменять его с вашей стороны на богов или идолов, или на выдуманных сыновей и дочерей или их представителей является необычайным оскорблением и позорной недостойностью; итак, никогда не совершайте, не говорите и не учите подобного, потому что на это у вас нет никакого права, так как это является ложью против всей истины.

135) Не учите ничего другого, как только истинную истину, как вас тому учит «Чаша истины», учение пророков; и обращайтесь со своими молитвами (призывами/сосредоточение мыслями) к своему внутреннему миру (сознанию), с тем, чтобы вы посвятили бы себя только истине и следовали словам пророков, что являются свидетелями истины и которых вы должны уважать, пока они находятся среди вас, потому что только в это время вы можете слышать их слова мудрости собственными ушами и иметь их в качестве охранителей над вами, потому что когда они умрут, тогда они уходят от вас в качестве предупредителей и вы сможете только привести доказательства об их существовании (жизни) и деятельности, и нести доказательства в будущее, когда вы несёте дальше учение истины, учение Духа, учение жизни и обучаете его вашим детям, и детям детей, и всем вашим подобным (ближним).

136) Время, в котором настоящий пророк находится среди вас, является временем, когда вы, как правдивые (праведные = совестливые/справедливые = ответственные/добродетельные и знающие об истине) можете из правдивости пророка из первого источника добыть выгоду, чтобы иметь удовлетворение в учении и вы в себе сможете создать человечность.

137) И снова вам поучается, чтобы вы никогда не наносили урона (штрафовали) подобным вам (людям), их телу и жизни, а также их психике, но наказывайте их только за их ошибки и злые дела тем, что вы на определенное время ссылаете их в места исправления (отдаленные места/одинокое острова), где с ними по закону и заповеди Создания Всех Вещей (Творения) должны обходиться справедливо и достойно, но где они для своего жизнеобеспечения должны стараться сами, как и для изучения учения истины, учения Духа, учения жизни, чтобы стать справедливыми и совершать справедливые поступки, когда они вернуться к народу (в общество).

138) Поистине, уважайте и исполняйте законы и заповеди Создания Всех Вещей (Творения), тогда вы будете иметь власть над всеми вещами, и также когда-то с помощью прогресса вашего внутреннего мира найдете дорогу во все небеса (дорогу во Вселенную/в космическое пространство) и к Землям (мирам/планетам), чтобы вы и над этим заимели власть, если будете поступать справедливо; но и тогда во всех небесах (во Вселенной) и на всех Землях (мирах/планетах) будут действовать законы и заповеди Создания Всех Вещей (Творения), потому что все небеса (Вселенная) и Земли (миры/планеты) являются царством Создания Всего Существования (Творения); и





(Schöpfung) hat durch ihre Gesetze und Gebote Macht über alles.



## Abschnitt 6

- 1) Ehrfurcht (Ehrerbietung) sei der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), die da ist die Erschafferin aller Himmel (Universum) und Erden (Welten/Planeten), der Dunkelheit und des Lichts, doch sind viele unter euch, die ihr der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) anderes gleichsetzt, vornehmlich erdichtete (erdachte/erfundene) Götter und Götzen, weil ihr unwissend seid in der Wahrheit und nur Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) euer Ohr leiht (glaubt).
- 2) Die Urquelle allen Lebens (Schöpfung) ist es, aus deren Macht (Idee) ihr hervorgegangen seid; und durch sie ist euer Ziel bestimmt, das ihr erreichen sollt durch die ungeheissene (freiwillige) Entfaltung (Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein), auf dass ihr in höchlicher (sehr) ferner Nachzeit (Zukunft) im Bund (Vertrag) eins werdet mit ihr (Einswerdung mit der Schöpfung).
- 3) Also ist euer Ziel in höchlicher (sehr) ferner Nachzeit (Zukunft = Äonen von Jahren) bestimmt, das ihr jedoch erreichen sollt in Ungeheissenheit (Freiwilligkeit) über reichliche (viele) Bestehen (Leben) hinweg, die ihr immer wieder haben werdet als neue Euresgleichen (Persönlichkeiten), nachdem ihr gestorben seid und durch euren Geistgehalt (Geistform) wieder ins Bestehen (Leben) gerufen werdet.
- 4) Und wahrlich, es ist die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), die ihre Gesetze und Gebote für alle Himmel (Universum) und für die Erden (Welten/Planeten) gegeben hat, auf dass überall und in allen Dingen äusserlich wie innerlich alles so gegeben und wie alles verdient (notwendig) ist.
- 5) Und es kommt nichts zu euch, was ihr nicht selbst hervorruft, seien es Liebe oder Unliebe, Frieden oder Unfrieden, Hass, Rachsucht und Vergeltungssucht, Argwohn, Schlacht (Krieg) oder Freiheit und Unfreiheit (Hörigkeit) und alles, was erdenklich ist, denn wahrlich, alle Zeichen (Wirkungen) von den Zeichen (Schicksal), die da kommen, erschafft ihr selbst, sowohl im Guten wie im Bösen.
- 6) Und verwerft ihr die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), wie sie euch erkenntlich sind, wenn ihr mit offenen Augen einhergeht, dann werdet ihr euch selbst kundig, was ihr verspottet.
- 7) Seht zurück vor euch (in die Vergangenheit), dann erkennt ihr, wie manches Volk und Geschlecht (Familie/Sippe) sich selbst ausgetilgt hat oder von anderen ausgetilgt wurde; sie hatten auf der Erde feste Wohnsitze, doch sie liessen Wolken (Streit/Krieg) über sich erwachsen und liessen Ströme von Regen (Blutvergiessen) über sich kommen und schwammen darin, bis sie ertranken (ausstarben); und ihre Wohnstätten und ihre Orte (Städte/Dörfer) wurden zerstört und alles ausgetilgt, was von ihnen Zeugnis gab; doch nach ihnen kamen andere Völker und Geschlechter (Familien/Sippen), doch sie taten ihren vorigen gleich.
- 8) Und wahrlich, schon vor euch kamen wahrliche Propheten zu euren Urv Vätern und Urv müttern (Urahnern/Urvorfahren), lange ehe zu euren Vorvätern und Vormüttern



Создание Всего Существования (Творение) с помощью своих законов и заповедей имеет власть надо всем.



## Глава 6

1) Праисточник Всей Жизненности (Творение) является глубоким почтением и он является создателем всех небес (Вселенной) и Земель (миров/планет), темноты и света; но многие находятся из вас, кто на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) ставит другое, главным образом, выдуманных богов и идолов, потому что вы, незнающие истины, и прислушиваетесь (верите) только ко лжи и к клевете.

2) Праисточник Всей Жизненности (Творение) является тем, из власти (идеи) которого вы произошли; и им определена ваша цель, которую вы должны достичь с помощью добровольного развития вашего внутреннего мира (сознания), чтобы в далеком будущем в союзе (договоре) стать с ним единым (слиться с Творением).

3) Итак, ваша цель для очень далёкого будущего (будущее – зоны лет) определена, которую вы должны достичь добровольно через многие жизни, которые вы снова и снова будете иметь в качестве новых личностей, после того, как вы умрёте и потом с помощью вашей Духовной формы опять будете вызваны к жизни.

4) И поистине, это Праисточник Всей Жизненности (Творение) является тем, кто дал свои законы и заповеди для всех небес (Вселенной) и для Земель (миров/планет), чтобы везде во всех вещах, как внешне, так и внутренне всё было так дано, как то необходимо.

5) И ничто не приходит к вам, что вы бы сами не вызвали, будь то любовь или нелюбовь, мир и немир, ненависть и жажда мщенья, подозрение, битва (война), свобода и несвобода (зависимость) и всё, что только можно придумать, потому что поистине все воздействия судьбы, что приходят, создаёте вы сами, как в добре, так и во зле.

6) И если вы отбрасываете истину законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), какой она для вас станет понятной, когда вы будете идти с открытыми глазами, тогда для вас самих откроется то, что вы охаиваете.

7) Оглянитесь от вас назад (в прошлое), тогда вы узнаете, каким образом, отдельные народы и поколения (семьи/племена) сами себя уничтожили или были уничтожены другими; они имели на Земле надёжные жилища, но все же они позволили себе взрасти над собой облакам (ссоры/войны) и позволили прийти дождям (пролитие крови), что пролились над ними, и им пришлось плавать в воде (в крови) пока они не утонули (вымерли); и их жилища и места (города/села) были разрушены и было уничтожено всё то, что свидетельствовало о них; и после них приходили другие народы и поколения (семьи/племена), но они также поступали подобно предыдущим.

8) И поистине, ещё до вас настоящие пророки приходили до ваших прапраотцов и прапраматерей (прапредки), еще задолго до того, когда пришли настоящие пророки из



(Ahnen/Vorfahren) die wahrlichen Propheten der Linie der sieben aus der Linie des Nokodemion kamen, um sie der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) zu belehren, doch sie haben die Lehre der Propheten verworfen und verlästert (verleumdet) und umgedreht (verfälscht); und also taten es jene Schriftkundigen (Schriftgelehrten), die durch die Propheten beauftragt waren, die Lehre in einer Schrift zu bringen (niederzuschreiben/festzuhalten), auf dass nur Lug und Trug ihr Werk war; und wahrlich, hätten die Propheten selbst die Schrift geschrieben, und hätten eure Vorfäter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) die Schrift mit ihren Händen gefühlt oder gelesen, wenn sie der Schrift (Lesens/keine Analphabeten gewesen wären) kundig gewesen wären, dann hätten sie in ihrer Wahrheitsunwissenheit und in ihrer Täuschung (Wahn) an Beschwörung (Zauberei) der Propheten Werk als offenkundige Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst) angegriffen (beschuldigt) und die wahrlichen Propheten als Teufelsdiener gemeuchelt (ermordet), so es nicht bei der Beflissung (Trachten) nach Verfolgung und Töten geblieben wäre.

9) Hätten die wahrlichen Propheten euren Urvorfätern und Vorfätern und euren Urvormüttern und Vormüttern (Urahn/Vorfahren/Ahn/Vorfahren) die Schrift der Wahrheitslehre gebracht, wenn sie der Schrift (des Lesens) kundig gewesen wären, dann hätten sie diese als Teufelswerk erachtet, weil sie nicht eine Schrift ihrer Schriftkundigen (Schriftgelehrten) gewesen und nicht angenommen worden wäre; also ist euch geboten (empfohlen), von den wahrlichen Propheten ohne Umwege (direkt) zu lernen und von den wahrlichen Herkommen (Überlieferungen); doch achtet der falschen Herkommen (Überlieferungen) der Schriftkundigen (Schriftgelehrten), denn ihre Lehren sind verdreht (verfälscht) und fremd aller Wahrheitlichkeit; doch die Lehre der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) soll euch in gutem Wort (Sprache) und in klarer Schrift als Quelle (Buch) der Wahrheit gegeben sein, wenn der letzte wahrliche Prophet der Linie des Nokodemion die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens lehrt, auf dass sie Wort um Wort in seinem Ausdruck (Darlegung/Ausführung) erhalten bleibe und euch verständlich sei, weil ihr dann in der Neuzeit der Schrift (Lesen und Schreiben) kundig seid und die Worte der Lehre der Propheten begreift, auf dass in euch das Fehlverstehen (Missverständnisse) weicht.

10) Wahrlich, könnte es schon vor jener fernen Zeit getan werden, euch die Quelle der Weisheit (Buch der Weisheit) durch einen wahrlichen Propheten zu geben, dann würde das sein, wenn es tunlich (möglich) wäre, doch die Möglichkeit kann erst sein, wenn die notwendigen Bedingtheiten (Voraussetzungen) dafür gegeben sein werden, auf dass die Quelle der Weisheit (Buch der Weisheit) in die Hände aller jener gelangt, welche dafür bereit sind; also muss euch bis zur Neuzeit noch Aufschub gewährt sein, wonach ihr euch aber nicht mehr in Ausflüchten (Entschuldigungen) ergehen könnt, dass euch die wahrliche Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) durch die Lehre der Propheten als «Kelch der Wahrheit» nicht gebracht worden sei.

11) Und wahrlich, wäre bestimmt worden, dass mehr wahrliche Propheten zu euch kommen, dann wären sie euch erschienen, nicht jedoch als erdichtete (erfundene) Befreier (Engel) oder als angebliche Gesandte von Göttern und Götzen, denn wahrliche Propheten sind Euresgleichen (Menschen) und also auch der Gestalt Euresgleichen (menschlicher Gestalt); wahrliche Propheten können euch also nicht erscheinen als höhere Wesenheiten, denn ihr würdet dadurch noch verwirrter, als ihr schon verwirrt seid.

12) Aber wie schon vor euch eure Vorfäter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) die wahrlichen Propheten verspotteten und den falschen Propheten ihr Ohr (Glauben) schenkten, so tut ihr ihresgleichen; doch indem ihr die wahrlichen Propheten verspottet, so verspottet ihr nur euch selbst.

13) Wahrlich, wandert über die Erde und seht, wie elend das Ende derer war, welche die wahrlichen Propheten als Lügner behandelten; und wandert über die Erde und seht zu eurer Zeit, wie Euresgleichen (Mitmenschen) dem Unrecht und Töten, der Eifersucht, dem Hass, der Lieblosigkeit und der Schlacht (Krieg) frönen und weder Frieden noch Freiheit, noch



линии семи линии Нокодемиона, чтобы поучить их истине Праисточника Всей Жизненности (Творения), но они выкинули, оклеветали и сфальсифицировали учение пророков; и, таким образом, поступили те писари (ученые писари), что были наняты пророками, чтобы принести (записать/удержать) учение, и следовательно, их деяния выразились только в подлоге и обмане; и поистине, если бы пророки сами написали писание, и если бы ваши праотцы и праматери (предки) прочувствовали или прочитали писание, если бы они были сведующими в письме (умели читать/не были бы неграмотными), тогда бы они из-за своего незнания истины и в своем безумии, обвинили бы деятельность пророков, как заговаривание, колдовство и очевидное искусство мира теней (искусство ада), напали бы на них (обвинили их) и убили бы их, как слуг дьявола, так что всё дело не осталось бы только при одном желании преследования и убийства.

9) Если бы настоящие пророки принесли вашим прапраотцам и праотцам, вашим прапраматерям и праматерям (прапредкам/предкам) писание истины, и если бы они могли читать, тогда бы они увидели в нём дьявольское творение, потому что оно не было бы писанием их ученых писарей и не было бы воспринято; итак, вам заповедуеться напрямую (без обходных путей) учиться у настоящих пророков и из истинных преданий; но опасайтесь фальшивых преданий ученых писарей, потому что их учения сфальсифицированы и чужды действительности; но учение законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) должно быть вам дадено отличным словом (языком) и ясным писанием в качестве источника (книги) истины, когда последний настоящий пророк линии Нокодемиона будет обучать учению истины, учению Духа, учению жизни, чтобы оно слово в слово в своем изложении сохранилось и было вам понятным, потому что в Новое Время вы станете способными понимать писание (сможете читать и писать) и поймете слова учения пророков, с тем, чтобы недоразумения ушли от вас.

10) Поистине, уже в то далекое время можно было сделать так, чтобы источник мудрости (книга мудрости) могла бы быть вам дана настоящим пророком; и это бы произошло, если бы было возможным; но возможность дана только в том случае, когда созданы необходимые условия, чтобы источник мудрости (книга мудрости) попал в руки тех, кто для этого готов; итак, необходимо было дать вам до Нового Времени отсрочку, после чего для вас больше не будет извинений, что якобы истинная истина законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) в виде учения пророков, как «Чаша истины» вам не была преподнесена.

11) И поистине, было бы определено, чтобы до вас пришло больше настоящих пророков, тогда бы они и появились, но не в виде выдуманных освободителей (ангелов) или мнимых посланников богов и идолов, потому что настоящие пророки являются подобными вам (людьми) и имеют такое же телосложение; настоящие пророки не могут появиться перед вами в качестве высших существей, так как в этом случае вы были бы еще более запутанными (растерянными), чем вы уже являетесь в самом деле.

12) Но уже как и ваши праотцы и праматери (предки) глумились над настоящими пророками и прислушивались к фальшивым пророкам, так и вы поступаете подобно им; но только в то время, когда вы глумитесь над настоящими пророками, вы глумитесь только над самими собой.

13) Поистине, пройдите по Земле и посмотрите, насколько плачевен был конец тех, кто обходился с настоящими пророками, как с обманщиками; и пройдите по Земле и посмотрите в ваше время, как ближние предаются несправедливости, убийствам, ревности, ненависти, нелюбви и битвам (войне) и не знают ни мира, ни свободы, ни



Gleichstimmung (Harmonie) kennen, weil sie nicht der Lehre der Propheten folgen und sie als Lügner behandeln, sie verfolgen, verlästern (verleumden), sie entehren und ihnen nach dem Leben trachten.

14) Doch bedenkt, die wahrlichen Propheten lassen sich nicht von euch vertreiben, sondern sie erweisen euch Vergebung dafür, was ihr ihnen antut, und obliegen weiterhin ihrer Pflicht, die sie ungeheissen (freiwillig) auf sich nehmen (bewältigen), um euch der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zu belehren, die ihr eure Gedanken verderbt und eure Eindrücke (Gefühle); und an der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) der wahrlichen Propheten ist kein Zweifel.

15) Wahrlich, der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) ist alles, was da wohnt und sich bewegt in der Nacht und am Tag, doch alles ist euch von ihr gegeben, auf dass ihr es verwaltet und zum Blühen bringt.

16) Durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), durch die Bildnerin der Himmel (Universum) und der Erden (Welten/Planeten), die selbst nichts genießt an Nahrung und Trank, wie ihr es braucht, ist euch alles gegeben, was ihr zum Leben braucht, die Nahrung und die Tranksame und alles, was ihr begehrt.

17) Und durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) ist euch geboten (empfohlen), dass ihr euch den Richtschnüren (Leitregeln) der Gesetze und Gebote ergebt (hingebt), auf dass ihr alle gesetzestreu und gebotstreu seid und keiner unter euch sei, der ihr, der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), erdichtete (erfundene) Götter oder Götzen oder Euresgleichen (Menschen) als Götter oder Gottgesandte oder als Beauftragte (Stellvertreter) an die Seite stellt.

18) Wahrlich, fürchten sollt ihr euch vor dem, was ihr des Unrechens tut, denn je nach seiner Zeit wirkt sich all euer Unrecht auf euch selbst aus; wenn ihr die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) nicht befolgt, dann wirkt (lebt) ihr eurem Innersten (Wesen des Geistes) gegenüber verkehrt (falsch), so ihr euer eigenes Inneres (Wesen) verkehrt (falsch) gestaltet und euch selbst ungehorsam seid.

19) Wenn ihr vor eurem eigenen Ungehorsam bewahrt bleibt, wenn ihr euch der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) zuwendet, dann erweist ihr euch selbst Barmherzigkeit und eine offene Glückseligkeit.

20) Wendet ihr euch aber ab von der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), dann wundert euch nicht, wenn ihr vom Unglück verfolgt werdet, das keiner Euresgleichen (Mitmenschen) von euch wegnehmen kann, so es euch verfolgt, bis ihr des Rechens werdet und ihr euch mit der Wahrheit verbündet; und seid ihr willig, euch der Wahrheit zu fügen, dann werdet ihr vom Glück berührt, denn sie hat die Macht, euch euren inneren Frieden, die Freiheit und die Gleichstimmung (Harmonie) zu geben, auf dass ihr auch in Liebe lebt und ihr euch eures Daseins (Lebens) erfreuen mögt.

21) Die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) fordert nicht, dass ihr in Demut ihr untertänig oder ihre Diener (Handlanger) seid, sondern sie führt (empfiehlt) an, dass ihr in Ungezwungenheit (Freiwilligkeit) Kundige (Wissende) und Weise werdet dadurch, indem ihr euer Dasein (Leben) der Wahrheit widmet.

22) Und fragt ihr euch, welches Ding euch das wichtigste Zeugnis eures Daseins (Lebens) sei, dann erkennt ihr die Wahrheit in der Wahrlichkeit (Unwiderlegbarkeit) in allen Dingen des Bestehenden (Existenten) und die Zeugenschaft der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung).

23) Und euch sind diese Dinge offenbar (erkennbar) durch die Lehre der Propheten, durch den «Kelch der Wahrheit», auf dass ihr begreifen mögt und auf dass durch die Lehre alle gewarnt sind davor, des Unrechens zu tun; und die Wahrheitslehre ist gegeben, dass sie jeden unter euch erreicht, der von ihr erreicht werden will.

24) Und wahrlich, ihr könnt wirklich nicht bezeugen, dass es nebst der Urquelle aller



гармонии, потому что они не следуют учению пророков и обходятся с ними, как с обманщиками, преследуют и клеветают на них, лишают их чести и стремятся лишить их жизни.

14) Но подумайте над тем, что настоящие пророки не дают себя прогнать от вас; но они выказывают вам прощение за то, что вы им причиняете и дальше следуют своему долгу, который они добровольно взяли на себя, чтобы обучить вас учению истины, учению Духа, учению жизни, так как вы губите ваши мысли и чувства; и нет никакого сомнения в праведности (совестливости) настоящих пророков.

15) Поистине, Праисточник Всей Жизненности (Творение) является всем, что там живёт и движется днём и ночью, и от него вам всё дано, чтобы вы управляли даденным и привели это к расцвету.

16) Законами и заповедями Праисточника Всей Жизненности (Творения), Создателем неба (Вселенной) и Земель (миров/планет), который сам не наслаждается такой едой и питьём, как то надобно вам, вам дано всё, что вам требуются для жизни, питание и питьё и всё, что вы желаете.

17) И с помощью законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) вам заповедуется, чтобы вы предались направляющим линиям (ведущим правилам) законов и заповедей, были верными законам и заповедям и никто из вас не ставил бы на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) выдуманных богов или идолов, или подобных вам (людей), как посланников бога или богов или их представителей.

18) Поистине, вы должны бояться того, что вы совершаете несправедливого, потому что все ваши несправедливости в своё время воздействуют на вас самих; если вы не следуете законам и заповедям Праисточника Всей Жизненности (Творения), тогда вы живёте фальшиво по отношению к своему собственному внутреннему существу (существу Духа), таким образом, вы фальшиво формируете свое внутреннее существо и сами себе непослушны.

19) Если вы сохраните себя от своего собственного непослушания, если вы обратитесь к истине законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), тогда вы сами себе окажете милосердие и неприкрытое чувство счастья.

20) Но если вы отворачиваетесь от истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), тогда не удивляйтесь, что несчастье преследует вас, от которого никакой ближний не может вас спасти (отобрать его у вас), так что оно будет преследовать вас, пока вы не станете справедливыми и не свяжетесь с истиной; и если вы будете согласны подчиниться истине, тогда счастье коснётся вас, потому что она обладает властью, дать вам внутренний мир, свободу и гармонию, так чтобы вы жили также и в любви и могли радоваться своему существованию (жизни).

21) Истина законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) не требует, чтобы вы в покорности были подчинены ему или были его слугами, но он рекомендует, чтобы вы стали знающими и мудрыми, тем, что вы посвятите своё существование (жизнь) истине.

22) И если вы спросите себя, какая вещь является важнейшим свидетельством вашего существования (жизни), тогда вы познаете истину в истинности (неопровержимости) во всех вещах существующего и свидетельство Праисточника Всей Жизненности (Творения).

23) И для вас эти вещи познаваемы с помощью учения пророков, с помощью «Чашы истины», чтобы вы могли понять и чтобы все были предостережены не совершать несправедливости; и истинное учение дано для того, чтобы достичь каждого, кто хочет постичь его.

24) И поистине, вы действительно не можете доказать, что наряду с Праисточником



Lebendigkeiten (Schöpfung) andere Mächte gibt, die ihr gleichkommen; und wenn ihr der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) Götter und Götzen oder Euresgleichen (Menschen) zur Seite setzt, dann ist alles nur Euresgleichen Werk (Menschenwerk); und wahrlich, wenn Götter oder Götzen ernannt werden, dann sind diese nur Euresgleichen (Menschen), denen eine hohe Bezeichnung (Titel) als Gott oder Götze angedichtet und belehnt (verliehen) wird, doch wahrlich können diese nicht der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) gleichgestellt und ihr auch nicht zur Seite gestellt werden; wahrlich, die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) ist die einzige ihres Wesens (Gattung/Art), und sie ist fern (ausserhalb) aller jener Dinge, Götter und Götzen und Euresgleichen (Menschen), die ihr an ihre Seite stellt.

25) Jenen unter euch, welchen euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gegeben ist und die ihr und eure Töchter und Söhne die Wahrheit erkennen (sehen) und sie befolgen, ihr werdet im Frohsein leben und euer Dasein (Leben) in Ehrfurcht (Ehrwürdigkeit) erfüllen (bewältigen), doch ihr unter euch, welche ihr nicht die Wahrheit befolgt, ihr verderbt euch in euch selbst und seid unzufrieden mit allem, was euch durch das Dasein (Leben) gegeben ist.

26) Und wer ist ungerechter (verantwortungsloser) als jene unter euch, welche ihr Lügen ersinnt wider die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und wider sie selbst, und welche ihr ihre Zeichen (Unübertrefflichkeiten) Lüge zeigt, die ihr in ihrem Aussehen (Natur) erkennen (sehen) könnt?

27) Und wenn ihr euch der Wahrheit zuwendet, dann fragt ihr euch, weil ihr die Wirklichkeit erkennt, wie es nur sein kann, dass Euresgleichen (Menschen) erdichtete Götter und Götzen und Euresgleichen (Mitmenschen) anbeten, die sich als deren Beauftragte (Stellvertreter) oder Diener (Handlanger) ausgeben, da doch der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) keine Götter oder Götzen, wie aber auch keine Euresgleichen (Menschen) als ihre Beauftragten (Stellvertreter) zur Seite gestellt werden können, weil sie in Erhabenheit über allen Dingen steht.

28) Wahrlich, erst wenn ihr euch aus der Verführung eurer falschen Propheten und falschen Lehren zu befreien beginnt, erst dann erkennt ihr, dass ihr Götterdiener und Götzendienen wart und Wesenlosigkeiten anbetet; und erst dann erkennt ihr, dass ihr wieder nicht nur wider die Wahrheit lügt, sondern dass ihr euch selbst belügt und euch selbst verlästert (verleumdete), weshalb euch alles verrätet (im Stich lässt), was ihr des Unrechens ersinnt.

29) Wahrlich, unter euch sind manche, welche ihr der Wahrheit Gehör schenkt, doch auf eure Klugheit (Verstand) habt ihr eine Hülle gelegt, dass ihr nicht begreifen könnt, und eure Ohren habt ihr mit Taubheit geschlagen, dass ihr die Wahrheit nicht in ihrem Wert hören könnt, und selbst wenn ihr mit euren Augen die Zeichen (Beweise) der Wahrheit seht, so legt ihr eine Hülle darüber, so ihr nicht wahrlich sehen könnt, denn ihr streitet in euch selbst wider die Wahrheit und die Unwahrheit, so ihr euch nicht zur wahrlichen Wahrheit durchringen könnt und letztlich alles bloss als Fabeln der Alten deutet (lehrt).

30) Und ihr unter euch, welche ihr euch heuchlerisch des Wahrheitswissens rühmt und es doch nicht übt, weil ihr euch fern davon haltet, ihr erdreistet euch, Euresgleichen (Mitmenschen) zu verbieten, sich der Wahrheit zuzuwenden, so ihr Euresgleichen (Mitmenschen) ebenso ins Verderben stürzt wie euch selbst; allein ihr begreift es nicht.

31) Könntet ihr nur sehen, wie ihr euch selbst in das Feuer der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) stellt, dann würdet ihr wünschen, dass ihr zur Wahrheit zurückkehren könntet, was euch jedoch versagt ist, weil ihr die Zeichen (Beweise) der Wahrheit als Lüge behandelt und Gläubige der Frömmigkeiten (Religionen) und deren Götter und Götzen seid.

32) Und jene unter euch, welche ihr euch der Wahrheit zugewandt habt, ihr euch aber noch nicht ganz klar geworden seid, was ihr bezüglich der Wahrheit zu verhehlen (verfälschen und abzuleugnen) pflegtet, ihr steht ständig am Abgrund (läuft Gefahr), dass ihr zum Verbotenen



Всей Жизненности (Творением) существуют другие силы, которые были бы ему равны; и если вы Праисточник Всей Жизненности (Творение) заменяете богами и идолами или людьми, тогда это только дело вас, людей; и поистине, когда называются боги или идолы, тогда они являются только людьми, кому придумывается и присваивается высокое обозначение (титул) как бога или идола; но поистине, они не могут быть сравнены с Праисточником Всей Жизненности (Творением) и не могут также заменить его; поистине, Праисточник Всей Жизненности (Творение) является единственным в своем существе (роде/виде) и он далёк от всех этих вещей, богов, идолов и людей, что вы ставите на его место.

25) Тем из вас, кому дано учение истины, учение Духа, учение жизни, и вы и ваши сыновья и дочери, которые узнают (видят) истину и следуют ей, вы будете жить в радости и исполнять (преодолевать) ваше существование в уважении; но те из вас, кто не следует истине, вы сами себя портите в себе и недовольны всем, что вам даётся существованием (жизнью).

26) И кто больше несправедлив (безответственен), как те из вас, кто придумывает ложь против истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) и против него самого, когда вы обозначаете его знаки (недостижимое) обманом, которые вы можете узнать (видеть) в природе.

27) И если вы обращаетесь к истине, тогда спросите себя, если вы узнаете действительность, как же это возможно, что подобные вам (люди) молятся на выдуманных богов и идолов, и на подобных вам (на ближних), что выдают себя за их представителей или слуг (пройдох), хотя на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) невозможно поставить никаких богов или идолов, как и никаких подобных вам (людей) в качестве его представителей, потому что он в своей величественности находится над всеми вещами.

28) Поистине, только когда вы начнёте освобождаться от совращения ваших фальшивых пророков и фальшивых учителей, лишь тогда вы узнаете, что вы были слугами богов и идолов и молились на несущественности; и лишь тогда вы познаете, что вы снова и снова врётё не только против истины, а что вы обманываете самих себя и клеветаете на самих себя, вследствие чего, всё несправедливо выдуманное вами полностью предаёт вас (бросает на произвол судьбы).

29) Поистине, среди вас находятся некоторые, которые прислушиваются к истине, но ваш ум (рассудок) вы покрыли покровом, чтобы не иметь возможности понимать, и ваши уши вы оглушили, чтобы не смочь слышать истину во всей ее ценности; и даже когда вы своими глазами видите знаки (доказательства) истины, то и в этом случае вы покрываете их покровом, так что вы их не можете видеть в действительности, потому что вы сами в себе спорите против истины и неистины, так что вы не можете пробиться к истинной истине и, в конце концов, все только учите в виде басней предков.

30) И вы, те среди вас, кто себя ханжески восхваляет в знании истины, но всё же не следует ей, потому что вы держитесь вдали от неё, и вы еще набираетесь наглости запрещать вам подобным (ближним) обращаться к истине, так что вы, подобных вам (ближних), также толкаете к гибели, как и самих себя; только вы не хотите этого понять.

31) Если бы вы только могли видеть, как вы сами себя ставите в огонь несправедливости, тогда бы вы желали, чтобы вы могли вернуться обратно к истине, но в чём вам отказано, потому что вы обвиняете знаки (доказательства) истины во лжи и являетесь верующими религий и их богов и идолов.

32) И те из вас, кто обратился к истине, но сами себе еще не совсем прояснили, что вы продолжаете по привычке фальсифицировать и отрицать в истине, вы находитесь на краю пропасти (подвергаетесь опасности) и можете вернуться к запретному (впадете в





zurückkehrt (in die Unwissenheit zurückfällt), so ihr wieder umfänglich Lügner und Verlästerer (Verleumder) der Wahrheit seid, wenn ihr euch nicht festigt in dem, was euch durch die Wahrheitslehre kundgetan (verkündet) ist.

33) Und seid gewiss (wissend), es gibt kein anderes Leben als das leibliche (irdische) und also das vergängliche Leben, in dem ihr eure Gewissenhaftigkeit (Pflicht) in umfänglicher Schuldigkeit (Verantwortung) für eure Entfaltung (Evolution) für eure Innenwelt (Bewusstsein) erfüllen (bewältigen) könnt; und wenn ihr sterbt, dann könnt ihr nicht wiedererweckt werden, denn eure Innenwelt (Bewusstsein) und euer Eigen (Persönlichkeit) wird in wesenlose Wirksamkeit (Energie) gewandelt (aufgelöst), woraus sich ein neues Eigen (Persönlichkeit) und eine neue Innenwelt (Bewusstsein) erschafft und geboren wird, zusammen mit der Wiedererweckung (Wiedergeburt/ Reinkarnation) des Geistgehalts (Geistform).

34) Und das andere Leben nach dem Sterben ist das Todesleben in der Welt der Unsichtbarkeit (Jenseits), und die könnt ihr nicht sehen und nicht greifen, denn sie ist von Feinheit (Feinstofflichkeit), und von unirdischem Aussehen (Natur) ist die Welt (Sphäre/Ebene) des Unkörperlichen (Geistigen).

35) Wahrlich, ihr sollt wissend (bewusst) sein in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, auf dass ihr nicht Verlierer seid und ihr nicht die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) leugnet; seid wissend (bewusst) in der Wahrheit, auf dass nicht unversehens die Stunde über euch kommt, da euch wehe wird darüber, weil ihr die Wahrheit und die Wahrheitslehre vernachlässigt habt und ihr eine schwere Last auf eurem Rücken zu tragen habt, unter der ihr zusammenbrecht, weil ihr zu schwer beladen seid mit Unrecht und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit), mit Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unlauterkeit (Tugendlosigkeit).

36) Das Leben in dieser Welt ist kein Spiel und kein Zeitvertreib, sondern ein Dasein (Leben) zur Erfüllung der Gewissenhaftigkeit (Pflicht) in Schuldigkeit (Verantwortung), der Entfaltung (Evolution) der Innenwelt (Bewusstsein) Fülle (Genüge) zu tun und Wissen und Weisheit sowie Liebe und Frieden und Gleichstimmung (Harmonie) und Freiheit zu schaffen; wahrlich, das solltet ihr begreifen.

37) Ihr seid betrübt in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen), und ihr werdet zornig, wenn euch die Wahrheit kundgetan (verkündet) wird durch die wahrlichen Propheten, weshalb ihr sie der Falschheit (Verschlagenheit) zeihet und ihre Zeichen (Wundersamkeiten), die sie tun, als Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst) und als Frevel (Verbrechen) an euren erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen verwerft.

38) Wahrlich, in eurem Unwissen um die Wahrheit habt ihr seit alters her die Wahrheitslehre und die Propheten als lügenhaft gescholten, und Gleiches tut ihr auch heute; doch trotz eurer Verfolgung und Verlästerung (Verleumdung) blieben sie geduldig, wie sie auch heute geduldig bleiben und sie euch ihre Hilfe geben und euch die Lehre der Propheten lehren; und wahrlich, es gibt keinen unter euch, der auch nur ein Wort der Wahrheit der Lehre der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) zu ändern vermöchte, so die Kunde der Lehre der Propheten für alle Zeiten als «Kelch der Wahrheit» erhalten bleibt.

39) Und wenn euch euer eigener Widerwille gegen die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens schmerzlich wird, dann scheint es euch, als ob ihr in einem tiefen Schacht in der Erde versinkt; doch findet ihr Bereitschaft und Befriedigung in der Wahrheitslehre, dann ist es euch gleich, als ob ihr eine Leiter in die Himmel (Universum) findet und euch von dort Zeichen (Beweise) der Wahrheit zukommen; so ist es euer Wille, ob ihr in der Erde versinkt ob eures Unwissens oder ob ihr in die Himmel (Universum) steigt durch euer Wahrheitswissen und der daraus hervorgehenden Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) sowie der Freiheit und des Friedens in euch.

40) Und wahrlich, ihr könnt nur zuhören und aufnehmen (lernen), solange ihr lebendig (der Wahrheit zugetan und wissend) seid, doch wenn ihr tot seid (nicht der Wahrheit zugetan und unwissend), dann könnt ihr nicht zuhören und nicht aufnehmen (lernen), also ihr euch erst zur



незнание), так что вы снова в полном объёме станете лжецами и клеветниками истины, если вы не укрепитесь в том, что вам возвещает истинное учение.

33) И знайте о том, что нет другой жизни, как только плотской (земной), то-есть преходящей жизни, в которой вы можете в полной ответственности исполнить (одолеть) обязанность в отношении вашего развития (эволюции) для вашего сознания; и когда вы умрёте, тогда вы не сможете быть снова разбужены, потому что ваш внутренний мир (сознание) и ваша личность будет преобразована в нейтральную энергию, из чего потом будет создана новая личность и новый внутренний мир (сознание) и рождены, вместе с повторным рождением (реинкарнацией) Духовной формы.

34) И другая жизнь после смерти является жизнью смерти в мире невидимого (на том свете) и его вы не можете видеть и потрогать, потому что он является тонким (тонкоматериальным) и мир (сфера/уровень) нетелесного (Духовного) представляет собой неземную природу.

35) Поистине, вы должны быть знающими (сознательными) в учении истины, учении Духа, учении жизни, чтобы не быть проигравшими и не отрицать истину законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения); будьте знающими (сознательными) в истине, чтобы у вас неожиданно не наступил час, когда вы будете сожалеть о том, что вы забросили истину и истинное учение и должны на своем «горбу» тащить тяжелую ношу, под которой вы сломаетесь, потому что вы слишком тяжело нагружены неправом и несправедливостью (бессовестностью), несправедливостью и недобродетелями.

36) Жизнь на этом свете не является игрой и пустым препровождением времени, но существованием (жизнью) для ответственного исполнения (отдания долга) обязанности развития (эволюции) внутреннего мира (сознания) и сотворения знания, мудрости, любви, мира, гармонии и свободы; поистине, вы должны это понять.

37) Вы опечалены в ваших мыслях и чувствах, и впадаете в ярость, когда вам возвещается истина с помощью настоящих пророков, вследствие чего вы их обвиняете во лжи, а их знаки (чудеса), которые они показывают, вы отбрасываете, как искусство мира теней (искусство ада) и как преступление против ваших выдуманных богов и идолов.

38) Поистине, по причине вашего незнания истины, вы с древности ругаете истинное учение, как лживое и пророков, и то же самое вы делаете и сегодня. Но вопреки вашему преследованию и клевете они оставались терпеливыми, как и сегодня они остаются терпеливыми и предоставляют вам свою помощь и обучают учению пророков; и поистине, среди вас нет никого, кто смог бы изменить хотя бы одно слово в учении законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), так что весть пророков в виде «Чашы истины» останется на все времена.

39) И когда вам станет больно от вашей воли против учения истины, учения Духа, учения жизни, тогда вам покажется, что вы погрузились в глубокую шахту в земле; но если вы устремлены и находите удовлетворение в истинном учении, тогда это сравнимо с тем, что вы нашли лестницу в небо (во Вселенную) и оттуда к вам приходят знаки (доказательства) истины; так что это решает ваша воля, погружаетесь вы в землю, вследствие вашего незнания или поднимаетесь в небо (во Вселенную) с помощью вашего истинного знания и исходящего отсюда из вас любви, гармонии, свободы и мира.

40) И поистине, вы можете прислушиваться и воспринимать (учить) только так долго, пока вы живы (привержены истине и знающи), но когда вы мертвы (не привержены истине и незнающи), тогда вы не можете прислушиваться и воспринимать (учить); итак



Wahrheit erwecken müsst, auf dass ihr lebendig (der Wahrheit zugetan und wissend) werdet.

41) Wahrlich, ihr könnt nicht sagen, dass euch durch die Propheten bezüglich der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens keine Zeichen (Beweise) gegeben worden seien, denn sie sind euch vielfach gegeben, wie euch auch die Wahrheitslehre oft und oft kundgetan (verkündet) ist, die ihr jedoch missachtet habt und nun neuerlich danach suchen müsst.

42) Und es ist euch gelehrt, dass jedes Tier und jedes Getier auf der Erde Gemeinschaften sind gleich euch, so jeder Vogel, der auf seinen Schwingen dahinfliegt, und jeder Fisch, der dahinschwimmt, wie auch jedes Tier, das dahinrennt, und unzählbar anderes, das da kreucht und fleucht.

43) Ihr aber unter euch, welche ihr diese Dinge nicht beachtet und die ihr die Zeichen (Beweise) der Wahrheit verwerft, ihr seid in euch taub und stumm und lebt in eurer Innenwelt (Bewusstsein) in Dunkelheit, ohne Wissen, Liebe und Weisheit, und ohne Frieden, Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), weil ihr in die Irre geht und euch weigert, auf dem rechten Weg zu gehen, der euch ins Licht der Wahrheit führt.

44) Bedenkt in allen Dingen eures Daseins (Lebens), auf dass ihr nicht betrübt seid und nicht voll von Angst, wenn die Stunde (Tod) euch ereilt, so ihr in Frieden und Freude dahingehen (sterben) könnt.

45) Wahrlich, wenn eure Stunde (Tod) kommt, dann werdet ihr nach der Wahrheit rufen, doch ihr werdet nicht vergessen, was ihr im Leben an Bösem und Üblem getan habt, weshalb ihr in Furcht dahingehen (sterben) werdet.

46) Seid gewiss (wissend), dass ihr immer nach dem entlohnt werdet, wie ihr euer Leben in allen Dingen führt, denn was ihr immer an die Hand nehmt (tut), erschafft ihr damit euren eigenen Lohn; das ist so gegeben durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), auf dass euch euer Lohn in Billigkeit (Gerechtigkeit) zufalle, je nachdem, wie ihr eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) betreibt (pflegt) und wie ihr eure Handlungen ausführt.

47) Also bedenkt, dass ihr es selbst seid, die ihr eure Schickung (Schicksal) bildet (gestaltet/formt), also es nicht die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) sind, denn sie geben euch nur vor, was sich aus der Kraftquelle (Ursache) als Gewinn (Wirkung) ergibt; wahrlich, ihr allein bildet (gestaltet/formt) alles, so ihr euch selbst Drangsal und Not erschafft und euch demütigt, wenn ihr nicht die Richtschnüre (Grundregeln) der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) beachtet und befolgt.

48) Es gibt kein Gesetz und kein Gebot der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), das von euch Demütigkeit oder sonstige Unterwürfigkeit fordert, denn Demut ist sträfliche Schmähhlichkeit (Verächtlichkeit), die nur von Euresgleichen (Menschen) für Euresgleichen (Mitmenschen) gefordert wird, um euch in Erniedrigung (Unterwürfigkeit/Knechtschaft) zu halten, auf dass ihr in jeder möglichen Weise ausgebeutet werden könnt; und wahrlich, wie die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) noch ihre Gesetze und Gebote Demut von euch fordern, fordern sie auch keine Strafe dafür, wenn ihr in Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) sowie in Unlauterkeit (Tugendlosigkeit) und im Wahrheitsunwissen einhergeht, denn so ihr Strafe erleidet, fügt ihr euch diese selbst zu, wenn ihr eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) und eure Innenwelt (Bewusstsein) verhärtet, wie auch eure Artung (Psyche), weil ihr in euch alles Böse als wohlgetan (Bequemlichkeit) erachtet und ihm willig ergeben seid.

49) Wahrlich, ihr vergesst dauernd, was euch durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens an Ermahnungen zuteil wird, die euch die Pforte aller Dinge (Wissen und Weisheit) öffnet, auf dass ihr alles erfassen (verstehen) könnt, so ihr euch an



вы прежде должны разбудить себя для истины, чтобы вы стали живыми (приверженными истине и знающими).

41) Поистине, вы не можете говорить о том, что вам настоящими пророками не было дано никаких знаков (доказательств) в отношении учения истины, учения Духа, учения жизни, потому что они во многом даны вам, как и истинное учение возвещалось вам часто и часто, но на которые вы не обращали внимания и значит, вам опять надо искать их.

42) И вам обучается, что сообщества всех зверей и всего животного мира являются сообществами, подобными вашему, как всякая птица, что летит на своих крыльях, каждая рыба, что проплывает мимо, как и каждое животное, что бежит вокруг, и многие бесчисленные другие, что там ползают и летают.

43) Но вы среди вас, что не обращаете внимания на эти вещи и отбрасываете знаки (доказательства) истины, вы глухи и немы в себе и живете в темноте своего внутреннего мира (сознания), без знания, любви и мудрости, без мира, свободы и гармонии, потому что вы бродите в заблуждении и отказываетесь выйти на правильный путь, что поведёт вас к свету истины.

44) Помните во всех вещах вашего существования (жизни) о том, чтобы вы не были опечалены, не были полны страха, когда придёт ваш час (смерть), так чтобы вы могли уйти (умереть) с миром и в радости.

45) Поистине, когда придёт ваш час (смерть), тогда вы будете призывать истину, но вы не забудете, что вы в жизни совершили злого и плохого, поэтому вы будете уходить (умирать) в ужасе.

46) Будьте уверены (знающими) в том, что вы всегда будете награждены соответственно тому, как вы ведёте свою жизнь во всех вещах; и чтобы вы не взяли в руки (делаете), тем самым, вы создаёте себе собственную награду; так это дано законами и заповедями Праисточника Всей Жизненности (Творения), чтобы ваша награда доставалась вам по справедливости, подобно тому, как вы ухаживаете за своими мыслями и чувствами и каким образом вы совершаете свои дела.

47) Итак, помните о том, что вы сами являетесь теми, кто образует (создает/формирует) вашу судьбу, то-есть, за это не отвечают законы и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения), потому что они только дают вам знать, что из источника силы (причины) выпадет в качестве выигрыша (следствия); поистине, вы сами образуете (создаёте/формируете) всё, так что вы сами себе создаёте бедствие и нужду и унижаете себя, если вы не обращаете внимания и не следуете за направляющими линиями (основными правилами) законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения).

48) Нет никакого закона и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения), чтобы требовал от вас покорности и прочего подчинения, потому что покорность является штрафом наложенное презрение, что требуют только вам подобные (люди) для подобных вам (ближних), чтобы держать вас в унижении (покорности/рабстве), чтобы вы во всех мыслимых положениях могли быть ограблены; и поистине, как Праисточник Всей Жизненности (Творение), так и его законы и заповеди не требуют от вас покорности и не требуют никакого штрафа, если вы живёте в несправедливости и неправедности (бессовестности), в недобродетельности и в незнании истины; но если вы страдаете от штрафов, то вы сами вызываете их на себя, когда вы ужесточаете свои мысли и впечатления (чувства) и ваш внутренний мир, как и вашу психику, потому что вы рассматриваете всё зло в качестве удобства и охотно предаетесь ему.

49) Поистине, вы постоянно забываете о том, что вам дается в качестве напоминания учением истины, учением Духа, учением жизни, что открывает вам ворота во всех вещах (знания и мудрость), чтобы вы могли всё воспринять (понять), так чтобы вы могли бы



allen erfreuen könnt und ihr euch nicht in Verdüsterung (Verzweiflung) stürzt.

50) Seid nicht Frevler (Verantwortungslose) an der Wahrheit, nicht als Volk und nicht als Abgeschiedener (Einzelner), sondern erschafft euch den Gewinn (Lohn), der aus den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) für euch hervorgeht, wenn ihr sie befolgt.

51) Würde euch euer Gehör und euer Gesicht (Augen) weggenommen und eure Innenwelt (Bewusstsein) versiegelt, dann wärt ihr taub und blind und ohne Gedanken und Eindrücke (Gefühle), und niemand könnte euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens geben, weil ihr nichts hören, nichts sehen und nichts in Klugheit (Verstand) erfassen (verstehen) könntet; aber auch ohne dass euch euer Gehör und euer Gesicht (Augen) weggenommen und ohne dass euch eure Innenwelt (Bewusstsein) versiegelt ist, so ihr hören und sehen und eure Klugheit (Verstand) nutzen könnt, wendet ihr euch von der Lehre der Wahrheit ab und achtet der mannigfachen Zeichen (Beweise) nicht, die euch durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und durch ihr Aussehen (Natur) gegeben sind.

52) Würde durch die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) oder durch ihre Gesetze und Gebote unversehens und offenkundig Strafe über euch kommen, wie Euresgleichen (Menschen) über Euresgleichen (Mitmenschen) Strafe ausüben, dann würdet ihr als Volk und als Abgeschiedene (Einzelne) vernichtet werden; doch die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) ist gerecht und übt keine Strafe aus über ihre Ausführungen (Kreaturen/Schöpfungen), denn Strafe ist eine Ersinnung (Erfindung) durch Euresgleichen (Menschen) in Abartigkeit und Ausartung.

53) Wahrlich, ihr könnt diese Dinge lernen durch die Lehre der Propheten, die ihr Wissen und ihre Weisheit als «Kelch der Wahrheit» zu euch bringen; doch die wahrlichen Propheten sind keine Gesandte erdichteter (erfundener) Götter oder Götzen, sondern sie sind erstanden aus sich selbst (aus eigener Berufung), auf dass sie für euch Bringer froher Botschaften und euch Warner sind vor dem, was ihr an Übeln und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) tut, wie auch an Unrichtigkeit und Lauterkeitslosigkeit (Tugendlosigkeit), woraus ihr Unliebe, Unfreiheit (Hörigkeit), Ungleichstimmung (Disharmonie) und Unfrieden und Eifersucht schafft, wie auch Hass, Rache und Vergeltung, Töten, Schlacht (Krieg), Zerstörung und Frevel (Verbrechen) und sonstige Gesetzlosigkeit.

54) Ihr da unter euch, welche ihr jedoch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und die Gesetze und Gebote Euresgleichen (Gesellschaft) befolgt, über euch soll keine Furcht und keine Trauer kommen durch Vergehen gegen die Ordnung (Regel), weil ihr euch durch die Richtschnur (Führung) der Gesetze und Gebote leiten (führen) lasst; ihr aber unter euch, welche ihr die Zeichen (Beweise) der Wahrheit und der Gesetze und Gebote verwerft, ihr werdet durch euch selbst und durch eine Ahndung der Gerichtsbarkeit zur Rechenschaft gezogen für euren Ungehorsam.

55) Wahrlich, bei der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und in ihren Gesetzen und Geboten sind alle Schätze, die ihr euch erdenken könnt, doch sie sind euch so lange verborgen, bis ihr euch ihnen zuwendet und sie befolgt.

56) Und wendet (wandelt) ihr euch und befolgt ihr die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), dann wird eure Innenwelt (Bewusstsein) offen und ihr erkennt die Wahrheit aller Wahrheit, also ihr auch erkennt, dass die wahrlichen Propheten keine Befreier (Engel) und keine Gesandten von erdichteten (erfundener) Göttern und Götzen sind, sondern dass sie Euresgleichen (Menschen) sind, wie ihr selbst, und dass ihnen ihr Wissen und ihre Weisheit nicht von Göttern oder Götzen offenbart wird, sondern dass sie allem selbst beikommen (erarbeiten), indem sie die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und ihres Aussehens (Natur) in Klugheit (Verstand) erlernen; und wahrlich, in eurem und ihrem Wissen und in eurer und ihrer Weisheit könnt ihr einander nicht gleichen, denn ihr seid die Blinden und die wahrlichen Propheten die Sehenden, auch wenn sie sich



всему радоваться и не толкали бы себя к отчаянию.

50) Не будьте хулителями (безответственными) истины, не как целый народ и не как отдельный, но создайте себе выигрыш (награду), что исходит для вас из законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), если вы следуете им.

51) Если бы от вас были забраны ваш слух и ваше лицо (глаза) и ваш внутренний мир был бы запечатан, тогда вы были бы глухи и слепы, без мыслей и впечатлений (чувств), и никто не смог бы дать вам учение истины, учение Духа, учение жизни, потому что вы тогда ничего не могли бы слышать, ничего не видеть и ничего не смочь воспринять умом (рассудком); но и без того, что у вас не забраны ваш слух, ваше лицо (глаза) и без того, что ваш внутренний мир не запечатан, когда вы можете слышать, видеть и использовать ваш внутренний мир, но и в этом случае вы отворачиваетесь от учения истины и не обращаете внимания на многочисленные знаки (доказательства), что даются вам законами и заповедями Праисточника Всей Жизненности (Творения) и его природой.

52) Если бы от Праисточника Всей Жизненности (Творения) или с помощью его законов и заповедей нечаянно и открыто на вас пришли бы штрафы, как-то вам подобные (люди) навешивают штрафы на вас подобных (ближних), тогда бы вы, как народ и как отдельные личности были бы уничтожены; но Праисточник Всей Жизненности (Творение) справедлив и не навешивает никаких штрафов на свои создания (творения), потому что штрафы являются выдумкой (изобретением) подобных вам (людей) в аномалии и в вырождении (уродстве).

53) Поистине, вы можете эти вещи изучить с помощью учения пророков, которые приносят вам свои знания и мудрость в виде «Чашы истины»; но настоящие пророки не являются никакими посланниками выдуманных богов или идолов, а восстали от самих себя (по собственной инициативе), чтобы быть разносчиками радостных вестей и быть для вас предупредителями от того, что вы совершаете во зле и по несправедливости, в неправильности, в недобродетельности, вследствие чего вы создаете нелюбовь, несвободу (покорность), дисгармонию, немир, ревность, как и ненависть, мщение, возмездие, убийства, битвы (войну), разрушения, преступления и прочее беззаконие.

54) Вы же среди тех, кто следует законам и заповедям Праисточника Всей Жизненности (Творения) и законам и заповедям вам подобных (общества), на вас не должно снизойти никакого страха и никакого горя чрез преступления против порядка (правил), потому что вы даёте вести себя с помощью направляющих линий (руководство) законов и заповедей; но вы среди тех, кто отбрасывает знаки (доказательства) истины и законов и заповедей, вы будете притянуты к ответу самими собой и наказанием чрез суды за ваше непослушание.

55) Поистине, у Праисточника Всей Жизненности (Творения), его законов и заповедей находятся все клады, которые вы только можете себе представить; но для вас они столь долго будут скрыты, пока вы не будете им привержены и не последуете за ними.

56) И если вы обратитесь и последуете законам и заповедям Праисточника Всей Жизненности (Творения), тогда ваш внутренний мир будет открыт и вы узнаете истину всех истин, и вы также познаете, что настоящие пророки не являются никакими освободителями (ангелами) от выдуманных богов и идолов, но являются подобными вам (людьми), как вы и сами, и что их знания и мудрость не открыты им богами и идолами, но что они сами всё себе заработали (тяжким учением), когда они с помощью своего ума (рассудка) изучили законы и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения) и его природы; и поистине, ваше и их знание, вашу и их мудрость вы не можете сравнить, потому что вы слепы, а настоящие пророки видящи, даже если они по этой причине не возвышают (не грозят вам) себя над вами, но в самодостаточности



deswegen nicht über euch erheben (drohen), sondern sich in Genügsamkeit (Bescheidenheit) gleichstellen mit euch; wahrlich, ihr sollt darüber nachdenken.

57) Warnt und fürchtet euch selbst davor, dass ihr versammelt und bestraft werden könnt von Euresgleichen (Mitmenschen), wenn ihr des Unrechens tut, so ihr keinen Freund und keinen Fürsprech (Verteidiger) mehr findet, der euch beisteht, auf dass ihr Schonung (Gnade) findet, wenn ihr euer Unrecht erkennt und es aufrichtig bereut, so ihr euch wandelt und rechtschaffen (gewissenhaft) und gerecht (verantwortungsvoll) werdet.

58) Und ihr unter euch, welche ihr Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) seid, treibt nicht jene fort von ihrem Ort, die sich in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens guttun (lernen) und nach dem Angesicht (Fehlerlosigkeit) der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) trachten, denn als Euresgleichen (Menschen) seid ihr sowohl für ihr Wohl verantwortlich, wie auch sie verantwortlich sind für euer Wohl, also ihr sie nicht fortreiben sollt, damit ihr nicht ungerecht handelt und nicht euer eigenes Wohl bedrängt (gefährdet/verletzt).

59) Seid ihr Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose), dann stellt euch selbst auf die Probe, wie weit ihr huldreich (mild) gegen euch und wie huldreich (mild) ihr gegen Euresgleichen (Mitmenschen) seid, auf dass ihr lernt, in Dankbarkeit euch selbst und Euresgleichen (Mitmenschen) zu würdigen und euch und ihnen Ehrfurcht (Achtung) entgegenzubringen.

60) Und findet ihr den Weg zur Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), dann kommt der Frieden wie auch die wahrheitliche Liebe zu euch, wie auch die Gleichstimmung (Harmonie) und die Freiheit eurer Innenwelt (Bewusstsein); und findet ihr den Weg zur wahrlichen Wahrheit, dann nehmt ihr euch in euch selbst auf und erweist euch selbst Barmherzigkeit; und wenn ihr der Wahrheit zugetan seid und ihr unwissentlich etwas Böses tut und hernach bereut und euch vom gleichen Bösen wissentlich (bewusst) verhaltet (befreit), dann könnt ihr euch selbst vergeben, wie euch auch Euresgleichen (Mitmenschen) vergeben.

61) Und wahrlich, der «Kelch der Wahrheit», die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens macht euch durch all seine Zeichen (Erklärungen) klar, dass ihr den Weg zur Wahrheit der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) findet und dass ihr mit der Wahrheit eins werdet, wenn ihr euch ihr verfügt (verbindet/verbündet).

62) Durch die Wahrheitslehre ist euch nicht geboten (empfohlen), Götter und Götzen oder Euresgleichen (Menschen) anzubeten, denn ihr sollt nicht bösen Gelüsten folgen, die von Euresgleichen (Menschen) ersonnen (ausgebrütet/erfunden) sind, auf dass ihr nicht Rechtgeleitete seid und irregeht und erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen und Euresgleichen (Menschen) dienen sollt, die sich als Götter und Götzen oder als deren Gesandte oder Beauftragte (Stellvertreter) erheben.

63) Beruft euch in allen Dingen eures Lebens auf die klaren Beweise der Wirkung (Existenz) der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), ihrer Gesetze und Gebote und ihres Aussehens (Natur), so ihr stets beschleunigt sehen könnt, was der wahrlichen Wahrheit und was der Unwahrheit ist; ihr allein habt die Macht, darüber zu beschliessen (entscheiden), was Wahrheit und Unwahrheit ist, denn ihr seid die Richter darüber.

64) All das, was ihr durch eure Beschliessungen (Entscheidungen) zu sehen und zu erfahren wünscht, das steht allein in eurer Macht, also ihr selbst entscheidet und des Rechten tut, auf dass ihr an euren Beschliessungen (Entscheidungen) und Wünschen keine Frevler (Wahrheitsverleugner) seid.

65) In euch selbst sind die Schlüssel zum Verborgenen, und diese Schlüssel kennt nur ihr allein, denn ihr müsst eure Innenwelt (Bewusstsein) erschliessen, auf dass ihr findet, was euch verborgen ist; und wahrlich, wie alles auf dem Lande und in den Wassern nach den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) wirkt (lebt), und wie kein Blatt vom



(скромности) ставят себя наравне с вами; поистине, вам надо над этим задуматься.

57) Берегитесь и бойтесь сами, что вы можете быть приведены и наказаны вашими подобными (ближними), если вы совершите несправедливость; тогда вы не найдёте никакого друга, которые поможет вам, если только вы не познаете свою несправедливость и искренне не раскаетесь, что в этом случае означает, что вы изменитесь и станете праведными (совестливыми) и справедливыми (полными ответственности).

58) И вы среди вас, кто несправедлив (безответственны) и неправеден (бессовестны), не выгоняйте тех из их местности, которые учат учение истины, учение Духа, учение жизни и стремятся к безошибочности истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), потому что в качестве подобных вам (людей) вы также ответственны за их благополучие, как и они ответственны за ваше благополучие; итак, вы не должны прогонять их, с тем, чтобы вы не действовали несправедливо и не вытесняли (не подвергали опасности/не поранили) свое собственное благополучие.

59) Если вы несправедливы (безответственны) и неправедны (бессовестны), тогда сами проверяйте себя, насколько вы милостивы по отношению к самим себе и насколько вы милостивы по отношению к подобным вам (ближним), чтобы вы научились с благодарностью ценить самих себя и подобных вам (ближних), и оказывать уважение себе и им.

60) И если вы найдёте путь к истине законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), тогда к вам придет мир, как и настоящая любовь, гармония и свобода вашего внутреннего мира (сознания); и если вы найдёте путь к истинной истине, тогда вы сами в себе подберёте себя и сами себе окажете милость; и если вы привержены истине и по незнанию совершите что-то злое, а потом будете сожалеть об этом и со знанием (сознательно) держаться подальше от этого зла, тогда вы сможете простить самих себя, как и простить подобных вам (ближних).

61) И поистине, «Чаша истины», учение истины, учение Духа, учение жизни, всеми своими знаками (объяснениями) поясняет вам, что вы найдёте путь к истине Праисточника Всей Жизненности (Творения) и что вы будете едины с истиной, если вы присоединитесь к ней.

62) Истинным учением вам не заповедуется (не рекомендуется) молиться на богов, идолов или на подобных вам (на людей), потому что вы не должны следовать злым пожеланиям, что выдуманы (замыслены/выношены) подобными вам (людьми), для того, чтобы вы не были правильно управляемыми, заблудились и прислуживали выдуманному богам, идолам и подобным вам (людям), что возвышают себя в качестве богов, идолов, как их посланники, или как их представители.

63) Во всех вещах вашей жизни опирайтесь на ясные доказательства действия (существования) Праисточника Всей Жизненности (Творения), его законов и заповедей и его природы, так что вы постоянно ускоренно сможете видеть, что из себя представляет истинная истина и что собой представляет неистина; вы одни обладаете властью решать над тем, что является истиной и неистинной, потому что вы судьи над этим.

64) Всё, что вы желаете увидеть и испытать с помощью ваших решений, всё это единственно находится в вашей власти; так, вы сами решаете и совершаете справедливое, так чтобы вы в ваших решениях и желаниях не были бы хулителями (отрицателями истины).

65) Вы сами в себе являетесь ключом к скрытому, и этот ключ знаком только вам одним, потому что вам необходимо освоить ваш внутренний мир, чтобы найти то, что скрыто от вас; и поистине, как всё на земле и в воде живёт по законам и заповедям Праисточника Всей Жизненности (Творения), и как ни один листок не падает с дерева и никакое





Baume fällt und kein Körnchen in der Dunkelheit der Erde zum Ansetzen (Keimen/Grünen) kommt, und kein Grashalm der Dürre verfällt ohne das Wirken der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), so gedeiht auch in euch nichts und kann nicht der Dunkelheit des Verborgenen entrissen werden, wenn ihr nicht eure eigenen Gesetze und Gebote befolgt bezüglich der Erschliessung eurer Innenwelt (Bewusstsein).

66) Und ihr sollt immer wissen, was ihr tut und schafft, sowohl am Tag wie auch in der Nacht, auf dass ihr alles immer zur Vollendung bringt und ihr Euresgleichen (Mitmenschen) verkünden könnt, wenn sie es wünschen, was eure Werke waren.

67) Ihr seid als Euresgleichen (Menschen) unter allen Lebendigkeiten (Lebensformen) die höchste Beschaffenheit (Lebensform), und also seid ihr die eigenen Fürsprecher (Berater) und die Wächter über euch selbst, über eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) und über euer Ausrichten (Handeln); und also ist es so, bis der Tod an euch herantritt und euer Geistgehalt (Geistform) und eure Innenwelt (Bewusstsein) eurem Körper entweicht, um ohne Säumen (schnell) in das Ungreifbare (Jenseitsbereich) zu entfließen (entweichen).

68) Wahrlich, der Geistgehalt (Geistform) kehrt in seine eigene Welt (Sphäre/Ebene) der Ungreifbarkeit zurück, um zur Zeit der Notwendigkeit in einem neuen Körper Euresgleichen (Menschen) wiedererweckt (reinkarnieren/wiedergeboren) zu werden.

69) Wahrlich, ihr allein beschützt euch und errettet euch aus den Fährnissen (Gefahren) in eurem Dasein, so auf dem Land, auf den Wassern, in den Felsen (Gebirgen), in der Luft, in den Himmeln (Universum) und auf den Erden (Welten/Planeten), wenn ihr hinausgeht überallhin, wohin ihr wollt, denn es sind keine all der erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen, die euch Schutz gewähren und euch retten können, denn was wesenlos und Trugschein (Hirngespinnst) ist, kann weder helfen noch retten oder Wunder (Überragendes) tun; und bedenkt, auch wenn ihr in schämlicher Demut insgeheim Götter und Götzen anruft und zu ihnen fleht, oder Euresgleichen (Menschen), die sich als Gottheit oder als Gesandte und Beauftragte (Stellvertreter) von Göttern und Götzen erheben, so können sie doch weder Hilfe noch Rettung bringen, weil sie als erdichtete (erfundene) Götter und Götzen oder als Euresgleichen (Menschen) kraftlos (unfähig) sind, also jede Hilfe und Rettung in jeder Weise nur bei euch selbst und in eurer Kraft gegeben ist.

70) Errettet euch selbst durch eigene Kraft aus eurer Drangsal und aus allen Dingen, die euch Not und Übel bringen, denn es gibt weder Götter noch Götzen, die euch daraus befreien können, wie auch keine Euresgleichen (Menschen), die sich zu Göttern oder Götzen erheben oder zu deren Gesandten oder Beauftragten (Stellvertretern), denn wahrlich, alle Kraft und aller Beistand (Bemühung) liegt bei euch selbst.

71) Und wähnt (erachtet) nicht die wahrlichen Propheten als Götter oder Götzen, wie auch nicht als deren Gesandte oder Beauftragte (Stellvertreter), die Macht über euch haben und Strafgericht über euch halten sollen, auf dass ihr in die Höhe (Himmel) oder in die Unterwelt der Schatten (Hölle) kommen sollt, denn wahrlich sind die Propheten weder Richter noch Ausführende (Vollstrecker), noch gibt es eine Höhe (Himmel), in der eine Gottheit oder ein Götze sein Zepter führt und ein Paradies für euch bereithält, noch eine Unterwelt der Schatten (Hölle), in der ein Teufel sein Unwesen treibt und euch im Feuer brennt (röstet usw.); so ihr aber an die Höhe (Himmel) und die Unterwelt der Schatten (Hölle) glaubt, dann findet ihr beide Orte nur in euch selbst, in eurem Zustand der Innenwelt (Bewusstsein) sowie in eurer Artung (Psyche) und in eurem Gebaren (Gesinnung); und wahrlich, so ihr an die Höhe (Himmel) und die Unterwelt der Schatten (Hölle) glaubt, dann folgt ihr den Irreführungen der falschen Propheten, die euch irlehren und belügen, auf dass ihr euch in Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) spaltet, so ihr verwirrt seid und durch falsche Lehren andere Gewalttat (Gewalttätigkeit) kosten lasst und sie durch Zwang dazu bringt, Schlacht (Krieg) zu führen, Hass, Rache, Vergeltung und Eifersucht und Feindschaft zu säen und Zerstörung sowie Bedrohung (Terror) herbeizuführen; und hütet euch vor den mannigfachen



зернышко в темноте земли не начинает расти, и никакой стебель в засуху не пропадает без влияния законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), так и в вас ничего не процветает и не может отогнать темноту скрытого, если вы не будете следовать собственным законам и заповедям в отношении освоения своего внутреннего мира (сознания).

66) И вы всегда должны знать о том, что вы делаете и творите, как днём так и ночью, и чтобы вы всегда всё доводили до конца и могли известить вам подобных (ближних), если они этого желают, что из себя представляют ваши дела.

67) Вы, в качестве вам подобных (людей), являетесь высшим созданием (жизненной формой) среди всех жизней (жизненных форм), и, таким образом, вы сами над собой являетесь собственными советниками и стражами, над вашими мыслями и впечатлениями (чувствами) и над вашими действиями; и так это продолжается до тех пор, пока смерть не приступит к вам и ваша Духовная форма и ваш внутренний мир уйдёт из вашего тела, чтобы без промедления уйти в мир неосязаемого (потустороннего/на тот свет).

68) Поистине, Духовная форма возвращается в свой собственный мир (сфера/уровень) неосязаемого назад, чтобы ко времени необходимости быть снова разбуженной (реинкарнировать/быть снова рожденной) в новом теле подобного вам (человека).

69) Поистине, вы одни защищаете себя и спасаете себя от опасности в вашем существовании, как на земле, на воде, в скалах (в горах), в воздухе, в небе (во Вселенной) и на Землях (мирах/планетах), когда вы выбираетесь туда, куда вы хотите, потому что никто из выдуманных богов и идолов не может предоставить вам защиту и спасти вас вследствие того, что то, что является несущественным (химерой), не может ни помогать, ни спасать или производить чудеса (выдающееся); и помните о том, что даже тогда, когда вы в позорной покорности втайне взываете и молитесь на богов и идолов или на подобных вам (людей), что поднимают себя до божества или до посланников или заместителей богов и идолов, даже тогда они не могут принести вам ни помощи, ни спасения, потому что они в качестве выдуманных богов, идолов или такие, как вам подобные (люди), бессильны (не способны); итак, всякая помощь и спасение в любом виде дано только у вас самих в ваших силах.

70) Спасайте сами себя собственными силами из беды и от всех вещей, что приносят вам нужду и зло, потому что нет ни богов, ни идолов, что могут вас от этого освободить, как и никакие подобные вам (люди), которые возвышают себя до богов, до идолов или их посланников, их заместителей, потому что поистине, вся сила и все усилия находятся у вас самих.

71) И не рассматривайте настоящих пророков как богов или идолов, как и не их посланников или заместителей, что имеют власть над вами и должны судить (расправляться над вами) вас, чтобы послать вас в высоту (в рай) или в подземный мир теней (ад), потому что поистине, пророки не являются ни судьями, ни исполнителями; и не существует ни высоты (рая), где-бы какое-либо божество или идол со скипетром руководили бы и держали бы для вас готовым рай, как и не существует подземного мира теней (ада), где чёрт занимается своими дьявольскими делами и поджигает вас на огне (поджаривает и т.д.); но так как вы верите в рай и в подземный мир теней (ад), то вы оба места находите только в себе самих, в вашем состоянии внутреннего мира (сознании), как и в вашей психике и в вашем поведении (менталитете); и поистине, так как вы верите в рай и в подземный мир теней (ад), то вы следуете лживому руководству фальшивых пророков, что заблуждают и обманывают вас с тем, чтобы вы раскололись на религии и секты (культы), так чтобы вы были запутанными и с помощью фальшивых учений терпели насилие, применяемое к другим и насилием заставляют их вести битвы (войны), сеют ненависть, месть, возмездие, ревность и враждебность, причиняют разрушения и террор; и берегитесь многочисленных знаков мошенничества фальшивых пророков,



Zeichen der Entstellung (Betrug) der falschen Propheten, auf dass ihr sie nicht als Wahrheit verstehen mögt, sondern als Lüge und Verlästerung (Verleumdung) erkennt.

72) Also verwerft nicht die Wahrheit, denn allein die wahrliche Wahrheit ist die Wahrheitlichkeit, also ihr auch erfasst (erkennt und wisst), dass die wahrlichen Propheten keine Wächter über euch sind, sondern nur Bringer guter Botschaften bezüglich der Wahrheitslehre und der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung); und also sind sie nur Warner für euch, indem sie euch jene Dinge der nahen und fernen Nachzeit (Zukunft) warnend weisen (offenbaren), die ihr befinden (bessern) und also zum Guten wandeln (ändern) müsst, auf dass ihr nicht von Unheil überfallen werdet; nicht nennen euch die wahrlichen Propheten gute Dinge, die sich in naher oder ferner Nachzeit (Zukunft) ergeben, auf dass ihr nicht falsch handelt und nicht das Gute zum Schlechten macht; also offenbaren euch die wahrlichen Propheten nur Dinge der nahen und fernen Nachzeit (Zukunft), die des Bösen, des Schlechten und des Übels sind, auf dass ihr euch bemüht, euer falsches Verrichten (Handeln) zu bereuen und fortan alles des Rechtens zu tun, so sich die Vorausdeutung (Prophezeiung) nicht erfüllt.

73) Wahrlich, für jede Vorausdeutung (Prophezeiung) ist eine bestimmte Zeit gesetzt, zu der sie sich erfüllt, wenn ihr nicht euer Bestes gebt, um das Böse, das Schlechte, das Übel abzuwenden, so ihr oder eure Nachfahren (Kindeskinder usw.) erfahren werdet, dass die wahrlichen Propheten des Rechtens voraussagen, wenn sie die Dinge der nahen und fernen Nachzeit (Zukunft) nennen; und bedenkt, eine Vorausdeutung (Prophezeiung) der wahrlichen Propheten sollt ihr nicht gleichsetzen mit einer Vorschau (Voraussage), die wahrliche Propheten nutzen, um euch Dinge der nahen und fernen Nachzeit (Zukunft) kundzutun, die besiegelt (unausweichlich) sind und die ihr durch nichts zu ändern vermögt.

74) Und ihr unter euch, welche ihr über die Vorausdeutungen (Prophezeiungen) und über die Vorschau (Voraussage) und über die Auslegungen der wahrlichen Propheten töricht redet, ihr tragt die Schuld, wenn sich die vorausdeutenden Worte der Propheten erfüllen, weil ihr euch und Euresgleichen (Mitmenschen) verführt, nicht auf die klugen Worte der wahrlichen Propheten zu hören, so ihr allesamt weiter des Unrechens tut und das Böse, das Schlimme und die Übel heraufbeschwört, die euch die Propheten ansagen (ankünden).

75) Und ihr unter euch, welche ihr die Reden jener hört, welche über die wahrlichen Propheten und ihre Vorausdeutungen (Prophezeiungen) und Vorausschauen (Voraussagen) Spott treiben, wendet euch von ihnen ab, bis sie über etwas anderes reden und ein Gespräch der Klugheit (Vernunft) führen; und sollten euch die falschen Propheten mit ihren irren Lehren das vergessen lassen, dann setzt euch nicht nach dem Wiedererinnern mit den Spöttern und Verlästerern (Verleumdern) der wahrlichen Propheten zusammen, auf dass ihr nicht durch sie in Bedrängnis mit der Wahrheit kommt.

76) Seid allezeit Rechtschaffene (Gewissenhafte) und Gerechte (Verantwortungsvolle) und tragt durchaus (immer) eure Schuldigkeit (Verantwortung), auf dass ihr auf dem Weg der Wahrheit, der Billigkeit (Gerechtigkeit) und der Lauterkeit (Tugend) gehen mögt, so euch wahre Liebe erfülle und in eurer Innenwelt (Bewusstsein) Frieden und Freiheit erwachse, auf dass in euch und in eurer Artung (Psyche) Gleichstimmung (Harmonie) waltet und ihr gesamthaft alle diese ausnehmenden (ausserordentlichen) Fassungskräfte (Fähigkeiten) hinaustragt, um Euresgleichen (Mitmenschen) zu belehren.

77) Ihr unter euch, welche ihr der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zugetan seid, bleibt unter euch und lasst jene allein, welche die Lehre nur als Spiel und zu einem Zeitvertreib nehmen und die betört sind durch das irdische Leben; doch ermahnt sie, damit sie nicht immer mehr der Ausartung anheimfallen durch das, was sie des Unrechtes und des Ungerechten (Verantwortungslosen) tun, denn ausser euch haben sie weder Helfer noch Fürsprecher (Berater), es sei denn, sie wenden sich der Wahrheitslehre zu und ergehen (lernen) sich darin; und wahrlich, wenn sie euch Lösegeld (Bestechungsgeld) bieten, um sich von ihrem Wahrheitsunwissen und von ihrer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) wie auch von ihrer



чтобы вы не принимали их за чистую монету (за правду), но узнавали их, как обман и клевету.

72) Итак, не отбрасывайте истину, потому что единственно истинная истина является истинностью, так чтобы вы схватили (поняли и знали), что настоящие пророки не являются над вами никакими стражами, а лишь приносчиками (разносчиками) добрых вестей в отношении истинного учения и законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения); и, таким образом, они являются только предупредителями для вас, когда они предупреждающе указывают вам на те вещи близкого и далекого будущего, которые вы должны улучшить и изменить к доброму, чтобы не быть достигнутыми бедой; но настоящие пророки не называют вам добрые вещи, что должны случиться в ближайшем или в далеком будущем, чтобы вы не действовали фальшиво и не превратили доброе во зло; итак, настоящие пророки открывают вам только вещи ближайшего и далекого будущего, что касаются злого, плохого и бедствий, чтобы вы постарались изменить (сожалели) свои фальшивые действия и наперёд поступали только справедливо, так чтобы пророчество не исполнилось.

73) Поистине, для каждого пророчества дается определённое время, к которому оно исполняется, если вы не приложите всех своих стараний, чтобы предотвратить злое, плохое и беду, вследствие чего вы или ваши потомки (дети детей и т.д.) испытают, что настоящие пророки правильно пророчествовали, когда они называли вещи близкого и далекого будущего; и помните о том, что пророчество настоящих пророков вы не должны ставить в один ряд с предсказаниями, которые настоящие пророки используют для того, чтобы извещать вам о вещах близкого и далекого будущего, что неизбежны («запечатаны») и которые вы ничем не сможете изменить.

74) И вы среди тех, кто насмехается над пророчествами, над предсказаниями и над изложениями настоящих пророков, вы несёте вину за то, что пророческие слова пророков исполняются, потому что вы вводите в заблуждение вам подобных (ближних), чтобы они не прислушивались к умным словам настоящих пророков, так чтобы вы все вместе и дальше совершали несправедливости и злое, вызывали на себя худшее и бедствия, что предвещают вам пророки.

75) И вы среди тех, кто слышит речи тех, кто насмехается над настоящими пророками и их пророчествами и их предсказаниями, вы отворачиваетесь от них до тех пор, пока они не заговорят другое и не поведут разумный разговор; и если фальшивые пророки с их заблудшими учениями заставят вас забыть об этом, тогда не садитесь вслед за противниками вместе с насмешниками и клеветниками против настоящих пророков вместе, чтобы не прийти к сомнениям в истине.

76) Будьте всегда праведными (совестливыми) и справедливыми (ответственными) и всегда несите свою ответственность, чтобы смочь идти по пути истины, справедливости и добродетелей, так чтобы вас наполнила настоящая любовь и в вашем внутреннем мире (сознании) выросли мир и свобода, чтобы внутри вас и в вашей психике царили гармония и вы все эти исключительные качества (способности) вынесли наружу, чтобы поучать подобных вам (ближних).

77) Вы среди тех, кто привержен учению истины, учению Духа, учению жизни, оставайтесь между собой и оставьте тех одних, кто учение воспринимает лишь как игру и пустое времяпрепровождение и которые пленены земной жизнью; но напоминайте им их неправедные и несправедливые (безответственные) дела, чтобы удержать их от ещё более глубокого вырождения, потому что кроме вас, у них нет ни помощников, ни советников, если только дело не обернётся таким образом, что они обратятся к истинному учению и погрузятся (начнут учить) в него; и поистине, если они будут предлагать вам откупные деньги (взятку), чтобы освободиться от своего незнания



Unrechenschaft (Verantwortungslosigkeit) und Unlauterkeit (Tugendlosigkeit) zu befreien, weil sie Glaubens sind, ihr könntet ihnen ihre Schuld abnehmen und sie zu Wahrheitswissenden machen, dann nehmt es nicht an, denn es wäre des Unrechens, weil ihr nicht die Macht habt, ihren Wünschen und Hoffnungen gefällig zu sein; wenn sie sich nicht selbst aus ihrer Unwahrheit und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) sowie Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) befreien, indem sie aus der Wahrheitslehre lernen, dann sind sie in sich selbst dem Verderben preisgegeben für ihre eigenen Taten des Bösen und der Übel, so sie in sich Schmerz fühlen, als wenn sie einen Trunk siedenden Wassers zu sich nehmen und sich damit selbst schmerzende Strafe zufügen, weil sie sich von der Wahrheit abwenden.

78) Wahrlich, wenn ihr Götter und Götzen oder Euresgleichen (Menschen) anruft, die sich zu Göttern erheben, die euch allesamt weder zu nützen noch zu schaden vermögen, dann geht ihr den falschen Weg; also sollt ihr umkehren auf euren Fersen (falschem Glauben), auf dass ihr euch selbst errettet vor allem Bösen und vor allem Übel und davon eilig weicht; lasst euch nicht fortlocken von der Wahrheit durch das Böse und Falsche, das ihr das Böse (Teufel) nennt, auf dass ihr nicht in Verwirrung verfallt, sondern achtet (sucht) im Land Gefährten, die euch zur rechten Leitung (Führung) rufen und euch den Weg weisen (offenbaren) zur Lehre der Wahrheit, zur Lehre des Geistes, zur Lehre des Lebens, auf dass ihr über euch selbst die richtige Leitung (Führung) übernehmt, wie sie euch geboten (empfohlen) ist durch die Wahrheitslehre, so ihr euch eurer eigenen Klugheit (Verstand) ergebt (hingebt) und ihr in euch Frieden und Liebe wie auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) erschafft.

79) Es ist euch geboten (empfohlen), in euch selbst vertrauensvoll zu sein und zuversichtlich, dass ihr aus eigener Kraft alles und jedes zu bewältigen vermögt, was ihr auch immer berührt (angeht), denn allein in euch ist alle Tatkraft (Energie) gegeben, die ihr immer in euch versammelt (aufwendet), wenn ihr etwas ergreift (unternimmt).

80) Die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), sie ist wahrlich die alleinige Grosse Weisheit (Schöpfung), sie selbst ist die Wahrheit, die sie die Himmel (Universum) und Erden (Welten/ Planeten) und die Himmelslichter (Gestirne) erschuf, und also ist sie das allzeit Lebende (SEIN) seit dem Tage, da sie alles erschaffen hat, und sie wird das allzeit Lebende (SEIN) bleiben bis zu dem Tag, an dem sie sich wieder in Schlummer legt, der ihr in der grossen Zeit (Allgrosszeit) bestimmt ist, um sich zu ihrer Zeit wiederzuerwecken (neu existent zu werden); und wahrlich, die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) ist allein die Trägerin und Kennerin aller Verborgenenheiten und für Euresgleichen (Menschen) das unmessbare Geheimnis (das Unergründliche/Unerforschliche), mögt ihr noch so allwissend sein.

81) Und da allein die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) die Wahrheit aller Wahrheit und für euch das unmessbare Geheimnis (das Unergründliche/Unerforschliche) ist, so vermögt ihr auch keine Bilder von ihr zu machen, wie ihr auch keine Götter und Götzen ihr zur Seite stellen könnt, oder Euresgleichen (Menschen), die sich als Götter oder Götzen über euch erheben; also ihr aber anders denkt und ihr euch anderem zuwendet, wie den falschen Lehren der falschen Propheten, dann lebt ihr in offener Irrung.

82) Erhebt eure Augen und lasst euren Blick umherschweifen, über die Himmel (Universum), über die Himmelslichter (Gestirne) und über eure Erde, auf dass ihr seht, was die Wahrheit der Wirklichkeit ist, die weder von Euresgleichen (Menschen) erschaffen werden können, die sich als Götter oder Götzen erheben, wie auch nicht durch Götter und Götzen, die allesamt nur Auswüchse (Phantasien) erschaffener Dunstbilder (Wahnvorstellungen) sind; haltet euch fern von den Erdichtungen (Erfindungen) der falschen Propheten, die Dinge vorgaukeln, die der Wahrheit und Wirklichkeit fremd sind, auf dass ihr euch zu den Festen (Starken) im Wahrheitswissen zählen könnt.

83) Und wenn euch die Nacht überschattet (wenn ihr von Unwissen befallen seid), dann blickt nach einem Licht (Wissen), das in euch aufsteigt, auf dass ihr nicht in der Finsternis der Nacht



истины, своей несправедливости, как и от своей безответственности и недобродетельности, потому что они верят, что вы можете снять с них вину и сделать их знающими истину, тогда в этом случае не берите их, так как это было бы несправедливо, потому что вы не обладаете силой (властью) услужить их желаниям и надеждам; если они сами не освободятся из своей неправды, несправедливости и несправедности (бессовестности) тем, что начнут черпать из истинного учения, тогда они сами внутри себя отданы на погибель за собственные поступки зла и пороков и будут чувствовать в себе такую боль, как-будто бы выпили кипящей воды и, тем самым, сами себе причиняют боль наказания, потому что они отворачиваются от истины.

78) Поистине, если вы призываете богов, идолов или подобных вам (людей), что возвышают себя до богов, которые все вместе не могут вам принести ни пользы, ни нанести вреда, тогда вы идёте по фальшивому пути; итак, вы должны отвернуться от вашей фальшивой веры, чтобы самим себя спасти от всего зла и всех бедствий, и спешно отойти от них; не дайте себе отойти от истины и завлечь себя злumu и фальшивому, что вы называете чёртом, чтобы не впасть в запутанность, но ищите в стране попутчиков, которые направят (призовут) вас к правильному руководству и откроют вам дорогу к учению истины, учению Духа, учения жизни для того, чтобы вы сами в себе переняли правильное руководство, каким оно заповедано вам истинным учением, так чтобы вам обратиться к собственному уму (рассудку) и вам самим в себе создать мир, любовь, свободу и гармонию.

79) Вам заповедано (рекомендуется) самим в себе быть полными доверия и уверенными, что вы собственными силами можете преодолеть всё и вся, чего вы только задумаете сделать, потому что единственно внутри вас дана вся энергия, которую вы всегда применяете, если что-то предпринимаете.

80) Праисточник Всей Жизненности (Творение), он поистине является единственной Великой Мудростью (Творением), является истиной, что создал небо (Вселенную) и Земли (миры/планеты), небесные светила (небесные тела), и, таким образом, он является вечным живым (БЫТИЕМ) с того дня, когда он всё создал; и он останется вечно живым (БЫТИЕМ) до того дня, пока он снова уляжется в забытии, что определено ему в Великом Времени (Всевеликое Время), чтобы самому быть разбуженным (заново стать существующим) к своему времени; и поистине, Праисточник Всей Жизненности (Творение) один является носителем и знающим всё скрытое и для подобных вас (людей) является неизмеримой тайной (неисповедованным/неисследованным), какими бы вы не были всезнающими.

81) И так как единственно, Праисточник Всей Жизненности (Творение), является истиной все истин и неизмеримой тайной (неисповедованным/неисследованным) для вас, то вам также и невозможно составить о нём какую-либо картину, как вы и не можете поставить на его место богов и идолов или подобных вам (людей), что в качестве богов или идолов возвышают себя над вами; но так как вы думаете по другому и обращаетесь к другому, как-то фальшивым учениям и фальшивым пророкам, то значит вы живёте в открытом заблуждении.

82) Поднимите ваши глаза и дайте вашему взгляду попутешествовать вокруг, по небу (по Вселенной), среди небесных светил (небесных тел) и по вашей Земле, чтобы вы увидели, что является истиной действительности, которая не могла быть ни создана вами подобными (людьми), что возвышают себя в качестве богов или идолов, как и не богами и идолами, что все вместе являются лишь фантазиями созданных безумных представлений; держитесь подальше от выдумок фальшивых пророков, что преподносят вам вещи чуждые истине и действительности, чтобы вы могли себя числить к сильным истинного знания.

83) И если ночь накроет вас теменью (если вы охвачены незнанием), тогда поищите свет (знания), что восстает внутри вас, чтобы вы не погрузились во мраке ночи (в



(im Unwissen) untergeht.

84) Und seht ihr den Mond aufgehen (wie sich Wissen entfaltet) und sich sein Licht (Wissen) ausbreitet, dann folgt (erweitert das Wissen) dem Licht (Wissen), auf dass es nicht mehr untergeht (nicht mehr entschwindet), so ihr recht geleitet und nicht unter den Verirrten seid.

85) Und wenn ihr die Sonne aufgehen seht (grosses Wissen) und sich ihr Strahlen (Weisheit) ausbreitet, dann ist sie das Grösste, das ihr erreichen könnt und woraus ihr eure Entfaltung (Evolution) bildet (gestaltet/formt), die nicht mehr untergeht, wenn ihr sie einmal in euch erschaffen habt.

86) Wahrlich, habt ihr in euch Strahlung (Weisheit) und Entfaltung (Evolution) erschaffen, dann habt ihr keinen Teil (Schuld) an dem, was die Wahrheitsunwissenden und Ungerechten (Verantwortungslosen), die Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und Lauterkeitslosen (Tugendlosen) an Bösem und an Übeln aller Art erschaffen, wie auch nicht an dem, wenn sie der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) erdichtete (erfundene) Götter und Götzen zur Seite stellen, oder Euresgleichen (Menschen), die sich zu Göttern oder Götzen oder deren Gesandten oder Beauftragten (Stellvertretern) erheben.

87) Seht und wendet euer Angesicht zur Wahrheit hin, zur Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), die allein die Wahrheit aller Wahrheit und allein die Grosse Weisheit (Schöpfung) ist, denn sie ist die alleinige Macht über alles, was in den Himmeln (Universum) und auf den Erden (Welten/ Planeten) wie auch in den Lichtern des Himmels (Firmament) ist; also mögt ihr diese Wahrheit erkennen (sehen) und aufrecht in eurem Wissen darum sein, auf dass ihr euch allein auf die Wahrheit verlasst und ihr der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) keine Götter und Götzen zur Seite stellt, also aber auch keine Euresgleichen (Menschen), denn allesamt sind sie kraftlos (unfähig) und können kein Leben hervorrufen (erschaffen).

88) Und seid ihr ein Geschlecht (Familie), Umwohner (Nachbarn), Freunde, Gefährten, Anhänger (Bekannte) oder ein Volk oder mehrere Völker, dann streitet nicht miteinander, sondern seid gerecht untereinander und leitet euch gerecht, auf dass unter allen Liebe und Frieden sei, wie aber auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), so dass ihr recht geleitet seid.

89) Und fürchtet nicht jene, welche Zwist, Hader und Streit zwischen euch säen wollen, sondern steht ihnen zur Seite mit guten Worten und belehrt (unterrichtet) sie des Friedens, der Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und in allen Dingen der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), auf dass sie dem rechten Weg folgen mögen und Abstand nehmen von ihrem üblen Tun; doch seid friedvoll zu ihnen und schürt nicht in euch Hass und Unliebe und nicht Rache und Vergeltung gegen sie, denn sie sind Euresgleichen (Menschen) und bedürfen der Belehrung und einer guten Leitung (Führung).

90) Also sollt ihr aber auch nicht jene fürchten, die der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) Götter und Götzen oder Euresgleichen (Menschen) zur Seite stellen, die sich als Götter wähnen, denn ihr habt die Vollmacht, sie durch die Wahrheit zu belehren, auf dass sie denkend und der Wahrheit kundig werden und ihr Anrecht und ihre Sicherheit in der Wahrheit finden.

91) Und werden sie wissend (bewusst) in der Wahrheit und Billigkeit (Gerechtigkeit) und vermengen sie diese nicht mit der Unwahrheit und der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), dann werden sie ihren Frieden finden und recht geleitet sein; und wahrlich, der Beweis dafür wird ihnen gegeben, wenn sie sich selbst ins Gewicht (in den Rang) der Wahrheitswissenden erheben und sie weise werden.

92) Die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) sind euch geschenkt, auf dass ihr sie erkennt und befolgt und in eurem Dasein recht geleitet seid, ihr Wirker (Schaffende) des Guten seid und auch eure Nachkommen belehrt (unterrichtet), auf



незнании).

84) И если вы видите, как встаёт луна (как расцветает знание) и распространяет свой свет (знания), тогда следуйте (расширяйте знания) за светом (знания), чтобы оно больше не пропало (не исчезло), так чтобы вам быть правильно направляемыми и не быть среди заблудших.

85) И если вы видите, как встаёт солнце (большое знание) и распространяет свои лучи (мудрость), тогда оно является наибольшим, что вы можете достигнуть и на базе чего вы образуете (формируете) своё развитие (эволюцию), которое никогда уже не исчезнет, если вы когда-либо создали его в себе.

86) Поистине, если вы в себе создали излучение (мудрость) и развитие (эволюцию), тогда на вас нет никакой вины в том, что производят не знающие истины, несправедливые (безответственные), неправедные (бессовестные) и недобродетельные во зле, в причинении бедствий всякого рода, как и в том, когда они на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) ставят выдуманных богов, идолов или вам подобных (людей), что возвышают себя до богов, идолов или их посланников или представителей.

87) Смотрите и поверните свое лицо к истине, к Праисточнику Всей Жизненности (Творению), который единственный является истиной всех истин и единственной Великой Мудростью (Творением), потому что он один обладает властью над всем, что существует в небе (во Вселенной), на Землях (мирах/планетах), как и на светилах неба (фирмаменте); итак, желательно, чтобы вы видели (познали) эту истину и были в своём знании стойкими для того, чтобы вы единственно могли полагаться на истину и не ставили на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) никаких богов, идолов, как и никаких вам подобных (людей), потому что все вместе взятые они бессильны (неспособны) и не могут вызвать (создавать) никакой жизни.

88) И если вы являетесь семьей, соседями, друзьями, соратниками, знакомыми, народом или многими народами, тогда не ссорьтесь друг с другом, но будьте справедливыми друг с другом, чтобы между вами была любовь и мир, как и свобода и гармония, чтобы вы были правильно управляемыми.

89) И не бойтесь тех, кто хочет посеять между вами раздоры, вражду и ссоры, но помогайте им добрыми словами и преподавайте им мир, справедливость, праведность (совестливость) и все вещи истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), чтобы они смогли пойти правильным путём и отошли от своих злых дел; но будьте мирными к ним и не возводите в себе ненависти, нелюбви, мщения и возмездия к ним, потому что они являются подобными вам (людьми) и нуждаются в вашем поучении и в добром руководстве.

90) И также вы не должны бояться тех, кто на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) ставит богов и идолов или подобных вам (людей), что воображают себя богами, потому что с помощью истины вы обладаете полномочиями поучать их истиной, чтобы они стали думающими и сведующими в истине, и нашли бы в истине своё право и безопасность.

91) И если они станут знающими (сознательными) в истине и в справедливости, тогда они найдут свой покой (мир) и будут правильно руководимыми; и поистине, доказательство для этого будет им дано, когда они сами поднимут себя до ранга истинно знающих и станут мудрыми.

92) Законы и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения) подарены вам для того, чтобы вы познали их и следовали им, и были правильно ведомыми в вашем существовании, были создателями доброго; для того, чтобы вы обучили ваше





dass auch eure Nachfahren (Kindeskinder usw.) Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte), Befürworter der Wahrheit, der Billigkeit (Gerechtigkeit) und der Lauterkeiten (Tugenden) sein mögen.

93) Und alle in der Schar der wenigen vor euch, welche Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) wie auch Wahrheitswissende waren, sie waren geleitet (geführt) durch den «Kelch der Wahrheit», der da ist die Lehre der Propheten, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wie sie gegeben ist durch die Wahrheitlichkeit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung); also ist euch geboten (empfohlen), gleichermassen zu tun wie die Schar der wenigen vor euch, die eure Vorväter und Vormütter waren, als deren Nachfahren (Kindeskinder usw.) ihr aus ihren Linien hervorgegangen seid.

94) Und wahrlich, die in der Schar der wenigen vor euch, welche Gerechte (Verantwortungsvolle), Rechtschaffene (Gewissenhafte) und Wahrheitswissende waren, sie alle waren durch ihr eigenes Bemühen aufgeweckt (begabt) unter Euresgleichen (Menschen) und folgten der Wahrheit, wie sie auch ihre Brüder und Schwestern und ihre Kinder und Freunde zur Wahrheit erweckten (anregten), auf dass sie sich selbst auf den rechten Weg leiteten (führten).

95) Wahrlich, das ist die Leitung (Führung) der Wahrheit selbst, damit alle, die sich ihr zuwenden, aus sich selbst heraus den rechten Weg gehen und nicht Götter und Götzen und nicht Euresgleichen (Menschen) anbeten, weil solches Tun nichts fruchtet (keine Früchte/Erfolge bringt).

96) Und wahrlich, diese wenigen vor euch, sie waren es, welche die Lehre der Propheten als Wahrheit erfassten (erkannten) und sie befolgten und auch das wahrliche Prophetentum beschützten; doch jene unter euch, welche ihr als ferne Nachfahren (Kindeskinder usw.) die Herrschaft über alle Übel und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) wie auch über die Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und Unlauterkeit (Tugendlosigkeit) an euch gerissen habt, ihr bekundet (zollt) denen vor euch nur Undank dafür, was sie für euch getan haben, und also bekundet (zollt) ihr nur Undank dafür, was die Propheten für euch tun, die euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens anvertrauen.

97) Nur wenige sind unter euch, die ihr durch die Lehre der Propheten recht geleitet (geführt) seid; und die wahrlichen Propheten, die von euch keinen Lohn verlangen für ihre Besorgung (Gefälligkeit/Bemühung), sie lehren nicht nur euch in Bescheidenheit die Lehre der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), sondern sie lehren sie als Ermahnung und Wegweisung für allen Umfang (Masse) aller Euresgleichen (Menschheit); und wahrlich, die Lehre der Propheten ist keine Zucht (Zwang) und trägt in sich keine Gewalt (Terror), denn das Beachten (Befolgen/Einordnen) in die Lehre ist gegeben als Ungeheissenheit (Freiwilligkeit), auf dass jeder selbst beschliesse (entscheide), ob er sich in sie einfügen will oder nicht.

98) Wahrlich, jene unter euch, ihr schätzt die Wahrheit und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens nicht richtig ein, wenn ihr denkt, dass sie euch nichts offenbare, das ihr nicht schon wisst, denn wahrlich, in den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und in den Gesetzen und Geboten ihres Aussehens (Natur) seid ihr unbewandert (unwissend), so euch durch die wahrlichen Propheten ein Licht (Belehrung) gesetzt und euch eine Leitung (Führung) gegeben werden muss, auf dass ihr in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) und in eurer Innenwelt (Bewusstsein) des Rechtens werdet und dem Weg der Wahrheit folgt; und bedenkt, ob ihr die Lehre der Propheten wie einen Fetzen billiges Gewebe (Stoff/Tuch) behandelt oder ob ihr sie als wertvolles Gut anerkennt, so zeigt ihr mit eurem Benehmen, wessen Gebaren (Gesinnung) Kind ihr seid; wahrlich, auch wenn ihr euer Gebaren (Gesinnung) zu verbergen sucht, so ist sie in eurem Angesicht zu sehen (abzulesen), so ihr also nicht verhehlen (verbergen) könnt, welchen Gebarens (Gesinnung) ihr seid, so ihr euch bei Euresgleichen (Mitmenschen) Ehre



потомство, и ваши потомки (дети детей и т.д.) смогли бы стать справедливыми (ответственными), праведными (совестливыми), заступниками за истину, справедливость и за добродетели.

93) И все в малом собрании до вас, которые были справедливыми (ответственными) и праведными (совестливыми), как и знающими об истине, они были ведомыми «Чашой истины», что является учением пророков, учением истины, учением Духа, учением жизни, каким оно дано истинностью законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения); итак, вам заповедано (рекомендуется) сделать то же самое, что проделало собрание немногих до вас, что были вашими праотцами и праматерями, и от которых вы, в качестве потомков (дети детей и т.д.) из их линии произошли.

94) И поистине, то собрание немногих до вас, которые были справедливыми (ответственными), праведными (совестливыми) и знающими об истине, они были разбужены (одарены) собственными усилиями среди подобных вам (людей) и следовали истине, как они также будили (толкали) своих братьев, сестер, их детей и друзей к истине, чтобы они сами себя вели (руководили собой) на правильном пути.

95) Поистине, это является руководством самой истины, чтобы все, кто обратится к ней, сами по себе, исходя из внутренних побуждений, шли правильным путём и не молились бы на богов и идолов, на подобных вам (людей), потому что такая деятельность бесплодна (не приносит успеха).

96) И поистине, эти немногие из вас, они были теми, которые восприняли (признали) учение пророков в качестве истины, последовали ему и защитили истинное дело пророков; но те из вас, которые в качестве далеких потомков (дети детей и т.д.), загребли под себя власть над всем злом, несправедливостью, как и над несправедливостью (бессовестностью) и недобродетелями, те из вас отплачиваете им, что были до вас, только неблагодарность за то, что они сделали для вас, и также вы отплачиваете только неблагодарностью за то, что пророки делают для вас, которые доверяют вам учение истины, учение Духа, учение жизни.

97) Лишь немногие находятся среди вас, которые правильно ведомы (руководимы) с помощью учения пророков; и настоящие пророки, которые не требуют от вас никакой награды за их усилия, они в скромности преподают вам не только учение законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), но они преподают его как напоминание и указатель пути для всей массы всех подобных вам (человечества); и поистине, учение пророков не является принуждением и не несёт в себе никакого насилия (террора), потому что обращение внимания (следование/подчинение) на учение дается в виде добровольности, чтобы каждый сам решил для себя, хочет он следовать ему или нет.

98) И поистине, те из вас, кто думает, что истина и учение истины, учение Духа, учение жизни ничего вам не открывает, чего вы ещё не знаете, означает, что вы не оцениваете его правильно; и поистине, вы являетесь незнающими законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) и законов и заповедей его природы, так что вам с помощью пророков необходимо принести свет (обучение) и управление (руководство), чтобы вы стали справедливыми в своих мыслях, чувствах и в своем внутреннем мире (сознании) и последовали по пути истины; и подумайте о том, обходитесь ли вы с учением пророков как с дешевой тряпкой или признаёте его как ценное добро; таким образом, вы своим поведением показываете, детьми какого направления мыслей вы являетесь; поистине, даже если вы пытаетесь скрыть свое направление мыслей, то его все-равно можно увидеть на лице, так что вы ничего не сможете скрыть того, какого вы направления мыслей, так что таким образом вы заработаете у подобных вам (ближних) честь или позор, смотря по тому, что открывает



oder Schande einhandelt, je nachdem, was euer Angesicht offenbart.

99) Wahrlich, wenn ihr euch selbst in Schande offenbaren wollt, dann vergnügt euch weiter an eurem falschen Tun, und führt weiter eitles und dummes Geschwätz, das euch zur Torheit (Narren) siegelt (stempelt), bis ihr endlich Klugheit (Verstand) in euch werden lasst, wenn ihr euren Unverstand (Dummheit) in euch besiegt und ihr euch beabsichtigt (bewusst) der Wahrheit und der Wahrheitslehre zuwendet.

100) Und wahrlich, was euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens kundtut und durch die wahrlichen Propheten offenbart wird, ist voll des Segens (Gedeihens) und dessen, was ihr durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) befolgen und erfüllen (bewältigen) sollt; und also ist sie die Lehre der Warnung, auf dass ihr nicht des Unrechtes und nicht der Lieblosigkeit, nicht der Unlauterkeit (Tugendlosigkeit) und nicht der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) tun sollt, so ihr nicht Bluttaten (Mord und Totschlag) begeht, nicht Schlachten (Kriege) führt und nicht Euresgleichen (Menschen) Werke (Errungenschaften) zerstört, wie ihr euch auch nicht dem Unfrieden und der Unfreiheit (Hörigkeit), der Ungleichstimmung (Disharmonie) und nicht der Eifersucht, nicht dem Hass, nicht der Verfolgung, nicht dem Streit wie auch nicht der Rachsucht und Vergeltungssucht hingeben sollt.

101) Wenn ihr wider die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) Lügen erdichtet (erfindet) oder behauptet, dass euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens offenbar (erkennbar) worden sei und ihr sie verstanden hättet, obwohl das nicht der Wahrheit entspricht, dann seid ihr nicht nur Ungerechte (Verantwortungslose) und Lügner, sondern auch Verlästerer (Verleumder); und wenn ihr solche Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) begeht und Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) verbreitet, dann seid ihr Frevler (Übeltäter) und Lästere an der Wahrheit, die ihr in des Todes (Wahrheitsunwissens) Schlünde (Rachen) seht, woraus sich euch Hände entgegenstrecken, die euch in Verderbnis reißen wollen; und wahrlich, lasst ihr euch ins Verderbnis der Wahrheitsunwissenheit reißen, dann ist euer Lohn Schande um dessentwillen, weil ihr Falsches wider die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) sagt und der Wahrheit lästert, so ihr euch mit Verachtung abwendet von den Zeichen (Beweisen) der Wahrheit.

102) Ihr unter euch, welche ihr wider die Wahrheit frevelt, ihr sucht wohl nach der wahrlichen Wahrheit, einer um den andern, so, wie ihr euch selbst dazu bewegt (aufrafft), doch ihr sucht nicht bei der Wahrheit selbst, sondern bei Göttern und Götzen und deren Dienern (Handlangern), wie es euch die falschen Propheten der Unwahrheit durch Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) irrig lehren; wahrlich, ihr, welche ihr nach der wahrlichen Wahrheit sucht und doch den irrigen Lehren der falschen Propheten folgt, ihr könnt nur zur Wahrheit finden, wenn ihr Fürsprecher (Berater) für euch habt und die falschen Lehren hinter euch lasst; doch wähnt (glaubt) dabei nicht, dass eure Fürsprecher (Berater) zur Findung der wahrlichen Wahrheit eines Gottes oder Götzen Fürsprecher (Berater) seien, denn wären sie solche, dann würden sie euch weiterhin in Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Lüge, in Verlästerung (Verleumdung) und in Unrechenschaft sowie in allen Dingen des Unrechtes verführen; wahrlich, Fürsprecher (Berater) der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens künden euch nicht Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) der Wahrheit, indem sie euch Götter und Götzen verbinden (verkuppeln), sondern euch die wahrliche Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) lehren; hört ihr nicht auf die Fürsprecher (Berater) der wahrlichen Wahrheitslehre, dann seid ihr abgeschnitten von den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), so euch all das dahinschwindet, was ihr wähnt (glaubt) zu erhalten durch die Wahrheit.

103) Wahrlich, allein die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) lassen die Samen keimen, die ihr in die Erde einbringt (sät), so dass das darin Lebendige hervorgeht, das ihr als tot wähnt (erachtet), das jedoch nur schläft und innen lebendig ist, das sich jedoch durch die Feuchte (Feuchtigkeit/Wasser) wieder regt und zur neuen Lebendigkeit



ваше лицо.

99) Поистине, если вы сами себя с позором хотите показывать, тогда и дальше довольствуйтесь вашей фальшивой деятельностью, ведите дальше вашу тщеславную и глупую болтовню, что ставит на вас штамп глупости, причём до тех пор, пока вы в конце концов не допустите действовать в себе уму (рассудку), когда вы победите в себе ваше непонимание (глупость) и сознательно не обратитесь к истине.

100) И поистине, то что возвещает вам учение истины, учение Духа, учение жизни и открывается с помощью настоящих пророков полно блага и того, чему вы должны следовать и что исполнить (преодолеть) с помощью законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения); и таким образом, учение является предупреждением, чтобы вы не предавались несправедливости, нелюбви и недобродетельности; не совершали кровопролития (убийств), не вели войн и не разрушали бы создания (достижения) вам подобных (людей), не предавались раздорам, несвободе (рабскому послушанию), дисгармонии, ревности, ненависти, преследованию, ссорам, жажде мщения и жажде возмездия.

101) И если вы выдумываете ложь против Праисточника Всей Жизненности (Творения) и утверждаете, что для вас учение истины, учение Духа, учение жизни стало открытым (познаваемым) и вы поняли его, хотя это и не соответствует правде, тогда вы являетесь не только несправедливыми (безответственными) и лжецами, но еще и клеветниками; и если вы совершаете подобную несправедливость, распространяете ложь и клевету, тогда в этом случае вы являетесь хулителями истины и смотрите в бездну (в пасть) смерти (незнанию истины), откуда к вам простираются руки, желающие затянуть вас в погибель; и поистине, если вы позволите затянуть вас в погибель незнания истины, тогда вашей наградой явится позор, вследствие того, что вы произносите фальшивого против законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) и клеветаете на истину, так что вы с презрением отворачиваетесь от знаков (доказательств) истины.

102) Вы среди вас, кто клеветает против истины, хотя вы и ищете истинную истину, один за другим, судя по вашим собственным усилиям, но вы ищете не в самой истине, но у богов и идолов, и у их прислуживателей (пройдох), какой они её, неистину, вам заблудше преподают фальшивые пророки с помощью религий и сект (культов); поистине, вы, которые ищете истинную истину и всё-же следуете заблудшим учениям фальшивых пророков, вы сможете только тогда найти истину, когда будете иметь для вас советников и оставите фальшивые учения за своей спиной; но при этом не воображайте (не верьте), что советники для нахождения истинной истины являются заступниками (советниками) какого-либо бога или идола, потому что, если бы они были таковыми, тогда бы они и дальше совращали вас в несправедливости, лжи, в клевете и неправоте, а также во всех вещах неправоты; поистине, заступники (советники) учения истины, учения Духа, учения жизни не возвещают вам ложь и клевету против истины, когда они якобы связывают вас с богами и с идолами, но преподают (учат) вам истинную истину законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения); если вы не прислушиваетесь к заступникам (советникам) истинного учения истины, тогда вы отрезаны от законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), так что у вас исчезает всё, что вы воображаете (верите) получить с помощью истины.

103) Поистине, единственно законы и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения) позволяют прорасти семенам, что вы привносите в землю (высеиваете), так что оттуда исходит живое, но что вы рассматриваете как мёртвое, но которое только спит и внутри живо, и опять стимулируется с помощью влаги (влажность/вода) и



erwacht, so aus dem scheinbar Toten neues Leben hervorgeht; lernt daraus, dass auch ihr gleichsam einem Samen seid, der nach dem Tod durch den Geistgehalt (Geistform) wiedererweckt (Wiedergeburt der Geistform) wird; wahrlich, seid dieser Lehre zugetan und lasst euch nicht für falsche Lehren falscher Propheten davon abwendig machen (beeinträchtigen).

104) Lasst in euch den Tag anbrechen (die Suche nach der Wahrheit beginnen), so ihr aus der Ruhe (Dahindämmern) der Nacht (Wahrheitsunwissenheit) und dem schwachen Licht (Suchen) des Mondes (Dahindämmern) entweicht, um der Sonne (Weisheit) ihre Ehrfurcht (Ehrerbietung) entgegenzubringen, auf dass ihr eure Berechnungen (Studium der Lehre) machen könnt und die notwendige Zeit dafür anordnet (aufwendet).

105) Und wahrlich, die Lichter (Gestirne) am Himmel sind für euch auch dafür geschaffen, dass ihr mit ihrer Hilfe die rechte Richtung einhalten könnt am Tag und in der Nacht, wenn ihr über das Land geht und über die Wasser (Meere) fahrt oder durch die Lüfte fliegt, wenn das euch möglich sein wird; wahrlich, bis ins einzelne sind diese Zeichen (Beweise) dargelegt für Euresgleichen (Menschen), die das Wissen darum haben.

106) Und wie ihr aus der Erde durch ihren Verlauf (Prozess) der Entfaltung (Entwicklung) aus belebten (organischen) sauren Wassern (Aminosäuren) und aus kleinsten Wesen (Mikroorganismen) hervorgegangen seid und ihr euch zu Euresgleichen (Menschen) entfaltet (entwickelt) habt, so ist euch auch die Erde gegeben, auf dass ihr darauf eine Wohnstatt und einen Ort zum Verweilen habt so lange, bis ihr euch in die Lüfte erhebt und in den Himmeln (Universum) neue Erden (Welten/Planeten) als neue Heimstätten sucht; und wahrlich, diese Zeichen (Beweise) sind bis ins einzelne dargelegt für Euresgleichen (Menschen), wenn ihr es begreifen wollt, wenn ihr euer Ohr öffnet und eurer Klugheit (Verstand) zugetan seid, indem ihr die Lehre der Propheten als wahrheitliche Wahrheit nehmt.

107) Und wahrlich, die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) richten (bestimmen) alles nach ihrem Wert, so auch, dass ihr euch im Streben nach Wissen und Weisheit entfaltet (entwickelt), so ihr dereinst auch das Aussehen (Natur) ausforscht (kontrolliert) und nach eurem Belieben (Willen) die Wasser (Regen) aus den Wolken niederfallen lasst und alles Wachstum nach eurem Wunsch (Willen) hervorbringt (formt/gestaltet); also wird alles grünen und alles nach eurem Willen gedeihen, und ihr werdet gereihtes Korn (Getreide) nach eurer Erachtung (Ermessen) und vieles andere spriessen lassen, wenn ihr es in ihrer Art verändert (genmanipuliert); also werdet ihr Gewächse (Pflanzen) hervorbringen (erschaffen), deren Schöpfer ihr selbst seid, die jedoch nur gedeihen können durch die Gesetze der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung); und durch eure Entfaltung (Entwicklung) bringt ihr Gärten hervor, in denen viele Gewächse (Pflanzen) gedeihen, die einander ähnlich oder unähnlich sind, auf dass ihr vielfältige Versorgung (Nahrung) habt aus allen Teilen der Welt; wahrlich, das sind Zeichen (Beweise) für alle jene unter euch, welche ihr die Wahrheit begreift.

108) Doch so ihr die Gewächse (Pflanzen) in ihrem Wuchs und Ertrag verwandelt (genmanipuliert) und auch Tiere und Getier in ihrer Art verwandelt (genmanipuliert) und verändert (züchtet), so könnt ihr euch doch nicht als Götter und Götzen erheben und euch nicht an die Seite der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) stellen, denn allein ihr ist die Macht gegeben, aus sich selbst heraus Geschöpfe (Kreaturen/Schöpfungen/Lebensformen) aller Gattung und Art zu erschaffen; Euresgleichen (Menschen) aber sind Geschöpfe (Schöpfungen) der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), also ihr eingeordnet seid in ihre Gesetze und Gebote, so ihr nur neue Geschöpfe (Kreaturen/Lebensformen) und Gewächse (Pflanzen) durch Verwandlung (Genmanipulation) und Veränderung (Züchtung) hervorbringen (erschaffen) könnt, wie es euch durch die Gesetze der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) erlaubt ist.

109) Seid nicht vermessen und haltet euch nicht als Nebenbuhler der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), denn so wissend (bewusst) und weise ihr auch immer sein mögt,



просыпается к новой жизненности (жизни), так что из якобы мёртвого исходит новая жизнь; учите из этого примера, что и вы подобны семени, когда после смерти оно с помощью Духовной формы снова будет разбужено (повторное рождение Духовной формы); поистине, будьте привержены этому учению и не позволяйте себе отвести вас от него фальшивым пророкам.

104) Дайте в себе начаться дню (начать искание истины), чтобы выйти из покоя (дальнейшего забвения) ночи (незнания истины) и из слабого света (искание) луны (продолжающееся забвение), чтобы принести уважение (оказать честь) солнцу (мудрости) и смочь сделать расчёты (изучение учения), необходимого для этого времени (затрат времени).

105) И поистине, светила (небесные тела) на небе созданы для вас потому, чтобы вы при их помощи смогли соблюсти правильное направление днём и ночью, если вы продвигаетесь по Земле или плаваете по морю или летаете по воздуху, если вам таковое возможно; поистине, все эти знаки (доказательства) выложены для подобных вам (людей), которые располагают знаниями об этом, вплоть до мелочей.

106) И как вы произошли из Земли в процессе её развития из живых (органических) вод (аминокислот) и из малейших существ (микроорганизмов) и развились до подобных вам (людей), так и Земля дана вам для того, чтобы вы на ней так долго имели жильё и место для пребывания, пока вы не подниметесь в небо (во Вселенную) и не начнёте искать новые Земли (миры/планеты) в качестве нового места жилья; и поистине, эти знаки до мелочей (в отдельности) преподнесены для подобных вам (людей), если вы хотите понять их, если вы прислушаетесь и будете привержены вашему уму (рассудку) тем, что вы в это время примете учение пророков, как истинную истину.

107) И поистине, законы и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения) направляют (определяют) всё, согласно их ценности, так и таким образом, чтобы вы развивались в своем стремлении к знаниям и к мудрости, так что вы в своё время исследуете природу и по вашему желанию позволите воде (дождю) пролиться из облаков и всё произрастание (весь рост) оформите по своей воле; и всё будет зеленеть и процветать согласно вашей воле, и вы дадите произрастать в рядах зерновым по вашему усмотрению и дадите произрасти многому другому, что вы измените в его видах (генманипулируете); и, таким образом, вы представите (создадите) такие растения, создателями которых будете вы сами, но которые могут процветать только с помощью законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения); и с помощью вашего развития вы представите сады, в которых будут процветать многие растения, что похожи и не похожи друг на друга с тем, чтобы вы имели многообразное обеспечение (питание) из всех частей света; и поистине, это знаки (доказательства) для всех тех из вас, кто схватывает истину.

108) И хотя вы выводите растения и влияете на их рост и урожай (генманипулируете), и преобразовываете (генманипулируете) животных и изменяете (выводите) их, но всё же вы не можете возвышать себя до богов и идолов и ставить себя на место Праисточника Всей Жизненности (Творения), потому что только ему дана власть из самого себя создавать создания (креатуры/творения/жизненные формы) всякого вида и рода; но вам подобные (люди) являются созданиями (творениями) Праисточника Всей Жизненности (Творения), то-есть, вы подчинены его законам и заповедям, так что вы можете создавать новые создания (креатуры/жизненные формы) и растения только путём преобразования (генманипуляцией) и изменения (разводом), как то вам разрешается законами Праисточника Всей Жизненности (Творения).

109) Не заноситесь и не держите себя за соперников Праисточника Всей Жизненности (Творения), потому что какими бы вы не были знающими (сознательными) и мудрыми, то



so könnt ihr als Euresgleichen (Menschen) ihr niemals gleich sein; durch ihre Gesetze und Gebote seid ihr als Euresgleichen (Menschen) aus der Erde hervorgegangen; doch dichtet der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) keine Söhne und keine Töchter an in eurem Unwissen, denn sie ist erhaben (überlegen) darüber, nebst sich andere Mächte zu haben, ausser sich selbst.

110) Die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) ist die alleinige und gefährtenlose Erschafferin (Schöpferin) aller Himmel (Universum) und Erden (Welten/Planeten) und Lichter (Gestirne) am Himmel und also aller Lebendigkeiten (Lebensformen/Existenz), wie sollte sie da Söhne und Töchter haben, da sie doch keinen Gefährten hat und da sie alles allein erschuf und aller Dinge wissend (bewusst) ist?

111) Und wahrlich, die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) ist die alleinige Macht aller Gegenwart (Existenz) in den Himmeln (Universum), aller Erden (Welten/Planeten) und Lichter (Gestirne) am Himmel wie auch aller Dinge, über die sie Hüterin ist.

112) Blicke von Euresgleichen (Menschen) können die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) in ihrer Geltung (Vermögen) ihres unsichtbaren Geistgehaltes (unsichtbare Geistigkeit/Geistenergie) nicht erreichen, doch könnt ihr ihre Erbauung (Schöpfung/Kreation) im Aussehen (Natur) und in den Himmeln (Universum) wie auch auf den Erden (Welten/Planeten) und in den Lichtern (Gestirnen) des Himmels sehen, so sie, die euch unbegreiflich ist, euch mit ihrem Blick erreicht.

113) Durch die Himmel (Universum) und durch die Erden (Welten/Planeten), wie auch durch das Aussehen (Natur), durch alle Geschöpfe (Lebensformen) und alle Dinge sind euch sichtbare Beweise der Gegenwart (Existenz) der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) gegeben; und wer sie von euch also sieht und erfasst (erkennt), dem ist es zu seinem eigenen Besten; doch wer blind ist (die Beweise nicht sieht resp. nicht anerkennt), dem ist es zu seinem eigenen Schaden, denn er erkennt sich nicht als Wächter darüber, was ihm durch die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) gegeben und zum Schutz und Erhalt anvertraut ist.

114) Achtet all der mannigfachen Zeichen (Unübertrefflichkeiten) im Aussehen (Natur), dann erfasst (erkennt) ihr die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), auf dass ihr lernt, sie zu deuten und euch klarzumachen, von welcher Bedeutung sie für Euresgleichen (Menschen) und für das Dasein sind, auf dass ihr um die wahrliche Wahrheit wisst und nicht mehr irregeht.

115) Folgt dem, was euch die Zeichen (Unübertrefflichkeiten) des Aussehens (Natur) offenbaren, so ihr erfasst (erkennt), dass es keine Götter und Götzen und keine Euresgleichen (Menschen) gibt, die solches an Wundern (Überragendem) tun könnten, wie es die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) tut und euch als Gabe der Liebe darbringt (spendet); also wendet euch ab von Göttern und Götzen und Euresgleichen, die sich als Götter oder Götterdiener oder Götzendiener erheben und euch in die Irre und Knechtschaft (Hörigkeit) von Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) führen.

116) Götterdiener und Götzendiener erzwingen eure Tatkraft (Willen), auf dass ihr einem Glauben (Vermutungen) an Götter oder Götzen verfallt und der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) diese Götter und Götzen zur Seite stellt; doch achtet der Wahrheit, dass ihr Hüter der wahrlichen Wahrheit sein sollt und Wächter darüber, dass die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens alle Unwahrheit und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), alle Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und Ungleichstimmung (Disharmonie) aus der Welt verdränge (auflöse), auf dass unter euch allen Euresgleichen (Menschheit) wahrliche Liebe und Frieden werde, wie auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), so aller Hass, alle Eifersucht und aller Streit, alle Frevel (Folter/Gewalt/Zwang), alle Bluttat (Mord jeder Art), alle Schlacht (Krieg) und alle Rachsucht und Vergeltungssucht ebenso entschwinden (verschwinden) wie auch Zerstörung, Lüge, Betrug, Verlästerung (Verleumdung), Missetat und



всё-равно вы, как вам подобные (люди), никогда не сможете быть равными ему; с помощью его законов и заповедей вы в качестве вам подобных (людей) произошли из Земли; и не приписываете Праисточнику Всей Жизненности (Творению) никаких сыновей и дочерей в вашем незнании, потому что он возвышен над этим, чтобы иметь другие власти (силы), кроме себя самого.

110) Праисточник Всей Жизненности (Творение) является единственным, без попутчиков, Создателем всех небес (Вселенной), Земель (миров/планет), светил (небесных тел) на небе, и, таким образом, всего живого (жизненные формы/существование); и каким образом, может он иметь сыновей и дочерей, когда он не имеет никаких попутчиков и всё создал сам и знает (осознаёт) все вещи.

111) И поистине, Праисточник Всей Жизненности (Творение) является единственной властью всего настоящего (современности/существования) в небе (во Вселенной), всех Земель (миров/планет), светил (небесные тела) на небе, как и всех вещей, над которыми он является охранителем.

112) Взгляды вам подобных (людей) не могут разглядеть (достигнуть) Праисточник Всей Жизненности (Творение), его возможности и его невидимое содержание Духа (невидимая Духовность/Духовная энергия), но его творения (создания) вы можете видеть в природе, на небе (во Вселенной), как и на Землях (мирах/планетах), в светилах (небесных телах), так что он таким образом, непостижимый для вас, достигает вас своим взглядом.

113) С помощью существования неба (Вселенной), Земель (миров/планет), как и через природу, через все создания (жизненные формы), с помощью всех вещей вам даны видимые доказательства существования Праисточника Всей Жизненности (Творения); и кто из вас, таким образом, видит их и схватывает (узнает), тому служит это наилучшим образом для его собственной выгоды; но кто слеп (не видит доказательства, то-есть не признает их), тому оно служит для собственного вреда, потому что он не узнает себя в качестве хранителя над всем этим, что ему дано Праисточником Всей Жизненности (Творением) и доверяется для защиты и сохранения.

114) Если вы обратите внимание на все многочисленные знаки (непревзойденности) в природе, тогда вы схватите (узнаете) законы и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения), для того, чтобы научиться объяснять их и сделать их ясными для себя, какое они имеют значение для подобных вам (людей) и для существования, чтобы знать об истинной истине и больше не заблуждаться.

115) Следуйте за тем, что вам открывают знаки (непревзойденности) природы, чтобы вы поняли, что нет никаких богов, идолов и никаких подобных вам (людей), которые были бы способны воспроизвести подобные чудеса, как-то делает Праисточник Всей Жизненности (Творение) и приносит их вам, как дар любви; итак, отвернитесь от богов, идолов и от вам подобных, что возвышают себя в качестве богов или прислуживателей богов и идолов, и ведут вас в заблуждение, в рабство на службу религиям и сектам (культам).

116) Слуги богов и слуги идолов связывают вашу силу действительности (волю) с тем, чтобы вы впали в веру (в предположение) в богов или в идолов, и ставили бы на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) этих богов и идолов; но обращайтесь внимание (уважайте/почитайте) на истину с тем, чтобы вы были охранителями истинной истины и стражами учения истины, учения Духа, учения жизни, чтобы оно вытеснило из мира всю неистину (неправду) и несправедливость, всю неправедность (бессовестность) и дисгармонию, чтобы ко всем вам подобным (человечеству) пришла бы настоящая любовь, мир, свобода и гармония, и чтобы исчезли вся ненависть, вся ревность, все кощунства (пытки/насилие/принуждение), все кровопролития (убийства всякого рода), все битвы (войны), вся жажда мщения и жажда возмездия, как и разрушения, обман и подлог, клевета, злодеяния и преступления.





Schandtat (Verbrechen).

117) Und schmäht (beschämt) nicht jene, welche die Wahrheit anrufen (suchen) und sie dabei ohne Wissen (unwissentlich) schmähen (bekämpfen), weil sie nicht wissen, wie sie ihr auf dem richtigen Weg begegnen sollen und daher Falsches tun; also sollt ihr ihnen Wegweiser und Fürsprecher (Berater) sein, auf dass sie gegenüber der Wahrheit wohlgefällig erscheinen, den rechten Weg finden und die Wahrheitslehre und all ihre Dinge begreifen; und wenn ihr so tut, dann werden sie euch ihr Gedeihen (Erfolg) ihres Lernens verkünden und euch dankbar sein und euch kundtun, was sie an Mühe getan haben.

118) Schwört nicht feierliche Eide bei euch oder bei Göttern oder Götzen, auf dass zu euch für euch geneigte (zusagende) Zeichen (Beweise) kommen sollen und ihr daran glauben wollt, wenn sie euch erscheinen würden, denn wahrlich, so ihr solches tut, schwört ihr Eide wider die Wahrheit, weil ihr sie nicht verstehen könnt; wahrliche Zeichen (Beweise) sind nur bei der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und bei ihrem Aussehen (Natur) wie auch bei den wahrlichen Propheten, die euch die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) bringen.

119) Und verwirrt nicht eure Innenwelt (Bewusstsein) und eure Augen durch falsche Zeichen (Falschbeweise) falscher Propheten, die euch durch Lug und Trugbilder (Hirngespinnste) zu ihren erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen wandeln (bekehren) wollen, wie das auch ihre Priester und Götterdiener und Götzendienen tun.

120) Und seid gewiss (wissend), dass weder Götter noch Götzen – weil sie doch allesamt nur Erdichtungen (Erfindungen) von Euresgleichen (Menschen) sind – euch errettende Befreier (Engel) herniedersenden, um euch Heil (Erlösung) von euren Fehlritten (Schuld/Untugenden/Delikten) und Lastern zu bringen und um Tote zu erwecken, denn wahrlich sind das nur Lügenreden der Verführung, ohne Gehalt der Wirklichkeit, die nur dazu dienen sollen, auf dass ihr dem Glauben (Vermutungen) an die Dunstbilder (Phantasien) verfallt, die euch vorgegaukelt werden.

121) Also könnt ihr keinem euch rettenden Befreier (Engel) von Angesicht zu Angesicht begegnen, sondern ihr könnt nur Bilder der Störung (Wahnvorstellungen) der Innenwelt (Bewusstsein) sehen, wenn ihr euch darin verirrt (Wahnvorstellungen habt), doch das trifft euch durch die Wahrheitsunwissenheit, weil ihr euch dem Glauben (Vermutungen) an erdichtete (erfundene) Götter und Götzen hingebt und weil ihr auch an deren erdichtete (erfundene) rettende Befreier (Engel) und Dämonen glaubt.

122) Wahrlich, so ihr an Götter und Dämonen, wie aber auch an Befreier (Engel) und Weihevollte (Heilige) und an das euresgleichige (personifizierte) Böse (Teufel) glaubt, dann tut ihr das in Unwissenheit der wahrlichen Wahrheit der wahrlichen Gegenwart (Existenz) der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), die in ihrer Gleichstimmung (Harmonie) und Unbeteiligtheit (Neutralität) weder Gut noch Böse erschafft, also solches Tun allein in der Macht und im Sinnen und Trachten Euresgleichen (Menschen) liegt, wie ihr es nach eurer freien Festigkeit (Willen) betreibt (pflügt).

123) Und wahrlich, wie ihr unter euch, welche ihr eure freie Festigkeit (Willen) habt und danach handelt, so schafft ihr in euren Reihen nach freier Festigkeit (Willen) auch ein Bild der Feindschaft gegen die wahrlichen Propheten, so ihr wider sie das euresgleichige (personifizierte) Böse (Teuflische) gegen sie seid; und ihr gebt wider sie unter Euresgleichen (Mitmenschen) prunkende (protzige) Reden zum Lug und Trug und zur Verlästerung (Verleumdung), und ihr tut, als ob die wahrlichen Propheten euch durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens eure Festigkeit (Willen) durch Zwang richten (beeinflussen) wollten, so ihr wahrlich in euren erdichteten (erfundenen) Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) einhergeht und Lüge und Unfrieden wider sie sät.

124) Und damit jene unter euch, welche euren Worten der Lüge und Verlästerung (Verleumdung) nicht ihr Ohr öffnen, euren Worten unfrei (hörig) werden sollt, so erdichtet (erfindet) ihr allerlei falsche Zeichen (Falschbeweise), auf dass die von euch Belogenen daran



117) И не стыдите тех, кто ищет истину, когда они борются без знания против ней, потому что они не знают, как они должны встречать её (истину) на правильном пути и оттого совершают фальшивое; и, таким образом, вы должны быть для них указывающими путь и советниками, чтобы они предстали перед истиной в добром свете, нашли бы правильный путь и понимали бы истинное учение во всех вещах; и если вы будете поступать подобным образом, тогда они будут сообщать вам об успехах их учёбы, будут благодарны вам и скажут о своих усилиях.

118) Не произносите праздничных клятв ни для себя, ни для богов или идолов для того, чтобы к вам пришли подходящие знаки (доказательства) и вы должны им верить, если бы они предстали перед вами; потому что поистине, когда вы занимаетесь подобным, то вы клянетесь против истины, так как вы не можете её понять; истинные знаки (доказательства) даны только у Праисточника Всей Жизненности (Творения), в его природе и у настоящих пророков, что приносят вам истину законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения).

119) И не запутываете свой внутренний мир (сознание) и ваши глаза фальшивыми знаками (фальшивыми доказательствами) фальшивых пророков, которые хотят вас обманом и фальшивыми картинами обратить к своим выдуманым богам и идолам, как то же самое и делают их священники и слуги богов и идолов.

120) И будьте уверены в том, что ни боги, ни идолы – потому что все вместе они являются лишь выдумкой вам подобных (людей) – снизошлют вам спасающих освободителей (ангелов), чтобы принести вам избавление от ваших ошибочных действий (вины/недобродетелей/проступков) и пороков, и разбудить мёртвых, потому что поистине, это только обманные речи для введения в заблуждение, без содержания действительности, что служат лишь для того, чтобы вы впали в веру (в предположения) в мнимые картины (фантазии), что обманом преподносятся вам.

121) И таким образом, вы не можете встретить никакого освободителя (ангела) лицом к лицу, но вы только можете видеть картины расстройств (безумные представления) внутреннего мира (сознания), когда вы заблуждаетесь в нём (имеете безумные представления); но у вас это встречается из-за вашего незнания истины, потому что вы предаётесь вере (предположению) в выдуманных богов и идолов, и потому что вы также ещё верите в их выдуманных освободителей (ангелов) и демонов.

122) Поистине, так как вы верите в богов и в идолов, а также в освободителей (ангелов) и святых, на подобное вам (персонализированное) зло (черта), то вы совершаете подобное из незнания истинной истины настоящего существования Праисточника Всей Жизненности (Творения), который в своей гармонии и нейтралитете не создает ни доброго, ни злого; итак, такие действия, помыслы и устремления присущи только вам подобным (людям), как вы то исполняете, исходя из вашей свободной воли.

123) И поистине, каким образом вы среди вас, имеющие свободную волю, распоряжаетесь ею, таким же образом, вы в своих рядах, повинувшись ей, создаёте картину вражды против истинных пророков; следовательно, вы против них олицетворяете вам подобное (персонализированное) зло (дьявола); и вы держите среди подобных вам (ближних) кичливые речи против них, полные лжи, подлога и клеветы, и вы представляете дело таким образом, будто бы настоящие пророки учением истины, учением Духа, учением жизни хотят насильно повлиять на вашу волю, так что поистине вы впадаете в вашу выдуманную ложь и клевету, и сеете против них эту ложь и раздоры.

124) И с тем, чтобы те из вас, кто не хочет прислушиваться к вашим словам лжи и клеветы, стали бы покорными вашим словам, с этой целью вы выдумываете всяческие фальшивые знаки (фальшивые доказательства), чтобы обманутым вами они



Gefallen finden sollen, so ihr von ihnen gewinnen (rauben) könnt von all dem, was sie sich erwerben (verdienen), wie Gold und Besitz.

125) Doch wahrlich, wenn ihr unter euch, welche ihr Übeltäter und Ungerechte und jenen verbunden seid, die ihr die Gerechten (Verantwortungsvollen) und Rechtschaffenen (Gewissenhaften) betrügt, dann werdet ihr keine andere Richter finden als jene, welche euch des Gerechtens (Verantwortungsvollen) der Ahndung zuführen, so sie euch hinführen zu Massnahmeerfüllungsorten (abgelegene Orte/einsame Inseln), wo ihr verweilen sollt während einer Zeit, in der ihr euch vom Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) abwendet.

126) Seid nicht Zweifler in diesen Dingen, denn es ist die Wahrheit, doch so ihr daran zweifelt und Ungerechtes (Verantwortungsloses) und Unrechtschaffenes (Gewissenloses) und Böses tut, so werdet ihr daran tragen müssen, weil von euch Rechenschaft gefordert wird.

127) Die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) sind vollendet in Wahrheit und Billigkeit (Gerechtigkeit), und als Euresgleichen (Menschen) vermögt ihr kein Stäubchen eines Gewichts daran zu ändern.

128) Und wenn ihr die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) befolgt, dann seid ihr Wissende und Weise; jene aber, welche der Mehrzahl derer folgen, die auf der Erde sind und den Gesetzen und Geboten abweisend sind, sie leiten (führen) sich selbst irre und gehen auf dem falschen Weg einher, folgen einem Dunstbild (Wahn) und lügen wider die Wahrheit und verlästern (verleumden) sie.

129) Wahrlich, wenn ihr offener Anschaulichkeit (Sinnes) seid, dann erkennt ihr sehr wohl jene, welche nicht den rechten Weg der Wahrheit beschreiten und von einem Übel ins andere und von einer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) in die andere abirren und sich fernhalten von den Rechtgeleiteten.

130) Und wenn ihr esst und trinkt, dann bedenkt, dass euch alles gegeben ist, weil nur durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) alles gedeiht und wächst, und dass auch euer Dasein darin eingeordnet ist und ihr nur atmet, weil es durch die urkräftigen (schöpferischen) Rechte der Gesetze (Gesetzmassigkeiten) so geordnet (bestimmt) ist.

131) Und wahrlich habt ihr keinen Grund, nicht von all dem zu essen und zu trinken, das euch durch das Aussehen (Natur) der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) gegeben ist, das ausgenommen, was für euch ungeniessbar und giftig ist; und also lasst euch nicht durch Götteranbeter und Götzenanbeter, wie auch nicht durch Priester und falsche Propheten und dergleichen, Speise und Trank durch Zwang verbieten, wenn es euch mundet und eurer Versorgung (Nahrung) dient; und wahrlich sind viele unter euch, die Götter und Götzen anbeten und lügen, dass ihr von diesem und jenem nicht essen und nicht trinken dürft, weil es unrein sei, doch öffnet ihnen nicht euer Ohr, denn sie lügen nur und frönen ihren bösen Gelüsten ihrer Macht über euch, und also frönen sie ihren Lügen durch Mangel an Wissen bezüglich der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), so sie sich der Übertretung der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze schuldig machen.

132) Und esst und trinkt und erwerbt nichts, das gestohlen und euch angeboten wird, denn fürwahr, es ist des Unrechens; kauft auch nichts, das gestohlen ist, um es andern wieder gegen Gewinn anzubieten (Hehlerei), denn auch das ist des Unrechens; also lasst euch nicht zu Taten des Unrechts verführen, wenn euch falsche Freunde angeben, solches zu tun; und also streitet auch nicht über gestohlenen Gut mit ihnen, sondern haltet euch sowohl vom Gut des Unrechtes fern wie auch von den falschen Freunden, denn wenn ihr ihnen gehorcht, fällt ihr ins Unrecht und tut des Unrechens, so euer Lohn schändlich sein wird.



понравились, так что вы сможете грабить у них всё, что они заработали, например, золото и имущество.

125) Но поистине, если вы среди вас, что являетесь злыднями, несправедливыми и связаны с теми, с которыми вы совместно обманываете справедливых (ответственных) и праведных (совестливых), вы не найдёте никаких других судей, как только тех, которые накажут вас по справедливости; таким образом, они вышлют вас в места исправления (отдаленные места/одинокое острова), где вы должны пробыть определенное время и отвернуться от несправедливого (безответственного) и неправедного (бессовестного).

126) Не будьте сомневающимися в этих вещах, потому что это истина. Но если вы сомневаетесь в ней и совершаете несправедливое (безответственное), неправедное (бессовестное) и злобное, то вам придётся за это нести ответ, так как от вас будут требовать справедливость.

127) Законы и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения) завершены (совершенны) в истине и в справедливости, и вы, как подобные вам (люди), не сможете изменить в них ни пылинки какого-либо веса.

128) И если вы следуете законам и заповедям Праисточника Всей Жизненности (Творения), тогда вы в этом случае являетесь знающими и мудрыми; но те, кто следует за большинством тех, кто живёт на Земле и отрицают законы и заповеди, те (они) сами вводят себя в заблуждение и бродят по фальшивым путям, следуют безумию и врут против истины и клеветуют на неё.

129) Поистине, если у вас открыты глаза (чувства), тогда вы наверняка видите тех, кто не идёт по правому пути истины, а блуждают от одного зла к следующему, от одной несправедливости к другой, и держат себя подальше от правильно руководимых.

130) И когда вы кушаете и пьёте, тогда задумайтесь о том, что вам всё дано, потому что только с помощью законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) всё процветает и растёт, и ваше существование тоже подчинено им и вы можете дышать только вследствие того, что правом закона Творения так определено.

131) И поистине, у вас нет никакой причины, не кушать и не пить из всего того, что вам даётся Праисточником Всей Жизненности (Творением) с помощью его природы, лишь исключая то, что для вас несъедобно и ядовито; и не допускайте, чтобы молящиеся на богов и идолов, а также священники, фальшивые пророки и им подобные насилием запрещали бы вам есть и пить то, что для вас вкусно и служит вашему обеспечению (питанию); и поистине, среди вас находятся много таких, которые молятся на богов и идолов и лгут, что вам не разрешается кушать и пить от того или сего, потому что оно нечисто; но не прислушивайтесь к ним, так как они только лгут и предаются злой жажде власти над вами; и, таким образом, они предаются своей лжи, вследствие нехватки знаний в отношении истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), и, следовательно, становятся виновными в переступании (в нарушении) законов Творения.

132) Не кушайте и не пейте и не приобретайте ничего из всего того, что украдено и предлагается вам, потому что поистине, это будет несправедливым; и не покупайте ничего из того, что украдено, чтобы потом с выгодой предложить другим (укрывательство), потому что и это несправедливо; итак, не позволяйте совращать вас к делам несправедливости, если фальшивые друзья склоняют вас к подобному; и не ссорьтесь с ними из-за украденного добра, а держитесь подальше от несправедливого добра, как и от фальшивых друзей, потому что, если вы будете им послушными, тогда вы несправедливы (входите в несправедливость) и совершаете несправедливость, так что позор будет вам наградой.



133) Und meidet offenbare Schandtaten (Verbrechen) und Frevel (Gewalttaten) so gut wie geheime, denn wahrlich, wer Schandtaten (Verbrechen) und Frevel (Gewalttaten) begeht, wird schlechten Lohn dafür empfangen.

134) Und leihet euer Ohr nicht den Beschwörern (Zauberern), die da lügen, dass sie durch Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst/Zauberkunst) wieder lebendig machen könnten, was tot ist, denn wahrlich sind Beschwörung (Zauberei) und Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst/Zauberkunst) nur Täuschung und Verstellung (Betrug) gegenüber euch, wenn ihr es als Wahrheit erachtet, denn was tot ist, kann nicht wieder lebendig gemacht werden; also können keine unter euch wandeln, die tot gewesen sind; doch wer trotzdem auf anderem beharrt (behauptet), ist einer, der in schwärzester Finsternis der Lüge gefangen ist und nicht daraus hervorzugehen vermag (sich nicht davon befreien kann); wahrlich, was sie an Beschwörung (Zauberei) und Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst/Zauberkunst) auch immer tun und darüber reden, ist Lug und Trug und dient ihnen nur dazu, gegenüber euch wohlgefällig zu erscheinen (grosses Ansehen zu geniessen).

135) Wahrlich, es gibt weder Beschwörung (Zauberei) noch Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst/ Zauberkunst), denn all dies ist nur Lug und Betrug und Kunst der Spielerei (Taschenspielerei), wie alles, das der Bannsprüche (Zauberformeln) bedarf.

136) Überall wo ihr hingehet, über Land, in jeden Ort und in jede Stadt, überall findet ihr Gaukler, die sich des Beschwörens (Zauberei) und der Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst/Zauberkunst) rühmen, doch öffnet ihnen nicht euer Ohr, denn alles ist nur Schein des Unwirklichen und Blendwerk (Wahngelbilde), um euch auszubeuten und euch Glaubens zu machen, dass Unerklärbares (Übersinnliches) sei (existiere), das euch Schaden bringe, wenn ihr den Beschwörern (Zauberern) nicht zugetan seid und ihnen nicht hohen Lohn gebt.

137) Lasst euch nicht durch Beschwörer (Zauberer) betrügen, so ihr in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) und in eurer Innenwelt (Bewusstsein) nicht selbst in völliger Dunkelheit lebt und selbst Ränke (Arglist) schmiedet, um andere durch Beschwörung (Zauberei) zu betrügen; wahrlich, tut ihr aber doch solches, dann schmiedet ihr nur Ränke (Arglist) wider euch selbst, was ihr dann jedoch nicht merkt, weil ihr durch das Schmieden eurer eigenen Ränke (Arglist) in euch gefangen seid.

138) Wahrlich, allein die Wahrheit ist der Schmied aller Unwiderlegbarkeit (Richtigkeit/Realität/Fehlerlosigkeit/Echtheit/Wahrhaftigkeit), und erhaltet ihr ein Zeichen (Wahrheitsbeweis) der wahrlichen Wahrheit, dann öffnet euch dafür und erfasst (erkennt), was ihr an Wirklichkeiten erhaltet, auf dass ihr wisst, was ihr mit der Wahrheit beginnen müsst, so ihr die Botschaft der Wahrheit auch an Euresgleichen (die Nächsten) weitergeben könnt; doch wenn Euresgleichen (Menschen) eure Botschaft nicht annehmen wollen, dann lasst euch von ihnen nicht erniedrigen, und also zeigt keine Demut, wenn sie Ränke (Arglist) gegen euch schmieden.

139) Ihr sollt stark sein und euch selbst leiten (führen), auf dass ihr eure Brust (Gefühle) weitert (öffnet) für die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, so ihr die Wahrheit annehmt und nicht in die Irre geht, denn macht ihr eure Brust (Gefühle) eng (verschliesst ihr eure Gefühle) für die Wahrheit, dann könnt ihr nicht in die Anschauung (Himmel/Höhe) aller Erkenntnis (Weisheit) emporsteigen, weil ihr Bedrängnis (Gefahr) über euch selbst verhängt und Unwissende in der Wahrheit seid.

140) Bedenkt, die wahrliche Wahrheit ist der Weg des Lebens, der gerade Weg, der recht ist; und allein die Wahrheit legt euch die Zeichen (Beweise) ihrer Wirklichkeit dar, damit ihr sie erwägen (beherzigen) könnt.

141) In euch selbst ist die Wohnstatt des Friedens, der Liebe und der Freiheit sowie der Gleichstimmung (Harmonie) in aller Wahrheit bestimmt, auf dass ihr all diese hohen Werte zu eurem einigen (vertrauten) Freund macht, so ihr eure Werke dadurch bestimmt.

142) Wahrlich, wenn ihr euch als Rechtschaffene (Gewissenhafte) und Gerechte (Verantwortungsvolle) mit Euresgleichen (Mitmenschen) versammelt, dann sucht euch jene



133) И сторонитесь явных преступлений и насилия, также как и тайных, так как поистине, кто совершает преступления и насилие, тому будет плохая награда.

134) И не прислушивайтесь к заклинателям, которые врут, что могут с помощью искусства мира теней (искусство ада/искусство заклинания) снова оживить то, что мёртво; но поистине, заклинания и искусство мира теней (искусство ада/искусство заклинания) являются лишь обманом и мошенничеством против вас, когда вы подобное принимаете за правду, потому что то, что уже мёртво, не может быть снова оживлено; так что среди вас не может никто находиться, кто уже умер; но кто же вопреки этому утверждает другое, является тем, кто находится в чернейшем мраке лжи и не может от неё освободиться; поистине, чтобы они не производили заклинаниями и искусством мира теней (искусство ада/искусство заклинания) и не говорили о них, всё представляет собой лишь обман и мошенничество и служит только тому, чтобы наслаждаться большой славой.

135) Поистине, нет ни заклинаний, ни искусства мира теней (искусство ада/искусство заклинания), потому что всё это является лишь обманом и мошенничеством и искусством игры, как и всё, что требует формул заклинаний.

136) Куда бы вы не пошли, по стране, в каждом селе и в каждом городе, везде вы находите «вещателей», которые гордятся своими заклинаниями и искусством мира теней (искусство ада/искусство заклинания); но не прислушивайтесь к ним, потому что всё несёт лишь недействительное и ослепление (построения безумного), для того, чтобы ограбить вас и заставить поверить в то, что существует необъяснимое (сверхъестественное), что принесёт вам вред, если вы не будете привержены заклинателям и не будете отдавать им высокую плату.

137) Не позволяйте обманывать себя заклинателями, чтобы не жить со своими мыслями и впечатлениями (чувствами), в своем внутреннем мире (в сознании) в полной темноте, и самим не замышлять против других подлостей, чтобы обманывать их с помощью заклинаний; но поистине, если вы всё же занимаетесь подобным, тогда вы замышляете подлости только против самих себя, но что вы не замечаете, потому что вы пленены в себе из-за замышления собственных подлостей.

138) Поистине, единственно истина является кузнецом всей неопровержимости (правильности/реальности/безошибочности/настоящего/истинности); и получаете вы какой-либо знак (доказательство истины), тогда откройтесь ему и познайте, что вы получили в действительности, чтобы вы знали, что вам следует предпринять с истиной, чтобы также смочь передать весть истины дальше вам подобным (ближним); но если вам подобные (люди) не хотят принять вашу весть, тогда не позволяйте им унижить вас, то-есть не выказывайте никакой покорности, если они замышляют против вас подлости.

139) Вы должны быть сильными и сами руководить собой, чтобы открыть свои чувства для учения истины, учения Духа, учения жизни, так чтобы вы приняли истину и не подались заблуждению; если вы закроете свои чувства для истины, тогда вы не сможете подняться на небо (в высоту) всего распознавания (мудрости), потому что в этом случае вы сами себя подставите (навесите на себя) опасности и останетесь незнающими об истине.

140) Подумайте о том, что истинная истина является дорогой жизни, прямой дорогой, что правильна; и единственно истина предлагает вам знаки (доказательства) своей действительности, чтобы вы смогли их взвесить (принять к сердцу).

141) В вас самих во всей истине определена обитель мира, любви, свободы и гармонии, чтобы вы все эти высокие ценности сделали своим близким другом, так чтобы все ваши дела были бы ими определены.

142) Поистине, если вы собираетесь вместе в качестве праведных (совестливых) и справедливых (ответственных), тогда выискивайте тех из вас, кто не зависим от



unter euch aus, die nicht botmässig (abhängig) von Schandtaten (Verbrechen), Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechenschaft (Gewissenlosigkeit) sind, sondern sucht Euresgleichen (Mitmenschen) als Freunde, so ihr voneinander in Redlichkeit und Würde Vorteile (Nutzen) genießt und ihr am Ende der Frist des Versammeltseins über eine bleibende Freundschaft bestimmt.

143) Nicht das Feuer einer Schattenwelt (Hölle) in euch soll euer Aufenthaltsort sein, sondern ein Garten der Freude und Liebe, des Friedens, der Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), und darin sollt ihr verweilen und voller Glück sein.

144) Setzt niemals Frevler (Gewalttätige) und Schändliche und andere Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Ungerechte (Verantwortungslose) über euch, auf dass sie euch leiten (führen) sollen, sondern seid euer eigener Leiter (Führer) in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), in Billigkeit (Gerechtigkeit) und Würde um dessentwillen, dass es euch wohl ergehe.

145) Wahrlich, zu euch sind die wahrlichen Propheten seit alters her gekommen, hervorgegangen aus eurer Mitte, die euch die Zeichen (Beweise) der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) lehren und euch berichten und euch warnen davor, was ihr des Unrechens nicht tun sollt, auf dass ihr nicht an einem Tag für Untaten und Frevel (Gewalttätigkeit) zur Rechenschaft gezogen werdet und auf dass ihr in euch die Liebe erwachen lasst, in euch Freiheit und Frieden und Gleichstimmung (Harmonie) schafft und der Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) zugetan seid.

146) Zeugt nicht im Unrecht wider euch selbst, so ihr nicht euer Leben auf der Erde betrügt und auch nicht wider die wahrliche Wahrheit falsches Zeugnis (Meineid) ablegt und ihr nicht zu Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) werdet, so ihr euch nicht vor euch selbst schämen müsst.

147) Hegt nicht Feindschaft wider euch selbst, wie auch nicht wider andere, welche andere Hautfarben und Sprachen sowie andere Bräuche haben als ihr, oder die einem Glauben (Vermutungen) an Götter oder Götzen verfallen sind, und also führt auch nicht Schlacht (Krieg) wider sie, so ihr nicht deren Städte und Orte (Dörfer) zerstört und die Euresgleichen (Mitmenschen) tötet (mordet); und es sei so, ganz gleich ob ihr die Bewohner der Städte vorher warnt oder sie bedroht, denn es ist nicht des Rechens, wider Euresgleichen (Menschen) Feindschaft zu hegen, Schlacht (Krieg) zu führen und Zerstörung anzurichten.

148) Achtet auf euch selbst, auf dass ihr des Gerechens (Verantwortungsvollen) seid, also ihr nicht darauf aus seid, andere aus irgendwelchen euch genehmen Gründen zu verurteilen, ihnen Schaden zuzufügen oder sie zu töten und ihren Besitz zu rauben oder zu zerstören; bedenkt, alle Euresgleichen (Menschen) stehen auf verschiedenen Stufen (Ebenen) der Entfaltung (Evolution), so die einen weiter sind als die anderen und so die einen Gläubige an Götter und Götzen, an Befreier (Engel) und Dämonen, andere aber der wahrlichen Wahrheit zugewandt sind; also könnt ihr Euresgleichen (Menschen) nicht nach (gemäss) diesen Dingen beurteilen bezüglich ihres Euresgleichenseins (gleich euch sein); und wahrlich, alle seid ihr verschieden je nach eurem Tun, also ihr nicht alle Euresgleichen (Menschheit) übersehen (beurteilen) könnt, sondern nur den einen und andern, so ihr nicht ein ganzes Volk nach den Taten eines einzelnen oder einer Anhäufung (Gruppe) erwägen (beurteilen) könnt.

149) Wahrlich, in allen Dingen seid ihr selbst Herr über euch, so ihr euch selbst Genügende seid und ihr für euch selbst Barmherzigkeit oder Unbarmherzigkeit erschafft; wenn ihr wollt, könnt ihr in euch ganz und gar alles hinwegnehmen, was der Liebe, des Friedens, der Freiheit und der Gleichstimmung (Harmonie) ist, oder ihr könnt gegenteilig an der Statt eures Innern (Wesen) wahre Liebe und Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) wie auch wahrlichen Frieden gedeihen lassen, je nachdem, wie es euch beliebt; und also vermögt ihr in gleicher Weise zu tun für eure Nachkommenschaft, wenn ihr sie belehrt (unterrichtet) in der einen oder



преступлений, от несправедливости и от неправедности, и выискивайте вам подобных (ближних) как друзей, так чтобы вы наслаждались бы достоинствами друг друга в честности и в уважении, и в конце срока собрания определили бы постоянную дружбу.

143) Вашим местом пребывания не должен быть огонь мира теней (ада), а сад радости, любви, мира, свободы и гармонии, там вы должны пребывать и быть полны счастья.

144) Никогда не ставьте над вами насильников, позорников и других несправедливых и неправедных, чтобы они руководили вами, но вы сами должны быть себе собственными руководителями в праведности, в справедливости и в уважении, для того, чтобы вам жилось благополучно.

145) Поистине, настоящие пророки уже с древности приходили к вам, происшедшие из вашей массы, что учили вас знаки (доказательства) истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), и сообщали вам и предупреждали вас о том, что вы не должны совершать неправедного, чтобы не быть в один из дней притянутыми к ответственности за преступления и насилие; и чтобы вы дали в себе проснуться любви, создали бы в себе свободу, мир и гармонию, и были бы привержены справедливости и праведности (совестливости).

146) Не зачинайте несправедливости в себе самих, так чтобы вы не обманывали свою жизнь на Земле и не выкладывали бы фальшивые доказательства против истинной истины и не стали бы несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными), так чтобы не стыдиться перед самими собой.

147) Не таите (не питайте) вражды против самих себя, как и не против других, имеющих другой цвет кожи, язык и другие обычаи, чем вы или предаются какой-либо вере (предположению) в богов или идолов; и, таким образом, не ведите войну против них, так чтобы вы не разрушали их города и поселения (сёла) и убивали бы подобных вам (ближних); и не имеет при этом значения, предупреждаете вы об этом заранее жителей городов или угрожаете им, потому что несправедливо, если вы таите (питаете) вражду против подобных вам (людей), ведёте войны и производите разрушения.

148) Следите за самими собой, чтобы вы были справедливыми (полными ответственности), и, таким образом, не были бы настроены, из-за каких либо явных или тайных причин, осуждать других, наносить им урон, убивать их, грабить их состояние или разрушать его; задумайтесь о том, что все подобные вам (люди) находятся на различных ступенях (уровнях) развития (эволюции), так что одни находятся дальше, чем другие; а значит, одни являются верующими в богов, идолов, в ангелов (освободителей) и в демонов, а другие привержены истинной истине; и, таким образом, вы не можете осуждать подобных вам (людей) из-за этих вещей в отношении того, что они подобны вам (равны вам); и поистине, все вы различны по вашим делам, так что вы не можете осуждать всех подобных вам (человечество), но только одного или другого, следовательно, вы не можете осудить целый народ по делам отдельной личности или какой-либо группы.

149) Поистине, во всех вещах вы сами являетесь хозяевами над собой, так что у вас самих достаточно всего того, чтобы для самих себя создать милость или немилость; если вы желаете, то вы можете полностью отнять у себя всё, что касается любви, мира, свободы и гармонии или наоборот, вы можете на месте вашего внутреннего существа дать процветать настоящей любви, свободе, гармонии, как и настоящему миру, в зависимости от того, что вы захотите; и то же самое вы можете сделать для вашего потомства, когда вы их обучаете одним или другим образом.





anderen Weise.

150) Wahrlich, was ihr euch selbst versprecht, das wird euch geschehen, und ihr könnt es nicht vereiteln (verhindern), denn eure Tatkraft (Wille) ist euer Himmelreich.

151) Handelt allein (als Einzelner) und gemeinsam als Volk nach gutem Vermögen bezüglich der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), auf dass nicht andere nach schlechtem Vermögen wider euch handeln, denn bedenkt, euer endgültiger Lohn wird immer dermassen sein, wie ihr in gutem oder schlechtem Vermögen handelt; also wird es den Gerechten (Verantwortungsvollen) und Rechtschaffenen (Gewissenhaften) wohl ergehen, und den Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) wird es nicht wohl ergehen, weil ihnen ahndende Rechenschaft abgefordert wird.

152) Und lasst nicht Feldfrüchte wachsen und Vieh heranziehen (züchten), um sie Göttern oder Götzen als Drangabe (Opfer) zu missbrauchen, weil ihr irrig glaubt, es würde euch Vorteil (Nutzen) bringen oder die Götter und Götzen besänftigen; doch wahrlich, weder eure Gebete (Anrufungen/Andachten) noch eure Flehen, noch eure Drangaben (Opfer) erreichen die Götter und Götzen, denn diese sind nur wesenlose Wahngestalten (Illusionen), die euch weder Gutes geben noch Böses tun können; bedenkt, allein die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) mit ihren Gesetzen und Geboten und ihrem Aussehen (Natur) ist Wahrheit und Wirklichkeit, so ihr übel im Bescheid (Schlussfolgerung) seid, wenn ihr an Götter und Götzen glaubt.

153) Wahrlich, seit langer Zeit vor euch (alters her) werdet ihr irreführt durch falsche Lehren falscher Propheten und durch Priester und allerlei Diener (Handlanger), die Götter und Götzen anbeten und Unheil über euch bringen; also haben viele der Priester, der Götterdiener und Götzendiener das Töten eurer Kinder und auch Euresgleichen (Erwachsenen) als wohlgefällig erscheinen lassen, auf dass ihr verderbt und euch euer Glaube an die Götter und Götzen verwirrt; und sie tun es, auf dass ihr von den falschen Propheten und Priestern wie auch von den Führern der Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) begründet (abhängig) und geknechtet (hörig gemacht) und von ihnen ausgebeutet werdet; und sie rauben euch Hab und Gut, wie auch Reichtum, wobei sie auch an eurem Blut, Leib (Körper) und Leben freveln (Folter und Mord) und im geheimen an euch sowie an euren Kindern ihre ausgeartete Lüsternheit der Triebhaftigkeit (Sexausartung) erfüllen (befriedigen); und sie lügen, dass all diese Übel ihren Göttern und Götzen wohlgefällig seien, auf dass sie von euch und von euren Kindern alles erzwingen können, was sie wollen; und wird ihre Ruchlosigkeit (Niederträchtigkeit) offen (öffentlich) unter euch ausgerufen (bekannt), dann leugnen sie oder erdichten (behaupten), dass ihr und eure Kinder es gewollt habt; fürwahr, es ist besonders verwerflich (niederträchtig), Kinder durch Lüsternheit der Triebhaftigkeit zu entehren (sexuell zu missbrauchen), also soll jeder, Mann und Weib, dafür durch scharfe Ahndung zur Rechenschaft gezogen werden.

154) Und die falschen Propheten und Götterdiener und Götzendiener lügen euch vor, dass euch diese und jene Haustiere oder Wild sowie sonstiges Getier, wie auch Waldfrüchte, Wasserfrüchte, Gartenfrüchte und Feldfrüchte, verboten seien, so ihr davon nicht essen und nicht trinken sollt, doch wahrlich ist euch alles an Versorgung (Nahrung) erlaubt, was für euch essbar und trinkbar und gut ist, wenn ihr keinen Schaden daran nehmt; solches Verbotenes, wie euch die falschen Propheten, Priester, Götterdiener und Götzendiener lehren, ist wahrlich nur Lüge und erdichtetes (erfundenes) Machwerk, dazu, euch irrezuführen und in Knechtschaft (Hörigkeit) des Glaubens (Vermutungen) an Götter und Götzen zu schlagen.

155) Und seid nicht töricht und öffnet nicht eure Klugheit (Verstand) für die Lügen der falschen Propheten, für die Priester, die Götterdiener und Götzendiener, die sie euch betrügen und sagen, dass das, was an Belebung (Fleisch) von dem und dem Tier und von dem und dem



150) Поистине, что вы сами себе обещаете, то с вами и случится; и вы не можете воспрепятствовать этому, потому что ваша сила действий (воля) является вашим небесным царством.

151) Действуйте в отдельности (по одиночке) или совместно, как народ, исходя из добрых возможностей (намерений), согласно законам и заповедям Праисточника Всей Жизненности (Творения), чтобы другие не действовали против вас, исходя из недобрых намерений, потому что вы должны помнить о том, что ваша окончательная награда всегда будете в соответствии тому, действовали ли вы, исходя из добрых или недобрых намерений. Таким образом, справедливым (ответственным) и праведным (совестливым) будет сопутствовать благополучие, а несправедливым (безответственным) и неправедным (бессовестным) не будет счастья (благополучия), потому что с них потребуют ответственности с наказанием.

152) И не выращивайте плоды на полях и скотину для того, чтобы злоупотребить их в качестве жертвоприношений для богов и идолов, потому что вы заблудше верите, что это принесёт вам пользу или умилостивит богов и идолов; но поистине, ни ваши молитвы (призывы), ни мольбы, ни ваши жертвоприношения достигают богов и идолов, потому что они являются только созданиями безумия (иллюзиями), которые не могут причинить вам ни добра, ни зла; помните (задумайтесь) о том, что единственно Праисточник Всей Жизненности (Творения) с его законами и заповедями и его природой представляют собой истину и действительность, так что у вас порочные (злые) умозаключения (выводы), если вы верите в богов и идолов.

153) Поистине, уже с давних пор (с древности) вас вводят в заблуждение фальшивые учения фальшивых пророков, священников и всякого рода слуг (проидох) богов и идолов, что молятся на богов и идолов и приносят вам бедствия; итак, многие священники, многие слуги богов и идолов благоволили убийству ваших детей и вам подобных (взрослых) для того, чтобы вы испортились и заблудились в вашей вере в богов и идолов; и они поступают таким образом для того, чтобы вы были зависимы, порабощены и ограблены фальшивыми пророками, священниками, как и вождями религий и сект (культов); и они грабят ваше состояние и ваше богатство, и к тому же они кощунствуют над вашей кровью, над вашим телом и жизнью (пытки и убийства) и тайком используют вас и ваших детей в качестве объектов для удовлетворения своих порочных склонностей (сексуальных вырождений); и они врут, когда говорят о том, что все это зло благоволяется их богами и идолами, чтобы они могли вынудить вас и ваших детей делать всё, что они хотят; а если их низость (гнусность) становится известной вам (общественности), тогда они врут и утверждают, что вы и ваши дети сами хотели того; поистине, особо гнусно, когда вследствие жажды удовлетворения сексуального вырождения, лишают чести (насилуют) детей, и, таким образом, кто бы этим не занимался, будь-то мужчина или женщина, они должны быть притянуты за подобное к тяжкому наказанию.

154) И фальшивые пророки и слуги богов и идолов врут вам, что такие-то и прочие домашние или дикие животные, плоды леса, плоды воды, плоды садов и полей вам запрещены, так что вы не должны использовать их для еды и питья; но поистине, всё разрешено для вашего обеспечения (питания), что для вас съедобно и пригодно для питья, если оно не вредит вам; такие запреты, которые вам накладывают (учат) фальшивые пророки, священники, слуги богов и идолов, поистине являются только ложью и выдуманной стряпней (махинацией), для того, чтобы ввести вас в заблуждение и вынудить к рабству (покорности) веры (предположений) в богов и идолов.

155) И не будьте безрассудными и не открывайте ваш разум (ум) для лжи фальшивых пророков, для священников, для слуг богов и идолов, что обманывают вас и говорят, что мясо от таких-то и таких-то животных предназначено исключительно для мужчин, а для



Getier ist, das sei ausschliesslich dem Mann bedingt (vorbehalten) und dem Weib verboten, oder es sei ausschliesslich dem Weib bedingt (vorbehalten) und dem Mann verboten; wahrlich, solche Behauptungen sind Lügen wider die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und ihres Aussehens (Natur), denn allesamt sind alle Dinge, die durch das Aussehen (Natur) gedeihen, wachsen und leben, so auch alle Tiere und alles Getier in allen ihren Dingen gleichermaßen gegeben für das Weib und für den Mann, auf dass Billigkeit (Gerechtigkeit) in allen Dingen sei für Euresgleichen (Menschen) beiderlei Beschaffenheit (Geschlechts).

156) Fürwahr, es ist verwerflich (niederträchtig), Kinder zu töten, sei es aus Unwissenheit, aus Eifersucht oder Rache, aus Hass oder Zorn, im Streit oder aus irgendwelchen Gründen auch immer, denn die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) erlauben das Töten von Kindern nicht, wie auch nicht das Töten von der Jugend Entwachsenen (Erwachsenen), ausser es sei in Abwehr der Not (Notwehr) und keine andere Möglichkeit der Abwehr (Selbstverteidigung) gegeben; also sollt ihr die Beschränkung (Grenze) der Abwehr in Not (Notwehr) nicht überschreiten und sie auch nicht beabsichtigt (bewusst) herbeiführen, so ihr nicht der Rechenschaft (Ahndung) pflichtig werdet.

157) Und aus dem Aussehen (Natur) ist durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) Hausvieh für euch hervorgegangen, erschaffen je zu Paaren, Männlein und Weiblein, so also Schafe und Ziegen, Pferde und Kamele, und also auch Rindvieh, Katzen und Hunde und Geflügel verschiedener Art, auf dass sie euch dienlich seien zur Arbeit und zum Schutz, wie auch, dass ihr euch von ihnen ernähren könnt; und es ist euch von ihnen nichts verboten zur Versorgung (Nahrung), so ihr nicht den Lügen euer Ohr leihen sollt, die Euresgleichen (Menschen) wider die Wahrheit ersinnen (ausbrüten), dass ihr von dem und jenem nicht essen sollt, denn bedenkt, jene, welche euch belügen, sind ohne Wissen und wollen euch nur irreführen, sowohl euch allein als auch alles Volk.

158) Ihr findet nichts in dem, was euch durch die Wahrheit offenbar (erkennbar) ist, das euch zum Essen und Trinken verboten wäre, es sei denn Krankes und Verendetes oder vergossenes Blut (ausgeschüttet), das unrein (schleimig/verdorben) und nicht mehr geniessbar ist; und wahrlich unrein (schleimig/verdorben) ist keine Belebung (Fleisch), kein Blut und kein Schmalz (Fett) von irgendwelchen Tieren oder von Getier, wenn es nicht durch Schädlichkeit (Giftigkeit) gefährlich für euch ist; also ist euch erlaubt alle Belebung (Fleisch) und alles Blut und aller Schmalz (Fett) von Haustieren, Geflügel und Wild ohne Sonderheit (Ausnahme), auf dass ihr an Versorgung (Nahrung) nicht darben müsset; und es ist euch alles Getier und alles an Tieren zur Versorgung (Nahrung) erlaubt, was an den Füssen Krallen und Schuhe (Hufe), Krassen (Zehen), Klauen und Häute hat, und also ist euch erlaubt alles, was kreucht und fleucht, und sucht alles Unschädliche (Ungiftige) an Getränken und an Wein und sonstigem Gärssaft, wenn ihr es genießt in rechtem Masse, auf dass ihr nicht der Berauschung (Trunkenheit) verfallt.

159) Und wenn euch die Ungerechten (Verantwortungslosen), die Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und Göttergläubigen und Götzengläubigen der Lüge zeihen (beschuldigen), dass ihr doch von diesem und jenem nicht essen und nicht trinken dürft, dann sagt ihnen, dass es allumfassende Lüge ist und jene sich in Strenge von der Wahrheit abwenden, welche solches daherlügen und euch und das ganze Volk irreführen und schuldig machen wollen gegenüber der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung).

160) Und bedenkt jenen, welche euch irreführen wollen und welche der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) Götter und Götzen zur Seite stellen, sie tun ihre Schande umsonst, denn der Weisheit aller Weisheit (Schöpfung) können keine Götter und Götzen zur Seite gestellt werden, wie auch nicht Euresgleichen (Menschen), die sich zu Göttern oder Götzen erheben, denn sie ist in ihrer allumfassenden Weisheit über alle die höchste Erhöhung (Erhabenheit) selbst; also konnten auch eure Urväter und Urvormütter



женщин запрещено или наоборот, разрешено для женщин, а для мужчин запрещено; поистине, такие утверждения являются ложью против истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) и его природы, потому что все вещи, что процветают, растут и живут с помощью природы, как и весь животный мир со всеми присущими ему вещами в одинаковой мере даны, как для женщины, так и для мужчины, так чтобы была справедливость во всех вещах для вас подобных (людей) обоюго пола.

156) Поистине, является гнусным убивать детей, будь-то из незнания, из-за ревности, мщениия, ненависти или в ярости, в ссоре или вследствие любых других причин, потому что законы и заповеди Праисточника Всей Жизненности (Творения) не разрешают убийства детей, как и убийства взрослых, если только это не происходит в целях необходимой обороны и не даётся никакой другой возможности обороны (самообороны); итак, вы не должны перешагивать границы необходимой обороны и также сознательно не исценировать её, так чтобы вы не были бы притянуты (наказаны) к ответу.

157) И из природы, согласно (с помощью) законам и заповедям Праисточника Всей Жизненности (Творения), произошли для вас домашние животные, созданные по парам, самец и самка, то-есть овцы, козы, лошади и верблюды, а также крупный рогатый скот, кошки, собаки и домашняя птица всякого рода, чтобы они были вам полезными для работы и для защиты, как и для того, чтобы вы могли ими питаться; и для вас ничего не запрещено для обеспечения (питания), так что вы не должны прислушиваться ко лжи, что подобные вам (люди) выдумывают против истины, что вы не должны кушать то да сё, потому что задумайтесь, что те, кто обманывает вас, не имеют знаний и только хотят ввести вас в заблуждение, как по отдельности, так и целый народ.

158) Вы не найдёте ничего из того, что вам открывается (узнаваемо) истиной, что вам было бы запрещено для еды и питья, если только оно не болезненное, не умершее или это пролитая кровь, что уже нечистая (испорченная) и больше не съедобна; и поистине, никакое мясо не испорчено, никакая кровь и никакой жир от какого-либо животного, если оно только не опасно для вас из-за яда; итак, вам разрешено любое мясо, любая кровь, любой жир от домашних животных, птицы и диких животных без исключения, чтобы вы не страдали от недостатка обеспечения (питания); и из животных вам разрешается всё для питания, кто имеет на ногах когти, копыта, пальцы, когти и кожу, и таким образом, вам разрешается всё, что ползает и летает; и выискиваете всё неядовитое из напитков, из вин и прочих бродильных соков, если вы наслаждаетесь ими в подобающем количестве, так чтобы вы не впали в пьянство.

159) И если несправедливые (безответственные), неправедные (бессовестные), верующие в богов и в идолов обвиняют вас и лгут вам, что вам нельзя кушать и пить от того-то и того-то, тогда говорите им, что это всесторонняя (всеохватывающая) ложь и те, кто преподносит вам такое враньё, те полностью отворачиваются от истины и вводят в заблуждение целый народ, и хотят наложить на вас вину против истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения).

160) И подумайте о тех, кто хочет ввести вас в заблуждение и кто на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) ставит богов и идолов, что они впустую занимаются своим позором, потому что на место Мудрости Всех Мудростей (Творения) не могут быть поставлены никакие боги и идолы, как и не подобные вам (люди), что возвышают себя до богов и идолов, потому что он сам в своей всеохватывающей Мудрости является высшим величием; и, таким образом, ваши пра-пра-отцы и пра-пра-



(Urahnen/Urvoorfahren) und eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) keine Götter und Götzen und nicht Euresgleichen (Menschen) zur Seite stellen, wie ihr das auch nicht könnt, denn in eurer Niedrigkeit seid ihr in keiner Weise ihresgleichen, also ihr unerlaubterweise ihr auch nicht Götter und Götzen oder Euresgleichen (Menschen) zur Seite stellen könnt; erdreistet ihr euch aber in Vermessenheit durch einen Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen und Euresgleichen (Menschen), diese an die Seite der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) zu stellen, indem ihr, anstatt ihr zugetan zu sein, eure Götter und Götzen und Euresgleichen (Menschen) anbetet, dann betrügt ihr euch selbst und frevelt an der Wahrheit.

161) Und wenn ihr an der Wahrheit frevelt, dann tut ihr desgleichen, wie jene vor euch getan haben, denn wahrlich, so ihr euren Vorvätern und Vormüttern (Ahnen/Vorfahren) gleichtut, dann flucht ihr auch den wahrlichen Propheten und klagt sie der Falschheit (Verschlagenheit) an, so sie eure Strenge und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) zu kosten bekommen; und tut ihr solches, dann habt ihr wahrlich nicht irgendein wahrheitliches Wissen, das bei euch zum Vorschein kommen könnte, denn ihr folgt nur einer Täuschung (Wahn) und lügt bloss.

162) Und dass ihr so tut, dafür ist der überzeugende Beweis dadurch gegeben, dass ihr die wahrlichen Propheten der Lüge und Verlästerung (Verleumdung) bezichtigt und sie zu töten sucht, auf dass sie schweigen und nicht die Wahrheit künden sollen; und ginge es nach eurem Trachten, dann würdet ihr sie zwingen, nach eurem Munde zu reden und nur nach eurem Gutdünken (Willen) zu tun; doch die wahrlichen Propheten lassen sich nicht durch eure Vergällung (Drangsalierung) bedrohen (einschüchtern), sondern suchen weiterhin, euch recht zu leiten (führen).

163) Und so ihr die wahrlichen Propheten verlästert (verleumdet) und sie der Unehrenhaftigkeit und der falschen Lehre bezichtigt und dessen, dass ihre Lehre der Wahrheit, ihre Lehre des Geistes, ihre Lehre des Lebens durch die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) verboten sei, dann bringt dafür Beweise und Zeugen herbei, was ihr aber wahrlich nicht tun könnt, denn führt ihr Beweise wider die Wahrheit an, dann sind sie voller Lüge, weil es keine Beweise wider die Wahrheit gibt; und bringt ihr Zeugen wider die Wahrheit herbei, dann legen sie wider die Wahrheit falsches Zeugnis (Meineid) ab und bezeugen damit selbst, dass sie falsches Zeugnis (Meineid) reden und nur den Gelüsten jener folgen, welche wider die Zeichen (Beweise) der Wahrheit lügen und sie als Machwerk des Ungerechten (Verantwortungslosen) wännen, weil sie die wahrliche Wahrheit in ihrer Beengung (Unverstand) dem Bösen gleichstellen.

164) Doch hört, was die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) lehrt und euch vorzutragen ist, auf dass ihr versteht, was des Rechtens und was des Unrechens ist; ihr sollt der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) nichts an die Seite stellen, und also sollt ihr eure Eltern ehren und ihnen Gutes tun; und ihr sollt eure Kinder nicht töten, nicht aus Armut, nicht im Streit, nicht aus Eifersucht, nicht aus Rache und Vergeltung, nicht weil ihr Schlachten (Kriege) führt, wie auch nicht darum, weil ihr lieber Söhne als Töchter oder lieber Töchter als Söhne habt, auch nicht aus anderen Gründen, wie immer sie sein mögen, sondern sorgt für sie des Rechtens, wie ihr auch für euch selbst sorgt; und ihr sollt euch nicht dem Üblen nähern (nichts Übles tun), ob es offen (öffentlich) oder verborgen ist; und ihr sollt auch kein anderes Leben von Euresgleichen (Menschen) töten, denn es ist durch die Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) derart gemacht, dass es unverletzlich sein soll durch Euresgleichen (Menschen), ausser durch Recht, wenn die Abwehr der Not (Notwehr) es erfordert, weil ihr euer Leben schützen müsst; und das Töten von Euresgleichen (Menschen) ist euch nicht erlaubt, weder durch Schlacht (Krieg) noch durch einen Richtspruch der Obrigkeit oder der Gerichtsbarkeit, oder durch ein Gesetz der Feme (Rache), oder durch ein Gesetz der Ehre, erschaffen durch Euresgleichen (Menschen), denn solches Töten ist Ausartung wider alle Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung); das ist es, was euch



матери (предки) не могли на место Праисточника Всей Жизненности (Творения) поставить каких-либо богов и идолов, и никаких подобных вам (людей), как и вы этого не можете, потому что в вашей низости вы ни в коей мере не равны ему, так что вы не можете незаконно ставить на его место богов и идолов, как и вам подобных (людей); но если вы в своей неслыханной наглости вследствие вашей веры в богов и в идолов осмеливаетесь ставить их на место Праисточника Всей Жизненности (Творения), вместо того, чтобы быть приверженным ему, когда вы молитесь на богов, идолов и вам подобных (людей), тогда в этом случае вы обманываете самих себя и кощунствуете на истину.

161) И если вы кощунствуете на истину, тогда вы поступаете таким же образом, как некоторые поступали до вас; потому что поистине, как вы действуете подобно вашим пра-отцам и пра-матерям (предкам), так вы проклинаете и настоящих пророков, и обвиняете их в фальши, так что им приходится терпеть вашу «строгость» и несправедливость; и совершаете вы подобное, значит вы поистине не располагаете каким-либо истинным знанием, что вы могли бы показать, потому что вы следуете только безумию и только врётё.

162) И раз вы поступаете подобным образом, то для этого дается наглядное доказательство, когда вы обвиняете настоящих пророков во лжи и клевете, и пытаетесь лишить их жизни, чтобы они замолчали и не вещали об истине; и если бы дело шло согласно вашему желанию, тогда бы вы принудили их говорить лишь подобно вашему образу мыслей и поступать по вашей воле; но настоящие пророки не дают запугать себя вашими преследованиями, но ищут дальше возможности для того, чтобы правильно руководить вами.

163) И так как вы клеветаете на настоящих пророков и обвиняете их в нечестности и в фальшивом учении, и в том, что учение истины, учение Духа, учение жизни запрещено Праисточником Всей Жизненности (Творением), тогда в этом случае приведите для этого свидетелей и доказательства, но что вы поистине не сможете сделать, потому что если вы будете приводить какие-то доказательства против истины, тогда они будут полны лжи, так как против истины не существует никаких доказательств; и приведёте вы свидетелей против истины, тогда они будут приводить фальшивые доказательства против истины и сами докажут, что они произносят фальшивые доказательства и следуют лишь пожеланиям тех, кто опровергает знаки (доказательства) истины и рассматривают их, как махинации несправедливых (безответственных), потому что они в своей узости (непонимании) истинную истину приравнивают к злу.

164) Но слушайте, чему учит истина законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения) и какой она преподносится вам, чтобы вы понимали, что справедливо и что несправедливо; вы не должны никого ставить на место Праисточника Всей Жизненности (Творения), и вы должны уважать ваших родителей, и приносить им добро; и вы не должны убивать ваших детей, не по причине бедноты, не в ссоре, не из-за ревности, мщения и возмездия, не из-за того, что вы ведёте войны, как и не из-за того, что лучше хотели бы иметь сыновей чем дочерей или дочерей вместо сыновей, как и не вследствие других причин, какими бы они не были, но обеспечивайте (следите за ними) их по справедливости, как вы обеспечиваете самих себя; и вы не должны приближаться ко злу (не совершать зла), будь оно явно (на виду у общественности) или скрыто; и вы не должны убивать никакую другую жизнь вам подобных (людей), потому что Праисточником Всей Жизненности (Творения) сделано так, чтобы она была неранима подобными вами (людьми), разве лишь с помощи права, когда того требует необходимая защита, потому что вам нужно защитить свою жизнь; и убийство вам подобных (людей) вам не разрешено, ни при ведении войны, ни вследствие судебного приговора властей или судов, или с помощью закона мщения, или закона чести, созданных вами подобными, потому что подобные действия представляют собой



geboten (empfohlen) ist, auf dass ihr begreifen mögt.

165) Und kommt dem Besitz der Waisen nicht nahe (eignet euch den Besitz der Waisen nicht an), ausser ihr nutzt den Besitz zum Besten der Waisen, bis sie der Jugend entwachsen (volljährig) sind und selbst darüber verfügen (entscheiden) können; und so ihr etwas anbringt (verkauft), so gebt volles Mass und Gewicht in Billigkeit (Gutheissung/Gerechtigkeit); und legt keinem Euresgleichen (Mitmenschen) mehr auf (verlangt nicht mehr), als er zu tragen (bezahlen) vermag, und das sei im Handel wie auch im Klugsein (Verstand) und bezüglich der Ermahnung (Gewissen); und so ihr einen Richtspruch fällt, so übt Billigkeit (Gerechtigkeit), auf dass nicht der eine bevorteilt und der andere benachteiligt werde, auch wenn es jemand von eurem Geschlecht (Familie), von eurer Sippschaft (Verwandtschaft) oder von euren Freunden betrifft; und ihr sollt stets den Bund (Vertrag) mit der Wahrheit halten, auf dass ihr stets ermahnt sein und den rechten Weg gehen mögt.

166) Lernt all das von der Lehre der wahrlichen Propheten und geht hin und verkündet, dass dies der wahre Weg ist, der gerade, der rechte; folgt diesem Weg und nicht den anderen Pfaden, damit ihr nicht weitab geführt werdet durch sie in die Finsternis der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Wahrheitsunwissenheit; das ist es, was euch durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) geboten (empfohlen) ist, auf dass ihr euch befähigt, euch vor dem Bösen zu hüten.

167) Und wiederum: Ihr erhaltet die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens durch die wahrlichen Propheten, auf dass ihr sie erfüllt und Güte für euch gewinnt, wenn ihr des Guten tut; lernt aus der Lehre der Propheten die Klarheit aller Dinge und bildet (gestaltet/formt) daraus die Leitung (Führung) für euer Leben, auf dass ihr in allen Dingen und zu allen Zeiten immer die Wahrheit erkennt, wenn ihr am Tag oder in der Nacht ihr begegnet.

168) Und wahrlich, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens ist voll des Segens (Gedeihens) und der Fülle (Gewinn), wenn ihr euch bemüht, ihr zu folgen und ihr euch davor hütet, Böses, Ungerechtes (Verantwortungsloses), Unrechtschaffenes (Gewissenloses) und des Unrechtes zu tun; und folgt ihr der Wahrheit, dann schafft ihr für euch selbst Barmherzigkeit, und also findet ihr in euch wahrliche Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) wie auch Frieden und Freiheit.

169) Die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens ist euch heute gegeben, wie sie auch vor euch allen Völkern gegeben war, doch wie die vor euch, sagt auch ihr, ihr hättet in der Tat keinerlei Kunde von ihrer Deutung (Auslegung), doch wahrlich ist euch diese Kunde gegeben, so ihr nur bemüht sein müsst, sie zu verstehen.

170) Die Wahrheitslehre ist euch gegeben wie schon euren Vorvätern und Vormüttern (Ahnen/Vorfahren), doch wie schon sie, wollt ihr wahrlich euch nicht durch sie besser leiten (führen) lassen; die wahrlichen Propheten geben euch aber auch heute durch ihre Lehre ein deutliches Zeugnis der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), auf dass ihr endlich begreifen mögt und der Wahrheit folgt.

171) Ihr aber seid ungerecht und verwerft die Zeichen (Beweise) der Wahrheit und kehrt euch von ihr ab; doch ihr unter euch, die ihr euch von den Zeichen (Beweisen) abkehrt, ihr werdet ein schlimmes Dasein haben und euch selbst mit Strafe vergelten, weil ihr in euch keine wahrliche Liebe und Freiheit und keinen Frieden und keine Gleichstimmung (Harmonie) finden werdet.

172) Wartet nicht darauf, dass Befreier (Engel) von Göttern oder Götzen niederkommen und euch Hilfe bringen, wenn ihr zu ihnen fleht und jammert, denn sie sind ohne Wahrheit (erfundene Lügengestalten), die keine Zeichen (Beweise) tun können.

173) Und treffen Zeichen (Scheinbeweise) ein, die ihr erheischt durch euren Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen, dann sind die Zeichen (Scheinbeweise) nur Blendwerk (Wahngebilde), die ihr durch die Kraft eurer Innenwelt (Bewusstsein) als Trugbilder



вырождение против всех законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения); это то, что вам заповедуется (рекомендуется), чтобы вы могли понять.

165) И не приближайтесь к имуществу сирот (не забирайте у сирот их имущества), если только вы не используйте их имущество для их же блага, пока они не станут взрослыми и сами смогут им владеть (распоряжаться); и если вы что-то продаете, то по справедливости отдавайте всё в массу и по весу за цену; и не требуйте от никого подобного вам (ближнего) больше того, что он может нести (заплатить вам), будь то в торговле, в разуме и в отношении совести; и если вы выносите приговор, то поступайте по справедливости, чтобы не вышло так, что одних вы выгораживаете, а других ущемляете, даже если они происходят из вашей семьи, из вашей родни или это касается ваших друзей; и вы всегда должны быть верными договору с истиной, чтобы вы всегда были напоминаемы (помнили об этом) и могли идти по правому (правильному) пути.

166) Учите всё из учения настоящих пророков, идите и вещайте, что это является истинным путём, прямым, правильным; следуйте этим путем и никакими другими тропами, чтобы вы на них не были бы уведены во мрак несправедливости и незнания истины; и это то, что вам заповедуется (рекомендуется) законами и заповедями Праисточника Всей Жизненности (Творением), чтобы вы стали способными оберегаться от зла.

167) И опять: вы получаете учение истины, учение Духа, учение жизни от настоящих пророков, чтобы вы исполнили его и добыли для себя добро, если вы создаёте (делаете) добро; изучайте в учении пророков ясность всех вещей и с её помощью оформляйте руководство для вашей жизни, чтобы вы во всех вещах и во все времена всегда узнавали истину, если вы встретите её днём или ночью.

168) И поистине, учение истины, учение Духа, учение жизни полно блага (процветания) и полноты (выигрыша), если вы будете стараться следовать ему и будете предостерегаться заниматься злом, несправедливыми (безответственными), неправедными (бессовестными) и неправыми делами; и следуйте вы за истиной, тогда вы сами создадите для себя милость, и таким образом, найдёте в себе настоящую любовь, гармонию, как и мир и свободу.

169) Учение истины, учение Духа, учение жизни дано вам сегодня, как оно было и до вас дадено всем народам; но также как и те до вас, вы говорите, что вы в действительности не имеете никакой вести его объяснения (изложения); но по-истине, вам эта весть дана, так что вам остается только постараться понять её.

170) Истинное учение дано вам также, как и вашим праотцам и праматерям (предкам), но как и они, вы поистине не хотите с его помощью допустить себе лучшего руководства; и сегодня настоящие пророки дают вам с помощью их учения отчётливое свидетельство истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), чтобы вы, в конце концов, начали понимать и последовали истине.

171) Но вы несправедливы и отбрасываете знаки (доказательства) истины и отворачиваетесь от неё; но вы среди вас, те кто отворачивается от знаков (доказательств), у вас будет скверное существование и вы сами наложите на себя штраф, так как вы в себе не найдёте настоящей любви, свободы, никакого мира и никакой гармонии.

172) Не ждите того, что освободители (ангелы) спустятся от богов или идолов и принесут вам помощь, когда вы умоляете и плачетесь им; это бесполезно, потому что они без истины (выдуманные лживые создания), которые не в состоянии воспроизвести какие-либо знаки (доказательства).

173) И если вам встречаются знаки (мнимые доказательства), которые вы вымалчиваете с помощью вашей веры (предположений) у богов и идолов, тогда знаки (мнимые доказательства) являются только делом ослепления (созданиями безумия), которые вы





(Hirngespinnste) erschafft; also nützt euch euer Glaube an Götter und Götzen nichts, denn als erdichtete (erfundene) Wesenlosigkeiten bringen sie euch weder Nachteil (Einbusse/Schädigung) noch Nutzen (Erfolg).

174) Und wahrlich, wenn ihr in der Wahrheit gespalten (nicht gefestigt) seid, dann fällt ihr leicht davon ab und wendet euch einem Glauben (Vermutungen) zu, so ihr Frömmigkeiten (Religionen) oder Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulten) verfallt und mit der wahrlichen Wahrheit nichts mehr zu schaffen habt.

175) Und seid ihr fern der Wahrheit und ihr fremd, dann verkündet sich in euch die Unwahrheit und ihr verfallt all dem, was des Unrechens, des Unrechts, der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und Unlauterkeit (Tugendlosigkeit) ist.

176) Also achtet darauf, dass ihr euch der Wahrheit zuwendet und gute Taten vollbringt, denn diese werden euch zehnfach vergolten werden; wenn ihr aber böse Taten verübt, werdet ihr gleichen Lohn des Bösen empfangen und unter seinem Unrecht leiden.

177) Seht, die wahrlichen Propheten wandeln auf dem rechten und geraden Weg, der gegeben ist durch die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), und wahrlich sind sie die Aufrechten, die keine Götter oder Götzen und auch keine Euresgleichen (Menschen) anbeten und sich nicht knechten (nicht hörig machen) lassen.

178) Die wahrlichen Propheten haben niemanden neben sich, denen sie sich beugen und die sie anbeten, doch sind sie umringt von wahrlichen Freunden, von Mann und Weib und Kind, die deren Liebe und Güte zu allen Geschöpfen (Lebensformen) erkennen (sehen) und ihnen gleichzutun suchen, so sie jene sind, welche auf dem rechten und geraden Weg den wahrlichen Propheten nachfolgen und sich nicht irreführen lassen durch die falschen Lehren der falschen Propheten, der Priester und all der Götterdiener und Götzendiener.

179) Wahrlich, es kann keine andere Wahrheit gesucht werden als die wahrliche Wahrheit, die gegeben ist durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) und durch ihr Aussehen (Natur).

180) Und keiner unter euch und kein anderes Geschöpf (Lebensform) kann wirken ohne die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung); also kann auch keiner unter euch gegen oder für sich selbst wirken oder gegen oder für andere, denn alles ist dermassen gerichtet (geordnet) durch die Gesetze und Gebote, dass eine bestimmte Bedingung (Ursache) auch einen bestimmten Ausschlag (Wirkung = Ursache und Wirkung) hervorruft.

181) Und seht, die wahrlichen Propheten belehren euch in diesen Dingen, weil ihr darüber in euch selbst und untereinander uneins seid, auf dass ihr wissend (bewusst) und weise werdet und es euch gut ergehen möge, indem ihr die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung) beachtet und befolgt.

182) Und wisst, die wahrlichen Propheten sind nach ihrem Hinscheiden (Sterben) ihre eigenen Nachfolger, stets als neue Einzelwesen (Persönlichkeiten), die euch wohl im Wissen und in der Weisheit anheben (überragen) bezüglich der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Lebendigkeiten (Schöpfung), doch sie sind trotzdem genügsam (bescheiden) und setzen sich nicht um Rangstufen über euch, so sie sich euch gleichstellen und keine Vorrechte heischen (verlangen) gegenüber euch, also sie in jeder Weise in Genügsamkeit (Bescheidenheit) Euresgleichen (Menschen) sind und sich euch gleichrichten (gleichstellen).



в качестве обманных картин (химеры мозга) воспроизводите силой своего внутреннего мира (сознания); и, таким образом, ваша вера в богов и идолов бесполезна, потому что в виде выдуманных несущественностей они не приносят вам ни вреда (урона), ни пользы (успеха).

174) И поистине, если вы раздвоены (не утвердились) в истине, тогда вы легко отходите от неё и обращаетесь к вере (предположениям); таким образом, вы становитесь преданными религиям или сектам, и с истинной истиной больше не имеете никакого дела.

175) И если вы далеки от истины и чужды ей, тогда вы провозглашаете в себе неистину и предаётесь всему тому, что является несправедливым, неправым, несправедным (бессовестным) и недобродетельным.

176) Итак, следите за тем, чтобы вы обратились к истине и совершали добрые дела, потому что они обернутся для вас десятикратной наградой; но кто совершает зло, воспримет в равной мере зло и будет страдать от его несправедливости.

177) Видите, пророки идут правым и прямым путем, который дан с помощью истины законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), и поистине, они являются стойкими (прямыми), не молящимися ни на каких-либо богов или идолов, и ни на каких-либо вам подобных (людей), и не позволяют поработать (стать покорными) себя.

178) И настоящие пророки не имеют никого рядом с собой, перед кем они склоняются и на кого они молятся; но они окружены настоящими друзьями, мужчинами, женщинами и детьми, которые распознают их любовь и доброту ко всем созданиям (жизненным формам) и пытаются поступать подобно им; так что они являются теми, кто следует за пророками по правому и прямому пути и не дают вводить себя в заблуждение фальшивыми учениями фальшивых пророков, священников и всех тех прислуживателей богов и идолов.

179) Поистине, никакая другая истина не может искажаться кроме истинной истины, что дана законами и заповедями Праисточника Всей Жизненности (Творения) и его природой.

180) И никто среди вас и никакое другое создание (жизненная форма) не могут действовать без законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения); и, таким образом, никто из вас не может действовать против себя или для себя, или против или для других, потому что законами и заповедями всё определено таким образом, что определенная причина также вызывает и определенное воздействие (следствие = причина и следствие).

181) И смотрите, настоящие пророки обучают вас этим вещам, потому что вы не едины о них ни в себе, ни между собой, так чтобы вы стали знающими (сознательными) и мудрыми, чтобы ваши дела шли благополучно, когда вы уважаете и следуете законам и заповедям Праисточника Всей Жизненности (Творения).

182) И знайте, что настоящие пророки после их ухода (смерти) являются собственными последователями, постоянно в качестве новых личностей, которые хотя и превосходят вас в знаниях и в мудрости в отношении законов и заповедей Праисточника Всей Жизненности (Творения), но вопреки этому они скромны и не возвышают себя рангом над вами; то-есть, они ведут себя наравне с вами и не требуют никаких дополнительных прав по сравнению с вами, значит они в любом случае являются скромными вам подобными (людьми) и ставят себя наравне с вами.



## Abschnitt 7

- 1) Hier ist der «Kelch der Wahrheit», der da ist die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, gegeben durch die Gesetze und Gebote des Aussehens (Natur) und der Quelle der Liebe (Schöpfung); lasst euch durch die Lehre leiten (führen), die auch die Lehre der Propheten ist, die sie euch lehren, auf dass in eurer Brust (Gefühle) keine Bangigkeit aufkomme und damit ihr gewarnt sein mögt als Mahnung, dass ihr nicht des Unrechens tut.
- 2) Folgt dem, was euch durch die Wahrheitslehre gegeben ist, und folgt keinem anderen Beschützer als der wahrlichen Wahrheit; wie wenig seid ihr dessen eingedenk (wie wenig denkt ihr daran).
- 3) Gedenkt des Dahingegangenen (Vergangenheit), da ihr aus Rache, aus Hass, Eifersucht und Feindschaft so manche Stadt zerstört und die Bewohner getötet (gemordet) habt, wenn ihr des Tages oder in der Nacht über sie hergefallen seid, wenn sie schliefen; und wahrlich, Gleiches tut ihr auch heute, denn ihr habt euch nicht von eurem Unrecht befreit; und jene unter euch, welche sich davon befreit haben, missachtet ihr und werft ihnen Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) vor, wenn sie ihr Leben und das Ihresgleichen (Angehörige) schützen, denn ihr wollt, dass sie Euresgleichen (Menschen gleich wie ihr) sind, auf dass sie mit euch töten und zerstören.
- 4) Werdet ihr aber zur Rechenschaft gezogen für eure Frevel (Morderei und Zerstörung usw.), dann verfallt ihr selbst der Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) und bejammert euch selbst und fleht in falscher Reue um Gnade, die ihr nicht verdient; also aber heuchelt ihr dann, wenn euch die Billigkeit (Gerechtigkeit) ereilt, dass ihr eure Schandtaten (Verbrechen) einseht und fürwahr erkennt, dass ihr Frevler (Gesetzesbrüchige) seid, doch da eure Reue nur ein Spiel ist, werdet ihr eure Frevel (Gesetzesbrüchigkeiten) weiterführen, würdet ihr nicht einer gerechten (angemessenen) Ahndung eingeordnet und auf bestimmte Zeit an einen Massnahmeerfüllungsort (abgelegene Insel oder abgelegener Ort) verbracht.
- 5) Wahrlich, zur Rechenschaft gezogen werden alle jene, welche frevlerisch (gesetzesbrüchig) sind, und so es nicht durch das Gesetz der Bedingung (Ursache) und des Ausschlags (Wirkung = Ursache und Wirkung) der Quelle der Liebe (Schöpfung) ist, wird es sein durch die Gerichtsbarkeit und deren Gesetze, die ihr als Euresgleichen (Menschen) erdacht (erschaffen) habt.
- 6) Und die von euch erdachten (geschaffenen) Gesetze werden ausgeführt durch eure Gerichtsbarkeit und Obrigkeit, denn sie sind immer gegenwärtig und niemals abwesend, wenn sie euch richten (verurteilen) müssen; und also werden sie euch eure Taten vorzählen, die ihr mit Wissen begeht und gegen das Gesetz verstosst, also ihr nach euren Taten beurteilt und der Ahndung zugeführt werdet.
- 7) Und das Wägen (beurteilen) eurer Taten wird von eurer Gerichtsbarkeit oder Obrigkeit wahrhaftig hart geführt, denn alles wird in die Waagschale der Billigkeit (Gerechtigkeit) geworfen, auf dass diese schwer wiegt, weil nichts ausgelassen wird, was ihr an Unrecht und Schandtaten (Verbrechen) tut.
- 8) Und wahrlich, viele sind unter euch, die ihr für euch selbst (eigene) Waagschalen habt, die euch ob ihrem Gewicht nach unten ziehen, weil eure Lieblosigkeit und Unfreiheit (Hörigkeit) in euch, wie auch eure Ungleichstimmung (Disharmonie) und euer eigener Unfrieden sowie eure



## Глава 7

- 1) Здесь «Чаша истины», что является учением истины, учением Духа, учением жизни, данная с помощью законов и заповедей природы и Источником Любви (Творением); позвольте себя вести с помощью учения, что также является учением пророков, которое они преподносят (учат) вам, чтобы в вашей груди (чувствах) не было никакой стесненности (беспокойства), и с его помощью вы были предупреждены; чтобы вы не совершали несправедливости.
- 2) Следуйте за тем, что вам даётся истинным учением, и не следуйте за никаким другим защитником, как только за истиной; как мало вы думаете об этом.
- 3) Помните о прошлом, когда вы из-за мести, ненависти, ревности и враждебности уничтожили кое-какой город и убили жителей, когда вы нападали на них днём или ночью, когда они спали; и поистине, то же самое вы совершаете и сегодня, потому что вы не освободились от своей несправедливости (неправа); а тех из вас, кто от этого освободился, тех вы презираете и обвиняете их в трусости, когда они защищают свою жизнь и их подобных (родственников), так как вы хотите, чтобы они являлись вам подобными (такими, как вы), чтобы вместе с вами убивать и разрушать.
- 4) Но когда вас притягивают к ответу за ваши преступления (убийства, разрушения и т.д.), тогда вы сами впадаете в трусость, оплакиваете самих себя и в фальшивом сожалении молитесь о пощаде, которую вы не заслужили; а значит, вы лицемерите, когда вас настигает справедливость, и вы утверждаете, что вы поняли, что вы были преступниками и в действительности являетесь преступниками; но так как ваше сожаление лишь является игрой, то вы и дальше будете продолжать ваше беззаконие, если вас не подвести справедливому наказанию на определенное время, путём высылки в места исправления (отдалённые острова или отдалённые места).
- 5) Поистине, к ответу будут притянуты все, кто совершает преступления; и если это не свершится через закон условия (причины) и следствия (следствие = причина и следствие) Источника Любви (Творения), тогда таковое свершится через суд и его законы, которые вы, вам подобные (люди) создали.
- 6) И законы, созданные вами, будут приведены в исполнение вашими судами и властями, потому что они всегда на месте и никогда не отсутствуют, если им надобно осудить вас; и, таким образом, они перечислят ваши преступления, которые вы совершаете сознательно, так что вы будете осуждены согласно вашим проступкам и подвергнуты наказанию.
- 7) И взвешивание (осуждение) ваших преступлений будет вашими судами или властями проведено действительно жёстко, потому что всё будет брошено на весы справедливости, чтобы они весили тяжело, так как ничего не будет упущено из того, что вы совершаете в несправедливости и в преступлениях.
- 8) И поистине, среди вас находятся многие, которые для себя самих имеют собственные весы, что вас тянут вниз своим собственным весом, потому что ваши нелюбовь, несвобода (покорность), как и ваши дисгармония, собственный немир, трусость



Jämmerlichherzigkeit (Feigheit), derart schwerwiegend sind, dass ihr euch nicht davon befreien könnt, weil ihr euch stetig gegen die Zeichen (Lehre/Beweise) der Wahrheit vergeht.

9) Es ist euch durch die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) auf Erden eine Wohnstätte gegeben und das Land, auf dass ihr dieses bebaut und euch so die Mittel zu eurem Unterhalt erschafft, doch ihr schändet eure Wohnstätte und das Land, weil ihr undankbar seid; und in eurer Undankbarkeit seid ihr vermessen und wähnt (glaubt), dass ihr euch an die Seite der Quelle der Liebe (Schöpfung) stellen könnt.

10) Ihr seid erschaffen aus dem Aussehen (Natur) der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), und aus dem Aussehen (Natur) ist auch eure Gestalt hervorgegangen, also aber auch eure Freiheit (Selbständigkeit), so ihr unabhängig seid in eurem Bestimmen (Entscheidungen) und in eurer Tatkraft (Willen) und ihr euch nicht unterwerfen müsst den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten, wenn euer Trachten nicht danach ist; doch bedenkt dabei, dass ihr, auch wenn ihr eure freie Bestimmung (Entscheidung) und eure freie Tatkraft (Wille) habt, dass ihr dem Wirken der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) eingeordnet seid, also eure Taten bestimmte Ausschläge (Auswirkungen) bringen (Gesetz von Ursache und Wirkung).

11) Und wie ihr nicht gezwungen seid, euch den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) zu unterwerfen, so ihr stets nach freier Bestimmung (Entscheidung) und in freier Tatkraft (Wille) handeln könnt, so sollt ihr euch auch nicht Euresgleichen (Menschen) und nicht unbegründeten (angeblichen/erlogenen) Göttern und Götzen oder Befreiern (Engeln) unterwerfen.

12) Ihr sollt euch stets selbst daran hindern, euch zu unterwerfen, denn euch ist in allen Dingen und für euer Leben und alles, was darin ist, umfängliche Freiheit gegeben, so es eurer Würde abgängig ist, wenn ihr euch unterwerft, sei es die Unterwerfung an einen Euresgleichen (Menschen), an einen erdichteten (erfundenen) Gott, Götzen, Befreier (Engel), Weihevollen (Heiligen) oder an sonst irgend etwas.

13) Bedenkt, dass ihr in eurer Freiheit (Selbständigkeit) immer besser seid als jene, welche von euch Unterwerfung fordern; also sollt ihr eure Freiheit achten und sie immer bewahren.

14) Und glaubt nicht den falschen Propheten und falschen Gläubigen, die sich an Götter und Götzen binden und glauben, dass sie durch diese aus Feuer (Atem) oder aus Lehm erschaffen worden seien, denn alles ist nur Lüge und Verlästerung (Verleumdung), denn ihr seid erschaffen aus der Erde und ihrem Aussehen (Natur) durch ihren Verlauf (Prozesse) der Entfaltung (Entwicklung), woraus belebte (organische) saure Wasser (Aminosäuren) entstanden und daraus kleinste Wesen (Mikroorganismen), und wahrlich, daraus seid ihr zu Euresgleichen (Menschen) geworden.

15) Also seid nicht hoffärtig und wähnt (glaubt) nicht, dass ihr aus dem Feuer (Atem) eines Gottes oder Götzen oder durch deren Macht und Güte aus Lehm hervorgegangen seid; wahrlich, es ziemt sich nicht, dieser irren Lehre euer Ohr zu öffnen, und so ihr es doch tut, so macht ihr euch zu Erniedrigten, die gebunden (abhängig) an erdichtete (erfundene) Göttern und Götzen sind.

16) Gewährt euch selbst, nur die Wahrheit zu sehen, sie anzunehmen und mit ihr zu leben, so ihr nicht Aufschub verlangen müsst, um die Wahrheit zu verstehen.

17) Und wahrlich, wenn ihr der Wahrheit folgt, dann seid ihr nicht verloren, also ihr euch auch nicht dazu verurteilt, dass euch Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) auflauern, die euch gewiss vom geraden Weg der Wahrheit abbringen wollen.

18) Wenn ihr Euresgleichen (Mitmenschen) beobachtet, die sie euch Böses und Ungerechtes (Verantwortungsloses) getan haben, dann wünscht ihnen nicht auch vorne und hinten und von der Rechten und von der Linken Böses und Ungerechtes (Verantwortungsloses), sondern



настолько весят тяжело, что вы не можете освободиться от них, так как вы постоянно выступаете против знаков (учения/доказательств) истины.

9) Вам с помощью законов и заповедей Источника Любви (Творения) дана Земля для места жительства и территории, чтобы вы обустроили их и, таким образом, воспроизвели средства для вашего существования; но вы оскверняете ваше место жительства и ваши территории, потому что вы неблагодарны; и в вашей неблагодарности вы наглы и предполагаете (верите), что вы себя можете ставить на место Источника Любви (Творения).

10) Вы созданы из природы законов и заповедей Источника Любви (Творения), и из природы произошло также ваше телосложение, а также ваша свобода (самостоятельность), так что вы независимы в ваших решениях и в вашей воле; и вам не надо покоряться пра-мощным (творческим) законам и заповедям, если у вас на то нет желания; но задумайтесь о том, что даже если вы располагаете свободным правом решения и свободной волей, то вы всё равно подчинены воздействиям законов и заповедей Источника Любви (Творению), следовательно, ваши дела приносят определенные следствия (закон причины и следствия).

11) И как вы не принуждены покоряться законам и заповедям Источника Любви (Творения), так и вы можете постоянно действовать согласно вашему свободному решению и вашей свободной воле, и также вы не должны покоряться вам подобным (людям) и необоснованным (мнимым/лживо выдуманном) богам, идолам или освободителям (ангелам).

12) Вы сами себе должны воспрепятствовать в том, чтобы позволять поработить себя, потому что вам во всех вещах и для вашей жизни, и во всём, что в ней находится, дана обширная свобода, так что ваше достоинство понесёт урон, если вы покоритесь, будь-то порабощение со стороны кого-либо из вас подобных (человека), со стороны выдуманного бога, идола, освободителя (ангела), святого или ещё от кого-либо.

13) Помните, что вы в своей свободе (самостоятельности) всегда лучше, чем те, кто требует от вас покорности; и, таким образом, вы должны следить за своей свободой и всегда сохранять её.

14) И не верьте фальшивым пророкам и фальшивым верующим, что привязывают себя к богам и идолам, и верят, что они с их помощью созданы из огня (дыхания) или из глины, потому что всё это является лишь ложью и клеветой, так как вы созданы из Земли и её природы в ходе её развития, вследствие чего возникли живые (органические) кислые воды (аминокислоты), а затем из них мельчайшие существа (микроорганизмы); и поистине, отсюда вы стали вами подобными (людьми).

15) Итак, не будьте высокомерными и не мните (не верьте), что вы произошли из огня (дыхания) какого-либо бога или идола, или с помощью его силы и доброты из глины; поистине, не годится прислушиваться к этим заблудшим учениям; но так как вы всё-же это делаете, то вы превращаете себя в униженных, которые привязаны (зависимы от) к выдуманном богам и идолам.

16) Позволяйте себе видеть только истину, воспринять её и жить с ней, чтобы вам не нужно было бы требовать помощи для понимания истины.

17) И поистине, если вы следуете истине, тогда вы не потеряны, и, таким образом, вы себя и не приговорите к тому, что несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) подстерегут вас, которые, можно с уверенностью сказать, хотят увести вас с прямого пути истины.

18) Когда вы понаблюдаете за подобными вами (ближними), что принесли вам зло и оказали несправедливость (безответственность), то не желайте им ни спереди, ни сзади, ни с правой стороны и ни с левой стороны злого и несправедливого



vergebt ihnen, auch wenn ihr die Mehrzahl von ihnen nicht dankbar dafür findet.

19) Und wenn euch Euresgleichen (Mitmenschen) Böses und Ungerechtes (Verantwortungsloses) tun und unrechtschaffen (gewissenlos) gegen euch sind, dann verachtet und verstosst sie nicht, doch folgt ihnen in ihrem Tun auch nicht nach, auf dass ihr in euch nicht eine Schattenwelt (Hölle) schafft, die ihr mit Unrecht, mit Bösem und mit Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) füllt.

20) Weilt ihr Euresgleichen (Menschen), Mann und Weib, in einem Garten des Friedens und der Liebe, der Freiheit und der Gleichstimmung (Harmonie), den ihr in euch erschafft, und esst von allen den guten Früchten davon, wo und wann ihr immer wollt; schafft jedoch nicht in euch einen Garten, in dem Früchte der Lieblosigkeit, des Unfriedens, der Ungleichstimmung (Disharmonie), der Unfreiheit (Hörigkeit) und Bäume (Zustände) der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) wachsen.

21) Bedenkt stets, viele unter euch sind Ungerechte (Verantwortungslose), Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Lauterkeitslose (Tugendlose), und sie sind stets darauf bedacht, euch Böses einzuflüstern und einen Baum (Zustand) der Scham in euch zu pflanzen, auf dass ihr euch schämt, euch vom Unrecht und Bösen zu befreien, und auf dass ihr annehmt, die Wahrheit sei euch verboten, damit ihr nicht Gerechte (Verantwortungsvolle), Rechtschaffene (Gewissenhafte) und nicht voller Lauterkeit (Tugenden) werdet; und jene, welche Böses tun und Ungerechte (Verantwortungslose) sind, sie sind Gefährten (Anhänger) der falschen Propheten und sonstigen falschen Lehrer, der Priester, der Götterdiener und Götzendienen, die euch vorgaukeln, dass ihr von Befreiern (Engeln) beschützt seid und dass ihr Ewiglebende seid, wenn ihr euch den falschen Lehren der falschen Propheten sowie den Priestern, Göttern und Götzen bedingt (verpflichtet).

22) Und seid achtsam, denn die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), die Lauterkeitslosen (Tugendlosen), die Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendienen sind ständig darauf aus, euch in ihre reissenden Fänge zu zerren, und sie lügen euch mit Schwüren vor, dass sie euch gute und aufrichtige Ratgeber seien, was sie jedoch nicht sind, denn wahrheitlich führen sie euch nur in die Irre und suchen euch in die Abgründe und in die Finsternis der Wahrheitsunwissenheit zu stürzen.

23) Sie verführen euch durch Lug und Trug, auf dass ihr vom Baume des Bösen kosten sollt, der in ihnen wächst und dessen Früchte ihr essen sollt, auf dass ihr gleich ihnen werden sollt, so ihr euch schämt, mit der Wahrheit zu leben; und gelingt es ihnen, dass ihr ihre bösen Früchte esst, dann nehmt ihr die Blätter ihres bösen Gartens und hüllt euch darin ein, auf dass euch die Wahrheit verwehrt bleibt und ihr nicht erkennt, dass das Böse euer offensichtlicher Feind ist.

24) Und ergreift das Böse von euch Besitz, dann bringt ihr Schande über euch selbst, und ihr könnt euch selbst weder verzeihen, noch könnt ihr euch selbst erbarmen, weil ihr euch selbst zu Verlorenen gegenüber der Wahrheit macht.

25) Und so ihr Verlorene gegenüber der Wahrheit seid, seid ihr auch Verlorene und Feinde gegen euch selbst, wie ihr euch zu Feinden gegen Euresgleichen (Mitmenschen) macht; und wahrlich, so ihr auf der Erde Feinde gegen euch selbst und Feinde wider Euresgleichen (Nächsten) seid, so macht ihr eure Erdenstätte (Heimatplaneten) zu einer Schattenwelt (Hölle) und Versorgung (Daseinsgestaltung) auf Zeit, weil ihr Zerstörung am Aussehen (Natur) hervorruft und eure Welt durch Schlachten (Krieg) und Hass sowie durch Eifersucht, durch Rachsucht und Vergeltungssucht und durch alles Böse zerstört.

26) Wahrlich, ihr lebt auf eurer Welt nur auf Zeit (eine Lebenszeit), und daselbst sterbt ihr auch, um dann wieder aus dem Leben im Tod (Todesleben) als neues Einzelwesen (Persönlichkeit) hervorgebracht zu werden, wenn euer Geistgehalt (Geistform) wiedererweckt (reinkarniert)



(безответственного), но прощайте их, даже если большинство из них не будут вам за это благодарны.

19) И если вам подобные (ближние) оказывают вам зло, несправедливость (безответственность) и неправедны (бессовестны) против вас, тогда не презирайте их и не отталкивайте от себя, но и не повторяйте их действия, чтобы не создать в себе мир теней (ада), что вы наполните неправом, злом и неправедностью (бессовестностью).

20) И вы люди пребывайте в саду мира, любви, свободы и гармонии, который вы создаёте в себе, и из всего этого кушайте добрые плоды, где и когда вы хотите; но не создавайте в себе сада, где росли бы плоды нелюбви, немира, дисгармонии, несвободы (покорности) и деревья (состояния) несправедливости.

21) Постоянно помните о том, что многие из вас являются несправедливыми (безответственными), неправедными (бессовестными) и недобродетельными, и они постоянно думают о том, чтобы нашептать (ввести в вас) зло и посадить внутри вас дерево (состояние) стыда, для того, чтобы вы стыдились освободиться от неправа (несправедливости) и зла, и чтобы вы усвоили, что истина вам якобы запрещена, с тем, чтобы вы не стали справедливыми (ответственными), праведными (совестливыми) и полными добродетелей. И те, кто совершает зло и являются несправедливыми (безответственными), они являются приверженцами фальшивых пророков и прочих фальшивых учителей, священников, слуг богов и идолов, что обманывают вас в том, что вы якобы защищены освободителями и будете вести вечную жизнь, если вы обяжетесь (станете приверженными) фальшивым учениям фальшивых пророков, а также священникам, богам и идолам.

22) И будьте бдительными, потому что несправедливые (безответственные), неправедные (бессовестные) и недобродетельные, священники и прочие слуги богов и идолов постоянно настроены на то, чтобы затянуть вас в разрывающую пасть; и они лживо клянутся вам, что являются искренними советчиками, но которыми они не являются, потому что поистине, они вводят вас только в заблуждение и пытаются столкнуть вас в пропасть и во мрак незнания истины.

23) Они совращают вас обманом и подлогом, чтобы вы пробовали от дерева зла, что растёт внутри них и ели его плоды, так чтобы стать такими же, как и они, и вы бы стыдились жить с истиной; и если им удастся заставить кушать вас плоды зла, тогда вы возьмёте листья их злого сада и обернётесь ими, тогда истина останется закрытой для вас и вы не узнаете, что зло является вашим явным врагом.

24) И если зло захватит над вами власть, тогда вы сами опозорите себя, и вы не сможете ни простить себя, ни смилостивиться над собой, потому что вы сами превратите себя пропащими напротив истины.

25) И так как вы являетесь пропащими напротив истины, то в этом случае вы также являетесь пропащими и врагами против самих себя, когда вы превращаете себя во врагов против подобных вас (ближних); и поистине, так как вы являетесь врагами самим себе, врагами против подобных вам (ближним), то вы превращаете свою родную планету в ад и обеспечение (ведение существования) возможно лишь на определённое время, потому что вы вызываете разрушение природы и разрушаете ваш мир войнами, ненавистью, а также ревностью, жадной мщенья, жадной возмездия и всеми видами зла.

26) Поистине, вы живёте в вашем мире только временно (время жизни) и там же вы и умираете, чтобы потом снова в жизни быть привнесёнными из смерти (из жизни смерти) в качестве новых личностей, когда ваша Духовная форма будет снова разбужена





wird.

27) Wahrlich, durch die Lehre der Propheten ist euch die Wahrheit gegeben, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, auf dass ihr durch sie eine Kleidung (Schutz) habt, durch die ihr eure Scham bezüglich der Unwahrheit bedecken und ihr euch von ihr befreien könnt, auf dass die Kleidung (Schutz) euch ein gefälliges Gewand (Sicherheit) zum Erlernen der Wahrheitslehre werde; doch bedenkt, das Gewand (Sicherheit) soll euch ein Kleid der Wahrheit sein, nicht jedoch ein Kleid der Frömmigkeit (Religion), so ihr nicht falschen Propheten, Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) der Götter und Götzen anhängig seid; achtet also der Zeichen (Beweise) der Wahrheit, auf dass ihr dieser stets eingedenk (erinnert) sein mögt.

28) Oh Euresgleichen (Menschen) rundum, lasst das Böse und Ungerechte (Verantwortungslose) euch nicht verführen, und lasst euch nicht aus eurem guten Garten in euch vertreiben, sondern tragt stets die Kleidung (Wissen) der Wahrheit und lasst sie euch nicht rauben, auf dass ihr euch nicht schämen müsst vor euch selbst und auch nicht vor Euresgleichen (Mitmenschen); wahrlich, seht euch vor, dass ihr nicht der Unwahrheit hold (gewogen/geneigt) und nicht von der Schar der Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) überrannt werdet, wenn ihr deren geheimes Tun nicht seht, durch das sie euch verführen wollen, denn seht, die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) hegen Böses wider euch, denn sie sind selbst darin gefangen, denn sie haben das Böse zu ihrem Freund gemacht, weil sie nicht der Wahrheit zugetan sind.

29) Und wenn die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) eine Schandtät (Verbrechen) begehen, dann denken sie, dass sie im Recht seien, weil schon ihren Vorvätern und Vormüttern (Ahnen/Vorfahren) gleiches Tun eigen war und sie sich dieses selbst befohlen haben; doch wahrlich, die Gesetze und Gebote des Aussehens (Natur) und also die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) befehlen niemals Schandtaten (Verbrechen) irgendwelcher Art, weder Lieblosigkeit, Hass und Rache noch Vergeltung, Eifersucht oder Frevel irgendwelcher Art (Mord, Töten, Totschlag, Verbrechen, Folter, Gewalttätigkeit, Vergewaltigung usw.), noch Lieblosigkeit, Unfrieden und Unfreiheit (Hörigkeit) und Ungleichstimmung (Disharmonie); das lehrt die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, auf dass ihr es verstehen und befolgen mögt; was wollt ihr da also wider die Wahrheit reden, wenn ihr sie nicht versteht (nicht realisiert), und was wollt ihr denn von der Wahrheit reden, wenn ihr von ihr nichts wisst?

30) Die Quelle der Liebe (Schöpfung) hat in ihre Gesetze und Gebote und in die des Aussehens (Natur) Billigkeit (Gerechtigkeit) geboten (verordnet/ingeschlossen), also ihr mit Aufmerksamkeit nach dieser Billigkeit (Gerechtigkeit) suchen und sie befolgen sollt zu jeder Zeit, so ihr stets, wenn ihr im Bestreben (Bemühung) danach Erbauung (Andacht) sucht, in lauterem Wissen offen seid, auf dass ihr so, wie ihr zur Billigkeit (Gerechtigkeit) gefunden habt, auch immer wieder zu ihr zurückkehrt.

31) Wahrlich, ein gewisser Teil unter euch ist gut geleitet (geführt) durch die Wahrheit, weil ihr euch diese zu eigen gemacht habt, doch ein anderer Teil unter euch ist im Zweifel zwischen der Wahrheit und Unwahrheit, weil ihr den Weg zur Wahrheit nicht findet, und einem anderen Teil unter euch ist nach Gebühr (eigenem falschem Verhalten) Irrtum zuteil, weil ihr das Böse und Ungerechte (Verantwortungslose) wie auch das Unrechtschaffene (Gewissenlose), die Gewalt (Terror) und den Zwang sowie alle Übel zu Freunden genommen habt und irrig wähnt (meint), dass ihr damit recht geleitet wärt.

32) Euresgleichen (Menschen), legt euren Schmuck an zu jeder euch beliebigen Zeit, geht euren Vergnügungen nach, besucht Stätten der Erbauung (Andacht) und erfreut euch an diesem und jenem, und esst und trinkt, doch überschreitet dabei die Beschränkungen (Grenzen) nicht, auf dass ihr immer des echtens und Gerechtens (Verantwortungsvollen) tut, so ihr nicht ausartet und nicht der Unmässigkeit verfallt.



(реинкарнирует).

27) Поистине, с помощью учения пророков вама дана истина, учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы с её помощью вы имели одежду (защиту), которой вы можете прикрыть ваш стыд в отношении неистины и освободиться от неё, чтобы одежда (защита) стала вам подходящей одеждой (защитой) для изучения истинного учения; но помните, что одежда (безопасность) должна являться одеждой истины, но не одеждой религии, чтобы вы не были зависимыми от фальшивых пророков, священников и прочих слуг (пройдох) богов и идолов; итак, уважайте знаки (доказательства) истины, чтобы постоянно помнить о них.

28) О, подобные вам (люди) вокруг, не позволяйте себе совращать вас злomu и несправедливому (безответственному), и не позволяйте себе прогонять вас из вашего доброго сада, но постоянно будьте в одежде (знаниях) истины и не позволяйте ограблять вас, чтобы вам не было бы стыдно перед самими собой и перед подобными вами (ближними); поистине, будьте постоянно начеку, чтобы вы не склонились к неистине и не были бы смяты кучей (толпой) несправедливых (безответственных) и неправедных (бессовестных) в то время, когда вы не замечаете их тайных действий, с помощью которых они хотят совратить вас, потому что смотрите, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) замышляют против вас злое, так как сами пленены в нём и сделали зло своим другом, потому что они не привержены истине.

29) И когда несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) совершают преступление, тогда они думают, что они правы, потому что уже их пра-отцам и пра-матерям (предкам) были свойственны подобные действия и они сами себя заставили совершать их; но поистине, законы и заповеди природы, то-есть законы и заповеди Источника Любви (Творения) никогда не приказывают совершать преступлений какого-либо рода, и не рекомендуют нелюбовь, ненависть, месть, мщение, ревность, убийства, пытки, насилие, изнасилование и т.д., немир, несвободу (покорность) и дисгармонию; этому учит учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы вы поняли это и следовали ему; и что вы хотите выступать (говорить) против истины, если вы не понимаете (не воспринимаете) её, и что вы хотите обсуждать (говорить об) истину, когда вы ничего не знаете о ней?

30) Источник Любви (Творение) ввёл справедливость в свои законы и заповеди, и в природе; таким образом, вы всегда в любое время должны внимательно искать и следовать этой справедливости, так что если вы в стремлении к ней ищете укрепления (воссоздания), являетесь открытыми в ясном знании, с тем, что каким путем вы разыскали истину, тем путем вы бы всегда возвращались к ней назад.

31) Поистине, известная часть среди вас хорошо направляется (ведётся) истиной, потому что вы сделали ее частью самих себя; но другая часть из вас находится в сомнении между истиной и неистинной, так как вы не находите дорогу к истине; и ещё другая часть из вас подлежит сомнению, вследствие собственного фальшивого поведения, потому что вы сделали злое, несправедливое (безответственное), как и неправедное (бессовестное), насилие (террор), принуждение и всяческое зло своими друзьями и заблудше думаете, что тем самым вы правильно ведомы.

32) Люди, в любое время навешивайте на себя украшения в любое удобное для вас время, предавайтесь своим удовольствиям, посещайте места укрепления (места духовных упражнений), радуйтесь тому и сему, кушайте и пейте, но не преступайте при этом границ, с тем, чтобы вы всё совершали настоящее и справедливое (ответственное), так чтобы вы не вырождались и не впали в неумеренность.



33) Und tragt nicht Schmuck für Götter und Götzen, sondern nur nach eurer Lust für eure Schönheit, und also tragt auch nicht Schmuck für Götterdienste und Götzendienste, und nicht für die Priester und sonstigen Diener (Handlanger) der Götter und Götzen, wie auch nicht für die falschen Propheten und jene, welche Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) betreiben; und tragt nicht Schmuck für die guten Dinge und die Versorgung (Lebensunterhalt), die euch durch die Quelle der Liebe (Schöpfung) gegeben ist, denn wahrlich bedarf sie eures Schmuckes nicht, und so ist Schmuck nur gedacht für euer eigenes Bedürfnis um der Schönheit willen; und so ihr in dieser Weise handelt, seid ihr der Wahrheit zugetan alle Tage in diesem Leben; und also ist dieser Teil der Lehre gegeben als Zeichen (Beweis) für Euresgleichen (Menschen), die ihr Kenntnis von der Wahrheit besitzt.

34) Wahrlich, durch die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) sind Euresgleichen (Menschen) durch Wahrung (Bewahren) der Einsicht (Vernunft) und der Klugheit (Verstand) alle Schändlichkeiten (Schlechtigkeiten) nicht geboten (empfohlen), weder jene, welche offen (öffentlich) begangen werden, noch jene, welche insgeheim getan werden; also aber sind Schändlichkeiten (Schlechtigkeiten) Gewalt (Terror) und Zwang und alles, was ihr der Quelle der Liebe (Schöpfung) zur Seite setzt, wozu ihr kein Recht (Berechtigung) habt; und also ist Schändlichkeit (Schlechtigkeit), wenn ihr der Quelle der Liebe (Schöpfung) flucht und Dinge über sie sagt, die der Unwahrheit sind und was ihr nicht von ihr wisst; und Schändlichkeit (Schlechtigkeit) ist innerhalb und ausserhalb euch, wie Lieblosigkeit und Unfrieden, Unfreiheit (Hörigkeit) und Ungleichstimmung (Disharmonie), wie aber auch Hass und Rachsucht, Vergeltungssucht und Eifersucht, Streit und Schlacht (Krieg), Bluttat (Mord), Frevel (Gewalttätigkeit und Zwang), Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), Zufügung von Schaden an Leib (Körper) und Leben und Artung (Psyche) und der Innenwelt (Bewusstsein), wie aber auch Untaten (Verbrechen) aller Art.

35) Jeder Tat ist eine Frist gesetzt, zu der dafür Rechenschaft gefordert wird, und wenn die Stunde gekommen ist, dann kann die Forderung nach Rechenschaft auch nicht einen Augenblick hinausgeschoben, noch kann sie vorverschoben werden, sei dies nun durch eure Gerichtsbarkeit oder durch das urkräftige (schöpferische) Gesetz der Bedingung (Ursache) und des Ausschlags (Wirkung = Ursache und Wirkung).

36) Bedenkt, wenn zu euch wahrliche Propheten kommen aus eurer Mitte, die euch all die Zeichen (Beweise) der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens aufweisen (lehren), dann kommen sie, um euch in Ehrfurcht (Ehrwürdigkeit) den Weg zur wahrlichen Wahrheit zu weisen (offenbaren), auf dass ihr durch die Wahrheit gute Werke tut und keine Furcht und keine Trauer über euch kommt, über die ihr nicht obsiegen (bewältigen) könnt.

37) Ihr aber unter euch, welche ihr die Zeichen (Lehre, die Auslegungen und Wundersamkeiten) der wahrlichen Propheten verwerft und ihr euch mit Verachtung von ihnen abwendet, ihr seid die Bewohner eines bösen Feuers (Unwissens) und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) in euch selbst, in dem ihr so lange verbleibt, bis ihr euch des Besseren besinnt.

38) Und wahrlich, ihr unter euch, welche ihr Lügen wider die Wahrheit und wider die wahrlichen Propheten erdichtet (erfindet) oder ihre Zeichen (Wundersamkeiten) der Lüge und des Betrugs zeihet (beschuldigt), ihr bestimmt euer Los selbst, indem ihr euch selbst heimsucht mit Unfrieden und Unfreiheit (Hörigkeit) wie auch Lieblosigkeit und Ungleichstimmung (Disharmonie) wider euch selbst; denn wahrlich, anstatt dass ihr euch der Wahrheit zuwendet, pflegt ihr Götter und Götzen und Euresgleichen (Menschen) anzurufen und anzubeten, obwohl ihr bei ihnen nicht die Wahrheit und weder Nutzen (Erfolg) noch Nachteil (Einbusse/Schädigung) finden könnt, also ihr böses Zeugnis wider euch selbst ablegt, wider eure eigene Kraft und euer eigenes Bewirken (Vermögen).

39) Ihr, welche ihr wider die Wahrheit seid, ihr schürt in euch ein Feuer des Bösen und ihr tut euch zusammen mit Scharen Euresgleichen (Gleichgesinnten); und trifft eine eurer Scharen



33) И не носите украшений для богов и идолов, но лишь для радости собственного украшения, и не носите украшений для божественных и идольских служб, не для священников и прочих слуг (пройдох) богов и идолов, как и не для фальшивых пророков и тех, кто занимается религиями и сектами; и не носите украшений для благотворительных целей и для обеспечения жизни, что дано вам Источником Любви (Творением), потому что поистине, он не нуждается в ваших украшениях, так что украшения предусмотрены только для вашей нужды в целях вашей красоты. И если вы будете действовать таким образом, то вы все дни в этой жизни будете привержены истине; итак, эта часть учения дана в виде знаков (доказательств) для вам подобных (людей), которым знакома истина.

34) Поистине, законами и заповедями Источника Любви (Творения) вам подобным (людям), с помощью сохранения разума и рассудка не заповедуются всякие (все) непристойности (плохие дела/преступления), ни такие, что совершаются открыто (на виду у общества), ни такие, что совершаются тайком; и таким образом, непристойностями (плохими делами/преступлениями) являются насилие (террор), принуждение и всё, чем вы подменяете (ставите на место) Источник Любви (Творение), на что вы не имеете никакого права; и, таким образом, является непристойностью (плохим делом/преступлением) когда вы проклинаете Источник Любви (Творение) и говорите о нём вещи, не соответствующие истине, и то, что вы не знаете о нём; и непристойности (плохие дела/преступления) присутствуют внутри и вне вас, такие как отсутствие любви, немир, несвобода (покорность) и дисгармония, как и ненависть, жажда мести, жажда возмездия, жажда расплаты, ревность, ссоры и войны, убийства, насилие, принуждение, несправедливость, нанесение ущерба телу, жизни, психике и внутреннему миру (сознанию), как и преступления всякого рода.

35) Каждому преступлению определён срок, когда за него потребуется отвечать; и когда этот час придёт, тогда это требование не может быть ни на мгновение отодвинуто вперед или назад, будь-то судом или с помощью действия пра-мощного (творческого) закона причины (условия) и следствия (следствие = причина и следствие).

36) Помните, когда к вам приходят настоящие пророки из вашей среды, что обучают вас знакам (доказательствам) учения истины, учения Духа, учения жизни, тогда они приходят к вам с уважением, чтобы показать (открыть) путь к истинной истине, чтобы вы с помощью истины совершали добрые дела и над вами бы не довлел никакой страх и никакое горе, которое вы не могли бы преодолеть.

37) Но вы среди вас, кто отбрасывает знаки (учение, изложения и чудеса) настоящих пророков и с презрением отворачивается от них, вы являетесь жителями злого огня (незнания) и несправедливости в вас самих, в котором вы будете пребывать настолько долго, пока вы не одумаетесь (к лучшему).

38) И поистине, вы среди вас, кто выдумывает ложь против истины и настоящих пророков или обвиняет их знаки (чудеса) ложью и подлогом, вы сами определяете свою судьбу, когда вы сами навлекаете на себя немир и несвободу (покорность), как и отсутствие любви и дисгармонию против самих себя; потому что поистине, вместо того, чтобы вы обратились к истине, вы по обычаю призываете и молитесь на богов, идолов и вам подобных (людей), хотя вы у них не можете найти истину, ни пользы, ни вреда; значит, вы сами выкладываете против себя злое свидетельство, против своей силы и своих действий (возможностей).

39) Вы, кто выступает против истины, вы разжигаете в себе огонь зла и вы объединяетесь в толпы вам подобных (единомышленников); и если одна из ваших толп



eine andere Schar, dann verflucht ihr euch gegenseitig, so die einen über die anderen schlecht reden, um dann doch wieder zusammen Übles zu tun; also aber führt ihr euch gegenseitig auch in die Irre und betrügt euch gegenseitig, so ihr zwiefach von Pein und dem Feuer des Hasses betroffen werdet und keine rechtschaffene (gewissenhafte) Freundschaft unter euch aufkommt.

40) Und ihr, welche ihr wider die Wahrheit seid, ihr seid Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Ungerechte (Verantwortungslose) in euch selbst und untereinander, also ihr zu den andern sagt, dass sie keinen Vorzug (Vorteil) vor euch haben und noch schlechter seien, als ihr es seid, woraus ihr unter euch Hass und Streit hervorruft und einander zu schlagen und zu töten beginnt.

41) Wahrlich, ihr Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), ihr verwerft alle Zeichen (Beweise) der gewisslichen (tatsächlichen) Wahrheit und wendet euch mit Verachtung von ihr ab, wobei ihr jedoch nicht bemerkt, wie ihr immer mehr eure Innenwelt (Bewusstsein) gegen das wahre Dasein (Wirklichkeit) verschliesst und in eurer Welt der Gedanken und der Eindrücke (Gefühle) sowie in eurer Artung (Psyche) verkümmert; wahrheitlich könnt ihr euer Firmament eurer Innenwelt (Bewusstsein) nicht öffnen und nicht in deren Himmel (Bewusstseinsebenen) eingehen, um sie zu ergründen und daraus entfaltenden (evolutiven) Nutzen (Erfolg) zu gewinnen, und wahrlich würde eher ein Kamel durch ein Nadelöhr gehen, als dass ihr euch der wahrheitlichen Wahrheit zuwendet, ohne dass ihr erst grossen und schmerzlichen Schaden und schweres Unheil erleidet, weil ihr wahrhaftig grosse Missetäter seid und nur durch Schaden und Unheil klug werdet.

42) Und seht, erst wenn ihr euch in gutem Umfang der Wahrheit zuwendet und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens befolgt, und wenn ihr daraus lernt und gute Werke tut sowohl für euch selbst wie auch für alle Euresgleichen (Mitmenschen), die euch immer begegnen und eurer Hilfe bedürfen, dann belastet ihr euch nicht mehr selbst mit Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit), wie auch nicht mit Unlauterkeit (Tugendlosigkeit), auf dass ihr in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in deren Himmeln (Bewusstseinsebenen) Freiheit und Frieden und also auch Gleichstimmung (Harmonie) findet, so ihr in euch selbst nicht mehr Bewohner der Schattenwelt (Hölle) des Bösen seid und ihr fortan auch in wahrlicher Liebe in euch selbst verweilen könnt.

43) Und wenn ihr wissend (bewusst) seid in der Wahrheit und daraus gute Werke tut, in euch und ausserhalb euch unter Euresgleichen (Mitmenschen) wahre Liebe und Freiheit sowie Frieden und Gleichstimmung (Harmonie) bezeugt (ausbreitet), dann belastet ihr euch und Euresgleichen (Mitmenschen) nicht über euer und nicht über deren Vermögen, so ihr in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in eurer Artung (Psyche) als Bewohner eurer inneren Himmel (Bewusstseinsebenen) Wohlergehen findet wie auch für Euresgleichen (Mitmenschen) sich die inneren Himmel (Bewusstseinsebenen) öffnen und Wohlergehen einfliessen lassen.

44) Bemüht euch, alles hinwegzuräumen, was an Groll wider Euresgleichen (Nächsten) in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) ist, und räumt alles in euch hinweg, was euch belastet durch Streit und Eifersucht, durch Hass und Rachsucht sowie durch Verdorbenheit, Vergeltungssucht und Laster, wie auch durch Habgier und Geltungssucht (Ehrgeiz/Grössenwahn) und alle sonstigen Übel; preist die wahrliche Liebe und Freiheit in euch wie auch den Frieden und die Gleichstimmung (Harmonie), auf dass ihr recht geleitet (geführt) seid; und wahrlich könnt ihr die rechte Leitung (Führung) nur finden, wenn ihr der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) folgt; bedenkt, allezeit haben euch die wahrlichen Propheten nur die Wahrheit und niemals Lügen gebracht, der ihr nachfolgen sollt; ruft (sagt) euch selbst zu, dass euch die wahrlichen Propheten die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens zum Erbe gegeben haben, auf dass ihr sie befolgt und an eure Nachkommen und diese sie wieder an ihre Nachfahren (Kindeskinder usw.)



встречает другую, тогда вы обоюдно проклинаете друг друга, так что одни плохо отзываются о других, чтобы затем же снова вместе совершать зло; и, таким образом, вы обоюдно вводите друга друга в заблуждение и обманываете друг друга, так что вас бьёт двойная боль и огонь ненависти и среди вас не возникает никакая праведная (совестливая) дружба.

40) И вы, те, кто выступает против истины, вы являетесь неправедными (бессовестными) и несправедливыми (безответственными) в себе самих и между собой, так что вы говорите другим, что они не имеют никаких лучших черт (преимуществ) и что они еще хуже, чем вы сами, вследствие чего вы вызываете между собой ненависть и ссоры и начинаете избивать и убивать друга друга.

41) Поистине, вы несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные), вы отбрасываете все знаки (доказательства) фактической истины и с презрением отворачиваетесь от неё; но при этом вы не замечаете, как вы всё больше замыкаете свой внутренний мир (сознание) в отношении настоящего существования (действительности), и чахнете в вашем мире мыслей и впечатлений (чувств), как и в вашей психике; действительно, вы не можете открыть небосвод вашего внутреннего мира (сознания) и войти в его небо (уровни сознания), чтобы исследовать его и использовать при этом возникающий эволюционный успех; и, поистине, прежде верблюд пролезет через угольное ушко, чем вы обратитесь к истинной истине, или вы прежде переживёте великий и болезненный урон и тяжкую беду, потому что вы поистине являетесь великими злоумышленниками и становитесь умными только после урона и беды.

42) И смотрите, лишь когда вы обратитесь к истине в достаточном (хорошем) объёме и последуете учению истины, учению Духа, учению жизни, будете учить/изучать его (из него) и совершать добрые дела, как для вас самих, так и для всех подобных вам (ближних), которые встречаются вам и нуждаются в вашей помощи, тогда в этом случае вы больше не будете отягощать себя самих несправедливостью, неправедностью (бессовестностью), как и не недобродетельностью, с тем, чтобы ваш внутренний мир (сознание) и его небо (уровни сознания) пришли (нашли) к свободе, миру, а также к гармонии, так чтобы вы сами в себе перестали быть жителями мира теней (ада) зла и впредь могли бы находиться сами в себе в настоящей любви.

43) И если вы станете знающими (сознательными) в истине, и исходя из этого, будете совершать добрые дела, распространять в вас самих и среди вас подобных (ближних) настоящую любовь, свободу, мир и гармонию, тогда вы не будете отягощать себя и вас подобных (ближних) из-за вашего и из-за их состояний (возможностей), так что вы найдёте благополучие в вашем внутреннем мире (сознании), в вашей психике, как жители вашего внутреннего мира (уровней сознания), и откроется, таким образом, для вас подобных (ближних) внутренний мир (уровни сознания) и позволит войти (затечь) благополучию.

44) Старайтесь убрать всё, что у вас находится из затаённой злобы против вас подобных (ближних) в ваших мыслях и впечатлениях (чувствах); и уберите от вас всё, что отягощает вас из-за ссоры и ревности, ненависти и жажды мщения, как и из-за испорченности, жажды возмездия, порока, как и из-за жадности, честолюбия (великого безумия) и всего прочего зла; вознесите хвалу настоящей любви и свободе в вас, как и миру и гармонии в вас, чтобы вы были правильно ведомыми; и поистине, вы лишь в том случае найдёте правильное управление, когда вы последуете истине законов и заповедей Источника Любви (Творения); задумайтесь о том, что во все времена настоящие пророки приносили вам только истину, но никогда ложь, которой бы вы должны следовать; призовите себе сами то, что вам в наследство дали настоящие пророки в качестве учения истины, учения Духа, учения жизни, чтобы вы следовали ему и передавали дальше вашим потомкам, а эти дальше своим потомкам (детям детей и



weitergeben, auf dass euch und euren Nachkommen und deren Nachfahren (Kindeskinder usw.) Belohnung werde dafür, was durch das Befolgen der Wahrheitslehre bewirkt wird.

45) Seht, wenn ihr die Wahrheitslehre befolgt, dann seid ihr Bewohner des Himmels (Beglückung), weil ihr gefunden habt, was die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) lehren; doch folgt ihr nicht der Wahrheitslehre, dann seid ihr Bewohner der Schattenwelt (Hölle/Trübseligkeit), weil ihr nicht finden könnt, was die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) lehren; und weil ihr die Wahrheit durch eigene Schuld nicht finden könnt, weil ihr dem Bösen und Ungerechten (Verantwortungslosen), jedoch nicht der Wahrheit zugetan seid, so flucht ihr euch selbst und macht euch zu Missetätern gegenüber den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung).

46) Und ihr, welche ihr Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) und der Wahrheit Fluchende seid, ihr seid allezeit emsig darum bemüht, Euresgleichen (Mitmenschen) abtrünnig zu machen vom rechten Weg der Wahrheit, den ihr zu krümmen sucht, auf dass euch jene verfallen, welche unsicher oder wankend sind.

47) Also soll zwischen euch zweien, zwischen den Gerechten (Verantwortungsvollen) und Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und den Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), eine Trennung sein in der Weise, dass durch die Merkmale des Erachtens (Denkart/Einstellung) erkenntlich ist, wessen Gebaren (Gesinnung) Kind ihr seid; doch achtet einander trotzdem, wessen Gebaren (Gesinnung) Kind ihr immer seid, auf dass Frieden in euch und mit euch sei, so ihr den Himmel eurer Innenwelt (Bewusstsein) im Guten so erschafft, wie ihr es insgeheim erhofft.

48) Und wenn ihr einander begegnet und euch eure Blicke treffen, dann haltet Frieden untereinander, auf dass ihr zwischen euch nicht ein Feuer des Verderbens entfacht und ihr nicht gegeneinander frevelt (nicht gewalttätig seid).

49) Wahrlich, seid ihr Mannen oder Weiber, die ihr Höhen der Erkenntnis zu erreichen versucht und die ihr euch an den Merkmalen eures Gebarens (Gesinnung) erkennt, so seht doch, dass ihr nicht hoffärtig (eitel) seid, sondern dass ihr euch bemüht, dass euer Bestreben (Bemühung) nach dem Erlangen von Erkenntnis bezüglich der Wahrheit gute Früchte trägt.

50) Und folgt ihr der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, dann müsst ihr keine falschen Schwüre tun, sondern ihr könnt euch selbst Barmherzigkeit erweisen, so ihr in euch ein Paradies erschafft und keine Furcht vor Unrecht und keine Trauer über euch kommt, die ihr nicht verkraften könnt.

51) Seid nicht Bewohner des Schreckens in eurem Himmel eures Innern (Wesen), in dem ein Feuer des Zerfressens brennt, auf dass ihr nicht Wasser (Reue) ins Feuer schütten müsst, damit ihr nicht verbrennt in eurer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit); fürwahr, ihr müsst euch selbst davor bewahren, dass euch das Feuer der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) in euch nicht auffrisst.

52) Doch wenn ihr das Wahrheitswissen als einen Zeitvertreib und als ein Spiel nehmt und ihr euch vom vergänglichen (irdischen/materiellen) Leben betören lasst, dann vergesst ihr euch selbst ebenso wie auch eure Entfaltung (Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein); und also vergesst ihr das urkräftige (schöpferische) Drängen in euch, der Wahrheit nachzuleben, so ihr die Zeichen (Beweise) der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) leugnet.

53) Und fürwahr, die wahrlichen Propheten bringen euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, in der ihr Wissen und ihre Weisheit dargelegt sind, auf dass ihr daraus eine Richtschnur (Wegweisung/Leitgedanke) habt und in euch selbst für euch und für Euresgleichen (Mitmenschen) Barmherzigkeit (Menschlichkeit) gewinnt, wenn ihr die Lehre annehmt und ihre Deutungen (Auslegungen/Erklärungen) versteht.



т.д.), для того, чтобы вам, вашим потомкам и их потомкам (детям детей и т.д.) выпала награда через воздействие следованию истинному учению.

45) Смотрите, если вы следуете истинному учению, тогда вы становитесь жителями неба (счастья), потому что вы нашли то, чему учат законы и заповеди Источника Любви (Творения); но если вы не следуете истинному учению, тогда вы являетесь жителями мира теней (ада/мрачности), потому что вы не смогли найти, чему учат законы и заповеди Источника Любви (Творения); и так как вы не смогли найти истину, вследствие собственной вины из-за того, что вы привержены злу и несправедливости (безответственности), но не истине, значит тем самым, вы проклинаете себя самих и превращаете себя в злодеев против законов и заповедей Источника Любви (Творения).

46) И вы, которые являетесь несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными) и проклинающими истину, вы постоянно усердно заняты тем, чтобы вынудить ваших подобных вам (ближних) отступить с прямого (верного) пути истины, который вы пытаетесь изогнуть, чтобы те, кто неуверен и колеблющийся, влились бы в ваши ряды.

47) И, таким образом, между вами двоими, между справедливым (ответственным), праведным (совестливым) и несправедливым (безответственным), неправедным (бессовестным) должно быть разделение в виде того, что через признаки рода поведения (рода мыслей) было познаваемо, детьми какого направления поведения (установки) вы являетесь; и всё же уважайте друг друга, неважно, представителями какого рода поведения (рода мыслей) вы являетесь, чтобы был мир в вас и у вас, чтобы вы свой внутренний мир (сознание) создали в добре таким, каким вы его в тайне желаете.

48) И если вы встречаетесь друг с другом и ваши взгляды скрещиваются, тогда соблюдайте мир между собой, чтобы вы не разожгли огонь гибели между вами и не применяли насилие против друг друга.

49) Поистине, являетесь вы мужчинами или женщинами, что стараетесь достичь высот распознавания и узнаете себя по признакам вашего поведения (рода мыслей), то в этом случае следите за тем, чтобы вы не стали тщеславными, но постарались, чтобы ваши стремления (усилия) в достижении познаний в отношении истины приносило бы хорошие плоды.

50) И если вы следуете учению истины, учению Духа, учению жизни, тогда вам не нужно отдавать фальшивые клятвы и вы сами сможете оказать себе милость, так что вы создадите в себе рай, и никакой страх и никакое горе не овладеет вами, которое вы не смогли бы преодолеть.

51) Не будьте жителями ужаса в небе вашего внутреннего существа, в котором горит огонь пожирания, чтобы вам не нужно было лить воду (сожаление) в огонь для того, чтобы вы не сгорели из-за вашей несправедливости и неправедности (бессовестности); поистине, вы сами должны оберегать себя от того, чтобы огонь несправедливости не сожрал вас изнутри.

52) Но если вы воспринимаете истинное знание, как времяпрепровождение и как игру, и позволите обворовать себя преходящей (земной/материальной) жизнью, тогда вы забудете себя, так и ваше развитие (эволюцию) вашего внутреннего мира (сознания); и таким образом, вы забудете прамощное стремление в вас, жить по образу истины, так что вы будете отрицать знаки (доказательства) законов и заповедей Источника Любви (Творения).

53) И поистине, настоящие пророки приносят вам учение истины, учение Духа, учение жизни, в котором заложены их знания и их мудрость, с тем, чтобы вы имели направляющий шнур (указание пути/указывающую мысль) в вас самих и для подобных вам (ближних), и вы выиграете милость (человечность), если вы воспримете учение и поймете его указания (изложения/объяснения).





54) Wartet nicht darauf, dass der wahrlichen Propheten Warnungen in Erfüllung gehen, wenn sie euch mahnend Dinge der Nachzeit (Zukunft) voraussagen, denn an dem Tag, da sich der Propheten Mahnruf erfüllt, wird es zu spät sein; seid nicht dergleichen, dass, wenn sich die Voraussagen erfüllen, ihr sagen müsst, dass ihr vordem die Warnungen der wahrlichen Propheten vergessen und den falschen Propheten euer Ohr geöffnet habt, obwohl in der Tat allein die wahren Propheten die Wahrheit gesagt haben; wahrlich, erfüllen sich die Voraussagen der wahrlichen Propheten, wenn ihr nicht auf sie hört, dann findet ihr keine Fürsprecher (Anwälte) dafür, dass ihr Unheil heraufbeschworen habt; und wahrlich, treffen die vorausgesagten Geschehen ein, dann könnt ihr die Zeit nicht zurückschicken (zurückdrehen), um alles ungeschehen zu machen, denn durch eure Torheit (Unvernunft), die ihr pflegt, richtet ihr euch selbst und die Welt zugrunde, und all das, was ihr an Göttern und Götzen und sonstig Unsinnigem euch vorgaukelt (phantasiert), lässt euch allein (im Stich).

55) Seht, über euch steht allein die Quelle der Liebe (Schöpfung), die alle Himmel (Universum), alle Lichter am Himmel (Gestirne) und alle Erden (Welten/Planeten) erschuf, und euch Euresgleichen (Menschen) setzte sie auf den Thron (über alles), auf dass ihr Bewahrer (Behüter) über das Aussehen (Natur), über alle Himmel (Universum) und über alle Erden (Welten/Planeten) wie auch über alle Lebensarten (Lebensformen) sein sollt, sowohl wenn die Nacht den Tag verhüllt, wie auch wenn der Tag die Dunkelheit der Nacht verdrängt; und wahrlich, wie der Quelle der Liebe (Schöpfung) alles eingeordnet ist, die Sonne, der Mond und alle Erden (Welten/Planeten), die Lichter am Firmament (Gestirne am Himmel) und alle Lebensarten (Lebensformen), so ist euch alles unterstellt, auf dass ihr Sorge dazu tragt und alles beschützt nach Recht, Gesetz und Gebot, weil ihr die Lehnsherrschaft (geliehene Herrschaft) darüber habt.

56) Und wahrlich, ihr seid eure eigene Beeinflussung (Herrschaft) über euch selbst, also ihr sie auch bewahren und ehren und nicht in Demut verfallen und nicht Götter und nicht Götzen anbeten sollt, weder offen (ersichtlich) noch im Verborgenen, denn sonst seid ihr Übeltäter an der Wahrheit, die keine Demut und keine Anbetung heischt (verlangt).

57) Und euch ist das Gebot (Empfehlung) gegeben, dass ihr die Ordnung der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) achten und ehren sollt und nicht Unordnung auf der Erde stiftet, so ihr nicht in Furcht nach Hoffnung rufen müsst, dass sich neuerlich Ordnung auf der Erde einstellt.

58) Seht, das Aussehen (Natur) – das erschaffen ist durch die Kraft der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) – trägt Winde als frohe Botschaft voraus, wenn das Wetter schön wird, und es trägt schwere Wolken heran, wenn Regen kommt, auf dass alles gedeihe und das Land benetzt werde, wenn es trocken ist; und dadurch, dass Wasser niederregnen, bringen die Gewächse Früchte hervor von jeglicher Art; und also bringen die Wasser, die vom Himmel niederfallen, auch Zurückgezogenes (scheinbar Totes resp. Abgedörrtes) wieder zum Leben, wie auch der Geistgehalt (Geistform) wiedererweckt (wiedergeboren) wird nach dem Sterben Euresgleichen (Menschen), zusammen mit einem neuen Einzelwesen (Persönlichkeit) in einem neuen Leib (Körper); möchtet ihr all dieser Wahrheit eingedenk sein.

59) Und das gute Land lässt Pflanzen und Gewächse treiben und reichlich Früchte hervorbringen, stets nach den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen; was aber schlecht an Pflanzen und Gewächsen für gute Pflanzen und Gewächse ist, das treibt (wächst) nur kümmerlich, doch sollt ihr darauf bedacht sein, dass sie doch nicht überhandnehmen und nicht gute Pflanzen und Gewächse verdrängen; achtet also der Zeichen des Aussehens (Natur), auf dass ihr stets daran das Richtige tut, damit ihr gute Früchte erntet und genügend Versorgung (Nahrung) habt.

60) Und es sind euch wahrliche Propheten entsandt aus eurer itte, auf dass ihr die Wahrheit vernehmt in allen Dingen und des Rechtens lebt und auch das Land bestellt (bearbeitet und bepflanzt), damit ihr euch nicht vor der Not des Hungers (Hungersnot) fürchten müsst.



54) Не ждите до тех пор, пока исполнятся предупреждения настоящих пророков, когда они предупреждающе предсказывают вам вещи будущего, потому что в тот день, когда исполнится предупреждение пророков, будет уже поздно; не будьте теми, кто должен говорить в то время, когда исполняются предсказания, что вы забыли перед этим предупреждения настоящих пророков и прислушивались к фальшивым пророкам, хотя в действительности одни только настоящие пророки сказали истину; поистине, когда исполнятся предсказания настоящих пророков, если вы не прислушиваетесь к ним, тогда вы не найдёте для себя никаких адвокатов для вашей защиты, из-за того, что вы вызвали беду; и поистине, когда наступят предсказанные события, тогда вы не сможете послать (повернуть) время назад, чтобы всё предотвратить, потому что вашим упрямством (неразумностью), что вы выказываете, вы сами себя и ваш мир ведёте к гибели, и всё то, что вы себе фантазируете в богах и в идолах и прочих бессмыслицах, оставляет вас одних (в беде).

55) Смотрите, над вами единственно стоит Источник Любви (Творение), что создал все небеса (Вселенную), все светила на небе (звезды); и вас, подобных вам (людей) он посадил на трон (над всем), чтобы вы были хранителями природы, всех небес (Вселенной), всех Земель (миров/планет), как и всех жизненных форм, причём во времена, когда ночь скрывает день или когда день отодвигает темноту ночи; и поистине, как Источник Любви (Творение) все организовал, солнце, луну и все Земли (миры/планеты), светила на небосводе (звезды на небе), все жизненные формы, таким же образом он и всё передал вам, чтобы вы несли об этом заботу и всё защищали по праву, закону и заповеди, потому что вы располагаете надо всем данным вам господством.

56) И поистине, вы являетесь собственным влиянием (господством) над вами самими, так что вы должны сохранять его и уважать, не впадать в покорность, не молиться на богов и идолов, ни открыто (видимо), ни скрыто; иначе вы являетесь злодеями против истины, что не требует никакой покорности и никакого моления на себя.

57) И вам дана заповедь (рекомендация) для того, чтобы вы соблюдали и держали в чести порядок законов и заповедей Источника Любви (Творения) и не создали бы беспорядка на Земле, так чтобы вам в страхе не пришлось призывать надежду, с тем, чтобы снова на Земле водворился порядок.

58) Видите – природа, что создана мощью законов и заповедей Источника Любви (Творения) – несёт ветер, как радостную весть о том, что погода будет прекрасной, и она приносит тяжелые облака, когда наступает дождь, чтобы всё процветало и земля была покрыта, когда она сухая; и с помощью того, что дождь сбрасывает воду, растения приносят плоды всякого рода; и, таким же образом воды, что ниспадают с небес, опять приносят жизнь видимому мертвому (оно же засушенное), как и Духовная форма снова пробуждается (будится) после смерти вам подобных (людей), вместе с новой личностью в новом теле; задумайтесь же над всей этой истиной.

59) И добрая земля позволяет расти растениям, кустам и деревьям и обильно приносить плоды, постоянно согласно прамощным (творческим) законам; но что плохо для растений, кустов и деревьев, то принуждает их расти лишь слабо; но вы должны следить за тем, чтобы они (сорняки и пр.) не перебороли и не вытеснили хорошие растения, кусты и деревья; итак, следите за знаками природы, чтобы вы постоянно проводили правильный уход, с тем чтобы вы собирали добрые плоды и имели достаточно обеспечения (питания).

60) И настоящие пророки посланы из вашей среды, чтобы вы восприняли истину во всех её вещах, жили бы по праву, обработали землю (вспахали и засеяли), чтобы вам не нужно было бояться голода.



61) Doch seid auch darauf bedacht, dass ihr nicht dadurch Not des Hungers (Hungersnot) leiden müsst, wenn ihr im Übermass Nachkommen zeugt, also ihr euch nicht vermehren sollt wie das Ungeziefer; zeugt ihr aber zu viele Nachkommen, dann seid ihr offenkundig im Irrtum in eurem Handeln, weil ihr damit Unheil in grossem Masse heraufbeschwört für euch selbst, für euer Wohlbefinden (Gesundheit) wie auch für eure Welt; und wahrlich führt ihr durch zu viele Nachkommen grosse und weltumfassende Schlachten (Kriege) und Zerstörungen herbei, wie auch Not, Elend, Unheil und Umwälzungen in Ausmassen ungeheurer Zusammenstürze (Katastrophen), denen ihr nichts mehr entgegensetzen könnt, so ihr hilflos seid.

62) Seid gewiss (wissend), dass es so sein wird, wenn ihr nicht des Rechtens tut, denn die wahrlichen Propheten weissagen keinen Irrtum, denn sie sind die Kenner der Nachzeit (Zukunft) und der Nachzeit (fernere Zukunft) und der Nachzeit der Nachzeit (noch ferneren Zukunft).

63) Und die wahrlichen Propheten überbringen euch die Botschaft dessen, was sie ergründet und erlernt haben von den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung), und was sie gelernt haben von ihrem Voraussehen (Vorausschau) in die Nachzeit (Zukunft), woraus sie euch aufrichtigen Rat geben, denn sie wissen vieles, was ihr nicht wisst.

64) Wundert euch also nicht, dass Mahnungen zu euch kommen durch die wahrlichen Propheten, die aus eurer Mitte erstanden sind, auf dass sie euch warnen und ermahnen, dass ihr rechtschaffen (gewissenhaft) und gerecht (verantwortungsvoll) werden und erbarmungsvoll für Euresgleichen (Mitmenschen) und für alle Lebensarten (Lebensformen), für das Aussehen (Natur) und für eure Erde werden sollt.

65) Klagt also nicht die wahrlichen Propheten der Falschheit (Verschlagenheit) an, denn sie wollen euch erretten aus eurer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechenschaft (Gewissenlosigkeit) und Unlauterkeit (Tugendlosigkeit), und wahrlich bieten sie euch eine Arche (rettendes Boot), auf dass ihr nicht ertrinkt im Bösen, in eurer Lieblosigkeit und Unfreiheit (Hörigkeit), also aber auch in eurer Ungleichstimmung (Disharmonie) und im Unfrieden, weil ihr alle Zeichen (Beweise) der Wahrheit verwerft und euch selbst wahrlich mit Blindheit schlagt.

66) Wendet euch der Wahrheit zu, denn am Ende habt ihr keinen anderen Weg (Möglichkeit), denn euer letztes Ziel ist festgelegt in der Entfaltung (Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein), wenn ihr das nur begreifen wollt.

67) Seid nicht Wahrheitsunwissende als einzelne und als Volk, wie eure Häupter (Obrigkeiten/Mächtigen/Regierenden) Wahrheitsunwissende sind, so ihr nicht in Torheit (Unvernunft) befangen seid wie sie und so ihr nicht die wahrlichen Propheten als Lügner erachtet, auf dass ihr auch nicht in Demut verfallt vor Euresgleichen (Menschen) und vor Göttern und Götzen und falschen Propheten, Priestern und sonstigen Dienern (Handlangern) der Lüge.

68) Wisst, in den wahrlichen Propheten ist keine Torheit (Unvernunft), sondern sie sind aus sich selbst heraus Künder der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung).

69) Die wahrlichen Propheten bringen euch die Botschaft der Wahrheit, und sie sind euch aufrichtige und treue Berater.

70) Wundert euch nicht, dass sie zu euch kommen, um euch eine Mahnung zu bringen, wenn sie euch eure Nachzeit (Zukunft) nennen, in die ihr übel hineinzulaufen gewillt seid in eurer Unklugheit (Unverstand); und wundert euch nicht, dass die wahrlichen Propheten aus eurer Mitte sind und mehr Wissen und Weisheit besitzen als ihr, doch bedenkt, dass sie sich selbst dazu berufen (gewählt) und deswegen auch die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihres Aussehens (Natur) ergründet und erlernt haben, auf dass sie euch warnen vor dem, wenn ihr nicht die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens befolgt und deshalb Unheil erschafft; und gedenkt der Zeit eures Daseins (Lebens), die



61) Но помните также о том, что вы не должны страдать от беды голода из-за того, когда вы в чрезмерном количестве воспроизводите (зачинаете) потомство; то-есть, вы не должны размножаться подобно вредным насекомым; но если вы начинаете слишком много потомков, тогда вы явным образом находитесь в заблуждении в ваших действиях, потому что тем самым, вы вызываете большую беду для вас самих, для вашего здоровья, как и для вашего мира; и поистине, из-за слишком большого количества потомства вы вызываете большие и мировые войны, разрушения, как и беду, нужду, несчастья и изменения в размерах невообразимых катастроф, которым вы не сможете противостоять, так что вы будете бессильными.

62) Но будьте уверенными (знающими) в том, что так и произойдёт, если вы не будете поступать по праву, потому что настоящие пророки не высказывают мудро никакой ошибки, так как они являются знатоками будущего, и будущего за будущим, и будущего еще за дальшим будущим.

63) И настоящие пророки приносят вам весть того, что они исследовали и изучили из законов и заповедей Источника Любви (Творения) и что они изучили из их видений будущего, вследствие чего (откуда) они вам дают искренний совет, потому что они знают о многом, чего вы не знаете.

64) Итак, не удивляйтесь тому, что вас достигают предупреждения настоящих пророков, которые возникли из вашей среды; и что они предупреждают и напоминают вам, чтобы вы стали праведными (совестливыми) и справедливыми (ответственными), и милостивыми для вас подобных (ближних), для всех жизненных форм, для природы и для вашей Земли.

65) И таким образом, не обвиняйте настоящих пророков в фальши, потому что они хотят спасти вас от вашей несправедливости, бессовестности и недобродетельности; и поистине, они предлагают вам ковчег (спасательную лодку), чтобы вы не потонули во зле, в вашей нелюбви, несвободе (покорности), а также в вашей дисгармонии, раздорах, так как вы отбрасываете все знаки (доказательства) истины и, поистине, ослепляете самих себя.

66) Обернитесь к истине, потому что в конце у вас не будет другого пути (возможности), так как ваша конечная цель твёрдо определена в развитии (эволюции) вашего внутреннего мира (сознания), если вы только хотите это понять.

67) Не будьте незнающими истины, как в отдельности так и народом, какими являются ваши главари (власти/власть предрержащие/члены правительств), чтобы вы не были бы объаты глупостью, как они, так чтобы вы не рассматривали настоящих пророков, как лгунов, и чтобы вы не впадали в покорность перед подобными вами (людьми), перед богами, идолами и фальшивыми пророками, священниками и прочими служащими (пройдохами) лжи.

68) Знайте, что у настоящих пророков нет никакой неразумности, но что они сами из самих себя являются вестниками истины законов и заповедей Источника Любви (Творения).

69) Настоящие пророки приносят вам весть истины и они являются для вас искренними и верными советниками.

70) Не удивляйтесь тому, что они приходят к вам, чтобы принести предупреждение, когда они указывают вам ваше будущее, в которое вы желаете войти (забежать) злу из-за своей глупости (неразумности); и не удивляйтесь, что настоящие пророки происходят из вашей среды и обладают большим знанием и мудростью, чем вы; но задумайтесь над тем, что они сами выбрали себя для этого и поэтому изучили и исследовали также законы и заповеди Источника Любви (Творения), чтобы предупредить вас о следствиях, когда вы не следуете учению истины, учению Духа, учению жизни и поэтому вызываете беду; и помните о времени вашего существования (жизни), которое вы



ihr nutzen sollt, um wissend (bewusst) und weise zu werden, auf dass ihr das Erbe verwaltet, das euch als Erde und jede Lebensart (Lebensform) sowie als alle Himmel (Universum) und als Erden (Welten/Planeten) und Lichter am Himmel (Gestirne) huldvoll (gütevoll) gegeben ist, so ihr eingesetzt seid als deren Hüter (Beschützer); und bedenkt eurer Leibesbeschaffenheit, die es euch ermöglicht, über allen Tieren und über allem Getier zu stehen, so ihr euch in eurer Innenwelt (Bewusstsein) beabsichtigt (bewusst) entfalten (evolutionieren) könnt, was nur euch allein als Euresgleichen (Menschen) möglich ist.

71) Und die wahrlichen Propheten kommen zu euch, damit ihr der Quelle der Liebe (Schöpfung) und allem, was sie erschaffen hat, in Ehrfurcht (Ehrerbietung) begegnet, nicht Götter und Götzen und nicht Euresgleichen (Menschen) verehrt und anbetet; und wahrlich sollt ihr nicht Euresgleichen (Menschen) verehren und nicht anbeten, sondern, so sie des Wertes sind, sollt ihr ihnen nur Ehrfurcht (Ehrerbietung) entgegenbringen wie auch Achtung (Respekt) und Würde; und bedenkt, die wahrlichen Propheten bringen euch wohl Ermahnungen und die Wahrheitslehre, weil sie wahrhaftig sind, doch sie bringen euch nichts, das sie euch androhen, denn so euch Übel droht, dann erschafft ihr selbst Drohungen in der Weise, dass ihr Falsches tut, wodurch sich die Drohungen erfüllen.

72) Noch niemals haben wahrliche Propheten Strafe oder Zorn auf euch niederfallen lassen, also aber streiten sie auch nicht mit euch um die Wahrheit und deren Namen (das Hervorragende) wie ihr das tut und wie eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) es taten, wozu sie von nirgendwo eine Vollmacht hatten, wie auch ihr sie nicht habt; und da ihr solches tut, bleibt ihr so lange unter den Wartenden (Wahrheitsunwissenden), bis ihr euch eines Besseren besinnt und ihr euch der Wahrheit zuwendet.

73) Die wahrlichen Propheten suchen mit ihrer Lehre der Wahrheit, ihrer Lehre des Geistes, ihrer Lehre des Lebens euch in Barmherzigkeit (Menschlichkeit) zu retten von all dem Schaden, der Not und dem Elend und von allem, was ihr mutwillig und ungerecht sowie unrechtschaffen (gewissenlos) in Unlauterkeit (Tugendlosigkeit) durch das Fehlen des Wahrheitswissens hervorruft, doch ihr schneidet die letzten Zweige und Äste vom Baume ab, auf dem ihr sitzt, weil ihr die Zeichen (Beweise) der Wahrheit verwerft und unwissend in der Wahrheit seid.

74) Wahrlich, wendet euch den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) zu, wie auch den Gesetzen und Geboten ihres Aussehens (Natur), denn ausser diesen Gesetzen und Geboten gibt es keine anderen, durch die alles des Daseins (Lebens) bezüglich der Bedingung (Ursache) und des Ausschlags (Wirkung = Ursache und Wirkung) bestimmt würde; wahrlich, schon seit Beginn eures Daseins (Existenz) sind euch stets deutliche Zeichen (Beweise) der Wahrheit der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihres Ausschlags (Natur) wie auch ihrer Gesetze und Gebote gekommen, auf dass ihr sie erkennen (sehen) mögt und der Wahrheit nachfolgt; also lasst euch in die Wahrheit einweisen (belehren), auf dass ihr allem Liebkräftigen (Schöpferischen) nachfolgt und ihr euch nicht selbst etwas zuleide tut, so ihr nicht Schmerzliches in euch selbst erdulden müsst.

75) Und bedenkt der Erde, auf der ihr einhergeht und die euch huldvoll (gütevoll) als Erbe gegeben ist, so ihr auf ihren Ebenen eure Wohnstätten und Paläste bauen oder sie in die Berge graben könnt, auf dass ihr vor den Wettern (Wettereinflüssen) geschützt seid; tut des Rechtens in diesen Dingen und raubt nicht einander das Land, nicht die Ebenen, nicht die Berge und nicht die Wohnstätten, sondern tut recht und gerecht in allen Dingen, also ihr nicht irgendwelches Unrecht begeht auf Erden und keine Unordnung stiftet.

76) Und also wählt nicht hoffärtige (eitle) und frömmige (religiöse/sektiererische) Häupter (Obrigkeiten/ Herrscher/Mächtige) für eure Völker, denn sie sind schwach und sind Gläubige an Götter und Götzen, weshalb sie böse Gesetze erlassen und Schlachten (Kriege) hervorbringen (anzetteln), durch die viele Euresgleichen (Menschen) getötet (gemordet) und auch grosse Zerstörungen hervorgerufen werden, nebst dem, dass durch solche Häupter



должны использовать для того, чтобы стать знающими (сознательными) и мудрыми, и чтобы вы управляли (хозяйничали) Землей со знанием того, что вам даны с полной добротой Земля и каждая жизненная форма, а также каждое небо (Вселенная), Земли (миры/планеты), светила на небе (звезды), как их защитникам (для сохранения); и помните о построении вашего тела, что позволяет вам находиться над всем животным миром, так чтобы вы сознательно могли развивать (эволюционировать) свой внутренний мир (сознание), что возможно только единственно вам подобным (людям).

71) И настоящие пророки приходят до вас для того, чтобы вы в глубоком уважении встречали Источник Любви (Творение) и то, что он создал, но не обожествляли и не молились на богов, идолов и вам подобных (людей); и поистине, вы не должны возносить (обожествлять) и молиться на вас подобных (людей), но должны согласно их ценности встречать (отдавать) их с честью, уважением и достоинством; и помните о том, что настоящие пророки хотя и приносят вам предупреждения и истинное учение, так как они правдивы, но не приносят ничего такого, что говорило бы о том, что они лично угрожают вам, потому что если вам угрожает беда, тогда вы сами создаёте угрозы в виде того, что вы совершаете фальшивое, из-за чего угрозы исполняются.

72) Никогда еще настоящие пророки не позволяли навесить на вас штраф и напуститься на вас с гневом, и таким образом, они и не спорят с вами об истине и её имени (выдающегося), как то делаете вы и ваши праотцы и праматери (предки), для чего они никогда не имели доверенности, как и вы не располагаете ею; и так как вы поступаете подобным образом, то вы настолько долго будете среди ожидающих (незнающих истины), пока вы не одумаетесь к лучшему и не обратитесь к истине.

73) Настоящие пророки пытаются своим учением истины, своим учением Духа, своим учением жизни спасти вас в милости от всего того урона, беды и нужды, и от всего того, что вы высокомерно, несправедливо и неправедно (бессовестно) вызываете в недобродетельности из-за отсутствия истинного знания; но вы отпиливаете последние ветки (сук) дерева, на которых вы сидите, потому что вы отбрасываете знаки (доказательства) истины и незнаючи в истине.

74) Поистине, обернитесь к законам и заповедям Источника Любви (Творения), как и к законам и заповедям его природы, потому что, кроме этих законов и заповедей, не существует никаких других, которыми бы определялись всё существование (жизнь) в отношении условия (причины) и следствия (следствие = причина и следствие); поистине, уже с начала вашего существования к вам приходили отчетливые знаки (доказательства) истины Источника Любви (Творения) и его природы, как и их законов и заповедей, чтобы вы могли узнать их и следовать истине; и, таким образом, позвольте обучить вас истине, чтобы вы последовали всему, что полно силы любви (Творческому), так чтобы вы сами не причинили бы себе что-либо достойного сожаления и вам не пришлось бы терпеть каких-либо болей в себе.

75) И задумайтесь о Земле, по которой вы ходите и которая дана вам с полной добротой в качестве наследства, так чтобы вы могли на её равнинах строить ваши жилища и дворцы или встраивать их в горы, чтобы быть защищенными от погоды (погодных условий); поступайте справедливо в этих вещах и не захватывайте друг у друга землю, равнины, горы и жилища, но поступайте правильно и справедливо во всех вещах, так чтобы вы не совершали бы какую-либо несправедливость на Земле и не создавали бы беспорядка.

76) И, таким образом, не избирайте тщеславных и религиозных (сектантских) главарей (власти/ члены правительств/власть предержавшие) для ваших народов, потому что они слабы и являются верующими в богов и и идолов, из-за чего они принимают злобные законы, вызывают битвы (войны), вследствие чего убиваются много вам подобных (людей) и вызываются великие разрушения, наряду с тем, что из-за таких главарей



(Obrigkeiten/Herrscher und Mächtige) viel Not und Elend, Unfreiheit (Hörigkeit), Unfrieden und Ungleichstimmung (Disharmonie) entstehen; seid gewiss (wissend), dass sie Abgesandte ihres eigenen Bösen in sich sind und dass sie wahrlich nicht die Wahrheit annehmen, die ihnen durch die Propheten gebracht wird.

77) Die hoffärtigen (eitlen) und frömmigen (religiösen/sektiererischen) Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/ Mächtigen) eurer Völker kümmern sich ebenso nicht um die Wahrheit und Billigkeit (Gerechtigkeit), um die Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), den Frieden, die Freiheit und die Gleichstimmung (Harmonie) im Volk und für dieses, wie es auch jenen Häuptern (Obrigkeiten/ Herrschern/Mächtigen) eigen ist, die sich durch Frevel (Gewalt/Mord/Verbrechen/Bestechung) usw. in ihren Bereich (Amt) erheben.

78) Und diese Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen) trotzen euren Begehren mit Befehlen der Gewalt (Terror), die sie durch ihre Schergen an euch ausüben lassen, und sie drohen euch Schlimmes an, wenn ihr ihre Befehle nicht befolgt, die euch ihre Gesandten überbringen; also lassen sie euch quälen (foltern) oder töten, wenn ihr dem zuwiderhandelt, was sie von euch in Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) fordern.

79) Und werdet ihr von einem Erdbeben erfasst, so ihr am Morgen in euren Wohnungen auf den Boden hingestreckt (tot) seid, dann lassen sie euch durch ihre Schergen noch im Tode ausrauben, auf dass sie sich an eurem Besitz bereichern können, wie das auch viele Unrechtschaffene (Gewissenlose), Ungerechte (Verantwortungslose) und Lauterkeitslose (Tugendlose) tun, die Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulten) angehören und Beraubung der Leichen (Leichenfledderei) betreiben, was Wahrheitswissende, Rechtschaffene (Gewissenhafte), Gerechte (Verantwortungsvolle) und Lauterkeitsvolle (Tugendhafte) niemals tun.

80) Folgt nicht diesen Ungerechten (Verantwortungslosen), Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und Lauterkeitslosen (Tugendlosen) nach, sondern folgt der Wahrheitslehre nach, die euch die wahrlichen Propheten als Botschaft der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) überbringen; allein diese Botschaft bietet euch aufrichtigen Rat und weist euch den Weg zur Leitung (Führung) des Daseins (Lebens), so ihr also darauf hören sollt, was euch die Propheten als treue Berater an aufrichtigem Rat geben.

81) Folgt der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, auf dass ihr keine Schandtaten (Verbrechen) begeht und nicht schlimmer seid und nicht üblere Taten begeht, wie keiner vor euch in der Welt sie begangen hat.

82) Seid nicht ausschweifend in eurer Weise des Lebens und lasst euch nicht ein in Begierden (Laster/ Lüsternheiten/Süchte/Triebe); und so ihr eingeht (beischläft) als Mann zu einem Mann, oder als Weib zu einem Weib, oder Mann und Weib zueinander, dann wahr die Zucht über euch selbst (Selbstbeherrschung), auf dass ihr des Rechtens tut.

83) Und seid immer ein Volk und eines Sinnes für Fortgang (Fortschritt) und Gedeihen (Erfolg), wie auch bezüglich der Einhaltung des Friedens und alles dessen, was gut und von Wert ist; und treibt niemals durch Hass oder Eifersucht, durch Unfrieden, durch Rache, Vergeltung oder aus sonstigen Gründen der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) Euresgleichen (Mitmenschen) aus euren Häusern, Orten (Dörfern) oder Städten, sondern haltet euch rein (frei) von solchem Handeln.

84) Und kommen Fremde zu euch aus anderen Völkern und suchen Schutz bei euch, dann nehmt sie bei euch auf, versorgt (ernährt und kleidet) sie und bietet ihnen Sicherheit und Betätigung (Arbeit), wenn sie aufzeigen (nachweisen) können, dass sie verfolgt und an Leib (Körper) und Leben bedroht sind; lasst auch jene nicht zurückbleiben (hilflos sein), welche aufzeigen (nachweisen) können, dass sie eurer Hilfe bedürfen.

85) Versorgt (nährt und kleidet) jene, welche euch Zeichen (Beweise) ihrer Armut (Bedürftigkeit) geben, auf dass es ihnen und euch gerecht ergeht und nicht über euch ein gewaltiger Regen der Abscheulichkeit (Unmenschlichkeit) niedergeht, der euch in Schande



(власти/ члены правительств/власть предержажие) возникает много беды, нужды, несвободы (покорности), немира и дисгармонии; и будьте уверенными (знающими), что они являются посланниками собственного зла в себе и что они действительно не принимают истину, которая приносится им пророками.

77) Тщеславные и религиозные (сектантские) главари (власти/ члены правительств/власть предержажие) ваших народов так же мало заботятся об истине и справедливости, о праведности, о мире и гармонии в народе и для него, как это свойственно и тем главарям (власти/члены правительств/власть предержажие), которые с помощью преступлений (насилие/убийство/преступление / подкуп) и т.д. поднимаются до своего поста.

78) И эти главари (верхи/правлящие/власть имущие) препятствуют вашим пожеланиям приказами насилия (террора), которые они исполняют над вами с помощью своих прихвостней; и они угрожают вам худшим, если вы не следуете их приказам, что передают вам их посланники; итак, они пытаются или убивают вас, если вы действуете против того, что они в несправедливости требуют от вас.

79) И если вас захватывает землетрясение, так что вы утром в ваших жилищах лежите мертвы на полу, тогда с помощью их прихвостней они еще грабят вас, когда вы мертвы, так чтобы они могли обогатиться на вашем состоянии, что также делают многие неправедные (бессовестные), несправедливые (безответственные) и недобродетельные, которые являются приверженцами религий и сект, и занимаются ограблением трупов, чего никогда не совершают знающие истину, праведные (совестливые), справедливые (ответственные) и добродетельные.

80) Не следуйте за этими несправедливыми (безответственными), неправедными (бессовестными) и недобродетельными, а следуйте за истинным учением, что настоящие пророки приносят вам в качестве вести законов и заповедей Источника Любви (Творения); одна лишь эта весть предлагает вам искренний совет и указывает вам путь управления (ведения) существования (жизни), так что вы должны прислушиваться к тому, что вам дают пророки, как верные советчики в качестве искреннего совета.

81) Следуйте за учением истины, учением Духа, учением жизни для того, чтобы вы не совершали никаких преступлений, и не были бы еще худшими и совершали бы ещё более злые преступления, каких никто до вас не совершал в мире.

82) Не будьте развратными в вашем образе жизни и не позволяйте себе втянуть вас в порок (разврат/дурные наклонности); и если вы имеете половые отношения, например: мужчина между мужчиной, женщина между женщиной или мужчина с женщиной, тогда сохраняйте владение над собой, чтобы вы поступали справедливо.

83) И всегда будьте народом с мысленным направлением для прогресса и успеха, как и в отношении сохранения мира и всего того, что хорошо и ценно; и никогда не выгоняйте вам подобных (людей) из их домов, деревень или городов из-за ненависти, ревности, немира, мщения, возмездия или по причине прочих оснований несправедливости (безответственности) и неправедности (бессовестности), и держите себя чистыми от подобных действий.

84) И если к вам приходят чужие от других народов и ищут у вас защиты, тогда примите их у себя, обеспечьте их питанием и одеждой, защитой и работой, если они могут доказать, что они преследуемы и состоит угроза их телу и жизни; но и тех не оставляйте в беде, кто может доказать, что они нуждаются в вашей помощи.

85) Обеспечивайте питанием и одеждой тех, кто может привести доказательства своей бедности, чтобы между вами и ими существовала справедливость, и на вас не пролился бы сильнейший дождь отвращения (нечеловечности), что потопит вас в позоре и в





und Schuld ertränkt, so ihr ein klägliches Ende im Ansehen Euresgleichen (Mitmenschen) findet.

86) Wahrlich, Güte und Mildtätigkeit an Euresgleichen (Mitmenschen) ist ein deutliches Zeichen (Beweis) eurer Würde und des Gleichseins mit der Barmherzigkeit (Menschlichkeit); also gebt allezeit volles Mass (umfänglich/genügend) und volles Gewicht (Ausmass) und schmälert Euresgleichen (Mitmenschen) nicht ihre Habe (Besitz), wie ihr auch nicht Unordnung auf Erden und nicht Unfrieden unter Euresgleichen (Menschen) stiften sollt; haltet eure Welt in allen Dingen in Ordnung, auf dass ihr sie und euren Raum (Lebensraum) nicht zerstört.

87) Und lauert nicht drohend auf jedem Weg auf Euresgleichen (Mitmenschen), weil ihr jene vom Weg der Wahrheit abtrünnig machen wollt, welche um die Wahrheit und die Erfüllung der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) bemüht sind; sucht nicht, ihnen den Weg zu krümmen (vom Weg abzubringen), und denkt daran, dass sich durch euer falsches Tun das Unheil in euch selbst mehrt und euch Unerfreuliches zuteil wird, wenn ihr Unordnung und Unfrieden stiftet und jene vom rechten Weg abbringt, welche nach der Wahrheit suchen.

88) Es sind solche unter euch, welche ihr glaubt, dass die wahrlichen Propheten Gesandte eines guten Gottes oder Götzen sind, und andere, die ihr glaubt, dass sie Gesandte des Bösen (Teufel) aller Abgründe (Hölle) sind, doch was ihr auch immer glaubt, so seid ihr doch falsch in eurem Glauben (Vermutungen), denn es gibt weder Götter noch Götzen, noch das Böse als Einzelwesen (Teufel als Person/Wesenheit); übt aber Geduld und lernt, auf dass ihr die Wahrheit erfahrt und ihr zwischen ihr und eurem Glauben (Vermutungen) richten (entscheiden) könnt, denn ihr allein seid die wahren Richter darüber, ob ihr der Wahrheit oder der Unwahrheit euer Ohr öffnen wollt.

89) Und wie ihr euch selbst richten (entscheiden) müsst zwischen der Wahrheit und Unwahrheit, so müssen es auch eure Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen) tun; auch wenn sie die Wahrheit noch verleugnen und sie austreiben (ausrotten) wollen, um ihrer eigenen Macht frönen zu können; und darum schüren sie heimlich Unfrieden und Widerstand unter euch (im Volk) gegen die wahrlichen Propheten, auf dass ihr sie aus euren Orten (Dörfern) und Städten vertreibt und über das Land jagt, so ihr zu eurem Bekenntnis (Glauben) an Götter und Götzen und an eure Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen) zurückkehrt, so auch dann, wenn ihr nicht willens dafür seid, also sie euch dann Gewalt (Terror) antun.

90) Wie ihr unter euch, welche ihr Lügen wider die Wahrheit und wider die wahrlichen Propheten erdichtet (erfindet), so tun eure Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen) Euresgleichen (wie ihr), so ihr nicht durch die Wahrheit gerettet werdet, auf dass es euch im Dasein (Leben) wohl ergehe, sondern auf dass ihr geknechtet seid durch die Lüge der Unwahrheit und der Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen), die euch böswillig ausbeuten und euch in Hass und Rachsucht und Vergeltungssucht zwingen, so sie euch zu Schlachten (Kriegen) und Zerstörungen missbrauchen können und ihr zu Totschlägern (Mördern) werdet; und auch die falschen Propheten lehren euch gleichermassen und lügen, dass es sich nicht zieme, wenn ihr der Lehre der wahrlichen Propheten euer Ohr bietet und ihr nicht zurückkehrt zum Glauben an Götter und Götzen und die Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen); und die falschen Propheten massen sich an zu lügen – wie auch eure Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen) –, dass es die Götter und Götzen seien, die alles nach ihrem Willen wollen und dass ihr Wissen alle Dinge umfasse, weshalb ihr auf sie vertrauen sollt, also ihr euch entscheiden sollt zwischen ihnen und der Lehre der Propheten, der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens; also aber sollt ihr euch nach ihrem Sinn entscheiden, nach dem, was sie wollen, so nicht ihr die Entscheider seid, sondern sie, die falschen Propheten und Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/ Mächtigen).

91) Eure Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen), die an Götter und Götzen glauben, und eure falschen Propheten, die wahrlich keine Propheten sind, und deren Priester und sonstigen



виновности, так что вы тогда найдёте жалкий конец в уважении перед вашими подобными (людьми).

86) Поистине, доброта и милосивость к вашим подобным (ближним) является отчетливым знаком (доказательством) вашего достоинства и равенства с милосивостью (человечностью); всегда давайте в полной мере (достаточно) и полным весом и не уменьшайте состояния у вас подобных (ближних), как вы и не должны вызывать беспорядка на Земле и не вызывать раздоров среди вам подобных (людей); содержите ваш мир во всех вещах в порядке, чтобы не разрушили его и ваше пространство (жизненное пространство).

87) И не устраивайте угрожающие засады на каждой дороге на вам подобных (ближних), потому что вы хотите сделать тех отступниками с пути истины, кто заботится об истине и об исполнении законов и заповедей Источника Любви (Творения); не пытайтесь искривить им дорогу (увести их с пути), и помните о том, что из-за ваших фальшивых действий, беда будет размножаться над вами самими и вам наделится нерадостное, если вы будете вызывать беспорядок и немир, сбивать тех с пути, кто ищет истину.

88) Среди вас находятся такие, которые верят, что настоящие пророки являются посланниками доброго бога или идола; а другие, которые верят, что они являются посланниками зла (дьявола) всего ада; но во что бы вы постоянно не верили, вы ошибаетесь в вашей вере (предположении), потому что нет ни богов, ни идолов, ни зла в виде отдельного существа (дьявола как личности/существа); но набирайтесь терпения и учите(сь), чтобы вы познали истину, могли различать (решать) между нею и вашей верой (предположениями), так как вы одни являетесь судьями над тем, хотите вы прислушиваться к истине или к неистине.

89) И так как вы сами должны решать между истиной и неистинной, и то же самое должны сделать и ваши главари (власти/власть предержажие/члены правительств); хотя они ещё отрицают истину и хотят искоренить её, чтобы предаваться своей собственной власти; и потому они тайком подстрекают вас (среди народа) на бунты и сопротивление против истинных пророков, чтобы вы выгнали их из ваших деревень и городов, и погнали бы по стране, так чтобы вы могли возвратиться к вашей вере к богам и идолам, к вашим главарям (власти/члены правительств/власть предержажие), даже и тогда, когда вы этого не хотите, и тогда они применяют к вам насилие.

90) И как и те среди вас, кто выдумывает ложь против истины и против истинных пророков, так то же самое проделывают ваши главари (власти/власть предержажие/члены правительств) против вас подобных (таких, как вы), чтобы вы не были бы спасены с помощью истины, для того, чтобы вам жилось хорошо в вашем существовании (жизни), но чтобы вы были поработены ложью неистины и главарями (власти/члены правительств/власть предержажие), которые злобно ограбляют вас и принуждают вас к ненависти, мщению и возмездию, и, таким образом, злоупотребляют вами, посылая вас на битвы (войны), так что вы становитесь убийцами; и фальшивые пророки также учат вас подобному и обманывают, что не годится (не подобает), когда вы прислушиваетесь к учению настоящих пророков и не возвращаетесь к вере в богов, идолов и в главарей (власти/члены правительств/власть предержажие); и фальшивые пророки набираются наглости врать – как и ваши главари (власти/власть предержажие/члены правительств) – что боги и идолы являются теми, кто хочет, чтобы всё происходило по их воле, и что их знание охватывает все вещи, поэтому вы должны доверять им и, тем самым, вы должны определиться между ими и учением истины, учением Духа, учением жизни; итак, вы должны определиться согласно их образу мыслей, согласно тому, что они хотят; так что не вы являетесь хозяевами решения, а они, фальшивые пророки и главари (власти/власть предержажие/члены правительств).

91) Ваши главари (власти/власть предержажие/члены правительств), что верят в богов и в идолов, и ваши фальшивые пророки, которые в действительности не являются



Diener (Handlanger) der Götter und Götzen führen euch in Knechtschaft (Hörigkeit) und ins Wahrheitsunwissen und lügen, dass ihr Verlorene seid, wenn ihr der Wahrheitslehre der wahrlichen Propheten folgt; wahrlich missbrauchen sie euch als Sklaven für ihre dunklen Absichten (Pläne), auf dass sie euch durch Lehren der Lüge ausbeuten und verführen; und sie lügen, dass es von Göttern und Götzen befohlen sei, dass ihr wider Fehlbare Strafe üben und ihnen an Leib (Körper) und Leben und an der Artung (Psyche) und im Innenleben (Bewusstsein) Schaden zufügen sollt; und also lügen sie, dass durch die Götter und Götzen befohlen sei, dass ihr Schlachten (Krieg) führt und tötet (mordet) und zerstört, indem ihr brandschatzend, raubend, schändend (vergewaltigend) und blutrünstig (mordend) eure Nächsten, Euresgleichen (Mitmenschen) und andere Völker überfallt und in Hass böse Rache und Vergeltung übt, oder dass ihr in Gier nach dem Reichtum der Erde (Ressourcen/Bodenschätze) und nach Land und Wasser Frevel (Gewalttätigkeit/Folter/Mord usw.) treibt; doch wahrlich, wenn ihr diesen falschen Lehren der falschen Propheten und eurer Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtigen) folgt, dann seid ihr Verlorene gegenüber der Wahrheit, denn die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihres Aussehens (Natur) lehren nur wahrliche Liebe und Freiheit für jede Lebensart (Lebensform) wie auch Frieden und Gleichstimmung (Harmonie), in keiner Weise jedoch Gegenteiliges.

92) Und wahrlich, folgt ihr der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, dann folgt ihr den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihrem Aussehen (Natur), während jene unter euch, welche ihr den falschen Lehren der falschen Propheten folgt, euch selbst niederschmettert in die Finsternis eures Wahrheitsunwissens, so ihr am Morgen der Erkenntnis (beim Erkennen der Wahrheit) wie von einem Erdbeben erfasst werdet und in Scham auf dem Boden hingestreckt (bis auf den Grund erschüttert) seid.

93) Indem ihr den falschen Propheten anhängig seid und die wahrlichen Propheten der Lüge beschuldigt, nehmt (entfremdet) ihr euch selbst die Wahrheit weg, so ihr euch selbst zu Verlorenen macht und in die Irre geht.

94) Also wendet euch von den falschen Propheten und von ihren Göttern und Götzen ab, auf dass ihr euch der Botschaft der Wahrheit verbindet und aufrichtigen Rat findet bei den wahrlichen Propheten, die euch nicht betrüben, wie es die falschen Propheten tun und die Priester und sonstigen Diener (Handlanger) der Götter und Götzen, die euch irreführen und euch nach Hilfe und Gutem betteln und flehen lassen, wofür ihr niemals Aufschlag (Nutzen/Vorteil) erhaltet.

95) Überall, wo falsche Propheten auftreten, werdet ihr als Bewohner der Erde, eurer Orte (Dörfer) und Städte und überall infolge ihrer falschen Lehren der Lüge von Not und Elend und von Drangsal, Schlacht (Krieg), Strafe und Tod und Zerstörung heimgesucht, denn wahrheitlich demütigen sie euch und fordern von euch Kniefall für ihre Götter und Götzen und blutfordernden (mörderischen) Gesetze, wie es auch falsche Häupter (Obrigkeiten/Herrscher/Mächtige) und Priester sowie sonstige Götterdiener und Götzendienen tun, die euch mit ihrem Bann des Glaubens (Vermutungen) schlagen und euch eure eigene Freiheit (Selbständigkeit), den Frieden, die Liebe und die Gleichstimmung (Harmonie) rauben.

96) Verwandelt euer übles Befinden (Zustand) der Gläubigkeit an Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) wie an falsche Propheten und falsche Häupter (Obrigkeiten/ Herrscher/Mächtige) in ein gutes Befinden (Zustand), auf dass ihr grossen Reichtum an wahrheitlichem Wissen und an Weisheit und Liebe wie auch an eigener innerer Freiheit sowie an Frieden und Gleichstimmung (Harmonie) gewinnt, so ihr vom Leid zur Freude wechselt und ihr unversehens von Glücklichkeit erfasst werdet.

97) Seid ihr rechtschaffen (gewissenhaft) und bemüht ihr euch um die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), dann werden euch von eurem Himmel (Bewusstsein) und eurer Erde (Psyche) Fruchtbarkeiten (Wohlergehen) eröffnet, die alle eure



никакими пророками, их священники и прочие слуги богов и идолов вводят вас в порабощение (покорность) и в незнание истины и врут, что вы будете потерянными, если вы последуете истинному учению настоящих пророков; поистине, они злоупотребляют вами, как рабами, для их тёмных замыслов (планов), чтобы иметь возможность с помощью лжеучения ограбить вас и совратить; и они врут вам, что богами и идолами повелевается, что вы должны штрафовать провинившихся и причинять им урон на теле, в жизни, в психике и во внутренней жизни (сознании); и также они врут вам, что богами и идолами повелевается, чтобы вы вели (шли на) битвы (войны), убивали и разрушали, когда вы с огнём, ограблением, насиланием и с жадной крови нападаете на ваших соседей, вас подобных (ближних) и на другие народы, и в ненависти проводите злобную месть и возмездие или вы в алчности стремитесь к богатствам Земли (ресурсы/полезные ископаемые), землям и воде, и потому занимаетесь преступлениями (насилие/пытки/убийства и т.д.); но поистине, если вы следуете этим фальшивым учениям фальшивых пророков и вашим главарям (власти/власть предержавшие/члены правительств), тогда вы являетесь потерянными напротив истины, потому что законы и заповеди Источника Любви (Творения) и его природы учат только настоящую любовь и свободу для каждой жизненной формы, как и мир и гармонию, но ни в каком виде противоположное.

92) И поистине, если вы следуете учению истины, учению Духа, учению жизни, тогда вы следуете законам и заповедям Источника Любви (Творения) и его природы, когда в то же время те среди вас, которые следуют фальшивым учениям фальшивых пророков, вы (те) сами себя ввергаете вниз во мрак вашего незнания истины, так что вы во время утра распознавания (при узнавании истины) будете потрясены словно землетрясением и от стыда будете готовы провалиться сквозь землю (будете потрясены до основания).

93) В то время, как вы привержены фальшивым пророкам и обвиняете настоящих пророков во лжи, в это время вы сами убираете (отчуждаете) от себя истину, так что вы сами превращаете себя в потерянных и следуете заблудшему пути.

94) Итак, отвернитесь от фальшивых пророков и их богов и идолов, чтобы вы могли связаться с вестью истины и получить искренний совет у настоящих пророков, которые не омрачают вас, как этим занимаются фальшивые пророки, священники и прочая прислуга (пройдохи) богов и идолов, которые вводят вас в заблуждение и допускают вас к молитве и умаливанию о помощи и добре, но из чего для вас нет никакой пользы (преимущества).

95) Везде, где выступают (находятся) фальшивые пророки, вы в качестве жителей Земли, а также ваши села, города и везде, вы, вследствие фальшивых учений лжи, страдаете (вас посещают) от беды, нужды, несчастья, битв (войн), штрафов, смерти и разрушений, потому что поистине, они унижают вас и требуют от вас падения на колени для их богов и идолов, и кровопролитные (убийственные) законы, как то же самое и проделывают фальшивые главари (власти/власть предержавшие/члены правительств), священники и прочие слуги богов и идолов, которые побивают вас своим «очарованием» веры (предположениями) и отбирают (ограбляют) у вас вашу собственную свободу (самостоятельность), мир, любовь и гармонию.

96) Преобразуйте ваше дурное (злое) состояние верования в религии и в секты (культы), как и в фальшивых пророков и в фальшивых главарей (власти/власть предержавшие/члены правительств) в доброе состояние, чтобы вы добыли большое богатство истинного знания, мудрости, любви, как и собственной внутренней свободы, а также мира и гармонии, так что вы, вследствие этого, от страданий повернётесь (смените) к радости и сами того не ожидая, будете охвачены счастьем.

97) Если вы будете праведными (совестливыми) и будете стараться (прилагать усилия) для истины законов и заповедей Источника Любви (Творения), тогда из вашего неба (сознания) и вашей Земли (психики) для вас откроются такие плоды (благо), что



Wünsche übertreffen; doch seid ihr unrechtschaffen (gewissenlos) und bemüht ihr euch nicht, dann verharrt ihr im Befinden (Zustand) der inneren Not und des inneren Elends, denn ihr erfasst (erschafft) in euch das, was ihr erwerbt durch dessentwillen, was ihr tut und wie ihr eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) lenkt.

98) Tut allzeit recht und scheut nicht die Wahrheit, auf dass ihr nicht Bewohner eurer eigenen Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) seid, so ihr nicht in euch Strafe schafft, die über euch kommt (hereinbricht) zur Tagzeit, während ihr wach seid, oder zur Nachtzeit, wenn ihr schlaft.

99) Und seid nicht Bewohner eures eigenen Befindens (Zustandes) des Bösen in euch, auf dass nicht aus euch selbst Strafe über euch kommt (hereinbricht), weder am Tag noch in der Nacht, noch in den Frühstunden des Morgens, noch in den Frühstunden des Abends, nicht am Vormittag und nicht am Nachmittag, nicht wenn ihr arbeitet und nicht wenn ihr spielt und euch vergnügt.

100) Seid niemals sicher vor dem Bösen und vor den euch verführenden Absichten (Ziele) der falschen Propheten, denn ihr könnt euch niemals sicher fühlen vor ihnen, weil sie durch ihre Lügen und falschen Lehren euch ebenso zum Untergang (Unzufriedenheit) bestimmen, wie es auch die Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendiener tun, um euch zu knechten (hörig machen) und euch auszubeuten, auf dass sie ein Leben in Gefallsucht (Ruhmsucht/Dünkelhaftigkeit/Aufgeblasenheit) und in Schwelgerei (Saus und Braus) führen können.

101) Die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) sind eine Leitung (Führung) für euch, die ihr die Erde als Erbe in Obhut (Verwaltung) habt als ihre Bewohner, auf dass ihr der Erde gefällig (förderlich) seid und das Beste für sie tut, so ihr sie und ihr Aussehen (Natur) nicht schändet (beschneidet) und alle Lebensarten (Lebensformen) erhaltet, auf dass euch eure Welt ein Ort des Freudenlebens (Paradies) sei.

102) Die wahrlichen Propheten kommen in der Tat auch zu euch, um deutliche Zeichen (Beweise) anzuführen, dass auch die Erde eine Lebensart (Lebensform) ist, die eures Schutzes und eurer Hege (Pflege) bedarf, also ihr für sie Achtsamkeit tragen und ihr wohlgesonnen sein sollt; erklärt ihr aber diese Botschaft der Propheten als Lüge und versiegelt (verschliesst) ihr eure Einstellung zum Schaden (Nachteil) eurer Erde, dann erkrankt sie an ihrem Aussehen (Natur), wodurch Sturmwinde und Ungewitter und Umwälzungen und Erschütterungen (Katastrophen) über eure Welt und über euch kommen, derer ihr nicht mehr Herr zu werden vermögt.

103) Seht daher, dass ihr zur Wahrheit findet und die Lehre der Propheten befolgt, auf dass euch ein Festhalten am Bund (Vertrag) mit der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) eigen wird, so ihr euch nicht als Frevler (Zerstörer) am Aussehen (Natur) und an der Erde findet.

104) Und wahrlich, seit jeher verwerft ihr die Zeichen (Beweise), die euch die wahrlichen Propheten bringen, so ihr frevlerisch (abweisend und zerstörerisch) dagegen seid, weil ihr nicht die Wahrheit wissen, sondern euren Ausartungen aller Art frönen wollt; doch schaut ihr nicht der Zeichen (Beweise und Lehre) der Propheten und der Zeichen der Zeit, die sie euch offenbaren, dann stiftet ihr Unordnung auf eurer Welt, so sie daran leiden und zugrunde gehen wird, wie ihr auch euch selbst Leiden und Schaden zufügt und ihr eure eigenen Gewinne (Errungenschaften) zugrunde richtet.

105) Also öffnet euer Ohr und eure Augen für die Zeichen (Beweise), die euch die wahrlichen Propheten bringen, auf dass ihr sie zu eurem Vorteil nutzt und ihr ein Dasein (Leben) in Wohlgefallenheit habt.

106) Wahrlich, für die wahrlichen Propheten ziemt es sich nicht, dass sie von der Wahrheit anderes als die Wahrheit reden, so sie, wenn sie zu euch kommen, nur deutliche Zeichen (Beweise) bringen und deutliche Worte reden; also lasst jene mit den Propheten ziehen, die der Wahrheit zugetan sind, und verfolgt sie nicht, denn bedenkt, dass auch ihr zu eurer Zeit der



превзойдут все ваши ожидания; но если вы неправедны и не стараетесь (не прилагаете усилий), тогда вы застрянете в состоянии внутренних лишений и нужды, потому что вы создаёте в себе то, что вы получаете в результате того, что вы делаете и как вы направляете ваши мысли и впечатления (чувства).

98) Всегда поступайте справедливо и не страшитесь истины, чтобы вы не стали жителями собственной несправедливости и неправедности (бессовестности), так чтобы вы не создали в себе штраф, который придет к вам в дневное время, когда вы бордствуете или в ночное время, когда вы спите.

99) И не будьте жителями своего собственного состояния зла в себе, чтобы к вам из вас самих не пришёл бы штраф на вас, ни днём, ни ночью, ни ранним утром, ни ранним вечером, ни перед обедом и не после обеда, ни тогда, когда вы работаете, ни тогда, когда вы играете и забавляетесь.

100) Всегда опасайтесь зла и заблуждающих намерений (целей) фальшивых пророков, потому что вы никогда не сможете быть уверенными в них, так как они своей ложью и фальшивыми учениями также приводят вас к гибели (недовольству), как то же самое проделывают священники и прочие слуги богов и идолов, чтобы закабалить вас (сделать покорными) и ограбить вас для того, чтобы они сами могли вести жизнь в жажде славы (тщеславии/высокомерии) и в роскоши.

101) Законы и заповеди Источника Любви (Творения) являются для вас руководством; и вы управляете Землей, как наследством, в качестве её жителей, с тем, чтобы вы для Земли были полезными и делали для неё самое лучшее, и не обрезали бы (не губили бы) её природу и сохранили бы все рода жизни (жизненные формы), так чтобы ваш мир был бы для вас местом радости (раем).

102) Настоящие пророки в действительности приходят также и до вас, чтобы показать отчетливые знаки (доказательства) того, что и Земля является родом жизни (жизненной формой), которая нуждается в вашей защите и в вашем уходе, и, таким образом, вы должны быть внимательными к ней и благоприятно настроенными; но если вы эту весть пророков объясняете (объявляете) ложью и закрываете свой настрой для урона вашей Земли, тогда она заболевает в своей природе, вследствие чего на вашу Землю и к вам приходят бури, перевороты и потрясения (катастрофы), над которыми вы уже не сможете быть хозяевами.

103) Поэтому смотрите за тем, чтобы вы вышли (нашли) на истину и следовали за учением пророков, чтобы вам было свойственно соблюдение союза (договора) с истиной законов и заповедей Источника Любви (Творения), так чтобы вы не стали разрушителями природы и Земли.

104) И поистине, уже с давних пор вы отбрасываете знаки (доказательства), которые вам приносят настоящие пророки, так что вы преступны (отталкивающе и разрушительно) против них, потому что вы не хотите знать истину, но хотите предаваться вашим вырождениям всякого рода; но если вы не смотрите на знаки (доказательства и учение) пророков, которые они открывают вам, тогда вы создаете беспорядок (хаос) в вашем мире, так что он начнёт страдать и двигаться к гибели, как и вы сами принесёте себе страдания и урон, и разрушите собственные достижения.

105) Итак откройте (прислушайтесь) ваши уши и ваши глаза для знаков (доказательств), которые вам приносят настоящие пророки, чтобы использовать их для своей пользы и вы имели бы существование (жизнь) во благе.

106) Поистине, для настоящих пророков не годится, что они об истине говорили бы что-то другое, кроме правды; так что они, когда они приходят к вам, приносят только отчетливые знаки (доказательства) и произносят четкие слова; итак, дозвольте тем, кто привержен истине, идти вместе с пророками и не преследуйте их, потому что поймите,



Wahrheit wissend (bewusst) werdet und nicht verfolgt werden wollt von den Ungerechten (Verantwortungslosen), den Wahrheitsunwissenden und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen).

107) Und wenn ihr zu den Unverstellten (Wahrhaftigen/Wahrheitsliebenden) gehört und ihr die Zeichen (Beweise) der Propheten und des Aussehens (Natur) der Quelle der Liebe (Schöpfung) zu deuten und zu verstehen vermögt, dann weist (lehrt) sie euren Nächsten und all jenen Euresgleichen (Mitmenschen) vor, die davon Kenntnis gewinnen und der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zugetan sein wollen.

108) Und wenn ihr der Wahrheit zugetan seid, dann seid es in Stärke und nicht wie ein schwacher Stab, der zerbricht, wenn er gebogen wird, und seid so wachsam wie eine Schlange, die nicht getreten werden will, die sich jedoch wehren kann, wenn sie angegriffen wird; also sollt ihr sein in eurem Wissen und in eurer Beständigkeit um die Wahrheit, gerade so, wie ein starker und unzerbrechlicher Stab, und wie eine achtsame Schlange, auf dass ihr erkennt, wenn ihr angegriffen werdet, so ihr euch nach Recht und Gesetz verteidigen könnt, ohne die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) zu missachten, auf dass ihr in jedem Fall des Rechens tut.

109) Und achtet, dass wenn ihr euch verteidigt, eure Hände weiss sind (nicht beschmutzt durch Gewalttätigkeit), auf dass alle Beschauer (Beobachter) eures Handelns sehen, dass ihr euch des Rechens selbst beschützt; und wendet für eure Verteidigung nur Notbehelfe (Mittel) an, die nur der Abwehr (Selbstverteidigung) dienen, nicht jedoch dem Töten, auf dass ihr euch nicht des Totschlags oder der Blutschuld (Mord) und der Rechenschaft (Verantwortlichkeit) schuldig macht.

110) Und achtet, dass ihr Euresgleichen (Mitmenschen) nicht betrügt und nicht bestiehlt, weder offen (öffentlich) noch geheim, noch mit Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst/Zauberei/Taschenspielerlei/Tricks), auf dass ihr nicht des Bösen (Teuflischen) und nicht der Schwarzkunst (Beschwörung) bezichtigt werdet.

111) Und achtet, dass ihr nicht Unrecht tut in jedweder (irgendeiner) Weise, auf dass ihr nicht von euren Wohnstätten und nicht aus eurem Land vertrieben werdet; also achtet des weisen Ratschlusses (Ratgebung): «Tuet recht und scheuet niemand.»

112) Haltet ein in eurem unrechten Tun und hört nicht auf Vorlader (Häscher) der Häupter (Obrigkeiten/ Herrscher/Mächtigen) und der falschen Propheten sowie der Priester und Götterdiener und Götzendienen der Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte), die euch wider des Rechens gefangennehmen und euch der Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst/ Zauberei) zeihen (beschuldigen), auf dass ihr gezwungen werden sollt, dass ihr Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Gläubige an Götter und Götzen werden sollt.

113) Und lasst euch nicht verführen durch Reichtum und Besitz, der euch als Belohnung geboten wird, wenn ihr von der Wahrheit ablasst, denn die Vorlader (Häscher) der Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) wollen euch nur belohnen, auf dass sie über euch obsiegen.

114) Sie wollen nur, dass ihr zu denen gehört, welche ihresgleichen (gleich wie sie) sind, auf dass sie durch euch ihre Schar mehren und allerlei Unheil anrichten und Frevel (Verbrechen) begehen können, ohne dass sie dafür zur Rechenschaft gezogen werden.

115) Gehört also nicht zu denen, welche in Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechenschaft (Gewissenlos) sich die eigenen Nächsten sind, weil sie nur sich selbst sehen und lieben, jedoch ihresgleichen (gleich wie sie) nur benutzen, um ihre schändlichen (verbrecherischen) Ziele zu verfolgen.

116) Seid stets wachsam, auf dass ihr zuerst das Böse und Ungerechte (Verantwortungslose) weit von euch werft, ehe euch die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) Böses und Ungerechtes (Verantwortungsloses) zuwerfen (euch einlullen) können.



что и вы в ваше время будете знать (осознавать) истину и не захотите быть преследуемыми несправедливыми (безответственными), не знающими истины и неправедными (бессовестными).

107) И если вы принадлежите к непоколебимым (правдивым/любящим истину) и умеете различать и понимать знаки (доказательства) пророков и природы Источника Любви (Творения), тогда укажите (обучите) их вашим ближним и всем тем вам подобным (ближним), кто хочет добыть об этом познание и быть приверженным учению истины, учению Духа, учению жизни.

108) И если вы привержены истине, то будьте в силе и не подобно слабому посоху, который ломается, когда его гнут. И будьте настороже как змея, которая не хочет, чтобы на нее наступили, но которая может защититься, когда на неё нападают; итак, вы в своём знании, в своём постоянстве об истине должны быть именно такими, как крепкий и нерушимый посох, и как осторожная змея, чтобы вы узнавали, когда на вас нападают, так чтобы вы могли защищаться согласно праву и закону, без того, чтобы вы пренебрегли бы законами и заповедями Источника Любви (Творения), так чтобы в любом случае вы поступили справедливо.

109) И будьте настороже, если вы защищаетесь, чтобы ваши руки были белыми (не загрязненными насилием), чтобы все наблюдатели ваших действий видели, что вы сами себя защищаете справедливо; и применяйте для своей защиты только крайне необходимые средства, что служат только для обороны (самозащиты), но не убийству, чтобы вы не навлекли на себя вину убийства и были притянуты к ответу.

110) И смотрите за тем, чтобы вы не обманывали вам подобных (ближних) и не обкрадывали их, ни открыто, ни тайно, ни искусством мира теней (искусство ада/волшебство/фокусы/трюки), так чтобы вас не обвинили в зле и в чёрном искусстве (заклинание).

111) И смотрите за тем, чтобы вы не совершили бы несправедливости в каком-либо виде, так чтобы вас не прогнали из ваших жилищ и из вашей страны; итак, следите за (поступайте согласно) мудрым советом: «Поступайте справедливо и никого не бойтесь».

112) Прекратите ваши несправедливые дела и не слушайте ищеек (прислуживателей) главарей (власти/власть предержавшие/члены правительств), фальшивых пророков, а также священников, служителей богов, идолов религий и сект (культов), которые, нарушая право, берут вас в плен и обвиняют вас в искусстве мира теней (искусство ада/колдовство), чтобы вынудить вас стать несправедливыми (безответственными), неправедными (бессовестными) и верующими в богов и в идолов.

113) И не давайте совратить вас богатством и владениями, что предлагаются вам в качестве награды, если вы отступитесь от истины, потому что ищейки (прислуживатели) религий и сект (культов) хотят наградить вас лишь для того, чтобы одержать над вами победу.

114) Они только хотят, чтобы вы принадлежали тем, которые являются такими же как и они, чтобы вами умножить свои ряды и иметь возможность наводить всякого рода беду и совершать преступления, без того, чтобы они за это были бы притянуты к ответу.

115) Итак, не принадлежите к тем, кто сами по себе являются ближайшими соседями несправедливости и неправедности, потому что они видят и любят лишь себя, но им подобных (таких как вы) они используют только для того, чтобы преследовать свои преступные цели.

116) Будьте всегда настороже, с тем, чтобы вы сначала сразу могли далеко отбросить от себя злое и несправедливое (бессовестное), прежде чем несправедливые (бессовестные) и неправедные (бессовестные) смогут подкинуть вам (усыпить вас) зло и несправедливость.





117) Werft all das Böse und Ungerechte (Verantwortungslose) weit von euch, auf dass ihr nicht davon bezaubert werdet und ihr in den Augen Euresgleichen (Mitmenschen) rechtschaffen (gewissenhaft) seid, so ihr euch vor ihnen nicht in Furcht versetzen müsst und nicht Lügen und gewaltiges Blendwerk (Zauber) hervorbringen müsst, um von ihnen als Gerechte (Verantwortungsvolle) erkannt zu werden.

118) Seid allezeit stark wie ein unzerbrechlicher Stab, auf dass ihr nicht das Böse und Ungerechte (Verantwortungslose) verschlingt und es euch nicht zur Nahrung macht, sondern seht das Böse und Ungerechte (Verantwortungslose) als Trug, das alles Übel vollbringt.

119) Seid gerecht und der wahrlichen Wahrheit zugestellt (verbunden), so ihr erkennt, dass alle Werke des Unrechens Heimtücke und Häme (Verächtlichkeit) wider die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) sind.

120) Also seid beschämt und kehrt um vom Bösen und Ungerechten (Verantwortungslosen), vom Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und von der Unlauterkeit (Tugendlosigkeit), so ihr nicht weiterhin vom Unrecht besiegt werdet.

121) Lasst euch nicht durch Blendwerk (Zauber) der falschen Propheten, der Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendiener zur Anbetung von erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen zwingen, sondern erkennt euch selbst und die Wahrheit, dass ihr Geschöpfe (Lebensformen) der alleinigen Quelle der Liebe (Schöpfung) seid.

122) Seid euch eingedenk (bewusst), dass allein die Quelle der Liebe (Schöpfung) die Macht ist über alle Himmel (Universum) und über alle Erden (Welten/Planeten) wie auch über alle Lichter am Himmel (Gestirne/Kometen usw.), über alle Lebensarten (Lebensformen), über alles Bestehen (Existenz) und über alles, was da krecht und fleucht.

123) Ihr habt seit alters her an die falschen Propheten geglaubt, die euch mit List betrogen und Böses wider euch ersonnen (ausgebrütet/erfunden) haben, auf dass ihr durch sie vertrieben wurdet vom Suchen nach der Wahrheit, so ihr bis heute schlechte Folgen eures Tuns erfahren habt.

124) Fürwahr, durch die falschen Lehren der falschen Propheten habt ihr frevlerische (verbrecherische) Gesetze erfunden, um Euresgleichen (Mitmenschen) zu züchtigen und zu strafen, indem ihr ihnen Schmerzen (Folter) zufügt und sie am Leib (Körper) und an ihren Gliedern (Extremitäten) schändet (beschneidet) und an ihnen als Strafe Bluttat (Mord) begeht und Barbarei (Unmenschlichkeit) betreibt; so ihr solches tut, handelt ihr wider die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), denn sie erlauben nicht, dass ihr Euresgleichen (Mitmenschen) züchtigt und ihnen Schmerzen (Folter) zufügt, ihnen Hände und Füße abschlagt und sie kreuzigt, steinigt, erwürgt oder ihnen das Haupt (Kopf) abschlagt; wahrlich, die falschen Propheten lehren euch nicht die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), sondern das Höllische (Teuflische), das Dämonische und Grausame, auf dass ihr verrucht (verdorben) und der Verworfenheit verfallen sein sollt.

125) Wendet euch ab von eurer Niederträchtigkeit und seht, dass ihr den Weg zur Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) findet, auf dass ihr Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) seid und in Lauterkeit (Tugendhaftigkeit) lebt, so ihr nicht weiter die falschen Gesetze der falschen Propheten befolgt, sondern dass ihr der Würde Euresgleichen (Menschseins) gerecht werdet.

126) Übt nicht Rache und nicht Vergeltung an Euresgleichen (Mitmenschen), wenn sie sich den Zeichen (Beweisen) der Wahrheit zuwenden und nach den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) leben, sondern giesst Standhaftigkeit in sie, auf dass sie in der Wahrheit weiterleben und dereinst als Wahrheitswissende sterben, wenn ihre Zeit gekommen ist.

127) Gestattet euch nicht, dass ihr Unordnung stiftet im Land und unter dem Volk oder dass ihr euch Göttern und Götzen sowie den falschen Propheten, Priestern und sonstigen



117) Отбросьте далеко от себя злое и несправедливое (безответственное), чтобы вы не были бы околдованы ими и оставались в глазах подобных вам (ближних) праведными (совестливыми), так чтобы вам не надо было бы вгонять себя в страх перед ними, и вам не нужно было бы преподносить ложь и большое наваждение (колдовство), чтобы быть признанными ими как справедливые (ответственные).

118) Всегда будьте сильными подобно нерушимому посоху, чтобы вы не поглощали бы злое и несправедливое (безответственное) и сделали его для себя пищей, но всегда рассматривайте зло и несправедливое (безответственное) как подлог, что приносит все беды.

119) Будьте справедливыми и связанными с истинной истиной, и тогда вы узнаете, что все дела несправедливости являются коварством и пренебрежением (презрением) против законов и заповедей Источника Любви (Творения).

120) Итак, стыдитесь и отвернитесь от зла, несправедливости (безответственности), неправедности (бессовестности) и от недобродетельности, так чтобы вы не были бы и дальше побеждаемы несправедливостью (неправом).

121) Не давайте принудить себя наваждением (колдовством) фальшивых пророков, священников и прочих слуг богов и идолов к молению на выдуманных богов и идолов, но познайте самих себя и истину, что вы единственно являетесь созданиями (жизненными формами) одного Источника Любви (Творения).

122) Осознавайте (знайте), что единственно Источник Любви (Творение) имеет власть над всеми небесами (Вселенной) и над всеми Землями (мирами/планетами), как и над всеми светилами на небе (небесные тела/кометы и т.д.), над всеми жизненными родами (жизненными формами), надо всем существованием и над всем, что там ползает и летает.

123) Вы с древности верили в в фальшивых пророков, которые хитро обманывали вас и замышляли (выдумывали) зло против вас, чтобы вы с их «помощью» были отогнаны от искания истины, так что вы до сегодняшнего дня ощущаете дурные последствия ваших действий.

124) Поистине, из-за фальшивых учений фальшивых пророков вы придумали преступные законы, для того, чтобы физически наказывать и штрафовать вам подобных, когда вы причиняете им боль (пытки) и режете их тело и конечности, совершаете кровопролитие (убийство, как штраф) и занимаетесь варварством; и так как вы совершаете подобное, то вы действуете против законов и заповедей Источника Любви (Творения), потому что он не разрешает, чтобы вы телесно наказывали вам подобных (ближних) и причиняли им боль (пытки), обрезали бы им руки и ноги, распинали их, забрасывали камнями, душили или обезглавливали их; поистине, фальшивые пророки не обучают вас законам и заповедям Источника Любви (Творения), но только адовому (дьявольскому), демоническому и ужасному, чтобы вы были гнусными (испорченными) и были бы преданы гнусности.

125) Отвернитесь от вашей низости и смотрите, чтобы вы нашли путь к истине законов и заповедей Источника Любви (Творения), чтобы вы были справедливыми (ответственными) и праведными (совестливыми) и жили в добродетели, так чтобы вы и дальше не следовали фальшивым законам фальшивых пророков, но чтобы вы были справедливыми по отношению к достоинству вам подобных (человечности).

126) Не занимайтесь мщением и возмездием против вам подобных (ближних), когда они обращаются к знакам (доказательствам) истины и живут, согласно законов и заповедей Источника Любви (Творения), но напротив, укрепляйте их, чтобы они и дальше жили в истине, и умерли бы в качестве знающих истину, когда придёт их время.

127) Не разрешайте себе разводить беспорядок в стране и среди народа, или чтобы вы обратились к богам, идолам, а также к фальшивым пророкам, священникам и прочим



Götterdienern und Götzendienern zuwendet; wahrlich, ihr habt Gewalt über euch selbst, um Gutes zu tun und euch der Wahrheit und den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) zuzuwenden, wenn ihr nur willens dafür seid; und so ihr euch der Wahrheit verpflichten sollt, so sollt ihr nicht töten, nicht eure Feinde, nicht eure Söhne und nicht eure Töchter, wie ihr auch als Mann und Weib euch untereinander nicht töten sollt; euch ist Gewalt über Leben und Tod gegeben, auf dass ihr das Leben schützt und den Tod verhindert, so dieser nur auf dem Wege des Aussehenden (Natürlichen) von euch und Euresgleichen (Mitmenschen) Besitz ergreift, denn wahrlich sollt ihr nicht Euresgleichen (Menschen) töten, sondern euch bewahren vor Tod und Gewalt (Terror).

128) Sucht allezeit Hilfe und Rat in den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) und seid standhaft im Wissen und in der Weisheit der Wahrheit; wahrlich, allein in den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) findet ihr die Richtschnur (Leitgedanken) des Daseins (Lebens), auf dass ihr das Leben ehrt und den Tod in Ausartung vermeidet, auf dass er nur im Aussehenden (Natürlichen) zu euch kommt; so ist euch das Leben von der Quelle der Liebe (Schöpfung) vererbt (gegeben), wie auch der Tod, jedoch derart, dass ihr das Leben lebenswert macht, um dem Tod so lange auszuweichen, bis der Weg des Aussehenden (Natürlichen) beendet ist und der Tod euch selbst ruft, weil ihr die Zeit des Lebens beendet habt.

129) Schafft euch keine Feindschaft mit anderen Völkern wie auch nicht unter Euresgleichen (Nächsten und Mitmenschen), auf dass ihr nicht Verfolgung leidet durch die Feinde, die euch vertilgen wollen; und benehmt euch in Würde und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), Billigkeit (Gerechtigkeit) und Lauterkeit (Tugendhaftigkeit), so sich nicht andere über euch als Herrscher erheben und eure Wohnstätte und euer Land stehlen können.

130) Und bestellt euer Land und die ganze Erde, ohne sie zu quälen und zu zerstören, und seid darin ermahnt, denn sonst erhebt sie sich wider euch und bringt euch Unwetter, grosse Wasser, gewaltige Stürme, Feuer und Dürre wie auch Mangel an Früchten und sonstiger Versorgung (Nahrung).

131) Seht, dass von der Erde nur Gutes zu euch kommt, wie es sein wird und wie es euch gebührt (zusteht), wenn ihr euch darum bemüht; tut allezeit des Rechtens mit eurer Welt, dass euch keine Übel von ihr befallen, die ihr selbst verschuldet; bedenkt, wenn Unheil über euch kommt (hereinbricht), dass ihr allein daran die Schuld tragt, auch wenn es die meisten von euch nicht wissen, weil ihr euch nicht kümmert um die Gesetze der Bedingung (Ursache) und des Ausschlags (Wirkung = Ursache und Wirkung).

132) Seht die Zeichen eures Aussehens (Natur) und lasst euch davon berücken (beeinflussen), auf dass ihr erkennt, dass sich die Erde mit ihren Gesetzen ihres Aussehens (Natur) euch nicht unterwerfen wird, sondern dass ihr euch mit ihr gleichstellen (einfügen) müsst, um in Gemeinsamkeit mit ihr euer Dasein (Leben) zu fristen und die besten Gewinne (Wirkungen) daraus zu bedingen (ziehen).

133) Also bedenkt: Was ihr mit eurer Erde auch immer tut, so wird sie sich euch nie unterwerfen.

134) Und seid gewiss (wissend), tut ihr nicht des Rechtens mit eurer Welt und mit allen Euresgleichen (Menschheit), dann werden Bekümmernisse (Plagen) über euch kommen, wie grosse Stürme und grosse Wasser, und ihr werdet bedrückt (geplagt) werden von Heuschrecken, von Läusen und Fröschen wie auch von Geisseln (Seuchen) und Ungeziefer und von vielen Lebensarten (Lebensformen) und Euresgleichen (Menschen), die sich durch eure Schuld zu Missgestalten (Mutationen) wandeln und Schrecken verbreiten; also seid nicht hoffärtig (eitel) und frevelt nicht (vergeht euch nicht) am Aussehen (Natur) und nicht an den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung), auf dass nicht Unheil über euch komme.

135) Ruft nicht durch eure Erde und ihr Aussehen (Natur) Strafgericht über euch hervor,



слугам богов и идолов; поистине, вы располагаете властью над самими собой, чтобы совершать доброе и обратиться к истине законов и заповедей Источника Любви (Творения), если вы только пожелаете этого; и как вы должны обязать себя по отношению к истине, так вы и не должны убивать, ни ваших врагов, ни ваших сыновей и дочерей, также, как мужчина и женщина, вы не должны убивать друг друга; вам дана сила над жизнью и смертью, чтобы вы защитили жизнь и предотвратили смерть, так чтобы они владели бы вами подобными (ближними) только на пути естественного, потому что поистине, вы не должны убивать вам подобных (людей), но предохранять себя от смерти и насилия (террора).

128) Всегда ищите помощи и совета в законах и заповедях Источника Любви (Творения) и будьте стойкими в знаниях и в мудрости истины; поистине, единственно в законах и заповедях Источника Любви (Творения) вы найдёте направляющий шнур (направляющую мысль) существования (жизни), для того, чтобы вы уважали жизнь и избегали смерти в вырождении, так чтобы она приходила к вам только в естественном виде; и так как вам жизнь дана Источником Любви (Творением), как и смерть, но только таким образом, чтобы вы жизнь сделали жизненно ценной и избегали смерть так долго, пока путь естественного будет закончен и смерть сама позовет вас, потому что вы закончили время жизни.

129) Не создавайте никакой вражды с другими народами, как и не среди вам подобных (соседей и ближних), чтобы вам не страдать от преследования врагов, что хотят поглотить вас; и ведите себя с достоинством, со справедливостью и добродетельно, так чтобы другие не возвысились бы над вами в качестве властителей и смогли ограбить (украсть) ваши жилища и вашу страну.

130) И засейте вашу страну и всю Землю, без того, чтобы мучить и разрушать её, иначе она поднимется против вас и принесёт непогоду, великие воды (наводнения), мощные бури, огонь и засуху, как и недостаток плодов и прочего обеспечения (питания).

131) Смотрите за тем, чтобы от Земли к вам приходило бы только доброе, как это будет и как вам это надлежит, если вы об этом заботитесь; во все времена обходитесь справедливо с вашим миром, чтобы от него для вас не исходило бы никакого несчастья по вашей собственной вине; помните о том, что если к вам приходит несчастье, что тогда вы одни несёте за это вину, хотя и большинство из вас этого не знают, потому что вы не заботитесь о законах условия (причины) и последствия (следствие = причина и следствие).

132) Следите за знаками вашей природы и позволяйте им влиять на вас, чтобы вы познали, что Земля с её законами природы не хочет подмять вас под себя, но что вы должны поставить себя наравне с нею, чтобы совместно с ней проживать ваше существование и, исходя из этого, достигать наилучшие выгоды (результаты).

133) Итак поймите: что бы вы не сделали с Землей, она никогда не будет подминать вас под себя.

134) И будьте уверенными (знающими) о том, что если вы несправедливо поступаете со всеми вами подобными (человечеством) и с вашим миром, тогда к вам придут печали (мучения), такие, как великие бури и наводнения, и вас будут мучить тучи саранчей, блох, лягушек, как и заразы (эпидемии) и насекомые, как и многие рода жизни (жизненные формы) и вам подобные (люди), что во вашей вине вырождаются в мутантов и будут распространять ужас; итак, не будьте тщеславными и не издевайтесь над природой и над законами и заповедями Источника Любви (Творения), так чтобы к вам не пришло несчастье.

135) Не вызывайте на себя судебный штраф, что Земля и её природа по вашей вине



sondern beruft euch in all eurem Tun auf die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, die euch Gutes und Wohlergehen verheisst, wenn ihr euch vom Bösen und Ungerechten (Verantwortungslosen) und von der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) sowie vom Wahrheitsunwissen befreit.

136) Lasst euch keine Frist, damit ihr euch der Wahrheit zuwendet, auf dass ihr nicht einer eigenen Strafe erliegt, die ihr an euch vollzieht und vollendet, wenn ihr erkennt, dass ihr durch ein Versprechen zu einem Bund (Vertrag) mit der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) ein besseres Leben hättet führen können, als es durch eure eigene Schuld nicht gegeben war.

137) Übt nicht Rache und Vergeltung an Euresgleichen (Mitmenschen), wenn sie euch Übles getan haben, sondern achtet der Liebe und Vergebung, auf dass ihr wahrlich Euresgleichen (Menschen) seid; lasst nicht Euresgleichen (Mitmenschen) im Meer oder in anderen Gewässern ertrinken oder sie im Elend liegen, wenn sie in Not sind, nur auf dass ihr Rache und Vergeltung an ihnen nehmen könnt; und übt nicht Rache und Vergeltung an Euresgleichen (Mitmenschen), weil sie die Zeichen (Beweise) der Wahrheit als Lügen behandeln oder weil sie eure Ehre und Würde nicht achten, denn sie tun es aus Unverstand (Dummheit) und weil sie nicht wissen, was sie tun.

138) Und gebt Euresgleichen (Mitmenschen) Hilfe, wenn sie schwach sind, denn die Hilfe ist euch als Erbe und Segen (Gedeihen) gegeben durch die Quelle der Liebe (Schöpfung), auf dass ihr sie Euresgleichen (Mitmenschen) und aller Lebensart (Lebensformen) weitergebt, wenn sie ihrer bedürfen; also seid voller Güte zu Euresgleichen (Menschen) und zu allen Lebensarten (Lebensformen) und findet für sie immer freundliche und vergebende Worte, auf dass ihr die Gesetze des Mitgefühls erfüllt und jenen Standhaftigkeit schenkt, welche ihrer bedürfen; gebt ihnen Kraft und Zuversicht für ihr Dasein (Leben), dass sie nicht alles zerstören, was sie gebaut und erschaffen haben.

139) Verlasst nicht euer Land und schiffst auch nicht übers Meer und geht nicht in ein anderes, um zu einem Volk zu gehen, das Göttern oder Götzen ergeben ist; und geht nicht hin, um ihnen gleichzutun, auf dass ihr nicht Götter und nicht Götzen anbetet und nicht der Unwahrheit verfallt.

140) Und hegt nicht Hass wider Euresgleichen (Nächsten) und würdigt deren gute Werke und alles, was sie an Gutem erschaffen haben, also ihr nicht hingehen sollt und nicht ihre Gewinne (Errungenschaften) zertrümmert, die sie mühsam erschaffen haben; seid nicht eitel (anmassend) und nicht befangen (besessen) von den Dingen Euresgleichen (Nächsten), die sie erschaffen haben, auf dass ihr sie nicht des Unrechens begehrt und ihr sie euch nicht des Unrechens aneignet.

141) Bedenkt, dass ihr nicht erhöht über euren Begehren (über den eigenen Wünschen stehen) sein sollt, sondern dass ihr in Bescheidenheit dahingeht und nicht nach Euresgleichen (Nächsten) Gewinn (Errungenschaft) verlangt, weder nach dessen Besitz und Reichtum noch nach dessen Weib oder Mann.

142) Bedenkt der Zeit, wie euch bittere Qual bedrücken kann, wenn ihr selbst eures Besitzes oder Reichtums oder eures Weibes oder Mannes beraubt werdet oder wenn euch eure Gewinne (Errungenschaften) gestohlen werden.

143) Durch die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) ist euch Verheissung gegeben, dass ihr leben werdet in Freude und Wohlstand bis an euer Ende, wenn ihr des Rechens tut und die Gesetze und Gebote erfüllt nach bestem Vermögen; und so ihr des Rechens tut und die Gesetze und Gebote nach bestem Vermögen erfüllt, keine Unordnung stiftet, euch selbst und Euresgleichen (Mitmenschen) richtig führt und eure Erde ehrt und gerecht behandelt, dann habt ihr das Freudenleben (Paradies) auf Erden.

144) Seid nicht vermessen und erdreistet euch nicht, die Quelle der Liebe (Schöpfung) in ihrem Geistgepräge (Geistenergie) sehen zu wollen, denn als unmessbares Geheimnis steht sie



может насрать на вас, но во всех своих действиях основывайтесь на учении истины, учении Духа, учении жизни, что предвещает вам только доброе и благо (в жизни), если вы освободитесь от зла, несправедливости (безответственности) и неправедности (бессовестности), а также от незнания истины.

136) Не теряйте никакого времени, чтобы обратиться к истине, так чтобы вы не были бы поражены собственным штрафом, который вы сами наведёте и исполните на себе в то время, когда вы познаете, что вы вашим обещанием к союзу (договору) с истиной законов и заповедей Источника Любви (Творения) могли бы вести лучшую жизнь, которая вам не была дана по вашей собственной вине.

137) Не занимайтесь мщением и возмездием на вам подобных (ближних), если они причинили вам зло, но обращайтесь на любовь и прощение, чтобы вы были истинными подобными вам (людьми); не оставляйте вам подобных (ближних) утонуть в море или в других водах или оставлять их в нужде, когда их настигает беда, только из-за того, что вы можете применить к ним месть и возмездие (отомстить); и не занимайтесь мщением и возмездием к вам подобным (ближним), если они обходятся со знаками (доказательствами) истины, как с ложью или они не уважают вашу честь и достоинство, потому что они действуют, исходя из неразумности (глупости), так как сами не представляют, что они делают.

138) И оказывайте помощь вам подобным (ближним), когда они слабы, потому что помощь дается вам в качестве наследства и блага (процветания) от Источника Любви (Творения), чтобы вы передавали ее дальше вам подобным (ближним) и всем родам жизни (жизненным формам), если они нуждаются в ней; итак, будьте полны добра к вам подобным (людям) и ко всем жизненным родам (жизненным формам), и всегда находите для них дружественные и прощающие слова, с тем, чтобы вы исполнили законы сочувствия и дарили тем стойкость, кто в ней нуждается; давайте им силу и надёжность в их существовании, чтобы они не разрушили всё, что они построили и создали.

139) Не оставляйте свою страну и не плывите через море и не входите в другую, чтобы прийти к народу, который предаётся богам и идолам; и не идите к ним, чтобы поступать подобно им, так чтобы вы не молились богам и идолам и не впали бы в незнание истины.

140) И не несите в себе ненависти против вам подобных (соседей), а прославляйте их добрые дела и всё, что они создали доброго; итак, вы не должны идти к ним и разрушить все их сооружения, которые они с таким трудом создали; и не будьте высокомерными и завистливыми к вещам вас подобных (соседей), что они создали, так чтобы вы несправедливо не возжелали бы их и не захватили бы их несправедливо.

141) И помните, что вы не должны быть возвышенными над вашими желаниями (находиться выше собственных желаний), но в скромности шли по жизни и не требовали бы от вас подобных (соседей) их заработка (достижений), ни их состояния, ни богатства, и ни их женщин или мужчин.

142) Подумайте о том времени, как вас будет давить горькое мучение, если у вас украдут ваше собственное состояние или богатство, или вашу жену или мужчину, или будут украдены ваши прибыли (достижения).

143) Законами и заповедями Источника Любви (Творения) вам дано предвещание, что вы будете жить в радости и в достатке до конца своих дней, если вы будете поступать справедливо и по своим возможностям наилучше исполните законы и заповеди, не разведёте беспорядка, будете правильно вести (руководить) сами себя и вам подобных (ближних), уважать Землю и справедливо обходиться с нею, тогда в этом случае у вас будет радостная жизнь (рай) на Земле.

144) Не будьте высокомерными и не набирайтесь наглости захотеть увидеть Источник Любви (Творение) в его духовном строении (духовной энергии), так как в качестве



derweise hoch über euch, dass ihr vergehen würdet, wenn ihr ihres Geistgepräges (Geistenergie) ansichtig (sehen) werden könntet, doch nimmer könnt ihr sie erblicken in dieser Weise; doch seht, die Quelle der Liebe (Schöpfung) ist allüberall und in allem und jedem, so ihr nur alles betrachten müsst, was ihr mit euren Augen sehen könnt, die Himmel (Universum), die Erden (Welten/ Planeten), die Lichter am Himmel (Gestirne und Kometen usw.), das Aussehen (Natur) und alle Lebensarten (Lebensformen) wie auch Euresgleichen (Menschen) und alles, was da kreucht und fleucht, denn in allem atmet die Quelle der Liebe (Schöpfung), weil sie in allem gegenwärtig ist.

145) Ihr alle, ihr Euresgleichen (Menschen), ihr seid erwählt durch die Quelle der Liebe (Schöpfung) als ihre höchste erschaffene Lebensart (Lebensform), die Erde, die Himmel (Universum), die Erden (Welten/ Planeten), die Lichter am Himmel (Gestirne und Kometen usw.) zu verwalten, wie auch deren und aller Lebensarten (Lebensformen) Behüter (Beschützer) zu sein, so ihr alles denn in dieser Weise hinnehmen und verwalten sollt, wie ihr dafür auch in Dankbarkeit den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihr selbst zugetan sein sollt.

146) Erinnert euch stets der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) und an die Lehre der Propheten, durch die ihr ermahnt werdet und in allen Dingen Erklärungen findet, so ihr daran festhalten und in jeder Weise das Beste daraus machen sollt, auf dass ihr keine Frevler (Gesetzesbrüchige) an der Wahrheit seid.

147) Bedenkt, wenn ihr euch hoffärtig (eitel) gebärdet wider die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), und wenn ihr wider alles Recht und wider die Rechenschaft seid, dann könnt ihr die Zeichen (Beweise) der Quelle der Liebe (Schöpfung) wohl sehen in ihrem Aussehen (Natur) und sonst rundum in den Himmeln (Universum) und auf den Erden (Welten/ Planeten), wie in den Lichtern des Himmels (Gestirne/ Kometen) und in allen Lebensarten (Lebensformen), in Euresgleichen (Menschen) und in allem, was da kreucht und fleucht, doch ihr könnt die Zeichen (Beweise) nicht als solche erkennen (sehen) und auch nicht verstehen, weil ihr nicht nach der Wahrheit lebt und sie auch nicht kennt; und wenn ihr auf den Weg der Wahrheit hingewiesen werdet und auch den Weg des Gerechten (Verantwortungsvollen) und der Rechenschaft seht, dann wollt ihr ihn nicht annehmen und nicht auf ihm wandeln, sondern weiter den Weg des Irrtums gehen, den ihr euch zu eigen gemacht habt, weil ihr die Zeichen (Beweise) der Quelle der Liebe (Schöpfung) als Lüge behandelt und ihrer nicht achtet.

148) Und ihr unter euch, welche ihr nicht der Zeichen (Beweise) der Quelle der Liebe (Schöpfung) und nicht der Wahrheit achtet – eure Werke sind hoffärtig (eitel) und nicht von Bestand, und so könnt ihr nicht belohnt werden für Gutes, sondern ihr könnt nur schlechten Lohn dafür erhalten, was ihr an Ungutem tut.

149) Und macht euch nicht Götter und Götzen aus Gold und Schmuckstücken, nicht aus Holz, nicht aus Gestein und nicht aus Metall oder sonstigem, denn sie sind nur leblose Wesenlosigkeiten, die keinen Laut hervorbringen können, denn wahrlich sollt ihr einzig der Wahrheit der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihren Gesetzen und Geboten zugetan sein, durch die ihr des rechten Weges geleitet (geführt) seid und die von euch keine Anbetung fordern, so ihr nicht Frevler (Verantwortungslose) an der Wahrheit seid.

150) Wahrlich, es ist allein des Rechtens, wenn ihr von Reue erfasst seid dafür, was ihr an der Wahrheit Schändliches (Verbrecherisches) tut; erkennt, dass ihr wahrlich irregeht und des Unrechtes tut, so ihr euch selbst des Rechtens belehrt (unterrichtet) und ihr euch eurer erbarmt und euch verzeiht, auf dass ihr nicht Verlorene seid, die der Unwahrheit frönen.

151) Seid bekümmert (besorgt), wenn ihr den Weg des Falschen geht und Böses verübt, weil ihr es eilig habt, einen Weg für euch zu ersinnen (ausbrüten), der euch schnell zu Besitz und Reichtum bringen soll, denn wahrlich, allein eure Bekümmernis (Besorgnis) über euer böses



неизмеримой тайны он настолько высоко находится над вами, что вы прекратите своё существование, если вы наяву смогли бы его увидеть, и никогда вы не сможете увидеть его в этом виде; но смотрите, Источник Любви (Творение) находится везде и в каждом, так что вам только необходимо всё рассматривать, что вы можете видеть своими глазами, небо (Вселенную), Земли (миры/планеты), светила на небе (небесные тела, кометы и т.д.), природу и все рода жизни (жизненные формы), как и вам подобных (людей) и всё, что там ползает и летает, потому что во всем дышит Источник Любви (Творение), так как он присутствует во всём.

145) Вы все, вы вам подобные (люди), вы избраны Источником Любви (Творением) в качестве высшего созданного рода жизни (жизненной формы), чтобы хозяйствовать над Землей, небом (Вселенной), Землями (мирами/планетами), светилами на небе (небесные тела, кометы и т.д.), как и быть защитниками их родов жизни (жизненных форм); и в таком виде вы должны всё воспринимать и управлять, как вы и должны в благодарности быть приверженными законам и заповедям Источника Любви (Творения) и ему самому.

146) Постоянно помните о законах и заповедях Источника Любви (Творения) и об учении пророков, с помощью которых вам дано напоминание и где вы во всех вещах найдёте объяснения, так что вы должны их придерживаться и в любом случае сделать из всего наилучшее, чтобы вы не стали бы преступниками (нарушающими законы) над истиной.

147) Задумайтесь о том, что если вы высокомерно выступаете против истины законов и заповедей Источника Любви (Творения), против всякого права и против ответственности (отчёта), тогда в этом случае, вы хотя и можете видеть знаки (доказательства) Источника Любви (Творения) в его природе и вообще вокруг на небе (во Вселенной), на Землях (мирах/планетах), на небесных светилах (небесные тела/кометы) во всех родах жизни (жизненных формах), в вас подобных (людях) и во всём, что там ползает и летает, но вы не можете эти знаки (доказательства) распознать (видеть), как таковые, как и не понимаете их, потому что вы не живёте согласно истине и также не знаете её; и если вам указывают на путь истины, и вы видите путь справедливости (ответственности) и отчёта, тогда вы не хотите воспринять его и идти по нему, но хотите и дальше шагать по пути заблуждения, который вы сделали своим, потому что вы обошлись со знаками (доказательствами) Источника Любви (Творения), как с ложью и не уважаете их.

148) И вы среди тех, кто не уважает знаки (доказательства) Источника Любви (Творения) и не обращает внимания на истину – ваши дела выскомерны и не прочны, и вы не можете быть награждены за хорошее, но вы можете только получить плохую награду за всё, что вы творите недоброго.

149) И не создавайте себе богов и идолов из золота и украшений, ни из дерева, ни из камня и ни из металла или прочего, так как что они являются лишь безжизненными несущественностями, которые не могут произнести никакого звука, потому что поистине, вы единственно должны быть привержены истине Источника Любви (Творения) и его законам и заповедям, с помощью которых вы будете руководимы (ведомы) на правильном пути, которая не требуют от вас никакого моления, так что вы не будете преступающими (безответственными) истины.

150) Поистине, единственно правильным будет, если вы будете охвачены сожалением о том, что вы творите позорного (преступного) над истиной; познайте, что вы действительно заблуждаетесь и совершаете несправедливость, так чтобы вам нужно самим обучить себя правому делу и смилостивиться к себе и простить себя, чтобы вы не были потерянными вроде тех, кто предается неистине.

151) Будьте опечалены (озабочены), когда вы двигаетесь по фальшивому пути и совершаете зло, так как вы спешите измыслить путь, который должен быстро привести вас к владению и к богатству; но поистине, только ваша опечаленность (озабоченность)





Trachten und über eure bösen Taten kann euch davon abhalten, des Unrechens zu tun, auf dass nicht Feinde über euch frohlocken und euch des Rechens der Übeltaten zeihen (beschuldigen) können.

152) Bekümmert (seid besorgt) euch, wenn euch unrechtschaffene (gewissenlose) und ungerechte (verantwortungslose) und unlautere (tugendlose) Gedanken und Eindrücke (Gefühle) befallen, so ihr euch Zutritt zur eigenen Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Lauterkeit (Tugendhaftigkeit) gewährt und ihr euer eigener Erbarmer seid.

153) Betet jedoch nicht euch selbst an, auf dass ihr nicht hoffärtig (eitel) zu euch selbst werdet und ihr nicht Zorn und Schmach Euresgleichen (Mitmenschen) auf euch zieht; und führt euer Leben hienieden in Ehrfurcht (Ehrsamkeit), auf dass nicht andere wider euch Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) erdichten (erfinden) können, die euch schaden; erfinden sie aber Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) wider euch, wenn ihr nicht hoffärtig (eitel) seid und wenn ihr euer Dasein (Leben) auf Bescheidenheit, Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), Lauterkeiten (Tugenden) und Billigkeit (Gerechtigkeit) anlegt (pflegt), dann werden die Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) sich zu eurem Vorteil und Nutzen (Erfolg) wandeln, doch den Lügern und Verlästerern (Verleumdern) zum Nachteil (Einbusse/Schädigung) und zur Nutzlosigkeit.

154) Tut ihr Böses und begeht ihr Ungerechtes (Verantwortungsloses), Unrechtschaffenes (Gewissenloses) und Unlauterkeit (Tugendlosigkeit), dann werden euch Euresgleichen (Mitmenschen) ebenso verzeihen, wie auch ihr euch selbst verzeihen könnt, wenn ihr in Redlichkeit und Offenheit (Aufrichtigkeit) bereut und ihr euch sichtlich (sichtbar) und kenntlich (erkennbar) zum Besseren wandelt.

155) Und lasst nicht Zorn in euch aufsteigen, sondern besänftigt euch, wenn ihr zu erregen droht (erregt werdet), denn ihr bedürft der eigenen Leitung (Führung) in Bedacht (Gelassenheit), auf dass ihr euch vor dem fürchtet, was ihr im Zorn Schändliches (Niederträchtiges) tun könntet.

156) Erwählt euch selbst zu Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und Gerechten (Verantwortungsvollen) und setzt euch keine Frist dafür, sondern wandelt euch im Augenblick (sofort), auf dass ihr nicht noch länger Unrechtschaffenes (Gewissenloses) und Ungerechtes (Verantwortungsloses) tut; tilgt alles in euch aus, was sich nicht bedingen (vereinbaren) lässt mit der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), und tut es um dessentwillen, dass ihr Rechtschaffene (Gewissenhafte), Gerechte (Verantwortungsvolle) und Lauterkeitsvolle (Tugendhafte) seid, so ihr jeder Ausforschung (Prüfung) standhaltet und ihr nicht mehr ins Unheil fällt; seid eure eigenen Beschützer, erbarmt euch euer selbst und verzeiht euch, denn ihr seid die besten Verzeihenden, wenn ihr redlich reuig seid und ihr euch von allem Unrecht und aller Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) befreit.

157) Bestimmt euch Gutes in dieser Welt und kehrt euch ehrlich und reuig zur Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), also euch weder durch euch selbst noch durch Euresgleichen (Menschen) irgendwelche Strafe trifft, sondern dass ihr umschlossen seid von einer allumfassenden Wohlgeborgenheit, wie sie allen Dingen gegeben ist, wenn des Rechens getan wird, so, wie es durch die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) bestimmt ist.

158) Und folgt ihr den wahrlichen Propheten, dann richtet ihr euch nach dem Recht und meidet das Unrecht, wie es euch geboten (empfohlen) ist durch die Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung); und durch die Gebote ist geboten (empfohlen), euch nur die guten Dinge zu gestatten, euch aber den schlechten Dingen zu verwehren, auf dass alles von euch weiche, was euch Last auferlegt und euch in Fesseln schlägt, die euch zu Gefangenen eurer selbst machen; und wenn ihr euer Ohr dem Wort eurer wahrlichen Propheten öffnet und ihre Lehre zu eurem Wissen und zu eurer Weisheit macht und dadurch die Propheten in ihrer Schuldigkeit



о ваших злых намерениях и о ваших злых делах может удержать вас от того, чтобы совершить несправедливое, так чтобы враги не могли насмехаться над вами и с правом указывать (обвинять) вам на злые дела.

152) Будьте опечалены (озабочены), если на вас нападают несправедливые (безответственные), неправедные (бессовестные) мысли и чувства, так чтобы вы оставляли бы для себя подход к собственной справедливости (ответственности), праведности (совестливости) и добродетельности, и стали собственными сострадателями.

153) Не молитесь на самих себя, так чтобы вы не стали бы высокомерными по отношению к самим себе и не вызвали бы гнев и позор вас подобных (ближних) на себя; и ведите здесь жизнь в чести, чтобы другие не могли бы возвести на вас напраслину и клевету, что повредили бы вам; но если они всё же выдумают на вас напраслину и клевету, когда вы не будьте высокомерными и ведите своё существование (жизнь) в скромности, праведности (совестливости), добродетельности и справедливости (ответственности), тогда ложь и клевета преобразуются к вашему преимуществу и пользе (успеху), но лгунам и клеветникам они принесут убыток и бесполезность.

154) Если вы совершите зло, несправедливость (безответственность), неправедность (бессовестность) и недобродетельность, тогда ваши подобные (ближние) вас смогут простить таким же образом, как и вы сами сможете простить себя, если вы честно и искренно будете сожалеть и очевидно и познаваемо изменитесь к лучшему.

155) И не давайте подняться в себе гневу, но утихомирьте себя, если вам грозит возбуждение (стать возбужденными), потому что для вас необходимо собственное руководство в осмотрительности, так чтобы вы остерегались перед тем, что вы можете совершить позорного (низости) в гневе.

156) Изберите самих себя праведными (совестливыми) и справедливыми (ответственными) и не назначайте для этого никакого срока, а изменяйтесь же тотчас, так чтобы вы больше не совершали неправедное (бессовестное) и несправедливое (безответственное); исключите (уничтожьте) в себе всё, что не обуславливается с истиной законов и заповедей Источника Любви (Творения), и поступайте согласно ей, с тем чтобы вы были праведными (совестливыми), справедливыми (ответственными) и добродетельными, так чтобы вы могли выдержать любой экзамен и не попадали бы больше в беду; будьте своими собственными защитниками, сжальтесь над самими собой и простите себя, потому что вы являетесь лучшими прощающими, если вы честно сожалеете и освобождаетесь от всего неправа и всей несправедливости (безответственности), и неправедности (бессовестности).

157) Определите для себя доброту в этом мире и честно и сожалеюще повернитесь к истине законов и заповедей Источника Любви (Творения), и таким образом, чтобы ни по вашей собственной вине, ни по вине ваших подобных (людей) вы не подпали бы под какой-либо штраф, но чтобы вы были окружены всеохватывающей благозащищённостью, что дана во всех вещах, если поступать справедливо, так, как это определено законами и заповедями Источника Любви (Творения),

158) И если вы следуете за настоящими пророками, тогда вы для себя руководствуйтесь правом (справедливостью) и сторонитесь неправа (несправедливости), как то вам заповедано заповедями Источника Любви (Творения); и заповедями вам заповедуется (рекомендуется) разрешать себе только добрые дела, но от плохих вещей обороняться, так чтобы всё сторонилось вас, что будет вам ношей и закуёт вас в кандалы и сделает вас пленниками самих себя; и если вы откроете ваши уши (прислушаетесь) к слову настоящих пророков и их учение сделаете своим знанием и своей мудростью, и, тем



(Mission/Pflicht) ehrt und stärkt und ihr ihnen hilft und dem Lichte (Klarheit der Lehre) folgt, das sie verbreiten, dann wird es euch wohl ergehen.

159) Alle ihr Euresgleichen (Menschheit), fürwahr, eure wahrlichen Propheten sind das Licht (Wegweiser) auf eurer Welt, und also sind sie die Wegbereiter, dass ihr dereinst die Himmel (Universum) und die Erden (Welten/Planeten), die Lichter der Himmel (Gestirne und Kometen usw.) wie auch die Lebensarten (Lebensformen) und Euresgleichen (Menschen) verstehen werdet; und sie lehren euch, dass das Aussehen (Natur) und die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) das Leben geben und es wieder sterben lassen, um es durch die Kraft des Geistgehalts (Geistform) wiederzuerwecken; also ist euch empfohlen, dass ihr euer Ohr den wahrlichen Propheten und ihrer Lehre und ihren Worten öffnet und ihnen nachfolgt, auf dass ihr recht geleitet (geführt) seid.

160) Seid alle Euresgleichen (Menschheit) eine Einigkeit (Gemeinschaft), die ihr euch selbst durch die Lehre der Propheten zur Wahrheit mahnt, nach ihren Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung), ihrer Billigkeit (Gerechtigkeit), Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Redlichkeit wie auch Lauterkeit (Tugendhaftigkeit) und Liebe.

161) So ihr geteilt seid in Stämme und Völker, so seid ihr doch eine Einigkeit (Gemeinschaft) als alle Euresgleichen (Menschheit), also ihr euch nicht mit Hass, Schlacht (Krieg), Rache und Vergeltung gegeneinander erheben sollt, auf dass unter euch Frieden und Freiheit wie auch Gleichstimmung (Harmonie) herrscht, wie euch geboten (empfohlen) ist durch die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), also ihr euch nicht wider sie vergehen (verstossen) sollt.

162) Wohnt als grosse Gemeinschaft Euresgleichen (Menschheit) in wahrlichem Frieden, in Liebe, Freiheit und in Gleichstimmung (Harmonie) auf Erden, tut Gutes füreinander und schafft Erleichterung von all eurer Last; und lasst euch nicht durch Euresgleichen (Menschen), wie auch nicht durch erdichtete (erfundene) Götter, Götzen und Dämonen, durch das Tor der Demut treiben, wenn euch Priester und sonstige Götterdiener, Götzendiener und Dämonendiener Heil (Erlösung) und Vergebung von euren Fehlritten (Laster/Schuld/Untugenden/Delikte), Lastern, Schulden und Unlauterkeiten (Untugenden) versprechen, denn wahrlich sind ihre Versprechungen nur Lüge und kraftlose Worte, weil sie nicht die Macht haben, euch von euren Fehlritten, Schulden, Lastern und Unlauterkeiten (Tugendlosigkeiten) zu befreien; nur ihr selbst könnt euch vergeben, wenn ihr redlich eure Taten des Unrechts bereut und fortan Gutes tut und das ständig vermehrt.

163) Seid nicht Ungerechte (Verantwortungslose) und vertauscht nicht das Wort der Wahrheit mit Worten der Unwahrheit, wenn ihr mit Euresgleichen (Mitmenschen) spricht, auf dass ihr euch nicht selbst der Lüge bezichtigt und nicht als Strafgericht Schande von denen über euch kommt, welchen ihr die Worte der Wahrheit zu Worten der Unwahrheit (Verleumdung) umdreht; seid nicht frevelhaft (vermessen) mit euren Worten, sondern nutzt sie immer gewählt und in Anstand, auf dass ihr nicht der Unhöflichkeit (des Rüpelhaften) bezichtigt werden könnt.

164) Und entweiht nicht eure Ehre und Würde, indem ihr andere anfeindet (beschimpft) und ihr euch besser macht als ihr seid, auf dass sich andere nicht über euch empören.

165) Und geht nicht zu Euresgleichen (Nächsten) und nicht unter das Volk, um zu reden (predigen), dass die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens als Lehre der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) ausgetilgt werden soll und dass jene, welche sie lehren und leben, mit strenger Strafe bestraft werden sollen; wahrlich, solches tun nur Ungerechte (Verantwortungslose) und gläubige Priester der Götter, Götzen und Dämonen, und dafür gibt es keine Ausflucht (Entschuldigung), denn solche Rede (Predigt) entspricht aller Schändlichkeit (Schlechtigkeit/Schande), die einer Euresgleichen (Mensch) in Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) auf sich laden kann.

166) Vergesst niemals das, wovor euch die wahrlichen Propheten durch die Lehre der Gesetze



самым, отдадите им должное (их чести), укрепите их, поможете им и последуете свету (ясности учения), что они распространяют, тогда ваши дела будут идти хорошо.

159) Вы, все вам подобные (человечество), поистине, ваши настоящие пророки являются светом (указателями пути) в вашем мире, чтобы вы в своё время смогли понять (разузнуть) небо (Вселенную), Земли (миры/планеты), светила на небе (небесные тела, кометы и т.д.), как и рода жизни (жизненные формы) и вам подобных (людей); и они учат вас, что природа и законы и заповеди Источника Любви (Творения) дают жизнь и снова приводят к смерти, чтобы затем силой содержания Духа (Духовной формы) снова разбудить; итак, вам заповедуется, чтобы вы прислушались к настоящим пророкам, к их учению и к их словам и последовали им, для того, чтобы вы были правильно руководимыми.

160) Будьте все вам подобные (человечество) единством (обществом), когда вы сами себя с помощью учения пророков призываете (напоминаете) к истине, к её законам и заповедям Источника Любви (Творения), к её справедливости, праведности (совестливости), честности, как и к добродетели и к любви.

161) И хотя вы разделены на племена и народы, но всё же вы являетесь единством (обществом) в качестве вам подобных (человечества), так что вы не должны подниматься друг против друга с ненавистью, битвами (войной), мщением и возмездием; то-есть, между вами должны господствовать мир, свобода, как и гармония, как вам заповедано (рекомендовано) законами и заповедями Источника Любви (Творения), и, таким образом, вы не должны выступать против них.

162) В качестве большого сообщества вам подобных (человечества) живите в настоящем мире, в любви, свободе и в гармонии на Земле, оказывайте добро другу другу и создавайте облегчение от всех ваших нош; и не позволяйте себе прогонять вас через ворота покорности вам подобным (людям), как и не позволяйте выдуманым богам, идолам и демонам, когда священники и прочие слуги богов, идолов и демонов обещают вам избавление от ваших ошибочных поступков, (порок / вина / недобродетель / преступление) пороков, вины и недобродетелей, потому что поистине, их обещания являются лишь обманом и бессильными словами, так как они не обладают властью освободить вас от ваших проступков, вины, пороков и недобродетелей; только вы сами можете простить себя, если вы будете честно сожалеть о своих несправедливых деяниях и впредь будете совершать только доброе и постоянно размножать его.

163) Не будьте несправедливыми (безответственными) и не путайте слово истины со словами неистины, когда вы разговариваете с вашими подобными (ближними), так чтобы вы сами себя не обвинили бы во лжи, и не пришёл бы штраф суда в виде позора над теми из вас, которые слова истины перекручивают в слова неистины (клеветы); не будьте отступнически (высокомерны) с вашими словами, а всегда выбирайте их с расстановкой и с достоинством, чтобы вас не могли обвинить в невежливости (невоспитанности).

164) И не теряйте своей чести и достоинства, когда вы ругаете других, а самих себя выставляете в лучшем свете, чем вы являетесь в действительности, так чтобы другие не возмущались бы вами.

165) И не ходите к вам подобным (ближним) и к народу, чтобы говорить (проповедовать), что учение истины, учение Духа, учение жизни в качестве учения законов и заповедей Источника Любви (Творения) должно быть уничтожено, и что те, кто изучает его и живёт по нему, должны быть строго наказаны; поистине, так поступают только несправедливые (безответственные) и верующие священники богов, идолов и демонов, и за это не даётся никакого извинения, потому что такие речи (проповеди) соответствуют наибольшему позору (низости), который вам подобный (человек) в неправедности (бессовестности) может взвалить на себя.

166) Никогда не забывайте того, от чего вас предупреждают настоящие пророки с



und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) warnen, auf dass ihr euch selbst rettet vor dem Bösen, das euch nicht geboten (empfohlen) ist, auf dass ihr euch nicht selbst mit strenger Strafe erfasst und ihr euch nicht in Strenge selbst als Empörer wider die urkräftige (schöpferische) Wahrheit und als Ungerechte (Verantwortungslose) zeihen (beschuldigen) müsst.

167) Lehnt euch nicht trotzig auf wider die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, die euch gegeben sind, auf dass ihr des Rechtens tut und ihr euch selbst Verbote auferlegt für jene Dinge, die des Unrechens sind; pflegt eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) in Billigkeit (Gerechtigkeit), in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und in Lauterkeit (Tugendhaftigkeit), auf dass ihr euch im Wert als Euresgleichen (Menschen) erkennt und ihr euch letztlich nicht als verächtliche Affen beschimpft.

168) Und bedenkt der Worte der wahrlichen Propheten, die euch zu ihrer Zeit lehren und verkünden, dass ihr gewisslich (ohne Zweifel) am Tage eurer Gutachtung (Erkenntnis) der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) erwachen und in euch mit grimmiger Pein das Böse bedrängen und auflösen werdet, auf dass ihr eine Auferstehung des Guten und Wahrheitlichen in euch herbeiführt und ihr euch selbst vergeben könnt.

169) Ihr seid als allumfassende Euresgleichen (Menschheit) aufgeteilt in Stämme und Völker, und so sind unter euch jene mit einem Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen, und andere mit einem Glauben (Vermutungen) an andere Götter und Götzen; und also sind unter euch als allumfassende Euresgleichen (Menschheit) Rechtschaffene (Gewissenhafte) und Gerechte (Verantwortungsvolle), und es sind unter euch solche, welche es nicht sind; doch wahrlich seid ihr aufgespalten (nicht gefestigt) im Glauben (Vermutungen) an Götter, Götzen und Dämonen, so ihr viele Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) habt, die allesamt sehr viel mehr Lüge und Verlästerung (Verleumdung) irrlernen als wahrliche Wahrheit; also sei allen Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulten) geboten (empfohlen), sich von ihren erdichteten (erfundenen) Göttern, Götzen und Dämonen zu befreien und sich der wahrlichen Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) zuzuwenden, auf dass sie nur noch die Wahrheit lehren und alle Euresgleichen (Menschheit) nicht mehr in die Irre führen, sondern ins Licht des Daseins (Wirklichkeit), so unter allen Euresgleichen (Menschheit) – in euch und unter euch allen – wahrliches Wissen, wahrheitliche Liebe und Weisheit wie auch Frieden und Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) werde.

170) Euresgleichen (Menschen), lasst nicht weiterhin Schlimmes über euch kommen durch den Glauben (Vermutungen) an Götter, Götzen und Dämonen, wie sie euch irreführend angedredet (gepredigt) werden von falschen Propheten, Priestern, Götterdienern, Götzendienern und Dämonendienern, die falsche Schriften falscher Propheten und Schriftkundiger (Schriftgelehrten) erbten und euch damit in die Irre führen; und greift nicht nach diesen irren Lehren und nicht nach den armseligen Gütern dieser Welt, die euch zur Habgier verleiten und euch deuchten machen (denkend), dass ihr mehr seid als Euresgleichen (Mitmenschen), wenn ihr mehr Reichtum und Güter besitzt als die andern; bedenkt, die falschen Propheten und falschen Schriftkundigen (Schriftgelehrten) haben einen Bund (Vertrag) mit der Unwahrheit und der Verlästerung (Verleumdung) geschlossen, so ihr also nicht auch danach greifen und euch nicht irreführen lassen sollt; leitet (führt) euch einzig der wahrheitlichen Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zu, wie sie euch durch die Lehre der Propheten gegeben ist, heraus aus der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung), die durch die wahrlichen Propheten erforscht sind und die darin die wahrliche Wahrheit erkannt haben und sie euch künden und lehren.

171) Doch jene unter euch, welche ihr an den falschen Lehren der falschen Propheten und falschen Schriftkundigen (Schriftgelehrten) festhältet und in Demut Gebete an Götter und Götzen verrichtet, und welche ihr Priester und sonstige Götterdiener und Götzendiener oder Euresgleichen (Menschen) als Gesandte oder Beauftragte (Stellvertreter) der Götter, Götzen



помощью учения законов и заповедей Источника Любви (Творения), так чтобы вы сами спасли себя от зла, которое вам не заповедуется (не рекомендуется), с тем, чтобы вы сами себя не охватили строгим штрафом и в строгости вам бы не пришлось обвинить (назвать) себя возмутителями и неправедными (бессовестными) против прамощной (Творческой) истины.

167) Не восставайте упрямо против прамощных (Творческих) законов и заповедей, которые даны вам для того, чтобы вы действовали справедливо и сами на себя приняли запреты для тех вещей, что несправедливы; ухаживайте за своими мыслями и впечатлениями (чувствами) по справедливости, по праведности (совести) и в добродетельности, чтобы вы познали себе цену и в конце концов, не ругали бы себя, как презренных обезьян.

168) И запомните слова настоящих пророков, которые учили вас в своё время и предвещали, что вы без всякого сомнения, в дни вашего распознавания истины законов и заповедей Источника Любви (Творения) проснётесь и с мрачной болью оттесните и ликвидируете зло, с тем, чтобы в себе провести восставание добра и истинного, и смочь простить самих себя.

169) Вы, в качестве всеохватывающих вам подобных (человечества), разделены на племена и народы; и так среди вас находятся такие, кто с верой (предположениями) в богов и идолов, а другие с верой (предположениями) в других богов и идолов; и также среди вас, таких, как вас всеохватывающих подобных (человечество), находятся праведные (совестливые) и справедливые (ответственные), и среди вас есть такие, которые не являются таковыми; но поистине, вы расколоты (не укреплены) в вере (предположениях) в богов, идолов и в демонов, так что вы располагаете многими религиями и сектами (культами), которые все вместе лжеобучают намного большему обману и клевете, чем истинная истина; и, таким образом, заповедуется (рекомендуется) всем религиям и сектам (культам) освободиться от своих выдуманных богов, идолов и демонов, и обратиться к истинной истине законов и заповедей Источника Любви (Творения), так чтобы они впредь учили только истине и не вводили бы больше всех вам подобных (человечество) в заблуждение, но вели к свету существования (действительности), с тем, чтобы среди всех вас подобных (человечества) – в вас самих и среди вас – возникли бы настоящее знание, настоящая любовь, мудрость, как и мир, свобода и гармония.

170) Вы, вам подобные (люди), не позволяйте себе и дальше из-за веры (предположениям) к богам, идолам и демонам страдать от несчастья, какой она (вера) заблуждающе наговаривается (проповедуется) вам фальшивыми пророками, священниками, слугами богов, идолов и демонов, что унаследуют писания фальшивых пророков и учёных писарей, и, тем самым, вводят вас в заблуждение; и не подхватывайте эти заблудшие учения и не захватывайте убогое добро этого мира, что совращает вас к алчности и подводит вас к мысли, что вы больше будете представлять из себя, если вы владеете большим богатством и добром, чем другие; запомните, фальшивые пророки и фальшивые писари (учёные писари) заключили союз (договор) с неистинной и с клеветой, так что вы не должны подхватывать его и позволить вам вводить себя в заблуждение; единственно, усвойте для себя истинное учение истины, учение Духа, учение жизни, каким оно дано учением настоящих пророков, исходящего из истины законов и заповедей Источника Любви (Творения), которое исследовано настоящими пророками, и которые узнали в нём истинную истину, возвещают его вам и обучают ему.

171) Но те из вас, кто крепко держится за фальшивые учения фальшивых пророков и фальшивых учёных писарей, и в покорности молится богам, идолам и которые обожествляют священников и прочих слуг богов, идолов или вам подобных (людей), как посланников или представителей богов, идолов и демонов, вы теряете награду



und Dämonen verehrt, ihr verliert den Lohn der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), der Billigkeit (Gerechtigkeit) und Lauterkeiten (Tugenden), und euer Dasein (Leben) wird stets voller Furcht vor Strafe und vor Unheil sein.

172) Haltet fest an der Wahrheit und lasst nicht Berge des Unrechts und der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) wie eine Decke über euch hereinstürzen, und seid stets eingedenk dessen, dass euch allein die Wahrheit aus Lagen des Unrechts und der Unwahrheit erretten kann.

173) Und bedenkt, wenn ihr aus euren Lenden Nachkommenschaft hervorbringt (erschafft), dass ihr sie der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens belehrt (unterrichtet), so ihr sie nicht zu Zeugen wider ihr eigenes Selbst und nicht wider die Wahrheit macht, so sie des wahrlichen Daseins (Wirklichkeit) kundig werden und nicht am Ende ihrer Tage der Wahrheit unkundig sind.

174) Wenn ihr euch nicht selbst aus eigener Kraft und aus eigener Klugheit (Verstand) der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zuwendet und wenn ihr selbst der Quelle der Liebe (Schöpfung) Götter, Götzen, Dämonen und Geister zur Seite stellt, dann beschuldigt dafür nicht eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren), die zu früherer Zeit dergleichen taten; bedenkt, dass ihr lange nach ihnen und anderen Samens (Geschlechter) und selbst dafür verantwortlich seid, was ihr tut; also ist es euch selbst gegeben, ob ihr der Wahrheit folgt und euch des Wohllebens erfreut oder ob ihr euer Wohlleben vernichtet um dessentwillen, was ihr an Verlogenem und Ungerechtem (Verantwortungslosem) tut.

175) Wahrlich, ihr könnt die Zeichen (Beweise) der Gegenwart (Existenz) der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) in allem ihres Aussehens (Natur) sehen und erkennen, wenn ihr es nur erfassen (begreifen) wollt, auf dass ihr umkehrt zur Wahrheit hin.

176) Geht nicht an den Zeichen (Beweisen) des Aussehens (Natur) der Quelle der Liebe (Schöpfung) vorüber, ohne sie zu beachten, so ihr nicht dem Bösen in euch die Hand reicht, auf dass ihr irreht und des Unrechens tut.

177) Erhöht euch über das Böse und neigt euch nicht der Erde (Materiellem) zu und folgt nicht den bösen Gelüsten, die daraus hervorgehen; heischt nicht im Übermass nach irdischen Gütern, so ihr nicht durstigen Hunden gleicht, die ihre Zunge heraushängen lassen, wenn sie durstig sind; also sollt ihr nicht ihnen gleich sein und nicht durstig nach irdischen Gütern jagen und dabei die Entfaltung (Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein) vergessen, wie auch nicht die Gleichstimmung (Harmonie) eurer Gedanken und Eindrücke (Gefühle) und eurer Artung (Psyche); also achtet der Zeichen (Beweise) des Bestehens (Existenz) der Quelle der Liebe (Schöpfung) in ihren Gesetzen und Geboten ihres Aussehens (Natur), auf dass euch die Wahrheit nicht versagt bleibt und ihr euch der Darstellung (Schilderung/Erklärungen) der wahrlichen Propheten besinnt.

178) Wahrlich, schlimm steht es mit euch unter euch, die ihr die Zeichen (Beweise) der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) als Lüge behandelt, weil ihr dadurch wider euer eigenes Selbst lügt und es verlästert (verleumdet).

179) Allein, wenn ihr euch durch die wahrliche Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) leiten (führen) lasst, seid ihr auf dem rechten Weg, doch wenn ihr irreht, dann seid ihr im Dasein (Leben) Verlorene, weil ihr von Furcht vor Strafe und Unheil heimgesucht werdet.

180) Wahrlich, Euresgleichen (Menschen) haben viel Unheil und Schatten (Höllen) erschaffen in der Welt und in sich selbst, und wahrlich tut auch ihr ihresgleichen; ihr habt Klugheit (Verstand), doch ihr nutzt sie nicht, und ihr habt Gedanken und Eindrücke (Gefühle), doch ihr nutzt sie falsch und versteht ihre Kraft nicht, und ihr habt Augen, doch ihr seht nicht, und ihr habt Ohren und hört nicht, und wahrlich seid ihr wie stures Vieh, wenn ihr die Wahrheit erfassen (verstehen) sollt; ihr seid von der Wahrheit und von der wahren Billigkeit



праведности (совестливости), и добродетельности и ваше существование будет постоянно полно страха перед штрафом (наказанием) и несчастьем.

172) Держитесь крепко за истину и не позволяйте себе, чтобы на вас, как крыша на голову, свалились бы горы неправа (несправедливости) и неправедности (бессовестности), и постоянно помните о том, что единственно истина может спасти вас из положения неправа (несправедливости) и неистины.

173) И помните, если вы приносите (создаёте) потомство из ваших чресел, тогда обучите (преподнесите) их учению истины, учению Духа, учению жизни, так чтобы вы не сделали их свидетелями против самих себя и против истины, чтобы они были сведущими об истинном существовании (действительности) и не были бы в конце своих дней несведущими об истине.

174) Если вы сами, исходя из собственных сил и собственного ума (рассудка) не обращаетесь к учению истины, учению Духа, учению жизни, и если вы сами на место Источника Любви (Творения) ставите богов, идолов, демонов и духов, тогда не обвиняйте в этом ваших праотцов и праматерей (предков), что в ранние времена делали то же самое; помните, что вы, по происшествии долгого времени, после них и других поколений сами ответственны за то, что вы делаете; то-есть, вам самим дано, следуете ли вы истине и радуетесь благотворной жизни или уничтожаете свою благотворную жизнь вследствие того, что вы совершаете обманного и несправедливого (безответственного).

175) Поистине, вы можете видеть знаки (доказательства) присутствия (существования) законов и заповедей Источника Любви (Творения) во всей его природе, если вы только захотите это понять, так чтобы вы обратились к истине.

176) Не проходите мимо знаков (доказательств) природы Источника Любви (Творения), не замечая их, так чтобы не протягивать руки злу в вас, с тем, чтобы вы заблуждались и совершали несправедливости.

177) Возвыстись над злом и не склоняйтесь к Земле (материальному) и не следуйте злым вожделениям, что исходят из этого; не стремитесь в избытке за земным добром (предметами), чтобы вы не походили на жаждущих собак, что вывешивают свои языки, когда их одолевает жажда; итак, вы не должны быть подобными им и не гоняться жаждуще за земным добром (предметами) и при этом забыть о развитии (эволюции) вашего внутреннего мира (сознания), как и не о гармонии ваших мыслей и впечатлений (чувств) и вашей психике; итак, обращайтесь внимание на знаки (доказательства) существования Источника Любви (Творения) в его законах и заповедях его природы, чтобы истина не осталась закрытой для вас и вы могли осмыслить изложения (описания/объяснения) настоящих пророков.

178) Поистине, дело выглядит плохо с вами среди вас, когда вы обходитесь со знаками (доказательствами) истины законов и заповедей Источника Любви (Творения) как с ложью, потому что вы в этом случае врётесь против собственного «я» и клеветаете на него.

179) Единственно, когда вы позволите вести (руководить собой) себя с помощью истины законов и заповедей Источника Любви (Творения), тогда вы будете на правильном пути; но если вы заблуждаетесь, тогда вы в существовании будете потерянными, потому что вы будете посещаемы страхом перед штрафом и несчастьями.

180) Поистине, вам подобные (люди) вызвали много бед и теней (ада) в мире и в себе самих, и поистине, и вы поступаете подобно им; вы располагаете умом (рассудком), но вы не используете его, и вы располагаете мыслями и впечатлениями (чувствами), но используете вы их фальшиво и не понимаете их силы; и у вас есть глаза, но вы не видите, и у вас есть уши, но вы не слышите; и поистине, вы подобны упрямой скотине, когда вы должны охватить (понять) истину; вы зло заблудились и отошли от истины, от





(Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) arg abgeirrt und seid wahrlich unbedacht, und so seid ihr fern aller wahrheitlichen Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) wie auch fern jeder wahren Freiheit und des Friedens in euch und unter allen Euresgleichen (Menschheit).

181) Sucht nach der wahrlichen Wahrheit der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihres Aussehens (Natur), ruft nach ihr und vereint euch mit ihr, und lasst jene nicht an eurer Seite sein, welche der Wahrheit flüchtig sind, sondern sucht sie zu belehren, doch trotzdem euch fernzuhalten, auf dass sie euch nicht verführen und nicht in die Irre gehen lassen.

182) Bedenkt, alle seid ihr erschaffen, dass ihr die Wahrheit erlernt und mit ihr einhergeht und dass ihr Euresgleichen (Mitmenschen) mit der Wahrheit leitet (führt), auf dass ihr Billigkeit (Gerechtigkeit) übt und sie es gleichsam tun.

183) Und bedenkt, wenn ihr die Zeichen (Beweise) der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihres Aussehens (Natur) verwerft, dann überantwortet ihr euch Schritt für Schritt in euch selbst und unter Euresgleichen (Mitmenschen) der Vernichtung der wahrlichen Liebe, dem Unfrieden, der Unfreiheit (Hörigkeit), Unlauterkeit (Tugendlosigkeit) und der Ungleichstimmung (Disharmonie), weil ihr nicht das Gesetz der Bedingung (Ursache) und des Ausschlages (Wirkung = Ursache und Wirkung) kennt und ihr deshalb nicht danach handelt.

184) In eurem Unwissen bezüglich der Wahrheit lasst ihr eure Zügel schiessen, so ihr machtvoll der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) den Raum einräumt, der genutzt wird, um Schlacht (Krieg) zu führen und zu töten, um Hass, Rache und Vergeltung zu üben und allerlei Frevel (Gewalttaten und Verbrechen) zu begehen.

185) Bedenkt der Worte der wahrlichen Propheten, die euch offenkundig warnen, dass ihr nicht von Übeln und vom Bösen besessen sein sollt.

186) Blickt auf das Königreich der Himmel (Universum) und der Erden (Welten/Planeten), auf die Lichter am Himmel (Gestirne/Kometen usw.) wie auch auf euch selbst und auf alle Lebensarten (Lebensformen) und auf sonst alle Dinge, die durch die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) geschaffen sind, und seht, dass allem eine Lebensfrist gegeben ist, auf dass alles dem Erscheinen (Werden) und dem Entschwinden (Vergehen = Werden und Vergehen) eingeordnet ist, um jedoch zu seiner Zeit wiedererweckt (neu geboren) zu werden.

187) Verurteilt euch nicht zur Irrung, so ihr durch euch selbst keine Leitung (Führung) habt und ihr nicht in Widerspenstigkeit blindlings durch euer Dasein (Leben) wandert.

188) Fragt euch nicht Zeit eures Lebens nach der Stunde, die eure letzte sein wird, auf dass ihr nicht des Unrechens tut, sondern ihr euch bemüht, die Wahrheit zu lernen und nach ihr zu leben, so ihr am Ende eurer Zeit in Freude euren Weg gehen könnt; wahrlich, auch wenn ihr Zeit eures Lebens nach eurer Stunde fragt, die eure letzte sein wird, so könnt ihr sie doch nicht erfahren, denn es soll das Wissen darum nicht schwer auf euch lasten, also die Stunde (Tod) nur plötzlich über euch hereinbrechen soll, auf dass ihr nicht um euer Dasein (Leben) trauert, ihr nicht verwirrt werdet in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und nicht Übles tut und kein Unheil stiftet.

189) Wahrlich, ihr als Euresgleichen (Menschen) allein habt die Macht darüber, euch und Euresgleichen (Mitmenschen) zu nützen oder zu schaden, denn weder ein Gott oder Götze oder Dämon kann darüber bestimmen, weil sie allesamt nur Erdichtungen (Erfindungen) von Euresgleichen (Menschen) sind, die irrig Mächte über euch setzen, die keine Kenntnisse des Geheimnisses des Verborgenen (Schöpfung) haben, in dem die Fülle (Mass) des Guten und der wahrlichen Liebe gesichert und das von nichts Üblem berührt ist.

190) Die Quelle der Liebe (Schöpfung) ist es, die euch aus ihren Unabänderlichkeiten (Gesetzen) erschuf, Mann und Weib; und so ihr also ihre Geschöpfe (Kreaturen/Schöpfungen/Lebensformen) seid, sollt ihr euch erquicken an allem, was sie zu



настоящей справедливости и праведности, и действительно бездумны; и, таким образом, вы далеки от всяческой настоящей любви и гармонии, как и далеки от всякой настоящей свободы и мира в себе и среди вас подобных (человечества).

181) Ищите истинную истину законов и заповедей Источника Любви (Творения) и его природы, призывайте её и объединитесь с ней, и не допускайте тех быть на вашей стороне, кто мимолётен к истине; но попытайтесь наставить их, хотя и держитесь от них подальше, чтобы они не совратили вас и не ввели в заблуждение.

182) Помните, что все вы созданы для того, чтобы изучить истину и идти с ней по жизни, с тем, чтобы вести (руководить) вам подобных (ближних) с помощью истины, чтобы вы были справедливы и они действовали точно так же.

183) И помните, если вы отбрасываете знаки (доказательства) законов и заповедей Источника Любви (Творения) и его природы, тогда вы шаг за шагом ставите себя перед ответом в самих себе и среди вас подобных (ближних) за уничтожение настоящей любви, перед немиром, несвободой (покорностью), недобродетельностью и дисгармонией, потому что вы не знаете закона условия (причины) и следствия (следствие = причина и следствие) и, следовательно, не поступаете согласно ему.

184) В вашем незнании в отношении истины вы отпускаете ваши поводы, так что вы с силой освобождаете пространство для несправедливости и неправедности (бессовестности), которое используется для того, чтобы вести войны и убивать, заниматься в ненависти мстью, возмездием и совершать различные преступления (насилие).

185) Помните слова настоящих пророков, которые открыто предупреждают вас, что вы не должны быть одержимы бедами и злом.

186) Оглянитесь на царство неба (Вселенную) и Земель (миры/планеты), на светила на небе (небесные тела/кометы и т.д.), как и на самих себя и на все рода жизни (жизненные формы), и вообще на все вещи, что созданы законами и заповедями Источника Любви (Творением); и смотрите, что всему дан жизненный срок, так что все подчинено возникновению и исчезновению (исчезновение = возникновение и исчезновение), но чтобы в своё время быть опять разбуженным (снова рожденным).

187) Не осудите себя на заблуждение, с тем, чтобы вы сами в себе не имели никакого руководства и в строптивости слепо не блуждали бы через ваше существование (жизнь).

188) Не спрашивайте во время вашей жизни о часе, который будет вашим последним, чтобы вы не совершили ничего несправедливого, но постарались изучать истину и жить по ней, так чтобы в конце вашего времени уйти в свой путь с радостью; поистине, даже если вы в течение всей жизни спрашиваете о своём последнем часе, всё равно вы не сможете узнать его, потому что знание об этом не должно лежать на вас тяжёлой ношей; итак, последний час (смерть) должен приходиться к вам внезапно, чтобы вы не горевали о вашем существовании (жизни) и не были спутаны в своём внутреннем мире (сознании), не совершали зла и не причиняли несчастья.

189) Поистине, вы в качестве вам подобных (людей) одни располагаете властью, приносить пользу или вредить себе и вам подобным (людям), потому что ни бог, ни идол или демон не могут этого предопределить, так как все вместе они являются только выдумкой вас подобных (людей), что заблуждающе водружают над вами власть, которая не имеет никаких знаний о тайне Скрытого (Творения), в котором заключена полнота добра и настоящей любви, и которого не касается ничего злого.

190) Источник Любви (Творение) является тем, кто создал вас из своих законов, мужчину и женщину; и так как вы являетесь его созданиями (творениями/жизненными формами), то вы должны радоваться всему, что он создал для вашей пользы (успеха); и если вы



eurem Nutzen (Erfolg) erschaffen hat, und so ihr des Rechtens tut und die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) erkennt und ihnen nachfolgt, so habt ihr eine leichte Last zu tragen, mit der ihr in eurem Leben herumgeht; doch wird euch die Last schwer, dann richtet euch in euch selbst danach aus, auf dass ihr guten Mutes werdet, so ihr in Dankbarkeit alles Üble niederwerfen (bewältigen) könnt.

191) Und ergeht es euch wieder gut und erfreut ihr euch wieder eures Lebens, dann dichtet (schreibt) es nicht als gewährte Gabe Göttern, Götzen oder Dämonen zu, denn wahrlich seid ihr selbst jene, welche ihr euch selbst Hilfe und die Kraft gebt, weil ihr unübertrefflich (erhaben) seid über alle Dinge, die ihr unternimmt und die ihr euch an eure Seite stellt.

192) Wahrlich, wie ihr euch Dinge nach eurem Belieben (Willen) zur Seite stellen könnt als Euresgleichen (Menschen), so könnt ihr der Quelle der Liebe (Schöpfung) nichts zur Seite stellen, das ihr auch nur in einem Stäubchen des Gewichts gleichkommen könnte, denn als Erschaffende aller Dinge (Schöpfung) ist sie überragend (erhaben) über alles, weil sie die Quelle (Ursprung) und die Bedingung (Ursache) aller Wirklichkeit (Existenz) ist.

193) Ihr als Euresgleichen (Menschen), ihr seid auf die Kraft der Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) angewiesen, denn sie gewähren euch Hilfe in allen Dingen, wenn ihr deren Richtschnüre (Ausführungen/Richtlinien) befolgt und ihr euer Dasein (Leben) danach ausrichtet, doch ihr vermögt nicht den Gesetzen und Geboten Hilfe zu bieten, weil ihr nur gewöhnlich seid und nicht Macht über sie habt.

194) Und wenn ihr wollt, dass sich die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) nach euch biegen, dann tun sie das nicht, ganz gleich, ob ihr sie anruft oder flucht oder schweigt, denn sie sind geformt nach der Idee der Quelle der Liebe (Schöpfung) und nur ihrer, jedoch nicht eurer Macht eingeordnet.

195) Wahrlich, jene Euresgleichen (Menschen), die ihr als Gesandte oder Beauftragte (Stellvertreter) von Göttern, Götzen oder Dämonen anruft, auf dass sie die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote für euch biegen sollen, sie sind machtlos wie ihr selbst, so sie rufen (anrufen) können Tag und Nacht und doch nichts zu ändern vermögen, weil sie nicht wahrhaftig (unfehlbar) sind und nicht die Macht der Quelle der Liebe (Schöpfung) besitzen.

196) Wahrlich, ihr habt nicht Füße, um zur Quelle der Liebe (Schöpfung) hinzugehen, und also habt ihr nicht Hände, um sie zu greifen, wie ihr auch nicht Augen habt, um sie zu sehen, oder Ohren, um sie zu hören, denn wahrlich ist sie von reiner überkörperloser (geistiger) Wirksamkeit (Energie) und Kraft und ist erhoben über allem Bestehen (Existenz); also sollt ihr sie ehren und achten und nicht Götter und nicht Götzen, noch Dämonen anrufen, wie ihr auch keine Listen wider sie schmieden, sondern eure Zeit nutzen sollt, um der Wahrheit ihrer Gesetze und Gebote zugetan zu sein.

197) Wahrlich, die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote sind eure Beschützer, wenn ihr des Rechtens tut; und aus ihnen geht die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens hervor, die ihr erlernen und befolgen sollt, auf dass ihr gerechte (verantwortungsvolle), rechtschaffene (gewissenhafte) und lauterkeitsvolle (tugendhafte) Euresgleichen (Menschen) seid.

198) Ihr aber unter euch, welche ihr nicht der Wahrheit folgt und Götter und Götzen anruft, euch vermögen die Gesetze und Gebote der Quelle der Liebe (Schöpfung) nicht zu helfen, auf dass ihr Gerechte (Verantwortungsvolle), Rechtschaffene (Gewissenhafte) und Lauterkeitsvolle (Tugendhafte) seid, denn ihr könnt euch selbst nicht helfen.

199) Und wenn ihr eure Götter und Götzen anruft, dann hören sie euch nicht, denn was nicht lebendig (der Wahrheit zugetan und wissend) ist, kann nicht Antwort geben, und also könnt ihr nicht schauen (sehen), was bestehend (existent) ist.

200) Übt allezeit gegen Euresgleichen (Mitmenschen) und gegen alle Kreatur (Lebensformen) Nachsicht (Verzeihung) und gebietet (bewirkt) Gütigkeit; wendet euch ab vom Ungerechten



поступаете справедливо и узнаете законы и заповеди Источника Любви (Творения) и следуете им, тогда вам предпределено нести легкую ношу, с которой вы идёте по вашей жизни; но если ноша становится для вас тяжелой, тогда вы сами в себе стремитесь набраться доброго мужества, так что в благодарности вы сможете сбросить (преодолеть) всё злое.

191) И если ваши дела опять идут хорошо и вы опять радуетесь своей жизни, тогда не приписывайте её в качестве даденной жизни от богов, идолов и демонов, потому что поистине, вы сами являетесь теми, кто самим себе предоставляет помощь и даёт силу, потому что вы возвышены над всеми вещами, которые вы предпринимаете и которые вы приближаете к себе.

192) Поистине, как вы, согласно вашему желанию, можете ставить вещи на место вас подобных (людей), так вы на место (вместо него) Источника Любви (Творения) ничего не можете поставить, что хотя бы было равно весу пылинки, потому что в качестве Создателя Всех Вещей (Творения) он возвышен надо всем, так как он является источником (началом) и условием (причиной) всей действительности (существования).

193) Вы, в качестве вам подобных (людей), вы подчинены силе законов и заповедей Источника Любви (Творения), потому что они предоставляют вам помощь во всех вещах, если вы следуете по их направляющим шнурам (разработкам/установкам) и подчиняете им ваше существование (жизнь); но вы не можете предложить помощь законам и заповедям, потому что вы являетесь только обычными и не имеете власти над ними.

194) И если вы хотите, чтобы законы и заповеди Источника Любви (Творения) гнулись (подавались) по вашему желанию, то они этого не делают, неважно, призываете, проклинаете или молчите вы над ними, потому что они оформлены, согласно идее Источника Любви (Творения) и подчинены лишь его, а не вашей власти.

195) Поистине, те вам подобные (люди), которых вы призываете (молитесь на них) в качестве посланников богов, идолов или демонов, чтобы они согнули для вас прамощные (Творческие) законы и заповеди, те настолько же бессильные, как вы и сами, так что они могут звать (призывать) день и ночь, но все-равно ничего не смогут изменить, потому что они не правдивы (не без проступков) и не обладают властью Источника Любви (Творения).

196) Поистине, у вас нет ног, чтобы дойти до Источника Любви (Творения), и также у вас нет рук, чтобы дотронуться до него, как и у вас нет глаз, чтобы увидеть его или ушей, чтобы услышать его, потому что поистине он является чисто сверхбезтелесным (Духовным) воздействием (энергией) и мощью, и возвышен надо всем существованием; и вы должны чевствовать и уважать его, но не богов, идолов и демонов, как вы и не должны замышлять никаких хитростей против него, но должны использовать своё время для того, чтобы быть приверженными истине его законов и заповедей.

197) Поистине, прамощные (Творческие) законы и заповеди являются вашими защитниками, если вы поступаете по справедливости. И из них исходит учение истины, учение Духа, учение жизни, которое вы должны изучить и последовать ему, чтобы вы стали справедливыми (полными ответственности), праведными (совестливыми) и добродетельными вами подобными (людьми).

198) Но вы среди вас, кто не следует за истиной и призывает богов и идолов, вам законы и заповеди Источника Любви (Творения) не могут помочь, с тем, чтобы вы стали справедливыми (полными ответственности), праведными (совестливыми) и добродетельными, потому что вы сами не в состоянии помочь себе.

199) И когда вы призываете богов и идолов, тогда они не слышат вас, потому что то, что не живо (не привержено истине и знающе) не может дать ответа, и, таким образом, вы не можете видеть (смотреть на) то, что существует.

200) Всегда будьте прощающими напротив вас подобных (ближних) и напротив всех созданий (жизненных форм) и оказывайте добро; отвернитесь от несправедливого



(Verantwortungslosen), auf dass ihr allem in eurem Dasein (Leben) gerecht werdet.

201) Und wenn euch eine böse Einflüsterung aus euch selbst heraus oder durch Euresgleichen (Mitmenschen) anreizt, dann nehmt Zuflucht bei der Wahrheit der Quelle der Liebe (Schöpfung) und bei ihren Gesetzen und Geboten, auf dass ihr nicht dem Bösen und Ungerechten (Verantwortungslosen) verfallt.

202) Fürwahr, wenn ihr Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) und der wahrlichen Lehre der Propheten zugetan seid, dann werdet ihr der Wahrheit eingedenk (erinnert) sein, wenn ihr zu sehen (verstehen) beginnt, dass ihr von bösen Einflüsterungen befallen werdet, so ihr sie gegen euch verwehrt (abwehrt).

203) Achtet also immer der Wahrheit in welchen Dingen auch immer, auf dass ihr von ihr Hilfe habt und nicht in Irrtum verfallt oder im Irrtum fortfahrt; und wendet ihr euch vom Irrtum ab, dann kann er euch nicht nachfolgen und nicht auf den falschen Weg bringen.

204) Und wenn ihr im Aussehen (Natur) und in den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) die Zeichen (Beweise) der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Wirklichkeit (Existenz) seht, dann erfindet darüber nicht falsche Wahrheiten (Lügen) und Verlästerungen (Verleumdungen), sondern folgt den Zeichen (Beweisen) nach, die euch offenbart werden; wahrlich, es sind klare Zeichen (Beweise) von der Quelle der Liebe (Schöpfung), und sie sind eine klare Leitung (Führung) für alle Völker aller Euresgleichen (Menschheit).

205) Und wenn euch die wahrliche Lehre der Propheten vorgetragen wird, die erschaffen ist aus den Gesetzen und Geboten der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihrem Aussehen (Natur), dann leih ihr euer Ohr, auf dass ihr Erkenntnis und Klugheit (Verstand) und Klarsicht (Verstehen) gewinnt, so ihr in euch selbst Erbarmen findet und ihr Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) werdet.

206) Und bedenkt der Wahrheit stets in offener Weise eurer Innenwelt (Bewusstsein), auf dass ihr nicht vor ihr in Demut und Furcht verfallt und auf dass ihr nicht des morgens und abends über sie grosse Worte macht, so sich nicht jene von ihr abwenden und Nachlässige werden, welche nach ihr suchen.

207) Wahrlich, wenn ihr der wahrlichen Wahrheit der Quelle der Liebe (Schöpfung) und ihren Gesetzen und Geboten wie auch ihrem Aussehen (Natur) nahe seid, dann wendet euch nicht mehr hoffärtig (eitel) davon ab, sondern vertieft euch noch mehr in sie, auf dass ihr noch wissender und weiser werdet und in wahrer Liebe und innerer Freiheit sowie in Frieden und Gleichstimmung (Harmonie) in eurem Leben einhergeht.



## Abschnitt 8

1) Ehrt die Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) und ihr Aussehen (Natur), denn alles ist aus ihren Gesetzen und Geboten hervorgegangen in Eintracht (Harmonie) mit ihrem Grundgedanken (Idee) und ihrer Kraft.

2) Und so ihr der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) bedenkt, dann ordnet in euch und unter allen Euresgleichen (Menschheit) alle Dinge in Eintracht (Harmonie) und befolgt die Gesetze



(безответственного), чтобы ко всему в вашем существовании быть справедливым.

201) И если вас побуждают злые нащёптывания изнутри вас самих или от ваших вам подобных (ближних), тогда идите в убежище истины Источника Любви (Творения), к его законам и заповедям, чтобы вы не подпали злу и несправедливости (безответственности).

202) Поистине, если вы являетесь справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми) и привержены истинному учению пророков, и тогда вы будете помнить об истине в тот момент, когда на вас будут нападать злые нащёптывания, так что вы сможете оборониться против них.

203) Всегда обращайтесь внимание на истину, неважно в каких вещах (в любых вещах), чтобы вы всегда располагали помощью и не впадали бы в заблуждение или шли бы в заблуждении дальше; и отвернётесь вы от заблуждения, тогда оно не сможет преследовать вас и привести вас на фальшивый путь.

204) И если вы видите в природе, в законах и заповедях Источника Любви (Творения) знаки (доказательства) истины прамощной (Творческой) действительности, тогда не выдумывайте о них фальшивые истины (ложь) и влелету, но следуйте за знаками (доказательствами), которые открываются вам; поистине, это ясные знаки (доказательства) Источника Любви (Творения) и они являются ясным путеводителем (руководством) для всех народов вам подобных (человечества).

205) И если вам преподносится истинное учение пророков, созданное, исходя из законов и заповедей Источника Любви (Творения) и его природы, тогда прислушайтесь к нему, чтобы вы добыли распознавание, ум (разум) и ясный взгляд (понимание), так что вы сами в себе найдёте милость к себе, и станете справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми).

206) И всегда думайте об истине в откровенном виде вашего внутреннего мира (сознания), чтобы не впасть перед ней в покорность и в страх, и чтобы вы утрами и вечерами не заявляли о ней громкими (великими) словами, так чтобы от неё не отвернулись и не стали бы пренебрежительными (ослабили внимание) те, кто ищет её.

207) Поистине, когда вы будете близки истине Источника Любви (Творения), его законам и заповедям, как и его природе, тогда вы больше не будете высокомерно отворачиваться от неё, но ещё более глубоко будете углубляться в неё, с тем, чтобы стать ещё более знающими и мудрыми, и идти по вашей жизни в настоящей любви, с внутренней свободой, в мире и гармонии.



## Глава 8

1) Читите Созидание Всех Вещей (Творение) и его природы, потому что всё произошло из его законов и заповедей в гармонии с его фундаментальной мыслью (идеей) и его мощью.

2) И если вы таким образом будете чтить Созидание Всех Вещей (Творение), тогда вы упорядочите все вещи внутри вас и среди всех вас подобных (человечества) в гармонии



und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), auf dass ihr damit im Einklang (Harmonie) einhergeht.

3) Seid wahrheitlich Wissende und Weise in eurer Innenwelt (Bewusstsein), so ihr in Wahrheit in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) und in eurer Artung (Psyche) erbebt, wenn ihr die Unübertrefflichkeiten (Wunder) des Aussehens (Natur) und die Zeichen (Beweise) der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) seht; und wenn ihr die Zeichen (Beweise) und die Unübertrefflichkeiten (Wunder) seht, dann seid still und in Ehrfurcht (Ehrwürdigkeit) in euch gekehrt und vertraut auf die Güte und Liebe, die aus der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) und durch ihre Gesetze und Gebote hervorgehen.

4) Und verrichtet euren Dank dafür, was sie euch spendet und euch seit alters her bereitet hat, auf dass ihr leben (existieren) und das Dasein (Leben) nach eurem eigenen Ermessen geniessen könnt.

5) Seid wahre Wissende in der Wahrheit unter allen Euresgleichen (Menschheit) und seid dessen eingedenk (bedenkt), dass unter euch als Euresgleichen (Menschen) keinerlei verschiedene Rangstufen sind, weil ihr im Ansehen (Geltung) der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) einheitlich und gleichwertig seid ohne Unterschied; also sollt ihr in eurem Gebaren auch untereinander ohne Unterschied sein und untereinander Vergebung geniessen, wenn ihr Fehlbares gegeneinander getan habt; und also sollt ihr füreinander einstehen und bemüht sein, dass ihr alle Euresgleichen (Menschheit) eine ehrenvolle Versorgung (Nahrung/Beköstigung/Bekleidung) habt, indem ihr einander hilfreich seid und ihr euch untereinander Erhaltung (Unterstützung) gewährt.

6) Wohin ihr auch immer geht, führt euer Dahingehen und eure Werke in Billigkeit (Gerechtigkeit), und seid niemals abgeneigt, Euresgleichen (Mitmenschen) beizustehen, wenn jemand eurer Hilfe bedarf; und seid euch stets in Freundschaft und Liebe und in Liebenswürdigkeit als Euresgleichen (Menschlichkeit) zugetan, auf dass ihr euch niemals als Feinde erachtet.

7) Und streitet untereinander nicht über die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), wenn ihr ihnen kundig (bewusst) geworden seid; und lasst euch nicht in den Tod treiben um der Wahrheit willen, denn ihr sollt wohl der Wahrheit zugetan und ihr treu sein, doch sollt ihr um ihretwillen nicht zu Blutzügen (Märtyrer) werden, sondern schweigen, wenn ihr danach gefragt werdet und euch mit dem Tod gedroht wird; also haltet für euch selbst die Wahrheit stets vor Augen und in eurem Wissen, doch schweigt darüber und pflegt die Wahrheit für euch allein, wenn ihr des Frevels (Folter) am Leib (Körper) und mit dem Tod bedroht werdet; und wer in Einfalt (Dummheit) über etwas nicht schweigt, das ihm Frevel (Folter) oder Tod einbringt, bringt Schaden über sich selbst und vergeht (verstösst) sich wider die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), die besagen, dass jeder Euresgleichen (Mensch) sich wider Frevel (Folter und Gewalttätigkeit) bewahren (schützen) soll.

8) Wünscht wohl allezeit, dass ihr die Wahrheit an den Tag bringen könnt durch eure Worte und durch euer Wirken, doch bedenkt, dass ihr die Wurzeln der Wahrheitsungläubigen nicht abzuschneiden vermögt, wenn ihr euch dem Frevel (Folter/Gewalttätigkeit) eurer Widersacher ausliefert und den Tod in Ertragung (Kauf) nehmt, so ihr nicht mehr für die Wahrheit einstehen könnt, wenn euch wieder Gelegenheit dafür geboten wird.

9) Seid nur darauf bedacht, die Wahrheit an den Tag zu bringen und das Falsche zunichte zu machen, wenn ihr nicht dafür unter den Wahrheitsunwissenden, den Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) leidet, weil sie die Wahrheit ungern hören; lasst euch nicht darauf ein, dass sie euch drängen (zwingen) können, so ihr nicht Schaden nehmt daran, wenn ihr für die Wahrheit einsteht, also ihr stets selbst zu beschliessen (entscheiden) habt, ob ihr offen (öffentlich) für die Wahrheit einstehen (sie vertreten) sollt oder ob ihr den Weg des Schweigens wählt; also tut nicht gleich den Gläubigen, die Götter und Götzen verehren und im Haberecht (Fanatismus) ihres Glaubens



и последуете законам и заповедям Созидания Всех Вещей (Творения), с тем, чтобы вы шли с ними по жизни с гармонией.

3) Будьте поистине знающими и мудрыми в своём внутреннем мире (сознании), так чтобы вы были потрясены в своих мыслях, в своих впечатлениях (чувствах) и в своей психике, если вы увидите чудеса природы и знаки (доказательства) Созидания Всех Вещей (Творения); и если вы увидите знаки (доказательства) и чудеса, тогда будьте тихи и повернуты внутрь себя в глубоком почтении и доверяйте добру и любви, что исходят из Созидания Всех Вещей (Творения) и его законов и заповедей.

4) И выражайте ему благодарность за то, что оно приносит вам в дар и с древности вам приготовило, чтобы вы могли (жить) существовать и наслаждаться существованием (жизнью), согласно собственной соразмерности.

5) Будьте настоящими знающими об истине среди всех вам подобных (человечества) и помните о том, что среди вас, как вам подобных (людей) не существует никаких различных ранговых положений, потому что вы в престиже (значимости) все без разницы одинаковы и равноценны для Созидания Всех Вещей (Творения); так что и в поведении между собой вы должны быть без разницы и наслаждаться прощением друг к другу, если вы совершили что-то ошибочное (проступки) друг против друга; итак, вы должны заступаться (помогать) друг за друга, чтобы вы, все вам подобные (человечество) имели честь по чести обеспечение (продукты питания/пищу/одежду) и обеспечивали друг для друга поддержку.

6) Куда бы вы не шли, ведите ваши дела и ваши похождения в справедливости, и никогда не склоняйтесь к тому, не помогать вашим вам подобным (ближним), если кто-то нуждается в вашей помощи. и постоянно будьте привержены друг к другу в дружбе, любви и в любовном достоинстве в качестве вам подобных (человечности), чтобы вы никогда не рассматривали себя как врагов.

7) И не ссорьтесь между собой об истине законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения), если вы стали сведующими (сознающими) о них; и не позволяйте приводить себя к смерти за истину, потому что, хотя вы и должны быть привержены истине и верны ей, но не должны в угоду истине быть мучениками, но должны молчать, если вас спрашивают о ней и угрожают вам смертью; итак, сами для себя всегда держите истину перед глазами и в своем знании, но молчите о ней и ухаживайте за истиной только для себя одних, если вам угрожают пытками (на теле) и смертью; а кто по глупости не молчит о том, что может принести ему пытки и смерть, тот сам себе наносит урон и выступает против законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения), которые говорят о том, что каждый вам подобный (человек) должен охранять (защищать) себя от преступлений (пыток и насилия).

8) Всегда мечтайте о том, что вы сможете вынести истину на свет дня с помощью ваших слов и действий; но помните, что вы не сможете вырезать корни у неверящих в истину, если вы станете жертвами преступлений (пыток/насилия) ваших противников и должны принять смерть во внимание, потому что вы больше не сможете заступиться за истину, если вам опять предоставится к тому возможность.

9) Но только помните о том, что вам нужно выносить истину на свет дня и уничтожать фальшивое тогда, когда вы не страдаете среди незнающих истину, несправедливых (безответственных) и неправедных (бессовестных), потому что они неохотно слушают истину; и не допускайте, чтобы они принудили вас, с тем, чтобы вам не был нанесен урон, если вы заступаетесь за истину; то-есть, вы всегда сами решаете о том, должны вы заступиться (представлять её) за истину открыто или выбрать путь молчания; итак, не поступайте подобно верующим, что обожествляют богов и идолов, и в фанатизме своей веры (предположений) фанатически заступаются за свою веру вплоть до пыток на





(Vermutungen) unduldsam (fanatisch) für ihre Ergebenheit (Glauben) bis zum Frevel (Folter) an ihrem Leib (Körper) und bis zum Tod einstehen; wahrlich, solches steht nicht im Einklang mit dem Wahrheitswissen, sondern nur mit Irrung in eiferndem (fanatischem) Glauben (Vermutungen), der fern aller Wahrheit angesiedelt ist.

10) Und wahrlich, allein die Wahrheit gibt euch gerechte (richtige) Antwort auf diese Dinge, so euch allein die Wahrheit im Verstehen beisteht mit tausend Ratgebungen.

11) Und allein die Wahrheit als frohe Botschaft der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) und euer Befolgen derselben vermag wahrlich Beruhigung in euch zu schaffen, auf dass ihr allmählich die Richtschnüre (Richtlinien) der Lehre der Propheten erfasst (begreift) und wissend (bewusst) und weise werdet.

12) Und wisst, wenn euch der Schlaf einhüllt und ihr darin Bilder (Träume) seht, dann ist das zu eurer Sicherheit, auf dass eure Innenwelt (Bewusstsein) und eure untere Innenwelt (Unterbewusstsein) alles Ungesehene (Unbewusste) gewahren (wahrnehmen) und benutzen (verarbeiten) kann, auf dass Ruhe und Verstehen in euch einkehrt und ihr nicht irre werdet.

13) Und die Bilder (Träume) im Schlaf sind wie Wasser (Regen), das auf euch niederfällt aus den Wolken, dass ihr damit gereinigt (befreit) werdet von Befleckungen (Unverarbeitetem) in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und eurer unteren Innenwelt (Unterbewusstsein), die das ungesehen (unbewusst) Festgehaltene (Wahrgenommene) ausführen (aufarbeiten), wodurch ihr gestärkt werdet und sich euer Schritt festigt.

14) Es ist euch auch offenbart, dass ihr euch festigen sollt im Wahrheitswissen, auf dass ihr nicht stetig in Schrecken fallt wie die Wahrheitsunwissenden; doch seid rechtschaffen (gewissenhaft) und gerecht (verantwortungsvoll) zu den Wahrheitsunwissenden und schlägt sie nicht, weder im Nacken noch auf das Haupt (Kopf) oder den Körper, wie auch nicht auf die Füße und Zehen und nicht auf ihre Fingerspitzen, denn solches Tun ist Frevel (Folter/Strafe/Gewalttätigkeit) am Leib (Körper) und an den Gliedern (Extremitäten), und es ist auch wider alle Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung).

15) Und bieten die Wahrheitsunwissenden, die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) Trotz wider die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wie sie als Lehre der Propheten durch die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) gegeben ist, so seid gerecht zu ihnen und belehrt (unterrichtet) sie der Wahrheit, wenn es in ihrem Wollen (Wünschen) liegt; seid in liebevoller Genauigkeit (Rechtschaffenheit = Gewissenhaftigkeit) in eurer Belehrung, doch übt nicht Vergeltung, wenn nicht der Wahrheitslehre entsprochen wird.

16) Übt niemals Strafe an Euresgleichen (Mitmenschen), nicht an Kindern und nicht an jenen, welche der Jugend entwachsen (erwachsen) sind, sondern übt nur Ahndung in Billigkeit (Gerechtigkeit), wenn es erforderlich ist, wobei jedoch Leib (Körper) und Leben wie auch die Innenwelt (Bewusstsein) und die Artung (Psyche) nicht Schaden leiden sollen.

17) Werdet ihr offen (öffentlich) mit Worten angegriffen (beschuldigt) von Wahrheitsunwissenden, dann kehrt ihnen den Rücken zu (wendet euch von ihnen ab), wenn ihr nicht Kraft und Wissen besitzt, um den Worten des Angriffs zu widerstehen (kontern), doch seid ihr wissend (bewusst) und weise, dann kehrt ihnen nicht den Rücken zu (wendet euch nicht von ihnen ab), sondern rückt mit Macht und guten (erklärenden) Worten gegen sie vor und belehrt (unterrichtet) sie der Wahrheit, wenn sie genügend Fülle (Grösse) haben, um ihr Ohr eurer Belehrung zu öffnen.

18) Doch kehrt allen Angriffen (Werbungen) den Rücken, die darauf ausgerichtet sind, dass ihr in eine Schlacht (Krieg) zieht, denn jede Schlacht (Krieg) ist wider alle Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung); doch schwenkt ihr ab zur einen oder andern Schlacht (Krieg), dann fürwahr ladet ihr euch euren eigenen Zorn auf, indem ihr in euch selbst (im eigenen Wesen) eine Schattenwelt (Hölle) schafft, die in übler Bestimmung (Entscheidung) zu



их теле и до смерти; поистине, таковые действия не находятся в согласии с истинным знанием, но лишь в заблуждении в отношении фанатической веры, которая поселена (находится) вдали от всякой истины.

10) И поистине, одна только истина даст вам справедливый (правильный) ответ на эти вещи, так что единственно истина в понимании поможет вам тысячами советами.

11) И единственно истина в качестве радостной вести законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения) и вашего последования ей способна создать в вас настоящее успокоение, чтобы вы постепенно схватили (поняли) направляющие шнуры (направляющие линии) учения пророков и стали знающими и мудрыми.

12) И знайте, что когда вас окутывает сон и вы видите в нем картины (сны), то это происходит в защиту вашей безопасности, чтобы ваш внутренний мир (сознание) и ваш нижний внутренний мир (подсознание) могли воспринять всё не увиденное (неосознанное) и использовать (переработать) его, так чтобы в вас вошло спокойствие и понимание и вы не стали бы сумасшедшими.

13) И картины (сны) во сне являются подобными воде (дождю), что выпадает из облаков, чтобы вы были с его помощью очищены (освобождены) от загрязнений (непереработанного) в вашем внутреннем мире (сознании) и в вашем нижнем внутреннем мире (подсознании), что перерабатывают невидимо (неосознанно) воспринятое, вследствие чего вы укрепляетесь и ваша походка становится более твёрдой.

14) И также вам исповедано, что вы должны укрепиться в истинном знании, чтобы вы не впадали постоянно в страх подобно незнающим истины; но будьте праведными (совестливыми) и справедливыми (полными ответственности) по отношению к незнающим истины и не бейте их, ни по спине, ни по голове или по телу, как и не по ногам и пальцам ног, и не по кончикам пальцев, потому что подобные действия являются преступлением (пыткой/штрафом/насилием) на теле и на конечностях, и оно также против всех законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения).

15) И если незнающие истины, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные), оказывают сопротивление против учения истины, учения Духа, учения жизни, каким оно дано в качестве учения пророков через законы и заповеди Созидания Всех Вещей (Творения), то будьте справедливыми к ним и обучите (преподайте) их истине, если на то присутствует их хотение (пожелание); будьте в полной любви точности (справедливости = совестливости) в вашем обучении, но не занимайтесь возмездием, если нет отклика на истинное учение.

16) Никогда не занимайтесь штрафами по отношению к вам подобным (ближним), к детям, к тем, кто стал взрослым, но занимайтесь только наказанием по справедливости, если на то есть необходимость; причём, тело, жизнь, как и внутренний мир (сознание) и психика не должны страдать от урона.

17) Если вас словами открыто обвиняют не знающие истины, тогда повернитесь к ним спиной (отвернитесь от них), если у вас нет сил и знаний противостоять словам нападения; но если вы знающие (сознательны) и мудры, тогда не поворчивайтесь к ним спиной (не отворачивайтесь от них), но с силой и добрыми (объясняющими) словами выступите против них и обучите (преподайте) им истину, если они достаточно велики, чтобы открыть свои уши (прислушаться) к вашему обучению.

18) Но отворачивайтесь от всяких атак (рекламы/призывам), что направлены на то, чтобы призвать вас на битву (войну), потому что всякая битва (война) против (противна) всех законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения); но если вы всё же идёте на одну или другую битву (войну), тогда поистине, вы сами на себя взваливаете собственную рассерженность, когда вы сами в себе (в собственном существе) создаете



eurer Herberge wird.

19) Und wenn ihr Euresgleichen (Menschen) erschlagt (tötet/mordet), dann erschlagt (tötet/mordet) ihr auch die Wahrheit in euch, die in der Tiefe eures Innern (Wesen) schlummert und die ihr nur erwecken müsst, um gerecht (verantwortungsvoll) und rechtschaffen (gewissenhaft) zu sein; ihr werft Unrat auf euer Inneres (Wesen), und dieses schleudert es mit Gewalt nach aussen, wodurch ihr böse Handlungen begeht und euch zu Fall bringt, so ihr eure hohe Innenwelt (Bewusstsein) gnadenlos verwildert.

20) Sucht ihr eine Entscheidung für Feindschaft, dann ist die Entscheidung wahrlich schon zu euch gekommen, denn sie ist gegeben durch die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), auf dass ihr diese erkennt, ihnen hinterhergeht (nachfolgt) und ihr vom Bösen, Ungerechten (Verantwortungslosen), Unlauteren (Tugendlosen), Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und von der Feindseligkeit absteht (euch abwendet); kehrt ihr euch jedoch der Feindseligkeit wider Euresgleichen (Mitmenschen) zu, dann werden auch sie zur Feindseligkeit zurückkehren, und wahrlich wird euch eure Feindseligkeit nichts frommen (nicht Gutes bringen), so zahlreich ihr auch sein mögt.

21) Alle ihr, welche ihr wissend (bewusst) sein wollt in den Gesetzen und Geboten der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), öffnet euer Ohr für die Lehre der Propheten, und hört auf die Worte der wahrlichen Propheten und wendet euch nicht von ihnen ab, solange ihr sie sprechen hört.

22) Seid nicht hoffärtig (eitel) und wähnt (meint) nicht irrig, dass ihr den Worten der Propheten lauscht, wenn ihr doch nicht hört und ihr ihre Worte nicht versteht (nicht realisiert).

23) Wahrlich, die schlimmsten unter Euresgleichen (Menschen) sind jene, welche die Wahrheit hören, die sich jedoch in Falschheit (Verschlagenheit) als Taubstumme gebärden und tun, als ob sie die Wahrheit nicht hören und nicht darüber sprechen könnten, weil sie nicht begreifen, sondern wissentlich (bewusst) als Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) leben wollen.

24) Und wenn noch etwas Gutes an ihnen ist, dann unterdrücken sie es, weil ihnen der Reichtum lieber ist als das Befolgen der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung); also wollen sie nicht hören und nicht sprechen, weil sie sich von der Wahrheit wegwenden in Widerwillen (Abneigung).

25) Tut in allen Dingen des Rechens und lernt alles um die Wahrheit, was ihr erlernen könnt; also hört auf die wahrlichen Propheten, wenn sie euch rufen mit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, die ihre Lehre ist und erschaffen aus den Gesetzen und Geboten der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung); und lernt die Wahrheit aus der Lehre der Propheten, auf dass ihr euch selbst wahres Leben gebt und wisst, dass ihr euch alle Euresgleichen (Menschheit) zur Wahrheit versammeln müsst, wenn ihr nicht untergehen wollt und dereinst in die Himmel (Universum) und auf die Erden (Welten/Planeten) auszieht (auswandert/emigriert).

26) Hütet euch vor aller Drangsal, die ihr aus Unverstand (Dummheit) und Unklugheit (Unvernunft) erschaffen könnt und die nicht bloss jene unter euch trifft, welche ungerecht (verantwortungslos) und unrechtschaffen (gewissenlos) sind und die Unrecht tun, weil es stets alle trifft, weil ihr eine Gesamtheit (Gemeinschaft) mit allen Euresgleichen (Menschheit) seid.

27) Und denkt stets daran, dass ihr nur stark sein könnt und nicht in Furcht schwebt, wenn ihr zusammenhaltet, auf dass euch nichts hinwegraffen kann; ihr selbst müsst euch abschirmen vom Bösen, vom Unheil und von allen Übeln, denn nur dadurch, dass ihr euch selbst stärkt und ihr euch selbst Hilfe gebt und euch mit guten Dingen versorgt und dankbar seid, könnt ihr euch in Wohlgefallen sonnen.

28) Handelt nicht falsch an der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), und handelt nicht falsch an den wahrlichen Propheten, wie ihr unter euch auch nicht wissentlich (bewusst) falsch handeln und nicht Lieblosigkeit und nicht Treulosigkeit üben



мир теней (ад), который вследствие злого решения станет вашим убежищем.

19) И если вы убиваете вам подобных (людей), тогда вы убиваете также и истину в себе, что только дремлет в глубине вашей внутренности (существа) и вам только необходимо разбудить её, чтобы стать справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми); вы же бросаете нечистоты на ваше внутреннее существо и оно с силой выбрасывает их наружу, вследствие чего вы совершаете злые деяния и приводите себя к падению, так что ваш высокий внутренний мир нещадно дичает.

20) Если вы ищете правильное решение для враждебности, тогда решение уже пришло к вам, потому что оно дано законами и заповедями Созидания Всех Вещей (Творения), для того, чтобы вы узнали их, последовали им и отвернулись от злого, несправедливого (безответственного), недобродетельного, неправедного (бессовестного) и от враждебности; но если вы с враждебностью оборачиваетесь к вам подобным (ближним), тогда и они повернутся к враждебности, и тогда поистине, ваша враждебность не принесет вам ничего хорошего (никакого добра), какими бы вы не были многочисленными.

21) Все вы, кто хочет быть знающим (сознательным) о (в) законах и заповедях Созидания Всех Вещей (Творения), откройте ваши уши (прислушайтесь) учению пророков, слушайте слова настоящих пророков и не отворачивайтесь от них до тех пор, пока вы слышите их высказывание.

22) Не будьте высокомерными и не полагайте заблуждающе, что вы прислушиваетесь к словам пророков, когда вы не слышите и не понимаете (не воспринимаете) их слов.

23) Поистине, самими худшими среди вас подобных (людей) являются те, кто слышит истину, но в своей фальшивости выдают её за немоту и представляются так, словно они не могут слышать и говорить об истине, потому что не разумеют её; но они осознанно хотят жить, как несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные).

24) И если в них еще есть что-то хорошее, тогда они подавляют его, потому что богатство им милей, чем следование законам и заповедям Созидания Всех Вещей (Творения); итак, они не хотят говорить и не хотят разговаривать (об истине), так как они в отвращении отворачиваются от истины.

25) Во всех вещах поступайте по справедливости и учите всё в истине, что вы можете изучить; итак, прислушивайтесь к пророкам, когда они призывают вас с учением истины, учением Духа, учением жизни, что является их учением, созданным из законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения); и учите истину из учения пророков, чтобы самим себе дать настоящую жизнь и знайте, что все вы вам подобные (человечество) должны собраться к истине, если вы не хотите погибнуть и когда-либо эмигрировать на небо (во Вселенную) и на Земли (миры/планеты).

26) Берегитесь от всяческих бед, которые вы можете вызвать, исходя из непонимания (глупости) и неразумности, и которые заденут не только вас, тех кто несправедлив (безответственен) и неправеден (бессовестен) и совершает несправедливость, но и постоянно задевает всех, так как вы являетесь сообществом со всеми вами подобными (человечеством).

27) И постоянно помните о том, что вы лишь тогда можете быть сильными и свободными от страха, если вы держитесь вместе (друг за друга), так что ничто не сможет смести вас с места; вы сами должны заслонить себя от зла, беды и всех бедствий; потому что только тем, что вы сами укрепляете себя, сами себе даёте помощь и обеспечиваете хорошими вещами и благодарны, тем самым вы можете греться в благополучии.

28) Не обходитесь фальшиво с истиной законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения) и не обходитесь фальшиво с настоящими пророками, как вы и не должны осознанно фальшиво обходиться друг с другом, не должны проявлять нелюбовь и



sollt, wie auch nicht Lüge und Verlästerung (Verleumdung), nicht Hass, nicht Rache und nicht Vergeltung, nicht Frevel (Gewalttätigkeit/Folter/Mord), nicht Schändung (Vergewaltigung), wie auch nicht Handel mit Euresgleichen (Menschen), Mann, Weib und Kind; und also sollt ihr nicht Schlachten (Kriege) stiften, nicht Unfreiheit (Hörigkeit), Unfrieden, Untaten (Verbrechen) und nicht Eifersucht, nicht Gier, nicht Geiz und sonst nichts, das wider die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) verstösst.

29) Und wisst, dass euer Gut und Besitz und all euer Reichtum euch nicht Versuchung sein soll dafür, dass ihr habgierig seid; und seid eingedenk (erinnert), dass eure Kinder ein Reichtum eures Geschlechts (Familie) sind, nicht jedoch Kräfte zur Arbeit, wie jene unter euch, welche aus der Jugend entwachsen (Erwachsene) sind; und seid eingedenk (erinnert), dass ihr eure Kinder nicht absetzen (verkaufen) und nicht zu eurer Lustbarkeit (Sexualität) schänden (missbrauchen) sollt; eure Kinder sind eurer Liebe Lohn in Zweisamkeit, also ihr sie auch in Liebe halten (pflegen und erziehen) und in Ehrfurcht (Ehrsamkeit) behüten (schützen) sollt; und bedenkt, eure Kinder sind die Nachzeit (Zukunft) für alle Euresgleichen (Menschheit), denn sie sind es, die euer Erbe weiterführen; liebt eure Kinder wie euch selbst, und lehrt sie die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), auf dass sie des Rechtens angeleitet (erzogen) werden und dieses Erbe in die Nachzeit (Zukunft) tragen.

30) Wisst, wenn ihr das Unrecht und Ungerechte (Verantwortungslose) und die Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) fürchtet wie auch die Unlauterkeit (Tugendlosigkeit), den Unfrieden und die Lieblosigkeit, den Hass, die Rache und Vergeltung, den Frevel (Gewalttätigkeit), die Unfreiheit (Hörigkeit), alle Schändlichkeit (Schlechtigkeit) und alle Schandtaten (Verbrechen), dann werdet ihr von all dem Übel und Unheil verschont, das ihr durch eure Unklugkeit (Unvernunft) selbst über euch hereinbringt (hereinbrechen lasst).

31) Seid nicht Wahrheitsunwissende und schmiedet nicht Ränke (Arglistigkeiten) wider Euresgleichen (Nächsten/Menschen), auf dass ihr von ihnen nicht gefangengenommen werdet oder dass sie euch nicht töten oder vertreiben.

32) Wenn euch die Worte der Lehre der wahrlichen Propheten vorgetragen werden, dann öffnet euer Ohr und hört, denn ihre Worte sind nicht Derartiges, wie die falschen dunstigen Reden (Fabeln) der Alten, die sie von falschen Propheten erlernten.

33) Und schenkt nicht euer Ohr den falschen Propheten, die lehrten, dass ihre Götter und Götzen Steine vom Himmel auf euch niederregnen lassen oder schmerzliche Strafe herabbringen würden, wenn ihren Wünschen und Anordnungen (Befehlen) zuwidergehandelt werde, denn wahrlich sind das nur Lügen.

34) Die Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) ist nicht gleich den erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen, die angeblich Strafe und Gehorsam von euch fordern; die Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote sind jedoch frei von Strafe und Gehorsam.

35) Also bedarf Euresgleichen (Mensch), wenn ihr Fehler und Schandtaten (Verbrechen) begeht, auch keine Entschuldigung gegenüber der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), denn wahrlich bedürft ihr für Unrecht und Untaten nur eine Entschuldigung für euch selbst und unter Euresgleichen (Menschen), denn ihr seid für alles, was ihr tut, selbst der Rechtfertigung (Verantwortung) schuldig, weil ihr euer eigener Lehrherr (Herr/Meister) und Beschützer seid, also ihr selbst eure Rechenschaft und Unrechenschaft bestimmt, auch wenn ihr das nicht wissen wollt.

36) Und wenn ihr euch nicht wandelt und ihr euch bei euch selbst und bei Euresgleichen (Mitmenschen) nicht entschuldigen könnt, weil ihr euch nicht der Wahrheit zuwendet, dann seid nicht vermessen (erdreistet euch nicht), wider die Wahrheit, wider die Propheten und wider jene ungerecht zu sein, welche sich bemühen zu verkünden, euch der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) zu belehren; und erdreistet euch nicht, wider sie zu pfeifen, sie durch Händeklatschen und böse Rufe und Reden zu stören und auch andere dazu anzustiften.



неверность, как и никакой лжи, клеветы, ненависти, мести и возмездия, никакого преступления (насилия/пыток/убийства) и изнасилования, никакой торговли с вами подобными (людьми), будь это мужчина, женщина или ребёнок; и, таким образом, вы не должны разжигать войны, разводить несвободу (покорность), немир, преступления, алчность, жадность, не быть ревнивыми и прочее, что выступает против законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения).

29) И знайте, что ваше добро и состояние и все ваше богатство не должно служить вам соблазном для того, чтобы вы стали алчными; и помните, что дети являются богатством вашей семьи, но не рабочей силой, подобно тем из вас, кто уже стал взрослым; и помните о том, что вы не должны продавать ваших детей и не злоупотреблять ими для удовлетворения вашей похоти (сексуальности); ваши дети являются вашей наградой двуединства (близости), а значит, вы должны с любовью ухаживать за ними и воспитывать их и с честью защищать их; и помните, ваши дети являются будущим для всех вас подобных (человечества), так как они являются теми, кто ведёт дальше ваше наследство; любите ваших детей, как самих себя и обучайте их истине законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения), так чтобы они были правильно воспитанными и понесли это наследство в будущее.

30) Знайте, что если вы боитесь неправа, несправедливости (безответственности) и несправедности (бессовестности), как и недобродетельности, немира, нелюбви, ненависти, мщения, возмездия, насилия, несвободы (покорности), всякого позора и всех преступлений, тогда вы будете освобождены от всех тех зол и бед, что вы напускаете на себя, вследствие вашей неразумности.

31) Не будьте незнающими истины и не замышляйте подлостей против вас подобных (ближних/людей), чтобы вы не были взяты ими в плен или чтобы они вас убили или прогнали.

32) Если вам преподносится учение настоящих пророков, тогда откройте ваши уши и прислушайтесь, так как их слова не являются таковыми, подобно угарным басням древних, что они изучили у фальшивых пророков.

33) И не дарите ваше внимание (не прислушивайтесь) к фальшивым пророкам, что учат, что их боги и идолы забросают вас камнями с неба или спустят на вас болезненные штрафы, если вы будете действовать против их желаний и приказов, потому что поистине все это является лишь обманом.

34) Созидание Всех Вещей (Творение) не является похожим на выдуманных богов и идолов, что якобы требуют от вас штрафов и послушания; но Созидание Всех Вещей (Творение) и его законы и заповеди свободны от штрафов и послушания.

35) Итак, вам подобному (человеку), если он(и) совершает ошибки и преступления, не нужно никакого извинения перед Созиданием Всех Вещей (Творением), потому что поистине, за неправо (несправедливость) и преступления вам необходимо только извинение для самих себя и среди вам подобных (людей), так как за всё, что вы совершаете, вы сами ответственны, потому что вы являетесь собственными господами и защитниками для себя; итак, вы сами определяете свою ответственность и безответственность, даже если вы не хотите об этом знать.

36) И если вы не изменяетесь и не можете извиниться перед самими собой и перед вами подобными (ближними), так как вы не обращаетесь к истине, тогда не будьте заносчивыми (не будьте настолько наглыми) и несправедливыми против истины, против пророков и против тех, кто старается провозгласить и обучить вас законам и заповедям Созидания Всех Вещей (Творения); и не будьте настолько наглыми, чтобы свистеть против них, мешать им ложными аплодисментами, злыми выкриками и речами, и ещё и других призывать к тому же.



37) Wahrlich, ihr unter euch, welche ihr Wahrheitsunwissende seid und die ihr die Gesetze und Gebote des Aussehens (Natur) und der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) verleugnet, ihr erdreistet euch, von eurem Gut und Reichtum für Erschleichung (Bestechung) aufzuwenden (zu nutzen), um die Wahrheitswissenden, Gerechten (Verantwortungsvollen), Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und Lauteren (Tugendhaften) vom Weg der Wahrheit abwendig zu machen (abzubringen); und sicherlich werden sie fortfahren in ihrem Tun, bis ihnen Unheil zustösst, das ihnen zur Reue gereicht und sie von der Richtigkeit der Wahrheit überwältigt werden, so sie das Befinden (Zustand) in sich, das ihnen eine Schattenwelt (Hölle) ist, auflösen.

38) Verlorene in sich selbst seid ihr unter euch, welche ihr das Böse nicht vom Guten trennt, also ihr Böses auf Böses anhäuft und ihr in euch Dunkelheit schafft bezüglich der Billigkeit (Gerechtigkeit), der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Lauterkeit (Tugendhaftigkeit) wie auch der Liebe und Gleichstimmung (Harmonie), der Freiheit und des Friedens, so ihr in euch voller Übel seid und ihr euch immer tiefer in eure innere Schattenwelt (Hölle) schleudert.

39) Wenn ihr jedoch absteht (abwendet) von all euren inneren Übeln der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und ihr euch der Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und der wahrlichen Wahrheit zuwendet, dann könnt ihr euch das Vergangene vergeben; und kehrt ihr euch wirklich zur Wahrheit, dann findet ihr in euch Liebe und Frieden wie auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), wodurch ihr euch dann auch der Lauterkeit (den Tugenden) zuwendet.

40) Kämpft wider das Böse und Ungerechte (Verantwortungslose) in euch und wider alles Übel, auf dass ihr nicht mehr davon verfolgt werdet und euer Wissen und eure Weisheit auf die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) ausgerichtet sind; steht (wendet) ihr jedoch davon ab und folgt ihr weiter dem Bösen, dann fürwahr schafft ihr in euch weiterhin Lieblosigkeit, Unfrieden, Unfreiheit (Hörigkeit) und Ungleichstimmung (Disharmonie).

41) Und wenn ihr eurer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und allen euren inneren Übeln den Rücken kehrt, dann werdet ihr zu eurem eigenen Beschützer und euer eigener ausgezeichnete Helfer.

42) Und wisst, was ihr immer an Unrecht tut, so wird es auf euch zurückfallen; und zum Unrecht und grossen Übel gehört auch die Schlacht (Krieg), die ihr mit allen Mitteln des Guten und Gerechten (Verantwortungsvollen) sowie mit Liebe vermeiden sollt; allein Frieden und Freiheit, Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) unter allen Völkern Euresgleichen (Menschheit) ist der Weg der Billigkeit (Gerechtigkeit) und der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote; bedenkt, Schlacht (Krieg) ist niemals ein Weg zur Erschaffung von Frieden, Freiheit, Liebe und Gleichstimmung (Harmonie), sondern nur ein Weg des Untergangs (Unglück), des Hasses, des Unfriedens, der Unfreiheit (Hörigkeit), der Ungleichstimmung (Disharmonie), der Brandschatzung, Rache und Vergeltung, des Raubes, der Zerstörung und des masslosen Frevels mit Bluttaten (Morden) und Schändung (Vergewaltigung); allein ihr als Euresgleichen (Menschen) habt die Macht darüber, Schlachten (Kriege) zu vermeiden und allein die Gesetze und Gebote der Liebe walten zu lassen, wie sie gegeben sind durch die Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), also ihr deren Wahrheit befolgen sollt, auf dass es allen Euresgleichen (Menschheit) wohl ergehe.

43) Steht nicht auf der Seite des Bösen und Ungerechten (Verantwortungslosen), der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und allen Übeln, sondern steht auf der Seite des Rechts, auf dass ihr nicht in die Tiefe eines Abgrunds (Unrechts) fallt; fallen Unklarheiten und Misshelligkeiten (Spannungen/Streitereien) an zwischen Euresgleichen (Mitmenschen) oder zwischen euren Völkern, dann sucht eine wechselseitige Verabredung, auf dass ihr miteinander eure Händel (Streiterei) und Ungunst (Feindschaft) erwägt (klärt) und Frieden untereinander schafft; und führt solche Verabredungen zur Erwägung (Klärung) der Lage herbei, ehe es zu spät ist und eure Klugheit (Vernunft) in Unklugheit (Unvernunft) umschlägt; bestimmt durch eure Vereinbarungen, dass Frieden und Freiheit wie auch Gleichstimmung



37) Поистине, вы среди вас, кто является незнающими истины и отрицает законы и заповеди природы и Созидание Всех Вещей (Творение), вы являетесь настолько наглыми, что применяете ваше добро и богатство для подкупа знающих истину, справедливых (полных ответственности), праведных (совестливых) и добродетельных, чтобы увести их от пути истины; и наверняка они будут продолжать свои действия до тех пор, пока им не встретится беда, что будет достаточна для сожаления (покаяния), с тем, что они будут настолько ошеломлены правильностью истины, вследствие чего они смогут ликвидировать состояние в себе, что является для них миром теней (адам).

38) Потерянными в себе самих являются те из вас, кто не отделяет зло от добра, то есть, прибавляет зло ко злу и создаёт в себе мрак в отношении справедливости, праведности (совестливости) и добродетельности, как и в отношении любви, гармонии, свободы и мира, так что вы полны зла в себе и сами себя всё глубже отбрасываете в ваш мир теней (ад).

39) Но если вы отвернётесь от всех ваших внутренних зол несправедливости, неправедности (бессовестности) и недобродетельности, и обратитесь к справедливости, праведности (совестливости), добродетельности и к истинной истине, тогда вы сможете простить себе прошлое; и если вы действительно обратитесь к истине, тогда вы найдёте в себе любовь, мир, как и свободу и гармонию, вследствие чего вы тогда и обратитесь к добродетелям.

40) И боритесь против зла и несправедливости (безответственности) в себе и против всего зла, чтобы оно больше не преследовало вас, и ваше знание, ваша мудрость были бы направлены на истину законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения); но если вы всё же отворачиваетесь от неё и следуете дальше злему, тогда поистине, вы в себе и дальше создаете нелюбовь, немир, несвободу (покорность) и дисгармонию.

41) И если вы повернётесь спиной к вашей несправедливости (безответственности) и неправедности (бессовестности) и всем вашим внутренним порокам, тогда вы станете собственными защитниками для себя и собственными выдающимися помощниками.

42) И знайте, всё, что вы совершаете в несправедливости, все падёт на вас назад; и к несправедливости и к великому злу принадлежит также битва (война), что вы должны отвратить всеми средствами добра и справедливости (полной ответственности), а также с помощью любви; единственно путь мира, свободы, любви и гармонии является путем справедливости и истины прамощных (Творческих) законов и заповедей; задумайтесь над тем, что битва (война) никогда не является путём для создания мира, свободы, любви и гармонии, но лишь путём гибели (несчастья), ненависти, немира, несвободы (покорности), дисгармонии, поджогов, мести, возмездия, грабежа, разрушения и безмерных преступлений с пролитием крови и изнасилованиями; одни вы, в качестве вам подобных (людей) раполагаете властью предотвращать битвы (войны) и дать руководить только законам и заповедям любви, какими они даны Созиданием Всех Вещей (Творением), так что вы должны следовать их истине, чтобы среди всех вас подобных (человечества) царилла благополучие.

43) Не будьте на стороне зла, несправедливости (безответственности) и неправедности (бессовестности) и всех бед, но будьте на стороне права (справедливости), чтобы вы не упали в бездну пропасти (несправедливости); проявляются неясности и напряженности/ссоры между вами подобными (ближними) или между вашими народами, тогда ищите обменные двухстороние (многостороние) переговоры, для того, чтобы вы между собой разъяснили ваши ссоры и враждебность и выработали между собой мир; и спешите проводить такие переговоры для разъяснения положения, прежде чем это будет поздно и ваш разум поменяется на неразумность; определите вашими переговорами, что должны наступить мир, свобода и гармония, но не должно быть





(Harmonie) sein und keine Schlacht (Krieg) in Erwägung gezogen sein soll, weil nur dadurch allen Euresgleichen (Menschheit) Geborgenheit auf der Erde gegeben sein kann und die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) erfüllt werde.

44) Heckt nicht Bilder (Träume/Vorstellungen) aus, wie ihr Euresgleichen (Mitmenschen) und eure Völker unterdrücken könnt, denn solches ist nicht des Rechens und beweist eure Kleinmütigkeit (Angst und Feigheit) vor Euresgleichen (Menschen), weil ihr mit der Wahrheit und der Billigkeit (Gerechtigkeit) hadert (grollt), die euch Gleichheit und Freiheit unter allen Euresgleichen (Menschheit) gebietet, was euch nicht zusagt, weil ihr über Euresgleichen (Mitmenschen) herrschen und sie auf irgendwelche Weise ausbeuten und gewinnen (ausnutzen) wollt; und hadert (grollt) nicht mit Euresgleichen (Mitmenschen), wenn sie nicht willig sind, sich euren Begehren zu beugen, denn Hader (Groll) erschafft Feindschaft, die wider die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote ist.

45) Und wenn ihr mit Euresgleichen (Mitmenschen) verhandelt und Vereinbarungen trefft, dann lasst sie in euren Augen nicht weniger erscheinen, als ihr selbst seid, auf dass alle von gleichem Wert sind und die abzumachende (regelnde) Sache zum Wohl aller herbeigeführt werde; und führt (regelt) alles so herbei, dass für die Sache eine endgültige Entscheidung getroffen wird, durch die Frieden und Freiheit und also auch Gleichstimmung (Harmonie) für alle Seiten gegeben (gewährleistet) ist.

46) Und wenn ihr zu Vereinbarungen zusammentrefft, dann seid fest darin, dass die anfallende Sache nur in der Weise geregelt wird, dass Frieden, Harmonie und Eintracht (Einklang) herrschen und auch die Freiheit gewahrt wird, auf dass es euch wohl ergehe.

47) Und handelt bei Vereinbarungen nach den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten, so ihr nicht miteinander hadert (grollt) und nicht eure Kraft der Klugheit (Vernunft) verschwendet, so ihr wahrlich standhaft bleibt.

48) Seid nicht prahlerisch und zieht nicht aus euren Wohnstätten aus, um von Euresgleichen (Mitmenschen) gesehen und bejubelt zu werden und um vor ihnen zu scheinen (brillieren), denn dadurch nehmt ihr Euresgleichen (Mitmenschen) die Klugheit (Verstand) und macht sie für euch zu Fügsamen (Hörigen) und zu Eiferern (Fanatikern), wodurch sie ihr eigenes Wohl vergessen und alles tun, was ihr von ihnen fordert, sei es selbst Raub und Töten und alles Unheilvolle.

49) Lasst euch nicht darauf ein, dass euer Prahlen und Scheinen (Hervorheben) Euresgleichen (Mitmenschen) als Werke der Wohlgefälligkeit erscheinen, sei es durch eure Taten oder Worte oder sei es durch einen Glauben (Vermutungen) an Götter, Götzen oder Dämonen, oder durch irre Lehren falscher Propheten und falscher Weiser; seid allzeitlich ehrenvoll und gerecht, auf dass keiner unter Euresgleichen (Mitmenschen) etwas wider euch vermag (haben kann); und seid allezeit ehrsam und der Wahrheit ansichtig (zugewandt), auf dass ihr nicht rückwärts auf euren Fersen gehen (nicht fliehen) müsst, wenn ihr Unrecht tut; wahrlich, habt nichts mit Unrecht zu schaffen, sondern seht stets die Wahrheit, das Recht und die Billigkeit (Gerechtigkeit), auf dass ihr nichts zu befürchten habt.

50) Seid nicht Heuchler und nicht Betrüger, sondern vertraut stets auf die Wahrheit und befolgt sie, und baut auf das Recht, auf die Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), dann werdet ihr in Frieden und Freiheit mit euch selbst leben und alles Gute auch hinaustragen zu Euresgleichen (Mitmenschen), also sie von euch das Gute lernen werden.

51) Seid jedoch stets wachsam und seht dazu, dass nicht Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) euch betrügen und heuchlerisch verführen, auf dass ihr euer Gesicht (Ehre/Würde) verlieren und der Wahrheit den Rücken kehren (abwenden) sollt; bedenkt, dass ihr, wenn ihr der Wahrheit den Rücken kehrt (euch abwendet), in euch ein Feuer der Schande entfacht, das euch verbrennt, wenn ihr der Reue und Scham verfallt.



принято во внимание никакой битвы (войны), потому что только таким образом для всех вас подобных (человечества) на Земле может быть дана защищенность и исполнена истина законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения).

44) Не будите в себе картины (сны/представления) о том, как вы можете подавить ваших вам подобных (ближних) и ваши народы, потому что такие действия являются несправедливыми и показывают ваш страх и трусость перед вами подобными, так как вы находитесь в раздоре с истиной и со справедливостью, что предписывает вам равноправие и свободу среди всех вам подобных, и что вам не нравится, потому что вы хотите властвовать над вами подобными (ближними) и каким-либо способом ограбить и эксплуатировать их; и не ссорьтесь с вашими подобными (ближними), если они не проявляют желаний поддаваться вашим пожеланиям, так как раздор (затаённая злоба) создает вражду, что против прамощных (Творческих) законов и заповедей.

45) И если вы ведёте переговоры с вашими подобными (ближними) и заключаете договора, тогда в ваших глазах не допускайте быть им меньшими, чем вы являетесь сами, так чтобы все были одинаковой ценности и урегулированное дело было бы закончено для блага всех; и решайте всё таким образом, чтобы для дела было принято такое окончательное решение, с помощью которого были бы обеспечены мир, свобода и гармония для всех сторон.

46) И если вы встречаетесь для договора, тогда будьте твёрдо настроены на то, чтобы решаемое дело было решено только таким образом, чтобы были обеспечены мир, гармония, согласие и свобода, так чтобы все жили благопоучно.

47) И на переговорах действуйте согласно прамощным (Творческим) законам и заповедям, так чтобы вы не ссорились (не таили злобы) друг с другом и не тратили бы зря ваши силы разума, так чтобы вы поистине оставались стойкими.

48) И не выходите из своих жилищ для того, чтобы вас увидели, прославляли ваши вам подобные (ближние) и вы светились перед ними, потому что, тем самым, вы отнимаете у ваших вам подобных (ближних) рассудок и превращаете их в покорных и фанатичных людей для себя, вследствие чего они забывают собственное благо и делают всё, что вы требуете от них, пусть-то даже будет грабёж, убийство и всё пагубное.

49) Никогда не допускайте того, чтобы ваше хвастовство и высвечивание себя самих перед вашими подобными казались им делом приятности, будь это с помощью ваших поступков, слов или с помощью вашей веры (предположений) в богов, идолов и демонов или с помощью заблудших учений фальшивых пророков и фальшивых мудрецов; всегда будьте полными чести и справедливыми, так чтобы никто из ваших подобных вам (ближних) не мог бы ничего предпринять против вас; и всегда будьте честными (держите честь) и приверженными истине, с тем, чтобы вам не пришлось пятиться назад (бросаться в бегство), когда вы совершаете несправедливость; поистине, не имейте никакого дела с несправедливостью, но постоянно смотрите на истину, право и справедливость, так чтобы вам ничего не надо было страшиться.

50) Не будьте лицемерами и обманщиками, но постоянно доверяйте истине и следуйте ей, основывайтесь на праве, на справедливости (полной ответственности) и праведности (совестливости), тогда вы будете жить в мире и в свободе с самими собой и также выносить все доброе к вам подобным (ближним), так что они будут учиться у вас доброму.

51) Но всегда будьте начеку и смотрите, чтобы несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) не обманывали и не вводили вас лицемерно в заблуждение, с тем, чтобы вы потеряли свое лицо (честь/достоинство) и повернулись спиной (отвернулись) к истине; помните о том, что если вы повернётесь спиной (отвернётесь) к истине, тогда вы в себе разожжёте огонь позора, что сожгёт вас, когда вас (позже) охватит сожаление (покаяние) и стыд.



52) Und achtet, dass ihr durch eure Hände nichts Unrechtes tut, denn ihr könnt es nicht wiedergutmachen, weil alles, was ihr tut, nicht zurückgenommen (nicht rückgängig gemacht) werden kann; habt ihr also eine Tat begangen, des Rechtens oder des Unrechens, dann bleibt sie getan und kann nicht widerrufen werden.

53) Und wenn ihr euch nicht an die Zeichen (Beweise) der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) haltet, dann straft ihr euch selbst in eurem Innern (Wesen) damit, dass ihr keine Ruhe und keinen Frieden findet, wie auch keine Liebe, Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), wodurch ihr euer Leben in innerer Not und im Elend fristet, wie auch in Unzufriedenheit und im eigenen Bedauern (Selbstbedauern) sowie in Trübsinn (Selbstquälerei).

54) Und lebt ihr im eigenen Trübsinn (Selbstquälerei) und im eigenen Bedauern (Selbstbedauern), dann findet ihr in euch für euch selbst kein Erbarmen, weil eure Unklugheit (Unvernunft) euch nicht gewährt, das Falsche in euch zu finden, damit ihr es erkennen (sehen) und auflösen könnt, damit sich eure innere Beschaffenheit (Zustand) zum Besseren ändert und ihr des Lebens froh werdet.

55) Also verwerft nicht die Zeichen (Beweise) der Wahrheit, auf dass ihr nicht euch in euch selbst austilgt um eures Wahrheitsunwissens willen, auf dass ihr euch nicht im eigenen inneren Elend ertränkt und ihr nicht Frevler (Missetäter) wider euch selbst seid.

56) Seid nicht die Schlimmsten unter allen Euresgleichen (Menschheit), indem ihr gegenüber dem Leben undankbar seid und die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) leugnet, so ihr euch selbst und Euresgleichen (Menschen) tötet (mordet); sich selbst oder andere zu töten (morden), sei es aus Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) vor Krankheit, Schmerz oder Angst, oder sei es aus Eifersucht, Hass oder Rache und Vergeltung, so ist es des Unrechens und wider die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, die das Leben in jeder Weise ehren, so im Dasein (Leben) der Erdentage wie auch im Leben des Todes (Todesleben) in der Welt der Unsichtbarkeit (Jenseits).

57) Schliesst mit den Gesetzen und Geboten des Aussehens (Natur) und der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) einen Bund (Vertrag), den ihr niemals brecht und der dauernd sein soll, auf dass ihr ein gerechtes (verantwortungsvolles) Leben in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und in Befreiung (Erfüllung) führt.

58) Und seid ihr im Bund (Vertrag) mit der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, dann seid ihr keinem Unrecht hold (gewogen), und also führt ihr keine Schlachten (Kriege) und lebt nicht in Furcht, weil ihr ständig ermahnt seid, nichts des Unrechens zu tun.

59) Und fürchtet ihr von Euresgleichen (Mitmenschen) oder von einem Volk Verrat, dann werft ihnen nicht eure Versprechen oder Verträge vor die Füße nach Billigkeit (Gutdünken/Gerechtigkeit), sondern bemüht euch durch Worte der Klugheit (Vernunft), der Weisheit und der Friedfertigkeit um ein klärendes Auskommen (Vereinbarung), auf dass Frieden zustande kommt.

60) Und wähnen Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose), sie hätten euch übertroffen (übertvorteilt), dann lasst sie nicht im Ungewissen darüber, dass ihr wohl um ihre Unredlichkeit wisst, auf dass sie ihre Schande erkennen (sehen) und im eigenen Ratschluss erkennen (sehen), dass sie sich durch ihr Tun selbst zuschanden machen.

61) Trachtet nicht danach, Schlachten (Kriege) zu führen wider andere Völker, und also trachtet nicht danach, Schlächter (Streitkräfte) zu sammeln und die Umfassungen (Grenzen) anderer Völker zu überschreiten und Schlachten (Kriege) zu führen, um sie in Schrecken zu setzen und zu töten; trachtet danach, keine Feinde zu haben, weder solche, die ihr kennt, noch solche, die ihr nicht kennt; wendet immer alles auf, damit ihr mit Euresgleichen (Mitmenschen)



52) И обращайтесь внимание на то, чтобы вы своими руками не совершили ничего несправедливого, потому что вы не сможете это опять исправить (как было прежде), так как всё, что вы совершаете не может быть взято обратно; и, таким образом, если вы совершили какое-либо действие, справедливое или несправедливое, тогда оно уже совершено и не может быть возвращено обратно.

53) И если вы не придерживаетесь знаков (доказательств) истины законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения), тогда вы сами штрафуете себя внутри (в своём существе) тем, что вы не сможете найти никакого спокойствия и никакого мира, как и никакой любви, свободы и гармонии, вследствие чего вы проводите свою жизнь во внутренней нужде и нищете, как в неудовольствии, как и в собственном сожалении (самосожалении) и в самомучении.

54) И если вы живете в самомучении и в собственном сожалении (самосожалении), тогда вы в себе не находите никакого милосердия для самих себя, потому что ваша неразумность не позволяет вам, найти в вас фальшивое, с тем, чтобы вы могли распознать его и ликвидировать, так чтобы ваше внутреннее состояние изменилось к лучшему и вы были бы рады жизни.

55) Итак, не отбрасывайте знаки (доказательства) истины, с тем, чтобы вы сами в себе не уничтожили самих себя, вследствие незнания истины, так чтобы вы сами не потопили себя в собственной внутренней нужде и не стали бы правонарушителями (преступниками) против самих себя.

56) Не будьте наихудшими среди всех вам подобных (человечества), когда вы неблагодарны напротив жизни и отрицаете истину законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения), так что вы убиваете самих себя и подобных вам; и убивать самих себя или других, будь-то из трусости перед болезнью, болью или страха или из-за ревности, ненависти, мщения, возмездия является несправедливостью и против прамощных (Творческих) законов и заповедей, что в любом виде чувствуют жизнь, как в существовании (жизни) земных дней, так и в жизни смерти в мире невидимости (того света).

57) Заключите союз (договор) с законами и заповедями природы и Созиданием Всех Вещей (Творением), который вы никогда не должны нарушать и который должен быть постоянным, чтобы вы вели справедливую (полную ответственности) жизнь в праведности (совестливости) и в освобождении (исполнении).

58) И если вы находитесь в союзе (договоре) с истиной прамощных (Творческих) законов и заповедей, тогда вас не касается никакая несправедливость, и, таким образом, вы не ведёте никаких битв (войн) и не живёте в страхе, потому что вы постоянно напоминаемы не совершать чего-то несправедливого.

59) И если вы опасаетесь от вам подобных (ближних) или от какого-то народа предательства, тогда не бросайте им под ноги ваши обещания или договора, согласно справедливости, а постарайтесь словами разума, мудрости и стремления к миру прийти к разъясняющемуся соглашению, так чтобы настал мир.

60) И если несправедливые(безответственные) и неправедные (бессовестные) воображают, что они обхитрили (для своей выгоды) вас, тогда не оставляйте их в незнании о том, что вам явно известна их нечестность, так чтобы они видели собственный позор и в собственном заключении (совещании) увидели, что своими действиями они сами опозорят себя.

61) И не стремитесь к тому, чтобы вести битвы (войны) против других народов, и не стремитесь к тому, собирать вооруженные силы и нарушать границы других народов для ведения битв (войн), чтобы распространять ужас и убивать; стремитесь к тому, чтобы не иметь никаких врагов, ни тех, которых вы знаете, ни тех, которых вы не знаете; применяйте всё для того, чтобы жить со подобными вам (ближними) и с другими



und mit anderen Völkern wie auch mit allen Euresgleichen (Menschheit) in Frieden und Freiheit wie auch in Gleichstimmung (Harmonie) lebt und niemals Feindschaft in euch und um euch entsteht; wahrlich, wenn ihr nach Freundschaft statt nach Feindschaft trachtet, dann wird es euch zurückbezahlt werden, und es wird kein Unrecht geschehen, wie ihr auch kein Unrecht, keine Not und kein Elend leiden werdet, also ihr in Wohlgeborgenheit leben werdet.

62) Habt ihr Feinde und sind diese zum Frieden geneigt, dann seid auch ihr ihnen zum Frieden geneigt und vergebt ihnen, auf dass die Feindschaft zur Freundschaft wird.

63) Habt ihr aber Feinde, die euch vorgeben, zum Frieden geneigt zu sein, die euch damit aber nur hintergehen wollen, dann soll euch die Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote Genüge sein, so ihr euch mit deren Hilfe stärkt und ihr des Rechts tut gegen eure Feinde, indem ihr ihnen trotzdem wohlgesonnen seid und ihnen beisteht und sie der Wahrheit belehrt (unterrichtet), wenn ihr Sinn danach steht.

64) Die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) beinhalten Liebe für alle Euresgleichen (Menschen), und also sollt ihr diese Liebe nehmen und sie aufwenden auch für alle Euresgleichen (Menschheit) und für alles, was auf Erden ist und was da lebt und kreucht und fleucht; und wahrlich, die Liebe der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) ist in alle ihre Geschöpfe (Kreaturen/Schöpfungen/Lebensformen) und in alles Bestehende (Existente) gelegt, so auch in Euresgleichen (Menschen), also ihr sie in euch nur erwecken und zur Wirkung (Existenz) werden lassen müsst.

65) Also lehren euch die Propheten diese Dinge bis zur Genüge, auf dass ihr der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote eure Umsicht (Aufmerksamkeit) schenkt und ihnen nachfolgt, so sich eure Zahl der Wahrheitswissenden vermehrt.

66) Lernt die Wahrheit durch die Lehre der Propheten, auf dass ihr nicht Euresgleichen (Mitmenschen) zum Kampf wider die Wahrheit anfeuert; lernt die Wahrheit durch die Lehre der Propheten, auf dass ihr Standhafte in der Wahrheit und in der Befolgung der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) werdet, so ihr alles überwindet und allem den Rücken zudreht, was des Unrechts und des Übels und Unheils ist, das ihr zu tun pflegt in eurer Unklugheit (Unverstand), weil ihr die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote nicht versteht (nicht realisiert).

67) Erleichtert eure Bürde eurer Unklugheit (Unverstand) und eurer Uneinsichtigkeit (Unvernunft) wie auch eurer Unfreiheit (Hörigkeit) und Lieblosigkeit, eures Unfriedens, der Ungleichstimmung (Disharmonie), des Hasses und der Eifersucht, der Rache, der Vergeltung und eurer Schwachheit, um Standhafte zu werden, die ihr euch des Lebens und des Wohlergehens freut.

68) Und ein andermal sei euch gesagt, dass ihr keine Schlachten (Kriege) führen und auch nicht im Kampf Gefangene machen sollt, denn jedem Euresgleichen (Menschen) und allen Lebensarten (Lebensformen) ist durch die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) die Freiheit zugesagt; und ist es doch so, dass ihr Gefangene habt, Euresgleichen (Menschen), die sich einer Ahndung schuldig gemacht haben, dann soll ihre Freiheit nur in der Weise eingeschränkt sein, dass sie nicht hinter Mauern ihr Dasein (Leben) fristen müssen, sondern an Orten der Massnahmeerfüllung (abgelegene Insel/abgelegener Ort) in Freiheit leben und für ihre Versorgung (Nahrung/Kleidung usw.) selbst besorgt sein können, jedoch ausgeschlossen sind von der Gesamtheit Euresgleichen (Gesellschaft); und haltet ihr Tiere und Getier in Unfreiheit, dann seid darauf bedacht, dass ihr Lebensraum gross genug ist, auf dass sie einen genügenden Raum der Freiheit haben; und habt nicht Sklaven, nicht Leibeigene und nicht sonstig Geknechtete, denn auch sie leben in Gefangenschaft in der Weise, dass sie das Eigentum anderer sind und keine eigene Freiheit haben, die ihnen erlaubt, tun und lassen zu wollen, wie es ihnen beliebt, also sie gleichsam ohne eigene freie Entscheidung (Willen) das der Freiheit beraubte und erniedrigte Gut der Sklavenhalter, der Knechtehalter und



народами, как и со всеми вами подобными (человечеством) в мире, свободе и в гармонии, так чтобы в вас и вокруг вас никогда не возникла бы вражда; поистине, если вы будете стремиться к дружбе вместо вражды, тогда вам это отплатится обратно и не случится никакой несправедливости, как вы и не будете страдать от никакой несправедливости, никакой беды и никакой нужды, то-есть, вы будете жить в благе защищённости.

62) Если у вас есть враги и они склоняются к миру, тогда и вы идите им навстречу (к миру) и прощайте их, так чтобы вражда обратилась в дружбу.

63) Но если у вас есть враги, которые притворяются перед вами, что они склоняются к миру, но только хотят своими действиями обойти вас (обмануть), тогда истина прамощных (Творческих) законов и заповедей должна быть для вас достаточной для того, чтобы вы с их помощью укрепились и поступили справедливо против ваших врагов, когда вы все-же вопреки настроены к ним благожелательно, поможете им и обучите (преподнесете) их истине, если у них есть к ней стремление.

64) Законы и заповеди Созидания Всех Вещей (Творения) содержат любовь для всех вам подобных (людей), и значит, вы должны взять эту любовь и применить её для всех вам подобных (человечества) и для всего, что есть на Земле и что там ползает и летает; и поистине, любовь Созидания Всех Вещей (Творения) вложена во все его создания (креатуры/творения/жизненные формы) и во все существующее, и также в вас вам подобных (в людей), так что вам остается только разбудить её и привести в действие (к существованию).

65) И таким образом, пророки вполне достаточно обучают вас этим вещам для того, чтобы вы дарили ваше внимание прамощным (Творческим) законам и заповедям и следовали им, так чтобы ваще число знающих истину приумножилось.

66) Учите истину с помощью учения пророков, чтобы вы не подстрекали вам подобных к борьбе против истины; учите истину с помощью учения пророков, чтобы вы стали стойкими в истине и в следовании законов и заповедей Созидания Всех Вещей (Творения), так чтобы вы смогли всё преодолеть и ко всему повернулись спиной, что является несправедливостью, злом и несчастьем, что вы обычно совершаете из-за вашей нерассудочности, вследствие того, что вы не понимаете (реально не воспринимаете) прамощных (Творческих) законов и заповедей.

67) Облегчите ваше бремя нерассудочности и вашей неразумности, как и вашей несвободы (покорности), нелюбви, вашего немира, дисгармонии, ненависти, ревности, мщениия, возмездия и вашей слабости, чтобы стать стойкими, так что вы могли бы радоваться жизни и благополучию.

68) И опять же вам сказано, чтобы вы не вели никаких битв (войн) и не брали пленных в борьбе, потому что каждому вам подобному (людям) и всем родам жизни (жизненным формам) дана свобода законами и заповедями Созиданием Всех Вещей (Творением); но положение таково, что вы всё же имеете пленных, вам подобных (людей), что подвергли себя наказанию вследствие вины; тогда в этом случае их свобода должна быть ограничена таким образом, чтобы они не проводили своё существование (жизнь) за стенами (в тюрьмах), но в местах исполнения наказания (отдаленные острова/отдаленные места), где они могли бы жить в свободе и сами заботиться о своем обеспечении (питание/одежда и т.д.) и, в любом случае, были бы исключены из общества; и если вы держите животных в несвободе, тогда позаботесь о том, чтобы их жизненное пространство было достаточно большим, чтобы они имели достаточно места для свободы; и не держите рабов, батраков и прочих поработенных, потому что и они живут в плену в таком виде, что они являются собственностью других и не имеют никакой собственной свободы, которая бы позволила им делать или оставить всё, что им нравится; таким образом, они являются униженной собственностью рабовладельцев,



Leibeigenenhalter sind.

69) Und habt ihr Fehlbare, die an Orte der Massnahmeerfüllung (abgelegene Insel/abgelegener Ort) verbracht sind, so seid besorgt um deren Wohl des Leibes (Körpers), der Innenwelt (Bewusstsein) und der Artung (Psyche), auf dass sie nicht von Drangsal betroffen werden und dessenthalben Schaden nehmen; und sind Fehlbare an Massnahmeerfüllungsorte (abgelegene Insel/abgelegener Ort) verbracht, die als grosse Gefährlichkeit für Euresgleichen (Menschen) gelten, weil die Gewissheit gegeben ist, dass sie zurückfallen in ihr frevlerisches (verbrecherisches) Tun, dann sei auch für deren Wohl gesorgt, auch dass sie selbst für ihre Versorgung (Nahrung/Kleidung) aufkommen und sie der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zugänglich sind, doch soll ihr Verbleib am Massnahmeerfüllungsort (abgelegene Insel/abgelegener Ort) für die Zeit des Lebens sein, so keine Gefahr mehr für die Gesamtheit Euresgleichen (Gesellschaft) besteht.

70) Und lehrt die Gefangenen, die Fehlbaren, die in euren Händen oder an Orten der Massnahmeerfüllung (abgelegene Insel/abgelegener Ort) sind, dass sie in sich das Gute und Wahrheitliche erkennen (sehen) sollen, dass es ihnen besser ergehe als zuvor (früher), als sie des Unrechens getan haben; und seid zu ihnen barmherzig und gerecht und vergebt ihnen, wenn sie sich der Reue zuwenden.

71) Wollen sie aber, weil sie ihr Gebaren (Gesinnung) nicht ändern, nur Verrat an euch üben, auf dass sie vom Ort der Massnahmeerfüllung (abgelegene Insel/abgelegener Ort) weichen (freigelassen werden) können, dann haltet Macht über sie und lasst sie weiterhin verweilen am Ort der Massnahmeerfüllung (abgelegene Insel/abgelegener Ort), auf dass sie keine Frevel (Verbrechen) mehr verüben können an der Gesamtheit Euresgleichen (Gesellschaft) oder an einzelnen von euch.

72) Wahrlich, wenn ihr Wahrheitswissende seid und auszieht (hinausgeht) oder in eurer Heimstätte bleibt, um die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens den in der Lehre Unwissenden zu lehren, wie es auch die wahrlichen Propheten tun, dann streitet nicht um die Wahrheit der Lehre mit Euresgleichen (Mitmenschen), sondern steht ihnen mit Hilfe bei und gebt ihnen auch Herberge, wenn sie ihrer bedürfen, auf dass ihr einander nicht Fremde, sondern Freunde seid; und bedenkt, auch wenn ihr untereinander als Euresgleichen (Mitmenschen) fremd seid, so sollt ihr doch füreinander gewissenhaft (verantwortlich) sein, also ihr einander beistehen (helfen) sollt, wenn das Beistehen (Helfen) gewünscht wird oder erkenntlich (sichtbar) von Not ist; und also gilt das nicht nur für Euresgleichen (Menschen) als einzelne, sondern auch für ein ganzes Volk und für alle Euresgleichen (Menschheit).

73) Erwacht zur Wahrheit der Liebe, wie sie durch die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) zum einen gegeben und zum andern geboten (empfohlen) ist, auf dass ihr einander nur Gutes tut und nicht Unheil wider euch selbst und wider Euresgleichen (Mitmenschen) stiftet und also auch nicht Unordnung entsteht.

74) Und seid ihr in der Wahrheit Wissende und lehrt ihr Euresgleichen (Mitmenschen) die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wie sie auch die wahrlichen Propheten lehren und weil ihr um die wahrheitliche Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote wisst, ihnen zugetan seid und sie befolgt, dann seid ihr wahrlich Gerechte (Verantwortungsvolle), Rechtschaffene (Gewissenhafte) und voller Lauterkeit (Tugenden), so ihr denen vergebt, die wider euch sind, wie deren Gründe auch immer sind.

75) Und seid ihr in der Wahrheit Wissende, dann streitet ihr nicht für die Wahrheit, sondern ihr lebt nach ihr und lehrt sie, und also seid ihr in eurem Wissen um die Wahrheit und im Leben derselben jenen ein Beispiel (Vorbild), wodurch ihr Euresgleichen (Mitmenschen) immer nahesteht, ob ihr nun Blutsverwandte, Freunde oder einander Fremde seid.



помещиков и т.д., и людьми без собственной свободной воли.

69) И если у вас есть преступники, что отосланы в места исполнения наказания (отдаленные острова/отдаленные места), то будьте озабочены о благополучии их тела, внутреннего мира и психики, чтобы их не касались беды и из-за них им был бы нанесен урон; и если в места исполнения наказания (отдаленные острова/отдаленные места) отосланы такие преступники, что представляют большую опасность для вас подобных (людей), потому что дана уверенность в том, что они опять возвратятся к своим преступным действиям, тогда и в этом случае будьте озабочены об их благополучии, так чтобы они сами могли обеспечить себя питанием/одеждой и им была бы доступно учение истины, учение Духа, учение жизни; но пребывание в местах исполнения наказания (отдаленные острова/отдаленные места) у них должно быть пожизненное, так чтобы больше не было опасности для общества.

70) И обучайте пленных, преступников, что находятся в ваших руках или в местах исполнения наказания (отдаленные острова/отдаленные места), что они должны распознать (увидеть) в себе доброе и правдивое, чтобы у них дела пошли лучше, чем прежде, когда они совершали несправедливость; и будьте милостивы к ним и прощайте их, если они оборачиваются к сожалению (покаянию).

71) Но если у них осталось только желание проявить предательство по отношению к вам, с тем, чтобы покинуть места исполнения наказания (отдаленные острова/отдаленные места), тогда не упускайте вашей власти над ними и оставляйте их и дальше находиться в местах исполнения наказания (отдаленные острова/отдаленные места), чтобы они не смогли больше совершить никаких преступлений над обществом или в отдельности над вами.

72) Поистине, если вы являетесь знающими истину и если вы выходите из родных мест или остаётесь дома, чтобы обучать учению истины, учению Духа, учению жизни незнающих учения, тогда не ссорьтесь из-за учения истины с вашими подобными (ближними), но постоянно помогайте им и давайте им также укрытие, если они в нём нуждаются, чтобы вы не оставались чужими друг к другу, а были друзьями; и помните о том, что даже если вы по отношению друг к другу являетесь чужими, то всё равно вы должны быть ответственными друг для друга и помогать друг другу, если требуется помощь или видно, что она необходима; и, таким образом, это правило действительно не только для вас подобных (людей) по отдельности, но и для каждого народа и для всех вам подобных (человечества).

73) Проснитесь для истины любви, какой она в одной части дана, а в другой заповедуется законами и заповедями Созиданием Всех Вещей (Творением), так чтобы вы друг для друга оказывали только добро и не создавали несчастья самим себе и вашим подобным (ближним), так что таким образом не возникало бы беспорядка.

74) И если вы знающие об истине и обучаете вас подобных (ближних) учению истины, учению Духа, учению жизни, как то же самое и делают настоящие пророки, и так как вы знаете об истинной истине прамощных (Творческих) законах и заповедях, им привержены и следуете им, тогда в этом случае вы являетесь истинными справедливыми (полными ответственности), праведными (совестливыми) и полными добродетелей, так что прощайте тех, кто против вас, какими бы основаниями они на то не располагали.

75) И если вы знающие об истине, тогда не ссорьтесь в защиту истины, но живите по ней и учите её; и, таким образом, вы в своём знании об истине и о жизни будьте примером для других, вследствие чего вы всегда должны помогать вашим подобным (ближним), будь они для вас родственники, друзья или просто чужие.





## Abschnitt 9

- 1) Macht eine Erklärung einer feierlichen Lossprechung von jeglicher Bindung (Verpflichtung) gegenüber Göttern und Götzen und deren Götterdienern und Götzendienern, denen ihr Versprechungen gemacht habt und an die ihr Gläubige seid.
- 2) Befreit euch von allem Glauben (Vermutungen) eurer Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) und lernt das Wissen um die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung), auf dass ihr Wahrheitswissende werdet, den wahrlichen Gesetzen und Geboten des Lebens folgt, so ihr nichts zuschanden macht, was euch durch das Aussehen (Natur) und durch sonst alles der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) gegeben ist; fristet euer Dasein (Leben) nicht weiterhin in Demütigkeit und Knechtschaft (Hörigkeit) an Götter und Götzen und an Götterdiener und Götzendienere, denn Demut wirft euch hinunter zur Erniedrigung euer selbst, zur Unterwürfigkeit und Verleugnung euer selbst (Selbstverleugnung), so ihr unfrei und gefesselt seid und nicht nach eurer eigenen Entschiedenheit (Willen) leben könnt, weil ihr durch Gefügigkeit (Folgsamkeit/Kriecherei) gebunden seid.
- 3) Seid ledig (frei) von allen Göttern, Götzen, Götterdienern und Götzendienern, bereut euren Glauben (Vermutungen) an sie und kehrt euch ab von ihnen, auf dass ihr stark werdet und nichts mehr zuschanden machen könnt, was euch im Umfang (alles) durch die Befruchtung des Lebens (Schöpfung) gegeben ist, so die wahre Liebe und die Freiheit, der Frieden und das Gleichmass (Harmonie) in euch selbst; macht euch ledig (frei) von Göttern, Götzen, Götterdienern und Götzendienern, denn durch ihren an euch erzwungenen Glauben (Vermutungen) bereiten sie euch Schmerzen in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen), so ihr in ihnen der Unsicherheit sowie der Angst und Furcht verfallt, worin ihr verharret, weil sie euch mit Strafe und Strafgericht der Götter und Götzen drohen.
- 4) Macht auch keine Ausnahme bei jenen Götterdienern und Götzendienern sowie mit jenen Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte), mit denen ihr einen Vertrag (Glaubensbekenntnis) eingegangen seid, denn sie sind allesamt der Lüge an der Wahrheit zugetan und verlästern (verleumden) die Befruchtung des Lebens (Schöpfung), indem sie Götter und Götzen anbeten und anflehen, die doch nicht mehr sind als Dunstbilder (Phantasien) Euresgleichen (Menschen), die in ihrer Innenwelt (Bewusstsein) in Verdrehung (Verwirrung) gefallen sind; achtet nicht des eingegangenen Vertrages (Glaubensbekenntnis), denn er ist ohne Wert und ist aufgebaut auf wirren Anordnungen (Vorschriften) frömmiger (religiöser) gläubiger Eiferer (Fanatiker).
- 5) Doch bedenkt, dass auch die Götterdiener und Götzendienere Euresgleichen (Menschen) sind und also auch sie nicht sicher (gefeit) sind vor Irrtum und Wirrnis, folglich sie Götter und Götzen anbeten und im Glauben (Vermutungen) an sie ihr Dasein (Leben) fristen; und da auch sie Euresgleichen (Menschen) sind, behandelt sie auch als solche und verfolgt, ergreift und tötet (mordet) sie nicht, sondern seid gütig zu ihnen und belehrt (unterrichtet) sie der Wahrheit, wo immer sie trifft; also lauert ihnen nicht auf und legt keinen Hinterhalt gegen sie, sondern belehrt (unterrichtet) sie des Rechtens und in Liebe, auf dass sie ihre Wahrheitsunwissenheit erkennen (sehen) und bereuen, so sie sich der wahrlichen Wahrheit der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und ihren Gesetzen und Geboten zuwenden und frei werden für den Weg



## Глава 9

- 1) Проведите объяснение праздничному освобождению от всяческой привязанности (обязательства) напротив богов, идолов и к их служителям богов и идолов, которым вы раньше наобязались и в которых вы являетесь верующими.
- 2) Освободитесь от всякой веры (предположений) ваших религий и сект (культов) и учите знание об истине законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения), чтобы вы стали знающими об истине, последовали истинным законам и заповедям жизни, так чтобы вы ничего не превратили бы в позор, то что вам дано природой и всем прочим Оплодотворением Жизни (Творением); и не ведите и дальше свою жизнь в смирении и в рабстве (покорности) у богов, идолов и у слуг богов и идолов, потому что смирение бросает вас вниз к унижению самих себя, к покорности и отрицанию самих себя (самоотрицанию), так что вы несвободны и скованы, и не можете жить согласно собственным решениям (воле), потому что вы связаны низкопоклонством (лакейством/раболепием).
- 3) Будьте свободными от всех богов, идолов, слуг богам и идолам, посожалейте о вашей вере (предположениях) к ним и отвернитесь от них, так чтобы вы стали сильными и ничего больше не смогли бы испортить, что во всём объёме дано вам Оплодотворением Жизни (Творением), как и настоящая любовь, свобода, мир и гармония в вас самих; освободитесь от богов, идолов, слуг богов и идолов, потому что из-за их навязанной вам веры (предположений) вы вызываете (приготавливаете) в себе боли в ваших мыслях и впечатлениях (чувствах), так что вы впадаете перед ними в неуверенность, а также в страх и в ужас, в чём вы застреваете (остаётесь), так как они грозят вам судом штрафа богов и идолов.
- 4) Не делайте никакого исключения с теми слугами богов и идолов, как и с теми религиями и сектами (культами), с которыми вы вошли в договор (признание веры), потому что они все привержены лжи против истины и клеветуют на Олодотворение Жизни (Творение) в то время, когда они молятся на богов, идолов и умоляют их, которые в любом случае являются не более, чем фантазиями вам подобных (людей), что в своём внутреннем мире впали в спутанность; не соблюдайте заключенный договор (признание веры), потому что он бесполезен и построен на спутанных указаниях (предписаниях) религиозных фанатиков.
- 5) Но помните о том, что и слуги богов и идолов являются вам подобными (людьми), и что и они не защищены от заблуждения и запутанности, вследствие чего они молятся на богов и идолов и ведут своё существование (жизнь) в вере (предположениях); и так как и они являются вам подобными (людьми), значит обходитесь с ними, как с таковыми и не преследуйте, не хватайте и не убивайте их, но будьте к ним добрыми и обучайте (преподносите) им истину, где только возможно; итак, не подстерегайте их, не замышляйте против них никаких подлостей, но обучайте (преподносите) их с любовью справедливости, так чтобы они (познали) увидели своё незнание истины и раскаялись, с тем, чтобы они повернулись к истинной истине Олодотворения Жизни (Творения), его



zur wahrheitlichen Wahrheit.

6) Und sucht ein Götterdiener oder Götzendiener bei euch Schutz, dann gewährt ihm angemessene Beschützung, und so er willig ist, belehrt (unterrichtet) ihn der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens; und gewährt ihm Schutz und Versorgung (Verpflegung) so lange, bis er wieder sicher seines Weges ziehen und die Stätte seiner Sicherheit (Heimstätte usw.) gefahrlos erreichen kann.

7) Und bedenkt, es kann nie einen Vertrag (Vereinbarung) geben zwischen euch und den Göttern und Götzen, weil sie nur Dunstbilder (Phantasien) und ohne Kraft, ohne Wissen, ohne Liebe und ohne Weisheit sind, und also kann es aus den gleichen Gründen auch keinen Vertrag (Vereinbarung) geben zwischen Göttern, Götzen und Götterdienern und Götzendienern, und so die Götterdiener und Götzendiener doch behaupten, dass sie einen Vertrag (Vereinbarung) hätten, dann sind sie beschämende (schamlose) Lügner und wissentliche (bewusste) Versteller (Betrüger), Elende (Schurken) und Hanaken (Gesinnungslumpen).

8) Und so die Götterdiener und Götzendiener durch Verträge (Glaubensbekenntnisse) doch über euch obsiegen, so besteht doch kein Band (Verbindung) zwischen ihnen und euch, noch eine Blutsverwandtschaft, noch achten sie eine Vertragstreue (Glaubensvereinigung) mit euch, weil sie sich euch übersetzt wähnen; wahrlich dünken sie sich mehr, als ihr seid, und also sind sie euch nur gefällig mit dem Mund, indes ihr Gebaren (Gesinnung) sich weigert, sich mit euch gleichzustellen, denn wahrlich sind die meisten von ihnen voller Tücke.

9) Die Götterdiener und Götzendiener verkaufen euch um einen armseligen Preis, um durch euch ihren Reichtum zu mehren und um euch in den Irrtum des Glaubens (Vermutungen) zu führen, falsche Zeichen (Beweise/Zeugnisse/Bekenntnisse/Geständnisse) des frömmigen (religiösen) Glaubens (Vermutungen) und der erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen, auf dass ihr vom Weg der Wahrheit abwendig werdet (abweicht), so sie euch übel knechten (hörig machen) können.

10) Wahrlich, sie achten kein Band (Glaubensverbindung) mit euch und wahren (pflegen) also keine Bündnistreue, denn sie achten nur ihren eigenen falschen Glauben (Vermutungen) und sind gegen euch wahre Übeltäter, weil sie euch durch falsche Lehren in bösen Irrtum führen.

11) Sie verrichten ihr Dienern (Handlangern) an Götter und Götzen und lügen, dass sie eure Brüder und Schwestern seien, und sie geben euch falsche Zeichen (Beweise/Zeugnisse/Bekenntnisse/Geständnisse) ihres Glaubens (Vermutungen), auf dass ihr wähnt (glaubt), es seien Zeichen (Beweise) der Wahrheit, derweil alles nur Lügen, Verlästerungen (Verleumdungen) und Verdrehung (Betrug) sind.

12) Und wenn ihr sie nach ihrem Vertrag (Glaubensbekenntnis) und nach ihrem Eid fragt und ihr dadurch sachlich (neutral) ihrem Glauben (Vermutungen) näherückt, dann wähnen sie sich angegriffen (beschuldigt) und bekämpfen (bekriegen) euch als selbsternannte Führer und Vertretung ihres Glaubens (Vermutungen) und ihrer Götter und Götzen und zeihen (beschuldigen) euch des Unglaubens, denn wahrlich, sie haben keine Ehrfurcht (Ehrwürdigkeit) vor euch, weil ihr nicht von der Wahrheit ablasst.

13) Und viele unter ihnen brechen die Rechte und vergehen sich wider die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, denn sie vergehen sich heimlich in Triebhaftigkeit (sexuell) an Kindern und an Mann und Frau; und die Götterdiener und Götzendiener sind es, die Streit wider die Wirklichkeit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens führen und jene von ihr vertreiben wollen, welche mit ihr in Gleichform (Einheit/Verschmolzenheit) leben; fürchtet euch aber nicht vor ihnen, denn sie haben keine Macht über euch, wenn ihr sie ihnen nicht gewährt, denn bedenkt, wenn ihr



законам и заповедям и стали бы свободными для пути истинной истины.

6) И если какой-то слуга богов или идолов просит (ищет) у вас защиты, тогда обеспечьте ему соответствующую защиту, и если он желает, тогда учите (преподайте) его учению истины, учению Духа, учению жизни; и обеспечивайте ему защиту и поддержку (питание и пр.) так долго, пока он сможет идти своим путём и без опасности достичь места своей родины.

7) И поймите, что никогда не может быть никакого договора между вами и богами и идолами, потому что они являются лишь дымчатыми картинами (фантазиями) без силы, без знания, без любви и без мудрости; и из тех же самых оснований не может быть также достигнуто никакого договора (соглашения) между богами, идолами и слугами богов и идолов; а если всё же слуги богов и идолов утверждают, что они располагают таким договором (соглашением), значит они являются бессовестными лгунами и сознательными мошенниками, пройдохами и циниками (безпринципными).

8) И так как слуги богов и идолов своими договорами (признаниями веры) побеждают вас, значит между ними и вами нет никакой связи, никакого близкого родства; и они не соблюдают никакой верности договору (объединению веры) с вами, так как они считают себя выше вас; поистине, они представляют себя более великими, чем вы и они только приятны вам своим ртом (словами), в то время как их поведение (образ мыслей) отказывает им, признавать себя с вами равными, так как поистине, большинство из них полны коварства.

9) Слуги богов и идолов продают вас за нищенскую цену, чтобы на вас размножить свое богатство и вводить вас в заблуждение веры (предположений), в фальшивые знаки (доказательства/свидетельства/принадлежность к вере/признания) религиозной веры (предположений) и в выдуманных богов и идолов, для того, чтобы вы свернули с пути истины и они смогли вас коварно поработить (сделать покорными).

10) Поистине, они не уважают никакой связи (связи веры) с вами и не ухаживают за никакой верностью союза, потому что они смотрят только на свою фальшивую веру (предположения) и являются против вас настоящими преступниками, так как вводят вас фальшивыми учениями в злое заблуждение.

11) Они проводят свои службы (мошенничество) в угоду богам и идолам и врут, что они являются вашими братьями и сестрами, и дают вам фальшивые знаки (доказательства/свидетельства/принадлежность к вере/признания) их религиозной веры (предположений) для того, чтобы вы предположили (поверили), что это знаки (доказательства) истины, в то время как всё является только ложью, клеветой и извращением (надувательством).

12) И если вы начинаете выспрашивать их об ихнем договоре (признания принадлежности к вере) и об их клятве из тем самым, объективно (нейтрально/по существу) начинаете разбирать (близко подходить) их веру, то они считают, что подвергаются нападению (обвинению) и борются с вами, как самоназначенные вожди и представители их веры (предположений), и их богов и идолов и обвиняют вас в неверии, потому что поистине, у них нет никакого уважения перед вами из-за того, что вы не отступаете от истины.

13) И многие из них нарушают права (справедливость) и выступают против прамощных (Творческих) законов и заповедей, потому что они тайком преступно, сексуально изгаляются над детьми, мужчинами и женщинами; и слуги богов и идолов являются теми, кто ведёт раздор против правдивости учения истины, учения Духа, учения жизни, и хотели бы отогнать (отбить) от неё тех, кто живёт с ней (правдивостью учения) в единстве (в слиянии); но не бойтесь их, так как они не имеют никакой власти над вами, если вы не допустите их, потому что запомните, если вы являетесь знающими истину,



Wahrheitswissende seid, dann steht ihr mit eurer Würde über aller Furcht.

14) Bekämpft jedoch nicht durch Streit und nicht durch Strafe durch eure Hand die Götterdiener und Götzendiener, sondern lasst sie in ihrer Demut an ihre Götter und Götzen ihren Glauben (Vermutungen) verlieren (pflegen), denn sie müssen selbst zur Wahrheit finden; und erst, wenn sie sich der Wahrheit zuwenden und sie über ihren falschen Glauben siegreich sind, könnt ihr sie belehren und ihnen auf den Weg der Wahrheit verhelfen, auf dass sie sich selbst Heilung (Erkenntnis) aus dem Wahrheitsunwissen bringen und zu Wahrheitswissenden werden.

15) Kommt Zorn in euch auf wider die Götterdiener und Götzendiener, dann bannt (vertreibt) in euch den Zorn und erwählt in euch die Vergebung, auf dass ihr des Rechens tut und den Gesetzen und Geboten der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) Anhang (Folge) leistet.

16) Wähnt nie, dass ihr von den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten verlassen seid, weil ihr sie nicht erkennt oder nicht versteht, denn wenn ihr euch ihnen zuwendet und nicht wider sie streitet (euch nicht gegen sie stellt), dann werden sie euch zu vertrauten Freunden, wenn ihr ihnen kundig (bewusst) werdet und ihr wisst, was ihr tut.

17) Die Götterdiener und Götzendiener vermögen aber in ihrer Demut die Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) nicht zu erkennen (sehen), weil sie wider sie zeugen durch ihren Glauben (Vermutungen) an ihre Götter und Götzen; und wahrlich sind die Werke der Götterdiener und Götzendiener umsonst, so sie im Feuer ihres falschen Glaubens (Vermutungen) verbrennen und sich nicht daraus befreien können.

18) Jene unter euch, welche ihr der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zugetan seid, ihr sollt allen eine Auslese (Vorbild) sein in der Befolgung und Erfüllung der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, auf dass ihr den Wahrheitsunwissenden ein Zeichen (Beweis) seid, dass sie sich nicht vor der Wahrheit fürchten müssen, wenn sie den rechten Weg finden.

19) Als Euresgleichen (Menschen) seid ihr alle gleich, habt die gleichen Rechte und Gewissenhaftigkeiten (Pflichten), also der eine nicht mehr ist als der andere; und alle Euresgleichen (Menschen) seid ihr eingeordnet in die Entfaltung (Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein), so ihr also auch eingeordnet seid in Fehlbarkeiten (Fehler), die ihr begeht und daraus lernt, um der Entfaltung (Evolution) Genüge zu tun.

20) Wähnt nicht, dass ihr die Wahrheitslehre der wahrlichen Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung), wie sie dargebracht ist durch die wahrlichen Propheten, durch Schlachten (Kriege) oder sonstwie durch Gewalt (Terror) und Zwang verbreiten könnt, denn wahrlich nehmt ihr darin nur den höchsten Rang ein und schafft Gewinn (Erfolg), wenn ihr nach den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten euer Werk des Lehrens verrichtet und ihr also allein in Liebe handelt und die Freiheit und den Frieden achtet wie auch das Gleichmass (Harmonie).

21) Verbreitet die frohe Botschaft der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens in friedvoller Weise unter allen jenen, welche dafür ihr Ohr öffnen und lernen wollen; sucht niemals mit Gewalt (Terror) für die Wahrheitslehre Aufmerksamkeit zu erregen, wie ihr auch nicht mit dem Schwert oder mit anderen Waffen der Gefährlichkeit und des Tötens die Lehre vertreten sollt, sondern nur in wahrlicher Liebe und Billigkeit (Gerechtigkeit), in Frieden und Freiheit, auf dass ein Gleichmass (Harmonie) gegeben ist und Wohlgefallen und beständige Auferwecktheit (Glücklichkeit) entstehe.

22) Die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens soll niemals frevelhaft (gewalttätig) und weder durch Lüge noch durch Verlästerung (Verleumdung) weitergegeben (verbreitet) werden, denn sie ist als Lehre aus den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten eine Lehre der Liebe, des Friedens, der Freiheit und des Gleichmasses



тогда вы своим достоинством стоите (находитесь) над всеми страхами.

14) Не ссорьтесь со слугами богов и идолов, не накладывайте на них свои руки и не штрафуйте их, но позволяйте (оставьте их в покое) им в их покорности ухаживать за их верой (предположениями) в их богов и идолов, потому что они сами должны найти истину; и лишь тогда, когда они победят свою фальшивую веру, только тогда вы сможете учить их и помочь им на пути истины, так чтобы они сами себе смогли принести излечение (распознавание) из незнания истины и стали бы знающими истину.

15) Если в вас восстает гнев против слуг богов и идолов, тогда изгоните из себя гнев и выберите в себе прощение, так чтобы вы поступили справедливо и отдали должное законам и заповедям Оплодотворения Жизни (Творения).

16) Никогда не думайте, что вы брошены на произвол судьбы прамощными (Творческими) законами и заповедями из-за того, что вы не узнаете или не понимаете их, потому что, если вы обращаетесь к ним и не спорите против них (не выступаете против них), тогда они будут вам доверенными друзьями, если вы будете осознавать их и будете знать, что вы делаете.

17) Но слуги богов и идолов в их покорности не могут узнать (увидеть) законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения), потому что они свидетельствуют против него вследствие своей веры (предположений) в их богов и идолов; и поистине, деяния слуг богов и идолов напрасны, так что они сгорают в огне их фальшивой веры (предположений) и не могут освободиться из него.

18) И те из вас, кто привержен учению истины, учению Духа, учению жизни, вы должны быть для всех избранными (примером) в следовании и исполнении прамощных (Творческих) законов и заповедей, так чтобы вы были для незнающих истину знаком (доказательством) того, что им не надо будет бояться истины, когда они найдут правильный путь.

19) В качестве вам подобных (людей) вы все одинаковы, обладаете одинаковыми правами и обязанностями, так что ни один (одна) не является более великим, чем другой; и все вы, в качестве вам подобных, подчинены развитию (эволюции) вашего внутреннего мира (сознания), так что вы также подчинены ошибочности (ошибкам), которую вы совершаете и учитесь на её основе, чтобы отдать должное развитию (эволюции).

20) Не воображайте себе, что вы можете распространять истинное учение истинных законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения), каким оно преподнесено настоящими пророками, с помощью битв (войны) или ещё каким-то образом с помощью насилия (террора) и принуждением, потому что поистине, в распространении вы только тогда займёте высшее место и придёте к успеху, если вы ваше дело обучения будете проводить в согласии с прамощными (Творческими) законами и заповедями, а значит, вы единственно будете действовать с любовью, соблюдать свободу, мир, а также гармонию.

21) Мирным образом распространяйте радостную весть учения истины, учения Духа, учения жизни среди всех тех, кто хочет прислушаться к нему и учиться; никогда не пытайтесь насилием (террором) привлечь внимание к учению истины, с помощью меча или другим оружием опасности и убийства представлять его (учение), но лишь в настоящей любви, справедливости, в мире и в свободе, чтобы бы была дана гармония, удовлетворение и постоянное чувство счастья.

22) Учение истины, учение Духа, учение жизни никогда не должно даваться дальше (распространяться) преступным путём (насильно), как и не путём лжи и клеветы, потому что оно в качестве учения происходит из прамощных (Творческих) законов и заповедей и является учением любви, мира, свободы и гармонии, откуда не должно исходить ни



(Harmonie), woraus weder Frevel (Gewalttätigkeit), Bluttat (Mord), Verfolgung, Schlacht (Krieg) noch Streit hervorgehen darf, sondern nur beständige Wohlgeborgenheit und alle Werte des Guten.

23) Wahrlich, in Wohlgeborgenheit in der Liebe der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) zu leben ist das höchste Gut, das Euresgleichen (Menschen) zukommt und worin ihr immerdar weilen (leben) könnt als herrlicher Lohn, wenn ihr nur eurer Klugheit (Vernunft) fruchtbar (trächtig) seid und die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote durch eure Einsicht (Verstand) erkennt und befolgt.

24) Wenn ihr unverstellt (aufrichtig) und stark seid im Wissen um die Wahrheit, dann ist es euch auch möglich, dass ihr eure Schwestern, Brüder und euren Vater und eure Mutter ohne Fehl (Tugendlosigkeit) in Ehre und Würde haltet, auch wenn sie den Glauben (Vermutungen) an Götter oder Götzen der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens vorziehen, weil sie Wahrheitsunwissende sind; also seid ihr keine Ungerechte (Verantwortungslose), wenn ihr sie zu Freunden habt und sie liebt und ehrt und würdigt, denn sie gehören zu eurem Blut; also seid ihr aber auch dann keine Ungerechte (Verantwortungslose), wenn ihr Bekannte und Freunde habt, Mann und Weib, wenn diese einen Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen vorziehen, ihr jedoch unverstellt (aufrichtig) und stark seid im Wissen um die Wahrheit, also ihr darin nicht wankelmütig werdet.

25) Und wenn euer Vater und eure Mutter, eure Brüder, eure Schwestern, euer Weib oder Mann oder eure Versippten (Verwandten) oder Euresgleichen (Mitmenschen) Göttern und Götzen verfallen sind, so sollt ihr sie deswegen nicht befeinden, sondern sie hoch bemessen (ehren und werten), denn sie sind so oder so Euresgleichen (Menschen), denen Ehre und Würde gebührt (zusteht), die ihr ihnen entgegenbringen sollt; und sind ihnen ihr Reichtum und ihr Handel und ihre Wohnstätten höher geschätzt (wertvoller) als die Wahrheit um die Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und das Erkennen und Erfüllen ihrer und ihres Aussehens (Natur) Gesetze und Gebote, dann liebt und ehrt und würdigt sie trotzdem als Euresgleichen (Menschen), denn sie sind aus den urkräftigen (schöpferischen) Unabänderlichkeiten (Gesetzmässigkeiten) hervorgegangen wie ihr, so ihr ein und derselben Gattung seid, ohne Unterschied mit gleichen Rechten und Obliegenheiten (Pflichten) bezüglich der Erfüllung eures Daseins (Lebens) und der Entfaltung (Evolution) eurer Innenwelt (Bewusstsein).

26) Wahrlich, wenn ihr Schlachten (Kriege) führt, dann gibt es keinen Gott und keinen Götzen, der euch auf dem Schlachtfeld (Kriegsfeld) führt, denn sie sind nur Dunstbilder (Phantasien) frömmiger (religiöser) Eiferer (Fanatiker), die euch stolz auf sie machen wollen; allein, alles Frommen (religiöses Getue) nutzt nicht, denn erdichtete (erfundene) Gestalten, wie Gottheiten und Götzen, besitzen weder Kraft noch Können, um etwas zu bewirken; so können sie euch, wenn ihr Schlachten (Kriege) führt, weder zum Sieg noch zur Flucht verhelfen.

27) Wahrlich, durch die Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) ist festgesetzt (bestimmt), dass unter Euresgleichen (Menschen) Frieden und Liebe wie auch Freiheit und Gleichmass (Harmonie) herrschen soll, also ihr ihnen folgen sollt, auf dass euch guter Lohn werde.

28) Also ist euch auch geboten, dass ihr euch in Gewogenheit (Achtung) auch jenen Euresgleichen (Mitmenschen) zuwendet, welche in der Wahrheit unwissend sind und eurer Belehrung und Hilfe bedürfen.

29) Bedenkt jedoch, dass die Götterdiener und Götzendienen, die im Wahrheitswissen unrein (wissenslos) sind, alles tun, um ihre Gläubigen an ihre Götter und Götzen von der wahrlichen Wahrheit der Wirklichkeit der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und ihrer sowie ihres Aussehens (Natur) Gesetze und Gebote abzuhalten; also suchen sie, dass sich jene der Wahrheit nicht nähern können, welche nach der wahrheitlichen Wahrheit der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) suchen, indem sie Befürchtungen (Ängste und Furcht) der Strafe durch



преступление (насилие), ни убийства, ни преследования, ни битвы (войны), ни раздора, но лишь постоянная уютная безопасность и все ценности добра.

23) Поистине, жить в уютной безопасности, в любви Оплодотворения Жизни (Творения) является высшим добром, что встречается вам подобным (людям) и где вы всегда можете жить в качестве прекрасной награды, если вы только плодотворно используете ваш ум (разум) и вашим пониманием (рассудком) познаете и последуете прамощным (Творческим) законам и заповедям.

24) Если вы будете искренними и сильными в знании об истине, тогда для вас будет также возможным представлять себе ваших сестер, братьев, вашего отца и мать без недобродетельностей, в чести и в достоинстве, даже если они предпочитают веру (предположения) в богов и идолов, вместо учения истины, учения Духа, учения жизни, так как они являются незнающими истины; итак, не будьте несправедливыми (безответственными), когда они являются для вас друзьями, и вы любите и держите их в чести и в достоинстве, потому что они принадлежат к вашей крови; и не будьте также и в том случае несправедливыми, когда у вас есть знакомые и друзья, мужчины и женщины, которые предпочитают веру (предположения) в богов и идолов, но вы сами искренни и сильны в знании об истине, то-есть вы в ней не становитесь сомневающимися.

25) И если ваши отец и ваша мать, ваши братья, ваши сестры, ваша жена или ваш муж, ваши родственники или ваши вам подобные (ближние) преданы богам и идолам, то вследствие этой причины вы не должны враждовать с ними, но высоко чтить и ценить их, потому что они в любом случае являются вам подобными (людьми), которые заслуживают чести и достоинства, что вы должны им оказывать; и если для них их богатство, их торговля и их дома более ценны, чем истина об Оплодотворении Жизни (Творении), познание и исполнение его и его природы законов и заповедей, тогда всё равно вопреки этому любите и чествуйте их, оказывайте им достоинство в качестве вам подобных (людей), потому что они произошли, как и вы, из прамощных (Творческих) закономерностей, так что вы одного того же рода, без различия, с равными правами и обязанностями в отношении исполнения вашего существования (жизни) и развития (эволюции) вашего внутреннего мира (сознания).

26) Поистине, если вы участвуете в битвах (войнах), тогда нет никакого бога и никакого идола, которые вели бы вас на поле битвы, так как они являются только дымчатыми картинами (фантазиями) религиозных фанатиков, которые хотят, чтобы вы гордились ими; единственно, религиозное позерство ничего не приносит, потому что придуманные фигуры, такие как божества и идолы не располагают ни силой, ни умением, чтобы влиять на что-то; так что они не могут вам помочь ни в достижении победы, ни в побеге, если вы ведёте битвы (войны).

27) Поистине, законами и заповедями Оплодотворения Жизни (Творения) установлено (определенно), что среди вас подобных (людей) должны господствовать мир, любовь, как и свобода и гармония, так что вы должны следовать им, чтобы вам досталась добрая награда.

28) Итак, вам также заповедуется, чтобы вы с уважением обращались к тем вам подобным, кто незнающ истины и нуждается в вашем обучении и помощи.

29) Но помните о том, что слуги богов и идолов, которые нечисты в истинном знании (незнаючи), делают всё для того, чтобы удержать их верующих в их богов и идолов от истинной истины действительности Оплодотворения Жизни (Творения), от его, а также от его природы законов и заповедей; и, таким образом, они пытаются внедрить страх (боязнь и ужас) в их верующих от их богов и идолов, чтобы они не могли приблизиться к истине, в тех, которые ищут истинную истину Оплодотворения Жизни (Творения), в то





ihre Götter und Götzen in ihre Gläubigen setzen, wenn sie vom Glauben (Vermutungen) an sie weggehen, um ihnen aber gleichsam (gleichzeitig) Freiheit vor Strafe sowie Fülle (Überfluss) an Liebe, Glückseligkeit wie auch an Reichtum und Wohlbefinden zu versprechen, wenn sie bei ihrem Glauben (Vermutungen) bleiben.

30) Kämpft in euch wider die Verführungen der Götterdiener und Götzendiener und wider alle anderen, die sich erdreisten, die Wahrheit um die Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und ihrer und ihres Aussehens (Natur) Gesetze und Gebote zu verlästern (verleumden) und in Abrede zu stellen; und seid gewiss (wissend), dass ihr Tun um des Rechtes und der Billigkeit (Gerechtigkeit) willen unerlaubt (verboten) und verwerflich (niederträchtig) ist, weil sie dadurch Euresgleichen (Menschen) in schändlichen Irrtum führen, fern jeder Erkenntnis um die wahrheitliche Wahrheit der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung); sie folgen nicht der wahrlichen Wahrheit nach, was sie erst dann tun werden, wenn sie aus ihrer eigenen Innenwelt (Bewusstsein) den Tribut entrichten müssen für das Anerkennen der wahrlichen Wahrheit, wenn sie ihrer wissentlich (bewusst) werden.

31) Was die Götterdiener und Götzendiener reden und irlehren ist nicht das Wort der Wahrheit, sondern nur das Wort ihres Mundes, das sie erdenken durch ihre Gedanken und ihre Innenwelt (Bewusstsein); und also ahmen sie nur die Reden jener nach, die schon vor ihnen Wahrheitsunwissende und gleicherart waren in ihrer Ereiferung (Fanatismus), die wie ein Fluch auf ihnen lastet, weil sie irregeleitet sind.

32) Die Götterdiener und Götzendiener haben sich die alten Schriftkundigen (Schriftgelehrten) und falschen Propheten zu Herren (Vorbildern) genommen, die umfänglich die wahrliche Wahrheit der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und ihre Gesetze und Gebote verfälscht und unkenntlich gemacht haben, und also die wahrheitlichen Propheten zu Göttern und Götterkindern oder zu deren Beauftragten (Stellvertretern) oder zu Boten des Bösen (Teufel) erlogen; und wie die alten Götterdiener und Götzendiener, die alten Schriftkundigen (Schriftgelehrten) und falschen Propheten geboten haben, gebieten (befehlen) auch eure Götterdiener und Götzendiener und der frömmigen (religiösen) Schriften Kundigen, dass ihr ihrem Glauben (Vermutungen) beitreten und ihre Götter und Götzen oder das Böse (Teufel) und angeblich Weihevollte (Heilige) anbeten und diesen nicht die wahrliche Wahrheit der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und nicht ihre Gesetze und Gebote zur Seite stellen sollt.

33) Die Götterdiener und Götzendiener möchten gern das Licht der Wahrheit der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) auslöschen mit den Worten, die aus ihrem Munde kommen, doch auf Zeit vermögen sie das nicht zu tun, denn das Licht der Wahrheit ist vollkommen und wird zu seiner Zeit die Welt erhellen, mag es den Wahrheitsunwissenden und den Götterdienern und Götzendienern auch zuwider sein.

34) Und die wahrliche Wahrheit ist es, die den wahrlichen Propheten gegeben ist, so sie die Leitung der wahrheitlichen Lehre der Wahrheit führen und ihre Erkenntnis der Wahrheit zu euch bringen, auf dass sie in euch obsiegen möge und ihr euch von all den falschen Bekenntnissen an Götter und Götzen, an Götterdiener und Götzendiener und an Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) befreien könnt; seid wissend (bewusst), dass viele der Götterdiener und Götzendiener und ihre Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) euer Gut und euren Reichtum an sich reißen und verzehren durch falsche Mittel des Glaubens (Vermutungen), und also suchen sie euch abwendig zu machen (abzubringen) vom Weg der Wahrheit bezüglich der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote; und wahrlich, viele unter ihnen häufen Gold und Silber an, indem sie sich an euch bereichern.

35) Und sie kleiden sich in teure Gewänder und haben wertvolle Bedeckungen (Hüte) auf ihrem Haupt (Kopf), verziert mit Gold und Silber und Edelmetall, und also tragen sie viel wertvollen Schmuck, den sie durch euren Reichtum gewinnen, indem sie euch ausbeuten; und durch ihre Gewänder und ihre Bedeckung (Hüte) und durch ihren Schmuck zeihen (beschuldigen) sie euch eurer Dummheit dafür, dass ihr ihnen infolge eures Götterglaubens



время, когда они отходят от богов и идолов, но и в то же время обещают им свободу от штрафов, также изобилие любви, счастья, как и богатство, отличное самочувствие, если они останутся в своей вере (предположениях).

30) Боритесь в самих себе (внутри себя) против совращений слуг богов и идолов и против всех остальных, которые позволяют себе наглость клеветать на истину, и ставить под сомнение истину об Оплодотворении Жизни (Творении), его и его природы законов и заповедей; и знайте о том, что их действия в отношении правильности и справедливости запрещены и низки, так как они, тем самым, ведут вам подобных (людей) в позорное заблуждение, вдали от всякого распознавания об истинной истине законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения); они не следуют за истинной истиной, что они лишь тогда начнут делать, когда они, исходя из своего внутреннего мира (сознания), должны будут отдать должное признанию истинной истины, когда они осознают её.

31) То что говорят и лжеобучают слуги богов и идолов не является словом истины, но лишь словом их рта, которое они выдумывают с помощью своих мыслей и своего внутреннего мира (сознания); и, таким образом, они только повторяют речи тех, которые еще до них были незнающими истины и были точно такими же в их фанатизме, что давит на них как проклятье, потому что они введены в заблуждение.

32) Слуги богов и идолов взяли себе к примеру древних учёных писарей и фальшивых пророков, которые полностью сфальшивили и сделали неузнаваемыми истинную истину действительности Оплодотворения Жизни (Творения), его законы и заповеди, а также с помощью лжи подняли настоящих пророков до богов и детей богов или до их представителей, или до вестников зла (дьявола); и как заповедовали древние слуги богов и идолов, древние ученые писари и фальшивые пророки, так и ваши слуги богов и идолов, и знающие религиозные писания приказывают вам, чтобы вы вступили в их веру (предположения) и молились на их богов и идолов или злему (дьяволу) и мнимым святым, и не ставили бы на их место истинную истину действительности Оплодотворения Жизни (Творения), его законы и заповеди.

33) Слуги богов и идолов охотно хотели бы затушить свет истины Оплодотворения Жизни (Творения) словами, что исходят из их рта, но с течением времени им это не удастся, так как свет истины совершенен и в своё время осветит весь мир, даже если это противно для незнающих истину и для слуг богов и идолов.

34) И истинная истина является тем, что дана настоящим пророкам, так что они ведут руководство истинного учения и приносят вам свои распознавания истины, чтобы вы смогли одержать победу в самих себе и смогли освободиться от всякой фальшивой приверженности к богам и идолам, к слугам богов и идолов, к религиям и сектам (культам); будьте знающими о том, что многие из слуг богов и идолов и их религий, сект (культов) рвут на себя (присваивают) себе ваше добро и ваше богатство, и тратят его с помощью фальшивых средств веры (предположении); и также они пытаются столкнуть вас с пути истины в отношении Оплодотворения Жизни (Творения) и его законов и заповедей; и поистине, многие из них накапливают золото и серебро, в то время когда они обогащаются за ваш счет.

35) И они носят на себе дорогие одежды и ценные головные уборы на их головах, украшенные золотом, серебром и драгоценными камнями; и, таким образом, они носят на себе много ценных украшений, что они добывают из вашего богатства, в то время, когда они ограбляют вас; и своими одеждами, своими головными уборами и своими украшениями они показывают вам вашу глупость, из-за которой вы, вследствие вашей



und Götzenglaubens nachwerft, was ihr für euch selbst mühsam anhäuft (erspart), auf dass ihr im Alter davon zehren könnt.

36) Wie euch die Götterdiener und Götzendiener insgesamt mit Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) ausbeuten und euch um dessentwillen bekämpfen (bekriegen), dass ihr nicht zur Wahrheit der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und nicht zu ihren Gesetzen und Geboten finden könnt, so sollt ihr auch sie bekämpfen (bekriegen) in guter Weise, dass ihr ihren Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) der Wahrheit nicht euer Ohr öffnet, sie nicht mit eurem Reichtum beschenkt und sie nicht an eurem Busen nährt (nicht für ihren Unterhalt aufkommt).

37) Wahrlich, das Verschieben des Lernens der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens fördert eine Mehrung des Wahrheitsunwissens, denn die Unwissenden werden dadurch noch mehr irreführt durch die Unwahrheit der Lehren der falschen Propheten und der Götterdiener und Götzendiener, die euch die Wahrheitslehre verbieten und euch nicht erlauben, daraus zu lernen; wahrlich wollen sie euch nur das erlauben an Schriften und Lehren, die mit ihren Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulten) und mit deren Festlegungen (Dogmen) und Ergebenheit (Glauben) übereinstimmen, weil sie Zeloten (Glaubensfanatiker) sind, die euch das Gute und die Wahrheit der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote als Böses (Teuflisches) und das Böse als Wohlgefälliges erscheinen lassen.

38) Seid nicht Gläubige an Götter und Götzen und deren Diener (Handlanger), derfür (für die) ihr euch zur Erde fallen lassen und sie anbeten und ehren sollt, wenn sie euch sagen, dass ihr auf dem Weg der Götter und Götzen wandeln sollt; wahrlich, ihr sollt euch dem wahrheitlichen Leben hienieden auf der Erde zuwenden und euch damit zufriedengeben; nicht sollt ihr jedoch Götter und Götzen anbeten, wie auch nicht Euresgleichen (Menschen), die sie sich selbst zu Göttern, deren Gesandten oder zu Beauftragten (Stellvertretern) erheben; und wahrlich, der Genuss des irdischen Lebens ist nicht klein, sondern sehr gross und voller Glück und Freude, voll Frieden und Liebe, Freiheit und Gleichmass (Harmonie), wenn ihr die Lehre der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) befolgt, die Lehre, die gegeben ist durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens.

39) Und die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote geboten (empfehlen) euch nicht nur den Frieden, die Liebe und Freiheit und das Gleichmass (Harmonie) unter allen Euresgleichen (Menschheit) zu wahren und dafür besorgt zu sein, dass ihr nicht zum Kampf auszieht und keine Schlachten (Kriege) führt, sondern sie geboten (empfehlen) euch auch, dass ihr nicht frevlerische (lebensunwürdige/menschenunwürdige) Strafe übt an Euresgleichen (Menschen) und dass ihr Euresgleichen (Mitmenschen) nicht Schaden zufügt an Leib (Körper) und Leben wie auch nicht an der Innenwelt (Bewusstsein) und nicht an der Artung (Psyche); wahrlich, ihr habt Macht über alle Dinge, doch seid gerecht und nutzt auch eure Macht des Rechtsens.

40) Helft Euresgleichen (den Nächsten), und helft den weiteren Euresgleichen (Mitmenschen), wie ihr auch allen Euresgleichen (Menschheit) helfen sollt, auf dass alle dem Unwissen, der Not und dem Elend entweichen und sie nicht gezwungen sind, darin zu verweilen; und lehrt sie, dass sie nicht trauern müssen über ihr Unwissen, ihre Not und ihr Elend, wenn sie sich der Wahrheit zuwenden, die in sich Liebe und Wissen sowie Frieden, Freiheit und Gleichmass (Harmonie) birgt, durch die sich jeder Euresgleichen (Mensch) in höchste Höhen erheben kann und sich nicht mehr erniedrigt durch das Wort der Verlästerer (Verleumder) wider die Wahrheit und die Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung).

41) Doch zieht nicht aus, leicht oder schwer (in Leichtigkeit oder Beschwerlichkeit), und streitet nicht mit eurem Gut und Reichtum und nicht mit eurem Blut um die Sache der Wahrheit, denn Liebe, Frieden, Freiheit, Gleichmass (Harmonie) sowie Freude und Glück können nicht mit Gut und Reichtum erworben und nicht mit Blut bezahlt werden.

42) Und nehmt keinen Lohn und auch sonst keinen Gewinn, wenn ihr durch euren Mund die



веры в богов и в идолов, кидаете им то, что вы сами тяжким трудом копите, на что вы в старости могли бы жить.

36) И как слуги богов и идолов в общем ложью и клеветой ограбляют вас и ради этого побеждают вас, с тем, чтобы вы не смогли выйти на истину Оплодотворения Жизни (Творения) и на его законы и заповеди, так и вы должны побеждать их добрым образом, когда вы не открываете свои уши (не прислушиваетесь) к их лжи и клевете на истину, не одариваете их своим богатством и не вскармливаете их своей грудью (не содержите их).

37) Поистине, отставка (отодвигание) учебы учения истины, учения Духа, учения жизни поощряет увеличение незнания истины, потому что незнающие истины таким образом еще больше вводятся в заблуждение с помощью неистины учений фальшивых пророков и слуг богов и идолов, что запрещают вам истинное учение и не разрешают вам учить его; поистине, они хотят разрешать вам пользоваться только теми писаниями и учениями, которые точно согласовываются с их религиями, сектами (культами) и их закоснелыми установками (догмами) и верой, потому что они являются фанатиками, которые представляют добро и истину Оплодотворения Жизни (Творения) и его законы и заповеди в виде зла (дьявольского).

38) Не будьте верующими в богов, идолов и в их слуг (в проходимцев), для которых вы должны падать на землю, молиться на них и чевствовать их, когда они говорят вам, что вы должны идти по пути богов и идолов; поистине, вы должны обратиться к истинной жизни здесь на Земле и довольствоваться этим; но вы не должны молиться на богов и идолов, как и не на ваших подобных (людей), которые сами возвышают себя до богов, до их посланников или представителей; и поистине, услада земной жизни не мала, но очень велика и полна счастья, радости, полна мира и любви, свободы и гармонии, если вы следуете учению законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения), учению, которое дано учением истины, учением Духа, учением жизни.

39) И прамощные (Творческие) законы и заповеди заповедуют (рекомендуют) вам не только сохранять мир, любовь, свободу и гармонию среди всех вас подобных (человечества) и заботиться об этом, для того, чтобы вы не выходили на борьбу и не вели никаких битв (войн), но они также заповедуют (рекомендуют) вам, чтобы вы не накладывали преступных (не достойных жизни/не достойных человека) штрафов на ваших подобных (людей); и чтобы вы не наносили урона телу, жизни, как и не внутреннему миру, как и не психике вашим подобным (ближним); поистине, вы располагаете властью над всеми вещами, но будьте справедливыми и используйте вашу власть права (справедливости).

40) Помогайте вам подобным (ближним), и помогайте более дальним вам подобным (людям), как вы и должны помогать всем вашим подобным (человечеству), чтобы все смогли избежать незнания, беды и нужды и не были бы вынуждены находиться в них; и учите (преподносите им) их, что они не должны горевать о своем незнании, о своей беде и своей нужде, когда они обратятся к истине, что скрывает (содержит) в себе любовь, знание, мир, свободу и гармонию, с помощью которых каждый человек может подняться на высшую высоту и не разрешит себе больше унизиться от слова клеветников против истины и против учения законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения).

41) Но не выходите из дома, в легком или в тяжелом настроении, и не ссорьтесь при помощи вашего добра и богатства и вашей кровью за дело истины, потому что любовь, мир, свобода, гармония, а также радость и счастье не могут быть добыты добром, богатством и оплачены кровью.

42) И не принимайте никакой зарплаты и вообще прочей выгоды, когда вы с помощью



Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens unter Euresgleichen (Mitmenschen) lehrt, so ihr nicht seid wie die Götterdiener und Götzendiener, die mit ihrem Mund ihre falschen Lehren der falschen Propheten für hohen Lohn verkünden und vor Altaren euch blenden (täuschen) wie auch Euresgleichen (Menschen) von Erhöhungen (Kanzeln) herab in Scheinfreudigkeit (Heuchlerei) zurechtweisen; nehmt niemals Abgeltung (Bezahlung), wenn ihr die Wahrheitslehre aus eurem Mund kundtut, denn die Wahrheit ist nicht euer, sondern der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote, so ihr nicht damit durch euren Mund Handel treiben sollt, denn es ist des Unrechens, die Wahrheitslehre oder Ratgebung daraus durch den Mund gegen Abgeltung (Bezahlung) einzuhandeln (verkaufen); wohl sei es euch aber des Rechens, Erkenntlichkeit (Geschenk) zu nehmen für eure Lehre und Ratgebung aus eurem Mund, wenn ihr nicht danach heischt (verlangt), sondern wenn sie euch aus Freiwilligkeit und Güte gegeben wird; und es ist für euch des Rechens, dass ihr Abgeltung (Bezahlung) für die Reise nehmt, wenn ihr ausgeht auf eine Fahrt, um an einem gewünschten Ort durch eures Mundes Wort die Wahrheitslehre zu erläutern; und also ist es für euch des Rechens, dafür Gegenwert (Kaufpreis/Entgelt) zu nehmen, wenn ihr die Wahrheitslehre als Schriften und Quellen (Bücher) anfertigt und sie abgibt (verkauft).

43) Befolgt ihr die Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, dann werden eure Sorgen von euch genommen, und wahrlich werdet ihr in eurer Entfaltung (Evolution) nicht zurückbleiben, denn wenn ihr die wahrliche Wahrheit kennt und sie befolgt, dann wird es euch wohl ergehen; und wahrlich, wenn ihr die Wahrheit erkennt und befolgt, dann werdet ihr jene unter euch erkennen, welche euch übel wollen und die Lügner und Verlästerer (Verleumder) wider die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens sind, so ihr euch vor ihnen hüten (in acht nehmen) könnt und es nicht zulässt, dass sie euch der Wahrheit abspenstig machen.

44) Ihr, welche ihr um die Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote und um die Befruchtung des Lebens (Schöpfung) wisst und die ihr die Gesetze und Gebote befolgt, ihr müsst nicht in euch selbst besonders um Erlaubnis nachsuchen, dass ihr von Streit befreit werdet und nicht mit Gut und Blut für die Wahrheit rechet, denn durch das Befolgen der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote seid ihr schon befreit von jedem Streit, wie auch davon, dass ihr nicht mit eurem Gut und Blut um die Wahrheit rechet.

45) Und ihr, welche ihr um die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) wisst, lasst euch von den Wahrheitsunwissenden nicht um Erlaubnis bitten dafür, dass ihr ihnen mit eurem Wissen um die Wahrheit und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens beisteht und sie belehrt (unterrichtet), sondern seid offen (ehrlich) zu ihnen, ohne Dünkel (Überheblichkeit) und stets bereit, euer Wissen freizugeben (weiterzugeben), ohne dass ihr dafür um Erlaubnis gefragt werden müsst; lasst Euresgleichen (Mitmenschen) nicht im Zweifel darüber, dass ihr ihnen stets behilflich seid in der Wahrheitsfindung, wenn sie danach trachten, sich der Wahrheit zuzuwenden; und ihr sollt nicht in Zweifeln wankend sein, jedem Euresgleichen (Nächsten) bei der Findung der Wahrheit behilflich zu sein, wenn er danach strebt und bei euch Erhellung (Aufklärung) sucht.

46) Und wenn ihr nicht mit gutem Wissen in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens gerüstet seid, dann entschliesst euch nicht auszuziehen, um die Wahrheitslehre zu verbreiten, sondern seid dafür abgeneigt, denn ohne genügend Wissen könnt ihr mehr Schaden anrichten als Nutzen (Erfolg) erschaffen, also sollt ihr zurückbleiben (daheim bleiben) bei den anderen Sitzenden (Daheimbleibenden), wenn ihr in der Lehre nicht genügend anstellig (versiert/gebildet) seid.

47) Zieht ihr aus zur Verbreitung der Wahrheit, wenn ihr nicht genügend anstellig (versiert/gebildet) seid, dann vermehrt ihr die Sorgen der zu Beliehenden wie auch eure eigenen Sorgen, denn durch euer ungenügendes Wissen in der Wahrheit lauft ihr hin und her und findet keine Mitte, was dazu führt, dass zwischen euch und den zu Beliehenden Zwietracht



вашего рта обучаете вам подобных (ближних) учению истины, учению Духа, учению жизни, так чтобы вы не были бы подобными слугам богов и идолов, что за высокую оплату своими ртами возвещают фальшивые учения фальшивых пророков, и ослепляют (морочат) вас перед алтарями, как и на возвышениях (трибунах) в лицемерии указывают вам; никогда не берите возмещения (оплаты), когда вы возвещаете истинное учение из вашего рта, потому что истина не является вашей, но принадлежит Оплотворению Жизни (Творению) и его законам и заповедям, так что вы, тем самым, не должны заниматься торговлей с помощью вашего рта, так как является несправедливым продавать за оплату истинное учение или советы из него с помощью рта; но является справедливым брать подарки за ваше учение и советы из вашего рта, если вы не требуете их, а они даются вам по доброму и добровольно; и для вас является справедливым, если вы берёте оплату за путешествие, когда вы предпринимаете поездку для того, чтобы в желанном месте с помощью слова вашего рта разъяснить истинное учение; и также для вас справедливо брать оплату (покупная цена/возмещение затрат), когда вы истинное учение изготавливаете в виде писаний и источников (книг) и продаёте их.

43) Если вы следуете истине прамощных (Творческих) законов и заповедей, тогда ваши тревоги будут с вас сняты, и поистине, вы не отстанете в вашем развитии (эволюции), если вы знаете истинную истину и следуете за ней и тогда ваши дела будут идти благополучно; и поистине, если вы узнаете и следуете за истиной, тогда вы будете распознавать среди вас тех, кто желает вам зла и являются лжецами и клеветниками против учения истины, учения Духа, учения жизни, так что вам надо оберегаться их и не допускать, чтобы они сделали для вас истину чуждой.

44) Вы, те из вас, кто знает об истине прамощных (Творческих) законов и заповедей и об Оплотворении Жизни (Творении) и следуете законам и заповедям, вам не надо особенно в самих себе искать разрешения для того, чтобы вы были освобождены от раздоров и не боролись бы за истину с помощью материального добра и вашей кровью, потому что, из-за следования истины прамощных (Творческих) законов и заповедей, вы уже освобождены от всякой ссоры, как и от того, что вам не надо бороться за истину с помощью вашего материального добра и кровью.

45) И вы, те, которые знают об истине законов и заповедей Оплотворения Жизни (Творения), вам не надо спрашивать разрешения у незнающих истины для того, чтобы вы помогали им с помощью вашего знания об истине и об учении истины, учении Духа, учении жизни и обучали (преподали) их, но будьте открытыми (честными) к ним, без высокомерности и постоянно готовыми, передавать ваше знание дальше, без того, чтобы вам необходимо было бы спрашивать за это разрешение; не оставляйте вам подобных (ближних) в сомнении о том, что вы постоянно готовы помочь им в поисках истины, если они стремятся обратиться к истине; и вы не должны колебаться в сомнениях быть готовыми прийти на помощь любому вам подобному (ближнему) при поисках истины, если он стремится к ней и ищет у вас разъяснения.

46) И если вы не вооружены хорошим знанием об учении истины, учении Духа, учении жизни, тогда не решайтесь выходить из дома для того, чтобы распространять истинное учение, и будьте не склонными к этому, потому что без достаточных знаний вы можете нанести больше вреда, чем принести пользы (успеха); таким образом, вы должны оставаться среди других сидящих (остающихся дома), если вы в истине недостаточно опытни (образованны/сведущи).

47) И если вы выходите для распространения истины, когда вы в истине недостаточно опытни (образованны/сведущи), тогда вы увеличиваете тревоги обучающихся, как и свои собственные тревоги, потому что, из-за недостаточных знаний об истине, вы бегаеете туда сюда и не находите никакой середины, что ведёт к тому, что между вами и



erregt wird, weil manche auf euch hören und manche wider euch sind, wenn ihr die Dinge der Wahrheit nicht im Umfang (nicht umfänglich) auslegen (erklären) könnt, wodurch Zweifel und Missverständnisse wie auch Frevel (Gewalttätigkeiten) entstehen.

48) Und bedenkt, so manche Wahrheitsunwissende und Ungerechte (Verantwortungslose) sind nur darauf aus, nach Unordnung zu trachten und Ränke (Arglistigkeiten) gegen euch zu schmieden, so sie euch bössartig verlästern (verleumden), wenn ihr nicht standfest in der Wahrheitslehre seid; also sollt ihr mit dem Austragen (Verbreiten) der Wahrheitslehre warten, bis die Wahrheit in euch derart obsiegt (gediehen ist), dass ihr sie des Rechtens lehren könnt, so euch die ungerechten (verantwortungslosen) und wahrheitsunwissenden Händelsucher (Stänkerer) eurer Auslegung der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens nicht zuwider sein können.

49) Wahrlich, so mancher unter den Suchenden nach der Wahrheit sucht nach der Erlaubnis, dass er im Lernen zurückbleiben (sich erst besinnen) könne und dass er nicht auf eine Bewährung (Probe) gestellt werde, doch wahrlich, jeder wird dauernd auf eine Bewährung (Probe) gestellt und kann nicht zurückbleiben (sich nicht besinnen), denn die Entfaltung (Evolution) geht ununterbrochen weiter und lässt sich nicht aufhalten, so jeder jeden Augenblick davon ereilt wird, selbst dann, wenn mancher in seinem Innern (Wesen) unwissend und ungerecht ist und sich damit eine innere Schattenwelt (Hölle) erschafft, in der er sich einschliesst.

50) Und es ist mancher unter den Wahrheitsunwissenden und Ungerechten (Verantwortungslosen), die spöttisch (schadenfroh) sind, wenn euch ein Unheil trifft, und die betrübt sind, wenn euch Gutes und Wohlergehen zukommt, doch achtet ihrer bösen Regungen nicht, denn sie sind unwissend und ungerecht und wissen nicht, was sie tun, und wahrlich könnt ihr ihnen nur Erbarmen entgegenbringen, weil sie irregehen; wendet euch jedoch nicht von ihnen ab, sondern bringt ihnen Güte und Liebe entgegen und sucht sie zu belehren im rechten Gehabe (Verhalten) ihrer Gedanken und Eindrücke (Gefühle) sowie in ihrer Beurteilung der Dinge, auf dass sie sich von ihrem falschen Tun abwenden und sich freuen am Rechten und Gerechten (Verantwortungsvollen).

51) Und wahrlich, nichts kann euch treffen als eure eigene Schickung (Schicksal) als das, was ihr euch selbst bestimmt, denn wie ihr euer eigener Beschützer seid, so seid ihr auch euer eigener Bestimmer (Veranlasser) über euch und euer Tun, also ihr stets auf euch selbst vertrauen und alles selbst nach dem Besten richten (bestimmen) sollt, auf dass es euch gut und wohl ergehe.

52) Wenn ihr für euch gute Dinge erwartet, dann richtet in guter Weise eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) und eure Handlungen darauf aus, denn nur dadurch werdet ihr zu dem kommen, was ihr euch wünscht und erhofft, weil alle Kraft stets nur bei euch selbst liegt; handelt ihr jedoch dieser Weise zuwider, dann trifft euch durch eigene Schuld Strafe dadurch, dass sich das Gewünschte und Erhoffte für euch nicht umsetzt (erfüllt/verwirklicht).

53) Und gebt (spendet) ihr für die Armen und Bedürftigen willig oder unwillig nur um des Scheinens (Gleisnerei/Scheinheiligkeit) willen, dann macht ihr euch des Betrugers, der Falschheit (Verschlagenheit) und der Lüge schuldig, also ihr nur in Aufrichtigkeit und wahrheitlicher Güte spenden sollt, auf dass ihr in Aufrichtigkeit, Ehre und Würde dafür empfangen könnt.

54) Verhindert euch nicht selbst am ehrlichen Geben von Almosen (Gaben) für die Armen und Bedürftigen oder für sonst eine gute Sache, denn wenn ihr des Gerechten (Verantwortungsvollen) seid, dann lasst ihr euch nicht in Trägheit fallen, wenn ihr Armut und Bedürftigkeit seht, die ihr durch Gaben (Almosen und Spenden) lindern könnt.

55) Und wahrlich, jene unter euch, welche ihr jenen Vorwürfe macht, welche in Ehrlichkeit



обучающимися возникает (возбуждается) раздор, так как некоторые прислушиваются к вам, а некоторые настроены против вас, если вы не можете изложить (объяснить) вещи истины в объёме (полностью), вследствие чего возникают непонимание как и преступления (насилие).

48) И помните о том, что некоторые из незнающих истины и несправедливых (безответственных) настроены лишь на то, чтобы спровоцировать беспорядки и учинить против вас интриги, так что они злостно клеветают на вас, если вы не являетесь стойкими в истине; значит, вы должны выждать с распространением истины до тех пор, пока истина в вас настолько победит (созреет), что вы сможете справедливо обучать ею, так что в этом случае несправедливые (безответственные) и незнающие истины склочники (ищущие распрей) ничего не смогут противопоставить вашему изложению учения истины, учения Духа, учения жизни.

49) Поистине, кое-кто из ищущих истину ищет разрешения для того, чтобы он смог отстать в учебе (сначала опомниться) и что он не будет подвергнут испытанию; но поистине, каждый со временем будет подвергнут испытанию и не может отставать (опоминаться), потому что развитие (эволюция) идет без остановки дальше и не даёт задерживать себя, так что любой каждое мгновение будет настигнут им (развитием), даже тогда, когда кое-кто в своем внутреннем существе незнающ и несправедлив, и, тем самым, создает внутренний мир теней (ад), в котором он заключает себя.

50) И находятся некоторые из незнающих истины и из несправедливых (безответственных), которые становятся глумливыми, если вас посещает несчастье, и которые печальны, если вас осеняет добро и благополучие; но не обращайтесь к ним с злобным поведением, потому что они незнающие, несправедливы и не знают, что они творят; И поистине, вы можете быть к ним только милостивыми, так как они заблуждаются; но не отворачивайтесь от них, а приносите им добро и любовь и пытайтесь обучить их правильному образу мыслей и впечатлений (чувств), а также в оценке вещей, так чтобы они отошли от своих фальшивых деяний и радовались правильному и справедливому (полному ответственности).

51) И поистине, ничего другого не может вам встретиться в собственной судьбе, чем то, что вы сами предопределяете; то-есть, как вы являетесь своими собственными защитниками, так вы и являетесь своей собственной причиной (допустителями) над вами и над вашими деяниями; и, таким образом, вы должны постоянно сами доверять себе и направлять все (определять) наилучшим образом, чтобы ваши дела шли хорошо и благополучно.

52) Если вы ожидаете хороших вещей, тогда направляйте на них в добром виде ваши мысли и впечатления (чувства) и ваши действия, потому что только таким образом вы сможете прийти к тому, чего вы себе желаете и на что надеетесь, так как вся сила всегда находится в вас самих; но если вы действуете вопреки подобному образу, тогда по собственной вине вы навешиваете на себя штраф тем, что желаемое и ожидаемое для вас не осуществляется (не исполняется / не реализуется).

53) И если вы добровольно или недобровольно (лишь только лицемерно) жертвуете для бедных и нуждающихся, тогда вы накладываете на себя вину мошенничества, фальшивости и обмана; то-есть, вы должны жертвовать только искренне и в истинной доброте, так, чтобы вы за это могли бы воспринимать в искренности, чести и в достоинстве.

54) Не преграждайте себя самих в честной даче подаяний для бедных и нуждающихся или для прочего доброго дела, потому что, если вы справедливы, тогда вы не позволите себе впасть в инертность, когда вы видите бедноту и нужду, которые вы можете преуменьшать подаяниями.

55) И поистине, те из вас, кто делает упреки тем, кто в честности раздает подаяния, вы





Almosen (Gaben) geben, so wärt ihr wohl nur zufrieden, wenn ihr die Almosen (Gaben) erhalten würdet, doch so ihr nichts davon erhaltet, seid ihr verdrossen und macht den Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und Gerechten (Verantwortungsvollen) Vorwürfe.

56) Almosen sind nur für die Armen und die Bedürftigen, so jene, welche die Beauftragten (Verteiler) sind, die Almosen zu verteilen, nicht auch davon nutzen (Nutzniesser sein) sollen, denn wahrlich wäre ein Mitnutzen der Almosen durch die Beauftragten (Verteiler) Betrug und Dieberei (Diebstahl) an den Almosengebern und an den Armen und Bedürftigen; Sammler von Almosen, wie auch die Beauftragten (Verteiler), die gesammelte Almosen in gerechtem (angemessenem) Masse unter die Armen und Bedürftigen vergeben (verschenken/verteilen), sollen nicht berechtigt sein, von den gesammelten Almosen Aufgeld (Prozente) für sich zu nehmen (abzuzweigen), denn Almosen sind eine Nothilfe, die ausdrücklich für die Armen und Bedürftigen bestimmt sind und an denen sich die Beauftragten (Verteiler) nicht entlohnen und nicht bereichern dürfen; und geraten Euresgleichen (Menschen) in Not und Elend durch allerlei Unbill, Verheerung und Zerstörung (Katastrophen), sei es durch das Aussehen (Natur) oder durch die Hände Euresgleichen (Menschen), und werden zur Hilfe für die Bedrängten (Betroffenen) Güter und Gold und Silber (Geld) gesammelt, sei es durch einzelne unter euch oder durch mehrere in einem Bund (Gruppe/Verein/Organisation), dann sei es ebenfalls nicht des Rechens, wenn die Sammler oder die Beauftragten (Verteiler) vom Gesammelten Nutzen (Erfolg) gewinnen, indem sie für sich oder für ihr Bemühen (Umtriebe) kleinere oder grössere Teile (Prozente) davon ableiten (abzweigen), um sich damit zu entlohnen und sich für ihre Belastung (Unkosten) schadlos zu halten, denn wahrlich, solches Tun ist voller Schande, ohne Würde, voll Betrug und Dieberei (Diebstahl) und wider den Sinn der Hilfe an jenen, welche ihrer bedürfen; wahrlich ist es ein urkräftiges (schöpferisches) Gesetz, dass Euresgleichen (Menschen) stets Euresgleichen (Menschen) hilfreich seid, ohne dass ihr Lohn (Entlohnung/Entschädigung) in irgendeiner Weise dafür fordert, denn gleichermassen geht dieses Wirken aus den Gesetzen und Geboten des Aussehens (Natur) hervor, beruhend auf der Gegenwart (Existenz) der Befruchtung des Lebens (Schöpfung).

57) Wundert euch nicht über den Geiz vieler, die grossen Reichtum haben, denn ihr Verlangen steht nach immer mehr und grösserem Reichtum, wobei sie ihr Verlangen nicht zügeln (mässigen) können, weil sie in ihrer Gier nach immer mehr Reichtum keine Beschränkungen (Grenzen) kennen; also wundert euch auch nicht über eure Kinder, wenn sie gleichsam tun wie ihr, wenn ihr selbst dem Geiz, der Gier und dem Reichtum verfallen seid.

58) Macht euch nicht der Dieberei (Diebstahl) schuldig und schwört nicht bei der Wahrheit, dass euch Dinge wahrhaftig gehören, die ihr euch unrechtmässig angeeignet habt, denn wahrlich sind sie das Eigentum anderer, von denen ihr sie gestohlen habt, so ihr im Unrecht seid und stets in Furchtsamkeit vor Ahndung lebt, wie ihr auch der Dieberei (Diebstahl) beschuldigt werdet und dass ihr das gestohlene Gut zurückgeben müsst.

59) Und seid ihr Ungerechte (Verantwortungslose) und Brüchige im Gesetz (Gesetzesbrüchige), dann findet ihr unter den Gerechten (Verantwortungsvollen) und den Rechtschaffenen (Gewissenhaften) Euresgleichen (Mitmenschen) keine Zuflucht, ausser bei jenen, welche auch Ungerechte (Verantwortungslose) und Brüchige im Gesetz (Gesetzesbrüchige) sind; und wahrlich, wenn ihr euch des Bruches der Gesetze (Gesetzesbruch) schuldig macht, dann findet ihr nur Zuflucht in Höhlen oder in einem Schlupfloch, wenn ihr euch in wilder Hast dorthin wendet, um dem Ablegen von Rechenschaft zu entgehen; doch wahrlich, auch in Höhlen und Schlupflöchern wird euch die Billigkeit (Gerechtigkeit) früher oder später einholen, so ihr als Brecher der Gesetze (Gesetzesbrecher) nirgendwo vor Ahndung sicher sein werdet.



были бы умиротворены только тогда, если бы вы сами получили подаяния; но если вы ничего из них не получаете, тогда вы раздосадованны и делаете упреки праведным (совестливым) и справедливым (полным ответственности).

56) Подаяния предназначены только для бедных и нуждающихся, так что те, кто является уполномоченными (распределяющими) для распределения подаяний, не должны черпать из этого для себя пользы (быть пользователями), потому что поистине, использование подаяний уполномоченными (распределяющими) для себя было бы мошенничеством и вороством по отношению к дающим подаяния и к бедным и нуждающимся; собиратели подаяний, как и уполномоченные (распределяющие), что в соответствующей массе раздают (дарят/распределяют) среди бедных и нуждающихся собранные подаяния, не должны иметь права брать для себя проценты от собранных подаяний, так как подаяния являются помощью в беде, что предназначена исключительно для бедных и нуждающихся, и на которой уполномоченные (распределяющие) не должны зарабатывать и обогащаться; и если вам подобные (люди) попадают в беду и в нужду по вине всяких бед, опустошений и разрушений (катастроф), будь-то по «вине» природы или вследствие участия рук вам подобных (людей), и для помощи пострадавшим собираются товары, золото и серебро (деньги), будь-то с помощью отдельных среди вас или многими в одном союзе (группы/организации), тогда это также неправильно, если собирающие или уполномоченные (распределяющие) черпают пользу (успех) от собранного добра, когда они за свои старания отымают от него малые или большие части (проценты) для того, чтобы платить себе и награждать себя за свои нагрузки (затраты); и поистине, подобные действия являются полным позором, без достоинства, полным мошенничеством и вороством, и против всякого смысла помощи тем, кто в ней нуждается; поистине, это является прамощным (Творческим) законом, что вам подобные (люди) постоянно готовы помочь вам подобным (людям), без того, чтобы вы за это требовали бы в какой-то мере награды (зарплаты/возмещения), потому что подобное же действие исходит из законов и заповедей природы, основывающихся на присутствии (существовании) Оплодотворения Жизни (Творения).

57) Не удивляйтесь алчности многих, что располагают большим богатством, так как их стремление проявляется в достижении все большего и великого богатства, причем они не могут обуздать своё стремление, так как их алчность к всё большему богатству не знает никаких ограничений (границ); таким образом, не удивляйтесь вашим детям, если они поступают подобным же образом, как и вы, если вы сами стали жертвой (впали) жадности, алчности и богатства.

58) Не будьте виновными в воровстве и не клянитесь истиной, что вещи действительно принадлежат вам, что вы несправедливо присвоили себе, потому что поистине, они являются собственностью других, у которых вы их украли, так что вы находитесь в неправе (в несправедливости) и постоянно живёте в страхе наказания, так как вас к тому же обвиняют в воровстве и указывают вам на то, что вы должны возвратить наворованное добро.

59) И если вы являетесь несправедливыми (безответственными) и нарушающими закон (нарушителями закона), тогда вы не найдёте никакого убежища среди справедливых (полных ответственности) и праведных (совестливых) вам подобных (людей), если только у таковых, которые сами являются несправедливыми (безответственными) и нарушающими закон (нарушителями закона); и поистине, если вы накладываете на себя вину нарушения закона, тогда вы найдёте только укрытие в пещере или в каком-либо укрытии, когда вы подаетесь туда в дикой спешке, чтобы избежать наложения ответственности; но поистине, и в пещерах и в укрытиях вас рано или поздно настигнет справедливость, так что вы в качестве нарушителей закона нигде не будете в безопасности от наказания.



60) Seid allezeit mit dem zufrieden, was euch euer Leben gibt und was ihr dadurch erhaltet, was ihr euch selbst beflissen erschafft (erarbeitet), denn wahrlich, eure Genüge (Genügsamkeit) soll nicht endlose Fülle (unbeschränkte Anhäufung) sein, sondern ein Mass der Bescheidenheit.

61) Wahrlich, unter euch sind viele, welche ihr wider die Wahrheit feindet (stichelt) und die ihr die wahrlichen Propheten kränkt, sie verlästert (verleumdet), Ränke (Intrigen) wider sie schmiedet und sie zu töten sucht; und ihr mögt es nicht verwinden (dulden), dass sie allen ihr Ohr öffnen und allen ihre Aufmerksamkeit leihen, um sie im Guten zu beraten, während ihr als Verführer danach trachtet, alle zu Gläubigen eurer Götter, Götzen und Dämonen zu machen und sie in die Fänge der Götterdiener und Götzendiener zu treiben.

62) Und ihr, die ihr Verführer seid, ihr seid Verschwörer wider die Wahrheit, und ihr schwört bei euren Göttern und Götzen, um Euresgleichen (Mitmenschen) zu gefallen und sie zu verführen, auf dass sie eure Götter und Götzen würdigen und anbeten und euch gefallen, wenn sie euch Gläubige werden.

63) Doch wahrlich, ihr, welche ihr gegen die Wahrheit und die Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) trotz, ihr lebt in euch selbst in einer Schattenwelt (Hölle) voll flammendem (loderndem) Feuer, das euch von innen her verbrennt in Hass, Demütigkeit, Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), in Lieblosigkeit und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit), so ihr weder Ruhe noch Frieden, noch Liebe, Freiheit und Gleichmass (Harmonie) findet.

64) Wahrlich, ihr seid Fälscher (Heuchler) an euch selbst, und ihr fürchtet stetig, es könnte sich in euch die Wahrheit offenbaren, die euch aufzeigt, wessen Gebaren (Gesinnung) Kind ihr seid, so also, was ihr in eurem Innern (Wesen) seid; doch spottet nur, denn wahrlich wird die Wahrheit auch euer Inneres (Wesen) ans Licht bringen, wovor ihr euch fürchtet.

65) Und wenn die Zeit kommt, da euch die Wahrheit offenbar (erkennbar) wird, dann straft ihr euch selbst Lügen, weil ihr erkennt, dass ihr nicht nur dumm geplaudert und gescherzt habt wider die Wahrheit, sondern sie verspottet und verlästert (verleumdet) habt, wie ihr gleichsam tut mit den wahrlichen Propheten und ihren Zeichen (Beweise) der Wahrheit.

66) Und es wird euch nichts nützen, wenn ihr euch bei den wahrlichen Propheten für euer falsches Tun entschuldigt, weil ihr – auch wenn sie euch vergeben – euch bei euch selbst entschuldigen müsst, um Vergebung in euch selbst zu finden, denn fürwahr, nur wenn ihr euch selbst vergeben könnt in Ehrfurcht (Ehrwürdigkeit) vor der Wahrheit und der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), der ihr euch zuwendet, findet ihr wahrheitlich Vergebung, weil ihr euch nur dadurch von eurer Schuld befreien könnt, wenn ihr euch wahrlich in der Befolgung der Wahrheit ergeht (bewegt).

67) Bedenkt jedoch, dass es für euch schwer ist und es eurer ganzen Mühe und Aufmerksamkeit bedarf, wenn ihr euch von eurer Schuld zu befreien sucht, denn so ihr Fälscher (Heuchler) seid, sucht ihr stets den Schutz Euresgleichen (Heuchler und Heuchlerinnen), die ihr zusammenhaltet und die ihr das Unrecht gebietet (befürwortet) und das Recht verbietet, so ihr im Unrecht einhergeht; also ist euch geboten (empfohlen), dass ihr im Umfang (umfänglich) aus dem Kreis der Fälscher (Heuchler und Heuchlerinnen) scheidet (entfernt) und den Weg zur Wahrheit sucht, auf dass ihr wahrheitlich euch dem Guten zuwendet und in euch und ausserhalb euch Liebe und Freiheit, Frieden und Gleichmass (Harmonie) findet, so es euch in allem wohl ergehe.

68) Seid ihr Fälscher (Heuchler und Heuchlerinnen), dann lebt ihr in euch in einer Schattenwelt (Hölle), deren flammendes (loderndes) Feuer euch innerlich verbrennt, so ihr euch selbst verflucht und ihr euch dauernd straft, weil ihr in euch und ausserhalb euch keine wahre Liebe, keine Freiheit wie auch kein Gleichmass (Harmonie) und keinen Frieden findet, so es auch war mit allen jenen, welche vor euch waren und die an der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) Frevler (Pflichtverletzende) waren.



60) Всегда будьте довольными тем, что вам дает ваша жизнь и тем, что вы получаете в результате того, что вы сами старательно создаёте для себя, потому что поистине, ваше чувство достаточности не должно опираться на неограниченном накопительстве, но должно являться мерой скромности.

61) Поистине, среди вас находятся много таких, которые враждебно настроены против истины и которые оскорбляют настоящих пророков, клеветают на них, замышляют против них интриги и пытаются убить их; и вы не можете терпеть, что они прислушиваются ко всем и оказывают всем своё внимание, чтобы в добре оделить их советом, в то время как вы, в качестве совратителей, стремитесь всех превратить в верующих вашим богам, идолам и демонам, и вогнать их в пасть слуг богов и идолов.

62) И вы, которые являетесь совратителями, вы являетесь заговорщиками против истины, и вы клянетесь перед вашими богами и идолами для того, чтобы понравиться вам подобным (ближним) и совратить их, с тем, чтобы они чувствовали ваших богов и идолов, молились на них, а также нравились вам, когда они станут верующими в вас.

63) Но поистине, вы, кто выступает против истины и законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения), вы живёте сами в себе (внутри в себе) в мире теней (ада) полного пылающего огня, что сжигает вас изнутри в ненависти, покорности, несправедливости, в недоброжелательности (нелюбви) и неправедности, так что вы не находите ни покоя, ни мира, ни любви, ни свободы и никакой гармонии.

64) Поистине, вы являетесь фальсификаторами (лицемерами) самих себя, и вы постоянно боитесь того, что истина может открыться в вас (внутри вас) и покажет вам, детьми чьёго поведения (направления мыслей) вы являетесь, то-есть, кем вы являетесь внутри себя (в сущности); но как бы вы не насмехались, но поистине, истина вынесёт на свет ваше внутреннее существо, то, чего вы так опасаетесь.

65) И когда придёт время, когда вам истина будет открыта (узнаваема), тогда вы сами себя накажите своей ложью, потому что вы познаете, что вы не только глупо болтали и шутили против истины, но и насмехались и клеветали на неё, как вы то же самое проделываете с настоящими пророками и их знаками (доказательствами) истины.

66) И вам ничего не поможет, если вы извинитесь перед настоящими пророками за ваши фальшивые действия, потому что вы – даже если они прощают вас – должны сами извиниться перед собой, чтобы найти в самих себе прощение, так как поистине, если только вы сами сможете простить себя в глубоком уважении перед истиной и праведностью (совестливостью), к которым вы обратитесь, только тогда вы найдёте истинное прощение, потому что вы лишь тогда сможете освободиться от своей вины, если вы действительно (поистине) будете вхожи в последовании истины.

67) Но помните о том, что для вас это будет тяжело и потребует всех ваших усилий и внимания, если вы будете пытаться освободиться от своей вины; так как вы являетесь фальсификаторами (лицемерами), то вы постоянно ищете защиты у подобных вам (лицемеров и лицемерок), которых вы держите вместе и поддерживаете несправедливость, а справедливость запрещаете, так что вы и живёте в несправедливости; и, таким образом, вам заповедуется (рекомендуется), чтобы вы полностью удалились из круга фальсификаторов (лицемеров и лицемерок) и искали путь к истине, так чтобы вы действительно обратились к добру и нашли в себе и вне себя любовь, свободу, мир и гармонию, так чтобы во всём у вас настало благополучие.

68) Если вы являетесь фальсификаторами (лицемерами и лицемерками), тогда вы сами в себе ёв мире теней (аду), чей пылающий огонь сжигает вас внутри, так что вы сами постоянно проклинаете себя и постоянно себя наказываете (штрафуете), так как в себе и вне себя вы не находите никакой настоящей любви, никакой свободы, как и никакой гармонии, и никакого мира, как это и было с теми, кто был еще до вас, и которые были преступниками (нарушающими обязанности) над истиной законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения).



69) Wahrlich, auch wenn ihr als Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) mächtig an Kraft (Einfluss) unter Euresgleichen (Menschen) seid, und wenn ihr viel Gut und Reichtum und Kinder habt, so erfreut ihr euch eures Loses nur eine kurze Zeit, denn ihr jagt stetig nach neuem Gut und Reichtum, und eure Kinder schlagen Wege ein, die euch nicht gefallen und euch Kummer und Sorgen bringen, weil ihr sie durch euer Gut und euren Reichtum verderbt und ihnen keine gute Führung (Erziehung) mehr angedeihen lasst; und als Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) ergötzt ihr euch an müssigen (schlappen) Reden, wobei eure Werke nichts fruchten, also ihr in allem, was ihr tut, Verlorene seid.

70) Euch Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) hat die Kunde nicht erreicht, wie jene, welche vor euch waren und gleichsam (gleichermassen) taten, wie ihr tut; und wie die wahrlichen Propheten zu ihnen kamen und ihnen die Botschaft der Wahrheit brachten, so werdet auch ihr auf die wahrliche Wahrheit durch die wahrlichen Propheten hingewiesen (belehrt), auf dass ihr kein Unrecht tun sollt.

71) Wahrlich, ihr, Mann und Weib und Kind, ihr sollt einer des andern wahrlicher Freund sein, und also sollt ihr euch gebieten (anregen), das Rechte zu tun und das Unrecht zu verbieten, so ihr alles des Rechens verrichtet und euch selbst Erbarmen entgegenbringt in der Weise, dass ihr euch allem Bösen und Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) enthaltet.

72) Wenn ihr euch als Mann, Weib und Kind als Wahrheitswissende, Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) bewährt, dann werden in euch Gärten der Liebe und Freiheit sein, in denen Ströme des Friedens und des Gleichmasses (Harmonie) und höchstes Glück fließen, an dem ihr Wohlgefallen findet.

73) Und seid ihr, Mann, Weib und Kind, der Lehre der Propheten zugetan, dann seid ihr keine Fälscher (Heuchler), und also streitet ihr nicht wider die Propheten und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wie ihr anderen unter euch es lieblos tut, die ihr Ungerechte (Verantwortungslose) seid, weil ihr in euch in einer Schattenwelt (Hölle) lebt und ihr euch eine schmäbliche (entehrende) Bestimmung (Entscheidung) zum Wirken im Unrecht erschaffen habt.

74) Wahrlich, ihr Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), ihr belügt und verlästert (verleumdet) Euresgleichen (Mitmenschen), und ihr tut Böses, führt unzweifelhaft lästerliche Reden, kümmert euch nicht um die Wahrheit und schwört dann, dass ihr nichts gesagt habt; wahrlich, ihr habt die Wahrheit nicht angenommen und sinnt nur auf das, was ihr nicht erreichen könnt auf ehrlichem Weg, und darum nährt ihr euch selbst mit Hass wider Euresgleichen (Mitmenschen), die aus eigener Kraft zu Gut und Reichtum gekommen sind; doch ihr bereut nicht euer falsches Tun, sondern straft euch selbst schmerzlich mit weiterem Hass, obwohl es euch mit Reue besser wäre, weil ihr in euch eine Welt schaffen würdet, die euer Freund und Helfer für ein gutes Dasein (Leben) wäre, in Billigkeit (Gerechtigkeit) und Liebe, in innerer Freiheit, in innerem Frieden und im Gleichmass (Harmonie).

75) Wahrlich, würdet ihr mit der Wahrheit ein Bündnis schliessen und euch der Wahrhaftigkeit der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) zuwenden, dann könntet ihr wissentlich (bewusst) aus einer Fülle (Überfluss) der Fruchtbarkeit der urkräftigen (schöpferischen) Liebe schöpfen, so ihr nicht nach Almosen (Gaben) des Lebens sucht müsstet, die ihr nicht findet, weil ihr Wahrheitsverachtende, Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) seid.

76) Und wahrlich, könntet ihr in eurer Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) wissentlich (bewusst) aus der Fülle (Überfluss) der Fruchtbarkeit der urkräftigen (schöpferischen) Liebe schöpfen, dann würdet ihr damit geizen und alles nur für euch allein haben wollen, ohne Euresgleichen



69) Поистине, даже если вы в качестве несправедливых (безответственных) и неправедных (бессовестных) сильны (мощны) во влиянии среди вас подобных (людей), и если вы имеете много добра и богатства и детей, то и тогда вы радуетесь своей доле лишь на короткое время, потому что вы постоянно гонитесь за новым добром и богатством, и ваши дети выбирают дороги, которые не нравятся вам и приносят печаль и тревогу, так как вы портите их своим добром и богатством и не даёте им больше никакого доброго воспитания (руководства); и в качестве несправедливых (безответственных) и неправедных (бессовестных) вы восторгаетесь пустыми (дряблыми) речами, причем ваши труды не приносят плодов, так что вы во всем, что вы делаете, являетесь потерянными.

70) Вас несправедливых (безответственных) и неправедных (бессовестных) не достигла весть, как тех, кто был до вас и поступали также подобно вам, как и вы поступаете; и как настоящие пророки приходили до них и приносили им весть истины, так и вы будете обучены истинной истине с помощью настоящих пророков, с тем, чтобы вы не должны совершать никакой несправедливости.

71) Поистине, вы, мужчина и женщина и ребёнок, вы должны быть по отношению друг к другу настоящими друзьями и, таким образом, вы должны поощрять друг друга совершать справедливое и запрещать несправедливость, так что вы всё будете совершать по справедливости и сами себе окажете милость в виде того, что вы воздержитесь от всего зла, несправедливого (безответственного) и неправедного (бессовестного).

72) Если вы, в качестве мужчины, женщины и ребёнка сохраните себя в качестве знающих истину, справедливых (безответственных) и праведных (совестливых), тогда у вас (внутри вас) будут сады любви и свободы, в которых будут течь реки мира и гармонии и высшего счастья, в которых вы найдёте удовлетворение.

73) И если вы, мужчина и женщина и ребёнок привержены учению пророков, тогда вы не являетесь фальсификаторами (лицемерами) и, таким образом, не ссоритесь с пророками, с учением истины, учением Духа, учением жизни, как то напротив вас недоброжелательно совершают те из вас, кто является несправедливыми, потому что вы живёте в мире теней (аду) и создали в себе позорное (обесчещенное) предназначение (решение) для действия в несправедливости.

74) Поистине, вы несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные), вы обманываете и клеветаете на вас подобных (ближних), совершаете зло, несомненно сеете клеветнические речи, не заботитесь об истине и потом клянётесь, что вы ничего не говорили; поистине, вы не восприняли истину и стремитесь (измышляете) только к тому, чего вы не можете достичь честным путём, вследствие чего вы сами питаете себя ненавистью против вас подобных (ближних), что собственными силами достигли добра и богатства; и вы не сожалеете о вашем фальшивом поведении, а сами себя болезненно наказываете дальнейшей ненавистью, хотя для вас было бы лучше иметь сожаление, так как вы в этом случае, создали бы в себе мир, который стал бы вам другом и помощником для хорошего существования (жизни), в справедливости и в любви, во внутренней свободе и в гармонии.

75) Поистине, если бы вы заключили союз с истиной и обратились бы к истинности законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения), тогда вы в изобилии со знанием (сознательно) могли бы черпать из плодотворности прамощной (Творческой) любви, так что вам не надо было бы в этом случае искать подаяний жизни, которых вы не находите, так как вы являетесь презирающими истину, несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными).

76) И поистине, если бы вы, в вашей несправедливости (безответственности) могли в изобилии черпать из плодотворности прамощной (Творческой) любви, тогда бы вы начали жадничать и хотели бы иметь всё только для себя, без того, чтобы что-то из



(Mitmenschen) davon abzugeben, weil ihr eine Abneigung gegen sie habt.

77) Ihr Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), ihr vergeltet alle Güte, die euch zuteil wird, mit Fälscherei (Heuchelei) und mit bösen Taten, doch bedenkt, eines Tages werdet ihr mit Macht der Wahrheit begegnen, der ihr euer Versprechen geben müsst, fortan nur noch der Billigkeit (Gerechtigkeit) zu folgen und nicht mehr zu lügen und weder zu verlästern (verleumden) noch ungerecht (verantwortungslos) zu sein.

78) Wahrlich, ihr Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), vertraut auf die wahrlichen Propheten, denn sie kennen die Geheimnisse der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung); und also sollt ihr auf die vertraulichen Beratungen (Gespräche) der wahrlichen Propheten bauen, denn sie sind die besten Kenner des Verborgenen der Gesetze und Gebote des Aussehens (Natur) und der Befruchtung des Lebens (Schöpfung).

79) Und ihr Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), scheltet nicht die Wahrheitswissenden, die Gerechten (Verantwortungsvollen) und nicht die Rechtschaffenen (Gewissenhaften), die freiwillig und in Ehrlichkeit Almosen (Gaben) für die Armen und Bedürftigen geben; und verachtet und verhöhnt nicht jene, welche keine Almosen (Gaben) geben können, weil sie nur den Ertrag ihrer Arbeit haben und davon leben müssen.

80) Wollt ihr Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) gerecht (verantwortungsvoll) und rechtschaffen (gewissenhaft) werden, dann schafft in euch Verzeihung (Aussöhnung) und bittet dann auch jene um Verzeihung, die ihr verhöhnt habt, denn nur dadurch, dass ihr in euch selbst Verzeihung (Aussöhnung) findet, könnt ihr den Weg des Rechens gehen.

81) Wollt ihr nicht zurückbleiben (im Alten verharren) und nicht weiter im Unrecht leben, dann dürft ihr nicht hinter dem Rücken (der Lehre) der Propheten bleiben und stillsitzen (nichts lernen) und weiterhin für das Gesetzlose und Gebotslose geneigt (bereit) sein.

82) Und neigt (beugt) ihr euch nicht im Umfang (umfänglich) der Wahrheit zu, dann werdet ihr wenig lachen und viel weinen müssen als Lohn dafür, was ihr in euch an Bösem erwerbt.

83) Nie sollt ihr euch von der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) abwenden und niemals die Wahrheit als Feind bekämpfen (bekriegen), denn sonst werdet ihr zurückbleiben (der Wahrheit nicht näherkommen).

84) Und seid nicht nachtragend, wenn Euresgleichen (Mitmenschen) übel getan haben, sondern vergebt ihnen und lasst alles vergessen, wenn es in die Vergangenheit sinkt, also ihr es nicht wieder neuerlich ans Licht des Tages bringt, so ihr nicht vorhältig (beschuldigend) seid, wenn es nicht die Notwendigkeit erfordert; und seid auch nicht nachtragend, wenn einer Euresgleichen (Mitmensch) stirbt, und lästert nicht über ihn, wie ihr auch nicht ein Grab schänden sollt; bedenkt, wenn einer gestorben ist, dann kann er nichts mehr zu seiner Verteidigung tun, so es eine Schändlichkeit (Schande) ist, über Verstorbene zu lästern oder ihre Grabstätte zu schänden.

85) Wundert euch nicht über Euresgleichen (Mitmenschen), wenn sie Gut und Reichtum haben, denn es liegt nicht an euch, darüber zu rechten (urteilen), ob sie ihr Gut und ihren Reichtum des Rechens erarbeitet, ersitzt (ererbt) oder gewonnen haben; und seid nicht begehrlig (neidisch/ missgünstig) auf das Gut und den Reichtum anderer, auf dass ihr nicht abscheidet (abfällt) von der Gewogenheit (Anerkennung) für jene anderen, welche mehr Gut und Reichtum besitzen als ihr.

86) Und wenn euch eine Wahrheit offenbart wird, dann streitet nicht wider sie, sondern sucht in ihr den wahren Wert, auf dass ihr sie versteht und nach ihr handelt.

87) Und seid allezeit zufrieden miteinander, Mann und Weib, wenn ihr einander verbunden



этого отдать вам подобным (ближним), потому что у вас к ним отвращение.

77) Вы, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные), вы за всё добро, что выпадает вам, расплачиваетесь фальшью (лицемерием) и злыми делами; но помните, что в один из дней вам придётся встретиться с мощью истины, которой вам придётся отдать своё обещание о том, что вы впредь будете следовать только справедливости и больше не врать, не клеветать и не быть несправедливыми (безответственными).

78) Поистине, вы, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные), доверяйте настоящим пророкам, потому что им известны тайны законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения); и, таким образом, вы должны основываться на доверительных советах (обсуждениях) от настоящих пророках, так как они являются лучшими знатоками скрытого законов и заповедей природы и Оплодотворения Жизни (Творения).

79) И вы, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные), не ругайте знающих истину, справедливых (полных ответственности) и праведных (совестливых), которые добровольно и в честности подают дары (подаяния) бедным и нуждающимся; и не презирайте и не насмехайтесь над теми, кто не может дать никаких даров (подаяний), так как они располагают только доходом с их работы и должны жить на него.

80) Если вы, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) хотите стать справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми), тогда воссоздайте в себе (внутри себя) прощение (примирение) и просите также прощения у тех, над кем вы насмехались (издевались), потому что только таким путём, когда вы найдёте в самих себе (внутри себя) прощение (примирение), только тогда вы сможете пойти по пути справедливости.

81) Если вы не хотите отстать (застрять в старом) и не хотите жить дальше в несправедливости, тогда вам нельзя находиться за спиной (учения) пророков и сидеть сложа руки (ничего не учить) и быть и дальше готовыми к беззаконию и беззаповедности (против заповедей).

82) И если вы не склоняетесь полностью к истине, тогда вам придётся редко смеяться и вы прольёте много слёз в качестве награды за зло, что вы накапливаете в себе.

83) Вы никогда не должны отворачиваться от истины законов и заповедей природы и Оплодотворения Жизни (Творения) и никогда не бороться с истиной, как с врагом, иначе вы отстанете (не приблизитесь к истине).

84) И не будьте мстительными, если подобные вам совершили зло, но прощайте их и позабудьте всё, когда это утонуло в прошлом; то-есть, вы не должны это снова выносить на свет дня, не быть обвиняющими, если на то нет необходимости; и не будьте мстительными, если кто-то из подобных вам (ближних) умирает и не клеветайте на него, как вы и не должны изгаляться над могилами; подумайте, если кто-то умер, тогда он уже ничего не может предпринять в свою защиту, так что является позором клеветать на умерших или изгаляться над их могилами.

85) Не удивляйтесь вам подобным (ближним), если они располагают добром и богатством, потому что вам не пристало осуждать, заработали, получили в наследство или выиграли они своё добро и богатство; и не будьте завистливыми (недоброжелательными) к добру и богатству других, так чтобы вы не отпали (не отошли) от признания других, тех, кто имеет больше добра и богатства, чем вы.

86) И если вам открывается истина, тогда не спорьте против неё, но ищите в ней настоящую ценность, так чтобы вы поняли её и действовали соответственно ей.

87) И всегда будьте довольными друг другом, мужчина и женщина, если вы связаны друг





(verehelicht) seid, auf dass ihr euch nicht gegeneinander versiegelt (verschliesst) und einander nicht in Abneigung (Überdruss) begegnet wie auch nicht hasst und nicht harmt in anderer Weise.

88) Und streitet nicht miteinander als Euresgleichen (Menschen), weil ihr nicht gleicher Meinung seid, und streitet nicht um euer Gut und nicht um euren Reichtum, denn euch soll als Euresgleichen (Menschen) stets nur Gutes zuteil werden, damit es euch wohl ergehe.

89) Bereitet in euch, in eurem Innern (Wesen), Gärten der Freude und des höchsten Glücks, auf dass ihr von Strömen der wahren Liebe und inneren Freiheit sowie des inneren Friedens und des Gleichmasses (Harmonie) durchströmt werdet.

90) Sucht niemals Ausflüchte, wenn ihr zu etwas stehen müsst, auf dass ihr ehrlich bleibt und der Billigkeit (Gerechtigkeit) Genüge tut.

91) Seid ihr Schwache (Behinderte) oder Kranke und habt ihr nichts zum Ausgeben (Spenden), dann trifft euch kein Tadel, wenn ihr aufrichtig und gerecht (massvoll) sowie rechtschaffen (gewissenhaft) seid, denn es gibt keine Ursache zur Schelte gegen euch, wenn ihr des Rechtens tut, jedoch nichts ausgeben (spenden) könnt.

92) Wahrlich, wenn ihr in allen Dingen des Rechtens tut, dann lässt sich nichts finden, womit ihr getadelt werden könnt; also lasst auch eure Augen nicht von Tränen überfließen aus Kummer darüber, wenn ihr nichts findet, das ihr ausgeben (spenden) könnt.

93) Ursache zum Tadel besteht nur für jene, welche euch um Almosen (Gaben) und Ausgebungen (Spenden) ersuchen, obwohl sie viel Gut und Reichtum haben, auf dass sie sich noch mehr begütern (Gut anhäufen) und bereichern können.

94) Wahrlich, achtet (seid vorsichtig) der Ungerechten (Verantwortungslosen) und der Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), wenn sie euch Almosen (Gaben) und Ausgebungen (Spenden) abnehmen wollen, also ihr ihnen nicht euer Ohr leihen sollt, wenn sie euch Entschuldigungen vorbringen.

95) Sie schwören euch viele verlogene Eide (Meineide), dass ihr sie nicht sich selbst überlassen sollt, doch beachtet sie nicht, denn sie wollen euch nur betrügen; so sie aber doch eurer Hilfe in irgendeiner Weise bedürfen, dann haltet euch nicht zurück und steht ihnen bei, doch seht dabei, dass sie nicht Ausgebung (Spende) von euch erhalten, wenn sie genug an dem haben, was sie selbst erwarben.

96) Die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) schwören euch betrügerisch Eide (Meineide), dass ihr mit ihnen zufrieden sein sollt, doch könnt ihr um ihres falschen Eides (Meineid) und ob ihrer Fälscherei (Heuchelei) willen mit ihnen nicht zufrieden sein, denn so sie an euch freveln (schädlich handeln), nutzen sie euch nur aus, also ihr darauf bedacht sein müsst, alles zu klären und des Rechtens zu handeln, dass ihr nicht zu Schaden kommt.

97) Euresgleichen (Menschen), welche als masslose Töter (Massenmörder) haltlos Bluttaten (Massenmorde) begehen, seien sie als einzelne aus dem Volk oder als Herrscher, sie sind die schlimmsten unter allen Euresgleichen (Menschheit), und wahrlich sind sie die grössten Fälscher (Heuchler) und die verstocktesten wider die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung), wider die Liebe zum Nächsten (Nächstenliebe), wider die Freiheit und das Gleichmass (Harmonie), und wider den Frieden unter Euresgleichen (Menschen); sie führen ein schändliches Leben in Unkenntnis der urkräftigen (schöpferischen) Wahrheit, der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und machen eigene Gesetze und Richtmasse (Vorschriften), auf denen sie beharren und durch die sie ihre tödliche Herrschaft (Regiment) führen.

98) Und die masslosen Töter (Massenmörder) sind kümmerliche Kreaturen, die alle Werte der Wahrheit und der Würde sowie die Güte und Barmherzigkeit (Menschlichkeit) Euresgleichen als erzwungene Busse ansehen, so sie nur darauf warten, dass ihr ein Missgeschick tut, auf dass sie an euch freveln (foltern) und euch töten (ermorden) können.



с другом (в супружестве), чтобы вы не закрылись друг от друга, не встречали друг друга в отвращении, не ненавидели бы друг друга и не ущемляли бы в каком-либо виде.

88) И не ссорьтесь друг с другом в качестве вам подобных (людей), если вы разного мнения, и не ссорьтесь из вашего добра и богатства, потому что вам в качестве вам подобных (людей) должно встречаться только добро, так чтобы вы жили в благополучии.

89) Взрастите (приготовьте) в себе, внутри своего существа сады радости и высшего счастья, так чтобы через вас протекали бы реки настоящей любви и внутренней свободы, как и внутреннего мира и гармонии.

90) Не будьте никогда уклончивыми, если требуется ваше мнение, так чтобы вы оставались честными и отдавали должное справедливости.

91) Если вы являетесь инвалидами или больными и у вас нет ничего для дачи милостыни, тогда на вас нет никакого укора, если вы искренни и справедливы, как и праведны (совестливы), потому что нет никакой причины для брани против вас, если вы поступаете справедливо, но не можете дать милостыни.

92) Поистине, если вы во всех вещах поступаете справедливо, тогда не найдётся ничего такого, за что вас можно было бы укорять; итаким образом, не заливайте себе глаза слезами из-за того, что вы ничего не можете найти, что вы могли бы дать в качестве милостыни.

93) Причина для укора находится только для тех, кто пытается получить от вас милостыню, хотя они располагают большим добром и богатством, так чтобы они смогли еще больше набрать добра и обогатиться.

94) Поистине, будьте осторожными перед несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными), если они хотят заполучить у вас милостыню, так что вы не должны прислушиваться к ним, когда они приносят вам свои извинения.

95) Они дают вам много фальшивых клятв, чтобы вы не оставили их самим себе на произвол судьбы, но не обращайтесь на них внимания, потому что они только хотят обмануть вас; но если они в каком-либо виде нуждаются в вашей помощи, то не отворачивайтесь от них, а помогайте им, но смотрите при этом, чтобы они не получили от вас подаяния, если они сами имеют достаточно того, что приобрели.

96) Несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) дают вам обманчивые клятвы, чтобы вы были довольными ими; но из-за их обманчивых клятв и из-за их фальши (лицемерия) вы не можете быть ими довольными, вследствие того, что они позорно обходятся с вами; следовательно, они только используют вас для своей пользы, так что вы должны быть склонны к тому, чтобы всё выяснить и действовать по справедливости, чтобы вы не нанесли себе урона.

97) Вам подобные, которые в качестве массовых убийц совершают безудержные массовые убийства, будь-то отдельные из народа или господствующие, являются наихудшими среди всех вам подобных (человечества); и поистине, они являются наибольшими фальсификаторами (лицемерами) и наиболее ожесточёнными (закоснелыми/черствыми) против истины законов и заповедей природы и Оплодотворения Жизни (Творения), против любви к ближнему, против свободы и гармонии, и против мира среди вас подобных (людей); они проводят позорную жизнь в незнании прамощной (Творческой) истины, учения истины, учения Духа, учения жизни и создают собтвенные законы и предписания, на которых они настаивают и с помощью которых они правят своими убийственными режимами.

98) И массовые убийцы являются убогими созданиями, которые все ценности истины и достоинства, а также доброту и милосивость (человечность) вам подобных рассматривают в качестве вынужденного покаяния, так что они только ждут, чтобы вы совершили какую-нибудь неловкость, так чтобы они могли пытать и убивать вас.



99) Doch ihr alle unter Euresgleichen (Menschheit), ihr solltet allezeit darauf bedacht sein, dass ihr keine masslose Töter (Massenmörder) unter euch duldet, seien es einzelne unter euch oder Herrscher, und treten doch welche unter euch auf, dann übt gewaltsame Gewaltlosigkeit, indem ihr ihrer habhaft werdet und sie durch eine gerechte (angemessene) Ahndung auf die Zeit ihres Lebens an einen geeigneten und besonderen Massnahmenvollziehungsort (abgelegene Insel/ abgelegener Ort) in Ächtung (Verbannung) schickt, ohne Möglichkeit der Rückkehr unter Euresgleichen (Gesellschaft); doch lasst auch über ihnen die Billigkeit (Gerechtigkeit) walten, so sie die Möglichkeit haben, selbst für ihre Versorgung Nahrung/Kleidung usw.) in strenger (harter) Weise aufzukommen und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und damit auch die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) zu erlernen, auf dass sie sich der Wahrheit nähern und sie befolgen können; wahrlich, zweifellos ist nur auf diese Weise die Möglichkeit gegeben, dass sich masslose Töter (Massenmörder) einem Leben nähern und sich zum Guten ändern, so sie nicht weiter töten (morden), doch wahrlich ist keine Festigkeit (Sicherheit) gegeben, dass sich masslose Töter (Massenmörder) zum Besseren und Guten und zur Wahrheitslehre hin wandeln, so es in jedem Fall gegeben ist, dass sie für die Zeit ihres Lebens geächtet (verbannt) sein sollen.

100) Die Vordersten (Verwaltenden der Behörde/Regierung) eines Volkes sollen nur Euresgleichen (Mitmenschen) sein, die durch das Volk selbst gewählt sind nach bestem Wissen und bester Ermahnung (Gewissen), auf dass in die Obrigkeit (Amt/Regierung/Behörde) nur Euresgleichen (Mitmenschen) berufen (gewählt) werden, die in jeder Weise redlich (integer), gerecht (verantwortungsbewusst) und rechtschaffen (gewissenhaft) sind; und also sollen die Berufenen (Gewählten) genügsam (bescheiden), beflissen (arbeitsam) und anständig (bewandert) sein in der Leitung (Führung) von Euresgleichen (Menschen) und in allem Handeln (Geschäften) des Volkes.

101) Unter Euresgleichen (Mitmenschen) sind viele Fälscher (Heuchler), die ihr an Götter und Götzen glaubt und die ihr vorbringt (behauptet), gute Gläubige zu sein, doch wahrheitlich seid ihr verstockt in eurem Glauben (Vermutungen) und in eurer Fälscherei (Heuchelei) und folgt den irren Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) eurer Priester und sonstigen Götterdiener und Götzendiener, die euch falsche Lehren vorgaukeln, die sie erdichten (erfinden) oder die sie durch falsche Propheten gelernt haben; und in eurer Verstocktheit eures falschen Glaubens (Vermutungen) wähnt (erachtet) ihr euch besser als andere und setzt euch über Euresgleichen (Mitmenschen), obwohl ihr Übles und Böses tut und also wider die Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) verstosst.

102) Ihr bekennt euch nicht zu eurer Schuld und vermischt eine böse Tat mit einer noch schlimmeren und denkt, dass Euresgleichen (Mitmenschen) mit euch Erbarmen haben sollen, wenn ihr in Not und Elend geratet.

103) Und ihr nehmt Almosen (Gaben), obwohl ihr grossen Besitz oder gutes Auskommen (Lebensunterhalt) habt, auf dass ihr euch dadurch bereichert und der Armen und Bedürftigen Brot stiehlt, des Unrechens und Böses tut, während ihr euch aber als gute Gläubige eurer Frömmigkeit (Religion) oder Unterfrömmigkeit (Sekten/Kult) gebt und offen (öffentlich) zu euren Göttern oder Götzen betet, um eure Ermahnung (Gewissen) zu beruhigen und um unter Euresgleichen (Mitmenschen) zu scheinen (brillieren); und ihr glaubt irrig, dass ihr dadurch geläutert (gereinigt/unbefleckt) werdet und die Gunst eurer Götter und Götzen, der Götterdiener und Götzendiener sowie Euresgleichen (Mitmenschen) erringt.

104) Wisst, dass das alles nur Lug und Trug ist und dass ihr nicht zur Befreiung (Ehrlichkeit) in euch gelangt, wenn ihr nicht wahrhaftig reuig seid, wenn ihr nicht euren Göttern und Götzen nachhängt und ihr nicht euer Ohr euren Götterdienern und Götzendienern leiht, die euch in den grössten Irrtum führen, dem ihr verfallen könnt.

105) Wirkt einzig im Namen der Wahrheit und befreit euch von eurem Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen, an Götterdiener und Götzendiener und vom Glauben (Vermutungen) an



99) Но вы все среди вас подобных, вы всегда должны быть настороже с тем, чтобы вы не терпели среди вас никаких массовых убийц, будь-то отдельные среди вас или властители; а если все-же если среди вас проявляются таковые, тогда применяйте насильное ненасилие в то время, когда вы захватываете их и с применением справедливого (соразмерного) наказания высылаете их пожизненно в ссылку в пригодные и особые места исправления (отдаленные острова/отдаленные места) без возможности возвращения в общество. Но и с ними допускайте справедливость, так чтобы они имели возможность тяжелым образом (работой) обеспечивать себя питанием/одеждой и изучить учение истины, учение Духа, учение жизни и, тем самым, также истину законов и заповедей природы и Оплодотворения Жизни (Творения), так чтобы они могли приблизиться к истине и последовать ей; поистине, только таким образом дана возможность, чтобы массовые убийцы приблизились к жизни и изменились к лучшему и не убивали бы и дальше; но поистине, не дано никакой гарантии, что массовые убийцы изменятся к лучшему, к доброму и повернутся к учению истины, так что в любом случае является правилом, что они должны ссылаться на всё время их жизни.

100) Впереди находящиеся (органы управления/правительство) из народа должны являться только такими вам подобными (ближними), что избраны самым народом согласно наилучшему знанию и наилучшей совести, так что во власти (органы управления/правительство) были бы избраны только вам подобные (ближние), которые в любом случае являются честными (безупречными), справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми); и, таким образом, избранные должны быть скромными, работающими и опытными в управлении вам подобными (людьми) и во всех делах народа.

101) Среди вас подобных находятся много фальсификаторов (лицемеров), которые верят в богов и в идолов и утверждают, что являются хорошими верующими; но поистине, вы черствы (ожесточенны) в вашей вере (предположениях) и в вашей фальсификации (лицемерии), и вы следуете безумной лжи и клевете ваших священников и прочих слуг богов и идолов, что морочат вас фальшивыми учениями, которые они выдумали или выучили их у фальшивых пророков; и вы в закоснелости своей фальшивой веры воображаете (считаете) себе, что вы лучше других и возвышаете себя над вами подобными, хотя вы совершаете плохое и злое, и нарушаете законы и заповеди Оплодотворения Жизни (Творения).

102) Вы не признаёте своей вины и смешиваете одно злое деяние с еще более худшим и думаете, что ваши вам подобные (ближние) должны располагать снисхождением к вам, когда вы попадаете в беду и в нужду.

103) И вы берёте подаяния (дары), хотя вы располагаете большим поместьем и добрым жизнеобеспечиванием, так чтобы вы тем самым имеете возможность обогатиться и воруете хлеб у бедных и нуждающихся, совершаете зло и несправедливость, когда вы в то же время выдаёте себя за добрых верующих вашей религии или секты и открыто (в обществе) молитесь вашим богам и идолам, чтобы успокоить свою совесть и показывать себя среди вам подобных (ближних); и вы заблудше верите, что вы тем самым будете очищены (без пятен) и завоюете благорасположение ваших богов, идолов, слуг богов и идолов, а также вам подобных (ближних).

104) Знайте, что всё является только ложью и обманом, и что вы не достигнете в себе освобождения (честности), не будете поистине сожалееущими, если вы не будете предаваться вашим богам, и идолам и прислушиваться к вашим слугам богов и идолов, что ведут вас в величайшее заблуждение, в которое вы можете впасть.

105) Единственно действуете от имени истины и освободитесь от вашей веры в богов и идолов, в слуг богов и идолов и от веры (предположений) в тех, кто среди вас подобных



jene, welche sich unter Euresgleichen (Menschen) selbst zu Göttern oder zu deren Gesandten oder Berufenen (Stellvertretern) erheben; wirkt (lebt) aus euch selbst heraus in Billigkeit (Gerechtigkeit), Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), als Gerechte (Verantwortungsvolle), so ihr auf die eigenen guten Werke schauen könnt, die ihr erlernt durch die wahrliche Wahrheit und durch die Lehre der Propheten, die euch zu Wahrheitswissenden machen und euch den Weg weisen (offenbaren), auf dem ihr freikommt von aller Unwahrheit und von den falschen Lehren der falschen Propheten, die lügen, dass sie euch die Wahrheit bringen, euch jedoch belügen und irre Lehren (Irrlehren) verbreiten; folgt einzig der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, denn aus ihr allein erlernt ihr alles Verborgene und Offenbare (Aufklärende) der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) und ihres Aussehens (Natur), so wie es euch die wahrlichen Propheten lehren, wie sie es zu tun pflegen.

106) Und wahrlich, wenn ihr euren Gang auf dem Weg vertagt und wähnt (glaubt), dass ihr ihn auch noch später gehen könnt, dann ist das ein schlechter Entscheid, denn je länger es dauert, bis ihr den Weg geht, desto schwieriger wird es für euch, weil ihr euch in eurem Innern (Wesen) dadurch bestraft, dass ihr immer nachlässiger werdet und ihr euch immer mehr vom Weg der Wahrheit entfernt, wodurch ihr letztlich in euch für euch selbst kein Erbarmen mehr finden könnt.

107) Und es nutzt euch nichts, wenn ihr Wahrheitsunwissende und Fälscher (Heuchler) seid und Tempel (Gotteshäuser und Götzenhäuser) für die Verbreitung der Wahrheit baut, darin jedoch wider die Wahrheit Götterbräuche (Götterkulte) und Götzenbräuche (Götzenkulte) betreibt, die wider die wahrheitliche Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote sind und diese zu schädigen suchen, um die Wahrheitsunwissenheit zu fördern und Spaltung zu tragen in die Reihen der Wahrheitswissenden, wie auch um einen Hinterhalt zu schaffen für jene, welche auf der Suche nach der Wahrheit sind; und wahrlich, auch wenn ihr schwört, dass ihr mit dem Bau solcher Tempel (Gotteshäuser und Götzenhäuser) nur Gutes tut, so zeugt die Wahrheit dawider (dagegen) und offenbart, dass ihr nur Lügner seid, denn in euren Tempeln (Gotteshäusern und Götzenhäusern) und sonstigen Häusern, die ihr für eure Götter und Götzen baut, lehrt ihr nicht die Lehre der wahrheitlichen Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung), sondern eure falschen Lehren eurer falschen Propheten und erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen.

108) Und euch Aufrechten und Wahrheitsgetreuen, euch Wahrheitswissenden unter Euresgleichen (Menschen) sei gesagt, dass ihr nie in solchen Tempeln (Gotteshäusern und Götzenhäusern) und Häusern der Götter und Götzen stehen und nicht darin beten sollt, denn sie sind auf Frömmigkeiten (Religionen) und auf Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) gegründet und dienen nur dafür, Euresgleichen (Menschen) in grossen Irrtum und in die Fänge der Götterdiener und Götzendienen und deren erdichtete (erfundene) Götter und Götzen zu führen, auf dass ihr von ihnen dienstbar (abhängig) werdet, auf dass ihr ausgebeutet werden könnt an eurem Gut und Reichtum; und wahrlich ist es allein würdig, ausserhalb solcher Stätten euer Wissen der Wahrheitslehre zu pflegen, als dass ihr in solchen Stätten steht oder sitzt und ihr euch von den Priestern und Götteranbetern und Götzenanbetern belügen lasst; Mann, Weib und Kind, seid würdig in eurem Wissen der Wahrheitslehre, wie sie gegeben ist durch die wahrlichen Propheten, die sie erarbeitet haben aus den wahrheitlichen Gesetzen und Geboten des Aussehens (Natur) der Befruchtung des Lebens (Schöpfung).

109) Denkt nicht, dass jene besser seien als Wahrheitswissende, welche einem Glauben (Vermutungen) der Furcht vor Göttern und Götzen verfallen sind, denn wahrlich ist frömmiger (religiöser) Glaube niemals auf Wohlgefallen an der Wahrheit gegründet, sondern der frömmige (religiöse) Glaube gleicht einem Haus, das auf den Rand einer wankenden, unterspülten Sandbank gebaut ist und niemals Festigkeit (Sicherheit) haben kann wie ein Haus, das auf Fels gebaut ist und dessen Grundmauern im Fels verankert sind.



(людей) сами себя возвышают до богов, их посланников или представителей; действуйте (живите), исходя из своих собственных внутренних побуждений о (по) справедливости, праведности (совестливости), как справедливые (полные ответственности), так что вы сможете оглянуться на собственные добрые дела, которые вы изучили с помощью истинной истины, с помощью учения пророков, которые превращают вас в знающих истину и указывают (открывают) вам путь, на котором вы освобождаетесь от всей неистины и от фальшивых учений фальшивых пророков, что врут, что они приносят вам истину, но обманывают вас и распространяют заблудшие учения (лжеучения); единственно следуйте учению истины, учению Духа, учению жизни, потому что единственно из него вы изучите все потаённое и открытое (объясняющее) из законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения) и его природы, как это то вам преподают (учат) настоящие пророки, что входит в их обычай.

106) И поистине, если вы откладываете ваше похождение на пути и считаете (воображаете), что вы и позже сможете пойти по нему, тогда это является скверным решением, потому что чем дольше длится время до вашего вступления на путь, тем тяжелее это будет для вас, так как вы наказываете себя внутри (внутри вашего существа), вследствие того, что вы становитесь всё более невнимательными (беззаботными) и всё более отдаляетесь от пути истины, из-за чего вы, в конце концов, для самих себя больше не находите никакого снисхождения.

107) И для вас нет никакой пользы в том, если вы являетесь незнающими истины и фальсификаторами (лицемерами) и возводите храмы для распространения истины, но внутри них занимаетесь проведением обычаев (культов) богов и идолов против истины, что выступают против истинной истины прамощных (Творческих) законов и заповедей и пытаются навредить им, для того, чтобы способствовать незнанию истины и внести раскол в ряды знающих истину, как и создать засаду для тех, кто находится в поиске истины; и поистине, хотя вы клянётесь, что со строительством подобных храмов (домов для бога и идолов) вы совершаете только добро, то правда показывает противное (наоборот) и открывает, что вы являетесь лишь лжецами, потому что в ваших храмах (домов для бога и идолов) и прочих домах, что вы строите для ваших богов и идолов, вы не учите учение истинных законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения), но только фальшивые учения ваших фальшивых пророков и выдуманных богов и идолов.

108) Вам прямолинейным (честным) и верным истине, вам знающим истину среди вам подобных (людей) будь сказано, чтобы вы никогда не стояли в таких храмах (домов для бога и идолов) и молились в них, потому что они основаны для религий и для сект (культов) и служат только для того, чтобы ввести вам подобных (людей) в великое заблуждение и в когти слуг богов и идолов и их выдуманных богов и идолов, так чтобы вы стали им услужливыми (зависимыми), и так чтобы вы могли быть ограбленными из вашего добра и богатства; и поистине, единственно достойным является ухаживание за знанием истины вне таких мест, вместо того, чтобы вы сидели в таких местах и позволяли себя обманывать священниками и слугами богов и идолов; мужчина, женщина и ребёнок, будьте достойными в вашем знании истинного учения, каким оно дано настоящими пророками, которое они выработали из истинных законов и заповедей природы Оплодотворения Жизни (Творения).

109) Не думайте, что те являются лучшими, чем знающие истину, те которые впали в веру (предположения) страха перед богами и идолами, так как поистине, религиозная вера подобна дому, что построен на краю колеблющейся, песчанной отмели и который никогда не будет обладать прочностью (безопасностью) подобно дому, что построен на камне (в скале) и чей фундамент укреплен в камне.



110) Und wahrlich, das Haus, die Wahrheit, die auf Fels (Festigkeit) errichtet und in den Grundfesten darin verankert ist, birgt keine Zweifel in sich und kann nicht in Stücke gerissen werden.

111) Jene, welche ihr Haus, ihren Glauben (Vermutungen) auf unterspülten Sand bauen, sie kämpfen wider die Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, und also sind sie nicht den Wahrheitswissenden gleich, die Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) sind, sondern sie sind Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose), die für ihresgleichen Frevel (Folter), Strafe und Tod fordern, wenn Fehlbarkeiten (Fehler) begangen werden, also schrecken sie aber auch nicht davor zurück, Schlachten (Kriege) zu führen und Euresgleichen (Menschen) zu verfluchen, wenn sie begüterter und reicher, anderer Hautfarbe, anderen Gebarens (Gesinnung) und anderer Frömmigkeit (Religion/Glaubens) sind; nicht folgen sie dem Gebot der Wahrheitslehre, dass die Verheissung (Versprechung) Euresgleichen (Menschen) die Ordnung (Pflicht) der Liebe zum Nächsten (Nächstenliebe) sein und dass jeder auch an sich selbst die Verheissung (Versprechung) der Liebe in sich selbst in bestem Masse erfüllen soll.

112) Und nur wenn ihr in euch selbst die Verheissung (Versprechung) der Ordnung (Pflicht) erfüllt und in euch wahrheitliche Liebe erschafft, wenn ihr euch in Reue von der Lieblosigkeit zu euch selbst und zu Euresgleichen (Mitmenschen) abwendet und wenn ihr keine Götter und Götzen mehr anbetet und euch nicht mehr vor ihnen und vor den Götterdienern und Götzendienern beugt und niederwerft, sondern wenn ihr euch zur wahrlichen Wahrheit wandelt und in euch das Recht gebietet (anordnet) und das Unrecht verbietet, auf dass ihr die Scheidelinien (Grenzen) achtet, die durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote gegeben sind, und wenn ihr die frohe Botschaft der Wahrheitslehre durch die wahrlichen Propheten achtet, dann erst seid ihr auf dem Weg zur Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), um Gerechte (Verantwortungsvolle) zu werden.

113) Wahrlich, es kommt weder euch noch den wahrlichen Propheten zu, für Gläubige an Götter und Götzen, für Götterdiener und Götzendiener und selbst für nächste Angehörige in irgendeiner Weise Verzeihung zu erlehen (erbitten) oder Verzeihung zu erteilen, denn das können nur die Gläubigen an Götter und Götzen oder Dämonen für sich selbst, wenn sie sich von ihrem Irrtum des Glaubens (Vermutungen) abwenden und sich selbst deutlich kundtun, dass sie fortan nur noch der wahrheitlichen Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote verbunden sind.

114) Also kann kein Vater wie auch keine Mutter für ihre Kinder um Verzeihung flehen für deren Glauben (Vermutungen) an Götter oder Götzen, wie es auch die Kinder nicht für ihre Eltern und nicht der Mann für ein Weib oder ein Weib für einen Mann tun kann, denn jeder Euresgleichen (Mensch) muss sich selbst durch eigene Klugheit (Verstand) und durch eigene Einsicht (Vernunft) von seinem Glauben (Vermutungen) an Götter oder Götzen befreien, auf dass er sich selbst verzeihen kann.

k115) Wahrlich, es ist nicht im Sinn der Wahrheit und der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung), Euresgleichen (Menschen) irregehen zu lassen, sondern der Sinn ist gegeben, dass ihr durch sie gelenkt (geführt) seid; aber bedenkt, alle unter euch müsst ihr selbst darum bemüht sein, durch die Lehre der wahrlichen Propheten, die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote im Aussehen (Natur) der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) zu suchen, zu erkennen (sehen) und zu befolgen; seid gewiss (wissend), dass ihr euch selbst lenken (führen) müsst, denn ihr seid euer eigener Hüter, wie ihr auch Euresgleichen (Nächsten) Hüter seid, auf dass es euch allen wohl ergehe.

116) Euch ist das Königreich der Erde gegeben wie auch das Königreich der Himmel (Universum) und der Erden (Welten/Planeten), auf dass ihr alles wohl behütet und im Umfang (umfänglich) eine Stätte des Glücks (Paradies) daraus macht; doch ist euch nicht die Macht des Todes gegeben, so ihr nicht darüber bestimmen sollt, sondern dem Tod sein Recht einräumt, wenn er euch von sich aus ruft; führt den Tod nicht unrechters herbei, indem ihr



110) И поистине, дом, истина, что возведены на камне (в скале) и закреплены в его глубине, не скрывают в себе никаких сомнений и не могут быть разорваны на куски.

111) Те, кто строит дом, свою веру (предположения) на подмоченной песчанной отмели, те (они) борются против истины прамощных (Творческих) законов и заповедей, а значит они не подобны знающим истину, справедливым (полных ответственности) и праведным (совестливым), но являются несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными), которые требуют для их подобных пытки, штрафы и смерть, если совершены проступки (ошибки); и также они, не моргнув глазом (не страшась), разжигают войны и проклинают вам подобных, если они более обеспечены и богаты, имеют другой цвет кожи, ведут себя по другому (образ мыслей) или принадлежат другой вере (религии); и они не следуют заповеди истинного учения, что говорит о том, что обетом (обещанием) вам подобных должна быть обязанность любви к ближнему и что каждый сам в себе должен наилучшим образом исполнить обет (обещание) любви.

112) И если вы сами в себе исполните обет (обещание) содержания порядка (обязанности) и создадите в себе настоящую любовь, когда вы с раскаянием отвернётесь от нелюбви к самим себе и к вам подобным, когда вы больше не будете молиться на богов и идолов, не будете больше гнаться перед ними и слугами богов и идолов, и бросаться на колени и в себе назначите справедливость, а несправедливость запретите, для того, чтобы вы соблюдали границы, данные прамощными (Творческими) законами и заповедями, и если вы будете почитать радостную весть истинного учения, данного с помощью настоящих пророков, лишь тогда вы будете находиться на пути к справедливости и праведности (совестливости), чтобы стать справедливыми (полными ответственности).

113) Поистине, не к лицу (не годится) ни вам, ни настоящим пророкам вымалывать в каком-либо виде или раздавать прощение для верующих в богов и в идолов, и даже для ближайших родственников, потому что подобное могут совершить верующие в богов, идолов или в демонов только сами для себя, когда они отвернутся от своего заблуждения веры (предположений) и сами себе ясно объявят, что впредь будут связаны только с истинной истиной прамощных (Творческих) законов и заповедей.

114) Итак, никакой отец и никакая мать не могут молить о прощении своих детей за их веру (предположения) в богов и в идолов, как и дети не могут этого сделать для своих родителей и мужчина не может этого сделать для женщины, а женщина для мужчины, потому что каждый вам подобный (человек) должен сам с помощью своего рассудка и своего разума освободиться от своей веры (предположений) в богов и в идолов, с тем, чтобы он сам мог простить себя.

115) Поистине, у истины и у законов и заповедей Оплодотворения Жизни (Творения) нет намерения вводить вас подобных (людей) в заблуждение, но смысл дан в том, что вы были бы с их помощью ведомы (руководимы); но помните о том, что каждый среди вас сам должен стараться искать, познать (увидеть) и следовать прамощным (Творческим) законам и заповедям Оплодотворения Жизни (Творения); будьте уверены (знаючи) в том, что вы сами должны вести (руководить) себя, так как вы сами являетесь собственными защитниками, как и защитниками для вас подобных (ближних), так чтобы у вас всех дела шли благополучно.

116) Вам дано царство Земли, как и царство неба (Вселенной) и Земель (миров/планет), чтобы вы всё благополучно сохранили и превратили всё в места счастья (рая); но вам не дана власть над смертью, так что вы не должны определять её, но оставлять смерти её права, когда она сама вас позовёт; не относитесь несправедливо к смерти, когда вы убиваете вам подобных (людей) или самих себя, потому что вы всегда должны быть для





Euresgleichen (Menschen) oder euch selbst tötet (mordet), sondern ihr sollt allezeit Freund und Helfer des Lebens sein; allein ist euch die Macht gegeben, Leben zu zeugen in den Scheidelinien (Grenzen) der Gesetze und Gebote der Befruchtung des Lebens (Schöpfung), so also zwischen Mann und Weib und bei anderen Kreaturen (Lebensformen) zwischen Männlein und Weiblein durch Heranziehen (Züchtung) und Veränderung (Kreuzung), wie aber auch durch Nachbildung (Genmanipulation), die ihr auch bezüglich der Früchte und der Gemüse und aller Dinge nutzen könnt, wodurch ihr viel eures Daseins (Lebens) erleichtert.

117) Also ist euch gelehrt durch die Lehre der Propheten, dass ihr euch allem zuwenden mögt, was euch durch die Wahrheit der Gesetze und Gebote des Aussehens (Natur) der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) wissentlich (wahrnehmbar) gegeben ist, wie aber auch alles, was euch unwissentlich (nicht wahrnehmbar) und verborgen ist, das ihr jedoch ergründen und euch nutzbar machen könnt; also öffnet euer Ohr der Lehre der Propheten, denn durch sie wird euch viel Verborgenes der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote kundgetan (verkündet), auf dass ihr der Geheimnisse in ihrem Innern gewahr (fühlen) werdet (sie lüftet) und beherrschend (fortschrittlich) seid.

118) Und hütet euch davor, dass ihr Euresgleichen (Menschen) zuviel zeugt, auf dass euch die Erde in ihrer Weite nicht zu eng wird und es euch darauf keine Zuflucht mehr gibt; also kehrt euch nicht im Erbarmen zu jenen, die Nachkommenschaft zeugen wollen, wenn alle Euresgleichen (Menschheit) zuviel sind, denn sonst ist eine Umwälzung (Katastrophe) unaufhaltbar, wenn sich das Aussehen (Natur) gegen euch wendet und ihr nichts mehr dagegen tun könnt; wahrlich, die Zahl aller Euresgleichen (Menschheit) ist für eure Welt beschränkt, doch so ihr die Zahl überschreitet, bricht Unheil aller Art über euch herein, dem ihr nicht mehr Herr werdet.

119) Bedenkt alle, welche ihr der Klugheit (Vernunft) und der Einsicht (Verstand) fruchtbar (trächtig) seid, dass ihr dem Aussehen (Natur) eurer Welt Achtung (Wertschätzung) und Ehre (Respekt) erweisen und es in Hineignung (Gesundheit/Wohllwollen) halten sollt, auf dass eure Welt nicht durch euch untergehe (nicht zerstört werde).

120) Es ziemt euch nicht als Bewohner der Erde, dass ihr euch gegen sie vergeht und sie durch eure Macht und Unklugheit (Unvernunft) in ihr selbst und in ihrem Aussehen (Natur) zerstört; tut ihr es doch, dann macht ihr euch selbst zu Feinden eurer Welt, die eure Heimat ist, woraus euch Not, Leid und Elend entstehen, was euch als schmähsch (abscheulich) verdienstliches Werk angelastet werden muss; und wahrlich ist euer Lohn dafür schreckliche Umwälzung (Katastrophen) mit gewaltigen Zerstörungen und bannigen (massenweisen) Toden Euresgleichen (Menschen).

121) Und martert (foltert) ihr eure Welt, dann könnt ihr keine Menge (Summe/Geld) geben, sei sie gross oder klein, um das entstehende Unheil zu bannen, denn alles an Umwälzungen (Katastrophen) wird so gross sein, dass ihr sie nicht mehr beheben könnt, so die Schuld daran euch angeschrieben werden muss, wofür euer Lohn Übel über Übel und Unheil über Unheil sein wird.

122) Und kommt die Zeit, wenn ihr eure Welt martert (foltert), dann müssen viele ausziehen von ihren Wohnstätten und verlieren ihr Hab und Gut, und grosse Scharen werden auf der Flucht sein vor grossen Wassern und Stürmen, und viel Not, Elend, Leid und viele Tode werden sich verbreiten (grassieren); und öffnet ihr nicht euer Ohr für die Ermahnungen (Warnungen) der wahrlichen Propheten, die bewandert (aufgeklärt) sind in vielen Dingen der Nachzeit (Zukunft) und in den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten des Aussehens (Natur), dann wird grosses Unheil und Übel über euch kommen; daher mögt ihr euch vor dem drohenden Übel und Unheil hüten und die Mahnworte (Warnungen) der Propheten beachten.

123) Wahrlich, die ihr denkt, dass ihr wider die Ermahnungen (Warnungen) der Propheten



жизни её другом и помощником; единственно вам дана власть зачинать жизнь в границах законов и заповедей природы Оплодотворения Жизни (Творения), то-есть между мужчиной и женщиной, и между другими созданиями, между самцом и самкой с помощью разведения и изменений (скрещивания), как и с помощью генманипуляции, что вы также можете использовать в отношении фруктов, овощей и всех вещей, вследствие чего вы себе многое облегчите в вашем существовании (жизни).

117) Итак, с помощью учения пророков вам преподано, что вы можете обратиться ко всему, что вам осознано (знающе/воспринимаемо) дано истиной законов и заповедей природы Оплодотворения Жизни (Творения), как и ко всему, что вам дано неосознано (незнающе/невоспринимаемо) и скрыто для вас, но что вы должны исследовать и сделать для себя полезным; итак, откройте ваши уши (прислушайтесь) учению пророков, потому что с его помощью вам будет многое возведено скрытого из прамощных (Творческих) законов и заповедей, так чтобы вы прочувствовали тайны внутри себя, раскрыли их и владели ими (стали прогрессивными).

118) И берегитесь того, чтобы вы расплодили слишком много вам подобных (людей), так чтобы Земля с её просторами не стала бы для вас слишком тесной и для вас не нашлось бы на ней больше никакого убежища; и, таким образом, не будьте милостивыми к тем, кто хочет зачинать потомство в то время, когда уже и так вам подобных (человечества) слишком много, иначе катастрофа будет необратима, когда природа поднимется против вас и вы не сможете ничего поделать против; поистине, число вам подобных (человечества) ограничено для вашего мира, но если вы перешагиваете число (количество), тогда всякого рода беды придут к вам, с которыми вы уже больше не сможете справиться.

119) Помните все, кто обладает разумом и рассудком, что вы должны оказывать внимание (ценить) и честь (уважение) природе вашего мира и содержать её здоровой (благополучной), так чтобы ваш мир не погиб бы из-за вас (не был бы разрушен).

120) И не годится вам в качестве жителей Земли, что вы преступно обходитесь с нею и своею властью и глупостью (неразумностью) разрушаете её саму и её природу; но если вы всё же вопреки этому поступаете так, тогда вы сами становитесь врагами вашего мира, который является вашей родиной и вследствие чего возникает много беды, страданий и нужды, что заслужено должно быть вменяемо вам в качестве вашей позорной (омерзительной) деятельности; и поистине, вашей наградой за это являются страшные катастрофы с громадными разрушениями и массовыми смертями вам подобных (людей).

121) И если вы мучаете (пытаете) ваш мир, тогда вам не хватит никаких сумм денег, будь они великими или малыми, чтобы предотвратить возникшую беду, потому что все катастрофы (и их последствия) будут настолько большими, что вы больше не сможете исправить их, так что вина за это должна быть приписана вам и вашей наградой за это будет зло за злом и беда за бедой.

122) И придёт время, когда вы будете мучать (пытать) ваш мир, тогда вам придётся съезжать с ваших жилищ и терять ваше имущество и добро, и большие толпы будут в бегах перед великими водами и ураганами, и будут наступать (свирепствовать) много бед, нужды, страданий и много смертей; и если вы не откроете ваши уши (не прислушаетесь) к предупреждениям настоящих пророков, которые осведомлены о многих вещах будущего и о прамощных (Творческих) законах и заповедях природы, тогда к вам (над вами) придёт большая беда и зло; отсюда следует, что вам надо опасаться угрожающего зла и беды и обращать внимание на предупреждения пророков.

123) Поистине, те из вас, которые думают, что вы должны бороться против



kämpfen und sie der Lüge zeihen (beschuldigen) müsst, euch wird es übel ergehen, denn ihr werdet euch in der Härte des Unheils finden, wie es euch durch die Propheten gesagt ist.

124) Sooft euch die Wahrheit gesagt wird, schlagt ihr sie aber in den Wind, und ihr lasst euch nicht in eurem Kleinwissen und in eurer Kleinweisheit durch die Lehre der Propheten bestärken, denn ihr wähnt (glaubt) euch denkend (gescheit) und voller Klugheit (Vernunft) und Einsicht (Verstand) und freut euch daran, wodurch ihr immer wieder Schaden erleidet, Schlachten (Kriege) führt und Tod, Not, Elend und Zerstörung verbreitet.

125) Und bedenkt, wenn ihr das Aussehen (Natur) eurer Welt martert (foltert), dann werdet ihr und eure Tiere und viel Getier auch von neuen Krankheiten und Geisseln (Seuchen) befallen, und die eine Krankheit und Geissel (Seuche) wird die nächste nach sich ziehen, weil ihr selbst durch eure eigne Schuld einem Übel und Unheil das nächste folgen lasst, wie wenn ihr dem einen Schmutz weiteren Schmutz hinzufügt und er überhandnimmt.

126) Hütet euch davor und seht, dass euch die Übel und das Unheil nicht ereilen, sonst werdet ihr hart geprüft werden, wenn ihr nicht euer falsches Tun bereut und ihr euch nicht mahnen lasst.

127) Und wahrlich, es ist schon seit der Zeit vor euch so, dass ihr euch nicht mahnen lasst und einander nur anschaut und über die Ermahnungen (Warnungen) der Propheten lacht, wie ihr euch auch von ihnen abwendet, weil ihr nicht begreifen wollt.

128) Euer Erwachen wird aber schmerzlich sein, wenn ihr nicht auf die Ermahnungen (Warnungen) und auf die Ratgebungen der wahrlichen Propheten hört, sondern nur den Falschheiten (Verschlagenheit) der falschen Propheten und den Lügen und Verlästerungen (Verleumdung) der Fälscher (Heuchler), die sich als Götterdiener und Götzendiener geben; und wenn ihr ins Unheil geratet, dann wartet nicht auf Güte und Barmherzigkeit (Menschlichkeit) eurer Götter und Götzen oder eurer Dämonen, denn so wie sie nur kraftlose Dunstbilder (Phantasien) sind, haben sie auch keine Kraft, euch Hilfe zu bringen, wenn ihr auch noch so sehr zu ihnen fleht, betet und vor ihnen niederkniet.

129) Wendet ihr euch aber ab von eurem falschen Tun, leiht ihr den wahrlichen Propheten euer Ohr und tut ihr den Gesetzen und Geboten der Befruchtung des Lebens (Schöpfung) Genüge und vertraut ihr auf die Mächtigkeit ihrer Richtschnüre (Richtlinien) und ihrer Kraft, dann wird es euch wohl ergehen und ihr werdet nicht von den Übeln und dem Unheil getroffen, wovor ihr ermahnt (gewarnt) seid.



## Abschnitt 10

1) Bedenkt der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung), auf dass ihr sie befolgt und ein gutes Leben führt.

2) Dies ist die Lehre der wahrlichen Propheten, die euch Worte bringen, die voller Weisheit sind.

3) Es scheint euch wunderbar, dass ein Prophet aus eurer Mitte die Wahrheit kündigt, euch ermahnt (warnt) und euch auch frohe Botschaft verkündet; seid jedoch nicht selbstgerecht (überheblich) und wähnt (meint) nicht, dass ihr eine besondere Bedeutung (Rang) einnehmt



предостережений (предупреждений) пророков и обвинять их во лжи, вас постигнет злая участь, потому что вы будете находиться среди жестокости беды, как то вам было сказано пророками.

124) Как бы часто вам не говорилась истина, но вы отбрасываете её и не даёте укрепить себя в вашем малом знании и в вашей малой мудрости с помощью учения пророков, потому что вы воображаете (верите) себя думающими (толковыми) и полными ума (разума) и рассудка, и радуетесь этому, вследствие чего вы снова и снова страдаете от ущерба и ведёте войны и распространяете смерть, беду, нужду и разрушения.

125) И задумайтесь о том, что если вы мучаете (пытаете) природу вашего мира, тогда ваш животный мир будет заражен новыми болезнями и эпидемиями, и одна болезнь и эпидемия будут вызывать за собой следующую, потому что вы, вследствие собственной вины, позволяете одному злу и беде следовать за другими, как будто вы к одной грязи добавляете дальнейшую грязь и она распространяется.

126) Берегитесь этого и смотрите, чтобы вас не настигли зло и беда, иначе вы будете жестоко проэкзаменованы, если не будете сожалеть о своих фальшивых деяниях и не дадите предупредить себя.

127) И поистине, уже задолго во времени до вас было так, что вы противились предупреждениям, только смотрели друг на друга и смеялись над предостережениями (предупреждениями) пророков, как вы и отворачиваетесь от них, потому что вы не хотите уяснить.

128) Но ваше пробуждение будет болезненным, если вы не прислушаетесь к предостережениям (предупреждениям) и советам пророков, но лишь к фальши (лукавству) фальшивых пророков и ко лжи и к клевете фальсификаторов (лицемеров), что выдают себя за слуг богов и идолов; и если вы попадаете в беду, тогда вы не ждите добра и милости (человечности) от ваших богов и идолов или от ваших демонов, потому что, так как они являются только бессильными туманными картинами (фантазиями), то они и не имеют никакой силы, чтобы оказать вам помощь, как бы сильно вы не умоляли, молились и не падали на колених перед ними.

129) Но если вы отвернётесь от ваших фальшивых деяний, прислушаетесь к настоящим пророкам, отдадите должное законам и заповедям Оплодотворения Жизни (Творения), будете доверять мощи его направлений (направляющих линий) и его силы, тогда ваши дела будут идти благополучно и вас не настигнут зло и беда, перед которыми вы предостережены (предупреждены).



## Глава 10

1) Помните о законах и заповедях Праисточника Всей Мудрости (Творения) для того, чтобы вы следовали им и вели хорошую жизнь.

2) Это является учением настоящих пророков, что приносят вам слова, полные мудрости.

3) Вам кажется чудесным, что пророк из вашей среды объявляет истину, вас предостерегает (предупреждает) и возвещает вам радостную весть; но не будьте высокомерными и не воображайте (не мните), что вы имеете особое значение (ранг) в



als die anderen Euresgleichen (Mitmenschen), weil ihr vielleicht mehr Gut und Reichtum besitzt oder in Würden (in einem Amt) steht; und seht nicht den wahrlichen Propheten als einen, der nicht Euresgleichen (ein Mensch) wäre, und also seht ihn nicht als Scharlatan oder als Beschwörer (Zauberer); und lernt, was er euch lehrt im Namen der Wahrheit, auf dass ihr die Lehre befolgt und so es euch wohl ergehe.

4) Wahrlich, ihr seid aus den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) hervorgegangen, die euch als Eingebung (Idee) ins Dasein (Leben) gesetzt hat am Beginn eurer Gegenwart (Existenz); und sie als Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) ist es, die zur Vorzeit (Urzeit) den ausgedehnten (unendlichen) Raum und alle Himmel (Universum) und alle Erden (Welten/ Planeten) und alle Lichter am Himmel (Gestirne usw.) erschaffen und zur Lenkung (Führung) der Ganzheit (des Ganzen) die Gesetze und Gebote geschaffen hat.

5) Aus der Eingebung (Idee) der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) seid ihr hervorgegangen, und also werdet ihr durch ihren Odem (Geist/Geistform) belebt, so ihr ein winziger Teil ihrer selbst seid, der am Ende aller Zeit wieder zu ihr heimkehren wird, und diese Verheissung (Versprechung) ist wahrhaftig (wahrheitsgetreu); wahrlich, die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) brachte zur Vorzeit (im Ursprung) alles Leben hervor, alle Gegenwart (Existenz), alle Lebensarten (Lebensformen) und alles, was ist; und sie hat das Gesetz des Erscheinens (Werdens) und Abblühens (Vergehens = Werden und Vergehen) erschaffen, durch das sie alles immer wieder erneuert, auf dass das Leben in Wiedererweckung (Wiedergeborenwerden) fortdaure (weitergehe).

6) Durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) strahlt die Sonne hellglänzendes Licht aus und der Mond einen Schimmer; und durch sie haben die Sonne, der Mond und die Lichter am Himmel (Gestirne) ihren Gang (Bahn), wodurch ihr die Zeit berechnen und die Richtung der Winde (Himmelsrichtungen) bestimmen könnt; und all das ist in Wahrheit durch die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) geschaffen und euch als Zeichen (Orientierung) gegeben, auf dass ihr daraus Wissen bilden mögt.

7) Wahrlich, in dem Wechsel von Tag und Nacht, und in allem, was durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote in den Himmeln (Universum) und auf den Erden (Welten/Planeten) ins Leben gerufen wurde, sind für euch Zeichen (Beweise) der Gegenwart der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung), und wahrlich müsst ihr sie nur erfassen (erkennen) und richtig deuten.

8) Seid ihr aber nicht willig, die Zeichen (Beweise) in allem urkräftig (schöpferisch) Gegebenen für euer Wissen zu nutzen, sondern seid ihr einfach gut oder im Halben (halbwegs) zufrieden mit dem Leben in dieser Welt und beruhigt ihr euch mit dem, dass ihr die Zeichen (Beweise) einfach achtlos lasst, dann ist es wahrlich nicht gut um euch bestellt.

9) Ihr, welche ihr den Zeichen (Beweise) der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote achtlos seid, ihr werdet um dessentwillen nicht wahrliche Liebe und Freiheit in euch erschaffen, wie auch nicht Frieden und Gleichstimmung (Harmonie), denn ihr werdet nur das an Lieblosigkeit, Unfrieden, Unfreiheit (Hörigkeit) und Ungleichstimmung (Disharmonie) haben, was ihr euch davon erwerbt.

10) Jene ändern jedoch, welche in der Wahrheit und in den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten wissend (bewusst) sind und gute Werke tun, sie sind geleitet (geführt) in Billigkeit (Gerechtigkeit), Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und als Gerechte (Verantwortungsbewusste) um ihres Wahrheitswissens willen; durch sie fließen Ströme der Wonne, des Glücks und der Freude, wie auch des inneren Friedens, der Liebe und Freiheit und der Gleichstimmung (Harmonie).

11) Ihre Gedanken ehren die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote und das Leben, und ihr Gruss wird immer ‹Frieden in Weisheit› sein, und ihr Dank gehört der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung).

12) Und ihr unter euch, welche ihr alles Unheil und alle Übel beschleunigt, wie ihr auch das Reich-werden beschleunigen möchtet, eure Lebensfrist fließt sinnlos dahin, denn ihr lebt ein



сравнении с другими вам подобными, если вы возможно располагаете большим добром и богатством или находитесь на каком-либо посту; и не смотрите на настоящего пророка так, будто он не является одним из вас подобных (человеком), и таким образом, не рассматривайте его как шарлатана или волшебника; и учите то, чему он вас обучает от имени истины, так чтобы вы следовали учению и ваши дела шли благополучно.

4) Поистине, вы произошли из законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения), который из идеи вызвал (поставил) вас к бытию (жизни) в начале вашего существования; и он, как Праисточник Всей Мудрости (Творение) является тем, кто в пра-время (в начале времени) создал нескончаемое пространство и все небеса (Вселенную), все Земли (миры/планеты) и все светила на небе (небесные тела и т.д.) и выработал для ведения (управления) всего целого законы и заповеди.

5) Вы произошли из идеи Праисточника Всей Мудрости (Творения) и таким образом, вы оживаетесь его дуновением (Духом/Духовной формой), так что вы являетесь крохотной частицей его самого, которая в конце всех времен вернётся к нему домой; и это предсказание (обещание) является истинным (верным правде); поистине, Праисточник Всей Мудрости (Творение) изначале вызвал всю жизнь, всё существование, все жизненные рода (жизненные формы) и всё что есть; и он создал закон становления (появления) и увядания (исчезновения = появление и исчезновение), с помощью которого он снова и снова всё обновляет, так чтобы жизнь в новом пробуждении (новом рождении) существовала дальше (шла дальше).

6) С помощью законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения) солнце светит свой яркий свет, а луна сумеречный отблеск; и с его помощью солнце, луна и светила на небе располагают своими путями, вследствие чего вы можете вычислять время и определять направление ветра (небесные направления); и всё это поистине создано Праисточником Всей Мудрости (Творением) и дано вам в качестве знаков (ориентировки), чтобы вы отсюда могли бы образовывать знание.

7) Поистине, в смене дня и ночи, и во всём, что вызвано к жизни прамощными (Творческими) законами и заповедями в небе (во Вселенной) и на Землях (мирах/планетах) даны для вас знаки (доказательства) присутствия Праисточника Всей Мудрости (Творения), и поистине, вам только необходимо схватывать (узнать) их и правильно истолковывать.

8) Но если у вас нет желания использовать для вашего знания все прамощно (Творчески) данное, и вы просто полностью или наполовину довольны жизнью этого мира и успокаиваетесь тем, что вы просто оставляете знаки (доказательства) без внимания, тогда для вас поистине это не выглядит хорошо.

9) Вы, которые оставляете без внимания знаки (доказательства) прамощных (Творческих) законов и заповедей, вы вследствие этого не образуете в себе настоящую любовь и свободу, как и мир и гармонию, потому что вы будете иметь столько в нелюбви, немире, несвободе и в дисгармонии, сколько вы приобретёте.

10) Но другие же, кто знают (сознательны) в истине и в прамощных (Творческих) законах и заповедях и совершают добрые дела, они (те) ведомы в справедливости, праведности (совестливости) и как справедливые (полные ответственности) по воле их истинного знания; чрез них протекают реки умиротворения, счастья и радости, как и внутреннего мира, любви, свободы и гармонии.

11) Их мысли чувствуют прамощные (Творческие) законы и заповеди и жизнь, и их приветствие всегда будет означать «Мир в мудрости», и их благодарность принадлежит Праисточнику Всей Мудрости (Творению).

12) И вы среди вас, кто ускоряет всяческие несчастья и всё зло, как вы бы хотели также ускорить ваше «быть богатым», ваш срок жизни бесмысленно течёт дальше, потому



Dasein (Leben) in ständigen Hoffnungen, die sich nicht erfüllen, weil ihr ziellos irregeht und in eurer Verblendung nicht das wahrheitliche Leben, nicht dessen Nutzen (Erfolg) und auch nicht die Vorteile seht.

13) Und ihr unter euch, welche ihr Gläubige an Götter oder Götzen seid, dann fallt ihr nieder auf eure Knie und fleht und ruft sie an, wenn euch ein Unglück trifft, und ihr tut es auch ganz gleich, ob ihr auf der Seite liegt, ob ihr steht oder sitzt; doch wahrlich, eure Götter oder Götzen können euer Unglück nicht fortnehmen, weil sie nur Erdichtungen (Erfindungen) sind, so ihr hilflos eures Weges gehen müsst, als hättet ihr sie nie angerufen und nicht um Befreiung vom Unheil gebettelt, das euch getroffen hat.

14) Und wahrlich, im Glauben (Vermutungen) an eure Götter oder Götzen frevelt ihr (seid ihr gewalttätig) und vernichtet in Schlachten (Kriegen) andere Geschlechter (Familien), Gruppen (Sippen) und Völker, wobei ihr böse brandschatzt, Unheil verbreitet und Zerstörungen herbeiführt, die jede Ungeheuerlichkeit übertreffen.

15) Wahrlich, bedenkt, dass ihr auch auf eurer Welt Freiheit und Frieden halten sollt unter allen Euresgleichen (Menschheit), denn kein urkräftiges (schöpferisches) Gesetz gebietet (befiehlt), dass ihr Schlachten (Kriege) führen sollt, wie es auch durch kein urkräftiges (schöpferisches) Gebot geboten (empfohlen) ist zu töten; wenn ihr aber Schlachten (Kriege) führt, dann handelt ihr ebenso wider alle Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) wie auch dann, wenn ihr tötet (mordet) in Ausartung, so also, wenn es nicht in Not (Notwehr) um das Leben geschieht.

16) Wenn ihr die deutlichen Zeichen (Beweise) der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote im Aussehen (Natur) oder an anderen Dingen erkennt und sie zu deuten versteht, dann versucht sie nicht frevlerisch (wider die Wahrheit) zu euren falschen Gunsten zu ändern, denn es steht euch nicht zu, Dinge ändern zu wollen, die wider die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) sind, doch sucht ihr es trotzdem zu tun, dann wundert euch nicht, wenn ihr grossen Schaden erleidet, den ihr euch selbst zufügt; folgt nur dem, was euch durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote offenbar (erkennbar) wird, denn fürwahr erleidet ihr sonst Übel, Unheil und grossen Schaden.

17) Wäre die wahrliche Wahrheit nicht die wahrliche Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung), dann würde sie euch nicht durch den Propheten vorgetragen, noch würden sie euch sonstwie kund gemacht; und wahrlich, euer Prophet lebte schon vor diesem Leben als anderer Euresgleichen (andere Persönlichkeit) ein Alter Euresgleichen (Menschenalter) unter euch und lehrte die Lehre der Propheten; wollt ihr denn nicht endlich begreifen?

18) Und bedenkt, es ist lästerlich, wenn Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) wider die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) und wider ihre Gesetze und Gebote erdichtet (erfunden) oder deren Zeichen (Beweise) als Lügen behandelt werden; wahrlich, welche solches tun, sie machen sich schuldig an der Wahrheit, so es ihnen sicherlich nicht gut ergehen wird.

19) Verehrt nicht das, was euch weder schaden noch nützen kann, wie Götter oder Götzen, Götterdiener, Götzendiener und solche, die sich als Gesandte oder Berufene (Stellvertreter) von Göttern oder Götzen oder sich selbst als solche erheben; wahrlich, wenn ihr doch solches tut, dann ist alles nur Lüge und Verleumdung wider die Wahrheit, und ihr sucht damit der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) euch selbst, Euresgleichen (Menschen) oder eure Götter oder Götzen zur Seite zu stellen.

20) Wahrlich, zur Vorzeit (Urzeit) waren alle Euresgleichen (Menschheit) ein einziges Volk mancherlei Blutes (Rassen) im Umfang eurer Welt (weltumfassend), dann aber wurden sie



что вы живёте существование (жизнь) в постоянных надеждах, которые не исполняются, так как вы блуждаете бесцельно и в вашем ослеплении не видите настоящую жизнь, её пользу (успех), как и её преимущества.

13) И вы среди вас, кто является верующими в богов и в идолов, вы падаете тогда на ваши колени и умоляете и призываете их, когда вас посещает несчастье; и вы совершаете подобное, независимо от того, лежите вы на боку, стоите или сидите; но поистине, ваши боги и идолы не могут снять с вас вашего несчастья, потому что они являются только выдумкой, так что вам беспомощно приходится идти своей дорогой, как будто вы никогда и не призывали их и не молили об освобождении от несчастья, что случилось с вами.

14) И поистине, в вере (предположениях) в ваших богов и идолов вы являетесь насильниками и уничтожаете в битвах (войнах) другие рода (семьи), группы (племена) и народы, и к тому же злобно всё поджигаете, распространяете несчастье и приводите разрушения, что выше всякого ужаса.

15) Поистине, задумайтесь о том, что вы должны содержать ваш мир в свободе и в мире среди всех вам подобных (человечества), так как никакой прамощный (Творческий) закон не указывает (приказывает) на то, что вы должны вести битвы (войны), как и никакой прамощной (Творческой) заповедью не заповедуется (рекомендуется), что вы должны убивать; но если вы ведёте битвы (войны), то в этом случае вы также действуете против всех законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения), как и тогда, когда вы убиваете в вырождении, то-есть, если это случается не в виде необходимой обороны для жизни.

16) Если вы узнаете отчетливые знаки (доказательства) прамощных (Творческих) законов и заповедей в природе или в других вещах и понимаете, как их объяснить, тогда вы не будете пытаться преступно (против истины) изменить их для вашей фальшивой пользы, так как для вас не годится, желать изменить вещи, что будут направлены против законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения); но пытаетесь вы всё же вопреки этому действовать так, тогда не удивляйтесь, что вас постигает великий урон, который вы сами вызываете на себя; следуйте только тому, что вам открывается (познаваемо) с помощью прамощных (Творческих) законов и заповедей, иначе поистине вас постигнет зло, несчастье и великий урон.

17) И если бы истинная истина не являлась бы истинной истиной законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения), тогда бы она не была бы преподнесена вам с помощью пророков или еще каким-либо образом была бы вам возведена; и поистине, ваш пророк жил уже до этой жизни в качестве другого вам подобного (другой личности) срок жизни вам подобного (человеческую жизнь) среди вас и учил вас учению пророков; не хотите ли вы, в конце концов, понять этого?

18) И задумайтесь над тем, что является клеветническим, если выдумываются ложь и клевета против против Праисточника Всей Мудрости (Творения) и против его законов и заповедей или с его знаками (доказательствами) обходятся как с ложью; поистине, кто совершает подобное, те накладывают на себя вину против истины, так что у них, несомненно, дела не будут идти хорошо.

19) Не обожествляйте то, что вам не может принести ни урона, ни пользы, как-то богов или идолов, слуг богов и идолов или таких, кто возвышает себя в качестве посланников или заместителей богов или идолов, или которые сами себя возвышают до таковых; поистине, если вы всё же поступаете подобным образом, тогда всё только является ложью и клеветой против истины, и вы пытаетесь, тем самым, на место Праисточника Всей Мудрости (Творения) поставить самих себя, вам подобных (людей) или ваших богов или идолов.

20) Поистине, в пра-древнее время (в начале) все вам подобные (человечество) являлись единым народом разных кровей (рас) во всем вашем мире, потом они стали





uneins und begannen sich zu bekämpfen (bekriegen).

21) Und sie teilten sich in viele Völker und erdichteten sich Götter und Götzen, die sie über sich setzten und die sie anbeteten und anflehten, so es sich erhalten hat bis zu eurer Zeit (heute), da ihr noch immer Götter und Götzen anbetet und der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) und ihr selbst lästert.

22) Und werden Euresgleichen (Menschen) vom Unglück getroffen, dann lasst ihr sie von eurer falschen Barmherzigkeit (Menschlichkeit) kosten, wenn ihr Almosen (Gaben) gebt nur darum, um eure eigene Ermahnung (Gewissen) zu beruhigen und um vor Euresgleichen (Mitmenschen) zu scheinen (glänzen), während ihr wider die Zeichen (Beweise) der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote Anschläge schmiedet und gegen alles verstosst, was des Rechtens ist, wie auch wider die Liebe und den Frieden, wider die Freiheit und die Gleichstimmung (Harmonie) wie auch gegen alle Würde und Ehrfurcht (Ehrsamkeit).

23) Wahrlich, allein die Wahrheit ist der grosse Wert des Lebens, und allein die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote setzen euch instand (ermöglichen es durch euren Erfindergeist), über das Land zu fahren, über das Meer zu schiffen und wie die Vögel durch die Lüfte zu fliegen; doch wahrlich, ihr bringt dafür keine Dankbarkeit.

24) Ihr seid ohne Dank für alles, was euch gegeben ist durch die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung), und ihr seid auch nicht dankbar, wenn ihr durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote aus Not und Angst, Elend und Gefahr errettet werdet; statt Dankbarkeit kennt ihr nur Gewalt (Terror), die ihr ohne Recht an Euresgleichen (Menschen) und an eurer Welt verübt, doch wahrlich, eure ganze Gewalttätigkeit richtet sich stets nur gegen euch selbst; wahrlich, ihr solltet Gerechte (Verantwortungsbewusste) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) sein, auf dass ihr hienieden die guten Gaben des Lebens geniessen könnt, doch statt dessen richtet ihr rundum Unheil an, so ihr auch nur Schaden genießt, den ihr bewirkt.

25) Euer irdisches Leben ist wie Wasser (Regen), das aus den Wolken niederfällt und sich dann mit dem Boden und den Gewächsen der Erde vermischt, wovon Euresgleichen (Menschen) und euer Vieh und alles Getier sich nähren, bis dass – wenn die Erde in ihrem Schmuck (in Blüte) steht und schön geputzt erscheint und ihr alle wähnt (glaubt), dass ihr Macht über sie hättet – ungerechte (verantwortungslose) und unrechtschaffene (gewissenlose) Herrscher kommen und alles zu einem niedergemähten Acker machen (Krieg führen und zerstören), als habe nichts am Tag zuvor bestanden; wahrlich, das ist ein Zeichen (Beweis) als Gleichnis (Vergleich), worüber ihr nachzudenken bemüht sein sollt.

26) Leihet euer Ohr der Lehre der Propheten, auf dass ihr von ihnen Frieden lernt und auf den rechten Pfad findet.

27) Und wenn ihr Gutes für den Frieden und die Freiheit wie auch für die Liebe und das Gleichmass (Harmonie) tut, dann wird euch dafür der beste Lohn werden und noch mehr Gedeihen (Segen), so weder Dunkel noch Schmach euer Angesicht bedecken wird, denn ihr werdet die Träger eines Paradieses (Stätte des Glücks) in euch sein.

28) Wenn ihr aber Böses tut, wird euch auch Böses in gleichem Mass treffen, wie ihr auch von Schmach bedeckt sein werdet, und also wird niemand da sein, der euch beschützt, denn es wird so sein, als ob euer Angesicht verhüllt wäre (als ob ihr nicht existiert) mit finsternen Nachtfetzen (Teilen der Dunkelheit).

29) Und bedenkt der Billigkeit (Gerechtigkeit), die euch treffen wird, wenn ihr die Wahrheit erkennt, dass diese allein in den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) gegeben ist, jedoch nicht bei den Göttern und Götzen, die ihr anbetet; und werdet ihr der Wahrheit wissend (bewusst), dann versinkt in Scham, weil ihr den irren Lehren der falschen Propheten gefolgt seid und Götter und Götzen angebetet habt.



между собой несогласными и начали бороться (воевать) друг против друга.

21) И они разделились на много народов и выдумали себе богов и идолов, которых они посадили над собой и на которых они начали молиться и умолять их, что сохранилось до вашего времени (сегодня), когда вы всё ещё молитесь на богов и идолов, и клеветаете на истину законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения) и на него самого.

22) И если с вами подобными (людьми) случается беда, тогда вы даёте им вкусить от вашей фальшивой милостивости (человечности), когда вы даёте милостыни (дары) только потому, чтобы успокоить собственную совесть и сиять (показывать себя) перед вами подобными (ближними), в то время, когда вы куёте нападения против знаков (доказательств) прамощных (Творческих) законов и заповедей и выступаете против всего, что является справедливостью, как и против любви и мира, против свободы, гармонии и против всякого достоинства и чести.

23) Поистине, единственно истина является великой ценностью жизни, и единственно прамощные (Творческие) законы и заповеди позволяют вам с помощью вашего изобретательского духа ездить по стране, плыть через моря и как птицам лететь по воздуху; но поистине, вы за это не выказываете никакой благодарности.

24) У вас нет благодарности за всё, что вам дано с помощью законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения), и вы не выказываете также благодарности, когда вы спасаетесь с помощью прамощных (Творческих) законов и заповедей из беды и страха, нужды и опасности; вместо благодарности вам знакомо только насилие (террор), что вы без права применяете против вас подобных (людей) и вашего мира; но поистине, всё ваше насилие постоянно возвращается только против вас самих; поистине, вы должны быть справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми), так чтобы вы здесь могли наслаждаться добрыми дарами жизни; но вместо этого вы только производите вокруг несчастье, так что вы вкушаете только урон, который вы вызываете.

25) Ваша земная жизнь подобна воде (дождю), что выпадает вниз из облаков и затем смешивается с почвой и растениями Земли, от чего питаются вам подобные (люди), ваша скотина и животные, пока – когда Земля в своем украшении (в цветении) стоит и кажется красиво вычищенной и вы все воображаете (верите), что обладаете властью над ней – не приходят несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) властители и всё превращают в скошенную пашню (ведут войну и разрушают), как будто до этого здесь ничего не стояло; поистине, это является знаком (доказательством) в качестве сравнения, над которым вам надо постараться задуматься.

26) Прислушивайтесь к пророкам, чтобы вы учились у них миру и вышли на верную тропу.

27) И если вы совершаете доброе для мира и свободы, как и для любви и гармонии, тогда для вас за это будет наилучшая награда и больше процветания (блага), так что ваше лицо не будет покрыто ни мрачностью, ни позором, так как вы будете носителями рая (мест счастья) в себе.

28) Но если вы совершаете зло, тогда вам встретится зло в той же массе, также как и вы будете покрыты позором, и таким образом, не будет никого, кто защитит вас, потому что произойдет так, словно ваше лицо будет закрыто (словно вы не существуете) мрачными ночными ключьями (частью темноты).

29) И помните о справедливости, которая встретится вам, когда вы познаете истину, что единственно она дана в законах и заповедях Праисточника Всей Мудрости (Творении), но не у богов и идолов, которым вы молитесь; и когда вы узнаете (осознаете) истину, тогда вы провалитесь от стыда, потому что вы следовали заблудшим учениям фальшивых пророков и молились богам и идолам.



30) Und so ihr der Wahrheit kundig (wissend) werdet und das beweisen wollt, dann könnt ihr als Zeuge die Wahrheit anrufen und mit ihren Zeichen (Beweisen) das Wort der Erklärung führen, wie das nicht möglich ist durch Götter und Götzen, weil sie keine Zeichen (Beweise) ihrer Gegenwart (Existenz) geben können, weil Dunstgebilde (Phantasiegebilde) ohne Kraft sind und weder Nutzen (Erfolg) noch Schaden bringen können.

31) In der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote könnt ihr erfahren, was aus all dem Wirken eurer Gedanken und Eindrücke (Gefühle) und aus eurem Handeln hervorgeht, so ihr schon vor eurem Handeln bestimmen könnt, was sein soll bezüglich des Ausschlags (Wirkung), der aus der Bedingung (Ursache) hervorgeht, so ihr nichts verfälscht und ihr in eurer Betrachtung (Kontrolle) nicht verloren seid.

32) Allein durch die Niederschläge (Wirkungen) der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) seid ihr versorgt mit Nahrung von der Erde; zwar habt ihr Gewalt über eure Augen und Ohren, doch ist allein durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote die Macht gegeben, dass das Lebendige hervorgebracht wird und die Gewächse (Pflanzen) gedeihen, denn durch sie sind alle Dinge nach ihrer Art gelenkt, also ihr darin und in allen Dingen des Daseins (Lebens) auf die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) angewiesen seid und ohne sie und ihre Niederschläge (Wirkungen) nicht atmen (existieren) könnt.

33) Und alles im Umfang aller Himmel (Universum) und aller Erden (Welten/Planeten) und aller Lebensarten (Lebensformen) ist die Gegenwart (Existenz) der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) und sie selbst, denn sie ist die Innenwelt aller Innenwelten und aller Himmel (Universalbewusstsein); lebt daher nicht im Irrtum und verwerft nicht die Wahrheit, dass allein sie die Macht aller Macht in allen Himmeln (Universum) und aller Gegenwart (Existenz) ist; seid abwendig (wendet euch ab) von aller Unwahrheit und Unbilligkeit (Ungerechtigkeit), von der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und also von euren Göttern und Götzen, die euch weder nutzen noch schaden können.

34) Seid nicht Empörer wider die Wahrheit, sondern bewahrheitet euch selbst als Euresgleichen (Menschen), auf dass ihr für eure Art (Gattung) Ehre und Würde einlegt.

35) Bedenkt, unter allen euren Göttern, Götzen und Dämonen, die ihr allesamt erdichtet habt und erdichtet (erfunden habt und erfindet), ist keiner, der Leben oder ein Geschöpf (Kreatur/Lebewesen) oder irgendwelche Gegenwart (Existentes) hervorbringen (erschaffen) kann, sie vergehen und wieder werden lässt; wahrlich sind es allein die Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung), die durch ihre Niederschläge (Wirkungen) alles hervorbringen (erschaffen), vergehen lassen und wieder erneuern; wahrlich muss das gefragt sein, warum ihr euch denn davon durch erdichtete (erfundene) Götter und Götzen abwendig machen lasst (abwendet)?

36) Und bedenkt, dass unter euren Göttern und Götzen keiner ist, weil sie alle erdichtet (erfunden) sind, der zur Wahrheit anleiten könnte, denn wahrlich, eine Anleitung zur Wahrheit findet sich allein in den Zeichen (Beweisen) der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, und allein dadurch werdet ihr würdig zur Wahrheit geleitet (geführt); und die Lehre der Propheten weist euch den Weg dazu, wenn ihr ihn nicht aus euch selbst heraus zu finden vermögt; doch wahrlich, auch wenn ihr durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens auf den rechten Weg geleitet (geführt) werdet, so müsst ihr ihn selbst beschreiten und euch selbst leiten (führen), denn euer eigenes Bemühen und eure eigene Ausdauer (Wille) ist euer Himmelreich.

37) Jedoch, wenn ihr die Wahrheit sucht und sie zu lernen beliebt, dann sucht sie in der Wahrheitslehre der wahrlichen Propheten, so ihr nicht bloss einer Erwartung (Vermutung) folgt, denn eine Erwartung (Vermutung) nützt nichts gegenüber der Wahrheit.



30) И так как вы станете знающими об истине и захотите это доказать, тогда вы в качестве свидетелей можете призвать истину и вести слово объяснения с её знаками (доказательствами), что невозможно с помощью богов и идолов, так как они не могут дать никаких знаков (доказательств) их существования, потому что дымчатые картины (картины фантазии) не имеют силы и не могу принести ни пользы (успеха), ни вреда.

31) В истине прамощных (Творческих) законов и заповедей вы можете узнать (приобрести опыт), что в целом исходит из действия ваших мыслей и впечатлений (чувств) и из ваших дел, так что вы уже перед делами (действиями) можете определить, каково будет следствие (воздействие), что исходит из условия (причины), так что вы ничего не сфальшивите и в вашем наблюдении (контроле) не будете потерянными.

32) Единственно по причине воздействия законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творения) вы обеспечены питанием от Земли; хотя вы и обладаете властью над вашими глазами и ушами, но единственно силой прамощных (Творческих) законов и заповедей дадено, что преподносится живое и процветает растительность (растения), потому что с её помощью согласно её рода направляются все вещи; таким образом, вы в них и во всех вещах существования (жизни) подчинены законам и заповедям Праисточника Всей Мудрости (Творения) и не можете дышать (существовать) без них и их воздействий.

33) И всё во всём объёме всех небес (Вселенной) и всех Земель (миры/планеты) и всех жизненных родов (жизненных форм) является существованием Праисточника Всей Мудрости (Творения) и вы сами, потому что он является внутренним миром всех внутренних миров и всех небес (Универсальное Сознание); поэтому не живите в заблуждении и не отбрасывайте истину того, что он единственный является властью (мощью) всей власти (мощи) во всех небесах (Вселенной) и всего существования; отвернитесь от всех неистин и несправедливости, а значит, от ваших богов и идолов, что не могут принести вам ни пользы, ни урона.

34) Не будьте возмутителями против истины, но утвердитесь (оправдайтесь) сами в качестве вам подобных (людей), так чтобы вы привнесли (вложили) честь и достоинство в ваш род.

35) Задумайтесь о том, что среди всех ваших богов, идолов и демонов, которых вы всех выдумали и выдумываете, нет никого, кто может преподнести (создать) жизнь или какое-либо создание (креатуру/жизненную форму) или что-то существующее, и позволить, чтобы они исчезали и снова появлялись; поистине, единственно законы и заповеди Праисточника Всей Мудрости (Творения) являются теми, которые своими воздействиями преподносят (создают) всё, дают всему исчезнуть и снова обновиться; поистине, необходимо спросить, почему вы позволяете себе отвернуться от этого из-за выдуманных богов и идолов?

36) И задумайтесь о том, что среди ваших богов и идолов нет никого, потому что все они выдуманы, кто мог бы направить к истине, потому что поистине, указание к истине вы единственно найдёте в знаках (доказательствах) прамощных (Творческих) законов и заповедей, и единственно, с их помощью вы достойно будете ведомы (руководимы) к истине; и учение пророков указывает вам путь к ней, если вы сами, исходя из самих себя, не можете найти его; но поистине, даже если вы с помощью учения истины, учения Духа, учения жизни ведомы (руководимы) на правильном пути, то всё равно вам необходимо самим шагать по нему и вести (руководить) самих себя, потому что ваши собственные усилия и ваша собственная выносливость (воля) являются вашим царством неба.

37) И всё же, если вы ищете истину и желаете изучать её, тогда ищите её в истинном учении настоящих пророков, так что вы в этом случае не будете следовать простому ожиданию (предположению), потому что ожидание (предположение) не дает никакой пользы в сравнении с истиной.



38) Und bedenkt, wenn ihr die Lehre der Propheten vernehmt, dann ist sie nicht so beschaffen, dass sie hätte in Unwahrheit ersonnen (ausgebrütet/erfunden) werden können, denn wahrlich beruht sie in den wahrheitlichen Gesetzen und Geboten und in deren Niederschlägen (Wirkungen), wie sie gegeben sind durch die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung); und die Wahrheitslehre ist eine Bestätigung und Darlegung dessen, was allem vorausgeht an Bedingung (Ursache) durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, woraus sich der Ausgang (Resultat/Wirkung) ergibt (= gemäss der Kausalität resp. Ursache und Wirkung), und darüber besteht kein Zweifel, auch dass darin alles Erscheinen (Werden) und Erlahmen (Vergehen = Werden und Vergehen) eingeordnet ist.

39) Wahrlich, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens ist nicht erdichtet (erfunden), sondern sie beruht in der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, die ihr erkennen (sehen) könnt im Aussehen (Natur), wenn ihr nur mit offenen Augen und Ohren und gerade (natürlich) im Anstreben (Sinn) und unverstellt (wahrhaftig) einhergeht und alle Zeichen (Beweise) wahrnehmt, die offen (sichtbar) im Aussehen (Natur) gegeben sind.

40) Verwerft nicht diese Erkenntnis, sondern erfasst sie, damit ihr auch ihre wahre Bedeutung erfasst, auf dass ihr daraus lernt und auch jene belehren könnt, welche noch unwissend sind und die Wahrheit leugnen.

41) Und wahrlich, es sind viele unter euch, die ihr der Wahrheit zu Teilen zugetan seid, sie jedoch nicht in ihrem Wert versteht, also ihr euch bemühen sollt, auf dass ihr in der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens wissend (bewusst) und weise werdet und dass es euch gut ergehe und euer Dasein (Leben) Freude und Glück sei; und lasst euer Anstreben (Sinn) nicht verderben durch jene, welche gegen die Wahrheitslehre ablehnend und die Ungerechte (Verantwortungslose), Unrechtschaffene (Gewissenlose) sowie Wahrheitslügner und Verlästerer (Verleumder) der Wahrheit sind.

42) Und wenn sie euch der Lüge zeihen (beschuldigen), tut weiterhin euer gutes Werk des Lernens und Belehrens der Wahrheit, denn es ist ein Werk, das ihr sowohl für euch selbst tut als auch für Euresgleichen (Nächsten/Mitmenschen); und ihr seid sehr wohl allein verantwortlich für alles, was ihr selbst an Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) erschafft, wie auch für alles, was ihr an Handlungen und Werken tut, und gleichsam sind auch alle anderen Euresgleichen (Menschen) selbst für alles verantwortlich, was sie an Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) hegen und an Handlungen und Werken vollbringen, gleichsam, ob sie Gerechte (Verantwortungsvolle) oder Ungerechte (Verantwortungslose), Rechtschaffene (Gewissenhafte) oder Unrechtschaffene (Gewissenlose) sind.

43) Seid allzeit gerecht und helft jenen mit Belehrung der Wahrheit, wenn sie euch ihr Ohr leihen, auch wenn sie Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) sind, denn von Bedeutung (Wichtigkeit) ist nur ihre Festigkeit (Wille) dafür, die wahrheitliche Wahrheit zu suchen, ihr zu lauschen und sie zu lernen; zwar könnt ihr nicht Taube hörend und nicht Blinde sehend machen, wiewohl (trotzdem) könnt ihr aber die Wahrheitsunwissenden durch eure Belehrungen zum Begreifen bringen.

44) Und sind viele oder wenige, die auf euch schauen und durch euch belehrt (unterrichtet) sein wollen, auch wenn sie schwer im Begreifen sind, so sollt ihr sie belehren so oft und oft, wie es für sie notwendig ist, auf dass sie die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens verstehen und ihr folgen können.

45) Und wenn ihr Euresgleichen (Mitmenschen) belehrt (unterrichtet), dann seht, dass sie sich und auch anderen kein Unrecht mehr zufügen und dass sie sich von ihrem eigenen Unrecht in sich selbst befreien können.

46) Seht, dass ihr untereinander gut seid und die Liebe und Verbundenheit behütet (pflegt), und seid stets bereit, jene unter Euresgleichen (Nächsten/Mitmenschen) gleichsam wie euch



38) И помните, если вы воспринимаете учение пророков, тогда оно не построено таким образом, словно оно было бы выдуманно (вымышлено) в неистине, потому что поистине, оно покоится на истинных законах и заповедях и на их воздействиях, какими они даны Праисточником Всей Мудрости (Творением); и истинное учение является подтверждением и изложением тому, чему всё предшествует в качестве условия (причины), вследствие прамощных (Творческих) законов и заповедей, из чего затем следует исход (результат/действие), (согласно закону каузальности, он же закон причины и следствия); и в этом нет никакого сомнения, и что в нём (учении) включено всё появление (становление) и парализация (исчезновение = появление и исчезновение).

39) Поистине, учение истины, учение Духа, учение жизни не является выдумкой, но оно основывается на истине прамощных (Творческих) законов и заповедей, которое вы можете познать (видеть) в природе, если вы только идёте с открытыми глазами и ушами, прямы (естественны) в намерениях и правдивы, и воспринимаете все знаки (доказательства), что открыто (видимо) даны в природе.

40) Не отбрасывайте это распознавание, но схватите его, с тем, чтобы вы схватили также его настоящее значение, чтобы вы могли, исходя из этого, учиться и обучить тех, кто ещё незнающ и отрицает истину.

41) И поистине, среди вас находятся много таких, что частью привержены истине, но не понимает её ценности; значит, вы должны постараться, чтобы вы стали знающими и мудрыми в учении истины, учении Духа, учении жизни, чтобы ваши дела шли благополучно и ваше существование (жизнь) являлось бы радостью и счастьем; и не позволяйте себе испортить ваши намерения (образ мыслей) теми, кто относится отталкивающе к истинному учению и являются несправедливыми (безответственными), неправедными (бессовестными), а также истинными лгунами и клеветникам против истины.

42) И если они обвиняют вас во лжи, то вопреки этому, продолжайте ваше доброе дело изучения и обучения истине, потому что это является делом, что вы совершаете для самих себя, так и для вам подобных (ближних); и вы сами вполне ответственны за всё, что вы сами создаёте в своих мыслях и впечатлениях (чувствах), как и за всё, что вы совершаете в действиях и делах; и в то же время все другие вам подобные (люди) сами ответственны за всё, что они таят (за чем ухаживают) в своих мыслях и впечатлениях (чувствах) и какие они преподносят действия и дела, неважно, являются ли они справедливыми (полными ответственности) или несправедливыми (безответственными), праведными (совестливыми) или неправедными (бессовестными).

43) Всегда будьте справедливыми и помогайте тем в обучении истины, кто готов прислушаться к вам, даже если они являются несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными), потому что имеет только значение (важность) их воля к тому, чтобы искать истинную истину, слушать и изучать ее; хотя вы и не можете превратить глухих в слушающих и слепых в видящих, но вопреки этому, вы можете своими поучениями привести незнающих истину к пониманию.

44) И находятся многие или немногие, что смотрят на вас и хотели бы быть обучены с вашей помощью, даже если им это (обучение) дается тяжело (не схватывают), то всё же вы должны обучать их так часто, насколько это им необходимо, так чтобы они могли понять учение истины, учение Духа, учение жизни и следовать ему.

45) И если вы обучаете (преподаёте) вам подобных (ближних), тогда смотрите за тем, чтобы они больше не причиняли несправедливости ни себе, ни другим, и чтобы они могли освободиться от собственной несправедливости в самих себе.

46) Смотрите за тем, чтобы вы были добрыми друг к другу и сохраняли (ухаживали) бы любовь и привязанность; и будьте всегда готовыми к тому, чтобы относиться к другим



selbst zu behandeln, auch wenn sie nicht Wahrheitswissende, sondern Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) sind, denn trotzdem haben sie die gleichen Rechte der Behandlung wie die Gerechten (Verantwortungsbewussten) und Rechtschaffenen (Gewissenhaften).

47) Und suchen sie Erfüllung in der Wahrheit, dann zeigt ihnen den Weg auf, den sie gehen können, um Zeugnis (Wissen) zu erlangen (erarbeiten) durch die Zeichen (Beweise) der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote.

48) Und habt ihr zu entscheiden zwischen Recht und Unrecht, dann könnt ihr den Weg dazu nur finden durch eure Klugheit (Vernunft) und durch eure Erkenntnis (Verstand) sowie durch das Wissen und die Weisheit, die ihr aus den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten gewinnt, denn nur durch sie könnt ihr Billigkeit (Gerechtigkeit) walten lassen, auf dass niemandem Unrecht widerfährt.

49) Und wenn ihr Versprechen abgibt, dann sollen diese auch verwirklicht werden, wenn ihr wahrhaftig (aufrichtig) seid.

50) Sehr wohl habt ihr allein Macht über euer eigenes Wohl oder Wehe eurer Innenwelt (Bewusstsein) und eurer Artung (Psyche) wie auch eures Leibes (Körpers), also ihr alles selbst behüten (beschützen/Sorge tragen) müsst, denn es ist weder ein Gott noch ein Götze oder ein Dämon, der darüber Macht hat, denn allesamt sind sie nur Dunstbilder (Phantasien); also setzt euch keine Frist, um euch von ihnen zu befreien, sondern wendet euch eilig eurer eigenen Macht zu, auf dass ihr sie gehörig (pflichtbewusst) nutzt und ihr euer eigener Lehrherr (Meister) seid und ihr nicht hinter eurer Entfaltung (Evolution) zurückbleibt (im Elend verkommt).

51) Wahrlich, ihr könnt euch eurer Entfaltung (Evolution) nicht entziehen, ohne dass ihr euch in euch selbst zu Schuldigen macht und Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) seid, denn durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote ist euch der Drang zur Entfaltung (Evolution) gegeben, auf dass ihr Wissen und Weisheit sammelt.

52) Bemüht euch nicht erst dann um die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wenn euch das Sterben ereilt, sondern seid Zeit eures Lebens damit verbunden (lernt) und pflegt das Verlangen des Drängens nach den höheren Werten der Entfaltung (Evolution).

53) Lernt die Wahrheit und seid nicht weiterhin Frevler (Verantwortungslose) an der Wahrheit um die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) und am Leben, auf dass ihr in euch nicht böse Vergeltung schafft dafür, was ihr Falsches tut, indem ihr euch selbst hasst und in euch Unfrieden, Ungleichstimmung (Disharmonie) und Unfreiheit (Hörigkeit) ist.

54) Und wahrlich ist es die Wahrheit, dass ihr die Lieblosigkeit und den Unfrieden wie auch die Ungleichstimmung (Disharmonie) und die Unfreiheit (Hörigkeit) in euch nicht beenden könnt, wenn ihr euch nicht im Umfang (umfänglich) der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) zuwendet, sie nicht befolgt und nicht danach lebt.

55) Wenn ihr Unrecht begeht und ihr allen Reichtum besitzen würdet, der auf der Erde ist, dann werdet ihr, wenn euer Sterben naht, alles versuchen, um euch vom Tod loszukaufen, und wahrlich werdet ihr lügenhaft Reue vortäuschen, wenn ihr damit dem Tod entinnen könntet, doch wahrlich wird euch all das keinen Nutzen (Erfolg) bringen, denn der Tod lässt sich nicht täuschen und nicht betrügen; Leben und Tod entscheiden nach Billigkeit (Gerechtigkeit) und nicht nach Unrecht, so mit dem Tod jedem Euresgleichen (Menschen) die gleiche Schickung (Schicksal) bestimmt ist.

56) Wisst, alles was in den Himmeln (Universum) ist, wie auch auf der Erde und auf den Erden



среди вам подобных (ближних), как вы относитесь к самим себе, даже если они не являются знающими истину, но несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными), потому что вопреки этому они располагают равными правами обхождения с ними, как и справедливые (полными ответственности) и праведные (совестливые).

47) И если они ищут исполнения в истине, тогда укажите им путь, по которому они могут пойти, чтобы добыть (выработать) свидетельство (знание) с помощью знаков (доказательств) прамощных (Творческих) законов и заповедей.

48) И если вам надо выбирать (решать) между правом (справедливостью) и неправом (несправедливостью), тогда вы можете найти соответствующий путь только с помощью вашего ума (разума) и с помощью вашего распознавания (рассудка), как и с помощью знания и мудрости, которые вы добываете из прамощных (Творческих) законов и заповедей, потому что только с их помощью вы можете позволить царить справедливости, так чтобы никто не натыкался бы на несправедливость.

49) И если вы что-то обещаете, то обещания должны быть исполнены, если вы правдивы (искрени).

50) И вы вполне, единственные, обладаете властью над собственным благополучием или горем вашего внутреннего мира (сознания), над психикой, как и над вашим телом, так что вы сами должны всё сохранять (защищать/заботиться), потому что никакой бог, никакой идол или какой-либо демон обладают властью над ними, так как все вместе они являются только дымчатыми картинами (фантазиями); не назначайте себе никакого срока, чтобы освободиться от них, а срочно обращайтесь к собственной власти, так чтобы вы обязательно сознательно использовали её и были сами себе обучающими мастерами, и не отстали бы (не пропали в нужде) в своём собственном развитии (эволюции).

51) Поистине, вы не сможете уйти от вашего развития (эволюции) без того, чтобы вы сами в себе сделали себя виновными и стали бы несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными), потому что прамощными (Творческими) законами и заповедями вам дано стремление к развитию (эволюции), для того, чтобы вы собирали знания и мудрость.

52) Не старайтесь лишь сначала об учении истины, учении Духа, учении жизни, когда вас настигает умирание (смерть), но будьте всё время вашей жизни связанным (учите) с ним и ухаживайте за требованием напора к высшим ценностям развития (эволюции).

53) Учите истину и не будьте и дальше преступниками (безответственными) по отношению к истине о Праисточнике Всей Мудрости (Творении) и к жизни, так чтобы вы себе не создали злую отплату за то, что вы совершаете фальшивого, когда вы сами себя ненавидите и когда в вас находится немир, дисгармония и несвобода (покорность).

54) И поистине является истиной, что вы не можете покончить с нелюбовью и немиром, как и с дисгармонией и несвободой (покорностью) в вас, если вы не посвятите себя в объёме (полностью) истине законов и заповедей Праисточника Всей Мудрости (Творении), не последуете ей и не будете жить по ней.

55) Если вы совершаете несправедливость и могли бы владеть всеми богатствами, что есть на Земле, тогда вы в то время, когда приближается ваша смерть, будете пытаться совершить всё, чтобы откупиться от смерти; и поистине, вы ложно будете разыгрывать сожаление, если бы вы тем самым могли бы уйти от смерти, но поистине, вам это не принесёт никакой пользы (успеха), потому что смерть не позволяет морочить и обманывать себя; жизнь и смерть решают по справедливости и не по неправу (несправедливости), так что со смертью каждому вам подобному определена одинаковая судьба.

56) Знайте, что всё, что существует в небесах (во Вселенной), как и на Земле и на





(Welten/Planeten) und auf den Lichtern am Himmel (Gestirne usw.), ist das Werk der alleinigen Urquelle aller Weisheit (Schöpfung); und ihre Verheissung (Versprechung) ist das Leben und die wahrliche Liebe, doch die meisten von euch begreifen es nicht.

57) Die Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) ist es, die durch ihre allumfassenden Gesetze und Gebote allem Bestehenden (Existenten) das Leben gibt und den Tod herbeiführt, auf dass alles neu erstehe im Wiedererwecken (neuer Geburt und Wiedergeburt) und dereinst zu ihr zurückkehre, weil alles zu ihr gehört und aus ihr hervorgegangen ist.

58) Euresgleichen (Menschen), durch den Propheten wird nunmehr ein weiteres Mal eine Ermahnung zu euch gebracht, auf dass ihr dem Wissen und der Weisheit um die Wahrheit zugänglich werdet und euch Heilung wird in eurem falschen Denken bezüglich eurer Götter, Götzen und Dämonen, so ihr in euch wahrliche Liebe und Frieden wie auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) erschafft, um gleichsam alles auch nach aussen zu tragen unter alle Euresgleichen (Menschheit).

59) Lasst so alles geschehen in Güte und Barmherzigkeit (Menschlichkeit), auf dass ihr euch und alle Euresgleichen (Menschheit) am Leben erfreuen und ein Dasein (Leben) in Würde, Ehrfurcht (Ehrsamkeit) sowie im Frohsein und in Glück führen und euer Wohlergehen anhäufen (mehren) könnt.

60) Bedenkt, dass ihr als erstes für euch selbst denken und sorgen müsst, auf dass ihr wohlauf und guten Mutes seid, doch seid ihr gedeihlich (hervorragend/normal) in eurer Innenwelt (Bewusstsein) und in eurer Artung (Psyche) und seid ihr wohlgenut (aufgeschlossen), unversehrt (gesund) und habt ihr genügend zu eurer Versorgung (Nahrung/Kleider/Gut/Geld), dann gedenkt auch Euresgleichen (Nächsten/Mitmenschen) und gebt ihnen eure Almosen und Gaben (Spenden) im Masse dessen, wessen sie bedürfen.

61) Und bedenkt, dass ihr anständig (gebildet) sein sollt in eurer Innenwelt (Bewusstsein), auf dass ihr Euresgleichen (Mitmenschen) auch in allen Lagen beizustehen vermögt, die ihnen bezüglich der Innenwelt (Bewusstsein) und Artung (Psyche) Kummer bereiten.

62) Doch verrichtet nichts davon, wenn ihr kein Wissen habt und ihr bezüglich der Innenwelt (Bewusstsein) und der Artung (Psyche) nicht anständig seid (nichts versteht), auf dass ihr kein Werk des Schadens an Euresgleichen (Mitmenschen) betreibt; zeugt allezeit nur mit eurem Wissen und eurer Weisheit und unterlasst das, wovon ihr nichts begreift (versteht), denn so ihr nicht in dieser Weise tut, richtet ihr nur Schaden an, denn wahrlich könnt ihr euch kein Stäubchen eines Gewichts leisten in Dingen, wovon ihr kein Erfassen (Verstehen) habt.

63) Und es soll über jene, welchen ihr hilfreich beisteht in irgendwelchen Dingen, wahrlich Freude und Wohlergehen, nicht aber Furcht kommen.

64) Also sollt ihr allen in Billigkeit (Gerechtigkeit) und in wahren Wissen sowie in wahrlicher Weisheit Genüge der Hilfe tun, auf dass sich die Hilfesuchenden daran festhalten können.

65) Bedenkt dabei stets der Unabänderlichkeit der Worte der Wahrheit, denn allein sie sind hilfreich in der Not und für jeden, der Hilfe sucht, eine frohe Botschaft.

66) Betrübt nicht Euresgleichen (Mitmenschen) durch ungerade (unkorrekte) oder böse Reden, sondern habt stets Macht darüber, auf dass ihr nicht ungezogen (ausfällig/persönlich) werdet.

67) Bedenkt, was immer ihr redet, es fällt stets auf euch selbst zurück, sowohl im Guten wie auch im Bösen; also redet auch stets nur von der wahrlichen Wahrheit und also auch von den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung); und lehrt die Wahrheit, dass nicht Götter und Götzen angerufen werden sollen, weil sie allesamt nur Erdichtungen (Erfindungen) sind, denn wahrlich, wer an Götter und Götzen glaubt, folgt nur einem Dunstbild (Wahn), weil bloss vermutet, jedoch keine Wahrheit errungen wird.



Землях (мирах/планетах), и на светилах на небе (небесные тела и т.д.) является делом единственного Праисточника Всей Мудрости (Творении); и его обетом (обещанием) является жизнь и настоящая любовь, но большинство из вас не понимает этого.

57) Праисточник Всей Мудрости (Творение) является тем, кто своими всеохватывающими законами и заповедями дает жизнь всему существующему и приводит смерть, так чтобы всё снова возникло в новом пробуждении (новое рождение и повторное рождение) и в своё время вернулось к нему обратно, потому что всё принадлежит ему и произошло из него.

58) Вам подобные (люди), с помощью пророка вам сейчас снова в очередной раз принесено наставление, чтобы вам стали доходчивы знание, мудрость и истина, и вам будет излечение от ваших фальшивых размышлений (мыслей) в отношении ваших богов, идолов и демонов, так чтобы вы воссоздали в себе настоящую любовь, мир, как и свободу и гармонию, чтобы одновременно всё вынести наружу среди всех вам подобных (человечества).

59) И позвольте всему случиться в доброте и в милости (человечности), так чтобы вы и все вам подобные (человечество) радовались бы жизни и вели бы существование (жизнь) в достоинстве, чести (честности), как и в радости и в счастье, и вы могли бы умножать свое благополучие.

60) Помните о том, что в первую очередь вы должны думать и заботиться о самих себе, так чтобы вы были в хорошем настроении и состоянии; но если вы отличны (нормальны) в вашем внутреннем мире (сознании), в вашей психике, и если вы решительны, здоровы и вы располагаете достаточным состоянием для своего обеспечения (питание/одежда/добро/деньги), тогда вы не забывайте также о ваших подобных (ближних) и подавайте им милостыню и подаяния в той массе, что им требуется.

61) И помните, что вы должны быть образованы в вашем внутреннем мире (сознании), так чтобы вы могли помочь вашим подобным (ближним) также во всех положениях, что приносит им тревогу в отношении их внутреннего мира и психики.

62) Но не предпринимайте ничего на этом пути, если вы не обладаете никакими знаниями и ничего не понимаете в отношении внутреннего мира и психики, так чтобы вы не занимались вредительством на вас подобных (ближних); всегда свидетельствуйте только с помощью вашего знания и вашей мудрости и оставьте то, что вы не понимаете; но если вы не поступаете в этом виде, тогда вы наносите только урон, потому что поистине, вы ни капли не можете достичь в тех вещах, о которых у вас нет понимания.

63) И тех, кому вы охотно помогаете в каких-либо вещах, должны переполнять настоящая радость и благополучие, но к ним не должен приходиться страх, вследствие вашей помощи.

64) И таким образом, при оказании помощи, всем вы должны отдать должное справедливости, настоящему знанию и настоящей мудрости, чтобы ищущие помощи могли твердо держаться за них.

65) Всегда помните о неизменности слов истины, потому что уже они одни богаты помощью в беде и являются для каждого, кто ищет помощи, радостной вестью.

66) Не омрачайте вас подобных (ближних) непрямыми (некорректными) или злыми речами, но постоянно владейте собой (имейте власть над ними - речами), чтобы вы не были бы невоспитанными (грубыми/с личными нападками).

67) Помните о том, чтобы вы не говорили, всё постоянно попадает на вас самих обратно, как в добре, так и во зле; то-есть, всегда произносите только истинную истину, а также о законах и заповедях Праисточника Всей Мудрости (Творении); и обучайте истине, что не должны призываться боги и идолы, потому что все вместе только являются выдумкой, так как поистине, кто верит в богов и в идолов, следует только затуманенной картине (безумию), вследствие того, что лишь предполагается, но никакой истины не достигается.



68) Wahrlich, allein in der Wahrheit findet ihr die Zeichen (Beweise) der Begebenheit (Wirklichkeit), daher sucht nur danach, wenn ihr danach zu suchen vermögt.

69) Seid euch stets selbst genügend (ausreichend/angemessen), auf dass ihr nicht Vollständigkeit (Genüge) sucht in anderen, die als Euresgleichen (Menschen) Dinge tun, die euch abgehen (die ihr nicht tun könnt), so ihr sie bewundert (bejubelt und anbetet), denn wahrlich ist solches Tun als Euresgleichen (Menschen) unwürdig, weil ihr euch selbst erniedrigt (demütigt); pflegt stets Genügsamkeit (Bescheidenheit), wenn ihr Euresgleichen (Mitmenschen) Ehrfurcht (Ehrensamkeit) erweist, auf dass ihr sie nicht bewundert (bejubelt und anbetet) und sie nicht in Verblendung (Fanatismus) zu Göttern erhebt; wahrlich habt ihr auch keine Gewähr dafür, dass euch jene wahrheitlich schätzen, denen ihr in Verblendung (Fanatismus) Bewunderung (Bejubelung und Anbetung) bietet (entgegenbringt), denn sie wollen nur vor euch scheinen (brillieren), bewundert (bejubelt und angebetet) werden und von euch Gewinn (Profit) erringen.

70) Und jene unter denen, welche ihr bewundert (bejubelt und anbetet) in eurer Verblendung (Fanatismus), sie erfinden Lügen, dass sie eure Bewunderung (Bejubelung und Anbetung) und eure Verblendung (Fanatismus) nicht wollen, derweil sie darin dahinschmelzen (baden) und sich angesehen (geehrt/gebrauchpinselt) wähnen.

71) Doch wahrlich, in dieser Welt ist ihr Genuss darin von kurzer Dauer, denn treten sie daneben (begehen sie einen Fehler), dann werden sie niedergetreten durch jene, welche sie zuvor (früher) bewundert (bejubelt und angebetet) haben.

72) Wahrlich, wenn euch die Worte der Wahrheit und der Ermahnungen ärgerlich sind, dann seid ihr nur ärgerlich darum, weil ihr die Wahrheit nicht erfassen (verstehen) könnt, sie nicht hören wollt und weil in eurer Erkenntnis (Verstand) und in eurer Klugheit (Vernunft) tiefste Finsternis herrscht, wie es auch bezüglich der Götter und Götzen ist, die ihr anbetet und vor denen ihr niederfallt (auf die Knie geht) und nicht wahrhaben wollt, dass sie nur Erdichtungen (Erfindungen) und ohne Kraft sind, um euch zu nutzen oder zu schaden; und lässt euch der wahrliche Prophet die Wahrheit wissen darüber, dann führt ihr Anschläge (Angriffe) wider ihn aus, lästert ihn der Lüge, verfolgt ihn und sucht ihn zu töten, so ihr euch selbst keine Frist (Zeit) gebt, um von ihm die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens zu hören und zu lernen.

73) Kehrt niemals der Wahrheit den Rücken, sondern erinnert euch stets daran, dass allein durch sie wahrheitlich Nutzen (Erfolg) beschieden sein kann und dass nur aus ihr gerechter Lohn entspringt.

74) Verwerft also auch nicht die Lehre der Propheten, wie sie euch euer Prophet bringt; die Lehre ist die der Wahrheit, die des Geistes, die des Lebens, durch die ihr euch selbst aus aller Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) und aus eurem Ungerechten (Verantwortungslosen) erretten könnt.

75) Doch sucht nicht die wahrheitliche Wahrheit in den falschen Lehren der falschen Propheten, bei deren Göttern und Götzen und bei deren Priestern, Götterdienern und Götzendienern, denn sie vermögen keine Zeichen (Beweise) ihres Glaubens (Vermutungen) und ihrer Frömmigkeit (Religion) und deren erdichteten (erfundene) Götter und Götzen zu erbringen, weil ihr Glaube nur ein Dunstbild (Wahn) ist und sie die wahrliche Wahrheit der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote verwerfen und so an der Wahrheit Übeltäter sind, weil sie diese versiegeln (verleugern).

76) Immer wurden euch und euren Häuptern (Regierenden/Herrschern) die Zeichen (Beweise) und die Lehre der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote gebracht, wie sie auch heute gebracht werden, doch die vor euch waren, haben alles missachtet und verworfen, wie auch ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens missachtet.

77) Und wie ihr die Lehre der Wahrheit missachtet, missachtet ihr seit alters her auch die wahrlichen Propheten und lästert sie als offenkundige Beschwörer (Zauberer), weil sie durch



68) Поистине, единственно в истине вы найдете знаки (доказательства) действительности, поэтому ищите только её, если вы в состоянии искать её.

69) Будьте постоянно довольными собой (удовлетворёнными/соразмерными), так чтобы вы не искали у других достаточности (всех способностей), которые в качестве вам подобных (людей) совершают вещи, что недостают вам (которые вы не умеете делать), с тем, чтобы вы удивлялись им (восторгались и молились на них); поистине, подобные действия являются недостойными для вас, потому что этим самым вы унижаете себя (вводите в покорность); постоянно будьте довольными (скромными), если вы оказываете честь вам подобным, так чтобы вы не удивлялись им (не восторгались и не молились на них) и в ослеплении (фанатизме) не предлагали им удивление ими (восторг и моление ими), потому что они хотят только светиться (блистать) перед вами, удивлять вас (пожинать восторг и молитву на себя), и достичь (состричь) с вас прибыль.

70) И те из них, которым вы удивляетесь (восторгаетесь ими и молитесь на них), те (они) выискивают ложь, что они якобы не желают вашего удивления (ими) и вашего ослепления (фанатизма), когда в то же время они тают (купаются) в них и воображают себя видными (в заслугах).

71) Но поистине, в этом мире их удовольствие в этом длится краткий срок, потому что если они оступаются (совершают ошибку), тогда они втаптываются в грязь теми же, которые прежде (раньше) удивлялись (восторгались ими и молились на них) ими.

72) Поистине, если вас сердят слова истины и напоминаний, тогда вы сердитесь только из-за того, что вы не можете охватить (понять) истину, не хотите слушать её и потому что в вашем распознавании (рассудке) и в вашем уме (разуме) господствует глубочайший мрак, как то же самое присутствует также в отношении богов и идолов, на которых вы молитесь и перед которыми вы падаете на колени и не хотите воспринять (за правду), что они являются только выдумкой и без силы, так что не могут вам ни принести пользы, ни навредить; и если настоящий пророк дает вам об этом знать истину, тогда вы предпринимаете нападки против него, обвиняете его во лжи, преследуете его и пытаетесь убить его, так что вы сами не даёте себе никакого срока (времени), чтобы слушать его и учить учение истины, учение Духа, учение жизни.

73) Никогда не поворачивайтесь спиной к истине, но всегда напоминайте себе, что единственно с её помощью может оказываться настоящая польза (успех) и что только из неё исходит справедливая награда.

74) Не сопротивляйтесь учению пророков, каким его вам приносит ваш пророк; учение является учением истины, учением Духа, учением жизни, с помощью которого вы сами можете спастись из всей несправедности (бессовестности) и из вашей несправедливости (безответственности).

75) Но не ищите истинную истину в фальшивых учениях фальшивых пророков, у их богов и идолов и у их слуг богов и идолов, потому что они не в состоянии преподнести какие-либо знаки (доказательства) их веры (предположений), их религий и их выдуманных богов и идолов, так как их вера является только дымчатой картиной (безумием) и они отбрасывают истинную истину Праисточника Всей Мудрости (Творения) и его законов и заповедей, так что они являются преступниками против истины вследствие того, что они закрывают (отрицают) её.

76) Всегда вашим главарям (правителям/властителям) приносились знаки (доказательства) и учение истины прамощных (Творческих) законов и заповедей, как они и сегодня приносятся; только те, что были до вас, пренебрегли всем и всё отбросили, как и вы не обращаете внимания на учение истины, учение Духа, учение жизни.

77) И как вы не обращаете внимания на учение истины, так и вы с древности не обращаете внимания на настоящих пророков и клеветаете на них, как на явных



die Wahrheit ihrer Kraft ihrer Innenwelt (Bewusstsein) euch Unverständliches an Zeichen (Manifestationen der Bewusstseinskraft) zu tun vermögen, was ihr in eurer Unklugheit (Unverstand) als Beschwörung (Zauberei) und Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst) wähnt (erachtet).

78) Wahrlich ist es aber nicht Beschwörung (Zauberei) und nicht Kunst der Schattenwelt (Höllenkunst), was euch durch die wahrlichen Propheten als Zeichen (Beweis) der Wahrheit gegeben ist, sondern es sind Zeichen (Beweise) der Kraft ihrer Innenwelt (Bewusstsein), die sie euch zeigen, auf dass ihr lernt und die Wahrheit erkennt; und wahrlich sind die Kräfte der Innenwelt (Bewusstsein) nicht gleichsam den Künsten der Spielerei (Taschenspielererei), wie sie euch vorgeführt werden durch die Gaukler und Scharlatane.

79) Und die wahrlichen Propheten kommen nicht zu euch, um euch zu betrügen, sondern um euch der Wahrheit zu belehren, auf dass ihr euch abwendig macht (abwendet) von euren falschen Göttern und Götzen, auf dass ihr allein die Wahrheit über euch walten lasst.

80) Vertraut allezeit auf die Wahrheit und lasst nicht Versuchungen des Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) in euch aufkommen.

81) Errettet euch aus eurer Unwissenheit und wendet euch der Wahrheit zu, auf dass ihr in Billigkeit (Gerechtigkeit) und Rechenschaft (Gewissenhaftigkeit) als Gerechte (Verantwortungsvolle) euer Leben führt.

82) Also ist euch geboten (empfohlen), dass ihr in der Wahrheit Standhafte seid und dass ihr fortan nicht weiterhin dem Weg der Unwissenheit folgt.

83) Verfolgt nicht wider alles Recht und feindlich Euresgleichen (Menschen), wenn sie nicht eurer Bereitwilligkeit (Sinns), nicht eures Volkes, nicht eurer Farbe der Haut und nicht eures Ausdrucks (Meinung) und nicht eures Bekenntnisses (Wissens oder Glaubens) sind, denn wie und was sie auch immer sind, so sind sie gleich wie ihr und also Euresgleichen (Menschen), und als solche bedürfen sie nicht eurer Verfolgung, sondern eures Schutzes.

84) Errettet alle, welche in Not sind am Leib (Körper), im Leben, in der Innenwelt (Bewusstsein) und in der Artung (Psyche), auf dass ihr hilfreich seid und ein Zeichen (Beweis) eurer Güte setzt und ihr der Wahrheitslehre folgt.

85) Und seid ihr im Zweifel darüber, was euch die wahrlichen Propheten lehren, dann fragt jene, welche der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens seit langem folgen, so wie sie durch die Propheten gelehrt ist, denn fürwahr können sie Zeugnis darüber ablegen, dass ihnen durch die Befolgung der Lehre der Propheten viel an Nutzen (Erfolg) und Erträglichkeit des Lebens zuteil wird, wie auch Liebe und Freude, Glück und innere und äussere Freiheit, Gleichstimmung (Harmonie) und wirkliche Freiheit.

86) Gehört also nicht zu jenen, welche die Wahrheitslehre verwerfen und die dadurch in sich selbst Verlorene sind.

87) Und wenn ihr Euresgleichen (Mitmenschen) die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens lehrt, dann erzwingt dazu nicht ihre Entschlossenheit (Willen), denn sonst werden sie nicht wahrlich Wissende und Weise bezüglich der Wahrheit, sondern nur Gläubige, die in einem Dunstbild (Wahn) leben, denen die Erkenntnis (Vernunft) und die Klugheit (Verstand) fehlen, so sie die Wahrheitslehre nicht begreifen (verstehen) können.

88) Wahrlich, keiner Euresgleichen (Menschen) kann wissend (bewusst) und weise werden, wenn ihm nicht die Freiheit des Lernens erlaubt, sondern wenn er dazu gezwungen wird und dadurch der Gläubigkeit verfällt; und so einer durch Zwang zum Glauben (Vermutungen) gebracht wird, wie das der Frömmigkeiten (Religionen) Art ist, dann liegt in allem keine Einsicht (Vernunft) und keine Klugheit (Verstand), weshalb daraus Zorn entsteht wider jene, welche der Wahrheit zugetan sind.

89) Betrachtet doch, was in den Himmeln (Universum) sich alles bewegt und was auf eurer Welt geschieht, so ihr die Zeichen (Beweise) der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote erkennt und sie euch nützen, zusammen mit der Lehre der Propheten, auf dass ihr endlich wissend (bewusst) und weise wie auch Gerechte (Verantwortungsvolle) und



заговаривателей (колдунов), потому что они силой своего внутреннего мира (сознания) могут показывать вам непонятное в знаках (манифестация сил сознания), что вы, в своём непонимании, воображаете (рассматриваете) как колдовство и искусство мира теней (ада).

78) Но поистине, то что вам дается настоящими пророками в качестве знаков (доказательств) истины не является заговариванием (колдовством) и искусством мира теней (ада), а является знаками (доказательствами) силы их внутреннего мира (сознания), которую они вам показывают для того, чтобы вы учились и распознавали истину; и поистине, силы внутреннего мира (сознания) не подобны искусству фокусничества, каким оно преподносится вам фиглярами и шарлатанами.

79) И настоящие пророки не приходят к вам для того, чтобы обманывать вас, но для того, чтобы обучить вас истине, с тем, чтобы вы отвернулись от ваших фальшивых богов и идолов, так чтобы вы единственно дали возможность истине управлять вами.

80) Всегда доверяйте истине и не давайте взойти внутри себя искушениям несправедливых (безответственных) и неправедных.

81) Спаситесь от вашего незнания и обратитесь к истине, с тем чтобы вести вашу жизнь в справедливости и праведности (совестливости) в качестве справедливых.

82) И вам заповедуется (рекомендуется), чтобы вы были стойкими в истине и чтобы вы не следовали в дальнейшем по пути незнания.

83) Не преследуйте против всякого права и враждебно вам подобных (людей), если они не соответствуют вашим чувствам, не происходят из вашего народа, другого цвета кожи, другого мнения и другого знания или веры, чем вы сами, потому что, какими и кем они бы не были, они одинаковые с вами, то-есть вам подобные (люди), и как таковые они нуждаются не в вашем преследовании, а в вашей защите.

84) Спасайте всех, кто находится в нужде тела, жизни, внутреннего мира (сознания) и психики, так чтобы вы были бы готовы помочь, показали бы знак (доказательство) вашей доброты и следовали учению истины.

85) И если вы в сомнении о том, чему вас учат настоящие пророки, тогда спросите тех, кто уже давно следует учению истины, учению Духа, учению жизни, каким оно учится пророками, потому что поистине они могут привести доказательства того, что на их долю пришлось много пользы и выгоды, как и любви, радости, счастья, внутренней и внешней свободы, гармонии и действительной свободы из-за последования учению пророков.

86) Не принадлежите к тем, кто отбрасывает учение истины и тем самым становятся потерянными в себе.

87) И если вы учите вам подобных (ближних) учению истины, учению Духа, учению жизни, тогда не вынуждайте их волю к этому, иначе они не будут настоящими знающими и мудрыми в отношении истины, а лишь верующими, что живут среди дымчатой картины (безумия), у кого отсутствует распознавание (разум) и ум (рассудок), вследствие чего они не смогут схватить (понять) учение истины.

88) Поистине, никто из подобных вам (людей) не может стать знающим (сознательным) и мудрым, если ему не будет разрешена свобода к учебе, а наоборот, если он будет к тому принужден, тогда впадёт в веру; и если кто-то принуждением приводится к вере (предположениям), как-то свойственно религиям, тогда во всём не находится никакого понимания (разума) и никакого ума (рассудка), вследствие чего, отсюда возникает гнев против тех, кто привержен истине.

89) Понаблюдайте же за всем тем, что там движется на небе (во Вселенной) и что происходит на вашем свете, так что вы распознаете знаки (доказательства) прамощных (Творческих) законов и заповедей и они будут полезными для вас, вместе с учением пророков, с тем, чтобы вы, в конце концов, стали знающими (сознательными) и



Rechtschaffene (Gewissenhafte) werdet.

90) Errettet euch aus eurem Unwissen, zusammen mit jenen unter euch Euresgleichen (Mitmenschen), die sich auch aus ihrer Unwissenheit befreien wollen.

91) Richtet euer Angesicht nach den Zeichen (Beweisen) der Wahrheit aus und neigt euch den Gesetzen und Geboten der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) zu, also ihr nicht weiterhin zu jenen gehört, welche Götter und Götzen anbeten, die euch weder zu schaden noch zu nützen vermögen.

92) Und setzt der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) nichts anderes zur Seite als ihre Gesetze und Gebote, so also keine Götter und keine Götzen, keine Priester, Götterdiener und Götzendiener, denn unter all diesen gibt es keinen, der der Urquelle aller Weisheit (Schöpfung) gleichkäme.

93) Allen Euresgleichen (Menschheit) nun ist durch den Propheten neuerlich die Wahrheit zu euch gekommen, so gegeben durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wie sie sich aus den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten ergibt; und wer nun dieser Leitung (Führung) folgt, der folgt allein dem Gedeihen (Wohlergehen) seiner eigenen Innenwelt (Bewusstsein), seiner Artung (Psyche), seinem Innern (Wesen) und seiner ganzen Gesinnung (Denkart/Mentalität); wer aber in die Irre geht, der geht nur zu seinem eigenen Schaden irre und kann weder der Hüter seiner selbst sein noch ein Meister in sich selbst.

94) Also folgt dem, was euch an wahrlicher Wahrheit offenbar (erkennbar) ist, seid standhaft in euch und richtet gerecht in euch selbst, denn ihr allein seid die besten Richter über euch.



## Abschnitt 11

1) Die Lehre der Propheten ist ein gewaltiges Wort der Wahrheit, das hervorgeht aus den wahren Gesetzen und Geboten der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung), und sie wird erklärt im einzelnen von jedem Propheten in seiner Art und nach seinem Wort in Wissen und Weisheit.

2) Und das Wort der Wahrheit lehrt, dass ihr keine Götter und keine Götzen anbeten und verehren sollt, wie auch keine Priester, falsche Propheten, Götterdiener und Götzendiener, so aber auch keine Euresgleichen (Menschen), was, und wer und wie sie auch immer sein mögen.

3) Hört auf den wahrlichen Propheten, denn er ist der Bringer der Wahrheit und froher Botschaft, wie er aber auch ein Ermahner ist, der euch davor warnt, wider die urkräftig bedingenden (schöpferisch-ursächlichen) Gesetze und Gebote zu verstossen.

4) Richtet in euch alles zum Guten, so ihr euch selbst alles vergeben könnt, was ihr bis anhin getan habt an Bösem, Falschem, Ungerechtem (Verantwortungslosem), an Unrecht, an Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) und an Unrechtschaffenem (Gewissenlosem); und wendet ihr euch der Wahrheit zu, dann bereitet ihr in euch selbst eine reiche Versorgung bis zum Ende eurer Tage, so euch durch das Leben selbst Huld (Gunst) gewährt wird, einem jeden von euch nach dem, wie ihr sie verdient; kehrt euch nicht von der Wahrheit ab, dann habt ihr nichts zu fürchten, wie euch auch alle Schrecken erträglich sein werden, die euch im Dasein (Leben)



мудрыми, как и справедливыми (ответственными) и праведными (совестливыми).

90) Спаситесь из вашего незнания вместе с теми из вас подобных (ближних), кто тоже хочет спастись из своего незнания.

91) Поверните свое лицо к знакам (доказательствам) истины и поклонитесь законам и заповедям Праисточника Всей Мудрости (Творения), так чтобы вы не принадлежали больше к тем, кто молится на богов и идолов, которые не могут вам ни навредить, ни принести пользы.

92) И не ставьте на место Праисточника Всей Мудрости (Творения) ничего другого, как только его законы и заповеди, то-есть, никаких богов и никаких идолов, никаких священников, слуг богов и идолов, потому что среди них нет никого, кто мог бы сравняться с Праисточником Всей Мудрости (Творением).

93) Ко всем вам подобным (человечеству) сейчас опять с помощью пророка пришла истина, данная таким образом учением истины, учением Духа, учением жизни, какой она выдается из прамощных (Творческих) законов и заповедей; и кто следует этому указанию (руководству), тот единственно следует процветанию (благополучию) своего внутреннего мира, своей психики, своей внутренней сущности и всему своему направлению мыслей (виду мышления/менталитету); но кто входит в заблуждение, тот заблуждающе движется только к своему собственному урону и не может быть ни хранителем ни себя самого, ни господином (мастером) в себе самом.

94) Итак, следуйте тому, что вам открывается (познаваемо) в истинной истине, будьте стойкими в себе и судите справедливо в себе (внутри себя), так как вы сами являетесь лучшими судьями над собой.



## Глава 11

1) Учение пророков является мощным словом истины, что исходит из истинных законов и заповедей Прамощи Всей Прамощи (Творения), и она разъясняется каждым пророком согласно его роду (характеру), его слову в знании и в мудрости.

2) И слово истины говорит о том, что вы не должны обожествлять и не молиться ни на каких-либо богов и идолов, как и на никаких священников, фальшивых пророков, на слуг богов и идолов, как и на никаких вам подобных (людей), кто бы, кем бы и какими бы они не были.

3) Слушайте настоящего пророка, потому что он является приносчиком истины и радостной вести, но также он является и предупредителем, который предупреждает вас от том, чтобы не преступать, обусловленные Прамошью (Творчески-причинные), законы и заповеди.

4) Направьте в себе самих всё к доброму, так что вы сами себе сможете всё простить, что вы до этого совершили злого, фальшивого, несправедливого (безответственного), неправого и несправедного (бессовестного); и если вы повернётесь к истине, тогда вы сами в себе подготовите богатое обеспечение до конца ваших дней, так что сквозь всю жизнь вам будет гарантирована милость (расположение), каждому из вас, согласно тому, как вы заработаете её; если вы не отвернётесь от истины, тогда вам нечего будет бояться, как для вас и все страхи будут переносимыми, что могут встретиться вам в





durch allerlei Lagen (Umstände) treffen können und die ihr selbst herbeiführt oder die andere ohne euer Dazutun herbeiführen.

5) Zur währlichen Wahrheit sollt ihr finden, denn sie allein hat wahrheitliche Macht über alle Dinge.

6) Verschliesst nicht euch selbst eure wahren Gedanken und Eindrücke (Gefühle), und verbergt sie auch nicht nach aussen gegenüber Euresgleichen (Mitmenschen), wenn ihr in Redlichkeit mit ihnen umgehen wollt; auch sollt ihr euch nicht mit Gewändern der Unwahrheit (Lüge) bedecken und niemals die Wahrheit verhehlen (verheimlichen), sondern sie offenbaren, denn Redlichkeit währt (dauert) über alle Unwahrheit (Lüge) hinaus, und alles Verhehlen (Verheimlichen) der Wahrheit bringt euch und Euresgleichen (Menschen/Mitmenschen) Schaden.

7) Bedenkt, alles beruht auf Wahrheit, auch das Dasein (Existenz) aller Dinge in den Himmeln (Universum), auf den Erden (Welten/Planeten) und auf allen Lichtern (Gestirnen) des Himmels, und wahrlich gibt es kein Geschöpf (Lebensform), das irgendwo lebt, kriecht, geht oder fliegt, das nicht durch Götter oder Götzen, sondern allein durch die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) ins Leben gerufen wurde.

8) Wahrlich, ihr habt Dichtungen (Fabeln) des Entstehens eurer Welt und der Himmel (Universum), erdacht durch Dunstbilder (Wahn) Euresgleichen (Menschen), die sich Götter und Götzen ersannen, die eure Erde erschaffen haben sollen, doch sind das wahrlich nur gaukelhafte (fabulierende) Erzählungen (Mythen) ohne Sinn und Wert, und alles ist nur offenkundige Täuschung (Wahn), denn wahrlich ist alles Bestehende (Existente) allein ins Dasein (Leben) gesetzt worden durch die bestimmenden (massgebenden) Gesetze und Gebote der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung).

9) Lernt die Wahrheit, wenn sie euch offenbar (erkennbar) wird, und schiebt das Erlernen der Wahrheit nicht auf bis zu einer bestimmten Zeit, denn wenn ihr so tut, dann haltet ihr euch davon zurück und kommt nie zu dem Tag, an dem ihr euch wirklich der Wahrheit zuwendet; setzt ihr euch eine Frist, zu der ihr mit dem Lernen der Wahrheit beginnen wollt, dann wendet ihr euch damit schon von der Wahrheit ab und verspottet sie, denn wenn ihr nicht im Augenblick (eilends/sofort) mit dem Lernen beginnt, dann tut ihr es nie, denn wahrlich ist es gleichsam dem, welcher sagt, dass er eine Reise tut, jedoch dafür nie Vorkehrungen trifft und tatenlos in seiner Wohnstätte sitzt.

10) Gebt Euresgleichen (Mitmenschen) von eurer Barmherzigkeit (Menschlichkeit) und Güte zu kosten und nehmt ihnen nichts fort, was ihnen gut und teuer ist, so sie nicht in Verzweiflung fallen und sie euch nicht undankbar sind.

11) Und sind Euresgleichen (Mitmenschen) betroffen von Drangsal (Not/Elend/Armut/Unglück), dann lasst sie Glückesfülle und eure Hilfe kosten, damit das Übel von ihnen weicht und sie wieder froh sein können.

12) Seid allzeit standhaft in euren guten Werken, die ihr tut nach dem Abguss (Vorbild) der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, so euch grosser Lohn in euch selbst zuteil werden wird, der da ist Liebe und Frieden wie auch Freiheit und Gleichstellung (Harmonie).

13) Und gebt nie auch nur ein Stäubchen an Gewicht auf oder einen Teil von dem, was ihr durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens gelernt habt, damit eure Brust (Gefühle) und eure Gedanken nicht beengt werden; behaltet den Schatz der Wahrheit in euch, wie er euch durch den währlichen Propheten gegeben ist, auf dass ihr stets eure eigenen Ermahner (Warner) und Hüter (Beschützer) seid in allen Dingen, die ihr immer tut.

14) Erdichtet (erfindet) nicht eigene Wahrheiten, die nicht ebenbürtig sind mit der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote und die euch nur zur falschen und lügenhaften Rechtfertigung dienen; wahrlich gibt es nur eine Wahrheit der Wirklichkeit, die in den Gesetzen und Geboten der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) wohnt und allumfassend von



вашем существовании (жизни), вследствие различных положений (обстоятельств), которые вы сами себе приводите или другие приводят, без вашего участия.

5) Вы должны выйти (найти) истинную истину, потому что она единственная располагает истинной властью над всеми вещами.

6) Не закрывайте в себе ваши настоящие мысли и впечатления (чувства), и не скрывайте их также внешне напротив вам подобных (ближних), если вы честно хотите обходиться с ними; и также вы не должны покрывать себя одеждами неправды (ложью) и никогда не скрывать истину (держат в тайне), но открывать её, так как честность сохраняется (длится) дольше всех неистин (лжи), а всякое утаивание истины приносит вам и вам подобным (людям/ближним) вред (урон).

7) Помните, всё покоится на истине, также и существование всех вещей на небе (во Вселенной), на Землях (мирах/планетах) и на всех светилах (небесных телах) на небе; и поистине, нет никакого создания (жизненной формы), которое живеёт где-либо, ползает или летает, что вызвано к жизни с помощью богов или идолов, но единственно с помощью истины законов и заповедей Промощи Всея Промощи (Творения).

8) Постине, вы располагаете баснями возникновения вашего мира и неба (Вселенной), выдуманных с помощью дымчатых картин (безумия) вам подобных (людей), что придумали себе богов и идолов, которые якобы создали вашу Землю; Но поистине это является только фиглярскими (баснеподобными) рассказами (мифами) без смысла и ценности, и всё является только очевидной мистификацией (безумием), потому что поистине, всё существующее вызвано (поставлено) к жизни с помощью определяющих законов и заповедей Промощи Всея Промощи (Творением).

9) Познайте истину, если она станет для вас открытой (узнаваемой), и не откладываете изучение истины до какого-то определённого времени, потому что если вы поступаете подобным образом, то это означает, что вы воздерживаетесь и никогда не придёте к тому дню, когда вы действительно обратитесь к истине; если вы назначаете себе срок, когда вы должны начать с учением истины, то тем самым, вы уже отворачиваетесь от истины и насмехаетесь над ней, потому что если вы не начинаете учебу тотчас (спешно), тогда вы никогда не начнёте, так как поистине, это подобно тому, что если бы кто-то сказал, что идёт в путешествие, но не делает к нему никакой подготовки и бездейственно сидит в своем жилище.

10) Дайте вкусить вам подобным (ближним) от вашей милости (человечности) и доброты, и не отнимайте от них ничего, что для них дорого и ценно, так чтобы они не впали бы в отчаяние и не стали бы неблагодарными к вам.

11) И если вам подобные (ближние) попадают в беду (нужду/бедность/несчастье), тогда дайте им вкусить чувство счастья и вашей помощи, так чтобы зло ушло от них и они снова смогли бы стать радостными.

12) Будьте постоянно стойкими в ваших добрых делах, которые вы совершаете по примеру прамощных (Творческих) законов и заповедей, так что вам будет большая награда в вас самих, что является любовью, миром, как и свободой и гармонией.

13) И не сдавайте и пылинки веса или часть из того, что вы выучили с помощью учения истины, учения Духа, учения жизни, так чтобы ваша грудь (чувства) и мысли не были бы стеснены; сохраните клад истины в себе таким, каким он дан вам настоящим пророком, с тем, чтобы вы постоянно были своими собственными напоминателями (предупредителями) и охранителями (защитниками) во всех вещах, которые вы всегда совершаете.

14) Не выдумывайте собственных истин, что не равносильны с истиной прамощных (Творческих) законов и заповедей, и которые служат вам только для фальшивых и лжеподобных оправдываний; поистине, существует только одна истина действительности, что живёт в законах и заповедях Промощи Всея Промощи (Творении)



Gültigkeit ist, während ihr als Euresgleichen (Menschen) jedoch je eigene Wahrheiten schmiedet, je nachdem, wie ihr die Dinge betrachtet und beurteilt.

15) Ergebt euch nicht euren eigenen Wahrheiten, sondern fügt euch nur in die wahrliche Wahrheit ein, wie sie gegeben ist durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, so ihr in allen Dingen immer nur die volle (effective) Wahrheit seht, so in allem, was ihr denkt und eindrücklich (gefühlsmässig) sammelt (erfasst) oder was euch mit euren Augen und Ohren oder durch euer Handeln und Wirken beikommt (wahrnehmt), denn wahrlich, allein aus dieser einen wahrheitlichen Wahrheit ergeht (bildet sich) in euch Wissen und Weisheit, die allein auf Richtigkeit (Tatsache) und reiner Wahrheit beruhen.

16) Werdet ihr als Zeugen in einer Sache geladen (vorgeladen), dann redet nur die Wahrheit und nichts als die Wahrheit, denn es ist ungerecht (verantwortungslos), wenn ihr Lügen erdichtet (erfindet), um euch selbst oder anderen ein gutes Zeugnis zu geben; und so ihr wider die Wahrheit Lügen erdichtet (erfindet), dann werdet ihr dafür Schaden haben, denn jede Lüge kommt zu ihrer Zeit ans Licht der Sonne.

17) Macht auch nicht andere von der Wahrheit abwendig (abspenstig), indem ihr sucht sie zu bewegen, dass sie die Wahrheit krümmen (verfälschen).

18) Und bedenkt, so oft ihr auch Lügen wider die Wahrheit erfindet, so könnt ihr die Wahrheit nicht zunichte machen und sie nicht töten, und tut ihr es doch, dann macht ihr euch keine Freunde, sondern nur Feinde, die euch schmähen (verachten) und ihr Schmähen (Verachtung) ständig verdoppeln, denn sie werden euch weder ehren noch mit Würde belegen.

19) Bedenkt, nichts kann die Wahrheit mehr erhärten als die wahrheitliche Wahrheit selbst, weshalb ihr nur ihr allein zugetan sein sollt; also seid nie im Zweifel, wenn ihr die wahrheitliche Wahrheit kennt und vertretet, doch wenn ihr daran zweifelt, dann betrügt ihr euch selbst.

20) Wer das irdische Leben und seine Pracht begehrt, dem wird es allein durch die wahrheitliche Wahrheit gegeben, denn wer des Rechtsens sein Dasein (Leben) führt und seine Werke in Liebe und in Erfüllung der Wahrheit verrichtet, der wird in seinem Leben voll belohnt dafür, denn er wird in sich selbst nicht an Unrecht leiden.

21) Seid nicht eitel (anmassend) in dem, was ihr zu tun pflegt, denn Eitelkeit (Anmassung) ist von Nichtigkeit und von allerlei Übel, wodurch Schaden im Ansehen (Achtung) entsteht durch Euresgleichen (Mitmenschen).

22) Stürzt nicht euch und nicht Euresgleichen (Mitmenschen) durch irgendwelche Schiebung (Machenschaften) ins Verderben und ersinnt nicht Dinge, die euch als Ungerechte (Verantwortungslose) brandmarken.

23) Seid allzeit gerecht (verantwortungsvoll) und rechtschaffen (gewissenhaft) zu euch selbst, so ihr nicht in Zweifelhafteit bezüglich euch selbst verfallt und ihr euch nicht in eurem tiefen Innern (Wesen) selbst als verloren seht; und seid allzeit gerecht (verantwortungsvoll) und rechtschaffen (gewissenhaft) zu Euresgleichen (Mitmenschen), so ihr nicht bei ihnen in Zweifelhafteit verfallt und sie euch nicht meiden.

24) Wahrlich, pflegt auch Billigkeit (Gerechtigkeit) in allen Dingen und helft Euresgleichen (Nächsten/ Mitmenschen), wenn sie eurer Hilfe bedürfen, doch tut eure guten Werke in der Weise, dass ihr die Bedürftigen und sonstig Hilfsbedürftigen nicht demütigt und sie sich für euch nicht sonstwie in ungebührlichem (unangebrachtem/unangemessenem) Dank erniedrigen müssen; bedenkt, Hilfe an Euresgleichen (Mitmenschen) ist gebotene Pflicht der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, also sie für euch eine Gewissheit (Selbstverständlichkeit) sei, die ihr in Genügsamkeit (Bescheidenheit) umsorgen (pflegen) sollt.



и всеохватывающая в действительности, в то время, как каждый из вас подобных (людей) куёт свою собственную истину (правду), смотря по тому, как вы рассматриваете вещи и судите о них.

15) Не предавайтесь своей собственной истине, но лишь введите себя в истинную истину, какой она дадена прамощными (Творческими) законами и заповедями, так что вы во всех вещах всегда только будете видеть полную (эффективную) истину, то-есть, во всём, о чём вы думаете, что собираете (схватываете) в впечатлениях (чувственно) или что воспринимаете вашими глазами и ушами, или вашими делами или действиями, потому что поистине, единственно из одной этой истинной истины образовывается в вас (внутри вас) знание и мудрость, что единственно основывается на правильности (факте) и чистой истине.

16) Если вас приглашают в качестве свидетелей по какому-либо делу, тогда говорите только истину и ничего, кроме истины, потому что несправедливо (безответственно), если вы выдумываете ложь, чтобы дать самим себе или другим хорошую оценку; и если вы выдумываете (находите) ложь против истины, тогда вы за это будете иметь урон, потому что каждая ложь в своё время выходит на свет солнца.

17) И не совращайте других от истины, когда вы пытаетесь заставить их сфальшивить истину.

18) И помните о том, что как бы часто вы не выдумывали ложь против истины, вы не сможете уничтожить истину и убить её; но если вы всё же поступаете таким образом, тогда вы не приобретаете себе никаких друзей, но лишь врагов, что презирают вас и постоянно удваивают свое презрение, потому что они не будут вас ни чествовать, ни одаривать достоинством.

19) Подумайте, ничто не может укрепить истину больше, чем сама истинная истина, вследствие чего, вы единственно должны быть привержены только ей; итак, никогда не будьте в сомнениях, если вы знаете истину и представляете её, но если вы сомневаетесь в ней, тогда вы обманываете самих себя.

20) Кто страстно желает земную жизнь и её прелесть, тому единственно она будет дадена с помощью истинной истины, потому что тот, кто справедливо ведёт своё существование (жизнь) и осуществляет свои дела в любви и в исполнении истины, тот в своей жизни будет за это полностью награждён, так как он сам в себе не будет страдать от несправедливости.

21) Не будьте тщеславными (высокомерными) в том, что вы совершаете, потому что тщеславие (высокомерие) является ничтожеством и полно всяческого зла, из-за чего возникает ущерб в престиже (уважении) от вас подобных (ближних).

22) Не сталкивайте себя и вам подобных (ближних) на гибель, вследствие каких-либо махинаций, и не выдумывайте вещей, что пригвоздят вас позором, как несправедливых (безответственных).

23) Будьте всегда справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми) к самим себе, так чтобы вы не впали бы в сомнения по отношению к самим себе и не видели бы себя в своем глубоком внутреннем существе в качестве потерянных; и всегда будьте справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми) к вам подобным (ближним), чтобы вы у них не подпали под сомнения и они не сторонились вас.

24) Поистине, соблюдайте также справедливость во всех вещах и помогайте вам подобным (соседям/ближним), если они нуждаются в вашей помощи; но ваши добрые дела совершайте таким образом, чтобы вы не унижали нуждающихся и прочих требующих помощи, так чтобы им не пришлось бы в унижении недостойно благодарить вас; помните о том, что помощь для вас подобных (ближних) является заповеданной обязанностью прамощных (Творческих) законов и заповедей, то-есть, она должна быть для вас само собой разумеющимся делом, которое вы должны совершать в скромности.



25) Und bedenkt, wenn ihr Almosen (Gaben) gebt, dann seid nicht geizig, sondern handelt nach eurem besten Vermögen dessen, was ihr an Gut und Reichtum geben könnt, doch seht, dass ihr selbst genug habt und nicht darben müsst, wenn ihr Almosen und Gaben (Spenden) austeilt (spendet); doch bedenkt des Geizes, der von Übel ist und der euch am Ende eurer Tage nichts nutzt, denn ihr könnt nichts mit euch nehmen ins Totenreich (Todesleben); also ist es auch unsinnig, dass ihr euch Gaben und grossen Reichtum (Grabbeigaben) ins Grab begeben lasst; und also ist es unsinnig, dass ihr euch aus Gold und sonstig Wertvollem Hüllen auf euer Angesicht (Totenmasken) schmieden und euch in teure und prunkvolle Gewänder wickeln lasst, oder dass ihr euren toten Leib (Körper) mit teurem Öl beständig machen (einbalsamieren) wollt, denn was den Hauch (Atem) des Lebens verloren hat, bleibt auf der Erde zurück und zerfällt zu seiner Zeit (früher oder später); und wahrlich kann weder euer toter Leib (Körper) noch etwas von dem, was euch ins Grab beigegeben wird, mit ins Totenreich (Todesleben) genommen werden, das nicht von Härte (Grobmaterie) gemacht ist, sondern fürwahr aus feinsten Kraft (Energie) besteht, die gleichsam jener der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) ist.

26) Erfasst, was die Wahrheit der wahrheitlichen Wahrheit ist, also ihr hören sollt auf die ermahnen und belehrenden Worte des wahrlichen Propheten, auf dass ihr der wahrlichen Wahrheit kundig (bewusst) werdet und so handelt und euer Leben führt, wie es euch durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote vorgegeben ist.

27) Betet nicht Euresgleichen (Menschen) an, die sich über euch erheben, wie Herrscher, die euch nur beherrschen und ausbeuten wollen, jedoch für euer Wohlbefinden nicht ein Stäubchen eines Gewichts haben.

28) Sie sehen in euch nur Leisetreter (Kreaturen), die sich in Demut selbst verleugnen, jedoch ihnen, den Herrschern (Despoten/Diktatoren/Absolutisten), gläubig sind und sich ihnen unterwerfen (demütig sind), wobei sie jedoch euch nur so lange schöntun (schmeicheln), wie es für sie von Nutzen (Erfolg) ist; doch bedürfen sie eurer nicht mehr oder richtet ihr euch gegen sie, dann scheuen sie nicht davor zurück, euch zu verfolgen und zu töten; also habt ihr wahrheitlich keinerlei Vorzug (Vergünstigung) von ihnen, sondern nur Ausbeutung und lauernde Gefahr für euer Leben, denn sie betrachten euch nicht als ihresgleichen, sondern als Niedrige und Gemeine (Schleicher) unter allen.

29) Seht, dass ihr klare Beweise dafür habt, welcher Denkweise (Gesinnung) ihr selbst seid, auf dass ihr alles tut, um Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) zu sein, und gewährt euch und Euresgleichen (Mitmenschen) alles, was euch und sie aus dem Dunkel dessen führt, was Unrecht und wider die urkräftige (schöpferische) Wahrheit ist.

30) Und tut dem wahrlichen Propheten gleich, so ihr keinen Lohn dafür verlangt, wenn ihr Euresgleichen (Mitmenschen) durch euren Mund (Reden) die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens nahebringt, sondern nehmt nur redlich angemessenes Entgelt für eure Beiträge (Unkosten) oder Angebinde (freiwillige Gaben/Geschenke), wenn diese im Mass des Rechtens für euch oder dafür bestimmt sind, dass ihr gute Werke damit tut.

31) Würdigt alle Euresgleichen (Menschen) gleichermassen als Euresgleichen (Menschen), denn ihr alle seid in allen Himmeln (Universum) und auf allen Erden (Welten/Planeten) ein einziges Volk der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung), so also zwischen Euresgleichen (Menschen) kein Unterschied ist, sondern nur in eurem Angesicht, in eurer Farbe der Haut wie auch an eurem Leib (Körper) innen und aussen und in eurer Rede (Sprache).

32) Wahrlich, durch die wahrheitlichen Gesetze und Gebote der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) besitzt ihr unendlich viele Schätze (Mittel), durch die ihr euer Dasein (Leben) führen und alles zum Besten anfertigen (gestalten) und womit ihr euch entfalten (evolutionieren) könnt, doch vieles ist euch nur in Verborgtheit gegeben, so ihr es ergründen (erforschen) müsst; und wahrlich, viel Verborgenes ist euch durch den wahrlichen Propheten



25) И помните, если вы подаёте милостыню (дары), тогда не будьте жадными, но действуйте, исходя из ваших наилучших возможностей того, что вы можете дать из добра и богатства, но следите за тем, чтобы вы сами имели достаточно и не страдали бы от недостатка, когда вы выделяете милостыни и дары; но задумайтесь о жадности, что является злом и не принесёт вам никакой пользы в конце ваших дней, потому что вы ничего не сможете забрать с собой в царство мертвых (в жизнь смерти); таким образом, также бессмысленно, что вы позволяете себе закладывать в могилы дары и большие богатства, когда вы выковываете из золота и прочих ценных оболочек маски для ваших лиц и закутываете вас в дорогие и роскошные платья или когда вы хотите дорогими маслами бальзамировать (сохранить) ваше мертвое тело; но что потеряло дыхание жизни, остаётся в земле (на земле) и распадётся в своё время (раньше или позже); и поистине, в царство мёртвых (жизнь смерти) не может быть взято ничего из того, что вам закладывается в могилу, ни из даров, ни что-либо от вашего мёртвого тела, что сделано из тверди (из грубой материи), но поистине, только состоящее из тончайшей силы (энергии), что подобно (одинаково) с Прамощью Всей Прамощи (Творением).

26) Охватите (поймите) то, что является истиной истинной истины, то-есть, вы должны прислушиваться к предупреждающим и обучающим словам настоящих пророков, так чтобы вы стали сведущими (осознающими) об истинной истине и так действовали и вели свою жизнь, как вам то преподано прамощными (Творческими) законами и заповедями.

27) Не молитесь на вам подобных (людей), что возвышают себя над вами, таких как повелители, что только хотят владеть вами и ограблять вас, но ни капли не хотят сделать для вашего благополучия.

28) Они видят в вас только тихо ступающих (креатуры), что в покорности сами отрицают себя, но в них (деспотов/диктаторов/абсолютистов) верующих и которые смиряются (покорны) им; но при этом они лишь так долго улещивают (льстят) вам, сколь долго это приносит им пользу (успех); а если они больше не нуждаются в вас или вы поворачиваетесь против них, тогда они не отстраняются от того, чтобы преследовать вас и убивать; итак, поистине вы не имеете от них никаких преимуществ (льгот), только лишь эксплуатацию и опасность засады для вашей жизни, потому что они не рассматривают вас равными себе, но лишь как низких и подлых (подхалимов) среди всех.

29) Смотрите за тем, чтобы вы имели ясные доказательства того, носителями какого образа мыслей вы сами являетесь, так чтобы вы все свои стремления свели к тому, чтобы быть справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми); и предоставьте себе и вам подобным (ближним) всё, что помогает вам и им выйти из мрака того, что является несправедливостью и против прамощной (Творческой) истины.

30) И поступайте подобно настоящим пророкам, так, чтобы вы не требовали никакой награды за то, если вы с помощью вашего рта (речью) приносите вам подобным (ближним) учение истины, учение Духа, учение жизни, но лишь честно берите соразмерное возмещение за ваши затраты или подарки, если они в справедливой массе предназначены для вас или для того, чтобы вы совершили добрые дела.

31) Уважайте всех вам подобных (людей) одинаково, как вам подобных (людей), потому что вы все во всех небесах (во Вселенной) и на всех Землях (мирах/планетах) являетесь единственным народом Прамощи Всей Прамощи (Творения), так что между вами вам подобными (людьми) нет никакой разницы, но лишь в ваших лицах, в цвете вашей кожи, как и в вашем теле внутри и снаружи, и в вашей речи (языке).

32) Поистине, с помощью истинных законов и заповедей Прамощи Всей Прамощи (Творения) вы располагаете бесконечно многими кладами (средствами), с помощью которых вы можете вести своё существование (жизнь) и все оформлять в лучшем виде и с помощью чего вы можете развиваться (эволюционировать); но многое дано вам только в скрытом виде, так что вы должны это исследовать; и поистине, много скрытого



offenbart und wird euch durch ihn kundig (bewusst) gemacht; bedenkt jedoch, dass er aus eurem Volk und also kein Befreier (Engel) ist, sondern Euresgleichen (Mensch), jedoch mit mehr Wissen und Weisheit und Kenntnis, als euch eigen ist, so also auch von dessen, was in den Gesetzen und Geboten des Aussehens (Natur) aus der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) gegeben ist; also gewährt euch Gutes und Wertvolles und lernt aus der Lehre der Propheten, wie es euch euer Prophet lehrt, auf dass ihr ihn und die Wahrheitslehre in euren Augen nicht verachtet und ihr nicht zu den Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) gehört, die noch sehr viel des Weges gehen müssen, auf dass sie zu ihrer Zeit (eines Tages) die wahrliche Wahrheit erkennen (sehen) und sich ihr zuwenden.

33) Fürwahr werden sie aber lange gegen die Wahrheit streiten (ablehnen) und gar viele Male Unheil anrichten durch Eifersucht und Hass, durch Friedlosigkeit, Unfreiheit (Hörigkeit), Ungleichstimmung (Disharmonie) und Krieg, wie auch durch Frevel aller Art, der Gewalttätigkeit, wie Bluttat (Mord) und Schandtät (Verbrechen).

34) Und bedenkt, was euch durch den wahrlichen Propheten kundgetan (verkündet) wird bezüglich dessen, was euch in der Nachzeit (Zukunft) und in ferner und noch fernerer Nachzeit (ferne und fernere Zukunft) an Erwartungen (Vorhergesagtem) anfällt (euch zustösst), das wird sich erfüllen; oder das, was euch als Orakel (Prophetie) gegeben ist, ist eine Warnung davor, dass es sich ereignen wird, wenn ihr den Lauf der Dinge nicht zum Besseren wendet und ihr euch selbst nicht zum Befolgen der Wahrheit bemüht.

35) Hört ihr nicht auf die Worte des wahrlichen Propheten und hört ihr nicht auf seine Ratgebung, dann wird es sein, dass ihr sehr viel selbst vernichtet, was ihr erschaffen (Errungenschaften) habt, wie ihr aber auch das Aussehen (Natur) zerstört und das Wetter (Klima/Klimaveränderung) wider euch aufbringt, wodurch ihr durch gewaltige Unwetter, durch grosse Wasser und Stürme und Erdbeben und viel anderes Unheil getroffen werdet, so viele von Euresgleichen (Menschen) durch das Brausen (Toben) der Wesen (Elemente) des Aussehens (Natur) und durch Krankheit, Unglück, Übel (Unfall) und Plagen (Seuchen) dahingerafft werden.

36) Denkt nicht, dass die Orakel (Prophetien) des wahrlichen Propheten nur Erdichtungen (Erfindungen) seien, denn er legt keine Schuld auf sich mit Lügen; es trifft aber euch grosse Schuld, wenn ihr nicht für die Warnungen euer Ohr leiht und ihr nicht alles zum Besseren wandelt, auf dass sich die Orakel (Prophetien) nicht erfüllen; doch bedenkt, was euch kundgetan (verkündet) ist an Erwartungen (Vorhergesagtem), das vermögt ihr nicht zu ändern, denn es wird so geschehen, wie es offenbart ist, weil ihr schon alles dazu getan habt, dass es keine Möglichkeit der Änderung mehr gibt.

37) Geht in Frieden dahin mit eurem Propheten, der euch die wahrliche Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens offenbart, auf dass in euch die Wahrheit gedeiht und ihr diese weitergebt an eure Nachkommen und diese sie wiederum weitergeben an ihre Nachkommen bis in alle Nachzeit (Zukunft); wahrlich, eure fernen Nachkommen werden andere Geschlechter (Familien) sein, als ihr sie jetzt habt, und werden wissender und weiser sein, als ihr es in eurem Leben werden könnt, doch also bedürfen auch sie der Belehrung der Lehre der Propheten, also ihr darauf acht geben sollt, dass ihr der Lehre zugetan seid und ihr sie euren Nachfahren (Kindeskinder usw.) überträgt (lehrt), auf dass auch sie es in alle Nachzeit (Zukunft) tun, wodurch allen Euresgleichen (Menschheit) ansehnlich (sehr) viel Leid und Not, Elend und Blutvergiessen wie auch Frevel (Verbrechen) aller Art erspart bleibt.

38) Bedenkt allezeit dieser Botschaft der euch noch verborgenen Dinge, wie sie euch durch den wahrlichen Propheten offenbart ist und wie ihr sie bis anhin nicht kennt; doch harret aus im Hören der Botschaft durch den Propheten, auf dass ihr des Rechtens tut und die Lehre der Propheten erfasst (versteht) und ihr sie euren Nachkommen überträgt (lehrt), so sie und deren Nachkommen und wiederum deren Nachkommen bis in die ferne Nachzeit (ferne Zukunft) den



открывается вам настоящим пророком и осознается вами с его помощью; но запомните, что он происходит из вашего народа и не является никаким освободителем (ангелом), но вам подобным (человеком), и в любом случае с большим знанием, мудростью и познанием, чем то свойственно вам, то-есть, также из того, что дано в законах и заповедях природы из Прамощи Всей Прамощи (Творения); итак, предоставляйте себе доброе и ценное и учите из учения пророков, как вас тому учит ваш пророк, так чтобы вы не презирали его и истинное учение в ваших глазах, и не принадлежали бы к несправедливым (безответственным) и неправедным (бессовестным), что должны еще пройти долгий путь, так что они в их время (в один из дней) узнают (увидят) истинную истину и обратятся к ней.

33) Но поистине, они еще долго будут спорить (отклонять) против истины и даже много раз приносить беду, вследствие ревности и ненависти, немирности, несвободы (покорности), дисгармонии и войны, как и преступлениями разного рода, насилием, пролитием крови (убийством) и позорными преступлениями.

34) И запомните, что вам возвещается настоящим пророком в отношении того, что вам должно встретиться в будущем, в далёком и в еще более далёком будущем в предсказанном, то исполнится; или то, что вам даётся в качестве пророчества, является предупреждением перед тем, когда оно должно исполниться, если вы ход вещей не измените к лучшему и сами не будете стараться для последования истины.

35) Если вы не прислушиваетесь к словам настоящего пророка и не прислушиваетесь к его советам, тогда случится, что вы сами очень многое уничтожите из того, что вы создали (достижения), как и будете уничтожать природу и погоду (климат/изменения климата) поднимите против себя, вследствие чего будете затронуты (страдать) великими водами, штурмами и землетрясениями, и многими другими бедами, так что многие из вам подобных (людей) будут сметены бушующими элементами природы, а также болезнями, несчастьем, злом и эпидемиями.

36) Не думайте, что пророчества настоящего пророка являются лишь выдумкой, потому что он не возлагает на себя никакой вины какой-либо ложью; но на вас будет лежать великая вина, если вы не будете прислушиваться к предупреждениям и не повернёте всё к лучшему, так чтобы пророчества не исполнились; но запомните, то что вам извещено в предсказаниях, то вы не сможете изменить, потому что оно свершится таким образом, как было предсказано (открыто вам), так как вы уже всё совершили для того, чтобы больше не было никакой возможности к изменениям.

37) Идите по жизни с миром с вашим пророком, который открывает вам истинное учение истины, учение Духа, учение жизни, так что в вас (внутри вас) процветала истина и вы передавали бы её дальше вашим потомкам, а те опять же передавали бы её дальше их потомкам, вплоть до далекого будущего; поистине, ваши далёкие потомки будут представлять из себя другие рода (семьи), какие вы имеете сейчас, и будут более знающими и мудрыми, чем вы можете быть в вашей жизни; но и они нуждаются в обучении учению пророка, так что таким образом вы должны обращать внимание на то, чтобы вы были привержены учению и переносили его вашим дальнейшим потомкам (детям детей и т.д.), чтобы и они во всём последующем времени (будущем) сделали также, вследствие чего всех вас подобных (человечество) минует очень много страданий и беды, нужды и кровопролития, как и преступлений всяческого рода.

38) Запомните навсегда эту весть для вас ещё скрытых вещей, какой она открывается вам настоящим пророком и которую вы до сих пор не знаете; но отбросьте вашего упрямство и прислушайтесь к вести пророка, чтобы вы действовали справедливо и схватили (поняли) учение пророков и перенесли (учили) его вашим потомкам, так чтобы они и их потомки опять же их потомки вплоть до далёкого последующего времени





Ausgang der Orakel (Prophetien) zum Besseren umbilden (ändern) können.

39) Seid nicht Erdichter (Erfinder) von Lügen, sondern Erkenner und Träger sowie Bewahrer (Behüter) der Wahrheit, und verlangt niemals einen Lohn dafür, denn der Lohn kommt selbstbewegend (automatisch/von selbst) aus euch selbst heraus zu euch, wenn ihr rechtschaffen (gewissenhaft) und gerecht (verantwortungsvoll) der Wahrheit treu seid.

40) Wenn ihr euch zur Wahrheit wendet, dann werden fruchtbare Wolken über euch kommen mit reichlichen Regengüssen, die euch reinwaschen von euren Fehlhaftigkeiten (Fehlern) und vom Unverstehen, so sich in euch eure Kraft der Wahrheit mehrt und ihr immer mehr abfällt von all dem, was in euch an Ungerechtem (Verantwortungslosem) und Unrechtschaffenem (Gewissenlosem) ständigen Aufruhr bringt.

41) Und so ihr der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) die Treue gebt, so werdet ihr auch die Zeichen (Beweise) ihrer Wirklichkeit (Existenz) erkennen (sehen) und begreifen, so ihr eure erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen verlasst, wie auch deren falsche Propheten, Priester, Götterdiener und Götzendiener, so ihr nicht mehr auf ein blosses und erlogenes Wort hin an sie glaubt und sie anbetet.

42) Seid wissend (euch bewusst), dass keine Götter und keine Götzen euch mit einem Übel heimsuchen oder euch Hilfe in irgendwelchen Dingen geben können; und wahrlich kann keiner Euresgleichen (Menschen) mit guter Ermahnung (Gewissen) bezeugen, dass ihm jemals auch nur ein Stäubchen eines Gewichts an Übel oder Unheil oder an Hilfe oder Nutzen (Erfolg) durch einen Gott oder Götzen zugekommen ist, auch wenn zu ihnen noch so weidlich (sehr) gefleht und gebetet und auf die Knie gefallen oder dargebracht (geopfert) wurde.

43) Wahrlich, allein durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote wird euch Hilfe zuteil, wenn ihr sie rechenschaftlich (gewissenhaft) und gerecht (verantwortungsvoll) befolgt und allzeit in Billigkeit (Gerechtigkeit) handelt; und so ihr in dieser Weise tut, habt ihr keinen Anteil daran, was die Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) und Ungerechten (Verantwortungslosen) tun, wenn sie Götter und Götzen anbeten.

44) Und so ihr umgeben seid von Wahrheitsunwissenden, so schmiedet keine böse Pläne wider sie und drängt sie nicht zum Lernen der Wahrheit, sondern gewährt ihnen ihre Frist (Zeit), die sie benötigen, auf dass sie selbst den Weg zur Beachtung (Interesse) daran finden.

45) Vertraut fürwahr allezeit darauf, dass jeder Euresgleichen (Mensch) zu seiner Zeit (früher oder später) den Weg zur Wahrheit der urkräftigen Gesetze und Gebote der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) findet, auch wenn es lange dauern kann bis dahin.

46) Wahrlich, so ihr euch erdreistet, der Wahrheit abwendig (verleugnend) zu sein, so könnt ihr nichts tun, um ihr zu schaden, denn als Wahrheit bleibt die Wahrheit allzeitig und unveränderbar bestehen, auch wenn ihr alles an Lüge und Verlästerung (Verleugnung) gegen sie setzt, wessen ihr fähig seid.

47) Und denkt ihr, dass wenn ihr euch vom Glauben (Vermutungen) an eure Götter oder Götzen abwendet, ihr dann von einem Fluch, von Unruhe und Unfrieden getroffen werdet, so ist das nur erdichtete (erfundene) Lüge der falschen Propheten, deren Priester und Götterdiener und Götzendiener, um euch im Glauben (Vermutungen) an ihre erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen zu binden, so ihr die wahrheitliche Wahrheit verstosst.

48) Doch wahrlich findet ihr nicht bei erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen und bei deren falschen Propheten, Priestern und sonstigen Götterdienern und Götzendienern Ruhe und Frieden, sondern nur in der wahrheitlichen Wahrheit, die allein bei der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) und bei ihren unaufhaltsam wirkenden Gesetzen und Geboten ist; und zu deren alleiniger Wahrheit sollt ihr euch hinwenden, denn nur durch sie findet ihr in eurem Dasein (Leben) eure wahrheitliche Lebensführung.

49) Betet nicht wie eure Väter und Mütter und wie eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) Götter und Götzen oder Dämonen an, die allesamt nur Dunstbilder



(далекого будущего) смогли изменить исход пророчеств к лучшему.

39) Не будьте выдумщиками (изобретателями) лжи, но узнающими и носителями, а также охранителями истины, и никогда не требуйте за это награды, потому что награда сама собой (автоматически) придёт к вам из вас самих, если вы справедливы (полны ответственности), праведны (совестливы) и верны истине.

40) Если вы обратитесь к истине, тогда к вам (над вами) придут плодовые тучи с богатыми дождями, что чисто отмоют вас от ваших ошибок и непонимания, так что в вас (внутри вас) умножится сила истины и вы всё дальше будете отходить от того, что вас в несправедливом (безответственном) и неправедном (бессовестном) поведении постоянно приводит в смятение.

41) И если вы станете верны истине законов и заповедей Прамощи Всей Прамощи (Творения), тогда вы познаете (увидите) и постигнете также и знаки (доказательства) его действительности (существования), так что вы уйдёте от ваших выдуманных богов и идолов, как и от их фальшивых пророков, священников, слуг богов и идолов, так что вы не станете просто так больше верить пустым и обманным словам о них.

42) Будьте знающими (осознающими) о том, что никакие боги и никакие идолы не посещают вас со злом или могут дать вам помощь в каких-либо вещах; и поистине, никто из вас вам подобных с доброй совестью не может освидетельствовать, чтобы ему пришло от богов или идолов хотя бы капля зла или несчастья, или помощи или какой-то пользы, даже если вы так сильно умоляли, молились на них, падали на колени или приносили им жертвы.

43) Поистине, единственно чрез прамощные (Творческие) законы и заповеди вам оделится помощь, если вы праведно (совестливо) и справедливо (с полной ответственностью) следуете им и всё время действуете по справедливости; и действуете вы таким образом, тогда на вас нет никакой доли (вины) в том, что совершают несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные), когда они молятся на богов и идолов.

44) И так как (хотя) вы окружены незнающими истины, то всё равно не стройте никаких злостных планов против них и не тесните их к обучению истине, но дайте им их время, которое им нужно для того, чтобы они сами нашли путь интереса к ней.

45) Поистине, всегда доверяйте тому, что каждый вам подобный (человек) в своё время (раньше или позже) найдёт дорогу к истине законов и заповедей Прамощи Всей Прамощи (Творения), даже если до того это может продлиться очень долго.

46) Поистине, хотя вы обладаете наглостью быть отрицающими по отношению к истине, но вы ничего не сможете сделать, чтобы навредить ей, потому что истина, как истина остаётся на все времена и без изменений, даже если вы применяете всё во лжи и в клевете, на что вы способны.

47) И когда вы думаете, что если вы отвернётесь от веры (предположений) в ваших богов и идолов, что вы тогда в этом случае будете поражены проклятием, волнениями и раздорами, тогда это соответствует только вымышленной лжи фальшивых пророков, их священников, слуг богов и идолов, для того, чтобы привязать вас в вере (предположениях) к их выдуманным богам и идолам, так чтобы вы оттолкнули истинную истину.

48) Но поистине, вы не найдёте спокойствия и мира у выдуманных богов и идолов, и у их фальшивых пророков, священников и прочих слуг богов и идолов, но только в истинной истине, что единственно находится в Прамощи Всей Прамощи (Творении) и в её неудержимо действующих законах и заповедях; и к её единственной истине вы должны обратиться, потому что только с её помощью вы найдёте в вашем существовании (жизни) ваше истинное (правдивое) ведение жизни.

49) Не молитесь подобно вашим отцам и матерям, или вашим праотцам и праматерям (предкам) богам и идолам или демонам, что все вместе только являются туманными



(Phantasien) verwirrter Euresgleichen (Menschen) sind, sondern sucht und findet die alleinige Wahrheit aller Wahrheit in der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) und in ihren Gesetzen und Geboten.

50) Und sucht und findet ihr die Wahrheit aller Wahrheit, dann erkennt und begreift ihr auch deren Zeichen (Beweise), wie euch diese gegeben sind durch das Aussehen (Natur) und durch alle Dinge und Geschehen eures Lebens.

51) Und achtet darauf, dass ihr nicht frevelt (euch nicht vergeht) gegen Recht und Ordnung und nicht wider die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, auf dass ihr euch vor allen Übeln errettet, ehe sie über euch hereinfallen.

52) Setzt all eure Zuversicht (Vertrauen) auf die Wahrheit, wie sie euch durch den wahrlichen Propheten durch die Lehre der Propheten gelehrt wird, auf dass ihr wahrhaftig (aufrichtig) seid und ohne beunruhigende Zweifel.

53) Und so ihr auf die Wahrheit vertraut, braucht ihr keine Furcht zu haben, denn sie bringt euch in euch selbst Anschwellung (Gedeihen), so ihr über allem steht, was von aussen über euch kommt (hereinbricht), denn das, was euer gutes Inneres (Wesen) ist, steht ruhmvoll über all dem, was euch von aussen an Ungerechtem (Verantwortungslosem) und Unrechtschaffenem (Gewissenlosem) von Euresgleichen (Mitmenschen) treffen kann.

54) Und werdet ihr von Ungerechtem (Verantwortungslosem) und Unrechtschaffenem (Gewissenlosem) und von Unrecht und Bösem Euresgleichen (Mitmenschen) getroffen, dann werdet nicht zornbevend und nicht ausfallend (unverschämt) und tut nicht gleichsam denen, die euch mit Bösem und Unrecht angreifen, sondern seid besonnen und handelt in Würde derweise, dass ihr den Übeltätern vergebt und ihnen die Hand zum Frieden bietet.

55) Wahrlich, ihr allein habt die Macht über euch selbst, auf dass ihr euch prüfen (kontrollieren) könnt in euren Gedanken, Eindrücken (Gefühlen) und in eurem Handeln, so ihr nicht Böses mit Bösem vergeltet, sondern nach Einsicht (Verstand) und Klugheit (Vernunft) stets das rechte Mass trifft, um Angriffen gegen euch mit Würde und in Ehrfurcht (Ehrsamkeit) zu begegnen.

56) Und wenn ihr etwas über euch ehren wollt, dann ehrt nicht erdichtete (erfundene) Götter und Götzen, wie auch nicht Euresgleichen (Menschen), die sich über euch erheben, sondern ehrt allein die Wahrheit und die Urkraft aller Urkraft (Schöpfung), wie ihr auch jene Euresgleichen (Mitmenschen) in angemessener Würde ehren sollt, die wahrlich Euresgleichen (Menschen) sind und die allein der wahrheitlichen Wahrheit und den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten folgen.

57) Euer Ratschluss sei stets allein die Wahrheit, auf dass ihr ständig redlich (integer) seid und ihr nicht in irgendwelchen Dingen das Mass an Gewicht verkürzt (betrügt), wenn ihr Handel treibt und das Gewicht ausmessen müsst; und also sei euer Ratschluss stets allein die Wahrheit, wenn ihr als Zeuge geladen (vorgeladen) seid oder wenn ihr nach irgendwelchen Dingen gefragt werdet; tut allzeit des Rechtens, auf dass euer Wohlsein (Gesundheit) in allen Dingen nicht gemindert werde und ihr euch nicht vor etwas zu fürchten habt.

58) So gebt in allen Dingen immer volles Mass und Gewicht nach Richtigkeit, auch wenn ihr in der Rede miteinander umgeht, auf dass ihr weder durch Tat noch durch das Wort betrügt und nicht an der Wahrheit frevelt (nicht gewalttätig seid) und nicht Unrecht tut.

59) Wahrlich, wenn euch Besserung zuteil werden soll, wenn ihr Unrecht tut, dann gibt es keine Macht ausserhalb euch, die euch Besserung geben kann, denn ihr allein besitzt die Macht über euch selbst, um für euch Gutes und Besseres zu tun, das sowohl in euch selbst als auch ausserhalb euch wirksam ist; also ist es gegeben von Grund auf, dass ihr in allen Dingen stets auf euch selbst vertraut und ihr euch ständig nur an euch selbst wendet; bedürft ihr aber einer Ratgebung Euresgleichen (Mitmenschen), dann wendet euch nicht an Narren und falsche



картинами (фантазиями) запутанных вам подобных (людей), но ищите и найдите единственную истину всех истин в Прамощи Всей Прамощи (Творении) и в её законах и заповедях.

50) И если вы ищите и найдёте истину всех истин, тогда вы узнаете и поймёте также и её знаки (доказательства), какими они вам даны природой и всеми вещами и событиями вашей жизни.

51) И следите за тем, чтобы вы не преступали (не издевались над) право и порядок, не выступали против прамощных (Творческих) законов и заповедей, так чтобы вы могли спастись от всего зла, прежде чем оно нападёт на вас.

52) Ставьте всё свое доверие на истину, какой она преподается вам настоящим пророком с помощью учения пророков, чтобы вы были правдивыми (икренними) и без беспокойных сомнений.

53) И так как вы доверяете истине, то вам не требуется никакого страха (не надо бояться), потому что она приносит вам в вас самих процветание, так что вы стоите надо всем, что извне приходит (постигает) к вам, потому что всё, что является вашей доброй внутренностью (сущностью), славно находится надо всем, что может постигнуть вас извне несправедливого (безответственного) и несправедного (бессовестного) от вам подобных (ближних).

54) И если вас постигает несправедливость (безответственность) и несправедность (бессовестность) и неправота и зло вам подобных (ближних), тогда не будьте яростными и бессовестными, и не действуйте подобно тем, кто нападает на вас со злом и неправотой, но будьте рассудительными и действуйте с достоинством, таким образом, что вы прощаете злым и подаете им руку для дружбы.

55) Поистине, вы одни располагаете властью над вами самими, так что вы можете проверять (контролировать) себя в ваших мыслях, впечатлениях (чувствах) и в ваших действиях, значит, вы не ответите злом на зло, но всегда примете правильные (справедливые) меры, согласно понятию (рассудку) и разуму, чтобы встречать нападки против вас с достоинством и честью.

56) И если вы кого-то хотите чествовать над вами, тогда не чествуйте выдуманных богов и идолов, как и не вам подобных, что возвышают себя над вами, но единственно чествуйте истину и Прамощь Всей Прамощи (Творение), как вы и должны соразмерно в достоинстве чествовать тех вам подобных (людей), которые являются настоящими вам подобными (людьми) и следуют только одной истинной истине и прамощным (Творческим) законам и заповедям.

57) Вашим заключительным словом совета единственно постоянно должна быть истина, так чтобы вы постоянно были бы честными (безупречными), и вы в каких-либо вещах не сократили (не обманули) бы массу веса; и, таким образом, вашим заключительным словом совета будь постоянно истина, если вас приглашают в качестве свидетеля или если вас опрашивают о каких-либо вещах; всегда поступайте справедливо, так чтобы во всех вещах ваше благополучие (здоровье) не было бы уменьшено и вам не надо было бы чего-то бояться.

58) Так во всех вещах выдавайте всегда полную массу и вес (правильные), также если вы разговариваете друг с другом, так чтобы вы не обманывали бы ни действием, ни словом и не преступали бы истину (не были бы насильственными) и не совершали бы несправедливости.

59) Поистине, если вы хотите улучшения для себя, когда вы совершаете несправедливость, тогда в этом случае нет иной власти вне вас, что может принести вам улучшение, потому что вы одни обладаете властью над вами самими, чтобы совершить для себя доброе и лучшее, что действительно как в вас самих, так и вне вас; итак, с самого основания дано, чтобы вы во всех вещах постоянно доверяли самим себе и всегда обращались бы только к себе самим; но если вам необходим совет вам



Propheten, sondern an wahrliche Weise, die in den Gesetzen und Geboten der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) und grosser Klugheit des Lebens (Lebensklugheit) kundig sind, auf dass ihr nicht missgeleitet (irreführt) werdet.

60) Die wahrlich Weisen und Klugen des Lebens (Lebensklugen) sind es, die viel von dem verstehen, was zu deuten ist aus den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten, so wie es auch euer Prophet lehrt; also seht, dass ihr nicht schwach und nicht selbstgerecht (überheblich) seid, so ihr euch nicht bemüht, die wahrheitlich Wissenden und Weisen zu befragen, wenn ihr deren Ratgebung bedürft.

61) Und handelt bezüglich der Wahrheit stets nach eurem besten Vermögen (Fähigkeit) und seht, dass ihr nicht unwissentlich (ohne Wissen) die Wahrheit mit Scheinbarkeiten (Vermutungen/Verdacht) vermischt, die unter gewissen Lagen (Umständen) Lügen und Verlästerungen (Verleumdungen) gleichkommen.

62) Und verstosst nicht Euresgleichen (Nächste/Mitmenschen), wie es die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) tun, weil sie die andern als minder (geringer) erachten als sich selbst, doch wahrlich ist keiner mehr oder weniger unter Euresgleichen (Menschen) als der andere; wahrheitlich sind weder Geltung (Rang) noch Namen oder Gut und Reichtum als Wert für Euresgleichen (Menschen) von Bedeutung (Wichtigkeit), wie auch nicht die Farbe der Haut, der Glaube, das Wahrheitswissen, die Abstammung vom Volk (Rasse) oder die Bildung (Form) des Leibes im Äusseren oder Innern (Körperbau und Organbau).

63) Und tut untereinander nicht Unrecht in irgendeiner Weise, nicht durch Hass und nicht aus Gewinnsucht, nicht aus Eifersucht und nicht aus blosser Lieblosigkeit, wie aber auch nicht durch falsche Gesetze falscher Propheten, und nicht durch falsche Strafen, die durch die falschen Propheten erdichtet (erfunden) werden für ihre erlogenen (lügnerisch erfundenen) Götter oder Götzen; seid allzeitlich eures Euresgleichenseins (Menschseins) wissend (bewusst), auf dass ihr diesem grossen Werte Sorge tragt und ihr nicht in Barbarei (Unmenschlichkeit) verfallt.

64) Und tut nicht an euch selbst Unrecht und mehrt nicht euer Verderben in euch, indem ihr Gläubige an Götter und Götzen, an falsche Propheten, an Götterpriester und Götzenpriester seid, die euch abwendig (abspenstig) machen von der Wahrheit der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) und von ihren Gesetzen und Geboten, auf dass ihr in euch selbst ins Verderben lauft.

65) Und wisst, es gibt kein Strafgericht der Götter und Götzen, das über euch kommen kann, also ihr auch nicht zu einem Gott oder Götzen in ein Himmelreich und also auch nicht an einen Ort der Wonne (Paradies) darin eingehen könnt, wie ihr auch nicht einer Schattenwelt (Hölle) verfallt, in der ein wesengewordenes Böses (Teufel) euch in endlosem Feuer brennen lässt, so euch nur Seufzen und Schluchzen bleiben soll; wahrlich sind das irre (schizophrene) Dunstgebilde (Phantasien) ohne jeden Ausdruck (Sinn) der Wahrheit.

66) Neigt euch also nicht zum irren Glauben (Vermutungen) an Götter und Götzen, wie auch nicht an Dämonen, an einen Ort der Wonne (Paradies) im Himmelreich eines Gottes oder Götzen, so aber auch nicht an eine Schattenwelt (Hölle), in der ein Fürst der Schattenwelt (Höllenfürst) sein Szepter führen und euch im Feuer Qualen erleiden lassen soll; wahrlich ist das Himmelreich (Paradies) und die Schattenwelt (Hölle) in euch selbst, als Befinden (Zustand) eurer Innenwelt (Bewusstsein), als eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) wie auch als eure Artung (Psyche) und als euer Inneres (Wesen), das euch als euch selbst (Persönlichkeit) und auch eure Eigenheit (Charakter) trägt.

67) Verrichtet eure Pflicht der Wahrheit zu allen Zeiten eures Daseins (Lebens), am Tag und in der Nacht, und lasst durch gute Werke die bösen Werke vertreiben, den Hass, die Eifersucht, die Bluttaten (Morde), die Schlachten (Kriege) und alle Frevel des Ungerechten



подобного (ближнего), тогда не обращайтесь к глупцам и фальшивым пророкам, но к действительным мудрецам, что сведущи в законах и заповедях Промощи Всей Промощи (Творении) и обладают большим жизненным умом, так чтобы вы не были бы фальшиво руководимыми (введены в заблуждение).

60) Действительные мудрецы и умы жизни являются теми, которые понимают многое из того, что необходимо разъяснять из прамощных (Творческих) законов и заповедей, также как то учит вам ваш пророк; итак, следите за тем, чтобы вы не были слабыми и самодурами (высокомерными), с тем, чтобы вы не старались опрашивать действительно (истинно) знающих и мудрых, когда вам необходим их совет.

61) И в отношении истины действуйте постоянно согласно вашим наилучшим возможностям (способностям), чтобы вы не смешивали незнающе (без знаний) истину с иллюзорностью (предположениями/подозрениями), что в определённых положениях (обстоятельствах) равны лжи и клевете.

62) И не отталкивайте вам подобных (соседей/ближних), подобно тому, как поступают несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные), потому что они рассматривают других, как низжих, по сравнению с собой; но поистине, никто среди вам подобных (людей) не является более высшим или низшим, чем другие; поистине, ни ранг, ни имя или добро и богатство не имеют ценность для вас подобных (людей) в качестве сравнения (значения), как и не окраска кожи, вера, знание истины, происхождение из народа (расы), или образование (форма) тела снаружи или изнутри (строение тела и органов).

63) И не причиняйте друг другу несправедливости в какой-либо форме, ни из-за ненависти и ни из-за жадности прибыли, ни из-за ревности и ни из-за простой нелюбви (равнодушия), как и не из-за фальшивых законов фальшивых пророков, и ни из-за фальшивых штрафов, что придуманы фальшивыми пророками для их лживых (обманно придуманных) богов и идолов; всегда (в любое время) знайте (осознавайте) о вашей равности (равноправии) человечности, так чтобы вы заботились об этой великой ценности и вы не впали бы в варварство (нечеловечность).

64) И не совершайте сами к себе несправедливости и не умножайте вашу погибель в вас (внутри вас) в то время, когда вы являетесь верующими в богов и идолов, в фальшивых пророков, в священников богов и идолов, которые превращают вас в отворачивающихся от истины Промощи Всей Промощи (Творении) и от её законов и заповедей, так чтобы вы сами в себе шли навстречу гибели.

65) И знайте, что нет никакого суда наказания богов и идолов, что может прийти над вами, как вы также и не можете попасть к какому-либо богу или идолу в небесном царстве, как и не в какое-либо место наслаждения (рая), как вы и не попадаете в мир теней (ад), где явившийся в сущности зла (чёрт) будет сжигать вас в бесконечном огне, так что вам останутся только стоны и плачь; поистине, всё это является только заблудшими (шизофреническими) туманными картинками (фантазиями) без всякого выражения (смысла) истины.

66) Итак, не склоняйтесь к заблудшей вере (предположениям) в богов и идолов, как и не в демонов, в место наслаждения (рая) в небесном царстве какого-либо бога или идола, как и не в мир теней (ад), где князь мира теней (князь ада) ведёт свой порядок и будет мучить вас в огне; поистине, небесное царство (рай) и мир теней (ад) находится в вас самих, как состояние вашего внутреннего мира (сознания), в качестве ваших мыслей и впечатлений (чувства), в качестве состояния вашей психики и вашей внутренней сущности, что несёт вас, как вас самих (личность) и также вашу особенность (характер).

67) Исполняйте вашу обязанность истины во все времена вашего существования (жизни), днем и ночью, и добрыми делами прогоняйте злые дела, ненависть, ревность, кровопролитие (убийства), битвы (войны) и все преступления несправедливости



(Verantwortungslosigkeit), der Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) sowie alle Schandtaten (Verbrechen).

68) Seid standhaft und lasst die Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und das Gerechte (Verantwortungsvolle) nicht verlorengehen, sondern nutzt eure Klugheit (Verstand), um die Verderbtheit unter Euresgleichen (Menschen) nicht weiter ausbreiten zu lassen, auf dass ihr lernt, alle Euresgleichen (Menschheit) zu einem einzigen und friedvollen Volk zu machen, so ihr euch nicht weiter aneinander durch Hass und Schlachten (Kriege) bekämpft und ihr euch nicht weiter der Bluttaten (Morde), des Frevels (Folter) und der Zerstörungen sowie sonst aller Übel und allen Unheils schuldig macht.

69) Das ist die Kunde und die Ermahnung eures wahrlichen Propheten, auf dass ihr euch in eurem Innern (Wesen) und in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) wie auch in eurer Eigenheit (Charakter) festigt, so ihr wahrheitlich Euresgleichen (wahrheitliche Menschen) werdet und die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote erfüllt, auf dass ihr unter allen Euresgleichen (Menschheit) ebenso wahre Liebe und Freiheit, Frieden und Gleichstimmung (Harmonie) schafft wie in euch selbst; hierin ist die Wahrheit der Lehre eures Propheten und der Lehre aller wahrlichen Propheten, auf dass ihr ermahnt seid und endlich begreift, dass euch allein die Befolgung der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft aller Urkraft (Schöpfung) in eine bessere und gute sowie fruchtbare (erfolgreiche) Nachzeit (Zukunft) führt.

70) Also ist euch geboten (empfohlen), dass ihr euch der Wahrheit zuwendet und ihr fortan nach bestem Wissen und nach bester Ermahnung (Gewissen) sowie nach bestem Vermögen handelt, auf dass euch alles Verborgene der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote wissentlich (bewusst) werde und ihr es befolgt, indem ihr es vertrauensvoll nutzt durch eure Erkenntnis (Verstand) und durch eure Klugheit (Vernunft), so sich mit euch und bei euch alles zum Besten wendet.



## Abschnitt 12

- 1) Das sind die Worte der Lehre der Propheten, die euch gegeben sind als Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens.
- 2) Die Worte der Lehre der Propheten ist die Lehre der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung = Ausbreitung = Werden, Bestehens = Existenz), und sie ist euch gegeben, damit ihr das Dasein (Leben) versteht und alle Dinge, die damit verbunden sind.
- 3) Und die Wahrheitslehre wird euch kundgetan (verkündet), auf dass euch das Verborgene der ursächlichen (schöpferischen) Gesetze und Gebote offenbart werde, so ihr wissen lernt, wie ihr euch in eurem Dasein (Leben) gebaren (verhalten) sollt.
- 4) Wahrlich, statt dass ihr der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung) Ehrfurcht (Ehrsamkeit) entgegenbringt, verehrt ihr Namen (Titel) und Götter und Götzen, die ihr selbst erdichtet (erfindet) und wozu ihr keine Ermächtigung irgendwelcher Weise habt; ihr allein habt entschieden und euch geboten, Götter und Götzen und hohe Namen (Titel) zu erdichten



(безответственности), несправедности (бессовестности), как и все позорные дела (преступления).

68) Будьте стойкими и не дайте потерять праведности (совестливости) и справедливости (полной ответственности), но используйте свой ум (рассудок), чтобы не давать распространяться дальше испорченности среди вас подобных (людей), так чтобы вы учились тому, свести всех вам подобных (человечество) к единому и мирному народу, так чтобы вы и дальше не бились с ненавистью друг против друга битвами (войнами) и не делали бы и дальше вас виноватыми в кровопролитиях (убийствах), пытках, разрушениях и в прочем зле и во всех бедах.

69) Это является вестью и предупреждением вашего настоящего пророка для того, чтобы вы укрепились в вашем внутреннем существе, в ваших мыслях и впечатлениях (чувствах), как и в вашем характере, так чтобы вы стали поистине вам подобными (настоящими людьми) и исполнили прамощные (Творческие) законы и заповеди, и так, чтобы вы создали среди всех вам подобных (человечества) также настоящую любовь, свободу, мир и гармонию, как и в вас самих; здесь кроется истина учения вашего пророка и учения всех настоящих пророков, так чтобы вы были предупреждены и наконец-то поняли, что единственно последование истине законов и заповедей Прамощи Всей Прамощи (Творения) ведёт вас в лучшее и доброе, как и в плодотворное (успешное) последующее время (будущее).

70) Итак, вам заповедано (рекомендуется), чтобы вы обратились к истине и впредь действовали, согласно вашему наилучшему знанию и лучшей (чистой) совести, как и согласно вашим наилучшим возможностям, так чтобы вам всё скрытое в прамощных (Творческих) законах и заповедях стало осознанным и вы следовали ему, когда вы в это время с полным доверием используете его с помощью вашего распознавания (рассудка) и с помощью вашего ума (разума), так чтобы с вами и у вас все повернулось к наилучшему.



## Глава 12

1) Это слова учения пророков, что даны вам в качестве учения истины, учения Духа, учения жизни.

2) Слова учения пророков являются учением истины законов и заповедей Расширения Существования (Творение = Расширение = Становление, Существование), и оно дано вам для того, чтобы вы понимали существование (жизнь) и все вещи, что связаны с этим.

3) И истинное учение возвещается вам для того, чтобы вам было открыто скрытое в причинных (Творческих) законах и заповедях, так чтобы вы знающе учили, как вам держаться (вести себя) в вашем существовании (жизни).

4) Поистине, вместо того, чтобы оказывать глубокое уважение (почтение) Расширению Существования (Творению), вы обожествляете имена (титулы), богов и идолов, которых вы сами выдумали и к чему у вас нет никаких полномочий какого-либо рода; единственно, вы сами решили и заповедовали себе, выдумать (найти) богов и идолов, и





(erfinden), sie anzubeten und zu verehren, doch das ist nicht der Wahrheit Weg, auch wenn die meisten Euresgleichen (Menschen) in diesem Tun gefangen sind (diesem Tun huldigen).

5) Also seid ihr wider alle Wahrheit der Freiheit fussfällig (demütig auf die Knie fallend) vor euren erdichteten (erfundenen) Göttern und Götzen und Namen (Titeln), so ihr die wahrheitliche Freiheit Euresgleichen (Menschen) missachtet, wie sie euch gelehrt ist durch die ursächlichen (schöpferischen) Gesetze und Gebote.

6) Und ihr habt Befangenheit (Parteilichkeit) unter euch geschaffen, so ihr dem einen Wein gebt und den anderen dem Tod überantwortet, je nachdem, wie es euch deucht (denkt), dass es für euch am billigsten (vorteilhaftesten) sei; und solches beschliesst ihr in Eitelkeit (Selbstherrlichkeit) über alles Recht und über die Wahrheit der ursächlichen (schöpferischen) Gesetze und Gebote hinweg.

7) Bedenkt, durch die Gesetze und Gebote der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung) ist euch die Macht über alles gegeben, auf dass ihr sie richtig führt (anwendet) und nicht eigene Gesetze und Gebote macht, die wider die der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung) sind; also ihr eigene Gesetze und Gebote macht, sollen sie im Ebenmass (Harmonie) sein mit den ursächlichen (schöpferischen).

8) Wahrlich, ihr habt die Herrschaft über alles, doch nutzt sie nach Recht und Gesetz, wie alles hervorgeht aus den Gesetzen und Geboten der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung), auf dass ihr nicht Recht in Unrecht und nicht Gesetz in Gesetzlosigkeit schafft.

9) Euch ist auch Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand) gegeben, auf dass ihr die richtige Deutung (Auslegung) der ursächlichen (schöpferischen) Gesetze und Gebote erfassen (begreifen) und danach handeln könnt, auf dass ihr Beschützer eurer selbst seid und Beschützer aller Euresgleichen (Menschheit) wie auch aller Lebensarten (Lebensformen), der Himmel (Universum), eurer Welt und aller Erden (Welten/Planeten) und aller Lichter am Himmel (Gestirne/Kometen/Nebel).

10) Also ist euch die Kraft (Vernunft und Verstand) gegeben, auf dass ihr das Verborgene der ursprünglichen (schöpferischen) Gesetze und Gebote erforscht und ihr euch nach der Kunde (Botschaft/Lehre) richtet, die euch durch die wahrlichen Propheten gegeben ist.

11) Also wendet euch hin zur wahrheitlichen Wahrheit und schmiedet nicht Ränke (Arglist) wider sie, denn wie ihr nicht Ränke (Arglist) gegen euch selbst liebt, soll es euch nicht lieb sein, die Wahrheit durch Ränke (Arglist) in ihrem Wert mindern zu wollen.

12) Wahrlich sind die meisten unter euch nicht besonders gebildet in der Wahrheit und in ihrem Nutzen (Erfolg), so die meisten eifrig wünschen, durch Unwahrheit (Lüge) und Unrecht ihre Absichten (Ziele) zu erreichen, was jedoch wider die ursprünglichen (schöpferischen) Gesetze und Gebote gerichtet ist und dessentwegen für alle zu seiner Zeit Schaden bringt, denn die Wahrheit lässt sich nicht betrügen und dringt durch zum Licht, das alle Unwahrheit (Lüge) und alles Unrecht aufdeckt.

13) Also verlangt auch nicht des Unrechtes Lohn (Bezahlung) für irgendwelche Dinge, die des Unrechtes sind, auf dass ihr nicht achtlos an der Billigkeit (Gerechtigkeit) vorübergeht und ihr euch nicht abwendet von der Ermahnung durch die Wahrheit.

14) Und erhebt euch nicht selbst zu Göttern, wie ihr erdichtend (erfindend) Götter und Götzen über euch erhebt, auf dass ihr nicht durch Euresgleichen (Menschen) angebetet werdet, wie ihr eure erdichteten (erfundenen) Götter und Götzen anbetet, die euch weder nutzen noch schaden können, gegensätzlich zu denen, die ihr als Euresgleichen (Menschen) zu Göttern erhebt, die euch bezwingen (beherrschen), euch ausbeuten und zu botmässigen (hörigen) und willenlosen und ihnen gläubigen Sklaven machen.



высокие имена (титулы), молиться на них и обожествлять их; но это не является путём истины, даже если большинство вам подобных (людей) пленены подобным действием (преклоняетесь перед подобным действием).

5) И таким образом, вы покорно падаете на колени против всякой истины свободы, перед вашими выдуманнами богами и идолами и именами (титулами), так что вы попираете истинную свободу вам подобных (людей), какой она преподаётся (учится) вам причинными (Творческими) законами и заповедями.

6) И вы создали среди вас партийность, так что одним вы вручаете вино, а других приговариваете к смерти, смотря по тому, как вам кажется, что для вас является наивыгоднейшим; и подобное вы решаете в высокомерии вне всякого права и вне истины причинных (Творческих) законов и заповедей.

7) Задумайтесь о том, что с помощью законов и заповедей Расширения Существования (Творения) вам дана власть надо всем, так чтобы вы правильно применяли её и не создавали собственные законы и заповеди, что против Расширения Существования (Творения); итак, если вы создаёте собственные законы и заповеди, тогда они должны быть в гармонии с причинными (Творческими).

8) Поистине, вы обладаете господством надо всем, только используйте его согласно праву и закона, как всё происходит из законов и заповедей Расширения Существования (Творения), так чтобы вы не создавали права в неправе (несправедливости) и закона в беззаконии.

9) Вам также даны распознавание (разум) и ум (рассудок), для того, чтобы вы могли охватить (постигнуть) правильное толкование (изложение) причинных (Творческих) законов и заповедей, и действовать согласно им, так чтобы вы были защитниками самими себе и защитниками всех вам подобных (человечества), неба (Вселенной), вашего мира и всех Земель (миров/планет), и всех светил на небе (небесные тела/кометы/туманности).

10) Итак, вам дана сила (разум и рассудок), так чтобы вы исследовали скрытое в праначальных (Творческих) законах и заповедях и направили себя вести согласно сообщению (учению), что дано вам с помощью настоящих пророков.

11) Итак, обратитесь к истинной истине и не куйте (не замышляйте) никаких подлостей (коварных хитростей) против неё, потому что, как вы сами недолюбливаете никаких подлостей (коварных хитростей) против самих себя, так вам и не должно нравиться, когда хотят уменьшить истину в её ценности при помощи подлостей (коварных хитростей).

12) Поистине, большинство из вас не особенно образованы в вопросах истины и в её пользе (успехе), так что большинство усердно желают достичь свои намерения (цели) с помощью неистины (лжи) и неправы (несправедливости), что однако направлено против праначальных (Творческих) законов и заповедей и, вследствие этого, для всех в своё время принесёт ущерб, потому что истина не даёт обманывать себя и проникает к свету, что раскрывает все неистины (обманы) и все неправы (несправедливости).

13) Итак, не требуйте также несправедливую награду (оплату) за какие-то вещи, что несправедливы, так, чтобы вы по неосмотрительности не прошли мимо справедливости и не отвернулись бы от напоминания с помощью истины.

14) И не возвышайте сами себя до богов, наподобие тому, как вы выдумывающе возвышаете богов и идолов над собой, так чтобы на вас не молились бы вам подобные (люди), как вы молитесь на придуманных вами богов и идолов, что не могут вам принести ни пользы, ни вреда, в противоположность тем, кого вы в качестве вам подобных (людей) возвышаете до богов, которые принуждают (господствуют над вами) вас для того, чтобы ограблять вас и превратить в покорных, безвольных и верующих в них рабов.



15) Und wendet ihr euch der Wahrheit zu, dann verlangt sie keinen Lohn von euch, wenn ihr sie befolgt, vielmehr ist es eine grosse Ehre für alle Euresgleichen (Menschheit), wenn ihr euch ihr zuwendet und ihr sie befolgt.

16) Und für die Wirklichkeit der ursprünglichen (schöpferischen) Wahrheit, die zu befolgen euch geboten (empfohlen) ist, sind viele Zeichen (Beweise) im Aussehen (Natur) eurer Welt, wie auch in den Himmeln (Universum), wie auch auf den Erden (Welten/Planeten) und in allen Lichtern des Himmels (Gestirne/Kometen/Nebel); und an diesen Zeichen (Beweisen) der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung) sollt ihr nicht achtlos vorübergehen und euch nicht von ihnen abwenden.

17) Wahrlich, viele unter euch achten nicht der Zeichen (Beweise) der Wahrheit der Gegenwart (Existenz) der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote, weshalb ihr an ihre Seite erdichtete (erfundene) Götter und Götzen stellt, die ihr sinnlos anbetet, wie sich auch Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) unter euch selbst zu erdichteten (erfundenen) Göttern erheben und sich von euch anbeten und anflehen lassen.

18) Fühlt euch jedoch nicht sicher mit euren Göttern und Götzen, denn sie können euch weder nützen noch schaden und also auch nicht beschützen, wie sie euch auch nicht vor den Übeln bewahren können, die ihr in euch selbst schafft, in eurer Innenwelt (Bewusstsein), in eurer Artung (Psyche), in eurem Innern (Wesen) und in eurer Eigenheit (Charakter), wenn ihr abwegig (abseits) der Wahrheit einhergeht und euch als Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) allen Übeln zuwendet, durch die ihr Hass und Eifersucht schafft wie auch Schlachten (Kriege) und Bluttat (Mord), Unfreiheit (Hörigkeit), Friedlosigkeit und Ungleichstimmung (Disharmonie); wahrlich, ihr werdet dadurch grossen Schaden und Schmerz, Leid, Not und Elend erleiden, wenn plötzlich die Stunde des Unheils über euch kommt (hereinbricht), während ihr nichtsahnend seid.

19) Daher ist euch geboten (empfohlen), dass ihr auf dem geraden und sicheren Weg der Wahrheit einhergeht und euer Leben aufgrund sicherer Kenntnisse der ursächlichen (schöpferischen) Gesetze und Gebote führt, allein diesen folgt und keine Götter und keine Götzen anbetet.

20) Hört auf die wahrlichen Propheten und folgt der Lehre der Propheten, die euch Offenbarung geben bezüglich der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote.

21) Denkt nicht, dass euch die wahrlichen Propheten belügen, denn sie bringen euch wahrliche Hilfe zur Führung eures Daseins (Lebens), auf dass ihr euch selbst erretten könnt aus allem Übel und Unheil, das ihr aus euch selbst heraus erschafft und euch selbst damit harmt (bekümmert).

22) Wahrlich, in der Lehre der Propheten ist der Weg aufgezeigt, den ihr gehen müsst, wenn ihr euch in Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand) bemüht, auf ihm einherzugehen; die Lehre der Propheten und ihre Worte sind keine erdichtete (erfundene) Rede, sondern eine Erfüllung dessen, was die Propheten aus den ursächlichen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten als ihre Pflicht erkennen, die sie euch als deutliche Darlegung aller Dinge bringen, auf dass ihr wissend (bewusst) und weise werdet durch das Befolgen der einzigen Wahrheit, die in den Zeichen (Beweisen) der Gegenwart der Ausbreitung des Bestehens (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote gegeben und dinghaft (ersichtlich) ist.



15) И когда вы обращаетесь к истине, тогда она не требует от вас никакой платы, если вы следуете ей; наоборот, для вас вам подобных (человечества) является большой честью, если вы обращаетесь к ней и следуете ей.

16) И для последования действительности праначальной (Творческой) истины, которой вам заповедуется (рекомендуется) следовать, вам дано много знаков (доказательств) в природе вашего мира, как и на небе (во Вселенной), так и на Землях (мирах/планетах) и на всех светилах на небе (небесные тела/кометы/туманности); и мимо этих знаков (доказательств) Расширения Существования (Творения) вы не должны проходить мимо без внимания и не отворачиваться от них.

17) Поистине, многие из вас не обращают внимания на знаки (доказательства) истины присутствия (существования) Расширения Существования (Творения) и его законов и заповедей, вследствие чего, вы на его место ставите выдуманных богов и идолов, на которых вы бессмысленно молитесь, как и среди вас несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) сами возвышают себя до выдуманных богов и позволяют вам молиться на них и умолять их.

18) Но не надейтесь (не будьте уверенными) на ваших богов и идолов, потому что они не могут ни помочь вам, ни навредить, как и не защитит, как они вас и не могут сохранить от зла, которое вы сами создаёте в себе, в вашем внутреннем мире (сознании), в вашей психике и в ваших особенностях (характере), когда вы по жизни идёте в стороне от истины и вы в качестве несправедливых (безответственных) и неправедных (бессовестных) обращаетесь ко всякому злу, с помощью которого вы вызываете ненависть и ревность, как и битвы (войны), кровопролитие (убийства), несвободу (покорность), немирность и дисгармонию; поистине, вследствие этого вы будете терпеть великие потери и боль, страдания, беды и нужду, когда внезапно час несчастья наступит вас, в то время, когда вы не будете ни о чём подозревать.

19) Поэтому вам заповедуется (рекомендуется), чтобы вы шли по прямому и надёжному пути истины и вели вашу жизнь на основе надёжных познаний причинных (Творческих) законов и заповедей, единственно следовали им и не молились ни на каких-либо богов и идолов.

20) Прислушивайтесь к настоящим пророкам и следуйте учению пророков, что дают вам откровение в отношении Расширения Существования (Творения) и его законов и заповедей.

21) Не думайте, что настоящие пророки обманывают вас; но они приносят вам действительную помощь для руководства вашему существованию (жизни), для того, чтобы вы сами могли спастись из всего зла и несчастья, что вы создаёте сами из себя и, тем самым, вредите самим себе.

22) Поистине, в учении пророков показан путь, по которому вам необходимо идти, если вы стараетесь с помощью узнавания (разума) и ума (рассудка) идти по нему; учение пророков и их слова не являются никакой выдуманной речью, но исполнением того, что пророки познают из причинных (Творческих) законов и заповедей, в качестве их обязанности, которые (законы и заповеди) они приносят вам, как ясное изложение всех вещей, с тем, чтобы вы стали знающими (сознательными) и мудрыми в последовании единственной истины, что дана и видима в знаках (доказательствах) присутствия Расширения Существования (Творения) и его законов и заповедей.



### Abschnitt 13

- 1) Die Lehre der Propheten ist die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wie sie seit alters her durch die wahrlichen Propheten offenbart wird.
- 2) Die Lehre lehrt das vorgezeichnete Ziel, das da ist die Entfaltung (Evolution) der Innenwelt (Bewusstsein) Euresgleichen (Menschen).
- 3) Dazu sind alle Dinge geordnet (bestimmt) durch die Ausführung (Schöpfung) und deren Gesetze und Gebote, die da sind die Gesetze und Gebote aller Bestimmung des Ausgehens und Aufhörens (Werdens und Vergehens).
- 4) Durch die ausgehenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote sind alle Dinge geordnet (bestimmt), sowohl auf eurer Welt wie auch in allen Himmeln (Universum) und auf allen Erden (Welten/Planeten), und in allen Lichtern des Himmels (Monden/Gestirnen/Nebeln/Kometen usw.).
- 5) Achtet die ausgehenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote, auf dass ihr des Rechtens tut und euer Leben des Rechtens führt, auf dass ihr nicht in euch selbst Bestrafung schafft für Dinge, die ihr des Unrechens tut.
- 6) Also seid auch voll Verzeihung für alle Euresgleichen (Menschen), die missetun (des Unrechens tun), doch fürwahr kommt ihr nicht umhin, Missetäter einer Ahndung einzuordnen, die jedoch gerecht (verantwortungsvoll) und angemessen sein, jedoch weder Leib (Körper) noch Leben noch die Innenwelt (Bewusstsein) oder die Artung (Psyche) schädigen soll.
- 7) Wahrlich hat jedes Ding sein Mass, so die Ahndung für Missetaten wie auch alles sonst, was sich im Dasein (Leben) ergibt; da ihr jedoch die Zeichen (Beweise) dafür nicht kennt und ihr euch auch nicht bemüht, die Zeichen (Beweise) dafür im Aussehen (Natur) und also in den ausgehenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten zu erkennen, kommen wahrliche Propheten zu euch, um alles zu offenbaren und euch die verborgenen Dinge der Ausgehung (Schöpfung) kundzutun.
- 8) Doch die wahrlichen Propheten sind nicht Herrscher über euch, sondern Botschafter der Wahrheit und Führer sowie Ermahner (Warner) für euch, auf dass ihr alle Dinge im rechten Mass seht.
- 9) Die wahrlichen Propheten sind die Kenner des Verborgenen und des Sichtbaren, doch setzen sie sich nicht über euch, so ihr stets euch selbst seid und nach eigenem Wissen und eigener Ermahnung (Gewissen) alles lenkt (führt) und ausdenkt (gestaltet).
- 10) Wahrlich, euch selbst gebührt die Ehre für eure guten Taten und Werke, denn ihr verrichtet sie selbst und sie belangen nicht zum Tun irgendwelcher Götzen oder Götter, die ihr in eurem wirren Glauben (Vermutungen) an sie anruft und anfleht und die euch doch kein Gehör schenken; wahrlich, ihr allein schenkt euch Gehör, wenn ihr eure Innenwelt (Bewusstsein) anruft und ihr durch eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) und Handlungen eure Werke vollbringt, denn nicht Götter und Götzen tun euch Gutes oder Schlechtes, denn sie sind nur Dunstbilder (Phantasiegebilde), sondern aus euch selbst heraus vollbringt ihr alles, gleichsam dem, wenn ihr eure Hand nach Wasser ausstreckt, damit es euren Mund erreicht; wähnt (glaubt) ihr jedoch, dass eure Hand, die sich nach dem Wasser ausstreckt, damit es euren Mund erreicht, durch einen Gott oder Götzen gelenkt werde, dann pflegt ihr bloss verschwendete Gedanken an etwas, das wahrheitlich nicht gegeben ist und auch nicht sein



### Глава 13

- 1) Учение пророков является учением истины, учением Духа, учением жизни, которое издревли открывалось настоящими пророками.
- 2) Учение учит предназначенной цели, что является развитием (эволюцией) внутреннего мира (сознания) вам подобных (людей).
- 3) Для этого Осуществлением (Творением) и его законами и заповедями упорядочены (определены) все вещи, что являются законами и заповедями всего определения исхода и прекращения (возникновения и исчезновения).
- 4) С помощью исходящих (Творческих) законов и заповедей упорядочены (определены) все вещи, как в вашем мире, так и на всех небесах (во Вселенной), так и на Землях (мирах/планетах) и на всех светилах на небе (небесные тела/кометы/туманности).
- 5) Обращайте внимание на исходящие (Творческие) законы и заповеди, чтобы вы совершали справедливость и справедливо вели вашу жизнь, так, чтобы вы сами не вызвали для себя наказания за вещи, что вы совершаете в несправедливости.
- 6) Будьте также полны прощения для вас подобных (людей), что совершают несправедливость; но поистине, вам не обойтись без того, чтобы подвергнуть преступников наказанию, но которое должно быть справедливым (полное ответственности) и соразмерным, так что ни тело, ни жизнь, ни внутренний мир (сознание) или психика не должны быть повреждены.
- 7) Поистине, каждая вещь имеет свою меру, как наказание за преступления и вообще всё, что встречается в существовании (жизни); но так как вы по отношению к этому не знаете знаков (доказательств) и также не стараетесь, познать для этого знаки (доказательства) в природе, то-есть, в исходящих (Творческих) законах и заповедях, то поэтому к вам приходят настоящие пророки, чтобы всё открыть и известить вас о скрытых вещах Исхода (Творения).
- 8) Но настоящие пророки не являются господами над вами, но вестниками истины и вождями, а также напоминателями (предупредителями) для вас, так, чтобы вы все вещи видели в правильной мере.
- 9) Настоящие пророки являются знатоками скрытого и видимого, но они не ёвозвышают себя над вами, так что вы постоянно остаётесь самими собой и все ведёте и всё образуете, согласно собственным знаниям и собственной совести.
- 10) Поистине, вам самим принадлежит честь за ваши добрые дела и произведения, потому что вы сами совершаете их и они не принадлежат к делам каких-то богов и идолов, которых вы призываете и молитесь в вашей запутанной вере (предположениях) и которые так и не прислушиваются к вам; поистине, вы сами прислушиваетесь к себе, когда вы обращаетесь (призываете) свой внутренний мир (сознание) и завершаете свои труды с помощью ваших мыслей, впечатлений (чувств) и действий, потому что ни боги или идолы не приносят вам ни доброго, ни плохого, но вы сами из себя (изнутри себя) воспроизводите всё, подобно тому, если бы свою руку вытянули к воде, для того, чтобы она достигла вашего рта; но если вы предполагаете (верите), что ваша рука, которую вы протягиваете к воде для того, чтобы она достигла вашего рта, управляется каким-то богом или идолом, тогда вы просто зря тратите ваши мысли на что-то, что поистине не



kann.

11) Wo ihr auf eurer Welt oder in den Himmeln (Universum) oder auf Erden (Welten/Planeten) seid, werft euch nicht willig oder widerwillig nieder vor Göttern oder Götzen, denn zum einen sind sie bloss Erdichtungen (Erfindungen) irrender Euresgleichen (Menschen), oder sie sind Euresgleichen (Menschen), die sich erdreisten, sich gegenüber euch zu Göttern zu erheben.

12) Götter und Götzen sind euch keine Helfer, denn sie haben keine Macht, um euch und auch nicht sich selbst zu schaden oder zu nützen; bedenkt als Gleichnis (Vergleich), dass Blinde und Sehende in der Betrachtung (Wahrnehmung) einander nicht gleich sein können, wie auch die Finsternis und das Licht nicht gleich sind, gleichsam dem sind Götter und Götzen von Euresgleichen (Menschen) erdachte Dunstbilder (Phantasiebilder) oder Kraft und Stärke, die euch jedoch gegeben sind und die ihr in Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand) nutzen könnt; also erniedrigt (demütigt) euch nicht vor dunstigen (flüchtigen) Täuschungen angeblicher Götter und Götzen, denn ihr allein seid wahrheitlich gegenwärtig (existent) und voller Kraft und Stärke, durch die ihr alles vollbringen könnt, was euch beliebt, sei es des Guten oder des Schlechten, je nach eurer Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) oder Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit).

13) Wisset allezeit, was euch durch die ausgehenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote durch Zeichen (Beweise) ihrer Gegenwart (Existenz) offenbart wird, auf dass ihr Falsch und Wahr erkennt und es behaltet, so es euch nicht vergeht wie Schaum, der Blasen bildet, die alsbald aufgehen (platzen).

14) Denen, die im Umfang (umfänglich) der Wahrheit und der Wahrheitslehre zugetan sind, ist aus den ausgehenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten Gutes bestimmt in der Weise, dass in ihnen wahrheitliche Liebe erwacht und Frieden wie auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) als grosse Werte, die auch nach aussen getragen werden und Euresgleichen (Mitmenschen) anstossen (anregen), in sich Gleiches zu schaffen.

15) Aber die Wahrheit ist, dass nur jene sich der Wahrheit und der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens zuwenden, die sich ihres Erkennens (Vernunft) und ihrer Klugheit (Verstand) bemühen und wissentlich (bewusst) und willentlich die Wahrheit bedenken (nachdenken) wollen.

16) Die aber, welche alles verbinden, was aus den ausgehenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten hervorgeht und geboten (empfohlen) wird, verbinden sich mit der Ausgehung (Schöpfung) selbst und scheuen sich nicht, nach Recht und Gesetz sowie nach Mass und Schuldigkeit (Verantwortung) dafür einzustehen, was des Rechtens, der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), der Billigkeit (Gerechtigkeit) und des Gerechten (Verantwortungsvollen) ist, denn sie kennen keine Furcht, der Unwahrheit und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) sowie dem Ungerechten (Verantwortungslosen) und der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) entgegenzutreten.

17) Sie bleiben standhaft im Verlangen nach dem wahren Leben in wahrheitlicher Liebe und Freiheit sowie im Verlangen nach Frieden und Gleichstimmung (Harmonie) in sich selbst und in der Welt unter allen Euresgleichen (Menschheit).

18) Lernt das Böse durch das Gute abzuwenden, auf dass Frieden auf euch und Euresgleichen (Mitmenschen) sei und ihr in Liebe, Wissen und Weisheit einander gut seid.

19) Also lernt, die Zeichen (Beweise) der Wahrheit zu erkennen, auf dass ihr den Richtschnüren (Grundregeln) der Gesetze und Gebote der Ausgehung (Schöpfung) folgt und ihr Trost darin findet, wenn euch Leid befällt.

20) Und wahrlich, allen ist in sich Glück und Freude beschieden, welche gute Werke im Befolgen der Wahrheit tun, denn in ihrem Innern (Wesen) ist eine Heimstatt der wahren Liebe, des Friedens, der Freiheit und der Gleichstimmung (Harmonie).

21) Doch viele sind unter euch, welche ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens als Lüge erachtet, weil ihr an Götter und Götzen gebunden seid und an



существует и не может существовать.

11) Где бы вы не находились в вашем мире или на небе (во Вселенной), или на Землях (мирах/планетах), не бросайтесь охотно или неохотно на колени перед богами или идолами, потому что, во-первых, они являются только выдумкой заблудших вам подобных (людей) или они являются вами подобными (людьми), что имеют наглость возвышать себя до богов перед вами.

12) Боги и идолы не являются для вас никакими помощниками, потому что они не обладают никакой властью (силой), чтобы приносить пользу или навредить, как самим себе, так и вам; задумайтесь над сравнениями, что слепой и видящий в наблюдении (в восприятии) по отношению друг к другу не могут быть равными, также как и мрак и свет тоже не равны, подобно тому боги и идолы являются выдуманными вам подобными (людьми) туманными картинками или силой и мощью, но которая дана вам и которую вы можете использовать в распознавании (разуме) и в уме (рассудке); итак, не унижайте себя туманными (летучими) иллюзиями мнимых богов и идолов, потому что поистине, единственно вы одни действительно существуете и полны силы и мощи, с помощью которой вы можете преподнести всё, что вам нравится, будь то в хорошем или в плохом, согласно вашей праведности (совестливости) или неправедности (бессовестности).

13) Всегда знайте, что открывается вам исходящими (Творческими) законами и заповедями с помощью их знаков (доказательств) их существования, даётся для того, чтобы вы познали фальшивое и действительное и удержали, и чтобы оно не ушло (познание) подобно пене, что образует пузыри, которые вскоре исчезают (лопаются).

14) Тем, кто в большой массе привержен истине и истинному учению, тем определено доброе (Творческими) законами и заповедями в виде того, что в них просыпается настоящая любовь и мир, как и свобода и гармония, в качестве больших ценностей, что выносятся наружу и вдохновляют (дают толчок) вам подобных (ближних) совершать подобное же.

15) Но правдой является, что только те обращаются к истине и учению истины, учению Духа, учению жизни, кто прилагает усилия для своего познания (разума) и своего ума (рассудка) и со знанием дела (сознательно), и охотно хотят размышлять об истине.

16) Но те, кто всё связывает, что приходит из исходящих (Творческих) законов и заповедей и заповедуется (рекомендуется), те объединяются с самим Исходом (Творением) и не боятся, вступаться согласно права и закона, как и меры и ответственности за то, что отвечает справедливости, праведности (совестливости) и правильному (полному ответственности), потому что им неведом страх, чтобы выступить против неистины, неправедности (бессовестности), как и против несправедливого (безответственного) и несправедливости.

17) Они остаются стойкими в жажде к истинной жизни в настоящей любви и свободе, как и в жажде к миру и гармонии в себе самих, и в мире среди всех вам подобных (человечества).

18) Учитесь предотвращать зло при помощи добра, так чтобы настал мир с вами и среди вам подобных (ближних) и вы были добры друг к другу в любви, знании и в мудрости.

19) Итак, учитесь распознавать знаки (доказательства) истины, так чтобы вы следовали направляющим линиям (основным правилам) законов и заповедей Исхода (Творения) и нашли в них утешение, если на вас нападёт страдание.

20) И поистине, всем предоставлено в себе самих (внутри) счастье и радость, кто совершает добрые дела при последовании истины, потому что внутри их существа находится родина настоящей любви, мира, свободы и гармонии.

21) И всё же среди вас находится много таких, кто рассматривает учение истины, учение Духа, учение жизни как ложь, потому что вы привязаны к богам и идолам и к фальшивым





falsche Propheten, die euch belügen und euch weismachen, dass durch ihre Lügenlehre und ihr Wissen (Glaube) Berge versetzt werden und ihr mit Toten sprechen könnt, doch wahrlich, alles ist nur Lüge und Verlästerung (Verleumdung) gegen die wahrheitliche Wahrheit; wahrlich, das Wort, dass Berge versetzt werden können durch Glauben (Vermutungen), ist nicht möglich, denn es ist nur gegeben als Gleichnis (Vergleich), dass durch Wissen Ansehnliches (sehr viel) gewonnen (erreicht) werden kann; und dass ihr mit Toten reden könnt, ist nur Lug und Trug, denn was tot ist, kann weder wieder lebendig gemacht werden, noch vermag es sich in Lauten (Worten) oder in Gedanken Euresgleichen (Menschen) verständlich zu machen.

22) Wenn ihr aber wähnt (glaubt) diese Lügen der falschen Propheten und derer, welche den falschen Lehren der falschen Propheten gleichtun, dann werdet ihr im Wahrheitsunwissen verharren, so das Unheil eurer Einbildung (Wahnglauben) nicht aufhört und euch fort und fort trifft und euch in Irrtum und Wirrnis führt, so ihr zu einer Zeit (früher oder später) in eurer Innenwelt (Bewusstsein) von der Siedehitze (Wahnsinn/Schizophrenie) befallen werdet und ihr nicht mehr unterscheiden könnt zwischen Begebenheit (Wirklichkeit) und Unbegebenheit (Unwirklichkeit/Illusion).

23) Wahrlich, nicht nur unter euch sind viele, welche den wahrlichen Propheten verspotten, denn schon vor euch waren viele, die über die Propheten gespottet und ihre Lehre nicht als wahr genommen haben, weil sie Ungerechte (Verantwortungslose) und Unrechtschaffene (Gewissenlose) und in der Wahrheit völlig Ungebildete waren; doch ihr könnt sehen, was sich daraus wahrlich ergeben hat, dass sich das, was damals noch gut war, auf den heutigen Tag zum Schlechten und Bösen wandelte, was sich weiter so tun wird, wenn ihr nicht auf die Lehre der Propheten hört, auf die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, die erschaffen ist durch die wahrlichen Propheten aus den Gesetzen und Geboten der Ausgehung (Schöpfung).

24) Wahrlich, was ihr von den ausgehenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten nicht kennt, verkünden euch die Propheten mit den Worten ihrer Lehre, und es ist nicht nur eine leere Rede, um sie in euren Augen und Ohren als wohlgefällig erscheinen zu lassen, sondern es ist eine Rede der Wahrheit, durch die ihr nicht abgehalten werden sollt vom rechten Weg, so ihr nicht irregeht und einen wahrlichen Leiter (Führer) findet in den Gesetzen und Geboten der Ausgehung (Schöpfung).

25) Wahrlich, das Bild (Umfang) der ausgehenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote ist unendlich gross und weit (sehr umfangreich), und ihre Früchte (Wirkungen) sind immerwährend und gut für euch, wenn ihr ihren Richtschnüren (Regeln) folgt, doch werfen sie Schatten auf euch, wenn ihr wider sie seid und sie missachtet.

26) Also folgt der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und erfüllt im Umkreis (Rahmen) des Gerechten (Verantwortungsvollen) und Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und in Billigkeit (Gerechtigkeit) die ausgehenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote, auf dass es euch wohl ergehe und ihr in euch und ausserhalb euch in Liebe und Frieden wie auch in Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) lebt, so wie es euch die wahrlichen Propheten lehren.

27) Sie offenbaren euch die Wahrheit um die Gesetze und Gebote der Ausgehung (Schöpfung) als eine klare Weisung, die ihr wahrlich nicht missverstehen könnt, wenn ihr euch darum bemüht und nicht bösen Gelüsten folgt, die vom Wissen und der Weisheit abkommen (abweichen); nehmt die klare Weisung und folgt ihr nach, auf dass ihr darin wahre Beschützung und Freundschaft findet.

28) Und achtet auch die Zeichen (Beweise) der Wahrheit, die ihr seht und findet in den ausgehenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten, wie sie auch gegeben sind im Aussehen (Natur), so ihr sie nur ersehen (wahrnehmen) und nach eurer (Verstand) und Klugheit (Vernunft) abschätzen (beurteilen) müsst.



пророкам, которые обманывают вас и пытаются убедить вас, что при помощи их лжеучения и их знания (веры) могут сдвигаться горы, и что вы можете разговаривать с мертвыми; но поистине, всё является только ложью и клеветой против истинной истины; поистине, слово, что говорит о том, что горы могут сдвигаться верой (предположениями), не соответствует действительности, потому что оно дано только для сравнения и показывает, что с помощью знаний можно достичь очень многого; а то, что вы можете разговаривать с мёртвыми, лишь является сплошным обманом, потому что то, что уже мёртво, невозможно сделать опять живым, и оно также не способно сделать себя понятным ни звуком (словами), ни в мыслях для вас подобных (людей).

22) Если вы воображаете (верите) этим обманам фальшивых пророков и тем, кто поступает, согласно фальшивым учениям фальшивых пророков, тогда вы застрянете в незнании истины, так что несчастье вашего самомнения (безумной веры) не прекратится и будет впредь и впредь поражать вас, и вести вас в заблуждение и запутывание, так что вы в своё время (раньше или позже) в вашем внутреннем мире подпадёте под кипящую жару (безумию/шизофрению) и не сможете больше различать между данностью (действительностью) и неданностью (недействительностью/иллюзией).

23) Поистине, не только среди вас находятся много таких, кто насмехается над настоящим пророком, потому что и до вас были многие, что насмеялись над настоящими пророками и не воспринимали их учение за правду, так как они были несправедливыми (безответственными) и неправедными (бессовестными) и совершенно необразованными в истине; но вы можете видеть, что из этого поистине произошло, то есть, что тогда ещё было хорошо, превратилось к сегодняшнему дню в плохое и злое, что и дальше будет также продолжаться, если вы не будете прислушиваться к учению пророков, к учению истины, учению Духа, учению жизни, которое создано настоящими пророками, исходя из законов и заповедей Исхода (Творения).

24) Поистине, чего вы не знаете в исходящих (Творческих) законах и заповедях, то вам возвещают пророки словами их учения; и это не являются пустой речью лишь для того, чтобы нравиться в ваших глазах и для ваших ушей, но это речь истины, с помощью которой вы не должны свернуть с правильного пути, так что вы не заблудитесь и найдёте настоящего руководителя (вождя) в законах и заповедях Исхода (Творения).

25) Поистине, картина (объём) исходящих (Творческих) законов и заповедей бесконечно большая и далекая (весьма обширная), и их плоды (воздействия) являются постоянно действующими (вечными) и добрыми для вас, если вы следуете направляющим линиям (правилам), но они бросают тень на вас, если вы против них и игнорируете их.

26) Итак, следуйте учению истины, учению Духа, учению жизни и исполните в рамках справедливости (полной ответственности), праведности (совестливости) исходящие (Творческие) законы и заповеди, так чтобы дела ваши шли благополучно, и вы жили бы как в самих себе, так и вне себя в любви, в свободе и в гармонии, как вас тому обучают настоящие пророки.

27) Они открывают вам истину о законах и заповедях Исхода (Творения), как ясное указание, которое вы поистине не сможете понять неправильно, если вы будете стараться понять его и не будете следовать злым похотям, что отходят от знаний и мудрости; воспримите ясное указание и следуйте ему, чтобы найти в нём настоящую защиту и дружбу.

28) И обращайтесь внимание на знаки (доказательства) истины, которые вы видите и найдёте в исходящих (Творческих) законах и заповедях, какими они даны в природе, так что вам только необходимо увидеть (воспринять в действительности) их и оценить (рассудить) согласно вашему распознаванию (рассудку) и уму (разуму).



## Abschnitt 14

- 1) Die Lehre der Propheten ist die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, auf dass durch sie alle Euresgleichen (Menschheit) aus der Finsternis des Unwissens ins Licht des Wissens geführt werden mögen, durch die Gesetze und Gebote der Ehrwürdigen (Schöpfung).
- 2) Aus ihr ist alles hervorgegangen, was auf eurer Welt und was auf den Erden (Welten/Planeten) und in den Himmeln (Universum) ist.
- 3) Zieht hienieden das Gute, Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) dem Leben vor, vor dem, was euch von der Wahrheit abwendig (abkehrend) macht.
- 4) Trachtet nicht danach, die Wahrheit zu krümmen (verfälschen), worauf sie sich auch immer bezieht.
- 5) Weicht auch nicht ab von der Wahrheit, auf dass ihr nicht in Irrung verfallt.
- 6) Die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens ist euch gegeben in einer Sprache, die ihr versteht, auf dass ihr die Dinge klar seht und ihr sie nicht missverstehen und damit nicht irregehen könnt, so ihr allzeit geht geleitet (geführt) und ihr in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) sowie in euren Handlungen und Werken recht geleitet (geführt) seid.
- 7) Seid darauf bedacht, dass ihr durch euch selbst jeden Tag an die Wahrheit gemahnt seid und dass ihr euch immer in Dankbarkeit und Geduld übt.
- 8) Seid stets eingedenk der Liebe und Güte, die euch durch die Gesetze und Gebote der Ehrwürdigen (Schöpfung) gegeben sind, auf dass es euch wohl ergeht, wenn ihr sie befolgt.
- 9) Vertraut auf die Zeichen (Beweise) der ehrwürdigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, die euch den Weg zur Wahrheit und zum wahrheitlichen Leben weisen (offenbaren), auf dass ihr euch in euch nicht selbst Leid zufügt und so ihr auch Euresgleichen (Mitmenschen) kein Leid antut.
- 10) Kehrt euch nicht weg, dass ihr die Wahrheit nicht hört und nicht seht, sondern wendet euch hin zu ihr und vertreibt in euch alles, was der Wahrheit fremd ist, wie eure Götter und Götzen und eure Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte).
- 11) Seht, dass eure Werke nicht gleich sind wie Asche, auf die an einem stürmischen Tag der Wind bläst und sie in alle Winde (Himmelsrichtungen) zerstreut.
- 12) Seht, dass ihr Werke der Beständigkeit tut, gleich dem, wenn ihr ein Haus auf einem Felsen erbaut, dessen Grundfesten in das Felsreich eingelassen sind.
- 13) Bedenkt, dass ihr alles selbst erschaffen könnt, denn euch ist die Macht über eure Innenwelt (Bewusstsein) und über eure Gedanken und Einfälle (Ideen) gegeben, durch die ihr grosse und gute Werke ersinnen und derart ausführen könnt, dass sie beständig sind.
- 14) Und das wichtigste beständige Werk, das ihr erbauen sollt, ist das Gebäude der Wahrheit in euch, in dem ihr wahrheitliches Wissen und wahrliche Weisheit sammelt, durch die ihr in euch und ausserhalb euch wahre Liebe und Freiheit sowie Frieden und Gleichstimmung



## Глава 14

- 1) Учение пророков является учением истины, учением Духа, учением жизни, данное для того, чтобы вы, все вам подобные (человечество) были выведены, с помощью законов и заповедей Наидостойнейшего (Творения), из мрака незнания на свет знания.
- 2) Из него произошло всё, что существует в вашем мире, на Землях (мирах/планетах) и на небе (во Вселенной).
- 3) Отдавайте здесь предпочтение в жизни доброму, справедливому (полному ответственности) и праведному, перед тем, что вас отвращает от истины.
- 4) Не стремитесь к тому, чтобы согнуть (сфальсифицировать) истину, неважно, к чему бы она не относилась.
- 5) Не отходите от истины, так чтобы вы не впали бы в заблуждение.
- 6) Учение истины, учение Духа, учение жизни дано вам на языке, который вы понимаете, так чтобы вы ясно видели (различали) вещи и не поняли бы их фальшиво, и, тем самым, не стали бы заблуждаться, так чтобы вы навсегда шли по жизни ведомыми (руководимыми) и вы были бы правильно (справедливо) направляемы (руководимы) в ваших мыслях и впечатлениях (чувствах), а также в ваших действиях и трудах (произведениях).
- 7) Помните о том, что вы сами должны каждый день напоминать себе истину и постоянно должны выказывать благодарность и терпение.
- 8) Постоянно помните о любви и добре, что вам даны законами и заповедями Наидостойнейшего (Творения), так чтобы ваши дела шли благополучно, если вы следуете им.
- 9) Доверяйте знакам (доказательствам), достойных (Творческих) законов и заповедей, что указывают (открывают) вам путь к истине и к истинной жизни, так чтобы вы сами не приводили себя к страданиям и не причиняли бы страданий также и вашим вам подобным (ближним).
- 10) Не отворачивайтесь, что вы якобы не слышите и не видите истину, но обернитесь к ней и прогоняйте в себе всё, что чуждо истине, как то ваши боги, идолы и ваши религии и секты.
- 11) И следите за тем, чтобы ваши труды не были бы подобны пеплу, который в один из штормовых дней сдувает ветер и рассыпает по всем небесным направлениям.
- 12) Смотрите за тем, чтобы ваши труды имели прочность, подобно тому, если бы дом был построен на камне и его фундамент был бы врублен в камень.
- 13) Помните, что вы можете создать всё сами, потому что вам дана власть над вашим внутренним миром (сознанием) и над вашими мыслями и идеями, с помощью которых вы можете придумать великие и добрые произведения и создать их такими, чтобы они были прочными.
- 14) И важнейшее прочное произведение, что вы должны выстроить, является здание истины в вас (внутри вас), в котором вы собираете правдивые знания и истинную мудрость, с помощью которой вы создадите в вас и вне вас настоящую любовь, свободу,



(Harmonie) erschafft.

15) Soll ein wahrheitlicher Fortgang (Fortschritt) sein in jeder Weise unter allen Euresgleichen (Menschheit), dann kommt ihr nicht umhin, euch dem Befolgen der ehrwürdigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote zuzuwenden und sie stetig mehr zu befolgen, auf dass ihr untereinander und in euch selbst Frieden und Liebe schafft wie auch Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), auf dass ihr in euch und rundum (weltweit) abfallt von Hass und Schlachten (Krieg), wie auch von aller Schandtät (Verbrechen) und Bluttat (Mord) sowie von allen sonstigen Übeln, von denen ihr beherrscht werdet und durch sie stets ins Verderben lauft.

16) Und so ihr lernt und ihr euch erkennend (verständlich) und klug (vernünftig) der Wahrheit der ehrwürdigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote zuwendet, so zeigt nicht Ungeduld, sondern seid geduldig und in steter Bemühung des Erkennens und Begreifens.

17) Die Gesetze und Gebote der Ehrwürdigen (Schöpfung) verheissen euch die Verheissung der Wahrheit, durch die ihr recht geleitet (geführt) seid und die Macht über euch habt, alles des Rechtens zu tun, wenn ihr der Verheissung folgt und alles lernt, was euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens bietet.

18) Tut so, dass ihr euch nicht selbst tadeln müsst, auf dass ihr euch in allen Lagen (Situationen) selbst helfen könnt und ihr euch nicht fremde Kräfte zur Seite stellt, die über euch bestimmen und Macht über euch ausüben.

19) Und wähnt (glaubt) nicht, dass ihr gute Werke tut, wenn ihr am nächsten Euresgleichen (nächsten Mitmenschen) in irgendeiner Weise Dinge des Unrechts tut, auch wenn es noch so klein ist, denn wahrlich könnt ihr nur Gutes tun, wenn auch das kleinste Ding des Rechtens ist.

20) Und wähnt (glaubt) nicht, dass begangenes Unrecht achtlos an euch vorübergeht, denn alles, was ihr auch immer tut im Guten oder Schlechten, fällt zu seiner Zeit (früher oder später) auf euch zurück.

21) Geht dauernd vorwärts in eurem Leben und seid ohne Angst, wenn ihr des Rechtens tut und eure Häupter hochreckt (vorwärts seht), um voranzukommen, während ihr das Vergangene hinter euch lasst und euch darauf ausrichtet, was ihr an Gutem und Entfaltsamem (Evolutivem) und Neuerndem (Fortschrittlichem) tun könnt.

22) Und wahrlich, ihr müsst das Entfaltsame (Evolutive) und das Neuernde (Fortschrittliche) tun, ehe eure Frist des Lebens (Lebenszeit) zu Ende geht, denn wenn ihr lernen wollt und Pläne schmiedet, wenn eure Zeit abgelaufen ist, dann kann euch nichts mehr gelingen.

23) Gestaltet nicht euer Inneres (Wesen) als Wohnstätte des Übels, gegen das ihr selbst frevelt (Verantwortungsloses tut), weil ihr euch selbst nicht deutlich macht, wie ihr mit euch selbst verfahren müsst, um gerecht (verantwortungsvoll) und rechtschaffen (gewissenhaft) euer Dasein (Leben) zu führen.

24) Und gebt euch nicht selbst Versprechen, die ihr nicht halten könnt, weil ihr euch um deren Einhaltung nicht bemüht.

25) Und tut ihr in eurem Leben nicht des Rechtens in allen Dingen, dann werdet ihr darüber am Ende eurer Tage (Lebensende) reuig sein und euch schuldig in Ketten gefesselt fühlen, die ihr nicht mehr abstreifen könnt.

26) Seid also ermahnt, auf dass ihr in eurem Dasein (Leben) in allen Dingen nicht des Unrechens (Verantwortungslosen) und nicht des Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) tut, auf dass ihr am Ende eurer Tage (Lebensende) in Ruhe und Würde und ohne Furcht aus dieser Welt scheiden könnt.

27) Seid in euch redlich und friedvoll und tragt eure Redlichkeit und Friedfertigkeit hinaus in die Welt unter alle Euresgleichen (Menschheit), auf dass alle redlich und friedlich werden in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Gerechtigkeit und als Gerechte (Verantwortungsvolle).



мир и гармонию.

15) Если у вас должен быть прогресс в любом виде среди всех вам подобных (человечества), тогда вы не обойдётесь без того, чтобы не обратиться к достойным (Творческим) законам и заповедям, и постоянно всё больше следовать им, с тем, чтобы вы между собой и в себе создали свободу и любовь, как и свободу и гармонию, так, чтобы вы в себе и вокруг (во всем мире) отошли от ненависти и битв (войн), как и от всех позорных поступков (преступлений), от кровопролития и всех прочих зол, которые господствуют над вами и, вследствие которых вы постоянно движетесь к гибели.

16) И если вы учитесь и познавателью (понимающе), и умно (разумно) обращаетесь к достойным (Творческим) законам и заповедям, то не выказывайте нетерпения, но будьте терпеливыми и в постоянном старании, для узнавания и понимания.

17) Законы и заповеди Наидостойнейшего (Творения) предсказывают (указывают) вам предсказание (указание) истины, с помощью которой вы будете правильно ведомы (руководимы) и будете иметь власть над собой, с тем, чтобы во всём поступать справедливо, когда вы будете следовать указанию и всё изучите, что вам предлагает учение истины, учение Духа, учение жизни.

18) Поступайте так, чтобы вам не приходилось корить самих себя, так, чтобы вы во всех положениях (ситуациях) могли помочь сами себе и не ставили себе рядом чужие силы, что распорядились бы вами и использовали бы свою власть над вами.

19) И не воображайте (не верьте), что вы совершаете добрые дела, если вы в каком-либо виде причиняете соседнему вам подобному (соседнему ближнему) несправедливость, даже если оно хоть сколько мало, потому что поистине, вы можете совершать только доброе, когда и самая маленькая вещь справедлива.

20) И не воображайте (не верьте), что совершенная несправедливость пройдет мимо вас без внимания, потому что всё, что вы совершаете в добре или в плохом, попадёт в своё время (раньше или позже) на вас назад.

21) Постоянно идите вперед в вашей жизни и будьте без страха, если вы поступаете справедливо и поднимаете свои головы (смотрите вперед), чтобы двигаться вперед, в то время, когда вы прошедшее оставляете позади себя и настраиваете себя на то, что вы можете совершить доброго в развитии и в прогрессивном.

22) И поистине, вы должны совершать развивающее (эволюционное) и обновляющее (прогрессивное), прежде чем срок вашей жизни (жизненный срок) подойдет к концу, потому что, если вы захотите учиться и будете строить планы, когда ваше время ушло, тогда у вас ничего не получится.

23) Не образовывайте ваше внутреннее существо в жилище зла, против которого (внутреннего существа) вы клеветаете (совершаете безответственное), потому что вы сами себе не сможете ясно представить, как вам поступать с вами самими, чтобы вести вашу жизнь справедливо (в полной ответственности) и праведно (совестливо).

24) И не давайте себе самим обещаний, которые вы не можете исполнить, потому вы не прилагаете стараний для их исполнения.

25) И если вы в вашей жизни не поступаете справедливо во всех вещах, тогда вы в конце ваших дней (конце жизни) будете сожалеть и чувствовать себя виноватыми, закованными в цепях, которые вы больше не сможете сбросить с себя.

26) Итак, будьте предупрежденными, чтобы вы в своём существовании (жизни) не поступали бы несправедливо (безответственно) и неправедно (бессовестно), так чтобы вы в конце ваших дней (конце жизни) могли уйти с этого света в спокойствии, в достоинстве и без страха.

27) Будьте в честными в себе и мирными, и выносите вашу честность и миролюбие наружу в мир ко всем вашим подобным (в человечество), так чтобы все стали честными и мирными в праведности (совестливости) и справедливости, в качестве справедливых (полных ответственности).



28) Seid ermahnt, dass ihr weder Hass in euch hegen sollt noch Eifersucht oder sonstige Übel, durch die ihr dem Bösen und dem Unrecht verfallt und gegeneinander loszieht, um euch in Bitternis zu bekämpfen (bekriegen), Schlachten (Kriege) gegeneinander zu führen und Brandschatzung zu betreiben und Zerstörungen hervorzurufen.



### Ende der altherkömmlichen Lehre der Propheten



28) И будьте предупрежденными, что вы не должны копить в себе ни ненависти, ни ревности, ни прочего зла, из-за которых вы впадаете в зло и в несправедливость, пускаетесь друг против друга, чтобы в горечи бороться (воевать), поджигать и разрушать друг у друга.



**Конец древней части учения пророков**





**Neuer Lehreteil gemäss Themenvorgabe in  
altherkömmlicher Schreibweise  
von ‹Billy› Eduard Albert Meier (BEAM)**



**Abschnitt 15**

- 1) Wahrlich, manche Wahrheitsunwissende wünschen sich oft, dass sie Wahrheitswissende wären, doch sie vermögen sich nicht davon zu lösen, was sie an Unrecht und Bösem tun, denn sie lieben es, zu schmausen (essen) und zu geniessen und sich eitel (anmassend) in Hoffnungen zu wiegen.
- 2) Sie mögen sich selbst nicht zu ermahnen und verhöhnen sich mit ihren eigenen Hoffnungen und Wünschen selbst, so in ihrem Innern (Wesen) Lieblosigkeit, Unfreiheit (Hörigkeit), Friedlosigkeit und Ungleichheit einziehen.
- 3) Sie aber vermögen nicht zu erkennen (sehen), wessen die wahrheitliche Wahrheit ist, also sie belehrt (unterrichtet) sein müssen, um die Wahrheit zu erkennen (sehen); der Wahrheit aber ist nur eine, doch führen viele Wege zu ihr, nämlich derart viele, wie ihr Euresgleichen (Menschen) seid.
- 4) Wahrlich ist die Wahrheit eine einzige, die gegeben ist durch die Gesetze und Gebote der Allmacht (Schöpfung), doch sie zu erkennen bedarf grosser Aufmerksamkeit, denn sie ist gegeben durch Zeichen (Beweise), die für euch erkennbar sind, wenn ihr das Aussehen (Natur) genau beobachtet und alles erfasst (wahrnehmt), was darin an Verborgenen ist; Wahrheit ist Gewissheit in Erkennung der Wirklichkeit.
- 5) Doch da ihr euch nicht des wahrheitlich Rechtens bemüht, alles im Aussehen (Natur) und damit in den Gesetzen und Geboten der Allmacht (Schöpfung) zu erfassen (wahrzunehmen), sind euch wahrliche Propheten gegeben, die sich in das Erfassen (Wahrnehmen) und das Deuten (Lehren) der Zeichen (Beweise) einlassen (ergründen), um sie für euch und alle Euresgleichen (Menschheit) auszulegen (erklären), auf dass ihr sie begreift und im Umfang (umfänglich) für euch zum Wohl euer selbst und euch alle Euresgleichen (Menschheit) nutzen könnt.
- 6) Und die wahrlichen Propheten sind Euresgleichen (Menschen) aus eurer Mitte, also sie nicht Gesandte oder Beauftragte (Stellvertreter) irgendwelcher erdichteter (erfundener) Götter sind, wie diese erdacht wurden seit alters her von Euresgleichen (Menschen), die nicht der Wahrheit mächtig (trächtig) waren und die wähten (annahmen), dass Mächte über ihnen ihr Geschick lenken würden.
- 7) Doch seid gewiss (wissend), dass keine Mächte über euch walten, durch die euer Geschick bestimmt würde, so also weder Götter noch Götzen, denn über euch thront allein die Allmacht (Schöpfung) mit ihren Gesetzen und Geboten, denen ihr folgen sollt, die euch jedoch frei in eurem Wollen (Willen) lassen und nicht bestimmen, was ihr zu tun und zu unterlassen habt.
- 8) Folgt ihr jedoch den allmächtigen Gesetzen und Geboten, dann wird es euch wohl ergehen,



**Новая учебная часть согласно установленным ранее темам в  
древнем виде письма  
от «Билли» Эдуарда Альберта Майера (BEAM)**



### Глава 15

- 1) Поистине, некоторые незнающие истины часто желают себе, чтобы они стали знающими истину, но они не могут отвязаться от того, что они совершают в несправедливости и во зле, потому что они любят кушать в изобилии и наслаждаться, и тщеславно (высокомерно) в надеждах носиться с самими собой.
- 2) Им противно напоминать самим себе и они надругаются сами над собой со своими собственными надеждами и желаниями, так что внутри их существа вселяется нелюбовь, несвобода (покорность), немирность и неравноправие.
- 3) Но они не в состоянии узнать (увидеть), что же является истинной истиной, так что они должны быть обучены, для того, чтобы узнать (увидеть) истину; но истина только одна (единственная), и всё же много путей ведут к ней, а именно столько много, сколько много вас вам подобных (людей).
- 4) Поистине, истина является единственной, что дана законами и заповедями Всемогущества (Творения), но чтобы узнать их, необходима большая внимательность, потому что она дана с помощью знаков (доказательств), которые узнаваемы для вас, если вы зорко (точно) наблюдаете за природой и всё схватываете (воспринимаете), что в ней является скрытым; истина является уверенностью знания в узнавании действительности (реальности).
- 5) Но так как вы не стараетесь, всё охватить (воспринять) в природе, согласно истинной справедливости (права), и, тем самым, в законах и заповедях Всемогущества (Творения), то вследствие этого вам даны настоящие пророки, которые обосновывают схватывание (восприятие) и учение знаков (доказательств), чтобы изложить (объяснить) их для вас и для всех вам подобных (человечества), так чтобы вы постигнули их и полностью (в полном объёме) могли использовать для своей собственной пользы и для всех вам подобных (человечества).
- 6) И настоящие пророки являются вам подобными (людьми) из вашей среды, то-есть, они не являются посланниками или обязанными (представителями) каких-то выдуманных богов, какими они придуманы издревле вам подобными (людьми), что не были сильны (не обладали) в истине и вообразили (предположили), что над ними силы (власть) управляют их судьбой.
- 7) Но будьте уверенными (знающими) в том, что никакие силы (власти) не правят над вами, что определяли бы вашу участь, то-есть, никакие боги и никакие идолы, потому что над вами находится («сидит» на троне) единственно Всемогущество (Творение) с его законами и заповедями, которым вы должны следовать, но которые оставляют вас свободными в вашем хотении (воле) и не определяют, что вы должны предпринимать или от чего воздерживаться.
- 8) Но если вы следуете всемогущим законам и заповедям, тогда у вас будет



weil ihr in euch wissentlich (bewusst) wahre Liebe erschafft, wie auch Freiheit, Frieden und Verträglichkeit (Harmonie), was ihr gesamthaft als hohe Werte unter Euresgleichen (Menschen) hinaustragen und verbreiten sollt, auf dass auch auf der ganzen Welt und unter allen Euresgleichen (Menschheit) das Wohl der Liebe, des Friedens, der Freiheit und der Verträglichkeit (Harmonie) walte.

9) Und wisst, ihr seid geschützt vor allem Bösen und vor jedem Unheil in euch, wenn ihr die Gesetze und Gebote der Allmacht (Schöpfung) befolgt, doch befolgt ihr sie nicht, dann bricht Böses und Unheil in euch ein, wodurch euer Inneres (Wesen) grossen Schaden nimmt.

10) Und wahrlich, es gibt kein Ding, von dem nicht grosse Schätze als Richtschnüre (Regeln) in den allmächtigen Gesetzen und Geboten enthalten sind, die zu grosser Wirkung (Erfolg) führen, wenn sie nur befolgt werden.

11) Also seid Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte), die ihr in Billigkeit (Gerechtigkeit) die Gesetze und Gebote der Allmacht (Schöpfung) befolgt, auf dass es euch wohl ergehe.

12) Lasst in euch Liebe und Frieden, Freiheit und Verträglichkeit (Harmonie) einkehren, so ihr darin geborgen seid und ihr alles von euch hinwegwerft, was an Groll in euch sein mag.

13) Und seid als Euresgleichen (Menschen) gesamthaft wie Brüder und Schwestern zueinander, so ihr in Liebe zueinander seid und sich keiner wertiger (mehr) fühle als der andere.

14) Übt euch stetig in Liebe und Redlichkeit sowie in Barmherzigkeit (Menschlichkeit) zueinander und lasst euch darin nicht von Müdigkeit berühren, noch lasst euch darin beirren.

15) Und fürchtet euch nicht vor den wahrlichen Propheten, denn sie bringen euch frohe Kunde, dass ihr des Guten und in Liebe, Verträglichkeit (Harmonie) und in Freiheit untereinander leben könnt, wenn ihr die Gesetze und Gebote der Allmacht (Schöpfung) befolgt.

16) Sie bringen euch die reine Wahrheit, die so wahrhaftig (unverfälscht) ist wie das Licht der Sonne, das euch bescheint und wärmt; und fürwahr, in euch soll die Wahrheit scheinen und euch wärmen, auf dass ihr in euch von allem Übel und Bösen und von allem Unrecht, des Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) befreit seid.

17) Also folgt der Lehre der Propheten, fürchtet euch nicht und stürzt euch nicht in Schmach (Betrübnis).

18) Richtet nicht eure Augen darauf, was die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) tun und folgt ihnen nicht nach, denn sie haben von ihrem Tun des Unrechts nur kurzen Genuss und betrüben sich selbst.

19) Hört also auf die wahrlichen Propheten und ihre Lehre, denn sie sind euch deutliche Warner, dass ihr nicht Böses und nicht Übles tun sollt, auf dass kein Unheil über euch kommt (hereinbricht) und ihr euch nicht selbst Strafe zufügt.

20) Bedenkt allezeit, dass ihr für alles, was ihr des Unrechens tut, zu seiner Zeit (früher oder später) in der einen oder anderen Weise zur Rechenschaft gezogen werdet.

21) Spottet also auch nicht der Wahrheit und der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, denn wenn ihr Spötter seid, dann spottet ihr nur euer selbst und fügt euch selbst bösen Schaden zu, denn die Wahrheit lässt ihrer nicht spotten.

22) Doch spottet ihr der Wahrheit, dann wird eure Brust (Gedanken und Gefühle) beklommen, wenn euch der eigene Spott einholt und ihr dafür Rechenschaft ablegen müsst.



благополучие, потому что вы со знанием дела (сознательно) создадите настоящую любовь, как и свободу, мир и переносимость (гармонию), что вы в качестве высоких ценностей должны вынести к (среди) вам подобным (людям) и распространить, чтобы во всем мире и среди всех вам подобных (всего человечества) правили бы благополучие любви, мира, свободы и переносимости (гармонии).

9) И знайте, вы защищены от всякого зла и от всякой беды в вас, если вы следуете законам и заповедям Всемогушества (Творения); но если вы не следуете им, тогда вас поражает зло и беда, вследствие чего ваше внутреннее существо терпит большой урон.

10) И поистине, не существует никакой вещи, в котором бы не содержались великие клады в качестве направляющих линий (правил) во всемогущих законах и заповедях, что ведет к большому воздействию (успеху), если только следовать им.

11) Итак, будьте справедливыми (полными ответственности) и праведными (совестливыми), когда вы в справедливости следуете законам и заповедям Всемогушества (Творения), так чтобы ваши дела (жизнь) шли благополучно.

12) Дайте взойти у вас любви, свободе и переносимости (гармонии), так чтобы вы были в них защищенными и отбросили бы от себя всё, что вы ещё имеете в скрытой злобе.

13) И будьте в качестве вам подобных (людей) все вместе, как братья и сестры друг к другу, так чтобы вы были привержены друг другу в любви и никто не чувствовал бы себя более ценным (более великим), чем другой.

14) Выражайте (упражняйте) постоянно друг к другу любовь и честность, как и милосердие (человечность), и не позволяйте себе, находясь в них, усталости и заблуждения.

15) И не бойтесь настоящих пророков, потому что они приносят вам радостную весть, с тем, чтобы вы могли жить между собой в добре, любви, переносимости (гармонии), если вы следуете законам и заповедям Всемогушества (Творения).

16) Они приносят вам чистую истину, которая правдива (не сфальшивина) как свет солнца, что светит вам и согревает вас; и поистине, внутри вас должна светить истина и согревать вас, так чтобы вы были освобождены от всех бед и зла, от всего неправа, несправедливости (безответственности) и неправедности (бессовестности).

17) Итак, следуйте учению пророков, не бойтесь и не подталкивайте себя к скорби.

18) Не следите взглядом за тем, что совершают несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) и не следуйте за ними, потому что они будут иметь лишь краткое удовольствие от своих действий несправедливости и опечалят себя сами.

19) Итак, прислушивайтесь к настоящим пророкам и к их учению, потому что они являются для вас ясными предостерегателями, чтобы вы не совершали злого и противоположного, так чтобы к вам не пришло (не застигло) никакое несчастье и вы сами себе не причинили бы наказания.

20) Всё время помните о том, что вы за всё, что вы совершаете в несправедливости, одним или другим образом, вы в своё время (раньше или позже) будете притянуты к ответственности.

21) И не насмехайтесь над истиной и над учением истины, учением Духа, учением жизни, потому что если вы являетесь насмешниками, тогда вы насмехаетесь только над самими собой и причиняете себе злостный ущерб, так как истина не позволяет насмехаться над собой.

22) Но если вы насмехаетесь над истиной, тогда ваша грудь (мысли и чувства) будет стеснена, когда вас настигнет собственная насмешка и вы вынуждены будете нести за неё ответственность.



## Abschnitt 16

- 1) Und es sind euch durch die wahrlichen Propheten gegeben Worte der Weisheit, die ihr beachten und befolgen sollt, auf dass es euch wohl ergehe.
- 2) Wandelt nicht im Rat der Wahrheitsleugner, noch tretet auf den Weg jener, welche Ungerechte (Verantwortungslose) sind, noch sitzt bei den Spöttern, denn sie treten die Wahrheit mit Füßen.
- 3) Folgt allezeit den Gesetzen und Geboten der Schöpfung und habt Lust zur Liebe und zum Frieden allezeit.
- 4) Seid in der Wahrheit wie ein Baum, der an Wasserbächen gepflanzt ist und gute Früchte bringt und dessen Blätter nie verwelken.
- 5) Die Wahrheitsunwissenden sind wie nutzlose Spreu des Kornes, die der Wind zerstreut, denn all ihr falsches Handeln ist leicht und ohne Wert, und ihre Worte sind wie Dunst und Rauch und ohne Kraft.
- 6) Die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) sind geschaffen zum Streben nach wahrer Liebe, zum Streben nach Wissen und Weisheit und nach bestmöglicher lauterkeitlicher (moralischer/tugendhafter) Makellosigkeit (Vollkommenheit).
- 7) Jeder Euresgleichen (Mensch) hat durch die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) natürliche Gaben erhalten, die Kräfte des Leibes (Körpers), der Erkenntnis (Vernunft) und der Klugheit (Verstand) der Innenwelt (Bewusstsein), der Artung (Psyche) und der Gedanken und der Eindrücke (Gefühle).
- 8) Und es ist die Aufgabe jedes Euresgleichen (Menschen), all diese Kräfte heranwachsen (entwickeln) zu lassen und daraus auch Fähigkeiten zu schaffen und neue Dinge zu entdecken und wachsen (entwickeln) zu lassen.
- 9) Wahrlich, beständige Übung führt dabei zur Tüchtigkeit (Fähigkeit) und zur Stärke und Meisterschaft, und wer sich durch fortwährende Übung daran gewöhnt hat, Wahrhaftiges resp. Untrügliches zu tun, wird Gutes leicht, freudig und sicher tun und voller Lauterkeit (Tugend) sein.
- 10) Und jede Lauterkeit (Tugend) hilft das Gute, das Gerechte (Verantwortungsvolle) und Rechtschaffene (Gewissenhafte) leicht, freudig und sicher zu tun.
- 11) Und jeder unter euch kann sich Lauterkeiten (Tugenden) erwerben, wenn er sich darum bemüht, seine Eigenart (Charakter) zu bilden und sich selbst anzuleiten (unterweisen) und zu erziehen; und diese eigene Zucht (Selbsterziehung) darf niemals aufhören während des ganzen Lebens.
- 12) Um der wahrlichen Wahrheit Genüge zu tun, die gegeben ist durch die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), genügt es jedoch nicht, nur die natürlichen Kräfte und die erworbenen Lauterkeiten (Tugenden) zu pflegen, denn die Wahrheit bedarf sehr vielem mehr, nämlich auch der Tatkraft (Energie), die aus der Erschaffungskraft (Geistform) in Euresgleichen (Menschen) hervorgeht und die den Leib (Körper) mit seiner Innenwelt (Bewusstsein), seine Artung (Psyche) und seine Gedanken und Eindrücke (Gefühle) belebt; es ist das die natürliche erschaffungskräftige (geist-schöpferische) Energie, durch die Euresgleichen (Mensch) aus seiner Erschaffungskraft (Geistform) heraus belebt wird.
- 13) Die Kräfte sind durch die Belebung des Leibes (Körpers) gegeben, die Lauterkeiten (Tugenden) jedoch muss Euresgleichen (Mensch) selbst hervorbringen (erarbeiten), indem er



## Глава 16

- 1) И вам настоящими пророками даны слова мудрости, на которые вы должны обратить внимание и следовать им, так чтобы ваши дела (жизнь) шли благополучно.
- 2) Не прогуливайтесь (не держите при себе) с советом отрицателей истины, и не ступайте также на путь тех, кто является несправедливыми (безответственными), и не сидите вместе с насмешниками, потому что они попирают истину ногами.
- 3) Всегда следуйте законам и заповедям Творения и всегда имейте желание к любви и к миру.
- 4) Будьте в истине подобно дереву, что посажено на берегу ручья и которое приносит добрые плоды и чьи листья никогда не вянут.
- 5) Незнающие истины являются подобными бесполезной половине зерна, которую развеивает ветер, потому что их фальшивые действия легки и не обладают ценностью, и их слова подобны легкому мареву и дыму, и не имеют силы.
- 6) Законы и заповеди Создания Всех Вещей (Творения) созданы для стремления к настоящей любви, к стремлению к знаниям и мудрости, и к наилучше возможной моральной незапятнанности (совершенству).
- 7) Каждый вам подобный (человек) с помощью законов и заповедей Создания Всех Вещей (Творения) получил природные (естественные) дары, силы живота (тела), распознавание (разум) и ум (рассудок) внутреннего мира (сознания), психику, мысли и впечатления (чувства).
- 8) И задачей каждого вам подобного (человека) является, дать возможность всем этим силам расти (развиваться), и, опираясь на них, создать также способности, открыть новые вещи и дать им расти (развиваться).
- 9) Поистине, постоянные упражнения ведут к ловкости (способности) и к силе, и к мастерству, и кто чрез постоянно продолжающиеся упражнения привык совершать настоящее, оно же безобманное, тот легко, радостно и уверенно будет совершать доброе и будет полон достоинств.
- 10) И каждое достоинство помогает легко, радостно и уверенно совершать справедливое (полное ответственности) и праведное (совестливое).
- 11) И каждый среди вас может приобрести достоинства, если будет для этого стараться образовывать свой характер и сам собой руководить (указывать себе), и воспитывать себя; и вот эта дисциплина (самовоспитание) никогда не должна прекращаться в течение всей жизни.
- 12) Для того, чтобы отдавать должное истине, что дана законами и заповедями Создания Всех Вещей (Творением), опять же недостаточно, только ухаживать за естественными силами и приобретенными достоинствами, потому что истина требует намного больше, а именно, действенную силу (энергию), что исходит из создающей силы (Духовной формы) в вас подобных (людях) и что оживляет тело с его внутренним миром (сознанием), его психику, мысли и впечатления; и это та природная создающе-сильная (духовно-творческая) энергия, с помощью которой вам подобный (человек) оживляется из своей создающей силы (Духовной формой).
- 13) Силы даны посредством оживления тела, но достоинства вам подобный (человек) должен вырабатывать сам в то время, когда он подчиняется создающе-сильным



sich den erschaffungskräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten einfügt (einordnet) und diese verantwortungsvoll befolgt.

14) Aus der Innenwelt (Bewusstsein) entspringen die Gedanken und aus diesen die Eindrücke (Gefühle), die wiederum die Artung (Psyche) erregen (formen), und damit muss Euresgleichen (Mensch) nach den Vorgaben der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung), und also nach deren Richtschnüren (Richtlinien), seine Eigenart (Charakter) und seine Lauterkeiten (Tugenden), wie aber auch sein Einzelwesen (Persönlichkeit) formen.

15) Die Lauterkeit (Tugend) ist eine Tüchtigkeit (Fähigkeit) resp. eine Eigenschaft, durch die Euresgleichen (Mensch) das Vortreffliche jeder Art seiner Eigenart (Charakters) zur Geltung bringt; die Lauterkeiten (Tugenden) sind dabei mannigfaltig und beziehen sich sowohl auf das schickliche (sittliche) Verhalten und die schicklichen (sittlichen) Werte, wie auch auf die Klugheit (Verstand) und Weisheit sowie auf die Lehre der Schicklichkeit (Ethik/Sittlichkeit), die im Einhalten der richtigen Mitte zwischen Äusserstem (Extremem) ihren Wert findet; als wesentliche Lauterkeit (Tugend) gilt die wahrheitliche Liebe, in die auch die Nächstenliebe eingeschlossen ist; Lauterkeit (Tugend) ist auch die Bereitschaft zur Verwirklichung der schicklichen (sittlichen) Werte in Gesinnung und Handlung.

16) Lauterkeiten (Tugenden) kann sich jeder Euresgleichen (Mensch) zueignen (erwerben), und wahrheitlich ist es auch seine Pflicht, seine Eigenart (Charakter) und seine Lauterkeiten (Tugenden) zu bilden, was bedeutet, dass er sich selbst befähigen (erziehen) muss; und der Vorzug (Prozess) des Erlernens der Lauterkeiten (Tugenden) und der Bildung der Eigenart (Charakters) ist die eigene Zucht (Selbsterziehung), die niemals aufhören darf, solange Euresgleichen (Mensch) lebt.

17) Um jedoch zum Wahrheitswissenden Euresgleichen (Menschen) in bezug auf die erschaffungskräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote und ihre Wirkungsweise zu werden, genügen die natürlich erworbenen Kräfte der Lauterkeiten (Tugenden) nicht, denn wahrheitlich müssen die Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) erkannt und ausgewertet werden in der Weise, dass sie nutzvoll in allen Lagen (Situationen) des Lebens Anwendung finden; das bedeutet, dass die Gesetze und Gebote erkannt und gemäss ihren Wirkungen genutzt und befolgt werden müssen, auf dass wohldurchdachte Ursachen geschaffen werden, die zu ganz bestimmten daraus resultierenden Wirkungen werden.

18) Die erschaffungskräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote zu kennen, wie sie z.B. im freien Aussehen (Natur) als Zeichen (Beweise) ihrer Wirksamkeit (Energie) und wirkungsweise wahrgenommen werden können, ist eine Grundvoraussetzung dafür, dass sie überhaupt befolgt werden können, so also die Betrachtung (Prinzip) gegeben ist, dass nur durch Kenntnis und Wissen ein Erfolg und also Wissen und Weisheit erzielt werden können.

19) Dass Euresgleichen (Mensch) jedoch etwas wahrnimmt, danach handelt und daraus einen Erfolg erzielen kann, ist es notwendig, dass dazu auch die notwendige Kraft gegeben ist, die sich Euresgleichen (Mensch) selbst aneignet (erarbeitet), und zwar dadurch, dass er sich dazu begründet (motiviert), wobei die Begründung (Motivation) auch eine Lauterkeit (Tugend) ist.

20) Es gibt keine übernatürliche Lauterkeiten (Tugenden), die z.B. von einem Gott gegeben wären, denn Gottheiten vermögen als erdichtete (erfundene) Wesenlosigkeiten keine Lauterkeiten (Tugenden) zu verteilen, sondern Lauterkeiten (Tugenden) müssen – wenn sie nicht zu wenigen Teilen durch die Eltern beschenkt (genetisch vererbt) sind – von Euresgleichen (Menschen) selbst erarbeitet werden durch eure eigene Zucht (Selbsterziehung).

21) Also gibt es keine göttliche Lauterkeiten (Tugenden), wie falsche Propheten lehren, sondern nur Lauterkeiten (Tugenden), die von Euresgleichen (Menschen) selbst beikommen (erarbeitet werden) oder in kleinen Teilen durch Besenkung (Vererbung) der Eltern



(Творческим) законам и заповедям и с полной ответственностью следует им.

14) Из внутреннего мира (сознания) исходят мысли, из мыслей впечатления (чувства), которые уже возбуждают (формируют) психику. И тем самым вам подобный (человек) должен формировать свой характер, свои достоинства, как и свою личность согласно требованиям (данным) законов и заповедей Создания Всех Вещей (Творения), а таким образом, согласно их направляющим линиям.

15) Достоинство является ловкостью (способностью) она же особенностью, с помощью которой, вам подобный (человек), приводит в действие превосходства всякого рода своего характера; при этом достоинства разнообразны и относятся, как к порядочному (нравственному) поведению и к нравственным ценностям, так и к уму (рассудку) и мудрости, так и к учению этики (нравственности), что находит свою ценность в выдерживании правильной середины между экстремальностями; значимым достоинством считается настоящая любовь, в которую также включена любовь к ближнему; достоинством является также готовность к действительному осуществлению нравственных ценностей в образе мыслей и в действиях.

16) Каждый из вас вам подобных (человек) может приобрести достоинства, и поистине, это является также его обязанностью, образовывать свой характер и свои достоинства, что означает, что он сам должен воспитать себя; и процесс изучения достоинств и образования характера является собственной дисциплиной (самовоспитанием), которая никогда не должна заканчиваться, пока вам подобный (человек) живёт.

17) Но чтобы стать знающими истину вам подобными (людьми) в отношении сильно-создающих (Творческих) законов и заповедей, и их образа воздействия, вам будут недостаточны естественно приобретенные силы достоинств, потому что поистине, законы и заповеди Создания Всех Вещей (Творения) должны быть узнаны (познаны) и оценены в таком виде, чтобы они с полной пользой нашли применение во всех положениях (ситуациях) жизни; это означает, что законы и заповеди должны быть узнаны (познаны), использованы, и им нужно следовать согласно их воздействиям, так чтобы были созданы хорошо продуманные причины, которые отсюда станут совершенно определенными результирующими следствиями (воздействиями).

18) Знание сильно-создающих (Творческих) законов и заповедей, какими они могут быть восприняты, к примеру, в свободной природе в качестве знаков (доказательств) их деятельности (энергии) и образа воздействия, является основополагающей предпосылкой к тому, чтобы им вообще можно было следовать; то-есть, таким образом, дано наблюдение (принцип), что только с помощью познания и знания возможно достичь успеха, а значит, знания и мудрости.

19) Но чтобы вам подобный (человек) что-то воспринял, действовал согласно воспринятому и мог, на основе всего этого (отсюда) достичь успеха, то для этого также должна быть дана необходимая сила, которую вам подобный (человек) сам приобретает (вырабатывает), а именно тем, что он себя для этого мотивирует (обосновывает); причём обоснование (мотивация) также является и достоинством.

20) Не существует никаких сверхестественных достоинств, которые, например, были бы дадены каким-то богом, потому что божества, в качестве выдуманных несущественностей, не могут обделять какими-то достоинствами – если они только в маленьких частях не одариваются (генетически передаются) родителями – но достоинства должны вами подобными (людьми) вырабатываться самими с помощью собственной дисциплины (самовоспитания).

21) Итак, не существует никаких божеских достоинств, как то учат фальшивые пророки, но лишь достоинства, вырабатываемые самими вами подобными (людьми) или которые в маленьких частях в качестве подарка (генное наследство) переносятся от родителей.





übertragen werden.

22) Glaube ist dabei keine Lauterkeit (Tugend), sondern ein Begehren nach etwas, von dem angenommen wird, dass es angefleht und angebetet werden und Hilfe geben kann, obwohl es als angenommenes (fiktives) Wesen unsichtbar und völlig kraftlos (unfähig) ist und weder Schaden noch Nutzen (Erfolg) zu bringen vermag.

23) Lauterkeiten (Tugenden) sind nicht Gaben erdichteter (erfundener) Götter, sondern Gaben des Anstandes, des Erkennens (Vernunft) und der Klugheit (Verstand), der Eigenart (Charakter) und gesamthaft des Edelsinnes, den ihr in euch selbst hervorbringt (erschafft).

24) Lauterkeit (Tugend) jedoch entsteht in Euresgleichen (Menschen) nur dann, wenn ihr euch der Wahrheit und deren Aufrichtigkeit zuwendet und ihr in euch in ihrem Sinn schicklich (gesittet) werdet.

25) Wahrlich, allein in den erschaffungskräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten ist die Wahrheitlichkeit aller Wahrheit, und sie allein ist es, die nicht täuschen und nicht getäuscht werden kann.

26) Allein die Wahrheit führt euch der Liebe und der Weisheit entgegen, woraus euch Gleichstimmung (Harmonie), Frieden und Freiheit erwachsen, so in euch selbst wie auch ausserhalb.

27) Folgt ihr der Wahrheit, dann führt sie euch dem eigenen und dem Wohl aller Euresgleichen (Menschheit) entgegen, denn sie verhilft euch zu Frieden und Freiheit wie auch zu Liebe und Gleichstimmung (Harmonie) in euren Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) wie auch im Handeln und im Umgang mit Euresgleichen (Mitmenschen) durch verbindende (zwischenmenschliche) Bande (Beziehungen).

28) Und lernt: Die wahre Liebe ist die Königin aller Lauterkeiten (Tugenden) und damit der Baustein des Lebens und des Zusammenlebens Euresgleichen (Menschen).

29) Und wer wahre Liebe in sich bewirkt (erschafft) und sie auch bewahrt, ist ein wahrlicher Freund seiner selbst und seinesgleichen (Mitmenschen) sowie aller seinesgleichen (Menschheit).

30) Und wer wahrliche Liebe in sich bewirkt (erschafft) und sie auch bewahrt, ist in sich und auch nach aussen friedvoll und freiheitlich und sucht stetig nach Gleichstimmung (Harmonie).

31) Wer aber keine wahrliche Liebe in sich bewirkt (erschafft) und nur scheinbare Liebe kennt, wie sie erdichtete (angebliche) Götter vergeben, der bewirkt (erschafft) in sich nur Böses und schreit nach Hass, nach Rache, Vergeltung und nach Schlachten (Kriegen) wie auch nach Bluttat (Mord) und Frevel (Folter und Gewalttaten), denn die erdichtete (erfundene) Liebe der erdichteten (erfundener) Götter ist nur ein Werk verkommener Euresgleichen (Menschen); erdichtete (erfundene) Liebe durch erdichtete (erfundene) Götter sowie durch Frömmigkeiten (Religionen) und Unterfrömmigkeiten (Sekten/Kulte) ist keine wahre Liebe, sondern nur Schein, Lug und Trug, weshalb Euresgleichen (Menschen), die dieser falschen Liebe verfallen sind, in sich Hass und Eifersucht wie auch Rachegebaren und Vergeltungsdrang bewirken (erschaffen), wodurch sie Euresgleichen (Mitmenschen) durch Bluttat (Todesstrafe) strafen und auch Schlachten (Kriege) über das eigene Volk oder über andere Völker bringen, wie sie auch Tod und Verderben über ihre Umwohner (Nachbarn) oder in falschem Ehrgefühl auch Tod und Verderben (Ehrenmorde) über das eigene Geschlecht (Familie/Verwandtschaft) herbeiführen.

32) Die Lauterkeiten (Tugenden) sind in ihrer Gesamtheit wohl von grosser, jedoch von unterschiedlicher Bedeutung und deshalb auch von unterschiedlichem Wert, wobei aber diese Grundwerte der Lauterkeiten (Tugenden) die massgebendsten und als wahre Liebe und Nächstenliebe sowie Wahrheitsliebe von grösster Bedeutung sind, denen die Redlichkeit, Billigkeit (Gerechtigkeit) und die Rechenschaftigkeit (Gewissenhaftigkeit) und das Gerechthein (angemessen beurteilen) wie auch die Bescheidenheit und der Starkmut (mutige Stärke) folgen.

33) Die Grundwerte der Lauterkeiten (Tugenden) ordnen (regeln) das ganze schickliche (sittliche) Lauterkeitsleben (Tugendleben), wodurch auch die Haltung (Verhalten) zu sich selbst



22) Вера при этом не является достоинством (никаким), но лишь страстным желанием чего-то такого, основываясь на котором, предполагается, что на него можно молиться и получить помощь, хотя предполагаемое (фиктивное) существо невидимо и полностью бессильно (неспособное), и не способно принести ни вреда, ни пользы (успеха).

23) Достоинства не является дарами выдуманных богов, но дарами порядочности, узнавания (разума) и ума (рассудка), характера и в общем, благородного образа мышления, который вы сами в себе вырабатываете.

24) Но достоинство возникает в вас подобных (людях) только тогда, если вы обращаетесь к истине и к её искренности, и вы в себе и в их смысле (истины и искренности) будете порядочными.

25) Поистине, единственно в сильно-создающих (Творческих) законах и заповедях находится истинность всей истины, и она одна является тем, что не обманывает и не может быть обманута.

26) Единственно истина ведёт вас навстречу любви и мудрости, на основе чего у вас возрастает гармония, мир и свобода, как в вас самих, так и вне вас.

27) Если вы следуете истине, тогда она ведёт вас навстречу к собственному и всех вам подобных (человечеству) благополучию, потому что она помогает вам достичь мира, свободы, как и гармонии в ваших мыслях и впечатлениях (чувствах), также и в ваших действиях и в обхождении с вами подобными (ближними), посредством связывающих (межчеловеческих) отношений.

28) И усвойте: настоящая любовь является королевой всех достоинств, и, тем самым, краеугольным камнем жизни и совместной жизни вам подобных (людей).

29) И кто создаёт в себе настоящую любовь и сохраняет её также в себе, тот является настоящим другом себе самому, своих подобных (ближних), а также всех своих подобных (человечества).

30) И кто создаёт в себе настоящую любовь и сохраняет её также в себе, тот является в себе самом, а также извне, полным мира и свободным, и постоянно ищет гармонии.

31) А кто не создает в себе настоящей любви и знает только мнимую любовь, какой её выдают выдуманные боги, тот создает в себе только зло и вызывает о ненависти, мщениии, возмездии и битвах (войнах), как и о кровопролитии (убийствах), о пытках и насилиях, потому что выдуманная любовь выдуманных богов является лишь делом испорченных (низких) вам подобных (людей); выдуманная любовь выдуманных богов, а также религий и сект (культов) не является настоящей любовью, а только видимостью, ложью и обманом, вследствие чего вам подобные (люди), что впали в такую фальшивую любовь, создают в себе ненависть, ревность, как и манеру мщениия и жажды возмездия, вследствие чего, они наказывают вам подобных (людей) пролитием крови (смертной казнью), как и вызывают битвы (войны) против собственного и против других народов, как и совершают убийства и вызывают погибель своих соседей или, исходя из фальшивого чувства чести, приносят смерть и погибель (убийства из-за чести) над собственными родами (семьями/родственниками).

32) Достоинства во всём их числе имеют большое, но все же различное значение, а поэтому и различную ценность; причём решающими из основополагающих достоинств и имеющими наибольшее значение являются настоящая любовь, любовь к ближнему, а также любовь к истине, за которым следуют честность, справедливость, праведность (совестливость), умение соразмерного суждения, как и скромность и сила мужества (мужественная сила).

33) Основополагающие ценности достоинств упорядочивают (регулируют) всю нравственную жизнь достоинств, с помощью чего определяется также отношение



bestimmt wird, wie auch die Haltung (Verhalten) zu Euresgleichen (Mitmenschen).

34) Die schicklichen (angemessenen) Lauterkeiten (Tugenden) machen das Leben von Euresgleichen (Menschen) schicklich (sittlich) und gut.

35) Und zur Führung eines guten Lebens in wahrlicher Wahrheit und also nach den Gesetzen und Geboten der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) sind viele Lauterkeiten (Tugenden) notwendig, wozu auch Güte, Mitgefühl, Fleiss und Würde gehören, wie aber auch viele andere grosse und kleine Werte der Lebensführung.

36) Alle Lauterkeiten (Tugenden) sind aber niemals in euch eingegossen (eingegeben/geschenkt) von einem Gott, der gewiss (in jedem Fall) nur eine Erdichtung (Erfindung) Euresgleichen (Menschen) ist, denn alle Lauterkeiten (Tugenden) sind Bewirkungen (Erschaffungen) Euresgleichen (Menschen) aus euch selbst heraus, wie ihr sie bewirkt (erschafft) oder bewirkt (erschaffen) habt in diesem oder in einem Leben vor dem, das ihr heute führt.

37) Und wenn ihr wissentlich (bewusst) und willentlich die Wahrheit und die Lauterkeiten (Tugenden) lernt, dann gewinnt ihr darin eine immer grössere Leichtigkeit, weshalb ihr stetig lernen und das Gelernte üben sollt, denn nur so festigt ihr euch im Wahrheitswissen und in den Lauterkeiten (Tugenden).

38) Bemüht euch stetig, eure Lauterkeiten (Tugenden) zu vermehren, was ihr tun könnt durch ständige Übung und eigene Überwindung (Selbstüberwindung).

39) Jede Lauterkeit (Tugend) wird grösser, reicher im Umfang (umfangreicher) und stärker, je häufiger und kräftiger ihr sie übt.

40) Bedenkt, dass in jedem Stand (Amt/Stellung/Schicht) besondere Forderungen (Pflichten/Standespflichten) verlangt werden und daher auch besondere Lauterkeiten (Tugenden/Standestugenden).

41) Und steht ihr in einem Bündnis (Ehe), dann habt ihr ganz andere Forderungen (Pflichten) zu erfüllen (bewältigen) als jene, welche noch unbeweibt (ohne Frau/ledig) oder unbemannt (ohne Mann/ ledig) sind.

42) Und wahrlich, wer seine an ihn gestellten Forderungen (Pflichten) treu und nach Vermögen (bestem Können) erfüllt, erschafft in sich auch die Lauterkeiten (Tugenden), deren er für seinen Stand (Amt/Stellung/Schicht) bedarf.

43) Und werden die Lauterkeiten (Tugenden) bewirkt (erschaffen), dann führen sie zu immer grösserer Ganzheit (Vollständigkeit), weshalb es niemals genug sein kann, was auch immer erreicht wird, weil es immer wieder ein Weitergehen gibt.

44) Das Ziel der Erreichung der Ganzheit (Vollständigkeit) der Lauterkeiten (Tugenden) ist sehr gross und sehr hoch, doch jeder Tag, an dem sie geübt werden, bringt euch dem Ziel näher, die bestmögliche (relative) Ganzheit zu erreichen – doch jeder Tag, an dem nicht geübt wird, ist ein verlorener Tag.

45) Das schönste Vorbild der Lauterkeiten (Tugenden) sind jene unter Euresgleichen (Menschen), welche sich der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und allen hohen Werten des Lebens widmen.

46) Jene unter euch, welche ihr die Lauterkeiten (Tugenden) bis zur bestmöglichen (relativen) Ganzheit (Vollständigkeit) verwirklicht, ihr seid in eurer Innenwelt (Bewusstsein) Wonnige (Glückliche) und wahrheitlich in der Wahrheit Lebende.

47) Und Wonnige (Glückliche) seid ihr, wenn ihr in eurer Innenwelt (Bewusstsein) reich an Liebe, Wissen und Weisheit seid, denn euer ist das wahrheitliche Leben.

48) Und reich in der Innenwelt (Bewusstsein) sind jene, welche sich nicht in Demut vor einem Gott beugen, wie auch nicht vor Priestern und sonstigen Götterdienern oder vor jenen Euresgleichen (Menschen), welche sich als Götter oder Gottgesandte oder deren Stellvertreter über euch erheben.

49) Und wahrlich, Götter sind allesamt nur Erdichtungen (Erfindungen) von in Irrtum verfallenen Euresgleichen (Menschen), so ihr euch vor keinem Gott arm und klein fühlen und



(поведение) к самому себе, как и отношение (поведение) к вам подобным (ближним).

34) Нравственные достоинства делают жизнь вам подобных (людей) нравственной и хорошей.

35) И для руководства хорошей жизни в истинной истине, а таким образом, согласно законам и заповедям Создания Всех Вещей (Творению), необходимы многие добродетели, к чему относятся также доброта, сочувствие, прилежность и достоинство, как и многие большие и маленькие ценности для ведения жизни.

36) Но все достоинства никогда не влиты (даны заранее/подарены) каким-либо богом, который точно (в любом случае) является выдумкой вам подобных (людей), потому что все достоинства являются воссозданиями вам подобных (людей) у самих себя, какими вы их создаёте или создали в этой или в предыдущей жизни, по сравнению с той, что вы ведёте сегодня.

37) И если вы сознательно и добровольно изучаете истину и достоинства, тогда вы приобретаете в них всё большую лёгкость, вследствие чего вы постоянно должны учиться и применять выученное в упражнениях, потому что только таким образом вы укрепите себя в знании истины и в достоинствах.

38) Постоянно старайтесь размножить свои достоинства, что вы можете сделать непрерывными упражнениями и преодолением себя (самопреодолением).

39) Каждое достоинство будет большим, более богатым в объёме (обширней) и сильнее, чем чаще и сильнее вы тренируете его.

40) Помните, что в каждом положении (пост/место/вахта) ставятся особые требования, а отсюда и особые достоинства (достоинства необходимые в этом положении).

41) И если вы находитесь в союзе (супружестве), тогда вам необходимо исполнить (преодолеть) совершенно другие обязанности, чем тем, кто ещё не женат (без жены/холост) или незамужем (без мужа/холостая).

42) И поистине, кто остаётся верным поставленным ему требованиям (обязанностям) и исполняет их, согласно наилучшим возможностям, тот и создаёт в себе достоинства, которые ему нужны для его положения (пост/место/вахта).

43) И если достоинства созданы, тогда они всегда ведут к всё большей цельности (полноте), поэтому никогда не хватает того, чтобы ни было достигнуто, потому что снова и снова даётся дальнейшее продвижение.

44) Цель достижения цельности (полноты) очень велика и очень высока; но каждый день, в котором вы упражняетесь, приводит вас ближе к цели для достижения наилучше возможной (относительной) цельности – но каждый день, в котором вы не упражняетесь, является потерянными днями.

45) Прекраснейшим примером достоинств среди вас подобных (людей) являются те, кто посвящают себя учению истины, учению Духа, учению жизни и всем высоким ценностям жизни.

46) Те из вас, кто доводит (осуществляет) достоинства до наилучше возможной (относительной) цельности (полноты), те являются счастливыми в своём внутреннем мире (сознании) и поистине живущими в истине.

47) И счастливы вы, если вы богаты в своём внутреннем мире (сознании) любовью, знанием и мудростью, потому что вам принадлежит истинная жизнь.

48) И богаты во внутреннем мире являются те, кто не гнётся в покорности перед каким-либо богом, как и не перед священниками и прочими слугами богов или перед теми вами подобными (людьми), кто возвышает себя над вами в качестве богов, посланников богов или их представителей.

49) И поистине, все бога вместе являются лишь выдумкой впадших в заблуждение вам подобных (людей), так что вам не надо чувствовать себя маленькими перед каким-либо



nicht euer Glück und euren Trost bei ihnen finden müsst.

50) Hängt nicht eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) an irdischen Reichtum, denn durch keine irdische Macht, welcher Art auch immer, könnt ihr das Reich der wahren Wahrheit erringen, wie auch nicht nur eine einzige Lauterkeit (Tugend).

51) Führt ihr ein Leben in Wahrheit der erschaffenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote, dann werdet ihr getröstet werden und wonnig (glücklich) sein, auch wenn ihr von Trauer befallen werdet.

52) Und wahrlich werden auch die getröstet werden, welche über das Böse trauern und Schmerz empfinden über alles, was Euresgleichen (Menschen) wider die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung) tun und damit das Dasein (Leben) selbst beleidigen, so die Schandtaten (Verbrechen), die Bluttaten (Morde), die Verfolgung der wahren Wahrheit, die Schlachten (Kriege), der Hass und die Eifersucht, die Feindschaft und Rachsucht, die Vergeltungssucht und sonst alle Übel, durch die Unheil über die Welt und alle Euresgleichen (Menschheit) gebracht wird.

53) Und wonnig (glücklich) seid ihr, wenn ihr sanftmütig seid, denn ihr seid Euresgleichen (Menschen), die ihr in Kummer und Sorgen geduldig bleibt und alles in Ruhe ordnet (regelt) nach Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand), denn ihr beherrscht den Zorn und die Rachsucht und handelt nur nach der Wahrheit der erschaffenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote.

54) Und wonnig (glücklich) sind jene unter euch, welche ihr in allen Dingen des Rechtsens tut und Billigkeit (Gerechtigkeit) walten lasst.

55) Und wonnig (glücklich) sind jene unter euch, welche ihr die Hungernden und Dürstenden mit Speise und Trank versorgt, auf dass sie gesättigt werden; doch wahrlich sind Euresgleichen (Menschen) auch Hunger und Durst gegeben nach wahrheitlicher Liebe, nach Wissen und Weisheit der Wahrheit, nach Billigkeit (Gerechtigkeit), Frieden, Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), doch hierzu erlangt ihr alles und findet euch in Wonne (Glücklichkeit), wenn ihr euch um die Wahrheit bemüht und den erschaffenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten folgt.

56) Und wonnig (glücklich) seid ihr, wenn ihr euch der Barmherzigkeit (Menschlichkeit) zuordnet; und der Barmherzigkeit (Menschlichkeit) zugetan ist der, der sich sowohl in eigener Not zu helfen vermag wie auch den nahen Euresgleichen (Nächsten) oder fremden Euresgleichen (Mitmenschen), wenn sie in Not geraten oder sonstwie eurer Hilfe bedürfen, wie Arme, Bedürftige, Kranke, Unglückliche und Frevler (Wahrheitsverleugner) aller Art.

57) Und wonnig (glücklich) sind alle unter euch, welche ihr reiner Gedanken und Eindrücke (Gefühle) und voller Lauterkeiten (Tugenden) seid und stets auf die Wahrheit schaut, was ihr auch immer tut; aufrichtige und ehrliche Gedanken und Eindrücke (Gefühle) sind die Freude jedes Gerechten (Verantwortungsbewussten) und Rechtschaffenen (Gewissenhaften) unter Euresgleichen (Menschen).

58) Und aufrichtige und ehrliche Gedanken und Eindrücke (Gefühle) sind frei von jeder bösen Absicht und Hinterlist, und so ihr dieser Weisheit folgt, gewinnt ihr in euch grosse Wonne (Glücklichkeit).

59) Und in Wonne (Glücklichkeit) lebt ihr, wenn ihr in Friedfertigkeit einhergeht und euren Lauterkeiten (Tugenden) in allen Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) wie auch in allen Handlungen und Werken die Erwählung (Vorrang) gebt.

60) Frieden ist eine grosse Lauterkeit (Tugend), und wer Frieden hält und Frieden stiftet, der lebt in wahrer Liebe und in innerer und äusserer Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) und ist ein wahrlicher Euresgleicher (Mensch).

61) Und wonnig (glücklich) sind jene unter euch, welche sich der Billigkeit (Gerechtigkeit) beschenkt (verschrieben) haben, denn ihrer ist die Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und



богом, и искать у них ваше счастье и ваше утешение.

50) Не привязывайтесь вашими мыслями и впечатлениями (чувствами) к земным богатствам, потому что никакой земной властью, какого вида бы она не была, вы не сможете «завоевать» царство истинной истины, как и ни одного единственного достоинства.

51) Если вы ведёте жизнь, согласно истине создающих (Творческих) законов и заповедей, тогда вы будете утешены и счастливы, даже в то время, когда на вас нападёт скорбь.

52) И поистине, будут также утешены и те, кто скорбит о зле и у кого болью отзывается всё, что творят вам подобные (люди) против истины законов и заповедей Создания Всех Вещей (Творения) и, тем самым, сами обижают существование (жизнь), так что они совершают преступления, кровопролития (убийства), преследование истинной истины, вызывают ненависть, ревность, враждебность и жажду мщения, жажду возмездия и всё прочее зло, вследствие чего приносится несчастье над миром и над всем вами подобными (человечеством).

53) И счастливы вы, если вы остаётесь незлобливими (спокойно-мужественными), потому что вы являетесь людьми, которые остаются в горе и в заботах терпеливыми и всё решаете (регулируете) в спокойствии, согласно распознаванию (разума) и ума (рассудка), так как вы властвуйте над гневом и жадой мщения, и действуйте только согласно истине создающих (Творческих) законов и заповедей.

54) И счастливы те из вас, кто во всех вещах поступает по праву и даёт совершиться справедливости.

55) И счастливы те из вас, кто обеспечивает голодных и жаждущих едой и питьём, так чтобы они были насыщеными; но поистине, вам подобным (людям) также дан голод и жажда к настоящей любви, к знанию и мудрости истины, к справедливости, к миру, свободе и гармонии, и в этом вы достигнете всё, и найдёте себя в благодати (счастьи), если вы будете заботиться об истине и последуете создающим (Творческим) законам и заповедям.

56) И вы будете счастливыми, если вы подчинитесь милостивости (человечности); и милостивости (человечности) привержен тот, кто способен помочь себе в собственной беде, как рядом находящемуся вам подобному (ближнему), или чужому вам подобному (ближнему), если они попадают в беду или ещё каким-то образом требуют вашей помощи, как например, бедные, нуждающиеся, больные, несчастные и отрицатели истины всякого рода.

57) И счастливы все среди вас, у кого чистые мысли и впечатления (чувства) и полные достоинств, и кто постоянно смотрит на истину, чтобы вы ни делали; искренние и честные мысли и впечатления (чувства) являются друзьями каждого справедливого (осознающего ответственность) и праведного (совестливого) среди вам подобных (людей).

58) И искренние и честные мысли и впечатления (чувства) свободны от злых намерений и коварства, и так как вы будете следовать этой истине, то вы приобретёте в себе большую благодать (счастьи).

59) И вы живёте в благодати (счастьи), если вы идёте по жизни с готовностью к миру, и отдаёте предпочтение вашим достоинствам во всех ваших мыслях и впечатлениях (чувствах), как и во всех действиях и произведениях.

60) Мир является великим достоинством, и кто удерживает мир и создает мир, тот живёт в настоящей любви, во внутренней и внешней свободе и гармонии, и является настоящим вам подобным (человеком).

61) И счастливы те среди вас, кто одарил (прописал) себя справедливости, потому что им свойственны, как праведность (совестливость) и справедливость (полная



das Gerechte (Verantwortungsvolle) ebenso eigen wie auch viele Lauterkeiten (Tugenden).

62) Und wahrlich, wer unter euch nicht den Lauterkeiten (Tugenden) zugetan ist und sie verfolgt, der verfolgt auch die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Erschaffung aller Dinge (Schöpfung); und wer die Wahrheit verfolgt, verfolgt auch die Billigkeit (Gerechtigkeit) und bringt Schmach (Schande) über sie, wie er auch die Wahrheitswissenden und Wahrheitsbefolgenden durch Verfolgung und Verleumdung bedrängt (beeinflusst).



## Abschnitt 17

1) Wenn ihr euch aufrafft und ihr euch der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Innenwelt aller Himmel (Universalbewusstsein/Schöpfung) zuwendet und ihre Richtschnüre (Richtlinien) befolgt, dann geben euch die Erkenntnis (Vernunft) und die Klugheit (Verstand) zu jeder Zeit das rechte Urteil in dem, was ihr tun und was ihr unterlassen sollt.

2) Die wahrliche (Vernunft) und die Klugheit (Verstand) richten ihren Blick auf die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Innenwelt aller Himmel (Universalbewusstsein/Schöpfung) aus, denn durch sie allein ist die Wirksamkeit (Energie) aller Wirklichkeit (Existenz) gegeben.

3) Wahrlich, das Leben stellt Euresgleichen (Menschen) jeden Tag vor neue Aufgaben und vor neue Fragen, vor neue Schwierigkeiten (Probleme) und Geheimnisse, die ihr bewältigen oder ergründen (erforschen) müsst und die euch stets auf neue Wege führen, so ihr euch jeden Tag neu entscheiden und euch stets neuerlich dem Dasein (Leben) stellen müsst.

4) Dass jedoch jede Entscheidung richtig ausfallen und euch die richtige Handlung gelingen kann, dazu verhilft euch allein Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand), wenn ihr euch mit der wahrheitlichen Wahrheit verbindet, die in allen Dingen und in allen Entscheidungen ihre Mächtigkeit beweist; ohne Nutzung der Wahrheit sind Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand) ebenso nichtig (nutzlos) wie sich in der Luft verflüchtigender Rauch, denn wahrlich können Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand) nur Dinge der Wirklichkeit bewirken (schaffen), wenn sie die Wahrheit nach ihrer Richtigkeit bestimmen und sie wahrheitsgemäss (in richtiger Weise) nutzen, seien es Gedanken und Eindrücke (Gefühle), die Rede (Worte) oder Handlungen.

5) Wenn ihr achtsam seid, dann erkennt ihr, dass ihr euch selbst mahnt, dass ihr sie nie aus den Augen und nicht aus eurer Innenwelt (Bewusstsein) verlieren sollt.

6) Wenn ihr sucht, dann sucht immer zuerst und bis zuletzt in der Wahrheit nach der Wirklichkeit, und findet ihr sie, dann wird euch immer noch sehr viel mehr dazugegeben, als ihr sucht; daher seid klug und verbindet euch nur mit der Wahrheit, auf dass ihr alles beiseite lasst, was Betrug und Täuschung, Leichtsinn und Vorurteil sowie was wider die Billigkeit (Gerechtigkeit) ist.

7) Billigkeit (Gerechtigkeit), beachtet, ist nicht gleich Gerechtheit (Verantwortungsvollsein), denn Billigkeit (Gerechtigkeit) gründet (fundiert) im Wert der beständigen Rechtlichkeit (im Recht beständig sein), und diese bedingt die feste Entschiedenheit (Willen), in allen Dingen recht zu tun, das Recht in allen Dingen zu wahren und zu vertreten, wie auch jedem



ответственность), так и многие достоинства.

62) И поистине, кто среди вас не привержен достоинствам и преследует их, тот также преследует истину законов и заповедей Создания Всех Вещей (Творение); и кто преследует истину, преследует также справедливость и приносит позор над ней, как он и теснит (влияет на) знающих об истине и последующих истине преследованием и клеветой.



## Глава 17

1) И если вы соберетесь с силами и обратитесь к истине законов и заповедей Внутреннего Мира Всех Небес (Универсального Сознания/Творения) и последуете его направляющим шнурам (направляющим линиям), тогда в любое время распознавание (разум) и ум (рассудок) дадут вам правильное суждение в том, что вы должны сделать, а что оставить.

2) Настоящее распознавание (разум) и ум (рассудок) наводят свой взгляд на истину законов и заповедей Внутреннего Мира Всех Небес (Универсального Сознания/Творения), потому что единственно им одним дана действенность (энергия) всей действительности (существования).

3) Поистине, жизнь каждый день ставит перед вами подобными новые задачи и новые вопросы, новые трудности (проблемы) и тайны, которые вы должны преодолевать или происследовать, и которые постоянно ведут вас на новые пути, так что вам каждый день необходимо решаться заново и постоянно заново подставлять себя испытанию существованием (жизнью).

4) Но чтобы решение было правильно принятым и вам удался правильный образ действия, то этому единственно поможет вам распознавание (разум) и ум (рассудок), если вы объединитесь с истинной истиной, что показывает свою силу во всех вещах и во всех решениях; без использования истины узнавание (разум) и ум (рассудок) также бесполезны, как исчезающий в воздухе дым, потому что поистине, узнавание (разум) и ум (рассудок) могут создавать вещи действительности только в том случае, если они определяют истину, согласно её правильности и правдиво (правильным образом) используют её, будь-то мысли, впечатления (чувства), речи (слова) или действия.

5) Если вы внимательны, тогда вы узнаете, что вы сами напоминаете себе, что вы никогда не должны терять её из ваших глаз и из вашего внутреннего мира (сознания).

6) Если вы ищете, тогда ищите в первом и в последнем случае в истине действительность, и если вы найдёте её, тогда вам к ней всегда будет дано намного больше, чем вы ищете; поэтому будьте умными и объединяйтесь с истиной, так чтобы вы всё оставили в стороне, что является обманом, мистификацией, легкомыслием и предубеждением, а также против справедливости.

7) Если точно судить о справедливости, то нужно сказать, что она не равна полной ответственности, потому что справедливость основывается на ценности постоянной правоты (быть постоянным в соблюдении права), а это обуславливает твердую решимость (волю) во всех вещах поступать справедливо, соблюдать и представлять





Euresgleichen (Menschen) zu geben und zu lassen, was ihm gehört.

8) Euresgleichen (Mensch) muss jederzeit Billigkeit (Gerechtigkeit) üben, sowohl gegen Freund wie auch gegen Feind, denn ihr müsst jederzeit bereit sein, angemessenen Lohn zu zahlen (in Gerechtigkeit zu handeln), im Handeln redlichen Preis zu fordern und zu geben, wie ihr auch darauf bedacht sein müsst, niemanden zu übervorteilen.

9) Wahrlich erbaut (erschafft) die Billigkeit (Gerechtigkeit) eines Euresgleichen (Menschen), wie auch eines Volkes, Glück und Frieden sowie Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie), während Unbilligkeit (Ungerechtigkeit) all diese Werte niederreisst.

10) Seid allezeit gerecht (verantwortungsvoll) und der Billigkeit (Gerechtigkeit) zugetan und hütet euch vor Nachlässigkeit in der Erfüllung eurer Pflicht jeder Art.

11) Zur Billigkeit (Gerechtigkeit) gehört auch, dass ihr euren Eltern und Euresgleichen (Mitmenschen) allgemein gebührende Ehrfurcht (Ehrerbietung) entgegenbringt und dass ihr jedem das Seine gebt, was ihm in Angemessenheit gebührt.

12) Billigkeit (Gerechtigkeit) erfordert aber auch Mässigkeit (Bescheidenheit) in allen Dingen, denn wenn ihr in Billigkeit (Gerechtigkeit) handelt, dann pflegt ihr Mässigkeit (Bescheidenheit) im Mass allen dessen, was ihr an Begehren und Wünschen wie auch im Geniessen habt.

13) Billigkeit (Gerechtigkeit) und Mässigkeit (Bescheidenheit) müsst ihr euch ebenso selbst zueignen (erschaffen) wie auch die Liebe, das Glück, die Freude und den Frieden, die Freiheit, Gleichstimmung (Harmonie), das Wissen um die Wahrheit und die Weisheit, wie aber auch alles sonstige, was ihr auch immer begehrt.

14) Billigkeit (Gerechtigkeit) und Mässigkeit (Bescheidenheit) könnt ihr jedoch nur gewinnen (erlernen), wenn ihr in allen irdischen Dingen und in eurem Leben Mass haltet und nicht ausartet, sondern euch in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und im Gerechten (Verantwortungsvollen) durch alle Höhen und Tiefen eures Daseins (Lebens) bewegt, stetig lernt und der wahrheitlichen Wahrheit der Gesetze und Gebote der Innenwelt aller Himmel (Universalbewusstsein/Schöpfung) zugetan und damit verbunden seid.

15) Wahrlich, in Euresgleichen (Menschen) bewegen (schaffen) sich mächtige Wirksamkeiten (Energien) und deren Kräfte, die in euch wirken als Beflissenheit (Streben) zur Entfaltung (Evolution), wie aber auch als Bedürfnisse (Notwendigkeiten) und Lustneigungen (Begierden), als Erregungen (Leidenschaften); und all diese Wirksamkeiten (Energien) und deren Kräfte drängen euch mit der Macht des Aussehens (Naturgewalt) dazu, euer Leben zu erhalten, allewegs (egal) wie es sich auch ergibt (gestaltet), also es in jeder Weise bis zum wahren (natürlichen) Ende der Tage (Lebensende) gelebt werden soll, so es nicht selbst durch die eigene Hand, wie auch nicht durch gedungene (angeheuerte) Töter (Mörder), vor der wahren (natürlichen) Zeit des Lebensendes beendet wird; wer aber dem zuwiderhandelt und sich selbst tötet (mordet) oder sich durch gedungene (angeheuerte) Töter (Mörder) aus dem Leben wirft, handelt in Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) wider die das Leben gelobenden (bejahenden) Gesetze und Gebote der Innenwelt aller Himmel (Universalbewusstsein/Schöpfung); und gleichsam gilt es, wenn Töter (Mörder) Bluttaten (Morde/Totschlag) begehen, in welcher Weise das auch immer sei, so in Hass, in Eifersucht, in Rachsucht, in Vergeltungssucht oder in Schlachten (Kriegen) und durch sonstigen Frevel (Terrorismus/Gewalttaten usw.) oder durch Strenge und Züchtigung (Vergewaltigung).

16) Die mächtigen Wirksamkeiten (Energien) und deren Kräfte in Euresgleichen (Menschen) drängen euch, dass ihr geachtet und geehrt werden wollt und dass ihr nach allerlei Genüssen strebt, die euch das Dasein (Leben) lebenswert machen, und wahrlich entsteht das aus eurer Kraft des Lebens (Selbsterhaltungstrieb) heraus, wie aber auch aus dem Trieb der Geltung (Geltungstrieb) und dem Trieb des Genusses (Genusstrieb).

17) Wahrlich können die Triebe (Instinkte) für euch Euresgleichen (Menschen) viel Gutes bewegen (schaffen), jedoch unbeobachtet (unkontrolliert) wirken sie blind und schiessen aus



право во всех вещах, как и каждому вам подобному (человеку) давать или отказывать в том, что он заслужил.

8) Вам подобный (человек) должен постоянно упражняться в справедливости (упражнять её), причём, как напротив друга, так и напротив врага, потому что вы в любое время должны быть готовыми к тому, чтобы платить соразмерную плату (действовать согласно справедливости), в торговле требовать и давать честную цену, как и следить за тем, чтобы вы никого не обманули (не обвесили и т.п.)

9) Поистине, справедливость отдельного человека, как и народа, создаёт счастье, мир, как и свободу и гармонию, в то же время, как несправедливость обрушивает все эти ценности.

10) Будьте в любое время полными ответственности и преданными справедливости и берегитесь нерадивости (халатности) в исполнении обязанностей всякого рода.

11) К справедливости относится также то, чтобы вы в общем отдавали должную дань уважения вашим родителям и вашим подобным (людям), и что вы каждому отдавали, что ему принадлежит в соразмерности.

12) Справедливость требует также и умеренности (скромности) во всех вещах, потому что если вы действуете по справедливости, тогда вы соблюдаете скромность во всем том, что вы имеете для желанья, мечты и наслаждения.

13) Справедливость и умеренность (скромность) вы должны в себе выработать сами, как и любовь, счастье, радость и мир, свободу, гармонию, знание об истине и мудрость, как и вообще все прочее, что бы вы себе ни пожелали.

14) Но справедливость и умеренность (скромность) вы сможете завоевать (изучить) лишь тогда, когда вы во всех земных вещах и в вашей жизни соблюдаете меру и не вырождаетесь, но двигаетесь в совестливости и в полноте ответственности через все высоты и низы вашего существования (жизни), постоянно учитесь и привержены истинной истине законов и заповедей Внутреннего Мира Всех Небес (Универсального Сознания/Творения), и тем самым связаны с ними.

15) Поистине, в вас подобных (людях) (внутри вас) находятся мощные действенности (энергии) и их силы, что действуют у вас в виде стремления к развитию (эволюции), но и как потребности (необходимости), и склонность к удовольствиям (вожделениям), как волнения (страсти); и все эти действенности (энергии) и их силы подвигают вас с мощью природы к тому, чтобы содержать вашу жизнь, неважно, какой бы она не выдавалась; и, таким образом, она должна проживаться до настоящего (естественного) конца дней (конец жизни), так чтобы она не была окончена собственной рукой, как и не нанятыми убийцами ещё перед настоящим (естественным) временем окончания жизни; но кто действует против этого и сам убивает себя и выбрасывает себя из жизни с помощью нанятых убийц, тот действует из трусости против жизнеутверждающих законов и заповедей Внутреннего Мира Всех Небес (Универсального Сознания/Творения); и то же самое действительно, когда убийцы совершают кровопролития (убийства), неважно из каких побуждений, из ненависти, ревности, жажды мщения, жажды возмездия или в битвах (войнах) и путём прочих преступлений (терроризма/актов насилия и т.д.), или жестокостью и изнасилованиями.

16) Мощные действенности (энергии) и их силы в вас (внутри вас) подобных (людях) подвигают вас на то, чтобы вы хотели бы быть уважаемыми и заслуженными, и что вы стремитесь ко всяческим наслаждениям, что превращает ваше существование в жизненно ценное; и поистине, всё это восстает из вашей силы жизни (жажда признания) и из побуждения к наслаждению.

17) Поистине, побуждения (инстинкты) могут создать для вас подобных (людей) много доброго, но не контролируемые, они действуют слепо и выстреливают из силы



der Kraft (überborden), richten Unheil an und fallen aus aller Mässigung (Bescheidenheit); also ist darauf Wert zu legen, dass in allen Trieben (Instinkten) und auch sonst in allen Dingen Mässigung (Bescheidenheit) herrscht, denn allein die Mässigung (Bescheidenheit) zügelt eure ungestümen Kräfte.

18) Wenn euch das richtige Mass der Mässigung (Bescheidenheit) fehlt, dann entstehen Unmässigkeit, Hass und Eifersucht, wie auch Habsucht und sonstige Sucht jeder Art, Geiz, Hoffart und Ehrsucht sowie Unfrieden, Unfreiheit (Hörigkeit) und Ungleichstimmung (Disharmonie), Schlachten (Kriege) und Gewalttätigkeit.

19) Und Mässigung (Bescheidenheit) sollt ihr nicht gleichsetzen mit Demut, denn Mässigung (Bescheidenheit) beruht in Anspruchslosigkeit, Zurückhaltung, Wohlerzogenheit und in Einfachheit, in Nachsicht, Ehrfurcht (Ehrsamkeit) und Geduld; Demut jedoch fordert von Euresgleichen (Menschen) Unterwürfigkeit und Willfährigkeit (willig/würdelos) sowie Ergebenheit (Glauben) und sklavische Gesinnung (Selbstverleugnung/Selbsterniedrigung/Selbstaufgabe), also ihr euch in Starkmut (mutvoller Stärke) vor jedem Demütigsein hüten sollt, sei es gegenüber Euresgleichen (Mitmenschen) oder gegenüber Göttern, die allesamt nur Dunstbildern (Phantasien) angehören.

20) Und so ihr die Demut lasst und ihr euch dem Starkmut (mutvoller Stärke) zuwendet, der die überlegene Kraft ist, dann könnt ihr im Guten nicht erlahmen und alle Hindernisse mutig überwinden.

21) Wahrlich, alles Gute und die Erkenntnis der Wahrheit können nur mit überlegener Kraft, so mit Starkmut (mutvoller Stärke) und viel Mühe und durch einen Kampf des Lernens (mit Anstrengung) und mit Tapferkeit errungen werden, doch wenn ihr diese Werte nicht aufbringt, dann kommt ihr nicht ans Ziel.

22) Doch das Gute und die Wahrheit dulden keine Gewalt (Terror), also ihr das Reich des Guten und der Wahrheit nicht durch Gewalttätigkeit erreichen könnt, wie auch nicht durch Weichlichkeit und Jämmerlichherzigkeit (Feigheit) und Furcht; und erlahmt (werdet ihr mutlos) ihr auf dem Weg des Lernens, dann erliegt ihr wieder und wieder der Versuchung des Bösen und Ungerechten (Verantwortungslosen).

23) Der Starkmut (mutvolle Stärke), die überlegene Kraft, gibt euch die Tapferkeit, mutig das Gute und das Wahre zu verteidigen und in Leid und Prüfung stark zu bleiben.

24) Und die Krone (höchstes Mass) des Starkmuts (mutvoller Stärke), der überlegenen Kraft, erreichen alle unter euch, die ihr mutig und stark seid im Erlernen der Wahrheit der Gesetze und Gebote der Innenwelt aller Himmel (Universalbewusstsein / Schöpfung).

25) Fehlt euch jedoch der Starkmut (mutvolle Stärke), die überlegene Kraft, die Kraft und der Mut zur Wahrheitsfindung und zur Wahrheit selbst, dann werdet ihr beherrscht von Furcht und Trägheit wie auch von Kleinmut (Mutlosigkeit) und Verzweiflung; wahrlich macht Starkmut (mutvolle Stärke) überlegene Kraft, hochherzig (charakterfest) und grossmütig (edelmütig) wie auch geduldig und ausdauernd.



(переливают через край), приносят несчастье и выпадают из всякой умеренности (скромности); итак, необходимо придавать значение тому, чтобы во всех побуждениях (инстинктах), как и вообще во всех вещах господствовала умеренность (скромность), потому что единственно умеренность обуздывает ваши неистовые силы.

18) Если у вас отсутствует правильная мера умеренности (скромности), тогда возникают неумеренность, ненависть и ревность, как и алчность и прочая мания всякого рода, жадность, гордыня, тщеславие, немир, несвобода (покорность), дисгармония, битвы (войны) и насилие.

19) И вы не должны умеренность (скромность) приравнивать к покорности, потому что умеренность (скромность) основывается на неприязнательности, сдержанности, хорошем воспитании, простоте, внимательности, уважительности и терпении; покорность же требует от вас подобных (людей) подчинения и повиновения чужой воле (послушный/униженный), а также веры и рабского мышления (самоотрицание / самоунижение / самопожертвования), так что вы должны беречься от всякой покорности, когда вы набираетесь в сильного мужества, будь-то напротив вам подобных (ближних) или напротив богов, которые все вместе принадлежат только дымчатым картинам (фантазиям).

20) И если вы, таким образом, оставляете (отбрасываете) покорность и обращаетесь к сильному мужеству (силе, полной мужества), что является превосходящей силой, тогда вы не ослабнете в добре и мужественно преодолеете все препятствия.

21) Поистине, всё доброе и распознавание истины могут быть достигнуты только при наличии превосходящей силы, то-есть сильным мужеством (силой, полной мужества), большими усилиями, и борьбой учения (с напряжением) и смелостью; но если вы не принесёте себе эти ценности, тогда вы не придёте к цели.

22) Но добро и истина не терпят никакого насилия (террора), так что вы не сможете достичь царства добра и истины с помощью насильственных действий, как и не с мягкотелостью, трусостью или боязнью; и если вы застынете (потеряете мужество) ну пути учения, тогда вы снова и снова станете жертвами попыток зла и несправедливости (безответственности).

23) Сильное мужество (сила, полная мужества), что является превосходящей силой, даёт вам смелость, мужественно защищать добро и правдивое, а в горе и в испытаниях оставаться сильными.

24) И корону (высшую меру) сильного мужества (сила, полная мужества), что является превосходящей силой, достигают все из вас, кто мужественен и силен в изучении истины законов и заповедей Внутреннего Мира Всех Небес (Универсального Сознания / Творения).

25) Но если вам недостаёт сильного мужества (силы, полной мужества), что является превосходящей силой, силы и мужества для нахождения истины и для самой истины, тогда вами будут владеть страх и инертность, как и отсутствие мужества и будут мучить сомнения; поистине, сильное мужество (сила, полная мужества), что является превосходящей силой, делает человека высокосердечным (с твёрдым характером), придаёт ему большое мужество (благородное мужество), как и делает его терпеливым и выносливым.



## Abschnitt 18

- 1) Die wahrheitlich Wahrheitswissenden sind wie glitzernde Sterne am Himmel, denn sie sind der Abglanz der Gesetze und Gebote, wie sie seit Anbeginn aller Entfaltung (Existenz) gegeben sind durch die Urewige (Schöpfung).
- 2) Und die wahrheitlich Wahrheitswissenden und Wahrheitsbefolgenden sind Euresgleichen (Menschen), wie sie auch allen Euresgleichen (Menschheit) mächtige Helfer und Führer auf dem dornenvollen Weg zur Wahrheitsfindung und Wahrheitsbefolgung sind und euch zum Erringen der Lauterkeiten (Tugenden) in bestmöglicher Erlesenheit (Vollwertigkeit) beistehen.
- 3) Und die wahrheitlich Wahrheitswissenden und Wahrheitsbefolgenden unter Euresgleichen (Menschen) sind die Kündler (Propheten), die aus eurer Mitte stammen; und sie besitzen die Lauterkeiten (Tugenden) in guter Weise und üben sie in rechtem Mass.
- 4) Die Kündler sind siegreich über sich selbst, denn sie haben die bösen Kräfte des Ungerechten (Verantwortungslosen) und des Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) in sich besiegt und überwunden und als Siegespreis gar viele der Lauterkeiten (Tugenden) errungen; nicht wöhnen sie sich jedoch über euch gesetzt, sondern messen sich in Mässigkeit (Bescheidenheit) Euresgleichen (Menschen) zu, auf dass ihr in ihnen nicht mehr erkennen (sehen) sollt, als ihr selbst seid.
- 5) Bedenkt jedoch, nicht durch eure Weise der Führung des Lebens (Lebensführung) im Ungerechten (Verantwortungslosen) und im Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), wie auch nicht durch Nichtstun und Wohlleben, werden sie zu Kündlern (Propheten), sondern nur durch Leid und Schmerz und durch Gefahr werden sie zu dem, wodurch ihre Häupter leuchten (sie im Wahrheitswissen gebildet sind).
- 6) Und wahrlich, nicht jeder unter Euresgleichen (Menschen) kann ein Kündler (Prophet) sein, denn nur der kann sich selbst dazu berufen (wählen), der die Gesetze und Gebote der Urewigen (Schöpfung) in gutem Masse kennt und sie auch im Umfang (umfänglich) halten und befolgen kann.
- 7) Und wenn ihr Euresgleichen (Menschen) dem Kündler (Propheten) nachfolgen wollt, dann müsst ihr euch selbst dazu berufen (wählen) und einen besonderen Weg gehen, auf dem ihr euch von allem Irdischen losschält (befreit), was euch an das Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Ungerechte (Verantwortungslose) bindet; das allein ist im Umfang (umfänglich) der Weg der erlesenen (vollendeten) Betrachtung (Kontrolle) der urewigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, woraus wahrliche Liebe und Weisheit und hohes Wissen entstehen, die des wahrheitlichen Kündlers (Propheten) höchstes Gut sind.



## Глава 18

- 1) Die wahrheitlich Wahrheitswissenden sind wie glitzernde Sterne am Himmel, denn sie sind der Abglanz der Gesetze und Gebote, wie sie seit Anbeginn aller Entfaltung (Existenz) gegeben sind durch die Urewige (Schöpfung).
- 2) Und die wahrheitlich Wahrheitswissenden und Wahrheitsbefolgenden sind Euresgleichen (Menschen), wie sie auch allen Euresgleichen (Menschheit) mächtige Helfer und Führer auf dem dornenvollen Weg zur Wahrheitsfindung und Wahrheitsbefolgung sind und euch zum Erringen der Lauterkeiten (Tugenden) in bestmöglicher Erlesenheit (Vollwertigkeit) beistehen.
- 3) Und die wahrheitlich Wahrheitswissenden und Wahrheitsbefolgenden unter Euresgleichen (Menschen) sind die Kündler (Propheten), die aus eurer Mitte stammen; und sie besitzen die Lauterkeiten (Tugenden) in guter Weise und üben sie in rechtem Mass.
- 4) Die Kündler sind siegreich über sich selbst, denn sie haben die bösen Kräfte des Ungerechten (Verantwortungslosen) und des Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) in sich besiegt und überwunden und als Siegespreis gar viele der Lauterkeiten (Tugenden) errungen; nicht wähen sie sich jedoch über euch gesetzt, sondern messen sich in Mässigkeit (Bescheidenheit) Euresgleichen (Menschen) zu, auf dass ihr in ihnen nicht mehr erkennen (sehen) sollt, als ihr selbst seid.
- 5) Bedenkt jedoch, nicht durch eure Weise der Führung des Lebens (Lebensführung) im Ungerechten (Verantwortungslosen) und im Unrechtschaffenen (Gewissenlosen), wie auch nicht durch Nichtstun und Wohlleben, werden sie zu Kündlern (Propheten), sondern nur durch Leid und Schmerz und durch Gefahr werden sie zu dem, wodurch ihre Häupter leuchten (sie im Wahrheitswissen gebildet sind).
- 6) Und wahrlich, nicht jeder unter Euresgleichen (Menschen) kann ein Kündler (Prophet) sein, denn nur der kann sich selbst dazu berufen (wählen), der die Gesetze und Gebote der Urewigen (Schöpfung) in gutem Masse kennt und sie auch im Umfang (umfänglich) halten und befolgen kann.
- 7) Und wenn ihr Euresgleichen (Menschen) dem Kündler (Propheten) nachfolgen wollt, dann müsst ihr euch selbst dazu berufen (wählen) und einen besonderen Weg gehen, auf dem ihr euch von allem Irdischen losschält (befreit), was euch an das Unrechtschaffene (Gewissenlose) und Ungerechte (Verantwortungslose) bindet; das allein ist im Umfang (umfänglich) der Weg der erlesenen (vollendeten) Betrachtung (Kontrolle) der urewigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote, woraus wahrliche Liebe und Weisheit und hohes Wissen entstehen, die des wahrheitlichen Kündlers (Propheten) höchstes Gut sind.



## Abschnitt 19

- 1) Die Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) sind gegeben für alle Geschöpfe (Kreaturen / Schöpfungen / Lebensformen), die aus dem Funken der Eingebung (Idee) der Urkraft des Lebens (Schöpfung) hervorgegangen sind, so also sowohl für die in Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand) Unbegabten, die da sind die Tiere und alles Getier, das da krecht und fleucht und schwimmt, wie auch für Euresgleichen (Menschen), die ihr der Erkenntnis (Vernunft) und der Klugheit (Verstand) fruchtbar (trächtig/beschlagen) seid und willentlich (bewusst) euer Dasein (Leben) zu lenken (führen) vermögt.
- 2) Indem ihr ins Leben tretet, seid ihr den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten eingeordnet, die ihr im Streben nach Höherem (Bewusstseinsrevolution) befolgen und daraus wertvollen Nutzen (Erfolg) ziehen sollt, um leichter und unbeschwerlicher zur bestmöglichen Makellosigkeit (Vollendung/Vervollkommnung) zu gelangen.
- 3) Seid ihr jedoch den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten abwegig (vernunftwidrig), dann verstosst ihr gegen sie, wodurch sich für euch böser Schaden (Niederlagen) und gar Niedergänge (Katastrophen) und sonst allerlei Unheil ergeben.
- 4) So lebt in Weisheit und seid der Liebe und der Wahrheit zugetan, auf dass ihr in euch und ausserhalb euch Frieden und Freiheit wie auch Gleichstimmung (Harmonie) findet und ein urkräftiges (schöpferisches) Dasein (Leben) führt.
- 5) Jedem unter euch Euresgleichen (Menschen) steht der Weg zur Wahrheit und zum wahrheitlichen Leben offen, das beweisen euch die Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung), wenn ihr sie nur beachten wollt.
- 6) Hört auf die Stimme der Wahrheit, wie sie euch gegeben ist durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wie sie euch seit alters her gegeben ist.
- 7) Achtet der Lauterkeiten (Tugenden), denn sie sind euch kostbar, also ihr sie in euch hervorbringen (erschaffen) sollt, wenn ihr Einkehr haltet in die Lehre der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote.
- 8) Horcht in euch, auf dass ihr in der Stille die Stimme (Schwingung) der Wahrheit vernehmt und ihr Gehör schenkt, so ihr nicht ein Versäumnis begeht und dadurch Schaden erleidet.
- 9) Die Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) sind allen ihren Geschöpfen (Kreaturen / Schöpfungen / Lebensformen) gegeben, auf dass sie ihnen folgen und ein würdiges Leben haben; doch das Befolgen der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote soll frei und willentlich (bewusst) sein, auf dass nicht in Gewalt (Terror) und nicht in Zwang gehandelt wird, weil nur der freie Wille des Lernens zum Ziel (Erfolg) führt; stehen Gewalt (Terror) und Zwang, dann wird nur der Gewalt (Terror) und dem Zwang gefolgt, jedoch das wahrheitliche Lernen missachtet, also kein wahrliches Ziel (Erfolg) in Erkenntnis (Vernunft) und Klugheit (Verstand) gewonnen (erreicht), sondern nur ins Verderben gegangen wird.
- 10) Durch Gewalt (Terror) und Zwang werden die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote der Friedlichkeit und Sanfttheit sowie der Ungezwungenheit übertreten, wie auch alle Würde Euresgleichen (des Menschen) bekümmert (verletzt) wird.
- 11) Wo Gewalt (Terror) und Zwang herrschen, kann nicht von Freiheit die Rede sein, denn es fehlen der Wille, die Liebe und das Wissen, folglich eine Schuld geschaffen wird, die gleichsam



## Глава 19

- 1) И законы и заповеди Прамощи Жизни (Творения) даны для всех созданий (креатур/творений/жизненных форм), что произошли из искры идеи Прамощи Жизни (Творения), и, таким образом, как для неударённых распознаванием (разумом) и умом (рассудком), что является животным миром и всем тем, что там ползает, летает и плавает, как и для вас подобных (людей), которые плодовиты (обладают/сведующи) в узнавании (разуме) и в уме (рассудке) и способны, согласно воле (сознательно), вести своё существование (жизнь).
- 2) Когда вы вступаете в жизнь, вы подчинены прамощным (Творческим) законам и заповедям, которым вы должны следовать в стремлении к высшему (эволюции сознания) и отсюда приобретать полноценную пользу (успех), чтобы легче и с меньшим трудом достичь незапятнанности (законченности/совершенства).
- 3) Но если вы отхожи (противоразумны, неразумны) от прамощных (Творческих) законов и заповедей, тогда вы нарушаете их, вследствие чего, для вас возникают злые потери (поражения) и даже катастрофы, и вообще всяческие бедствия.
- 4) Так живите в мудрости и будьте привержены любви и истине, так, чтобы вы в себе и вне себя нашли мир, свободу, как и гармонию и вели прамощное (Творческое) существование (жизнь).
- 5) Каждому из вас подобных (людей) путь к истине и к настоящей жизни стоит открытым, это вам доказывают законы и заповеди Прамощи Жизни (Творения), если вы только захотите следить за ними.
- 6) Прислушивайтесь к голосу истину, какой она дана учением истины, учением Духа, учением жизни, и какой она была вам дана издревле.
- 7) Обращайте внимание на добродетели, потому что они для вас драгоценны, так что вы должны выработать их в себе, если вы соблюдаете вхождение в учение прамощных (Творческих) законов и заповедей.
- 8) Прислушивайтесь в себе, так чтобы вы в тишине восприняли голос (вибрации) истины и последовали ему, не совершили бы упущения и, следовательно, пострадали от ущерба.
- 9) Законы и заповеди Прамощи Жизни (Творения) даны для всех созданий (креатур/творений/жизненных форм), так чтобы они следовали им и вели достойную жизнь; но последование прамощным (Творческим) законам и заповедям должно быть свободным и добровольным (сознательным), так чтобы не действовать насильем (террором), а также принуждением, потому что только свободная воля к учению ведёт к цели (успеху); но если применяется насилье (террор) и принуждение, тогда следуют только насилью (террору) и принуждению, но настоящим учением пренебрегают, то-есть не выигрывается (не достигается) никакой настоящей цели (успеха) в распознавании (разуме) и уме (рассудке), но двигаются лишь к гибели.
- 10) Вследствие насилия (террора) и принуждения преступаются прамощные (Творческие) законы и заповеди мирности и мягкости, как и непринуждённости, также и ранятся все достоинства вам подобных (людей).
- 11) Там где господствуют насилье (террор) и принуждение, там не может быть и речи о свободе, потому что отсутствуют воля, любовь и знание, вследствие чего создаётся





(gleichermassen) einer aufdrängenden (zwingenden) Botmässigkeit (Hörigkeit) ist.

12) Wahrlich, viele unter euch, ihr missachtet die Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung), wie sie gegeben und euch in grossem Masse auch kenntlich (ersichtlich) sind im freien Aussehen (freier Natur), wenn ihr sie nur sehen und erfassen (erkennen) und also begreifen wollt.

13) Viele aber sind unter euch, die ihr in Undank das Aussehen (die Natur) missachtet und achtlos und lieblos in ihm einhergeht und es zerstört, zum grössten Übel für alle Euresgleichen (Menschheit).

14) Vielfach seid ihr dem Undank zugetan und erweist der wahren Liebe ebenso keine Erkenntlichkeit (Dankbarkeit) wie auch nicht dem Frieden, der Freiheit und der Gleichstimmung (Harmonie), die in euch ebenso erwachsen sollte wie auch ausserhalb euch unter allen Euresgleichen (Menschheit) auf eurer Welt.

15) Dafür, dass euch durch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote wahre Liebe erwiesen (gegeben) wird, feindet ihr sie an und vergeltet alles mit Bösem, mit Hass und Eifersucht, mit Lieblosigkeit, Unfreiheit (Hörigkeit) und Unfrieden wie auch mit Schändlichkeit (Schlechtigkeit), mit Schlachten (Kriegen), Bluttat (Mord) und Schandtät (Verbrechen).

16) Durch eure Ungerechtigkeit (Verantwortungslosigkeit) und Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) kommen grösste Übel über euch, so ihr von Bedrängnis (Unglück/erdrückende Sorgen usw.) befallen werdet und euch Not, Elend und Trübsal bedrängen (bedrohen) und gar zugrunde richten.

17) Wahrlich, Bedrängung (Bedrohung) durch Not und Elend, wie auch durch Trübsal, Angst und Furcht, kommt über jeden Euresgleichen (Menschen), wenn ihr Böses und Ungerechtes (Verantwortungsloses) und Unrechtschaffenes (Gewissenloses) tut, denn ihr werdet stets ereilt durch das Gesetz des Anstosses (Ursache) und des Ausschlags (Wirkung = Ursache und Wirkung).

18) Seid ermahnt zur Einsicht (Vernunft), auf dass ihr stets erkennt, wie bitter und unheilvoll es ist, wenn ihr den Weg der Wahrheit und der Gerechtigkeit und den Weg der Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und des Gerechten (Verantwortungsvollen) und also den Weg der Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) verlasst.

19) Wahrlich, Übles könnt ihr tun und Unheil anrichten allein durch eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle), wie aber auch durch eure Begierden (Laster/Lüsternheiten/Süchte/Triebe), falschen Hoffnungen und unerfüllbaren Wünsche, durch eure Worte und durch eure Handlungen und Werke, also aber auch durch die Unterlassung aller guten Dinge in jeder Weise.

20) Also ist es nicht die Wahrheit, dass ihr nach Belieben Gedanken und Eindrücke (Gefühle) hegen könnt, ohne dass ihr dafür Begründung (Rechenschaft) geben (ablegen) müsst, so ihr also alles bedenken sollt, wenn aus euch schändliche Gedanken und Eindrücke (Gefühle) hervorgehen, wie bezüglich des Tötens (Mordens), des Ehebruchs, der Unzucht (sexuelle Schuld), des Raubes und der Dieberei (Diebstahl), des Führens von Schlachten (Kriegführens), des falschen Zeugnisses, der Lästerung und Verlästerung (Verleumdung), des Hasses, der Eifersucht, der Rache und Vergeltung sowie des Geizes und vieler anderer Unwerte.

21) Durch die reine Wahrheit der urkräftigen Gesetze und Gebote ist euch geboten (empfohlen), dass ihr in deren Befolgung als Euresgleichen (Menschen) freiwillig viele gute Werke tut und diese als Pflicht erachtet.

22) Wahrlich übertretet ihr die urkräftigen Gesetze und Gebote wissentlich (bewusst) und unwissentlich (unbewusst), doch bedenkt, dass der Ausschlag (Wirkung) daraus der gleiche ist nach dem Gesetz des Anstosses (Ursache) und des Ausschlags (Wirkung = Ursache und Wirkung = Kausalgesetz).

23) Wenn ihr innerlich auf euch achtet, dann werdet ihr durch eure Ermahnung (Gewissen) vor aller Ungerechtigkeit und vor allem Ungerechten (Verantwortungslosen) wie auch vor allem



вина, что подобна (равным образом) принуждающей покорности.

12) Поистине, многие среди вас, вы пренебрегаете законами и заповедями Промощи Жизни (Творения), какими они даны и в большой массе также узнаваемы (видимы) в свободной природе, если вы только хотите видеть, охватить (узнать) и, таким образом, понять их.

13) Но из многих у вас находятся такие, которые в неблагодарности пренебрегают природой, входят в неё без внимания и без любви, и разрушают её, к великому злу для всех вас подобных (человечества).

14) Во многом вы отвержены неблагодарности и не показываете как настоящей любви никакой признательности (благодарности), как и не миру, свободе и гармонии, которые должны в вас (внутри вас) вырасти точно так же, как и извне вас, среди всех вам подобных (человечества) в вашем мире.

15) За то, что вам прамощными (Творческими) законами и заповедями даётся настоящая любовь, за это вы враждуете против них и возмещаете всё злом, ненавистью, ревностью, нелюбовью, распущенностью, битвами (войнами), кровопролитиями (убийствами) и позорными деяниями (преступлениями).

16) Вследствие вашей несправедливости (безответственности) и неправедности (бессовестности) к вам приходят наибольшие бедствия, так что вы будете поражены несчастьями (подавляющими заботами и т.д.), и вам будут угрожать беды, нужда и горе или даже губить вас.

17) Поистине, угроза от беды, нужды, как и от скорьби, боязни и страха, приходит к каждому из вас подобных (человеку), если вы совершаете несправедливое (безответственное) и неправедное (бессовестное), потому что вы постоянно будете настигнуты законом причины и следствия (следствие = причина и следствие).

18) Будьте предостережены в разуме о том, что вы всегда познаете, как горько и пагубно будет вам, если вы покинете путь истины и справедливости, путь праведности (совестливости) и правого (полного ответственности), и таким образом, путь законов и заповедей Промощи Жизни (Творения).

19) Поистине, вы можете совершить зло и вызвать несчастье уже единственно вашими мыслями и впечатлениями (чувствами), как и вашими вожделениями (порок/похотливость/болезненные страсти), фальшивыми надеждами и неисполненными желаниями, вашими словами и вашими действиями и произведениями, а также неисполнением всех добрых вещей любим образом.

20) Итак, не является правдой, что вы можете каким угодно образом лелеять свои мысли и впечатления (чувства), без того, чтобы вам пришлось не пришлось это обосновывать (нести ответственность), так что вам надо обдумывать всё, если от вас исходят позорные мысли и впечатления (чувства), как в отношении убийства, супружеской измены, разврата (сексуальной вины), грабежа и воровства, ведения битв (войн), фальшивых свидетельств, злословия и клеветы, ненависти, ревности, мщения и возмездия, как и жадности, и многих других недостатков (неценностей).

21) Вам заповедано (рекомендуется) чистой истиной и прамощными (Творческими) законами и заповедями, что вы при их последовании в качестве вам подобных (людей) совершите добрые дела и примите (рассмотрите) их как обязанность.

22) Поистине, вы преступаете прамощные законы и заповеди со знанием дела (сознательно) или незнающе (безсознательно), но запомните (обдумайте), что следствие (воздействие) из этого будет то же самое, согласно закону причины и следствия (следствие = причина и следствие = каузальный закон).

23) Если вы внутренне будете наблюдать за собой, тогда вы будете, с помощью вашей совести, предупреждены перед всякой несправедливостью, как и перед всякой



Unrechtschaffenen gewarnt, so ihr danach entscheiden könnt, was ihr zu tun und was ihr zu unterlassen habt.

24) Wisst, dass die böse Lust in euch die Begierde nach ungerechten (verantwortungslosen) und unrechtschaffenen (gewissenlosen) Freuden, Genüssen, Lastern und Süchten weckt, so ihr eure Neigung (Veranlagung) des Sinnens und Trachtens zum Bösen unter eure Begutachtung (Kontrolle) bringen müsst.

25) Wahrlich, euch reizt das schlechte Beispiel des Bösen jener Euresgleichen (Menschen), die als Ungerechte (Verantwortungslose) in Ausschweifung und in Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit) einhergehen und die euch verführen, schlechte Reden führen, falsche Schriften falscher Propheten verbreiten, allen lasterhaften Vergnügungen nachgehen und in Hass, Eifersucht, in Rachsucht und Vergeltungssucht sowie in Schlachten (Kriegen) und in Tötungssucht (Mord/Todesstrafe) Schandtaten (Verbrechen), Betrug, Raub und Dieberei (Diebstahl) begehen.

26) Wahrlich, die Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) unter euch lassen nichts unversucht, um euch auf ihre Seite zu ziehen und euch zu verderben; und sie treten ohne Ermahnung (Gewissen) rücksichtslos (verantwortungslos) auf vielfache Weise an euch heran, um euch zu verführen.

27) Wahrlich, alle Euresgleichen (Menschen) sind Versuchungen ausgesetzt, doch wer all seine Kräfte der Wahrheitsliebe nicht versuchen lässt, hat unbeschränkt Macht über sich selbst, so ihm alles Böse nichts anhaben kann, denn es kann weder bellen noch knurren, nicht hetzen und nicht beißen.

28) Jeder Versuchung kann widerstanden werden, wenn ihr in eurem Wissen um die Wahrheit stark genug seid und von Anfang an eure kraftvollen Gedanken und Eindrücke (Gefühle) von allem Wahrheitsunwirklichen und also von jeder Versuchung ablenkt; dazu bedarf es der dauernden eigenen Ermahnung und Wachsamkeit, denn nur dadurch ist euch gewährt, dass ihr keiner Versuchung als Drangabe (Opfer) verfallt.

29) Durch jede überwundene Versuchung gewinnt ihr neue Kraft, Vorteile und immer mehr Wohlgefallen an der Wahrheit, wodurch ihr euch eine Krone (Beständigkeit) aufsetzt, die ständig für euch bereit ist und die ihr nur ergreifen und euch aufsetzen müsst.

30) Und bedenkt, verfallt ihr einer Versuchung, dann folgt auch die nächste nach, also ihr sie vermeiden und euch den Lauterkeiten (Tugenden) zuwenden sollt, denn wie die Lauterkeit (Tugend) eine Quelle für gute Taten ist, so sind jede böse Neigung (Veranlagung) und jedes Laster eine Quelle des Schlechten und Unrechtschaffenen (Gewissenlosen) wie des Ungerechten (Verantwortungslosen) und der Unbilligkeit (Ungerechtigkeit).

31) Ihr müsst über die Versuchungen siegen und euch von Anfang an von ihnen abwenden und ihnen dadurch widerstehen, indem ihr eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle) davon ablenkt.

32) Wahrlich, wenn ihr in allen Dingen immer der Wahrheit bedenkt, dann werdet ihr durch eure Ermahnung (Gewissen) zur Wachsamkeit gemahnt vor Versuchungen, also ihr wissentlich (bewusst) darüber wachen müsst, dass ihr nicht in Versuchung fallt.

33) Bedenkt, der Versuchungen sind sehr viele und in mancherlei Bildsamkeit (Form), die euch befallen, so als Hoffart (Eitelkeit) und Habgier (Geiz), als Neid, Unmässigkeit (Unbescheidenheit), Zorn und Trägheit, als Hass und Eifersucht wie auch als Lust zur Bluttat (Mord), Schandtät (Verbrechen), Dieberei (Diebstahl), Betrug und Schlachten (Kriegen), wie auch vieles andere.

34) Hoffärtig (eitel) ist auch, wer sich der Anmassung verbindet und sich auch zuviel einbildet



неправедностью, так что вы затем можете решить, что вам следует сделать, а что оставить.

24) Знайте, что злое желание в вас (внутри вас) будит вожеления к несправедливым (безответственным) и неправедным (бессовестным) радостям, удовольствиям, порокам и болезненным наклонностям, так что вы должны вашу склонность (предрасположенность) образа мыслей и стремления ко злу подвести под свою экспертизу (контроль).

25) Поистине, вас прельщает плохой пример зла тех вам подобных (людей), которые в качестве несправедливых (безответственных), неправедных в излишестве (необузданности) идут по жизни и совращают вас, ведут плохие речи, распространяют фальшивые писания фальшивых пророков, предаются всяким порочным удовольствиям, вызывают (подаются) ненависть, ревность, жажду мщения и жажду возмездия, битвы (войны), предаются жажде убийств (убийства/смертная казнь), позорным деяниям (преступлениям), совершают мошенничество, грабеж и воровство.

26) Поистине, несправедливые (безответственные) и неправедные (бессовестные) не упускают ни малейшей возможности, перетянуть вас на свою сторону и испортить вас; и они без предупреждения (без совести) безоглядно (безответственно), любым способом подступают к вам, чтобы совратить вас.

27) Поистине, все вам подобные (люди) подвержены искушениям, но кто не позволяет искусить все свои силы любви к истине, тот имеет неограниченную власть над самим собой, так что всё зло ничего не сможет ему сделать (навредить), потому что оно не может ни лаять, ни рычать, ни натравливать и ни кусать.

28) Каждому искушению можно противостоять, если вы будете достаточно сильными в вашем знании об истине и с самого начала отвлечёте ваши полные силы мысли и впечатления (чувства) от всего недействительного для истины, а таким образом, от всякого искушения; для этого необходимо постоянно продолжающееся собственное напоминание и настороженность, потому что только таким образом вы будете убережены от того, что не станете жертвой искушения.

29) Чрез каждое преодолённое искушение вы завоюете новую силу, преимущества и всё больше благосклонности к истине, влестствие чего, вы себе наденете корону (стойкость), которая будет постоянно готова для вас, так что вам будет только необходимо взять её и посадить себе на голову.

30) И помните о том, что если вы подаетесь одному искушению, тогда за ним следует и следующее, так что вы должны обходить их стороной и обратиться к добродетелям, потому что, как добродетель является источником добрых дел, так и каждая злая склонность (предрасположенность) и каждый порок является источником плохого и неправедного (бессовестного), как и несправедливого (безответственного) и несправедливости.

31) Вам необходимо победить искушения и с самого начала отвернуться от них и противостоять им тем, когда вы свои мысли и впечатления (чувства) отвлечете от них.

32) Поистине, если вы во всех вещах всегда будете помнить об истине, тогда вы с помощью вашего напоминания (совести) будете предупреждены перед искушениями, так что вам нужно знающе (сознательно) быть перед ними настороже, чтобы не впасть в искушение.

33) И помните, что искушений очень много и в многообразных формах, что поражают вас, то есть такие, как тщеславие, жадность, зависть, неумеренность (нескромность), ярость и инертность, ненависть, ревность, как и охота к убийству, преступлениям, воровству, мошенничеству и к битвам (войнам), как и ко многим другим.

34) Тщеславие означает также, что если кто-то высокомерен (объединяется с



(überheblich ist) und dadurch der Wahrheit die Ehre nimmt und seinesgleichen (Mitmenschen) verachtet.

35) Hoffart (Eitelkeit) ist auch Hochmut und Stolz (Selbstüberhebung/Geltungsdrang/Herrschaft), woraus auch falscher Eifer (Ehrgeiz) und Heuchelei wie auch Lippenerbauung (Scheinheiligkeit) entsteht; doch die Hoffart (Eitelkeit) kann überwunden werden durch Gerechtheit (Verantwortungsbewusstsein) und Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), wobei die Liebe zur Wahrheit die Kraft dazu gibt.

36) Und Habgier (Geiz) als grosses Übel Euresgleichen (Menschen) ist, wenn ihr euch habgierig an Besitz und Reichtum klammert und andere dadurch hungern und darben lasst, wenn ihr erbarmungslos seid gegen Arme und Bedürftige, die der Hilfe eures Besitzes und Reichtums bedürfen, von dem ihr ihnen jenen Teil vorenthaltet, den ihr vermögt ihnen abzugeben, wodurch sie nicht hungern und nicht darben müssten.

37) Habgier (Geiz) birgt in sich auch Lieblosigkeit, Diebstahl, Betrug und Lüge, wie auch Neid wider die anderen, deren Hab und Gut und Reichtum ihnen missgönnt wird; und wahrlich kann Habgier (Geiz) nur überwunden werden durch wahre Liebe und Nächstenliebe, worin auch die Freigebigkeit in Freude enthalten ist.

38) Der Neid selbst entspringt dem, wenn anderen Euresgleichen (Mitmenschen) deren Glück und Liebe wie auch deren Hab, Gut und Reichtum missgönnt wird; und wahrlich entspringen dem Neid nicht nur Missgunst, sondern auch Lieblosigkeit, Eifersucht und Hass, wie aber auch Beschimpfung, Verlästerung (Verleumdung), Streit, Ungerechtigkeit, Rechtlosigkeit und Geschwätz (Klatscherei) und andere Übel; und Neid kann nur überwunden werden durch wahre Liebe, Freigebigkeit, Wohlwollen und Gerechtigkeit.

39) Wahrlich gehört zum Neid auch die spottende Bosheit (Schadenfreude), durch die sich Freude am Unglück oder Missgeschick anderer äussert, weil dem anderen das Glück, die Freude, die Liebe und das gute Geschick (Fügung) missgönnt werden.

40) Die spottende Bosheit (Schadenfreude) trägt in sich auch Ehrabschneidung, Verlästerung (Verleumdung), Hass und Feindschaft sowie das Böse; und überwunden kann die spottende Bosheit (Schadenfreude) nur dadurch werden, indem der wahrlichen Liebe Geltung verschafft und der Barmherzigkeit (Menschlichkeit) sowie dem Mitgefühl Ergiebigkeit (Genüge) getan und auch die Unmässigkeit (Unbescheidenheit) abgelegt wird.

41) Unmässigkeit (Unbescheidenheit) äussert sich in vielerlei Umfang (Bereichen) des Lebens, so also im eigenen Umfang (persönlichen Bereich) als falsche Zufriedenheit (selbstsüchtige Zufriedenheit) und Ungenügsamkeit (Masslosigkeit), wie auch nach aussen gegenüber Euresgleichen (Menschen) sowie in euren Gedanken, Eindrücken (Gefühlen), Handlungen und Werken; für die Unmässigkeit (Unbescheidenheit) ist stete Gefasstheit (Beherrschung/Genügsamkeit) von dringender Notwendigkeit, sei es bezüglich des Essens und Trinkens, in der Haltung (Benehmen/Betragen) gegenüber Euresgleichen (Mitmenschen) oder in eurem Handeln und Wirken.

42) Der Unmässigkeit entspringen Sucht im Essen (Ess-Sucht), Sucht im Trinken (Trunksucht) und die Sucht zum Trieb (Sexsucht), wie aber auch Sucht jeder Art zum Schaden des Wohlbefindens (Gesundheit) und die Haltlosigkeit, Schandtaten (Verbrechen) und Lasterhaftigkeit jeden Getues (Art/Form); und wahrlich kann die Unmässigkeit (Unbescheidenheit / Ungenügsamkeit) nur überwunden werden durch eine nützliche Ordnung in den Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) und durch wahrheitliche Mässigkeit (Bescheidenheit/Genügsamkeit), wie auch durch die eigene Gefasstheit (Beherrschung) und eine ausgerichtete (geregelt) Ordnung der Führung des Lebens (Lebensführung).

43) Und Zorn entsteht in Euresgleichen (Menschen), wenn ihr eure Erregung nicht in Gefasstheit (Beherrschung) zu betrachten (kontrollieren) vermögt und ihr euch zur Ungehaltenheit wie auch zur Feurigkeit (Leidenschaftlichkeit) und Zügellosigkeit (Ausschreitung), Eifersucht, Missgunst und Wildheit hinreissen lasst.



высокомерием) и слишком много воображает (высокомерен) себе, и, тем самым, отнимает честь у истины и презирает своих подобных (ближних).

35) Тщеславие является также высокомерием и гордыней (самовозвышением/жажда значимости/жажда власти), откуда возникают фальшивое рвение (честолюбие) и лицемерие, как и ханжество; но тщеславие может быть преодолено ответственным сознанием и праведностью (совестливостью), причём любовь к истине даёт для этого силу.

36) А алчность (жадность) является великим злом вам подобных (людей), когда вы с жадностью цепляетесь за владение богатством, и тем самым, допускаете других голодать и терпеть нужду, когда вы беспощадны к бедным и нуждающимся, которым необходима помощь из вашего владения и богатства, часть которого вы удерживаете, что вы могли бы им отдать, вследствие чего им не пришлось бы голодать и терпеть нужду.

37) Алчность (жадность) скрывает в себе также нелюбовь, воровство, мошенничество и обман, как и зависть против других, чьё владение, добро и богатство им не желается; и поистине, алчность (жадность) может быть преодолена только настоящей любовью и любовью к ближнему, в которых содержится также радость к щедрости.

38) Зависть сама соответствует тому, когда другим вам подобным (ближним) их счастье, любовь, как и их состояние, добро и богатство не желается; и поистине, зависти соответствует не только недоброжелательство, но также и нелюбовь, ревность, ненависть, как и обругивание, оклеветание, ссора, несправедливость, неправота, болтовня (сплетни) и другое зло; и зависть может быть преодолена только настоящей любовью, щедростью, доброжелательством и справедливостью.

39) Поистине, к зависти принадлежит также насмешливая злобность (радость к ущербу), что выражается в радости на несчастье или неловкости других, так как другим не желается счастья, радости, любви и доброго стечения обстоятельств.

40) Насмешливая злобность (радость к ущербу) несёт в себе также обесчещивание, оклеветание, ненависть и враждебность, а также зло; и насмешливая злобность (радость к ущербу) может быть преодолена только тем, когда придают значение (дают место) настоящей любви, отдают должное милостивости (человечности), сочувствию, а неумеренность (нескромность) отставляется.

41) Неумеренность (нескромность) выражается во многих областях жизни, то-есть в личной области, в качестве фальшивой удовлетворенности (самоудовлетворенность) и чрезмерности, как она также выражается и извне напротив вам подобным (людям), а также и в ваших мыслях, впечатлениях (чувствах), действиях и произведениях; для преодоления неумеренности (нескромности) настоятельно необходимы постоянное владение собой, будь-то в отношении еды и питья, в поведении напротив вам подобных (ближних) или в ваших делах и действиях.

42) Неумеренности соответствует болезненная склонность к еде, к питью и болезненная склонность к сексу, как и болезненная склонность любого вида, вредящая здоровью, а также несдержанность, преступления и порочность любого вида (формы); и поистине, неумеренность (нескромность) может быть преодолена только полезным порядком в мыслях и в впечатлениях (чувствах), и с помощью истинной умеренности (скромности), как и собственным владением собой и распланным порядком ведения жизни (жизненным руководством).

43) А ярость (гнев) возникает в вас подобных (людях), когда вы не в состоянии рассматривать (контролировать) ваше владение собой и позволяете вовлечь себя к несдержанности, страсти, необузданности, ревности, недоброжелательности и дикости.



44) Wahrlich, aus dem Zorn entspringen Erbitterung (Verbitterung), Feindschaft, Hass, Streit sowie Rachsucht und Vergeltungsdrang, wie auch Verwundung (Verletzung) von Leib (Körper), Innenwelt (Bewusstsein) und Artung (Psyche) Euresgleichen (Nächsten/Mitmenschen).

45) Doch Zorn führt auch zu Bluttaten (Morden), zu Schlachten (Kriegen) und zu Schandtaten (Verbrechen) allen Getues (Arten/Formen), so also auch zur Rohheit und Blindheit gegen andere Euresgleichen (Menschen), wobei die eigenen Eltern, Kinder, Geschwister, die Versippten (Verwandten) und selbst Mann und Weib nicht ausgenommen sind; Zorn aber kann nur überwunden werden durch Friedfertigkeit, Gleichmut (Gelassenheit), Geduld und Sanftmut (Milde).

46) Wahrlich gibt es aber auch einen ehrwürdigen (heiligen) Zorn, der sich in Gerechtigkeit und in Gefasstheit (Beherrschung) bewegt und dazu dient, Ungerechtes (Verantwortungsloses) und Unrechtschaffenes (Gewissenloses) durch gewaltsame Gewaltlosigkeit (Handlungen in Logik und Vernunft) zu bekämpfen (bekriegen) und zu beheben, auf dass daraus Gerechtes (Verantwortungsvolles) und Rechtschaffenes (Gewissenhaftes) hervorgehe (zustande kommen kann). (= Gewaltsame Gewaltlosigkeit ist der Weg der passiven, logischen Gewalt, denn gewaltsame Gewaltlosigkeit bedeutet mit anderen Worten aktive Gewaltlosigkeit, bei der gewaltsam resp. aktiv die Gewaltlosigkeit geübt und durchgesetzt wird. Bei der gewaltsamen Gewaltlosigkeit als aktive Gewaltlosigkeit wird gewaltsam resp. aktiv die Gewaltlosigkeit geübt und durchgesetzt. Gewaltsame Gewaltlosigkeit bedeutet aber auch passiver Widerstand, wobei Passivität in diesem Sinn eine Kraft resp. eine Macht oder eben passive Gewalt darstellt, denn Kraft, Macht und Gewalt auch in gewaltloser, passiver Form als Widerstand stellt eine Form der Gewaltsamkeit dar, die jedoch in gewaltsamer Gewaltlosigkeit ausgeübt wird. Dabei jedoch darf diese gewaltlose resp. passive Gewaltsamkeit nicht im Sinne des üblichen erdenmenschlichen Verstehens von negativer Gewalt verstanden werden, sondern nur im Sinne von einem positiven, befriedenden, harmonisierenden, ausgleichenden, erhebenden und ordnungsschaffenden Einsatz in Form von passiv Widerstand bietender Kraft, Macht und Beeinflussung usw. in logischer Weise.)

47) Die Trägheit ist jenen unter Euresgleichen (Menschen) eigen, die die Arbeit und Mühe und die Obliegenheiten (Pflichten) des Lebens, der Führung des Lebens (Lebensführung) und gegen Euresgleichen (Menschen) sowie gegen das Aussehen (Natur) und alle Lebensarten (Lebensformen) ebenso scheuen und vernachlässigen wie auch die Obliegenheiten (Pflichten/Aufgaben) gegenüber den Gesetzen und Geboten der Urkraft des Lebens (Schöpfung).

48) Und der Trägheit entspringen Leichtsin (Nachlässigkeit), Vergessenheit der Obliegenheiten (Pflichtvergessenheit), Armut durch eigene Schuld, Ausschweifung (Liederlichkeit/Schluderei), Müsiggang (Faulheit) und Mutlosigkeit.

49) Und überwunden wird die Trägheit nur durch Rührigkeit (Fleiss), durch Starkmut (mutvolle Stärke), durch Bindung an die Obliegenheit (Pflichterfüllung), die Freudigkeit an der Arbeit und Mühe sowie der Beflissenheit (Regsamkeit), der Wachsamkeit, Umsichtigkeit und Emsigkeit (Regsamkeit/Fleissigkeit).

50) Und so ihr euch von der Trägheit entledigt, befreit ihr euch auch von vielen anderen Übeln, durch die ihr in eurer Entfaltung (Evolution) der Innenwelt (Bewusstsein) und im Fortgang (Fortschritt) in allen Dingen eures Daseins (Lebens) behindert seid, wie in der Gleichstimmung (Harmonie) eurer Artung (Psyche), im Bewirken der wahren Liebe, des Friedens und der Freiheit in euch und ausserhalb euch unter allen Euresgleichen (Menschheit).

51) Schreiende Schlechtigkeiten und Schändlichkeiten (Schande) werden jene Ausartungen genannt, die ihr in Bosheit tut und wofür Euresgleichen (Mitmenschen) nach Rache und Vergeltung schreien, wie Verlästerung (Verleumdung), Unterdrückung der Armen, der Waisen und der Versehrten (Behinderten), wie auch Vorenthaltung des gerechten Lohnes und Lüge und falscher Eid (Meineid) wider die Wahrheit, sowie auch Schändung (sexueller Missbrauch)



44) Поистине, из гнева возникают горечь, враждебность, ненависть, ссора, как и жажда мести и жажда к возмездию, как и ранения тела, внутреннего мира (сознания) и психики вам подобных (ближних).

45) Но ярость (гнев) ведёт также к кровопролитию (убийствам), к битвам (войнам) и к преступлениям всяких видов (форм), и, таким образом, также к грубости и слепости против других вам подобных (людей), причём не исключаются собственные родители, дети, братья и сестры, родственники, и даже мужья и жены; ярость (гнев) может быть преодолена только готовностью к миру, невозмутимостью, терпением и мягкостью.

46) Но поистине, существует также и уважительный (святой) гнев (ярость), который подвигается в справедливости и во владении собой и служит для того, чтобы бороться против (побить) и исправить несправедливое (безответственное) и несправедливое (бессовестное), с помощью насильственного ненасилия (действия в логике и разуме), так чтобы отсюда могло бы произойти (утвердиться) справедливое (полное ответственности) и праведное (совестливое). (= насильственное ненасилие является путем пассивного, логического насилия, потому что другими словами насильственное ненасилие означает активное ненасилие, при котором насильно, соответственно активно проводится (упражняется) и осуществляется ненасилие. Насильственное ненасилие означает также пассивное сопротивление, причём пассивность в этом смысле представляет собой силу, соответственно власть или пассивное насилие, потому что также сила, власть и насилие в ненасильной, пассивной форме в виде сопротивления представляет собой форму насилия, но которая проводится (упражняется) в насильственном ненасилии. При этом названное ненасильное, соответственно, пассивное насилие не должно пониматься в смысле обычного земного человеческого понятия о негативном насилии, но лишь в смысле позитивного, умиротворяющего, гармонизирующего, уравнивающего, поднимающего и создающего порядок воздействия в виде силы, власти, влияния и т.д., пассивного сопротивления логическим образом).

47) Инертность (лень) присуща тем из вас подобных (людей), кто чуждается и пренебрегает работой, усилиями и обязанностями в отношении жизни, ведением жизни (жизненным руководством), а также чуждается и пренебрегает вами подобными (людьми), природой и всеми родами жизни (жизненными формами), как и обязанностями (задачами) в отношении законов и заповедей Прамощи Жизни (Творения).

48) И из инертности исходят легкомыслие (халатность), забывчивость обязанностей, бедность по собственной вине, впадение в долги, ленность и отсутствие мужества.

49) И инертность (лень) преодолевается только прилежанием, сильным мужеством (силой, полной мужества), привязанностью к обязанностям (исполнению обязанностей), радостью к работе и усилиям, как и расторопностью, осторожностью, благоразумием и трудолюбием (расторопность / прилежность).

50) И если вы освобождаетесь от инертности (лени), тогда вы освобождаетесь также и от многих других зол, которыми вы задерживаетесь в вашем развитии (эволюции) внутреннего мира (сознания) и в продвижении вперёд (прогрессе) во всех вещах вашего существования (жизни), как и в гармонии вашей психики, в воздействии настоящей любви, мира и свободы в вас (внутри вас) и вне вас среди всех вам подобных (человечества).

51) Вопиющими подлостями и позором называются те вырождения, что вы совершаете во зле и за что вам подобные (ближние) кричат о мщении и возмездии, о таких, как клевета, подавление бедных, сирот и инвалидов, как и задержание справедливой зарплаты, обманы и фальшивые клятвы против истины, а также осквернение (сексуальное надругательство) над мужчинами, женщинами и детьми, воровство,





von Mann, Weib und Kind, Dieberei (Diebstahl), Betrug und Raub und anderes.

52) Schreiende Schlechtigkeiten und Schändlichkeiten (Schande) beruhen in böswilligem Widerstand gegen die Wahrheit der Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) sowie gegen die Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), die Gerechtigkeit und wider das Gerechthein (Verantwortungsvollsein).

53) Solange Euresgleichen (Menschen) böswillig oder anmassend (mutwillig/überheblich) gegen die Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote und deren Richtschnüre (Ordnungsregeln) Widerstand leisten und gegen sie verstossen, könnt ihr nicht auf den Weg der wahrheitlichen Wahrheit finden, folglich ihr auch keine Besserung in euch bewegen (erzielen) und ihr euch nicht selbst vergeben könnt.

54) Und so ihr nicht der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote zugetan und ihnen nicht verbunden seid, lebt ihr in Vermessenheit gegen die Wahrheit und überladet euch mit Fehlern und Schulden, wodurch so mancher von Euresgleichen (Menschen) der Verzweiflung verfällt.

55) Ihr erkennt nicht die Wahrheit, sondern widerstrebt ihr, weshalb ihr auch jene beneidet, welche rechtschaffen (gewissenhaft) und gerecht (verantwortungsvoll) sowie der Gerechtigkeit zugetan sind.

56) Wahrlich, viele sind unter euch, die ihr harthörig (verstockt/eigensinnig) seid und nicht auf die ermahnenen Worte des Künders (Propheten) hört, so ihr stetig weiter in euer Ungemach (Unglück) rennt und nicht Aussöhnung (Gutmachung) sucht, sondern in Reuelosigkeit verharret.

57) Und es gibt auch fremdgebundene Fehler und Schulden, die solche sind, wenn ihr euch an den Fehlern und Schulden anderer mitschuldig macht, wenn ihr anderen Fehler anratet, die sie dann begehen, wie auch, wenn ihr ihnen Böses befiehlt oder ratet, das sie dann tun.

58) Wahrlich, wie die Ströme in die Meere fliessen, so mündet alles des Daseins (Lebens) in die Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) ein.

59) Und wie alles des Daseins (Lebens) in die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote mündet, so fliessen auch alle Lauterkeiten (Tugenden) und die Hauptlauterkeit (Haupttugend) ein, die als Liebe unter allen hervorgehoben ist.

60) Liebe als Hauptlauterkeit (Haupttugend) ist auch hervorgehend aus den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten, woraus ihr als Euresgleichen (Menschen) auch in euch wahre Liebe bewirken (erschaffen) sollt mit all eurer Wirksamkeit (Energie) und ihren Kräften, auf dass ihr Euresgleichen (Nächsten/Mitmenschen) liebt wie euch selbst.

61) Liebe ist die Hauptlauterkeit (Haupttugend) und das Hauptgebot des Urkräftigen (Schöpferischen), und also ist die Liebe zu euren andern (Nächstenliebe) und zu Euresgleichen (Mitmenschen) die zweite wichtige Lauterkeit (Tugend) und das zweite wichtige Gebot des Urkräftigen (Schöpferischen).

62) An diesen beiden Lauterkeiten (Tugenden) und Geboten hängen alle anderen Lauterkeiten (Tugenden) und urkräftigen (schöpferischen) Gebote.

63) Und wahrlich, in den urkräftigen (schöpferischen) Geboten der Liebe sind auch alle anderen Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) enthalten, denn alle werden von der Liebe durchströmt und geleitet (geführt), wie es gleichsam gegeben ist bei den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen, deren Wirksamkeit (Energie) und ihre Kräfte allein in der Liebe der Urkraft des Lebens (Schöpfung) gegeben ist.

64) Das Hauptgebot ist die Liebe, und in dieses eingeordnet ist die Liebe zur Wahrheit der Urkraft des Lebens (Schöpfung), die Liebe zu den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten, wie auch die Liebe zu euren andern (Nächstenliebe), die Liebe zu allen Lebensarten (Lebensformen), die Liebe zum Aussehen (Natur), die Liebe zur wahrlichen Wahrheit und die Liebe zum Leben.

65) Und nur, wer in wahrlicher Liebe all diesen und allen sonst damit verbundenen hohen



мошенничество, грабеж и другое.

52) Вопиющие подлости и позор основываются на злом сопротивлении против истины законов и заповедей Промощи Жизни (Творения), как и против праведности, против справедливости и против полноты ответственности.

53) Пока вам подобные (люди) злостно или высокомерно сопротивляются против прамощных (Творческих) законов и заповедей и их направляющих шнуров (правил порядка) и преступают их, так долго вы не сможете найти путь истинной истины, следовательно, и не сможете достичь в себе никакого улучшения и не сможете сами простить себя.

54) И так как вы не привержены истине прамощных (Творческих) законов и заповедей и не связаны с ними, то вы живёте в высокомерии против истины и перегружаете себя ошибками и виной, вследствие чего кое-кто из вам подобных (людей) впадает в отчаяние.

55) Вы не узнаете истины, но сопротивляетесь ей, вследствие чего вы также завидуете тем, кто праведен (совестлив), справедлив (полон ответственности) и к тому же привержен праву.

56) Поистине, много из вас находятся таких, кто плохо слышит (закоснелые/своенравные) и не прислушивается к предупреждающим словам вестника (пророка), так что вы постоянно бежите дальше навстречу вашему несчастью и не ищете примирения (возмещения/восстановления ущерба), а упорствуете в нераскаянии.

57) И существуют также и чужепривязанные ошибки и виновности, которые являются таковыми, когда вы становитесь сопричастными к ошибкам и виновностям других, в случае когда вы советуете им ошибочное, что они и учиняют, как и в таком случае, когда вы приказываете или советуете им злое, что они потом и совершают.

58) Поистине, как реки текут в моря, так и всё в существовании (жизни) вливается в законы и заповеди Промощи Жизни (Творения).

59) И как всё в существовании (жизни) вливается в прамощные (Творческие) законы и заповеди, так также вливаются и все добродетели и главная добродетель, что в качестве любви приподнята над всеми.

60) Любовь, как главная добродетель исходящая также из прамощных (Творческих) законов и заповедей, откуда и вы в качестве вам подобных (людей) должны создать в себе настоящую любовь, со всей вашей действенностью (энергией) и со всеми силами, так, чтобы вы любили ваших вам подобных (ближних) как самих себя.

61) Любовь является главной добродетелью и главной заповедью Прамощного (Творческого), и таким образом, любовь к вашему другому (любовь к ближнему) и к вам подобному (ближнему) является второй важной добродетелью и второй важной заповедью Прамощного (Творческого).

62) К этим двум добродетелям и заповедям привязаны все другие добродетели и прамощные (Творческие) заповеди.

63) И поистине, в прамощных (Творческих) заповедях любви содержатся также и все другие заповеди Промощи Жизни (Творения), потому что все пронизаны и ведутся (руководятся) любовью, как это в то же время дано у прамощных (Творческих) законов, чья действенность (энергия) и их силы единственно даны в любви Промощи Жизни (Творения).

64) Главной заповедью является любовь, и ей подчинена любовь к истине Промощи Жизни (Творения), любовь к прамощным (Творческим) законам и заповедям, как и любовь к вашему другому (любовь к ближнему), любовь ко всем жизненным родам (жизненным формам), любовь к природе, любовь к истинной истине и любовь к жизни.

65) И только тот, кто связан настоящей любовью со всеми этими и всеми прочими



Werten verbunden ist, kann auch sich selbst lieben in Würde, Mässigkeit (Bescheidenheit) wie auch in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Redlichkeit (Aufrichtigkeit).

66) Und wahrlich, wer die wahrheitliche Liebe liebt, liebt auch sich selbst und jeden andern auf rechte Weise.

67) Ihr sollt die wahrliche Liebe aus allen euren Kräften lieben, denn sie ist unendlich gegeben in allem Dasein (Leben), und allein von ihr aus geht alles Gute, und in ihr allein ist volles Glück zu finden wie auch wahrheitlicher Frieden, wahre Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie).

68) Alles, was ihr Euresgleichen (Menschen) erschafft, und alles, was ausser der wahrlichen Liebe gut und schön sein mag für Euresgleichen (Menschen), ist wie ein geringes Stäubchen eines Gewichts gegen das Unfassliche (Wunderbare) der Liebe der Urkraft des Lebens (Schöpfung) und ihrer Gesetze und Gebote.

69) Und wahrlich, allein in der Urkraft des Lebens (Schöpfung) liegt die Quelle (Ursprung) der wahrheitlichen Liebe, die in ihrer Übertreffenheit (Gewaltigkeit) keine Umfassung (Grenzen) kennt.

70) Die wahrheitliche Liebe ist die Quelle alles Guten und alles Schönen, und alles Gute und Schöne ist auf eurer Welt und auf allen Erden (Welten/Planeten), in allen Lichtern des Himmels (Gestirnen/Nebeln/Kometen usw.) und in allen Himmeln (Universum) ein Strahl der ewigen Güte und Schönheit der wahrlichen Liebe, die in den Gesetzen und Geboten der Urkraft des Lebens (Schöpfung) und aus ihr selbst heraus gegeben ist.

71) Nur in der wahren Liebe findet ihr als Euresgleichen (Menschen) wahrheitliche Erfüllung des Lebens, Erfüllung eurer Erwartungen (Sehnsüchte) und eurer Wünsche.

72) Wahre Liebe könnt ihr als Euresgleichen (Menschen) gewinnen (erlangen), wenn ihr aus den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten und aus den Werken der Urkraft des Lebens (Schöpfung) die wahrheitliche, urkräftige (schöpferische) Liebe und Güte erkennt und ihr sie euch eigen macht.

73) So ihr euch die urkräftige (schöpferische) Liebe eigen machen wollt, erfordert es, dass ihr ohne Fehl in euren Lauterkeiten (Tugenden) lebt, alle Lasten der Mühen auf euch nehmt und alle notwendigen Liebesgaben ins Dasein (Leben) einbringt.

74) Und wahrlich, wer die wahrheitliche Liebe erkennt, wie sie gegeben ist in den Gesetzen und Geboten durch die Urkraft des Lebens (Schöpfung), kann nicht anders, als sich diese Liebe zu eigen machen.

75) Aber wahrlich, nur wer in seiner Innenwelt (Bewusstsein) rein und ohne Falsch ist und sich in Redlichkeit (Aufrichtigkeit) um die Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote bemüht, kann die wahre Liebe finden und in sich wachsen lassen.

76) Und Euresgleichen (Menschen), ihr dürft nicht an einen Gott oder an mehrere Götter oder an Götzen oder Dämonen und dergleichen glauben, wenn ihr die wahre Liebe der Urkräftigen (Schöpfung) in ihren Gesetzen und Geboten finden wollt, denn wahrheitlich kann euch nur das wahrliche Wissen um die Wahrheit zum Ziel (Erfolg) führen.

77) Das wahre Geheimnis des Lebens ist die wahrheitliche Liebe, die aus den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten hervorgeht, und wahrlich wird alles nur durch diese Liebe zur Blüte gebracht.

78) In erster Linie könnt ihr, Euresgleichen (Menschen), dadurch wahre Liebe zeigen, indem ihr die Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) haltet und sie wissentlich (bewusst) und in gutem Verstehen befolgt.

79) Wer unter euch die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote hält und sie in guter Redlichkeit (Aufrichtigkeit) und in Würde befolgt, der ist wahrlich der wahrheitlichen Liebe der Urkraft des Lebens (Schöpfung) zugetan und untrennbar mit ihr verbunden.

80) Und wer die urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote hält und befolgt, beweist seine wahrheitliche Liebe zu all seinen Taten, so durch sein Wort, durch seine Gedanken und



связанными с этим высокими ценностями, может и себя любить в достоинстве, в умеренности (скромности), как и в праведности (совестливости) и в честности (искренности).

66) И поистине, кто любит настоящую любовь, тот любит и себя самого и каждого другого справедливым образом.

67) Вы должны любить настоящую любовь из-за всех ваших сил, потому что она дана бесконечно во всем существовании (жизни), и единственно из неё исходит всё доброе, и в ней одной находится полное счастье, как и настоящий мир, настоящая свобода и гармония.

68) Всё, что вы вам подобные (люди) создаёте и всё, что вне настоящей любви кажется для вас подобных (людей) хорошим и красивым, является лишь весом маленькой пылинки напротив чудесного любви Промощи Жизни (Творения) и её законов и заповедей.

69) И поистине, единственно в Промощи Жизни (Творении) лежит источник (праначало) настоящей любви, что в своей мощи не знает никаких границ.

70) Настоящая любовь является источником всего доброго и всего прекрасного, и всё доброе и прекрасное является лучом вечной доброты и красоты настоящей любви в вашем мире и на всех Землях (мирах/планетах), во всех светилах неба (небесные тела/туманности/кометы и т.д.) и во всех небесах (во Вселенной), что дан в законах и заповедях Промощи Жизни (Творения) и из неё самой.

71) Только в настоящей любви вы, в качестве вам подобных (людей), найдёте истинное исполнение жизни, исполнение ваших ожиданий (устремлений) и ваших желаний.

72) Настоящую любовь, вы в качестве вам подобных (людей) вы можете выиграть (достичь), когда вы познаёте из прамощных (Творческих) законов и заповедей и из произведений Промощи Жизни (Творения) настоящую, прамощную (Творческую) любовь и добро и сделаете их своими.

73) Но если вы хотите сделать своей прамощную (Творческую) любовь, тогда требуется, чтобы вы жили без упрека в ваших добродетелях, возьмёте на себя все тяжести усилий и внесёте в существование (жизнь) все необходимые любовные дары.

74) И поистине, кто познает настоящую любовь, какой она дана в законах и заповедях с помощью Промощи Жизни (Творения), не сможет ничего другого, как только сделать эту любовь своей.

75) Но поистине, лишь тот кто чист в своем внутреннем мире (сознании) и без фальши, и в честности (искренности) старается об истине прамощных (Творческих) законов и заповедей, тот сможет найти настоящую любовь и расти в себе (внутри себя).

76) И вам подобные (люди), вы не должны верить в какого-либо бога, в многих богов или идолов или в демонов и тому подобное, если вы хотите найти настоящую любовь Промощи (Творения) в её законах и заповедях, потому что поистине только истинное знание об истине может привести вас к цели (успеху).

77) Настоящей тайной жизни является настоящая любовь, что исходит из прамощных (Творческих) законов и заповедей, и поистине, только благодаря этой любви всё приводится в расцвету.

78) В первую вы, вам подобные (люди), можете выказывать настоящую любовь тем, когда вы придерживаетесь законов и заповедей Промощи Жизни (Творения) и знаете (сознательно) и с хорошим пониманием следуете им.

79) Те среди вас, кто придерживается прамощных (Творческих) законов и заповедей, и следует им в честности (искренности) и с достоинством, тот поистине привержен настоящей любви Промощи Жизни (Творения) и неразрывно связан с ней.

80) И кто придерживается прамощных (Творческих) законов и заповедей и следует им, тот проявляет настоящую любовь ко всем своим делам, с помощью своего слова,



Eindrücke (Gefühle), durch seine Miteindrücke (Mitgefühl) wie auch durch seine Lauterkeiten (Tugenden), durch seine Reden und seine Mässigkeit (Bescheidenheit), wie auch durch seine Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit), durch sein gerechtes (verantwortungsvolles) Handeln, so aber auch durch seine Friedlichkeit, Freiheitlichkeit und Gleichstimmung (Harmonie).

81) Wahre Liebe ist das Erste und das wahrhaftig Gewisse (Absolute) überhaupt und führt das zusammen, was vom Inneren (Wesen) der Urkraft des Lebens (Schöpfung) schon geeint ist.

82) Liebe ist die unbedingte (absolute) Gewissheit dessen, selbst in allem mitzuleben und mitzuatmen (mitzuexistieren), so in allem Wirklichen (Existenten): In der Welt des Getiers (Fauna) und in der Welt der Gewächse (Flora), in Euresgleichen (Mitmenschen), in jeglicher festen (materiellen) und urewigen (geistigen) Lebensart (Lebensform) gleich welcher Art, und im Bestehen der gesamten Himmel (Universum) und darüber hinaus. (= Liebe ist die absolute Gewissheit dessen, selbst in allem mitzuleben und mitzuexistieren, so in allem Existenten: In Fauna und Flora, im Mitmenschen, in jeglicher materiellen und geistigen Lebensform gleich welcher Art, und im Bestehen des gesamten Universums und darüber hinaus.)

83) Wahre Liebe beherrscht nicht und kann auch nicht beherrscht werden, und wahrheitlich ist wahres Leben wahre Liebe und also das Leben des Lebens wahrliche Liebe.

84) Die wahre Wärme der Innigkeit des Lebens, die sich selbst findet, ist die Liebe, in der sich Euresgleichen (Mensch) und alles Leben versöhnt mit allen Dingen des Daseins (Lebens) und des Schicksals.

85) Wenn ihr Euresgleichen (Menschen) einander wahrlich liebt, dann erkennt ihr selbst, dass es keinen anderen wahrheitlichen Weg des Aufstiegs zu den nahen und fernen Euresgleichen (Nächsten und Mitmenschen) und zur Wahrheit und Wahrheitsbefolgung gibt.

86) Euer naher und ferner Euresgleichen (Nächster und Mitmensch) ist jeder, sowohl Freund als auch Feind, und ihnen sollt ihr in Liebe zugetan sein, weil sie alle, wie ihr selbst, von einem Zweig (Gattung) sind, hervorgegangen aus den Wirkungen der Gesetze und Gebote in umfassender Liebe der Urkraft des Lebens (Schöpfung).

87) Die Urkraft des Lebens (Schöpfung) ist die bewirkende (erschaffende) Macht Euresgleichen (Menschen) auf eurer Welt, auf allen Erden (Welten/Planeten) in allen Himmeln (Universum); und wahrlich ist sie die Bewirkende (Erschaffende) Euresgleichen (Menschen) jeder Farbe der Haut (Hautfarbe), jedes Volkes und aller Arteigenen (Rassen) und auch aller sonstigen Lebensarten (Lebensformen).

88) Und wahrlich geht alles Lebendige, das sich für euch sichtlich (sichtbar) selbst bewegt, und alles stille Lebendige (Materie), das sich für euch nicht sichtlich (sichtbar) bewegt, aus den Wirkungen der kraftvollen Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) hervor, so ihr als Euresgleichen (Menschen) also aus ihr ausgegangen seid und dereinst auch wieder zu ihr zurückkehrt.

89) Aus ihrem Einfall (Idee) und aus ihrem Entschluss seid ihr hervorgegangen, und sie hat in euch die stete Beflissenheit (Streben) nach der Entfaltung (Evolution) der Liebe und eurer Innenwelt (Bewusstsein) gelegt, auf dass ihr wissend (bewusst) und weise werdet.

90) Ihr sollt Euresgleichen (Mitmenschen) lieben wie euch selbst, und ihr sollt ihnen wünschen und tun, was ihr euch auch selbst wünscht und tut.

91) Also sollt ihr alles an Gutem, das ihr von Euresgleichen (Nächsten/Mitmenschen) erwartet, auch ihnen tun.

92) Und ihr sollt Euresgleichen (Nächsten/Mitmenschen) achten und lieben und ihnen stets ein gutes Beispiel geben, wie ihnen in Drangsal und Not auch helfen, denn wahrlich, was ihr Euresgleichen (Nächsten/Mitmenschen) tut, das tut ihr auch für euch selbst.



своими мыслями и впечатлениями (чувствами), своим сочувствием, как и своими добродетелями, с помощью своей речи и своей умеренностью (скромностью), как и своей праведностью (совестливостью), с помощью своих справедливых (полных ответственности) действий, а также своим мирным настроением, свободой и гармонией.

81) Настоящая любовь вообще является первым и истинно абсолютным и сводит то вместе, что во внутренности (существе) Прамощи Жизни (Творения) уже сведено воедино.

82) Любовь является безусловным (абсолютным) уверенным знанием (убежденностью в знании) того, самому (самой) во всём совместно жить и совместно дышать (совместно существовать), то есть, во всём действительном (существующем): в животном мире (фауне), в мире растений (флоре), в вам подобных (ближних), в любом твердом (материальном) и правечном (духовном) роде жизни (жизненной форме) неважно какого вида, и в существовании всего неба (Вселенной) и за его пределами. (=Любовь является безусловным (абсолютным) уверенным знанием (убежденностью в знании) того, самому (самой) во всем совместно жить и совместно существовать, то-есть во всем действительном: в фауне и во флоре, в ближних, в любой материальной и духовной жизненной форме, неважно какого вида, и в существовании всей Вселенной и за её пределами).

83) Настоящая любовь не господствует и над ней тоже невозможно господствовать, и поистине настоящая жизнь является настоящей любовью, то-есть жизнью жизни является настоящая любовь.

84) Настоящим теплом сердечности (задушевности) жизни, что само находит себя, является любовь, в которой вам подобный (человек) и вся жизнь примиряется со всеми вещами существования (жизни) и с судьбой.

85) Если вы вам подобные (люди) по-настоящему любите друга друга, тогда вы сами познаете, что нет никакого другого истинного пути восхождения к ближнему и дальнему вам подобному (ближнему), к истине и к следованию истине.

86) Вашим ближним и дальним вам подобный (ближний) является каждый, хоть друг, хоть и враг, и им вы должны быть привержены в любви, потому что они все, как и вы сами, происхождения с одной ветви (рода), происшедшие из воздействий законов и заповедей во всеохватывающей любви Прамощи Жизни (Творения).

87) Прамошь Жизни (Творение) является воздействующей (создающей) мощью в вас подобных (людях) в вашем мире и на всех Землях (мирах/планетах), во всех светилах неба (небесные тела/туманности/кометы и т.д.) и во всех небесах (во Вселенной), и поистине, она является воздействующей в вас подобных (людях) любого цвета кожи, любого народа и всех рас, и всех прочих жизненных родов (жизненных форм).

88) И поистине, всё живое, что видимо для вас движется и всё тихое живое (материя), что для вас невидимо движется, происходит из воздействий полных сил законов и заповедей Прамощи Жизни (Творения), так что вы в качестве вам подобных (людей) произошли из неё и в своё время возвратитесь к ней назад.

89) Вы произошли из её идеи и вследствие её решения, и она вложила в вас постоянное стремление к развитию (эволюции) любви и вашего внутреннего мира (сознания), так чтобы вы стали знающими (сознательными) и мудрыми.

90) Вы должны любить вам подобных (ближних), как самих себя, и вы должны им желать и творить то же самое, что и вы желаете и творите для самих себя.

91) И, таким образом, всё что вы ожидаете для вас от вам подобных (ближних), то же самое вы должны делать для них.

92) И вы должны вам подобных (ближних) уважать и любить и постоянно быть им добрым примером, как и помогать им в стеснении и беде, потому что поистине, то что вы совершаете для вам подобных (ближних), то же вы и совершаете для себя самих.



93) Jeder Euresgleichen (Mensch) hat gute Aussehen (natürliche Eigenschaften), also lernt an ihnen ihr Gutes zu sehen und zu werten (schätzen).

94) Und bedenkt, dass ein gutes Beispiel (Vorbild) mehr nützt als viele gute Worte, also ihr viel durch Taten und Werke Beispiele (Vorbilder) geben sollt; so seid für Euresgleichen (Mitmenschen) stets ein gutes Beispiel (Vorbild) in guter Freundschaft – und seid nie schlechte Weggefährten (Kameraden) und also auch keine Verführer und keine falsche Ratgeber.

95) Die Liebe zu Euresgleichen (Nächstenliebe) zeigt sich sowohl in leiblichen (körperlichen/materiellen) und in den stofflosen (bewusstseinsmässigen) Werken, die aus der Innenwelt (Bewusstsein) entspringen, also sollt ihr euch nicht mit den Lippen (Worten) lieben, sondern in Tat und Wahrheit.

96) Und bedenkt, so vielfältig die Not Euresgleichen (Mitmenschen) ist, so vielfältig und vielfach soll auch eure Hilfe sein in Worten, im Handeln, in Werken und in Notgaben, in Almosen (Gaben) und im Entgegenkommen jeder Notwendigkeit.

97) Wenn ihr leibliche (körperliche/materielle) Werke tut, dann sind diese zu tun im Speisen der Hungrigen, im Geben von Trank den Dürstenden, im Bekleiden der Nackten, im Beherbergen der Wandersleute (Besucher/Gäste), im Begraben der Verstorbenen, im Besuchen der Kranken, im Tun von guten Werken und im Geben von Almosen (Gaben), im würdigen Behandeln von Unfreien (Gefangenen) und in allem sonstigen, was der leiblichen (körperlichen/materiellen) Werke sind.

98) Und stofflose (bewusstseinsmässige) Werke, die aus der Innenwelt (Bewusstsein) entspringen, sind jene, wenn ihr in guten und weisen Worten Übeltäter (Gesetzesbrecher) zurechtweist, wenn ihr jene anleitet (aufklärt) zum Rechten, welche Fehler begehen, wenn ihr die Wahrheitsunwissenden in der wahrlichen Wahrheit belehrt (unterrichtet), wenn ihr den Zweifelnden recht ratet, wenn ihr die Betrübten tröstet, wenn ihr euren Widersachern, Verlästerern (Verleumdern) und jenen verzeiht, die euch Übles tun, euch verfolgen und euch nach dem Leben trachten, wenn ihr Euresgleichen (Menschen) in Liebe gedenkt, wenn ihr Unrecht nicht mit Unrecht vergeltet, wenn ihr alles des Rechtens tut, wozu ihr in allen Dingen guter und gerechter (verantwortungsvoller) und rechtschaffener (gewissenhafter) und stoffloser (bewusstseinsmässiger) Weise fähig seid.

99) Und bedenkt, dass Werke der Barmherzigkeit besonders wertvoll sind, weil sich in ihnen die Liebe bewährt, die nach den urkräftigen (schöpferischen) Gesetzen und Geboten umsorgt (gepflegt) wird; und wahrlich, wer keine Werke im Guten und in Barmherzigkeit tut, der ist in sich und in seinem Innern (Wesen) nicht wahrlich lebendig (der Wahrheit zugetan und wissend).

100) Wird wahrliche Liebe tätig umsorgt (gepflegt), sei es leiblich (körperlich/materiell) oder stofflos (bewusstseinsmässig), dann lindert sie alle Schmerzen und Schwierigkeiten (Probleme), doch blosser Worte mehren sie nur, wenn sie falsch und mitleidig statt mitfühlend und weise sind.

101) Wahre Liebe schliesst auch eure Feinde ein und alle, die sonst in irgendeiner Weise wider euch sind, die euch Böses tun und euch durch Verlästerung (Verleumdung) und Lügen Schaden zufügen; also tut Gutes denen, die euch hassen, findet gute Worte für sie und vergebt ihnen, so ihr über ihre Untaten wohl reden könnt bei Nachfrage (wenn danach gefragt wird), ihr jedoch nicht in euch von Hass gereizt seid, sondern unbeteiligt (sachlich/neutral) bleibt.

102) Vergebt euren Schuldigern (Schuldhaften) ihre Schulden, denn sie laden diese auf sich, weil sie nicht der Wahrheit kundig sind und daher nicht wissen, was sie tun; also lasst nicht Lust zur Rache in euch aufsteigen, sondern bedenkt, dass Rache Unrecht und jedes Unrecht des Bösen ist; in euch soll also weder Rache noch Vergeltung sein, sondern Liebe, Erkenntnis (Verständnis) der Wahrheit und Vergebung; also hört nicht auf die falschen Lehren der



93) Каждый вам подобный (человек) обладает хорошими (естественными) особенностями, так что учитесь видеть у них доброе и ценить его.

94) И помните, что хороший пример даёт большую пользу, чем много хороших слов, так что вы должны давать много примеров делами и плодами трудов; так будьте постоянно, для вас подобных (ближних), хорошим примером в доброй дружбе – и никогда не будьте плохими товарищами, никакими совратителями и никакими фальшивыми советчиками.

95) Любовь к вам подобному (любовь к ближнему) показывает себя как в телесном (материальном), так и в нематериальном (сознания) выражении, что исходят из внутреннего мира (сознания), так что вы не должны любить губами (на словах), но на деле и в истине.

96) И помните, насколько многообразны беды вам подобных (ближних), настолько же многообразна и многочисленна должна быть ваша помощь в словах, в действиях, в плодах труда и в дарах помощи, в милостынях и в любезной, предупредительной помощи при любой необходимости.

97) И если вы совершаете телесные (материальные) дела, тогда их необходимо совершать для дачи еды голодным, дачи питья жаждущим, в одевании раздетых, в даче укрытия (ночевки) для странствующих (посетителей/гостей), для погребения умерших, для посещения больных, в совершении добрых дел и в даче милостынь (даров), в достойном обхождении с несвободными (пленными) и во всём прочем, что относится к телесным (материальным) делам.

98) И бестелесными (делами, произведениями сознания), что исходят из сознания, являются таковые, когда вы добрыми и мудрыми словами указываете преступникам, когда вы объясняете правоту тем, кто совершает ошибки, когда вы обучаете (преподаете) незнающих истины истинной истине, когда вы правильно советуете сомневающимся, когда вы утешаете горемычных, когда вы прощаете вашим противникам, клеветникам и тем, кто совершает зло против вас, преследует вас и желает лишить вас жизни, когда вы с любовью вспоминаете вам подобных (людей), когда вы несправедливость не возмещаете несправедливостью, когда вы всё совершаете по праву (справедливо), что вы способны совершить добрым, справедливым (полным ответственности), праведным и бестелесным (сознательным) образом.

99) И помните, что дела человечности (милостивости) особенно ценны, потому что в них показывается любовь, за которой ухаживается, согласно прамощным (Творческим) законам и заповедям; и поистине, кто не совершает никаких дел в добре и в милостивости, тот в себе и в своём внутреннем существе не является по настоящему живым (привержен истине и знающ).

100) Если деятельно ухаживается за настоящей любовью, будь-то телесно (материально) или бестелесно (сознанием), тогда она смягчает все боли и трудности (проблемы), но пустые слова только увеличивают их, когда они фальшивы и сострадательны, вместо того, чтобы быть сочувственными и мудрыми.

101) Настоящая любовь включает в себя также и ваших врагов и всех, кто в каком-либо виде выступает против вас, кто причиняет вам зло, причиняет ущерб клеветой и ложью; итак, совершайте добро тем, кто вас ненавидит, находите для них добрые слова и прощайте их, так что вы можете говорить при запросе об их недобрых делах (если вас спрашивают), но вы не должны быть возбуждены ненавистью, а оставаться неучастливыми (деловыми/нейтральными).

102) Прощайте вашим виновным (виноватым перед вами) их вину, потому что они нагружают её на себя, так как им неизвестна истина, вследствие чего они не знают, что они делают; итак, не позволяйте в себе восставать жажде мщения, но помните, что мщение является неправом (несправедливостью) и каждое неправое (несправедливостью) является злом; в вас не должно быть ни мщения, ни возмездия, но лишь любовь,





falschen Propheten und der Schriftenverdreher, die lügen, dass ein Gott Rache und Vergeltung übe, wenn Unrecht getan wird, denn jeder Gott und Götze ist von Euresgleichen (Menschen) nur erdichtet (erfunden) und von Wirkungslosigkeit (Bedeutungslosigkeit) wie auch ohne Kraft, um Gutes oder Schlechtes zu bewirken (erschaffen), das über euch kommen könnte.

103) Die wahrliche Liebe trägt in sich auch die Liebe für Euresgleichen Selbst (Selbstliebe), durch die ihr in geordneter Weise für euch selbst sorgt und das bewegt (erschafft), was euer Leib (Körper) und eure Innenwelt (Bewusstsein) sowie eure Artung (Psyche) braucht; und diese Liebe für Euresgleichen Selbst (Selbstliebe) ist nicht geartet wie die Eigenliebe (Egoismus), die als Laster (Sucht/Selbstsucht) in Erbarmungslosigkeit (Rücksichtslosigkeit) nur den eigenen Begierden (Lüsten/Trieben/Neigungen) verfallen ist; der Liebe des Euresgleichen Selbst (Selbstliebe) erste Sorge gilt der Entfaltung (Evolution) der Innenwelt (Bewusstsein), der Welt der Gedanken und Eindrücke (Gefühle) und der Artung (Psyche) sowie den Lauterkeiten (Tugenden); und folgt ihr der Weise dieser Liebe des Euresgleichen Selbst (Selbstliebe), dann folgt ihr der Gerechtigkeit sowie des Gerechtseins (Verantwortungsvollen) und des Rechtschaffenen (Gewissenhaften).

104) Auch der Leib (Körper) bedarf der Aufrechterhaltung (Pflege) und der Sorge, so bezüglich des Wohlbefindens (Gesundheit), der Schönheit, der Sauberkeit (Hygiene) und der Leibeskraft (Körperkraft), und auch diese werden durch die Liebe des Euresgleichen Selbst (Selbstliebe) angelegt (gepflegt).

105) Zu den wertvollsten Dingen der Liebe des Euresgleichen Selbst (Selbstliebe) gehören die guten und wertvollen Hervorbringungen (Erschaffungen/Erzeugnisse) der Innenwelt (Bewusstsein), wie die Bildung, das Wissen, die Weisheit, das Können (Fähigkeiten), die Talente (Geschick/Anständigkeit), die Ermahnung (Gewissen), die Erinnerung (Gedächtnis) sowie die gute Eigenart (Charakter).

106) Der wahre Lohn der hohen Werte, die hervorgehen aus der Liebe des Euresgleichen Selbst (Selbstliebe), ist wahrliche Liebe in erschöpfender Güte und Würde sowie Sorgetragung gegenüber dem eigenen Leben, so die Selbstliebe wahrlich nicht mit der Ungleichstimmung (Disharmonie) der Eigenliebe (Egoismus) im Wohlklang (Harmonie) steht.

107) Die wahre Liebe des Euresgleichen Selbst (Selbstliebe) ist wahre Weisheit zur eigenen Lebensführung in Frieden, Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) mit sich selbst als Euresgleichen (Mensch); und wird die Liebe des Euresgleichen Selbst (Selbstliebe) in der Einfassung (Rahmen) der Gesetze und Gebote der Urkraft des Lebens (Schöpfung) in Reinheit gelebt, dann wird auch die wahre Liebe allen Umfangs (Liebe zu und in allem) zur Krone des Lebens.



## Abschnitt 20

1) Zuversicht liegt in Euresgleichen (Menschen) selbst, auch für all die Zeit, die noch vor eurem unverbrauchten (noch bevorstehenden) Leben liegt.

2) All die Tage eurer Nachzeit (Zukunft) habt ihr noch vor euch, und also sind diese für euch noch frei und unbelastet und nicht durchdacht (geprägt) von Eindrücken, so sie noch so



распознавание (понимание) истины и прощение; итак, не слушайте фальшивые учения фальшивых пророков и фальсификаторов писаний, которые обманывают, что бог занимается мщением и возмездием, если совершена несправедливость, потому что каждый бог и идол только выдуманы вами подобными (людьми) и представляют собой бездейственности (незначительности), как они и без силы, чтобы создать (мочь воздействовать) что-то доброе или плохое, что может случиться над вами.

103) Настоящая любовь несёт в себе также и любовь для самих вам подобных (любовь к себе), с помощью которой вы в упорядоченной форме заботитесь о себе и создаёте то, что требуется для вашего тела, вашего внутреннего мира (сознания) и вашей психики; и эта любовь для самих вам подобных (любовь к себе) не такой природы, как своекорыстная любовь (эгоизм), что в качестве порока (болезненной склонности) в нещадности (безоглядности) только предана (впала) собственным вожделениям (похоти / инстинктам / склонностям); первая забота любви для самих вам подобных (любви к себе) относится к развитию (эволюции) внутреннего мира (сознания), миру мыслей и впечатлений (чувств) и психике, как и добродетелям; и если вы следуете этому виду любви для самих вам подобных (любви к себе), тогда вы следуете справедливости, как и полноте ответственности и праведности (совестливости).

104) И тело требует ухода и заботы, так в отношении хорошего самочувствия (здоровья), красоты, чистоты (гигиены) и силы тела, и все эти эти ценности закладываются любовью для самих вам подобных (любовью к себе).

105) К наиболее ценным вещам любви для самих вам подобных (любви к себе) принадлежат добрые и полноценные продукты внутреннего мира (сознания), такие как образование, знание, мудрость, умение (способности), таланты (ловкость), напоминание (совесть), память, как и хороший характер.

106) Настоящей наградой высоких ценностей, которые исходят из любви для самих вам подобных (любви к себе), является настоящая любовь в исчерпывающей доброте и достоинстве, как и в заботе напротив собственной жизни, так что любовь к себе поистине не находится в гармонии с дисгармонией своекорыстной любви (эгоизмом).

107) Настоящая любовь для самих вам подобных (любовь к себе) является настоящей мудростью для собственного ведения жизни в мире, свободе и гармонии с самим собой, как с человеком; и если любовь для самих вам подобных (любовь к себе) проживается в рамках чистоты законов и заповедей Промощи Жизни (Творения), тогда и настоящая любовь ко всему и во всём станет короной жизни.



## Глава 20

1) Уверенность находится в самих вам подобных (людях), как и для всего времени, что ещё лежит перед вашей нерастраченной (еще предстоящей) жизнью.

2) Вы располагаете всеми днями будущего, что лежат перед вами; и они для вас ещё свободны и не отягощены, не оформлены впечатлениями, так что они ещё



unberührt sind wie die Reinheit der Unschuld selbst.

3) Noch seid ihr frei von Mühen und Lasten der kommenden Tage, und noch seid ihr an nichts gescheitert, weil alles noch vor euch liegt und offen ist, so die Stunden der Liebe, der Freude und des Glücks, wie auch jene der Freudlosigkeit, der Sorgen und der Trauer, denn noch lebt ihr im Augenblick (heute), weil wahrlich noch nichts gewesen ist von der Nachzeit (Zukunft), in die ihr erst hineinlebt.

4) Doch was bei euch sein soll in den kommenden Tagen und in der Neuzeit (Zukunft), das bestimmt ihr schon derzeit (jetzt), also ihr vieles ändern könnt, das bisher in eurem Dasein (Leben) des Unguten (Schlechten/Negativen) war, denn wahrlich muss sich nichts wiederholen, was schon einmal gewesen war – und daran sollt ihr nicht zweifeln.

5) Wahrlich, euch deucht (ihr denkt), dass ihr euch selbst in die kommenden Tage und in die Neuzeit (Zukunft) bringt, doch wahrlich stimmt das nur zum Teil, denn ihr lebt wohl in die neuen Tage und in die Nachzeit (Zukunft) hinein, doch nur zusammen mit dem Wirken der Gesetze und Gebote der Lebenspendenden (Schöpfung), in die ihr eingebettet seid.

6) Und wie sich im Umfang eurer Welt (rundum) alles verändert, so verändert auch ihr euch, denn alles ist in die Umwandlung (Neuerung/Veränderung) eingebunden, auf dass es unaufhaltsam Fortkommen (Fortschritt) gebe.

7) Also gleicht auch keiner Euresgleichen (Mensch) dem andern in seinem Innern (Wesen), in seiner Innenwelt (Bewusstsein), in seinen Gedanken und Eindrücken (Gefühlen) sowie in seiner Artung (Psyche), in seiner Eigenart (Charakter) in allen anderen Dingen, die ihn zu Euresgleichen (Menschen) machen.

8) Und es bleibt keiner Euresgleichen (Menschen) in sich selbst so, wie er im Augenblick (momentan) ist, denn jeder ändert sich unaufhaltsam, um sich zu entfalten (evolutionieren), damit er das Ziel des Lebens erfülle.

9) Alles Leben wandelt (verändert) sich ständig, vor allem das Euresgleichen (Menschen), sowohl am Leib (Körper) und in der Innenwelt (Bewusstsein), wie auch in der Artung (Psyche), im Wissen und in der Weisheit, im Können (Fähigkeiten) und in den Talenten (Geschicklichkeiten), in den Gedanken und Eindrücken (Gefühlen), in der Ermahnung (Gewissen) und in der Befruchtung der Wahrheit (Lernen des Wissens um die Wahrheit) oder im Glauben der Frömmigkeit (Religiosität).

10) Wie und wohin ihr Euresgleichen (Menschen) euch wandelt (verändert), ist wesentlich davon abhängig, wie weit ihr euch an der Durchführung (Verlauf der Entwicklung) selbst wissentlich (bewusst) beteiligt.

11) Wahrlich ist es von Bedeutung, dass ihr euer Leben aufbauend (positiv) selbst wissentlich (bewusst) führt, oder ob ihr es durch andere Euresgleichen (Mitmenschen) leiten (führen) lasst.

12) Also könnt ihr eure Ziele ebenso selbst bestimmen wie auch eure Gedanken und Eindrücke (Gefühle), euer Bemühen um die Befruchtung der Wahrheit (Lernen des Wissens um die Wahrheit) oder im Glauben der Frömmigkeit (Religiosität) – oder ihr könnt eure eigene Freiheit in Unterordnung (Knechtschaft) geben und alles durch fremde Anordnung durch Euresgleichen (Mitmenschen) bewirken (bestimmen) lassen.

13) Bedenkt, dass jeder neue Tag und die ganze Nachzeit (Zukunft) für alle Euresgleichen (Menschheit) nicht weniger Übel und Unheil mit sich bringen wird als all die Tage und die Zeit vor euch (Vergangenheit), denn wahrlich seid ihr nicht besser als eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/ Vorfahren), die Übel und Unheil über eure Welt und alle Euresgleichen (Menschheit) brachten; soll sich also alles zum Besseren wandeln (ändern), dann müsst ihr im Augenblick (jetzt) bei euch selbst beginnen und die Übel und das Unheil von euch abwenden, sonst wird alles so bleiben, wie es alle Zeit vor euch (in der Vergangenheit) war.

14) Seht also dazu – aber anders als eure Vorväter und Vormütter (Ahnen/Vorfahren) in den Zeiten vor euch (Vergangenheit) –, dass ihr der Übel und des Unheils sichtig (gewahr) werdet und alles nicht überseht, auf dass ihr das Böse darin erkennt und nach dem Guten strebt, das



неприкосновенны, как сама чистота невиновности.

3) И вы еще свободны от усилий и тягот наступающих дней, ещё вы ни в чём не потерпели крушения, потому что всё ещё лежит перед вами и открыто, как часы любви, радости и счастья, так и таковые безрадостности, забот и горя, потому что вы живёте еще на данный момент (сегодня), так как поистине ещё ничего не произошло из будущего, в которое вы только начинаете вживаться.

4) Но что у вас должно случиться в грядущих днях и в новое время (будущем), то вы определяете уже сейчас, так что вы многое можете изменить, что до сих пор в вашем существовании (жизни) было недобрым (плохим/негативным), потому что поистине, ничего не обязано повториться, что уже однажды было – и в этом вы не должны сомневаться.

5) Поистине, вы думаете, что вы сами себя приводите в грядущие дни и в новое время (будущее), но поистине это верно лишь отчасти, потому что хотя вы и вживаетесь в новые дни, но только вместе с воздействиями законов и заповедей Жизнедарящего (Творения), в которые вы встроены.

6) И как всё изменяется вокруг в вашем мире, так же изменяетесь и вы сами, потому что всё интегрировано в преобразование (обновление/изменение) для того, чтобы было дано неудержимое продвижение вперёд (прогресс).

7) И таким образом, никакой вам подобный (человек) не равняется другому в своём внутреннем существе, в своём внутреннем мире (сознании), в своих мыслях и впечатлениях (чувствах), как и в своей психике, в своём характере всех других вещей, что его представляет (делает) как вам подобного (человека).

8) И никакой вам подобный (человек) сам в себе не остается таким, каким он является на данный момент, потому что каждый изменяется неудержимо, для того, чтобы развить (эволюционировать) себя, с тем, чтобы исполнить цель жизни.

9) Вся жизнь изменяется постоянно, прежде всего вам подобные (люди), как в теле и во внутреннем мире (сознании), так и в психике, в знании и в мудрости, в умении (способностях), в талантах (мастерстве), в мыслях и впечатлениях (чувствах), в напоминании (совести) и в оплодотворении истины (учебе о знании истины) или в вере религии.

10) Как и куда вы вам подобные (люди) развиваетесь, существенно зависит от того, насколько глубоко вы знаете (сознательно) участвуете в его проведении (протекании развития).

11) Поистине имеет значение, чтобы вы сами знаете (сознательно) и позитивно вели свою жизнь или вы позволите вести её с помощью других вам подобных (ближних).

12) Итак, вы можете также определять свои цели, как и ваши мысли и впечатления (чувства), ваши усилия об оплодотворении истины (учёбе о знании истины) или о вере религии – или вы можете отдать свою свободу в рабство и позволить всё определить чужим упорядочиванием с помощью вам подобных (ближних).

13) Помните, что каждый новый день и всё будущее для вас всех вам подобных (человечества) не принесёт меньше зла и бед, чем все дни и время до вас (в прошлом), потому что поистине, вы не лучше, чем ваши праотцы и праматери (предки), что приносили зло и бедствия над вашим миром и всеми вами подобными (человечеством); но если всё должно улучшиться к лучшему, тогда вы должны тотчас (уже сейчас) начать с себя самих и отвратить от вас зло и бедствия, иначе всё останется таким, каким оно было всё время до вас (в прошлом).

14) Итак смотрите – но иначе, чем ваши праотцы и праматери (предки) во времена до вас (в прошлом) -, чтобы вы были в курсе зла и бедствий и не просмотрели бы всё в них, так чтобы вы узнали (увидели) зло и устремились к добру, которое только и ждёт, чтобы



darauf wartet, dass es von euch gefunden wird.

15) Und bedenkt, nichts im Leben ist so schnell verwehend (flüchtig) wie Gedanken, die zum Anwachsen (Erweiterung) des Wissens und der Weisheit der Innenwelt (Bewusstsein) und zu einem Leben in wahrer Liebe und zum Gewinn (Erfüllung) der lebenspendenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote führen könnten, denn Euresgleichen (Menschen) lebt eher den irdischen (materiellen) Freuden nach als jenen Freuden und Werten, die aus der Wahrheit und dem Gewinn (Erfüllung) der Liebe und der wahrlich lebenspendenden (schöpferischen) Mächtigkeit hervorgehen, die euch eigen ist, die ihr aber durch Einsicht (Verstand) und Klugheit (Vernunft) wissentlich (bewusst) in euch finden und zu hohem Wert entfalten (aufarbeiten) müsst.

16) Wahrlich kann sich nur das in euch und in eurem Innern (Wesen) Euresgleichen (Menschen) gut auswirken, was ihr wissentlich (bewusst) aufnehmt und in gleicher Weise anwendet (verarbeitet); und nur dadurch, dass ihr wissentlich (bewusst) alles aufnehmt und in gleicher Weise anwendet (verarbeitet), gibt es für euch genügend Gründe, ein wahrlich gelingendes (erstarkendes) und gedeihendes (blühendes) Leben finden zu lassen.

17) Seid jedoch wissend (bewusst), dass ihr nie Gutes (Positives) erleben könnt, wenn es nicht auch das Schlechte (Negative) gäbe, also würdet ihr nie wissen, was in euch und ausserhalb euch Freiheit ist, wenn es keine Unfreiheit gäbe, und also gäbe es keine Freude ohne Freudlosigkeit, kein Glück ohne Leid.

18) Dass es aber keine Liebe ohne Hass geben soll, ist falsch, denn nicht Hass ist in den lebenspendenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten vorgegeben, sondern wahrheitliche Liebe; doch ihr Euresgleichen (Menschen) habt die Kraft der freien Bestimmung (Willen), wodurch ihr alles nach eurer Auswahl (Ermessen) ausdenken (gestalten) könnt, also es euch möglich ist, statt euch der wahren Liebe der Lebenspendenden (Schöpfung) zuzuwenden, ihr in euch nach freier Bestimmung (Willen) Hass bewirkt (erschafft), wobei ihr dann irrig annehmt, dass dieser lebenspendend (schöpferisch) vorgegeben sei, was jedoch mitnichten so ist; wahrheitlich gewähren die lebenspendenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote nur, dass ihr selbst eure Auswahl (Entscheidung) trifft und danach handelt, so ihr also in freier Bestimmung (Willen) handelt, je nach eurer Einsicht (Verstand) und Klugheit (Vernunft).

19) Wollt ihr allein nach der Wahrheit der lebenspendenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote leben und handeln, dann müsst ihr sie zuerst erfassen (erkennen), um sie in der Weise ihrer Wirkung (Wirkungsweise) des Ausgehens (Ursprung) und Ausschlags (Wirkung = Ursache und Wirkung) begreifen, denn nur in diesem Einblick (Erkenntnis und Kenntnis) kann gerecht (verantwortungsvoll), rechtschaffen (gewissenhaft) und in Gerechtigkeit gehandelt werden.

20) Und wahrlich, wie ein Licht am Himmel (Gestirn/Stern) nur im dunklen Hintergrund der Himmel (Universum) strahlen kann, könnt auch ihr nur strahlen im Gerechten (Verantwortungsvollen) und in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) sowie in Billigkeit (Gerechtigkeit), wenn ihr aus eurer Dunkelheit eures Wahrheitsunwissens dadurch herastretet, indem ihr euch den lebenspendenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten zuwendet, sie ergründet (erforscht), erfasst (erkennt) und in ihrer Wirkung (Wirkungsweise) begreift, auf dass ihr danach handeln und sie also befolgen könnt.

21) Und das Handeln nach den Gesetzen und Geboten der Lebenspendenden (Schöpfung) ist gleich dem Gleichnis (Beispiel/Vergleich) vom flutenden Meer, das euch berauscht, weil ihr die Flut kennt, die nach der Ebbe ständig die Wasser zurückbringt, denn wenn ihr allerlei Übel verfallt, weil ihr von der Wahrheit der lebenspendenden (schöpferischen) Gebote abfallt oder sie einfach missachtet, dann kehrt die Lebensfreude und das Glück zu euch zurück – wie die Wasser der Flut –, wenn ihr euch wieder der Gesetze und Gebote der Lebenspendenden



оно было вами найдено.

15) И помните, ничто в жизни столь быстро летуче, как мысли, что могут привести к приросту (расширению) знания и мудрости внутреннего мира (сознания), к жизни в настоящей любви и к выигрышу (исполнению) жизнедарящих (Творческих) законов и заповедей; но вам подобный (человек) охотней живет в земных (материальных) радостях, чем в тех радостях и ценностях, что происходят из истины и из выигрыша (исполнения) любви и поистине жизнедарящей (Творческой) мощи, что свойственна вам, но которую вы знаете (сознательно) должны найти в себе с помощью понимания (рассудка) и ума (разума), и развить (разработать) до высокого значения.

16) Поистине, только то может себя хорошо показать (выказать действие) в вас и в вашем внутреннем существе, что вы воспримете знающе (сознательно) и, таким же образом, примените (переработаете); и только таким образом (тем), что вы всё воспримете знающе (сознательно) и таким же образом примените (переработаете), будут для вас даны достаточно оснований, чтобы поистине позволить найти удавшуюся (придающую силу) и расцветающую жизнь.

17) Но будьте знающими (осознающими), что вы никогда не смогли бы пережить доброе (позитивное), если бы также не было дано плохого (негативного), и таким же образом вы никогда не знали бы, что означает свобода в вас и вне вас, если бы не существовало никакой несвободы; и также не было бы никакой радости без безрадостности, никакого счастья без страданий.

18) Но что нет никакой любви без ненависти является фальшивым, потому что в жизнедарящих (Творческих) законах и заповедях задана не ненависть, но настоящая любовь; но вы, вам подобные (люди), располагаете силой свободного определения (волей), вследствие чего, вы можете всё выбирать (взвешивать) согласно выдумке, так что вам возможно, скажем вместо того, чтобы обратиться к настоящей любви Жизнедарящего (Творения), создать в себе, согласно свободному определению (воле), ненависть, после чего вы затем ошибочно полагаете, что она жизнедаряще (Творчески) задана, что в никоем случае соответствует правде; поистине же, жизнедарящие (Творческие) законы и заповеди предоставляют только, что вы сами принимаете свой выбор (решение) и действуйте, согласно ему, так что таким образом вы действуете в свободном определении (воле), по вашему пониманию (рассудку) и уму (разуму).

19) Если вы единственно хотите жить и действовать, согласно истине жизнедарящих (Творческих) законов и заповедей, тогда вам сперва необходимо их охватить (познать), чтобы понять их в образе их действий (образа действий) причины и следствия (следствие = причина и следствие), потому что только с таким познанием и знанием можно действовать с полнотой ответственности, праведно (совестливо) и справедливо.

20) И поистине, как свет на небе (небесное светило / звезда) лишь может сиять на темном фоне неба (Вселенной), точно также и вы можете только тогда сиять в правоте (полноте ответственности), в праведности (совестливости), когда вы выйдете из мрака вашего незнания истины с помощью того, что вы обратитесь к жизнедарящим (Творческим) законам и заповедям, исследуете, охватите (познаете) и поймете их в их воздействии, так чтобы вы, таким образом, могли затем, согласно им, действовать и следовать им.

21) И действия, согласно законов и заповедей Жизнедарящего (Творения), подобны сравнению (примеру) с приливающим морем, что оглушает вас, потому что вам знаком прилив, который постоянно после отлива приносит воду назад; и также, если вы впадаете во всякие осуждения, вследствие того, что вы отходите от истины жизнедарящих (Творческих) заповедей или просто не обращаете на них внимания, а затем жизненная радость и счастье возвращаются к вам назад – как вода в приливе –



(Schöpfung) besinnt und ihr euch ihnen wieder zuwendet und sie befolgt.

22) Bedenkt stets, dass Euresgleichen (Menschen) euer Leben gegeben ist, um es zur Durchführung (Erfüllung) zu bringen, wozu ihr der lebenspendenden (schöpferischen) Gesetzmässigkeiten und aller Gebote bedürft, durch deren bildende Wirkungen (Wirkungsweisen) ihr erst leben und lernen könnt, woraus ihr ersehen (erkennen) könnt, dass euer Leben überaus kostbar ist, was euch jedoch nur möglich ist, weil ihr wissend (bewusst) seid, dass dieses durch den Tod begrenzt ist.

23) Wisst, alles Verschiedenheitliche (Gegensätzliche) bedingt sich (hat eine Folgerichtigkeit/Logik/Voraussetzung), wie Ebbe und Flut, wie Tag und Nacht und wie Leben und Tod, denn alles gehört zusammen (ergänzt sich) und ist eine Ganzheit (Einheit).

24) Alle unter euch, wisst, wenn ihr der Einsicht (Vernunft) und der Klugheit (Verstand) befähigt seid, dass dies die reine Wahrheit ist, der ihr folgen und dabei die lebenspendenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote einhalten sollt, auf dass ihr ein gutes Leben habt in Gerechtigkeit und in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) wie auch im Gerechten (Verantwortungsvollen).

25) Wahrlich, ihr wollt nicht das Unwahrhaftige (Falsche/Negative) und nicht das Verrufene (Böse) und also nicht das Schlechte (Negative), wie auch nicht das Leid, nicht die Lieblosigkeit, nicht das Unrecht, nicht die Ungerechtigkeit, nicht die Unrechtschaffenheit (Gewissenlosigkeit), nicht die Schlechtigkeit (das Unehrenhafte), nicht das Ungerechte (Verantwortungslose), nicht die Unfreiheit, nicht den Unfrieden und nicht die Ungleichstimmung (Disharmonie) und sonst nichts, was des Niederträchtigen (Verwerflichen) ist.

26) So ihr aber nicht das Unwahrhaftige (Falsche/Negative), sondern das Wahrhaftige (Gute/Auf-richtige/Positive) wollt, so überseht ihr dabei, dass genau diese verderblichen (negativen) Dinge des Unwahrhaftigen (Falschen) die Voraussetzungen sind für die Möglichkeit, auf dass ihr alle guten (positiven) Dinge und Werte in euch zu bewirken (erschaffen) vermögt, die da sind die wahre Liebe, die innere und äussere Freiheit sowie der Frieden und die Gleichstimmung (Harmonie) in euch und im Umfang (umfänglich) unter Euresgleichen (Menschen) einzelnen wie auch unter allen Euresgleichen (Menschheit).

27) Wahrlich sollt ihr aber nicht das Unwahrhaftige (Falsche/Negative) jeder Weise in euch selbst bewirken (erschaffen) und es nicht ins Leben einbringen (nicht ausleben), sondern ihr sollt es euch nur durch eure Einsicht (Vernunft) und Klugheit (Verstand), Gedanken und Eindrücke (Gefühle) erdenklich (vorstellbar) machen, auf dass ihr alles Übel im Grunde einseht (erkennt), auf dass ihr euch wissentlich (bewusst) davon abwendet, ehe es wirksam (aktiv) werden kann.

28) Also ist durch die lebenspendenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote nicht gegeben, dass das Unwahrhaftige (Falsche/Negative) in euch bewirkt (erschaffen) werde und als Anstoss (Ursache) zum Ausschlag (Wirkung) kommen soll, denn wahrheitlich soll es nur als Quelle (Mittel) der Betrachtung (Vorstellung) zur Erkenntnis und des Begreifens (Verstehens) beistehen (dienen). (= Die Unwahrhaftigkeiten [das Falsche/Negative jeder Art] sollen nicht aktiv und nicht akut werden und also nicht zum Ausbruch kommen, sondern einzig und allein in der Vorstellung erschaffen und bewusst werden, zum Zweck, darin das Falsche und Negative zu erkennen [sehen] und dagegen Massnahmen zu ergreifen, damit sie nicht Macht über den Menschen gewinnen und also nicht nach innen oder aussen aktiv werden und nicht zur Aufwallung kommen.)

29) Wenn ihr in eurer Welt der Gedanken unverstellt (wahrhaft offen) seid, dann möchtet ihr am liebsten alles hintansetzen (vermeiden) und entfernen (ausmerzen), was zum Umfang (Bereich) des Unwahrhaftigen (Falschen/Negativen) gehört, doch darf das nur in der Weise sein, dass nur das entfernt (ausgemerzt) wird, was an wirklich Unwahrhaftigem (Falschem/Negativem) lebhaft (aktiv) und ausartend ist und also gelebt wird; nicht jedoch darf



когда вы снова вспоминаете о законах и заповедях Жизнедарящего (Творения), снова обращаетесь к ним и следуете им.

22) Постоянно помните о том, что вам подобным (людям) жизнь дана для того, чтобы привести её к исполнению, для чего вам необходимы жизнедарящие (Творческие) закономерности и все заповеди, потому что только с помощью их образующих воздействий вы вообще можете жить и учиться, но откуда вам становится известным (осознаете), что ваша жизнь чрезвычайно ценна, вследствие того, что она ограничена смертью.

23) Знайте, что все различное (противоположное) обуславливает себя (имеет последовательность / логику / предпосылку), как отлив и прилив, день и ночь, и как жизнь и смерть, потому что всё находится вместе (дополняет друг друга) и является целостью (единством).

24) Все среди вас, знайте, если вы способны к понятию (разуму) и уму (рассудку), что это является чистой истиной, которой вы должны следовать и при этом придерживаться жизнедарящих (Творческих) законов и заповедей, для того, чтобы вы имели добрую жизнь в справедливости, в праведности (совестливости), как и в полноте ответственности.

25) Поистине, вы не хотите неистинного (фальшивого / негативного), злого и не хотите плохого (негативного), как и страданий, нелюбви, неправоты, несправедливости, не хотите неправедности (бессовестности), нечестного, безответственного, не хотите несвободы, немира и дисгармонии, и ничего прочего, что является низостью.

26) Но так как вы не хотите неистинного (фальшивого / негативного), но истинного (правдивого) (доброе / искреннее / позитивное), то вы при этом не замечаете, что именно эти губительные (негативные) вещи настоящего (фальшивого) являются предпосылкой возможности для того, чтобы вы в себе смогли создать все добрые (позитивные) вещи и ценности, те, что являются настоящей любовью, внутренней и внешней свободой, как и миром и гармонией в вас (внутри вас) и вокруг среди отдельных вам подобных (людей), так и среди всех вам подобных (человечества).

27) Поистине, вы не должны в себе создавать неистинное (фальшивое / негативное) всякого рода и не привносить его в жизнь (не переживать его), но вы должны с помощью вашего понимания (разума), ума (рассудка), мыслей и впечатлений мысленно представить его, чтобы вы узнали всё зло в его основе, так чтобы вы знающе (сознательно) отвернулись от него, ещё прежде чем оно может стать действенным (активным).

28) Итак, не дано жизнедарящими (Творческими) законами и заповедями, чтобы в вас (внутри вас) создавалось бы неистинное (фальшивое / негативное) и служило бы толчком (причиной) для прихода следствия, потому что поистине, оно должно служить только в качестве источника (средства) рассмотрения (представления) для распознавания и схватывания (понимания). (= неистинности (фальшивое / негативное всякого рода), и не должно стать активным и насущным, а значит, не должно прийти к извержению, но единственно и исключительно быть созданным и осознанным в представлении, для той цели, чтобы узнать (увидеть) в нём фальшивое и негативное, и предпринять против него меры, чтобы оно не завоевало власть над людьми, не стало бы активным внутри или извне и не поднялось бы).

29) Если вы в вашем мире мыслей по настоящему открыты, тогда вы прежде всего захотите всё миновать и удалить (искоренить), что принадлежит к области неистинного (фальшивого / негативного), но это должно происходить только таким образом, что будет удалено (искоренено) только то, что действительно живо (активно), вырождающе в неистинном (фальшивом / негативном) и выносится в жизнь; но не должен быть





die Quelle (Mittel) der Betrachtung (Vorstellung) zur Erkenntnis des Begreifens (Verstehens) abgebrochen (ausgeschaltet) werden, sonst begibt sich (geschieht es), dass die innere Ganzheit (Einheit) der Verschiedenheit (Gegensätze) sich auflöst, wodurch die euresgleichliche (menschliche) Gleichheit (Identität) verlorengeht.

30) Wahrlich erfolgen (resultieren) aus dieser Missdeutung (Missverständnis) überaus (sehr) viele Schwierigkeiten des Lebens (Lebensprobleme), die ihr als Euresgleichen (Menschen) als schwere Stunden, Tage und Zeiten erlebt, die ihr aber ganz anders begreifen (verstehen) und erleben könnt, wenn ihr euch deutlich macht, dass ihr nur dann wahrlich ein volles Leben habt, wenn ihr euch nach den lebenspendenden (schöpferischen) Gesetzen und Geboten und damit nach der Wahrheit bestellt (ausrichtet) und ihr so in euch wahrheitliche Liebe bewirkt (erschafft), wodurch ihr auch eure Gleichheit (Identität) findet und ihr eure Eigenart (Charakter) und euer Eigen (Persönlichkeit) bildet (gestaltet/formt).

31) Und wahrlich gehört zu den für Euresgleichen (Menschen) ausgeprägten (charakteristischen) Dingen euer Eigen (Persönlichkeit), das ihr stetig ausbreiten (erweitern) könnt bis zum Augenblick, da ihr aus dem Leben scheidet.

32) Und ihr unter euch, die ihr das nicht wisst, euch sei gelehrt, dass dieser Weg (Möglichkeit) damit zusammenhängt, dass ihr euch als Euresgleichen (Menschen) während eures Lebens frei gebaren (verhalten) und ihr alles nach eurem Belieben (Willen) frei bestimmen (entscheiden) könnt, wobei ihr jedoch beachten sollt, dass alles in bestimmten Sperrn (Grenzen) bleibt, die euch gesetzt sind, auf dass ihr die Richtschnüre (Vorschriften) der Ordnung und die Gesetze und Gebote der Lebenspendenden (Schöpfung) beachtet und befolgt.

33) Dass ihr wahrlich von dieser Freiheit eures Rechtes des Bestimmens (Selbstbestimmung) nur wenig seht (realisiert) und begreift (umsetzt), das liegt in eurem erstaunlich durchdringenden (tiefgründigen) Müsiggang (Faulheit), durch den ihr euch von der Wahrheit und von der Bedacht (Einsichtnehmen) ins wahre Leben ebenso abwendet wie auch von der wahren Liebe, die euch nebst allem Wichtigen des Lebens gegeben ist durch die lebenspendenden (schöpferischen) Gesetze und Gebote.

34) Es gibt keine Lage (Phase) im Leben, in der Euresgleichen (Menschen) notwendigerweise weniger Ausdruck (Sinn) findet, sei es in der Zeit der Jugend, in der Zeit des Mittleren (gesetztes Alter) oder in der Zeit des Betagten (Alters), denn jede Zeit bringt eigene Gesetze des Lebens (Lebensgesetzmässigkeiten) hervor, ausnehmende (spezielle) Schwierigkeiten (Probleme) und gesonderte (besondere) Gelegenheiten (Möglichkeiten), denen ihr je nach deren Zustand (Form) selbst nachkommen (bewältigen) müsst.

35) Wahrheitlich ist für Euresgleichen (Menschen) von Bedeutung (Wichtigkeit), ob und wie ihr euch vom Leben berühren lasst, ob ihr eure wahre Liebe und die innere Freiheit und Gleichstimmung (Harmonie) sowie den inneren Frieden in Anwendung (Gebrauch) nehmt oder nicht, wobei ihr die Frage an eure Ermahnung (Gewissen) zu stellen habt, ob ihr dazu willentlich seid oder nicht.





оборван (выключен) источник (средство) рассмотрения (представления), для распознавания схватывания (понимания), иначе случится, что внутренняя цельность (единство) различностей (противоположностей) распадётся, вследствие чего будет потеряна человеческая идентичность (равность).

30) Поистине, вследствие превратного толкования (непонимания) отсюда следуют исключительно много трудностей в жизни (жизненные проблемы), которые вы, в качестве вам подобных (людей), испытываете, как тяжёлые часы, дни и времена, но которые вы могли бы совсем по другому схватывать (понимать) и изведать, если вы только очевидно представите себе, что вы только тогда будете иметь полноценную жизнь, если вы направите себя по жизнедарящим (Творческим) законам и заповедям, а тем самым, к истине, а значит, создадите в себе настоящую любовь, с помощью чего вы также найдёте свою идентичность (личность) и образуете (оформите) ваш характер, и вашу личность.

31) И поистине, вашей личности вам подобных (людей) принадлежат выделяющиеся (характерные) вещи, которые вы можете постоянно распространять (расширять), вплоть до того момента, когда вы уходите из жизни.

32) И вы среди вас, которым это неизвестно, вам даётся (обучается), что этот путь (возможность) связан с тем, что вы, в качестве вам подобных (людей), можете во время вашей жизни вести себя свободно и всё определять (решать), согласно вашей воле, но при этом вы должны обращать внимание на то, чтобы всё оставалось в определенных границах, которые поставлены вам для того, чтобы вы соблюдали и следовали порядку, и законам и заповедям Жизнедарящего (Творения).

33) Причина того, что вы в (из) этой свободе вашего права на определение (самоопределение), лишь мало видите (реализовываете) и понимаете (преобразовываете), лежит в вашей удивительно глубокопроникающей ленности, с помощью которой вы также отворачиваетесь от истины, от внимания к настоящей жизни, как и от настоящей любви, что дана вам наряду со всем значимым в жизни, с помощью жизнедарящих (Творческих) законов и заповедей.

34) Не существует никаких положений (фаз), в которых вам подобные (люди), в силу необходимости, не находили бы меньше смысла, будь-то во время юности, во время среднего возраста или во времени престарелости (старости), потому что каждое время приносит собственные законы жизни (жизненные закономерности), специальные трудности (проблемы) и особые случаи (возможности), которые вы сами должны преодолевать, согласно их состоянию (форме).

35) Поистине, для вас подобных (людей) имеет значение (важность), как вы и каким образом позволяете себе жизни касаться вас; то-есть, применяете ли вы вашу настоящую любовь, внутреннюю свободу, гармонию, как и внутренний мир или нет, причём вам необходимо ставить вопросы к вашему напоминанию (совести), охочи вы к тому или нет.





**Weiterer Lehrteil in neuer Schreibweise  
von «Billy» Eduard Albert Meier (BEAM)  
(gemäss Themavorgabe durch die «Lehre der Propheten»)**



### Abschnitt 21

- 1) Werdet ihr Menschen an und für sich betrachtet und analysiert, dann ist festzustellen, dass sich keiner unter euch in der Art ganz so annehmen kann, wie er ist.
- 2) In jedem von euch sind Grundvoraussetzungen und Grundgedanken wie auch daraus resultierende Grundgefühle angelegt, die zu euch gehören, die in euch sind und so lange in euch bleiben, bis ihr das Zeitliche segnet und durch das Sterben aus dem Leben tretet, so z.B. das Begehen von Fehlern und das Streben – damit überhaupt der Prozess des Lernens und des Evolutionierens funktionieren kann –, wie auch Aggression, Angst und Furcht, Freude, Glücklichkeit, Schuld und Trauer, oder Gedanken und Gefühle der Erhabenheit oder der Minderwertigkeit.
- 3) Das Ganze beruht darin, dass euer menschliches Leben – wie alles Leben überhaupt – auf einem Wechselspiel gegensätzlicher Faktoren beruht und diese Gegensätzlichkeit für alles bestimmend ist, was da existent ist, was lebt und kreucht und fleucht.
- 4) Das Gesetz der Gegensätzlichkeit ist in allem gegeben, sei es in der Ebbe und Flut der Meere, sei es im Wind und in der Windstille, im Tag und in der Nacht, im Licht und der Dunkelheit oder im Männlichen und Weiblichen, im Leben und Sterben, in der Geburt und im Tod, im Lärm oder in der Stille, in der Liebe und im Hass, im Frieden und im Krieg, denn dieses Gesetz der Gegensätzlichkeit durchwebt alles und jedes und ist also überall erkennbar.
- 5) Wird das Gesetz der Gegensätzlichkeit jedoch näher betrachtet, dann ist zu erkennen, dass die Grundvoraussetzungen, Grundgedanken und die daraus resultierenden Grundgefühle keineswegs als Geisseln von euch Menschen betrachtet werden können, denn grundsätzlich stellen sie Herausforderungen dar, durch die das Leben erst lebenswert gemacht wird, weil durch diese Ermunterung – die die Herausforderung tatsächlich ist – dem Leben immer mehr Wahrheitserkenntnisse, Freude und immer mehr und mehr tiefe Sinnwirklichkeit abgerungen wird.
- 6) Wenn nun aber ihr Menschen der Ansicht seid, dass ihr euch selbst nicht umfänglich annehmen könnt, dann entspricht diese Sinnesrichtung einer Ansicht, die auf völlig falschen Auffassungs- und Betrachtensweisen beruht, die in falscher Weise aufgrund bisheriger falsch gedeuteter Lebenserfahrungen gemacht wurden.
- 7) Tatsächlich drängt ihr in der Regel selbst dazu, alles und jedes, was euch begegnet oder zustösst, ins negative Licht zu rücken und so in grossem Umfang alles zu negieren, anstatt das Gute und Positive zu erkennen und es auszuwerten, auf dass es zum positiven Wissen und zur positiven Lebenseinstellung wird.
- 8) Das falsche Tun der Negation jedoch ist wahrheitlich nicht die Tiefe der Selbstablehnung von euch Menschen, sondern ein nicht mehr und nicht weniger stark verzerrtes Spiegelbild eurer eigenen Gedanken- und Gefühlswelt, das euch im Grunde eures Wesens nämlich selbst



**Дальнейшая учебная часть в новом стиле письма  
от «Билли» Эдуарда Альберта Майера (BEAM)  
(согласно порядку тем в «Учении пророков»)**



**Глава 21**

- 1) Если вас людей рассматривать самих по себе и анализировать, тогда можно установить, что никто из вас не может принять себя в таком роде, каким он является.
- 2) В каждом из вас вложены основополагающие предпосылки и основополагающие мысли, как и последующие отсюда основополагающие чувства, что относятся к вам, находятся в вас и так долго останутся в вас, пока вы не покинете преходящее и со смертью уйдёте из жизни, как например, совершение ошибок и стремление – с тем чтобы вообще процесс учения и эволюционирования мог функционировать (работать) -, так и агрессия, боязнь и страх, радость, ощущение счастья, вина и скорбь или мысли и чувства приподнятости или чувства неполноценности.
- 3) Всё в целом основывается на том, что ваша человеческая жизнь – как и вообще вся жизнь – основывается на сменяющейся игре противоположных факторов и эти противоположности определяют всё, что там существует, что живёт, ползает и летает.
- 4) Закон противоположности дан во всём, будь-то в отливе и приливе моря, будь-то в ветре или в затишье ветра, в дне и в ночи, в свете и в темноте или в мужском и в женском, в жизни и в смерти, в шуме или в тишине, в любви и в ненависти, в мире и в войне, потому что этот закон противоположности пронизывает всё и вся, и таким образом везде узнаваем.
- 5) Но если рассмотреть поближе закон противоположности, тогда можно узнать, что основополагающие предпосылки и основополагающие мысли, как и последующие отсюда основополагающие чувства ни в коем случае не следует рассматривать как бедствие для вас людей, потому что в своей основе они представляют из себя вызовы, из-за которых жизнь то именно в первую очередь и делается жизненно ценной, потому что, благодаря этому ободрению – что собой вызов действительно представляет – у жизни завоёвывается все больше распознаваний истины, и всё больше и больше глубокого смысла действительности.
- 6) Но если вы люди придерживаетесь воззрения, что вы не можете полностью принимать себя самих (какие вы есть), тогда это воззрение отвечает направлению мыслей, что основывается на полностью фальшивых образах восприятия и рассматривания, что сделанны фальшивым образом, на основе ранее фальшиво объяснённого жизненного опыта.
- 7) В действительности, вы как правило, сами стремитесь к тому, чтобы всё и вся, что вам встречается или попадает на вас, рассматривать (двигать к) в негативном свете, вместо того, чтобы узнать в этом доброе и позитивное и оценить его, так, чтобы оно стало позитивным знанием и позитивной жизненной установкой.
- 8) Но поистине фальшивое действие негативизма не является глубиной самоотрицания вас людей, но не в большей и не в меньшей степени сильно искаженной зеркальной картиной вашего собственного мира мыслей и чувств, что именно вас, в основе вашего



als äusserst wertvoll einschätzt, was ihr aber durch falsche Gedanken und Ansichten ins Gegenteil umwälzen wollt.

9) Wahrheitlich sind nämlich in jedem von euch Menschen gemäss dem Gesetz der Gegensätzlichkeit nicht nur selbsterschaffene negative Grundvoraussetzungen, Grundgedanken und Grundgefühle angelegt, sondern auch positive, nur dass diese in der Regel verdeckt und durch Negatives überlagert und so kaum oder nicht spürbar und diffus verformt sind.

10) Trotz des Verdeckt- und Überlagertseins durch Negatives sind jedoch die positiven Grundvoraussetzungen, Grundgedanken und Grundgefühle vorhanden und warten nur darauf, dass sie hervorgeholt und genutzt werden.

11) Diese positiven Grundvoraussetzungen, Grundgedanken und Grundgefühle sind hohe innere Werte von euch Menschen, wie wahre Liebe, innere Freiheit, Harmonie und innerer Frieden, wie aber auch Tugenden, Ehrlichkeit, Mut, Tatendrang, Charakterstärke, Persönlichkeitsentwicklung, Sehnsucht nach dem wahrheitlichen Leben, nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten, nach der Erfüllung des Sinns des Lebens sowie nach selbst etwas sein zu wollen und nach dem, selbst sein zu wollen.

12) Wahrlich, ihr Menschen werdet von euren Trieben gejagt, doch nach deren Sinn müsst ihr selbst suchen, denn durch die schöpferischen Gesetze und Gebote ist euch die Freiheit im eigenen Willen gegeben, auf dass ihr selbst alles ergründet und daraufhin das Ganze entscheidet.

13) Also entscheidet ihr auch selbst, wenn ihr von Wut befallen werdet, dass ihr wieder um Versöhnung ringt, nicht von Hass ergriffen werdet, damit ihr die Liebe in euch erschaffen und auch die Liebe eurer Mitmenschen erringen könnt.

14) Oft schleicht sich Melancholie in euch Menschen ein, doch nur, damit ihr zu den Gründen der wahren Freude findet, ohne dass ihr euch von Zwängen umzingeln lasst und ihr euch nach wahrer Liebe und innerer Freiheit, Harmonie und innerem Frieden ausstrecken könnt.

15) Und wahrlich, das Wollen kommt niemals von allein, denn in Wahrheit müsst ihr das, was ihr als Mensch wollt, im eigenen Innern suchen, finden und es zum Willen motivieren, doch dazu braucht es Gedankenanstösse, durch die dann der Wille aufgebaut und durch den dann das Leben verändert wird, wenn ihr euch nur von eurem wahren Inneren her berühren und führen lasst; daher sollt ihr euch auf das einlassen, was ihr als wirklich wertvoll erkennt und von dem ihr denkt, dass es euch bewegen kann.

16) Natürlich hat jeder von euch Menschen – mit äusserst wenigen Ausnahmen – ganz bestimmte Grundprobleme, mit denen ihr einhergeht und die euch mehr oder weniger belasten, sei es nun Angst oder Furcht, Eifersucht, Neid, Geiz, Laster, Sucht, Hass, Masslosigkeit oder Verschwendungssucht usw., doch sollte es jedem von euch wichtig sein, diese Probleme im einzelnen zu kennen, weil sie das Leben bestimmen und deshalb bekämpft und aufgelöst werden sollten.

17) Solche Grundprobleme sind für euch Menschen nicht nur die grössten Aufgaben und Herausforderungen, die ihr zu bewältigen habt, denn ihr müsst euch auch klar werden und zu verstehen lernen, dass alles im Leben auf Gegensätzlichkeiten beruht, woraus sich ergibt, dass, wenn ihr euch darum bemüht, jeder Dieb oder Betrüger ehrlich werden kann, der Wütende sanftmütig, der Masslose bescheiden und der Angstvolle mutig.

18) Tatsächlich ist euer Leben in jeder Beziehung äusserst spannend und lehrreich – es muss nur erfasst werden.



существа, оценивает как особо ценных, но что вы хотите с помощью фальшивых мыслей и возрений свергнуть в противоположное.

9) Поистине, в каждом из вас, в людях, именно согласно закону противоположности, вложены не только созданные самими вами негативные основополагающие предпосылки и основополагающие мысли, как и последующие отсюда основополагающие чувства, но также и позитивные, но только, как правило, они покрыты и перекрыты негативным, и, таким образом, почти или совсем не ощущаются и диффузно деформированы.

10) Но вопреки покрытию и перекрытию негативным, имеются налицо позитивные основополагающие предпосылки и основополагающие мысли, как и последующие отсюда основополагающие чувства и ждут лишь того, чтобы быть вынутыми и использованными.

11) Эти позитивные основополагающие предпосылки и основополагающие мысли, как и последующие отсюда основополагающие чувства являются высокими внутренними ценностями у вас, у людей, такими, как настоящая любовь, внутренняя свобода, гармония и внутренний мир, как и добродетели, честность, мужество, стремление к действию (делам), сила характера, развитие личности, сильное желание к настоящей жизни, к Творческим законам и заповедям, к исполнению смысла жизни, как и стремление быть в какой-то мере самим собой и быть самим собой.

12) Поистине, вы люди подгоняетесь вашими вожделениями (инстинктами), но их смысл вам необходимо искать самим, потому что Творческими законами и заповедями вам дана свобода в собственной воле, чтобы вы сами всё исследовали и на этой основе всё решали сами.

13) И, таким образом, вы также решаете сами, если вы охвачены гневом, чтобы затем снова бороться за примирение, чтобы не быть охваченными ненавистью, с целью создать в себе любовь и смочь также достичь любви ваших ближних.

14) Часто вас людей охватывает (вползает) меланхолия, но лишь для того, чтобы вы вышли к основе настоящей радости, так чтобы не позволить окружить себя стеснением и смочь протянуться к настоящей любви, внутренней свободе, гармонии и внутреннему миру.

15) И поистине, хотение никогда никогда не приходит одно, потому что по правде вы должны то, что вы, как человек, хотите, искать внутри у вас самих, найти это хотение и мотивировать его к воле; но для этого вам необходимы мысленные импульсы (толчки), с помощью которых затем воля будет возведена и с помощью которой затем жизнь будет изменена, если вы только позволите себе тронуть и вести вас вашим внутренним существом; исходя отсюда, вы должны решиться на то, что вы действительно принимаете за полноценное, и про что вы полагаете, что оно может двигать вами.

16) Естественно, каждый из вас людей – за очень редкими исключениями – имеет определенные основные проблемы, с которыми он идёт по жизни и которые более или менее отягощают его, будь-то боязнь или страх, ревность, зависть, неумеренность или болезненная склонность к расточительности и т.д.; но для каждого из вас должно быть важным, знать эти проблемы в отдельности, потому что они определяют жизнь и поэтому они должны быть поборены и упразднены.

17) Такими основными проблемами, являются для вас людей не только наибольшими задачами и вызовами, которые вам необходимо преодолеть, но вам также должно стать ясным и вы должны научиться понять, что всё в жизни основывается на противоположностях, откуда следует, что если каждый будет стараться (об этом), то каждый вор или мошенник может стать честным, яростный кротким (незлобливым), неумеренный скромным и трус мужественным.

18) Фактически ваша жизнь в любом отношении чрезвычайно напряженна и поучительна – необходимо только понять её.



19) Beim Erfassen des Spannenden und Lehrreichen geht es jedoch nicht nur um diese beiden Faktoren, sondern in Wahrheit um das effective Leben, das fordert, dass ihr euch als Menschen selbst euer bester Freund seid.

20) Sich selbst der beste Freund sein bedeutet, dass ihr gegenüber euch selbst so seid, wie ihr es manchmal gegenüber dem liebsten Mitmenschen und Freund sein könnt.

21) Und gelingt das Aufrechterhalten der Freundschaft zu euch selbst an einem Tag nicht oder gar zwei- oder dreimal nicht, dann gilt die Regel, dass darüber kein Ärger aufgebaut wird, denn der nächste Tag, an dem die Freundschaft zu sich selbst wieder gelingt, kommt ganz bestimmt; denn wie der nächste Tag kommt und die Welt besteht, kann auch alles an hohen Werten in euch Menschen selbst beständig gemacht werden – wenn dazu nur die Initiative ergriffen wird.

22) Und da ihr in euch alles an hohen Werten beständig machen könnt, gibt es keinen Grund, in dieser Welt nicht mehr leben zu wollen.

23) Wahrlich, es gibt sehr viele Übel auf der Welt, wie die Luft, der Boden, die Natur, die Flüsse und sonstigen Gewässer, die verpestet sind, und die immer brutaler werdenden Kriege, die Unmenschlichkeit, die Verbrechen, die Kriminalität, der Hass, das Morden, die Kämpfe aller Art und die Angst und Furcht und Unruhe in den Menschen, doch das Leben ist trotzdem lebenswert und ein wertvolles Geschenk.

24) Doch ihr Menschen der Erde, ihr lebt und vegetiert nicht dahin, wenn ihr euch um euer Dasein bemüht – und trotz all der bestehenden Übel und vielem Bösen und Ungerechten, das ihr erlebt, mögt ihr noch immer viele Dinge, die euch Freude machen.

25) Und ihr Menschen der Erde bedenkt stets, wenn ihr in Freude oder Leid seid, diese Welt, an der ihr leidet, ist eure Welt – eure Heimat, ein wunderschönes Paradies in den Weiten des Universums; ihr müsst sie nur als Paradies erkennen und alles dazu tun, dass sie ein Paradies bleibt.

26) Und bedenkt dieser Zeit, durch die ihr geht, denn sie ist eure Zeit, wie dieses Leben, das ihr jetzt auf dieser Welt und zu dieser Zeit führt, euer Leben ist.

27) Wahrlich, diese Welt ist für euch Menschen der Erde eine Gefährdung in bezug auf mancherlei Dinge, doch gleichzeitig ist sie für euch auch Möglichkeit und Aufgabe zugleich, die ihr in freiem Willen erfüllen könnt, um die Welt als Paradies zu erhalten und gleichzeitig in euch selbst einen paradiesischen Zustand zu erschaffen, wodurch ihr wahrlich zu leben beginnt.

28) Ihr könnt eure Welt ablehnen oder annehmen, wie ihr auch die gute Welt in euch selbst ablehnen oder annehmen könnt, also könnt ihr euch ab heute dieser Welt und der wahrheitlichen Welt in euch zur Verfügung stellen und daran arbeiten, dass sich alles zum Besten wendet – in eurer inneren Welt und in der äusseren, in der ihr lebt und die eure Heimat ist.

29) Wahrlich, nicht könnt ihr die fade Rede führen, dass ihr an euch selbst nichts zum Besseren ändern und als einzelner auch nichts tun könnt für die Welt, in der ihr lebt, denn das sind nur gewissenlose und verantwortungslose Ausflüchte der Feigheit.

30) Bleibt ihr jedoch auf diesem Standpunkt der Ausflüchte und Feigheit stehen, dann sieht es in der Tat in euch sehr dunkel aus, wodurch sich alles noch verschlimmert und noch dunkler wird, und zwar sowohl in euch selbst als auch in eurer Welt, die ihr, wenn ihr alles so weiterführt, vom Paradies zur Hölle macht.



19) При схватывании (понимании) напряженного и поучительного, речь идёт не только об этих двух факторах, но по правде, об эффективной жизни, что требует, чтобы вы, как люди, сами себе были бы лучшими друзьями.

20) Самому себе быть лучшим другом, означает, чтобы вы по отношению к самим себе были бы такими, какими вы могли быть напротив вашего самого любимого ближнего или друга.

21) И если сохранение дружбы к вам самим не удаётся в один из дней или даже за два или три раза, тогда должно следовать правилу, что по этому поводу не нужно возводить никакого раздражения, потому что последующий день, в котором дружба к самим себе удастся, наступит совершенно точно; ибо, как следующий день придёт и как мир существует, точно также всё в вас (внутри вас) у людей, что касается высоких ценностей, могут быть созданы постоянными – лишь бы для этого была подхвачена инициатива.

22) И так как вы можете сделать их постоянными, то, что касается высоких ценностей, то нет никакой причины (основания), не хотеть больше жить в этом мире.

23) Поистине, в мире существует очень много зла, таких, как воздух, почва, природа, реки и прочие воды, что заражены, и становящимися все более жестокими войны, нечеловечность, преступления, уголовщина, ненависть, убийства, противоборства всякого рода, боязнь и страх и беспокойство в людях; но жизнь всё равно жизненно ценна и является полноценным подарком.

24) Но вы люди Земли, вы не живёте и не прозябаете, если вы заботитесь о своём существовании – и всё же вопреки всем существующим бедствиям, многому злу и несправедливостям, что вам приходится переживать, вам нравятся многие вещи, что вам приносят радость.

25) И вы, люди Земли, постоянно помните о том, когда вы находитесь в радости или в горе, что этот мир, в котором вы страдаете, является вашим миром – вашей родиной, чудесным раем в просторах Вселенной; вам только необходимо познать его в качестве рая и сделать всё, чтобы он оставался раем.

26) И помните об этом времени, через которое вы идёте, потому что оно является вашим временем, как и эта жизнь, что вы ведёте сейчас в этом мире и в это время, является вашей жизнью.

27) Поистине, этот мир для вас, людей Земли, представляет опасность в отношении кое-каких вещей, но одновременно он является для вас и возможностью и задачей, что вы можете исполнить в свободной воле, чтобы сохранить это мир, как рай и одновременно создать в вас самих (внутри вас) райское состояние, вследствие чего вы начнёте жить по-настоящему.

28) Вы можете отказаться от вашего мира или принять его, как и добрый мир в вас (внутри вас) отбросить или принять; то-есть, с сегодняшнего дня вы можете предоставить себе этот мир и настоящий мир в вас (внутри вас) в своё распоряжение и работать над тем, чтобы всё повернулось к лучшему – в вашем внутреннем мире и во внешнем, в котором вы живёте и который является вашей родиной.

29) Поистине, вы не можете вести вялые речи о том, что вы сами в себе не можете ничего изменить к лучшему и в качестве отдельного человека ничего не можете сделать для мира, в котором вы живёте, потому что это является только бессовестными и безответственными уклонениями трусости.

30) Но если вы останетесь на этой точке зрения уклонения и трусости, тогда в действительности всё выглядит для вас очень мрачно, вследствие чего всё ещё более ухудшится и будет ещё мрачнее, и причем как в вас самих (внутри вас), так и в вашем мире, который вы, если вы и дальше всё будете так вести, превратите из рая в ад.





## Abschnitt 22

- 1) Ihr Menschen, ihr seid ein Teil des Universums mit seinen unwandelbaren, allzeitlichen Gesetzen und Geboten der Schöpfung, in denen auch für euch ein Daseinszweck bestimmt ist, der Sinn des Lebens, der in der relativ höchstmöglichen Evolution des Bewusstseins gegeben ist.
- 2) Und wenn ihr diesen Lebenszweck und Lebenssinn erkennt und ihn jede Stunde, jeden Tag und allezeit zur eigenen Existenz in Beziehung bringt, dann werdet ihr unweigerlich euch selbst erkennen und Herr und Meister über euch selbst sein.
- 3) Und wenn ihr Herr und Meister eurer selbst seid, vermögt ihr in günstiger Weise durch euer Wissen und eure Weisheit eure Umgebung zu bewegen, um Dinge des Rechtes, der Gerechtigkeit und des Fortschritts sowie der Evolution des Bewusstseins zu tun.
- 4) Mit solchem Wissen und solcher Weisheit können aber auch Sorgen, Leid, Elend und Not sowie tiefste Trauer und Schmerzen überwunden werden.
- 5) Also gehört zum wirklichen Leben mehr als nur jene Dinge, die als Schulwissen gelernt und aufgenommen werden, denn wahrlich gibt es eine wirklich wahre und höhere Ordnung im Leben, die in schöpferischen Gesetzen und Geboten beruht, aus denen heraus sich alles ergibt, was wird und vergeht, so durch sie das Werden und Vergehen ebenso bestimmt wird wie auch die Kausalität resp. die Ursache und Wirkung.
- 6) In der höheren Ordnung des Lebens haben auch schmerzliche Ereignisse ihren Platz, denn auch sie erfüllen ihren Zweck.
- 7) Allein die Ursachen und Zusammenhänge sowie die Wirkungen müssen erkannt und begriffen werden, wodurch sich ein Lernen ergibt, aus dem letztlich die Evolution resultiert.
- 8) Werdet ihr Menschen vom Unglück verfolgt und könnt ihr euer Leben nicht so harmonisch gestalten, wie ihr das gerne möchtet, dann vermögt ihr dies zu ändern, wenn ihr euch dem Einklang der kosmischen Ordnung und damit den schöpferischen Gesetzen und Geboten zuwendet und sie befolgt.
- 9) Also ist es nutzvoll, darüber nachzudenken, warum gerade dieses oder jenes getan wird, auf dass mit Zuversicht gehandelt wird und sich alles zum Guten wendet.
- 10) Wahrlich, in euch Menschen sind ständig euch aufbauende schöpferische Kräfte am Werk, die ins Bewusstsein dringen und Prozesse auslösen, durch die Bewusstseinskräfte entstehen, deren Aufgabe es ist, dem Körper zugefügte Schäden zu heilen oder im Bereich der Psyche Spannungen zu beheben, wie aber auch in euch, in eurer gedanklichen, gefühlsmässigen und willentlichen Unentschlossenheit, den richtigen Weg zu weisen.
- 11) Durch die schöpferischen Gesetze und Gebote und deren Kräfte wirken im Universum auch Schwingungen, durch die ihr Menschen beeinflusst werdet und wodurch ihr euer Bewusstsein und dessen Fähigkeiten sowie eure Gedanken und Gefühle steuern und eure Psyche formen könnt.
- 12) Und es ist notwendig, dass ihr das Ganze dieser Dinge wisst und versteht, wenn ihr im Leben wirklichen und wertvollen Erfolg haben wollt.



## Глава 22

- 1) Вы люди, вы являетесь частью Вселенной с ее неизменяемыми, вечными законами и заповедями Творения, в которых для вас определена цель существования, смысл жизни, что даны в относительно наивысше возможной эволюции сознания.
- 2) И если вы познаете эту жизненную цель и жизненный смысл, и в этом отношении принесёте его в каждый час, в каждый день и во все времена для собственного существования, тогда вы неминуемо познаете себя самих и станете господами и мастерами над самими собой.
- 3) И если вы являетесь господами и мастерами над самими собой, тогда вы с наибольшей пользой, с помощью вашего знания и вашей мудрости сможете влиять (подвинуть) на ваше окружение, чтобы совершать вещи правоты (права), справедливости и прогресса, как и эволюции сознания.
- 4) С таким знанием и с такой мудростью могут также быть преодолены заботы, страдание, нужда, беда и глубочайшая скорбь и боли.
- 5) Итак, к действительной жизни принадлежат больше вещей, чем те, что только учатся и принимаются в качестве школьных знаний, потому что поистине, в жизни существует действительно настоящий и высший порядок жизни, который основывается на Творческих законах и заповедях, исходя из которых, получается всё, что становится и проходит, так что с их помощью определяется возникновение и исчезновение, как и каузальность, она же причина и следствие.
- 6) В высшем порядке жизни болезненные события также имеют своё место, потому что и они исполняют свою цель.
- 7) Единственно необходимо познать и понять причины и взаимосвязи, как и следствия, вследствие чего возникает учение, из которого, в конце концов, результирует эволюция.
- 8) Если вы, люди, преследуетесь несчастьем и не можете свою жизнь так гармонически устроить, как бы вам это охотно хотелось, то всё равно вы можете это изменить, если вы обратитесь и будете следовать гармонии космического порядка, а тем самым, Творческим законам и заповедям.
- 9) Так что является полезным, подумать о том, почему именно будет сделано то или другое, так чтобы действовать с уверенностью и всё повенулось бы к доброму.
- 10) Поистине, в вас (внутри вас), людях, постоянно работают воссоздающие Творческие силы, что проникают в сознание и запускают процессы, с помощью которых возникают силы сознания, чьей задачей является лечить раны, причиненные телу или устранять напряжения в области психики или указывать вам правильный путь в вашей мысленной, чувственной и волевой нерешительности.
- 11) Во Вселенной с помощью Творческих законов и заповедей и их сил действуют также вибрации, которые влияют на вас людей и с помощью которых вы можете формировать ваше сознание и его способности, как и направлять ваши мысли и чувства, и вашу психику.
- 12) И необходимо, чтобы вы в целом знали и понимали эти вещи, если вы в жизни хотите иметь настоящий и полноценный успех.



13) Es ist notwendig, dass ihr in umfänglicher Harmonie mit den Kräften lebt, die in euch und rund um euch sind, wie aber auch mit den disharmonischen Kräften, die dazu im Widerspruch stehen, weil nun einmal alles auf Gegensätzlichkeiten aufgebaut ist und daher stets beide Pole, Positiv und Negativ, in Betracht gezogen und in die Wirksamkeit des Ausgleichs einbezogen werden müssen, wozu es keinen Mittelweg gibt.

14) Allein das Verstehen der schöpferischen Gesetze und Gebote ist wahrheitlich der Schlüssel zur richtigen Führung und Meisterung des Lebens.

15) Das Verstehen der höheren Ordnung der schöpferischen Gesetze und Gebote formt die Beschaffenheit des Lebens, folglich sie für das Dasein von entscheidender Bedeutung ist.

16) Ihr Menschen habt ein grösseres innerstes Selbst, die Geistform, die als winziges Teilstück der Schöpfung euren Bewusstseinsblock belebt, folglich auch physisch resp. körperlich eure Lebenskraft davon abhängig ist; ihr seid jedoch keine Form der Dualität, denn als materieller Körper seid ihr als Mensch eine eigene Einheit, die jedoch von der Geistform abhängig ist, die euch das Leben gibt und die in sich selbst auch eine Einheit ist; also wohnt die Geistform im Körper von euch Menschen resp. in der Region des Colliculus Superior (Sitz des Geistes resp. der Geistform im Menschen im «Dach des Mittelhirns» = paariger Knotenpunkt).

17) Die Geistform lässt sich nicht durch Einwirkungen auf den Körper beeinflussen, also weder durch Wärme, Kälte, Hunger, Schmerzen, Krankheit oder Wohlgefühl; und allein diese Geistform ist unsterblich, denn wenn das physische Leben aufhört, entweicht sie in ihren Jenseitsbereich, um zu ihrer Zeit wiedergeboren zu werden, wenn ein neuer menschlicher Körper geboren wird, mit einem neuen Bewusstseinsblock, neuem Bewusstsein, Unterbewusstsein und mit einer neuen Persönlichkeit, die durch den Gesamtbewusstseinsblock erschaffen werden.

18) Diese schöpferischen Gesetzmässigkeiten sind zu erkennen in allem Leben und Existenten, wie im Sterben und Wiedererwachen der Pflanzenwelt, so aber auch im Werden und Vergehen und Wiederwerden von Licht und Dunkelheit, wie auch in der Ebbe und Flut der Meere und in unzählbar anderen Dingen, die erschaffen sind durch die Gesetze und Gebote der Schöpfung in der Umwelt von euch Menschen, in der Natur und im gesamten Universum.

19) Allein durch die Beobachtung des Himmels resp. des Universums mit den Gestirnen, die durch euch Menschen unbeeinflussbar ihren jahrmilliardenlangen Bahnen eingeordnet sind, ergibt sich, dass eine universelle Ordnung gegeben ist, die nicht nur euch Menschen in sich einschliesst, sondern alle existenten Dinge, alle Lebensformen aller Art.

20) Also seid ihr Menschen der Erde mit all euren täglichen Begehnissen ein winziger Teil, ein winziges Stäubchen im ganzen und unermesslichen, gigantischen Wesen der Schöpfung.

21) Und wer die Wahrheit um die Schöpfung und um ihre Gesetze und Gebote kennt und daraus Wissen und Weisheit lernt, der wird frei in sich selbst, weil er wahrliche Liebe und Freiheit sowie Frieden und Harmonie in seinem Wesen erschafft, woraus ein bewusstseinsmässiges und psychisches Wohlbefinden erstrahlt.

22) Dadurch fällt alles weg, was nach absoluter Macht giert, durch die das Denken und das Leben der Mitmenschen beherrscht werden soll, wie das bei jenen üblich ist, die in ihrer Ausartung der Machtgier nicht nur das Zepter über euch Menschen führen, sondern euch auch hörig machen, versklaven und in jeder möglichen Form ausbeuten.

23) Vielfach sind brutale Staatsmächtige irregeleitete religiöse Eiferer resp. Fanatiker, die keine Grenzen und keine Menschlichkeit kennen und die in allen von euch Menschen eine Bedrohung für ihre eigenen Machtansprüche sehen, wenn diese Selbstvertrauen und wahrheitliches oder sonstwie überdurchschnittliches Wissen besitzen und vielleicht auch in irgendeiner Weise Einfluss haben.



13) Необходимо, чтобы вы жили в полной гармонии с силами, что находятся в вас (внутри вас) и вокруг вас, но также и с дисгармоничесткими силами, что находятся в противоречии с первыми названными силами, потому что раз и навсегда всё построено на противоречиях, и поэтому отсюда постоянно должны рассматриваться оба поля, позитив и негатив, и быть втянуты в действенность уравнивания, для чего не существует среднего пути.

14) Единственно понимание Творческих законов и заповедей поистине является ключём для правильного ведения и владением жизнью.

15) Понимание высшего порядка Творческих законов и заповедей оформляет структуру (состояние) жизни, вследствие чего оно имеет решающее значение для существования.

16) Вы люди обладаете более великим внутреннейшим «я», Духовной формой, что в качестве крошечной частички оживляет ваш блок сознания, вследствие чего от нее также зависит ваша физическая, она же ваша жизненная сила; но всё же вы не являетесь никакой формой дуальности, потому что, в качестве физического тела, вы, как человек, являетесь собственной единицей, но которая зависима от Духовной формы, что даёт вам жизнь и сама по себе тоже является единицей; итак, Духовная форма живёт в теле у вас людей, соответственно, в регионе Colliculus Superior (гнездо Духа, соответственно Духовной формы на «Крыше среднего мозга» = парная узловая точка).

17) Духовная форма не даёт влиять на себя воздействиями на тело, будь-то тепло, холод, голод, боли, болезнь и или чувство благополучия; единственно, эта Духовная форма бессмертна, потому что когда прекращается физическая жизнь, тогда она удаляется в свою область того света, чтобы в своё время быть снова рождённой, когда будет рождено новое человеческое тело, с новым блоком сознания, с новым сознанием, подсознанием и с новой личностью, что создаются совокупным блоком сознания.

18) Эти Творческие закономерности узнаваемы во всей жизни и в существующем, как в умирании и в новом просыпании мира растений, но также и в появлении и исчезновении, и в новом появлении света и темноты, как и в отливе и в приливе морей и в неисчислимых других вещах, что с помощью законов и заповедей Творения созданы вами, людьми в окружающей среде, в природе и во всей Вселенной.

19) Уже единственно при помощи наблюдения за небом, соответственно, за Вселенной с небесными телами, на которые вы, люди, не имеете влияния и которые подчинены миллиардным длинным путям, показывается, что дан универсальный порядок, что включает в себя не только людей, но и все существующие вещи, все жизненные формы всякого рода.

20) И, таким образом, вы люди Земли, со всеми вашими ежедневными обстоятельствами, являетесь лишь крохотной частицей, крохотной пылинкой в неизмеримом, гигантском существе Творения.

21) И кто знает истину о Творении и о её законы и заповеди, и на этой основе учится знаниям и мудрости, тот будет свободным в себе самом, потому что он в своём существе создаст настоящую любовь и свободу, как и мир и гармонию, вследствие чего будет излучаться благополучие сознания и психики.

22) И тем самым отпадает всё, что жаждет абсолютной власти, с помощью которой должно владеть мыслями и жизнью ближних, как то обычно для тех, кто в своём вырождении жажды к власти размахивают скипетром не только над вами, но и делают вас покорными, поработают и ограбляют вас всеми возможными формами.

23) Во многом жестокие государственные деятели являются заблуждающимися религиозными фанатиками, что не знают никаких границ и никакой человечности, и которые во всём у вас, людей, видят угрозу для своих собственных запросов власти, если они в людях видят расположение доверием к себе, или они каким-то образом владеют знанием выше среднего или в какой-то мере располагают влиянием.



24) Schon die seit alters her gegebene «Lehre der Propheten» spricht von diesen Dingen und davon, dass ihr euch gegen diese machtgerigen Machenschaften der Obrigkeiten und Mächtigen zur Wehr setzen sollt, auf dass Gerechtigkeit, Verantwortung und Gewissenhaftigkeit unter allen Völkern, ja unter eurer ganzen Menschheit herrsche, auf dass rundum wahre Liebe unter euch Menschen um sich greife und in ihm und auf der ganzen Welt Frieden, Freiheit und Harmonie werde.

25) Die «Lehre der Propheten» aber ist als kostbares Gut überliefert und im «Kelch der Wahrheit» festgehalten, um euch anzuregen, euch der wahrheitlichen Wahrheit und damit auch den schöpferischen Gesetzen und Geboten zuzuwenden und sie zu befolgen, auf dass sie sich im Sinn der Werte der Gesetze und Gebote zum Besseren wandeln und diese Wandlung durch die Nachkommen in die Nachwelt hineinragen werden.

26) Wahrlich steht das Wissen der Wahrheit, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens allen Suchenden offen – allen, die aufgeschlossenen Bewusstseins und willig sind, sich der Wahrheit zuzuwenden und sie zu befolgen.

27) Und wahrlich kann die Wirksamkeit der schöpferischen Gesetze und Gebote im Leben jedes von euch Menschen wunderbare Ergebnisse herbeiführen, wenn nur nach diesen Wirksamkeiten gegriffen wird und sie befolgt werden.

28) Viele verschiedene Vorgänge beeinflussen das Leben von euch, die ihr euch diese Ereignisse jedoch nicht erklären könnt, jedoch nur darum, weil euch das Wissen um die Wirksamkeiten der schöpferischen Gesetze und Gebote fehlt.

29) Manchem von euch erscheinen diese Vorgänge beklemmend oder nachträglich lächerlich, doch gerade solche und manchmal scheinbar unbedeutende Vorfälle führen zur innerlichen Belastung und Unfreiheit, zu innerem Unfrieden und zur Disharmonie, wobei diese Faktoren so stark sein können, dass ihr bei der Verfolgung eines bestimmten Zieles behindert werdet oder einfach nicht mehr die Kraft findet, euch von euren Sorgen und von all euren sonstigen Lasten zu befreien.

30) Die Faktoren, die dabei auf euch Menschen einwirken, sind sehr vielfältig und können auch äusserst merkwürdige Formen annehmen, wie z.B., wenn ihr einem anderen Menschen zum ersten Mal begegnet, dessen Erscheinung und Sprache einen guten Eindruck machen, wobei jedoch trotzdem Abneigung und Misstrauen in Erscheinung treten.

31) Andererseits könnt ihr einem anderen Menschen begegnen, dessen Erscheinung ärmlich und die Sprache ungehobelt wirken und daher ein schlechter Eindruck entsteht, wogegen jedoch eine Zuneigung und Vertrauen spürbar werden.

32) Wahrheitlich handelt es sich bei diesem Vorgang um eine fluidale Ausstrahlung von euch Menschen, wobei eure Schwingungen Sympathie oder Antipathie vermitteln, und zwar ganz gemäss dem Zustand eurer Gedanken und Gefühle, die den Zustand der Psyche formen, eure Bewusstheit und Persönlichkeit sowie den Charakter.

33) Gleichermassen handelt es sich um Fluidalkräfte, wenn z.B. zum ersten Mal ein Raum betreten wird und sofort bedrückende Gedanken und Gefühle auftreten, und obwohl der Raum sauber und ordentlich eingerichtet ist, scheint es unmöglich, dass darin ein Wohlgefühl auftreten oder darin gearbeitet werden kann.

34) Die Lösung für eine solche Wahrnehmung liegt in den ausgestrahlten Fluidalkräften von Menschen, die im Raum arbeiten oder wohnen, wobei die Fluidalkräfte-Ausstrahlungen der Gedanken- und Gefühlsregungen sowie des Charakters, des Bewusstseins und der Persönlichkeit jener Menschen sind, die den Raum für ihre Zwecke benutzen.

35) Das zu verstehen bedeutet, dass ihr Menschen euch mit den schöpferischen Gesetzen und Geboten und mit deren Wirkungsweisen auseinandersetzen müsst, um erfassen zu können, dass die Fluidalkräfte aus den Gedanken-, Gefühls-, Bewusstseins- und Psycheregungen sowie aus der Bewusstseinsaktivität entstehen sowie aus allen Regungen, wie Liebe und Hass, Eifersucht, Zorn, Wut und Jähzorn usw., deren Schwingungen resp. Fluidalkräfte sich in Gegenständen, Möbeln und Mauern usw. ablagern, die von der Person, die damit konfrontiert



24) Уже с древности данное «Учение пророков» говорит об этих вещах и о том, что вы должны занять оборону против таких алчных до власти махинаций правителей, для того, чтобы среди всех народов, да и среди всего вашего человечества господствовали бы справедливость, ответственность и совесть, так чтобы вокруг среди вас, людей, распространилась настоящая любовь, и в человеке и во всём мире настали мир, свобода и гармония.

25) «Учение пророков» передано как ценнейшее добро и удержано в «Чаше истины», чтобы подтолкнуть вас обратиться к истинной истине, а тем самым, к Творческим законам и заповедям и следовать им, так чтобы вы в смысле ценностей законов и заповедей изменились к лучшему, и это изменение внесли в будущее с помощью потомков.

26) Поистине, всем ищущим учение истины, учение Духа, учение жизни стоит открытым – всем, кто располагает открытым сознанием и желают обратиться к истине и следовать ей.

27) И поистине, действенность Творческих законов и заповедей может привести в жизнь каждого из вас людей чудесные результаты, если только эти действенности будут подхвачены и им будут следовать.

28) Многие различные процессы влияют на вашу жизнь, и всё же вы не в состоянии объяснить себе эти события, но лишь вследствие того, что вам не хватает знаний о действенностях Творческих законов и заповедей.

29) Некоторым из вас эти процессы кажутся гнетущимися или смешными впоследствии, но именно такие, а иногда кажущимися незначительными, процессы ведут к внутренней нагрузке и несвободе, к внутренней немирности и дисгармонии; причём эти факторы могут быть настолько сильными, что вы будете задержаны при преследовании определенной цели или просто не найдёте в себе больше сил освободиться от ваших тревог и от всех прочих отягощений.

30) И факторы, что при этом воздействуют на человека, весьма многообразны и могут принять чрезвычайно причудливые формы, как к примеру, когда вы в первый раз встречаете другого человека, чья внешность и язык производят на вас хорошее впечатление, хотя вопреки этому всё равно возникают отталкивание и недоверие;

31) с другой стороны вы можете встретить другого человека, чья внешность бедновата и язык кажется неотёсанным, вследствие чего возникает плохое впечатление, и всё же вопреки этому, ощущается расположение и доверие.

32) Но по правде сказать, дело при таком процессе идёт о флюидальном излучении от вас, людей, причём ваши вибрации передают симпатию или антипатию, при этом совершенно в согласии с состоянием ваших мыслей и чувств, которые оформляют состояние психики, вашей осознанности и личности, а также характера.

33) В такой же мере речь идёт о флюидальных силах, если, к примеру, в первый раз входят в помещение и тотчас возникают угнетающие мысли и чувства; и хотя в помещении чисто и царит порядок, кажется невозможным, чтобы возникло чувство благополучия и в нём можно было бы работать.

34) Разгадка в таком восприятии находится в излучённых флюидальных сил от людей, которые работают или живут в помещении; причём излучения флюидальных сил отражают мысленные и чувственные возбуждения, а также характер, сознание и личность тех людей, которые используют помещение для своих целей.

35) Чтобы понять это, вам людям, необходимо заняться Творческими законами и заповедями и их образом воздействия, чтобы смочь понять, что флюидальные силы возникают из мысленных, чувственных, психических движений (возбуждений) и движений (возбуждений) активности сознания, как и из всех движений (возбуждений), таких как любовь, ненависть, ревность, гнев, ярость и т.д., чьи вибрации, соответственно, флюидальные силы откладываются в предметах, в мебели, в стенах и



wird, wahrgenommen werden und eine niederdrückende oder erhebende Stimmung hervorrufen; und wahrlich sind diese Ausführungen keine Vermutungen oder Wahnglauben, sondern die Fluidalkräfte sind wahrhaftig Auswirkungen von Naturgesetzen, die euch nur wenig oder überhaupt nicht bekannt sind.

36) Ein plötzlicher Einfall, eine Idee, ein Entschluss oder ein Gedanke erscheint wie ein Licht aus unbekannter Quelle, eine Intuition, die beinahe auf jede Frage eine Antwort gibt, die auch aus vielen Verlegenheiten einen Ausweg finden kann, wenn der Wahrheit nachgegangen und ihr Genüge getan wird, indem die Wirksamkeiten der schöpferischen Gesetze und Gebote befolgt werden.

37) Das Licht aus der unbekanntem Quelle, die Intuition, ist ein Teil eurer menschlichen Bewusstseinskraft, die gespeist wird durch die euren menschlichen Körper belebende schöpferische Geistform, die jede Zelle des Körpers und des Wesens von euch Menschen durchweht.

38) Eure gesamte Bewusstseinskraft kann von euch genutzt werden, wenn ihr euch nur darum bemüht und ihr die Fähigkeiten dazu erschafft, doch leider nutzt das Gros eurer gesamten Menschheit nur einen geringen Teil der eigenen Kräfte des Bewusstseins, folglich auch nur ein geringer Teil der möglichen Fähigkeiten erschaffen wird, wobei wiederum auch nur ein äusserst geringer Teil der erarbeiteten Fähigkeiten wirklich in die Tat umgesetzt wird.

39) Wahrheitlich ist es aber möglich, dass alle Fähigkeiten erschaffen, genutzt und dienstbar gemacht werden können, wenn die schöpferischen Gesetze und Gebote der Wahrheit ergriffen, verstanden und genutzt werden, wodurch dann ein bereichertes, erfülltes und frohes Leben geführt werden kann.

40) Wahrheitlich sind und bleiben die schöpferischen Gesetze und Gebote keine Geheimnisse, wenn sie wirklich ergründet werden, und sie sind gesamtuniversell einheitlich, also sie von jedem von euch Menschen verstanden werden können, wenn ihr sie ergründet und erkennt.

41) Leider ist dieses Wissen jedoch nicht allgemein verbreitet, und zwar darum, weil es von alters her nicht mehr gelehrt wird, obwohl es die wahrlichen Propheten durch die «Lehre der Propheten», durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens immer wieder durch den «Kelch der Wahrheit» gelehrt haben.

42) Leider wurde die Lehre jedoch einerseits von Schriftkundigen nach eigenem Ermessen verfälscht, nachdem sie durch die Propheten beauftragt waren, die Lehre schriftlich zur Überlieferung in die Zukunft festzuhalten, und andererseits wurde sie von jenen als Werk des Bösen verleumdet, welche sich gegen die «Lehre der Propheten» stellten, wie sie auch die Propheten verfolgten und sie des Lebens bedrohten und ihre Zeichen resp. Beweise, die sie taten, als Zauberei verschrien; darum ist das Gros eurer irdischen Menschheit von der vorhandenen und erleuchtenden Wahrheit ausgeschlossen.

43) Über Jahrhunderte und Jahrtausende sind die Versuche der wahrlichen Propheten, die Lehre der Weisheit und der Wahrheit zu lehren, gewaltsam unterdrückt worden, und zwar bis in die heutige Zeit, in der viele Religionen existieren, deren Gläubige von euch Menschen erfundene Götter und Götzen anbeten und anflehen, obwohl diese ihnen weder Nutzen noch Schaden bringen können.

44) Und die Götteranbeter und Götzenanbeter der Götterreligionen sind es, die mit aller Macht die Wahrheit der Schöpfung und die Wirkungsweise ihrer Gesetze und Gebote unterdrücken und verfälschen, die wahrlichen Propheten verleugnen und verleumden, um ihrem Ruf und ihrer Missionsarbeit Schaden zuzufügen.

45) Also ist es in der Neuzeit noch gegeben, dass die Götter- und Götzenanbeter und die Mächtigkeit der Religionen alles dazu tun, damit das Wissen der Lehre der wahrlichen Propheten, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, der «Kelch der Wahrheit» nicht unbegrenzt weitergegeben, sondern nur in engen Kreisen gelehrt werden



т.д., и личностью, что встречается с ними, воспринимаются и вызывают угнетающее или приподнимающее настроение; и поистине, эти описания не являются предположениями или безумной верой, а что, фактически, флюидальные силы являются настоящими проявлениями природных законов, что вам малоизвестны или вообще не известны.

36) Внезапная затея, идея, решение или мысль сравнимы (кажутся) с лучом из неизвестного источника, интуицией, что дает ответ почти на любой вопрос, что может помочь найти выход из многих замешательств, если следовать истине и отдавать ей должное, когда следуют за воздействиями Творческих законов и заповедей.

37) Свет из неизвестного источника, интуиция, являются частью вашей человеческой силы сознания, что питается с помощью Духовной формы, оживляющей ваше человеческое тело и пронизывающей каждую клетку и вашу сущность у вас, людей.

38) Вся ваша сила сознания может быть использована вами, если вы только будете об этом заботиться и создадите для этого способности; но к сожалению, большинство вашего всего человечества используют лишь малую часть собственных сил сознания, следовательно и создаётся только малая часть возможных способностей, причём опять же только чрезвычайно малая часть выработанных способностей действительно применяется в деле.

39) Но поистине возможно, что все способности могут быть созданы, использованы и быть подчинены, если истина Творческих законов и заповедей принимается, понимается и используется, вследствие чего может вестись богатая, полная и радостная жизнь.

40) Поистине, Творческие законы и заповеди не являются и не остаются тайной, если они действительно исследуются; и они едины во всей Вселенной, так что они могут быть поняты каждым человеком среди вас, если вы исследуете и познаете их.

41) Но к сожалению, это знание не распространено повсеместно, потому что с древности оно больше не учится, хотя настоящие пророки преподавали его с помощью «Учения пророков», с помощью учения истины, учения Духа, учения жизни и снова и снова с помощью «Чаши истины».

42) К сожалению, с одной стороны, учение было сфальшивино сведующими писанием, согласно собственному усмотрению, после того, как они были озадачены пророками, учение письменно удержат к передаче для будущего, а с другой стороны, оно было подвергнуто клевете, в качестве произведения зла, теми, кто противопоставил себя «Учению пророков», как они и преследовали пророков, угрожали их жизни, а их знаки, соответственно доказательства, что они показывали, прозывали колдовством; поэтому большинство вашего земного человечества исключено из имеющейся и освещающей истины.

43) В течение столетий и тысячелетий попытки настоящих пророков преподавать учение мудрости и истины насильно подавлялись, причём до сегодняшнего времени, в котором существуют много религий, чьи верующие молятся (и умоляют) на богов и идолов, выдуманных вами людьми, хотя они вам не могут принести ни вреда, ни пользы.

44) И молящиеся богам и молящиеся идолам божеских религий является теми, кто всеми имеющимися средствами подавляют и фальсифицируют истину Творения и образ действий его законов и заповедей, отрицают и клеветуют на настоящих пророков, для того, чтобы нанести урон их чести и их миссионерской работе.

45) Итак, и в Новое Время ещё дано, что молящиеся богам и молящиеся идолам, и мощь религий всё делают для того, чтобы знание учения настоящих пророков, учения истины, учения Духа, учения жизни, «Чаши истины» не могло передаваться безгранично дальше, но могло лишь преподаваться в узких кругах, и причём только там, где вы,





kann, und zwar auch nur dort, wo ihr Menschen aus eigener Initiative und aus eigenem Interesse an der wahrlichen Wahrheit euch von den Religionen und ihren Dienern der Götter und Götzen befreien und ihr euch der effectiven schöpferischen Wahrheit zuwenden könnt.

46) So ist es Tatsache, dass durch die in der effectiven schöpferischen Wahrheit ethisch ungeschulten Götteranbeter und Götzengläubigen der Religionen ihr Glaube an angebliche Götter und Götzen zu selbstsüchtigen Zwecken genutzt wird, um vor euch Menschen zu scheinen, gute Entlohnung für Unwahrheit zu erhalten und ein gutes Leben in Müssigkeit führen zu können, und natürlich alles durch die mühsam erarbeiteten Scherflein und Steuern, die den Gläubigen abgenommen werden.

47) Und wahrlich werdet ihr Menschen durch den religiösen Glauben in die Irre geführt und zur Ausbeutung der Wahrheitsunwissenden missbraucht, wobei ihr von der Wahrheit ferngehalten und irgelehrt werdet bezüglich angeblicher Dinge, die übernatürlich oder unnatürlich sein sollen.

48) Wahrheitlich gibt es jedoch keine unnatürliche und auch keine übernatürliche Dinge, denn alles bewegt sich nach feststehenden schöpferischen Gesetzen und Geboten.

49) Es gibt keine Geheimnisse in den schöpferischen Gesetzen und Geboten, sondern nur Dinge eurer menschlichen Unkenntnis, durch die die Schöpfungsgesetze und Schöpfungsgebote infolge falscher Auffassung oder durch Unwissen falsch gedeutet und unwahr ausgelegt werden, und das bezieht sich auch auf das Erforschen eures menschlichen Selbst und auf das Weltenall.

50) Tatsächlich gibt es für euch Menschen nichts Fesselnderes als die Erforschung eures Selbst sowie des Universums und eurer gesamten Welt, in der ihr lebt, um die effective Wahrheit zu erfahren.

51) Und wahrlich gibt es keine stärkere Quelle der Zuversicht als das Erkennen der Wahrheit in allen Dingen, wie es ausser der wahren Liebe auch keine grössere Macht gibt als das Wissen und die Weisheit, die angewendet und damit Dinge und Wunder getan werden können, die ihr euch als Menschen nicht träumen lasst – wenn ihr nur die notwendigen Fähigkeiten in euch erschafft oder sie aus dem Schlummer erweckt, wenn sie schon vorhanden sind, jedoch brachliegen.

52) Und diese Fähigkeiten sind gross, umfangreich, gewaltig und weitreichend, so allein das Berühren von Gegenständen mancherlei Botschaften übermitteln kann oder Gedanken und Gefühle durch Schwingungen in die Umgebung oder gar in die Ferne übertragen werden können.

53) Und tatsächlich ist es euch Menschen möglich, die von einem anderen Menschen ausgehenden Schwingungen wahrzunehmen und zu definieren, um so dessen Gefühle oder Charakter zu bestimmen usw.

54) Wahrlich wird das ganze Leben durch die von euch erarbeiteten Fähigkeiten ebenso beeinflusst wie auch die Gedanken und Gefühle, Handlungen und Werke durch die grundlegende schöpferische Wahrheit, die allein in den Gesetzen und Geboten der Schöpfung und auch in der daraus resultierenden Natur zu finden sind.

55) Und wendet ihr euch dieser umfassenden Wahrheit zu und macht sie euch zu eigen, dann findet ihr einen Weg, euer ganzes Leben neu zu gestalten und zu lernen, euch selbst zu finden und selbst zu führen.

56) Und wird der Weg gefunden, dann wird jede Minute, jede Stunde und jeder Tag, Woche um Woche, Monat um Monat und Jahr für Jahr zu einem erfreulichen Erlebnis, weil der Ablauf aller Dinge selbst bestimmt und nicht mehr dem Geratewohl überlassen wird.

57) Und um diesen Weg zu gehen, ist es nicht erforderlich, die bisherige Beschäftigung zu ändern oder den bis anhin geführten gesellschaftlichen Pflichten nicht mehr zu obliegen, denn wahrheitlich könnt ihr Menschen den Wandel der äusseren Dinge der Führung der Wahrheit



люди, исходя из собственной инициативы и собственного интереса к истинной истине освобождаетесь от религий и их слуг богам и идолам, и обращаетесь к эффективной Творческой истине.

46) Таким образом, является фактом, что этически необразованные в Творческой истине, молящиеся богам и молящиеся идолам божеских религий используют их веру в мнимых богов и идолов в эгоистических целях, для того, чтобы светиться перед вами, людьми, получать хорошую награду (зарплату) за неправду и вести хорошую жизнь в безделье, и, естественно, всё за счёт тяжко выработанных подношений и налогов, которые отнимаются у верующих.

47) И поистине, вы, люди, вводите в заблуждение из-за религиозной веры и для ограбления незнающих истины, причём вас держат вдали от истины и вводят в заблуждение в отношении мнимых вещей, которые должны быть сверхестественными или неестественными.

48) Но поистине, не существует никаких неестественных и никаких сверхестественных вещей, потому что всё движется в рамках твердостоящих Творческих законов и заповедей.

49) В Творческих законах и заповедях нет никаких тайн, но лишь вещи вашего человеческого неведения, вследствие которого фальшиво объясняются и неправдиво излагаются Творческие законы и Творческие заповеди на основе фальшивого схватывания или незнания, и это относится также к исследованию вашего человеческого «я» и к Вселенной.

50) Действительно, для вас людей нет ничего более пленительного, чем исследование своего собственного «я», как и Вселенной и всего вашего мира, в котором вы живёте, для того, чтобы испытать эффективную истину.

51) И поистине, не существует никакого более сильного источника уверенности, чем познание истины во всех вещах, как и извне истинной любви не существует никакой большей власти, чем знание и мудрость, при применении которых могут быть совершены вещи и чудеса, о которых вы, как люди, не можете даже мечтать – если вы только создадите в себе необходимые способности или разбудите их из спячки, если они уже имеются в распоряжении, но лежат не востребуемыми.

52) И эти способности велики, обширны, мощны и далеко простирающи, так что только одно лишь прикосновение к предметам может переносить кое-какие вести, или даже переносить мысли и чувства вдали с помощью вибраций.

53) И действительно, для вас людей возможно воспринимать и дефинировать исходящие от другого человека вибрации, чтобы, таким образом, определить его чувства или характер и т.д.

54) Поистине, вся жизнь также подчинена вашим выработанным способностям, как и мысли, чувства, дела и произведения чрез основополагающую Творческую истину, которую единственно можно отыскать в законах и заповедях Творения, и исходящей отсюда (результатирующей) природе.

55) И если вы обратитесь к этой всеохватывающей истине и сделаете её своей, тогда вы найдёте путь для того, чтобы преобразовать всю вашу жизнь и научиться, найти самих себя и руководить собой.

56) И если путь будет найден, тогда каждая минута, каждый час и каждый день, неделя за неделей, месяц за месяцем, год за годом станут радостным переживанием, потому что ход всех вещей будет определяться вами самими и не будет больше пускаться на самотёк.

57) И чтобы идти этим путём, для вас не требуется изменить предыдущую занятость или не исполнять больше возложенных до сих пор общественных обязанностей, потому что поистине, вы можете оставить изменения внешних вещей руководству истины, что



überlassen, die sich in den schöpferischen Gesetzen und Geboten findet.

58) Das Ergründen und Erlernen der schöpferischen Gesetze und Gebote offenbart die Geheimnisse des schöpferischen Lebens, wobei deren Erlernen nicht einfach einem Unterricht gleicht, durch den blosses Schulwissen vermittelt wird, wodurch unnötigerweise das Gedächtnis mit viel wertlosen Dingen belastet wird; gegenteilig nämlich aktivieren die schöpferischen Gesetze und Gebote in euch Menschen angeborene Kräfte, die im Bewusstsein zur Geltung kommen und Fähigkeiten fördern und erschaffen oder erwecken, wenn ihr ruhend seid, was wiederum zur Stärkung eures Selbstbewusstseins führt; dadurch aber wird auch gelernt, dass der richtige und beste Weg beschritten und dadurch nicht nur das eigene Leben, sondern auch die Umwelt begriffen und gemeistert wird.

59) Bemüht ihr euch um die Wahrheit, die aus den schöpferischen Gesetzen und Geboten hervorgeht, dann führt ihr euch selbst Schritt für Schritt in neues Wissen und in neue Wissensgebiete ein, wobei fast unmerklich die wahrheitliche Wahrheit ins Bewusstsein einfließt und Lösungen für bis anhin bestehende Geheimnisse bringt, woraus Erfahrung und Erleben hervorgehen und zum Wissen und letztlich zur Lebensweisheit werden.

60) Erfolgt motiviert und mit Interesse ein Einarbeiten in die wahrheitliche Wahrheit in Form der schöpferischen Gesetze und Gebote, dann findet schon bald eine beträchtliche Wandlung in der Gedanken- und Gefühlswelt statt, die auch im Leben selbst zu verspüren ist, wenn die Essenz des Lernens praktisch im täglichen Leben umgesetzt wird, wodurch sich spürbar eine grössere Hilfe in der Meisterung aller Probleme ergibt.

61) Und wahrlich, durch das Erlernen der Wahrheit aus den schöpferischen Gesetzen und Geboten werden die schöpferischen Richtlinien klar, die notwendig sind, um den Lebensweg richtig zu beschreiten und konform mit den Schöpfungsgesetzen und Schöpfungsgeboten zu leben, die gewährleisten, dass ihr Menschen erhebende Zeiten eures Daseins erlebt.



### Abschnitt 23

1) Wahrlich, zu allen Zeiten habt ihr, Menschen der Erde, etwas gesucht, das weit darüber hinausgeht, was ihr materielles Wohl nennt – etwas, das wahrheitliche Wahrheit ist und das als Wirklichkeit, als Realität genannt werden kann.

2) Diese Wirklichkeit seht ihr als zeitlosen Zustand, als etwas, das in keiner Art und Weise durch irgendwelche Umstände und also auch nicht durch eure menschlichen Gedanken und Gefühle oder durch eure Verderbtheit beeinträchtigt werden kann.

3) Diese Wirklichkeit ist die Wahrhaftigkeit der Schöpfung mit ihren unumstösslichen Gesetzen und Geboten, die ihr, Menschen der Erde, jedoch in eurem Unverstand zu einer Gottheit erhebt, die ihr anbetet und anfleht, ohne von ihr je ein Zeichen dessen zu erhalten, dass sie das Flehen, Betteln und Beten erhört, was jedoch nicht zur Verwunderlichkeit gereicht, da die Gottheit ja nur phantasievoll erdacht und erfunden, jedoch in jeder Beziehung völlig kraftlos und ohne Macht ist, um irgendwelche Dinge im Guten oder Bösen zu tun.

4) Ständig habt ihr seit alters her die Frage gestellt, worum es eigentlich bei dem geht, das mächtig über euch steht und der Ursprung allen Daseins und SEINs ist und Schöpfung



находится в Творческих законах и заповедях.

58) Исследование и изучение Творческих законов и заповедей открывает тайны творческой жизни, причем их изучение не равняется просто уроку, с помощью которого просто передаётся школьное знание, вследствие чего без необходимости, память перегружается многими бесполезными вещами; напротив, именно Творческие законы и заповеди активируют в вас (внутри вас), людях, врождённые силы, что приходят в действие в сознании, и способствуют и создают или будят способности, когда вы отдыхаете, что опять же ведёт к укреплению самосознания; тем самым, также учится, как нужно вступать на правильный и наилучший путь, чтобы, тем самым, была понята и освоена не только собственная жизнь, но также и окружающая среда.

59) Если вы стараетесь об истине, что исходит из Творческих законов и заповедей, тогда вы сами, шаг за шагом, вводите себя в новое знание и в новые области знания, во время чего, истинная истина почти незаметно втекает в сознание и приносит решения для находившихся до сих пор тайн, откуда затем исходят опыт и переживание, что впоследствии становятся знанием и, в конце концов, жизненной мудростью.

60) Если вработывание в истинную истину в форме Творческих законов и заповедей происходит мотивированно и с интересом, тогда вскоре уже происходит значительное изменение в мире мыслей и чувств, что также чувствуется и в жизни, если сущность (эссенция) обучения практически конвертируется (применяется) в ежедневной жизни, вследствие чего, выдается ощутимо большая помощь при преодолении всех проблем.

61) И поистине, с помощью изучения истины из Творческих законов и заповедей становятся ясными творческие направляющие линии, которые необходимы для того, чтобы правильно идти по жизненному пути и жить конформно (в согласии) с Творческими законами и Творческими заповедями, что обеспечивают, что вы, люди, переживёте возвышенные времена вашего существования.



## Глава 23

1) Поистине, во все времена, вы люди Земли, что-то искали, что выходит далеко за пределы того, что вы называете материальным благосостоянием – что-то, что представляет собой настоящую истину и может называться действительностью, реальностью.

2) Эту действительность вы видите как вечное состояние, как нечто, на что невозможно повлиять никаким образом и никакими обстоятельствами, также и вашими человеческими мыслями, чувствами или вашей порочностью.

3) Этой действительностью является истинность Творения с его неопровержимыми законами и заповедями, но которую вы, люди Земли, в своём непонимании поднимаете до божества, на которое вы молитесь и умоляете его, без того, чтобы получить от него знак того, что оно могло бы услышать мольбы и молитвы, и что не удивительно, потому что божество лишь найдено и придумано в фантазии, и во всех отношениях полностью бессильно и без власти, для того, чтобы совершать какие-либо вещи в добре или во зле.

4) С давних пор вы ставили вопрос о том, о чём собственно идёт речь, когда упоминается то, что мощно стоит над вами и что называется истоком всякого



genannt wird.

5) Und ihr fragt euch, ob das Leben überhaupt einen Sinn hat, weil ihr die heillose Unordnung eures Lebens vor Augen habt, all das Böse, die Morderei und Eifersucht, die Rohheiten und Folterei, der Hass in vielfältiger Form, die Verbrechen und die Kriminalität, der ganze Terrorismus sowie die Spaltungen, die aus den Ideologien, Religionen, Sekten und Philosophien und aus der Politik aller Nationen hervorgehen, ständig wachsen und scheinbar nie aufhören.

6) Und wahrlich ist zu verstehen, dass ihr euch in tiefer Enttäuschung fragt, was ihr dagegen tun sollt, was denn in Wahrheit das ist, das ihr Leben nennt, und ob wirklich das darüber hinausgeht, was ihr Gott nennt.

7) Die Wahrheit ist, dass keine solche Gottheit existiert, denn das, was ihr als Gott anbetet und anfleht, ist nur eine durch euch Menschen erfundene Phantasiegestalt, die euch in keiner Weise helfen kann.

8) Die Wahrheit ist nämlich die, dass über euch allein die Schöpfung steht, in deren Gesetze und Gebote und in deren Wirkungen ihr eingeordnet seid.

9) Doch weder die Schöpfung noch ihre Gesetze und Gebote bestimmen, was ihr zu tun und zu lassen habt, denn das ist euch freigestellt durch euren Willen, nach dem ihr beliebig bestimmen und handeln könnt.

10) Durch euren freien Willen bestimmt ihr also selbst alles und jedes in bezug auf eure Lebensführung und euer Schicksal, ohne dass irgendwelche Bestimmungen schöpferseitig oder seitens ihrer Gesetze und Gebote euch beeinflussen würden.

11) Wenn ihr also eure Gedanken und Gefühle pflegt und nach euren Ideen und Motivationen handelt, dann geschieht das durch eure eigene Verantwortung, die ihr alleine zu tragen habt, ohne dass eine Einmischung durch die Schöpfung oder ihre Gesetze und Gebote erfolgen würde.

12) Einzig, was aus den schöpferischen Gesetzen und Geboten hervorgeht, sind deren Wirkungen, die ordnen, dass aus einer bestimmten Ursache eine daraus resultierende Wirkung hervorgeht.

13) Und wenn ihr daher fragt, was ihr für euer Leben und gegen all die bösen Weltgeschehen tun könnt, durch die ihr enttäuscht seid, dann liegt die Antwort darin, dass ihr euch als einzelne in jeder Beziehung um wahre Liebe in euch selbst ebenso bemühen müsst wie um Frieden, Freiheit und Harmonie in euch selbst, um diese hohen Werte unter eure Mitmenschen und in die ganze Welt hinauszutragen.

14) Sollt ihr als Menschheit zum Besseren geändert werden, dann müsst ihr bei euch selbst als einzelne beginnen und nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten greifen, um sie in euch zu erfüllen; und dann, wenn ihr sie an euch selbst erfüllt, bedingt es, dass ihr es auch nach aussen lebt, in die Umwelt, auf dass eure Mitmenschen ein Beispiel an euch nehmen können, denn wahrlich kann nur auf diese Art und Weise eine Änderung zum Besseren in grösserem und grossem Masse erfolgen.

15) Dabei ist auch nicht anzunehmen, dass ihr als Menschen allein durch Worte eurer Mitmenschen in eurem Wesen ganz oder teilweise geändert werden könntet, denn keiner unter euch kann den andern in irgendeiner Weise ändern, weil nur der Betreffende dies selbst durch eigene Bemühungen tun kann, der einer Wesensänderung bedarf und diese auch will.

16) Sollen also all die Kriege und Verbrechen, der Terrorismus und Hass aller Art, die Eifersucht und die Kriminalität sowie die Morderei und Folterei, die Streiterei, die Wut- und Zornausbrüche ebenso ein Ende finden wie auch die Gewalttätigkeit aller Art, die Betrügerei und Dieberei, der Menschenhandel und die Süchte und Laster und sonstigen Übel aller Art, dann ist der einzelne gefordert, und zwar so, dass er zuerst bei sich selbst all die Übel und seine unheilvollen Gedanken und Gefühle unter Kontrolle bringt und sie auflöst, um des Gerechters sein Leben zu führen in voller Verantwortung und Gewissenhaftigkeit.



существования и БЫТИЯ, то что называется Творением.

5) И вы спрашиваете себя, имеет ли вообще жизнь смысл, потому что перед вашими глазами вы имеете неизлечимый беспорядок, всё то зло, убийства и ревность, грубость и пытки, ненависть в многочисленных формах, преступность и уголовщину, весь терроризм, расколы, происходящие по причине идеологий, религий, сект и политики всех наций, и который постоянно растёт и кажется, никогда не прекратится.

6) И в действительности можно понять то, что вы в глубоком разочаровании спрашиваете себя, что можно против этого предпринять и что такое жизнь поистине, и выходит ли она за пределы того, что вы называете богом.

7) Истина в том, что не существует никакого такого божества, потому что то, что вы называете богом, на кого вы молитесь и кого умоляете, является лишь фигурой фантазии, найденной вами, людьми, которая не может вам помочь ни в коей мере.

8) Правдой поистине является то, что над вами стоит одно Творение, в чьи законы, заповеди и воздействия вы включены.

9) Но ни Творение, ни его законы и заповеди не определяют, что вы должны делать и что оставить, потому что это отпущено вам на вашу волю, согласно которой вы можете в любом направлении решать и действовать.

10) Итак, согласно вашей свободной воле, вы сами решаете всё и вся в отношении вашей жизни и вашей судьбы, без того, чтобы какие-то решения со стороны Творения или его законы и заповеди воздействовали бы на вас.

11) Итак, если вы контролируете ваши мысли и чувства и действуете, согласно вашим идеям и мотивациям, то вы и сами несёте перед собой ответственность, без того, чтобы в это вмешивалось Творение или его законы и заповеди.

12) Единственно, что исходит из законов и заповедей Творения, являются воздействия, которые устанавливают, что из определенной причины вытекает результирующее отсюда следствие.

13) И если вы по этому поводу спрашиваете, что вы можете сделать для вашей жизни и против всех злых мировых событий, которыми вы разочарованы, то ответ состоит в том, что вы каждый в отдельности в любом отношении должны заботиться об истинной любви в себе, так и о мире, свободе и гармонии в себе самом, чтобы вынести эти высокие ценности своим ближним и на весь мир.

14) Если вы, как человечество, хотите измениться к лучшему, то вы должны по отдельности начинать с самого себя и подхватить законы и заповеди Творения, чтобы исполнить их самим; и затем, когда вы исполните их, то следствием будет, что вы и внешне будете образцом для окружающего мира, так чтобы ваши ближние могли взять с вас пример, потому что истинно, только таким образом и манером возможно изменение к лучшему в большой степени и в большой массе.

15) Но при этом нельзя предполагать, что вы, как люди, можете полностью или частично измениться лишь под воздействием слов ваших ближних, потому что никто из вас не может ни в какой степени изменить другого, потому что упомянутый может это сделать только собственными усилиями, то есть тот, кому необходимо изменение своей сути и кто сам этого хочет.

16) Если должен прийти конец всем войнам, преступлениям, терроризму, ненависти всякого рода, ревности, уголовщине, а также убийствам и пыткам, ссорам, нападениям злости и ярости, как и насилиям всякого рода, мошенничеству, воровству, работоторговле, порокам, болезненным зависимостям и прочему злу всякого рода, тогда каждый призван нести ответственность, а именно тем, что он сам подчиняет контролю собственное зло и свои неизлечимые мысли и чувства, и ликвидирует их, чтобы справедливо, с полной ответственностью и по совести вести жизнь.



17) Was ihr aber sucht bezüglich des Unbeschreiblichen, das als wahre Macht über euch und über allem Dasein und aller Existenz steht und dem ihr tausend Namen gebt, das ihr jedoch in eurem Glaubenswahn Gott nennt, ist wahrheitlich die Schöpfung mit ihren Gesetzen und Geboten, und diese habt ihr seit alters her immer gesucht, jedoch nicht finden können, weil euch falsche Propheten mit falschen Lehren in die Irre und zu einem Glauben an Götter und Götzen geführt haben und damit in religiöse Verirrung und Verwirrung.

18) Die wahrheitlichen Propheten aber, die euch die wahrliche Wahrheit brachten, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, die habt ihr zu allen Zeiten und bis heute verfolgt und ihnen nach dem Leben getrachtet; und ihre Lehre habt ihr verflucht und ihre Zeichen, ihre Beweise, die sie euch gaben, als Zauberei und Teufelswerk verleumdet.

19) Und hauptsächlich sind es eure Götterdiener, eure Priester und dergleichen, die in keiner Weise die wahrheitliche «Lehre der Propheten» anerkennen und befolgen, denn sie anerkennen nur ihre Götterlehren und fluchen der Wahrheit der «Lehre der Propheten», die wider die götterkriecherischen und irren Lehren ist und keine göttliche Ideale verkündet, wie das die Götter-lehren tun, die verwirrender und falscher nicht sein können.

20) Und da die Götterdiener ihre falschen Lehren ihrer falschen Propheten und Schriftenverfälscher glauben und vertreten, so lügen sie in ihrem religiösen Wahnglauben wirklichkeitsfremde Ideale daher wie auch Erlöser und Paradiese in Götterhimmeln, die jeder Wirklichkeit entbehren.

21) Die Götteranbeter sind auf von euch Menschen erdachte religiöse Glaubensformen ausgerichtet, die jeder Wirklichkeit entbehren und aller Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote widersprechen und Hohn spotten, was zwangsläufig zu Differenzen im Verstehen und Befolgen der Glaubensformen durch die Gläubigen führt, so jeder Glaube unabänderlich zur Gewaltsamkeit in sich selbst führt wie auch zur umfassenden Gewalttätigkeit unter allen euch Menschen der Erde.

22) Im ständigen Kampf, den ihr Leben nennt, versucht ihr einen Kodex des Verhaltens zu erschaffen, der eurer Gesellschaft entsprechen soll, in der ihr aufgewachsen seid, und zwar ganz gleich, ob es sich um eine sogenannte unfreie oder freie Gesellschaft handelt.

23) Grundsätzlich akzeptiert ihr nur eine genormte Lebenshaltung eures Glaubens als Bestandteil eurer Traditionen und Bräuche, die aus euren Kulturen, Religionen und Sekten hervorgehen, und so schaut ihr immer nach einer durch euch Menschen erfundenen Gottheit aus, die euch angeblich sagt, was ihr des Rechens tun oder des Unrechens lassen sollt.

24) Ihr schaut bei eurer Gottheit oder bei eurem Götzen danach aus, was sie euch sagen sollen, was euer rechtes oder falsches Betragen sein soll und was eure rechten Gedanken und Gefühle sein sollen, und ihr glaubt dann euren Priestern und euren sonstigen Gottesanbetern, Götzenanbetern, die daherfabulieren oder bewusst daherlügen, was ihre Gottheit oder ihr Götze an Regeln gegeben habe, obwohl weder ein erfundener Gott noch Götze irgendwelche Verhaltensregeln oder sonstiges an Regeln und Ordnungen geben kann, weil sie nicht existieren.

25) Ihr aber, die ihr die Wahrheit aller Wahrheit sucht, ihr verfallt dem Glauben an eure Götter und Götzen und den falschen Behauptungen und irren Lehren der Priester, folglich ihr euch nach den angeblichen Normen der angeblichen Götter und Götzen ausrichtet, wodurch euer Verhalten sowie eure Gedanken und Gefühle glaubensmässig resp. religiös mechanisch werden und eure Reaktionen glaubensmässig gebunden automatisch, wodurch ihr keiner freien Gedanken und Gefühle mehr fähig seid, weil sie nur noch durch den Glauben und die Religion gesteuert werden.

26) Würdet ihr auf diese Tatsache euer Interesse ausrichten, dann würdet ihr die Wahrheit erkennen und euch vom Glauben und von den Religionen abwenden, doch da ihr durch euren eigenen religiösen Glauben in euch selbst gefangen seid, vermögt ihr euer eigenes Gefängnis



17) Но то, что вы ищете в отношении неопишуемого, то что стоит над вами в качестве настоящей власти над всем вашим существованием и бытием, и чему вы присваиваете тысячи имен и что вы в своем безумии веры называете богом, поистине является Творением, с его законами и заповедями, и его вы постоянно искали с древности, но не можете найти, потому что фальшивые пророки с фальшивыми учениями вели вас к вере в богов и в иконы (и в прочие «святости») и, тем самым, в религиозное замешательство и заблуждение.

18) Но истинных пророков, которые приносили вам истинную правду, учение истины, учение Духа, учение жизни, вы преследовали во все времена, вплоть до нынешнего дня и хотели лишить их жизни; и их учение вы проклинали, и их знаки и доказательства данные ими, вы фальшиво представляли, как чудеса и происки дьявола.

19) И главным образом это ваши служащие бога, ваши попы и им подобные, которые ни в коей мере не признают и не следуют истинному «Учению пророков», потому что они признают только свои божеские учения и проклинают истину «Учения пророков», которое, по сравнению с коленнопреклонённым перед богом и заблудшим учением, не провозглашает никаких божеских идеалов, подобно учений богов, запутаннее и фальшивее которых нет на свете.

20) И так как слуги богов представляют и верят в учения своих фальшивых пророков и фальсификаторов писаний, то они, тем самым, обманно преподносят чуждые действительности идеалы в своей религиозной безумной вере, как и, лишенных всякой действительности, избавителей и рай в божеском небе.

21) Поклонники богов следуют, выдуманными вами, людьми, религиозным формам, что чужды всякой действительности и противоречат, и являются глумлением всей истине Творения, его законам и заповедям, что принудительно ведёт к различному пониманию и следованию форм веры верующими; таким образом, каждая вера сама по себе неизбежно ведёт к насилию, как и к всеобщему насилию среди вас, людей Земли.

22) В постоянной борьбе, что вы называете жизнью, вы стараетесь выработать кодекс поведения, соответствующий вашему обществу, в котором вы выросли, причём неважно, идёт ли речь о так называемом несвободном или свободном обществе.

23) В основном вы признаёте только нормированный уклад жизни вашей веры, как составную часть ваших традиций и обычаев, что исходит из ваших культов, религий и сект; поэтому вы всё время смотрите, на выдуманное вами, людьми, божество, которое якобы говорит вам о том, что вы совершаете справедливо, а что вы должны оставить.

24) Вы ждёте от своего божества или икон (прочих «святостей»), что они должны вам сказать, правильны ли ваше поведение, мысли и чувства или нет, и затем верите вашим священникам и прочим поклонникам богов и божков, которые исходя из этого, сочиняют или сознательно врут, какие правила ваше божество или ваши иконы (прочие «святости») вам спустило, хотя ни придуманный бог, ни иконы (прочие «святости»), не могут дать какие-либо правила поведения или прочие правила и основы порядка, потому что они не существуют.

25) Но вы, которые ищете истину всей истины, впадаете в веру в ваших богов и идолов, фальшивых утверждений и заблудших учений священников, вследствие чего, вы равняетесь на мнимые нормы мнимых богов и иконы (прочие «святости»), из-за чего ваше поведение, а также ваши мысли и чувства становятся верующе- и религиозно-механическими и автоматически верующе связывают ваши реакции, из-за чего вы не способны более к свободным мыслям и чувствам, так как управляетесь только верой и религией.

26) Если бы вы обратили внимание на этот факт, то вы познали бы истину и отвернулись бы от веры и от религий, но так как вы пленены вашей религиозной верой в вас самих, вам не удаётся вырваться наружу из вашей собственной тюрьмы, чтобы





nicht zu durchbrechen und könnt nicht nach aussen dringen, um die effective Wahrheit aller Wahrheit zu erfahren, wie diese gegeben ist durch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote.

27) Wahrlich, über Jahrtausende seid ihr Menschen der Erde durch eure euch irreführenden Lehrer und durch eure Autoritäten mit falschen Lehren und durch falsche Propheten gegängelt worden, wie aber auch durch viele eurer Mitmenschen, die sich selbst zu Göttern oder Gottesstellvertretern, zu göttlichen Botschaftern sowie zu Religions- und Sektenführern aufgeschwungen haben und Schriften und Bücher geschrieben haben über ihre irren und falschen Lehren.

28) Und ihr glaubt seit Jahrtausenden diesen Betrügern und Scharlatanen, den falschen Propheten, während ihr die wahrlichen Propheten der Lüge beschimpft, sie verleumdet, verfolgt und ihnen nach dem Leben trachtet.

29) Ihr glaubt den Scharlatanen und Betrügern, den falschen Propheten wie auch deren Priestern und sonstigen Götterdienern, und ihr erwartet von ihnen, dass sie euch alles offenbaren können, was die wahrheitliche Wahrheit ist und was hinter den wahrheitlichen Gesetzen und Geboten des Lebens verborgen liegt.

30) Sie aber können euch keine Antwort darauf geben, denn ihr Wissen ist nicht auf der schöpferischen Wahrheit aufgebaut, sondern auf einem irrealen Glauben an eine Gottheit oder an Götzen und deren Kulte und Riten.

31) Ihr aber, ihr seid mit deren falschen Darstellungen und Erklärungen zufrieden und lasst euch willentlich in die Irre führen, und zwar ohne dass ihr selbst nach der grundlegenden Wahrheit des Lebens forscht, denn ihr seid in einem religiösen Glauben gefangen, der euer Glaube der Knechtschaft ist.

32) Wahrlich, ihr lebt nur irreführenden Worten eurer Priester nach, die behaupten, dass sie die Worte ihres Gottes wiedergeben würden, der wahrheitlich jedoch nicht existiert und als imaginäres Wesen weder die Kraft hat, Gutes zu tun noch Böses.

33) Und da ihr nur nach den irreführenden und falschen Worten eurer Priester und angeblichen Götter und Götzen lebt, so ist euer Leben hohl und leer.

34) Und weil ihr nicht über euch selbst bestimmt, sondern euch durch euren Glauben an imaginäre Götter und Götzen sowie durch deren Priester und sonstigen Götter- und Götzenanbeter bestimmen lasst, so seid ihr nicht mehr als Menschen aus zweiter Hand, denn ihr zehrt nur von dem, was euch durch den Glauben vorgeschrieben und durch die Priester und Götter- sowie Götzenanbeter gesagt wird, ohne dass ihr wahrheitlich selbst entscheidet.

35) Ihr gebraucht nicht euren Verstand und nicht eure Vernunft, um durch eigene Gedanken und Gefühle der wahrheitlichen Wahrheit des Lebens auf den Grund zu gehen und diese zu finden in den schöpferischen Gesetzen und Geboten, wie sie vielfach auch erkennbar sind in der freien Natur.

36) Und indem ihr in eurem Glauben an Götter und Götzen euer Leben führt, lasst ihr keine wahre Kontrolle über euch und euer Tun sowie über eure Gedanken, Gefühle und Handlungen walten, sondern ihr lasst euch einfach unkontrolliert durch eure Absichten und Neigungen sowie durch eure Begierden und Einstellungen leiten, wie auch dadurch, was euch durch die Umstände und durch eure Mitmenschen oder durch die Umwelt aufgezwungen wird.

37) Also seid ihr nicht das Resultat euer selbst, sondern das Resultat vieler und vielfältiger Einflüsse, die ständig auf euch einbrechen, insbesondere Einflüsse, die aus eurem Glauben an eure erfundenen Götter und Götzen resultieren.

38) In euch ist nur altherkömmliche Gläubigkeit an eure Gottheiten und Götzen, jedoch nichts Neues, nichts, das ihr selbst entdeckt habt, und nichts, das ihr selbst entdeckt, denn ihr seid wahrhaftig leer und hohl in bezug auf das wahrheitliche Wissen um die Realität der Schöpfung



узнать эффективную истину всех истин, какой она дана Творением, его законами и заповедями.

27) Истинно, тысячелетиями вы, люди Земли, подцеплялись на крючок фальшивыми учениями и фальшивыми пророками, вводящих вас в заблуждение учителями и вашими авторитетами, а также многими вашими многочисленными ближними, которые сами себя вознесли до богов, представителей бога, божественных посланников, руководителей религий и сект, и написали писания и книги о своих заблудших и фальшивых учениях.

28) И вы уже тысячелетиями верите этим обманщикам и шарлатанам, фальшивым пророкам, в то время как вы истинных пророков обвиняете во лжи, преследуете и хотите лишить их жизни.

29) Вы верите шарлатанам и проходимцам, фальшивым пророкам, как и их священникам и прочим служителям бога; и вы ожидаете от них, что они все могут вам открыть, что такое настоящая истина и что сокрыто за пределами истинных законов и заповедей жизни.

30) Но они не могут вам дать на это ответа, так как их знание не построено на истине Творения, но на ирреальной вере в божество или иконы (прочие «святости»), на их культах и обрядах.

31) Но вы довольствуетесь их фальшивыми изложениями и объяснениями, позволяете добровольно вводить себя в заблуждение, без того, чтобы самим исследовать основополагающую истину жизни, потому что пленены религиозной верой и ваша вера является рабством.

32) Истинно, вы живёте только согласно фальшивым словам ваших священников, которые утверждают, что передают слова своего бога, который поистине не существует и который, в качестве мнимого существа, не имеет силы ни совершать ни хорошее, ни плохое.

33) И так как вы живёте лишь согласно вводящим в заблуждение, фальшивым словам ваших священников и мнимых богов и икон (прочих «святостей»), то ваша жизнь пуста и никчемна.

34) И так как вы сами не руководите своей жизнью, но позволяете вести её верой в мнимых богов и в иконы (прочие «святости»), а также их священниками и прочими поклонниками богов и икон (прочих «святостей»), то вы являетесь лишь людьми второго сорта, потому что вы берёте лишь то, что вам прописано верой и сказано священниками и прочими поклонниками богов и икон (прочих «святостей»), без того, чтобы вы по-настоящему сами принимали решения.

35) Вы не используйте свой разум и свой рассудок, для того, чтобы с помощью собственных мыслей и чувств исследовать суть жизни и найти её в законах и заповедях Творения, которые многократно узнаваемы в окружающей природе.

36) А так, как вы ведёте свою жизнь в вере в богов и иконы (прочие «святости»), то вы не допускаете истинного контроля над вами, вашими мыслями, чувствами и действиями, а позволяете просто бесконтрольно руководствоваться вашими намерениями и наклонностями, страстями и своей точкой зрения, и в то же время подчиняетесь обстоятельствам, окружающей среде и вашим ближним.

37) Итак, вы не являетесь достижением самих себя, но являетесь результатом многочисленных влияний, постоянно обрушивающихся на вас, в особенности влияний, складывающихся из вашей веры в выдуманных вами богов и икон (прочие «святости»),

38) У вас существует только стародавнее верование в ваших богов и иконы (прочие «святости»), нет ничего нового, ничего, что вы изобрели бы сами, ничего, что вы изобретёте, потому что поистине, вы пусты и никчемны в отношении истинного знания и



und ihrer Gesetze und Gebote, also nichts Ursprüngliches und nichts Urtümliches in euch ist – nur Glaube an einen erdichteten Gott oder Götzen.

39) Wahrlich, seit alters her, seit der ganzen religiösen Vergangenheit, ist euch Menschen der Erde durch religiöse oder sektiererische Lehrer irgelehrt und versichert worden, und wird euch weiterhin irgelehrt und versichert, dass ihr, wenn ihr Kulthandlungen wie Riten und Opferungen sowie bestimmte Gebete verrichtet oder Mantras wiederholt, dass euch dann Erleuchtung und ein holdes Dasein werde.

40) Und es wurde und wird euch gesagt, dass es notwendig sei, dass ihr eure Bedürfnisse und Wünsche unterdrücken sollt und dass ihr euch gewissen Normen anpassen und eure Gedanken kontrollieren sowie eure Leidenschaften veredeln und in höhere Ebenen erheben sollt, so ihr gottgefällig werden sollt.

41) Und weiter wurde und ist euch durch die Religionen gesagt, dass ihr eure Triebe eindämmen und euch sexueller Ausschweifungen enthalten sollt, auf dass euer <Geist> und euer Körper geläutert werden.

42) Und erst, so wurde und wird euch weiter religiös gelehrt, wenn euer <Geist> und Körper genügend gefoltert seien, sollt ihr ein höheres Leben finden, das nur jenseits des bedeutungslosen irdischen Lebens zu finden sei.

43) Und wahrlich, sogenannte religiöse Menschen unter euch haben zu Millionen über die vergangenen Jahrhunderte und Jahrtausende hinweg in dieser Weise getan, und viele unter euch Menschen der Erde tun es auch noch heute gleichermassen, jedoch ohne Erfolg wie eh und je seit alters her.

44) Wie schon eure Vorfahren, geht ihr in die Abgeschiedenheit, in Klöster, ins stille Kämmerlein, in die Berge, in den Wald, in eine Höhle, in die Wüste oder bettelnd durch die Welt, einzeln oder in Gruppen, um euer Bewusstsein (irrig <Geist> genannt) zu zwingen, sich in einen Glauben zu fügen und sich einem durch euch Menschen erdachten Vorbild anzupassen.

45) Doch wahrlich, dadurch verirrt ihr euch nur noch mehr in Irrlehren und im Glauben an Götter und Götzen und dergleichen, denn je mehr ihr solches tut, um so tiefer fallt ihr in die Dunkelheit des Nichtwissens und der Unwahrheit.

46) Bedenkt, Menschen der Erde, was ihr tut in dieser Weise, das macht euch zu gequälten Menschen mit zerbrochenem Bewusstsein, zerbrochenen Gedanken und Gefühlen und zerbrochener Psyche.

47) Auf diese Weise könnt ihr wahrlich dem Tumult der Weltgeschehen nicht entfliehen, auch wenn ihr danach trachtet, denn dieserart, wenn ihr so versucht, der äusseren Welt durch solche Disziplin zu entsagen und euch dadurch an euren Glauben und dessen Forderungen und Erwartungen anzupassen, dann werdet ihr nur abgestumpft gegen die Wahrheit und Wirklichkeit, und ausserdem werdet ihr, solange ihr auch suchen und ihr euch bemühen mögt, stets nur das finden, was euren irregeleiteten Gedanken und Gefühlen und damit euren Einbildungen entspricht.

48) Wahrheitlich muss ein ganz anderer Weg gegangen werden, wenn jenseits des Tumultes der Welt und des angstvollen und ehrgeizigen, furchterfüllten sowie schuldvollen und unruhigen Lebens das gefunden und entdeckt werden will, was höhere Werte beinhaltet, das jedoch nichts zu tun hat mit illusorischen Erleuchtungen und erdichteten göttlichen Sphären und Seinszuständen, sondern einzig und allein mit der effectiven Wahrheit der Realität.

49) Grundsätzlich müsst ihr, Menschen der Erde, bei euch selbst nach innen gehen, um alles in euch selbst zu erarbeiten, indem ihr in euch wahre Liebe erschafft wie auch inneren Frieden, innere Freiheit und Harmonie.

50) Verzichtet ihr dabei auf alle Lieblosigkeit, auf allen Unfrieden sowie auf alle Disharmonie und Unfreiheit, wovon ihr befangen seid, und übt ihr den Zustand der Ausgeglichenheit und Neutralität in euch, dann ergibt sich im Laufe der Zeit ein inneres Erblühen jener inneren Liebe und Schönheit, die das ganze Leben in voller Pracht öffnet.



реальности Творения, его законов и заповедей, то есть, в вас нет ничего исходного и исконного – только вера в выдуманного бога и в иконы (прочие «святости»).

39) Поистине, в течение всего религиозного прошлого, вам, людям Земли, фальшиво преподносилось и уверялось религиозными и сектантскими учителями, а также и дальше фальшиво преподносится и уверяется, что вы достигнете озарения и прелестного существования, если вы будете проводить культовые ритуалы, обряды, жертвоприношения, а также определенные молитвы и повторять мантры.

40) И вам было сказано и говорится, что необходимо, чтобы вы подавляли ваши потребности и желания, и что вы должны подчиняться определенным нормам, контролировать ваши мысли, облагораживать пороки и подняться в высшие сферы, чтобы понравиться богу.

41) И также говорилось и говорится вам религиями, что вы должны подавлять свои влечения и воздерживаться от сексуальных излишеств, чтобы ваш «дух» и тело были бы очищены.

42) И только после того, так религиозно преподносилось и далее преподносится вам, когда ваш «дух» и ваше тело достаточно подверглись пыткам, вы можете найти высшую жизнь, что можно найти лишь по ту сторону никчемной земной жизни.

43) И истинно, среди вас миллионы, так называемых религиозных людей, вели себя подобным образом в продолжение прошедших столетий и тысячелетий; многие из вас, людей Земли, и сегодня поступают тем же образом, но без успеха, как всегда, начиная ещё с древности.

44) Подобно вашим предкам, группами или в одиночку вы подаётесь уединению, в монастыри, в тихие кельи, в горы, леса, в пещеры, в пустыни или попрошайничаете по миру, чтобы насильно ввести ваше сознание (неверно названное «духом») в веру и чтобы быть похожим на выдуманный вами пример.

45) Но истинно, тем самым вы еще больше заблуждаетесь в лжеучениях и в вере в богов, иконы (прочие «святости») и т.п., потому что чем больше вы поступаете подобным образом, тем больше вы впадаете в темноту незнания и неправды.

46) Задумайтесь, люди Земли, подобные действия превращает вас в замученных людей с нарушенным сознанием, нарушенными мыслями и чувствами, и с нарушенной психикой.

47) Таким образом, истинно, вы не можете избежать сумятицы мира, даже если вы к этому стремитесь, потому что подобное дисциплинарное отгораживание от внешнего мира и, тем самым, подчинение вашей вере с её требованиями и ожиданиями ведёт лишь к отупению в отношении истины и действительности; кроме того, как долго бы вы не искали и не старались, вы найдёте только то, что соответствует вашим заблудшим мыслям и чувствам, и тем самым, вашим представлениям.

48) В действительности, необходимо идти совершенно другим путём, если есть желание найти более высокие ценности, чем то, что предлагает сумятица мира и полная страха, ужаса, честолюбивая, полная вины беспокойная жизнь; но это ничего общего не имеет с иллюзорными озарениями и выдуманными божескими сферами и существованием, но единственно и исключительно с эффективной истиной реальности.

49) Принципиально, вы люди Земли, должны идти вглубь себя, чтобы самим всё выработать в себе, в процессе чего вы выработаете в себе истинную любовь, внутренний мир, внутреннюю свободу и гармонию.

50) Если вы при этом отречётесь от всей нелюбви, от всех раздор, всей дисгармонии, несвободы, которыми вы пленены, и будете вырабатывать в себе состояние уравновешенности и нейтралитета, тогда с течением времени в вас произойдет внутренний расцвет такой внутренней любви и красоты, что откроет всю жизнь в полном великолепии.



- 51) Ihr aber, Menschen der Erde, ihr tut in Wirklichkeit genau das Gegenteil und also alles, um engstirnig, lieblos, minderwertig und unbedeutend zu sein.
- 52) Wenn ihr euren wahren Kern ergründet, wenn ihr Schicht um Schicht davon ablöst, dann lasst ihr euch Zeit damit, wobei ihr jedoch von Erwartungen erfüllt seid, dass ihr Gutes in euch findet, wie ihr auch hofft, dass der nächste Morgen oder euer nächstes Leben für euch Gutes bringt – doch gelangt ihr dann endlich in den Mittelpunkt des Kernes eures Wesens, dann entdeckt ihr mit Schrecken, dass darin nichts als Leere oder Unrat ist, weil ihr nichts Wertvolles hineintun konntet, weil euer Bewusstsein brachgelegen hat und ihr eure Gedanken und Gefühle durch einen Glauben an einen Gott oder Götzen stumpf, unfähig und unempfindlich gemacht habt.
- 53) Doch erst, wenn diese Erkenntnis wahrgenommen wird, fragt ihr euch, ob es nicht doch einen anderen Weg gibt, der zur effektiven Wahrheit führt, als den Glauben an einen Gott oder Götzen, so ihr vom Zentrum eures Wesens her doch noch zur wahrlichen Wahrheit durchbrechen könnt.
- 54) Leider akzeptiert und folgt ihr und das Gros der Welt dem traditionellen Weg, der der des religiösen Glaubens an einen Gott oder Götzen ist, wodurch die wahrliche Realität nicht erkannt wird.
- 55) Wenn ihr, Menschen der Erde, ehrlich die wahrheitliche Ursache der Unordnung in euch ergründet, dann erkennt ihr, dass diese Ursache das Suchen nach einer falschen Realität ist, die euch von falschen Propheten und falschen Lehrern sowie von Priestern und sonstigen Dienern der Götter und Götzen seit alters her versprochen wird.
- 56) Also folgt ihr mechanisch den irren Lehren, die euch ein wohlthuendes <geistiges> Leben zusichern, das ihr aber nie erreichen könnt, weil ihr euch nicht der schöpferischen Wahrheit aller Wahrheit zuwendet, sondern stets nur einem religiösen Glauben an einen erfundenen Gott oder Götzen, der ohne Energie und Kraft ist.
- 57) Wahrlich, ihr Menschen der Erde, wenn ihr der höchsten Seltsamkeit bedenkt, dass ihr euch jeder religiösen, sektiererischen, politischen oder privaten Tyrannei und jeder Diktatur oder sonst jeder Kraft widersetzt, wenn sie wider euch selbst gerichtet ist und ihr ihrer gewahr werdet, während ihr jedoch innerlich die Autorität, Tyrannei und Diktatur eines anderen hinnehmt, wenn sie gegen einen oder mehrere von euch Menschen oder gegen ein ganzes Volk gerichtet ist; wahrlich, euer Bewusstsein und eure Verhaltensweise sind auch in dieser Beziehung verwirrt, denn ihr seid nicht des klaren Verstandes fähig wie auch nicht der klaren Vernunft.
- 58) Seltsam ist aber auch, wenn ihr, und zwar nicht intellektuell, sondern in Wirklichkeit, die sogenannte <geistige> (spirituelle) Autorität und damit auch den religiösen Glauben verwerft, wie auch die Dogmen, Rituale, Zeremonien und sonstigen Kulthandlungen, dass ihr dann plötzlich allein dasteht unter all den religiös Gläubigen, die euch als Ausgeartete und Ausgestossene betrachten, wodurch ihr euch einerseits im Konflikt mit den Gläubigen befindet, andererseits aber auch mit den Priestern und sonstigen höheren Gott- und Götzenanbetern, weiter jedoch auch mit der Gesellschaft selbst.
- 59) Entfernt ihr euch vom religiösen Glauben, dann seid ihr für die Gesellschaft Ausgeartete, Ausgestossene oder <Gottlose> und damit Menschen, denen keine Achtung mehr entgegengebracht wird, doch ist auch das für euch kein Hemmschuh, weiterhin dem falschen religiösen Glauben zu fröhnen, als sich der effektiven und wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit zuzuwenden, der Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten.
- 60) Doch ihr wollt ja geschätzte Menschen in der Gesellschaft sein, könnt dadurch aber den Weg zur wahrlichen Wahrheit der schöpferischen Gesetze und Gebote nicht finden und auch unmöglich der unendlichen und unermesslichen Wirklichkeit näherkommen.
- 61) Ihr nehmt feige das Wahrheitsunwissen gegen die wahrheitliche Wahrheit aller Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote in Kauf, um in der Gesellschaft etwas zu gelten und um von dieser Geltung in der einen oder anderen Art und Weise zu profitieren.



51) Но вы, люди Земли, в действительности поступаете как раз наоборот, чтобы быть узколобыми, чёрствыми, неполноценными и незначительными.

52) Но если вы будете изучать ваше истинное ядро, вскрывать его слой за слоем, то вам понадобится время; причём вы будете исполнены ожиданий, что вы откроете в вас доброе, на следующее утро или в следующей жизни – но если вы, в конце концов, достигнете середины ядра вашей сути, то вы с ужасом увидите, что внутри там ничего нет, кроме пустоты или отбросов, потому что вы не можете ничего ценного поместить внутрь, так как ваше сознание лежало невозделанным и вы верой в бога или иконы (прочие «святости») привели ваши мысли и чувства в тупое, неспособное и невосприимчивое состояние.

53) Но прежде, чем вы достигнете этого распознавания, спросите себя, нет ли другой дороги, ведущей к эффективной истине, кроме веры в бога или в иконы (прочие «святости»); так вы из центра вашего существа всё же сможете вырваться к настоящей истине.

54) К сожалению, вы и большинство в мире признают и следуют только традиционному пути, что является путём религиозной веры в какого-либо бога или иконы (прочие «святости»), вследствие чего действительная реальность не узнаётся.

55) Если вы, люди Земли, честно исследуете настоящие истоки беспорядка в себе, тогда вы познаете, что причиной этому является поиск фальшивой реальности, которая обещается вам с древности фальшивыми пророками, фальшивыми учителями, священниками и прочими слугами богов и идолов.

56) Итак, вы механически следуете заблудшим учениям, которые обещают вам благоприятную «духовную» жизнь, но которую вы никогда не сможете достичь, потому что вы не обращаетесь к истинной истине Творения, но только верой к выдуманному богу или иконам (прочие «святости»), что без энергии и силы.

57) Истинно, вы люди Земли, если вы обдумаете редкую особенность, что вы выступаете против всякой религиозной, сектантской, политической и частной тирании, если она направлена против вас лично и вы её замечаете, и в то же время вы внутренне допускаете авторитарность, тиранию, диктатуру, исходящую от другого лица, если она направлена против одного или многих из вас или против целого народа; истинно, ваше сознание и ваше поведение запутанно и в этом отношении, потому что вы не способны к ясному разуму и к ясному рассудку.

58) Необычно то, что если вы в действительности, не интеллектуально, отбросите так называемые «духовные» (спиритуальные) авторитеты, и тем самым, также религиозную веру, догмы, ритуалы, церемонии и прочие культовые обряды, то вы внезапно окажетесь в одиночестве среди всех верующих, которые рассматривают вас как выродков и исторгнутых, вследствие чего, вы, с одной стороны, находитесь в столкновении с верующими, с другой стороны, со священниками и прочими высокими поклонниками бога и икон (прочих «святостей»), а также с самим обществом.

59) Если вы отдалитесь от религиозной веры, то вы станете выродками, исторгнутыми или «безбожниками» и, тем самым, людьми, кому не оказывается больше никакого внимания, но для вас это не должно быть тормозом, чтобы отказаться от фальшивой религиозной веры и повернуться к эффективной действительной истине всех истин, истине Творения с его законами и заповедями.

60) Но вы ведь хотите быть уважаемыми людьми в обществе и, тем самым, не можете найти действительную истину законов и заповедей Творения и приблизиться к бесконечной и безграничной действительности.

61) Вы трусливо меняете истинную истину все истин, законы и заповеди Творения на неправду, для того, чтобы с вами считались в обществе и вы могли извлекать из этого выгоду тем или иным образом.



62) Wahrlich werdet ihr von Feigheit beherrscht, und ihr beugt euch in Angst und Furcht der Religionsfuchtel, welche es auch immer sein mag, und zwar nur darum, weil ihr in Kleinmut und Jämmerlichkeit nicht den Mut aufbringt, euch selbst zu sein, in euch eigene Gedanken der Vernunft und des Verstandes zu fördern, um euch die effective Wahrheit zuteil werden zu lassen und euch von der Unwahrheit des religiösen Glaubens an eine Gottheit oder an einen Götzen abzuwenden.

63) Doch wahrlich, ihr Menschen der Erde, ihr seid seltsam, denn wenn ihr damit begonnen habt, euch vom traditionellen Weg des religiösen Glaubens abzuwenden und damit all das Falsche zu negieren, dann schafft ihr aus dieser Ablehnung der gottbedingten oder götzengebundenen Religiosität eine Reaktion, die darauf aufgebaut ist, dass ihr euch eine andere göttliche oder götzliche Schablone anschafft und einem anderen religiösen oder sektiererischen Glauben verfallt, der euch mit seinen gierigen Fängen ebenso festkrallt wie der Glaube, den ihr zuvor hattet und von dem ihr euch abgewendet habt; also wendet ihr, Menschen der Erde, euch einfach von einem religiösen Glauben dem nächsten zu, ohne dabei auf den Weg der wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit zu gelangen, nämlich zur effective Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote.

64) Wenn ihr euch von einem religiösen Glauben an eine Gottheit oder an einen Götzen oder dergleichen, in welcher Art auch immer, abwendet, weil euch euer Verstand und eure Vernunft sagen, dass das gut und richtig ist, dann kommt ihr jedoch trotzdem nicht weiter und findet die wahrheitliche Wahrheit nicht, wenn ihr aus dem Ablehnen des Glaubens nichts macht, sondern euch einfach einem anderen Glauben zuwendet.

65) Verneint ihr jedoch das Falsche, den religiösen Glauben an einen Gott oder Götzen, an einen sich zu einem Gott oder Gottesstellvertreter erhobenen Menschen, an Heilige, Engel und Dämonen, weil ihr erkennt, dass jeder religiöse oder sonstige Glaube nur Stumpfsinn ist, und wenn ihr die Unreife der gesellschaftlichen und religiösen Übereinkünfte und Umgangsregeln versteht und diese aus tiefer Einsicht verwerft, weil ihr stetig freier in euch werdet, wenn ihr euch der wahrlichen Wahrheit zuwendet, dann werdet ihr einerseits in euch die Unruhe los, während ihr jedoch rund um euch Unruhe unter euren Mitmenschen hervorruft, weil ihr nicht mehr ihrer versklavenden religiösen Gläubigkeit seid.

66) Ihr Menschen der Erde aber, die ihr euch von eurem religiösen Glauben an einen Gott oder Götzen, an einen sich zum Gottesstellvertreter erhobenen Menschen und vom Glauben an Heilige, Engel, Dämonen oder auch von menschlichen Abgöttern resp. Idolen aller Art befreit und ihr endlich euch selbst werdet und für euch selbst auch alle Verantwortung tragt, ihr werdet aus den gierigen Fängen der altherkömmlichen Charakterlosigkeit und Unanständigkeit herauskommen, die euch von der Gesellschaft und von den Religionen beigebracht und schändlich als Ehrbarkeit gehandelt werden.

67) Und seid ihr soweit, dann werdet ihr entdecken, dass ihr nicht länger nach der effective Wahrheit aller Wahrheit suchen müsst, denn suchen ist grundsätzlich falsch, weil dies einem Jagen nach etwas Unbestimmtem gleichkommt, das nie gefunden wird, weil es nicht bekannt ist und auch nicht gefunden werden kann.

68) Also muss gelernt werden, nicht zu suchen, sondern Vernunft und Verstand zu nutzen, um die wahrheitliche Wahrheit aller Wahrheit dort zu erkennen, wo sie tatsächlich ist, und dazu ist kein eigentliches Suchen notwendig, sondern nur ein Wahrnehmen aller Dinge, die rund um euch Menschen der Erde vorgehen, sich abspielen und bewegen, denn darin sind die Wirkungsweisen der schöpferischen Gesetze und Gebote und damit die effective Wahrheit zu erkennen, zu deren Erfassen und Befolgen nur der Verstand und die Vernunft und der zu erschaffende Wille notwendig sind.

69) Die wahrheitliche Wahrheit kann in der freien Natur rundum wahrgenommen und erkannt werden, so, wie sie als Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote in allem und jedem und also auch in euch Menschen selbst sowie in jedem Gewächs und in jeder Lebensform



62) Но поистине, вы трусливы и сгибаетесь в страхе и ужасе перед пугалом религии, каким бы он ни был, лишь потому, что вы малодушны и жалостливы к себе и не можете собрать в себе мужество быть самим собой, поощрять собственные мысли разума и рассудка, чтобы допустить эффективную истину и отвернуться от лжи религиозной веры в божество или идолов.

63) Но истинно, вы люди Земли необычны, потому что если вы начинаете отходить от традиционного пути религиозной веры и, тем самым, отрицать все фальшивое, то вы таким образом, порождаете реакцию, основанной на том, что вы себе присваиваете другой шаблон бога или идола и впадаете в другую религиозную или сектантскую веру, которая своими алчными когтями держит вас так же крепко, как и предыдущая, от которой вы отвернулись; итак, вы люди Земли, просто переходите из одной веры в другую, без того, чтобы попасть на путь действительной истины всех истин, а именно на путь эффективной истины Творения, его законов и заповедей.

64) Если вы отворачиваетесь от одной религиозной веры в божество, в иконы (прочие «святости») и т.п., какого бы рода они не были, потому что ваш разум и рассудок говорит вам, что это хорошо и правильно, то вы, вопреки этому, не продвигаетесь дальше и не находите настоящую истину, следовательно, вы не допускаете настоящее отрицание веры, но просто переходите в другую веру.

65) Если вы отрицаете фальшивое, религиозную веру в бога, в иконы (прочие «святости»), в человека, поднявшего себя до бога или его представителя, святых, ангелов, демонов, из-за того, что вы узнаете, что всякая религиозная или прочая вера являются лишь тупостью сознания и если вы понимаете незрелость общественных и религиозных сверхприбылей и отношений, и отбрасываете их по причине глубокого понимания, тогда вы внутренне становитесь все более свободными, потому что обращаетесь к действительной истине; с одной стороны, вы освобождаетесь от своей тревоги, и в то же время, вы вызываете беспокойство среди своих ближних, потому что вы больше не принадлежите к их поработавшей религиозной вере.

66) Но вы, люди Земли, те из вас, кто освободится от вашей религиозной веры в бога, в иконы (прочие «святости»), в человека, поднявшего себя до представителя бога, от веры в святых, ангелов, демонов, от человеческих кумиров, они же идолы разного рода, вы станете, в конце концов, самими собой и будете нести всю ответственность за себя; вы освободитесь из алчных когтей стародавней бесхарактерности и непристойности, что принесено вам обществом и религиями, и позорно преподносится вам, как наследственная особенность.

67) И если вы созреете, тогда вы поймёте, что вам не надо больше искать эффективную истину всех истин, потому что в основе своей поиск фальшив, потому что он сравним с погоней за чем-то неопределённым, что никогда не будет найдено, потому что оно неизвестно и никогда не может быть найдено.

68) Итак, необходимо учить, не искать, а использовать разум и рассудок, чтобы открыть настоящую истину всех истин там, где она действительно находится; для этого поистине не нужен поиск, но восприятие всех вещей, движущихся, происходящих и находящихся вокруг вас, людей Земли, потому что в этом виден образ воздействий законов и заповедей Творения; тем самым, эффективная истина узнаваема, лишь необходим разум и рассудок, выработанная воля для её восприятия и следования ей.

69) Настоящая истина может восприниматься и узнаваться в окружающей природе, такой, какой она проявляется в качестве воздействий законов и заповедей Творения во всём и в каждом, как в вас самих, людях, в каждом растении, в каждой жизненной





ebenso sich manifestieren wie auch in den Elementen der Erde und im ganzen Universum, an den Gestirnen, den Planeten, den Meteoren, den Sternschnuppen und den Kometen und Nebeln.

70) Wahrlich, die effective Wahrheit, die in schöpferischen Gesetzen und Geboten sowie in der Schöpfung selbst liegt, kann als solche niemals durch Priester, Bücher, Philosophen, Gottesdiener, Erlöser, Propheten, Ideologen oder sonstige Menschen aufgezeigt werden, wie auch nicht die Fragen danach.

71) Tatsache ist aber, dass die Wirkungsweise der Wahrheit und damit auch die Wirkungsweisen der schöpferischen Gesetze und Gebote benannt werden können, was jedoch nicht in den Erklärungsbereich jener gehört, welche einen Gott über sich setzen und diesen anbeten, wie das alle Religionsbefangenen aller Art tun, wie Priester, Götterdiener, Philosophen, Erlöser usw., die sich fern der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und damit fern der «Lehre der Propheten» halten, in der alles Bekannte in bezug auf die wahrheitliche Wahrheit und Wirkungsweise der schöpferischen Gesetze und Gebote kundgetan wird.

72) Und die «Lehre der Propheten», der «Kelch der Wahrheit», nennt nur die Tatsachen der Wahrheit, die sich durch das ganze Leben ziehen und die Richtlinien des Daseins bilden, die ihr Menschen der Erde befolgen sollt, auf dass ihr ein gutes und lebengefülltes Dasein führt und es hoch wertet und schätzt.

73) Die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens der wahrlichen Propheten lehrt euch, gemäss den Erkenntnissen, die aus den schöpferischen Gesetzen und Geboten hervorgehen, all jene Dinge, die ihr zu einer wahrlichen und gerechten sowie gewissenhaften und verantwortungsvollen Lebensführung benötigt, auf dass in euch selbst sowie unter eurer ganzen Menschheit wahre Liebe und Harmonie sei wie auch wahrheitliche Freiheit und umfassender Frieden.

74) Und folgt ihr der Lehre, dem «Kelch der Wahrheit», der «Lehre der Propheten», und lernt ihr alles, was sie euch vermittelt, dann sollt ihr das Ganze nicht einfach als gegeben hinnehmen, sondern es benutzen, um es in euch selbst zu ergründen und zu verarbeiten, auf dass ihr aus und in allem die wahrliche Wahrheit findet und in euch selbst wissend und weise werdet, indem ihr die in euch gefundene Wahrheit versteht und befolgt.

75) Bedenkt also, ihr Menschen der Erde, nur was ihr in euch selbst durch harte Verarbeitung und Wahrheitsfindung erschafft durch die Auslegungen und Weisungen der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens und all dessen, was ihr in der freien Natur rundum in allen Dingen und bei Lebensformen wahrnehmt und als Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote erkennt, könnt ihr in euch selbst als effective Wahrheit finden, wenn ihr euch bewusst und ehrlich darum bemüht.

76) Also ist Tatsache, dass euch niemand die Frage nach der wahrheitlichen Wahrheit selbst beantworten kann, auch nicht die wahrlichen Propheten, denn diese können euch nur die Auslegungen der Wahrheit weisen sowie die Wirkungsweisen der schöpferischen Gesetze und Gebote, während ihr die Wahrheit dafür aber nur in euch selbst finden könnt, wenn ihr alles neutral in euch durchdenkt und das Resultat der Wahrheit darin findet.

77) Doch bedenkt, wenn ihr die Wahrheit in euch selbst finden wollt, und das ist der einzige Weg zur wahrheitlichen Wahrheit, dann dürft ihr nicht unreif in euch selbst sein und müsst euch also kennen, auf dass ihr euch selbst verstehen könnt, was wiederum durch Selbsterkenntnis erlangt werden muss.

78) Wenn ihr euch also der «Lehre der Propheten» zuwendet, dann müsst ihr nicht nach irgendwelchen «höheren Dingen» oder nach «Erlösung» oder nach sonstig Irrlehremässigem suchen, sondern einzig und allein aus der Lehre erst jene Dinge lernen, die euch zur Selbsterkenntnis und zu eurem Selbst und zu allen jenen charakterlichen und tugendhaften Werten führen, durch die ihr euch selbst zum wahren Menschsein erheben könnt; und erst wenn ihr in dieser Beziehung euch gewisse Werte angeeignet und ihr euer Selbst gefunden



форме, в элементах Земли, во всей Вселенной, на небесных телах, на планетах, в метеорах, звездной пыли, кометах и туманностях.

70) Поистине, эффективная истина, которая лежит в законах, заповедях и в самом Творении, как таковая никогда не может быть объяснена священниками, книгами, философами, слугами бога, спасителями, пророками, идеологами и другими людьми, как и вопросы о ней.

71) Но фактом является то, что образ воздействий истины и тем самым, образ воздействий законов и заповедей Творения могут быть обозначены; это не относится к области объяснений тех, которые поставили бога над собой и молятся ему, как то делают плененные религией всякого рода, священники, слуги богов, философы, спасители и т.д., которые держатся вдали от учения истины, учения Духа, учения жизни, и тем самым, от «Учения пророков», в котором провозглашается всё известное в отношении истинной истины и образа воздействий законов и заповедей Творения.

72) И «Учение пророков», «Чаша истины» называет только факты истины, что проходят по всей жизни и основывают направление существования, которому вы, люди Земли, должны следовать, для того, чтобы вести хорошее и подобающее жизни существование, высоко ценили и уважали бы его.

73) Учение истины, учение Духа, учение жизни истинных пророков учит вас всем вещам, необходимых для настоящего, справедливого, совестливого и ответственного ведения жизни, согласно распознаваниям, происходящим из законов и заповедей Творения, чтобы в вас самих, среди всего человечества установилась настоящая любовь, гармония, истинная свобода и всеохватывающий мир.

74) И если вы следуете учению, «Чаше истины», «Учению пророков» и учитесь всё, что оно вам дает, то вы не должны просто воспринимать всё всецело, как данное, но использовать его для исследования и переработки, чтобы найти в нём и из всего истинную истину, и сами стали бы знающими и мудрыми, вследствие чего вы поймёте и последуете найденной внутри вас истине.

75) Подумайте над тем, вы, люди Земли, только то, что вы выработаете в себе тяжёлым трудом и найденной истиной в изложениях и указаниях учения истины, учения Духа, учения жизни и во всём, что вы воспримете в окружающей природе и у жизненных форм и познаете, как воздействия законов и заповедей Творения, поможет вам найти в вас самих эффективную истину, если вы сознательно и честно будете стараться над этим.

76) Следовательно, это факт, что никто вам не ответит на вопрос об истинной истине, также и истинные пророки, потому что они могут вам только показать изложения истины и образ действий законов и заповедей Творения, в то время как истину вы можете найти только сами в себе, если вы всё нейтрально продумаете и тем самым найдёте результат истины.

77) Но поразмыслите, если вы хотите найти истину в себе самих, а это единственный путь к истинной истине, то вы не должны быть в себе незрелыми и должны знать самих себя, для того, чтобы понимать самих себя, что опять же может быть достигнуто только самопознанием.

78) Итак, если обратитесь к «Учению пророков», то вам не нужно искать какие-то «высокие вещи», «избавления» или прочие заблудшие учения, но единственно и исключительно выбрать из учения вещи, которые приведут вас к самопознанию, к вам самим, к тем характерным и благородным ценностям, с помощью которых вы сами сможете подняться до настоящей человечности; и только затем, когда вы в этом отношении усвоите определённые ценности и найдёте самих себя, вы можете



habt, sollt ihr euch jenen Dingen der Lehre zuwenden, durch die ihr wertvolle Wahrnehmungen macht und tiefere Erkenntnisse und Kenntnisse wie auch tieferes Wissen sowie Erfahrung gewinnt, die ihr als Erleben spürt und als Weisheit nutzen könnt.

79) Und fragt ihr euch, was euer Selbst ist, dann müsst ihr euer Wesen erforschen und dessen Individualität, um dabei feststellen zu können, dass zwischen dieser Individualität resp. der Eigenart eures Wesens und euch Menschen als solche resp. als Individuum ein grosser Unterschied besteht.

80) Ihr Menschen als Individuum mit eigenem Willen und eigenen Entscheidungen seid mehr oder weniger frei, nicht örtlich gebunden und könnt überall dort sein, wo es euch gefällt und beliebt, wie eben an einem Ort, in einem Land, oder ihr könnt einer ganz bestimmten Gesellschaft, Kultur und Religion angehören, euch eurer Tätigkeit widmen und alles nutzen, das materieller Art ist und in dieser Weise euer Leben als Mensch bestimmt; eure Individualität jedoch ist als Eigenart in eurem Wesen als lokale Einheit gebunden und bringt sich mit ihren Besonderheiten, Eigentümlichkeiten sowie mit dem Charakter, den Tugenden und mit der Persönlichkeit usw. zum Ausdruck.

81) Und eure Handlungen als Individuum, als Mensch, stehen nur teilweise in Beziehung zum ganzen und weiten Lebensgebiet, das nicht nur den Menschen als Individuum umfasst mit seiner freien Wahl des Wohnens, der Gesellschaft, der Kultur und Religion oder seiner Denkweise, sondern auch das Individuelle, das die Besonderheiten, Eigenart, den Charakter, die Tugenden und die Persönlichkeit und natürlich auch das Menschliche und das wahre Menschsein in sich birgt; woraus sich ergibt, dass Individuum und Individualität zwei grundverschiedene Werte sind, die von euch Menschen der Erde oft miteinander verwechselt und falsch ausgelegt werden.

82) Also muss in diesem Zusammenhang immer das Ganze in Betracht gezogen werden, folglich also nicht nur von einem Teil gesprochen werden kann, weil es in Wahrheit immer um die Ganzheit von euch Menschen geht, eben um das Individuum und um die Individualität, die bestimmend sind in bezug auf das Menschsein; und da nur die Ganzheit von Individuum und Individualität von Bedeutung ist, geht auch daraus hervor, dass beide Teile von gleicher Bedeutung und von gleichem Wert sind, folglich nicht ein geringerer und ein grösserer Teil gegeben sind, so es also falsch ist zu lehren, dass sich ein geringerer und ein grösserer Teil in bezug auf die Individualität und das Individuum ergeben, wodurch sich im Geringeren nicht das Grössere und im Grösseren nicht das Geringere finden lasse, denn wahrheitlich sind beide Teile der Ganzheit Individuum und Individualität gleichwertig, wie auch der eine Teil vom anderen Nutzen zieht; also muss daran gedacht werden, dass immer vom Ganzen und nicht von einem Teil die Rede ist und dass sich in beiden Teilen die gleichen Werte finden, eben in ihrer Form nur anders geartet, eben als Materielles und Wesenhaftes resp. als Individuummässiges und Individuelles.

83) Als Individuum seid ihr Menschen der Erde eingeeengte und euch selbst beelendende und enttäuschte sowie bewusstseinsmässig noch kraftlose Wesen von wenig grosser Bedeutung, die ihr euch mit eurem falschen religiösen Glauben und von euch erfundenen kleinen Göttern und Götzen und Abbildern zufriedengebt und nach euren altherkömmlichen wirren und irren Traditionen lebt, wobei ihr jedoch als wahre Menschen leben könntet, wenn ihr euer Wesen, eure Individualität, in wahrheitlicher Weise nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten aufbauen und diese auf euer gesamtes Leben in euch und ausserhalb euch übertragen würdet; damit wärt ihr dann auch wahre Menschen in Menschlichkeit, die ihr am Wohlergehen, an aller Not, am Elend und der Verwirrung eurer ganzen irdischen Menschheit Anteil nehmen würdet.

84) Doch wahrlich, ihr Menschen der Erde, ihr seid seit vielen Jahrtausenden und gar Jahrmillionen Gefangene euer selbst und eurer Traditionen geblieben, die ihr durch Lügen und



обратиться к тем вещам учения, благодаря которым вы достигнете более глубоких распознаваний, познаний и знаний, опыта и полноценных восприятий, которые вы будете ощущать в качестве переживаний и сможете мудро использовать.

79) И если вы спросите себя, что такое ваше «я», то вам необходимо исследовать вашу сущность и её индивидуальность, чтобы при этом смочь установить, что между этой индивидуальностью, она же особенность вашей сущности и вами людьми, как таковыми, как индивидами состоит большая разница.

80) Вы люди, как индивиды с собственной волей, собственными решениями, более или менее свободны, не привязаны к местности и можете быть там, где вам нравится и куда вам хочется, а именно в определенной местности или стране, или можете принадлежать совершенно определенному обществу, культуре и религии, посвящать себя своей деятельности и использовать всё в материальной области и что в этом роде определяет вашу жизнь, как людей; но ваша индивидуальность, как особенность, локально связана в вашей сущности в качестве единицы и показывает себя своими особенностями, своеобразием, характером, добродетелями, личностью и т.д.

81) И ваши действия, как индивида, как человека, лишь частично связаны с целой и далекой жизненной областью, что охватывает не только человека, как индивида, с его свободным выбором жительствова, общества, культуры, религии, его образа мышления, но и включает в себя индивидуальность, что охватывает не только человека, как индивида, с его свободным выбором жительствова, общества, культуры, религии, его образа мышления, но и скрывает в себе индивидуальное, включающую особенность, своеобразие, характер, добродетели, личность и, естественно, человеческое и настоящую человечность; из этого следует, что индивид и индивидуальность являются двумя глубоко различными значениями, которые вами, людьми Земли, часто путаются друг с другом и фальшиво излагаются.

82) То есть в этой связи, всегда необходимо рассматривать целое, следовательно, нельзя говорить лишь об одной части, потому что поистине, речь всегда идёт о целом у вас, у людей, именно о индивиде и о индивидуальности, что определяют человечность; и так как лишь индивид и индивидуальность имеют значение, как целое, то отсюда следует, что обе части имеют одинаковое значение и одинаковую ценность, следовательно, не выявляется меньшая или большая часть в отношении индивида и индивидуальности, следовательно, неверно учить, что будут проявляться большая или меньшая часть в отношении индивидуальности и индивида, вследствие чего в меньшем не найдётся большее, а в большем не найдётся меньшее; истинно, обе части целого индивида и индивидуальности равноценны, как и одна часть получает пользу от другой; необходимо постоянно учитывать, что речь всегда идёт о целом, не об одной части и что в обоих частях находятся одинаковые ценности, лишь разные по своей форме, именно, как материальное и существенное, они же, как индивид и индивидуальное.

83) Как личности, вы люди Земли, являетесь ужатыми, сами себя вводящими в страдание, разочарованными, ещё сознательно бессильными существами небольшого значения, удовлетворённых своей фальшивой религиозной верой и найденными вами маленькими богами, иконами (прочими «святостями») и кумирами, и живущих по своим древним запутанным и лживым традициям; но вы могли бы жить, как истинные люди, если бы вы воссоздали свои сущности, ваши индивидуальности правдивым образом, согласно законам и заповедям Творения и перенесли бы их на всю вашу внутреннюю и внешнюю жизнь; тем самым, вы стали бы истинными человеческими людьми, которые заботились бы о лучшей доле, тревожились бы о всех бедах, нужде и о запутанности всего вашего земного человечества.

84) Но поистине, вы, люди Земли, вы уже в течение тысячелетий, даже миллионов лет остались пленниками и последователями самих себя и своих традиций, обманом и



Verführungen eurer Mitmenschen gelernt und befolgt habt, die phantasievoll oder mit verwirrtem Bewusstsein Götter und Götzen und dergleichen mehr erfanden, die ihr angenommen habt und seither anbetet und um Hilfe anfleht, die euch jedoch niemals etwas geben können, weil sie nur imaginäre und kraftlose Phantasiegestalten sind.

85) Und durch die Erfinder der Phantasiewesen Gott und Götze sind euch falsche Pflichten auferlegt worden, und durch falsche Propheten falsche Lehren sowie falsche Forderungen der angeblichen Götter und Götzen, die zu erfüllen euch als Pflicht auferlegt wurde, woraus jedoch nur Unheil entstand, das gesamthaft über eure ganze Menschheit kam in Form von Gier und Neid, Eifersucht, Hass, Angst, Furcht und Verzweiflung, Aggression, Rachsucht, Begierden, Vergeltungssucht, was gesamthaft auch in Krieg, Terror, Machtsucht sowie religiösen Fanatismus und in rettungslosen religiösen Glaubenswahn ausartete.

86) Manchmal fühlt ihr aber auch Freude, Liebe und Zuneigung in euch, doch seid ihr auch darin zwiespältig und dadurch eine äusserst seltsame Mischung von Liebe und Hass, von Eifersucht und Zuneigung, von Duldsamkeit und Unduldsamkeit, von Ehrlichkeit und Unehrlichkeit sowie von Güte und Bösem, wie auch von Rachsucht und Versöhnlichkeit, von Friedfertigkeit und Friedlosigkeit und von Gewalttätigkeit und Mildtätigkeit usw.

87) Wahrlich, in technischer Hinsicht habt ihr Menschen der Erde es weit gebracht; von der Keule bis zur Atombombe und vom Schleifkarren bis zur Weltraumrakete habt ihr euren Fortschritt vorangetrieben, aber in eurem Wesen, in eurer Individualität, habt ihr euch als Individuum, als Mensch, nicht gross weiterentwickelt, sondern euch nur noch mehr negativ verändert, wobei ihr dadurch in dieser Weise die gesamte unlautere Struktur der Gesellschaft in der ganzen Welt geschaffen habt.

88) Wenn ihr das äussere soziale Gefüge betrachtet, dann seht ihr das Ergebnis eurer inneren psychologischen Struktur, wie diese gegeben ist in eurem Wesen resp. in eurer Individualität, die ihr als Individuum, als Mensch, als Beziehung eurer Einstellung in euch trägt, denn als Individuum nutzt ihr das Resultat der gesamten Erfahrungen, des gesamten Wissens und aller Dinge, um euer individuelles resp. wesenhaftes Verhalten zu formen, wie ihr das schon seit alters her tut, weshalb ihr damit auch die ganze Vergangenheit in eurem Wesen resp. in eurer Individualität trägt.

89) Ihr als Menschen, als Individuum, seid das Wesen, das eure ganze Menschheit als Individualität, als inneres Wesen in sich trägt, denn im inneren Wesen, in der Individualität, ist alles seit alters her geformt, und zwar die ganze leidige und unzulängliche Entwicklungsgeschichte durch die falsche Nutzung des Bewusstseins und der Gedanken und Gefühle, wodurch das innere Wesen, die Individualität, benachteiligt und deformiert wurde, was sich auch nach aussen überträgt, auf euch Menschen als Individuum.

90) Achtet darauf, was sich in euch, in eurem Wesen resp. in eurer Individualität abspielt, wie auch, was ihr als Mensch, Individuum, nach aussen tut, und was sich allgemein in eurer Aussenwelt ergibt, in der ihr lebt und die eine Wettbewerbskultur sondergleichen ist, die nur nach Macht verlangt, nach Besitztum und Reichtum, nach Vergnügen, Einfluss, Position, Rang und Namen, sowie nach Ansehen und allem, was irgendwie in materiellem Zusammenhang steht.

91) Und betrachtet all das, worauf ihr stolz seid und was ihr vehement verfehchtet; betrachtet aber auch eure Beziehungen, die ihr führt, die voller Konflikte und Eifersucht sind, wie auch voller Hass, ausgearteter Leidenschaft und Fanatismus, woraus Brutalität resultiert wie auch Streit, Terror, Mord und Totschlag und Krieg.

92) Wahrlich, das ist euer Leben, Menschen der Erde, so wie ihr es seit alters her kennt, weil ihr die Wahrheit der schöpferischen Gesetze und Gebote nicht begreift und ihr unfähig seid, den gewaltigen Kampf des Lebens wirklich zu begreifen und zu steuern.

93) Wahrlich, Hass und Streit, Eifersucht, Machtgier, Glauben und Götteranbetung, Brutalität, Mord und Totschlag, endlose Kriege und sonstiger Terror sowie Folter, fehlende



совращением поданных вам вашими ближними, которые нафантазировали или со спутанным сознанием навывдумывали богов, идолов и пр.; вы восприняли их и с тех пор молитесь на них и просите у них помощи, хотя они никогда не могут вам ни в чём помочь, потому что являются лишь воображаемыми и бессильными фигурами фантазии.

85) И по вине изобретателей фантастических сущностей богов и идолов, вам наложены ложные обязанности; и фальшивыми пророками навязаны лжеучения и фальшивые требования мнимых богов и идолов, которые вам обязательно нужно исполнять, но что повлекло за собой только беды, что пришли над вами, всем человечеством, в форме алчности, зависти, ревности, ненависти, страха, ужаса, сомнения, агрессии, жажды мщения, похоти и жажды возмездия, что в целом выродилось в войну, террор, жажду власти, религиозный фанатизм и в безнадежное религиозное безумие веры.

86) Иногда вы чувствуете в себе и радость, любовь и расположение, но и в этом вы раздвоены и представляете, тем самым, редкое сочетание любви и ненависти, ревности и расположения, терпимости и нетерпимости, честности и нечестности, хорошего и злого, жажды мщения и примирения, миролюбия и немиролюбия, насилия и благотворительности, и т.д.

87) Истинно, в техническом отношении, вы, люди Земли, многого достигли; вы ускорили свой прогресс от дубины до атомной бомбы, от саней до космических ракет, но в вашей сущности, в вашей индивидуальности, как индивиды, как люди, вы не сильно развились, только в большей степени изменились негативно, причём, таким образом, вы создали нечестную структуру общества во всем мире.

88) Если вы рассматриваете внешнее социальное строение, тогда вы видите результат вашей внутренней психологической структуры, какой она дана в вашей сущности, она же, в вашей индивидуальности, что вы, в качестве индивида, человека, несёте в себе, как отношение к вашей установке; в качестве индивида, вы используете результат всего опыта, всех знаний и всех вещей, чтобы формировать ваше индивидуальное, оно же существенное поведение; так вы поступаете с древности, вследствие чего вы несёте в себе всё прошлое в вашей сути, оно же в вашей индивидуальности.

89) Вы, как люди, как индивиды, являетесь существами, которые всё ваше человечество несёт в себе в качестве индивидуальности, внутренней сущности, потому что во внутренней сущности, в индивидуальности всё сформированно с древности, а именно все, достойные сожаления и недостаточные истории развития, из-за фальшивого использования сознания, мыслей и чувств, вследствие чего, ваша внутренняя суть, индивидуальность была обделена и деформирована, что находит своё выражение во внешнем, в вас людях, как индивидов.

90) Обратите внимание на то, что происходит в вашем существе, оно же, в вашей индивидуальности, как и на то, что вы, как человек, как индивид, выносите наружу и что в общем происходит в вашем внешнем мире, в котором вы живёте и который представляет собой неслыханную культуру конкуренции, что требует лишь власти, владения, богатства, удовольствия, влияния, позиции, места, ранга, имени, репутации и всего, что каким-либо образом связано в материальном отношении.

91) И обратите внимание на всё, чем вы гордитесь и что вы неистово защищаете; обратите также внимание на ваши отношения, которые вы ведёте, полные конфликтов и ревности, ненависти, вырожденной страсти и фанатизма, что ведут к жестокости, как и к ссоре, террору, убийству и войне.

92) Истинно, это ваша жизнь, люди Земли, такая, какой вы её знаете с древности, потому что вы не осознаете законов и заповедей Творения и неспособны осознать великую битву жизни и управлять ею.

93) Истинно, ненависть, конфликт, ревность, жажда власти, вера и поклонение богам, жестокость, убийство, бесконечные войны и прочий террор, пытки, ущемленные



zwischenmenschliche Beziehungen, Gier, Laster und allerlei Süchte betreibt ihr in unmässiger Weise, und dieser umfassende Bereich des Bösen und der Ausartung ist alles, was ihr kennt; natürlich fürchtet ihr euch vor all dem und sucht nach verborgenen Möglichkeiten, um all diesen Übeln zu entrinnen, was euch jedoch nicht gelingt, weil ihr euch nur eurem materiellen Leben und all seinen Dingen zuwendet, jedoch nicht der wahrheitlichen Wahrheit aller Wahrheit, die allein in den schöpferischen Gesetzen und Geboten zu finden, die euch aber unbekannt ist.

94) Also fürchtet ihr euch vor dem Unbekannten, vor dem Leben und vor dem Tod und vor allem, was hinter dem nächsten Morgen und in naher und ferner Zukunft liegt; doch ihr fürchtet euch auch vor dem euch Bekannten, das euch das Dasein bringt, und das ist wahrlich euer Leben, in dem es für euch keine Zuversicht gibt, wenn ihr euch nicht endlich besinnt, um euch der wahrheitlichen Wahrheit aller Wahrheit zuzuwenden, wie sie euch gelehrt wird durch die schöpferischen Gesetze und Gebote, ausgearbeitet durch die wahrlichen Propheten im Buch «Kelch der Wahrheit», der «Lehre der Propheten», der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens.

95) Menschen der Erde, bedenkt der wahrheitlichen Wahrheit aller Wahrheit und erlernt sie, auf dass ihr erkennt, dass alle Religionen und alle ihre Begriffe jeder Art, wie auch alle Philosophien, Ideologien und alle Formen des religiösen Glaubens an Götter und Götzen sowie dergleichen nichts anderes sind als eine feige Flucht vor der wahrlichen Wirklichkeit und damit vor dem, was wahrheitlich und unumstösslich ist; und durch die feige Flucht vor der wahrlichen Wahrheit und der effectiven Wirklichkeit, die durch die schöpferischen Gesetze und Gebote vorgegeben sind, habt ihr Kriege und sonst allerlei Unheil über eure Welt und Menschheit gebracht.

96) Ihr habt in eurer Welt und in eurer Menschheit seit alters her und bis in die heutige Zeit hinein ungeheure Veränderungen geschaffen, wobei jedoch der grösste Teil all dieser Umwälzungen äusserst negativer und bössartiger Natur waren und dies auch in der heutigen Zeit sind, und zwar durch euren Hass, den ihr gegen eure Mitmenschen zutage legt, weil euch ihre Nase, ihre Religion oder Fremdartigkeit oder sonst etwas nicht gefällt, wodurch ihr euch veranlasst seht, Eifersucht zu üben, Kriege und sonstigen Terror, Reformationen, Revolutionen und blutige Demonstrationen und Krawalle vom Zaune zu brechen.

97) Und ihr erschafft Ideologien, Religionen, Sekten, Gesetze, Vorschriften und Verordnungen, die euch Menschen unwürdig sind und die zwangsläufig zu Aufruhr und zu Kriegen führen, weil es Gesetze, Vorschriften und Verordnungen sind, die euch Menschen die Würde, den Frieden, die Freiheit und Harmonie in jeder Beziehung nehmen und nur immer mehr Übel unter euch bringen, anstatt dass sie euch als einzelne und als ganze Gesellschaft grundlegend zum Besseren zu wandeln vermögen.

98) Als Menschen, die ihr seid, lebt ihr in einer von euch selbst geschaffenen monströsen Welt mit hässlichen Gesetzen, Verordnungen und Vorschriften usw., die auf eine Gesellschaft der Brutalität, der Angst und Furcht, des Terrors, der Gewalttätigkeit und des unlauteren Wettbewerbs ausgerichtet ist; und diese monströse Welt mit euch als Menschheit kann so lange nicht zur Ruhe kommen und zu einer Welt der Liebe, des Friedens und der Harmonie sowie der wahren Freiheit werden, ehe ihr nicht umfänglich alles zum Guten und nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten gestaltet, und zwar nicht nur in einer Vorstellung und nicht als Hoffnung, sondern in Wahrheit und Wirklichkeit.

99) Und nur wenn ihr euch in Wahrheit und Wirklichkeit zum Guten und Besseren wandelt und dabei euer Bewusstsein zur neuen Frische erwacht, sich neu formt und lauter wird, wird es für euch möglich sein, eine gänzlich andere und wertvolle Welt hervorzubringen, in der ihr dann in einem wahrlichen Paradies lebt und euch wohl fühlt, wobei ihr von Liebe erfüllt und auch von ihr umgeben seid, wie auch in und ausserhalb euch Frieden, Freiheit und Harmonie herrschen wird.

100) Das jedoch kann nur geschehen, wenn jeder einzelne von euch Menschen der Erde als



межчеловеческие отношения, алчность, болезненная страсть, и различные пороки владеют вами в неограниченной массе, и этот широкий спектр зла и вырождения является всем, что вам знакомо; естественно, вы всего этого боитесь и ищете скрытых возможностей, чтобы спастись от всего этого зла, но что вам не удаётся, потому что вы обращаетесь только к вашей материальной жизни и всем её вещам; но вы не обращаетесь к истинной истине всех истин, что находится в законах и заповедях Творения и вам неизвестна.

94) Итак, вы страшитесь всего неизвестного, страшитесь жизни и смерти, всего, что предстоит вам завтра, в недалёком и далёком будущем; но вы страшитесь также и всего известного, что приносит вам ваше существование, и истинно, такова ваша жизнь, в которой для вас нет никакой уверенности, пока вы, в конце концов, не опомнитесь, чтобы обратиться к истинной истине всех истин, преподносимой законами и заповедями Творения, разработанной настоящими пророками в книге «Чаша истины», «Учение пророков», учении истины, учении Духа, учении жизни.

95) Люди Земли, задумайтесь над истинной истине всех истин и изучите её, чтобы вы поняли, что все религии и все их понятия всякого рода, как и все философии, идеологии и все формы религиозной веры в богов, в иконы (прочие «святости») и т.п. не является ничем иным, как трусливым бегством от настоящей действительности и от того, что действительно и неизбежно; вы принесли войны и всяческие беды над вашим миром и человечеством, вследствие трусливого бегства от истинной истины и эффективной действительности, что даны законами и заповедями Творения.

96) Вы с древности и до сегодняшнего дня произвели неслыханные изменения в вашем мире и среди вашего человечества, причём большинство этих изменений были страшно негативной и злой природы и остаются ими и сегодня, а именно, из-за вашей ненависти, которую вы проявляете по отношению к вашим ближним, потому что вам не нравится форма их носов, их религия, их чуждость и прочее, вследствие чего вы считаете себя правыми возбуждать ревность, зачинать войны, прочий террор, реформации, революции, кровавые демонстрации и беспорядки.

97) И вы создаете идеологии, религии, секты, законы, предписания и распоряжки, недостойные, вас, людей, и вынужденно ведущие к волнениям и войнам, потому что это законы, предписания и распоряжки, которые отнимают у вас, людей, достоинство, мир, свободу и гармонию в любом отношении и приносят вам всё больше зла, вместо того, чтобы позволить вам, как отдельным числом, так и всем обществом, основательно измениться к лучшему.

98) Как люди, которыми вы являетесь, вы живёте в чудовищном мире, созданным вами самими, с ненавистными законами, распоряжками, предписаниями и т.д., что направлены на общество жестокости, страха и ужаса, террора, насилия и нечистой конкуренции; и этот чудовищный мир, с вами, человечеством, так долго не успокоится и не станет миром любви, мира, свободы и гармонии, как и истинной свободы, пока вы полностью не повернёте всё к лучшему и не оформите согласно законам и заповедям Творения, причём не в представлении и в надежде, а истинно и в действительности.

99) И только тогда, когда вы поистине и в действительности переменитесь к хорошему и к лучшему, и ваше сознание при этом проснётся в новой свежести, сформируется заново и очистится, тогда для вас станет возможным создать совершенно новый высокоценный мир, в котором вы будете жить, как в настоящем раю и будете вольно чувствовать себя; причём вы будете исполнены любви и окружены ею, в вас самих и вокруг будут процветать мир, свобода и гармония.

100) Но это может случиться лишь тогда, когда каждый отдельный из вас, людей Земли,





einzelnes Individuum sich der wichtigen Tatsache bewusst wird und danach handelt, dass ihr als einzelne für den gesamten Zustand eures eigenen Wesens resp. eurer Individualität sowie der Entwicklung eures Bewusstseins und bezüglich des Handelns und Wirkens ebenso vollumfänglich selbst verantwortlich seid, wie jeder einzelne von euch auch voll und ganz verantwortlich ist für den Zustand der Welt im Gesamten, und zwar ganz gleich, wo ihr leben mögt und welcher Gesellschaftsschicht, Religion oder Sekte, welchem Volk, welcher Kultur, welcher Philosophie oder Ideologie ihr als einzelne auch immer angehört.

101) Seid euch klar bewusst – auch wenn ihr es vehement bestreitet und wähnt, dass ihr daran unschuldig seid –, dass jeder einzelne von euch für jeden Krieg und jeden Terrorakt und für jede sonstige Gewalttat verantwortlich ist, und zwar auch dann, wenn ihr es nicht befürwortet; und schuldig daran seid ihr, weil ihr nichts dagegen unternimmt und ihr euch nicht in irgendeiner vernünftigen und logischen Weise in gewaltsamer Gewaltlosigkeit dagegenstellt; schuldlos seid ihr am Ganzen nur dann, wenn ihr das euch Mögliche unternimmt, um gegen all die Übel, gegen die Kriege, den Terror und die Gewalttätigkeit anzugehen, sei es durch gesprochene Worte, durch Reden und Vorträge oder durch die Schrift, denn so ihr solches tut, tut ihr es nach Fug und Recht im Rahmen der schöpferischen Gesetze und Gebote, denen jeder Krieg und sonstige Terror und alle Gewalttätigkeit widerspricht.

102) Menschen der Erde, ihr seid voller Aggressivität und nicht menscheitsverbunden, sondern nationalistisch und rassistisch wie auch voller Selbstsucht, voller Dünkel, Ideale und Vorurteile, und ihr habt eure Titel und euren Reichtum, wie auch eure Götter und Götzen sowie Menschenidole und euren Glauben an sie, folglich ihr sie anhimmelt, anbetet und anfleht, und all das trennt euch voneinander.

103) Wahrlich, ihr müsst klar erkennen, und zwar durch Verstand und Vernunft, dass ihr für alle euch umgebende Übel und für das ganze Chaos in euch und in eurer Welt selbst verantwortlich seid, für alle Not und für alles Elend in euch selbst sowie in der ganzen Welt; und ihr selbst tragt dazu bei, dass alles immer noch schlimmer wird, indem ihr eure Nachkommenschaft nicht einschränkt, sondern sie verantwortungslos weiter vorantreibt, wodurch sich alle Übel, das Elend und die Not sowie die gewaltigen Katastrophen in der Welt und in ihrer Natur ebenso immer weiter mehren wie auch der Hass, die Eifersucht, die Kriege, der Terror, die Gewalttaten und Verbrechen usw. unter euch.

104) Erkennt endlich, ihr Menschen der Erde, dass ihr selbst durch euer tägliches Leben zu allen Übeln eurer Welt beigetragen habt und weiter dazu beiträgt, denn ihr seid als Teil der monströsen irdischen Gesellschaft mitschuldig und verantwortlich an allem, an den menschlichen Würdelosigkeiten, am Hass, an der Eifersucht, an der Todesstrafe, an den Kriegen, Terrorakten und Verbrechen aller Art, an allem Elend und aller Not, an aller Brutalität, Gewalttätigkeit und Hässlichkeit, an der Gier, den Lastern und Süchten, der Verkommenheit und an allen sonstigen Ausartungen; nur wenn ihr diese Tatsache endlich erkennt und ihr euch nach der wahren Wahrheit aller Wahrheit umschaute und sie in den schöpferischen Gesetzen und Geboten findet und befolgt, nur dann werdet ihr endlich richtig handeln und alles zu eurem und eurer Welt Besten tun.

105) Doch es ist nicht leicht für euch Menschen, das Richtige zu tun, um in euch selbst, in eurem Wesen, eine völlig andere Individualität aufzubauen, die euch im Bewusstsein erhebt und euch Dinge des Lebens von so hohen Werten aufzeigt, wie ihr sie euch niemals erträumen lasst; und schafft ihr in eurem Wesen eine neue Individualität, dann lasst ihr diese auch nach aussen wirken, wodurch sich auch um euch eine völlig andere und neue Welt aufbaut wie auch wertvolle zwischenmenschliche Beziehungen zustande kommen und Liebe, Harmonie, Frieden und Freiheit unter euch allen.

106) Das Tun in dieser Weise ist eine sehr ernste Sache, doch so von euch selbst aus kommt ihr nicht darauf, was ihr tun müsst, um alles zu erreichen und das Ganze in feste, bessere und gute Formen zu lenken, und genau aus diesem Grund sind Menschen unter euch erstanden, die sich zu Wissenden, Weisen und zu Kündern, zu Propheten, emporarbeiteten, indem sie die



как отдельный индивид, осознает важное обстоятельство и будет действовать, согласно ему, а именно, что вы в отдельности, полностью сами ответственны за всё состояние вашей сути, соответственно, вашей индивидуальности, как и за развитие вашего сознания, действий и поступок; но каждый в отдельности из вас также совершенно полностью ответственен за состояние мира в целом, причём неважно, где бы вы ни жили и к какому бы слою общества, религии, секте, какому народу, какой культуре, какой философии или идеологии в отдельности вы бы ни принадлежали.

101) Но вы должны ясно осознать – даже если вы будете неистово оспаривать это и думать, что вы в этом не виноваты – что каждый отдельный из вас ответственен за каждую войну, за каждый террористический акт, даже тогда, когда вы этого не поддерживаете; но вы виноваты в том, что не предпринимаете ничего и не выступаете каким-либо разумным и логическим образом в насильственном ненасилии против этого; вы в целом будете невиновны лишь в том случае, если вы предпримите всё для вас возможное, чтобы выступить против всего зла, войны, террора и насилия, будь то произнесенным словом, речами или докладами; если вы будете действовать подобным образом, то вы поступите по закону и справедливости, в рамках законов и заповедей Творения, что противоречат всякой войне, прочему террору и всякому насилию.

102) Люди Земли, вы полны агрессивности, человечески не связаны, настроены националистично, расистки, полны эгоизма, высокомерия, идеалов и предубеждений, и вы имеете ваши титулы и ваше богатство, ваших богов и ваши иконы (прочие «святости»), человеческих кумиров и вашу веру в них, вследствие чего вы поднимаете их до небес, молитесь на них и умоляете их, и всё это разделяет вас друг от друга.

103) Поистине, вы должны ясно понять, а именно разумом и рассудком, что вы сами виноваты во всём хаосе внутри вас и в вашем окружающем мире и на всём свете, во всей нужде и нищете; и вы сами способствуете тому, что всё становится ещё хуже, потому что не ограничиваете число своих потомков, а безответственно еще больше воспроизводите их, вследствие чего, всё зло, вся нужда и нищета, как и сильнейшие катастрофы природы в мире всё больше размножаются, как и ненависть, ревность, войны, террор, насилие, преступления и пр. среди вас.

104) Поймите наконец, вы, люди Земли, что вы сами своей повседневной жизнью способствовали и дальше способствуете всему злу вашего мира, потому что вы являетесь частью вашего чудовищного общества и причастны и ответственны за всё, за унижительность, ненависть, ревность, смертную казнь, войны, террористические акты, преступления всякого рода, за всю нужду и нищету, за все беды, жестокости, насилие, безобразия, за алчность, порок, болезненные склонности, запущенность и прочие вырождения; только в случае, если вы, в конце концов, признаете эти факты и рассмотрите истинную истину всех истин, найдёте и последуете ей в законах и заповедях Творения, только тогда, наконец, вы начнёте правильно действовать и совершать всё лучшее для вашего мира.

105) Но это нелегко для вас людей, совершать правильное, чтобы воссоздать в вас самих, в вашей сути совершенно другую индивидуальность, которая поднимет вас в вашем сознании и покажет вам вещи жизни таких высоких ценностей, о которых вы никогда и не мечтали; и когда вы создадите в своей сути новую индивидуальность, тогда вы создадите вокруг вас совершенно другой новый мир, и среди вас всех осуществляются достойные межчеловеческие отношения, а также любовь, гармония, мир и свобода.

106) Подобный образ действий представляет собой очень серьёзное дело и вы сами не додумаетесь, что вам делать, чтобы достичь всего и направить всё в твердое, лучшее и хорошее русло; именно по этой причине, среди вас восстали люди, которые сами подняли себя на уровень знающих, мудрых, вестников и пророков; они исследовали,



Ursachen und Wirkungen der Natur und der schöpferischen Gesetze und Gebote erkundeten und erlernten, um euch über das gewonnene Wissen zu belehren, auf dass ihr die wahrheitlichen Gesetze und Gebote schöpferischer Form erkennen und ins Leben umsetzen könnt, auf dass es euch dadurch wohl ergehe.

107) Die wahrlichen Propheten, die Kündler der Wahrheit, sie sind eure wahrlichen Führer, ihr Menschen der Erde, denn sie kennen und verstehen die schöpferischen Gesetze und Gebote besser als ihr, doch wahrlich können sie euch diese nur belehren und auslegen, denn erlernen und sie in euch selbst durch Vernunft und Verstand zur Wahrheit erarbeiten, das müsst ihr alleine tun, und zwar aus freiem Willen und ohne Drängen der Propheten; die wahrlichen Propheten nämlich dürfen euch nur belehren, jedoch nicht dazu drängen, ihre Lehre anzunehmen, weil dies einem Zwang zum Glauben gleichkäme, und durch einen Zwang zum Glauben würdet ihr nichts lernen und nicht in euch selbst die Wahrheit finden, sondern ihr würdet nur zur Schablone eines neuen Glaubens, ohne die wahrheitliche Wahrheit aller Wahrheit in euch selbst und in den schöpferischen Gesetzen und Geboten zu finden.

108) Und es waren und sind viele sogenannte spirituelle Führer und falsche Propheten auf eurer Welt, von denen ihr angenommen habt und weiterhin annehmt, dass sie die Dinge der Wahrheit besser verstehen würden als ihr, doch wahrheitlich sagten und sagen sie das nur, weil sie versuchten und auch weiterhin versuchen, euch ihnen und ihrer falschen Lehre hörig zu machen und euch als Schablone in ihre falsche Lehre hineinzupressen; und wahrlich hat das euch schon von alters her nicht weit gebracht und wird euch auch in Zukunft nicht weiterbringen, als dass ihr wie bis anhin irrig eure Götter und Götzen sowie eure menschlichen Idole anbetet und anfleht, von denen ihr jedoch niemals wirkliche Hilfe erhalten werdet.

109) Und es gab und gibt viele Weltkluge und Gelehrte seit alters her, deren Weisheiten bezüglich spiritueller und göttlicher Belange euch Menschen der Erde bis zum heutigen Tag nicht weitergebracht haben, weil deren Spirituelles und Göttliches eben nicht der Wahrheit der Schöpfung und deren Gesetzen und Geboten entspricht, sondern nur auf Erfindungen und Phantastereien beruht, die durch die Weltklugen und Gelehrten erdacht wurden.

110) Die Weltklugen und Gelehrten sowie die spirituellen Führer und falschen Propheten haben euch belogen und behauptet, dass alle Wege darauf ausgerichtet seien, dass sie zur Wahrheit führen würden, so also, ob ihr Gläubige einer Religion oder Sekte seid oder ob ihr einer Philosophie oder Ideologie angehört, doch das ist völlig unsinnig, denn der einzige Weg zur Wahrheit führt über das Innere von euch Menschen selbst, denn einzig und allein dort könnt ihr die effective Wahrheit finden, wie sie durch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote vorgegeben ist; nicht jedoch könnt ihr die Wahrheit finden durch Lügen und Betrug, nicht durch Götter und Götzen, nicht durch Religionen, Sekten, Philosophien und Ideologien.

111) Zur wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit führt kein Weg, denn die Wahrheit selbst ist der Weg und folglich also der Weg das Ziel ist, nämlich die Wahrheit selbst, und nur aus diesem Grund wird vom Weg der Wahrheit gesprochen, der in sich selbst zur Wahrheit führt, und genau darin besteht die Lebendigkeit der Wahrheit.

112) Betrachtet ihr etwas Lebloses, dann führt ein Weg zu diesem hin, den ihr begehen könnt, weil alles Verstorbene keine Bewegung hat und an einem bestimmten Platz oder Ort bleibt, gegensätzlich zum Weg der Wahrheit, der lebendig und in Bewegung ist.

113) Dadurch aber, dass die Wahrheit etwas Lebendiges und in dauernder Bewegung ist, ist sie nicht an einen Ort gebunden wie auch nicht an einen begrenzten religiösen oder sonstigen Glauben, wie auch nicht an ein Götter- oder Götzenhaus.

114) Zur sich ständig bewegenden Wahrheit kann euch weder ein spiritueller Führer, eine Religion, ein Geistlicher, ein Ideologe noch ein Priester, Sektenguru oder ein Lehrer führen, denn die Wahrheit ist keine materielle Stätte, wie z.B. eine Kirche, Synagoge, Kapelle, Moschee, eine Loge oder ein Tempel usw., denn die effective, die wahrheitliche Wahrheit ist allein in euch selbst sowie in der Schöpfung und in ihren Gesetzen und Geboten.



изучили причины и следствия природы, законов и заповедей Творения, для того, чтобы обучить вас полученному ими знанию; с этой помощью вы можете познать истинные законы и заповеди Творческой формы и претворить их в жизнь на ваше благо.

107) Истинные пророки, вестники истины, являются истинными вождями, для вас, людей Земли, потому что они лучше вас понимают законы и заповеди Творения, но поистине, они могут только преподать и изложить их вам, но изучить их и выработать в себе до истины, с помощью разума и рассудка, должны вы сами, по доброй воле и без принуждения со стороны пророков; истинным пророкам разрешается только поучать вас, но не принуждать, принять их учение, так как это было бы сравнимо с принуждением к вере; принуждением к вере вы ничему не научитесь и не найдёте в себе истины, но станете лишь шаблоном новой веры, без того, чтобы найти в себе самих истинную истину всех истин в законах и заповедях Творения.

108) Много, так называемых, духовных вождей и фальшивых пророков было и есть в вашем мире, которых вы признавали и продолжаете предполагать, что они лучше вас понимают вещи истины; но поистине, они говорили и говорят это вам лишь для того, чтобы сделать вас зависимыми от них и шаблонно втиснуть в вас их фальшивые учения; действительно, вам не было от этого пользы с древности и в будущем не будет, если вы, как и прежде, заблудше будете молиться и умолять ваших богов, иконы (прочие «святости») и человеческих идолов, от которых вы, поистине, никогда не дожждётесь помощи.

109) С древности было и есть много мировых светил и учёных, чьи мудрости в отношении «духовного» и божеского не помогли вам, людям Земли, вплоть до сегодняшнего дня, потому что их «духовное» и божеское учение не соответствует истине Творения, с его законами и заповедями, но лишь находкам и фантазиям, придуманными светилami и учёными.

110) Мировые светила и учёные, «духовные» вожди и фальшивые пророки обманули вас и утверждают, что все пути направлены на то, чтобы привести к истине, неважно, являетесь ли вы верующими религии или секты, приверженцами философии или идеологии; но это полная нелепость, потому что, люди, единственный путь к истине ведёт изнутри у вас самих, потому что, единственно и исключительно, вы только там найдёте истину, какой она преподана Творением, его законами и заповедями; но вы не можете найти истину с помощью лжи и мошенничества, богов и икон (прочих «святостей»), с помощью религий, сект, философий и идеологий.

111) Никакой путь не ведёт к истинной истине всех истин, потому что истина сама является путём и целью, и следовательно путь и есть цель, то есть, сама истина; именно из этих оснований и говорится о пути истины, который сам по себе ведёт к истине; в этом и состоит жизненность истины.

112) Если вы рассматриваете что-то безжизненное, тогда к нему ведёт дорога, на которую вы можете вступить, потому что всё умершее без движения и остёется в определённом месте, в противоположность к истине, которая жива и находится в движении.

113) Вследствие того, что истина жива и находится в постоянном движении, то она не привязана к месту, к ограниченной религиозной или прочей вере, к никакому богу или церкви.

114) Вас не приведёт к постоянной движущей истине никакой «духовный» руководитель, никакая религия, духовный наставник, идеология, священник или учитель, потому что истина не является материальным местом, как-то церковь, синагога, капелла, мечеть, ложе, дворец и т.п., потому что эффективная истинная истина находится в вас самих, как и в Творении, в его законах и заповедях.



115) Und da die Wahrheit als Weg und Ziel lebendig und sich ständig bewegend in euch selbst ist, so bedeutet das, dass sich die Wahrheit in euch unaufhaltsam erweitert und weiterbewegt, also ihr nicht auf einer bestimmten Wahrheit liegenbleibt, sondern diese durch euer Forschen noch immer mehr und mehr erweitert, wodurch sie in euch wächst und ihr immer wissender und weiser werdet, das gegensätzlich zum religiösen Glauben, der eine festumrissene und nicht erweiterbare, unbeweisbare und begriffsarme sowie argumentarme und widerlegbare Illusion ist und auf Vorspiegelungen falscher Tatsachen beruht.

116) Wahrlich, ihr Menschen der Erde, ihr lebt nicht nach der Liebe der Schöpfung, wie ihr die wahre Liebe auch nicht in euch erschafft, und daher lebt ihr ein eigenes Leben nach der Vorgabe eines eigenen Schemas, das in sich Angst und Furcht vor vielerlei Dingen birgt, wie aber auch Ärger und Brutalität, Gewaltsamkeit, Heftigkeit und Streit, Hass, Eifersucht, Rachsucht, Vergeltungssucht, Rohheit, Leid, Trübsal und Verzweiflung usw.

117) Allein schon, wenn ihr diese Tatsache erkennt und versteht, erfasst ihr in euch ein winziges Jota der wirklichen Wahrheit, doch auch diese Wahrheit könnt ihr nur erkennen und verstehen, wenn ihr wisst, wie ihr auf diese Dinge zu schauen habt, die zu eurem Leben gehören; und diese Weise zu schauen lehren euch Menschen die wahrlichen Propheten durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens.

118) Und wahrlich, ihr könnt auf die Wahrheit nur mit der Wahrheit selbst schauen, nicht jedoch mit Ängsten und Furcht, nicht mit Hoffnungen und nicht mit einem religiösen Glauben, wie auch nicht durch einen Schleier verlogener Worte falscher Lehrer und falscher Propheten, und auch nicht mit Philosophien und Ideologien, denn wenn ihr die wahrliche Wahrheit erfahren wollt, dann dürft ihr von niemandem und von nichts abhängig sein, sondern euch nur allein nach eurem eigenen Willen und Interesse in absolut eigener Energie und Kraft aufraffen und euch der Wahrheit zuwenden, die ihr nur in euch selbst sowie in den schöpferischen Gesetzen und Geboten finden könnt.

119) Also bedenkt, dass ihr stets nur euch selbst sein sollt und dass es keinen Lehrer, keinen Führer, keinen Guru, keinen Meister, keinen Propheten und auch sonst keine Autorität gibt, wodurch ihr die Wahrheit finden könntet, denn dies könnt nur ihr ganz allein in euch selbst, denn wahrlich gibt es in dieser Beziehung nur euch ganz allein, die ihr in euch selbst arbeiten und die Wahrheit finden müsst.

120) 120) Selbst die wahrlichen Propheten können euch nicht die Wahrheit geben oder euch einen Weg zur Wahrheit weisen, denn für euch selbst seid ihr allein in der Lage, in euch die Wahrheit zu ergründen und sie auch zu finden und nach ihr zu leben, denn: Keiner von euch kann einen andern ändern, denn derjenige, welcher sich ändern muss, kann dies nur aus sich selbst heraus und alleine tun.

121) Und erkennt ihr diese Wahrheit, dann sollt ihr deshalb nicht in Verzweiflung geraten, denn trotzdem steht ihr in Beziehung zu euren Mitmenschen und zur Welt, so ihr also weder Bitterkeit noch Zynismus in euch erwachsen lassen müsst.

122) Nichtsdestoweniger jedoch erfordert die Wahrheit, dass ihr den Tatsachen ins Auge seht, dass ihr nämlich selbst für alles und jedes verantwortlich seid in bezug darauf, welche Gedanken und Gefühle ihr hegt, welche Handlungen ihr begeht und welche Werke ihr tut.

123) Nur ihr seid für die Welt und für euch selbst verantwortlich, für alles, was ihr ersinnt und tut, und das müsst ihr euch bewusst werden, um euer Selbstmitleid zum Verschwinden zu bringen, durch das ihr eure Mitmenschen kritisiert, beschimpft, tadelt, an ihnen herumrörgelt und sie drangsaliert, weil ihr dadurch euer Selbstmitleid zu übertünchen wähnt.

124) Menschen der Erde, ihr müsst in jeder Weise euch selbst sein und also auch selbst über euch bestimmen, so auch über eure Gedanken, Gefühle, Handlungen und über euer Wirken, auf dass ihr von niemandem abhängig und die wahre Macht über euch selbst seid, frei von Göttern und Götzen und deren Dienern, die euch knechten, versklaven und ausbeuten.

125) Und es ist wahrlich die Wahrheit, dass ihr ohne jeden äusseren Einfluss, ohne Autoritäten und ohne Zwang, wie auch ohne Angst oder Furcht vor Bestrafung im Kern eures Wesens eine



115) И так как истина в качестве пути и цели жива и постоянно движется в вас, то это означает, что истина внутри вас неудержимо расширяется и продвигается вперёд, то есть, вы не остаётесь лежать на определенном месте, но вашими исследованиями расширяете её всё больше и больше, в результате чего она у вас растёт и вы становитесь всё более знающими и мудрыми, в противоположность к религиозной вере, являющейся резко очерченной, не развивающейся, недоказуемой, слабо-аргументированной иллюзией и основанной на фальсификации.

116) Истинно, вы, люди Земли не живёте согласно любви Творения и не создаёте настоящей любви в себе самих, вследствие этого, вы живёте своей жизнью по представлению собственной схемы, что скрывает в себе страх и ужас, досаду и жестокость, склоки, ненависть, ревность, жажду мщения и возмездия, грубость, печаль, скорбь, отчаяние и т.д.

117) Если вы только познаете и поймёте одни эти факты, то вы охватите внутри вас крохотную йоту настоящей истины, но и эту истину вы можете познать и понять только тогда, если вы будете знать, каким образом рассматривать эти вещи вашей жизни; а рассматриванию с этих позиций, вас людей, обучают истинные пророки, с помощью учения истины, учения Духа, учения жизни.

118) И действительно, вы можете рассматривать истину только истиной, но не со страхом и ужасом, не с надеждой или с точки зрения религиозной веры, философий и идеологий, не сквозь туман лживых слов лживых учителей и лжепророков; коль вы хотите изведать истинную истину, то вы не должны быть ни от кого и ни от чего зависимыми, но согласно собственной воле и интересу, абсолютно собрать всю свою энергию и силу, и обратиться к истине, которую вы можете найти только в себе самих, как и в законах и заповедях Творения.

119) Итак, подумайте над тем, что вы постоянно должны быть лишь самими собой и что нет никакого учителя, никакого вождя, гуру, мастера, пророка и прочего авторитета, с помощью которых вы можете найти истину; это вы можете исполнить лишь в вас самих, потому что поистине, в этом отношении вы должны рассчитывать лишь на себя самих, работать внутри себя и найти истину.

120) Сами настоящие пророки не могут дать вам истину и указать дорогу к ней, потому что вы лишь сами в состоянии исследовать истину внутри себя, найти её и жить, согласно ей, так как; никто из вас не может изменить другого, потому что тот, кто должен измениться, может сделать это лишь своей внутренней работой.

121) Но даже если вы и поймёте эту истину, то вам не стоит впадать в отчаяние, ведь вы, вопреки этому, связаны с вашими ближними и вашим миром, так что вами не должны владеть ни горечь, ни цинизм.

122) Тем не менее истина требует того, чтобы вы смотрели фактам в лицо, чтобы вы за всё и вся сами были в ответе в отношении того, какие мысли и чувства вами владеют, какие действия вы совершаете и каковы ваши произведения.

123) Лишь вы сами ответственны за себя и за мир, за всё, что вы придумаете и делаете; вы должны осознать это в себе, для того, чтобы уничтожить в себе самосострадание, вследствие чего, вы критикуете, ругаете, укоряете, придираетесь и изводите своих ближних, чтобы тем самым скрыть сострадание к себе самим.

124) Люди Земли, вы в любом отношении должны быть самими собой и сами руководить вашими мыслями, чувствами, действиями и влияниями, чтобы вы не были ни от кого зависимыми и полностью владели бы собой, свободные от богов, икон (прочих «святостей») и их слуг, которые поработают вас и ограбляют.

125) И действительно, это правда, что вы можете в ядре вашего существа создать новую индивидуальность, с новыми особенностями, с обновлением и позитивным



neue Individualität, eine neue Besonderheit mit einer Erneuerung und positiven Erweiterung eures Charakters und eurer Persönlichkeit aufbauen könnt, wenn ihr eure alten Eigentümlichkeiten bewusst revolutioniert und aus eigener Kraft eine psychologische Wandlung hervorbringt.

126) Und bringt ihr in euch den Wandel hervor, dann seid ihr nicht länger Ausgeartete, nicht länger voller Angst, Brutalität, Eifersucht und Furchtsamkeit, nicht voller Gier, Laster und Hass aller Art, nicht voller Heftigkeit, Kriegssucht, Rachsucht, Vergeltungssucht, Verbrechen und Streitsucht, wie auch nicht voller Unruhe, Neid und Begierden usw.

127) Wahrlich, all diese Ausartungen sind nicht vorgegeben durch die schöpferischen Gesetze und Gebote, also sind sie auch nicht Ausdrucksformen eurer Natur, sondern ein böses Machwerk eurer selbst, womit ihr auch eure weltweite verrottete Gesellschaft aufgebaut habt, in der ihr zwangsläufig leben müsst und in der sich euer tägliches Dasein abspielt, und zwar so lange, wie ihr euch nicht der wahrlichen Wahrheit und damit nicht den Gesetzen und Geboten schöpferischer Form zuwendet und sie nicht umfassend befolgt, denn zum Besseren ändert sich alles erst dann, wenn ihr euch selbst als einzelne und als Gesellschaft mit der wahrlichen Wahrheit und damit mit der Natur und also auch mit den schöpferischen Gesetzen und Geboten verbündet.

128) Versteht, Menschen der Erde, dass die «Lehre der Propheten», der «Kelch der Wahrheit», die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens keine Ideologie und keine Philosophie ist wie auch kein religiöses Gebäude von wirren Begriffen und irren Ideen; also aber bedingt die Lehre auch nicht einen Glauben wie auch nicht ein Beten und Flehen an Götter und Götzen oder an Menschen, die sich zu Abgöttern erheben.

129) Ideologien, Philosophien und Religionen sind glaubensbedingte Theorien, die als äusserst törichte Irreführungen mit der effectiven Wahrheit und mit den Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote nichts zu tun haben.

130) Wichtig in eurem Leben sind zweifellos nicht falsche Religionen, Ideologien und Philosophien, sondern dass ihr alles rund um euch bewusst beobachtet und wahrnehmt, und zwar alles, was sich tagtäglich und tatsächlich in euch selbst ergibt, alles Negative und Positive, alles Erfreuliche und Unerfreuliche, so aber auch alles, was bei euren Mitmenschen und in der ganzen Welt geschieht.

131) Und folgt ihr dieser Weisung und beobachtet ihr alles genau und nehmt auch tatsächlich alles wahr und prüft es, was innerhalb und ausserhalb euch vor sich geht, dann könnt ihr es auch vernunfts- und verstandesmässig verstehen.

132) Vernunft und Verstand jedoch umfassen nicht in vollem Umfang alles, was euer Dasein euch darbringt, sondern es sind nur kleine Stücke vom Ganzen, wobei ihr diese zusammensetzen müsst, damit es letztlich eine Einheit, ein Ganzes, ergibt.

133) Alles, was ihr also erfasst, sind nur geringe Teile des Lebens, und zwar ganz gleich wie klug, ehrwürdig und traditionell diese Lebensdinge als einzelne Werte oder Unwerte auch zusammen-gesetzt sein mögen; ihr selbst seid es jedoch, die ihr alles zu einem Ganzen zusammensetzen müsst, weil ihr allein dadurch euer Ziel eures Verstehens und eurer Entwicklung erreichen könnt, wenn ihr euch mit der Ganzheit befasst.

134) Erst wenn ihr erkennt, was in euch sowie in euren Mitmenschen und in der ganzen Welt im einzelnen vor sich geht, könnt ihr zu verstehen beginnen, dass der innere und äussere Verlauf grundsätzlich ein einheitlicher ist.

135) Der innere und äussere Entwicklungsgang stellt eine umfassende Bewegung dar, wobei sich die Bewegung eures Inneren im Äusseren und das Äussere sich in eurem Inneren widerspiegelt.

136) Und wahrlich müsst ihr euch, ihr Menschen der Erde, nur bewusst dazu fähig machen, ebenso umfänglich und bewusst auf alles hinzuschauen und es ebenso bewusst wahrzunehmen, denn dass und wie ihr schaut, ist die grundlegende Notwendigkeit, der ihr Beachtung schenken müsst.



расширением вашего характера и личности, без всякого на то внешнего влияния, кумиров и насилия, без страха и ужаса, если вы сознательно революционируете ваши старые особенности и собственными усилиями произведёте психологические изменения.

126) И если вы изменитесь, то вы больше не будете вырожденцами, полными страха, жестокости, ревности, алчности, порока, склок, ненависти всякого рода, отчаянности, жажды войны, мести и возмездия, как и не полны тревог, похоти, зависти и т.д.

127) Истинно, все эти вырождения не даются законами и заповедями Творения, так что они не являются формами выражения вашей натуры, но вашим злым собственным производением, чем вы и выстроили ваше мировое запущенное общество, в котором вы вынуждены жить и где проходит ваше ежедневное существование, причём так долго, пока вы не повернётесь к истинной истине, и тем самым, к законам и заповедям Творческой формы и полностью не последуете им; к лучшему изменится всё лишь тогда, когда вы, как в отдельности, так и всем обществом не свяжитесь с истинной истиной и законами и заповедями Творения.

128) Поймите, люди Земли, что «Учение пророков», «Чаша истины», учение истины, учение Духа, учение жизни не является никакой философией, никакой идеологией, как и никаким религиозным построением из запутанных понятий и идей; итак, учение также не обуславливает веры, никакой молитвы и мольбы к богам, иконам (прочим «святостям») или к людям, поднявших себя до кумиров.

129) Идеологии, философии и религии являются теориями, обусловленные верой, с высшей степенью глупыми заблуждениями, ничего общего не имеющих с эффективной истиной и влиянием законов и заповедей Творения.

130) Без сомнения, фальшивые религии, философии и идеологии не важны в вашей жизни; важно, чтобы вы сознательно наблюдали и воспринимали всё вокруг вас происходящее, то, что происходит ежедневно и фактически вокруг вас, всё негативное и позитивное, всё радостное и нерадостное, что случается у ваших ближних и во всём мире.

131) И если вы последуете этому указанию и пронаблюдаете всё внимательно, правдиво воспримете и проверите всё, что происходит внутри и вокруг вас, тогда вы сможете и понимать разумно и рассудочно.

132) Но разум и рассудок не охватывают в полном объёме то, что предоставляет вам ваше существование, а это лишь маленькие кусочки целого, которые вы должны сводить вместе, чтобы образовалось единое и целое.

133) Всё, что вы охватываете, представляет лишь маленькие части жизни, причём одинаково от того, насколько умно, уважительно и традиционно эти жизненные вещи, в качестве отдельных ценностей или неценностей составлены вместе; но вы являетесь теми, кто должен всё свести вместе, потому что единственно, тем самым, вы можете достичь вашу цель вашего понимания и развития, если будете заниматься целым.

134) Только тогда, когда вы познаете, что происходит в отдельности с вашими ближними и со всем миром, тогда вы начнёте понимать, что внутренние и внешние процессы в основном едины.

135) Ход внутреннего и внешнего развития представляет собой охватывающее движение, причём движение вашего внутреннего отражается во внешнем, а внешнее во внутреннем.

136) И поистине, вы, люди Земли, вы лишь сознательно должны сделать себя способными, осознанно и комплексно всё рассматривать и осознанно воспринимать; на что вы должны обратить внимание, так это то, что основополагающей необходимостью является то, что и каким образом вы рассматриваете.





137) Bedenkt, wenn ihr wisst, wie ihr auf alle Dinge des Lebens schauen und diese wahrnehmen müsst, dann wird euch alles ganz klar und deutlich, und ihr erkennt, dass es zum Hinschauen und Wahrnehmen nur eurer eigenen Motivation und nur eures eigenen Willens sowie eurer eigenen Initiative bedarf, jedoch keiner Ideologie, keiner Religion und keiner Philosophie, wie aber auch keiner Lehrer, Priester, keiner Götter und Götzen und natürlich keiner menschlichen Abgötter und weder falscher noch wahrlicher Propheten, weil nur ihr allein durch euch selbst über euch bestimmen könnt und darüber, was ihr tun oder lassen wollt.

138) Wahrlich, niemand kann euch sagen, wie ihr zu schauen und wahrzunehmen braucht, so euch die wahrlichen Propheten auch nicht sagen, wie ihr schauen und wahrnehmen sollt, sondern nur, dass ihr schauen und wahrnehmen sollt, denn ihr seid als Individuum, als Mensch, von je eigener Individualität, durch die ihr allein bestimmen könnt, wie, wann und wo ihr auf etwas schauen und es auch wahrnehmen wollt.

139) Und bemüht ihr euch um das Schauen und Wahrnehmen aller Dinge, wie sie in Wirklichkeit sind, und zwar sowohl in euch selbst als auch in eurer Umwelt, bei euren Mitmenschen und in der ganzen Welt, dann könnt ihr wirklich das sehen, was der Realität und damit auch der Wahrheit entspricht; doch wahrlich genügt das allein nicht, dass ihr euch mühelos und spontan in eurem Wesen, in eurer Individualität, wandeln könnt – und das ist das eigentliche Problem, denn es muss auch eine vollkommene Umwälzung in eurem Wesen stattfinden.

140) Manch einer von euch wünscht nicht, sich zu verändern in seinem Wesen, wobei besonders ihr unter euch einer Wesensveränderung abgeneigt seid, welche ihr in wirtschaftlicher und sozialer Hinsicht einigermaßen wohlversorgt und gesichert seid und folglich keine oder nur geringe Probleme habt; doch da seid auch ihr unter euch, welche ihr von eurer Religion gefangen und abhängig seid und die ihr an euren religiösen, ideologischen oder philosophischen Vorstellungen festhaltet oder die ihr bereit seid, alle Dinge des Daseins und euer Selbst einfach so hinzunehmen und damit zu leben, wie sie eben gerade sind oder auf euch einwirken in irgendeiner ganz bestimmten oder veränderten Art und Weise.

141) All das ist jedoch falsch und eine Lebenseinstellung, die nicht mit der Wahrheit und Wirklichkeit übereinstimmt, und zwar auch nicht mit den Richtlinien der schöpferischen Gesetze und Gebote, die nicht schwierig zu erkennen und zu erfüllen sind, und zwar auch dann nicht, wenn sie euch zum Erkennen und Erfüllen zu schwer und zu kraftverzehrend erscheinen, weil ihr zu weich gegen euch selbst und zudem zu feige seid, um euch vom Falschen eurer Individualität zu trennen, das euch so viel Scheinfreude und Scheinwohlsein bereitet, wenn ihr euren Ausartungen nachlebt, euren Lastern und Süchten, eurem Hass, eurer Unfreiheit, Disharmonie und dem Unfrieden sowie eurer Rachsucht und allen sonstigen Übeln.

142) 142) In all diesem Tun und Wirken in bezug auf eure Ausartungen seid ihr, Menschen der Erde, blockiert gegenüber der Wahrheit, wodurch ihr auch nicht nach der Wahrheit forscht und sie auch nicht ergründen könnt, so es für euch zwecklos und unsinnig ist, gegen all die Ausartungen der Gesellschaft zu schimpfen, die in euch selbst grundlegend gegeben sind und böartige Wirkungen hervorrufen, die zur weiteren Missgestaltung eures Wesens führen, wodurch ihr in euch selbst und in der Gesellschaft stetig tiefer in eine Negierung der Wahrheit und in immer wieder neuen Ausartungen versinkt.

143) Wahrlich, viele unter euch machen sich selbst etwas vor und wännen, eine fundamentale Wandlung ihres Wesens herbeiführen zu müssen, jedoch mit dem Aspekt, dass ihnen beim Zustandebringen der Wandlung geholfen werden und ihnen dazu der Weg gezeigt werden müsse, doch wahrheitlich kann ein solcher Weg nicht gewiesen werden, weil jeder Vorgang in euch zur Wandlung des eigenen Wesens resp. der Individualität und Einstellung usw. rein individuell resp. persönlich ist und nur von jenem von euch Menschen vollzogen werden kann, der sich eigens damit beschäftigt.

144) Und wer von euch nach Hilfe sucht, damit ihm ein Weg durch eine Methode oder ein



137) Подумайте, если вы знаете, каким образом рассматривать и воспринимать все вещи жизни, тогда вам будет всё совершенно ясно, и вы познаете, что для рассматривания и восприятия вам необходима лишь собственная мотивация, воля, инициатива, но никакой идеологии, религии, философии, как и никакого учителя, священника, никаких богов и идолов, человеческих кумиров, ни фальшивых, ни истинных пророков, потому что только вы сами можете руководить собой и тем, что вы должны делать или оставить.

138) Истинно, никто вам не может сказать, каким образом вы должны смотреть и воспринимать, так что и истинные пророки не говорят, каким образом вы должны смотреть и воспринимать, но только, что вы должны смотреть и воспринимать, потому что вы, как индивид, как человек, представляете собственную индивидуальность, с помощью которой вы сами можете решать, как, когда и где вы можете или хотите смотреть или воспринимать.

139) И если вы будете стараться рассматривать и воспринимать все вещи, каковыми они являются в действительности, как в вас самих, так и вокруг, у ваших ближних и во всём мире, тогда вы действительно сможете увидеть, что соответствует реальности и, тем самым, истине; но поистине, одного этого недостаточно, что вы спонтанно и без усилий сможете изменить вашу суть и индивидуальность – а это основная проблема, потому что вам необходимо полное перевоплощение в вашем существе.

140) Некоторые из вас не желают измениться в своей сути, но особенно не хотят изменений в своей сути те из вас, кто в экономическом и социальном плане более менее обеспечен и, следовательно, не имеют никаких или только мелкие проблемы; но и здесь вы пленены и зависимы от вашей религии, придерживайтесь своих религиозных, идеологических и философских представлений или готовы просто соглашаться и жить со всеми вещами вашего существования и вашего «я», каковыми они есть на данный момент или влияют на вас совершенно определенно или в измененном виде или роде.

141) Но это всего лишь фальшивая жизненная установка, что не сходится с истиной и действительностью, а также с направляющими линиями законов и заповедей Творения, которые не трудно познать и выполнять, даже тогда, когда они кажутся вам слишком трудными для познания и выполнения, потому что вы слишком мягки к себе самим и к тому же слишком трусливы, чтобы расстаться с фальшью вашей индивидуальности, что даёт вам так много мнимой радости и мнимого благополучия, когда вы живёте, согласно вашей вырожденности, вашим порокам и болезненной зависимости, вашей несвободе и дисгармонии, вашей жажде мщения и прочему злу.

142) В результате действий и последствий вашей вырожденности, вы, люди Земли, блокированы против истины, вследствие чего вы не исследуете истину и не можете прийти до её сути; так что для вас бесполезно и бессмысленно ругать все вырождения общества, потому что в основном они свойственны вам самим и вызывают злостные последствия, ведущие к дальнейшей испорченности вашей сути, вследствие чего вы ещё больше погрязаете в отрицание истины и во всё новых вырождениях.

143) Истинно, многие из вас мысленно решают что-то предпринять и думают о том, чтобы провести фундаментальное перевоплощение своей сути, но с условием, что при проведении этого перевоплощения им нужно помогать и указывать путь, но поистине, такой путь не может быть указан, так как каждый процесс изменения вашей сути, оно же вашей индивидуальности, вашей установки и т.п. чисто индивидуален, то есть личностный, и может быть проведён лишь вами самими.

144) И тот, кто из вас ищет помощи, указания пути с помощью метода или системы для



System zur Wandlung des eigenen Wesens gewiesen werden soll, der befasst sich nicht wirklich ernsthaft mit einer effectiven Wandlung, weil alles nur darauf ausgerichtet ist, dass andere alles tun sollen, um die scheinbar gewünschte Wandlung herbeizuführen, während eigens kein grundlegendes Interesse an einer Wesenswandlung besteht, sondern nur ein Interesse daran, dass andere eine Methode oder ein System anwenden sollen, das mit nur geringer eigener Hilfe zur scheinbar gewünschten Wandlung der eigenen Individualität führen soll.

145) Doch wahrlich, jeder Weg, jede Methode oder jedes System zur Wandlung des Wesens ist rein individuell resp. persönlich und kann nicht auf einen anderen von euch übertragen werden, also wäre es äusserst töricht, einen Weg, eine Methode oder ein System zu nennen; würde das aber doch getan, dann würdet ihr nur einer Nachahmung resp. einer Schablone folgen und damit den rein individuellen Weg resp. die Methode oder das System eines andern übernehmen und das Ganze in euch hineinkopieren, wodurch ihr unweigerlich in gedankliche, gefühlsmässige, bewusstseinsmässige und psychische Schwierigkeiten und Nöte geraten würdet, und zwar durch ein Anpassen an eine fremde Individualität und durch ein Billigen derselben, was ohne Zweifel Verwirrung im eigenen Mentalblock hervorruft und zur psychischen und bewusstseinsmässigen Unordnung führt.

146) Das bedeutet, wenn ihr solches tut, dass ihr die Autorität eines eurer Mitmenschen in euch errichtet, wodurch ungeheure Konflikte zwischen euch und der fremden Autorität hervorgerufen werden, wodurch ihr wähnt, dass ihr dieses oder jenes tun müsstet, was euch vorgesagt und diktiert wird, obwohl ihr unfähig seid, es wirklich zu tun, weil ihr nicht euer Wesen mit dem eines eurer Mitmenschen austauschen könnt, sondern in jeder Beziehung euch selbst und in euch frei sein müsst, so auch nicht zwei Wesen in euch existent sein können.

147) Ihr Menschen der Erde, ihr seid Einzelwesen, die ihr eure eigenen Gedanken und Gefühle sowie eure eigenen und also individuellen Absichten und Neigungen, Nöte und Bedürfnisse sowie Wünsche habt, die sich in keiner Art und Weise in eine fremde Methode oder in ein fremdes System einordnen lassen, wovon ihr wähnt, dass ihr dieser resp. ihr folgen müsstet.

148) Eine fremde Autorität steht alleweil im Gegensatz zu eurer eigenen Person und Würde, folglich das Anerkennen einer fremden Autorität in euch selbst ein Widerspruch zu eurer eigenen inneren Freiheit ist und unter keinen Umständen geduldet werden kann.

149) Duldet ihr es aber trotzdem, dann seid ihr nicht mehr euch selbst, sondern ihr führt ein Dasein der Zwiespältigkeit und also ein Leben zwischen der fremden Methode resp. dem fremden System resp. einer fremden Ideologie und zwischen der effectiven Realität eures wirklichen Lebens.

150) Lasst ihr es zu, euch in einen Versuch einzulassen in der Weise, euch in eurem Wesen mit der fremden Autorität resp. der fremden Ideologie in Einklang zu bringen, dann demoliert ihr euer eigenes Selbstbewusstsein und unterdrückt eure ureigene Individualität.

151) Nicht in der fremden Autorität resp. Ideologie ist die eigentliche Wahrheit eures Selbst verankert, sondern einzig und allein in euch selbst, und zwar in dem, was ihr effectiv seid.

152) Also sollt ihr bedenken, dass ihr, wenn ihr euch selbst ergründet, ihr euch nicht nach anderen ausrichtet, nicht nach einer fremden Autorität resp. nicht nach einer fremden Ideologie, sondern nur nach euch selbst und nach dem, was ihr wahrhaftig seid und in aller Aufrichtigkeit sein wollt und euch auch darum bemüht; tut ihr jedoch nicht dieser Weisung gleich, dann bleibt ihr Zeit eures Lebens Menschen, die von der Autorität anderer leben und ihnen hörig sind in erniedrigender Demut.

153) Wünscht ihr euch zu wandeln, Menschen der Erde, und fordert ihr dabei, dass euch gesagt werde, wie ihr das tun sollt, so mag das wohl aufrichtig erscheinen, dass ihr es wirklich tun wollt, doch entspricht das nicht der Wahrheit, denn wahrheitlich seid ihr unehrlich und wollt es nicht, denn ihr verlangt nach einer äusseren Autorität, die euch zu einer neuen inneren



изменения своей сути, тот и не занимается в действительности серьезно эффективным перевоплощением, потому что всё направленно на то, что другие должны всё сделать, чтобы достичь якобы желаемого перевоплощения, в то время, как со своей стороны не проявляется серьезного интереса к изменению сути, только интерес к тому, что другие должны применить метод или систему, так что лишь собственными маленькими усилиями может быть достигнуто якобы желаемое изменение своей индивидуальности.

145) Но истинно, каждый путь, любой метод или система для изменения сущности чисто индивидуальны, то есть, личностны и не могут быть перенесены на кого-то другого из вас, то есть, было бы крайне глупо назвать какой-то путь, метод или систему; но если вы всё же поступите подобным образом, то это будет лишь означать подражание и шаблон, и тем самым, перенимание чисто чужого индивидуального пути, оно же метода, системы, и вбирания в себя всего, вследствие чего вы неизбежно встретитесь с мыслительными, чувственными, сознательными, психическими трудностями и бедами, а именно, из-за приспособления и одобрения чужой индивидуальности, что без всякого сомнения вызовет запутанность в собственном ментальном блоке и приведёт к беспорядку психики и сознания.

146) Это означает, что если вы действуете подобным образом, то вы возводите в себе авторитет одного из ваших ближних, вследствие чего между вами и чужим авторитетом возникают чудовищные конфликты, вследствие чего вы себе представляете, что вы должны сделать то или другое, что вам было предсказано или продиктовано, хотя в действительности вы не способны сделать это, потому что не можете разменять вашу суть с вашим ближним, а должны оставаться в любом отношении самими собой и свободными, так что внутри вас не могут существовать два существа.

147) Вы, люди Земли, являетесь отдельными существами, имеющими свои собственные мысли, чувства, индивидуальные намерения и склонности, нужды, потребности и желания, которые ни в коей мере не позволят втиснуть их в чужой метод или в чужую систему, о которых вы думаете, что должны им следовать.

148) Чужой авторитет всегда противостоит вашей личности и достоинству, из-за чего признание чужого авторитета в вас самих представляет собой противоречие к вашей собственной внутренней свободе и ни при каких обстоятельствах не должно быть терпимо.

149) Но вы все, если же вопреки этому допускаете такое, то вы не являетесь более самими собой и ведёте раздвоенное существование и жизнь между чужим методом, то есть, чужой системой, оно же, между чужой идеологией и эффективной реальностью вашей действительной жизни.

150) Если вы допускаете попытку привести в унисон вашу суть с чужим авторитетом, соответственно, с чужой идеологией, тогда вы разрушаете собственное самосознание и подавляете свою исконную индивидуальность.

151) Настоящая истина вашего «я» не укоренена в чужом авторитете, но единственно и исключительно в вас самих, а именно в том, что вы из себя эффективно представляете.

152) Итак, вам необходимо подумать над тем, что если вы исследуете себя, то вам не надо равняться на других, на чужой авторитет, соответственно, на чужую идеологию, но лишь исключительно честно на вас самих и на то, что вы из себя представляете или хотите представлять в действительности и проявите об этом заботу; но если вы не следуете этому указанию, то вы останетесь в течение жизни людьми, живущим по чужому авторитету и становящимся им зависимым в унижающей форме.

153) Желаете вы, люди Земли, измениться и требуете при этом, чтобы вам сказали, каким образом вы это должны совершить, то это может показаться искренним, но не соответствует правде, потому что поистинне вы не честны и не хотите того, потому что вы требуете внешнего авторитета, который должен способствовать новому порядку



Ordnung eures Wesens verhelfen soll, so ihr also hofft, durch sie und durch ihre Methode resp. ihr System zu einer neuen Individualität zu gelangen, doch ist das wahrlich nicht möglich, weil nur ihr selbst euch grundlegend durch eigene Motivation, Initiative und Kraft wandeln könnt, folglich ihr auch euren eigenen Weg gehen müsst.

154) Niemals vermag eine äussere Autorität euer Wesen, eure Individualität, zu ändern und eine neue innere Ordnung in euch zu schaffen, sondern wirklich nur ihr selbst; wird jedoch trotzdem von ausserhalb versucht, euch eine neue Ordnung eures Wesens resp. eurer Individualität aufzuerlegen, dann entsteht zwangsläufig eine ungeheure Unordnung in euch, durch die ihr in Ab-hängigkeit und Verwirrung gestürzt werdet.

155) Dieser Tatsache, ihr Menschen der Erde, müsst ihr mit Verstand und Vernunft begegnen und sie als effective Wahrheit erkennen, auf dass ihr begreift, dass für euer Bewusstsein und für euer Wesen keine andere Autorität als eure eigene in Betracht kommt.

156) Lest und folgt ihr einem Buch oder sonst einem Schriftwerk, hört ihr auf einen Lehrer, auf eure Freunde, Eltern, Geschwister, Bekannte, auf den andern Teil eurer Partnerschaft – ob Mann oder Frau –, oder auf eine Obrigkeit oder auf die Gesellschaft usw., dann ist das bereits eine äussere und fremde Autorität, von der ihr gefangen und abhängig werdet, wenn ihr das Gelesene und Gehörte nicht selbständig in euch durchdenkt und ihr es nicht in euch selbst zu einem wert-vollen und von aussen unabhängigen Faktor der Wahrheit aufarbeiten könnt; doch tut ihr das nicht, dann lebt ihr weiterhin nur einer Schablone und einer vorgegebenen Formel nach, wie ihr das schon seit alters her getan habt, indem ihr euch einer äusseren Autorität und Ideologie ver-sklavt habt.

157) Doch wollt ihr euch wirklich in eurem Bewusstsein und in eurem Wesen wandeln und euch damit auch eine neue und gesunde Individualität zulegen, dann müsst ihr euch selbst fragen, wie ihr euch zum Guten und Besseren wandeln und in euch selbst eine eigene, neue Autorität schaffen könnt, wodurch ihr dann mit jeder äusseren und mit eurer eigenen, alten Autorität für immer ein Ende schafft und ihr nur noch euch selbst seid.

158) Um das jedoch zu erreichen, müsst ihr euch bis in die Wurzeln eures Wesens und Seins wandeln, wie auch in eurem Bewusstsein, das ihr in seiner Funktion in die richtigen Bahnen richtiger Gedanken lenken müsst, woraus sich auch dementsprechend richtige und gute Gefühle ergeben, durch die ihr nicht nur eure Psyche formt, sondern auch in guter Weise euer Wesen zu einer neuen Individualität beeinflusst.

159) Und handelt ihr in dieser Weise, dann werdet ihr nicht länger von irgendeiner äusseren Tradition abhängig sein, durch die euch eine ungeheure Abhängigkeit, Trägheit und Unterwürfigkeit aufgedrängt wird, die euch seit alters her beherrscht.

160) Bedenkt also immer, dass ihr in bezug auf eure innere Wandlung auf keinen Fall von aussen irgendwelche Hilfe erwarten, sondern euch in jeder Beziehung nur selbst helfen könnt; was euch von aussen durch äussere Autoritäten gegeben werden kann, ist nicht mehr und nicht weniger als nur eine Anweisung oder Lehre dessen, was ihr an und für sich zu tun habt, dass ihr euch eben zum Besseren ändern müsst; den Weg jedoch, die Methode oder das System müsst ihr in euch selbst finden, denn dies ist eine rein individuelle und also persönliche Angelegenheit, denn wahrlich ist jeder Mensch ein eigenes Individuum, das eigene individuelle Wege, Methoden und Systeme hat, um sowohl mit sich selbst als auch mit der Umwelt umzugehen.

161) Also gibt es keinen Gott, keinen Götzen, keinen Lehrer, keinen Glaubenssatz, keine Methode und kein System, keinen Zwang, keinen Geistlichen, keinen falschen oder wahrlichen Propheten, wie aber auch sonst keinen Menschen oder sonstigen äusseren Einfluss, wodurch euch zu einer inneren Wandlung in eurem Wesen und Bewusstsein ein individueller Weg gewiesen werden könnte, weil dieses Individuelle nur in euch selbst gegeben ist.



вашей сущности, таким образом, вы надеетесь с его помощью, его методом, соответственно системой, достичь новой индивидуальности; но поистине, это невозможно, потому что главным образом, вы можете измениться лишь с помощью собственной мотивации, инициативы и силы, следовательно, должны идти собственным путём.

154) Никогда другой (внешний) авторитет не способен изменить вашу суть, вашу индивидуальность и создать в вас новый внутренний порядок, кроме вас самих; но если вопреки этому, всё же извне будет совершена попытка навязать вам новый порядок вашей сути, соответственно вашей индивидуальности, тогда принудительно в вас возникнет ужасный беспорядок, вследствие чего вы впадёте в зависимость и замешательство.

155) Это обстоятельство, вы, люди Земли, должны встретить с разумом и рассудком, и понять его в качестве эффективной истины, чтобы вы поняли, что для вашего сознания и для вашего существа не важен никакой авторитет, кроме вашего собственного.

156) Читаете и следуете вы какой-либо книге или прочему писанию, слушаетесь учителя, ваших друзей, родителей, братьев и сестер, вашу партнёрскую половину или вышестоящего в вашем обществе и т.д., то в этом случае уже присутствует внешний чужой авторитет, которым вы будете пленены и зависимы, если вы самостоятельно не продумаете и не выработаете внутри вас из прочитанного и услышанного независимый фактор истины; но если вы не сделаете этого, то вы и дальше будете жить по шаблону и данным формулам, как вы то делали исстари, когда вы дали поработить себя внешним авторитетом и идеологией.

157) Но если вы действительно хотите измениться в вашем сознании и в вашей сущности и, тем самым, приобрести новую и здоровую индивидуальность, тогда вы сами должны спросить себя, каким образом вы можете измениться к хорошему и лучшему, и создать внутри вас собственный, новый авторитет, вследствие чего вы навсегда покончите с вашим старым, внешним авторитетом и будете только самими собой.

158) Но чтобы достичь этого, вам необходимо изменить сами корни вашего существа, бытия и сознания, которое вы в его функции и в мыслях должны направить в правильное русло, откуда затем последуют соответствующие правильные и хорошие чувства, с помощью которых вы оформите не только ваши психику, но и в хорошей форме вашей сутью обновите вашу индивидуальность.

159) И если вы начнёте поступать таким образом, то вы больше не будете зависимы от какой-то внешней традиции, из-за которой вам навязывается чудовищная зависимость, инертность, покорность, что владеют вами с древности.

160) Имейте всегда в виду, что в отношении вашего внутреннего изменения, вы никогда не можете ожидать какой-либо помощи извне, но в любом отношении можете помочь себе лишь сами; то что вам может быть дадено извне, является не более и не менее, как указанием или учением того, что вам необходимо сделать над собой или для себя, чтобы изменить себя к лучшему; но сам путь, метод или систему вы должны найти сами в себе, потому что это сугубо индивидуальное и личное дело, так как поистине, каждый человек представляет из себя индивид, имеющий собственные пути, методы и системы, чтобы обходиться, как с самим собой, так и с окружающей средой.

161) Итак, нет никакого бога, идола, никакого учителя, предложения веры, метода, системы, никакого насилия, духовного наставника, никакого фальшивого или настоящего пророка, как и вообще никакого человека или прочего внешнего влияния, с чьей помощью вам мог быть бы указан индивидуальный путь вашего внутреннего перевоплощения вашей сути и сознания, потому что это индивидуальное дано только в вас самих.



162) Wenn ihr nur wollt, könnt ihr jede äussere Autorität ablehnen und nur eure eigene gelten lassen und somit wahrlich nur noch euch selbst sein, wodurch sich ergibt, dass ihr euch nicht mehr in Ideologien, Philosophien und Religionen verstricken lasst und ihr euch ebenso nicht mehr vor Göttern, Götzen oder Dämonen fürchtet wie auch nicht vor irgendwelchen eurer Mitmenschen, denn wenn ihr endlich euren eigenen Wert erkennt, dann lasst ihr euch weder weiterhin durch Unterwürfigkeit resp. durch Demut leiten und als Menschen zweiter Klasse behandeln und gar mobben, sondern ihr stellt euch in eurem Wert auf die gleiche Stufe mit euren Mitmenschen, ohne euch dabei jedoch über sie zu erheben.

163) Und wenn ihr endlich euch selbst seid, dann ergibt sich, dass ihr alles Falsche verwerft, das ihr als Menschen seit vielen Generationen mit euch herumschleppt, und wahrlich, wenn das geschieht, dann erwächst in euch immer grössere Energie, aus der sich immer mehr Kraft entfaltet, wodurch ihr stetig zu mehr, grösserer und umfangreicherer Lebensfähigkeit sowie zu grösserem Lebensmut kommt, der sehr viel mehr Intensität, Schwung und Vitalität in sich birgt, als gesamt-haft ausgelebt werden kann, folglich immer grosse Reserven zur Verfügung stehen, die nicht mehr versiegen können.

164) Und habt ihr das geschafft und in euch zur umfänglichen Wirkung gebracht, dann habt ihr euch von der schwersten Last eures Lebens befreit und alles an äusseren Autoritäten ebenso von euch abgeworfen wie auch das schwere Gewicht eurer eigenen alten unwertigen Autorität, die nunmehr durch eine neue, kräftige und energiereiche ersetzt wird.

165) Wahrlich ist allein schon die Feststellung einer grossen Wandlung zum Guten und Besseren in euch, wenn ihr euch bewusst werdet, dass ihr alles Alte, Wertlose, Untaugliche abgeschüttelt und dadurch sehr viel mehr Energie und Kraft gewonnen habt, wodurch es in euch auch keinerlei Furcht mehr gibt davor, Fehler zu begehen, die ihr unweigerlich begehen müsst, weil ihr nur aus diesen lernen könnt.

166) Allein schon die Tatsache, dass ihr keine Furcht mehr davor habt, richtig oder falsch zu handeln, schafft in euch viel Energie und Kraft, und allein das stellt schon eine Wandlung in euch dar.

167) Wahrlich, ihr Menschen der Erde, ihr benötigt ein ungeheures Ausmass an Energie und Kraft, um euer Leben führen zu können, doch einen sehr grossen Teil dieser Kraft und Energie verschwendet ihr durch eure Ängste und durch eure Furcht, doch wenn ihr euch der wahrlichen Wahrheit zuwendet und ihr dadurch eure Ängste und Furcht sowie alle Übel in euch bewusst durch Verstand und Vernunft abbaut, dann erschafft ihr dadurch neue Energie und Kraft, die eigenständig eine radikale innere Umwälzung und eigentliche Wandlung hervorrufen.

168) Seid euch jedoch stets bewusst, dass ihr in all diesen Dingen und Bemühungen der inneren Wandlung euch selbst überlassen seid, denn wenn es euch ernsthaft um eure innere Wandlung zu tun ist mitsamt allen Dingen, die damit zusammenhängen, dann ist wahrlich bei diesem Vor-gang der ernsthaften inneren Wandlung der Zustand gegeben, dass ihr als Menschen tatsächlich mit euch allein seid.

169) In der Weise eurer inneren Wandlung könnt ihr nicht von irgendeinem Gott oder Götzen oder von irgendeinem Menschen oder von sonst etwas Hilfe erwarten, denn ausser euch selbst gibt es nichts, das euren inneren Wandel vollziehen könnte.

170) Vollzieht ihr aber bewusst euren inneren Wandel durch eure Energie und Kraft, dann erwartet ihr auch nicht länger Hilfe von aussen, von irgend jemandem, von einem Gott, Götzen, Engel, Heiligen oder Dämonen oder von Verstorbenen, denn im bewussten Wandel, den ihr in euch vollzieht, seid ihr bereits frei in euch selbst und vermögt zu sehen, was euer Wandel euch an Gutem, Besserem und Positivem bringt.

171) 171) Und bedenkt, wenn ihr in euch frei seid, dann ist in euch auch grosse Energie und Kraft, nebst dem, dass in bezug auf den Wesenswandel nichts mehr falsch getan werden kann; und ist Freiheit in euch, dann hat diese nichts mit einer Auflehnung zu tun, sondern damit, dass



162) Если вы только захотите, то вы можете отклонить любой внешний авторитет и руководствоваться лишь своим собственным и поистине, быть лишь самими собой, вследствие чего выйдет, что вы больше не будете путаться в идеологиях, философиях и религиях, и бояться богов, икон (прочих «святостей») или демонов, или каких-то своих ближних; и если вы, в конце концов, познаете собственную ценность, тогда вы больше не позволите властвовать над собой покорности и обходиться с вами, как с людьми низшего класса, но вы поставите себя на равную ступень с вашими ближними, без того, чтобы возвышаться над ними.

163) И если вы, в конце концов, станете самими собой, тогда обнаружится, что вы отбросите всё фальшивое, что вы в течение многих поколений тащите за собой, и поистине, когда это случится, тогда внутри вас будет расти всё большая энергия, из которой разовьется все большая сила, вследствие чего вы постоянно будете приходить к всё большей жизнеспособности и стойкости; в вас будет намного большая интенсивность, размах и жизненность, больше, чем может проявиться, следовательно, всё большие резервы будут находиться в распоряжении, которые никогда более не иссякнут.

164) И если вы достигнете этого и доведёте внутри вас до всеобъемливающего воздействия, тогда вы освободитесь от тяжелейшего бремени вашей жизни и отбросите все внешние авторитеты, как и тяжесть своего старого и никчемного авторитета, который теперь заменится новым и более сильным и полным энергией.

165) Если вы осознаете, что вы стряхнули с себя всё старое, никчемное, негодное и, тем самым, добыли намного больше энергии и силы, то истинно, тогда внутри вас уже присутствует факт большого изменения к хорошему и к лучшему, вследствие чего вы больше не будете бояться совершать ошибки, которые вам неизбежно придётся совершать, потому что только таким путем вы сможете учиться.

166) Один уже этот факт, что вы больше уже не будете бояться действовать правильно или фальшиво, создаст в вас много энергии и силы, и одно это уже покажет ваше перевоплощение.

167) Истинно, вы, люди Земли, нуждаетесь в огромной массе энергии и силы, чтобы вести вашу жизнь, но очень большая часть этой силы и энергии уходит на вашу боязнь и страх, но если вы обратитесь к истинной истине и сознательно, с помощью разума и рассудка начнете убирать вашу боязнь и страх, как и всё зло в вас самих, то, тем самым, вы создадите новую энергию и силу, которые самостоятельно вызовут радикальное внутреннее перевоплощение и собственно, изменение.

168) Но вы постоянно должны осознавать, что во всех этих вещах и усилиях вы должны рассчитывать только на себя самих, потому что, если вы серьёзно озабочены вашим внутренним перевоплощением со всеми вещами, связанными с этим, то истинно, в этом процессе серьезного внутреннего перевоплощения даётся состояние, когда вы фактически остаётесь наедине с собой.

169) В процессе вашего внутреннего перевоплощения вы не можете ожидать помощи от какого-либо бога, иконы (прочих «святостей»), человека или еще от чего-либо, так как кроме вас самих ничего не даётся, кто мог бы провести ваше внутреннее изменение.

170) Но если вы сознательно проделаете ваше внутреннее изменение с помощью вашей энергии и силы, тогда вы больше и не ждёте помощи извне, от кого-либо, от бога, иконы (прочих «святостей»), ангела, святого, демона или умершего, потому что в процессе сознательной перемены, который вы проделываете в себе, вы уже внутренне свободны и имеете возможность видеть, что хорошего, лучшего и позитивного приносит эта перемена.

171) И помните, что если вы внутренне свободны, то вы также полны энергии и силы, наряду с тем, что в отношении изменения сути ничего уже не может совершиться фальшиво; и если свобода в вас, то она ничего общего не имеет с сопротивлением, но





ihr fortan nach eigenem Ermessen richtig und frei handeln könnt, eben darum, weil ihr in euch selbst frei seid und vom Zentrum eures gewandelten Wesens aus handelt; und daher habt ihr auch keine Angst und keine Furcht mehr, sondern seid fortan fähig, wahre Liebe in euch zu erschaffen und sie in euch auch zu euren Mitmenschen auszuleben, denn wenn ihr wahrhaftige Liebe in euch habt, dann könnt ihr im Rechten und Guten tun, was ihr wollt.

172) Und habt ihr wahre Liebe in euch erschaffen, dann entsteht daraus der Prozess, dass ihr euch selbst kennenlernt und ihr euch also in Selbsterkenntnis ergeht, was jedoch wiederum nur durch euch selbst geschieht, jedoch nicht durch Psychologen oder Psychiater, wie auch nicht durch sonstige Analytiker, durch Philosophen oder solche, die sich gross wähen, euch bei der Selbsterkenntnis behilflich sein zu können, obwohl sie dazu nicht in der Lage sind; so lernt ihr wahrheitlich auch nichts durch sie und könnt nichts über euer Selbst lernen, sondern im Grunde nur über denjenigen, der euch in der Selbsterkenntnis behilflich sein will.

173) Wahrlich, wessen euch eure Mitmenschen, wie Psychologen und Philosophen usw., belehren können, ist nicht das, was ihr in euch selbst seid, in eurem Wesen resp. in eurer Individualität, sondern es sind nur eure Eigenschaften, eure Eigentümlichkeiten, die aus eurem Wesen hervorgehen, nicht jedoch die Individualität, die Besonderheit und Einmaligkeit, die sehr weit über die Eigenschaften hinausgehen und in Verbindung stehen zum innersten Wesensbereich, der rein geistiger Natur ist und zum Bereich der Geistform gehört, in der die wahre Liebe und das Leben aus den schöpferischen Gesetzen und Geboten heraus geführt werden.

174) Selbsterkenntnis ist also nicht gleich Selbsterkenntnis, und Individualität nicht gleich Individualität, denn wahrheitlich müssen beide Dinge in sich getrennt werden, und zwar einerseits in den materiellen Bereich, der in euch Menschen nach aussen zum Ausdruck kommt, und den, der allein im Inneren wirkt, so also von einer materiellen und nach aussen gerichteten Selbsterkenntnis und Individualität gesprochen werden muss, und andererseits von einer inneren, die wirklich nur durch die Kraft der Geistform im Inneren des Wesens wirkt und mühsam ergründet werden muss, um sie im Laufe des Lebens bruchstückweise nach und nach in die äussere, materielle Selbsterkenntnis und Individualität einwirken zu lassen, wodurch sich im Laufe der Zeit euer wahres Menschsein entwickelt.

175) Erst durch die innere Selbsterkenntnis, die im Kern eures Wesens ergründet werden muss, erfahrt und lernt ihr, was ihr tatsächlich im Innern eures Selbst seid, das mit dem Geistbereich verbunden ist, während das, was um den Kern herum ist, jenem Wesensteil entspricht, der als Individualität nach aussen gelebt wird und das materielle Charakterbild und die Persönlichkeit widerspiegelt, woraus auch das Benehmen und das Handeln und Wirken bestimmt werden.

176) Beim ganzen Prozess müsst ihr auch eine Revolution des Bewusstseins, dessen Gedanken wie auch deren Gefühle und das daraus resultierende Psychegefüge betrachten und hervorheben, die nicht mehr von einer äusseren Autorität abhängig sein dürfen; dieser Prozess aber bringt grosse Schwierigkeiten mit sich, denn gilt es doch, beim Revolutionieren des Bewusstseins, der Gedanken, Gefühle und der Psyche resp. beim ganzen Mentalblock eure eigene innere und kaputte Autorität zu verwerfen, in der all eure belanglosen Wahrnehmungen, Erkenntnisse, Kenntnisse, euer Scheinwissen, eure Erfahrungen und deren Erleben sowie all eure Ansichten, Ideen und Ideale verankert sind; wahrlich hattet ihr Zeit eures Lebens Dinge, Geschehen und Erlebnisse, die euch etwas gelehrt haben, doch habt ihr all das, was ihr gelernt habt, in euch zu einer neuen Autorität aufgerichtet, von der ihr beherrscht werdet und die in euch ebenso zerstörerisch wirkt wie eine Autorität, die schon Tausende von Jahren alt ist.

177) Wahrlich, wenn ihr euch selbst verstehen wollt, sowohl in eurer innersten, geistigen und in eurer äusseren, materiellen Individualität, dann bedürft ihr weder der Autorität, die ihr Zeit



лишь с тем, что вы можете свободно действовать, согласно собственному разумению, именно потому, что вы сами в себе свободны и действуйте из ядра вашего изменённого существа; вследствие этого, в вас нет больше боязни и страха, и вы в дальнейшем способны, создать в себе истинную любовь, и прожить её с вашими ближними, потому что, если в вас истинная любовь, тогда вы по справедливости сможете делать всё, что захотите.

172) И если вы создали в себе истинную любовь, тогда возникает процесс собственного и изучения, и вы пускаетесь в самоизучение, что опять же совершается только вами самими, но не с помощью психологов и психиатров, философов, прочих аналитиков, или воображающих себя столь великими, способными помочь в самопознании, хотя они и не способны к этому; так что поистине, вы ничему не можете научиться у них и с их помощью о себе, но только в основном изучаете учителей.

173) Истинно, то чему вас могут поучить ваши ближние, психологи, философы и т.д., не сравнимо с тем, кем вы внутренне являетесь, в вашей сути, соответственно, в вашей индивидуальности; из вашей сути проявляются только ваши особенности, но не индивидуальность, особенность и своеобразие, выходящие далеко за пределы особенностей и стоящие в связи с внутренней сутью существа, что чисто духовной природы и относится чисто к области духовной природы, откуда исходит истинная любовь и ведётся жизнь по законам и заповедям Творения.

174) Самопознание не является здесь же самопознанием, и индивидуальность не есть здесь же индивидуальность, потому что поистине необходимо обе вещи разделять в себе, причем с одной стороны в материальной области, которая у вас людей выражается внешне, и тем, что только действует внутри; итак, можно говорить о материальном и направленном наружу самопознании и индивидуальности, а с другой стороны, внутренней, которая действует только с помощью силы Духовной формы внутри существа и тяжким трудом должна быть изучена, чтобы в течение жизни, шаг за шагом позволить воздействовать на внешнее, материальное самопознание и индивидуальность, вследствие чего, у вас с течением времени разовьётся настоящая человечность.

175) Поначалу вы познаете и изучите, кем вы являетесь изнутри, но только лишь с помощью внутреннего самопознания, которое должно быть исследовано, что связано с областью Духа, в то время то, что находится вокруг ядра, соответствует той части сути, что выражается наружу в качестве индивидуальности и отражает картину материального характера и личности, откуда затем вытекают поведение, действия и следствия действий.

176) Вы должны наблюдать и выделить весь процесс революции сознания, его мыслей и чувств, и следующую отсюда психическую структуру, которые больше не должны зависеть от внешнего авторитета; но сам процесс включает большие трудности, потому что при революционировании сознания, мыслей, чувств и психики, соответственно, всего ментального блока, необходимо отбросить ваш собственный сломанный, внутренний авторитет, в котором закреплены все ваши никчемные восприятия, распознавания, познания, знания и мнимые знания, как и ваши представления, идеи и идеалы; поистине, вас чему-то научили вещи, события и пережитое в вашей жизни; но всё, что вы выучили, вы применили для создания внутри вас нового авторитета, который господствует над вами и также разрушающе действует, как и авторитет, которому уже тысячи лет.

177) Истинно, если вы хотите понять самих себя, как внутреннейшую, духовную индивидуальность, так и вашу внешнюю, материальную индивидуальность, то вам не



eures Lebens in euch aufgebaut habt, noch der, die Jahrtausende alt ist, denn ihr seid etwas Lebendiges, das fließend und in ständiger Bewegung ist und keine Ruhe kennt; also dürft ihr nicht mit der toten Autorität eures bisherigen Lebens auf euch schauen und euch selbst zu ergründen suchen, sondern ihr müsst mit der neu geschaffenen Autorität auf euch sehen, denn nur dadurch gelingt es euch, alles wirklich zu verstehen, das in der Bewegung und Schönheit des Ganzen liegt.

178) Ihr Menschen der Erde, ihr müsst frei sein von jeder äusseren Autorität und in euch eine eigene freie und gute Autorität schaffen, also müsst ihr auch frei sein von eurer eigenen alten und unzulänglichen Autorität, die ihr wirr und irrig während eures Lebens in euch aufgebaut habt; ihr müsst euch befreien und von all dem lossagen, was in eurer Vergangenheit war in bezug auf eure falsche Individualität, denn nur so schafft ihr es, dass euer Mentalblock, euer Bewusstsein, eure Gedanken und Gefühle sowie eure Psyche immer voller Energie und Kraft sind, in Jugend-lichkeit und doch weise erstrahlen sowie unschuldig und voller Interesse sind; wahrlich könnt ihr nur in diesem Zustand wirklich aufmerksam und achtsam sein und könnt wirklich alles wahr-nehmen, beobachten, erkennen und daraus lernen.

179) Bedenkt, es bedarf für euch Menschen der Erde vor allem einer bewussten und umfassenden Bewusstheit, damit ihr eines unmittelbaren Gewährseins eures inneren und innersten Lebensprozesses fähig seid und den so steuern könnt, dass ihr ihn nicht ständig korrigieren müsst, damit ihr voranschreitet und das Ganze das ist, was es sein soll, nicht jedoch das, was es nicht sein soll.

180) Wenn ihr euren Lebensprozess ständig korrigieren müsst, dann setzt ihr einen Zensor ein, der nichts anderes ist als wiederum eine neue Autorität, die euch wieder neue Dinge diktiert, denen ihr nachlebt und durch die ihr immer wieder falsch geführt werdet.

181) Wenn ihr tatsächlich lernen wollt, dann müsst ihr eine lange Reise in euch antreten, durch euer ganzes Wesen, durch dessen Hülle und Inneres und durch dessen Kern, so aber auch durch euren ganzen Mentalblock und Bewusstseinsblock, wobei das Bewusstsein, die Gedanken und Gefühle ebenso von grösster Bedeutung sind wie auch der Charakter und die Persönlichkeit; und für diese Reise müsst ihr unbeschwert, ohne Meinungen und Vorurteile sein, wie auch sonst unbelastet durch Gedanken und Gefühle und den ganzen Unrat, der sich seit alters her in euch angesammelt und euch belastet hat; vergesst all das, was ihr wähnt und gedacht habt, selbst über euch zu wissen, und sucht euch zu erkennen in der Weise, als ob ihr euch selbst noch nie ge-sehen und noch nie etwas von euch gehört hättet, auf dass ihr in völlig neutraler Weise an euch herangeht und ergründet, was und wer ihr wahrheitlich seid.



## Abschnitt 24

1) Menschen der Erde, wenn ihr auf die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens hört, die im «Kelch der Wahrheit» als «Lehre der Propheten» euch kundgetan wird, dann fällt euer Unwissen um die effective Wahrheit, und das wahrheitliche Wissen um die Schöpfung und ihre alles umfassenden Gesetze und Gebote wird in euch zum Begriff der



нужен ни авторитет, который вы создавали в течение своей жизни, ни тот, кому тысячи лет, потому что вы представляете из себя что-то живое, что течёт, находится в постоянном движении и не знает покоя; итак, вам нельзя смотреть на себя сквозь призму мёртвого авторитета вашей прошлой жизни и пытаться исследовать себя, но вам необходимо смотреть на себя новым созданным авторитетом, поскольку, только таким образом, вам удастся действительно понять, что всё находится в движении и красоте всего целого.

178) Вы, люди Земли, вы должны быть свободными от всякого внешнего авторитета и создать в вас собственный, свободный, новый и хороший авторитет, то есть, вам необходимо стать свободными от вашего собственного старого, никчемного авторитета, который вы спутанно и фальшиво создавали в себе течение вашей жизни; вам необходимо освободиться и расстаться со всем тем, что относилось к вашему прошлому и вашей фальшивой индивидуальности; только таким образом вы создадите ваш ментальный блок, ваше сознание, ваши мысли и чувства, вашу психику, полные энергии и силы, юности, и всё же мудро излучающие, безвинные и полные интереса; истинно, только в этом состоянии вы сможете быть внимательными и действительно всё воспринять, наблюдать, узнать и отсюда учить.

179) Запомните, для вас людей Земли, прежде всего необходимо сознательное и охватывающее осознание, с тем, чтобы вы были способны ощущать непосредственное наличие вашего внутреннего и внутреннейшего жизненного процесса и управлять им, так чтобы вам не надо было постоянно поправлять его, и всё было тем, каким оно и должно быть, а не наоборот.

180) Если вы вынуждены постоянно исправлять ваш жизненный процесс, тогда вы применяете цензор, что представляет собой снова ни что иное, как новый авторитет, что опять диктует вам новые вещи, согласно которым вам надо жить и которые фальшиво ведут вас.

181) Если вы действительно хотите чему-то научиться, то вам необходимо пуститься в далекое путешествие внутри вас, через всю вашу суть, через его оболочку и внутренность, его ядро, а также через весь ваш ментальный блок и блок сознания, причём мысли и чувства имеют такое же большое значение, как и характер и личность; для этого путешествия вам необходимо быть с необременёнными мыслями, чувствами, без предвзятого мнения и прочего давящего мусора, который вы собрали с древности; забудьте всё, что вы знали о себе или думали знать и пробуйте узнать себя таким, словно вы сами никогда себя не видели и никогда не слышали о вас, так, чтобы вы полностью нейтрально исследовали себя и подошли бы к себе, чтобы знать, что вы и кто вы поистине.



## Глава 24

1) Люди Земли, если вы прислушаетесь к учению истины, учению Духа, учению жизни, что дано вам в «Чаше истины», в «Учении пророков», тогда спадёт ваше незнание об эффективной истине, а истинное знание о Творении, его всеохватывающих знаний и заповедей станет для вас понятием истины, что освободит вас от всех бед и нужды, от



Wahrheit, die euch Befreiung bringt von all eurer Not und von eurem Elend, von all dem Unfrieden, den Kriegen, der Disharmonie, dem Hass, der Unfreiheit und von allen sonstigen Übeln, durch die ihr geknechtet seid.

2) Doch das gilt nur für jene unter euch, die ihr ernsthaft in und ausserhalb euch die Wahrheit sucht, indem ihr euch willig dazu befähigt und sachlich die Sachlichkeit der wahrlichen Wahrheit prüft.

3) Seid ihr jedoch religiöse, ideologische oder philosophische Fanatiker oder haltlose Schwärmer und vermögt euch nicht davon zu befreien, dann werdet ihr Zeit eures Lebens fern der Wahrheit bleiben, die einerseits gegeben ist in den schöpferischen Gesetzen und Geboten, andererseits aber derart geformt ist, dass ihr sie nur in euch selbst finden könnt, indem ihr sie in euch ergründet.

4) Alle aber, die ihr religiöse, ideologische, philosophische Fanatiker oder haltlose Schwärmer seid, ihr lebt fern der wahrheitlichen Wahrheit des Schöpfungsgegebenen, wodurch ihr der Wahrheit schädlich seid und eure Mitmenschen zur Unwahrheit verführt.

5) Ihr jedoch, die ihr der Unwahrheit und dem Unwissen verfallen seid, ihr seid Böswillige und Unsachliche wider die Wahrheit, doch sollt ihr in den Worten der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens selbst euer Urteil finden.

6) Der «Kelch der Wahrheit» trifft als Botschaft nur jene unter euch, welche ihr noch einen Funken Wahrheit in euch tragt sowie die Sehnsucht, die tatsächliche Wahrheit des Lebens zu kennen und wahrlicher, wirklicher Mensch zu sein; doch ihr ndern, die ihr euch der Religion und dem Glauben an einen Gott, an einen Götzen, Dämonen, Menschen oder an eine Ideologie oder Philosophie verschrieben und gebunden habt und deren Gefangene und Sklaven ihr seid, ihr wendet euch wie eh und je von der «Lehre der Propheten» ab, weil ihr uneinsichtig und unbelehrbar seid und weiterhin in eurem Elend und in eurer Not dahinvegetieren und das Leid zu eurem Begleiter haben wollt.

7) Ihr jedoch, die ihr die Wahrheit aller Wahrheit sucht, euch wird der «Kelch der Wahrheit» eine Leuchte sein und ein Stab, auf den ihr euch stützen könnt, und ohne Umwege werdet ihr durch die Lehre aus eurem inneren Chaos und aus eurer Verwirrung herausgeholt, auf dass ihr endlich wahrheitlich lebt.

8) Der «Kelch der Wahrheit» bringt euch nicht eine neue Religion an einen Gott, Götzen, Dämonen, an einen Menschen oder Teufel, sondern die wahre «Lehre der Propheten» ist euch eine Fackel in eurer Dunkelheit des Unwissens und der Unwahrheit, damit ihr im Leben den rechten Weg findet und auch in euch den Weg der Wahrheit beschreitet, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist.

9) Und beschreitet ihr den Weg der Wahrheit in euch, dann gelangt ihr in die Wahrheit selbst hinein, die der Weg in sich birgt, wodurch ihr euch dann selbst in eure ersehnten Höhen führt.

10) Bedenkt immer, Menschen der Erde, nur wenn ihr euch selbst bewegt, könnt ihr bewusstseinsmässig vorwärtskommen, doch wenn ihr versucht, euch fremder Hilfsmittel zu bedienen, dann lasst ihr fremde Autoritäten in euch eindringen, so ihr nicht mehr euch selbst seid und ihr wie auf Krücken dahingeht und eure eigenen Glieder nicht mehr zu gebrauchen versteht.

11) Bewegt ihr euch aber selbst und allein in eurem Bewusstsein und benutzt ihr nicht fertige Anschauungen fremder Hilfsmittel und bedient ihr euch deren nicht, dann seid ihr frei und könnt schalten und walten wie ihr wollt, um des Rechens zu tun und den Weg der Wahrheit zu beschreiten.

12) Also bewegt euch in euch selbst und erarbeitet alle notwendigen Fähigkeiten, die ihr zum Lernen und zum Leben braucht.

13) Hört auf den Ruf der Wahrheit in euch und harrt nicht darauf, dass euch von aussen die Mühe der Ergründung der Wahrheit abgenommen werde, denn wenn ihr harrt, dann



всех раздор, войн, дисгармонии, ненависти, несвободы и прочего зла, которым вы поработаны.

2) Но это имеет значение только для тех среди вас, кто серьёзно ищет истину внутри и вокруг вас, когда вы с желанием и объективно проверяете истинную истину.

3) Но если вы являетесь религиозными, идеологическими или философскими фанатиками и безудержными мечтателями, не можете от этого освободиться, тогда вы в течение всей жизни останетесь далеки от истины, которая, с одной стороны, дана в законах и заповедях Творения, а, с другой стороны, оформлена таким образом, что найти её вы сможете только в себе самих, когда исследуете её в себе.

4) Но все вы, являющиеся религиозными, идеологическими и философскими фанатиками или безудержными мечтателями, вы далеки от истинной истины и от данного Творением, вследствие чего, вы вредите истине и совращаете ваших ближних ко лжи.

5) Но вы, погрязшие в неправде и незнании, вы находитесь во зле и необъективности против истины, но в словах учения истины, учения Духа, учения жизни вы сами должны найти себе оценку.

6) «Чаша истины» принесёт весть только тем из вас, кто ещё несёт в себе искру истины, а также несёт в себе сильное желание, узнать фактическую истину жизни и стать настоящим человеком; но вы остальные, посвятившие и связавшие себя с религией, верой в бога, идола, демона, человека или в идеологию или философию, и являющиеся их пленниками и рабами, вы, как всегда, отворачиваетесь от «Учения пророков», потому что вы непонимающие и необучаемые, и хотите и дальше прозябать в ваших бедах и нуждах, и страдание иметь своим спутником.

7) Вы же, ищущие истину всех истин, для вас «Чаша истина» станет светочем и опорой, на которую вы сможете опереться, и вы прямым путём, с помощью учения будете вытасканы из вашего внутреннего хаоса запутанности, чтобы наконец-то действительно зажить.

8) «Чаша истины» не приносит вам новую религию бога, иконы (прочие «святости»), демонов, человека или дьявола, но истинное „Учение пророков» для вас факел во мраке незнания и лжи, для того, чтобы вы в жизни нашли правильный путь и внутри себя вступили на правильный путь, который сам по себе является истиной и целью.

9) И вступаете вы на путь истины внутри вас, тогда вы попадаете на самую истину, которую скрывает в себе путь, с помощью чего вы сами выводите себя на желанную высоту.

10) Помните всегда о том, люди Земли, лишь если вы сами активны, то вы сможете сознательно продвигаться вперёд, но если вы попытаетесь использовать чужие вспомогательные средства, то вы позволите проникнуть в вас чужим авторитетам, так что вы больше не будете самими собой, и будете похожи на людей, передвигающихся на костылях и их собственные конечности им не подчиняются.

11) Но если вы продвигаетесь самостоятельно в своём сознании и не используете готовые воззрения чужих вспомогательных средств, тогда вы свободны и решаете по собственному усмотрению, для справедливости и для продвижения по пути справедливости.

12) Итак, продвигайтесь внутри себя сами и вырабатывайте в себе все необходимые способности, нужные вам для учёбы и для жизни.

13) Прислушайтесь к голосу истины в вас и не настаиваете на том, чтобы трудности исследования истины были сняты с вас извне, потому что, если вы настаиваете об этом,



schlummert ihr sinnlos dahin und findet in euch nicht das Rüstzeug, das ihr zum Aufstieg zur wahrheitlichen Wahrheit verwenden müsst.

14) Nützt ihr jedoch nach eurem eigenen Willen die euch durch die schöpferischen Gesetze und Gebote gegebenen Pfründe, dann werdet ihr alle Hindernisse überwinden, die ablenkend euren Weg durchkreuzen wollen, den ihr in euch bei der Ergründung der Wahrheit zu gehen habt.

15) Menschen der Erde, erwacht endlich aus eurer Lethargie und gelangt durch eure bewussten Bemühungen zum wahrheitlichen Wissen der schöpferischen Wahrheit.

16) Nur wenn ihr die wirkliche Wahrheit in euch findet und ihr euch den Gesetzen und Geboten der Schöpfung zuwendet und sie auch befolgt, werdet ihr aus eurem Elend, aus eurer Not und aus all euren Übeln hinausfinden in die Wirklichkeit des wahrheitlichen Lebens.

17) Wisst, dass nur in der tatsächlichen Wahrheit das rechte Wissen gegeben ist und dieses zum umfassenden Begriff der Weisheit wird.

18) Und bedenkt, dass allein das Wissen und der eigentliche Begriff um die Wahrheit alle eure Probleme lösen könnten, die euch seit Jahrtausenden belasten und euch in die letzte Katastrophe zu führen drohen.

19) Aber seid euch gewiss, die wahrheitliche Wahrheit aller Wahrheit in euch selbst zu finden bedeutet, dass ihr rücksichtslos gegenüber aller Unwahrheit und allem Unwissen alles bis ins Letzte prüfen, ergründen und erkennen müsst, damit ihr in wahrer Lebendigkeit im Lichte der Wahrheit der allumfassenden Schöpfung steht.



## Abschnitt 25

1) Ihr ganze Menschheit der Erde, ihr seid seit alters her auf der Suche nach der Wahrheit, doch dabei wisst ihr nicht, wonach ihr eigentlich drängend sucht, weil ihr die wahrliche Wahrheit nicht kennt.

2) Euer Suchen nach der Wahrheit geht jedoch wie ein gewaltiges Brausen durch die Welt und wiederhallt an allen Enden der Erde, und doch findet ihr nicht das, wonach ihr wirklich sucht, denn immer wieder verheddert ihr euch in irgendeinem religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben und betet einen Gott, Götzen oder Menschen an, wodurch ihr euch immer weiter von der Wahrheit entfernt, die allein in der Schöpfung und in ihren Gesetzen und Geboten existiert und die ihr in euch selbst ergründen und erkennen müsst, wenn ihr euch aufrichtig darum bemüht in neutraler Weise und damit ohne jeden Bezug zu einem Glauben, Gott, Götzen oder Menschen.

3) Ihr ganze Menschheit der Erde, ihr werdet durch falsche Propheten und Lehrer mit falschen Lehren in die Irre geführt, hin zu einem Gott oder deren mehreren, zu Götzen und zu Menschen, die ihr anbeten und anflehen sollt.

4) Und ihr werdet mit einer gewaltigen Sturmflut von religiösen, esoterischen, philosophischen, ideologischen und sektiererischen Büchern und Schriften sowie mit Radio- und Fernsehsendungen und mit Websites im Internet, wie aber auch mit Missionierungen jeder sonstigen Art überschüttet, um euch zu gefangenen Gläubigen einer Religion, Sekte, Ideologie



тогда вы и дальше будете дремать и не найдёте в вас средств, необходимых для подъёма к истинной истине.

14) Но если вы по собственному усмотрению будете использовать блага, данные законами и заповедями Творения, тогда вы преодолёте все преграды, отвлекающие вас на вашем пути, который вам необходимо пройти в себе для исследования истины.

15) Люди Земли, очнитесь наконец-то от вашей летаргии, и доберитесь своими сознательными усилиями к настоящему знанию истины Творения.

16) Лишь при условии нахождения истинной истины внутри вас и обращения к законам и заповедям Творения и следования им, вы выйдете из вашей беды, из всего вашего зла напрямую в действительность настоящей жизни.

17) Знайте, что справедливое знание дано лишь в фактической истине и оно станет всеобъемлющим понятием мудрости.

18) И помните, что одно лишь знание и искомое понятие истины может разрешить все ваши проблемы, что отягчают вас тысячелетиями и угрожают столкнуть вас в бездну последней катастрофы.

19) Но вы должны осознавать, что для того, чтобы найти в себе истинную истину всех истин, вам необходимо безоглядно, до последней детали проверять, исследовать и познать всё, в противоположность всей неправде, всему незнанию, с тем, чтобы всей жизненностью находиться в свете истины всеобъемлющего Творения.



## Глава 25

1) Вы, всё человечество на Земле, вы с древности находитесь в поиске истины, но при этом не знаете, что именно вы ищете, потому что истинная истина вам незнакома.

2) Ваш поиск напоминает порывы бури по всему свету, которые отдаются во всех концах Земли, и всё же вы не находите того, чего вы действительно ищете, потому что снова и снова вы запутываетесь в религиозной, идеологической или философской вере и молитесь на какого-либо бога, иконам (прочим «святостям») или на человека, вследствие чего, вы всё больше отдаляетесь от истины, которая единственно существует в Творении, его законах и заповедях, и которую вам необходимо исследовать и познать в вас самих, если вы честно в нейтральной форме позаботитесь об этом, то есть, без всякого отношения к какой-либо вере, богу, к иконам (прочим «святостям») или к человеку.

3) Вы, всё человечество на Земле, вы вводите в заблуждение фальшивыми пророками и учителями с их фальшивыми учениями о каком-либо одном боге или о многих, о иконах (прочих «святостях») и людях, на которых вы должны молиться и умолять их.

4) И вас заваливают мощной волной религиозных, эзотерических, философских, идеологических и сектанских книг и писаний, радио- и телевизионных передач со страницами в интернете, чтобы пленить вас и еще сильнее верой привязать к религии, секте, идеологии, чтобы вы не стали отступниками и не обратились к истинной истине





oder Philosophie zu machen oder um euch noch strenger an sie zu binden, dass ihr nicht Abtrünnige werdet und ihr euch nicht der wahrheitlichen Wahrheit aller Wahrheit zuwendet.

5) Bei allen Völkern graben Schulgelehrte in alten Büchern und Schriften aller Art, suchen diese zu erforschen und grübeln daran herum bis zur bewusstseinsmässigen Erschöpfung und Verwirrung.

6) Und es tauchen unter eurer gesamten Menschheit der Erde immer mehr falsche Propheten und Lehrer mit falschen Lehren auf, die euch noch mehr in die Irre und fern der Wahrheit führen, als dies schon seit alters her geschehen ist; sie nennen sich Propheten, Führer, Meister und Erhabene, so aber auch Stellvertreter und Beauftragte eines Gottes oder Götzen und treiben euch mit falschen Warnungen, Verheissungen, Hoffnungen und Weissagungen in Angst und Schrecken; und wahrlich, sie versuchen alles, um euch ihrem Glauben untertan zu machen, wobei eine beachtliche Anzahl von ihnen euch jedoch nebst der Irreführung auch noch an eurem Hab und Gut, am Reichtum und nicht wenige von euch auch sexuell ausbeuten und missbrauchen.

7) Und die neue Zeit bringt es mit sich, dass ihr Menschheit der Erde euch von allen Seiten der falschen Propheten und falschen Lehren verführen lasst von all den Verantwortungslosen, die wie ein Schwarm giftiger Insekten über euch herfallen und plötzlich im Fieber ihres Heilwahns ein neues Licht des Glaubens und göttliche Erlösung über euch bringen wollen.

8) Wie nie in aller Zeit zuvor spriessen neue Sekten aller Art wie giftige Pilze aus eurer Gesellschaft hervor und durchwühlen mit ihrem Heilglauben euren Mentalblock, euer Bewusstsein und eure Gedanken und Gefühle sowie eure Psyche, und das wahrlich in einer Art und Weise, die weder labend noch erquickend ist, sondern die gegenteilig unheilstiftend in euch wirkt, euch durch das Feuer des Wahnglaubens versengt und an eurer letzten Energie und Kraft sowie an eurer schwachen Vernunft und an eurem mangelhaften Verstand saugt und zehrt, die euch in eurer zerrissenen Düsterei eures Daseins noch geblieben sind, in einer Gegenwart, in der durch eure Unvernunft und Selbstsucht von euch darauf hingearbeitet wird, die Welt und deren Natur sowie das Leben zu zerstören durch eure grassierende Überbevölkerung, die ihr aus blankem Egoismus nicht eindämmen wollt.

9) In euch regt sich religiös-glaubensmässig flüsternd und raunend die Hoffnung einer wachsenden Erwartung, dass etwas Kommendes im Anzug sei, das euch von allen Übeln erlöst, weshalb ihr unruhig seid und gespannt in eurem Sehnen; ihr aber lasst euch diese falsche Hoffnung und falsche Erwartung durch falsche Propheten, falsche Lehrer, Gurus, Meister, Erhabene sowie sonstige euch Ausbeutende und Irreführende einreden, so ihr fanatisch und unfähig werdet, auch nur noch ein Jota der wahrlichen Wahrheit zu erkennen und zu erfassen; also vegetiert ihr in irrem Glauben an Gottheiten, Götzen, Dämonen und an Menschen dahin, die sich religiös, ideologisch oder philosophisch über euch erheben, um euch von ihnen in mancher Weise missbrauchen und gar in den massenweisen Selbstmord treiben zu lassen.

10) Ihr ganze Menschheit der Erde, in euch wallt und wogt es durch eure religiösen, sektiererischen, ideologischen und philosophischen Glaubensformen, und wahrlich lagert über euch düster brütend eine Betäubung von fanatischem Glauben und ebenso fanatischer Ergebenheit und Demut, dass ihr alles tut und selbst Menschenleben mordet, um eure Gläubigkeit zu verfechten.

11) Das ganze Szenario eures Glaubens jeder Art ist unheilschwanger, woraus nur Böses und Ausgeartetes hervorgehen und geboren werden kann.

12) Wahrlich, ihr ganze Menschheit der Erde, ihr lebt in einer glaubensmässigen Verwirrung, die voller Kleinmut und Verderben ist; und wenn ihr nicht endlich kraftvoll die dunkle Schicht um euren Glauben zerreisst, die auch euch selbst umhüllt, dann werdet ihr eine sehr böse Zukunft haben.

13) Die dunkle Schicht um euren Glauben ist wie eine klebrige und zähe, schmutzige und morastige Masse, die jeden freien auf euch zukommenden Lichtgedanken absorbiert und



всех истин.

5) У всех народов учёные копаются в старых книгах и писаниях всякого рода, исследуют их и ломают голову над ними, вплоть до замешательства и изнеможения сознания.

6) И среди человечества Земли у вас появляются все больше фальшивых пророков и учителей с лжеучениями, которые вводят вас всё больше в заблуждение и подальше от истины, как-то уже происходит с древности; они называют себя пророками, вождями, мастерами, величественными, наместниками бога, икон (прочих «святостей») и фальшивыми предостережениями, обещаниями, надеждами и предсказаниями вгоняют вас в страх и ужас; поистине, они используют всё, чтобы подчинить вас своей вере, причём значительная часть из них ещё и грабят ваше добро, богатство и сексуально изгаляются над вами.

7) С Новым Временем, человечество Земли, со всех сторон вводится в заблуждение фальшивыми пророками, фальшивыми учителями и безответственными, которые подобно куче ядовитых насекомых, нападают на вас и в горячке своего безумия святости хотят принести вам новый свет веры и божеское избавление.

8) Как никогда раньше, возникают новые секты в вашем обществе, словно ядовитые грибы и своими святыми учениями насыщают вас ментальный блок, ваше сознание, мысли, чувства, вашу психику, и это истинно в манере, не являющимися ни приятными, ни освежающими, но в противоположность, приносящими беду, сжигающими вас в огне веры, высасывающими вашу последнюю энергию и силы в вашем слабом и недостаточном сознании, что ещё осталось в вашем разорванном мрачном существовании; в вашей современности, с помощью своего эгоцентризма, вы работаете над уничтожением своего мира и его природы, из-за перенаселённости, которую вы не хотите сократить из чистого эгоизма.

9) В вас религиозно-верующе, шепчуще шевелится надежда возрастающего ожидания, что есть уже что-то приходящее, что освободит вас от всякого зла, вследствие чего вы беспокоитесь и напряжены в вашем ожидании; вы позволяете себе принять эту фальшивую надежду и ожидание от фальшивых пророков, фальшивых учителей, гуру, мастеров, величественных и от прочих, вас грабящих и вводящих в заблуждение, так что вы становитесь фанатичными и неспособными узнать и охватить хотя бы йоту истинной истины; итак, вы и дальше прозябаете в своей вере в божества, идолов, демонов и людей, которые религиозно, идеологически или философски возносятся над вами, чтобы злоупотреблять вами и даже массово принуждать к самоубийству.

10) Ваше состояние, человечество Земли, бурлит и бушует по причине сектанских, идеологических и философских форм веры, и поистине, над вами мрачно скопился дурман фанатической веры и такой же фанатической покорности, так что вы делаете всё возможное и саму человеческую жизнь убиваете, лишь бы защитить вашу веру.

11) Весь сценарий вашей веры всякого направления полон несчастья, откуда может быть рождено только зло и вырождение.

12) Истинно, вы человечество Земли, вы живёте в запутанности веры, полной малодушия и гибели; и если вы, в конце концов, энергично не разорвёте темный слой вашей веры, который окутывает и вас самих, то вас ожидает очень злое будущее.

13) Темный слой вашей веры выглядит, как цепкая, грязная и болотистая масса, что поглощает и удушает всякую приходящую к вам светлую мысль, ещё прежде, чем она



erstickt, ehe er auch nur in kleinster Weise zu wirken beginnen und stark werden kann.

14) Die morastige Masse eures Glaubens an Götter, Götzen, Dämonen sowie an Engel und Heilige und an einen Teufel erstickt die Wahrheit in euch und ruft daselbst ein unheimliches Schweigen hervor, weil ihr in einem Glaubenssumpf versunken seid und nicht einmal mehr ein gesunder Gedanke zur Wahrheitsfindung in euch erwachsen kann, weil allein schon ein Impuls dafür im Keime erstickt wird und alles zersetzt und vernichtet, ehe auch nur ein Jota eines Erkennens der Wahrheit daraus entstehen kann.

15) Ihr aber, welche ihr schreiend nach dem Licht der wahrlichen Wahrheit sucht, alle Energie und Kraft nutzt euch nichts, wenn ihr nicht den Morast des Unwissens und der Unwahrheit in euch wegschafft, ableitet und denkt, dass ihr durch Schreien und grosse Worte das wahre Licht der Wahrheit findet; eure lauten Schreie und grossen Worte verhallen ungehört wie in einer öden Wüste bei all jenen Gauklern, Gurus, Meistern, Göttlichen, Erhabenen, falschen Propheten und Anbetern und Dienern der Götter, Götzen, Dämonen, Engel, Heiligen und des Bösen, das ihr Teufel nennt, denn sie alle, die ihr wähnt, dass sie euch helfen, führen euch von der wahren Wahrheit weg in die Irre.

16) Wahrlich, sie nähren euch nicht mit dem Brot der Wahrheit aller Wahrheit, mit den schöpferischen Gesetzen und Geboten und all der Liebe, dem Wissen und der Weisheit, die darin enthalten sind, sondern sie bieten euch Steine des Unwissens und der Unwahrheit zur Nahrung, so ihr daran eure Zähne ausbeisst und ein schmerzvolles Dasein führt.

17) Sie alle, die euch zur Unwahrheit und zum Unwissen verführen, sie bieten euch unzählige Bücher, Schriften und Lehren an, die voller Falschheit und Irreführung sind und die euer menschliches Bewusstsein betäuben und ermüden, statt dass es zu leben beginnt.

18) Und wenn ihr dieser Wahrheit bedenkt, indem ihr sie in euch findet, erkennt und ausarbeitet, dann findet ihr in euch selbst den Beweis der Unfruchtbarkeit all der falschen und irren Lehren, die euch durch jene Verantwortungslosen dargebracht werden, die sich als Meister, Gurus, Lehrer, Erhabene, Göttliche, Priester, Gottesbeauftragte und Gottesstellvertreter oder als sich selbsterhobene Herrlichkeiten über euch erheben und sich von euch anheimmeln und anbeten lassen.

19) Bedenkt, solche sich euch Darbietende sind Betrüger und Verleumder der Wahrheit der Schöpfung selbst wie auch ihrer Gesetze und Gebote, und sie lassen durch ihre Unwahrheiten, durch ihr Unwissen und durch ihre Unsinnigkeiten euer Bewusstsein ermüden, doch das ist wahrlich niemals von Richtigkeit.

20) Nicht Betrug an der Wahrheit stillt den Hunger eures Bewusstseins nach Wissen und Weisheit, sondern das Brot der Wahrheit, denn die Wahrheit allein erfrischt und erquickt euch, und das Licht der Wahrheit wärmt und belebt euch.

21) Es ist verständlich, wenn viele von euch Menschen der Erde beinahe verzagen, wenn ihr seht und erlebt, wie rundum mit der wirklichen Wahrheit Schindluder getrieben wird und dass durch eure Religionen, Ideologien und Philosophien sowie durch die Esoterik, das Sektenwesen und die sogenannte Geisteswissenschaft Mauern um die Wahrheit errichtet werden, damit diese euch nicht zugänglich ist und ihr in wahrheitsunwissender Wirrnis tappt.

22) Und alles, was sie euch bieten an all den irren, wirren, falschen und wahrheitsfremden Lehren, könnt ihr nicht wirklich verstehen, weil sie in fremden Ausdrucksweisen und Worten sowie in gelehrten Sätzen geschrieben sind, mit denen ihr euch meint und brüstet, wenn ihr sie nennen könnt, die ihr aber in Wirklichkeit ebensowenig versteht wie auch jene nicht, welche das ganze Gefasel der falschen Lehren verfassen, lehren und verbreiten.

23) Die wahrliche Geisteswissenschaft besteht jedoch in der «Lehre des Geistes» resp. in der «Geisteslehre», und diese ist nicht kompliziert und von jedem von euch Menschen zu verstehen und nachzuvollziehen – natürlich vorausgesetzt, dass ihr des Verstandes und der Vernunft trüchtig und zudem nicht in einem wirren Glauben gefangen seid.



хотя бы малейшим образом начала бы действовать и стала бы сильной.

14) Трясина массы вашей веры в богов, в иконы (прочие «святости»), демонов, ангелов, святых и в дьявола душит истину в вас и вызывает зловещее молчание, потому что вы погрязли в болоте веры и не даёте даже хотя бы раз взрасти внутри вас здоровой мысли поиска истины, потому что уже сам импульс к этому удушается, разлагается и уничтожается, ещё прежде, чем может отсюда возникнуть хотя бы йота познания истины.

15) Но вы, которые крича ищут света истинной истины, вся ваша энергия и силы не помогут вам, если вы не уберёте из себя трясину незнания и неправды, и думаете, что воплями и великими словами найдёте настоящий свет истины; ваши громкие вопли и великие слова пропадут неслышанными, как в пустыне, у всех жонглёров, гуру, мастеров, божественных, мастеров, величественных, фальшивых пророков и слуг богов, идолов, демонов, ангелов, святых и зла, что вы называете чёртом, потому что все они, про которых вы думаете, что они помогут вам, ведут вас в заблуждение.

16) Истинно, они не питают вас хлебом истины всех истин, законами и заповедями Творения, всей любовью, знанием и мудростью, что содержатся в них, но они предлагают вам камни незнания и лжи для питания, так что вы ломаете о них ваши зубы и ведёте болезненное существование.

17) Все они, что совращают вас к неправде и незнанию, они предлагают вам бесчисленные книги, писания и учения, полные фальши и дезориентации, и одурманивают и загружают ваше человеческое сознание, вместо того, чтобы оно начало жить.

18) И если обдумаете всю эту правду, когда вы найдёте, познаете и выработаете её в себе, тогда вы сами в себе найдёте доказательство бесплодности всех этих фальшивых и заблудших учений, что были вам принесены теми безответственными, что в качестве мастеров, гуру, учителей, величественных, божественных, священников или уполномоченных, представителей бога, самозванных господ, возвышаются над вами, и позволяют молиться вам на них и обожать их.

19) Помните, что таковые, представляющиеся вам, являются мошенниками и совратителями истины самого Творения, как и его законов и заповедей; они ввергают ваше сознание в усталость своими неправдами, своим незнанием и своей бессмыслицей, но истинно, это всегда неправильно.

20) Обман над истиной не утоляет голода вашего сознания к знаниям и мудрости, но только один лишь хлеб истины, потому что одна лишь истина освежает и укрепляет вас, и свет истины согревает и оживляет вас.

21) Вполне понятно, что у многих из вас, людей Земли, буквально опускаются руки, когда вы видите и переживаете, как вокруг издеваются над действительной истиной и возводятся стены вокруг истины вашими религиями, идеологиями, философиями, эзотерикой, сектанством и так называемой духовной наукой, чтобы у вас не было доступа к ней и вы бродили бы в путанице незнания истины.

22) И вы не можете в действительности понять всё то, что они предлагают вам во всех заблудших, спутанных, фальшивых и далеких от истины учениях, потому что они написаны в чужих выражениях и в учёных предложениях, которыми вы важничаете и кичитесь, если вы в состоянии выразиться ими, но которые вы в действительности понимаете так же мало, как и те, кто всю эту чушь фальшивых учений издают, учат и распространяют.

23) Но настоящая духовная наука находится в «Учении Духа», оно же «Духовное учение», и оно не сложное, логически понятно каждому из вас – естественно, при условии наличия у вас разума и рассудка, и при том, что вы не пленены запутанной верой.



24) Ihr sprecht immer von eurem imaginären Gott oder Götzen, von euren Engeln und Heiligen sowie von euren Gurus, Meistern, Erhabenen und selbsternannten Göttlichen usw. und wähnt, dass für diese Unsinnigkeiten Hochschulen errichtet werden sollen – wenn ihr nicht schon im einen oder andern Fall das bereits getan habt –, um dadurch erst die Fähigkeit in euch erlangen zu können, den Begriff Gott, Götze, Engel oder Heiliger usw. zu erkennen und zu begreifen; doch wahrlich, eure diesbezügliche Sucht ist nur mit einem irren und wirren Glauben verbunden, wie zu einem grossen Teil auch in eurem falschen Ehrgeiz, der darin wurzelt, dass ihr vor euren Mitmenschen scheinen und von eurem Gott oder Götzen, Engel oder Heiligen erhört werden und gross dastehen wollt.

25) Und wahrlich, ihr Gläubigen an eine Gottheit, an einen Götzen oder Dämonen, an Engel und Heilige, an Gurus, Meister, Erhabene, Gottgesandte und selbsternannte Götter oder Gottesstellvertreter, ihr taumelt wie Trunkene durch euer Leben und von einem Glaubenswahn in einen anderen, wobei ihr einseitig, unfrei und unsicher in euch selbst seid, weil ihr vom schlichten Weg der Wahrheit abgeleitet seid, einerseits durch die Schuld aller jener, welche euch zur Unwahrheit und zum Glauben verführen, und andererseits durch eure eigene Schuld, weil ihr nur einem Glauben nachhängen und euch nicht bewusst der Wahrheit zuwenden wollt, weil ihr das Tragen der Verantwortung scheut, die mit der tatsächlichen Wahrheit aller Wahrheit verbunden ist.

26) Doch hört auf, Verzagende zu sein durch euren Glauben, der euch immer weiter von der schöpferischen Wahrheit entfernt und euch weder die wahre Liebe und Harmonie noch den Frieden und die Freiheit in euch und in eurer ganzen Menschheit finden lässt.

27) Lernt ernsthaft Suchende nach der Wahrheit zu sein, die ihr nur in den schöpferischen Gesetzen und Geboten sowie in euch selbst finden könnt auf dem Weg der Wahrheit, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist; dieser Weg der Wahrheit als Wahrheit selbst liegt in jedem von euch, ihr Menschheit der Erde.

28) Doch wahrlich, seid euch bewusst, dass der Weg der Wahrheit in euch, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist, nicht durch schulische Gelehrsamkeit und nicht durch einen religiösen, sektiererischen, ideologischen oder philosophischen Glauben beschränkt werden kann.

29) Wählt einzig und allein den Weg der Wahrheit in euch, den Weg, der Weg, Wahrheit und Ziel in sich selbst ist, denn allein die wahrliche Wahrheit ist das grosse Vorbild auf dem wahren Weg des Lichts.

30) Die Wahrheit selbst ist schlicht und einfach, ohne Kulthandlungen und Riten, wie auch ohne flehende Gebete an einen Gott oder Götzen oder Menschen, und bei der Wahrheit habt ihr nicht anzukämpfen gegen Irrtümer und Falsches, folglich ihr den Weg der Wahrheit nicht mühselig durch Glaubensregeln und Glaubensdogmen sowie durch Kulthandlungen, Riten, flehende Gebete und durch Demut usw. beschreiten müsst; wird euch aber durch falsche Lehrer und falsche Propheten usw. anderes gelehrt, dann sind diese Lehren die grössten Feinde von euch Menschen, weil sie bare Betrügereien, Lügen und Verleumdungen gegen die effective Wahrheit sind.

31) Also weicht zurück von all den falschen Lehren und falschen Propheten sowie von allen sonstigen Falschheitspredigern und Wahrheitsirrlehrenden, die alles Ehrwürdige in euch schändlich missbrauchen und euch fern aller Wahrheit in die Irre führen, wodurch ihr in Lieblosigkeit, Not und Elend in euch verfallt, so aber auch in Hass, Unfrieden, Disharmonie, Unfreiheit und Rachsucht, was dazu führt, dass ihr durch Kriege, Revolten und durch Folter und Todesstrafe viele Tode und Zerstörungen über eure ganze Menschheit bringt.

32) Wahrlich, ihr Menschheit der Erde, ihr seid voll erfasst von allem Bösen, was ihr jedoch nicht wahrhaben wollt und vehement bestreitet, weil ihr euch selbst dieser Tatsache nicht einmal bewusst seid, weil ihr in euch von den Irrlehren der falschen Propheten und Lehrer gefangen seid, von den falschen Lehren, die als Machwerk menschlicher Gehirne Stückwerke des Bösen und der Unwahrheit sind und ein solches Stückwerk bleiben, wie tief euer Glaube



24) Вы всегда говорите о ваших мнимых богах, идолах, ангелах и святых, о ваших гуру, наставниках, величественных и самозванных, «осененных» богом и т.п., и воображаете, что для всего этого безумия еще должны быть возведены высшие школы – если вы этого уже не сделали – чтобы тем самым выработать в себе способность познать понятие бога, икон (прочих «святостей»), ангелов, святых и т.д.; но поистине, ваша мания в этом отношении связана лишь с заблудшей и путанной верой, как и, большей частью, с вашим фальшивым честолюбием, который коренится в том, что вы хотели бы светиться и быть великими перед вашими ближними и богами, и быть услышанными богом, иконами (прочими «святостями») или ангелами.

25) И поистинне, вы верующие в божество, в иконы (прочие «святости»), демонов, ангелов, святых, гуру, наставников, величественных и самозванных богов или в самозванных представителей бога, вы спотыкаетесь, словно пьяные по жизни и от одного безумия веры к следующему, когда вы при этом односторонни, несвободны и не уверены в самих себе, потому что вы сошли с простой дороги истины; с одной стороны, по вине тех, кто совратил вас к обману и вере, а с другой стороны, по вашей собственной вине, потому что следуете вере и не хотите сознательно обратиться к истине, так как вы чураетесь ответственности, связанной с настоящей истиной всех истин.

26) Но прекратите падать духом из-за вашей веры, что всё больше отдаляет вас от истины Творения и не даёт вам найти ни настоящую любовь и гармонию, ни мир в вас самих, как и во всем человечестве.

27) Научитесь быть настоящими искателями истины, которую вы можете найти лишь в законах и заповедях Творения, и в вас самих на пути к истине, что сам является истиной и целью; этот путь истины в качестве истины находится внутри каждого из вас, вы, человечество Земли.

28) Но истинно, вы должны осознавать, что путь истины находится в вас самих, что сам является истиной и целью, на который вы не можете вступить с помощью школьных знаний или с религиозной, сектантской, идеологической или философской верой.

29) Выбирайте, единственно и исключительно, путь истины внутри вас, что одновременно сам по себе является путём, истиной и целью, потому что одна истинная истина уже является великим примером на истинном пути света.

30) Истина сама по себе проста и скромна, без культовых обрядов и ритуалов, как и без молящихся на бога, идолов или на людей, и с истиной вам не надо бороться против заблуждения и фальши; и вам не надо мучительно проходить путь истины через правила веры, догмы веры, культовые обряды, горячие молитвы, покорностью и т.д.; но если вам фальшивыми учителями, фальшивыми пророками и другими преподносятся обратное, тогда эти учения являются наибольшими вашими врагами, потому что они представляют собой чистое мошенничество, обман и наговор против эффективной истины.

31) Итак, отступитесь от всех фальшивых учений, фальшивых пророков и прочих проповедников фальши, что позорно злоупотребляют всеми вашими достоинствами и вводят вас в заблуждение, вдали от всякой истины, вследствие чего вы впадаете в бессердечность, беду и нужду, а также поддаетесь ненависти, раздору, дисгармонии, несвободе, жажде мести, что ведет к тому, что вы войнами, восстаниями, пытками и смертной казнью несёте всему своему человечеству много смертей и разрушений.

32) Истинно, вы, человечество Земли, вы охвачены всяческим злом, но что вы не хотите воспринимать и неистово отрицаете, так как сам этот факт вами даже не осознается, потому что вы пленены внутри вас лжеучениями фальшивых пророков и учителей, что в качестве продукта человеческого мозга являются частями зла и лжи, и остаются таковыми, независимо от того, как глубоко ваша вера там укоренена.



darin auch immer verankert sein mag.

33) Bedenkt, dass euer Glaube an eine Gottheit oder an einen Götzen, an Engel und Heilige, Gurus, Meister, Erhabene oder Gottesstellvertreter usw. niemals zur schöpferischen Wahrheit führt, zur Schöpfung selbst und zu ihren Gesetzen und Geboten, die auch in der Natur, in allem Leben und in aller Existenz gegeben sind.

34) Ihr sollt in euch selbst die wahrheitliche Wahrheit erkennen, wie aber auch in den Geboten und den Gesetzmässigkeiten der Schöpfung, so ihr in euch Wissen daraus schafft und daraus wiederum Weisheit bildet, denn nur durch wirkliches Wissen und durch dessen Essenz, die Weisheit, könnt ihr die effective Wahrheit aller Wahrheit umfassend begreifen.

35) Durch euer Wahrheitsunwissen ist jedoch das Begriffsvermögen eures Bewusstseins eng begrenzt, denn dieses ist fest an Raum und Zeit gebunden, so es bereits die der Schöpfung zugeordnete Ewigkeit und das Unendliche nicht mehr wirklich zu erfassen vermag, auch wenn die Begriffe vielleicht noch mathematisch zum Ausdruck gebracht werden können.

36) Wahrlich, ihr Menschheit der Erde, euer Bewusstsein mit seinem Verstand und seiner Vernunft steht vor der unfassbaren Energie und Kraft der Schöpfung sowie ihrer Gesetze und Gebote, durch die alles Seiende durchströmt wird, während die Energie und Kraft der Schöpfung aus sich selbst heraus lebt und wirkt.

37) Und die Energie und Kraft der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote empfängt ihr Menschen in jedem Augenblick eures Lebens als Selbstverständlichkeit, ohne dass ihr euch auch nur ein winziges Jota darum Gedanken macht; und würdet ihr es tun, dann könntet ihr trotzdem mit eurem Verstand nicht erfassen, was diese schöpferische Energie und Kraft in Wirklichkeit sind.

38) Euer Bewusstsein und eure daraus resultierende Vernunft und euer Verstand bieten nur eine mangelhafte Tätigkeit, wodurch naturgemäss auch eure Bewusstseinswerke einer Beschränkung unterliegen, also die Vernunft, der Verstand sowie die Gedanken und Gefühle; und allein schon aus diesem Grund bleibt eure Gelehrsamkeit, ihr Menschheit der Erde, in bezug auf das wirkliche Erkennen der wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit allein eurem Verstand und eurer Vernunft überlassen, durch die ihr die Wahrheit wahrnehmen, erkennen und zur Kenntnis nehmen müsst, um sie als Wissen zu erarbeiten, dieses zu erfahren und dann zu erleben, woraus sich dann erst die Essenz ergibt, die Weisheit, die relativ vollendete Wahrheit ist; relativ darum, weil die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit immer und endlos weiterführt zu neuen Wahrnehmungen, Erkenntnissen und Kenntnissen, zu erweitertem Wissen und dessen Erfahren sowie zum Erleben des Erfahrenen, um dann wieder in die Essenz resp. in die Weisheit und damit in die effective relative Wahrheit zu münden, die wiederum die Ursache dazu ist, dass sich daraus wieder weitergehend Neues resp. neue Wirkungen als Weisheit resp. Wahrheit ergeben.

39) 39) Eure Gelehrsamkeit ist durch eure Schulweisheit und durch euer Anhängen an Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien, an falsche Lehren und Lehrer sowie falsche Propheten und Glaubensformen darauf ausgerichtet, immer nur Einzelheiten nachzuhängen, jedoch nicht dem Ganzen einer Sache, und das, obwohl ihr als Menschen gesamthaft jenes unfassbare Ganze in euch tragt, durch das ihr vollauf befähigt seid, durch das Erlernen der wahrlichen schöpferischen Wahrheit das Edelste und Höchste in euch zu erreichen, was euch durch euren Verstand und durch eure Vernunft möglich ist; stattdessen missachtet ihr aber diese schöpferische Gabe und folgt statt der Wahrheit eurem Glauben an einen Gott oder Götzen, an Engel, Heilige und Dämonen, an einen Teufel oder an Menschen, die sich über euch setzen und die ihr idolisiert und anbetet.

40) Befreit euch von all dem, denn alles ist nur eine böse Folter, die einerseits von den falschen Lehren und Lehrern und von den falschen Propheten auf euch ausgeübt wird, andererseits aber auch durch euch selbst, weil ihr den Irrlehren hörig werdet.

41) Bedenkt, dass es keine grosse Meister, Gurus, Erhabene, Gottgesandte und dergleichen, wie aber auch keinen erphantasierten Gott, Götzen oder Teufel usw. gibt, der euch wider euren



33) Заметьте, что ваша вера в божество или в иконы (прочие «святости»), ангелов, святых, гуру, наставников, возвышенных, никогда не ведёт к Творческой истине, к самому Творению и его законам и заповедям, и которые также даны в природе, во всей жизни и присутствует во всём существующем.

34) Вы должны познать в себе истинную истину, как и в заповедях и закономерностях Творения, так что вы отсюда будете черпать знания, из знаний мудрость, потому что только с помощью действительного знания и его эссенции, мудрости, вы сможете всеохватывающе познать эффективную истину всех истин.

35) Вследствие вашего незнания истины, возможности выражения понятий, с помощью вашего сознания, резко ограничены, потому что они крепко привязаны к пространству и времени, так что данная Творению вечность и бесконечность в действительности не охватываются, хотя возможно понятия могут быть также выражены математически.

36) Поистине, вы, человечество Земли, ваше сознание с его рассудком и его разумом стоит перед невероятной энергией и силой Творения, с его законами и заповедями, что протекает по всему существующему, в то время как энергия и сила Творения живёт и работает, исходя от него самого.

37) Как само собой разумеющееся, вы, люди, воспринимаете энергию и силу Творения каждым мигмом вашего существования, без того, чтобы лишь на йоту задуматься; но если бы вы даже и сделали это, то всё равно вы не сможете охватить вашим сознанием, что же представляют из себя в действительности эти энергия и сила Творения.

38) Ваше сознание и базирующие на нём рассудок и разум предлагают лишь слабую деятельность, вследствие чего, естественно, ограничены ваш рассудок, разум, мысли и чувства; и единственно, из этого основания, способность к обучению, у вас, человечества Земли, в отношении действительного познания истинной истины всех истин должна быть перенята только вашим разумом и рассудком, с помощью которых вы должны воспринять, узнать и усвоить её, чтобы выработать знание, ощутить его в жизни, откуда затем лишь соберётся эссенция, то есть мудрость, что является относительно законченным знанием; относительное потому, что истинная истина всех истин всегда и бесконечно ведёт к новым восприятиям, распознаваниям, знаниям, к расширенному знанию, что опять же вызывает опыт переживания знания, что в итоге складывается опять в эссенцию, в мудрость; мудрость выливается в эффективную относительную истину, которая служит причиной того, что из этого явствует дальнейшая новизна, она же, новые воздействия в качестве мудрости, соответственно истины.

39) Ваша учёность, посредством приверженности религиям, сектам, идеологиям, философиям, фальшивым учениям и фальшивым учителям, а также фальшивым пророкам и формам веры, направлена лишь на частности, но не на целое какой-либо вещи; и это, несмотря на то, что вы люди, все вместе, несёте в себе неопишемую цельность, которая вполне может позволить вам достичь драгоценнейшего и высшего в вас, путём изучения действительной истины Творения, что возможно, благодаря вашему разуму и рассудку; но вы не обращаете внимания на этот дар Творения и не следуете за истиной, а вместо этого в своей вере идеализируете и молитесь на бога, иконам (прочим «святостям»), ангелам, святым, демонам и чёрту, которые возвышаются над вами.

40) Освободитесь от всего этого, что является лишь злой пыткой, которая проводится над вами, с одной стороны, фальшивыми учителями, фальшивыми пророками, а с другой стороны, вами самими, так как вы становитесь зависимыми от лжеучений.

41) Подумайте над тем, что не существует великих наставников, гуру, величественных, посланников бога и тому подобных, как и выдуманного бога, икон (прочие «святости»),





eigenen Willen befehlen kann, dass ihr dem Unsinn ihrer Irrlehren folgen müsst, denn euch allein ist die Kraft sowie der Verstand, die Vernunft und die Entscheidungsgewalt gegeben, über euch selbst zu bestimmen, wie auch darüber, was ihr tun oder lassen und ob ihr einem Glauben ver-fallen oder euch der effectiven Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten zu-wenden wollt oder nicht.

42) Wenn ihr Menschheit der Erde euer selbst seid und euch nicht steuern lasst durch Religionen, Sekten, Ideologien, Philosophien und deren falsche Lehren, dann vermögt ihr ein festes Wollen zum Guten und zur wirklichen Wahrheit aller Wahrheit in euch aufzubauen, auf dass ihr euren Gedanken und Gefühlen sowie euren Handlungen und eurem Wirken Liebe und Reinheit sowie Harmonie, Frieden und Freiheit verleihen könnt; und könnt ihr das, dann habt ihr in euch bereits den Weg der Wahrheit gefunden, der in sich selbst die Wahrheit und das Ziel ist.

43) Und damit ihr das tun könnt, dazu bedürft ihr weder Religionen noch Ideologien oder Philosophien, wie aber auch nicht deren irren und wirren sowie falschen Lehren in Büchern, Schriften, Bildern und Worten; und also braucht ihr euch keiner Einsiedelei und Vereinsamung hinzugeben oder einer Askese, um in euch selbst die Wahrheit zu finden, zu erfassen und danach zu leben, noch bedarf es einer besonderen bewusstseinsmässigen Anstrengung, durch die ihr überfordert werden könntet; wahrheitlich bedarf es nur eurer normalen Bewusstseinskraft sowie eures guten und klaren Verstandes und der ebenso guten und klaren Vernunft, der Motivation und des festen Willens, um alles durchzuführen und zum Ziel zu bringen.

44) Und wenn ihr Menschheit der Erde in dieser Weise handelt, dann werdet ihr gesund in eurem Mentalblock und im Bewusstseinsblock, so also in eurem Bewusstsein selbst wie auch in euren Gedanken und Gefühlen, in eurer Psyche sowie in eurer Persönlichkeit und in eurem Charakter.

45) So ihr aber in dieser Beziehung weise handelt, befreit ihr euch von allem Druck krankhafter Suche und Grübelei in bezug auf die Wahrheitssuche, so ihr Menschen werdet, die nicht gleich wieder dem Falschen eines religiösen, ideologischen oder philosophischen Glaubens erliegen wie eine Orchidee, die allein durch einen kühlen Windhauch verwelken kann.

46) Ihr Menschheit der Erde, euer Bewusstsein ist der Grundstein und das Werkzeug all eurer Gedanken und Gefühle sowie eures Handelns und Wirkens, doch dieses Bewusstsein ist in seiner Tätigkeit noch mangelhaft, wodurch euch naturgemäss Beschränkungen auferlegt sind, die ihr durch euren eigenen Verstand und durch eure Vernunft entschränken müsst, auf dass ihr Grenzen in eurem Bewusstsein öffnet und weitblickender werdet und auch all jene Dinge erfasst, die über das Materielle hinausgehen und sich im Bereich des Geistigen sowie Bewusstseinsmässigen bewegen und in den Bereich der schöpferischen Gesetze und Gebote belangen.

47) Ihr Menschheit der Erde, wacht auf und seht euch um in euch selbst, so ihr eure eigene Stimme in euch hört, die nach der effectiven Wahrheit und nach der Erfüllung der schöpferischen Gesetze und Gebote ruft; und nur wenn ihr das tut, öffnet sich in euch der Weg der Wahrheit, der selbst die Wahrheit und deren Ziel in sich birgt.

48) Seid euch selbst und achtet nicht auf den Streit in der Welt und nicht auf den Streit der Reli-gionen, Ideologien und Philosophien, nicht auf die falschen Lehrer mit ihren falschen Lehren, so aber auch nicht auf die falschen Propheten und auf eure falschen, imaginären Götter, Götzen, Dämonen, Engel und Heiligen und auf alle jene, die sich euch als Wahrheitsbringer ausgeben, wie Gurus, Sektenführer, Meister und Erhabene und wie sie sich alle nennen.

49) Der einzige wahrheitliche Wahrheitsbringer seid ihr selbst, wenn ihr die wahrheitliche Wahrheit in euch und in den schöpferischen Gesetzen und Geboten ergründet und erkennt; und die wahrlichen Propheten, die euch den «Kelch der Wahrheit», die «Lehre der Propheten»



дьявола и т.д., которые против вашей воли могли бы повелевать вами, чтобы вы следовали бессмыслице их лжеучений; вам самим дана сила, разум, рассудок и самостоятельные действия, чтобы решать над собой, как и над тем, что вы должны сделать и что оставить, и хотите ли вы впасть в веру или обратиться к эффективной истине Творения, с его законами и заповедями.

42) И если вы, человечество Земли станете самостоятельными и не дадите управлять вами религиям, сектам, идеологиям, философиям и их фальшивым учениям, тогда вы сможете создать в себе твёрдое желание к хорошему, действительной истине всех истин, чтобы придать любовь, чистоту, гармонию, мир и свободу вашим мыслям, чувствам, вашим действиям и их последствиям; и если вы это сможете, то значит, вы нашли дорогу к истине, что сама по себе представляет истину и цель.

43) Для того, чтобы вам достичь этого, вам не нужны ни религии, ни философии, ни идеологии, ни их безумные, фальшивые и путанные учения в книгах, писаниях, картинах и речах; и для того, чтобы вам найти истину в вас самих, охватить её и жить по ней, вам не нужно отшельничество или аскетство, чтобы самим выйти на истину, охватить её и жить по ней, также и не нужно каких-либо особых, чрезмерных усилий сознания, которые вам были бы не под силу; поистине, вам лишь необходима ваша нормальная сила сознания, как и ваш хороший и ясный рассудок, как и такой же хороший и ясный разум, мотивация и твёрдая воля, чтобы смочь всё провести и привести к цели.

44) И если, вы, человечество Земли, будете действовать подобным образом, то будете иметь здоровый ментальный блок и блок сознания, то есть, будете здоровы в сознании, в ваших мыслях, чувствах, в вашей психике, личности и характере.

45) Мудро действуя в этом направлении, вы избавитесь от напряжения болезненного поиска и долгого размышления в отношении поиска истины; вы станете людьми, которые не поддадутся сразу фальшивости религиозной, идеологической или философской веры, подобно орхидее, которая уже может завянуть под дуновением прохладного ветра.

46) Ваше сознание является фундаментом и инструментом всех ваших мыслей, ваших действий и их последствий; но ваше сознание ещё работает слабо, вследствие чего оно, естественно, ограничено и должно быть расширено с помощью вашего собственного разума и рассудка, чтобы вы открыли границы в вашем сознании и стали более дальновидными и охватили вещи, выходящие за сферы материального, и смогли бы продвигаться в области духовного, сознательного и в области законов и заповедей Творения.

47) Вы, человечество Земли, проснитесь и оглянитесь вокруг в себе, так чтобы услышать свой собственный голос, который зовёт к эффективной истине и к исполнению законов и заповедей Творения; лишь таким образом внутри вас откроется путь истины, который содержит сам в себе истину и цель.

48) Будьте самими собой и не обращайтесь внимания на вражду в мире, на вражду религий, идеологий и философий, на фальшивых учителей, с их фальшивыми учениями, фальшивых пророков, на ваших фальшивых, мнимых богов, иконы (прочие «святости»), демонов, ангелов, святых и всех тех, кто выдаёт себя за вестников истины, как то гуру, вожди сект, наставники, величественные или как бы они себя не называли.

49) Единственными настоящими вестниками истины являетесь вы сами, если вы внутри вас сами исследуете и познаете правдивую истину законов и заповедей Творения; а настоящие пророки, которые приносят вам «Чашу истины», <Учение пророков>,



resp. die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens bringen, sie sagen euch nur, worauf ihr schauen und was ihr tun sollt, um in euch selbst und in den Gesetzen und Geboten der Schöpfung die Wahrheit zu finden; die wahrlichen Propheten belehren euch nur in der Weise in der Wahrheit, damit ihr diese in euch selbst zu finden vermögt, wie sie euch auch nur in bezug auf die kausalen Zusammenhänge aller Dinge belehren; nicht jedoch lehren sie euch, dass ihr demütig ihren Worten und ihrer Lehre Folge leisten sollt, sondern dass ihr euch in euch selbst zum Lernen entscheidet und alles in euch selbst ergründet, die effective Wahrheit findet und sie befolgt.

50) Lasst euch daher nicht verführen, indem ihr euch einer Religion, Ideologie oder Philosophie verbindet, sondern seid in jeder Beziehung euch selbst und sucht die wahrheitliche Wahrheit nur dort, wo sie tatsächlich zu finden ist, nämlich in euch selbst und in den Gesetzen und Geboten der Schöpfung.

51) Bedenkt, dass es keine Verkörperung einer göttlichen Liebe gibt, sondern nur die wahre Liebe, die durch die Wirkungen der Gesetze und Gebote aus der Schöpfung selbst hervorgeht, die als Grundsubstanz in eurem tiefsten, geistigen Wesen ist, durch das auch ihr der wahren Empfindungsliebe ebenso fähig seid wie auch der gefühlsmässigen Liebe.

52) Hängt euch an keine Konfessionen, Ideologien oder Philosophien, sondern schafft euch eine eigene und gesunde Lebensanschauung, die auf der wahrheitlichen Wahrheit beruht, die ihr in euch selbst findet, auf dass ihr frei seid in eurem Menschenbewusstsein, das nicht verklavt werden darf durch religiöse, ideologische oder philosophische Dogmen sowie durch einen von euch Menschen erfundenen Gottesfunken, der keinerlei Energie und keine Kraft hat.

53) Dogmen und sonstige Zwangslehrsätze sind und bleiben Menschenerfindungen und sind niemals Worte oder das Werk der Schöpfung, sondern Menschenwerk, um euren Menschensinn einzuengen und in Formen des Verderbens zu pressen, was jedoch ein systematisches Entwerten und Verzerren des Schöpferischen in euch bedeutet.

54) Wahrlich solltet ihr euch selbst vor Dogmen und sonstigen Zwangslehrsätzen sowie Irrlehren zurückstossen, durch die ihr niemals die grosse Wirklichkeit der schöpferischen Wahrheit erleben könnt, sondern euer Suchen nach der Wahrheit immer hoffnungsloser wird, was euch langsam aber sicher in die Verzweiflung führt.

55) Ihr Menschheit der Erde, wacht endlich auf und werdet euch selbst, schafft in euch eigene Entscheidungen und seid also frei in euren Gedanken und Gefühlen, so ihr in euch alle dogmatischen Mauern zertrümmert und die euch unsehend machende Binde des Glaubens an Götter, Dämonen, Engel, Heilige, Götzen und Menschenidole abreisst, auf dass ihr endlich sehend werdet und unverstümmelt das Licht der Wahrheit wahrnehmen könnt.

56) Und tut ihr das, dann werdet ihr in euch selbst aufjauchzen und euer Bewusstsein durch die Erkenntnis der Wahrheit in die Höhe schwingen, um die wahre Liebe in der Schöpfung und in ihrer für euch höchstmöglichen Vollendung zu finden, wie sie euer Verstand durch die Gefangenheit eures Glaubens in bezug auf Religionen, Ideologien und Philosophien und deren Irrlehren nicht kennt.

57) Ihr müsst erkennen, ihr Menschheit der Erde, dass ihr in Form eurer Geistform in euch ein winziger Teil der allumfassenden Schöpfung seid, weshalb ihr euch mit ihr durch euer Bewusstsein vereinen sollt, und zwar indem ihr euch der Wahrheit aller Wahrheit zuwendet und damit eurer Bewusstseinsrevolution Genüge tut; löst euch mit eurer ganzen Energie und Kraft von eurer Wahrheitsunwissenheit und macht euch selbst das Geschenk der Wahrheitserkennung und Wahrheitsbefolgung, wodurch ihr aus dem Chaos hinausfindet und zum Höheren in euch aufsteigt, das euch des Lebens froh macht, euch mit wahrer Liebe erfüllt und in euch und unter eurer ganzen Menschheit Frieden, Freiheit und Harmonie erschafft.

58) Doch ihr Menschheit der Erde, noch seid ihr nicht soweit, dass ihr euch der Wahrheit



соответственно, учение истины, учение Духа, учение жизни, они говорят вам только, на что вы должны обращать внимание и что вы должны делать, чтобы найти истину в вас самих и в законах и заповедях Творения, и в отношении причинной связи всех вещей; но они не учат вас покорно следовать их учению и словам, но чтобы вы сами решились к учёбе и всё сами в себе исследовали, чтобы найти эффективную истину и последовали ей.

50) Поэтому не дайте совратить себя связыванием с религией, идеологией или философией, но будьте в любом отношении самостоятельными и ищите истинную истину лишь там, где она действительно находится, а именно, в вас самих или в законах и заповедях Творения.

51) Задумайтесь над тем, что нет никакого воплощения божеской любви, но есть лишь истинная любовь, исходящая из самого Творения, воздействием его законов и заповедей, что в качестве основополагающей субстанции находится в вашей внутренней, духовной сущности, с помощью которой вы также способны к настоящему восприятию любви, как и к чувственной любви.

52) Не цепляйтесь за какие-либо конфессии, идеологии или философии, но выработайте в себе собственный и здоровый взгляд на жизнь, что основывается на истинной истине, что вы найдёте сами в себе, чтобы быть свободными в вашем человеческом сознании, который нельзя поработать религиозными, идеологическими или философскими догмами, а также, придуманной вами, людьми, божеской искрой, что не обладает никакой энергией и силой.

53) Догмы и прочие принудительные учебные предложения были и являются человеческой находкой, но никогда словами или произведением Творения, но творением человеческих рук, чтобы сузить ваш человеческий разум и впрессовать его в формы гибели, что однако означает систематическое обесценение и искажение в вас ценностей Творения.

54) Поистине, вы сами должны отойти от догм, прочих принудительных учебных предложений и лжеучений, из-за которых вы никогда не сможете испытать великую действительность истины Творения, а ваш поиск истины станет всё более безнадёжным, что медленно, но верно приведёт вас в отчаяние.

55) Вы, человечество Земли, проснитесь наконец и станьте самими собой, примите собственные решения и будьте свободными в ваших мыслях и чувствах, чтобы разрушить догматические стены и веру в богов, демонов, ангелов, святых и человеческих идолов, превращающих вас в (невидящих) слепцов, и чтобы вы, в конце концов, стали видящими и неиспорченно восприняли свет истины.

56) И если вы сделаете это, тогда вы внутри вас возликуете и распознаванием истины вознесёте ваше сознание, чтобы найти истинную любовь в Творении и наиболее высоко-возможное совершенство в нём, но что вам неизвестно, вследствие вашей зависимости от веры в религии, идеологии, философии и их лжеучений.

57) Вам, человечество Земли, необходимо распознать, что вы внутри вас, своей формой Духа, являетесь крохотной частицей всеобъемлющего Творения, вследствие чего, вы своим сознанием должны объединиться с ним, а именно тем, что повернётесь к истине всех истин и отдадите должное эволюции вашего сознания; со всей энергией и силой освободитесь из вашего незнания истины и сами подарите себе познание истины и следование истине, с помощью чего вы выйдете из хаоса и восстанете к высшему внутри вас, что сделает вас радостными в жизни, наполнит вас истинной любовью и создаст в вас и среди всего человечества мир, свободу и гармонию.

58) Но вы, человечество Земли, вы ещё не находитесь так далеко, чтобы действительно



wirklich zuwendet, denn wenn ihr näher betrachtet werdet, dann seid ihr noch weit davon entfernt, der Wahrheit und damit auch den schöpferischen Gesetzen und Geboten die Hand zu reichen.

59) Ihr seid noch sehr fern der schöpferischen Wahrheit, obwohl viele unter euch ganz besonders lebhaft nach der Wahrheit suchen, doch leider tut ihr das in falscher Weise, denn wahrheitlich sucht ihr nicht nach der Wahrheit selbst, sondern nach Führern und Helfern; Führer und Helfer, denen ihr bezüglich ihrer falschen Lehren Glauben schenken wollt und wodurch ihr euch in euren Gedanken und Gefühlen ebenso gehoben fühlt wie auch in der Hinsicht, euch einem Führer, Guru, Meister, Erhabenen oder Göttlichen usw. demütig unterordnen zu können, und zwar nur darum, weil ihr die falsche Meinung hegt, dass ihr bereits gründlich darauf vorbereitet seid, den angeblichen Wahrheitsbringer zu erkennen, seine Worte zu hören und dessen Lehre zu verstehen.

60) Was ihr jedoch in dieser Beziehung hegt und pflegt, sind nichts mehr und nichts weniger als viele Spaltungen, von denen ihr in euch beherrscht werdet und die euch niemals die Wahrheit finden lassen.

61) Der «Kelch der Wahrheit», die «Lehre der Propheten» resp. die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens wirkt auf euch sehr sonderbar, weil sie alles andere ist als eine Lehre mit religiösen, ideologischen oder philosophischen Floskeln, und weil ihr in solchen Floskeln verheddert und gefangen und ihnen hörig seid, schafft ihr in euch ein falsches Bild der wirklichen Wahrheit und Ursachen dazu, euch in Überhebung und falscher Selbsteinschätzung zu sonnen und den falschen Weg zu gehen, der in einem religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben beruht.

62) Statt einer wahrlichen Ehrfurcht resp. Ehrerbietung gegenüber der Schöpfung ist in euch, ihr Menschheit der Erde, ein winselndes Betteln und Flehen an einen Gott, Dämonen, Teufel oder Götzen, an Engel, Heilige oder an menschliche Idole geworden; und dabei seid ihr zu Wesen geworden, die ihr immer nur empfangen, jedoch selbst um keinen Preis etwas dazutun wollt, wie es euch auch nicht gelegen ist, die Verantwortung zu tragen.

63) Ihr betet und fleht, das könnt ihr sehr wohl tun, dass aber von euch selbst gefordert ist, dass ihr etwas tun und für Gefordertes und an euch selbst viel Arbeit leisten sollt, davon wollt ihr nichts wissen, weil es euch unbequem ist und ihr dabei der Wahrheit gemäss denken müsstet.

64) Nichtsdestoweniger jedoch erdreistet ihr euch im selbtherrlichen Glauben an euch selbst, selbständig, unabhängig und derart voller Kraft zu sein, selbst alles tun und lassen zu können, wie ihr wollt, und dabei den Wahn zu pflegen, schöpfungsgleich zu sein.

65) Sehr viele unter euch, ihr Menschheit der Erde, ihr erwartet und fordert nur und glaubt, dass nicht ihr euch den schöpferischen Gesetzen und Geboten, sondern diese sich euch beugen müssten; wahrlich, wohin ihr blickt, seht ihr nur eure Zwiespältigkeit, denn einerseits lebt ihr in ausgearteter Anmassung gegenüber allem Schöpferischen, und andererseits versinkt ihr in brüllender Demut und Feigheit vor euren erfundenen Göttern, Götzen, Engeln und Heiligen oder vor euren menschlichen Idolen.

66) Wahrlich, euch fehlt die richtige Selbsteinschätzung und Bescheidenheit ebenso wie die wahre Liebe und das Mitgefühl für euch selbst wie auch für eure Mitmenschen, und wollt ihr trotzdem in euch und rundum sowie in den schöpferischen Gesetzen und Geboten die Wahrheit suchen und finden, dann ist es in erster Linie notwendig, dass ihr von eurer künstlichen Höhe niedersteigt, die ihr euch erschaffen habt, denn das ist der erste Schritt, den ihr tun müsst, wenn ihr wirklich und wahrlich Mensch werden wollt.

67) Ihr seid wie ein aufgeblasener Kugelfisch, der um sich Gefahr wittert und deshalb sich aufbläht, so wie ihr euch mit eurem religiösen, ideologischen oder philosophischen Wahrheitsunwissen und dessen Irrlehren aufbläht und brüstet, weil ihr euch vor der effectiven schöpferischen Wahrheit aller Wahrheit fürchtet; doch bedenkt, wie der Kugelfisch in einem unachtsamen Augenblick in die Fänge seines Feindes gerät und sein Leben verliert, so wird es



обратиться к истине, потому что если рассмотреть вас поближе, то вы еще очень далеки от того, чтобы протянуть руку истине, а тем самым, законам и заповедям Творения.

59) Вы еще очень далеки от истины Творения, хотя многие среди вас очень живо её ищут, но, к сожалению, фальшивым образом; поистине, вы не ищете саму истину, но лишь вождей и помощников; вождей и помощников, кому вы хотите верить на основе их лжеучений и, вследствие чего, вы чувствуете возвышенные мысли и чувства, как и в отношении того, чтобы смочь покорно подчиниться какому-либо вождю, гуру, величественному, божественному и т.д., и лишь потому, что вы фальшивого мнения насчёт того, что вы уже основательно подготовлены к тому, чтобы узнать явного вестника истины, услышать его слова и понять его учение.

60) Но то, что вы в этом отношении лелеете, является не большим и не меньшим, как многие разногласия, которые господствуют над вами и никогда не дадут вам найти истину.

61) «Чаша истины», «Учение пророков», соответственно, учение истины, учение Духа, учение жизни действует на вас очень странным образом, потому что оно совершенно другое, чем учение с пустыми религиозными, идеологическими и философскими фразами; а так, как вы пленены, зависимы и запутались в таких пустых фразах, то вы, внутри вас, создаёте себе фальшивую картину о настоящей истине и её причинах, высокомерно греетесь в лучах фальшивой самооценки и идёте фальшивым путём, основывающемся на религиозной, идеологической или философской вере.

62) Вместо действительного почтения, соответственно, оказания чести Творению, в вас, человечество Земли, со временем проявляется лишь хныкающая мольба к какому-либо богу, демону, чёрту, иконе (прочей «святости»), ангелу, святому или человеческому идолу; причём вы превратились в существ, которые хотели бы только получать, но ничего для этого не делать, как у вас и не принято, нести ответственность.

63) Вы молитесь и умоляете, это, естественно, вы можете делать, но что вы сами должны что-либо сделать за прошение и провести в вас самих много работы, об этом вы ничего не хотите знать, потому что для вас это неудобно, да и при этом ещё, согласно истине, вам необходимо думать.

64) Тем не менее, в своей самовластной вере в себе вы еще имеете наглость утверждать, что вы самостоятельны, независимы и такой полной силы, что можете делать, всё что хотите, и еще безумно думать, что равны Творению.

65) Очень многие из вас, из человечества Земли, вы только ждёте, требуете и верите, что не вы должны преклоняться законам и заповедям Творения, а наоборот; поистине, куда бы вы не посмотрели, вы видите лишь свою двойственность, потому что, с одной стороны, вы живёте в вырожденной надменности ко всему Творческому, а, с другой стороны, погружаетесь в вопиющую покорность и трусость перед вашими выдуманными богами, иконами (прочими «святостями»), ангелами, святыми и человеческими идолами.

66) Поистине, вам не хватает правильной самооценки и скромности, как и настоящей любви и самочувствия к себе и к вашим ближним, но если вы всё же вопреки этому хотите в вас самих, вокруг и в законах и заповедях Творения искать и найти истину, тогда вам, в первую очередь, необходимо сойти с вашей искусственной высоты, созданной вами самими, потому что это первый шаг, который вам необходимо сделать, если вы действительно и истинно хотите стать людьми.

67) Вы похожи на раздувшуюся рыбу-шар, что чувствует опасность и поэтому раздувается, как и вы раздуваетесь и хвастаетесь своим религиозным, идеологическим, философским незнанием истины, потому что вы боитесь эффективной истины всех истин Творения; но помните, как рыба-шар в момент невнимания попадает в клыки врага и теряет свою жизнь, то такое же и случится с вами, когда вы из-за вашей веры будете



auch euch ergehen, wenn ihr durch euren Glauben ins Verderben gestürzt werdet; und geschieht das, dann habt ihr keine Zeit mehr, die ihr noch versäumen könnt, um euch aus eurer Not und aus eurem Elend zu befreien.

68) Denkt also nicht, dass es in bezug auf die Wahrheitsfindung endlos in dieser Weise der Müssigkeit weitergehen kann, wie es schon seit Jahrtausenden der Fall ist, denn früher oder später kommt die Zeit, da ihr euch der wahrlichen schöpferischen Wahrheit aller Wahrheit zuwenden und euch mit ihr verbinden müsst.

69) Wartet also nicht auf irgendwelche Führer oder Helfer, von denen ihr in erbärmlicher Weise erwartet und gar fordert, dass sie euch einen Weg empor zum Lichte der Wahrheit weisen und bereiten sollen, denn wahrheitlich seid nur ihr es ganz allein, die ihr euch um die Wahrheit bemühen und euren eigenen Weg einschlagen und beschreiten müsst.

70) Ihr müsst euch eigens alles derart verständlich machen, dass ihr es begreifen und nachvollziehen könnt, indem ihr den richtigen Weg wählt, auf dass ihr in eurem Innern sowohl die Wahrheit als auch euch selbst findet.

71) Sucht und findet also im eigenen Verstand und in der Vernunft nach der Wahrheit und lasst die falschen Führer und Helfer sein, was sie sind, denn nicht sie können euch die Wahrheit bringen, sondern nur ihr allein, denn ihr allein müsst die Bemühungen auf euch nehmen, auch wenn ihr glaubt, dass euch diese durch die falschen Lehrer, Führer und Helfer abgenommen würden.

72) Nur wenn ihr euch selbst zur Wahrheit beruft, könnt ihr den rechten Weg und die Wahrheit aller Wahrheit in euch und in den schöpferischen Gesetzen und Geboten finden, doch das bedarf, dass ihr euch eigens darum bemüht und nicht falschen Lehrern, Führern und Helfern nachfolgt.

73) Eure Sache ist es, selbst die wahrliche Wahrheit als solche zu finden und darin wissend zu werden, nicht jedoch einer falschen Überzeugung durch falsche Lehrer und Lehren sowie Führern und Helfern zu verfallen.

74) Ihr aber, die ihr viele seid, die ihr glaubt, dass ihr euch selbst nicht erst zu bemühen braucht, um die effective Wahrheit zu finden, weil diese Bemühungen irgendwelche Lehrer, Führer, Helfer oder Propheten für euch tun würden, wahrlich, ihr seid töricht und findet nicht den Weg der Wahrheit in euch, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist, weshalb ihr unwissend bleibt und Elend und Not leidet, voller Eifersucht und Hass seid und euch in Rachsucht, Vergeltung und in Kriegen ergeht, wie auch in Verbrechen, Verleumdung, Lug und Trug sowie Streit und Zerstörung.

75) Wahrlich, ihr müsst selbst erwachen, denn all die falschen Lehrer, Führer, Propheten und Helfer mit ihren falschen Lehren können euch nicht aufwecken aus eurem Schlaf der Wahrheitsunwissenheit, und ebenso müsst ihr auch den Weg des Rechtens, der Verantwortung und der Gewissenhaftigkeit alleine gehen, denn nur ihr allein könnt dies für euch selbst tun.

76) Bedenkt des wahren Wortes, dass ihr als wahrliche Menschen noch nicht so wertvoll seid, wie ihr euch das einbildet und glaubt, dass ihr gleichsam der Schöpfung wärt, doch wollt ihr wahrlich sein, dann müsst ihr euch den schöpferischen Gesetzen und Geboten zuwenden, daraus lernen und sie erfüllen, denn nur dadurch könnt ihr zu dem werden, was ihr sein wollt.

77) Ihr Menschheit der Erde, ihr sucht nach der Wahrheit des Lebens, wobei ihr jedoch nach etwas sucht, das ihr noch nicht versteht, weil ihr im Glauben an Gottheiten und Götzen und menschliche Idole gefangen seid und wähnt, dass dies die Wahrheit sei, doch die effective Wahrheit beruht nicht auf einem Glauben, sondern in wahrheitlichem Wissen und der daraus resultierenden, unfehlbaren Weisheit und tiefgreifenden Liebe.

78) Und wie ihr die Wahrheit nicht versteht, so versteht ihr auch nicht das Leben und vegetiert in Verwirrung dahin, wodurch ihr, trotz eures Fortschritts auf allerlei Gebieten, der schöpferischen Wahrheit aller Wahrheit fern bleibt und nicht mehr wisst, was ihr eigentlich



повергнуты в погибель; и если это случится, тогда у вас уже не будет времени для того, чтобы освободиться из вашего бедствия и нужды.

68) Однако не думайте, что в поисках истины, подобным образом, бездейтельно может всё бесконечно продолжаться дальше, как-то уже происходит в течение тысячелетий, потому раньше или позже придёт время, когда вам необходимо будет обратиться к истине всех истин Творения и связаться с нею.

69) Не ждите каких-либо вождей или помощников, от которых вы в жалостливой форме ждёте и даже требуете, чтобы они указали и приготовили вам путь наверх к свету истины; но поистине, лишь вы сами должны заботиться об истине, выбрать и вступить на свой путь.

70) Когда вы будете выбирать правильный путь, то вам необходимо сделать для себя самих все настолько понятным, чтобы вы могли себе это представить, для того, чтобы найти истину внутри себя и самих себя.

71) Ищите истину в собственном разуме и рассудке, и оставьте вождей и помощников теми, кем они есть на самом деле, потому что они не смогут принести вам истину, но лишь вы сами; потому что вы сами должны потрудиться, даже если вы верите, что эти труды будут отняты фальшивыми учителями, вождями и помощниками.

72) Вы сможете найти правильный путь и истину всех истин внутри вас и в законах и заповедях Творения лишь тогда, если вы сами призовёте себя к истине, но для этого необходимо, чтобы вы сами потрудились, а не следовали фальшивым учителям, вождям и помощникам.

73) Вашим делом является найти истинную истину, как таковую, и стать знающими в ней, но не впасть в фальшивое убеждение из-за фальшивых учителей, учений, вождей и помощников.

74) Но многие из вас, которые верят, что вам даже не надо напрягаться, чтобы найти эффективную истину, потому что эти усилия возьмут на себя какие-либо учителя, вожди, помощники или пророки; но поистине, вы глупы и не находите путь истины внутри вас, что сам по себе является истиной и целью, вследствие чего вы остаётесь незнающими и страдаете под игом нужды и беды, полны ревности и ненависти, и предаётесь войнам, жажде мести, жажде возмездия, раздорам и разрушению, как и совершаете преступления, наговоры, обман и мошенничество.

75) Поистине, вы сами должны проснуться, потому что все фальшивые учителя, вожди, пророки и помощники с их фальшивыми учениями не могут вас разбудить из вашего сна незнания истины; и вы сами должны вступить на путь права, ответственности и совести, потому что только вы сами можете сделать это для себя.

76) Задумаетесь над истинными словами, что вы ещё не настолько настоящие люди и не настолько ценны, как вы то сами себе представляете и верите, что вы равны Творению; но если вы хотите быть правдивыми, тогда вам необходимо обратиться к законам и заповедям Творения, учиться им и исполнять их, потому что только таким образом, вы сможете стать теми, кем вы хотите.

77) Вы, человечество Земли, вы ищете истину жизни, причем вы ищете что-то, чего вы ещё не понимаете, потому что вы пленены вашей верой в божества, иконы (прочие «святости»), и человеческих идолов, и воображаете, что это истина; но эффективная истина не основывается на вере, но на настоящих знаниях и вытекающей отсюда, непогрешимой мудрости и глубокой любви.

78) И как вы не понимаете истины, так вы не понимаете и жизни, и путанно прозябаете в ней, хотя вы, вопреки прогрессу в различных областях, остаётесь далекими от истинной истины Творения и больше не знаете, чего вы собственно желаете; но будьте уверены





wollt; doch seid dessen gewiss, dass ihr früher oder später in euch selbst erfahren werdet und erfahren müsst, was wirklich sein soll.

79) Ihr seid eine seltsame Sorte Menschen, denn obwohl ihr nach der Wahrheit sucht, die ihr noch nicht versteht, kritisiert, beschimpft und verleumdet ihr sie, weil ihr an Gottheiten, Götzen und menschliche Idole glaubt – wie könnt ihr als Menschen nur so irr denken und handeln, da ihr doch die Fähigkeit des Verstandes und der Vernunft besitzt?

80) Ihr Menschheit der Erde bedenkt, dass ihr nicht endlos weiter in dieser Weise tun und leben könnt, denn die Wahrheit und das Leben machen keine Konzessionen, sondern sie fordern das Recht in allen Dingen des Daseins; doch da ihr mit aller euch zur Verfügung stehenden Unvernunft dawider handelt, tretet ihr euch selbst und bereitet euch damit Schmerzen, Elend und Not, wovon ihr euch nur befreien könnt, wenn ihr alles ablegt und von euch weist, was der Wahrheit zuwider und also des Unrechens und Unrechtes sowie der Verantwortungslosigkeit und Gewissenlosigkeit ist.

81) Ihr aber unter euch, ihr Menschheit der Erde, welche ihr in Verstand und Vernunft denkend ernsthaft nach der wahren Wahrheit aller Wahrheit sucht, nach der Wahrheit des Lebens, der Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote, ihr vermögt zu erkennen, dass gerade in den gerechten, verantwortungsvollen und gewissenhaften, aufmerksamen, strengen und achtsamen Gedanken und Gefühlen das Beste liegt, was die ganze Menschheit benötigt, weil sie sehr tief in ihre Bewusstseinssträgheit verstrickt ist.

82) Und gerade damit, dass das verstandesmäßige Verstehen in bezug auf die Worte der Wahrheit von vornherein eine bewusstseinsmäßige Regsamkeit verlangt, so aber auch ein Sichbemühen und ein ernsthaftes Wollen, ist die Möglichkeit gegeben, dass schon beim Beginn der Bewusstseinstätigkeit und damit der Gedankentätigkeit spielend die Spreu vom Korne getrennt und also die Wahrheit erfasst werden kann; darin liegt ein selbständiges Wirken, wie es durch die schöpferischen Gesetze vorgegeben ist und wie es ihr Menschen grundsätzlich auch wollt.

83) Ihr aber unter euch, ihr Menschheit der Erde, welche ihr jene Sorte Menschen seid und euch besonders rege denkt, ihr entwerft ein groteskes Bild von Lehrern, Führern, Helfern und Propheten, die euch helfen sollen, den Weg der Wahrheit und diese selbst zu finden; ihr aber seid äusserst töricht, denn ihr erwartet, dass sie wirklich weise und wissend und Bewusstseinsakrobaten seien, die für euch Wunder tun könnten.

84) Ihr aber lasst euch von ihnen noch tiefer in die Unwahrheit verführen, weil sie nur diese und nicht die Wahrheit selbst kennen, und ausserdem nehmt ihr an, dass sie Hellseher und Hellhörige, Telepathen und Channeler seien, wovon sie aber wahrheitlich nichts verstehen; und ebenso glaubt ihr, dass sie Gottgesandte oder Wahrheitswissende und grosse «Geister» seien, was sie in Wirklichkeit jedoch nicht sind.

85) Und wahrlich, wären sie der Anwendung der Bewusstseinskräfte und der Zirbeldrüse-Kontrolle wirklich fähig, um im Bereich feinstofflicher Schwingungen wirken zu können, dann könnten sie sich trotzdem nicht über den Bann des Materiellen erheben, denn auch diese Dinge bewegen sich nur in den niederen Grenzen des Materiellen und können keinen Anspruch auf das rein Geistige erheben, folglich sie ziemlich wertlos sind, um damit die Wahrheit aller Wahrheit finden zu können, denn sind sie doch nicht mehr und nicht weniger nur Aspekte der Bewusstseinsfähigkeiten, die genutzt werden können, wenn der Weg dazu gefunden und gegangen wird.

86) Ihr Menschheit der Erde, es kann euch nicht damit zum allgemeinen Aufstieg zur Wahrheit und zur Bewusstseinsrevolution verholfen werden, indem euch Dinge und Wirkungen der Bewusstseinskräfte vorgeführt werden, die ihr sehen, hören oder fühlen könnt, denn das hat mit einem wahren Aufstieg zur Wahrheit und zur Bewusstseinsrevolution nichts zu tun, wie es auch keinen Zweck erfüllt für euren materiellen Fortschritt; Dinge und Wirkungen, die aus



в том, что рано или поздно, вы узнаете и должны узнать о том в самих себе, каково положение вещей.

79) Вы представляете собой редкую когорту людей, хотя вы и ищете истину, которую вы ещё не понимаете, критикуете её, ругаете и наговариваете на неё, потому что вы верите в богов, иконы (прочие «святости») и в человеческих кумиров – как это вам только удаётся, люди, так безумно думать и поступать, вопреки вашей способности к разуму и рассудку?

80) Вы, человечество Земли, поразмыслите о том, что вы не сможете бесконечно действовать и жить подобным образом, потому что истина и жизнь не заключают никаких концессий, а требуют справедливости во всех вещах существования; но так как вы всеми, находящимися в вашем распоряжении средствами неразумности действуете против этого, то топчите вы сами себя и приносите себе боль, нужду и беду, от которых вы можете освободиться лишь тогда, когда всё отбросите и обретёте знание в себе о том, что действует против истины, что неправильно и против права, а также против ответственности и совести.

81) Но некоторые из вас, люди Земли, которые разумно, рассудливо, серьезно и думаяще ищет истинную истину всех истин, истину жизни, истину Творения, его законов и заповедей, вы сможете понять, что именно в справедливых, ответственных, совестливых, внимательных, строгих мыслях и чувствах находится лучшее, что требуется всему человечеству, которое очень глубоко заторможено в своём сознании.

82) Слова истины могут быть охвачены при условии их разумного понимания, что заранее требует живости сознания, усилий и серьезной воли; таким образом, уже в начале сознательной и мыслительной деятельности дается возможность, играюще отделить плевелы от зерна, а значит, охватить истину; в этом процессе необходима самостоятельная деятельность, как-то дано законами Творения, и как вы сами, люди, в основном желаете этого.

83) Но вы, человечество Земли, те из вас, которые представляют тот сорт людей, особо живо думающих; вы создаёте себе гротескную картину учителей, вождей, помощников и пророков, которые должны найти истину для себя и помочь также вам найти её; но вы чрезмерно глупы, потому что вы ожидаете, что они действительно мудры, знающи и акробаты сознания, и совершат чудеса для вас.

84) Но вы позволяете им еще глубже вводить вас в неправду, потому что им известна только она, а не сама истина, и кроме того, вы воображаете себе, что они являются ясновидящими, яснослышащими, телепатами и чанельщиками, но в чём они поистине, ничего не понимают; и вы также верите, что они являются посланниками бога, знатоками истины и великими «Духами», чем они в действительности не являются.

85) Истинно, если бы вы действительно были способны к использованию сил сознания и контролю над эпифизом (шишковидной железой), чтобы иметь возможность действовать в области тонко-материальных вибраций, то всё равно, в этом случае вам не удалось бы выйти из под власти материального, потому что и эти вещи действуют только в низких границах материального, и не могут притязать на чисто духовное; следовательно, они достаточно никчемны, для того, чтобы помочь найти истину всех истин, так как представляют из себя не более и не менее, как лишь аспекты способностей сознания, что могут использоваться, если путь к ним найден и пройден.

86) Вы, человечество Земли, вам невозможно помочь к общему подъёму к истине и эволюции сознания путем демонстрации воздействий (вещей) сил сознания, которые вы могли бы видеть, слышать и ощущать; это ничего общего не имеет с подъёмом к истине и к эволюции сознания, как и не исполняет никакой цели для материального прогресса; вещи и воздействия, вызванные силами сознания, являются не больше и не меньше, как



den Bewusstseinskräften hervorgerufen werden, sind nicht mehr und nicht weniger nur Zeichen der Kräfte des Bewusstseins, nichts weiter, und nur interessant zur Unterhaltung, zur Verrichtung von Arbeit oder zur Erlangung von Informationen usw.; zur Entwicklung des Bewusstseins und zur Nutzung dessen Kräfte sowie zum Ergründen und Befolgen der effectiven Wahrheit, die ihr in euch selbst sowie in den schöpferischen Gesetzen und Geboten findet, bedarf es der Demonstration der Dinge und Wirkungen der Bewusstseinskräfte nicht.

87) 87) Dass ihr euch aber Lehrer, Helfer, Gurus, Geistliche sowie Erhabene und dergleichen wünscht, die euch Bewusstseinskräfte als Wunderzeichen und Beweise der Richtigkeit ihres Glaubens an eine Gottheit, an einen Götzen oder Dämonen vorführen, das fundiert bereits in brüllender Lächerlichkeit, und zwar auch dann, wenn ihr deren Wirken in dieser Weise bitter ernst nehmt – wenn die von euch Angebeteten und Angeflehten überhaupt in der Lage sind, solche Zeichen der Bewusstseinskräfte zu bewirken.

88) Und ihr seid der irren Meinung, dass ein wahrer Lehrer und Kündler der Wahrheit göttlicher Natur sei, doch entspricht das ebenso einem Irrglauben wie der Glaube an eine Gottheit, denn ein wahrer Kündler und Lehrer der Wahrheit ist ein Mensch aus eurer Mitte und allen Höhen und Tiefen des Lebens ebenso eingeordnet wie ihr selbst, so also auch Krankheit, Gesundheit, Unfall sowie Glück und Unglück; also bleiben sie nicht davon verschont, auch wenn ihr fälschlich denkt, dass solches einem wahrheitlichen Lehrer und Kündler nicht zustossen könne, weil er ja unter Gottes Schutz stehe; wahrlich bedenkt ihr dabei aber nicht, dass jede Gottheit eine durch euch Menschen selbst erfundene Wesenlosigkeit und völlig ohne Energie und Kraft ist, während wahrliche Kündler und Lehrer einfache Menschen und damit in den Lauf von Glück und Unglück sowie von Krankheit und Gesundheit des Lebens eingeordnet sind; und da wahrliche Propheten und Lehrer in Fleisch, Blut und Bewusstsein Menschen und also Euresgleichen sind, ist es irrig anzunehmen, dass sie über Unglück und Krankheit oder gar über das Ausscheiden aus dem Leben erhaben wären, denn grundsätzlich ist alles Existente diesen Dingen und dem Werden und Vergehen eingeordnet; denkt ihr aber, dass das nicht der Tatsache entspreche, dann macht ihr euch eine falsche Meinung, die in völliger Lächerlichkeit versinkt.

89) Bedenkt, es ist wohl wahr, dass ihr Menschheit der Erde euch selbst helfen sollt, was sich auch auf Krankheit und Unglück bezieht, so ihr Krankheiten und Schmerzen unter Kontrolle bringen könnt, die zum materiellen Körper in der einen oder anderen Weise nun einmal mehr oder weniger gehören, je nachdem, wie der körperliche Gesundheitszustand geformt ist, doch ihr könnt nicht einseitig durch die Gewalt der Bewusstseinskräfte den Körper dauernd gegen äussere und innere Einflüsse unempfindlich machen, wie das auch mitnichten bei einem hervor-ragenden «grossen Geist» möglich ist; wahrlich kann der Körper einseitig z.B. durch Hypnose und Meditation zeitweise unempfindlich gemacht werden, doch wer das zu tun vermag, ist trotzdem ebenfalls kein hervorragender Grosser, denn das ganze Tun beruht nur auf der Beherrschung der eigenen Bewusstseinskräfte, nicht jedoch darauf, dass göttliche Kräfte genutzt werden könnten, die es nicht gibt.

90) Glaubt ihr aber an göttliche Wunderkräfte, die rein illusorisch sind, wenn irgendwelche unter euch durch ihre Bewusstseinskräfte Zeichen tun können, die ihr weder in ihrem Ursprung noch in ihren Wirkungen und in der letztlichen Wirkung selbst versteht und deshalb glaubt, dass es göttliche Wunderkräfte seien, die alles bewirken, dann seid ihr Menschen, die ihr mit glänzenden Augen und offenem Mund dasteht und euch wünscht, Gleiches tun zu können.

91) Also seid ihr viele unter euch, welche ihr noch immer Wundergläubige sowie «Geistes»- und Gottsucher in der Jetztzeit seid und der Unwahrheit eines religiösen, dämonischen, ideologischen oder philosophischen Glaubens nachhängt, wodurch ihr aber keinen Gewinn der Wahrheit erzielt, sondern in einem dunklen Gewölbe des Wahrheitsunwissens umherirrt, das ihr euch selbst erschaffen habt.

92) Wahrlich, in eurem Unwissen um die Wahrheit seid ihr wie bewusstseinsmässige Clowns, die ihr vom Glauben betrunken seid sowie gefährlich auf einem hochgespannten Drahtseil



только знаками сил сознания, что интересны лишь для беседы, исполнения работы, достижения информации и т.д., но для развития сознания, для исследования и придерживания эффективной истины, которую вы найдёте в вас самих и в законах и заповедях Творения, не нужны демонстрации вещей сил сознания.

87) Но то, что вы желаете себе учителей, помощников, гуру, духовников, величественных и т.п. для показа вам сил сознания, в виде знаков чуда в качестве доказательства правоты вашей веры в бога, иконы (прочие «святости»), или демонов, граничит с крайним посмешищем, даже тогда, когда вы на полном серьёзе воспринимаете их действия в этом плане – если только они, на которых вы молитесь и умоляете их, вообще способны воспроизвести такие знаки сил сознания.

88) И у вас сложилось безумное мнение, что истинный пророк и вестник истины божеского происхождения, но это соответствует такому же безумию веры, как и вера в бога, потому что истинный вестник и учитель истины является человеком из вашей среды, и также подвержен всем глубинам и подъёмам жизни, как и вы сами, то есть болезням, здоровью, авариям, счастью и несчастью; таким образом, они не обойдены этим, даже если вы фальшиво думаете, что такого не должно случаться с истинным учителем и вестником, так как он находится под защитой бога; но истинно, вы при этом не думаете о том, что любое божество является выдуманным вами самими, людьми, несущественностью абсолютно без энергии и силы; в то же время, истинные вестники и учителя являются простыми людьми и также включены в жизненную цепь счастья и несчастья, болезней и здоровья; и так как истинные пророки и учителя есть люди из плоти и крови, как и вы сами, то ошибочно предполагать, что их не касаются несчастья, болезни или даже прекращение жизни, потому что в основном, всё существующее подвержено этим вещам, возникновению и исчезновению; но если вы думаете, что это не соответствует фактам, тогда у вас до полного помещища фальшивое мнение.

89) Подумайте над тем, что вы, человечество Земли, сами должны помочь себе, что также относится и к болезням и несчастьям, так что вы можете взять под контроль болезни и боли, что более или менее, в той или иной степени принадлежат материальному телу, в зависимости от того, как сформированно физическое состояние; но вы не сможете силами сознания постоянно держать тело невосприимчивым против внешних и внутренних влияний, как то невозможно и выдающемуся «большому Духу»; поистине, тело можно в одностороннем порядке, например, при помощи медитации и гипноза, временно сделать невосприимчивым, но только тот, кто способен на это, не является, вопреки этому, выдающейся личностью, потому что всё действие основывается на владении собственными силами сознания, но не на божеской силе, которой не существует.

90) Но если вы верите в божеские чудесные силы, что чисто иллюзорно, когда кое-кто из вас может показать знаки с помощью сил сознания, происхождение, действие и результат которого вы не понимаете и поэтому верите, что это чудесные силы бога, что действуют на всё; тогда, в этом случае, вы представляете людей, стоящих с блистающими очами и открытым ртом и желающих себе, тоже смочь подобное.

91) Итак, многие из вас ещё являются верующими в чудеса, а также искателями «духа» и бога в нынешнее время, и следуете лжи религиозной, демонической, идеологической и философской веры, вследствие чего, вы не достигаете никакого выигрыша истины, но плутаете под темным сводом незнания истины, что вы сами создали для себя.

92) Истинно, в вашем незнании о истине вы похожи на клоунов сознания, которые пьяные опасно балансируют на высоко натянутом тропе и каждый миг подвергаются



balanciert und ständig abzustürzen droht, wobei ihr aber nicht erkennt, wohin euch euer Tun letztendlich führt.

93) Wenn ihr euer Suchen nach dem Wahren der Wahrheit betrachtet, dann erfahrt ihr, dass ihr nicht wisst, wohin ihr eigentlich geht und was ihr erstreben wollt; und ihr lebt im Wahn, dass ihr nicht alleine, sondern nur unter der Obhut eines Gottes, Götzen oder eines veridolisierten Menschen, eines Führers, Helfers, Meisters, Gurus oder Erhabenen und Gottgleichen usw. leben könnt, der gross genug sein muss, dass er durch sein Bewusstsein, das ihr fälschlich «Geist» nennt, seinen Körper und sein Leben so beherrscht, dass er keine Krankheit und keine Unbill mehr kennt, wie euch das verleumderisch seit alters her durch Lügengeschichten über wahrliche Propheten überliefert wird.

94) Und bedenkt, allein der Geist selbst kann nicht betroffen sein von Krankheit, Unglück und Unbill jeder Art, denn allein er ist reinster schöpferischer Natur, während der Körper eine rein materielle Stofflichkeit aufweist und demzufolge auch mit allem Materiellen in direkter Verbindung steht, so also auch mit Krankheit, Unglück und sonst jeder Unbill, wie gegenteilig aber auch mit Gesundheit und Glück usw.

95) Doch der Geist, resp. die Geistform, bedarf zur eigenen Entwicklung des Bewusstseins des Menschen, damit jedoch auch des Körpers, wodurch sich Bewusstsein und Körper mit der Geistform ergänzen; wird aber der Körper schwach oder durch irgendwelche Kräfte unterdrückt, dann kann sich das Bewusstsein nicht mehr umfassend entwickeln, weil es sich nur noch auf eine bestimmte Richtung konzentriert, wodurch alles andere vernachlässigt wird und also keine allgemeine bewusstseinsmässige, sondern nur noch eine zweckgerichtete und einseitige Entwicklung erfolgt; dadurch werden die Schwingungen des Bewusstseins jedoch zu matt, um seine Vollkraft im ganzen Umfang in die gesamte Stofflichkeit des Körpers zu bringen, wodurch dieser da und dort zu leiden beginnt.

96) Wollt ihr also eine Krankheit unterdrücken oder eine bestehende minimieren oder auflösen, dann müsst ihr bewusstseinsmässig einen grossen Druck auf euren Körper ausüben, indem ihr euch allein auf die Krankheit oder Krankheitsstelle konzentriert, wodurch die Krankheit oder der Schmerz sich auflöst, wobei ihr jedoch den übrigen Körper völlig ausser acht lasst, der wiederum von Krankheit oder Schmerz befallen werden kann; also ergibt sich dabei der gleiche Effekt, wie wenn ihr Zahnschmerzen habt, die ihr in euch durch Furcht verdrängt, wenn ihr zum Zahnarzt geht.

97) Tatsache ist, dass solche Erregungszustände durch euch, ihr Menschheit der Erde, oft herbeigeführt werden und ungefährdet mehrere Male wiederholt werden können, doch nicht auf Dauer, weil sonst ernsthafte Schäden entstehen und endlose Leiden die Folge sind.

98) Raten euch aber falsche Lehrer, falsche Propheten, Gurus, Meister, Göttliche, Erhabene oder sonstig veridolisierte Menschen trotzdem, solches zu tun, dann verstossen sie gegen die natürlich-schöpferischen Gesetze und Gebote, denn bedenkt, ihr sollt euren Körper als ein euch anvertrautes wertvolles Gut behandeln und bewahren, so ihr also eine gesunde Harmonie zwischen ihm und eurem Bewusstsein sowie mit eurem Geist herbeiführt; also sollt ihr euren Körper nicht harmen und auch nicht durch Selbstmord oder beauftragten Mord des Lebens be-rauben.

99) Wenn ihr euren Körper unterdrückt oder malträtiert, dann tut ihr das gleichsam mit eurem Bewusstsein, folglich keine Entwicklung und kein Aufstieg zur Wahrheit mehr möglich ist, weil nur noch ein einschneidendes Hemmnis entsteht, das jede Erfüllung der Aufgabe eures Lebens verhindert; auch die Stofflichkeit des Körpers selbst wird beeinträchtigt, denn die Vollkraft des Bewusstseins im Hinblick auf dessen Wirkung im ganzen stofflichen Körper geht dabei verloren, weil die Bewusstseinskraft unterjocht wird, die mit dem materiellen Körper harmonieren muss.

100) Werdet ihr aber diesbezüglich irgelehrt durch falsche Führer, Propheten, Helfer, Gurus, Lehrer oder Meister usw., dann sind diese weniger als ihr selbst, denn sie misslehren und betrügen euch mit falschem Wissen, weil sie die Aufgaben und die Entwicklungsnotwendigkeit



опасности срыва, причём вы не замечаете, куда именно приведут вас ваши действия.

93) Если вы задумайтесь о вашем поиске сути истины, тогда вы поймёте, что вы не знаете, куда вы собственно идёте и к чему стремитесь; и вы живёте в бреде, что якобы вы не можете жить самостоятельно, но только лишь под присмотром какого-либо бога, иконы (прочих «святостей»), кумира, вождя, наставника, гуру, величественного, помощника, «представителя» бога и т.д., которые настолько велики, что могут с помощью своего сознания, что вы фальшиво называйте «духом», в такой степени владеть своим телом и жизнью, что они больше не подвержены никакой болезни и никакому несчастью, как вам это фальшиво с древности о пророках говорят предания.

94) И поймите, что Дух не может быть подвержен болезни, несчастью и несправедливости всякого рода, потому что единственно он чистой природы Творения, в то время, как тело чисто материальной субстанции и, следовательно, находится в связи со всем материальным, то есть с болезнями, несчастьем, несправедливостями, как напротив и со здоровьем, с счастьем и т.д.

95) Но Дух, соответственно, Духовная форма, нуждается в сознании человека для собственного развития, а также в теле, вследствие чего, сознание и тело дополняют Духовную форму; а если тело становится слабым или подавляется какими-либо силами, тогда сознание не может всесторонне развиваться, потому что оно концентрируется лишь на определенном направлении и пренебрегает всем остальным, то есть, не происходит совместного, сознательного развития, только односторонне целенаправленное; тем самым, вибрации сознания становятся слишком слабыми, чтобы в полном объёме перенести всю свою мощь в тело, из-за чего оно местами начинает страдать.

96) Если вы хотите подавить, уменьшить или излечить болезнь, тогда вам необходимо, силами сознания осуществить большой напор на болезнь, на больное место или на боль, вследствие чего, болезнь или боль отступают, но при этом, вы опять же оставляете без внимания всё тело, которое опять же может быть поражено болезнями и болью; итак, при этом наблюдается эффект, подобный тому, когда вы посещаете зубного врача и у вас от страха проходит зубная боль.

97) Фактом является то, что вы, человечество Земли, много раз производите без вреда подобные состояния возбуждения, но их нельзя проводить постоянно, иначе возникнет серьёзный урон и следствием станут бесконечные страдания.

98) Но если фальшивые учителя, фальшивые пророки, гуру, наставники, божеские, величественные или прочие люди, возведенные в кумиры, действуют подобным образом, то они выступают против законов и заповедей Творения; подумайте, вы должны сохранять и обходиться с вашим телом, как с ценным, доверенным вам добром, создать здоровую гармонию между ним, вашим сознанием и Духом; то есть, вы не должны наносить вреда своему телу, лишать его жизни путем убийства или заказного убийства.

99) Если вы подавляете и мучаете своё тело, то тоже самое вы одновременно производите со своим сознанием, вследствие чего невозможно никакого развития и никакого восхождения к истине, потому что возникает режущее препятствие, что преграждает исполнение жизненной задачи; но и материальность самого тела повреждается, так как теряется полная сила сознания в отношении его влияния на материальное тело, потому что сила сознания подавляется, что должна гармонизировать с материальным телом.

100) Но вы в этом отношении вводите в заблуждение фальшивыми вождями, пророками, помощниками, гуру, учителями, наставниками и т.д.; они еще меньшей величины, чем вы сами, потому что они обучают и вводят вас в заблуждение



sowie die Funktion eures Bewusstseins nicht kennen, während ihr euch hingebt, um in Ehrlichkeit der Wahrheit in allen Dingen belehrt zu werden, so ihr also Wahrheitssuchende seid, die ihr aber mit Irrlehren betrogen werdet durch Schädlinge eures Bewusstseins, die sich fälschlich Wahrheitswissende nennen.

101) Folgt ihr selbst aber nicht der wirklichen Wahrheit, dann müsst ihr immer wieder schmerzlich eure Torheit erkennen und bittere Erfahrungen machen, die ihr mit Pein erlebt; also sollt ihr euch weder religiösen, esoterischen, ideologischen noch philosophischen oder okkulten Glaubens-formen hingeben, sondern einzig und allein der schöpferischen Wahrheit aller Wahrheit, die ihr allein in euch selbst sowie in der Natur und den Gesetzen und Geboten der Schöpfung findet; gebt ihr euch jedoch den falschen Lehrern und falschen Propheten und sonst allen jenen hin, welche falsche Lehren verbreiten, dann werdet ihr weiterhin an der Wahrheit hungern, denn all die Wahrheitsunwissenden geben euch nur die Steine des Unwissens, jedoch nicht das Brot der Wahrheit zur Nahrung.

102) Also, ihr Menschheit der Erde, lasst euch nicht irremachen durch falsche Lehren falscher Propheten und Lehrer, nicht durch Meister und Gurus und dergleichen, wie aber auch nicht durch Religionen, Ideologien und Philosophien usw., denn allesamt sind sie nur der Irrung ergeben und beten Götter und Götzen an, wobei sie sich von der Wahrheit der Schöpfung und von ihren Gesetzen und Geboten abwenden, durch die das Werden und Vergehen des Lebens und aller Dinge bestimmt wird.

103) Sucht nicht nach dem personifizierten Bösen, nicht nach einem Teufel und nicht nach einem Antichristen usw., denn das, was das Böse und das Teuflische ist, existiert in euch selbst, folglich ihr also diese in euch selbst suchen und bekämpfen müsst und sie nicht ausserhalb euch oder in einer imaginären Hölle sucht, die wahrheitlich nichts anderes ist als euer Zustand in euch selbst, den ihr durch eure Gedanken und Gefühle schafft und daraus böse Handlungen begeht und elendes Wirken hervorruft.

104) Bedenkt, schon ein wenig Wachsein genügt, damit ihr die Falschheit der Gotteslehren erkennt, die euch die Träger und Vertreter der irdischen Religionen, Ideologien und Philosophien einreden, die nur auf ihre irdische Macht und deren Ausdehnung ausgerichtet sind.

105) Sie bewirken damit ganz klar, dass sie Diener ihres menschlichen Verstandes sind, der allein auf Schul-, Religions-, Ideologie- und Philosophiewissen ausgerichtet ist und hindernd und feindlich gegen alles steht, was mit der tatsächlichen Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten im Zusammenhang steht und ausserhalb ihres äusserst mangelhaften Wissens liegt.

106) Durch die religiösen, ideologischen und philosophischen Irrlehren, ihr Menschheit der Erde, bleibt bei euch die Wahrheit aller Wahrheit ausserhalb eures irdischen Verstandeswissens, so also auch die Wahrheit des Geistigen und des Bewusstseinsmässigen.

107) Und tatsächlich sind es euer Verstand und eure Vernunft, die ihr durch eure Gläubigkeit an eine Gottheit oder einen Götzen in eine böartige Form des Unverstandes und der Unvernunft ge-bracht habt, denn durch eure Gläubigkeit habt ihr fälschlich gelernt, etwas als wahr zu erachten, dessen Existenz ihr weder äusserlich noch in euch selbst beweisen könnt, und so sind eure Un-vernunft und euer Unverstand das wirkliche Hindernis dafür, dass ihr die effective Wahrheit weder in euch selbst noch in den schöpferischen Gesetzen und Geboten findet, und zwar, weil ihr eurem Glauben sowie dem Unverstand und der Unvernunft verfallen und hörig seid.

108) Ihr seid in dieser Art in euch selbst zu Gegnern der Wahrheit geworden und damit auch Gegner der Schöpfung und der schöpferischen Geistform in euch, weshalb ihr euch von der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens abwendet, die euch seit alters her durch die wahrlichen Propheten gebracht wird als «Lehre der Propheten» und «Kelch der Wahrheit».



фальшивыми знаниями, потому что не знают о необходимости развития и функции вашего сознания; и вы с полным доверием даёте поучать себя, чтобы честно изучить истину всех вещей, следовательно, вы искатели истины, что вредителями вашего сознания обманываются лжеучениями и ещё, при этом, фальшиво называющие себя знающими истину.

101) Но вы, если не следуете настоящей истине, то вам снова и снова с болью придется узнавать вашу глупость, собирать горький опыт и с мучениями проходить его; итак, вы не должны поддаваться религиозной, эзотерической, идеологической, философской или оккультной вере, но, единственно и исключительно, лишь истине всех истин Творения, которую вы найдёте сами в себе, а также в природе и в законах и заповедях Творения; но если вы отдаёте себя в руки фальшивым учителям, фальшивым пророкам и всем прочим, распространяющими фальшивые учения, тогда вы голодаете по истине, так как все, незнающие истины, дают вам лишь камни незнания, но не хлеб истины для пропитания.

102) Итак, вы, человечество Земли, не давайте вводить себя в заблуждение фальшивыми учениями фальшивых пророков и учителей, наставниками, гуру, а также религиями, идеологиями, философиями и т.д., так как все они в заблуждении и молятся на богов, идолов, и в то же время отворачиваются от истины Творения, его законов и заповедей, которыми определены возникновение и исчезновение жизни и всех вещей.

103) Не ищите ни персонифицированное зло, ни дьявола, ни антихриста и т.д., потому что злое и дьявольское является тем, что существует в вас самих, следовательно, вы должны искать и уничтожать его в вас самих, а не вне вас или во мнимом аду, который поистине представляет ничто иное, как ваше состояние внутри вас, что вы создаёте вашими мыслями и чувствами и отсюда совершаете злые действия и порождаете бедствия.

104) Поймите, что вам необходимо хотя бы немного быть настороже, чтобы распознавать фальшивость учений бога, что вам внушают носители и представители земных религий, идеологий и философий, у которых в голове только их мировая власть и её распространение.

105) Тем самым, они совершенно ясно показывают, что являются слугами своего человеческого рассудка, который единственно построен на школьном, религиозном, идеологическом и философском знании, что препятствующе и враждебно направлено против всего, что соответствует фактической истине Творения, в связи с его законами и заповедями, которая находится вне их крайне недостаточного знания.

106) В связи с религиозными, идеологическими, философскими лжеучениями, вы, человечество Земли, проходите мимо истины духовного и сознательного, и ваше земное разумное знание находится в стороне от истины всех истин.

107) Фактически, только из-за веры в бога и в иконы (прочие «святости»), вы довели свой разум до состояния злой формы безумия; своей верой вы фальшиво научились воспринимать что-то за настоящее, чьё существование вы не можете доказать ни внешне, ни внутренне, и, таким образом, ваша неразумность и нерассудочность являются действительной преградой для того, чтобы найти эффективную истину, как в вас самих, так и в законах и заповедях Творения, а именно потому, что вы впали и стали зависимы от вашей веры, вашей глупости и безрассудству.

108) Таким образом, внутри себя вы стали противниками истины и, тем самым, противниками Творения и формы Духа Творения в вас самих, вследствие чего, вы отворачиваетесь от учения истины, учения жизни, которое с древности приносилось вам настоящими пророками в качестве «Учения пророков», «Чаша истины».





109) Ihr baut als Höchstes und Oberstes auf euren Verstand und auf eure Vernunft, doch beides wahrlich zu gebrauchen, das versteht und könnt ihr nicht, weil ihr durch euren Glauben an eine Gottheit, einen Götzen oder an veridolierte Menschen gefangen und derart hilflos seid, dass ihr, weil ihr euch selbst nicht kennt, nicht aus eigener Erkenntnis die Kraft zur eigenen Befreiung aufbauen könnt, folglich ihr einer wahrheitlichen Anleitung bedürft in bezug darauf, wie es in eurem Innern aussieht, was ihr falsch macht und was ihr tun müsst, um euch selbst zu werden, um persönlichkeits-eigene Erkenntnisse zu gewinnen und um im eigenen Innern Liebe, Frieden, Harmonie und Freiheit zu schaffen; doch alles anwenden und tun müsst ihr selbst, denn das kann für euch weder ein wahrlicher Prophet tun noch jene, welche als falsche Propheten, Lehrer, Gurus und Meister usw. euch umschwärmen wie giftige Insekten, die euch stechen und Tod und Verderben bringen wollen.

110) Wahrlich, es ist so, dass die Träger und Vertreter und all die Fanatiker aller Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien, der Esoterik und des gesamten Okkultismus fürchten, dass sie unter euch, ihr Menschheit der Erde, ihren Einfluss verlieren durch die Aufklärung der wahrheitlichen Wahrheit aller Wahrheit, wie sie gegeben ist durch die Schöpfung in ihren Gesetzen und Geboten.

111) Das ist der vorwiegende Grund aller Verleumdungen wider die Wahrheit, während der nach-folgende Grund in der Gläubigkeit der Träger und Vertreter der falschen Religionen, Ideologien und Philosophien zu finden ist.

112) Sie aber kennen die Wirklichkeit der wahrlichen Wahrheit nicht, dass nämlich nicht ein Gott oder Schöpfer der Ursprung aller Dinge und allen Daseins ist, sondern die Schöpfung, die alles hat werden lassen durch ihre Idee, aus der heraus sie auch ihre schöpferischen Gesetze und Gebote erschaffen hat, aus denen sich alle erdenklichen Wirkungen ergeben durch Ursache und Wirkung, wodurch sich nichts durch ein Geratewohl resp. durch einen Zufall, sondern nur durch die Fügung und Bestimmung ergeben kann, folgedem alles rundum seine Ordnung hat und kein Chaos existiert.

113) Nur wenige seid ihr unter euch, ihr Menschheit der Erde, welche ihr die Wirklichkeit und die Wahrheit um die Schöpfung und um ihre wirkenden Gesetze und Gebote kennt, wie auch den Sinn des Lebens, der in der Evolution des Bewusstseins und des Geistes als Geistform in euch gegeben ist; und da ihr nur wenige seid, zeigt sich unheilvoll, dass ihr anderen, ihr Unwissenden, Sklaven euer selbst und eures religiösen, sektiererischen, ideologischen oder philosophischen Glaubens seid und unter Euresgleichen nur um Einfluss und Macht kämpft.

114) Und wenn ihr klare Beweise der Wirklichkeit der wahrlichen Wahrheit erwartet, dann könnt ihr diese nur in euch selbst finden sowie in den schöpferischen Gesetzen und Geboten, denn im Glauben an eine Gottheit findet ihr die Beweise nicht, sondern nur Gegnerisches gegen die Wahrheit und deren tiefe Wirklichkeit.

115) Wahrliche und ehrliche Worte gegen die Wahrheit gibt es nicht, sondern nur falsche, lügenhafte und verleumdende, und die solche gebrauchen, kämpfen offen gegen die Wahrheit und erheben das Böse zum Anbetungswürdigen; und dazu werden alle getrieben, deren Verstand und Vernunft erkrankt sind und deren Kraft zur Gesundung stetig mangelhafter wird.

116) In der Vernunft und im Verstand der Wahrheitsunwissenden, der Gläubigen an einen Gott oder Götzen oder an menschliche Idole usw., wuchert die Verleumdung in bezug auf die Wahrheit wie ein giftiges Gewächs als Werkzeug des Bösen, das euch, ihr Menschheit der Erde, unter allen Gefahren am gefährlichsten geworden ist.

117) Wahrlich sind euer menschlicher Verstand und eure Vernunft durch ein unverhältnismässig schnelles Vorwärtskommen in bezug auf den religiösen, ideologischen und philosophischen Glauben zu Faktoren des Fanatismus und dessen geworden, dass ihr Wahrheit und Unwahrheit, Liebe und Hass sowie Wissen und Glaube und Wirklichkeit und Unwirklichkeit nicht mehr von-einander unterscheiden und folglich auch nicht mehr trennen könnt.

118) Also könnt ihr auch nicht mehr erkennen, dass hinter allem das Böse steckt, das ihr



109) Вы надеетесь на высшее в вашем разуме и рассудке, но поистине, вы не понимаете и не имеете возможности применить оба, потому что вы до того пленены и беспомощны, из-за вашей веры в божество, иконы (прочие «святости») или кумиров, что не знаете самих себя и собственным распознаванием не можете собрать силы для своего освобождения, следовательно, вам нужно правдивое руководство, в отношении того, как выглядит ваше внутреннее устройство, что вы делаете неправильно, что вы должны делать, чтобы стать самими собой, чтобы добыть собственные личные познания, чтобы создать внутри вас любовь, мир, гармонию и свободу; но всё применить и сделать должны вы сами, потому что за вас этого не сделает ни настоящий пророк, ни те, кто в качестве фальшивых пророков, учителей, гуру, наставников и т.д., роятся вокруг вас, как ядовитые насекомые, и хотят уколоть вас и принести вам смерть и гибель.

110) Истинно, дело обстоит таким образом, что все носители, представители и все фанатики всех религий, сект, идеологий, философий, эзотерики, всего оккультизма боятся потерять свое влияние, из-за разъяснения истинной истины всех истин, каковой она дана Творением и его законами и заповедями.

111) Это является преобладающей причиной всей клеветы против истины, а вторая причина лежит в вере носителей и представителей фальшивых религий, идеологий и философий.

112) Но они не знают о действительности настоящей истины, то есть, что не бог и не творец являются причиной всех вещей и всего существования, но Творение, которое дало произойти всему, с помощью своей идеи, а из идеи выработало свои законы и заповеди, откуда опять же происходят все мыслимые воздействия через причину и следствие, из-за чего ничего не происходит произвольно, то есть, случайно, а по стечению обстоятельств и по предопределению, вследствие чего, всё имеет свой порядок и не существует хаоса.

113) Но немногие из вас, человечество Земли, знает о действительности и истине Творения, о его действующих законах и заповедях, о смысле жизни, который даётся изнутри вас в эволюции сознания и Духа, в качестве Духовной формы; и из-за того, что вас так мало, всё выражается пагубно в том, что вы, другие, незнающие, являетесь рабами самих себя и вашей религиозной, сектантской, идеологической и философской веры, и боритесь среди подобных себе лишь за влияние и власть.

114) И если вы ждёте ясные доказательства действительности истинной истины, то найти их вы можете только в себе, а также в законах и заповедях Творения, потому как в вере в божество вы не найдёте доказательства, лишь противное истине и её глубокой действительности.

115) Нет правдивых и честных слов против истины, только фальшивые, обманные и клеветнические, и те, кто их употребляет, открыто борются с истиной и поднимают зло до уровня, достойного поклонению; и к этому сгоняются все, чей рассудок и разум болен и чья сила к выздоровлению постоянно становится все меньшей.

116) В разуме и рассудке не знающих истины, в верующих в бога, в иконы (прочие «святости»), в кумиров и т.д., буйно разрастается клевета против истины, как ядовитый кустарник, в качестве орудия зла, что среди всех опасностей, для вас, человечество Земли, стал опаснейшим.

117) Поистине, ваш человеческий рассудок и разум, из-за слишком быстрого продвижения вперёд в отношении религиозной, идеологической, философской веры, стали фактором фанатизма и того, что вы больше не в состоянии различать и разделять друг от друга истину и неправду, любовь и ненависть, знание и веру, действительность и недействительность.

118) Таким образом, вы не в состоянии больше распознать, что за всем стоит зло,



auslebt und das ihr in euch selbst durch euren freien Willen erschaffen und nun grösste Mühe habt, es zu erkennen, zu bekämpfen und aufzulösen.

119) Bedenkt, erst dann, wenn ihr endlich das Böse in euch bekämpft, wenn ihr euch der Wahrheit zuwendet, dann erst wird es euch möglich sein, in völlig bewusster Weise rechtschaffen, verantwortungsvoll, gewissenhaft, voller Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie zu werden, auf dass ihr eines Tages – früher oder später – in Ehrfurcht gegenüber dem Leben, den Mitmenschen und allem rund um euch euer Haupt erheben und als wahre Menschen dastehen könnt.

120) Ihr Menschheit der Erde, gehört nicht zu den Gruppierungen jener Wahrheitsverleugner, die sich durch den feindlichen Kampf wider die effective Wahrheit und die schöpferischen Gesetze und Gebote im Namen ihres religiösen, ideologischen oder philosophischen Glaubens im Fanatismus zum Terrorismus erheben und Euresgleichen um des Glaubens willen ermorden, wodurch sie zum personifizierten Bösen und zur Geissel der wahren Liebe, des Friedens, der Freiheit und der Harmonie werden, nach deren Werten ihr euch seit alters her seht.

121) Wollt ihr jedoch die Werte der Liebe, des Friedens, der Freiheit und der Harmonie in euch erfahren, dann müsst ihr aus eurem bleiernen Schlaf der Wahrheitsunwissenheit erwachen, ihr Menschheit der Erde, und die schwere Bürde der Verantwortungslosigkeit, der Gewissenlosigkeit und des Unrechtes ablegen, die ihr tragt und die wie schwere Felsgesteine auf euch Milliarden von Menschen lasten.

122) Werft eure Bürde ab, denn sie ist des Tragens nicht wert, nicht einmal den Bruchteil einer Nanosekunde, und ausserdem drückt sie euch so tief nieder, dass ihr die Achtung vor euch selbst verliert.

123) Entleert aber auch die leere Spreu in euren Gedanken, die ihr durch Glaubensformen an einen Gott, Götzen oder an einen veridolisierten Menschen angesammelt habt und die zerflattert und sich überallhin verliert, wenn sie auch nur von einem Hauch der Wahrheit getroffen wird.

124) Wahrlich, als Wahrheitsunwissende, als Unwissende in bezug auf die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote, habt ihr die Zeit, die Energie und Kraft eures bisherigen Lebens effektiv für nichts Wertvolles vergeudet, sondern nur für Sinnlosigkeiten und Unheil, das ihr durch Religionen, Ideologien und Philosophien heraufbeschworen habt, nämlich für Kriege, Revolten, Todesstrafe, Hass, Eifersucht sowie für Mord und Totschlag, Terror, Unfreiheit und Unfrieden, nebst Verbrechen, Hurerei, Streit, Rache und Vergeltung, Lug, Trug und Verleumdung usw.

125) Doch ist es an der Zeit, dass ihr euch endlich von all diesen bösen Übeln befreit, dass ihr die Ketten alles Bösen sprengt, die euch niederhalten und von all dem fernhalten, was des Guten und Wahrheitlichen ist.

126) Wenn ihr aber in euren Gedanken und Gefühlen durch euren Glauben an Religionen, Ideologien oder Philosophien und damit an eine Gottheit, einen Götzen oder veridolisierte Menschen gefangen bleibt, dann leidet ihr weiter in brüllender Unwahrheit, Verantwortungslosigkeit, an Unrechtschaffenheit und Gewissenlosigkeit.

127) Und verharrt ihr weiter im Unrechten und in der Unwahrheit, dann bindet ihr euch dauernd neu mit dem, was ihr falsch erlernt durch Glaubensdogmen und sonstige falsche Lehrsätze, denn mit dem neuen Erlernen oder im Festhalten glaubensmässiger Belange zwingt ihr euch immer tiefer in fremde Formen, die sich als fremde Autoritäten in euch festsetzen und euch beherrschen.

128) Diese fremden Formen, die andere für euch erdachten und erdenken und die ihr willig annimmt, sie alle schliessen euch ein in fremde Überredungen resp. Überzeugungen und machen euch zu Sklaven eines falschen und fremden Gedankenguts, das als fremde Autorität die Macht in euren Gedanken und Gefühlen sowie in eurer Einstellung übernimmt; wahrheitlich macht ihr euch durch das Annehmen fremder Formen resp. Autoritäten nur das zu eigen, was andere in sich erdacht, erfunden und zurechtgebogen haben und das sie euch hinwerfen, auf



согласно которому вы живёте и которое вы сами создали в себе свободной волей, и теперь у вас большие трудности, чтобы узнать его, бороться с ним и уничтожить его.

119) Подумайте о том, что только тогда, когда вы, в конце концов, победите зло в себе и обратитесь к истине, лишь тогда для вас станет возможным стать вполне сознательными, ответственными, знающими, полными любви, мирными, свободными и гармоничными, чтобы в один из дней – раньше или позже – поднять свою голову в глубоком уважении к жизни, к ближним и всему вокруг, и стать настоящими людьми.

120) Вы, человечество Земли, не стремитесь к группировкам тех отрицателей истины, которые вражеской борьбой против эффективной истины и законов и заповедей Творения, под именем их религиозной, идеологической и философской веры, в фанатизме превращают себя в террористов и из-за веры убивают подобных себе, вследствие чего они становятся персонифицированным злом и бичом настоящей любви, мира, свободы и гармонии, к ценностям которых вы стремитесь издревле.

121) Но если вы хотите познать в себе значения любви, мира, свободы и гармонии, тогда вы должны проснуться из вашего свинцового забытья незнания истины, вы, человечество Земли, и сложить с себя тяжёлое бремя безответственности, бессовестности и несправедливости, что вы несёте и что тяжёлыми камнями громоздятся на вас, на миллиардах из людей.

122) Отбросьте ваше бремя, недостойное ношения даже доли одной нано-секунды, причём, оно настолько глубоко давит вас вниз, что вы сами к себе теряете уважение.

123) Выбросите также мякину из ваших мыслей, что вы собрали путём вашей формы веры в бога, иконы (прочие «святости») и кумиров, и она разлетится по ветру и исчезнет, если будет задета хотя бы маленькой частицей истины.

124) Вы, незнающие истины, незнающие Творения и его законов и заповедей, поистине, вы эффективно потратили время, энергию и силы до нынешней жизни на никчемность, на безрассудность, беду, что вы вызвали религиями, идеологиями и философиями, а именно на войны, восстания, смертную казнь, ненависть, ревность, убийства, террор, несвободу, раздор, наряду с преступностью, проституцией, ссорами, мщением и жадной мщения, обманом, мошенничеством, клеветой и т.д.

125) Но уже настало время, чтобы вы, в конце концов, освободились от злого бедствия и взорвали цепи всего зла, что давят вас вниз и держат вас вдали от хорошего и истинного.

126) Но если вы и дальше будете пленены в ваших мыслях и чувствах верой в религии, идеологии и философии, а тем самым, в божество, в иконы (прочие «святости»), кумиров, тогда вы и в дальнейшем будете страдать от вопиющей неправды, безответственности, непорядочности и бессовестности.

127) И пребываете вы дальше в несправедливости и в неправде, тогда вы снова постоянно привязываетесь к тому, что вы фальшиво изучили с помощью догм веры и прочих фальшивых учебных предложений; вы всё глубже впрессовываете себя в чужие формы, посредством изучения и нахождения в интересах веры, что, в качестве чужих авторитетов, оседают в вас и господствуют над вами.

128) Чужие формы, выдуманные другими для вас, и которые вы так охотно воспринимаете, они все навязывают вам чужие уговоры, то есть, убеждения и превращают вас в рабов фальшивого и чужого мыслительного добра, что в качестве чужого авторитета перенимает власть над вашими мыслями, чувствами и установками; истинно, перениманием чужих форм, соответственно, авторитетов, вы присваиваете себе лишь то, что другие придумали, нашли, состряпали и бросают вам, для того, чтобы



dass ihr es aufhebt und bedenkenlos daran glaubt, ohne durch euren Verstand und eure Vernunft in eurem Innern nach der Wahrheit zu suchen, weil ihr die Mühe dazu scheut und lieber glaubt und keine Verantwortung tragen mögt.

129) Es ist wohl richtig, dass ihr, ihr Menschheit der Erde, als einzelne nicht alle gleich seid und dass also eine grosse Differenziertheit gegeben ist vom einen zum andern, wodurch das eine Ding nicht für alle, und es so ist, dass das eine dem einen nützt, dem andern aber Schaden bringt; daher ist auch das Erlernen der effectiven Wahrheit verschieden in der Form des Vorgehens, so jeder von euch den eigenen Weg dafür finden muss, um den Weg der Wahrheit, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist, in sich zu gehen; also muss jeder seinen eigenen Weg zum Weg der Wahrheit finden, um auf diesem die Wahrheit zu ergründen und daraus die relativ höchstmögliche Erkenntnis und das Begreifen zu gewinnen.

130) Das Rüstzeug zur Findung des Weges zum Weg der Wahrheit ist vom einen zum andern verschieden, so also auch die Fähigkeiten, die dazu erschaffen, ausgerichtet und benutzt werden müssen, damit darauf aufgebaut werden kann.

131) Wer sich jedoch sein Rüstzeug nicht erschaffen kann, das zur Findung des Weges nötig ist, um auf den Weg der Wahrheit zu gelangen, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist, der kann sich selbst auch nicht erkennen und bleibt so ein Fremder in sich selbst; und in bezug auf eventuell Gelerntes bleibt er immer neben diesem stehen und kann es nicht nutzen, weil es in ihm nicht lebendig werden kann, folglich auch jeder innere und begreifende Gewinn ausgeschlossen und nur ein Dahinvegetieren, jedoch ein Fortschritt unmöglich ist, weil nicht wirklich und nicht ernsthaft nach dem Licht der Wahrheit gestrebt wird.

132) Merkt also auf, ihr Menschheit der Erde, wenn ihr wirklich und ehrlich nach der Wahrheit suchen wollt, die durch die Schöpfung und durch ihre Gesetze und Gebote gegeben ist und die ihr in diesen und in euch selbst finden könnt, denn ihr müsst wissen, dass der Weg der Wahrheit in euch allein und dieser auch die Wahrheit selbst ist, folglich nur ihr allein und als einzelne diesen entdecken und darauf wandeln könnt; und nur dann, wenn ihr auf dem Weg der Wahrheit einhergeht und ihn auch mit allen Wandlungen erfahrt und erlebt, habt ihr ihn wirklich voll erfasst und lernt, die wahrheitliche Wahrheit aller Wahrheit zu verstehen, die frei von jeglichem Glauben irgendwelcher Art sowie reines Wissen und Weisheit ist.

133) Auch beim Erlernen der wahrlichen Wahrheit sind Freud und Leid dauernde Begleiter, doch ihr Menschheit der Erde, ihr sollt euch durch das Leid nicht betrüben lassen und durch die Freude nicht in Übermut verfallen, denn ihr sollt Freude und Leid dazu nutzen, euch aufzurütteln und zu ermuntern, um in eurem Bewusstsein sowie in euren Gedanken und Gefühlen wirklich zu erwachen.

134) Und tut ihr so, dann werdet ihr gelöst von allen alltäglichen Nichtigkeiten, und dadurch fühlt ihr in der Freude und auch im Leid wie auch im Wohlbehagen und im Schmerz die wohltuende Verbindung mit der Energie und Kraft der Schöpfung und all ihrer Liebe, die alles Lebendige durchströmt, auch euch, ihr Menschheit der Erde.

135) Seht die Wahrheit: Alles Existente allen Daseins ist wahrliches Leben, denn nichts ist der Leblosgkeit eingeordnet, sondern dauerndem Wandel im Werden und Vergehen und Wiederwerden, daher wohl euch, ihr unter euch Menschen, die ihr die tiefgreifenden Augenblicke der Verbindung mit der Liebe der allumfassenden Schöpfung erfasst und sie festhalten könnt und euch darauf aufwärts zu schwingen vermögt.

136) Doch vermögt ihr das nur zu tun, wenn ihr euch selbst seid und allein im eigenen Innern alles erschafft, euch jedoch nicht an eine Gottheit, einen Götzen, veridolisierten Menschen und also nicht an religiöse, ideologische oder philosophische, starre Glaubensformen, sondern einzig und allein an die wahrheitliche Wahrheit aller Wahrheit haltet, wie sie vorgegeben ist durch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote.

137) Also müsst ihr euch, ihr Menschheit der Erde, als einzelne in euch selbst bemühen und entwickeln, aus dem eigenen Bewusstsein sowie aus den Gedanken und Gefühlen heraus, um zur Wahrheit und zum Empfinden der Liebe der Schöpfung zu gelangen, so auch in euch



вы подняли это и бездумно поверили в них, без того, чтобы внутри себя, с помощью вашего рассудка и разума, искать истину, потому что вы не хотите прилагать никаких усилий, нести ответственность, а скорее поверите.

129) Вероятно правильно, что вы, человечество Земли, по отдельности не одинаковы и дано большое различие от одного к другому, вследствие чего, одна вещь не годится для всех, и что дело обстоит таким образом, что если она приносит одному пользу, то другому вред; поэтому изучение эффективной истины также различно в форме подхода, так что каждый из вас должен сам в себе найти и пройти свой собственный путь для этого, что сам собою представляет истину и цель; итак, каждый сам должен найти свой путь к дороге истины, чтобы исследовать её, и добыть отсюда относительно высшее возможное распознавание и понимание.

130) Снаряжение для поиска пути к дороге истины у каждого различно, также и способности, которые должны быть для этого созданы и использованы, чтобы отталкиваться от них.

131) Но тот, кто не может приготовить себе снаряжения, необходимого для поиска пути, чтобы достичь дороги истины, что сама по себе истина и цель, тот сам не сможет узнать себя и останется чужим в самом себе; а в отношении чего-то изученного, он всегда будет стоять рядом с ним и не сможет использовать его, потому что оно не может стать для него живым, следовательно, всякая внутренняя добыча понимания исключается и возможно лишь прозябание, но не прогресс, так как фактически несерьёзно стремятся к свету истины.

132) Итак заметьте, вы, человечество Земли, если действительно и честно хотите искать истину, что дана Творением и его законами и заповедями, и которую вы можете найти в них и в вас самих, то вы должны знать, что путь истины находится в вас самих и сам собою представляет истину, следовательно, лишь вы сами по отдельности и можете открыть его и следовать по нему; и лишь тогда, когда вы последуете по пути истины, ознакомитесь с ним и переживёте все перемены, тогда вы действительно полностью охватили истину и научитесь понимать истинную истину всех истин, что свободна от всякого рода веры и является чистым знанием и мудростью.

133) И при изучении истинной истины, радость и страдание будут вашими постоянными спутниками, но вы, человечество Земли, не должны быть омрачены страданием и не впасть в озорство по причине радости; то есть, вы должны использовать страдание и радость для того, чтобы встряхнуть и взбодрить себя, чтобы действительно проснуться в вашем сознании, мыслях и чувствах.

134) Поступите вы подобным образом, тогда вы будете освобождены от ежедневной мелочности, и тем самым, вы будете чувствовать, как в радости, так и в страдании, в хорошем самочувствии и в боли, живительную связь с энергией и силой Творения, со всей его любовью, что протекает через всё живое, и через вас, человечество Земли.

135) Разглядите истину: всё существующее всего бытия является настоящей жизнью, потому что ничто не безжизненно, но подлежит постоянному изменению в появлении и исчезновении, и в новом появлении; да благословенны те из вас, людей, которые в состоянии регистрировать и удерживать глубокие моменты связи с любовью всеохватывающего Творения и возноситься на них.

136) Но таковое возможно для вас лишь в случае, если вы будете являться самими собой и всё создадите внутри себя, но не будете держаться за божество, иконы (прочие «святости»), кумиров, то есть, религиозных, идеологических и философских косных форм веры, но единственно и исключительно истинной истины всех истин, какой она дана Творением и его законами и заповедями.

137) Итак, вы, человечество Земли, каждый из вас должен сам постараться и развиваться, исходя из собственного сознания, мыслей и чувств, чтобы достичь истины и ощущения любви Творения, так чтобы и в вас самих возникла настоящая любовь, гармония,



wahre Liebe und Harmonie sowie Freiheit und Frieden werden kann, um diese hohen Werte dann auch hinauszutragen, auf dass ihr, ihr Menschheit der Erde, davon zu profitieren vermögt und auch unter euch allen alles zum besten Wohle werde.

138) Ihr, welche ihr nach der Wahrheit strebt, achtet auf euch selbst, nicht jedoch auf die Spötter, die der Wahrheit und dem Wahrheitsleben noch nicht zugänglich sind und wie Bewusstseinskranke oder Trunkene vor all den grossen Wundern der Schöpfungswerke stehen, die so viel bieten, jedoch von ihnen nicht gesehen und nicht verstanden werden, weil sie sehende Blinde sind, die sich hilflos durch das Leben tasten und alles Herrliche der Schöpfung beiseite schieben, weil sie es nicht in dessen Wirklichkeit wahrnehmen.

139) Und ihr, welche ihr nach der Wahrheit strebt, seid nicht verwirrt und schlaft nicht beim Lernen, auf dass ihr die Wahrheit wirklich erkennt und nicht behauptet, dass einzig das real sei, was ihr mit euren Augen sehen könnt, und dass dort, wo ihr mit euren Augen keine Bewegung wahrnehmen könnt, kein Leben sei; wahrlich, das ist nicht die Wahrheit, denn selbst wenn ihr mit dem Sterben eures Körpers aufhört, euch selbst zu sein, so geht das Leben doch weiter durch die Geistform, die in ihren Jenseitsbereich entschwindet, um zu ihrer Zeit wiedergeboren zu werden, in einem neuen Körper und mit einem neuen Bewusstsein und einer neuen Persönlichkeit.

140) Seid also nicht blind mit sehenden Augen und bestreitet nicht das Lebendige als Gegenteil, nur weil ihr viele Dinge nicht sehen könnt, die eurem Sehen verborgen sind, die jedoch trotzdem existieren in voller Lebendigkeit.

141) Wahrlich, ihr wisst noch sehr viele Dinge nicht, denn eure Fähigkeiten und Sinne sind begrenzt, so ihr auch nicht wisst und nicht versteht, dass nicht nur mit Raum und Zeit viele Dinge zusammenhängen, die ihr durch euer Bewusstsein zu erlernen habt, sondern auch in bezug auf euren Geist resp. die Geistform, die als winziges Teilchen der Schöpfung das menschliche Bewusstsein, den Mentalblock und Bewusstseinsblock sowie den Körper belebt und nicht mit den materiellen Sinnen, den Augen, den Ohren, wie auch nicht durch den Tastsinn, nicht durch die Gefühle, nicht durch das Riechen oder Schmecken wahrgenommen werden kann, sondern einzig und allein durch das Empfinden, das aus dem geistigen Bereich selbst entstammt und via das Unterbewusstsein in den materiellen Bereich der Psyche und des Bewusstseins gelangt.

142) Tatsache ist aber, dass alles, was sich über Raum und Zeit erhebt, durch eure menschlichen, materiellen Sinne nicht wahrgenommen werden kann, weil alle Dinge über dem Raum und über der Zeit in feinstofflichere Ebenen und Formen eingeordnet sind, die wiederum nur durch Faktoren wahrgenommen werden können, die dafür ausgelegt sind, wie das geistige Gemüt, das der Empfindung fähig ist; ihr Menschheit der Erde aber, dafür habt ihr noch keine logische Verstandesbegründung gefunden, denn durch euren religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben seid ihr in Irrlehren gefangen, die fern aller Wahrheit des wahren Geisteslebens liegen, dessen Grundexistenz in der Schöpfung, in ihrer Liebe sowie in ihren Gesetzen und Geboten liegt; und das alles liegt über der irdischen resp. materiellen Einteilung von Raum und Zeit, was aber einen weiteren Weg der Erforschung der Wahrheit benötigt, um erkannt und verstanden zu werden.

143) Wahrheit ist, ihr Menschheit der Erde, dass ihr nicht einmal das mit euren Augen wirklich seht, was sich in Raum und Zeit einteilen lässt, nicht einmal das, was in einem einzelnen Wassertropfen ist, so ihr das Leben darin nur sehen könnt, wenn ihr ein starkes Mikroskop benutzt, durch das ihr die Millionen von Lebewesen darin sehen könnt, die miteinander um ihr Dasein kämpfen.

144) Wahrlich, es sind Lebewesen im Wasser, in der Luft, im Erdreich sowie in und um alle Gewächse und eure Nahrung, die ihr mit euren Augen nicht sehen könnt, sondern nur durch Apparate zur hundert-, tausend- und millionenfachen Vergrösserung, und es sind winzigste



свобода и мир, и вы вынесли бы эти высокие ценности наружу, для того, чтобы, вы, человечество Земли смогли бы выиграть от этого и всё бы среди вас повернулось бы к высшему благополучию.

138) Вы, те, которые стремятся к истине, обращайтесь внимание сами на себя, но не на насмешников, которым истина и истинная жизнь еще недоступны и которые, словно, больные сознанием и пьяные стоят перед всеми великими чудесами созданий Творения, что так много предлагают, но ими не видятся и не понимаются, потому что они зрячие слепцы, что беспомощно прощупываются сквозь жизнь и отталкивают в сторону всё великолепие Творения, так как не воспринимают его действительности.

139) А вы, стремящиеся к истине, не будьте сбитыми с толку и не спите при учении, так чтобы вы действительно познали бы истину и не утверждали, что единственно то реально, где вы можете видеть движение своими глазами, а там, где вы не воспринимаете движения, нет жизни; поистине, это неправда, потому что даже тогда, когда заканчивается умирание вашего тела, то жизнь идет дальше в Духовной форме, что исчезает в свою область на том свете, чтобы в своё время опять быть рожденной в новом теле, с новым сознанием и в новой личности.

140) Не будьте слепыми с видящими глазами и не оспаривайте живое в качестве противоположного, только из-за того, что вы не можете видеть многих вещей, что вашему видению скрыты, но все же вопреки этому, существуют полные жизни.

141) Истинно, вы не знаете ещё очень многих вещей, потому что ваши способности и чувства ограничены, так что вы также не знаете и не понимаете, что многие вещи находятся в взаимосвязи с пространством и временем, которые вам необходимо изучить при помощи вашего сознания, что также относится к вашему Духу, соответственно, Духовной форме, что в качестве крохотной частицы Творения оживляет человеческое сознание, ментальный блок, блок сознания, а также тело и не может быть воспринято материальными ощущениями, глазами, ушами, осязанием, чувствами, обонянием и дегустацией, но, единственно и исключительно, только восприятием, происходящим из самой духовной области и через подсознание доходящее до материальной области психики и сознания.

142) Но фактом является то, что всё, что возвышается над пространством и временем, не может быть воспринято вашими человеческими, материальными чувствами, потому что все вещи над пространством и над временем подчинены тонкоматериальным уровням и формам, которые опять же могут быть восприняты только факторами, рассчитанными для этого, какими являются реакции Духа (Gemüt – духовная противоположность психике), что способны к восприятию; вы, человечество Земли, вы ещё не нашли для этого понятливого объяснения, потому что, вследствие вашей религиозной, идеологической или философской веры, вы пленены лжеучениями, что далеки от всякой истины настоящей духовной жизни, чьё основное существование находится в Творении, в его любви, как и в его законах и заповедях; и всё это находится выше земных, соответственно, материальных подразделений пространства и времени, что однако требует дальнейшего пути для исследования истины, чтобы быть узанным и понятым.

143) Правдой является то, вы, человечество Земли, что вашими глазами вы даже не видите то, что возможно распределить в пространстве и во времени, даже то, что находится в капле воды, так что жизнь в ней вы можете видеть лишь в случае, если вы используете сильный микроскоп, с помощью которого вы видите миллионы живых существ, которые борются друг с другом за своё существование.

144) Истинно, живые существа находятся в воде, в воздухе, в земле, внутри и вокруг всех растений, в вашем питании, которых вы не можете видеть своими глазами, но лишь с помощью аппаратов с сотни-, тысячи-, и миллионно-кратным увеличением; и эти





Lebewesen, die Energie und Kraft und die Fähigkeit besitzen, euren Menschenkörper am Leben zu erhalten oder zu zerstören, obwohl sie so winzig sind, dass ihr sie mit euren Augen nicht erkennen könnt.

145) Also sollt ihr euch nicht erdreisten und wagen zu behaupten, dass ihr nichts Neues und noch Unbekanntes erschauen und ergründen könnt, denn von all dem Vielfältigen, das allein in eurem materiell erkennbaren Raum- und Zeitgefüge existiert, kennt ihr noch nicht einmal so viel, wie ein winziges Stäubchen eines Gewichts ausmacht, folglich ihr sowohl in eurer als auch in aller zukünftigen Zeit schauen und schauen könnt und doch kein Ende im Betrachten, Wahrnehmen und Ergründen findet.

146) So werdet ihr in den Weiten des Universums auch neue Welten finden, zu ihnen hinfliegen und sie für euch erschliessen, wie ihr auch mit fremden Menschen fremder Welten in Kontakt kommen werdet und ihr euch mit ihnen verbündet – darüber sollt ihr nachdenken.

147) Ihr Menschheit der Erde, ihr habt einen grossen Ausblick auf die Zukunft und auf die dauernde Fortentwicklung, doch ihr habt keinen Ausblick auf deren Ende, wie ihr auch keinen Ausblick habt in die Welt des reinen Geistigen und des Todes, weshalb euch die wahrlichen Propheten darüber belehren, auf dass ihr in euch darüber die Wahrheit sucht und ihr sie finden könnt, damit ihr wissend, weise und darin voll der Wahrheit werdet und ihr euer Leben nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten ausrichtet.

148) Ihr aber unter euch, welche ihr nicht die Wahrheit sucht, ihr lebt in Selbstsucht, Selbstherrlichkeit und setzt euch als selbsterhobene göttliche Richter über eure Mitmenschen, wobei ihr unmenschlich werdet durch euren Glauben an eine Gottheit, einen Götzen oder an veridolierte Menschen, wobei ihr auch irre werdet und in blindwütigen Fanatismus verfallt und massenweise Andersgläubige feige durch Attentate mordet; und ihr anderen, welche ihr euch ebenso als Richter über Leben und Tod erhebt, weil ihr mordlüstern und gierig nach Reichtum seid, ihr animiert eure Mitmenschen zum Selbstmord und erfreut euch an deren Sterben und Besitz, wenn ihr ihnen mörderisch das tödliche Gift verabreicht habt, und wahrlich macht ihr euch dabei des Mordes schuldig.

149) Und wahrlich, ihr Menschheit der Erde, ihr macht euch nur Gedanken und Gefühle über euer materielles Leben, wobei ihr den Tod und den Jenseitsbereich völlig ausser acht lasst, weil ihr euch einerseits feige davor ängstigt und scheut und andererseits aus Überheblichkeit nicht daran denkt.

150) Ihr wisst nicht, was der Tod, und nicht, was der Jenseitsbereich ist, folgedem könnt ihr beides auch nicht verstehen und nicht wissen, dass es nach jedem Sterben eine neue lebendige Existenz einer neuen Persönlichkeit gibt und also der Kreislauf des Lebens stetig weitergeht; und dieser Werdegang von der Geburt, des Lebens und Sterbens und des Todes resp. des Todeslebens wird euch belehrt und erklärt durch die «Lehre der Propheten», auf dass ihr wissend und weise und damit der Wahrheit trüchtig werdet.

151) Der Jenseitsbereich ist eine geistenergetische Sphäre, die jenseits aller eurer materiellen Erkennungsfähigkeiten resp. aller eurer materiellen Sinne und aller Vorstellungen liegt, aber trotzdem existent und verbunden ist mit der materiellen Welt, wobei beide Sphären jedoch verschieden dimensioniert und trotzdem nicht voneinander zu trennen sind.

152) Zwischen beiden Ebenen ist also keine Kluft, sondern ein stufenloser Übergang, so beides eine Einheit bildet wie alles in der gesamten Schöpfung.

153) Die geistig-schöpferische Energie und Kraft der Schöpfung durchströmt also sowohl den Bereich der materiellen Welt des Diesseits wie auch den Jenseitsbereich, so in beiden Dimensionen resp. Ebenen alles mit dem gleichen Lebensstrom durchpulst wird und miteinander verbunden ist.

154) Nichtsdestoweniger ist es falsch anzunehmen, dass beide Ebenen den gleichen Gesetzen eingeordnet wären, denn diesbezüglich ist ein Unterschied gegeben zwischen den Bereichen des Materiellen und des Geistigen; der materielle Bereich nämlich kann durch



крохотные живые существа, обладают энергией, силой и способностью удержать ваше человеческое тело к жизни или разрушить его, хотя они столь малы, что вы не можете различить их вашими глазами.

145) Так что не имейте наглости заявлять, что для вас не существует ничего нового и ничего неизвестного из всего того многообразия, что одно только существует в вашей узнаваемой структуре пространства-времени; из всего этого вы не знаете даже столько, сколько весит пылинка какого-либо груза; следовательно, вы можете смотреть и смотреть в вашем и в будущем времени, и не найдёте конца в рассматривании, восприятии и исследовании.

146) Таким же образом, вы найдёте в просторах Вселенной новые миры, полетите к ним и освоите их, как вы и встретите чужих людей чужих миров и заключите с ними союз – об этом вы должны задуматься.

147) Вы, челоовечество Земли, у вас большой обзор будущего и вашего постоянного развития, но у вас нет обзора их окончания, как у вас и нет обзора чисто духовного мира и смерти, вследствие чего, истинные пророки поучают вас об этом, чтобы вы внутри вас искали об этом истину, и могли найти её, чтобы быть знающими, мудрыми, полными истины и вашу жизнь направили бы по законам и заповедям Творения.

148) Но те среди вас, вы, которые не ищут истины, вы живёте в эгоизме, самовластии, и самовольно, в качестве божеских судей, возвышаете себя над вашими ближними, и становитесь при этом бесчеловечны из-за вашей веры в божество, в иконы (прочие «святости») и в кумиров, становитесь безумными, впадаете в фанатизм и массово, трусливо и из-за спины убиваете других верующих; и вы, которые также возвышают себя до судей над жизнью и смертью, потому что вы убийственно жадны до богатства, вы подгоняете ваших ближних до самоубийства и радуется их смерти и захвату их богатства, когда вы убийственно подсовываете им смертельный яд; но истинно, при этом вы накладываете на себя вину в убийстве.

149) И поистине, вы, человечество Земли, вы задумываетесь и переживаете только о вашей материальной жизни, в то время, когда вы полностью оставляете без внимания смерть и область того света, потому что вы, с одной стороны, трусливо боитесь и избегаете этого, а с другой стороны, вследствие высокомерия, не думаете об этом.

150) Вы не знаете, что такое смерть и что представляет собой область того света, следовательно, вы не можете обе понимать и не знаете, что за каждой смертью следует новое живое существование новой личности, то есть, круговорот жизни постоянно идёт дальше; и этот ход развития рождения, жизни, умирания и смерти, соответственно, жизни в смерти, поучается вам и объясняется «Чашей истины», для того, чтобы вы были знающими, мудрыми и полными истины.

151) Область того света является духовно-энергетической сферой, что лежит вне всяких способностей вашего материального познания, соответственно, ваших материальных чувств и всех представлений, но вопреки этому существует и связана с материальным миром, причём, оба мира находятся в различных измерениях, и всё же, неотделимы друг от друга.

152) Между двумя уровнями нет пропасти, но бесступенчатый переход, так что оба образуют единицу, как и всё в Творении.

153) Духовно-творческая энергия и сила Творения протекает, как в области материального мира на этом свете, так и в области того света, так что в обоих измерениях, соответственно уровнях, все пропульсируется одинаковым жизненным течением и связанно друг с другом.

154) Тем не менее, было бы фальшиво думать, что оба уровня подчиняются одинаковым законам, потому что в этом отношении дана разница между областями материального и духовного: материальный мир, в буквальном смысле, подвержен



allerlei Unbill erkranken und Schaden nehmen, während der rein geistige Bereich, wozu ja auch der Jenseitsbereich gehört, tabu gegen alle Unbill und Schäden ist.

155) In schadender Weise kann nur der Materiellbereich des Daseins resp. Lebens befallen werden, nicht jedoch der Geistbereich und also auch nicht der Geist resp. die Geistform, weil dieser aus dem materiellen Bereich heraus nicht angegriffen und nicht negativ beeinflusst werden kann.

156) Verstanden werden muss, dass der Geist resp. die Geistform von euch Menschen nicht jener Faktor dessen ist, wie die religiösen, psychologischen und philosophischen Irrlehren das darlegen, dass daraus Ideen und die Gedanken usw. entstehen, denn diese gehen einzig und allein aus der Energie und Kraft des Bewusstseins hervor, folglich es kein ‹Geistiges Eigentum› für Ideen und Gedanken gibt, sondern nur ein ‹Bewusstseins-Eigentum›.

157) Also geht daraus hervor, ihr Menschheit der Erde, dass nicht euer Geist resp. nicht eure Geistform erkranken kann, sondern einzig und allein euer Bewusstsein, so es also nicht eine Geisteskrankheit, sondern nur eine Bewusstseinskrankheit gibt.

158) Auch euer materieller Körper ist krankheitsanfällig, gegensätzlich zum Geistkörper, wie die Geistform resp. der Geist in euch auch genannt wird als winzigstes Teilchen der Schöpfung selbst resp. ihrer Geistenergie.

159) Und da nur euer Bewusstsein erkranken kann, kann es auch erkranken an Unwissen und Wahrheitsunwissenheit, wobei die Erkrankung an Unwissen und Wahrheitsunwissenheit jedoch heilbar ist, und zwar durch ein Erlernen der Wahrheit und des Wissens; andere Bewusstseinskrankheiten hingegen können unheilbar sein während der Zeit eines aktuellen Lebens, wie z.B. stetig akuter Wahnsinn oder sonstig stetig akutes Irresein; andere Bewusstseinskrankheiten hingegen können heilbar sein durch entsprechende Medikamente usw.

160) Bedenkt nun jedoch des Diesseits- und des Jenseitsbereiches, ihr Menschheit der Erde, dass beide in sich eine Einheit, jedoch zusammen ebenfalls ein Ganzes und Untrennbares bilden, denn im gesamten Bereich der Schöpfung ist jedes Teilchen in sich eine Einheit, jedoch zusammengeschlossen mit seinem Gegenteilchen wiederum eine vollendete Einheit, und zwar so gegeben, dass das eine Teilchen eine negative und das andere Teilchen eine positive Energie und Kraft aufweist.

161) Also gibt es im gesamten Schöpfungsbereich keine Teilung, sondern nur einen Zusammenschluss, so einerseits alles in sich allein für sich selbständig eine Einheit ist, während alles zusammengeschlossen wiederum selbständig ein Ganzes ergibt; also ist der Begriff Trennung allein eine Erfindung von euch Menschen, um Dinge voneinander abzuspalten, wobei ihr jedoch auch alle schöpferischen Dinge in zwei Teile spaltet, die in Wahrheit zusammengehören, wie eben das Leben und der Tod und das Diesseits und der Jenseitsbereich; und das tut ihr so, weil ihr das, was ihr nicht mit euren Augen sehen und sonst nicht mit euren materiellen Sinnen wahrnehmen könnt, abtrennt und ihr euch selbst in eurer materiellen Umgebung als Hauptpunkt und Mittelpunkt wähnt.

162) Betrachtet ihr euch selbst und eure Möglichkeiten, ihr Menschheit der Erde, dann mögt ihr erkennen, dass euer Wirkungskreis und eure Wahrnehmungsmöglichkeiten sehr viel grösser sind, als ihr allgemein annehmt und zur Anwendung bringt.

163) Wahrlich, mit eurem Begriff und Gebaren der Trennung lebt ihr in grossem Irrtum, und mittels diesem werdet ihr durch euch selbst gewaltsam eingeschränkt und an eurem Fortschritt ebenso gehindert wie auch an eurer Entwicklung resp. der Evolution eures Bewusstseins sowie in bezug auf das Wahrheitswissen.

164) Das Fehlen des Wahrheitswissens führt euch in Versuchung, euch in Vorstellungen und zügellosen Phantasien zu ergehen und ungeheuerliche Bilder der Unwahrheit zu schaffen in bezug auf alle Dinge, die ihr nicht sehen, nicht wahrnehmen, nicht erkennen und nicht verstehen könnt; daher ist es auch nicht überraschend, dass ihr euch in einem religiösen,



всяким болезням и урону, в то же время чисто духовная область, куда также входит тот свет, абсолютно невосприимчив к всякого рода несчастьям и урону.

155) Лишь материальная область существования, соответственно жизни, может быть повреждена, но не духовная область, то есть также и Дух, соответственно, Духовная форма, потому что они не могут быть подвержены нападению и негативному влиянию из области материального.

156) Необходимо понять, что Дух, соответственно Духовная форма, у вас, у людей не является тем фактором, который представляют религиозные, психологические и философские учения, что якобы от него исходят идеи, мысли и т.д.; единственно и исключительно, они исходят из энергии и силы сознания, следовательно, не существует никакой «Духовной собственности» для идей и мыслей, только лишь «Собственность сознания».

157) Итак, отсюда вытекает, у вас, у человечества Земли, что ваш Дух, он же Духовная форма не может заболеть, но, единственно и исключительно, ваше сознание, то есть, нет духовного заболевания, а только болезнь сознания.

158) Также и ваше материальное тело подвержено заболеваниям, в противоположность к телу Духа, как внутри у вас называется Духовная форма, она же Дух, являющийся крохотной частицей Творения, соответственно, её духовной энергии.

159) И так как ваше сознание может заболеть, то оно может также заболеть незнанием и незнанием истины, причём, заболевание незнанием и незнанием истины излечимо, а именно, изучением истины и знания; другие болезни сознания, напротив, могут быть неизлечимыми в течение одной актуальной жизни, как например, острое постоянное безумие или прочее постоянное острое помешательство; другие же болезни сознания могут быть излечимы соответствующими лекарствами и т.д.

160) Но заметьте, вы, человечество Земли, что области этого света и того света представляют собой в отдельности единицу, а вместе заключенные опять же образуют целое и неделимое, потому что в пространстве Творения каждая частица сама по себе единица, но заключенная вместе со своей противоположной частицей опять же образует законченное единство, и дано именно так, что одна частица показывает негативную, а другая частица позитивную энергию и силу.

161) Итак, во всём пространстве Творения нет деления, только лишь соединение, так что, с одной стороны, всё само по себе самостоятельно единство, а все заключённое вместе, опять же выдаёт единство; так что понятие разделения, единственно, является вашей находкой, люди; причём вы также разделяете все вещи Творения на две части, которые поистине принадлежат вместе, как и жизнь и смерть, этот и тот свет; и вы поступаете подобным образом, потому что, то, что вы не можете видеть вашими глазами и далее не можете воспринимать вашими материальными чувствами, то вы отделяете и воображаете сами себя центром вашего материального окружения.

162) Если вы рассмотрите сами себя и ваши возможности, вы, человечество Земли, то вы сможете познать, что ваше влияние и ваши возможности восприятия намного больше того, которые вы вообще предполагаете и применяете.

163) Истинно, с вашим понятием и манерами разделения вы живёте в большом заблуждении, и, тем самым, вы сами себя насильно ограничиваете и также заграждаете ваш прогресс, соответственно, эволюцию вашего сознания и эволюцию знания истины.

164) Отсутствие знания об истине вводит вас в искушение, предаваться в представлениях и безудержных фантазиях, и создавать чудовищные картины неправды в отношении всех вещей, которые вы не можете видеть, воспринимать, узнавать и понимать; поэтому не удивительно, что вы предаётесь религиозной, идеологической и



ideologischen oder philosophischen Glauben ergeht, dass ihr an Götter und Götzen, an Dämonen und veridolisierte Menschen glaubt und allem Sinn der wahrheitlichen Wahrheit und Wirklichkeit fern seid und ein unwissendes Lächeln aufsetzt in bezug auf die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, die euch durch die wahrlichen Propheten kundgetan und belehrt wird; ihr verlacht und verleumdet die wahrliche Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote und verfallt in krankhafte Anbetung eurer Gottheit, eures Götzen oder eurer veridolisierten Menschen, wobei ihr euch an sie versklavt und bis zum Fanatismus ausartet, in dem ihr dann eure Mitmenschen um deren andern Glauben, um deren Wissen oder Andersartigkeit willen massakriert, mordet und beraubt, was ihr dann voller Hohn mit göttlicher Liebe, Strafe und Gerechtigkeit gleichsetzt.

165) Wahrlich, infolge eures Glaubens an Götter, Götzen und veridolisierte Menschen aller Art könnt ihr nicht einmal mehr erstaunt sein über euer eigenes falsches Tun, das von Angst, scheuer Furcht und Schrecken geprägt ist, denn diese zieht ihr in euch bereits gross durch die in jedem Fall falsche religiöse, ideologische oder philosophische Erziehung, die euch durch die Eltern oder sonstigen Erziehungsberechtigten falsch belehrt wird oder die ihr euch selbst beibringt.

166) Und wahrlich, Unzählbare unter euch, ihr Menschheit der Erde, ihr seid nicht erwachsen ge-worden oder werdet nicht erwachsen, weil ihr durch die falsche Erziehung bewusstseinsmässig in der Pubertät steckengeblieben seid oder steckenbleibt, während euer Körper älter wird und die Formen des Erwachsenseins annimmt.

167) Und da die Pubertät der Faktor des Vorerwachsenwerdens ist, jedoch oft von euch Menschen nicht dazu genutzt wird, wirklich erwachsen zu werden in bezug auf eine Erwachsenen-Individualität, trägt sich einiges des Pubertätsgebarens in die Zeit des ganzen Lebens hinein und ändert sich nicht mehr oder nur dann etwas, wenn besondere Lernumstände eintreten, und zwar sowohl beim weiblichen wie auch beim männlichen Geschlecht.

168) Die Pubertät ist die eigentliche Rambozeit (Brutalitätszeit) insbesondere des männlichen Menschen, wobei jedoch auch das weibliche Geschlecht nicht davon ausgeschlossen ist, und was in dieser Zeit hinsichtlich einer positiven Entwicklung der Individualität resp. des Wesens nicht gelernt wird, wird in der Regel auch später nicht mehr gelernt, wie sich auch in bezug auf Schlechtes und Negatives, das nicht abgelegt wird, ein Weiterbestehen im Leben ergibt.

169) Also ist die Selbsterziehung im Stadium der Pubertät von äusserster Wichtigkeit, denn das, was in dieser Zeit gelernt und dadurch die Individualität resp. das Wesen geformt werden muss, bestimmt das weitere Leben bis ins hohe Alter, und aus diesem Grund ist es für euch, ihr Menschheit der Erde, sehr schwer, euch noch zum Guten und Besseren zu wandeln, ehe ihr aus der Zeit der Pubertät hinausgetreten seid, die sich ab dem 10. bis zum 17. oder gar bis 19. Lebensjahr erstrecken kann; und da die Pubertät sowohl mit der körperlichen Entwicklung wie auch mit der Bewusstseinsentwicklung verbunden ist, ist darin auch die Individualität miteingeschlossen, die bis zum Abschluss der Pubertät geformt wird, was bedeutet, dass in der Pubertätszeit also die wichtigsten Formen der Individualität resp. des Wesens geformt werden und dieser Prozess mit grossen Spannungsverhältnissen einhergeht, wobei physiologische und hormonelle Körper- und auch Bewusstseinsveränderungen hervorgerufen werden, wodurch die Pubertät auch eine Phase sozialer und gedanklich-gefühlsmässiger wie auch psychischer Unausgeglichenheit ist.

170) In der Regel ist das Verhalten in der Pubertät von starker Erregtheit geprägt wie auch von Gefühlsambivalenz resp. Gefühlszwiespältigkeit resp. Gefühlszerrissenheit resp. Beziehungswidersprüchlichkeit und Gefühlsübersteigerung, verbunden mit einem Protestverhalten gegenüber den Erwachsenen und Mitmenschen allgemein, wodurch im sozialen Bereich usw. Orientierungsschwierigkeiten entstehen.

171) Und werden alle oder Teile der negativen Faktoren der Pubertät bis zum Ende der Pubertätszeit nicht bewältigt, aufgearbeitet und nicht durch eine gesunde soziale und



философской вере, верите в богов, иконы (прочие «святости»), демонов и в кумиров, и остаётесь чужды всякому смыслу истинной истины и действительности, и незнающе усмехаетесь в отношении учения истины, учения Духа, учения жизни, что объявляется и преподносится вам настоящими пророками; вы смеётесь над и клеветаете на истинную истину Творения, его законы и заповеди, и впадаете в болезненное моление вашему божеству, вашим иконам (прочим «святостям»), и вашим кумирам, в то время, когда вы отдаёте себя им в рабство и вырождаетесь до фанатизма, после чего вы тогда устраиваете резню, убиваете и ограбляете своих ближних, лишь по причине их другой веры, знаний или отличий от вас, что вы затем с издёвкой приравниваете к божеской любви, штрафу и справедливости.

165) Поистине, вследствие вашей веры в богов, в иконы (прочие «святости») и в кумиров всякого рода, вы даже не в состоянии удивиться вашему фальшивому образу действий, что пронизано боязнью, голым страхом и ужасом, которые, в любом случае, вы в себе возвращаете фальшивым религиозным, идеологическим и философским воспитанием, фальшиво преподносимое вам родителями, прочими воспитателями или вами самими.

166) И истинно, неисчислимы среди вас, вы, человечество Земли, вы не стали взрослыми и не станете взрослыми, так как по причине фальшивого воспитания остались или остаетесь в фазе пубертета, в то время, как ваше тело становится старше и принимает формы взрослости.

167) И так, как пубертет является фактором пред-взросления, но часто не используется вами, людьми, для того, чтобы действительно повзрослеть до взрослой личности, поэтому манеры пубертета частично остаются на всю жизнь и не изменяются или изменяются немного, если встречаются особые поучительные обстоятельства, причём, как в отношении с мужчинами, так и с женщинами.

168) Собственно говоря, пубертет является временем Рембо (время жестокости), особенно у мужчин, хотя и женский пол не исключается; и что в это время не усваивается положительного в отношении развития индивидуальности, то есть, существа индивида, то как правило, и позже не будет усвоено, например, в отношении плохого и негативного, что не отбрасывается и сохраняется дальше в жизни.

169) И так, крайне важно самовоспитание в стадии пубертета, потому что то, что в это время должно быть выучено, и должно, тем самым, оформить индивидуальность, то есть сущность индивида, то определяет дальнейшую жизнь, вплоть до глубокой старости; по этой причине, вам, человечество Земли, очень трудно меняться к хорошему и к лучшему, ещё до выхода из пубертета, что может протянуться с 10-летнего возраста до 17-ти и даже 19-ти летнего возраста; и так как пубертет связан, как с физическим развитием, так и с развитием сознания, то сюда же включена и индивидуальность, которая формируется вплоть до окончания пубертета, что означает, что во время пубертета формируются важнейшие черты формы индивидуальности, соответственно, сущности индивида, и этот процесс связан с большими напряжениями; причём вызываются физиологические и гормональные изменения тела и сознания, вследствие чего, пубертет является также фазой социальной, мыслительно-чувственной и психической неуравновешенности.

170) Как правило, поведение в пубертете отличается сильной возбудимостью, амбивалентностью чувств, соответственно, двойственностью чувств, оно же разорванностью чувств, то есть противоречивостью отношений и чрезмерностью чувств, связанной с протестующим поведением против взрослых и вообще, против ближних, из-за чего в социальной сфере и т.д., возникают сложности ориентировки.

171) И если все негативные факторы пубертета или их части не будут преодолены, переработаны и не взяты под контроль здоровой социальной, жизненной установкой, и,



lebensmässige Einstellung unter Kontrolle gebracht und dadurch die Hauptform der Individualität resp. das Wesen geprägt, dann bleibt der Mensch ganz oder teilweise in seiner Pubertät stecken und trägt alles in das ganze folgende Leben hinein.

172) Die Pubertät dient euch, ihr Menschheit der Erde, durch die Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote dazu, dass ihr euch zu wahren Menschen entwickelt und erwachsen werdet, auf dass ihr des Rechtens, in Verantwortung, Rechtschaffenheit und Gewissenhaftigkeit lebt und dass ihr nichts Böses in euch aufkommen lasst; befolgt ihr jedoch nicht die Weisungen der Gesetze und Gebote schöpferischer Prägung und nutzt ihr nicht die Zeit und die Möglichkeiten der Pubertät, dann lebt ihr zeitlebens ganz oder teilweise in dieser dahin, und zwar mit allen oder teilweisen Pubertätserscheinungen, wodurch ihr allen Übeln verfallt, dem Morden, dem Hass und der Eifersucht, der Gewalttätigkeit, dem Unfrieden und Geiz, der Unfreiheit, dem Krieg, der Disharmonie, Rachsucht und Vergeltungssucht, der Habgier sowie sonst allem, was des Bösen ist.

173) Seid also bereits in eurer Zeit der Pubertät darauf bedacht, wahrliche Menschen zu werden, denn nach dieser Zeit wird es euch dazu so mühevoll und beschwerlich, dass ihr es nur mit grossen Ausnahmen noch schaffen könnt, folglich die Regel die ist, dass ihr Zeit eures Lebens in all den Ausartungen verweilt und sie auslebt, wie ihr sie in eurer Pubertät aufgebracht habt.

174) Bedenkt, wenn ihr nicht völlig aus eurer Pubertät herauskommt, bleibt sie ganz oder teilweise während eures ganzen Lebens bestehen, so ihr nicht wirklich erwachsen werdet, denn Erwachsensein bedeutet nicht, dass ihr dann erwachsen seid, wenn euer Körper dem Jugendalter entwachsen ist, sondern erwachsen seid ihr erst dann, wenn ihr eure Pubertät bewältigt und daraus hervorgehend wahrer Mensch geworden seid; ist das jedoch nicht der Fall, dann seid ihr auch während eures Lebens nach der Jugendzeit mehr oder weniger, in kleinen oder grossen Teilen, Gefangene eurer Pubertätsfaktoren.

175) Tatsächlich werden im Normalfall die Pubertätseinflüsse umfänglich aufgearbeitet, folglich nicht irgendwelche Faktoren davon ins Leben übertragen werden, was jedoch nicht bedeutet, dass viele von euch, ihr Menschheit der Erde, gewisse Teile der Pubertätsprobleme nicht zu verarbeiten vermögen und deshalb Teile davon ins Leben übernehmen und ihrer Lebzeit lang daran zu tragen haben, wie z.B. Aggression, Gewalttätigkeit, Hass, Disharmonie, Eifersucht, Gefühllosigkeit, Gefühlszerrissenheit, Rachsucht, Streitsucht usw., was nicht selten zu Mord und Totschlag und gar zu Kriegshandlungen führt; also sind das weitgehend Faktoren, die in der Pubertät unter Kontrolle gebracht werden müssen, was jedoch mangels richtiger Erziehung durch Eltern oder sonstige Erziehungsberechtigte sowie durch die falsche Selbsterziehung unter vielen von euch, ihr Menschheit der Erde, nicht in grossem Mass gegeben ist.

176) Eure Selbsterziehung ist nicht mit dem Ende der Pubertätszeit beendet, denn auch danach ist es gegeben, dass ihr Menschen Zeit eures Lebens an euch arbeiten müsst, um im wahren Menschsein immer wahrlicher zu werden; doch diese Lernfaktoren sind nicht ins Leben übertragene Pubertätsmomente, sondern normale lebensmässige Lernfunktionen, durch die Möglichkeiten gegeben sind, die Individualität resp. das Wesen zu beeinflussen und weiter zum Guten und Besseren zu formen.

177) Werft bereits in eurer Pubertät alles fort, was des Übels ist, auf dass ihr euch nicht damit durch euer Leben quält und nicht Unheil über euch und eure Mitmenschen bringt.

178) Ihr Menschheit der Erde, stürzt eure pubertären Schranken, die ihr als Irrtum in euch aufgerichtet und ins Leben übernommen habt, denn nur wenn ihr diese Schranken stürzt, auch wenn das noch so ungeheuer schwer ist, hat euer Leben Bestand und eure ganze Menschheit die Chance, dass unter ihr endlich wahre Liebe und Freiheit sowie Harmonie und Frieden einkehren.

179) Eure bisherige falsche Einstellung zum Leben und zu dessen Pflicht hat in euch eine völlig falsche Grundlage geschaffen, auf der ihr euch trotz grossen Plänen und Handlungen völlig umsonst bemüht, die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit in euch selbst und in den



тем самым, не сформирована основная форма индивидуальности, соответственно сущности индивида, тогда человек полностью или частично остаётся в своём пубертете и вносит всё на всю последующую жизнь.

172) Вы, человечество Земли, пубертет, под воздействием законов и заповедей Творения, служит вам для того, чтобы вы стали настоящими людьми и взрослыми, жили по совести, ответственно и справедливо, не дали взойти злу в себе; но если вы не следуете указаниям законов и заповедей формы Творения, и не используете время и возможности пубертета, тогда вы полностью или частично живёте дальше со всеми или частичными признаками пубертета, вследствие чего, вы впадаете всему злу, убийствам, ненависти, ревности, насилию, раздорам, жадности, несвободе, войнам, дисгармонии, жажде мщения и возмездия, алчности и всему прочему, что выражает зло.

173) Итак, старайтесь обратить ваше внимание во время пубертета на то, чтобы стать настоящими людьми, потому что после этого времени, для вас это будет слишком тяжело и мучительно, так что лишь за редкими исключениями это еще удастся вам. Следовательно, правило таково, что вы время вашей жизни проводите во всех вырождениях, какими вы их выработали во время вашего пубертета.

174) Заметьте, если вы не полностью вышли из вашего пубертета, то вы останетесь частично или полностью в нем в течение вашей жизни, так что вы фактически не повзрослеете, потому что зрелость не означает того, что ваше тело прошло молодость; но взрослыми вы станете лишь тогда, когда справитесь с пубертетом и выйдете из него настоящими людьми; если же этого не случилось, то вы в течение жизни после вашей молодости, более или менее, в малом или большом, остаётесь пленниками факторов вашего пубертета.

175) В нормальном случае, влияния пубертета фактически перерабатываются в полном объёме, так что, какие-то его факторы в жизнь не переносятся, но что не означает, что многие из вас, человечество Земли, не могут переработать известные части проблем пубертета, и поэтому частично должны перенести их на время дальнейшей жизни, как к примеру агрессию, насилие, ненависть, дисгармонию, ревность, бесчувственность, скомканность чувств, жажду мщения, жажду к склокам и т.п., что нередко ведёт к убийствам и даже к войне; то есть, в основном это факторы, которые должны быть приведены под контроль, но что не дано в большой мере из-за фальшивого самовоспитания, а также по причине отсутствия правильного воспитания родителями или прочими воспитателями, среди многих из вас, человечество Земли.

176) Ваше самовоспитание не оканчивается с завершением пубертета, потому что и после дано, что вы, люди, всю жизнь должны работать над собой, чтобы в настоящей человечности становиться все более истинными; но эти обучающие факторы не являются переносимыми моментами пубертета, а нормальными жизненными учебными функциями, с помощью которых дана возможность, влиять на индивидуальность, соответственно, сущность индивида и формировать её дальше к хорошему и лучшему.

177) Уже в пубертете отбросьте в сторону всё зло, чтобы не мучиться с ним по вашей жизни и не принести беду себе и вашим ближним.

178) Вы, человечество Земли, свергните ваши пубертетные преграды, что вы, в качестве заблуждений, воздвигли в себе и переняли в дальнейшую жизнь; лишь в случае, если вы свергните эти преграды, даже если это страшно тяжело, то будете иметь в вашей жизни прочность и шанс для всего вашего человечества, что, в конце концов, среди вас настанет настоящая любовь, свобода, гармония и мир.

179) Ваша, до сего времени, установка в жизни и её обязанностям, создала внутри вас полностью фальшивую основу, с помощью которой, вопреки вашим большим планам и действиям, вы совершенно зря стараетесь найти в себе и в законах и заповедях





schöpferischen Gesetzen und Geboten zu finden, die ihr als umfassendes Wissen und grosse Weisheit in euch aufbauen könntet.

180) Wenn ihr euch um die effective Wahrheit bemüht, wie ihr sie in euch und in den Gesetzen und Geboten der Schöpfung finden könnt, dann stösst ihr dabei auf Dinge, die euch von eurer Wankelmütigkeit sowie von euren Zweifeln und Zwängen befreien und euren ganzen Bau der Verantwortungslosigkeit, Unrechtschaffenheit und der Gewissenlosigkeit zertrümmern, so ihr auch eure Verzagtheit verliert und euer Grollen aufgibt.

181) Folgt ihr, ihr Menschheit der Erde, jedoch nicht dieser Weisung, dann hat jeder einzelne von euch den Schaden ganz allein zu tragen, wobei es für euch kein Vorwärtskommen gibt, und zwar weder in bezug auf einen Fortschritt in der Individualität resp. der Formung des Wesens noch hinsichtlich der Bewusstseinsentwicklung.

182) Lasst ihr die Weisung des Fortschritts und der Entwicklung ausser acht, dann bleibt ihr stehen in nutzloser Stagnation, oder ihr schreitet gar zurück und verfallt wieder alten Dingen und Lasten usw., die ihr mühevoll bewältigt und hinter euch gebracht habt.

183) Und folgt ihr nicht der Weisung, dann verlängert ihr euren Weg, den ihr mühsam gehen müsst um eures allgemeinen Fortschritts und um eurer Bewusstseinsentwicklung willen.

184) Doch findet ihr den Weg der Wahrheit in euch, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist, dann tragt ihr Wissen um Wissen zusammen und häuft es an nach dem Prinzip «Steter Tropfen füllt das Glas», so ihr also immer wissender und weiser werdet in der Wahrheit und sie zu leben beginnt.

185) Und habt ihr endlich die Wahrheit als Ganzes aufgefasst, so wie sie wahrheitlich ist, dann schreitet ihr auf dem rechten Weg des Lebens dahin und rückt dem eigentlichen Ziel immer näher, das in der Evolution eures Bewusstseins gegeben ist.

186) Und wahrlich, gelangt ihr zu diesem Ziel und bemüht ihr euch um die fortlaufende Bewusstseinsentwicklung, dann macht euch der Aufstieg zu ihr grosse Freude und bringt euch Genugtuung.

187) Im Aufsteigen in der Bewusstseinsentwicklung könnt ihr dann auch die Wechselwirkung zwischen allen Dingen fühlen und verstehen, so wie sie lebenswarm durch das Ganze pulsieren, durch das Einheitliche, das durch das Schöpferische gegeben ist und alles miteinander in wechselseitiger Weise dadurch verbindet, weil alles in seinem Existieren, Leben und Wirken von der schöpferischen Energie und Kraft getrieben und gehalten wird; und erfasst und versteht ihr das, dann entzündet sich in euch das strahlende Licht der Wahrheit, durch das ihr euer Leben mit Liebe erfüllt und unaufhaltsam nach dem wahren Menschsein, nach Frieden, Freiheit und Harmonie für euch selbst sowie für eure ganze Menschheit strebt.

188) Ihr aber, ihr Menschheit der Erde, ihr müsst sehr viel tun, um wahrliche Menschen zu werden, denn viele unter euch lebt ihr nur in Bequemlichkeit und Trägheit, die nebst anderem Ursachen für eure Spöttereien wider die wahrliche Wahrheit sind, weil ihr die Mühen scheut, das Falsche umzustossen, das ihr bisher an Gedachtem, Gefühltem und Gelerntem in euch angesammelt habt, folglich ihr nichts Neues, Wahrheitliches, Wertvolles und Realistisches in euch aufzubauen vermögt.

189) Wahrlich, ihr, welche ihr in dieser Weise dahingeht, ihr vermögt nicht in eure gewohnte und falsche Lebensführung einzugreifen, um eine neue, gesunde und richtige Lebensweise herbeizuführen, denn es ist für euch äusserst unbequem, euch dafür die notwendige Mühe abzurufen.

190) Ihr aber unter euch, ihr Menschheit der Erde, welche ihr wissender und weiser seid als die Wahrheitsunwissenden, lasst nicht die Unwissenden in bezug auf die Wahrheit und also auch nicht die Verantwortungslosen und Gewissenlosen verkommen und streitet nicht mit ihnen, sondern bietet ihnen hilfreich euer Wissen und eure Weisheit an und belehrt sie der wahrheitlichen Wahrheit.



Творения истинную истину всех истин, которую вы могли бы воссоздать в себе в качестве обширных знаний и большой мудрости.

180) Если вы будете стараться для эффективной истины, какой вы сможете найти её в себе и в законах и заповедях Творения, тогда вы натолкнётесь на вещи, что освободят вас от вашего шатания, сомнений и притеснений, разрушат всё ваше строение безответственности, несправедливости и бессовестности, так что вы расстанетесь с вашим малодушием и перестанете ворчать.

181) Но если, вы, человечество Земли, не последуете этому совету, тогда каждый в отдельности из вас должен сам страдать от ущерба, причём для вас тогда не будет никакого продвижения вперёд, как в отношении прогресса вашей индивидуальности, соответственно формирования сущности, так и в отношении эволюции сознания.

182) Оставьте вы указание для прогресса и развития без внимания, тогда вы задержитесь в бесполезной стагнации, или даже шагнёте назад и опять предадитесь старым вещам и порокам и т.п., с которыми вы мучительно боролись и оставили за собой.

183) И если вы не последуете указанию, тогда вы продлите ваш тяжёлый путь, который вы должны пройти ради вашего всеобщего прогресса и эволюции сознания.

184) А найдёте вы путь истины в себе, который сам по себе является истиной и целью, тогда вы будете собирать знание за знанием по принципу «Капля за каплей наполняет стакан», так что вы будете всё более знающими и мудрыми в истине, и начнёте жить.

185) И если вы, в конце концов, охватите истину, как целое, какой она является действительно, тогда вы будете продвигаться на правильном пути жизни и приближаться всё ближе к настоящей цели, что дана в эволюции вашего сознания.

186) И поистине, достигнете вы этой цели и будете стараться о постоянной эволюции сознания, тогда ваш подъём принесет вам большую радость и удовлетворение.

187) При подъёме в эволюции сознания вы тогда сможете понять и прочувствовать также взаимовлияние между всеми вещами, какими оно, теплое жизни, пульсирует через всё целое, через единое, что дано Творением и, тем самым, всё друг с другом связывает в сменяющейся форме, потому что всё в своём существовании, жизни и действии держится и подгоняется энергией и силой Творения; и охватите и поймёте вы это, тогда вспыхнет в вас сияющий свет истины, с помощью которого вы наполните вашу жизнь любовью и устремитесь к настоящей человечности, к миру, свободе и гармонии для вас самих и для всего вашего человечества.

188) Но вы, человечество Земли, вам необходимо очень много сделать, для того, чтобы стать настоящими людьми, потому что слишком многие из вас живут лишь в удобстве и в инерции, что наряду с другими причинами, являются поводом ваших насмешек против истинной истины, потому что вы избегаете усилий, необходимых для столкновения фальши, что вы до сих пор собрали в продуманном, прочувствованном и выученном, вследствие чего вы не в состоянии создать внутри вас ничего нового, истинного, ценного и реалистичного.

189) Истинно, вы, что живёте подобным образом, вы не можете взяться за ваш привычный и фальшивый стиль жизни, потому что для вас это крайне неудобно, затратить необходимые для этого силы.

190) Вы же, среди вас, человечество Земли, которые более знающие и мудры, чем незнающие, не дайте пропасть безответственным и бессовестным в отношении истины, и не ссорьтесь с ними, но предлагайте им ваше знание и вашу мудрость, и поучайте их истинной истине.



191) Lasst jene nicht im Wahrheitsunwissen, welche nach der Wahrheit suchen und bereit sind, sich mehrheitlich nicht mehr den vergänglichen Genüssen hinzugeben und nicht mehr Tieren gleich zu sein, die nicht bewusst denken, sondern nur ihren Magen mit Nahrung füllen und nach ihren Trieben leben.

192) Fragen sie euch nach der wahrlichen Wahrheit und nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten sowie nach der Schöpfung selbst, dann belehrt sie und gebt ihnen die Erkenntnis, nach der sie verlangen; und bedenkt, was ihr an Wissen und Weisheit weitergebt, wird wechselwirkend auch wieder euer Wissen und eure Weisheit mehren.

193) Im ganzen Bereich der Schöpfung, im Universum und in allem, was darin existiert, wirkt das ewige Gesetz von Ursache und Wirkung, und in dieses eingeschlossen ist auch das Geben und Nehmen resp. das Darbringen und Empfangen von bleibenden Werten.

194) Dieses Gesetz greift sehr tief und durchwebt sowohl die ganze Schöpfung selbst wie auch als ihr Vermächtnis alles, was durch sie existent geworden ist.

195) Das Geben und Nehmen, Darbringen und Empfangen soll für euch, ihr Menschheit der Erde, ebenfalls ein Vermächtnis sein, und zwar an eure Mitmenschen, denen ihr selbstlos geben und helfen sollt in allen Dingen, wo es not tut; also sollt ihr auch euer Wissen und eure Weisheit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens weitergeben an eure Nächsten und Mitmenschen, wenn sie danach verlangen; ihr sollt aber auch Verständnis aufbringen für das Elend und die Not sowie für die Schwächen eurer Nächsten und Mitmenschen, auf dass ihr ihnen in richtiger Weise hilfreich begegnet, wofür ihr wiederum Dank empfangen werdet.

196) Und handelt ihr ernsthaft in dieser Weise, dann empfangt ihr auch wieder Hilfe, und zwar indem in euch neue Energie und daraus Kraft erwächst, weil ihr euch wohl fühlt und voll Freude und Zufriedenheit seid.

197) Und wahrlich, schon ein einziger wahrer und ehrlicher Gedanke und daraus gleichartig resultierende Gefühle mit dem Wunsch, Gutes zu tun, reissen in euch jene unsichtbare Wand nieder, die ihr in euch selbst erschaffen habt und die euch als Hindernis alle Güte und alles Geben hat vergessen lassen.

198) Bedenkt, auch wenn ihr dem Geiz frönt und die Wahrheit leugnet, vor der ihr euch bewusst oder unbewusst fürchtet, so seid ihr doch eng mit der Wahrheit und mit dem Gesetz von Geben und Nehmen unlösbar verbunden.

199) Sucht eure Gedanken und Gefühle auf das Geben und Nehmen, das Darbringen und Empfangen einzustellen, und zwar auch in bezug auf eure Gedanken und Gefühle, denn sie sind die Boten, die ihr aussendet und die wie ein Bumerang wieder zu euch zurückkehren, und zwar sowohl im Guten wie im Bösen.

200) Denkt stets daran, dass eure Gedanken und die daraus resultierenden Gefühle schwingungsmässige Energien mit grosser Kraft sind, die sich bewusstseinsmässig formen und zu Gebilden werden, die eure Mitmenschen treffen und in ihnen bestimmte Wirkungen hervorrufen; diese energiereichen und kraftvollen Schwingungen lagern sich als Fluidalkräfte aber auch ab in euren persönlichen Gegenständen, in eurem Skelett und an Orten, an denen ihr lebt usw., folglich sie euer Erdenleben und euren Körper überdauern und lange nach euch noch Wirkungen hervorbringen.

201) Und denkt daran, ihr Menschheit der Erde, auch eure wahre Liebe beinhaltet grosse schwingungsmässige Energien und Kräfte, folglich ihr darauf bedacht sein sollt, die Liebe in euch immer grösser werden und sie euren Mitmenschen angedeihen zu lassen, auf dass alle davon betroffen werden und untereinander friedlich, harmonisch und freiheitlich sind.

202) Bedenkt, Liebe ist der wahre Weg der Wahrheit und des Lebens, und wenn ihr Werke der Liebe tut, dann folgen euch diese nach, so euch also auch wieder Liebe zuteil wird.

203) Auch Gedankenschöpfungen sind Werke, die euch wieder einholen, und zwar je



191) Не оставляйте не знающих истины, что ищут истину и в общем готовы не предаваться больше преходящим удовольствиям и не быть больше похожими на животных, что не думают сознательно, но лишь наполняют свои желудки питанием и живут, согласно своему инстинкту.

192) И спрашивают они вас об истинной истине и законах и заповедях Творения, тогда обучите их и дайте им желаемое распознавание; и поймите, те знания и мудрость, что вы передаёте дальше, становятся перемененно действующими и снова умножают ваши знания и мудрость.

193) Во всём пространстве Творения, во Вселенной и во всём, что в ней существует, действует вечный закон причины и следствия, и в нём также заключены подавание и приятие, соответственно, дарение и принятие, как непреходящие ценности.

194) Этот закон действует очень глубоко и простирается через всё Творение в его самом, и в качестве завета, через всё, что стало с его помощью существующим.

195) Подавание и приятие, соответственно дарение и принятие, должно также стать для вас, человечество Земли, заветом, а именно по отношению к вашим ближним, которым вы бескорыстно должны давать и помогать во всех вещах, где это необходимо; итак, вы должны также передавать дальше ваше знание и мудрость об учении истины, учении Духа, учении жизни вашим соседям и вашим ближним, если они спрашивают вас об этом; вы также должны показать сочувствие при нуждах, бедах и слабостях ваших соседей и ближних, чтобы вы правильным образом помогли им, за что вы опять пожнёте благодарность.

196) И если вы серьезно будете действовать подобным образом, тогда и вам снова будет оказана помощь тем, что у вас прибавится энергии и силы, потому что вы будете чувствовать себя благополучно, радостно и удовлетворённо.

197) Поистине, уже одна только правдивая и честная мысль, и исходящее из этого же подобного чувство, сделать хорошее, сокрушает в вас ту невидимую стену, которую вы возвели в себе, и, которая в качестве препятствия, заставила вас забыть всё хорошее и весь процесс дарения.

198) Заметьте, даже если вы предаётесь алчности и отрицаете истину, которую вы сознательно или бессознательно боитесь, то всё равно вы тесно и неразрывно связаны с истиной и с законом дарения и принятия.

199) Пытайтесь настроить ваши мысли и чувства на подавание и приятие, на дарение и принятие также и в отношении ваших мыслей и чувств, потому что они являются посланниками, которые вы высылаете и они, как бумеранг, опять возвращаются к вам обратно, причём, как в добре, так и во зле.

200) Постоянно помните о том, что ваши мысли и исходящие отсюда чувства представляют собой вибрационные энергии большой силы, что оформляются сознанием и становятся образованиями, задевающих ваших ближних и вызывающих у них определенные воздействия; эти, богатые энергией и полные силы вибрации откладываются также, в качестве флюидальных сил, в ваших личных вещах, в вашем скелете, в местах, где вы живёте и т.д., вследствие чего они существуют дольше вашей земной жизни и вашего тела, и воздействуют ещё долго после вас.

201) И подумайте о том, вы, люди Земли, что ваша настоящая любовь насыщена большими силами и вибрационными энергиями; следовательно, вы постоянно должны быть озабочены тем, чтобы увеличивать в себе любовь и делиться с ней со своими ближними, так чтобы все были задеты ею и стали бы между собой мирней, гармоничней и свободней.

202) Заметьте, любовь является настоящей дорогой истины и жизни, и если от вас исходит любовь, то она и следует за вами по пятам, так что вам любовь опять достанется.

203) Творения мысли тоже представляют из себя произведения, что опять



nachdem, wie sie geartet sind im Negativen oder Positiven, so sie also lichte oder dunkle Schwingungen in euch bilden, die ihr durchdringen müsst, um in eure Bewusstseinswelt einzudringen; dabei kann euch von aussen keine Hilfe und auch kein Schutz geboten werden, denn ihr lebt in Selbstbestimmung und folglich könnt nur ihr allein euch selbst helfen; also muss der erste und jeder weiter folgende Schritt von euch selbst ausgehen, wobei ihr selbst bestimmt, ob der erste und jeder nachfolgende Schritt leicht oder schwer sein wird, denn das liegt in eurer Gedanken- und Gefühlswelt, durch die ihr das Wollen im Negativen oder Positiven bestimmt, folglich der Himmel oder die Hölle in euch selbst liegt, je nachdem, wie ihr euch im Guten oder Bösen entscheidet.

204) Entscheiden könnt ihr selbst alle Dinge, worüber ihr auch immer befinden wollt, doch dafür ist ausser euch selbst kein Gott und kein Götze sowie kein veridolisierter Mensch verantwortlich, also ihr die Folgen eurer Gedanken und Gefühle sowie eures Wollens bedingungslos allein tragen müsst.

205) Ihr Menschheit der Erde, ihr allein erschafft alles durch eure eigenen Gedanken, die Gefühle und die daraus resultierenden Handlungen, weshalb ihr die Folgen daraus auch selbst tragen müsst; stiftet daher nicht Unfrieden, Unfreiheit und Disharmonie und schafft nicht Hass und Krieg, sondern haltet eure Gedanken und Gefühle rein in wahrer Liebe, auf dass ihr Frieden, Freiheit und Harmonie verbreitet und der Verantwortung, der Rechtschaffenheit, der Gerechtigkeit und der Gewissenhaftigkeit Genüge tut.

206) Seid allezeit wachsam in euren Gedanken, Gefühlen und in eurem Handeln und vergesst nicht, dass jeder von euch erzeugte und ausgesandte Gedanke wie auch jedes Gefühl, negativ oder positiv, auf seinem Weg hinaus alles anzieht, was deren Gleichart entspricht, und sie haften zudem auch dem Bewusstsein vieler eurer Mitmenschen an, wenn sie in diese eindringen, wenn sie, vielleicht nur sekundenlang, unachtsam sind, sich selbst vergessen und keine Kontrolle über sich ausüben, was zur Folge hat, dass die Gedanken und Gefühle immer stärker werden; und wird solchen umherschwebenden Gedanken und Gefühlen durch Unaufmerksamkeit usw. die Möglichkeit gegeben, ins Bewusstsein einzudringen, dann verbreitet sich das entsprechende Gedankengut, negativ oder positiv, und damit auch die daraus resultierenden Gefühle immer mehr unter Euresgleichen, wobei gemäss eurem unausgeglichenen und unneutralen Gedanken-gut das Ungute, das Böse und Negative überwiegt.

207) Und bedenkt, welche Verantwortung ihr mit euren Gedanken und Gefühlen tragt, sowohl hinsichtlich auf euch selbst als auch in bezug auf eure Mitmenschen, weil euer Gedanken- und Gefühlsgut nicht nur in euch selbst, sondern auch nach aussen unter euren Mitmenschen Wirkungen hervorruft, die sich in Taten und Handlungen manifestieren, und zwar in der Regel in negativer, schlechter, ungueter und böser Form, weil eure Gedanken und Gefühle weitgehend von dieser Beschaffenheit sind; und wirken eure Gedanken und Gefühle auf irgendeinen eurer Mitmenschen und setzen diese euer negatives, böses, schlechtes und unguetes Gedanken- und Gefühlsgut in die Tat um, dann tragt ihr die Verantwortung dafür.

208) Und wahrlich habt ihr Menschheit der Erde zu bedenken, dass in euch als Ganzes, wie aber auch als einzelner Mensch, die Verantwortung allein schon dadurch ausgelöst wird, indem ihr die ungueten, negativen, bösen und schlechten Gedanken und Gefühle hegt, weil nämlich jeder von euch ausgesandte Gedanke und jedes Gefühl dauernde Verbindung mit euch hält, ohne dass ihr dessen gewahr und bewusst werdet; die Gedanken und Gefühle, die ihr aussendet, laden sich auf ihrem Weg hinaus mit neuer Energie und Kraft auf und kehren also gestärkt zu euch zurück wie ein Bumerang, wodurch ihr damit neuerlich belastet oder beglückt werdet, je nachdem, ob eure ausgesandten Gedanken und Gefühle negativer, böser, ungueter, schlechter oder positiver, guter, vorzüglicher, gütiger Natur sind.

209) Ihr formt eure eigene Gedanken- und Gefühlswelt und sendet diese hinaus, womit ihr



возвращаются к вам обратно, а именно в той степени, какого они негативного или позитивного вида, то есть, образуют они в вас тёмные или светлые вибрации, которым вы должны дать пройти сквозь вас, чтобы проникнуть в свой мир сознания; при этом извне вам не может быть предложено никакая помощь и защита, потому что вы живёте в самоопределении и, тем самым, лишь сами в состоянии помочь себе; итак, каждый последующий шаг должен исходить от вас самих, причём вы сами определяете, будет ли каждый последующий шаг лёгким или тяжёлым, потому что основа этому лежит в вашем мыслительном и чувственном мире, с помощью чего вы определяете негативное или позитивное желание, вследствие чего, рай или ад находится в вас самих, смотря по тому, решаетесь ли вы на добро или на зло.

204) Вы сами можете решать обо всех вещах, как вы будете на них реагировать, но за это вам никто не в ответе, никакой бог, никакая икона (прочие «святости»), никакой кумир, кроме вас самих, так что последствия ваших мыслей и чувств, вашего желания должны безусловно нести вы сами.

205) Вы, человечество Земли, вы сами создаёте всё своими собственными мыслями, чувствами и следующими отсюда действиями, вследствие чего, вы сами несёте за них ответственность; поэтому не разжигайте раздоров и войн, не создавайте несвободу, дисгармонию, ненависть, но содержите ваши мысли в чистоте настоящей любви, для того, чтобы вы распространяли мир, свободу и гармонию, и отдали бы должное праву, справедливости и добросовестности.

206) Будьте всегда бдительны в ваших мыслях, чувствах и в ваших действиях, и не забывайте, что каждая воспроизведенная и высланная вами мысль и каждое чувство, негативные или позитивные, на своём пути наружу пригивают к себе всё подобное и к тому же оседают в сознании многих ваших ближних, когда они проникают в них, когда те, хотя бы на секунду, теряют осторожность, то есть забывают себя и не проявляют контроля над собой, что имеет следствием, что мысли и чувства становятся всё сильнее; и если, вследствие неосторожности, таким «плавающим» вокруг мыслям и чувствам даётся возможность проникнуть в сознание, тогда соответствующие мысли, негативные или позитивные, распространяются всё больше среди вас подобных, из-за чего, вследствие вашего неуравновешенного и не нейтрального мыслительного добра, перевешивает зло и негатив.

207) И подумайте над тем, какую ответственность вы несёте за ваши мысли и чувства, причём в отношении, как вас самих, так и в отношении ваших ближних, потому что ваше мысленное и чувственное добро вызывает действие не только в вас самих, но и внешне в ваших ближних, что выражается в делах и в действиях, причём, как правило, в негативной, плохой, нехорошей и злой форме, потому что ваши мысли и чувства большей частью этого качества; и если ваши мысли и чувства воздействуют на кого-либо из ваших ближних и те претворят в дела ваше негативное, злое, плохое и недоброе мыслительное и чувственное добро, тогда вы несёте за это ответственность.

208) И поистине, вы, человечество Земли, должны подумать над тем, что на вас, как в целом, так и в каждом отдельном человеке, ответственность налагается уже тем, что вы лелеете нехорошие, негативные, злые, плохие мысли и чувства, потому что каждая высылаемая вами мысль и чувство находится в длительной связи с вами, без того, чтобы вы это чувствовали и осознавали; мысли и чувства, высылаемые вами, заряжаются в окружающей среде на своём пути новой энергией и силой, и усиленными, словно бумеранг, возвращаются к вам назад, впоследствии чего, вы заново будете загружены или осчастливлены, смотря по тому, были ли ваши высланные мысли и чувства негативной, злой, недоброй, плохой или позитивной, хорошей, примерной и доброй природы.

209) Вы формируете свой собственный мыслительный и чувственный мир и высылаете



auch die Möglichkeit dafür schafft, dass sie ins Bewusstsein jener eurer Mitmenschen eindringen können, die unachtsam sind oder die gleichartige Gedanken- und Gefühlsformen pflegen; also könnt auch ihr von den Gedanken und Gefühlen eurer Mitmenschen befallen werden, wie diese durch euer eigenes Gedanken- und Gefühlsgut, folglich auch in dieser Beziehung ein andermal eine Wechselwirkung entsteht, wie auch in allem, was existent ist.

210) Also ist die Lehre aus den schöpferischen Gesetzen und Geboten die, dass ihr nicht die Energie und Kraft eurer Gedanken und Gefühle vergeuden, sondern des Rechens gebrauchen sollt, indem ihr sie in guter, positiver, rechter, vorzüglicher und gütiger Art und Weise führt, hegt und pflegt, und auf dass ihr euch bewusst gegen eindringende fremde Gedanken und Gefühle zur Wehr setzt, indem ihr eure eigenen zur scharfen Abwehr macht; schafft in dieser Weise aus euren eigenen Gedanken und Gefühlen einen Schutz gegen alles, was des Unguten, des Bösen, des Negativen, des Schlechten und des Ausgearteten ist, das von aussen auf euch einbricht, auf dass ihr es nicht selbst annehmt, sondern frei davon bleibt und ihr in euch selbst stets nur für das Gute kämpft und Wunden heilt im gesamten Bereich alles Schöpfungsgegebenen.

211) Wollt ihr gemäss der Wahrheit handeln und evolutiv-bewusstseinsmässig vorwärtsschreiten, dann müsst ihr eure Gedanken und Gefühle kontrollierend darauf einrichten, was jedoch bedeutet, dass ihr viele falsche Anschauungen ablegen und an manchen starren Säulen rütteln müsst, die falsche und irrige Lehren tragen, die euch seit alters her zu Gläubigen an Gottheiten und Götter und an veridolisierte Menschen sowie an Religionen, Ideologien und Philosophien machen.

212) Es sind seit alters her falsche und irre Lehren, falsche Begriffe und Worte, die ihr, ihr Menschheit der Erde, missgelehrt erhaltet und die ihr falsch erfasst und die euch nicht den wahren Weg der Wahrheit finden lassen, den ihr in euch selbst suchen müsst als Weg der Wahrheit, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist.

213) Ihr müsst auf dem Weg des Suchens in euch selbst auf den wahren Weg der Wahrheit zurück, von dem ihr abgewichen seid und ihn nicht wieder gefunden oder ihn seit alters her noch nie gefunden habt.

214) Lasst das Licht der wahrlichen Wahrheit in euch aufleuchten und in die Dunkelheit eures Wahrheitsunwissens eindringen, auf dass ihr den Bau der Unwahrheit in euch stürzt, den ihr seit alters her und während eures aktuellen Lebens in euch errichtet habt, auf dass ihr endlich ans Werk geht und ihr euch der Wirklichkeit und der Wahrheit aller Wahrheit zuwendet.

215) Achtet darauf, wenn ihr die Wahrheit sucht und sie erlernt, dass ihr nicht neuerlich einen Stillstand erleidet, dass ihr nicht in neuerliche Stagnation verfallt, sondern euch ein Beispiel an der Zeit nehmt, die nicht endet, sondern unaufhaltsam vorwärtsgeht, was ihr auch gleichsam tun sollt beim Suchen, Ergründen, Erfassen und Erleben der effectiven Wahrheit, wie sie in den schöpferischen Gesetz- und Gebotsmässigkeiten gegeben ist und die ihr darin sowie in euch selbst findet, wenn ihr euch darum bemüht.

216) Wahrlich, ihr Menschheit der Erde, die Zeit vergeht, und zwar ohne dass ihr etwas dagegen tun könnt, und im Vergehen der Zeit ändern sich in eurer materiellen Welt und im Universum alle Dinge ebenso wie auch in euch selbst, in eurem Körper und Bewusstsein, in eurem Wesen, im Charakter, Wissen und der Persönlichkeit sowie in den Interessen usw.; also seht ihr die Zeiten wechselnd an euch vorüberziehen, wie ihr auch jeden Wandel in euch realisiert, wenn ihr nur darauf achtet, was ihr aber in der Regel nicht tut, denn wahrlich seid ihr nur wenige unter euch, welche ihr euch die Bilder der Wechsel nicht zur Gewohnheit macht, sondern alles genau beobachtet und wahrnehmt und daraus einen festen Grund legt, auf dem ihr alles weiter auf-bauen könnt, dem ihr euch mit Interesse, Motivation und starkem Willen widmet, auf dass ihr forscht, ergründet und euch nach dem richtet, was ihr als wahrliche Wahrheit erlernt und erfährt.



его наружу, и, тем самым, создаёте также возможность к тому, чтобы он мог проникнуть в сознание тех ваших ближних, которые неосторожны или лелеют те же самые подобные мыслительные и чувственные формы; то есть, и вы можете быть задетыми мыслями и чувствами ваших ближних, как и они вашим мыслительным и чувственным добром, следовательно и в этом отношении опять же возникает взаимовлияние, как и во всём, что существует.

210) Итак, учение законов и заповедей Творения таково, чтобы вы не тратили зря энергию и силу ваших мыслей и чувств, но использовали справедливость, чтобы вести, лелеять и ухаживать за ними в хорошей, позитивной, справедливой, примерной и доброй форме, и чтобы вы сознательно оградили себя против проникающих чужих мыслей и чувств, с помощью своих собственных, которые вы используете для крепкой защиты; создавайте в этой форме из ваших мыслей и чувств защиту против всего, что является нехорошим, злым, негативным, плохим и вырожденным, что извне проникает в вас, чтобы вы не воспринимали это, но оставались от него свободными и сами в себе боролись бы только за хорошее, и излечили бы все раны во всей области, данного Творением.

211) Если вы хотите действовать, согласно истине, и сознательно-эволютивно продвигаться вперёд, тогда вам необходимо на это контролируемо направить ваши мысли и чувства, что однако обозначает, что вам необходимо отбросить многие ваши фальшивые мировоззрения и потрясти многие ваши застывшие основы, несущие фальшивые и заблудшие учения, что вас исстари превращают в верующих в божеств, богов, кумиров, религии, идеологии и в философии.

212) Уже исстари в ходу фальшивые и заблудшие учения, фальшивые понятия и слова, которые вы, человечество Земли, получаете фальшиво поданными и которые вы фальшиво воспринимаете, и что не дают вам найти настоящую дорогу истины, которую вы сами в себе должны искать в качестве пути истины, что сам по себе является истиной и целью.

213) Вам необходимо на пути искания в самих себе, вернуться на настоящий путь истины, с которого вы сошли, и не находите снова или с древности вообще не находили его.

214) Дайте вспыхнуть в себе свету настоящей истины и проникнуть ему в темноту вашего незнания истины, чтобы вы разрушили в себе строение неистины, что вы воздвигли в себе исстари и во время своей актуальной жизни, чтобы вы, в конце концов, занялись делом и обратились к действительности истины всех истин.

215) Обратите внимание на то, что когда вы будете искать истину и найдёте её, чтобы вы снова не остановились и опять не впали в стагнацию, но взяли бы пример с времени, которое не кончается, а неудержимо идёт вперёд, так что и вы должны поступать подобным же образом при искании, исследовании, понимании и переживании эффективной истины, какой она дана в закономерностях и заповедях Творения, и которую вы найдёте в них и в себе, если будете стараться об этом.

216) Поистине, вы, человечество Земли, время проходит, причём вы бессильны против него, и при прохождении времени все вещи вашего материального мира, Вселенной, в вас самих, в вашем теле и в сознании, в вашей сущности, в характере, в знании, в личности и т.д. изменяются; итак, вы видите, как времена меняюще проходят мимо вас, как вы и замечаете каждое изменение в вас, если только настроены на это, но чем вы, как правило, не занимаетесь; потому что поистине, лишь немногие среди вас, кому не просто привычны картины перемен, но которые очень внимательно наблюдают и воспринимают, и исходя из этого, строят прочный фундамент, на котором можете дальше всё строить, и чему вы посвятите себя с интересом, мотивацией и волеустремленно, так чтобы вы исследовали и следовали тому, что вы узнали и пережили, в качестве настоящей истины.





217) Aber ihr unter euch, ihr Menschheit der Erde, welche ihr gläubig an Gottheiten, Götzen und veridolisierte Menschen seid und die ihr euch nur mühselig durch euer Leben bewegt und nicht in vollem Interesse und Wollen nach der Wahrheit forscht, um sie zu ergründen, zu erfahren und zu erleben, bei euch währt es nicht lange, bis ihr auf Hindernisse stösst, die miteinander im Widerspruch stehen, so euer Wille und Interesse zusammenbrechen und alles nicht mehr zusammenpasst; also verliert ihr euch in euch selbst und erschafft im Forschen und Ergründen viele Lücken, die ihr trotz aller Grübelei nicht mehr schliessen könnt.

218) Und habt ihr Lücken in eurem Forschen und Ergründen erschaffen, dann wähnt ihr, wenn euch die Logik keinen Anhalt mehr bietet, weil eure Vernunft und euer Verstand überfordert sind, dass euch nur noch ein Glaube als Ersatz weiterhelfen könne, was dazu führt, dass ihr falschen Ideologien, Philosophien oder Religionen verfallt.

219) Bedenkt, die wahrliche Wahrheit der Schöpfung, wie sie gegeben ist durch ihre Gesetze und Gebote, sie allein ist Wirklichkeit, während jeder Glaube falsch ist, und zwar ganz gleich welcher Form er betrieben wird; also sollt ihr nicht in irgendwelcher Weise glauben, auch nicht in bezug auf Dinge, die ihr nicht verstehen könnt, sondern ihr müsst in allen Dingen suchen zu begreifen, auf dass ihr die wahrliche Wahrheit in allem findet, worüber ihr euch Gedanken und Gefühle macht, so auch in bezug auf die effective Wahrheit und Realität, worin ihr euch nicht mehr irren könnt, wenn ihr sie gefunden und erkannt habt; also müsst ihr suchen, ergründen und verstehen lernen, denn sonst reisst ihr das gewaltige Tor zur Hölle der unendlichen Irrungen auf, und mit diesen Irrungen verfallt ihr dem Glauben an Gottheiten, Götzen und veridolisierte Menschen, wie ihr damit aber auch die Wahrheit und das Leben verleugnet und bis zum Bösen entwertet.

220) Etwas nicht zu begreifen resp. nicht zu verstehen und sich deshalb in einen Glauben flüchten, anstatt nach der effectiven Wahrheit zu suchen und sie zu ergründen, bedeutet Trägheit und Feigheit sowie Gedanken- und Gefühlsfaulheit; das aber führt die Evolution des Bewusstseins nicht aufwärts, sondern verhindert oder unterdrückt sie; also, ihr Menschheit der Erde, hebt euren Blick empor, sucht, forscht, ergründet und prüft die wahrliche Wahrheit gemäss eurem Drang, der in euch von Natur aus gegeben ist, auf dass ihr wahrheitlich wissend seid darin und ihr euch nicht einem Glauben irgendwelcher Art zuwendet, den ihr niemals als Richtigkeit beweisen könnt, weil jeder Glaube auf einer Fiktion beruht, die niemals eine Beweiskraft er-bringen kann.

221) Die Zeit ist gegeben durch die Schöpfung, das Universalbewusstsein, und auch sie lebt in der Zeit, wie ihr Menschheit der Erde, weil sie als Idee der Urschöpfung einen Anfang im Urknall fand und ein Ende hat, wenn sie ihr Alter von 311 Billionen und 40 Milliarden (31104000000000) Jahren irdischer Zeitrechnung erreicht hat und sich dann durch ihren Wandlungsprozess selbst zur Ur-Schöpfung formt; wie irrig ist es also anzunehmen, die Zeit stehe still, wenn doch die Schöpfung selbst in die Zeit integriert ist, die sie selbst erschaffen hat.

222) Also kann beim Grundgedanken in bezug auf die Zeit nicht auf Hindernisse gestossen werden, folglich es für euch, ihr Menschheit der Erde, auch möglich ist, weiter zu denken als nur gerade für den Moment, denn wie die Zeit läuft, so laufen auch eure Gedanken und Gefühle und können sich durch den Fluss der Zeit fortbewegen und gar fortpflanzen; würde aber die Zeit stillstehen, dann gäbe es keine Bewegung und alles stagnierte, was aber nicht der Fall ist, denn in der ganzen Schöpfung, im Universalbewusstsein, im Universum und in allem von ihr Erschaffenen und Existenten ist alles in unaufhaltsamer, fliessender Bewegung.

223) Ihr Menschheit der Erde, ihr eilt nicht der Zeit entgegen, sondern ihr geht mit der Zeit dahin und damit auch mit dem Werden und Vergehen, das durch die Zeit bedingt ist; also stürmt ihr mit der durch die Schöpfung erschaffenen Zeit dahin, die nicht ewig, sondern durch das zeitlich be-stimmte SEIN der Schöpfung selbst begrenzt ist, und im Vergehen dieser Zeit lebt ihr euer Leben und sucht nach der wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit.



217) Но те из вас, люди Земли, что верующие в божества, идолов и кумиров, и которые с трудом двигаются по жизни, и не исследуют истину с полным интересом и волей, для того, чтобы обосновать, познать и пережить ее; у вас не будет так долго длиться, пока вы не натолкнётесь на препятствия, находящийся в противоречии друг с другом, так что ваша воля и интерес упадут и ничего больше не будет сходиться одно с другим; так что вы потеряете себя в самих себе и вас в исследовании, и в обосновании будет много пробелов, которые вы, вопреки многим раздумьям, не сможете убрать.

218) И создали вы пробелы в вашем исследовании и обосновании, когда логика вам уже ничего не подсказывает, потому что ваш рассудок и разум перенапряжены, тогда вы думаете, что вера, в качестве эрзатца, может вам дальше помочь, но что ведёт к тому, что вы впадаете в зависимость от фальшивых идеологий, философий или религий.

219) Подумайте, истинная истина Творения, какой она дана его законами и заповедями, она одна является действительностью, в то время, как любая вера фальшива, неважно, какую форму она принимает в человеке; итак, вы ни в коей мере не должны верить, также в отношении вещей, которые вы не можете понять; но вы должны стараться понять все вещи, чтобы найти истинную истину во всём, над чем вы задумаетесь и проявите ваше чувство, также и в отношении эффективной истины и реальности, в которой вы не сможете больше заблуждаться, если вы нашли и поняли её; итак, вам надо учиться искать, обосновывать и понимать, потому что иначе вы откроете громадные ворота в ад бесконечных заблуждений, и с этими заблуждениями вы впадёте в веру в божества, иконы (прочие «святости») и кумиров, и тем самым, будете отрицать истину и жизнь и обесцените её до уровня зла.

220) Что-то не понимать и из-за этого впасть в веру, вместо того, чтобы искать эффективную истину и обосновывать её, означает инертность и трусость, ленность мыслей и чувств; но это не ведёт эволюцию сознания вверх, а преграждает или подавляет её; итак, вы, человечество Земли, поднимите ваш взгляд наверх, ищите, исследуйте, обосновывайте и проверяйте истинную истину, согласно вашему стремлению, заложенному в вас природой, чтобы вы по-настоящему стали знающими в ней, и не обратились бы к какой-нибудь вере, которую вы никогда не сможете доказать, как правильную, потому что каждая вера основывается на фикции, что никогда не сможет привести силу доказательства.

221) Время дано Творением, Универсальным Сознанием, и оно тоже живет во времени, как и вы, человечество Земли, потому что оно в качестве идеи Пра-Творения нашло свое начало в Большом Взрыве и имеет свой конец, когда оно достигнет возраста 311 триллионов и 40 миллиардов земных лет и затем в процессе своего превращения само сформируется в Пра-Творение; как же это фальшиво, предполагать, что время стоит на месте, когда само Творение интегрировано во время, которое оно само создало.

222) Итак, при глубоком раздумии о времени невозможно натолкнуться на препятствие, следовательно, для вас, человечество Земли, также возможно думать дальше, чем только о настоящем моменте, потому что, как время течёт, то также текут и ваши мысли и чувства, и могут продвигаться дальше по течению времени и даже размножаться; если бы время стояло на месте, тогда не было бы никакого движения и все стагнировало бы, что опять же не подтверждается, так как во всём Творении, в Универсальном Сознании, во Вселенной, во всём им созданном и существующем всё находится в неудержимом, текущем движении.

223) Вы, человечество Земли, вы не спешите навстречу времени, но идёте со временем дальше, то есть, в возникновении и исчезновении, что определяется временем; итак, вы несётесь дальше со временем, которое создало Творение, но что не вечно, а само ограничено по времени определенным БЫТИЕМ Творения, и вы живёте вашу жизнь в исчезновении этого времени и ищете истинную истину всех истин.



224) Die Zeit steht nicht still und bleibt nie dieselbe, denn sie geht seit Urbeginn der Schöpfung und aller ihrer myriadenfältigen Kreationen dahin, also seit alters her, gestern, heute, morgen, in Tausenden von Jahren und in alle Zukunft, bis zum Ende der Zeit, wenn die Schöpfung mit all ihren Kreationen wieder vergeht und sich in Schlummer legt, um im neuen Wachwerden als Ur-Schöpfung in Erscheinung zu treten.

225) Ihr Menschheit der Erde, ihr seid irgendwann in der Zeit aufgetaucht und erschaffen durch das Wirken der schöpferischen Gesetze und Gebote, und euch ist es gegeben, aus dem Schosse der Schöpfung zu schöpfen, wodurch ihr lernen und im Bewusstsein evolutionieren könnt; und so könnt ihr wahre Liebe, Wissen und Weisheit in euch erschaffen wie auch Frieden, Freiheit und Harmonie, um alles auch nach aussen unter eurer ganzen Menschheit zu verbreiten.

226) Und wahrlich, seit Beginn aller Dinge der Schöpfung bleibt alles in den Sammlungen der Zeit erhalten, in den Speicherbänken, was es auch immer sein mag, denn darin ist alles und jedes und gar das kleinste Stäubchen eines Gewichts von jedem einzelnen von euch Menschen gespeichert, auf dass niemals auch nur ein Jota verlorengelange.

227) Und so, ihr Menschheit der Erde, wie ihr euch selbst wandelt in eurem aktuellen Leben und in all euren vielen neuen Persönlichkeiten, die ihr seit uralter Zeit in immer neuen Geburten wart, so wandelt sich auch die Schöpfung selbst, indem sie immer mehr Liebe, Wissen und Weisheit in sich erschafft; das ergibt sich, indem sie durch eure Geistform lernt, die euch belebt und die sich dadurch geistig evolutioniert, indem sie das in sich aufnimmt, was ihr alles an Liebe, Wissen und Weisheit erschafft, und dann verschmilzt dereinst eure Geistform mit der Schöpfung selbst, lange nachdem sie keines menschlichen Körpers mehr bedarf, sondern sich nur noch als Reingeistform weiterrevolutioniert; dann nimmt die Schöpfung von ihr all das auf, was eure Geistform durch eure Liebe, euer Wissen und eure Weisheit über viele Reinkarnationen hinweg gelernt hat; dadurch, was die Schöpfung in sich aufnimmt, evolutioniert sie sich geistig, so wie ihr das als Menschen bewusstseinsmässig tut.

228) Ihr Menschheit der Erde, ihr bleibt nicht immer dieselben, ob ihr nun jung seid oder schon im Alter, denn ihr wandelt euch in eurem Innern, in eurer Individualität, im Wesen, ebenso wie in eurem Bewusstsein und an und in eurem Körper, denn alles ist dem Wandel eingeordnet und nicht zu umgehen; selbst eure Geistform sowie die Schöpfung selbst sind durch die Evolution und das Anreichern von Liebe, Wissen und Weisheit der Veränderung eingeordnet und also nicht ewig in ihrem Zustand; also sind auch die Wahrheit, das Wissen und die Weisheit in den Wandel einbezogen, und zwar in der Weise, dass sie für euch immer tiefgründiger und tiefgreifender werden, je tiefer ihr in sie eindringt, weil ihr durch euer Suchen, Erforschen und Ergründen stetig weitere Erkenntnisse und Kenntnisse gewinnt.

229) Ihr sucht seit alters her nach der Wahrheit, doch fragt ihr euch ständig, was die Wahrheit wirklich ist, denn das, was ihr heute als Wahrheit wähnt, erkennt ihr bereits morgen wieder als Irrtum, doch nur darum, weil ihr nicht wirklich die Wahrheit gefunden habt, sondern nur eine Teilwahrheit oder etwas, das ihr als Glaube resp. als Fiktion angenommen habt und keinerlei Beweiskraft hat; erkennt: Wahrheit ist nicht Glaube, sondern Wahrheit ist Gewissheit in Erkennung der Wirklichkeit.

230) Also müsst ihr euch bemühen, die wahrliche Wahrheit zu finden, die keine Zweifel offenlässt und keinen Irrtümern unterworfen ist, wobei ihr jedoch zu bedenken habt, dass auch in Irrtümern Wahrheitskörner zu entdecken sind, die zur effectiven Wahrheit hinführen können.

231) Wahrheit ist, dass alle Erkenntnisse und Offenbarungen dauernd ihre Formen in der Weise verändern, indem eine erlangte Wahrheit stets weitere Faktoren nach sich zieht, die erforscht und ergründet werden müssen und folgerichtig zu neuen Erkenntnissen führen, wodurch sich die Wahrheit vertiefend erweitert und stetig zunehmend relativ vollkommen wird.



224) Время не стоит на месте и никогда не остается тем же самым, потому что оно идёт вперед с пра-начала Творения со всеми его мириадами созданий, то есть с исстари, вчера, сегодня, завтра, тысячами лет и во всех будущих временах, до конца времени, когда Творение, со всеми его созданиями прейдёт и ляжет в забвение, чтобы в новом пробуждении проявиться в обличье Пра-Творения.

225) Вы, человечество Земли, вы когда-то появились во времени, созданные воздействием законов и заповедей Творения, и вам дано творить на лоне Творения, вследствие чего, вы можете учиться и эволюционировать своё сознание; таким образом, вы можете выработать в себе настоящую любовь, знание, мудрость, мир, свободу и гармонию, чтобы всё распространить наружу среди всего вашего человечества.

226) И поистине, с начала всех вещей Творения, всё остается сохранённым в собраниях времени, в банках памяти, что бы это ни было, потому что там сохранено всё и вся, даже малейшая пылинка от каждого из вас, так что никогда и ничто, даже одна йота не будет потеряна.

227) И точно также, как и вы, человечество Земли, как вы меняетесь в вашей актуальной жизни и во многих ваших новых личностях, которыми вы с древности были всегда в ваших новых рождениях, так и само Творение меняется в процессе создания в себе все большей любви, знаний и мудрости, когда оно учится с помощью вашей Духовной формы, что оживляет вас и духовно эволюционирует в ходе приема всего того, что вы создаёте в любви, знании и мудрости, и затем, в своё время Духовная форма сливается с самим Творением, долгое время после того, когда ей уже не требуется человеческого тела, но будет развиваться дальше, уже, как одна только чисто Духовная форма; и тогда Творение принимает от вас всё, что ваша Духовная форма в течение многих реинкарнаций изучила с помощью вашей любви, ваших знаний и вашей мудрости; с помощью того, что Творение вобрало в себя, оно эволюционирует духовно, подобно тому, как и вы, люди, проделываете это в сознании.

228) Вы, человечество Земли, вы не всегда остаётесь теми же самыми, неважно, молоды вы или стары, потому что вы меняетесь внутри, в вашей индивидуальности, в вашей сущности, в вашем сознании и в вашем теле, потому что всё подчинено изменению и неизбежно; сама ваша Духовная форма, как и Творение, подчинено изменению эволюцией и обогащением любовью, знанием и мудростью, и не остаются вечно в своём состоянии; точно также истина, знание и мудрость подчинены изменению, а именно в той форме, что они для вас становятся всё время глубже и глубже, чем далее вы проникаете в них, потому что с помощью вашего искания, исследования и обосновывания вы постоянно добываете новые распознавания и познания.

229) Вы с древности ищете истину, но спрашивайте себя постоянно, чем в действительности является истина, потому что, то, что вы сегодня принимаете за истину, то завтра вы опять признаёте за ошибку, лишь из-за того, потому что вы в действительности не нашли истину, но лишь полу-истину или что-то, что вы приняли в вере, то есть, в качестве фикции и что не имеет никакого доказательства; поймите: истина не представляет собой веры, а истина есть уверенность в узнавании действительности.

230) Итак, вам необходимо постараться, чтобы найти настоящую истину, что не оставляет никаких сомнений и не подлежит никаким ошибкам, но вы должны помнить, что и в ошибках можно открыть зерна истины, что могут привести к эффективной истине.

231) Правдой является то, что все распознавания и откровения постоянно изменяют свои формы таким образом, что постигнутая истина всегда тянет за собой дальнейшие факторы, что должны быть исследованы и обоснованы, и следовательно, ведут к новым познаниям, из-за чего истина углубляюще расширяется и постоянно становится относительно совершенной.



232) Also geht euer Leben mit dem unentwegten Suchen, Forschen und Ergründen fort, wobei ihr durch den gesamten Wandel und Wechsel des Lernens und dem Gewinnen von Erkenntnissen, Wissen, Erfahrungen und deren Erleben reift und stetig weiser werdet.

233) Die Wahrheit an und für sich bleibt sich in ihrem Kern immer gleich, wechselt nicht und ist ewig, doch sie variiert für euch Menschen in ihrer Tiefe in der Weise, dass sie in unzählbare Stufen resp. Ebenen eingeteilt ist, die eine nach der anderen erklommen werden muss; das kann mit Schulklassen verglichen werden, so die unterste Klasse resp. Stufe resp. Ebene die niedrigste ist, wonach nach dem Examen die nächste Klasse erklommen werden muss, dann wieder die nächste und wiederum die nächste, bis zur höchsten Klasse, die in der Bewusstseinsentwicklung der relativen Vollkommenheit entspricht.

234) 234) Die wahrheitliche Wahrheit aller Wahrheit, die schöpferische Wahrheit der Gesetze und Gebote bleibt sich in der Tiefe ihres Kerns also immer gleich, wechselt nicht und unterliegt keinem Wandel, doch um zum Kern zu gelangen müsst ihr, ihr Menschheit der Erde, beim niedrigsten Stand der Wahrheitserkenntnis beginnen und euch langsam immer tiefer in die Wahrheit einarbeiten, Schicht um Schicht, Stufe um Stufe, Ebene um Ebene, wodurch eure Wahrheitserkenntnis stetig erweitert und immer kompakter wird und ihr fortlaufend wahrheitswissender werdet.

235) Da die schöpferische Wahrheit aller Wahrheit ewig und in ihrem Kern sowie an und für sich relativ vollkommen ist, so ist sie, ihr Menschheit der Erde, in eurem irdischen Sinn nicht in der ganzen Tiefe erfassbar, folglich kann sie für euch auch nie rein und endgültig sein, sondern nur je relativ vollkommen gemäss dem, was ihr nach eurem Verstand und eurer Vernunft an effektiver Wahrheit zu erarbeiten vermögt.

236) Damit ihr mehr an Wahrheit erkennen und begreifen könnt, ist es notwendig, dass ihr mehr bewusstseinsmässig werdet resp. dass ihr euer Bewusstsein umfänglicher nutzt in evolutiver Art und Weise, indem ihr frei seid von bösen, negativen, ungunstigen und ausgearteten Gedanken und Gefühlen, so ihr selbst zur Wahrheit werdet und in der Wahrheit lebt, so ihr in euch selbst vom Licht der Wahrheit dauernd bestrahlt werdet.

237) Um die wahrheitliche Wahrheit zu lernen, die ihr allein in euch selbst sowie in den schöpferischen Gesetzen und Geboten findet, bedürft ihr nicht mühsam eine Wissenschaft zu lernen, wie ihr auch nicht Irrtümer fürchten müsst, denn wenn ihr die wahrliche Wahrheit erkennt, dann wird euch auf jede Frage schon die Antwort in der Wahrheit selbst offenbar; ja, ihr gewinnt dabei noch sehr viel mehr, weil sich die Fragen und die Antworten der Wahrheit stetig erweitern und alles zu umfassen beginnen, weil ihr mit eurem Bewusstsein immer mehr erfasst und in der Wahrheit selbst lebt.

238) Und versteht, ihr Menschheit der Erde, die Wahrheit aller Wahrheit ist schöpferischer Natur und gegeben durch die schöpferischen Gesetze und Gebote; und in dieser Form ist die wahrliche Wahrheit die aktive Grundbedeutung des effektiven Wissens, das fern jedem Zweifel und jeder unbeweisbaren Fiktion resp. einem Glauben ist; wahrliche Wahrheit ist die Übereinstimmung des tatsächlichen und widerspruchlosen, unumstösslichen Wissens um die Wirklichkeit, die Realität, die in jeder Form jede glaubensmässige resp. fiktive Vorstellung ausschliesst; das Kriterium der Wahrheit ist die Verwirklichung des wahrhaftig Seienden, das keinerlei theoretische Werte in sich birgt, sondern einzig und allein die Wirklichkeit, in der kein Glaube resp. keine unbeweisbare Fiktion Platz findet.

239) Ihr Menschheit der Erde, sprengt all eure Bande der Wahrheitsunwissenheit, die euch niederhalten, und werdet endlich frei in eurem Bewusstsein, auf dass ihr bewusst die Wahrheit sucht und sie anstrebt; und stösst ihr dabei auf Hindernisse, dann stellt euch ihnen froh entgegen, denn sie bedeuten für euch, dass ihr auf dem rechten Weg seid und ihr in euch den



232) Итак, ваша жизнь жизнь идёт вперёд с непрерывным исканием, исследованием и обосновыванием, вследствие чего, вы, в процессе постоянного изменения и смены учёбы, и добычи распознаваний, знаний, опыта и его переживания, созреваете и постоянно становитесь более мудрыми.

233) Истина сама по себе в своём ядре остается всегда той же самой, не изменяется и остается вечной, но варьирует для вас, людей, в своей глубине таким образом, что подразделена на неисчислимые ступени, они же уровни, по которым необходимо подниматься один за другим; можно сделать сравнение с школьными классами, где нижний класс, он же ступень, он же уровень, самый невысокий, когда после экзаменов необходимо пройти в следующий класс, потом опять в следующий и в следующий, вплоть до высшего, в котором эволюция сознания соответствует относительному совершенству.

234) Истинная истина всех истин, творческая истина законов и заповедей остаётся в глубине своего ядра всегда той же самой, не обменивается и не подлежит никакому превращению; но чтобы проникнуть в ядро, вы, человечество Земли, должны начать с нижайшего уровня распознавания истины и постепенно вработываться всё дальше в истину, слой за слоем, ступень за ступенью, уровень за уровнем, вследствие чего, ваше познание истины будет всё больше расширяться и становиться все компактней, и вы постоянно вы будете всё более знающими об истине.

235) Так как истина всех истин Творения вечна и в своём ядре, и сама по себе относительно совершенна, то она для вас, человечество Земли, исходя из вашего земного понятия, во всей своей глубине непонятна; следовательно, она никогда не может быть для вас чистой и окончательной, но лишь относительно совершенна, соответственно тому, что вы смогли выработать в истине, согласно вашему рассудку и разуму.

236) Но чтобы вы больше могли познать и понимать истину, необходимо, чтобы вы стали более сознательными, то есть, чтобы вы более полно использовали своё сознание в эволютивной форме, когда вы свободны от злых, негативных, нехороших и вырожденных мыслей и чувств, так что вы сами станете истиной и будете жить в истине, так что вы сами постоянно будете освещены светом истины.

237) Для того, чтобы учить истину, которую вы, единственно, найдете в себе и в законах и заповедях Творения, вам не надо мучительно изучать какую-либо науку, как вам и не надо пугаться заблуждений, потому что, если вы познаете истинную истину, то на каждый вопрос вам в самой истине будет открыт ответ; да, но вы выиграете даже значительно больше, потому что вопросы и ответы истины постоянно расширяются и начинают всё охватывать, из-за того, что вы сами живёте в истине и всё больше охватываете вашим сознанием.

238) И поймите, вы, человечество Земли, что истина всех истин творческой природы и дана законами и заповедями, зависимыми от Творения; и в этой форме истинная истина имеет активное основополагающее значение эффективного знания, что далека от всякого сомнения и всякой недоказуемой фикции, то есть веры; истинная истина является совпадением фактического, непротиворечивого, неопровержимого знания о действительности, реальности, что в любой форме исключает верующее, то есть, фиктивное представление; критерием истины является осуществление поистине бытующего, что не скрывает в себе никаких теоретических ценностей, но единственно и исключительно действительность, в которой нет места никакой вере, то есть, никакой недоказуемой фикции.

239) Вы, человечество Земли, разорвите ваши узы незнания, что вас унижают, и станьте, в конце концов, свободными в вашем сознании, чтобы вы сознательно искали и стремились к истине; а если вы при этом натолкнетесь на препятствия, то радостно становитесь им поперёк, потому что они означают для вас, что вы на правильном пути и



Weg der Wahrheit beschreitet, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist und auf dem ihr neue Energie und Kraft findet.

240) Betrachtet alle Hindernisse auf dem Weg der Wahrheit als Prüfsteine, aus denen ihr lernen und Fehler beheben könnt, so euch daraus also neue Erkenntnisse und Vorteile erwachsen, durch die ihr wiederum alle auftretenden Hindernisse immer spielender zu bewältigen vermögt.

241) Hindernisse auf dem Weg der Wahrheit werden euch darum vorgeschoben, auf dass ihr sie zu bewältigen lernt und daraus Wissen und Weisheit gewinnt und euer Rüstzeug zum Aufstieg zur wahrlichen Wahrheit stärkt; es mögen aber auch Hindernisse sein, die als Folge einer Schuld auftreten und die ihr durch die Wahrheitserkennung auflösen müsst, um euch davon zu befreien; beide Formen der Hindernisse bringen euch vorwärts, folglich ihr ihnen nicht ausweichen dürft.

242) Seid vernünftig und sprecht nicht von Prüfungen und Schicksalsschlägen, die euch im Leben treffen, denn sie dienen eurem allgemeinen Fortschritt und eurer Bewusstseinsentwicklung; nichts geschieht ohne Grund, so ihr also auch Kampf und Leid in Kauf nehmen müsst, wenn ihr Fortschritt und Evolution erringen wollt, denn damit wird euch Gelegenheit geboten, dass ihr Fehler beheben und Verfehlungen aller Art auslöschen könnt; und wahrlich kann keinem von euch, ihr Menschheit der Erde, auch nur ein winziges Stäubchen eines Gewichts an Fehlern und Verfehlungen erlassen werden, folglich ihr alles aufarbeiten und in die Bahnen der Richtigkeit und der Wahrheit lenken müsst; bedenkt, dass der Kreislauf des Werdens und Vergehens in den schöpferischen Gesetzen verankert und absolut unverrückbar ist, so also auch das Werden und Vergehen der Fehler und der Verfehlungen, die ihr begeht und die euch durch das Lernen offenbart werden, auf dass ihr sie beheben und auslöschen und die Dunkelheit in euch erhellen könnt; und wäre dem nicht so gegeben durch die schöpferischen Gesetze und Gebote, dann würde die kleinste Abweichung davon alles Leben zum Erlöschen bringen und das ganze Universum samt allem Existenten zerstören.

243) Wahrlich, jene unter euch, ihr Menschheit der Erde, welche ihr sehr viel von eurem Leben auszugleichen habt, sei es von heute oder aus der Vergangenheit, so sollt ihr nicht verzagen, wie es euch auch nicht grauen muss vor der Ablösung eurer Schulden, denn wenn ihr euch wahrhaftig der Wahrheit zuwendet und eure Fehler und Verfehlungen zu beheben gewillt seid, dann könnt ihr getrost und froh damit beginnen, euch in allen Dingen vom Schlechten, Bösen, Negativen, Verantwortungslosen, Gewissenlosen, Unrechtschaffenen und Ungerechten zu befreien, auf dass ihr euch darin ohne Sorgen und ohne schlechtes Gewissen in Ehrlichkeit dem zuwenden könnt, was des Rechtens, des Guten und Rechtschaffenen, Gewissenhaften, Verantwortungsvollen sowie des Positiven und Gerechten ist, so ihr ein gutes Gewissen habt.

244) Bedenkt allezeit, dass ihr immer einen Ausgleich schaffen könnt durch eure Energie und deren Kraft sowie durch den ehrlichen Willen und motiviertes Wollen, wodurch in eurem Bewusstsein andere und positive Gedankenformen und daraus andere und bessere Gefühle lebendig werden, die als starke Waffe euch fähig machen, siegreich gegen alles Dunkle in euch zu fechten und euch von der Last und Schwere des Wahrheitsunwissens zu befreien.

245) Die Energie und Kraft eurer Gedanken und Gefühle sowie eures Willens und Wollens ist für viele von euch eine ungeahnte Macht, die alle Energien und Kräfte gleicher Art anzieht, wie ein Magnet; und die angezogenen Energien und Kräfte wachsen immer stärker an und vereinigen sich wieder mit ihnen ähnlichen oder gleichgerichteten bewusstseinsmässigen Mächten, die rückwärts wirken und zum Ausgangspunkt zurückkehren und also wieder den Aussender der Gedanken und Gefühle treffen; und dadurch werdet ihr, welche ihr Sender und Empfänger seid, emporgehoben zum Guten und zum Wohlbefinden, oder ihr werdet hinabgedrückt und sinkt immer tiefer in den eigenen Schlamm und Schmutz, und zwar je nachdem, wie ihr als Urheber des Ganzen alles selbst bestimmt und herbeiführt.



что вы, внутри вас, идёте по пути истины, что сам является истиной и целью, и на котором вы найдёте новую энергию и силу.

240) Рассматривайте все препятствия на дороге истине в качестве экзаменов, на основе которых вы можете учиться и исправлять ошибки, откуда для вас возникнут новые распознавания и преимущества, с помощью которых вы опять же всё более играючи сможете справиться со всеми возникающими препятствиями.

241) Вам ставятся препятствия на пути к истине, для того, чтобы вы учились преодолевать их, и на этой основе добывали знания и мудрость и укрепляли ваше снаряжение, для подъёма к истинной истине; могут встретиться также препятствия, что возникнут, вследствие вины, и которые вы должны упразднить с помощью познания истины, чтобы освободиться от них; обе формы препятствий продвигают вас вперёд, следовательно, вы не должны уклоняться от них.

242) Будьте разумны и не говорите о экзаменах и ударах судьбы, что попадают вам в жизни, потому что они служат вашему общему развитию и эволюции вашего сознания; ничего не случается без причины, так что вам необходимо считаться с борьбой и со страданиями, если вы хотите достичь прогресса и эволюции, потому что, тем самым, вам даётся возможность исправить ошибки и исключить промахи всякого рода; и поистине, никому из вас, человечество Земли, невозможно отпустить даже пылинки в весе от ваших ошибок и промахов, вследствие чего, вы должны всё проработать и направить на путь правильности и истины; помните, что круговорот возникновения и исчезновения укоренён в законах Творения и абсолютно необратим, также и возникновение и исчезновение ошибок и промахов, совершаемых вами и открываемых вам учёбой, чтобы вы исправили и устранили их, и смогли осветить вашу внутреннюю темноту; и если бы это было дано иначе законами и заповедями Творения, тогда малейшее уклонение от этого заглушило бы всю жизнь и разрушило всю Вселенную со всем в ней существующим.

243) Поистине, те из вас, человечество Земли, которым надо очень много исправить в своей жизни, будь то из сегодняшнего дня или из прошлого, вы не должны отчаиваться, как и не страшиться перед устранением вашей вины, потому что, если вы по-настоящему обратитесь к истине и будете готовы исправить ваши ошибки и промахи, тогда вы сможете с радостью и утешением начать освобождаться от всех вещей плохого, злого, негативного, безответственного, бессовестного и несправедливого, чтобы с чистой совестью, честно и беззаботно обратиться к тому, что является правым, хорошим, совестливым, ответственным, позитивным и справедливым, так чтобы вы всегда имели незапятнанную совесть.

244) Запомните на все времена, что вы всегда можете достичь уравнивания с помощью вашей энергии и её силы, а также честной волей и устремленным желанием, вследствие чего, в вашем сознании станут живыми другие, позитивные формы мыслей, а отсюда, другие и лучшие чувства, что в качестве сильного оружия сделают вас способными, победоносно сражаться против всей темноты внутри вас и помогут вам освободиться от груза и тяжести незнания истины.

245) Энергия и сила ваших мыслей и чувств, а также вашей воли и желания для многих из вас являются властью, о которой вы не догадываетесь, что, как магнит, притягивает все энергии и силы одинакового вида; и притянутые энергии и силы растут всё сильнее и снова объединяются с похожими или равнонаправленными силами сознания, что действуют возвратно и возвращаются к пункту исхода, то есть опять попадают на отправителя мыслей и чувств; и, тем самым, вы, которые являетесь отправителями и получателями, поднимаетесь до хорошего самочувствия и к лучшему, или будете подавлены и опускаетесь всё глубже в собственную грязь, причём, соответственно от того, что именно вы сами, как зачинатель, определяете и вызываете.





246) Also ist es gegeben, dass eure Gedanken und Gefühle hinausschwingen und eure Mitmenschen treffen, wie aber auch ihr von den Gedanken und Gefühlen eurer Mitmenschen getroffen werdet, so also eine Wechselwirkung gegeben ist wie in allen Dingen alles Existenten im gesamten Bereich des Schöpfungsuniversums.

247) Und kennt ihr diese stete und mit absoluter Sicherheit eintreffende Wechselwirkung, die durchwegs im ganzen Schöpfungsbereich gegeben ist und sich mit absoluter Gewissheit unaufhaltbar immer wieder auslöst und entfaltet, dann könnt ihr sie auch bewusst und ohne Furcht nutzen und lieben; und wenn ihr das begreift, dann könnt ihr euer Wissen nutzen, um euren Mitmenschen durch eure Gedanken und Gefühle viele Dinge zu vermitteln, die ihr allein durch eure Worte nicht tun könnt; und wahrlich ist es euch dann auch möglich, dass ihr die Gedanken und Gefühle eurer Mitmenschen miterleben könnt, weil es euch möglich ist, ihre Gedanken- und Gefühlswelt wahrzunehmen und nachzuvollziehen, was jedoch nichts mit Telepathie zu tun hat, sondern ein Faktor der Empathie resp. der Fähigkeit der Einfühlsamkeit ist.

248) Durch die Empathie belebt sich für euch nach und nach die unsichtbare Gedanken- und Gefühlswelt eurer Mitmenschen, und ihr empfangt deren Wirksamkeit mit einer derartigen Deutlichkeit, die jeden Zweifel in euch auflöst, so ihr mit absoluter Sicherheit das Gedanken- und Gefühlswesen eures Nächsten und Mitmenschen fehlerfrei in euch aufnehmen und beurteilen könnt.

249) 249) Ihr aber, ihr Menschheit der Erde, ihr müsst diese Dinge erst mühsam erlernen, nachdem ihr seit alters her davon abgesehen habt und falsche Wege des Lebens gegangen seid; ihr müsst auch lernen, bewusst die starken energetischen Wellen der rastlosen Tätigkeit der schöpferischen Gesetze und Gebote zu empfangen, die auf euch wirken aus der Existenz der Schöpfung heraus; und wenn ihr auch nur ein wenig in halbwegs bewusster Weise darauf achtet, dann stellt ihr fest, dass die schöpferischen Energien und ihre Kräfte sehr starke Strömungen sind, die in euch sehr viel Positives, Gutes und Bestes sowie Belebung und Heilung vom Unrechtschaffenen, Ungerechten, Verantwortungslosen und Gewissenlosen sowie vom Wahrheitsunwissen bewirken, wenn ihr sie nur bewusst und willentlich nutzt.

250) Wahrlich, ihr seid fähig, durch eure Gedanken und Gefühle und durch euren festen Willen bewusst die schöpferischen Energie- und Kraftströmungen zu nutzen, wenn ihr das wirklich wollt; doch ihr sollt die neutralen schöpferischen Energien und Kräfte nur zu guten und positiven, jedoch nicht zu bösen und negativen Zwecken nutzen, auf dass ihr euch selbst und eurer Menschheit der Erde Segen bringt und sie nicht dem Verderben zuführt; ihr sollt mit den schöpferischen sowie mit euren eigenen bewusstseinsmässigen und physischen Energien und Kräften Werke des Guten und des Besten tun, zur relativen Vervollkommnung eurer Bewusstseinsentwicklung; ihr sollt damit jedoch nicht ein loderndes Feuer des Verderbens entzünden, das in Hass, Eifersucht und Krieg, in Neid und Geiz sowie in Unfrieden, Unfreiheit, Disharmonie, Verbrechen und in allen möglichen Übeln ausartet, wie ihr es gesamthaft seit alters her getan habt, wodurch ihr über eure Menschheit und Welt Tod und Verderben und Zerstörung gebracht habt und im gleichen Rahmen alles auch noch heute hervorruft.

251) Wenn ihr ein loderndes Feuer entfacht, dann soll es ein Feuer des Wissens, der Weisheit und der Wahrheit in euch selbst sein, ein Feuer der Freude und der Liebe, der Gerechtigkeit, Verantwortung, der Gewissenhaftigkeit und Rechtschaffenheit, wodurch in euch und unter euch allen, ihr Menschheit der Erde, endlich wahrer Frieden und ebenso wahre Freiheit, Harmonie und Gleichheit werde.

252) Und um all diese hohen Werte zu erschaffen, bedarf es nur der Energie und Kraft eures Willens, wodurch ihr selbst Herr und Meister eures Lebens seid und selbst die Bestimmung eures Geschicks in Händen hält; wahrlich, eure eigene Energie und Kraft eures Bewusstseins, eurer Gedanken und Gefühle und eures eigenen Willens bringt euch in die höchsten Höhen, hin zum Fortschritt und zur Bewusstseinsentwicklung, zur wahren Liebe, zum inneren und



246) Итак, дадено, что ваши мысли и чувства вибрационно выходят и попадают на ваших ближних, также как и на вас попадают мысли и чувства ваших ближних, так что дано сменяющееся действие, как и во всех вещах всего существующего во Вселенной Творения.

247) И если вы знаете об этих постоянных и с абсолютной точностью сбывающихся переменных воздействиях, что даны везде во всей Вселенной и которые с абсолютной уверенностью неудержимо снова и снова запускаются и развиваются, тогда вы сознательно и без страха можете использовать их и любить; и если вы это поймёте, то вы можете использовать ваше знание для того, чтобы с помощью ваших мыслей и чувств передать много вещей вашим ближним, что вы не можете сделать одними словами; и поистине, тогда также для вас возможно воспринимать и следовать за их мысленным и чувственным миром, что однако ничего общего не имеет с телепатией, а является лишь фактором эмпатии, соответственно, способности прочувствования.

248) С помощью эмпатии постепенно оживится для вас невидимый мысленный и чувственный мир ваших ближних, и вы примете его действенность с такой отчётливостью, что это исключит в вас любое сомнение, так что вы с абсолютной точностью безошибочно сможете воспринимать и оценивать суть мыслей и чувств ваших соседей и ближних.

249) Но вам, человечество Земли, придётся сначала изучить эти вещи в утомительной учёбе, после того, как вы с древности отвернулись от этого и пошли по фальшивым путям жизни; вам также необходимо научиться сознательно воспринимать сильные энергетические волны неутомимой деятельности законов и заповедей Творения, что воздействуют на вас, исходя из существования Творения; и если вы, хотя бы в полусознательной форме будете обращать на это внимание, тогда вы констатируете, что творческие энергии и их силы являются очень сильными течениями, что производят в вас очень много позитивного, хорошего, лучшего и оживляющего, а также излечение от несправедливого, неправого, безответственного, бесовестного и от незнания истины, если вы только добровольно и сознательно используете их.

250) Поистине, вы способны, если только действительно пожелаете, сознательно использовать течения энергии и силы Творения, с помощью ваших мыслей, чувств и твёрдой воли; но вы должны использовать нейтральные энергии и силы Творения только для хороших и позитивных, но не для злых и негативных целей, чтобы принести вам самим и вашему человечеству Земли благо, но не привести его к гибели; вам необходимо, с помощью собственных психических и сознательных сил (сил сознания) и энергий, совершать отличные дела, для относительного совершенства эволюции вашего сознания; но вы не должны зажигать с их помощью бушующий огонь гибели, что вырождается в ненависть, ревность, войну, зависть, жадность, в раздор, несвободу, дисгармонию, преступления и во всякого рода зло, что вы все вместе совершали исстари, вследствие чего, вы принесли вашему человечеству смерть, гибель и разрушение, что вы, в такой же массе вызываете и сегодня.

251) Если вы зажигаете пылающий огонь, то это должен быть внутри вас самих огонь знания, мудрости и истины, огонь радости, любви, справедливости, ответственности, совестливости и праведности, вследствие чего, внутри вас и среди вас всех, человечество Земли, в конце концов, настанет настоящий мир, настоящая свобода, гармония и равноправие.

252) Чтобы создать эти высокие ценности, необходима лишь энергия и сила вашей воли, с помощью которых вы станете хозяином своей жизни и сами будете держать определения судьбы в руках; истинно, ваша собственная энергия и сила вашего сознания, ваших мыслей и чувств, вашей собственной воли вознесёт вас на высочайшую высоту, до прогресса эволюции сознания, к истинной любви, к внутреннему



äusseren Frieden sowie zur Freiheit und Harmonie; also schafft ihr euch mit unerbittlicher Gewissheit euren Lohn und eure Bestrafung selbst, je nachdem, was ihr immer an Gedanken und Gefühlen pflegt und was ihr mit euren Werken und Handlungen vollbringt.

253) Seid euch bewusst, dass dieses Wissen euch zur wahrlichen Wahrheit hinführt und nicht euer Leben schwächt, sondern es stärkt und aufbaut.

254) Die Kenntnis um die schöpferischen Gesetze und Gebote und deren Wirkungsweisen könnt ihr jederzeit nützen, wodurch euch das Leben und alle Dinge des Daseins und gesamthaft des Schöpferischen sehr viel erhabener erscheinen als bis anhin – wenn ihr diese Erhabenheit überhaupt jemals wahrgenommen habt, in der andachtsvolle Grösse gegeben ist.

255) Und erkennt ihr die grosse Erhabenheit der Schöpfung, ihrer Gesetze und Gebote und deren Wahrheit aller Wahrheit, dann könnt ihr, ihr Menschheit der Erde, nichts Böses mehr wollen, denn ihr greift dann zur wahren Liebe, zur besten Stütze, die es für euch überhaupt gibt; die wunderbare Schöpfung selbst mit all ihren Schöpfungen, ihren Kreationen, alles Existenten, ist die Liebe selbst, und ihr sollt ihr nacheifern, ihr Menschheit der Erde, und lieben sollt ihr auch eure Nächsten, eure Mitmenschen und eure ganze Menschheit, um auch all ihnen die Wahrheit zu bringen, auf dass auch sie die wahre Liebe, den Frieden, die Freiheit und die Harmonie in sich finden und sie auch nach aussen weitergeben können.

256) Wenn ihr nach Erkenntnis und nach der effectiven Wahrheit sucht, dann verstrickt euch nicht in wirren Gedanken und Gefühlen, wie aber auch nicht in den Irrlehren des Glaubensirrgartens, in dem die faulen Früchte der durch Euresgleichen erfundenen Götter und Götzen sowie veridolisierten Menschen alles verpesten.

257) Lasst euch nicht verführen durch Glaubenspriester und dergleichen, die Gottheiten und Götzen anbeten, wie ihr aber auch nicht den Verführungen bezüglich veridolisierter Menschen verfallen sollt.

258) Lasst euch durch die Gottanbeter nicht irremachen und wähnt nicht, dass durch ein ewiges Gesetz ein Sühnezwang auf euch liegt, den ihr weder von euch abwälzen noch auf andere übertragen könnt, denn wahrheitlich gibt es keinen solchen Sühnezwang durch eine Erbsünde oder dergleichen, denn alles Diesartige entspricht nur unsinnigen Erfindungen von Euresgleichen, ihr Menschheit der Erde.

259) Wahrheit ist, dass es keinen Sühnezwang gibt, denn alles, was ihr euch aufladet, lastet ihr euch selbst an, folglich ihr auch in euch selbst dafür geradestehen und Rechenschaft ablegen müsst, und zwar für all eure Gedanken und Gefühle und für eure Worte; nur euch selbst seid ihr Rechenschaft schuldig dafür, was ihr an Gedanken und Gefühlen hegt und pflegt und an falschen und bösen Worten ausspricht oder schreibt; doch der Rechenschaft könnt ihr auch nach aussen schuldig werden, wenn ihr falsche Handlungen und Werke tut, die anderen in irgendwelcher Weise Schaden bringen, wodurch ihr in deren Schuld steht und von ihnen oder der Gerichtsbarkeit zur Rechenschaft gezogen werdet; niemals müsst ihr aber Sühne leisten gegenüber einer Gottheit oder einem Götzen, denn allesamt sind sie durch Euresgleichen nur phantasievolle Erfindungen, denen keinerlei Energie und Kraft innewohnt und die in ihrer Wesenlosigkeit und Nichtexistenz nicht die Farbe eines Haares auf eurem Haupt zu ändern vermögen.

260) Was ihr euch also an Gedanken und Gefühlen, an Lastern, Süchten, an Geiz und Neid, an Leidenschaften, schlechtem Charakter, Untugenden, Lieblosigkeit, Eifersucht und Streit, an Ungerechtigkeit, Verantwortungslosigkeit sowie an Unrechtschaffenheit, Respektlosigkeit, Anstandslosigkeit und Gewissenlosigkeit usw. aufbürdet, vermag niemand zu lösen, zu beheben und in die richtigen Bahnen zu führen, ausser ihr selbst; wäre dem anders, dann würde die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit nur leerer Schall sein, und damit würde die ganze Schöpfung, das Universalbewusstsein und Universum, in sich zusammenstürzen, ja, das Ganze hätte nicht einmal entstehen und also nicht existent werden können.

261) So ihr also für alles und jedes selbst verantwortlich seid, müsst ihr euch von allen unsinnigen Glaubenslehren freimachen, jeden imaginären göttlichen Sühnezwang vergessen



и внешнему миру, к свободе и гармонии; таким образом, вы с непреклонной точностью сами создаёте в себе награду или наказание, смотря по тому, какие мысли и чувства вы держите, и какие дела и действия вы совершаете.

253) Поймите, что это знание приведёт вас к настоящей истине и не ослабит вашу жизнь, но укрепит и воссоздаст её.

254) Вы всегда можете использовать знания законов и заповедей Творения, их образ воздействия, с помощью чего жизнь, все вещи существования и всё Творение покажется вамного величественней, чем до того – если вы вообще когда-либо восприняли это величие, в котором дано также величие почитания.

255) И если вы познаете необычайную величавость Творения, его законы и заповеди, его истину всех истин, тогда вы, человечество Земли, не захотите больше совершать зла, потому что вы ухватитесь тогда за настоящую любовь, к наилучшей опоре, что вам вообще даётся; чудесное Творение, со всеми его творениями, созданиями, со всем существующим, является самой любовью; с него вы должны брать пример, вы, человечество Земли, и вы должны любить ваших соседей, ваших ближних и всё ваше человечество, и приносить им также истину, чтобы и они смогли найти в себе настоящую любовь, мир, свободу и гармонию, и понесли их дальше.

256) Если вы ищете познаний и эффективную истину, то не путайтесь в ваших смутных мыслях и чувствах, а также в лжеучениях в саду ложной веры, в котором всё отравляют гнилые плоды, придуманных, вами подобными, богов, идолов и кумиров.

257) Не дайте совратить себя священникам веры и им подобными, что молятся божествам и иконам (прочим «святостям»), как вы и не должны поддаваться совращению кумирами.

258) Не дайте свести себя с ума молящимися на богов и не думайте, что на вас лежит вечный закон принудительной кары, который вы не можете снять с себя или перенести на других; поистине, нет такой принудительной кары, вследствие врождённого греха или что-то подобного, потому что всё в этом роде соответствует только безумным выдумкам, подобных вам людей, вы, человечество Земли.

259) Правдой является то, что нет никакой принудительной кары, потому что всё, что вы на себя нагружаете, дело ваших рук, следовательно, вы сами и должны отвечать за это, а именно, за ваши мысли, чувства и ваши слова; вы сами несёте ответственность перед вами самими, за ваши мысли и чувства, за фальшивые и злые слова, что вы произносите или пишете; но вы можете стать виноватыми и в случае, когда вы совершаете фальшивые дела, приносящие урон другим, вследствие чего, вы будете виноватыми перед ними и будете ими или судом притянуты к ответственности; но никогда вам не надо искупать вину перед каким-либо божеством или иконой (прочей «святостью»), потому что все вместе они являются лишь продуктом выдумки подобных вам людей, в которых не существует никакой энергии и силы, и которые, из-за их несущественности и несуществования не могут изменить даже цвета одного волоса у вас на голове.

260) Итак, всё что вы нагружаете на себя в виде мыслей, чувств, пороков, зависимости, жадности, зависти, страстей, плохого, недостаточного характера, нелюбви, ревности, ссоры, несправедливости, безответственности, неправедности, неуважения, неприличия, бессовестности и т.д., никто не может снять, исправить и направить на правильный путь, кроме вас самих; было бы это иначе, то истинная истина всех истин была бы лишь пустым звуком, и тем самым, всё Творение, Универсальное Сознание и Вселенная разрушились бы, да и всё в целом, не могло бы даже возникнуть и стать существующим.

261) Но так как вы сами за всё и вся ответственны, то вам необходимо освободиться от всех безумных учений веры, забыть любую божескую принудительную кару, и поставить



und euch ein Ziel in der wahrheitlichen Wahrheit setzen, auf dass ihr, ihr Menschheit der Erde, einzig nach diesem Ziel strebt und jeden Glauben wegschiebt und auflöst.

262) Wenn blossе Worte eure Wahrheit sind, dann nützt euch das nichts, auch dann nicht, wenn ihr lange Worte und Sätze Wort für Wort aus dem Gedächtnis hersagen könnt und damit wähnt, dass ihr euch selbst und eure Mitmenschen damit belehren könnt; wahrlich nützt euch all dieses Tun nichts, wenn ihr nicht die wahrliche Wahrheit gefunden habt und nicht nach ihr handelt, wenn ihr nicht im Sinne der effectiven Wahrheit eure Gedanken und Gefühle und euer ganzes Erdendasein danach ausrichtet und einrichtet; doch tut ihr das, dann muss es für euch etwas Selbstverständliches sein, das euch praktisch in Fleisch und Blut übergegangen ist und sich nicht mehr von euch trennen lässt; und nur wenn das so ist, könnt ihr aus der ewigen Wahrheit die Werte der Bewusstseinsrevolution, der wahren Liebe, des Friedens, der Freiheit und Harmonie schöpfen, und zwar so, wie alles durch die Botschaft der Wahrheit gegeben ist, die ihr in euch trägt und wie sie durch die schöpferischen Gebote und Gesetze verwirklicht wird.

263) An den eigenen Werten sollt ihr euch selbst erkennen, an den Gedanken und Gefühlen, an den Handlungen, am Wirken und an allem Tun, wozu auch eure Worte und Reden gehören, die ihr im Alltag eures Erdendaseins führt; zum Tun gehören also auch die Gedanken und Gefühle, die in ihrer Wirkung nicht unterschätzt werden dürfen, so ihr nicht denken könnt, dass Gedanken und Gefühle «zollfrei» sind, wobei ihr diesbezüglich denkt, dass ihr für diese nicht zur Rechenschaft gezogen werden könnt, weil sie auf einer Ebene stattfinden, die durch materielle Hände und Gerichte unerreichbar sind; doch darin täuscht ihr euch in der Weise, weil ihr dafür nämlich früher oder später in euch selbst zur Rechenschaft gezogen werdet.

264) Wenn ihr so, ihr Menschheit der Erde, in leichtfertiger Weise Gedanken und Gefühle hegt, dann ergeht ihr euch leichtfertig in einem gefährlichen Spiel und in einem leichtfertigen Wahn, dass ihr daraus unberührt hervorgehen könnt, doch darin irrt ihr euch gewaltig, denn eure Gedanken und Gefühle gehören zu eurer inneren Grobstofflichkeit, folglich sie auch in euch selbst ihre Wirkungen tun, denen ihr euch beugen müsst, und zwar ob ihr wollt oder nicht; das aber bedeutet, dass die Folgen eurer eigenen Gedanken und Gefühle früher oder später Rechenschaft von euch fordern, folglich ihr in eurem eigenen Innern dafür geradestehen müsst, weil sich das Bewusstsein in bezug auf seine Evolution nur dadurch emporheben kann.

265) Sucht in euren Gedanken nach der Wahrheit und lasst sie auch in euren Gefühlen derart mitschwingen, dass nur alles Edle in euch erwacht, so ihr nicht in verwirrende Niederungen steigt und ihr euch nicht einbildet, dass niemand eure Gedanken und Gefühle wahrnehmen könne.

266) Gedanken, Gefühle, Worte und äusserliche Taten sind gleichsam alles Grobstofflichkeiten eures Bewusstseins und eures Körpers, doch wirken die Gedanken und Gefühle in die Ebenen des feinen Grobstofflichen hinein, die Worte und Reden hingegen in einen mittleren Grobstoffbereich, während die äusseren Handlungen in die dichteste und gröbste Grobstoffebene belangen.

267) Die drei Formen der Grobstoffebenen der Gedanken und Gefühle sowie der Worte, Reden und der Handlungen sind eng miteinander verbunden, folglich auch ihre Wirkungen ineinander-greifen und sich einschneidend und bestimmend auf den Wandel eures Lebens auswirken, was ihr jedoch erstlich nicht einzuschätzen und nicht zu begreifen versteht.

268) Wahrheit ist, dass jeder bewusste oder unbewusste Gedanke und jedes daraus resultierende Gefühl selbsttätig in ihrer Art weiterwirken, wenn sie einmal erschaffen sind; in ihrer mittleren Grobstofflichkeit können sie sich verstärken und dadurch zu noch kraftvolleren Formen werden, als sie dies beim Erschaffen waren, und in dieser Verstärkung können sie weiterwirken, bis grobstoffliche Handlungen daraus entstehen, ohne dass ihr, ihr Menschheit der Erde, unmittelbar feststellen könnt, dass diese ein Resultat eurer verstärkten Gedanken



себе цель в настоящей истине, чтобы вы, человечество Земли, единственно устремились к этой цели и отодвинули в сторону и исключили любую веру.

262) Если пустые слова являются вашей истиной, то вам это не помогает, даже, если вы по памяти слово за словом можете произносить длинные предложения и, тем самым, воображаете, что можете поучить себя и ваших ближних; поистине, такое поведение вам не приносит пользы, если вы не нашли настоящей истины и не действуйте, согласно ей, если вы не направите ваши мысли и чувства и всё ваше земное существование в смысле эффективной истины; а поступите вы согласно ей, то для вас это должно стать само собой разумеющимся, что практически вошло в вашу плоть и больше неотделимо от вас; и если это так произойдёт, то вы можете черпать из вечной истины ценности эволюции сознания, истинной любви, мира, свободы и гармонии, именно таким образом, как даётся вестью истины, что вы несёте в себе и как она осуществляется с помощью законов и заповедей Творения.

263) Вы должны познать себя, исходя из собственных ценностей, по своим мыслям, чувствам, делам, действиям, во всём, к чему также принадлежат ваши слова и речи, что вы производите в повседневности вашего земного существования; к вашим делам принадлежат также мысли и чувства, и что вы не должны недооценивать их воздействия, так что вы не можете думать, что мысли и чувства «беспошлинны», когда вы в этом отношении думаете, что вы не можете быть притянуты к ответственности, потому что они происходят на уровне, который недостижим для материальных рук и судов; но в этом вы ошибаетесь в том смысле, что вы за это сами в себе раньше или позже будете притянуты к ответственности.

264) Если вы, человечество Земли, таким легкомысленным образом обходитесь с вашими мыслями и чувствами, то вы затеваете опрометчивую и опасную игру, вдаваясь в легкомысленное безумие, с намерением выйти сухим из воды; но в этом вы очень сильно ошибаетесь, потому что ваши мысли и чувства принадлежат к вашей внутренней макроматерии, вследствие чего, они совершают своё действие в вас самих и которым вам приходится подчиняться, а именно, хотите вы этого или нет; но это означает, что последствия ваших мыслей и чувств раньше или позже потребуют от вас ответа, так что вы сами в себе должны нести ответственность, потому что сознание в отношении своей эволюции может быть поднято лишь таким образом.

265) Ищите в ваших мыслях истину и дайте ей так резонировать в ваших чувствах, чтобы в вас проснулось всё благородное, и вы не пришли бы в смутный упадок и не вообразили бы себе, что никто не может воспринять ваши мысли и чувства.

266) Мысли, чувства, слова и внешние дела все вместе представляют собой всё макроматериальное вашего сознания и тела, но мысли и чувства воздействуют на тонкую часть макроматерии, слова и речи на среднюю часть макроматерии, в то время, как внешние действия касаются наиболее плотной и грубой макроматерии.

267) Три формы уровня макроматерии, мысли и чувства, слова и речи, и действия тесно связаны друг с другом, вследствие чего и их воздействия влияют и проникают друг в друга, и определяюще сказываются на превратностях вашей жизни, но что вы пока не можете оценивать и понимать.

268) Истиной является то, что каждая сознательная и бессознательная мысль, и каждое, складывающееся в результате этого чувство, самостоятельно в своём виде действуют дальше, после того, когда они созданы; в средней части макроматерии они могут усиливаться и стать ещё более сильными формами, чем они были при создании, и такие усиленные они могут воздействовать дальше, пока из них не возникнут макроматериальные действия, без того, чтобы вы, человечество Земли



und Gefühle sind.

269) Erfasst ihr alles und werdet ihr diesbezüglich wissend, dann seid ihr darüber erstaunt in euren Gedanken und Gefühlen, weil ihr die Leichtfertigkeit und Sorglosigkeit in eurer Gedanken- und Gefühlswelt erkennt, wie auch die Tatsache, welche Macht die Gedanken und Gefühle haben und was damit alles im Guten oder Bösen negativ angerichtet oder positiv hervorgerufen werden kann.

270) Allein durch eure Gedanken und Gefühle, ihr Menschheit der Erde, seid ihr an vielen guten und bösen Taten eurer Mitmenschen beteiligt, ohne dass es euch bewusst wird, weil ihr euch nicht um die Erkenntnis der Dinge und nicht um deren Wahrheit bemüht, sondern verantwortungslos und gleichgültig im Leben einhergeht.

271) Bedenkt, ihr seid als Menschheit der Erde eine Wir-Form und als solche durch eure Gedanken und Gefühle sowie durch euer Unterbewusstsein mehr oder weniger miteinander verbunden, und so ihr negative oder positive Gedanken und Gefühle hegt und pflegt, so verstärken sie sich, wenn ihr sie einmal hervorruft, und in dieser Verstärkung können sie irgendeinen eurer Mitmenschen treffen, wodurch er etwas Ruhendes in sich erweckt, das er zur groben Ausführung bringt, obwohl er vorher niemals daran gedacht hat, es hervorzuholen und zu verwirklichen; also tragt ihr umfänglich die Verantwortung für eure Gedanken und Gefühle auch für eure Mitmenschen, zumindest für jene, die durch eure gedanklichen und gefühlsmässigen Regungen beeinflusst werden und daraus entsprechende Handlungen begehen oder in sich gleichartige Gedanken und Gefühle hervorgerufen.

272) Also hat so mancher eurer Mitmenschen sehr oft Gedanken und Gefühle in sich oder begeht Taten, die im Ursprung auf euch selbst zurückführen und die durch die Verstärkung im andern wirksam werden und die entsprechenden Reaktionen hervorrufen, die er dann selbst verwirft und verurteilt, jedoch wie ihr ebenfalls dafür mitverantwortlich ist gemäss den schöpferischen Gesetzen und Geboten, weil er mit ihm treffenden fremden Gedanken und Gefühlen trotzdem aus sich selbst heraus handelt; und so könnt ihr Gedanken und Gefühle für irgendwelche Dinge in euch haben, die ihr selbst niemals in Handlungen usw. ausführen würdet, dies jedoch euer Mitmensch tut, der von euren Gedanken und Gefühlen getroffen wird und diese nicht zu verarbeiten und nicht unter Kontrolle zu bringen vermag.

273) Bedenkt der derartigen Vorgänge und sucht die Wahrheit in bezug auf die Wirkungen der Gedanken und Gefühle, auf dass ihr recht zu verstehen lernt und ihr den Herd eurer Gedanken und Gefühle freihaltet und nicht Unheil anrichtet, sondern wahre Liebe in euch erschafft sowie Frieden, Freiheit und Harmonie und also hohe Werte, die ihr durch die Schwingungen eurer Gedanken- und Gefühlswelt hinaustragen sollt zu euren Mitmenschen und zur ganzen irdischen Menschheit, auf dass Kriege, Hass, Eifersucht, Streit, Ungerechtigkeit, Disharmonie, Verantwortungslosigkeit und Gewissenlosigkeit ebenso ein Ende finden wie auch der Unfrieden, die Unfreiheit, Folter, Todesstrafe und alle sonstigen Übel, mit denen ihr Menschheit der Erde belastet seid.

274) Also müsst ihr euch reinigen und in guter und positiver Weise stabil und stark werden in euren Gedanken und Gefühlen, denn nur dadurch werden unter euch viele Verbrechen und Unrechtschaffenheiten sowie Ausartungen aller Art weniger geschehen und sich immer mehr mindern, an denen sehr viele unter euch schwer mitschuldig sind, ohne dass ihr es wisst, weil ihr euch nicht darum kümmert und auch die Wahrheit nicht kennt.

275) Bedenkt, die Schwingungen eurer Gedanken und Gefühle treffen immer dort auf, wo sie auf Gleichheiten stossen, also auf Gedanken und Gefühle gleicher oder ähnlicher Art, wobei Entfernungen keinerlei Bedeutungen haben, denn die Schwingungen sind derart schnell, dass sie in einem Sekundenbruchteil rund um die Welt eilen und Mitmenschen in fernsten Teilen der Erde treffen und in ihnen neue Wirkungen hervorrufen.

276) Also ist es gegeben, dass negative oder positive Gedanken und Gefühle von euch einzelnen, ihr Menschheit der Erde, in aller Welt Gutes oder Böses anrichten können, indem



непосредственно могли бы заметить, что они являются результатом ваших усиленных мыслей и чувств.

269) Если вы охватите всё и станете в этом отношении знающими, тогда вы будете очень удивлены вашими мыслями и чувствами, потому что вы познаете опрометчивость и беззаботность вашего мысленного и чувственного мира, как и факт о том, насколько властны мысли и чувства, и что они в целом могут вызвать хорошего или злого.

270) Вы, человечество Земли, вы соучастники многих добрых или злых дел, совершенных вашими ближними с помощью одних только ваших мыслей и чувств, без того, чтобы вы осознавали это, потому что вы не стараетесь о распознавании вещей и их истине, но безответственно и равнодушно идёте по жизни.

271) Подумайте над тем, вы, как человечество Земли, являетесь мы-формой, и как таковая, с помощью ваших мыслей, чувств, а также подсознанием более или менее связаны друг с другом; и так как вы держите и лелеете негативные или позитивные мысли и чувства, то они усиливаются, если вы их вызвали, и усиленные, они могут попасть на кого-либо из ближних, в котором разбудят что-либо спящее, что он приведёт в макроматериальное действие, хотя он об этом раньше никогда не думал о том, чтобы вызвать и осуществить эту мысль; итак, вы полностью несёте ответственность за ваши мысли и чувства, и за ваших ближних, по-меньшей мере за тех, что поддаются на ваши мысленные и чувственные порывы, вследствие чего они совершают соответствующие действия или вызывают в себе подобные же мысли и чувства.

272) Таким образом, кое-кто из ваших ближних имеет мысли и чувства или совершает дела, что в их начале ведут к вам назад, и через усиление становятся действенными в другом человеке и вызывают соответствующие реакции, что он затем отбрасывает и осуждает, но согласно законам и заповедям Творения, тоже ответственен за них, потому что он, вопреки внутренней потребности, действует согласно чужим мыслям и чувствам, что попали в него; значит, вы можете иметь в себе мысли и чувства для каких-либо вещей, но которые вы никогда не приведёте в действие, но которые выполняет ваш ближний, на ком попали ваши мысли и чувства и который не способен переработать их и подчинить под свой контроль.

273) Обдумайте эти процессы и ищите истину в отношении действия мыслей и чувств, чтобы вы по-настоящему могли научиться понимать их и держали бы свободным очаг ваших мыслей и чувств, и не накликали бы беды, но создали в себе действительную любовь, мир, свободу, гармонию, то есть, высокие ценности, что вы вибрациями ваших мыслей и чувств должны вынести вашим ближним и всему земному человечеству, чтобы настал конец, как войнам, ненависти, ревности, ссорам, несправедливости, дисгармонии, безответственности и бессовестности, так и несогласиям, несвободе, пыткам, смертной казни и прочему злу, чем вы, человечество Земли, отягощены.

274) Итак, вам необходимо очиститься, и в хорошей, позитивной форме стать стабильными и сильными в ваших мыслях и чувствах; только таким образом среди вас будет совершаться всё меньше преступлений, несправедливостей и всякого рода вырождений, в которых очень многие из вас сильно виноваты, без того, чтобы вы знали об этом, потому что вы об этом не заботитесь и не знаете истины.

275) Помните, что вибрации ваших мыслей и чувств всегда попадают там, где они ударяются (натываются) на равные или подобные мысли и чувства, причём расстояния не имеют никакого значения, так как вибрации столь быстры, что они за долю секунды облетают вокруг света и попадают на ближних в самых отдаленных уголках Земли и вызывают в них новые воздействия.

276) То есть дано, что негативные или позитивные мысли и чувства каждого из вас, человечество Земли, на всём свете могут вызвать хорошее или злое, когда они





sie einzelne Euresgleichen treffen, kleine oder grosse Gruppen oder gar ganze Völker, die euren Gedanken und Gefühlen gleichgerichtet sind; dadurch können sie dann zwingend Handlungen und Taten auslösen, die in ihren Formen völlig verschieden sind zu euren gedanklichen und gefühlsmässigen Regungen, jedoch ihren Ursprung darin finden.

277) Da eure Gedanken und Gefühle in die Welt hinausschwingen und irgendwo irgendwelche eurer Mitmenschen treffen, so tragt ihr Mitverantwortung an deren Taten, und zwar sowohl im Negativen wie auch im Positiven; dabei kann es auch sein, dass bei der Ausübung von Handlungen und Taten Entsetzliches geschieht, woran ihr selbst niemals gedacht habt, wobei aber deren Zustandekommen im Ursprung doch auf eure eigenen Gedanken und Gefühle zurückführen; wahrheitlich steht ihr mit allen euren Mitmenschen und deren Handlungen und Taten in steter Verbindung, wobei ihr selbst auch wieder von Rückwirkungen der Gedanken, Gefühle, Handlungen und Taten getroffen werdet, die euer Bewusstsein belasten und wodurch ein Kreislauf entsteht.

278) Dadurch, dass unter euch, ihr Menschheit der Erde, ein Kreislauf eurer Gedanken und Gefühle sowie eurer Handlungen und Taten als dauernde Verbindung besteht, müsst ihr euch nicht nur als einzelne zur Wahrheit aller Wahrheit wandeln und die schöpferischen Gesetze und Gebote befolgen, sondern als gesamte Menschheit.

279) Als einzelne könnt ihr nur im kleinen wirksam sein und Euresgleichen zur Vernunft anhalten, auf dass sie sich der effectiven schöpferischen Wahrheit und der Befolgung der Gesetze und Gebote zuwenden, doch um wirklich in der ganzen Menschheit wahre Liebe erwachsen zu lassen, wie auch Frieden, Freiheit und Harmonie, Rechtschaffenheit, Gerechtigkeit und Verantwortung sowie Gewissenhaftigkeit und eine klare Befolgung der schöpferischen Gesetze und Gebote, ist es notwendig, dass jeder einzelne unter euch, ihr Menschheit der Erde, der wahrlichen Wahrheit und allen hohen schöpferischen Werten und der Befolgung der Gesetze und Gebote umfänglich Genüge tut.

280) Und wahrlich könnt ihr, ihr Menschheit der Erde, auch als einzelne stark zur Liebe, zum Frieden, zur Freiheit und zur Harmonie und zum Glück eurer Menschheit beitragen, auch wenn ihr nur im kleinen wirksam sein könnt, denn ihr könnt euch freuen und reine und frohe Gedanken haben für gute Werke, die andere tun und nah und fern entfalten durch ihre eigenen sowie durch eure guten, gesunden und positiven Gedanken und Gefühle, deren Schwingungen sie von euch empfangen und zum Guten und Positiven auswerten; und davon, dessen sollt ihr gewiss sein, strömt alles gleichermassen und gedeihend auch wieder auf euch zurück, auch wenn ihr es nicht wisst und nicht bewusst wahrnehmt.

281) Also seid ihr, ihr Menschheit der Erde, gesamthaft miteinander verbunden, und so eine Wandlung zum Guten, zu wahrer Liebe, Freiheit und Harmonie sowie zum Frieden unter euch allen hervorgerufen werden und entstehen soll, ist es notwendig, dass ihr euch gesamthaft zusammen in diesen hohen Werten durch eure Gedanken und Gefühle verbindet, sie in euch aufbaut und gemeinsam hegt und pflegt, denn erst dadurch kann alles Wahrheit und Wirklichkeit werden; also horcht auf die einzelnen unter euch, welche sich darum bemühen und des Rechtens tun, und achtet der «Lehre der Propheten», der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, die gegeben ist durch den «Kelch der Wahrheit», auf dass ihr endlich begreift und die schöpferischen Gesetze und Gebote befolgt und ein Leben in Wohlgefallen und Wahrheit führt.

282) Ihr müsst endlich die unverrückbare Gerechtigkeit der Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote wahrnehmen und anerkennen, denn allein in deren Wirkungen ist alles gegeben, was zum wahrheitlichen Wissen und zur wahrlichen Wahrheit führt, die euch auch Weisheit verleiht und euch zu wahren Menschen werden lässt, so ihr würdig werdet, bewusst die grosse Güte zu empfangen, die euch die Schöpfung durch euer Leben verleiht und damit auch alles gibt, was eurem Menschenbewusstsein zgedacht ist.

283) Und nutzt ihr alles des Rechtens, was euch die Schöpfung mit ihren Gesetzen und Geboten zgedacht hat, dann werdet ihr alles dankbar und in Freude derart zum Guten und



падают на людей, на маленькие или большие группы, или на целые народы, чьи мысли и чувства подобны вашим; тем самым, они принудительно могут вызвать дела и действия, что в своих формах совершенно отличаются от ваших мысленных и чувственных порывов, но истоки всё же находятся в них.

277) И так как ваши мысли и чувства вибрациями выносятся в мир и где-то падают на людей, то соответственно вы несёте частичную ответственность в их делах, причём как в негативном, так и в позитивном смысле; при этом может случиться, что при совершении дел и действий случится что-то ужасное, о чём вы никогда не подумали бы, но истоки их возникновения всё же ведут к вашим собственным мыслям и чувствам; поистине, вы находитесь в постоянной связи с вашими ближними, и с их делами и действиями, причём на вас самих попадает обратное воздействие мыслей, чувств, дел и действий, что нагружают ваше сознание и, вследствие чего, возникает круговорот.

278) Вследствие того, что среди вас, человечество Земли, существует постоянная связь круговорота мыслей и чувств, а также дел и действий, то вам необходимо не только по отдельности обратиться к истине всех истин и следовать Творческим законам и заповедям, но и всему человечеству.

279) По отдельности вы можете действовать лишь в малом и удержать подобных вам к разуму, чтобы они обратились к эффективной истине Творения и следованию законов и заповедей; но чтобы действительно дать возможности возрасти любви во всём человечестве, миру, свободе, гармонии, справедливости, законности, ответственности, совестливости и ясному последованию законам и заповедям Творения, необходимо каждому из вас в отдельности, вы, человечество Земли, отдать полностью должное истинной истине, всем высоким ценностям Творения и следованию законов и заповедей.

280) Но поистине, каждый из вас в отдельности, вы, человечество Земли, может сильно помочь вашему человечеству в любви, мире, свободе, гармонии и счастье, даже если вы можете действовать только в малом; потому что вы можете радоваться и иметь чистые и радостные мысли для добрых свершений, что вблизи и вдали совершают другие с помощью своих и ваших хороших, здоровых и позитивных мыслей и чувств, чьи вибрации они воспринимают от вас и используют для хорошего и позитивного; и от этого, можете быть уверенными, всё в той же мере, опять преуспевающе течёт к вам назад, даже если вы не знаете об этом и сознательно не воспринимаете.

281) Таким образом, вы, человечество Земли, все вместе связаны друг с другом; и чтобы вызвать и дать состояться перемене к лучшему, к настоящей любви, свободе, гармонии и к миру, вам необходимо всем вместе связаться такими высокими ценностями с помощью ваших мыслей и чувств, создать их в себе и ухаживать за ними всем вместе; только таким путём всё сможет стать правдой и действительностью; итак, прислушайтесь к отдельным среди вас, что заботятся об этом и действуют справедливо, примите во внимание «Учение пророков», учение истины, учение Духа, учение жизни, что дано «Чашей истины», чтобы вы, в конце концов, поняли и последовали законам и заповедям Творения и повели бы жизнь в истине и в удовлетворении.

282) Вы должны, в конце концов, воспринять и признать необратимую справедливость Творения, его законов и заповедей, потому что единственно в их воздействиях дано всё, что ведёт к истинной истине и придаст вам также мудрости, поможет вам стать настоящими людьми, так что вы станете достойными принять великое добро, что вам даёт Творение вашей жизнью, и, тем самым, даёт всё, что придумано для вашего человеческого сознания.

283) И если вы используете всё справедливое, что Творение придумало для вас своими законами и заповедями, тогда вы в радости и с благодарностью превратите всё в



Besten ver-wandeln, dass ihr es euren Mitmenschen und all jenen Geschöpfen weitergeben könnt, die einer guten und positiven Wandlung durch euch Menschen fähig sind.

284) Bleibt nicht von all dem abgeschnitten, was euch die Schöpfung für euer Leben im Guten und Positiven gegeben hat, auch die Energie und Kraft eures Bewusstseins, damit ihr dieses im Sinne der Evolution nutzt und darin nicht einen Niedergang erleidet; lasst euch nicht tiefer sinken, als ihr bereits gesunken seid, sondern bemüht euch um die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit und fallt ab von eurem Gottglauben und von eurem Glauben an Götzen und veridolisierte Menschen, auf dass ihr besseren Zeiten und einem hochschwingenden Menschentum entgegengeht.

285) Beachtet die Wahrheit, wie sie euch gegeben ist in euch selbst und in den schöpferischen Gesetzen und Geboten, wie sie euch aber auch gelehrt wird durch die «Lehre der Propheten», auf dass ihr die Lebendigkeit der wahrlichen Wahrheit findet und sie in euch auch erfahrt.

286) Zur Wahrheit zu finden ist für euch Menschen der Erde schwer, doch fällt es euch stetig leichter, je mehr ihr in sie eindringt und Erkenntnisse, Wissen sowie Weisheit und daraus Erfüllungen gewinnt, die in euch Wunder über Wunder der schöpferischen Güte und Schönheit ebenso erkennbar machen, wie sie auch im Äusseren grosse Wunder sichtbar und greifbar machen.

287) Seid auf dem Weg zur Wahrheit vorsichtig, denn wenn ihr unaufmerksam dahingeht und nicht alle Hindernisse und Gefahren beachtet und nicht überwindet, die sich aus der Unrichtigkeit eurer Gedanken und Gefühle ergeben, dann beginnt sich die Macht dessen zu entfalten, die euch in ganz bestimmte Formen spezieller Zwecke zwingt, die auf eigenen Wünschen bestehen, die sich erfüllen und dabei die Wahrheit ausser acht lassen sollen; und wahrlich kann euch diese Macht und Gefahr verschlingen, so ihr darin untergeht, wenn ihr unachtsam den Weg der Wahrheit beschreitet, denn bedenkt, euer altes Gedankengut und eure alten Gefühle versuchen immer wieder durchzubrechen und das Erlernen und Ergründen sowie das Befolgen der Wahrheit zu verhindern, weil die altherkömmlichen Glaubensfaktoren von ungeheurer Stärke sind und sich nicht verdrängen und nicht auflösen lassen wollen.

288) Hütet euch beim Suchen und Ergründen der Wahrheit davor, krampfhaft eure Gedanken und Gefühle kampfmässig gegen die Unwahrheit des Altherkömmlichen und des religiösen, ideologischen oder philosophischen Glaubens zu richten; Kampf wider die Unwahrheit bedeutet nicht, in Streitbarkeit dagegen anzugehen, sondern eine Abwehrhaltung einzunehmen gemäss der gewaltsamen Gewaltlosigkeit, um alles Unwahrheitliche und folglich auch alles Glaubensmässige in ihre Schranken zu weisen; wird jedoch nicht in dieser Weise gehandelt, dann zwingt ihr euch wieder in bestimmte Bahnen und fördert eure Unfreiheit wie auch den Unfrieden und die Disharmonie in euch, wodurch euer Bemühen zur lächerlichen Gaukelei und zum Zwang wird und keinen bleibenden Wert aufweist, weil wahrheitlich nichts gelernt wird und niemals die grosse Wirkung einer Beständigkeit eintritt; kampfmässige Bemühungen bedeuten Gewalt und Zwang, und solche bringen keinen Nutzen, sondern nur sehr grossen Schaden, folglich ihr davon Ab-stand nehmen und ihr euch der freien Entfaltung der Wahrheit zuwenden müsst, und zwar in der Weise, dass ihr willig und ohne Angriffigkeit gegen die Unwahrheit der wahrlichen Wahrheit eure Hand reicht und alles Unwahrheitliche dadurch zum Erliegen bringt, indem ihr nur noch das Wahrheitliche und die Wahrheit selbst gelten lasst, wenn ihr sie gefunden habt; nur in dieser Weise könnt ihr ohne Streitbarkeit in gewaltsamer Gewaltlosigkeit wider die Unwahrheit kämpfen und wider sie gewinnen, so ihr mit der Wahrheit als Sieger in wahrer Grösse hervorgeht.

289) Denkt an das Wort der Wahrheit, dass wahre Grösse einfach und Einfachheit wahre Grösse sowie Einfachheit wahre Schlichtheit und Bescheidenheit ist, die ihr in euren Gedanken und Ge-fühlen hegen und pflegen müsst, damit ihr in ihnen nicht überbordet in der einen oder anderen Art, wodurch ihr sie nicht mehr kontrollieren könnt.

290) Bedenkt, dass ihr nicht einfach mit einem Gedankenwollen eure Gedanken und Gefühle



доброе и лучшее, чтобы смочь это передать дальше вашим близким и всем созданиям, которые способны к доброй и позитивной перемене с помощью вас, людей.

284) Не оставайтесь отрезанными от всего того, что Творение дало вам в добром и позитивном, также и от энергии вашего сознания, чтобы вы использовали её в смысле эволюции, а не для упадка; не дайте себе погрузиться еще глубже, чем вы уже погрузились, но постарайтесь для истинной истины всех истин и отступитесь от вашей веры в бога, божков и кумиров, чтобы направиться навстречу лучшим временам и высоко поднимающимся деяниям человечества.

285) Уважайте истину, какой она дана в вас самих и в законах и заповедях Творения, и какой она также поучается вам «Учением пророков», так чтобы вы нашли жизненность истинной истины и пережили её сами.

286) Для вас, людей Земли, тяжело найти дорогу к истине, но вам будет всё легче, чем дальше вы проникнете в неё и чем больше добудете познаний, знаний, мудрости, а отсюда свершений, что откроют в вас самих чудо за чудом добро и красоту Творения, как и в окружении вас сделают видимыми и реальными великие чудеса.

287) Будьте осторожными на пути истины, потому что если вы неосторожно продвигаетесь по нему и не обращаете внимания и не преодолеваете все препятствия и опасности, что возникают вследствие неправильности ваших мыслей и чувств, тогда начинает раскрываться такая власть, что принуждает вас к определённым формам специальной цели, заключающихся в собственных пожеланиях, что должны исполниться и при этом должны оставить истину без внимания; и поистине, эта власть и опасность может проглотить и погубить вас, если вы невнимательно идёте по пути истины; подумайте о том, что ваше старое мыслительное добро и ваши старые чувства всё время стараются прорваться в вас и воспрепятствовать изучению, исследованию и приверженности истине, так как старинные факторы веры необычайно сильны и не желают быть вытеснёнными и исключёнными.

288) Опасайтесь при искании и исследовании истины от того, чтобы болезненно-воинственно направить ваши мысли и чувства против неправды старого и религиозной, идеологической и философской веры; борьба против неправды не означает, выступать против нее раздорами, но принять оборонительную позицию, согласно насильному ненасилию, чтобы поставить на место все неправдивое, следовательно, все верующее; если не действовать подобным образом, то вы себя опять втискиваете в определённые рамки и поощряете в себе несвободу, раздоры и дисгармонию, вследствие чего, ваши усилия будут выливаться в смешное фиглярство и принуждение, и не покажут никакой устойчивой ценности, потому что поистине, ничему при этом не учится и никогда не вступает в силу устойчивое великое действие; боевые усилия означают насилие и принуждение, а такие не приносят пользы, только большой урон, вследствие чего, вы должны дистанцироваться от этого и обратиться к свободному раскрытию истины, а именно в форме, что вы с желанием и без нападения против неправды подаёте руку истинной истине и тем самым принуждаете все неправдивое к поражению, тем, что даёте действовать только всему правдивому и истине, если вы нашли её; только в такой форме вы можете без раздоров в насильной ненасильственности бороться против неправды и выиграть, чтобы таким образом, с помощью истины, выйти победителем настоящей величины.

289) Заметьте слово истины, что настоящее величие просто и что простота является истинным величием, как и настоящей скромностью, за чем вы должны следить и ухаживать в ваших мыслях и чувствах, чтобы они у вас не переливались через край в том или ином роде, вследствие чего вы не сможете их больше контролировать.

290) Подумайте над тем, что вы не можете действительно очистить ваши мысли и



in eine wirkliche Reinheit zu bringen vermögt, denn das Wollen dazu muss schlicht und unbegrenzt aus eurem Wesen hervorkommen und aufsteigen, wobei es nicht in Worte gefasst werden kann, weil diese nur sehr begrenzt das Ganze in einem Begriff entstehen lassen können.

291) Aus dem Kern eures Wesens selbst muss das allumfassende Drängen zum Guten und zum Besten kommen, damit das entstehen kann, was machtvoll in eure Gedanken und Gefühle eindringt und sie auch umhüllt, damit das Drängen des Wollens daraus hervorgeht und jene Form bildet, die jenes Rechte ist, dessen ihr bedürft.

292) Und wisst, es ist wohl schwer, dem Drängen eures Wesens Genüge zu tun, doch ist es nicht so sehr schwer, wie ihr denkt, wenn ihr gegenüber euch selbst Bescheidenheit und Schlichtheit walten lasst, wenn ihr euren Vernunfts- und Verstandesdünkel und euer grossspuriges Können und eure eingebildete Kraft nicht ins Spiel bringt.

293) Lasst euch frei sein von euren grössenwahnsinnigen Gedanken und Gefühlen sowie der Einbildung, dass ihr grösser als die Schöpfung und absolute Herrscher des Lebens wärt; lasst den Kern eures Wesens und dessen Drängen nach Gutem, dem Besten und Höheren hervorbrechen; lasst das Edle und Gute in euch frei werden, so ihr in euch eine neue Grundlage eurer Gedanken- und Gefühlswelt erschaffen könnt, die den Fähigkeiten eures Bewusstseins entspricht; und handelt ihr demgemäss, dann könnt ihr das, was daraus entsteht, in Ruhe der Vernunfts- und Verstandesarbeit sowie der Ausführung in jeder richtigen Form überlassen, weil sich in dieser Weise niemals etwas Unrechtes daraus formen kann.

294) Werft alles das weit von euch, was euch quält in euren Gedanken und Gefühlen und vertraut dabei auf den Verstand und die Vernunft; macht das Bewusstsein frei, das sich den Weg des Lebens und den Weg zur währlichen Wahrheit und zu den schöpferischen Gesetzen und Geboten richtig bahnen wird, wenn ihr euch nicht dagegen verwehrt und alles durch ein irres Mauerwerk irgendeines Glaubens an Gottheiten, Götzen, Religionen, Ideologien, Philosophien und veridolisierte Menschen verbaut.

295) Werdet frei im Bewusstsein bedeutet, dass ihr das Bewusstsein in euch seinen evolutiven Weg gehen lassen sollt, weil dies von Natur aus und durch die schöpferischen Gesetze und Gebote dazu bestimmt ist, der Höhe der relativen Vollkommenheit entgegenzugehen; ihr aber, ihr Menschheit der Erde, ihr haltet es davor zurück, weil ihr ihm durch falsche gedankliche und gefühlsmässige sowie handlungsmässige Machenschaften entgegenwirkt und es damit in Ketten schlägt, wodurch es sich nicht mehr frei entfalten kann.

296) Reinigt eure Gedanken und Gefühle, denn sie sind die massgebendsten Faktoren eurer Evolution und Lebensführung, und durch sie müsst ihr eine neue Menschheit schaffen, die umfassend die schöpferischen Gesetze und Gebote befolgt und nach deren Wahrheit ihr Leben führt, auf dass unter euch Menschen der Erde endlich wahre Liebe werde, so ihr in euch selbst als einzelne wie auch als Gruppen und Völker in wirklicher Freiheit und Harmonie sowie in wahrheitlichem Frieden leben könnt.

297) Und mit euren Gedanken und Gefühlen müsst ihr beginnen, so ihr sie unter Kontrolle, zur Vernunft und Rechtschaffenheit sowie zur Wahrnehmung der Verantwortung und zur Gewissenhaftigkeit und des Rechtens in allen Dingen bringt; das ist die erste Aufgabe, die ihr zu bewältigen habt und die euch langsam aber sicher zu dem macht, was ihr sein sollt, nämlich wahre Menschen in Würde und Menschlichkeit.

298) Ihr sollt euch selbst und allen euren Mitmenschen ein leuchtendes Vorbild sein, das stetig weiter nach Wahrheit und Liebe strebt.

299) Und ihr sollt dankbar für euer Leben sein, und zwar durch die ganze Art eures Daseins sowie durch die Befolgung der schöpfungsgegebenen Gesetze und Gebote, auf dass es euch wohl ergehe; und erfüllt ihr diese Pflicht, dann braucht ihr keine anderen Weisungen.

300) Erfüllt ihr die Pflichten des Lebens so, wie sie durch die Schöpfungsgesetze und



чувства просто мысленным желанием, потому что желание должно скромно и неограниченно исходить и подниматься из вашего существа, причём это невозможно охарактеризовать словами, так как они сильно ограничены и не могут описать всё целое одним понятием.

291) Всеохватывающее стремление к доброму и к лучшему должно само прийти из сердцевины вашего существа, чтобы возникло то, что властно проникает в ваши мысли и чувства и окутывает их, для выхода напора желания и образования той формы права, что необходима вам.

292) И знайте, вероятно тяжело, отдать должное напору вашего существа, но это и не так тяжело, как вы думаете, если вы сами с собой будете скромны и умеренны, и не дадите волю вашему гонору разума и рассудка, кичливому умению и воображаемой силе.

293) Будьте свободными от ваших мыслей и чувств мании величия, а также воображения, что вы более велики, чем Творение и являетесь абсолютными властителями жизни; дайте прорваться сердцевине вашего существа и его стремлению к доброму, лучшему и высокому; освободите в вас благородное и доброе, чтобы смочь создать новую основу вашего мира мыслей и чувств, что отвечают способностям вашего сознания; и если вы будете соответственно действовать, тогда вы можете спокойно пустить самостоятельно работать разуму и рассудку в любой разумной форме над тем, что из этого вышло, потому что таким образом отсюда никогда не может сформироваться что-то несправедливое.

294) Отбросьте далеко от себя, всё то, что мучает вас в ваших мыслях и чувствах, и доверьтесь рассудку и разуму; освободите сознание, чтобы правильно проложился путь жизни и путь к истинной истине, к законам и заповедям Творения, если вы не будете сопротивляться этому и не загородите всё безумной стеной какой-либо веры в божества, идолов, религии, идеологии, философии и кумиров.

295) Быть свободным в сознании означает, что вы дадите идти сознанию по его эволютивному пути, потому что это определено ему природой законами и заповедями Творения, шагать навстречу относительному совершенству; но вы, человечество Земли, удерживаете его назад от этого вашими фальшивыми мысленными, чувственными и действительными махинациями, и, тем самым, заковываете его в цепи, вследствие чего оно не может больше развиваться свободно.

296) Очистите ваши мысли и чувства, потому что они являются решающими факторами вашей эволюции и ведения жизни, и с их помощью вы должны создать новое человечество, которое всеобъемлюще будет следовать законам и заповедям Творения, согласно его истине будет вести жизнь, чтобы среди вас, людей Земли, в конце концов, восторжествовала настоящая любовь, так чтобы вы, как в отдельности, так и группами и народами могли жить в действительной свободе, гармонии и истинном мире.

297) И вам необходимо начать с ваших мыслей и чувств, чтобы привести их под контроль, к разуму и справедливости, к восприятию ответственности, к совести и праведному во всех вещах; это первая задача, которую вам необходимо осилить, и которая медленно, но верно сделает вас теми, кем вы должны быть, то есть, настоящими людьми в достоинстве и человечности.

298) И вы должны быть сами для себя и для всех ваших ближних пламенным примером, что постоянно стремятся дальше к истине и к любви.

299) И вы должны быть благодарны за вашу жизнь, а именно, всем образом вашего существования, а также последованием законов и заповедей Творения, чтобы вам жилось добротной; и если вы исполните эту обязанность, тогда вам не нужны никакие другие указания.

300) Исполните обязанности жизни так, как они преподаны законами и заповедями



Schöpfungsgebote vorgegeben sind in der Weise, dass ihr sie nach eigenem Verstand und eigener Vernunft sowie nach eigenem Ermessen ausführen und erfüllen könnt, dann empfangt ihr alle Hilfen des Daseins, die in schöpferischen Gesetzen und Geboten harren, auf dass ihr sie euch zu Nutzen macht und damit in eurer Bewusstseinsentwicklung aufwärtsgeht.



## Abschnitt 26

- 1) Mit nur wenigen Ausnahmen seid ihr, ihr Menschen der Erde, einem grenzenlosen und verhängnisvollen Irrtum verfallen, denn ihr wähnt, dass eure Gläubigkeit an Gottheiten und Götzen sowie an veridolisierte Menschen die Wahrheit aller Wahrheit und diese von euch abhängig sei, indem ihr an sie glaubt oder nicht.
- 2) Aber wisst, die Wahrheit hat es nicht nötig, dass sie euch nachläuft und sich euch aufdrängt, denn wahrheitlich liegt die Notwendigkeit bei euch, dass ihr nach Wahrheit sucht und ihr euch zur Wahrheit begeben, auf dass ihr sie erfasst und um sie wissend werdet.
- 3) Weil ihr aber die Wahrheit nicht alleine findet, weil ihr irregeführt seid durch euren Glauben an Götter, Götzen, veridolisierte Menschen sowie durch Religionen, Ideologien und Philosophien, haben sich eigens Künder der Wahrheit, Propheten, zu euch ausgesandt, um euch zu belehren und zu mahnen, auf dass ihr von jeglicher eurer Gläubigkeit ablasst und ihr euch allein der Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten zuwendet, in denen ihr ebenso die Wahrheit zu finden vermögt wie auch in euch selbst.
- 4) Doch trotzdem euch die Künder der Wahrheit durch die «Lehre der Propheten» belehren und euch den «Kelch der Wahrheit» bringen, macht ihr euch über sie lustig und setzt sie der Lächerlichkeit aus.
- 5) Ihr missachtet die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und zerrt sie hinab in den Bereich eures Unverstandes und eurer Unvernunft, und ihr schafft durch eure Gedanken und Gefühle eine Entwertung der Wahrheit selbst, wie aber auch der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote, was aber einer Schändlichkeit sondergleichen entspricht.
- 6) Wahrlich richten eure falschen Gedanken und Gefühle und eure ebenso falsche Auffassung sowohl grossen Schaden in euch selbst an, wie aber auch bei euren Mitmenschen und gar bei euch allen, ihr Menschen der Erde.
- 7) Besonders durch das Gebaren eurer Priester und Theologen, Prediger und Sektenführer sowie Ideologen und Philosophen werdet ihr von der wahrlichen Wahrheit abgehalten und zum Glauben an ihre Irrlehren gezwungen, weil sie euch fälschlich vorgaukeln, dass der religiöse, sektiererische, ideologische oder philosophische Glaube die wirkliche Wahrheit aller Wahrheit sei; dadurch wollen sie euch zu ihrem eigenen Glauben bekehren und euch durch Überzeugung für diesen gewinnen.
- 8) Das alles trägt jedoch nicht dazu bei, dass ihr die effective Wahrheit findet, die allein durch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote gegeben ist, denn gegenteilig führt es euch von der Wahrheit und von der Schöpfung weg und steigert in euch masslos den ohnehin schon ausgeprägten Dünkel und Wahn eurer Wichtigkeit, wodurch ihr in die Täuschung versetzt werdet, dass ihr gebeten werden müsstet, Gutes zu tun und wahrheitliche Menschen in Menschlichkeit zu werden; eine Anmassung von euch sondergleichen, denn ihr selbst müsst



Творения, и, таким образом, чтобы вы могли их исполнить, согласно своему собственному рассудку и разуму, по своему усмотрению, тогда вы получите всю помощь существования, что таится в законах и заповедях Творения, с тем, чтобы использовать их на свою пользу и поднять эволюцию вашего сознания.



## Глава 26

- 1) Вы, люди Земли, лишь за малыми исключениями, впали безграничному и губительному заблуждению, потому что вы воображаете, что истина всех истин, вследствие вашей веры в божества, иконы (прочие «святости») и кумиров, зависима от вас тем, верите вы в неё или нет.
- 2) Но знайте, истине не нужно бегать за вами и навязывать себя вам, так как поистине, у вас нужда, чтобы вы искали истину и подались к ней, для того, чтобы охватить и стать знающими о ней.
- 3) Но так как вы сами не можете найти истину, потому что вы введены в заблуждение вашей верой в богов, иконы (прочие «святости»), кумиров, а также религиями, идеологиями, философиями, то вестники истины, пророки сами вызвались к вам, чтобы поучать вас и предостерегать, с тем, чтобы вы отказались от любого вашего верования и единственно обратились к истине Творения, к его законам и заповедям, в которых вы также сможете найти истину, как и в вас самих.
- 4) И хотя вестники истины обучают её вам с помощью «Учения пророков» и «Чашей истины», но всё же вы смеётесь над ней и возводите её до смешного.
- 5) Вы игнорируете учение истины, учение Духа, учение жизни и тащите его вниз в область вашего непонимания и неразумности, и своими мыслями и чувствами вы обесцениваете саму истину, как и Творение, с его законами и заповедями, что соответствует несравнимому позору.
- 6) Поистине, ваши фальшивые мысли и чувства, и такое же фальшивое понимание приносят большой урон как вам самим, так и вашим ближним, и даже всем вам, люди Земли.
- 7) Особенно поведение ваших священников, теологов, проповедников и вождей сект, а также идеологий и философий удерживают вас от истинной истины и принуждают к вере с их лжеучениями, потому что они фальшиво преподносят вам, что религиозная, сектантская, идеологическая или философская вера являются истинной истиной всех истин; тем самым, с помощью убеждения, они хотят обратить вас в свою веру.
- 8) Но все это нисколько не помогает тому, чтобы вы нашли эффективную истину, что единственно дана Творением и его законами и заповедями; наоборот, это уводит вас от истины и от Творения, и ещё больше завывает у вас и без того безмерно выраженное высокомерие и безумие вашей важности, вследствие чего вы впадаете в иллюзию, что вас необходимо просить делать доброе, чтобы вы стали настоящими человеческими людьми; неслыханная надменность с вашей стороны, потому что вы сами, без всяческих





euch ohne Aufforderung bemühen, Gutes zu tun, wahre Menschen in Menschlichkeit zu werden und euch auch als solche aufzuführen gegenüber allen Geschöpfen und allem sonstig Existenten.

9) Doch wahrlich seid ihr mit eurem Glauben und mit eurer sonderbaren Einstellung im Gros der Menschheit noch weit vom wahren Menschsein und der Menschlichkeit entfernt, denn in eurem Glauben an Gottheiten, Götzen und veridolisierte Menschen seid ihr als Vorbilder äusserst abschreckende Beispiele.

10) In Milliardenzahl fühlt ihr euch gross und stark und lebt in einer überheblichen Genugtuung in bezug auf die Tatsache, dass ihr Gott-, Götzen- oder Menschengläubige seid und flehend er-bärmlich demütige Gebete an sie verrichtet, wodurch ihr euch ein Gehobensein eures Bewusst-seins sowie eurer Gedanken und Gefühle vorgaukelt, während ihr jedoch Unrechtes, Böses, Un-rechtschaffenes, Verantwortungsloses, Verbrecherisches, Ungerechtes und Gewissenloses tut und euch in Hass und Eifersucht, Rachsucht und Vergeltungssucht sowie in Streit, Krieg, Folter, Lüge, Betrug, Verleumdung, Dieberei und sonst in allem ergeht, was des Übels, der Ausartung und der Verkommenheit ist; dabei fällt es euch wahrlich nicht auf, dass ihr in eurem Glauben Dinge tut, die sich niemals mit der wahren Liebe und mit der Wahrheit aller Wahrheit und damit auch nicht mit den Gesetzen und Geboten der Schöpfung vereinbaren lassen.

11) Im durch den Glauben hervorgerufenen bewusstseinsmässigen Gehobensein und in all dem Bösen, das ihr daraus tut, fühlt ihr in euch eine Genugtuung, die ihr für eure Folgsamkeit irrig als Dank an euren Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen wertet und euch dabei eine Verbundenheit mit ihm einbildet; und nicht selten bildet ihr euch dabei auch ein Glücksgefühl und Seligkeitsgefühl ein, wenn ihr in eurem Glaubenswahn in einem demütigen Erschauern versinkt.

12) Menschen der Erde, ihr seid vielerlei Scharen von Gläubigen verschiedener Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien sowie von mancherlei politischen Richtungen, die sondergleichen falsch und fern der effectiven Wahrheit und Richtigkeit sind.

13) Ihr lebt durch eure Glaubensgebäude blind in einer falschen, imaginären Wirklichkeit, und ihr wähnt euch in eurem selbsterschaffenen Wahn, in Liebe und Glück zu leben.

14) Sehr viele unter euch, ihr Menschen der Erde, seid ihr in bezug auf euren Glauben und dessen Ausübung Bigotte, Fanatiker und sonstige Eiferer, Heuchler, Prahler und Betrüger sowie Verleumder, Hochmutsnarren, Grosstuer und Grössenwahnsinnige, was ihr gesamthaft auch auf euer inneres und äusseres Leben überträgt und damit in der Welt Hass und Eifersucht, Unfrieden, Unfreiheit, Folter, Krieg, Todesstrafe, Disharmonie, Verbrechen und alle bösen Übel und Ausartungen schafft.

15) Ihr hegt falschen Dank in euren Gedanken und Gefühlen und ergeht euch in eurem irren Glauben darin, eurem Gott oder Götzen in Selbstherrlichkeit zu danken, dass ihr nicht seid wie die andern, wodurch ihr euch besser machen wollt, als ihr seid, womit ihr euch grössenwahnsinnig über eure Mitmenschen erhebt, obwohl ihr nicht mehr und nicht besser seid als diese, nämlich fehlhafte Menschen, die ihr euch erst um die Wahrheit bemühen und sie erfassen müsst, auf dass ihr durch die Befolgung der Wahrheit wahrliche, verantwortungsvolle, gewissenhafte und rechtschaffene Menschen werdet.

16) Vielfach spricht ihr nicht aus, was ihr denkt, sondern lügt euren Mitmenschen etwas vor, heuchelt Liebe und Zugeneigtheit, obwohl ihr sie antipathisch findet und sie verachtet, und viele unter euch, die ihr das tut, ihr seid feige wider die Wahrheit, weil ihr sie nicht auszusprechen wagt und befürchtet, dass ihr euer Ansehen einbüssen und materiellen Verlust erleiden könntet, wenn ihr die Wahrheit sagt.

17) Und wenn ihr lügt oder eurem Gott oder Götzen dankt, dann schafft ihr euch damit



требований, должны заботиться о добре, стать настоящими человеческими людьми и представлять себя таковым напротив всех созданий и всему прочему существующему.

9) Но поистине, большинство из вас, человечество Земли, с вашей необычной установкой, еще очень далеки от настоящей человечности, так как вы представляете собой особо отпугивающий пример в вашей вере в божества, идолов и кумиров.

10) Вы чувствуете себя великими и сильными в миллиардном числе, и живёте в надменном удовлетворении в отношении того факта, что вы являетесь верующими в богов, иконы (прочие «святости») или в людей, обращаетесь к ним с жалкими, умоляющими и трусливыми молитвами, и в то же время воображаете себе возвышенность вашего сознания, а также мыслей и чувств, когда в действительности вы совершаете неправо, злое, несправедливое, безответственное, преступное, несправедливое и бессовестное, и предаётесь ненависти, ревности, жажде мщения и возмездия, а также раздорам, войне, пыткам, обману, подлогу, наговорам, вороству и всему прочему, что представляет собой зло, вырождение и запущенность; при этом вас не поражает, что вы в своей вере совершаете вещи, которые никогда не согласовываются с любовью и с истиной всех истин, а, тем самым, и с законами и заповедями Творения.

11) Вследствие вызванного возвышения сознания и всего злого, что вы производите отсюда, вы чувствуете в себе удовлетворение, которое вы превратно истолковываете, как благодарность за послушание вашему богу, идолам или кумирам, и еще внушаете себе при этом солидарность с ним; и нередко вы внушаете ещё себе чувство счастья и блаженности, когда вы в своём безумии веры погружаетесь в покорное содрогание.

12) Люди Земли, вы представляете собой различные толпы верующих разных религий, сект, идеологий, философий, различных политических течений, которые необычайно фальшивы и далеки от эффективной истины и правильности.

13) Вы слепо живёте в своем здании веры в фальшивой, воображаемой действительности, и вы представляете себе, в созданном вами самими безумии, что живёте в любви и счастье.

14) Очень многие из вас, люди Земли, в отношении вашей веры и её справления являетесь пристрастными фанатиками и прочими ханжами, хвастунами, мошенниками, клеветниками, высокомерными глупцами, «великими деятелями» и великими безумцами, что вы полностью переносите на вашу внутреннюю и внешнюю жизнь, и, тем самым, создаёте в мире ненависть, ревность, раздоры, несвободу, пытки, войны, смертную казнь, дисгармонию, преступления и всё дурное зло и вырождения.

15) Вы лелеете фальшивую благодарность в ваших мыслях и чувствах, и в большом самомнении благодарите вашего бога или идола, что вы не являетесь такими, как другие, чем вы хотите сделать себя лучше, кем вы являетесь на самом деле и, вследствие чего, вы в великом безумии возносите над вашими ближними; хотя вы не более велики и не лучше, чем они, а являетесь, наделёнными ошибками людьми, что во-первых, обязаны заботиться об истине и охватить её, чтобы стать правдивыми, ответственными, совестливыми и справедливыми людьми, с помощью последования истины.

16) Многократно вы не выговариваете то, что вы думаете, но врёте что-нибудь вашим ближним, лицемерно выказываете любовь и расположение к ним, хотя находите их противными и презираете их; и многие из вас, поступающие подобным образом, вы боитесь истины, потому что не осмеливаетесь выговаривать её, так как опасаетесь материального ущерба и потери авторитета, в случае её высказывания.

17) И если вы врёте или благодарите вашего бога или иконы (прочие «святости»), то вы



Gedanken, durch die erhebende Gefühle entstehen, während aber in eurem tieferen Innern, in eurem Wesen, nichts weiter als gähnende Leere herrscht.

18) Euer gefühlsmässiges Gehobensein ist in der Regel nichts anderes als eine gewollte Reaktion eurer Gedanken, um euch selbst eine Befriedigung zu verschaffen.

19) Und jene vielen unter euch, welche ihr euch in Demut vor eurem Gott oder Götzen oder vor einem veridolisierten Menschen beugt, vor ihm niederkniet oder euch in den Staub werft, ihr seid in Wirklichkeit sehr weit davon entfernt, Achtung vor euch selbst und vor der wahrlichen Wahrheit zu haben.

20) In eurer Demut werdet ihr niemals zu euch selbst und zur Wahrheit finden, denn euer Selbst und die Wahrheit fordern nicht Demut, sondern Achtung, Mut, Würde und Ehrwürdigkeit.

21) Durch Demut erreicht ihr nicht eine echte innere Verfassung der wahrlichen Wahrheit, der wahren Liebe, Freiheit und Harmonie, des Friedens und der aufrichtigen Beglücktheit, und zwar auch nicht dann, wenn ihr wähnt, dass ihr sie schon sicher haben werdet.

22) Befreit euch von jeder Form der Demut, vom Hündischsein und der würdelosen Unterwerfung, und seht dazu, dass ihr nicht verlorengeht in eurer Selbstherrlichkeit, im Grössenwahn und Hochmut, was ihr fälschlich als Achtung, Mut und Würde wähnt.

23) Alle jene unter euch, welche ihr ohne jeglichen religiösen, sektiererischen, ideologischen, politischen oder philosophischen Glauben und ohne Demut seid, ihr werdet es sehr viel leichter haben, die wahrheitliche Wahrheit und Realität zu suchen und euch damit auseinanderzusetzen als jene, welche irgendeinem Glauben verfallen sind; wahrlich, viele unter euch aber seid ihr der dunkelhaften Demut verfallen, wodurch ihr die Wirklichkeit nicht seht und deshalb hündisch-demütig euren erdachten Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen um deren Hilfe bittet, obwohl ihr euch in jeder Beziehung selbst helfen müsst.

24) Ihr könnt nicht vor einen Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen treten, damit er euch für eure flehentlichen hündisch-demütigen Bitten, Gebete und frömmlicherischen Worte belohne, denn sie sind kraftlos und nur Dunstgestalten eures Wahnes.

25) Eure flehentlichen Bitten und Gebete sind nur feige Forderungen, weil ihr in eurer Gläubigkeit nicht die Achtung, den Mut und die Würde aufbringt, euch in jeder Art und Weise selbst zu helfen; das aber entspricht einer Heuchelei, weil ihr durch eure flehentlichen Bitten und Gebete an einen Gott, Götzen, an Heilige, Engel oder an einen veridolisierten Menschen jämmerlich die eigene Unfähigkeit kaschiert.

26) Und wie ihr die eigene Unfähigkeit verdeckt, leugnet ihr in gleicher Form auch die Wahrheit, die durch die Schöpfung in ihren Gesetzen und Geboten gegeben ist; und durch euer Leugnen und Ablehnen der Wahrheit wirbelt alles in euren Gedanken und Gefühlen wild umher, wie leere Spreu, der das wertvolle Korn fehlt.

27) Eure eigene Unfähigkeit ist aufgebaut auf einem falschen, stillen und demutsvollen Erwarten in bezug auf etwas Besseres, das eure Gottheit, euer Götze oder veridolisierte Mensch, euer Heiliger oder Engel euch geben soll, und dieses Erwarten ist in Wirklichkeit nichts anderes als ein eigensüchtiges, unverschämtes und heuchlerisches Fordern aus eurer Feigheit heraus; und es ist Feigherzigkeit, auch wenn alles in noch so schönen und flehentlichen Worten zum Ausdruck gebracht wird, die beweisen, dass ihr selbst nicht gross und kraftvoll genug dazu seid, um euch vom Glauben zu befreien und euch mit der effectiven Wahrheit zu verbinden, um daraus euch selbst zu helfen.

28) 28) Und ihr unter euch Menschen der Erde, welche ihr heuchelt, euch wird der Lohn dafür gewiss sein, doch ganz anders, als ihr denkt, denn dadurch, dass ihr euch mit eurer Heuchelei selbst sättigt, so wird euch Schaden zuteil in eurer Bewusstseinsentwicklung, und zwar je nach dem Unwert, den ihr euch selbst erschafft.



создаёте в себе мысли, порождающие возвышенные чувства, в то время, как в вашем глубинном «я», в вашей сути, господствует только зияющая пустота.

18) Ваше чувственная приподнятость является, как правило, ничем другим, как желаемой реакцией ваших мыслей, чтобы доставить самим себе удовлетворение.

19) И те, многие из вас, что сгибаются, опускаются на колени или бросаются в пыль перед вашим богом, иконой (прочими «святостями») или кумиром, вы в действительности весьма далеки от того, чтобы заслуживать уважения перед самими собой или перед настоящей истиной.

20) В вашей покорности вы никогда не найдёте дороги к себе самим или к истине, потому что ваше «я» и истина не требуют покорности, но уважения, мужества, достоинства и благородства.

21) С помощью покорности вы не достигнете настоящего внутреннего состояния истинной истины, настоящей любви, свободы, гармонии, мира и настоящего чувства счастья, даже и тогда нет, когда вы воображаете, что уж точно достигли его.

22) Освободитесь от всяческой формы смирения, собачьей покорности и недостойного подчинения, и следите за тем, чтобы вы не пропали из-за вашей заносчивости, великого безумия и высокомерия, что вы фальшиво понимаете как уважение, мужество и достоинство.

23) Все те из вас, кто не придерживается никакой религиозной, сектантской, идеологической, политической или философской веры и мужественны, вам будет намного легче искать истинную истину и реальность и заниматься ими, чем тем, кто впал в какую-либо веру; поистине, многие из вас впали в чванливую покорность, вследствие чего вы не видите реальности и поэтому собачье-покорнейше просите помощи у выдуманных вами бога, иконы (прочих «святостей») или кумиров, хотя в любом отношении вы сами должны себе помочь.

24) Вы не можете предстать перед каким-либо богом, иконой (прочими «святостями») или кумиром, чтобы он наградил вас за ваши умоляющие просьбы, молитвы и набожные слова, так как они бессильны и представляют собой лишь туманные образы вашего бреда.

25) Ваши умоляющие просьбы и молитвы являются лишь трусливыми требованиями, потому что вы своей вере настолько неуважительны, немужественны и недостойны, чтобы в любом отношении быть в состоянии помочь самим себе; но это лицемерно, так как вашими умоляющими просьбами и молитвами к какому-либо богу, иконе (прочими «святостями»), святому, ангелу или кумиру вы жалко прячете свою собственную неспособность.

26) И как вы скрываете собственную неспособность, так вы в такой же форме и отрицаете истину, что дана Творением в его законах и заповедях; и вследствие вашего оспаривания и отрицания истины, все в ваших мыслях и чувствах кружится дико вокруг, как пустая шелуха, которой не хватает ценного зерна.

27) Ваша собственная неспособность построена на фальшивом, тихом и покорном ожидании чего-то лучшего, что должны вам принести ваше божество, иконы (прочие «святости»), кумир, святой или ангел; но это ожидание не представляет собой ничего иного, как эгоистическое, бесстыдное и лицемерное требование из вашей трусости; и это трусость, даже если это всё выражается такими красивыми и умоляющими словами, которые доказывают, что вы сами не настолько велики и сильны, чтобы освободиться от веры и объединиться с эффективной истиной, и, тем самым, помочь самим себе.

28) И те из вас, человечество Земли, кто лицемерит, вам обязательно будет награда, но совсем иначе, чем вы себе это представляете; и так как вы себя сами насыщаете лицемерием, то тем самым вы подрываете эволюцию своего сознания, а именно согласно уровню недостойности, созданной вами самими.



29) Euer Wohlfühlen in eurer Heuchelei vergeht euch aber auch dann, wenn ihr durch eure Mitmenschen gemieden werdet ob eurem falschen Tun, so euch eure Gedanken und Gefühle gewisse Schmerzen bereiten und sich euer Gewissen in unerfreulicher Weise regt.

30) Jede eurer heuchlerischen Forderungen ist eine Anmassung sondergleichen, die ihr niemals rechtfertigen könnt, wenn ihr in Wahrheit nach der Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten euer Leben führt.

31) Ihr sollt nicht bitten und nicht flehen, sondern der Wahrheit auch in der Weise Genüge tun, indem ihr in euch selbst eure Energien und deren Kräfte mobilisiert und euch nach bestem Können in jeden erdenklichen Dingen der Bewusstseinsrevolution selbst helft, die äusserst umfassend ist und sehr viele Dinge in sich birgt.

32) Ihr sollt um äussere, materielle Hilfe in Bescheidenheit nur bei euren Mitmenschen nachsuchen, denn allein in dieser Weise könnt ihr Hilfe erwarten, während ihr in bezug auf eure evolutiven Bewusstseinsbelange sowie eures Wesens, eurer Individualität, eures Charakters und eurer Persönlichkeit euch nur allein helfen könnt, weil einzig ihr allein vermögt, euch in diesen Dingen zu ändern und zu entwickeln.

33) Auch die wahrlichen Propheten, die zu euch kommen, vermögen euch nicht zu ändern, weil ihr das wirklich nur allein für euch zu tun vermögt, folgedem bringen sie euch nur die Lehre dessen, was ihr tun sollt, um in euch einen Wandel zum Guten und Besten hervorzurufen; und die Künder der Wahrheit bitten euch nicht und fordern auch nichts von euch, denn sie bringen in neutraler Weise nur die Botschaft der Wahrheit und warnen, auf dass ihr selbst an euch arbeitet, um der Wahrheit des Lebens Genüge zu tun und ihr euer Dasein in Liebe, Gerechtigkeit, in Frieden, Freiheit, Gewissenhaftigkeit, Harmonie, Rechtschaffenheit und Verantwortung führt.

34) Die Künder der Wahrheit, die wahrlichen Propheten, sie geben euch nur Erklärungen in bezug auf die Wahrheit und Wegweisungen für eure Lebensführung, wobei sie dafür nicht lockende Belohnungen für sich im Sinn haben; und wie sie selbst keinen Lohn verlangen für ihre Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens, die sie bringen, so versprechen sie euch auch keine verlockende Belohnung dafür, wenn ihr euch der wahrlichen Wahrheit und dem wahren Leben nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten zuwendet; jeden Lohn für eure Bemühungen müsst ihr euch selbst geben dadurch, indem ihr in euch ein allgemeines gedankliches sowie gefühlsmässiges und daraus psychisches und bewusstseinsmässiges Wohlbefinden aufbaut, in wahrer Liebe, Freiheit und Harmonie sowie in innerem Frieden – also geht hin und handelt danach, ihr Menschen der Erde.

35) Mit eurem Fordern steht ihr stets vor euch selbst, wenn ihr lockend fleht, bittet und betet, wie ihr auch mit eurem Klagen und Trauern nur vor euch selbst steht, denn auch diese Dinge müsst ihr mit euch und in euch selbst ausmachen, schlichten und bewältigen; wahrlich gibt es nämlich keinen Gott oder Götzen, wie aber auch keinen veridolisierten oder sonstigen Menschen, der eure Klagen und Trauer abnehmen und sie für euch bewältigen könnte, weil ihr alles stets nur in euch selbst und allein meistern und überwinden könnt.

36) Wahrlich, wenn ihr unter euch, Menschen der Erde, welche ihr in eurem Glauben an eine Gottheit, einen Götzen, veridolisierten oder sonstigen Menschen in Heuchelei weiterhin Forderungen stellt, anstatt dass ihr euch mit der Wahrheit auseinandersetzt und euer Leben danach führt, dann bleibt ihr in eurer Schlechtigkeit und in eurem Schwanken im Dunkel eurer Wahrheitsunwissenheit liegen und ihr könnt euch nicht dem Aufwärtsstreben zum wahren Leben und Menschsein hingeben; wahrheitlich seid ihr in dieser Weise ständig den Angriffen aus der Dunkelheit des Wahrheitsunwissens ausgesetzt, wodurch ihr nicht zur Erkenntnis eures Irrtums eures Glaubens an eine Gottheit, einen Götzen, Heiligen, Engel oder an einen veridolisierten Menschen kommen und euch nicht befreien könnt von den falschen Religionen, Ideologien und Philosophien.



29) Ваше хорошее самочувствие в лицемерии будет проходить у вас и тогда, когда ваши ближние будут сторониться вас из-за ваших фальшивых действий, так что ваши мысли и чувства предоставят вам определенную боль и ваша совесть неприятно напомнит вам о себе.

30) Каждое ваше лицемерное требование является беспримерным высокомерием, которое никогда не оправдывает вас, если вы ведёте свою жизнь в истине, согласно истине Творения с его законами и заповедями.

31) Вы не должны просить и умолять, но отдать должное истине тем, что вы в себе сами мобилизуете вашу энергию и силы, и наилучшим способом во всевозможных вещах поможете эволюции сознания, что крайне обширна и скрывает в себе очень много вещей.

32) Вы можете только скромно просить у ваших ближних внешнюю, материальную помощь, потому что только таким образом вы можете ожидать помощи; в то же время, в отношении требований эволюции вашего сознания, вашей сути, индивидуальности, характера и вашей личности, вы можете помочь себе единственно лишь сами, так как лишь вы имеете возможность изменить себя в этих вещах и развить их.

33) И настоящие пророки, приходящие к вам, не в состоянии изменить вас, потому что вы лишь сами можете сделать это; вследствие этого, они только приносят вам учения, содержащие указания, что вам надлежит делать для того, чтобы вызвать в вас перемены к хорошему и лучшему; и вестники истины не просят вас и ничего с вас не требуют, так как они приносят лишь послание истины в нейтральной форме, и говорят о том, чтобы вы сами работали над собой, чтобы отдать должное истине жизни и вели ваше существование в любви, справедливости, мире, свободе, гармонии, праведности, ответственности и по совести.

34) Вестники истины, настоящие пророки, они дают вам лишь разъяснения в отношении истины и указания для вашего ведения жизни, причём не имея в мыслях для себя заманчивой награды; и как они сами не просят никакой платы за их приносимое учение истины, учение Духа, учение жизни, то они и вам не обещают никакой соблазнительной награды, если вы обратитесь к действительной истине и к настоящей жизни, согласно законам и заповедям Творения; любую награду за свои усилия вы должны дать себе сами тем, что вы в себе создадите всеохватывающее мысленное, чувственное и, следующее отсюда, психическое и сознательное благоприятное настроение, настроение настоящей любви, свободы, гармонии и внутреннего мира – итак идите и действуйте посему, вы, люди Земли.

35) Когда вы завлекательно умоляете, упрашиваете и молитесь, то с вашими требованиями вы постоянно находитесь наедине перед собой, как и с вашими жалобами и скорбью находитесь лишь перед собой, так как и эти вещи вам необходимо преодолевать и улаживать в себя; поистине, нет никакого бога или иконы (прочие «святости»), как и никакого кумира или прочего человека, которые смогли бы снять с вас вашу жалобу и скорбь и уладить за вас, потому что вы лишь сами в себе можете со всем справиться и всё одолеть.

36) Поистине, если те из вас, люди Земли, что в своей вере и лицемерии, и дальше продолжаете ставить требования какому-либо божеству, иконе (прочим «святостям»), кумиру или прочему человеку, вместо того, чтобы заниматься истиной и, согласно ей, вести вашу жизнь, то вы останетесь в вашей низости и ваших колебаниях темноты незнания истины и не сможете посвятить себя подъёму вверх к настоящей жизни и человечности; действительно, таким образом, вы постоянно предоставлены атакам из темноты незнания истины, вследствие чего вы не можете дойти до признания ошибки вашей веры в божество, иконы (прочие «святости»), ангела или кумира и не можете освободиться от фальшивых религий, идеологий и философий.



## Abschnitt 27

- 1) Bewahrt euch vor euren Freveln, Menschen der Erde, und nutzt die Zeit, die euch für euer aktuelles Leben gegeben ist, auf dass ihr die Wahrheit erlernt und den Gesetzen und Geboten der Schöpfung folgt.
- 2) Ihr sucht nach der Wahrheit der Schöpfung, doch gebt ihr euch einem Glauben an Gottheiten und Götzen hin sowie an Menschen, die ihr verherrlicht.
- 3) Hütet euch vor jedem Glauben, den ihr in eurem Verstandesdünkel als Wahrheit wähnt, denn jeder Glaube treibt euch in die Arme der wahrheitsunwissenden Dunkelheit, die triumphierend ihre Krallen in euer Bewusstsein schlägt und euch derart verwirrt, dass eure Gedanken und Gefühle in ständigem religiösem, ideologischem oder philosophischem Irrtum dahinvegetieren.
- 4) Wacht auf und blickt ins Licht der Wahrheit, auf dass ihr gewaltig erzittert in eurem Verstand und in eurer Vernunft, die durch euren Glauben in Beschränktheit verfallen sind, wodurch ihr die Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetz- und Gebotsmässigkeiten nicht erkennen könnt.
- 5) Eure Beschränktheit von Verstand und Vernunft befasst sich nicht mit der effectiven schöpferischen Wahrheit, sondern einerseits mit euren Glaubensformen des religiösen, ideologischen und philosophischen Irrtums, und andererseits mit der ganzen irdischen Vergänglichkeit jener Dinge, die ihr als materielle Werte erachtet.
- 6) Wahrlich, die materiellen Dinge eures Daseins umschwärmt ihr wie ein goldenes Kleinod, um euch daran zu ergötzen; doch ihr seid auch wie ein Insekt, denn ihr umschwärmt eure materiellen Dinge wie Motten das Licht des Feuers; und wie sich die Motten ungewollt ins Feuer stürzen und verbrennen, so ergeht es euch gleichermassen mit eurem Bewusstsein, den Gedanken, Gefühlen und der Psyche, die Schaden nehmen in der Weise, dass sie Ausartungen ausgesetzt sind und fern aller wahrheitlichen Wahrheit bleiben.
- 7) Bewusst zerschlagt ihr in Enttäuschung und Zorn ob eures mühevollen Lebens in euch selbst die Wahrheit durch euren Glauben an Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien, weil ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens missachtet, die euch durch den «Kelch der Wahrheit», durch die «Lehre der Propheten» gegeben ist und durch die ihr den Aufstieg zum Licht der schöpferischen Wahrheit finden könnt, wenn ihr von eurem Glaubensdünkel an eine Gottheit, einen Götzen oder Menschen ablasst, die ihr zu Idolen, Meistern, Erhabenen und Gottgleichen erhebt.
- 8) Und durch euren Glauben an durch Euresgleichen erfundene Gottheiten, Götzen und Menschen, die ihr zu Idolen und Gottgleichen erhebt, zerschlagt ihr die wahre Liebe und schafft eine trügerische Scheinliebe in euch, die ihr schnell in Hass und Eifersucht sowie in falsche Gerechtigkeit umwandelt und dazu benutzt, um in Rachsucht und Vergeltungssucht einherzugehen, um zu foltern, zu morden und Krieg zu führen gegen alle jene, welche ihr als Feinde betrachtet; und dabei erdreistet ihr euch daherzulügen, dass die Liebe und Gerechtigkeit eurer erdichteten Gottheit oder eures Götzen Strafe, Rache, Vergeltung und Krieg gegen eure Feinde fordere.
- 9) Euer Zerschlagen der Wahrheit, der Liebe und der Gerechtigkeit ist das lebende Symbol eurer wahrheitsfremden Ausartung, wovon das Gros eurer Menschheit befallen ist.
- 10) Ihr Gros der Menschen der Erde, ihr kümmert euch nicht um die Kenntnis und das Wissen



## Глава 27

- 1) Избавьтесь от вашего кощунства, люди Земли, и используйте время, данное вам для актуальной жизни, чтобы изучить истину и последовать законам и заповедям Творения.
- 2) Вы ищете истину Творения и в то же время предаётесь вере божествам, иконам (прочим «святостям») и людям, которых вы обожествляете.
- 3) Оберегайтесь любой веры, которую вы в своём самодовольстве понимания принимаете за правду, потому что любая вера предает вас в руки темноты незнания, что ликующе цепляется своими когтями за ваше сознание и настолько запутывает вас, что ваши мысли и чувства прозябают в постоянном религиозном, идеологическом и философском заблуждении.
- 4) Проснитесь и взгляните на свет истины, чтобы сильнейшая дрожь пробрала ваш рассудок и разум, которые, из-за вашей веры, впали в ограниченность, вследствие чего вы не можете распознать истину Творения и его закономерности.
- 5) Ваша ограниченность рассудка и разума не занимается эффективной истиной, обусловленной Творением, но, с одной стороны, лишь с формами религиозного, идеологического и философского заблуждения, а с другой, со всей земной тленностью тех вещей, что вы рассматриваете в качестве материальных ценностей.
- 6) Поистине, с материальными вещами вашего существования вы носитесь, как с золотым сокровищем, чтобы радоваться ему; но вы похожи также на насекомое, потому что вы увиваетесь вокруг ваших материальных ценностей, как мошки вокруг огня; и как мошки невольно попадают в огонь и сгорают, так то же самое происходит с вашим сознанием, мыслями, чувствами и психикой, что подвергаются урону из-за того, что подвергнуты вырождениям и остаются вдали от всей истинной истины.
- 7) Вы сознательно сами в себе, в разочаровании и в гневе, по причине вашей трудной жизни, разбиваете истину вашей верой в религии, секты, идеологии и философии, потому что вы игнорируете учение истины, учение Духа, учение жизни, преподносимые вам «Чашей истины», «Учением пророков» и, благодаря которым, вы могли бы найти подъём к свету истины Творения, если вы отступитесь от самодовольства вашей веры в божество, в иконы (прочие «святости») или в человека, которого вы превозносите до уровня идола, мастера, величественного и равного богу.
- 8) Вы разбиваете настоящую любовь вашей выдуманной верой в божества, идолов или в людей, что вы возносите до идолов и равных богу, и создаёте в себе обманную мнимую любовь, что вы быстро изменяете на ненависть, ревность и фальшивую справедливость, которую вы используете для того, чтобы предаваться жажде мести и жажде возмездия, с тем, чтобы пытаться, убивать и вести войну против всех тех, кого вы рассматриваете в качестве врагов; и вы имеете наглость врать, что любовь и справедливость вашего придуманного божества или иконы (прочие «святости») требуют наказания, мести, возмездия и войны против ваших врагов.
- 9) Ваше разбивание истины, любви и справедливости является живым символом чуждой истине вырождения, которым поражено большинство вашего человечества.
- 10) Вы, большинство людей Земли, вы не заботитесь о познании и знании





der effectiven Wahrheit, denn in eurem wahrheitsfremden, leichtfertigen Tun eurer Selbstüberhebung lehnt ihr alles ab, was der Wahrheit und dem schöpfungswahren Leben entspricht, um in hündischer Demut selbsternannte Götter anzuflehen, anzubetteln und anzubeten, wie auch um selbstgeformte Götzen zu umtanzen und damit den eigenen falschen und ungerechten Wünschen Erfüllung zu geben.

11) Immer wieder lauft ihr aber in die eigene Rückwirkung und erschafft euch selbst Vergeltung durch Krieg und Hass, weil ihr leichtfertig die Liebe und die Wahrheit verwerft und in jeder Beziehung wider die schöpferischen Gesetze und Gebote handelt, denn wahrheitlich seid ihr verbittert durch euren irreführten Glauben und die falschen Lehren der Unwahrheit eurer erdichteten Gottheiten und Götzen sowie jener Menschen, die ihr zu Idolen und Gottgleichen erhebt; ihr glaubt den Lügen ihrer Irrlehren, die von göttlicher Liebe und Gerechtigkeit sprechen, die aber im gleichen Atemzug Rache und Vergeltung und Krieg fordern wider alle eure Feinde, auf dass ihr sie straft, foltert und mordet, so sich die Frage erhebt, wo darin noch wahre Liebe und Gerechtigkeit ist.

12) In eurem lästerlichen und ausgearteten Tun eures dauernden Frevelns in bezug auf Hass, Eifersucht, Streit, Mord und Totschlag, Krieg, Terror, Verbrechen sowie Lug, Betrug, Verleumdung, Heuchelei und Dieberei in allen erdenklichen Formen schafft ihr nur Klagen, Not, Elend, Leid und Zerstörung rundum, ohne dass ihr Zeit zur Besinnung findet oder eine Bitte um Gnade und wahrliche Hilfe erhört; und leistet ihr Hilfe und erteilt Gnade, dann tut ihr das nicht in wahrer Liebe, Bescheidenheit und Güte, sondern nur um euer selbst willen, auf dass ihr euer schlechtes Gewissen beruhigen könnt; und wahrlich sind sehr viele unter euch, welche ihr in dieser Weise handelt und keine wahrlichen Gedanken und Gefühle dabei habt, sondern nur derartige der Selbstsucht und Ausartung.

13) Wahrlich, viele unter euch, ihr Menschen der Erde, welche ihr euch durch eure Begierden hetzen lasst, ihr findet keine Zeit, euch der wahren Liebe und der schöpferischen Wahrheit und all den Schönheiten der Schöpfung zuzuwenden, die sie euch durch die Natur und das Leben gegeben hat; wahrlich, lieber schlagt ihr in Hass, Eifersucht, im Streit und in Rachsucht eurem Nächsten den Schädel ein, leistet mörderische Sterbehilfe und führt blutige Kriege, weil euch das Böse Freude bereitet und eure mörderischen Lustgefühle befriedigt.

14) Ihr, welche ihr die grausamen Fehlbaren unter euch Menschen der Erde seid, ihr dünkt euch in eurer primitiven Überhebung als weise, nennt euch gottesfürchtig, gütig, liebevoll, gerecht, verantwortungsvoll, gewissenhaft und rechtschaffen, doch wahrheitlich entspricht davon nicht ein winziges Jota der Wahrheit, denn ihr seid durchwegs vom Gegenteiligen besessen und führt euer Dasein in Ausartung und Lasterhaftigkeit; und dass ihr mit euren falschen Behauptungen eure grösste Dummheit offenbart, zeigt auf, dass ihr weder die wahrheitliche Wahrheit kennt noch versteht, weil ihr sie nicht einsehen wollt, wodurch ihr in euch auch nicht wahre Liebe zu erschaffen vermögt.

15) Ihr, welche ihr die Fehlbaren unter euch Menschen der Erde seid, ihr seid die Bösen und Schlechten unter euch Menschen der Erde, denn ihr seid jene, welche ihr Kriege führt und ungeheure Zerstörungen anrichtet, Menschen durch Sterbehilfe mörderisch in den Tod befördert, die ihr durch Terrorakte Unschuldige ermordet, die ihr Hass hegt, Eifersucht und Streit zu eurem Alltag macht, Lug und Betrug und allerlei Verbrechen, Dieberei und andere Übel begeht; ihr seid auf der Erde zum lästigen Gewürm geworden, das nichts anderes mehr kennt als Eigensinnigkeit, Böswilligkeit, Sucht und Lasterhaftigkeit sowie Charakter- und Tugendlosigkeit in übelster Ausartung.

16) Wahrlich, ihr Fehlbaren unter euch Menschen der Erde, ihr seid die vollkommene Schande der Menschheit und missachtet deren und des Lebens Normen, wodurch ihr auch die in den Dingen der Fehlbarkeit Unschuldigen in den Schmutz zieht und sie in Verruf bringt, wie ihr



эффективной истины, потому что в вашем, чуждом истине и легкомысленном действии вашего высокомерия, вы отрицаете всё, что соответствует истине и настоящей творческой жизни, для того, чтобы в собачьей покорности молить и молиться на, назначенных вами богов, как и танцевать вокруг изготовленных вами икон (прочие «святости»), для исполнения ваших фальшивых и несправедливых желаний.

11) Снова и снова вы наталкиваетесь на собственное обратное воздействие и создаёте сами для себя возмездие, посредством войны и ненависти, потому что вы легкомысленно отбрасываете любовь и истину, и в любом отношении действуете против законов и заповедей Творения, так как в действительности вы ожесточены вашей лжеведущей верой и фальшивыми учениями неправды ваших выдуманных божеств, икон (прочих «святостей») и в людей, что вы возносите до славы икон (прочих «святостей») и богов; вы верите обману их лжеучений, что говорят о божеской любви и справедливости, но которые в тот же момент требуют мщения, возмездия и войны против всех ваших врагов, чтобы вы их наказывали, пытали и убивали, так что возникает вопрос, где во всём этом ещё кроется настоящая любовь и справедливость.

12) Вы создаёте вокруг себя только жалобы, нужду, нищету, страдания и разрушения путём вашего кощунственного поведения постоянного злодеяния в отношении ненависти, ревности, ссор, убийств, войны, террора, преступлений, обмана, мошенничества, клеветы, лицемерия, воровства во всех мыслимых формах, без того, чтобы найти время для размышления или услышать просьбу о пощаде и о настоящей помощи; и если вы помогаете или щадите, то вы поступаете так только ради себя, чтобы успокоить свою нечистую совесть; поистине, очень многие из вас, кто действует подобным образом, не проявляет при этом правдивых мыслей и чувств, но лишь эгоизм и вырождение.

13) Поистине, многие из вас, люди Земли, которые живут лишь своими страстями, вы не находите времени для того, чтобы обратиться к настоящей любви и истине Творения и ко всем его красотам, что оно дало вам природой и жизнью; поистине, скорей вы, в ненависти, ревности, ссоре и жажде возмездия проломите голову вашему ближнему, займетесь убийственной эфтаназией и будете вести кровавые войны, потому что зло предоставляет вам радость и умиротворяет ваши убийственные садистские наклонности.

14) Вы, что являетесь жестокими нарушителями среди вас, людей Земли, вы кичитесь в примитивном высокомерии своей мудростью, называете себя богобоязненными, добрыми, любвеобильными, справедливыми, ответственными, совестливыми и праведными, но поистине, из всего этого даже крохотная йота не соответствует правде, потому что вы охвачены прямо противоположным и ведёте свою жизнь в вырождении и порочности; и то, что вы своими фальшивыми утверждениями показываете свою наибольшую глупость, свидетельствует о том, что вы, как не знаете настоящей истины, так и не понимаете её, потому что вы не хотите понять её, вследствие чего вы и не можете создать в себе настоящую любовь.

15) Вы, что являетесь нарушителями среди людей Земли, вы злые и плохие среди людей Земли, потому что вы являетесь теми, кто ведёт войны и устраивает страшные разрушения, убийственно сопровождаете с помощью эфтаназии на тот свет людей, питаете в себе ненависть, ежедневно ревнуете, ссоритесь, обманываете, мошенничаете, воруете, совершаете преступления и различное зло; вы стали на Земле надоедливими червями, что не знают ничего иного, как упрямства, злобы, зависимости, порочности, безхарактерности и недостойности в злейшем вырождении.

16) Поистине, вы, нарушители среди людей Земли, вы представляете собой полнейший позор для человечества, пренебрегаете его нормами и нормами жизни, причём вы также затягиваете в грязь всех вещей нарушения невинных и покрываете их дурной славой,



selbst in eurer Verruchtheit der Ächtung, der Unehre, der Schande und Anstössigkeit verfallen seid; ihr schmätzt das Licht der Wahrheit, weil ihr in eurer charakterlichen und menschlichen Verkommenheit beharrlich im Dunkel des Bösen grabt, wobei ihr Gehässigkeit, Hinterlist, Neid, Wut und Zorn sucht wider eure Nächsten und wider alle Rechtschaffenen, Gerechten, Gewissenhaften und Verantwortungsvollen, weil sie des Rechtens tun und euch nach Recht und Gesetz tadeln; ihr als Fehlbare unter euch Menschen der Erde, ihr habt schon längst den Blick verloren, der euch gestatten würde, frei die Wahrheit aller Wahrheit in den Gesetzen und Geboten der Schöpfung zu suchen, um euch daran emporzurichten, denn ihr seid zu feige geworden, um das Licht der Wahrheit zu suchen, zu erkennen und zu ertragen.

17) Ihr Fehlbaren unter euch Menschen der Erde, die ihr die Gewissenhaften, die Redlichen und Rechtschaffenen, die Verantwortungsvollen und Gerechten unter euch verhöhnt, durch euer Tun und Verhalten zeichnet ihr euch selbst, was auch dazu führt, dass ihr geblendet zurücktaumelt, sobald das Licht der Wahrheit irgendwo erstrahlt; dann versinkt ihr rettungslos im Schlund eines dunklen Abgrunds, so ihr erst recht den Weg der Wahrheit in euch selbst nicht finden könnt, den Weg, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist; und weil ihr so irregeht, macht ihr euch selbst zu Verworfenen, die ihr vom Abgrund des Bösen aufgesaugt werdet, wenn ihr in diesen hinabstürzt.

18) Ihr seid in einer unentrinnbaren Umklammerung des Bösen gefesselt, aus der ihr euch ohne die Hilfe der Wahrheit selbst nicht befreien könnt; und Hilfe kann euch nur geboten sein durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, die euch durch die wahrlichen Künder der Wahrheit als «Lehre der Propheten», als «Kelch der Wahrheit» dargebracht ist, durch die darin enthaltenen Erklärungen, was ihr zu tun und was ihr zu lassen habt, was ihr aber in euch allein durch eigene Kraft und eigenen Willen angehen und bewältigen müsst.

19) Bemüht euch, dem Licht und der Lehre der Wahrheit nachzustreben und den Weg zur Erkenntnis in euch zu finden; ihr müsst euch freimachen von eurer Anmassung und von eurem Verlangen, billigem Geflitter des Bösen nachzujagen, anstatt der wirklichen Wahrheit, die teurem Gold gleichkommt.

20) Sinkt nicht weiterhin ab in das verderbenbringende Grauen, das ihr euch selbst bereitet habt in eurer hartnäckigen Gier nach Ungerechtigkeit und Bösem, nach Unrechtschaffenheit, Gewissenlosigkeit, Verantwortungslosigkeit sowie nach Krieg und Zerstörung, Mord und allem, was des Übels ist.

21) Doch wahrlich, ihr seid kleine Menschlein, die ihr in eurem lächerlichen Schablonenwissen, dem Scheinwissen der Schulweisheit, der Religionen, Sekten, Ideologien, der Politologie und der Wissenschaften sowie der Philosophien eifert und alles weit in den Vordergrund schiebt und euch damit meint und scheinen wollt, doch was ist all das gegenüber der effectiven Wahrheit aller Wahrheit, wie sie gegeben ist durch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote, durch die alles Existente geworden ist; und all das könnt ihr trotz eurer Lügen und Lästereien, trotz eurer Verleumdungen und Negation der Wahrheit nicht trüben, denn als kleine Menschlein seid ihr zu winzig, um das Getriebe und die unumstössliche Existenz der Schöpfung sowie ihre Wahrheit und Gesetze und Gebote stören zu können.

22) Ihr könnt nur euch allein stören, in eurem Dasein, in eurer Lebensführung, in eurer Evolution des Bewusstseins und in allen Dingen, die das wahre Menschsein ausmachen, und ihr stört euch dermassen, dass ihr verwirrt seid und ihr euch nicht retten könnt ohne die Anleitung der Erklärungen in bezug auf die Wahrheit durch die «Lehre der Propheten», weil ihr selbst keine Ahnung von der wahrheitlichen Wahrheit aller Dinge habt.

23) Wahrlich, ihr seid durch die altherkömmlichen Irrlehren religiöser, ideologischer und philosophischer Façon vielerlei Bewusstseinsstrauchrittern verfallen, falschen Propheten, Priestern, Gurus, Meistern, Erhabenen, Göttlichen und sonstigen Götter- sowie Götzenanbetern, die wie Wegelagerer noch heute über euch herfallen und euch in jeden bösen Irrtum führen; sie umschleichen den äusseren rechten Pfad, der zur Wahrheit in euch selbst



подобно тому, как вы сами впали в вашу срамоту презрения, бесчестия, позора и непристойности; вы поносите свет истины, потому что вы своей характерной и человеческой распущенностью упорно копаете в темноте зла, ища при этом ненависть, интригу, зависть, гнев, ярость против вашего ближнего и против всех праведных, справедливых, совестливых и ответственных, так как они поступают по справедливости и ругают вас по праву и закону; вы, нарушители среди людей Земли, вы давно уже потеряли взгляд, позволяющий вам свободно искать истину всех истин в законах и заповедях Творения, чтобы подняться с их помощью, так как вы стали слишком трусливыми, чтобы искать свет истины, узнать и выдержать его.

17) Вы, нарушители среди людей Земли, что издеваетесь над совестливыми, честными, праведными, ответственными и справедливыми; вашими действиями и поведением вы показываете самих себя, что ведёт к тому, что как только где-либо засияет луч истины, так вы тут же, спотыкаясь, пятитесь назад; затем вы безнадежно погружаетесь в мрачную бездну и, таким образом, не можете найти в себе путь истины, путь, что сам является истиной и целью; и так как вы блуждаете, то таким образом, сами себя превращаете в отщепенцев, что засасываются бездной зла, когда вы низвергаетесь в неё.

18) Вы закованы железными оковами зла, из которых вы сами не сможете освободиться без помощи истины; и помощь вам может быть оказана только учением истины, учением Духа, учением жизни, что преподносится вам настоящими пророками истины в качестве «Учения пророков», «Чаша истины», объяснениями данными в ней, советами, что вы должны предпринять и что оставить, но к чему вы должны подступить сами и преодолеть всё собственными силами и волей.

19) Стремитесь к свету учения истины и постарайтесь найти внутри вас путь распознавания; вы должны освободиться от вашего высокомерия и вашей потребности, гоняться за дешевыми блесками зла, и обратиться к действительной истине, что равна дорогому золоту.

20) Не погружайтесь глубже в серость погибели, что вы сами приготовили себе в вашей упорной жажде несправедливости, зла, неправедности, бессовестности, безответственности, войны, разрушения, убийств и всего того, что представляет собой зло.

21) Но поистине, вы являетесь маленькими человечками, которые с усердием занимаются смешными шаблонными, мнимыми знаниями школьной мудрости, религиями, сектами, идеологией, политологией, наукой и философией, выдвигаете всё это на передний план и хвалитесь этим; но что это всё против эффективной истины всех истин, какой она дана Творением и его законами и заповедями, с помощью которых стало явью всё существующее; и всё это вы не сможете замутить вашими обманами и насмешками, клеветой и отрицанием истины, потому что, в качестве маленьких человечков, вы слишком крохотны, чтобы нарушить ход и неопровержимое существование Творения, его истины, законов и заповедей.

22) Вы можете нанести урон лишь себе, вашему существованию, эволюции вашего сознания и всем вещам, что показывают человечность; и вы наносите себе урон в такой мере, что становитесь запутанными и сами не можете спастись без объяснения в отношении истины, с помощью «Учения пророков», так как вы сами не имеете никакого представления об истинной истине всех вещей.

23) Поистине, вы подпали, посредством закулисных рыцарей сознания, различным древним лжеучениям религиозного, идеологического и философского фасона, фальшивым пророкам, священникам, гуру, мастерам, величественным, божественным и прочим, молящимся богам и иконам (прочим «святостям»), которые, как разбойники на дороге, ещё и сегодня нападают на вас и вводят вас во всяческое злое заблуждение;



führt, nämlich die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens und die Erklärungen der wahrlichen Propheten; und sie tun es, um euch weiterhin im Glauben an eine Gottheit, einen Götzen oder an veridolisierte Menschen zu fesseln und euch immer weiter im Irrtum der falschen Lehren zu halten, auf dass ihr euch nicht selbst werdet, nicht selbst für alles und jedes in eurem Leben die Verantwortung tragt, damit ihr weiterhin in hündischer Demut eurem Gott, Götzen oder veridoli-sierten Menschen verfallen bleibt.

24) Sie geben euch in Lüge vor, dass sie den Weg der Wahrheit beschreiten, doch was sie euch wirklich bieten, sind nur grosse Gesten und abgebrauchte Worte, verblödete und hörigmachende Kulthandlungen und Rituale, die sie stolz und befangen als göttliche Überlieferungen und Wünsche präsentieren, deren eigentlichen Unsinn sie aber selbst nicht verstehen und mit dummen Ausflüchten zu bemänteln suchen; wahrlich dreschen sie nur leeres Stroh und verstreuen kern-lose Spreu, weil sie keine eigentlichen Körner in ihrem ganzen religiösen, ideologischen und philosophischen Unsinn finden können, in dem jeder Verstand, jede Vernunft und jede Erklärungsmöglichkeit fehlt, wie auch das Verständnis.

25) Und wenn ihr alles beschaut und bedenkt, dann erkennt ihr, dass dieser Art Beschränktheit überall in allen Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien begegnet wird, wobei deren Prediger, Priester, Oberen, Vertreter und Gläubigen mit stumpfsinniger Beharrlichkeit auf krankhaft dummen Worten, Sätzen, Lehren und falschen, unverständlichen Erklärungen herum-pochen, und zwar einerseits darum, weil sie selbst bei der Erfindung des ganzen Unsinn nichts dazu beigetragen haben, und andererseits darum, weil sie in Wahrheit den ganzen höheren Blödsinn selbst nicht verstehen.

26) Millionen und Millionen, ja gar Milliarden seid ihr unter euch, ihr Menschen der Erde, welche ihr euch einbildet, allein den wahren Glauben und den alleinigen richtigen Gott, Götzen oder ver-idolisierten Menschen zu haben.

27) Und voller hündischer Demut warnt ihr, welche ihr zu den Gläubigen gehört, überall dort eure Mitmenschen in eurem gläubigen Hochmut sowie in eurer Selbstherrlichkeit, wo etwas über euren Verstand sowie über eure Vernunft und also über euer Begreifen der Dinge geht, weil in irriger Gläubigkeit euer Intellekt und eure Intelligenz gewaltsam unterdrückt und versklavt sind durch einen religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben, der niemals auch nur die geringste Beweiskraft hat.

28) Wahrlich, ihr Fehlbaren unter euch Menschen der Erde, welche ihr der Wahrheitsunwissenheit und allen Lastern und Süchten sowie allen Übeln und allem Bösen frönt, ihr seid die Schlimmsten unter der irdischen Menschheit, denn ihr seid es wahrlich unter allen, welche ihr verkommen und verworfen seid, weil euch in eurer Wissensverstocktheit keine aufrichtige und in wahrer Liebe keine wirkliche Güte sowie keine in Rechtschaffenheit, Gerechtigkeit und Verantwortung sowie keine von Gewissenhaftigkeit geprägte Gedanken und Gefühle aufkommen; denn wahrlich versteht und wollt ihr es nicht, dass diese hohen Werte in euch entstehen und ihr danach leben sollt.

29) Doch kommt es nicht dazu, dass ihr der Wahrheit noch kundig werdet und eure Fehlbarkeit erkennt und begreift, dann nützt es euch nichts, wenn ihr in Entsetzen, Klagen und Bitten verfallt, wenn euch durch euer Fehlverhalten Unheil widerfährt; trifft euch das Unheil eurer Fehlbarkeit, dann habt ihr es nicht anders gewollt und die Zeit verfehlt, da ihr das Ganze eurer Fehlbarkeit noch hättet wandeln und ihr euch der Wahrheit hättet zuwenden und sie befolgen können.

30) Und bedenkt, ihr Fehlbaren, wenn euch das selbstverschuldete Unheil trifft, dann wird niemand deswegen für euch trauern, denn jedem Menschen ist dafür jeder Augenblick zu schade, um auch nur einen Gedanken an euer Unheil zu verschwenden, welche ihr alles besser wissen wollt, obwohl ihr nichts wisst.

31) Und kommt ihr in eurer Hartnäckigkeit aus der Wahrheitsunwissenheit und eurer



они завешивают крайнюю правильную тропу, что ведёт к истине в вас самих, а именно, к учению истины, учению Духа, учению жизни и объяснениям настоящих пророков; и они продолжают делать это, чтобы и дальше приковывать вас верой в божество, иконы (прочие «святости») или в кумира, и снова и снова держать вас в заблуждении фальшивых учений, чтобы вы не стали самими собою, не несли в своей жизни ответственность за всё и вся, а и дальше оставались в собачьей покорности вашим богам, иконам (прочим «святостям») и кумирам.

24) Они преподносят вам ложь, что они шагают по пути истины; но что они в действительности предлагают вам, являются лишь широкими жестами и изжёванными словами, одурманивающими и порабощающими культовыми обрядами и ритуалами, что они гордо и предвзято представляют в качестве божественных преданий и пожеланий, чью настоящую бессмыслицу они сами не понимают и пытаются скрывать глупыми отговорками; но поистине, они молотят лишь пустую солому и развевают бессемянную шелуху, потому что не могут найти никакого зерна во всей их религиозной, идеологической и философской белиберде, где отсутствует всякий рассудок, разум и возможность разъяснения, как и понимание.

25) И если вы всё рассмотрите и обдумаете, то вы поймете, что этот вид ограниченности встречается во всех религиях, сектах, идеологиях и философиях, причем их проповедники, священники, высшие чины, представители и верующие носятся вокруг с тупым упорством и большими глупыми словами, предложениями, учениями, фальшивыми непонятными разъяснениями; с одной стороны потому, что сами ничего не привнесли при изобретении всей этой ахинеи, а с другой стороны, потому что в действительности ничего не понимают во всём этом, в высшей степени, идиотизме.

26) Вы, люди Земли, вы миллионным и миллионным, даже миллиардным числом воображаете, что единственно вы имеете настоящую веру и единственного правильного бога, иконы (прочие «святости») или кумира.

27) И вы, которые принадлежите к верующим, вы в полной собачьей покорности везде там предостерегаете ваших ближних в вашем верующем высокомерии и надменности, где речь идёт о вещах, выходящих за пределы вашего рассудка, разума и вашего понятия, потому что в заблуждающем веровании насильно подавлен и порабощён ваш интеллект и ум религиозной, идеологической и философской верой, которая никогда не имеет ни малейшей силы доказательства.

28) Поистине, вы нарушители, среди людей Земли, что предаётесь незнанию истины и всем порокам и страстям, всему плохому и злему, вы самые худшие среди земного человечества, потому что вы действительно находитесь среди всех тех, кто вырожден и отчётён, потому что в вашей закостенелости знания вы не даёте взойти никаким искренним чувствам и мыслям настоящего добра, праведности, справедливости, ответственности и совестливости, потому что действительно вы не понимаете и не хотите, чтобы в вас пробудились эти высокие ценности и вы бы жили согласно им.

29) Но никак не получается, чтобы вы стали бы сведущими об истине и познали бы своё нарушение; так что вам ничто не помогает, когда вы впадаете в ужас, жалобы и просьбы, когда вы испытываете беду, вследствие вашего ошибочного поведения; значит, вы не хотели иного и просрочили время, когда вы могли бы ещё исправить всё ваше неправильное поведение и обратились бы к истине и её следованию.

30) И помните о том, вы нарушители, что когда вы по своей вине испытаете бедствие, то никто не будет страдать по вам, потому что каждому человеку для этого будет жалко и мгновения, чтобы терять хотя бы мысль на ваше бедствие, так как вы знали всё лучше всех, хотя вы и не знаете ничего.

31) И если вы не выйдете из упрямства вашего незнания истины, вашего отрицания



Wahrheits-leugnung sowie Wahrheitsverleumdung nicht heraus, dann werdet ihr darin blind bleiben und euer wahres Leben ebenso verpassen wie auch eure Bewusstseinsentwicklung.

32) Ihr Fehlbaren unter euch Menschen der Erde, die ihr mit euren schleimig-widerlichen Worten eurer verlogenen Beteuerungen eure Gläubigkeit an eure erdichteten Gottheiten und Götzen sowie veridolisierten Menschen versichert und beschwört, ihr habt nur ein eingebildetes Wahrheitserkennen, denn in Wirklichkeit habt ihr nicht ein Stäubchen eines Gewichts einer Ahnung, was die Wahrheit überhaupt ist.

33) Und ihr Fehlbaren unter euch Menschen der Erde, die ihr in grossen Massen seid und die ihr regelmässig oder sporadisch eure Gottes- und Götzendienste verrichtet oder jenen Menschen demütig huldigt, die ihr zu Idolen und Gottgleichen oder zu Heiligen erhebt, ihr tut das nur aus eurem Glauben heraus, aus Angst oder aus Furcht vor Strafe, aus erdachter, eingebildeter Notwendigkeit, aus Zweckmässigkeit und Gewohnheit oder einfach darum, weil es so Brauch und Sitte ist; und manche sind unter euch, welche ihr alles nur aus naiver Vorsicht tut, weil ihr denkt, dass ihr ja letztlich nicht wissen könnt, wozu das Ganze letztlich gut sein kann, so also vorsorgen besser sei, als eben Schaden erleiden, und zwar ganz nach dem Prinzip «vorbeugen ist besser als heilen».

34) Und jene unter euch, welche ihr wie bedauernswerte Forscher seid, die ihren ernstesten und wirklichen Forschersinn verfehlen, ihr wühlt in Dingen herum, die wider jeden Verstand und jede Vernunft sind und folglich zu keinem Ergebnis und zu keinem Ziel führen; ihr glaubt nach der Wahrheit zu suchen und verheddert euch in einem Gestrüpp, aus dem ihr euch nicht mehr zu erheben vermögt, folglich ihr sinnlos, mühsam und unermüdlich darin herumwühlt, weil ihr wähnt, darin einen Weg zur Wahrheit und damit zur Schöpfung und zu ihren Gesetzen und Geboten zu finden; und wenn ihr nichts findet, entschuldigt ihr euch bei euch selbst damit, dass alles zu schwer und zu schwierig sowie zu mühsam sei; euer Entschuldigen nützt euch jedoch nichts, denn ihr seid nicht gewillt, das Schwere, Mühsame und Schwierige auf euch zu nehmen, folglich ihr mit allem nur nichtssagende Spielerei betreibt.

35) Und jener grosse Teil unter euch Menschen der Erde, welche ihr angeblich nicht die Zeit findet, um in euch hineinzuschauen und in euch selbst die Wahrheit aller Wahrheit zu finden, die Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote, ihr seid gar geplagte Geschöpfe, denn ihr wähnt, dass es anstrengend genug sei, euch der täglichen Arbeit und den Notwendigkeiten des materiellen Lebens und allen Dingen darüber hinaus zu widmen sowie der Erfüllung der Bedürfnisse und Wünsche, die ihr habt; dabei aber lasst ihr das Suchen nach der effektiven Wahrheit aller Wahrheit ausser acht, wie auch die Evolution eures Bewusstseins.

36) Wahrlich, und so wie ihr nach euren materiellen Dingen jagt, merkt ihr nicht, dass ihr gemäss der Erfüllung eurer Bedürfnisse und Wünsche diese stetig steigert, weil ihr immer nach mehr verlangt und nicht mit dem zufrieden seid, was ihr habt; und eure Unzufriedenheit kennt kein Ziel, denn ihr strebt nach immer mehr und könnt dadurch nie zur Ruhe kommen, wodurch ihr auch keine Zeit findet, euch der Suche nach der schöpferischen Wahrheit zuzuwenden, an die ihr nicht einen Gedanken und nicht ein Gefühl verwendet, folglich ihr auch nicht aus eurer falschen Lebensweise erwachen könnt.

37) Ihr seid gefangen in eurer falschen Lebensweise, in euren falschen Gedanken und Gefühlen sowie in eurem Sinn nach materiellen Gütern, nach Besitz und Reichtum, nach Sucht und Laster sowie nach Vergnügen und zweifelhaften Freuden, wobei ihr das hohe Ziel in bezug auf eure Bewusstseinsentwicklung ebenso vergesst wie auch die Suche nach der Wahrheit in euch und in den schöpferischen Gesetzen und Geboten; also lasst ihr euch durch eure eigenen Bedürfnisse und Wünsche sowie durch eure Begierden, Laster, kranken Freuden und Süchte usw., sowie durch euren religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben durch euer Erdendasein hetzen, als Sklave eurer irdischen Bedürfnisse, Wünsche und Begehren.



истины и клевете на неё, то вы и останетесь слепо в нём и пройдёте мимо настоящей жизни, как и мимо вашей эволюции сознания.

32) Вы, нарушители среди людей Земли, вы, которые липкими, противными словами заклинаете свои фальшивые уверения вашей веры в выдуманных вами богов, икон (прочие «святости») и кумиров, у вас в наличии только воображаемое познание истины, потому что в действительности, у вас нет и грамма догадки о том, что такое вообще истина.

33) И вы, нарушители среди людей Земли, вы, что представляете собой большую массу и, что регулярно или от случая к случаю справляете свои божеские или «иконские» службы и прославляете того человека, которого вы поднимаете до уровня иконы (прочей «святости»), бога или святого; вы поступаете подобным образом лишь по причине вашей веры, из страха и ужаса перед наказанием, исходя из выдуманной, воображаемой необходимости, из целесообразности и привычки, или просто от того, что это является обрядом и традицией; и некоторые из вас проделывают всё лишь, исходя из наивной предосторожности, так как думаете, что вы не можете знать, чему хорошему всё это служит, так что предосторожность лучше, чем терпеть урон, а именно, совершенно по принципу «профилактика лучше лечения».

34) И вы, которые похожи на жалких исследователей, кому не хватает серьёзного и настоящего исследовательского смысла, вы роетесь в вещах, что против всякого рассудка и разума, и, следовательно, не ведут к никакому результату и цели; вы верите, что ищете истину, и застреваете в зарослях, из которых вы больше не можете выйти, вследствие чего вы бессмысленно, мучительно и неустанно роетесь в них, так как воображаете, что можете там найти путь к истине и, тем самым, к Творению и его законам и заповедям; и если вы ничего не находите, то вы оправдываете себя тем, что всё слишком тяжело и трудно; но ваше оправдывание несколько вам не помогает, потому что вы не желаете принять на себя тяжёлое и трудоёмкое, так что вы занимаетесь лишь бессмысленной игрой.

35) И та большая часть людей Земли среди вас, которые, вы якобы, не находите времени для того, чтобы заглянуть внутрь себя и найти в самих себе истину всех истин, истину Творения и его законов и заповедей, вы жалкие создания, так как вы воображаете, что хватает уже того, что вы посвящаете себя ежедневной работе и потребностям материальной жизни, вещам выходящих за её пределы, а также исполнению имеющихся у вас потребностей и желаний; при этом вы оставляете без внимания поиск эффективной истины всех истин, как и эволюцию вашего сознания.

36) Поистине, так как вы гоняетесь за вашими материальными вещами, то вы не замечаете, что вы постоянно увеличиваете их, после исполнения ваших потребностей и желаний, потому что вы требуете всё большего и большего и не успокаиваетесь тем, что имеете; и ваша неудовлетворённость не ведает никакой цели, так как вы стремитесь к всё большему и, тем самым, не можете прийти к покою, вследствие чего вы и не находите времени, не задумываетесь и не проявляете чувств, чтобы обратиться к поиску истины Творения, из-за чего вы и не можете очнуться из вашего фальшивого образа жизни.

37) Вы пленены вашим фальшивым образом жизни, вашими фальшивыми мыслями и чувствами, вашим смыслом материального добра, владения и богатства, зависимости и порока, удовольствий и сомнительных радостей; при этом вы забываете высокую цель эволюции вашего сознания, как и поиск истины в вас самих и в законах и заповедях Творения; итак, вы позволяете себе, в качестве рабов ваших земных потребностей, желаний и страстей, вести себя порокам, большим радостям, зависимостям и т.д., религиозной, идеологической и философской верой сквозь ваше земное существование.





38) Im Tun dieser sklavischen Haltung ermattet ihr und braucht Abwechslung, Ruhe und Zerstreuung sowie Erholung, folglich euch keine Zeit dazu bleibt, euch mit eurem Mentalblock und Bewusstseinsblock zu beschäftigen, folglich eine Verkümmern eures Bewusstseins, eurer Gedanken und Gefühle, der Psyche, des Charakters, der Persönlichkeit und der Tugenden entsteht, woraus auch die fehlende Auseinandersetzung mit dem Leben und Tod entsteht, so nicht einmal ein leiser Anflug einer Regung hochkommen kann dafür, was sein wird, wenn das Leben sein Ende findet; nur sehr wenige unter euch werdet ihr vielleicht einmal für einen Augenblick etwas nachdenklich, doch lasst ihr euch nicht tiefer davon ergreifen oder gar davon erwecken, sondern ihr verdrängt alles in Furcht und Scheu und weist es mangels der notwendigen Zeit zum Nachdenken schnell und unwirsch wieder von euch.

39) Viele unter euch, welche ihr vielleicht einmal kurz an den Tod denkt, ihr erwartet, dass andere für euch die Schlüsse aus Leben und Tod ziehen sollen, weil ihr in Furcht und Scheu nicht wagt, euch damit zu befassen und gar mit eurem Schicksal hadert, murt und es anklagt, weil ihr in euch selbst durch Jämmerlichkeit nicht die Möglichkeit findet, eure Gedanken und Gefühle darauf zu lenken.

40) Und ihr, welche ihr so seid und so handelt, bei euch ist so lange jedes Wort der Erklärung verloren, solange ihr nicht mutig werdet und die Wahrheit nicht erkennen und nicht wahrhaben wollt; also liegt es nur an euch allein, das Ganze in euch zu ändern und eurer Jämmerlichkeit zu entfliehen, auf dass ihr mutig werdet und ihr euch in euren Gedanken und Gefühlen dem Leben und Tod zuwendet, um dadurch ein umfängliches Verständnis und das notwendige Wissen zu gewinnen, wodurch ihr euch von eurer Furcht und Scheu befreien könnt.

41) Ihr Menschen der Erde, löst euch davon, euch nur der irdischen, materiellen Notwendigkeit hinzugeben, die vielfach nur auf Einbildungen beruht und die sich mit ihren Erfolgen stetig steigert, wodurch ihr nach immer mehr eingebildeten Notwendigkeiten verlangt und damit eure materiellen Wünsche ins Unendliche steigert.

42) Wahrlich habt ihr niemals etwas anderes als eure materiellen Wünsche befriedigt und niemals ernsthaft nach der wirklichen Wahrheit gesucht, obwohl ihr paradoxerweise seit alters her nach der effektiven Wahrheit verlangt, die ihr, ausser wenigen, aber nicht finden könnt, weil ihr nur dem Materiellen und der Erfüllung eurer irdischen Wünsche nachjagt.

43) Seit alters her schafft ihr Hindernisse aller Art gegen die wahrliche Wahrheit, die sich als Gewissheit in Erkennung der Wirklichkeit, der Realität, offenbart und die ihr nur in euch selbst und in den schöpferischen Gesetzen und Geboten finden könnt.

44) Ihr ergeht euch allein in allen materiellen Dingen, die ihr als Notwendigkeit für euer Dasein erachtet, wobei ihr jedoch leichtsinnig alles wegschiebt, was euch zur Wahrheit führen könnte, zu der viele von euch erst dann finden, wenn ihr in grosse Not geratet oder wenn euch das Sterben ankommt; kehrt vom Weg des Alleinmateriellen ab und lasst die Wahrheit und die Evolution eures Bewusstseins nicht eine zeithabende Nebensache sein, eine Nebensache, von der ihr wähnt, dass ihr genügend Zeit hättet, um sie euch bewusst zu machen und zu erlernen; wahrlich ist jede Sekunde des Lernens von grösster Bedeutung, denn jede noch so kurze Zeit des Nichtlernens ist verlorenes Leben und verlorene Bewusstseinsentwicklung.

45) Ihr aber, ihr Menschen der Erde, ergibt sich für euch doch einmal eine erkennbare Gelegenheit, euch mit dem Leben, dem Tod, der Wahrheit aller Wahrheit und mit eurer Bewusstseinsentwicklung zu befassen, dann entstehen in euch umgehend diverse Extrawünsche, die ihr erfüllt haben wollt, die jedoch wahrheitlich nichts anderes sind als Ausreden und Ausflüchte in bezug darauf, dass ihr vor dem Hinwenden zur Wahrheit und zum Lernen erst noch Zeit braucht, um dieses und jenes zu erledigen, wobei ihr flunkert, dass ihr dann gerne bereit sein werdet, euch der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens



38) Вы изнурены подобным рабским поведением и вам необходима перемена, спокойствие, отвлечение и отдых, следовательно вам не остаётся никакого времени, заняться вашим ментальным блоком и блоком сознания, вследствие чего возникает запущенность вашего сознания, мыслей, чувств, психики, характера, личности и достоинств, так что ни разу даже не возникает малейшего предчувствия того, что же будет после того, когда жизнь окончится; лишь очень немногие среди вас может быть один раз на краткий миг становятся более задумчивыми, но вы не позволяете себе поддаться им глубже или даже разбудить себя с помощью таких мыслей, и вы оттесняете всё в страхе и в боязни, и быстро и угрюмо отбрасываете их из-за недостатка времени для раздумывания.

39) Многие из вас, кто может быть иногда коротко задумываются о смерти, вы ждёте, что другие должны за вас сделать заключение о жизни и смерти, потому что вы из страха и боязни не решаетесь заниматься этим и даже недовольны, ругаете и осуждаете свою судьбу, потому что вы сами в себе, из-за своей плачевности, не находите возможности, направить на это ваши мысли и чувства.

40) И у вас, ведущих себя и действующих подобным образом, у вас уже давно потеряно всякое слово объяснения, до тех пор, пока вы не станете мужественными, не познаете и не признаете истину; итак, это зависит только от вас самих, всё изменить в вас самих и избавиться от вашей плачевности, чтобы стать мужественными и обратиться в ваших мыслях и чувствах к жизни и смерти, и, тем самым, добыть объёмное понимание и необходимое знание, с помощью чего вы сможете освободиться от вашего страха и боязни.

41) Вы, люди Земли, прекратите предаваться только земным, материальным потребностям, что во многом основывается только на воображении и с каждым успехом только увеличиваются, вследствие чего вы желаете всё больше потребностей и, тем самым, увеличиваете ваши материальные мечты до бесконечности.

42) Поистине, вы ничем другим не занимались, как только удовлетворением ваших материальных желаний и никогда серьёзно не искали действительной истины, хотя, как ни парадоксально это звучит, вы с древности жаждали эффективной истины, но которую вы, за исключением немногих, не могли найти, так как вы гонитесь только за материальным и за исполнением ваших земных желаний.

43) С древности вы ставите препоны всяческого рода против настоящей истины, что открывается в качестве убежденности в познании действительности и реальности, и которую вы можете найти лишь в себе и в законах и заповедях Творения.

44) Вы предаётесь только всяким материальным вещам, что вы рассматриваете, как потребность в вашем существовании, но при этом легкомысленно отпихиваете от себя всё, что вас могло бы привести к истине, которую многие из вас находят лишь тогда, когда вас посещает большое бедствие или к вам приходит смерть; отвернитесь от чисто материальной дороги и не отодвигайте истину и эволюцию вашего сознания на второстепенную роль, не требующей времени, на второстепенность, о которой вы воображаете, что у вас достаточно времени, чтобы осознать и изучить её; поистине, каждая секунда учения имеет очень большое значение, потому что любое, самое короткое время неучения представляет собой потерянную жизнь и потерянную эволюцию сознания.

45) Но у вас, людей Земли, если только когда-либо выдается ясная возможность заняться и задуматься над жизнью, смертью, истиной всех истин и вашей эволюцией сознания, то у вас сразу возникают дополнительные различные желания, которые вы хотите исполнить, но что представляют собой ничто иное, как отговорки и уловки в отношении того, что вам ещё сначала нужно время для улаживания тех или иных дел; при этом вы пускаете пыль в глаза утверждением, что после этого вы охотно были бы готовы обратиться к учению истины, учению Духа, учению жизни; но поистине, это лишь



zuzuwenden; doch wahrlich ist das nur bewusste Lüge.

46) Mit nur äusserst wenigen Ausnahmen ist bei euch Menschen der Erde die Ernsthaftigkeit zu finden, die unbedingt zu den Notwendigkeiten des Suchens und Erlernens der wirklichen Wahrheit gehört, die in den Gesetzen und Geboten für alle Dinge des Daseins und aller Existenz vor-gegeben ist; und wahrlich, von dieser Ernsthaftigkeit seid ihr noch weit entfernt, weil ihr euch selbst zu Verworfenen macht und ihr in euch nicht den Weg der wahren Wahrheit sucht, der in sich selbst die Wahrheit und das Ziel ist.

47) Wenn ihr vielen Fehlbaren unter euch Menschen der Erde euch in Aufrichtigkeit betrachtet, welchen euch die Ernsthaftigkeit zum Suchen und Ergründen der Wahrheit fehlt, dann erkennt ihr, dass ihr wie faule Früchte seid, die ihr stetig weitere Fäulnis um euch verbreitet; wahrlich ein trauriges Bild, das leider jedoch der Wahrheit und Wirklichkeit entspricht.

48) Ihr verachtet die Ernsthaftigkeit des Suchens und Ergründens der Wahrheit, weil euch euer Glaube an Religionen, Ideologien, Philosophien sowie an Gottheiten, Götzen und veridolierte Menschen derart mürbe macht, dass ihr dauernd in hündischer Demut und Jämmerlichkeit vor ihnen im Staube kniet; denkt euch einmal hinein in eure Demütigkeit und Jämmerlichkeit, die euch paradoxerweise gegenüber euren Mitmenschen und allem Schöpferischen auch wieder anmassend macht, so ihr wähnt, besser zu sein als sie, um handkehrum wieder in Angst, Furcht und Feigheit zu euren Gottheiten, Götzen und veridolierten Menschen zu klagen, zu bitten, zu betteln und zu flehen, auf dass sie euch beistehen und helfen sollen.

49) Wahrlich, die schwere Last der Wahrheitsunwissenheit und aller Folgen daraus, die ihr euch selbst auferlegt, droht euch je länger je mehr zu zermalmen; und ihr bittet, betet, fleht und bettelt bei euren Gottheiten, Götzen und Menschen, die ihr als Idole erhebt, damit sie eure Qualen von euch abwenden und sie auflösen sollen, während ihr jedoch keinen Gedanken und kein Gefühl aufwendet, um in euch selbst eine Besserung hervorzurufen und euch der wahren Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten zuzuwenden.

50) Mit all euren Wünschen seid ihr nur des falschen Sinnes, in eurem Trachten alles nur nach irdischen, materiellen Dingen auszurichten, wobei aber kein ehrlicher Gedanke und auch kein dementsprechendes Gefühl eines ehrlichen Wunsches zur Bemühung einer freiwilligen Änderung in euch zustande kommt.

51) Ein freiwilliges Erkennenwollen sowie ein mutiges Zugeben und Beenden eurer falschen Lebensführung, eurer verkrachten Individualität und all des Bösen und Falschen, der Fehler, der Irrtümer und Schändlichkeiten, die euer Dasein beherrschen und beeinträchtigen, kommt euch nicht in den Sinn.

52) Und kommt ihr in grosse Not, dann schreit ihr nach der Wahrheit und wimmert und fleht, jedoch nur in feiger Angst und in der Hoffnung, dass euch durch die Wahrheit Hilfe zuteil und eure Qual beendet werde; doch diese Hilfe wird euch nicht zuteil werden, es sei denn, dass ihr euer Trachten ehrlich der Wahrheit zuwendet und gemäss ihr euer Leben führt; ihr aber stösst euer eigenes Verlangen nach Hilfe von euch selbst ab wie giftiges Gewürm, weil ihr die Wahrheit leugnet und nicht erkennt, dass nur ihr allein euch helfen könnt, wenn ihr die wahrheitliche Wahrheit in euch selbst findet durch den Weg der Wahrheit, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist.

53) Würde euch aber Hilfe zuteil werden durch die Wahrheit, ohne dass ihr diese annehmt und nach ihr euer Leben führt, dann würdet ihr nach eurem Flehen und Wimmern sofort wieder in eure alte Lebensweise und in die alten Fehler zurückfallen und weiterhin die Wahrheit verleugnen und euch damit vergiften.

54) Wahrlich, nur wenn ihr die effective Wahrheit sucht, sie findet, annehmt und nach ihren Gesetzen und Geboten euer Leben führt, werdet ihr die Energie und Kraft finden, euch endlich aufzuraffen und einer dauernden Besserung einordnen; dazu aber müsst ihr euch voll und ganz der Wahrheit aller Wahrheit zuwenden, die allein als Gewissheit in Erkennung der Realität zu finden ist und die ihr in euch selbst sowie in den schöpferischen Gesetzen und



сознательная ложь.

46) Лишь с очень небольшими исключениями можно у вас, людей Земли, найти серьёзность, обязательно необходимую для искания и изучения действительной истины, что преподаны в законах и заповедях для всех вещей бытия и существования; и поистине, вы еще далеки от этой серьёзности, потому что вы сами превращаете себя в отщепенцев и не ищете в себе путь настоящей истины, что сам по себе является истиной и целью.

47) Если вы, нарушители среди людей Земли, искренне рассмотрите себя, те, кому не хватает серьёзности для искания и исследования истины, тогда вы увидите, что вы подобны гнилым плодам, что постоянно распространяют гниль вокруг себя; поистине, печальная картина, но которая соответствует правде и действительности.

48) Вы презираете серьёзность искания и исследования истины, потому что ваша вера в религии, идеологии, философии, в божества, иконы (прочие «святости») и кумиров делает вас до того трухлявыми, что вы постоянно в собачьей покорности и плачевности на колениях валяетесь перед ними в пыли; задумайтесь однажды о вашей покорности и плачевности, но которые опять же парадоксально настраивают вас высокомерно по отношению к вашим ближним, так что вы воображаете, что вы лучше, чем они; потом тут же оборачиваетесь в испуге, страхе и ужасе к вашим божествам, иконам (прочим «святостям») и кумирам, чтобы просить и умолять, для того, чтобы они заступались и помогли вам.

49) Поистине, тяжёлый груз незнания истины и отсюда всех последствий, что вы сами на себя налагаете, грозит, чем дальше, тем сильнее раздавить вас; и вы просите и умоляете ваши божества, иконы (прочие «святости») и человеческих идолов, чтобы они отвели и сняли с вас ваши мучения; в то же самое время вы не тратите никакой мысли и чувства на то, чтобы самими уллучиться и обратиться к истинной истине Творения с его законами и заповедями.

50) Во всех ваших желаниях вы руководствуетесь только фальшивым чувством, все ваши стремления направить только на земные, материальные вещи; при этом у вас не возникает никакой искренней мысли и соответствующего чувства честного желания, для добровольного изменения себя.

51) У вас не возникает мысли о добровольном желании познавания, как и мужественного признания и окончания вашего фальшивого ведения жизни, вашей разбитой индивидуальности, всего того злого и фальшивого, ошибок, заблуждений и позора, что довлеют над над вашим существованием и ущемляют его.

52) И попадаете вы в большую беду, тогда вы громко требуете истины, скулите и умоляете, но только в трусливом страхе и в надежде, что вам будет оказана помощь истиной и ваше мучение будет окончено; но эта помощь вам не будет оказана, если только вы честно не обратите ваши стремления истине и не будете вести свою жизнь согласно ей; вы же отталкиваете ваше собственное желание о помощи сами от себя, как ядовитых червей, потому что вы отрицаете истину и не понимаете, что вы лишь одни можете сами помочь себе, если вы найдёте истинную истину в себе с помощью пути истины, что сам является истиной и целью.

53) Но если бы вам пришла помощь благодаря истине, без того, чтобы вы приняли её и вели бы свою жизнь согласно ей, то вы, после всех ваших молений и хныканий тотчас опять впали бы в ваш старый стиль жизни и старые ошибки, и стали бы и дальше отрицать истину и, тем самым, отравлять себя.

54) Поистине, если вы ищете эффективную истину, находите и принимаете её, ведёте свою жизнь, согласно её законам и заповедям, тогда вы найдёте силы и энергию, чтобы наконец-то собраться и подчиниться постоянному улучшению; но для этого вам необходимо полностью обратиться к истине всех истин, которую единственно, в качестве убеждения, можно найти в познании реальности и которую вы должны искать,



Geboten suchen, finden, erkennen und ergründen müsst.

55) Um die wahrliche Wahrheit zu finden, müsst ihr, Menschen der Erde, eure Demut an eure imaginären Gottheiten und Götzen sowie an jene Menschen ablegen, die ihr zu Idolen erhebt; also müsst ihr aber auch eure Verstocktheit gegenüber der wahrlichen Wahrheit abwerfen und euch aufrichtig bemühen, das Wort der Wahrheit der wahrlichen Propheten zu bedenken und deren Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens zu nutzen, um euch zu wandeln und allein nur noch nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten euer Dasein zu gestalten.

56) Ein Verstehen der ‹Lehre der Propheten›, die euch gesamthaft gegeben ist im Buch ‹Kelch der Wahrheit›, wird euch aber nur dann möglich sein, wenn ihr in eurem Menschenbewusstsein all jenen unermesslichen Unrat von euch werft und vernichtet, den ihr in eurer Überheblichkeit gegen die effective schöpferische Wahrheit sowie in eurem eingebildeten Verstehen und eurer ins Lächerliche geschwellenen Vernunft angesammelt habt.

57) Und wollt ihr euch wirklich der wahrheitlichen Wahrheit zuwenden, sie erlernen und befolgen, dann müsst ihr von ganz vorn beginnen und sein wie die Kinder – ohne Dünkel, Grössenwahn und Selbstherrlichkeit, sondern frei und offen, um in neutraler Weise alles zu lernen und in euch zu verarbeiten, um daraus in Wahrheitsträchtigkeit wissend und weise zu werden.

58) Bedenkt, wenn ihr die Wahrheit sucht, dann müsst ihr euch neutral verhalten, denn ein Mitnehmen all der Fehler und Irrtümer sowie der Glaubensformen an Gottheiten, Götzen und veridolisierte Menschen ist unmöglich, denn ihr müsst von Grund auf vollständig neu beginnen und alles an Demut und gläubiger Einfalt fallenlassen und vergessen, denn nur in dieser Weise wachst ihr aufwärts zur Wahrheit hin und erstarkt in ihr.

59) Würde euch die Wahrheit allein dadurch helfen, weil ihr ihre Hilfe braucht, ihr euch jedoch nicht um sie bemühen wollt, dann würdet ihr sie in Gefahr und Not einfach um ihre Hilfe bitten, diese jedoch umgehend sehr schnell vergessen, wenn eure Angst und euer Schrecken wieder verschwunden sind; müsstet ihr euch nicht mühsam selbst um die Wahrheit und Hilfe bemühen, dann würdet ihr nach der Hilfeleistung, so skrupellos wie zuvor, kritisierend euren Unverstand und eure Unvernunft einsetzen wider die Wahrheit, statt sie zu erwägen.

60) Solcherlei Tun ist für eure kurze Lebensdauer absolute Zeitverschwendung, durch die ihr auch eure Zukunft gefährdet, weil ihr nicht durch die effective Wahrheit das Schöpferische in euch erweckt, sondern gegenteilig in euch selbst sowie in der ganzen Welt nur Hass und Krieg sowie Ungerechtigkeit, Eifersucht und Mord und Totschlag schafft und ausartet in Folterei, Terror, Verbrechen, Rachsucht und Vergeltungssucht, wodurch bei euch Unrechenschaft, Ungerechtigkeit, Rechtlosigkeit, Gewissenlosigkeit und Verantwortungslosigkeit stetig überhandnehmen, wie auch eure Sucht nach unkontrollierter Nachkommenschaft, die in immer wilderer Überbevölkerung ausartet, die das Klima des Planeten zerstört und durch die massenweise Leben aller Art getötet und auch ausgerottet wird.

61) Wahrlich, ihr Menschen der Erde, es liegt nunmehr allein bei euch, weiter dem Elend, der Not, allen erdenklichen Übeln und womöglich eurem Untergang und der Zerstörung eurer Welt zuzueilen, oder euch zu besinnen und euch der Wahrheit zuzuwenden und den schöpferischen Gesetzen und Geboten, um diese zu befolgen und euch selbst sowie eure Welt und deren Natur zu bewahren; bedenkt, ihr allein seid verantwortlich für die Überbevölkerung und für alle Not und alles Elend sowie für die Klimazerstörung und das gesamte Unheil jeder Art und Weise, das die ganze Welt und Menschheit durchzieht; all das nur darum, weil ihr euch nicht um die effective Wahrheit bemüht, diese nicht sucht und daher auch nicht finden und nicht nach ihr und nicht nach den wahrlichen Gesetzen und Geboten der Schöpfung leben könnt, weil ihr irren Glaubensformen und falschen Regeln, Gesetzen und Geboten eurer falschen und



найти, узнать и исследовать, как в себе, так и в законах и заповедях Творения.

55) Люди Земли, для того, чтобы найти истинную истину, вы должны отбросить вашу покорность по отношению к мнимым божествам, иконам (прочим «святостям»), к людям, которых вы поднимаете до кумиров; также вы должны отбросить вашу закостенелость напротив истинной истины и искренне постараться задуматься над словом правды настоящих пророков, и использовать учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы измениться и направлять ваше существование по законам и заповедям Творения.

56) Понимание «Учения пророков», что в совокупности дано вам в книге «Чаша истины», будет для вас возможным лишь в том случае, когда вы в своём человеческом сознании отбросите от себя и уничтожите всю ту безмерную пакость, что вы собрали в своем высокомерии против истины Творения, в своём воображаемом понимании и в своём, вздутом до смешного, разуме.

57) И если вы действительно хотите обратиться к истинной истине, изучить её и следовать за ней, тогда вам надо начинать с самого начала и стать подобными детям – без гонора, великого безумия и самовластия, свободными и открытыми, чтобы учить все в нейтральной форме и переработать в себе, чтобы стать знающими и мудрыми во владении истиной.

58) Подумайте над тем, что если вы ищете истину, то вам необходимо вести себя нейтрально, так как невозможно сохранение всех тех ошибок и заблуждений, а также форм веры в божества, иконы (прочие «святости») и кумиров, потому что вам необходимо с самого основания полностью начать с начала и забросить всё, что относится к покорности и наивности веры; только таким образом вы будете расти вверх к истине и укрепиться в ней.

59) Если истина единственно поможет вам тем, что вам необходима её помощь, но вы сами о ней не захотите заботиться, тогда вы в опасности и в беде будете просто просить о её помощи, но тотчас очень скоро забудете о ней, когда ваш испуг и ужас снова исчезнет; если бы вам не нужно было утомительно заботиться об истине, тогда вы, после оказания помощи, также бессовестно, как и раньше, будете критически направлять свое невежество и глупость против истины, вместо того, чтобы принять её в расчёт.

60) Такой род действия является для вашей короткой жизни абсолютной пустой тратой времени, чем вы подвергаете также опасности ваше будущее, потому что вы с помощью эффективной истины не будите в себе Творческое, но напротив, в себе самих, как и во всем мире производите только ненависть и войну, несправедливость, ревность, убийство и совершаете в вырождении пытки, террор, преступления, впадаете в жажду мести и возмездия, причём у вас потоянно берут верх безотчётность, несправедливость, неправедность, бессовестность и безответственность, как и ваша большая зависимость в неконтролируемом потомстве, что вырождается во всё более диком перенаселении, что разрушает климат планеты и благодаря которому массово уничтожается и искореняется жизнь разного рода.

61) Поистине, вы люди Земли, в настоящее время это зависит только от вас, спешить навстречу нужде, беде, всяческому мыслимому злу, возможной вашей гибели и разрушению вашего мира, или вам одуматься и обратиться к истине и к законам и заповедям Творения, последовать им и, тем самым, сохранить себя, ваш мир и его природу; подумайте над тем, что вы сами виноваты в перенаселении, за все беды и нужду, за разрушение климата и за все несчастья всякого рода, что посещают весь мир и всё человечество; и всё это лишь потому, что вы не заботитесь об эффективной истине, не ищите её и поэтому и не можете найти её, и не можете жить, согласно ей, согласно законам и заповедям Творения, потому что вы зависите от заблудших форм веры, фальшивых правил, законов и заповедей ваших фальшивых и вымышленных



erfundenen Gottheiten und Götzen nachhängt und deren durch euch Menschen erdichtete Forderungen nach Strafe und Krieg gegen jene befolgt, die ihr als eure Feinde wähnt.

62) Ihr habt nur die Wahl, euch aus euren selbsterschaffenen Verstrickungen zu befreien und der Wahrheit der Schöpfung sowie ihren Gesetzen und Geboten Folge zu leisten – oder unterzugehen.

63) Die Wahl für alle Dinge eures Daseins ist euch freigestellt, doch bedenkt, wie auch immer ihr euch entscheidet, die Folgen eures Entschlusses bestimmen euer Handeln, und zwar im Rechten und Guten wie auch im Falschen und Schlechten, denn welche Ursachen ihr schafft, demgemäss werden sich die Wirkungen daraus ergeben.

64) Allein wenn ihr die richtigen Ursachen schafft, werden sich auch richtige und wertvolle Wirkungen ergeben, aus denen sich für euch einzelne und für eure ganze Menschheit wahre Liebe und Harmonie sowie Frieden und Freiheit entwickeln, wodurch alles Böse, jeder Krieg und Terror wie auch sonst alle Übel im Keime erstickt werden.

65) Die richtigen Ursachen für richtige Wirkungen könnt ihr jedoch nur schaffen, wenn ihr konform mit der Wahrheit aller Wahrheit geht, die ihr in euch als Gewissheit in Erkennung der Wirklichkeit erfahren und erleben müsst.



## Abschnitt 28

1) Wie oft macht ihr Erdenmenschen euch falsche Bilder von Worten, weil ihr sie in ihrem eigentlichen Begriff und Wert nicht versteht, wie z.B. in bezug auf das Wort Wahrheit, das ihr in den Abgrund eures Glaubens an einen Gott, einen Götzen oder Menschen stösst, den ihr zum Idol hochstilisiert.

2) Ihr sucht die Wahrheit in einem religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben und versteht nicht die Falschheit des Glaubens, der in keiner Weise etwas mit der Wahrheit zu tun hat, die allein in der Gewissheit in Erkennung der Wirklichkeit gegeben ist.

3) Wenn ihr bedingungslos die Wahrheit sucht, dann findet ihr sie nur in der Gewissheit in Erkennung der Realität, denn einzig, was der Realität resp. der Wirklichkeit entspricht, ist Wahrheit, niemals jedoch ein Glaube irgendwelcher Façon, weil er in jeder Weise immer unreal, unwirklich und unbeweisbar ist, gegensätzlich zur effectiven Wahrheit, die auf nachweisbarer Realität beruht.

4) Ihr Erdenmenschen aber, ihr lebt in vollständiger Verirrung, fern der Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten, falschen Glaubensformen nachhängend, wodurch ihr erfundene Gottheiten, Götzen und Menschen als Idole verherrlicht.

5) Und ihr versteht nicht Bilder des Begriffs Geistig, nicht die Geistigkeit und nicht das Bild des Begriffs Geistform, so ihr nicht wisst, dass diese Bilder und Begriffe nicht identisch sind mit eurem Bewusstsein, dessen Evolution ihr bewusst eingeordnet sein solltet, was ihr jedoch nicht versteht; wie auch nicht, dass ihr durch das Bewusstsein und nicht durch den euch belebenden Geist resp. die Geistform eure Ideen hervorbringt sowie eure Gedanken und die daraus entstehenden Gefühle; euer euch belebender Geist, eure Geistform, ist rein schöpfungsenenergetischer Natur und ist euch nur gegeben, um euer Bewusstsein und euren



божеств и икон (прочих «святостей»), и следуете вымышленным, вами людьми, требованиям штрафа и войны против тех, кого вы воображаете своими врагами.

62) У вас есть лишь выбор, освободиться из, созданной вами самими запутанности и отдать должное истине Тврения, как и его законам и заповедям – или погибнуть.

63) Выбор для всех вещей вашего существования лежит на вас самих, но подумайте над тем, независимо от того, на что вы решитесь, последствия ваших решений определяют ваши действия, как в справедливости и в добром, так и в фальшивом и плохом, следовательно, какие причины вы создадите, соответственно им проявятся и следствия.

64) Единственно, если вы создадите правильные причины, то отсюда и последуют правильные и полноценные следствия, откуда для вас, как в отдельности, так и для всего человечества, разовьются настоящая любовь, гармония, мир и свобода, вследствие чего уже в корне будут удушены всякая злоба, война, террор, как и всякое прочее зло.

65) Вы можете создать правильные причины для правильных следствий лишь в том случае, если вы конформно будете шагать с истиной всех истин, которую вы должны испытать и пережить в себе, в качестве убежденности познавания действительности.



## Глава 28

1) Как часто, вы люди Земли, создаёте себе фальшивые представления о словах, настоящее понятие и ценность которых вы не понимаете, как например в отношении слова истины, что вы сталкиваете в бездну вашей веры в какого-либо бога, иконы (прочие «святости») или человека, которого вы поднимаете до кумира.

2) Вы ищете истину в религиозной, идеологической или философской вере и не понимаете фальшивость вашей веры, что никоим образом ничего общего не имеет с истиной, что единственно дана в убежденности познавания действительности.

3) Если вы без всяких условий ищете истину, тогда вы найдете её лишь в убежденности познавания реальности, потому что единственно, что соответствует реальности, она же действительность, является истина, но никогда вера какого-либо фасона, потому что она всегда в любом виде нереальна, недействительна и недоказуема, напротив эффективной истины, что основывается на доказуемой реальности.

4) Вы, люди Земли, вы живёте в полной запутанности, далеко от истины Творения и его законов и заповедей, зависите от фальшивых форм веры, вследствие чего вы обожествляете до икон (прочих «святостей») выдуманных божеств, истуканов и людей.

5) И вы не понимаете картины понятия духовный, не понимаете духовность и не имеете картины понятия о Духовной форме, так что вы не знаете, что эти картины и понятия не идентичны с вашим сознанием, чьей эволюции вы должны быть подчинены, но что вы не понимаете; вы также не понимаете, что ваши идеи, ваши мысли и, отсюда возникающие чувства, вы производите сознанием, но не при помощи оживляющего вас Духа, он же Духовная форма; ваш, оживляющий вас Дух, ваша Духовная форма, чисто творческо-энергетической природы и дан вам лишь, чтобы оживлять ваше сознание и ваше тело, в





Körper zu beleben, während allein euer materielles Bewusstsein jener Faktor ist, aus dem ihr Ideen und Gedanken usw. erschafft, was gegensätzlich dazu eurem Geist resp. eurer Geistform nicht möglich ist; der Geist in euch nimmt nur die aus eurem Bewusstsein erschaffene Essenz des Wissens resp. die Weisheit auf und evolutioniert damit, während das Bewusstsein selbsttätig evolutioniert durch sein Wirken des Forschens und Lernens.

6) Ihr versteht aber diese Dinge nicht und lebt in vollständiger Verwirrung durch die falschen Lehren der Religionen, Ideologien und Philosophien, wobei sich diese Verwirrung in allem zeigt, was ihr durch euer Bewusstsein zustande bringt in bezug auf eure Ideen und Gedanken und die daraus resultierenden Gefühle, wie aber auch in all eurem Wirken und Handeln.

7) In eurer Verwirrung wollt ihr die wahrliche Wahrheit zu eurem hilfreichen Sklaven machen, der nur zum Wohl euch kleinwissenden Erdenmenschen dienlich sein und euch Rettung in der Not bringen soll, wobei ihr jedoch keine Ahnung habt, was die Wahrheit wirklich ist und diese nur in der Gewissheit in Erkennung der Wirklichkeit existiert, jedoch nicht in irgendeinem Glauben, wie ihr in bösem Irrtum annehmt.

8) Und die Rettung, die euch durch die Wahrheit gebracht werden soll, davon macht ihr euch ein falsches Bild, weshalb ihr von ihr bedingungslose Hilfe erwartet und dabei alles ausschliesst, was zur Wahrheit gehört, wie die absolute Realität und alles, was darin enthalten ist, wie die Gerechtigkeit, die wahre Liebe, den Frieden, die Freiheit und Harmonie, die Rechtschaffenheit, Verantwortung, Gewissenhaftigkeit und das Gerechte.

9) Sucht also in den Worten und Begriffen die wahren Bilder resp. die wahren Inhalte und denkt einmal gründlich über euch selbst nach, und beleuchtet und erforscht einmal ohne Selbstbeschönigung klar und sachlich eure Gedanken und Gefühle, um ihnen auf den wahren Grund zu gehen, sie zu erkennen und zu verstehen; und tut ihr das, dann werdet ihr erkennen müssen, dass eure ganze Gedanken- und Gefühlswelt niemals auf etwas anderes eingestellt war als auf fordernde Wunscherfüllungen sowie Hilfe und Rettung, die ihr von euren erdichteten Gottheiten, Götzen und veridolisierten Menschen erwartet.

10) Natürlich nennt ihr eure Hilfe-, Rettungs- und Wunscheforderungen an eure Gottheiten, Götzen und veridolisierten Menschen nicht beim wahren Namen, nämlich bei der hündisch-demütigen und flehentlichen Bettelei, wie dies der Art eures verbildeten und fehlgesteuerten Wesens entspricht, sondern ihr umschreibt euer falsches Wollen und unterwürfiges Betteln als Gebete und Hingabe in Gläubigkeit.

11) Ihr legt euch ein Mäntelchen der Verlogenheit an und zugleich der demütigen Dienerei, wobei ihr euch selbst verleugnet und auch der Heuchelei verfallt, so sich daraus also nichts Gutes und nichts Aufrichtiges ergibt, weil alles, was ihr in eurem ganzen Tun selbst bei euren euch selbst erniedrigenden Gebeten und Betteleien an eure Gottheit, euren Götzen oder veridolisierten Menschen verrichtet, voller Unehrllichkeit und voller Übel ist.

12) Und alle ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr voller Ungerechtigkeit, Wahrheitsunwissenheit, dafür jedoch voller Glauben an Religionen, Ideologien oder Philosophien dahingeht, seid endlich einmal wahr und ehrlich gegen euch selbst, und zwar derart tiefgreifend, dass ihr erzittert beim Erkennen dessen, was ihr euer Leben lang Falsches und Wahrheitswidriges getan und dadurch ein Leben der Schande geführt habt.

13) Alle jene unter euch, welche ihr in eurem Glauben anmassend, eigenwillig und unzufrieden seid, ihr seid auch heuchlerisch und oberflächlich, und so euch Leid und Not treffen, vergeht ihr im Selbstmitleid und hofft auf die Hilfe von anderen, während ihr aber ohne wirkliches Mitgefühl seid, wenn andere von Not und Leid getroffen werden, weil ihr im Rahmen dessen denkt, dass euch die eigene Haut am nächsten sei und die anderen sich doch selbst helfen sollen.

14) Ihr Anmassenden, Eigenwilligen und Unzufriedenen unter euch Erdenmenschen, ihr solltet euch fragen, welche Art Menschen ihr vor der Allmacht, Erhabenheit und Harmonie der Schöpfung seid, die für euch schaltet und waltet, dass ihr alles habt, was ihr zum Leben



то время, как единственно ваше материальное сознание представляет собой тот фактор, из которого создаются идеи, мысли и т.д., что в противоположность, невозможно вашему Духу, соответственно Духовной форме. Дух только воспринимает из вашего сознания созданную эссенцию знания, соответственно мудрости и эволюционирует с его помощью, в то время, как сознание самостоятельно эволюционирует через действия исследования и учебы.

6) Вы же не понимаете эти вещи и живёте в полной запутанности, из-за фальшивых учений религий, идеологий и философий, причём эта запутанность прежде всего показывает себя тем, что вы претворяете в жизнь с помощью вашего сознания в отношении ваших идей, мыслей и результирующих отсюда чувств.

7) В вашей запутанности вы хотите сделать истинную истину вашей услужливой рабой, что должна служить лишь для вашего добра, вам, малознающим людям Земли и принести вам спасение в беде; причём вы понятия не имеете, что такое настоящая истина, и что она существует только в убежденности познавания действительности, но ни в какой вере, как вы предполагаете в злом заблуждении.

8) И вы создаете себе фальшивое представление о спасении, что должно вам прийти с помощью истины, вследствие чего вы ожидаете от неё безусловной помощи и при этом исключаете всё, что относится к истине, как то, абсолютную реальность и всё что за этим кроется, а именно, справедливость, настоящую любовь, мир, свободу, гармонию, праведность, ответственность, совесть и правильное.

9) Итак, ищите в словах и понятиях настоящие представления, соответственно, настоящее содержание и однажды основательно подумайте о самих себе, осветите и исследуйте ясно и дельно, без всякого приукрашивания ваши мысли и чувства, чтобы добраться до их настоящей сути, узнать и понять их; и если вы проделаете это, то тогда вам нужно будет признать, что весь ваш мир мыслей и чувств никогда не был настроен на что-либо иное, как на требуемое исполнение желаний, помощь и спасение, что вы ожидаете от ваших вымышленных божеств, идолов и кумиров.

10) Естественно, вы не называете настоящим именем ваши требования помощи, спасения и исполнения желаний к вашим божествам, иконам (прочим «святостям») и кумирам, а именно в виде собачье-покорного вымаливания, что соответствует роду вашей деформированной и фальшиво направленной сути; но вы описываете ваши фальшивые желания и покорное выпрашивание, как молитвы и приверженность в вере.

11) Вы одновременно накладываете на себя мантию лицемерия и покорного прислуживания, причем вы отрицаете самих себя и впадаете в фарисейство, так что из всего этого не происходит ничего хорошего и искреннего, потому что всё, что вы производите своими, самих вас унижающих, молитвами и мольбами к вашим божествам, иконам (прочим «святостям») и кумирам, полно нечестности и зла.

12) И все вы, среди людей Земли, которые полны несправедливости, незнания истины, но взамен этого полны веры в религии, идеологии и философии, будьте же наконец-то честны перед самими собой, причём настолько глубоко, чтобы вас пробрала дрожь при узнавании того, что вы всю жизнь совершали фальшивое и противное истине, и тем самым, вели позорную жизнь.

13) И все вы, что в своей вере высокомерны, самовластны и недовольны, вы также лицемерны и поверхностны; и если вас посещает беда, тогда вы исходите в жалости к себе и надеетесь на помощь от других; в то же время у вас самих отсутствует настоящее чувство сострадания, когда других посещает несчастье и горе, так как вы склонны думать, что вам ваша собственная «шкура» ближе к телу, и другие должны себе помогать сами.

14) Вы, самонадеянные, самовластные и недовольные среди людей Земли, вы должны спросить себя, какого же рода людей вы представляете из себя перед всемогуществом, величием и гармонией Творения, которое работает для вас таким образом, чтобы у вас



braucht und das ihr nutzen könnt, wie es euch gefällt, das ihr aber in eurer Selbstherrlichkeit und Überheblichkeit gesamthaft als Selbstverständlichkeit und ohne Dankbarkeit nehmt und nutzt.

15) Ihr lebt in einer unglaublich grössenwahnsinnigen Dünkelhaftigkeit und glaubt, dass ihr mit dem Durchzwingen eurer durch eure unlogische Denkungsart erstellten unlogischen und lebens-fremden Gesetze und Verordnungen Frieden, Freiheit und Harmonie unter eurer Menschheit erschaffen könntet; eure Gesetze und Verordnungen sind aber nicht im Einklang mit den schöpferischen Gesetzen und Geboten und bringen daher statt Liebe, Ordnung, Frieden, Freiheit und Harmonie nur Zwang, Unfreiheit, Hass, Unfrieden und Disharmonie.

16) Euer Wollen nach Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie versucht ihr nicht durch die Wahrheit der schöpferischen Gesetze und Gebote zu erlangen, nicht durch Verstand, Vernunft und nicht durch wahre Klugheit und Folgerichtigkeit, sondern durch ein falsches Wollen in unverantwortlicher Klügelei und krankhaft-dummer Denkungsweise; dadurch sucht ihr für euch selbst Vorteile zu erringen in bezug auf Ämter, Ansehen, Titel, Hab und Gut und Reichtum, und dafür tut ihr alles und merkt nicht, dass ihr damit sowohl euch selbst als auch euren Nächsten und Mitmenschen und gar eurer ganzen Menschheit nur Schaden bringt.

17) Alles lastet wie eine schwere Bürde auf euch, die ihr durch eure eigene Schuld tragen und nicht ablegen könnt, wie sie durch euer falsches Tun auch nicht durch das Gesetz der Wechselwirkung gelöst und aufgehoben werden kann, es sei denn, dass ihr euch der wahrlichen Wahrheit zuwendet und ihr euch durch sie davon zu lösen vermögt, indem ihr euch ändert in eurem Wollen, und zwar zum Guten, zum Besten und zum Richtigen.

18) Nur wenn ihr euch zum Guten, Besten und Richtigen ändert und in aufrichtigem Wollen euch darauf ausrichtet, werdet ihr vor dem Sturz bewahrt, der euch in noch tiefere Abgründe fallen lässt, als ihr schon gefallen seid; nur durch euer ehrliches Wollen und Bemühen könnt ihr in euch die hemmenden Hindernisse wegreissen, die sich schon so lange und bisher unaufhaltsam mit allem Bösen auf euch niederwälzten und euch in Bewusstseinsträgheit und Dünkelhaftigkeit verharren liessen, wodurch ihr bisher im Sinnen des Bösen verharrt, das weit entfernt der Wahrheit und fern aller schöpferischen Gesetze und Gebote ist.

19) Beendet eure Wissensdunkelheit und lasst das Böse, das Unrecht, die Ungerechtigkeit und Unrechtschaffenheit sowie die Gewissenlosigkeit und Verantwortungslosigkeit in euch zusammenbrechen, und lasst die wahre Liebe, Harmonie und Freiheit sowie den Frieden in euch und in eurer ganzen Menschheit Wahrheit werden, auf dass ihr lernt, das wahrliche Leben zu leben, um eure Kriege, euren Hass und eure Eifersucht sowie eure Verbrechen und alle sonstigen Übel zu beenden.

20) Lasst alle Übel auf eurer Welt und in euch zusammenbrechen und schwingt das Wort der wahren Liebe und der wahrlichen Wahrheit in euch und unter allen Menschen empor, auf dass es siegreich werde und durch die ganze Welt halle und es alle hören können und daraus lernen und danach leben.

21) Bedenkt jedoch der Bedingung, dass ein jeder unter euch Erdenmenschen sich selbst zu mühen hat, um die Wahrheit zu erkennen und zu befolgen, denn nur dann, wenn jeder einzelne unter euch sich wandelt, kann alles auf die ganze Menschheit übergreifen und sie zu einer wahrhaftigen Einheit machen, aus der heraus gemeinsam alle Übel bekämpft und aufgelöst werden, durch die ihr seit alters her in Kriegen und Hass, in Eifersucht, Unfrieden, Unfreiheit, Verbrechen, Terror sowie in Disharmonie und vielen anderen Übeln lebt.

22) Lasst nicht zweifelnd die Möglichkeit dessen an euch vorüberziehen, alles zum Guten, zum Besten und Richtigen zu ändern, indem ihr die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens resp. die «Lehre der Propheten», den «Kelch der Wahrheit» befolgt.

23) Bringt ihr aber nicht die Energie und Kraft und nicht den Verstand und nicht die Vernunft in euch auf, um der Lehre zu folgen, dann nützt euch alles nichts, was ihr für die Liebe, Freiheit und Harmonie sowie für den Frieden unternimmt, denn ihr werdet weiterhin das Falsche tun und Krieg, Hass, Terror, Überbevölkerung und jedes mögliche Übel über eure Welt und über



всё было, что вам требуется для жизни, что вы используете по своему желанию; но что вы в вашей заносчивости и высокомерии полностью воспринимаете и используйте, как само собой разумеющееся и без благодарности.

15) Вы живёте в невероятно великом безумном чванстве и верите, что вы можете насильно создать среди вашего человечества Земли мир, свободу и гармонию с помощью принятых, подобно вашему нелогическому мышлению, жизненно-чуждых законов и распоряжений; но ваши законы и распоряжения не согласуются с законами и заповедями Творения и поэтому приносят, вместо любви, порядка, мира, свободы и гармонии, только принуждение, несвободу, ненависть, раздоры и дисгармонию.

16) Вы не хотите осуществить вашего желания любви, мира, свободы и гармонии с помощью законов и заповедей Творения, с помощью рассудка и разума, с помощью ума и настоящей последовательности, но лишь в фальшивом желании безответственного умничания и с помощью глупо-больного образа мышления; тем самым, вы пытаетесь достичь для себя преимуществ в отношении должности, престижа, титула и богатства, и жертвуете всем для этого, не замечая, что тем самым только вредите себе, вашим ближним и вашему всему человечеству.

17) Всё лежит на вас тяжким бременем, что вы несете из-за собственной вины и не можете сбросить, как и не можете отменить и устранить закон меняющегося воздействия; в противном случае вы сможете освободиться от него, если вы только обратитесь к истинной истине, и таким образом, измените своё желание, а именно к хорошему, лучшему и к правильному.

18) Вы будете спасены от дальнейшего еще более глубокого упадка лишь в случае искреннего желания изменения вас к хорошему, лучшему и правильному; лишь с помощью искреннего желания и старания вы сможете прорвать в себе сковывающую вас блокаду, что уже так долго и неудержимо всеми видами зла подавляет вас и удерживает вас в инертном сознании и высокомерии, вследствие чего, вы до сих пор остаётесь в злых чувствах, что сильно удалены от истины и всех законов и заповедей Творения.

19) Кончайте с вашей темнотой знания и оставьте зло, неправое, несправедливое и несправедливое, а также порушите вашу бессовестность и безответственность, и дайте взойти в себе и во всём вашем человечестве настоящей любви, гармонии, свободе и миру, чтобы вы научились жить настоящей жизнью, для того, чтобы прекратить ваши войны, вашу ненависть, вашу ревность, ваши преступления и всё прочее зло.

20) Переборите в себе и во всём вашем мире всё зло и поднимите слово настоящей любви и истинной истины среди всех людей, чтобы оно стало победоносным и прозвучало по всему миру и чтобы все услышали его и жили по нему.

21) Но подумайте об условии, что каждый среди вас, людей Земли, должен сам постараться найти истину и последовать за ней; лишь только тогда, когда каждый из вас по-отдельности переменится, всё может перенестись на всё человечество и привести его к истинному единству, с помощью которого общими силами можно побороть и уничтожить всё зло, из-за чего вы с древности живете в войнах, ненависти, ревности, раздорах, несвободе, преступлениях, терроре, дисгармонии и во многом другом зле.

22) Не дайте в сомнении пройти мимо вас возможности изменить всё к доброму, к лучшему, к правильному, когда вы последуете учению истины, учению Духа, учению жизни, оно же «Учение пророков», «Чаша истины».

23) Но если вы не соберётесь с силами, не используйте свой рассудок и разум, чтобы последовать учению, тогда вам ничего не поможет, чтобы вы не предприняли для любви, свободы и гармонии; потому что вы и дальше будете действовать фальшиво, приносить вашему миру и самим себе войны, ненависть, террор, перенаселение и



euch selbst bringen, weil ihr durch euren Unverstand und eure Unvernunft nicht in die Lage kommt, jenen Augenblick zu erfassen, durch den ihr den Weg zum wahrheitlichen Fortschritt sowie zur wahren Liebe und Nächstenliebe, zur Freiheit, Harmonie und zum Frieden finden könnt.

24) Wahrlich liegt eure Rettung im Befolgen der Wahrheit gemäss den schöpferischen Gesetzen und Geboten, also ihr das Wort der Wahrheit und die Wahrheit selbst aufnehmen müsst, um euch von den Banden des Bösen zu lösen, die euch niederhalten in Verkennung und Verfälschung der tatsächlichen Wahrheit.

25) Seit alters her wurdet ihr durch falsche Lehren falscher Propheten vergiftet und gefährdet durch falsche Darstellungen der Wahrheit, die ihr in Verfälschungen zu Religionen, Ideologien und Philosophien und zu Glaubenskulten an Gottheiten, Götzen und veridolisierten Menschen gemacht habt; damit aber habt ihr auch alle Frische, alle Energie und Kraft sowie alle Klarheit der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens bis zur Unkenntlichkeit verunstaltet und sie mit Lügen und mit schadenbringenden Verleumdungen umhüllt, während ihr daraus falsche und religiöse, ideologische und philosophische Glaubensformen und Kulte geschaffen habt, durch die ihr in Bewusstseinsträgheit verfallen seid, wodurch ihr so lange immer weiter ins Verderben rennt, bis ihr zur wahren Wahrheit und damit zu den schöpferischen Gesetzen und Geboten findet und diese befolgt.

26) Hütet euch also vor den verderbenbringenden falschen Irrlehren der Religionen, Ideologien und Philosophien, denn durch diese werdet ihr nur in einen betörenden Schummer der Unwahrheit, Täuschung und der Irreführung geführt, der sich letztlich zum Tiefschlaf des Verderbens wandelt, aus dem ihr dann Zeit eures Lebens nicht mehr erwachen könnt.

27) Bedenkt, in dem liegt keine wahre Liebe, was euch die Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien in bezug auf die Nachgiebigkeit und allesverzeihende Güte der erfundenen Gottheiten, Götzen und veridolisierten Menschen lehren, sondern das Ganze ist Falschheit und für euch eine betörende Droge, die eure Wachheit eures Bewusstseins nur zur Müdigkeit zwingt und schwächt, so es letztlich erlahmt und euch zum Glauben zwingt, aus dem ihr euch nur noch schwerlich zur rechten Zeit befreien könnt, wenn ihr einmal davon befallen seid.

28) Nur eure scharfe Vernunft und euer klarer Verstand können die Müdigkeit der Betörung durchdringen und der wahren Wahrheit sowie der wahren Liebe den Weg bahnen, der euch auf euren inneren Weg der Wahrheit führt, der selbst die Wahrheit und das Ziel ist.

29) Reine Vernunft und klarer Verstand kennen keine Beschönigungen, keine Lügen und keine Verleumdungen, wie sie aber auch keine Entschuldigung für Vortäuschungen kennen, wie diese durch den religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben praktiziert werden; und aus diesem Grunde, ihr Erdenmenschen, die ihr euch nur zu gerne selbst etwas vortäuscht oder euch durch einen Glauben etwas vortäuschen lasst, seid ihr rücksichtslos gegen euch selbst und verletzt euch in Wirklichkeit dort sehr schwer, wo bei euch der Verstand und die Vernunft zur Wahrheitsfindung nicht in Ordnung sind.

30) Die Weichlichkeit, in der ihr durch euren religiösen, ideologischen, sektiererischen oder philosophischen Glauben gefangen seid, bringt euch einzelnen und der ganzen Menschheit grossen Schaden, denn in dieser Weichlichkeit wähnt ihr, dass ihr dereinst durch etwas Höheres, durch einen Gott oder Götzen, in einer Art Gerechtigkeit gerichtet werdet, die euch schon seit langem durch euch fremd geworden ist, weil ihr euch durch euren Glauben von der Wahrheit entfernt habt; dadurch seid ihr der Wahrheit verlustig gegangen, dass nicht eine Gottheit, ein Götze oder veridolisierter Mensch euch Gerechtigkeit geben kann, sondern nur ihr euch selbst.

31) Allein die Gerechtigkeit durch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote ist unwandelbar, und diese Gerechtigkeit könnt ihr nicht finden bei einem imaginären Gott, Götzen oder bei einem Menschen, den ihr zum Idol erhebt, sondern nur in euch selbst, indem ihr euch der wahrheitlichen Wahrheit aller Wahrheit zuwendet und ihr so folgt, wie sie durch die schöpferischen Gesetze und Gebote vorgegeben ist; und diese wahre Gerechtigkeit



всевозможное зло, так как вы в своем непонимании и неразумении не можете использовать тот момент, с помощью которого вы могли бы найти путь к настоящему прогрессу, к настоящей любви и любви к ближнему, к свободе, гармонии и миру.

24) Поистине, ваше спасение лежит в последовании истине, согласно законам и заповедям Творения, то есть, вам самим необходимо воспринять слово истины и саму истину, чтобы освободиться из цепей зла, что держат вас в низости из-за неузнавания и фальсифицирования фактической истины.

25) Вы с древности отравлены фальшивыми учениями фальшивых пророков и поставлены в опасность фальшивым представлением истины, что вы в фальсификации превратили в религии, идеологии, философии, культы веры в богов, иконы (прочие «святости») и кумиров; тем самым, вы до неузнаваемости обезобразили всю свежесть, всю энергию, силу и всю ясность учения истины, учения Духа, учения жизни и обволокли его ложью и, приносящей порчу, клеветой, и отсюда создали фальшивые и религиозные, идеологические, философские формы веры и культы, вследствие чего, вы впали в инертность сознания, что и дальше опять будет вести вас к гибели, пока вы не выйдете к действительной истине, то есть к законам и заповедям Творения и не последуете им.

26) Итак, берегитесь приносящих гибель фальшивых лжеучений религий, идеологий и философий, так как они приведут вас лишь в дурманящую спячку неправды, иллюзии и дезориентации, которая, в конце концов, переходит в глубокий сон гибели, из которого вы потом не сможете проснуться в течение вашей жизни.

27) Подумайте, то, о чём вас учат религии, секты, идеологии и философии в отношении уступчивости и всепрощающей доброты выдуманных богов, икон (прочие «святости») и кумиров, в том нет настоящей любви, а всё в целом представляет из себя обман и одурманивающий вас наркотик, что только приводит бодрость вашего сознания к усталости и ослабляет его, так что оно, в конце концов, парализуется и принуждает вас к вере, из которой вам в нужное время очень тяжело освободиться, если вы заражены ею.

28) Лишь ваш острый разум и ясный рассудок смогут отменить усталость дурмана и проложить дорогу к настоящей истине и к настоящей любви, что внутри вас ведёт на путь истины, что сам является истиной и целью.

29) Чистый разум и ясный рассудок не признают никаких приукрашиваний, никакого обмана и клеветы, как и не признают извинения за фальсификации, практикуемые религиозной, идеологической и философской верой; и по этой причине, вы люди Земли, что так охотно обманываете самих себя или даёте обманывать себя верой, вы безоглядно восстали против самих себя и в действительности тяжело раните себя в том месте, где у вас рассудок и разум должен быть налажен для поиска истины.

30) Вам в отдельности, как и всему человечеству большой вред приносит ваша мягкотелость, в которую вы впали из-за вашей религиозной, идеологической, сектантской или философской веры, потому что в своей мягкотелости вы воображаете, что в своё время вы, посредством чего-то высшего, с помощью бога или идола предстанете перед судом справедливости, которая по вашей вине уже давно стала вам чуждой, так как вы своей верой отделились от истины; тем самым вы потеряли правду, согласно которой, лишь вы сами можете принести себе справедливость, но никакое божество, идол или кумир.

31) Одна только справедливость, данная Творением и его законами и заповедями неизменна, и эту справедливость вы не сможете найти у воображаемого бога, иконы (прочие «святости») или у человека, которого вы возвышаете до статуса идола; но её вы сможете найти только в себе, когда обратитесь к истинной истине всех истин и последуете ей таким образом, как это преподано законами и заповедями Творения; и



schöpferischer Art ist unabhängig von jeder menschlichen Meinung; und sie ist frei von Gunst und Parteilichkeit, von Macht, Bosheit, Rache, Hass und Vergeltung.

32) Wendet ihr nicht alle Energie und Kraft auf, um euch vom Alten und Falschen und von eurem Glauben an eine Gottheit, einen Götzen oder veridolisierten Menschen zu lösen, dann könnt ihr auch nicht lernen, die wahrliche Gerechtigkeit zu verstehen, die ebenso im Kern eures Wesens vorhanden ist wie auch die wahre Liebe und die wahrheitliche Wahrheit; und erkennt ihr im Kern eures Wesens nicht die wahre Liebe, Wahrheit und Gerechtigkeit, dann könnt ihr in eurem Selbst auch nicht neu werden, denn nur wenn ihr mit der ganzen Wahrheit Leben steht und bewusst nach der Evolution eures Bewusstseins strebt, entsteht aus euch selbst heraus die Hilfe, die ihr benötigt, um euer Leben gemäss den schöpferischen Gesetzen und Geboten sowie in wahrer Liebe, Freiheit, Harmonie und in Frieden zu führen.

33) Wahrlich, jeder einzelne unter euch, ihr Erdenmenschen, muss sich selbst helfen durch die Erkennung und Befolgung der Wahrheit, die euch allein den wahrheitlichen Weg des Lebens zeigt, den ihr zu gehen habt; und nur auf diesem Weg findet ihr das wahre Dasein, das euch jedoch nicht zuteil wird, wenn ihr diesen Weg nicht beschreitet.

34) Erdenmenschen, ihr müsst erstarken im Kampf der gewaltsamen Gewaltlosigkeit um die wahrheitliche Wahrheit, denn ihr müsst ihn selbst führen, jeder für sich allein – oder ihr werdet untergehn.

35) Erwacht endlich und stellt euch im Kampf der gewaltsamen Gewaltlosigkeit gegen alles Böse und alles Dunkel in euch, denn allein dadurch schafft ihr in eurem Innern die notwendige Energie und Kraft, um die wahrliche Wahrheit zu finden und ihr Folge zu leisten, so wie sie gegeben ist durch die schöpferischen Gesetze und Gebote; seid ihr aber Schwächlinge und hängt ihr weiterhin eurem Glauben an Gottheiten, Götzen, Engel, Heilige und veridolisierte Menschen nach, dann geht euch das wahre Leben verloren, wie auch alles, das es an Energie und Kraft besitzt.

36) Seid ihr Schwächlinge und von Glaubensformen abhängig, dann könnt ihr die effective Wahrheit nicht finden, und jene wenigen Dinge, die ihr von ihr vielleicht zu finden vermögt, wisst ihr nicht richtig zu verwenden; und ausserdem wird es euch wieder genommen durch euren Glauben, dem ihr in Angst und Furcht ergeben und zu feige seid, um euch von ihm zu befreien, folglich ihr eure Energie und Kraft für euren gläubigen Eifer in unrechter Art aufwendet, wodurch sich das uralte Wort bewahrheitet, dass Glaube eine Droge ist, von der sich der Mensch kaum mehr zu befreien vermag, wenn er ihr einmal verfallen ist.

37) Wahrlich, statt dass ihr Gotteshäuser baut, um darin fälschlich zu erdichteten Göttern und Götzen zu beten und falsche Lehren falscher Lehrer zu verbreiten, solltet ihr Stätten der Wahrheit erbauen, in denen allein die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit gelehrt wird, die Wahrheit der Schöpfung, ihrer Gesetze und Gebote und deren Wirkungen; und statt Gläubigkeitsveranstaltungen und Gebetsveranstaltungen solltet ihr Veranstaltungen und Feste tun, bei denen die Wahrheit um die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote und die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, der «Kelch der Wahrheit» gelehrt wird, auf dass ihr Erdenmenschen als ganze Menschheit in der effective Wahrheit wissend und weise werdet und die schöpferischen Gesetze und Gebote in vollem Verantwortungsbewusstsein befolgt; und wahrlich könnt ihr beim Lernen der Wahrheit und bei Veranstaltungen und Festen zugunsten der Wahrheit und deren Erlernen auch voll Freude und Fröhlichkeit sein und alle erdenkliche Verantwortung wahrnehmen.

38) Die Verantwortung tragen ist immer das erste, was ihr zu tun habt, doch die weitaus grösste Zahl unter euch Erdenmenschen, ihr wälzt das Tragen und Ausüben der Verantwortung auf eure imaginären Gottheiten, Götzen, Engel, Heiligen und auf veridolisierte Menschen sowie auf eure Nächsten und sonstigen Mitmenschen ab, weil ihr einerseits die



эта настоящая справедливость Творческого рода независима от любого человеческого мнения и она свободна от расположения или партийности, от власти, зла, мщения, ненависти и от жажды возмездия.

32) Если вы не затратите все ваши силы и энергию на то, чтобы освободиться от старого и фальшивого, от вашей веры в божество, в иконы (прочие «святости») или кумира, тогда вы и не сможете научиться понимать настоящую справедливость, что также находится в ядре вашей сути, как и настоящая любовь и истинная истина; и если вы не распознаете в ядре вашей сути настоящую любовь, истину и справедливость, тогда вы и не сможете обновиться в себе самих, потому что лишь в том случае, когда вы со всей истиной будете находиться в жизни и сознательно стремиться к эволюции сознания, лишь тогда изнутри вас возникнет помощь, необходимая вам, для того, чтобы вести вашу жизнь согласно законам и заповедям Творения, в настоящей любви, свободе, гармонии и мире.

33) Поистине, каждый сам, среди вас людей Земли, должен помочь себе с помощью распознавания и последования за истиной, что одна указывает настоящий путь в жизни, по которому вам необходимо идти; и только на этом пути вы найдете действительное существование, что вам однако не будет надделено, если вы не вступите на этот путь.

34) Люди Земли, вам необходимо укрепиться в борьбе насильного ненасилия за настоящую истину, которую вам самим необходимо вести, каждый сам за себя – или вы погибнете.

35) Проснитесь же, в конце концов, и вступите в борьбу против всего зла и вашего собственного высокомерия с помощью насильственного ненасилия; одним только этим способом вы создадите внутри себя необходимую энергию и силу, чтобы найти истинную истину и отдать ей должное, какой она дана законами и заповедями Творения; но если вы слабаки и продолжаете и дальше придерживаться вашей веры в божества, в иконы (прочие «святости»), ангелов, святых и кумиров, тогда настоящая жизнь будет для вас потеряна, как и всё, что обладает энергией и силой.

36) Если вы слабаки и зависимы от форм веры, то вы не сможете найти эффективную истину, а некоторые малые вещи, что вы, возможно, всё-таки способны найти, их вы не можете правильно применить; причём, они опять же отымаются от вас из-за вашей веры, которой вы преданы в страхе и слишком трусливы, чтобы освободиться от неё; следовательно, вы тратите свои силы и энергию в несправедливой форме на ваше верующее рвение, что подтверждает пра-древнее сказание, что вера представляет собой наркотик, от которого человек едва ли может освободиться, если когда-либо стал от него зависимым.

37) Поистине, вместо того, чтобы строить церкви и там фальшиво молиться на выдуманных богов и иконы (прочие «святости»), и распространять фальшивые учения фальшивых учителей, вам необходимо необходимо возводить сооружения истины, в которых должна единственно изучаться истинная истина всех истин, истина Творения, его законов, заповедей и их воздействий; и вместо мероприятий веры и мероприятий молитв, вы должны проводить мероприятия и праздники, на которых должна изучаться истина о Творении, его законов и заповедей, учение истины, учение Духа, учение жизни, учиться «Чаша истины», чтобы вы, люди Земли, в качестве всего человечества, стали знающими и мудрыми в эффективной истине, и с полной ответственностью последовали законам и заповедям Творения; и поистине, вы можете быть полны радости и веселы на мероприятиях и праздниках в пользу истины, и чувствовать (воспринимать) всевозможную ответственность.

38) Первым делом, что вам необходимо исполнить, это нести ответственность, но большая часть среди вас, людей Земли, перекладывает исполнение ответственности на ваших выдуманных божеств, идолов, ангелов, святых, кумиров, а также на ваших соседей и прочих ближних, так как вы, с одной стороны, рассматриваете ответственность





Verantwortung als Last erachtet, die ihr euch nicht selbst aufbürden wollt, und andererseits, weil euch das Tragen derselben aus Feigheit zuviel ist oder weil ihr denkt, dass ihr nicht selbst verantwortlich seid.

39) Das Abwälzen der Verantwortung aber, und zwar ganz gleich in welcher Art und Weise, entspricht einer Selbstentwertung sowie einer feigen Demütigkeit gegenüber jenen, welche die Verantwortung tragen sollen; das Abwälzen der Verantwortung ist aber andererseits auch wohl-kalkulierter Bedacht in der Beziehung, dass ohne das Tragen und Ausüben der eigenen Verantwortung um so freudiger, lustiger und skrupelloser drauflosgelebt werden kann.

40) So denkt ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr all eure Gelüste und Wünsche erfüllen wollt, dass ihr alles ohne das Tragen der eigenen Verantwortung erlangen könnt, wie aber auch, dass ihr euch gegenüber euren Nächsten und Mitmenschen verantwortungslos austoben könnt.

41) Notfalls lassen sich ja eure menschlichen Gesetze und Verordnungen umgehen und Konflikte vermeiden, so manche Geschickte unter euch im Namen der Gesetze und Verordnungen erfolgreiche kriminelle Handlungen und sonstige Gesetzesbrüche usw. begehen können, die keiner moralischen Prüfung standhalten, nichtsdestotrotz aber grosse Namen und Titel führen und den Ruf eines besonders tüchtigen und erfolgreichen Menschen geniessen.

42) So seid ihr viele Unrechtschaffene unter euch Erdenmenschen, welche ihr trotz eurer geringen Klugheit entsprechend euren eigenen Ansichten und eurer Verantwortungslosigkeit gemächlich leben könnt, wobei euch in eurer Gewissenlosigkeit kein unbehagliches Gewissen drückt und sich auch nicht eine Unruhe darüber zeigt, dass euer Tun nicht richtig ist und ihr es anders tun solltet, als es euren Wünschen und eurem Gebaren entspricht.

43) Die Wahrheit ist die, dass die Wirklichkeit des Lebens unerbittlich ist, folglich eure Wünsche in dieser Beziehung keine Abweichung von der Realität herbeiführen können, denn ehern bleiben die schöpferischen Gesetze und Gebote bestehen, dass das, was ihr sät, ihr in der Regel auch wieder ernten werdet; und diese Tatsache sagt mehr aus, als ihr euch erdenken könnt, denn das Ganze entspricht exakt dem Vorgang der Wechselwirkung, wie diese durch die schöpferischen Gesetze und Gebote gegeben ist.

44) Die Wechselwirkung ist derart genau, dass aus einer Ursache zum voraus eine bestimmte Wirkung bestimmbar ist, die immer mehr enthält, als die Ursache ursprünglich in sich trug, gleich dem, dass aus einem einzigen ausgesäten Korn in Form einer Ähre ein Vielfaches entsteht; also trifft euch Erdenmenschen in vielfältiger Form das wieder als Wirkung, was ihr als Ursache in euren Gedanken und Gefühlen erschafft und aussendet, und zwar je nach der Art eures Wollens in negativer oder positiver Weise.

45) Seid euch bewusst, dass ihr bewusstseinsmässig und durch eure Gedanken und Gefühle sowie durch eure Handlungen und euer Wirken für alles die Verantwortung trägt, wobei diese nicht erst einsetzt bei der Ausführung der Tat, sondern schon beim Entstehen der Idee und beim Entschluss durch die Gedanken und Gefühle, durch die letztlich alles ins ernste Wollen umgesetzt wird.

46) Bedenkt, es gibt keine Trennung zwischen der Idee und der Ausführung, wenn die Idee tatsächlich verwirklicht wird, denn alles ist zusammengehörend und eine Einheit.

47) Alles geht stets miteinander, niemals nebeneinander, denn die Gewaltigkeit der euch Erdenmenschen unsichtbaren Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote greifen wie ein perfektes und niemals versagendes Getriebe ineinander, so also auch in bezug auf eure Ideen, Gedanken, Gefühle, Handlungen und euer Wirken in jeder Beziehung.

48) Und die Gesetze und Gebote der Schöpfung, des Universalbewusstseins, sind universell einheitlich, und so tragen sie auch das Ganze in euch und durchweben jede Faser eures Körpers und eurer Nervenstränge und halten alles zusammen, wobei alles in gegenseitiger Wechselwirkung steht und dadurch einwandfrei funktioniert.

49) Alles funktioniert also gemäss den Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote, die



как нагрузку, которую вы не хотите принять на себя, а с другой стороны, из-за трусости ношение ответственности для вас слишком велико или потому,-- что вы думаете, что сами ни за что не отвечаете.

39) Перекалывание ответственности, происходящее неважно в какой форме, соответствует собственному обесцениванию и трусливой покорности по отношению к тем, кто должен нести ответственность; но с другой стороны, перекалывание ответственности является также весьма продуманным действием в том отношении, что можно жить более радостно, весело и бессовестно, без ношения и применения собственной ответственности.

40) Таким образом мыслите вы, люди Земли, те из вас, которые хотят исполнить все свои прихоти и желания, без того, чтобы нести свою собственную ответственность, а также безответственно неистовствовать напротив ваших соседей и ближних.

41) В крайнем случае ведь, можно обойти ваши человеческие законы и предписания, и избежать конфликтов, так что некоторые ловкачи среди вас во имя закона могут совершать успешные преступные деяния и прочие нарушения закона, которые не выдерживают никакого морального экзамена, но тем не менее, они обладают громкими именами и титулами, и наслаждаются славой особо способного и успешного человека.

42) Так что среди вас, людей Земли, много неправедных, которые вопреки своему малому уму, своим взглядам и своей безответственности могут хорошо жить, причём вас в вашей бессовестности не беспокоит никакая совесть, и вы не беспокоитесь о том, что ваши действия неправильны и вы должны поступать иначе, чем то соответствует вашим желаниям и наклонностям.

43) Но правдой является то, что действительность жизни непреклонна, так что ваши желания не могут привести никаких отклонений от реальности; так что законы и заповеди Творения остаются неумолимыми, следовательно, то что вы посеете, то как правило, вы и пожнёте; и этот факт говорит о большем, чем вы можете помыслить, потому что всё в целом точно отвечает процессу смены действия, какой она дана законами и заповедями Творения.

44) Смена действия настолько точна, что из причины изначально определяется точное следствие, которое всегда содержит в себе больше, чем в начале причина имела в себе, подобно тому, что из одного единственного высеянного зернышка в форме колоса возникает намного больше; таким образом, вас людей Земли, во многом числе снова поражает следствие, что вы в качестве причины создали и выслали в ваших мыслях и чувствах, причём согласно роду вашего желания в негативном или позитивном виде.

45) Осознавайте, что вы несёте за всё ответственность, за ваше сознание, за ваши мысли, чувства, ваши действия и последствия, причём ответственность не наступает при исполнении действия, но уже при возникновении идеи и при принятии решения на уровне мыслей и чувств, с помощью которых, в конце концов, всё претворяется в серьёзное хотение.

46) Знайте, что нет разделения между идеей и её исполнением, когда она действительно осуществляется, так как всё принадлежит вместе и является единым.

47) Всё постоянно происходит вместе, но не рядом друг с другом, потому что мощь невидимых для вас законов и заповедей Творения вступают в действие, как совершенное и никогда не отказывающее сцепление в коробке передач, также и в отношении ваших идей, мыслей, чувств, действий и их последствий в любом виде.

48) И законы и заповеди Творения, Универсального Сознания, универсально едины и полностью в ответе за все ваши процессы, пронизывая каждое волокно вашего тела и ваших нервов, и держа всё вместе, вследствие чего всё находится во взаимной смене действия и, тем самым, работает без запинки.

49) Всё работает, согласно воздействиям законов и заповедей Творения, что



alles durchdringen und ohne die keine Ursachen und keine Wirkungen zustande kommen können; sprechen daher falsche Lehren von Himmel und Hölle und von Gott und Teufel, dann ist das grundlegend falsch, wie es auch falsch ist, von guten und bösen Kräften zu reden, denn alle Energien und Kräfte sind in ihrer Art neutral, so also auch Negativ und Positiv, die erst dann eine bestimmte Wirkung erbringen, wenn sie zusammengeführt werden; Himmel und Hölle sind keine Orte, sondern Zustände in euch selbst, die ihr durch Ideen, Gedanken und Gefühle eigens in eurer Psyche erschafft, wie auch gleichermassen das Gute und das Böse, das ihr ebenfalls aus euren Ideen, Gedanken, Gefühlen und durch eure eigenen Entschlüsse willentlich in die Tat umsetzt; also sind auch in euch Erdenmenschen eure Energien und Kräfte neutral, folglich ihr selbst daraus Gutes oder Böses macht, und zwar durch eure Ideen, Gedanken und Gefühle sowie durch eure Entschlüsse und euer Wollen; grundlegend sind Negativ und Positiv in sich selbst je eine vollkommene Einheit, wie sie auch in richtiger Weise zusammengeschlossen eine vollkommene Einheit ergeben, jedoch in falschem Zusammenschluss Unheil erzeugen, wie z.B., wenn ihr aus euren Energien und Kräften durch falsche Ideen, Gedanken und Gefühle sowie durch ein falsches Wollen Böses erzeugt.

50) Es gibt nur ein in sich vollkommenes Negatives und ein in sich vollkommenes Positives, wobei durch den Zusammenschluss beider Pole wiederum eine vollkommene Einheit entsteht, und diese Einheit ist schöpferisgegeben durch die Gesetze und Gebote als schöpferische Energie und Kraft, die fortwährend alles Schöpferische durchwallt und untrennbar mit der Schöpfung und allen ihren Geschöpfen und mit allem durch sie Existentgewordenen verbunden ist.

51) Die schöpferische Energie und die daraus resultierende Kraft ist überall zu finden, in jedem Wassertropfen, in der Luft, im Fels und Gestein, in jeder Pflanze und in jeder Lebensform, also es nichts gibt, worin die Energie und deren Kraft nicht vorhanden wären.

52) Und wie alles von der schöpferischen Energie und Kraft durchflutet ist, so werdet auch ihr Erdenmenschen ohne Unterlass davon durchströmt, als Schwingungen aus der Geistenergie der Schöpfung heraus, wodurch in euch das Leben entflammt und es nährt.

53) Durch eure besondere Beschaffenheit eures bewusst arbeitenden Bewusstseins nehmt ihr die auf euch einströmende neutral-positiv-ausgeglichene schöpferische Energie und deren Kraft auf und leitet sie weiter durch eure Ideen und Gedanken sowie durch die daraus hervorgehenden Gefühle, woraus dann gemäss euren Entschlüssen und eurem Wollen das Wirken entsteht, eure Taten und Handlungen; und je nach der Art eurer Ideen, Gedanken und der damit zusammenhängenden Gefühle sowie der daraus resultierenden Entschlüsse und des Wollens, nutzt ihr selbsttätig die neutral-positiv-ausgeglichene Energie und deren Kraft aus eurem Bewusstsein in negativer oder positiver resp. in böser oder guter Art und Weise, folglich ihr also die Energie und deren Kraft nach eigenem Sinn nutzt und selbst darüber bestimmt, was ihr in absolut eigener Verantwortung im Negativen oder Positiven resp. im Bösen oder Guten tun wollt; das aber ist eure grösste Verantwortung, die ihr mit eurem freien Willen als Menschen tragen müsst.

54) Ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr oft krampfhaft nach dem rechten Weg des Lebens sucht, ihr sollt es euch nicht so schwer machen, sondern schaut in aller Einfachheit einfach auf die schöpferische Energie und deren Kraft, die durch euch fliesst und euch belebt und wie ihr sie nutzt, um eure Ideen, Gedanken und Gefühle zu schaffen, die ihr nach eigenem Willen und Entschluss im Guten oder Bösen formt, wofür ihr die alleinige Verantwortung tragt; und schaut ihr auf die euch belebende schöpferische Energie und deren Kräfte, dann findet ihr darin ohne grosse Mühe alles, was ihr wissen müsst.

55) Und wenn ihr auf die schöpferisgegebenene Energie und deren Kräfte schaut, dann seid euch bewusst, dass es nur an euren Gedanken und den daraus resultierenden Gefühlen sowie an eurem Entschluss und Willen liegt, ob ihr durch diese gewaltige und in sich neutral-positiv-



пронизывают всё и без которых не могут проявиться никакие причины и следствия; если фальшивые учения говорят о рае и аде, о боге и дьяволе, то это в своей основе фальшиво, как и фальшиво говорить о добрых и злых силах, потому что все энергии и силы в своем виде нейтральны, как и негатив и позитив, которые проявляют определенное воздействие лишь тогда, когда сводятся вместе; рай и ад не являются местом, но только состоянием в вас самих, что вы сами создаёте с помощью идей, мыслей и чувств в вашей психике, как тем же самым образом доброе и злое, что вы также вольно преобразовываете с помощью ваших идей, мыслей, чувств и своими решениями в дело; итак, и у вас людей Земли, ваши энергии и силы нейтральны, следовательно, вы сами создаёте с их помощью доброе или злое, а именно вашими идеями, мыслями и чувствами, а также вашими решениями и вашим желанием; в своей основе, негатив и позитив каждые сами по себе совершенная единица, как они и правильно сведенные вместе, образуют совершенную единицу, но в фальшивом объединении приводят к беде, если к примеру, вы при помощи ваших энергий и сил вашими фальшивыми идеями, мыслями и чувствами, и фальшивым желанием воспроизводите зло.

50) Существует только само по себе совершенное негативное, как и само по себе совершенное позитивное, причём, при слиянии обоих полей опять возникает совершенная единица, и это объединение дано законами и заповедями Творения в качестве Творческой энергии и силы, что непрерывно проходит через всё Творческое и неразрывно связано с Творением и всеми его созданиями, и со всем существующим, созданным им.

51) Энергию Творения и возникающую отсюда силу можно найти везде, в каждой капле воды, в воздухе, в скале и в камне, в каждом растении и в каждой жизненной форме; итак, нет ничего, где бы не присутствовала энергия и ее сила.

52) И как всё заполнено энергией и силой Творения, так они без перерыва протекают и через вас, людей Земли, в качестве вибраций из духовной энергии Творения, вследствие чего в вас возгорает жизнь и они питают её.

53) Вследствие особого строения вашего сознательно работающего сознания, вы воспринимаете втекающую в вас творческую нейтрально-позитивно-уравновешенную энергию и её силу, и направляете её дальше с помощью ваших идей, мыслей, и проистекающих отсюда чувств, откуда затем, согласно вашим решениям и вашему желанию, возникает воздействие, поступки и действия; и по роду ваших идей, мыслей и связанных с ними чувств и результирующих отсюда решений и желаний, вы самостоятельно используете нейтрально-позитивно-уравновешенную энергию и её силу из вашего сознания в негативном или позитивном, соответственно, в злом или добром виде; следовательно, вы используете энергию и её силу, исходя из ваших чувств, и сами определяете, что вы хотите сделать, согласно своей абсолютно собственной ответственности в негативном или позитивном, соответственно, в злом или в добром отношении; но это представляет собой для вас наибольшую ответственность, что вы должны нести, с помощью своей свободной воли, в качестве людей.

54) Вы, люди Земли, которые часто судорожно ищете правильную дорогу в жизни, вы не должны настолько сильно затрудняться, но во всей простоте просто взгляните на энергию Творения и её силу, что протекает через вас и оживляет вас; взгляните, каким образом вы используете её, чтобы создавать ваши идеи, мысли и чувства, которые вы по своей собственной воле оформляете на добро или зло, за что вы одни несёте ответственность; и если вы посмотрите на энергию Творения, оживляющую вас и её силы, тогда вы без больших усилий найдёте там всё, что вы должны знать.

55) И если вы будете смотреть на энергию Творения и её силы, тогда будьте уверены, что это зависит только от ваших мыслей и проистекающих отсюда чувств, вашего решения и воли, от того, что вы хотите выдать, добро или зло, при помощи этих



ausgeglichene Energie und Kraft Gutes oder Böses erbringen wollt; wahrlich, euch allein ist durch eure Entscheidung das Gute oder Böse gegeben, je nachdem, welche fördernden oder verderbenbringenden Gedanken und Gefühle ihr in euch formt und zur Wirkung bringt.

56) Strengt euch nicht an, um euch in Glaubensformen, Glaubensübungen und Glaubenskulten religiöser, ideologischer, philosophischer, esoterischer und sonstig okkulten Richtungen sowie durch alle möglichen und unmöglichen Körperübungen und Bewusstseinsanstrengungen zu verkrampfen, denn das bringt euch keinen wahren evolutiven Bewusstseinsaufschwung, sondern nur Scheinerfolge nichtssagender Irrlehren.

57) Lasst ab von allen Glaubensformen irgendwelcher Art, denn sie sind nur nutzlose und zeitraubende Unsinnigkeiten, die euch immer und immer wieder zur peinigenden Quälerei und zur Selbstgeißelung werden, die euch keinerlei Gewinn bringen in bezug auf eure Bewusstseins-evolution und das Erkennen und verantwortungsvolle Befolgen der schöpferischen Gesetze und Gebote.

58) Eure Vertreter, Priester und sonstigen falschen Lehrer, falschen Propheten und deren Schüler sowie die Religionisten, Ideologen und Philosophen, die Sektierer, Meister, Erhabenen, Göttlichen und veridolisierten Menschen usw., die euch die Unwahrheit in bezug auf all die Gottheiten und Götzen predigen, die allesamt erdichtete Imaginationen sind, sie sind allesamt moderne Scheinheilige in Scheinfrömmigkeit, und zwar auch dann, wenn sie die Unsinnigkeiten ihrer falschen religiösen, ideologischen oder philosophischen Lehren in einem tiefen Glauben vertreten, der niemals als Wahrheit bewiesen werden kann, weil jeder Glaube auf reinen Spekulationen beruht und keinerlei Handhabe der Wirklichkeit aufweist.

59) Lasst euch nicht durch die falschen Lehren irreführen, die verantwortungslos gepredigt werden von falschen Propheten, von Gottes- und Götzendienern, sondern lasst euch in reiner Freude der Erkenntnis einhergehen, dass ihr durch eure einfachen und gutwillenden Gedanken und Gefühle mühelos die neutral-positiv-ausgeglichene, einzigartige und gewaltige Energie und Kraft, die euch durch die Schöpfung gegeben ist, zum Besten und zum Guten im umfänglichen Tragen der Verantwortung zu lenken und zu nutzen vermögt; und je gemäss eurer Verantwortung sowie eurer Gedanken, Gefühle, eures Willens und eurer Entscheidung wirkt sich die Energie und ihre Kraft aus, so ihr sie nur in richtiger Weise verantwortlich zum Besten und Guten nutzen und lenken müsst.

60) Das Nutzen der schöpferischen Energie und Kraft in euch, durch die ihr euer Bewusstsein nutzen und Ideen, Gedanken und daraus Gefühle schaffen könnt, geschieht in Einfachheit und Schlichtheit, und dazu bedarf es keiner religiösen, ideologischen oder philosophischen Gelehrsamkeit, somit aber auch keines Glaubens an eine Gottheit, einen Götzen oder an veridolierte Menschen, wie auch nicht an esoterischen und sonstig okkulten Unsinn; und wahrlich bedarf es zur Nutzung der schöpferischen Energie und Kraft in euch auch nicht des Lesens und des Schreibens, sondern nur eures klaren Verstandes und der Vernunft, um die Wahrheit zu erkennen und aus dieser heraus die schöpfungsgegebene Energie und Kraft zu nutzen, durch die ihr der Gedanken und Gefühle fähig seid.

61) Und wahrlich, die schöpferische Energie und die darin enthaltene Kraft ist jedem von euch Erdenmenschen in gleichem Masse gegeben, und zwar ohne Ausnahme, so also kein Unterschied darin besteht, denn ein Unterschied ist nur gegeben in bezug auf den Stand der Bewusstseins-evolution sowie hinsichtlich dem Grad von Verstand und der Vernunft, woraus auch das Wahrnehmen der Verantwortung resultiert.

62) Das Wahrnehmen der Verantwortung aber ist auch verbunden mit dem Wahrnehmen der Realität der schöpferischen Gesetze und Gebote und deren Wirkungsweise, worin auch das Wahrnehmen aller Dinge verankert ist, was nicht direkt durch das Bewusstsein geschieht, sondern durch das dem Bewusstsein vorgesetzte Unbewusste, das nicht mit dem Unterbewusstsein identisch ist; jede Wahrnehmung erfolgt also durch die dem Bewusstsein



мощных, нейтрально-позитивно-уравновешенных сил; поистине, только согласно вашим собственным решениям, вам даётся добро или зло, смотря какие подвижнические или губительные мысли и чувства вы оформляете в себе и приводите в действие.

56) Не занимайтесь усиленно формами веры, упражнениями веры и культурами веры религиозного, идеологического, философского, эзотерического характера, и прочими оккультными направлениями, а также всевозможными и невозможными упражнениями тела и напряжениями сознания, что приводят лишь к заторможению и не приносят никакого настоящего эволютивного всплеска сознания, но только мнимые успехи ни о чём не говорящих лжеучений.

57) Откажитесь от всех форм веры всяческого рода, потому что они представляют собой только бесполезные и отнимающие время бессмысленности, что снова и снова приводят вас к мучениям и самобичеваниям, и не приносят вам никакого выигрыша в смысле эволюции вашего сознания, а также в познании и ответственном следовании законов и заповедей Творения.

58) Ваши представители, священники и прочие фальшивые учителя, фальшивые пророки, их ученики, приверженцы религий, идеологий, философий, сектанты, мастера, величественные, божественные, кумиры и т.д., которые проповедуют вам неправду в отношении всех богов и идолов, и весь надуманный вымысел, все они представляют собой современных лицемеров в мнимой святости, причём, даже тогда, когда они преподносят бессмысленности своих фальшивых религиозных, идеологических или философских учений в глубокой вере, которую никогда невозможно доказать в качестве истины, потому что всякая вера основывается на чистой спекуляции и не показывает никакого обращения с действительностью.

59) Не давайте вводить себя в заблуждение фальшивыми учениями, что безответственно проповедуются фальшивыми пророками, прислужниками богов и икон (прочих «святостей»), но вдавайтесь в чистую радость распознавания, что даст вам возможность, с помощью ваших простых и добронаправленных мыслей и чувств, без труда использовать и направить нейтрально-позитивно-уравновешенную, уникальную и мощную энергию и силу Творения для всеобъемлющего несения ответственности, для лучшего и доброго; а энергия и сила выражается согласно вашей ответственности, ваших мыслей, чувств, воли и ваших решений, так что вам необходимо только правильно, ответственно использовать и направлять её к наилучшему и доброму.

60) Польза от энергии и силы Творения происходит внутри вас в простоте и скромности, с помощью чего вы можете использовать ваше сознание и можете создавать идеи и мысли, с исходящими отсюда чувствами, и для этого не нужно религиозной, идеологической или философской учёности, а тем самым, никакой веры в божество, в иконы (прочие «святости») или в кумира, как и веры в эзотерическую или прочую оккультную бессмыслицу; и поистине, вам не обязательно заниматься чтением или писанием для использования энергии и силы Творения, но вам нужен только лишь ясный рассудок и разум, чтобы узнавать истину, и исходя из этого, использовать эту энергию и силу Творения, что даёт вам возможность к размышлению и чувствам.

61) И поистине, энергия Творения и содержащаяся в ней сила дана каждому из вас, человеку Земли, в равной мере, причём без исключения, так что в этом нет разницы; разница состоит только в отношении положения эволюции сознания, а также в отношении уровня рассудка и разума, исходя из чего результирует восприятие ответственности.

62) Но восприятие ответственности также связано с восприятием реальности законов и заповедей Творения и образом их воздействия; сюда также включено восприятие всех вещей, что напрямую не связаны с сознанием, но «впереди стоящим» несознательным, что не идентично с подсознательным; итак, каждое восприятие происходит с помощью формы несознательного, что «стоит впереди» сознания, вследствие чего мгновенно



vorgesetzte Unbewusstenform, wodurch augenblicklich unbewusste Gedanken und daraus bewusste Gefühle ausgelöst werden, wonach dann erst, mit einer Verzögerung von 25–30 Hundertstelsekunden, das Bewusstsein und bewusste Gedanken selbst in die Wahrnehmung eingeschlossen werden.

63) Wie ihr auch die Dinge der Realität wahrnehmen könnt, vermögt ihr bei genügender Achtsamkeit und Aufmerksamkeit auch die schöpferische Energie und deren Kraft in euch wahrzunehmen, durch die ihr durch euer Bewusstsein sowie durch eure Gedanken und Gefühle ungeheure Wirkungen erzielen und die Energie und Kraft lenken könnt, und zwar im Guten oder Bösen, je nachdem, wie ihr alles willentlich formt und nutzt in Verantwortung oder Verantwortungslosigkeit.

64) Nutzt ihr die euch gegebene schöpferische Energie und Kraft zum Guten und Besten in voller Verantwortung, dann könnt ihr euch darüber freuen und ein gutes Selbstgefühl haben, vergeudet ihr sie aber nutzlos oder verwendet ihr sie zum Bösen, dann zittert, denn durch die in den schöpferischen Gesetzen vorgegebene Wechselwirkung könnt ihr dem Schaden nicht entgehen, den ihr euch durch das Ungute erschafft; die Kraft der Wechselwirkung trifft euch immer, und zwar sowohl im Guten, wenn ihr sie des Rechtens gebraucht, wie aber auch im Bösen, wenn ihr sie missbraucht, und wahrlich könnt ihr euch davor nicht verbergen.

65) Also wird das Gute ebenso durch die reine neutral-positiv-ausgeglichene schöpferische Energie und Kraft in euch bewirkt wie auch das Böse, und zwar je nachdem, wie ihr sie nach eigenem Ermessen und Willen im Guten oder Bösen gestaltet und zur Wirkung bringt.

66) Euch ist die Verwendung der schöpferischen Energie und ihrer Kraft freigestellt, so ihr sie nach eigenem Ermessen und Willen formen und zur Wirkung bringen könnt, doch birgt sich darin auch die Verantwortung, die ihr zu tragen habt und der ihr niemals entrinnen könnt; folglich sollt ihr alles im Guten und Positiven nutzen, auf dass ihr die volle Verantwortung für eure Ideen, Gedanken, Gefühle und Handlungen sowie für all euer Wirken in jeder Beziehung tragen könnt; also ist euch geboten, dass ihr eure Gedankenwelt und eure daraus resultierenden Gefühle in Liebe hegt und pflegt und ihr in euch Frieden, Freiheit und Harmonie walten lasst, um gesamt-haft alles auch hinauszutragen unter eure Nächsten, eure Mitmenschen und eure ganze Menschheit.

67) Auch ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr fern der effectiven Wahrheit dahinlebt und Wahrheitsunwissende, Ungerechte, Gewissenlose, Unrechtschaffene und Verantwortungslose seid und die ihr die schöpferischen Gesetze und Gebote missachtet, ihr könnt frohlocken, denn auch euch ist die gleiche schöpferische Energie und Kraft gegeben wie den Gerechten, Rechtschaffenen, Verantwortungsvollen und Gewissenhaften, die stark in ihrem Wahrheitswissen sind und die gegensätzlich zu euch den schöpfungsgegebenen Gesetzen und Geboten folgen.

68) Ihr braucht nur die schöpferische Energie und Kraft in euch zu nutzen, euch nicht alles schwer zu machen und nicht zu vergessen, dass alles Schöpferische auch durch euch strömt und ihr fähig seid, allem nach eurem eigenen Ermessen und Willen eine bestimmte Richtung zu geben, so im Guten wie im Bösen, in Freude und Leid, in Liebe und Hass sowie verheerend oder aufbauend.

69) Doch bedenkt, es gibt nur diese eine Schöpfungsenergie und -kraft, die ihr nutzen und damit wirken, sie aber auch durch euer Bewusstsein sowie durch eure Gedanken und Gefühle stärken und erweitern könnt; ausser ihr gibt es nichts Vergleichbares, so also auch keine Gotteskraft, die in euch irgendwelche Dinge bewirken könnte, weil jede Gottheit eine erdichtete Einbildung in Wesenlosigkeit und daher keiner Energie und Kraft fähig ist.

70) Und allein die Schöpfungsenergie mit ihrer Kraft trägt in sich das Geheimnis dessen, dass früher oder später immer das Kostbare und Wertvolle obsiegt, dass die Dunkelheit dem Licht, das Böse dem Guten, der Hass der Liebe, das Unwissen dem Wissen, die Unweisheit der



запускаются несознательные мысли и отсюда уже осознаваемые мысли, после чего только, с задержкой в 25-30 сотых долей секунды включаются в восприятие само сознание и осознанные мысли.

63) И подобно тому, как вы можете воспринимать все вещи реальности, так при достаточном внимании вы можете воспринимать в себе также и энергию и силу Творения, с помощью которых вы своим сознанием, своими мыслями и чувствами можете достигать огромных воздействий и можете направлять эту энергию и силу, причём, как в хорошую, так и в злую сторону, в соответствии с тем, как вы сознательно всё оформляете и ответственно или безответственно используете их.

64) Если вы используете данную вам энергию и силу Творения для доброго и лучшего в полной ответственности, тогда вы можете этому радоваться и иметь чувство удовлетворения; но если вы используете их бесполезно или для зла, то берегитесь, потому что согласно данным в законах Творения смене воздействия вы не сможете избежать урона, что вы себе создаёте в недобром; сила смены воздействия всегда попадает на вас, причем как в добром, если вы используете их по праву, как и во зле, если вы злоупотребляете ими; и поистине, вы не сможете спрятаться от этого.

65) Итак, доброе в вас порождается чистой нейтрально-позитивно-уравновешенной энергией Творения также как и злое, в зависимости от того, как вы по своему усмотрению и воле используете и приводите её в действие для доброго или злого.

66) Энергия и сила Творения дана вам для свободного использования, так что вы можете их оформлять и приводить в действие по собственному усмотрению и воле; но это же и связано и с ответственностью, которую вам необходимо нести и которую вы никогда не сможете избежать; следовательно, вы должны всё использовать для доброго и позитивного, так чтобы вы могли нести полную ответственность за ваши идеи, мысли, чувства и действия, влияния в любом отношении; итак, вам заповедуется, следить за вашим мыслительным миром и ухаживать в любви за следующими отсюда чувствами, чтобы возвести в себе мир, свободу, гармонию и всё вынести в круг ваших ближних, соседей и всего человечества.

67) Также и среди вас, людей Земли, которые бесцельно живут, далекие от эффективной истины, и являются незнающими истины, несправедливыми, бессовестными и безответственными, и не оказывающими внимания законам и заповедям Творения, вы можете радоваться, потому что и вам дана та же энергия и сила Творения, как и справедливым, праведным, ответственным, что сильны в своём знании истины и, в противоположность вам, следуют данным Творением законам и заповедям.

68) Вам необходимо лишь использовать в вас энергию и силу Творения, не слишком загружать себя и не забывать, что всё из Творения протекает также через вас и вы способны дать всему определенное направление по собственному усмотрению и по своей воле, как в добром, так и во зле, в радости и печали, в любви и ненависти, опустошающе или созидающе.

69) Но задумайтесь над тем, что существует лишь одна эта энергия и сила Творения, которую вы можете использовать, и, тем самым, воздействовать ими, усиливать и расширять их с помощью вашего сознания и ваших мыслей и чувств; кроме них не существует ничего подобного, как и никакой силы бога, что может совершать в вас какие-либо вещи, потому что любое божество представляет собой вымышленную фантазию в несущественности и поэтому не способно к обладанию какой-либо силой или энергией.

70) И единственно энергия Творения с её силой несёт в себе тайну того, что раньше или позже именно побеждает драгоценное и наиболее ценное, так что темнота должна уступить дорогу свету, зло добру, ненависть любви, незнание знанию, немудрость





Weisheit und die Disharmonie, der Unfrieden und die Unfreiheit der Harmonie, dem Frieden und der Freiheit weichen muss.

71) Dass aber all die hohen Werte der Liebe, der Freiheit und Harmonie, des Friedens, Wissens und der Weisheit nicht lange auf sich warten lassen müssen, ihr Erdenmenschen, sollt ihr euch bewusst darum bemühen und die reine, neutral-positiv-ausgeglichene Schöpfungsenergie und Kraft in eurem Bewusstsein zum Edlen, Guten und Wertvollen nutzen und in euch die Wahrheit, ihr Wissen und ihre Weisheit aufbauen.

72) Lasst die ursprüngliche Schöpfungsenergie und ihre Kraft ungetrübt und entfaltet sie in euch, macht sie stärker und entwickelt daraus eure Bewusstseinsrevolution, wie sie euch durch den Sinn des Lebens vorgegeben ist.

73) Und lasst nicht eure schöpfungsgegebene Bewusstseinsenergie und deren Kraft einer Schwächung durch falsche Ideen, Gedanken und Gefühle einer Trübung und etwas Unreinem anheimfallen, denn die schöpferische Energie und Kraft müsst ihr derart nutzen und steuern, dass sie immer durchschlagend und ausschlaggebend ist.

74) Wahrlich, wenn ihr nur ein wenig Achtsamkeit und Aufmerksamkeit für eure Gedanken und Gefühle aufbringt, dann erkennt und nehmt ihr selbst wahr, was das Gute und was das Böse ist, und zwar ohne dass ihr es aussprechen oder darüber nachgrübeln müsst; in Achtsamkeit und Aufmerksamkeit das Gute und das Böse in euch zu erkennen ist der richtige Weg der Erkenntnis, nicht jedoch ein dumpfes Grübeln, denn das bringt keine Erkenntnisse, sondern nur Verwirrung und Verschwendung von Energie und Kraft; Grübeln wirkt wie ein zäher Morast, wie ein Sumpf, der alles in sich reisst, lähmt und erstickt.

75) Seid in euren Bemühungen wachsam und dem Frohsein zugetan, auf dass ihr wirkliche Erkenntnisse gewinnt; gebt ihr euch aber dem Grübeln hin, dann verwirrt ihr euch in allerlei Dingen, die ihr niemals ergründen könnt, wodurch ihr bedrückt und traurig werdet.

76) Ihr könnt Vergangenes nicht ändern und es auch nicht wieder gutmachen, sondern ihr könnt dafür höchstens Genugtuung geben, wie durch ein Abbitten oder durch eine Entschädigung irgendwelcher Form, denn was einmal geschehen ist, kann keiner Veränderung mehr zugeführt werden.

77) Ihr könnt alles Vergangene hinter euch lassen und jeden Augenblick den Weg zur Höhe der Wahrheit und der Wirklichkeit sowie zum Tragen der Verantwortung beschreiten, wenn ihr nicht in Feigheit vor der Wahrheit und Wirklichkeit zurückschreckt.

78) Macht euch daran, an die reine Wahrheit zu denken und eure Verantwortung für euer Dasein sowie für alles zu tragen, was ihr an Ideen, Gedanken und Gefühlen hegt und pflegt, was ihr wirkt und tut und handelt; so ihr schmutzige und üble Ideen, Gedanken und Gefühle habt, reinigt sie und bildet Gutes und das Beste daraus, denn ihr seid dazu befähigt durch die in euch wirkende schöpferische Energie und Kraft, so ihr allem eine bestimmte Richtung geben könnt durch die Art eures Willens und eurer Entschlüsse, durch die ihr, wenn ihr euch aufrichtig anstrengt, das Edelste und Höchste zu erreichen vermögt.

79) Ihr Erdenmenschen allgemein, durch eure eigenen Ideen, Gedanken und Gefühle sowie durch eure Entschlüsse und den freien Willen bestimmt ihr die Liebe und den Hass, die Harmonie und Disharmonie, die Gerechtigkeit und Ungerechtigkeit, den Frieden und Krieg, die Freiheit und Unfreiheit sowie das Glück und das Unglück; hebt daher euer Haupt und eure Stirn zur wahrheitlichen Wahrheit und zu den schöpferischen Gesetzen und Geboten empor, auf dass ihr darin wissend und weise werdet, so ihr kein selbsterschaffenes Übel mehr ruft und euch keines mehr durch euer eigenes Tun befallen kann.

80) Bedenkt, durch eure freie Entscheidung und euren freien Willen könnt ihr sowohl im Guten wie auch im Bösen alles erreichen, was ihr wollt, daher handelt stets im Gerechten nach dem Sinn der Wahrheit, denn alles wird euch immer gemäss dem geschehen, wie es eurem



мудрости, дисгармония, раздоры, несвобода уступить место гармонии, миру и свободе.

71) Но чтобы все эти высокие ценности любви, свободы, мира, знания и мудрости не заставляли бы долго ждать себя, для этого, вы люди Земли, должны сознательно постараться использовать нейтрально-позитивно-уравновешенную энергию Творения и её силу в вашем сознании, для благородного, доброго и ценного, и воссоздать в вас истину, знание и мудрость.

72) Впустите исконную энергию Творения и её незамутнённую силу в себя и дайте им развиваться, усильте их и на их основе продвиньте вперёд эволюцию своего сознания, какой она преподана вам смыслом жизни.

73) И не давайте ослабевать энергии и силе Творения, данной вам, из-за фальшивых идей, мыслей и чувств, и дать замутить и загрязнить их; вы должны использовать и направлять энергию и силу Творения всегда таким образом, чтобы они были пробивными и решающими.

74) Поистине, если вы только немного заострите внимание для ваших мыслей и чувств, тогда вы распознаете и воспримете разницу между злом и добром, причём без того, чтобы вам необходимо было об этом высказываться или ломать над этим голову; правильным путём распознавания является заострённое внимание для различия добра и зла, но не тупое тяжёлое раздумье, потому что оно не приносит распознавания, но только запутывание и растрату энергии и силы; тупое тяжелое раздумье действует, как топкое болото, что всё засасывает в себя, парализует и удушает.

75) Будьте бдительны в ваших усилиях и радостны, чтобы достичь истинных познаний; но если вы предадитесь тупому тяжёлому раздумью, то вы запутаетесь во многих вещах, которые вы никогда не сможете исследовать, вследствие чего вы станете подавленными и печальными.

76) Вы не можете изменить прошлого и опять исправить его, но в лучшем случае принести за него извинение или в какой-либо форме возмещение; то, что уже случилось, не подвергается никакому изменению.

77) Вы можете оставить всё прошлое за собой и каждое мгновение шагать по пути к высоте истины, а также к несению ответственности, если вы в испуге не отпряните от истины и действительности.

78) Перейдите к тому, чтобы думать о чистой истине и нести вашу ответственность за ваше существование, а также за всё, что вы несёте и питаете вашими идеями, мыслями и чувствами, на что вы воздействуете, делаете и производите; а если у вас есть грязные и злые идеи, мысли и чувства, то очищайте их и образуйте из них доброе и лучшее, потому что вы способны к тому с помощью действующей в вас энергии и силы Творения, так что вы всему можете дать определённое направление вашей волей и вашими решениями, с помощью которых, если вы по-настоящему постараетесь, то сможете достичь благороднейшего и высочайшего.

79) Вы все, люди Земли, вы определяете всё с помощью своих собственных идей, мыслей и чувств, своими собственными решениями и свободной волей, как-то любовь и ненависть, гармонию и дисгармонию, справедливость и несправедливость, мир и войну, свободу и несвободу, а также счастье и несчастье; поэтому подымите ваши головы навстречу истинной истине и к законам и заповедям Творения, чтобы вы стали знающими и мудрыми в них, чтобы вы не вызвали больше никакого самостоятельно созданного зла и никакое зло бы больше не могло посетить вас, вследствие ваших действий.

80) Подумайте над тем, что своими свободными решениями и своей свободной волей вы можете достичь всего, как в добре, так и во зле, чего вы пожелаете, поэтому всегда действуйте согласно смыслу истины, потому что вс всегда случится с вами подобно



eigenen Willen, euren Gedanken und Gefühlen und eurer Verantwortungsform entspricht, was ihr dann als Schicksal bezeichnet.

81) Und wenn ihr davon sprecht, was euch widerfährt, dann masst ihr euch an zu behaupten, dass das euch Widerfahrende des Rechtsens oder des Unrechtsens sei, obwohl ihr selbst darüber bestimmt, was euch befällt und was nicht, und so redet ihr von einem verdienten oder unverdienten Schicksal, von Belohnung und Bestrafung, wie ihr es erlernt durch eure falschen menschlichen Gesetze und durch eure Religionen und Ideologien.

82) Und wenn ihr vom Schicksal sprecht, dann meint ihr das, was euch durch eigene Bemühungen zustösst im Glück und Unglück, im Guten und Bösen, wobei ihr euch erdreistet, alles auf einen Gott, Götzen, Menschen oder auf ein Karma abzuwälzen, nur um die Verantwortung nicht selbst tragen zu müssen.

83) Auch macht ihr euch keine Gedanken darum, was das Schicksal eigentlich bedeutet, auf dass ihr verstehen könntet, dass das Schicksal die Auswirkungen eurer eigenen Energien und Kräfte eurer Gedanken und Gefühle sind oder Wirkungen, die durch bestimmte Ursachen anderer Menschen, durch die Natur oder durch Geschehen und Situationen sowie durch die universellen Zusammenhänge auf euch ausgehen, so sich also das Gesetz von Ursache und Wirkung auswirkt, in dem auch das Gesetz der Wechselwirkung zur Geltung kommt.

84) Die beiden Gesetze Ursache und Wirkung und Wechselwirkung sind in der Schöpfung von Urbeginn an gegeben, folglich also durch die schöpferischen Gesetzmässigkeiten auch das grosse und andauernde und unauflösbare Werden und Vergehen damit verbunden ist.

85) Was wird, wird auch wieder vergehen, wobei das Werden die Ursache ist und das Vergehen die Wirkung, während einerseits in bezug auf die Wechselwirkung eine Wandelbarkeit resp. ein Wechsel zwischen dem Diesseits und Jenseits stattfindet; andererseits ist aber in eurem aktuell-materiellen Leben die Wechselwirkung in der Weise gegeben, dass durch eure Gedanken, Gefühle, Taten, Handlungen und durch all euer Wirken entsprechende Effekte, Konsequenzen und Wirkungen entstehen.

86) Das Gesetz der Wechselwirkung sowie das Gesetz von Ursache und Wirkung und das Gesetz von Werden und Vergehen beleben das gewaltige schöpferische System des Universums, halten es zusammen in dauernder Bewegung im Prozess der 31104000000000 (311 Billionen, 040 Milliarden) Jahre andauernden Existenz der Schöpfung, wobei ein stetiges Werden und Vergehen und wiederum ein neues Werden ist.

87) Und wie das Gesetz der Wechselwirkung im grossen funktioniert, so ist es auch wirksam in euch Erdenmenschen, und zwar nach dem Prinzip: Was ihr durch eure Gedanken, Gefühle, Taten und Handlungen sowie durch all euer Wirken sät, das werdet ihr auch ernten; das ist wahrlich das Wirken und Leben in der ganzen Schöpfung, wie es unantastbar und unverrückbar in fortwährender Auswirkung eingewoben ist in die schöpferischen Gesetze und Gebote, die in ihrer umfassenden Gewaltigkeit alles für euch Erdenkliche und Unerdenkliche beinhalten und selbst das winzigste Stäubchen eines Gewichts ordnen.

88) Wenn ihr achtsam, wachsam und aufmerksam seid, dann könnt ihr alles in euch erfahren, wenn ihr nur wollt; daher beginnt beim Beobachten und Wahrnehmen von euch selbst, so aber auch bei der für euch sichtbaren Umgebung.

89) Bedenkt, was ihr Naturgesetze nennt, sind die Gesetze der Schöpfung, wie sie gegeben sind durch ihre Gesetze, in die auch die Gebote eingeschlossen und euch als Empfehlungen zur Erfüllung der Gesetze gegeben sind, denn so, wie die Gesetze unumstössliche Bestimmtheiten in bezug auf ihre Wirkungen beinhalten, so beruhen die Gebote auf Empfehlungen, die genutzt werden sollen, um den Gesetzen Folge zu leisten und sie zu erfüllen in ihren evolutiven und lebensbejahenden Wirkungen.

90) Und die schöpferischen Gesetze sind nicht auf Strafe ausgelegt, sondern nur darauf, dass das Befolgen oder Nichtbefolgen derselben bestimmte positive oder negative resp. gute oder schlechte Wirkungen bringt, die ihr euch willentlich in Folgerichtigkeit durch eure Gedanken und Gefühle, all euer Wirken und euer Handeln und durch eure Taten selbst bestimmt; also



тому, что исходит из вашей воли, ваших мыслей и чувств, вашей формы ответственности, то что вы затем обозначаете вашей судьбой.

81) И если вы говорите о том, что с вами случилось, тогда вы надменно полагаете, что случившееся с вами справедливо или несправедливо, хотя вы сами определяете то, что вам перепадает или не перепадает, и вы говорите о заслуженной или незаслуженной судьбе, о награде и или наказании, подобно тому, как вы это изучили из ваших фальшивых человеческих законов, из ваших религий и идеологий.

82) И если вы говорите о судьбе, то вы упоминаете то, что с вами случается по воле ваших собственных стараний в счастье или несчастье, в добре или зле, причём вы настолько наглы, что всё сваливаете на какого-либо бога, икону (прочие «святости»), человека или на карму, лишь бы самим не нести ответственности.

83) И также вы не задумываетесь о том, что вообще означает судьба, так чтобы вы понимали, что судьбой является воздействия ваших собственных энергий и сил, ваших мыслей и чувств или воздействия, случающиеся с вами по определённым причинам из-за других людей, природы, событий, ситуаций или в связи с универсальным взаимосвязями, так что воздействует закон причины и следствия, в котором также проявляется закон смены воздействия.

84) Оба закона, причины и следствия, и смены воздействия, даны в Творении с начала, следовательно с ними также закономерностями Творения связано великое, постоянное и нерушимое возникновение и исчезновение.

85) То что будет, опять же исчезнет, причём возникновение является причиной, а исчезновение воздействием, причем, с одной стороны, в отношении смены воздействия происходит изменчивость, она же, смена между этим и тем светом; но с другой стороны, в вашей актуально-материальной жизни смена воздействия дана в том виде, что вследствие ваших мыслей, чувств, дел, деяний, а также через все ваши воздействия возникают соответственные эффекты, последствия и влияния.

86) Закон смены воздействия, а также закон причины и следствия, закон возникновения и исчезновения оживляют гигантскую Творческую систему Вселенной, держат её вместе в постоянном движении в процессе 311 040 000 000 000 (311 триллионов 040 миллиардов) лет длящегося существования Творения, причём присутствует постоянное возникновение и исчезновение, и опять же новое возникновение.

87) И каким образом закон смены воздействия работает в великом, то таким же образом он действенен в вас, людях Земли, причём согласно принципу: всё что вы сеете с помощью ваших мыслей, чувств, дел, деяний, а также вашими воздействиями, то вы и будете пожинать; поистине, в этом проявляется воздействие и жизнь во всём Творении, насколько она неприкасаемо и необратимо вплетена в продолжающемся воздействии в законах и заповедях Творения, что содержат в их всеохватывающей мощи всё для вас мыслимое и немыслимое, и упорядочивают самое мельчайшее какого-либо веса.

88) Если вы бдительны и внимательны, тогда вы сможете всё изведать в себе, если только захотите; поэтому начните с наблюдения и восприятия самих себя, а также с видимого для вас окружения.

89) Запомните, то что вы называете законами природы, являются законами Творения, каковыми они даны его законами, в которые также включены заповеди, в качестве рекомендаций для исполнения законов; причём, как законы содержат неопровержимые определенности в отношении их воздействий, так и заповеди основываются на рекомендациях, которые должны использоваться, чтобы отдать должное законам и исполнить их в их эволютивном и жизнеутверждающем воздействии.

90) И законы Творения не основываются на наказании, но лишь на том, что следование или неследование им приносит определенные позитивные или негативные, соответственно хорошие или плохия воздействия, которые вы сами вольно в последовательности определяете, согласно вашим мыслям, чувствам, вашими всеми



führt ihr selbst herbei, was des Rechtens und des Unrechens ist und was ihr damit bewusst an Gutem erschafft oder an Bösem heraufbeschwört.

91) 91) Die schöpferischen Gesetze und Gebote sind unentwegt in dauernder Tätigkeit, folglich sie zeitlos wirken und je nachdem das bringen, was ihr freiwillig, eigenwillig und willentlich im Bösen oder Guten erzeugt; und bedenkt, durch diese Gesetze kann nichts anderes als Wirkung entstehen als das, was ihr selbst erschafft, denn es geht nach dem Prinzip, dass wenn Gutes gesät wird, auch wieder Gutes geerntet werden kann, doch wird Unkraut gesät, dann wird auch wieder nur Unkraut daraus entstehen.

92) Grundsätzlich ist es so bei euch Erdenmenschen, dass ihr weder über diese Dinge der Wahrheit noch über euch selbst nachdenkt, und wie ihr nicht über die gesetzmässigen Geschehen der Natur und auch nicht über die Gesetze und Gebote der Schöpfung nachdenkt, verschwendet ihr nicht einen Gedanken daran, was, wer und wie ihr seid; also bleiben euch auch die drei Fragen fremd: «Was ist der Mensch?»; «Wer ist der Mensch?»; «Wie ist der Mensch?»

93) Was ist der Mensch? Grundsätzlich ist er individuell ein Wesen, das aus einer Idee der Schöpfung und durch ihre Gesetze hervorgegangen ist als bewusst selbstdenkendes Wesen mit einem evolutionsfähigen Bewusstsein sowie mit einem eigenen freien Willen und eigener freier Entscheidungskraft zum Zwecke der Bewusstseinsrevolution, die der Sinn des Lebens ist; in dieser Hinsicht gilt es auch, als menschliches Wesen in sich das wahre Menschsein und die wirkliche Menschlichkeit zu erschaffen, um wahrlich Mensch zu sein, was sich dadurch zum Ausdruck bringt, dass grundlegend die schöpferischen Gesetze und Gebote erlernt und befolgt werden, wodurch die Erfüllung des Menschseins und der Menschlichkeit erfolgt; in diesem Sinn bedeutet das Ganze, dass die schöpferischen Pflichten der Gesetze und Gebote in bestmöglichem Rahmen befolgt und erfüllt werden, dass also wahre Liebe sowie innere Harmonie, Freiheit und Frieden in ausgeglichener Weise erschaffen und auch nach aussen getragen sowie alle Faktoren des Bösen, Ungerechten, Verantwortungslosen und Unrechtschaffenen grundlegend vermieden werden.

94) Wer ist der Mensch? Grundlegend ist er primär ein Individuum, ein Einzelwesen mit einem Bewusstseinsblock, der das Individuum bildet, in dem auch der Mentalblock integriert ist, also das Bewusstsein, die Gedanken, Gefühle und die Psyche; was weiter im Bewusstseinsblock gegeben ist, ist der Charakter, die Persönlichkeit, das Unterbewusstsein, das Ego und das Gedächtnis, woraus gesamthaft das Wer des Menschen resultiert, also wer er ist durch all die Fähigkeiten und Faktoren seines Bewusstseinsblocks; in sich selbst ist der Mensch durch seinen Bewusstseinsblock und als materielles Individuum ein Unteilbares, ein Ganzes, wie er auch ein Unteilbares, ein Ganzes, zusammen mit dem ihn belebenden Geist resp. der Geistform ist, und das besagt, sobald das Leben erlischt und damit die Geistform aus dem Körper in ihren Jenseitsbereich entweicht, entflieht auch der Bewusstseinsblock dem Körper und geht in den ihm zugehörigen Jenseitsbereich ein; dadurch löst sich das primäre Individuum resp. der Bewusstseinsblock auf, denn als solches kann es nur existieren, solange der Körper aktuell lebt und von der Geistform begeistert ist; erlischt also das Leben, dann bleibt nur die leblose, leere materielle Hülle ohne Bewusstseinsblock resp. Individuum zurück; wie der Mensch als materielles Wesen mit seinem Bewusstseinsblock in sich ein Unteilbares ist, so ist er das nach aussen jedoch nicht, weil er sekundär durch Teilhabe und Teilnahme an anderem mitlebt und mitexistiert, so z.B. als Mensch seiner Zeit, als Träger weltgeschichtlicher Ideen, als Kind der Eltern, als Ehegatte und Vater, als Freund, Arbeitgeber oder Arbeitnehmer usw.; dadurch beweist er sich nach aussen, wer er ist, indem er die Faktoren und Fähigkeiten seines Bewusstseinsblocks resp. sein Individuum im äusseren Bereich offenbart.

95) Wie ist der Mensch? Er ist grundsätzlich das, wie er im Kern seines Wesens ist resp. was seiner wesenskernmässigen Individualität entspricht, die jedoch in der Regel von der



делами; итак, вы сами вызываете то, что справедливо или несправедливо, чем вы сознательно создаёте доброе или вызываете злое.

91) Законы и заповеди Творения непоколебимо находятся в постоянной деятельности, следовательно, воздействуют вечно и, соответственно, приносят то, что вы во зле или в добре свободно, своевольно и вольно производите; и подумайте о том, что с помощью этих законов ничто другое, в качестве воздействия, не может возникнуть, как только то, что вы сами создаёте; дело идёт по принципу, что если добро посеянно, то можно и пожинать доброе, но посеян сорняк, то опять же из него возникнет сорняк.

92) В основном, у вас людей Земли, дело обстоит таким образом, что вы не задумываетесь ни об этих вещах истины, ни о самих себе; и как вы не задумываетесь о закономерной деятельности природы, о законах и заповедях Творения, то вы также не тратите ни одной мысли над тем, что вы собой представляете, кто вы и какие вы; итак, для вас остаются чужими и три вопроса: «Что из себя представляет человек?»; «Кто такой человек?»; «Каков человек?»

93) Что из себя представляет человек? В принципе, он индивидуально представляет из себя существо, возникшее из идеи и с помощью законов Творения, как сознательное, самостоятельно думающее существо, с способным к эволюции сознанием, как и со своей собственной свободной волей и своей собственной силой решения во имя цели эволюции сознания, что является смыслом жизни; в этом отношении также действительно, в качестве человеческого существа, создать в себе настоящую человечность, чтобы быть истинным человеком, что выражается тем, что основательно изучаются и следуют законам и заповедям Творения, вследствие чего происходит исполнение человечности; в этом смысле всё в целом предполагает, что данные обязанности в законах и заповедях Творения должны быть в наилучшей форме поддержаны и исполнены, чтобы в уравновешенной форме создать и вынести наружу настоящую любовь, внутреннюю гармонию, свободу, мир, а также в корне избежать все факторы зла, несправедливого, безответственного и несправедного.

94) Кто такой человек? В принципе, изначально он является индивидуумом, отдельным существом с блоком сознания, что образует индивидуум, в котором также интегрирован ментальный блок, то есть сознание, мысли, чувства и психика; что ещё дано в блоке сознания, так это характер, личность, подсознание, эго и память, откуда в общем результирует «Кто такой человек», то есть, кто он есть при наличии всех способностей и факторов своего сознания; сам по себе человек является неделимым, целым, из-за наличия своего блока сознания и в качестве материального индивидуума, как он и является неделимым, целым вместе с оживляющим его Духом, соответственно, Духовной формой; и это говорит о том, что как только жизнь заканчивается, а, тем самым, Духовная форма уходит из тела в свою область того света, то и блок сознания покидает тело и уходит в принадлежащую ему область того света; тем самым, первичный индивидуум, соответственно, блок сознания, распускается, потому что, как таковой, он может жить лишь до тех пор, пока тело актуально живёт и одухотворяется Духовной формой; итак, когда заканчивается жизнь, то остаётся лишь безжизненная, пустая материальная оболочка без блока сознания, он же, без индивидуума; но как человек, в качестве материального существа, со своим блоком сознания сам по себе неделим, то внешне он себя таким не показывает, потому что он вторично, в совладении и соучастии в другом, живёт и сосуществует, например, как человек своего времени, как носитель мировых исторических идей, как ребёнок у родителей, как супруг и отец, как друг, работодатель и рабочий, и т.д; тем самым, он показывает себя внешне, кто он есть, когда он показывает факторы и способности своего своего блока сознания, соответственно, своего индивидуума во внешней среде.

95) Каков человек? В своей основе он является тем, каков он есть в ядре своего существа, соответственно, что отвечает его внутренней существенной



Individualität stark abweicht, die er nach aussen zur Schau trägt; der Kern der menschlichen Individualität resp. der Kern des menschlichen Wesens ist schöpferischer Natur, die strebend danach drängt, dass eine Wesensevolution durch eine Bewusstseinsrevolution erfolgt, doch in der Regel wird das schöpfungsgegebene Streben und Drängen missachtet, folglich der Mensch in sich eine eigene und äussere Wesensart resp. Individualität erschafft, die sozusagen als Spreu des Wesens dessen Kern umschliesst; aus diesem Grunde kann er nicht wirklich so sein, wie er im Grunde seines Wesens resp. seiner schöpferischen Individualität ist, denn er bestimmt in freiem Ermessen und Willen selbst darüber, wie er sein will, wobei er dieses Wesein durch seine selbsterschaffene, äussere Individualität zum Ausdruck bringt.

96) Wahrlich, ihr Erdenmenschen, ihr denkt über diese Dinge nicht oder nicht gross nach, sondern lasst eure sich gewaltig irrenden Philosophen für euch denken, die nicht die Wahrheit der Dinge erkennen, sondern sich bloss Vorstellungen machen und nicht die Wirklichkeit erfassen; und da ihr, wie sie, nicht die wahrliche Wahrheit der Dinge zu ergründen sucht, so werdet ihr auch den darin pulsierenden grossen Gesetzen der schöpferischen Macht nicht bewusst.

97) Es ist euch eine Selbstverständlichkeit, nicht über die eigentlichen Dinge der Wahrheit und damit auch nicht über die schöpferischen Gesetze und Gebote und deren Wirkungen nachzudenken, so ihr vor Rätseln steht, die euch keine Rätsel sein müssten.

98) Bedenkt, alle Gesetze und Gebote der Schöpfung wirken sich mit absoluter Sicherheit und Stärke auf alle Dinge aus, sowohl auf alles bis zum Größten und Grössten und bis zum Feinsten und Zartesten, so aber auch in alle Bereiche der Fein- und Feinststofflichkeit.

99) Selbst in jedem einzelnen Geschehen und in allen Bewegungen in allen Weiten des Universums sowie in allen Ebenen des Stofflichen, Halbstofflichen, des Fein- und Feinststofflichen und des reinen Geistigen wirken die schöpferischen Gesetze und Gebote in absolut unabänderlicher Weise, so also auch in den zartesten Entwicklungen eurer Gedanken und Gefühle, die der Halbstofflichkeit zuzuordnen sind.

100) Wähnt also nicht, dass es anderswo in den für euch unbegreiflichen Weiten des Universums anders wäre als auf eurer Erde oder bei und in euch selbst, denn im ganzen euch sichtbaren und unsichtbaren Sein ist alles gleichermassen gegeben; also bringt auch jede Gattung wiederum ihre Gattung und jede Art ihre Art hervor, ganz gleich von welchem Stoff, seien es so materielle Lebensformen oder Gedanken und Gefühle.

101) Das Geschehen von Befruchten, Keimen, Wachsen und Werden ist fortdauernd und geht einheitlich durch alles und macht keinerlei Unterschiede, so auch keine Lücke entsteht und auch vor keinem Teil der Schöpfung anhält, denn die Wirkungen des zeitlosen Geschehens tragen sich durch alles hindurch wie ein unzerreissbares Band, das nicht abgebrochen und nicht abgesetzt werden kann.

102) Auch wenn ihr Erdenmenschen zum grössten Teil euch durch eure verstandes- und vernunftsmässige Beschränkung sowie durch eure Einbildung und Selbstherrlichkeit vom Erkennen und Verstehen der universellen Geschehen isoliert, so hören die Naturgesetze und damit auch die gesamten schöpferischen Gesetze und Gebote nicht auf zu existieren, denn trotz eurer Negation wirken sie in unveränderbarer, ruhiger und gleichmässiger Art und Weise weiter und bestimmen durch ihre Wechselwirkung das Schicksal des Universums und von allem, was darin enthalten ist, so also auch euer äusseres Schicksal, worauf ihr keinen Einfluss habt.

103) Das Schicksal, das sich durch die Wechselwirkung ergibt, bedingt auch, dass alles, was ihr sät, auch wieder dort von euch geerntet werden muss, wo ihr die Ursache zu einer Auswirkung oder Wirkung bringt.



индивидуальности, но что, как правило, сильно отличается от индивидуальности, которую он показывает внешне для вида; ядро человеческой индивидуальности, соответственно, ядро человеческого существа является Творческой природы, что стремяще настаивает на эволюции существа, что должна произойти с помощью эволюции сознания; но как правило, данное Творением стремление и подталкивание оставляют без внимания, вследствие чего, человек создаёт в себе и внешне свою собственную существенность, она же индивидуальность, которая так сказать, как шелуха окутывает её ядро; по этой причине он не может быть действительно таким, каков он есть на самом деле в основе своего существа, соответственно, своей Творческой индивидуальности, потому что он по собственной свободной воле и раскладкам решает, каким он хочет быть; причём, это самое «каким быть» он выражает собственной выработанной внешней индивидуальностью.

96) Поистине, вы люди Земли, вы не задумываетесь или особо не задумываетесь об этих вещах, но позволяете думать за вас сильно ошибающимся философиям, которые не познают истину вещей, но создают лишь некие представления и не охватывают действительности; и так как вы, какие вы есть, не пробуете исследовать истинную истину вещей, то вы и не можете осознавать в них великие пульсирующие законы и мощь Творения.

97) Для вас является, само собой разумеющимся, не задумываться о настоящих вещах истины, и, тем самым, о законах и заповедях Творения и их воздействиях, так что вы стоите перед загадкой, которая не должна быть для вас загадкой.

98) Задумайтесь над тем, что все законы и заповеди Творения с абсолютной уверенностью и силой воздействуют на все вещи, причем на всё, начиная с грубейшего и наивеличайшего и заканчивая в тончайшем и нежнейшем, как и во всех областях тонко- и тончайше-материального.

99) Законы и заповеди Творения в абсолютно непреложном виде действуют во всех движениях на всех просторах Вселенной, на всех уровнях материального, полуматериального, тонко- и тончайше-материального, и чисто духовного, то-есть, также и в малейшем развитии ваших мыслей и чувств, которые относятся к полу-материальному.

100) Не думайте, что где-то дело обстоит иначе на непредставимых для вас просторах Вселенной, чем на вашей Земле или у вас самих, потому что во всём, для вас видимом и невидимом бытии, всё дано в равной степени; итак, каждый род опять же приносит свой род и каждый вид свой вид, неважно какой материи, будь это материальные жизненные формы или мысли и чувства.

101) Деяния оплодотворения, прорастания, роста и становления постоянны и идут едино через всё и не делают никаких различий, так что не образуется никаких пробелов и не задерживаются в какой-либо части Творения, потому что воздействия вечных событий проявляются во всём, словно неразрывная цепь, которая не может быть разорвана и устранена.

102) Даже если вы, люди Земли, в своём большинстве, вследствие вашей ограниченности разумения и понимания, а также из-за вашего самомнения и высокомерия изолируете себя от распознавания и понимания универсальных событий, то из-за этого законы природы и, тем самым, все законы и заповеди Творения в целом не перестают существовать; так они, вопреки вашему отрицанию, действуют в неизменном, спокойном и равномерном виде и роде дальше и определяют, с помощью своей смены воздействия, судьбу Вселенной и всё, что в ней содержится, также и вашу внешнюю судьбу, на что вы не имеете никакого влияния.

103) Судьба, возникающая вследствие смен воздействий, также устанавливает, что всё, что вы посеете, опять там же должно быть собрано в качестве урожая, там, где вы привносите причину для воздействия или следствия.





104) Wahrlich, ihr habt immer die freie Entscheidung und den freien Entschluss bei einem Beginn einer jeden Sache, wie auch den freien Willen darüber, wohin und in welche Richtung ihr alles durch eure Gedanken, Gefühle, Taten und Handlungen und durch euer Wirken lenken wollt; nur, darüber macht ihr euch keine oder nur vage Gedanken, weshalb ihr die Wirkungen resp. das Schicksal aus den Ursachen, die ihr selbst schafft, nicht erfassen und nicht verstehen könnt; und aus eurem diesbezüglichen Unverstehen heraus wähnt ihr dann, dass das euch treffende Schicksal verdient oder unverdient und zudem euch durch eure Mitmenschen oder durch eine höhere Macht zugefügt sei, weil ihr nicht verstehen wollt, dass ihr selbst die Urheber eures eigenen Schicksals seid, das ihr eigens herbeiführt und das nichts mit dem von aussen wirkenden Schicksal zu tun hat, das sich aus Fügungen ergibt, über die ihr keine Macht habt.

105) Das Schicksal, das ihr euch selbst bestimmt durch eure Gedanken und Gefühle, durch euer Wirken und durch eure Taten und Handlungen, basiert auf Folgen resp. Wirkungen, die ihr eigens durch bestimmte Ursachen erschafft und die ihr dann als Schicksal zu tragen habt, und zwar sowohl im Guten wie im Bösen.

106) Nichtsdestoweniger jedoch seid ihr unter euch Erdenmenschen sehr viele, die ihr in eurem dummen Unverstand und in eurer Unvernunft behauptet, dass der Mensch keinen freien Willen habe, wenn er doch seinem Schicksal unterworfen sei; dabei wird jedoch in keiner Weise be-dacht, dass es ausgerechnet der freie Wille des Menschen ist, durch den sich jeder einzelne selbst sein Schicksal bestimmt, und zwar durch das Gesetz der Wechselwirkung.

107) Jede auf euch Erdenmenschen zurückfallende Auswirkung als Schicksal beruht am Beginn in der Ursache eurer Gedanken und Gefühle sowie in eurem Wirken und in euren Taten und Handlungen, die ihr vorausgehend in freiem Entschluss fasst und in freiem Willen umsetzt; die Torheit der Behauptung aber, dass ihr keinen freien Willen hättet, beruht im Zweck der Selbstbetäubung und der Selbstentschuldigung sowie in der Tatsache des Grollens und Murrens darüber, dass ihr euch in das Gesetz der Wechselwirkung einzufügen und daher auch für euer Schicksal selbst die Verantwortung zu tragen habt, ob ihr nun wollt oder nicht; nichtsdestoweniger jedoch habt ihr auch diesbezüglich euren freien Willen, folglich ihr eure Gedanken und Gefühle, euer Wirken und eure Taten und Handlungen in ihrer Art selbst bestimmen könnt, so also auch die daraus entstehenden Auswirkungen und Wirkungen, und zwar sowohl im Guten wie im Bösen.

108) Jedem Schicksal und jeder Wechselwirkung geht also euer eigener freier und willentlicher Entschluss voraus, so ihr also mit jedem ersten Entschluss und Wollen jedesmal etwas erzeugt resp. erschafft, das sich euch als Wechselwirkung und Schicksal offenbart; so habt ihr früher oder später in dem zu leben, was ihr euch heute durch eure Gedanken und Gefühle, durch euer Wirken und durch eure Handlungen und Taten bestimmend erschafft und woraus ihr unweigerlich die Folgen zu tragen habt, wenn ihr von diesem, vom Schicksal, getroffen werdet.

109) Wann euch jedoch die Folgen resp. das Schicksal aus euren Gedanken, Gefühlen, Entscheidungen, Handlungen, Taten und aus eurem Wirken treffen, ist grundverschieden, so es also sofort sein kann oder erst in einigen Stunden, Tagen, Wochen oder Monaten oder vielleicht gar erst in Jahren oder Jahrzehnten, doch jedenfalls wird es in eurem diesmaligen aktuellen Leben sein, weil nichts in die feinstoffliche Welt des Jenseits oder in ein neues Erdenleben hineingetragen werden kann, wie das irrtümlich durch verschiedene eurer religiösen, ideologischen und philosophischen Irrlehren missgelehrt wird, wie z.B. durch die wahrheitsfremde Karma-Irrlehre.

110) Unterliegen die Gedanken, Gefühle, Handlungen, Taten und das Wirken Veränderungen, so können dadurch selbstredend auch Veränderungen in den Wirkungen resp. im Schicksal und in den Wechselwirkungen eintreffen; werden so böse und negative Dinge und Faktoren der Gedanken und Gefühle sowie des Wirkens, der Taten und Handlungen zum Guten und Positiven verändert und fortan in dieser Weise geführt und gelebt, dann formen sich aus diesen



104) Поистине, вы всегда имеете свободу решения при начале любого дела, как и свободную волю для того, куда и в каком направлении вы всё хотите направить, с помощью ваших мыслей, чувств, дел и действий; но только вы не задумываетесь или совсем мало думаете о том, почему вы не можете охватить или понять воздействия, соответственно, судьбу из причин, которые вы сами создаёте; и вследствие вашего отсюда непонимания вы затем представляете, что встречающаяся вам судьба вами заслужена или незаслужена, и к тому же приведена вам окружающими вас ближними или высшей силой, потому что вы не хотите понять, что вы сами являетесь родоначальниками вашей собственной судьбы, что вы сами привели себе и что ничего общего не имеет с судьбой, воздействующей извне, что возникает из стечения обстоятельств и на которую не распространяется ваша власть.

105) Судьбу вы сами определяете своими мыслями и чувствами, вашими влияниями, делами и действиями; и она основывается на последствиях, соответственно воздействиях, которые вы сами создаёте с помощью определенных причин и которую вам затем необходимо нести в качестве судьбы, причём как в добре, так и во зле.

106) Тем не менее, очень много находятся таких среди вас, людей Земли, которые в своём глупом непонимании и неразумении утверждают, что человек не имеет свободной воли, так как он всё же подчинен своей судьбе; при этом ни в какой мере не думают о том, что исключительно благодаря свободной воле, каждый отдельно сам определяет свою судьбу, а именно, согласно закону смены воздействия.

107) Каждое попадающее на вас обратно следствие воздействия, в виде судьбы, основывается в своём начале в причине ваших мыслей и чувств, ваших делах и действиях, на что вы заранее свободно решаетесь и претворяете в жизнь, согласно свободной воле; но сумасбродство утверждения, что вы якобы не обладаете свободной волей, основывается на целях самоодурманивания и самоизвинения, а также на факте недовольного ворчания по поводу того, что вам необходимо подчиниться закону смены воздействия и, вследствие этого, самим нести ответственность за свою судьбу, хотите вы того или нет; тем не менее, и в этом отношении вы располагаете своей свободной волей, следовательно вы сами можете определять ваши мысли и чувства, ваши воздействия, дела и действия в их роде, то-есть, также возникающие отсюда следствия и воздействия, причём как в добре, так и во зле.

108) Итак, перед каждой судьбой и каждой сменой воздействия находится ваше свободное и волевое решение, то-есть, с каждым вашим первоначальным решением и желанием вы каждые раз что-то создаёте, что вам открывается в виде судьбы и смены воздействия; так что вам раньше или позже необходимо жить с тем, что вы на сегодня определяюще создаёте с помощью ваших мыслей, чувств, ваших дел и действий, и откуда вам затем неминуемо необходимо нести следствия, когда они попадают на вас в виде судьбы.

109) Но неизвестно, когда на вас попадут следствия, соответственно судьба, исходя из ваших мыслей, чувств, решений, действий и дел, так что это может случиться сразу или только после нескольких часов, дней, недель, месяцев, или даже через несколько лет или десятилетий, но во всяком случае, это произойдёт в вашей теперешней актуальной жизни, потому что ничего не может быть занесено в тонко-материальный мир того света или в новую земную жизнь, как-то фальшиво преподносится вашими различными религиозными, идеологическими или философскими лжеучениями, как например, чуждой истине, кармой-лжеучением.

110) Но если изменяются ваши мысли, чувства, действия и дела, то само собой разумеется, могут, тем самым, появиться также изменения в воздействиях, соответственно, судьбе и в смене воздействий; если, таким образом, будут изменены злые, негативные вещи и факторы мыслей и чувств, а также дел и действий к лучшему и позитивному, и проводиться дальше и будут жить по ним, тогда из новых причин



neuen Ursachen auch neue Wirkungen resp. ein neues Schicksal und neue Wechselwirkungen, wie das durch die schöpferischen Gesetze und Gebote in Gerechtigkeit gegeben ist; durch eine Änderung zum Guten, Besseren, Besten und Positiven wandelt sich also in gleicher Weise die Wechselwirkung, wodurch das Alte durch das Neue abgelöst und ausgelöscht wird, wie es das schöpferische Gesetz der Gerechtigkeit bestimmt, dass nur das geschehe, was der gegenwärtigen Wirklichkeit entspricht.

111) Die Gesetze und Gebote der Schöpfung sind in ihrer Wirkungsweise an Ursache und Wirkung gebunden, folglich sich also die Wirkung nach einer neuen Ursache ändert, was bedeutet, dass eine Wirkung aus einer alten Ursache sich zum Guten oder Schlechten verändern kann, wenn eine neue und dementsprechende Ursache geschaffen wird; das aber besagt, dass z.B. aus einer bösen oder negativen Ursache folgerichtig eine dementsprechend böse oder negative Wirkung gestoppt und zu einer guten oder positiven Wirkung geändert werden kann, wenn die entsprechende Ursache zum Guten oder Positiven geändert wird, wie sich das beim Schicksal und bei den Wechselwirkungen ergibt, was sich sowohl direkt wie auch indirekt auf euch Erdenmenschen auswirkt, so aber auch auf Prophetien, die als Warnungen für Wirkungen dienen, die aus bestimmten schlechten, bösen und negativen Ursachen hervorgehen, jedoch durch das Schaffen von neuen, guten und positiven Ursachen zum Besseren und Besten verändert werden können.

112) 112) Grundsätzlich seid ihr Erdenmenschen an eure eigenen Werke gebunden, an eure Gedanken und Gefühle, an euer Wirken, eure Handlungen und Taten, und zwar sowohl in bezug auf euch selbst wie auch hinsichtlich eurer Nächsten und Mitmenschen, für oder gegen die ihr alles richtet.

113) Wenn ihr einen Entschluss fasst, euch, eurem Nächsten oder euren Mitmenschen Böses und Übles zu tun, sei es nun in Gedanken, Gefühlen, Werken oder Worten, so setzt ihr damit etwas in die Welt, das sich in gleicher und gewollter Weise weiterentwickelt, betätigt und seine Wirkung tut, und zwar ganz gleich, ob das Ganze sichtbar oder unsichtbar und also feinstofflich oder grobstofflich ist.

114) Wie sich die Wirkung eurer bösen und üblen Gedanken und Gefühle bei euch selbst, bei eurem Nächsten oder bei den Mitmenschen formt, liegt ganz in eurer eigenen, eurer Nächsten oder der Mitmenschen psychischen und bewusstseinsmässigen Verfassung, die darüber bestimmt, ob der Angriff Schaden bringen kann oder nicht.

115) Der psychische und bewusstseinsmässige Zustand euer selbst, der Nächsten und der Mitmenschen ist immer massgebend, so also niemand irgendwelchen Angriffen schutzlos preisgegeben ist und ihr euch sowohl gegen euch selbst wie auch gegen äussere Angriffe wehren könnt, wie sich auch eure Nächsten und Mitmenschen gegen eure oder sonstige Angriffe zur Wehr setzen können.

116) Bedenkt, als Erzeuger eurer Entschlüsse und eures Wollens und damit der dadurch in Bewegung gesetzten Ursache bleibt ihr unbedingt damit verbunden, so alles immer wieder als Schicksal und als Wechselwirkung zu euch zurückkommt und euch trifft, und zwar ganz gleich, ob es nach kurzer oder erst nach langer Zeit geschieht und ob die Ursache gut oder böse ist.

117) Das Gesetz der Wechselwirkung und damit auch euer Schicksal, ihr Erdenmenschen, wird dadurch ausgelöst, indem durch die Bewegung einer Erzeugung, wie Gedanken, Gefühle, Handlungen und Taten sowie ein Wirken jeder Art, wieder verschiedene Gleicharten angezogen werden, wie diese selbst auch von solchen angezogen werden, wodurch sich ein Zusammenschluss ergibt, woraus eine ungeheure Kraftquelle entsteht; das Ganze kumuliert zur grossen Energie mit grosser Kraft, die als Sender wirkt und alles an den Urheber zurücksendet.

118) Durch die Kumulation der Energie und Kraft, die auf die gedanklich-gefühlsmässige Ursache zurückführt, entsteht eine immer grössere Verdichtung, wodurch letztlich ein grobstofflicher Faktor resp. das Schicksal entsteht, das der Erzeuger der entsprechenden



оформляются и новые воздействия, соответственно, новая судьба и новая смена воздействия, как-то в справедливости дано законами и заповедями Творения; с помощью изменения к хорошему, лучшему, наилучшему и позитивному изменяется также в равной степени смена воздействия, вследствие чего, старое сменяется и стирается новым, как это определяется законом справедливости Творения, что случается лишь то, что соответствует теперешней действительности.

111) Законы и заповеди Творения в своём виде действия привязаны к причине и следствию, следовательно, следствие изменяется также после новой причины, что означает, что воздействие из старой причины может измениться к хорошему или плохому, если будет создана новая, соответствующая причина; но это говорит о том, что к примеру, из злой, негативной причины соответственно может быть остановлено злое или негативное воздействие и изменено к хорошему и позитивному воздействию, если будут изменены соответствующие причины к хорошему или позитивному, что проявится в судьбе и при смене воздействий, и что затем прямо или косвенно коснется и вас, людей Земли, как и в пророчествах, что в качестве предупреждений служат для воздействий, возникающих вследствие определенных плохих, злых и негативных причин, но с помощью создания новых, хороших и позитивных причин могут быть изменены к лучшему и наилучшему.

112) В своей основе, вы люди Земли, привязаны к своим собственным произведениям, к вашим мыслям, чувствам, действиям и делам, причем как в отношении к себе самим, так и в отношении своих соседей и ближних, для которых или против которых вы всё направляете.

113) Если вы принимаете решение, причинить вашему соседу или ближнему зло или беду, будь то лишь в мыслях, чувствах, произведениях или словах, то вы выпускаете кое-что в мир, что само в такой же и желаемой форме развивается дальше и проявляет своё действие, причём совершенно одинаково, является ли всё в целом невидимым или видимым, то-есть тонко-материальным или грубо-материальным.

114) Каким образом оформляется действие ваших нечестивых и злых мыслей и чувств у вас самих, у ваших соседей или ближних, зависит от вашего собственного, вашего соседа или у ближнего психического и сознательного состояния, что определяет, сможет ли нападение нанести вред или нет.

115) Решающим всегда является психическое и сознательное состояние у вас самих, соседей и ближних, так что никто не беззащитен против каких-либо нападений, и вы можете защищаться против самих себя, так и против внешних нападений, как и ваши соседи и ближние могут защищаться против ваших или прочих нападений.

116) Подумайте над тем, что в качестве хозяев ваших решений, ваших желаний и связанных с ними причин, запущенных в действие, вы обязательно остаётесь с ними связанными, так что всё возвращается к вам, как судьба и как смена воздействия и попадает на вас, причём одинаково, случится это после короткого времени или же долгое время спустя, и была ли причина добрая или злая.

117) Закон смены воздействия и, тем самым ваша судьба, у вас людей Земли, запускается тем, что посредством движения вашего создания, как-то мысли, чувства, действия и дела всякого рода, опять же притягиваются различные подобные виды, как они и сами притягиваются подобными, в результате чего создается такое объединение, из чего возникает чудовищный источник силы; всё в целом кумулируется в большую энергию с большой силой, что действует, как отправитель и всё посылает обратно на создателя.

118) Посредством кумуляции энергии и силы, что ведет обратно на мысленно-чувственную причину, возникает всё большее уплотнение, вследствие чего, в конце концов, возникает грубо-материальный фактор, соответственно судьба, которую



Gedanken und Gefühle selbst erfahren, erleben und abtragen muss; das ist der eigentliche Werdegang des von euch so gefürchteten und verkannten Schicksals, das aus einer von euch selbst erschaffenen Ursache als Wirkung entsteht.

119) Erkennt also, dass euer selbsterschaffenes Schicksal immer und bis in die feinste und kleinste Nuance gerecht ist und den Wirkungen der schöpferischen Gesetze entspricht, denn durch die Anziehung und Kumulierung eurer eigenen Gedanken und Gefühle, eurer Handlungen, Taten und eures Wirkens zieht ihr die gleiche Art wieder an und sie strahlt auf euch zurück, und zwar genau so, nur verstärkt, wie ihr es als Ursache geschaffen und gewollt habt; ob das Ganze auf euch selbst oder auf eure Nächsten oder auf die Mitmenschen allgemein gerichtet ist, spielt dabei keine Rolle, denn der Werdegang ist immer der gleiche.

120) Wahrlich, allein die Art eures bewussten oder unbewussten Wollens, wofür ihr euch entscheidet, ist massgebend für die Wechselwirkung und damit auch für euer Schicksal, denn all die zahllosen feinstofflichen und halbmateriellen Schwingungen, mit denen ihr verbunden seid, lassen alles, was ihr durch eure Gedanken und Gefühle aussendet, wieder auf euch zurückströmen, und zwar ganz gleich, was ihr auch immer wollt und was ihr mit eurem Wollen als Ursachen erschafft.

121) Die Wechselwirkungen, die ihr durch eure gewollten Ursachen erschafft, wirken sich auch auf euer äusseres Wesen aus resp. auf eure äussere Individualität, die ihr ebenso ursächlich selbst erschafft und die fern der schöpferischen Individualität ist, die im Kern eures Wesens ihren Sitz hat; und wie ihr durch eure Gedanken und Gefühle und eure Einstellung usw. eure Individualität und daraus auch euren Charakter bildet, so wirken sich auch die Wechselwirkungen eurer Gedanken und Gefühle darauf aus, folglich auch dadurch der Charakter beeinflusst und stetig weiter geprägt wird.

122) Nebst all den vielen Faktoren, die aus und in euch selbst alles Notwendige verrichten, wirken auch sehr viele Dinge der gigantischen Kraftquelle des Universums in euch, aber tatsächlich gibt es bei euch Erdenmenschen nichts in bezug auf euer selbsterschaffenes Schicksal, wozu ihr nicht eigens zuerst die Ursache dazu gebt.

123) Wahrlich seid ihr es selbst, welche ihr durch eure Gedanken und Gefühle sowie durch euer allgemeines und spezielles Wirken, Handeln und Tun alles selbst herbeiführt, woran ihr zu tragen habt.

124) Was ihr sät, das werdet ihr ernten, und zwar in jeder Beziehung, sei es im Guten oder im Bösen; also könnt ihr euch nicht auf eure erdichteten Gottheiten und Götzen oder auf eure Nächsten, Mitmenschen oder auf eure imaginären Engel, Heiligen und veridolisierten Menschen berufen in bezug auf die Verantwortung, denn diese liegt für alle Dinge bei euch allein, für alles, was euch euer Schicksal bringt, wie auch für alles, was immer in der Welt an Krieg und Frieden, an Liebe und Hass, an Gerechtem und Ungerechtem, an Freiheit und Unfreiheit, an Harmonie und Disharmonie sowie an Gutem und allem Bösen geschieht.

125) Es ist von euch Erdenmenschen völlig verantwortungslos, leichtsinnig, gewissenlos und pflichtvergessen, die Verantwortung für euer Tun, Handeln und Wirken und für alles, was ihr in euch als Ideen, Gedanken, Gefühle und Entscheidungen durch euren eigenen Willen als Schicksal erzeugt, einem Engel, Heiligen, veridolisierten Menschen, eurem Nächsten oder irgendwelchen Mitmenschen zuzuschieben oder auf einen erfundenen Gott oder Götzen abzuwälzen und euch dabei in Unbegreiflichkeit zu wundern, warum dieser das Geschick für euch zulässt.

126) Es ist verantwortungslos, in dieser Weise zu denken und zu wännen, dass es richtig sei, und wenn ihr solches doch tut, dann gebt ihr euch selbst den Beweis, dass ihr nicht gewillt seid, der Wahrheit Genüge zu tun, wie auch sie nicht in ihrer ganzen Tragweite zu erkennen, weil ihr in Überheblichkeit euch in Unschuld baden und für euer unrechtes und willkürliches



создатель соответственных мыслей и чувств должен сам испытать, пережить и снести; это и есть собственно порядок действия, наносящей вам страх неузнаваемой судьбы, что возникает из причины, вами самими созданной, в качестве последующего воздействия.

119) Итак распознайте, что ваша, вами собственно созданная судьба всегда до последней мелочи и малейшего нюанса справедлива и соответствует воздействиям закона Творения, потому что, благодаря притягиванию и кумулированию ваших собственных мыслей и чувств, дел и действий, вы притягиваете подобный же вид и он излучает на вас назад тем же образом, только усиленно, именно то, что вы создали и желали в качестве причины; направлено ли всё в целом на вас самих, на ваших соседей или ближних, не играет при этом никакой роли, так как порядок вещей всегда тот же самый.

120) Поистине, один только вид вашего сознательного или бессознательного желания, на что вы решаетесь, является решающим для смены воздействия и, тем самым, для вашей судьбы, потому что все бесчисленные тонко-материальные и полу-материальные вибрации, с которыми вы связаны, позволяют всему, что вы высылаете посредством ваших мыслей и чувств, опять же течь на вас обратно, причём совершенно одинаково, что бы вы не хотели и что вы своими желаниями создаёте в качестве причины.

121) Смена воздействий, которую вы создаёте своими желаемыми причинами, влияют также на вашу внешнюю суть, соответственно на вашу внешнюю индивидуальность, которую вы создаете тем же образом, посредством причин и которая далека от Творческой индивидуальности, место которой находится в ядре вашей сущности; и как вы, посредством своих мыслей и чувств, вашими установками и т.д. образуете вашу индивидуальность, а отсюда ваш характер, то также и смена воздействий от ваших мыслей и чувств действуют на неё, следовательно, тем самым, происходит влияние на характер и его постоянное дальнейшее формирование.

122) Наряду со многими факторами, что справляют всё необходимое внутри вас и вовне, есть ещё очень много вещей гигантского источника силы Вселенной, которые находят свое влияние внутри вас; но фактически, у вас людей Земли, нет ничего такого в вашей собственно-созданной судьбе, чему бы вы сами первоначально не дали бы причину.

123) Поистине, вы сами являетесь теми, кто посредством своих мыслей и чувств, своими общими или особыми делами и действиями всё сами себе приводите, что вам приходится сносить.

124) Что вы сеете, то вы будете пожинать, причём в любом отношении, будь-то в добре или во зле; итак, вы не можете свалить ответственность на ваших выдуманных богов, идолов или на ваших соседей и ближних, или на ваших воображаемых ангелов, святых и кумиров, потому что она во всех вещах находится у вас самих, чтобы там не случилось в мире, будь-то война или мир, любовь или ненависть, справедливость или несправедливость, свобода или несвобода, гармония или дисгармония, доброе или злое.

125) С вашей стороны, люди Земли, это совершенно безответственно, легкомысленно, бессовестно и забывчиво по отношению к обязанностям, спихивать ответственность за свои дела, действия и за всё, что вы своей собственной волей в себе создаёте, в качестве идей, мыслей, чувств и решений в виде судьбы, на какого-либо ангела, святого, кумира, соседа, ближнего, на выдуманного бога, иконы (прочие «святости») и затем в непонимании удивляться, почему судьба это допускает для вас.

126) Это безответственно, думать подобным образом и воображать, что это правильно, но вы всё же поступаете подобным образом, тогда вы сам себя показываете, что вы не хотите отдавать должное истине, как и не желаете понимать её в полной глубине, потому что в своём высокомерии вы купаетесь в невинности и не собираетесь нести



Handeln in jeder Beziehung keine Verantwortung tragen wollt.

127) Und da ihr die Verantwortung für euer Tun, Wirken und Handeln sowie für eure Ideen, Gedanken und Gefühle nicht zu tragen gewillt seid, so greift ihr nach allen kleinen und grossen Dingen, um sie nach eurem verantwortungslosen Sinnen und Trachten direkt in die Tat umzusetzen, wodurch ihr durch alle Übel der Welt Unheil anrichtet, indem ihr euch in Hass und Eifersucht, in Streit und Mord und Totschlag ergeht, in aller Welt Unfrieden, Unfreiheit, Disharmonie und Kriege schafft und damit Verderben und Zerstörung über die ganze Menschheit und euren Planeten bringt; und dadurch bestimmt ihr nicht nur das eigene Schicksal, sondern auch das eurer Nächsten, eurer Mitmenschen, der ganzen Menschheit und der Erde.

128) Schon als einzelne schafft ihr schwere Schicksale und grosse Sorgen und Probleme, die ihr in die Welt hinaustragt und damit Not, Elend und Krieg sowie sonstige Übel erzeugt, und zwar in völliger Vergessenheit eurer umfänglichen Verantwortung, die ihr für alles und jedes selbst zu tragen habt und die auch euer und der Menschheit Schicksal im Guten oder Bösen bestimmt, je nachdem, ob ihr sie wahrnehmt oder nicht; bedenkt, dass ihr euer eigenes Schicksal seid, denn je nachdem, ob ihr Gutes oder Böses schafft in euren Gedanken und Gefühlen, derart seid ihr auch in eurem selbsterschaffenen Teil eures Wesens.

129) Von Anfang an hat die Schöpfung ihre allesumfassenden Gesetze und Gebote geschaffen, durch die ihr Erdenmenschen selbsttätig deren unbestechliche Wirkungen beansprucht, so sich ohne jeden Zweifel alles bis in deren letzte Faser erfüllt, wenn ihr sie auslöst, wobei eine Bevorzugung ebenso ausgeschlossen ist wie auch eine Benachteiligung, folglich nur Gerechtigkeit, jedoch niemals eine Ungerechtigkeit möglich ist.

130) Wahrlich, die schöpferischen Gesetze und Gebote und deren Wirkungen haben sich nicht um euch Erdenmenschen zu kümmern, sondern ihr müsst euch um sie bemühen, denn der Schöpfung umfassendes Werk hinsichtlich ihrer Gesetze und Gebote ist in ihrer Art nicht auf euch angewiesen, sondern ihr auf sie.

131) Euer Hauptfehler, den ihr begeht, ihr Erdenmenschen, ist der, dass ihr nur euer materielles Dasein seht und dass ihr alles nur nach diesem beurteilt; und in diesem Fehler beinhaltet sich auch euer Dünkel, dass ihr euch als Einmaligkeit und Mittelpunkt aller Lebensformen seht, obwohl ihr das nicht seid; nebst euch existieren nämlich in den Weiten des Universums noch viele andere Zivilisationen verschiedenster Art, die von ebenso grosser Bedeutung im Getriebe aller Geschöpfe sind, die sie durch die schöpferischen Gesetze und Gebote ihre Existenz fanden, so ihr also nicht grössenwahnsinnig davon ausgehen könnt, der Mittelpunkt aller Lebensformen zu sein.

132) Und einen weiteren Fehler begeht ihr sehr viele unter euch darin, welche ihr wähnt, dass ihr als Persönlichkeit nur ein einmaliges Leben hättet, denn wahrheitlich geht nach dem Sterben das Leben in einem neuen Erdendasein wieder weiter, jedoch entgegen der Irrlehre der personengebundenen Wiedergeburt; wahrheitlich erlischt nach dem Sterben die Persönlichkeit und wandelt sich im feinstofflichen Jenseitsbereich des Gesamtbewusstseinblocks in eine neutrale Energie, woraus ein neues und unbelastetes Bewusstsein mit einer ebenso neuen Persönlichkeit geschaffen wird, die dann neu gebiert, zusammen mit der Geistform des Menschen, die nach dem Sterben des materiellen Körpers ebenfalls in ihren feinstofflichen Jenseitsbereich eingeht und von dort aus wieder reinkarniert und gegensätzlich zur Persönlichkeit allein wiedergeburtstüchtig ist; also sollt ihr euch bewusst sein, dass ihr als immer wieder neue Persönlichkeiten schon oft und oft ein materiell-aktuelles Leben gelebt habt, wie ihr aber auch weiterhin als immer wieder neue Persönlichkeiten neue Leben zu bestehen haben werdet; und das wird derart oft und lange sein, bis sich euer Geist resp. eure Geistform durch eure Evolution eures Bewusstseins derart hoch entwickelt hat, dass er resp. sie keines materiellen Körpers und Bewusstseins mehr bedarf und als höhere Form in eine höhere Ebene eingeht.



ответственность в любом отношении за свои несправедливые и вольные действия.

127) И так как вы не желаете нести ответственность за ваши дела и действия, за ваши идеи, мысли и чувства, то вы пускаете в ход все маленькие и большие вещи, чтобы прямо претворить их в дело, согласно вашим безответственным чаяниям и желаниям; причём вы приносите беду всем злом мира, когда вы предаётесь ненависти и ревности, ссорам и убийствам, создаёте во всем мире раздоры, несвободу, дисгармонию и войны, и, тем самым, приносите погибель и разрушение всему человечеству и вашей планете; таким образом, вы определяете не только свою судьбу, но также судьбу своих соседей, своих ближних, всего человечества и Земли.

128) Уже каждый по отдельности, вы создаёте трудные судьбы, большую канитель и проблемы, что вы выносите в мир и, тем самым, воспроизводите беду, нищету, войны и прочее зло, причём в полной забывчивости о вашей всеобъемлющей ответственности, что вы должны сами нести за всё и вся, и что определяет как вашу, так и судьбу всего человечества в добре или во зле, согласно тому, осознаёте вы её или не осознаёте; подумайте над тем, что вы сами кузнецы своей судьбы, потому что согласно тому, создаёте вы доброе или злое в ваших мыслях и чувствах, согласно тому вы и построены в вашей, самими вами созданной, части вашего существа.

129) Творение с самого начала создало свои всеобъемлющие законы и заповеди, с помощью которых, вы люди Земли, используете их неподкупные воздействия, так что безо всякого сомнения, всё исполняется до последней йоты, если вы их пускаете в ход, причём исключены, как предпочтение, так и дискриминация; следовательно, возможна лишь справедливость, но никогда несправедливость.

130) Поистине, законы и заповеди Творения и их воздействия не заботятся о вас, люди Земли; но вы должны заботиться о них, потому что объёмное создание Творения, в отношении его законов и заповедей в их виде, не зависят от вас, но вы зависите от них.

131) Вашей главной ошибкой, которую вы совершаете, люди Земли, является то, что вы видите только ваше материальное существование и судите обо всём, лишь исходя из этого; и в этой ошибке кроется также ваше высокомерие, что вы себя рассматриваете, как что-то единственное и центр всех жизненных форм, хотя вы им не являетесь; наряду с вами, в просторах Вселенной, существуют много других цивилизаций различного рода, которые имеют такое же большое значение в механизме всех созданий и которые нашли своё существование с помощью законов и заповедей Творения; так что вы, в своём великом безумии, не можете утверждать, что являетесь центром всех жизненных форм.

132) И многие из вас совершают другую ошибку, когда вы воображаете, что вы, как личность, имеете только одну единственную жизнь, так как поистине, после смерти жизнь идёт дальше в новом земном существовании, но вопреки лжеучению о повторном рождении, связанном с личностью; поистине, после смерти личность исчезает и превращается в тонко-материальном мире совокупного блока сознания того света в нейтральную энергию, откуда создается новое, без старого баласта сознание, с такой же новой личностью, которая впервые рождается вместе с Духовной формой человека; Духовная форма после смерти человека также входит в свою тонко-материальную область того света и оттуда снова реинкарнирует и лишь единственно она способна к повторяющемуся рождению, исключая личность; итак, вы должны осознавать, что вы в качестве новых личностей снова и снова вели материально-актуальную жизнь, как и дальше опять, в виде новых личностей, будете жить новую жизнь; и это будет продолжаться так часто и долго, пока ваш Дух, он же Духовная форма, с помощью вашей эволюции вашего сознания будет настолько высоко развит, что он, соответственно она, не будет больше нуждаться в материальном теле и сознании и, в качестве более высокой формы, войдёт в более высокий уровень.





133) Mit dem neuen Geborenwerden der neuen Persönlichkeit setzt also ein vollkommen neues Leben ein, folglich der neue Mensch bei seiner wirklichen Werdung resp. der wirklichen Geburt am 21. Tage der Schwangerschaft resp. nach der Zeugung völlig unbelastet und also unschuldig ist; das darum, weil aus dem früheren Leben der vorgegangenen Persönlichkeit – wie auch aller anderen vorgegangenen Persönlichkeiten zuvor – nichts Nachteiliges in die neue Persönlichkeit hineingelegt wird und diese bei der Werdung also vollkommen unbelastet ist; dass die wirkliche Geburt des Menschen am 21. Tag nach der Zeugung erfolgt liegt daran, dass die Geistform in den Embryo hineingebeiert und diesen belebt, zusammen mit dem Hineingebären des neuen Bewusstseins und der neuen Persönlichkeit; die eigentliche weltliche resp. materielle Geburt ins Dasein der Welt erfolgt dann normalerweise bekanntlich erst nach Beendigung der Schwangerschaft.

134) Durch diesen Prozess allein wird gewährleistet, dass jeder neugeborene Mensch unbelastet ist von seinen Gedanken, Gefühlen, Taten, Handlungen und von seinem Wirken aus dem und den vorgegangenen Leben, eben so, wie es die schöpferischen Gesetze bestimmen, dass jede neu geborenewerdende Lebensform, so also auch der Mensch, reinen und unbelasteten Bewusstseins sei; daher ist es gegeben – entgegen vielen Irrlehren falscher Propheten, Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien –, dass alle Geschehen nur auf das irdische Dasein berechnet werden dürfen, folglich die Gerechtigkeit der schöpferischen Gesetze bestimmt, dass alle Rückwirkungen resp. Wechselwirkungen sowie sonstigen Ursachen und Wirkungen und damit auch das Schicksal geschlossen auf die Spanne des Erdenlebens fällt; und demgemäss sind sowohl Sühneprozesse im feinstofflichen Jenseitsbereich sowie in einem religiös ausgelegten Himmel oder in einer Hölle ebenso unsinnig wie auch die falsche Karmalehre, dass im nächsten Leben die Folgen des vorgegangenen Lebens getragen werden müssten.

135) Wendet euch also ab von den Irrlehren und Irrtümern eurer Religionen, Ideologien und Philosophien und sucht die wahre Logik in der Wahrheit zu finden, die ihr erfahren und ergründen könnt durch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, der ihr euch in freiem Willen und ohne Zwang zuwenden sollt, auf dass ihr euer wahres Leben findet.

136) Folgt ihr der effectiven Wahrheit, dann folgt ihr damit auch den schöpferischen Gesetzen und Geboten, so ihr euch keine unnötigen Sorgen über euer Wollen machen müsst, denn allein dadurch, dass ihr euch der Wahrheit zuwendet und sie erkennt, steigt in euch gemäss den Schöpfungsgesetzen der Wille hoch zur Verbindung mit der Wahrheit.

137) Und damit, dass sich der Wille zur Verbindung mit der Wahrheit in euch erhebt, setzt ihr eine Grenze für unkontrollierte Wechselwirkungen, die euch als hartes Schicksal treffen, denn durch euer Wollen der Wahrheitszuwendung vernichtet ihr die üblen Rückwirkungen und schafft neue, die gute und positive sind und euch Freude und Frohsein bringen, wodurch ihr in euch wahre Liebe und Harmonie erschafft und ihr inneren Frieden und innere Freiheit findet.

138) Und versteht ihr euer Schicksal durch gute Wechselwirkungen willentlich zu formen, dann schafft ihr damit eine ungeheuer starke Kraftquelle in euch, aus der eine ständige Kumulierung resp. Verstärkung eurer guten Energien und Kräfte hervorgeht, wodurch in euch das Gute und das Beste immer fester und fester wird; das führt dann auch dazu, dass alles als feinstoffliche Schwingungen aus euch hinausdrängt in die Umwelt und von den Mitmenschen aufgenommen wird, wodurch sich diese früher oder später langsam aber sicher danach formen und sie so, wie ihr selbst um euch, einen Schutzschild des Guten um sich errichten, der Schutz vor der Wahrheitsunwissenheit bietet; treten dann noch alte Rückwirkungen durch Mitmenschen in Erscheinung, dann können diese spielend bewältigt und aufgelöst werden durch Verstand und Vernunft und eine entsprechende Folgerichtigkeit, wodurch selbst Feindschaften ihr Ende finden und ihr als Wahrheitsmensch einhergeht, der in Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie sowohl mit sich selbst lebt wie auch in gleicher Weise mit allen Mitmenschen.



133) Итак, с новым рождением новой личности начинается совершенно новая жизнь, следовательно, новый человек при своём действительном становлении действительного рождения на 21 день беременности, соответственно, после зачатия, полностью неотягощён, и таким образом, невиновен; Это вследствие того, что из прежней жизни предыдущей личности – как и из всех других до этого предыдущих личностей – ничего ущербного в новую личность не вкладывается и она при новом создании полностью необременена; то, что настоящее рождение человека происходит на 21 день после зачатия, обосновывается тем, что Духовная форма вселяется в эмбрион и оживляет его, вместе со вселением нового сознания и новой личности; нормальное мирское, соответственно, материальное рождение для существования в мире, как известно, нормально происходит после окончания беременности.

134) Единственно, с помощью этого процесса обеспечивается, что каждый новорождённый человек необременён мыслями, чувствами, действиями и делами из прошлой жизни, именно так, как это определяют законы Творения, чтобы каждая новорожденная жизненная форма, также и человек, были с чистым и неотягощенным сознанием; поэтому дано – вопреки многим лжеучениям фальшивых пророков, религий, сект, идеологий и философий -, что все события должны рассматриваться только с точки зрения земного существования, следовательно, справедливость законов Творения определяет, что все обратные воздействия, соответственно, смена воздействий должны рассчитываться только на земное существование; и, в соответствии с этим, процессы искупления грехов, как в тонко-материальной области того света, как и в религиозном учреждённом рае, как и в аде настолько же безумны, как и фальшивое учение кармы, что говорит о том, что в следующей жизни необходимо нести следствия предыдущей жизни.

135) Итак, отвернитесь от лжеучений и заблуждений ваших религий, идеологий и философий и попытайтесь искать настоящую логику в истине, которую вы можете узнать и происследовать с помощью учения истины, учения Духа, учения жизни, к которому вы должны обратиться свободно и без принуждения, чтобы найти настоящую жизнь.

136) Если вы следуете за эффективной истиной, то вы следуете законам и заповедям Творения, так что вам нет необходимости излишне заботиться о ваших желаниях, потому что единственно уже из-за того, что вы обращаетесь к истине и узнаете её, в вас, согласно законам Творения, поднимается воля к сближению с ней.

137) А тем самым, что у вас укрепляется воля к сближению с истиной, вы ставите границу перед неконтролируемыми сменами воздействий, что попадают на вас в виде тяжёлой судьбы; вашей волей к обращению к истине вы уничтожаете злые обратные воздействия и создаёте новые, добрые и позитивные, и приносите себе радость и радостное настроение, вследствие чего вы создаёте в себе настоящую любовь, гармонию, и находите внутренний мир и свободу.

138) И если вы понимаете, как сознательно оформлять вашу судьбу, с помощью добрых смен воздействий, тогда вы создаёте в вас неслыханный источник силы, из которого постоянно будет исходить кумуляция, соответственно, усиление ваших добрых энергий и сил, из-за чего в вас доброе и лучшее будет всё крепче и крепче; это ведёт затем также к тому, что всё исходит из вас в виде тонко-материальных вибраций в окружающую среду и воспринимается ближними, вследствие чего те раньше или позже начинают «равняться» на них, и они, как и вы, строят затем вокруг себя защитный щит добра, что предоставляет защиту перед незнающими истины; но если из-за действий ваших ближних всё же возникают старые обратные воздействия, то, с помощью рассудка и разума и соответствующей последовательности, они могут быть играючи преодолены и разрешены, вследствие чего заканчивается даже вражда и вы, в качестве человека истины, живёте в любви, мире и свободе, как с самими собой, как и в той же



139) Ihr sollt nicht einfach nach euren bisherigen Begriffen religiöser, ideologischer oder philosophischer Façon leben und eure Gedanken und Gefühle sowie euer Sinnen und Trachten danach ausrichten, sondern ihr sollt in Wirklichkeit Wahrheitsmensch sein, denn nur dadurch bildet ihr in bezug auf die gesamte Bewusstseinsentwicklung eurer ganzen Menschheit ein wertvolles Bindeglied.

140) Euer eigenes Bewusstsein ist durch euer Unterbewusstsein kollektiv mit euren Mitmenschen eurer ganzen Menschheit verbunden und vereinigt euch, so es euch möglich ist, vieles zu erfahren und zu überschauen oder gleichzeitig in gewisser kleiner Zahl Gleiches zu erleben, gleiche Gedanken zu haben, Gleiches zu tun oder Gleiches zu erfinden.

141) Dazu steht euch jedoch nicht nur das Unterbewusstsein zur Verfügung, sondern als Wahrheitsmensch auch euer Verstand und eure Vernunft, wodurch ihr alles zu führen und also zu lenken vermögt.

142) Vernunft und Verstand sind hohe halbmaterielle Werte, durch die ihr euer Erdendasein steuert, die Wahrheit und Wirklichkeit erkennt und also zum Wahrheitsmenschen werden könnt, wenn ihr euch darum bemüht.

143) Verstand und Vernunft sind also für den Wahrheitsmenschen die treibende Kraft aus seinem Bewusstsein, das wiederum seine Lebensenergie aus der Geistform bezieht, durch die der materielle Körper erst zum Leben erwacht.

144) Euer Verstand und eure Vernunft sind in erster Linie an den materiellen Raum-Zeit-Begriff gebunden, doch vermögen sie auch Dinge der Feinstofflichkeit zu begreifen und sich dadurch über irdische Raum- und Zeit-Begriffe in die feinstoffliche Raum- und Zeitlosigkeit zu erheben, und zwar durch die Energien und Kräfte des Bewusstseins, die sich über die Zirbeldrüse nach aussen zu bewegen und zu manifestieren vermögen; also entspricht es einer Irrlehre zu behaupten, dass sich Verstand und Vernunft niemals ausserhalb des materiellen Raums und der Zeit zeitlos bewegen könnten.

145) Und wie sich Verstand und Vernunft im Bereich ausserhalb des materiellen Raum-Zeit-Gefüges durch die Energie und Kraft des Bewusstseins via die Zirbeldrüse feinstofflich bewegen können, so bewegen sich auch die Empfindungen im Feinstoffbereich – wobei diese nicht mit den Gefühlen identisch sind – ausserhalb des materiellen Raum-Zeit-Begriffs, weil diese, wie erklärt, feinstofflicher Art sind und aus dem Gemüt des feinstofflichen Geistformbereichs entspringen, der stufenlos abgegrenzt ist vom Feinstoffbereich der Geistform selbst.

146) In dieser Form energetisch und kraftvoll verstandes-, vernunfts- und bewusstseinsmässig ausgerüstet, seid ihr Erdenmenschen innig verbunden mit dem Feinstofflichen und Feinstofflichen, wobei das Feinstoffliche in jenem Bereich liegt, der noch mit dem Halbfeinstofflichen resp. Halbmateriellen verbunden ist, wie den Gedanken und Gefühlen, während das reine Feinstoffliche bereits in den äusseren Bereich des Geistenergiebedingten belangt und das Feinstoffliche in den direkten Bereich der reinen schöpferischen Energie, die in euch als Geist resp. Geistform euer Bewusstsein resp. den gesamten Bewusstseinsblock und den darin enthaltenen Mentalblock belebt.

147) Durch die Energie und Kraft des Bewusstseins und die Verknüpfung mit der Zirbeldrüse habt ihr inmitten eures irdisch-materiellen Daseins, je nachdem bewusst oder unbewusst, Fühlung mit der Energie und Kraft eurer Geistform, was in dieser Weise jedoch nur euch Menschen möglich ist, während die Welten der Tiere, des Getiers und alles, was da kriecht und flüchtet, davon ausgeschlossen sind; dass es euch möglich ist, in bewusster Weise die Verbindung mit der schöpferischen Energie eurer Geistform wahrzunehmen, bedarf es dessen, dass ihr als Wahrheitsmenschen die schöpferischen Gesetze und Gebote befolgt und im Wissen der Wahrheit all eure Achtsamkeit und Aufmerksamkeit darauf verwendet; und wahrlich seid allein ihr Wesen der Gattung Mensch dazu fähig.



мере со всеми ближними.

139) Вы не должны просто жить, согласно своим прежним понятиям религиозного, идеологического или философского фасона, и приравнивать к ним свои мысли, чувства, ум и желания, но вы поистине должны быть правдивыми людьми, потому что только таким образом, вы, в отношении всей эволюции сознания всего человечества, образуете ценную связывающую единицу.

140) С помощью вашего подсознания, ваше сознание коллективно связано с вашими ближними и всем человечеством и объединяет вас, так что вам возможно, многое узнать и увидеть, или одновременно в небольшом числе пережить подобное же, иметь одинаковые мысли, делать то же самое или совершать одинаковые открытия.

141) Для этого вы имеете в своем распоряжении не только подсознание, но как люди истины, вы также распоряжаетесь своим рассудком и разумом, с помощью чего вы можете всё вести и всем управлять.

142) Рассудок и разум являются высокими полу-материальными ценностями, посредством которых вы направляете своё земное существование, узнаете истину и действительность, и можете стать людьми истины, если вы будете стараться об этом.

143) Итак, для человека истины рассудок и разум являются подгоняющей силой из его сознания, что опять же берёт свою жизненную энергию из Духовной формы, лишь посредством которой материальное тело просыпается к жизни.

144) В первую очередь, ваш рассудок и ваш разум связаны с понятием пространства-времени, но они могут также охватывать вещи тонко-материального и, таким образом, возвышаться над земными понятиями пространства-времени в тонко-материальном непространстве и в невремени, а именно посредством энергий и силы сознания, что могут выходить и показывать себя извне через железу эпифиз; так что утверждения, что рассудок и разум никогда не могут без границ времени передвигаться извне материального пространства и времени соответствуют лжеучению.

145) И как рассудок и разум могут тонко-материально передвигаться в области извне материальной структуры-пространства-времени, благодаря энергии и силе сознания и с помощью железы эпифиз, так и восприятия могут передвигаться в области тонко-материального – причём они не идентичны с чувствами – извне материального понятия пространства-времени, потому что они, как уже было объяснено, тонко-материального вида и исходят из строения тонкоматериального духовного окружения (Gemüt), что бесступенчато ограничено от тончайше-материальной области самого Духа.

146) В этой форме вы, люди Земли, с полной силой и энергетически вооружены рассудочно, разумно и сознательно, и внутренне связаны с тонко-материальным и тончайше-материальным; причём тонко-материальное располагается в той области, что еще связано с полу-тонко-материальным, соответственно, с полу-материальным, как-то мысли и чувства, в то время как чисто тонко-материальное уже начинается с внешней области, обусловленной духовной энергией, а тончайше-материальное находится в самой области чисто Творческой энергии, что в качестве Духа, соответственно, Духовной формы, оживляет ваше сознание, соответственно совокупный блок сознания и, содержащийся в нём ментальный блок.

147) С помощью энергии и силы сознания и связи с эпифизом железой, у вас непосредственно в вашем земном материальном существовании, сознательно или бессознательно, есть соприкосновение с энергией и силой вашей Духовной формы, что в таком роде возможно только вам людям, в то время как миры зверей (Tiere und Getiere) и всё, что там ползает и летает, из этого исключено; для того, чтобы вы в сознательной форме могли воспринимать связь с энергией Творения вашей Духовной формы, необходимо, чтобы вы в качестве правдивых людей следовали законам и заповедям Творения, и в знании истины направили бы к этому всё ваше внимание; и поистине, лишь вы существа рода человека способны к этому.



148) Ihr allein als Wesen der Gattung Mensch könnt in bewusster Weise eine Verbindung schaffen zwischen dem Feinstofflichen, Feinstofflichen und dem Materiell-Grobstofflichen, wodurch ihr das reine Leben des Feinstofflichen und Geistigen erfassen und eine harmonische Wechselwirkung zwischen diesem und eurem tiefen Grobstofflich-Materiellen herstellen könnt.

149) Erdenmenschen, euer Gros erfüllt jedoch die schöpferische Aufgabe der Bewusstseinsrevolution nicht, denn ihr trennt die beiden Welten des Feinstofflichen und Grobstofflichen, anstatt dass ihr sie fest vereinigt und euch bewusst in beiden bewegt.

150) Durch eure euch selbst zugelegte Eigenart, euch allein auf das Materielle zu konzentrieren, habt ihr Erdenmenschen euch effektiv zu Herren eurer grobstofflichen Welt gemacht, wobei diese durch euer Tun, Schalten und Walten auch von euch abhängig geworden ist; diese Abhängigkeit eurer Welt nutzt ihr jedoch dazu, sie in jeder erdenklichen Art und Weise zu drangsalieren, wie durch Chemie, verantwortungslose Ausbeutung der Ressourcen, durch die Überbevölkerung und daraus entstehende ungeheure Probleme, die nicht mehr gelöst werden können, wie die Klimazerstörung, Völkerwanderungen, Wasser- und Nahrungsknappheit, Hass, Krieg, Folter und Umwelt- und Naturzerstörung, Ausrottung vieler Tier-, Vogel- und Fischarten usw.; eure Welt ist auf Gedeih und Verderb von euch abhängig geworden und leidet gezwungenermassen auf ihre Art unter eurem Terror und durch die Zerstörungen, die ihr auf und an ihr anrichtet.

151) Ihr allein seid es, die ihr eure Erde wieder emporheben könnt, wenn ihr mit all eurem Terror und mit euren Zerstörungen aufhört, wenn ihr eure Überbevölkerung eindämmt, aus der alle bösen Übel und Probleme hervorgehen; doch bedenkt, dass euer Weg sehr weit sein wird, um euren Planeten wieder in einen Zustand zu versetzen, der für euch ein wahrer Lebensquell ist.

152) Statt dass ihr eure irdische Heimat geehrt und gepflegt habt, habt ihr Unheil über sie gebracht, und nicht zuletzt darum, weil ihr in euch selbst alles unterbunden habt, das für eure grobstoffliche und für eure feinstoffliche Welt notwendig ist, damit Wechselwirkungen fließen können; gleichermassen, wie das sauerstoffangereicherte Blut ununterbrochen durch das Herz und eure Adern gepumpt wird, damit der Körper frisch und gesund bleibt, so ist es auch mit der Wechselwirkung zwischen eurer grobstofflichen und feinstofflichen Welt; wird das Fließen aber unterbunden, dann entstehen Erkrankung und Verwirrung, die letztlich in einer Katastrophe enden.

153) Und ihr Erdenmenschen, ihr habt tatsächlich in dieser Beziehung in schlimmer Weise versagt, denn ihr habt euren Verstand und eure Vernunft nicht nur als notwendige Werkzeuge genutzt, sondern ihr habt euch allein in materiellem Sinn eurem Verstand und eurer Vernunft unterworfen und beide als Herrscher über euch selbst gesetzt; dadurch aber habt ihr alles ausser acht gelassen und vergessen, was mit der Welt des Feinstofflichen zusammenhängt, was nach sich zieht, dass ihr nur noch das Grobstoffliche, nicht jedoch das Feinstoffliche erfassen könnt und so vom Grobstofflichen und Materiellen völlig abhängig seid; also habt ihr euch zum Sklaven eures eigenen Werkzeuges gemacht, zum Sklaven eures Verstandes und eurer Vernunft, und dadurch wurdet ihr zum reinen Verstandes- und Vernunftmenschen und nennt euch stolz Materialisten, doch nur zum Nachteil dessen, dass euer Verstand und eure Vernunft ungeheure Mangelerscheinungen in bezug auf die Logik aufweisen und also keinen grossen Wert aufzeigen; sehr viele seid ihr unter euch, welche ihr, auch wenn ihr hohe Titel tragt, in eurem Verstand und in eurer Vernunft noch in den Anfängen der Entwicklung steht und gerade die erste Stufe der wirklichen Lebensschulung hochsteigt.

154) Ihr unter euch, welche ihr euch ganz dem Verstand und der Vernunft unterworfen habt, die bei euch jedoch in grober Weise an Logik mangeln, ihr habt euch derart verbissen in das Materielle resp. an alles Grobstoffliche gekettet, dass ihr nichts mehr über den irdischen Raum- und Zeitbegriff hinaus wahrnehmen, erfassen und begreifen könnt, weil ihr euch eurem



148) Единственно вы, как существа рода человека, можете в сознательной форме создавать связь между тонко-материальным, тончайше-материальным и материально-грубовещественным, вследствие чего, вы можете охватить чистую жизнь тонко-материального и духовного, и воссоздать гармоническую смену воздействий между ними и вашим низким грубовещественным-материальным.

149) Но люди Земли, вы в своём большинстве не исполняете задачу эволюции сознания, так как вы разъединяете оба мира тонко-материального и грубо-материального, вместо того, чтобы тесно связать их и сознательно передвигаться в обоих.

150) Вследствие вашей, самими выработанной особенности, концентрироваться лишь на материальном, вы, люди Земли, эффективно сделали себя господами вашего грубо-материального мира, из-за чего он стал зависимым от ваших деяний и решений; но эту зависимость вашего мира вы используете только для того, чтобы издеваться над ним в любых мыслимых формах, как химией, безответственным ограблением ресурсов, вследствие перенаселённости и возникшими отсюда ужасными проблемами, что не могут быть более разрешены, так и разрушением климата, кочевьями народов, нехваткой воды и продуктов питания, ненавистью, войнами, пытками, разрушениями окружающей среды и природы, истреблением многих видов животных, птиц и рыб, и т.д.; процветание и гибель вашего мира стала зависимым от вас и вынужденно страдает в своём роде от вашего террора и разрушений, что вы причиняете ему.

151) Вы одни в состоянии, снова поднять вашу Землю, если вы прекратите весь ваш террор и ваши разрушения, ограничите ваше перенаселение, из которого происходят все злые беды и проблемы; но задумайтесь над тем, что путь будет очень далёк, чтобы опять привести вашу планету в такое состояние, когда она будет являться для вас настоящим источником жизни.

152) Вместо того, чтобы ценить и ухаживать за вашей земной Родиной, вы принесли ей беду, и не в последнюю очередь из-за того, потому что вы сами в себе всё пресекли, что необходимо для вашего грубо-материального и тонко-материального мира, чтобы могла протекать смена воздействий; как богатая кислородом кровь неустанно прокачивается сердцем через ваши сосуды, чтобы тело оставалось свежим и здоровым, также и обстоит дело со сменой воздействий между вашим грубо-материальным и тонко-материальным миром; но если течение пресекается, тогда возникает болезнь и спутанность, что, в конце концов, оканчивается катастрофой.

153) И вы, люди Земли, вы действительно в этом отношении в худшем роде «провалились», потому что вы не использовали ваш рассудок и разум, в качестве необходимых инструментов, но единственно в материальном смысле подчинились вашему рассудку и разуму, и оба возвели над собой властелинами; но при этом вы всё оставили без внимания и забыли, что связано с миром тонко-материального, что имеет следствием, что вы можете охватывать только грубо-материальное, но не тонко-материальное и, таким образом, полностью зависимы от грубо-материального и материального; так, вы себя превратили в рабов своего собственного инструмента, в рабов своего рассудка и разума, и, тем самым, стали чисто людьми рассудка и гордо называете себя материалистами. Но это только в ущерб вашего рассудка и разума, которые показывают чудовищную ущербность в отношении логики и не имеют большой ценности; очень многие из вас, даже обладающие высокими титулами, в своём рассудке и разуме ещё находитесь в начале развития и только начинаете преодолевать первые ступеньки настоящей школы жизни.

154) Вы, те среди вас, которые совсем покорились рассудку и разуму, но которым в большой степени не хватает логики, вы настолько вцепились в материальное, соответственно, приковали себя к грубо-материальному, что вы ничего уже больше не можете воспринять, охватить и понять, что выходит за пределы земного времени и



unlogischen reinen grobstofflich-materiellen Sinnen und Trachten völlig unterworfen habt; dadurch aber habt ihr euch in eigene Ketten gelegt und den Horizont eures Begriffsvermögens mit eurem begrenzten und verengten sowie unlogischen Verstand und der gleichartigen Vernunft derart eingeschränkt und abgekapselt, dass euch wahrer Verstand, wahre Vernunft und wahre Logik so fremd und ungeläufig sind wie einem Rindvieh das Alphabet.

155) Ihr habt die Verbindung zwischen dem Feinstofflichen und Grobstofflichen derart stark getrennt, dass eine dichte Mauer dazwischen entstanden ist, wodurch euch auch der Lebensquell, das rein Schöpferische, das weit über Raum und Zeit erhaben ist und hoch über dem Feinstofflichen steht, in bezug auf die empfindungsmässige Wahrnehmung verlorengegangen ist; darum ist es euch allen, welche ihr unter euch Erdenmenschen Materialisten seid, gar nicht möglich, die effective Wahrheit zu erkennen und damit also auch nicht den Kern eures Wesens, der durch eine schöpferische Vorgabe geprägt ist.

156) Wahrlich, wollt ihr euch der wahrlichen Wahrheit zuwenden und Erkenntnis gewinnen in bezug auf die schöpferischen Gesetze und Gebote, dann müsst ihr euren Verstand und eure Vernunft grossziehen und in Logik zu nutzen lernen; also müsst ihr euch vom reinen Verstand und der reinen Vernunft des nur Grobstofflichen befreien und euch freiwillig den selbstgeschmiedeten Ketten eurer grobstofflichen Sklavenschaft entledigen.

157) Ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr abseits der effective Wahrheit und fern der Befolgung der schöpferischen Gesetze und Gebote lebt, ihr lebt in rein materialistischen, erde-bundenen, tiefstehenden Gedanken und Gefühlen, und ihr seid sehr mangelhaft in eurem Verstand und in eurer Vernunft; eure Gedanken, Gefühle und Bestrebungen sind nur geprägt von Erwerbs- und Gewinnsucht, von Hass, Rache, Vergeltung und Krieg, von Folter, Lüge, Betrug, Raub und Unterdrückung sowie von Sinneslust, Verleumdung, Gier, Sucht und Laster usw., wodurch ihr unerbittlich Wechselwirkungen der gleichen Art herbeiführt; dadurch formt ihr alles immer schlimmer und treibt euch selbst dazu, stetig noch Übleres zu tun, das sich letztlich über euch entladen wird als grausame Zerstörung und Vernichtung.

158) Und in eurem Wahn treibt ihr auch Handel mit dem Tod durch Freitodbegleitung, wobei ihr euch am Reichtum der Selbstmörder bereichert und ihr euch selbst zu Mördern macht und euch am Sterben jener begeistert und ergötzt, welche in blanker Feigheit ihr Leben beenden.

159) Euer Wahn treibt euch aber auch dazu, unkontrolliert Nachkommenschaft zu zeugen und die bereits mit Menschen übervölkerte Welt immer mehr in ein Überbevölkerungsdesaster zu treiben, woraus immer ungeheurere Probleme entstehen, und zwar nebst der Natur- und Klimazerstörung auch daraus resultierende Naturkatastrophen, Verseuchung von Luft, Wasser und Boden, weltumfassender Terrorismus, Kriege, Mord und sonstige Verbrechen, Folter, Seuchen, Wasser- und Hungersnöte, Kriminalität, Energieknappheit, Vergewaltigung, Sittenlosigkeit, Kälte und Gleichgültigkeit von euch Menschen gegeneinander, Verkümmern der zwischenmenschlichen Beziehungen, Krankheiten, Unwetter aller Art, Erdbeben und Vulkanausbrüche, Verweichlichung und immer drastischere Lebensunfähigkeit von euch Menschen, immer laschere und unzureichendere Handhabung der Strafgesetze und dem Schutz des Lebens von Mensch, Tieren und allem Getier zu Luft, Wasser und Erde.

160) Wahrlich, ihr habt bereits ein Weltgericht geschaffen in Form von gewaltigen Katastrophen, die über euch hereinbrechen und denen ihr bereits nicht mehr ausweichen könnt; ihr steht inmitten eines selbst erschaffenen ungeheuren Gewitters, das sich über euch zusammengezogen hat und über euch nun Unheil und Zerstörung ausschüttet, und wenn ihr so weiterwerkelt wie bis-her, dann bricht auch rettungslos die Vernichtung über euch herein; also sollt ihr euch besinnen und den Weg der Wahrheit suchen, um auf ihm zu wandeln und die schöpferischen Gesetze und Gebote zu befolgen, denn nur dadurch könnt ihr das



пространства; потому что вы полностью подчинились своим нелогическим, чисто грубо-материальным чувствам и желаниям; но, тем самым, вы себя заковали в собственные цепи и настолько ограничили горизонт вашего понимания, с вашим ограниченным нелогическим рассудком и таким же разумом, что для вас настоящий разум и настоящая логика настолько же чужды, как скотине алфавит.

155) Вы настолько разделили связь между тонко-материальным и грубо-вещественным, что между ними возникла толстая стена, вследствие чего вы, в отношении восприятия духовного, также потеряли источник жизни, чисто Творческое, что величаво над пространством и временем, и высоко стоит над тонко-материальным; поэтому всем вам, людям Земли, представляющим из себя материалистов, совершенно невозможно, познать эффективную истину и, тем самым, ядро вашего существа, что выражено подачей Творения.

156) Поистине, желаете вы обратиться к истинной истине и добыть распознавание в отношении законов и заповедей Творения, тогда вам необходимо поднять ваш рассудок и разум, и научиться использовать их в логике; итак, вам необходимо освободиться от чисто-материального рассудка и разума, и добровольно сбросить с себя, изготовленные по собственной воле, цепи вашего грубо-вещественного рабства.

157) Вы, люди Земли, которые живёте в стороне от эффективной истины и далеки от последования законов и заповедей Творения, вы живёте в чисто материалистических, земных, низких мыслях и чувствах, и вы весьма ущербны в вашем рассудке и разуме; ваши мысли, чувства и устремления отмечены только жаждой наживы и прибыли, ненавистью, мщением, возмездием и войной, пытками, обманом, мошенничеством, грабежом и подавлением, а также сладострастием, клеветой, алчностью, зависимостью, пороком и т.д., из-за чего вы неминуемо вызываете смену воздействий подобного же рода; тем самым, вы делаете всё только хуже и сами себя подгоняете к тому, творить ещё большее зло, что, в конце концов, разрядится над вами в виде ужасного разрушения и уничтожения.

158) И в вашем безумии вы также совершаете торговлю со смертью через добровольное сопровождение ухода из жизни; причём вы обогащаетесь богатством самоубийц, сами себя превращаете в убийц, и ещё радуетесь и умиляетесь над смертью тех, кто из чистой трусости оканчивают свою жизнь.

159) Ваше безумие подгоняет вас также к тому, неконтролируемо зачинать потомство и всё больше перенаселять уже и без того, людьми перенаселённый мир, и ещё больше углублять катастрофу перенаселения, вследствие чего, возникают всё более ужасные проблемы, а именно, наряду с разрушением природы и климата, и возникающими отсюда катастрофами природы, загрязнением воздуха, воды и почвы, мировым терроризмом, войнами, убийствами и прочими преступлениями, пытками, эпидемиями, нехваткой воды и голодом, преступностью, нехваткой энергии, изнасилованиями, безнравственностью, холодными и равнодушными отношениями между вами людьми, атрофией межчеловеческих отношений, болезнями, бурями всякого рода, землетрясениями, извержениями вулканов, размягчениями и всё большей нежизнеспособностью у вас, людей, всё более халатным и недостаточным обхождением с уголовным кодексом и защитой жизни человека, и животного мира в воздухе, воде и на земле.

160) Поистине, вы создали мировой суд над собой в форме сильнейших катастроф, что разряжаются над вами и от которых вы уже больше не можете уклониться; вы находитесь среди самими созданной ужасной непогоды, что стянулась над вами и теперь высыпает вам беду и разрушения; и если вы и дальше будете продолжать тем же манером, тогда над вами безысходно обрушится гибель; так что вам надо опомниться и искать дорогу к истине, чтобы изменить себя и последовать законам и заповедям Творения, только таким образом вы сможете предотвратить худшее.





Schlimmste noch verhindern.

161) Ihr Erdenmenschen im allgemeinen, ihr achtet euch nicht als Bindeglied zwischen dem Feinstofflichen und Grobstofflichen, so ihr nicht die belebenden, erfrischenden und fördernden Energien und Kräfte beider Welten zu nutzen wisst; ihr trennt euch selbst in zwei Welten, wobei ihr jedoch nur die grobstoffliche beachtet und euch an diese kettet, während ihr euch der Bindung ans Feinstoffliche entzieht, das ihr notwendigerweise nutzen solltet, um durch die Wechselwirkung zwischen dem Fein- und Grobstofflichen einen wertvollen Ausgleich und ein wahres Leben nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten zu finden und zu führen.

162) Ihr seid aber schwach sowie ohne Energie und Kraft in eurem Wollen nach dem wahren Leben, nach der Wahrheit, Gerechtigkeit, des Gerechten und der Rechtschaffenheit, weshalb ihr euch in Faulheit im rein Materiellen suhlt und durch euren Unverstand und durch die euch zur Gewohnheit gewordene Unvernunft nicht wahrnehmt, dass ihr einer ungeheuren Krisis entgegengetrieben, die euch mit gewaltigen Fieberschauern durchrütteln wird und euch verzehrt.

163) Bedenkt, alles, was ihr tut, fällt auf euch zurück, denn das liegt im natürlichen Geschehen selbst, wie es gegeben ist durch die schöpferischen Gesetze; also nehmen alle eure Gedanken und Gefühle sofort nach deren Entstehen durch die sie belebende Energie und Kraft eine ihrem Inhalt entsprechende Form an und schwingen von euch hinaus und ziehen Gleichartiges wieder an; ihr aber bleibt mit euren Gedanken und Gefühlen schwingungsmässig in Feinstofflichkeit verbunden, folglich alles Ausgesandte durch die Wechselwirkung Gleichartiges anzieht und wieder zu euch zurückkommt; so werdet ihr durch eure eigenen Gedanken und Gefühle ebenso fein-stofflich durchpulst wie auch jene, welche eure entsprechenden gedanklichen und gefühls-mässigen Regungen auffangen und diese in der Art erwidern, dass sie zu euch zurückkehren.

164) Eure im Feinstofflichen zum Leben und zur Wirklichkeit erwachenden Gedanken und Gefühle ziehen nach ihrem schwingungsmässigen Hinausgehen also Gleichartiges an und schwingen zum Ausgangspunkt resp. zum Ursprung zurück, weil ihr unablässig damit in Verbindung steht; dadurch werdet ihr sowohl von euren eigenen Gedanken und Gefühlen wieder getroffen wie auch von denen eurer gedanklich und gefühls-mässig gleichgerichteten Mitmenschen; also entladen sich die zurückkommenden Gedanken und Gefühle in euch, und zwar ohne dass ihr es bewusst wahrzunehmen vermögt; dadurch werden in euch weitere gleichartige Gedanken und Gefühle ausgelöst, woraus sich wiederum die Wirkung der bumerangartigen Rückschlagkraft ergibt, die dazu führt, dass ihr euch immer mehr in die gleiche Gedanken- und Gefühlswelt verkettet und deren Sklave bleibt; also ist es von Dringlichkeit, dass ihr eure Gedanken und Gefühle unter Kontrolle und auf den Weg der Wahrheit bringt, indem ihr euch vom Bösen, Schlechten und rein Negativen ab- und dem Guten, Besten und dem Positiv-Ausgeglichenen zuwendet.

165) Bedenkt, ihr werdet stets von den eigenen Auswirkungen eurer eigenen Gedanken und Gefühle getroffen, deren dauernde Erzeuger und Ernährer ihr seid, und zwar sowohl in der Form des Guten, des Besten und Positiven wie auch des Bösen, Schlechten und Negativen.

166) Und bedenkt weiter, damit die schädigend zurückfallende Gewalt der Wechselwirkung durch die Gedanken und Gefühle nicht immer grössere Kreise zieht und nicht weiter Gleicharten der Mitmenschen an sich reisst und immer mehr Unheil angerichtet wird, deswegen müsst ihr euch von eurem rein Materiellen resp. Grobstofflichen befreien und zu einem Konsens kommen mit dem Feinstofflichen sowie mit der Wahrheit und mit den schöpferischen Gesetzen und Geboten.

167) Ihr alle, ihr Erdenmenschen, ihr müsst lernen, all das zu erfüllen, was ihr in der Existenz eures Lebens und damit auch im Bereich der Schöpfung tun sollt, auf dass ihr ein Bindeglied



161) Вы, люди Земли, вы себя не рассматриваете в качестве связывающего звена между тонко-материальным и грубо-материальным, так что вы не имеете понятия об использовании оживляющих, освежающих и поощряющих энергий и сил обеих миров; вы сами разделяете себя на два мира, при этом вы принимаете во внимание только грубо-материальное и приковываете себя к нему, в то время, как вы отказываетесь от связи с тонко-материальным, что вам необходимо использовать, чтобы создать ценное равновесие и вести настоящую жизнь, согласно законам и заповедям Творения, при использовании смены воздействия между тонко- и грубо-материальным.

162) Но вы слабы, без энергии и силы в вашем желании настоящей жизни, истины, справедливости, правильного и праведного, вследствие чего, вы погрязли в ленности чисто-материального, и вследствие, ставшей уже привычной вашей неразумности, не воспринимаете, что вы подгоняете себя навстречу ужасному кризису, что потрясёт вас сильнейшей горячкой и уничтожит вас.

163) Подумайте о том, что всё, что вы делаете, попадает обратно на вас, потому что это лежит в самом естественном проистекании события, каким оно дано законами Творения; итак, все ваши мысли и чувства сразу же после возникновения, при помощи оживляющих их сил и энергий принимают свою форму, согласно своему содержанию, и вибрационно исходят от вас наружу и снова притягивают подобное; вы, с вашими мыслями и чувствами, вибрационно остаётесь связанными с тонко-материальным, следовательно, все высланное, посредством смены воздействия, притягивает к себе подобное и опять возвращается к вам обратно; таким образом, вас также тонко-материально вибрационно пронизывают ваши мысли и чувства, как и тех, кто соответственно воспринимает ваши мыслительные и чувственные возбуждения, и отвечают вам таким образом, что они к вам возвращаются.

164) Итак, ваши разбуженные к жизни и к действительности мысли и чувства, после своего вибрационного выхода притягивают к себе равно-подобное и опять же вибрационно возвращаются обратно к исходному пункту, соответственно к истоку, потому что вы неотрывно находитесь с ними в связи; тем самым, на вас опять попадают ваши собственные мысли и чувства, как и те, что исходят из подобных же равнонаправленных мыслей и чувств ваших ближних; итак, возвращающиеся мысли разряжаются в вас, причём без того, чтобы вы сознательно могли бы воспринимать это; тем самым, у вас запускаются следующие подобные же мысли и чувства, вследствие чего возникает воздействие обратной силы удара бумеранга, что ведёт к тому, что вы всё больше привязываетесь к тому же самому мысленному и чувственному миру и остаётесь его рабами; так что состоит настоятельная потребность, чтобы вы привели свои мысли и чувства под контроль и на путь истины, когда вы отвернётесь от зла, плохого и чисто негативного, и повернётесь в сторону доброго, лучшего и позитивно-уравновешенного.

165) Поймите, что на вас постоянно попадают собственные воздействия ваших собственных мыслей и чувств, чьими зачинателями и питающими являетесь вы сами, причём, как в форме доброго, лучшего и позитивного, так и в форме злого, плохого и негативного.

166) И задумайтесь ещё о том, чтобы вредящее попадающее на вас насилие смены воздействия мыслей и чувств не притягивало бы всё большие круги и ещё большего к себе подобного от людей, и не вызывало бы всё больше беды, для этого вы должны освободиться от чисто материального, соответственно, грубо-материального и прийти к консенсу (соглашению) с тонко-материальным, а также с истиной и законами и заповедями Творения.

167) Вы все, люди Земли, вы должны научиться исполнить всё то, что вы обязаны исполнить в существовании вашей жизни, а тем самым, в области Творения, чтобы вы



seid zwischen dem Materiellen, dem Feinstofflichen und dem Geistigen der Schöpfungsenergie, so ihr sowohl aus dem Materiellen und aus dem Feinstofflichen sowie aus der geistigen Energie und Kraft der Schöpfung in Fülle geniessen könnt.

168) Reinigt euch in euren Gedanken und Gefühlen, so ihr euch durch die schöpferische Wahrheit und durch die schöpfungsmässig gegebenen Gesetze und Gebote leiten lasst, die alles Materielle überragen; dazu braucht ihr nur euren Verstand und eure Vernunft aus der Dunkelheit eurer Unlogik und eures Unwissens zu reissen und folgerichtig aufzubauen; und lernt ihr das zu tun, dann könnt ihr Erfahrungen sammeln, diese erleben und als Werkzeug benutzen, um im grobstofflichen Dasein euer Leben in Logik, Verstand und Vernunft durchzusetzen, wodurch ihr auch die ganze grobstoffliche Schöpfung dauernd fördert, reinigt und hochhebt und daraus sowohl in euch selbst wie auch in der ganzen Menschheit nach und nach wahre Liebe, Harmonie, Freiheit und Frieden erwächst.

169) Und tut ihr demgemäss, dann fliesst durch jede Wechselwirkung folgerichtig auch wieder Gesundes, Gutes und Positives zurück, insbesondere wahre Liebe und Freiheit, Harmonie und Frieden, wovon letztlich eure ganze Menschheit ergriffen wird und darin lebt, wodurch letztlich eine neue, einheitliche, friedliche und harmonische Welt entsteht.

170) Ihr sollt wahrliche Menschen werden in richtiger Erfüllung all eurer Tätigkeiten, eures gesamten Wirkens und Handelns sowie eurer Gedanken, Gefühle, Wünsche, Bestrebungen und Bedürfnisse, auf dass ihr Edelmenschen seid und euch selbst als grösstes Schöpfungswerk beehren könnt.

171) Als grösstes Schöpfungswerk scheut ihr euch aber, die Worte Schöpfung und Wahrheit auszusprechen, obwohl euch diese beiden Begriffe vertrauter sein sollten als alles andere.

172) Dass ihr die Worte nicht auszusprechen wagt, liegt nicht in der Ehrfurcht davor, sondern daran, dass ihr von Verwirrtheit und Angst gebeutelt werdet, weil ihr einerseits in einem Glauben an einen Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen gebunden seid und deren Strafe fürchtet, und andererseits, weil ihr nicht bereits als Kinder der Wahrheit belehrt wurdet, weder durch eure Eltern noch durch andere Erzieher, weder durch Pädagogen noch durch sonstige, deren Pflicht es gewesen wäre, euch in der Wahrheit und in den schöpferischen Gesetzen und Geboten zu belehren.

173) Niemand hat euch klare Auskunft gegeben, wenn ihr schon einmal nach der effectiven Wahrheit aller Wahrheit gesucht habt, und so wurde euer Drang nach Wahrheit nicht gestillt, so sie euch im Grund und in allen Dingen immer ein Rätsel blieb, mit dem ihr euch letztlich einfach abgefunden habt, ohne es weiter zu ergründen; unter diesen Umständen kann euer Suchen nach der effectiven Wahrheit aller Wahrheit, der Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote nicht innig und so vertrauensvoll erfolgen, wie ihr das müsstet tun können.

174) Doch ihr sollt und müsst der Wahrheit aller Wahrheit so oder so näherkommen, früher oder später, so es auch töricht ist, wenn ihr annehmt, dass es Unrecht sein könnte, sich ausführlich mit der Wahrheit, mit der Schöpfung und mit den schöpferischen Gesetzen und Geboten zu befassen und dabei sich vom Glauben an euren Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen zu befreien; nehmt also nicht an, dass es nicht des Rechens sei, euch der Wahrheit zuzuwenden und euren Glauben an euren Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen abzulegen; lasst euch diesbezüglich auch nicht irreführen durch eure Bequemlichkeit und Trägheit, wie aber auch nicht durch jene, welche behaupten, dass eure Befreiung in bezug auf euren Glauben an eine Gottheit, einen veridolisierten Menschen oder Götzen böser Frevel sei, denn gegenteilig ist ein Frevel an der Wahrheit gegeben durch einen religiösen, sektiererischen, ideologischen oder philosophischen Glauben.

175) Bedenkt, wenn ihr die wahrheitliche Wahrheit sucht, dann bedingt es, dass ihr eine



стали связующим звеном между материальным, тонко-материальным и духовным в энергии Творения, так что вы могли бы в полной мере наслаждаться, как материальным, так и тонко-материальным, а также духовной энергией и силой Творения.

168) Очистите себя в ваших мыслях и чувствах, чтобы вы могли дать себя вести посредством истины Творения и данными законами и заповедями Творения, что превосходят все материальное; для этого вам только необходимо вырвать свой рассудок и разум из темноты вашей нелогичности и вашего незнания, и правильно последовательно воссоздать их; и научитесь вы это проделывать, тогда вы можете собирать опыт, переживать его и использовать в качестве инструмента, чтобы в грубо-материальном существовании осуществить вашу жизнь в логике, рассудке и разуме, вследствие чего, вы постоянно поощрите, очистите и подымете всё грубо-материальное Творение, так что, как в вас самих, так и во всём человечестве постепенно и постепенно возрастет настоящая любовь, гармония, свобода и мир.

169) И если вы поступите в соответствии с этим, тогда посредством каждой смены воздействия последовательно потечёт опять здоровое, доброе и позитивное назад, в особенности, настоящая любовь, свобода, гармония и мир, чем, в конце концов, будет охвачено всё человечество и жить в нём, вследствие чего, в конце концов, возникнет новый, единый, мирный и гармоничный мир.

170) Вы должны стать настоящими людьми в правильном исполнении всей вашей деятельности, всех ваших воздействий и действий, ваших мыслей, чувств, желаний, устремлений и надобностей, чтобы стать благородными людьми и смочь самих себя уважать, как величайшее создание Творения.

171) Но как величайшее создание Творения вы стесняетесь выговаривать слова Творение и истина, хотя обе эти понятия должны быть вам доверительней, чем всё остальное.

172) Причина того, что вы не осмеливаетесь выговаривать эти слова, лежит не в уважении перед ними, но в том, что вы трясётесь от страха и запутанности, потому что, с одной стороны, вы верой привязаны к какому-нибудь богу, иконе (прочим «святостям») или кумиру и боитесь их наказания, а с другой стороны, ещё когда вы были детьми, вас не обучили истине, ни ваши родители, ни другие воспитатели, ни педагоги или прочие, чьей обязанностью было бы, обучить вас истине, и законам и заповедям Творения.

173) Никто вам не давал ясные сведения, если вы хотя бы уже один раз искали эффективную истину всех истин и, таким образом, ваше стремление к истине не было удовлетворено, так что она, в своей основе и во всех вещах, всегда оставалась загадкой, с которой вы, в конце концов, просто смирились, вместо того, чтобы дальше исследовать её; при таких обстоятельствах, ваш поиск эффективной истины всех истин, истины Творения, его законов и заповедей не мог произойти настолько тесно и доверчиво, каким бы он должен был происходить.

174) Но вы должны и обязаны так или иначе приблизиться к истине всех истин, раньше или позже, так что глупо думать, если вы предполагаете, что было бы несправедливо основательно заниматься истиной, Творением и его законами и заповедями, и при этом освободиться от веры в какого-либо бога, иконы (прочие «святости») или кумира; итак, не считайте, что это неправильно, обратиться к истине и отбросить вашу веру в вашего бога, иконы (прочие «святости») или в кумира; не дайте также вводить себя в заблуждение вашей привычкой к удобству и вашей инертностью, как и теми, кто утверждает, что ваше освобождение от веры в божество, кумира или иконы (прочие «святости») является злым кощунством, потому что наоборот, кощунство дано по отношению к истине посредством религиозной, сектантской или философской веры.

175) Подумайте над тем, что если вы ищете истинную истину, то это ставит условием,



Annäherung an die ganze Schöpfung sucht, was bedeutet, dass ihr euch den schöpferischen Gesetzen und Geboten zuwenden und sie erfassen und befolgen müsst.

176) Bei der Annäherung an die ganze Schöpfung ist Aufrichtigkeit und Bescheidenheit gefragt, nicht jedoch hündische Demut, denn diese der Wahrheit und der Schöpfung entgegenzubringen ist eine grenzenlose Anmassung und eine Erniedrigung sondergleichen gegen sie, denn die Wahrheit und Schöpfung verlangen nicht eure demütige Anbetung und Unterwürfigkeit, sklavi-sche Gesinnung, Kriecherei und Willfährigkeit, sondern Achtung und Würde, und zwar sowohl für sie wie auch für euch selbst.

177) Eure Achtung und Würde in bezug auf die Wahrheit und die ganze Schöpfung sowie auf euch selbst ist nicht darauf ausgelegt, dass sich Wahrheit und Schöpfung euch nähern müssen, denn ihr selbst müsst euch durch euren Verstand und eure Vernunft in Erkenntnis der Wirklichkeit ihnen nähern, sie erkennen und ihre Gesetze und Gebote befolgen.

178) Aber wahrlich, beim Gros von euch Erdenmenschen ist nur Bequemlichkeit und heuchlerische religiöse, ideologische und philosophische Gläubigkeit gegeben, eingehüllt in den schändlichen Mantel der Demut und Würdelosigkeit gegenüber euch selbst und in bezug auf die Wahrheit, die Schöpfungsgesetze und Schöpfungsgebote, die ganze Schöpfung rundum und die Schöpfung als Universalbewusstsein besonders.

179) Ihr aber unter euch, welche ihr nicht mehr in Wahrheitsunwissenheit und in Nichtbefolgung der Gesetze und Gebote der Schöpfung schlafen wollt, die ihr in Aufrichtigkeit, Achtung und Würde nach der Wahrheit aller Wahrheit sucht und nach der Erfüllung der schöpferischen Gesetz- und Gebotsmässigkeiten strebt, nehmt die Kunde der Lehre der Propheten auf, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, wie sie euch gegeben ist im «Kelch der Wahrheit», auf dass ihr das Rechte erfasst.

180) Seid euch gewiss: Es gibt nur eine Schöpfung als allumfassende Energie und Kraft, die alles an Existentem und alle Geschöpfe belebt, nämlich das Universalbewusstsein, das auch als ganze Schöpfung sich selbst und alles durch sie Erschaffene umfasst; und es gibt keinen Gott, keinen Götzen und keinen veridolisierten Menschen, der auch nur in einem Stäubchen eines Gewichts der Schöpfung gleichkäme, denn alle Gottheiten und Götzen sind nur von euch Menschen er-dichtete Wesenlosigkeiten ohne Energie und Kraft, wie das auch die Menschen sind, die ihr zu Idolen göttlicher Gleichheit erhebt.

181) Durch euer falsches Tun im Glauben an Gottheiten, Götzen und veridolierte Menschen verschliesst ihr den Himmel und das Paradies, die in euch in Form der Psyche und des Bewusstseinszustandes nach Offenbarung streben, die ihr aber durch euren bewusstseinsmässigen und psychischen Zustand der Hölle in euch böartig unterdrückt; ihr lasst euch nicht mehr leiten durch die effective Wahrheit aller Wahrheit und also nicht durch die schöpferischen Gesetze und Gebote und damit nicht durch die Wirklichkeit; ihr habt euch selbstwählerisch euren irdischen Verstand und eure Vernunft zur Unlogik grossgezogen und euch ihr und der Wahrheitsunwissenheit unterworfen, und so seid ihr zum Werkzeug eurer eigenen Unzulänglichkeit, Unvernunft und eures Unverstandes geworden und habt euch mehr und mehr von der Wahrheit und von den Gesetzen und Geboten der Schöpfung entfernt.

182) Damit habt ihr als einzelne und als ganze Menschheit eine Spaltung zwischen der Wahrheit, dem Schöpferischen und dem Materiellen vollzogen, wodurch ihr vorwiegend nur noch dem Irdischen zugeneigt seid, das unbedingt nur an das Materielle und dessen Raum und Zeit ge-bunden ist; das aber ist etwas, das die schöpferischen Gesetze und Gebote in dieser Art nicht beinhalten, sondern euer eigenes, reines Menschenwerk ist, weshalb ihr die Wahrheit und die Gesetze und Gebote der Schöpfung nicht zu erfassen vermögt.

183) Je länger ihr wartet, die effective Wahrheit aller Wahrheit zu finden und sie zu befolgen, desto grösser wird die Kluft zwischen der Wirklichkeit und Irrealität sowie zwischen der Wissenswahrheit und Wissensunwahrheit, wodurch ihr euch immer mehr an das Materielle kettet.

184) Ihr seid nur mehr erdgebundene Verstandes- und Vernunftmenschen, die ihr euch mit



что вы ищете приближения ко всему Творению, что означает, что вы должны обратиться к законам и заповедям Творения, охватить их и следовать им.

176) При приближении ко всему Творению требуется искренность и скромность, но не собачья покорность; показывать себя в таком качестве истине и Творению означает безграничное высокомерие, а с другой стороны, небывалое унижение по отношению к нему, потому что истина и Творение не требуют покорного моления и раболепия, рабской психологии, ползания на коленях и угодничества, но уважения и достоинства, как для него, так и для вас самих.

177) Ваше уважение и достоинство в отношении истины, всего Творения и вас самих не рассчитано на то, чтобы истина и Творение должны приблизиться к вам, потому что вы сами, посредством своего рассудка и разума, в распознавании действительности, должны приблизиться к ним, распознать их и последовать их законам и заповедям.

178) Но поистине, у большинства из вас, людей Земли, дано только удобство и лицемерная религиозная, идеологическая и философская вера, покрытая позорным покрывалом покорности и недостойности, в отношении вас самих и в отношении истины, Творческих законов и Творческих заповедей, всего окружения Творения и в особенности, самого Творения, как Универсального Сознания.

179) Вы же среди вас, которые не хотите больше спать в незнании и непоследовании законов и заповедей Творения и в искренности, внимании и уважении ищете истину всех истин, и стремитесь к исполнению закономерностей законов и заповедей Творения, подхватите весть учения пророков, учения истины, учения Духа, учения жизни, каким оно дано в «Чаше истины», чтобы вы охватили справедливое.

180) Но знайте: есть только одно Творение, как всеохватывающая энергия и сила, что оживляет всё существующее и все создания, а именно Универсальное Сознание, что охватывает само Творение и всё созданное им; и нет никакого бога, никакой иконы (прочих «святостей») и никакого кумира, который мог бы сравниться с Творением хотя бы на величину веса пылинки, потому что все божества и иконы (прочие «святости») являются несущественностями без энергии и силы, выдуманными вами самими, как и те люди, которых вы подымаете до идолов, равных богу.

181) Вследствие вашего фальшивого действия в отношении веры в богов, иконы (прочие «святости») и кумиров вы закрываете небо и рай в себе в форме психики и состояния сознания, что стремятся к откровению, но которое вы задавливаете своим состоянием ада своего сознания и психики; вы больше не позволяете вести себя посредством эффективной истины всех истин, то-есть, с помощью законов и заповедей Творения, а тем самым, с помощью действительности; вы по собственному выбору воспитали ваш земной рассудок и разум в нелогике, и подчинились ей и незнанию истины, и, таким образом, вы стали инструментом своей недостаточности, нерассудочности и неразумности, и всё более и более отдалились от истины и от законов и заповедей Творения.

182) И, таким образом, вы в отдельности, так и всем человечеством создали раскол между истиной, Творческим и материальным, из-за чего вы преимущественно склоняетесь только к земному, что безусловно только привязано к материальному и к его времени и пространству; но это что-то такое, что законы и заповеди Творения в таком виде не содержат, но что является лишь вашим собственным, чисто человеческим созданием, отчего вы не можете охватить истину, и законы и заповеди Творения.

183) Чем больше вы откладываете поиск и последование эффективной истине всех истин, тем большей становится пропасть между действительностью и ирреальностью, а также знанием истины и незнанием истины, из-за чего вы всё больше приковываете себя к материальному.

184) Так вы, по большей части, приземлённые рассудком и разумом люди, что гордо



Stolz Materialisten nennt, weil ihr die Ketten nicht seht, mit denen ihr euch an das rein Irdische und dessen Raum und Zeit gefesselt habt, wodurch ihr euren Horizont des eigenen Verstandes und eurer Vernunft derart verengt habt, dass ihr die Logik und Wahrheit der Realität nicht mehr erkennt und auch nicht verstehen könnt.

185) Und wenn ihr fragt, wie ihr daraus zur Wahrheit und Wirklichkeit finden könnt, dann ist das für euch unmöglich, wenn ihr euch nicht selbst aufrafft und die Hilfe nicht von euch selbst ausgeht, denn ihr selbst müsst euch eurer Erbarmen und euch dazu befähigen, eurem niederen Verstand und der ebenso niederen Vernunft die Wahrheit aller Wahrheit und die Realität zu offenbaren, auf dass ihr auch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote erfassen und befolgen könnt.

186) Und jene unter euch, welche sich um die Wahrheit und Wirklichkeit bemühen, sollt ihr nicht verlachen, weil ihr selbst in eurem Verstand und in eurer Vernunft verengt und unfähig seid, eurem materialistischen Horizont durch gesunde und wertvolle Gedanken und Gefühle derart zu erweitern, auf dass ihr in euch selbst die Wahrheit und Realität finden, kundtun und begreifen könnt.

187) All die Bemühungen der wahrlichen Propheten und ihre Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des Lebens nützen nichts, wenn ihr deren Wissen und Weisheit nicht zu euch durchdringen lasst, weil in euch sogar die Grundgedanken aller Wahrheitsbestrebungen rein materialistisch geworden sind.

188) Und wenn die wahrlichen Propheten mit dem «Kelch der Wahrheit» als Mittler zwischen euch wahrheitsverirrte Menschen und die Wahrheit der schöpferischen Gesetze und Gebote kommen, dann sollt ihr über die «Lehre der Propheten» nachdenken und Energie und Kraft in euch aufbauen, auf dass die Wahrheit der Lehre in euch dringt und ihr sie begreift und befolgt.

189) Noch seid ihr wenige unter euch, welche ihr als vom Materialismus Gebeutelte nach der effektiven Wahrheit aller Wahrheit verlangt und nach ihr sucht und die ihr von den Gläubigen der Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien anmassend als Gegner des Gottglaubens beschimpft werdet, anstatt in eurem Bemühen das Rechtschaffene, Gerechte und die Gerechtigkeit sowie das Verantwortungsvolle und die Gewissenhaftigkeit zu erkennen.

190) Lasst euch jedoch nicht beirren im Suchen nach der Wahrheit, die ihr nur in euch selbst und in den schöpferischen Gesetzen und Geboten findet, die durch alle Dinge und alles Existente der ganzen Schöpfung wirken, womit auch ihr durch die schöpferische Liebe eng mit allem verbunden seid.

191) Die ehernen Gesetze und Gebote der Schöpfung in all ihren Schöpfungen resp. in all ihrem Geschaffenen, in allen Geschöpfen und in allem Existenten überhaupt, durchziehen als umfassende Schwingungen das ganze Universum und alles, was darin existiert; und aus diesen gesetz- und gebotsmässigen Schwingungen resultieren auch die Wechselwirkungen, durch die ihr selbst euer Schicksal formt und bestimmt; daraus ergibt sich auch, dass ihr euch nicht wider die schöpferischen Gesetze und Gebote stellen könnt, ohne dass ihr dafür die Folgen gemäss Ursache und Wirkung tragen müsst, die ihr durch euer Handeln selbst bestimmt, auch wenn ihr das nicht wisst oder nicht begreifen wollt.

192) Die Wechselwirkung aus euren Gedanken und Gefühlen sowie aus eurem Wirken und Handeln ist unerbittlich und unverrückbar, so also stets alles auf euch zurückkommt, sei es nun Gutes oder Böses.

193) Und so wie die Wechselwirkung, die euch trifft, von euch selbst erschaffen wird und ausgeht, so geht die Wahrheit und ihre Wirkung von der Schöpfung aus, und zwar durch ihre Gesetze und Gebote, denen alles Existente jeder Art eingeordnet ist; bedenkt, Ursache und Wirkung gehören immer zusammen, sind eins in sich allein und eins in Verbundenheit, folglich jeder Teil selbständige Handlungen vornehmen kann, jedoch in Zusammenarbeit als Verbindung im Ganzen eine Einheit ergeben.

194) Vor der Schöpfung ist alles eins, eine Einheit, durchwoben mit ihrer geistigen Energie und Kraft, jedoch umfassend in der Weise, dass alles selbständig ist und auch eigene Energie und



называете себя материалистами, потому что вы не видите цепей, которыми вы себя приковали к чисто земному и к его пространству и времени, вследствие чего вы настолько сузили горизонт собственного рассудка и вашего разума, что вы больше не узнаете и не можете понять логику и истину реальности.

185) И если вы спросите, как вы из этого положения можете выйти на истину и действительность, то для вас это невозможно, если вы сами не соберётесь с силами и не будете исходить из помощи от самих себя; потому что вы сами должны проявить сострадание к себе и проявить себя способными, открыть вашему низкому рассудку и такому же низкому разуму истину всех истин и реальность, чтобы вы смогли охватить их и последовать Творению, его законам и заповедям.

186) И тех среди вас, которые стоят за истину и действительность, тех вы не должны высмеивать, потому что вы сами в своём рассудке и разуме сужены, и не способны настолько расширить свой материалистический горизонт за счёт здоровых и полноценных мыслей и чувств, чтобы вы сами в себе могли бы найти, провозгласить и понять истину и реальность.

187) Вам в ни коей мере не погумут все усилия истинных пророков и их учение истины, учение Духа, учение жизни, если вы не дадите проникнуть в себе их знанию и мудрости, так как у вас даже основные мысли стремления к истине стали чисто материалистическими.

188) И когда к вам, ушедшим от истины людям, приходят настоящие пророки с «Чашей истины», в качестве посредников между вами и истиной законов и заповедей Творения, тогда вам надо задуматься об учении пророков и создать в себе силы и энергию для того, чтобы истина учения проникла в вас, и вы бы поняли её и последовали ей.

189) Еще мало среди вас тех, избитых материализмом, кто жаждет эффективной истины всех истин и ищет её; и вас высокомерно проклинают верующие религий, сект, идеологий и философий, как противников веры в бога; вместо этого им лучше было бы распознать в ваших усилиях праведное, правое, справедливое, а также ответственное и совестливое.

190) Но не позволяйте себе заблудиться в поиске истины, которую вы найдёте только в себе самих и в законах и заповедях Творения, которые действуют во всех вещах и во всём существующем Творения, чем вы сами, посредство любви Творения, также тесно связаны со всем.

191) В качестве всеохватывающих вибраций, пра-начальные законы и заповеди Творения проникают во все его творения, соответственно, во всё, созданное им, во все создания и вообще во всё, что существует во всей Вселенной; и из этих закономерных и заповедных вибраций вытекают также смены воздействия, с помощью которых вы оформляете и определяете свою судьбу; отсюда следует, что вы ничего не можете противопоставить законам и заповедям Творения, за что вы не несли бы впоследствии ответственность, согласно причинам и следствиям, которые вы сами определяете своими действиями, даже если вы не знаете об этом и не хотите этого понять.

192) Смена воздействий проистекающая из ваших мыслей и чувств, из ваших дел и действий, неумолима и необратима, так что всё постоянно возвращается к вам обратно, будь то доброе или злое.

193) И как смена воздействий, попадающая на вас, исходит и создаётся вами самими, так истина и её воздействие исходят из Творения, а именно, из его законов и заповедей, чему подчинено всё существующее всякого рода; поймите, причина и следствие всегда принадлежат вместе, являются единицей сами по себе и вместе в союзе; следовательно, каждая часть может предпринимать собственные действия, но в совместной работе в виде союза с целым образуют единицу.

194) Перед Творением всё едино, всё единица, проникнутая его духовной энергией и силой, но всеохватывающе в том роде, что всё самостоятельно и и вырабатывает в себе





Kraft in sich schafft, wie jedes in dieser Weise auch selbst alles bestimmt und formt, jedoch trotzdem verbunden ist mit der Schöpfung selbst, mit ihrer Energie und Kraft und mit dem ganzen Universum und allem, was darin existiert.

195) Also ist alles und jedes immer eine selbständige Einheit, wie das Negativ und Positiv in sich je eine selbständige Einheit sind, doch im Zusammenschluss bilden sie wiederum eine Einheit resp. ein Ganzes, wie als Exempel der elektrische Strom mit Plus und Minus resp. Positiv und Negativ, die in sich allein eine selbständige Energie und Kraft und Einheit sind, im Zusammenschluss jedoch wiederum ein Ganzes, eine Einheit bilden, so z.B. durch die Verbindung Licht wird oder Motoren angetrieben werden usw.; das aber bedeutet, dass es keine Zweifaltigkeit resp. keine Dualität und keine Dreifaltigkeit resp. Trinität gibt, sondern in jedem Fall nur immer eine Einheit, ein Ganzes.

196) Und da ihr verirrt Menschheit diese Dinge in bezug auf die schöpferischen Gesetz- und Gebotsmässigkeiten nicht versteht, die in allem und jedem gleichermassen wirken, sind euch wahrliche Mittler gegeben, wahrliche Kündler der Wahrheit, auf dass ihr lernen mögt und euch von den Ketten der Wahrheitsunwissenheit befreit, um der Wahrheit aller Wahrheit und der Wirklichkeit aller Wirklichkeit zu folgen.

197) Die wahrlichen Propheten kommen, um euch die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens verständlich zu machen, auf dass ihr daraus lernt und ein schöpfungsgesetzgefälliges und schöpfergebotsmässiges Leben führt und die Bewusstseinsentwicklung als Lebenssinn erfüllt.

198) Doch was die Wahrheit aller Wahrheit ist, ist vielen unter euch Erdenmenschen ebenso nicht klar wie auch nicht, was die Schöpfung und die Wirklichkeit sind; Wahrheit, Schöpfung und Wirklichkeit sind für das Gros unter euch nur verworrene Begriffe, die ihr mit eurem Glauben an einen Gott, Götzen oder zum göttlichen Idol erhobenen Menschen gleichsetzt.

199) Doch wisst: Wahrheit, Schöpfung und Wirklichkeit sind ausübende Liebe, Gerechtigkeit, Harmonie, Frieden und Freiheit, denn sie beruhen in den diese Werte in sich tragenden unverrückbaren und unbestechlichen Gesetzen und Geboten der Schöpfung selbst und durchpulsen das gesamte Universum.

200) Insbesondere die Liebe ist der grundlegende Faktor allen Seins der ganzen Schöpfung, wie alles erschaffen ist aus der Schöpfung selbst, aus dem Universalbewusstsein; und so, wie durch die Schöpfung alles in Liebe gefasst ist, so sollte es auch bei euch Erdenmenschen sein, dass ihr alles in Liebe erfasst, eure Nächsten, alle eure Mitmenschen und die ganze Menschheit, die Natur und ihre Pflanzenwelt, den Planeten, die Tiere, alles Getier und alles, was da kriecht und fliehet; ihr aber erfasst nur euch in ausgearteter, selbstsüchtiger Selbstliebe, während ihr euren Nächsten und den Mitmenschen sowie eurer Menschheit nur Scheinliebe entgegenbringt.

201) Ihr tut euch zusammen in Scheinliebe zur Freundschaft, kennt nicht einmal mehr die wahre Eltern- und Geschwisterliebe und nicht die Nächstenliebe, sondern nur die zweifelhafte Herrsch-suchtliche, Unbescheidenheitliche, die Geizliche und krankhafte Egoismusliche sowie die Zwang-liche nach Reichtum, Geld, Eigennutz und weltlichen Vergnügen.

202) Und ihr vielen unter euch, welche ihr zweckgerichtete eheliche Bündnisse eingeht, ihr kennt nicht einmal die wahre Bündnisliche, sondern nur eine Zweckliche, die darin fusst, finanziellen Reichtum oder idolhaftes Ansehen zu gewinnen, so ihr ohne wahre Liebe euch in Zweifelhafte ehelich verbündet und je nach Belieben und krankhaftem Bedürfnis das Bündnis wieder auflöst, wodurch weder eine Beständigkeit noch wahre Liebe zustande kommen können.

203) Wie ihr nur eine Scheinliebe zur Wahrheit habt, fühlt ihr gleichermassen eine Scheinliebe zu eurem Leben, dessen hohen Wert ihr missachtet und es durch allerlei extreme und verantwortungslose Formen des Wirkens und Handelns ständig an den Rand des Todes führt.



собственную энергию и силу, как и каждый в этом роде всё сам определяет и оформляет, но всё же, вопреки этому, связан с самим Творением, с его энергией и силой, со всей Вселенной и со всем, что в ней существует.

195) Итак, всё и каждое представляет собой всегда самостоятельную единицу, как негатив и позитив сами по себе самостоятельныке единицы, но в соединении вместе они опять же образуют единицу, соответственно целое; примером может служить электрический ток с плюсом и минусом, соответственно, с негативом и позитивом, что сами по себе представляют собой самостоятельную энергию, силу и единицу, но в соединении опять же образуют целое, как например, при сведении вместе возникает свет, приводятся в движение моторы и т.д.; но это обозначает, что не существует никакой двойственности, она же дуальность, никакой тройственности, она же тринитет, то-есть в каждом случае всегда присутствует единица, целое.

196) И так как вы, заблудившееся человечество, не понимаете эти вещи в отношении закономерностей и заповедей Творения, что действуют во всем и в каждом одинаково, то вам даны настоящие посредники, настоящие вестники истины, чтобы вы могли учиться и освободились бы из цепей незнания, и последовали истине всех истин и действительности всей действительности.

197) Настоящие пророки приходят для того, чтобы объяснить вам учение истины, учение Духа, учение жизни, чтобы вы учили его, вели жизнь, согласно законам и заповедям Творения, и исполнили эволюцию сознания, как смысл жизни.

198) Но что является истиной всех истин, так же неясно многим из вас, людям Земли, как и то, что является Творением и действительностью; для большинства из вас слова Творение и действительность лишь являются путанными понятиями, что вы ставите наравне с вашей верой в бога, идола или, поднятого до божеского идола, человека.

199) Но знайте: истина, Творение и действительность являются деятельной любовью, справедливостью, гармонией, миром и свободой, так как эти ценности основываются на необратимых и неподкупных законах и заповедях самого Творения, вмещающих их, и которые пульсируют через всю Вселенную.

200) В особенности любовь представляет собой основополагающий фактор всего существующего во всём Творении, как и всё создано из самого Творения, из Универсального Сознания; и как Творением всё охвачено в любви, так это должно быть и у вас, людей Земли, чтобы вы всё охватывали в любви, ваших соседей, ваших ближних и всё человечество, природу и её растительный мир, планету, животных и всё, что там ползает и летает; вы же охватываете друг друга только в вырожденном, эгоистическом себялюбии, в то время, как вы оказываете вашим соседям и ближним только лишь мнимую любовь.

201) Вы собираетесь вместе в мнимой любви дружбы, не знаете даже настоящей родительской, братской и любви к соседям, но лишь сомнительную любовь господствования, нескромности, жадности и болезненную любовь эгоизма, как и принудительную любовь к богатству, деньгам, своекорыстия и светских удовольствий.

202) И те, многие из вас, что заключают расчётливые супружеские союзы, вы даже не знаете настоящей любви союза, но лишь расчётливую любовь, что основывается на том, чтобы добыть денежное богатство или идольское поклонение; так вы без настоящей любви и в сомнительности женитесь и опять же, по любой причине и болезненной прихоти разводитесь, вследствие чего не может возникнуть ни постоянство, ни настоящая любовь.

203) И в какой форме у вас проявляется мнимая любовь к истине, таким же образом вы чувствуете мнимую любовь к вашей жизни, чьи высокие ценности вы оставляете без внимания и, посредством всяческих экстремальных и безответственных дел и войздействий, постоянно ведёте её на краю смерти.



204) Rundum ist die Liebe bei euch sehr vielen, welche ihr sie nur als Schein, Lug und Trug pflegt, nur auf Profit, Reichtum, Ansehen, Selbstdarstellung, auf Vorteile, Schädigung, Gehässigkeit, Feindseligkeit und Böswilligkeit ausgelegt, weshalb ihr in Schändlichkeit Liebe heuchelt, wo wahrheitlich in euch nur Hass, Habsucht, Schadenfreude, Rachsucht und Vergeltungsdrang sowie Raffgier, Gewinnsucht und Ausnutzung gegeben ist.

205) Wie ihr eure erfundenen Götter, Götzen und veridolierte Menschen zu Religionen, Ideologien und Philosophien und zu einem Glauben gemacht habt, so habt ihr Gleiches getan mit der Liebe, denn sie ist für euch nurmehr ein Glaube und eine Religion, den und die ihr ebenso wie die angebliche Liebe je nach Bedarf und Einstellung zum eigenen Zweck verbiegt und malträtiert.

206) Wahrlich, ihr habt die Liebe völlig falsch erfasst und durch vielseitige Entstellungen und Verzerrungen zu einem Glaubens- und Religionsbegriff gemacht, wobei ihr überhaupt nicht wisst, was wirkliche Liebe ist, weil ihr sie von materiellen Dingen abhängig macht und sie je nach Lust und Laune wechselt wie schmutzige Hemden.

207) Was ihr Liebe nennt, ist alles andere als Liebe, denn wahre Liebe ist innigste, empfindungsmässige Verbundenheit, und Liebe ist die absolute Gewissheit dessen, selbst in allem mitzuleben und mitzuexistieren, so in allem Existenten; in Fauna und Flora, im Mitmenschen, in jeglicher materiellen und geistigen Lebensform gleich welcher Art, und im Bestehen des gesamten Universums und darüber hinaus.

208) Doch ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr die Liebe als Glaube und Religion habt, wenn eurer sogenannten echten Liebe auf den wahren Grund gegangen wird, dann bleibt letztlich nichts anderes übrig als Begierden, Bequemlichkeit, Einbildung, Eitelkeit, Verlangen nach Reichtum und Ansehen, Habgier sowie sexuelle Triebe usw.

209) Wahrhaftige Liebe ist nicht nur gedanken- und gefühlsbedingt, sondern erhoben durch Empfindungen aus dem Gemüt des Geistbereiches, und diese Form der wahren Liebe ist nicht einfach danach ausgerichtet, was euch gefällt, was euch angenehm ist und was euch Freude und Wohlbehagen bereitet, sondern sie richtet sich nur danach, was sich mit innigster Verbundenheit und Gewissheit der Mitexistenz in Harmonie zusammenfügt.

210) Wahre Liebe ist auch wahrliche Freude und umfassendes Glück in Gemeinsamkeit in den Gedanken, Gefühlen und in der Psyche, wobei jede Dienerei, Demut und Heuchelei ausgeschlossen ist; wenn so durch die wahrlichen Propheten gesagt ist «Liebet eure Feinde», dann bedeutet das, dass ihr eine innige Verbundenheit in Gewissheit der Mitexistenz pflegen sollt, und zwar ganz gleich, ob euer wirklicher oder scheinbarer Feind es offen wahrnimmt oder nicht.

211) Hütet euch davor, eure wirklichen oder scheinbaren Feinde zu züchtigen, um sie zur Erkenntnis zu bewegen, sondern gebt ihnen kund, dass ihr selbst ihnen nicht feindlich gesinnt seid und dass ihr euch mit ihnen als Menschen innig verbunden fühlt und weder Hass noch Rachege-danken gegen sie hegt; das allein ist Liebe und das Waltenlassen der Gerechtigkeit am Nächsten und Mitmenschen, denn bedenkt, dass wahre Liebe sich nicht von Gerechtigkeit trennen lässt, weil beide als je eigene Einheit zusammengehören und zusammen wiederum eine Einheit bilden.

212) Gerechtigkeit und das Gerechtesein in Liebe bedingen jedoch, dass ihr einem feindlich Gesinnten nicht unangebrachte Nachgiebigkeit entgegenbringt, damit dessen Fehlverhalten nicht noch gesteigert wird und er nicht noch mehr auf die abschüssige Bahn gerät, denn wahrlich ist es eure Pflicht, in Liebe, Verstand und Vernunft sowie in friedlicher Weise das Fehlverhalten auf-zuzeigen, um nicht gegenteilig zur Liebe Schuld und Hass auf euch zu laden.

213) Die Liebe von euch vielen Erdenmenschen, welche ihr sie zum Glauben und zur Religion,



204) Везде вокруг, у многих из вас любовь только означает притворство, обман, прибыль, богатство, престиж, показ самого себя, преимущество для себя, вредительство, ненависть, враждебность и злорадство, вследствие чего, вы позорно лицемерите о любви, когда истинно у вас даны только ненависть, алчность, радость от урона, жажда мести и возмездия, а также жажда накопительства, прибыли и эксплуатации.

205) И как вы ваших выдуманных богов, иконы (прочие «святости») и кумиров превратили в религии, идеологии, философии и в веру, так то же самое вы сделали и с любовью; для вас она стала теперь верой и религией, с которыми вы поступаете, как и с мнимой любовью, то-есть по нужде и настроению подстраиваете её под себя и жестоко обращаетесь с ней.

206) Поистине, вы полностью фальшиво поняли любовь, и подогнали её, посредством разных настроений и извращений, под понятие веры и религии; причём, вы вообще не знаете, что такое настоящая любовь, потому что она у вас зависима от материальных вещей и вы по настроению меняете её, как грязные перчатки.

207) То, что вы называете любовью, означает совершенно другое, чем любовь, потому что настоящая любовь является внутренней, восприимчивой связью, и любовь является абсолютным осознанием того, самому во всём сопереживать, сосуществовать, то-есть во всём существующем; в фауне и флоре, в ближних, в любых материальных и духовных жизненных формах, не важно какого рода, и в существовании всей Вселенной и за её пределами.

208) Но вы, люди Земли, те из вас, что обладают любовью в качестве веры и религии, если докопаться до истинных причин вашей, так называемой, настоящей любви, то, в конце концов, ничего другого не остаётся, как только похоть, удобство, самомнение, тщеславие, погоня за богатством и престижем, алчность, сексуальное влечение и т.д.

209) Настоящая любовь обуславливается не только мыслями и чувствами, но она возвышенна восприятиями из строения области Духа, и не направлена просто на то, что вам нравится, что вам приятно и что вам приносит радость и чувство благодности, но направлена только на то, что сводится вместе в качестве внутренней привязанности и осознанным сосуществованием в гармонии.

210) Настоящая любовь представляет собой также настоящую радость и полное счастье от общности мыслей, чувств и психики, причем исключается всякое прислуживание, покорность и лицемерие; и если настоящими пророками говорится, что «Любите ваших врагов», то это означает, что вы должны сохранять внутреннюю привязанность в осознании сосуществования, причем совершенно одинаково, принимает это открыто или нет ваш действительный или мнимый враг.

211) Берегитесь, насильно поправлять ваших настоящих или мнимых врагов для подвижки с их стороны распознавания, но давайте им знать, что вы сами не настроены к ним враждебно, что вы чувствуете себя внутренней к ним привязаны, как к людям и не преследуете против них ни ненависти, ни мыслей мщения; это единственно является любовью и действием справедливости к соседу и к ближнему; итак задумайтесь, что настоящая любовь не даёт отделять себя от справедливости, потому что обе, как самостоятельные собственные единицы, принадлежат вместе, и опять же, сведённые вместе, образуют единицу.

212) Но справедливость и правда в любви вовсе не означает, что вы оказываете враждебно настроенному неуместную податливость для того, чтобы его ошибочное поведение ещё усиливалось и он бы ещё больше удалялся на пропащем пути; нет, поистине, это ваша обязанность, в любви, рассудке, разуме и мирным образом показывать ошибочное поведение, чтобы, в противоположность любви, не возложить на себя вину и ненависть.

213) Многие из вас, людей Земли, что превратили любовь в веру и в религию,



Ideologie oder Philosophie gemacht habt, ihr formt sie durch eure unausgesprochenen Wünsche auch zur Unwürdigkeit und Schlawheit, wobei ihr sie in ihrer Wahrheitlichkeit verleugnet und verleumdet, und zwar gleichermassen, wie ihr es mit den wahrlichen Wahrheitsbringern, den Propheten, den Kündern, tut und sie der Weichheit und Nachgiebigkeit verleumdet, weil sie nicht Hass, Krieg, Terror, Rache und Vergeltung predigen, sondern euch der wahren Liebe, Harmonie und Freiheit sowie des wirklichen Friedens belehren.

214) Der wahrlichen Propheten Traurigkeit, die sie oft befällt, hat nichts mit Weichlichkeit und Nachgiebigkeit zu tun und ist den Kündern im Hinblick auf ihre hohe Mission und die ihnen gegen überstehende Menschheit eine Selbstverständlichkeit, mit der sie sich zurechtfinden müssen wider alle verleumderischen und lebensbedrohenden Angriffe der dem Hass verfallenen Widersacher.

215) Doch ihr, welche ihr nicht den Glauben Liebe und nicht die Religion Liebe sucht, sondern die wahre empfindungsmässige Liebe, ihr müsst euch von allen dogmatischen Einengungen befreien und euch in strenger Konsequenz sowie ohne jede unlogische Nachgiebigkeit und Schwachheit den schöpferischen Gesetzen und Geboten zuwenden und diese befolgen, denn allein in Erfüllung derselben vermögt ihr auch die wahre Liebe in euch zu finden und aufzubauen; seid euch stets bewusst, dass wahre Liebe kein Zwang ist, sondern aus eurem freien Willen heraus erschaffen und zur Wirklichkeit werden muss.

216) Euer freier Wille ist etwas Besonderes, doch um diesen erklären zu können, müssen viele äussere Dinge herangezogen werden, die mehr oder weniger Einfluss darauf nehmen; ausserdem ist der freie Wille etwas, worüber sich selbst die Gelehrten streiten.

217) Euer freier Wille beinhaltet unbedingt eure freie Entschliessungs- und Entscheidungsmöglichkeit, die auf der Verantwortlichkeit der Gesetze in bezug auf Gerechtigkeit aufgebaut ist.

218) Auch wenn ihr fragt, wo denn bei euch der freie Wille sein soll, weil ihr an göttliche oder götzliche Führung, Vorbestimmung, Vorsehung und an die Einflüsse der Gestirne, an göttliche oder götzliche Strafe oder an ein Karma und daran glaubt, dass ihr, ob ihr wollt oder nicht, durch die Kräfte eines Gottes, Götzen oder eines zum göttlichen Idol erhobenen Menschen durch das Leben geführt oder geschoben werdet, so ist euch dieser freie Wille doch gegeben, auch wenn ihr das nicht verstehen wollt.

219) Ihr stürzt mit Eifer ernsthaft über alles her, was vom freien Willen spricht, wobei ihr richtig erkennt, dass gerade darüber eine notwendige Erklärung erforderlich ist, weil das Ganze eures freien Willens durch den religiösen, ideologischen und philosophischen Glauben nicht verstanden sowie durch die Irrvermutungen und Irrlehren der Neoneurologie gar bestritten wird.

220) So lange nun aber, wie euch die Wahrheit der Erklärung in bezug auf euren freien Willen fehlt, vermögt ihr euch nicht richtig darauf einzustellen, die schöpferischen Gesetze und Gebote zu befolgen und euch in der ganzen umfassenden Schöpfung als das zu behaupten, was ihr wirklich seid, nämlich Menschen mit einem freien Willen.

221) Findet ihr jedoch nicht die richtige Einstellung im Bereich der ganzen umfassenden Schöpfung und nicht zur Schöpfung resp. dem Universalbewusstsein selbst, dann bleibt ihr allem von ihr erschaffenen Existenten fremd und irrt darin umher, ohne die wahre Richtung des Lebens zu finden; dies ist ein Zustand, in dem ihr keine Zielbewusstheit findet, weil ihr euren freien Willen nicht entfaltet und ihr euch dadurch durch eure Mitmenschen durch das Leben schieben, formen, dirigieren, hobeln und umherirren lasst.

222) Euer grosser Mangel in bezug auf euren freien Willen beruht darin, dass ihr nicht wisst und nicht einmal eine Ahnung habt, wo er in euch eigentlich angesiedelt ist und wie er arbeitet; allein schon diese Tatsache weist auf, dass ihr die Verbindung zu eurem freien Willen unterbrochen und ihn weitestgehend verloren habt und daher auch nicht mehr wisst, wo und



идеологию или философию, вы оформляете её также вашим невысказанными желаниями в недостойность и спячку, причём вы лжёте и клеветите против её истинности, причём в такой же мере, как-то вы совершаете против настоящих пророков, вестников, приносящих истину, и возводите на них клевету, что они слишком мягки и уступчивы, потому что они не проповедуют ненависти, войны, террора, мщения и возвездия, но обучают вас настоящей любви, гармонии, свободе и действительному миру.

214) Печаль настоящих пророков, которая часто посещает их, не имеет ничего общего с мягкостью и уступчивостью, и является само собой разумеющейся в отношении их высокой миссии и, стоящего против них всего человечества; и с ней (с печалью) им приходится справляться вопреки всем клеветническим и угрожающим их жизни нападениям, впавших в ненависть противников.

215) Но вы, те, которые не ищут любовь веры и любовь религии, но настоящую восприимчивую любовь, вы должны освободиться от всех догматических тисков и обратиться и последовать в строгой последовательности, без всякой нелогической уступчивости и слабости законам и заповедям Творения, потому что, только единственно в их исполнении, вы сможете найти и воссоздать в себе настоящую любовь; постоянно осознавайте, что настоящая любовь не есть принуждение, но должна воссоздаваться и стать действительностью, исходя из вашей свободной воли.

216) Ваша свободная воля является чем-то особенным, но чтобы смочь объяснить её, необходимо притянуть многие внешние вещи, что более или менее влияют на неё; причём, свободная воля является тем, над чем спорят многие учёные.

217) Ваша свободная воля безусловно содержит вашу свободную возможность на что-то решиться и решения, которые строятся на ответственности законов в отношении справедливости.

218) Даже если вы спрашиваете, где это у вас должна быть свободная воля, когда вы верите в руководство бога, идола, в предопределение, предвидение, влияние небесных тел, наказания богом или идолом, в карму, что вы, хотите вы того или нет, ведетесь или подталкиваетесь по жизни силами бога, иконы (прочими «святостями») или поднятым до уровня бога кумиром; но даже, если вы этого не хотите понять, то вам всё же, вопреки всему этому, дана эта свободная воля.

219) Вы с прилежанием накидываетесь на все, что говорит о свободной воле, при том вы правильно распознаёте, что именно об этом необходимо соответствующее объяснение, потому что всё в целом о вашей свободной воле не понято религиозной, идеологической и философской верой, или даже оспаривается лжепредположениями и лжеучениями неонейрологии.

220) Но сколь долго, сколь вам не будет хватать объяснения в отношении свободной воли, столь долго вы не сможете правильно настроиться на последование законов и заповедей Творения, и утвердиться во всём всеохватывающем Творении теми, кем вы являетесь в действительности, а именно, людьми со свободной волей.

221) Если вы не найдёте правильную установку во всей области всеохватывающего Творения и по отношению к самому Творению, тогда вы останетесь чужими ко всему созданному им и будете блуждать в нём, без того, чтобы найти настоящее направление жизни; это явится состоянием, в котором вы не найдете никакой осознанности цели, потому что вы не разовьёте вашу свободную волю и, тем самым, позволите своим ближним подталкивать, оформлять, подстрегивать вас, дирижировать вами и вводить вас в заблуждение.

222) Ваш большой недостаток, в отношении вашей свободной воли, основывается на том, что вы не знаете и даже никогда не догадываетесь, где именно она у вас поселена и как она работает; уже один этот факт указывает на то, что вы прервали связь к вашей свободной воле и потеряли её по большей части, и по этой причине не знаете, где и как



wie ihr ihn finden könnt.

223) Wahrlich, das Tor zur Erkennung und zum Verständnis eures freien Willens habt ihr durch euer reines materialistisches Gedanken- und Gefühlsgut verschlossen, so ihr euch unerschlossen im Kreise dreht und stetig ermüdet, wenn ihr nach der Wahrheit und nach eurem freien Willen sucht.

224) Erst wenn ihr eure Gedanken und Gefühle ändert und ihr euch aufrichtig um die effective Wahrheit bemüht und sie durch euren freien Willen auch finden wollt, wird sich in euch frische Energie und Kraft ergeben, um eure Verschlossenheit zu öffnen; doch seid euch gewiss, dass auch dann, wenn ihr mit grosser Kraft die Verschlossenheit wegfegt, der Weg zur Wahrheit noch lang ist und ihr stetig weitersuchen müsst.

225) Ihr müsst lernen, den Weg der Wahrheit in euch selbst zu finden, der die Wahrheit und das Ziel selbst ist, und also müsst ihr lernen, den Weg zu gehen und ihn mit festem und unbeirrbarem Schritt zu beschreiten, sonst kann es geschehen, dass ihr den Weg wohl seht, jedoch torkelnd auf ihm dahinstrauchelt und immer wieder stürzt, weil ihr leicht getrübt seid und Fehlritte macht und so weder die wahrliche Wahrheit noch euren freien Willen finden könnt.

226) Ihr vielen unter euch, welche ihr einfache, arbeitsame und normalbürgerliche Erdenmenschen ohne akademischen Titel, Rang und Namen und Gläubige in bezug auf eine Gottheit, einen Götzen, Engel, Heiligen oder veridolisierten Menschen seid, wie aber auch ihr, welche ihr einen hohen Titel, Rang und Namen tragt, wie als Wissenschaftler und Neoneurologen usw., ihr bringt dem wirklichen Bestehen resp. der wirklichen Existenz eures freien Willens in hartnäckiger Weise Unverständnis entgegen, und zwar in vollkommenem Nichtverstehen dessen, was der freie Wille wirklich ist.

227) Wahrlich, die einfache Erklärung für den freien Willen ist in der Bezeichnung selbst schon gegeben, doch weil ihr in eurer Vernunft und in eurem Verstand kompliziert seid, so seht ihr auch die Erklärung in Kompliziertheit, und zwar aus dem Grund, weil ihr das wirklich Einfache vor lauter Einfachheit nicht wahrnehmen könnt und folglich an falscher Stelle nach dem freien Willen sucht, von dem ihr euch kein Bild und keine Idee machen könnt.

228) Ihr Erdenmenschen, die ihr euch Gedanken um euren freien Willen macht, ihr lebt in Vorstellungen, die in jedem Fall immer falsch sind, denn Vorstellungen entsprechen immer Illusionen, und diese sind nichts anderes als Wunschbilder, Einbildungen, Luftschlösser, Blendwerk und Selbsttäuschung und haben mit der Wahrheit und Wirklichkeit nichts zu tun; richtig können nur effective Anhaltspunkte, Begriffe, Bilder und Ideen sein, die der Realität entsprechen, niemals jedoch Vorstellungen.

229) Da ihr euch jedoch Vorstellungen macht, die immer falsch sind und Enttäuschungen bringen, so versucht ihr auch in bezug auf euren freien Willen diesen durch eine irriige Vorstellung zu erklären, die darin fusst, dass eine gewaltsame Konstruktion eures Gehirns den an Raum und Zeit gebundenen Verstand und die Vernunft zwingt, die Gedanken und Gefühle in irgendeine bestimmte Richtung zu drängen und festzulegen; das jedoch ist eine schwerwiegende Verwechslung und entspricht in keiner Weise eurem freien Willen, sondern einem von euch eigens erdachten falschen Machwerk eures an euren mangelhaften Verstand und an die unzulängliche Vernunft gebundenen nichtverstandenen Willens.

230) Diese gravierende Verwechslung erzeugt grosse Irrtümer und baut eine Mauer gegen die Wahrheit auf, wodurch euch ein Erfassen und Erkennen derselben unmöglich gemacht wird; und dass ihr darum bei der Suche nach eurem freien Willen auch Lücken und Widersprüche findet und in das Ganze keine Folgerichtigkeit resp. Logik hineinzubringen vermögt, das wundert euch horrend und verschliesst euren Verstand und die Vernunft.

231) Euer freier Wille ist wahrheitlich äusserst einschneidend verbunden mit der feinstofflichen Welt des Wesens eurer Individualität, die ihr selbst zu formen fähig seid und der euer Wille seinen Stempel aufdrückt.

232) Euer freier Wille steht in direktem Zusammenhang mit eurem Bewusstsein und damit



вы могли бы её найти.

223) Поистине, вы закрыли ворота к познанию и пониманию вашей свободной воли через ваше чисто материалистическое мыслительное и чувственное добро, так что вы нерешительно кружитесь по кругу и постоянно впадаете в усталость, когда вы ищете истину и вашу свободную волю.

224) Только тогда, когда вы измените ваши мысли и чувства, и искренне будете заботиться об эффективной истине, и захотите найти её с помощью вашей свободной воли, тогда в вас возникнет свежая энергия и сила, чтобы открыть вашу замкнутость; но знайте, что и тогда, когда вы с большой силой сметёте вашу замкнутость, дорога к истине еще будет долгой и вы постоянно должны будете искать дальше.

225) Вам надо научиться самим найти в себе путь к истине, который сам по себе является истиной и целью; и вам надо учиться идти по этому пути и шагать по нему твёрдыми, безошибочными шагами, иначе может случиться, что вы видите путь, но спотыкаясь, двигаетесь по нему и постоянно падаете, так как вы слегка затуманены и совершаете ложные шаги, и тем самым, не находите ни истинной истины, ни вашей свободной воли.

226) Вы, многие из тех, кто является простыми, работающими и нормальными гражданами Земли без академического титула, ранга и имени и верующими в какое-либо божество, икону (прочие «святости»), ангела или кумира, а также и вы, кто имеет высокий титул, ранг и имя в качестве ученого, неонейролога и т.д., вы упорно навстречу подносите непонимание вашей сохраняющейся свободной воли, соответственно, действительному её существованию, а именно в совершенном непонимании того, что же такое в действительности свободная воля.

227) Поистине, простое объяснение свободной воли уже дано в самом обозначении, но из-за того, что вы в своём разуме и рассудке сложны, то вы и объяснение видите в сложном, а именно из той причины, что вы действительно простое из чистой простоты не можете воспринять, и следовательно, на фальшивом месте ищете свободную волю, о которой вы не можете составить никакой картины и никакой идеи.

228) Вы, люди Земли, что задумываетесь о вашей свободной воле, вы живёте в представлениях, что в любом случае всегда фальшивы, так как представления всегда соответствуют иллюзиям, что всегда отвечают ничему другому, как картинам желания, воображению, воздушным замкам, наваждению и самообману, и ничего не имеют общего с истиной и с действительностью; правильными могут быть лишь отправные точки, понятия, картины и идеи, отвечающие реальности, но никогда представлениям.

229) Но так как вы себе составляете представления, что всегда фальшивы и приносят разочарования, так вы пытаетесь и в отношении вашей свободной воли объяснить её с позиции заблудшего представления, что опирается на то, чтобы принудить насильную конструкцию вашего мозга, с привязанным к пространству и времени рассудком и разумом, оттеснить и установить мысли и чувства в каком-либо определённом направлении; но это уже серьёзная путаница и ни в какой мере не отвечает вашей свободной воле, только выдуманной вами самими фальшивой халтуре вашей, привязанной к бедному рассудку и недостаточному разуму, непонятой воли.

230) Такая серьёзная путаница порождает большие ошибки и воссоздаёт стену против истины, в процессе чего вам невозможен её охват и узнавание; и так как вы по этой причине, при поиске вашей свободной воли, находите пробелы и противоречия, и во всё дело не можете привнести никакой последовательности, соответственно логики, тому вы ужасно удивляетесь и, тем самым, закупориваете ваш рассудок и разум.

231) Поистине, ваша свободная воля чрезвычайно радикально связана с тончайшим миром существа вашей индивидуальности, что вы сами способны оформлять и которая наносит свой штампель вашей воле.

232) Ваша свободная воля стоит в прямой взаимосвязи с вашим сознанием и, тем





auch mit euren Gedanken und Gefühlen und folglich also auch mit eurem Gehirn sowie mit dem fein-stofflichen Bereich.

233) Würdet ihr nicht immer nur eurem materiellen Verstand und der damit zusammenhängenden Vernunft in unbeschränkter Weise die Suzeränität resp. die Oberherrschaft einräumen, sondern auch den Kern eures wahren inneren Wesens nutzen, der mit eurer eigenen feinstofflichen Seite verbunden ist, dann könntet ihr euren freien Willen erkennen und ihn bewusst steuern.

234) Und würdet ihr euren freien Willen bewusst nutzen und lenken, dann würdet ihr das Feinstoffliche eures Wesenskernes als eigentliches Ich erkennen und demgemäss in völliger Freiheit selbst in völlig bewusster Weise und absolut frei von irgendwelchen Einflüssen grundsätzlich alles selbst bestimmen, und allein diese Selbstbestimmung ist der springende Faktor des freien Willens.

235) Und nutzt ihr die Selbstbestimmung resp. euren freien Willen, dann lebt ihr nicht in jenem gebundenen Willen, der zur Ausführung aller materiellen Zwecke an den irdischen Raum und an die irdische Zeit gebunden ist und durch eure Lebensweise, Lebensumstände, die Norm der Gesellschaft, durch Bedürfnisse, Wünsche, Begierden und Befehle der Mitmenschen sowie durch Gesetze und Verordnungen usw. bestimmt wird.

236) Der gebundene Wille ist jener, der nicht selbst erschaffen, sondern durch äussere, materielle Einflüsse auf euch einwirkt und euren eigenen freien Willen unterdrückt und nicht zur Geltung kommen lässt, weshalb ihr dann annehmt, dass ihr eigens nicht über einen freien Willen verfügen würdet.

237) Lebt ihr aber damit, indem ihr nur dem gebundenen Willen folgt, dann bestimmt ihr nicht bewusst selbst euer Schicksal in der Weise, dass es einzig und allein von euch ausgeht und geformt wird, sondern ihr bestimmt es dadurch, dass ihr euch äussere Einflüsse aneignet und euch dem auf euch einwirkenden gebundenen Willen beugt und in dieser Art und Weise selbst euer Schicksal herbeiführt.

238) Natürlich bringt diese Erklärung noch kein richtiges Begreifen in bezug auf euren freien Willen als Menschen, denn um es wirklich verstehen zu können, ist es notwendig zu wissen, worauf der freie Wille grundsätzlich beruht, wofür die Begründung in den schöpferischen Gesetzen und Geboten verankert ist, die allein auf die Bestimmung von Wirkungen gemäss dem Kausalgesetz von Ursache und Wirkung ausgelegt sind.

239) Diese gerechtigkeitsgeprägten Gesetze und Gebote sind nicht darin bestimmend, was ihr als Menschen durch sie tun oder lassen sollt, wodurch ihr ohne freien Willen wärt und bestimmend durch sie gelenkt würdet, denn gegenteilig bestimmen sie keinerlei eurer Gedanken, Gefühle, Handlungen und Taten, sondern lassen euch in jeder Beziehung darüber selbst bestimmen und entscheiden, so also nach eurem eigenen freien Willen.

240) Was vorgegeben ist durch die Schöpfungsgesetze und Schöpfungsgebote sind allein die Wirkungen, nämlich dass aus bestimmten Ursachen wiederum bestimmte Wirkungen hervorgerufen werden; in dieser Weise ist durch die Gesetze und Gebote nur festgelegt, dass bestimmte Gedanken, Gefühle, Taten, Handlungen und Wirkungsweisen als Ursache mit absoluter Sicherheit der Ursache entsprechende Wirkungen hervorbringen, wobei euch als Menschen jedoch nach eurem eigenen Willen freigestellt ist, die Ursache in richtiger oder falscher resp. negativer oder positiver Weise zu formen und daraus also eine richtige oder falsche resp. eine positive oder negative, resp. gute oder schlechte Wirkung herbeizuführen.

241) Als vages Beispiel können euch eure selbsterschaffenen Gesetze und Verordnungen usw. dienen, die euch in der Weise gegeben sind, dass ihr sie nach eigenem Ermessen resp.



самым, с вашими мыслями и чувствами, следовательно, также с вашим мозгом, как и с тонко-материальной областью.

233) Если бы вы не допускали всегда в неограниченном виде созеренитет, соответственно, верховную власть только для вашего материального рассудка и взаимосвязанному с ним разуму, но и использовали ядро вашей настоящей внутренней сути, что связана с вашей собственной тонко-материальной стороной, тогда вы смогли бы распознать вашу свободную волю и сознательно упавлять ею.

234) И если вы будете сознательно использовать и направлять вашу свободную волю, тогда вы распознаете тонко-материальное вашего ядра, вашей сути, как истинного «я», и в соответствии с этим, в своей основе, сами всё будете определять в полной свободе, совершенно сознательно и абсолютно свободно от каких-либо влияний; и одно это самоопределение и является основополагающим фактором свободной воли.

235) И если вы будете использовать самоопределение, соответственно, вашу свободную волю, тогда вы не будете жить с той связанной волей, что привязана к исполнению всех материальных целей в земном пространстве и земном времени, и определяется посредством вашего стиля жизни, жизненных обстоятельств, норм общества, потребностей, желаний, похоти, приказов ближних, а также законов и распоряжений.

236) Связанная воля является той, что не выработана вами самими, но влияет на вас с помощью внешних, материальных влияний и подавляет вашу собственную свободную волю, и не даёт ей проявить себя, вследствие чего вы предполагаете, что вы сами не располагаете свободной волей.

237) Но если вы живёте только таким образом, когда вы следуете связанной воле, тогда вы сами не определяете сознательно вашу судьбу в том роде, что она единственно и исключительно исходила бы от вас и вами бы оформлялась, но вы оформляете её тем, что присваиваете себе чужие влияния и подчиняетесь влияющей на вас связанной воле, и в таком виде и роде вызываете сами свою судьбу.

238) Естественно, это объяснение еще не приносит правильного схватывания в отношении вашей свободной воли, как человека, потому что, чтобы правильно понять это, необходимо знать, на чём, в своей основе, вообще покоится свободная воля, для чего обоснование укоренено в законах и заповедях Творения, которые говорят о том, что они единственно изложены в предназначении от воздействий, согласно каузальному закону причины и следствия.

239) Эти, отмеченные справедливостью законы и заповеди, не обосновываются на том, что вы, как люди, с их помощью должны делать или оставить, вследствие чего вы были бы без свободной воли и были бы ими определяюще направляемыми; наоборот, они не определяют никаких ваших мыслей, чувств, действий и поступков, но позволяют вам в любом отношении самим определять их и решать над ними, то-есть, в зависимости от вашей собственной свободной воли.

240) Что предварительно подано законами и заповедями Творения, говорит лишь о следствии, а именно, что определенными причинами опять же вызываются определенные следствия; в этом роде, посредством законов и заповедей только твёрдо заложено, что определенные мысли, чувства, постуки, действия и воздействия, в качестве причины, с абсолютной достоверностью приносят следствия, соответствующие причине; но причём вам, как людям, согласно вашей свободной воле, свободно предоставлено, формировать причину в правильном или фальшивом, соответственно в позитивном или негативном виде, и отсюда уже вызывать правильные или фальшивые, соответственно позитивные или негативные, соответственно хорошие или плохие следствия.

241) В качестве слабого примера, вам могут послужить ваши, вами самими созданные законы и распоряжения, и т.д., что даны вам в таком виде, что вы можете им следовать



nach eigener freier Bestimmung und nach freiem Willen befolgen oder diesen zuwiderhandeln könnt; also sind auch eure Gesetze und Verordnungen usw. derart geformt, dass ihr sie befolgen oder missachten könnt, wobei diese ebenfalls auf Ursache und Wirkung aufgebaut sind; befolgt ihr sie, dann schafft ihr damit gute, positive Ursachen, woraus die Wirkung der Straflosigkeit hervorgeht und eine Lebensführung in bezug auf die Gesetzbefolgung resultiert, die des Rechtsens, untadelig, rechtschaffen, gerechtigkeitsgeformt und verantwortungsvoll und also guter und positiver Natur ist; werden gegensätzlich jedoch von euch eure Gesetze und Verordnungen missachtet und gebrochen, dann resultiert daraus die Wirkung der Strafbarkeit sowie eine Lebensführung des Unrechts, der Verantwortungslosigkeit, der Ungerechtigkeit und Unrechtschaffenheit, was einer ungunen und negativen Form entspricht; und ob eure Gedanken, Gefühle, Handlungen, Taten und euer Wirken gut und positiv oder schlecht und negativ sein sollen, das bestimmt ihr selbst nach eigenem Ermessen und im Vollbesitz eures freien Willens, denn auch in bezug auf die Befolgung oder Nichtbefolgung eurer gesellschaftlichen und strafrechtlichen Gesetze, Gebote und Verordnungen seid ihr ebenso nicht gezwungen, sie einzuhalten und zu befolgen, wie auch hinsichtlich der schöpferischen Gesetze und Gebote; zu tragen habt ihr aus euren eigens bestimmten Ursachen resp. Gedanken, Gefühlen, Taten und Handlungen die Wirkungen, die daraus hervorgehen, sei es nun bezogen auf die schöpferischen oder eure menschlichen Gesetze und Gebote resp. Verordnungen.

242) Sowohl die schöpferischen Gesetze und Gebote wie auch eure menschlichen Gesetze und Verordnungen sind euch zur Befolgung oder Missachtung freigestellt, wobei ihr euch auch bewusst seid – zumindest in bezug auf eure irdisch-menschlichen Gesetze und Verordnungen usw. –, dass ihr bei der Ursache des Gesetzes- oder Verordnungsbruches als Wirkung zur Rechenschaft gezogen werdet.

243) Ihr könnt euch nach eigenem freiem Willen selbst entscheiden, ob ihr die Gesetze und Gebote der Schöpfung oder eure irdisch-menschlichen Gesetze und Verordnungen einhalten wollt oder nicht, denn ihr seid durch sie nicht gezwungen, in der einen oder anderen Weise zu handeln, so ihr also selbst darüber entscheidet, welche guten oder schlechten Ursachen ihr wählen und schaffen und welche rühmlichen oder bösen Wirkungen ihr hervorrufen wollt, und zwar ganz nach eurem eigenen freien Willen, durch den ihr euer Einordnen in das Gute oder Schlechte selbst bestimmt.

244) In welcher Weise die sehr oft vielseitige Verstrickung eurer Gedanken, Gefühle, Taten, Handlungen und euer Wirken die Auswirkungen eures freien Willens verdecken, vermögt ihr in der Regel überhaupt nicht zu erkennen, weil ihr nur gemäss eurer Oberflächlichkeit dahinlebt und nicht wirklich wahrnehmt, was in euch grundsätzlich vorgeht, so ihr auch euren eigenen freien Willen nicht analysieren und nicht erkennen, geschweige denn verstehen könnt, weshalb ihr irrig wähnt, dass ihr nicht selbst willentlich alles steuern, sondern durch kosmische oder göttliche Gesetze gesteuert würdet.

245) Um das Ganze eures freien Willens zu begreifen, müsst ihr auf die feinstoffliche Hülle eures freien Bewusstseins und auf den Kern eures Wesens zurückgreifen, die den äussersten Rand der Stofflichkeit bilden, in den sich impulsartig die Energie und Kraft des Geistigen senkt, über-tragen durch eure Geistform sowie durch die schöpferischen Gesetze und Gebote; und das ist das, worum ihr bemüht sein sollt, es wahrzunehmen, denn dann werdet ihr erkennen, dass ihr durchaus nicht das seid, was ihr euch einbildet zu sein.

246) Wahrlich, ihr Erdenmenschen habt nicht das unbedingte Anrecht auf die Glorie des Lebens, denn das Anrecht besteht einzig und allein darin, dass ihr es euch verdient durch die Evolution eures Bewusstseins, indem ihr in euch und rundum wahre Liebe, Harmonie, Freiheit und Frieden sowie Wissen und Weisheit erschafft und ein Leben des Rechtsens in



или действовать против них по собственному усмотрению, соответственно, по собственному свободному предопределению и по собственной свободной воле; итак, и ваши законы и распоряжения, и т.д., оформлены таким образом, что вы можете следовать им или оставить их без внимания, причём они также построены на причине и следствии; если вы им следуете, то вы создаете хорошие, позитивные причины, откуда появляется следствие ненаказуемости и результирует ведение жизни согласно исполнению закона, что справедливо, неукоряемо, праведно, оформлено справедливо, ответственно, и отвечает хорошей и позитивной природе; но если напротив этого, вы оставляете без внимания и нарушаете ваши законы и распоряжения, тогда отсюда результирует следствие наказания, ведения жизни несправедливости, безответственности, несправедности, что соответствует плохой и негативной форме; а должны ли быть ваши мысли, чувства, действия, поступки и ваши воздействия хорошими и позитивными, или плохими и негативными, это определяете вы сами по собственному усмотрению и в полном владении вашей свободной волей, потому что также в последовании или непоследовании ваших общественных и уголовных законов, заповедей и распоряжений вы настолько же непринуждённы, выдерживать ли их и следовать им, как и в отношении законов и заповедей Творения; вы сами несёте исходящие следствия из причин, определённых вами самими, соответственно, исходя из ваших мыслей, чувств, поступков и действий, будь-то в отношении Творческих или ваших человеческих законов и заповедей, соответственно распоряжений.

242) Как законы и заповеди Творения, так и ваши человеческие законы и распоряжения даны вам для последования или непоследования в свободной форме, причём вы осознаёте – по меньшей мере в отношении ваших земных, человеческих законов, распоряжений и т.д. -, что вы по причине нарушения законов и распоряжений, в качестве следствия, будете притянуты к ответу.

243) Вы можете сами решать, согласно вашей свободной воли, будете вы или нет придерживаться законов и заповедей Творения или ваших земных, человеческих законов и распоряжений, потому что они вас не принуждают, действовать в том или ином порядке; так что вы сами решаете о том, какие причины вы выбираете и создаёте, хорошие или плохие, и какие следствия вы хотите вызвать, славные или злые; причём, совершенно согласно вашей собственной свободной воли, с помощью которой вы сами определяете ваше встраивание в хорошее или плохое.

244) Как правило, вы совершенно не в состоянии распознать, в каком виде, частое многостороннее сплетение ваших мыслей, чувств, дел, поступков и ваших воздействий прикрывает следствие вашей свободной воли; потому что вы, по причине своей поверхностности, прозябаете в жизни и не воспринимаете в действительности, что внутри у вас происходит в самом деле, так что вы не можете проанализировать и распознать собственную свободную волю, не говоря уже о её понимании, вследствие чего, вы заблудше воображаете, что не вы сами всем преднамеренно управляете, но вами управляют космические или божеские законы.

245) Для того, чтобы понять всё о вашей свободной воле, вам необходимо обратиться к тонко-материальному покрову вашего свободного сознания и к ядру вашего существа, что образуют самый внешний край материи, в котором импульсами оседает энергия и сила духовного, приносимая Духовной формой, а также законами и заповедями Творения; и это именно то, о чём вы должны заботиться для их восприятия, потому что в этом случае вы познаете, что вы являетесь совершенно не теми, кем вы себя воображаете.

246) Поистине, вы люди Земли, не имеете безусловного права на славу жизни, потому что это право единственно и исключительно состоит в том, что вы должны заслужить её, посредством эволюции вашего сознания, в то время, когда вы создатите в себе и вокруг вас истинную любовь, гармонию, свободу, мир, знание и мудрость, и поведёте жизнь



Gerechtigkeit, Gewissenhaftigkeit, Rechtschaffenheit und Verantwortung führt; und das sagt auch, dass das Ganze völlig falsch ist, was ihr in unrichtig aufgefasstem oder gedachtem Sinn wähnt, nämlich dass ihr von Grund auf wahrliche Menschen seid, denn wahrliche Menschen seid ihr erst dann, wenn ihr euch dazu entwickelt habt.

247) Grundsätzlich seid ihr nur als Menschenkeim ins Leben gesät, wobei ihr als dieser Keim alles in euch tragt, um euch persönlich bewusst zu einem wahren Menschen zu entwickeln, doch ist dabei die Voraussetzung gegeben, dass ihr selbst die dazu erforderlichen Fähigkeiten und Möglichkeiten in euch erschafft und pflegt, sie zur Hochform bringt und nicht wieder verkümmern lasst.

248) Wahrlich, dieser Vorgang der Selbstentwicklung geschieht nach eurem völlig freien Willen und im Zusammenhang mit dem Erschaffen der Fähigkeiten und Möglichkeiten, wobei der ganze Vorgang ungeheuer gross, gewaltig und völlig natürlich in jeder Stufe des Geschehens ist; und gegeben ist euch dazu die schöpferisch-geistige Energie und Kraft, wodurch ihr nach eurem freien Willen einen logischen oder unlogischen Werdegang wählen könnt, so ihr selbst bestimmt, ob ihr den logischen, schöpferischen Gesetzen und Geboten folgen wollt oder nicht und also Gemach oder Ungemach auf euch laden wollt; doch bedenkt, auch die Logik ist nicht vollkommen, sondern nur in relativer Art und Weise, und zwar darum, weil es stets nur relativ Vollkommenes gibt, weil jede Entwicklung wieder eine weitere Entwicklung nach sich zieht, jedes Resultat wieder ein weiteres Resultat, und zwar ganz gemäss dem Gesetz der Kausalität, dass eine Ursache eine bestimmte Wirkung bringt, die wiederum die Ursache für eine weitere Wirkung ist usw.

249) Ihr Erdenmenschen als Menschenkeim, jeder von euch trägt in sich eine schöpferisgegebenen Geistform, die euch und euren gesamten Bewusstseinsblock mit schöpferisch-geistiger Energie und Kraft belebt und wodurch ihr auch fähig seid, die kosmisch-elektromagnetische Lebensenergie in euch aufzunehmen; und durch die selbe Energie und Kraft seid ihr auch befähigt, alle notwendigen Fähigkeiten und Möglichkeiten in euch zu erschaffen, die in sich je eine Verheissung tragen, deren Erfüllung unbedingt erfolgt, wenn ihr durch euren Willen alles dazu formt resp. wenn ihr eure selbsterschaffenen Fähigkeiten und Möglichkeiten zur Verwirklichung bringt.

250) Lernt, dass das Feinstoffliche der Schöpfung als Energie und Kraft in das Wesen eures Feinstofflichen dringt, und von diesem eurem Feinstofflichen in euer Bewusstsein und in euren Körper wallt, wodurch ihr also als materielle menschliche Lebensform auch Schöpferisch-Geistiges in euch tragt; und durch das Feinstoffliche der Schöpfung, das in euer Feinstoffliches und aus diesem in euer Bewusstsein und in euren Körper eindringt, lebt und evolutioniert ihr in eurem Bewusstsein, wenn ihr in bewusster oder unbewusster Weise lernt.

251) Die Saat eurer Bewusstseinsrevolution keimt und wächst jedoch nur langsam, und zwar je nach eurem bewussten Bemühen, das ihr eigens durch euren freien Willen erschaffen müsst; entwickelt ihr dabei aber nicht bewusst und willentlich die notwendigen Fähigkeiten und Möglichkeiten, dann verkommen eure Bemühungen und verlieren sich irgendwo, ohne dass sie irgendwelchen Erfolg bringen und sich verwirklichen können.

252) Doch bemüht ihr euch bewusst willentlich um alles Notwendige, dann entstehen in euch die Fähigkeiten und Möglichkeiten, die ihr genau sortiert und das noch aussondert, was nicht des Wertvollen ist, so ihr die Spreu vom guten Korne trennt.

253) Im grossen und ganzen ist das der Weg des Werdegangs, in dem euer freier Wille erkennbar ist, doch um diesen zu erkennen, muss der eigentliche Werdegang von euch Erdenmenschen noch etwas eingehender verfolgt werden, denn Tatsache ist, dass ihr gemäss euren Wünschen, Bedürfnissen und Begierden den Kurs eurer Gedanken und Gefühle einfach



права в справедливости, совестливости и ответственности; и это также говорит о том, что всё в целом фальшиво, что вы о себе воображаете в неправильном понятом и продуманном смысле, а именно, что вы, в своей основе, настоящие люди; нет, настоящими людьми вы станете лишь тогда, когда вы разовьётесь до них.

247) В своей основе, вы посеяны в жизни лишь как человеческие семена; причём, в качестве этого семени вы несёте в себе всё для того, чтобы лично сознательно развить себя до настоящего человека; но при этом даётся условие, что вы сами создадите в себе требуемые для этого навыки и возможности, и будете ухаживать за ними, приведёте их в высокую форму и не дадите им зачахнуть.

248) Поистине, этот процесс саморазвития происходит согласно вашей собственной свободной воли и в взаимосвязи с выработкой способностей и возможностей, причём весь процесс необычайно велик, мощен и совершенно естественен на каждой ступени события; и вдобавок к этому, вам даётся духовная энергия и сила Творения, посредством чего, вы своей свободной волей можете выбирать между логическим или нелогическим ходом действия, так что вы сами определяете, хотите вы следовать законам и заповедям Творения или нет, то-есть, выбрать покой или взвалить на себя бедствие; но подумайте над тем, что и ваша логика не совершенна, но лишь в относительном виде и роде, а именно потому, что постоянно даётся только относительное совершенство, так как каждое развитие тянет за собой дальнейшее развитие, каждый результат опять же дальнейший результат, и причём, совершенно согласно закону каузальности, что одна причина приносит определенное следствие, которое тут же является причиной для дальнейшего следствия и т.д.

249) Вы люди Земли, в качестве человеческого семени, каждый из вас несёт в себе даденную Творением Духовную форму, что оживляет вас и ваш совокупный блок сознания творчески-духовной энергией и силой, вследствие чего, вы также способны воспринимать в себе космическую электромагнитную жизненную энергию; и, благодаря этой же самой энергии и силе, вы способны к тому, создать в вас все необходимые способности и возможности, что каждые по отдельности несут в себе обет, чьё исполнение безусловно происходит, если вы с помощью своей воли всё оформляете в этом направлении, соответственно, если вы приводите к реализации ваши, созданные вами самими способности и возможности.

250) Учите, что тонко-материальное Творения проникает в ваше существо вашего тонко-материального в качестве энергии и силы, и, исходя из него, ваше тонко-материальное бурлит в вашем сознании и в вашем теле, из-за чего вы, в качестве материальных человеческих жизненных форм, также несёте в себе Творчески-Духовное; и благодаря тонко-материальному Творения, что проникает в ваше тонко-материальное и оттуда уже в ваше сознание и в ваше тело, вы живёте и эволюционируете в вашем сознании, если вы учитесь в сознательной или бессознательной форме.

251) Но семя вашей эволюции сознания зарождается и растёт лишь медленно, а именно, согласно вашим сознательным усилиям, что вы сами должны создать вашей свободной волей; если же вы при этом не разовьёте сознательно и добровольно необходимые способности и возможности, тогда, в этом случае, ваши усилия зачахнут и потеряются где-либо, без того, чтобы они могли бы принести какой-то успех и осуществиться.

252) А если вы сознательно добровольно позаботитесь обо всём необходимом, тогда в вас возникнут способности и возможности, которые вы точно сможете отсортировать и выбросить то, что является неценным, так что вы отделите полосу от доброго зерна.

253) В общем и целом ваша свободная воля узнаваема на пути следования, но чтобы разузнуть её, вам, людям Земли, необходимо ещё более подробней проследивать сам путь следования, так как фактом является то, что вы можете, согласно вашим желаниям и потребностям, просто изменять курс ваших мыслей и чувств, в соответствии со



nach freiem Ermessen resp. freiem Willen ändern und ihm eine andere Richtung geben könnt, wenn euch etwas nicht mehr behagt; dadurch reift ihr aber auch mehr und mehr, denn langsam wächst euer Unterscheidungsvermögen und auch eure Urteilsfähigkeit, was letztlich dazu führt, dass ihr bewusster und sicherer werdet und einer bestimmten Richtung folgt; und die Wahl der Richtung, des Weges, der Schwingungen, denen ihr zu folgen gewillt seid, bleibt dann nicht ohne tiefere Wirkung in euch selbst, und dabei ist es nur logisch, dass die Richtung, die ihr einschlagt, den Weg, den ihr geht, und die Schwingungen, in denen ihr in eurem freien Willen pulsiert, eine Wechselwirkung erzeugen, die euch beeinflusst.

254) Die reine schöpferische Energie und Kraft, die ihr durch euren Feinstoffbereich in eurem Bewusstsein und im gesamten Bewusstseinsblock aufnehmt, ist rein und edel in sich, und das sollt ihr in dieser Art und Weise auch nutzen gemäss eurem freien Willen und es nicht durch den gebundenen, weltlich-materiellen Willen verkümmern lassen.

255) Folgt ihr vorwiegend euren edlen Schwingungen, euren eigenen gut- oder bestgeformten Ideen, Gedanken, Gefühlen, Bestimmungen und Entscheidungen, dann formt ihr dadurch euren freien Willen folgerichtig in richtiger Weise des Positiven, Guten und Wertvollen, das in euch selbst ebenso zum Ausdruck kommt, wie ihr es auch nach aussen tragt durch eure Worte, Taten, Handlungen und euer Wirken allgemein.

256) Entschliesst ihr euch durch eure Ideen, Gedanken, Gefühle, Bestimmungen und Entscheidungen hauptsächlich für die unedlen Schwingungen, dann beeinflussen diese mit der Zeit euren freien Willen in der Weise, dass ihm die negative, schlechte, böse Art anhaftet, wodurch auch eure Individualität in gleicher Form geprägt wird und ihr eure Taten, Handlungen und all euer Wirken darauf ausrichtet; das darum, weil das alleinig Negative, Schlechte, Böse alles überwuchert, wodurch kein Erwachen und Aufblühen zur effectiven Wahrheit erfolgen kann.

257) Formt ihr euren freien Willen zum rein Bösen, Negativen, Schlechten, Unrechtschaffenen, Verantwortungslosen, zur Gewissenlosigkeit und zum Ungerechten, dann vergrabt und unterdrückt ihr in euch den schöpferisch geprägten Kern eures Wesens, während ihr dessen äusseres Wesen durch euren freien Willen zur üblen Individualität formt, wodurch ihr zum schlechten Verwalter über euer schöpferisches Gut werdet, das ihr im Kern eures Wesens als schöpferisch-geistige Form, Energie und Kraft in euch tragt.

258) Der Kern eures Wesens ist also geprägt durch die schöpferische Natur resp. ihre Energie und Kraft, der ihr nachleben und dadurch die äussere Hülle durch euer eigenes Bemühen und nach eigenem freien Willen zum Besten formen sollt, denn diese äussere Hülle eures Wesenskerns ist euch von Grund auf neutral gegeben, auf dass ihr sie selbst als Individualität gestalten könnt; führt ihr jedoch diese Gestaltung in falscher Weise durch, indem ihr willentlich nur das Böse, Schlechte, Negative bevorzugt, dann formt sich erstens euer Wille gemäss eurer eigenen, freien Entscheidung und Bestimmung danach, und zweitens entsteht daraus auch die diesem freien Willen gleichgerichtete Individualität.

259) Die euch von Geburt an gegebene Energie und Kraft des Willens ist von Grund auf neutral und liegt in dieser Weise brach, folglich sie bearbeitet und sozusagen wie ein Computer program-miert werden kann; das aber bedeutet, dass ihr selbst die Form eures Willens bestimmt, ob er also wirklich frei sein soll gemäss eurem Verlangen oder ob ihr ihn knechtet und der äusseren Gebundenheit überlasst, wodurch er verkümmert und ihr vom gebundenen und euch aufdiktierten Willen versklavt seid.

260) Ihr könnt also euren eigenen freien Willen aufbauen und alle Dinge eures Lebens dadurch selbst ordnen, entscheiden und bestimmen, oder ihr könnt euch durch die materielle Umwelt



свободным выбором, то есть в свободной воле, если вас что-то больше не удовлетворяет; тем самым, вы зреете также всё больше и больше, и постепенно растёт ваша острота возможности различения и также способность оценки, что, в конце концов, ведёт к тому, что вы более сознательно, уверенней следуете определенному направлению; а выбор направления, пути, вибраций, которым вы хотите следовать, не остаётся без глубокого влияния в вас самих; при этом, естественно логично, что направление, что вы выбираете, путь, по которому вы идёте и вибрации, в которых пульсирует ваша свободная воля, вызывают смену воздействий, влияющих на вас.

254) Чисто-творческая энергия и сила, которые вы принимаете в вашем сознании и во всём совокупном блоке сознания, посредством тонко-материальной области, сами по себе чисты и благородны; и таковыми в этом виде и роде вы и должны их использовать, сообразно своей свободной воле, а не давать им зачахнуть при использовании связанной, светско-материальной воли.

255) Если вы преимущественно будете следовать вашим благородным вибрациям, вашим собственным добрым или наилучшим идеям, мыслям, чувствам, предопределениям и решениям, тогда вы, тем самым, правильным образом, позитивно, в добре и полноценно оформите вашу свободную волю, которая выразится как в вас самих, так вы и вынесете её наружу вашими словами, делами и действиями, и вообще, вашим влиянием.

256) Если вы, посредством своих идей, мыслей, чувств, предопределений и решений решаетесь главным образом на неблагородные вибрации, тогда они со временем повлияют на вашу свободную волю таким образом, что к ней прилипнет негативный, плохой и злой образ, вследствие чего и ваша индивидуальность будет в такой же форме вылеплена, и то же направление примут все ваши дела и действия; и это из-за того, что одно только негативное, плохое, злое всё заглушит, так что не сможет произойти никакого пробуждения и расцвета для эффективной истины.

257) Оформляете вы вашу свободную волю в сторону чистого зла, негативного, плохого, несправедливого, безответственного, бессовестного и неправедного, тогда вы закапываете и подавляете внутри вас, отлитое Творением, ядро вашего существа, в то время, как вы его внешнюю суть, с помощью вашей свободной воли, оформляете в злую индивидуальность; таким образом, вы становитесь плохим распорядителем вашего Творческого добра, что вы в ядре вашего существа несёте в себе, в качестве Творческо-духовной формы, энергии и силы.

258) Итак, ядро вашего существа вылеплено природой Творения, соответственно, его энергией и силой, которой вы должны подражать и, тем самым, своими собственными усилиями и своей свободной волей наилучше вылеплять внешнюю оболочку; так эта внешняя оболочка вашей ядерной сути в своей основе дана нейтрально, чтобы вы сами, как индивидуальность, могли бы образовывать её; но если вы проводите это образование в фальшивой форме, когда вы произвольно предпочитаете только злое, плохое и негативное, тогда согласно этому, во-первых, формируется ваша воля, согласно вашим собственным, свободным решениям и предопределениям, и во-вторых, отсюда возникает, соответствующая свободной воле индивидуальность.

259) В своей основе, данная вам с рождения энергия и сила воли, нейтральна и в этом виде лежит невозделанная; следовательно, она должна быть обработана и, так сказать, может быть спрограммирована как компьютер; но это означает, что вы сами определяете форму вашей воли, то-есть, должна она быть действительно свободной, в соответствии с вашими требованиями или вы её закабалите и оставите в распоряжении внешней связанности, из-за чего она зачахнет и вы будете поработочены связанной и навязанной вам волей.

260) Итак, вы можете воссоздать свою собственную свободную волю и, тем самым, сами упорядочивать, определять и принимать решения о всех вещах вашей жизни или дать





und durch eure Mitmenschen deren Willen, den gebundenen, aufzwingen lassen, denn wahrlich entscheidet ihr selbst darüber, wie euer Wille geformt sein soll, und zwar sowohl im Negativen, Schlechten, Bösen wie auch im Positiven, Guten, Besten und Wertvollen.

261) Ihr könnt euren Willen also in voller und umfänglicher Freiheit für euch selbst formen und erheben, wie ihr ihn auch in die Gebundenheit und Unfreiheit der Versenkung in das rein Stoffliche resp. Materielle lenken und verkommen lassen könnt.

262) Also ist es euch möglich, eure Schwingungen frei gemäss euren Ideen, Gedanken, Gefühlen, Entscheidungen und Bestimmungen zu formen, so ihr also dadurch einen eigenen positiven, guten oder negativen und schlechten freien Willen erschafft, oder ob ihr euch von aussen einen gebundenen, unfreien Willen aufzwingen lassen wollt.

263) Wählt ihr die negative, schlechte, böse Seite des freien Willens, dann seid ihr dauernd gleichartigen Versuchungen ausgesetzt und beschmutzt euch damit selbst, wenn ihr ihnen Folge leistet; in dieser Weise regt sich in euch eine bewusstseinsmässige Unruhe, die durch Gedanken und Gefühle und damit durch die Psyche zum Ausdruck kommt; tatsächlich kommen durch das rein Negative, Schlechte und Böse auch die äusseren Wirkungen in gleicher Weise zur Geltung und räumen dem Edlen keinen Raum mehr ein, weil dieses überwuchert wird, wie auch der freie Wille, der in seiner negativen oder positiven Art von euren eigenen Entscheidungen und Bestimmungen, Ideen, Gedanken und Gefühlen abhängig ist und eben durch diese geformt wird.

264) Und wisst, ihr Erdenmenschen, jede euch treffende Schuld und jedes euch anhängende Schicksal ist rein stofflicher Natur, denn solches ist nur gegeben innerhalb der materiellen Schöpfung resp. den Geschöpfen, die aus der Idee der Schöpfung Universalbewusstsein hervorgegangen sind; also könnt ihr nur als Menschen Schuld und Schicksal auf euch laden, während euer Geist resp. eure Geistform, die schöpferischer Natur und nur eine Einzigkeit in euch ist, nicht davon betroffen werden kann; auf euren Geist also, eure Geistform als reine schöpferische Energie und Kraft, kann nichts von Schuld und Schicksal übergehen und auch nicht in irgendeiner Weise anhängen; also könnt nur ihr – gemäss eurem freien Willen – Schuld auf euch laden und ein bestimmtes eigenes Schicksal herbeiführen, wobei ihr euch aber von eurer Schuld auch wieder befreien und euer Schicksal nach eurem eigenen freien Willen wandeln könnt; diese Tatsache wirft nichts um, sondern bestätigt nur die Wahrheit, die durch die schöpferischen Gesetze und Gebote gegeben ist; diese Wahrheit widerspricht aber dem religiösen Glauben und den religiös gegebenen Irrlehren, in denen die grosse Wahrheit aller Wahrheit nicht mehr erkannt werden kann, wie sie durch die wahrlichen Propheten euch irdischer Menschheit gegeben worden ist, durch die «Lehre der Propheten», den «Kelch der Wahrheit», der da ist die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens.

265) Je bewusster ihr Erdenmenschen in eurer Evolution werdet und voranschreitet, desto mehr nimmt die äussere Hülle eures schöpferisch bedingten Wesens dessen Form an, folglich sich eure Individualität nach dem Wesenskern gestaltet, wie sich gleichermassen auch euer freier Wille gemäss eurer damit wachsenden Individualität entwickelt, wodurch euer freier Wille und eure Individualität gemeinsam in gleicher Form zusammenarbeiten.

266) Lasst ihr aber die Hülle eures Wesens sich nicht nach der schöpferischen Art des Wesenskernes entwickeln und strebt ihr nicht zum Edlen und nach des Kernes Eigenart hin, dann formt sich eure Individualität und euer Wille demgemäss negativ, schlecht oder böse, denn so, wie ihr nach dem Edlen oder Unedlen hinstrebt, so wird auch die Wirkung sein, edel oder unedel.

267) Von allem Beginn an ist euch der freie Wille gegeben, und demzufolge könnt ihr ihn durch eigene Entscheidungen und Bestimmungen negativ, schlecht, böse oder positiv, gut und edel machen, so ihr ihn aber auch zur völligen Freiheit oder Gebundenheit formen könnt.



вам навязать связанную волю, обусловленную материальной окружающей средой, вашими близкими и их волей; но поистине, вы сам решаете о том, каким образом должна быть оформлена ваша воля, причём, как в негативном, плохом, злом, так и в позитивном, добром, наилучшем и полноценном.

261) Таким образом, вы можете сами полностью свободно и всеобъемлюще формировать и поднимать для себя вашу волю, также как вы можете направить её и дать зачахнуть в связанности и несвободе погружения в чисто-материальное.

262) Итак, для вас возможно свободно формировать ваши вибрации, согласно вашим идеям, мыслям, чувствам, решениям и предопределениям, так что вы, тем самым, создаёте собственную позитивную, добрую или негативную, плохую свободную волю, или вы хотите дать себе навязать со стороны связанную, несвободную волю.

263) Выбираете вы негативную, плохую, злую сторону свободной воли, тогда вы постоянно незащищенные противостояте такого же рода искушениям и оскверняете, тем самым, себя сами, если вы поддаётесь им; таким образом, внутри вас поднимается смятение сознания, что проявляется посредством психики через мысли и чувства; действительно, вследствие негативного, плохого и злого вызываются и внешне такого же рода воздействия, и не дают благородному никакого места, потому что оно зарастает, как и свободная воля, что заисима в своём негативном или позитивном виде от ваших собственных решений и предопределений, идей, мыслей и чувств, и именно формируется ими.

264) И знайте, вы люди Земли, что каждая вина, попадающая на вас и каждая, привязывающаяся к вам судьба, чисто материальной природы, потому что таковая даётся только внутри материального Творения, соответственно творений, что произошли из идеи Творения Универсального Сознания; то-есть, только в качестве людей вы можете обременить себя виной и судьбой, в то время как Духа, соответственно, вашей Духовной формы, что Творческой природы и совсем крохотна у вас, этого не касается; итак, на ваш Дух, вашу Духовную форму, как чисто Творческой энергии и силы, ничего не может перейти от вины и судьбы, и не может пристать в какой-либо форме; итак, только вы – согласно вашей свободной волне – можете нагрузить на себя вину и выбрать определённую судьбу, причём вы опять же можете освободиться от своей вины и изменить свою судьбу по своей собственной воле; этот факт ничего не опровергает, но только подтверждает истину, что даётся законами и заповедями Творения; но эта истина противоречит религиозной вере и данным религиозным лжеучениям, в которых не может быть более узнана великая истина всех истин, какой она даётся вам, земному человечеству, настоящими пророками, посредством «Учения пророков», «Чаша истины», что является учением истины, учением Духа, учением жизни.

265) Чем более сознательными, вы люди Земли, становитесь в своей эволюции и шагаете вперёд, тем больше ваша внешняя оболочка вашей, обусловленной Творением сущности, принимает её форму, следовательно, ваша индивидуальность формируется согласно ядру сущности, как и одновременно ваша свободная воля развивается в соответствии с вашей растущей индивидуальностью, из-за чего, в такой же форме совместно работают ваша свободная воля и ваша индивидуальность.

266) Но если вы не даёте развиваться оболочке вашей сущности, подобно Творческому виду ядра сущности, и не стремитесь к благородному и к свойственному роду ядру, тогда ваша индивидуальность и ваша воля и формируются тем же образом негативно, плохо или зло, потому что, каким образом вы стремитесь к благородному или неблагородному, таким же и будет следствие, благородным или неблагородным.

267) С самого праначала вам дана свободная воля, и в соответствии с вашими решениями и предопределениями вы можете сделать её негативной, плохой, злой или позитивной, доброй и благородной, также вы можете оформить её к полной свободе или



268) In jedem Fall ist es euch immer selbst überlassen, ob ihr euren freien Willen als solchen bestehen lasst und bewusst, verstandesmächtig und vernünftig in logischer Weise nutzt oder ob ihr ihn gebunden resp. unfrei macht und mit äusseren Einflüssen belastet, dass er derart stark beeinträchtigt wird, dass er in keiner Weise mehr einem freien Willen entspricht.

269) In der Schöpfung, im Universalbewusstsein, und in all ihren Geschöpfen und in allem von ihr erschaffenen Existenten greift ein Rad des Geschehens ins andere; in strenger Folgerichtigkeit zieht das eine das andere nach sich und dreht gleichzeitig kontrollierend alles, was damit zusammenhängt, wodurch keine Unregelmässigkeit vorkommen kann; das Ganze ist wie ein gigantisches Riesenräderwerk, in dem von allen Seiten die Zähne der Räder genau und scharf ineinandergreifen und alles unaufhaltsam weiterbewegen und zur Entwicklung vorwärtstreiben; und ihr Erdenmenschen, ihr steht mit der euch durch euren freien Willen gegebenen Entscheidungs- und Bestimmungskraft inmitten dieses gewaltigen Getriebes, ausgestattet mit einer unermesslichen Macht, die euch gegeben ist und womit ihr das grosse Räderwerk eures eigenen Lebens und Schicksals in jede euch beliebige Richtung zu lenken vermögt, so also zu eurem Wohl und Wehe, zu eurem Glück oder Unglück, zum Negativen, Schlechten, Bösen, Üblen oder zum Positiven, Guten, je nachdem, wie ihr euren freien Willen formt und nutzt.

270) Und wahrlich, was ihr diesbezüglich auch immer tut, ihr tut es nur für euch selbst, denn ihr allein führt euch abwärts oder aufwärts, denn für jede Ursache und Wirkung ist stets euer freier Wille massgebend, und zwar je nachdem, wie ihr ihn durch eure eigene Einstellung, Entscheidung und Bestimmung formt.

271) So wie das ganze Räderwerk des Getriebes der Schöpfung nicht aus starrer Materie besteht, sondern aus lebendigen Formen, Geschöpfen und Wesen, so ist auch euer eigenes Räderwerk eures Wesens und eures gesamten Bewusstseinsblocks voller Lebendigkeit und schafft den gewaltigen Eindruck eures Daseins.

272) Und euer wundersames eigenes Räderwerk eures Wesens und eures Bewusstseinsblocks ist darauf ausgerichtet, euch Erdenmenschen zu helfen und euch in eurer Evolution bewusst und durch euren eigenen Willen voranzubringen, und zwar solange ihr die euch verliehene Macht nicht verstandes- und vernunftlos kindisch vergeudet, falsch anwendet und als Schadhafte ins Räderwerk eures eigenen Getriebes werft und dadurch alles hemmt oder gar zerstört.

273) Also ist euch geboten, euch endlich in die schöpferischen Gesetze und Gebote einzufügen, damit ihr schliesslich das werdet, was ihr sein sollt, nämlich wirkliche und wahrliche Menschen.

274) Sich einfügen in die schöpferischen Gesetze und Gebote bedeutet in Wirklichkeit weiter nichts als deren Wirkungen zu verstehen und nach eigener Entscheidung und Bestimmung in freiem Willen danach zu handeln; das aber bedeutet wiederum, euch selbst zu helfen, wobei dieses Helfen wieder darin fusst, euch eigens zu entscheiden, selbst zu bestimmen, über alles zu walten und so den eigenen Willen frei zu machen, eben zum freien Willen, exakt so, wie er sein soll; und das ist wiederum ein springender Punkt, denn so ihr dieser Weisung folgt, wendet ihr für euch alles, weil ihr euch zuerst innerlich wendet.

275) Wahrlich, ihr seid Milliarden von Erdenmenschen, und als grosse Masse wollt ihr eigentlich ein besseres und gutes Leben, doch als Gros eurer Menschheit lasst ihr euch durch falsche Lehren der Religionen, Ideologien und Philosophien verführen und in die Irre führen, fern jeglicher schöpferischer gesetz- und gebotsmässiger Wahrheit; so ist es nur natürlich, dass ihr auch die schöpfungsgegebenen Gesetze und Gebote nicht kennt und sie nicht



к связанности.

268) Во всяком случае, вам всегда самим предоставлено, дадите вы состояться вашей свободной воле, как таковой, и будете использовать её сознательно, понятно и разумно в логической форме или свяжете, соответственно, закабалите её и загрузите внешними влияниями, что она в такой мере будет повреждена, что уже в никакой мере не будет соответствовать свободной воле.

269) В Творении, в Универсальном Сознании, во всех его творениях и во всём им созданном существующем, одно колесо события цепляет за другое; в строгой последовательности одно тянет за собой другое и одновременно контролировано вращает всё, что с этим связано, так что не может случиться никакой нерегулярности; всё напоминает гигантский колёсный механизм, в котором со всех сторон зубья колес очень точно цепляются и входят друг в друга, и всё неудержимо двигают дальше и подгоняют вперёд к развитию; и вы, люди Земли, с вашей силой решения и предопределения свободной воли, вы находитесь посередине этого гигантского механизма, оснащенные неизмеримой мощью, что дана вам и с помощью чего вы можете в любом направлении направлять великий колесный механизм вашей собственной жизни и судьбы; то-есть, к вашему благу или страданию, к счастью или несчастью, к негативному, плохому, злему или к позитивному и доброму, согласно тому, как вы оформляете и используете вашу свободную волю.

270) И поистине, всё, что вы совершаете в этом отношении, вы совершаете только для самих себя, потому что вы сами ведёте себя вниз или вверх, так как для любой причины и следствия всегда ответственна ваша свободная воля, а именно, согласно тому, какой вы оформляете её вашей установкой, вашим решением и предопределением.

271) Подобно тому, как весь колесный механизм предприятия Творения не состоит из застывшей материи, но из живых форм, соданий и существ, так и ваш собственный колесный механизм вашего существа и вашего совокупного блока сознания полны жизни и создают сильнейший отпечаток вашего существования.

272) И ваш чудотворный собственный колесный механизм вашего существа и вашего совокупного блока сознания направлен к тому, чтобы вам, земным людям, помочь и сознательно продвинуться вперёд в вашей эволюции, с помощью вашей собственной воли, причём настолько долго, сколь долго вы не будете по-детски безрассудно и неразумно расстрчивать даденную вам власть, фальшиво применять её, вредительно бросать её в колесный механизм собственного предприятия, и, тем самым, всё затормозите или даже разрушите.

273) Итак вам заповедуются, в конце концов, подчинить себя законам и заповедям Творения, чтобы вы наконец стали теми, кем вы должны быть, а именно, действительными и настоящими людьми.

274) Подчинить себя законам и заповедям Творения в действительности, означает не больше, чем понять их действие, и действовать, согласно им, по собственному решению и предопределению в свободной воле; это опять же означает, помочь самим себе, причём эта помощь опять же основывается на том, чтобы решать вам самим, определять вам самим, распоряжаться всем и, таким путём, освободить вашу собственную волю, собственно, сделать её свободной волей, точно так, как это и должно быть; и это опять же является переломным пунктом, потому что, если вы будете следовать этому указанию, то повернете к себе всё, потому что вы внутренне повернёте себя.

275) Поистине, вы, земные люди, находитесь в миллиардном числе, и в качестве великой массы вы собственно хотите лучшей и хорошей жизни, но в большинстве своего человечества вы даёте вводить себя в заблуждение фальшивыми учениями религий, идеологий и философий, далеких от всякой, данной Творением законной и заповедной истины; поэтому это и не удивительно, что вы не знаете законов и заповедей, данных



befolgen könnt, wodurch ihr das Räderwerk der Geschehen um euch und euer eigenes Schicksal stört und vieles an Gutem und Wertvollem zertrümmert, ehe es überhaupt entstehen kann.

276) Und sucht ihr nicht des Rechtens zitternd und ängstlich den Weg der Wahrheit in euch, der die Wahrheit und das Ziel selbst ist, dann zögert ihr und fallt zurück in euren Glauben an euren Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen, wodurch ihr euch wieder des Betens, Bettelns und Flehens an sie besinnt und ihnen demütig huldigt; doch weil ihr euch bereits in einem gewissen Grad auf die Wahrheit eingelassen habt, findet ihr nicht mehr zur früheren Art eures Glaubens zurück und schwebt zwischen der Welt der schöpferischen Wahrheit und der Welt der religiösen, sektiererischen, ideologischen oder philosophischen Lüge und Irreführung, so ihr nicht endgültig zur Wahrheit findet, die euch Hilfe bringen könnte.

277) Erkennt ihr dann euer Versagen, dann verfallt ihr der Verzweiflung und geht schnell zornig über zum Fluchen und zur behauptenden Anklage, dass es einerseits keine wahrheitliche Wahrheit und keine Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote gebe, wie vor allem keine Schöpfung, wenn sie solches zulasse; dabei vergesst ihr aber in eurem Zorn, dass nicht die Schöpfung und nicht ihre Gesetze und Gebote für euch zuständig sind, sondern ihr ganz allein mit eurem eigenen freien Willen, durch den ihr alles und jedes selbst bestimmt und herbeiführt, was euch an Geschehen und am Schicksal widerfährt.

278) Und da ihr nicht in allen Dingen eurer Gedanken und Gefühle sowie in euren allgemeinen Wirkungen und in allen euren Taten und Handlungen die eigene Verantwortung und den eigenen freien Willen erkennt, durch den ihr alles selbst führt, entscheidet, bestimmt, gestaltet, erschafft und ins Leben ruft, so findet ihr in allem auch nicht die eiserne Gerechtigkeit, wie diese durch die schöpferischen Gesetze und Gebote gegeben ist; ebensowenig erkennt ihr aber auch nicht die Macht eurer eigenen Entscheidungs- und Bestimmungsfähigkeit und damit eures freien Willens, wodurch ihr alles zum Guten und Besten sowie Wertvollen und Wertvollsten ändern könnt; wahrlich, das wird euch durch alle wahrlichen Propheten seit alters her oft und oft gesagt, doch ihr wollt nicht hören und nicht richtig handeln.

279) Ihr wollt nicht hören und nicht handeln, doch verlangt ihr mit kindlichem Trotz Gerechtigkeit und Verzeihung, obwohl ihr nicht wisst, wer euch diese geben soll; und wenn ihr wähnt, dass euch die Schöpfung Universalbewusstsein Gerechtigkeit und Vergebung geben soll und ihr sie dann in ihrer Grösse und Wahrheit anzunehmen gedenkt, dann seid ihr auf einem bösen Irrweg, denn wahrlich seid ihr allein für die Gerechtigkeit und Verzeihung zuständig, denn diese müsst ihr euch in eurem Leben selbst geben, denn ihr allein seid verantwortlich für alles und jedes dessen, wofür ihr der Gerechtigkeit und der Verzeihung bedürft.

280) Bedenkt: Wie und was sollte die Schöpfung nach euren Vorstellungen wohl tun für euch, die ihr Gerechtigkeit und Verzeihung von ihr verlangt, da doch nicht sie für eure Gedanken und Gefühle, für all euer Wirken sowie für eure Taten und Handlungen zuständig ist, sondern ihr ganz allein?; wahrlich, ihr verhöhnt die Schöpfung, das Universalbewusstsein, mit eurem Glauben an einen Gott, Götzen, Engel, Teufel, Heiligen oder zum göttlichen oder sonstigen Idol erhobenen Menschen, und trotzdem erdreistet ihr euch, von ihr Gerechtigkeit und Verzeihung zu heischen – welche Schande und Entwürdigung.

281) Ihr meisten unter euch, ihr Erdenmenschen, welche ihr Toren seid, ihr rennt in eurer immer wieder neu selbstgewollten Blindheit, Selbstherrlichkeit, Überheblichkeit und Taubheit in euer Verderben, das ihr durch euer falsches und selbstgerechtes Verhalten in blindem Eifer zu eurem eigenen Leiden erschafft.

282) Ihr strebt stetig mehr und hartnäckig dem Allesbesserwissenwollen zu und lasst euch selbst immer tiefer in den tiefen, dunklen und bodenlosen Abgrund des Wahrheitsunwissens



Творением и не можете следовать им, вследствие чего, вы мешаете колесному механизму событиям вокруг вас и своей собственной судьбы, и разрушаете в прах много доброго и полноценного ещё прежде, чем оно вообще может возникнуть.

276) И если вы, дрожа и опасливо, справедливо не ищете внутри вас путь истины, что сам является истиной и целью, значит вы колеблетесь и опять впадаете в свою веру в вашего бога, иконы (прочие «святости») или кумира, из-за чего вы опять мысленно молитесь, умоляете их и трусливо превозносите их; а так как вы в определенной степени вкусили истины, то вы не возвращаетесь в свою веру в той же мере, как раньше и витаете между миром истины Творения и миром религиозной, идеологической или философской лжи и введением в заблуждение, так что вы окончательно не находите истины, что могла бы принести вам помощь.

277) Но если вы распознаёте свой провал, тогда вы впадаете в смятение и быстро затем в гневе переходите к проклятию и к утверждаемому обвинению, что, с одной стороны, не существует никакой истинной истины и никаких воздействий законов и заповедей Творения, как и вообще никакого Творения, если оно допускает подобное; при этом в своём гневе вы забываете, что не Творение и его законы и заповеди ответственны за вас, но совершенно единственно вы сами с вашей свободной волей, которой вы сами определяете и подводите себе всё и вся, что встречается вам в судьбе и событиях.

278) И так как вы во всех вещах ваших мыслей, чувств, в ваших повсеместных действиях, и во всех ваших делах и поступках не узнаете собственную ответственность и вашу собственную свободную волю, с помощью которой вы сами все ведёте, решаете, определяете, составляете, создаёте и вызываете к жизни, то вы во всём и не находите железной справедливости, какой она дана в законах и заповедях Творения; в такой же мере вы не узнаете власть своей собственной способности решений и определений, тем самым, своей свободной воли, с помощью которой вы могли бы всё изменить к доброму, лучшему, а также к полноценному и полноценнейшему; поистине, это вам уже с древности часто и часто говорилось древними пророками, но вы не хотите слушать и правильно действовать.

279) Вы не хотите слушать и действовать, но с детским упрямством требуете справедливости и прощения, хотя вы не знаете, кто же вам их должен дать; и если вы воображаете, что Творение Универсальное Сознание должно дать вам справедливость и прощение, и вы тогда после этого подумайте принять его величие и истину, то в этом случае вы находитесь на злом ложном пути, потому что поистине, вы сами ответственны за справедливость и прощение, так как в вашей жизни вы сами должны их принести себе, потому что вы сами ответственны за всё и вся того, в чём вам необходимы справедливость и прощение.

280) Подумайте над тем: что и как должно Творение сделать для вас, исходя из ваших представлений, когда вы требуете от него справедливости и прощения, в то время как оно ведь не ответственно за ваши мысли и чувства, за все ваши воздействия, дела и поступки, но лишь единственно вы сами?; поистине, вы издеваетесь над Творением, Универсальным Сознанием с вашей верой в какого-либо бога, икону (прочие «святости»), ангела, дьявола, святого или в кумира, поднятого до бога или идола, и вопреки этому вы ещё имеете наглость вымалывать от него справедливости и прощения – какой позор и унижение.

281) Вы, в большинстве среди вас, люди Земли, что являетесь глупцами, вы бежите навстречу в вашей всегда заново желаемой слепоте, желаемого самодурства, высокомерия и глухоты к вашей гибели, что вы своим фальшивым и самооправданным поведением со слепым рвением превращаете в ваши собственные страдания.

282) Вы всё более и упорно стремитесь к «к желаемому всезнайству» и позволяете себе самими всё более глубоко впасть в глубокую, мрачную и бездонную пропасть незнания



fallen.

283) Wisst und bedenkt: Nur dadurch, dass ihr nach der wahrlichen Wahrheit in euch selbst sucht und den Weg der Wahrheit in euch auch findet, der die Wahrheit und das Ziel selbst ist, könnt ihr zur Besinnung kommen; also soll euch das Dunkel des Wahrheitsunwissens selbst der Anfang der Lehre sein, durch die ihr zur Wahrheit findet; bedenkt, dass es sein kann, dass ihr unter Umständen den Weg zur wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit zu spät findet, wenn euch die Zeit nicht mehr reicht, um euch vor einem bösen Geschehen oder Schicksal zu bewahren; lasst euch endlich die Wahrheit in euch selbst erkennen, auf dass ihr auch die wahrliche Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote findet, damit ihr sie erkennt, erfahrt und erlebt und ihr euch aus dem Dunkel eures Wahrheitsunwissens losreissen und aufwärts zum Licht der Wahrheit steigen könnt; wahrlich ist es höchste Zeit, dass ihr euch von eurem Glauben an einen Gott, Götzen, Heiligen, Engel, veridolisierten Menschen sowie an Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien löst und ihr euch endlich ernsthaft, bewusst, vorbehaltlos und neutral der effectiven Wahrheit aller Wahrheit zuwendet und euch mit ihr befasst und sie zu eurem Wissen und zu eurer Weisheit macht.

284) Die Weisheit ist nicht so, wie ihr Erdenmenschen in grosser Zahl sie als selbsternannte Weise zur Schau trägt, wobei ihr jedoch mitnichten weise seid; Weisheit nämlich entsteht erst dann, wenn ihr euch eine effective Tatsache aus eigener, innerer Erkenntnis heraus zu eigen und damit zum lebendigen, ungezwungenen, unumstösslichen und unwiderlegbaren inneren Wissen gemacht habt, woraus die Essenz als Weisheit hervorgeht.

285) Weisheit kommt also aus euch selbst heraus, nicht jedoch aus angeblichen Worten eines Gottes, Götzen oder zum göttlichen Idol erhobenen Menschen, wie auch nicht durch Priester, Engel oder Heilige usw.

286) Wahre Weisheit zeugt von eurem eigenen freien Willen, durch den ihr, wenn ihr euch bewusst willentlich darum bemüht, das Werden, das Sein und das Vergehen und damit auch die Wahrheit bewusst erleben und in dieser Weise auch eure Gedanken, Gefühle und Empfindungen wahrnehmen könnt, wodurch euer Wirken in jeder Beziehung zu einer freudigen Wahrheitsbejahung wird.

287) Und entwickelt sich in euch Erdenmenschen wahrheitlich als Essenz aus dem wahrlichen Wissen heraus effective Weisheit, dann werdet ihr still und sprecht nicht viel davon, weil ihr eine weisheitliche Persönlichkeit geworden seid, im stillen Vertrauen auf euer wahrheitliches Wissen und eure ebenso wahre Weisheit, die auch Wahrheitsvertrauen genannt werden kann, mit dem ihr in fester und sicherer Verbindung mit den schöpferischen Gesetzen und Geboten sowie mit der Energie des SEIN der Schöpfung Universalbewusstsein steht.

288) Und ist in euch wahrliche Weisheit erwachsen, dann schwebt ihr nicht in Illusionen und Phantasien dahin, wie ihr auch nicht in Verzückung geratet, nicht in irgendeinen Glauben und nicht in unkontrollierte Leidenschaften wie auch nicht in Fanatismus verfallt; in wahrlicher Weisheit einhergehend bedeutet auch, dass ihr nicht nur für das Materielle, sondern auch für das Geistige sowie für die Evolution eures Bewusstseins lebt; also aber vollbringt ihr, so ihr euch wahrliche Weisheit erschaffen habt, mit allzeit frischem Mut und mit gesunden Sinnen euer ganzes Erdenwerk; und habt ihr wahrliche Weisheit in euch erschaffen, dann nutzt sie als Waffe, wenn ihr angegriffen werdet; nutzt in Gerechtigkeit, Verantwortung, Würde und Rechtschaffenheit euren klaren Verstand und eure klare Vernunft.

289) Auch wenn ihr in wahrlicher Weisheit erwacht seid, so sollt ihr doch nicht schweigsam sein und dulden, wenn euch Unrecht getan wird und euch Schaden dadurch entsteht, denn wenn ihr euch in Schweigen hüllt, dann unterstützt und stärkt ihr damit das Böse.

290) Ist eure Weisheit gross und erkennt ihr, dass das Unrecht, das euch angetan wird, zu eurem Nutzen und Vorteil ist, dann sollt ihr euch in Schweigen hüllen und das Unrecht geschehen lassen, auf dass euch der Nutzen und Vorteil daraus entstehe.



истины.

283) Знайте и задумайтесь над тем: Лишь с помощью того, что вы будете искать истинную истину внутри себя и действительно, внутри себя найдёте путь истины, что сам является истиной и целью, вы сможете опомниться; итак, сама темнота незнания истины должна стать вам началом учения, посредством чего вы можете выйти к истине; подумайте о том, что возможно исходя из обстоятельств, вы слишком поздно найдёте путь к истинной истине всех истин, так что вам больше не хватит времени охранить себя от трагических событий или от судьбы; дайте, в конце концов, узнать истину в самих себе для того, чтобы вы также нашли истинную истину Творения и его законов и заповедей, чтобы вы распознали, испытали и пережили их, вырвали бы себя из темноты вашего незнания истины и могли бы восстать к свету истины; поистине, уже давно настало время, чтобы вы освободились от вашей веры в бога, иконы (прочие «святости»), святых, ангелов, кумиров, а также в религии, секты, идеологии и философии, и наконец-то серьёзно, сознательно, без предубеждений и нейтрально обратились к эффективной истине всех истин, занялись бы ею и сделали бы её своим знанием и мудростью.

284) Мудрость не представляет собой того, что вы, люди Земли, в своём большом числе, в качестве самозванных мудрецов, носите для показухи, хотя вы в никакой мере не являетесь мудрыми; во всяком случае, мудрость возникает лишь тогда, когда вы усвоили эффективный факт из собственного, внутреннего распознавания и, тем самым, превратили его в живое, непринуждённое, непреложное и бесспорное внутреннее знание, откуда уже, в виде эссенции, происходит мудрость.

285) Итак, мудрость, исходит из вас самих, но не из воображаемых слов бога, иконы (прочие «святости»), от людских кумиров, поднятых до уровня бога, как и не от священников, ангелов, святых и т.д.

286) Настоящая мудрость показывает вашу собственную свободную волю, с помощью которой, если вы сознательно добровольно заботитесь о ней, вы можете сознательно пережить становление, бытие и исчезновение, и, тем самым, и истину, и в таком же роде воспринимать ваши мысли, чувства и восприятия, вследствие чего, ваши воздействия в любом отношении станут радостным подтверждением истины.

287) И если в вас, людях Земли, действительно разовьётся мудрость, в качестве эссенции, из настоящего знания, тогда вы станете тихими и не будете много об этом говорить, так как станете мудрыми личностями, в тихом доверии к истинному знанию и к вашей, такой же настоящей мудрости, что также может быть названа доверием истины, с которой вы будете стоять в твердой и надёжной связи с законами и заповедями Творения, как и с энергией БЫТИЯ Творения Универсального Сознания.

288) И если внутри вас выросла (появилась) настоящая мудрость, тогда вы не будете парить в иллюзиях и фантазиях, как и не впадёте в экстаз или в какую-нибудь веру, или в неконтролируемую страсть, как и не в фанатизм; вхождение в настоящую мудрость означает также, что вы живёте не только для материального, но также для духовного и для эволюции вашего сознания; но если вы создали настоящую мудрость, то вы всегда показываете свежее мужество и здоровые мысли для всего вашего земного дела; и если вы создали внутри вас настоящую мудрость, тогда вы используете её, как оружие, если на вас нападают, используете в справедливости, ответственности, достоинстве и праведности ваш ясный рассудок и ваш ясный разум.

289) Но даже если вы проснулись в настоящей мудрости, то вы не должны молчать и терпеть, если вам оказана несправедливость и, тем самым, нанесён урон, потому что если вы молчите в таких случаях, тогда вы поддерживаете и укрепляете зло.

290) Если же ваша мудрость велика и вы видите, что несправедливость, нанесённая вам, принесёт вам пользу и преимущество, тогда вам надо молчать и дать свершиться несправедливости для того, чтобы для вас отсюда возникли польза и преимущество.





291) Ihr vielen unter euch Erdenmenschen, welche ihr euch wissend und weise gebt in bezug auf die effective wahrliche Wahrheit aller Wahrheit, ihr seid nicht fest im Wissen und in der Wahrheit, denn trotz eures Zugebens der Existenz der wahrlichen Wahrheit fürchtet ihr euch vor dem Lächeln der Zweifler und der Gott- und Götzengläubigen.

292) Ihr, welche ihr euch wissend und weise gebt und nicht fest seid in bezug auf die wahrliche Wahrheit, ihr gebt alles nur vor, um damit zu scheinen, doch wahrheitlich sind euch das tiefgründige Wissen und die wirkliche Weisheit peinlich und unbequem.

293) Ihr seid Scheinwissende und Scheinweise, und ihr geht still und mit nichtssagendem Gesichtsausdruck einher, um bei jeder Unterhaltung, die das wahrliche Wissen, die Wahrheit und die Weisheit anspricht, darüber hinwegzugehen; oder ihr geratet in Verlegenheit, weil ihr nichts in bezug auf die wahrliche Wahrheit wisst, folgedem ihr gemäss dem Verhalten der Zweifler, Gläubigen und Fragenden dauernd Zugeständnisse macht und ihnen nach dem Munde redet; das jedoch ist nicht Wissen und nicht Weisheit, sondern nur Falschheit, Heuchelei und bewusste Verleugnung der Realität der Wahrheit, weil ihr im Grunde gläubig seid an einen erfundenen Gott, Götzen oder an einen veridolisierten Menschen, von dem ihr in Angst und Furcht nicht ablassen könnt und zu dem ihr im Stillen betet, fleht und bittet und alles Gute und das Beste für euch von ihm erwartet.

294) Seid ihr halbwegs im Wahrheitswissen gebildet und nehmt ihr trotzdem falsche Rücksicht den Wahrheitszweiflern und Gott- und Götzengläubigen gegenüber, dann könnt ihr das nicht damit entschuldigen, dass diesen ihre Sache des Glaubens zu heilig und zu ernst sei, als dass ihr ihnen die wahrliche Wahrheit nahebringen und erklären könnt oder dass ihr euch nicht deren Verspottung aussetzen möchtet.

295) Handelt ihr so, dann hat das nichts mit Bescheidenheit zu tun, sondern nur mit effectiver Feigheit; die Grundregel der Wahrheit muss stets die sein, dass ihr immer mit der Sprache herausrücken sollt und zeigt, wessen Wissens ihr seid und dass ihr für die wahrliche Wahrheit eintretet.

296) Es gilt für euch, furchtlos jedem Menschen gegenüberzutreten, und zwar in Würde und im Bewusstsein dessen, wie es der Wahrheit gebührt.

297) Nur dann, wenn ihr offen und ehrlich zur wahrlichen Wahrheit steht, werden die Zweifler und Gläubigen sich zu zügeln gezwungen sein und damit aufhören, ihren Spott gegen euch zu richten, durch den sie sich selbst in bezug auf ihre Unsicherheit verraten.

298) Also sollt ihr nicht furchtsam sein, wenn ihr euch der Wahrheit zuwendet, sie befolgt und über sie redet und Erklärungen gebt; so sei es, dass ihr kein furchtsames Verhalten zeigt, wenn ihr im wahrlichen Wissen wahrheitlich geworden und in Weisheit gereift seid, denn bedenkt, dass wenn einmal Furchtsamkeit geboren ist, sich diese aus sich selbst heraus nährt und immer bösartiger und gewaltiger wird.

299) Und wahrlich, ihr seid sehr viele unter euch Erdenmenschen, welche ihr euch selbst betrügt, weil ihr den Begriff «Wahrheit» mit dem Wort «Glaube» vertauscht und der Wahrheit damit eine ganz andere Bedeutung gegeben habt, als das die Wahrheit wirklich verlangt.

300) Wahrlich, die effective Wahrheit muss lebendig sein und ist auch lebendig, und so ihr sie erfassen und begreifen wollt, müsst ihr sie in euch selbst zur Gewissheit und damit zur Realität, zur Tat und zum Wirken machen.

301) Und ist die Wahrheit in euch zur Gewissheit, Realität, zur Tat und zum Wirken geworden, dann durchdringt sie alles, eure Gedanken und Gefühle, eure Empfindungen und Emotionen sowie all euer Wirken, eure Taten und Handlungen.

302) Die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit muss aus eurem Innern heraus in allem sichtbar werden, was zu euch gehört; und sie muss unaufdringlich in euch spürbar und sichtbar wie auch zur Selbstverständlichkeit werden.

303) Und ihr dürft die Wahrheit nicht als Attrappe und nicht als Schild vor euch halten, denn das natürlich Ausstrahlende eurer im Innern erschaffenen Wahrheit muss nach aussen schwingen und äusserlich alles fühlbar und erkennbar werden lassen.



291) Многие из вас, среди людей Земли, что представляют себя знающими и мудрыми в отношении эффективной настоящей истины всех истин, вы не твёрды в знании и в истине, потому что, вопреки признанию существования настоящей истины, вы боитесь усмешек сомневающихся и верующих в бога и идолов.

292) Вы, что представляете себя знающими и мудрыми и не тверды в отношении истинной истины, вы выдаёте все лишь для того, чтобы светиться, потому что в действительности вам неприятны и неудобны глубокое знание и настоящая мудрость.

293) Вы являетесь мнимыми знающими и мнимыми мудрыми, и вы показываете себя тихими и безличными в выражениях лица, чтобы при каждой беседе, касающейся истинного знания, истины и мудрости, отойти от них; или вы попадаете в замешательство, потому что ничего не знаете в отношении истинной истины, следовательно вы, по примеру поведения сомневающихся, верующих и спрашивающих постоянно идёте на уступки и повторяете их; но это не означает знания и мудрости, но только фальш, лицемерие и сознательное отрицание реальности истины, потому что вы, в своей основе, верующие в выдуманного бога, иконы (прочие «святости») или в кумира, от которых вы в боязни и страхе не можете отвязаться и на которых вы втихомолку молитесь, умоляете их и ждёте от них всякого добра и всего наилучшего.

294) Если вы кое-как образованы в знании истины и всё же, вопреки этому, фальшиво уважаете сомневающихся в истине и верующих в бога и иконы (прочие «святости»), то вы не можете оправдываться тем, что те (верующие) слишком свято и серьезно воспринимают дело веры, так что вы не можете принести и объяснить им истинную истину, или не хотите быть подверженными их насмешкам.

295) Но если вы действуете подобным образом, то это ничего общего не имеет со скромностью, но лишь с настоящей трусостью; основным правилом истины постоянно должно быть, что вы всегда должны выступать в разговоре и показывать своё знание и защищать истинную истину.

296) Для вас должно быть принятым, бесстрашно выступать перед любым человеком, а именно в достоинстве и в сознании того, как этого заслуживает истина.

297) Лишь тогда, когда вы открыто и честно стоите за истинную истину, тогда сомневающиеся и верующие вынуждены будут обуздывать себя и прекратить свои насмешки против вас, которыми они сами показывают свою неуверенность.

298) Итак, вы не должны быть боязливymi, если вы обращаетесь к истине, следуете ей, говорите о ней и даёте о ней объяснения; так что вы не должны показывать никакого боязливого поведения, если вы стали правдивыми в истинной истине и созрели в мудрости, потому что подумайте над тем, что если один раз страх рожден, то он питается от самого себя и становится все злей и мощней.

299) И поистине, находится очень много из вас людей Земли, что сами себя обманывают, потому что вы понятие «истина» меняете на слово «вера» и, тем самым, дали истине совсем другое значение, как того в действительности требует истина.

300) Поистине, эффективная истина должна быть живой и является живой, так что если вы хотите понять и охватить её, то вам необходимо сделать её для вас убежденностью и, тем самым, реальностью, превратить её в дело и воздействие.

301) И если истина стала у вас осознанностью, реальностью, делом и действием, тогда она проникает через всё, через ваши мысли и чувства, ваши восприятия и эмоции, как и через все ваши действия и поступки.

302) Истинная истина всех истин должна быть видна во всём, что принадлежит вам, исходя из вашей внутренней сути; и она должна у вас стать, как само собой разумеющейся, так и ненавязчиво ощутимой и видимой.

303) И вы не должны держать перед собой истину в качестве декорации или щита, потому что естественное излучение вашей, созданной внутри вас истины, должно вибрировать наружу и быть внешне во всём ощущаемо и познаваемо.



304) Einfach gesagt, ist die wahrliche innere Wahrheit aller Wahrheit eine Energie und Kraft, die von eurem Bewusstsein ausstrahlend euren ganzen Körper und euer Blut durchwebt und euch die Wahrheit selbst und euer Leben zur Selbstverständlichkeit macht, wodurch nichts Gekünsteltes und Gezwungenes mehr in euch die Herrschaft übernehmen kann, sondern nur noch das wirkliche, reale Leben.

305) Seht euch aber als Gläubige an, welche ihr behauptet, kein gekünsteltes und gezwungenes Leben zu führen, denn wahrheitlich ist es damit ebenso anders, als ihr behauptet, wie ihr auch sagt, dass ihr unbedingt an ein Fortleben nach dem Sterben glaubt, doch wisst ihr nicht, wie dieses Fortleben aussieht; auch wenn ihr eure Gedanken und Gefühle darauf lenkt, so seht ihr es doch nicht in wahrheitlicher Art und Weise, sondern nur in eurem religiösen, sektiererischen, ideologischen oder philosophischen Glauben.

306) Und würde euch irgendeinmal Gelegenheit zuteil, einen Beweis eures Fortlebens nach dem Sterben und nach dem Tod zu erhalten, der über eure materielle Beobachtungs- und Wahrnehmungsmöglichkeit hinausgeht, dann würdet ihr erschrecken und erschüttert sein über die Wahrheit; denn wahrlich ist euer Fortleben nach dem Sterben und dem Tod nicht in gleicher Persönlichkeit, sondern in einer völlig neuen, die nichts mehr gemeinsam hat mit eurer gegenwärtig aktuellen; nur eure Geistform bleibt die gleiche, denn sie allein ist als schöpferische Energie der Reinkarnation resp. der Wiedergeburt eingeordnet, während eure Persönlichkeit vergeht in einem Werden neutraler geistiger Energie, woraus eine neue Persönlichkeit herangebildet wird, die dann geboren wird.

307) Im Grunde eures Wahrheitsunwissens habt ihr keine Gewissheit in bezug auf das jenseitige Leben im Todesleben, wie auch nicht im jenseitigen Leben der neuen aktuellen Persönlichkeit, wenn sie ins neue Leben hineingeboren wird.

308) Würdet ihr die Gewissheit der wahrlichen Fakten vom Leben, Sterben, Tod und der Wiedergeburt haben, dann würde euch das Ganze so natürlich erscheinen, wie es tatsächlich auch ist, und diese Gewissheit wäre euch der Beweis eures Fortlebens, das stetig in anderer und neuer Persönlichkeit erfolgt, die nicht mehr identisch ist mit der des vorangegangenen Lebens; und habt ihr diese Gewissheit, dann werdet ihr nicht mehr über die Wahrheit dieser Dinge eures Fortlebens erschrecken und in keiner Weise erschüttert sein.

309) Nebst diesen Dingen der Wiedergeburt, des Lebens, des Sterbens und des Todes gibt es noch sehr viele und gar zahllose Vorgänge im Leben und Tod sowie in allem Existenten der Schöpfung und in ihren Gesetzen und Geboten, die ihr nicht kennt und nicht begreift und die bestürzend deutlich aufzeigen, wie erschreckend unwissend ihr in bezug auf die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit und in Hinsicht auf die Schöpfung, ihre Gesetze und Gebote sowie deren Wirkungen seid; wahrlich, das Wissen um all diese Dinge ist in euch ebenso nicht lebendig wie auch nicht die Weisheit als Essenz allen Wissens und der Wahrheit in sich.

310) Etwas, worum ihr Erdenmenschen ohne Ausnahme wisst, ist die Zeugung, die Geburt, das Leben, das Sterben und der Tod; ein jeder von euch lebt in dieser Gewissheit, doch ist dies eine der wenigen Tatsachen, worüber in euch keinerlei Unwissenheit herrscht und diesbezüglich kein Streit entfacht werden kann unter euch – ausser ihr seid einem religiösen, sektiererischen, ideologischen oder philosophischen Wahn verfallen und glaubt, dass ihr als materielle Menschen unsterblich wärt.

311) Lebt ihr nicht in einem Unsterblichkeitswahn als materielle Menschen, dann müsst ihr schon von Kindheit an damit rechnen, früher oder später sterben zu müssen, doch in der Regel wehrt ihr die Gedanken und Gefühle daran ab und verdrängt sie.

312) Und viele sind unter euch, die ihr eine Scheu davor habt, das Thema Leben, Sterben und Tod zu erörtern, wie auch viele unter euch sind, welche ihr sehr heftig und aufgebracht



304) Проще говоря, истинная внутренняя истина всех истин представляет собой энергию и силу, что излучая из вашего сознания, пронизывает всё ваше тело и кровь, и превращает саму истину и вашу жизнь в само собой разумеющееся дело, вследствие чего над вами больше не может господствовать ничего искусственного и вынужденного, но лишь действительная, реальная жизнь.

305) Но посмотрите на себя, как верующие, те из вас что утверждаете, что не ведёте никакой искусственной и вынужденной жизни; но поистине, это выглядит иначе тому, что вы утверждаете, как вы и говорите о том, что вы безусловно верите в дальнейшую жизнь после смерти, только вы не знаете, как выглядит эта дальнейшая жизнь; даже если вы направляете на это ваши мысли и чувства, то всё равно вы не видите истинным образом, но только, исходя из вашей религиозной, сектантской, идеологической или философской веры.

306) И если вам хоть раз когда-либо предоставится возможность, получить доказательство вашего продолжения жизни после умирания и смерти, что выходит за пределы ваших материальных возможностей наблюдения и восприятия, тогда, в этом случае, вы будете испуганы и потрясены перед истиной; поистине, ваша дальнейшая жизнь после смерти не происходит в той же личности, но в совершенно новой, что ничего не имеет общего с вашей актуальной современной; только Духовная форма остаётся прежней, потому что только она, в качестве энергии Творения, подчинена реинкарнации, соответственно, повторному рождению, в то время, как ваша личность, с помощью нейтральной духовной энергии распускается, после чего затем образовывается новая личность, которая и рождается.

307) На основе вашего незнания истины у вас нет никаких твёрдых знаний в отношении жизни на том свете в жизни смерти, как и о жизни новой актуальной личности на том свете, и когда она рождается в новой жизни.

308) И если вы будете иметь твёрдые знания о жизни, о процессе умирания, о смерти и о новом рождении, то всё вам будет казаться настолько естественным, как оно фактически и есть, и это твёрдое знание было бы вам доказательством вашей дальнейшей жизни, что постоянно продолжается в другой и новой личности, что не идентична с предыдущей жизнью; и располагаете вы этим твёрдым знанием, тогда вы больше не будете пугаться правды этих вещей о вашей дальнейшей жизни, и ни коим образом не будете потрясены.

309) Наряду с этими вещами повторного рождения, жизни, процесса умирания и смерти существуют еще очень многие и даже бесконечные по числу процессы в жизни и смерти, также во всём существующем в Творении, в его законах и заповедях, которые вы не знаете и не понимаете, и которые поразительно ясно показывают, насколько вы пугающе незнаючи в отношении истинной истины всех истин и в отношении к Творению, его законам, заповедям и их воздействиям; поистине, знание об этих вещах для вас настолько же не является живым, как и мудрость, в качестве эссенции всего знания и истины, в самой себе.

310) То немногое, о чём вы, люди Земли знаете без исключения, является зачатие, рождение, жизнь, процесс умирания и смерть; и каждый из вас живёт с этим твёрдым знанием, лишь только это представляет собой немногие факты, о которых у вас нет никаких незнаний и о чём у вас не может возникнуть никакого спора – если только вы не впали в религиозное, сектантское, идеологическое или философское безумие и верите, что вы, как материальные люди, бессмертны.

311) Если вы не живёте в безумии бессмертия, как материальные люди, то вам уже с детства необходимо считаться с тем, что вы должны раньше или позже умирать, но как правило, вы отмахиваетесь от этих мыслей и отгоняете их.

312) И многие находятся среди вас, те, которые боятся поднимать тему жизни, процесса умирания и смерти, как и многие находятся среди вас, которые очень резко и



reagiert, wenn in eurer Gegenwart davon gesprochen wird oder ihr gar direkt darauf angesprochen werdet.

313) Und ihr unter euch, welche ihr sorgfältig darauf bedacht seid, keinen Friedhof zu betreten und jedem Begräbnis aus dem Weg zu gehen, ihr versucht eure Eindrücke, Gedanken und Gefühle an den Tod möglichst schnell wieder zu verwischen, wenn ihr doch irgendwie durch Fügung oder Unausweichlichkeit mit Gevatter Tod konfrontiert werdet.

314) In euch drückt sich immer eine geheime Angst aus, dass ihr einmal plötzlich vom Tod ereilt werden könntet, wobei ihr auch von einer unbestimmten Furcht davon abgehalten werdet, ernsthafte Gedanken und Gefühle aufzuwenden, um der unverrückbaren Tatsache dessen in voller Bewusstheit zu begegnen, dass euer aktuelles Leben befristet ist und ihr früher oder später unweigerlich sterben und in das Todesleben eingehen werdet, das euch durch religiöse, ideologische und philosophische Irrlehren derart falsch erklärt wird, dass ihr davon überhaupt nichts verstehen, geschweige denn der Wahrheit auch nur um ein Stäubchen eines Gewichts nahekommen könnt.

315) In eurem Leben, ihr Erdenmenschen, gibt es wohl kaum ein anderes Geschehen, das ihr unumgänglicher gestaltet als den Tod, an den ihr jeden Gedanken und jedes Gefühl zur Seite schiebt.

316) Doch nebst dem Tod ist auch das vorgehende Sterben, an das ihr nicht zu denken wagt und diesbezüglich alles verdrängt; doch auch bezüglich der Zeugung und der Geburt macht ihr euch keine oder kaum Gedanken und Gefühle, weil ihr in der Regel einfach gedankenlos zeugt und die Geburt als Selbstverständlichkeit hinnehmt, obwohl beides ein sehr bedeutungsvoller Vorgang ist, in den eine sehr grosse Verantwortung gelegt ist und der eine grosse Gewissenhaftigkeit erfordert.

317) Es ist erschreckend auffallend, dass ihr euch ganz besonders mit dem grundlegenden Anfang und dem unausweichlichen Ende eures Erdendaseins so wenig beschäftigt, und wenn ihr es doch einmal im Anflug eines Müssens tut, dann nur in Angst oder Furcht und mit Gruseln; und das, während ihr euch mit anderen und unbedeutenden und nebensächlichen Vorgängen und Dingen eingehend beschäftigt, wie mit eurer Vergnügungssucht, den materiellen Freuden, Wünschen, Leidenschaften und Begierden usw., denen ihr eine äusserst tiefe Bedeutung beimisst.

318) Ihr forscht und grübelt über mancherlei Unnötiges nach, über euren Reichtum, eure Selbsterhebung über eure Nächsten und Mitmenschen sowie über unzählige nutzlose Dinge und überbordende Scheinfreuden eures Lebens, nicht jedoch darüber, was euch Aufklärung bringen würde in bezug auf den grundlegenden Anfang und das unausweichliche Ende eures irdischen Daseins.

319) Zeugung, Geburt, Leben, Sterben, Tod und Wiedergeburt der Geistform, zusammen mit einer stetig neuen Persönlichkeit, sind sehr eng miteinander verbunden, denn das eine ist die Folge des anderen, doch ihr nehmt das Ganze nicht ernst, sondern lebt nur verantwortungslos in den Tag hinein; daraus schafft ihr in euch Süchte, Laster, Hass und Unfrieden sowie Unfreiheit und Disharmonie, um alles nach aussen auszuleben und in blutigen und zerstörerischen Kriegen ausarten zu lassen, wie ihr es durch die unsinnigen und irren Lehren in eurer Gläubigkeit an einen Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen lernt, in blankem Egoismus und in Selbstherrlichkeit dahinlebt und verantwortungslos in rauhen Massen Nachkommenschaft zeugt und dadurch ungeheure Katastrophen herbeiführt.

320) Allein schon der Zeugung von Nachkommenschaft legt ihr nicht den gehörigen Ernst und die Verantwortung bei, so ihr alles nur um der sexuellen Lust willen tut, wodurch nur in seltenen Fällen Verstand und Vernunft, Verantwortung und etwas Menschenwürdiges dabei zu finden sind.

321) Und wahrlich, wenn ihr vielen unter euch Erdenmenschen euch betrachtet, welche ihr euch in dieser Weise auslebt und den Zeugungsakt nicht in voller Verantwortung in jeder



возмущенно реагируют, если об этом говорится в вашем присутствии или напрямую обращаются к вам с этой темой.

313) И те из вас, кто тщательно старается не посещать никакого кладбища и избегать каждых похорон, вы пытаетесь как можно быстрее изгладить ваши впечатления, мысли и чувства о смерти, если вы случайно или неизбежно, каким-либо образом, касаетесь косы смерти.

314) И у вас всегда проскальзывает тайный страх, что вы внезапно можете быть настигнуты смертью; причём неопределенная боязнь удерживает вас от того, чтобы вы серьёзно и с полным сознанием подумали и прочувствовали бесповоротный фактом того, что ваша актуальная жизнь ограничена, и что вы раньше или позже неминуемо должны умереть и войти в жизнь смерти, которую религиозные, идеологические и философские учения настолько фальшиво объясняют, что вы ничего не можете понять об этом, не говоря уже о том, чтобы хотя бы на йоту приблизиться к истине.

315) В вашей жизни, у вас людей Земли, едва ли есть другое событие, что вы в наибольшей степени представляете более неминуемым, чем смерть, о которой вы избегаете всякой мысли и чувства.

316) Но наряду со смертью также и предыдущий процесс умирания является тем, о чём вы не осмеливаетесь думать и отталкиваете всё, что с этим связано; но также в отношении зачатия и рождения у вас почти нет никаких мыслей и чувств, потому что вы, как правило, бездумно зачинаете детей и воспринимаете рождение, как само собой разумеющееся дело, хотя оба события являются весьма многозначительными процессами, для которых требуется очень большая ответственность и большое знание.

317) Что ужасно бросается в глаза, так это то, что вы особенно мало занимаетесь вопросами начала и неминуемого конца вашего земного существования, и если вам хотя бы раз из малейшей необходимости приходится этим заниматься, тогда только в страхе и боязни; и в то же время вы обстоятельно занимаетесь другими и незначительными процессами и вещами, такими, как жажда наслаждений, материальными радостями, страстями, желаниями и т.д., которым вы придаёте особо глубокое значение.

318) Вы исследуете и задумываетесь о некоторых ненужных вещах, о вашем богатстве, о вашем возвышении над вашими соседями и близкими, а также о бесчисленных бесполезных вещах и буйных мнимых радостях вашей жизни, но не о том, что должно бы вам принести объяснение в отношении основополагающего начала и неминуемого конца вашего земного существования.

319) Зачатие, рождение, жизнь, процесс умирания, смерть, и повторное рождение Духовной формы, постоянно вместе с новой личностью, тесно связаны друг с другом, потому что одно является следствием другого; но вы в целом не воспринимаете всё всерьёз, а безответственно живёте день за днем; вследствие этого, вы создаёте в себе зависимости, пороки, ненависть, склоки, несвободу и дисгармонию, чтобы всё выносить наружу и дать выродиться в кровавых и разрушительных войнах, как вы этого набираетесь в безумных и заблуждающих учениях в вере в вашего бога, в иконы (прочие «святости») или кумиров, да ещё и живёте в чистом эгоизме, безответственно и бесчувственно в большой массе воспроизводите потомство и, тем самым, вызываете громадные катастрофы.

320) Даже зачатию потомства вы не придаете должной серьёзности и ответственности, так что всё воспроизводите только ради сексуального наслаждения, из-за чего лишь в редких случаях при этом можно найти рассудок и разум, ответственность и человеческое достоинство.

321) И поистине, если многие из вас, людей Земли, рассмотрите себя, те из вас, кто живёт подобным образом и не воспринимает и не исполняет акт зачатия в полной



Hinsicht vollzieht, sondern nur um eurer Dummheit, Sexgier und Gleichgültigkeit willen, dann stellt ihr euch mit Vorliebe den Affen gleich, den Bonobos und Schimpansen, die nur um der reinen Sexlust willen einander beiwohnen, und zwar in einer Harmlosigkeit, an die ihr in eurem verantwortungslosen Handeln nicht heranreicht; dadurch aber ihr alle unter euch, welche ihr in dieser Art und Weise handelt, stellt ihr euch unter die Affenwesen, die nach ihrer niederen Entwicklungsstufe handeln, die sie innehaben.

322) Und ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr es nicht vermögt oder durch euren freien Willen nicht wollt, euch als menschliches Wesen in die euch gebührende Stufe der höheren bewusstseinsmässigen Entwicklung einzuordnen, die über jener der Affenwesen liegt, ihr seid tief gesunken und steigt stetig weiter hinab, so ihr euch nicht wundern müsst, dass es mit eurer ganzen Menschheit und mit all euren verschiedenen Beziehungen, und zwar auch mit den zwischenmenschlichen, immer schlimmer und katastrophaler wird und ihr in eurem wahren Menschsein immer steiler und schneller in den Abgrund der Verkommenheit stürzt.

323) Seht euch einmal die Gebräuche eurer Bündnisschliessungen an, wenn ihr einander ehelicht, sei es zwischen Mann und Weib, zwischen Weib und Weib oder zwischen Mann und Mann, denn alles ist dabei nur darauf ausgerichtet, das Bündnis nur als eine Sache ohne Verantwortung und Verpflichtung zu betrachten, das zudem nach Lust und Laune jederzeit wieder gelöst werden kann, wenn der eine Partner dem andern nicht mehr passt, wenn Geld- oder andere Probleme auftreten, ein Auseinanderleben oder eine Zerrüttung erfolgt; dass dabei noch Kinder in solchen Bündnissen gezeugt oder adoptiert werden, die dann beim ganzen Prozess die hauptsächlichen Leidtragenden sind und dadurch vielfach zu asozialen oder in sich verlorenen Menschen werden, das kümmert euch unter euch Erdenmenschen nicht, welche ihr zu jenen Ungerechten, Verantwortungslosen, Gewissenlosen und Unrechtschaffenen gehört, welche in dieser Art und Weise in einem Ehebündnis einhergehen.

324) Ihr unter euch, welche ihr zu dieser Art der Bündnisschliessenden gehört, eure Eheschliessungen und die damit verbundenen Feiern sind nicht des Rechens, sondern nur Verkupplungsorgien ohne jegliche Verantwortung und Gewissenhaftigkeit, ohne Würde und Ehrfurcht in bezug auf eine rechtschaffene Verbundenheit.

325) Es sind aber auch welche unter euch Erdenmenschen, welche ihr euch in eurer ernst angelegten Natur in Ekel ergeht vor diesen unzweideutigen Machenschaften, weshalb ihr euch davon abwenden möchtet, was euch aber nur selten gelingt, weil ihr durch den Zwang der Gesellschaft, der Freunde und aller Beteiligten in eurem freien Willen vergewaltigt werdet.

326) Und ihr jungen und älteren Menschen, die ihr bei solchen Festen, Sitten und Gebräuchen nicht selbst Abscheu in euren Gedanken, Gefühlen sowie in eurer Würde und in eurem Ehrgefühl aufkommen lasst und daher aus eigener Verantwortung, Gewissenhaftigkeit und Rechtschaffenheit sowie Tugendhaftigkeit solchem Tun, Handeln, Veranstalten und Mitwirken nicht fernbleibt, ihr stellt euch auf die gleiche Stufe mit jenen, welchen die Bündnisschliessung nur eine Ver-kupplungsorgie ist, folglich ihr in bezug auf eine Beurteilung des Rechten und Rechtschaffenen nicht mehr in Betracht gezogen werden könnt.

327) Alles hat sich in euch, welche ihr in dieser Weise Fehlbare und Feindliche der wahrheitlichen Lebensführung gemäss den schöpferischen Gesetzen und Geboten seid, derart entwickelt, dass ihr wie in einem vergifteten Rausch lebt, durch den ihr euch über die Tatsache dessen hinwegtäuscht, was Leben und Tod eigentlich sind; und das darum, weil ihr nicht durch eure Gedanken und Gefühle damit konfrontiert werden wollt, wobei Gruseln und Scheu ebenso eine wichtige Rolle spielen wie auch Feigheit und die Tatsache dessen, dass ihr in Verantwortungslosigkeit eurer Eltern nicht bereits als Kinder mit der Thematik des Sterbens, des Todes sowie der Zeugung, der Geburt und des Lebens belehrt und unterrichtet worden seid, wie dieses verantwortungslose Unterlassen der Aufklärung auch schon auf deren Eltern und Grosseletern und die Ahnen zurückführt, bis weit in die Vergangenheit.

328) Ihr Erdenmenschen, ihr habt euer Leben auf leichtfertigen Grundlagen aufgebaut, so alle



ответственности в любом отношении, но лишь ради своей дурости, жажды секса и по воли равнодушия, то своими предпочтениями вы приравниваете себя к обезьянам, бонобо и шимпанзе, которые сходятся только из чистого сексуального удовольствия, причем в такой безвинности, к которой вы даже не приближаетесь в своих безответственных действиях; но вы, которые действуете подобным образом, вы ставите себя ниже обезьяньих существ, что действуют, исходя из своей низкой ступени развития, присущей им.

322) И люди Земли, те из вас, кто не может или не хочет по своей свободной воле, в качестве человеческих существ, подчиниться более высокому, подобающему вам уровню сознания, что лежит выше уровня упомянутых обезьяньих существ, те из вас глубоко опустили и постоянно опускаетесь ещё дальше вниз; так что вам не стоит удивляться, что с вашим всем человечеством и со всеми вашими межчеловеческими отношениями становится все хуже и катастрофичней, и вы со своей, присущей вам человечностью, все круче и быстрее скатываетесь в пропасть развращённости.

323) Посмотрите хотя бы раз на ваши традиции заключения брака, если вы входите в супружество, будь то между мужчиной и женщиной, между женщиной и женщиной или между мужчиной и мужчиной; всё направлено на то, чтобы рассматривать союз без ответственности и обязанностей, который к тому же по настроению в любое время может быть опять распущен, если один партнёр не подходит другому, или возникают денежные или другие проблемы, или следуют ссоры, жизнь врозь или неурядицы; но что при этом в таких союзах ещё зачинаются и адаптируются дети, которые при всем этом процессе становятся главными страдальцами, асоциальными и потерянными людьми, так это вас, людей Земли, не трогает, тех кто принадлежит к несправедливым, безответственным, бессовестным и неправедным, заключающие подобным образом супружество.

324) Вы, среди тех, кто принадлежит к подобному роду заключающих браки. Ваши браки и связанные с этим празднества не являются праведными, но только оргиями совокупления, безо всякой ответственности и совестливости, без достоинства и уважения к справедливой тесной связи.

325) Но среди вас, людей Земли, есть и такие, которым по серьёзности своей природы противны такие несомненные махинации, поэтому вы хотели бы отвернуться от них, но что вам редко удаётся, потому что насилуется ваша свободная воля принуждением общества, друзей и всех участвующих.

326) И вы, молодые и более старшие люди, которые не даёте взойти у себя чувству отвращения в ваших мыслях и чувствах на таких праздниках и обычаях, и исходя из собственной ответственности, совестливости, праведности и благородности не остаётесь в стороне от таких действий, мероприятий и содействуете им, вы тем самым ставите себя на один уровень с теми, для кого заключение брака является лишь оргией совокупления, следовательно, вы в отношении обсуждения права и праведности даже не можете рассматриваться.

327) Всё это у вас, у тех, кто является в этом роде виновными и врагами правдивого ведения жизни, согласно законам и заповедям Творения, настолько развилось, что вы живёте, как в ядовитом опьянении, из-за чего вы заблуждаетесь в отношении того факта, что на самом деле представляют из себя жизнь и смерть; и это всё из-за того, что вы не хотите сталкивать свои мысли и чувства с этой темой, причём боязнь и жуть играют у вас такую же важную роль, как и трусость, и факт того, что вы, вследствие безответственности родителей, ещё детьми не были просвещены о темах умирания, смерти, зачатия, рождения и жизни, так что это безответственное упущение разъяснения ведёт уже назад на их родителей, на бабушек и дедушек, на предков и глубоко в прошлое.

328) Вы, люди Земли, вы построили свою жизнь на легкомысленной основе, так что все





eure Sitten, Laster, Ausartungen und Gebräuche schon längst zu fixen und dauernden Übeln geworden sind, von denen ihr euch nur noch sehr schwer und in der Regel nur noch durch bösen Schaden zu lösen vermögt, der euch trifft.

329) Und in der Verworrenheit und im Chaos eurer Übel könnt ihr auch nicht mehr erfassen, dass ihr euch selbst über euer Sterben und euren Tod hinwegtäuscht, indem ihr krampfhaft darum bemüht seid, nicht daran zu denken.

330) Und erkennt ihr euch als jene unter den Erdenmenschen, welche ihr nicht willentlich und nicht bewusst, sondern wahllos gezeugt seid, dann steht euer Verdrängen aller ernstesten Gedanken und Gefühle in bezug auf euer Sterben und euren Tod in sehr engem Zusammenhang mit der Gleichgültigkeit und dem moralischen Tiefstand, der bei eurer Zeugung gegeben war; und daraus resultiert vielfach, dass ihr als wahllose und unbestimmte Zeugungsfrucht wie ein Schatten durch euer Erdenleben läuft, als Unrecht einer leichtsinnigen und entwürdigenden Handlung, weil ihr nicht bewusst gewollt gezeugt wurdet.

331) Und wenn ihr diese Wahrheit nicht erkennt und daher weder den rechten Weg noch Ruhe in eurem Leben finden könnt, dann klammert ihr euch letztlich gekünstelt und krampfhaft an einen Selbstbetrug, indem ihr euch als gewollte Frucht einer Zeugung seht und damit die Verantwortung für euer Dasein ablehnt und ihr daher der falschen Meinung seid, dass eure Verantwortung des Lebens bei denen liege, welche euch gezeugt haben; das aber ist mitnichten so, denn steht ihr einmal im Leben, auch wenn ihr selbst zur Zeugung nichts beigetragen habt, so habt ihr doch die volle Verantwortung für euer Leben wahrzunehmen, für eure Gedanken und Gefühle sowie für all euer Wirken und für eure Taten und Handlungen; das aber bedeutet, auch wenn es euch eure Eltern nicht lehren, dass ihr selbst dafür verantwortlich seid, was ihr in bezug auf euer Leben macht, wie ihr es gestaltet und führt, worauf und wie ihr eure Gedanken und Gefühle ausrichtet und wie ihr euch zur Zeugung, Geburt und zum Leben sowie zum Sterben, Tod und zur Wiedergeburt der Geistform und der Geburt jeder neuen Persönlichkeit stellt.

332) Und lasst eure Gedanken und Gefühle nicht dahin schweifen, dass mit dem Tod restlos alles ganz und endgültig vorbei sei, denn damit bekundet ihr nur, dass ihr euer Bewusstsein in Minderwertigkeit haltet und ihr euch in Feigheit vor eurer Verantwortung gegenüber dem Leben und dem Tod drückt, während ihr damit auch wähnt, dass ihr nicht viel besser oder schlechter seid als eure Mitmenschen.

333) Pflügt ihr eure Gedanken und Gefühle in dieser Weise, dann lebt ihr in bedenklichen Einbildungen, die jedoch nicht ein Stäubchen eines Gewichts an der Tatsache ändern, dass ihr früher oder später vom Sterben und vom Tod eingeholt werdet, wobei das jeden Tag, jede Stunde und jede Minute sein kann; und bedenkt, wenn ihr geboren seid und ins Leben hineinlebt, dann kommen bereits das Sterben und der Tod immer näher, wobei ihr nicht wisst, wann eure Zeit des Lebens gemäss eurer Lebensführung des Rechens nach den Wirkungen der schöpferischen Gesetzmässigkeiten abgelaufen sein wird.

334) Besinnt euch des wahren Lebens und der Wahrheit der schöpferischen Gesetze und Gebote, auf dass ihr nicht Jämmerliche seid, so ihr nicht in Starrheit jede Verantwortung für das eigene Leben und auch das Fortleben nach dem Sterben sowie die Wiedergeburt der Geistform und die Neugeburt der neuen Persönlichkeit wegzuleugnen sucht, wodurch in euch, wenn euer Sterben heranrückt, grosse und angstvolle Fragen einsetzen, die beweisen, dass ihr nunmehr plötzlich an dem irre werdet, woran ihr euer Leben lang im Irrtum geglaubt habt.

335) Kommt ihr aber erst beim Sterben zu Verstand und Vernunft, dann habt ihr das eigentliche Leben und in Feigheit das Tragen der Lebensverantwortung verpasst, denn für euer dahingegangenes Leben bringt es euch keinen Nutzen mehr, wenn ihr kurz vor dem grossen Schritt aus dem Erdenleben ins Todesleben plötzlich die Tatsache des Fortlebens



ваши традиции, пороки, вырождения и привычки уже давно стали фиксированным и продолжающимся злом, от которого вам будет очень нелегко освободиться, и как правило, лишь после злой беды, что попадёт на вас.

329) И в запутанности и хаосе вашего зла вы уже не можете понять, что вы сами себя обманываете по поводу вашего процесса умирания и вашей смерти, вследствие того, что вы мучительно стараетесь не думать об этом.

330) И если вы узнаете себя среди тех людей Земли, которые не были зачаты намеренно и сознательно, но наобум, тогда ваше вытеснение всех серьезных мыслей в отношении вашего умирания и вашей смерти стоит в очень тесной взаимосвязи с равнодушием и моральным низким состоянием, что были даны при вашем зачатии; и отсюда во многом результирует, что вы в качестве беспорядочного и неопределённого продукта зачатия, проходите как тени сквозь вашу земную жизнь, как несправедливость легкомысленного и недостойного действия, потому что вы не были зачаты сознательно и намеренно.

331) И если вы не узнаете эту истину, и по этой причине не можете найти правильного пути и спокойствия в вашей жизни, то вы, в конце концов, судорожно цепляетесь к самообману того, что вы видите себя, как желаемый плод зачатия, и, тем самым, отклоняете ответственность за ваше существование, и поддерживаетесь фальшивого мнения, что ваша ответственность за жизнь лежит на тех, кто вас зачал; но это ни в коем случае соответствует правде, потому что, раз вы уже находитесь в жизни, даже если вы сами ничего не привнесли в зачатие, то вам всё же необходимо принять на себя полную ответственность за вашу жизнь, за ваши мысли, чувства, за все ваши действия и дела; но это означает, что даже если ваши родители вас не обучают этому, то всё равно вы сами ответственны за то, что вы делаете в отношении вашей жизни, каким образом вы её организовываете и ведёте, куда вы направляете свои мысли и чувства, и как вы относитесь к факту зачатия, рождения, жизни, умирания, смерти, к повторному рождению Духовной формы и рождению каждой новой личности.

332) И если вы не нацеливаете ваши мысли и чувства на то, что со смертью всё без остатка закончено, то, тем самым, вы только выражаете только, что вы содержите своё сознание в неполноценном состоянии и трусливо уклоняетесь от своей ответственности перед жизнью и смертью, и в то же время воображаете, что вы не лучше и не худше, чем ваши ближние.

333) И если вы таким образом следите за вашими мыслями и чувствами, то вы живёте в сомнительном самомнении, которое ни в малейшей степени не может ничего изменить в факте того, что вы раньше или позже будете настигнуты процессом умирания и смертью, причем это может случиться в любой день, каждый час и каждую минуту; и помните также, если вы родились и вошли в жизнь, тогда процесс умирания и смерть становятся всё ближе, причём вы не знаете, когда истечёт время вашей жизни, согласно вашему образу её ведения по справедливости, согласно воздействию закономерностей Творения.

334) Одумайтесь и вернитесь к настоящей жизни и к истине законов и заповедей Творения, чтобы не оставаться трусами и не пытаться в закоснелости отрицать всяческую ответственность в собственной жизни, отрицать дальнейшую жизнь после процесса умирания, повторное рождение Духовной формы и новое рождение новой личности; причём у вас, с приближением процесса умирания возникают большие и боязливые вопросы, которые показывают, что вы внезапно начинаете сомневаться в том, во что вы по ошибке верили в течение всей вашей жизни.

335) Но когда вы только в процессе умирания приходите к рассудку и разуму, то это означает, что вы в трусости упустили настоящую жизнь и несение жизненной ответственности; для вашей прошедшей жизни нет больше никакой пользы в том, что вы незадолго, перед великим шагом из земной жизни в жизнь смерти, внезапно узнаете



eurer Geistform sowie deren Wiedergeburt in einem neuen Leben zusammen mit der Geburt einer neuen Persönlichkeit in einem neuen Bewusstseinsblock erkennt.

336) Weder Angst, Furcht, Feigheit noch Trotz lassen eine Ablösung oder Verminderung der Wechselwirkung aller Gedanken, Gefühle sowie allen Wirkens und aller Taten und Handlungen zu, denn ein Einsehen und die Erkenntnis lassen sich nicht durch ein Ausschalten und Vermindern der Wechselwirkungen erreichen, sondern einzig und allein nur durch das Suchen und Finden der effectiven Wahrheit, die ihr in euch selbst ergründen müsst, und zwar indem ihr in euch den Weg der Wahrheit findet, der die Wahrheit und das Ziel in einem ist.

337) Und ihr seid viele unter euch, welchen euch in den letzten Stunden beim Sterben aus Furcht heraus eure im Leben so oft angewandte Verstandesklugheit übel mitspielt, und zwar indem ihr plötzlich in gewohnter Vorsicht noch schnell verstandes- und vernunftfeilig werden wollt, wenn ihr merkt, dass die Loslösung von eurem grobstofflichen Körper stetig einen höheren Grad erreicht; doch wahrlich, das bringt euch keinen Gewinn, denn ihr könnt nicht das, was ihr euer Leben lang versäumt habt, in der kurzen Zeit des Sterbens nachholen und aufarbeiten, so ihr mit dem als Ernte sterbt, was ihr während eures Lebens durch eure Gedanken und Gefühle, euer Wirken und durch eure Taten und Handlungen gesät habt.

338) Kommt ihr also beim Sterben noch zur Besinnung, dann ändert ihr damit nicht das Geringste und führt also damit keine Änderung und Besserung herbei, denn es ist euch im Sterbevorgang nicht möglich, das während des ganzen Lebens Vernachlässigte noch aufzuarbeiten durch den Prozess der Wahrnehmung, der Erkenntnis, Kenntnis, des Wissens, der Erfahrung, deren Erleben und Weisheit.

339) Es ist traurig für euch, welche ihr in eurem Erdendasein in leichtsinnigem Selbstbetrug wie in einem Rausch dahintaumelt, wodurch ihr in Angst und Furcht lebt und euch selbst ein übles Schicksal begründet.

340) Glücklich seid jedoch ihr anderen, welche ihr euer Erdendasein nicht vergeudet, auch wenn ihr vielleicht erst spät aus eurer Angst und Furcht und aus euren Bestimmungen in bezug auf böse Schicksalsschläge herauskommt und nur langsam den Weg zur Wahrheit und zur bewusstseinsmässigen Evolution findet.

341) Euer ernsthaftes Suchen nach der Wahrheit ist euch ein Stab und eine Stütze, so ihr damit ohne Angst, Bangen und Furcht den bewussten Schritt in eure Evolution und zum Finden der Wahrheit gehen könnt, ohne dass ihr strauchelt.

342) Die Zeit des ernsthaften Suchens nach der Wahrheit, die gedanklich-gefühlsmässige Auseinandersetzung mit dem Leben und Tod wie auch mit der Zeugung, der Geburt und der Wiedergeburt der Geistform und der Geburt der neuen Persönlichkeit, bestimmt ihr selbst; doch geht ihr in freiem Wollen diesen Weg, dann ist das für euch ein unbedingter Fortschritt, der euch Gutes bringt, euch beglückt und euch alles Schwere überraschend leicht macht, weil euer gutes Wollen sehr viel kraftvoller ist, als ihr es je geahnt habt; und geht ihr den Weg der Wahrheit in bezug auf die gedanklich-gefühlsmässige Auseinandersetzung mit dem Leben und Tod wie mit der Zeugung, dem Sterben, der Wiedergeburt der Geistform und der Geburt des neuen Bewusstseins mit der neuen Persönlichkeit, dann schwindet das rein Materielle als Wichtigstes in eurem Dasein dahin und räumt eine Ausgeglichenheit ein zwischen dem Geistigen, Bewusstseinsmässigen und Materiellen.

343) Wenn ihr nach der effectiven Wahrheit und nach eurer Bewusstseinsrevolution strebt, mögt ihr euch in bezug auf das rein Irdische oft fragen, ob ihr euch von euren materiellen Gütern trennen oder diesen einfach eine Nichtachtung entgegenbringen sollt, doch wahrlich wäre das töricht, denn ihr seid materielle Lebensformen und also bedürft ihr auch der materiellen Güter.

344) Einzig sollt ihr nicht an den irdischen Gütern hängen und euch nicht durch sie knechten lassen, denn durch eine Knechtschaft vermögt ihr den Weg des Ergründens der Wahrheit nicht



факт дальнейшей жизни вашей Духовной формы, её повторного рождения в новой жизни вместе с новой личностью в новом совокупном блоке сознания.

336) Ни страх, ни ужас, ни трусость, ни сопротивление не допускают уменьшения или отмены смены воздействия всех мыслей, чувств, всех поступков и действий, потому что понимание и распознавание не могут быть достигнуты путём отключения и уменьшения смены воздействия, но лишь, единственно и исключительно, с помощью искания и нахождения эффективной истины, которую вы должны сами в себе исследовать, а именно таким образом, когда вы в себе найдёте дорогу к истине, что едино представляет в себе как истину, так и цель.

337) И у многих из вас, у которых в последние часы процесса умирания при смерти зло подыгрывает ваше, так часто применяемое в жизни рассудочное благоразумие, а именно тем, что вы внезапно по привычной осторожности ещё быстро хотели бы быть усердными в рассудке и разуме, когда вы замечаете, что отделение от вашего грубо-материального тела достигает все большей степени; но поистине, это не приносит вам никакой выгоды, потому что вы не можете за короткое время умирания нагнать и переработать то, что вы в течение всей вашей жизни упустили; так что вы умираете с тем урожаем, что вы во время вашей жизни посеяли вашими мыслями, чувствами, действиями и поступками.

338) Но если вы при умирании всё же приходите к благоразумию, то ничего не меняется ни в малейшей степени и не приводит к никакому изменению и улучшению, потому что вам в процессе умирания невозможно переработать упущенное за целую жизнь, с помощью процесса восприятия, распознавания, принятия к сведению, знания, опыта, их переживания и мудрости.

339) Действительно печально для вас, для тех из вас, кто как во хмелю спотыкаясь, в легкомысленном обмане ведёт своё земное существование, вследствие чего вы живёте в страхе и боязни и сами себе основываете злую судьбу.

340) Но счастливы вы те, другие, что не тратите зря времени в вашем земном существовании, даже если вы уже намного позже освобождаетесь от вашего страха и боязни, и выходите из предопределения в отношении злых ударов судьбы, и лишь медленно находите дорогу к истине и к сознательной эволюции.

341) Ваше серьёзное искание истины является вам опорой и подспорьем, так что вы можете без страха, тревожений и боязни, не спотыкаясь, совершить сознательный шаг в вашей эволюции и в искании истины.

342) Вы сами определяете время серьёзного искания истины, мысленно-чувственного разбора вопросов жизни и смерти, зачатия, рождения, повторного рождения Духовной формы и рождения новой личности; и если вы шагаете по этому пути, исходя из вашего свободного желания, тогда для вас это безусловный прогресс, приносящий вам добро, счастье и удивительным образом облегчает всё тяжёлое, потому что ваше доброе желание намного сильнее, чем вы предполагали; и если вы шагаете по пути истины с мысленно-чувственным разбором вопросов жизни, смерти, зачатия, процесса умирания, повторного рождения Духовной формы, рождения нового сознания с новой личностью, тогда исчезает в вашем существовании чисто материальное, как наиболее важное и уступает место уравновешенности между духовным, сознательным и материальным.

343) Естественно, вы часто спрашиваете себя в отношении чисто земного, когда вы стремитесь к эффективной истине и к вашей эволюции сознания, должны ли вы расстаться с вашим материальным добром или просто не обращать на него внимания; но поистине, это было бы безрассудно, потому что вы материальные жизненные формы и вам необходимо материальное добро.

344) Единственно, вы не должны цепляться за земное добро и дать вам поработиться им, потому что рабство не даст вам пойти по пути исследования истины; но вам не



zu beschreiten; also ist euch im Suchen der Wahrheit nicht geboten, eure irdischen Güter zu verschenken oder sie wegzuwerfen, auf dass ihr in Armut leben sollt.

345) Wahrlich, ihr sollt froh und frei von dem geniessen und euch erfreuen an dem, was euch an materiellen Gütern zugänglich ist, insofern ihr sie ehrlich erwerbt und ihr euch durch sie nicht knechten lasst, auf dass ihr durch eine solche Knechtschaft nicht das Streben nach der wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit unterlasst, so ihr euch trotz eures materiellen Reichtums und allem Besitz eurer irdischen Güter in erfüllender Weise in den schöpferischen Gesetzen und Geboten ergeht.

346) Dass ihr an irdischen Gütern nicht hängen sollt, bedeutet nur, dass ihr euch nicht hinreissen lassen sollt zu wähnen, dass das Zusammenraffen materieller Besitztümer der oberste und wichtigste Zweck eures Erdendaseins sei, so ihr also nicht vorwiegend eure Gedanken und Gefühle darauf ausrichtet und ihr nicht in Besitzgier verfallt.

347) Verfallt ihr aber der Besitzgier in bezug auf materielle Werte jeder Art, dann lenkt euch diese Einstellung vom höheren Ziel der Wahrheitssuche und vom Ergründen und Befolgen der schöpfungsgeworbenen Gesetze und Gebote ab, wodurch ihr in bezug auf die Erfüllung des Lebenssinns in grossem Irrtum einhergeht.

348) Verfallt ihr dem Materiellen, den irdischen Gütern und Besitztümern, dann findet ihr ebenso keine Zeit mehr, die Wahrheit aller Wahrheit der Schöpfung und ihrer Gesetze und Gebote zu suchen und finden, wie wenn ihr einem religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben und damit einer Ergebenheit an einen Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen verfallen seid.

349) Materiellem Besitztum zu verfallen und daran zu hängen bedeutet, mit allen Fasern eures Lebens sowie eurer Gedanken, Gefühle, Wünsche und eurer Hoffnungen und Begierden nur noch am einen Ziel des Erwerbes und Besitzes anhängig zu sein und darum zu bangen; das ganz gleich, ob es um des Besitzes und der Güter selbst willen geschieht oder um der Habsucht und des Vergnügens willen, was durch die Anhäufung von Geld und Gut ermöglicht wird; doch ganz gleich, welche Ursachen und Zwecke zur Gier in bezug auf Güter und Reichtum führen, letztlich bleibt sich das Ergebnis immer dasselbe.

350) Mit der Gier nach Besitz und Reichtum, nach Geld, Hab und Gut bindet und hängt ihr euch an das rein Materielle, wodurch ihr den Blick nach vorne und nach oben verliert, nach der effectiven Wahrheit und damit nach allem Schöpferischen und nach den schöpfungsgeworbenen Gesetzen und Geboten.

351) Eure falsche Auffassung jedoch, dass materieller Besitz, irdische Güter, nicht zur Beflissenheit nach der Wahrheit aller Wahrheit und nicht zum Höherstreben der Bewusstseinsentwicklung gehören, hat durch den Glauben an einen Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen beim Gros von euch Erdenmenschen die unsinnige Einstellung erschaffen, dass alle Bestrebungen, wenn sie ernst genommen werden, in bezug auf die Suche nach der effectiven Wahrheit nichts mit materiellem Besitz und irdischen Gütern zu tun haben dürften; doch dass ihr die effective Wahrheit mit eurem falschen Glauben an einen Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen gleichsetzt, das wird euch ebenso nicht bewusst wie auch nicht die Tatsache, dass ihr euch als gesamte Erdenmenschheit sehr grossen Schaden in eurer Bewusstseinsentwicklung zugezogen habt, wie auch in bezug auf eure Menschlichkeit, euer Verhalten hinsichtlich der Nächstenliebe, der Liebe überhaupt sowie des Gerechtheits, der Gewissenhaftigkeit, Gerechtigkeit und Rechtschaffenheit und dem Tragen der Verantwortung in allen Dingen.

352) In eurem falschen religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben entwertet ihr eure bewusstseinsmässigen, also höchsten Gaben, die euch in eurem Leben zuteil werden können; durch euren Glauben an einen erfundenen Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen nämlich habt ihr eine sonderbare Einstellung gewonnen in bezug auf eure bewusstseinsmässigen Bestrebungen, denn diese verwechselt ihr mit religiöser und



заповедуется, при искании истины, раздаривать свое земное добро или выбросить его, чтобы жить в бедности.

345) Поистине, вы должны радостно и свободно наслаждаться тем, что вам доступно из материального добра, пока вы его честно зарабатываете и не впадаете от него в рабство, чтобы из-за подобного рабства не сохранить стремления к истинной истине всех истин, так что вы, вопреки вашему материальному богатству и владением всем вашим земным добром, сполна занимались бы законами и заповедями Творения.

346) То что вы не должны цепляться за земное добро, означает лишь, что вы не должны давать волю своему воображению в том направлении, что якобы загребание материальных богатств является высшей и важнейшей целью вашего земного существования, так чтобы вы на это преимущественно не направляли ваши мысли и чувства, и не впали бы в алчность владения.

347) Но если вы впадаете в алчность в отношении материальных ценностей всякого рода, тогда эта установка отвлекает вас от высокой цели искания истины и от исследования и последования законов и заповедей Творения, вследствие чего, вы входите в великое заблуждение относительно исполнения смысла жизни.

348) Впадаете вы в зависимость от материального, от земных богатств, значит вы, таким образом, больше не будете находить времени для искания и нахождения истины всех истин Творения, его законов и заповедей, как и в случае впадения в религиозную, идеологическую или философскую веру и, тем самым, в покорность богу, иконам (другим «святостям») или кумиру.

349) Впадение в зависимость от материального богатства означает, что вы всеми фибрами вашей жизни, всеми вашими мыслями, чувствами, желаниями, надеждами, страстями и переживаниями становитесь зависимыми только от цели его приобретения и владения; и это совершенно всё равно, идёт ли дело о владении самого добра, или о жадности и развлечениях, становящимися возможными, вследствие накопления денег и добра; но совершенно одинаково, какие причины и цели ведут к алчности относительно добра и богатства, в конце концов, результат остаётся одним и тем же.

350) С вашей алчностью владения богатством, деньгами и добром вы привязываетесь к чисто материальному, из-за чего вы теряете обзор впереди себя и вверх, обзор эффективной истины и всего творческого, и, тем самым, обзор над законами и заповедями, данными Творением.

351) Ваше фальшивое понимание того, что материальное достояние, земные богатства не принадлежат к заботе об истине всех истин и не к стремлению к более высокой эволюции сознания, создало у вас, большинства людей Земли, безумную установку из-за вашей веры в бога, иконы (другие «святости») или в кумира, что все серьёзные устремления относительно искания эффективной истины не должны иметь ничего общего с материальным достоянием и земными богатствами; но то, что вы ставите эффективную истину на один уровень с вашей фальшивой верой в какого-либо бога, иконы (другие «святости») или кумира, так это вами не осознаётся, как и факт того, что вы себе, в качестве всего человечества, нанесли себе очень большой урон в развитии вашего сознания, в отношении вашей человечности, вашего поведения относительно любви к ближнему, вообще к любви, права и совестливости, справедливости и праведности, и несения ответственности во всех вещах.

352) В вашей фальшивой религиозной, идеологической и философской вере вы обесцениваете ваши высшие дары, дары сознания, которыми вы могли бы владеть в вашей жизни; именно, из-за вашей веры в выдуманного бога, идола или кумира, у вас создалась необычная установка относительно устремлений вашего сознания, потому что их вы меняете на религиозную и сектантскую покорность и умаливание; причём, в



sektiererischer Demut und Bettelei, wobei ihr diesbezüglich hündisch auf Opfer und Schenkungen angewiesen seid, die ihr eurem Gott, Götzen oder zur Göttlichkeit erhobenen Menschen darbringt und dafür Hilfe und Erleuchtung erhofft; also habt ihr die gleiche Einstellung wie Bettler, die flehend-demütig sich vor euch erniedrigen, um einen Bettlergroschen zu bekommen, so sie vor sich selbst ebenso keine Achtung erschaffen können wie auch ihr nicht, die ihr wie sie gleichermaßen handelt, nur eben gegenüber eurem Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen; die Achtung, die ihr euch selbst entgegenbringen müsstet und die euch auch gebührte, wenn ihr euch als Herr und Meister euer selbst wahrnehmen, erkennen und demgemäss verhalten würdet, die bringt ihr in hündischer Demut eurem erdichteten Gott oder Götzen entgegen, oder einem Menschen, den ihr als Göttlichkeit erhoben habt.

353) All eure falschen Bestrebungen tragen von vornherein einen Keim der Zerstörung in sich, der immer mehr dazu anwachsen kann, dass ihr euch nicht auf eure eigenen Füße stellen könnt, sondern abhängig bleibt von eurem religiösen, ideologischen oder philosophischen Glauben, von eurem Glauben an einen erdichteten Gott, Götzen oder an einen durch euch veridolisierten Menschen.

354) Und gerade um der effectiven Wahrheit und eurer Bewusstseinsentwicklung sowie der Befolgung der schöpferischen Gesetze und Gebote willen müsst ihr euch gegen jeglichen Glauben schützen und euch auch klar sein, dass ihr die irdischen Güter nicht verachten dürft, weil ihr diese für eure Existenz dringend benötigt, folglich ihr also nicht auf die falschen und irren Reden jener hören sollt, die in ihrem religiösen, ideologischen oder philosophischen Wahn einhergehen und wider alle Wahrheit behaupten, dass sich die Bewusstseinsentwicklung nicht mit materiellen Gütern vereinbaren lasse; dass ihr aber dabei in bezug auf die Bewusstseinsentwicklung von einer Evolution des Geistigen sprecht, weil ihr die Wahrheit nicht kennt und nicht wisst, dass ihr als Menschen durch eure Wahrnehmungen, Erkenntnisse, Kenntnis, das Wissen, die Erfahrung und deren Erleben sowie der daraus resultierenden Essenz, der Weisheit, durch die schöpferischen Gesetze direkt der Evolution eures Bewusstseins und nur indirekt dem Geistigen eingeordnet seid, das ist euch unverständlich; deshalb müsst ihr erst die Wahrheit aller Wahrheit suchen und finden, und zwar in der Weise, dass ihr den Weg der Wahrheit in euch selbst sucht, ihn ergründet und ihm folgt, denn einzig dadurch findet ihr zur wahrlichen Wahrheit, die selbst der Weg und das Ziel ist.

355) In eurer grobstofflichen Welt muss euch das Materielle als Schild dienen, so ihr Gleiches mit Gleichem abwehren könnt resp. dass ihr das Materielle mit dem Materiellen abwehrt in der Weise, dass ihr euch davon nicht betören lasst, so euch euer materieller Besitz, euer Reichtum, Hab und Gut nicht überbordend und zur Last dessen wird, dass ihr davon beherrscht werdet und ihr dadurch den Weg der Wahrheit in euch verliert, durch den ihr zur wahren Liebe, Freiheit und Harmonie sowie zum Frieden in euch findet.

356) Bedenkt, dass ihr euch auch nicht durch eure materialistischen Mitmenschen in einen ungesunden Zustand der Wahrheitsverweigerung und Wahrheitsverleugnung drängen lassen sollt, wenn sie euch ihren materiellen Besitz und Reichtum vorführen und euch damit bestechen wollen; seid euch dabei bewusst, wenn ihr evolutiv-bewusstseinsmässig und nach der Wahrheit suchend Aufstrebende seid, dann führen eure skrupellosen Gegner ihre stärkste Waffe ins Feld, um euch zu betören, nämlich ihren materiellen Reichtum und Besitz sowie ihr Hab und Gut; und seid ihr Aufwärtsstrebende in bezug auf die effective Wahrheit aller Wahrheit, dann wäre es böser Leichtsin, wenn ihr euch von euren der Wahrheit feindlich gesinnten Gegnern durch deren materielle Güter und Werte betören lassen würdet, denn das könnte sich euch schwer zum Nachteil erheben.

357) Aber ihr wahrhaft nach der wahrlichen Wahrheit und nach den Wirkungen der



этом отношении, вы раболепно зависите от жертвоприношений, которые вы приносите вашему богу, идолу или человеку, поднятого до божества и надеетесь получить за это помощь и озарение; итак, у вас такая же установка, как и у нищих, которые умоляюще-смирненно унижают себя перед вами, чтобы заполучить гроши, так что они не могут заслужить никакого самоуважения, как и вы не можете, так как действуете в подобном же русле, только в направлении вашего бога, икон (других «святостей») или кумира; уважение, которое вы должны оказывать сами себе и которого вы заслуживаете, если узнаете и осознаете себя господином и мастером над самими собой, и соответственно этому и будете вести себя; но это уважение вы раболепно подносите вашему выдуманному богу, иконам (другим «святостям») или человеку, которого вы подняли до божества.

353) Все ваши фальшивые усилия уже загодя несут в себе семя разрушения, что всё время может взойти к тому, что вы не сможете встать на собственные ноги и останетесь зависимыми от вашей религиозной, идеологической и философской веры, от вашей веры в выдуманного бога, в иконы (другие «святости») или кумира.

354) И именно, ради эффективной истины и вашей эволюции сознания, ради следования законам и заповедей Творения вы должны предохранять себя против любой веры и ясно осознавать, что вы не должны оставлять без внимания земное добро, потому что вам оно насущно необходимо для вашего существования; следовательно, вы не должны прислушиваться к фальшивым и заблудшим речам тех, кто носится со своим религиозным, идеологическим и философским безумием и вопреки всякой истине утверждают, что эволюция сознания не согласовывается с материальным добром; но то, что вы в отношении эволюции сознания при этом имеете ввиду духовную эволюцию, говорит о том, что вы не знаете истины и не знаете, что вы, как люди, прямо подчинены эволюции вашего сознания с помощью ваших восприятий, распознаваний, знаний, опыта, их переживания и суммирующейся отсюда эссенции, мудрости, с помощью законов и заповедей Творения, и лишь косвенно эволюции духовного, что для вас непонятно; поэтому вам сначала надо искать и найти истину всех истин, а именно таким образом, что вы будете искать путь истины в самих себе, исследуете его и последуете ему, потому что только таким порядком вы выйдете на истинную истину, что сама является путём и целью.

355) В вашем грубо-материальном мире материальное должно служить вам щитом, так что вы подобное сможете отразить подобным, отразить материальное материальным таким образом, чтобы оно не вскружило вам головы и чтобы ваше материальное благосостояние, ваше богатство и добро не стали бы вам чрезмерными и в тягость, так чтобы они не поработили вас и вы, тем самым, не потеряли бы внутри себя путь к истине, с помощью которого вы в себе найдёте настоящую любовь, свободу, гармонию и мир.

356) Задумайтесь о том, что вы не должны давать оттеснить себя вашими материалистическими ближними в нездоровое состояние отказа от истины и её отрицания, когда они демонстрируют вам свое материальное добро и богатство, чтобы подкупить вас; но осознавайте при этом, что если вы находитесь в состоянии эволютивно-сознательного подъёма в поиске истины, тогда ваши бессовестные противники вынимают свое сильнейшее оружие, чтобы обольстить вас, а именно, своё материальное богатство и добро; и когда вы стремитесь к подъёму относительно эффективной истины всех истин, то для вас было бы большим легкомыслием, дать обольстить себя материальным добром и ценностями ваших противников, настроенными против истины, потому что это могло бы обернуться для вас тяжёлыми потерями.

357) Но вы, правдиво ищущие истинную истину и воздействия законов и заповедей





schöpferischen Gesetze und Geboten Suchenden, verachtet nicht die irdischen Güter, wenn ihr sie euch erwerbt, sie in richtigem Masse verwendet und ihr euch durch sie nicht in Habgier betören lasst, auf dass ihr nicht deren Sklaven werdet, immer frei seid und rechten Gebrauch davon macht, damit ihr die Wahrheit ergründen, befolgen und damit der schöpfungsgegebenen Gesetze und Gebote Genüge zu tun vermögt.

358) Seid aber auch nicht Bettler in bezug auf materiellen Reichtum und Besitz, denn als Menschen sollt ihr keine Bettelkleider tragen und euch nicht erniedrigen, wie ihr aber auch keine Krone von Besitz und Reichtum auf euer Haupt setzen sollt, um damit zu protzen und euch über andere zu erheben und diese an Wunder glauben zu lassen, wenn ihr ihnen von eurem Reichtum etwas abgibt, aus welchen Gründen auch immer.

359) Wunder im herkömmlichen Sinn jedoch gibt es nicht, denn der Begriff Wunder legt nur etwas klar, was ihr nicht versteht, nämlich einen Vorgang, über den ihr in Unverständigkeit resp. in Verwunderung verfallt.

360) Ein Wunder ist für euch etwas, das ihr nicht für möglich haltet und auch nicht versteht, dass es doch Wirklichkeit wird; ihr haltet es aber nur für unmöglich, denn dadurch, dass es eintritt und sich verwirklicht, beweist es, dass das euch Unverständige und euch Verwundernde doch Wirklichkeit wird und ist.

361) Ein Wunder ist nach eurer religiösen Glaubensvorstellung etwas, das es wahrheitlich nicht gibt, nämlich dass etwas von einem Gott, Götzen oder zur Göttlichkeit erhobenen Menschen als Ereignis zur Manifestation und Wirklichkeit gebracht wird, das sämtlichen Naturgesetzen widerspricht und von euch auf übernatürliche, göttliche, götzliche oder zur Göttlichkeit erhobene Menschen zurückgeführt wird.

362) Ihr haltet ein Wunder für etwas ausserhalb der Naturgesetze Geschehendes und damit für etwas, das allen Naturgesetzen entgegensteht und worin ihr illusorisch etwas erblickt, das göttlichen, götzlichen oder eines veridolisierten Menschen Ursprungs sein soll; das darum, weil für euch durch euren religiösen und sektiererischen Glauben ein Wunder nur etwas sein kann, das nur einem Gott, Götzen und veridolisierten Menschen möglich sein soll, der euch dadurch angeblich eine besondere Gnade erweist und zur Ausführung des Wunders seine Omnipotenz zur Anwendung bringt – so glaubt ihr in eurer religiösen und sektiererischen Frömmigkeit, wodurch ihr der effectiven Wahrheit keine Chance lasst, damit sie in euch durchdringen könnte.

363) Ihr Erdenmenschen seid arm in eurem Verstand und in eurer Vernunft, denn ihr stellt euch irrtümlich unter der Allmacht – wie sie nur der Schöpfung als Universalbewusstsein selbst eigen ist, jedoch keinem erdichteten Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen – die Möglichkeit von Willkür vor und damit ein Wunder als Willkürakt, denn ihr überlegt euch nicht, wie sehr ihr damit die schöpferischen Gesetz- und Gebotsmässigkeiten und deren Wirkungen minimalisiert, denn würden sie in einer Weise der Willkür wirken, dann wären sie nicht mehr gemäss den schöpfungsgegebenen Gesetzen und Geboten.

364) In erster Linie liegt im schöpferischen Wirken eine unbedingte, relative Vollkommenheit, die keine Fehler und keine Lücken aufweist und damit also strengster Logik eingeordnet ist resp. einer unbedingten Folgerichtigkeit bis ins letzte Jota, wobei jedoch die Logik in ihrer wahrheitlichen Form stetig weiterentwickelt werden kann und niemals stillsteht.

365) Gemäss der relativ vollkommenen Logik muss sich demzufolge ein sogenanntes Wunder in Folgerichtigkeit als bestimmtes Geschehen auswirken, und zwar je nach der Ursache und dem daraus resultierenden Werdegang, bis hin zum Effekt, der als Wunder gesehen wird, jedoch folgerichtig nur die letztliche Wirkung aus der Ursache ist.

366) Betrachtet ihr das, was ihr Wunder nennt, dann erkennt ihr, dass für euren Begriff ein



Творения, не обходите вниманием земное добро, если вы заработали его; правильным образом пользуйтесь им и не разрешаете себе сходить от него с ума, чтобы не стать его рабами и всегда были бы свободными, и справедливо распоряжались бы им, чтобы смочь исследовать и следовать за истиной и, тем самым, отдать должное законам и заповедям Творения.

358) Не будьте нищими в отношении материального богатства и добра, потому что вы, как люди, не должны носить нищие одежды и унижать себя; но также вы не должны сажать себе короны добра и богатства на голову, чтобы восхвалять себя, давать повод для других, верить в чудеса и возвышаться над ними, когда вы что-нибудь отдаёте им из своего богатства, неважно по какой причине.

359) В обычном смысле нет чудес, потому что понятие чудо только ясно показывает что-то, чего вы не понимаете, а именно процесс, который вы не понимаете и по поводу которого вы впадаете в удивление.

360) Для вас чудом является то, что по вашим понятиям не может совершиться и что вы не понимаете, как же оно все-таки совершается; вы лишь считаете это невозможным, но вследствие того, что оно проявляется и осуществляется, оно доказывает, что непонятное для вас и вызывающее у вас удивление все-же есть действительность и становится им.

361) Согласно вашим религиозным представлениям веры, чудом является то, что поистине не существует, а именно, что какое-то событие, противоречащее всем законам природы и ведущее назад, по вашим представлениям, на бога, идола или кумира, поднятого до божества, вызывается для манифестации и к действительности.

362) Вы считаете чудом то, что стоит вне происходящего по законам природы и, тем самым, за что-то, что противостоит всем законам природы и в чём вы иллюзорно видите нечто, что должно происходить от бога, иконы (других «святостей») или кумира; и это по той причине, что для вас, согласно вашей религиозной и сектантской вере, чудом может лишь являться кое-что, что возможно только у бога, иконы (других «святостей») или кумира, которые, тем самым, якобы оказывают вам особую милость и для показа чуда демонстрируют своё всемогущество – так вы верите в своей религиозной и сектантской набожности, вследствие чего, вы не оставляете эффективной истине никакого шанса, чтобы она проникла в вас.

363) Вы, люди Земли, вы бедны в своем рассудке и разуме, и ошибочно ставите себя под всемогущество – каково присуще только самому Творению в качестве Универсального Сознания, но никакому выдуманному богу, идолу или кумиру – и приписываете ему (Творению) возможность произвольности и, тем самым, чуду акт произвольности, потому что вы не задумываетесь над тем, как сильно вы подобным образом преуменьшаете Творческие закономерности и заповеди, их воздействия; если бы они действовали произвольно, тогда они не были бы воздействиями, согласно законам и заповедям Творения.

364) В первую очередь, в основе действий Творения лежит безусловное, относительное совершенство, которое не показывает никаких ошибок и никаких пробелов и, тем самым, подчинено строжайшей логике, соответственно, безусловной последовательности до последней йоты; причём однако, логика в её истинной форме постоянно может быть развита дальше и никогда не стоит на месте.

365) Согласно относительно совершенной логике, так называемое чудо должно произойти в последовательности, как определённое событие, а именно, согласно причине и последующему отсюда процессу, вплоть до эффекта, который рассматривается в качестве чуда, но в своей последовательности лишь является последним действием, исходящим из причины.

366) Если вы рассмотрите то, что вы называете чудом, тогда вы распознаете, что под



Wunder längere Zeit in Anspruch nimmt, wobei sich der Entwicklungsgang jedoch im üblichen Zeitrahmen abspielt, eben mit ungeheurer Geschwindigkeit, wie nun einmal der Lauf und die Schnelligkeit der Gedanken und Gefühle sind.

367) Wunder kommen durch euch selbst zustande, sei es nun durch eine durch euch selbst in euch erschaffene Energie und deren Kraft oder auf andere Art und Weise; und weil es durch ein aussergewöhnlich schnelles Geschehen geschieht, das durch eure Hoffnungen und Wünsche oder Bettelei und Flehen zutage tritt, so seid ihr verwundert, findet es wunderbar und bezeichnet es kurz als Wunder.

368) Und schafft ihr ein Wunder, dann erschafft ihr es durch eure eigene Energie und Kraft, die ihr in irgendeiner Art und Weise konzentriert zur Anwendung bringt, und dabei ist es auch möglich, dass das eintretende Wunder über eure gegenwärtige Bewusstseinsentwicklung hinausreicht, und zwar darum, weil ihr unbewusst Energien und Kräfte in euch erschaffen und mobilisiert habt, worüber ihr in eurem normalen Bewusstseinszustand keine Kontrolle habt.

369) Doch der ganze Prozess läuft niemals ausserhalb der bestehenden Naturgesetze ab und stellt sich auch in keiner Weise diesen entgegen; würde aber etwas ausserhalb der Naturgesetze geschehen oder sich diesen entgegenstellen – was absolut unmöglich ist –, dann würde in dem Augenblick alles Schöpferische sich in sich selbst verlieren und ad absurdum führen, weil das Ganze nämlich zu einem Akt der Willkür würde; also ist genau das Gegenteil von dem der Fall, was ihr Gläubigen an erdichtete Götter und Götzen sowie zu Göttlichkeiten erhobenen Menschen fälschlich wähnt.

370) Wisst, dass alles, was der strengen Logik resp. der Folgerichtigkeit entbehrt, nicht in Zusammenhang gebracht werden kann mit dem Wirken der Schöpfung Universalbewusstsein, so aber auch nicht mit den schöpfungsbedingten Gesetzen und Geboten sowie mit deren Wirkungen.

371) Und wisst also auch, dass jedes Wunder ein absolut und unbedingt normaler und natürlicher Vorgang ist, der jedoch in hoher Geschwindigkeit und allein durch konzentrierte Energie und Kraft zustande kommt; Wunder können zwar manchmal auch etwas länger dauern, ehe sie eintreffen, denn grundlegend ist immer deren Art von Bedeutung; doch Wunder entsprechen in jedem Fall immer einem natürlichen Werdegang von Ursache und Wirkung, denn niemals kann etwas Unnatürliches geschehen, denn das ist in jedem Fall absolut ausgeschlossen; die Naturgesetze können nicht gebogen und nicht verfälscht werden, denn sie beruhen in den schöpfungsgegebenen Gesetzen und Geboten, die allzeitlich durch die Schöpfung Universalbewusstsein unveränderbar sind, gegensätzlich zu eurem Menschensinn und eurer Menschenanschauung.

372) Eurem Menschensinn und eurer Menschenanschauung sind auch eure irdischen Gerichtsbarkeiten verbunden, doch dürft ihr nicht erwarten, dass diese gleichbedeutend sind mit der Gerechtigkeit der Schöpfung Universalbewusstsein sowie mit schöpfungsgegebenen Gesetzen und Geboten, denen eure irdischen Gerichte und deren Gesetze nicht einmal nahekommen; genau das Gegenteil ist der Fall, denn zwischen eurem Verständnis der Gerechtigkeit und der schöpferischen Gerechtigkeit besteht in der Regel im wahrsten Sinne des Wortes ein skandalöser und erschütternder Unterschied.

373) Dieser bodenlose Unterschied lässt sich mit eurem an Raum und Zeit begrenzten Verstand und eurer mageren Vernunft erklären, in deren Beschränktheit ihr nicht vermögt, das eigentliche Unrecht wahrzunehmen und zu erkennen, um es vom wahrlichen Recht zu scheiden; das eigentliche Recht könnt ihr aber nicht erkennen, weil dieses für euch durch eure beschränkte und verkümmerte Wahrnehmungsfähigkeit in seiner Äusserlichkeit und Wahrlichkeit nur selten erkennbar und begreiflich ist; grundsätzlich liegt nach eurem Sinn das Recht lediglich in eurem Innern resp. bei euch selbst, weil ihr es je gemäss eurem Bedürfnis danach biegt, wie ihr es gerade gebrauchen könnt; das nebst dem, dass ihr alles nach den



вашим обозначением чудо занимает большее время. Причем процесс развития происходит в обычное время, но с необычайной скоростью, какими являются прохождение и быстрота мыслей и чувств.

367) Чудеса исходят от вас самих, будь-то вследствие в вас самих воспроизведенной энергии и её силы или в другом виде и роде; но так как это происходит необычайно быстро, что проявляется в действительности, на основе ваших надежд, желаний или умаливаний, то вы находите это чудесным и коротко обозначаете это чудом.

368) И если вы создаёте чудо, то вы создаёте его собственной энергией и силой, что вы в каком-либо роде или виде концентрированно применяете для действия; при этом также возможно, что проявляющееся чудо превосходит ваше современное развитие сознания, а именно потому, что вы бессознательно мобилизовали и создали в себе энергии и силы, над которыми вы в своём нормальном состоянии сознания не имеете контроля.

369) Но весь процесс никогда не протекает вне имеющихся законов природы и ни кое мере не противоречит им; если бы что-то случилось вне законов природы или противопоставляло себя им – что абсолютно невозможно -, тогда в тот же момент все Творческое потеряло бы себя в себе самом и повело бы себя абсурдно, потому что всё в целом стало бы актом произвольности; итак, всё происходящее представляет собой как раз противоположный случай того, что вы верующие фантазируете себе о выдуманных богах, иконах (других «святостей») или кумирах, поднятых до божеств.

370) Знайте, что всё, что не включает в себе строгой логики, соответственно, чему недостает последовательности, не может быть приведено в жизнь, в связи с действием Творения Универсального Сознания, а также с законами и заповедями Творения и их действием.

371) И знайте также, что каждое чудо является абсолютно безусловным нормальным и естественным процессом, но который проявляется с высокой скоростью и, единственно, на основе концентрированной энергии и силы; хотя чудеса иногда могут длиться и дольше, прежде чем они наступят, потому что всегда в своей основе имеет значение их вид; но чудеса всегда соответствуют в любом случае естественному ходу развития от причины до её следствия, потому что никогда не может случиться чего-либо протвоестественного, так как это в любом случае исключено; законы природы не могут быть согнуты или сфальшивины, потому что они основываются на законах и заповедях, данных Творением, которые на все времена неизменны Творением Универсальным Сознанием, в противоположность вашему человеческому смыслу или вашему человеческому возрению.

372) С вашим человеческим смыслом и с вашими человеческими возрениями также связаны ваши земные суды. Но вам не следует ожидать, что они имеют одинаковое значение со справедливостью Творения Универсального Сознания, а также с данными им законами и заповедями, к которым ваши земные суды и законы даже и близко не подходят; именно противоположность является действительностью, потому что, между вашим понятием справедливости и Творческой справедливостью, как правило, в истинном смысле слова, состоит скандальная и потрясающая разница.

373) Эта бездонная разница объясняется вашим ограниченным в пространстве и во времени рассудком, и вашим бедным разумом, из-за ограниченности которого, вы не в состоянии воспринимать и узнавать фактическую несправедливость, чтобы различать ее от настоящего права; но фактическое право вы не можете узнавать, потому что оно, в своей внешности и истинности лишь редко узнаваемо и понятно для вас, из-за вашей ограниченной и запущенной способности восприятия; в своей основе, ваш смысл права находится у вас внутри, то есть, у вас самих, потому что вы, согласно своей потребности, гнёте его туда, где вам его как раз нужно применить; и это ещё наряду с



gesetzlichen Normen eurer Gesellschaft beurteilt und starren Gesetzesparagrafen und der Schulweisheit hörig seid.

374) Betrübtlich ist bei eurem Gehabe der persönlichen und gesellschaftlichen Gerechtigkeit und bei den daraus resultierenden Gesetzen sowie bei euren Gerichtsbarkeiten und vielen daraus resultierenden Beurteilungen und Ahndungen, dass diese den schöpferischen Gesetzen direkt entgegenwirken.

375) Und wenn von diesen Entgegenwirkungen gesprochen wird, dann sind damit nicht jene gemeint, welche in den traurigen Zeiten des Mittelalters als qualvolle Folterungen und sogenannte Hexenverbrennungen durch euren Wahnglauben, die Inquisition und eure Gerichtsbarkeiten sowie den Wahn eurer selbstherrlichen Religionsfanatiker und allerlei andere Verbrechen stattgefunden haben; ebenso soll auch nicht die Rede vom sonstigen Foltern, Morden und Kriegen sein, die auf das Schuldenkonto praktisch aller Religionen gehen, die im Namen ihres erfundenen Gottes, Götzen oder ihres zur Gottheit erhobenen Menschen all die ungeheuren Verbrechen ausübten, als angebliche Wohlgefälligkeit für ihren Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen, wofür diesen die Verantwortung aufgebürdet wurde.

376) Gesamthaft hat eure Vergangenheit in dieser Beziehung ungeheure Greuel und Missbräuche gebracht, die zwar nicht vergessen, jedoch nicht auf irgendwelche Art und Weise hochstilisiert werden dürfen, wie durch Erinnerungsfestlichkeiten und dergleichen Unsinn, die nur dazu führen, dass des Verstandes und der Vernunft Unfähige das Alte aufgreifen und gleichermaßen handeln wie die Vorfahren.

377) Was getan werden muss, ist, dass sie in vernünftiger Weise warnend beurteilt werden, auf dass namentlich die damals die Verbrechen Ausübenden im Wahn ihres religiösen, ideologischen oder philosophischen Glaubens handelten und sich irrig im Recht wähnten durch die auf sie eingewirkten Irrlehren religiöser, philosophischer, ideologischer und politischer Art, so sie eifrig nach ihrem Wahnglauben handelten.

378) Vieles ist bei euch Erdenmenschen seit damals anders geworden, doch noch immer seid ihr eifrig gläubig in eure Religionen, Ideologien, Politik und Philosophien und damit an eure Götter, Götzen und veridolisierte Menschen; doch wahrlich macht ihr noch sehr vieles falsch in eurer Rechtspflege, und daher werden eure ferneren Nachfahren ebenso mit Schauer und Schrecken auf euch und eure Gesetzgebungen zurückblicken, wie ihr das selbst tut in bezug auf das Mittelalter und die alten Zeiten davor, als der Wahnsinn des religiösen Grauens herrschte und noch Menschenopfer dargebracht wurden, im Glauben dessen, dass dies das Wohlgefallen der Götter und Götzen erregt habe.

379) Wie ihr heute auf diese alten Zeiten schaut, die nach euren heutigen Erkenntnissen und Begriffen brüllendes Elend und grenzenloses Unrecht sowie unglaubliche Unmenschlichkeit in sich trugen, so werden es dereinst eure ferneren Nachfahren tun, wenn sie eurer Zeit, eures schöpfungsgesetzfremden Handelns, eurem Unverstand und eurer Unvernunft, eurer Menschen-verachtung, der Zerstörung der Natur, der Ausrottung vieler Pflanzen, Fische, Vögel, Tiere und Getierarten und der Zerstörung des Klimas gedenken.

380) Grossen Fortschritt habt ihr seit den alten Zeiten lediglich in den äusseren Formen gemacht, in der Technik, in der Medizin und in euren materiellen Errungenschaften, doch in eurer Bewusstseinsentwicklung hinkt ihr weiterhin gewaltig hinterher, denn wahrheitlich ist die tief einschneidende Allgewalt eurer persönlichen verantwortungslosen Abwendung von den schöpferischen Gesetzen und Geboten in eurem Dasein noch immer dieselbe.

381) Wahrlich, ihr habt euch seit alters her weder als Menschen selbst geändert, noch habt ihr Änderungen in eurem Handeln und Wirken herbeigeführt, wie auch nicht im Pflegen eurer Gedanken und Gefühle, denn noch immer seid ihr gläubig an eure Götter, Götzen und veridolisierten Menschen sowie anhängig an eure falschen Religionen, Ideologien und



тем, что вы всё оцениваете с позиции общественных норм вашего общества и покорны законам параграфам законов и школьной мудрости.

374) Печальным является то, что при всей вашей личной и общественной показушной справедливости, и вытекающими отсюда законами, а также у вашей юрисдикции, с её последующими отсюда приговорами и наказаниями выходит, что они прямо действуют против законов и заповедей Творения.

375) И если говорится об этих противодействиях, то не упоминаются те, что произошли в скорбных временах средневековья, когда по вине вашей безумной веры, инквизиции, безумных самодержавных религиозных фанатиков и вашими судами были проведены мучительные пытки, так называемые сожжения ведьм и всяческие другие преступления; также не должно быть речи о прочих пытках, убийствах и войнах, что практически на счету вины всех религий, которые во имя вашего выдуманного бога, икон (прочих «святостей») или кумиров занимались всеми этими ужасными преступлениями, якобы чтобы угодить их нраву, да и ещё вся ответственность за это сваливалась на них.

376) В общем, ваше прошлое в этом отношении принесло чудовищные злодеяния и правонарушения, которые не должны быть забыты, но и в то же время не должны быть каким-либо образом быть стилизованными, как например, через праздники памяти и прочий абсурд, что ведёт только к тому, что неспособные рассудку и разуму, подхватывают прошлое и действуют подобным же образом, как и предки.

377) Что необходимо сделать, так это то, что они, конкретно по именам, в разумной форме предупреждающе должны быть осуждены и должно быть объяснено, что совершившие в то время преступления, преимущественно действовали в безумии их религиозной, идеологической или философской веры, и заблуждающе воображали себя правыми, вследствие воздействовавших на них лжеучений религиозного, философского, идеологического и политического характера, так что они рьяно следовали своему безумию веры.

378) С тех пор многое у вас, людей Земли, изменилось; но вы всё ещё рьяно верующе следуете в русле ваших религий, идеологий, политики и философий, и тем самым, вашим богам, иконам (прочие «святости») и кумирам; но поистине, ещё очень многое в вашем обхождении с правом вы совершаете фальшивого, и поэтому ваши будущие потомки с таким же ужасом будут смотреть на вас и на ваше законодательство назад, как и вы сейчас оглядываетесь на средневековье и древние времена до этого, когда господствовало безумие религиозного ужаса и в жертву приносились люди, в вере того, что это удовлетворит богов и идолов.

379) И как вы сегодня рассматриваете эти старые времена, которые, согласно вашим современным познаниям и понятиям, несли в себе вопиющую нужду, безграничную несправедливость и невероятную бесчеловечность, так таким же образом, когда-либо поступят и ваши далёкие потомки, когда они будут рассматривать ваше время, ваши чуждые Творению действия, вашу глупость и ваше безрассудство, ваше презрение к человеку, разрушение природы, уничтожение многих растений, рыб, птиц, видов животных и разрушение климата.

380) Вы, по сравнению с древними временами, совершили только большой прогресс во внешней форме, в технике, медицине и в ваших материальных достижениях, но в вашем развитии сознания вы всё ещё сильно отстаёте, так как поистине, ваше глубоко действующее во всём насилие вашего личного безответственного отхода от законов и заповедей Творения осталось таким же, как и прежде.

381) Поистине, вы с исстари, как люди, сами не изменились, как и не изменились ваши дела и действия; также вы не следите за своими мыслями и чувствами, то-есть, вы все ещё верующие в ваших богов, иконы (прочие «святости») и кумиров, и придерживаетесь ваших фальшивых религий, идеологий и философий; и вы все ещё не создали, как в



Philosophien; und noch immer habt ihr weder in euch selbst noch unter euch allen der ganzen Menschheit wirkliche Liebe und Freiheit, Harmonie und wahren Frieden erschaffen, sondern ihr übt noch immer Hass gegeneinander, sei es um des Glaubens, des Geldes, des Partners oder um der Rasse willen, und also geht ihr noch immer in Eifersucht dahin, in Missgunst und Habgier, und wie seit eh und je führt ihr Streit und Kriege, begeht Folter, Mord und Totschlag und frönt allen Lastern, Süchten und Verbrechen.

382) Wahrlich, ihr habt euch nicht geändert, und die wenigen, die es taten, die beschimpft und verfolgt ihr mit euren Lügen und Verleumdungen, denn da euer Innenleben in bezug auf eure Individualität noch dasselbe ist, so sind auch die Wechselwirkungen die gleichen, so das Schöpferische im Kern eures Wesens nicht zur Geltung kommen kann.

383) Würdet ihr Erdenmenschen als gesamte irdische Menschheit urplötzlich sehend und wissend, dann würde ein einziger ungeheurer Schrei des Schreckens und der Verzweiflung durch die Welt hallen, wobei sich ein ungeheures Grauen über alle eure Völker legen würde; und würde das geschehen, dann wäre nicht mehr einer unter euch, der im Vorwurf seine Hand gegen seinen Nächsten erheben könnte, weil jedem einzelnen unter euch in irgendeiner Art und Weise bewusst die Erkenntnis käme, dass die gleiche Schuld auf ihm lastet, wie sie auch der andere zu tragen hat.

384) Und die Erkenntnis, dass jeder einzelne in irgendeiner Weise die gleiche Schuld trägt, würde zur Gewissheit dessen führen, dass keiner unter euch Erdenmenschen das Recht hat, eurem Nächsten oder sonstigen Mitmenschen mit Vorwürfen, Rache- und Vergeltungsgedanken oder mit Hass zu begegnen, weil jeder einzelne von euch – auch wenn ihr euch noch so gut und unbescholten dünkt – bis anhin irrend nur nach Äusserlichkeiten urteilt und dabei das wahrliche Leben ebenso übergeht wie auch die schöpferischen Gesetze und Gebote, die ihr beachten und befolgen solltet.

385) Wahrlich, ihr vielen unter euch, ihr würdet an euch selbst verzweifeln bei der ersten Erkenntnis, wenn diese ohne Vorbereitung in euch dringen würde, und ihr vielen anderen unter euch aber, welche ihr Zeit eures Lebens nie über diese wichtigen Dinge nachgedacht habt, euch würde masslose Erbitterung befallen, weil ihr das Ganze während eures Lebens versäumt habt.

386) Alles sollte euch Anregung zum ruhigen Nachdenken sein, damit ihr die Entwicklung eurer eigenen Urteilsfähigkeit fördert, die jede Anlehnung an fremde und falsche Ansichten zurückweist und nur das annimmt, was ihr in Logik, Verstand und Vernunft durch eure eigenen Gedanken und Gefühle sowie durch euer Sprechen, Handeln und Wirken selbst erschafft und in euch als effective Wahrheit nachvollziehen könnt.

387) Niemals dürft ihr vergessen, dass einzig ihr ganz allein alles und jedes selbst zu verantworten habt, ganz gleich, was ihr auch immer an Gedanken und Gefühlen in euch erschafft und was ihr durch eure Taten, Handlungen und durch euer Wirken hervorbringt; und diese volle Verantwortung tragt ihr auch dann, wenn ihr bedingungslos alles, was ihr in irgendeiner Art und Weise zur Wirkung bringt, von anderen übernommen habt.

388) Wohl euch aber, ihr Erdenmenschen, wenn ihr eine Höhe in eurem Tun, Handeln und Wirken sowie in euren Gedanken und Gefühlen erreicht, die es euch erlaubt, jedem Urteil prüfend entgegenzutreten, um nach eigenem Ermessen in jeder beliebigen Weise zu handeln.

389) Und seid ihr soweit, dass ihr in jeder Art und Weise beliebig in voller Verantwortung handeln und wirken könnt, dann macht ihr euch nicht schuldig an allem Unrecht und Unrechten, wie das sehr viele unter euch tun, weil nur aus Gedankenlosigkeit, Verleumdung, Vorurteil und Sensations-lust usw. gehandelt wird, was in Bereiche führt, in denen nur Leid, Not und Schmerzen sowie Trauer, Angst und Furcht herrschen, die niemals in aktuell-akuter Weise am eigenen Leib und im eigenen Bewusstsein erfahren werden müssen.

390) Handelt ihr jedoch der Wahrheit und all den Formen der Erscheinungsmöglichkeiten des



себе, так и среди вас всех всего человечества, настоящую любовь, свободу, гармонию и истинный мир; наоборот, вы всё ещё сеете ненависть между собой, будь то в вопросах веры, денег, партнёрства или расы; так вы всё ещё продолжаете жить в ревности, нежелании добра другому и алчности, и как в древности, так и до сих пор, не прекращаете ссоры, войны, пытки, убийства и предаётесь всяческому порокам, зависимостям и преступлениям.

382) Поистине, вы не изменились, а тех немногих, кто смог это сделать, вы оскорбляете и преследуете вашей ложью и клеветой, так как ваша внутренняя жизнь в отношении вашей индивидуальности осталась прежней; так что и смена воздействий осталась прежней, следовательно, Творческое не может проявиться в ядре вашего существа.

383) Если бы вы, люди Земли, внезапно всем человечеством прозрели бы и стали бы знающими, тогда на весь мир раздался бы единый мощный крик ужаса и все народы содрогнулись бы от ужасного омерзения; и если бы это случилось, то среди вас не нашлось бы ни одного, кто с упреком смог бы поднять бы свою руку против соседа, потому что каждый каким-либо образом распознал бы, что на нём лежит та же вина, что и другой несёт в себе.

384) И распознавание того, что каждый в отдельности в какой-либо мере несёт ту же вину, приведёт к убеждению того, что никто из вас, людей Земли, не имеет право встречать вашего соседа или прочего ближнего с упреками, мыслями мести и возмездия или ненависти; потому что каждый из вас в отдельности – даже если вы считаете себя такими хорошими и безупречными – до сих пор судили лишь по внешности и при этом обходили настоящую жизнь также, как и законы и заповеди Творения, которые вы должны уважать и следовать им.

385) Поистине, многие из вас, вы начали бы сами сомневаться в себе при первом же распознавании, если бы оно неожиданно, без подготовки проникло в вас; а многие другие среди вас, вы, которые в течение всей вашей жизни никогда не задумывались об этих важных вещах, вас охватила бы тогда безграничная горечь, потому что вы всё в целом упустили в течении своей жизни.

386) Всё должно послужить вам толчком для спокойного обдумывания, чтобы способствовать вашей собственной способности к оценке того, что отвергает всяческую опору на чужие и фальшивые взгляды, и принимает лишь то, что вы выработали в себе в логике, рассудке и разуме, с помощью своих собственных мыслей, чувств, речей, дел и действий, и что вы в себе можете проследить в качестве эффективной истины.

387) Но вы никогда не должны забывать, что вы сами, единственно и исключительно, ответственны за всё и вся, неважно, что вы себе создали в мыслях и чувствах, и что вы преподнесли своими делами и действиями.

388) Благословенны же вы, люди Земли, если вы в своих делах и действиях, а также в своих мыслях и чувствах достигли такой высоты, которая разрешает вам идти проверяюще навстречу каждой оценке, чтобы по собственному усмотрению действовать любым желающим образом.

389) И если вы настолько далеки, что в любом виде и роде можете действовать в полной ответственности, тогда вы не будете виноваты во всей несправедливости и неправоте, что совершается многими из вас, потому что только производятся действия, исходя из бездумья, клеветы, предубеждения, жажды к сенсации и т.д., что ведёт в сферы, где господствуют только страдание, беда, боль, скорбь, боязнь и ужас, которые никогда не переносятся на собственную персону и собственное сознание в актуальном-остром состоянии.

390) Но если вы действуете, вопреки истине и всем формам появляющихся





Lebens entgegen, dann lasst ihr euch dadurch von vielem wirklich Gutem des Daseins abhalten und versäumt damit, viel für euch selbst und für eure Mitmenschen zu tun, weil ihr alles Wertvolle verantwortungslos aufs Spiel setzt, das euch euer Leben zu bieten hat.

391) Schon zu alten Zeiten habt ihr Erdenmenschen all euer Wohl aufs Spiel gesetzt und endlosen Hass, Eifersucht, Krieg, Verbrechen, Zerstörung und Verderben verbreitet, und zwar in bezug auf eure ganze Menschheit allgemein und wider eure wahrlichen Propheten ganz besonders; millionenfach habt ihr Euresgleichen malträtiert, gefoltert und ermordet und tut noch heute desgleichen, wofür jedoch die eigentlichen Gründe nur jene wenigen schreienden und verantwortungslosen Verbrecher kennen, die ihr als Obrigkeiten und Regierende duldet und die durch die Todesstrafe und durch Kriege und sonstigen Terror Unheil über euch und die Welt bringen; dazu gehören aber auch jene aus euren eigenen Reihen, welche als Volksaufhetzer in vielfältiger religiöser, sektiererischer, ideologischer, philosophischer und politischer Form zu Mord, Totschlag, Terror und Zerstörung aufrufen, und also sind es auch jene unter euch, welche ihre Familien terrorisieren und jederzeit aus nichtigen Gründen Streit mit den Nächsten und mit Nachbarn vom Zaune brechen und sich von Eifersucht, Hass, Rache und Vergeltung leiten lassen.

392) Und ihr als Masse Erdenmenschheit, ihr lasst euch von den verantwortungslosen Schreibern, Terroristen, Volksaufwieglern, mörderischen Regierenden und Verbrechern aller Art betören und in blinden Fanatismus versetzen, in dem ihr mit den Wölfen heult und Tod und Verderben sät unter euren Mitmenschen und unter ganzen Völkern, und zwar ohne dass ihr auch nur in einem Stäubchen eines Gewichts darüber nachdenkt, was ihr eigentlich tut, weshalb ihr auch nicht zwischen Recht und Unrecht zu unterscheiden vermögt.

393) In eurem falschen Tun beschimpft und verleumdet ihr auch eure wahrlichen Propheten, die Kündler der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens, die «Lehre der Propheten», den «Kelch der Wahrheit», ohne dass ihr jemals mit den Kündlern zusammenkommt und sie also nicht kennt; wahrlich, ihr, welche ihr die wahren Propheten beschimpft und verleumdet, wie auch ihre Lehre, ihr seid Verlorene in bezug auf die Wahrheit und das Leben.

394) Nicht minder verloren in bezug auf die Wahrheit und das Leben seid auch ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr aufgrund falscher Ansichten eurer Mitmenschen euch von der wahrlichen Wahrheit abwendet und die Worte der Wahrheitslehre nicht hören wollt und welche ihr euch nicht die Mühe einer sachlichen Prüfung macht, durch die ihr letztlich doch den wahren und grossen Wert der Wahrheitslehre erkennen könntet.

395) Durch all euer fehlerhaftes und lebens- sowie bewusstseins-evolutionsfeindliches Tun, Wirken, Verhalten und Handeln habt ihr immer und immer wieder ungeheure Tragödien hervorgerufen und Tod, Elend, Not, Zerstörung und Verderben über eure Menschheit gebracht.

396) Und ihr habt jene verfolgt, verflucht und verleumdet, welche euch die wahrliche Wahrheit gebracht haben, durch die ihr euer Leben des Rechtens hättet führen können, nämlich eure wahrlichen Propheten, die seit alters her zu euch gekommen sind und euch die Lehre brachten, durch die ihr die schöpferischen Gesetze und Gebote hättet kennenlernen können, um sie zu befolgen und euer Dasein zum eigenen Wohlgefallen zu gestalten.

397) Euer Tun, Wirken und Handeln seit alters her ist derart grotesk, dass sich darin mit blendender Deutlichkeit eure verstandes- und vernunftmässige Beschränktheit aufzeigt, die sich seither nicht zum Besseren geändert hat, sondern noch weiterhin besteht und euch als ganze irdische Menschheit noch immer in Angst und Schrecken versetzt.

398) Bis heute seid ihr innerlich im Bereich eures von euch selbst als Individualität gebildeten Wesens sowie in eurer Bewusstseins-evolution in bezug auf die effective Wahrheit aller Wahrheit, das Wissen und die Weisheit nicht weiter fortgeschritten, denn wahrlich habt ihr nur



возможностей, то тем самым, вы воздерживаете себя от большого добра существования, а также упускаете многие возможности, сделать что-то для себя самих и для ваших ближних, потому вы безответственно рискуете всем ценным, что вам предлагает ваша жизнь.

391) Ещё в древние времена, вы люди Земли рисковали всем своим благосостоянием и распространяли бесконечную ненависть, ревность, войны, преступления, разрушения и гибель, причём как в отношении всего человечества в общем, так и в особенности против ваших настоящих пророков; в миллионном числе вы жестоко обращались с подобными вам, пытали и убивали их, и то же самое вы продолжаете делать и сегодня; причём, основные причины происходящего известны лишь немногим из взывающих и безответственных преступников, которых вы терпите в качестве власть предержащих и правителей, и которые приносят над вами и всем миром беду, вследствие смертных казней, войн и прочего террора; но также и из ваших собственных рядов к ним принадлежат таковые, которые в качестве подстрекателей против народов, исходя из многочисленных религиозных, сектантских, идеологических, философских и политических мотивов взывают к убийству, террору и разрушению, и также и среди вас есть таковые, которые терроризируют свои семьи и в любой момент из пустяковых причин начинают раздоры с ближними и с соседями, и руководствуются лишь чувством ревности, ненависти, мести и возмездия.

392) И вы, человечество Земли, вы в своей массе позволяете себя одурманивать и вводить в фанатизм со стороны безответственных крикунов, террористов, агитаторов, убийственных правителей и всяческих преступников, когда вы воюете вместе с волками и сеете смерть среди ваших ближних и целых народов, причём вы ни капельки не задумываетесь о том, что вы делаете; следовательно, вы и не способны различать справедливость от несправедливости.

393) И во время ваших фальшивых действий вы ругаете и клеветаете на настоящих пророков, вестников истины, учения Духа, учения жизни, «Учения пророков», на «Чашу истины», без того, чтобы вы когда-либо встретились с вестниками, то-есть, вы не знаете их; поистине, вы, которые ругаете и клеветаете на настоящих пророков, как и на их учение, вы потерянные в отношении истины и жизни.

394) Не в меньшей степени потеряны и те из вас, из людей Земли, которые, на основе фальшивых взглядов ваших ближних, отворачиваются от истинной истины и не хотят прислушиваться к словам учения истины, и не хотят приложить усилий для их серьезного анализа, вследствие чего вы могли бы распознать настоящую и большую ценность учения истины.

395) На основе всех ваших ошибочных, враждебных жизни и эволюции сознания дел, поведения и действий, вы снова и снова вызывали невыносимые трагедии и приносили смерть, нужду, беду, разрушения и гибель над вашим человечеством.

396) И вы преследовали, проклинали и клеветали на тех, кто приносил вам истинную истину, с помощью которой вы могли бы справедливо вести свою жизнь, а именно, ваших настоящих пророков, которые с древности пришли к вам и принесли вам учение, в котором вы могли бы познать законы и заповеди Творения, чтобы следовать им и ваше существование привести к собственному благополучию.

397) Ваши дела и действия с древности настолько нелепы, что в них с ослепляющей ясностью показывается ваша ограниченность рассудка и разума, которая не изменилась к лучшему с тех времён и остаётся прежней, и всё еще приносит вам, всему земному человечеству, страх и ужас.

398) Вы так и до сегодняшнего дня не продвинулись внутренне дальше в области индивидуальностей, то-есть, вами самими созданными существами, как и в эволюции вашего сознания в отношении истинной истины всех истин; не продвинули дальше ваши



eine äussere Veränderung geschaffen durch eure Entdeckungen und Erfindungen, doch in bezug auf die Evolution eures Bewusstseins seid ihr zurückgeblieben und frönt weiterhin den bösen und lästerlichen Verführungen eurer Religionen, eures Sektierismus, eurer Politik, Ideologien und Philosophien, durch die ihr von der effectiven Wahrheit abgehalten werdet und ihr die schöpferischen Gesetze und Gebote nicht erkennt, ja nicht einmal nach ihnen forscht.

399) Wahrlich habt ihr nur äussere Erfolge zu verzeichnen, wie in bezug auf eure Technik, Medizin und sonstige Errungenschaften, doch dieses äussere Fortgeschrittensein ist nicht mehr als ein Dünkel, durch den ihr eure eigene verstandes- und vernunftmässige Beschränktheit zu kaschieren sucht, wobei allein schon der Dünkel ein ausgesprochenes Merkmal der Beschränktheit ist.

400) Und schon seit rund viertausend Jahren, in denen eure grossen Religionen, Sekten, Ideologien und Philosophien und eure katastrophalen Politikformen entstanden sind, ist der Boden eurer Ausartungen aller Art und die Abwendung von der wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit und damit von der Schöpfung Universalbewusstsein und ihren Gesetzen und Geboten immer furchtbarer geworden.

401) Und all euer Abwenden von der Schöpfung, ihren Gesetzen und Geboten und damit auch von der effectiven Wahrheit hat sich derart ausschlaggebend und verheerend auf eure Anschauungen ausgewirkt, dass ihr euch eine Ahnungslosigkeit in bezug auf die wahrliche Wahrheit und die effective Realität erschaffen, euch darin verstrickt und ihr damit euer eigenes Verhängnis heraufbeschworen habt.

402) Durch falsche Anschauungen, die ihr oft als gut wähntet, habt ihr euch bösartige Auswirkungen an Wechselwirkungen zugezogen, die euch ungeheuren Schaden brachten, weil ihr gegen die schöpferischen Gesetze und Gebote wirket, was euch jedoch bis heute nicht klargeworden ist.

403) Eure Zahl ist riesengross, welche ihr in dieser Weise seit alters her handelt und wirkt und die ihr in Anmassung und Eitelkeit sowie in falschem Stolz qualvolles Entsetzen, Unheil, Zerstörung, Tod und Verderben über eure Welt gebracht habt, wobei ihr nicht wisst, dass das wahre Leben und die wahrliche Wahrheit und Realität aller schöpferischen Existenz ganz anders ist, als ihr denkt und euch einbildet.

404) Also müsst ihr handeln, ehe es zu spät dazu ist und ihr euch noch mehr Schuld aufbürdet, die ihr in jahrzehnte- und jahrhunderte-, ja gar jahrtausendelangen Prozessen büssen müsst, wenn ihr durch euer falsches Tun, Handeln und Wirken immer mehr Hass, Eifersucht, Streit, Terror, Krieg, Unfreiheit, Disharmonie, Unfrieden und Laster sowie Süchte erzeugt und darum ringen müsst, dass ihr überhaupt auf eurer Welt noch leben könnt, die ihr durch eure stetig wachsende Überbevölkerung und deren Auswirkungen derart zerstört, dass sich letztlich eure Erde nicht mehr davon erholen kann.

405) Wahrlich, euer Weg zur Erkenntnis ist weit und schwer, doch wenn ihr die Erkenntnis errungen habt, dann ist der Weg noch sehr viel weiter und schwerer, den ihr gehen müsst, um in euch den Wandel zum Guten, Besseren und Besten zu erschaffen.

406) Der Weg ist weit und schwer, und wenn ihr die günstige Gelegenheit versäumt und euch gewollt oder ungewollt im Unwissen noch weiterhin grosse Schuld aufladet, dann ist ein schlimmes Ende nicht zu vermeiden; und bedenkt stets bei eurem Tun, Wirken und Handeln, dass wenn ihr es im Unrecht tut, dass dann eine Entschuldigung nicht ins Gewicht fallen kann, weil das Leben selbst keine Entschuldigung dafür annimmt, was ihr auch immer des Unrechens und des Falschen tut, denn das Leben kennt nur das Gesetz der Kausalität, die Ursache und Wirkung, so wie es vorgegeben ist durch die schöpferischen Gesetze und Gebote.

407) Wen es von euch Erdenmenschen danach drängt, im Lauf der Wechselwirkungen Ursache und Wirkung durch die schöpferischen Gesetze und Gebote gegebenen Wirkungen



знания и мудрость, так как поистине, вы достигли лишь внешних изменений с помощью ваших открытий и изобретений; но, в отношении эволюции вашего сознания, вы остались отсталыми и по-прежнему предаётесь злым порочным соблазнам ваших религий, вашего сектанства, вашей политике, идеологиям и философиям, по причине которых вы удерживаетесь от эффективной истины и не распознаёте законов и заповедей Творения, даже никогда не исследуете их.

399) Поистине, вы можете похвалиться только внешними успехами, как например в отношении вашей техники, медицины и прочих достижений; но этот внешний прогресс является не большим, как лишь чванством, которым вы стараетесь прикрыть вашу собственную ограниченность рассудка и разума; причём, уже само чванство является явным признаком ограниченности.

400) И уже с того времени, когда ровно четыре тысячи лет назад возникли ваши большие религии, секты, идеологии, философии и ваши катастрофичные формы политики, почва ваших вырождений всякого рода и отход от истинной истины всех истин, и, тем самым, от Творения Универсального Сознания, его законов и заповедей становится всё страшней.

401) И весь ваш отход от Творения, его законов и заповедей, и, тем самым, от эффективной истины, выразился настолько сильно и опустошающе в вашем возрении, что вы выработали в себе невежество в отношении к истинной истине и настоящей реальности, запутались в них, и, таким образом, вызвали собственную гибель.

402) Со своими фальшивыми возрениями, которые вы часто принимаете за хорошие, вы вызвали на себя злобные последствия смены воздействий, что принесли вам ужасные повреждения, потому что вы действуете против законов и заповедей Творения, что для вас непонятно до сегодняшнего дня.

403) Ваше число огромно, тех, которые с древности действуете в этом русле, и в своём высокомерии, тщеславии и в фальшивой гордости принесли над вашим миром мучительный ужас, беду, разрушения, смерть и гибель; причём вы не знаете, что настоящая жизнь, настоящая истина и реальность всего Творческого существования совсем другая, что вы себе воображаете.

404) Итак, вам необходимо действовать, пока не будет поздно и вы наложите на себя ещё большую вину, которую вам затем нужно будет искупать в течение десятилетних, столетних, даже тысячелетних процессов, из-за того, что вы по причине ваших фальшивых дел и действий производите все больше ненависти, ревности, раздора, террора, войны, несвободы, пороков, зависимости и должны бороться за то, чтобы вообще ещё иметь возможность жить в вашем мире, который вы своим постоянно растущим перенаселением и его воздействиями настолько разрушили, что, в конце концов, ваша Земля не сможет больше оправиться от них.

405) Поистине, ваш путь к распознаванию далёк и тяжёл; но когда вы добудете распознавание, тогда ваш путь, который вам предстоит пройти, будет ещё намного длинней и тяжелей, чтобы создать в вас перемену к доброму, лучшему и наилучшему.

406) Путь далек и тяжел, и если вы упустите благоприятную возможность и вольно или невольно в незнании и дальше будете нагружать на себя вину, тогда вам не избежать худого конца; и постоянно помните о том, при ваших делах и действиях, что если вы совершаете их несправедливо, то тогда не может приниматься никакого извинения, потому что сама жизнь не принимает за это никакого извинения, что бы там не было совершенно несправедливого и фальшивого, так как жизнь принимает только закон казуальности, закон причины и следствия, как это преподано законами и заповедями Творения.

407) И если вы, люди Земли, хотите познать и понять течение смены воздействий причины и следствия, с помощью действий законов и заповедей Творения, тогда они



zu erkennen und zu verstehen, muss sie im Unterschied zu den irdischen Anschauungen sehen und sich bemühen, irgendein Beispiel aus dem eigenen Dasein in Vergleich zu ziehen und dabei zu prüfen, wo Recht und Unrecht wirklich angeordnet sind.

408) Und wird diese umfassende Prüfung durchgeführt und bestanden, dann könnt ihr eure eigene Verstandes- und Vernunftfähigkeit lebendiger und stärker entfalten, um letztlich alles an angelernten Vorurteilen mangelhafter Anschauungen und Einstellungen abzuwerfen.

409) Geschieht das, dann wird dadurch in euch ein Gerechtigkeitsverstehen erschaffen, das sich auf sich selbst verlassen kann und durch das ihr im Erkennen aller Wechselwirkungen die schöpferischen Gesetze und Gebote erkennt und aufnehmt, die sich dann in euch ausbreiten und wirken können.

410) Betrachtet ihr euch in bezug auf die Wechselwirkungen selbst, dann erkennt ihr, dass sich Ursache und Wirkung auch in einer Weise in euch ergeben, die eurer Einstellung entspricht und euch lenkt, wenn ihr sie auf die Vergangenheit oder Zukunft bezieht.

411) Ihr unter euch Erdenmenschen nämlich, welche ihr mit eurer Einstellung in der Vergangenheit lebt, ihr begreift etwas erst dann, wenn es bereits geschehen ist; und daraus ergibt sich, dass ihr euch über das Geschehene weder richtig freuen noch ärgern, noch die ganze Schwere der ganzen Sache nachvollziehen und verstehen könnt.

412) Erst hinterdrein, nach längerer Zeit, wenn schon alles vorbei ist, beginnt ihr euch darüber Gedanken und Gefühle zu machen und darüber zu sprechen, dem Geschehen nachzutruern oder darüber zu schwärmen.

413) Also sprecht ihr nur vom Vergangenen, fühlt euch darin wohl oder bedauert es, wobei ihr jedoch das völlig überseht, was sich wieder Neues und Gegenwärtiges ergibt; denn erst, wenn schon alles alt geworden und in die Vergangenheit gerückt ist, beginnt ihr euch darüber Gedanken und Gefühle zu machen und das Geschehene zu bewerten.

414) Und ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr mit eurer Einstellung in naher und ferner Zukunft lebt, ihr erhofft und wünscht immer nur Dinge, die euch die Zukunft bringen soll, doch dabei vergesst ihr, dass euch die Gegenwart eures Alltages sehr viel zu bieten hat; dabei vergesst ihr aber auch, euch derart zu regen, dass ihr eure Wünsche für die nahe oder ferne Zukunft tatsächlich Wirklichkeit werden lassen könntet.

415) Wahrlich, ihr einen wie die andern, ihr gehört zum Grossteil eurer Menschheit, die ihr euer Leben vertändelt und kein wirkliches und wahrhaftiges Leben auf Erden führt, wie auch ihr jenen unter euch nicht, welche ihr glaubt, in der Gegenwart zu leben und darunter etwas völlig Falsches versteht.

416) Und ihr, welche ihr die Gegenwart falsch versteht, ihr spornt euch jeden Augenblick an, euch leichtsinnig zum Leben aufzumuntern und dieses in ausgearteter Weise auszukosten und zu geniessen; und wahrlich, eurer Art seid ihr viele, welche ihr in dieser Weise bejahend, jubelnd und sinnlos durch euer Leben taumelt.

417) Wohl ist es richtig, dass ihr euer Leben in jeder Minute und Sekunde in unbedingter Weise auskostet, jedoch nicht allein im Äusserlichen und Materiellen, sondern auch in eurem Innern, gemäss eurem wahren schöpferischen Wesenskern, den ihr mit dem Unrat, der Spreu eurer selbsterschaffenen Individualität, überdeckt habt.

418) Eine jede Sekunde, Minute und Stunde der Gegenwart muss in eurem Leben zu einem wirklichen und wahrhaftigen Erleben werden, und zwar sowohl im Leid wie in der Freude, im Glück und im Unglück.

419) Mit all euren Sinnen, Gedanken und Gefühlen müsst ihr dem geöffnet und wach sein, was ihr als Gegenwart kennt; die Gegenwart ist zwar nur kurz und umfasst einen kurzen Augenblick, doch habt ihr die Gegenwart auch als Alltag, in dem ihr lebt, wirkt und handelt.

420) Nur wenn ihr der Gegenwart des Augenblicks und des Alltags offen und wach entgegentretet, habt ihr einen Gewinn von eurem Erdendasein, einen Gewinn, den ihr euch selbst erschafft.



(действия) должны отличаться от земных возрений, и вам необходимо постараться привести какое-либо сравнение из собственного существования и проверить, где находится справедливость и несправедливость.

408) И если этот всесторонний экзамен будет проведен и выдержан, тогда вы сможете живее и сильнее развить свои способности рассудка и разума, чтобы, в конце концов, сбросить всё из принятых предубеждений недостаточных возрений и установок.

409) Будет таковой совершен, тогда, тем самым, вы создадите в себе понимание справедливости, что может опираться на само себя, так что вы в распознавании всех смен воздействий узнаете и примете законы и заповеди Творения, что смогут затем внутри вас расширяться и начать действовать.

410) Если вы сами себя будете рассматривать в отношении смены воздействий, тогда вы распознаете, что причина и следствие проявляются в вас, в соответствии с вашей установкой, и управляют вами, когда вы проецируете их в прошлое или в будущее.

411) Но вы, из людей Земли, что живёте со своей установкой в прошлом, вы понимаете что-то лишь тогда, когда событие уже совершилось; и отсюда выходит, что вы не можете по-настоящему ни радоваться над свершившимся, ни логически продумать и понять всю тяжесть свершившегося.

412) Лишь потом, после долгого времени, когда всё уже прошло, вы начинаете задумываться, разговаривать об этом и проявлять свои чувства, сожалеть о событии или мечтать о нём.

413) Итак, вы говорите только о прошлом, почувствуйте себя вольно в нём или сожалеете о нём; причём, вы полностью упускаете то, что свершается впервые и в современности; только в том случае, когда уже всё уйдёт в прошлое и станет устарелым, вы начинаете задумываться и проявлять об этом свои чувства и оценивать случившееся.

414) И вы люди Земли, те из вас, что живёте своими установками в ближайшем и далёком будущем, вы надеетесь и мечтаете лишь о вещах, которые принесёт вам будущее, при этом вы забываете, что повседневность современности предлагает вам очень многое; но при этом вы также забываете проявлять активность в том отношении, чтобы ваши мечты действительно сбылись в недалеком и далеком будущем.

415) Поистине, вы один как и другой, вы принадлежите к большинству вашего человечества, что зря впустую проводите свою жизнь и не ведёте на Земле никакой настоящей и действительной жизни, как и те из вас, которые верят, что живут в современности и понимают под этим что-то совершенно фальшивое.

416) А вы, что фальшиво понимаете современность, вы каждый момент подшпориваете себя, чтобы легкомысленно подбодрить себя к жизни и в вырожденной форме смаковать и наслаждаться ею; и поистине, так поступают очень многие из вас, которые в таком виде утверждающе, ликующе и бессмысленно спотыкаетесь по жизни.

417) Конечно правильно, что вы каждую минуту и секунду безусловно наслаждаетесь вашей жизнью, но ведь не единственно во внешнем и материальном, а (должны) и внутри вас, согласно вашему настоящему Творческому ядру, который вы перекрыли мусором, мякиной вашей, самими выработанной индивидуальности.

418) В вашей жизни каждая секунда, минута и час современности должны стать настоящим правдивым переживанием, причём как в горе, так и в радости, в счастье и несчастье.

419) Со всеми вашими чувствами и мыслями вы должны быть открыты и настороже к тому, что вы знаете в качестве современности; хотя современность и коротка, и охватывает только краткий миг, но и в то же время вы располагаете современностью, как повседневностью, в которой вы живёте и действуете.

420) Лишь в том случае, когда вы открыто и настороже относитесь к современности краткого мига и к современности повседневности, тогда вы имеете выгоду от вашего земного существования, что вы сами себе зарабатываете.



421) Weder in den Gedanken und Gefühlen, die vergangenheitsbezogen sind, noch in euren Zukunftsträumen könnt ihr ein wirkliches und wahrhaftiges Erleben finden, denn das ist allein auf die unmittelbare Gegenwart beschränkt; und allein das Erleben der immediaten resp. direkten Gegenwart ist derart energiegeladen und stark, dass es das Bewusstsein formt, das den Gewinn des Erlebens ins tatsächliche Leben integriert und die bewusstseinsmässige Evolution fördert.

422) Erlebt ihr die Gegenwart nicht mit, dann könnt ihr in euch auch nicht reifen, denn die Reifung hängt von eurer Erfahrung und deren Erleben ab, dem das Wahrnehmen, Erkennen und Kennen sowie das Wissen vorangesetzt ist, woraus sich gesamthaft die Essenz, die Weisheit, ergibt.

423) Erlebt ihr während eures Lebens nicht die Gegenwart in eurem Innern selbst, dann seid ihr in euch leer und versäumt die Zeit, weil ihr nicht wach seid und ihr euch euer Leben nicht zu eigen macht.

424) Euer jeweils aktuelles Erdenleben ist nur eine von vielen Stufen in der Entwicklung, die ihr durchlauft im stets wiederkehrenden Dasein eurer Geistform und im Lauf eurer stets neuen Persönlichkeiten, und wahrlich könnt ihr diese Stufen nicht überspringen, sondern ihr müsst eine nach der anderen erklimmen.

425) Und steht ihr nicht stark und fest auf der jeweiligen Stufe eurer Entwicklung im Leben, dann habt ihr grosse Mühe, auf die nächste Stufe hochzusteigen, denn ihr benötigt die vorgehende als feste Grundlage.

426) Diese Stufen entsprechen eurem bewusstseinsmässigen Entwicklungsstand, und je wie dieser gegeben ist, wird es euch möglich, euch weiterzuentwickeln und die nächste Stufe zu erklimmen.

427) Wenn ihr euch bewusst bemüht, in eurem Dasein Stufe um Stufe eurer aufwärtsstrebenden Entwicklung hochzusteigen, dann werdet ihr euch darüber klar, dass ihr nur dann zur nächsten Stufe gelangen könnt, wenn ihr die Entwicklung auf der vorhergehenden richtig erfüllt habt.

428) Erst durch die volle, unbedingte Erfüllung einer Entwicklungsstufe kann auf die nächsthöhere hinaufgestiegen werden; erfüllt ihr diese jedoch nicht durch die Wahrnehmung, die Erkenntnis, die Kenntnis, das Wissen, die Erfahrung und deren Erleben, das Aufnehmen, Erfassen und Erleben in der Gegenwart, dann könnt ihr nicht die Essenz des Ganzen resp. die Weisheit erlangen, die den erlangten Stand der Höherentwicklung bildet.

429) Erfüllt ihr nicht diesen Werdegang der Entwicklung durch das wirkliche Erleben der Gegenwart, und zwar sowohl im Bereich des Materiellen wie auch in eurem Innern und im Feinstofflichen, dann kann nichts zur Reife in euch beitragen, so ihr von der Entwicklungsstufe aus, auf der ihr gerade steht, die nächste nicht erkennen und nicht betreten könnt; nur mit der Ausrüstung des wahrlichen Erlebens der Gegenwart in allen Bereichen eures Daseins, in eurem Innern, im Feinstofflichen und Materiellen, erschafft ihr euch die Energie und Kraft, eure nächste Entwicklungsstufe wahrzunehmen und auch auf sie hochzusteigen.

430) In dieser Weise geht es fort und fort durch euer ganzes aktuelles Leben, und so ging es auch in allen euren vorhergegangenen Leben als stets neue Persönlichkeiten voran, und also wird es auch so sein in euren neuen Leben als neue Persönlichkeiten, wenn ihr euer gegenwärtiges Dasein verlassen habt.

431) Wahrlich, ihr müsst nur nach euren hohen Zielen eurer Bewusstseinsentwicklung schauen und demgemäss auch eure einzelnen Entwicklungsstufen richtig beachten, die ihr zu eurer Evolution selbst bilden und nutzen müsst, um euer Ziel zu erreichen.

432) Die Evolutionsstufen, die ihr euch selbst erschaffen und zum Aufstieg nutzen müsst,



421) Ни в мыслях и чувствах, что находятся в прошлом, ни в мечтах о будущем вы не можете найти настоящее и правдивое переживание, потому что оно ограничивается только непосредственной современностью; и одно только переживание прямой современности настолько заряжено энергией и сильно, что оно формирует сознание, что интегрирует выгоду от переживания в фактическую жизнь и способствует сознательной эволюции.

422) Если вы не переживаете современность, тогда вы в себе не можете и созреть, потому что созревание зависит от вашего опыта и его переживания, которым предшествует восприятие, распознавание, познание и знание, откуда в общем результирует эссенция, то есть, мудрость.

423) Если вы сами внутри в себе не переживаете современность во время вашей жизни, тогда вы пусты в себе и упускаете время, потому что вы не настороже и ваша жизнь не принадлежит вам самим.

424) Ваша нынешняя актуальная земная жизнь является лишь одной из многих ступеней в развитии, которые вы проходите в постоянно возвращающемся существовании вашей Духовной формы и в течение ваших постоянно новых личностей; и поистине, вы не можете перепрыгнуть эти ступени, но должны одолевать их одну за другой.

425) И если вы не стоите твёрдо и крепко на соответственной ступени вашего развития в жизни, тогда у вас возникают большие трудности, чтобы подняться на следующую ступень, потому что вам необходима предыдущая в качестве крепкой основы.

426) Эти ступени соответствуют вашему уровню развития сознания и, в соответствии с его состоянием, вам даётся возможность развиваться дальше и подняться на следующую ступень.

427) Если вы сознательно прилагаете усилия для того, чтобы в вашем существовании вашего, стремящегося вверх развития, подниматься всё выше, ступень за ступенью, тогда вам станет ясно, что вы только в том случае сможете подняться на следующую ступень, если вы правильно выполнили развитие на предыдущей.

428) Лишь при полном, безусловном исполнении развития на одной ступени можно подняться на следующую, более высокую; но если вы не выполняете его с помощью восприятия, распознавания, познания, знания, опыта и их переживаний, а также воспринимания, охватывания и переживания в современности, тогда вы не можете достичь эссенции всего целого, соответственно, мудрости, что образует достигнутый уровень для дальнейшего развития.

429) И если вы не исполняете этот процесс развития с помощью настоящего переживания современности, причем как в области материального, так и внутри вас в тонко-материальном, тогда ничто не поможет вам в созревании, так что исходя из ступени развития, на которой вы в данный момент находитесь, вы не сможете распознать следующую и вступить на неё; лишь оснащённые настоящими переживаниями современности во всех областях вашего существования, внутри вас, в тонко-материальном и материальном, вы создадите в себе энергию и силу для того, чтобы действительно воспринять вашу следующую ступень развития и также вступить на неё.

430) И, таким образом, это продолжается через всю вашу актуальную жизнь, и также это было во всех ваших прежних жизнях, в ваших постоянно новых личностях, и, таким образом, это случится также в ваших новых жизнях в качестве новых личностей, когда вы уйдёте из вашего теперешнего существования.

431) Поистине, вам только лишь необходимо смотреть на высокие цели вашей эволюции сознания и, в соответствии с этим, уделять правильное внимание каждой отдельной ступени развития, которую вы сами должны образовывать и использовать для вашей эволюции, чтобы достичь вашей цели.

432) Ступени эволюции, которые вы сами должны выработать и использовать для





dürfen nicht nur flüchtig erarbeitet sein, sonst brechen sie beim Versuch des Hinaufsteigens auf die nächste Stufe leicht zusammen; der Gefahr des Zusammenbrechens beim Hinaufsteigen auf die nächste Stufe könnt ihr jedoch begegnen, und zwar durch das natürliche Geschehen dessen, dass jede höhere Entwicklungsstufe nur dadurch erreicht werden kann, indem die Stufe der Gegenwart voll entwickelt wird.

433) Wenn ihr also nicht euer halbes Leben auf einer Entwicklungsstufe stehenbleiben und nicht immer wieder zurückfallen wollt, dann müsst ihr euch sehr bemühen, stets das Gesamte der Gegenwart im Materiellen, in eurem Innern und im Feinstofflichen wahrzunehmen, alles richtig zu erfassen, zu erfahren und zu erleben und zur Weisheit zu bilden, damit ihr evolutiven, bewusstseinsmässigen Nutzen daraus gewinnt.

434) Und handelt ihr danach, dann wird es euch auch an irdischem Gewinn nicht fehlen, und zwar weil ihr den Vorteil nutzt, dass ihr von Raum und Zeit und von euren Mitmenschen nichts anderes erwartet, als sie euch wirklich geben können; und das ist der Grund dafür, dass ihr nie enttäuscht sein werdet und in Liebe, Frieden, Freiheit und Harmonie mit euch selbst wie auch mit euren Mitmenschen und der ganzen Umwelt leben könnt.

435) Lebt ihr aber nicht in der Realität der Gegenwart, sondern mit euren Gedanken und Gefühlen in der Vergangenheit oder in euren Zukunftsträumen, dann geraten eure Erwartungen sehr leicht aus dem Rahmen des Realen und Vernünftigen, weil sie aus der Realität der Gegenwart hinausgreifen und damit in euch eine Disharmonie erzeugen, worunter ihr dann leidet, und zwar sowohl in euch selbst wie auch in eurer näheren und weiteren Umgebung.

436) Wohl sollt ihr an das Vergangene denken, es jedoch nicht zu Feiern und nicht zu steten Erinnerungen machen, sondern ihr sollt es nur dazu benutzen, daraus zu lernen und alles besser zu machen.

437) Also könnt ihr aber auch von der Zukunft träumen, doch sollt ihr euch darin nicht in unerfüllbaren Wünschen und nicht in schädlichen Phantastereien und Illusionen ergehen, auf dass ihr durch Zukunftsträumereien einen wahren Ansporn findet, bewusst in der Gegenwart zu leben und euch dem Aufwärtsschwingen eurer Bewusstseinsrevolution zu widmen.

438) Das Aufwärtsschwingen resp. der Aufstieg zu eurer Bewusstseinsrevolution hat keine bestimmte Regel, folglich in dieser Beziehung kein spezieller Weg aufgezeigt werden kann; ein aufgezeigter Weg käme einer Schablone gleich, in der nichts Lebendiges wäre, folglich auch nichts Lebendiges daraus entstehen könnte, das zu einem Aufwärtsschwingen unbedingt notwendig ist, denn nur Lebendiges kann wiederum Lebendiges erzeugen.

439) Wenn ihr zur Bewusstseinsrevolution aufsteigen wollt, dann könnt ihr das nur auf einem eigenen, individuellen Weg tun, der auf euch allein geformt ist, folglich wäre ein aufgezeigter Weg der individuelle eines andern und für euch nur eine äusserliche, schwache Krücke, auf der ihr nicht richtig und nicht selbständig gehen könntet, weil diese nicht zum Wahrnehmen, nicht zum Sehen und nicht zum Erkennen dient, sondern nur zur behinderten Fortbewegung.

440) Also müsst ihr euren eigenen Weg suchen und diesen klar und deutlich vor euch sehen, damit ihr nicht blind darauf einhergeht.

441) Nehmt ihr aber einen euch vorgeschlagenen Weg an, den ihr nicht selbst findet, dann geht ihr humpelnd und blind auf diesem dahin, weil ihr einfach einem neuen Dogma folgt, das euch eingeredet wurde, anstatt dass ihr euch selbst die notwendigen Richtlinien gebt, durch die ihr euren eigenen Weg zu Wahrheit, Wissen und Weisheit und damit zur Bewusstseinsrevolution beschreitet.

442) Und bedenkt, wenn ihr ins Reich eures Bewusstseins gelangen und dadurch dessen Evolution Genüge tun wollt, dann müsst ihr naturgemäss den Weg dazu selbst suchen, finden und zu diesem hingehen, weil er euch von niemandem gewiesen werden kann und er auch nicht von sich aus zu euch kommt.



подъёма, должны быть солидно выработаны, иначе они легко сломаются при попытке подъёма на следующую ступень; но опасность разрушения при подъёме на следующую ступень можно предостеречь тем, что каждая вышестоящая ступень достигается тем, что предыдущая ступень настоящего времени полностью развита.

433) Если вы не хотите пол-жизни оставаться на одной ступени развития и всё время отступать назад, тогда вам необходимо очень сильно постараться, постоянно всё в целом воспринимать в вашем настоящем времени в материальном, внутри вас и в тонко-материальном, все правильно охватить, испытать, пережить и образовать в мудрость, чтобы вы могли отсюда извлечь эволютивную и сознательную пользу.

434) И если вы будете поступать подобным образом, тогда у вас не будет никакой нехватки в земном выигрыше, потому что вы будете использовать то преимущество, что вы ничего не будете ожидать другого от пространства и времени, и от ваших ближних, чего они в действительности могут дать вам; и это является основанием для того, что вы никогда не будете разочарованы, и сможете жить в любви, мире, свободе и гармонии, как с самими собой, с вашими ближними, так и со всей окружающей средой.

435) Но если вы не живёте в реальности современности, а своими мыслями и чувствами в прошлом или в мечтах о будущем, тогда ваши ожидания очень легко ускользают из рамок реального и разумного, потому что они выходят из реальности современности и, тем самым, создают в вас дисгармонию, от которой вы потом страдаете, причём как сами по себе, так и в вашем ближайшем и отдалённом окружении.

436) Хотя вы и должны думать о прошлом, но не праздновать его и делать из него постоянные воспоминания, а использовать его лишь для того, чтобы извлекать из него уроки и всё улучшать.

437) И также вы можете мечтать о будущем, но только вам не следует лелеять в нём неисполнимые надежды, и предаваться вредным фантазиям и иллюзиям, чтобы в мечтах о будущем найти правдивый стимул для сознательной жизни в современности и посвятить себя взлёту эволюции вашего сознания.

438) Взлёт, соответственно, подъём вашей эволюции не имеет никаких определённых правил, следовательно, в этом отношении не может быть указан какой-то специальный путь; показанный путь был бы равен шаблону, в котором не было бы ничего живого, следовательно, из этого ничего живого и не могло бы возникнуть, что безусловно необходимо для взлёта, потому что только живое опять же может воспроизвести живое.

439) Если вы хотите восстать к эволюции сознания, то подъём вы можете достичь только своим собственным, индивидуальным путём, который оформлен единственно для вас, следовательно, указанный путь был бы индивидуальным путём другого, и явился бы для вас лишь внешним, слабым костылем, с помощью которого вы не сможете правильно и саостоятельно ходить, потому что он не послужит вам для восприятия, видения и распознавания, а только для отсталого движения.

440) Итак, вам необходимо искать ваш собственный путь, и ясно отчётливо видеть его перед глазами, чтобы не идти по нему вслепую.

441) Но если вы идёте по указанному пути, который вами самими не выискан, тогда вы идёте по нему, слепо спотыкаясь, потому что вы просто следуете новой догме, на которую вас склонили, вместо того, чтобы вы сами бы дали себе необходимые направляющие линии, с помощью которых вы вступите на собственный путь, ведущий к истине, знаниям и мудрости, и, тем самым, к эволюции сознания.

442) И подумайте о том, если вы хотите войти в царство своего сознания и, тем самым, отдать должное его эволюции, тогда вам для этого необходимо самим искать путь естественным образом, найти его и подойти к нему, потому что он не может быть вам никем указан и сам к вам не придёт.



443) Euer Bewusstsein ist in den Niederungen eurer Grobstofflichkeit der oberste Faktor eurer möglichen Entwicklung, folglich ihr in dieser Grobstofflichkeit alles tun müsst, um die bestmögliche Höhe eurer Bewusstseinsentwicklung zu erlangen; also müsst ihr das Grobstoffliche durchwandern, um euer Ziel zu erreichen.

444) Damit ihr euch jedoch nicht verirrt auf eurem Weg zur Bewusstseinsentwicklung, ist es unerlässlich, dass ihr den Weg genau erforscht und kennt, den ihr zu beschreiten und zu durchwandern habt; doch ihr müsst nicht nur den Weg selbst kennen, sondern euch auch alles bewusst werden lassen, was euch auf dem Weg begegnen kann, welche Gefahren euch bedrohen können und welche Hilfe ihr finden könnt.

445) Und da der ganze Weg allein in euch selbst liegt, in eurem eigenen Bewusstsein und in den daraus resultierenden Gedanken und deren Gefühlen, so müsst ihr ihn allein finden und erkennen, wenn ihr zum Ziel kommen wollt.

446) Wahrlich, es gibt keinen Menschen, der euch euren individuellen Weg beschreiben könnte, der für euren Aufstieg zu eurer Bewusstseinsentwicklung nötig ist, also es niemanden gibt, der euch euren eigenen Weg zur höchsten Form eurer Entwicklung deutlich sichtbar und erkennbar machen könnte, ausser euch selbst.

447) Der Weg zu jener Höhe, die im Reich eures Bewusstseins als Tempel eurer höchstmöglichen Entwicklung liegt, ist der Weg zu eurem Wohlbefinden, zu eurer wahren Liebe, Harmonie und Freiheit sowie zum wahren Frieden in euch selbst, und allein das ist die Wirklichkeit.

448) Die Botschaft der wahrlichen Propheten wies euch durch den «Kelch der Wahrheit», die «Lehre der Propheten», die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens schon seit alters her den richtigen Weg zum Aufwärtsschwingen in bezug auf eure Bewusstseinsentwicklung, doch die Lehre wurde von euch durch euer menschliches, überhebliches Klugseinwollen durchwegs falsch gedeutet; ihr habt die Lehre bis ins Unkenntliche verfälscht und Religionen, Ideologien und Philosophien und einen Wegweiser daraus gemacht, der euch zum Glauben an Gottheiten, Götzen und veridolierte Menschen hinführte, wodurch ihr euch selbst irreführend dem grössten Irrtum zugewandt habt, den ihr seit eurer Existenz begehen konntet und der euch davon abgehalten hat, bewusst und willentlich den Weg der effektiven Wahrheit zu beschreiten und der schöpferischen Gesetze und Gebote und der Bewusstseinsentwicklung Genüge zu tun.

449) Es ist für euch nun endlich an der Zeit, dass ihr euch bewusst für die effektive Wahrheit und für die Höhe der Bewusstseinsentwicklung entscheidet, in die ihr aufschwingen und unwiderruflich aus den Niederungen eures Wahrheitsunwissens herausfinden könnt, und zwar ohne Möglichkeit, dass ihr später wieder in euer altes Metier zurückfallt.

450) Daher wird euch die Botschaft der Wahrheit abermals gebracht, auf dass ihr euren falsch angebrachten Wegweiser richtigstellt und ihr ernsthaft Suchende seid, damit ihr in euch selbst den Weg der Wahrheit findet, erkennt und ihn befolgt, der sowohl der Weg der Wahrheit selbst ist wie auch das Ziel.

451) Wohl euch daher, wenn ihr offenen Sinnes seid und ihr bewusst eure Gedanken und Gefühle danach ausrichtet, denn wenn ihr das tut, dann werdet ihr sowohl die Wahrheit aller Wahrheit kennenlernen wie auch die schöpferischen Gesetze und Gebote, die eurem Bewusstsein als Sprossen zum Aufwärtsschwingen dienen, um bewusst einzugehen in das Reich eurer Bewusstseinsentwicklung.

452) In eurem Bewusstsein und in euren daraus resultierenden Gedanken und deren Gefühlen allein findet ihr alles, was ihr braucht, um eure Fähigkeiten zu erschaffen, durch die ihr in die Höhen eurer Bewusstseinsentwicklung hochsteigen könnt.

453) Erst euer wahres Leben, das ihr leben müsst, gibt euch das Lebendige und die Freiheit zur Entwicklung der notwendigen Fähigkeiten, die zum Emporklimmen in die Höhen der Bewusstseinsentwicklung notwendig sind und durch die ihr euch vom Joch eurer festen religiösen, ideologischen und philosophischen Dogmen befreien könnt, die euch zu willenlosen



443) Ваше сознание в низости вашей грубо-материальности является высшим фактором вашего возможного развития, следовательно, в этом грубо-материальном состоянии вы должны сделать всё, чтобы достичь наилучшей высоты вашей эволюции сознания; итак, вам необходимо пройти грубо-материальное, чтобы достичь вашей цели.

444) Для того, чтобы вы не заблудились на вашем пути к эволюции сознания, жизненно необходимо, чтобы вы кропотливо исследовали и знали путь, на который вам необходимо ступить и пройти его; но вам не только надо знать сам путь, но вы также должны осознать всё, что вам может встретиться на этом пути, какие опасности могут вам угрожать и какую помощь вы можете найти.

445) И так как весь путь находится в вас самих, в вашем собственном сознании и, отсюда результирующих чувствах, то вам необходимо самим найти его и распознать, если вы хотите прийти к цели.

446) Поистине, не найдётся ни одного человека, который смог бы описать вам ваш индивидуальный путь, необходимый для вашего подъёма к вашей эволюции сознания; итак, не найдётся никого, кроме вас самих, кто смог бы отчётливо показать ваш собственный путь и сделать его распознаваемым для высшей формы вашего развития.

447) Путь, ведущий к той высоте, что лежит в царстве вашего сознания, как дворец вашего наивысшего возможного развития, является путём к вашему благополучию, к вашей настоящей любви, гармонии, свободе, а также к истинному миру в вас самих; и это единственно представляет собой действительность.

448) С помощью «Чашы истины», «Учения пророков», учения истины, учения Духа, учения жизни уже с древности весть настоящих пророков указывала вам правильный путь к взлёту в отношении эволюции вашего сознания, но из-за вашего человеческого, высокомерного желания умничать, вы полностью фальшиво интерпретировали его; вы сфальшивили учение до неузнаваемости, превратили его в религии, идеологии и философии, сделали из него указатель пути, что привёл вас к вере в богов, идолов и кумиров, вследствие чего, вы ошибочно обратились к наибольшему заблуждению, который вы когда-либо могли совершить с начала вашего существования и который удержал вас от того, сознательно и добровольно пойти по пути эффективной истины и отдать должное законам и заповедям Творения и эволюции сознания.

449) Для вас наконец-то настало время, чтобы вы сознательно решились заниматься эффективной истиной и высотой эволюции сознания, на которую вы можете взлететь и окончательно выйти из низости вашего незнания истины, причём без возможности того, что вы опять позже вернётесь к старым манерам.

450) Поэтому вам снова в который раз принесена весть истины, чтобы вы исправили ваш фальшивый указатель пути и стали бы серьёзными ищущими и сами в себе нашли бы путь истины, распознали бы его и последовали ему, что сам является, как путём истины, так и целью.

451) И благо же вам, если вы непредвзято и сознательно направите свои чувства и мысли на это, потому что, делая подобное, вы познакомитесь, как с истиной всех истин, так и с законами и заповедями Творения, что послужат вашему сознанию ростками для взлёта вверх, чтобы сознательно войти в ваше царство эволюции сознания.

452) В вашем сознании и в ваших, в результате, единственно исходящих отсюда мыслях и их чувствах, вы найдёте всё, что вам потребуется для создания способностей, с помощью которых вы сможете подняться к высотам вашей эволюции сознания.

453) Лишь ваша настоящая жизнь, которую вы должны жить, даст вам и живое и свободу для развития необходимых способностей, что нужны для трудного подъёма к высотам эволюции сознания, и с помощью которых вы освободитесь от ярма ваших закостенелых религиозных, идеологических и философских догм, что превращают вас в безвольных



Sklaven eures Glaubens an einen Gott, Götzen oder Menschen machen, den ihr zur Göttlichkeit erhebt, wodurch ihr euch selbst unterdrückt und den Aufstieg zur hohen Evolution des Bewusstseins hemmt und jede Möglichkeit der Bewusstseinsentwicklung vernichtet.

454) Wenn ihr Menschen seid, die ihr die Wahrheit und die schöpferischen Gesetze und Gebote kennt in ihrer Wirkungsweise, dann versteht ihr darin auch die grosse Schöpfungs-idee; und stellt ihr euch dazu richtig ein, dann dient euch allein die Wahrheit aller Wahrheit – die allein aus der Schöpfung Universalbewusstsein hervorgeht – und damit auch der Weg der Wahrheit zum Aufstieg zur Bewusstseins-evolution, weil ihr die schöpfungsgegebenen Gesetze und Gebote erfüllt und deshalb richtig lebt.

455) Und folgt ihr der Schöpfungs-idee und damit der Wahrheit aller Wahrheit, dann windet ihr euch nicht reuig, kniend, betend, bettelnd, demütig, frömmelnd, heuchelnd und flehend vor eurem Gott, Götzen oder veridolisierten Menschen, denn wenn ihr nach der Schöpfungs-idee und nach den schöpfungsgegebenen Gesetzen und Geboten lebt, dann lebt ihr ausführend in einem frischen, frohen und reinen Wirken; also bittet ihr nicht winselnd und flehend um die effective Wahrheit aller Wahrheit, sondern ihr geht sehend freudig dahin und erkennt die Wirklichkeit und lebt in Beachtung und Erfüllung der schöpferischen Gesetz- und Gebotsmässigkeiten und damit in verantwortungsvollem Genügen in bezug auf die Bewusstseins-evolution.

456) Und lebt ihr in dieser Weise, dann sieht euer Leben ganz anders aus, als ihr es bisher gesehen und gelebt habt, nämlich wahrheitsgerecht, gesetzerfüllend und gebotsgefällig, viel freier und schöner, womit ihr mitten in der Schöpfung Universalbewusstsein steht, so wie es der Schöpfungs-idee entspricht.

457) Nehmt die Wahrheit nun endlich und wirklich an, wie sie euch durch die «Lehre der Propheten», durch den «Kelch der Wahrheit» gegeben ist; und nehmt alles nicht als Bild und Vorstellung, sondern als tatsächliche Wirklichkeit und Selbstverständlichkeit, und zwar an Stelle des Dunstschemens eurer Gläubigkeit in eure Götter, Götzen, Engel, Heiligen und Menschen, die ihr vergöttert und euren erdichteten Göttern und Götzen gleichstellt.

458) Lernt daher die Wahrheit zu erkennen und sie zu befolgen, denn allein dadurch lernt ihr auch die Liebe der Schöpfung Universalbewusstsein kennen sowie die daraus hervorgehenden Gesetze und Gebote, die ihr befolgen sollt, weil allein darin der Weg in euch selbst gegeben ist, der zur Höhe eurer Bewusstseins-evolution führt, die im schöpferischen Urgesetz als dauernde Bewegung verankert ist.

459) Wenn ihr euch umblickt, ihr Erdenmenschen, dann könnt ihr sehen und erkennen, wie ihr wirklich leben sollt, denn wenn ihr mit offenen Sinnen einhergeht, dann ist es für euch nicht schwer, die Urgesetze der fortdauernden Bewegung der Schöpfung Universalbewusstsein und all ihrer Schöpfungen, Kreationen und alles Existente zu erkennen; und wenn ihr euch bemüht, in rechter Weise alles um euch zu beachten, dann lüftet ihr vielerlei Geheimnisse, die in den schöpferischen Gesetzen und Geboten und also auch in der Schöpfungs-idee verborgen sind.

460) Wisst, dass in der Schöpfung Universalbewusstsein die Bewegung ein Grundgesetz ist, worin alles eingeschlossen ist, was von ihr je erdacht und erschaffen wurde.

461) Die Bewegung ist also das Grund- und Urgesetz der Schöpfung Universalbewusstsein und all ihrer Schöpfungen resp. Geschöpfe, Kreationen und alles Existente, so also dieses Gesetz auch für euch Erdenmenschen von Gültigkeit ist, doch ihr habt das Gesetz der rechten Bewegung missachtet und verwendet es falsch.

462) Schon als die Schöpfung ihre Idee erschaffen hatte, wurde darin das Urgesetz der Bewegung geschaffen, durch die seit Urbeginn an alles geformt wurde und weiterhin geformt wird, denn die unaufhörliche Bewegung ist sowohl das Werden wie auch die Erhaltung und das



рабов вашей веры в бога, в иконы (прочие «святости») или в человека, которого вы поднимаете до божества, вследствие чего, вы сами подавляете себя и задерживаете подъём к высотам эволюции сознания, а также уничтожаете всякую возможность развития сознания.

454) Если вы являетесь людьми, понимающими истину и законы и заповеди Творения в их воздействии, тогда вы и понимаете великую идею Творения, находящуюся в них; и если вы правильно поведёте себя с ними, тогда вам будет служить единственно истина всех истин – что одна исходит из Творения Универсального Сознания – и, тем самым, также путь истины к подъёму эволюции сознания, потому что вы будете исполнять данные Творением законы и заповеди, а значит, жить правильно.

455) И следуете вы за идеей Творения, а тем самым, за истиной всех истин, тогда вы не будете сожалеть, падать на колени, умолять, выпрашивать, быть покорными, ханжами и лицемерными перед вашими богами, иконами (прочими «святостями») и кумирами; потому что, если вы живёте согласно данным Творением законам и заповедям, то вы живёте в исполнении свежего, радостного и чистого действия; итак, вы не будете скуляще и умоляюще просить об эффективной истине всех истин, но зряче и радостно пойдёте по жизни и распознаете действительность, будете жить в уважении и исполнении законов и закономерностей Творения, и, тем самым, в ответственной отдаче долга в отношении эволюции сознания.

456) А будете вы жить таким образом, тогда ваша жизнь будет выглядеть совсем иначе, какой вы её видели и жили до сих пор, а именно, согласно истине, исполняющими законы и согласно заповедям, намного свободней и красивей, стоящими, тем самым, в середине Творения Универсального Сознания, как то соответствует идее Творения.

457) Примите же действительно, в конце концов, истину, какой она дана в «Учении пророков», в «Чаше истине»; и не примите всё в качестве картины и представления, но как фактическую, саму собой разумеющуюся действительность, не подлежащую сомнениям, а именно, вместо дымчатых схем вашего верования в ваших богов, в иконы (прочие «святости»), ангелов, святых и людей, которых вы обожествляете и ставите наравне с богами и иконами (прочими «святостями»).

458) Поэтому научитесь распознавать истину и следовать за нею, потому что единственно таким путём вы научитесь познавать любовь Творения Универсального Сознания, как и исходящие из него законы и заповеди, которым вы должны следовать, потому что только в них дан путь внутри вас, что ведёт к высоте вашей эволюции сознания, что в Творческом пра-законе укоренена, в качестве постоянного движения.

459) Если вы оглянитесь, люди Земли, то вы сможете увидеть и узнать, как вы действительно должны жить; потому что, если вы совершите это с открытыми чувствами, тогда вам не будет тяжело распознать постоянно двигающиеся вперёд пра-законы Творения Универсального Сознания и все его создания, сотворения и всё существующее; и если вы будете стараться в правильной форме на всё вокруг относиться с вниманием, тогда вы раскроете много тайн, что скрыты в законах и заповедях Творения, а также, таким образом, в идее Творения.

460) Знайте, что в Творении Универсальном Сознании движение является основополагающим законом, в котором заключено всё, что вы когда-либо придумали или создали.

461) Итак, движение является основополагающим и пра-законом Творения Универсального Сознания и всех его творений, соответственно созданий, сотворений и всего существующего, тем самым, этот закон имеет силу и для вас, людей Земли, но вы проигнорировали закон правильного движения и фальшиво применяете его.

462) Уже когда Творение создало свою идею, то в ней (в идее) был создан пра-закон движения, с помощью которого с пра-начала всё формируется и дальше будет формироваться, потому что непрекращающееся движение представляет собой, как



Vergehen sowie das Wiederwerden aller Dinge und alles Befindlichen im gesamten Bereich der Schöpfung Universalbewusstsein.

463) Also könnt auch ihr Erdenmenschen inmitten der allesbelebenden Bewegung nicht als eine Ausnahme unter allen von der Schöpfung Universalbewusstsein erschaffenen Schöpfungen resp. Geschöpfen, Kreaturen und allem Existenten betrachtet werden, denn ihr könnt in der schöpfungsgegebenen und unaufhörlich andauernden Bewegung nicht innehalten und nicht eure eigenen Wege gehen, ohne dass ihr Schaden für euch selbst nehmt.

464) Ihr seid sehr viele unter euch, welche ihr euch nur ausruht und ein bequemes Leben führt, wobei ihr Behaglichkeit und Müssigkeit als Krönung eures Lebens betrachtet, insbesondere wenn ihr ins Alter kommt und ihr euch besonders um die Lebensweisheit bemühen müsstet, um sie den Jüngeren weiterzugeben.

465) Was ihr jedoch mit der Behaglichkeit und mit dem Müssiggang erreicht, ist für die Evolution eures Bewusstseins bares Gift, nämlich der Anfang des Endes eurer Bewusstseinsrevolution, die ihr bewusst erschaffen sollt.

466) Wenn ihr eure Augen und Sinne für euer Leben, für eure Evolution und für eure Umgebung richtig öffnet, dann erkennt ihr dabei sehr viel, nehmt ungemein viele Dinge wahr und gewinnt Erkenntnisse, Kenntnis und Wissen, woraus Erfahrung und Erleben und letztlich Weisheit entsteht, wodurch ihr die Evolution eures Bewusstseins vorantreibt; und wenn ihr achtsam und aufmerksam seid, dann erkennt ihr in allem einen ganz bestimmten Grund und ein schöpfungsgegebenes Gesetz in allem Geschehen.

467) Wenn ihr euch in eurem Leben wirklich nur zur Ruhe setzt und von all eurem Wirken nur ausruhen wollt bis an euer Lebensende, dann stösst ihr das rhythmische Gesetz der allzeit gültigen Bewegung ab, wie es durch die Schöpfung Universalbewusstsein in allem gegeben ist.

468) Und durch eure Behaglichkeit und euren Müssiggang in bezug auf die Evolution des Bewusstseins stösst ihr euch auch selbst ab von den rhythmischen Bewegungen der Schöpfung, gerade so wie eine überreife Frucht, die vom Baume fällt; und das darum, weil alles Schwingen und Bewegen um euch sehr viel stärker ist als die Bewegung in euch selbst, die mit den äusseren Schwingungen resp. Bewegungen konform gehen müsste.

469) Und ihr alle unter euch Erdenmenschen, welche ihr in dieser falschen Weise handelt, ihr erkrankt und ermattet, weil eure Eigenschwingungen, eure Eigenbewegungen und euer bewusstes Wachsein nicht mit der herrschenden Bewegung der Schöpfung Universalbewusstsein Schritt zu halten vermögen; wahrlich frisch, froh und gesund bleiben könnt ihr nur dann, wenn ihr euch dem Rhythmus der schöpferisch-universellen Bewegung einordnet und anpasst.

470) Allein der Begriff «Stockung» bedeutet Stagnation resp. Stillstand und lässt das grosse Gesetz der schöpfungsgegebenen Bewegung erahnen, in der das Werden und Vergehen und die Wiederwerdung enthalten sind.

471) Bewegung ist Aufbau und Erhaltung resp. Erschaffen und Erhalten sowie Fortentwicklung, hin bis zu einem bestimmten Ziel.

472) Ihr aber unter euch allen, welche ihr euch in eurem Leben buchstäblich zur Ruhe setzen wollt, ihr habt kein Ziel vor euch und setzt euch selbst das Ende in eurem Wollen, wodurch ihr euch dem Schöpfungsschwingen resp. der schöpfungsbedingten Bewegung entzieht und keiner Bewusstseinsrevolution mehr fähig seid, und das, obwohl die Evolution des Bewusstseins kein Ende hat; ihr aber würgt die natürliche Bewegung dieser Evolution jedoch ab und missachtet die andauernde Entwicklung, die als Bewegung im Gesetz der Schöpfungs-idee gegeben ist, was ihr aber nicht ohne Schaden tun könnt, weil das Missachten zur Stagnation führt, die euch mit brüllender Wahrheitsunwissenheit schlägt.

473) Und als Gleichnis dessen, dass jene unter euch ein Leben in wahrer Freude und im Wohlbefinden führen, welche nach der Wahrheit und den schöpferischen Gesetzen und Geboten leben, sei folgendes gesagt: Ihr unter euch allen, welche ihr euch dauernd hart um euren



становление, так и сохранение и исчезновение, а также новое становление всех вещей и всего находящегося во всей области Творения Универсального Сознания.

463) Следовательно и вы, люди Земли, не можете рассматриваться в виде исключения внутри всеоживляющего движения среди всех, созданных Творением, творений, соответственно сотворений, созданий и всего существующего; если вы пойдёте собственным путём и будете задерживаться в постоянно данном непрекращающемся движении Творения, тогда вы нанесёте вред самим себе.

464) И среди вас очень много таких, что только отдыхаете и ведёте удобную жизнь; причём, вы рассматриваете комфорт и бездельничество, как высшее достижение в вашей жизни, особенно, когда вы становитесь пожилыми и особенно должны заботиться о мудрости жизни, чтобы передавать её дальше молодым.

465) Но что вы достигаете комфортом и бездельничеством, является для эволюции вашего сознания чистым ядом, а именно началом конца вашей эволюции сознания, которую вы должны сознательно вырабатывать.

466) И если вы действительно откроете свои глаза и чувства на вашу жизнь, на вашу эволюцию и ваше окружение, тогда вы познаете очень много, воспримите необычайно много вещей и добудете распознавание, познание и знание, откуда возникнут опыт и переживание, а в конце мудрость, с помощью чего вы подвинете вперед эволюцию вашего сознания; и если вы будете настороже и внимательны, тогда вы во всём познаете совершенно определенную суть и Творчески данный закон во всех событиях.

467) Если вы в своей жизни действительно только усаживайтесь для покоя и лишь хотите отдохнуть от всех ваших дел до конца вашей жизни, тогда вы отталкиваете всевечно действующий ритмический закон движения, каким он во всём дан Творением Универсальным Сознанием.

468) И, чрез вашу комфортность и ваше бездельничество в отношении эволюции сознания, вы к тому же и сами отталкиваете себя от ритмических движений Творения, точно также, как переспелый плод, падающий с дерева; а это потому, что все веяния и движение вокруг вас намного сильнее, чем движение в вас самих, что должно конформно идти с внешними веяниями, соответственно движениями.

469) И вы все, среди людей Земли, что действуете подобным фальшивым образом, вы заболеваете и истощаетесь, потому что ваши собственные вибрации, ваши собственные движения и ваша сознательная бодрость не может идти в ногу с господствующим движением Творения Универсального Сознания; поистине, оставаться свежими, радостными и здоровыми вы можете лишь тогда, если подчинитесь и адаптируетесь ритму Творчески-универсального движения.

470) Одно лишь понятие «застревание», означает стагнацию, соответственно, застой и позволяет догадываться о великом законе, данного Творением движения, в котором включены возникновение и исчезновение и новое возникновение.

471) Движение означает построение и сохранение, соответственно, создание и сохранение, а также развитие вперед, вплоть до определённой цели.

472) Но те из вас всех, что буквально в вашей жизни лишь стремитесь к покою, у вас нет никакой цели перед собой и вы сами оканчиваете своё хотение, вследствие чего, вы отходите от вибраций Творения, соответственно, от движения, обусловленного Творением и не способны более к никакой эволюции сознания, и это при том, что эволюция сознания не знает конца; но вы душите на корню естественное движение этой эволюции и не обращаете внимание на постоянное развитие, что в качестве движения дано в законе идеи Творения, но что не может пройти для вас без вреда, потому что пренебрежение ведёт к стагнации, что бьёт вас вопиющим незнанием истины.

473) В качестве примера (сранения) того, что те из вас, кто живёт по законам и заповедям Творения, и действительно ведёт свою жизнь в радости и благополучии, про тех необходимо сказать следующее: вы, те среди всех вас, кто должен постоянно





irdischen Unterhalt mit eurer Hände Arbeit mühen müsst, ihr seid in der Regel gesünder und werdet älter als jene unter euch allen, welche ihr von Jugend auf püppelnd behütet und gepflegt werdet in sorgfältiger Art; und ihr unter euch allen, welche ihr im Wohlstand aufgewachsen seid und ihr mit allen möglichen Mitteln für euren Körper, eure Psyche und Nerven alles tut, um ohne Aufregung und Anstrengung behaglich zu leben, ihr seid es, welche ihr schneller äusseren Zeichen des nahenden Alters ausgesetzt seid als jene, welche nicht mit irdischen Gütern versehen sind und ihr Dasein im Schweisse ihres Angesichts erfüllen müssen.

474) Ihr unter euch, welche ihr ein arbeitsreiches Leben führt, bei dem keine unnötige Übertreibung ist und keine rasende Sucht nach dem Anhäufen materieller Schätze besteht, wie auch nicht ein Sich hervorheben, ihr habt ein gutes Leben; ihr aber unter euch, welche ihr euch zum Sklaven solcher Sucht macht, ihr leidet unter steter Aufregung und wirkt dadurch völlig disharmonisch in der schöpferischen Bewegung resp. Schwingung; also gilt auch hier ein goldener Mittelweg für jeden von euch, so ihr in der Schwingung der Schöpfung auf Erden richtig und für euch selbst zufrieden und wohlwollend leben könnt; und bedenkt dabei, was ihr tut, das sollt ihr ganz und umfänglich tun und nichts zum Wünschen übriglassen, denn das grösste Unheil gegen eine harmonische Erfüllung des Lebens ist eine Einseitigkeit.

475) Bedenkt, ein arbeitsreiches Leben ohne das Ziel der Bewusstseinsentwicklung nützt euch nichts, denn wohl schwingt euer irdischer Körper in der Schöpfungsbewegung mit, doch euer Bewusstsein liegt brach, steht still und stagniert in bezug auf die Evolution.

476) Bewegt sich aber euer Bewusstsein nicht evolutionierend fort, und zwar im Gleichmass mit den Schöpfungsschwingungen resp. mit der schöpferischen Bewegung, die alles durchpulst, dann erfolgt durch die Arbeit kein Erhalten und kein Stärken eures Körpers, sondern er altert schnell, wird zermürbt und verbraucht; denn die Wahrheit ist die, dass euer materieller Körper im Gleichmass mit eurer Bewusstseinsentwicklung stehen muss.

477) Fehlt eurem materiellen Körper die Energie und Kraft eures Bewusstseins, weil dieses stagniert, dann hemmt dieser Stillstand das Aufblühen und Gesundhalten des Körpers, weil dieser ohne die Bewusstseinsentwicklung sich in seinen eigenen Schwingungen resp. Bewegungen verzehrt, welkt und zerfällt; also kann er sich nicht mehr erneuern, weil ihm die Kraftquelle fehlt, die Bewegungen resp. Schwingungen der Evolution des Bewusstseins; also ist es nutzlos, wenn ihr euch nur körperlich bewegt, jedoch die Evolutionbewegung eures Bewusstseins ausser acht lasst.

478) Es ist nutzlos, wenn ihr keine Arbeit und kein Bemühen in bezug auf eure Bewusstseinsentwicklung leistet, und zwar auch dann, wenn ihr regelmässig zur Bewegung eures Körpers entsprechende Fitnesstrainings macht, Spaziergänge und alles sonst Mögliche unternimmt, um euren Körper zu erhalten, denn wahrlich altert er trotzdem schnell und verfällt, wenn er nicht in der gleichen Schwingung resp. Bewegung mit dem evolutionierenden Bewusstsein lebt.

479) Die Bewusstseinsbewegung resp. Bewusstseinsentwicklung wird bestimmt durch die bewusste Bemühung des Lernens und der daraus resultierenden Entwicklung resp. Evolution, die durch das Erreichen eines aus bestimmten Faktoren bestehenden Zieles erreicht wird und das Bewusstsein bewegt, weil Energie und Kraft sich auf den Körper und wiederum dessen Energie und Kraft sowie Ausdauer überträgt.

480) Das Ziel des Bewusstseins ist jedoch nicht im Materiellen zu suchen, sondern in dessen Evolution, an der auch die Geistform evolutiven Nutzen gewinnt, der sich in die Schöpfung Universalbewusstsein hineinträgt und wiederum ihrer Evolution dienlich ist; das aber ist ein Ziel der Bewusstseinsentwicklung, das weit über allem Irdischen steht und weit über euer



тяжело работать своими руками для своего содержания, вы, как правило, более здоровы и проживаете больше, чем те из вас всех, кто с молодости взлелеян и тщательно ухожен; а вы, среди вас всех, кто вырос в благополучии и применяете всевозможные средства для вашего тела, психики и нервов, чтобы жить удобно без волнений и напряжений, вы более подвержены внешним знакам приближающейся старости, чем те, кто не одарён земными богатствами и ведут свое существование в поте лица своего.

474) Вы, среди тех, кто ведёт полную рабочую жизнь, при которой не наблюдается ненужных перенапряжений, никакой большой гонки для накопления земных богатств, как и нет желания выпячивать себя, у вас хорошая жизнь; но вы, среди тех, кто сделал себя рабами такой большой гонки, вы страдаете от постоянных тревожений и, тем самым, действуете полностью дисгармонично в Творческом движении, соответственно, вибрации; таким образом, и здесь наилучшим для каждого из вас является средний золотой путь, так что вы можете правильно, благополучно и довольно для себя жить в вибрации Творения на Земле; и помните при этом, то что вы делаете, вы должны исполнять в полном объёме, чтобы ни о чём не надо было бы жалеть, потому что наибольшую беду в гармоничном исполнении жизни составляет её односторонность.

475) Помните, что наполненная работой жизнь, без цели эволюции сознания, не даёт вам пользы; хотя ваше земное тело и вибрирует заодно с движением Творения, но ваше сознание лежит невостребованным, стоит на месте и стагнирует в отношении эволюции.

476) Но если ваше сознание не продвигается эволюционирующе вперед, а именно в равной массе с вибрациями Творения, соответственно, с движением, обусловленным Творением, что пульсирующе проходит через всё, тогда работа не оказывает влияния на содержание тела и его закалки, следовательно, оно быстро стареет, становится измотанным и изношенным, так как истина такова, что ваше материальное тело должно находиться в равном отношении с эволюцией вашего сознания.

477) Если, вследствие стагнации вашего сознания, вашему материальному телу не хватает его энергии и силы, тогда этот застой затормаживает расцвет и удержание здоровья тела, потому что оно в своих собственных вибрациях, соответственно, движениях изнуряется, увядает и распадается без эволюции сознания; итак, оно не может больше обновляться, потому что у него отсутствует источник силы, движения, соответственно, отсутствуют вибрации эволюции сознания; то есть бесполезно, если вы только физически активны, а движение эволюции вашего сознания оставляете без внимания.

478) Бесполезно, если вы не работаете и не стараетесь для вашей эволюции сознания, и даже в том случае, если вы регулярно проводите фитнес-тренировки, прогулки и всевозможное прочее для движения вашего тела, чтобы поддержать его, потому что поистине, вопреки всему этому, оно стареет быстро и распадается, если не живёт в равной вибрации, соответственно, в равном движении с эволюционирующим сознанием.

479) Движение сознания, соответственно, вибрация сознания определяется сознательным усилием учения и, исходящего отсюда расвития, соответственно эволюции, что достигается исполнением предстоящей цели, состоящей из определенных факторов, которые движут сознание, потому что энергия и сила переносится на тело, и опять же энергия, сила и выносливость тела переносится обратно на сознание.

480) Цель же сознания не ищется в материальном, но в его эволюции, из которого Духовная форма также извлекает эволютивную пользу, что заносится в Творение Универсальное Сознание и собственно служит его эволюции; именно это является целью эволюции сознания, что стоит далеко над всем земным. и что выносятся далеко



Erdendasein hinausgetragen wird.

481) Das Ziel eures Bewusstseins, die Evolution, muss in euch leben, in euch lebendig sein, denn sonst hat es nichts mit eurem Bewusstsein gemeinsam.

482) Die Wahrheit ist aber, dass ihr Erdenmenschen von heute nicht mehr wisst, was euer Bewusstsein eigentlich ist, weil ihr durch die falschen Lehren eurer falschen Propheten, Religionen, Ideologien und Philosophien den Geist resp. die Geistform dafür eingesetzt habt, von der ihr irrträglich und fälschlich wähnt, dass sie für eure Ideen, Gedanken, Gefühle und für euer Wirken, Handeln und Tun verantwortlich sei; das jedoch entspricht nicht der Wahrheit, denn dafür ist nicht euer Geist resp. nicht eure Geistform zuständig, sondern euer Bewusstsein, wofür und für dessen gesamtes Wirken und den daraus resultierenden Verstand und die Vernunft ihr selbst die volle Verantwortung tragt.

483) Wahrlich, euer Geist resp. eure Geistform ist nicht identisch mit eurem Bewusstsein und ist nicht irdischer, materieller Art, sondern von reiner schöpferisch-geistiger Natur und für euch unberührbar; nichtsdestoweniger jedoch wähnt ihr irrig, dass euer bewusstseinsgegebener Verstand und eure Vernunft geistiger Natur sei, womit ihr euch an eine althergebrachte Irrlehre religiöser, ideologischer und philosophischer Art klammert, die eurem Verstand und eurer Vernunft den Rest gibt und einen Sturz ins Unverständnis und Wahrheitsunwissen herbeiführt, an den ihr euch klammert und die wahrliche Wahrheit nicht wahrnehmen und nicht erkennen könnt.

484) Euer irdisches Dasein bedingt die Erfüllung des Lebenssinns, der darin besteht, dass ihr eure Bewusstseinsentwicklung auf den höchstmöglichen Stand von Liebe, Wissen und Weisheit bringt; das ist der Sinn des Lebens und das Ziel, in das alle fördernden Werte der Bewusstseinsentwicklung eingebracht werden müssen zum Zweck dessen, dass dadurch auch euer Geist resp. eure Geistform diese hohen Werte übernehmen kann, um sie letztlich in die Schöpfung Universalbewusstsein einzubringen, wodurch sie sich ebenfalls evolutioniert; doch seid euch dabei bewusst, dass alle Liebe, alles Wissen und alle Weisheit, die ihr euch erschafft und die in euren Geist resp. in die Geistform übergehen, stets ebenso nur relativ vollkommen sind, wie es auch die Liebe, das Wissen und die Weisheit der Schöpfung Universalbewusstsein sind; wahrlich gibt es nichts absolut, sondern nur relativ Vollkommenes, denn alles schwingt in dauernder Bewegung und entwickelt sich immer weiter und höher, so auch ihr mit eurem Bewusstsein, eurem Geist resp. eurer Geistform in ihrer geistig-schöpferischen Energie und Kraft und die Schöpfung Universalbewusstsein in ihrem geist-energetischen SEIN; das ist die Wahrheit, die ihr erkennen, kennen und wissen müsst, denn diese Wahrheit ist ein Ewigkeitwert, ein Allzeitwert und also nichts Vorübergehendes.

485) Und so ihr wirken wollt, und wie ihr auch immer wirken wollt, wonach ihr strebt und worum ihr euch bemüht, so fragt euch immer zuerst, ob das Ganze der effectiven relativen Wahrheit entspricht, denn auch diese ist nicht vollkommen, sondern stets nur relativ gegeben, und zwar darum, weil die eine Wahrheit die nächstfolgende Wahrheit nach sich zieht; denn wahrlich ist auch die Wahrheit in schwingender Bewegung, folgedem sie sich stetig erweitert, wenn neues Wissen und neue Weisheit dazukommen; also ist auch die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit nicht absolut, sondern nur relativ vollkommen, wobei sie für euch Menschen jedoch den höchsten Wert der momentan ergründbaren und erreichbaren Wahrheit bildet, die jedoch durch das Lernen mit weiterem Wissen und weiterer Weisheit wiederum zu einem neuen relativen Wahrheitshöchststand erarbeitet werden kann.

486) Wahrlich, auch die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit ist in steter schwingender Bewegung, weil ein erweitertes Wissen und eine erweiterte Weisheit zu neuen Wahrheitserkenntnissen führt, die je in ihrem relativen höchsten Stand die wahrliche Wahrheit



за пределы вашего земного существования.

481) Цель вашего сознания, эволюция, должна жить у вас и стать живой у вас внутри, иначе она ничего общего не будет иметь с вашим сознанием.

482) Правда такова, что вы, люди Земли сегодня больше не имеете представления о том, что именно представляет собой ваше сознание, потому что вы, благодаря вашим фальшивым пророкам, религиям, идеологиям и философиям, вместо него используете Дух, соответственно, Духовную форму, о которой вы ошибочно и фальшиво думаете, что она ответственна за ваши идеи, мысли, чувства, за ваши дела и действия; но это не соответствует истине, потому что за это не отвечает ваш Дух, соответственно, ваша Духовная форма, но только ваше сознание, за что вы и за все его действия, за вытекающие отсюда рассудок и разум, сами несете полную ответственность.

483) Поистине, ваш Дух, соответственно, ваша Духовная форма не идентична с вашим сознанием и не предствляет собой земной, материальный вид, но является чисто Творческо-духовной природы и неприкасаема для вас; тем не менее, вы ошибочно предполагаете, что данные вам сознательные рассудок и разум духовной природы, что показывает, что вы цепляетесь за, принесенное с древности, лжеучение религиозной, идеологической и философской формы, что ещё увеличивает ваш непонимающий рассудок и разум, и вызывает низвержение к непониманию и незнанию истины, за что вы держитесь и вследствие чего, вы не можете воспринять и узнать истинную истину.

484) Ваше земное существование обуславливает исполнение смысла жизни, который состоит в том, что вы поднимаете эволюцию вашего сознания в наилучшее-возможное состояние любви, знания и мудрости; это является смыслом и целью жизни, в которую должно быть привнесено всё, способствующее ценности развития сознания, для той цели, чтобы ваш Дух, соответственно, ваша Духовная форма смогли бы перенять эти высокие ценности, чтобы, в конце концов, войти в Творение Универсальное Сознание, с помощью чего оно само также эволюционирует; но при этом вам необходимо осознавать, что вся любовь, всё знание и вся мудрость, что вы создаёте в себе и которые переходят в ваш Дух, соответственно, вашу Духовную форму, постоянно лишь относительно совершенны, также, как и любовь, знание и мудрость Творения Универсального Сознания; поистине, нет ничего абсолютного, но только относительно совершенное, потому что все вибрирует в постоянном движении и развивается все дальше и выше, точно так же и вы с вашим сознанием, вашим Духом, соответственно, вашей Духовной формой, с её духовно-творческой энергией и силой, и Творение Универсальное Сознание в его духовно-энергетическом БЫТИИ; вот что является истиной, что вы должны понять и знать, потому что это знание является вечной ценностью на все времена и непреходяще.

485) И если вы хотите действовать, и несмотря на то, в каком виде вы хотите действовать, к чему бы вы не стремились и о чем бы вы не заботились, всегда сначала спрашивайте себя, соответствует ли всё в целом эффективной относительной истине, потому что и она не совершенна, но постоянно дана лишь относительно, а именно вследствие того, что одна истина тянет за собой последующую, потому что поистине, сама истина тоже находится в постоянном вибрирующем движении, следовательно постоянно расширяется, когда привносится новое знание и новая мудрость; итак, даже истинная истина всех истин не абсолютна, но лишь относительно совершенна, причём для вас, людей, она в настоящее время образует высшее значение исследуемой и достигаемой истины, но которая с помощью учёбы, с приобретением дальнейшего знания и мудрости, опять может быть выработана до нового относительного высшего уровня истины.

486) Поистине, истинная истина всех истин находится в постоянном вибрирующем движении, потому что расширенное знание и расширенная мудрость ведёт к новым распознаваниям истины, что в своём относительно высшем состоянии на данный



aller Wahrheit bilden; also erweitert sich die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit immer weiter, und zwar ganz gemäss der sich weiterbildenden Evolution, die auch immer ihren höchsten relativen Stand erreicht, der durch neu hinzukommendes Wissen und daraus resultierende Weisheit wiederum einen neuen relativen Höchststand gewinnt; die Evolution von Liebe, Wissen und Weisheit sowie die wahrliche Wahrheit aller Wahrheit nehmen also niemals ein Ende, sondern bilden sich immer weiter und höher bis in alle Dauer der Unendlichkeit.

487) Wenn ihr also bewusst wirken wollt, wonach ihr auch immer strebt und euch bemüht, dann fragt euch nach dem wahrlichen relativen Wert und der relativen wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit, die sich aus dem Ganzen ergibt, auf dass ihr alles wirklich in richtiger Weise findet und wisst, dass jede wahrliche Wahrheit aller Wahrheit, wie aber auch jeder Wert des Wissens und der Weisheit, stets nur eine Ebene ist, die zur nächsthöheren Ebene führt, weil sich durch schwingende Bewegung alles fortentwickelt und in aller Unendlichkeit der endlosen Dauer niemals ein Ende findet; und all das ist nicht allzu schwer zu verstehen, wenn ihr euch nur bewusst und willentlich um das Verstehen bemüht.

488) Verlasst euch nicht auf die falschen Lehren der Religionen, Ideologien und Philosophien und nicht auf das nutzlose Streben nach Scheinerkenntnissen derselben Art, wie diese euch unterbreitet werden, denn wahrlich sind sie euch ein Hemmnis zum Aufstieg zu eurer Bewusstseinsentwicklung, weil sie die Wahrheitsergründung in euch verhindern und die Bewegung zum Stillstand bringen, wodurch jeder Fortschritt und jede Entwicklung verhindert und nicht zum Erfolg geführt werden können.

489) Auch bezüglich eurer Wissenschaften sollt ihr Bedacht üben, denn durch diese könnt ihr eure Schwingen der Bewegungen nicht entfalten, sondern sie werden euch durch sie jämmerlich gestutzt und zerstört, weil sie falschen Erkenntnissen nachrennen und die wahrliche Wahrheit der Schöpfung Universalbewusstsein und ihre Gesetze und Gebote sowie deren Wirkungen nicht wahrnehmen und nicht erkennen, sondern alles nur durch ihre wissenschaftlich-physikalischen Erkenntnisse zu erklären versuchen, die sich auf die reinen materiellen Faktoren beziehen und alles Feinstoffliche und Geistenergetische nicht beachten, nicht verstehen und folglich auch nicht erklären können.

490) Wahrlich, nicht in den materiellen Wissenschaften allein liegt die ganze Wahrheit aller Wahrheit, sondern grundlegend und in erster Linie im Geistigenenergetischen, das erschaffen ist durch die Schöpfung Universalbewusstsein; und die Wahrheit aller Wahrheit liegt nicht in komplizierten physikalischen, religiösen, ideologischen, politischen und philosophischen Formeln, sondern in der Einfachheit aller Dinge, wie sie gegeben sind durch die schöpferischen Gesetze und Gebote; und also liegt die wahrliche Einfachheit auch in den Gedanken und Gefühlen und im wahrheitlich schöpfungsgerechten Wirken von euch Menschen, wie auch die Grösse in euch selbst liegt, durch die ihr die Macht eurer Verantwortung entfaltet und diese hineinlegt in die Befolgung der Gesetze und Gebote der Schöpfung Universalbewusstsein, denen ihr bewusst und in Liebe zustreben sollt; doch ihr Erdenmenschheit, ihr habt euch von der schöpferischen Wahrheit ab- und euren Religionen, Ideologien, Philosophien und euren materiellen Wissenschaften zugewandt und glaubt euch gross in eurem reinen materiellen Verstandes- und Vernunftwissen.

491) Wahrlich, ihr habt euch an eure materiellen Wissenschaften und an euren Glauben an Götter, Götzen und veridolisierte Menschen gebunden und euch selbst gegen die wahrliche Wahrheit der Existenz der Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote verbaut.

492) Denkt darüber nach, was es euch nützt, wenn ihr die Zeit eures Erdenlebens mit dem Versuch des Erfahrenwollens vertrödelt, wann und wie das winzige Geschöpf Laus entstanden ist und wie lange es sie noch geben wird, wenn ihr dabei völlig vergesst, die schöpferischen Gesetze und Gebote zu erforschen und nach ihnen und nach der Wahrheit zu leben, die in ihnen gegeben ist; wahrlich nützt euch all euer materielles Suchen und Forsuchen nichts, wenn



момент образует истинную истину всех истин; итак, истинная истина всех истин развивается постоянно дальше, а именно, полностью согласно образующейся эволюции, что тоже всегда достигает своего относительно высшего состояния, и опять же достигает нового относительно высшего состояния, вследствие нового приходящего знания и результирующей отсюда мудрости; таким образом, эволюция любви, знания, мудрости, истинной истины всех истин никогда не останавливается, но постоянно образывается всё дальше и выше во все времена бесконечности.

487) Итак, если вы сознательно хотите действовать, неважно, к чему бы вы не стремились и о чём бы вы не заботились, всегда спрашивайте себя об истинной относительной ценности и об относительной истинной истине всех истин, что вытекает из всего целого, чтобы вы в действительной форме находили и знали, что каждая истинная истина всех истин, как и каждая ценность знания и мудрости всегда представляют собой один уровень, что ведёт к следующему, более высокому, потому что, благодаря вибрационному движению, всё развивается дальше и никогда не находит конца во всей бесконечности нескончаемой длительности; и всё это не так уж и тяжело понять, если вы сознательно и добровольно утруждаетесь о понимании.

488) Не опирайтесь на фальшивые учения религий, идеологий и философий и не стремитесь бесполезно к мнимым распознаваниям такого же рода, какими они распространяются у вас, потому что поистине, они для вас являются тормозом к подъёму вашей эволюции сознания, так как они препятствуют исследованию истины внутри вас самих и останавливают движение, из-за чего преграждается всякий прогресс и всякое развитие и становится невозможным привести их к успеху.

489) Также и в отношении ваших наук вы должны быть осторожны, так как с их помощью вы не сможете развить вибрации вашего движения, потому что они убого поддержат и разрушат вас; дело в том, что они гонятся за фальшивыми распознаваниями, но не воспринимают и не узнают истинную истину Творения Универсального Сознания, его законов и заповедей, а также их воздействия и пытаются всё объяснить лишь своими научно-физическими познаниями, что относятся к чисто материальным факторам и не обращают внимания на всё тонко-материальное и духовно-энергетическое, не понимают его, следовательно, и не могут его объяснить.

490) Поистине, не в одних материальных науках лежит вся истина всех истин, но в своём основании и в первую очередь, в духовно-энергетическом, что создано Творением Универсальным Сознанием; и истина всех истин не лежит в сложных физических, религиозных, идеологических и философских формулах, но в простоте всех вещей, каковой она дана законами и заповедями Творения; итак, настоящая простота находится также в мыслях и в чувствах, в правдивых Творчески-справедливых действиях у вас, людей, как и величие находится у вас самих, с помощью которой вы раскрываете власть своей ответственности и вкладываете её в последование законов и заповедей Творения Универсального Сознания, к которым вы должны сознательно и с любовью стремиться; но вы, люди Земли, вы отвернулись от Творческой истины и повернулись к вашим религиям, идеологиям, философиям и вашим материальным наукам и верите, что вы велики в вашем чисто материальном знании рассудка и разума.

491) Поистине, вы привязались к вашим материальным наукам и к вашей вере в богов, в иконы (прочие «святости») и кумиров, и сами загородили себе дорогу к истинной истине существования Творения, его законов и заповедей.

492) И задумайтесь, какая вам польза от того, если вы зря расстрачиваете своё время вашей земной жизни с попыткой распознавания, когда и каким образом возникло крохотное существование вши и как долго вошь ещё будет существовать, если вы при этом полностью упускаете исследования законов и заповедей Творения и не живёте согласно им и истине, какой она в них дадена; поистине, вам ничего не даёт ваш



ihr das Schöpferisch-Geistige und damit die höchstmögliche Wahrheit aller Wahrheit ausser acht lasst.

493) Wahrlich, ihr müsst ernstlich und gründlich ein Ding nach dem andern prüfen, welchen Wert es euch als Vorzüglichkeit bringt.

494) Und prüft ihr alles sehr genau, dann erkennt ihr plötzlich, dass alles darin heute nicht nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten Stattfindende wie ein nutzloses Kartenhaus zusammenbricht und euch aufzeigt, dass euer euch zur Bewusstseinsrevolution geschenktes Erdendasein wahrhaftig viel zu kostbar ist, um es in bezug auf die Evolution, das Lernen der Wahrheit, das Erschaffen der Liebe, des Wissens und der Weisheit auch nur eine einzige Minute ungenutzt zu lassen.

495) Frönt nicht eurer Eitelkeit und Spielerei, denn diese haben nichts in sich, wodurch ihr euch evolutiv und zur effectiven Wahrheit emporzuheben vermöchtet, denn Eitelkeit und Spielerei sind nur leer und tot in sich.

496) Seid nicht grössenwahnsinnig und wähnt nicht, dass ihr euch selbst zur Schöpfung Universalbewusstsein hochheben könntet, denn auch wenn ihr sehr wissend und weise werdet und das Leben manipulieren und durch Gentechnik verändern könnt, so seid ihr doch nur Schöpfungen resp. Geschöpfe der Schöpfung Universalbewusstsein und werdet als materielle Menschen nie darüber hinauskommen.

497) Wahrlich, in der Schöpfung Universalbewusstsein, in der ihr als ihre Schöpfungen lebt, sollt ihr in Erfüllung ihrer Gesetze und Gebote Taten und ein Wirken der Evolution eures Bewusstseins vollbringen; daher sollt ihr aus eurem Wahn der Selbstüberheblichkeit heraustreten und eure Pflicht erfüllen.

498) Wenn ihr euch betrachtet, dann seid ihr nur wie tönendes Erz mit eurem falschen Wissen im Unwissen der effectiven schöpferischen Wahrheit aller Wahrheit, während euer wirkliches Dasein ein Lebendigsein und ein Fördern eurer Evolutionsaufgabe sein sollte.

499) Und wenn ihr euch des Lebens erfreut und dankbar eure Sinne darauf und auf die Wahrheit richtet, dann steht ihr höher als jene, welche wissend ihr Dasein zergliedern und gleichgültig einhergehen, ohne die Grösse der Schöpfung zu erkennen.

500) Schaut um euch, ihr Erdenmenschen, denn es kommt darauf an, wie ihr das Leben, eure eigene Beschäftigung und eure Mitmenschen seht und was sie für euch in Wirklichkeit bedeuten und welchen Wert sie für euch haben.

501) Und wenn ihr euer Leben, eure Beschäftigung, eure Mitmenschen, die Natur und ihre Lebensformen sowie die ganze Welt betrachtet, dann findet ihr nur wenig, was eines wahren Menschentums wirklich würdig ist, denn ihr habt alles zerstört – eure Ehre und Würde, euer wirkliches Menschsein, euer Leben nach den schöpferischen Gesetzen und Geboten, eure Wälder, Wiesen, Auen, Fluren, eure Bäche, Flüsse, Ströme, Seen und Meere sowie euer Klima, wie ihr auch viele Tiere, Vögel, Fische und allerlei Getier ausgerottet habt und es weiterhin tut durch euren Unverstand und die Unvernunft durch euer weiteres Heranzüchten der alles zerstörenden Überbevölkerung.

502) Wahrlich, ihr seid wie unbrauchbare Knechte in einem paradiesischen Garten, in dem ihr alles zerstört und vernichtet, anstatt dass ihr es pflegt, aufbaut und zum Blühen und Tragen von guten Früchten bringt.

503) Ihr vergeudet eure Lebenszeit mit Eitelkeit, Egoismus, Hass, Eifersucht, Unfrieden, Unfreiheit und Disharmonie, mit Streit, Krieg, Lug und Betrug sowie mit Mord, Totschlag, Folter, Strafe, Zerkstörung und Vernichtung, wie aber auch mit sinnlosen Spielereien, wobei ihr euer hohes Können, das als schöpferische Gabe in euch ruht, mit billigem Tand behängt, mit falschen Wünschen, Hoffnungen und Begierden aller Art.

504) Erwacht, ihr Erdenmenschen, auf dass ihr euch eine würdige Bewusstseinsrevolution schaffen könnt und nicht wie bisher in bezug auf euer Wahrheitswissen bettelarm durchs



материальный поиск и исследование, если вы оставляете без внимания Творчески-духовное, а тем самым, высше-возможную истину всех истин.

493) Поистине, вам необходимо серьёзно и основательно проверять одну вещь за другой, чтобы знать, какая из них наиболее ценна для вас в первую очередь.

494) И если вы проверяете всё досконально, тогда вы сразу распознаете, что всё содержащееся в них на сегодня, не соответствующее законам и заповедям Творения, распадётся, как картонный домик и покажет вам, что подаренное вам для эволюции сознания земное существование поистине слишком дорого, чтобы в отношении эволюции, изучения истины, создания любви, знания и мудрости упустить хотя бы единственную минуту.

495) Не предавайтесь своему тщеславию и наигрыванию, потому что в них нет ничего ценного, что помогло бы вам эволютивно подняться к эффективной истине, потому что тщеславие и наигрывание пусты и мёртвы в себе.

496) Не будьте безумными и не воображайте, что вы сами сможете подняться до Творения Универсального Сознания; даже если вы станете многознающими и мудрыми, и сможете манипулировать и изменять жизнь с помощью гентехники, то всё равно вы остаетесь лишь творениями, соответственно, созданиями Творения Универсального Сознания, и в качестве материальных созданий не сможете подняться выше этого уровня.

497) Поистине, в Творении Универсальном Сознании, в котором вы живёте как его создания, вам необходимо во исполнении его законов и заповедей преподносить дела и воздействия эволюции вашего сознания; вследствие этого, вам необходимо выйти из вашего безумного высокомерия и исполнить вашу обязанность.

498) Если вы рассмотрите себя, то вы похожи на глиняную руду с вашей фальшивым знанием незнания эффективной Творческой истины всех истин, в то время, как ваше настоящее существование должно быть живостью и способствованию задач эволюции.

499) И если вы радуетесь своей жизни и с благодарностью обращаете свои чувства на неё и на истину, тогда вы находитесь выше, чем те, которые сознательно и равнодушно распыливают своё существование, без того, чтобы признать величие Творения.

500) Оглянитесь вокруг, вы люди Земли, потому что значение имеет то, как вы смотрите на жизнь, на свою собственную занятость и на своих ближних, что они в действительности означают для вас и какую ценность они представляют для вас.

501) И если вы рассмотрите вашу жизнь, ваши занятия, ваших ближних, природу и её жизненные формы, как и весь мир, тогда вы найдёте немного того, что было бы действительно достойно настоящей человечности – потому что вы всё разрушили, вашу честь и достоинство, вашу истинную человечность, вашу жизнь, согласно законам и заповедям Творения, ваши леса, луга, ручьи, реки, течения, озера и моря, а также климат, как и истребили многих животных, птиц, рыб и всяческих немлекопитающих, и продолжаете дальше в том же духе из-за вашего неблагоразумия и нерассудочности, из-за вашего дальнейшего разведения всё разрушающего перенаселения.

502) Поистине, вы похожи на негодных слуг в райском саду, в котором вы всё разрушаете и уничтожаете, вместо того, чтобы ухаживать за ним и привести его к цветению и хорошему плодоношению.

503) Вы растрчиваете своё время жизни на тщеславие, эгоизм, ненависть, ревность, склоки, несвободу и дисгармонию, на ссоры, войны, обман и подлог, а также на убийства, пытки, штрафы, разрушение и уничтожение, также как и на бессмысленные игры; причём, ваше высокое умение, что покоится внутри вас в виде Творческого дара, вы обвешиваете дешёвой мишурой, фальшивыми желаниями и надеждами, и похотью всякого рода.

504) Проснитесь, вы, люди Земли, для того, чтобы суметь выработать в себе достойную эволюцию сознания и вы не шли бы, как до сих пор, нищенски по жизни в отношении





Leben geht; schafft euch durch das Finden und Befolgen der Wahrheit aller Wahrheit einen unerschöpflichen Schatz auf eurer Erdenlaufbahn, so ihr in euch selbst wie König und Kaiser seid, die ihr mit dem Zepter der wahren Liebe, des Wissens und der Weisheit euer Dasein regiert.

505) Bleibt nicht weiterhin in eurem Wahrheitswissen bettelarm und denkt nicht, dass euch das materielle Wissen allein genügt, um die Evolution eures Bewusstseins zu fördern, denn wenn ihr so denkt, dann seid ihr des Lebens unwürdig und König und Kaiser eurer eigenen inneren Finsternis des Unwissens, so ihr kindisch ein Zepter der Tändelei und Einbildung führt und euch eine Krone der Arroganz und Eitelkeit aufsetzt und damit eure Dummheit beweist.

506) Was ihr notwendig zu erforschen habt, ist in erster Linie nur all das, was ihr zur Erkennung der Wahrheit in euch selbst und zum evolutiven Aufstieg eures Bewusstseins benötigt, wobei ihr der Bewegung des Lernens bedürft, das zur Förderung eurer Wahrheitsfindung und Bewusstseinsentwicklung von wichtigster Bedeutung ist.

507) Bei allem, was ihr angeht, arbeitet und unternimmt, müsst ihr euch fragen, welchen Vorteil und Wert das Ganze für euch selbst sowie für eure Mitmenschen bringt.

508) Und notwendig ist es, dass ihr euer Ziel erkennt, voll und ganz zu ihm steht, damit ihr begreift, dass ihr dieses in eurem Leben einzunehmen und zu erfüllen habt.

509) Wahrlich, wenn ihr auf eurer Welt eine grosse Tat vollbringt, dann werdet ihr dafür geehrt, vorausgesetzt, dass ihr nicht darum beneidet werdet; ein solcher Ruhm verbleibt euch in der Regel bis zu eurem irdischen Ende und gar oft darüber hinaus über Jahrzehnte, Jahrhunderte und gar Jahrtausende; das jedoch ist reines Menschenwerk der Erinnerung und oft gar der Verherrlichung, und zwar nicht selten in bezug auf ein falsches Verstehen dessen, dass Menschen und ihre Taten und ihr Wirken nicht verherrlicht werden, sondern nur in ehrsamer Erinnerung behalten und in Würde bedacht werden sollen, wodurch keine Verherrlichung und kein Personen- und kein Menschenkult betrieben werden soll.

510) Eine Verherrlichung von Menschen, Göttern und Götzen ist ebenso abartig wie eine Verherrlichung der Schöpfung Universalbewusstsein, die wohl in ihrem ganzen SEIN eine Herrlichkeit darstellt, doch deswegen nicht verherrlicht werden soll; der Begriff Herrlichkeit für die Schöpfung Universalbewusstsein bedeutet nicht Verherrlichung, sondern Anmut, Schönheit, wahre Liebe, Gerechtigkeit und Anziehung, wozu gegensätzlich die Verherrlichung Anbetung, Dienerei, Demut, Bejubelung und Lobhudelei bedeutet.

511) Verherrlichung ist die Frucht eurer falschen Menschenanschauung, eurer falschen Beurteilung und irrigen Einschätzung der Wirklichkeit, die ihr zum Brauch gemacht habt und auf alles und jedes überträgt, das ihr höher einschätzt als euch selbst.

512) Eure kreisende Bewegung ist äusserst schwerfällig, weshalb sich auch die Wechselwirkungen nur langsam und nicht mit Leichtigkeit auslösen, so sich diese in der Regel erst nach und nach einstellen und euch die Ursachen nicht mehr erkennen lassen, die zur Wechselwirkung führen, an denen ihr sehr oft zu leiden habt, weil sie negativer, schlechter und böser Natur sind.

513) Die Wechselwirkungen, die aus euren Bewegungen eurer Gedanken und Gefühle sowie aus euren Taten, Handlungen und aus eurem gesamten Wirken entstehen, sind stets nach deren Gesichtspunkten gemessen; so manche Gedanken, Gefühle, Taten, Handlungen und manches Wirken lasst ihr durch eure Menschenanschauung gross erscheinen, obwohl sie wahrheitlich nichtig und wertlos sind, während ihr aber so manches andere nicht in seiner guten und grossen Vortrefflichkeit bewertet, welches wahrhaftige Grösse in sich birgt.

514) Je höher ihr die bewusstseinsmässige Evolution voranbringt, desto leichter und klarer



вашего знания истины; выработайте для себя неисчерпаемый клад на вашем земном пути с помощью нахождения и следованию истины всех истин, так чтобы вы сами в себе стали бы королями и царями, что руководили бы своим существованием скипетром настоящей любви, знания и мудрости.

505) Не оставайтесь и дальше нищими в вашем знании истины, и не думайте, что вам достаточно одного материального знания, чтобы способствовать эволюции вашего сознания, если вы думаете подобным образом, то вы не достойны жизни и являетесь королями и царями своего собственного внутреннего мрака незнания, так что вы по-детски размахиваете скипетром мишуры и сомнения, и водружаете на себя корону спеси и тщеславия, и тем самым, показываете свою глупость.

506) В первую очередь, что вам необходимо исследовать, является лишь то, что вам нужно для познания истины в вас самих и для эволютивного подъёма вашего сознания; причём, вам необходимо движение учения, что наиболее важно для способствования вашему нахождению истины и эволюции сознания.

507) Во всём, за что вы берётесь, над чем вы работаете и что вы предпринимаете, необходимо спрашивать себя, в чём в целом всё имеет для вас и для ваших близких преимущество и ценность.

508) И необходимостью ещё является то, чтобы вы распознали свою цель, полностью отдались бы ей и понимали, что вам нужно посвятить себя ей, и исполнить её в жизни.

509) Поистине, если вы в вашем мире совершите великое дело, тогда вам окажется большая честь, при условии, что вам при этом не будут завидовать; такая честь остаётся для вас, как правило, до вашего земного конца и даже часто намного дольше через десятилетия, столетия и даже тысячелетия; но это является чисто человеческим деянием воспоминания и часто даже обожествления, а именно в отношении фальшивого понимания того, что люди и их дела не должны обожествляться, но лишь оставаться в уважительном воспоминании и упоминаться с достоинством, вследствие чего не должно проводиться никакого обожествления и никакого культа личности и никакого человеческого культа.

510) Обожествление людей, богов, икон (прочих «святостей») настолько же извращённо, как и обожествление Творения Универсального Сознания, которое хотя в своём всём БЫТИИ и представляет величие, но по этой причине не должно обожествляться; понятие величия для Творения Универсального Сознания не означает обожествление, но прелесть, красоту, настоящую любовь, справедливость и притяжение; напротив этого, обожествление означает моление, прислуживание, покорность, чрезмерное возношение и льстивость.

511) Обожествление является плодом вашего фальшивого человеческого мировоззрения, фальшивой характеристики и заблудшей оценки действительности, что вы превратили в обычай и переносите на всё и вся, что вы оцениваете выше самих себя.

512) Ваши движения по кругу крайне неуклюжи, вследствие чего смена воздействий разрешается лишь медленно и нелегко, потому что она, как правило устанавливается лишь постепенно и не даёт вам возможности узнавать причины, приведшие к смене воздействий, от которой вам очень часто приходится страдать, так как она негативной, плохой и злой природы.

513) Смена воздействий, что возникает из движений ваших мыслей, чувств, а также из ваших дел, действий и всех ваших совокупных воздействий, постоянно измеряется, исходя из них; таким образом, некоторые мысли, чувства, дела, действия и некоторые воздействия вы возвеличиваете, вследствие вашего человеческого мировоззрения, хотя они поистине сами по себе ничтожны и бесполезны, и в то время, как вы часто в другом не примечаете его хорошие, замечательные качества, скрывающие в себе истинное величие.

514) Чем выше вы поднимаете эволюцию сознания, тем легче и яснее становится ваше



wird euer Verstehen und desto schneller euer Lohn des Wissens und der Weisheit, denn euer menschliches Bewusstsein steigt in seiner Evolution immer schneller aufwärts, wenn ihr dazu bewusst ein gutes Wollen habt; und ist euch dieses gute Wollen gegeben, dann reißt euch schon eine einzige kleine und wirklich gute Tat in dem Augenblick hoch in höchste innere Höhen der Freude, des Friedens, der Freiheit und Harmonie; und daran könnt ihr zehren in Erinnerung, woraus sich ergibt, dass ihr immer höher hinaufsteigt und euch neues Wissen und neue Weisheit erwerbt, zusammen mit eurer in euch wachsenden wahren Liebe zu euch selbst, zu euren Mitmenschen, zum Leben, zur Schöpfung Universalbewusstsein und zu all ihren Geschöpfen, Gesetzen und Geboten und zu allem Existenten jeder Form.

515) Und kommt ihr in diesen Zustand, dann könnt ihr nicht in Stagnation verbleiben, weil ihr euch bewusst willentlich unaufhörlich bemüht, der Bewegung der Bewusstseinsentwicklung Folge zu leisten, um in dieser stetig höher zu steigen; haltet ihr jedoch in eurem Reifen des Bewusstseins inne, dann beginnt die Reife zu faulen, weil ihr keine neue Energie und Kraft zugeführt, sondern diese wieder aufgebraucht und dadurch ein Zerfallsprozess ausgelöst wird.

516) Wenn ihr Erdenmenschen euch im wahren Grund eurer Existenz seht, dann seid ihr gleich einer Frucht der Schöpfung Universalbewusstsein, die ihr euch selbst in eurer Bewusstseinsentwicklung zum Reifen bringen müsst, gleichermassen wie eine Frucht an einem Baum, der für sie die schöpferische Existenz ist, wobei sich die Frucht aber selbst zur Reife bringen muss.

517) Bedenkt jedoch, dass ihr als Frucht der Schöpfung Universalbewusstsein nicht sie selbst seid, sondern stets ihre Frucht bleibt, die ihr aber die Fähigkeit in euch tragt, euch selbst zum Reifen eurer Bewusstseinsentwicklung zu entwickeln, um damit euren winzigen Schöpfungsteil Geist in euch und dieser wiederum die Schöpfung selbst zu bereichern, doch die Schöpfung selbst seid ihr trotzdem nicht.

518) Eure Bewusstseinsentwicklung ist der Sinn eures Daseins, und dieser ist dem selbsttätigen Drang und Lauf der universellen Schöpfungsgesetze eingeordnet, durch die euch die Fähigkeit verliehen ist, in eurem Bewusstsein selbst evolutiv zu wirken, um den Sinn und damit die Mission eures Lebens zu erfüllen.

519) Wahrlich, trotz des selbsttätigen Dranges zur Erfüllung des Lebenssinns, wie er gegeben ist durch die Schöpfungsgesetze, so seid ihr als Menschen doch frei in eurem Willen, Tun, Handeln, Wirken, Bestimmen und Entscheiden, so euch durch die schöpferischen Gesetze also kein Zwang auferlegt ist.

520) In dieser Freiheit eures Willens ist euch nicht nur das Bestimmen und Entscheiden in bezug auf eure Bewusstseinsentwicklung gegeben, sondern auch die Bewegung eurer Fortpflanzung, die ihr jedoch nur zum Erhalt eurer Gattung und nicht zum übermässigen Bevölkerungswachstum nutzen sollt, denn es ist auch eure Aufgabe, eure Erde und deren Natur und Klima sowie alles Getier zu schützen, zu erhalten und zu fördern, nicht jedoch sie zu zerstören, wie ihr das tut durch das ungezieferartige Heranzüchten eurer Menschheit.

521) Wahrlich, ihr habt als Erdenmenschen eine sehr grosse Aufgabe in bezug auf eure Bewusstseinsentwicklung und auf eure Welt und deren Natur, Klima und des Getiers zu erfüllen; und wisst dabei: Nichts ist in der Schöpfung Universalbewusstsein, das ohne Bewegung einer Aufgabe und nicht den schöpferischen Gesetzen und Geboten eingeordnet wäre, so selbst in der Verwesung Bewegung, Förderung und Nutzen ist, weil dadurch, durch das Vergehen, wiederum Neues entsteht.

522) Seid also achtsam in allen Dingen und seid euch bewusst, dass wenn ihr einmal in eurer Bewusstseinsentwicklung hochgestiegen seid, dass ihr euch auch in der erlangten Höhe haltet; ihr dürft dabei nicht ausruhen und keine Gedanken und Gefühle dessen aufkommen lassen, dass ihr für einige Zeit genug getan hättet, sondern ihr müsst euch stetig weiter regen, wie der



понимание, и тем быстрее приходит к вам оплата знания и мудрости, потому что ваше человеческое сознание в своей эволюции поднимается всё быстрее, если вы сознательно используете своё доброе желание; и если вам дано это доброе желание, тогда уже даже одно маленькое и действительно доброе дело в момент свершения поднимает вас высоко в высшие внутренние сферы радости, мира, свободы и гармонии; и оттуда вы можете черпать из своих воспоминаний, вследствие чего выходит, что вы поднимаетесь все вышѐ и приобретаете себе всё новое знание и мудрость, вместе с растущей в вас настоящей любовью к себе самим, к вашим ближним, к жизни, к Творению Универсальному Сознанию и всем его созданиям, законам и заповедям, и ко всему существующему во всякой форме.

515) И достигаете вы этого состояния, тогда вы не можете пребывать в стагнации, потому что вы сознательно неустанно стараетесь отдавать должное движению эволюции сознания, чтобы постоянно подниматься в нём все выше; но если вы задерживаетесь в созревании вашего сознания, тогда созревание начинает гнить, так как вы не подводите к нему никакой энергии и силы, следовательно оно опять исчерпывает их и, тем самым, запускается процесс распада.

516) Если вы, люди Земли, рассмотрите действительное основание вашего существования, тогда вы увидите, что вы подобны плоду Творения Универсального Сознания, в котором вы сами должны привести свою эволюцию сознания к созреванию, точно также, как и плод на дереве, который является для вас Творческим существованием, причѐм плод сам должен привести себя к созреванию.

517) Но задумайтесь над тем, что вы, как плод Творения Универсального Сознания не являетесь им самим, но остаетесь его плодом, и несѐте в себе способность, самих себя привести к созреванию вашей эволюции сознания, чтобы, тем самым, обогатить крохотную частицу Творения, то есть Дух в себе, а он же опять обогатит само Творение, и всё же, вопреки этому, вы не являетесь самим Творением.

518) Эволюция вашего сознания является смыслом вашего существования, и она подчинѐна самостоятельному напору и ходу универсальных законов Творения, с помощью которых вам дана способность самим эволютивно действовать вашим сознанием, чтобы исполнить смысл, и, тем самым, миссию вашей жизни.

519) Поистине, вопреки самостоятельному напору исполнения смысла жизни, каким он дан законами Творения, вы люди, всё же свободны в вашей воле, делах и действиях, определениях и решениях, так что к вам не применяется никакого принуждения.

520) В этой свободе вашей воли даны не только определения и принятие решений в отношении вашей эволюции сознания, но также и движение продолжения вашего рода, но которое вы должны использовать лишь для поддержания вашего рода, потому что вашей задачей является защита, содержание и способствование процветанию вашей Земли, ее природы, климата, а также всего животного мира, но не их уничтожение, что вы производите своим вредным насекомобразным размножением вашего человечества.

521) Поистине, перед вами, людьми Земли, стоит очень большая задача в отношении вашей эволюции сознания, вашего мира, его природы, климата и животного мира, которую вам необходимо исполнить; но при этом знайте, что в Творении Универсальном Сознании нет ничего, что было бы подчинено какой-либо задаче без движения, так что и в самом загнивании заложено движение, содействие и польза, потому что вследствие исчезновения опять возникает новое.

522) Будьте внимательны во всех вещах и осознавайте, что если вы однажды поднялись в своей эволюции сознания, то вы и должны держать достигнутую высоту; вы не должны отдыхать и допускать мыслей и чувств насчет того, что вы достаточно сделали для определенного времени; но вы должны постоянно подталкивать себя дальше,



rüttelnde Falke in der Luft, der sich so vor dem Absturz bewahrt und zugleich nach neuer Nahrung ausschaut.

523) Wahrlich, in allem ruhen einfache schöpferische Gesetze und Gebote, im Feinstofflichen und feinstofflich Geistigen wie im grössten Materiellen, und zwar ohne dass diese Gesetze und Gebote verändert oder gebogen werden können; sie wirken und müssen beachtet sein, und zwar sowohl im Lichten des Fein- und Feinstofflichen leichter und schneller, im Trägen und Grobstofflichen jedoch entsprechend langsamer, jedoch auf alle Fälle in dauernder Bewegung, und zwar ganz gewiss.

524) In den Wirkungen und Auswirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote selbst ist eine derartige Einfachheit gegeben, dass es keiner speziellen Schulung bedarf, um sie zu finden, richtig zu erkennen und zu begreifen, denn allein ein gesunder Verstand und eine klare Vernunft genügen dazu.

525) Jeder von euch Erdenmenschen hat eine schöpferische Fähigkeit dazu, wenn ihr sie nur bewusst in Bewegung setzen und sie wahrnehmen und nutzen wollt; und wahrlich ist jede Wahrnehmung sehr leicht, wenn ihr bewusst, achtsam und aufmerksam beobachtet, denn schwer macht ihr sie euch nur durch euren Wissensdünkel resp. durch eure eingebilddete Wissensüberlegenheit, wodurch ihr für das Einfachste gerne grossspurig akademische und abstrakte Begriffe und Worte prägt, um damit vor euren Mitmenschen zu scheinen, zu brillieren und zu prahlen und nicht merkt, dass ihr euch dadurch lächerlich und zu Narren macht, euch blamiert und dadurch eure effective Dummheit und euren Unverstand offenbart; nicht kommt euch in den Sinn, die Einfachheit einer Sache mit einfachen Worten so einfach darzulegen, wie diese ist, und dass alle Mitmenschen – auch die akademisch nicht Hochgebildeten – alles genau verstehen; und wahrlich, das ist Grössenwahn, durch den ihr in der Sache der Wahrheit aller Wahrheit wie in klarem Wasser plump herumtastet und dabei durch eure Wichtigtuerei nicht bemerkt, wie ihr Schmutz und Unrat in alles hineinrampelt und das ursprünglich Saubere dadurch zu einer trüben Brühe macht, aus der nichts Klares mehr erkennbar ist.

526) Viele unter euch Erdenmenschen lebt ihr in einer völlig falschen Gelehrsamkeit und versäumt dadurch, in der Schöpfung Universalbewusstsein sowie in ihren Gesetzen, Geboten, Geschöpfen und in allem Existenten als mitschwingende und richtig handelnde Wesenheit euren euch zugeordneten Platz auszufüllen.

527) Die schöpferischen Gesetze und Gebote sind derart geformt, dass ihr ihnen nachleben und durch deren Befolgung zur Besinnung kommen sollt, auf dass ihr eure Aufgabe in bezug auf eure Bewusstseinsentwicklung erfüllt und dadurch eurem Geist und durch diesen der Schöpfung selbst Bereicherung gebt; tut ihr es aber nicht, dann werdet ihr zur faulenden Frucht, vermodert und zerfällt.

528) Durch die Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote erweist sich stets, was ihr in eurem Dasein richtig bewegt oder was ihr falsch handelt, denn je gemäss dem, wie ihr handelt, ergeben sich die Wirkungen.

529) Ihr unter euch Erdenmenschen, welche ihr euch mit Dingen abmüht, durch die kein Aufstieg durch Evolution des Bewusstseins erfolgen kann, ihr vergeudet eure Zeit, Energie und Kraft, denn ihr weicht ab von der Bewegung der schöpferischen Schwingungen, durch die euch die gesunde und notwendige Harmonie gegeben wird, und zwar weil ihr euch selbst stört in dieser Harmonie.

530) Lernt daher in Wahrnehmung die Bewegung der Einfachheit der schöpferischen Gesetze und Gebote zu erkennen und diese in ihrer ganzen Grösse zu schätzen und zu nutzen; handelt ihr aber nicht in dieser Weise, dann zerschlagt ihr euer eigenes Wirken in bezug auf eure



наподобие зависшего в воздухе сокола, который таким образом предохраняет себя от падения и одновременно высматривает новый корм.

523) Поистине, во всём покоятся простые законы и заповеди Творения, как в тонкоматериальном, тончайше-материальном духовном, так и в грубочайше-материальном, причём без того, чтобы эти законы и заповеди можно было бы изменить или согнуть; они действуют и должны быть соблюдены, причём в свете тонкоматериального и тончайше-материального легче и скорей, в инертном грубоматериальном соответственно медленей, но в любом случае в постоянном движении, причём совершенно определённно.

524) В действиях и воздействиях самих законов и заповедей Творения дана такая простота, что нет необходимости в специальном обучении, чтобы найти их, правильно понять и вникнуть в них; для этого достаточно уже одного здорового рассудка и ясного разума.

525) Творением дана каждому из вас, людей Земли, способность к этому, стоит лишь вам сознательно захотеть привести её в движение, воспринять и использовать; и поистине, каждое восприятие не представляет труда, если вы наблюдаете сознательно и внимательно; одно только ваше чванство знания, соответственно, мнимое превосходство вашего знания затрудняет использование этой способности, вследствие чего, вы из простейшего охотно формируете высокопарные академические понятия и слова, чтобы светиться, блистать и хвастаться перед вашими ближними, и не замечаете, что вы тем самым только выставляете себя на посмеище и глупцами, позорите себя и выставляете свою эффективную глупость и непонимание; вам не приходит в голову простоту какого-либо дела представить так просто простыми словами, какова она есть на самом деле, так чтобы все ближние – даже не академически высокообразованные - всё точно бы поняли; и поистине, это великое безумие, из-за которого вы в деле истины всех истин неуклюже плескаетесь, как в чистой воде, и при этом из-за вашего важничания не замечаете, как вы во всё втаптываете грязь и нечистоты, и, тем самым, первоначально чистое превращаете в мутную кашу, в которой уже ничего ясно не узнаваемо.

526) Многие из вас, людей Земли, вы живёте в полной фальшивой учёности, и, тем самым, упускаете возможность, занять подобающее вам исполняющее место, как в Творении Универсальном Сознании, так и в его законах, заповедях, в его созданиях и во всём существующем, в качестве сопутствующе вибрирующих и правильно действующих существ.

527) Законы и заповеди Творения оформлены таким образом, что вы должны жить по ним и с помощью их исполнения прийти к осознанию того, что вы исполняете вашу задачу в отношении эволюции вашего сознания, и тем самым, обогащаете ваш Дух, а потом уже, его посредством, само Творение; но если вы этим не занимаетесь, тогда вы становитесь загнивающим плодом, истлеваете и разлагаетесь.

528) Посредством воздействий законов и заповедей Творения постоянно проявляется то, что вы в своём существовании правильно приводите в движение и в чём вы действуете фальшиво, потому что в соответствии с тем, как вы действуете, получаются и результаты.

529) Вы, из тех людей Земли, что утруждаете себя вещами, из-за которых не может произойти никакого подъёма, вследствие эволюции сознания, вы только зря расстрачиваете своё время, энергию и силы, так как вы уклоняетесь от движения вибрации Творения, с помощью которых вам даётся здоровая и необходимая гармония, а именно потому, что вы сами себе мешаете в этой гармонии.

530) Поэтому учитесь узнавать в восприятии движение простоты законов и заповедей Творения и использовать и ценить их во всем их величии; но если вы не действуете подобным образом, то тогда вы разрушаете собственные действия в отношении вашей



Evolution und das Finden der effectiv wahrlichen Wahrheit aller Wahrheit, weil ihr euch auf dem Weg der Entwicklung selbst im Wege steht und ihr euch selbst als schädigendes Hemmnis fortschwemmt.

531) Lernt, dass die Bewegung in allen Dingen der wichtigste Faktor jeder Entwicklung ist, was in der Schöpfung Universalbewusstsein gegeben ist, denn sie selbst ist als Bewegung einer Idee der Urschöpfung aus sich selbst heraus als allzeitlich sich regende Bewegung entstanden, wird in dieser erhalten und ständig erneuert.

532) Und so, wie der Fortgang der Bewegung in der Schöpfung selbst ist, so muss der Fortgang der Bewegung auch in euch selbst sowie auch in eurer Welt sein, wofür ihr ständig besorgt sein müsst.

533) Ihr Erdenmenschen, die ihr in den seit Urbeginn gegebenen Gesetzen und Geboten der Schöpfung schwingt, ihr sollt nicht eure Zeit damit verträdeln, in falschem Verstandes- und Vernunftgrübeln dahinzugehen und nicht die durch die schöpferische Energie und Kraft gegebene Bewegung der Entwicklung zerstören, durch die ihr zusammen mit der Wahrheitsfindung und deren Befolgung eure Bewusstseinsentwicklung fördert.

534) Es ist von Dringlichkeit, dass ihr endlich alle erdenklichen schöpferischen Gesetze und Gebote ergründet, sie kennenlernt und ihr euch danach richtet, denn wenn ihr euer Erdenwirken nicht dazu nutzt, die Wahrheit aller Wahrheit zu ergründen, zu finden und zu befolgen und damit ein hohes bewusstseinsmässiges Evolutionsziel erreicht, dann könnt ihr im Leben nicht wahrlich bestehen, denn zwangsläufig muss es zerfallen und Schaden bringen gemäss den Wirkungen der Gesetze und Gebote der Schöpfung, so die wahre Liebe, der Frieden, die Freiheit und Harmonie sowie die Freude und das Glück in euch zerstäubt wie ein getretener, überreifer und giftiger Staupilz, der wild seine Sporen verbreitet und damit die Umgebung infiltriert; ganz sachlich und einfach ist dieses Geschehen, doch für euch Erdenmenschen ist die Wirkung von ungeheurer Furchtbarkeit, denn wie der giftige Staupilz seine Giftsporen verbreitet, so schafft ihr in euch und unter eurer ganzen Menschheit durch eure Wahrheitsfremdheit und euer Wahrheitsunwissen und durch die Nichtbefolgung der schöpfungsgegebenen Gesetze und Gebote Hass, Verbrechen, Folter, Mord und Totschlag, Terror, Unfreiheit, Unfrieden und Disharmonie sowie Kriege, Streit, Eifersucht und eine verbrecherische Überbevölkerung, durch die ihr das Klima und die Natur eurer Welt zerstört und alles Böse aller erdenklichen Ausartungen hervorruft.

535) Wahrlich, euch Erdenmenschen bleibt nur eines zu tun, nämlich die schöpferischen Gesetze und Gebote zu ergründen und euch unbedingt nach ihnen zu richten; und findet und erkennt ihr die Wahrheit aller Wahrheit und damit auch die Wirkungen der schöpfungsgegebenen Gesetze und Gebote, dann befolgt sie, und erreicht ihr dadurch eine gewisse bewusstseinsmässig evolutive Höhe, dann verpflichtet euch, euch an sie zu halten durch ein andauerndes Bemühen, denn sonst geht es schnell wieder abwärts mit euch.

536) Bedenkt, ein jeder von euch muss seine Stufe wieder rückwärts verlassen, auf der er sich nicht halten kann, weil jeder nur das sein kann, was und wer er wirklich ist, während das, was er vorher war, nicht von Bedeutung ist, weil es durch die Bewegung der Zeit in die Vergangenheit geflossen ist.

537) Das, was gewesen ist, ist vergangen und für alle Zukunft nicht wieder herrufbar, denn es ist eine vergangene Änderung und ist nicht mehr existent.

538) Allein das, was ist, hat Gültigkeit und Wert, wie auch das, was aus dem entsteht, was ist, und das gilt in alle Ewigkeit und Allgroszeit.

539) Darum, ihr Erdenmenschen, bildet euch in jeder Art und Weise so, und zwar in eurer Gegenwart und in eurer Zukunft, stets durch euer wirkliches schöpferisches Wesen, das euch gegeben ist, auf dass ihr eure selbsterschaffene Wesensform Individualität nach dem schöpferischen Vorbild zur Geltung bringt.



эволюции и нахождения эффективной истины всех истин, потому что вы сами становитесь поперёк своего пути развития и плывете дальше в виде, наносящего себе вред, помехи.

531) Поймите, что движение во всех вещах является важнейшим фактором всякого развития, что дано в Творении Универсальном Сознании, так как оно само возникло в виде движения идеи Пра-Творения само из себя, в качестве вечного себя стимулирующего движения, сохранится в нём и будет постоянно обновляться.

532) И наподобие того, каким является процесс движения вперёд в самом Творении, то таким же образом и должен быть процесс движения вперёд в вас самих, и в вашем мире, о чем вы всегда должны заботиться.

533) Вы, люди Земли, что с пра-начала Творения вибрируете в его законах и заповедях, вы не должны зря растрачивать своё время и ломать голову над фальшивыми раздумьями разума и рассудка, и не разрушать с помощью Творческой энергии и силы, данного движения развития, с опорой на которой, и вместе с нахождением истины и ее последованием, вы содействуете вашей эволюции сознания.

534) Состоит настоятельная необходимость в том, чтобы вы, в конце концов, исследовали и познали бы все мыслимые Творческие законы и заповеди, и равнялись бы на них; если вы не используете ваши земные дела, для того, чтобы исследовать истину всех истин, найти её и следовать ей, Чтобы, тем самым, достичь более высокой сознательной цели эволюции, тогда вы в своей жизни не сможете поистине выстоять, потому что тогда неизбежно ей придётся распасться и принести вред, в соответствии с законами и заповедями Творения, так что настоящая любовь, мир, свобода, гармония, радость и счастье у вас распылится, наподобие затоптанного, перезрелого ядовитого гриба, что дико разбрасывает свои споры и заражает окружающую местность; это событие совершенно прагматичное и простое, но для вас, людей, это действие представляет невообразимый ужас, потому что наподобие пыльного ядовитого гриба, распространяющего свои ядовитые споры, так и вы в самих себе и среди всего вашего земного человечества, вследствие вашего отчуждения от истины, незнания истины и непоследованию, данным Творением, законов и заповедей, создаёте ненависть, преступления, пытки, убийства, террор, несвободу, раздоры, дисгармонию, а также войны, ссоры, ревность и ваше преступное перенаселение, из-за которого вы разрушаете климат и природу вашего мира, и вызываете всё зло всех мыслимых вырождений.

535) Поистине, вам, людям Земли, остаётся сделать лишь одно, а именно, исследовать Творческие законы и заповеди, и непременно последовать за ними; и если вы найдёте и узнаете истину всех истин, а тем самым, также воздействия Творческих законов и заповедей, тогда последуйте им, и с их помощью вы достигнете определённого уровня эволютивной высоты; потом вмените себе в обязанность, дежаться за них, с помощью постоянных усилий, иначе с вами опять быстро пойдет по наклонной вниз.

536) Помните о том, что каждый из вас должен покинуть свою ступень, пятясь назад, на которой он не может удержаться, потому что каждый может быть лишь тем, кто он есть на самом деле, в то время, как не имеет значения то, кем он был раньше, так как из-за движения времени это утекло в прошлое.

537) То что было, прошло и никогда уже не возвратится во все будущие времена, так как представляет собой прошедшее изменение и больше не существует.

538) Единственно, что есть, имеет настоятельность и ценность, как и то, что возникнет из того, что есть, и это имеет силу на всю вечность и всевеликие времена.

539) Поэтому вы, люди Земли, образовываете себя во всевозможных отношениях таким образом, чтобы привести в действенность вами самими выработанную суть формы своей индивидуальности, согласно примеру Творения, причём, как в вашем настоящем времени, так и в будущем, с помощью вашего действительного Творческого существа,





540) Wahrlich, ohne dauernde Bewegung in jeder Hinsicht des Guten und Positiven gibt es für euch keinen Halt im Dasein; und wahrlich könnt ihr euch nicht im Glanze eurer Ahnen sonnen, denn statt Glanz war auch bei ihnen Blindheit wie bei euch, folglich ihr alles erst zum Glänzen bringen und es aufpolieren müsst; dabei steht ein jeder von euch für sich selbst, denn die Frau kann nichts für ihren Mann tun, und er nichts für sie, also können auch die Kinder nichts für ihre Eltern und diese nichts für ihre Kinder tun, wie auch sonst kein Mitmensch etwas für den andern tun kann, weil jeder von euch alles in sich und für sich allein tun muss, weil ein jeder von euch seine Gegenwart nur für sich allein hat; und dass ihr darüber und über euch selbst in Grübeleien verfallt, bringt euch keinen Nutzen, denn ihr müsst nur erkennen, dass alles in dieser Weise in den Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote verankert ist, was der Gerechtigkeit der Schöpfung Universalbewusstsein entspricht, auf dass ein jeder von euch und jede Lebensform überhaupt die genau gleichen Rechte und die eigene Verantwortung zu tragen hat, wie jeder andere auch; also sollt ihr darüber nicht in unsinniges Grübeln verfallen, sondern jeder von euch soll sich der unabänderlichen Wahrheit zuwenden, wie sie vorgegeben ist durch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote.

541) Bedenkt, wenn ihr eure Erdentage mit Grübeln über euch selbst verbringt, dann könnt ihr niemals in der Evolution eures Bewusstseins aufwärts steigen, weil ihr durch das unsinnige Grübeln gehemmt seid.

542) Wähnt nicht, dass ein Grübeln über euch und ein reines Beobachten von euch selbst etwas ganz Besonderes, Grosses und Wertvolles sei, denn das ist es mitnichten und bringt euch nicht voran in eurer Bewusstseinsentwicklung.

543) Wahrlich, ihr habt für euer Grübeln über euch selbst viele Begriffe und Worte, doch alle verhüllen sie den eigentlichen Sinn der Sache, nämlich euch selbst in allen euren Gedanken, Gefühlen, Leidenschaften, Gewohnheiten, Fähigkeiten und Möglichkeiten usw. kennenzulernen, um dadurch auf den eigentlichen Kern der Sache zu stossen, der darin gegeben ist, dass ihr alle Wahrnehmungen, Erkenntnisse und Kenntnisse sowie das Wissen, die Erfahrungen und dessen Erleben sowie die aus allem resultierende Weisheit dazu benutzt, euch der Wahrheit aller Wahrheit zuzuwenden, der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten, die es zu erfüllen gilt, wodurch ihr auch wirklich lernt und eure Evolution des Bewusstseins vorantreibt.

544) Ihr seid aber viele unter euch, welche ihr eure Gedanken und Gefühle nicht in evolutiver Art und Weise nutzt, sondern sie in sinnlosem Grübeln verkommen lasst; fälschlich grübelt ihr in Reue herum und in Demut, und ihr sucht durch Grübeln eure Fehler zu entdecken und einen Weg zu finden, um sie zu vermeiden; doch damit kommt ihr nicht weiter, denn das dauernde Grübeln führt zu keinem Erfolg und zu keinem Ziel, denn das Grübeln bleibt ein Grübeln.

545) Was ihr tun müsst, ist nicht ein Grübeln, sondern ein bewusstes Nutzen eurer Gedanken und Gefühle sowie eures Verstandes und eurer Vernunft, durch die ihr den Weg der Wahrheit in euch selbst suchen müsst, der die Wahrheit und das Ziel selbst ist, auf dass ihr durch ihn zur Wahrheit aller Wahrheit findet, die gegeben ist in der Schöpfung Universalbewusstsein sowie in ihren Gesetzen und Geboten; und nur dann, wenn ihr diesen Weg beschreitet und ihr von eurem dauernden Grübeln ablasst, werdet ihr in euch einen Zustand wahrer Liebe, Freude, Frieden, Freiheit und Harmonie erschaffen, denn so ist es vorgegeben durch die Wirkungen der schöpferischen Gesetze und Gebote.

546) Geht also den richtigen Weg, geht jedoch niemals den falschen Weg des Grübelns, der nicht empor zur Wahrheit und Bewusstseinsentwicklung führt, sondern hinab ins Dunkel der Wissensunwahrheit, des Nichtwissens und der Verantwortungslosigkeit, denn durch Grübeln bindet ihr euch an etwas, in dem ihr euch im Kreise dreht und niemals ein Ziel findet, weil ihr



которое дано вам.

540) Поистине, без ддящегося доброго и позитивного движения в любом отношении, нет для вас поддержки в существовании; и поистине, вы не можете загорать в блеске ваших предков, потому что вместо блеска и у них присутствовала слепота, точно такая же, как и у вас; следовательно, вам сначала необходимо всё отполировать и привести к блеску; при этом каждый отвечает за себя, потому что жена ничего не может сделать для своего мужа, а он ничего для неё; итак, дети ничего не могут сделать для родителей, а они для детей, как и вообще никакой ближний не может что-то в этом отношении сделать для другого, потому что каждый из вас всё должен сделать сам в себе и для себя, потому что каждый из вас владеет своей современностью только для себя; и то, что вы впадаете по этой причине в «тяжёлое раздумье» и по поводу себя, не приносит вам никакой пользы, так как вам только необходимо понять, что всё подобным образом укоренено в воздействиях законов и заповедей Творения, что отвечает справедливости Творения Универсального Сознания, по которой каждый из вас, и вообще любая жизненная форма имеет точно такие же равные права и несёт самоответственность, как и любая другая; так что вам не следует впасть по этому поводу в бессмысленные «тяжелые раздумья», но каждый из вас должен обратиться к необратимой истине, каой она преподана Творением и его законами и заповедями.

541) Подумайте, если вы проводите свои земные дни с «тяжёлыми раздумьями» о самих себе, тогда вы никогда не сможете подняться в эволюции вашего сознания, потому что вы заторможены вследствие бессмысленного «тяжёлого раздумья».

542) Не воображайте, что «тяжёлое раздумье» над собой и чистое наблюдение с вашей стороны является чем-то особенным, великим и ценным; ничего подобного, и оно не продвигает вас вперёд в отношении эволюции вашего сознания.

543) Поистине, у вас много понятий и слов, описывающих ваше «тяжёлое раздумье», но все они вуалируют настоящий смысл предмета, а именно, что вы должны узнать самих себя во всех своих мыслях, чувствах, страстях, привычках, способностях, возможностях и т.д., чтобы, тем самым, наткнуться на подлинное ядро предмета, который дан в том, чтобы вы использовали все восприятия, распознавания, познания, знания, опыт, его переживание, а также результирующую из всего мудрость, для того, чтобы обратиться к истине всех истин, к Творению и его законам и заповедям, которые необходимо исполнить, с помощью чего, вы действительно будете учиться и подгонять вперед вашу эволюцию сознания.

544) Но среди вас много таких, кто не использует своих мыслей и чувств эволютивным образом, но в бессмысленном «тяжелом раздумье» приводит их в упадок; вы с сожалением и с покорностью вдаётесь в свои «тяжёлые думы» и с их помощью пытаетесь вскрыть свои ошибки и найти путь, чтобы избежать их; но это ни к чему не приводит, потому что постоянные «тяжёлые думы» не приводят ни к какому успеху и ни к какой цели, так как «тяжелые думы» остаются «тяжелыми думами».

545) Что вам необходимо сделать, не представляет собой «тяжёлого раздумья», но сознательное использование ваших мыслей и чувств, вашего рассудка и разума, с помощью которых вам необходимо искать путь истины в самих себе, что сам является истиной и путём, так чтобы вы с его помощью вышли бы к истине всех истин, что дана в Творении Универсальном Сознании, а также в его законах и заповедях; и лишь тогда, когда вы вступите на этот путь и оставите свои «тяжёлые раздумья», тогда вы сможете создать в себе состояние настоящей любви, радости, мира, свободы и гармонии; именно так это преподано воздействиями законов и заповедей, обусловленных Творением.

546) Идите правильной дорогой, но никогда не идите фальшивой дорогой «тяжёлого раздумья», что не ведёт вверх к истине и к эволюции сознания, а вниз к мраку незнания истины, потому что в результате «тяжелого раздумья» вы к чему-то привязываетесь, вследствие чего вы двигаетесь по кругу и никогда не находите цели, так как вы, таким



zwangsweise euren Blick nur auf euch selbst richtet in der Weise, so ihr nur das wahrnehmt, was euch an euch selbst gefällig erscheint und das euch daran hindert, höhere bewusstseins-evolutive Ziele anzustreben und zu erreichen.

547) Im Grübeln werdet ihr griesgrämig und verliert euer Lachen, das gerade in seiner offenen und ehrlichen Freudigkeit und Herzlichkeit der grösste und stärkste Feind der Dunkelheit eurer Gedanken und Gefühle ist.

548) Damit ist also nicht das Lachen in Schadenfreude gemeint, sondern das erlösende Lachen der eigenen Freude und Gewogenheit, wie es entsteht durch die eigene innere Freiheit, des eigenen Friedens und der eigenen Harmonie, weil offene und evolutive Gedanken und Gefühle gegeben sind, die sich mit der wahrlichen Wahrheit und den schöpferischen Gesetzen und Geboten verbinden.

549) Wie offene Gedanken und Gefühle sich durch die Wahrheit evolutiv mit der Wirklichkeit verbinden und in euch Freude, Liebe, Glückseligkeit, Harmonie, Frieden, Freiheit und Gewogenheit erschaffen, so drückt euch gegenteilig das Grübeln nieder, hält euch unten und zieht euch immer mehr hinunter in jene Dunkelheit, in der ihr in Trübsal lebt und alle Übel der Ausartungen schafft, wie Hass, Rache, Vergeltung, Streit, Eifersucht, Krieg, Mord, Folter, Verbrechen, Kriminalität, Verderben, Zerstörung und Vernichtung.

550) Wahrlich, wenn ihr andauernd grübelt und nicht eure Gedanken und Gefühle auf die wahrliche Wahrheit und auf euer evolutives Weiterkommen ausrichtet, dann habt ihr auch kein bewusstes Wollen, um die Wahrheit wirklich zu erfahren und zu erleben, weil ihr in eurem Grübeln nämlich nur in Eitelkeit, falschem Ehrgeiz und in eurem Dünkel schwelgt, in eurem Hochmut, in eurer vermeintlichen Überlegenheit und im Eingebildetsein.

551) Wahrlich, wenn ihr euch eurem Grübeln ergebt, dann ist das nicht Sehnsucht nach der Wahrheit über euch selbst sowie in bezug auf die Schöpfung und die Wirkungen ihrer Gesetze und Gebote, sondern es ist eure eigene reine Überhebungssucht, die in euch die Veranlassung zum Grübeln schafft, und zwar immer wieder das Ganze neu entfachend und unkontrolliert fortführend.

552) Eure Grübelei über euch selbst ist reine Selbstquälerei, in der ihr immer und immer wieder rotierend die gleichen Gedanken und Gefühle in euch erschafft und über euch ergehen lasst, während ihr alles mit Eifer, ja gar effektivem Fanatismus beobachtet und das abwechselnde Für und Wider nicht unter Kontrolle zu bringen vermögt.

553) Diese ganzen Vorgänge eurer Grübelei dringen sowohl als Ärger und als Tröstung in eure Psyche ein, wodurch diese in Aufruhr gerät und via das Bewusstsein wiederum falsche Gedanken und Gefühle hervorbringt und fälschlich von euch angenommen wird, dass wieder etwas «überwunden» worden sei, was wahrheitlich jedoch nicht stimmt, sondern nur einer Laune einer Selbstbefriedigung entspringt und keinen Schritt Fortkommen oder Entwicklung bedeutet.

554) Das Ganze entspricht also wahrheitlich einer falschen Selbstfeststellung, denn es stellt wirklich nur das fest, was selbst als Einbildung erdacht wird, folglich also eine solche Feststellung nichts anderem entspricht als einer Selbsttäuschung.

555) In Wirklichkeit wird dadurch also nicht ein einziger Schritt des Vorankommens und der Erkenntnis in bezug auf euch selbst und hinsichtlich der Wahrheit aller Wahrheit sowie der schöpferischen Gesetz- und Gebotsmässigkeiten erreicht, sondern nur ein Selbstbetrug; und wahrheitlich wird dieser Fehler von euch immer und immer wieder neu begangen, auch wenn ihr fälschlich wähnt, dass es nicht mehr derselbe sei, weil üblicherweise beim Fehlerbeheben dadurch ein Fortschritt entsteht, indem sich das Fehlerhafte immer und so lange mehr und mehr vermindert, bis er letztendlich behoben ist; den Fehler, den ihr aber begeht in bezug auf die gesamten Zusammenhänge eures Grübelns, ist aber unverändert immer der gleiche und



образом, принужденно обращаете взгляд только на самих себя, и воспринимаете лишь то, что вам в себе самих нравится и преграждает вас в том, чтобы стремиться к высоким целям эволюции сознания и достигать их.

547) В «тяжёлом раздумье» вы становитесь угрюмыми и теряете свой смех, который именно в своей открытой и честной радости, и сердечности является наибольшим и сильнейшим врагом темноты ваших мыслей и чувств.

548) Тем самым не имеется ввиду злорадствующий смех, а искупительный смех собственной радости и привычки, каким он возникает вследствие внутренней свободы, собственной свободы и собственной гармонии, так как даны открытые и эволютивные мысли и чувства, что связываются с истинной истиной и законами и заповедями Творения.

549) Как открытые мысли и чувства с помощью истины эволютивно связываются с действительностью, и создают внутри вас радость, любовь, чувство счастья, гармонию, мир, свободу и доброту, так наоборот, «тяжёлое раздумье» давит вас вниз, держит вас внизу и тянет все дальше вниз в тот мрак, где вы живёте в горести, и создаёте все зло вырождения, как-то ненависть, мщение, возмездие, ссору, ревность, войну, убийство, пытки, преступления, уголовщину, погибель, разрушение и уничтожение.

550) Поистине, если вас постоянно одолевают «тяжёлые думы» и если вы не направите свои мысли и чувства на истинную истину и на ваше эволюционное продвижение вперед, тогда у вас отсутствует сознательное желание, действительно узнать об истине и жить с ней, потому что с вашими «тяжёлыми раздумьями» вы только купаетесь в тщеславии, фальшивых амбициях и в своём высокомерии, надменности, в вашем мнимом превосходстве и в предвзятости.

551) Поистине, когда вы впадаете в свои «тяжёлые раздумья», тогда это не означает тоску по истине внутри вас самих, а также по отношению к Творению и к воздействиям его законов и заповедей, но является чисто вашей склонностью к высокомерию, что создаёт повод к «тяжёлому раздумью», и причём, всё в целом продолжает неконтролируемо и заново разжигаться.

552) Ваши «тяжёлые раздумья» о себе самих представляет собой чистое самобичевание, при котором вы снова и снова, вращаясь по замкнутому кругу, создаёте те же самые мысли и чувства, и позволяете им «безнаказано» владеть вами, как вы в то же время всё с рвением, даже с эффективным фанатизмом наблюдаете, и не можете проконтролировать сменяющиеся «за» и «против».

553) Все эти процессы вашего «тяжёлого раздумья» проникают в виде досады и утешения в вашу психику, вследствие чего она попадает в смятение и через сознание опять же преподносит фальшивые мысли и чувства; так вами фальшиво предполагается, что вами опять что-то «преодолено», что поистине не соответствует действительности, но отвечает лишь прихоти самоудовлетворения и не означает хотя бы одного шага продвижения вперёд или развития.

554) Поистине, всё в целом отвечает лишь фальшивой само-констатации происходящего, потому что в действительности признаётся лишь то, что самому придумано в воображении; следовательно, такая констатация отвечает ничему другому, как самообману.

555) В действительности, тем самым, вы не совершаете ни единого шага вперёд и распознавания самих себя, как в отношении истины всех истин, также и в отношении Творческих закономерностей, но лишь подвергаете себя самообману; и поистине, эта ошибка совершается вами снова и снова, хотя вы и фальшиво полагаете, что она уже другая, так как обычно, при исправлении ошибки, прогресс возникает потому, что ошибочное так долго уменьшается, пока оно не будет исправлено; но ошибка, которую вы совершаете в отношении всех взаимосвязей вашего «тяжёлого раздумья», остается всегда неизменной, той же самой и изменяется лишь в своей форме; причём она не



ändert sich nur in seiner Form, wobei er sich aber nicht minimalisiert und nicht abbaut, wenn ihr euch nicht von eurem Grübeln löst und befreit.

556) Beendet ihr also nicht euer Grübeln, dann kommt ihr nie vorwärts, auch wenn ihr gemäss eurer eigenen falschen Beobachtung wähnt, dass ihr einen Fehler nach dem andern überwindet; wahrheitlich dreht ihr euch aber in eurem Grübeln immer nur im Kreise um euch selbst, während das in euch festgefahrene Grundübel andauernd sich erweitert und stetig neue Formen schafft.

557) Wenn ihr euch grübelnd stets nur selbst beobachtet, dann gleicht ihr der mythologischen Hydra, einem einer Schlange ähnlichen Ungeheuer mit neun Köpfen, dem jeder Kopf sofort wieder nachwächst, wenn er im Kampf abgeschlagen wird, wodurch dieser niemals ein Ende nimmt und kein Sieg errungen werden kann.

558) Wie der gleichartige Kopf der mythologischen Hydra nachwächst, so wachsen bei euch auch eure gleichartigen Gedanken und Gefühle nach, wenn ihr euch im Grübeln ergeht, das in jedem Fall immer sinnlos ist; was ihr beim Grübeln jedoch erreichen könnt, ist Unwirkliches, denn in der Regel führt es dazu, Dinge anzunehmen und visionär zu erschauen, die nicht mit der klaren Wirklichkeit vereinbar und reinste Illusionen sind, wodurch ihr in wahnmässiger Weise auch erdichtete Gottheiten, Götzen, Engel, Heilige und Dämonen für nichtgrobstoffliche Wesenheiten haltet, denen ihr in wirrer und irrer Gläubigkeit verfallt.

559) Bedenkt, nur wenn ihr froh, frei und bewusst das hohe Ziel der Wahrheitsfindung anstrebt, euch nach diesem Ziel ausrichtet und dabei eure Gedanken und Gefühle nicht immer nur auf euch selbst gerichtet habt, könnt ihr vorankommen und das hohe Ziel der Wahrheitserkennung und Wahrheitsbefolgung erreichen.

560) Und bedenkt, dass ihr nicht ohne Rückschläge vorankommt und dass ihr auf der Suche nach der Wahrheit und bei deren Befolgung immer wieder stürzen werdet, weil beim Lernen das Fehlermachen unvermeidbar ist und ihr also beim Lernen stetig aufmerksamer und achtsamer werden müsst; bei jedem Rückschlag und Sturz müsst ihr euch jedoch immer wieder erheben, bis ihr die Sicherheit erlangt, die euch vor Rückschlägen und Stürzen bewahrt; das ist der Weg, den ihr als Menschen gehen müsst, auf dem ihr nicht verzagen und ihr nicht jammernd und nicht klagend werden dürft, sondern euch immer wieder neu und frisch dem Bemühen zuwenden sollt; und tut ihr das, dann kommt unverhofft der Augenblick, wo ihr keine Rückschläge mehr erleidet und ihr keine solchen mehr zu befürchten habt, weil ihr alles Gelernte umfänglich in euch aufge-nommen habt und ihr umfänglich die schöpferischen Gesetze und Gebote befolgt.

561) Wisst aber: Aufnehmen und befolgen könnt ihr das zu Lernende nur, indem ihr alles wirklich wahrnehmt und daraus eine effective Erkenntnis und die notwendige Kenntnis sowie das Wissen daraus gewinnt, das ihr zur Erfahrung bringen und zum Erleben machen müsst, woraus ihr dann die Essenz gewinnt, die wahrliche Weisheit.

562) Das Beobachten allein genügt dabei ebensowenig wie auch nicht das Grübeln, denn dadurch kommt ihr nicht zur wirklichen, realen Wahrnehmung und also auch nicht zum Werdegang bis zur Weisheit, denn durch das Beobachten allein, wie auch durch das sinnlose Grübeln, stellt ihr euch ausserhalb jede wahrheitliche Wahrnehmung, ausserhalb die Erkenntnis, die Kenntnis, das Wissen, Erfahren und dessen Erleben sowie ausserhalb die Weisheit; durch das Beobachten allein sowie durch das nutzlose Grübeln zergliedert und zersetzt ihr alles, weil ihr auf alles wie auf etwas Fremdes blickt, anstatt dass ihr euch voll und umfänglich bewusst wahrnehmend auf alles ausrichtet.



уменьшится и не упразднится, если вы не освободитесь от своего «тяжёлого раздумья».

556) Если вы не покончите с вашим «тяжёлым раздумьем», тогда вы никогда не двинетесь вперёд, даже если вы на основе ваших фальшивых наблюдений полагаете, что вы преодолеваете одну ошибку за другой; но воистину, при вашем «тяжёлом раздумье» вы лишь ходите по кругу вокруг самих себя, в то время как в вас самих крепко засевшее основное зло постоянно расширяется и создаёт новые формы.

557) Если вы при «тяжёлом раздумье» лишь постоянно наблюдаете себя, тогда вы напоминаете мифологическую гидру, которая подобна чудовищной змее с девятью головами, у которой голова тотчас отрастает, если она отрублена в бою, вследствие чего это ни имеет конца и победа никогда не может быть достигнута.

558) Как у мифологической гидры нарастают новые головы, так и у вас растут те же самые мысли и чувства заново, если вы вдаётесь в «тяжёлое раздумье», что в любом случае бессмысленно; то, чего вы можете достичь при вашем «тяжёлом раздумье», будет лишь недействительное, потому что, как правило, это ведёт к тому, что принимаются такие вещи к сведению и призрачно рассматриваются, которые не согласуются с ясной действительностью и являются чистой иллюзией, вследствие чего, вы безумным образом также держите выдуманных божеств, идолов, ангелов, святых и демонов за нематериальные существа, которым вы впадаете в зависимость в спутанной и заблудшей вере.

559) Подумайте, лишь тогда, когда вы радостно, свободно и сознательно будете стремиться к высокой цели искания истины, подчините себя этой цели и при этом не будете все время направлять свои мысли и чувства только на себя самих, лишь тогда вы сможете продвигаться вперёд и достигнуть высокой цели познания и следования истины.

560) И еще подумайте о том, что вы не сможете продвигаться вперёд без временных поражений, и что вы при искании истины и при её последовании снова и снова будете падать, так как при учении возникновение ошибок неизбежно, так что вы при учении постоянно должны становиться всё более внимательными; но при каждой неудаче и каждом падении вам опять надо подниматься, до тех пор, пока вы обретёте надёжность, что охранит вас от временных поражений и падений; это путь, по которому вам, как людям, необходимо двигаться, на котором вам нельзя отчаиваться, ныть и жаловаться, но постоянно необходимо снова и свежо предаваться усилиям; и будете вы поступать подобным образом, тогда неожиданно наступит момент, когда вам больше не придётся терпеть поражений и больше не придётся их страшиться, что они придут опять, потому что вы все выученное полностью воспримете в себе, и полностью будете следовать законам и заповедям Творения.

561) Но знайте: воспринять и последовать необходимому учебному материалу вы сможете только тогда, когда вы всё действительно воспримете, и отсюда добудете эффективное распознавание, необходимое познание, откуда следует знание, что вам необходимо применить в опыте и в переживании, из чего вы добудете эссенцию – настоящую мудрость.

562) Одно только наблюдение настолько же недостаточно, как и «тяжёлое раздумье», потому что с их помощью вы не придёте к настоящему, реальному восприятию, а также к самому процессу, вплоть до мудрости, потому что, путём одного лишь наблюдения, как и путём бессмысленного «тяжёлого раздумья» вы сами себя ставите вне всякого истинного восприятия, вне распознавания, познания, знания, опыта, его переживания, а также вне мудрости; с помощью одного только наблюдения, а также через бессмысленное «тяжёлое раздумье» вы все расчленяете и разлагаете, так как вы на всё смотрите, как на чужое, вместо того, чтобы полностью и сознательно воспринимающе посвятить себя всему.



563) Und wenn ihr auf euch selbst blickt, um euch so zu sehen, wie ihr wirklich seid, dann dürft ihr euch nicht einfach simpel beobachten, sondern ihr müsst neutral bleiben und ausserhalb eurer Gedanken und Gefühle stehen, denn nur dadurch vermögt ihr euch wahrheitlich bewusst in allen Dingen so wahrzunehmen, wie diese in euch tatsächlich gegeben sind.

564) Verfallt ihr dem Grübeln, dann dient ihr nur eurem Verstand, den ihr nutzt, um euch im Kreise zu drehen, denn durch ihn hemmt ihr den ganzen Werdegang von der realen Wahrnehmung bis zur Weisheit, weil ihr die Vernunft ausser acht lasst, die euch alles wahrnehmen lassen würde; ihr lasst die Wirkung aller äusseren Geschehen aus dem Bereich des Grobstofflichen, des Materiellen, nicht in die Vernunft eindringen, sondern ihr lagert alles nur in eurem mangelhaften Verstand ab, der ohne Vernunft die wahrheitlichen Fakten nicht zu separatisieren und nicht zu analysieren vermag, folglich weder eine klare Wahrnehmung noch Erkenntnis, Kenntnis und kein Wissen sowie keine Erfahrung, kein Erleben und keine Weisheit zustande kommen kann.

565) Nicht nur im Verstand, sondern auch in der Vernunft werden alle Dinge zur Sammlung berufen, denn nur Verstand und Vernunft zusammen vermögen wirksam etwas festzuhalten und zu einem Resultat aufzuarbeiten; ihr aber seid dünnelhaft und zergliedert und zerstückelt alles mit eurem mangelhaften Verstand, folglich es nicht zur Vernunft gelangt, durch die erst die Möglichkeit gegeben ist, dass alles wirklich wahrgenommen, aufgenommen, verarbeitet und zur Erkenntnis und Kenntnis sowie zum Wissen und zur Erfahrung und dessen Erleben und zur Weisheit gemacht wird.

566) Wisst, so wie euer menschliches Bewusstsein durch seine Betätigung von innen heraus folgerichtig über den Verstand und die Vernunft alles nach aussen freigibt, so dass es wirklich nach aussen gelangt, und zwar in welcher Form auch immer, so kann von aussen her alles auch nur wieder über den Weg des Verstandes und der Vernunft ins Bewusstsein gelangen, von dem es als Wahrnehmung, Erkenntnis, Kenntnis, Wissen, Erfahrung, Erleben und Weisheit aufgearbeitet wird.

567) Der Eindruck aller äusseren Geschehen aus dem Materiellen resp. dem Grobstofflichen muss also stets von aussen kommend über den Verstand und die Vernunft ins Bewusstsein gelangen, und zwar ganz gleich mit welcher Sinnesform etwas aufgenommen wird.

568) Wahrlich geht es nicht anders, denn wenn die Betätigung des Bewusstseins den genau gleichen Weg in umgekehrter Richtung gehen muss, eben nach aussen hin, dann kann das auch nur über den Verstand und die Vernunft geschehen, weil nur Verstand und Vernunft zusammen ein logisches Resultat erschaffen können; der Verstand allein vermag ohne das Mitwirken der Vernunft überhaupt kein Resultat zu erschaffen, denn der Verstand allein führt in seinem Wirken zur Rotation, zur Grübelelei resp. zum Im-Kreise-Gehen.

569) Wenn ihr Grübler seid, dann haltet ihr die Eindrücke der äusseren Geschehen krampfhaft allein in eurem Verstand fest und zergliedert und zersetzt es mit diesem, wodurch ihr nichts oder nur einen winzigen Teil an die Vernunft weitergebt, wobei die Gedankentätigkeit dieses Winzige noch gewaltsam entstellt, was zur Folge hat, dass das Wirkliche, wie es war, die Realität verliert.

570) Demgemäss kann das Grübeln keinen Fortschritt bringen, wie auch keine Entwicklung resp. Evolution des Bewusstseins, die nur durch den gesamten Prozess der effectiven und bewussten Wahrnehmung, Erkenntnis und der Kenntnis, des Wissens, Erfahrens, Erlebens und der Weisheit wahrliche Wahrheit und Wirklichkeit werden kann.

571) Also ist euch geboten, nicht dem Grübeln zu verfallen, sondern alles voll wahrzunehmen, aufzunehmen, zu verarbeiten und in euch durchzuleben, denn nur dadurch strömt alles



563) И если вы посмотрите на самих себя таким образом, чтобы увидеть себя таковыми, какими вы являетесь в самом деле, тогда вы не должны просто наблюдать себя, но вы должны оставаться нейтральными и стоять вне ваших мыслей и чувств, так как лишь подобным образом вы сможете воспринимать себя осознанно правдиво во всех вещах так, каковыми они действительно даны в вас.

564) Впадаете вы в «тяжёлое раздумье», тогда это служит только вашему рассудку, который вы используете для того, чтобы «вращаться по замкнутому кругу», так как им вы затормаживаете весь процесс реального восприятия, вплоть до мудрости, потому что вы оставляете без внимания разум, который помог бы вам всё воспринять; вы не даёте проникнуть в разум всем воздействиям внешних событий из области грубо-материального и материального, а вы складываете всё только на ваш недостаточный рассудок, которому невозможно без помощи разума отделять друг от друга и анализировать истинные факты; следовательно, не может проявиться ни ясной восприимчивости, ни распознавания, познания, никакое знание, никакой опыт, никакого переживания и никакой мудрости.

565) Не только в рассудке, но и в разуме сосредотачиваются все вещи, так как лишь рассудок и разум вместе имеют возможность действительно что-то удержать и выработать для определённого результата; но вы высокомерны и расчленяете и разрушаете всё с вашим недостаточным рассудком, вследствие чего они не доходят до разума, с помощью которого только даётся возможность того, чтобы всё действительно было воспринято, принято, переработано и доведено до распознавания, познания, знания, опыта, его переживания и до мудрости.

566) Знайте, что каким образом ваше человеческое сознание путём своей деятельности изнутри, посредством рассудка и разума всё последовательно выдаёт наружу, так что оно действительно проникает наружу, неважно в какой форме, так и с внешней среды всё опять может проникнуть только через рассудок и разум в сознание, в котором оно будет переработано в качестве восприятия, распознавания, познания, знания, опыта, переживания и мудрости.

567) Впечатление от всех внешних событий из материального, соответственно грубо-материального, идущее из внешней среды, должно постоянно проникать в сознание, посредством рассудка и разума, причём совершенно неважно, какой формой чувства что-то воспринимается.

568) Поистине, по-другому это не может идти, потому что если деятельности сознания приходится проделывать точно такой же путь в обратном порядке, а именно из внешней среды вовнутрь, тогда это может происходить только через рассудок и разум, потому что только рассудок и разум вместе могут выработать логический результат; один лишь рассудок, без содействия разума вообще не способен выработать никакого результата, так как один рассудок в своём действии ведёт к ротации, к «тяжёлему раздумью», соответственно, к «ходьбе-по-кругу».

569) Если вы склонны к «тяжёлему раздумью», тогда вы судорожно удерживаете именно только в вашем рассудке впечатления внешних событий, при этом, вы ничего или лишь малейшую часть отдаёте дальше разуму; причём (ваша) мыслительная деятельность ещё насильно обезображивает эту крохотную часть, что имеет следствием, что действительно, каковым оно было, теряет свою реальность.

570) Тем самым, «тяжёлое раздумье» не может принести никакого прогресса, как и никакого развития, соответственно, эволюции для сознания, что может свершиться лишь при всём объёме эффективного и сознательного восприятия, распознавания, познания, принятия к сведению, знания, опыта, переживания и мудрости истинной истины и действительности.

571) Итак, вам заповедуется, не впадать в «тяжёлое раздумье», но полностью всё замечать, воспринимать, перерабатывать и дать этому пережить в вас, потому что,





bewusst in euren Verstand und in eure Vernunft und wird zu einem bewussten und starken Faktor der Evolution und erweitert eure wirkliche Fähigkeit des Begreifens der Dinge, so auch in bezug auf die schöpferischen Gesetze und Gebote, deren Befolgung von grösster Bedeutung ist für eure bewusstseinsmässige Entwicklung und das Werden zum wahren Menschsein.

572) Wahrlich versteht ihr aber unter der Wahrheit dieser Dinge etwas Falsches, weil ihr nur fordernde Wünsche an das Leben stellt und ihr ihm selbst nichts geben wollt in eurem Dünkel, durch den ihr nichts mehr gesund und richtig zu formen vermögt, sondern nur noch einem Glauben frönt an einen erfundenen Gott, an Götzen und an Menschen, die ihr zu Göttlichkeiten erhebt und sie anbetet.

573) In eurem Glauben hofft ihr auf ein Reich eures Gottes oder auf das eines Götzen oder veridolisierten Menschen, und wenn ihr nur schon daran denkt, geht ein freudiges Erschauern durch euch, weil ihr tatsächlich Liebe, Freude, ein Geschenk und Glück von euren Angebeteten erhofft, weil die auf sie ausgerichteten falschen und irren Lehren euch Sehnsucht nach deren angeblicher Hilfe und Güte und ein ruhiges Geniessenkönnen vorgaukeln.

574) Dass ihr aber durch die falschen Propheten und Lehrer sowie durch deren Priester und sonstigen Vertreter hinters Licht geführt und in bezug auf die effective Wahrheit aller Wahrheit und damit auch in Hinsicht auf die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote betrogen und zu unbedingtem Glaubensgehorsam geknechtet werdet, das vermögt ihr im Gros der irdischen Menschheit infolge eures Mangelzustandes eures Verstandes und eurer Vernunft nicht zu begreifen.

575) Wahrlich, die schöpferischen Gesetze und Gebote fordern von euch nicht, dass ihr euch der effectiven Wahrheit aller Wahrheit zuwenden müsst, denn sie empfehlen es nur, so ihr selbst darüber entscheiden und den rechten Weg wählen müsst; diese Gesetze und Gebote fordern und empfehlen auch nicht, dass ihr in Grübeleien versinken und euch von der Wahrheit abwenden sollt, denn gegenteilig sind die Empfehlungen derart, dass ihr alles gründlich zu bedenken habt, auf dass ihr euch der Wahrheit der Schöpfung und ihren Gesetzen und Geboten und dem Befolgen derselben zuwendet.

576) Die Empfehlung der schöpfungsgegebenen Gesetze und Gebote ist die, dass ihr euch bewusst in eigenem Wollen und in völlig freier Entscheidung in euren Bestimmungen, Wünschen und Erwartungen ganz auf die Wahrheit aller Wahrheit und auf die schöpferischen Gesetz- und Gebotsmässigkeiten ausrichtet.

577) Nur wenn ihr der Wahrheit aller Wahrheit folgt, die durch die Schöpfung und ihre Gesetze und Gebote vorgegeben ist, werden in euch wahre Liebe, Freiheit, Harmonie und wahrer Frieden entstehen, weil dann nämlich alles Störende, Hemmende und Verwirrende hinwegfällt und ferngehalten wird.

578) Ihr allein als Menschen bringt alles zustande, und zwar das Gute und das Böse, das Negative und Positive, denn ihr allein seid für alles und jedes verantwortlich, was ihr auch immer an Gedanken und Gefühlen sowie an Taten, Handlungen und an allem Wirken erschafft.

579) Ihr allein seid die Verantwortlichen für die Gestaltung eures Lebens, euren Lebenswandel, eure Denkrichtungen und Bestimmungen, so ihr also selbst darum bemüht sein müsst für eine rechte Führung und Gestaltung eures Daseins.

580) Ihr ganz allein tragt die Verantwortung für euer Verhalten in jeder Beziehung, so ihr auch verantwortlich seid für euren Zustand der Rechtschaffenheit und Unrechtschaffenheit, der Gewissenhaftigkeit und Gewissenlosigkeit, der Gerechtigkeit und Ungerechtigkeit sowie der Würde und Ehrfurcht, der Würdelosigkeit und Ehrfurchtslosigkeit.

581) Bedenkt dabei, dass ihr in jeder guten, fortschrittlichen und evolutiven Hinsicht nichts erzwingen und nichts geschenkt bekommen könnt, sondern dass ihr alles selbst willentlich und bewusst hart erarbeiten müsst, und wahrlich ist das Erarbeiten all der guten und hohen Werte entbehrensreich, denn was in bezug auf die wirkliche Wahrheit aller Wahrheit zum Erarbeiten



только таким образом всё будет сознательно вливаться в ваш рассудок и в ваш разум, и станет сильным фактором эволюции, расширит вашу действительную способность уяснения вещей, также и в отношении законов и заповедей Творения, чьё последование имеет наибольшее значение для вашего сознательного развития и становления вас настоящими людьми.

572) Но поистине, под правдой этих вещей вы понимаете кое-что фальшиво, потому что вы к жизни ставите только требования мечты, но ей сами вы ничего давать не хотите в своём высокомерии, из-за которого вы ничего больше не можете правильно и со здоровой меркой формировать, и лишь предаётесь вере в выдуманного бога, икон (прочих «святостей») и в людей, поднятых до божества, на которых вы молитесь.

573) В вашей вере вы надеетесь на царство бога, на иконы (прочие «святости»), на кумиров, и когда вы только думаете об этом, то уже вас пробирает радостная дрожь, потому что вы действительно надеетесь от них заполучить любовь, радость, подарки и счастье, так как направленные на них фальшивые и заблудшие учения, обманчиво обещают вам спокойное наслаждение, согласно вашему стремлению, их предполагаемой добротой и помощью.

574) Но то, что вы вводите в темноту фальшивыми пророками, учителями, а также их проповедниками и прочими их представителями, а также вас обманывают в отношении эффективной истины всех истин и, тем самым, в отношении Творения и его законов и заповедей, когда вы поработаетесь до безусловного послушания вере, этого вы, большинством земного человечества, не можете понять, вследствие недостаточности вашего рассудка и разума.

575) Поистине, законы и заповеди Творения не требуют от вас, чтобы вы обратились к эффективной истине всех истин, они это только рекомендуют, так что вы сами должны решать и выбирать правильный путь; эти же законы и заповеди также не требуют и не рекомендуют вам погружаться в «тяжёлое раздумье» и отворачиваться от истины; наоборот, рекомендации таковы, что вы должны всё основательно продумывать, чтобы посвятить себя истине Творения, его законам и заповедям и их следованию.

576) Рекомендация законов и заповедей, данных Творением, такова, что вы сознательно, по собственному желанию, в совершенном свободном решении в вашем предопределении, стремлении и ожиданиях полностью направили свои усилия на истину всех истин, и на заповеди и закономерности Творения.

577) Только в том случае, когда вы последуете истине всех истин, что подана Творением и его законами и заповедями, только тогда в вас возникнет настоящая любовь, свобода, гармония и истинный мир, потому что тогда отпадёт и будет держаться вдали всё нарушающее, тормозящее и вводящее в заблуждение.

578) Лишь вы сами, в качестве людей, всё приводите в действие, причём как доброе, так и злое, негативное и позитивное, потому что вы одни за всё и вся в ответе, чтобы вы не создали в своих мыслях, чувствах, поступках, делах и во всех воздействиях.

579) Вы одни ответственны за формирование вашей жизни, вашей перемены в жизни, вашего направления мыслей и предопределений, так что вы сами должны заботиться о правильном ведении и формировании вашей жизни.

580) Вы совершенно одни несёте ответственность за ваше поведение в любом отношении, так что вы также ответственны за ваше состояние праведности и неправедности, совестливости и бессовестности, справедливости и несправедливости, а также достоинства и почитания, недостойности и непочитания.

581) Но помните при этом, что в любом хорошем, прогрессивном и эволюционном деле вы ничего не сможете принудить и ничего не получите в подарок, но что вы сами должны всё добровольно и сознательно выработать тяжким трудом; и поистине, выработка всех этих добрых и высоких ценностей связана с лишениями, потому что то, что



empfohlen wird, ist hart und unerbittlich.

582) Doch wahrlich, das Erschaffen aller hohen Werte des Lebens und das Befolgen der schöpferischen Gesetze und Gebote lohnt sich auch, denn der Lohn ist wahre Liebe, Freiheit, Harmonie und Frieden sowie Tugendhaftigkeit, Gewissenhaftigkeit, Rechtschaffenheit, Gerechtigkeit und Gerechtsein in wahrhaftiger Würde und Ehrfurcht.

583) Damit, ihr Erdenmenschen alle, schliesst der «Kelch der Wahrheit», die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Geistes, die Lehre des Lebens, die «Lehre der Propheten» als gesamtes prophetisches und wahrliches Lehrbuch, auf dass es euch zum Gedeihen eurer Bewusstseinsrevolution und zu eurem Lebenswohl gereiche; auf dass ihr nicht weiterhin in evolutiver Bewusstseinsdunkelheit dahingeht und ihr euch nicht selbst weiter flucht, sondern auf dass ihr dem Lichte der Wahrheit aller Wahrheit entgegengeht und die Gesetze und Gebote der Schöpfung Universalbewusstsein befolgt und erfüllt; und also sollt ihr tun, dass wahre Liebe, Freiheit, Harmonie und Frieden in euch selbst und unter eurer ganzen Menschheit werde und ihr euch von eurer Unrechtschaffenheit, Gewissenlosigkeit, Verantwortungslosigkeit, der Ungerechtigkeit, dem Hass, der Rache und Vergeltung, des Mordes, Terrors und Krieges und alles Ungerechten, Bösen und Ausgearteten befreit, das ihr euch schon seit alters her selbst als Fluch auferlegt habt.



### **Zum Segen – nicht zum Fluch**

Den Kelch der Wahrheit hast du nun gelernt,  
hast Böses und Unwahrheiten aus dir entfernt,  
zu deinem Wohle, deiner Ehre und zum Leben,  
hast der Wahrheit ihren wahren Wert gegeben,  
den Schöpfungsgesetzen das Recht erwiesen,  
dir deinen Weg zur Ruhe und Freude gewiesen,  
und du hast sehr viel gelernt aus diesem Buch,  
und alles zu deinem Segen – nicht zum Fluch.

Semjase-Silver-Star-Center, 13. Juli 2008, 22.43 h  
Billy



рекомендуется для выработки в отношении действительной истины всех истин, тяжело и неумолимо.

582) Но поистине, выработка всех высоких ценностей жизни и следование законам и заповедям Творения окупается сторицей, потому что наградой является настоящая любовь, свобода, гармония, мир, добродетель, совесть, праведность, справедливость и правильность в смысле истинного достоинства и почитания.

583) И с таким напутствием, вы, все люди Земли, заканчивайте читать «Чашу истины», учение истины, учение Духа, учение жизни, «Учение пророков», как собрание пророческой и настоящей книги учения, чтобы она послужила вам для процветания эволюции вашего сознания и благополучия жизни; чтобы вы не пребывали дольше в темноте сознания и не проклинали бы дольше самих себя, но чтобы вы продвигались вперёд к свету истины всех истин, следовали и исполняли законы и заповеди Творения Универсального Сознания.; и вы должны сделать так, чтобы в вас самих и среди всего человечества настали настоящая любовь, свобода, гармония, мир и вы бы освободились от вашей неправедности, бессовестности, безответственности, неправедности, ненависти, мести и возмездия, убийств, террора, войн и всего несправедливого, злого, вырожденного, что вы уже с древности, как проклятие, сами наложили на себя.



### **Для блага – не для проклятия**

Ну вот ты и учил «Чашу истины»,  
удалил из себя зло и неправду,  
для твоего блага, чести и жизни,  
придал истине её настоящую ценность,  
признал право законов Творения,  
показал себе путь к спокойствию и радости,  
и ты очень много познал из этой книги,  
и всё для твоего блага – не для проклятия.

Центр-Серебряной-Звезды-Семьязе, 13 июля 2008 года, 22.43 ч  
Билли



## Nachwort

(«Kelch der Wahrheit», Abschnitt 3, Satz 58)

«Hört auf die frohe Kunde eines jeden Wortes eurer wahren Propheten, und seid geehrt, die Worte und die Kunde der Lehre der Wahrheit, der Lehre des Geistes, der Lehre des Lebens durch die Propheten empfangen zu dürfen, auf dass ihr selbst auch hinausgeht in die Welt und die Worte und die Kunde der Wahrheit all jenen bringt, welche sie hören und sich zu eigen machen wollen.»

Liebe Leserin, lieber Leser

Es ist eine hohe Ehre für mich, das Nachwort zu Billys «Kelch der Wahrheit» mit der gesamten Lehre der Propheten schreiben zu dürfen, an dessen Ende Sie soeben angelangt sind. Es ist ein wundervolles, ja überwältigendes Werk. Befolgt der Erdenmensch die weisen Worte der Lehre der Propheten, befähigt er sich selbst zur schöpferischen Weisheit und zum wirklichen und wahren Menschsein.

Vielleicht haben Sie die einzelnen Abschnitte und Sätze in kleinen, verdaubaren Dosen zu sich genommen, haben darüber nachgedacht und dabei alle bewusstseinsmässigen Höhen und Tiefen durchwandert, waren aufgewühlt, haben mit sich gerungen und gekämpft, sich gefreut, gezweifelt, wurden wütend, haben zugewartet – und dann trotzdem weitergelesen. Oder Sie haben unermüdlich und wissensdurstig Satz um Satz fast in einem Zug verschlungen und dabei die Zeit vergessen. Ob Sie den einen oder andern Weg gewählt haben, ist unwesentlich, wichtig sind jetzt nur Ihre Gedanken und Ihre Gefühle. Geht es Ihnen wie mir? Mein Körper ist von einem Glücksgefühl durchflutet, das in jede Zelle vorgedrungen ist. Ich könnte zig Sätze wiederholen, die mir ob ihrer sprachlichen Schönheit, ihrer würdigen Aussage und ihrem Lerneffekt vor Freude am ganzen Körper ein Frösteln auslösten, wie manchmal beim Belcanto von Maria Callas. Ich lese sie immer und immer wieder. Abschnitt 28 hat es mir besonders angetan. Was Billy dort in 583 Sätzen darlegt, ist so gewaltig und tiefgründig, dass jeder Wissenschaftler und überhaupt alle Menschen sich darum reissen müssten, sie zu studieren. Sind wir dabei völlig entspannt und auch gänzlich unvoreingenommen, spüren wir, wie sich unser Bewusstsein und unsere Psyche und alles an und in uns beim Genuss solch bekömmlicher Bewusstseinsnahrung wohlfühlt. Mir fehlen die treffenden Worte, diesen Zustand wirklich zu beschreiben, denn mein Wortschatz kommt nicht im entferntesten an denjenigen des Propheten der Neuzeit heran, der dieses unvergleichbare Meisterstück vollendet hat: «Billy» Eduard Albert Meier, BEAM.

Der «Kelch der Wahrheit» ist das Gesetz- und Gebotsbuch der Schöpfung. Im Unterschied zu allen unseren Gesetzbüchern auf der Erde enthält es keine Forderungen und schon gar keine Strafandrohungen, wie das bei Menschen mit religiös und sektiererisch ausgerichtetem Denken und der damit verbundenen Brutalität, Macht-, Gewinn- und Rachsucht üblich ist – was sich schon allein dadurch erkennen lässt, dass es zugelassen, ja gar gefördert wird, die Erde und deren Menschen durch eine ungeheure Überbevölkerung zu drangsalieren und zu zerstören.

Im «Kelch der Wahrheit» heisst es dazu (Abschnitt 2, Satz 74): «Und was die Propheten ansagen (lehren) in diesen Dingen, sind Zeichen (Beweise) der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung), und also sei alles weise Ermahnung.»

(Abschnitt 2, Satz 75) «Und was die Lehre der Propheten bringt, ist die Wahrheit aller Wahrheit, und also ist darin kein Zweifel, denn sie ist die Lehre der Gesetze und Gebote der Erzeugung (Schöpfung), auf dass ihr sie befolgen mögt.»



## Послесловие

(«Чаша истины», Глава 3, предложение 58)

«Слушайте радостную весть каждого слова вашего настоящего пророка, и помните о чести, что вы имеете возможность воспринимать слова и весть учения истины, учения Духа, учения жизни из уст пророка, так чтобы вы сами вышли в мир и принесли бы слова и весть истины тем, кто хочет слушать их и усвоить их.»

Дорогая читательница, дорогой читатель,

Для меня является высокой честью, владеть разрешением написать послесловие к «Чаше истины» Билли с собранием всего учения пророков, к концу которого вы только что подошли. Это чудесное, да, потрясающее произведение. Будет человек Земли следовать мудрым словам учения пророков, тогда он сам обретёт способность Творческой мудрости, действительной и настоящей человечности.

Возможно, что вы восприняли отдельные главы и предложения в маленьких переваримых дозах, задумались над ними и, при этом, прошли все высоты и глубины сознания, были взбудоражены, боролись сами с собой, радовались, сомневались, были взбешены, ждали чего-то – и затем, всё же продолжали читать дальше. Или вы неустанно и жадно, в погоне за знанием, не замечая времени, проглотили в один присест предложение за предложением. Выбрали вы тот или иной путь, не имеет значения, сейчас только важны ваши мысли и чувства. Чувствуете вы тоже самое, что и я? Мое тело пронизано чувством счастья, что проникло в каждую клетку. Я могла бы повторить много предложений, которые своей красотой речи, своими достойными высказываниями и своим обучающим эффектом, от радости вызвали дрожь во мне во всём теле, как иногда от бельканто Марии Каллас. Я прочитываю их снова и снова. Особенно меня впечатлил 28 глава. То, что Билли там преподносит в 583 предложениях, настолько потрясающе и глубоко, что каждый учёный и вообще все люди должны бы гореть желанием изучить их. Если мы при этом полностью расслаблены и совершенно непредвзяты, тогда мы чувствуем, как наше сознание и наша психика со всех сторон наслаждаются такой удобоваримой пищей сознания. Мне не хватает подходящих слов, действительно описать это состояние, потому что мой словарный запас и близко не может подойти к запасу пророка Нового Времени, который создал это несравнимое мастерское произведение: к Билли Эдуарду Альберту Майеру, ВЕАМ.

«Чаша истины» является книгой законов и заповедей Творения. В отличие от всех наших законодательных книг на Земле она не содержит никаких требований, вообще не говоря уже об угрозах наказания, как то происходит у людей с религиозным и сектантским направлением мышления и связанной с этим жестокостью, жаждой власти, прибылями и возмездия – что уже одно это показывает, что допускается, даже требуется, что Земля и её люди, должны истязаться и быть разрушены неопишуемой перенаселенностью.

Насчет этого в «Чаше истины» говорится (Глава 2, предложение 74): «И всё, что пророки учат об этих вещах, являются доказательствами законов и заповедей Творения, и таким образом, всё является мудрым предупреждением.»

(Глава 2, предложение 75) «И то, что приносит учение пророков, является истиной всех истин, и в этом нет никакого сомнения, потому что оно является учением законов и заповедей Творения, чтобы вы могли следовать ему.»



Die Sätze im «Kelch der Wahrheit», der Lehre der Propheten, sprechen die innere, schöpferische Logik des Menschen an und fördern sein bewusstes Nachdenken. Liest man die Sätze, scheint einem – je nach bewusstseinsmässigem Evolutionsstand – alles völlig klar, logisch und durchführbar, und man fragt sich, weshalb wir Erdenmenschen nicht dementsprechend leben und aufgrund des Wahrheitsgehalts der Aussagen unsere Schwachstellen und das Falsche in unseren Gesetzen und unserem Verhalten kraft unserer Erkenntnis nicht sofort ausmerzen. Wozu braucht es noch politische Parteien und andere Ideologien, Sekten und/oder Religionen, wenn schwarz auf weiss die Idee der Schöpfung für das Denken und Verhalten ihrer Kreation Omedam – d.h. Mensch, der Gesetzerfüller – in Form der Lehre der Propheten vorliegt? Ich weiss, meine Ansicht ist vorläufig noch naiv, und wir Standhaften und diejenigen, welche zu uns stossen und nach uns kommen, werden noch über Jahrhunderte hinweg schwere Zeiten durchmachen, bis die Unwissenden zu Wissenden werden und die Aussicht auf einen weltweiten Frieden in Griffnähe rückt. Alle, die nach uns kommen, werden ganz auf sich gestellt sein; keiner und keine kann sich dann Billy zuwenden und von seiner unermüdlich und unerschöpflich gelebten, effektiven Liebe, Geduld, Toleranz, Mitfühlbarkeit, Harmonie, seinem Wissen und seiner Weisheit zehren und daraus Zuspruch, Trost und Erkenntnis schöpfen. Wenn ich denke, wie oft mir Billy geduldig und ausführlich immer und immer wieder die beinahe gleichen Fragen beantwortet hat – obwohl die Antworten auch in der Geisteslehre zu finden gewesen wären –, wird mir weh, und ich kämpfe gegen aufkommende Tränen. Ich komme mir vor wie bei einer Stabübergabe beim Staffellauf: Wir von der FIGU konnten lange mit seiner auf unser Können und Wissen ausgerichteten Unterstützung die Übergabe trainieren, doch ob wir uns genügend vorbereitet haben, erkennen wir erst, wenn der Stab tatsächlich übergeben wird, denn auch wir haben oft im Leben die falschen Prioritäten gesetzt.

Der letzte Prophet der Linie der wahrlichen Propheten, Billy, hat von seiner ersten Prophetenpersönlichkeit, Nokodemion, die Bestimmung erhalten, die Lehre des Geistes, die Lehre der Wahrheit, die Lehre des Lebens in Form des «Kelch der Wahrheit» selbst schriftlich der Nachwelt zu hinterlassen. (Keiner der vorhergehenden grossen Prophetenpersönlichkeiten derselben Reinkarnationslinie, sei es Henok, Elia, Jesaia, Jeremia, Immanuel oder Muhammad, haben – obwohl der Schriftkundig – irgendwelche eigene handschriftliche Lehreile hinterlassen. Dieser Fakt und das Analphabetentum der damaligen Menschen waren sicher mit ein Grund, weshalb die gesamte Lehre der Propheten total verfälscht werden konnte.)

Im «Kelch der Wahrheit» heisst es dazu (Abschnitt 20, Satz 42):

«Leider wurde die Lehre jedoch einerseits von Schriftkundigen nach eigenem Ermessen verfälscht, nachdem sie durch die Propheten beauftragt waren, die Lehre schriftlich zur Überlieferung in die Zukunft festzuhalten, und andererseits wurde sie von jenen als Werk des Bösen verleumdet, welche sich gegen die «Lehre der Propheten» stellten, wie sie auch die Propheten verfolgten und sie des Lebens bedrohten und ihre Zeichen resp. Beweise, die sie taten, als Zauberei verschrien; darum ist das Gros eurer irdischen Menschheit von der vorhandenen und erleuchtenden Wahrheit ausgeschlossen.»

Mit dem «Kelch der Wahrheit» geht die Ära der grossen Propheten auf der Erde leider zu Ende. Billy übergibt uns sein umfassendes und von keinem andern je erreichtes oder jemals zu erreichendes Werk. Alles, was er geschrieben hat, überdauert mit unserer Hilfe die Zeit und legt den Grundstein dafür, dass dereinst Frieden, wahre Liebe, Freiheit und Harmonie die irdische Menschheit erfreuen wird. Unsere geschundene und gequälte Erde wird erneut fruchtbares und blühendes Leben tragen, denn die zukünftigen Erdenmenschen werden die Lehre der Propheten befolgen, dadurch ihren bereicherten Block Vernunft-Verstand einsetzen und sowohl die sinnlosen (Religions-)Kriege beenden wie auch die



Предложения в «Чаше истины» затрагивают внутреннюю, Творческую логику людей и поощряют его сознательное размышление. Читаешь предложения и кажется – в согласии с индивидуальным уровнем эволюции – всё ясным, логичным и осуществимым, и спрашиваешь себя, почему же мы, люди Земли, не живём соответственно этому, и почему мы тотчас не исключим и не искореним слабые места и фальшивое в наших законах и в нашем поведении, на основе наших распознаваний и правды высказываний. Для чего тогда нужны ещё политические партии и другие идеологии, секты, религии, когда черному по белому представлена идея Творения для мышления и поведения его создания Омедам – что означает человек, исполнитель закона – в форме учения пророков? Я знаю, что мои взгляды пока ещё наивны, но мы стойкие и те, кто примкнёт и придёт к нам, проживут еще столетия тяжёлых времён, пока незнающие станут знающими и перспектива всемирного мира станет достигаемой. Все, кто к нам придет, будут совершенны предоставлены сами себе, никто тогда не сможет обратиться к Билли и воспользоваться его неутомимой, неиссякаемой, прожитой и эффективной любовью, терпимостью, толерантностью, сочувствием, гармонией, его знанием и мудростью, и черпать из них совет, утешение и распознавание. Когда я думаю о том, как часто Билли терпеливо и исчерпывающе снова и снова отвечал мне на почти одинаковые вопросы – хотя ответы можно было бы найти и в Духовном учении -, тогда мне становится больно и мне приходится бороться с выступающими слезами у меня на глазах. При этом я себя сравниваю с бегуньей при передаче палочки в эстафетном беге. Мы из FIGU, благодаря его поддержке, могли долгое время тренировать наше умение и знание при передаче. Но вот подготовились ли мы достаточно, узнаем мы лишь тогда, когда палочка действительно будет передана, потому что и мы часто в жизни придерживались фальшивых приоритетов.

Последний пророк линии истинных пророков, Билли, получил от своей первой личности пророка, Нокодемина, предопределение, самому в виде писания оставить миру учение Духа, учение истины, учение жизни в форме «Чашы истины». (Никто из прежних великих личностей пророков этой же самой реинкарнационной линии, будь то Хенок, Элия, Есайя, Еремия, Иммануэль или Мухаммед – хотя и владели письмом – не оставили каких-либо собственных написанных частей учения. Ясно, что этот факт и неграмотность тогдашних людей были основанием того, что собрание учения пророков было бы полностью сфальшивино).

По этому поводу в «Чаше истины» пишется (Глава 20, предложение 42:

«К сожалению, с одной стороны, учение было сфальшивино писарями по их собственному усмотрению, после того, как они получали наказ, письменно закрепить учение для его передачи для будущих времён, а с другой стороны, оно было оклеветовано, как произведение зла теми, кто противопоставил себя «Учению пророков». Также они преследовали пророков и угрожали их жизни, и их знаки, то есть доказательства, которые они преподносили, объявляли фокусничеством; поэтому большинство земного человечества исключено из знания об имеющейся и проясняющей истине.»

К сожалению, с «Чашей истины» эра великих пророков на Земле подходит к концу. Билли передаёт нам своё всеобъемлющее и никем другим когда-либо достигнутое или в будущем достижимое произведение. Всё, что он написал, с нашей помощью переживёт время и заложит фундамент того, что когда-либо земное человечество сможет радоваться миру, настоящей любви, свободе и гармонии. Наша истерзанная и замученная Земля будет вновь нести плодородную и цветущую жизнь, потому что будущие люди Земли будут следовать учению пророков, тем самым, использовать свой обогащающий блок рассудок-разум, как и прекратят





Bevölkerungszahl durch eine geeignete Geburtenkontrolle im Zaume halten.

Im «Kelch der Wahrheit» heisst es dazu (Abschnitt 2, Satz 354):

«Wohlan, wer aus dem Fluss der Unwahrheit trinkt, der ist sich der Lüge vertiefend (hörig), doch wer aus der Quelle der Wahrheit trinkt, gelobt sich, in Rechtschaffenheit (Gewissenhaftigkeit) und Gerechtigkeit sein Dasein zu führen; und die Rechtschaffenen (Gewissenhaften) und Gerechten (Verantwortungsvollen) und alle jene, welche Wissende der Wahrheit sind, haben grosse Kraft gegen alle Anfechtungen der Unwissenden und Ungerechten (Verantwortungslosen), weil sie gewiss wissen, dass sie durch die Wahrheit ein frohes und gutes Leben führen werden; und also werden die in der Wahrheit Wissenden als kleiner Haufen über alle grossen Haufen der Ungerechten (Verantwortungslosen) und Unwissenden im friedlichen Kampf um die wahrliche Wahrheit siegen, denn das Gedeihen der Wahrheit ist mit den Standhaften.»

Im März 2008 steht eine kleine Anzahl Gewissenhafter und Verantwortungsvoller einer Übermacht von etwa 7,5 Milliarden Unwissenden und Verantwortungslosen gegenüber. Aber die Gewissenhaften und Verantwortungsvollen werden es schaffen. Wir von der FIGU und unsere Freunde werden auch in Sturmzeiten zusammenhalten und Billys grosses Werk unbeirrt weiterführen. Mehr und mehr Menschen werden zu uns stossen und uns und unseren Nachfolgepersönlichkeiten helfen, die grosse Aufgabe – nämlich Frieden, wahre Liebe, Freiheit und Harmonie auf unserer Erde zu schaffen – mit Mut und Verve fortzusetzen und zu einem gerechten Erfolg zu führen. Und, da auch Billys Geistform und Bewusstseinsblock einem normalen Zyklus von Reinkarnation respektive Inkarnation eingeordnet sind, wird seine Nachfolgepersönlichkeit bestimmt eines Tages dazustossen. Selbst wenn seine Nachfolgepersönlichkeit ein einfacher Arbeiter und nicht mehr Prophet sein wird, werden die dann Lebenden hoffentlich realisieren, welches hohe wahrheitliche Wissen dieser Mann besitzt. Denn nicht Ansehen, Macht oder berufliche Funktion sind entscheidend, sondern unser Denken und Fühlen und die Art und Weise unserer Lebensführung – und natürlich die in den (externen) Speicherbänken und im Gedächtnis unseres Unterbewusstseins gelagerten Impulse.

Die Essenz, also der Höchstwert an Wissen, Erfahrung und Weisheit unserer Vorgängerpersönlichkeiten, wird im Jenseitsbereich beim Aufbau des neuen Bewusstseinsblocks durch den Gesamtbewusstseinsblock ins Gedächtnis des Unterbewusstseins übertragen. Dort steht alles bereit, um vom neuen Menschen nach seiner physischen Geburt durch bewusstes Suchen und Forschen aktiviert zu werden. Erst durch das Auffangen der feinen Ahnungsimpulse aus dem Unterbewusstsein – sei es aus dem Vorgängerfundus oder der akutaktuellen Unterbewusstseinschwingung der Menschen – und durch unser anschliessendes bewusstes Weiterarbeiten damit, entwickeln sich unsere involvierten Bewusstseinsformen und das Gedächtnis unseres Bewusstseins höher.

Jeder einzelne Mensch muss sich selbst aufrufen und eine Motivation zum Lernen und Streben aufbauen, um seine Bewusstseinsformen resp. Bewusstseins Ebenen, dem Schöpfungswillen folgend, Jota um Jota höher zu evolutionieren. Der Mensch kann gar nicht anders, denn die Evolution – auch die bewusstseinsmässige! – entspricht einem schöpferischen Gesetz. Alles im gesamten Universum besteht aus der Bewegung von Impulsationen (es geht etwas rein, es entwickelt sich etwas); ohne Bewegung würde nichts existieren. Bis die Geistform und der Bewusstseinsblock mit neuem Bewusstsein und neuer Persönlichkeit nicht mehr reinkarniert respektive inkarniert, vergehen Millionen Jahre, und während dieser langen Zeit muss sich der Mensch über sieben grosse Evolutionsebenen mit vielen Unterstufen – die alle ihre spezifische Farbe abstrahlen – bewusstseinsmässig hocharbeiten. Leider ist der Bewusstseinszustand bei vielen Erdenmenschen noch sehr unterentwickelt, was bedeutet, dass sie fast alle noch in Glauben, Verehrung, Anbetung, Irrung, Unvernunft, Unverstand, Falschheit, Lüge,



бессмысленные (религиозные) войны, как и будут держать в норме подобающее число населения, посредством соответствующего контроля над рождаемостью.

По этому поводу в «Чаше истины» стоит (Глава 2, предложение 354):

«Ну и что ж, кто пьёт из реки неправды, тот послушен лжи. Кто же пьёт из родника истины, тот поощряет себя для жизни в совестливости и справедливости; и праведные (совестливые) и справедливые (ответственные), и все те, кто является знающими об истине, обладают большой силой против всех нападений незнающих и несправедливых (безответственных), потому что они наверняка знают, что они с помощью истины будут вести радостную и хорошую жизнь; и так, знающие об истине, в качестве маленькой кучки, в мирной борьбе за истину, победят против всех больших куч несправедливых (безответственных) и незнающих, потому что процветание истины находится вместе со стойкими.»

Маленькое число совестливых и ответственных в марте 2008 года противостоит сверхдержаве примерно в 7,5 миллиардов незнающих и безответственных. Но совестливые и полные ответственности достигнут своей цели. Мы из FIGU и наши друзья будут и в штурмовые времена сплочены и непоколебимо вести дальше великое дело Билли. Всё больше и больше людей будут подключаться к нам и помогать нашим последующим личностям для великой задачи – а именно, созданию мира, настоящей любви, свободы и гармонии на нашей Земле – продолжать эту задачу с мужеством и усердием, и приведут её к справедливому успеху. А так как Духовная форма и блок сознания Билли также подчинены нормальному циклу реинкарнации, соответственно инкарнации, то его последующая личность обязательно в один из дней снова примкнёт к ней. Даже если его последующая личность больше не будет пророком, а лишь простым рабочим, то и тогда живущие в то время возможно признают, насколько высоким истинным знанием обладает этот человек. Потому что решающими являются не престиж, власть или профессиональная должность, а наше мышление и чувства, а также вид и способ нашего ведения жизни – и естественно, отложенные во (внешних) складах памяти и в нашем подсознании импульсы.

Эссенция, то есть высшая ценность знаний, опыта и мудрости наших прошедших личностей будет перенесена на том свете с помощью совокупного блока сознания, при построении нового блока сознания в память подсознания. Там всё лежит готовым, чтобы быть активированным новым человеком, после своего физического рождения с помощью сознательного искания и исследования. Лишь при помощи улавливания тонких импульсов предчувствия из подсознания – будь то из собрания предыдущих личностей или из вибраций подсознания настоящего человека – а также с помощью новой сознательной дальнейшей работы с этим материалом, наши участвующие в этом формы сознания и память развиваются всё выше.

Каждый отдельный человек должен сам собраться с силами и создать мотивацию к учению и стремлению, чтобы йота за йотой, следуя воле Творения, всё выше эволюционировать свои формы сознания, соответственно уровни сознания. Да человек и не может никак иначе, потому что эволюция – также и сознания! – соответствует закону Творения. Всё во всей Вселенной состоит из движения импульсаций (что-то входит, что-то развивается); без движения ничего бы не существовало. Пока Духовная форма и блок сознания с новым сознанием и с новой личностью перестанут реинкарнировать, соответственно инкарнировать, пройдут еще миллионы лет и во время этого долгого времени человек должен работать над своим сознанием, поднимая его всё выше, проходя семь великих ступеней эволюции, каждая из которых располагает многими подступенями – и каждая из которых излучает свои специфические окраски.

К сожалению, состояние сознания у многих людей Земли еще очень низко развито, что означает,



Vernichtung, Missgunst und Laster gefangen sind – was dem tiefsten Farbstrahlenwert entspricht, nämlich Rosa. Nach und nach muss sich jeder von uns, in welcher Stufe er sich auch immer befindet, durch eigenes Suchen, Forschen, Ergründen, Erkennen, Kenntnis, Erkenntnis, Wissen und Erleben zur Weisheit hocharbeiten. Auf dem höchsten für uns Menschen erreichbaren Stand erstrahlen alle unsere Bewusstseinsformen in klarstem Blau, d.h., unsere Bewusstseinsformen werden dann die Werte der Ebene von Wahrheit, Wissen, Weisheit, Kraft, Liebe, Ehrfurcht, Erfüllung, Schutz, Macht, Schöpfungswille und Kreierung erreicht haben. Ein hehres Ziel.

Natürlich braucht der Mensch auch eine entsprechende berufliche Ausbildung und Allgemeinwissen, um im jeweiligen Leben für sich und seine Angehörigen sorgen zu können, aber was einen Menschen zum wirklichen Menschen macht, das ist sein bewusstes Bemühen um Erkenntnis der schöpferischen Werte und deren Umsetzung im Alltag. Und genau dazu verhilft der «Kelch der Wahrheit» und die ganze umfassende Lehre des Geistes, Lehre der Wahrheit, Lehre des Lebens.

Selbst wenn Sie beim Lesen des «Kelch der Wahrheit» bis jetzt noch keine feinen Ahnungsimpulse aus dem Gedächtnis Ihres Unterbewusstseins auffangen und also nicht von der Essenz der schöpferischen Gedankenarbeit Ihrer Vorgängerpersönlichkeiten profitieren konnten – und sich in Ihrem Schläfenlappen und hinteren Stirnlappen womöglich von den Eltern vererbte Glaubensimpulse befinden –, machen Sie es nicht wie jene, welche noch ihrem Unwissen, ihrem Glauben und ihrem Wahn frönten und frönen, sondern befolgen Sie die weisen Ermahnungen im «Kelch der Wahrheit», damit Sie und Ihre Nachkommen (Kinder) und auch Ihre Nachfolgerschicksale, und damit auch alle anderen Menschen, einem dauerhaften Frieden, wahrer Liebe, Freiheit und Harmonie auf unserer Erde immer näherkommen. Ist die kritische Masse der Standhaften nämlich erreicht, verlieren die Unwissenden ihren verderblichen Einfluss. Nur wer die Wahrheit auf seiner Seite hat und danach handelt, ist gut beraten und erntet alles Friedliche und Schöne.

Im «Kelch der Wahrheit» heisst es dazu (Abschnitt 28, Satz 582):

«Doch wahrlich, das Erschaffen der hohen Werte des Lebens und das Befolgen der schöpferischen Gesetze und Gebote lohnt sich auch, denn der Lohn ist wahre Liebe, Freiheit, Harmonie und Frieden sowie Tugendhaftigkeit, Gewissenhaftigkeit, Rechtchaffenheit, Gerechtigkeit und Gerechtsein in wahrhaftiger Würde und Ehrfurcht.»

Mariann Uehlinger  
Turbenthal, 27. März 2008



что почти все они еще пленены в вере, обожествлении, молитве, заблуждении, неразумности, нерассудочности, фальшивости, лжи, уничтожении, недоброжелательстве и пороке – что отвечает низшему излучению окраски, а именно розовому. Постепенно и постепенно, неважно на какой ступени мы находимся, должен каждый из нас, с помощью собственного искания, исследования, обоснования, распознавания, познания, знания и переживания опытом, подняться до мудрости. На высшем, достижимом для нас людей уровне все наши формы сознания будут излучать четкий голубой цвет, что означает, что наши формы сознания достигнут тогда ценностей уровня истины, знания, мудрости, силы, почитания, исполнения, защиты, власти, воли Творения и созидания. Блестящая цель.

Естественно, человеку необходима профессиональная выучка и общее знание, чтобы обеспечивать себя и своих родных в каждой актуальной жизни. Но что человека делает настоящим человеком, являются его сознательные усилия и распознавание Творческих ценностей и претворение их в повседневности. И именно в этом помогает «Чаша истины» и всё всеобъемлющее учение Духа, учение истины, учение жизни.

Даже если вы при чтении «Чаши истины» до сих пор ещё не уловили никаких тонких импульсов предчувствий из памяти вашего подсознания и не смогли извлечь пользу из эссенции мыслительной работы своих предыдущих личностей, направленной к Творению – и возможно ещё в ваших височных долях и задних лобных долях мозга находятся унаследованные от ваших родителей унаследованные импульсы веры – не следуйте подобно тем, которые впали и впадают в свое незнание, свою веру и своё безумие, но следуйте мудрым напоминаниям в «Чаше истины», чтобы вы и ваши потомки, а также ваши последующие личности и, тем самым, все остальные люди всё ближе подходили бы к устойчивому миру, настоящей любви, свободе и гармонии на нашей Земле. А именно, если будет достигнута критическая масса стойких, тогда незнающие потеряют своё губительное влияние. Лишь тот, кто имеет истину на своей стороне, хорошо просвещён и пожнёт всё мирное и прекрасное.

По этому поводу в «Чаше истины» стоит (Глава 28, предложение 582):

«Но поистине, создание высоких ценностей жизни и следование законам и заповедям Творения стоит того, потому что наградой является настоящая любовь, свобода, гармония, мир, добродетель, совестливость, праведность, справедливость и правильность в правдивом почитании и уважении».

Марианн Улингер  
Турбентал , 27 марта 2008 года



## Inhaltsverzeichnis

Einführung	III
Vorwort	X
Gut oder Böse – was ist des Menschen Natur	XXX
Was die Wahrheit zu sagen weiss	XXXIII
Was für das Dritte Jahrtausend prophetisch und voraussagend umfassend kundzugeben ist	XLI
Kelch der Wahrheit	LII
Im Namen der Wahrheit der urkräftigen (schöpferischen) Gesetze und Gebote	1
	1
Abschnitt 1	2
Abschnitt 2	51
Abschnitt 3	81
Abschnitt 4	113
Abschnitt 5	136
Abschnitt 6	161
Abschnitt 7	186
Abschnitt 8	196
Abschnitt 9	213
Abschnitt 10	223
Abschnitt 11	231
Abschnitt 12	234
Abschnitt 13	237
Abschnitt 14	
Neuer Lehreteil gemäss Themenvorgabe in altherkömmlicher Schreibweise von «Billy» Eduard Albert Meier (BEAM)	240
	240
Abschnitt 15	242
Abschnitt 16	247
Abschnitt 17	250
Abschnitt 18	251
Abschnitt 19	260
Abschnitt 20	
Weiterer Lehreteil in neuer Schreibweise von «Billy» Eduard Albert Meier (BEAM) (gemäss Themenvorgabe durch die «Lehre der Propheten»)	265
Abschnitt 21	265
Abschnitt 22	268
Abschnitt 23	273
Abschnitt 24	293
Abschnitt 25	295
Abschnitt 26	331
Abschnitt 27	335
Abschnitt 28	343
Zum Segen – nicht zum Fluch	413
Nachwort	414
Inhaltsverzeichnis	418



## Содержание

Введение	III
Предисловие	X
Добро или зло - что является природой человека?	XXX
О чем может сказать истина	XXXIII
Что необходимо обширно пророчески и предсказательно сообщить о Третьем тысячелетии	XLI
Чаша истины	LII
Во имя истины прамощных (Творческих) законов и заповедей	1
Глава 1	1
Глава 2	2
Глава 3	51
Глава 4	81
Глава 5	113
Глава 6	136
Глава 7	161
Глава 8	186
Глава 9	196
Глава 10	213
Глава 11	223
Глава 12	231
Глава 13	234
Глава 14	237
Новая учебная часть, согласно установленным ранее темам в древнем виде письма от «Билли» Эдуарда Альберта Майера (BEAM)	240
Глава 15	240
Глава 16	242
Глава 17	247
Глава 18	250
Глава 19	251
Глава 20	260
Дальнейшая учебная часть в новом стиле письма от «Билли» Эдуарда Альберта Майера (BEAM) (согласно порядку тем в «Учении пророков»)	265
Глава 21	265
Глава 22	268
Глава 23	273
Глава 24	293
Глава 25	293
Глава 26	331
Глава 27	335
Глава 28	343
Не для проклятия – для блага	413
Послесловие	414
Содержание	418



## Namensnennung – Nicht-kommerziell – Keine-Bearbeitung 2.5 Schweiz

Creative Commons Corporation ist keine Anwaltskanzlei und bietet keine rechtlichen Auskünfte bzw. Dienstleistungen an. Die Verbreitung dieser Lizenz führt nicht zu einem Mandatsverhältnis des Empfängers mit Creative Commons. Creative Commons übernimmt keine Gewähr für die zur Verfügung gestellten Informationen und lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die aus dem Gebrauch dieser Informationen erwachsen. Dieser Ausschluss von Gewährleistung und Haftung erstreckt sich auch auf die Personen, die an der Adaptierung des vorliegenden Lizenztexts ans schweizerische Recht mitgewirkt haben.

### Lizenz

Der **«Lizenzgeber»**, d.h. die Person, welche den Lizenzgegenstand unter dieser Lizenz zur Verfügung stellt, und **«Sie»**, d.h. die Person, welche aus dieser Lizenz Nutzungsrechte ableitet, vereinbaren mit dieser Creative Commons Public Licence («CCPL» oder «Lizenz») die Nutzungsbedingungen für den Lizenzgegenstand, im Einzelnen:

#### 1. Definitionen

- a. **«Lizenzgegenstand»** kann ein urheberrechtlich geschütztes Werk sein oder eine durch verwandte Schutzrechte geschützte Leistung;
- b. ein **«Sammelwerk»** im Sinne dieser Lizenz ist eine Zusammenstellung des Lizenzgegenstands mit Werken oder sonstigen Elementen. Beim Sammelwerk sind Auswahl und Zusammenstellung als solche selbständig urheberrechtlich geschützt. Ein Sammelwerk gilt nicht als Werk zweiter Hand gemäss Ziff. 1 lit. c dieser Lizenz;
- c. ein **«Werk zweiter Hand»** im Sinne dieser Lizenz ist eine geistige Schöpfung mit individuellem Charakter, die unter Verwendung des Lizenzgegenstands so geschaffen wird, dass der Lizenzgegenstand in seinem individuellen Charakter erkennbar bleibt;
- d. **«Urheber»** ist, wer das Werk geschaffen hat;  
ein **«Werk»** ist eine geistige Schöpfung mit individuellem Charakter;
- e. ein **«verwandtes Schutzrecht»** ist ein Recht an einer kulturellen Leistung, welche nicht als Werk geschützt ist, wie etwa jene von ausübenden Künstlern, Herstellern von Ton- und Tonbildträgern oder Sendeunternehmen;
- g. **«Lizenzelemente»** sind die folgenden Lizenzcharakteristika: «Namensnennung», «Weitergabe-untergleichen-Bedingungen», «Keine Bearbeitung», «Nicht-kommerziell». Sie werden vom Lizenzgeber ausgewählt und in der Bezeichnung dieser Lizenz soweit anwendbar genannt.

2. **Schranken des Urheberrechts.** Dieser Lizenzvertrag lässt sämtliche Befugnisse unberührt, die sich aufgrund der Beschränkungen der ausschliesslichen Rechte des Rechtsinhabers durch das Urheberrechtsgesetz (Eigengebrauch, Erschöpfungsgrundsatz etc.) oder durch andere Bestimmungen der anwendbaren Gesetzgebung ergeben.

3. **Lizenzierung.** Unter den Bestimmungen dieser Lizenz räumt Ihnen der Lizenzgeber die Befugnis ein, den Lizenzgegenstand weltweit, lizenzgebührenfrei, nicht exklusiv und zeitlich unbeschränkt (d.h. für die Schutzdauer des Werks oder des verwandten Schutzrechts) wie folgt zu nutzen:

- a. den Lizenzgegenstand zu vervielfältigen, ihn in ein oder mehrere Sammelwerke aufzunehmen und ihn im Rahmen des Sammelwerks zu vervielfältigen;
- b. den Lizenzgegenstand oder Vervielfältigungen davon zu verbreiten, öffentlich wiederzugeben, durch Radio, Fernsehen oder ähnliche Einrichtungen, auch über Leitungen, zu senden, weiterzusenden oder sonstwie wahrnehmbar zu machen, wobei sich diese Befugnisse auch auf den in ein Sammelwerk aufgenommenen Lizenzgegenstand erstrecken.

Die vorstehend genannten Befugnisse können für alle Nutzungsarten sowie in jedem Medium und Format ausgeübt werden, ob diese bereits bekannt sind oder erst in Zukunft entwickelt werden. Diese Befugnisse



## Суть предмета – не коммерческая – никакой обработки, 2,5 Швейцария

Creative Commons Corporation не является какой-либо адвокатской конторой и не выдаёт какие-либо правовых справок, соответственно никаких услуг. Распространение этой лицензии не ведёт к каким-либо деловым отношениям между реципиентом и Creative Commons. Creative Commons не берёт на себя никакой ответственности за предоставленные информации и складывает с себя всяческую ответственность за урон, возникший в результате этой использованной информации. Эта выборка из гарантий и ответственности распространяется также на личности, содействовавших адаптации предложенного текста лицензии к швейцарскому праву.

### Лицензия

**«Лицензиар»**, подразумевает личность, которая ставит в распоряжение другим пользователям предмет лицензии,

и

**«Вы»**, подразумевает личность, которая извлекает пользу из данной лицензии, согласованная с данной Creative Commons Public Licence («CCPL» или «Лицензией») и в отдельных частях согласовывают условия пользования для предмета лицензии:

#### 1. Определения

а. **«Предмет лицензии»** может представлять собой защищённое авторским правом произведение или подобную же выполненную работу, защищённую побочными авторскими правами.

б. **«Сборником»** в смысле данной лицензии является собрание предмета лицензии с другими произведениями или прочими элементами. Выбор и составление состава сборника производится самостоятельно и защищено авторским правом. Сборник не представляет собой произведения дальнейшей обработки или перевода, согласно пункту 1 буквы данной лицензии;

с. В смысле данной лицензии **«Обработанное или переведённое произведение»** является произведением духовной силы индивидуального характера, которое создано с применением данного предмета лицензии таким образом, что оно остаётся узнаваемым в своём индивидуальном характере;

д. **«Автором»** является тот, кто создал произведение;

«Произведение» является созданием духовной силы индивидуального характера;

е. «побочное авторское право» является правом производной культуры, которое не защищено в качестве произведения, например таковые, как у артистов, у создателей звуковых носителей информации или радио- и телевизионных станций вещаний.

г. **«Элементами лицензии»** являются следующие характеристики лицензии: «Наименования», «Дальнейшая обработка под условиями той же лицензии», «Никакой обработки», «Некоммерческое». Вы выбираетесь лицензиаром с обозначением этой лицензии в названной степени дозволенности.

2. **Границы авторского права.** Этот лицензионный договор оставляет нетронутыми все полномочия, которые выдаются законом об авторских правах (Собственное употребление, Принцип истекания защиты авторского права и т.д.) или другими определениями применяемого законодательства, на основе владения исключительными правами автором.

3. **Лицензирование.** Лицензиар, согласно условиям этой лицензии, даёт Вам разрешение использовать предмет лицензии по всему миру, без оплаты лицензии, не эксклюзивно и неограниченно по времени (что означает, в течение срока действия защиты произведения или побочного авторского права) в следующем виде:

а. размножать предмет лицензии, добавлять его в один или в многочисленные сборники, и размножать его в рамках сборника;

б. распространять из сборников предмет лицензии или размноженные копии, открыто выдавать о нём информацию по радио, телевидению и через подобные организации, а также передавать по проводам и знакомить о нём прочими методами, причём разрешение переходит также на сборники, куда вошёл предмет лицензии.

Названные вверху разрешения могут применяться для всех видов пользования, в любом медиуме средстве и формате, независимо от того, известны ли они уже или будут созданы лишь в будущем. Эти





umfassen auch das Recht zu Änderungen, die technisch notwendig sind, um die Befugnisse in anderen Medien und Formaten auszuüben.

**Diese Lizenz entbindet Sie nicht davon, allfällige nach dem anwendbaren Gesetz oder Nutzungstarif geschuldeten Vergütungen zu bezahlen.**

4. **Bedingungen.** Die in Ziff. 3 eingeräumten Befugnisse unterliegen den folgenden Bedingungen:

Die Ausübung eines Rechts aus dieser Lizenz muss von einer Kopie dieser Lizenz begleitet sein. Sie können davon absehen, wenn Sie anstatt dessen die jedermann zugängliche Fundstelle dieser Lizenz bekannt geben (Uniform Resource Identifier, URI). Sie müssen alle Hinweise auf diese Lizenz und auf ihre Klauseln betreffend Gewährleistungs- und Haftungsausschluss beibehalten. Sie dürfen keine Vereinbarungen treffen, welche die Bedingungen dieser Lizenz verändern oder die mit dieser Lizenz gewährten Rechte für einen Dritten einschränken. Sie dürfen für den Lizenzgegenstand keine Unterlizenz erteilen. Sie dürfen den Lizenzgegenstand nicht mit technischen Schutzmassnahmen versehen, die den Gebrauch des Lizenzgegenstands oder den Zugang zu diesem in einer Weise kontrollieren, die mit den Bedingungen dieser Lizenz im Widerspruch stehen. Das Vorstehende gilt auch, falls der Lizenzgegenstand Bestandteil eines Sammelwerks oder einer Datenbank ist. Dies bedeutet allerdings nicht, dass das Sammelwerk oder die Datenbank als solche diesen Lizenzbestimmungen unterstellt werden müssen. Wenn Sie den Lizenzgegenstand in ein Sammelwerk oder eine Datenbank aufnehmen, müssen Sie auf erste Anzeige des Urhebers oder jedes Lizenzgebers hin jeden Hinweis auf den Anzeigenden soweit machbar und gewünscht aus dem Sammelwerk bzw. der Datenbank entfernen; soweit Hinweise gestützt auf eine solche Anzeige zu entfernen sind, entfallen die Pflichten gemäss Ziff. 4 lit. c.

Sie dürfen die in Ziff. 3 genannten Befugnisse nicht zu kommerziellen Zwecken ausüben. Nicht als kommerzielle Nutzung gelten insbesondere der Austausch des Lizenzgegenstands gegen urheberrechtlich geschützte Werke oder Leistungen (z.B. mittels File-Sharing), sowie der Bezug von Tantiemen, die von einer staatlich zugelassenen Verwertungsgesellschaft gestützt auf gesetzliche Vergütungsregelungen eingezogen und an die Berechtigten vergütet werden.

Bei der Nutzung des Lizenzgegenstands, sei es isoliert oder als Teil eines Sammelwerks oder einer Datenbank, müssen Sie die bestehenden Copyright-Vermerke vollständig beibehalten bzw. in einem Rahmen wiedergeben, der dem technischen Verfahren und dem Trägermedium der von Ihnen vorgenommenen Nutzung angemessen ist. Insbesondere müssen Sie den Namen (oder das Pseudonym) des Urhebers sowie den Namen von Dritten nennen, die ein Lizenzgeber bzw. ein Urheber in den Copyright-Vermerk aufgenommen haben. Ist Ihnen der Titel des Lizenzgegenstands bekannt, müssen Sie diesen angeben. Hat der Lizenzgeber eine Internetadresse angegeben (z.B. in Form des Uniform Resource Identifier, URI), welche Lizenzinformationen oder Copyright-Vermerke enthält, müssen Sie diese ebenfalls nennen, soweit dies mit angemessenem Aufwand durchführbar ist. Diese Hinweise können in jeder angemessenen Weise erfolgen. Bei Sammelwerken oder Datenbanken müssen solche Hinweise hinsichtlich Platzierung und Ausgestaltung mindestens ebenso auffällig und in vergleichbarer Weise ausgeführt werden, wie dies für die anderen Rechtsinhaber erfolgte.

Obwohl die in Ziff. 3 eingeräumten Befugnisse nach Massgabe dieser Lizenz ausgeübt werden dürfen, findet diese Erlaubnis ihre gesetzliche Grenze in den Persönlichkeitsrechten der Urheber und ausübenden Künstler, deren berechnete geistige und persönliche Interessen bzw. deren Ansehen oder Ruf durch die Nutzung nicht beeinträchtigt werden dürfen.

5. **Keine Gewährleistung.** Sofern vom Lizenzgeber nicht schriftlich anders anerkannt, übernimmt der Lizenzgeber keine Gewährleistung für die erteilten Befugnisse.

6. **Haftungsausschluss.** Über die in Ziff. 5 genannte Gewährleistung hinaus haftet der Lizenzgeber nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Jede andere Haftung ist ausgeschlossen, soweit gesetzlich zulässig. Für seine Hilfspersonen haftet der Lizenzgeber in keinem Fall. Dieser Haftungsausschluss gilt auch dann, wenn Sie auf die Möglichkeit einer Schädigung hingewiesen haben.

7. **Beendigung**

Diese Lizenz und die darunter eingeräumten Befugnisse fallen ohne weiteres und mit sofortiger Wirkung dahin, wenn Sie die Bedingungen dieser Lizenz verletzen. Die Ziffern 1, 2, 5, 6, 7 und 8 bleiben ungeachtet der Beendigung dieser Lizenz verbindlich.

Die mit dieser Lizenz eingeräumten Befugnisse werden zeitlich uneingeschränkt eingeräumt (freilich höchstens für die Dauer, für welche der Lizenzgegenstand nach dem anwendbaren Recht urheber- bzw. leistungsschutzrechtlich geschützt ist). Der Lizenzgeber behält sich jedoch für einen beliebigen Zeitpunkt das Recht vor, den Lizenzgegenstand unter einer anderen Lizenz weiterzugeben oder die Verbreitung des Lizenzgegenstands ganz zu beenden. Der Lizenzwechsel wird jedoch nicht die Wirkung eines Widerrufs dieser



разрешения также охватывают право на изменения, которые технически необходимы, чтобы использовать разрешения в других медиа средствах и форматах.

**Эта лицензия не освобождает Вас от того, чтобы уплачивать задолженности по вознаграждениям, согласно применяемому закону и тарифам оплаты за использование.**

4. **Условия.** Данные разрешения под пунктом 3 подчиняются следующим условиям:

Использование права по этой лицензии должно сопровождаться её копией. Вы можете поступить иначе, предоставив данные этой лицензии в общедоступном месте её хранения (Uniform Resource Identifier, URI). Вы должны придерживаться всех указаний этой лицензии, включая встречающиеся в кавычках гарантии и уход от ответственности. Вы не имеете права идти на какие-либо соглашения, которые изменили бы условия этой лицензии или ограничивали бы права, данные этой лицензией для третьих лиц. Вы не имеете права выдавать сублицензию для предмета лицензии. Вы не имеете права оснащать предмет лицензии защитными техническими средствами, контролирующими использование предмета лицензии или доступ к нему в такой степени, что это будет находиться в противоречии с условиями лицензии. Предварительно упомянутое действует также в случае, если предмет лицензии является частью сборника или банка данных. Однако это не означает, что на сборник или на базу данных, как на таковые, должны распространяться настоящие условия лицензии. В случае введения предмета лицензии в какой-либо сборник или в базу данных, Вы должны при первом же указании автора или лицензиара, насколько это возможно и желательно, удалить его имя из сборника или из базы данных; если существуют подобные указания и тогда в таком случае, обязанности, согласно пункту 4 буквы с отпадают.

Вы не должны использовать разрешения, данные под пунктом 3, для коммерческих целей. В особенности некоммерческим использованием считается обмен предмета лицензии против авторски защищённых произведений или работ (к примеру, с помощью File-Sharing), а также получение доли прибыли, которая собирается узаконенным государством обществом по сбору платежей, на основании установленных законом правил вознаграждения и выплачивается легитимным получателям.

Вы должны полностью сохранять существующие замечания копирайта при использовании предмета лицензии, будь он изолирован или является частью сборника или базы данных, соответственно, повторить в рамках, что согласованы с техническими процессами и когда носитель информации подходящ для Вашего пользования. В особенности Вам необходимо называть имя (или псевдоним) автора или третьего лица, которое автор наделяет правом копирайта. Если Вам известен титул предмета лицензии, то его необходимо обязательно называть. Дан лицензиаром какой-либо адрес из интернета (к примеру, в форме des Uniform Resource Identifier, URI), который содержит информации о лицензии или замечания по копирайту, тогда они тоже должны быть названы, насколько это возможно с приложением соответствующих усилий. Такие замечания могут быть сделаны любым разумным способом. Такие замечания в отношении размещения и дизайна должны быть в такой же мере быть заметными, как и в отношении других правообладателей.

Под пунктом 3 обозначены разрешения согласно этой лицензии, которые могут быть применены, но всё же такие разрешения имеют свои законные ограничения в личных правах автора и у деятелей искусства, чьим законным духовным и личным интересам, соответственно, их репутации и чести не должно быть нанесено ущерба.

5. **Никакой гарантии.** Если в ином случае лицензиаром не будет письменно признано, то тогда лицензиар не берёт на себя никакой ответственности за выданные разрешения.

6. **Исключение ответственности.** Лицензиар несёт ответственность лишь за преднамеренности и грубые нарушения, которые могут произойти за пределами гарантии, названных под пунктом 5. Любая другая ответственность исключается, насколько это допустимо законом. Лицензиар ни в коем случае не отвечает за своих помощников. Такое исключение ответственности действует также и в том случае, когда им указано на возможность порчи.

7. **Прекращение**

Данные в упомянутой лицензии разрешения тотчас же прекращают своё действие, если Вы нарушаете условия этой лицензии. Пункты 1,2,5,6,7 и 8 остаются действующими несмотря на прекращение данной лицензии.

Разрешения в рамках данной лицензии даются без ограничения времени (по общему признанию, самое большее в течение срока, на который лицензированный объект защищен авторским правом согласно применяемому законодательству). Но лицензиар оставляет за собой право, в любое время передавать дальше предмет лицензии под другой лицензией или вообще прекратить распространение предмета лицензии. Перемена лицензии не означает конца действия этой лицензии (как и любое другое



Lizenz haben (oder jeder anderen Lizenzierung, die auf der Grundlage dieser Lizenz erfolgt oder erfolgen muss), vielmehr wird die Lizenz so lange weiter bestehen, als sie nicht nach lit. a vorstehend beendet wurde.

#### 8. **Verschiedenes**

Jedes Mal, wenn Sie den Lizenzgegenstand oder ein Sammelwerk gestützt auf Ziff. 3 dieser Lizenz nutzen, räumt der Lizenzgeber auch dem Empfänger eines allfälligen Vervielfältigungsstücks eine Lizenz am Lizenzgegenstand selber ein, und zwar zu denselben Bedingungen wie die Ihnen eingeräumte Lizenz.

Sollten sich einzelne Bestimmungen dieser Lizenz nach dem anwendbaren Recht als nicht durchsetzbar oder nichtig erweisen, so bleiben die übrigen Bestimmungen dieser Lizenz gültig und durchsetzbar und an die Stelle der unwirksamen Bestimmung tritt eine Ersatzregelung, die dem mit der unwirksamen Bestimmung angestrebten Zweck am nächsten kommt.

Keine Bestimmung dieser Lizenz gilt als wegbedungen und keine Verletzung als genehmigt, bevor nicht die durch die Wegbedingung oder Genehmigung belastete Partei die Wegbedingung oder Genehmigung in Schriftform und unterschriftlich bestätigt hat.

Diese Lizenz enthält alle mit Blick auf den Lizenzgegenstand zwischen den Parteien massgeblichen Bestimmungen. Andere Vertrauenspositionen, Abreden oder Zusicherungen im Hinblick auf den Lizenzgegenstand bestehen nicht. Der Lizenzgeber ist durch keine zusätzliche Klausel gebunden, welche sich aus irgendwelchen Unterlagen von Ihnen ergibt. Diese Vereinbarung kann ohne vorherige Vereinbarung mit unterschriftlicher Bestätigung zwischen dem Lizenzgeber und Ihnen nicht abgeändert werden.

Auf diesen Lizenzvertrag findet ausschliesslich schweizerisches Recht Anwendung.

Creative Commons ist nicht Partei dieses Lizenzvertrags und macht keinerlei Zusicherungen mit Blick auf den Lizenzgegenstand. Creative Commons haftet nicht für Ihnen entstandene Schäden aus der Verwendung des Lizenzgegenstands oder dieser Lizenz, aus welchem Rechtsgrund sie auch abgeleitet werden, sei es für direkten, indirekten Schaden oder für Folgeschaden. Ungeachtet des vorstehenden Satzes hat Creative Commons alle Rechte aus dieser Lizenz, sofern sie bezüglich eines Werks ausdrücklich selber als Lizenzgeberin unter dieser Lizenz auftritt.

Ausser für den begrenzten Zweck, dem Publikum öffentlich bekannt zu machen, dass der Lizenzgegenstand unter der CCPL lizenziert ist, darf keine Partei dieser Lizenz das Markenzeichen «Creative Commons» oder irgend ein anderes Markenzeichen oder Logo von Creative Commons ohne die vorgängige schriftliche Zustimmung von Creative Commons verwenden. Jegliche erlaubte Nutzung hat in Übereinstimmung mit den dazumal gültigen Markenrichtlinien von Creative Commons zu stehen. Die Markenrichtlinien von Creative Commons sind auf ihrer Website abrufbar oder erhältlich auf Anfrage.

Creative Commons kann unter <http://creativecommons.org> kontaktiert werden.



лицензирование, которое происходит или должно произойти на основе этой лицензии), в большей степени лицензия будет дальше так долго сохраняться, если ещё раньше не будет окончена согласно буквы а.

#### 8. Разное

Каждый раз, когда Вы на основе пункта 3 данной лицензии используете предмет лицензии или сборник, тогда в этом случае лицензиар сам даёт получателю любого вида размножения также лицензию на предмет лицензии, причём на таких же условиях, как и в данной Вам лицензии.

Если отдельные условия этой лицензии согласно существующему праву не применимы или оказались неправильными, то остальные условия этой лицензии остаются действенными и применимыми, и вместо неэффективного условия используется запасное правило, которое наиболее близко по духу для цели неэффективного условия.

Никакое условие этой лицензии не служит уходом от ответственности и не разрешается никакого нарушения, если только предварительно сторона, ушедшая от ответственности или требующая разрешения, письменно с подписью не подтвердит уход от данного условия или данного разрешения.

Эта лицензия содержит все решающие положения между сторонами в отношении предмета лицензии. Другие же доверительные позиции, отговорки или уверения в отношении предмета лицензии недействительны. Лицензиар не связан никакой дополнительной оговоркой, которая вытекает из какого-либо Вашего документа. Такое соглашение не может быть изменено без предварительного соглашения с письменным подтверждением между Вами и лицензиаром.

Данное лицензионное соглашение регулируется исключительно швейцарским законодательством.

Creative Commons не является заинтересованной стороной данного лицензионного соглашения и не выдаёт никаких заверений относительно предмета лицензии. Creative Commons не несёт ответственности за любой ущерб, понесенный Вами в результате использования лицензионного предмета или настоящей лицензии, по любой юридической причине по которой они получены, будь то прямой или косвенный ущерб. Несмотря на предыдущее предложение, Creative Commons имеет все права по этой лицензии, если она явственно выступает в качестве лицензиара по этой лицензии в отношении произведения. За исключением доведения до сведения общественности лишь того, что лицензированный элемент лицензируется в соответствии с CCPL, ни одна из сторон этой лицензии не может использовать товарный знак Creative Commons или любой другой товарный знак или логотип Creative Commons без предварительного письменного согласия Creative Commons. Всякое разрешенное использование должно соответствовать действующим в любое время правилам бренда Creative Commons. Руководство по товарным знакам Creative Commons доступно на её веб-сайте или предоставляется по запросу.

С Creative Commons можно связаться по адресу <http://creativecommons.org>.

**Правка от 29.7.2019**